

# TABLE OF NORWEGIAN PHONEMES AND THEIR APPROXIMATE ENGLISH EQUIVALENTS

Phonemic symbols	Int. Phon. Alphabet	Norwegian keyword	English keyword	Phonemic symbols	Int. Phon. Alphabet	Norwegian keyword	English keyword
[a]	[a]	katt	cut	[o]	[ɔ]	bukk	book
[aː]	[a:]	far	far =			[bokk]	
[ai]	[ai]	hai	high	[oː]	[ɔ:]	mo	moo/mow
[au]	[æʊ]	haus	house (Southern)	[oi]	[oi]	koie	coya
				[p]	[p]	pappa	papa =
[b]	[b]	bi	bee =	[r]	[r]	reis	race
[d]	[d]	du	do =	[s]	[s]	si	see =
[e]	[e]	tenn	ten =	[sj]	[ʃ]	sju	shoe =
[e] weak	[ə]	lettes	lettuce	[t]	[t]	tenn	ten =
[eː]	[e:]	ben	bane	[u]	[ʊ]	futt	foot/Fr. fute
[ei]	[æi, ei]	nei	nay	[uː]	[u:]	ku	coo/Fr. cue
[f]	[f]	fet	fate =	[ui]	[ui]	hui	hooy
[g]	[g]	gå	go =	[v]	[v]	vett	vet =
[h]	[h]	ha	ha =	[y]	[y]	sydd	Sid/Fr. sud
[i]	[i]	bitt	bit	[yː]	[y:]	sy	see/Fr. su
[iː]	[i:]	bit	beat =	[æ]	[æ]	lærd	laird
[j]	[j]	jett	yet =	[æː]	[æ:]	lær	lair
[k]	[k]	kul	cool =	[ø]	[ø]	trøst	trust
[kj]	[ç]	kjemi	Chemie (Ger.)	[øː]	[ø:]	bød	bird (Eastern)
[l]	[l]	li	lee	[øy]	[øy]	bøyd	buoyed
[m]	[m]	mai	my =	[å]	[ɔ]	gått	got
[n]	[n]	nei	nay =				(Eastern)
[ng]	[ŋ]	seng	sang =	[åː]	[ɔ:]	kåt	caught/coat

Only the sounds marked = can be said to have a fairly exact English equivalent.

NORSK  
ENGELSK  
ORDBOK



NORWEGIAN  
ENGLISH  
DICTIONARY



# NORSK ENGELSK ORDBOK

---

Norsk [bokmål og nynorsk] rettskrivnings- og uttaleordbok  
med oversettelser til amerikansk engelsk.

Med en historisk  
og grammatisk innledning.

**EINAR HAUGEN, Ph. D.**

*Hovedredaktør*

Kenneth G. Chapman, Ph. D.

Dag Gundersen, Cand. Philol.

Jørgen Rischel, Mag. Art.

*Medredaktører*

Nytt amerikansk opplag med tillegg og rettelser

UNIVERSITETSFORLAGET - OSLO

UNIVERSITY OF WISCONSIN PRESS - MADISON

# NORWEGIAN ENGLISH DICTIONARY

---

A Pronouncing and Translating Dictionary  
of Modern Norwegian [Bokmål and Nynorsk]  
With a Historical  
and Grammatical Introduction

**EINAR HAUGEN, Ph. D.**

*Editor-in-Chief*

Kenneth G. Chapman, Ph. D.

Dag Gundersen, Cand. Philol.

Jørgen Rischel, Mag. Art.

*Associate Editors*

New and Enlarged American Printing

UNIVERSITETSFORLAGET - OSLO  
UNIVERSITY OF WISCONSIN PRESS - MADISON

In the United States of America  
The University of Wisconsin Press  
114 North Murray Street  
Madison, Wisconsin 53715

In Norway  
Universitetsforlaget  
Postboks 2977, Tøyen  
Oslo, Norway

© UNIVERSITETSFORLAGET 1965

Copyright © 1967, 1974  
Einar Haugen  
All rights reserved

20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8

Printed in the United States of America

ISBN 0-299-03874-2; LC 72-11462

# TABLE OF CONTENTS

---

Staff, Norwegian-English Dictionary .....	7
Preface .....	9
Introduction	
1 Instructions to the User .....	13
1.1 The Main Entry. 1.2 Language Membership. 1.3 Pronunciation. 1.4 Grammar. 1.5 Cross References. 1.6 Secondary Entries. 1.7 Usage Labels. 1.8 English Glosses. 1.9 Supplementary Notes. 1.10 Idiomatic Phrases. 1.11 Literary Illustrations.	
2 Historical Background of Norwegian .....	20
2.1 What is Norwegian? 2.2 Norwegian and its Neighbors. 2.3 The Extinction of Norwegian. 2.4 The Effects of Independence. 2.5 The Dano-Norwegian Language. 2.6 The New Norwegian Language. 2.7 The Twentieth Cen- tury. 2.8 An Approach to Fusion. 2.9 The Orthography of 1938. 2.10 The Language Commission. 2.11 The Present Situation. 2.12 Treatment of the Languages in this Dictionary. 2.13 Comparative Paradigms.	
3 A Guide to Pronunciation .....	34
3.1 Standards of Pronunciation. 3.2 The Phonemes. 3.3. Syllabic Structure. 3.4 Juncture. 3.5 Length and Gemination. 3.6 Stress (with Length). 3.7 Tone (with Stress and Length). 3.8 The Vowels. 3.9 The Diphthongs. 3.10 The Consonants.	
4 Reference Bibliography .....	43
Table of Abbreviations .....	47
Norwegian-English Dictionary .....	49
Additions and Corrections .....	500



# STAFF, NORWEGIAN-ENGLISH DICTIONARY

---

## *Editor-in-Chief*

**Einar Haugen**, Vilas Professor of Scandinavian and Linguistics, University of Wisconsin (after July 1, 1964, Harvard University). Ph. D. (University of Illinois). Direction, editing (1961—1964).

## *Associates*

**Kenneth G. Chapman**, Associate Professor of Scandinavian Languages, University of California, Los Angeles. Ph. D. (University of Wisconsin). Editing, glossing (July 1, 1962—February 1, 1963).

**Dag Gundersen**, Lexicographer, Oslo, Norway. Cand. philol. (University of Oslo). Selection, pronunciation, glossing, proofreading (October, 1961—September, 1962 in Madison); editing, proofreading (1962—1964 in Oslo).

**Jørgen Rischel**, Instructor in Phonetics, University of Copenhagen, Denmark. Mag. art. (University of Copenhagen). Selection, grammar, editing (September, 1961—June, 1962).

## *Assistants*

**A. Gerald Anderson**, University of Wisconsin. B. A. (University of Wisconsin). Excerpting, editing, proofreading (September, 1961—August, 1962).

**Eva Lund Haugen**, Madison, Wisconsin. B. A. (University of Wisconsin). Glossing, proofreading (part time, 1961—1963).

**Kenneth A. Hoem**, University of Washington, Seattle, Washington. M. A. (University of Washington). Gloss-

ing, typing (September, 1962—August, 1963).

**Lars Kindem**, Minneapolis, Minn. B. A. (St. Olaf College). Selection (summer, 1961).

**Lully Lund**, Madison, Wisconsin. Proofreading, editing (1963—64).

**Anne Margrete Manner**, Oslo, Norway. Card punching, secretarial work, proofreading, typing, editing (May, 1963—June, 1964).

**Barbara G. Morgridge**, Everett Junior College, Everett, Wash. M. A. (University of Washington). Glossing, editing, proofreading (June, 1963—August, 1963).

**Paul H. Overton**, University of California, Los Angeles, Cal. B. A. (U. C. L. A.). Glossing, checking, proofreading (June, 1962—July, 1963).

**Anne-Helene Rødland**, Oslo, Norway. Proofreading, typing, editing (July, 1963—June, 1964).

**Wenche M. Sandsten**, Oslo, Norway. Card punching, secretarial work, pronunciation, typing (September, 1962—May, 1963).

**Janice Stewart**, Madison, Wisconsin. M. A. (University of Wisconsin). Glossing, proofreading, secretarial work (September, 1961—May, 1963).

**Inger Astrid Ullestad**, Voss, Norway. Card punching (September, 1961—May, 1962).

## *Consultant*

**Martin Joos**, Professor of German, University of Wisconsin. Ph. D. (University of Wisconsin).



## PREFACE

---

The present work is intended primarily as a tool for the learning of Norwegian by American students. For advanced students it will serve also as an introduction to a scientific description of the Norwegian language. These purposes have dictated the inclusion of some novel features suggested by the editor's experience as an American teacher of Norwegian. (a) It is the first dictionary in any language to include both forms of Norwegian, *Bokmål* (*Riksmål*, Dano-Norwegian) and *Nynorsk* (*Landsmål*, New Norwegian) in one alphabet, and the first Norwegian-English dictionary to include *Nynorsk*.<sup>1</sup> (b) It is the first Norwegian-English dictionary to give the pronunciation of the Norwegian words. (c) It is the first such dictionary to label areas of usage and to include quotations from Norwegian authors. Some useful features that are not as common in bilingual dictionaries as they might be are the inclusion of common abbreviations, of important place and proper names, and of cultural features. The grammatical information is fuller than in any previous work of its kind. Norwegian-English dictionaries prepared in Norway are oriented towards the Norwegian learner of English and are, therefore, very sparing in their information on Norwegian. It is hoped that the present dictionary will serve as a desk handbook for anyone interested

in reading modern Norwegian, and in learning to use it in speaking and writing.

The orientation to American users will be apparent in the English glosses, which are in American English instead of the British English that has characterized most previous Norwegian-English dictionaries. However, the emphasis has been on a standard English such as is used by the best American writers and speakers, with slang specifically labeled as (*pop.*). Norwegians learning English are likely to find American English increasingly useful to them. More English synonyms have been included than strictly necessary, and they have been organized in such a way that the user should be able to decide which English word to use in a given context. The Norwegian user will also find that the information given on his native language is more copious than in any one-volume dictionary available to him in Norway. Here he will find all the spellings of any word that have been in use since 1917, within the limits of space available, for both languages and the manifold varieties of each down through the Textbook Norm of 1959.

The idea of preparing such a dictionary was first suggested to the Editor by his friend and then colleague, the late Dr. Sverre Kjeldstadli. The Editor had already been concerned over

---

<sup>1</sup> Note that the names of these languages are here everywhere capitalized, following English usage for language names, but contrary to Norwegian usage. For the most part they will be abbreviated as Bm and Nn, respectively.



many years with the problems of teaching and analyzing Norwegian. His textbooks (*Beginning Norwegian* 1937, *Reading Norwegian* 1939, and *Spoken Norwegian* 1944, revised edition 1964) could do no more than start the learner on his path. Beyond this the learner was on his own, with the dictionary as his only crutch. The dictionaries were either out-dated, inaccurate, or limited in their vocabulary selection. The students' need could be met for a time by the preparation of a number of page-by-page glossaries to current Norwegian books. But the only long-term solution was a dictionary which would be comprehensive enough to meet the students' need. The Editor had at his disposal a large body of materials in the form of more than two million vocabulary slips collected in the 1930's from the writings of certain classic Norwegian authors (published in part in 1942 as *Norwegian Word Studies*, 2 volumes). But he hesitated to undertake a dictionary until he could envisage a possibility of financing the project. In 1958 the National Defense Education Act began to make funds available for the preparation of materials in "neglected languages," a category for which Norwegian qualified. An application for funds was honored by the Office of Education in the Department of Health, Education, and Welfare in Washington, D.C., resulting in a contract between that office and the University of Wisconsin. It was estimated that the basic work should be completed in two and a half years, which proved to be feasible. Space was provided at the University of Wisconsin from June 1961 to June 1964, with most of the work being done between September 1961 and September 1963. During the latter period the Editor worked full time on the dictionary (except for teaching one class), directing and coordinating the efforts of a staff which averaged five full-time workers.

The Editor hereby expresses his gratitude to the Office of Education and the director of its Language Section, A. Bruce Gaarder, for their readiness to support this project. Above all he is grateful to Mr. James E. Alatis, Specialist for Research, and Mrs. Julia A. Petrov, Research Assistant, in the Bureau of Educational Assistance Programs, who were his immediate contacts and constant counselors. He is deeply grateful to the University of Wisconsin Graduate School and its Dean, John E. Willard, who provided funds for one Project Associate and two Project Assistants throughout the duration of the project; to The University of Wisconsin College of Letters of Science and its Dean, Mark H. Ingraham, who, with the assistance of the Trustees of the William F. Vilas Trust Estate, made it possible for the Editor to be freed from teaching for this project; to the University of Wisconsin Press and its director, Thompson Webb, Jr., who accepted the dictionary for publication and provided numerous services in the form of advice and editing; to Universitetsforlaget i Oslo (the University of Oslo Press) and its director, Tønnes Andenæs, who accepted the dictionary for publication in Norway and helped to get it printed in the best possible form; and to the director and staff of the Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences, Stanford, California, where the writing was completed.

The Editor is particularly grateful to the members of his staff, whose names are listed above (p. 7), for their willingness to take time to assist in the planning and preparation of a book which in many ways has consumed time without yielding adequate returns in the form of personal satisfactions. Their work as "harmless drudges" (in Samuel Johnson's phrase) has at least made possible the reduction of drudgery for those who will have occasion to use the

book. Mrs. Lully Lund merits special mention for her faithful proofreading of the entire book. Many thanks are due to the Editor's Norwegian colleagues in the Department of Scandinavian Studies at the University of Wisconsin, Professors Harald S. Næss and H. P. Krosby, who patiently answered his many questions on Norwegian usage; likewise to Alf Hellevik and Professor Alf Sommerfelt, of the University of Oslo, both of whom read and criticized an early version of the Introduction. Tape recordings of pronunciation were made by Ann Mari Næss, H. P. Krosby, Ragnhild Grev-

stad, Anne Margrete Manner, Dr. Samuel Abrahamsen, Prof. Alf Sommerfelt, and Aimée Sommerfelt. Thanks go to these and to many others who will have to remain unnamed.

Special thanks go to William T. Evjue, editor of Madison's *Capital Times*, who made a donation of \$1,000 in memory of his Norwegian-born parents, Nils and Martha Evjue, to aid in defraying the costs of publication.

Finally, he wishes to single out for mention his wife, Eva Lund Haugen, whose share in the dictionary extends far beyond the work she did as a part-time member of the staff.

Harvard University,  
May, 1965.

E. H.



# INTRODUCTION

---

## 1 Instructions to the User

The reader is advised to study this section carefully so that he may derive maximum benefit from the use of the Dictionary. Each dictionary entry contains some or all of the following items of information, which are briefly explained below. More detailed treatment is given to some of them in the rest of the Introduction.

- 1.1 The Main Entry
- 1.2 Language Membership
- 1.3 Pronunciation
- 1.4 Grammar
- 1.5 Cross References
- 1.6 Secondary Entries
- 1.7 Usage Labels
- 1.8 English Glosses
- 1.9 Supplementary Notes
- 1.10 Idiomatic Phrases
- 1.11 Literary Illustrations

### 1.1 THE MAIN ENTRY.

**1.1.1 Types.** Each of the approximately 60,000 main entries begins a new line and is printed in boldface type. The entries are mostly *single words, abbreviations, or affixes*; phrases are entries only if they are foreign and consist of words not otherwise used in the language (à vista). Words are not capitalized unless they are proper nouns. The latter include place names likely to occur in Norwegian writing (including all the townships or *herreder*), as well as some common given names.

Affixes are either prefixes (ending in a hyphen, e.g. an-) or suffixes (beginning with a hyphen, e.g. -dom). Idiomatic phrases are listed under their main word or words, as described below (1.10). Abbreviations are followed by an equals sign and their spelled-out equivalents (d. e. = det er), occasionally by a comparable English abbreviation (which in this case would be i.e.). Usually, however, they are listed only as idiomatic phrases under their appropriate headword.

**1.1.2 Order.** The main entries are arranged alphabetically, with the letters æ ø å at the end, in that order. Entries containing hyphens, periods, or slants as part of their spelling follow entries without such marks (e.g. al, -al, a/l, a.l.). Phrases are ordered as if they were printed solid (e.g. al, à la). Capitalized entries follow uncapitalized ones (alf, Alf).

**1.1.3 Form.** Any word that can have more than one grammatical form is entered in its *lexical* form: the singular indefinite (*sg if*) of *nouns*, the positive singular indefinite masculine (*pos sg if m*) of *adjectives*, the masculine singular (*m sg*) of *pronouns*, and the infinitive (*inf*) of *verbs*. Other forms are entered only if there is no lexical form or if they deviate in some irregular way from the lexical form, in which case there is a cross-reference to the latter (below, 1.5.3).

**1.1.4 Headword.** Each word is normally entered in all spellings that have been accepted as official since 1917,

plus some common dialect forms. Whenever the same word is entered in more than one form, these are cross-referenced to one that is currently official, which is selected as the headword. The translation is always listed under the headword (below, 1.5.2).

1.1.5 *Homonyms*. Identically spelled entries are distinguished by small raised numbers to the right of the entry (akt<sup>1</sup> akt<sup>2</sup>). Capitalized and punctuated entries are not regarded as homonyms of otherwise identical uncapitalized or unpunctuated entries. Homonyms of different parts of speech are arranged so that nouns come first, then verbs, then the other parts of speech alphabetically.

1.2 LANGUAGE MEMBERSHIP. (See also Section 2, esp. 2.1).

1.2.1 All entries and their grammatical forms have been marked for official language membership. Any item preceded by a plus (+) is usually limited to Bm, while one preceded by a star (\*) is usually limited to Nn. Any item preceded by a degree mark (°) is dialectal, i.e. not officially accepted in either Bm or Nn (e.g. °hu she = +hun, \*ho). Unmarked items are presumed to be admissible in either language, though they are not necessarily equally common in both. Note that in the glosses dialectal usage is often marked by the abbreviation *dial.* instead of the degree mark. No systematic distinction of the two languages has been made in the glosses. Marking as + or \* does not always imply official status.

### 1.3 PRONUNCIATION.

1.3.1 *Respelled Words*. If an entry word is followed immediately by a respelling in square brackets, pronounce it exactly as spelled in the brackets. Give each letter and diacritic mark the usual Norwegian value, as described in the *Guide to Pronunciation* below. For quick reference see the list of sym-

bols in 3.2 and in the end papers. The diacritics are also listed at the foot of each right-hand page.

1.3.2 *Words not Respelled*. Most words are not respelled, but are only marked with diacritics which are not part of their spelling. Silent letters are marked by a subscript dot (in the case of d g h t). In order to save respellings, certain conventions have been adopted for letters or combinations of letters that are nearly always pronounced with a different sound than that used in the respelling. These are listed below as "Special Rules for Pronunciation."

1.3.3 *Partial Respelling*. If only part of an entry is included in the respelling bracket, read the rest of the word according to the Special Rules below. Example: analog [-lá'g], read [analá'g]; agn/skjell [ang'n/], read [ang'n/sjell].

1.3.4 *Alternative Pronunciations*. If a word has more than one pronunciation, one will be marked on the entry, if possible, while the other will be entered in brackets, preceded by the word "also". The order of the two pronunciations has no significance; both are acceptable. Example: Ag'der [also ag'-], read that Agder can be pronounced either [ag'der] or [ag'der].

1.3.5 *No Marking*. If a compound is neither marked nor respelled, look for the next preceding word with the same first member and apply the same pronunciation. Example: wiener/vals, read [vi'ner/val's] from the word wiener [vi'ner].

1.3.6 *Special Rules for Pronunciation*. If a word is not respelled, the following rules will apply: (1) Read all vowels and consonants short unless they are followed *immediately* by one of the accent marks ( ' ` · ). If there is no accent mark in the syllable, the vowels and consonants will be called "unaccented." *Exception*: the secondary accent mark (·) has been regularly omitted in the first syllable following a slant line, when the number of consonants clearly indicates the length of

the vowel, e.g. *hu's/mann*, read [hu's/-mann']; *hu's/tak*, read [hu's/ta'k]; but *kris'ten/dom*, read [kris'ten/dåmm'] (cf rule for short *o* below). (2) Read all vowels and consonants with the usual Norwegian values assigned them in the respelling, omitting any that have dots

**bs** [ps]: *absolutt'*=[apsolutt']

**c** [s] before *e, i, y, æ, ø*:  
*cøliba't*=[søliba't]

[k] before all other letters:  
*cre'do*=[kre'do]

**ds** [ts]: *god's*=[got's]

**dt** [tt]: *godt'*=[gått']

**er** [ær] when *e* is short and accented: *ver'den*=[væ'r'den]

**gi** [ji]: *gi'*=[ji']

**gj** [j]: *gjes't*=[jes't]

**gs** [ks]: *slag's*=[slak's]

**gt** [kt]: *lag't*=[lak't]

**gy** [jy]: *gy'se*=[jy'se]

**hj** [j]: *hjel'm*=[jel'm]

**hv** [v]: *hva'*=[va']

**ki** [kji]: *kinn'*=[kjinn']

**ky** [kjiy]: *kyss'*=[kjyss']

**nk** [ngk]: *ben'k*=[beng'k]  
(but not in \**nkj*, e.g. *ten'kje*=[ten'kje])

**o** [å] short accented, or unaccented before two or more consonants:  
*kom'me*=[kåm'me];  
*fro'kost*=[få'kåst'];  
*morfi'n*=[mårfi'n]

**qu** [kv]: *qua'*=[kva']

**sce** [se]: *sce'ne*=[se'ne]

**ski** [sji]: *skj'p*=[sjj'p]

**skj** [sj]: *skjær'*=[sjæ'r']

**sky** [sjiy]: *skyss'*=[sjyss']

**vs** [fs]: *liv's*=[lif's]

**vt** [ft]: *la'vt*=[la'ft]

**w** [v]: *watt'*=[vatt']

**x** [ks]: *sex'*=[sek's]

**z** [s]: *zu'lu*=[su'lu]

below. *Exceptions*: the following combinations are always pronounced as here shown in brackets, unless there is a respelling to the contrary. The respellings included below are omitted in the dictionary.

#### 1.4 GRAMMAR. (See also 2.13).

**1.4.1 Parts of Speech.** Each entry is marked for part of speech right after its respelling (if there is one). Nouns are marked by their inflections only (1.4.2), unless they are incapable of appearing with an article, when *N* is used. Other parts of speech are marked by italicized abbreviations beginning with a capital letter, e.g. *A* (adjective), *Art* (article), *Av* (adverb) etc. For the complete list see the Table of Abbreviations (p. 47).

**1.4.2 Inflections.** Only such inflections are listed as are necessary for the user to produce the complete paradigm. This requires that he apply the grammatical rules given below for each part of speech (1.4.3-7). As an additional aid, complete sample paradigms are given in 2.13. Whenever possible, only suffixes are listed; irregular forms are listed in full. Different inflections are separated by commas, e.g. *stå V stod, stått*, read: *stå* inf., *stod* past, *stått* perfect participle. Inflected compounds are marked in the same way, except

that a few complicated strong verbs are referred back to their uncompounded forms. Alternate forms for the same inflection are separated by slants, e.g. *-en/-et*, read: this noun may take either *-en* or *-et* in the definite singular. If any alternate differs in language membership from other alternates or from the entry itself, this will be marked, e.g. *-a/+et/\*-te*, read: this verb forms its past by adding *-et* in Bm, *-te* in Nn, *-a* in both.

**1.4.3 Nouns.** These are primarily identified for gender by the suffixed def. sg. article, which most frequently determines the plural form also. If a noun cannot take a definite article, the indefinite is used instead (e.g. *en* instead of *-en*, or *ei* instead of *-a* etc.). If neither article can be used, it is marked *N* (e.g. *celsius N*). Suffixes are to be added directly to the entry form, unless the latter ends in unstressed *-e*, and one of the suffix alternatives is *-a*, in which case the suffix replaces the final *-e*, e.g. *vise -a/+-en*, read: the def. sg. of *vise* is *visen* in Bm, *visa* in both languages; but *hane -n*, read: the def. sg. of *hane*

is *hanen* (in both languages). The final unstressed syllables *-el*, *-en*, and *-er* are repeated with the article in those words where the *-e* must be dropped when the suffix is added, e.g. *alter -eret/-ret*, read: the def. sg. of *alter* is either *alteret* or *altret*. Irregular plurals are entered after the abbreviation *pl*, e.g. *bok -a*, *pl bøker*, read: the def. sg. of *bok* is *boka*, the indef. pl. *bøker*.

**1.4.4 Adjectives.** These are left unmarked for inflection if they add the regular *-t* of the neuter singular, the *-e* of the def. sg. and indef. and def. pl. If they do not add *-t*, the *A* will be followed by a short dash, e.g. *stille A -*, read: the neuter sg. of *stille* is *stille*. The comparative form (if there is one) is assumed to be *+ere/\*-are*, the superlative *+est/\*-ast*. Other forms will be listed and appropriately identified.

**1.4.5 Adverbs.** Inflected adverbs are derived from adjectives, as a rule, and are not separately listed in the Dictionary. Their inflections are limited to comparison and are identical with those of the corresponding adjectives.

**1.4.6 Pronouns.** The headword for each pronoun is the masculine singular subjective (*m sg sb*), where these forms are distinguished, so that e.g. *det* and *de* must be sought under *den*, *meg* under *jeg*. Since all of these are more or less irregular, nearly all forms are listed and appropriately identified.

**1.4.7 Verbs.** These are normally identified by the past suffix (*pt*); if two suffixes are listed, the second is the perfect participle (*pp*). Other needed forms are labeled, e.g. *pr* (present), *imp* (imperative) etc. Note that verbs (contrary to nouns) add all suffixes to the stem, i.e. after subtraction of any unstressed *-e* or *-a*, e.g. *kaste -a/+et*, read: the past of *kaste* is Bm *kastet*, both languages *kasta*.

## 1.5 CROSS REFERENCES.

**1.5.1 Types.** All entries which are not themselves headwords (above, 1.1.4) end with a cross reference. There are

two different kinds of references, one in the case of deviant spellings (1.5.2), the other in the case of non-lexical forms (1.5.3). Entries are fully marked for language membership, pronunciation, and grammar.

**1.5.2 Deviant Spellings.** All the spellings of one word are cross-referenced to a single headword entry, where the gloss is to be found. Whenever there is a spelling which is common to the two languages according to the Textbook Norm of 1959, this is used as headword. Only forms listed as obligatory (obligatoriske) or alternative (*jamstelte*) have been used in this way; optional (*tillatte*) forms have not been considered. If there is no spelling common to the two languages, but there are two distinct spellings of what is obviously the same word, the Bm spelling has been made headword. Words which may mean the same thing but are not historically related (e.g. *anledning* and *høve*) are not cross-referenced. The form of deviant-spelling cross references is to follow the spelling with *cf* and the headword, e.g. *an'de/laus A cf ånde/løs*, read: the gloss of *andelaus* will be found under *åndeløs*. To save space only one part of compounds is given, with its slash, if the other part is identical with that of the headword, e.g. *an'de/drag -et cf ånde/*, read: the gloss of *andedrag* will be found under *åndedrag*. If there is no slant, a hyphen is used for the same purpose.

**1.5.3 Non-lexical Forms.** These are listed as entries only if they are in some way irregular, to the extent of having to be listed three or more entries away from the lexical form. To give the user as much help as possible, irregularity has been quite liberally interpreted. Compounds are abbreviated by hyphens (not slants), e.g. *an'/gikk pt of -gå*, read: *angikk* is the past of *angå*, where the gloss will be found. In these cross references the form is identified as an inflection of the headword.

**1.5.4 Omitted Spellings.** Space has been conserved by omitting deviations which involve regular and predictable relationships between the two languages in their system of suffixes. (1) *Infinitives*: all infinitives have been listed as ending in *-e*, as permitted in both languages by the Textbook Norm of 1959. (2) *Adjectives*: all adjectives that are common to the two languages are listed under their Bm endings *-et(e)*, *-ig*, and *-lig* and not under their Nn endings *-ut*, *-ug*, and *-leg*. (3) *Mediopassives*: all verbs that are common to the two languages are listed under their Bm endings *-s* and not under their Nn endings *-st*. Note that the agent suffix *-ar* of Nn is not suppressed in favor of Bm *-er*, but is included as a secondary entry, e.g. *+ar'v/taker-en, pl-e* (= *\*-ar*), read: the Bm form *arvtaker* corresponds to Nn *arvtakar*. The reason is that some words have *-er* in both languages, e.g. *skipper*.

#### 1.6 SECONDARY ENTRIES.

**1.6.1 Types.** After the grammatical information some entries include within parentheses other spellings than the one chosen as headword. These are preceded by an equals sign, are in boldface type, and are marked for language membership, sometimes for grammar. Like the cross references they may be abbreviated with either slants or hyphens. The secondary entries are of two types, being added either to provide additional spellings (1.6.2) or reverse references (1.6.3).

**1.6.2 Additional Spellings.** If an alternative spelling would appear within three entries of its headword, it is often combined with the latter as a secondary entry, e.g. *a'v/kastning -a/+en* (= *\*/kastning*), read: *avkastning* is usable in both languages, while the form *avkastning* is limited to Nn.

**1.6.3 Reverse References.** While all non-headword spellings are cross-referenced to their headword, the reverse is not usually true. But a num-

ber of exceptions have been made to this rule, where it might conceivably serve some purpose. An example is the entry *au'st/frå Av* (= *+øst/fra*), read: the spelling *austfrå* is available in both languages and is therefore headword, but the better-known form in Bm is *østfra*. The latter is also an entry in its proper place, with a cross-reference to *austfrå*. There are no reverse references to officially unacceptable forms, e.g. from *sju* to *syv*.

#### 1.7 USAGE LABELS.

**1.7.1 Types.** Usage labels appear in italics, usually abbreviated, immediately before the English gloss. When they apply to the entire word, they appear before all glosses; when only to a single gloss, then before that gloss. There are two types, subject labels and status labels.

**1.7.2 Subject Labels.** These designate the specialized field of activity within which a word or a meaning is normally or basically used. There is a large number of such labels (see Table of Abbreviations, p. 47), e.g., *anat.* (anatomical), *bot.* (botanical), *jur.* (legal), *naut.* (nautical), etc. The labels pinpoint a meaning, e.g. *aksep't-en merc.* acceptance, read: *aksept* is a mercantile word and the gloss "acceptance" is to be taken only in that sense. Some fields (e.g. sports) are written out in full and are not abbreviated. The label *hist.* (historical) is applied to institutions or customs no longer current, e.g. *spåmann* in the sense of 'soothsayer'.

**1.7.3 Status Labels.** These designate the kind of social or literary contexts in which a term is likely to occur. They are limited to the following: *archaic*, *obs.* (obsolete), *lit.* (literary), *fam.* (familiar), *hum.* (humorous), *pop.* (popular), and *dial.* (dialectal). The following brief statements indicate approximately what is meant by each of these. *Archaic* (= archaizing): not in current use, but may appear in writings intended to have an old-fashioned flavor,



e.g. the historical novels of Sigrid Undset. *Obsolete*: entirely out of use, found only in older writings. *Literary*: used in formal or even journalistic writing, but not in speech to any extent. *Familiar*: favored in informal usage, as among friends or within the family. *Humorous*: found in jesting contexts, not to be applied seriously. *Popular*: used chiefly by uneducated people, or humorously by others. *Dialectal*: geographically or socially limited, usually to rural speakers, and unacceptable in the standard language, except in imaginative literature and for purposes of characterization.

**1.7.4 Evaluation.** It must not be thought that failure to apply a usage label means that a word could not have been so designated; there are anatomical terms that could have been labeled *anat.* and dialectal usages not labeled *dial.* The cue for the labeling often came from *Norsk Riksmålsordbok* (folk. = *pop.*, fam. = *fam.*), but it was impossible within the framework of this project to review the entire labeling system of that dictionary. The labels overlap and are to be regarded as suggestive, not exhaustive. Note that American slang usage, when included, has been labeled (*pop.*), in parentheses, to advise the non-native user of its status.

## 1.8 ENGLISH GLOSSES.

**1.8.1 Problem.** The glosses, or translations, constitute the main body of the dictionary and are its chief *raison d'être*. Because of their complexity, they are also the most difficult to prepare and the least likely to meet with the user's approval. Except in the case of scientific terms with precise, mathematical definitions, it is not possible to speak of exact equivalents between two languages. The vocabulary of any language reflects in its network of meanings the culture and outlook of its users.

**1.8.2 Sequence.** Instead of just presenting for each word or phrase an un-

organized list of possible translations the editors have attempted to organize the glosses into a meaningful sequence. This should simplify the use of the book and at the same time display the ramifications of each term. There are three kinds of glosses, which we will call "simple," "complex," and "multiple."

**1.8.3 Simple Glosses.** These consist of one, two, or three English words, arranged alphabetically and separated by commas (*lodd*<sup>1</sup> . . . fate, lot). When there is more than one word, it is intended that they be synonyms of one another, and that their overlap shall show the central meaning of the Norwegian term. Thus "fate" and "lot" overlap and mutually define one another, showing that "lot" is here to be taken in the meaning of "fate," not e.g., of a piece of property.

**1.8.4 Complex Glosses.** These consist of two or more simple glosses, set off by semicolons (*lodd*<sup>2</sup> . . . lot (as in cast lots); lottery ticket; lottery prize). The glosses in this example do not overlap in meaning, but they have in common a general association with gambling. The only requirement for a complex gloss is thus that its members have a semantic feature in common.

**1.8.5 Multiple Glosses.** These consist of two or more glosses, simple or complex, each of which is given a distinct number (1, 2, 3, etc. in boldface type) and set off by periods. Each numbered gloss is sufficiently distinct from the others so that it may to all intents and purposes be thought of as a different word. The multiple glosses of one word have little in common beyond their historical origin. Thus the meanings of *lodd*<sup>2</sup> referring to gambling have been numbered 1, while those that refer to various kinds of weights are numbered 2.

**1.8.6 Order.** In arranging the complex and multiple glosses, emphasis has been given to placing the most common or general meanings first, followed

by the more specialized or literary meanings.

### 1.9 SUPPLEMENTARY NOTES.

**1.9.1 Cultural Features.** Parentheses are used before and after the glosses to introduce additional explanation and comment beyond the bare gloss itself. This includes brief descriptions of Norwegian cultural features, such as foods, folklore, education, history, and geography, especially when these might not easily be available in American works of reference. Others are introduced in order to save the student the labor of looking up obscure technical terms and allusions. English equivalents are regularly given for metric terms. Latin botanical and zoological terms are included for the sake of precision.

**1.9.2 Prepositions.** An important service to the user who wishes to employ a given Norwegian word correctly or to understand shades of usage is the inclusion of prepositions and other connectives wherever these are called for. Thus "akte . . . 1 heed, pay attention (på to)" is to be read: akte, in the sense of "heed, pay attention," requires the preposition på in those contexts which in English require *to*. The preposition is usually placed after the last gloss to which it applies; it always appears in parentheses, with the Norwegian word preceding its English gloss. In some cases there may be more than one of either.

### 1.10 IDIOMATIC PHRASES.

**1.10.1 Meaning.** Idioms are important lexical items, which must be listed because it is not possible to discover their meanings by combining the meanings of their parts. The expression *i dag* is an idiom only because its parts *i* 'in' and *dag* 'day' do not in English add up to its meaning 'today'.

**1.10.2 Form.** Idioms are printed in boldface type, but are not listed as main entries. They are preceded by colons,

and separated by semicolons. If a word occurs in idioms only, it will be followed immediately by a colon and its idioms and will have no other gloss.

**1.10.3 Location.** Idioms are listed under their most important member, usually the one of lowest frequency and greatest stress. Thus *i dag* is listed under *dag*, while the verb phrase *finne på* is listed under *finne*. In some cases idioms are listed under more than one member. Idioms are never interspersed within simple or complex glosses, but are gathered at the end of each multiple (numbered) gloss. Verb phrases (whether with prepositions or reflexive pronouns) are often collected under a separate number. The order of idioms within a gloss is roughly alphabetical.

**1.10.4 Abbreviation.** Idioms are abbreviated whenever possible. Necessary subjects or objects are represented by Norwegian *en, noen, noe* and by English *sby* (for somebody) or *sth* (for something). When the main entry word, or any of its glosses, occurs in the idiom or its gloss, it is represented by its first letter and a dash (plus possible suffixes), e.g. *aktorat . . . prosecution: fra a-ets side* on behalf of the p-, read: *fra aktoratets side* on behalf of the prosecution. Glosses are abbreviated only within one numbered gloss, when there can be no confusion.

### 1.11 LITERARY ILLUSTRATIONS.

**1.11.1** A number of full sentences are listed together with the idioms and in the same format, though they are not precisely idioms, but merely illustrations of literary uses of certain words. These include popular proverbs, which often defy translation, biblical quotations with their exact references, and a number of well-known literary allusions. There are also sentences from *Norsk Riksmålsordbok* (uncredited) and from writings excerpted for this dictionary (see the Reference Bibliography, p. 43 ff.), usually identified by author only.

## 2 Historical Background of Norwegian

**2.1 What is Norwegian?** In our day any dictionary that presents itself as “*Norwegian*” must begin by answering this question, which is not as easy as one might expect. Within Norway there is sharp disagreement, stemming from a century-old conflict over the problem of providing Norway with a written language which should be at once distinctively and representatively Norwegian. The conflict is not purely linguistic, but runs through the entire fabric of Norwegian social life, and has found frequent and vigorous expression in Norwegian politics. The government officially recognizes the existence of two major types of Norwegian, *Bokmål* (literally “Book Language”) and *Nynorsk* (literally “New Norwegian”). The former continues a Danish tradition of writing, which has been greatly modified under the influence of Norwegian speech habits, and is sometimes referred to as Dano-Norwegian. The latter was constructed as a purely Norwegian form of writing about a century ago, based on those modern dialects which most faithfully preserved the forms of Old Norwegian. Either one is admissible in the schools and in government offices, as determined by local and national political authorities. All pupils are required to learn to read both, but individual adults are free to choose their own medium. *Bokmål* is predominant in urban usage in all parts of the country, while *Nynorsk* has its strongholds in the rural areas of western and midland Norway. Both languages have a vigorous literary tradition, though *Bokmål* is overwhelmingly predominant in terms of quantity and variety of writing.

The differences between Bm and Nn (as we here abbreviate them) are not great from an outsider’s point of view. In speech, users of either language communicate easily with those

of the other, and the obstacles to reading are not insuperable. In modern times the differences have been decreasing, in part through natural development and in part through deliberate reform by government action. There are many today who envisage as a future goal the fusion of the two languages into one so-called *Samnorsk* (literally “Common Norwegian”) language. Previous Norwegian-English dictionaries have all been dictionaries of Bm alone. It is no longer fair to the student of Norwegian to exclude the body of Nn literature from his reading, and give the impression that only Bm really exists. At the same time the large area of common ground between the two languages makes it wasteful to prepare two separate dictionaries for them.

The place of Norwegian in a larger scheme of things is given by its close neighborhood to Swedish on the east and Danish on the south. The contact between these three has never been entirely broken, and their mutual relationships through the centuries have been crucial in determining their present-day form. Even today they communicate without interpreters in most situations, each speaker using his own language in a kind of pan-Scandinavian harmony. Together with the more remote and archaic Faroese and Icelandic they constitute the Scandinavian group of languages, which all stem from Old Scandinavian. This was the northern branch of the Germanic family of languages, which includes also modern Dutch, English, and German. These, in turn, are members of the Indo-European stock of languages, extending from Iceland to India, and in modern times throughout the greater part of the world.

**2.2 Norwegian and its Neighbors.** Norway came into existence as a political entity in the 9th Century A.D., united according to tradition by King Harald the Fairhaired in 872. The only written

monuments from this period are inscriptions on rock and other permanent objects in a highly inadequate alphabet known as the Younger Runes. Runes had been in use for magic and monumental writing since at least the 3rd Century, and it is clear from these that the language of Norway in the prehistoric period was a Common Nordic which did not differ essentially from that of Denmark and Sweden.

Christianity was permanently established in Norway soon after 1030 A.D. by the Roman Catholic Church, which brought with it the Latin alphabet and the practice of writing on parchment. The earliest manuscripts in Norwegian are from around 1150. These show a Norwegian language which in some respects was different from contemporary Danish and Swedish. At about the same time as Harald united Norway, a predominantly Norwegian population had established an independent settlement in Iceland, where the Norwegian language flourished in a form that gradually differed more and more from that of the mother country and eventually became modern Icelandic. Exposed as Norway was to constant influence and even domination from her continental neighbors, her language was also more liable to change, especially in grammar and vocabulary. Politically the kingdom of Norway prospered in the 12th and 13th Centuries, and the royal court did much to encourage the writing of Norwegian, primarily through the translation of medieval European writings.

**2.3 *The Extinction of Norwegian.*** Down to about 1300 written Old Norwegian remained substantially similar to Old Icelandic, to the extent that many have used the term "West Scandinavian" to include both, in order to distinguish them from "East Scandinavian," which included Old Danish and Old Swedish. In speech, however, the local communities were beginning to develop differentiated

dialects, which formed a gradual transition throughout the North.

As long as there were three kingdoms, there were three courts, where most of the élite were congregated and most of the writing in each country was done. But in the 14th Century a series of dynastic unions between the three royal families resulted in a concentration of power in the hands of a single royal family. From about 1385 there was no longer an independent Norwegian king, and in 1397 the Union of Calmar brought all three countries under the rule of the Danish Queen Margaret. Sweden revolted in 1521 and achieved an independence in 1523 that has never since been lost. Norway did not have the strength to do the same and remained part of a United Kingdom of Denmark and Norway, in which Norway inevitably became the weaker member. This condition lasted until 1814.

During this period the writing of Norwegian gradually disappeared, since Norway had no court or government offices which could maintain the tradition. The writing that was necessary was done in Danish, which was not so different from Norwegian that any great obstacle seemed to stand in the way of its adoption. The process was similar to that which led to the adoption of High German in northern Germany during the same period.

**2.4 *The Effects of Independence.*** Political independence came to Norway in 1814, at a time when Denmark had been defeated by Sweden, and Norway had been promised to Sweden as part of the latter's reward for supporting the Allies against Napoleon. The stimulus of the American and French Revolutions inspired the Norwegians to adopt a democratic constitution and defy the powers in behalf of their own rights as citizens of a sovereign nation. Although the Norwegians were eventually compelled to submit to a dynastic union with Sweden, it was on

terms that assured them internal self-government—and a future prospect for complete freedom, which was realized in 1905. The task of the intervening years was one of creating or restoring organs and functions of government atrophied for four centuries. In an age of awakening nationalism and incipient democracy the course was clear: a new nation like Norway had to build her culture on the resources of her own people. Norway had a weak tradition of aristocracy, and pride in the new-won democracy even led to the abolition of nobility in 1821. The traditions of Norway had to be found in the surviving literary sources from the Middle Ages, the Old Norwegian writings, and in the living tradition of oral literature among the common people, who had preserved much of the older culture, untouched by many continental movements. This dual source was tapped for art, music, literature, and language. In language it became the inspiration of vigorous efforts to shape a genuinely Norwegian language. Out of a union of Old Norwegian writing with dialectal Norwegian speech sprang a New Norwegian which became one of the explosive factors in the linguistic life of Norway.

In 1831 Henrik Wergeland (1808—1845), the first great poet-patriot of the new nation, declared in a famous essay that “an independent language of writing” must come into being in Norway “before the century draws to its close.” The Constitution had declared that the official language of the country should be Norwegian, but it had not specified just what this meant. Although all Norwegians wrote Danish at this time, many thought of it as being also Norwegian, thanks to their active partnership during the recent union. But there was also a feeling of Norwegian’s being different from Danish. This feeling built on the striking difference in pronunciation, which raised a gulf even between the most

literate Norwegians and their Danish friends. It took a generation of agitation and research before some clarity could be achieved as to just how the two did differ and policies could be formulated on the method for bringing out Norwegian individuality in language.

The most vigorous forces in Norwegian intellectual life during this period were *nationalism* and *democracy*. The new-found pride of nationality called for a language distinctive of the nation, so that the blot on the national scutcheon from the days of political subjection might be removed. The surge of democracy under the new revolutionary constitution called for a language that would impose a lesser burden on the children than did Danish and thereby smooth the path of the people to greater educational opportunities. Both movements combined to push the language away from Danish in the direction of the spoken language of Norway. But four centuries had passed since Norway had had a written language of her own, and in the meanwhile the country had developed a great variety of dialectal usage. The rural population had no nation-wide language, only a vast variety of local dialects. The nearest approach to a nation-wide Norwegian was the speech of the bureaucracy and the bourgeoisie, a compromise between Norwegian speech and Danish writing. Norway at this time was a country with an overwhelmingly rural population, ruled by a small upper class which constituted less than ten per cent of the population.

Within the first generation of liberty, two solutions emerged and won adherents, one based on the speech of the upper class and one on that of the common people. The former called for Norwegianization of the Danish writing, the latter for a brand new start.

2.5 *The Dano-Norwegian Language.*  
The earlier and easier of the two solu-

tions to be put into practice was that of a gradual but deliberate changeover from Danish to Norwegian. Writers like Wergeland, especially in his writings for the people, and Asbjørnsen and Moe in their folktales (1841ff.), made a point of employing Norwegian words which were not previously a part of the Danish tradition. These were mostly words characteristic of Norwegian scenery and folk life, used to give local color. At the same time they reflected a conscious effort to break with the Danish vocabulary.

The theoretician and indefatigable agitator for this policy was schoolmaster and grammarian Knud Knudsen (1812—1895), who in the early 1840's began advocating that Danish spelling, grammar, and vocabulary should be gradually Norwegianized. Although some of his reforms went further than this, his point of departure was cultivated speech, which he was the first to identify as a norm. His most famous disciple was the writer Bjørnstjerne Bjørnson (1832—1910), whose poems, plays, and novels became for half a century the most widely read vehicles of the new national ideas and of the reformed Dano-Norwegian language. No other writer of the classic age of modern Norwegian literature went as far in this respect as did Bjørnson. The dramatist Henrik Ibsen (1828—1906) was more cautious in his Norwegianizing, but each in his way contributed to the cutting of Danish linguistic moorings.

The full break did not come, however, until 1907, two years after Norway's political separation from Sweden, when a new orthography was adopted which, in effect, declared Norway's independence from Denmark in linguistic matters. In 1917 a further step was taken, which gave Danish in Norway not only a new look, but also an entirely new feel. While leaving most of the Danish vocabulary undisturbed, these new orthographies had respelled

the words in terms of their urban Norwegian pronunciation and given them a different grammar. We are therefore justified in thinking of this language as no longer Danish, but Norwegian, albeit we may call it *Dano-Norwegian*, to distinguish it from the language we shall describe in the next section. In Norway the name *Riksmål*, or Official Language, was applied to it by its supporters, beginning in 1899, a name that is still in wide use. But in 1929 the Parliament renamed it *Bokmål* or Book Language, an inept term which has gradually superseded *Riksmål*, especially in reference to the government-sponsored form adopted in 1938.

2.6 *The New Norwegian Language.* While the gradualistic solution was still in its infancy, a more revolutionary approach was launched by Ivar Aasen (1813—1896), a self-taught genius of the people. Only 22 years old he set himself the goal of creating a purely Norwegian language, and with a single-mindedness and purposefulness virtually unparalleled he carried through his plan. His idea was to construct from the materials furnished by the spoken dialects of Norway a new language equal in dignity and range to Danish and Swedish. This would fill the gap left by the extinction of written Norwegian in the Middle Ages, and bring into being a modern Norwegian which would be related to Old Norwegian as modern Danish and Swedish are to Old Danish and Old Swedish.

The old language of Norway had only recently become an object of scholarly study, and Aasen set himself to learning what was known about it. The modern dialects had not been systematically studied at all, and Aasen's first major effort had to be the exploration of their nature. He performed single-handedly the laborious task of traveling about the countryside to collect the vocabulary and grammar of the major Norwegian dialects, using his familiarity with his own dialect of

Sunnmøre as a starting point. Aasen had a genius for systems, and the result of his researches was the establishment of an "overall pattern" (to use a term of modern linguistics) for the rural Norwegian dialects, especially those of the areas least "corrupted" by urban or Danish influence. He presented his first research results in a grammar of 1848 and a dictionary of 1850. In 1853 he published a little book containing specimens of the dialects he had investigated, together with some passages written in a generalized dialect which he called "det norske Landsmål," or "the Norwegian national language."

In popular usage the term *Landsmål* henceforth came to be associated with Aasen's language as its proper name. He himself did not continue to use it, but titled his definitive grammar of 1864 and dictionary of 1873 simply *Norsk*, or Norwegian. In these works he presented the grammar and the lexicon of his new language. The grammar was a masterpiece of normalization within the framework of his ideology. What he presented was not a dialect, but a completely codified written language. He had fitted the overall pattern of the dialects into a structure of systematic relationships, in which the pronunciation was of less consequence than the inner system of the phonology and the grammar. He did not hesitate to write silent letters to show the etymological identity of different but related word stems. He produced what modern linguists would call a morphophonemic orthography, which displayed at once the unity of the dialects, the continuity with Old Norwegian, and the parity with its nearest neighbors, Danish and Swedish. In his dictionary he displayed a complete stock of words drawn from the dialects, excluding as far as possible Danish and German loan words, and recommending the creation from Norwegian materials of as many terms for the phenomena of modern culture as possible.

If Norway had been an illiterate nation in 1864, without an upper class and a prestige language, there is no reason to believe that Aasen's language would not have been accepted, with some minor modifications. As it was, it broke too sharply with the established habits of the literate portions of the nation. Its norms were based on speech forms that differed widely from those of the urban upper class throughout the country, and even from those of the rural and lower class urban population in southeastern Norway, the most populous and prestigious part of the country. Nevertheless, it filled a need which was recognized by many patriots, and before long there was a small but respectable body of literature, beginning with the verse and prose of Aasen himself. Classic writers of western and midland rural origin like Arne Garborg and A. O. Vinje showed its possibilities as a medium of literary and polemical expression. As modified by these writers, it achieved official recognition in 1885, when the national parliament, the *Storting*, passed a resolution recognizing it as an alternate medium of public instruction and official usage, alongside the traditional Dano-Norwegian.

By the end of the century *Landsmål* had begun to spread in the rural schools, vigorous organizations had sprung into being to promote it, and from now on the battle was joined between "*Landsmål*" and "*Riksmål*." In 1901 *Landsmål* achieved a firm orthography along the lines laid down by Aasen, after a period of considerable anarchy and experimentation. In the years that followed, it was modernized step by step and made somewhat more palatable in other parts of the country. In 1929 the parliament rebaptized the language as *Nynorsk*, or New Norwegian, a name that has gradually replaced *Landsmål* in the usage of most Norwegians.

2.7 *The Twentieth Century.* The first

generation of Norwegian independence following 1905 proved to be a fertile one for spread and growth of Nn. Following each of the new orthographies of Bm there was a surge of communities which voted the language into their schools. By the outbreak of World War II approximately one-third of the children of Norway were being taught to write Nn, while everyone was required to learn to read it. Students entering the university had to write an essay in Nn as part of their entrance examination. The users of Nn were legally entitled to full equality in relation to users of Bm, e.g., when filling out government forms or writing to government offices; the latter were required to reply in the language in which they were addressed. Government subsidies were made available to authors, theaters, and publications in Nn, on the same basis as to those in Bm.

In spite of such assistance, however, it remained in all practical affairs a secondary language. The school children who were being taught Nn were all rural, and they were concentrated in western Norway and those internal mountain valleys upon whose language Aasen had primarily built his norm. To farsighted men it appeared clear that Nn had no chance of becoming what its advocates wished, the only official language of Norway. At the same time, its position was too firmly entrenched, and its value as a symbol of Norwegian independence too unquestioned for anyone to imagine that it would just shrivel up and die. It had a strength of expression and a poetry of the native sod which gave it a special warmth and musical quality. Its appeal was not unlike that of Robert Burns' Scottish to the people of Scotland. But it was evident that the adaptations to Norwegian habits which had been made by Bm had helped to keep that language dominant. It was still the only one that could be said to flow easily as a medium of public and

commercial life. It accounted for the overwhelming majority of the newspapers, magazines, and books that appeared under private auspices, and in its spoken form had a reasonably firm norm, which was regarded by most people as having the greatest social prestige. Instead of becoming a symbol of national unity, Nn had become one of national division, and the controversy between the two kinds of Norwegian threatened to settle down into a cold war between East and West, between City and Country. From an economic point of view it seemed unprofitable to print double sets of school-books and government forms, not to speak of the confusion entailed in requiring pupils to learn two closely similar forms of their own language.

2.8 *An Approach to Fusion.* The success of the spelling reforms in Bm of 1907 and 1917 gave impetus to an idea that had been proposed more than once, especially from 1900 on. It was eloquently formulated in 1906 by the folklorist Moltke Moe, who had concerned himself greatly with the reform of Bm: "Neither language can choke off the other or cast it out of the country. We cannot slash away either our old history or our later history; we cannot exclude either city or country. Both must participate, each from its own side, in reaching the great goal: a *samnorsk* ('Common Norwegian') language, grown out of the living dialects in the cities as well as in the country . . . What we need is a mingling of blood, a flowing together." The term "Samnorsk" which was to be used and abused much later, became a slogan for a trend to harmonization and amalgamation of the two language forms. The concept of synthesis was implicit in all the language planning that had been done in Norway so far, and it did not seem impossible that a united Norwegian might be created by purposeful effort. There were supporters of this idea in both language camps, people



who were willing to yield a point here and there in their own language in order to bring it closer to the other. Most of its advocates envisaged a gradual fusion brought about by natural development, but there were also some who proposed practical steps toward closer cooperation between the languages.

There were many leading scholars on both sides of the language issue who supported this move, including such distinguished men as the linguist Didrik Arup Seip and the folklorist Knut Liestøl. But the impetus to a vigorous step in this direction had to come from the growing Labor Party, which up to this time had been uncommitted in the struggle. The man who more than any other succeeded in enlisting its support was the historian Halvdan Koht, who combined socialism and nationalism in his personal philosophy. He reinterpreted the language struggle as a class conflict between the rural folk and the urban bourgeoisie, with Nn as the symbol of the former and Bm as the symbol of the latter. The Labor Party, which drew its core support from the urban lower classes, was urged to join the rural folk in their struggle on behalf of the "folk language," which in its essential traits was theirs as well. However, Koht recognized that Nn in its most puristic form was not well adapted to the uses of urban life, and he therefore proposed a rapprochement of the two languages on the basis of the most widespread rather than the most purely Norwegian forms. He was influential in getting this principle incorporated into the so-called "optional forms" of the 1917 reform of Bm. One of the most typical examples of this was the introduction of the feminine singular (and neuter plural) definite article *-a* in both languages in place of the *-i* which Aasen had used and the masculine *-en* which was characteristic of Bm. The form became obligatory in 1917 in the two words *kua* 'the cow' and *barna* 'the

children,' taking the place of Aasen's *kui* and *borni* in Nn and Danish *køen* and *børnene* in Bm, which were purely literary forms. This opened the way to its further extension to words where it was much less common in cultivated speech.

2.9 *The Orthography of 1938.* Socialism was a new factor in Norwegian life of the 20th Century, following the rise of industry and the rapid growth of a politically conscious working class. Tendencies to splintering in the direction of Communism were overcome in the 1920's, and a strong, united Labor Party came into power in 1935, with Halvdan Koht as its Minister of Foreign Affairs. The Labor Party had accepted as its policy the promotion of linguistic fusion along lines suggested by Koht. It was definitely a nationalistic rather than an international party and found in the language a plank which would unite laborer with farmer against the privileged commercial and bureaucratic classes. Labor Party support ensured that the committee for a new reform of the languages which had been appointed by the preceding *Venstre*, or Liberal, cabinet would survive the change of government and win recognition for its work. Koht was a member of the Committee, which put into practice the principles he had long advocated. The Orthography of 1938 won approval of the *Storting* thanks to support from Labor, Agrarians, and Liberals, over the opposition of the Conservatives, who by this time were a small and rather insignificant party (31 of 150 members). The major mandate of the Committee had been to prepare a proposal which would "bring the two languages closer together with respect to spelling, word forms, and inflections, on the basis of the Norwegian Folk Language (*på norsk folke-måls grunn*)." This was more drastic than the preceding reforms in the extent to which it emphasized two principles: (a) its inclusion of "word forms"

and "inflections" in the mandate, both of which are clearly structural, and (b) its specification of the basis for the written language as being not the cultivated norm of the educated classes, but the speech of the common people. For both languages it represented a considerable departure from well-established traditions. Folk forms like the feminine gender, the diphthongs *au*, *ei*, and *øy*, and the suffix *-a* in the past tense of weak verbs, all of which had been optional in Bm, were now made obligatory in a long list of words. The full implementation of this reform and the consequent angry reactions were delayed by the outbreak of war and the German invasion of 1940, which gave Norwegians other things to think about.

**2.10 *The Language Commission.*** Constitutional government was restored at the end of the war, and before long the language controversy was again in full swing. Textbooks which embodied the new "radical" forms of the Orthography of 1938 stirred the animosity of many urban parents, who felt them to be vulgar in tone and inorganic in the Bm language. The opposition, widely publicized in the press, was led by distinguished authors like Arnulf Øverland and Sigurd Hoel, both Labor Party supporters. But most of the solid following came from politically conservative circles, which had the finances to mount a vigorous campaign of resistance to reform. Under the ægis of *Riksmålsforbundet* (The *Riksmål* League), various movements were started, including *Foreldreaksjonen* (The Parents' Action), in opposition to the introduction of folk forms in written Bm. This group regarded itself as a spearhead on behalf of the true *Riksmål*, which they distinguished from *Bokmål*, the official term for the same language. They used the term *Bokmål* as a derisive name, and poured scorn on it as a "Book Language" created and imposed by government bureaucrats. In spite of their opposition the *Storting* in 1951 passed,

by an overwhelming majority (126 against 22 Conservative Party members and two Labor Party mavericks), a resolution to establish a Language Commission. This Commission was to serve the Ministry of Church and Education as an advisory body in matters of language, thus replacing the individual experts and *ad hoc* committees previously used. One of the directives given it by the *Storting* was to "promote the approach of the two written languages on the basis of the Norwegian folk language." This reaffirmation of the basic doctrine of the Orthography of 1938 awakened a lengthy and acrimonious controversy.

The Language Commission began its work in 1952. It consisted of 30 members, one half of them representing each language, and a permanent secretariat consisting of one secretary for each language. Among the functions so far performed by the Commission we may note the supervision of the language in textbooks authorized for use in the schools, the collection of research materials on the language problem, cooperation with similar commissions in Sweden and Denmark, advising private persons on language usage, and most importantly, the preparation of a so-called *Læreboknorm* (Textbook Norm), which was completed and officially adopted in 1959. This norm is held to be only a regulation of the Orthography of 1938, but on some points it rescinds the more far-reaching parts of the latter. It provides a scale of values for the variant forms of that orthography, establishing each one as either *obligatory* or *alternative* for the schools, with a further *optional* class of forms which cannot be used in textbooks, but may be accepted in the pupils' own written work.

**2.11 *The Present Situation.*** In spite of all attempts at fusion, there are still two forms of written Norwegian which are sufficiently distinct in structure and lexicon to be labeled as different

languages. The languages are closer together than they ever were, and it may be expected that in the long run Norwegians will find it impossible and unprofitable to maintain both. Bm is still the dominant language of writing, in which at least 85 % of the books published are printed; it is the editorial language of all daily newspapers, though most of these accept contributions in Nn as well. It is the language of virtually all translations of foreign books, and all commercial transactions of any size. It is less predominant in the grade schools, where local option prevails, but even here the postwar years have shown a remarkable reversal of attitude. While Nn grew steadily during the prewar period to a high mark of 34 % of all pupils in 1943—44, it has fallen equally steadily in the postwar years to a new low of 21.5 % in 1962—63. The loss was chiefly in those areas which were newly converted to Nn in the 1930's, especially in northern Norway, but also in rural areas which the new urbanization has turned into suburbs or small towns. Army recruits who were queried in 1950 expressed a nearly 3 to 1 preference for Bm; only 22 % chose the Nn version of a psychological test given them. Only in the four western counties (Møre og Romsdal, Sogn og Fjordane, Hordaland, Rogaland) are a majority of the children learning Nn. At the same time Nn has shown its vigor especially in poetry and on the stage, and a number of young writers and scholars continue to make use of it in their writings. The norms for each language are fairly stable, but one can detect considerable variations from writer to writer, according to the norm which he or his publishers impose on his writing.

2.12 *Treatment of the Languages in this Dictionary.* In view of the fluid situation which prevails in Norway, it seemed advisable to make a broader selection of words and forms than that

normally found in Norwegian-English dictionaries. The solid position of Nn, even though it is a minority one, called for its inclusion. The efforts of the government to encourage a more folk-oriented form of the language can hardly fail to have its effect in the years to come, if only in the shape of a less rigid adherence to the urban norm. Any future changes made by official action are almost certain to be drawn in either language from the other. It is therefore likely that such forms will be found in this dictionary, even if they may be differently evaluated. There is the possibility of further phonetic spellings, but there appears to be less fervor for this kind of reform than there once was. A realization is growing that stability of spelling may be at least as important as its phonetic accuracy.

The markings for language membership (see above, 1.2.1) proved to be more difficult than had been anticipated and occasioned many discussions within the staff. Our general policy was to follow *Norsk Riksmålsordbok* and include as Bm any word contained in it, or in Sverdrup and Sandvei, *Norsk Rettskrivningsordbok*. But it was discovered that these books contained a great many local terms, which are marked "dialect" in the former and are not acceptable as part of the standard norm of Bm, although they can and do occur in Bm writers. Many of these have accordingly been marked *dial.* here to indicate their limitations in this respect. Conversely, our chief sources for Nn, the newly initiated *Norsk Ordbok*, Hellevik's *Nynorsk Ordliste*, and Skard's *Nynorsk Ordbok* proved to contain a number of terms which have previously been forbidden in Nn and are still avoided by the best Nn writers. It has therefore been impossible to lay down hard and fast rules about the usage of many words in the respective languages. For the idioms and glosses the attempt

to distinguish the languages was largely abandoned, due chiefly to the scarcity of accurate information about Nn literary usage.

2.13 *Comparative Paradigms.* In order to show in detail how the grammatical forms of the entries are to be expanded, the possibilities of regular and irregular inflections in both languages are displayed below in the form of paradigms (see above 1.4). The inflections are those of the obligatory, "moderate" norms of the 1959 Textbook Norm, as they are listed in this Dictionary. At

the head of each paradigm is the dictionary entry. Forms that are common to the two languages are listed only once.

2.13.1 *Nouns.* The inflections shown are the singular indefinite (*sg if*), the singular definite (*sg df*), the plural indefinite (*pl if*), and the plural definite (*pl df*). The English equivalents for the first example are: *horse*, *the horse*, *horses*, and *the horses*. In Bm a possessive is formed by adding *-s* to any of the forms listed, e.g. *hes'ts*, *hes'tens*, *hes'ters*, *hes'tenes*.

## (a) Regular.

Entry:	hes't -en	ti'me -n	dø'r -a	ga'te -a
Lang.:	Bm Nn	Bm Nn	Bm Nn	Bm Nn
<i>sg if</i>	hes't	ti'me	dø'r	ga'te
<i>sg df</i>	hes'ten	ti'men	dø'ra	ga'ta
<i>pl if</i>	hes'ter hes'tar	ti'mer ti'mar	dø'rer	ga'ter
<i>pl df</i>	hes'tene hes'tane	ti'mene ti'mane	dø'rene	ga'tene
Entry:	kro' -a/+-en	da'me -a/+-en	hu's -et	ep'le -t
<i>sg if</i>	kro'	da'me	hu's	ep'le
<i>sg df</i>	kro'a, kro'a	da'ma, da'ma	hu'set	ep'let
<i>pl if</i>	kro'en	da'men	hu's	ep'ler
<i>pl df</i>	kro'er kro'ene	da'mer da'mene	hu'sene hu'sa	ep'lene ep'la

## (b) Irregular.

Entry:	gjes't -en, pl *-er	bon'de -n, pl bøn'der	å'ker -eren, pl -rer	+ba'ker -en, pl -e (-ar)
<i>sg if</i>	gjes't	bon'de	å'ker	ba'ker
<i>sg df</i>	gjes'ten	bon'den	å'keren	ba'keren
<i>pl if</i>	gjes'ter	bøn'der	å'krer å'krar	ba'kere ba'karar
<i>pl df</i>	gjes'tene	bøn'dene	å'krane	ba'kerne ba'karane
Entry:	el'v -a, pl *-ar	gei't -a, pl gei'ter	klo' -a, pl klør	tre' -et, pl +trær
<i>sg if</i>	el'v	gei't	klo'	tre'
<i>sg df</i>	el'va	gei'ta	klo'a	tre'et
<i>pl if</i>	el'ver el'var	gei'ter	kis'r	trær' tre'
<i>pl df</i>	el'vene el'vane	gei'tene	kis'rne	trær'ne tre'a
Entry:	*øy'e -t, pl øyne *au'ga nt df -a, pl augo	ban'ner -et, pl -/+-e	tem'pel -elet/-let pl -el/+-ler	stu'dium -iet, pl +-ier/*-ium
<i>sg if</i>	øy'e au'ga	ban'ner	tem'pel	stu'dium
<i>sg df</i>	øy'et au'ga	ban'neret	tem'pelet, tem'plet	stu'diet
<i>pl if</i>	øy'ne au'go	ban'ner, ban'ner	tem'pler, tem'pel	stu'dler stu'dium
<i>pl df</i>	øy'nene au'go	ban'nerne ban'nera	tem'pel tem'plene tem'pla	stu'diene stu'dia

*Notes.* Øye can also have the plural øyer, a dialectal form. Auga can also have the form auge, with the same inflections as ep'le. Some other members of this paradigm are hjarta and øyra. The Nn masculines in *pl -er* and feminines in *pl -ar* are small, limited classes, as are the ones with vowel change in the plural in both languages. The larger and more productive classes are the ones called "regular". A small group of distinctively Norwegian neuter nouns are supposed to have the Nn *pl df -a* in Bm: barn, bein, beist, dyr, garn, hol, kje, kol, krøtter, naut, reis, segl, troll. In Nn barn may have vowel change in the plural: born. "Side forms" not included above are: Nn *-i* for *-a*; Nn *-or* for *-er* in weak *f* nouns (type *ga'te*, *da'me* above); Bm *-er* for *-e* in masculines of the type *ba'ker*; Bm *-a* for *-ene* in masculines of the type *hes't*. Nn *f* nouns in *-ing* have the *pl -ar*.

2.13.2 *Adjectives*. The inflections shown are positive (*pos*), comparative (*cp*), and superlative (*sp*), some of which are further marked as indefinite (*if*) or definite (*df*), singular (*sg*) or plural (*pl*), and masculine (*m*), femi-

nine (*f*), or neuter (*nt*). The English equivalents for the *pos*, *cp*, and *sp*, as applied to the first example, are: *pretty*, *prettier*, *prettiest*. The other inflections have no equivalents in English.

(a) Regular.

Entry:	pe'n A		venn'lig A -		ny' A -tt				
Language:	Bm	Nn	Bm	Nn	Bm	Nn			
<i>pos sg if m</i>	}	pe'n	}	venn'lig	}	ny'			
<i>f nt</i>							pe'nt	venn'leg	nytt'
<i>sg df</i>							pe'ne	venn'lige	venn'lege
<i>pl</i>	}	pe'nere pe'nare	}	venn'ligere venn'legare	}	ny'ere ny'are			
<i>cp</i>							pe'nest pe'nast	venn'ligst venn'legast	ny'est ny'ast
<i>sp if</i>							pe'neste pe'naste	venn'ligste venn'legaste	ny'este ny'aste
<i>df</i>									

(b) Irregular.

Entry:	na'ken A -ent, pl -ne		li'ten A nt -e, df vesle, pl små		sto'r A, cp større, sp størst					
Language:	Bm	Nn	Bm	Nn	Bm	Nn				
<i>pos sg if m</i>	}	na'ken	}	li'ten	}	sto'r				
<i>f nt</i>							na'kent na'ke, -i	li'ten, li'ta	li'ta	sto'rt
<i>sg df</i>							na'kne	li'te	li'te	sto're
<i>pl</i>	}	na'knere na'knare	}	li'le små'	}	stør're				
<i>cp</i>							na'knest na'knast	min'dre	stør'st	
<i>sp if</i>							na'kneste na'knaste	min'ste	stør'ste	
<i>df</i>										

Notes. The *df sg* of *li'ten* is also *vesle* in both languages; *li'sle* alternates with *li'tle* in Nn. "Side forms" not listed are: *nt -tt* for *-t* after diphthongs in Bm (*greitt*); *nt -ent* for *-e* or *-i* in Nn (*opent*); *f -i* or *-a* for *-en* in Nn (*naki, naka*).

2.13.3 *Pronouns*. These may have both nominal forms, with subjective (*sb*), possessive (*po*), and objective (*ob*) inflections, and adjectival forms,

with masculine (*m*), feminine (*f*), neuter (*nt*), singular (*sg*), and plural (*pl*).

(1) Nominal forms.

(a) Personal pronouns. These alone can have all three cases.

Case:	subjective		objective		possessive	
Language:	Bm	Nn	Bm	Nn	Bm	Nn
<i>1st p sg</i>	jeg	eg		meg		min
<i>2nd p sg</i>		du		deg		din
<i>2nd p formal</i>		De	Dem	Dykk	Deres	Dykkar
<i>3rd p m</i>		han	ham, han	han, honom	hans	hennar
<i>3rd p f</i>	hun	ho	henne	ho, henne	hennes	
<i>3rd p common</i>	den		den		dens	
<i>3rd p nt</i>		det		det	dets	
<i>1st p pl</i>		vi		oss	vår	
<i>2nd p pl</i>	dere	de	dere	dykk	deres	dykkar
<i>3rd p pl</i>	de	dei	dem	dei	deres	deira
<i>3rd p refl</i>		—		seg	sin	

An obsolete Bm form of the *2nd p pl* is I (*sb*), *eder* (*ob*), *eders* (*po*).

(b) Other pronouns. These have no objective case and a possessive only in Bm.

sb (ob)	+der	ein/+en	+hinannen/*einannan	+hva/*kva	+hvem/*kven
po	—	+ens	+hinannens	—	+hvis
sb (ob)	+hverandre/*kvarandre	+man	same	sjølvsjelv	som
po	+hverandres	—	—	—	—

Notes. A more popular form than +hvis is the phrase +hvem sin (\*kven sin); sjølv can form a similar possessive, \*sjølv sin. Of the pronouns which may also be used adjectivally and are therefore listed below under (2), the following have possessive forms in Bm when they are used nominally (all formed by adding -s): den, det, denne, disse, hin; alle, begge; annen, andre, hvilken, ingen, mangel, mange, noen; annenhver, enhver.

(2) Adjectival forms.

(a) Possessives

Lang.:	Bm	Nn	Bm	Nn	Bm	Nn	Bm	Nn
m sg		min		din		vår		sin
f sg		min,		din,		vårt		sin,
nt sg		mi mi		di di		vårt		si si
pl		mine		ditt		våre		sitt
				dine				sine

(b) Demonstratives

m sg	}		den		denne		hin	hin	
f sg			det		dette		hi	hi	
nt sg				dei		desse		hint	hitt
pl		de		disse		desse		hine	

(c) Numeratives: (1) Plain.

m sg	all		hver	kvar	slik	*som	sånn,*sådan
f sg	alt		hvert	kvart	slikt	somt	sånt,*sådant
nt sg	alle	begge	båe		slike	somme	sånne,*sådanne
pl							

(2) Ending in -en.

m sg	annen	annan	+hvilken	ingen	mangen	mang ein	noen	nokon
f sg	anna	anna	+hvilket	inga	mangt	mang ei	noe	noka
nt sg	annet	anna	+hvilke	intet	inkje	mangt eit	noen	noko
pl		andre		ingen		mange		nokon

(3) Compounds.

m sg	}	annenhver	annankvar	enhver	einkvar	*einkvar
f sg		annethvert	annakvar	ethvert	eikvar	*eikor
nt sg			annakvart		eitkvart	*einkvart
pl						

Notes. Another pl of nokon is nokre. In place of hvilken Nn uses kva for ein (+hva for en). In place of \*intet/\*inkje it is common to use \*ikke noe/\*ikkje noko and for ingen to use \*ikke noen/\*ikkje nokon. Side forms not listed: Nn onnor / for anna, nokor / for noka, ingi / for inga.

2.13.4 Verbs. All suffixes are thought of as being added to the stem, which is the infinitive (or name form) minus its final -e, where there is one (the -e

of be, le, se is part of the stem). For most verbs the crucial form is the past (pt); only when they are irregular, are the present (pr) and the past

participle (*pp*) listed. The non-paradigmatic inflections are: imperative no ending, e.g. *kast* (-*e* after some consonant clusters, e.g. *ergre*); also -*a* in Nn verbs of the *a*-class (*kast/kasta*); subjunctive -*e* (*kongen leve* 'long live the king'); present participle +*ende*/*\*-ande*; mediopassive +*-es*/*\*-ast*, *\*-est*. The infinitive (*inf*) in -*e* is used for both

languages here, although Nn more commonly uses -*a*. Similarly the mediopassive -*es* subsumes Nn *-ast*, unless the verb is peculiar to Nn. For irregular paradigms all the examples are listed. Verbs having a past suffix are called "weak", while those that do not are called "strong."

## WEAK VERBS: (a) Regular

Entry:	<i>kas'te -a/+-et</i>	<i>+a'v/lede -et</i>	<i>sen'de -le</i>	<i>sø'ke -le (= *-je)</i>
Lang.:	Bm      Nn	Bm      Nn	Bm      Nn	Bm      Nn
<i>inf</i>	<i>kas'te</i>	<i>a'v/lede</i>	<i>sen'de</i>	<i>sø'ke</i> <i>sø'kje</i>
<i>pr</i>	<i>kas'ter</i> <i>kas'tar</i>	<i>a'v/leder</i>	<i>sen'der</i>	<i>sø'ker</i> <i>sø'kjer</i>
<i>pt</i>	<i>kas'tet, -a</i> <i>kas'ta</i>	<i>a'v/ledet</i>	<i>sen'dte</i> <i>sen'de</i>	<i>sø'kte</i>
<i>pp</i>	<i>kas'tet, -a</i> <i>kas'ta</i>	<i>a'v/ledet</i>	<i>sen'ðt</i> <i>sen'd</i>	<i>sø'kt</i>
Entry:	<i>*glem'me glemte</i> <i>*gloy'me gloym'de</i>	<i>tru' -dde</i>	<i>le've -de</i>	<i>bi'e -dde/*-a</i>
<i>inf</i>	<i>glem'me</i> <i>gloy'me</i>	<i>tru'</i>	<i>le've</i>	<i>bi'e</i>
<i>pr</i>	<i>glem'mer</i> <i>gloy'mer</i>	<i>tru'r</i>	<i>le'ver</i>	<i>bi'er</i> <i>bi'er, bi'ar</i>
<i>pt</i>	<i>glem'te</i> <i>gloym'de</i>	<i>trud'de</i>	<i>lev'de</i>	<i>bid'de, *bi'a</i>
<i>pp</i>	<i>glem't</i> <i>gloy'md,</i> <i>gloy'mt</i>	<i>trudd'</i> <i>trudd',</i> <i>trutt'</i>	<i>lev'd</i>	<i>bidd'</i> <i>bidd',</i> <i>bitt'</i>

## (b) Irregular.

Entry:	<i>*tel'le talte/telte</i> <i>*tel'je tel, talde, tatt</i>	<i>*set'te satte, satt</i> <i>*set'je set, sette, sett</i>	<i>*sel'ge solgte, solgt</i> <i>*sel'je sel, seldde, selt</i>
Lang.:	Bm      Nn	Bm      Nn	Bm      Nn
<i>inf</i>	<i>tel'le</i> <i>tel'je</i>	<i>set'te</i> <i>set'je</i>	<i>sel'ge</i> <i>sel'je</i>
<i>pr</i>	<i>tel'ler</i> <i>te'l</i>	<i>set'ter</i> <i>se't</i>	<i>sel'ger</i> <i>se'l</i>
<i>pt</i>	<i>tal'te, tel'te</i> <i>tal'de</i>	<i>sat'te</i> <i>set'te</i>	<i>sol'gte</i> <i>sel'de</i>
<i>pp</i>	<i>tal't, tel't</i> <i>tal't</i>	<i>satt'</i> <i>sett'</i>	<i>sol'gt</i> <i>sel't</i>

**STRONG VERBS:** These are characterized by having no suffix in the past, except for a few verbs which end in +*-t* (*binde, brenne, falle, holde, vinde, vinne, svinne*) or *-kk* (*få, gå, \*hange*). They may be classified according to the nature of the vowel change from the stem of the infinitive to that of the past. The change differs for long and short vowels. Within the long vowels it differs according to the vowel of the infinitive. But there are many irregular forms, so that most verbs have to be memorized individually. The following

rules apply quite generally: (1) *Present* is formed in Bm by adding '-er', in Nn by changing the stem vowel as follows:

- a > e
- å > æ
- u > y
- o > ø or e
- (e.g. *søve* > *søv*; *kome* > *kjem*)

This alternation results from the historical sound change known as *umlaut*.

(2) *Past* is formed by changing the stem vowel as follows:

## (a) long vowels

i > ei/+e  
 y (jɔ, ju, u) > au/+ø  
 e (æ) > a  
 a > o  
 å > \*e or no change

## (b) short vowels

any vowel > a (o)

This alternation results from the historical sound change known as *ablaut*. The less common alternatives are given in parentheses.

(3) *Perfect participle* is formed by adding the suffix *+et/\*-e/\*-i* to the stem, which in most cases has the same stem vowel as the infinitive. Exceptions are found particularly in the long vowel stems with y and in some of the short vowel stems, where the participle has its own vowel, different from either the infinitive or the past. In Bm many participles have adopted the suffix of weak verbs, either *-t* or *-d*. Most strong verbs are listed in the dictionary with all their principal parts, e.g., *bi'te V beit/+bet, +bitt/\*bite/\*-i*. These are some sample paradigms:

## (a) Long vowels.

Lang.:	(1) Bm	Nn	(2) Bm	Nn	(3) Bm	Nn
<i>inf</i>		bi'te		fly'te		be'
<i>pr</i>	bi'ter	bi't	fly'ter	fly't	be'r	be'd, be'r
<i>pt</i>	be't, bei't	bel't	flø't, flau't	flau't	bed't	ba'd
<i>pp</i>	bit't	bi'te	flytt'	flø'te		be'de
	(4) Bm	Nn	(5) Bm	Nn	(6) Bm	Nn
<i>inf</i>		fa're		grå'te		so've
<i>pr</i>	fa'rer	fe'r	grå'ter	grå't	so'ver	sø'v
<i>pt</i>		fo'r	grå't, gre't	gre't		so'v
<i>pp</i>	fa'ret, fa'rt	fa're	grått'	grå'te	so'vet	so've

## (b) Short vowels.

	Bm	Nn	Bm	Nn	Bm	Nn
<i>inf</i>		tig'ge		skvet'te		drik'ke
<i>pr</i>	tig'ger	tigg'	skvet'ter	skvett'	drik'ker	drikk'
<i>pt</i>		tagg'	skvatt'			drakk'
<i>pp</i>	tig'get	tig'ge	skvet'tet	skvot'te	druk'ket	druk'ke

There are approximately 200 strong verb bases in Norwegian. The following alphabetical list is not complete, but should include most of them: \*ake, \*ale, be, \*bide, binde, bite, bli, blåse, +brekke, brenne, breste/+briste, bryte, by/byde, bære, dette, dra/drage, drepe, drikke, drite, drive, \*drype, ete, falle, fare, finne, fise, +fly/+flyve/flyge, flyte, +fornemme, fryse, fyke, få, gale, gi/\*gje/\*gjeve, +gidde, \*gine, gjelde, \*gjete, gleppe, \*glette, gli/glide, +glippe, gnage, gnelle, \*gneste, \*gnette, gni/gnide, grave, grine, gripe, gråte, gyse, gyte, gyve, gå, +henge/\*hange, +hete/\*heite,

\*hevje, hive, +hjelpe, hogge, +holde/\*halde, +hvine/kvine, klinge, klive, +klype, klyve (two verbs), knekke, \*knette, knipe, komme, kreke, krype, kvede, kvække, \*kvelve, kveppe, kverve, la/late, le, \*leke, \*lese, li/lide, +ligge/\*liggje, lite, +lyde, lyge/+lyve/\*ljuge, \*lyte/\*ljote, +løpe, \*låst, låte, male, \*mete, mige, nyse, nyte, +overvære, pipe, reke, rekke, renne, ri/ride, \*rine, +rinne, \*rise, rive, ryke, ryte, +se/\*sjå, si, sig, +sitte/\*sitje, \*sive, \*sjode/\*syde, skake, \*skave, +skinne/\*skine, skite, skjelve, +skjære/\*skjere, skli/\*sklide, skrelle, skri/skride, skrike, skrive,



+skryte, skvette, skyte, skyve, slenge, sleppe/+slippe, slite, slå, slåss, smelle, smette, smyge, snike, +snyte, sove, spinne, sprekke, sprette, springe, stige, stikke, \*stinge, +stjele/\*stele, strekke, stri/stride, stryke, \*støkke, stå, suge, \*supe, svelle, svelte, +sverge/\*sverje, svi/\*svide, svike, +svinge, svinne, svive, syngje, søkke/+synke, ta/\*take, tigge, +treffe, +trekke, \*tregje, trive, tryte, +tvinge, \*två, \*tyggje, tyte, \*vege, +vekke, \*vekse, velte, verpe, \*verte, veve, vike, vinde, vinne, vri/\*vride, +være/\*vere.

### 3 A Guide to Pronunciation

**3.1 Standards of Pronunciation.** There is no official or private organization that attempts to dictate standards of pronunciation in Norway. Nevertheless there is considerable agreement, at least for Bm, on what may be called a "standard pronunciation" (SP), which is comparable to the Received Pronunciation of British English or the *Bühnenaussprache* of German. This does not cover the precise sound quality of each phoneme, but it does regulate with relatively little variation the phonemes used in each word, including the prosodic ones, and their arrangement. SP is a rather literary pronunciation, used in circumstances where some formality is called for, as in reading, lecturing, or serious discussion. It will be used by those persons who have had implanted in them a striving for "correct" pronunciation. Deviations from it may occur in informal or intimate speech, and each region has its own particular variations which are recognized by others as marking one's regional origin. In general, SP tends to remain more closely tied to the spelling than informal pronunciation, and in part reflects such personal achievements as literacy, education, and social status.

In Norway, as in other countries, standards of cultivated pronunciation have been set by the privileged

classes and have radiated from urban centers. In the period of the Danish union, when education was centered in Copenhagen, Danish pronunciation represented an ideal for most Norwegians. This tradition persisted into the 19th Century, when the most Danish-sounding kind of Norwegian, that of Kristiansand, had high prestige. The importance of Bergen as an international seaport and a seat of theatrical art also gave its pronunciation a prestige which only faded with the growing predominance of Oslo in the second half of the century. Oslo, as the capital city, is today the center of most cultural activities and its speech therefore a model to many speakers. For this reason it is customary in manuals of pronunciation to take the speech of "educated Oslo speakers" as the norm of correctness, although in actual fact each city has its own educated norm, which often deviates markedly from that of Oslo. Since Oslo is in Eastern Norway, its phonetic base is East Norwegian, though the pronunciation of cultivated speakers is clearly differentiated, not only from that of the surrounding countryside, but also from that of the man in the street.

Nn does not, in the strictest sense, have an SP, since there is no one region, social class, or urban center in which it is the prevailing spoken language. Nearly all who speak it have learned it in school or from reading and follow in their use of it a compromise between the spelling and their own basic dialect. Since its grammar and vocabulary are most congenial to those who have grown up in a Midland or West Norwegian dialect, the most commonly heard pronunciations are also based on these. It is generally felt that the most pleasing Nn pronunciation is from regions like Telemark, which has a Midland dialect with many East Norwegian traits.

The policy followed in marking pronunciations in the present dictionary

was to establish at least one pronunciation for each word which would be both comprehensible and socially acceptable. When our sources vigorously disagreed, the situation was saved by adding a second, or rarely a third, pronunciation in brackets, preceded by the word "also." There is no intention of suggesting that the latter is either more or less acceptable than the other. For Bm such written sources as Alnæs, *Norsk Uttaleordbok* (ed. 1924), *Norsk Riksmålsordbok*, and Popperwell, *Norwegian Pronunciation* were considered, but not always followed. The first marking was made by a native of Eastern Norway (Hedmark), Dag Gundersen, and checked by a native of Oslo, Wenche Sandsten. Where these disagreed, a panel of six other East Norwegian speakers was consulted (by having their pronunciations recorded on tape). For Nn the sources were far less adequate, consisting largely of the markings found in Hellevik's *Ordliste*, which are limited to so-called "foreign" words.

A special problem arose when Bm and Nn words were combined into single entries, since the pronunciations are not necessarily identical even with the same spelling. In a few cases, separate pronunciations are indicated, but for the most part the two have been harmonized. It is assumed e.g. that final g (e.g. in -leg) may be pronounced in Nn, but not in Bm -lig. Combinations of r and following dental consonant form alveolars (supradentals) in East Norwegian speech, but are kept apart in West Norwegian.

The general principle followed has been to provide for American users the simplest possible guide to formal Norwegian pronunciation. It is a familiar fact of language learning that a foreigner is not expected to talk a dialect or an informal variety of a language. If he does, he imperils his status as a foreigner and risks being taken for an uneducated native.

**3.2 The Phonemes of Norwegian.** SP can be fully described by the assumption of nine vowels, six diphthongs, eighteen consonants, and four prosodies (length, stress, tone, and juncture). This leaves out the factor of (sentence) intonation, which is of less importance in a lexical pronunciation. It also disregards certain marginal phonemes: (1) The vowel [œ], replacing [ø] before [r] in the speech of older persons, e.g. in *dør* 'door'; (2) the consonant [l], often called "thick l," technically a cacuminal flap, used in Eastern Norway for [l] or [rd] in certain positions in informal speech; (3) the alveolar clusters of [r] plus dental of East Norwegian, discussed below (3.10).

The symbols used in this dictionary to identify each of these phonemes are listed in the table below. For the most part they are letters or combinations of letters taken from the Norwegian alphabet, to each of which has been assigned one of the values which it normally has in Norwegian pronunciation. This will be its most usual value, and whenever it is used in this value, it will be said to be "phonemic." If all or part of a word is placed between brackets, the letters within the brackets are all phonemic. The values here given to them can only be learned by hearing them pronounced. As an aid to the reader who does not have immediate access to a speaker of Norwegian, we have here listed in the second column some symbols of the International Phonetic Alphabet which approach those of Norwegian. In the third column are Norwegian keywords containing the phonemes in question. In the fourth column are English (or other language) words having a rough phonetic resemblance to the Norwegian keywords. The reader is expressly warned that except for the ones marked =, the resemblance is quite inexact and does no more than give a vague idea of the quality. The reader

should get a Norwegian to pronounce the keywords and note the marked difference in phonetic quality. Where

the fourth column has two words separated by a slant, the Norwegian sound is intermediate between the two.

Table of Norwegian Phonemes and their Approximate English Equivalents

Phonemic symbols	Int. Phon. Alphabet	Norwegian keyword	English keyword	Phonemic symbols	Int. Phon. Alphabet	Norwegian keyword	English keyword
[a]	[a]	katt	cut	[o]	[ɔ]	bukk	book
[aː]	[a:]	far	far =			[bokk]	
[ai]	[ai]	hai	high	[oː]	[ɔ:]	mo	moo/mow
[au]	[æʌ]	haus	house	[oi]	[oi]	koie	coya
			(Southern)	[p]	[p]	pappa	papa =
[b]	[b]	bi	bee =	[r]	[r]	reis	race
[d]	[d]	du	do =	[s]	[s]	si	see =
[e]	[ɛ]	tenn	ten =	[sj]	[ʃ]	sju	shoe =
[e] weak	[ɐ]	lettes	lettuce	[t]	[t]	tenn	ten =
[eː]	[e:]	ben	bane	[u]	[ʌ]	futt	foot/Fr. fute
[ei]	[æi, ei]	nei	nay	[uː]	[u:]	ku	coo/Fr. cue
[f]	[f]	fet	fate =	[ui]	[ui]	hui	hooy
[g]	[g]	gå	go =	[v]	[v]	vett	vet =
[h]	[h]	ha	ha =	[y]	[y]	sydd	Sid/Fr. sud
[i]	[i]	bitt	bit	[yː]	[y:]	sy	see/Fr. su
[iː]	[i:]	bit	beat =	[æ]	[æ]	lærd	laird
[j]	[j]	jett	yet =	[æː]	[æ:]	lær	lair
[k]	[k]	kul	cool =	[ø]	[ø]	trøst	trust
[kj]	[ç]	kjemi	Chemie (Ger.)	[øː]	[ø:]	bød	bird (Eastern)
[l]	[l]	li	lee	[øy]	[øy]	bøyd	buoyed
[m]	[m]	mai	my =	[å]	[ɔ]	gått	got
[n]	[n]	nei	nay =				(Eastern)
[ng]	[ŋ]	seng	sang =	[åː]	[ɔ:]	kåt	caught/coat

Only the sounds marked = can be said to have a fairly exact English equivalent. For discussion of phonemes see 3.8 and 3.9. For prosodic diacritics see 3.4–3.7. For rules of respelling entries see 1.3. “Southern” and “Eastern” refer to American dialects.

While vowels and consonants are represented by letters, the prosodies are represented by diacritics: [ː] length, [ˑ] stress (with length), [ˆ] tone (with stress and length), [˗] juncture.

The vowels constitute syllabic nuclei and are either simple or complex. The simple vowels are: [a e i o u y æ ø å]. The complex vowels, or diphthongs, are: [ai au ei oi ui øy].

The consonants constitute syllabic margins. They are: [b d f g h j k kj l m n ng p r s sj t v].

The system for marking pronunciation which is used here is substantially the same as that found in Einar Haugen and Kenneth G. Chapman, *Spoken Norwegian, Revised Edition* (New York: Holt, Rinehart and Winston, 1964).

**3.3 Syllabic Structure.** Any word is immediately divisible into syllables, each with a nucleus that is usually vocalic, and a potential consonantal margin. Vowels have a quality which we may call "syllabicity," the capacity of acting as syllabic nuclei. Any long vowel or diphthong may constitute a syllable by itself; short vowels require a following consonant unless they are unstressed. Sonorous continuants like [l n r] may also have syllabicity, though only when they are unstressed (aside from interjections). There is a centralized vowel usually written *e* in the Norwegian alphabet ([ə] in IPA), which may consist of little more than pure syllabicity. In such words as *fengsel* 'prison', *alen* 'ell', *lærer* 'teacher' it is hard to be sure whether there is any vowel at all where the *e* is written. When preceded by *d* or *t*, as in *middel* 'means' or *enten* 'either', it is certain that no vowel is actually pronounced, thereby making the consonants syllabic. In our respelling no attempt will be made to reflect this variation from zero to an obscure vowel, most of which is either automatic or free. It will be a rule that an unstressed *e* which follows the stressed syllable in a word is normally weakened

to [ə] and may disappear entirely (as a vowel, but not as syllabicity) when preceded and followed by homorganic consonants.

**3.4 Juncture.** Within and between words there are often potential breaking points, known as *junctures*. In English juncture may distinguish a unitary word like *nitrate* from a compound like *night rate* because of the juncture in the latter between [t] and [r]. A corresponding Norwegian example is [uˑ'tøɣ] 'vermin' and [uˑt'øɣ] 'remote island', both spelled *utøɣ*. In the former the [t] is aspirated as are other initial *t*'s, so that it goes with the second part of the compound, while in the latter it is unaspirated like other final or medial *t*'s. The first [u] is slightly longer than the second. The fact that Norwegian spelling mostly does not mark this difference has led to our division of such compounds by a slant whenever the first part is stressed. It is possible for a word to lose its juncture; this appears to be the case in such words as *altså*, *smørbrød*.

**3.5 Length and Gemination.** As the table in 3.2 shows, each vowel comes in two varieties, one unmarked and usually called "short," another marked by a raised dot [ˑ] and usually called "long." In Bm the diphthongs function as long vowels, while in Nn they may also have short counterparts, e.g. in words like *greitt nt* or *nøydd pp*. If we regard the short vowels as basic, the long can be said to consist of the corresponding short vowels plus a factor of length, or quantity. Length not only gives the vowel greater duration (as much as double), but also makes it tenser, less central, and mildly diphthongal. Short vowels are crisper and shorter than English vowels, while the long are steadier and less diphthongal than the English.

In Norwegian, vowel length is linked to the gemination (doubling) of consonants, which may also be regarded

as a kind of length. The effect is somewhat different, however, for geminated consonants are not appreciably different from the simple in quality, only in quantity. In weakly stressed position and before other consonants even the length is often hard to detect, e.g. in the second part of *hus/katt* 'house cat' or *all/visst* 'most certainly.' The one constant feature is that *before long consonants the vowel must be short*; long vowels and long consonants cannot coexist in the same syllable.

Since the spelling is not consistent about writing geminated consonants, a raised dot has occasionally been resorted to in our respelling to mark the presence of length. The dot is used only when there is neither stress (primary) nor tone (Accent 2) in the syllable and the spelling fails to make it clear which sound is long. It is used when a single consonant is to be pronounced long, as in *ei'en/dom* 'property', or when a consonant cluster does not cause shortening of the vowel, as in *små/pe'nt* 'pretty' *nt*, or when the length is on a later syllable than the first, as in *gra'ds/forskjell* 'difference of degree.'

While length has here been marked only on the second members of compounds with stress on the first, it can occur elsewhere also, in syllables two or more syllables removed from the stress: *u'bestem'melig* 'indeterminate', *sub'jektiv* 'subjective'.

**3.6 Stress (with Length).** Stress in Norwegian is phonetically similar to that of English and performs much the same function. It gives prominence to at least one syllable in each independent utterance, e.g. a single word pronounced in isolation. Other syllables in the same word are then weaker and may be said to be unstressed. Since we are dealing here only with individual words, there is no need to consider the stresses of connected discourse. We shall therefore assume only one kind of stress, that which for English is

called *loud*, or *primary*. Weak stress will here be considered as absence of stress. The important thing about stress is its placement: e.g. *positiv* 'positive' is pronounced [po'siti'v], while *positiv* 'grind-organ' is pronounced [po'siti'v]. As these examples show, the symbol for stress is ['], an acute accent.

It is a rule of Norwegian that *every stressed syllable must contain either a long vowel or a long consonant*, in other words, one and only one long element. For this reason it is possible to use the stress mark to represent length also, by placing it either after the vowel (when it is long) or after the consonant (when it should be geminated). In the preceding examples, the location of the acute accents shows that the vowels are long. Such a word will not ordinarily be respelled in brackets, since its pattern is sufficiently indicated by writing the acute accent on the regular spelling: *po'sitiv* vs. *positi'v*. The same is true of gemination when it appears in the spelling, e.g. *kat'ten* 'the cat', *prosess'* 'process'. As these examples show, the mark is placed between geminated consonants medially, but after them finally. Often, however, there are words whose spelling is ambiguous or misleading, e.g. *tam'* [tamm'] 'tame', *fi'nt* 'fine' *nt* vs. *sin't* [sinn't] 'angry'. For consistency's sake, every entry has been marked for stress and length in this way, either on the spelling or a respelling.

In rapid speech the geminated consonant tends to be somewhat shortened, but is still distinctly different from the simple, e.g. before other consonants, as in *visst* 'certainly', or in trisyllables where the spelling has only one consonant, as in *an'anas* 'pineapple', *min'imum* 'minimum', *neg'ativ* 'negative'. The placing of the mark here shows that the consonants are long. In a few interior dialects (Gudbrandsdalen) there are stressed syllables with short vowels followed by short consonants (as in English), e.g. in the place name

Vågå. Speakers from other parts of the country are here likely to say either [vâ'gå] or [våg'gå].

3.7 *Tone (with Stress and Length)*. Each stressed syllable is accompanied by some kind of pitch movement, usually one which deviates either up or down from the median or normal pitch of the utterance. In North, West, and South Norway the usual pitch of a stressed syllable is *high*, as in English; the pitch in the rest of the utterance rises to this high and then falls away from it to a low conclusion. Any variation in emphasis or in emotional attitude can change this basic melody in a number of ways which we cannot discuss here. In East Norway and Trøndelag the usual pitch of a stressed syllable is *low*, so that the unemotional intonation pattern is the opposite of the English: the pitch falls to the stress, and then rises to a high at the end. This is often misunderstood by foreigners as a question intonation, which it is not. In lexical pronunciation, as when reading a list of words, Norwegians from East Norway are most likely to end each word on a high pitch, rising from a low point in the stressed syllable. In a whole sentence pronounced with only one major stress, the pitch rise may span as much as an octave.

In most Norwegian speech there is an additional phenomenon of pitch which is peculiar to Norwegian and its immediate neighbors, Swedish and (some dialects of) Danish. This is the use of lexical pitch to distinguish otherwise identical words (reminiscent of a phenomenon well known from Chinese and many African languages; in Europe it is found e.g. in Lithuanian and Serbo-Croatian). In Norwegian it occurs only in connection with stressed syllables and only in words which have at least one syllable following the stress. We shall call this phenomenon "tone" and say that *tone* is a feature that may be added to words of this type. Words

that do not have tone, as here defined, are usually said to have Accent 1, or monosyllabic tone. Since the stress of Accent 1 words may be accompanied by a variety of pitches, as we have seen, one cannot for Norwegian as a whole speak of any particular pitch as characteristic of Accent 1. This so-called accent is simply stress with whatever tonal pattern is normal for the dialect in question. The high or low pitch deviation coincides with the stress and is limited to it. No stress can occur without it.

Accent 2, or polysyllabic tone, is different. As noted, it requires at least two syllables, of which the first is stressed, to develop. The pitch pattern is more complex than that of Accent 1 and its most characteristic phase comes later, usually developing on the second syllable. In North, West, and South Norway it rises to a peak, like that of Accent 1, but the peak comes later in the word, so that it is still rising when the other is falling, and only falls later. In East Norway and Trøndelag it does not immediately fall, but rises to a peak and then falls, with the fall coming in part on the second syllable. In all parts of the country except North Norway there is often a second rise and fall which may sound like a new stress.

It is possible to speak Norwegian without tone (as is done e.g. for Swedish in Finland), since most of the pairs of words that are distinguished by tone are not likely to be confused in context. But natural and correct Norwegian speech requires that it be applied. We have therefore marked tone for all words by the use of the grave accent [˘]. Like the acute accent, this implies both stress and length, as previously noted.

In summarizing the preceding three sections, we note that the symbols [˘ ˙ ˘˘] are all used to mark length of vowels and, on occasion, gemination of consonants. [˘˘] is pure length ("secondary stress"), [˘] length plus

stress ("primary stress, accent 1"), ['] length plus stress plus tone ("primary stress, accent 2").

3.8 *The Vowels*. The nine simple vowels are distinguished from each other by features of *tongue height*, *advancement*, and *lip rounding*. In some dialects of the Midland and West Norway an older Norwegian system is preserved, which is similar to that of Danish (or German). This is often used by speakers of Nn, but sounds odd or foreign when used in Bm. The pattern formed by its features is as follows (rounding is shown by circles, the others are unround or spread):

	Front	Back
	┌───────────┐	
High	i      (y)	(u)
Higher mid	e      (ø)	(o)
Lower mid	æ	(å)
Low	a	

In comparison with this system, the typical East Norwegian (Oslo) system is markedly skewed (in the same direction as Swedish): [e æ] are lowered, [a] is retracted, [å] and [o] are raised, [u] is advanced, [y ø] are partially unrounded. In addition, [o u] are "overrounded," i. e. pronounced with a narrow, puckered rounding which is quite different from the rather relaxed rounding of [y ø å]. The whole system has undergone a counterclockwise movement, leaving only [i] constant. It may be represented as follows (overrounding is shown by a double circle):

	Front	Back
	┌───────────┐	
High	i      (y)      (u)	(o)
Mid	e      (ø)	(å)
Low	æ	a

For English speakers the rounded vowels are particularly difficult, since they coincide neither with any English

sound, nor precisely with those of German or French. [å] seems intermediate between *aw* and *oh*, [o] between *oh* and *oo*, while [u] is sometimes misheard as *yew*. [u] is reminiscent of French *u* or German *ü*, but so is [y]; the former is more *oo*-like, the latter more *ee*-like than these, since [u] is overrounded and [y] is underrounded in comparison with them.

In general the short and long vowels fit into the same pattern, even though the short vowels are slightly more centralized than the long. When the long vowels are emphasized, they are lengthened and slightly diphthongized: the high vowels are *narrowed* near the end so that [i y] almost end in a [j], [u o] in a [w]; the mid vowels are *lowered* so that [e] sounds like [æ], [ø] like [øö], and [å] like [åå]. Exaggerated diphthongization of the long vowels is considered dialectal or slovenly.

3.9 *The Diphthongs*. Each of the six diphthongs consists of two short vowels which function as a single syllabic nucleus. The second member is always a high vowel, [i y u]. This is shown in the respellings used to represent the diphthongs in this dictionary: [ai au ei oi ui øy]. As far as the first member is concerned, these respellings are not always accurate, since they are identical with the regular spelling. The first members of [au] and [ei] are usually [æ], while that of [oi] is [å], so that these would be more accurately written [æu æi åi]. They are here treated as unit symbols. As compared with similar English diphthongs, they have a shorter first member and a more sharply articulated vocalic second member. The crisper pronunciation of the Norwegian diphthongs is clearly heard by comparing English *neigh* to Norwegian *nei*. There is a common Oslo pronunciation of [au] as [æv], which should be avoided. According to their origin and function the diphthongs can be divided into a *central*

group [au ei øy] and a *marginal* group [ai oi ui]. The former are important because many words alternate between a traditional Bm form without diphthong and a Nn (or recently introduced Bm) form with, e.g. *ben* vs. *bein* 'bone', *død* vs. *daud* 'dead', *mø* vs. *møy* 'maiden'. The marginal diphthongs are mostly found in words of foreign origin or in exclamations, e.g. *kai* 'quay', *koie* 'hut', *hui* 'whee'.

**3.10 The Consonants.** The consonants are distinguished from each other by the features of *oral closure*, *nasality*, *voice*, and four *points of articulation* (labial, dental, alveolar, palato-velar), plus some special features for [l r h]. Except for the alveolars, the consonant system differs little from one part of the country to the other. The pattern formed by the features is as follows:

Manner of articulation		Points of articulation			
		Labial	Dental	Alveolar	Palato-velar
Stops	Voiced	b	d	rd	g
	Voiceless	p	t	rt	k
Nasals	Voiced	m	n	rn	ng
Spirants	Voiced	v			j
	Voiceless	f	s	rs/sj	kj
Laterals	Voiced		l	rl	
Trill	Voiced			r	
Breathed	Voiceless				h

Most of these have reasonably close counterparts in English; special discussion will be given only to those that differ markedly from the nearest English equivalents.

*Points of articulation.* The *labials* correspond closely to English bilabial [p b m] and labiodental [v f]. The *dentals* are articulated farther forward than English apicals, at the lower edge of the gums. The acoustic difference is most noticeable with [l], which is "lighter" than in English. In East Norwegian the [l] is somewhat darker after [a & o] than the other vowels, but in West Norwegian it is light everywhere. The *alveolars* are retroflex, r-like consonants, discussed below under "r-clusters." The *palato-velars* include palatal spirants, velar and pre-velar stops (depending on the following vowel), and the glottal [h]. Northern dialects (including *trøndsk*) have a palatalized series corresponding to the dentals (except for [s]).

*Manner of articulation.* The *stops* are articulated as in English, the voiced being lax and unaspirated (with initial and final tendency to slight devoicing), the voiceless tense and aspirated, except after [s] and postvocally. Along the coastal strip of southern Norway the voiced stops are extensively devoiced, as in Danish. The *nasals* are like their English counterparts; but they are not followed by [g] in East Norwegian, as they are in English words like *finger*, *linger*. Only in some West Norwegian dialects will one hear the [g] sounded. Although [ng] is a unit phoneme, it functions like a geminated consonant and is preceded by short vowels. The *spirants* [v f] are like English [v f], and [j] is like English consonantal [y] except for being slightly more tense and fricative. Its voiceless counterpart [kj] is strange to English, but familiar to anyone who knows German *ch* in *ich*. It is like a very strong [h], esp. in words like



*hue, human*, but with a narrower and definitely palatal opening. In some dialects it is an affricate not unlike English *ch*, but this pronunciation is not to be recommended. The sibilants [s sj] are close to English *s* and *sh*. Norwegian conspicuously lacks *z* and *zh* (as in *rose* and *erosion*), so that one must guard against pronouncing these in Norwegian words. The *lateral* differs from that of English in being pronounced with a flat tongue, which helps to produce the "light" effect mentioned above. The *trill* [r] of most Norwegians is produced by vibrating the tip of the tongue against the gums. In Oslo it rarely gets more than a single tap, except when it is geminated. In Bergen and in the coastal cities from Stavanger to Risør, as well as the shoreline that joins the latter, the [r] is uvular, i.e. pronounced in the throat, with or without active participation of the uvula. This is similar to the standard [r] of Danish, German, and French. Concerning the [r]-clusters see below. The *breathed* consonant [h] is like English *h*.

*The r-clusters.* In East Norwegian (as in much Swedish) the tap of the [r] is lost before dentals, while these are changed into alveolars, producing a new series of retroflex consonants. In phonetic transcriptions these usually appear with dots under them. In our respelling we have left them as they are in the orthography, since the assimilation is in most cases predictable. They sound like the corresponding English consonants, with an *r*-coloring somewhat weaker than that of American [r] in the same position. The exception is [rs], which in many people's speech has coincided with [sj]; for this reason the word *æs*j 'ish' is sometimes misspelled *ærs*. The same speakers who assimilate these clusters usually give this sound also to *s* before

*l*, e.g. in *slå* [sjlå']; while this is considered acceptable in initial position, it is held to be vulgar after vowels, e.g. in *Oslo* [os'lo, *not* osj'lo]. Coalescence of [r] and [d] fails to take place in Bm in some literary words, e.g. *ferd* [fær'd] 'journey', *verden* [vær'den] 'the world', *verdig* [vær'di] 'worthy'; but it does occur in *ferdig* [fær'di] 'ready', *verdi* [værdi] 'value', *far din* [fa'r-din] 'your father'. As the last example shows, the assimilation also takes place across word boundaries. It is not heard in the speech of West and South Norwegians, whether they use tongue-tip or uvular [r].

*Silent consonants.* A great deal of respelling has been avoided by placing dots under certain consonants (esp. *đ* *ǵ* *ʰ*) that are spelled but not pronounced. For words that are common to both languages the Bm rules have been followed; Nn pronounces some that are silent in the former, though many speakers follow the same rules. Length is not affected by silencing: *sølv* = [søll'], *lann* = [lann'], *jórd* = [jó'r].

*Special Rules.* It is important to keep in mind that certain letters and letter sequences are not respelled even though they are unphonemic by the preceding rules. This is done only when they invariably (or nearly so) are pronounced in a certain way, so that it would be wasteful of space to keep respelling them. Thus *g*, *k*, and *sk* are nearly always "soft" (palatalized) before *i*, *j*, and *y*, i. e. they are pronounced [j kj sj] respectively. For this reason they are here respelled only when they do not have these pronunciations. Similarly the vowels *e* and *ø* are pronounced [æ å] respectively in certain positions, unless the respelling shows the contrary. The complete list was given above in 1.3.6 and should be memorized by the user.

## 4 Reference Bibliography

The following books were used in the preparation of this Dictionary:

A: Dictionaries and Word Lists of Norwegian

### 1 Both Languages

*Nordiske språkspørsmål*. Oslo: Norsk Språknemnd, 1955, 1956, 1957—58, 1959—60 [Contain lists of new words in Norw.].

*Ny læreboknormal 1959. Bokmål, Nynorsk*. Oslo: Olaf Norli, 1959. 86pp.

Iversen, Ragnvald and Bakken, Ove. *Bokmål—nynorsk, nynorsk—bokmål. Damms Lommeordbøker*. Oslo: Damm, 1958. 421pp.

*Teknisk ordliste, Bokmål—nynorsk*. Ved Ingeniørmållaget. Oslo: Noregs Boklag, 1956. 178pp.

Haugen, Einar. *Norwegian Word Studies*. Madison, Wis.: Univ. of Wis. Press, 1942. 2 vols. (Complete word indices of Ivar Aasen, *Skrifter*; Sigrid Undset, *Samlede Romaner og Fortællinger fra Nutiden*; Sigrid Undset, *Middelalderromaner*; Henrik Wergeland, vols. 1 and 2 of *Skrifter*).

### 2 Bokmål (Dano-Norwegian)

Abel, Georges. *2500 forkortelser i norsk*. Oslo: Aschehoug, 1953. 54pp.

Abel, Georges. *Skikk og bruk i dagligtalen. Riksmål*. Oslo: Dreyer, n.d. 124pp.

Alnæs, Ivar. *Norsk Uttale-ordbok*. Oslo: Aschehoug, 2nd ed. 1925. 270pp.

Berg, Josef and Fremming, Dag. *Aftenpostens billedordbok*. Oslo: Chr. Schibsted, 1955. 472pp.

Berulfsen, Bjarne. *Fremmedordbok*. Oslo: Gyldendal, 1943. 270pp.

Berulfsen, Bjarne and Lundeby, Einar. *Bokmål 1. Fullstendig liste*. Oslo: Aschehoug, 1961. 120pp.

Berulfsen, Bjarne. *Bokmål 2. Med tradisjonelle ("moderate") former*. Oslo: Aschehoug, 1961. 126pp.

Christiansen, Hallfrid and Nielsen, Niels Åge. *Norsk-dansk ordbog*. Oslo: Gyldendal, 1955. 481pp.

Knudsen, Trygve and Sommerfelt, Alf. *Norsk Riksmålsordbok*. Oslo: Aschehoug, 1937—57. 2 vols. (in 4 parts).

Popperwell, R. G. *The Pronunciation of Norwegian*. Cambridge: University Press, 1963. 229pp.

Sverdrup, Jakob and Sandvei, Marius. *Norsk rettskrivningsordbok*. Bokmål. Oslo: Tanum, 1st ed. 1940, 2nd ed. 1953, 3rd ed. (entitled *Tanums store rettskrivningsordbok*) 1961. 460pp.

*Riksmålsordliste til daglig bruk*. Utg. av Riksmålsforbundet. Oslo: Dreyer, 1958. 111pp.

### 3 Nynorsk (New Norwegian)

Aasen, Ivar. *Norsk Ordbog med dansk Forklaring*. Oslo: P. T. Malling, 1873. 976pp.

Eskeland, Ivar and Torvik, Ingvald. *Nynorsk A. Fullstendig Liste*. Oslo: Aschehoug, 1959. 108pp.

Eskeland, Ivar. *Nynorsk 2, med tradisjonelle former*. Oslo: Aschehoug, 1961. 114pp.

Hellevik, Alf. *Norsk ordbok. Ordbok over det norske folkemålet og det nynorske skriftmålet*. Oslo: Det norske Samlaget, 1950— (Hefte 1—5, A-buiver, 1963. 560pp.).

Hellevik, Alf. *Nynorsk ordliste. Større utgåve*. Oslo: Det norske Samlaget, 1962. 160pp.

Hellevik, Alf and Breidsvoll, Einar. *Nynorsk ordliste. Utvida utgåve, Læreboknormalen 1959*. Oslo: Det norske Samlaget, 1959. 110pp.

Ross, Hans, *Norsk Ordbog*. Oslo: Cammermeyer, 1895. 997pp.

Skard, Matias. *Nynorsk ordbok for rettskriving og litteraturlesnad*. 5th ed. by Vemund Skard. Oslo: Aschehoug, 1954. 209pp. (6th ed. 1962, 285pp, in prepublication form).

### 4 Encyclopedias and Technical Word Lists

*Aschehougs Konversasjons-Leksikon*. Ed. Arthur Holmesland, Alf Sommerfelt, Leif Størmer. Oslo: Aschehoug, 1954—61. 18 vols.

- Norsk Allkunnebok*. Ed. Arnulv Sudmann. Oslo: Fonna, 1948— (9 vols. by 1959).
- Aasen, Ivar. *Norsk Navnebog*. Oslo: P. T. Malling, 1878. 107pp.
- Anker, Øyvind and Gurvin, Olav. *Musikk-leksikon*. Rev. ed. Oslo: Dreyer, 1959. 452pp.
- Bru, Ludvig. *Norske Folkenamn*. Oslo: Norli, 1913. 102pp.
- Gulbrandsen, Egil and Hoffmann, Johan. *Norsk juridisk ordbok*. Oslo: Tanum, 1948. 248pp.
- Havin, Henry. *Psykologisk ordbok*. Oslo: Tanum, 1950. 153pp.
- Lid, Johannes. *Norsk flora*. 2nd ed. Oslo: Det norske Samlaget, 1952. 771pp.
- B: Dictionaries and Word Lists from Norwegian or Danish to English**
- Askim, Per. *Norsk-engelsk maritim-teknisk ordbok*. 3rd printing. Oslo: Grøndahl, 1947. 219pp.
- Brynildsen, John. *Norsk-engelsk ordbok*. 3rd ed. Oslo: Aschehoug, 1927. 1228pp.
- Elektroteknisk ordliste. *Norsk, fransk, engelsk, tysk*. Pub. by Norsk Elektroteknisk Komité. Oslo, 1947. 304pp.
- Farmand, Bjørn. *Merkantil ordbok*. *Norsk-engelsk, engelsk-norsk*. Høvik, 1948. 271pp.
- Follestad, Sverre. *Engelske idiomer*. Oslo: Fabritius, 1962. 512pp.
- Guy, Walter. *Norsk-engelsk ordbok for det praktiske liv*. Oslo: Gyldendal, 1953. 292pp.
- Haugen, Einar (and associates). Glossaries to
- Asbjørnsen, P. Chr., and Moe, Jørgen. *Norske folkeeventyr*. Oslo: Mittet, 1936. 96pp.
- Bang-Hansen, Odd. *Mette og Tom i fjellet*. Oslo: Tiden, 1948. 152pp.
- Bojer, Johan. *Den siste viking*. Oslo: Gyldendal, 1921. 272pp.
- Boo, Sigrid. *Vi som går kjøkkenveien*. Oslo: Aschehoug, 1931. 175pp.
- Evensmo, Sigurd. *Englandsfarere*. Oslo: Gyldendal, 1947. 289pp.
- Falkberget, Johan. *Den fjerde nattevakt*. Oslo: Aschehoug, 1939. 240pp.
- Ibsen, Henrik. *Vildanden*. Oslo: Gyldendal, 1950. 102pp.
- Sturlason, Snorre. *Kongesagaer*. Ved D. A. Seip. Oslo: Gyldendal, 1935. 119pp.
- Undset, Sigrid. *Kristin Lavransdatter: Kransen*. Skoleutg. ved F. Grimnes. Oslo: Aschehoug, 1939. 227pp.
- Jorgenson, Theodore and Galdal, Peder. *Norwegian-English School Dictionary*. Revised ed. Northfield, Minn.: The St. Olaf College Press, 1955. 448pp.
- Larsen, A. *Dansk-norsk-engelsk Ordbog*. 3rd ed. Copenhagen: Gyldendal, 1897. 687pp.
- Magnussen, Johs., Madsen, Otto and Vinterberg, Hermann. *Dansk-engelsk Ordbog*. 3rd ed. Copenhagen: Gyldendal, 1927. 329pp.
- Oppegaard, Sven. *Teknisk ordliste. Tysk-norsk-engelsk*. Trondheim: Bruns bokhandel, 1945. 211pp.
- Seavenius, H. *Norsk-engelsk*. Oslo: Gyldendal, 1933. 338pp. 4th ed., 1945. 5th ed. pub. as McKay's *Modern Norwegian-English, English-Norwegian Dictionary* (with Berulfsen's, see below).
- Vinterberg, Hermann and Bodelsen, C. A. *Dansk-engelsk Ordbog*. Copenhagen: Gyldendal, 1954. 2 vols.
- Special excerpting:
- Joos, Martin. Hoel, Sigurd. *Møte ved milepelen*. Oslo: Gyldendal, 1947. 472pp.
- Anderson, A. Gerald. Vesaas, Tarjei. *Dei svarte hestane*. 2nd ed. Oslo: Norli, 1928. 349pp.
- C: Dictionaries and Word Lists from English to Norwegian or Danish**
- Berulfsen, Bjarne. *Engelsk-norsk*. Oslo: Gyldendal, 1938. 344pp. Revised ed.

- pub. as part of McKay's *Norwegian-English English-Norwegian Dictionary*.
- Brynildsen, John. *A Dictionary of the English and Dano-Norwegian Languages*. Copenhagen: Gyldendal, 1902. 2 vols.
- Farmand, Bjørn (see above).
- Gleditsch, Th. *Engelsk-norsk ordbok*. 2nd ed. Oslo: Aschehoug, 1948. 855pp. (Reissued by George Allen and Unwin, London, 1950, and by Macmillan, New York, 1953, as *English-Norwegian Dictionary*.)
- Raknes, Ola. *Engelsk-norsk ordbok*. [Nynorsk] Oslo: Aschehoug, 1927. 1049pp.
- D: Dictionaries and Word Lists of English**
- The American College Dictionary*. New York: Random House, 1947. 1432pp.
- Roget's College Thesaurus*. New York: The New American Library (Signet), 1958. 414pp.
- Sears Fall and Winter Catalogue*, 1962. Minneapolis, Minn.: Sears, Roebuck and Co.
- Webster's Third New International Dictionary of the English Language Unabridged*. Editor in chief, Philip B. Gove. Springfield, Mass.: G. and C. Merriam Co., 1963. 2662pp.
- E: Grammars and Histories of the Language**
- Aasen, Ivar. *Norsk Grammatik*. Christiania, 1864. 399pp.
- Burgun, Achille. *Le développement linguistique en Norvège depuis 1814*. 2 vols. Kristiania, 1919—21.
- Haugen, Einar. *Language Conflict and Language Planning: The Case of Modern Norwegian*. Cambridge, Mass., 1966.
- Haugen, Einar. *The Norwegian Language in America*. 2 vols. Philadelphia, Pa. 1953.
- Haugen, Einar and Kenneth G. Chapman. *Spoken Norwegian, Revised Edition*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1964. 447pp.
- Hellevik, Alf, and Einar Lundeby. *Skriftspråk i utvikling*. Oslo: Cappelen, 1964. 262pp.
- Indrebø, Gustav. *Norsk målsoga*. Ed. Per Hovda and Per Thorson. Bergen, 1951. 504pp.
- Knudsen, Knud. *Haandbog i Dansk-norsk Sproglære*. Christiania, 1856.
- Seip, Didrik Arup. *Grunnlaget for det norske riksmål*. Kristiania, 1916. (revised in *Norsk og nabospråkene*, 1959).
- Seip, Didrik Arup. *Norsk språkhistorie til omkring 1370*. Oslo, 1931; 2nd ed. 1955.
- Western, August. *Norsk Riksmålsgrammatikk*. Kristiania, 1921. 572pp.

**A section of additions and corrections to the entries in the main body of the Dictionary may be found on book pages 500 ff.**

# TABLE OF ABBREVIATIONS

---

<i>A</i>	adjective	<i>gram.</i>	grammatical	<i>pl</i>	plural
<i>ab.</i>	about	<i>gymn.</i>	gymnastics	<i>Pln</i>	place name
<i>adj.</i>	adjectival	<i>hist.</i>	historical	<i>Pn</i>	pronoun
<i>admin.</i>	administrative	<i>hort.</i>	horticultural	<i>po</i>	possessive (case)
<i>adv.</i>	adverbial	<i>hum.</i>	humorous	<i>poet.</i>	poetic
<i>agr.</i>	agricultural	<i>I</i>	interjection	<i>pol.</i>	political
<i>anat.</i>	anatomical	<i>if</i>	indefinite	<i>pop.</i>	popular (folkelig)
<i>anthro.</i>	anthropological	<i>imp</i>	imperative	<i>(pop.)</i>	slang (American)
<i>approx.</i>	approximately	<i>indef.</i>	indefinite	<i>pos</i>	positive
<i>arch.</i>	architectural	<i>inf.</i>	infinitive	<i>poss.</i>	possessive
<i>archeol.</i>	archeological	<i>ip</i>	imperative	<i>pp</i>	perfect participle
<i>Art</i>	article	<i>IPA</i>	International Phonetic Alphabet	<i>pr</i>	present (tense)
<i>astron.</i>	astronomical	<i>journ.</i>	journalistic	<i>prep.</i>	preposition
<i>Av</i>	adverb	<i>jur.</i>	legal	<i>Prn</i>	proper name
<i>bibl.</i>	biblical	<i>lit.</i>	literally	<i>pron.</i>	pronoun
<i>biol.</i>	biological	<i>lit.</i>	literary	<i>prp</i>	present participle
<i>Bm</i>	Bokmål	<i>m</i>	masculine	<i>psych.</i>	psychological, psychiatric
<i>bot.</i>	botanical	<i>masc.</i>	masculine	<i>pt</i>	past, preterite
<i>Brit.</i>	British (English)	<i>math.</i>	mathematical	<i>pv</i>	passive
<i>C</i>	conjunction	<i>med.</i>	medical	<i>refl.</i>	reflexive
<i>carp.</i>	carpentry	<i>merc.</i>	mercantile	<i>sb</i>	subjective (case)
<i>cf</i>	see	<i>meteor.</i>	meteorological	<i>sby</i>	somebody
<i>chem.</i>	chemical	<i>mil.</i>	military	<i>sg</i>	singular
<i>comp.</i>	comparative	<i>mus.</i>	musical	<i>sp</i>	superlative
<i>conj.</i>	conjunctive	<i>myth.</i>	mythological	<i>SP</i>	standard pronunciation
<i>cp</i>	comparative	<i>N</i>	noun	<i>sth</i>	something
<i>cpd.</i>	compound	<i>naut.</i>	nautical	<i>sup.</i>	superlative
<i>def.</i>	definite	<i>neg.</i>	negative	<i>tech.</i>	technological
<i>derog.</i>	derogatory	<i>Nn</i>	Nynorsk	<i>teleg.</i>	telegraphy
<i>df</i>	definite	<i>nt</i>	neuter	<i>theo.</i>	theological
<i>dial.</i>	dialectal	<i>Num</i>	numeral	<i>twp</i>	township
<i>dipl.</i>	diplomatic	<i>ob</i>	objective (case)	<i>typog.</i>	typographical
<i>eccl.</i>	ecclesiastical	<i>obs.</i>	obsolete	<i>usu.</i>	usually
<i>econ.</i>	economic	<i>odont.</i>	odontological	<i>V</i>	verb
<i>educ.</i>	educational	<i>ON</i>	Old Norse (Norwegian)	<i>vet.</i>	veterinary
<i>elec.</i>	electrical	<i>opp.</i>	opposite	<i>wk</i>	weak
<i>eng.</i>	engineering	<i>P</i>	preposition	<i>zool.</i>	zoological
<i>esp.</i>	especially	<i>p.</i>	page		
<i>f</i>	feminine	<i>pers.</i>	personal		
<i>fam.</i>	familiar	<i>Pf</i>	prefix		
<i>fem.</i>	feminine	<i>pharm.</i>	pharmacological		
<i>fig.</i>	figurative	<i>philos.</i>	philosophical		
<i>folk.</i>	folklore	<i>photog.</i>	photographic		
<i>forest.</i>	forestry	<i>phys.</i>	physic		
<i>geog.</i>	geographical	<i>physiol.</i>	physiological		
<i>geol.</i>	geological				

Note: for technical reasons some words are abbreviated differently in the italicized grammatical identifications after the entry than they are in the rest of the text.



# A

**a<sup>1</sup>-en** (letter, *mus.* note) **A**, **a**: fra **A** til **A** from **A** to **Z**; **har en sagt a**, **får en også si b** if you start something, you had better finish it.  
**a<sup>2</sup> I** **ah**, **oh**, **z** (with following *meg*): **gid a meg** (=gid); **isj a meg** (=isj), etc.  
**a<sup>3</sup> Pn** unstressed form of **\*hun/ho**, **henne**; **har du sett a?** have you seen her?; **hels a Berit** say hello to Berit.  
**å** **P** **I** of: **2 kartonger à 12 bokser** 2 cartons of 12 cans, **2** at (price): **2 pakker à kr 4,-** 2 packs at 4 kroner each, **3** or: **5 à 6 dager** 5 or 6 days.  
**A** = **\*Arbeiderpartiet/\*Arbeidar-**;  
**Aust**  
**AB** = **aktiebolog**  
**abandone're** **V** -*le jur.* abandon (in-  
 reduced property).  
**abbed** -*en* abbot.  
**abbedi** -*et*, **pl** -/+-*er* abbey.  
**abbedis'se** -a/+-*en* abbess.  
**ab'bor** -*en* cf **åbor**  
**ab** [abese'] -a/+-*en* **I** primer. **2 fig.**  
 the rudiments: **politikkens ABC** the  
 ABC's of politics.  
**abc/bok** [abese'] -a, **pl** -*bøker* primer.  
**abdikasjo'n** -*en* abdication.  
**abdise're** **V** -*te* abdicate.  
**a'ber** *en/et* drawback; catch, snag;  
 det eneste **a**-*ved* saken the only **c**-  
 in the affair.  
**abess'nier** -*en*, **pl** -*e* (= \*-*ar*) (an)  
 Abyssinian.  
**abess'nisk** **A** - Abyssinian.  
**ablegø'er** **pl** jokes, pranks, tricks;  
 gjøre **a** -*cut* up, frolic.  
**abnor'm** **A** abnormal.  
**abnormite't** -*en* abnormality; abnormal-  
 ity.  
**abonnement** [abonnemang'] -*et*, **pl**  
 -/+-*er* subscription (på to).  
**abonnements/billet'** -*en* season tick-  
 et.  
**abonnen't** -*en* **I** subscriber (på to).  
**2** season-ticket holder.  
**abonnen't/tal** -*et* (= +/tal) circula-  
 tion.  
**abonne're** **V** -*te* subscribe (på to).  
**abor't** -*en* abortion; miscarriage.  
**aborte're** **V** -*te* have a miscarriage.  
**abrakada'bra** -*et* abracadabra, gib-  
 berish, mumbo-jumbo.  
**abrup't** **A** - abrupt.  
**abs.** = **absolutt**  
**abscess'** -*en* abscess.  
**abscis'se** -*n* abscissa.  
**absente're** **V** -*te* **a** -*seg* absent one-  
 self; abscond, leave (hurriedly).  
**absin't** -*en* absinthe (liqueur).  
**absolutjo'n** -*en* absolutism.  
**absolutis'me** -*n* absolutism.  
**absolutt<sup>1</sup>** -*et* absolute.  
**absolutt<sup>2</sup>** **A** - absolute; (*adv.*) cer-  
 tainly, definitely, by all means;  
**han vil a** -*gjøre* det he insists on  
 doing it.  
**absolve're** **V** -*te* **I** absolve (from sin).  
**2** obs. pass, take (exam or degree).  
**absorb'e're** **V** -*te* absorb; **a**-*ende* **evne**  
 absorption capacity; **a**-*ende* **stoff**  
 absorbent.  
**absorpsjo'n** -*en* absorption.  
**abstinen's** -*en* abstinence (**fra** from).  
**abstrahe're** **V** -*te* abstract, make ab-  
 straction (**fra** from).  
**abstraksjo'n** -*en* abstraction.  
**abstrak't** -*et* abstract noun.  
**abstrakt<sup>2</sup>** **A** - abstract.

**absur'd** **A** - absurd; **reducere ad**  
**a-um** reduce to an absurdity.  
**absurdite't** -*en* absurdity.  
**acetylen** -*en* acetylene.  
**a'd<sup>1</sup>** **P** (*obs.* except in idioms; often  
 replaced by **av**) **I** toward, in the  
 direction of: (**han er sin far**) opp ad  
 dage (he is) the spitting image (of  
 his father); (**en**) ad gangen (one)  
 at a time; (**det går**) ad helvete til  
 (things are going) to hell; **ad om-**  
**veier** indirectly; **inn ad** (**døren**) in  
 through (the door). **2 re**: **ad**: **Deres**  
**søknad**, **re**: your application.  
**a'd<sup>2</sup>** **Av** cf **at<sup>1</sup>**  
**\*ad** -*Pf* cf **at**, **åt** -  
**\*ad** **P** -ward(s), e.g. **henad**, **nedad**,  
**oppad**  
**a'dam** -*en* Adam, man: **den gamle a-**  
 the old **A** = unregenerate man.  
**a'dams/epile** -*t* Adam's apple.  
**adden'd** -*en* addend.  
**add'e're** **V** -*te math.* add, add up.  
**addisjo'n** -*en math.* addition.  
**adekva't** **A** - adequate.  
**a'del** -*en* nobility, peerage: (**han er**)  
**av a** - (he is) of noble birth.  
**a'delig** **A** - noble, of noble birth.  
**a'del'skap** -*en/+-et* nobility: **a**-*for-*  
**plikter** noblesse oblige.  
**a'dels/brev** -*et* patent of nobility.  
**a'dels/mann** -*en*, **pl** -*menn/\*-mennen*  
 noble, nobleman, peer.  
**a'dels/stand** -*en/+-et* nobility, peerage.  
**a'd/ferd** -*en* cf **åt<sup>1</sup>**  
**a'd/gang** -*en* **I** access, approach; ad-  
 mission, admittance (til to); **a**-*for-*  
**budt** no admittance, keep out; **ha**  
**fri a** -*til* have the run of, **2** oppor-  
 tunity, permission: **a** - (til) **kjøkken**  
 kitchen privileges; **gi a** -*til* allow,  
 provide an opportunity for; **det er**  
**a** -*til* **a** -*å* bade swimming is permitted.  
**a'dgangs/tegn** [tein] -*et* admission  
 card, ticket.  
**adhesjo'n** -*en* phys. adhesion.  
**adia'fora** **pl** adiaphora.  
**adjektiv** [also ad'] -*et*, **pl** -/+-*er*  
 adjective.  
**adjun'kt** -*en* teacher (in secondary  
 school) holding title of **cand.mag.**  
**adjun'kt/eksa'men** -*en* university de-  
 gree examination giving the title of  
**cand. mag.** and qualifying for a  
 position as **adjunkt** (about = **Am.**  
**B.A.**).  
**adjutan't** -*en* adjutant, aide-de-camp.  
**adju't** *et* good-bye.  
**a'd/kornst** -*en* cf **at<sup>1</sup>**  
**a'dle** **V** -a/+-*et* **I** knight, raise to the  
 peerage. **2** dignity, ennoble: **arbeidet**  
**a**-*er* **mannen** labor dignifies the  
 man.  
**a'd/lyde** **V** -*lød*, -*lydt* obey.  
**adm.** = **administrasjon**, -*ativ*, -*eren-*  
**de**; **admiral**  
**administrasjo'n** -*en* administration:  
**sette** (**en**) under **a**-*place* (one) under  
**a** = declare (sby) bankrupt.  
**Administrasjo'ns/rådet** **Pn** council  
 which administered Norway April  
 15—Sept. 25, 1940.  
**administrativ** **A** administrative.  
**administra'tor** -*en*, **pl** -*to'rer* admini-  
 strator.  
**administr'e're** **V** -*te* administer, man-  
 age.  
**admiral<sup>1</sup>** -*en* admiral.  
**admiralite't** -*et* admiralty.  
**admiral/stab** -*en* admiralty staff.

**ad no'tam**: **ta noe a** - make note of  
 sth, bear sth in mind; **ta dette a** -  
 keep this in mind.  
**adopsjo'n** -*en* adoption (of children)  
 (av of).  
**adopte're** **V** -*te* adopt.  
**adopti'v/ba'rn** -*et*, **pl** -/+-*born* adopted  
 child.  
**adr.** = **adresse**  
**adressan't** -*en* merc. shipper.  
**adressa't** -*en* addressee.  
**adresse** -a/+-*en* **I** address: **a**-*hr.* **X**  
 c/o Mr. X. **2** scroll (inscribed with  
 appropriate sentiments for special  
 occasions).  
**Adres'se/avi'sen** **Pn** name of Trond-  
 heim newspaper (Norway's oldest,  
 founded 1767).  
**adres'se/bok** -*a*, **pl** -*bøker* (city) di-  
 rectory.  
**adres'se/kalen'der** -*eren*, **pl** -*rer* (city)  
 directory.  
**adres'se're** **V** -*te* address (letter); con-  
 sign (goods).  
**adrett<sup>1</sup>** **A** - lit. agile.  
**A'dria/havet** **Pln** (= +*Adria'ter*) the  
 Adriatic.  
**a'd/skille** **V** -*skille* cf **at<sup>1</sup>**  
**adskil'lig** **Av** cf **at<sup>1</sup>**  
**a'd/splite** **V** -*et* cf **at<sup>1</sup>**  
**a'd/spre** (de) **V** -*dde/-dte* cf **at<sup>1</sup>**  
**a'd/spredelse** -*n* cf **at<sup>1</sup>**  
**adsta'dig** **A** - cf **at<sup>1</sup>**  
**ad un'das**: **gå a** -*go* to pot.  
**adv.** = **adverb(ium)**; **advokat**  
**a'd/vare** **V** -*te* cf **åt<sup>1</sup>**  
**a'd/varsel** -*elen*, **pl** -*ler* cf **åt/ving**  
**ad/vent** -*en* Advent.  
**adventis't** -*en* Adventist.  
**adver'b** -*et*, **pl** -/+-*er* (= +*adverbium*)  
 adverb.  
**adverbia'l** **A** cf **adverbiell**  
**adverbiell** **A** -*ell* adverbial.  
**adver'bium** -*et*, **pl** -*er* cf **adverb**  
**advi's** -*en* merc. (letter of) advice.  
**advise're** **V** -*te* merc. advise (e.g. bill),  
 give notice.  
**advoka't** -*en* **I** lawyer. **2** lawyer qual-  
 ified to plead before the Appellate  
 Court (as diff. from **sakfører**); at-  
 torney(-at-law), (*Brit.*) barrister,  
 solicitor. **3** advocate (of a cause).  
**advokatu'r** -*en* examination for title  
 of **advokat** **2**.  
**aerogram** -*met*, **pl** -/+-*mer* aerogram,  
 air letter.  
**afasi'** -*en* aphasia.  
**afeksjo'ns/verdi'** -*en* (= +*verd*) senti-  
 mental value.  
**afek't** -*en* anger, excitement: **komme**  
**i a** -*lose* one's temper.  
**afektasjo'n** -*en* affectation.  
**afekte're** **V** -*te* affect; pretend.  
**afekte'rt** **A** - affected = unnatural.  
**af'fektiv** **A** emotional.  
**affik's** -*et* gram. affix.  
**affinite't** -*en* chem. affinity.  
**affise're** **V** -*te* affect: **ikke la deg a**-  
**av været** don't let the weather  
 bother you (get you down).  
**affæ're** -*n* affair: **andres a**-*r* the **a**-*s*  
 of others; **ta a** -*take* action; **det er**  
**ingen lett a** -*it is* no easy matter.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.



\*afgha'ner -en, pl -e (= \*afgha'n, -ar) Afghan.  
 afgha'nsk *A* - Afghan; (of the language, also) Pashto.  
 aforis'me -n aphorism.  
 aforis'tisk *A* - aphoristic.  
 a'-form -a/-*en gram.* Norw. fem. def. article in -a (contrastive with the older Nn. form in -i or the Em. form in -en).  
 A'frika *Pln* Africa.  
 \*afrika'n -en of afrikaner  
 \*afrikan'der -en, pl -e (= \*afrikan'd) native of South Africa.  
 \*afrika'ner -en, pl -e (= \*ar, \*afrikan) African.  
 afrika'nsk *A* - African.  
 \*aftan -en, pl *aftnar* cf *aften*  
 \*aft'en -en (= \*aftan) *i* evening; god a- good evening (either greeting or leavetaking); *i a-* this evening. 2 *ve:* jul/ Christmas eve.  
 \*aft'en/nummer [nummer] -et evening edition.  
 Af'ten/posten *Prn* daily newspaper in Oslo.  
 \*aft'en/røde -n evening sky, sunset glow.  
 \*aftens en evening meal, supper (usu. 8-9 PM).  
 \*aftens/sang -en evening services, vespers.  
 \*aftens/mat -en evening meal, supper (usu. 8-9 PM).  
 \*aftens/vermer -en zool. hawkmoth (Sphingidae).  
 \*aftes *Ap:* *i a-* (earlier) this evening; *i går a-* [aft'es] yesterday evening, last night.  
 aft'ning -en pop. evening.  
 aga't -en agate.  
 Ag'de/nes *Pln* twp. Sør-Trøndelag.  
 Ag'der [also Ag'-] *Pln* bishopric comprising Vest-Agder and Aust-Agder.  
 a'ge' -n *i* respect (for for); fear. 2 discipline: holde *i a-* keep in check; \*der det ikke er age, er det heller ikke ære where there is no order, there is also no honor.  
 a'ge' *V* -a/-*et* cow, overawe.  
 a'ge/laus *A* (= \*løs) undisciplined; disrespectful, wild.  
 \*a'geleg *A* - *i* fearsome, frightening. 2 impressive.  
 \*a'ge/loyse -a *i* wildness, lack of respect. 2 undisciplined person.  
 agen't -en *i* agent. 2 salesman.  
 agentu'r -et merc. agency.  
 age're *V* -*le* *i* act, play. 2 pretend (to be), play a part, sham: a-doktor act as doctor (without being one).  
 agg' -et bitterness, resentment: bære (et) a- (*i* sinnet) nourish r- (*i* one's heart).  
 \*agg'/full *A* resentful.  
 aggrega't -et, pl -/t-*er* aggregate; *tech.* unit (esp. of turbine and dynamo).  
 aggressjo'n -en aggression.  
 ag'gressiv *A* aggressive.  
 agio [a'dsjo] -en merc. agio = allowance (or premium) for difference in exchange value between two currencies.  
 agitasjo'n -en agitation.  
 agita'tor -en, pl -to'r'er agitator.  
 agitato'risk *A* - agitatory, propagandistic.  
 agite're *V* -*le* agitate, propagandize (for for).  
 agn' [ang'n] -a (= \*agne) *i* hull, husk (on ear of grain). 2 chaff.  
 agn' [ang'n] -et bait: sette a- på kroken bait the hook.  
 Agnar [ang'nar] *Prn* (m).  
 agna't -en agnate = relative on male side.  
 agna'tisk *A* - agnate, agnatic.  
 \*agne' [ang'ne] -a cf agn'  
 \*agne' [ang'ne] *V* -a/-*et* bait: a-kroken b- the hook; a- etter noe fish for sth. (e.g. favor).  
 Agnes [ang'nes] *Prn* (f).  
 \*agnesti' -et cf agnus dei  
 \*agn/hald [ang'n/] -et barb (on fish hook).

agnor [ang'nor] -a barb (on fish hook or harpoon).  
 \*agnos'tiker -en, pl -e (= \*ar) agnostic.  
 agnostisis'me -n agnosticism.  
 \*agn/skjell [ang'n/] -et (= \*skjel) mussel (used as bait, esp. *Mytilus modiola*).  
 ag'nus de'i et lamb of God, religious pendant or medal with picture of lamb, etc.  
 agrar' -en pol. agrarian.  
 agrar'/parti' -et agrarian (farmers') party.  
 agrono'm -en agronomist.  
 agronomi' -en agronomy.  
 agur'k -en *i* cucumber; gherkin. 2 pickled cucumber(s). 3 *fig.* sour, disagreeable person.  
 agur'k/sala't -en cucumber salad.  
 a'h *I* ah.  
 aha *I* aha.  
 a' *I* ah (expressing surprise and satisfaction).  
 air [æ'r] -en: en viss a- a certain air.  
 aj'e're *V* -*le* cf *agere*  
 à jour [asju'r] up to date: à-med betalingen on time with the payments; føre à- bring up to date; holde seg à-med keep abreast with.  
 \*ajour/føre [asju'r/] *V* -*le* bring (accounts) up to date.  
 ajourner'e [asju'ne're] *V* -*le* pol. adjourn.  
 akademi' -et, pl -/t-*er* academy.  
 \*akade'miker -en, pl -e (= \*ar) academician; college graduate.  
 akade'misk *A* - academic: a- borger "citizen of the a- community" = university student or graduate.  
 akan't -en cf *akantus*  
 akan'tus -en (= *akant*) *i* bot. acanthus. 2 arch. ornamentation based on acanthus vine.  
 aka'sie -n bot. acacia.  
 \*a'ke' *V* ek, ok, eke/eki cf *ake'*  
 a'ke' *V* +*te*/\*-a (= \*ake') *i* ride (esp. in sleigh). 2 slide, go sliding (sledding); go tobogganing. 3 slide (e.g. on banister): a- på ryggen s- on one's back; a- seg framover edge one's way forward.  
 a'ke/bakke -n sliding hill; toboggan slide.  
 \*akede're *V* -*le* cf *akkedere*  
 a'ke/hode -t (good, bad) sledding (= snow conditions).  
 akelei'e -a/-*en* bot. columbine (*Aquilegia vulgaris*).  
 \*a'ker -eren, pl -rer of åker  
 A'ker *Pln* part of Oslo, formerly separate twp.  
 \*a'ker/bruk -et cf åker/  
 Akershu's *Pln* *i* fortress in Oslo. 2 county surrounding (but not including) Oslo.  
 akevit't -en aquavit (distilled drink, usu. flavored with caraway).  
 akil'les/hæl -en Achilles heel = vulnerable spot.  
 akil'les/sene -a (= \*sen) Achilles' tendon (joining calf muscles to heel-bone).  
 akk' *I* alas: a- ja oh dear.  
 \*akk'kar -en octopus.  
 ak'ke *V* -a/-*et*: a- seg cry alas, sigh (over about)  
 akkeda's -en pop. dispute, quarrel.  
 akkede're *V* -*le* *i* bargain, haggle (med with); dispute. 2 a- bort let on contract.  
 akklamasjo'n -en acclamation: velge ved a- elect by a-.  
 akklimatis'e're *V* -*le* acclimate: a- seg adapt, adjust oneself.  
 akkomode're *V* -*le* accommodate: a- seg adapt oneself (til to).  
 akkompagnatrise [-panjat'ri'se] -a/-*en* (female) accompanist.  
 akkompagnatør [-panjat'ør] -en (male) accompanist.  
 akkompagnement [-panjemang'] -et accompaniment.  
 akkompagnere [-panje're] *V* -*le* mus. accompany.  
 akkor'd -en *i* mus. chord: *i a-* in

harmony. 2 *jur.* agreement; arrangement, composition (of debts): han fikk a- a settlement was made. 3 contract: arbeide på a- work under a c- (i.e. not for hourly wages), do piece work. 4 compromise: gå på a- (med) compromise (with); a-ens ånd the spirit of c- (Ibsen).  
 akkor'd/arbeid -et job work, piece work; work done on contract.  
 akkor'd/beta'ling -a/-*en* payment on contract (cf *akkord* 3).  
 akkorde're *V* -*le* *i* dispute, haggle. 2 reach agreement: a- bort let on contract. 3 *jur.* go into bankruptcy; compound (with creditors).  
 akkredite're *V* -*le* *i* pol. accredit (e.g. ambassador). 2 *merc.*: a- noen (hos) open an account for sby (with).  
 akkreditiv -et, pl -/t-*er* *i* credentials. 2 *merc.* letter of credit.  
 akkumulasio'n -en accumulation.  
 akkumulat'or -en phys. accumulator; storage battery.  
 akkumul'e're *V* -*le* accumulate, store (energy).  
 akkura't [also ak'kora't as *I*] *A* - *i* lit. accurate, precise. 2 (*adv.*) exactly, just: a- slik j- so; a- som (om) j- as (if).  
 akkus'ativ -en *gram.* accusative.  
 akkviesce're *V* -*le* lit. acquiesce (*ved in*)  
 akkvisisjo'n -en acquisition, gain.  
 akkvisit'ør -en merc. agent, salesman (esp. of advertising and insurance).  
 a kon'to merc. on account.  
 akroba't -en acrobat.  
 akrobatikk' -en acrobatics.  
 akroba'tisk *A* - acrobatic.  
 ak's -et bot. ear, head, spike (of grain): sanke a- glean; skyte a- head out, form spike.  
 ak's/blomstra *A* - (= +*et*) bot. spicate, spiked.  
 ak'se -n axis.  
 ak'sel' -elen, pl -ler *i* axle; shaft. 2 bot. axil.  
 ak'sel' -la, pl -ler shoulder: på a- gever s- arms.  
 Ak'sel *Prn* (m) Axel.  
 ak'sel/bein -et shoulder bone.  
 ak'sel/brei *A* -*tt* (= +*bred*) broad-shouldered.  
 akselerasio'n -en acceleration.  
 akselere're *V* -*le* accelerate.  
 aksent -en *i* [aksent'] accent (= symbol over letter marking pitch or stress; also ref. to the pitch or stress). 2 [aksang'] accent (= manner of pronunciation): han har god a- he has a good a-.  
 \*aksent'tegn [tein] -et accent (= aksent 1).  
 aksentue're *V* -*le* *i* accent (e.g. syllable, note). 2 accentuate, emphasize.  
 aksep't -en merc. acceptance (= promise to pay draft or bill of exchange); accepted draft etc.  
 aksepta'bel *A* -*t*, pl -*le* acceptable.  
 akseptant' -en merc. acceptor.  
 aksept'e're *V* -*le* *i* accept. 2 *merc.* accept, honor (bill of exchange).  
 aksiden's -en *i* philos. accident. 2 incidental work, or income, esp. in printing.  
 aksiden's/arbeid -et job printing.  
 aksiden's/trykkeri' -et, pl +*er*/\*- job printer, general printshop.  
 aksio'm -et, pl -/t-*er* axiom.  
 aksio'm -n obs. excise.  
 ak'sje -n merc. share; (pl also) stock: hans a-r stiger *fig.* his stock is rising; han tegnet a-r *i* x he bought stock in x.  
 ak'sje/bank -en joint-stock bank (as distinguished, in Europe, from government bank).  
 ak'sje/brev -et stock certificate.  
 ak'sje/børs -en stock exchange.  
 \*ak'sje/eier -en, pl -e (= \*eigar) stockholder.  
 ak'sje/kapita'l -en share capital.  
 \*ak'sje/leilighet -en apartment owned

by occupant (who takes stock in building).

\*ak'sje/mekler *-en, pl -e (= \*-ar)* stockbroker.

ak'sje/selskap *-et* corporation, stock company; abbrev. A/S = Inc. (Brit. Ltd.).

\*ak'sje/tegnning [/*teining*] *-a/-en* stock subscription.

\*ak'sje/utbytt *-t* stock dividend(s).

aksjo<sup>n</sup> *-en* *x* action: bokhandlerne går til *a-* the book dealers take *a-*; reise *en a-* (mot) start a movement (against); *2 jur.* criminal prosecution.

aksjo<sup>n</sup> *-en* cf auksjon.

aksjo<sup>n</sup>s/radius *-radien, pl -radier* range of operation, radius.

aksjonær *-en* shareholder, stockholder.

ak'sle *V -a/-et* *x* obs. take sth on one's shoulder: *hum. a-sitt* skinn gir på seg's loins (for battle); *2 a-* (på) seg straighten up, stretch; elbow one's way.

ak'sling *-en* axle, shaft.

\*ak'ster *-en* riding (in vehicle).

ak't<sup>2</sup> *\*/-en/\*-a* *x* attention; \*care (of cattle): gi *a-* på pay heed to; gi *a-* *a-*!; ta seg *i a-* (for) watch out (for). *2* respect: holde *en i a-* og ære honor and respect sb/y. *3* archaic intention: det er ikke min *a-* at vi skal sette oss ned på Formo it is not my *i*-that we should settle at Formo (Umdset).

ak't<sup>2</sup> *-a/-en* *x* act, ceremony. *2* act (in play). *3* nude (model), painting of nude. *4* (pl) documents: sakens *a-*er the *d-*s in the case. *5* obs. *ban:* *1* rikets *a-* outlawed.

ak'te *V -a/-et* *x* heed, pay attention (på to); \*take care of (cattle): *a-* seg (for) watch out (for). *2* respect: *en a-* et familie *a-* *r-ed* family; et *a-* et navn *a-* *r-ed* name. *3* *lit.* intend (å to): *a-* seg plan (to go); han *a-*er seg hit he is planning to come here.

\*ak'telse *-n* honor, respect: ha *a-* for have *r-* for; med *a-* respectfully yours; med all *a-* with all due *r-*.

\*ak'ten/for *P* to the rear (of); *naul.* astern.

\*ak'ten/fra *P* *naul.* from astern.

\*ak'ten/om *P* *naul.* astern of, behind.

ak'ter *Av* (= \*atter) aft, astern: *a-* på skipet *i* in the stern of the ship; *a-* for til *a-* from stern to stern; *a-*st aftmost, farthest aft.

ak'ter/dekk *-et* afterdeck, quarterdeck.

ak'ter/ende *-n* stern.

ak'ter/over [/*åver*] *Av* aft, astern, towards the rear.

\*ak'ters *Av* (= \*atters): det går til *a-* (med) things are going down hill (with).

ak'ter/skott *-et* aft bulkhead.

\*ak'ter/spell *-et* stern; *hum.* posterior (of person).

\*ak'ter/stavn *-en* sternpost; *obs.* stern.

ak'ter/ut *Av* aft, astern: sakke *a-* fall behind.

\*ak'terut/seile *V -te* beat (in competition), leave (one) behind.

\*-ak'tig [also -akti] *A -ish, -ive, as* in fordel-, legn-, narr-, etc.

ak'tiv *A* active: *i a-* tjeneste on *a-* duty.

ak'tiva *pl* of aktivium.

aktive're *V -le* activate.

aktivise're *V -te* activate.

aktivis't *-en* activist.

aktivite't *-en* activity: sette seg *i a-* take action, get busy.

aktivium *-umel, pl aktiva* /aktivuer asset.

\*ak't/laus *A* careless.

ak'tor *en* counsel for the prosecution.

aktora't *-et* prosecution: fra *a-*ets side on behalf of the *p-*.

\*ak't/pågi'vende *A -* attentive, watchful.

\*ak'tpågiveness/het *-en* attention, watchfulness.

aktri'se *-a/-en* obs. actress.

\*ak't/sam *A* cf /som

\*ak't/semnd *-a* attention, care.

\*ak't/som *A -t, pl -me* attentive, careful.

\*ak't/som/het *-a/-en* attention, care.

ak't/stykke *-t, pl +r/\*-* document.

aktualisere *V -le* bring up to date, make (sth) current, revive (e.g. an old plan).

aktualite't *-en* current interest: det har ingen *a-* it is of no interest, has no relevance.

aktua'r *-en* actuary.

aktua'r/fag *-et* actuarial science.

aktuell *A -elt* up to the minute, of current interest, topical: et *a-t* spørsmål a current problem; det blir ikke *a-t* the question won't arise.

ak't/verdig [also /ver'di] *A -* worthy of respect, (highly) respected.

akta'r *-en* obs. actor; participant.

akustikk<sup>2</sup> *-en* (the science of) acoustics: *a-*en er god (dårlig) the acoustics are good (bad).

akus'tisk *A -* acoustic.

akutt<sup>2</sup> *-en* acute (accent) = '.

akutt<sup>2</sup> *A -* acute.

akvarell<sup>2</sup> *-en* (painting in) water color.

akva'rie/fisk *-en* fish for aquariums.

akva'rium *-iet, pl +ter/\*-ium* aquarium.

akvedukt<sup>2</sup> *-en* aqueduct.

a'l<sup>1</sup> *-en* *x* duramen, heart, heartwood. *2* *geol.* hardpan.

a'l<sup>1</sup> *-et* breeding (of animals).

-al *A* as in atal, frostal, gamal, gøyal, tagal.

\*A/L = andelslag

à la *P* (Fr.) according to, in the manner of: *biif à la lapskaus* beef hash.

alabas't *-en* alabaster.

alarn *-en* *x* alarm: rope (slå) *a-* give (sound) the *a-*; bliid *a-* false *a-*; *2* hubbub, racket, uproar; det ble voldsom *a-* etter talen there was a great *u-* after the speech.

alarme're *V -te* *x* alarm: *a-*ende nyheter *a-*ing news. *2* call (police, fire department), warn; alert.

\*alba'ner *-en, pl -e (= \*-ar, \*alban)* Albanian.

alba'nsk *A -* Albanian.

al'batross *-en* *zool.* albatross (Diomedea culminata).

albi'no *-en, pl -er/-s* albino.

al'boget [/*båge*] *-n (= +bu(e))* elbow (on arms, sleeves, pipes): ha spisse *a-* have sharp *e-s* (= be pushy).

al'boget [/*båge*] *V -a/-et (= +/bue)* nudge (with elbow): *a-* seg from elbow one's way, push one's way ahead.

alboget/støtt [al'gåge/] *-en (= +støt):* han fikk *en a-* he hit his elbow; enkenmannssorg er som *a-*en the widow's grief is like hitting one's elbow (*=* the pain is short-lived).

\*al'bu(e)<sup>2</sup> *-e* (*n*) cf /boget

\*al'bu(e)<sup>2</sup> *V -et* cf /boget

al'bum *-et, pl -/er/-s* album.

albumin<sup>2</sup> *-et* albumin.

\*al'de<sup>2</sup> *-a* (ocean) wave.

\*al'de<sup>2</sup> *-a* fruit (esp. from trees).

al'des *Av* completely, exactly, wholly: *a-* gal quite mad; *a-* ikke not at all; *a-* som om just as *i*; du tar *a-* feil you are absolutely wrong.

al'der<sup>2</sup> *-eren, pl +rer* *x* age: liten (stor) for sin *a-* small (big) for one's *a-*; (han døde) *i en a-* av (he died) at the *a-*; *i en tidlig* (sen) *a-* early (late) in life; *i hans a-* at his *a-*; *i sin beste a-* in the prime of life; (hun er) på min *a-*, på *a-* med meg (she is) my *a-*, *2* (old) age: *a-*en trykker ham old *a-* weighs upon him; det kommer med *a-*en it comes with the years; *i høy a-* in advanced years; han bærer sin *a-* godt he doesn't look his *a-*.

\*al'der<sup>2</sup> *Av* cf aldr

al'der/dom<sup>2</sup> *-men* (old) age: vise re-

spekt for *a-*men show respect for old *a-*.

\*alderdom/melig *A -* (= \*al'derdom-) oldfashioned (e.g. clothing); conservative (e.g. grammatical forms).

\*al'derdoms/svakhet *-en* senility.

al'derdoms/trygd *-a* cf alders/al'ders/grense *-a/-en*: falle for *a-n* reach retirement age.

al'ders/heim *-en* old peoples' home.

al'ders/klasse *-a/-en* age class: *i min a-* in my *a-*.

\*al'der/stegen *A -ent, pl -ne* aged, ancient, hoary.

al'ders/tillegg *-et* increase in salary (due to age); *hum.* avoirdupois.

\*al'ders/trin(n) *-et* age level: på dette *a-* at this age (level).

al'ders/trygd *-a/-en* old age pension (social security).

al'drende *A -* elderly.

\*al'dres *V -es* pl *-edes, pp -es (= \*ald-rast)* age, grow old.

al'dri *Av* *x* never: *a-* *i* evighet (livet, verden) *n-, n-; n-* in my life; *a-* mer *n-* again; bedre sent enn *a-* better late than *n-*; en skal *a-* si *a-* *n-* say *n-*; nesten *a-* hardly ever; nå eller *a-* now or *n-*, *2* not: *a-* det slag nothing at all, *n-* a bit; det var *da* vel *a-* (min bror) surely it wasn't (my brother); du skulle vel *a-* ha glemt det surely you haven't forgotten it; du tror da vel *a-* at surely you don't think that... *3* (intensively) — no matter how: *a-* så snart no sooner: *a-* så stor no matter how big; ikke for *a-* det not for anything, not on your life; ikke på *a-* den tid for I don't know how long; på *a-* så lang tid for ever so long; *a-* så lite ever so little.

\*al'drig<sup>2</sup> *A -* elderly.

\*al'drig<sup>2</sup> *Av* cf aldr

al'e *V -er/el, -te/ol, -t/\*-e/\*-i* breed: *a-* opp *b-*; bring up, raise, rear.

\*al'e/dyr *-et* cf avls

ale'i'ne *Av* (= 'alene) *x* alone, by oneself: bli *a-* be left *b-*; en ulykke kommer sjelden *a-* it never rains but it pours; helt *a-* all *a-*; stå *a-* be on one's own; du er ikke *a-* om det you are not the only one. *2* only: ene og *a-* solely; ikke *a-* ... men også not *o-* ... but also.

\*aleksandri'ner *-en, pl -e (= \*-ar)* Alexandrian; (of verse) alexandrine.

\*aleman'ner *pl* (= \*-ar) Alemanni (ancient tribes in So. Germany).

a'len *-na, pl -en/-ner* ell, old unit of measure = 0.6275 m or 2 feet (and 3/4 in.): bibl. legge *en a-* til sin vekst add one cubit to his stature (Matt. 6,27); to *a-* av samme stykke two of a kind; vi små *en a-* lange we little ones no bigger than your arm (Wergeland).

\*ale'ne *Av* cf aleine

a'len/mål *-et* *i* obs. ell-measure. *2* fig. yardstick.

\*alf *-en* cf avl

Al'f *Prn* (*m*).

alfa *-en* *x* alpha (Greek letter). *2* *bol.* esparto grass.

alfabe't *-et* alphabet.

alfabete'se *V -te* alphabetize.

alfabe'tisk *A -* alphabetical.

al'fa/stråle *-n* alpha ray.

alfon's *-en* pimp.

alfonseri' *-et* pimping.

\*al/fort [/*fort*] *Av* cf all/

\*alfres'ko/maleri' *-et* fresco painting.

al'furu *-a* pine with high percentage of heartwood.

alge *-n* *bot.* alga, (*pl*) algae; seaweed.

algebra *-en* algebra (subject, also book).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**algebraisk** *A* - algebraic.  
**Alger** [alsje'] *Pln* Algiers.  
**Algerie** [alsjeri'] *Pln* Algeria.  
**alge/sopp** -*en bot.* fungus resembling the algae (Phycomycetes).  
**\*algirer** [alsj'rer] -*en, pl -e* (= \*-ar) (an) Algerian.  
**algirsk** [alsj'risk] *A* - Algerian.  
**\*al/god** *A* (of a tree) having a core of fresh heartwood.  
**al/tias** *Av* alias = also known as.  
**alibi** -*et, pl -/t-er* alibi: bevise sitt a- establish an a-alka/h' -*et, pl -er*/\*- chem. alkali.  
**alka/lisk** *A* - chem. alkaline.  
**al/ke** -*a zool.* auk, esp. the razorbill (Alca torda): full som ei a- drunk as a coot.  
**al/ke/jakt** -*a/+ -en auk* hunt.  
**al/ke/konge** -*n zool.* little auk, dovekie (Plantula alle).  
**alkoho'l** -*en alcohol.*  
**alkoho'l/fri** *A* -*tt* non-alcoholic.  
**\*alkoho'l/holdig** *A* - (=\*/holdig) alcoholic (=containing alcohol).  
**\*alkoho'l/iker** -*en, pl -e* (= \*-ar) (an) alcoholic.  
**alkoholisere** *V* -*te* alcoholize: han var sterkt a-*t* he was soaked in alcohol.  
**alkoholisme** -*n* alcoholism.  
**alkoho'lisk** *A* - alcoholic: a-*e* drikker a- drinks.  
**alkoholis-t** -*en* (an) alcoholic.  
**alkoho'l/misbruk** -*en/et* misuse of alcohol.  
**\*alkoho'l/nyttelse** -*n* (= \*-ing) use of alcohol.  
**alkoho'l/prøve** -*a/+ -en* sobriety test.  
**alkoho'l/svak** *A* with low alcohol content (ab. 0.5-2.5 %).  
**alkove** [-'å-] -*n* alcove (usu. containing bed).  
**alkymi'** -*en* alchemy.  
**alkymis't** -*en* alchemist.  
**all** *A* all, *pl alle* *1* (*adv.*) all: a- den stund inasmuch as, whereas; han hadde a- (mulig) grunn he had every (possible) reason; a- verden everybody. (Tom, Dick, and Harry; a- ere verdit worthy of every honor; a-*e* menn everybody; a- sin dag his whole life; en gang for a-*e* once and for all; for a- del by all means, whatever you do; \*han var ikke a-*der* dei s'g han was not entirely to be trusted; i a- hast in great haste; i a-*e* fall in any case; i a-*orkhet* in brief; i a-*stille* quietly; (hva) i a-*verden* what in the world; (det går) over a-*forstand* (it is) quite incomprehensible; til alt hell fortunately. 2 (*pron.*) alle everybody, everyone, all: a-*e* andre everybody else; a-*e* i hop everybody; a-*e* og enhver anybody and everybody; a-*e* sammen everybody; a-*e* som en one and all, to a man, with one voice; a-*e*s everybody's; of all: a-*e*s øyne vokter på deg *bibl.* all eyes are on you; alt everything: alt annet enn (dum) anything but (stupid); alt det (han strevet) no matter how (hard he worked); (jeg ønsker Dem) alt godt (I wish you) every happiness; alt i alt in all, all told; framfor alt above all; i alt altogther, in sum; alt i ett constantly; alt i hop everything, the whole business; alt skal en prøve og velge det beste try all things and choose the best (*bibl.*, *Ibsen*); i ett og alt in every respect, entirely; i stand til alt capable of anything; ikke for alt i verden not for the world; når alt kommer til alt when all is said and done, after all; alt sammen all, everything.  
**\*all** -*alt* cf -*al*  
**allé** -*en* avenue (of trees); trees lining an avenue.  
**alle** *pl* of all  
**allegori'** -*en* allegory.  
**allego/risk** *A* - allegorical.  
**\*allehan/de'** -*t* cf -*hånde'*  
**\*al/le/hånde'** *A* *pl* cf /*hånde'*

**allehelgens/dag** -*en* All Saints' Day (November 1).  
**\*allehan/de'** -*t* (= \*-hånde') allspice.  
**\*al/le/hånde'** *A* *pl* (=\*/hånde') all kinds of (things): det gikk a-*sagn* om ham many were the tales told about him.  
**\*al/le/leis** *Av* in every way.  
**\*al/le/mannen** *df* every man, the common man; most people.  
**\*al/lemanns/bate** -*n* (the) general good.  
**\*al/lemanns/eie** *et* (=\*/eige) common (public) property.  
**al/ler'** *Av* (intensifying a following superlative form, often written together with the following word, see also that word) by far, of all, very: a-*best* som (vi satt og drakk kaffe) just as (we were drinking coffee); a-*helst* preferably, above all; ikke det a-*bitterste* not the least bit; med det a-*første* at (the very) first opportunity; en a-*helvetes* kar a devil of a fellow; noe a-*helvetes* (noe) sth perfectly ghastly; som a-*snarest* for just a moment.  
**\*al/ler'** *Av* cf al/dri  
**\*al/le/rede** [also allere'de, al/le'] *Av* (=\*/al/le/reide) *1* already, by now: han skulle a-*vært* her he ought to have arrived b- 2 as early as: a-*i* mellomalderen as early as the Middle Ages. 3 even: a-*nå* e- now; a-*samme* dag the very same day; a-*av* den grunn for that reason alone.  
**allergi** -*en* allergy.  
**al/lergisk** *A* - allergic.  
**al/ler/helst** *Av* cf aller'  
**\*al/lerk'æ** -*reste* -*n*: a-*n* min my sweet-heart.  
**\*al/lesam'men** *Pn* of all  
**\*al/le/steds** *Av* everywhere, in all places.  
**\*al/lesteds/nærværende** *A* - omnipresent, ubiquitous.  
**\*al/levegne** [-ve'ne] *Av* cf vegne  
**al/fader** -*en* (the) Father of All (one of the names of the Norse god Odin).  
**\*al/fares** *Av* altogether.  
**al/far/veg** -*en* (=\*/vei) highway, main road.  
**\*al/folkeleg** *A* - international.  
**\*al/fort** [/fort] *Av* constantly.  
**\*al/gild** *A* of universal validity.  
**al/god** *A* infinitely good.  
**\*al/gyldig** *A* - of universal validity.  
**\*al/heim** -*en* universe.  
**allianse** [aliang'se] -*n* alliance.  
**allie're** *V* -*te* ally (seg med oneself with); de a-*te* the Allies (in World War I or II).  
**alliga'tor** -*en* alligator.  
**all'i/ke/vel'** [also /vel'] *Av* cf likevel  
**allitterasjo** -*n* -*en* alliteration.  
**allittere** *V* -*te* alliterate (med with).  
**\*all/jamt** *Av* always, constantly.  
**\*all/kunne/bok** -*a, pl -bøker* encyclopedia.  
**all/makt** -*a/+ -en* omnipotence.  
**\*all/mann** -*en* everybody, the public.  
**all/manna/møte** -*t* general meeting.  
**\*all/mann/veg** -*en* highway, main road.  
**allmek'tig** *A* - almighty, all-powerful, omnipotent: den a-*e* the Almighty.  
**al/menn** *A* -*ment* common, general, public, universal: det a-*e* beste, det a-*e* vel the c- good.  
**\*al/menn/befin'nde** -*t* general condition, state of health.  
**\*al/menn/dannelse** -*n* (=\*/-ing, \*/danning) general, liberal education.  
**al/menn/dannende** *A* - (=\*/danning) educational (=broadening, liberal).  
**al/menn/gyldig** *A* - of general validity, universal: en a-*sannhet* a truth.  
**\*al/menn/het** -*en*: a-*en* the public; den store a-*e* the general public.  
**al/menning** -*en* *1* common (land). 2 square, wide street (esp. in

Bergen). 3 hist. levy consisting of all men in a district.  
**al/menn/menneskelig** *A* - (=\*/menneskleg) universal; human.  
**al/menn/nyttig** *A* - of public utility; beneficial to all; public-spirited.  
**al/menn/skole** -*n*: den hogre (høyere) a-*obs.* school between grammar school and university (=realskole and gymnasium).  
**al/menn/tilstand** -*en/et* general condition.  
**\*al/mue/aktig** *A* - narrow-minded; petty.  
**al/muge** -*n* (=\*/mue) (the) common people; plebeians.  
**al/natur** -*en* poet. Nature.  
**al/loke're** *V* -*te* allocate (til to).  
**all right** [á'l'rai't] *A* - all right, O.K.: han er a-*igjen* he is a-*now*.  
**\*al/rounder** [á'rau'nder] -*en, pl -e* (-\*ar) all-round athlete.  
**\*al/sang** -*en* community singing.  
**al/sidig** [also -síd'í] *A* - versatile; comprehensive; all-round: en a-*mann* a v- man; a-*utdannelse* a well-rounded education (training).  
**\*al/skrivar** -*en* one who writes about everything.  
**al/slags** *A* - (=all slags, alle slags) of all kinds: det kommer a-*mennesker* dit all kinds of people come there.  
**\*al/slong** -*en* cf /sång  
**\*al/stad** *Av* cf alle/steds  
**\*al/støtt** *Av* for ever; steadily: du sig a-*dypare* og *dypare* you are sinking deeper and deeper all the time.  
**all/tid** [also /tid] *Av* *1* always: a-*siden* ever since; *evig* og a-*a*, perpetually; du skal da a-*ødelegge* det hele you a-*spoil* everything; det kan vi a-*gjøre* we can do that at any time (later on). 2 at least, always: noe kan vi (da) a-*gjøre* at least we can do something. 3 *lit.* (before comparative only) steadily: larmen ble a-*høyere* the din was s-*increasing*.  
**\*al/tids** *Av* of /tid  
**all'ting'** -*et* *1* legislature of Iceland. 2 *hist.* popular assembly functioning as legislative body and supreme court of Iceland (founded A.D. 930).  
**all'ting'** *Pn* everything; *hvorum* a-*er* however that may be, anyhow; *når* ender er god, er a-*godt* all's well that ends well; *dermed* er a-*sagt* that is all there is to be said about that.  
**al/ude're** *V* -*te* alude (til to).  
**al/veldig** *A* -*lit.* almighty, all-powerful, omnipotent.  
**\*al/ver** -*den* *N* of all  
**\*al/vetande** *A* - cf /vitende  
**\*al/vitende** *A* - cf -*vitende*  
**\*al/vist** *Av* at least, especially, to be sure.  
**al/vitende** *A* - (=\*/-vitande) omniscient.  
**al/vit'et/het** -*en* omniscience.  
**al/m** -*en* elm (Ulmus montana).  
**alm** = alminnelig, almen  
**almanakk'** -*en* almanac.  
**al/men** *A* -*al* of all/menn  
**al/mc/tree** -*et, pl -/t-trær* elm (tree).  
**almin/delig** *A* -*cf* alminnelig  
**almin/nelig** *A* - *1* common = general, universal (e.g. opinion, conscription, suffrage, error, theory, rule); til a-*forbause* to everyone's surprise; den hellige, a-*e* kirke The Holy Catholic (=Universal) Church. 2 common = ordinary, usual (e.g. people, words): a-*bred* light eye bread; a-*forstand* c- sense; a-*e* tale-måter phrases, commonplaces. 3 (*adv.*) commonly, in general, universally, usually: a-*kjent* generally known.  
**almin/nelig/het** -*en* *1* generality: *1* (sin) a-*in* general, as a rule, generally speaking. 2 banality.  
**al/misse** -*a/+ -en* alms; (*pl*) charity.  
**\*al/mue** -*n* cf /al/muge  
**\*al/nad** -*en* breeding, raising: *bestem*

er hans eigen a- he has bred the horse himself.  
 \*al'nakke -a cf almanakk  
 \*al'ne/mål -et cf alen/  
 \*alo -en racket, uproar.  
 \*loed -n bot. aloë.  
 alp'ak'ka -en alpaca (animal; its wool; garments made from the wool).  
 al'pe/fio'li -en bot. cyclamen.  
 al'pe/land'skap -et alpine landscape.  
 al'pe/lue -a beret.  
 \*Al'pene Pln (= \*Alpene) the Alps.  
 al'pe/rose -a/+-en bot. rhododendron.  
 al'pín A - alpine.  
 al'pín'sk A - alpine.  
 al'pín(run(e) - (e)n bot. mandrake, mandragora (root used for magic purposes).  
 \*al's/dyr -et cf avís/  
 \*al's/gård -en cf avís/  
 al'sike/kløver -en bot. alsike clover (Trifolium hybridum).  
 al'skens A - all kinds of.  
 Al'sta/haug Pln twp, Nordland.  
 al't -en i contralto (singer). 2 alto (part, instrument): syng a- sing a-  
 al't<sup>2</sup> -et lit. universe: a-ets midtpunkt -et of the u-  
 al't<sup>2</sup> Av i already: skal du a-gå igjen? are you leaving a-?; han hadde a-gjort det he had a-done it. 2 all the way, clear: der kom folk a-fra Bø people came all the way from Bø; \*a-fram all the way; \*a-ifrå han var fødd all the time from his birth; a-siden ever since; \*a-till kvelds o-till evening. 3 (intensifier, often omitted in transl.): a-etter (som) according to; a-i ett constantly; a-imeல்ல now and then; a-mens ('med, medan) while; a-mer ever more; \*a-om if; although; a-som while; det kommer a-an på it all depends. 4 no matter how (much): a-han skjente no matter how she scolded; a-det kongsdatteren ropte og gråt no matter how the princess screamed and wept (Asbjørnsen).  
 al't<sup>2</sup> nt of all  
 Al'ta Pln twp, Finnmark.  
 al'ta'n -en balcony (on house), porch.  
 al'tar -et of altar  
 \*al'tar -eret/-rel, pl -t-ere (= \*altar) altar; shrine; a-ets sakramente the Lord's supper, the Blessed Sacrament; så til a-s go to communion.  
 \*al'tar/bok -a, pl -bøker (= \*ar/) prayer book; Book of Common Prayer.  
 \*al'ter/duk -en (= \*ar/) altar cloth.  
 al'ter'e rt A - startled, upset: Fru Kathrine ble sterkt a-Fru K- was greatly u- (Falkberget).  
 \*al'ter/gang -en (= \*ar/) communion.  
 \*al'ter/kalk -en (= \*ar/) chalice.  
 al'ter'nativ<sup>1</sup> -et, pl -t-er alternative.  
 al'ter'nativ<sup>2</sup> A alternative: a-avstemning voting on a-proposals.  
 al'terne're V -te alternate (med with).  
 \*al'ter/ring -en (= \*ar/) altar railing.  
 \*al'ter/tavle -a (= \*ar/) altar piece; (with wings) triptych.  
 al'tetende A - omnivorous.  
 al't'for' Av too, much too: a-sniil far too kind.  
 \*al'tmulig/mann [al't mu'li] -en, pl -menn (= \*al'tmog(e)l/g) handyman; jack of all trades.  
 \*al't/omfat'tende A - all-inclusive, universal.  
 \*al't/omspen'ende A - all-embracing, universal.  
 \*al't/oppslu'kende A - absorbing, engrossing (interest).  
 al'truis'me -n altruism.  
 al'truis'tisk A - altruistic.  
 \*al'tsammen [al't sam'men] Pln cf all  
 \*al'tso Av of altså  
 al'tsá Av i so=accordingly: det er a-ikke i dag so it's not today; a-kommer han i morgen so he'll be coming tomorrow. 2 pop. (emphatic, usu. finally): han er så kjekk a-he is so nice; han der Johnsen er gærn a-! that J- is crazy!

alumi'nium -en/-et aluminum.  
 alu'm -en/-et alum.  
 al'v -en elf, elfin, fairy.  
 Al'v Pln (m)  
 \*al'v/blást(er) -en cf alve/  
 Al'v/dal Pln twp, Hedmark.  
 al'v/blást -en hives, nettle rash (urticaria).  
 al'v'ed -en heartwood (cf al').  
 al'v/dans -en i elfin dance. 2 fairy ring (formed in grass by a mushroom growth).  
 al'v/land -et fairyland; mirage: \*det stig av hav eit a- a-f-rises from the sea (Garborg).  
 Al'v'er/sund Pln twp, Hordaland.  
 al'v/kone -a fairy woman.  
 \*al'v/never -nevra lichen (esp. Lobaria or Peltigera), used in folk medicine against hives etc.  
 alvor [all'vár] -et i seriousness, gravity: en a-ets mann a-serious man; nå blir det a-av things are coming to a head; stillingens a-the g-of the situation. 2 sincerity, earnestness: er det (ditt) a-? do you mean it?; for a-seriously, in earnest; gjøre a-av (noe) carry out (one's plans); (det er ment) i a- (it is) seriously (intended); i fullt a-seriously; i ramme a- in full seriousness.  
 alvorlig [alv'arli] A - i serious=grave, solemn: holde seg a-keep a-straight face; en a-fare a-g-danger; en a-sak a-s-matter; a-syk s-ly ill. 2 serious=earnest; conscientious: a-talt s-ly speaking; mene det a-have s-intentions, mean business; ta en a-take one at his word; på det a-stus, most e-ly.  
 \*al'vor/sam A serious, grave.  
 al'vors/mann -en, pl -menn/\*-männer serious person, sober-sided.  
 al'vors/or'd -et word of warning; han sa ham et a-he gave him a piece of his mind.  
 al'vors/skott [tong] A serious, solemn.  
 al'v'skott -et elf-shot (one of various diseases supposed to be caused by elves, esp. in cattle).  
 amalga'm -et amalgam.  
 amalga'm're V -te amalgamate.  
 amoniasis -enser, pl \*-enser research assistant (e.g. in libraries, museums, laboratories).  
 amaso'ne -a/+-en amazon.  
 \*amasa'ne/aktig A - amazonian, mannish.  
 amats'r -en amateur.  
 amats'r/aktig A - amateurish.  
 \*amats'r/messig A - amateurish.  
 am'bar -en, pl \*ambrar wooden vessel (usu. with handle on lid, for carrying butter, porridge, etc.).  
 ambassa'de -n embassy (chancery or residence).  
 ambassa'de/råd -en counsellor of embassy.  
 ambassa'de'r -en ambassador.  
 ambisjo'n -en ambition; honnett a-social ambitiousness (Holberg).  
 ambivalen's -en ambivalence.  
 \*am'bod -a tools.  
 \*am'bod' -en anvil (also anat., bone in the ear).  
 am'bra -en i ambergris. 2 bot. southernwood (Artemisia abrotanum), European wormwood with aromatic leaves.  
 \*am'brar pl of ambar  
 ambulans'e [ambulang'se] -n ambulance.  
 ambule'm're V -te rotate, wander: a-ende movable, ambulatory; touring (circus).  
 \*a'm'e V -a i irritate, rub (e.g. wound). 2 hurry, press: a-på en h-sby; a-sug h-  
 am'en [also a'-, ame'n] et amen: si ja og a-give assent (til to); så sikkert som a-i kjerka sure as shooting.  
 \*am'e'n A - only.  
 Ame'rika Pln America (often of U.S.A. only).  
 ame'rika/bát -en transatlantic liner.

ame'rika/feber -en hum. "America fever" (used of the mass emigration from Europe in the 19th and 20th centuries).  
 \*amerika'ner -en, pl -e (= \*ar) American (esp. from U.S.A.).  
 \*amerikanerin'e -a/-en (= \*ar-) American woman.  
 amerikanis'ere V -te Americanize.  
 amerikanis'me -n Americanism: et folk som ... lever ... i tåpelig heseblest av modernitet og a- a-people living in an inane breathlessness of modernity and A- (Kjær).  
 amerika'n'sk A - American: a-olje castor oil.  
 amety's't -en amethyst.  
 amfi' = amfiteater  
 amfi'bie/fly -et amphibian plane.  
 amfi'bisk A - amphibian.  
 amfi'bium -iet, pl +-ier amphibian.  
 amfi'theater -eret/-ret, pl -er/\*-re i amphitheater. 2 last rows in theater gallery.  
 \*a'minnels(e) - (e)n memorial: til a- in remembrance.  
 \*am'le V -a putter, struggle (med with); a-seg inn (på) pick a quarrel (with).  
 \*am'lod -en/-et fool, scamp.  
 am'me' -a/+-en wet nurse.  
 am'me' V -a/+-et breastfeed, suckle (a baby); a-opp foster, nourish, rear.  
 \*am'mestue/fortel'ling -a/-en old wives' tale.  
 ammoniak'k -en ammonia.  
 ammonisjo'n -en ammunition.  
 amnesti'ere V -te grant amnesty to, pardon.  
 amnesti' -et, pl +er/\*- amnesty, pardon: alminnelig a-general a-  
 am'ning -en naul, draught, trim; på god a- in good t-  
 amok ' Av: løpe a-run amuck.  
 A'mor Pln (m) Cupid.  
 a'moral'sk A - amoral.  
 \*a'mor/bue -n (= boge) Cupid's bow.  
 amorf' A amorphous.  
 amori'n -en cupid (statuette, picture)  
 amortis'asjo'n -en amortization.  
 amortis'ere V -te amortize.  
 amors's A amorous.  
 \*am'pe' -n bother, trouble; care.  
 \*am'pe' V -a bother, urge (sby) on: ampest med struggle with.  
 am'pel -elen, pl -er hanging fixture, used as lamp or flower pot: lyset fra a-en the light of the lamp.  
 am'per A -ert, pl -er i fretful, irritable (esp. children). \*2 energetic, impatient, restless.  
 ampère [ampær'r] -n ampere.  
 ampèr'meter [ampèr'me'ter] -eret ammeter.  
 \*am'pe/sam A (of children or old people) demanding, troublesome.  
 amplity'de -n amplitude.  
 ampulle -n i ecdl. ampulla (sacred vessel). 2 med. ampule.  
 amputasjo'n -en amputation.  
 ampute're V -te amputate.  
 \*am'stre V -a complain, struggle, work.  
 am't -et, pl +er/\*- county (in Denmark; in Norway 1662-1918, now fylke).  
 am't/mann -en, pl -menn/\*männer chief administrative officer in amt, about = county prefect, district governor; since 1918 called fylkesmann.  
 amulet't -en amulet.  
 A'mund Pln (m)  
 amø'be -n amoeba.  
 a'-mål -et (Norwegian) language form using the suffix -a for the fem. sg. and neut. pl. def. article.  
 an' Av t (on bills to indicate charge

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

made): an 2 skjorter à kr 30,- two shirts at 30 kroner each, 2 on etc., in combination with verbs like gå, se, slå (see these).

**an-** *Pf*  $\tau$  (from German) on, to (used esp. with verbs, often separable, as in *anlegge, legge an*). 2 (from Greek) non-, a- (e.g. *analfabet*).

\***an** *Av* from (e.g. *austran, heiman*) *anakoluti* -en *anaculthou*.  
*anakronis'me* -n *anachronism*.  
*anakronis'tisk* *A* - *anachronistic*.  
*ana* *1* anal.  
*an/alfabet* -en *illiterate*.  
*analfabetis'me* -n *illiteracy*.  
*analog* [-lãg] *A* *analogous (med to)*.  
*analogi* -en *analog*; *1 a-med* in a-to.  
*analogisk* [-lãgisk] *A* - *analogical*.  
*analyse* *se* *V* - *analyse (av of)*.  
*analyse're* *V* - *te analyse*.  
*analytiker* -en, *pl* -e (= \**-ar*) *analyst*.  
*analytisk* *A* - *analytical*.  
*analyt'et* -en *1 chem.* solution to be analyzed. 2 *math.* problem in analysis.

*an'anas* -en *pineapple*.  
*anapes't* -en *anapest* ( $\sigma\sigma$ ).  
*anarki* [-kãk] -et *anarchy*.  
*anarkisk* [-kãkisk] *A* - *anarchical*.  
*anarkis'me* [-kãk'sme] -n *anarchism*.  
*anarkis't* [-kãk'st] -en *anarchist*.  
*anarkis'tisk* [-kãk'skisk] *A* - *anarchistic*.  
*anato'ma* -et *anathema*.  
*anato'mi* -en *anatomist*.  
*anatom'i* -en *anatomy*.  
*anato'misk* *A* - *anatomical*.  
*an/befale* *V* - *te recommend (til to)*: *obs.* jeg a-er meg I take my leave.  
*an/befalelses*/verdigi *A* - *worth recommending; commendable*.  
*an/befaling* -en *recommendation (for for)*; (=letter of r.) *reference*.  
*an/bringe* *V* - *brakte, -brakt* *1* locate, place: han visste ikke hvor han skulle a- sine lange ben he didn't know where he should find room for his long legs; han fikk a-t et kraftig slag he managed to land a powerful blow; barnet ble a-t på et hjem the child was p-d in a home. 2 *invest (money etc.)*.  
*an/bringelse* -n *1* location, placement (av of). 2 *investment*.  
*an/bud* -et *bid; estimate (på of, on)*: gi a- på submit an e-on.  
*an/buds/innb'ydelse* -n *advertising for bids*.  
*an/d*<sup>1</sup> -a, *pl* *ender duck*.  
*an/d*<sup>2</sup> -a *cf* *ånde*<sup>1</sup>  
*an/d* - *Pf* against, counter-.  
*an/dakt* -a/-en *1* devotions, prayers: holde a-lead G-. 2 *piety, solemnity*: med a- i sinnet piously; *hum.* spis det med a-eat it with respect.  
*an/dakts/full* *A* *devout, pious; solemn*.  
*an/dakts/stund* -a/-en *devotions, prayers*.  
*an/dast* *V* - *ast* *cf* *ånde*<sup>2</sup>  
*an/d/bakkes* *Av* uphill.  
*an/d/blæst* *A* - *out of breath*: ho vart reint a- she was quite o-.  
*an/de*<sup>1</sup> -n *cf* *ånde*<sup>1</sup>, *ånd*  
*an/de*<sup>2</sup> *V* - *a* *cf* *ånde*<sup>2</sup>  
*an/de* *A* - *cf* *ende*  
*An/de/bu* *Pln* *twp*, Vestfold.  
*an/de/dam* -men *duck pond; hum.* about narrow environment: det ble røre i a-men there was a stir in the henhouse (a flurry in the devocote).  
*an/de/drag* -et *cf* *ånde*/  
*andek'tig* *A* - *devout, solemn*: lytte a-listen d-ly.  
*an/del* -en *share (1 in, of)*: arbeiderne bør ha a- i fortjenesten the workers should share in the profits.  
*an/de/laus* *A* *cf* *ånde/løs*  
*an/dels/lag* -et *cooperative society*.  
*an/dels/selskap* -et *cooperative society*.  
*an/de/mat* -en *1* duck food. 2 *bot.* duckweed (Lemna).  
*An/de/mes* *Pln* *twp*, Nordland.  
*an/der/ledes* *Av* *cf* *ann/leis*  
*An/ders* *Prn* (*m*) = *Andrew (from Andreas)*.

*an/de/stegg* -en (= *\*and*/) *drake*.  
*\*an/de/tak* -et *breath, esp. a difficult one*.  
*\*an/d/fanges* *Av* *face to face, clasped in embrace*.  
*\*an/d/forast* *V* - *ferst, -forst, -farest* -ist *pass without meeting, miss each other (on the road)*.  
*\*an/d/fares* *Av* *altogether; without a break*: hogge skog a- cut down every tree.  
*an/d'fettes* *Av* (of two persons) (lie, sit) with feet in opposite directions.  
*an/d'let* -et *face; expression*: lang i a-et with a disappointed e-.  
*\*an/d'lets/bragd* -a (facial) expression.  
*an/d'lets/drag* -et (facial) feature.  
*\*an/d'logd* *A* - *løgt*  $\tau$  inclined to laugh: eg vart så a- I wanted to burst out laughing. 2 *amusing, funny*.  
*\*an/d'låt* -et *dying moments*: ligge i a-om he about to die; a-s/dag day of death.  
*\*an/d/marke* -n *herd (of cattle)*.  
*\*an/d/mott* (t) *A* -  $\tau$  out of breath, wearied; choking. 2 *difficult, inconvenient, unpleasant*.  
*\*an/d'ov* -el  $\tau$  *stopping a boat (in mid-current)*. 2 *difficulty, trouble, worry*.  
*an/d'pusten* *A* - *\*ent, pl* -ne *out of breath*: han blir lett a- he gets easily.  
*\*an/d'ra* *V* - *drog, -dradd* -dratt  $\tau$  *apply (om for)*, petition 2 *amount (til to)*.  
*\*an/d'dragende* -t *application, petition (om for)*.  
*\*an/d'ratt* *pp of* -dra  
*an/d're* *cf* *and* *pl of* *annen, annan*  
*Andre'as* *Prn* (*m*) *Andrew*.  
*andre'as/kors* -et (= *\*kross*) *St. Andrew's cross*.  
*andre'as/messe* -a *St. Andrew's mass (Nov. 30)*.  
*an/drik* -en *drake* (= *male duck*).  
*An/d'rimme* *Prn* *1 myth.* name of cook in Valhalla. 2 *name of satirical periodical (pub. 1851 by Ibsen and others)*.  
*\*an/d'ror* *pl of* -dra  
*an/d'ror* -en  $\tau$  *rowing against the wind*. 2 *headwind; opposition*.  
*an/d'sj*e -en *currents, opposing wave*.  
*an/d/skræme* -a *frightful person; terror*.  
*\*an/d/sloppen* *A* - *e* -i, *pl* -sloppne *out of breath*.  
*\*an/d/stemme* *V* - *de* *reply (to)*; *oppose*.  
*\*an/d/stev* -et *refrain; saying*.  
*\*an/d/svævd* *A* - *svævt* *sleepless*.  
*an/d/synes* *P* *face to face (med with)*; \**opposite*; \**in relation to*: vi står her a- eit alvorleg spørsmål we are faced with a serious problem; *ansvar* a- *banken* responsibility to the bank.  
*\*an/d/søles* *Av* *counter-clockwise*.  
*\*an/d/teppe* -t *headcold*.  
*\*an/duge*<sup>1</sup> -n *care, disquiet, worry (for for)*.  
*\*an/duge*<sup>2</sup> *V* - *a* *care, worry (på about)*.  
*an/d/unge* [*onge*] -n *duckling*.  
*an/d/vake* -a *cf* [*voke*]  
*\*an/d/vaken* *A* - *e* -i, *pl* -ne *sleepless*.  
*\*an/d/varpe* *V* - *a* *groan, sigh*.  
*\*an/d/ver* -et *contrary weather; head-wind*.  
*\*an/d/vig* *A*  $\tau$  *contrary, stubborn*. 2 *difficult, heavy (work)*.  
*\*an/d/vind* -en *head wind*.  
*\*an/d/voke* [*våke*] -a (= *vake*) *in-somnia*.  
*\*an/d/æres* *Av* *backwards; contrary*.  
*an/d'øve* *V* - *de*  $\tau$  *handle, manage (also refl.)*. 2 *keep (boat) steady (in current)*, *usu.* by *rowing*.  
*An/d'øya* *Pln* *island* in Vesterålen.  
*a'ne*<sup>1</sup> -n (distinguished) ancestor (*usu. pl*).  
*a'ne*<sup>2</sup> *V* - *te*/\*-a *suspect, have an (uneasy) feeling, think, dimly perceive (at that)*: a- fred og ingen fare he unsuspecting; a- uråd have misgivings, smell a rat; det a-er meg (at) lit. I have a notion (that); *intet ondt a-ende* unsuspecting; *jeg a-te*

ikke (at) I had no idea, I didn't dream (that).  
*\*a'ne/galleri* -et *gallery of ancestors, anekdo'te* -n *anecdote*.  
*\*a'nelse* -n *cf* *aning*  
*anemi*<sup>1</sup> -en *anemia*.  
*anemisk* *A* - *anemic*.  
*anemo'ne* -n  $\tau$  *poppy anemone (Anemone coronaria)*. 2 (genus) *Anemone*.  
*\*an/erkjen*<sup>1</sup> *V* - *kjente*  $\tau$  *1* recognize (e.g. *stato*); *acknowledge (e.g. claim)*; *approve (e.g. person)*: a-te *ideer* accepted ideas. 2 *praise, express approval of*: en a- forsker a celebrated scholar.  
*\*an/erkjen*<sup>2</sup> *nlse* -n  $\tau$  *acceptance, acknowledgement, recognition (av of, ved by)*. 2 *appreciation, credit, praise, recognition (av of)*: nyte alminnelig a- enjoy general r-; han fikk a- for sin innsats he won p for his contribution.  
*\*an/erkjen*<sup>3</sup> *nende* *A* - *appreciative, complimentary*: et a- brev a letter of praise.  
*\*an/erkjent* *A* - *accepted, acknowledged, respected (authority, principles, etc.)*.  
*\*an/fall* -et  $\tau$  *attack (of disease), fit, seizure (av of)*. 2 *outburst, paroxysm (e.g. of rage)*.  
*\*an/falle* *V* - *falt, -falt* *assault, attack*.  
*\*an/fekte* *V* - *el* (*usu. neg.*); det a-er ham ikke it does not disturb him; han lot seg ikke a- (av det) he was not bothered (by it).  
*\*an/fektelse* -n (= *\*ing*)  $\tau$  (religious) *scruple, obsession*. 2 *temptation, troubled mind (esp. pl)*: leve i angst o- a-live in an anxious and troubled state.  
*\*an/føre* *V* - *te*  $\tau$  *lit.* command, head, lead. 2 *adduce (e.g. examples), advance (e.g. an excuse), allege, cite*: a- til sin unnskyldning (at) plead as one's excuse (that). 3 *merc. enter*: a- til ens debet enter to one's debit.  
*\*an/fører* -en, *pl* -e *chief, leader; ring-leader (av of)*.  
*\*an/førsel* -elen, *pl* -ler  $\tau$  *command; under a- av* commanded by 2 *citation, quotation*: med a- av dag og dato citing the exact date. 3 *statement*: hans a-ler holdt ikke stikk his s-s did not hold water.  
*\*an/førsels/tegn* [*tein*] -et *quotation mark, quote*.  
*\*ang*, = *angående*  
*\*an/gav* *pl of* -gi  
*ang'e*<sup>1</sup> -n *fragrance, odor*: \**tung* av a- heavy with f-.  
*ang'e*<sup>2</sup> *V* - *a*/\*-et *smell (fragrantly)*.  
*\*ang'el* -elen, *pl* -ler (= *\*ongul*) (fish) *hook*.  
*\*ang'elig* *A* *contrary, difficult, troublesome*.  
*\*angelsak'ser* -en, *pl* -e (= *\*saksar*, -saks) *Anglo-Saxon*.  
*angelsak'sisk* *A* - *Anglo-Saxon, Old English (language)*.  
*ang'er* -en  $\tau$  *regret, remorse, repentance (over for)*: a- og bot *contrition and penitence*. \**a* *sorrow (for loss)*.  
*-ang'er* *Pln* (orig.) = *fjord, narrow inlet, e.g. in Hardanger, Stavanger*.  
*ang'er/full* *A* *contrite, penitent*.  
*\*ang'er* *giver* *A* - *ent, pl* -ne (= *\*gjeven*) *contrite, penitent*.  
*ang'er/laus* *A* (= *\*løs*) *untroubled; blameless, without reproach*: det kan du a- t gjøre you can do it with a clear conscience.  
*\*ang'est* -en *cf* *angst*<sup>1</sup>  
*\*an/gi* *V* - *gav, -gitt*  $\tau$  *state; give information about; report*: a- kilde give one's source; a- som grunn give as (one's) reason. 2: a- tonen *mus.* give the pitch; *fig.* set the tone, strike the keynote. 3 *inform against, report; denounce (a criminal), squeal (on)*.  
*\*an/gikk* *pl of* -gå  
*ang'ina* [*anggi'na*] -en *angina*.  
*\*an/gitt* *pp of* -gi  
*\*angivelig* [*anji'*] *A* - *ostensible, reported, supposed*.

\*an/givelse -n *x* statement: **uten nærmere a-** without specification; **uten a-av kilde** without specifying the source; **2 declaration** (of duty); tax return (cf *selv*); **3 denunciation** (of criminal), information.

\*an/giver -en, *pl -e* informer, stool pigeon.

\*an/giveri [also -eri] -et informing, squealing.

\*an/gjeldende A - (the person) concerned, (the party) in question: **a- var ikke til stede** the accused was not present.

ang/le *V -a/-et* (= \*ongle) angle, fish (etter for): **a- etter stemmer f-** for votes.

anglika/nsk A - Anglican.

angli/sre *V -le* anglicize.

angli/sme -n anglicism (in language).

angli/s -en specialist in English.

ang/lo/amerika/nsk A - Anglo-American.

angora/geit [anggo'ra] -a angora goat.

angora/rull -a angora (wool).

ang/re *V -a/-et* *x* repent, be sorry for: **a- på regret**, be sorry about; **a- sine synder** repent one's sins; **a-ende** repentant, regretful; **2- seg** feel regret, be repentant; **han a-et seg med det samme** he was sorry immediately; **3** grieve (på for).

\*an/grep<sup>1</sup> -et attack, charge; assault (på *on*): **blåse til a-** sound the c-; **gå til a-** take the offensive; attack.

\*an/grep<sup>2</sup> *pl of* -gripe

\*an/grep/krig -en war of offense (aggression).

\*an/greps/vis *Av*: **gå a- til verks** take the offensive.

\*an/gripe *V -grep, -grevet* assault, attack; affect (e.g. by disease): **den a-ende part** the attacker.

\*angri/pelig A - vulnerable, open to attack; **a- punkt** a weak point.

\*an/griper -en, *pl -e* aggressor, assailant, attacker.

ang/st<sup>1</sup> -en (= \*angest) anxiety, dread, fear, terror (for of); **a- og beven f-** and trembling; **føle dødsens a-** be in mortal f-; **gå i a-** (for) be in t- (of).

\*ang/st<sup>2</sup> A - afraid, anxious, fearful (for about, for).

\*ang/st/biter -en, *pl -e* (= \*ar) neurotic.

ang/st/full A anxious, uneasy; agonizing.

ang/st/skrik -et cry of terror.

\*an/gå *V -gikk, -gått* concern, refer to, relate to: **det a-r ikke meg** it does not concern me, is none of my business; **hva a-r X= hva X a-r** as for X, as far as X is concerned; **hva det a-r** as far as that goes, for that matter.

\*an/gående *P* about, as for, concerning, *re*, with regard to.

\*an/hang -et appendix, supplement.

\*an/holde *V -holdt, -holdt i* arrest, take into custody; seize, sequester (a ship); **2** make application (om for): **a- om ens hånd** ask formally for sby's hand (in marriage).

\*an/holdelse -n arrest, seizure (av of).

anili'n -en/-et aniline.

anili'n/farge -n aniline dye.

anima/lisk A - animal (opp. to vegetable).

anime/re *V -te* *x* animate, encourage, stimulate; **2: a-t** animated, lively (usu. due to alcoholic spirits).

animosite't -en animosity (mot against).

a/ning -a/-en (= \*anelse) *x* idea, inkling, notion; hunch, suspicion; **bange a-er** misgivings; **jeg har ingen (ikke den minste) a- (om)** I have no (not the faintest) idea (about); **2** hint, soupçon, touch (av of).

an/is -en *bot.* anise (Pimpinella anisum); anise-seed, aniseed.

an/is/drops -en/-et anise candy.

an/is/likø'r -en anisette.

an/k -en *x* anxiety, feeling of uneasiness (for about); **ligge på a-** be uneasy (to a point of sleeplessness).

\*2 complaint, nagging.

\*an'kar -en *jur.* appellant.

an/ke<sup>1</sup> -n *x* complaint, criticism (mot of); **2** *jur.* appeal (til to).

an/ke<sup>2</sup> *V -a/-et* *x* complain (over, på about); **a- seg** lament; **2** *jur.* appeal (a case); **den a-ende part** the a-ing party; **3** worry (på about).

an/ke/dom/stol -en *jur.* appellate court, court of appeals.

an/ke/frist -en *jur.* time within which an appeal must be made.

an/ke/full A anxious.

an/ke/instan's -en *jur.* court of appeals

\*an/ke/elen, *pl -ler* (= \*okle) ankle.

an/ke/djup A (= /dyp) ankle deep.

an/ke/mål -et complaint, criticism.

an/ke/nemnd [nemd] -a board of appeals (for complaints at administrative decisions).

An/kes *Pln* twp, Nordland.

an/ke/punkt [pøngt] -et complaint, grievance.

an/ker -et, *pl -/t* *x* anchor: **kaste a-drop a-;** **lette a-** weigh a-; **ligge for a-** ride at a-; **2** (in dynamo) armature; **3** barrel, cask; **et a- vin** a c- of wine (orig. ab. 10 gals.).

an/ker/both -en (= /bunn) anchorage.

an/ker/gang -en (in clocks) anchor escapement.

an/ker/mann -en, *pl -menn/\*-menner*

\*an/ker/spill -et (= /spel) windlass.

\*an/klage<sup>1</sup> -n *x* accusation (for of; mot against): **a-n led på (at)** the charge was (that); **rette sterke a-r (mot)** bring serious a-s (against); **2** *jur.* arraignment, charge, indictment.

\*an/klage<sup>2</sup> *V -de/+et* accuse (for of): **han er a-et for mord** he is charged with murder.

an/klage/benk -en: **sitte på a-en** be accused (lit. sit in the dock).

\*an/klagede *df* (the) accused, (the) prisoner, (the) defendant.

\*an/klage/punkt [pøngt] -et count (of an indictment).

\*an/klager -en, *pl -e* *x* accuser; **2** *jur.* prosecutor; district attorney.

\*an/klang -en: **vinne a- (hos)** win support (of), gain sympathy (of).

\*an/komme *V -kom, -kommet* arrive (til at, in), get (til to): **a-ende tog** incoming train(s); **de først a-ne** the first arrivals.

\*an/komst -en arrival (til at, in).

an/kre *V -a/-et* anchor: **a- opp a-, cast a-**.

\*an/krings/avgift -en anchorage.

an/krings/plass -en anchorage (ground).

\*an/k/sam A anxious.

\*an/la *pl of* -legge

\*an/lagt A - *x* fitted, inclined, prone (for to): **han er pessimistisk a-** he is given to pessimism (pessimistically i-); **2** intended, planned (på to): **a- på** & **skremme ham** aimed to frighten him; **stort a- p-ed** on a large scale.

\*anle/dning -en *x* cause, reason (til for): **gi a- til** give rise to; **i a- av** in connection with, on account of, in reference to (e.g. your letter); **i den a-** for this purpose (r-); **uten a-** without provocation; **2** chance, opportunity (til to, of): **gi en a- til** & **velge** give sby the c- of choosing; **3** event, occasion: **for a-en** for the o-; **i a- av** on the o- of; **i dagens a-** in honor of the day; **en stor a-** a great day; **ved lignende a-er** on such o-s.

an/legg -et *x* (process of) construction, founding, start (av of); *jur.* bringing suit (esp. saks/). **2** (object of) construction, e.g. building (under construction); factory, plant, works;

garden, grounds, layout, park; **3** inclination, proneness, receptivity (for to); aptitude, gift, talent, turn (for for): **a- for fedme** tendency to stoutness; **a- for musikk** musical talent; **gode a-** a good head, a gift (for sth). **4 arch., eng.** gradient, incline. **5 mil. rest:** **skytte fra a-** shoot from a position of r-; **i a-** (of a gun) cocked; **med pistolen i a-** with the pistol cocked.

an/legge *V -la, -lagt* *x* construct (according to plan), establish, start, e.g. found or open (a business), build (a factory), lay out (a park); **2** *jur.*: **a- sak** bring suit, start an action; **3** adopt (a new costume or appearance), e.g. put on (a wig), change to (a new hairdo), start wearing (glasses), grow (a beard), assume (airs); adopt (a point of view, apply (standards).

an/leggs/arbeid -et construction work (on roads or railroads).

\*an/leggs/arbeider -en, *pl -e* (= \*ar) construction worker.

\*an/leggs/gartner -en, *pl -e* (= \*ar) landscape gardener.

an/leggs/kapital -en investment capital.

\*an/liggende -t affair, business, concern; **et viktig a-** a matter of importance; offentlig a- public a-s.

\*an/løp -et (ship's) call (av of).

\*an/løpe *V -løp, -løpet* *x* *naut.* call at (a port), touch at; **2** (of silver etc.) oxidize, tarnish; (of anloper; **3** (of metals) harden, temper.

\*an/løpen A -ent, *pl -ne* *x* (of metals) oxidized, tarnished; (of other substances, and of people) corrupted, decayed; **2** (slightly) drunk, "high".

\*an/løps/havn -a/-en *naut.* port of call.

\*an/løps/sted -et *naut.* place of call, stopping place.

an/marsj: **i a-** approaching, on the way (esp. of sth threatening); **en storm er i a-** a storm is blowing up.

\*an/masse *V -et:* **a- seg (noe)** usurp (sth), arrogate (sth) to oneself; **a-ende** arrogant, demanding.

\*an/masselse -n usurpation (av of); arrogance.

\*an/melde *V -te* *x* review (book etc.); **2** report (e.g. crime); inform against (til to); announce (univ. lectures); apply for (patent).

\*an/meldelse -n *x* critique, review (of book etc.); **2** report (to police); notification; **3** entry (e.g. in contest).

\*an/melder -en, *pl -e* *x* critic, reviewer; **2** informer.

\*an/melder/eksemplar -et review copy.

\*an/merke *V -et* *x* note, make an annotation; **2** object; criticize: **er det noe å a-?** is there any objection?

\*an/merking [also /mer'k-] -en *x* notation, note: **få a-** get a demerit; **2** annotation, footnote.

\*an/mode *V -et* request; ask (om for).

\*an/modning -en request (om for); **jeg rettet en a- til ham** I made a r- of him.

\*ann' A *ant* *x* active, busy, eager (på for); **2** (*nt.*): **han har ant om tida** he is short of time; **eg er så ant om det** I am eager for it.

\*anna' C *x* except: **ingen a- næraste skyldigane** no one but the nearest of kin; **2** but (on the contrary): **han klarte ikke å gå, a- han kraup** he couldn't walk, b- he crept.

an'na<sup>2</sup> *f*, *nt of* \*annan, *f of* \*annen

An'na *Prn* (f)

anna' *1* -en *annal* (usu. *pl.*).

annam/me *V -a/-et* *x* *lit.* accept, receive (e.g. the word of God): **djeve-**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

len a-! *archaic* damn it! **2** forest. accept and mark (timber) on the buyer's behalf.

\*an'nan A *f* *anna*, *nt* *anna*, *df* *andre*, *pl* *andre* cf *annen*

\*an'nan/dag -*en* cf *annen*/  
\*an'nan/kvar A *f* *anna*/*kvar*, *nt* *anna*/*kvar* cf *annen*/*hver*

\*an'nan/manns *po* cf *annen*/  
\*an'nan/stad *Av* elsewhere, somewhere else (often preceded by *inn* or *einkvan*).

\*an'nar/leis *Av* cf *ann/leis*

\*an'nars *Av* if not, otherwise: *eg* måtte skunda meg, for a- for han ifrå meg I had to hurry, for o- he would get ahead of me (Krohn).

\*an'nast *V* -*ast* be busy (med with), have responsibility for: *han hadde mykje å a- med* he had a lot to take care of.

\*an'ne *V* -*a* *r* a- på hurry, press (on) **2**: a- seg hurry, make an effort; i morgon lyt vi a- oss ut tomorrow we have to get out.

An'ne *Prn* (f)  
annek's -*el*, *pl* -*t*-*er* **1** annex (of building), **2** section of parish having a church (chapel) of its own (usu. smaller and less frequently served than the main church).

annek'sio'n -*en* annation.

\*annek's/kirke -*n* (= /kyrkje) (secondary) church, chapel, cf *anneks 2*.

annekte're *V* -*te* annex, take possession of.

annen [a'en] A *m* +-en/\*-an, *f* -*a* /-*en*, *nt* -*t*-*et*/\*; *df* *sg* *ander*/\*-*er*, *pl* *and*re, *po* *andres* *o* other, (*pl*) others: (with articles) *en a-en* (et a-et) another; *den a-e* the other (one); *det a-e* the other (thing(s)); *de a-e* the others, the rest; (with *conj.*) *a-en* eller *a-en* sby or other; *ett* eller *a-et* sth or sby; *en* og *a-en* some, a few; *ett* og *a-et* sth, a few, this and that; *det ene* og *det a-e* this and that; (with *prep.*) \**blant a-et*/\**mellom a-a* among other things, inter alia; *det ene med* *det a-e* one thing after another; *år om a-et* year after year; in most years; *fra det ene til det a-e* from one thing to another (used when changing topic); *fra ende til a-en* from beginning to end; *ord til a-et* word for word; *fra tid til a-en* from time to time; (with nouns) *bli* *et a-et* menneske become another (a better, changed) person; *det var ikke a-en råd* there was no other remedy (way out); *det er en a-en sak* that's another matter; *komme på a-e* tanker think better of it; **2** *en a-e*: *noen a-en* sby else (*enn* but); *noe a-et* sth else; *ingen a-en* nobody else; *ikke* (*noe*) *a-et* nothing else, no other; *om ikke a-et* if nothing else; *alt a-et enn* anything (else) but, not at all; *ikke a-et enn* nothing (else) but, only; *ikke snakk* (*tale*) *om a-et* I won't hear of anything else; *det er ikke a-et* for there's nothing else to do; *det må a-et til* sth else is needed; \**han er ikkje a-a* til he isn't good for anything else; *han er a-et til* kar he's something else, more of a man, **3** (in comparisons) *a*, any: *han gråt som en a-en jente* he cried like any girl; \**han rota som ein a-an gris* he rooted around like any pig, **4** (as numeral, usu. *df* *sg* +-*en*, -*et*) second: *a-en september* September **s**; *Fredrik den a-en F* the **S**; *a-en hver* every second, every other; *a-en juledag* the day after Christmas; *det a-et bud* the Third Commandment (the First and Second are combined); (for *det a-e/a-t* secondly, in the second place; *selv a-en* with one companion. **5** following, next: *a-e* dagen the next day; \**anna kveld* tomorrow evening.

an'nen/dag -*en* the day after (one of the major church holidays) **a- jul** December 26.

\*an'negrads/likning -*a*-*en* (= +/ligning) quadratic equation.

\*an'nen/hver [[vør] A *annet*/hvert every other (=second).

\*an'nen/hånds A - secondhand, indirect (information).

\*an'nen/klasse A - second class (on railway etc.); second-rate.

an'nen/manns *po* other people's (goods).

an'nen/rangs A - second-rate.

\*an'nen/steds *Av* elsewhere, somewhere else.

\*an'nen/stemme -*n* *mus.* second part.

\*an'ner/ledes *Av* cf *ann/leis*

\*an'nerledes/tenkende *en* person(s) holding a different opinion.

\*an'net *nl* of *annen*

\*an'net/steds *Av* cf *annen*/  
\*an'net A - cf *omni*

ann'leis *Av* (= \**annjer/ledes*) different: *det er a- enn jeg hadde tenkt* it is different from what I had imagined.

an'no (el): **a- 1962** in (the year) 1962; **pro a-** per annum.

annonse [an'ang'se] -*n* ad, advertisement: *rykke inn en a-* insert an **a-** (1 in).

annonse/avde'ling -*a*-*en* advertising department.

annonse're [[-ang-] *V* -*te* **1** advertise. **2** announce (e.g. piece of news).

annonsør [[-ang-] -*en* advertiser.

\*ann/sam A busy (person, time, etc.): *ha* (*det*) *a-t* be *b-* (med with).

\*ann/semd -*a* activity, haste; hurry: *det var i a-a gjort* it was done in haste.

ann'sleis *Av* cf *ann*/  
\*ann's/manns *po* of *annan*/mann

annuite't -*en* **1** annuity. **2** *math.* problem in annuities.

annuite'ts/lån -*et* loan repayable in annuities.

annulle're *V* -*te* annul, cancel (debt, order, etc.).

ann/vinn A -*vint* **1** heavy, laborious. **2** busy; *ha det a-t* be *b-*.

anode -*n* *elec.* anode; plate (in electron tube).

anode/batteri' -*et*, *pl* +-*er*/\*- anode battery.

anoma'l A anomalous.

anomali' -*en* anomaly.

anonym' A anonymous.

anonymite't -*en* anonymity.

anorakk' -*en* parka (ski jacket), windbreaker.

\*an/ordne *V* -*et* **1** decree, ordain. **2** prescribe (medicine).

\*an/ordning -*en* *jur.* decree, edict, ordinance.

an/organisk A - inorganic.

an/retning -*en* **1** table setting, food served (esp. for a party): *kold* a-cold spread (=smørgåsbord). **2** [-ret'-] (butler's) pantry, service area (between kitchen and dining room).

an/retnings/bo'rd [[also -ret'-] -*et* buffet, serving table, sideboard; tea wagon.

\*an/rette *V* -*et* **1** arrange, place, serve (food on platters or table). **2** cause, do (damage).

\*an/rop -*et* **1** *mil.* challenge. **2** *naut.* hail. **3** *teleg.* call.

\*an/rope *V* -*te* **1** challenge (to stop). **2** hail (a boat). **3** implore, invoke (e.g. God).

\*an/rops/signa'l [[singna'l] -*et* *teleg.* call signal, CQ.

an's -*en*/\*-*t* attention: *gi a- på* give *a-* to; *ha a-* for take an interest in.

\*an/samling -*en* collection; crowd, gathering (av of).

\*an/sande A - (usu. *neg.*): *ikkje a-* not worthy of attention.

an/sats -*en* **1** disposition, tendency (til to); rudiments (til of): *a-* til *mage* beginnings of a paunch. **2** *mus.* lip, lipping; attack. **3** edge (filed or hammered on metal object).

\*an/satte *pl* of -*sette*

\*an/se' *V* -*så*, -*sett* **1** consider, regard (for, som as): *jeg a-r det for* (som)

*min plikt* I *r-* it as my duty; *hun anså seg berettiget til dette* she c-od herself entitled to this. **2** *jur.* sentence: *a-* på *mildeste måte* give the lightest possible sentence.

an'se' *V* -*a*/\*-*te* cf *ense*

\*an'/seelse [also -*se'*] -*n* esteem, regard, respect, reputation: *uten persons a-* without fear or favor; *loven kjenner ingen persons c-* the law is no respecter of persons.

\*anse'lig A - considerable, impressive, respectable, sizable (e.g. quantity, distance, size, person, object).

\*an'sen A -*e*-*l*, *pl* -*n* attentive.

\*an'/sett' *pp* of -*se*

\*an'/sett' A - distinguished, esteemed, honored, well regarded: *en a-* familie a highly respected family.

\*an'/sette *V* -*satte*, -*satt* **1** appoint (som as), employ, hire: *de ansatte* the employees; *fast ansatt* permanently employed. **2** calculate (til at), estimate, value; assess (for tax purposes): *lagt ansatt* conservatively e.-d. **3** *tech.* set up (the rigging); ram home (projectile in cannon); attack (a musical note).

\*an'/settelse -*n* **1** appointment, employment. **2** *lit.* estimate; assessment.

ansennite't -*en* seniority (rights).

ansikt' -*et*, *pl* +-*er*/\*- face: *a-* til *a-* med *f-* i sth with, confronted by; *arbeide i sitt a-s* sved work in the sweat of one's brow; *han ble lang i a-et* his *f-* fell; *rett* (like) *opp i a-et* på *en* right to one's *f-*; *skjære a-* er make *f-* et slag *i a-et* a slip in the *f-*; an insult; *visse sitt ansne a-* show one's true colors.

ansikts/drag -*et* (usu. *pl*) (facial) features.

ansikts/farge -*n* complexion.

\*ansikts/trekk -*et* (usu. *pl*) (facial) features.

ansikts/uttrykk -*et* (facial) expression.

ansjo's -*en* anchovy (Engraulis encrasicolus). **2** (in Norway also used of) brisling canned with salt, sugar, and spices.

\*an'/skaffe *V* -*et* obtain, procure, secure: *a-* seg *o-*, *p-*, *s-* (for oneself).

\*an'/skaffelse -*n* procurement (av of).

\*an'/skrevet A - (dårlig, godt) *a-* hos *en* (badly, well) regarded by sby, (out of, in) favor with sby.

\*an'/skrik -*et*; *gjøre a-* give the alarm, raise an outcry.

\*an'/skue *V* -*et* perceive.

ansku'elig A - clear, lucid; graphic: *en a-* stil a *g-* style.

\*ansku'elig/gjøre *V* -*gjorde*, -*gjort* make clear, graphic; elucidate, illustrate.

\*ansku'elig/het -*a*-*en* lucidity, perspicuity.

\*an'/skulsel [also -*sku'*] -*n* **1** opinion, view (e.g. political, religious): *jeg deler ikke hans a-r* I do not share his *v-s*. **2** *philos.* (immediate) perception; intuition.

\*ansku'elses/undervi'sning -*en* object lesson (Pestalozzian method of teaching by direct perception of objects); visual instruction.

\*an'/slag -*et* **1** estimate, evaluation: *et løselig a-* a rough e-. **2** *mus.* touch; striking of a note, esp. the opening one. **3** impact (of machine, projectile, etc.); reaction (from vaccination). **4** plot (mot against): *a-* mot *hans liv* a design on his life. **5** *tech.* rest (of gun); edge, ledge (of tool); stop (of machine).

\*an'/slags/vis *Av* at an estimate.

\*an's/laus A inattentive; careless.

\*an'sle *V* -*a* work, keep busy (med with).

\*an's/leis *Av* cf *ann*/  
\*an'/slå *V* -*slå*, -*slått* **1** estimate, value (til at); *jeg a-r ham til å være femti år* I judge him to be fifty years old. **2** strike (a note), sound: *a-* tonen give the pitch; set the tone.

\*an'/spenne *V* -*spente* exert, strain



(one's powers): **a-seg** do one's utmost, strain every nerve.

\***an/spennelse** -*n* effort, exertion, strain: **med a-** av sine siste krefter exerting oneself to the utmost.

\***an/spent** *A* - tense: **lytte a-** listen intently.

\***an/spore** *V* -*te* goad, spur, stimulate (til to).

**an/stalt** -*en* *I* institution, home (esp. for those needing public care). **2** (*pl*) arrangements, preparations: **gjøre a-er** make a fuss.

\***an/stalt/maker** -*en*, *pl* -*e* projector, schemer (derog. of one who is always thinking up new schemes).

\***an/stalt/makeri** -*et* foolish schemes, needless activity; fuss.

**an/stand** -*en* *I* decorum, dignity: **oppføre seg med a-** behave with dignity. **2** chaperone.

**an/stands/dame** -*a*/*t*-*en* (lady) chaperone.

**ansten/dig** *A* - decent, proper, respectable (citizen, girl, price, wages, clothes, etc.).

\***ansten/dig/het** -*en* decency, propriety, respectability.

\***ansten/dighets/folelse** -*n* (sense of) decency.

\***ansten/dig/vis** *Av* decently, in (all) decency.

\***an/stifte** *V* -*et* cause, foment, stir up: **a- ildebrann** commit arson.

\***an/stiltende** *A* - komme *a-* arrive (in an unexpected or comical way).

\***an/stille** *V* -*stille* *I* initiate, perform, undertake (usu. with nouns): **a- forsøk** experiment; **a- undersøkelser** investigate. **2:** **a-seg** act, feign, pretend to be.

\***an/stod** *pl* of -*stå*

\***an/streng** *V* -*te* *I* exert, strain: **a-seg e-** oneself, make an effort; **a-sin** hjerne rack one's brains; **a-t** strained, tense. **2** tire, tax: **a-ende** exhausting, fatiguing, strenuous; tiring, trying.

\***an/strengelse** -*n* effort, exertion, strain: **gjøre seg a-r** take the trouble.

\***an/strøk** -*et* tinge, touch (av of); dash, suspicion.

\***an/strøken** *A* -*ent*, *pl* -*ne* tinged: **kommunistisk a-** tainted by communism.

\***an/stat** -*et* offence: **gi (vekke)** a-offend; **ta a-** av take offence at.

\***anstatelig** *A* - objectionable, offensive (action, word).

\***an/støts/ste** (*Ø*) -*en* stumbling block (stone); cause of offense (Romans 9,33).

\***an/stå** *V* -*stod*, -*stätt* *I* (usu. *refl.*) **a-seg** be proper, become: **det a-r seg ikke for ham** it is beneath him. **2** (of metals) appear (on the surface).

**an/svar** -*et* responsibility (for for; overfor to); blame, liability: **på eget a-** on one's own *r-*; **et tungt a-** a grave *r-*; **et a-** på tre millioner *a* -*l* of three millions; **dra (trekke)** til *a*-call to account; **frihet under a-** freedom with *r-*; **ha a-** for be responsible for; **stå til a-** for answer for, be called to account for; **ta på seg a-et** assume the *r-*.

**ansvarlig** *A* - responsible (for for; overfor to); liable: **gjøre (holde) noen a-** make sby *l-*, blame sby.

\***an/svars/beviss** *t* *A* - conscientious, responsible.

\***an/svars/forsik** *ring* -*a*/*en* liability insurance.

**an/svars/fri** *A* -*tt* free from responsibility.

**an/svars/full** *A* responsible; bringing responsibility.

\***an/svars/folelse** -*n* sense of responsibility.

**an/svars/havende** *en* person having legal responsibility: **a- redaktør** editor-in-chief.

**an/svars/kjensle** -*a* sense of responsibility.

**an/svars/laus** *A* (= *l*/løs) irresponsible.

\***an/svars/løshet** -*en* cf /løyse

**an/svars/løse** -*a* irresponsibility, lack of responsibility.

\***an/søke** *V* -*le* apply to (om for), petition: **a- kongen om audiens** petition the king for an audience.

\***an/søknig** -*en* application (om for, til to) cf søknad

\***an/så** *pl* of -*se*

\***an't** *nl* of *ann*

\***an/ta** *V* -*tok*, -*tall* *I* assume, presume, suppose: **a- for givet** take it for granted; **alminnelig a-tt** generally *s-d*, **2** accept, approve (offer, proposal, scheme); honor (check). **3** adopt, embrace (idea, religion); assume (name, shape), take on (character, expression): **a-seg** *en* sak take up a cause. **4** employ, sign on (employee); accept (for military service).

\***anta** *gelig* *A* - cf -*takelig*

\***an/tagelse** [also -*ta*-] -*n* cf /takelse antagonis'me -*n* antagonism.

\***anta** *kelig* *A* - (= *ta*-*gelig*) *I* acceptable, satisfactory. **2** (*adv.*) presumably, probably; *I* suppose.

\***an/takelse** -*n* (= *ta*-*gelig*) *I* assumption, guess, supposition. **2** acceptance (av of).

\***an/tall** -*et* number (av of): **i et a- av** to the *n*-of.

**Antar** *ktis* *Pln* the Antarctic.

**antar** *ktisk* *A* - antarctic.

\***an/taste** *V* -*et* assault, attack; force one's attention on.

\***an/tatt** *pp* of -*ta*

**antedate** *re* *V* -*te* antedate (by placing at too early a period).

\***an/tegløse** -*n* (/teinsle) notation (esp. by auditor of accounts).

**antennale** -*n* altar frontal, antependium.

\***an'ten** *C* of *enten*

**anten** *ne*<sup>1</sup> -*a*/*t*-*en* aerial, antenna (also *zool.*).

\***an/tenne**<sup>2</sup> *V* -*ente* ignite, kindle, set fire to.

\***an/tennelig** *A* - combustible, inflammable (now also "flammable").

\***an/tennelse** -*n* igniting, kindling.

**antespe** *re* *V* -*te* anticipate.

**an'ti** -*Pl* anti-

**antibio** *tikum* -*umet*, *pl* -*a* antibiotic.

**antik**<sup>1</sup> *t* -*en* *a-en* Antiquity.

**antik**<sup>2</sup> *t* *A* antik antique.

**an/ti** *klimaks* -*en* anticyclimax.

**an/ti** *krist* *en* Antichrist.

**antik** *va* -*en* Roman (type).

**antikva** *r* -*en* *I* antiquary, antiquarian (esp. *riks*). **2** *fam.* second-hand bookdealer.

**antikva** *r*/*bokhandel* -*elen*, *pl* -*ler* second-hand bookstore.

**antikvaria** *t* -*el*, *pl* -*t*/*-er* second-hand bookstore.

**antikva** *risk* *A* - *I* second-hand (of books). **2** *hum.* antiquated, old-fashioned.

**antikve** *r* *t* *A* antiquated, obsolete, out of date.

**antikvite** *t* -*en* antique (object).

**antikvite** *ts*/*handl* -*elen*, *pl* -*er* antique shop.

\***antikvite** *ts*/*handler* -*en*, *pl* -*e* (= *\*-ar*) antique dealer.

**antilo** *pe* -*n* antelope.

**an/ti** *luftskytts* -*et* anti-aircraft.

**antimo** *n* -*et* antimony.

**antipati** *-en* antipathy, aversion.

**antipati** *tisk* *A* - antipathetic.

**antipo** *de* -*n* *I* antipode (= person living on other side of globe). **2** contrast; antithesis: **de er** *rene a-r* they are absolute contrasts.

**antisemit** *t* -*en* anti-Semite.

**antisemit** *tisk* *A* - anti-Semitic.

**antisemit** *ts*/*me* -*n* anti-Semitism.

**antisept** *tisk* *A* - antiseptic.

**an/ti** *stoff* -*el*, *pl* -*er*/*-er*<sup>2</sup> -*antibody*.

**anti** *te* *n* -*n* antithesis.

**antite** *tisk* *A* - antithetic.

\***an/tok** *pl* of -*ta*

**antologi** -*en* anthology.

**An** *ton* *Prn* (*m*)

**antrasitt** *-en* anthracite.

**antrasitt** *'kol* [/*kål*] -*et* (= *\*kull*) anthracite coal.

\***an** *(tra)* (*st*) *V* -*a* (*st*) dispute, quarrel (med with).

\***an** *'trekk* -*et* attire, dress: **daglig a-** business suit; **fest/** formal dress; **hva er a-et?** what do we wear?

**an** *'tolog* [*l*å*g*] -*en* anthropologist.

**antropologi** -*en* anthropology.

**antroposof** -*en* anthroposophist.

**antroposofi** -*en* anthroposophy (branch of theosophy founded by the Austrian Rudolph Steiner, which has a number of adherents in Norway).

\***an** *'trukken* [/*trokken*] *A* -*et*, *pl* -*trukne* dressed: **fin** *a-* elegantly *d-*.

**An** *'twerpen* *Pln* Antwerp.

**an** *'tyde* *V* -*et* hint, intimate, suggest: **som navnet a-er** as the name implies.

\***an** *'tynning* -*en* *I* hint, intimation, suggestion (til of): **komme med a-er** drop *h-s*, **2** hint, pinch, touch (til of): **en a-** til nordlys a faint gleam of northern lights.

\***an** *'vende* *V* -*te* *I* use, utilize; make use of: **a-** *sin* innflytelse (krefter) exert one's influence (strength). **2** apply (a theory); employ (a word): **a-t** applied (art, mathematics, etc.).

\***anven** *delig* *A* - *I* usable, of use (til for): **a-** til alle anledninger *u-* for all occasions; **lett a-** easy to use. **2** (of principle, theory, word) applicable (på to).

\***an** *'vendelse* -*n* *I* use, making use (av of): **få a-** for find use for; **finne a-** be put to use. **2** application (på to): **loven finner ingen a-** her the law does not apply here.

\***an** *'vise* *V* -*te* *I* indicate, point out, show: **a- (noen)** plass user (sby) to his seat; **ekspedisjon** *a-er* the business office will give further information. **2** allot, assign: **a- (noen)** arbeid assign work (to sby); **han fikk a-t værelse** he was given a room; **a- tømmer** select timber (to be logged). **3** *merc.*: **a- et beløp** (en regning) order payment of an amount (a bill); **a-** på *en* bank issue a draft on a bank.

\***an** *'viser* -*en*, *pl* -*e* indicator, pointer; usher.

\***an** *'visning* [also -*vi*-*s*] -*en* *I* directions, instructions (på about). **2** allotment, assignment. **3** [-*vi*-*s*] *merc.* draft, money order (på *on*, of).

**AOF** = Arbeidernes Opplysningsforbund

\***a** *p*<sup>1</sup> -*en* jester, teaser.

**a** *p*<sup>2</sup> -*et* jesting, teasing: **drive** (*\*gjere*, *\*halde*) *ap* med make fun of, tease.

**AP** = Arbeidernes Pressekontor, Associated Press

**a** *pal* -*en*, *pl* -*er*; *\*aplur* *\*apple* (genus); apple tree (esp. wild).

**a** *pal*/*grå* *A* -*ll*, *pl* -*l*/*\*e* (of horses) dapple gray.

**apana** *'sje* -*n* appanage (annual grant for support of a royal person).

\***apar** *'ta* *A* - *cf* *aparte*

**apar** *'te* *A* - *I* odd, queer, strange. **2** extraordinary, outstanding, unusual; extra special.

**apa** *'sje* -*n* *I* Apache (Indian). **2** apache (Parisian criminal).

\***a** *past* *V* -*ast*/*-test* *cf* *ape*<sup>2</sup>

**apati** -*en* apathy.

**apa** *'tisk* *A* - apathetic.

**a** *pe*<sup>1</sup> -*n* *I* ape, monkey. **2** fool.

**a** *pe*<sup>2</sup> *V* -*a*/*te* *I* ape, imitate: **a-** etter *noen a-* sby. **2** joke, tease: **a-** med *noen t-* sby; (*refl.*) *+es*/*-ast* joke.

**a** *pe*/*fant* -*en* joker, tease.

\* Bokmål; \* Nynorsk; <sup>2</sup> Dialect. After letter: <sup>1</sup> stress (Acc. 1); <sup>2</sup> tone, stress (Acc. 2); <sup>3</sup> length. Below letter: <sup>1</sup> not pronounced.



a'pe/katt *-en* **1** monkey, **2** imitator, one who apes.  
 a'pekatt/strek *-en* monkeyshines.  
 a'peleg *A* absurd, foolish.  
 \*Apenni'nene *Pln* (=\*-ane) the Apennines.  
 a'peri *-et* joking; nonsense.  
 aperitif' *-en* aperitif (=appetizer drink).  
 \*a'pe/sam *A* jesting, teasing.  
 \*a'pe/spill *-et* (=\*/spel, \*/spell) foolish behavior: drive *a-med* play tricks on.  
 a'pe/strek *-en* monkeyshines, trick.  
 aplomb'b *-en* aplomb, self-assurance.  
 apo- [apo-] *Pf*  
 apokalypse *-n* apocalypse.  
 apokalyp'tisk *A* = apocalyptic.  
 apokope *-n* apocope.  
 apokryf' [also -yif'] *-en* an apocryphal work, *pl* Apocrypha.  
 apokryf' *A* apocryphal.  
 apokryfisk [also -yif'fisk] *A* = apocryphal.  
 apologe't [-loge'ti-] *-en* apologist (=defender of Christianity).  
 apolog' [-log'i-] *-en* apologia.  
 apopleksi' *-en* apoplexy.  
 apostel'talen, *pl* \**-ler* apostle.  
 aposto'list *A* = apostolic.  
 apostro'f *-en* apostrophe.  
 apote'k *-et*, *pl* \**-er* pharmacy.  
 \*apote'ker *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) pharmacist.  
 apoteo'se *-n* apotheosis.  
 apparat' *-et*, *pl* *-/t-er* **1** apparatus, instrument: sette *i gang* et stort *a-start* extensive preparations. **2** (short for fotografi) camera.  
 apparatu'r *-en* apparatus (collectively).  
 apparisjo'n *-en* appearance.  
 appell' *-en* **1** appeal (om for): *a-til en høyere domstol* *a- to a higher court*; rette *en a-til noen* appeal to sb. **2 mil.** assembly; roll call: *a-plassen* the parade ground.  
 appella'bel *A* -ell, *pl* *-le jur.* which can be appealed.  
 appellan't *-en jur.* appellant.  
 appelle're *V* *-te* appeal (til to).  
 appelsi'n *-en* orange.  
 appen'diks *-et*, *pl* *-/t-er* appendix.  
 appetitt' *-en* appetite (på for): god *a-good* *a-*; miste *a-en* lose one's *a-*.  
 appetitt'lig *A* = appetizing, delicious.  
 \*appetit'vekkelige *A* = appetizing; which stimulates one's appetite.  
 \*appetit'vekker *-en*, *pl* *-e* = appetizer.  
 applaude're *V* *-te* applaud.  
 applaus *-en* applause.  
 applikasjo'n *-en* **1** application (av of). **2** appliqué embroidery.  
 \*applikasjo'ns/sam' *-men* (=\*/saum) appliqué embroidery.  
 applika'tu'r *-en mus.* **1** fingering. **2** higher position(s) (on string instrument).  
 applike're *V* *-te* appliqué (på to).  
 applise're *V* *-te* apply (e.g. rule).  
 apporte're *V* *-te* fetch, retrieve (game).  
 apposisjo'n [-pos-] *-en* apposition.  
 apposisjonell' [-pos-] *A* -ell appositional.  
 appretu'r *-en* finishing (of cloth after weaving).  
 approbasjo'n [-pro-] *-en* approbation, approval, sanction.  
 approve're [-pro-] *V* *-te* approve, sanction.  
 apriko's *-en* apricot.  
 apri'l *en* April: narre *a-* play an A-fool's trick; jeg velger meg *a-* I choose *A-* as my own (Bjørnson).  
 apri'ls/narr *-en* April fool.  
 apri'l/spøk *-en* April fool's trick.  
 a priori *a priori* (=in advance).  
 aprio'risk [also -o-'] *A* = a priori (e.g. theory).  
 apropos [apropo'] *Av* **1** apropos; (e.g. at the right moment. **2** (interj.) by the way, speaking of.  
 a'r *-et* are (metric unit of land=100 sq. meters=119.6 sq. yards=ab. 4 sq. rods).

\*-ar *-en* cf *-er*  
 \*ara'ber *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) Arab.  
 arabes'k *-en* arabesque.  
 ara'bisk *A* = Arabian, Arabic.  
 a'ra'k *-en* arrack (alcoholic beverage).  
 a'ralls *po* cf arills  
 arame'isk *A* = Aramaic.  
 ar'beid [\*-bei-] *-et* **1** employment, job, work (being done): gå på *a-go* to *w-* (=place of employment); **1** *(med)* at *w-* (on); **1** fullt *a-* hard at *w-*; sette *i a-* put to *w-*; det *er* under *a-* it is being prepared; uten *a-* without *a-*. **2** labor, task, work (completed): Vigelands *a-er* *V*'s *w-s* (of sculpture); et godt stykke *a-* a good piece of *w-*, a good job; norsk *a-* made in Norway; et fint *a-* a piece of fine craftsmanship.  
 \*arbei'dar'værelse *-a* labor movement.  
 \*arbei'dar/ungdomslag' [-ong-] *-et* Young People's Society for Workers.  
 ar'beide [also -bei-, \*-beie] *V* *-de/-et* **1** labor, toil, work (for for; på at) *a-* **1** *w-* in, at; *a-* på (en bok) *w-* (on a book). **2** function, operate, work (hard): hjertet *a-er* tungt the heart is laboring; vinen *a-er* the wine is fermenting. **3** prepare, produce, work: hun *a-er* småting av sølv she makes little objects of silver; *a-* jorda cultivate the soil (intensely). **4** (refl.) *a-* seg fram (opp) *w-* one's way up, make good; *a-* seg over work one's way across; *a-* seg ut extricate oneself, get loose.  
 \*arbei'der *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) laborer, workman, worker: *a-ne* the working people; labor; *bibl.* *en a-er* sin lønn verd *a-* l- is worthy of his hire; *A-nes* Faglige Landsorganisasjon National Federation of Labor.  
 \*arbei'der/beve'gelse *-n* labor movement.  
 arbei'der/blad *-et* labor newspaper: *A-* et daily newspaper in Oslo.  
 \*arbei'der/klasse *-a/-en* (=\*-ar/) laboring class.  
 \*arbei'der/parti' *-et* (=\*-ar/) labor party.  
 \*arbei'der/regje'ring *-a/-en* (=\*-ar/) labor government.  
 \*arbei'dervern/lovgi'vning *-en* (=\*-ar, -gjevning) laborers' protective legislation.  
 \*arbei'dsam *A* cf /som  
 \*ar'beids/bespa'rende *A* = labor-saving.  
 \*ar'beids/bolk *-en* work term: budsjettet for komande *a-* the budget for the coming *w-*.  
 ar'beids/dag *-en* **1** working day, everyday; working hours. **2** workday: midt *i* travle *a-en* right in the middle of his *w-*.  
 ar'beids/deling *-a/t-* *-en* division of labor.  
 \*ar'beids/dyktig *A* = able-bodied, able to work.  
 ar'beids/evne *-a/t-* *-en* working capacity.  
 ar'beids/folk *-et* workers; working people: vi har *a-* i huset we have workmen in the house.  
 ar'beids/forde'ling *-a/t-* *-en* division of labor.  
 ar'beids/formann *-en*, *pl* *-menn/ \*-menner* foreman.  
 \*ar'beids/formid'ling *-a/-en* employment agency, service.  
 ar'beids/før *A* able-bodied, able to work.  
 \*ar'beids/giver *-en*, *pl* *-e* (=\*/gjevar) employer.  
 \*ar'beidsgiver/fore'ning *-a/t-* *-en* employers' association.  
 ar'beids/glede *-a/t-* *-en* enthusiasm for, pleasure in one's work, zest.  
 ar'beids/hest *-en* draft horse, work horse; *fig.* drudge.  
 ar'beids/hjelp *-a/t-* *-en* **1** employee; servant. **2** help.  
 ar'beids/hypotese *-n* working hypothesis.  
 ar'beids/kamera't *-en* fellow worker.  
 ar'beids/kar *-en* **1** worker, working

man. **2** hard worker: han *er* riktig *en a-* he's really *a-*.  
 ar'beids/kledd *A* *-/\*-kledd* dressed in working clothes.  
 \*ar'beids/klær *pl* (=\*/klede) working clothes.  
 ar'beids/konto'r [-kon-] *-et* employment agency.  
 ar'beids/kraft *-a/t-* *-en* **1** ability to work, working capacity. **2** labor, labor force, manpower: mangel på *a-* lack of *m-*. **3** person with great working capacity.  
 ar'beids/lag *-et* **1** working crew, gang. **2** skill in working: han har godt *a-* he works well.  
 ar'beids/laus *A* (=\*/løs) out of work, unemployed.  
 ar'beids/ledig *A* = out of work, unemployed.  
 ar'beids/hiv *-et* **1** life of hard work. **2** economic life (of community or nation): gå ut *i a-* et start working, take *a* job.  
 ar'beids/lyst *-a/t-* *-en* eagerness, zest (for work): jeg har ingen *a-* I don't feel like working.  
 ar'beids/lønn *-a/t-* *-en* wages.  
 \*ar'beids/løs *A* cf /laus  
 \*ar'beids/løshet *-en* cf /løyse  
 ar'beids/løyse *-a* unemployment.  
 ar'beids/mann *-en*, *pl* *-menn/\*-männer* working man.  
 ar'beids/mark *-a* field of activity (or action), sphere.  
 ar'beids/maur *-en* **1** *zool.* worker (ant). **2** *fig.* work horse, diligent (but uninspired) worker.  
 ar'beids/måte *-n* method of work.  
 ar'beids/nemnd [-nemd] *-a* working (or executive) committee (of larger body).  
 \*ar'beid/som' *A* *-me* (=\*/sam) diligent, hard-working, industrious; strenuous.  
 ar'beids/press *-et* pressure of work: hardt *a-* heavy work load.  
 ar'beids/rett *-en* **1** right to work. **2** labor law. **3** labor court.  
 ar'beids/ro *-a/t-* *-en* **1** absence of labor unrest. **2** opportunity to work undisturbed: la meg få *a-* don't disturb me at my work.  
 ar'beids/rom [-romm] *-met* study; workroom.  
 ar'beids/skole *-n* **1** vocational school; reform school, school of correction (for young offenders). **2** activity school (child-centered method of education which emphasizes independent activity by the pupils, sometimes called "progressive" schools).  
 ar'beids/sky *A* = lazy, work-shy.  
 ar'beids/stokk *-en* labor force, workmen (on *a* job, in a factory).  
 ar'beids/styrke *-n* labor force, workmen; manpower.  
 \*ar'beids/taker *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) employee, worker.  
 \*ar'beids/tegnig [//teining] *-a/-en* (=\*/teikning) blueprint, working drawing.  
 ar'beids/terapeut' [also -pøyt'] *-en* occupational therapist.  
 ar'beids/terapi' *-en* occupational therapy.  
 ar'beids/tid *-a/t-* *-en* **1** time for working. **2** working hours: kort *a-* short hours.  
 ar'beids/tilsyn *-et* (local) labor commission (to enforce labor laws).  
 \*ar'beids/trell *-en* (=\*/træl) drudge, slave, toiler.  
 ar'beids/tvist *-en* labor conflict.  
 ar'beids/udyktig *A* = disabled, incapacitated.  
 ar'beids/ufør *A* disabled, incapacitated.  
 \*ar'beids/utvalg *-et* (=\*/utval) working committee.  
 ar'beids/vilkår *pl* working conditions.  
 ar'beids/villig *A* (=\*/villjug) **1** willing to work. **2** (noun) strike breaker.  
 \*ar'beids/værelse *-l* study, workroom.

arbitrær *A* arbitrary.  
 \*ar**b**øst *-en* cf arm/brost  
 ar**d** *-en* primitive plow (wooden, with hoe-like blade).  
 ar**d**e *V -a/+et* plow (with ard).  
 ar *e* *-n* eagle.  
 areal *-et, pl -/+er* area (på of): 50 mål i *a* - with an *a* - of 50 mål.  
 Ar**e**/mark *Pln* twp, Østfold.  
 are *-n* arena: den politiske *a* - the political *a* - (scene).  
 A**re**n/dal *Pln* city, Aust-Agder.  
 arendalitt' *-en* person from Arendal.  
 ar**g** *A* *x* angry (over/about). 2 bad (esp. *superl.*): den *a* - este løgn the most arrant lie; min *a* - este fiende my bitterest enemy.  
 ar**g**e *V -a/+et*: *a* - seg be angry, irritated.  
 \*ar**g**(e)leg *A* - annoying, irritating.  
 \*ar**g**ent'i *ner -en, pl -e* (= \**-ar*) Argentine, Argentinian.  
 ar**g**ent'i *n*sk *A* - Argentinian.  
 ar**g**/skap [also ar**g**] *-en* *x* anger, fury; irritation; 2 badness, evil.  
 ar**g**ument' *-et, pl -/s-er* argument: et slående *a* - a striking *a* - (*hum.* about physical force).  
 ar**g**umentasj'o *-en* argumentation.  
 ar**g**ument'e *re V -te* argue, reason (for for; imot against).  
 \*ar**g**us/syne *pl* (= \**auge*, \**augo*) Argus eyes (sharp look-out, constant vigilance).  
 a**ri**e *-n* mus. aria.  
 \*a**ri**er *-en, pl -e* (= \**-ar*) Aryan.  
 \*a**ri**ds *po.*: fra *a* - tid from time immemorial.  
 a**ri**sk *A* - Aryan.  
 aristokrati' *-en* aristocracy.  
 aristokrati' *-et* aristocracy.  
 aristokrati'sk *A* - aristocratic.  
 aritmetikk' *-en* arithmetic.  
 aritmetisk' *A* - arithmetical.  
 ar**k**' *-et* *-n* *a* *bibl.* ark: Noas *a* - Noah's *a* -; paktens *a* - *a* - of the Covenant.  
 ar**k**' *-en* *-a* *arch.* dormer.  
 ar**k**' *-et* *x* sheet (of paper): et *a* - papir *a* *s* - of paper. 2 gathering, quire, sheet (unit of usu. 16 pages in a book, bearing a signature): en bok på *ti a* - a book of ten sheets.  
 arka'de *-n* arcade.  
 arkaise're *V -te* archaize: *a* - ende stil *a* - ing (=deliberately old-fashioned) style.  
 arka'isk *A* - archaic.  
 arkais'me *-n* archaism.  
 arkeolog [-lâg] *-en* archaeologist.  
 arkeologi [-gi] *-en* archeology.  
 arkipel' [-ki-] *-et, pl -+er/\*-* archipelago.  
 arkipela'g *-et, pl +er/\*-* archipelago.  
 arkitekt' *-en* architect.  
 arkitekto'nisk *A* - architectonic.  
 arkitektu'r *-en* architecture.  
 arki'v *-et, pl -/+er* archive(s), file: legg det i *a* - et put it in the *f* - s.  
 \*arkiva'lier *pl* (= \*arkiva'lia) documents, records.  
 arkiva'r *-en* archivist.  
 arkive're *V -te* file; put in the archives.  
 \*arki'v/skap *-et* (= \**/skâp*) file, filing cabinet.  
 ar'k/skrivning *-en* obs. copying work.  
 Ar'ktis *Pln* the Arctic.  
 ar'ktisk *A* - arctic.  
 \*a**r**le *V -a* move restlessly (of animals, people, sea, etc.).  
 ar'm' *-en* *x* arm (of person, ape, chair, etc.): hun kastet seg i *a* - ene på meg she threw herself into my *a* - s; de sov i *a* - ene på hverandre they slept in each other's *a* - s; (lâfte noe) på strak *a* - (lift sth) at *a* - s length; (gå med en dame) under *a* - en (walk *a* - in *a* - (with a lady); slå *a* - ene om en embrace sby. 2 *pop.* sleeve.  
 ar'm' *a* *x* miserable, poor, unfortunate: *a* - e mann *p* - mann; (hun) vet ikke sin *a* - e råd (she) doesn't know where to turn, what to do; jeg *a* -

synder *a* *p* - sinner like me. 2 impecunious, impoverished, poor: *a* - e riddere *lit.* *p* - knights (a kind of French toast).  
 -ar'ma *A* - (= \**-armet*) -armed.  
 arma'da *-en* armada.  
 armatu'r *-en* *tech.* fittings, mountings (of boiler, machine, electrical equipment).  
 ar'm/bånd *-et* (= \**/bånd*) bracelet.  
 ar'mbånd/sur *-et* (= \**-bånd/s*) wrist-watch.  
 ar'm/bind *-et* *x* armband. 2 bandage, sling (for arm).  
 ar'm/brost *-en* crossbow.  
 \*ar'm/bøyning *-en* (= \**/bøy(g)ing*) bending, flexing of the arm; push-up.  
 \*ar'm/bånd *-et* cf /bånd  
 armé *-en* army.  
 ar'm *V -a/+et*: *a* - (seg) ut impoverish (oneself); overwork (oneself).  
 \*ar'meleg *A* - miserable.  
 \*ar'm'ner *-en, pl -e* (= \**-ar*) Armenian.  
 arme'nisk *A* - Armenian.  
 arme're *V -te* *x* arm (med with); armor. 2 reinforce (concrete): *a* - t betong *r* - d concrete.  
 arme'ring *-a/+en* *x* armament, armor. 2 reinforcement (of concrete).  
 +ar'met *A* - cf -arma  
 ar'm/gang *-en* *gynn.* traveling (on beam, suspended by arms).  
 ar'm/hol *-et* (= \**/hull*) armhole (for sleeve).  
 ar'm/hole *-a* (= \**/hule*) armpit, axilla.  
 ar'ming *-en* wretch; beggar.  
 ar'm/krok *-en* crook of the elbow.  
 \*ar'm/lene *-l* arm, armrest (of chair).  
 \*ar'm/lengde *-n* (= *lengd*) arm's length: *i a* - s avstand at *a* - .  
 ar'mod *-a/+en* *x* destitution, poverty: \*det er berre *a* - a it is just bleak penury. \**z* effort, trouble.  
 ar'mods/dom' *-men/\*-* *-en* misery, poverty.  
 ar'mod/skap *-en* misery, poverty.  
 ar'modslig *A* - miserable, poverty-stricken.  
 ar'm/ring *-en* bracelet.  
 ar'm/slag *-et* elbow room.  
 ar'm/stø *+et/\*-* *a* armrest.  
 \*a**r**'ne *-n* hearth (usu. *fig.* or *poet.*): hjemmets *a* - *h* - and home; ved *a* - *n* by the fireside.  
 \*A**r**'ne *Pnn* (*m*)  
 \*a**r**'ne/sted *-et* *x* fireplace, hearth. 2 *fig.* center, focus, hotbed (for of).  
 A**r**'n/finn *Pnn* (*m*)  
 A**r**'n/ljor' *Pnn* (*m*): A - Gelline follower of St. Olaf; character in poem by Bjørnson.  
 Ar'n't *Pnn* (*m*)  
 aro'ma *-en* aroma.  
 aroma'tisk *A* - aromatic.  
 arr' *-et* *+i* scar, 2 stigma (of flower).  
 arrangement [arangsjemang'] *-et, pl -/+-er* arrangement (av of); et vellykket *a* - a successful occasion.  
 arrangere [arangsje're] *V -te* arrange: *a* - seg make an arrangement, a deal; make the best of a situation.  
 arrangør [arangsje'ør] *-en* arranger: festens *a* - the one who arranged the party.  
 arres't *-en* *x* detention, seizure (of goods); holde *i a* - keep in custody. 2 arrest, seizure (of person): ta en *i a* - arrest sby; ti dagers *a* - ten days in jail. 3 jail, prison: sitte *i a* - en stay in *j* - .  
 arrestant' *-en* prisoner.  
 arrestasj'o'n *-en* arrest, detention.  
 arreste're *V -te* arrest, detain; seize (person or goods).  
 arres't/ordre *-n* warrant (for arrest).  
 \*ar'ret(e) *A* - scarred.  
 \*ar'rig *A* - archaic angry, ill-tempered.  
 \*ar'rig/skap *-en* archaic bad temper.  
 arrive're *V -te* archaic *x* arrive. 2 occur.  
 arrogan'se *-n* arrogance.  
 arrogan't *A* - arrogant.  
 arronde're *V -te* round out (piece of

property by buying intervening land).  
 ar's *-en* arse, podex.  
 arsena'l *-et, pl -/+er* arsenal.  
 arsenikk' *-en* arsenic.  
 ar't *-al/-en* *x* (inborn) character, nature. 2 kind, nature; et verk av samme *a* - a work of the same *k* - ; jeg kjenner *a* - en *I* know that *k* - (=type); det er *a* - *n* religion it's *a* *k* - of religion. 3 *biol.* species: en slekt med mange *a* - er a genus with many *s* - ; \*Artenes opprinnelse/\*Opphavet åt artane Origin of Species (Darwin).  
 art. - artikkel; artilleri  
 -arta *A* - (= \**-artet*) having a character or quality, e.g. god-, van-  
 ar'te *V -a/+et*: *a* - seg develop, turn out; *a* - seg vel behave well, be promising; slik forholdene *a* - seg as conditions were. 2: *a* - ut degenerate (til into).  
 arte'rie *-n* artery.  
 ar'te'sisk *A* - artesian.  
 +art *A* - cf -arta  
 +artianer [artsia'ner] *-en, pl -e* (= \**-ar*) candidate for the artium examination.  
 ar'tig *A* - *x* amusing, funny; interesting: det var mangt *a* - å se there were lots of *i* - things to see. 2 *lit.* courteous; well-behaved: vær så *a* - if you please (now use. vær så god); et *a* - bukk a polite bow.  
 \*ar'tig/het *-en* *lit.* *x* compliment. 2 courtesy, favor.  
 artikk'el *-elen, pl artikler* article (of faith); in periodical; grammatical; commercial).  
 artikusljo'n *-en* articulation.  
 artikul'e're *V -te* articulate.  
 artilleri' *-et* artillery.  
 artillerist' *-en* artilleryman, gunner.  
 artisjokk' *-en* artichoke.  
 artis't *-en* *x* performer (in circus, variety, or vaudeville). 2 *lit.* artist (=kunstner).  
 artisteri' *-et* (exaggerated, self-conscious) artistry.  
 artis'tisk *A* - artistic.  
 artium [ar'tsiu] *-en* degree conferred on students passing university entrance examination: ta *a* - get the *a* - degree; hun er oppe til *a* - she is taking the *a* - examination; stå (stryke) til *a* - pass (fail) the *a* - examination.  
 artiums/kamera't *-en* classmate (in same graduating class from gymnasium).  
 artiums/kull *-et* class of (expected) graduates from gymnasium in any one year.  
 artiums/stil *-en* examination paper in Norwegian composition for artium examination.  
 artiums/vitnemål *-et* diploma (testimonial) conferred on students receiving artium degree.  
 ar't/merke *-l, pl +r/\*-* *bot., zool.* characteristic trait (of a species).  
 ar'v *-en* *x* inheritance; bequest, legacy: en *a* - på tusen kroner *a* *l* - of 1,000 kroner; få (ta) noe *i a* - inherit sth, be left sth; gi noe *i a* - pass sth on; det går *i a* - it is passed on, descends (til to); ta *a* - etter inherit from; til *a* - og *e* *a* one's very own property. 2 *fig.* heritage; inherited trait: *a* - av anlegg inheritance of abilities; *a* - en fra fortida the *h* - of the past; lætte *a* - en etter en carry on sby's work, assume the mantle, take up the torch.  
 \*ar'v/boren [båren] *A -e/-i, pl -ne* *jur.* legitimate heir (til to).  
 ar've' *-n* *bot.* chickweed (esp. Cerastium cespitosum).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- arve**<sup>2</sup> *V* -a/+*-et* (= \*erve) inherit (property, personal traits, etc.) (etter from): **han a-a bestefar sin** he got his grandfather's estate; **han har a-a hum**, he has come into some money.
- Ar've** *Prn* (*m*)
- arve/anlegg** -*et* *biol. gene.*
- arve/brev** -*et* testament, will.
- arve/fall** -*er* *jur.* succession of property (to heirs).
- arve/feste** -*t* *jur.* heritable lease.
- arve/fiende** -*n* archenemy; a-n Satan;
- Englands a-E** = \*traditional enemy.
- arve/følge** -*n* (= \*følgje) order of succession (from the part of heirs).
- arve/gods** [gots] -*et* heirloom, inheritance; inherited estate; **Guds ord det er vårt a-** the word of God is our heritage (hymn).
- arve/later** -*er*, *pl -e* (= \*ar) *jur.* person giving inheritance (be-queather, testator).
- arvelig** *A* - hereditary, (in)hereditary; a- belastet having a hereditary taint.
- arvelighet** -*ens* heredity.
- arvelighetsforsker** -*en*, *pl -e* geneticist.
- arve/lodd** -*en* cf *lodd*
- arve/lott** -*en* (= \*lut) (one's) share of an inheritance; heritage, legacy.
- arve/lov** [löv] -*en*/\*-*a* law of succession; law of heredity.
- arve/lut** -*en* cf *lodd*
- arve/løs** *A* (= laus) disinherited; gjøre a- disinherit, cut off.
- arve/onkel** -*elen*, *pl -ler* uncle whom one hopes to inherit.
- arve/o'rd** -*et* native word (inherited from oldest known mother tongue).
- arve/prins** -*en* heir presumptive (to the throne).
- arve/rett** -*en* *jur.* 1 law of inheritance, 2 right of succession (til to).
- arve/skatt** -*en* inheritance tax.
- arve/skifte** -*t* partition of an inheritance.
- arve/stykke** -*t*, *pl -r*/\*- heirloom.
- arve/synd** -*a*/\*-*en* original sin; **sygg som a-en** ugly as sin.
- arve/sølv** [søll] -*et* family silver, silver heirlooms.
- Ar'vid** *Prn* (*m*)
- arving** -*en* (= \*erving) heir, heiress (til to).
- arv/laus** *A* cf *arve/løs*
- arv/lut** -*en* cf *arve/lott*
- arv/tager** -*en*, *pl -e* cf *taker*
- arv/taker** -*en*, *pl -e* (= \*ar) heir; successor (til to).
- a-s** *el* 1 toil; **et as og et mas t-** and trouble, 2 fermentation. 3 hubbub, racket.
- A/S** = aksjeselskap
- a'sal** -*en* *bot.* mountain ash (Sorbus, esp. hybrida and rupicola).
- asbe't** -*en* asbestos.
- As'bjørg** *Prn* (*f*)
- As'bjørn** *Prn* (*m*)
- Ascheoug** [as'ke/hau] *Prn* (name of publisher).
- a'se**<sup>1</sup> *V* es, os, ase/i cf ase
- a'se**<sup>2</sup> *V* -a/+*-te* 1 toil; a- og mase t- and struggle. 2: a- seg ut wear oneself out. 3 make an uproar.
- a'sen**<sup>1</sup> -*enet*, *pl -/ner* 1 ass, donkey. 2 derog. ass, fool.
- a'sen**<sup>2</sup> *A* -*e*/\*-*i*, *pl -ne* fermented, swelled up.
- asenin'ne** -*a*/\*-*en* female donkey, jenny, she-ass.
- asep'tisk** *A* - aseptic.
- a'set** *A* - rackety; fatiguing.
- asfalt** -*en* asphalt.
- asfalte're** *V* -*te* asphalt.
- asfalt/traver** -*en*, *pl -e* (= \*tråvar) pavement pounder (=city dweller).
- a'si** *pp* of ase<sup>1</sup>
- asia't** -*en* Asian.
- asia'tisk** *A* - Asian, Asiatic.
- asjett** -*en* (dessert) plate.
- as'k**<sup>1</sup> -*en* ash (tree) (Fraxinus).
- as'k**<sup>2</sup> -*en* 1 (wooden) box (usu. round). 2 container (for butter, milk).
- as'ke** -*a* cf oske
- as'ke/beger** -*eret*, *pl -er*/\*-*er* ashtray.
- as'ke/blond** *A* ash blonde.
- as'ke/grå** *A* -*lt* ashen (color).
- as'ke/haug** -*en* heap of ashes.
- as'ke/ladd** -*en* folk tale hero (usu. *prn.*): **A-en** the Ashlad (because he idly pokes the ashes and is scorned by his older brothers — a male Cinderella).
- as'ke/onsdag** -*en* Ash Wednesday.
- As'ke/pott** *Prn* Cinderella.
- As'ke'Pln** *twp* and village, Akershus.
- as'ker** -*n* asceticism.
- aske't** -*en* (an) ascetic.
- aske'tisk** *A* - ascetic.
- Askim** [as'jim] *Pln* *twp*, Østfold.
- As'k/voll** *Pln* *twp*, Sogn og Fjordane.
- As'k'øy** *Pln* *twp*, Hordaland.
- As'laug** *Prn* (*f*)
- As'laug** -*Prn* (*f*)
- As'mund** *Prn* (*m*)
- a'san** -*et* 1 crowding together, tumult. 2 hot-tempered person.
- a'sne** *V* crowd together, rush on.
- As'o'rene** *Pln* (= \*ane) the Azores.
- a'sosial** -*A* (social).
- as'p** -*en* cf osp
- aspar'ges** -*en* asparagus.
- aspek't** -*en* 1 astron. aspect, configuration (of stars). 2 *pop.* (pl) omens, prospects (esp. for weather); **himmelen a-er** the looks of the heavens. 3 *gram.* aspect.
- aspi'k** -*en* aspice.
- aspiran't** -*en* aspirant (til to), candidate.
- aspirasjo'n** -*en* aspiration (all meanings).
- aspire're** *V* -*te* 1 aspire (til to). 2 *gram.* aspirate.
- aspi'ri'n** -*en*/\*-*er* aspirin.
- ass**<sup>1</sup> *en* *mus.* *A* flat.
- ass**<sup>2</sup> *I* ish, ugh.
- asses'sor** -*en* *obs.* judge (in higher courts; dommer since 1927).
- assimilasjo'n** -*en* *gram.* assimilation.
- assimilato'risk** *A* - *gram.* assimilatory.
- assimile're** *V* -*te* assimilate.
- assistanse** [-ang'se] -*n* assistance (til to).
- assisten't** -*en* assistant, helper (used as title in laboratories, libraries, etc.).
- assiste're** *V* -*te* assist (med with).
- assonans** [-ang's] -*en* assonance.
- assorte're** *V* -*te* assort.
- assortiment** [-mang'] -*et* *merc.* assortment.
- assosiasjo'n** -*en* association (esp. *psych.*).
- assosie're** *V* -*te* associate (esp. *psych.*).
- assurande'r** -*en* insurer, insurance agent (company), underwriter.
- assurance** [-ang'se] -*n* insurance (på on).
- assure're** *V* -*te* insure (mot against).
- assy're'r** -*en*, *pl -e* (= \*ar) Assyrian.
- As'ta'fjo'rd** *Pln* *twp*, Troms.
- Asteroid** [astero'id] -*n* asteroid.
- as'ter** -*en* aster.
- as'tma** -*en* asthma.
- astma'tisk** *A* - asthmatic.
- as'trakan** -*en* astrakhan.
- astra'l** *A* astral.
- astra'l/legeme** -*t* (= \*lekam) astral body.
- As'trid** *Prn* (*f*)
- astrofysikk** -*en* astrophysics.
- astrofysisk** *A* - astrophysical.
- astrolog** [-olå'g] -*en* astrologer.
- astrologi** [-ologi'] -*en* astrology.
- astronom** [-ono'm] -*en* astronomer.
- astronomi** [-onomi'] -*en* astronomy.
- astronomisk** [-ono'] -*A* - astronomical.
- asu'r/blå** *A* -*tt*, *pl -/e* azure blue.
- asyl** -*et*, *pl -/er* asylum (1 institution, 2 refuge).
- asyl/rett** -*en* *pol.* right of asylum (for political refugees).
- a't**<sup>1</sup> *Av:* bære seg at act, behave, go about it; følges at accompany one another, go together; hjelpes at help one another; skilles at part, separate.
- at**<sup>2</sup> *C* 1 that. 2 (omitted, esp. after
- prep.* or *conj.*): **jeg forstod det uten at hun sa noe** I understood it without her saying anything; **følgen av at han kom** the result of his coming; **fordi (at) han hadde sagt dette** because he had said this. 3 (introducing an exclamation) how, why: **at du kunne si noe slikt!** how could you say anything like that, why did you... 4 (after så, implying a strong comparison in the omitted clause) **han er så snill at he's so nice; det er så sant at it's absolutely true.**
- at**<sup>3</sup> *Inf* *Marker* of a<sup>1</sup>
- at-Pl** (= \*åt-) (formerly ad-) sometimes separable, as in -skille vs. skille at.
- a'tal** *A* 1 derisive, teasing. 2 annoying, troublesome.
- atavis'me** -*n* atavism (reversion to type).
- atavistisk** *A* - atavistic.
- ateis'me** [-ate-is'me] -*n* atheism.
- ateist** [-ate-is't] -*en* atheist.
- atelier** [atelje'] -*et*, *pl -er*/\*- (artist's, photographer's) studio; på a-*et* in the s-.
- Ate'n** *Pln* (=Athen) Athens.
- ate'ner** -*en*, *pl -e* (= \*ar, \*athener) Athenian.
- ate'nsk** *A* (=athensk) Athenian.
- at'ferd** -*a*/\*-*en* cf át/
- at'ferdes/mønster** -*man*stret cf átferd/
- at'geir** -*en* *hist.* halberd (combination spear and battle-ax).
- at/komst** -*en* 1 access, approach. 2 claim, right, title (til to).
- atlan'ter/havet** *Pln* the Atlantic Ocean.
- atlan'terhavs/pakten** *df* the Atlantic Pact.
- atlan'tisk** *A* - Atlantic.
- at'las** -*et*, *pl -/er* atlas.
- atlas'k** -*en* satin.
- At'le** *Prn* (*m*)
- atle't** -*en* athlete.
- atle'tisk** *A* - athletic.
- atmosfære** -*n* atmosphere.
- atmosfærisk** *A* - atmospheric.
- ato'm** -*et* *pl -/er* atom.
- ato'm/bombe** -*a*/\*-*n* atom(ic) bomb.
- ato'm/energi** -*en* atomic energy.
- ato'm/kjerne** -*n* atomic nucleus.
- ato'm/kraft** -*a*/\*-*en* atomic power.
- ato'm/mile** -*a* atomic pile.
- ato'm/reak'tor** [-tor] -*en* atomic reactor.
- ato'm/spalt(n)ing** -*en* atom splitting.
- ato'm/vekt** -*a*/\*-*en* atomic weight.
- ato'm/våpen** -*et* atomic weapon.
- atona'l** *A* atonal.
- a't/skille** *V* -skille 1 part, separate: **hva Gud har sammenføyet, skal mennesket ikke a-** what God has joined together, let no man put asunder. 2 divide, separate: **en elv a-er landene** a river d-s (s-s) the countries. 3 distinguish, tell apart: **a- seg (fra)** differ (from), distinguish itself, stand out, be different.
- a't/skillelse** -*n* separation (fra from): **til a- fra** in distinction from, in contrast to.
- at'skil'lig** *A* - 1 (*sg*) a good deal of, quite a bit of: **det kunne sies a-** a great deal could be said. 2 (with *comp.*) considerably, a good deal; several. 3 (*pl*) several, quite a few, a good many.
- a't/skilt** *A* - apart, distinct, separate: **bo a-** live apart.
- a't/splitte** *V* -*et* scatter, split.
- a't/spre(de)** *V* -*dde*/\*-*dte* 1 distract (sby's thoughts), divert. 2 amuse, entertain: **a- seg** amuse oneself.
- a't/spredelse** -*n* 1 distraction, diversion (of thoughts). 2 amusement, entertainment, recreation. 3: a-n the Diaspora.
- a't/spredd** *A* - absentminded, distracted, preoccupied.
- atsta'dig** *A* - sedate, stodgy.
- at**<sup>1</sup> *Av* 1 back (direction): **a- og fram b-** and forth; **legg seg a- á bak** lie on one's back; (in many *prep.* and

- adv.*, e.g. *atti, attmed, attpå*. 2 back (return): (of ghosts) *gå a- haunt; komme a- come b-; heim a- b-home; få noe a- get sth b-*. \*3 left, behind: *er det noko a- is anything l-; det står ikkje mykje a- not much is l- standing, there's not much l- attaché-en attaché.*  
*attaché-re V -le attach (to an embassy).*  
 \**at'ta/for' P of attan/*  
*attakk' -et, pl -/ -er obs. attack.*  
 \**at'tan Av and P from behind.*  
 \**at'tan/for' P (=atta/) behind.*  
 \**at'tan/om' P behind.*  
 \**at'ta(n)/på P on the back of.*  
 \**at'tan/til' Av i in the back of. 2 from behind.*  
 \**at'tare A - of attré*  
 \**at'tarst A - farthest back, at the end.*  
 \**at'ten Num* eighteen.  
 \**at'ten'de' Av* back.  
 \**at'ten'de' Num = \*ande* eighteenth.  
 \**at'ten/del -en (an) eighteenth.*  
 \**at'ten't -et, pl -/ -er attack (på on), esp. an attempted assassination (e.g. of a ruler).*  
 \**at'ter A l. lit. again, once more: a- en one more; a- og a- and a-; tusen og a- tusen thousands upon thousands. 2=att: a- og fram er like langt back and forth are the same distance (Ibsen). \*3=akter.*  
 \**at'ter/bud -et (=\*/bod): sende a- cancel a previous engagement, send regrets.*  
 \**at'ter/dekk -et of akter/*  
 \**at'ter/døypar -en Anabaptist.*  
 \**at'ter/fall -et relapse.*  
 \**at'ter/føde V -de bear again; renew, revitalize; a- fødd reborn, saved.*  
 \**at'ter/føding A* rebirth.  
 \**at'ter/gangar -en apparition, ghost.*  
 \**at'ter/gav pl of -give*  
 \**at'ter/gjeld A* repayment: *gjera a- return a favor; til a- in return.*  
 \**at'ter/gjeve V -gav, gjeve/-i give back; imitate, reproduce.*  
 \**at'ter/gløyme A* old maid.  
 \**at'ter/hald -et \*i holding back, restraint; modesty; conservatism, moderation. 2 condition, reservation: ta a- om noe make a r- for sth; uten a- unreservedly.*  
 \**at'ter/halden A -e/-i, pl -ne i* modest, restrained; conservative, moderate. 2 niggardly (med with).  
 \**at'ter/hald/sam A =atterhalden.*  
 \**at'ter/hand A =bak: i sitje i a- get into sth late; be the last.*  
 \**at'ter/kjøp -et buying back, repurchase.*  
 \**at'ter/klang -en i* echo. 2 *fig.* response.  
 \**at'ter/lit -et care, concern; regret, sorrow (for for).*  
 \**at'ter/lite V -a i* look back (at). 2 *regret: eg a-er på det I am sorry about that. 3 expect, plan, wish.*  
 \**at'ter/ljom -en* echo, response: *det gav a- it echoed.*  
 \**at'ter/løyst A - redeemed.*  
 \**at'ter/over Av* backwards.  
 \**at'ter/reise V -le raise up, rebuild, restore (to former glory): a- det norske målet raise up again the Norwegian language.*  
 \**at'ter/rom - (m)et i* last seat (in row-boat). 2 rear (of boat).  
 \**at'ters Av* cf *akters*  
 \**at'ter/skape -le* re-create.  
 \**at'ter/skin -et* reflection.  
 \**at'ter/slag -et i* reaction: *no kom a-et then the r- came. 2 return; retrogression; worsening.*  
 \**at'ter/spegel -en* of *akter/spell*  
 \**at'ter/steg -et* backward step; regression.  
 \**at'ter/sting -et* backstitch.  
 \**at'ter/støde -a i* remains, remnant (av of). 2 one who remains behind.  
 \**at'ter/syn -a/-et i* seeing again, reunion: *på a- see you again. 2 respect, survey: A- Looking Back (Anders Hovden).*  
 \**at'ter/ut Av* cf *akter/*
- \**at'ter/vende V -e* return.  
 \**at'ter' -en* recommendation (for for), reference, testimonial (esp. written); certificate (e.g. *dåps/, vieses/*): *han har gode a-er* he is well recommended, he has good references; *utstede en a-* issue a certificate (etc.)  
 \**at'testastjo'n -en* attestation, witnessing.  
 \**at'teste're V -le* attest to, certify (a document).  
 \**at't/etter P i* after. 2 (*adv.*) back, backwards.  
 \**at't/for' P of attan/*  
 \**at't/fortel'ing -a* retelling (esp. in school, of text read aloud).  
 \**at'tfram [att' fram'] Av* backwards front, awkwardly.  
 \**at't/fylt A - filled in.*  
 \**at't/føre V -le i* lead back; bring back. 2 rehabilitate (handicapped persons).  
 \**at't/føre' P of attan/for*  
 \**at't/førings/institutt' -et* school (institute) for (workers') rehabilitation.  
 \**at't/gift A - remarried.*  
 \**at't i P* in the back (of), in the rear (of): *a- kyrkja* in the rear of the church. 2 back in (to): *langt a- tida-* way back in time; *a- baksetet* back in the rear seat; *de kom a- heimbygd* they came back to the home community; *han er komen a- barn-* dommen he is in his second childhood. 3 into, next to: *blanda a- mix i-; kome (ta) a- touch; nå a- catch up with. \*4=att: skjenke a-* fill up again; *så a- resow; ta a-* take hold of again.  
 \**at't/imel'om Av* here and there, now and then.  
 \**at'tisk A - Attic: a- salt A- salt, wit.*  
 \**at'tity'de -n* attitude (esp. of affected manner), posture.  
 \**at't/keik A* bent backward (in posture); *fig.* proud: *han spankulerte a- i ryggen... trappen* nedover he strutted proudly down the stairs (Jølsen).  
 \**at't/kjennande A -* recognizable.  
 \**at't/knept A -* buttoned up (clothing); *fig.* (about face) closed, not revealing feelings.  
 \**at't/kommen A -e/-i, pl -komne* returned.  
 \**at't/lagd A -/lagt* left behind.  
 \**at't/laten A -e/-i, pl -ne* closed, shut.  
 \**at't/leie -a* fallow field.  
 \**at't/leigs Av* back, on the way back.  
 \**at't/leng(e)s Av* backwards.  
 \**at't/levande A -* surviving.  
 \**at't/med P* near to, next to; in addition to: \**likne a-* compare with.  
 \**at't/om' P* behind, in back of.  
 \**at't/over [åver] P* backwards; to the rear of.  
 \**at't/på P i* behind, in (on the) back of: *komme a- en* come up behind sb; *han hang seg a- lasset* he hung onto the back of the load; \**gå a- sine ord* renege, go back on a promise; \**tale a- seg* contradict oneself. 2 following: \**a- striden* after the battle. 3 in addition to, on top of: *han skjenket hver og en en dram a-* maten he poured everyone a drink along with the food (Bojer); *a- kjøpet* in the bargain.  
 \**at't/på/sleng -en* straggler; *hum.* child born long after its siblings.  
 \**at't/på/till' Av* besides, in addition.  
 \**at'trahe're V -le* attract.  
 \**at'traksjo'n -en* attraction.  
 \**at'trast V -ast* fail, retrogress (in health); go back on one's word.  
 \**at'tre' V -a i* move back. 2: *a- seg* have misgivings, renege; *a- seg* på regret.  
 \**at'tre' A -:* den a- the hind, rear.  
 \**at'trib'utiv A* attributive.  
 \**at'tributt' -et, pl -/ -er* attribute, characteristic.  
 \**at'trã -en* desire, longing (etter for).  
 \**at'trã' V -de* desire, yearn for.  
 \**at'trã/verdig A -* desirable.  
 \**at't/stående A -* remaining.
- \**at'til' P i* alongside: *stolen din står a- min* your chair is next to mine. 2 in addition to: *drikke øl a- maten* drink beer with one's food.  
 \**at't/under P* below, under.  
 \**at't/val -et* reelection.  
 \**at't/vald A -* reelected.  
 \**at't/ved P* alongside, beside; in addition to.  
 \**at't/åt P i* alongside, close by, close up to. 2 in addition to, with: \**ete brød a- kjøtet* eat bread w- one's meat; \**leggje a-* add, brag.  
 \**at'tåt/brend A -brent* burned, scorched (esp. of porridge).  
 \**at'tåt/forte' neste -a* extra profit or earnings.  
 \**au' Av* cf *og'*  
 \**au' I i* ouch, ow. 2 oh.  
 \**au'd A* deserted, desolate; empty: *garden var a- for* folk the farm was deserted; *det er a- t for fisk i vatnet* there are no fish in the lake.  
 \**au'd Prn (f)*  
 \**au'd [au'(d)-] Pf* easily (cf -kjend).  
 \**audien' -en* audience, hearing (usu. before a king).  
 \**auditor'ium -iet, pl -ium/+ier i* auditorium. 2 audience: *a- let sov under forelesningen* the a- slept through the lecture.  
 \**au'd/kjend A -kjent* easily recognizable.  
 \**au'd/mjuk A* humble.  
 \**au'd/mykje V -le* humble, humiliate.  
 \**au'd/mykt -a* humbleness, humility.  
 \**au'd/n -a* desolate condition or state.  
 \**au'd/sett A -* evident, obvious.  
 \**au'dsleg A -* cf *ødslig*  
 \**au'd/synleg A* evident, obvious.  
 \**au'd/synt A -* evident, obvious.  
 \**au'dun Prn (m)*  
 \**au'e' -i* cf *auge*  
 \**au'e' V -a:* a- seg moan.  
 \**aug. =* august  
 \**au'ga nt dj -a, pl augo* cf *auge*  
 \**au'ge -l, pl - (= \*auga)* eye: *gå a- på* catch sight of; *ha a-o med seg* keep one's e-s open; *lata upp a-o* open one's e-s.  
 \**au'ge -e* *Pf* of *augne-, øye-*  
 \**au'ger -en* cf *uer*  
 \**au'g/fare V -fer, -for, -fare/-i (=augne/)* inspect, observe sth closely.  
 \**au'glas/stall -en* Augean stable.  
 \**au'g/leite -l* cf *augne/*  
 \**au'gne' V -a (=augne/)* catch sight of.  
 \**au'gne' A -:* a- grunn a little (bit).  
 \**au'gne/blink -en* cf *øye/blikk*  
 \**au'gne/bragd -a* expression (in sby's eyes).  
 \**au'gne/brun -a* cf *øye/bryn*  
 \**au'gne/bryn -et* cf *øye/*  
 \**au'gne/fare V -fer, -for, -fare/-i* cf *aug/*  
 \**au'gne/feste V -e* stare intently, fix with gaze.  
 \**au'gne/for pt of -fare*  
 \**au'gne/kast -et* cf *øye/*  
 \**au'gne/kvarm -en* edge of the eyelid.  
 \**au'gne/leite -l (=aug(e)/)* horizon.  
 \**au'gne/med -et* landmark; *fig.* purpose, goal.  
 \**au'gne/mål -en* cf *øye/*  
 \**au'gne/stein -et* cf *øye/*  
 \**au'gne/syn -a/-et* cf *øye/*  
 \**au'go pl of auga*  
 \**au'gs/burgsk A -* pertaining to Augsburg: den a-e konfesjon the Confession of Augsburg.  
 \**augu'r -en* augur; *fig.* chief, bigwig.  
 \**augus't* en August.  
 \**Augus't* [also Au' -] *Prn (m)*  
 \**augusti'ner -en, pl -e (= \*ar)* Augustinian.  
 \**au'g/vitne -t* cf *øye/*  
 \**au'k -en* increase.  
 \**au'kar -en* amplifier.  
 \**au'ke' -n* growth, increase.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

- au'ke** *V* -a/-te (=+øke) increase; amplify: vinden a-er på the wind is freshening.
- \***au'ke/glas** -et reading glass.
- \***au'ke/monn** -en (=\*/monn) (degree of) increase.
- au'king** -a (=\*-ning) growth, increase.
- \***au'knad** -en growth, increase.
- auksjo'n** -en auction.
- auksjo'narius** *en, pl* \***ariar** auctioneer.
- auksjone're** *V* -te auction.
- AUL**=arbeidarungdomslag
- au'la** -en auditorium, hall used for festive occasions (esp. in university).
- au'le** *V* -a/-et/-te swarm, teem.
- \***au'mleg** *A* frail, infirm; wretched.
- au'r** -en soil consisting of a mixture of gravel and coarse sand.
- Au'ra** *Pln* water course, with power station and village, in Sunndal.
- au'r/bakke** -n river, sandbank.
- Au'rdal** *Pln* twp, Oppland.
- au're'** -n (=+æret) trout.
- \***au're'** *V* -a muddy. 2 erode. 3 mix, fill with gravel.
- Au're** *Pln* twp. Møre og Romsdal. auremycin *en* (a trademark).
- au'ret** (e) *A* - (=+ausen) gravelly.
- au'r/helle** -a *geol.* hardpan.
- aurik'kel** -elen, *pl aurikler bot.* auricula, bear's ear (Frimula auricula).
- Au'r/land** *Pln* twp, Sogn og Fjordane.
- au'rlands/sko** -en, *pl -r/-* type of loafers.
- au'r/lendt** *A* - (pertaining to a tract of land) hard, gravelly.
- Au'r/skog** *Pln* twp, Akershus.
- Au'r/sunden** *Pln* lake northwest of Røros.
- au'se'** -a (=+øse) dipper, ladle, scoop.
- au'se'** *V* -te (=+øse) 1 bail, dip, ladle; a- opp suppen l-out the soup; 2 lens b-out (a boat). 2 *fig.* draw (av from, upon). 3 pour: regnet a-te ned the rain p-ed down; a- ut penger squander money.
- \***au'se/kar** -et bailer (for boat), dipper, ladle.
- \***au'sel** -en ladle, scoop (with handle).
- \***au's/fat** -et bailer (for boat).
- \***au's/kår** -et of ause/
- \***au's/kjer** -et of ause/kar
- auspi'sier** *pl* auspices: under lovende a- in auspicious circumstances.
- au's/regn** -et (=+øs) downpour (of rain).
- au's/regne** -a/-et/-te/\*-de (=+øs) pour down, rain in torrents.
- au'st** *Av* (also *N*) (=+øst) east: a- for e-; if a- in the e-; mot a- to the e- (of Østen).
- au'sta-** *Pf* (=+østa-, \*austan-) from the east.
- Au'stad** *Pln* twp, Vest-Agder.
- au'sta/drag** -et breeze, wind from the east.
- au'sta/fjells** *Av* east of the mountain range dividing Norway, in eastern Norway.
- au'sta/fjelsk** *A* - East Norwegian.
- au'sta/for** *V* east of: slottet a-sol og vestafor måne the castle east of the sun and west of the moon (Asbjørnsen and Moe).
- au'sta/frå** *Pf* of aust/
- Au'st-Agder** *Pln* most easterly of the two southern Norwegian counties.
- \***au'stan/etter** *Pf* from the east.
- \***au'stan/om** *Pf* of østen/
- \***au'sta(n)/til** *Av* from the east; to the east side of.
- \***au'starleg** *A* - eastward.
- au'sta/vind** -en east wind.
- \***au'sta/vær** -et (=\*/vær) easter (=storm or galé coming from the east).
- au'st/blokk** -a/-en (=+øst/) eastern bloc, coalition (ref. esp. to the Soviet Union and its allies).
- au'ster** -en 1 bailing out (of boat). 2 water to be bailed out (of boat).
- \***au'ster-** *Pf* of øster-
- \***au'ster/land** *Pln* cf Øster/
- \***au'ster/landsk** *A* - cf øster/
- \***au'ster/lending** -en cf øster/
- \***au'ster/riking** -en cf øster/riker
- \***au'ster/riksk** *A* - cf øster/
- \***au'ster/sjøen** *Pln* cf Øster/
- \***au'ster/veg** -en *hist.* the east, esp. the eastern Baltic, Russia.
- au'st/etter** *Pf* eastwards.
- au'st/europe'isk** *A* - East European.
- au'st/evoll** *Pln* twp, Hordaland.
- Au'st/frå** *Av* (=+øst/frå) from the east.
- au'st/gående** *A* - eastward bound (ship, train, etc.).
- \***au'st/isen** *Pln* the Barents Sea.
- \***au'st/landet** *Pln* cf Øst/
- \***au'st/landsk** *A* - cf øst/
- au'stlig** *A* - (=+østlig) 1 eastern: det a-e Canada e-Canada; a- lengd/\*-lengde longitude east. 2 oriental: den a-e verden the e- world. 3 easterly; (from the) east: i a- retning in an e- direction; a- bris east wind.
- \***au'st/lending** -en cf øst/
- au'st/mann** -er, *pl -menn/\*-menner* 1 (in Norway) easterner. 2 *hist.* (in Iceland and the Orkneys) man from Norway.
- \***au'st/med** *Pf* in the east by.
- Au'st-Norge** *Pln* East Norway.
- au'st/norsk** *A* - East Norwegian.
- au'st/om'** *Pf* eastward of.
- au'st/over** [j/åver] *Pf* eastwards, to the east.
- au'st/på** *Pf* eastward, towards the east, farther east.
- \***australi'er** -en, *pl -e* (=+ar) Australian.
- australi'negere** -eren, *pl +ere/+rer/* \***rar** Australian aborigine.
- Austra'l-samban'det** *Pln* Commonwealth of Australia.
- australsk** *A* - Australian.
- au'stre** *A* - (=+østre) eastern.
- Au'str/heim** *Pln* twp, Hordaland.
- \***au'st/røn** *A* coming from the east.
- \***au'st/vend** *A* (of field) facing, sloping eastwards.
- autarki'** -et autarchy.
- autent'isk** *A* - authentic.
- autodafé** -en auto-da-fé (*hist.* burning of heretics at stake).
- autodidakt'** -en self-educated person.
- autogen'** *A* autogenous, self-generated: a-/sveisning oxyacetylene welding
- autograf'** -en autograph.
- \***autograf/samler** -en, *pl -e* (=+ar) autograph collector.
- autokra't'** -en autocrat.
- autokrati'** -et autocracy.
- autokra'tisk** *A* - autocratic.
- automasjo'n** -en automation.
- automa't** -en 1 vending machine (e.g. for candy, cigarettes); slot machine. 2 automat (=self-service restaurant). 3 derog. automaton.
- automatisere** *V* -te automate.
- automatiser'ing** -a/-t/-en (conversion to) automation.
- automa'tisk** *A* - automatic.
- automobi'l** -en automobile.
- autonom'** *A* autonomous, independent.
- au'tor** -en *obs.* author.
- autorisasjo'n** -en authorization.
- autorisere** *V* -te authorize, empower.
- autoritativ** [-tor-] *A* authoritative: fra a- kilde from an a- source.
- autorite't** -en authority: skriftens a-the a- of Scripture; en a- i fysikk an a- on physics; de kommunale a-er the municipal a-ies.
- autoritær** *A* authoritarian.
- autostra'da** -en freeway, superhighway, turnpike.
- a'v** *P* 1 by (subject of action): tatt av vinden caught by the wind, (title) Gone with the Wind; av navn by name; en bok av Ibsen a book by I-. 2 because of, for (cause): av frykt for for fear of; av denne grunn for this reason; av kjærlighet for love. 3 from (source, origin): ikke rør deg av flekken don't move from the spot; av jord er du kom-
- met from earth art thou come; få en gave av noen get a present from sb.y; svart av sot black from soot. 4 of (material, membership, possession): bygd av eik built of oak; en av de verste one of the worst; en venn av meg a friend of mine; det er snilt av deg that's kind of you; en av hundre one in a hundred; ni av ti nine out of ten. 5 (other idioms): av hele mitt hjerte with all my heart; en av gangen one at a time; det har du godt av that's good for you, that serves you right. 6 (*adv.*) away, off: beinet er av the leg is off; fra den dagen av from that day on; fra barn av from childhood on; av og til now and then; av med hatten hats off. (For uses with verbs, e.g. stikke av, see these entries).
- a/v**=a vista
- Avalds/nes** *Pln* twp, Rogaland.
- avansé** [avang'se] *n* profit: ta en ublu a- profiter
- avancement** [avangsemang'] -et, *pl -er* advancement, promotion.
- avansere** [avangse're] *V* -te advance: vi a-te ikke en tomme we didn't a- an inch. 2 be promoted: han a-te hurtig i gradene he advanced rapidly in rank.
- avan'tgarde** -n *mil.* vanguard; *fig.* avant-garde.
- av'art** -a/-en *bot., zool.* inferior species, variety.
- av'baklig** *A* - inaccessible; (of persons) contrary, unapproachable.
- a'v/balansere** [ang-] *V* -te balance (evenly), stabilize.
- a'v/benytt** *V* -et have use of.
- a'v/benyttelse** -n: etter a-n when done with.
- \***av/bestille** *V* -bestille cancel, countermand.
- a'v/beta'le** *V* -te pay off: a- mannskapet pay off the crew; discharge (debt, loan): han a-te på lånet he was paying off the loan.
- a'v/beta'ling** -a/-en instalment; liquidation (debt, loan): kjøpe noe på a- buy sth on the i- plan.
- \***a'v/bikt** -en apology: gjøre a-hos en for apologize to sb.y for.
- a'v/bilde** *V* -et depict, portray.
- \***av'biter/tang** -a, *pl -lenger* (=+ar/ tong) pincers.
- a'v/bleikt** *A* - bleached out, faded; discolored
- \***a'v/bleket** *A* - cf /bleikt
- a'v/blomstre** *V* -a/-t/-et shed blossoms, wither: hun var en a-et skjønnet she was a faded beauty, had seen her best years.
- a'v/blåse** *V* -te 1 blow off: de a-te øde skjærene the desolate wind-blown skerries. 2 *mil.* sound the call for a cease fire. 3 *fig.* call off, cancel: a- streiken call off the strike.
- \***a'v/bod** [bå] -et cf /bud
- \***a'v/bragsleg** *A* - strange, unusual.
- \***a'v/brekk** -et 1 detriment; injury, loss. 2 interruption.
- a'v/brenne** *V* +te/\*-de burn down, burn off (land); discharge (firearms), set off (fireworks).
- \***a'v/brigde'** -l deviation, variation.
- \***a'v/brigde'** *V* -a deviate, diverge, vary.
- \***avbri'kjeleg** *A* - strange, unusual.
- a'v/brotten** [bråten] *A* -e/-i, *pl -ne* broken, fragmentary; abrupt; interrupted.
- av'brott** -et interruption: uten a- uninterruptedly.
- \***a'v/brudd** -et cf /brott
- a'v/bryte** *V* -brøt, -brutt 1 break (off), stop: a- forbindelsen b- the connection; a- kampen s- the match; en avbrutt stav a broken stick. 2 interrupt: du skal ikke a- meg you mustn't i- me.
- \***a'v/brytelse** -n (=+ing) breaking off; intermission, interruption: med a- intermittently.
- \***a'v/brøt** *pl* of -bryte

\***a/v/brøyte** -*t* change, deviation; intermission, interruption.  
 \***a/v/bud** -*et* (=\*/*bod*) rejection of originally accepted invitation: han gav a- he sent word he wasn't coming.  
**a/v/bøte** *V* -*te* relieve, remedy: a- nødten relieve distress.  
 \***a/v/bøyning** -*a* deflection, turning.  
 \***avd.** = *avdeling*  
 \***a/v/dagast** *V* -*ast* cf /*dage*  
 \***a/v/dage** *V* -*a* (only *refl.* -*ast* or *pp.* -*a*) grow dark.  
**a/v/dal** -*en* out-of-the-way valley.  
**a/v/danka** *A* - (=\*/*-et*) cast off, superannuated: *hum.* **en a-** professor retired *p.*  
 \***a/v/deild** -*a* cf /*deling*  
 \***a/v/dekke** *V* +*-el/-dekte* (=\*/*dekkje*) *i* unveil (e.g. statue). *2 merc.*: a- en risiko reinsure. *3:* bordet er a-*et* the table is cleared.  
**a/v/dele** *V* -*te* divide, partition off: et a-*t* rom a room *p*-ed off, *avdeling* -*a/t*-*en* division, partition, section; branch (e.g. of bank), department (e.g. of firm), ward (e.g. of hospital); *mil.* detachment, unit.  
**a/v/drag** -*el* instalment; pianoet kan betales ved 12 månedlige a- the piano can be paid for in 12 monthly i.s.  
**a/v/dragsfri** *A* -*tt:* det er a-*tt* til august there is no payment until August.  
**a/v/drift** -*a/t*-*en* deviation, drift; *mil.* (of projectile) deflection; *naut.* leeway.  
**a/v/drått** -*en* yield from domestic animals (esp. cows).  
**a/v/duke** *V* -*a/t*-*et* unveil (e.g. statue).  
 \***a/v/død** *A* (=\*/*døydd*) dead, deceased: den a-*e* the departed.  
 \***a/v/dømme** *V* -*dømde* condemn, denounce.  
 \***a/v/døyvd** *A* - restrained, temperate; weakened.  
**a/v/e** *et* *eccl.* a "Hail Mary" (=Roman Catholic prayer).  
 \***a/v/elde** -*a:* i a-*a* in decay, decline; in a tight fix.  
 \***aventa's** -*en/-et* chance, opportunity. *aveny* -*en* avenue.  
**aver's** -*en* front, obverse.  
**aversjo'n** -*en* antipathy, aversion, dislike.  
**averte're** *V* -*te* advertise: a- noe til salgs a-*sth* for sale.  
**avertissement** [avertissementang] -*et*, *pl* -*-er* advertisement.  
**a/v/fall** -*et* *i* refuse, scraps, waste; *chem.* residue. *2 geol.* slope. *3 naut.* falling off.  
 \***a/v/fant** *pl* of -*finne*  
 \***a/v/far/dag** -*en* day of parting; death-day.  
 \***a/v/farge** *V* -*a/t*-*et* discolor, fade.  
 \***a/v/fatte** *V* -*et* compose, draw up.  
 \***a/v/feie** *V* -*de* brush aside, treat cavalierly: han a-*de* utsagnet med et par intetsigende ord he dismissed the statement in an offhand way.  
**a/v/feldig** [also -*fel'di*] *A* - (of people) decrepit, infirm; dilapidated, tumbledown (e.g. house).  
 \***a/v/feldig/het** [also -*fel'di/*] -*en* decrepitude, dilapidation.  
**a/v/ferd** [\**fær*] -*a/t*-*en* departure; death.  
 \***a/v/ferdige** *V* -*et* brush aside, dismiss brusquely.  
 \***a/v/finne** *V* -*fant*, -*funnet* adapt to, put up with: a- seg med come to terms with; han avfant seg med sine kreditorer he made arrangements with his creditors; han måtte a- seg med hennes lettferdighet he had to live with her frivolity.  
**a/v/folke** *V* -*a/t*-*et* depopulate.  
 \***a/v/fordre** *V* -*a/t*-*et* demand: a- en noe d-*sth* from sby.  
 \***a/v/funnet** *pp* of -*finne*  
 \***a/v/fyre** *V* -*te* discharge (firearms).  
 \***a/v/føde** *V* -*te* foster, give rise to.  
 \***a/v/føring** -*a/t*-*en* *i* bowel movement. *2* excrement, stool.

\***a/v/førings/middel** -*elet/-midlet*, *pl* +*-midler*/\*-*el* cathartic, laxative.  
**a/v/gang** -*en* *i* departure (fra from). *2* decline, decrease; retirement. *3* sale (på of).  
**a/v/gangs/eksamen** -*en* final examination (at end of schooling).  
 \***avgarde** *Av* of garde<sup>2</sup>  
 \***a/v/gav** [/\**ga*] *pt* of -*gi*  
 \***a/v/gi** *V* -*gav*, -*gitt* *i* give, make (statement, declaration): a- bevis furnish proof; a- forklaring make a deposition; a- rapport (make a) report. *2* emit, give off (e.g. odor); yield (e.g. profits).  
**a/v/gift** -*a/t*-*en* fee (for license etc.); duty (on imports); (excise) tax (on luxuries); royalty (on books, patents); toll (on road).  
**a/v/gifts/fri** *A* -*tt* duty-free, tax-exempt.  
**a/v/gifts/pliktig** *A* - dutiable, taxable.  
 \***a/v/gikk** *pt* of -*gå*  
 \***a/v/gjøre** [/\**gjær*] -*a* decision.  
 \***a/v/gjøre** *V* -*gjorde*, -*gjort* cf /*gjøre*  
 \***a/v/gjøre** -*a* cf /*gjøre*  
 \***a/v/gjorde** *pt* of -*gjøre*  
 \***a/v/gjort** [/\**gjort*] *A* - certain, decided: det er en a- sak that is c-; en a- fordel a d- advantage; han sa det i en a- tone he said it in an unmistakable tone.  
 \***a/v/gjøre** *V* -*gjorde*, -*gjort* *i* decide, settle: a- en trette s-*a* a dispute; det avgjør saken that s-*s* it; det er opp- og avgjort it's all been s-*d*, straightened out. *2* ascertain, make out: ikke kunne a- noe med bestemhet not know for sure.  
 \***a/v/gjørelse** -*n* decision, settlement: treffe en a- decide, make a d-.  
 \***a/v/gjørende** *A* - conclusive, decisive, final: a- beviser c- evidence; forholdet var av a- betydning the matter was of vital importance; *i* det a- øyeblikk at the crucial moment; si noe i en a- tone say sth in a f- (peremptory) tone.  
**a/v/glans** -*en* image, reflection.  
 \***a/v/gleymd** *A* -*gløymt* forgotten.  
 \***a/v/greie** *V* -*dde* *i* *merc.* liquidate (a business). *2* settle: saka er a-*dd* the matter is resolved.  
**a/v/grense** *V* -*a/t*-*et* bound, limit: landet er a-*et* av høye fjell the country is b-*ed* by high mountains; det a-*et* område a-*led* area.  
**a/v/grunn** -*en* abyss: være på a-*ens* rand be on the edge of the a-; en a- av uvitenhet abysmal ignorance; det er a- mellom dem they are poles apart; a-*en* the bottomless pit.  
**a/v/grunns/djup** *A* (=\*/*dyp*) abysmal.  
 \***a/v/grøde** -*n* yield.  
**a/v/gud** -*en* idol.  
 \***a/v/guderi**/\*-*et* idolatry.  
**a/v/guds/dyrking** -*a/t*-*en* idolatry.  
 \***a/v/gå** *V* -*gikk*, -*gått* *i* depart (fra from), leave. *2:* a-*ved* døden die. *3:* a-*tt* retired.  
 \***a/v/gående** *A* - departing.  
 \***avgå** *rde* *Av* of garde<sup>2</sup>  
 \***a/v/hald** -*et* cf /*hold*  
 \***a/v/halden** *A* -*ei*, *pl* -*ne* cf /*holdende*  
 \***a/v/halds/mann** -*en*, *pl* -*menn* (er) cf *avholds*/  
**a/v/handling** -*a/t*-*en* dissertation, monograph, thesis (om on).  
 \***a/v/hang** *pl* of -*henge*  
 \***a/v/heide** *V* -*a* disparage, run down; dishonor.  
**a/v/hende** *V* -*a/t*-*et*/\*- dispose of, sell; *jur.* alienate (e.g. property, title).  
 \***a/v/henge** *V* -*hang:* det a-*er* av that depends on.  
**a/v/hengig** *A* - dependent: være a- av be d- on.  
 \***a/v/hengig/het** -*en* dependence (av on).  
 \***a/v/hente** *V* -*a/t*-*et* call for, fetch.  
**a/v/herding** -*a* tempering.  
**a/v/hjelpe** *V* *in/ll* as *hjelpe* remedy, set right: a- *et* savn supply a need.  
**a/v/hol** [/\**håll*] -*et* (=\*/*hull*) hicksville, hole of a place.  
 \***a/v/hold** -*et* (=\*/*hald*) *i* abstinence.

*2* abstinence from alcohol: plikt-*messig* a- compulsory a-.  
 \***a/v/holde** *V* -*holdt*, -*holdt* *i* restrain: a- seg fra noe r- oneself from (doing) sth. *2* hold (e.g. meeting).  
 \***a/v/holdende** *A* - abstinent.  
 \***a/v/holden/het** -*en* abstinence.  
 \***a/v/holds/kafé** -*en* temperance café, "family restaurant".  
 \***a/v/holds/mann** -*en*, *pl* -*menn* tee-totaler.  
 \***a/v/holds/sak** -*a*-*en* temperance cause.  
 \***a/v/holdt** *A* - beloved, popular.  
 \***a/v/hopper** -*en*, *pl* -*e* (=\*/*-ar*) defector (esp. from communist country).  
 \***a/v/huga** *A* - who has lost all desire (to do sth); disinclined.  
 \***a/v/hull** -*et* cf /*hol*  
 \***a/v/hør** -*et* (=\*/*høyning*) hearing, interrogation: foreta a- av vitne take testimony from witness.  
 \***a/v/høre** *V* -*te* (=\*/*høyre*) interrogate, quiz.  
 \***a/vig** *a* - *i* backward; turned the wrong way. *2* upside down. *3* (*adv.*) clumsily. *4* difficult; arduous.  
 \***a/v/ind** -*en* of *avund*  
 \***a/v/inds/mann** -*en*, *pl* -*menn* of *avunds*/  
 \***a/v/ind/syk** *A* cf *avund*/*sjuk*  
 \***a/v/ind/syke** -*n* cf *avund*/*sluke*  
 \***a/v/ing** -*en* (*usu.* *pl*) warp ends, thrums.  
**avi's** -*a/t*-*en* newspaper.  
**avi's/and** -*a*, *pl* -*ender* canard, false (newspaper) report.  
 \***avi's/bud** -*et* (=\*/*bod*) paper boy (carrier).  
**avi's/debatt** -*en* discussion conducted in columns of a newspaper.  
**avi's/ekspedisjo'n** -*en* newspaper office.  
 \***avi's/feide** -*n* polemic conducted in columns of a newspaper.  
**avi's/stykke** -*t*, *pl* +*-r*/\*- newspaper article.  
 \***a vis** *a* *merc.* at sight: a- *veksel* sight draft.  
**a/v/kall** -*el* renunciation, waiver: gi a- på disclaim, renounce, waive (right, claim).  
 \***a/v/kaste** *V* -*a/t*-*et* *i* throw off (a yoke). *2* yield (returns).  
**a/v/kastning** -*a/t*-*en* (=\*/*kasting*) income, yield.  
**a/v/kjøle** *V* -*te* cool.  
 \***a/v/kjøler** -*en*, *pl* -*e* cooler.  
 \***a/v/kjølt** *A* - cooled.  
 \***a/v/kjøme** -*t* cf /*kom*  
 \***a/v/klare** *V* -*te* clarify: situasjonen har a-*t* seg the situation has cleared up.  
 \***a/v/klar**(*et*) *A* (=\*/*klåra*) clarified, clear: en a- still a clear style.  
**a/v/klaring** -*a/t*-*en* (=\*/*klåring*) clarification.  
**a/v/klde** *V* -*dde* lay bare, strip; undress: a- seg u- (oneself).  
 \***a/v/klædnings/rom** [/\**romm*] -*met* (=\*/*avkleddings*) dressing room, locker, (shower) room.  
 \***a/v/kok** -*et* decoction.  
 \***a/v/kokt** *A* - boiled (cod, flounder).  
 \***a/v/kom** -*met* (=\*/*kome*) issue, offspring, progeny.  
 \***a/v/kopling** -*a/t*-*en* diversion; relaxation.  
 \***a/v/korte** *V* -*a/t*-*et* reduce, shorten: a-*et* truncated (e.g. cone, pyramid = frustum).  
 \***a/v/korting** -*a* (=\*/*-ning*) curtailment, reduction; abbreviation, abridgement.  
 \***a/v/krefta** *A* - (=\*/*-et*) invalidated; weakened.  
 \***a/v/krefte** *V* -*et* *i* enfeeble, weaken. *2* invalidate (argument, testimony).  
 \***a/v/kreve** *V* -*de* demand: de a-*de* ham en forklaring they d-*ed* an explanation from him.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialekt. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

- a'v/kristne** *V -a/+ -et* dechristianize.  
**a'v/krok** *-en* out-of-the-way place.  
**av<sup>1</sup>** *-en* agricultural production; breeding.  
**av<sup>2</sup>** *-en* forge.  
**av<sup>3</sup>** *-en* physical strength.  
**a'v/la** *pt of -legge*  
**a'v/lad** *-en* cf *llat*  
**a'v/laga** *A - i* agreed upon, arranged; well-made. **2** disturbed, out of order; ill-humored.  
**a'v/lagd** *-l/agt* cf */lagt*  
**a'v/la gring** *-a/+ -en* **1** storing. **2** aging, maturing by storing.  
**a'v/lagt** *A -* cast-off: **a-e klær** *c*-clothes.  
**a'v/lang** *A* oblong.  
**av<sup>4</sup>/lar** *-en* **1** person who acquires property, amasses wealth. **2** producer (e.g. of farm products, goods).  
**a'v/laste** *V -a/+ -et* relieve (for of): **han ble a-et for en del av arbeidet** part of the work was taken off his hands.  
**a'v/lat** *-en* *eccl.* indulgence. **2: uten** *a*-necessarily.  
**a'v/late** *V* *infl* as *late*<sup>1</sup> cease.  
**a'v/latelse** *-n: uten* *a*-necessarily.  
**a'v/laup** *-et* cf *løp*  
**a'v/laus** *A* **1** free, vacant. **2** not needed, superfluous. **3** (of horse) runaway.  
**av<sup>5</sup>/le** *-n* **1** physical strength. **2** acquisition, obtaining. **3** production (esp. of farm products). **4** produce, yield; acquired property.  
**av<sup>6</sup>/le** *V -a/+ -et* **1** cultivate, raise (e.g. grain). **2** beget, breed: **a- barn** beget children. **3** *fig.* create, produce: **hans tyranni a-et** hat his tyranny begot hatred.  
**a'v/lede** *V -et* (= */leide*) **1** divert: **en a-ende** maneuver a diversionary maneuver; **a-ende sa hun** changing the subject, she said. **2** *gram.* derive (av from).  
**a'v/ledning** *-en* cf */leing*  
**a'v/legen** *A -e/-i, pl -ne* out-of-the-way.  
**a'v/legge** *V -la, -lagt* (= */leggje*) **1** lay aside, put down (e.g. burden). **2** *bibl.* cast off. **3** pay: **en godt avlagt stilling** *archaic* a well-paying position. **4: a- visitt** pay a call; **a- rapport** give a report; **a-eksamen** take an examination.  
**a'v/legger** *-en, pl -e* (= */leggjar*) **1** *hort.* cutting, slip; runner. **2** *hum.* offspring.  
**a'v/leggs** *A - i* antiquated, out of date. **2** *obs.* decrepit, doddering.  
**a'v/legs** *A -* cf *leggs*  
**a'v/leie** *V -de* cf *leide*  
**a'v/leies** *A -* out-of-the-way.  
**a'v/leing** *-a* derivation; derivative.  
**a'v/leire** *V -et* *geol.* deposit.  
**a'v/lesse** *V -te* read (an instrument).  
**a'v/lesse** *V -te* unload.  
**a'v/leta** *A - i* conspicuous in color; which has a color other than white (or: other than white, black or grey); multicolored. **2** faded.  
**a'v/lette** *-a* thin round cookie.  
**a'v/levere** *V -te* deliver, hand over: **a- et brev** *d*-a letter; **a- et dypt bukk** bow deeply.  
**a'v/liden** *A -e/-i, pl -ne* **1** expired. **2** (of person) dead, passed away.  
**av<sup>7</sup>/ling** *-a/+ -en* crop.  
**a'v/live** *V -a/+ -et* put to death (esp. animal): **a- et rykte** scotch a rumor.  
**a'v/ljod** *-en* cf */lyd*  
**a'v/lot** *pt of -late*  
**av<sup>8</sup>/lsdyr** *-et* (= *\*ale*/\*, *\*als*) breeder.  
**av<sup>9</sup>/ls'ga'rd** *-en* subsidiary farm (usu. without dwellings).  
**av<sup>10</sup>/lsstasjo'n** *-en* breeding station.  
**a'v/lukke** *-t* booth, enclosure.  
**a'v/lure** *V -te* learn by watching secretly: **a- en** *en* hemmelighet, et *knepp* pick up a secret, a trick, from sby.  
**a'v/lyd** *-en* *gram.* ablaut, gradation.  
**a'v/lyse** *V -te* cancel, call off (e.g. meeting).  
**a'v/lytte** *-et* **1** learn by listening. **2** listen in on, monitor.  
**a'v/læte** *-t* cessation.  
**a'v/lønne** *V -a/-te* pay (salary, wages).  
**a'v/løp** *-et* **1** outlet (for for), vent: **finne a- for sin energi** find an out for one's energy. **2** drain, drainage; outlet pipe; water course.  
**a'v/løps** *kana'l* *-en* drain, drainage canal or ditch.  
**a'v/løse** *V -te* cf */løyse*  
**a'v/løser** *-en, pl -e* (= */løysar*) relief worker.  
**a'v/lø's(n)ing** *-a/-en* cf */løysing*  
**a'v/løyse** *V -te* **1** relieve, spell (*i arbeidet* at, in the work); succeed; replace: **regnet ble a-t av solskinn** the rain was succeeded by sunshine; **bilen har a-t hesten** cars have replaced horses. **2** absolve (of sin).  
**a'v/løysing** *-a* (= */løsning*) **1** relief: **han fikk a-** he was spelled in his work. **2** absolution (fra from).  
**a'v/magre** *V -a/-et* reduce (weight of body); emaciate.  
**a'v/magring** *-a/+ -en* reducing, reduction (of weight of body).  
**a'v/makt** *-en* **1** debility, weakness. **2** unconsciousness: **falle i a-** faint. **3** *fig.* impotence, powerlessness.  
**a'v/marsj** *-en* marching off.  
**a'v/mektig** *A - i* weak. **2** unconscious. **3** helpless, impotent, powerless.  
**a'v/melding** *-a/+ -en* *mil.* report, roll-call.  
**a'v/merke** *V -a/-et* (= */merkje*) indicate, mark off (e.g. on map).  
**a'v/mønstre** *V -a/+ -et* **1** pay off (seaman). **2** (of seaman) leave ship.  
**a'v/målt** *A -* measured; formal, reserved, withdrawn.  
**a'v/måte** *V -a* adapt, adjust, regulate.  
**a'v/meite** *V -e* (= */nekte*) deny.  
**a'v/morske** *V -a/+ -et* make less characteristically Norwegian.  
**a'v/passe** *V -et* adapt, adjust, fit (etter, til to).  
**a'v/prent** *-et* **1** imprint. **2** offspring.  
**a'v/pussing** *-a/+ -en* (final) polishing.  
**a'v/rak** *-et* **1** waste. **2** *sth* discardable, discarded, worthless. **3** dregs, scum (of society).  
**a'v/reage're** *V -te* work off (e.g. anger, resentment).  
**a'v/regning** [*/reining*] *-a/-en* (= */rekning*) **1** settlement (of account). **2** statement (of bank balance).  
**a'v/reie** *V -dde* **1** unharness. **2** damage, injure; dirty. **3** scold.  
**a'v/reise** *-a/+ -en* departure: **ved a-n** at (sby's) *d-*.  
**a'v/reise** *-t* *V -te* depart, set out (fra from; til for).  
**a'v/reisle** *-a* **1** rough treatment; damage, injure; dirtying. **2** scolding.  
**a'v/rette** *V -a/+ -et* **1** train (e.g. animal to do trick). **2** execute (a criminal).  
**a'v/rigge** *V -a/+ -et* (of ship) strip.  
**a'v/ringing** *-a/+ -en* (on older telephones) ringing off (by turning the crank).  
**a'v/riiss** *-et* outline, sketch.  
**a'v/rive** *V -rev, -revet* tear off.  
**a'v/rivning** *-a/-en* (= */rivning*): **kald a-** cold shower.  
**a'v/rivningsblokk** *-a/-en* pad, tablet (of paper).  
**a'v/runde** *V -a/+ -et* round off.  
**a'v/ruste** *V -a/-et* disarm.  
**a'v/røysting** *-a* ballot, election: **halde a-** ballot, vote.  
**a'v/rå(de)** *V -dde* **1** advise against (frå): **han var a-dd** he changed his mind. **2: a- seg** make a decision. **3** agree on.  
**a'v/sa** *pt of -si*  
**a'v/sanne** *pt of -syngne*  
**a'v/sanne** *V -a/+ -et* refute; deny, reject.  
**a'v/sats** *-en* ledge, terrace (in terrain); landing (on staircase).  
**a'v/satte** *pt of -sette*  
**a'v/savn** *-et* *jur.* loss by being illegally deprived of property or right of use.  
**a'v/se** *V -sá, -sett* (= */sjá*) afford, be able to spare: **kan du a- fem minutter?** can you spare me five minutes?  
**a'v/seie** *V -sa, -sagt* cf */si*  
**a'v/sende** *V -te* *merc.* consign, dispatch, ship.  
**a'v/sender** *-en, pl -e* (= *\*-ar*) sender (e.g. of letter).  
**a'v/sete** *-a* warp ends.  
**a'v/setning** *-a/+ -en* (= */setnad*) **1** *jur.* sequestration. **2** sale: **forretningen har stor a- på verktoy** the store sells a lot of tools.  
**a'v/sette** *V -sätte, -satt* (= */setje*) **1** amputate. **2** remove from office. **3** *geol.* deposit. **4** leave (mark, spot). **5** mark off (esp. on map). **6** earmark, reserve, set aside. **7** be able to sell, find a market for.  
**a'v/settelig** [also *-sett*'] *A -* (= */setjande*) **1** who can be removed from office. **2** marketable, saleable.  
**a'v/settelse** *-n* (= */setjing*) removal from office.  
**a'v/si** *V -sa, -sagt* (= */seie*) pass, pronounce (sentence).  
**a'v/sides** *A - i* out-of-the-way, remote. **2** apart, by itself.  
**a'v/sides** *liggende* *A -* (= */liggjande*) out-of-the-way, remote.  
**a'v/sig** *-et* seepage.  
**a'v/sindig** [also *-sin*] *di* *A -* beside oneself, insane (av from).  
**a'v/sinn** *-et* insanity, madness.  
**a'v/sjelt *A -* (= *\*-a*) dead, lifeless: **et a- legeme** a l- body.  
**a'v/skaffe** *V -a/+ -et* abolish, do away with.  
**a'v/skaling** *-a* (= */skalling*) shedding: **en a- av Venstre** a splinter of the *Venstre* party.  
**a'v/skape** *V -a/-te* disfigure, distort; **a-t** misshapen.  
**a'v/skaple *A - i* disfigured, distorted, misshapen; ugly. **2** (*adv.*) awfully.  
**a'v/skar** *pt of -skjære*  
**a'v/skil** *-et* **1** boundary; boundary marker. **2** departure, leave-taking. **3** resignation; discharge, dismissal: **søke a-** tender one's r-; **få a-** be discharged.  
**a'v/skipe** *V -a/-et* *merc.* send by ship.  
**a'v/skipe** *V -a* abolish (by law, proclamation).  
**a'v/skjed** [*/sje*] *di* *-en* **1** departure, leave-taking: **ta a- med** *en* take leave of sby. **2** resignation: **søke (ta) a- fra** *en* stilling resign from a position; **få a- i nåde** be honorably discharged (from civil service by the King); **få a- på grått papir** be fired, get the sack.  
**a'v/skjedige** [also *-skje*'] *V -et* discharge, fire.  
**a'v/skjedelige** *-n* discharge, dismissal.  
**a'v/skjære** *V -skar, -skåret* **1** cut off, sever; cut short, interrupt: **a- en tilbaketoget** cut off sby's retreat; **a- diskusjonen** cut short the discussion; **avskårne blomster** cut flowers. **2** bar, preclude: **han var avskåret fra å forklare seg** he was not in a position to give an explanation.  
**a'v/skjæring** *-en* **1** tub made from a sawed-off barrel. **2** cut-down boot.  
**a'v/skoge** *V -a/-et* deforest, denude, strip.  
**a'v/skoging** *-a/+ -en* deforestation, denudation.  
**a'v/skoren** [*/skåren*] *A -e/-i, pl -ne, pp of skjære* av cf *avskjære*  
**a'v/skrekke** *V -et* discourage: **han lar seg ikke a- av vanskeligheter** he is not *d-d* by difficulties.  
**a'v/skrekkende** *A -* deterrent, discouraging, forbidding: **et a- eksempel** a horrible example; **jeg liker bilen, men prisen er a-** I like the car, but the price is exorbitant; **virke a-** have a deterrent effect.  
**a'v/skrev** *pt of -skrive*  
**a'v/skrift** *-a/+ -en* copy, transcript: **ta en a- av noe** make a *c-* of sth; **bekreftet a-** certified *c-*.  
**a'v/skrive** *V -skreut, -skreuet* **1** depre-****



ciate; write off: **a-en fordring** w-a debt. 2 *fig.* give up, not count on.  
**a/v/skriving** -a/-en (=\*/skrivning) *i* copying, transcription. 2 writing off; depreciation.  
**\*a/v/skræmmeleg** A - frightening.  
**a/v/skum** [ˈskʊm] -*mel derog.* scum.  
**a/v/sky<sup>1</sup>** -en aversion, disgust, loathing (for Ior).  
**a/v/sky<sup>2</sup>** V -*dde* detest, loathe.  
**avskyelig** A - abominable, detestable, loathsome, odious.  
**\*a/v/skygning** -en (=\*/skygging) nuisance, shade: *Hvet i alle dets a-er* life in all its phases.  
**\*a/v/skåret** *pp of* -skjære  
**a/v/skærne** A *pl of* skjære  
**a/v/slag** -et *i* discount, reduction (i *prisen* in price, på *varene* on the goods), 2 refusal: få *a-* på *en søknad* have one's application turned down; få *blankt a-* meet with a flat r.  
**a/v/slapping** -a (=\*/slapping) relaxation, relaxing.  
**\*a/v/slegen** A -e/-i, *pl -ne* *i* broken, cut off. 2 mown: *ein a-* voll a m-field. 3 refused, turned down: *ein a-* søknad a rejected application.  
**\*a/v/slepet** A - (=\*/slip) polished, refined: *han snakker et a-* språk he has a cultivated speech.  
**a/v/slø** *pt of* -slå  
**a/v/slutning** -en/\*-a conclusion, end, finish: *skolen holdt en fest ved a-en* av *kurset* the school gave a celebration at the e- of the term; *hopperen hadde en fin a-* the ski jumper rounded off his flight nicely; *a-en av en kontrakt* the signing of a contract.  
**a/v/slutte** V -a/-et bring to an end, conclude, finish: *møtet ble a-et med bønn* the meeting was c-ed with a prayer; *en a-ende bemerkning* a c-ing (final) remark; *a-et regnskap* balance (close) an account; *a-en traktat* c- a treaty; *danne et a-et* hele form a complete entity.  
**a/v/sløre** V -le *i* unveil (e.g. statue). 2 disclose, reveal, uncover; expose, unmask: *a-en intrige* uncover a conspiracy; *ansiktet a-te* hans frykt his face showed his fright; *han sa noe som var ganske a-ende* he said something rather r-ing; *a-seg* show one's true nature; *han a-te seg* som en tyrant he showed himself to be a tyrant.  
**a/v/slørning** -a/-en *i* unveiling (av of). 2 disclosure, exposure, revelation.  
**a/v/slå** V -slo, -slått/\*-stege/-i *i* repel (e.g. attack). 2 deny, refuse, reject: *a-et tilbud* reject an offer; *han avslå å låne meg pengene* he refused to lend me the money.  
**a/v/smak** -en distaste; dislike: få *a-* for noe develop a d- for sth.  
**a/v/smitt** -et *i* period (of history). 2 paragraph. 3 section (e.g. of book).  
**\*a/v/sondre** V -a/-et *i* isolate, separate: *leve a-et* lead a secluded life. 2 secrete (fluid).  
**a/v/sonne** V -a/+le serve (a sentence).  
**\*a/v/spaning** -a cf *spenning*  
**a/v/spark** -et kickoff (in soccer game).  
**a/v/speile** V -el/-te (=\*/spegle/reflect (image, emotion); *a-seg* i be r-ed in.  
**a/v/spenning** \*-en/\*-a relaxation (of tension).  
**\*a/v/sperre** V -a/-et block: *en a-et gate* a blocked-off street.  
**a/v/sperring** -a/+en (road) block; barricade, fence.  
**\*a/v/spise** V -te put off: *han ble a-t med en ussel pensjon* he was p-with a meagre pension.  
**\*a/v/spore** V -a/-el/-te derail.  
**\*avsta** q/kome [ˈkɑme] -kom, -kome/-i cf *avsted/komme*  
**\*a/v/stamning** -en (=\*/stamning) descent (fra from), extraction: *være av god a-* be of good e-.  
**a/v/stand** -en/\*-et distance: *på lang a-* at a great d-; *jeg så fjellet på a-* I saw the mountain in the d-; *holde seg på tilberlig a-* fra noe give sth a wide berth; *få noe på a-* get a

better perspective of sth; *den siste* *krigen* er kommet mer på *a-* we can now view the last war with more detachment; *ta a-* fra noe disagree with sth, disassociate oneself from sth; *han holder alltid folk på a-* he always keeps people at a d-.  
**\*a/v/stand** måler -en, *pl -e* (=\*/-ar) range finder, telemeter.  
**\*avste** q Av cf *sted*  
**\*avste** q/komme V -kom, -kommet bring about, cause, give rise to.  
**a/v/stemme** V -stemte *i* harmonize: *fargene var godt avstemt* the colors h-d well with each other. 2 mus. attune, tune (instrument); tune in (radio).  
**\*a/v/stemming** -en ballot, vote: *sette under a-* put to a v-  
**\*a/v/stengd** A -/stengt cf *stengt*  
**a/v/stenge** V -le close off; *holde et rom a-* keep a room closed off.  
**\*a/v/stengsle** -a closing off; isolation.  
**\*a/v/stengt** A - isolated: *en a-* bygd an i- community.  
**a/v/stingende** A -i: *a-* passasjerer (=de a-) passengers leaving.  
**a/v/stikende** A - conspicuous, eccentric; garish, gaudy: *han har et a-* ytre he has an e- appearance.  
**a/v/stikker** -en, *pl -e* (=\*/-ar) side trip (til to): *gjøre en a-* make a s-  
**\*a/v/stive** V -a/-et shore up; buttress.  
**\*a/v/stiver** -en, *pl -e* (=\*/-ar) buttress, piling, prop, stay.  
**a/v/stod** *pt of* -stå  
**\*a/v/straffe** V -et punish (for for).  
**\*a/v/straffelse** -n, *pl -r* punishment.  
**\*a/v/stummet** [ˈstʊm-] A - (=\*/-a) *i* blunted, dull: *a-ede følelser* b- feelings. 2 short, shortened; docked.  
**\*a/v/stygge** V -stygde scare off; antagonize.  
**avstyg** g(j)eleger A - frightening, horrible; loathsome.  
**\*a/v/styre** V -de *i* keep (sby) on the straight and narrow; prevent (sby) from committing an impropriety. 2 avert, prevent (e.g. accident).  
**\*a/v/stytte** V -a/-e abbreviate.  
**\*a/v/stytting** -a abbreviation.  
**\*a/v/støping** -en (=\*/støpping) *i* casting. 2 cast: *ta en a-* make a c-  
**a/v/stå** V -stod, -stått *i*: *a-* fra noe abstain, desist from doing sth. 2 cede, relinquish.  
**\*a/v/ståelse** -n (=\*/-ing) session, relinquishment.  
**a/v/stått** *pp of* -stå  
**\*a/v/sunget** *pp of* -syng  
**\*a/v/svekke** V -a/-et invalidate (e.g. testimony).  
**\*a/v/sverge** V -et/-svor, -et/-suoret (=\*/sverje) abjure.  
**avsyne** *Av of* syne<sup>1</sup>  
**\*a/v/synes** Av out of sight.  
**\*a/v/synge** V -sang, -sunget (=\*/syngje) sing: *a-* fedrelandssangen s- the national anthem.  
**\*a/v/søles** Av cf *sølt*  
**\*a/v/sølt** A - (=søles) shady.  
**\*a/v/så** *pt of* -se  
**\*a/v/ta** V -tok, -tatt *i* merc. purchase (wholesale). 2 decrease, diminish: *kreftene a-r* (his) strength decreases; *lyden avtok i styrke* the sound diminished.  
**\*a/v/tagende** A decreasing, diminishing (e.g. strength); waning (moon).  
**\*a/v/tager** -en, *pl -e* cf *taker*  
**a/v/tak** -et *i* decrease, reduction. 2 hindrance. 3 part which has been removed. 4 disposal (of merchandise, product).  
**\*a/v/takbar** A removable.  
**\*a/v/taiker** -en, *pl -e* (=\*/-ar) purchaser (wholesale).  
**\*a/v/talde** *pt of* -telje  
**a/v/tale** *l* -n agreement; appointment, date: *inngå (slutte, treffe) en a-* make an agreement, reach an understanding (med with; om about); *bryte en a-* break an agreement (appointment).  
**a/v/tale** *V* -a/-te agree upon, arrange:

**a-** et møte arrange to meet; **de a-te** å møtes klokken 8 they agreed to meet at 8; **a-t spill** a put-up job.  
**\*a/v/talt** *pp of* -telje (also /tale)  
**\*a/v/tegne** [ˈteine] V -el delineate, draw: *a-* seg be silhouetted, be reflected.  
**\*a/v/teikning** -a drawing, picture, sketch.  
**\*a/v/telje** V -talte, -talt dissuade.  
**\*a/v/tinge** V -a cancel (e.g. agreement).  
**\*a/v/tjene** V -te: *a-* sin *verneplikt* serve required time in armed forces.  
**a/v/terk** *pt of* -ta  
**\*a/v/trede** -t toilet.  
**\*a/v/trekk** -et *i* clearing away; hood, outlet (for gases, air). 2 pull of a trigger: *geværet er lett i a-et* the gun is easy to fire; *være sein i a-et* be slow on the uptake.  
**\*a/v/trekker** -en, *pl -e* (=\*/trekkjar) trigger: *være rask på a-en* be quick on the t-  
**a/v/trykk** -et *i* impression, imprint (av of). 2 copy, print; proof.  
**\*a/v/tvinge** V -vang, -tvunget exact (e.g. promise); *en handling* som *a-er respekt* conduct that commands respect.  
**a/vund** +en/\*-a envy.  
**a/vunde** V -a/+et envy.  
**\*a/v/undre** V *i* admire.  
**a/vund/sjuk** A envious, jealous.  
**a/vund/sjuke** -n envy, jealousy.  
**a/vunds/mann** -en, *pl -menn*/\*-menner (bitter, personal) enemy.  
**\*a/v/vande** *pt of* -venje  
**a/v/veg** -en (=\*/vei) *på a-e(r)* astray, on the wrong path.  
**\*a/v/veie** V -de (=vege) balance, weigh: *a-* mulighetene w- the possibilities.  
**\*a/v/veiking** -a weakening.  
**\*a/v/vek** *pt of* -vike  
**\*a/v/veksle** A - *i* changing, varied (e.g. life). 2 (*adv.*) alternately, by turns.  
**a/v/veksling** -a/+en change (fra from), variation: *til en a-* for a c-  
**a/v/vende** V -le avert (e.g. danger, wrath).  
**\*a/v/venne** V -vande, -vant cf *venne*  
**\*a/v/venne** V -vente (=\*/venje) wean.  
**\*a/v/vente** V -a/-et *i* await: *a-* begynnetenes gang the course of events. 2 expect: *a-ende* expectantly, in expectation.  
**\*a/v/verge** V -et (=\*/verje) avert, prevent, ward off: *a-en* ulykke p- an accident; *gjøre en a-ende bevegelse* make a deprecating gesture.  
**\*a/v/verke** V -a cf *virke*  
**a/v/vik** -et deviation (fra from); aberration.  
**\*a/v/vike** V -vek, -veket (=\*/vikje) deviate (fra from), diverge: *ha et a-ende syn* på noe have a divergent view of sth.  
**\*a/v/vikelse** -n deviation; aberration.  
**a/v/vikende** A - divergent, deviant.  
**\*a/v/vikle** V -a/+et liquidate, wind up: *a-* en forretning *l-* a business; *programmet ble greit a-et* the program was carried out smoothly.  
**\*a/v/vikling** -a/+en liquidation (e.g. of a business); performance (e.g. of program).  
**\*a/v/virke** V -a/-et (=\*/verke) produce (timber).  
**a/v/vise** V -le refuse, turn away: *han ble a-t ved inngangen* he was turned away at the entrance; *a- et angrep* repulse an attack; *a-* en *tilnærmede* reject advances.  
**a/v/visende** A - averse, opposed, unwilling: *innta en a-* holdning *til noe* take a negative position towards sth; *stille seg a-* til noe reject sth, turn sth down.

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.



\*a/v/viser -en, pl -e detour sign.  
a/v/væpne V -a/-t-et disarm; et a-ende smil a d-ing smile.  
\*a/v/øyde V -de i destroy, extermi-

nate, kill. 2 prevent (sby from doing sth).  
\*a/v/åt -et i stripping of pasture (esp. by stray cattle). 2 pasture. 3 ex-

penses; det gjekk opp i a- e- ate up the profit. 4 vermin. 5 freeloader, parasite. 6 lean creature.

# B

b [be'] -en (letter) B, b; mus. B flat.  
\*ba' pl of be  
baby' n cf klabb  
bab'bel -et babble.  
ba'bel et babel, confusion: B-s tårn the tower of Babel.  
ba'belsk A -: b-forvirring general confusion.  
\*bab'1 -et cf babel  
bab'le V -a/-t-et babble: b- i veg chatter away.  
bab'let(e) A - babbling.  
ba'/bo'rd N port (side of ship): om b-on the port side.  
baby [be'i'bi] -en baby.  
\*baby/kurv -en bassinette.  
babylo'n(i)sk A - Babylonian.  
baby/pose -n bunting (baby's bag of cloth or fur, for outdoor use esp. in cold weather).  
bacala'o -en Spanish dish of dried cod, boiled with onions, tomatoes etc.  
bacil'le -n cf basill  
back [bækk'] -en back (football, soccer etc.).  
back/fisch [bakk'fɪsɪ] -en obs. teenage girl.  
bacon [be'i'ken] -et bacon.  
ba'd1 -et i (cleansing) bath: ta et b-take a bath; varmt b- hot bath. 2 (recreational) swim, dip: ta (seg) et b- have a swim, go swimming. 3 bathroom, bath: på b-et in the bathroom. 4 bathing resort, baths, spa: ligge ved b- stay at a bath. 5 chem. (solution) bath.  
ba'd2 pl of be(de)  
ba'de V -a/-t-et i l: bahe: b- i kaldt vann b- in cold water; \*b-et i sol flooded with sunlight; \*b-et i sved bathed in sweat; b- seg i bathe in, bask in, enjoy (e.g. sun, fragrance, popularity). 2 go swimming: b- i sjøen swim in the sea.  
ba'de/bukse [/'boks] -a trunks, (men's) swimming suit.  
ba'de/drakt -a/-t-en swimming suit.  
ba'de/gjest -en guest at a bathing resort.  
ba'de/hette -a shower cap; swimming cap.  
ba'de/kar -et bathtub.  
ba'de/kåpe -a bathrobe.  
\*ba'de/sted -et bathing resort.  
ba'de/strand -a, pl -strender bathing beach.  
ba'de/vatn -et (= /vann) bath water.  
\*ba'dning -en (= \*-ing) bathing: B- forbudt No B-.  
ba'd/stove [/'ståve] -a cf /stue  
ba'ds/tu/bad -et steam bath.  
bad/stue [bas'tu] -a i small building or room for hot steam baths. 2 building for drying grain.  
bag [bægg'] -en bag (esp. for shopping, carrying etc.).  
baga'sje -n baggage, (Brit.) luggage.  
baga'sje/brett -et carrier, rack (on bicycle).  
baga'sje/hulle -a baggage rack.  
baga'sje/rom [/'rom] -net baggage compartment.  
bagatell' -en trifle: en ren b- a mere t-.  
bagatellis're V -le minimize.  
\*bagatell/messig A - infinitesimal, petty, trifling.  
bag'ge -n heavy, clumsy person.  
\*bag'ler -en, pl -e (= \*-ar) hist. adherent of clerical party in 13th century Norwegian Civil Wars.

Bagn [Bang'n] Pln parish, Sør-Aurdal twp, Oppland.  
\*ba'er -en cf bayer  
baisse [bess'] -n fall (of stock market values).  
bajas [bai'as] -en clown.  
bajonet' -en bayonet.  
ba'k1 +-en/\*-et baking.  
ba'k2 -en/\*-et i rear, posterior: falle på b-en fall on one's seat. 2 seat (of trousers=*bukse*). 3 back (of hand=*hand*).  
ba'k3 P behind, in the rear (of): b- fram backwards; det ligger noe b- (dette) there is something behind (this); folket står b- ham the people are behind him.  
ba'ka/for' P (= \*bakan/) behind.  
\*ba'kan/om' P cf baken/  
\*ba'ka(n)/til' Av cf bak/  
ba'k/bein -et hind leg: sette seg på b-a make stubborn resistance.  
ba'k/beist -et: ditt b- you mule.  
ba'k/binde V +-bandl/\*-batt, +-bundet/\*-e/\*-i: de b-er ham they tie his hands behind him.  
ba'k/bo'rd N cf ba/  
ba'k/del -en i hindpart, rear. 2 fam. disadvantage (opp. of fordel).  
ba'ke V -a/-te bake.  
\*ba'k/etter P cf etter  
bakelit' -en bakelite.  
ba'k/ende -n rear (end).  
\*ba'k/for' P cf baka/  
\*ba'ken/om' P (= \*bakan/) behind.  
ba'k/plate -a/-en baking sheet.  
ba'k/pulver -et baking powder.  
\*ba'ker -en, pl -e (= \*-ar) baker: gi b-ens barn brød carry coals to Newcastle; rette smed for b- make the innocent suffer for the guilty (from a poem by Wessel, where it runs rette b- for smed.)  
bakeri' -et, pl -/t-er bakery, bake-shop.  
\*ba'ker/lære -a/-en (= \*-ar/) baker's apprenticeship: gå i b- learn the baker's trade.  
\*ba'ker/ovn -en (= \*bakar/omn) baking oven: varmt som i en b- hot as blazes.  
\*ba'kerst sp of bakre (= \*-ast, \*-arst)  
ba'k/etter P after, afterwards, behind.  
ba'k/evje -a backwater, eddy: komme (være) i en b- get into (be in) a rut, be at a standstill.  
ba'k/fot -en, pl +-fotter/\*-føler hind foot.  
\*ba'k/frå Av (= /fra) from behind.  
ba'k/gate -a back street.  
ba'k/grunn -en i background. 2 (in the theater) upstage: holde seg i b-en stay in the background.  
ba'kgrunns/figu'r -en minor character.  
ba'k/gård -rd -en rear court, service area (of apartment building).  
\*ba'k/hald -et cf hold  
ba'k/hånd -a (= /hånd) i: ha noe i b- have sth in reserve, to fall back on, up one's sleeve. 2 (in card playing): sitte (være) i b- be the fourth hand, last player.  
ba'k/hjul -et rear wheel.  
\*ba'k/hode -t (= /hovud) back of the head.  
\*ba'k/hold' -et (= /hald) ligge i b- lie in ambush, in wait.  
ba'k/hun -en (= /hon) slab (outside piece of sawed log).

\*ba'k/hånd -a/-en cf /hand  
ba'k/i P (= bak i) in the back (of).  
Ba'k-India Pln geog. (peninsula including Burma, Thailand etc.).  
bakk'1 -en nau. forecastle.  
bakk'2 -en nau. food tray; group of men eating at the same table, messmates.  
bakk'3 Av: slå b- reverse (a motor, a sail).  
bakkana'1 -et, pl -/t-er bacchanalia, drunken revel.  
bakkant' -en bacchant, reveller.  
bak'ke' -n i hill: b- opp og b- ned up one hill and down the next; opp b-n up the hill; oppover b- uphill; det går nedover b- med ham things are going downhill for him. 2 ground: han falt i b-n he fell on the ground; han lå på b-n he was lying on the ground; han måtte i b-n he had to bite the dust; stå (komme) på bar b- be (become) deslitte.  
bak'ke' -n cf bakk'  
bak'ke' V -a/-t-et back (ship, sail, motor).  
bak'ke' V -a/-t-et take on the shape of a hill.  
Bak'ke Pln twp, Agder.  
bak'ke/bryn -et (= /brun) crest of hill.  
bak'ke/drag -et range of hills.  
bak'ke/hell -et (= /hall) hillside.  
bak'ke/kam' -men crest of hill.  
bakkels(e) -a steep part of hill.  
bakkels(e) [bakk'kels, bakk'kelse] - (e)n/\*- (e)t cooky (usu. homemade), cf fattigmanns/  
bak'ke/mannskap -et ground crew.  
bak'ke/bart -en sideburns.  
bak'ke/rekord -en en record jump at a particular ski hill.  
bak'ke/stjerne -a/-t-en bot. fleabane (Erigeron acer).  
bak'ket(e) A - hilly.  
bak'ke/topp -en hilltop.  
ba'k/klok A hindsighted.  
ba'k/kropp -en hind part of body, hindquarters.  
bakk'/sag -a backsaw (short saw with reinforced back).  
Bak'kus Prn Bacchus.  
\*ba'k/lader -en, pl -e (= \*-ar) breech-loader.  
ba'k/lasta A - (= /-et) heavily loaded in the rear.  
ba'k/leies Av backwards.  
ba'k/lekse -a: komme (være, ligge) i b-a fall behind, be backward.  
ba'k/lengs A - (= /lenges) backwards: falle b- fall over b-; gå b-back away.  
ba'k/li -a shady side of a valley.  
ba'k/lomme -a rear pocket.  
ba'k/lur -en/-t ambush: stå på b- lie in a-.  
ba'k/lykt -a taillight.  
ba'k/lås N: døra gikk i b- the door lock jammed; det gikk i b- for ham things went wrong.  
ba'k/meis -en/\*-a knapsack made of willow.  
ba'k/ol -a (= /ole, \*/ore) crupper.  
ba'k/om' P behind: B- synger skogene Beyond Sing the Woods (Gulbransen).  
ba'k/over [/'åver] P back, backwards: gå b- back up, walk backwards; legge seg b- lean back, lie back.

**ba'k/pá** *P* on the back (of): henge (seg) **b-** hang on behind, hook a ride.  
**ba'kre** *A* -, *sp* +*erst*/\*-*a(r)st* rear: de **b-** stolene the seats in the back; (*sup.*) farthest back, hindmost, last; rear.  
**ba'k/rom** [romm] -*met* back room; aft seat (in rowing shell).  
**ba'k/rus** -*en*-*et*: han er i **b-** he has a hangover.  
**ba'k's** -*en* *naut.* (coal) box.  
**ba'k's** -*en* *geol.* (polar) ice.  
**ba'k's** -*et* *I* struggle, toil. **z** heavy flapping of wings.  
**ba'k'se** *V* -*a*+*et* struggle, maneuver (a boat) with difficulty: **b-** med noe struggle with sth; **b-** seg fram fight one's way forward.  
**ba'k/sele** -*n* rear part of harness (from bellyband back).  
**ba'k/sete** -*t* back seat, rear seat.  
**ba'k/sett** *A* - overloaded in the rear.  
**ba'k/side** [\*s/i'e] -*a*+*en* *I* rear: på **b-** av huset at the back of the house. **z** reverse: *fig.* medaljens **b-** the seamy side; the drawbacks, disadvantages. **z** hum. drawback.  
**ba'k/skott** -*en* (=skut) rear (section of boat).  
**ba'k/slag** -*et* *I* (of gun) recoil; rebound. **z** *fig.* repercussions; reaction.  
**ba'k/smekk** -*en* (=smikk) *I* sudden push or slap from behind. **z** *fig.* repercussions.  
**ba'k/smell** -*en* repercussions; reaction causing unpleasant surprise.  
**ba'k/snakke** *V* -*a*+*et* slander, speak ill of.  
**ba'k/spiller** -*en*, *pl* -*e* (=spelar) kibitzer.  
**ba'k'st** -*en* (=s'er) *I* baking. **z** batch (e.g. of cookies); jule/ Christmas cookies.  
**ba'k'ste/fjal** -*a* (=+fjel) bread board, pastry board.  
**ba'k'ste/helle** -*a* large griddle for baking flatbrød or lefse.  
**ba'k'ste/kone** [\*káne] -*a* woman who bakes for others (esp. flatbrød and lefse).  
**\*ba'k'ster** -*en* cf bakst  
**ba'k'ster/kone** [\*káne] -*a* cf bakste/  
**ba'k'sved** -*en* (long, finely split) firewood for baking.  
**ba'k/strev** -*et* reaction, ultra-conservatism.  
**\*ba'k/strever** -*en*, *pl* -*e* (=s-ar) reactionary.  
**ba'k/stuss** -*en* *pop.* rump.  
**ba'k/tale** *V* -*a*+*te* defame, slander, speak ill of.  
**ba'k/tanke** -*n* ulterior motive.  
**bakte'rie** -*n* germ, microbe.  
**bakte'rie/kultu'r** -*en* bacteria culture.  
**bakteriolog** [-lá'g] -*en* bacteriologist.  
**bakteriologi** [-gi'] -*en* bacteriology.  
**ba'k/til** *Av* behind, in back.  
**baktr.** =bakteriologi, bakteriologisk  
**ba'k/tropp** -*en* rear guard.  
**ba'k/turg** [tong] *A* back-heavy; (of sth flying) tail-heavy.  
**ba'k/ut** *Av* behind; to the rear: sakke **b-** lag behind; slå, sparke **b-** kick (of a horse); become unmanageable.  
**ba'k/vaske** *V* -*a*+*et* slander; libel.  
**ba'k/véd** *P* (close) behind: det ligger noe **b-** there is sth behind (at the bottom of) this.  
**ba'k/veg** -*en* *I* rear entrance. **z** secret path or passage: gå **b-**er use underhanded means.  
**ba'k/vendt** *A* - (=v'end) *I* backwards, turned the wrong way: han tok på seg buksa **b-** he put his trousers on backwards. **z** awkward, impractical: **en** **b-** framgangsmåte an impractical procedure; snakke **b-** get one's tongue tangled up; make a Spoonerism.  
**ba'k/verk** -*et* cakes and cookies.  
**ba'l** -*et* struggle: det var et **b-** å få dette gjort it was a tough job getting this done.  
**balalái'ka** -*en* balalaika.

**balanse** [balang'se] -*n* *I* scales. **z** balance: holde **b-**-*n* keep one's balance; miste **b-**-*n* lose one's balance; ute av **b-** out of balance, off balance; være ute av **b-** be upset.  
**balanse/kunst** -*en* balancing act.  
**balansere** [balang'se're] *V* -*te* balance; keep one's balance: regnskapet **b-**er med **kr** 100,— there is a **b-** of 100 kroner.  
**\*balbe're** *V* -*te* cf barbere  
**\*bal'd** *A* bold, brave.  
**baldaki'n** -*en* baldachin, canopy.  
**\*bal'der** -*et* *I* din, noise. **z** confusion.  
**Bal'der** *Prn* (*m*) *myth.* god of light, son of Odin.  
**bal'der/brá** -*a*+*en* *bot.* corn mayweed (Matricaria inodora).  
**\*bal'dre** *V* -*a* din, make a noise; speak unclearly.  
**bal'drian** -*en* *bot.* valerian (Valeriana).  
**baldy're** *V* -*te* embroider, esp. with gold or silver thread.  
**bal'de** *V* -*a*+*te* struggle (med with): vi **b-**er nå med det we are struggling along.  
**\*Balea'rene** *Pln* (=s-ane) the Balearic Islands.  
**\*bal'e** *A* -*e*-*i*, *pl* -*ne* strenuous.  
**bal'e're** *V* -*te* *I* struggle, work hard. **z** behave noisily.  
**\*bal'e/sam** *A* strenuous.  
**Bal'e/strand** *Pln* *twp* and resort, Sogn og Fjordane.  
**bal'g** -*en* sheath.  
**bal'je** -*a*+*en* (=balj) (wash) tub.  
**bal'kong** -*en* balcony.  
**bal'l** -*en* ball: spille, kaste **b-** play ball.  
**ball'** -*et* ball, formal dance.  
**\*ball'** -*et* *I* struggle, hard work. **z** chore. **z** tangle, mess: komme i **b-** become entangled; *fig.* det går i **b-** for-*n* he becomes confused, incoherent.  
**balla'de** -*n* *I* ballad. **z** confusion, racket: det ble stor **b-** there was a big fuss.  
**Bal'langen** *Pln* *twp*, Nordland.  
**ballas't** (also bal'-) -*en* ballast: gå i **b-** (of ship) sail with ballast (= with-out cargo); han mangler **b-** he lacks character.  
**ballas't** [also bal'-] *V* -*a*+*et* ballast.  
**ball'blóm** [\*blárm] +*men*/\*-*en* *bot.* globelower (Trollius europaeus).  
**bal'be'** -*n* bale.  
**bal'le** *V* -*a*+*et* wrap: **b-** sammen roll into a ball, bundle together.  
**bal'lett** -*en* ballet.  
**ballong** -*en* balloon.  
**bal'l/sal** -*en* ballroom.  
**bal'sam** -*en* balm: gyte **b-** på sårene apply balm to the wounds.  
**balsame're** *V* -*te* embalm.  
**balsam'e** -*n* *bot.* garden balsam (Impatiens balsamina).  
**balsa'misk** *A* - fragrant.  
**Bal'sfjór'd** *Pln* *twp*, Troms.  
**bal'styrig** *A* - unruly, ungovernable.  
**\*bal'ter** -*en*, *pl* -*e* (=s-ar) Balt.  
**bal'tisk** *A* - Baltic.  
**balustrá'de** -*n* kalustrade.  
**Bamble** [bam'le] *Pln* *twp*, Telemark.  
**bam'ble/sjuka** -*n* (=s/syke, \*/sykje) infectious, flu-like disease (Myalgia epidemica).  
**bam'bus** -*en* bamboo.  
**bam'bus/stav** -*en* bamboo stick.  
**bam'se** -*n* bruin, bear.  
**\*ba'n** -*et* cf barn  
**ba'na'l** *A* banal.  
**banalite't** -*en* banality.  
**ba'na'n** -*en* banana.  
**\*ba'na'n/flue** -*a* (=s/fluge) *zool.* fruit-fly (Drosophila melanogaster).  
**ba'na'n/skal** -*et* (=s/skall) banana peel  
**\*ba'na'n/stikker** -*en*, *pl* -*e* (=s-ar) banana plug (e.g. on radio).  
**ban'd** -*et* (=s'bånd) *I* band, ribbon; stripe (on trousers); (dog) leash; (barrel) hoop: holde hunden i **b-** keep the dog on a leash. **z** *fig.* bond, tie: blodets **b-** blood ties; bryte alle **b-** break all bonds (ties); legge **b-** på seg restrain oneself.

**band'** [bæ'nd] -*et* *mus.* jazz band.  
**Ban'dak** *Pln* lake in Telemark.  
**banda'sje** -*n* bandage: legge **en** **b-** på et sår bandage a wound.  
**bandasje're** *V* -*te* bandage.  
**bandasjís't** -*en* maker or seller of surgical appliances.  
**ban'de'** -*n* gang, mob.  
**\*ban'de'** *V* -*a* put hoops on (barrel).  
**\*ban'de/fører** -*en*, *pl* -*e* (=s-ar) gang leader.  
**ban'd/hake** -*n* hook used to squeeze hoop on barrel.  
**ban'd/hund** -*en* bandog (angry watchdog, usu. tied).  
**bandit'** -*en* bandit.  
**ban'd/jern** -*et* strap iron.  
**ban'd/kniv** -*en* drawknife.  
**\*ban'd/mark** -*en* (=s/makk) tape-worm.  
**bandolæ'r** -*et*, *pl* +*er*/\*- bandolier, Sam Browne belt.  
**\*ban'd/oppta** *kar* -*en* cf bånd/opptaker  
**ban'd/sag** -*a* band saw.  
**ban'd/stokk** -*en* key log in a logjam.  
**\*ban'qt** *pl* of binde  
**ban'd/vevna'd** -*en* band-weaving.  
**bandy** [bæ'ndi] -*en* bandy (*Brit.* type of hockey).  
**bandy/kølle** -*a*+*en* bandy stick.  
**ba'ne'** -*n* *archaic* *I* violent death: det ble to menn **b-** it was the finish of two men. **z** slayer.  
**ba'ne'** -*n* *I* path, track; (=kjøre/) (traffic) lane: bringe et emne på **b-** broach, bring up a subject; *I* lange **b-** a lot, plenty, freely. **z** railroad (=jern/). **z** course, field, ground (used in sports and sports contests), (tennis) court, (skating) rink, (bowling) alley, (shooting) range. **z** trajectory, orbit, track. **z** career, course: bryte seg **en** **b-** make a career for oneself.  
**ba'ne'** *V* -*a*+*te* clear, pave, smooth: **b-** vei for noe(*n*) smooth, clear the way for sth, sby.  
**ba'ne/brytende** *A* - pioneering; trail-breaking.  
**ba'ne/hogg** -*et* death blow (by battle-ax).  
**\*ba'ne/legeme** -*t* (=s/lekam) roadbed (of railroad).  
**ba'ne/mann** -*en*, *pl* -*menn*/\*-menners slayer.  
**ba'ne/rekord** -*en* track record.  
**ba'ne/sár** -*et* fatal wound.  
**\*ba'ne/vokter** -*en*, *pl* -*e* (=s/vaktar) railroad watchman, signalman.  
**\*ba'n'fostre** [f'ostre] -*a* cf barn/  
**bang'** -*et* bang.  
**\*bang'** -*en* fright; anxiety.  
**\*bang'e** *A* - (=s'bang, \*bang'en) *I* afraid, frightened, scared (for of): jeg er **b-** for at det er for sent *I* am afraid it is too late. **z** anxious, apprehensive: **b-** anelser apprehensions, misgivings.  
**ban'jer** -*en* *naut.* mess on orlop deck (cf next word).  
**ban'jer/dekk** -*et* *naut.* orlop (deck below lower deck).  
**ban'jo** -*en* banjo.  
**ban'k** -*en* bank: sette penger i **b-** en deposit money in the bank; sprenge **b-** en (in gambling) break the bank.  
**ban'k** -*et* *I* knock. **z** spanking; beating; fá, gi **b-** receive, give a spanking, beating.  
**ban'k** -*en* cf bank'e  
**ban'k/bok** -*a*+*en*, *pl* -*bøker* bank-book, passbook.  
**ban'k/boks** -*en* safe-deposit box.  
**ban'ke'** -*n* (=bank's) bank (of clouds; fishing banks).  
**ban'ke** *V* -*a*+*et* *I* knock, beat; rap, tap; throb: **b-** i bordet knock on wood; det **b-**er på døren there is a knock on the door; hjertet **b-**er the

+ Bokmål; \* Nynorsk; \* Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

heart beats; **b-ende puls** throbbing pulse. 2 work on; shape by beating, knocking: **b-kjøtt** pound meat; **b-tepper** beat carpets; **b-ut** en bulk pound out a dent. 3 spank; beat: **b-en opp** beat sby up.  
**ban'ke/biff** -en beef tenderized by pounding and served ab. like Swiss steak.  
**ban'ke/fiske** -t fishing on banks such as those off the coast of Norway.  
**ban'ke/kjøtt** -el (=\*/kjøst) same as b-/biff.  
**\*ban'ker** -en, pl -e (=\*/-ar) rug beater.  
**bankerott**<sup>1</sup> -en bankruptcy; gjøre b-, spille b- go bankrupt.  
**\*bankerott**<sup>2</sup> A - bankrupt.  
**ban'ke/tre** -el, pl -/t-*trær* paddle for beating the dirt out of clothes when washing them in a stream.  
**bankett**<sup>1</sup> -en banquet.  
**ban'ke/ånd** + -en/\*-a poltergeist.  
**ban'k/giro** [/sjiro] -en bank exchange system; betale en regning pr. b-pay a bill by bank draft.  
**bankier** [-kie'] -en banker.  
**bankier/firma** -et, pl + -er/\*- banking firm.  
**ban'k/konto** -en bank account.  
**ban'ko** -en the ending of cash through registered mail.  
**ban'ko/brev** -et, pl -/t-*er* (registered) letter containing cash.  
**ban'ko/konvolutt** -en strong envelope used for sending money.  
**ban'k/sjef** -en bank manager.  
**ban'kstyre** -t board of directors of a bank.  
**ban'n** -et church ban, excommunication; lyse i b- excommunicate.  
**\*ban'nast** V -ast of banne  
**ban'n/bulle** -n (papal) bull of excommunication.  
**ban'ne** V -a/banle *n* archaic forbid: **b-en** adgangen til noe deny one access to sth. 2 curse; swear: **b-på** swear to; **b-så** det lyser swear a blue streak.  
**ban'ner** -et, pl -/t-*e* banner, ensign.  
**ban'ning** -a cursing, swearing.  
**ban'n/lyse** V -le *r* excommunicate. 2 ban, forbid; **krig burde være b-t** war ought to be banned.  
**\*ban'n/satt** A - (=\*/sett) banned; cursed.  
**ban'n/skap** -en cursing, swearing.  
**ban'n/stråle** -n anathema; slyng b-n mot excommunicate, fulminate against.  
**°ban'n/unge** [/ongje] -n of barns/  
**ban'tam/vekt** -a/t-*en* bantamweight.  
**°ban'taus** -a nursemaid.  
**ban'te** pl of banne  
**baptis't** -en Baptist.  
**ba'r**<sup>1</sup> -en bar: **gå på b-go** to a b-  
**ba'r**<sup>2</sup> -et evergreen (branches); **strø med b-** strew evergreens.  
**\*ba'r**<sup>3</sup> A (=\*/berr) I bare, naked; open, uncovered: **gå b-go** without wraps; **med b-e** ben barelegged; **med b-t** hår, **med b-t** hode bare-headed; **et b-t** landskap an unforested district; **stå, bli satt på b-bakke** be left penniless, destitute. 2 (mostly in *df*) sheer; only: **hun er b-e** barnet she is a mere child; **stå i b-e** skjorten be dressed only in one's shirt; **hun gråt av b-e** sinne she wept from sheer anger; **blott og b-t** vrøvl sheer nonsense. 3 (with a swearword): **de skjøt som b-e** fanden they were shooting like the very devil. 4: **løpe for b-e** livet run for one's life, for dear life; **jeg kan ikke for mitt b-e** liv forstå... for the life of me I cannot understand.  
**ba'r**<sup>4</sup> pl of bære, bere  
**-bar** A *i* -ful: **fruktbar** fruitful; **underbar** wonderful. 2 -able: **merkbar** noticeable; **stillbar** adjustable; **brennbar** inflammable.  
**barak'ke** + -n/\*-a cf brakke  
**barba'r** -en barbarian.  
**barbari** -et *i* barbarism. 2 barbarity.  
**barbaris're** V -te barbarize.

**barba'risk** A - *i* barbarian, barbaric. 2 barbarous.  
**\*ba'r/beint** A - barefoot; bare-legged.  
**barbe'r** -en barber.  
**barbe'r/blad** -el, pl -/t-*er* razor blade.  
**barbe're** V -te shave.  
**\*barbe'rer** -en, pl -e (=\*/-ar) cf barber  
**barbe'r/høv'el** -elen, pl -ler razor  
**barbe'r/kniv** -en (straight) razor.  
**barbe'r/kost** [/kost] -en shaving brush.  
**barbe'r/maski'n** -en shaver, electric razor.  
**barbe'r/saker** pl shaving kit.  
**barbe'r/salong** -en barber shop.  
**barbe'r/stell** -et shaving kit.  
**Bar'bro** *Prn* (/) Barbara.  
**\*ba'rd**<sup>1</sup> -en (=\*/barde<sup>2</sup>) outer edge; rim.  
**\*ba'rd**<sup>2</sup> pp of berje  
**ba'r/dage** -n archaic fight; battle.  
**tar'd'e** -n bard (Celtic poet).  
**bar'd'e** -n whalebone, baleen.  
**bar'd'e**<sup>3</sup> -n type of viking ship (with high, iron-clad prow).  
**\*ba'r'd'e** -n cf bard<sup>1</sup>  
**\*bar'd'e** pl of berje  
**ba'r/de/kval** -en (=\*/hval) zool. baleen whale, whalebone whale (Mysticeti).  
**ba'r/disk** -en bar counter.  
**Bar'du** *Pln* twp, Troms.  
**bar'du** -n -en stay, guy wire; tent rope; *naut.* backstay.  
**bar'du**<sup>2</sup> -n suddenly; slam bang: **det kom b-på** ham it hit him suddenly; **fall b-** fall flat.  
**ba'r'd'e** V -a/t-*el*: **b- seg** for help, keep from, resist; **jeg kunne ikke b- meg for å** **le** I could not help laughing.  
**\*ba'r'd'e** V -a *i* strew evergreens. 2 beat.  
**\*ba'r'e** *Ad* (=\*/berre<sup>2</sup>) I just, merely, only: **b-gå** by all means go; **b-vent** just you wait; **b-for moro** just for fun; **det er b-det** at... the only trouble is that... **det blir b-verre** it just gets worse; **jeg kan b-ikke** forstå... what I can't understand is...; **jeg skulle b-** I was only going to; **b-så** vidt just barely. 2 if only: **du kan når du b-vil** you can if you only want to; **den som b-hadde penger** if only one had money; **b-jeg var voksen** if only I were grown up; **b-han ser på meg, blir jeg redd** I get scared when he just looks at me. 3 (intensifier, often omitted) **det skulle b-mangle** (see mangle); **der kan du b-se** there you see; **jeg skynder meg så mye** **jeg b-kan** I hurry all I possibly can; **du kan bare våge** just you try; **han løp som b-det** (som b-fanden) he ran like every-thing (like the devil).  
**ba'rett**<sup>1</sup> -en beret.  
**\*ba'r/frost** -en frost while the ground is still bare.  
**ba'r/frø** -en/-et two-story section forming the entrance of an old-fashioned type of farmhouse.  
**\*ba'rf'rø/stue** -a (=\*/stove) farmhouse with a barfrø.  
**\*ba'r/føtt** A - barefoot.  
**\*ba'r/hodet** A - bareheaded.  
**ba'r/hytte** -a lean-to built from evergreen branches.  
**ba'rium** -et barium.  
**bar'k**<sup>1</sup> -en barque (ship).  
**\*bar'k**<sup>2</sup> -en (=\*/bork) bark: **komme mellom b-en** og **veden** get into a difficult position, be caught in a squeeze between two contending parties (be between the devil and the deep blue sea).  
**barkaro'le** -n barcarole.  
**barkas(e)** -n (*e*-n) launch.  
**bar'ke**<sup>1</sup> -n throat.  
**bar'ke**<sup>2</sup> V -a/t-*el* bark (=strip the bark from), ross.  
**bar'ke**<sup>3</sup> V -a/t-*el* rush: **b-i** **hop** rush one another, start fighting.  
**bar'ke/brød** -et bread made from bark flour and rye.  
**\*ba'r'ke/knute** -n Adam's apple.

**bar'ke/mjøl** -et (=\*/mel) flour of ground bark (used, with rye, for bread).  
**bar'ke/spade** -n barking iron, bark spud.  
**\*bar'ket** A - *i* tanned; bronzed, weather-beaten. 2 callous, horny.  
**ba'r/lind** -a bot. yew (Taxus).  
**\*ba'r/låg** -en (=\*/log) water in which grain has been soaked to be made into malt.  
**bar'm** -en *i* bosom, breast, chest: **det har du ikke suget av din egen b-** you have not thought this up yourself; **nære en slange ved sin b-** nourish a viper in one's bosom; **gripe i sin egen b-** look nearer home. 2 corner of a sail.  
**\*bar'me** V -a pity: **b- seg** groan, moan; complain.  
**\*barmhj'ertig** A - (=\*/hjentig) merciful; kind.  
**\*barmhj'ertig/het** -en mercy.  
**\*barmhj'ertighets/gjerning** -en act of mercy.  
**ba'rn** -et, pl -/b-*orn* [\*bånn] child; baby, infant; descendant: **Israels b-** children of Israel; **få b-** have a baby; **bli med b-** become pregnant; **sette b-i** **verden** have children; **sette b-på** en **pike** get a girl with child; **ta i b-s** **sted** adopt; **han er et stort b-** (of adult) he is a big baby; **være et b- av sin tid** be a child of the times; **et Guds b-** a child of God; **være uskyldig som b-** **i mors liv** be innocent as a babe; **han er ikke mors beste b-** he is no angel; **slå b-et ut** med **badevann** throw the baby out with the bath water; **brent b-** **skyr** **ilden** a burnt child dreads the fire (once bitten twice shy); **kjøret b-** **har mange navn** a pet child gets many names (=call it what you like); **små b-** **har små gleder** small children have small pleasures (=little things please little minds).  
**ba'rn/aktig** A - childish, infantile.  
**ba'rn/dom**<sup>1</sup> -men/\*-en childhood; infancy: **fra b-men** av from childhood; **flyvningens b-** the infancy of flying; **gå i b-men** be in one's second childhood.  
**ba'rndoms/heim** -en (=\*/hjem) childhood home.  
**\*ba'rn/døme** -t childhood.  
**\*ba'r'ne** V -a make pregnant.  
**ba'r'ne/ba'rn** -et, pl -/b-*orn* grand-child.  
**\*ba'r'ne/bidrag** -et child support payment.  
**ba'r'ne/billett**<sup>1</sup> -en child's ticket.  
**ba'r'ne/blad** -et children's magazine.  
**ba'r'ne/dåp** -en baptism; christening.  
**ba'r'ne/far** -en alleged father (of illegitimate child); **bli utlagt som b-** be pointed out as the father.  
**ba'r'ne/god** A good to children; fond of children.  
**ba'r'ne/hage** -n day nursery; play-school.  
**ba'r'ne/heim** -en (=\*/hjem) home for children; orphanage.  
**ba'r'ne/hug** -en child's mind.  
**\*ba'r'ne/sign** -a childbirth.  
**ba'r'ne/jente** -a nursemaid.  
**ba'r'ne/kjær** A fond of children.  
**ba'r'ne/kopper** pl smallpox.  
**ba'r'ne/krybbe** -a/-en (=\*/krubbe) day nursery.  
**ba'r'ne/kår** -et status as a child (esp. eccl.: as God's child).  
**\*ba'r'ne/lammelse** -n polio (formerly infantile paralysis).  
**ba'r'ne/lærdom**<sup>1</sup> -(*m*)*en* religious training (in childhood); *fig., hum.* elementary knowledge: **kan du ikke din b-?** don't you know your ABC's?; **det horer til min b-** I learned that at my mother's knee.  
**ba'r'ne/mat** -en *i* baby food. 2 *fig.* child's play: **det var b- for ham** it was just child's play for him.  
**ba'r'ne/park** -en (supervised) play-ground.

\***barnepike** *a-en* nursemaid.  
**barnepleie** *-a/+-en* (professional) child care, nursing.  
**barnepleierske** *-a/+-en* (trained) children's nurse.  
**barne/regle** *-a* nursery rhyme; chant.  
**barne/rik** *A* having many children: **b-e** familier large families.  
**barne/rim** *-el* nursery rhyme.  
**barne/rumpe** [rumpe] *-a*: **glatt i fjaset** *son en b-* smooth in the face as a baby's bottom.  
**barne/seng** *-a* crib.  
**barne/sinn** *-et*: **b-et** the mind of a child; innocence.  
**barne/sjukdom** *-men/\*-en* **x** children's disease. 2 *fig.* growing pains.  
**barne/skei** *-a* child's spoon.  
**barne/sko** *pl*: **han har trådd sine b-** he is no child; he is experienced.  
**barne/strek** *-en* childish prank.  
**barne/tekke** *-t*: **ha b-** have a way with children; be liked by children.  
**barne/tim** *-n* children's hour (on the radio, etc.).  
**barne/tog** [tåg] *-et* children's procession (esp. on May 17).  
**barne/tru** *-a* (= **+tro**) childhood faith.  
**barne/trygd** *-a/+-en* family allowance (given by the state for each child after the first one).  
**\*barne/tay** *-et* (= **\*ty**) children's clothing.  
**barne/vakt** *-a/+-en* **x** baby-sitter. 2: *sitte b-* baby-sit.  
**barne/vern** [vårn] *-el* child welfare (as a field for legislation, authorities and private effort).  
**barnevervns/akademi** *-et, pl +-er/\*-* school that trains child welfare workers, esp. nursery school teachers.  
**barnevervns/nemnd** [nemnd] *-a* child welfare council.  
**barne/vis** *N*: **på b-** like a child; as a child does.  
**barne/vogn** [vågn] *-a* baby carriage.  
**\*barne/værelse** *-t* nursery.  
**bar'n/fostre** [fostre] *-a* **x** nursemaid. 2 wet-nurse.  
**\*bar'n/kone** [kåne] *-a* pregnant woman.  
**bar'n/laus** *A* childless.  
**bar'nlig** *A* - childlike, innocent, naive.  
**\*barnlill'** *N poet* (of Jesus) little child.  
**bar'ns/bein** *N* (= **+ben**): **fra b-** (av) from childhood.  
**bar'ns/seng** *-a* childbed.  
**\*bar'nsken** *A -e/i-, pl -ne* childish.  
**bar'nslig** *A* - childish; childlike: **b- henrykkelse** childish delight. 2 childish; infantile: **oppføre seg b-** act like a baby.  
**bar'ns/nød** *-a/+-en* (= **\*naud**) labor; pains of childbirth.  
**bar'ns/unge** [unge] *-n* (= **barn**) child.  
**\*bar'ns/øl** *-et* cf **barsel**  
**bar'n/unge** [unge] *-n* cf **barsel**/**bar'nål** *-a* needle of an evergreen.  
**barokk<sup>1</sup>** *-en* baroque style or period.  
**barokk<sup>2</sup>** *A* **barokk** *i* baroque. 2 fantastic, grotesque: **b-e ideer** queer ideas.  
**barome'ter** *-eret/-ret, pl -er/+re* barometer.  
**barome'ter/stand** *-en/\*-et* barometric reading.  
**baro'n** *-en* baron.  
**baronesse** *-a/+-en* baroness.  
**baroni'** *-et, pl +-er/\*-* barony.  
**bar're** *-n* bar (of a precious metal).  
**barriere** [bariære] *-n* barrier.  
**barrika'de** *-n* barricade.  
**barrikade're** *V* *-le* barricade.  
**bar'sel** [also bar'-] *-el/-let, pl -el/+ler* (= **\*barsel/øl**) **x** confinement. 2 christening celebration.  
**bar'sel/feber** *-en* childbed fever.  
**bar'sel/graut** *-en* mush of wheatflour boiled in cream, brought when visiting a woman after childbirth.

**bar'sel/kone** [\*/kåne] *-a* woman in confinement.  
**bar'sel/krampe** *-n med.* eclampsia.  
**bar'sel/seng** *-a/+-en* childbed: **hun ligger i** (or: **på**) **b-** she is having a baby.  
**bar'sels/kone** [\*/kåne] *-a* cf **barsel**/**bar'sk** *A* **x** (of climate, country) grim, inclement, severe. 2 (of person, behavior, voice) gruff, harsh, stern: **b- stemme** gruff voice. 3 *fam.* rough, tough; manly, robust.  
**\*bar'sk/het** *-en* **x** grimness, inclemency, severity. 2 gruffness, harshness, sternness.  
**bar'skog** *-en* forest of conifers, evergreens.  
**bar'sle** *V* *-a/+-et* have a baby.  
**bar'stek** *en* St. Bartholomew's Day, August 24th.  
**bar'ste** *pp* of **berje**  
**bar'tender** *-en, pl +-e* bartender.  
**bar'tre** *-et, pl -trær* evergreen.  
**bar'tyton** *-en* baritone.  
**bar's** *-en* **x** leading person within a group; headman, master: **spille b-** lord it; **du er nå b-en** you're top. 2 boss (of a crew, gang), foreman.  
**\*ba'se** *-et* **x** underbrush. 2 effort; elaborate party.  
**basal't** *-en* basalt.  
**basar** *-en* bazaar (market place; sale for a charitable purpose).  
**basar/hall** *+en/\*-a* arcade, bazaar (row of small shops under one roof).  
**ba'se<sup>1</sup>** *-n* (military) base.  
**ba'se<sup>2</sup>** *-n chem.* base.  
**ba'se<sup>3</sup>** *V* *-a/+-te* **x** struggle, work hard. 2 romp, roll (in play): **b- i snøen** romp in the snow.  
**base're** *V* *-te* base: **være b-t på** be based upon; **vi må b- oss på å leve billig** we will have to live cheaply.  
**basilika** *-en, pl -er* basilica.  
**basilisk** *-en* basilisk.  
**basill'** *-en* bacillus.  
**\*basill'/bærer** *-en, pl -e* (= **\*berar**) carrier (of the bacteria of a disease).  
**ba'sis** *-en* basis, base: **på bred b-** on a broad basis.  
**ba'sisk** *A* - *chem.* basic.  
**ba'sis/år** *-el* base year (in statistical comparison).  
**bas'k<sup>1</sup>** *-en/-et* **x** slap: **barnet fikk b-** the child got a spanking. 2 struggle.  
**\*bas'k<sup>2</sup>** *A* **x** competent, good (til å at). 2: **ikkje (så) bask(en)** not bad at all.  
**bas'ke** *V* *-a/+-et* **x** slap. 2 flap: **fluglen b-et** med vingene the bird flapped its wings. 3 struggle: **b- med et arbeid** struggle with a job; **b- seg fram gjennom snøen** fight one's way through the snow.  
**\*bas'ker** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) Basque.  
**\*bas'ker/lue** *-a* (= **\*-ar**) beret.  
**bas'ke/tak** *-et* scuffle: **det var et b-å få laksen på land** it was a struggle to land the salmon.  
**bas'kisk** *A* - Basque.  
**bas'me<sup>1</sup>** *-a/-en* a group of warp threads on a loom.  
**bas'me<sup>2</sup>** *V* *-a/+-et* divide a warp into groups of threads.  
**bas/relieff** [ba'relief'] *-et, pl -/+-er* bas-relief.  
**bas's** *-en* bass; basso.  
**bas's/bar'tyton** *-en* bass baritone.  
**bas'se** *-n* **x** big animal (orig. male bear); big specimen. 2 big, strong man. 3 unruly person (cf **vill**). 4 (endearing word) boy, man, used in address: **b-n min** darling.  
**bas'seng** *-et, pl -/+-er* basin (outdoor water tank or pool; topographical formation).  
**\*bas'seral** *-le* *-n* gay party.  
**bas'sist** *-en* bass singer, player.  
**bas't** *-en/\*-et* vegetable fibers such as cocoa, flax, hemp, raffia.  
**bas'ta** **x** (to stop further argument) enough, period: **of dermed b-** and that's that.  
**bas'tan't** *A* - hefty, solid, strong: **et b- måltid** a h-meal.

**bastar'd** *-en* hybrid, mongrel.  
**ba'ste** *V* *-a/+-et bind, tie: **b-et og bundet** tied and bound, trussed up.  
**bastio'n** *-en* bastion.  
**\*bas'tu** *-a* cf **bad/stue**  
**basu'n** *-en* trombone; (in bibl. language) trumpet: **blåse, støte i b-** for en toot the horn for sb; **blåse i b-** for seg selv blow one's own horn.  
**basu'n/engel** *-elen, pl -ler* cherub (often depicted, e.g. on tombstones, blowing a trumpet).  
**basu'ne're** *V* *-le*: **b- ut en hemmelighet** broadcast a secret.  
**basu'n/røst** *-a/+-en* (= **\*røyst**) clarion voice, stentorian voice.  
**batal'je** *-n* brawl, fight.  
**bataljo'n** *-en* battalion.  
**bataljo'ns/sjef** *-en* battalion commander.  
**ba'te<sup>1</sup>** *-n* advantage, benefit, good.  
**ba'te<sup>2</sup>** *V* *-a/+-et* avail: **det b-a ikkje stort** it didn't do much good.  
**\*ba'teleg** *A* - useful.  
**batis't** *-en* baptist.  
**ba'te** *V* *-a/+-et* **x** become better, improve. 2 avail, have the desired effect.  
**batong** *-en* billy club, night stick.  
**\*batt'** *pl* of **binde**  
**bat'tens/tømmer** *-et logs ready for processing.  
**batteri'** *-et, pl +-er/\*-* battery (av of).  
**batterist** *-en* percussionist, drummer (in a band).  
**\*bau'** *-en* cf **baug**  
**baud'** *pl* of **byde**  
**bau'/fil** *-a* hacksaw.  
**baug** *-en* bow (of a ship).  
**\*baug/spryd** *-el* (= **\*spryt**) bowsprit.  
**\*bau'ke** *V* *-a* **x** (of animal) burrow, dig. 2 (of waters, sea) run high. 3 (of boat, ship) be tossed; ride rough sea. 4 work in a rough, noisy manner; roll, romp (e.g. of children playing in snow).  
**bauskitt'** *-en* bauxite.  
**\*bau'le** *V* *-a* (esp. of cattle) bellow, low.  
**baun(e)<sup>1</sup>** [bau'n, bau'ne] *- (e)n* beacon fire to warn of an approaching enemy.  
**\*bau'ne<sup>2</sup>** *-a* cf **bønne**  
**\*bau's** *A* **x** burly, stalwart; nimble. 2 proud; impetuous, inconsiderate.  
**bau'se<sup>1</sup>** *-n* **x** burly, stalwart person. 2 important, proud person.  
**bau'se<sup>2</sup>** *V* *-a/+-et* *-le dial* **x** make one's way recklessly, inconsiderately, regardless of obstacles: **b- på rush** (blindly) on. 2 speak openly and roughly, without mincing words: **b- ut med noe** blurt sth out.  
**bau't** *-en* *naul.* tack: **gå b-, gjøre (en) b-** come about.  
**bau'ta** *-en* = **bautastein**  
**bau'ta/stein** *-en* tall, roughly cut stone monument.  
**bau'te** *V* *-a/+-et* *naul.* tack; come about.  
**bauxitt'** *-en* cf **bauskitt**  
**bavia'n** *-en* baboon.  
**bav'1** *-et* stupid talk; nonsense.  
**bav'le** *V* *-a/+-et* talk stupidly; babble.  
**bay'er** *-en* bottle of lager beer (= **b-øl**).  
**Bay'ern** *Pln* Bavaria.  
**bay'ersk** *A* - Bavarian.  
**bay'er/øl** *-et* lager beer (half-dark).  
**bay'ner** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) Bavarian.  
**bd.** = **bind/\*band**  
**be'** *V* **bad, bedt** (= **\*bede**) **x** ask (om for) beg, implore, request: **1** ask (om) noe ask sb for sth; **be en (om å) gjøre** noe ask, tell sb to do sth; **be tynt** beg, implore; **be for seg** ask for mercy, for peace; **be om godt vær** ask to make up; **be om lov** ask for permission; **be om ordet** ask**

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); † tone, stress (Acc. 2); † length. Below letter: . not pronounced.

permission to speak; **be om unnskyllding** apologize; (Å) **jeg ber** not at all, it is quite all right, you are welcome; please; **han lot seg ikke be to ganger** he did not need to be asked twice; **hvem har bedt deg om å ...** who asked you to ...; **bedende** entreating(ly), imploring(-ly); 2 pray; **be til Gud** pray, say one's prayers; **be bordbønn** say grace; 3 ask, invite; **bil bedt** (or: **buden**) i selskap hos en be invited to sby's home for a party; **jeg er bedt ut** I have been invited out.  
 4; **be farvel** take leave.  
 \***be/arbeide** [also -bei/de] *V -de/-et* **I** work, work up; process (e.g. raw material, data); 2 adapt (a book), arrange (music); 3 try to persuade: **b-en kunde** work on a customer (to buy sth).  
 \***be/arbeidelse** [also -bei/-] *-n* **I** processing, 2 adaptation.  
 \***be/ar/mann** *-en, pl -menn/\*-männer* person whose function it was to invite people e.g. to christenings, weddings, and funerals.  
**bedrise** *-n* portable kerosene burner for cooking.  
 \***bedo** *V -dde* inhabit.  
 \***bedo/elig** *A* - habitable.  
 \***bedo/elses/hus** *-et* dwelling house.  
 \***bedo/er** *-en, pl -e* dweller; occupant.  
 \***bedø/ende** *V -et* reproach, upbraid; **blame**: **b-ende** reproachful.  
 \***bedø/ende** *-n* reproach: **rette b-r mot** en direct criticism at sby.  
 \***bedø/er** *l* *A* - bespectacled.  
 \***bedø/ede** *-et* announce, herald, proclaim.  
 \***bedø/delse** *-n* announcement: **Maria b-** the Annunciation of the Virgin Mary.  
 \***bedøyg** *V -hygde* **I** build up; **b-et** distrikt build up an area. 2 colonize.  
 \***bedøygelse** *-n* **I** building(s). 2 built-up area; **byens gamle b-** the old part of the town. 3 colonization.  
 \***bedøyr** *de* *-et* burden.  
 \***bed<sup>1</sup>** *-en* bed, layer; (earthen) floor; (straw) mattress.  
**bed<sup>2</sup>** *-et* flowerbed.  
 \***bed<sup>3</sup>** *pr of* **bede**  
 \***bedøge** *-et*: **b-seg** (of weather) clear.  
 \***bedøgelig** *A* - calm, unruffled; slow: **royken steg b- opp av pipa** the smoke rose lazily from the chimney; **et b-tempo** an easy tempo.  
 \***bedøget** *A* - aged, elderly.  
 \***bed<sup>d</sup>(ar)/lag** *-et* **I** circle of farms who invite each other, esp. to weddings and funerals. 2 country dance for which invitations are sent.  
 \***bedd<sup>1</sup>** *pp of* **be**  
 \***bedding** *-a/+-en naut.* berth, (building) slip, slipway.  
**be<sup>d</sup>** [**\*be**'] *V bad, bedt/\*bede/\*i* *cf be*  
**be<sup>d</sup>/dag** *-en* Day of Prayer (Sunday before All Saints' Day).  
**be<sup>d</sup>/hus** *-el* (religious) meeting house.  
 \***bedek/ke** *V -et/-dekte* (**=\*je**) (of male animals) cover, mount, service.  
**bedekning** *-a/+-en* **I** service, servicing (of a female animal). 2 cover, covering.  
 \***bed<sup>d</sup>el** *-er* **I** person whose function it is to invite to a party. 2 suitor. 3 engaged man who is soon to marry.  
**be<sup>d</sup>/de/mann** *-en, pl -menn/\*-männer* **I** person whose function it was to deliver invitations to social functions, and to arrange funerals. 2 gloomy, unctuous person.  
**be<sup>d</sup>/demanns/ansikt** *-et* lugubrious face; funeral countenance.  
 \***be<sup>d</sup>/denø** *A* - cf **be**  
 \***beder/velig** *A* - perishable.  
 \***beder/vet** *A* (**=-a**) (of food) spoiled.  
**be<sup>d</sup>/skammel** *-elen, pl -skammer* prayer stool.  
 \***be<sup>d</sup>/ding** *-a* asking; praying; inviting.  
 \***be<sup>d</sup>/lag** *-et* *cf* **bedar/bedra** *V -drog, -dradd/-dratt*

(**=\*drage**) deceive, defraud, swindle: **b-en for penger** s- sby out of money; **b- sin kone** be unfaithful to one's wife; **skinnert b-r** appearances are deceiving; **verden vil b-s** a sucker always comes back for more.  
**bedra'g** *-et* **I** deceit, fraud, swindle. 2 illusion.  
 \***bedra'ge** *V -drog, -drege/-i* *cf* **bedra**  
 \***bedra'ger** *-en, pl -e* (**=\*ar**) swindler.  
 \***bedrageri** *-et* deceit, fraud, swindle.  
 \***bedra'gerske** *-n* female swindler.  
 \***bedre** *V -a/-et* (**=\*betre**) **I** better, improve; **b- sine kår** b- one's condition; **Gud b-** Lord help us; worse luck, unfortunately. 2: **b-es** get better, get well. (**=\*betre**)  
 \***bedre'g** *cp of* **god** (**=\*betre**)  
 \***bedre'g** *pp of* **drive** (**=-i**)  
 \***bedre(i)** *vt, pt of* **drive**  
 \***bedre/stil** *(le)t* *A* - : **de b-te** the moneyed classes, the well-to-do.  
 \***bedre'et** *pp of* **drive**  
**bedrif't** *+en/\*-a* **I** achievement, accomplishment; noble deed; **øve store b-er** perform great deeds. 2 (industrial) concern.  
**bedrif'ts/lege** *-n* company doctor.  
**bedrif'ts/råd** *-et* workers' council in an industrial concern.  
**bedrif'ts/utval'g** *-et* (**=\*/utval**) workers' committee.  
**bedrif'ts/økonomi** *-en* study of business economics.  
**bed'ring** *-en* (**=\*betring**) betterment; improvement: **god b-** (wishing you) a speedy recovery, get well soon; **i b-** getting better, recovering.  
**bedri've** *V -dre(i)/b, -drevet* commit (an act): **b- hor** commit adultery.  
**bedro'g** *pt of* **dra**  
**bedro'gve** *-et* grieve, sadden: **b-t** grieved; **et b-t** ansikt a sad face.  
**bedro'velig** *A* - **I** sad, deplorable: **en b- situasjon** a deplorable situation; **en b- historie** a sad story. 2 miserable, sorry: **et b- syn** a sorry sight.  
**bedø/else** *-n* grief, sadness.  
**bed<sup>t</sup>** *pp of* **be**(de)  
**bedug** *get* *A* (**=-+a**) inebriated, tipsy.  
**beduin** *-en* Bedouin.  
**bedø/er** *V -et/-le* assert: **b- sin uskyld** declare one's innocence.  
**bedøm/me** *V -dømte* appraise, judge; **b- eksamensoppgaver** grade exams; **b- en situasjon** a- a situation.  
**bedøm/melse** *-n* appraisal, evaluation; grading (of examination papers).  
**bedø/ve** *V -de/+-et* **I** numb, stun, stupefy. 2 anesthetize.  
**bedø/ving** *-a/+-en* (**=\*else**) anesthesia: **få b-** get an anesthetic, be anesthetized.  
**bedø/ving/middel** *-elett/-midlet, pl +-midler/\*-el* anesthetic.  
**bedø/ve** *V -et* charm, fascinate: **b-ende** charming, delightful.  
 \***bedø/dige** *V -et* swear to: **en b-et erklæring** a sworn statement.  
**befa'1** *-et* **I** junior officers and non-commissioned officers. 2 all leaders of any given military unit.  
**befa'le** *V -te* **I** command, order: **b-en å gjøre noe o- sby** to do sth; **b- over** store ressurser have c- of great resources. 2 commit (to sby's care): **b- sin sjel til Gud** c- one's soul to God.  
**befa'1/havende** *A* - commanding (officer).  
**befa'ling** *-a/+-en* command, order; **ha b- over en avdeling** c- a unit; **gi en b-** give an o-.  
**befa'lings/mann** *-en, pl -menn/\*-männer* military officer.  
**befa'ls/ele'v** *-en* trainee of a military academy working towards rank of sergeant.  
**befa'ls/skole** *-n* (**=\*/skule**) military academy for non-commissioned officers.  
 \***befan't** *pt of* **finne**  
 \***befa're** *V -te* inspect.

\***befa'ring** *-a/-en* inspection.  
 \***befat'ning** *-en* concern, connection, involvement: **ha b- med** have dealings with.  
**befat'te** *V -et*: **b-seg** **med noe** be concerned with sth; **jeg b-er meg ikke med denslags** I stay clear of such things.  
**befengt** *A* - infested (med with).  
**befeng't** *A* - frequented; crowded: **en b- gate** a crowded street.  
**befes'te** *V -et* fortify, make secure, strengthen: **b- sin posisjon** assure, fortify one's position; **b- en by** fortify a town.  
**befes'tet** *A* - **I** clarified, made definite: **et b- inntrykk** a definite impression. 2 fortified.  
**befes'tning** *-en* fortification.  
**befin'ne** *V -fant, -funnet* **I** obs. find: **b-es** **bc** found (to be). 2 (refl.) **b-seg** **bc**; feel: **jeg b-er meg vel** I am well; I feel fine; **vi b-er oss** **i et hus** we are (find ourselves) in a house.  
**befin'nde** *et* state of health: **spørre om ens b-** ask about the state of one's health.  
**befip'else** *-n* disconcertion, perplexity.  
**befi'pat** *A* - flustered, perplexed.  
**befi'te** *V -et*: **b-seg på noe** try, make an effort to be (do) sth.  
**befol'ke** *V -a/-et* populate.  
**befol'kning** *-en* populace, population.  
**befol'knings/lag** *-et* stratum of the population; class level.  
**befol'knings/tetthet** *-en* density of population.  
**befor'dre** *V -et* **I** send, transport. 2 obs. promote (e.g. a cause): **b-ende** beneficial.  
**befor'dring** *-a/-en* **I** transportation. 2 means of transportation.  
**befor'drings/middel** *-elett/-midlet, pl -midler* means of conveyance.  
**befra'kte** *V -a/-et* charter.  
**befrak'ter** *-en, pl -e* charterer (of a ship).  
**befrak'tning** *-en* chartering (of a ship).  
**befri** *V -dde* free, liberate, release: **en b-ende følelse** feeling of relief.  
**befri'else** *-n* liberation, release (fra from): **det kom som en b-** it came as a relief.  
**befri'er** *-en, pl -e* liberator.  
**befruk'te** *V -a/-et* **I** fertilize, inseminate. 2 stimulate: **virke b-ende** have a stimulating effect.  
**befruk'tning** *-en* fertilization, insemination.  
**befruk'tnings/hindrende** *A* - contraceptive.  
**befryk'te** *V -et* be apprehensive, fear: **det er å b-** it is to be feared.  
**befullmektiget** *A* - empowered.  
**befun'net** *pp of* **finne**  
**beføy'else** *-n* grounds, justification.  
**begav** [bega'] *pt of* **-gi**  
**begav'else** *-n* **I** gift, talent. 2 gifted person: **han er en stor b-** he is brilliant.  
**begav't** *A* - gifted.  
**begest're** *V -a/-et* inspire: **b-et** enthusiastic (for/about).  
**begest'ring** *-a/-en* enthusiasm: **vekke b- arouse** e-.  
**be'ger** *-eret, pl -er/+re* (**=\*bekar**) **I** beaker; chalice: **svinge b-et** carouse, celebrate; **dette var dråpen som fikk b-et til å flyte** over this was the last straw. 2 **bol.** calyx. 3 cup (trophy).  
**be'ger/blad** *-et* bot. sepal.  
**be'ger/klang** *-en* clinking of glasses; sounds of drinking.  
**be'ger/svinger** *-en, pl -e* (**=\*ar**) beerlinger, elbow bender, heavy drinker.  
**begge** *Pn* **I** both: **b- deler** both; **b- to** both; **vi (de) begge** both of us (them); **skal vi komme b- to?** shall we b- come? 2 either: **i b-tiffelle** in either case; **de kan b- ha gjort** det either of them could have done it.

**begi'** *V* -gav, -gitt (= \*gje(ve))  
 \* *x* *nauf.* leave, quit: **b-** sjøen leave the sea. **2:** **b-** seg abate, quiet down (of a storm). **3** *bibl.* come to pass: **og det begav seg i de dager** and it came t-p- in those days (Luk 2,1). **4** *go.* proceed: **b-** seg av sted (på vei) set out, start out.

**\*begikk'** *pt of -gå*

**\*begi'ven/het** -en event, occurrence: **en lykkelig b-** a happy e-; **avente b-** enes gang suspend judgment, wait and see.

**\*begi'venhet/les** *A* uneventful.

**\*begje** (ve) *V* -gav, -gjeve/-i cf -gi

**\*begjær** -et strong desire; lust.

**\*begjære** *V* -de *i* desire, want strongly. **2** *covet:* **du skal ikke b-** din nestes hus thou shalt not c- thy neighbor's house. **3** *request:* **b-** ordet ask for the floor; **b-** utkastelse start eviction proceedings.

**\*begjær** ring -a/-en demand; request.

**\*begjær**rlig *A* - desirous: **være b-** etter to want, desire; **drikke b-** drink avidly, eagerly.

**\*begjær**rlig/het -en avidity, greed; eagerness.

**\*beglo** *V* -dde gape at, stare at.

**begonia** -iaen, *pl -ier bot.* begonia.

**\*begra**'ve *V* *infl* as grave bury.

**\*begra**'velse -n funeral.

**\*begra**'velses/byrå<sup>2</sup> -et funeral home.

**\*begre**'delig *A* - mournful.

**\*begren**'se *V* -a/-et bound, limit, restrict: **b-** ede midler l-ed means.

**\*begren**'sning -en limit, limitation; restriction: **kjenne sin (egen) b-** know one's (own) limitations.

**\*begre**'p<sup>1</sup> -el, *pl -jer* -i concept, conception; *idea, notion:* **b-** et synd the concept of sin; **danne seg et b-** om noe form an idea of sth; **jeg har ikke b-** om hvor han er *I* have no idea where he is. **2:** **stå, være i b-** med *å* gjøre noe be on the point of doing sth.

**\*begre**'p<sup>2</sup> *pt of -gripe*

**\*begre**'ps/forvir'ring -en confusion of ideas.

**\*begri**'pe *V* -grep, -grevet grasp, understand: **jeg b-** er ikke noe av dette *I* can't make head or tail of this; **b-** seg på noe have an understanding of sth.

**\*begri**'pelig *A* - comprehensible: **gjøre en noe b-** make sth clear to sby.

**\*begri**'pelig/vis *Av* certainly, of course; obviously.

**\*begri**'pelse -n comprehension: **det går over min b-** it is beyond my c-; **være langsom i b-** n be slow-witted.

**\*begrodd'** *A* - overgrown; (of ships) barnacled.

**\*begrø**'v *pt of -grave*

**\*begrun**'delse -n cf *begrunnelse*

**\*begrun**'ne *V* -et *i* state the reasons for, give the grounds for; justify. **2** *base on:* **vel b-** et well-founded; **b-** sin mening på base one's opinion on.

**\*begrun**'nelse -n basis; grounds, justification: **med den b-** at on the g-that.

**\*begun**'stige *V* -et show favor to.

**\*begun**'stigelse -n favor, preferential treatment.

**begyn**'ne *V* -gynne begin, start (å to); commence, initiate, open: **b-** med (på) noe start (on) sth; **til å b-** med to begin with, at the start; **b-** på fabrikk start working in a factory; **b-** på nytt start over again; **b-** på skolen start school; **det b-** og *å bli mørkt* it's getting dark; **vel b-** er halvt fullend<sup>2</sup> well begun is half done.

**\*begyn**'nelse -n (= \*ing) beginning, start (av, til of): **all b-** er vanskelig the first step is the hardest; **fra b-** n (av) from the outset; **i b-** n var ordet in the b- was the Word (St. John 1:1); **helt i b-** n right at first; **b-** n til enden the b- of the end.

**\*begyn**'ner/-en, *pl -e* (= \*ar) beginner.

**\*begyn**'ner/lønn -a/-en (= \*ar/) beginning salary.

**\*begå**' *V* *infl* as gå commit: **b-** en feil, et mord c- an error, a murder.

**\*behag**'-et pleasure: **etter b-** according to taste; **smak og b-** kan ikke disputeres there is no accounting for tastes.

**\*behage** *V* -et *i* please, win favor: **kunsten å b-** the art of p-ing; **det b-** er meg ikke it does not p- me; (with *å*) *I* do not choose to. **2** *please to, choose to, deign to (do sth):* **behag å sitte med p-** sit down; **hva b-** er? *I* beg your pardon (when asking sby to repeat).

**\*behag** gelig *A* - comfortable; pleasant: **gjøre seg livet b-** make oneself c-.

**\*behal**'d *en* cf -hold

**\*behal**'dar -en cf -holder

**\*behal**'de *V* *infl* as halde cf -holde *behan*'dle *V* -a/-et handle; deal with, treat: **du må b-** boka pent you must h- the book carefully; **b-** en med silkehanser *ke* sby with kid gloves; **b-** en sykdom, en pasient treat a disease, a patient.

**behan**'dling -a/-en treatment; handling: **ta under b-** treat (medically); take (a matter) up for consideration.

**behan**'dlings/måte -n treatment; therapy.

**\*behe**'fte *V* -et burden, encumber; mortgage.

**\*behe**'låt *pt of -halde*

**\*behan**'dig *A* - agile, deft, nimble; ingenious.

**\*behan**'dig/het -en agility, deftness, nimbleness; ingenuity.

**\*beher**'sket *V* -a/-et *i* govern, rule; control: **b-** seg control oneself. **2** *have a command of, master:* **b-** situasjonen be master of the situation; **han b-** er språket he has a good command of the language.

**\*beher**'skelse -n control; restraint, self-control.

**\*beher**'sket *A* - controlled; restrained, self-controlled.

**\*behj**'lpelig *A* -: **være en b-** med (å gjøre) noe be of assistance to sby in (doing) sth.

**\*behj**'ret *A* - (= \*a) brave, courageous.

**\*behol**'d *en* (= \*hald): **i b-** intact; **i** god b- safe and sound; **jeg har mine ord i b-** what I said still stands.

**\*behol**'de *V* -holdt (= \*halde) keep, retain: **la en b-** livet spare sby's life; **b-** seieren win the battle, gain the day.

**\*behol**'der -en, *pl -e* (= \*haldar) container, receptacle, vessel.

**\*behol**'dning -en *x* stock; supply, supplies; holdings. **2** balance, cash: **kontant b-** cash on hand. **3** remainder.

**beho**'v -et need, necessity, requirement: **dekke b-** et meet the needs; **etter b-** as required.

**beho**'vs/prøve -a/-en investigation of need.

**\*behø**'rig *A* - due, proper: **vis b-** respekt show due respect.

**\*behø**'ve *V* -de need: **du b-** er ikke *å* gå you don't have to leave; **dette b-** er ikke *å* være tilfelle this is not necessarily so; **det b-** es ikke it is not necessary.

**\*behø**'velig *A* - necessary.

**be**'/hå -en bra (abbr. for bysteholder brassiere).

**Bei**'nar *Pln* twp, Nordland.

**\*bei**'d *pt of bide*

**beige** [be'sj] *A* - beige.

**\*beile** *V* -et (= \*bele) *i* court, woo. **2** propose marriage.

**\*beiler** -en, *pl -e* (= \*belar) suitor.

**bei**'n<sup>1</sup> -et *i* bone: **han har b-** i nesen he has plenty of backbone, a will of his own. **2** foot, leg: **hele byen er på b-** a the whole town is astir; **komme med (sette) det gale b-** et ut av sengen get out on the wrong side of bed; **komme ned på b-** a land on one's feet, come out smelling like a rose; **komme seg på b-** a get to

(on) one's feet; **pengene fikk b-** *å* gå på the money took wings; **spenne b-** for an trip sby, place obstacles in sby's path; **stille en armé på b-** a raise an army; **stå på egne b-** stand on one's own two feet; **være dærlig til b-** have difficulty walking; **være rask (lett)** til b-s be quick-footed; **være våt på b-** have wet feet.

**\*bei**'n<sup>2</sup> *A* straight; direct: **b-** fram absolute, out and out; **gá b-** este veien take the shortest road; **gá b-** t på go s- ahead; **gá b-** t på sak not beat around the bush; **si b-** t ut put bluntly, plainly; **han svarte b-** t nei he gave a flat no.

**\*bei**'naug *A* - cf *beinig*

**bei**'n/brott -et leg fracture.

**\*bei**'n/bygning -a/-en (= \*ben/, \*bygnad) bone structure.

**bei**'ne<sup>1</sup> -a help: **han gjorde meg ei b-** he did me a service.

**\*bei**'ne<sup>2</sup> *V* -a smooth, level.

**\*beinet**(e) *A* - bony.

**bei**'n/fri *V* *infl* as fly dash, run.

**bei**'n/fri *A* -tl boned, boneless.

**bei**'n/grind -a skeleton.

**bei**'n/grov [+grov] *A* heavy-boned.

**bei**'n/hård *A* hard as bone.

**\*beinig** *A* - (= \*ug) helpful.

**beinig** -a *i* help, service; good turn. **2** (*pl*) gift.

**\*beinke**'-a (= \*benke<sup>1</sup>) good turn.

**beinke**<sup>2</sup> *V* -a/-et (= \*benke<sup>2</sup>) straighten out.

**bei**'n/kloyvd *A* -/\*-kloyvt (of wood) clean-splitting.

**bei**'n/laus *A* boned, boneless: **b-e** (benløse) fugler veal birds (using beef).

**bei**'n/leies *Av* the direct way.

**bei**'n/lim -et animal glue.

**bei**'n/møt -et bone meal.

**bei**'n/pipe -a shaft of the bone.

**bei**'n/råd -a/-en skeleton.

**bei**'n/rangel -e/let/-let, *pl +ler/\*-el* skeleton.

**\*bei**'n/sam *A* helpful.

**\*bei**'n/skinne -a (= \*skjene) splint.

**bei**'n/skjør *A* (= \*skoyr) brittle-boned.

**\*bei**'nslag *A* - direct, straight; straight-forward.

**\*bei**'n/styren *A* -e/-i, *pl -ne* *x* going on a straight course. **2** (of persons) hard-driving, single-minded; straightforward.

**bei**'nt/fram *Av* (= \*beint fram) *i* straight (ahead); direct (e.g. of course). **2** letter-perfect. **3** frankly. **4** easy: **det var ikke alltid så b-** for ham it was not always e- for him. **5** absolutely: **det er b-** kriminelt it is a- criminal.

**\*beinig** *A* - cf *beinig*

**bei**'n/ved -en bot. holly; (Ilex aquifolium).

**bei**'n/veg -en (= \*vei) short-cut.

**bei**'n/veges *Av* directly.

**beis** -en stain.

**beis**'e *V* -a/-et/+te stain (wood).

**\*beisel** -e/let/-let cf *beksel*

**beisk** *A* (= \*besk) (of taste) bitter, sharp; fig. biting, cutting, scornful.

**\*beiskede** *I* (= \*beiskade) by gosh, goldarn.

**\*beiskleg** *Av* bitterly; awfully.

**beisk/leik** -en bitterness.

**beiskne** *V* -a (= \*beskne) grow bitter, sharp.

**\*beisle** *V* -a cf *beksl*

**beist** -et animal, beast.

**beist**<sup>1</sup> -a/-en groove (esp. on underside of ski).

**beist**<sup>2</sup> -a difficulty, dilemma: **være i b-** for noe be in need of sth; **gá b-** lose out.

**beist**<sup>3</sup> -a *i* pasture. **2** twigs cut for animal fodder.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

- beit<sup>t</sup>** *pt* of bite  
**beite<sup>t</sup>** -a bait.  
**beite<sup>2</sup>** -i, *pl* +-r/\*- pasture.  
**beite<sup>3</sup>** *V* -a/+*-et/-te* graze.  
**beitel** -*elen*, *pl* -*ler* chisel.  
**beite/land** -*et* (=beites) pasture.  
**beite/mark<sup>1</sup>** -*en* (=makk) night crawler used for bait.  
**beite/mark<sup>2</sup>** -a (=beites) pasture.  
**beite/rett** -*en* pasture rights.  
**beites/land** -*et* cf **beite**/  
**beites/mark** -a cf **beite**/  
**beiting** -a pasturing.  
**beit/ski(e)** -a plank used to frame door or window and support log ends.  
**Beit/stad** *Pln* twp. Nord-Trøndelag.  
**\*beitt<sup>t</sup>** *A* - i (of tool) sharp. 2 (of fish) biting; *fig.* eager (for sth).  
**be<sup>t</sup>** -*et* pitch.  
**\*be<sup>t</sup>kar** -*en* of beger  
**\*be<sup>t</sup>kar/blad** -*et* cf **beget**/  
**be<sup>t</sup>klende** -*n*/\*-a pitchblende.  
**be<sup>t</sup>ke** *V* -a/+*-et/-te* apply pitch to.  
**be<sup>t</sup>kende** *Ad* pitch (dark, black).  
**be<sup>t</sup>ket(e)** *A* - pitch-stained.  
**\*bekjem<sup>pe</sup>** *V* -*et* combat, fight against.  
**\*bekjem<sup>pelse</sup>** -*n* combat, struggle: *b-n* av krefte the combatting of cancer.  
**\*bekjen<sup>delse</sup>** -*n* cf **bekjennelse**  
**\*bekjen<sup>ne</sup>** *V* -*kjente* confess; admit.  
**\*bekjen<sup>nelse</sup>** -*n* confession.  
**\*bekjen<sup>ner</sup>/tro** *A* - strictly orthodox  
**\*bekjen<sup>ner</sup>** -*en*, *pl* -*e* true believer.  
**\*bekjen<sup>t</sup>** *A* - i famous, noted, well-known (for for); *son* b-a as every-one knows; *du kan ikke være b-av den hatten* you can't be seen with that hat. 2 acquainted, familiar (med with); *gjøre seg b-med* familiarize oneself with; *må jeg gjøre Dem b-med* may I introduce you to. 3 (noun) acquaintance; *en god b-a* a close a.; *maintance b-e* many a-s.  
**\*bekjen<sup>t</sup>/gjøre** *V* -*gjorde*, -*gjort* announce.  
**\*bekjen<sup>t</sup>/skap** -*et* acquaintance (med with); *gjøre, stifte b-med* get acquainted with; *ved nærmere b-on* closer a-.  
**\*bekjen<sup>t</sup>/skaps/krets** -*en* circle of acquaintances.  
**bekk<sup>t</sup>** -*en*, *pl* \*-*er* brook, creek.  
**bekkas<sup>n</sup>** -*en* zool. snipe (Capella).  
**be<sup>t</sup>ke/blom** [+blåmm] +-*men*/\*-*en* bot. marsh marigold, cowslip (Caltha palustris).  
**be<sup>t</sup>ke/far** -*et* creek bed.  
**be<sup>t</sup>ken** -*et*, *pl* -*-er* i basin; *bedpan*. 2 anat. pelvis. 3 mus. cymbal.  
**be<sup>t</sup>ken/bein** -*et* pelvis.  
**be<sup>t</sup>ket(e)** *A* - cf **beket(e)**  
**\*bekla<sup>ge</sup>** *V* -*del/-et* i pity, (be) sorry for. 2 regret, (be) sorry (about). 3 (*refl.*) b- seg complain (til to); over about; *trø ikke at jeg b-er meg* don't think I'm c-ing.  
**\*bekla<sup>gelig</sup>** *A* - deplorable, regrettable.  
**\*bekla<sup>gelse</sup>** -*n* regret.  
**\*bekla<sup>gelses</sup>/verd<sup>ig</sup>** *A* - pitiable.  
**\*bekle** *V* -*dele/dte* i cover; line. 2 occupy; *b-et* embete o- an official position.  
**\*bekle<sup>de</sup>** *V* -*de* cf **bekle**  
**\*bekle<sup>dning</sup>** -*en* clothing; planking.  
**\*bekle<sup>dning</sup>/gjenstand** -*en* garment.  
**\*beklem<sup>me</sup>** *de* *A* - depressing, disheartening, oppressive.  
**\*beklem<sup>t</sup>** *A* - anxious, uneasy.  
**\*beklip<sup>pe</sup>** *V* -*klippe* cut; trim; abridge.  
**be<sup>k</sup>/mørk** *A* pitch-dark.  
**be<sup>k</sup>/mørke** -*t* (=\*/mørker) pitch-darkness.  
**bekn<sup>p</sup>** *et* (=\*-knep) pinch, tight spot; *være i b-be* in a jam.  
**\*bekom<sup>me</sup>** *V* -*kom*, -*kommet* i: *b-en* vel (e.g. of food) agree with sby; *b-en* ille disagree with sby; *vel*; *b-en* are welcome (only as reply to takk for maten after meals); (ironically) take it and welcome, much good may it do you. 2 *archaic* receive.  
**\*bekom<sup>st</sup>** *en*: *han fikk sin b-* he got what he had coming to him.  
**\*bekos<sup>te</sup>** *V* -*et* assume the costs of, pay for.  
**\*bekos<sup>ting</sup>** -*en* expense; *på vår b-* at our e-.  
**\*bekran<sup>se</sup>** *V* -*et* crown with a wreath, wreath: *b-en* grav lay a wreath at a grave.  
**bek<sup>re</sup>** -*n* ram.  
**bek<sup>re</sup>** -*V* *a* bleat.  
**\*bekref<sup>te</sup>** *V* -*et* confirm; *b-ende* affirming, c-ing; affirmative.  
**\*bekref<sup>telse</sup>** -*n* affirmation, confirmation, corroboration.  
**\*be<sup>k</sup>/saum** -*en* cf **issm**  
**bek<sup>sel</sup>-elei/-let**, *pl* -*eli/-ler* bit; bridle.  
**bek<sup>se</sup>** *V* -a/+*-et* bridle (a horse).  
**be<sup>k</sup>/svart** *A* - pitch-black.  
**\*bek<sup>/ssm</sup>** -*mer* (=\*/saum) method of fastening the sole of a boot with cobbler's thread, without using pegs.  
**\*bek<sup>sm</sup>/sko** -*en*, *pl* -*r* (=\*/saum) heavy sport shoe, ski boot.  
**\*bek<sup>sm</sup>/støvel** -*elen*, *pl* -*ler* (=\*/saum) ski boot.  
**be<sup>k</sup>/tråd** -*en* cobbler's thread (thread treated with pitch).  
**\*bekvem<sup>t</sup>** *A* -i, *pl* -*me* i comfortable; *gjøre seg det b-t* make oneself c-2 convenient.  
**\*bekvem<sup>me</sup>** *V* -*et*: *b- seg til å gjøre noe* bring oneself to do sth.  
**\*bekvem<sup>melig</sup>/het** -*en* comfort, convenience; *moderne b-en* modern c-s (facilities).  
**\*bekvem<sup>melighets</sup>/hensyn** -*et* consideration of convenience.  
**\*bekym<sup>re</sup>** *V* -a/-*et* trouble, worry: *det skal du (bare) ikke b-deg om* do not w- about it, that is none of your concern; *b-et* worried; *jeg er b-et for ham* I am concerned about him.  
**\*bekym<sup>ring</sup>** -a/-*en* anxiety, worry.  
**\*bekym<sup>rings</sup>/full** *A* i troubled (e.g. expression). 2 worrisome.  
**\*bekym<sup>rings</sup>/løs** *A* carefree, untroubled; (adv.) without a care.  
**\*be<sup>l</sup>** -*en* cf **beiler**  
**be<sup>l</sup>** -*et* *et* dial. while: *et lite b-a* a little w-  
**bela<sup>t</sup>** *pt* of -*legge*  
**\*bela<sup>ge</sup>** *V* -*et*: *b- seg på* noe prepare for sth.  
**\*be<sup>lar</sup>** -*en* cf **beiler**  
**\*belas<sup>t</sup>** *V* -a/-*et* i: *være arvelig b-et* med en sykdom have an inherited tendency toward a disease; *han er arvelig b-et* it runs in his family. 2 charge, debit (e.g. an account); load (e.g. a circuit).  
**\*belas<sup>ting</sup>** -*en* (=\*/-ing) i: *arvelig b-* hereditary weakness. 2 charge, debit; load, loading.  
**\*be<sup>le</sup>** -*n* cf **beiler**  
**\*be<sup>le</sup>** *V* -a cf **beile**  
**\*be<sup>le</sup>** *V* -a i fail. 2 suffice, be enough.  
**belegg<sup>t</sup>** -*et* i coating, covering; *ha b-på* tungen have a coated tongue. 2 instance, occurrence (e.g. of a word); *ha b-for* have examples of; 3 binding, trimming. 4 number of persons; *hotellet (sykehuset) har fullt b-* the hotel (hospital) is filled to capacity.  
**\*belegg<sup>ve</sup>** *V* -*la*, -*lagt* (=\*/-je) i coat, cover. 2 occupy; reserve; *b-en* plass save a place. 3 make fast (boat). 4 document; *ordet er ikke belagt før 1500* the word is not found prior to 1500. 5: *b-sine ord* choose one's words.  
**\*belei<sup>lig</sup>** *A* - convenient, opportune; at the right moment.  
**\*belei<sup>re</sup>** *V* -*et* besage.  
**\*belei<sup>ring</sup>** -a/-*en* siege.  
**\*belem<sup>re</sup>** *V* -*et* i clutter. 2 burden.  
**\*beles<sup>te</sup>** *V* -*et/-te* load down.  
**\*beles<sup>t</sup>** *A* - widely read.  
**\*bele<sup>ven</sup>** *A* -*ent*, *pl* -*ne* courteous, polite.  
**\*bele<sup>ven</sup>/het** -*en* courtesy, consideration  
**belg<sup>-en</sup>**, *pl* \*-*er* i bot. pod. 2 bellows. 3 unsplit animal skin (e.g. of fox). 4 big belly.  
**\*bel<sup>ge</sup>** *V* -a cf **belgie**  
**\*bel<sup>gende</sup>** *Ad*: *b- mærkt* pitch-dark.  
**\*bel<sup>ge</sup>/spell** -*et* accordion.  
**\*bel<sup>ge</sup>/treder** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar, \*/trøar) person who pumps the bellows of an organ.  
**belg<sup>/fiå</sup>** *V* -*dde* skin an animal without splitting the skin.  
**belg<sup>/frukt</sup>** -a/+*-en* legume.  
**Belgia** *Pln* Belgium.  
**\*bel<sup>gier</sup>** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) Belgian.  
**belgisk** *A* - Belgian.  
**\*bel<sup>gje</sup>** *V* -a (=\*/belge, \*/belje) guzzle.  
**belg<sup>/mørk</sup>** *A* pitch-dark.  
**belg<sup>/plante</sup>** -a/+*-en* legume, leguminous plant.  
**belg<sup>/vott</sup>** -*en* mitten.  
**\*belig<sup>gende</sup>** *A* - located, situated.  
**\*belig<sup>gen</sup>/het** -*en* location, site.  
**\*beli<sup>vet</sup>** *A* - lively; *et b-selskap* a l-party.  
**bel<sup>j</sup>** -*et/-en* below, roar.  
**belje<sup>1</sup>** *V* -a/+*-et* bellow, roar.  
**belje<sup>2</sup>** *V* -a/+*-et* cf **belgie**  
**\*belje<sup>/spell</sup>** -*et* cf **belge**/  
**\*bell<sup>t</sup>** -*en* clapper.  
**\*bel<sup>le</sup>** *V* *belte* i hold out, tolerate. 2 manage, be able to.  
**bel<sup>ling</sup>** -*en* i skin of the lower leg of an animal (esp. of moose or reindeer). 2 leg of boot or stocking.  
**bel<sup>me</sup>** *V* -a/+*-et* guzzle.  
**bel<sup>t</sup>** -*et* sound, strait.  
**bel<sup>te</sup>** -*t*, *pl* +-r/\*- belt.  
**bel<sup>te</sup>/bil** -*en* caterpillar (tractor); weasel.  
**bel<sup>te</sup>/dyr** -*et* zool. armadillo (Dasypus sexcinctus).  
**bel<sup>te</sup>/spenne** -a/+*-en* belt buckle.  
**bel<sup>te</sup>/spenning** -a/+*-en* *hist.* duel with knives between two men strapped together.  
**\*bel<sup>te</sup>/sted** -*et* (=\*/stad) waist: *under b-et* below the belt.  
**\*belu<sup>re</sup>** *V* -*te* spy upon, watch secretly.  
**\*bely<sup>se</sup>** *V* -*te* i illuminate. 2 elucidate, illustrate.  
**\*bely<sup>ning</sup>** -*en* i lighting, illumination. 2 elucidation, illustration.  
**\*bela<sup>re</sup>** *V* -*te* instruct, teach.  
**\*belæ<sup>rende</sup>** *A* - instructive; *et b-foredrag* an i-talk; *snakke i en b-tone* speak in a didactic manner.  
**\*beløn<sup>ne</sup>** *V* -*et*/*-løn*te reward; remunerate.  
**\*beløn<sup>ning</sup>** -*en* reward; *gutten fikk en kake som b-* the boy got a cookie as a r-.  
**\*belø<sup>p</sup>** -*et* amount of money.  
**\*belø<sup>pe</sup>** *V* -*løp*, -*løp(e)*: *b- seg til* amount to, total.  
**\*belå<sup>ne</sup>** *V* -*te* mortgage, raise a loan on; *huset er storket b-t* the house is heavily m-d.  
**\*beman<sup>ne</sup>** *V* -a/-*et* man.  
**\*bemek<sup>tige</sup>** *V* -*et*: *b- seg* noe take possession of sth.  
**\*bemer<sup>ke</sup>** *V* -a/-*et* i notice; become aware of; *bemer<sup>k</sup> tidene* note (opening, closing) hours; *gjøre seg b-et* draw attention to oneself. 2 remark; *har De noe å b-?* do you have any comment?  
**\*bemer<sup>kelses</sup>/verd<sup>ig</sup>** *A* - remarkable.  
**\*bemer<sup>kning</sup>** -*er* remark.  
**\*bemid<sup>let</sup>** *A* - well-off: *en b-mann* a man of means.  
**\*bem<sup>le</sup>** *V* -a guzzle.  
**\*bemyn<sup>dige</sup>** *V* -*et* authorize, empower.  
**\*bemyn<sup>digelse</sup>** -*n* i authorization: *ha b-til* be authorized to; *etter b-* (in official letter) as authorized. 2 authority, power of attorney.  
**\*bemø<sup>y</sup>** *V* -*de*/*-et*: *b- seg med* noe take the trouble to do sth; take pains doing sth.  
**\*be<sup>n</sup>** -*et* cf **bein<sup>t</sup>**  
**\*be<sup>n</sup>** *A* cf **bein<sup>t</sup>**  
**\*benau<sup>et</sup>** *A* - i uneasy, nervous. 2 sheepish.  
**\*be<sup>n</sup>/bygning** -*en* cf **bein**/  
**be<sup>n</sup>d** -*et*: *stå i b-* be in a bent position.  
**\*ben<sup>d</sup>** -*t* i jerk. 2 bent position



(=bend). 3 tension; uncertainty (as to which side will win).  
**ben'de**<sup>2</sup> *V -le* **1** to bend. **2** pry: **b- fra hverandre** p- apart; **b- med spattet p-** with the pry bar.  
**ben'del -elen, pl -ler** **1** = **bendelband**. **2** handful of straw for binding a sheaf of grain.  
**ben'del/band -et** (will)tape.  
**ben'del/orm -en** (twill) tapeworm.  
**ben'dsel -elst/-let, pl -el/+ -ler** *naut.* seizing.  
**ben'dsle V -a/+ -et** *naut.* seize.  
**\*benedikt'ner -en, pl -e (= \*-tin(ar))** 1 Benedictine. **2** = **benediktiner-l'kor**.  
**\*benedikt'i'ner/liks'r -en** Benedictine (a liqueur orig. made at the Benedictine monastery of Fécamp).  
**\*benedikt'ner/munk** [/'mɔŋk] -en Benedictine monk.  
**\*benedikt'ner/ordenen** *df* the Order of St. Benedict.  
**benef'ise -n** benefit performance.  
**benef'irt A -i** (= **b- gods** land assigned to a clergyman who received the profit from it as part of his salary; *jur.* **b- sak** case in which free legal aid has been granted).  
**\*benekt'e V -a/-et** deny: **b- faktum** deny a fact.  
**\*benekt'telse -n** denial.  
**\*benekt'vise A -i** negative: **svare b-ans** answer in the n-.  
**\*be'net(e) A -i** cf **beinet(e)**  
**benev'ne V -te** **1** call name; designate. **2** b-t tall number qualified as to its referent (e.g. \$5, 7 lb.).  
**\*benev'ning -en** denomination: **om-gjøre brøker til felles b-** change fractions to a common denominator.  
**benga'lsk A -i** Bengal: **b- belysning** Bengal light; **Den b-e bukt** the Bay of Bengal.  
**beng'el -elen, pl -ler** *lout, rascal, rogue; din b- you* rascal.  
**\*beng'le V -a** **1** work in an awkward, impractical manner. **2** walk unsteadily. **3** get in the way; create obstacles. **4** squabble.  
**ben'k -en, pl \*-er** bench (for sitting on, working at); *pew, row: første b-first* r-.  
**\*ben'ke<sup>1</sup> -a** cf **beinke<sup>1</sup>**  
**\*ben'ke<sup>2</sup> V -a/-et** cf **beinke<sup>2</sup>**  
**\*ben'ke<sup>3</sup> V -a/-et (= \*-je)** seat: **de b-et seg rundt bordet** they sat down around the table.  
**ben'ke/forslag -et** *esp. pol.* motion from the floor.  
**\*ben'ke/gave -a/-en (= /gåve)** *hist.* gift fixed by negotiation and given by a bridegroom to his bride in her home previous to the marriage.  
**ben'ke/rad -a/+ -en** row of benches.  
**\*ben'kje V -a** cf **benkje<sup>3</sup>**  
**\*ben'klær** *pl* trousers; *panties; lange b-* slacks.  
**\*ben'løs A** cf **bein/laus**  
**\*ben'pipe -n** cf **beim**  
**\*ben'rad -en** skeleton.  
**bensi'n -en** gasoline.  
**bensi'n/stasjon -en** gas station.  
**\*ben'skjør A** cf **bein**  
**ben'søe/syre -a** benzoic acid.  
**benso'l -en** benzene; *benzol*.  
**Ben't** *Prn(m)*  
**Ben'te** *Prn(f)*  
**\*ben'vei -en** cf **bein/veg**  
**\*beny'te V -et** make use of, use: **b- eksperter til arbeidet** employ experts for the job; **b- anledningen** take the opportunity; **b- seg av en** take advantage of sby.  
**\*benå'de V -et** pardon.  
**\*benå'dning -en** pardon, reprieve.  
**\*beor'dre V -et** assign; *order: b- en til å komme* order sby to come.  
**\*beplan'te V -et** plant (med with).  
**\*beplan'tning -en** **1** planting. **2** forest plantation; *planted area*.  
**\*ber<sup>1</sup> [bæ'r] -et** cf **bær**  
**\*ber<sup>2</sup> [bæ'r] pr of bære<sup>2</sup>**  
**\*ber<sup>3</sup> [bæ'r] pr of berje**  
**\*beram'me V -et** assign, set: **b- en**

**tid for møtet** fix a time for the meeting.  
**\*berar** [bæ'rar] -en cf **bærer**  
**\*ber'ber -en, pl \*-e** Berber.  
**ber'beriss -en** *bot.* barberry (*Berberis vulgaris*).  
**\*berē<sup>1</sup> [bæ're]** -a **1** female bear. **2** big, rough woman.  
**\*berē<sup>2</sup> [bæ're]** *V bar, bore/-i* cf **bære<sup>1</sup>**  
**\*ber'e<sup>3</sup> V** cf **bedre<sup>1</sup>**  
**\*ber'e<sup>4</sup> cp** of **god**  
**\*berē/bår(e)** [bæ're/] -a cf **bære/**  
**\*ber'e<sup>5</sup> de V -le** **1** process: **b- huder** tan hides. **2** cause: **de b-te ham vanskeligheter** they c-d trouble for him. **3** prepare (sby) for death: **presten b-er den døende** the minister p-s the dying one for death.  
**\*berē/dning -en** processing; *tanning* (of leather).  
**\*berē/d'skap -en/-et** preparedness: **holdt noe, seg 1 b-** keep sth, oneself in a state of p-; **militært b-** military p-.  
**\*berē/d'skaps/lov/[lā'v]** -en defense law.  
**\*berē/d'skaps/tjeneste -n** emergency military service.  
**\*berē/d't A -i** prepared: **han er b- til å gjøre det** he is p- to do it; **være b- på døden** be p- for death.  
**\*berē/d'villig A -i** prompt, ready, willing; **b- imstekommenhet** ready willingness.  
**\*berē/d'villig/het -en** promptness, readiness, willingness.  
**\*berē/evne [bæ're]** -a cf **bære/**  
**\*berē/egne [-rei'ne]** *V -a/-et (= \*-rek'ne)* **1** calculate=compute, figure: **b- omkostningene** c- the expenses. **2** calculate=estimate, expect: **b-et ankomst** estimated arrival; **b- virkningene** av noe calculate the effect of sth; **når b-er du å være framme** when do you expect to arrive. **3** intend for, take into account: **varene er b-et på eksport** the goods are intended for export; **b- sitt publikum** take one's audience into account. **4** (*refl.*) **b- seg** charge: **b- seg stor avanse** charge a high profit.  
**\*berē/gnende [-rei'ne]** *A -i* calculating; *scheming*.  
**\*berē/gning [-rei'ning]** -a/-en (= \*-rek'-ning) **1** calculation; estimate: **b- av avanse** c- of profit; **ta med 1 b-** en take into consideration. **2** calculation, ingenuity: **han gjorde det bare av b-** he did it calculatedly, from ulterior motives.  
**\*berē'ist A -i** widely traveled.  
**\*berē/stol [bæ're]** -en cf **bære/**  
**\*berē/stong [bæ're]** -a, *pl -stenger* cf **bære/stang**  
**\*berē'tning -en** **1** account, report: **b- om rikets tilstand** state of the nation r-; **avlegge b-** present (e.g. annual) r-. **2** account, narrative.  
**\*beret'te V -et** narrate, relate, tell: **han visste å b- at de skulle skilles** according to him they were going to be divorced.  
**\*beret'ter -en, pl -e** narrator.  
**\*beret'tige V -et** justify, warrant: **skandalen b-er offentlig undersøkelse** this scandal w-s official investigation; **stillingen b-er til pensjon** the position entitles one to a pension.  
**\*beret'tigelse -n** justification: **anklagen var uten b-** the accusation was without j-.  
**ber'g -et** **1** mountain: **over b- og dal** over hill and dale; **her på b-et** even out here in the sticks; **ta en 1 b-** (of mountain troll) lure sby into the m-. **2** rock: **grave seg ned på b-et** dig down to solid r-.  
**Ber'g** *Pln* twps, Troms and Østfold.  
**bergamott' -en** *bot.* bergamot (*Citrus bergamia*).  
**\*ber'g/arbeider -en, pl -e (= \*-ar)** miner.  
**ber'g/blom** [+/blåmm] **+-men/+ -en** *bot.* mountain flower, *esp. bergfrue* (*Saxifraga cotyledon*).

**\*ber'g/drag -et** low mountain range.  
**ber'ge V -a/+ -et** **1** bring (crops etc.) into safekeeping: **b- høyet** bring in the hay; **b- et seil** take a sail in. **2** rescue, save: **b- skip r-** a ship; **b- livet s-** one's life. **3** (*refl.*) **b- seg** get along, manage: **han kunne ikke b- seg for å** he couldn't help.  
**ber'gelig A -i** (of ship, cargo) which can be salvaged. **2** passable: **et b- utkomme** a p- living.  
**ber'ge/lønn -a/+ -en (= \*/løn)** salvage money.  
**ber'ge/mellom** *Av* among the mountains; *from one mountain to the next*.  
**Ber'gen** *Pln* city in Western Norway.  
**\*bergen'ser -en, pl -e (= \*-ar)** man from Bergen.  
**\*bergenserin'e -a/-en (= \*-arinne)** woman from Bergen.  
**ber'gensk A -o**, *from*, relating to Bergen.  
**ber'g/fast A -i** (of rock projection) immovable because it is part of a rock stratum. **2** firm as a rock.  
**ber'g/fette -a** *bot.* ivy (*Hedera helix*).  
**ber'g/folk -et** **1** subterranean spirits living in the mountain. **2** miners.  
**ber'g/frue -a** *bot.* mountain plant (*Saxifraga cotyledon*).  
**ber'g/gylte -a** *zool.* ballan wrasse (*Labrus berggylta*).  
**ber'g/hammar -en, pl -hamrer** cliff, *crag*.  
**ber'g/imel'lom** *Av* cf **berge/mellom**  
**ber'ging -a** **1** gathering; *salvaging; rescue, salvation. 2* solution, way out: **\*han såg inga b-** he couldn't see any w-o-; **3** food and means needed to survive; *livelihood*.  
**ber'gings/lønn -a/+ -en** cf **berge/ber'gings/mannskap -et, pl -/+ -er** salvage crew.  
**ber'gings/selskap -et** salvage company.  
**ber'gings/von -a** hope of rescue, *salvation*.  
**\*ber'g/kjede -n** mountain chain.  
**ber'g/kløft -a/+ -en** cleft in a mountain.  
**ber'g/knapp -en** *bot.* sedum.  
**ber'g/knatt -en** knoll.  
**ber'g/knaus -en** knoll.  
**ber'g/krySTALL -en** rock crystal.  
**ber'g/lemt A -i** mountainous; *rocky*.  
**Ber'g/ljot** *Prn(f)*  
**ber'g/mann -en, pl -menn/\* -menner** miner.  
**\*ber'g/mester -eren, pl -ere/-rer (= \*/meister)** superintendent of mines.  
**ber'g/nabb -en** *crag*.  
**ber'g/nebbe -a** *zool.* a species of wrasse (*Labrus rupestris*).  
**\*ber'g/prekenen** *df* (= \*/preika) the Sermon on the Mount.  
**berg- og [å]** **dal/bane -n** roller coaster.  
**ber'g/rabb(e) - (e)n** barren mountain ridge.  
**ber'g/rygg -en** ridge of a mountain.  
**\*ber'g/sam A** **1** thrifty. **2** helpful. **3** (of circumstances, object, place) adequate.  
**ber'g/sildre -a** *bot.* saxifrage (*Saxifraga*).  
**ber'g/skort(e)** [/skort(e)] -a canyon, defile; *gulch, gully*.  
**ber'g/skurd -en** rock carving(s).  
**ber'g/stad -en** mining town; **B-en** Røros.  
**ber'g/sugge -a** *zool.* a species of wrasse (*Labrus berggylta*) = **berg-gylte**.  
**ber'g/ta V -tok, -tall** **1** (of mountain troll) lure into the mountain. **2** bewitch, cast a spell over: **han var b-tt av henne** he was under her spell.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**ber'g/topp** -en peak of a hill or a mountain.  
**ber'g/troll** -et mountain troll.  
**ber'g/ugle** -a zool. eagle owl (bubo bubo).  
**ber'g/vegg** -en, pl \* -er rock face of a cliff or a mountain.  
**ber'g/verk** -et mine.  
**ber'gverks/drif** -a/-en mining; mining industry.  
**be'ri-be'ri** N beriberi.  
**\*beri'der** -en, pl -e circus rider.  
**\*beri'derske** -a/-en female circus rider.  
**\*beri'ke** V -et enrich: **b-seg** på andres bekostning e- oneself at other's expense; **føle seg b-et ved noe** feel e-ed by sth.  
**\*beri'kelse** -n enrichment.  
**\*berik'tige** V -et correct; rectify: **b-en feil** r- an error.  
**\*berik'tigelse** -n correction; rectification.  
**Be'rit** Prn (f)  
**\*ber'je** V *ber, barde, bart* I beat, pummel, 2 thresh with a flail. 3: **b-på** work hard.  
**\*ber'kje** V -te remove bark from log.  
**Be'rlvåg** Pln twp, Finnmark.  
**berl'ner** -en, pl -e (= \*-ar) inhabitant of Berlin.  
**\*berl'ner/blått** et (= \*-ar) Prussian blue.  
**\*berl'ner/krans** -en (= \*-ar) a kind of cooky ("butter rings").  
**ber'me** -n (= \*berm) I dregs. 2 fig. dregs (of society), coarse people.  
**Be'nt** Prn (m)  
**\*bero'N**: sette, stille en sak i b-suspend a matter, table a motion.  
**\*bero'2** V -dde I rest, wait; remain: la saken b- let the matter rest; vil får la det b- med dette this will have to do; manuskriptet b-r his foreggeren the manuscript is being held by the publisher. 2 (with prep.) det hele b-r på en misforståelse the whole thing is due to a misunderstanding; det b-r på været it depends on the weather.  
**\*bero'lige** V -et calm down, quiet, soothe: **b-seg** set one's mind at rest; **b-ende** middel sedative.  
**\*bero'ligelse** -n reassurance, relief: det er en b- å ha deg hjemme igjen it is a relief to have you home again; det er en b- å vite it is a comfort to know.  
**\*bero'pe** V -te: **b-seg** på noe give sth as one's reason or excuse.  
**\*berr' A** *bert* cf *bar*<sup>2</sup>  
**\*berr'/baka** A - barebakk.  
**\*ber're**<sup>1</sup> -a bare spot in snow-covered ground; bare ground (when the snow is gone).  
**\*ber're**<sup>2</sup> V -a bare.  
**\*ber're**<sup>3</sup> Av cf *bare*<sup>3</sup>  
**\*berr'/frost** -en cf *bar*/  
**\*berr'/fott** A - cf *bar*/  
**\*berr'/hogg** -et I: stå i b-(et) be in a vulnerable position; be in danger. 2 deforested area; bare ground.  
**\*berr'/hovda** A - (= \*hovud) bare-headed.  
**\*berr'/målug** A - outspoken.  
**\*berr'/synleg** A - clear, evident, obvious.  
**\*berr'/synt** A - easily seen, obvious; open. 2 (of air, light) clear, light. 3 easy to understand.  
**ber'se**<sup>1</sup> -n bear.  
**ber'se**<sup>2</sup> -n miner.  
**berserk** [bær'-] -en berserker (wild warrior, originally dressed in bear skins).  
**berserk/gang** -en (= \*berserks/, \*berserker/): gå b- go berserk.  
**ber'te** V -a/-et honk, toot.  
**Be'te** Prn (f)  
**\*beru'se** V -te intoxicate: **b-ende** drikke i-ing beverages; bli b-et av get drunk on (e.g. beer); **dengang** vi gikk og var b-te og trodde at det bare var to mennesker i hele verden those days when we went around in a daze and thought there

were only two people in the whole world (Heiberg).  
**\*beru'selse** -n intoxication.  
**\*beru'set** A - drunk, intoxicated: kjøre i b- tilstand drive under the influence of liquor; **b- av sin egen makt** d- with power.  
**\*beryk'tet** A - infamous, notorious: en b- person a bad character.  
**beryl'** -en beryl.  
**\*berom'me** V -el/-romte praise: **b-et ham** for hans mot they p-ed him for his courage; **b-seg** av noe brag about sth.  
**\*berom'melig** A - famous, illustrious: en b- dåd a glorious feat.  
**\*berom'melse** -n I celebrity, fame. 2 praise.  
**\*berom't** A - famous.  
**\*berom't/het** -en I fame. 2 famous person; celebrity.  
**\*berø're** V -te I touch. 2 affect, involve: **streiken b-er ikke vår fabrikk** the strike does not a- our factory; **føle seg ille b-t** (av, ved noe) be unpleasantly impressed (by sth). 3 mention, touch upon: **saken ble ikke b-t med et ord** not a word was said about the matter.  
**\*berø'ring** -a/-en contact, touch: **b-av ledningen** er livsfarlig Danger. High Voltage; **jeg kom først i b-med ham** I for I first came into c- with him last year.  
**\*berø've** V -de/-et: **b-en** (for) noe deprive, rob sby of sth.  
**berå'** V -dde (*refl.*) b-seg consider, think it over: **b-seg** med consult with; provide oneself with. 2 (pp.): han er b-dd på å reise he is prepared to go; **jeg gjør det med b-dd** hu I'm doing it deliberately.  
**berå'd** -et: være i b- med noe, om noe be doubtful, be of two minds about sth.  
**\*besatt'** A - (= \*sett) I occupied: **b-område** occupied area, territory; stillingen er b- the position has been filled. 2 possessed (av en ond ånd by an evil spirit); **han skrek som b-** he was yelling like mad. 3 obsessed (av en idé by an idea). 4 damned: det er b- kaldt her it's damned cold here.  
**\*besatt'**<sup>2</sup> pp of -sette  
**\*besatt'**<sup>3</sup> pt of -sitte  
**\*besatte** pt of -sette  
**\*bese'**<sup>1</sup> V -sø, -søll inspect; visit: være en kan b-s the merchandise may be i-ed; **b-seg** på et sted v- a place (as a sightseer); rett b-tt all things considered.  
**\*bese'**<sup>2</sup> V -a I chatter, prattle; tattle. 2 humor, indulge, spoil.  
**\*besegle** [-sei'le] V -et seal: **b-en pakt** s- a treaty; **vår skjebne er b-et** our fate is s-ed.  
**\*besei're** V -ct conquer, defeat, vanquish.  
**\*beset'ning** -en I decoration sewn e.g. on a dress, a hat; trim. 2 crew. 3 livestock; herd.  
**besett'**<sup>1</sup> A - cf -satt'  
**\*besett'**<sup>2</sup> pp of -se'  
**\*besett'**<sup>3</sup> V -salle, -satt I occupy (a territory). 2 fill (a vacancy); take (a seat): **salen var fullt besatt** the hall was filled. 3 obsess, possess. 4 deck, stud, trim: **hendene var besatt med smykker** her hands were studded with jewels; **b-med skinn** trim with fur. 5 *naut.* fasten (ends of a seizing).  
**\*beset'telse** -n I occupation (of a territory). 2 filling (of a position). 3 obsession: spillet var blitt en b-for ham gambling had become an o- with him.  
**\*besid'de** V -sø, -siddet cf *besitte*  
**\*besid'delse** -n cf *besittelse*  
**\*besik'te** V -et inspect (the building or state of a ship).  
**\*besik'telse** -n inspection (of a ship).  
**\*besik'tige** V -et inspect, survey.  
**\*besik'tigelse** -n inspection, survey: foreta en b-avtømmen inspect the site.

**\*besin'delse** -n cf *besinnelse*  
**\*besin'dig** A - level-headed, sensible, steady.  
**\*besin'dig/het** -en level-headedness, steadiness.  
**\*besin'ne** V -et (*refl.*) I collect one's wits; restrain oneself. 2 think twice; change one's mind.  
**\*besin'nelse** -n composition: **komme til b-** regain one's c-; **tape b-n** lose one's head.  
**\*besit'te** V -satt, -sittet have, hold, possess.  
**\*besit'telse** -n I possession: **sette seg i b- av noe**, ta noe i b- take p- of sth; **være i b- av** possess. 2 dependency, possession: **Englands b-r i Afrika** England's p-s in Africa.  
**\*besje'le** V -te animate, inspire; fill one's soul: **være b-et av idealisme** be i-ed by idealism.  
**\*besk'** A cf *beisk*  
**\*beska'dige** V -et damage, injure.  
**\*beska'digelse** -n damage, injury.  
**\*beska'fen** A -ent, pl -skafne constituted: **hvordan er dette stoffet b-t?** *lit.* what is the nature of this substance?  
**\*beska'fen/het** -en character, composition, nature; quality: **sakens b-** the nature of the matter; **av god b-** of good q-.  
**\*beskar'** pt of -skjære  
**\*beskat'ning** -en I assessment, levy, taxation. 2 controlled reduction (esp. of a species of animal, by killing a certain number per year).  
**\*beskat'te** V -a/-et I tax. 2 utilize (esp. a species of animal): **hvalen blir hardt b-et** whales are heavily hunted.  
**\*beskik'ke** V -et I allot: **han er blitt lite b-et** he has been a-td little. 2 appoint: **bli b-et til et embete** be a-ed to an office. 3: **b-sitt** hus put one's house in order.  
**\*beskik'kelse** -n appointment.  
**beskj'e'd** -en information, instructions, answer; message: **få grei b-** get clear instructions; **det er ikke mulig å få b- av ham** it's impossible to get a straight answer from him; **han fikk b- om å komme** he was told to come; **gi b- om noe** give orders about sth; **hun gav ham ren b-** she really told him off; **overbringe en b-** deliver a message; **vente på nærmere b-** wait for further instructions.  
**\*beskj'e'den** A -ent, pl -n modest.  
**\*beskj'e'den/het** -en modesty.  
**\*beskjef'tige** V -et I employ, give work to: **fabrikken er** **100 mann** the factory employs 100 men. 2 concern, engage, occupy: **være b-et med noe** be o-ed with sth; **holde en b-et** keep sby busy; **b-seg** med noe have sth as one's main work or interest.  
**\*beskjef'tigelse** -n I employment: finne b- find e-; **være uten b-** be without a job, unemployed. 2 business, occupation, work: **en hederlig b-** an honest o-, honest work.  
**\*beskjem'me** V -et I disgrace, humiliate: **føle seg b-et** feel h-ed; **b-ende** humiliating. 2 disappoint: **hans hå, om forfremmelse ble b-et** he wa: d-ed in his hope of promotion.  
**\*beskjem'melse** -n I disgrace, humiliation, shame. 2 disappointment.  
**\*beskjen'ke** V -et/-te give liquor to b-et intoxicated.  
**\*beskjer'me** V -et protect (mot against).  
**\*beskjær'e** V -skar, -skåret I cut trim; prune. 2 curtail, cut (down) reduce. 3 allot: **jeg er fornøyd med det som skjebnen har beskåret me** I am satisfied with what fate ha a-td me.  
**\*beskjær'ring** -a/-en I cutting, trim ming; pruning. 2 abridgement; cur tailment; reduction: **b- av et budsjett** t- of a budget.  
**\*beskjø't** pt of -skytte  
**\*bes'kne** V -a/-et cf *beiskne*

\*beskrive *V* -skrev, -skrevet **I** write upon; fill with writing; **en** beskrevet side a page filled with writing.  
**2** describe: **det** var ikke til å **b-** it could not be d-ed, it was indescribable; **steinen** beskrev **en** bue gjennom luften the stone d-ed an arc through the air; **b-ende** descriptive.  
 \*beskrivelse *n* description: **gi** **en** **b-av** give a d-of; **over** all **b-beyond** d-  
 \*besku *V* -et behold, contemplate, view; **b-** **sin** egen navle c- one's navel; **fig.** be concerned only with oneself; **b-ende** c-tive, meditative.  
 \*beskuelse *n* contemplation (av of).  
 \*beskult *pp* of -skulte  
 \*beskylde *V* -te: **b-en** for noe accuse sby of sth.  
 \*beskyldning *-en* accusation, allegation, charge.  
 \*beskyt *V* -skjolt, -skutt fire at, into, on: **b-** med granater shell.  
 \*beskyt *V* -a/-et **I** protect; shelter (mot against). **2** be patron of, patronize; **b-ende** protective.  
 \*beskytelse *n* protection; shelter (mot against); stille seg under **ens** b- place oneself under the p- of sby; **ta** **en** under **sin** **b-** become sby's patron.  
 \*beskytelsesfarge *n* protective coloration.  
 \*beskytter *-en*, *pl* -e protector; patron: kongen er utstillingens høye **b-** the King is the patron of the exposition.  
 beskytt *n* -en see biscuit.  
 beskytning *pp* of -skjære  
 beslag *g* -et **I** fittings; mounting; metal ornamentation. **2** confiscation; legge **b-** på noe confiscate sth; occupy, take up; legge **b-** på **en** plass lay claim to a seat; får jeg legge **b-** på Dem et øyeblikk may I have your attention for a moment.  
 \*beslag/legge *V* -la, -lagt (=\*-je) **I** confiscate, impound; requisition. **2** occupy: arbeidet **b-**er hele hans tid the work takes up all his time.  
 \*beslag/leggelse *n* confiscation; attachment, impounding; requisitioning (av of).  
 \*beslektet *A* - related (med to); kindred.  
 beslo *pp* of -slå  
 \*beslutning *-en* decision, resolution: fatte, komme til, ta, treffe **en** **b-** reach a d-; **det** er min faste **b-** å gå av I have definitely decided to resign.  
 \*beslutningsdyktig *A* - (of assembly, meeting) having the necessary number to pass a resolution: være **b-** have a quorum.  
 \*beslut *V* -a/-et decide, resolve: **b-** seg til (å gjøre) noe d-, make up one's mind to do sth.  
 \*beslutt *som* *A* -i, *pl* -me determined, resolute.  
 \*beslutt/som/het *-en* resolution, resoluteness.  
 beslå *V* infl as slå **I** furnish with fittings; mount; shoe; stud. **2** *naut.* stow (sails). **3** være godt **b-tt** (med pen) be well-healed.  
 \*besmitte *V* -et contaminate, defile, pollute; sully: **b-et** sullied, unclean.  
 \*besmitelse *n* contamination, defilement, pollution.  
 besne *V* -a/-et improve; grow better, recover.  
 \*besnære *V* -et/-te allure, captivate, infatuate; lead astray: **et** **b-ende** blikk an alluring (seductive) glance.  
 \*besparelse *n* saving (av of).  
 \*besparende *A* - economical, saving: **en** **b-** ordning an arrangement that saves time, effort, or money.  
 \*bespise *V* -te feed: **b-** de fattige f- the poor.  
 \*bespottelig *A* - blasphemous, profane: **det** er **b-** å høre på it's horrible to listen to.  
 \*bespottelse *n* **I** blasphemy, profanity. **2** blasphemous act or utterance. Bess/eggen *Pln* (=\*/egg) mountain in Jotunheimen.

\*best<sup>1</sup> *-el* of beist  
 best<sup>2</sup> *sp* of god  
 best. = bestemt, bestemt form  
 \*bestakk *pt* of -stikke  
 \*bestalling *-en* (royal) commission, license.  
 bestand *d* -en stock (of animals); stand (of trees).  
 \*bestan'dig/del *-en* component, element; constituent; ingredient.  
 bestandig *A* - **I** continuous; incessant: **b-** skiftende fargespill continuously changing play of colors. **2** (*adv.*) always, forever: **for** **b-** for good.  
 \*bestandig/het *-en* constancy.  
 best<sup>3</sup> *-a* grandmother.  
 best<sup>4</sup> *-n* grandfather.  
 best<sup>5</sup> *g* advantage, benefit, good: **det** allmenne **b-** the public weal; **det** er til ditt eget **b-** it's for your own good; **gi** **en** historie til **b-** oblige with a story; **ha** **en** til **b-** pull one's leg, make a fool out of sby; **til** felles **b-** for the common good.  
 \*best<sup>6</sup>/borger *-en*, *pl* -e (=\*-ar) bourgeois, philistine, pillar of society.  
 \*best<sup>7</sup>/borgerlig *A* - (=\*/borgarlig) bourgeois, philistine.  
 best<sup>8</sup>/far *-en*, *pl* \*-fedre/\*-fedrar grandfather.  
 best<sup>9</sup>/foreldre *pl* grandparents.  
 \*best<sup>10</sup> *g* *pl* of -stige  
 bestemmann *-en* **I** the best person within a group competing at sth: **han** er **b-** i klassen he is at the top of his class. **2** *naut.* (substitute) second mate (on a boat having only one mate).  
 bestemme *V* -stemte **I** appoint, fix: **b-** dagen for bryllupet set the day for the wedding. **2** decide, decree; destine: **bestemt** ved lov decreed by law; **b-** seg make up one's mind; jeg har bestemt meg for denne I have decided in favor of this one, I have decided to take this one; **b-** seg til å gjøre noe decide to do sth; dette kom til å **b-** (or: dette ble **b-ende** for) hans handlemåte it was this that determined his course of action; **han** var bestemt til å dø ung he was destined to die young; faren hadde bestemt ham til prest his father had decided that he should be a minister. **3** determine: **b-** grensene d- the limits; **b-** **en** plante identify a plant; verb **b-es** av adverb verbs are modified by adverbs.  
 \*bestemmelse *n* **I** decision, resolution; destiny: fatte, ta **en** **b-** reach a decision; oppfylle **sin** **b-** fulfill one's destiny. **2** determination (of a value); identification (of a plant); modification (in grammar).  
 \*bestemmelser/havn *-en* port of destination.  
 \*bestemmelser/sted *-el* destination: nå fram til **b-et** reach one's d-.  
 bestemor *-a* *-en*, *pl* -modrer/\*-mødre grandmother.  
 bestemt *A* - **I** certain, definite, fixed: **I** **en** **b-** hensikt for a d- purpose; jeg kan ikke si noe **b-** I can't say anything d-; med **b-e** mellomrom at f- intervals; på **b-e** steder at c-places; til **b-e** tider at f-times. **2** determined, firm, sure: **det** vil bli den beste løsning that will surely be the best solution; **et** **b-** avslag a categorical refusal; jeg vil **b-** motsette meg det I will strongly oppose it; opptrast og **b-** act in a f- and d-manner; snakke i **en** **b-** tone speak in a f- tone of voice; protestere på **det** **b-**este protest very firmly; vite noe **b-** know sth for sure; være **b-** på (å gjøre noe) be d- (to do sth). **3** gram. definite: **b-** form d- form; **b-** artikkel d- article. **4** bound for, intended: **b-** for New York bound for N.Y.  
 \*bestemt/het *-en* **I** certainty: **si** noe med **b-** say sth with c-. **2** determination, firmness: **han** sa **det** med

stor **b-** he said it with great f.  
 bes<sup>1</sup>/stue *-a* (=\*/stove) parlor.  
 bes<sup>2</sup>/venn *-en* best friend: **de** er **b-**er they are great friends.  
 bes<sup>3</sup>/venninne *-a* best friend (used between women or girls).  
 bestialsk *A* - bestial.  
 \*bestige *V* -steg, -steglet mount: **b-** **en** hest m- a horse; **b-** et fjell climb a mountain.  
 bestikk<sup>1</sup> *-en* *naut.* chart house (= **b-lugar**).  
 bestikk<sup>2</sup> *-el* *naut.* dead reckoning: gjøre opp **b-et** work out the r-; **2** gjøre opp sitt **b-** chart one's position; **det** var ikke etter mitt **b-** it was not what I expected.  
 bestikk<sup>3</sup> *-el* **I** case, set of instruments. **2** set of knife, fork and spoon.  
 \*bestikke *V* -stakk, -stukket bribe.  
 \*bestikkelig *A* - corrupt, open to bribery.  
 \*bestikkelse *n* bribe; bribery, corruption.  
 bestikk/luga *r* *-en* chart house.  
 bestikle *V* -stille **I** order: **b-** time make an appointment; **b-** billetter reserve tickets. **2** do: hva **b-**er du her? what are you doing here?; **det** er snart bestilt that's soon done; **ha** med **en**, noe å **b-** have to do with sby, sth; hva har du med **det** å **b-** what business is it of yours; du skal få med meg å **b-** you'll have me to reckon with.  
 \*bestilling *-en* **I** order: etter **b-** to o-; oppta **b-**er take o-s. **2** office, position; job.  
 \*bestillingsmann *-en*, *pl* -menn/\*-mønnen (subordinate) official.  
 \*bestillings/seddel *-elen*, *pl* -sedler order form, order slip.  
 \*bestjole *V* -stjal, -stjålet steal from, rob (of of).  
 besto *d* *pl* of -stå  
 \*bestor *me* *V* -et assail; pester: **b-** **en** med spørsmål p- sby with questions.  
 \*bestrebe *V* -et/-te: **b-** seg for (på) endeavor, strive (for), try hard (for).  
 \*bestri *de* *V* -stred, -stridd/-stridt **I** deny, question: **b-** riktigheten av **en** påstand (= the correctness of an assertion; **det** kan ikke **b-**es there is no denying it). **2** defray, pay.  
 \*bestryke *V* -strøk, -strøket **I** rub, stroke. **2** coat, paint. **3** rake, sweep (with bullets).  
 \*bestråle *V* -le **I** illumine, shine upon. **2** irradiate.  
 \*best/seller *-en*, *pl* -e (=\*/selger, \*seljar) bestseller.  
 \*bestukket [-stok/ket] *pp* of -stikke  
 \*bestykning *-en* ornament.  
 \*bestyr *-el* **I** occupation, tasks, work: **det** daglige **b-** the daily w-. **2** struggle; trouble. **3** commotion; noise.  
 \*bestyre *V* -te administer, be in charge of, manage.  
 \*bestyrer *n* -n management.  
 \*bestyrer *-en*, *pl* -e **I** administrator, executor, manager, supervisor (av of). **2** (in school) principal, (*Brit.*) headmaster.  
 \*bestyrerinne *-a* *-en* woman administrator, cf bestyrer.  
 \*bestyre *ke* *V* -et bear out, confirm; corroborate; strengthen: **han** ble **b-et** **I** **sin** mistanke he had his suspicion confirmed; **dette** **b-et** **ham** **I** **hans** forsett this strengthened him in his resolution.  
 \*bestyrrelse *n* alarm, consternation, dismay.  
 \*bestyrtet *A* - alarmed, startled; dismayed.  
 \*bestøve *V* -et pollinate.  
 \*bestøvning *-en* pollination.  
 bestå *V* -stod, -stått **I** live through,

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

undergo: **b-prøvelser** 1- **t** - hardships; pass (an exam). 2 pay: **b-utgiftene** foot the bill. 3 continue, last: **så lenge verden b-r** as long as the world l-s; **hans yr vil b** his fame will endure; **b-ende** forhold the existing conditions. 4- **b** - av (i) consist of; **arbeidet b-r i å punsie kort** the work consists of punching cards.

\***bestå** *en* existence; continuance. \***besud'le** *V -et* soil, sully, tarnish.

\***besvang're** *V -et* make pregnant.

\***besva're** *V -te* answer, reply to: **b-et spørsmål a** - a question; **b- en hilsen** return a greeting; **b- fiendtlig** iild return enemy fire.

\***besva'rlse** *n* examination paper. \***besver'ge** *V -et/soor, -el/-svoret* 1 exorcise. 2 beseech, implore: **be og b- ask** and pray.

\***besvi'me** *V -te* faint.

\***besvi'melse** *n* fainting.

\***besvogret** [-svå'gret] *A* - related by marriage (med to).

\***besvo'r** *pl of* -sverige

\***besva'r** *-et* 1 difficulties; troubles: **livets byrder** og **b- life's burdens** and **t** - (l)bsen). 2 difficulty; inconvenience: **ha b- med** noe have d- with sth; **være til b- cause** i; **jeg kommer vel ikke til b-** I hope I'm not intruding.

\***besvæ're** *V -et* 1 inconvenience; trouble: **b- en med spørsmål** bother shy with questions; **han var b-et av varmen** she was oppressed by the heat; **b- seg med noe** worry about sth. 2 **b- seg over** complain about.

\***besvæ'ring** *-a/-en* complaint.

\***besvæ'rlig** *A* - difficult.

\***besvæ'rlig/het** *n* - hard, strenuous; tiresome, troublesome.

\***besvæ'rlig/het** *n* - an discomfort, hardship, inconvenience; **han pustet med b-** he breathed with difficulty.

\***besyn'derlig** *A* - curious, odd, strange: **en b- framtoning** (esp. of a person) a s- sight; **b- nok** s-ly enough.

\***besy'v N**; **gi sitt b- med** i laget put one's ear in, chime in.

\***besø'k** *N* 1 visit; **avlegge (et) b- hos en** pay a v- to sb; **få b- av** be v-ed by; **komme på b- til v-** 2 attendance: **utstillingen hadde godt b-** the exposition was well attended.

\***besø'k** *V -te* (= \*je) 1 visit. 2 attend: **en godt b-t konsert** a well attended concert.

\***besø'kelses/tid** *-al/-en*: **kjenne sin b-** know the time of one's visitation (Luke 19:44); **recognize an opportunity.**

\***besø'kende** *en, pl* - visitor.

\***besø'ks/tid** *-al/-en* visiting hours.

\***besør'ge** *V -al/-et* take care of; take charge of: **det skal jeg b-** I'll t-care of that; **det er b-et** it has been t-care of; **b- et** and **er** send an errand; **b- en pakke** send a package.

\***beså'** *pl of* -se<sup>1</sup>

\***be't** *-en*: **gå b-, gå 2 b-er** (in bridge) go down, be set 2 tricks.

\***be't** *pl of* bite<sup>2</sup>

\***bet.** = betydning; **betegnelse**; **betalt**

\***beta** *V -tok, -tall* 1 rob. take away from: **synet betok meg** appetiten the sight robbed me of my appetite. 2 captivate: **hun betok ham** she captivated him. 3 impress; move; thrill: **beretningen betok dem** sterkt the tale moved them greatly.

\***beta'gende** *A* - moving, thrilling: **et b- syn** a t-sight.

\***betak'ke** *V -et*: **b- seg** for decline with thanks; **jeg b-er meg for din hjelp** (ironically) thanks all the same.

\***beta'bar** *A* payable.

\***beta'le** *V -te/\*a* pay; **b- for sin dumhet** pay for one's stupidity; **dette skal du få b- for** you'll have to pay for this; (*refl.*) **det b-er seg alltid å være ærlig** honesty always pays.

\***beta'ler** *-en, pl -e* (= \*-ar) payer: **en dærlig, god, langsom b** a bad, good, slow p-.

\***beta'ling** *-a/-en* pay, payment, salary: **kontant b-** cash payment; **innstille b-ene** suspend payments; **go bankrupt**; **han fikk god b-** he was paid well; **jeg vil ikke gjøre det for god b-** I won't do it for anything in the world.

\***beta'lings/balanse** [/'balang'se] *n* - balance of payment.

\***beta'lings/dyktig** *A* - capable of paying, solvent.

\***beta'lings/middel** *-elet/-midlet, pl*

\***-midler/\*-et** means of payment.

\***beta'lings/stans** *-en* suspension of payment.

\***beta'lings/termi'n** *-en* time of payment.

\***betatt'** *A* - impressed, moved, thrilled: **hun så b- på** ham she looked enraptured at him; **være b- av** be taken with, like very much.

\***be'te'** *-n* 1 (small) piece: **en b- sukker** a lump of sugar. 2 mouthful.

\***be'te'** *-n* crossbeam.

\***be'te'-a/-en** *bot*, *beite* (Beta vulgaris).

\***be'te'** *V -a* cut, divide into pieces: **b- opp eit papir** tear a paper (into e.g. sections).

\***betegne** [/'te'ne] *V -et* 1 put a mark on; **b- med korsets tegn** mark with the sign of the cross. 2 characterize, designate: **jeg b-er boken som uanstendig** I would c- the book as indecent. 3 mean, signify; symbolize:

**oppfinnelsen b-er noe nytt på området** the invention signifies sth new in this field; **kunstneren lar et tre b- livet** selv the artist lets a tree symbolize life itself.

\***betegnelse** [/'te'nelse] *n* - designation; indication.

\***betegnelse** [/'te'nene] *A* - 1 characteristic, typical: **svaret var b- for ham** the answer was t- of him. 2 to the point: **et b- uttrykk** an expression that hits the mark.

\***beten'delse** *n* - of betennelse.

\***beten'ke** *V -te* 1 bear in mind; consider: **man må b- hans unge** alder you have to c- his youth; **rett b-t** all things considered. 2 (*refl.*) consider, reflect, think over: **han b-te** seg både **en** og **ganger** for han gjorde det he gave it much thought before doing it; **jeg b-er meg på å gjøre det** I hesitate to do it. 3: **b- en** med (penger) remember sb with (money).

\***beten'kelig** *A* - 1 critical, serious; dangerous, risky: **situasjonen er b-** the situation is c-; **et b- foretagende** a risky operation. 2 (*adv.*): **han kom b- nær** kanten he came dangerously close to the edge. 3 anxious, uneasy; doubtful, hesitant.

\***beten'kelig/het** *-en* doubt, hesitation, misgivings, scruples: **få b-er** have second thoughts, get cold feet; **jeg nærer ingen b-er** ved å si det I have no hesitation about saying it.

\***beten'kning** *-en* 1 consideration, deliberation, reflection: **hesitation: etter et øyeblikks b-** after a moment's reflection; **han tar ikke i b-** å sette livet på spill he doesn't hesitate to risk his life. 2 (written) recommendation, report: **skrive en b- over et spørsmål** write an opinion on a question.

\***beten'knings/tid** *-al/-en* time to think it over; respite: **ta b- jur.** ask for a stay of execution.

\***beten'k/som'** *A -l, pl -me* 1 circumspect, deliberate; quiet; soberminded. 2 considerate, thoughtful: **det var lite b-t gjort** av ham that was inconsiderate of him.

\***beten'kt** *A* - 1: **være b- på noe** lit. have a mind to do sth. 2 lit. deliberate, thoughtful; quiet; sober: **vel (ille) b- well-** (ill-)advised. 3 doubtful; hesitant: **han var blitt sterkt b-** he had developed strong doubts.

\***beten'nelse** *n* - inflammation.

\***beten't** *A* - 1 infected, inflamed. 2 depraved (e.g. imagination, morals).

\***betids'** *Adv*: **b-, i b-** in time; **i god b-** in good time.

\***betimelig** *A* - opportune, timely: **i b- tid** in good time.

\***beting'e** *V -et* 1 (*refl.*) give as condition; insist on, stipulate: **b- seg 50 %** demand a 50 % cut. 2 determine: **prisene er b-et av etterspørselen** prices are contingent upon demand; **være b-et av** depend upon; **noten b-er et skarpt svar** the note invites a sharp answer.

\***beting'else** *n* - condition, term: **på b-** av on the c- that; **sette (stille) som b-** at stipulate that.

\***betin'gelses/løs** *A* unconditional.

\***beting'et** *A* - 1 conditional: **b- dom** suspended sentence. 2 qualified: **planen møtte b- tilslutning** the plan received q- support.

\***betje'ne** *V -te* 1 attend, serve: **b- seg** selv serve oneself. 2: **b- en** stilling serve in an office; **b- en maskin** operate a machine. 3: **b- seg av** make use of, utilize.

\***betje'ning** *-al/-en* 1 service: **rask b-** fast s-; 2 staff of attendants, clerks, servants.

\***betjen't** *-en* minor public servant; (police or court) officer; clerk; messenger.

\***betle** *V -et* beg, panhandle.

\***betler** *-en, pl -e* beggar, panhandler.

\***betleri** *-et* begging, panhandling.

\***betler'ske** *-a/-en* woman beggar.

\***bet'ke** *pl of* -te

\***bet'ne** *V -te* accentuate, stress (e.g. a syllable); emphasize.

\***betong'** *-en* concrete: **armert b-** reinforced c-.

\***betong'/bygg** *-et* concrete structure.

\***betø'ning** *-a/-en* accent; emphasis, stress.

\***betra'ff** *pl of* -treffe

\***betra'kte** *V -et* contemplate, look at, regard: **b- en** look (closely) at sb; **som** fenomen **b-et** viewed as a phenomenon.

\***betra'kkelig** *A* - considerable.

\***betra'kning** *-en* 1 consideration, contemplation: **hensunken i b-er** deep in meditation; **komme i b-** be considered; **sette ut av b-** drop from consideration; **ta i b-** take into consideration. 2 written meditation.

\***betra'knings/måte** *n* - point of view, tread on; enter (on).

\***betre'** *V -trådte, -trådt* set foot on, tread on; enter (on).

\***betre'** *V -a* cf *bedre'*

\***betre'** *cp of* god of *bedre'*

\***betref'fe** *V -traff, -truffet*: **hva x b-er** lit. as to x, as regards x.

\***betrekk'** *-et* cover, upholstery.

\***betreng't** *A* - hard pressed; in distress.

\***betring'** *-a* cf *bedring*

\***betro'** *V -dde* 1 entrust: **jeg b-r ham** til din omsorg I e- him to your care; **jeg ville ikke b- ham** fem øre I wouldn't trust him with a nickel. 2 confide: **b- seg** til c- in.

\***betrodd'** *A* - 1 entrusted: **b- e midler** trust funds. 2 responsible, trusted: **en b-** stilling a position of trust.

\***betro'else** *n* - confidence: **hun plager meg med sine b-r** she is pestering me with her c-s.

\***betru'** *V -dde* cf *betro*

\***betru'ffet** [/'trof'fet] *pp of* -treffe

\***betry'gelse** *n* - reassurance; protection.

\***betry'gende** *A* - 1 reassuring: **det er b- å ha** ham her it's r- to have him here. 2 adequate, satisfactory: **b- sikringsstiltak** a- protective measures.

\***betrå'de** *pl of* -tre<sup>1</sup>

\***betræ'de** 1 cf *bitter/død*

\***betur'tet** *A* - (= \*-a) dumfounded, nonplussed, taken aback.

\***bety'** *V -dde, -dd* mean, signify: **hva skal dette b-** what's the meaning of this; **et feiltrinn b-r** døden a false step m-s death; **firkløver b-r** lykke a four-leaf clover m- luck; **han b-r ikke stort** he is not important.

- \*bety'de *V -et lit.* give to understand, make plain to.
- \*bety'delig *A* - considerable; **en b-formue** a c- fortune; **en b-mann** a man of consequence.
- \*bety'dning *-en* *I* meaning: **b-en av dette er...** the m- of this is...; **han er en helt i ordets rette b-** he is a hero in the true sense of the word. 2 importance; influence: **en sak av b-** a matter of importance; **en mann av b-** an important, influential man; **det er av b- for oss** it's important to us.
- \*bety'dnings/full *A* *I* meaningful (e.g. look). 2 important: **en b-avgjørelse** an l- decision.
- \*bety'dnings/inhold *-et* content, significance (of a word or a context).
- \*bety'dnings/løs *A* unimportant.
- beun'dre** *V -a/-t* admire.
- \***beun'drer** *-en, pl -e* (= **-ar**) admirer (av of).
- \***beundrerin'** *-e* *-en* (woman) admirer.
- beun'dring** *-a/-t* *-en* admiration (for for).
- \***beun'drings/verdig** *A* - admirable.
- \***beun'dret** *A* - conversant, versed (*I* in).
- bevare** *V -le* keep, preserve, save: **b-en fra alt ondt** b- one from all evil; **b- i minnet** cherish in one's memory; **du er ikke (riktig) vel b-t** you are out of your senses; **Gud b-kongen** God save the King; **Gud b-meg fra å si noe slikt, (or:) Gud b-min** munn Lord help me from saying that; **Gud b-oss**, (also:) **Gud b-es**, **Gud bevares**, **Gubbevares**, **bevares**, **bevare**, **bevare**.
- \***bevarelse** *-n* (= **-ing**) keeping, preservation (av of).
- \***bevares** *I* (= **bevares**) (see also **bevare**) *I* dear me, good grief, good heavens: **b- (vel) så svart du er** good grief how dirty you are. 2 of course, to be sure: **ja b-sure**: **du burde ikke gjøre det, men b-**, **hvis du endelig vil, så...** you ought not to do it, but of course, if you insist...
- be've** *V -del/-et/\*-a* tremble (av with).
- \***be'vege** *V -del/-et* *I* move = stir: **b-seg** move: **jorden b-er seg om sin egen** axle the earth turns on its own axis. 2 move = affect; agitate. 3 persuade (til å to).
- \***be'vegelig** *A* - movable, mobile; (of person) agile; excitable.
- \***be'vegelse** *-n* *I* motion, movement; gesture, move: **gjøre en b-** move, make a move; **en b-av tropper** a movement of troops; **det ble b-i** mengden there was a stir in the crowd; **sette seg i b-** start off; **være i b-** be in motion; **en politisk b-** a political movement. 2 agitation, emotion: **indre b-** inner a-. 3 movement (for a cause).
- \***be'vegelses/frihet** *-en* freedom of movement.
- \***be'vegelses/krig** *-en* mobile warfare.
- \***be'vegelses/retning** *-en* direction of motion.
- \***be'vegelses/verbum** *-(um)et, pl -/er* verb denoting motion.
- \***be'veget** *A* - agitated, moved, stirred; moving, stirring: **de tok en b-** avskjed they had a tearful farewell; **et b-møte** a stormy meeting; **en b-tilværelse** a checkered career; **et b-øyeblikk** a stirring moment.
- \***be'veg/grunn** *-en* motivation, motive.
- \***be'ven** *en* trembling; frykt og b-fear and t-.
- \***be'ven'dt** *A* -: **det var dårlig b- med ham** he was not much good, was in poor shape.
- be'ver** *-eren, pl -rer/+ere* zool. beaver (Castor fiber).
- be'ver/gjæl** *-et* *I* castor gland in beaver; castor(eum). \*2 rare or valuable object; sth that is impossible, that cannot be done.
- be'ver/rotte** *-a* zool. coypu, nutria (Myocastor coypus).
- \***be'ver'te** *V -et* entertain, treat (med with).
- \***be'ver'tning** *-en* entertainment (with food and drink); **etter motet var det b-** there were refreshments after the meeting.
- \***be'veid'ne** *V -et* cf **-vitne**
- \***be'veil'ge** *-et* appropriate, grant: **Stortinget har b-ende myndighet** the Parliament has budgetary powers; **hum. jeg har b-et meg nye sko** I have treated myself to a new pair of shoes.
- \***be'veil'gning** *-en* appropriation (granting; funds granted).
- \***be'veil'ing** *-en* license: **søke om b-til å selge alkoholholdige drikker** apply for a liquor license.
- \***be'veing** *et* *A* - winged: **bevingede ord** familiar quotations.
- \***be'veir** *ke* *V -et* cause, effect, lead to: **en gift som b-er døden** a poison that causes death.
- \***be'vei's** *-et* evidence, proof: **føre b-** for sin uskyld produce e- of one's innocence; **bli frikjent på grunn av b-bets** stilling be acquitted for lack of e-; **fellende b-** conclusive proof; **være (er) b-på noe** be proof of sth.
- \***be'veis/byrde** *-n* burden of proof.
- \***be'veis** *V -le* *I* prove. 2 demonstrate: **hun b-te ham sin takknemlighet lit.** she s-ed him her appreciation.
- \***be'veis/førsel** *-en* argumentation, demonstration, proof.
- \***be'veis/kraft** *-en* weight as evidence.
- \***be'veislig** *A* - demonstrable, provable: **han er b-** kommunist he is a proven communist.
- \***be'veis/materia'le** *-t jur.* evidence, proof.
- \***be'veist** *A* - conscious; deliberate: **han var seg ikke b- å ha gjort noe galt** he was not c- of having done anything wrong; **en b-løgn** a d- lie.
- \***be'veist/het** *-en* consciousness: **morderen hadde nedsett b- i gjerningsøyeblikket** the murderer was temporarily insane at the moment of the crime; **komme til b-** regain c-; **miste b-en** lose c-.
- \***be'veist/løs** *A* unconscious.
- \***be'veit'ne** *V -et* *I* testify (to): **jeg kan b- at vi var sammen** I can t- that we were together. 2 express: **tillat meg å b-** Dem min dyreste deltagelse lit. allow me to e- my deepest sympathy.
- \***be'veit'nelse** *-n* *I* attestation; certificate. 2 expression (e.g. of sympathy).
- \***be'vok's(e)t** *A* - covered; overgrown: **området er b-** med skog the area is c- by forest.
- \***be'vok'te** *V -et* guard, watch.
- \***be'vok'tning** *-en* guard, watch; surveillance: **fangen ble holdt under streng b-** the prisoner was kept under strict s-.
- \***be've're** *V -a/et* cf **bivre**
- \***be've're/osp** *-a* bot. aspen (Populus tremula).
- \***be'verøpne** [-ve'pne] *V -et* arm: **en b-et ransmann** an a-ed robber; **tungt b-et** heavily a-ed; **b- seg med tålmod** a- oneself with patience.
- \***be'verøpning** [-ve'pning] *-a/-en* arming; armament, arms.
- \***be'vå'gen** *A -ent, pl -ne lit.* favorable to: **han er meg b-** he is l-ly disposed towards me.
- \***be'væ're** *V -et* honor: **b- en med sitt nærvær** h-sby with one's presence; **føle seg b-et** feel h-ed.
- \***be'vån'de** *V -et* animate, inspire: **et b-et foredrag** an i-ed lecture.
- BH = behå
- \***bi**<sup>1</sup> *-en* cf **bie**<sup>1</sup>
- \***bi**<sup>2</sup> *imp* of **bie**<sup>2</sup>
- \***bi**<sup>3</sup> *A* *av* by: **legge bi** lay by; **stå en bi** (*I* **noden**) stand by sby (in time of need).
- bi**<sup>-1</sup> *Pf* by- (secondary).
- bi**<sup>-2</sup> *Pf* bi- (double).
- \***bi/avl** *-en* bee culture.
- \***bi/behold** *-et* retention: **med b- av alle rettigheter** retaining all rights.
- bi/bel** *-elen, pl -rel* Bible: **få b-til konfirmasjonen** receive a B-at confirmation; **Baedeker var den reisendes b-** Baedeker was the traveler's B-.
- Bi/belen** *Prn* the Bible: **lese i B-** read the B-.
- bi/bel/fast** *A -r* well versed in the Bible. 2 as strongly as (one believes in) the Bible: **han tror b-på almanakken** he believes in the almanac as he believes in the Bible.
- bi/bel/historie** *-a/-t* *-en* (collection of) Bible stories (part of religious instruction in school).
- bi/bel/or'd** *-et* Bible verse.
- bi/belsk** *A* - biblical: **Isak er et b-navn** Isaac is a b-name.
- \***bi/bel/sprengt** *A -* (= **\*/sprengd**) Bible-spouting (person).
- \***bi/bel/sted** *-et* Bible passage, Bible verse.
- bibliote'k** *-et, pl -/t* *-er* library.
- biblioteka'r** *-en* librarian.
- \***bi/b're** *V -a* tremble.
- \***bi/bringe** *V -brakte, -brakt* administer, give: **b- en forståelse av noe** convey to sby the understanding of sth; **b-en** *en* **sår** inflict a wound upon sby.
- \***bi'de** *V* **beid, bidel** *-i* *I* be, exist. 2 become. 3, **kvart b-ande** kveld every single evening; **det hjelpte ikke det b-ande** **grann** it didn't help the least bit.
- bi'de/vind** *Av naut.* close-hauled.
- bi'dig** *A* -: **hver(t) b-e** every single.
- \***bi'd/land** *-a* *I* patience; perseverance. 2 grace period.
- \***bid'ne** *-t* container (esp. a small one, e.g. bucket, cup, box).
- \***bi/dra** *V -drog, -dradd/-dratt* contribute (til to).
- \***bi/drag** *-et* contribution (til to).
- \***bi/drags/tyer** *-en, pl -e* contributor.
- \***bi/drog** *pt* of **-dra**
- \***bi/dronning** *-a* queen bee.
- bie**<sup>1</sup> *-a* (as *pf* **bi**<sup>1</sup>-, **\*bie**<sup>1</sup>) bee.
- bie**<sup>2</sup> *V -del/\*-a* *I* wait (på for): **bi litt** w- a little; **\*du lyt b-på meg** you must w- for me. \*2 keep, last: **denne maten er ikke mykje å b-på** this food won't hold you long.
- \***bi'e/al** *-et* cf **bi/avl**
- \***bi'e/folk** *-et* cf **bi/**
- \***bi'e/kube** *-n* cf **bi/**
- \***bi'e/pest** *-en* cf **bi/**
- \***bi/fag** *-et* minor subject (in university course).
- \***bi/fall** *-et* *I* approbation, approval: **planen vant b-** the plan won a-; **med hans b-** with his concurrence. 2 applause, praise: **høste b-** win a-.
- \***bi/falle** *V -falt, -falt* approve: **foreldrene b-t giftermålet** the parents a-d the marriage.
- \***bi/falls/rop** *-et* shout of applause.
- \***bi/falls/tegn** *-et* applause, expression of approval.
- biff**<sup>1</sup> *-en* *I* beef, esp. when prepared by braising or frying: **b- med løk** beef fillet with onions. 2: **greie b-en** manage (a difficult assignment).
- \***biff**<sup>2</sup> *A -* pop.: **saken er b-** all set; it's O.K.
- \***biff/banker** *-en, pl -e* (= **\*/-ar**) meat pounder.
- \***bi/folk** *-et* community of bees.
- bigami**<sup>1</sup> *-et* bigamy.
- bigamis't** *-en* bigamist.
- bigott**<sup>1</sup> *A* - bigoted; (*noun*) **bigot**.
- bigotteri**<sup>1</sup> *-et* bigotry.
- \***bi/hensikt**<sup>1</sup> *-en* subsidiary motive.
- \***bi/hensyn**<sup>1</sup> *-et* secondary consideration.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**bi/hole** [håle] -a (=+/hule) sinus.  
**bihole/beten** nelse -n (=+hule/) sinus infection.  
**\*bi/inn**tekt -a/-en side income, supplementary income.  
**bijouteri** [bisjuteri'] -et, pl +er/\*-i costume jewelry. 2 jeweler's shop.  
**bikk'er**: stå, være på **b-(en)** be on the point of tipping over.  
**bik'ke** *V* -a/\*-et *I* teeter. 2 cause to teeter. 3 shift, tilt (e.g. heavy stone) to the balancing point.  
**bikk'e** -a dog; mutt.  
**bikk'e/kald** *A* beastly cold.  
**bikk'e/leven** -et hullabaloo.  
**bikk'e/slit** -et (hard, unrewarding) struggle.  
**bik'se** -n *I* peg; plug. 2 pop. big wheel.  
**\*bik'sel** -et cf beksel  
**\*bik'sle** *V* -a cf beksle  
**\*bik'te** *V* -et confess (one's sins).  
**\*bi/kube** -n beehive.  
**bi'en** -en automobile, car (also of truck); (=drosje) taxi.  
**\*bi/la** pl of -legge  
**\*bi/lag** -et *I* enclosure (e.g. in a letter). 2 voucher. 3 supplement: **b- i** exhibit 1.  
**bi/bransje** [brangsje] -n automobile business.  
**\*bil'de** -t (= \*bilete, as *pf* = \*billed-, \*biliet-) *A* picture (av of); illustration: ta et **b-** ta et **p-**, male et **b-** paint a p.; damne seg et **b-** av situasjonen form *A* p- of the situation; hun var et **b-** på den dybeste elendighet she was a p- of the deepest misery. 2 image: se sitt **b-** i vannflaten see one's *f* reflected in the water; Gud skapte mennesket *i* sitt **b-** God created man in his *i*; sitt **fars** uttrykke **b-** the spit and *i* of his father. 3 metaphor; symbol: for å bruke et **b-** to use a m-  
**\*bil'de/band** -et (= /bånd, \*biliet/) film strip (esp. educational).  
**\*bil'de/bok** -a/-en, pl -bøker cf billed/bil/dekk -et tire (on car).  
**\*bil'dende** *A* -: **b-** kunst pictorial art.  
**bil'e**<sup>1</sup> -a broad ax.  
**bil'e**<sup>2</sup> *V* -te drive, go by car, motor.  
**\*bil/legge** *V* -la, -lagt *I* settle (a dispute). 2 enclose (in a letter).  
**\*bil'tet/bok** -a, pl -bøker cf billed/bil'ete -t cf bilde  
**\*bil'tet/hoggar** -en cf billed/hogger  
**\*bil'tet/kort** -et cf billed/  
**\*bil'tet/kunst** -en cf billed/  
**\*bil'tet/kunst** -en cf billed/  
**\*bil'tet/leg** *A* - cf billed/leg  
**bil'ing/v** *A* - bilingual.  
**bil'ing/v1** *A* - bilingual.  
**bilis't** -en motorist.  
**biljard** [bilja'r] -en billiards.  
**biljard/kø** -en billiard cue.  
**biljard/salong** -en billiard room.  
**bil'le**<sup>1</sup> +n/\*-a beetle.  
**\*bil'le**<sup>2</sup> *V* bil'le: **b-** inn lead to believe; bamboozle, dupe; **b-** seg inn imagine, suppose.  
**\*bil'led/bånd** -et cf bilde/  
**\*bil'led/bok** -a, pl -bøker (= \*biliet/) picture book.  
**\*bil'lede** -t cf bilde  
**\*bil'led/gåte** -a/-en (= \*biliet/)ibus (= picture riddle).  
**\*bil'led/hogger** -en, pl -e (= \*biliet/hoggar, \*/hugger) sculptor.  
**\*bil'led/kort** -et picture card (in playing cards).  
**\*bil'led/kunst** -en pictorial art.  
**\*bil'ledlig** *A* - (= \*bilietleg) metaphorical.  
**\*bil'led/skjønn** *A* - skjønt beautiful as a picture = strikingly b-.  
**\*bil'led/skrift** -a/-en picture writing.  
**\*bil'led/språk** -et figurative language.  
**\*bil'led/stormer** -en, pl -e iconoclast, idol smasher.  
**\*bil'led/teppe** -t tapestry.  
**\*bil'led/vevning** -en tapestry weaving.  
**billetri'se** -a/\*-en ticket taker (fem.).  
**billett'** -ge, pl -er *I* note, small letter: (in want ad) **b-** mrk. reply at office counter. 2 ticket: kjøpe **b-** buy a t-till to, for).

**billett'/konto'r** -et box office, ticket office.  
**billett'/kø** -en ticket line.  
**billett'/luke** -a box office, ticket window.  
**billettør** -en ticket taker.  
**bil'lig** *A* - *I* cheap: være **b-** *i* drift be cheap to run; kjøpe noe for en **b-** penge buy sth for a song; slippe **b-** fra det get off cheaply; hun så temmelig **b-** ut she looked rather c- 2 reasonable: han fant det **b-** he thought it fair, r-.  
**\*bil'lige** *V* -et approve: han **b-** et mitt valg he a-d of my choice.  
**\*bil'ligelse** -n approval (av of).  
**\*bil'lig/het** -en *I* fairness. 2 cheapness.  
**\*bil'lig/salg** -et (= \*/sal) sale (e.g. spring s-).  
**bil'lig/vis** *Av* in all fairness.  
**billio'n** -en trillion.  
**billio'n/del** -en trillionth.  
**bill. mrk.** = billett merket  
**bi'l/park** -en car population (e.g. of a country or area).  
**bi'l/repairatør** -en automobile mechanic.  
**bi'l/ri'ng** -en (car) tire; hum. roll of fat, 'spare tire'.  
**bi'l/sakkyn'dig** *A* - (= \*/sakkunnig): Statens **b-**, state official who examines applicants for driver's licenses and checks the condition of motor vehicles.  
**bi'l'veg** -en motor road.  
**\*bil'verksted** -et (= \*/stad) auto repair (shop).  
**bin'd** -et *I* bandage; sanitary napkin; truss: gå med armen *i* **b-** have one's arm in a sling. 2 blindfold. 3 binding (of a book). 4 volume (book): første **b-** volume 1.  
**Bin'dal** Pln twp, Nordland.  
**bin'd/ling** -en person from Bindal.  
**bin'de** *V* +bandl/\*hull, +bundt/  
**\*bunde/\*-i** *I* tie, tie up; chain: **b-** en hest tie up a horse; bundet på hender og føtter tied hand and foot; **b-** en skrone på ermet lie to sb; bunden kapital tied-up capital; sykdommen bandt ham til senga the sickness chained him to his bed; limet **b-** er dårlig the glue sticks badly; **b-** sammen tie together, unite. 2 bind: bundet av sitt løfte bound by one's promise; ingenting som **b-** er nothing to hold one; **b-** inn en bok bind a book; **b-** seg (for et år) commit oneself (for a year). 3 knit; weave: **b-** hoser knit stockings; **b-** kurver weave baskets. 4: **b-** an med take on (an opponent, a task).  
**\*bin'de/gal** *A* (= /galen) *I* fit to be tied, infuriated. 2 completely crazy.  
**\*bin'de/ledd** -et (= \*/led) connecting link.  
**bin'de/middel** -elet, pl /midler binder.  
**bin'dende** *A* - binding; et **b-** løfte a b- promise.  
**bin'de/o'rd** -et conjunction.  
**\*bin'd'er** -en, pl -e (= \*/-ar) binder (machine, object, person).  
**bin'ders** -en, pl - paper clip.  
**bin'de/strek** -en hyphen.  
**bin'de/vev** -et connective tissue.  
**bin'ding<sup>1</sup>** -en/\*-a psych. fixation.  
**bin'ding<sup>2</sup>** -a/-en *I* binding, fastening (on skis). 2 joining.  
**bin'dings/verk** -et half-timber (construction).  
**bin'dsel** -elet/-let, pl +ler/\*-el *I bandage. 2 thin chain for tying up cow: lese kua av **b-** let untie the cow.  
**\*bin'd/såle** -n (= \*/sole) welt.  
**bing'e** -n (= \*/bing) bin.  
**bing'efjøs** -et barn without separate cow stalls.  
**bing'se** -a she-bear.  
**bin'ne** -a she-bear.  
**bi'/nyre** -a/\*-en/-et adrenal gland.  
**bi'/næring** -a/\*-en subsidiary source of income.  
**biograf'** -en *I* biographer. 2 cinema, movie house.  
**biografi'** -en biography.  
**biografisk** *A* - biographical.*

**biolog** [-lá'g] -en biologist.  
**biologi'** -en biology.  
**biolo'gisk** *A* - biological.  
**\*bi/person** -en minor character (e.g. in plot).  
**\*bi/pest** -en foulbrood (bee disease).  
**\*bi/produkt** -et by-product.  
**Bir'ger** *Prn* (m)  
**Bir'git** *Prn* (f)  
**\*birgitti'ner** -en, pl -e (= \*birgittin(ar)) Brittine (monastic order).  
**Bi'ri** Pln twp, Oppland.  
**\*bir'k** -en cf bjørk  
**\*bir'ke/bein** -en, (= \*/beiner) Birch leg, member of party in 12th and 13th century civil wars in Norway.  
**\*bi/rolle** -a/-en minor part.  
**\*bi/røkt** -en beekeeping.  
**\*bi/røkter** -en, pl -e beekeeper.  
**\*bi/sak** -a/-en minor matter, side issue.  
**bi'sam** -en *I* zool. musk. 2 muskrat fur.  
**bi'sam/pels** -en muskrat coat.  
**bi'sam/rotte** -a zool. muskrat (Fiber zibethicus).  
**bisarr'** *A* bisart bizarre.  
**\*bi/satte** pl of -sette  
**\*bi/setting** -en subordinate clause.  
**\*bi/setting** *V* -salle, -satt bury, inter.  
**\*bi/settingse** -n funeral service.  
**\*bi/sitter** -en, pl -e archaic member of a higher court (approx. equivalent to State Supreme Court).  
**bis'le** -en doggie; snill **b-** nice d-.  
**\*bis'le** -en *I* mouthful. 2 breakfast.  
**bis'le**<sup>2</sup> *A* *I* (of dog) snappish. 2 (of person) gruff.  
**\*bi/skjøtsel** -en beekeeping.  
**bis'kop** -en bishop  
**bis'kop/pelig** *A* - episcopal: **b-** verdighet rank of bishop.  
**bi'slag** -et entry, entryway (of farm).  
**\*bis'le** *V* -a/-et cf beksle  
**\*bis'ler** pl of bisset  
**bi'smak** -en off taste; tang, tinge (esp. of a taste not supposed to be present, e.g. of decay).  
**\*bis'mer** -en (= \*/-ar) steelyard (old type of scales).  
**\*bis'mer/pund** -et (= \*/-ar) obs. weight unit of ab 12 lb.  
**bi's'n** -et/\*-a dial. wonder, wondrous sight.  
**bi'sne** *V -a/\*-et dial. gape at.  
**\*bis'neleg** *A* - amazing.  
**bison/okse** [bi'sänn/okse] -n (= \*/ukse) zool. bison.  
**bis'p** -en bishop: ha **b-** en til morbror have good connections.  
**bis'p**<sup>2</sup> -en a hot drink made of claret, sugar, etc.  
**bis'pe/dømme** -t, pl +r/\*-r. bishopric, diocese.  
**\*bis'peleg** *A* - as a bishop, like a bishop, episcopal.  
**bis'pe/sete** -t, pl +r/\*-r. bishop's see; cathedral city.  
**bis'pe/stav** -en crosier.  
**bis'pe/stol** -en bishop's chair; bishopric.  
**bispin'ne** -a/-en bishop's wife (used as title).  
**\*bis'sel** -elet/bislet, pl -el/bisler cf beksel  
**\*bis'se/vov** -en bow-wow, doggie.  
**\*bi/stand** -en aid, assistance: yte **b-** aid.  
**bis'ter** *A* -ert, pl -re fierce, forbidding, grim.  
**bis'trende** *Av*: **b-** kald(t) bitter cold.  
**\*bi/tanke** -n: han hadde en **b-** med å si det he had an ulterior motive for saying it.  
**bi't** -en *I piece (av of). 2 bite, mouthful: få seg en **b-** mat have a bite to eat.  
**\*bi't**<sup>2</sup> -et bite (e.g. of mosquito).  
**bi'te**<sup>1</sup> -n *I* bit, piece. 2 bite, mouthful.  
**bi'te**<sup>2</sup> -n cf bite  
**bi'te**<sup>3</sup> *V* beil/\*bet, +bit/\*bite/\*-i *I* bite: fisken **b-** er the fish is b-ing; **b-** en silence, interrupt sb; **b-** fra seg fight back; **b-** hodet av all skam lay aside all scruples; **b-** *i* noe take a bite of sth; **b-** *i* det sure eple swallow the bitter pill, take one's**

punishment; **b-** i graset bite the dust; **b-** (noe) i seg hold back, suppress (e.g. angry words); **b-**merke i noe take note of sth; **b-**negler bite one's nails; **b-** på (kroken) bite (of fish; also fig.); **b-** seg fast clamp onto sth, take firm hold of; **b-** tennene sammen (i hop) clench (grip) one's teeth. 2 cut, have an effect: **l**åen **b-**er godt the scythe cuts well; **kulden b-**er it is biting cold; **ingenting b-**er på ham nothing bothers him. 3: **b-**es fight, quarrel (cf krybbe).

**bit'ende** *Av* biting, cutting; **b-** kulde **b-** cold.

**bit'e/ti** *-et* snack.

**bit'e/vis** *Av* piecemeal.

**bi'/ting** *-en* side issue; matter of secondary importance.

**bit'/jern** *-et* sharp-edged tool (e.g. chisel, knife).

**bi'/tone** *-n mus.* secondary tone, overtone.

**bit're** *pl* of bitter

**bit't'** *-et* i bite (e.g. of snake, mosquito); **dårlig b-** i dag (of fish) nothing biting today; **zoot b-** i ljaen the scythe has a good (biting) edge. 2 bite mark or wound. 3 *odont.* relative position of upper and lower teeth (esp. in comps: over/, under/). 4: ikke det **b-** not a bit.

**\*bit't'** *imp* of binde

**bit'te** *Av*: **b-** liten, **b-** små tiny little. **bit'te/konvall** *-en bot.* plant of the lily family, related to the lily of the valley (Maianthemum bifolium). **bit'te/liten** *A* *-lite, pl -små* cf bitte **bit'tende** *Av*: **b-** liten, **b-** små little bitty, tiny.

**bit'ter** *A* *-ert, pl bitre* bitter (e.g. almonds, pills; fig. of enemy, tears, etc.); **b-** nød dire distress; **det var b-t** for ham it was a b-disappointment to him.

**bit'ter/dø** *d* i (ath) by golly, by gosh.

**\*bit'ter/het** *-en* bitterness.

**\*bit'ter/leik** *-en* bitterness.

**bit'terlig** *Av* bitterly: **b-** kaldt bitter cold; **angre (gråte) b-** regret (weep) **b-**.

**\*bit'terste** *A* (=**\*arste**) least, smallest, tiniest: **det hjalp ikke det b-** (grann) it didn't help the least bit.

**bit'ter/sot** *A* bittersweet.

**bit'te/små** *pl* of liten

**bi'v** *-en/et* i shiver. 2 fright.

**bi'vre** *V* *-a/et* (=**\*bevre**) tremble.

**bi'vre/gras** *-et bot.* quaking grass (Briza media).

**bivua** *kk* *-en* bivouac.

**bivua** *kk'e* *re* *V* *-te* bivouac.

**bi'våne** *V* *-et/le* attend, be present at (esp. of person of rank, at solemn occasion).

**Bjar'køy** *Pln* twp, Troms.

**bjar'køy/rett** *-en hist.* laws governing trade matters and social behavior in old Scandinavian market towns and fishing settlements.

**Bja'rne** *Prn* (*m*)

**bjar't** *A* - bright, clear, shining.

**Bjar'te** *Prn* (*m*)

**\*bjar't/leik** *-en* brightness, clearness, light.

**\*bjar't/syn** *-a/et* optimism.

**\*bjar't/synt** *A* - optimistic.

**bjeff** *-et/\*-en* bark, yelp.

**bjeffe** *V* *-a/et* bark, yelp.

**bjel'ke** *-n* i beam. 2 *mus.* crossbar.

**bjel'ke/verk** *-et* beams, timberwork.

**Bjel'land** *Pln* twp, Vest-Agder.

**\*bjel'le** *-a* cf bjølle

**\*bjerk** *-en* cf bjørk

**Bjer'k/reim** *Pln* twp, Rogaland.

**\*bjø'de** *V* *bjød, baud, bode/*-i cf **by**(**de**)<sup>2</sup>

**bjø'r** *-en* dial. beaver.

**bjø'r** *2* *-et/\*-en* (of Old Norse times) beer, esp. of foreign type.

**\*bjø'r/dam** *-men* beaver dam.

**bjø're** *-n* wedge-shaped or triangular piece, esp. of upper leather in a shoe.

**bju'g** *A* bent, bow-shaped.

**Bjugn** [bjung'n] *Pln* twp, Sør-Trøndelag.

**bjøl'le** *-a* (=**\*bjølle**) bell: **henge b-a** på katten bell the cat; **en lydende malm og en klingende b-** sounding brass, or a tinkling cymbal (1. Corinthians 13:1).

**bjøl'le/kolv** *-en* bell clapper.

**bjøl'le/ku** *-a* bell cow.

**bjøl'le/sau** *-en* bell sheep.

**bjønn** *-en* cf bjørn

**\*bjør'g** *-a* support; supplies, esp. of food.

**Bjør'g** *Prn* (*f*)

**Bjør'g/vin** *Pln* **x** the town Bergen (unofficial name sometimes used in nynorsk, taken from Icelandic and Old Norse name forms). 2 official name of the Bergen region used in administration, esp. of the Bergen diocese.

**bjør'k** *-a* bot. birch (Betula).

**bjør'ke/hage** *-en* enclosed pasture area covered with young birch.

**Bjør'ke/langen** *Pln* lake, crossroads and railway station in Nordre Høland twp, Akershus.

**bjør'ke/lauv** *-et* (=**+løv**) birch foliage; **pynte med b-** decorate with **b-**.

**bjør'ke/ris** *-et* **x** twigs of birch, used e.g. for brooms. 2 birch rod, switch.

**bjør'ke/skog** *-en* birch forest.

**bjør'n** *-en* **x** bear; **sterk som en b-** strong as a **b-**; **selge skinn et for b-** en er skutt sell the hide before one has shot the **b-**; **count one's chickens before they are hatched.** 2 big strong man; **en b-** av en **kar** a **b-** of a fellow. 3 *astron.*: **Store B-** the Big Dipper; **Lille B-** the Little Dipper. 4 hook used for tightening the chain around a sledglod of logs.

**Bjør'n** *Prn* (*m*)

**bjø'rne/bær** *-et bot.* blackberry (Rubus).

**bjø'rne/grav** *-a* bear pit (for catching bears or for keeping bears in a zoo).

**bjø'rne/ham** *-men/\*-en* bear's disguise; **beardie**.

**bjø'rne/hi** *-et* bear's lair.

**bjø'rne/mose** *-n* bot. hair moss, hair-cap moss (Polytrichum).

**bjø'rneskinns/pels** *-en* bearskin coat.

**\*bjø'rne/tjeneste** *-n* (=**\*tenest(e)**) disservice (meant for sby's good), (unintentional) ill turn.

**\*bjø'rne/trekker** *-en, pl-e* bear trainer.

**bjø'rne/vok** [våk] *en* May 22nd, in popular belief the day when a bear will leave his den.

**Bjør'n/skinn** *Pln* twp, Nordland.

**bjø'rnu/unge** *-n* bear cub.

**Bjør'n/øya** *Pln* Bear Island (Norwegian possession between Norway and Spitzbergen).

**\*bjå'** *V* *-dde* **x** be fitting, suitable. 2 augur, portend, promise: **b-** for (the same).

**bl.** =blad

**bl'a** *V* *-dde* flip, turn pages; thumb through (e.g. cards, bills): **b-i** (gjen-nom) **en bok** page (leaf) through a book; **b- om** turn the page; **b-opp** **en pengeseddel** peel off a bill; **b- opp** på side 20 open to page 20.

**\*bl.** *a.* =blant annet

**bl'a** *d* *-et, pl -/t-er* **x** leaf: **ta b-et fra munnen** speak out. 2 blade (e.g. of knife, saw, propeller). 3 page; sheet: **et b-** papir **a** - of paper; **et ubeskrevet b-** a blank page; **han er et ubeskrevet b-** he is an unknown quantity; **b-et** **har vendt seg** things have changed; **spille, syngte fra b-et** sight-read (music). 4 newspaper; periodical: **det står i b-et** it says in the paper. 5 playing card: **han fikk noen elendige b-** he got a wretched hand; **mala b-** (or: mala-blad) face card, honor. 6 print (of art).

**\*bl'a** *d* */bu* *-a* newsstand; kiosk.

**\*bl'a** *d* *V* *-de* cf bla

**bl'a** *d* *grønt* *et* chlorophyll.

**bl'a** *d* *gull* *-et* gold leaf.

**bl'a** *d* *lus* *-a* zool. plant louse, aphid.

**bl'a** *d* *mage* *-n* zool. omassum (part of the stomach of ruminant).

**bl'a** *d* *mann* *-en, pl -menn/\*-menn* newspaperman.

**\*bl'a** *d* *penger* *pl* (=**\*-ar**) subscription price of newspaper or periodical.

**\*bl'a** *d* *smører* *-en, pl -e* (=**\*-jar**) *derog.* journalist; pulpwriter.

**\*bl'a** *d* *styrer* *-en, pl -e* (=**\*-ar**) editor of newspaper or periodical.

**bl'a** *d* *vott* *-en* mitten.

**bl'aff** *'-er* **x** breath, puff (of wind); flapping (e.g. of flag or sail). 2 flash, flicker (of fire, emotion).

**bl'aff'e** *V* *-a/et* flap (of sail etc.); flash: **b-opp** flare (of fire, light etc.).

**bl'aff'en** *d* *jam.* **jeg gir b-** **i** **det** I couldn't care less.

**bl'aff'e** *V* *-a/et* flutter; flicker.

**\*bl'a** *ge* *V* *-a* **x** flame, flash, flicker. 2 shine, look striking.

**\*bl'a** *ke* *V* *-a* **x** flap (e.g. of flag, sail). 2: **det b-ar** it is sheltered.

**Bl'aker** *Pln* twp, Akershus.

**blakk'** *A* **blakt** **x** faded, pale; opaque (e.g. of liquid). 2 (of horses) dun (yellowish or grayish brown). 3 broke, without money.

**\*blakk'** *pr* of Bleske<sup>2</sup>

**blakk'** *ka* *d* *f* name given dun mare. **blakk'e** *V* *-a/et* **x** make (a liquid) opaque. 2 cause (sby) to spend all his money; **han ble b-a** **i** **poker** he was cleaned out at poker; **b-** **seg** spend all one's cash.

**Blak'ken** *d* *f* name given dun horse. **blak'ne** *V* *-a/et* fade, pale (of color or sth colored).

**blak're** *V* *-a/et* rustle; twitch: **hesten b-er med ørene** the horse twitches his ears.

**blama'sje** *-n* disgrace, shame.

**blame're** *V* *-le* place in an unfortunate light: **b-** **seg** disgrace oneself, make a fool of oneself.

**blan'de'** *a* liquid mixture, esp. drink of whey and milk.

**blan'de'** *V* *-a/et* **x** mix (med with); blend, mingle: **b-** **blod** seal a friendship with blood (old Norse custom); **b-** **i** pour into, dilute with; **b-opp** mix, dilute; **b-** **en opp** **i** get sby mixed into; **b-** **sammen** confuse, mix up; **b-et** mixed (e.g. chorus, marriage, pleasure). 2 shuffle (cards): **b-** **refle**: **b-** **en** in **en** confuse, trick sby. 3 (kortl.): **b-** **seg** mix; **b-** **seg** (opp, inn) **i** mix into, stick one's nose into; **b-** **seg** **med** associate with, mingle with, fraternize with.

**\*blan'der** *-en, pl -e* (=**\*-ar**) mixer (e.g. concrete, food).

**\*blan'de** *A* - (=**\*a**) mixed (e.g. chorus, marriage, pleasure, train).

**blan'ding** *-a/et* **x** mixture; alloy: **en b-** **av** **godt** **og** **ondt** **a** **m-** of good and evil.

**\*blan'dings/forhold** *-et* ratio of mixture.

**blan'dings/rase** *-n* mixed race.

**blan'dings/skog** *-en* mixed forest.

**blan'd/ko'rn** *-et* **x** a mixture of two or more grains, esp. of barley and oats. 2 a publication consisting of a mixture of minor writings.

**blan'k** *A* **x** bright, clear; glittering, sunny. 2 glossy, shining, shiny: **b-** **nese** shiny nose; **b-e** **øyne**, **b-** **i** **øyne** **ene** shiny shining through tears, moistened eyes; **kjempe med b-e** våpen fight fairly. 3 plain: **b-** **lagn** a plain lie; **b-t** **nei** a flat no; **gi b-t** opp give up completely. 4 blank (check, page). 5 singleton (cards). 6 *jam.* broke.

**blan'ke** *V* *-a/et* **x** polish, shine. 2 bare, empty: **b-** **en** for penger clean sby out of money; **b-** **seg** spend all one's cash.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

blankett' -en blank, form.  
 blan'k/is -en ice that is clear and uncovered by snow.  
 blan'ko *Av*: in **b-** in blank.  
 blånko/endorsement [blang'ko/ang-dersamang'] -et, *pl* -/t-er *merc.* blank endorsement.  
 blan'ko/fullmakt -a/t-en plenipoten-tiary power; carte blanche; power of attorney.  
 blan'ko/veksel -elen, *pl* -ler *merc.* blank note.  
 blan'k/pusse *V* -a/t-et *polish.*  
 \*blan'k/slitt *A* - worn smooth, shiny from wear.  
 blan'k/sverte -a blacking, black shoe-polish.  
 \*blan'k/øyd *A* - (=\*/øygð) with shining (misty) eyes.  
 blan'k/ål -en *zool.* silver eel (*Anguilla anguilla*).  
 blan't *P* among: være ute **b-** folk be out a- people; **b-** annet a- other things, for one thing.  
 blase'rt *A* - blasé, cynical, sophisticated.  
 blasfemi' -en blasphemy.  
 blasfe'misk *A* - blasphemous.  
 blas'k -et *cf* plask  
 \*blass' *A* *blasi* colorless, pale, yellowish white.  
 blaut' *A* (=\*/bløt) **1** wet: han er **b-på** beina his feet are wet. **2** (usu. bløt) soft; gentle: **b-t** stål mild steel; *fam.* **b-** (på hjernen) crazy; "nuts"; softheaded; en **b-** vits a corny joke. **3** weak; cowardly: de **b-** damer the effeminate Danes. **4 gram.** (of consonants) lenis.  
 \*blaut'fengne *A* -e/i-, *pl* -ne effeminate, soft.  
 blaut'fisk -en effeminate, soft, weak person; coward.  
 \*blaut'hjarta *A* - soft-hearted.  
 blaut'hing -en coward, softie.  
 \*blaut'kake -a *cf* bløt/  
 \*blaut'koke *V* -a/t-e *cf* bløt/  
 blaut'lendt *A* - swampy.  
 blaut'myr -a bog.  
 blaut'mørje -a soggy mass.  
 \*blaut'ne *V* -a **1** become soft. **2** (of person) be moved, soften; yield.  
 \*blaut'råt(e) - (e)n (=\*/røt, \*/rote) black rot (a disease e.g. in potatoes).  
 \*blaut'vær -et (=\*/ver) wet weather.  
 \*ble<sup>1</sup> *V* -dde *1* leaf (through a book). **2** choose, select.  
 \*ble<sup>2</sup> *pt* of bli<sup>1</sup>  
 bled'nings/hogst -en selective cutting (of trees).  
 \*blegne [blei'ne] *V* -et *cf* bleikne  
 blei<sup>1</sup> -en (=bleig) **1** wedge. **2** difficult, unpleasant person: en **b-** hoven **b-** stuck-up fellow.  
 blei<sup>2</sup> *pt* of bli<sup>2</sup>  
 blei'e -a diaper.  
 blei'g -en *cf* blei<sup>1</sup>  
 \*blei'ge *V* -de split (wood) by using wedges.  
 blei'k<sup>1</sup> -a/-en **1** thin layer of clouds. **2** bleaching (of clothes). **3** place where clothes are laid out to bleach in the sun.  
 blei'k<sup>2</sup> *A* (=\*/blek) pale, pallid, sal-low: **b-e** stjerner pale stars; **b-** av skrekk pale with fright; **b-** om nebbet pale around the gills; et **b-t** smil a wan smile.  
 \*blei'k/andlet -et paleface.  
 blei'k/ansikt -et paleface.  
 \*blei'k/dæmd *A* -dæmt of pale complexion.  
 \*blei'ke<sup>1</sup> -a (=\*/bleikje<sup>1</sup>) *zool.* whiting (*Gadus merlangus*).  
 \*blei'ke<sup>2</sup> *V* -te (=\*/bleikje<sup>2</sup>) bleach.  
 \*blei'ke/middel -elet/-midlet, *pl* -midler (=\*/je/) bleach, bleaching powder.  
 \*blei'ke/plass -en (=\*/je/) place where clothes are laid out to bleach in the sun.  
 \*blei'ke/voll -en (=\*/je/) grass patch where clothes are laid out to bleach in the sun.  
 blei'k/feit *A* flabby.  
 blei'k/fis -en pale, sickly-looking person.

\*blei'kje<sup>1</sup> -a *cf* bleikje<sup>1</sup>  
 \*blei'kje<sup>2</sup> *V* -te *cf* bleikje<sup>2</sup>  
 blei'kne *V* -a/t-et (=\*/blekne) bleach, fade; turn pale.  
 blei'k/nebb -en *hum., derog.* paleface.  
 blei'k/nebba *A* - white-faced (e.g. from fear).  
 blei'k/sott -a/t-en *med.* anemia.  
 Blei'kvass/lia *Pln* mining village in Korgen twp, Nordland.  
 blei'v *pt* of bli<sup>1</sup>; blive  
 \*ble'k *A* *cf* bleik<sup>1</sup>  
 \*ble'k/ansikt -et *cf* bleik/  
 \*ble'ke *V* -te *cf* bleikje<sup>2</sup>  
 \*ble'k/fet *A* *cf* bleik/feit  
 \*blekk<sup>1</sup> -en **1** blaze on a tree. **2** valve. **3** breath of wind.  
 blekk<sup>2</sup> -et (=\*/blikk) **1** tin, tinplate. **2** sheet metal, sheet iron.  
 blekk<sup>3</sup> -et ink.  
 blekk'/boks -en tin, tin can.  
 blekk'ke<sup>1</sup> -a (=\*/blekkje<sup>1</sup>) **1** leaf (esp. dry leaf). **2** small unimportant news paper. **3** playing card of low value: han fikk noen elendige **b-r** he got a poor hand.  
 \*blek'ke<sup>1</sup> *V* blakk, blokke/i -**1** blow gently (of wind) or in breaths. **2** *cf* blekke<sup>2</sup>.  
 blek'ke<sup>2</sup> *V* -a/t-et stain with ink: **b-** seg til på fingrene get ink on one's fingers.  
 \*blek'ke<sup>3</sup> *V* blekte (=\*/blekkje<sup>2</sup>) hit: **b-** til en hit sbv.  
 blek'ket(e) *A* - ink-stained.  
 blekk'/hus -et inkwell.  
 \*blek'kje<sup>1</sup> -a *cf* blekke<sup>1</sup>  
 \*blek'kje<sup>2</sup> *V* blekte **1** flicker. **2** mark (tree) with a blaze. **3** hit.  
 \*blek'kje<sup>3</sup> *V* blekte look opaque (e.g. of liquid).  
 blekk'/klatt -en blot of ink, inkblot.  
 blekk'/plate -a/t-en tin plate; piece of tin.  
 \*blekk'/slagar -en *cf* blikken/slager  
 blekk'/smed -en tinmith.  
 blekk'/sopp -en bot. inky cap (*Co-prinus*).  
 blekk'/sprut -en (=\*/sprute) octopus, squid.  
 \*blekk'/tøy -et (=\*/ty) sheetmetal articles (kitchen utensils), tin articles.  
 \*ble'kne *V* -a/-et *cf* bleikne  
 \*ble'k/nebb -en *cf* bleik/  
 \*ble'k/sott -a/-en *cf* bleik/  
 \*blek'te<sup>1</sup> *V* -a bleed.  
 \*blek'te<sup>2</sup> *pt* of bleke, blekke<sup>2</sup>, blekkje<sup>2</sup>  
 blem'me -a blister.  
 blen'de<sup>1</sup> -n/\*-a *geol.* blende.  
 blen'de<sup>2</sup> *V* -a/t-et **1** blind; dazzle: bli **b-** et av lyset be **b-** ed by the light; han ble **b-** et av hennes skjønnhet he was **d-** ed by her beauty. **2** cover (lantern), dim (light), black-out (windows).  
 blen'dende *A* - blinding; brilliant, dazzling (e.g. light, beauty, genius).  
 \*blen'der -en, *pl* -e (=\*/-ar) shutter (e.g. in camera).  
 blen'ding -a/t-en blackout, dimming (of lights).  
 blen'd/lykt -a dark lantern.  
 \*blen'd/verk -et delusion, mirage, phantom.  
 bleng'-en **1** whey. **2** drink of whey and water.  
 blen'k -en **1** blaze (marking tree for cutting). **2** sparkle.  
 \*blen'ke *V* -te (=\*/blinke<sup>2</sup>, \*blenkje) mark tree for cutting: **b-** opp blaze.  
 \*blen'kje *V* -te *cf* blenke  
 ble's<sup>1</sup> -et blaze (on horse's head); also as horse's name: **B-a**, **B-en**.  
 \*ble's<sup>2</sup> *pt* of blåse<sup>2</sup>  
 ble's/and -a, *pl* -ender *zool.* European type of widegeon (*Mareca penelope*).  
 ble'se<sup>1</sup> -a *cf* bles<sup>1</sup>  
 \*ble'se<sup>2</sup> *V* -te *cf* blåse<sup>2</sup>  
 ble'set(e) *A* - (of animal) that has a blaze.  
 \*bles<sup>1</sup> -et *cf* bles<sup>1</sup>  
 blesse<sup>2</sup> *V* -te wound.  
 blessure [bles'sy'r, -sy're] -n wound.  
 \*bles't -en **1** *cf* blåst. **2** fuss: gjøre **b-** av noe make a **f-** about sth, play

sth up; det stod **b-** om ham he made himself noticed, he was a vigorous personality.  
 bles'tere -i, *pl* +r/\*- hollow dug in ground, used in smelting bog iron.  
 \*ble'v *obs pt* of bli<sup>1</sup>  
 bli<sup>1</sup> *V* blei/part/\*ble, blitt/\*vorte/\*i-  
**1** remain, stay: **b-** sittende remain seated; han ble (værende) der **1** to år he stayed there for two years; det får **b-** med dette this will have to be all; det ble med den ene that one was the last (Hoel); han arbeidet **1** to dager og dermed ble det he worked for two days and that was all; **b-** ved det gamle remain unchanged; han ble ved sitt he stuck to his guns. **2** will be; take place, turn out (to be); det **b-r** tre kroner that will be three kroner; det **b-r** vanskelig that will be difficult; jeg **b-r** borte **1** morgen I will be gone (won't be in) tomorrow; du er og **b-r** en tokk you are a fool and always will be; jeg **b-r** atten år I'll be eighteen; (det) skal **b-** it turned out to be a great success. **3** become, get (to be); **b-** gal go mad; **b-** gift get married; **b-** lys! let there be light!; **b-** sint get angry; **b-** student graduate (from *gymnasium*); **2** vokse grow up; hva vil han **b-**? what does he want to be?; han vil **b-** lærer he wants to be a teacher; det kunne **b-t** til noe mellom oss sth might have come of our relationship; det var **b-t** til at... the upshot of it was that... **4** be, get (with *pp.*): han **b-r** ofte tatt for sin bror he is often mistaken for his brother; kalten **b-r** så blandet med vann the lime is then mixed with water. **5** (with *adv.*): **b-** av become (of); det **b-r** ikke noe av møtet the meeting is off; det **b-r** det ikke noe av that will not be; hva skal det **b-** av ham? what will become of him?; hvor **b-r** det av ham? what's keeping him?; **b-** av med get rid of; **b-** borte disappear, get lost; **b-** med come (go) along, join (in); **b-** til come into being; hvordan ble verden til? how was the world created? **b-** ved go on (e.g. speaking).  
 \*bli<sup>2</sup> *V* bleiv, blitt (=blive) be lost at sea, drown.  
 bli'd *A* gentle, mild; good-natured: være **b-** på en feel kindly towards sbv; vi får være like **b-e** for det we'll have to take it with a smile; han var ikke **b-** he was angry; et **b-t** landskap a sunny, idyllic landscape; det ble ikke sett på med **b-e** øyne it was frowned upon.  
 \*bli'de<sup>1</sup> -a gentleness, a good temper.  
 bli'de<sup>2</sup> -n catapult (medieval war machine).  
 \*bli'd/gjøre *V* -gjorde, -gjort pacify, soften (sbv).  
 \*bli'dke *V* -a pacify, soften (sbv).  
 bli'dne *V* -a/t-et **1** regain one's good temper. **2** pacify, soften (sbv).  
 \*bli'd/sleg *A* - friendly, good-humored, good-natured.  
 \*bli'd/voren [våren] *A* -e/i-, *pl* -ne friendly, good-humored.  
 \*bli'd/vær *A* having a friendly, happy disposition.  
 \*bli'k -et *cf* blikk<sup>2</sup>  
 \*bli'kande *Av* (=\*/-ende) *cf* blikkende  
 \*bli'ke *V* -a **1** have a pale or white appearance (e.g. of sea reflecting clouds). **2** sparkle. **3** mark with white spot(s), blaze(s).  
 blikk<sup>1</sup> -et **1** glance, look: kaste et **b-på** noe take a (quick) look at sth; han så det med et **b-** he saw it (took it in) at a glance; kjærlighet ved første **b-** love at first sight; et sint **b-** an angry look. **2** eye, understanding; ha et åpent **b-** for noe have a keen eye for sth; appreciate.  
 \*blikk<sup>2</sup> -et *cf* blekk<sup>2</sup>



\*blikk<sup>3</sup> -et (= \*blikk) a pale light or shimmer.  
**blikk**<sup>4</sup> *Av* = blikkende  
 \*blikk/blåser -en, pl -e brass player.  
 \*blikk/boks -en cf blekk/  
 \*blikk'kende *Av* (= \*blikkande): b-stille dead calm, dead still.  
 \*blikk/ken/slager -en, pl -e tinsmith.  
 blikk'/fang -et (= \*/fanger) eye-catcher (advertisement or advertising sign, designed to catch eye).  
 \*blikk'/plate -n cf blekk/  
 \*blikk'/stille *A* - (= \*blikk/still) dead calm.  
 \*blikk'/tøy -et cf blekk/  
 \*blikk'/stille *A* -stilt of blikk/stille  
 \*blik't -et flash, glimpse, shadow.  
 \*blik'te *V* -a flash, glint.  
 blin'd *A* i blind: b-høne finner også et korn even a stupid person can come up with sth good; b-av røyken blinded by the smoke; b-på det ene øyeb-i in one eye, 2 blind = uncritical: lyste b-t obey blindly; stole b-på en en have b-faith in sb; b-for mulighetene b-to the possibilities; stirre (se) seg b-på noe get so wrapped up in sth that one loses critical perspective. 3 hidden, unseen: b-t skjær underwater reef; få fire kort b-t get four cards face down. 4 blind=false: gata ender b-t it is a dead-end street; b-alarm false alarm.  
 blin'det -a blindness: i b-blindly; jeg kunne gjøre det i b-I could do it blindfolded.  
 blin'de<sup>2</sup> *V* -a/-t put (sby's) eyes out; blind.  
 blin'de/alfabre't -et, pl + -er/\* Braille.  
 blin'de/bukk [bokk] -en i blindman's buff. 2 the blindfolded person in blindman's buff.  
 blin'de/mann -en dummy (bridge).  
 blin'dern *Pln* post office and university site in Oslo.  
 blin'de/skrift -a/-en Braille writing.  
 blin'd/gate -a blind alley; cul-de-sac; dead-end street.  
 \*blin'd/gjenger -en, pl -e (= \*gangar) projectile that fails to explode (= dud).  
 \*blin'd/het -en blindness.  
 blin'ding -en cf blind/klugg  
 blin'd/klégg -en (= blinding) zool. a type of deerfly (Chrysops caecutiens).  
 blin'd/passasje -r -en stowaway.  
 blin'd/ramme -a a stretcher (frame on which an artist's canvas is stretched).  
 \*blin'd/skap -en blindness.  
 blin'd/skjær -et (= \*skjer) underwater reef, hidden rock.  
 blin'd/spor -et dead end.  
 blin'd/tarm -en anal. appendix: ta b-en remove the a-.  
 blin'd/veg -en (= \*/vei) dead-end road.  
 \*blin'd/vindu -et blind (= false) window.  
 bling's<sup>1</sup> -en squint-eyed person.  
 bling's<sup>2</sup> -en pop. thick slice, chunk (of bread).  
 bling'se<sup>1</sup> -a squint-eyed woman.  
 bling'se<sup>2</sup> *V* -a/-t squint.  
 bling'set(e) *A* - squint-eyed.  
 blin'k<sup>1</sup> -en i target; bull's-eye: skyte på b-shoot at a t; treffe midt i b-en hit the bull's-eye, fig, hit the mark. 2 blaze (on tree to be cut).  
 \*blin'k<sup>2</sup> -et i flash, gleam (e.g. from an oscillating beacon); twinkle, wink: ha et b-i øyet have a t-in one's eye. 2 glimpse; moment, second: i et b-in a flash.  
 blin'ke<sup>1</sup> *V* -a/-t i emit flashes, sparkle; twinkle, wink: b-ende stjerner twinkling stars. 2 blink (one's eyes).  
 \*blin'ke<sup>2</sup> *V* -a/-t/te cf blenke  
 \*blin'ker -en, pl -e (= \*ar) person who marks trees for cutting.  
 blin'ke/skås -a pole stamp ax.  
 blin'k/fyr -et flashing beacon.  
 blis'tre *V* -a/-t/et cf plystre

blitt' *pp* of bli, blive  
 blit'z/lampe -a/-en flash attachment, flashgun.  
 bli've *V* bleiv, +blitt/\*blive/\*-i cf bli<sup>2</sup>  
 \*bli'vende *A* - lasting, permanent (e.g. value); her er ikke (noe) b-sted we can't stay here, let us move on.  
 blo'd -et blood: av kongelig b-of royal b-; blått b-blue b-; få b-på tann taste b-=get excited about doing sth; gå en i b-et become second nature to sb; sette ond b-mellom noen cause enmity between sb.  
 blo'd/appelsi'n -en blood orange (with reddish pulp).  
 blo'd/bad -et bloodbath.  
 blo'd/bank -en blood bank.  
 blo'd/bøk -en bot. copper beech (Fagus silvatica purpurea).  
 blo'd/dråpe -n (= \*/drope) cf blods/  
 \*blo'd/dryppende *A* - (= \*/dryppend) blood-curdling.  
 blo'd/dåd -en killing, murder.  
 blo'd'e *V* -a/-t soil, stain with blood: b-seg til på hendene get one's hands bloody.  
 blo'd(et) *A* - bloody, stained with blood.  
 blo'd/fattig *A* - anemic.  
 blo'd/fersk *A* fresh-killed (esp. of game).  
 \*blo'd/forgif'tning -en (= \*/forgifting) blood poisoning.  
 blo'd/full *A* i full of blood, plethoric. 2 full of life; hot-blooded, temperamental.  
 \*blo'de [blå'ge] *V* -a i wound. 2 cut (newly caught fish) to make the blood flow away.  
 \*blo'd/giver -en, pl -e (= \*/gjevar) blood donor.  
 \*blo'd/hevn -en (= \*/hemn) blood vengeance.  
 blo'd/hund -en bloodhound.  
 blo'dig *A* - i bloody (e.g. nose, revenge): b-i ansiktet having blood on one's face; en b-kamp a b-battle, 2 cruel, rank: en b-urett a r-injustice; en b-pris an unreasonable price, highway robbery.  
 blo'd/igle -a/-en i leech (Hirudo medicinalis). 2 extortioner; usurer.  
 blo'd/kar -et blood vessel.  
 blo'd/klubb -en type of food shaped like a meatball, made of blood, flour, potatoes, etc.  
 \*blo'd/krinslaup -et circulatory system of the blood; blood stream.  
 blo'd/laus *A* (= \*/løs) anemic.  
 \*blo'd/legeme -t (= \*/lekam) blood corpuscle.  
 \*blo'd/løs *A* cf laus  
 blo'd/mangel -en anemia.  
 blo'd/mat -en food made from blood.  
 \*blo'd/oml'p -et (= \*/omlaup) circulatory system of the blood; bloodstream.  
 blo'd/overf'ring -a/-t -en blood transfusion.  
 \*blo'd/penger *pl* (= \*ar) blood money.  
 blo'd/plasma -et plasma.  
 blo'd/propp -en blood clot; coronary thrombosis.  
 blo'd/prøve -a/-t -en blood test; blood sample.  
 blo'd/pudding -en blood pudding.  
 blo'd/pølse -a blood sausage.  
 \*blo'd/rød *A* (= \*/raud) blood-red.  
 blo'ds/dråpe -en (= blod/, \*/drope) drop of blood: slåss til siste b-fight to the end; bot. Kristi b-fuchsja.  
 blo'ds/frende -n blood relation.  
 blo'ds/hest -en thoroughbred.  
 blo'd/sinne -t mad, uncontrollable rage.  
 blo'd/skam' -ma/-men incest.  
 \*blo'd/skutt *A* - bloodshot.  
 blo'd/slit -et grueling toil.  
 blo'd/sott -a/-t -en archaic abnormal loss of blood during illness (e.g. dysentery).  
 \*blo'd/sprengt *A* - red in the face; (of eyes) bloodshot.  
 blo'd/sprut -en jet, spurt of blood:

han skar seg så b-en stod he cut himself so that the blood spurted.  
 blo'd/stansing -a/-t -en stanching the blood flow.  
 \*blo'd/stenk *A* - blood-spattered.  
 blo'd/stillende *A* - blood-stopping, syptic.  
 \*blo'd/styrtning -en hemorrhage (esp. hemoptysis).  
 \*blo'd/suger -en, pl -e (= \*ar) blood-sucker.  
 \*blo'ds/utgy'telse -en bloodshed.  
 blo'd/tap -et loss of blood.  
 blo'd/trykk -et blood pressure.  
 blo'd/type -n blood group, blood type.  
 \*blo'd/tørstig *A* - bloodthirsty.  
 \*blo'd/underl'p'en *A* -ent, pl -ne bloodshot.  
 \*blo'd/uttre'delse -n effusion (extravasation) of blood.  
 blo'd/varm *A* (of body) still warm.  
 blo'd/vatn -et (= \*/vann) blood serum.  
 \*blo'd/vette *V* -a -vekte wound.  
 blo'd/vikne -et, pl + -r/\* martyr.  
 blo'd/ørn -a/-en: riste b-på ryggen av en 'draw a bloody eagle on sb's back', kill sb by cutting his ribs loose from the spine and pulling out the lungs (said to have been practiced by the vikings).  
 blo'd/åre -a/-t -en (= \*/år) blood vein.  
 \*blo'de *V* -a cf blodde  
 bloka'de -n blockade.  
 \*bloka'de/bryter -en, pl -e (= \*ar) blockade-runner (of person, ship).  
 \*blo'ke -a i thin plate or segment. 2 corner of a garment; a small apron. 3 valve.  
 bloke're *V* -te cf blokkere  
 blokk' -a/-en i block (of wood, stone, etc.): legge hodet på b-en put one's head on the executioner's b-; 2 ingot. 3 (writing) pad. 4 bloc (in politics). 5 apartment house.  
 blok'ke<sup>1</sup> -a i leaf. 2 flap; patch.  
 blok'ke<sup>2</sup> *V* -a/-t et block, stretch by blocking (e.g. hats, gloves).  
 \*blok'ke<sup>3</sup> *pp* of blekke<sup>2</sup>  
 blok'ke/bær -et bot. type of blueberry (Vaccinium uliginosum).  
 blok'kende *Av*: b-fast sticking completely, not to be budged.  
 blokke're *V* -te i blockade. 2 block (e.g. entrance). 3 yppog. reverse type (to show that a different type will be inserted later).  
 \*blok'ket(e) *A* - bot. i (of leaf) laciniate. 2 (of tree) leafy.  
 blokk'/høyte -a recorder (wooden flute).  
 blokk'/hus -et blockhouse.  
 blok'ki *pp* of blekke<sup>2</sup>  
 blokk'/kale'n -eren, pl -rer desk calendar.  
 Blokk's/berg *Pln* Brocken (a mountain in Germany, where witches were thought to assemble): dra til B-go to hell.  
 blokk'/skrift -a/-t -en block printing.  
 blo'm [+blåmm] +-men/\*-en flower: \*i b-blooming.  
 Blom' *Prrn*: fru B-hum. (tag added to repetition of a word to show mild disagreement), e.g. X: "Maten er god." Y: "God og X; fru B-." X: "The food is good." Y: "Yes and no."  
 \*blo'm'e -n cf blom  
 blo'm'/karse -n bot. nasturtium (Tropaeolum).  
 blom'/kål -en bot. cauliflower (Brassica oleracea capitata).  
 \*blom'm'e -n cf blom  
 \*blom'st -en, pl -er cf blomster  
 blom'ster -eren, pl -rer (= \*blomst) blossom, flower.  
 blom'ster'/bed -et flower bed.  
 blom'ster'/botn -en (= \*/bunn) bot. receptacle, torus.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.



- blom'ster/bukett'** -en bouquet.  
**blom'ster/dekke** -t *bot.* perianth.  
**blom'ster/ert** -a (=\*/*erter*) *bot.* sweet pea.  
**blom'ster/flor** -et carpet of flowers; floral decoration.  
**blom'ster/glas** -et (=\*/*glass*) glass flower vase.  
**blom'ster/kasse** -a/-en window box.  
**blom'ster/lauk** -en bulb.  
**blom'ster/potte** -a flowerpot.  
**blom'ster/stand** -en cluster of flowers; *bot.* inflorescence.  
**blom'ster/støv** -et *bot.* pollen.  
**blom'stre** *V* -a/-et *x* blossom, flower. 2 flourish, prosper: **b-ende** handel f-ing trade.  
**blom'stret(e)** *A* - flowered.  
**blom'string** -a/-t/-en bloom, flowering; flourishing.  
**blond'** [also blån'd] *A* blond(e).  
**blond'e** +n/\*-a lace.  
**blond'e/krage** -n lace collar.  
**blondi'ne** -a/\*-en blond(e).  
**blot'** -et sacrifice to heathen (Norse) gods.  
**\*blot'** [blát] -et soaking; **leggje i b-ut** to soak.  
**blot'/bolle** -n bowl to collect blood at the blot.  
**\*blote'** [blá'te] -n *x* mud. 2 wet weather (rain, thawing).  
**blote'** *V* -a/\*-et sacrifice (to heathen Norse gods).  
**\*blotet'** [blá'te] *V* -a become soaked, soft.  
**\*blot'ne** *V* -a *x* become soaked, soft. 2 (of a person) soften, yield.  
**\*blott'** *A* - *x* bare, naked; **det b-e eye** the n-eye; **b-og bar mere** 2. (*adv.*) merely, only, simply; **det er en saga b-** it has become a memory, it isn't any more; **b-og bart** merely.  
**\*blot'te** *V* -a/-et *x* expose, lay bare, uncover: **b-tenne** bare one's teeth; **stå med b-ete** hold stand with bare head; **han er b-et for fantasi** he hasn't any imagination. 2: **b-seg** betray oneself, make a blunder; lower one's guard; expose oneself indecently.  
**\*blot'tende** *Av*: **b-ung** quite young, in her first bloom.  
**\*blot'ter** -en, *pl* -e exhibitionist.  
**\*blott'/legge** *V* -la, -lagt expose, lay bare; betray.  
**\*blott'/stille** *V* -stille: **b-seg** betray, expose oneself, leave oneself open (to attack, criticism).  
**\*blott'/stillelse** -n exposure.  
**blu'es** *V* -edes, -es cf *bygjes*  
**blu'fer** *dig* *A* - bashful; chaste, modest.  
**\*blu'fer** *dig/het* -en bashfulness; chastity, modesty.  
**blund'** -en doze, nap: **ta seg en b-** have a nap; **jeg fikk ikke b-** på øynene *i* natt I couldn't sleep a wink last night; **Jon b-** the sandman.  
**blund'e** *V* -a/\*-et doze, take a nap: **b-av** drop off.  
**blunder** [bløn'der] -en, *pl* +e blunder.  
**blunk** [blong'k] -en/t/-et *x* wink. 2 flash, moment: **på et b-av rommet fullt** in a m- the room was crowded.  
**blunke** [blong'ke] *V* -a/-et blink, wink: **b-med øynene** b-one's eyes, wink; **uten å b-** without batting an eye.  
**blu'se** -a/-en blouse.  
**\*blu'sel** -en cf *bygsel*  
**blu'se/liv** -et blouse.  
**bluss'** -et blaze, flame; flare; light; torch: **pop. ha b-** på lampen *be* lit (slightly drunk).  
**blu'se** *V* -a/\*-et blaze, flame, flare; bluish, flush: **b-opp** flare up (of fire, anger); **kinnene b-et** (her) cheeks flushed.  
**blus'sende** *A* - flushed: **b-rød** burning red, flaming red.  
**bl'y** -et lead.  
**bl'y'ant** -en pencil.  
**\*bl'y'ant/spisser** -en, *pl* -e (=\*/-ar) pencil sharpener.  
**bl'y'ant/stubb** -en pencil stub.
- bl'y/farga** *A* - (=\*/-et) leaden-hued.  
**bl'y/g** *A* bashful, shy.  
**\*bl'y/g'd** *A* bashfulness, shyness.  
**\*bl'y/gdest** *pl* of *bl'y/gst*  
**\*bl'y/ges** *V* -des/-es (=\*/*blues*, \**bl'y/ges*) *be* bashful, shy; feel embarrassed.  
**\*bl'y/g/het** -en bashfulness, shyness.  
**\*bl'y/gjast** *V* *byggjest*, *byggdest*, *byggst* cf *bygjes*  
**bl'y/glans** -en *geol.* galena.  
**bl'y/grå** *A* -lt grey as lead, leaden.  
**\*bl'y/g'sam** *A* *x* bashful, shy. 2 which causes or would cause embarrassment.  
**bl'y/gsel** -la/\*-elen (=\*/*blusel*, \**bl'ygsle*) bashfulness, shyness; embarrassment, feeling of shame.  
**\*bl'y/g'skap** -en *x* bashfulness, shyness. 2 modesty.  
**\*bl'y/gsle** -a cf *bl'ygsel*  
**\*bl'y/gst** *pp* of *bl'y/gst*  
**bl'y/hatt** -en "leaden hat": **ha b-** *be* drunk.  
**\*bl'y/holdig** *A* - (=\*/*haldig*) (of mineral) containing lead.  
**\*bl'y/hvitt** -et white lead.  
**\*bl'y/innfat'tet** *A* - leaded (of window pane).  
**bl'y/svart** *A* - leaden, black as lead: **en b-** himmel -a l-sky.  
**bl'y/tung** *A* heavy as lead.  
**bl'y/vatn** -et (=\*/*vann*) liquid solution of lead subacetate (used on bruises).  
**\*blå'je** -*V* -a cf *bleie*  
**blå'je** -a *x* bladder, 3 blister. 3 bubble. 4 conceited person.  
**blå're** *V* -a/\*-et blister; **b-seg** put on airs; **seglet b-et seg ut** the sail filled (Bojer).  
**blå're/rot** -a *bot.* bladderwort (*Utricularia*).  
**blå're/tang** -et/-t/-en *bot.* bladder wrack (*Fucus vesiculosus*).  
**blå'ret(e)** *A* - *x* blistery, bubbly. 2 conceited, puffed up.  
**\*blå'se** *pr* of *blåse*  
**blå's** *V* -dde (=bløde) *x* bleed, lose blood: **b-neseblod** have a nose-bleed; **få b-** for noe have to b- for sth. 2 secrete a liquid, weep (e.g. of a tree that is cut).  
**blå'de** *V* -de cf *blå*  
**blå'dende** *A* - bleeding: **med b-** hjerte with a b-heart.  
**\*blå'der** -en, *pl* -e (=\*/-ar) bleeder.  
**blå'dme** -n pun; corny joke.  
**\*blå'dning** -en (=\*/*bløding*) bleeding, hemorrhage.  
**bløff** -en/-et bluff (=deceit).  
**blø'fe** *V* -a/\*-et bluff (=deceive).  
**\*blø'ke** *V* -a *x* waft. 2 pulsate.  
**\*blø'me'** -a flower.  
**\*blø'me'** *V* -de *x* blossom. 2 flourish, prosper.  
**\*blø'ming** -a *x* bloom, blossoming. 2 flourishing.  
**\*blø't'** *A* cf *blaut*  
**\*blø't'** *N* cf *bløyt*  
**\*blø't/aktig** *A* - effeminate, soft.  
**\*blø't/dyr** -et (=blaut/) mollusk.  
**\*blø'te** *V* -le cf *bløyte*  
**\*blø'te/kum** [f'komm] -men laundry tray, laundry tub.  
**\*blø't/gjøre** *V* -gjorde, -gjort mollify.  
**blø't/het** -en softness.  
**\*blø't/hjertet** *A* - (=\*/*blaut/hjarta*) soft-hearted.  
**\*blø't/kake** -a (=\*/*blaut/*) layer cake.  
**\*blø't/koke** *V* -le (=\*/*blaut/*) soft boil (eggs).  
**\*blø't'ne** *V* -a/-et *x* become soaked, soft(er). 2 soften, make soft(er).  
**\*blø'te** *pt* of *bløyte*  
**\*blø'yg** -en cf *bleig*  
**blø'yt** *n* (=\*/*bløt*): **leggje klær i b-** put clothes to soak.  
**blø'yte'** -a soaking; heavy rainfall.  
**blø'yte** *V* -te/\**bløtte* (=\*/*bløte*) soak: **b-opp** noe soften sth by soaking it.  
**\*blø'yte/vær** -et (=\*/*vær*) sopping wet (soppy) weather.  
**blå** *A* -lt, *pl* /\*-e *x* blue: **b-i** ansiktet *b-* in the face; **b-øyne** b-eyes; **b-tt blod** b- blood (aristocratic); **b-av**
- kulde** b- with cold; **bak skyen er himmelen** alltid b- every cloud has a silver lining; **det brenner et b-tt lys over ham** he is in trouble. 2 **det b-** the sky: **stirre ut i det b-** gaze into space; **det er i det b-** it's quite uncertain. 3 (of bruises) black: **et b-tt øye** a black eye; **jeg er gul og b-** over **det hele** I am black and blue all over. 4: **det skal du bli b-** for you won't get your way. \*5 (blue) horizon: **fare frå b-** til b- travel from horizon to horizon.  
**blå'** *aktig* *A* - bluish.  
**blå'** *bok* -a, *pl* -bøker blue book: *x* an official publication. 2 a soldier's manual.  
**blå'** *bær* -et *bot.* blueberry (*Vaccinium*).  
**blå'** *dress* -en dark blue or black suit; best suit.  
**\*blå'e** -n bluish color; blue horizon.  
**blå'** *fløser* -a *bot.* polygala.  
**\*blå'** *frøsn* -a -ent, *pl* -frosne (=\*/*frosen*) blue with cold.  
**blå'** *fryse* *V* *in*/*as* *fryse* *be* blue with cold.  
**\*blå'** *holde* *V* -holdt, -holdt (=\*/*halde*) hold on to (sth) with all one's might.  
**blå'/is** -en blue ice (esp. in glaciers).  
**blå'/kløkke** -a *bot.* bluebell (*Campanula rotundifolia*).  
**blå'/knapp** -en *bot.* blue scabious (*Succisa pratensis*).  
**blå'/knot** -e (=\*/*knut*) a double knot, pulled hard and difficult to untie.  
**blå'/koll** -en *bot.* self-heal (*Prunella vulgaris*).  
**blå'/kvit** *A* bluish white.  
**blå'/leire** -a (\*/*leir* -et) blue clay, potter's clay.  
**blå'/lig** *A* - bluish.  
**blå'/lys** -et will o' the wisp (in popular belief a supernatural light showing in the dark and leading people astray).  
**Blå'/man** *Pl* *n* name of several mountains in Norway, e.g. near Bergen and near Tromsø.  
**\*blå'/mandag** -en (=\*/*måndag*) *jam.* the day after (esp. of a working day following a gay celebration).  
**blå'/mann** -en, *pl* -menn/\*-menn *x* "darkman", Old Norse term for negro and esp. Arab (Moor, Saracen). 2 (*prn.*) used of billyggo that is white with dark patches.  
**blå'/myra** *df* "the blue moor", ocean, esp. the Atlantic: **dra over b-** go to America (as immigrant).  
**\*blå'nad** -en blue color.  
**blå'ne'** -n *x* faraway point on the horizon that has a bluish appearance; horizon. 2 blue spot in a cloudy sky.  
**blå'ne'** *V* -a/\*-et/-t/-te have a blue, bluish appearance.  
**blå'/nekte** *V* -a/\*-et deny (esp. an accusation) vigorously.  
**blå'/nøye** *A* - *x* particular (in a petty, narrowed manner, e.g. about detail or small amounts of money). 2 all-important: **det er ikke så b-med** *de* ørene *dot* neither with those few pennies.  
**blå'/papir** -et carbon paper.  
**blå'/prikket(e)** *A* - blue-dotted.  
**blå'/pugge** *V* -a/\*-et learn, memorize with great energy.  
**\*blå'r** *N* tow: **kaste en b-i øynene** pull the wool over sby's eyes.  
**blå'/raud** *A* (=\*/*rød*) bluish red, purple.  
**blå'/rev** -en blue fox.  
**blå'/russ** -en student of a commercial college, who wears a blue cap for some weeks around the time of his final examination.  
**blå'/rutet(e)** *A* - blue-checked.  
**blå'se'** -a *x* bladder (that can be inflated). 2 whistle.  
**\*blå'se'** *V* *bles*, *bles*, *blåse*/-i cf *blåse'*  
**blå'se'** *V* -te *x* blow (of wind): **b-ende** windy; **det b-er opp** the wind is

coming up. 2 blow; puff, snort (of person): **b- glass** **b- glass**; **b- i fløyte** **b- a whistle**; **b- på horn (fløyte)** **b- a horn (a flute)**; **b- opp en ballong** **b- up a balloon**; **b- seg opp strut**, **b- ut on airs**; **han b-te da han kom opp av vannet** he snorted (puffed) when he got out of the water; **vel b-t well done**. 3 sniff, scorn: **å blås pooh-pooh**; **det b-er jeg i** I couldn't care less; **b- en lang marsj** (et langt stykke) **i noe (noen)** not give a hang about sth (sby). 4 rommet var **b-t** the room was tidy; **plassen var b-t** for folk the square was deserted. **blå'se/belg -en** bellows: **pusten gikk som en b- på ham** he was puffing like a b-.

**blå'se/instrument -et, pl -/t-er** wind instrument.

**blå'se/maskin -en** blower.

**blå'sk/jell -al/-et (= \*skjel)** zool. (common, edible) mussel (*Mytilus edulis*).

**blå's/mess(e)** en St. Blasius's Day (February 3rd).

**blås't -en (= \*blest, \*blåster)** wind; windy weather.

**blå'stein -en** **i** bluish stone. 2 blue vitriol.

**blås'ter -en** **i dial.** = **blåst**. 2 smelting of bog iron ore.

**blås'ter/jern [j/je'rn]** -et bog iron.

**blå'strømp** -a/t -en bluestocking.

**blå'sur** **A** (of milk) that has gone sour and has a bluish color.

**blå'svart** **A** - blue black, black and blue.

**blå'symre -a** bot. blue anemone, hepatica (*Anemone hepatica*).

**blå'syre -a** hydrocyanic acid, Prussic acid.

**blå'topp -en** bot. moorgrass (*Molinia caerulea*).

**blått** **et** blue color; blue material: **være kledd i b-** be dressed in blue.

**blå'ty -et (= \*/ty)** colored (often blue) and patterned cotton cloth.

**blå'veis -en** **i** bot. blue anemone, hepatica (*Anemone hepatica*). 2 pop. black eye: **få seg en b-** receive a b- e-.

**blå'vøyd** **A** - (= \*/øygd) **i** blue-eyed. 2 gullible, naive. **bm.** = **bokmål**.

**bo**<sup>1</sup> **-et** **i** abode; home: **sette bo** settle down (after marriage), set up house-keeping; **feste bo** establish a home. 2 estate: **sitte i uskiftet bo** (of widow or widower) retain the common estate without dividing any of it among the heirs.

**bo**<sup>2</sup> **N:** **ha bo å gjøre noe** need, ought to do sth.

**bo**<sup>3</sup> **V -dde** of **bu**<sup>1</sup>

**bo -en** of **-bu**

**bo'a -en** boa.

**bob'le**<sup>1</sup> **-a/-en (= \*buble)** bubble.

**bob'le**<sup>2</sup> **V -a/-et (= \*buble)** bubble.

**bo'd**<sup>1</sup> **-en** of **bot**<sup>1</sup>

**bo'd**<sup>2</sup> **-en** **i** shack, shanty. 2 shop, stall, stand.

**bo'd**<sup>3</sup> **[bå'] -et** of **bud**

**bode**<sup>1</sup> **[bå'e]** **V -a** **i** forebode. 2 send word.

**bode**<sup>2</sup> **[bå'e]** **pp** of **byde**

**bode'ga -en** bodega (wine shop).

**bodfer** **dig** **A - cf** **botferdig**

**bodi** **[bå'i]** **pp** of **byde**

**Bo'dil** **Prn (f)**

**Bodin** **[bå'din]** **Pln** twp, Nordland.

**bo'd'o'rd** **[bå'v]** -et of **bud**<sup>1</sup>

**bo'd's/fengsel -elet/-let** of **bots**<sup>1</sup>

**bo'd'skap** **[bå'v]** -en of **bud**<sup>1</sup>

**bo'd/stikke** **[bå'v]** -a of **bud**<sup>1</sup>

**Bo'd's** **Pln** town, Nordland.

**bo'er -en, pl +e (= \*bur)** Boer.

**bo'er -en, pl +e (= \*buer, \*buar)** -dweller (e.g. hule- cave).

**boffe** **[bof'e]** **V -a/t -et** (of dog) woof.

**bo'g -en** shoulder of larger animal, esp. dressed for market (e.g. of sheep).

**boge** **[bå'ge]** -n (= \*bue) **i** mil., mus. bow (usu. **b-** in idioms): **spenne b-n** bend the b-; **spenne b-n for hoyt** aim too high, set one's ambitions

too high. 2 arc; circle, curve: **gå i (en) b-**, **beskrive en b-** describe an a-, a c-; **gå i b- utenom**, **gjøre en b-forbi** make a wide c- in passing. 3 arch (e.g. supporting bridge); wicket (e.g. croquet).

**boge/lampe -n (= \*bue)** arc lamp.

**bogen** **[bå'-]** **A -e/-i, pl -ne** arched; bent.

**boge/sag** **[bå'ge/]** -a bow saw.

**boge/skytter -en** cf **bue/skytter**

**boge/streng -en (= \*bue/)** bowstring.

**boget(e)** **[bå'-]** **A -** arched, curved.

**bog'gi -en** bogie (a swiveling axle or truck on a railroad car).

**bog'gi/vogn [vå'ng]** -a railroad car with bogie-type truck.

**bogne** **[bo'ng]** **V -a/t -et (= \*bugne)** bend (from heavy load); bulge: **treet b-er av frukt** the tree is heavy with fruit; **et b-ende bord** a table loaded (groaning) with food.

**bo'g/ring -en** ring-shaped pad put around horse's neck to protect from chafing.

**bo'g/te -et, pl -/t-er** hame (wooden part of horse's collar).

**bo'g/have -t** furniture, furnishings.

**boh'e m -en** Bohemian (only of artists and authors, esp. in the 1880's, living an unconventional life).

**boi** **[bå'i]** -en baize (a coarse, loose woolen fabric).

**boikott** **[bå'i'] -en** boycott.

**boikotte** **[bå'i'] -V -a/t -et** boycott.

**bojka't -en** boyar.

**bo'k**<sup>1</sup> **-al, pl bøker** **i** book: **b-a** kom ut til jul the b- appeared before Christmas; **det står i b-a** it says in the b-; **det står ikke i b-a** it isn't in the b-; **ha lyst til b-en** (usu. not b-a) want to study; **føre bøker** keep b-s; **ta (varer) på b- by** (goods) on credit. 2 quire (of paper).

**bo'k**<sup>2</sup> **a** cf **bøk**

**bo'k/annem'delse -n** book review.

**bo'k/avl -en** output of books (in a given period, by a country).

**bo'k/binder -en, pl -e (= \*ar)** book-binder.

**bo'k/bu -a** bookstore.

**bo'k/fink -en** zool. chaffinch (*Fringilla coelebs*).

**bo'k/flom**<sup>1</sup> -men deluge, flood of books, esp. the concentration of books published before Christmas in Norway.

**bo'k/form N:** **utgi i b-** publish in book form.

**bo'k/føre** **V -te** enter in the books, keep account of.

**bo'k/føring -a/t -en** bookkeeping (esp. as a school discipline).

**bo'k/førsel -en** cf **føring (= \*/førsle)**

**bo'k/haldar -en** cf **holder**

**bo'k/handel -elen, pl -ler** bookstore.

**bo'k/handler -en, pl -e (= \*ar)** bookseller.

**bo'k/heim -en** literature.

**bo'k/holder -en, pl -e (= \*/haldar)** bookkeeper.

**bokholderi**<sup>1</sup> -et **i** bookkeeping: **dobbel b-** double entry b-. 2 book-keeping office.

**bo'k/hvete -n** cf **kveite**

**bo'k/hylle -a** bookshelf.

**bokk** **[bo'k]** -en bottle of book beer.

**bo'k'ke -n** **i** bigwig, important person. 2 ghost; supernatural being (esp. subterranean).

**bo'k/kveite -n (= \*/hvete)** bot. buck-wheat (*Fagopyrum*).

**bokkøl** **[bo'k'v]** -et book beer.

**bo'k/lade -n** bookstore.

**bo'k/lig** **A** - relating to books, bookish; literary: **b- lærdom** book learning.

**bo'k/lærd** **A** - learned.

**bo'k/lærdom -men/\*-en** book learning.

**bo'k/lært** **A** - **i** literate. 2 educated.

**bo'k/magasi'n -et** stacks (in library).

**bo'k/mann -en, pl -menn/\*-menn** author; man of letters.

**bo'k/melding -a/t -en** book review.

**bo'k/merke -t, pl +r/\*-** bookmark.

**bo'k/mål -et** "book language", one of

the two official languages of Norway (formerly called riksmål).

**Bok'n** **Pln** twp, Rogaland.

**Bok'na/fjorden** **Pln** fjord in Rogaland, north of Stavanger.

**bo'k/orm -en** bookworm.

**bo'k/pretar -en** printer, typographer.

**bo'k/reiar -en** publisher.

**bo'k/reiing -a** publishing.

**bo'k/ro'1 -en** bookcase, bookshelf.

**bo'k's -en** (metal) box; (safe deposit) box; (telephone) booth; (witness) box; (tin) can; locker.

**bo'k/samling -a/t -en** collection of books, library.

**bo'k'se** **V -a/t -et** box (= fight).

**bo'k's/kamp -en** boxing match.

**bo'k's/mat -en** canned food.

**bo'k'ser -en, pl -e (= \*ar)** boxer, pugilist.

**bo'k's/kalv -en** box calf.

**bo'k/skap -et (= \*/skap)** bookcase.

**bo'k/soge** **[så'ge]** -a history of literature.

**bo'k/språk -et** book language, stilted, unnatural language.

**boksta'v -en** letter: **store b-er** capitals (upper case l-s); **små b-er** small l-s (lower case l-s); **etter lovns b-** according to the l- of the law.

**boksta'veilig** **A** - (= \*bokstaveilig) literally, to the letter: **b- tatt** literally.

**bokstave're** **V -te** spell.

**boksta'v/gåte -a/t -en** logograph (a middle involving anagrams).

**boksta'v/læ'rdom -men/\*-en** rote learning.

**boksta'v/rekning -a (= \*/regning)** algebra.

**boksta'v/rett** **A** - letter-perfect (e.g. rendering), letter by letter.

**boksta'v/rim -a/t -en** alliteration.

**bo'k/støtte -a** bookend.

**bo'k/synt** **A** - able to read.

**bo'k/trykk -et** letterpress.

**bo'k/trykker -en, pl -e (= \*jar)** printer, typographer.

**bo'k/vogn [vå'ng]** -a book truck.

**bo'1 -en (= \*bul)** trunk; torso.

**bo'1 -et** **i** dwelling-place; farm. 2 (wasp) hive; lair.

**bo'1'd** **A** (= \*bald) brave: **en b- ridder** a b- knight.

**bo'1'd -n** abscess.

**bo'1'e** **-a** **i** bubble; bulge. 2 camber (on broach). 3 smallpox.

**bo'1'e** **V -et** whore.

**bo'1'en** **A -e/-i, pl -ne** swollen, tumid.

**bole'ro -en** bolero.

**bo'1'e/sott -a** smallpox.

**bo'lig -en** abode, dwelling.

**bo'lig/blokk -en** apartment building.

**bo'lig/lån -et** housing loan.

**bo'lig/mød -en** housing shortage.

**bo'lig- og spa're/lag -et** (cooperative) building and savings association.

**bo'lig/selskap -et** housing cooperative.

**bo'line -a** bowline.

**bolivia'ner -en, pl -e (= \*ar)** Bolivian.

**bolivia'nsk** **A** - Bolivian.

**bol'k -en** **i** partition; stall (in barn). 2 section (esp. in a book). 3 period, spell (of weather).

**bol'ke** **V -a/t -et** partition (av off).

**bol'ket(e)** **A** - uneven, patchy.

**bol'te**<sup>1</sup> -n (sweet) bun, roll; (fish, meat) ball: **nå skal det bli andre b-r** now things are going to be different.

**bol'te**<sup>2</sup> -n bowl (med of).

**bol'te/fjes -et** chubby, round-cheeked face.

**bol'te/kinn -et** chubby, round cheek.

**bol'tet(e)** **A** - chubby, pudgy.

**bo'1'ne**<sup>1</sup> **V -a/t -et** swell, become tumid.

**bo'1'ne**<sup>2</sup> **pl** of **bol'en**

**bol'sjevik -en** Bolshevik.

**bolsjevism** -en Bolshevism.

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

**bo'lsok** *en* (=botolvsock) St. Botolv's Day (June 17th).  
**bol'ster** *-eret/-ret, pl -er/+re* **1** ticking. **2** bolster; heavy quilt.  
**Bo'lsøy** *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**bol't** *-en* bolt.  
**bol't<sup>2</sup>** *-en* reinforcing in a sail.  
**bol'te** *V -a/+et* bolt, secure by bolts.  
**bol'tre** *V -a/+et* **1** caracole (a horse); play (med with). **2**: **b-seg** caper, frolic, romp.  
**\*bo'lung** *-en* of bulung  
**bol'verk** *-et* **1** bulwark. **2** break-water, seawall, wharf.  
**Bol'verne** *Pln* group of islands in the Oslo fjord.  
**bo'l'øks** *-a* woodman's ax.  
**bo'm** [bo'm] *-men* bar; barrier, hindrance; beam; boom; derrick; sette **b-** for noe prevent or stop sth.  
**bo'm<sup>2</sup>** [bo'm] *-men* miss; skyte **b-** miss one's shot, not hit the mark.  
**bo'm<sup>3</sup>** [bo'm] *-men*: gå på **b-mæ** go on the bum.  
**bo'm<sup>4</sup>** [bo'm] *Av* absolutely, completely: tie **b-** stille (also \*teie **b-**) be a-silent; sette **b-** fast be stuck **c-**.  
**bombardement** [bom'bardə'mənt] *-et, pl /-er* bombardment, bombing.  
**bombarde're** *V -te* bombard, bomb.  
**bombas't** *-en* bombast.  
**bombas'tisk** *A* - bombastic.  
**bomba'be** [bo'm'bə] *-a/+en* bomb, bombshell.  
**bomba'be** [bo'm'bə] *V -a/+et* bomb.  
**bomba'fly** *-et* bomber.  
**bomba'sikker** *A -ert, pl -sikre* **1** bomb-proof. **2** absolutely certain, sure.  
**bom'fast** [bo'm'fɑst] *A* - very firm, secure; certain.  
**bomme<sup>1</sup>** [bo'm'mə] *-a* round or oval box with lid, used for carrying food.  
**bomme<sup>2</sup>** [bo'm'mə] *V -a/+et* miss, not hit the mark; fail to solve correctly: **b-på** blinken miss the target; **b-på en oppgave** foul up an exam question.  
**bomme<sup>3</sup>** [bo'm'mə] *V -a/+et* beg from, bum from, touch.  
**\*bommende** [bo'm'mə] *Av* absolutely; completely: sette **b-** fast be stuck **c-**.  
**bommert** [bo'm'mert] *-en* blunder.  
**bommesi'** *-en* Canton flannel.  
**bom'olje** [bo'm'oljə] *-a/+en* olive oil (as lubricant).  
**\*bom'penger** [bo'm'pɛŋgə] *pl* (=\*-ar) toll.  
**boms<sup>1</sup>** [bo'm's] *-en* bum.  
**boms<sup>2</sup>** [bo'm's] *Av* cf bums<sup>1</sup>  
**\*boms<sup>3</sup>** [bo'm's] *I* cf bums<sup>2</sup>  
**bom'skott** [bo'm'skɔt] *-et* (=\*/skudd) shot that misses the target.  
**bom'sterk** *A* very strong.  
**bom'ull** *-a* cotton.  
**bomulls'dott** *-en* wad of cotton.  
**bomulls'fløyel** *-elen* velveteen.  
**bomulls'gar'n** *-et* cotton yarn.  
**bon** [bɑŋg] *Av*: ha det **b-**, leve **b-** live comfortably.  
**bonbon** [bɑŋgbɑŋg] *-en* bonbon.  
**bonde** ['bɔn'ne, \*'bɔn'de] *-nt, pl bønder* **1** farmer, peasant; fresh-holder, yeoman. **2** archaic husband; master. **3** pawn (in chess).  
**bonde'anger** ['bɔn'ne/, \*'bɔn'de/] *-en* contriteness, esp. over stupidities one has committed when drunk.  
**bonde'fanger** *V -a/+et* con, sucker.  
**bonde'fangeri'** *-et* conning, confidence trick.  
**\*bonde/fortel'ling** *-a/-en* (=\*/fortel'ling) novel, story dealing with peasants and country life.  
**bonde'ful** *A* shrewd, like a peasant.  
**bonde'gar'rd** *-en* farm.  
**bonde'heim** *-en* "farmer's hotel", frequently used as farm. of hotel or restaurant done up in country style and catering to country people.  
**bonde'kone** *-a* farmer's wife.  
**bonde'kultu'r** *-en* rural (peasant) culture.  
**bonde'lag** *-et* farmer's association; grange.  
**bonde'rose** *-a/+en* **1** bot. peony. **2** ornamental rose in rosemaling.

**bonde/sed** *-en* country ways, rural customs.  
**bonde'studen't** *-en* student from the country.  
**bondungfoms/laget** *df* Society of Farn Youth.  
**bonde'svis** *N*: på **b-** in the rural way, according to rural custom.  
**bondak** [bo'n'sk] *A* - boorish, rustic.  
**bo'ne** *V -le/\*-a* polish, wax (floors).  
**bo'ne'voks** *-et* floor wax.  
**bo'ne** *-en* check, ticket; sales slip.  
**bonite're** *V -te* analyze (soil).  
**bonite't** *-en* quality (of soil).  
**bonjour** [bɑŋg'sju'r] *-en* redingote (men's coat).  
**bonmot** [bɑŋgmɑ't] *-et* bon mot (witticism).  
**\*bonn** *-en* cf botn  
**\*bonn<sup>2</sup>** *pl* of barn  
**\*bonn<sup>3</sup>** *V -a* cf botne  
**Bon'ne/fjord(en)** *Pln* arm of the Oslo fjord nearest Oslo.  
**bo'nus** *-en* bonus.  
**\*bo'oppjør** *-et* settlement of an estate.  
**\*bo'pøl** *-en* dwelling, residence.  
**bor** ['bɑr] *-et, pl -er* bit, drill.  
**bo'r<sup>2</sup>** *-et/+en* chem. boron.  
**\*bo'r<sup>3</sup>** *-et* (=\*/bore) nostril.  
**bo'raks** *-et/+en* borax.  
**\*bor'd** *-en* (=\*/borde<sup>2</sup>) border (on a garment), edging.  
**bo'r'd** *-et, pl -er* **1** table: dekke **b-et** set the t-; ta av **b-et** clear the t-; gå til **b-s** sit down to a meal; ha en til **b-s** have sby as one's table companion; sette til **b-s** be seated at table; Herrens **b-** the Lord's supper, communion; gjøre rent **b-** make a clean sweep of it; come clean; slå i **b-et** til en (pound the t-) tell sby off in an angry manner; bank i **b-et** knock on wood; du er inne på **b-et** (in bridge) you're on the board; legge pengene på **b-et** pay cash; **b-et** fanger the card is played; a deal is a deal. **2** board, plank; (of a ship): om **b-** on-board; (gå) over **b-** (go) by the **b-**; mann over **b-** man overboard.  
**\*bo'r'd/bunad** *-en* archaic tableware.  
**bo'r'd/bønn** *-en* (=\*/bøn) grace: be **b-** say g-.  
**bo'r'd/dame** *-en* (female) dinner partner.  
**bo'r'd/dans** *-en* table tilting (in a spiritualistic séance).  
**bo'r'd/duk** *-en* tablecloth.  
**\*bor'de'** *-a* border.  
**bo'r'de<sup>2</sup>** *V -a/+et* board (a ship).  
**board'ill** *-er/-et* brothel.  
**bo'r'd/ende** *-n* **1** end of a table. **2** plank end.  
**\*bo'r'd/felle** *-n* table companion.  
**bo'r'd/gang** *-en* length of planking from stem to stern of a ship's side.  
**bo'r'd/kalen'der** *-eren, pl \*-rer/+ere* desk calendar.  
**bo'r'd/kapp** *-en* sawed-off plank ends.  
**bo'r'd/kavale'r** *-en* (male) dinner partner.  
**bo'r'd/kle** *V -dde* side (a house).  
**bo'r'd/kledning** *-en/\*-a* board siding.  
**bo'r'd/kniv** *-en* table knife.  
**bo'r'd/kort** *-et* place card.  
**bo'r'd/lampe** *-a/-en* table lamp.  
**bo'r'd/pane'l** *-et, pl /-er* paneling.  
**bo'r'd/plate** *-a/+en* tabletop.  
**\*bo'r'd/sang** *-en* (=\*/song) song to be sung at table during a party (e.g. at a wedding).  
**\*bo'r'ds/ende** *-n* end of a table.  
**bo'r'd/skiikk** *-en* table manners: holde **b-** remain seated at table until everybody has finished.  
**bo'r'd/tak** *-et* plank roof.  
**bo'r'd/tennis** *-en* ping-pong, table tennis.  
**bo'r'd/teppe** *-t* tablecloth.  
**bo'r'd/tomt** *-en* lumberyard.  
**bor'd/vin** *-en* table wine.  
**\*bor<sup>2</sup>** *-a* cf bor<sup>3</sup>  
**bo're** *V -a/+et* **1** bore, drill; penetrate: **b-** blikket inn i en look penetratingly at sby; **b-etter** olje **d-** for

oil; **b-** et skip i senk sink a ship; **b-seg** fast i noe go into sth deeply, stick to sth. **2**: **b-seg** fram elbow one's way through.  
**\*bore<sup>2</sup>** [bɑ're] *pp* of bere<sup>2</sup>  
**bo're/bille** *-n/\*-a* zool. deathwatch beetle (Anobiidae).  
**\*bo're/hull** *-et* (=\*/hol) borehole, drill hole.  
**bo're/maski'n** *-en* machine drill.  
**\*bo'retts/lag** *-et* housing cooperative, organized for one particular project.  
**bor'g<sup>2</sup>** *-a/+en* castle, fortress; fortification, stronghold: Vår Gud han er så fast en **b-** A mighty fortress is our God (hymn).  
**bor'g<sup>3</sup>** *N* credit: ta (varer) på **b-** buy (goods) on c-.  
**-bor'g** *Prn* (f) cf. Ingeborg.  
**\*bor'garleg** *A* - cf borgerlig  
**\*bor'gar/mæster** *-eren, pl -rar* cf borger/mæster  
**Bor'gar/syssel** *Pln* in Old Norse times the name of an administrative district around Sarpsborg in south-eastern Norway.  
**bor'ge** *V -a/+et* **1**: **b-** for guarantee. **2** buy on credit. **3** allow (sby) to buy on credit.  
**bor'ge** *Pln* twp. **1** Nordland. **2** Østfold.  
**\*bor'gen** *N* guarantee: gå i **b-** for en vouch for sby.  
**\*bor'ger** *-en, pl -e* (=\*/-ar) citizen; akademisk **b-** person who has received his certificate of admittance to a university.  
**\*bor'ger/bevæ'pning** *-en* citizens' militia.  
**\*bor'ger/brev** *-et* (=\*/-ar) citizenship (papers): akademisk **b-** (see borger).  
**\*bor'gerdåds/medal'je** *-n* (=\*/bor'gerdåd) medal for outstanding civic service (given by the king).  
**\*bor'ger/klasse** *-n* (=\*/-ar) bourgeoisie.  
**\*bor'ger/krig** *-en* (=\*/-ar) civil war.  
**\*bor'gerlig** *A* - (=\*/borgarlig) **1** bourgeois, civil, middle-class: **b-e** partier non-socialist parties; **b-e** rettigheter **c-** rights; det **b-e** samfunn middle-class society; **b-**vielse **c-** ceremony, **2** decent, modest, simple; dull, trivial: leve **b-** lead a simple life; komme hjem i **b-**tid get home at a decent hour.  
**\*bor'ger/mæster** *-en, pl -e* (=\*/borgar/mæster) mayor.  
**\*bor'ger/plikt** *-a/-en* (=\*/-ar) civic duty: gjøre sin **b-** do one's duty.  
**\*bor'ger/rett** *-en* (=\*/-ar) right as citizen.  
**\*bor'ger/sinn** *-et* (=\*/-ar) public spirit.  
**\*bor'ger/skap<sup>1</sup>** *-et/\*-en* (=\*/-ar) citizenship, nationality.  
**\*bor'ger/skap<sup>2</sup>** *-et* (=\*/-ar) citizenry; bourgeoisie.  
**\*bor'ger/stand** *-en* (=\*/-ar) bourgeoisie; middle class.  
**\*bor'ger/tog** [tåg] *-et* (=\*/-ar) civic parade (part of May 17th celebration).  
**\*bor'ger/ånd** *-en* (=\*/-ar) public spirit.  
**\*bor'g'gård** *-en* courtyard.  
**Bor'g'hild** *Prn* (f)  
**bor'gis** *en* typog. bourgeois (type size).  
**Bor'gny** *Prn* (f)  
**bor'g/stue** *-a* (=\*/stove) hist. servants' hall.  
**Bor'gund** *Pln* twp, **1** Møre og Romsdal. **2** Sogn og Fjordane.  
**bor/hylse** *-a* tech. chuck (on drill).  
**\*bori** [bɑ'ri] *pp* of bere<sup>2</sup>  
**bor'k<sup>1</sup>** *-en* horse of a reddish yellow color.  
**\*bor'k<sup>2</sup>** *-en* cf bark<sup>1</sup>  
**bor'ke/blakk** *A* - blakt (of horses) dun, tawny.  
**\*bor'ke/brød** *-et* cf barke/  
**Bor'ken** *df* name given to a horse of a borket color.  
**bor'ket(e)** *A* - (of horses) dun, sorrel (palish yellow, gray, or brown).  
**\*bor'n** [bɑ'n] *pl* of barn

- borne'rt** *A* - narrow-minded.  
**bor're** -n/\*-a *1* burr: henge på som en b- cting like a b-. *2* *bot.* burdock (Arctium).  
**Bor're** *Pln* twp, Vestfold.  
**bor'sveiv** -a brace (for drilling).  
**bo'r/syre** -a boric acid.  
**bot** [bor't] *Av* away, off (motion; cf *borte*): **b- med** det take it away; **jeg kommer b-** (til deg) i aften I'll come over tonight; **det er b- i veg-** gene it is beyond reason, quite wild.  
**borta/for'** [bor'ta/] *P* (= \*bortan/) beyond, on the other side (of).  
**\*bortan** [bor'tan] *P* from a more remote place to a nearer; from the other side of; from across.  
**\*bortan/for'** *P* cf *borta/*  
**\*bortan/frå** *Av* from afar, from a distance.  
**\*bortan/om'** *P* cf *borten/*  
**bort(a)re** [bor't-] *A* - farther, remoter (of two).  
**\*bortast** [bor'tast] *A* - cf *borterst*  
**\*bort/bestilt'** [bor't/] *A* - booked, taken: alle plasser var b- all seats were sold out.  
**borte** [bor'te] *Av* away, off (place; cf *bot*): **der b-** over there; **bli b-** disappear, be lost, vanish; die; faint; be gone, stay away; **den var ikke b-** that was a good one; **han er ikke b- som maler** he is not a bad painter; **b- bra, men hjemme best** east, west, home is best.  
**\*borten/for'** [bor'ten/] *P* of *borta/*  
**\*borten/om'** *P* out around; beyond.  
**\*borterst** [bor'terst] *sp* of *bortre* (= \*bortast).  
**bort(etter)** [bor't/] *P* along: **gå b- gata** walk along the street; **\*og så b-** and so forth (osb, etc.).  
**bort/fall** [bor't/] -et disappearance, disuse (av of).  
**\*bort/falle** [bor't/] *V* -fall disappear, go out of use: **det b-er** it no longer applies.  
**bort/ferd** [bor't/\*fær] -a/\*-en departure, going away.  
**\*bort/forkla're** [bor't/] *V* -te explain away.  
**bort/føre** *V* -te abduct, carry off; kidnap.  
**bort/gang** [bor't/] -en death, passing.  
**bort/hefta** [bor't/] *A* - (= \*et) held up; having wasted time.  
**borti** [bor'ti] *P* (= *bot* i) i against: **komme b-** nose brush against sth; **get into sth; han har vært b-** alt mulig he has given everything a try; **legge seg b- noe** meddle with sth, poke one's nose into sth. *2* over at, over in: **han holder på b-** **fişset** he is working over in the cow-shed.  
**bort/igjen/nom** [bor't/] *P* along, through, throughout.  
**bort/imot'** *P* (= *bot* imot) i toward. *2* almost, approximately, close to: **slik, eller noe b- kunne du selv bli** you yourself might get to be that way, or sth like it (Hoel).  
**bort/kasta** *A* - (= \*et) i thrown away. *2* futile, in vain.  
**\*bort/kommen** *A* -ent/-el, *pl* -komne (= \*komen) gone astray; lost: **bortkomne saker** l- things; **han stod ganske b-** he was standing quite l-.  
**bort/med** [bor't/] *P* i along. *2* over by: **hun satt b-** **veggen** she was sitting over by the wall.  
**bort/om'** *P* i beyond. *2* around: **stikk b-** come a-, drop over.  
**bort/over** [bor't/åver] *P* i along: **gå b- veien** walk a- the road. *2* across: **vinden feide b-** **markene** the wind swept a- the fields.  
**bort/på** [bor't/] *P* over at (in, on).  
**bortre** [bor'tre] *A* -, *sp* \*bort(e)r(st)/\*bortast further, more remote: **b- siden** av vannet the far side of the lake.  
**\*bort/satte** [bor't/] *pt* of -sette  
**bort/sett** *A* - (= \*/sedd) b- fra aside from, not considering; except.  
**\*bort/sette** *V* -satte, -satt farm out, lodge (e.g. orphans, lunatics).
- bort/side** [bor't/] -a/\*-en far side.  
**+bort/skjemt** [bor't/] *A* - (= \*/skjemd) spoiled (e.g. a child).  
**bort/til'** [bor't/] *P* over to, up to: **sette seg b-** **bordet** sit up to the table.  
**bort/under** *P* over (there), under.  
**bort/ved** *P* over at, over by.  
**\*bort/vendt** [bor't/] *A* - (= \*/vend) averted, turned away (e.g. face).  
**\*bort/vise** *V* -te dismiss; expel.  
**bort/åt** [bor't/] *P* over to, up to.  
**bo'r/vatn** -et (\*vann) boric acid solution.  
**bo'r/vinde** -a brace (for drilling).  
**\*bos** [bå's] -et cf *boss*  
**\*bo'satt** *A* - cf *bu*  
**\*bo'satte** *pt* of -sette  
**\*bose'** [bå'se] -a cf *boso*  
**\*bose'** [bå'se] *V* -a strew.  
**\*boset(e)** [bå'-] *A* - cf *bosset*  
**\*bo'setting** -en cf *bu/setting*  
**\*bo'sette** *V* -satte, -satt cf *bu/*  
**\*bo'sittende** *A* - cf *bu/*  
**bo'snisk** *A* - Bosnian.  
**bo'so** -a bed of straw; animal's lair.  
**boss'** -et (= *böss*) *1* straw used in beds. *2* sweepings of chaff, straw. *3* small bit, e.g. of a leaf, a straw: **ikke det böss** not a bit.  
**bo'set(e)** *A* - dusty, dirty from straw ends, sweepings.  
**\*boste'** [bos'te] -n cf *børste'*  
**\*boste'** [bos'te] *V* -a cf *børste'*  
**bo'sted** -et abode, residence.  
**bo'ston** -en Boston (card game).  
**bo't'** -a, *pl* *bøter* patch: **sette en b-** over hulllet patch up the hole; blaze, marking (on a surface, e.g. animal's hide).  
**bo't'** -a/\*-en, *pl* *bøter* *1* fine. *2* damages. *3* amends, remedy: **råde b-** på noe set sth right. *4* penance; penitence, repentance: **gjøre b-** do penance; **love b-** og **bedje** promise to behave, to better one's ways.  
**bot.** = botanikk, botanisk  
**+botaniker** -en, *pl* -e (= \*-ar) botanist.  
**botanikk** -en botany.  
**botanisk're** *V* -te botanize.  
**botanisk'r/kasse** -a/-en vasculum (for collecting plants).  
**botanisk** *A* - botanical.  
**bo'te/middel** -e/el/-midlet, *pl* +midler/\*-el remedy.  
**bo'te/råd** +e/\*-a remedy.  
**bo'te/von** -a cf *bot/*  
**bot/ferdig** [also -fær'-] *A* - penitent, repentant.  
**+botferdig/het** -en penitence, repentance.  
**botfor** [båttfå'r] -en *1* big, sockshaped boot to pull over an ordinary boot. *2* man's snow boot.  
**\*bot/laus** *A* irreparable.  
**bot'n-en** (= \*bunn) (\*bunn preferred, esp. in idioms) *1* (of glass, lake, ship, etc.) bottom (av of), floor: **b-en er nådd** this is the end (the worst); **være på b-en** have reached the b-, be down (or downhearted); **ta b-en** touch b-; **dobbelt b-** double meanings, (intentional) ambiguity; *1* **b- og grunn** essentially, when you get right down to it; **til b-s** (of ship) to the bottom; thoroughly, to the end. *2* (back)ground: **hvite figurer på blå b-** white figures on a blue ground. *3* (of fjord or valley) end. *4* (of forest) floor, ground, soil: **god b-** (for) good s- (for).  
**bo'te'n** *V* +e/\*-a (= \*bunne) *1* put a bottom on (sth). *2* reach bottom. *3* be enough: **det b-er ikke i ham** he never gets enough. *4*: **det b-er i** (at) it is caused by, has its basis in.  
**Bot'ne** *Pln* twp, Vestfold.  
**bot'n/fall** -et deposit, dregs, sediment.  
**bot'n/farge** -n ground color.  
**bot'n/fast** *A* - firm, solid: **b- is s-** ice.  
**bot'n/felle** *V* -felle deposit, settle.  
**bot'n/fryse** *V* in/l as *fryse* freeze solid (e.g. of shallow lake).  
**bot'n/gårn** -et ground net.
- \*bot'ning** -en zool. abomasum (part of the digestive system of a ruminant).  
**botn'/laus** *A* bottomless.  
**bot'n/skrape** *V* -te scrape the bottom of, empty.  
**bot'n/tilje** -a bottom boards (in boat).  
**bot'n/temmer** -et deadheads (sunken logs).  
**bot'n/vatn** -et bilge water.  
**bo'tolvsk** -en cf *bolso*  
**\*bo'tsam** *A* useful; invigorating, wholesome.  
**bo'ts/fengsel** -e/el/-let, *pl* +\*-er/\*-el penitentiary.  
**bo'ts/gang** -en penitential journey.  
**\*bo'ts/øvelse** -n (= \*øving) penance.  
**Bot'nen/vika** *Pln* the Gulf of Bothnia (innermost part of the Baltic Sea).  
**bo'tvon** -a *diat.* hope of improvement: **det er ikke b-** **i disse skoene** these shoes are beyond repair.  
**bourgeois** [bursjoa'] -en bourgeois.  
**bourgeois** [bursjoast'] -et bourgeoisie.  
**Bouvet/øya** [buve'/] *Pln* Bouvet Island (Norwegian island in the Antarctic).  
**br.** = *brei*, *breidd*; *bruk'*  
**brå'** *A* i good; well: **ha det b-** (as greeting) take care of yourself; **jeg har det (bare) b-** I'm fine; **ha b-** med penger be well-heeled; **jeg er ikke b-** I'm not well; **synes b-** om like; **b-** mørkt rather dark. *2* decent, nice, respectable: **b-** folk d-people; **en b-** pike a good girl.  
**\*bradd'** -a cf *bredd*.  
**\*bradd'/full** *A* cf *bredd*.  
**\*brå'g** -et northern lights, aurora borealis.  
**brå'g'd** +en/\*-a *1* method, way (of doing sth). *2* shape, state; behavior. *3* pattern (in a woven fabric). *4* flash, glint. *5* feat; fine deed.  
**\*brå'get(e)** *A* - patterned; striped.  
**\*brå'ge'** -n shape; state: **han var i sin beste b-** he was in his prime.  
**\*brå'ge'** *V* -a *1* flare; flicker; glint. *2* dazzle, show off.  
**Brå'ge** *Prn* (n) god of poetry in Norse mythology.  
**brå'ge/løfte** -t, *pl* +\*-r/\*-vow; a daring promise, a promise which may be difficult to fulfill.  
**Brå'ger/nes** *Pln* area in the city of Drammen.  
**\*brå'gl** -et tinsel.  
**\*brå'gle** *V* -a *1* flare; flicker; glint. *2* dazzle, show off.  
**\*brå'gte** [brak'te] *pt* of *bringe'*  
**brå'hma'n** -en cf *brahmin*  
**brå'hmi'n** -en (= *brahman*) Brahman (Brahmin).  
**brå'k** -el bang, crash.  
**brå'kal** -en *bol.* brackthorn (Rhamnus frangula).  
**brå'kar** *N* good fellow: **Bamse b-** Bruin the bear.  
**brå'ke'** -n juniper.  
**brå'ke'** *V* -a/-e/\*-te bang, crack; crash, thunder: **det b-** **et** les things started with a bang; **b-ende applaus** thundering applause; **en b-ende latter** roaring laughter; **det b-** **er i** **isen** you can hear the ice crack; **b-** opp crash open.  
**brakk'** *1* *A* brakt *1* fallow (field). *2* brackish (water).  
**\*brakk'** *pt* of *brekke'*  
**brak'ke** -a (= \*barakke) barracks.  
**brak'ke/baro'n** -en "barracks baron", person who profited by building (esp. barracks) for the Germans in Norway during World War II.  
**brakk/land** -et fallow land.  
**brakk/mark** -a fallow field.  
**\*brakk/nese** -n flat nose.  
**brakk/vatn** -et (= \*/vann) brackish water.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

\*brakte *pt of bringe*  
 brakteat *-en hist.* bracteate (thin chased gold or silver coin or medal).  
 bram' *N* bragging, ostentation; *oppre med brask og b-* act ostentatiously, put on a big show.  
 \*bram'e *V -a cf* bramme  
 bram'/fri *A -lt* unostentatious.  
 bram'i'n *-en cf* brahmin  
 \*bram'me *V -et (= \*brame)* brag; *b-med noe* display, parade sth.  
 bram'/rå *-a, pl -rær naut.* topgallant yard.  
 bram'/segl *-et (= \*/seil)* naut. topgallant sail.  
 bram'd' *-en* **1** beam, log. **2** beam with carved ornaments, on a gable or in the stem of a ship. **3** (in ballads) sword. **4** big burly fellow; daredevil.  
 brand' *-en cf* brann'  
 brand'/bu *Pln* twp. Oppland.  
 \*brand'e *-n* **1** big burly man. **2** zool. moose ox.  
 \*brand'er *-en, pl -e* **1** *hist.* ship fired in order to damage the enemy. **2** pun.  
 \*brand'et(e) *A - cf* brannet(e)  
 Brand'/val *Pln* twp. Hedmark.  
 brank' *-en/-et dial.* **1** chafing. **2** chafed, worn part of a rope.  
 bran'ke *V -a/-et dial.* break, injure, sprain.  
 brann' *-en* **1** burning; *true med bål og b-* threaten (sby) with *b-* at the stake. **2** fire; glow; heat; sette, stikke (noe) **1** *b-* set (sth) afire; stå **1** *b-* be afire; slokke *en b-* put out a f-. **3** surf; brott og *b-* heavy s-  
 4 brand, firebrand. **5** inflammation; burning pain; fever: *b- i blodet* fire in one's veins, passion, torment.  
 \*brann' *pt of* brenne'  
 brann'/bil *-en* fire engine, fire truck.  
 brann'/bombe [bom'be] *-a/-en* incendiary bomb.  
 brann'/net(e) *A -* brindled, spotted.  
 brann'/fakkell *-en, pl -fakler* torch: *kaste en b-* announce or publish sth that sets emotions afire, causes a commotion.  
 brann'/fare *-n* danger of fire.  
 brann'/farlig *A -* inflammable.  
 brann'/gul *A* fiery yellow.  
 brann'/kasse *-a/-en* fire insurance company.  
 brann'/korps *-et* fire department, (Brit.) fire brigade.  
 brann'/lidd *A - \*/-litt (= \*/lidd)* burned out, damaged by fire.  
 brann'/mann *-en, pl -menn'/\*-menn* fireman.  
 brann'/mur *-en* fire wall (protective brick or concrete wall behind a fireplace or stove in a wooden house).  
 brann'/rør *-et/\*-a (= \*/røyr)* fuse in a projectile.  
 brann'/sjef *-en* fire chief.  
 brann'/skatte *V -a/-et* extort heavy contributions; levy heavy taxes.  
 \*brann'/skudd *-et (= \*/skott)* a cannon shot to announce that a fire has broken out.  
 brann'/slange *-n* fire hose.  
 \*brann'/slokningsapparat' *-et* fire extinguisher.  
 brann'/sprøyte *-a* a pump used for extinguishing fires.  
 \*brann'/stell *-et* fire department.  
 \*brann'/stiftelse *-n* arson.  
 \*brann'/stifter *-en, pl -e* arsonist.  
 brann'/sår *-et* burn.  
 brann'/tau *-et* rope for escape from a burning building.  
 brann'/tomt *-a* site of a fire.  
 brann'/trygd *-a* fire insurance.  
 \*brann'/vesen *-et* fire department.  
 brann'/øks *-a, pl \*-ar* fireman's ax.  
 bransje [brang'sje] *-n* (a particular line of) business; industry, trade.  
 bransje/kunnskap *-en* business knowledge.  
 bransje/råd *-et* council appointed by the king and made up of representatives for a line of business or an industry and for the state, in order

to further cooperation within the business and between it and the state.  
 \*bran't *pt of* brenne'  
 bra's' *-en* **1** *naut.* brace (a rope). **2** klare *b-ene* overcome the difficulties, manage (the situation).  
 bra's' *-et* **1** crackling sound. **2** crackling fire. **3** knotty firewood (that crackles when burning).  
 bra's'e *V -a/-te* **1** *naut.* brace. **2** move noisily, crash.  
 bra's'e' *V -a/-te* fry; (of sth frying) splutter, sputter.  
 Bras'i *Pln* Brazil.  
 \*brasilia'ner *-en, pl -e* *cf* brasilier  
 \*brasilia'nsk *A - cf* brasilsk  
 \*brasili'er *-en, pl -e (= \*-ar, \*brasili-ner)* Brazilian.  
 bras'isk *A - (= \*brasiliansk)* Brazilian.  
 bran'k' *N* : med *b-* og *bram* with hustle and bustle, ostentatiously.  
 brask' *-et* small twigs.  
 bras'ke *V -a/-et* **1** crackle (of wood); **2** *b-ende* noisy. **2** brag.  
 bras'me *-a/-en* zool. bream (Abramis brama).  
 bras't' *N* : stå last og *b-* med en stand shoulder to shoulder with sby; *vi skal stå last og b-* we'll stick together.  
 bras't' *pt of* breste'  
 bras'te' *V -a/-et* become steep(er).  
 bras'tj' *-en* mus. viola.  
 bras'tjists' *-en* mus. viola player, violist.  
 bras't' *A -* **1** steep; (of a person) curt, abrupt. **2** sudden: *hans glede fikk en b-ende* his joy was suddenly ended.  
 bras'te' *-a* steep slope.  
 bras't'/lendt *A -* (of relatively large area) steep, with many steep inclines.  
 Bratt'/vær *Pln* twp. Møre og Romsdal.  
 brau't' *-a* **1** road. **2** edge (of a hill or a road).  
 brau't' *pt of* bryte  
 brau'te' *V -a/-et* bluster, swagger.  
 \*bra'v *A* **1** obs. good, cf *bra.* **2** obs. brave.  
 brava'de *-n* bravado.  
 bravis'simo *I* superlative of bravo.  
 bravo' *I* bravo.  
 bravu'r *-en* bravura.  
 bravu'r/nummer [nommer] *-eret, pl -er/\*-numre* mus. bravura number (daring, difficult number).  
 bre' *-en (= \*brede)* glacier.  
 bre' *V -dde (= \*brede\*)* tar.  
 \*bre' *V -dde/-ete* cf breie  
 \*bre'd' *A* cf brei  
 bredd' *-a/-en (= \*bradd)* bank, shore; brink.  
 \*bred'de *-n* cf breidd  
 \*bred'de/grad *-en (= \*breidd)* degree of latitude: *på disse b-er* in these parts.  
 \*bredd'/full *A* brimful, brimming.  
 \*bre'de' *-n* cf bre'  
 \*bre'de' *V -de* cf bre'  
 Bre'de' *Pn(m)*  
 \*bred'sel *-elet, -ler* blanket; spread; throw.  
 \*bre'd'side *-a/-en* cf brei/  
 \*bre'd'sporet *A - cf* brei/  
 \*breg'de *V -a* **1** change. **2** resemble. **3** braid (bands).  
 bregne [+brei'ne, \*breg'ne] *-en/\*-a* bracken; fern.  
 bre'/grøn *A (= \*/grønn)* **1** green like the appearance of glacial ice. **2** (of water) greenish like glacier water or from having been mixed with glacial water.  
 brei' *A +/\*-tt (= \*bred)* **1** broad, wide: *vidt og b-dt* far and wide; *en b-rygg* a strong back; *bibl. den b-e* veg the broad path. **2** extensive: *i det vide og brede* at great length; *en b-* framstilling a comprehensive report. **3** common, ordinary: *de b-e* lag the lower classes; *et b-t språk* unpolished speech. **4** boastful,

demanding: *han gjorde seg b-* he demanded attention, boasted.  
 brei'/bremmet *A -* wide-brimmed.  
 brei'/bygd *A - \*/-bygt* broadly built, heavy-set.  
 brei'/bygda *df, pl -ene* the open country (esp. in East Norway).  
 Brei'da/blik' *Pln* name of the abode of the Norse god Balder.  
 breidd' *-a (= \*brede)* **1** breadth, width. **2** latitude.  
 \*breidd'e/grad *-a/-en* cf bredde/  
 \*breidd'/med *P* alongside, beside, next to.  
 brei'e' *V +/de/\*-dde (= \*bre)* spread: *b- høy* s- hay to dry; *b- over* seg et teppe cover oneself with a quilt; *b-* seg spread; puff oneself up, swagger; *landskapet b-dde* seg to the landscape opened out; *b- ut* (en duk) spread (a table cloth).  
 brei'/flabb *-en* zool. angler (Lophius piscatorius).  
 brei'/fokk *-a* *naut.* square foresail.  
 brei'/føtt *A -* **1** who has broad feet. **2** with feet apart.  
 brei'/hakke *-a* broad-bladed pickax.  
 brei'/kjeft *-en* cf brei'/flabb  
 \*brei'/lagd *A - \*/-lagt* broadly built, heavy-set.  
 \*brei'/leitt *A -* broad-faced.  
 Breim' *Pln* twp. Sogn og Fjordane.  
 \*brei'ne *V -a* broaden.  
 brei'/is *-en* glacier ice.  
 brei'/side *-a (= \*bred')* broadside.  
 brei'/skuldra *A - (= \*-et)* broad-shouldered.  
 brei'/sle *-a* cf bredsel  
 brei'/slede *-n* sleigh that is broad enough to seat two.  
 brei'/spora *A - (= \*-et)* broad-gaged (railway track).  
 brei'/tang *a, pl -fenger* wide-mouthed tong.  
 \*brei'/voksen *A -ent, -ne (= \*/vaksen)* broadly built, heavy-set.  
 brei'/øks *-a* broadax.  
 bre'k *-et* baa, bleat.  
 bre'ke *V -a/-te* baa, bleat.  
 \*bre'kje *V -te* cf breke  
 brekk' *-et* brake.  
 \*brekk' *-et* **1** breakage. **2** breaker. brekka'sje *-n* breakage.  
 brekk'ke' *-a* steep hill; steep part of a hill.  
 \*brekk'ke' *V* brakk, brukket *1* (transitive) break: *b- beinet* b- a leg; *b- nakken* b- one's neck; *han brakk en kvist* av treet he broke a twig off the tree; *b-* en farge tint a color; *tygog. b-* om make up; *b-* opp en kasse *b-* open a box; *brukken* broken: *en brukken linje* a broken line. **2** (intransitive) break, snap: *isen b-er* the ice is b-ing. **3**: *b-* seg vomit; *det er til* **4**: *b-* seg av (or: over) it makes me sick.  
 Brekk'ke' *Pln* twp. Sogn og Fjordane.  
 Brekk'ken *Pln* twp. Sør-Trøndelag.  
 brekk'/jerna [jær'n] *-et* pinch bar, wrecking bar.  
 brekk'/middel *-elet/-midlet, pl +/midler'/\*-el* emetic.  
 \*brekk'/stang *-a, pl -stenger (= \*/stong)* lever, pry bar.  
 brekk'/vog[n] [vång'n] *-a* baggage car.  
 \*brekk'ning *-en* **1** vomiting; *få, ha b-* er throw up, vomit. **2** breaker.  
 \*brekk'ningsforne'melse *-n* desire to vomit.  
 \*brem' *-men, pl -mer* brim; edge.  
 Bremang'er *Pln* twp. Sogn og Fjordane.  
 \*brem'me *V -et* edge, ridge: *kåpen var b-* et med skinn the coat was e-d with fur.  
 Brem'nes *Pln* twp. Hordaland.  
 brem's' *-en* zool. botfly, warble fly (Oestrus).  
 \*brem's' *-en* cf bremse'  
 brem's'e' *-a (= \*bremse)* brake: *virke som en b-* have a braking effect.  
 brem's'e' *V -a/-et/\*-te* brake, put on the brakes; slow down: *nå får du b-* you'd better go slow; that's enough; take it easy.

Brem'snes *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 \*bren'de *pl* of brenne  
 \*bren'g -en *x* jerk, 2 bend, twist (on wire etc.), 3 difficulty.  
 \*bren'je *V* -a bend, twist.  
 \*bren'le *V* -a bend, twist.  
 brenn'bar *A* combustible: b-e stoffer combustibles; et b-t spørsmål an incendiary question.  
 \*bren'ne<sup>1</sup> -a burned area (e.g. where the forest has been burned to clear the land for cultivation).  
 bren'ne<sup>2</sup> -*t* *x* firewood. \*2 hydrogen.  
 bren'ne<sup>3</sup> *V* \*brant/\*brann, \*brent/\*brunne/\*-i (*intransitive*, can be replaced by brenne<sup>1</sup>) burn: det b-er it is b-ing; the house is on fire; det b-er godt i ovnen the fire is b-ing nicely; han b-er for demd i saken he is passionately devoted to this cause; halsen b-er my throat is b-ing; jorden b-er under meg "the earth is b-ing under me" I'm in a hurry to get away; tampen b-er you're getting warm; veden b-er ikke this wood won't b-; b-inne b- to death while inside (in a house); b-inne med noe is unable to find an outlet for sth; huset brant ned til grunnen the house burned to the ground; b- opp b-up; pæren er brent ut the bulb is b-ed out.  
 bren'ne<sup>4</sup> *V* \*brente/\*brende *x* (*transitive*) burn, set fire to: b- sine skifer, b- alle broer (bak seg) b- one's bridges; b- en inne murder shy by arson; b- opp noe b-sth completely; den brente jords taktikk scorched earth strategy; brent barn skyr ilden "a burned child shuns the fire", once bitten twice shy. 2: b- seg på noe b- oneself on sth; get one's fingers b-ed on sth; b- seg fast scorch; det hadde brent seg fast i minnet it was burned into his memory. 3 fire: b- av et skudd f-a shot; b- løs start shooting. 4 burn, use as fuel: denne ovnen b-er koks this stove b-s coke. 5 burn, give off intense heat; cause a burning pain: b-ende sol b-ing sun; det varme vannet b-er på huden the hot water b-s my skin. 6 burn, roast: b- kaffe r- coffee; b- maten b- the food; brente mandler r-ed almonds. 7 distill: b- brennevin d- brandy.  
 \*bren'ne/fang -et solid fuel; firewood.  
 \*bren'ne/merke<sup>1</sup> -*t* (=\*/merkje) brand (e.g. on cattle).  
 \*bren'ne/merke<sup>2</sup> *V* -a/-et/-te brand; stigmatize.  
 bren'ne<sup>3</sup> *A* -*x* burning, consuming, intense: b- begjær a b- desire; b- interesse a c- interest; et b- spørsmål a b- question. 2 (*adv.*) intensely, very: b- rød flaming red; b- snar quick as lightning; b- varm piping hot.  
 bren'(ne)/mesle -a *bot.* small nettle (*Urtica urens*).  
 \*bren'ner -en, *pl* -e (=\*-ar) burner (e.g. part of a kerosene lamp).  
 brenneri<sup>1</sup> -et, *pl* +er/\*- distillery, still.  
 \*bren'ne/stein -en sulphur.  
 bren'ne/vin -et brandy; (hard) liquor.  
 brenn'fort *A* - very fast.  
 brenn'glas -et (=\*/glass) burning glass, magnifying glass.  
 brenn'has<sup>1</sup> +en/\*-a big hurry.  
 brenn'heit *A* burning hot.  
 brenn'hug -en enthusiasm, passion.  
 \*bren'ning<sup>1</sup> -en breakers, surf.  
 bren'ning<sup>2</sup> -a/+en *x* burning, firing; combustion; cremation. 2 distilling.  
 brenn'kald *A* biting cold.  
 brenn'kulde -a/-en biting cold.  
 brenn'mane<sup>1</sup> -a/+en *zool.* sea nettle (stinging jellyfish).  
 brenn'olje -a/-en fuel oil.  
 brenn'punkt [p'ong'tj]-et *math., phys., fig.* focus: i begivenhetene b- in the focus of events.  
 brenn'sikker *A* -ert, *pl* -sikre absolutely positive, sure.

brenn'/snar *A* very quick.  
 brenn'/sterk *A* very strong (esp. of sth tasted).  
 brenn'/stoff -et fuel.  
 brenn'/torv -a/+et peat used for fuel.  
 brenn'/travel *A* -elt, *pl* -le very busy.  
 brenn'/varm *A* burning hot.  
 brenn'/vidd(e) -a/+en *phys.* focal distance.  
 bren'sel -elet/-let fuel; firewood.  
 \*bren'sle -a burning.  
 \*bren'sle *V* -*te* fry; prepare rich food.  
 bres'je -n breach; gå, stille seg i b-n for en step into the b- for shy.  
 \*bres'k -en cf brisik  
 \*bren'ske *V* -a/-et cf briske  
 brest<sup>1</sup> -en, *pl* \*-er (=\*/brist) *x* crack. 2 cracking, popping sound. \*3 defect, flaw.  
 brest<sup>2</sup> -a curdled milk.  
 brest<sup>3</sup> -*V* *brast*, \*brestet/\*broste/\*-i (=\*/briste\*) (in most idioms \*/briste\*) *x* burst, crack (*intransitive*): knoppene b-er the buds are b-ing; med b-ende stemme in a breaking, faltering voice; hans hjerte brast his heart broke; det brast for ham he could not contain himself.  
 brustne øyne the eyes of a dead creature; det får b- eller bære come hell or high water, let come what may, or fall; et håp som brast a hope that f-ed; brustne illusjoner broken illusions; hans resonnement bygde på b-ende forutsetninger his reasoning was based on faulty assumptions. 3 break forth; be blurted out: det brast ut av ham he blurted it out. 4 (of milk) curdle, turn.  
 brest<sup>4</sup> -*V* -a/+et/\*-e *x* cause to burst. 2 curdle, turn (milk).  
 brett<sup>1</sup> -en *x* crease, fold; gift (of trousers). 2: legge b- på noe emphasize, give weight to sth.  
 brett<sup>2</sup> -et, *pl* -/+-er *x* board; (wooden) nameplate. 2 tray: på ett b- at once, at one stroke; sette alt på ett b- brisk everything in one throw. 3 diving board (=\*/stupe/). 4 (baggage) rack (e.g. on bicycle). 5 *obs.*, *naut.* bridge.  
 brett<sup>3</sup> -*V* -a/+et/\*-e fold, roll, wrap: b- ned kraven fold down the collar; b- opp roll up, turn up.  
 brett<sup>4</sup>/mess(e) *en* St. Britiva's Day (January 11th).  
 \*brett'/spill -et (=\*/spel) *x* game board. 2 board game (e.g. checkers, chess).  
 bre'v -et, *pl* -/+-er *x* letter: skrive (et) b- til en write a l- to sb; åpent b-an open l-; ha b- på noe have title to sth; be guaranteed sth. 2 package (of needles).  
 bre'v/ark -et sheet of (writing) paper.  
 bre'v/vatn -et (=\*/vann) glacial water.  
 bre'v/brott -et (=\*/brudd) unauthorized opening of mail.  
 \*bre'v/bytte -t (=\*/byte) exchange of letters; correspondence.  
 bre'v/duer -a carrier pigeon.  
 \*bre'v/hode -t letterhead.  
 \*bre'v/holder -en (=\*/haldar) letter rack.  
 Bre'vik *Pln* town in Telemark.  
 bre'v/kort -et postcard: dobbelt b-reply paid postcard.  
 \*bre'v/ordner -en, *pl* -e (=\*-ar) letter file; letter holder.  
 bre'v/papir -et stationery.  
 bre'v/skap -et document.  
 bre'v/skifte -t exchange of letters; correspondence.  
 bre'v/skole -n correspondence school.  
 bre'v/synt *A* -a ble to read, literate.  
 bre'v/veksle *V* -a/+et exchange letters; correspond (med with).  
 bre'v/veksling -a/+en exchange of letters; correspondence.  
 bre'v/vekt -a postage scale.  
 \*bre'v/vær -et envelope.  
 bridge [brɪd'sj] -n bridge (card game).  
 bridge/parti -et bridge game.  
 brigade -n brigade.  
 brigade'r -en brigadier.  
 \*brig'de<sup>1</sup> -*t* *x* change. 2 habit, trait

that is typical for a country or an area. 3 dislocation, sprain.  
 \*brig'de<sup>2</sup> *V* -a *x* change. 2 roll or turn back. 3 dislocate, sprain.  
 brig'g -en *naut.* brig.  
 \*brig'sle *V* -a *x* improve, upbraid. 2 bother.  
 \*bri'k -a, *pl* \*-ar *x* counter; railing. 2 low plank wall, e.g. in a barn. 3 short bench.  
 \*bri'ke *V* -*te* cf brikje  
 \*bri'ken *A* -*el*-*t*, *pl* -ne *x* splendid. 2 fresh, lively, pretty.  
 brikett<sup>1</sup> -en briquet.  
 \*bri'kje *V* -*te* *x* have a splendid appearance. 2 rear up, tower.  
 bri'ke -a/+en *x* counter, man, piece (in a board game): flytte en b- make a move; han er bare en b- i spillet he is only a pawn in the game. 2 small (esp. wooden) tray. 3 doily.  
 bri'k's -en bed, bunk.  
 bri'jan't<sup>1</sup> -en brilliant (a decorative stone).  
 bri'jan't<sup>2</sup> *A* - radiant; splendid.  
 bri'ljere *V* -*te* shine, show off: b-med sine kunnskaper show off one's knowledge.  
 bri'le -a/+en (esp. in *pl*) eyeglasses, glasses.  
 bri'le/futtera<sup>1</sup> -et, *pl* -/+-er glasses case.  
 bri'le/glas -et (=\*/glass) lens of eyeglasses.  
 bri'le/hus -et glasses case.  
 \*bri'le/orm -en *zool.* cobra.  
 \*bri'le/slange -n *zool.* cobra.  
 \*bri'le/stang -a, *pl* -stenger (=\*/stong) bow (on eyeglasses).  
 bri'm -et surr.  
 bring'e<sup>1</sup> -a breast, chest: bred om b-n broadchested (J. S. Welhaven); ha vondt for b-a have a pain in one's c-; \*det gjer godt i b-a it feels good inside.  
 \*bring'e<sup>2</sup> -n moose ox.  
 \*bring'e<sup>3</sup> *V* brakte, brakt *x* bring (to the speaker), fetch: b- hjelp come with help; bring meg brevet get me the letter. 2 take (from the speaker), deliver, convey, put: b- varer deliver goods; tøy hentes og b-es clothing picked up and delivered; b- noe i sikkerhet b- sth to safety; b- et emne på bane b- up a subject; b- hyllest pay homage; b- et offer make a sacrifice; b- på det rene find (sth) out, clarify. 3 bring about, cause, produce: b- forrettningen på fote put the business back on its feet; b- orden i noe set sth in order; b- det over seg get oneself to do sth; ikke b- det til noe not amount to anything; b- ulykke bring about misfortune; b- en i ulykke get sb into trouble; b- det vidt go far. 4 carry (=print, publish): avisen brakte hans bilde the paper carried his picture.  
 bring'e/bær -et raspberry.  
 bring'e/duk -en plastron.  
 bring'e/klut -en plastron.  
 bring'e/sjuk *A* tuberculous.  
 bring'e/sølv [søll'] -et silver brooch(es).  
 bring'e/verk -en chest pain.  
 \*brin'k -en *obs.* cliff; bluff.  
 bri's<sup>1</sup> -en breeze (wind velocities 3-5 on the Beaufort wind scale).  
 bri's<sup>2</sup> -en bonfire, glow.  
 \*bri's<sup>3</sup> -et *anal.* sweetbread (Thymus gland).  
 \*bri'se<sup>1</sup> *V* -*te* (of wind) blow gently: b- opp begin to b-.  
 \*bri'se<sup>2</sup> *V* -a flare up; glow, give light.  
 \*bri'seld -en bonfire.  
 \*bri'sen *A* -*el*-*t*, *pl* -ne splendid.  
 bri'sing -en bonfire.  
 bri's'k<sup>1</sup> -en *bot.* juniper.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ° stress (Acc. 1);  
 † tone, stress (Acc. 2); † length.  
 Below letter: . not pronounced.

**brisk**<sup>2</sup> *-en* bed, bunk.  
**brisk**<sup>1</sup> *V -a/-et*: **b-** seg puff oneself up, strut; **b-** seg av noe brag about sth, show off sth.  
**brisk**<sup>1</sup>/**ke**/**bar** *-et* juniper twigs.  
**brisk**<sup>1</sup>/**ke**/**låg** *-en* (=\*/log) water boiled with juniper, used for cleaning (e.g. wooden containers).  
**brislign** *-en* brisling, sprat (*Clupea sprattus*).  
**brisl**<sup>1</sup>/**sel** *-elen*, *pl* **brisl** *anat.* sweetbread (Thymus gland).  
**brisl**<sup>1</sup>/**t** *-en* *cf* **br**est. 2 defect, flaw: han har en **b-** i karakteren there is a flaw in his character.  
**briste**<sup>1</sup> *V* **brast**, **bristet**/**brustet** *cf* **breste**<sup>2</sup>.  
**briste**<sup>1</sup>/**te** *V -a/-et* *cf* **breste**<sup>2</sup>.  
**briste**<sup>1</sup>/**te**/**ferdig** *A* - fit, ready to burst, at the bursting point.  
**briste**<sup>1</sup>/**te**/**punkt** [p'ongt'] *-et* bursting point.  
**Brita** *Pnn* (f)  
**Britan**<sup>1</sup>/**nia** *Pln* *obs.* Britain.  
**brit**<sup>1</sup>/**e** *-n* Briton.  
**brit**<sup>1</sup>/**isk** *A* - British.  
**Brit**(t) *Pnn* (f)  
**brjost** *-et* *cf* **bryst**  
**brjote**<sup>1</sup> *V* **bryt**, **braut**, **brote** *-i* *cf* **bryte**  
**bro**<sup>1</sup> *-en* *cf* **bru**  
**brodd**<sup>1</sup> *-en* **1** point (of stick, arrow etc.); stinger; 2 goad: **stampe** mot **b-** en kick against the pricks (Acts 9:5) = resist the inevitable. 3 calk, creeper (a plate with points, fastened to the shoe to protect against slipping). 4: **1** **b-** en for at the head of 5 sting: **død**, **hvor** **er** **din** **b-** Death where is thy sting (1. Cor. 15:55).  
**brodden** *A -ent*, *pl* **brodne** broken, damaged: **det** **er** **brodne** **kar** **i** **alle** **land** "there are broken pots in any country", there is a black sheep in every flock.  
**broder**<sup>1</sup>/**-en**, *pl* **brodere**/\***brodrar** *cf* **bror**  
**brode**<sup>1</sup>/**re** *V -te* embroider.  
**broder**<sup>1</sup>/**folk** *-et* sister nation.  
**brode**<sup>1</sup>/**r**/**ga**/**n** *-et* embroidery cotton (silk, wool).  
**broderi**<sup>1</sup> *-et*, *pl* **er**/\*- embroidery.  
**broder**<sup>1</sup>/**kjærlighet** *-en* brotherly love.  
**broder**<sup>1</sup>/**kr**ets *-en* *ecl.* fellowship, society of fellow believers: **B-** på **havet** (religious society for sailors, cf Gideons in U.S.).  
**broder**<sup>1</sup>/**land** *-et* sister country.  
**broderlig** *A* - brotherly: **dele** **b-** share like brothers.  
**broder**<sup>1</sup>/**mord** [mor'd] *-et* fratricide.  
**broder**<sup>1</sup>/**ring** *-en* *ecl.* fellowship (see /krets).  
**brod**<sup>1</sup>/**ne** *pl* of **brodden**  
**broget** [br'get] *A* - *cf* **broket**(e)  
**bru**<sup>1</sup>/**hode** *-i* *cf* **bru**/**h**  
**bru**<sup>1</sup>/**k** *-a*, *pl* **brøker** **1** *pop.* pants. 2 *naut.* any of various pieces of tackle.  
**brøka**<sup>1</sup>/**de** *-n* brocade.  
**bru**<sup>1</sup>/**k**/**band** *-et* *archaic* drawstring in pants (used as belt).  
**bru**<sup>1</sup>/**ket**(e) *A* - **1** multicolored; speckled; (of one color) gaudy, gay. 2 motley, varied; confused, tangled: **en** **b-** **blanding** a medley. 3 complicated, difficult, intricate: **da** **det** **ble** **for** **b-** **for** **ham**, **rømte** **han** when things got too **c-**, he ran away.  
**brokk**<sup>1</sup> *-en*/*-et* *med.* hernia, rupture.  
**brokk**<sup>1</sup>/**bind** *-et* *med.* truss (for hernia).  
**bruk**<sup>1</sup>/**ke** *-n* fragment, piece: **b-** **av** **murverk** masonry debris; kunne **noen** **b-** **r** norsk know a few scraps of Norwegian.  
**bruk**<sup>1</sup>/**ke**/**vis** *Av* piecemeal.  
**brokk**<sup>1</sup>/**fugl** [+fu'l] *-en* *zool.* plover.  
**brokk**<sup>1</sup> [bro'm] *-met*/*+men* *chem.* bromine.  
**brø**<sup>1</sup>/**m** [br'om] *-et* pieces, scraps of old metal.  
**brø**<sup>1</sup>/**m**/**bær** [br'om'] *-et* *obs.* blackberry.  
**brø**<sup>1</sup>/**m**/**k****alium** [br'omka'lium] *-et* *chem.* potassium bromide (a sedative).  
**brøn**<sup>1</sup>/**kie** *-n* bronchus: **b-** **ne** the bronchial tubes.

**brøn**<sup>1</sup>/**kitt** *-en* bronchitis.  
**brøn**<sup>1</sup>/**se** [br'ang'se] *-n* bronze.  
**brøn**<sup>1</sup>/**se**/**alder** *-en* Bronze Age.  
**brøn**<sup>1</sup>/**se**/**medal** *je* *-n* bronze medal.  
**brøn**<sup>1</sup>/**se** [br'ang'se] *V -te* bronze.  
**brø**<sup>1</sup>/**r** *-en*, *pl* **brodre**/\***bror** brother (til of): **brødre** **i** **ånden** **b-** **s** in spirit; **en** **hul** **b-** hypocrite, undependable person; **en** **lystig** **b-** a gay dog.  
**brø**<sup>1</sup>/**r**/**datter** *-en*, *pl* **døtre** (=\*/dotter) brother's daughter, niece.  
**brø**<sup>1</sup>/**r**/**part** *-en* better part, most (of sth); lion's share.  
**brø**<sup>1</sup>/**r**/**skap** *-en* brotherhood: **intet** **b-** **i** **kjærlighet** **og** **kortspill** all's fair in love and war.  
**brø**<sup>1</sup>/**r**/**sonn** *-en* (=\*/son) brother's son, nephew.  
**brøse** [br'æ'se] *-a* gust of wind, sudden storm.  
**brøse**<sup>1</sup>/**je** *-al*/*-en* brooch.  
**brøsj**<sup>1</sup>/**re** *-n* brochure, leaflet, pamphlet.  
**brøsm**<sup>1</sup>/**e** *+a*/*-en* *zool.* cusk (*Brosius brosme*).  
**brøste**<sup>1</sup> *pp* of **breste** (=\*/brosti)  
**brøt** [br'åt] *-et* *cf* **brott**  
**brøte**<sup>1</sup> [br'åte] *-n* *cf* **bråte**  
**brøte**<sup>1</sup> [br'åte] *V -a* **1** brake (flax). 2 throw together, heap up. 3 act noisily.  
**brøte**<sup>1</sup> [br'åte] *pp* of **bryte**, **brjote**  
**brøt**<sup>1</sup>/**hest** [br'åt] *-en* a slambang worker.  
**brøti** [br'åti] *pp* of **bryte**, **brjote**  
**brøt**<sup>1</sup>/**ne** *V -a*/*-et* begin to break, burst, crack.  
**brøt**<sup>1</sup>/**sl** [br'åts-] *A* - criminal.  
**brøt**<sup>1</sup>/**tel** (=\*/brudd, \*brøt) **1** break; fracture, rupture. 2 violation; crime: 3 (stone) quarry. 4 reef. 5 surf. 6 breaking, cracking sound. 7 fragment, piece (of sth broken).  
**brøtt**<sup>1</sup>/**harv** *-a* a type of harrow with big, stiff teeth.  
**brøtt**<sup>1</sup>/**sjø** *-en* breaker.  
**brøtt**<sup>1</sup>/**sk****av** *-en* breaker.  
**brøtt**<sup>1</sup>/**s**/**mann** *-en*, *pl* **-men** *n*/*\*/-männer* criminal, delinquent.  
**brøtt**<sup>1</sup>/**s**/**verk** *-et* crime, criminal act.  
**BRT** = **brutto**-**registertonn**  
**bru**<sup>1</sup>/**-a** **1** bridge. 2 jetty, pier. 3 *anat.* pons (in brain).  
**bru**<sup>1</sup>/**bygger** *-en*, *pl* **-e** (=\*/byggjar) bridge builder.  
**brud**<sup>1</sup> *+en*/*\*/-a* (=brur) bride.  
**brudd**<sup>1</sup> *-et* *cf* **brott**  
**brø**<sup>1</sup>/**d****en** *A -ent*, *pl* **brudne** fractional: **b-** **t** **l** fraction; **B-** **brø** **k** complex fraction.  
**brudd**<sup>1</sup>/**flate** *-al*/*-en* fracture, fracture surface.  
**brudd**<sup>1</sup>/**stykke** *-t* fragment.  
**brude**<sup>1</sup>/**bukett** *-en* bridal bouquet.  
**brude**<sup>1</sup>/**ferd** [\*fæ'r] *-al*/*-en* **1** a bride's journey to or from church. 2 bridal procession, bridal train.  
**brude**<sup>1</sup>/**folk** *pl* bridal couple.  
**brude**<sup>1</sup>/**følge** *-t* (=\*/følgje) bridal procession.  
**brude**<sup>1</sup>/**kljole** *-n* bridal gown, wedding dress.  
**brude**<sup>1</sup>/**k****rone** *-a*/*\*/-en* bridal crown (ornament worn by a bride).  
**brude**<sup>1</sup>/**lys** *-et* *bot.* flowering rush (*Butomus umbellatus*).  
**brude**<sup>1</sup>/**par** *-et* bridal couple.  
**brude**<sup>1</sup>/**p****ike** *-n* bridesmaid, flower girl.  
**brude**<sup>1</sup>/**seng** *-a* *archaic* bridal bed: **komme** **i** **b-** (of woman) *hum.* get married.  
**brude**<sup>1</sup>/**slør** *-et* **1** bridal veil. 2 *bot.* baby's breath (*Gypsophila paniculata*).  
**brude**<sup>1</sup>/**s****vein** *-en* **1** page, train bearer (at wedding). 2 *bibl.* (*pl*) children of the bridechamber (Matt. 9,15).  
**brude**<sup>1</sup>/**v****ie** *V -et*/*-gde* (=\*/brud/) (of person performing marriage ceremony) marry.  
**brude**<sup>1</sup>/**v****ielse** *-n* wedding.  
**brud**<sup>1</sup>/**g****om****'****men****'***-en* bridegroom.  
**brud**<sup>1</sup>/**l****au****p** *-et* *cf* **bryllup**  
**brud**<sup>1</sup>/**l****ys** *-n* **1** confused noise; hullabaloo. 2 roughhousing.

**brug**<sup>1</sup>/**de**<sup>1</sup> *-a* bundle (esp. of flax) that one can grip in one hand.  
**brug**<sup>1</sup>/**de**<sup>2</sup> *-a* *zool.* basking shark (*Cetorhinus maximus*).  
**brug**<sup>1</sup>/**de**<sup>3</sup> *-a* raised edge or rim (on chair, sled, etc.).  
**brug**<sup>1</sup>/**de**/**stol** *-en* *archaic* chair with high back (used in church).  
**bru**<sup>1</sup>/**h****ode** *-t* (=\*/hovud) bridgehead.  
**bru**<sup>1</sup>/**k**<sup>1</sup> *-en*/*-et* **1** use: **b-** **av** **alkohol** **u-** of alcohol; **gjøre** **b-** **av** **make** **u-** of; **gå** **av** **b-** **go** **out** **of** **u-**; **ha** **b-** **for** **need**; **få** **b-** **for** **be** **going** **to** **need**; **det** **blir** **nok** **b-** **for** **det** **it's** **going** **to** **come** **in** **handy**; **være** **i** **b-** **be** **in** **u-** 2 custom, practice, usage: **skikk** **og** **b-** common usage, what is commonly done.  
**bru**<sup>1</sup>/**k**<sup>2</sup> *-et* **1** (small) farm (once part of a larger farm). 2 industrial undertaking (e.g. mill, sawmill) located in the country. 3 outfit, gear (nets and other tackle used in fisheries).  
**bru**<sup>1</sup>/**k****ande** *A* - fit for use: **kniven** **er** **godt** **b-** the knife can very well be used.  
**bru**<sup>1</sup>/**k****er** *-el* (bridge) pier.  
**bru**<sup>1</sup>/**k**/**bar** *A* fit for use; passable, fairly good: **den** **er** **b-** **til** **mangt** **it** **has** **many** **uses**; **en** **b-** **l** **essing** a passable solution; **en** **ganske** **b-** **prestasjon** a pretty good performance.  
**bruke**<sup>1</sup> *V -te*/*\*/-a* **1** use (til for): **b-** **ena** **use** **one's** **legs**, **hurry**; **b-** **er** **De** **fl** **ate**? **do** **you** **take** **cream**? **b-** **for** **nuff**(**et**) **use** **sense**; **b-** **en** **gard** **run** **a** **farm**; **b-** **munn** **p-** **an** **scold**. **abuse** **sby**; **la** **seg** **b-** **allow** **oneself** **to** **be** **used**; **b-** **t** **secondhand**, **used**; **den** **kan** **b-** **es** **til** **mangt** **it** **has** **many** **uses**. 2 consume, spend, use (på on): **b-** **penger** **spend** **money**; **de** **b-** **te** **av** **veden** **they** **used** **some** **of** **the** **wood**; **b-** **opp** **noe** **use** **up** **sth.** 3 do habitually, usually: **han** **b-** **er** **ikke** **å** **lyve** **he** **doesn't** **usually** **lie**; **det** **b-** **es** **ikke** **her** **that** **isn't** **done** **here**. 4 (*reil.*) complain, scold: **b-** **seg** **på** **en** **abuse**, **scold** **sby**; **b-** **seg** **over** **noe** **complain** **about** **sth.**  
**bru**<sup>1</sup>/**k****elig** *A* - **1** usable. 2: **b-** **part** **forfeited** **collateral** **operated** **for** **the** **benefit** **of** **the** **creditor**. 3 common, in use: **det** **er** **ikke** **b-** **it** **isn't** **common**; **it** **isn't** **done**; **det** **er** **b-** **å** **ta** **av** **seg** **hatten** **inne** **people** **take** **off** **their** **hats** **indoors**.  
**bru**<sup>1</sup>/**k****er** *-en*, *pl* **-e** (=\*/ær) person who operates, runs sth (often of the present owner of a farm).  
**brukket** [br'ok'ket] *pp* of **brekke**<sup>2</sup>  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**an****v****is****ning** *-en* directions (for use).  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**båt** *-en* solid boat that will stand heavy use.  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**eier** *-en*, *pl* **-e** (=\*/eigar) proprietor of an operation (e.g. sawmill) located in the country.  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**g****jen****st****and** *-en* article for everyday use, home furnishings.  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**k****un****st** *-en* arts and crafts.  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**r****ett** *-en* right of use.  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**t****ing** *-en* article for everyday use, home furnishings.  
**bruk**<sup>1</sup>/**s**/**ver****di** *-en* (=\*/verd(e)) utility value.  
**bru**<sup>1</sup>/**l****eg****ge** *V -la*, *-lagt* (=\*/leggje) pave.  
**bru**<sup>1</sup>/**l****eg****ning** *-a*/*-en* (=\*/legging) paving, pavement.  
**brum**<sup>1</sup> [br'om] *-met* (bear's) growl.  
**brum**<sup>2</sup> [br'om] *+met*/*\*/-et* **1** buds. 2 fresh twigs (for cattle feed).  
**brum**<sup>1</sup>/**b****ass** [br'om'] *-en* (=\*/basse) growler, grumbler.  
**bru**<sup>1</sup>/**m** *V -a* **1** (of tree) bud. 2 collect fresh twigs for cattle feed.  
**brumle** [br'om'l] *V -a*/*\*/-et* **1** growl, rumble. 2 buzz, drone.  
**brumme** [br'om'm] *V -a*/*\*/-et* **1** growl; grumble; grunt. 2 buzz, drone, hum.  
**Brum**<sup>1</sup>/**u****nd**/**d****al** *Pln* industrial village on Lake Mjøsa, Hedmark.  
**bru**<sup>1</sup>/**n**<sup>1</sup> *-a* **1** edge. 2 eyebrow. 3 brink.  
**bru**<sup>1</sup>/**n**<sup>2</sup> *A* **1** brown. 2 *pop.* drunk.



**Bru'na** *df* "Brownie", *prn.* given to a brown mare.  
**\*bru'n/aktig** *A* - brownish.  
**\*bru'n/barka** *A* - (=\*/*net*) tanned brown (of complexion).  
**bru'n/d** *-en* heat, rut (in animals).  
**bru'ne** *-n* i burning, 2 fire, 3 burning sensation or pain.  
**bru'ne** *V -a/+-le* brown; bronze, tan.  
**Bru'nen** *df* "Brownie", *prn.* given to a brown horse.  
**brunett** *A* - brunet.  
**brunet** *te -a/+-en* brunette.  
**\*brun'ke** *V -a* look, turn brown.  
**bru'n/kol** [/'kål] *-et* (=\*/*kull*) brown coal, lignite.  
**Bru'n/la/nest** *Pln* twp, Vestfold.  
**\*brun'lig** *A* - brownish.  
**\*brunn** *-en* of *brønn*  
**\*brunn** *ne pp* of *brønn* (=\*/*brunni*)  
**\*brunn/ke** *-en* *et* of *brønn*/  
**\*brunn/kars** *-n* cf *brønn*/  
**\*brunn/lokk** *-et* of *brønn*/  
**\*brunn/rippe** *-a* cf *brønn*/  
**\*brunn/rot** *-a* *bot.* figwort (Scrophularia).  
**\*brun'ske** *V -a/+-et* turn brownish.  
**brun'st** *-en* heat, rut (in animals).  
**\*brun/steia** *-en* *chem., geol.* pyrolusite.  
**brun'stig** *A* - in heat, rutting (of animal).  
**bru'nt** *el* brown (color or material):  
**være kledd i b-** be dressed in b-  
**\*brun/syd** *A* - (=\*/*øygd*) brown-eyed.  
**bru'r** *-a* of *brud*  
**bru'r(e)/ferd** [/'fær] *-a* cf *brude*/  
**bru's** *-en* pop, soda.  
**bru's** *-et* i roar, rushing sound (esp. of water or wind); echo, swelling (of music), 2 effervescence, fizz; foam, froth, gush, 3 profusion, shock (e.g. of flowers, curly hair).  
**bru'se** *-n* i *bot.* juniper, 2 hairy tuft on the forehead of an animal: **Bukken B-** name of a billygoat in a fairytale.  
**bru'se** *V -te/\*-a* i roar, rush, sound; (of music) swell, 2 babble, effervescence, fizz, foam, 3 swish, wave; stand out; (of feathers) be ruffled.  
**4: b-opp** flare up (in anger), fly up.  
**bru's/hane** *-n* i *zool.* ruff (Machetes pugnans), 2 *fig.* hothead.  
**\*bru's/hode** *-t* hothead.  
**bru's/k** *-en* cartilage.  
**\*bru'spenn** *-et* bridge span.  
**Brussel** [brys'sel] *Pln* Brussels.  
**\*bru'stein** *-en* cobblesstone.  
**\*brus'ten** *A -ent/-el, pl -ne* i broken (e.g. voice); dimmed, dulled by death (of eyes, look), 2 broken, failed (e.g. hopes).  
**bruta** *1 A* brutal.  
**brutalise're** *V -te* brutalize.  
**brutalite't** *-en* brutality.  
**\*brutt** *pp* of *bryte*  
**brut/to** *1 -en* gross (price, weight).  
**brut/to** *2 Av* gross.  
**brut/to/vekt** *-a/+-en* gross weight.  
**Bru'vik** *Pln* twp, Hordaland.  
**bry** *1 -el* bother, trouble: **gjøre seg b- med** *noe* take pains about sth; **komme til b-** arrive at an inopportune moment; **være til b-** be a lot of t-.  
**bry** *2 V -dde* i bother, trouble: **b-en med noe** t- sby about sth; (polite phrase) **tør jeg b- Dem** med å... may I t- you to... would you be kind enough to...; **vil De være b-dd med å lukke vinduet** may I t- you to close the window. 2: **b- seg om** care for, like; bother with; be interested in, mind (usu. *neg.*); **jeg b-r meg ikke om fisk** I don't care for fish; **ikke b- deg om det** don't b- about it, don't mind. 3: **b- seg** act importantly, meddle: **ikke b- deg** stay out of this; **b- seg med en** take sby's affairs to heart; **b- seg med noe** meddle with sth, (*pop.*) butt in.  
**brydd** *A* - embarrassed, shamefaced.  
**bry'de** *V -a/+-et/\*-e* sprout.  
**\*bryderi** *-el* bother, trouble (med

with); **det er da ikke noe b-** it's no trouble at all.  
**bry'e** *-a* wooden trough, esp. for feed or water.  
**bryg'de** *pl* of *brygge*  
**brygg** *-el* brew.  
**\*bryg'ge** *-a* (=\*/*bryggje*) boat landing, dock, wharf; jetty, pier: **arbeide på b-a** work on the dock, as a stevedore.  
**\*bryg'ge** *V -a/+-el/brygde* (=\*/*bryggje*) brew.  
**\*bryg'ge/kar** *-et* brewing vat.  
**\*bryg'ge/panne** *-a* wash boiler.  
**\*bryg'ger** *-en, pl -e* (=\*/*-jar*) brewer.  
**\*bryg'ger/hus** *-et* (=\*/*-jar*) i wash-house (on a farm), 2 laundry room.  
**\*bryggeri** *-el, pl -er* (=\*/*bryggjeri*) brewery.  
**\*bryg'ge/sjauer** *-en, pl -e* (=\*/*bryggje/sjauar*) longshoreman, stevedore.  
**bryg'ging** *-a* brewing.  
**\*brygg** *-en* of *brygger*  
**\*brygg'je** *-a* cf *brygge*  
**\*brygg'je** *V -a/bryggje* of *brygge*  
**\*bryggeri** *-et* of *bryggeri*  
**\*bryllup** *-et, pl -/er* (=\*/*bryllaup*) wedding.  
**\*bryllups/dag** *-en* i wedding day, 2 anniversary.  
**\*bryllups/fest** *-en* wedding celebration.  
**\*bryllups/ga'rd** *-en* farm, place where a wedding is going on.  
**\*bryllups/gave** *-a/+-en* wedding present.  
**\*bryllups/kake** *-a* wedding cake.  
**\*bryllups/kledning** *-en* *bibl.* wedding garment (Matt. 22,11).  
**\*bryllups/klokke** *-a* (*pl*) wedding bells.  
**\*bryllups/marsj** [/'mars] *-en* bridal march.  
**\*bryllups/natt** *-a/+-en* bridal night.  
**\*bryllups/reise** *-a/+-en* honeymoon.  
**bry'n** *-el* i edge, outline, rim, 2 brow, eyebrow: **rynke b-ene, ha rynkede b-** knit one's b-s.  
**\*bryn'de** *-n* sexual desire: *bibl.* **lide b-** burn (1. Cor. 7,9).  
**bry'ne** *-t, pl -r/\*-* whetstone.  
**bry'ne** *V -te* sharpen, whet.  
**bry'ne/stein** *-en* whetstone.  
**bry'ne/stokk** *-en* container for whetstone and water.  
**bry'ning** *-a/+-en* i whetting, \*2 edging (on a garment); rim (of mountain).  
**bryn'je** *-a* coat of mail.  
**bryn'je/kledd** *A -/\*-kledd* clad in a coat of mail.  
**\*bryn'ne** *V -te* of *brønne*  
**-brynt** *A* - browned.  
**\*bry'sam** *A* cf *isom*  
**bry'sk** *A* brusque.  
**bry'ske** *V -a/+-et: b- seg* act brusquely; strut, swagger.  
**\*bry'som** *A -t, pl -ne* (=\*/*sam*) troublesome.  
**\*bry'seler/knipling** *-en* (=\*/*bryssel*) Brussels lace.  
**\*bry'seler/teppe** *-t* (=\*/*bryssel*) Brussels carpet.  
**bry'st** *-el, pl -/+-er* i chest; *bibl.* breast: **være bred over b-et** be broad-chested; **slå seg for sitt b-** smile upon one's b- (Luke 13,13); give ostentatious expression to one's innocence or good conscience, protest one's innocence. 2 (woman's) breast: **få b-** be breast-fed; **gi b-** breast-feed. 3 breast, bosom: **hun puttet brevet inn på b-et** she hid the letter in her bosom. 4 front part, head (e.g. of boat, house).  
**bry'st/ba'rn** *-el, pl -/\*-born* nursing child.  
**bry'st/bein** *-el* breastbone.  
**\*bry'st/bilde** *-t* (=\*/*bilete*) half-length picture.  
**bry'st/duk** *-en* dickey, plastron (decorated breast piece on bodice).  
**bry'ste** *V -a/+-et: b- seg* strut, swagger; **b- seg av noe, over noe brag,** be proud of take pride in sth.

**bry'st/finne** *-n* pectoral fin.  
**bry'st/hinne** *-a* anat. pleura, pleural sac.  
**\*bry'st/holder** *-en, pl -e* (=\*/*haldar*) bra, brassiere.  
**bry'st/hole** [/'håle] *-a* (=\*/*hule*) anat. thoracic cavity.  
**bry'st/høg** *-a* breastheight.  
**\*bry'st/høyde** *-n* cf *høgd*  
**bry'st/kasse** *-a/+-en* chest, thorax.  
**bry'st/knapp** *-en* shirt stud.  
**bry'stning** *-en* arcl. parapet (low wall); front panel (of altar); window back.  
**bry'st/nål** *-a* brooch.  
**bry'st/sjuk** *A* tuberculous.  
**bry'st/sukker** [/'sokker] *-et* (mostly crystallized) hard candy.  
**\*bry'st/svømming** *-en* (=\*/*symling*) breast stroke.  
**bry'st/tone** *-n* deep, full tone, chest tone.  
**bry'st/vern** [/'væ:rn] *-et* breastwork, parapet.  
**bry'st/vorte** [/'vorte] *-a* nipple.  
**bry'te** *V* *brutt/brat, brutt/\*brote/\*-i* i break (e.g. bread, a commandment, the ice, the law, one's promise, relations, etc.): **b- alle bruer bak seg** burn one's bridges; **b-en** lanse for en come to sby's defense; **b- staven** over en condemn sby. 2 disconnect; discontinue, stop: **tre minutter, vi må b-** your three minutes are up, we must disconnect you; **b- løpet** abandon, break off a race, 3 clear (land); mine, quarry (stone); dig, make (a hole); crack (a code); open (a letter). 4 overcome, weaken; **b- ens makt** b- sby's power; **motstanden er brutt** resistance has been broken; **med brutt stemme** with broken voice. 5 beat, press (of waves, *fig.* of emotions): **bølgene b-er** (mot stranden) the waves are breaking (against the shore); **gråten brøt på hos henne** she struggled to keep back her sobs. 6 struggle; wrestle: **han brøt og brøt for å få steinen løs** he kept struggling to get the stone loose; **han b-er i gresk-romersk stil** he wrestles in Greco-Roman style; **b-es** (med) wrestle (with); **guttene b-es** the boys are wrestling. 7 (*refl.*): **b- seg igjennom** break through, win through; **b- seg så små** (som å) lower oneself (to); **b- seg vei** make one's way, succeed. 8 (with *adv.* and *prep.*): **b- av b-** off, interrupt (others or oneself); **b- fram b-**, **b- forth**, **b- out**, begin (shining); **b- igjennom b-** through; make a name for oneself; **b- inn b-in**, **b- into** (house, conversation); **b- løs** pry loose; break out, **b- loose**, begin (applause, rain); **b- ned b-** with (friends); **b- ned b-** down (*trans.* and *intrans.*); **b- opp b-** open, force; **b- up** (of ice); **b- up**, depart, leave; get up to leave; **b- over tvert** (med) stop abruptly, **b- off** (with); **b- på** (svensk) have a (Swedish) accent; **b- sammen b-** down, collapse; **b- ut** - out (of jail), escape; **burst out** (laughing); break out, burst (of buds etc.).  
**bry'te/kamp** *-en* wrestling match.  
**\*bry'ter** *-en, pl -e* (=\*/*-ar*) i wrestler. 2 big, hulking fellow. 3 electric switch.  
**bry'ting** *-a* wrestling.  
**\*bry'ting** *V -a* i chop (meat) finely. 2 work hard.  
**\*bry'tning** *-en* i conflict, struggle: **en b-s/tid** an age of conflict. 2 convulsion, shudder. 3 breaking (e.g. of a vowel). 4 extraction (of ore).  
**bræ** *V -dde* cf *bræ*

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.



\*bræ'de *V -de* cf *bræ'*  
 bræ'ke *V -te/-et* cf *breke*  
 bræ'kje *V -te* cf *breke*  
 bræ'le *V -a* 1 hurry, 2 act up.  
 bræ'se *V -te* cf *brese*  
 brø'd -*et* 1 bread; alminnelig *b-* light rye *b-*; fint *b-* white *b-*; grovt *b-* dark *b-*; gammelt *b-* stale *b-*; ha smør på *b-et* butter one's *b-*; vi har bare det tørre *b-* we have only dry *b-* to eat, only the bare necessities to live on; vann og *b-* and water; gi en stener for *b-* (Matt. 7,9, Luke 11,11) give sby stones instead of *b-*; den enses død den annens *b-* one man's loss is another man's gain, 2 loaf of bread; to *b-* two loaves, 3 living; tjene sitt *b-* earn one's 1, 4 employment; ha, ta en *i* sitt *b-* have, take sby into one's *e-*; være *i* ens *b-* be employed by sby.  
 brø'd/bakk -*en* (= /bakke) bread tray, bread basket.  
 brø'd/boks -*en* bread box.  
 brø'd'e -*n* offense; sin  
 brø'd'efull *A* guilty, having a guilty conscience.  
 brø'd/frukt -*a/+-en* breadfruit.  
 brø'd/dø *V -dde* support; Norge kan ikke *b-* seg selv med korn Norway doesn't produce enough grain for its own needs.  
 brø'd/kniv -*en* breadknife.  
 brø'd/ko'rn -*et* food grain; cereals.  
 brø'd/laus *A* (= /løs) 1 out of bread, 2 unemployed, 3 unprofitable; *b-t* arbeid useless work.  
 brø'd/leiv -*en* 1 whole piece of a very thin type of bread (e.g. flatbrød), 2 thick slice of bread.  
 brø'd/løs *A* cf /laus  
 brø'd/mose [\*'måse] -*n* bot. Iceland moss (Cetraria islandica), in earlier times mixed into flour used for bread.  
 brø'd/mid' -*et* professional jealousy.  
 brø'd're/menighet -*en* Moravian church.  
 brø'd's/brytelse -*n* bibl. breaking of bread (Acts 2, 42).  
 brø'd/skall -*en* crust of bread; heel of a loaf.  
 brø'd/skive -*a* slice of bread.  
 brø'd/skorpe -*a* bread crust.  
 brø'd/studium -*iet* vocational study.  
 brø'k [also brø'kk] -*en* fraction; alminnelig *b-* common *f-*; ekte *b-* proper *f-*; uekte *b-* improper *f-*; for-korte *en* *b-* reduce a *f-*.  
 brø'k/del -*en* fraction; han måtte selge huset for *en* *b-* av verdien he had to sell the house at a *f-* of its worth; *b-*en av et sekund a split second.  
 brø'ker *pl* of *brø'k*, *brø'k*  
 brø'k/strek -*en/+-et* fraction line.  
 brø'l -*et* roar; utstøte et *b-* let out a *r-*.  
 brø'le *V -te/\*-a* bellow, roar; yell; *b-* av full hals shout at the top of one's lungs.  
 brø'l(e)ape -*n* 1 zool. howler (Alouatta), 2 person who howls a very loud voice in talking or singing.  
 brø'ler -*en, pl -e* 1 sby who roars, 2 bad mistake, howler.  
 brø'løp -*et* cf *bryllup*  
 brønn' -*en* (= \*brunn) well.  
 brønn'boring -*a/+-en* well-boring.  
 brønn'båt -*en* well boat.  
 brønn'e *V -al/-et* (= \*brynne) water (animals).  
 brønn'gjest -*en* guest at a spa.  
 brønn'hus -*et* well house.  
 brønn'karse -*n* bot. well cress (Nasturtium).  
 brønn'kur -*en* cure consisting in taking the waters at a spa.  
 brønn'lokk -*et* well cover.  
 brønn'vippe -*a* well sweep.  
 Brønn'øy *Pln* twp, Nordland.  
 Brønn'øy/sund *Pln* town in Nordland.  
 brø'st' -*en/+-et* defect, flaw, imperfection; vår moders *b-* vi hylle til our mother's flaws we keep concealed (Wergeland).

\*brø'st' -*et* cf *bryst*  
 brø'st'feldig [also -fel'-] *A* - dilapidated, ramshackle.  
 brø'st'holden *A -ent, pl -ne* aggrieved, hurt, wronged.  
 brø'st' *pl* of *bryte*  
 brø'ten *A -ent/-e/-i, pl -ne* (of horse) wounded from chafing by the harness.  
 brø'ys'k *A* brittle, fragile.  
 brøy'te *V -te/\*-al/-et* 1 clear away (e.g. snow); *b-* vei clear a road; *b-* vei for noe prepare the way for sth; *b-* seg fram break a path, 2 break (new land), 3 struggle (med with).  
 brøy'te/bil -*en* truck with a snow-plow attachment.  
 brøy'te/kant -*en* snowbank (thrown up along the roadside by trucks clearing the road).  
 brø'å -*a, pl brø'er* eyelash.  
 brø'å *V -dde* 1 flash, glint, 2 call out; *b-* ved å nokon *e-* to sby, 3 look like; *b-* på nokon resemble sby, 4 be urgent; det *b-* ikke med dette there is no rush with this.  
 brø'å *A -tt, pl -/e* 1 abrupt, sudden; sharp; *en* *b-* beslutning a sudden decision; det ble *b-tt* stille it suddenly grew quiet; *en* *b-* sving a sharp turn, 2 impatient; være *b-* av seg have an impatient disposition, 3 *dial.* ikke *b-tt* nowhere near.  
 brø'vremse *V -al/-et/+te* apply brakes suddenly.  
 brø'den *A -e/-i, pl -ne* molten.  
 brø'djup *A* (= /dyp) (of bottom of water) dropping off suddenly.  
 brø'fang -*et* quick, successful move; gjøre *b-* seize a (sudden) opportunity.  
 brø'fart -*en* high, sudden speed; mad rush.  
 brø'fly *V infl* as fly' rush off.  
 brø'fast *en* big hurry; det har ingen *b-* there is no rush about it.  
 brø'het -*en* suddenness.  
 brø'hug -*en*; ha *b-* etter noe be impatient for sth; want sth badly.  
 brø'k -*et* 1 noise; hold opp med det *b-* et stop that *n-*, 2 difficulty; fuss, trouble; gjøre, lage *b-* for en make *t-* for sby; få *b-* med noe have *d-*ies, *t-* with sth; jeg vil ikke ha noe *b-* I don't want any *t-*.  
 brø'kast -*et* sudden bolt, jump, turn; sudden gust of wind; gjøre et *b-* (på seg) start.  
 brø'ke *V -al/-et/+te* 1 be noisy; *b-* seg fram advance noisily, 2 make fuss, make trouble, 3 brake, scutch (flax, by beating).  
 brø'ket(e) *A* - noisy.  
 brø'k/kjekk *A -kjekkt* cocky.  
 brø'k/maker -*en, pl -e* (= \*ar) 1 noisy person, 2 troublemaker.  
 brø'leik -*en* suddenness.  
 brø'lynt *A* - (= /lyndt) quick-tempered.  
 brø'mett *A* - suddenly unable to eat any more.  
 brø'ne *V -al/-te* dissolve, melt (e.g. of snow).  
 brø'sinne -*t* sudden anger.  
 brø'sint *A* - easily angered.  
 brø'snu *V -dde* turn around sharply.  
 brø'stans -*en* sudden stop.  
 brø'stans *V -al/+te/+te* (= /stane) stop abruptly; stop short.  
 brø'stoppe *V -al/+et* stop abruptly; stop short.  
 brø'sving -*en* sharp, sudden turn.  
 brø'te -*n* (= \*brote') 1 burned clearing in a forest, 2 pile (of wood and leaves, for burning); brenne *b-* burn brush, 3; *en* *b-* (med) a lot (of), a great many.  
 brø'te/brann -*en* bonfire from a heap of brush.  
 brø'te/brenning -*a/+-en* burning of garden debris, brush.  
 brø'te/bruk -*et* farming method consisting in burning down a patch of forest and sowing rye in the ashes.

brø'te/vis *Av* lots, scads, stacks; *b-* med folk 1- of people.  
 brøtt' *Av* suddenly.  
 brø'vaker *A -i, pl -vake* strikingly beautiful.  
 brø'vakne *V -al/-et* wake up suddenly.  
 brø'vending -*a/+-en* sharp turn; *i* *en* *b-* in a hurry; *i* a pinch.  
 bu' -*a* 1 hut, shack, shanty, 2 store-room; storehouse, 3 general merchandise store in the country.  
 bu' -*et* (= \*bo) 1 abode, home, 2 household; \*setje *bu* start a home, 3 estate, fortune, property, 4 cattle, 5 cattle population on a farm.  
 bu' -*a* *V -dde* (= \*bo) 1 dwell, live; remain, stay, 2 be; det *bu* mye godt i han there is much good in him.  
 bu' -*a* *V -dde* make ready, prepare; *bu* seg til noe prepare for sth.  
 bu -*en* (= \*bo, \*bue) -dweller.  
 bu'le' -*a* cf *boble'*  
 bu'le' -*a* cf *boble'*  
 bu'le' -*et* (= \*bod') 1 command, order; commandment; det ble gjort på hans *b-* it was done at his *c-*; de *t-* *b-* the ten *c-s*, 2 message (til to); lerken bringer *b-* om våren the skylark is the harbinger of spring; sende *b-* etter *en*, på *en* send for sby, 3 tidings, word, 4 offer; bid; gi *b-*, gjøre (et) *b-* (på) make a *b-* (for), an *o-*, 5 messenger; delivery boy (man).  
 Bu'd *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 Bu'dal *Pln* twp, Ser-Trøndelag.  
 bu'dals/stol -*en* light spindle-backed chair first made in Budal twp.  
 bu'd/bringer -*en, pl -e* messenger; harbinger.  
 bu'd/bærer -*en, pl -e* messenger; harbinger.  
 bu'dd' -*A* - prepared, ready.  
 buddhis'me -*n* Buddhism.  
 buddhis't -*en* Buddhist.  
 budef'e -*a* dairy maid, milkmaid.  
 bu'den *A -ent, pl -ne* invited.  
 bu'do'a'r -*et* bouidoir.  
 bu'd/ord -*et* commandment.  
 bu'd/drätt -*en* the output of milk products (butter, cheese) on a farm.  
 bu'd/sende *V -te* send for.  
 budsjet'te' -*et, pl -/+-et* budget.  
 budsjet'te're *V -te* budget.  
 bu'd/skap -*et, pl -/+-e* message.  
 bud'stikke -*a* 1 (-in Norse times) a stick sent from farm to farm to call people together, e.g. for defense, 2 important message, 3 name given to a newspaper, e.g. Asker og Bærum's *b-*, corresponding to "Messenger".  
 bud't' *pp* of *byde*  
 bu'e -*n* cf *boge*  
 bu'e -*n* cf *bu*  
 bu'e/føring -*a/+-en* *mus.* bowing.  
 bu'e/gang -*en* 1 arcade; archway, 2 *anat.* semicircular canal.  
 bu'e/korps -*et* boys' drill corps (in Bergen).  
 bu'e/minutt' -*et* minute of an arc.  
 bu'en *A -e/-i, pl -ne* 1 prepared, ready, 2 ripe.  
 bu'e/parentes [/parangte's] -*en* parenthesis.  
 bu'e/sag -*a* cf *boge/*  
 bu'e/skytter -*en, pl -e* archer.  
 bu'e/streng -*en* cf *boge/*  
 bu'et *A* - curved; arched, domed.  
 bu'far/dag -*en* day when the cattle are moved from the summer dairy back to the farm (or vice versa).  
 bu'fast *A* - resident, settled.  
 bu'fe -*et* cattle.  
 bu'ferd [\*'fær] -*a/+-en* journey home with the cattle from the summer dairy.  
 bu'fer -*en* buffer, shock absorber.  
 bu'fer/stat -*en* buffer state.  
 bu'fet [hufe] -*en* buffet; stående *b-* meal.  
 bu'føre *V -te* move (the cattle) to or from summer dairy.  
 bu'g -*en* 1 lengthy curve, 2 (shallow) bay.

\***bu'ge** *V* -a bend, bow.  
 \***bugne** [bong'ne] *V* -a/-et cf **bogne**  
 \***bu'hage** *V* -a make cheese; esp. wind up the cheesemaking at a summer dairy.  
**bu/hund** -en *x* Norwegian type of farm dog (relatively small, yellowish, with erect ears, thick coat and curly tail) used as watchdog and for tending cattle. *z dial.* whelk (a marine snail, *Buccinum undatum*).  
 \***bu'ing** -a preparation (mostly last part of compounds).  
**bu'k** -en abdomen; belly; stomach.  
**bukett'** -en bouquet.  
**bu'k/finne** -n ventral fin.  
**bu'k/gjordi** -a bellyband (of horse's harness).  
**bu'k/hinne** -a anat. peritonium.  
 \***bu'k/hinne/beten** -nelse -en peritonitis.  
**bu'k/hole** [håle] -a (=\*/hule) abdominal cavity.  
**bu'/kjer** *A* (of domestic animals) not inclined to stray from the flock.  
**bukk'** [bukk'] -en *x* male of certain horned and clovenhoofed animals (e.g. billygoat, buck, ram). *z* (of person) goat: han er en gammel bue he is an old g. *z* trestle; sawbuck, sawhorse. *z* person that one leaps over in playing leapfrog; (in gymnastics) a short vaulting horse: hoppe b- play leapfrog; hoppe b- over noe (also:) skip sth, leave sth out. *z* driver's seat (of horse-drawn vehicle). *z* 6 one of a pair of short sledges (b- og geit) used for hauling timber. *z* blunder, mistake.  
**bukk'** [bukk'] -el/\*-en bow: gjøre et dypt b- make a low b.  
**bukke** [bukk'e] *V* -a/-et *x* bend: b- seg ned etter noe bend over to pick sth up. *z* bow. *z* b- under go under, succumb (for to).  
**bukke/bein** [bukk'e/] -el leg of a billygoat: sette b- stand stiff-legged, be obstinate.  
**bukke/blad** -et bot. buckbean (*Menyanthes trifoliata*).  
**bukke/horn** -el billygoat's horn (sometimes made into a trumpet).  
**bukkel** [bukk'el] -elen, *pl* buklier *x* bump. *z* (woman's) roll of hair. *z* (on a shield) boss.  
**bukke/skjegg** [bukk'e/] -el goat's beard; goatee.  
**bukke/sprang** -et caper.  
**bu'k/landing** -a/+en belly landing.  
**bukle** [bukk'le] *V* -a/+et form or produce a bump, dent.  
**buklet(e)** [bukk'let(e)] *A* - bumpy.  
**bu'k/ol** -a (=\*/ole, \*/ore) bellyband (of horse's harness).  
**buk's/bom** [bom'] -men bot. box.  
**bukse** [bukk'se] -a trousers, pants: skjelve i b- ne shiver in one's boots.  
**bukse/bak** -en seat of trousers.  
**bukse/bjørn** -en sleeper (child's night-wear).  
**bukse/press** -en crease in trousers.  
**bukse/råt** [bukk'] -en tugboat.  
**bukse're** [bukk-] *V* -te *x* tow. *z* maneuver.  
**bukse/sele** [bukk'se/] -n suspender.  
**bukse/skjørt** -et divided skirt.  
**bukse/smekk** -en fly (of trousers).  
**Buks/nes** [bukk's/] *Pln* twp, Nordland.  
**bu'k/spytt/kjertel** -en anat. pancreas.  
**bukt** [bukk't] -a *x* bend, curve. *z* coil, loop; fold, wave; bight: ormen slår b-er på seg the snake slithers, undulates. *z* bay, gulf: den Persiske bukt The Persian Gulf. *z* få b- med get the upper hand with, manage, overcome; ha b- en og begge endene be in full control, have the upper hand.  
 \***bu'k/taler** -en, *pl* -e (=\*/-ar) ventriloquist.  
**bukte** [bukk'te] *V* -a/+et: b- seg describe a wavy line; (of road) curve; (of landscape) roll, undulate; (of reptile) crawl, slither (fram, framover along).  
**buktet(e)** [bukk'tet(e)] *A* - curvy; wavy.

**bukt(n)ing** [bukk'ting] -a curve, wave (in a line or in sth describing a line).  
 \***BUL** -en cf **bol'**  
**BUL** = **Bondeungdomslag(et)**  
**bul'der** -et din, roar, rumble.  
**bul'dre** *V* -a/-et boom, rattle, roar; rumble: b- løs bellow out.  
**bul'dre/basse** -n blusterer.  
**bul'e** -n bulge; bump, lump; dent.  
**bul'e** -a/-en dive, joint.  
**bul'e** -e *V* -a/-et/-te bulge (out).  
**bul'e/hatt** -en soft broadbrimmed felt hat with dents pressed into it.  
**bul'et(e)** *A* - bumpy, dented.  
**bulevar'd** -en boulevard.  
**bulgar** -en Bulgarian.  
**Bulgaria** *Pln* Bulgaria.  
**Bulgarsk** *A* - Bulgarian.  
**buljong'** -en bouillon, consommé.  
**buljong/terning** -en bouillon cube.  
**bul'k** -en dent, lump.  
**bul'ket** -a dent (e.g. car).  
**bul'ket(e)** *A* - dented; rough, irregular (of surface).  
**bul'/biter** -en, *pl* -e (=\*/-ar) *x* big fierce dog. *z* short-tempered, truculent person.  
**bul'/dogg** -en bulldog.  
**bul'/doser** -en, *pl* -e (=\*/-ar) bulldozer.  
**bul'e** -n (papal) bull.  
**bul'e** -a small round loaf of bread.  
**bulletin** [buleteng'] -en bulletin.  
**bul'me/urt** -a/-en bot. henbane (*Hyoscyamus niger*).  
**bul'te** -en chunk of wood.  
**bul'te** *V* -a/+et *x* beat (e.g. of heart). *z* stomp, walk heavily.  
**bu'lung** [-ong] -en *x* trunk (of body). *z* shirt.  
**bu'/mann** -en, *pl* -menn/\*-menn person who has a fixed residence (usu. as different from nomadic Lapps).  
**\*bumbe** [bom'me] -a cf **bomme'**  
**bumerang** -en boomerang.  
**bu'/merke** -t, *pl* +r/\*- mark used as signature by an illiterate person.  
**bump** [bom'p] -et *x* bang, thud. *z* click, light noise. *z* bump, jolt.  
**bums'** [bom's] *Av* slap-bang.  
**bums'** [bom's] *I* crash, wham.  
**bumse** [bom'se] *V* -a/+et *x* fall with a bang. *z* b- ut med noe blurt sth out.  
**bumset(e)** [bom'set(e)] *A* - awkward, clumsy, ungainly.  
**bu'nad** -en, *pl* \*-er *x* equipment, gear; decoration. *z* [also -nad] costume, dress, esp. national costume.  
 \***bun'de'** *pl* of bynje  
 \***bun'de'** *pp* of binde  
**bun'del** -elen, *pl* +ler bundle.  
**bun'den** [\*bun'ne] *A* +et, *pl* -ne bound, tied; latent, potential: b-et mandat limited mandate; b-et stil rhymed style, verse; b-ne krefter *l*- powers, unused strength.  
 \***bun'det** *pp* of binde  
 \***bun'di** *pp* of binde  
**bun'ding** -en knitting.  
**bun'dings/stikke** -a knitting needle.  
 \***bun'ds/forvan'dt** en, *pl* -e ally.  
 \***bu'ne** -a bone (in body).  
 \***bu'ner** *pl* *x* extremities, limbs. *z* bone structure.  
**bun'galow** [-láv'] -en (=\*/-lov) bungalow.  
**bunk** [bong'k] -en bulge, bump, dent.  
**bunke'** [bong'ke] -n bundle, heap pile: en b- papir a p- of paper.  
**bunke'** [bong'ke] -n pudding bowl, esp. for junket.  
**bunke'** [bong'ke] *V* -a/+et: b- seg pile up.  
**bunker** [bong'ker] -en, *pl* +e naut. bunker.  
**\*bunker/kull** [bong'ker/] *pl* bunker coal.  
**bunkers** [bong'kers] -en, *pl* - mil. bunker.  
**bunkre** [bong'kre] *V* -a/+et naut. fill a bunker.  
 \***bunn'** -en cf **botn**  
 \***bunn'** *Av*, *Pf* thoroughly, utterly.  
 \***bun'ne** *V* -et cf **botne**  
**Bun'ne/fjorden** *Pln* cf **Bonne/**

\***bunn/fall** -et cf **botn/**  
 \***bunn/falsk** *A* utterly false, hypocritical.  
 \***bunn/farge** -n cf **botn/**  
 \***bunn/fast** *A* - cf **botn/**  
 \***bunn/felle** *V* -felle cf **botn/**  
 \***bunn/forder** vet *A* - utterly corrupt, depraved.  
 \***bunn/fryse** *V* *in/ll* as *fryse* cf **botn/**  
 \***bunn/garn** -et cf **botn/**  
 \***bunn/hederlig** *A* - honest clear through; thoroughly honorable.  
 \***bunn/løs** *A* cf **botn/laus**  
 \***bunn/rekor'd** -en record low.  
 \***bunn/skrape** *V* -te cf **botn/**  
 \***bunn/tilje** -a cf **botn/**  
 \***bunn/tømmer** -et cf **botn/**  
 \***bunn/ulyk'kelig** *A* - terribly unhappy.  
 \***bunn/vann** -et cf **botn/vatn**  
 \***bun'sen/brenner** -en, *pl* -e (=\*/-ar) Bunsen burner.  
**bun't** -en bunch, bundle: heile b-en the whole bunch.  
 \***bun't** *pp* of bynje  
**bun'te** *V* -a/+et bunch, bundle (sammen together)  
**bun't(e)/vis** *Av* in bunches, bundles.  
 \***bun't/maker** -en, *pl* -e (=\*/-ar) furrier.  
 \***bu'nytte** -l herd.  
**bu'orm** -en a venomous snake (*Tropidonotus natrix*) of the Colubridae.  
 \***bu't** -en cf **boer**  
**bu't** -en bellow, roar.  
**bu't** -en *x* storehouse. *z* storeroom. *z* farm building with sleeping rooms, esp. for guests. *z* 4 bower; a maiden's room (e.g. in ballads). *z* 5 cage: sitte i b- be caged.  
 \***bur'd** -en *x* birth; extraction: vere av høg b- be of high b-. *z* embryo, esp. calf.  
 \***bur'de'** *V* bør, burde, burdet *x* ought to, should: vi bør (burde) gå nå we ought to leave now; vi burde (ha) gått we should have left. *z* be proper, seemly: som (det) seg har og bør as is meet and proper.  
**bur'de'** *pt* of burde, byrje  
**bu're** *V* -a/+et bellow, roar.  
 \***bu'/reiser** -en, *pl* -e (=\*/-ar) person who starts a farm on new land; pioneer, settler.  
**bu'/reising** -a farming of new land.  
 \***burgund'er** -en, *pl* -e (=\*/-ar) *x* Burgundy (wine or color). *z* Burgundian.  
**bur'kne** -n *x* bracken, fern. *z* spleenwort (*Asplenium*).  
**burles'k** *A* burlesque.  
**bur'nus** -en burnoise.  
**burjsiko's** *A* free and easy (of student life and manners).  
 \***bur'sjoa'** -en cf **bourgeois**  
 \***bur'sjoasi'** -et cf **bourgeois**  
**bu'rs/loft** -et loft room in farm storehouse.  
 \***bur't** *pp* of byrje  
 \***bur't** *Av* cf bort  
 \***bur'te** *Av* cf borte  
 \***bur'tyver** *P* cf bort/over  
 \***bu's** -en cf buss  
**bu's** *Av* *x* madly, violently. *z* head on, straight: gå b- på noe wade into sth.  
**bu'satt** *A* - cf /sette  
 \***bu'satte** *pt* of /sette  
**bu'se'** -n *x* big brute of a man. *z* boogeyman.  
**bu'se'** *V* -a/+et/-te barge, rush: b- på rush on; b- ut med noe blurt sth out.  
**bu'se/mann** -en, *pl* -menn/\*-menn boogeyman.  
 \***bu'/setjing** -a cf /setting  
 \***bu'/setje** *V* -satte, -satt (=\*/bo/, \*/sette) settle: han er busatt på Hamar he lives at Hamar; b- seg settle down, take up residence.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: ' not pronounced.

\*bu/setting -a/-en settlement.  
 \*bu/sitjande A - cf /sittende  
 bu/sittende A - dwelling, living, resident.  
 bus k -en (=buske<sup>3</sup>) bush, shrub.  
 \*bus k/aktig A - bushy, shrubby.  
 bu/skapp -en cattle, stock; herd.  
 \*bu/skape V -a settle down, get set in a new residence.  
 \*buska's -et, pl -/-er brush; shrubbery; thicket.  
 buske<sup>1</sup> -a cf busk  
 buske<sup>2</sup> V -a/+-et: b- seg bush out.  
 buske/bjørn -en hum. squirrel ("bush bear").  
 Bus/ke/rud Pln county (fylke) in southern Norway.  
 bus/ket(e) A - bushy, shaggy.  
 bus k/mann -en, pl -menn/\*-menner Bushman.  
 \*bu/slag -et cattle breed.  
 \*bu/slit -et I big property loss. 2 bankruptcy.  
 buss<sup>1</sup> -en bus.  
 \*buss<sup>2</sup> -en baggy, swelling middle part of sail or net.  
 buss<sup>3</sup> -en small piece, esp. a chew of tobacco.  
 bus'se<sup>1</sup> -n I dial. man. 2 pop. pal: være gode b-r be pals.  
 bus'se<sup>2</sup> V -a/+-et go by bus.  
 busserull [also bus'-] -en work book.  
 buss/rute -a/+-en I bus route. 2 bus schedule.  
 buss/sjåfar -er bus driver.  
 bust t -a bristle; bristling hair: slåss så b-a fyker tear each other's hair out: reise b- (of dog, fig. of person) raise one's hackles, grumble.  
 bu/stad -en (=+bo/sted) residence.  
 bus'te V -a/+-et touse: b-en til muss up sb's hair; b- seg til på håret get one's hair mussed up; b- seg (of hair) be unruly, stand up like bristles.  
 \*bu/sted -et cf /stad  
 \*bus'te/hue -l I toused head. 2 person who has toused hair.  
 bus't(e)leiv -a piece of shoemaker's thread, covered with pitch and with a pig's bristle fastened to one end (to make it go through holes easily).  
 bus'tet(e) A - I uncombed, unkempt. 2 covered with chaff or straw.  
 \*bu/styrar -en manager of an estate.  
 bus'stjvel -elen, pl -ler hedgehog.  
 \*but'el -elen, pl -lar bottle.  
 \*butel'je -n bottle.  
 butik k -en shop, store: gå i b-er (in the country often: på b-en) go shopping; gjøre b- på noe make a profit out of sth.  
 butik k/jomfru -/+-en obs. female store clerk.  
 butik k/loka'le -t salesroom.  
 butik k/tjuv -en (=+tyv) shoplifter.  
 \*butik k/vindu -et (=+vindauge) store window.  
 butt<sup>1</sup> -en log end.  
 butt<sup>2</sup> -en open wooden container.  
 butt<sup>3</sup> A - I blunt. 2 chubby, plump.  
 but'te V -a/+-et ram (mot against).  
 \*but'el -elen, pl buller cf butel  
 but'er/deig -en puff paste.  
 \*but'tet(e) A - chubby, plump.  
 \*bu've -n boogeyman.  
 Bu/vik Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 by<sup>1</sup> -en city, town: by og bygd town and country (often used meaning: the whole country); Oslo by the city of Oslo; gå på byen be out on the t-; reise til byen go to t-.  
 by<sup>2</sup> V -dde (=byde) I command, order; bid, decree: hun bød ham (å) gå she o-ed him to leave; loven byr det the law d-s it; archaic by opp, by ut mobilize, summon (soldiers). 2 command, be the master of: han byr over hundre mann he has a hundred men at his command. 3 bid (welcome), greet; by en velkommen welcome sb; archaic han bød Guds fred he offered a greeting ("the peace of God"); by farvel take one's farewell. 4 offer: hun bød

ham sin hånd she o-ed him her hand; by en penger o- sby money; by en en dram o- sby a drink; by en juling pop. o- to fight sb; takk som byr I don't mind if I do; ikke la seg byr noe not allow, put up with sth; det byr seg en sjanse a chance is o-ed; når anledningen byr seg when the opportunity presents, o-s itself. 5 bid, make a bid: by på noe make a bid for sth (at an auction); fem kroner er budt, hvem byr ti? (said by an auctioneer): I have a bid for five kroner, do I hear en?; by over en outbid sb; 6 ask, invite: by gjester i- guests; by en dame opp til en dans a- a lady to dance. 7 (with *adv.* or *prep.*): by fram offer; by seg fram offer oneself; by en imot be repulsive, make one sick; det byr meg imot it is repulsive to me; by på (en drink) offer (a drink); prosjektet bød på store vanskeligheter, men også på fordeler the project involved great difficulties, but also offered possibilities; hva har du å by på? what do you have to offer? what do you have there?; by rundt konfekt pass candy around; by seg til offer (to do sth).  
 by/dame +n/\*-a city girl, lady.  
 by'de V bauld/+bød, \*buul/\*bode/\*-i cf by<sup>2</sup>  
 by'de/form -a/+-en gram. imperative.  
 by/del -en arca, district, part, section (of a city).  
 by'dende A -commanding, imperious, masterful, peremptory (e.g. of gesture, voice).  
 by'de/setting +en/\*-a gram. imperative sentence.  
 by'e<sup>1</sup> -a (=+byge, bøyge) shower (of hail, rain, snow); strong gusts of wind.  
 \*by'e<sup>2</sup> -a bed (in children's language).  
 \*by'e<sup>3</sup> V -a/-el lull (a child to sleep).  
 by/fant -en "city feller", city slicker, person from town; (collectively:) people from town (*derog.* used in the country).  
 \*by/fogd [fjogd] -en (=\*/futt) (city) judge, justice of the peace: gå til b-en get married in a civil ceremony.  
 bygd -a I country settlement that forms a topographical and usu. administrative unit (parish, township). 2 the countryside: i by og b- in town and country; på b-ene in the country.  
 bygd/borg -a/+-en archeol. hill fort (prehistoric fortress, used as a refuge for the people in a settlement).  
 bygd/by -en unincorporated town grown up around an industry or esp. a railroad station.  
 \*bygd/dikter -en, pl -e (=\*-ar) "parish poet", author or poet who usu. writes about his home community.  
 bygd/folk -et I the people of a bygd. 2 country people, farmers.  
 bygd/lag -et I districts within a given part of the country. 2 the people of a parish or township. 3 association of people who came from the same district (founded e.g. in the capital or among emigrants).  
 bygd/mellom Av (=bygd/imel-om) from one parish to another: han reker b- he goes around from one parish to the next.  
 bygd/mål -et rural dialect (of a parish); local dialect.  
 bygd/veg -en (=+vei) parish road; country road; secondary road.  
 bygd/imel'om Av cf bygd/mellom  
 Bygd'øy Pln a peninsula in Oslo.  
 \*by'ge -a/-en cf by<sup>1</sup>  
 \*by'gen A -e/-i, pl -ne grouchy, morose; obstinate.  
 \*by'get(e) A - showery.  
 bygg<sup>1</sup> -et barley.  
 bygg<sup>2</sup> -et building project; building under construction.  
 -bygg -en, pl \*-er -dweller.  
 \*by'gge V bygde (=+je) I build,

construct (a house, a wall, an organ etc.): b- opp b- up, rebuild; b- på, b- til build an addition, add to; b- rede nest; en godt b-et mann a well-built man. 2 fig. build (på on), be based on, depend: mitt syn b-er på fakta my view is built on facts. 3 dwell, settle down on: b- og bo live (in a place). 4 cultivate, develop: jeg vil b- mitt land I will build my country (Bjørnson).  
 \*bygg'fang -et (=+byggje/) building materials.  
 \*bygg'fond -et (=+byggje/) building fund.  
 \*bygg'ge/kloss -en (toy) building block.  
 \*bygg'ge/plass -en construction site.  
 \*bygg'ger -en, pl -e builder (av of).  
 bygg'gryn -et pearl barley.  
 bygg'herre -en builder (=owner of house).  
 bygg'ing -a/+-en building activity.  
 \*bygg'jar -en cf bygger  
 \*bygg'je/fang -et building materials.  
 \*bygg'jester -en (=\*/meister) building contractor: B- Solness The Master Builder (play by Ibsen).  
 bygg'verk -et building; structure.  
 Byg/land Pln twp, Aust-Agder.  
 \*byg'nad -en, pl -er I building activity; building method. 2 building.  
 byg'nings -en I building, house. 2 structure. 3 building activity, construction.  
 \*byg'nings/arbei'der -en, pl -e (=\*-ar) carpenter, construction worker.  
 byg'nings/ingeniør r [injs-] -en civil engineer.  
 byg'nings/kompleks -et block, group of buildings.  
 bygg'sel -elen/\*-la, pl -ler lease: ta jord på b- lease a farm (usually for life).  
 bygg'sel/brev -et (=+byggse/) lease.  
 bygg'sle V -a/+-et lease.  
 \*bygg'sle/brev -et cf bygg'sel/  
 \*by/gutt -en (=\*/gut) city boy.  
 by/gård -en I apartment house. 2 hist. town house.  
 by/kar -en city fellow.  
 Byk'le Pln twp, Aust-Agder.  
 by/kledd A -/\*-kleit I wearing city clothes. 2 dressed (up) to go to town.  
 byk's -et bound, leap; jerk.  
 byk'se V -le bound, leap; jerk.  
 \*byl'd -en cf byll  
 \*byl'gj<sup>1</sup> -a cf bølge<sup>1</sup>  
 \*byl'gj<sup>2</sup> V -a cf bølge<sup>2</sup>  
 \*byll -en abscess, boil: der gikk det hull på b-en fig. now it's out in the open; røre ved en b- fig. touch upon a sore spot, a sore subject.  
 \*byll'e/pest -en bubonic plague.  
 byl't -en bundle.  
 byl'te V -a/+-et bundle: b- sammen b- up.  
 by/mann -en, pl -menn/\*-menner city dweller, townsman.  
 by/mark -a common, park area (around a town, esp. Trondheim).  
 \*by/messig A - urban: b- bebyggelse. u- area.  
 by/mur -en city wall.  
 by/mål -et urban dialect.  
 By/nest'et Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 \*byn'je V byn, bunde, bunt boom, rattle, rumble; work noisily.  
 by/nytt N news from town, local news.  
 by/port [pport] -en city gate.  
 \*byr'd<sup>1</sup> -a cf børt<sup>2</sup>  
 byr'd<sup>2</sup> -en birth, descent.  
 byr'de +n/\*-a cf børt<sup>2</sup>  
 \*byr'de/full A cumbersome, onerous.  
 byr'rett<sup>1</sup> -en municipal court.  
 byr'rett<sup>2</sup> -en chem. burette.  
 Byr'g A haughty, proud, sure of oneself.  
 byr'g/skap -en haughtiness, pride.  
 \*byr'je<sup>1</sup> V bår, burde, burt ought to, should (cf also burde<sup>2</sup>).  
 \*byr'je<sup>2</sup> V -a begin: han b-er puse he's hestane he starts to groom the horses (Vesaa).  
 \*byr'jing -a beginning.  
 \*byr'ke -l birch thicket.

\*byr'n/skap -en cf borne  
 \*byr'te *V -a/-e* I make (a light) shine clearer by cleaning it. 2: **b-seg** brag, show off.  
 \*byr'ten *A -e/-i, pl -ne* boasting, gloating.  
 byrå<sup>1</sup> -et, pl +er/\*- agency, bureau, office.  
 byråkrati<sup>1</sup> -en bureaucracy.  
 byråkrati<sup>2</sup> -et bureauocrat, official-dom.  
 byråkratsk *A* - bureaucratic, red tape.  
 byrå/sjef -en head of a government office.  
 bysanti'nsk *A* - Byzantine.  
 Bysant's *Pln* Byzantium.  
 by/sba'rn-el, pl-/\*-born fellow townsman.  
 \*by/selger -en, pl -e (=\*/seljar) salesman for a firm in its own city.  
 \*bys'je *V -a* cf bysse<sup>1</sup>  
 by/skatt -en municipal tax.  
 by/ske<sup>1</sup> -I thicket.  
 byss<sup>1</sup> -I "hush". "bye bye" (word spoken to a child to lull it to sleep).  
 bys'sel<sup>1</sup> -a bed (in children's language).  
 \*bys'sel<sup>2</sup> -a caboose, galley (ship's kitchen).  
 bys'sel<sup>3</sup> *V -a/+e* lull (I søvn) to sleep).  
 bys'tel<sup>1</sup> -a/-en bust (=statue, bosom, tailor's dummy).  
 \*bys'tel<sup>2</sup> *V -a/-e* brush, sweep.  
 \*bys'tel<sup>3</sup> -en, pl -e (=\*/haldar) bra, brassiere.  
 by/styre -I city council.  
 \*by'te<sup>1</sup> -I cf bytte<sup>1</sup>  
 \*by'te<sup>2</sup> *V -te* cf bytte<sup>2</sup>  
 \*by'ting<sup>1</sup> -en cf bytting<sup>1</sup>  
 \*by'ting<sup>2</sup> -a cf bytting<sup>2</sup>  
 by'ting<sup>3</sup> -et municipal court session.  
 \*by'te<sup>4</sup> -a cf botte<sup>1</sup>  
 \*by'te<sup>5</sup> -I (=\*/byte<sup>1</sup>) I changing; exchange, trade: han gjorde et godt b- he did well in the e-. 2 sth that one gets by exchange: et dårlig b- a poor exchange. 3 booty, loot, plunder, spoil: de gjorde et rikt b- they got a rich b-. 4 prey, quarry, victim: katten leker med sitt b- the cat plays with its p-; han er dødens sikre (or: visse) b- he is doomed to die; hun var et b- for sterk sinnsbevægelse she was a p- to strong emotions.  
 \*by'te<sup>6</sup> *V -a/+e* (=\*/byte<sup>2</sup>) change, exchange, interchange; swap, trade: b- klokke s- watches; vil du b- plass med meg? will you c- seats with me?; jeg vil ikke b- (plass) med ham for alt i verden I wouldn't t- places with him for the world; han b- et bort kua, fikk fela igjen he traded off his cow for the fiddle; b- inn trade in; b- om change around; b- (om) (also:) change clothes; b- til seg noe acquire sth by exchange; b- ut noe get rid of sth in exchange for sth better; vi får b- ut Hansen med en yngre mann we'll have to get a younger man in H-'s place.  
 \*by'te/handel -en barter, trade in kind.  
 \*by'te/låne *V -te* exchange (sth) as a loan.  
 \*by'te/objekt -et object offered for exchange, in trade.  
 \*by'ting<sup>1</sup> -en (=\*/byting<sup>1</sup>) changeling.  
 by'ting<sup>2</sup> -a/+e (=\*/byting<sup>2</sup>) changeling (av of); exchange, trade.  
 by/tur -en trip to town.  
 by/våpen -et city emblem.  
 bæ<sup>1</sup> I baa: æ bæ call that goes with thumping one's nose at sby.  
 \*bæ'gje<sup>1</sup> -I obstacle.  
 \*bæ'gje<sup>2</sup> *V -de* obstruct; constitute an obstacle.  
 bæ'r -et berry.  
 -bær *A* (of cow) calving, freshening (vår- next spring, høst- next autumn).  
 \*bæ'r/bar *A* portable.  
 bæ'r/buske -en berry bush.  
 \*bæ're<sup>1</sup> *V* bar, båret (=\*/bere<sup>1</sup>) I carry (an object); bear (a weight): b- et barn til dåpen hold a child at bap-

atism; b- om post deliver mail; b- på noe be carrying sth (around), be weighed down (obsessed) by sth; båten b-er ikke mer the boat won't hold any more; det var så vidt båten bar we (etc.) made it by a hair's breadth. 2 fig. bear, bring; endure, suffer: b- ansvar for bear the responsibility for; b- bud om bear (bring) a message; b- følge om suffer the consequences of; b- hodet høyt hold one's head high; b- julen ut "carry Christmas out" = visit sby's house during Christmas and leave without being treated; de b-ende krefter the constructive forces; b- nag til en bear sby a grudge; b- spor av show traces of; b- straff- en endure punishment. 3 bear, carry, wear (e.g. clothes, name); b- et stort navn b- a proud name; b- sorg wear mourning; b- uniform wear a uniform; b- våpen bear arms. 4 bar, bring forth, yield; kua skal b- the cow is about to calve; treet b-er godt the tree has a good yield; han arbeid bar frukt his work was fruitful. 5 (impersonal, with det as subject) begin, start, take a course: det bar av sted (med en) sby started off; hvor b-er det hen? where are we going?; det bar i hop med dem they began fighting; det bar løs it started, broke out; det bar over ende (he) fell over; det bar slik til at it so happened that, as luck would have it; det bar utfor (med ham) he started (plunged) down the hill (incline, slope). 6 (with adv.) b- fram convey (greetings, thanks); b- fram ci sak introduce a topic; take up a cause and carry it through; b- over med en be patient with sby; b- over sitt hjerte å bring oneself to (do sth). 7 (refl.) det b-es meg for obs it seems to me; b-seg (of a person) carry on, complain, cry out; (of a business) pay, show a profit; b- seg at/åt (med noe) act; do, go about, manage (sth); b-seg ille (over noe) moan (about sth).  
 \*bæ're<sup>2</sup> *V* I cf bedre<sup>1</sup>. 2: b-meg heaven help me.  
 \*bæ're/bølge -a/-en carrier wave.  
 \*bæ're/bår *A* (=\*/bere/) handbarrow.  
 \*bæ're/evne -a/-en (=\*/bere/) carrying capacity; bearing capacity.  
 \*bæ're/nett -et string (shopping) bag.  
 \*bæ're/er -en, pl -e (=\*/berar) bearer; carrier; porter, redcap.  
 \*bæ're/stang -a, pl -stenger (=\*/bere/-stong) carrying pole.  
 \*bæ're/stol -en (=\*/bere/) sedan chair.  
 \*bæ're/stykke -I yoke (on clothes).  
 bæ'ring -en person from Bærum twp.  
 bæ'r/korg -a (=\*/kurv) berry basket.  
 \*bæ'r/plukker [plokker] -en, pl -e (=\*/-ar) berry picker.  
 \*bæ're/er *Av* cf bare<sup>1</sup>  
 bæ'r/skog -en woods; where one goes to pick berries.  
 bæ'r/tur -en berry-picking trip.  
 Bæ'rum *Pln* twp, Akershus.  
 bæ'1 -en I hist. farm. 2 (fenced-in) meadow (surrounding farm houses).  
 bæ'2 I boo (used for frightening sby).  
 Bø<sup>1</sup> *Pln* twp, i Nordland. 2 Telemark.  
 \*bæ'd *pl* of byde.  
 bæ'd/el -elen, pl bødler executioner, hangman.  
 \*bødt'ker -en, pl -e cf bøkker  
 bøffel -elen, pl bøfler I buffalo, b-leather. 2 boorish person.  
 \*bøffel/aktig *A* - boorish.  
 \*bø'hmer -en, pl -e (=\*/-ar) Bohemian.  
 bø'k -en (=bok<sup>2</sup>) beech.  
 bø'ke/skog -en beech forest.  
 \*bø'kje *V -te* half-dry.  
 \*bøk'ker -en, pl -e (=\*/-ar) cooper.  
 bøk'ling -en a type of smoked herring.  
 bø'le<sup>1</sup> -a (=børe) big chest used for storing grain or flour.  
 bø'le<sup>2</sup> -I I hist. dwelling place. 2 lair. 3 brood (av of).

\*bøl'ge<sup>1</sup> -a/-en cf bølge<sup>1</sup>  
 \*bøl'ge<sup>2</sup> *V -a/-et* cf bølge<sup>2</sup>  
 \*bøl'ge/bevægelse -n undulation; wave motion.  
 \*bøl'ge/blikk -et cf bølge/blekk  
 \*bøl'ge/bryster -en, pl -e breakwater.  
 \*bøl'ge/lengde -n cf bølge/lengd  
 \*bøl'ge/vender -en, pl -e cf bølge/  
 bøl'ge<sup>1</sup> -a (=\*/bølge) wave: seile på bølgen den blå sul the seas; b-ene går høgt the seas (=passions) run high; gjøre b-r make a splash.  
 bøl'ge<sup>2</sup> *V -a/+e* (=\*/bølge) billow, undulate, wave: b-ende hår flowing, wavy hair; kampen b-et fram og tilbake the battle swung back and forth.  
 bøl'ge/blekk -et corrugated iron.  
 bøl'ge/dal -en trough of a wave, between two waves; være en b- (also:) feel low; be in the dumps; be in a slump.  
 bøl'ge/forme *A* - (=\*/-et) waving, wavy.  
 bøl'ge/gang -en I wave action; rough sea. 2 fluctuations.  
 bøl'ge/kam<sup>1</sup> -men crest of a wave.  
 bøl'ge/lengd -a (=\*/bølge/lengde) wave length.  
 bøl'ge/linje -a/+e wavy line.  
 bøl'ge/papp -en corrugated cardboard.  
 bøl'ge/rygg -en crest of a wave.  
 bøl'ge/slag -et wash of waves.  
 bøl'g(f)et(e) *A* - wavy.  
 bøl'ge/topp -en crest of a wave.  
 \*bøl'ge/vender -en, pl -e (=\*/-ar) wave length control, dial.  
 \*bøl'ing -en I herd. 2 usu. hum. crew, gang.  
 \*bø'j -et cf belj  
 \*bø'lje *V -a* cf belje<sup>1</sup>  
 \*bø'lj -n uncouth man; boor; hooligan, rowdy.  
 bø'let(e) *A* - boorish, uncouth.  
 Bø'm'lo *Pln* island in Hordaland.  
 \*bø'n -a cf bonn  
 bø'nder *pl* of bonde  
 \*bønn<sup>1</sup> -a/-en (=\*/bøn) I prayer: be en b-say a p- 2 appeal, entreaty; plea, request: rette en b- til en make an a- to sby; på min b- at my r-; and b- om hjelp a p-, r- for help.  
 bø'ne -a (=baune<sup>1</sup>) bean.  
 \*bøn'ne/bok -a/-en, pl -bøker (=\*/bøne/) prayer book.  
 \*bøn'ne/møte -I (=\*/bøne/) prayer meeting.  
 \*bønn/falle *V -falt, -fall* beseech, implore.  
 \*bønn/høre *V -te* (=\*/bøn/høyre) grant, hear a prayer.  
 \*bønn/hørelse -n (=\*/bøn/høyring) granting of a prayer; answer to prayer.  
 \*bønn'lig *A* - (=\*/bøn'leg) beseeching, imploring, pleading.  
 \*bønn/skrift -et (=\*/bøn/) petition.  
 bø'st<sup>1</sup> -en wind for sailing; favorable wind.  
 bø'st<sup>2</sup> -a (=byrde, 'byrd<sup>1</sup>) burden, load (med of).  
 \*bør<sup>3</sup> *pr* of bølge<sup>2</sup>, \*byrje<sup>1</sup>  
 bø're -a cf bölde  
 \*bø'rel -elen, pl -lar carrying handle.  
 bø're'n/skap -en fishing equipment for a boat, esp. nets.  
 Bø're<sup>1</sup> *Prn* (m)  
 bø's -en stock exchange.  
 Bø'sa *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
 bø'se<sup>1</sup> -a (hunting) gun.  
 \*bør'se<sup>2</sup> -a cf bosse  
 bø'se<sup>3</sup> *V -a/+e* buy or sell at black market prices.  
 \*bør'se/løp -et gun barrel.  
 \*bør'se/maker -en, pl -e (=\*/-ar) gunsmith.  
 bør'se/munning -en muzzle of a gun.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ° stress (Acc. 1);  
 † tone, stress (Acc. 2); † length.  
 Below letter: not pronounced.

**bør'se/pipe** -a gun barrel.  
**\*bør'sing** -en cf *bøssing*  
**\*bør's/mekler** -en, *pl -e* (= \*-ar) stock-broker.  
**bør's/melding** -a/-en stock market quotation.  
**bør's/note/ring** -a/+-en quotation on the stock exchange.  
**bør'st** -en *1* brushing, *2* beating, thrashing; få *b-* get a *b-* *3 fam.* (hard) liquor.  
**bør'ste<sup>1</sup>** -n (= \*boste<sup>1</sup>) *1* brush, *2* active, energetic person.  
**\*bør'ste<sup>2</sup>** -n bristle; reise *b-r* obs. get one's hackles up, bristle (with indignation).  
**bør'ste<sup>3</sup>** *V -a/+ -et* (= \*boste<sup>3</sup>) *1* brush, *2* beat, thrash.  
**\*bør'ste/binder** -en, *pl -e* (= \*-ar) brush maker.  
**\*bør'sten** *A -ent, pl -ne* druck.  
**\*bør'sten/binder** -en, *pl -e* of *bør'ste/bør't* -en *1* duty, *2* chance, turn; *det er din b-* it's your *t-*.  
**bør's** *A* angry, gruff, rough.  
**\*bøss** -et cf *bøss*  
**\*bøss** -e -a (= \*børse<sup>2</sup>) a small container; (salt)cellar; (piggy)bank.  
**\*bøssing** -en (= \*bøssing) *tech.* bushing (= box, bush, thimble, etc.).  
**\*bø'te** -n cf *bot*  
**bø'te<sup>2</sup>** *V -te* *1* fix, mend, repair, *2* pay (fines); atone; han måtte *b-* for sin dumhet he paid for his stupidity; vi får *b-* på *det* we'll have to make amends.  
**\*bø'te/legge** *V -la, -lagt* fine.  
**bø'ter** *pl* of *bot*  
**\*bø'te<sup>1</sup>** -a (= \*bytte<sup>1</sup>) bucket, pail; *en b-vann* a *b-* of water; *det var døden i b-a* pop. it was an ordeal, it was very bad.  
**\*bø'te<sup>2</sup>** *pl* of *bøte<sup>1</sup>*  
**\*bø'te/kott** -et broom closet.  
**\*bø'te/papir** -et handmade paper.  
**Bø'ver/dalen** *Pln* valley in Jotunheimen.  
**bøy'e** -en bend; bent part of sth; *veien gjorde en b-* på *seg* the road made a *b-*.  
**bøy'e<sup>1</sup>** -n buoy.  
**bøy'e<sup>2</sup>** -a cf *bye<sup>1</sup>*  
**bøy'e<sup>3</sup>** *V + -de/-gde* *1* bend (knee), bow (head), flex (muscles); *b- kne* for *en* knuckle under to sb; *alderdommen har b-et ham* he is bent with age; *en b-et rygg* a bent back.

*2* curve, turn; *vegen b-et til venstre* the road *t-s* to the left; *b- om hjørnet t-* the corner. *3* master, subdued; *b- ens sinn* soften sb's heart. *4 gram.* inflect (=conjugate, decline). *5* (with *adv.*): *b- av, b- unna* turn aside (off); change topics, back down. *6* (*refl.*) *b- seg* bend over; yield (in an argument); *jeg b-et meg for logikken* I yield to (your) logic; *b- seg ned* bend down; *b- seg over* *en* bend over sb; *b- seg unna et slag* duck a blow.  
**\*bøy'e<sup>1</sup>** -elen, *pl -lar* cf *bøy'e* *flexor* muscle.  
**bøy'elig** *A* -flexible.  
**bøy'e/muskel** -elen, *pl -ler* *physiol.* flexor muscle.  
**bøy'g** -en \**1* bend, bow; curve, turn. *2* (in folklore) an enormous, invisible, serpentine being; (since Ibsen's "Peer Gynt"): obstacle (that can be felt but is hard to identify); *han støtte på en b-* av uvitenhete he was obstructed by a sea of ignorance.  
**\*bøy'gje** -de cf *bøy'e<sup>1</sup>*  
**\*bøy'gning** -a cf *bøyning*  
*bøyning* -a/+ -en *1* bend. *2 gram.* inflection.  
**\*bøy'le** -n (= \*bøyel) sth that has been given a bent shape: hoop, loop, ring; shackle; stirrup; strap.  
**\*bøy'le/hest** -en vaulting horse (with saddle).  
**\*bøy'ning** -en (= \*bøygning) *1* bend (in a path), *2* inclination (of the head), *nod.* *3 gram.* inflection (declension, conjugation).  
**\*bå'de<sup>1</sup>** -n obs. benefit.  
**\*bå'de<sup>2</sup>** *V -et* obs. be of benefit to (sb); *det b-et ham* ill. it boded him ill.  
**bå'de<sup>3</sup>** *C* both: *b-... og b-... and*; *det er b- og "both and"*, some good and some bad; *so-so*; *b- det ene og det andre* this and that; lots of things; *b- sent og tidlig* at all hours.  
**bå'e<sup>1</sup>** -n (underwater) reef.  
**\*bå'e<sup>2</sup>** *Pn* cf *begge*  
**\*bå'g** *A* deterring, troublesome.  
**bå'ke** -n (= \*båk) beacon.  
**bå'l** -et open fire; bonfire; *brenne b-* have a fire; *lide døden på b-et* suffer death at the stake.  
**bå'l/ferd** [\*/fer] -a/+ -en cremation by funeral pyre.  
**\*bå'n** -et cf *barn*

**\*bån'd** -et cf *band<sup>1</sup>*  
**\*bån'd/oppta'ker** -en, *pl -e* tape recorder.  
**\*bån'd/tvang** -en legally enforced duty to keep one's dog leashed.  
**bå'n/sull** -en lullaby.  
**bå't** -a handbarrow.  
**Bå'rd** *Pm(m)*  
**bå're<sup>1</sup>** -a billow, wave.  
**bå're<sup>2</sup>** -a/+ -en litter; stretcher.  
**bå're<sup>3</sup>** *V -a/+ -et* billow, break (of sea).  
**bå're/dal** -en trough of a wave, between two waves.  
**bå're/gang** -en rough sea.  
**bå'ren** *A -et, pl -ne* born; *være født og b- til* (å bli) *konge* be *b-* to the crown; *han er kunstner født og b-* he is a *b-* artist.  
**\*bå'ret** *pp* of *bære*  
**\*bå'ret(e)** *A* - (of sea) wavy; rough.  
**\*bå'r/stue** -a servants' quarters on a farm.  
**bå's** -en booth; cubicle; stall; *sette kua på b-en* tie the cow up in her stall; *han har ti kyr på b-en* he has a herd of ten cows; *komme, stå, være i b- med en ham*, be placed together with sb; *shure* quarters with sb; *han er ikke grei å stå i b-* med *he* is difficult to get along with.  
**bå's/foring** -a/+ -en stall feeding.  
**bå't** -en *1* boat (row/, sail/); *være i samme b-* som *en* be in the same *b-* with sb; *gi en på b-en* let sb go by the board. *2* ship, vessel; *Amerikaliniens nye b-* the new ship of the Norwegian America Line.  
**bå't/bru** -a temporary bridge that has boats for pontoons.  
**bå't/kvelv** -et/+ -en (= \*hvelv) hull of a capsized boat; *ri, sitte på b-et* cling to the upturned boat.  
**bå't/ladning** -en boatload.  
**bå't/lag** -et fishing boat's crew.  
**bå't/maust** -et boathouse.  
**bå't/rip** -a (= \*ripe) gunwale.  
**bå'ts/hake** -n boat hook.  
**bå'ts/mann** -en, *pl -menn*/\*-menn *er* boatswain.  
**bå'tsmanns/knop** -en square knot.  
**bå'tsmanns/mat** -en boatswain's mate.  
**bå'tsmanns/pipe** -a boatswain's pipe.  
**bå't/sts** -a place on shore where boats can be pulled up.

C

*c* [se'] -en (*letter, mus. note*) *C, c: ta den høyre c* sing a high *C*.  
**C** = Celsius  
*ca.* = circa  
**cabin** [kæb'bin] -en cf *kabin*  
**campe** [kæ'mpe] *V -a/+ -et* camp.  
**camping** [kæ'mping] + -en/\* a camping.  
**camping/plass** -en campground.  
**camping/tur** -en camping trip.  
**cand.** = *candidatus* university degree qualifying for position; *c- jur* (is) bachelor of law; *c- mag* (isterii), ab. = M.A. (cf *adjunktksamen*); *c-med* (icinae) doctor of medicine; *c-oecon* (omiae) graduate in economics; *c- pharm* (aciae) graduate in pharmacy; *c- philol* (ogiae) graduate in arts, ab. = Ph.D. (cf *lektoreksamen*); *c- psychol* (ogiae) graduate in psychology; *c- real* (ium) graduate in science, ab. = Ph.D. (cf *lektoreksamen*); *c- theol* (ogiae) graduate in theology.  
**cape** [kæ'p] -n cape (garment).  
**CD** = Corps Diplomatique  
**cele'ber** *A -ert, pl -re* celebrated, fa-

mous; notorious; *c-t besøk* distinguished visitor(s).  
**celebrite<sup>1</sup>** -en celebrity.  
**cel'le** -a/+ -en cell.  
**cellis't** -en cellist.  
**cel'lo** -en cello.  
**cello'fa<sup>n</sup>** + -en/\* -et cellophane.  
**cell'ull** -a rayon staple fibre, spun rayon.  
**celluloid** [-a'd, -o-i'd] -en celluloid.  
**cellulo'se** -n cellulose.  
**cellulo'se/fabrikk** -en pulp mill.  
**cel'sius** *N* centigrade: *20° C* (elsius) *20° c-*.  
**cel'sius/grad** -en/\* -a degree centigrade.  
**cel'sius/skala** -en, *pl \*-er* centigrade scale.  
**cen't** -en, *pl -cent*.  
**cen'ti'gram** -met centigram (=0.154 grams).  
**cen'ti/liter** -en, *pl -centiliter* (=0.61 cubic inches).  
**cen'ti/meter** -en, *pl -centimeter* (= 0.3937 inches).  
**cen'tner** -en, *pl +-e* obs. centner, hundredweight (=100 lbs.).

**cerebra'l** *A* cerebral; *c- parese* *c-* palsy.  
**certeparti'** -et, *pl +-er*/\* -er charter party (contract leasing a ship).  
**cess'** *en* *mus. C* flat.  
**cesu'r** -en caesura.  
**ceylon'te** [sei'lånn/] -en Ceylon tea.  
**cg** = centigram  
**champagne** [sjampan'je] -n champagne.  
**champignon** [sjampinjong'] -en champignon (common meadow mushroom).  
**champion** [sjæ'mpien] -en champion.  
**changeant** [sjangsjang'] *A* - (of color) changeable.  
**changere** [sjangsje're] *V -te* (of color change, be changeable).  
**chansé** [sjang'se] -n cf *sjansé*  
**chargé d'affaires** [sjarsje' dafæ'r] *en* chargé d'affaires.  
**charmant** [sjarmang't] *A* - cf *sjarmant*  
**charmantisere** [sjarman'(g)tisere] *V -te:* *c- seg* make oneself beautiful.  
**charme** [sjar'm] -n cf *sjarm*

**charmere** [sjar'me're] *V -te of sjarmere*  
**charmør** [sjar'mør] *-en of sjarmør*  
**charpi** [sjar'pi] *-en* lint for bandages.  
**charter** [sja'rter] *-eret/-ret, pl -er/ +re* charter (lease of a ship).  
**chartre** [sja'rtre] *V -a/+et* charter (a ship).  
**chassis** [sja'si] *-et, pl +er/\*-* chassis.  
**Chat Noir** [sjanoa'r] *Prn* popular music hall and vaudeville theater in Oslo.  
**chauffør** [sja'før] *-en of sjåfør*  
**chaussé** [sja'se] *-en* (paved) highway.  
**chemise** [sje'mi'se] *-n* chemise.  
**chevaleres'k** [sje-'l] *A* chivalrous.  
**chic** [sjikk] *A* chic, attractive.  
**chiffon** [sji'fång] *-en* chiffon.  
**chiffoniere** [sji'fånke'r] *-n* chiffonier, chest of drawers.  
**chignon** [sji'jång] *-en* chignon, hair knot.  
**Chile** [tsji'le] *Pln* Chile.  
**chilener** [tsji'le'ner] *-en, pl -e (= \*ar)* Chilean.  
**chilensk** [tsji'le'nsk] *A* - Chilean.  
**chile/salpe'ter** [tsji'le'] *-en* Chile salt-peter.  
**China** [kji'na] *Pln* China.  
**chinchilla** [sji'nsji'la] *-en* chinchilla.  
**choke** [sjå'k] *-n* (car) choke.  
**Christiana** [kris-'a] *Pln* former name of Oslo, used from 1624 to 1925.

**ci'cero** *-en* typog. pica.  
**cicero'ne** *-n* cicerone, gulde.  
**ci'der** *-en* of slder  
**cir'ka** *Av* circa, about.  
**cirkumflek's** *-en* circumflex.  
**ciss' en C** sharp.  
**+cisterciens'er** *-en, pl -e (= \*ar)* Cistercian.  
**cister'ne** *-a/+en* cistern.  
**citadell'** *-et* citadel.  
**ci=centiliter**  
**clairvoyance** [klærvoajang's] *-n* clairvoyance.  
**clairvoyant** [klærvoajang'] *A* - clairvoyant.  
**clearing** [klir'ring] *+en/\*-a* clearing (as applied in banking and in international trade).  
**clou** [klu'] *-en/+et* chief attraction, highlight, high spot.  
**clutch** [kløt'sj] *-en* clutch (coupling, pedal).  
**cm = centimeter**  
**+c-møkkel** [se'] *-en* mus. C clef.  
**c/o = care of**  
**cockpit** [kåkk'/pitt] *-en* cockpit.  
**cocktail** [kåkk'/teil] *-en* cocktail.  
**cocktail/party** [kåkk'/teil/pa'rti] *Pln* cocktail party.  
**college** [kål'lidsj] *-t, pl -s/+r/\*-* college.  
**colora'do/bille** *+n/\*-a* zool. potato bug (*Leptinotarsa decemlineata*).

**combination** [kåmbine'i'sjen] *-en* combinations, union suit.  
**copy/right** [kåp'rait] *-en* copyright.  
**corner** [kå'rner] *-en, pl +e* corner (in soccer, market etc.).  
**cos=cosinus**  
**co'sinus** *-en* cosine.  
**co'tangens** *-en* cotangent.  
**cotg=cotangens**  
**cowboy** [kau'båi,kåv'båi] *-en, pl -s/ +er/\*-ar* cowboy.  
**crash** [kresj'] *-en* of krasj  
**crashe** [kresj'e] *V -a/+et* of krasje  
**crawl** [krå'l] *-en* crawl (speed swimming).  
**crawle** [krå'le] *V -a/+et/+te* crawl (swim).  
**cruise** [kru's] *-t* naut. cruise.  
**ctr.=contra**  
**Cuba** [ku'ba] *Pln* Cuba.  
**cup** [køpp'] *-en* 1 cup (offered as prize); cup match. 2 (sports) tournament (e.g. in soccer).  
**cup/fina'le** *-n* final game in tournament.  
**curaçao** [kyraså'] *-en* curaçao (liqueur).  
**cutting** [køt'ting] *-en* bob (hair style).  
**cyankalium** *-et* cyanide of potassium.  
**cyklotro'n** *-en* cyclotron.  
**Cæsar** [se'sar] *Prn* Caesar.  
**cæsarisk** [se'sa'risk] *A* - Caesarian.

D

**d** [de'] *-en* (letter, mus. note) D, d. d.=død  
**da'** *Av* (= \*då) 1 (stressed) then; at, by that time; in that case; da begynte det å regne then it began to rain; vent til i morgen - da blir det moro wait till tomorrow - then we'll have fun; da kan det bli det samme in that case it makes no difference; nå og da now and then; det hendte han lo, men da gjerne når vi andre ikke syntes det fantes noe å le av it happened that he laughed, but in that case when the rest of us didn't see anything to laugh about (Hoel); \*då og nå now and then, at any moment, frequently; \*då noko og nå noko gradually, little by little. 2 (unstressed) anyway, certainly, surely (often used to give an untranslatable emphasis): god natt da (well), good night; ja da yes indeed, all right; det var da godt du kom it's certainly good, it's wonderful that you came; det var da rart that's very strange; det tror jeg da at least I think so; det var stridt, men vi kom da fram it was tough, but we got here anyway; hva var det som hendte da? what happened, anyway? hvem er han da? who's he, anyway?  
**da'z** *C* (= \*då) 1 when (at one time in the past); by the time that: da jeg kom, hadde han alt gått when (by the time) I arrived, he had already left; akkurat da jeg kom just as I arrived; det regnet da vi gikk it was raining when we left. 2 since: da jeg ikke hadde flere penger igjen since I had no money left. d. a.=dicto anno in the said year.  
**dab'be** *V -a/+et* 1 shuffle, walk slowly and heavily. 2 d- av die down, slow up: interessan har d-et av the interest has died down.  
**dachs** [dak's] *-en* dachshund.  
**dadais'me** *-n* dadaism.  
**+dad'a** *-en* nurse (for children in a family, and living as a family member).

**dad'del'** *-elen, pl* daller bot. date.  
**+dad'del'** *-en* 1 blame, criticism. 2 defect, flaw: uten frykt og d- without fear and without reproach.  
**+dad'del/løs** *A* blameless.  
**+dad'del/verdig** *A* - blameworthy.  
**+dad'le** *V* *-et* blame, censure, criticize: han kan ikke d-es for dette he is not to blame for this.  
**daf'fe** *V -a/+et* drag one's feet; loaf, saunter.  
**dag** *-en* 1 day: d- for d- d- by d-; d- ut og d- inn d- after d-; d-ens navn *journal*. names in the news; d- en derpå the d- after; d- en lang, den lange d- all day long; den d- i d- to this very d-, even today; den d- i morgen the coming d-; en d- (of an indefinite time) one d-, some d-; en av d-ene one of these d-; all sin d- all one's d-s, one's whole life; god d-(en) hello; jeg gir en god d- i ham I don't give a hang about him; hele d-en all d- long; i d- today; i d- for et år (en uke, osv.) siden a year (week, etc.) ago today; i disse d-er at present, currently; Mot Dag "Toward Day-break" (=radical political and social movement during the 1920's; also the organ published by the movement); om d-en per d-; during the d-; om åtte (14) d-er in a week (two weeks); her om d-en recently, a few d-s ago; nå om d-en, nå til d-s nowadays; på d-en to the d-; (tidlig, seint) på d-en (early, late) in the d-; langt på d- late in the d-; ut på d-en later in the d-; siden d-enes morgen from the beginning of time; ha gode d-er be well-off; komme av d-e die, meet one's end; leve for d-en live for today; se d-ens lys be born, come into being; det er sikkert som d-en it's dead-sure. 2 (day)light: oppe i d-en aboveground, in the light of day; ved høylys d- in broad daylight; bringe (komme) for d-en bring (come) to light; legge for d-en demonstrate, display, show; ligge

klart i d-en be obvious, be easy to see.  
**Da'g** *Prn (m)*  
**Da'g/li** *Pln* parish in Hol twp, Buskerud.  
**\*da'gast** *V -ast* of dager  
**da'g/bergart** *-d/-en* volcanic rock.  
**da'g/blad** *-et* daily newspaper: D-et daily newspaper in Oslo.  
**da'g/bok** *-a, pl -bøker* diary.  
**+da'g/brekning** *-en* daybreak.  
**+da'g/driver** *-en, pl -e (= \*ar)* idler, loafer.  
**+da'g/driveri** *-et* idling, loafing.  
**+da'g/drøm'** *-men (=\*/draum)* day-dream.  
**+da'g/drømmer** *-en, pl -e (=\*/drøym-)* daydreamer.  
**+da'ge** *N: ta av d-* kill, do away with; han er faren opp ad (av) d- he is the spitting image of his father.  
**\*da'ge'** *V -a* dawn.  
**da'ges** *V -edes, -es* (= \*ast) dawn.  
**da'ge/vis** *Av: i d-* for days.  
**Da'g/finn** *Prn (m)*  
**dag'get** *-en* dagger.  
**dag'gry** *-et* dawn, daybreak.  
**\*da'g/havar** *-en* mil. duty officer.  
**da'g/havende** *A - mil.* (of officer) on duty, duty officer.  
**da'g/heim** *-en (=\*/hjem)* crèche, day nursery, nursery school.  
**da'g/hjelp** *-a/+en* maid (not living in); domestic who works by the day.  
**+da'g/hjem** *-met* of heim  
**da'g/laus** *A* run out, having no more days to run: kua er d- på fredag from Friday on the cow can be expected to calve any time.  
**da'glig** *A - i* daily: gi oss i dag vårt d-e brød give us this day our d-bread; til d- every day, usually; to ganger d- twice a day. 2 everyday: d- antrekket ordinary clothes.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- da'glig/dags** [/dak's] *A* - everyday. **da'glig/liv** -*et* daily life, everyday life.
- da'glig/stue** -*a* living room.
- da'glig/taale** -*n*/\*-*a* everyday language, speech.
- da'g/lønn** -*a*/\*-*en* (=\*/løn) day's wages; wages paid by the day.
- Da'gmar** *Prn* (f)
- \***da'gne** *V* - *a* dawn: **det d-er** the day is breaking.
- da'gning** +*en*/\*-*a* dawn, daybreak.
- Dag ny** *Prn* (f)
- \***da'g/penger** *pl* (=\*/-*ar*) per diem (e.g. for certain officials when traveling).
- da'g/renning** -*a* dawn, daybreak.
- Da'g/run** *Prn* (f)
- dag's/aktuell** *A* -*ell* of current significance.
- dag's/avis** -*s* -*a*/\*-*en* daily newspaper.
- dag's/befaling** -*en* order of the day.
- dag's/sens** *po* daily; today's: **d- strev** the toil of daily life.
- \***da'g/sette** *V* -*salte*, -*satt* (=\*/setje) date (a letter).
- \***dag's/lei** -*a* day's journey.
- dag's/lys** -*et* daylight.
- dag's/marsj** [/marsj] -*en* day's march.
- dag's/mytt** *et* latest news (esp. on radio).
- dag's/orden** -*en* agenda (of a meeting): **til d-** back to the a-; **stå på d-en** be on the a-.
- dag's/ordre** -*n* order of the day.
- dag's/presse** -*a*/\*-*en* daily press.
- da'g/sprett** -*en* sunrise.
- dag's/pris** -*en* current price.
- dag's/reise** -*a*/\*-*en* (=\*/reis) day's journey.
- da'g/støtt** *Av* every day; day after day.
- dag's/verk** -*et* day's work.
- dag's/tinge** *V* -*a*/\*-*et* negotiate.
- dagerretotipi** [dagerotipi] -*en*/\*-*et* daguerretotype.
- da'g/verd** -*en* cf **dugurd**
- da'g/vill** *A* -*vill* not knowing which day it is.
- da'hlia** -*en*, *pl* \*-*er* bot. dahlia.
- daka'po** *Av* *mus*. da capo, encore.
- daka'po/nummer** [/nummer] -*eret*, *pl* -*er*/\*-*numre* *mus*. encore.
- daktyl** -*en* dactyl.
- da'1** -*en* valley: **døds**skyggen **d-** the v- of the shadow of death (Psalms 23,4).
- dal** = **dekaliter**
- Da'lane** *Pln* mountainous region east of Jæren in Rogaland.
- \***da'lar** -*en*, *pl* -*er* cf **daler**
- da'la/sau** -*en* "valley sheep", a Norwegian breed of large sheep.
- da'l/botn** -*en*: **i d-en** on the floor of the valley.
- da'l/bu** -*en* (=\*/bue), dalesman, inhabitant of a valley, mountaineer.
- \***da'l/bunn** -*en* cf **botn**
- da'le** *V* -*le*/\*-*a* **i** fall, sink slowly through the air. **z** decrease, sink: **d-ende** aktelse declining esteem.
- \***da'le/mann** -*en*, *pl* -*menn* (r) inhabitant of a valley, mountaineer.
- \***da'ler** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-*ar*) **i** obs. Norwegian money unit, banknote and coin previous to 1875, ab. = a dollar. **z** (in American Norwegian) dollar.
- da'l/føre** -*t*, *pl* +*r*/\*- (extended) valley.
- da'le** *V* -*a*/\*-*et* *dial*. fondle, handle: **sitt ikke og dalk** med **maten** don't dawdle over your food.
- dall** -*en* round wooden container.
- \***da'l/senkning** -*en* (wide) valley.
- Da'ls/fjoråd** *Pln* twp, Møre og Romsdal.
- da'l/side** [\*/sie] -*a* hillside, mountain slope.
- da'l/søkk** -*et* (little round, short) valley.
- dal't** -*en* person (esp. boy) who clings to sby, trails sby (e.g. mother, girls); sissy.
- dal'te** *V* -*a*/\*-*et*: **d- etter en** follow in sby's wake, cling to sby.
- damm** <sup>1</sup> -*men* **i** pool; pond: **over d-men** across the Atlantic. **z** dam.
- damm** <sup>2</sup> *N* checkers.
- damm** <sup>3</sup> *Av*: **d- stille** (of weather at sea) dead calm.
- \***damasce'ner/klinge** -*n* sword (blade) made from Damascus steel.
- \***damasce'ner/stål** -*et* (=\*/damascen/) Damascus steel.
- damasce're** *V* -*le* damascene.
- damas'k** -*en* damask.
- damas'k/duk** -*en* damask tablecloth.
- damm/brett** -*et* checkerboard.
- da'me** -*a*/\*-*en* **i** lady; woman; (female) dinner partner: **mine d-er** og **herrere** ladies and gentlemen. **z** (in cards) queen.
- \***da'me/aktig** *A* - **i** ladylike. **z** *derog.* effeminate.
- \***da'me/bekjentskap** -*et* usu. *derog.* female acquaintance.
- da'me/bridge** [/bridsj] -*n* ladies' bridge party.
- da'me/frisør** -*en* (ladies') hairdresser.
- da'me/konfeksjo'n** -*en* ladies' ready-to-wear.
- da'me/selskap** -*et* **i** ladies' party. **z** the company of a lady, of ladies: **historien passer ikke i d-** the story can't be told in the presence of ladies.
- da'me/tekke** -*t*: **ha d-** be a ladies' man, attractive to women.
- da'me/toalett** -*et*, *pl* -*er* ladies' restroom.
- da'me/venn** -*en* (=\*/ven) ladies' man.
- damm/luke** -*a* sluice gate.
- damm'ende** *Av* cf **damm**
- dammok'les/sverd** -*et* sword of Damocles.
- damm'p** -*en* **i** steam: **gå med d-run** on s-; **for full d-** (of ship) at full speed; **ha d-en oppe** have s- up. **z** fume, vapor. **z** *fig.* energy, steam.
- damm'p/bad** -*et* steam bath.
- damm'p/båt** -*en* steamboat, steamer.
- damm'p** -*V* -*a*/\*-*et* **i** steam. **z** puff: **d- på pipa** p- on one's pipe.
- \***damm'per** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-*ar*) steamer, steamship.
- damm'p/floytte** -*n* steam whistle.
- damm'p/hammar** -*en*, *pl* +*hamrer*/\*-*hamrar* steam hammer.
- damm'p/kjel** (e) -*(e)n* steam boiler.
- damm'p/koke** *V* -*le*/\*-*a* steam (e.g. vegetables).
- damm'p/maski'n** -*en* steam engine.
- damm'p/skip** -*et* steamship.
- damm'pskips/ekspeditør** -*en* shipping agent.
- damm'p/trykk** -*et* steam pressure.
- \***damm'p/veival's** -*en* (=\*/veg-) steamroller.
- \***da'n** *A* (=°dann<sup>1</sup>) eager, feeling like: **hunden er d- på kjøttbein** the dog just loves bones.
- +**dan** *Av* of what structure, in what way formed e.g. **hvordan** how, **sådan** such, thus.
- dande're** *V* -*te* arrange.
- dandy** [dæ'ndi] -*en* dandy.
- da'ne** <sup>1</sup> -*n*, *pl* \*-*r* Dane.
- \***da'ne** <sup>2</sup> *V* -*a* cf **danne**
- dang'el** -*elen*, *pl* -*ler* sth that dangles (e.g. jewelry, esp. *derog.* of imitation jewelry).
- dang'le** *V* -*a*/\*-*et* dangle.
- \***da'ning** -*a* cf **danning**
- danis'me** -*n* Danicism, Danism.
- dan'k** *N*: **drive d-** idle, be inactive.
- dan'k** <sup>2</sup> -*en* coin of little value (often of copper coins).
- dan'ke** <sup>1</sup> *V* -*a*/\*-*et* idle, loaf, be inactive.
- dan'ke** <sup>2</sup> *V* -*a*/\*-*et* **i** fire (employee). **z** beat (in competition): **d- en** (ut) beat sby.
- Dan**/\***mark** *Pln* Denmark.
- \***dann** <sup>1</sup> *A* *dant* cf **dann**
- \***dann** <sup>2</sup> *Av*: **d- og vann** now and then, sometimes.
- dan'ne** *V* -*a*/\*-*et* (=\*/dane<sup>1</sup>) **i** form, make, shape: **d- et ord** create a word; **d- regjering** form a government; **d- en** foreing organize a society; **d- seg** form, take shape. **z** cultivate, educate, refine (esp. as *pp*, cf **dannet**). **z** constitute, form: **d- en** **unntagelse** c- an exception; **d-es av** consists of.
- Dan'ne/brog** [/bråg] *Prn* Dannebrog (name of the Danish flag).
- \***dan'neise** -*n* **i** development, formation (av of). **z** breeding, culture, education: **mangel på d-** lack of breeding.
- dan'ne/mann** -*en*, *pl* -*menn*/\*-*menner* **i** obs. good, honest man. **z** *hum.* recipient of Cross of the Order of Dannebrog.
- \***dan'net** *A* (=\*/-*a*, \***dana**) well-bred, well-mannered; cultured, educated.
- dan'ning** -*a*/\*-*en* (=\*/**danning**) **i** development, formation (av of). **z** breeding, culture, good manners.
- danoma'na** -*en* *derog.* Danophile.
- dan's** -*en* dance, dancing: **en d- på roser** *fig.* a bed of roses; **være ute** (gå ut) av **d-en** be out (step out) of the limelight, be (become) inactive, out of the running; **da blir det en annen d-** then things will be different; **det skal gå som en d-** there'll be nothing to it.
- dan'sar/slått** -*en* dance tune (folk dancing).
- dan'sar/voll** -*en* flat, grassy meadow used for folk dancing.
- dan'se** *V* -*a*/\*-*et* dance; (of horses) prance: **d- etter ens pipe** dance to the piper, dance to sby's tune; **d- opp** (ut) lead off a dance; **d- på line** walk on a tightrope; **de d-ende** the dancers.
- dan'se/golv** -*et* dance floor.
- dan'se/moro** [/morro] -*a* dance (party).
- \***dan'ser** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-*ar*) dancer.
- danser'in** -*en* -*a*/\*-*en* female dancer.
- dan'se/sal** -*en* dance hall.
- \***dan'se/trinn** -*et* dance step.
- dan'sk** *A* - Danish.
- dan'ske** <sup>1</sup> -*n* Dane.
- dan'ske** <sup>2</sup> *V* -*a*/\*-*et* (of Norwegians) speak like a Dane, use Danish-derived forms in one's language.
- dan'ske/tid** -*a*/\*-*en* *hist.* period of Norwegian history (1450-1814) when Norway and Denmark were united.
- dan'sk/norsk** -*en* Dano-Norwegian, esp. of Norwegian language based upon Danish.
- dar're** -*a* **i** stone that helps keep the lower end of a seine to the bottom. **z** pin in a door hinge.
- dar're** <sup>2</sup> *V* -*a*/\*-*et* shake, tremble.
- darwinis't** -*en* Darwinian.
- das'k** -*en*/\*-*et* slap: **få d-** (of children) be s-ped.
- das'ke** *V* -*a*/\*-*et* **i** pat, slap, beat, flap, pound (e.g. tail). **z** move, trot (slowly). **z** **i** **d-** muld flirt with it.
- dass** -*en*/\*-*et* *pop.* (vulgar) toilet.
- date** *pl* data.
- da'te** *V* -*te* date.
- da'tiv** -*en* dative.
- da'to** -*en* date: **dags d-** this day, today; **av gammel** (ny) **d-** ancient (recent); **til d-** to date.
- da'to/parke'ring** -*a*/\*-*en* parking permitted on alternate days.
- da'to/stempel** (-e)*let*, *pl* -*ler*/\*-*el* dater; date stamp.
- da'to/stemple** *V* -*a*/\*-*et* date-stamp.
- datt** <sup>1</sup> *pl* of **dette**
- datt** <sup>2</sup> *Pr*: **ditt og d-** this and that; all sorts of things.
- \***dat'ter** -*a*/\*-*en*, *pl* **døtre**(r) (=\*/**dotter**) daughter (av of).
- \***dat'ter/datter** -*a*/\*-*en*, *pl* **døtre**(r) (=\*/**dotter**/**dotter**) granddaughter (=daughter's daughter).
- \***dat'terlig** *A* - daughterly, filial.
- \***dat'ter/selskap** -*et* subsidiary company.
- \***dat'ter/sønn** -*en* grandson (=daughter's son).
- da'tum** -*umen*/\*-*umet*, *pl* -*a* date.
- da'tum/grense** -*a*/\*-*en* date line.
- dau** *A* cf **daud**



dauð *A* -/t-*dau* (=+*dau*) **1** (of animals) dead, **2** flat (taste); dull, insipid (person).  
 \*dauð/biter *-en, pl -e* (=+*-ar*) stick-in-the-mud.  
 dauð/blod *-et* blood blister (causing a bluish discoloration).  
 \*dauðe¹ *-n* cf *død*¹  
 dauðe² *V -a/-et* (=+*dau*) (of animals) die (vulgar if used of people).  
 \*Dauðe/havet *Pln* The Dead Sea.  
 \*dauð/gang *-en* cf *død*/  
 dauð/gjødsle *V -a/-et* over-fertilize.  
 dauð/hogge *V inf/as hogge* (=+*dau*)/ cut a tree so that the damage caused to it will make it dry up gradually.  
 dauðing *-en* dead man; ghost.  
 dauð/jord *-a* (=+*dau*)/ "dead soil", soil that doesn't yield.  
 dauð/kjøtt *-et* (=+*kjødt*, +*dau*) **1** dead tissue (e.g. around a wound that won't heal), proud flesh, **2** fig. dead wood (e.g. in an organization).  
 dauð/lenkt *A -* (=+*dau*)/ (of soil) poor.  
 dauð/mann *-en, pl -menn*/\*-*menner* dead man; ghost.  
 dauð/nestle *-a* (=+*dau*) *bot.* dead nettle (Lamium).  
 \*dauð/punkt [p'ongt] *-et* cf *død*/  
 dauð/skrott *-en* (=+*dau*)/ **1** corpse; body of dead animal, **2** lazybones.  
 dauð/stokk *-en* (=+*dau*)/ (of person) lazybones.  
 \*dauð/vatn *-et* cf *død/vann*  
 \*dauð/vekt *-a* cf *død*/  
 \*dauve *V -a/-et* cf *dauðe*¹  
 \*dauving *-en* cf *dauding*  
 dauphin [dåfeng] *-en* dauphin.  
 dauv *A* cf *døv*  
 \*dauv/beitt *A - blunt*.  
 \*dauv/høyrd *A -høyr* cf *døv/hørt*  
 \*dauvleg *A - dull, trivial*.  
 \*dauv/stum *A -t, pl -me* cf *døvd*/  
 Da/vik *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
 davit *-en* davit.  
 \*da/værende *A - then: D -statsminister* the t- prime minister.  
 d. d. = dags dato of dato.  
 \*de¹ [di¹] *Pn* ob *dem, po deres* (=+*dei*) they, them, their(s); *dial. dem* (dom) used for *de*.  
 \*de² [di²] *Pn* ob *dykk, po dyktar* cf *dere*  
 \*de³ [di³] *Pn* pl of *den*¹,² (=+*dei*)  
 De [di¹] *Pn* ob +*Dem*¹/\**Dykk*, *po +Deres*¹/\**Dyktar* you, your(s) (non-intimate form).  
 d. e. = det er i.e.  
 deb. = debet; debitor  
 debacle [debak'kel] *-t* débacle.  
 debatt *-en* debate, discussion: sette noe under d- take sth up as a topic for discussion.  
 debattant *-en* debater, discussant.  
 debatte're *V -te* debate, discuss.  
 de'bet *-en* debit.  
 debil¹ *A* med. feeble-minded.  
 debilit¹ *-en* debility; feeble-mindedness.  
 debite're *V -te* debit.  
 de'bitor *-en, pl -to'rer* merc. debtor.  
 debut [deby¹] *-en* début.  
 debutant *-en* beginner, debutant (on stage, in literature etc.).  
 debute're *V -te* make one's début (as artist etc.).  
 \*debut/opptre'den [deby¹/] *-en* (actor's) début.  
 decen'niium *-iet, pl +-ier*/\*-*ium* decade.  
 dechiffriere [desjif're] *V -te* decipher.  
 dedikasjo'n *-en* dedication (in a book).  
 dedise're *V -te* dedicate.  
 deduksjo'n *-en* deduction, deductive method.  
 de'duktiv *A* deductive.  
 deduse're *V -te* deduce.  
 defeatisme [defetis'me] *-n* defeatism.  
 defeatist [defetis't] *-en* defeatist.  
 defekt¹ *-en* defect.  
 defekt² *A -* defective.  
 defensi¹ [def'ansiv] *-en* defensive.  
 defensi² *A* defensive.

defen'sor *-en, pl -so'rer* defense counsel; defender.  
 defensora't *-et* defense (in court).  
 defisit *-en* deficit.  
 defile're *V -te* mil. defile, file (in line).  
 defime're *V -te* defame.  
 definisjo'n *-en* definition.  
 definitiv *A* definitive.  
 deflasjo'n *-en* merc. deflation.  
 deflate're *V -te* merc. deflate.  
 deflore're *V -te* deflower.  
 deform *A* deformed.  
 deforme're *V -te* deform.  
 deformite't *-en* deformity.  
 de'g [de'ei] *Pn* ob of *du*  
 degenerasjo'n *-en* degeneration.  
 degene're *V -te* degenerate: **d-t** degenerate.  
 de'ger(e)n *I* of *døger(e)n*  
 De'ger/mer *Pln* twp, Østfold.  
 de'ger(e)n *I* of *døger(e)n*  
 \*degge *V -a/-et* (=+*de*) **d-** for pet, spoil; *fig.* wet-nurse.  
 \*degge *V -te* degde of degge  
 \*degn [de'ni] *-en* (=+*dekn*) deacon.  
 degradasjo'n *-en* mil. degradation.  
 degrade're *V -te* mil. degrade.  
 \*dei¹ *Pn* ob *dei*, *po deira* cf *de*¹,  
 deie¹ *-a* maid.  
 dei'g *-en* dough; doughy-mass: slå opp for stor d- make too much d-; start on too high a scale.  
 dei'get(e) *A -* doughy.  
 \*dei'gle¹ *-a* cf *digel*  
 \*dei'gne *V -a* soften, get a consistency like dough.  
 dei'g/trau *-et* kneading trough.  
 dei'ld¹ *-a* **1** part, portion, section, **2** border, boundary, marker.  
 dei'ld²/gast *-en* ghost of a person who cannot rest because he moved land markers illegally.  
 \*dei'ld²/stein *-en* boundary marker, demarcation stone.  
 \*dei'le *V -te* cf *dele*¹  
 \*dei'lig *A -* beautiful, lovely; delicious, delightful.  
 \*dei'lig/het *-en* **1** delightfulness; loveliness, **2** (a) beauty.  
 \*dei'ra *po* of *dei*  
 dei'se¹ *-en* **1** tumble, **2** blow.  
 dei'se² *V -a/-et/-te* **1** topple, tumble; lid heavily. **2:** **d-** til en hit sby.  
 deisme [de-is'me] *-n* deism.  
 deist [de-is't] *-en* deist.  
 dejeuner [desjone¹] *-en* lunch.  
 dejeunerer [desjone're] *V -te* lunch.  
 dekadans [dekadang'se] *-n* decadence.  
 deka'de *-n* decade.  
 dekadent¹ *A -* decadent.  
 deka'disk [also -ka¹] *A -* decadic.  
 de'ka/gram *-met* decagram (10 g).  
 de'ka/liter *-en, pl -decaliter* (10 l).  
 deka'n *-en* dean (of a university college).  
 dekantere *V -te* decant.  
 deka'nus *-usen, pl -er* cf *dekan*  
 de'kar *-et* decare (measure of land), ab. ½ acre.  
 de'kel(e)n *I* cf *døger(e)n*  
 de'ken *I* cf *døger(e)n*  
 de'ker(e)n *I* cf *døger(e)n*  
 de'kerten *I* cf *døger(e)n*  
 dekk¹ *-t* *en* *naut.* deck. **2** tire: slange-løst d- tubeless t-.  
 dekk²/blad *-et* *1* *bot.* bract. **2** wrapper (on cigar).  
 dekk³ *-t*, *pl +-r*/\*- **1** covering; protective layer: **et** **d-** av asphalt a layer of asphalt. **2** cover, protection: **under** **d-** av mørket under c- of darkness; **spille** **under** **d-** med en have a secret connection, understanding with sby. **3** shelter.  
 \*dekk¹ *V -et/dekte* (=+*je*) **1** cover; (of bills, debts, expenses) meet, pay: **d-** for conceal, hide; **d-** hverandre cover the same ground, be identical (e.g. geometric objects, meanings of words, expressions, etc.); **d-** over, **d-** til cover up; **d-** seg take cover; cover, protect oneself (e.g. against loss, retaliation); **d-et** av c-ed by, under cover of. **2** set (a table); **d-opp** med serve (food), **3** (imperative):

dekk! down! (to dog). **4** *journal.* cover (a story).  
 dekk²/ken *-et, pl -t*/\*-er horse blanket.  
 \*dekk²/ken² *A -* adequate, exact, precise.  
 \*dekk²/ker *pl* of *dokk*²  
 \*dekk²/ke/taller'ken *-en* service plate.  
 \*dekk²/ke/tøy *-et* **1** table linen. **2** *jam.* table service.  
 \*dekk²/farge *-n* protective coloring.  
 \*dekk²/frøing *-en* bot. anthersperm.  
 \*dekk²/kje *V* dekte of *dekk*²  
 \*dekk²/navn *-et* alias.  
 dekk²/båt *-en* *naut.* small craft with a full length deck and one mast.  
 dekk²/solk *pl* deckhands.  
 \*dekk²/gutt *-en* (=+*gut*) deck boy, ship's boy (apprentice sailor).  
 dekk²/slast *-a/-er* deck cargo.  
 dekk²/passasjer *-en* steerage passenger.  
 dekk²/plass *-en* steerage.  
 \*dekk²/vinge *-n* *zool.* cytron, wing case, wing cover.  
 deklamasjo'n *-en* declamation; recital.  
 deklamatorisk *A -* declamatory.  
 deklame're *V -te* recite, declaim.  
 deklarasjo'n *-en* pol. declaration.  
 deklare're *V -te* **1** declare (goods in customs), **2** announce (esp. engagement).  
 deklinasjo'n *-en* *astron.* declination. **2** *gram.* declension.  
 deklina're *V -te* *gram.* decline.  
 \*dekn¹ *-en* cf *degn*  
 dekn¹/ning *+en*/\*-*a* **1** cover, covering; hiding: gå i d- go into hiding; søke d- seek cover; *fig.* ha d- for sine ord have sth to back up one's words with. **2** merc. payment (of bills, debts); security: til d- av in payment of, to pay.  
 dekok¹ *-et* decoction.  
 dekollete'rt *A -* decolleted, low-necked.  
 dekor [deka'tr] *-en* décor.  
 dekorasjo'n *-en* **1** decoration. **2** centerpiece (on table).  
 dekorativ *A* decorative.  
 dekorator¹ *-en* decorator.  
 dekore're *V -te* decorate.  
 dekor¹ *-en* merc. deduction, discount, rebate.  
 deko'rum *et* decorum.  
 dekre't¹ *-et, pl -t*/\*-er decree.  
 dekre'te're *V -te* decree.  
 dekk¹/selet¹ *-let, pl -el¹*/\*-ler cap, cover, lid; housing.  
 de'l¹ *-en* **1** part, section; share: en d- a few, some; (used *substantially*) a bit; en god (hel) d- a lot, quite a bit, a good deal; for all d- by all means; for en (stor) d- to a (large) degree, in (great) part; (Jeg) for min d- as far as I'm concerned, for my part; for største d- en mostly, for the most part; i alle d-er in all things, in all ways; til d-er in part, partially, partly; bli en til d- fall to sby's lot, share; få d- i participate in, share; ha d- i have a share in, be a part of; ta d- i participate in, take part in. **2** (as noun *substitute*): begge d-er both; en av d-ene one or the other; ingen av d-ene neither.  
 del. = deleator  
 \*del¹/aktig [also -ak't¹] *A -* **1** concerned (i in), involved: være d- (i en forbrytelse) be party to (a crime), **2** informed (about), sharing (in): bli d- i share.  
 \*delak¹/tig/gjøre *V -gjorde, -gjort* share: d- en i sine planer tell sby one's plans.  
 \*delak¹/tig/het *-en* participation (i in); part.  
 \*del¹/bar *A* divisible.  
 del¹ d- a dell.  
 de'le¹ *-t, pl +-r*/\*- border marker (e.g. stone); borderline.

¹ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ¹ tone, stress (Acc. 2); ¹ length. Below letter: . not pronounced.



**de'le** *V* -*le* divide, partition; share: **d-av** partition off; **d-på** dole out; divide, share; **d-ut** dole, parcel out; distribute; **d-halvt** med *g* halves with; **d-seg** branch off, divide, split; **d-skjebne** share the same fate with sb; **d-es** om share (e.g. work); **d-t** divided, partial (det *du* er, *vær* fullt og helt, ikke stykkevis og delt that which you are, be all out, not partially and half-baked (Ibsen)). **deleat'ur** *V* delecte; *typog.* dele. **delegasj'o** *n* -*en* delegation. **delega't** -*en* delegate. **delega're** *V* -*le* delegate. **delega'rt** *en*, *pl* -*e* delegate. **dele'lig** *A* - divisible (med *by*). **\*de'ler** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) divider (on a harvester). **\*de'les** *Av* old *po.* of *del* part, in aldeles, fremdeles, særdeles, etc. **de'le/vegg** -*en*, *pl* \*-*er* partition. **del'fin** *n* -*en* dolphin. **delika't** *A* - *i* delicious; tasty: **d-anrettet** (of food) arranged in a *d-*, *t-way*. *z* delicate, requiring delicacy. **delikate** *V* -*le*: **d-seg** enjoy; **d-seg** med *e* *ep*le enjoy eating an apple. **delikatese** *n* -*i* delicacy, a delicious piece of food. *z* (= *d-*/forretning) delicatessen. **de'ling** -*al*/*+*-*en* *i* division, partition: (gjøre noe) på *d-* *g* halves, divide up (work, profits, etc.); on shares. *z* pitch (of the teeth of a gear). **delinkven't** -*en* delinquent. **del'rium** \*-*iel*/*+*-*iumet*, *pl* \*-*ier*/*+*-*ium* delirium: **d-tremens** d.t.'s. **del'ig** *n* -*en* powerful blow. *z* big, strong fellow. **de'lj'e** *V* -*+*/*+*-*et* *d*-til hit hard. **\*de'lj'er** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) big, strong fellow. **de'ls** *Av* partly. **de'l/stat** -*en* state (in a confederation). **de'l'ta** -*et*, *pl* \*-*er*/*+*-*delta*. **\*de'l'ta** *V* -*lok*, -*tatt* join, participate, share, take part (*i* in). **\*de'l/tagelse** -*n* cf *taking*. **\*de'l/tagende** *A* - *i* concerned; sympathetic; sympathizing. *z*: **d** *d*-the participants (*i* in). **\*de'l/tager** -*en*, *pl* -*e* cf *taker*. **\*de'l/takelse** -*n* cf *taking*. **\*de'l/taker** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) *i* member, participant (*i* in); a party (*i* to). *z* (in contest) competitor, entrant. **de'l/taking** -*al*/*+*-*en* (= \*-*else*, *+*/tagelse) *i* participation (*i* in). *z* concern, sympathy (for for): **vise d-** show one's *c-*, *s-*. **de'l/vis** *Av* in part, partly; to some extent, up to a point: **de gamle husene** som *delvis* ligger *der* ennå are still there (Bang-Hansen). **\*dem**<sup>1</sup> *Pn* ob of *de*<sup>1</sup>. **\*dem**<sup>2</sup> *Pn* of *de*<sup>1</sup>. **\*Dem** *Pn* ob of *De*<sup>2</sup>. **demagog** -*en* demagogue. **demagogi** -*en* demagoguery. **demagogisk** *A* - demagogic. **demaske're** *V* -*le* unmask: **d-seg** take off one's mask. **\*dem'be'** -*a* haze. **\*dem'be'** *V* *dumb*, *dumbe*-*i* *i* be dusty. *z* raise dust. **demente're** *V* -*le* deny, disclaim, disavow (a rumor etc.). **dementi'** -*et*, *pl* \*-*er*/*+*-*denial*, disclaim, disavowal (av of). **demimonde** [-mång'd] *+n*/*+*-*a* demi-monde. **demisjo'n** -*en* *pol.* resignation. **demisjo'ne're** *V* -*le* *pol.* resign. **demisjo'ns/søknad** -*en*, *pl* \*-*er* -*en* resignation (esp. of cabinet member). **\*dem'me**<sup>1</sup> -*a* puddle. **dem'me**<sup>2</sup> -*a* sluice gate. **dem'me**<sup>3</sup> *V* +*demte*/*demde* *i* dam, dike, stem: **d-inn** dike, embank; **d-opp** dam up; **d-opp** for vannet *s-* the flow of the water. *z* repress, restrain, stem (the tide of): **d-opp** for propagandaen stem the flow of propaganda.

**dem'ning** *+en*/*+*-*a* *i* dike, embankment. *z* dam. **de/mobilisere** *V* -*le* demobilize. **demokra't** -*en* democrat. **demokrati'** -*et*, *pl* \*-*er*/*+*-*democracy*. **demokratise're** *V* -*le* democratize. **demokra'tisk** *A* - democratic. **demole're** *V* -*le* demolish. **demo'n** -*en* demon. **demo'nisk** *A* - demonic. **demonstran't** -*en* demonstrator. **demonstrasjo'n** -*en* demonstration (e.g., public protest; show of feeling). **demonstrasjon's/tog** [tåg] -*et* demonstration march. **demonstrativ**<sup>1</sup> -*et* demonstrative (pronoun). **demonstrativ**<sup>2</sup> *A* demonstrative: **hun snudde seg d-t bort** she turned her back pointedly. **demonstre're** *V* -*le* demonstrate: **d-sin** forakt show one's contempt; **d-mot** atomvåpen *d-* against nuclear weapons. **demonte're** [also *de*'] *V* -*le* dismantle. **demoralisasje** *n* -*en* demoralization. **demoralise're** *V* -*le* demoralize. **dem'pe** *V* -*a*/*+*-*et* lessen, lower; muffle (a sound, a voice), soften (colors, light), subdue (a fire), suppress (an emotion, a revolt); **d-(på)** *en* calm sb; **d-** *ens* begeistring put a damper on sb's enthusiasm; **d-bølgene med olje** pour oil on troubled waters; *en d-et* samtale a hushed (subdued) conversation. **\*dem'per** -*er*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) *i* *mus.* muffle, *z* damper; silencer. *z* *fig.* damper; **sjefens** *dod* *la* *en d-på* (or: over) jubileed the death of the head of the firm put a *d-* on the jubilee. **dem're** *V* -*a*/*+*-*et* *i* give a faint light; shimmer. *z* be outlined, show up. *z* **dawn**: **det d-er** dawn is breaking; **det d-er** for *ham* *fig.* it *d-s* on him. **dem'ring** *+en*/*+*-*a* dawn: **i d-en** at *d-*; **Norges Dæmring** The Dawn of Norway (sonnet cycle by J. S. Welhaven). **den**<sup>1</sup> *Art* *nt* *det*, *pl* *+de*/*+*-*dei* the (before adjectives). **den**<sup>2</sup> *Pn* *nt* *det*, *pl* *+de*/*+*-*dei* *i* (*pers. pron.*) it, they (them); (poss.) *dens* its: **vil du ha den?** do you want it? (referring to an *en*-noun); **her har du det** here it is (referring to an *et*-noun); **det er meg** it is I; **det regner** it's raining; **det banker** sb's knocking; **det er ingenting** *sjen* there is nothing left; **de har ikke kommet ennå** they haven't arrived yet; **har du sett dem?** have you seen them? *z* (*demonstrative pron.*) that (one), those (ones); he, she, they (who): **jeg tar den boka** I'll take that book; **den var god!** that was rich! **den går ikke!** oh, no you don't, you can't fool me; **den og den** such and such (a person, price, etc.); **den som** he (she) who (that one who); **han bor i det huset** he lives in that house; **det at han kommer** the fact that he is coming; **det er det jeg sier** that's what I'm saying; **det å spise** (gå, sove, osv.) eating (walking, sleeping, etc.); **det må du gjerne** you certainly may; **det som** that which; (with *det* translated as 'so': **hvorfor det?** why (so)? **det synes jeg, jeg tror** *det* I think so; **du sier ikke** *det* you don't say so; **hun er rik** *og* *det* *er* *han* *også* she is rich and so is he; **gå vekk med deg** *og* *det* *fort* *g* away and be quick about it (lit. and do so quickly); **så mange som bare** *det* as many as you please; **de menneskene** *er* *forferdelige* those people are terrible; **de som** they who (those who); **de tilstedeværende** those who were (are) present. **dena't** -*en* *pop.* denatured alcohol. **denature're** *V* -*le* denature (alcohol). **den'g** -*en* thrashing, whipping.

**den/gang** *Av*, *C* (=den gang, \*den gongen) *i* (at the time) when: **da** *jeg* *var* *pike* when I was a girl. *z* at the time, then; that time: **"d-ei"** *sa* *Tordenskjold* "not that time" said *T-* = I caught you that time. **\*deng'e** *V* -*le* (= \*-*je*) give (sby) a beating; thrash, whip. **\*deng'je** *V* -*de* cf *denge*. **\*deng'sle** -*a* thrashing, whipping. **den'ne** *Pn* *nt* *dette*, *pl* *\*disse*/*+*-*desse*, *\*po* -*s* *i* this (one), these. *z* the latter. *z*: **d-s** this month. **\*dennes** *Pn* *po* of *denne*. **\*den'ne/sidig** *A* - on this side: **vær d-e** tilværelse our life here on earth. **\*den's** *po* of *den*. **\*den'/slags** [/slaks] *Pn* cf *slags*. **denta'l** -*en* dental. **denta'l**<sup>1</sup> *A* dental. **departement** [departemang'] -*et*, *pl* -*er* *i* department, *z* ministry (a department of the government); **d-et** the government (office); **D-et** for familie- og forbrukersaker *M-* of Family and Consumer Affairs. **departementa'l** *A* departmental (ref. esp. to government offices); bureaucratic. **\*de'pel** -*elen*, *pl* -*lar* mud hole, puddle. **depe'sje** -*n* dispatch. **deplacemang** [deplasmang'] -*et* *naut.* displacement. **\*dep'let**(e) *A* (of road) muddy. **depone're** *V* -*le* deposit (hos with). **deportasjo'n** -*en* deportation. **deporte're** *V* -*le* deport. **de'positum** -*umet*, *pl* *+a*/*+*-*um* deposit: **et d-på** *50* kr *a* *d-* of 50 kroner. **depo't** -*et*, *pl* \*-*er*/*+*-*cache*, depot, dump. **depresjo'n** -*en* depression. **deprime're** *V* -*te* depress: **d-ende** *vær* *d-*ing weather. **\*deprime'rt/het** -*en* depression, melancholy. **dep't** -*et* *pop.* government office (cf *departement*). **deputasjo'n** -*en* deputation. **depute'rt** *en*, *pl* -*e* deputy (member of a chamber of deputies). **depute'rt/kammer** -*et*, *pl* -*+*-*e* chamber of deputies. **der**<sup>1</sup> [dær] *Av* *i* there, at that place: **der** *borte* over there; **der** *inn*(e) in there; **der** *ned*(e) down there; **der** *opp*(e) up there; **der** *ut*(e) out there; **der** *har* *vi* *det!* that's it! **der** *har* *du* *et* *ep*le here's an apple for you; **der** *kan* *du* *se* *se*, I told you; **hvem** *der?* who's that, who's there? (with demonstrative force) **han** *der* that (fellow); **den** *boka* *der*, *den* *der* *boka* that book; **der** *i* *landet* in that country. *z* *archaic* *der* *er* (*var*)=*det* *er* (*var*) there is (was). **\*der**<sup>2</sup> [dær] *Pn* *archaic* (=som) who: **den** *der* *he* (she) who, whoever. **derangert** [derangsje'rt] *A* - *i* deranged. *z* disarranged. **der/av** *Av* from this (cause); **sterk varme** med *d-* følgende *tørke* hot weather and the drought caused by it; **d-** *forstår* *du* *nok* at ... from this you will realize that ... **derborte** [-bor'te] *Av* cf *der*<sup>1</sup>. **\*de're** *Pn* *po* *deres* (= *de*) *i* you (*pl*): **nei** *nå* *tar* *vi* *en* *sang*, *dere* *how* about a song, people. *z* *pop.* (used erroneously in *sg* as "polite" address, instead of *De*). **\*de'res** *Pn* *po* of *de*<sup>1</sup>. **\*De'res** *Pn* *po* of *De*. **\*der'** *letter* *Av* *i* after that, afterwards; then, thereafter: **d-** *gikk* *vi* *hjem* then we went home. *z* accordingly, as expected: **resultatet** *ble* *d-* the result was what might be expected. **der'/for** *Av* (= *di*) *i* therefore. *z* all the same, still: **de** *kan* *jo* *d-* *ha* *et* *hjem* they may still have a home (Ibsen). **\*der'/fra** *Av* (= *ifrå*) *i* from there, from that point; thence. *z* from that, because of that; as a result.

\***der/hen**<sup>1</sup> *Av* (over, up, down) there; thither.  
 \***der/i** *Av* therein; in that: **d- tar De** fell you are wrong there.  
 \***der/iblan**<sup>1</sup> *Av* among these (those, them); including: **det var mange som så det, (og) d- jeg** many people saw it, and I was one of them.  
 \***der/ifrå**<sup>1</sup> *Av* cf **ifrå**  
 \***der/imo**<sup>1</sup> *Av* on the other hand; however.  
 \***derinn**<sup>1</sup> *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***derin**<sup>1</sup> *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***derive**<sup>1</sup> *V -te* derive; **math. den d-te** the derivative (of a function).  
 \***der/med** *Av* at that, so, with that: **d- var det gjort** that did it.  
 \***derne**<sup>1</sup> *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***derne**<sup>1</sup> *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***der/nest** *Av* (= \*di/) **1** next, subsequently, then: **d- sa han** then he said, **2** further, furthermore: **d- må du huske at...** furthermore you've got to remember that...  
 \***der/om** *Av* about that, on that point: **d- torde** meningene være **dette** opinions seem to differ on that point.  
 \***der/omkring** *Av* **1** around there: **ingen hadde hørt om ham d-** nobody had heard of him in those parts. **2** whereabouts: **tusen eller d-** a thousand or thereabouts.  
 \***deropp** *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***deropp** *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***der/over** [**Å**ver] *Av* **1** [also **Å**ver] over there; over that; because of that. **2** above, beyond (that); upwards; more: **de på 40 og d-** those of 40 (years of age) and up.  
 \***der/på** *Av* thereupon; afterwards; then: **dagen d- [på]** the day after.  
 \***der/re** *Av* **1** *fam.* there (only used with a personal or demonstrative pronoun in 3rd person): **han, hun, den, det d-** that there; **de d-** those there, them there.  
 \***der/som**<sup>1</sup> *C* if, in case.  
 \***der/steds** *Av* there; of that place: **myndighetene d-** the local authorities.  
 \***der**<sup>1</sup> *-en* dandy, fop.  
 \***der**<sup>1</sup> *V -a/-t* *-et* dress like a dandy, fop.  
 \***der/til**<sup>1</sup> *Av* *1* *archaic* to that, there. **2** for that (purpose): **men d-trengs det penger** but that takes money; **en d-** skikket **af**ten a suitable evening. **3** besides (that), in addition: **d- kommer** at add to this the fact that; **han spiste bif** og **drakk øl d-** he ate a steak and drank beer with it.  
 \***der/under** *Av* **1** below it (that), under it (that), under there. **2** below, less: **de på 40 og d-** those of 40 (years of age) and less.  
 \***deru**<sup>1</sup> *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***deru**<sup>1</sup> *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***der/ved** *Av* **1** *thereby*; by that means; with that.  
 \***der**<sup>1</sup> *-en* dervish.  
 \***der/værende** *A* - there, of that place: **det d- politi** the local police.  
 \***des** = desember  
 \***desavue**<sup>1</sup> *V -te* disavow, repudiate.  
 \***desem**<sup>1</sup> *ber* *en* December.  
 \***de/sentralise**<sup>1</sup> *V -te* decentralize.  
 \***deserte**<sup>1</sup> *V -te* desert (fra from).  
 \***desertør**<sup>1</sup> *-en* deserter.  
 \***desi**<sup>1</sup> *-P* deci-.  
 \***deside**<sup>1</sup> *rt A* - decided, definite: **han er d-** **den beste** av dem he is d-ly the best of them.  
 \***de/si/gram**<sup>1</sup> *-met* decigram (= 1.54 grains).  
 \***de/si/liter**<sup>1</sup> *-en, pl -* deciliter (= 0.21 pints).  
 \***desillusjone**<sup>1</sup> *V -te* disillusion.  
 \***desima**<sup>1</sup> *-en* decimal.  
 \***desima**<sup>1</sup> *l/brøk* *-en* decimal fraction.  
 \***desima**<sup>1</sup> *l/komma* *-et, pl -/t* *-er* decimal point.  
 \***desime**<sup>1</sup> *V -te* decimate.  
 \***de/si/meter**<sup>1</sup> *-en, pl -* decimeter (= 3.94 in.).  
 \***desinfeksjo**<sup>1</sup> *-en* disinfection.

\***desinfeksjo**<sup>1</sup> *ns/middel* *-elet/-midlet, pl -midler* *\*-el* disinfectant.  
 \***desinfise**<sup>1</sup> *re V -te* disinfect.  
 \***desisjo**<sup>1</sup> *-en* *jur.* decision (concerning accounts).  
 \***des**<sup>1</sup> *kriptiv* *A* descriptive.  
 \***des**<sup>1</sup> *mer/urt* *-a/-en* *bot.* moschatel (Aodoxa moschatellina).  
 \***des**<sup>1</sup> *organise*<sup>1</sup> *re V -te* disorganize.  
 \***des**<sup>1</sup> *orient*<sup>1</sup> *rt A* - bewildered, confused.  
 \***despera**<sup>1</sup> *do -en, pl -s/t* *-er* desperado.  
 \***desperasjo**<sup>1</sup> *-en* desperation.  
 \***despera**<sup>1</sup> *t A* - desperate (av from).  
 \***despo**<sup>1</sup> *-t* *-en* despot.  
 \***despot**<sup>1</sup> *-t* *-en* despotism.  
 \***despo**<sup>1</sup> *tisk* *A* - despotic.  
 \***dess**<sup>1</sup> *en* *mus.* D flat.  
 \***dess**<sup>1</sup> *Av* **1** (with a single comparative) all the, so much the: **d- bedre** all the better; **d- mer (meir)** all the more. **2** (with two comparatives) **dess ... dess ... the ... the ... ; jo ... dess ... the ... the.** **3** \***d-** heller (dessheller), **d- meir** (dessmeir) either, even: **han kan knapt lese, d- heller** he can hardly even read.  
 \***dess**<sup>1</sup> *po* of den  
 \***dess**<sup>1</sup> *angå* *ende* *Av* as regards that; as far as that is concerned; on that subject.  
 \***dess**<sup>1</sup> *de* *Av* cf **dess**<sup>1</sup>  
 \***dess**<sup>1</sup> *pl* of denne  
 \***dessert** [**desse**r] *-en* dessert.  
 \***dessert** [**bo**'rd] *-et* buffet table (for desserts).  
 \***dessert** [**skel**-a] dessert spoon.  
 \***dessert** [**skål**-a] *-t* *-en* compote (bowl).  
 \***dess**<sup>1</sup> *forme*<sup>1</sup> *delst* *Av* because of that: **d- at ...** owing to the fact that...  
 \***dess**<sup>1</sup> *foru*<sup>1</sup> *ten* *Av* (= \*forutan) besides, furthermore, moreover.  
 \***dess**<sup>1</sup> *heller*<sup>1</sup> *Av* cf **dess**<sup>1</sup>  
 \***dess**<sup>1</sup> *jimel*<sup>1</sup> *lom* *Av* at times, now and then; meanwhile.  
 \***dessin** [**deseng**] *-en* design, pattern (in cloth).  
 \***dessli**<sup>1</sup> *ke* *A* - such, the like: **og d-** etc.  
 \***dessme**<sup>1</sup> *r* *Av* cf **dess**<sup>1</sup>  
 \***dessme**<sup>1</sup> *r* *Av* cf **dess**<sup>1</sup>  
 \***dess**<sup>1</sup> *uak*<sup>1</sup> *tet* *Av* all the same, nevertheless.  
 \***dess**<sup>1</sup> *uten* [also *-u*] *Av* (= \*utan) besides, in addition, moreover.  
 \***dessver**<sup>1</sup> *re* *Av* (= \*dess verre) unfortunately: **jeg kan d- ikke komme** I am sorry (to say) I can't come.  
 \***dess**<sup>1</sup> *årsak* *Av* *archaic* for that reason.  
 \***destillasjo**<sup>1</sup> *-en* distillation.  
 \***destilla**<sup>1</sup> *t -et, pl -/t* *-er* distillate.  
 \***destilla**<sup>1</sup> *r* *-en* stiller.  
 \***destille**<sup>1</sup> *re V -te* distill.  
 \***des**<sup>1</sup> *to* *Av* the (with comparatives): **jo ... desto ... the ... the ... ; så mye d-** **bedre** so much the better; **ikke d-** **mindre** nevertheless; **d- mer** all the more.  
 \***destrue**<sup>1</sup> *re V -te* *tech.* destroy.  
 \***destruksjo**<sup>1</sup> *-en* destruction.  
 \***des**<sup>1</sup> *truktiv* *A* destructive.  
 \***des**<sup>1</sup> *uten* *Av* cf **des**<sup>1</sup>  
 \***de**<sup>1</sup> *t* *nt* of den<sup>1</sup>, den<sup>2</sup>  
 \***detalj**<sup>1</sup> *-en* **1** detail: **gå i d-(er) go** into d-. **2** **1** d- retail.  
 \***detalje**<sup>1</sup> *rt A* - detailed.  
 \***detal**<sup>1</sup> *l/handel* *-e* *ellen, pl -ler* retail trade.  
 \***detaljis**<sup>1</sup> *t* *-en* retailer.  
 \***detalj**<sup>1</sup> *pris* *-en* retail price.  
 \***detasjement** [**detasj**mang] *-et, pl -er* *\*-mil.* detachment.  
 \***detasje**<sup>1</sup> *re V -te* *mil.* detach.  
 \***Det** *brit* *iske* *sam*<sup>1</sup> *velde* *Prn* *The* British Commonwealth.  
 \***detektiv**<sup>1</sup> *-en* detective.  
 \***detektiv**<sup>1</sup> *roma*<sup>1</sup> *n* *-en* detective story, mystery.  
 \***detektor**<sup>1</sup> *-en* detector.  
 \***determine**<sup>1</sup> *rt A* - determined.  
 \***determinis**<sup>1</sup> *me* *-n* determinism.  
 \***determinis**<sup>1</sup> *t* *-en* determinist.  
 \***detonasjo**<sup>1</sup> *-n* detonation.  
 \***detone**<sup>1</sup> *re V -te* detonate.  
 \***detrone**<sup>1</sup> *re V -te* dethrone.  
 \***det**<sup>1</sup> *po* of det

\***dett**<sup>1</sup> *-en* fall.  
 \***dette**<sup>1</sup> *V* *datt, +et* */\*dotte* *-i* fall: **d-** **ned, d-** **over** **ende** **f-** down; **d- fra** **hverandre** **f-** apart; **hopperen** **datt** the skijumper took a fall.  
 \***dette**<sup>1</sup> *nt* of denne  
 \***devalue**<sup>1</sup> *re V -te* devalueate.  
 \***de**<sup>1</sup> *vel* *-elen, pl -ler* *de*vil.  
 \***deviasjo**<sup>1</sup> *-en* deviation.  
 \***de**<sup>1</sup> *vis* *+n* */\*-a* motto, slogan (usu. on a heraldic shield).  
 \***devon** [**ti**da] *df* *geol.* the Devonian period.  
 \***devo**<sup>1</sup> *t A* - devout; sanctimonious.  
 \***di**<sup>1</sup> *C* **1** the (with comparatives): **di** **f**er **d**it**re** the sooner the better. **2** (this, that): **av (etter, for, med)** **d**i because, since.  
 \***di**<sup>1</sup> *f* of din  
 \***diab**<sup>1</sup> *tiker* *-en, pl -e* (= \***-ar**) diabolic.  
 \***diabo** *isk* *A* - diabolic.  
 \***diad**<sup>1</sup> *m* *-et, pl +er* */\*-* tiara; *hist.* diadem.  
 \***diagno**<sup>1</sup> *se* *-n* diagnosis: **stille** **en d-** **make** **a d-**.  
 \***diagnos**<sup>1</sup> *tiker* *-en, pl -e* (= \***-ar**) diagnostician.  
 \***diagnostise**<sup>1</sup> *re V -te* diagnose.  
 \***diagona**<sup>1</sup> *-en* diagonal.  
 \***diagona**<sup>1</sup> *t* *A* diagonal.  
 \***diagona**<sup>1</sup> *l/gang* *-en* "diagonal walk", a technique in cross-country skiing.  
 \***diagram**<sup>1</sup> *-met, pl -/t* *-mer* diagram.  
 \***diako**<sup>1</sup> *n* *-en* **1** deacon. **2** male nurse.  
 \***diakonise**<sup>1</sup> *-a* */t* *-en* nurse, esp. one who works in collaboration with the minister of a parish.  
 \***dialek**<sup>1</sup> *t* *-en* dialect.  
 \***dialek**<sup>1</sup> *t* *1* *A* dialectal.  
 \***dialek**<sup>1</sup> *tiker* *-en, pl -e* (= \***-ar**) dialectician.  
 \***dialektikk**<sup>1</sup> *-en* dialectic(s).  
 \***dialek**<sup>1</sup> *tisk* *A* - **1** dialectic. **2** dialectal.  
 \***dialog** [**l**å] *g* *-en* dialogue.  
 \***dialog**<sup>1</sup> *gisk* *A* - dialogic(al).  
 \***diaman**<sup>1</sup> *-t* *-en* diamond.  
 \***diaman**<sup>1</sup> *t/bryllup* *-et* (= \***bryllaup**) diamond wedding, 60th wedding anniversary.  
 \***diaman**<sup>1</sup> *t/mål* *-a* diamond pin.  
 \***di**<sup>1</sup> *a* *meter* *-eren, pl +ere* */t* *-rer* */\*-rar* diameter.  
 \***diametra**<sup>1</sup> *A* - diametrical; complete: **de** **er d-** **et** **motsetninger** they are c-ly different natures.  
 \***diar**<sup>1</sup> *-en* diarrhea.  
 \***didaktikk**<sup>1</sup> *-en* didactics.  
 \***didak**<sup>1</sup> *tisk* *A* - didactic.  
 \***di**<sup>1</sup> *d* *re* *V* *a* tremble.  
 \***Didrik** *Prn* (m)  
 \***di**<sup>1</sup> *e* *-n*: **få d-** **suckle**; **gi d-** **suckle**.  
 \***di**<sup>1</sup> *e* *V* *-t* *i* (of baby) nurse. **2** (of mother) nurse.  
 \***di**<sup>1</sup> *e* */ba* *rn* *-et* suckling, unweaned child.  
 \***diesel** [**di**'sel] *-en* diesel (fuel).  
 \***diesel** *motor* *-en* diesel engine.  
 \***diesel** *olje* *-a* */t* *-en* diesel oil.  
 \***di**<sup>1</sup> *e* *-t* *-en* cf **di**et  
 \***diete**<sup>1</sup> *tisk* *A* - dietary; dietetic.  
 \***di**et *-en* **1** diet. **2** per diem.  
 \***differanse** [**ang**'s(e)] *-n* (= \***diffe**-**ren**'s) difference.  
 \***differensia**<sup>1</sup> *l* *-en* (in car) differential.  
 \***differensia**<sup>1</sup> *l* *-et* *math.* differential.  
 \***differensia**<sup>1</sup> *l/rekning* *-a* (= \***re**gning) differential calculus.  
 \***differensie**<sup>1</sup> *re V -te* differentiate.  
 \***differ**<sup>1</sup> *re V -te* differ.  
 \***diffu**<sup>1</sup> *s* *A* - **1** diffuse.  
 \***diffusjo**<sup>1</sup> *-n* diffusion.  
 \***di**<sup>1</sup> */for* *Av* cf **der**<sup>1</sup>  
 \***diferi**<sup>1</sup> *-en* (= \***diferitt**<sup>1</sup>) diphtheria.  
 \***diferi**<sup>1</sup> */farang* *-en* diphtheria epi-demic.  
 \***diftong**<sup>1</sup> *-en* diphthong.  
 \***diftonge**<sup>1</sup> *re V -te* diphthongize.  
 \***diftongise**<sup>1</sup> *re V -te* diphthongize.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

\*dig [dei'] *ob of du<sup>2</sup> cf deg* *digel -elen, pl -ler* crucible, (melting) pot.  
**dig'er** *A -ert, pl -re* big, enormous, heavy; thick: **et d-t best** a huge beast.  
**dig'ne** *V -a* **i** bend, be heavy, be full (e.g. of load, fruit). **2** swell (up). **dignita'r** *-en* dignitary.  
**dignita'r** *-en* dignitary.  
**digresjo'n** *-en* digression.  
**dihel'er** *Av* (with *neg.*) either, even: **han kan ikkje norsk d- he doesn't** even know Norwegian.  
**dike** *-l, pl \*-r/\*- i* dike. **2** ditch. **3** mud hole, swamp.  
**diket(c)** *A* - full of mud holes, marshy.  
**dik'ke** *V -el* - chuck (under chin).  
**dikkeda'rer** *pl* fuss, nonsense: **gjøre d-** make a fuss; make trouble, be difficult.  
**dikkedik'k** *V* cootchie-cootchie (to children when chucking under chin). **diksjo'n** *-en* diction.  
**dikt'et** *-el, pl -i* poem; poetry: **skrive d-** write poetry. **2** invention, lie: **løgn og forbannet d-** lies and damnable romancing (Ibsen).  
**dikt'et** *Av dial.* close (ved by).  
**diktato'n** *-en* Dictaphone (trademark).  
**dikta'men** *-et* dictamen, pronouncement.  
**dik'tarleg** *A* - poetic: **d- fridom** p- license.  
**dikta't** *-en* dictation.  
**dikta'tor** *-en, pl \*diktato'rer/\*-ar* dictator.  
**diktato'risk** *A* - dictatorial.  
**diktatu'r** *-el, pl -/t-er* dictatorship.  
**dik'te<sup>1</sup>** *V -a/t-er* **i** compose, write (belles lettres, esp. poetry): **å d- — det er å holde dommedag over seg selv** to write is to pass judgment on oneself (Ibsen). **2** fabricate, invent, make up; envision: **d- i hop (opp, sammen)** make up (a lie, a story, etc.); **d- og drømme** dream dreams; **d- seg (bort fra virkeligheten)** delude oneself, lie to oneself.  
**dik'te<sup>2</sup>** *V -a/t-er* **caulk**.  
**dikt'et/kunst** *-en* art of poetry; art of literary creation.  
**dik'ter** *-en, pl -e (=\*-ar)* poet; author, writer.  
**dikte're** *V -te* dictate: **d-til protokoll** **d-** a record of proceedings.  
**dik'ter/ga'sje** *-en (=\*-ar/)* author's stipend (annual lifetime grant awarded a writer by the State).  
**dik'terisk** *A* - poetic: **d- begavelse** p- talent; **d- frihet** p- license.  
**dik'ter/verk** *-et (=\*-ar/)* literary work; poetic work.  
**dik'ting** *-a/t-er (=\*-ning)* **i** writing; literary creation. **2** literary work; poetic work; literature.  
**dik't/samling** *-a/t-er* collection of poems; anthology.  
**dilem'ma** *-el, pl \*-er/\*-* dilemma.  
**diletta'nt** *-en* dilettante.  
**diletta'nter<sup>1</sup>** *-el* dilettantism.  
**diletta'ntisk** *A* - dilettante.  
**diligence** [dilisj'ang'se] *-n* stagecoach.  
**di'/lik** *A* similar; such: ... **og d-t** ... and the like.  
**dill<sup>1</sup>** *-en* dill.  
**dill<sup>2</sup>** *-et* nonsense.  
**dill'le<sup>1</sup>** *-a* **pop.:** **d-a** delirium, d. t.'s.  
**dill'le<sup>2</sup>** *V -a/t-er* **i** dangle; **wag**; **2** talk nonsense, rubbish.  
**dil't** *-en* copycat, yesman.  
**dil't** *-et* canter, trot.  
**dil'te** *V -a/t-er* **i** canter, trot. **2** straggle, toddle: **d- etter t-** after; **fig.** imitate, take the lead from.  
**dim<sup>1</sup>** *N* dimmed (lowered) lights.  
**dim<sup>2</sup>** *A -l, pl -me* **i** dim; hazy, unclear. **2:** **d- på synet** having failing eyesight.  
**dim.** = *diminuendo*; **diminutiv**  
**dim'dest** *pl* of *dimmast*  
**dime'i'r** *Av* even: **eg har gard d-** **i** even have my own farm.  
**dimensjo'n** *-en* dimension.

**dimensjone're** *V -te* dimension: **galt d-t** having been given wrong dimensions.  
**dimin'utiv<sup>1</sup>** *-et* diminutive.  
**dimin'utiv<sup>2</sup>** *A* diminutive.  
**dimisjo'n** *-en* mil. discharge.  
**dimiss'/preken** *-en (=\*/preike)* -probatational sermon.  
**dimitte're** *V -te* mil. discharge.  
**dim'mast** *V* *dimdest*, *dimst* grow dim: **d- på synet** have failing eyesight.  
**dim'me<sup>1</sup>** *-a* dimness, dusk.  
**dim'me<sup>2</sup>** *V +a/t-er/\*-de* dim (headlights).  
**dim'st** *pp* of *dimmast*  
**dim'synt** *A* - having failing eyesight.  
**dim'øyvd** *A* (=\*/øygd) having failing eyesight.  
**di'n** *Prn* *f* *di/\*din*, *nt* *ditt*, *pl* *dine* **i** your(s); **boka di** your book; **boka er di** the book is yours. **2** (in terms of abuse) you: **dim tufs** you fool; **ditt kjøtthue** you meathead.  
**diner** [dine'] *-en* (formal) dinner.  
**dine'r** *V -te* dine.  
**di'/nest** *Av* *cf der/*  
**ding'el/dangel** *-et* derog. bangles, baubles.  
**ding'le** *V -a/t-er* dangle, hang, swing.  
**ding's** *-en* *fam.* thingumabob, what-you-may-call-it.  
**di'n** *se* *V -a* rock, shake.  
**diop'ter** *-eret/-ret, pl \*-ere/t-rer/\*-* diopter.  
**dipl'o'm** *-et, pl -/t-er* **i** diploma. **2** *hist.* official document, e.g. deed.  
**diploma't** *-en* diplomat.  
**diplomata'risk** *A* - diplomatic (copy).  
**diplomatarium** *-iet, pl \*-er/\*-ium* collection of historical documents.  
**diploma't/frakk** *-en* frock coat, Prince Albert.  
**diplomati'** *-et* **i** diplomacy. **2** (the) foreign service. **3** the diplomatic corps.  
**diploma'tisk** *A* - diplomatic.  
**diploma't/lo'sje** *-n* diplomat's gallery.  
**dipl'o'm'eksamen** *-en* (German) degree examination (esp. in engineering).  
**dipl'o'm'ingeniør** [i'nsjenia'r] *-en* graduate engineer (from the Norwegian Technical College in Trondheim).  
**direksjo'n** *-en* **i** board of directors, managers. **2** direction, management; conductorship.  
**direk'te** *A* - **i** direct (method, route, tax, etc.). **2** immediate (consequence, result). **3** absolute, downright; forthright: **det er d- umulig** it's absolutely impossible; **en d- løgn** an outright lie.  
**direkti'v** *-el, pl -/t-er* directive.  
**direkto'rat** *-et, pl -/t-er* directorate (State office headed by a director).  
**direktri'se** *-a/t-er* (woman) director.  
**direkto'r** *-en* *admin.* director (head of a large office or institution).  
**dirigen't** *-en* *mus.* conductor.  
**dirige're** *V -te* **i** direct, guide; route (e.g. the mail, a train). **2** *mus.* conduct.  
**dir'ik** *-en* *cf* *dirk*  
**dir'k** *-en* picklock.  
**dir'ke** *V -a/t-er:* **d- opp en lås** pick a lock.  
**dir'ke/fri** *A -tt* (of lock, door) burglar-proof.  
**dirr** *-er/t-er* tremor.  
**dir're** *V -a/t-er* **i** quiver, tremble, vibrate.  
**di's<sup>1</sup>** *-a/t-er* *en myth.* (minor) goddess (Norse).  
**di's<sup>2</sup>** *-en* haze, mist.  
**di's<sup>3</sup>** *Av* on formal terms, addressing one another with "De".  
**dis'** *Pf* *dis-*.  
**-dis** *Prn* (*f*) e.g. in *Hjördis, Vigdis*.  
**disagio** [dissa'dsjo] *N* *merc.* discount.  
**di'sen** *A +ent, pl -ne* *cf* *disig*  
**di'set(c)** *A* - hazy, misty.  
**di's/favø'r** *-en* *merc.* disfavor.  
**dis'/harmoni** *-en* disharmony, dissonance.  
**dis'/harmo'nisk** *A* - disharmonious.

**di'sig** *A* - hazy, misty.  
**disipli'n** *-en* discipline (=field, subject; order).  
**discipline're** *V -te* discipline.  
**disiplinær** *A* disciplinary.  
**disip'pel** *-elen, pl* *disippler* disciple.  
**dis'k** *-en* **i** counter: **over d-en** across the c.; **selge under d-en** sell below the c.; **secretly**, on the black market. **2** *obs.* table: **holde d- og duk** have one's own household. **3** *dial.* dish.  
**diskan't** *-en* *mus.* descendant (upper voice); treble; high pitch: **oppe i d-en** in a falsetto voice.  
**dis'ke<sup>1</sup>** *V -a/t-er:* **d- opp med** dish out, serve; **løperen d-ett opp** med ny rekord the runner delighted us with a new record; **d- opp med en historie** tell a story with relish.  
**dis'ke<sup>2</sup>** *V -a/t-er* (in sports) disqualify.  
**dis'ke/danne** *-a/t-er* **saleslady**.  
**dis'ke/mann** *-en, pl -menn/\*-männer* clerk.  
**dis'ken/springer** *-en, pl -e (=\*-ar)* *derog.* sales clerk ("counterjumper").  
**diskonte're** *V -te* *merc.* discount.  
**diskon'to** *-en* *merc.* discount rate.  
**dis'kos** *-en* *discus*.  
**dis'kos/kaster** *-en, pl -e (=\*-ar)* *discus* thrower.  
**diskredite're** *V -te* discredit.  
**diskre't** *A* - discreet; tactful.  
**diskrimine're** *V -te* discriminate: **d-en d-** against sb/y; **d-ende bestemmelser** discriminatory rules.  
**diskur's** *-en* *lit.* discourse.  
**diskusjo'n** *-en* discussion: **innlede til d-** introduce the subject of d-  
**diskusjo'n/innlegg** *-et* contribution to a discussion.  
**diskuta'bel** *A -elt, pl -le* debatable.  
**diskute'r/bar** *A* - debatable.  
**diskute're** *V -te* discuss.  
**diskvalifise're** *V -te* disqualify.  
**dispa'sje** *-a/t-er* **en** average adjustment (in marine insurance).  
**dispasjo'r** *-en* average adjuster (in marine insurance).  
**dispensasjon** [dispangasjo'n] *-en* exemption (fra from).  
**dispensere** [dispang'se] *V -te* exempt (fra from).  
**dispon'e't** *-en* manager, managing director (for, i of).  
**dispone're** *V -te* **i** have the use of, have at one's disposal; command, be master of: **han d-er (over) store midler** he has great means at his command; **vi d-er rommet hver fredag** we have the use of the room every Friday. **2** make use of, manage, use: **hvordan skal midlene d-es?** in what way is the money to be used?; **første etasje skal d-es til butikkkalor** the first floor will be used for stores. **3** organize, outline: **en godt d-t stil** a well organized paper. **4** predispose: **d-t (for)** inclined, susceptible (to).  
**disponi'bel** *A -elt, pl -le* available, at hand, at one's disposal: **d-le midler** (the) means at hand.  
**disposisjo'n** *-en* **i** disposition, nature. **2** (*pl*) measures, steps; plans: **treffe sine d-er** take steps. **3** organization, outline (of a paper etc.). **4** disposal: **stå til d-** for en be at sb/y's d-  
**disputa's** *-en* *disputation* (doctoral).  
**dispute're** *V -te* **i** dispute. **2** defend a doctoral thesis.  
**disputt** *-en* dispute.  
**dis's** *-en* *mus.* D sharp.  
**dis'se<sup>1</sup>** *-a* swing.  
**dis'se<sup>2</sup>** *V -a/t-er* **i** quiver, shake (esp. of fat tissue). **2** swing.  
**dis'se<sup>3</sup>** *pl* of *denne*  
**disseke're** *V -te* dissect.  
**disseksjo'n** *-en* *dissection*.  
**dissen's** *-en* *jur.* dissent: **under d-** with dissenting votes.  
**dis'sen'ter** *-en, pl -e (=\*-ar)* *ecll.* dissent (from the State church).  
**dissente're** *V -te* dissent.  
**disserta's** *-en* dissertation.  
**dissonans** *-en* dissonance.

**distanse** [distang'se] -n (long) distance.  
**distanse/lyfing** -a/-en long-distance flying.  
**\*distanse/løper** -en, pl -e long-distance runner.  
**distansere** [distang'se're] V -te out-distance, outrun.  
**distingve'rt A** - distinguished (looking).  
**distinksj'o'n** -en i distinction, discrimination. 2 mil. mark (of rank), chevron.  
**distinkt** [-ting't] A - distinct.  
**distrahe're** V -te distract.  
**distraksjo'n** -en distraction.  
**distr'e** - absentminded.  
**distribue're** V -te distribute.  
**distribusjo'n** -en distribution.  
**distrik't** -et, pl -/t-er district.  
**distrik'ts/komman'do** -en mil. regional command.  
**distrik'ts/leg** -n (= \*lækjar) "district physician" State-appointed physician in a rural district.  
**dít Av** (to) there, thither; **er det langt d-?** is it far (from here to that place); **dithen** (to) there, to that place; **d- inn** in (to) there; **d- ut** out (to) there.  
**dít/hen** Av cf dit.  
**dityram'be'n** dithyramb.  
**ditt' nt** of **din**  
**ditt' Pn**: **d- og datt, d-en og datten** this and that, one thing and another. **dít** (to) (do.) ditto, the same.  
**div.** = diverse; **divisjon**  
**div'a** -en couch, divan.  
**divergen's** -en divergence.  
**diverge're** V -te deviate, diverge:  
**d-ende oppfatninger** differing views.  
**\*diver're** Av cf **desverre**  
**diver'se A** - i divers, sundry, various. 2 merc. incidentals; petty cash.  
**diverte're** V -te amuse, divert.  
**dividend** -en math. dividend.  
**dividen'de** -n dividend: **boet er oppgjort med en d- til de uprioriterte kreditorer på 25 %** the estate has been liquidated by payment of a 25 % d- to the unsecured creditors.  
**divide're** V -te i divide (med by).  
**2 puzzle, rack one's brains.**  
**divisjo'n** -en i math. division. 2 mil., naut. division.  
**divisjo'ns/musikk'** -en military band.  
**divi'sor** -en math. divisor.  
**djer'v A** i audacious, daring; bold, fearless. 2 bluff, outspoken; frank, racy.  
**\*djer'vast** V -dest risk, venture.  
**djer'v/het** -en i audacity, fearlessness. 2 frankness.  
**djer'v/skap** -en i boldness, daring. 2 impudence.  
**dje'vel** -elen, pl -ler demon, devil: **en stakkars d-** an unfortunate person, poor devil; **drive ut d-er** cast out demons, exorcise; **være en (ren) d-til** a have an uncanny skill at; **det var som d-en** well, I'll be damned; **hva d-en skulle jeg gjøre** what the hell was I supposed to do; (in oaths often in the forms **develen, devern, dekern, degeren, dægeren, jævelen**).  
**dje'velsk A** - devilish, diabolical, fiendish.  
**dje'vel/skap** -en i devilry. 2 nuisance, unpleasantness.  
**\*dje'vle/besatt** A - possessed (by demons, devils).  
**dje'vle/lue** -a close-fitting knit hood.  
**\*dje'vle/maner** -en, pl -e (= \*-ar) exorcist.  
**\*dje'vler** pl of **djevel**  
**dje'vle/tru** -a (= \*/tro) demonism; belief in the devil.  
**djunke** [dsj'ong'ke] -n (Chinese) junk.  
**dju'p'** -et (= \*dyp) deep; depth: **d-et** the deep; **komme ut på d-et** get beyond one's depth, get into deep water.  
**dju'p' A** (= \*dyp) deep (water, snow, a voice, a hole, a color, etc.); in-

tense (disappointment, joy, etc.); profound (thoughts, regrets, respect, etc.): **i d-e tanker** lost in thought; **d- tallerken** soup plate; **beklage d-t** be extremely sorry; **kikke for d-t i glasset** drink too much; **puste d-t** draw a deep breath; **sitte d-t i det** be deeply involved (med in).  
**dju'p/blå A** -tt, pl -/t-er deep blue.  
**dju'p/frysse** V -te deep-freeze, quick-freeze.  
**dju'p/lendt A** - having deep soil.  
**dju'p/line** -a fishline (used in deep water).  
**\*dju'p** -n a depth; profundity.  
**dju'p's/agn** [/angn] -a (= juks, jukse) hand line (used to fish in deep water).  
**dju'p/snø** -en (= \*dyp) deep snow.  
**dju'p's/ogn** [/angn] -a cf /agn  
**dju'p't** nt of **dju'p**  
**dju'p'tenk** A - (= \*dyp) contemplative, meditative, profound.  
**dju'p/bot** -en deepest channel in the bottom of a deep (river or sea).  
**\*dju'v** -et of **juv**  
**d- = desilte**  
**dm = desilte**  
**d.m = desilte**  
**d.m = desilte**  
**DN** = Det norske Arbeiderparti  
**DNI** = Det Norske Luftfartselskap  
**d- = et/t-en** pop. outhouse, privy; toilet: **gå på d-og** go to the bathroom.  
**+do.** = ditte  
**dob'be** -a/-t-en float (on a fishline).  
**+dob'be** -en: **obs. d-og drikk** gambling and drinking, loose living.  
**+dob'belt A** - (= \*dobbel) double; twice, twofold: **d-så** (nye, mange) twice as (much, many); **det d-e** double, twice as much; **i d-forstand** in both senses (of the word); **bli d-så** stor double in size.  
**+dob'belt/bunn** -en i naut. false bottom; double bottom. 2 fig. ambiguity, ambivalence: **det er d-i ham** there are hidden depths in him (also: **d-bunn**).  
**+dob'belt/dør** -a double door; Dutch door; folding door.  
**+dob'belt/gjenger** -en double; double-ganger, fetch.  
**+dob'belt/grep** -et mus. double stop (stopping).  
**+dob'belt/hake** -a/-en double chin.  
**+dob'belt/knappet A** -double-breasted.  
**+dob'belt/liv** -et double existence.  
**+dob'belt/løpet A** - double-barreled (gun).  
**+dob'belt/navn** -et double surname.  
**+dob'belt/renset A** - (grain alcohol) distilled twice.  
**+dob'belt/seng** -a double bed.  
**+dob'belt/sidig A** - bilateral, twosided; (of pneumonia) double.  
**+dob'belt/spent A** - double-breasted (suit).  
**+dob'belt/spill** -et double-dealing: **han driver et d-** he's playing a double game.  
**+dob'belt/stemme** -n extra vote, tie breaking vote.  
**+dob'belt/strok** -et mus. double stop.  
**+dob'belt/værelse** -t double (in a hotel, motel, etc.), double room.  
**dob'le V** -a/-t-en double (a bid in bridge).  
**+dog** [då'gsje] Av archaic nevertheless, still, yet: (= da): **en stund, så glad, og dog** så vemoddyssende an hour, so happy, and yet so tinged with sadness (Ibsen); **hva ville dog bank-sjefen i dag** what did the bank director want today, anyway (Kiel-land).  
**doge** [då'dsje] -n doge.  
**dogg** -a/-t-en i dew; **forsvinne som d-** for sola vanish suddenly and completely. 2 (on glass) steam.  
**\*dog'gast** V -ast become damp from dew; steam up.  
**dog'ge V** -a/-t-en bedew, dew; become misted, condense, gather dew: **det d-er** the dew is falling; **d-es av tårer** become moist with tears.

**Dog** /gaw/bank Plz Dogger Bank.  
**dog'gek(e) A** - dewy; steamy; moist (with tears).  
**dogg/frisk A** - dewy, fresh as the morning dew.  
**dogg/skø** -en, pl -r/-t- cf **dopp/**  
**dogg/slåt** A - dewy.  
**dogg/vås A** moist with dew.  
**+dogma'tisk** -er, pl -e (= \*-ar) dog-matist.  
**dogmatikk'** -en dogmatics.  
**dogma'tisk A** - dogmatic.  
**dog'me** -tl, pl -r/-t- dogma.  
**dog'k'** -a/-t-en dock: **skipet trenger til** å komme i d- the ship has to put into dock (for repairs).  
**dog'k'** -a, pl **dekker** /t-er i depression, hollow (in the ground). 2 dimple.  
**+dokk'** Pn of **dere**  
**Dok'ka** Pln i post office, Valdres-banen. 2 river, Vestre Gauldal.  
**+dokk'/arbeid'er** -en, pl -e (= \*-ar) dock worker, longshoreman.  
**do'kke** -a i doll; dummy, marionette, puppet. 2 skein (of yarn).  
**do'kke** V -a/-t-en naut. dock.  
**do'kke/ansikt** -et baby face.  
**do'kke/mann** -en, pl -menn/-menner doll, puppet (in the form of a man).  
**\*do'kke** Pn of **dere**  
**do'kke/stue** -a doll's house.  
**do'kke/et(e) A** - doll-like.  
**do'kke/teater** -eret/-ret marionette theater; puppet show: **spille d-** put on a p-s.  
**do'kter** -en Irish coffee.  
**\*do'kter** -en doctor, physician.  
**do'kte're** V -te (= \*doktorere) doctor, heal, (attempt to) cure: **d- på en** doctor sby.  
**do'ktor** -en i doctor, physician. 2 doctor (academic degree).  
**do'ktorand** -en candidate for a doctor's degree.  
**do'ktor/avhan'dling** -a/-t-en doctor's thesis.  
**do'ktor/disputa's** -en doctoral defense (occasion when a thesis is attacked by officially appointed opponents and defended by the candidate).  
**+dokto're** V -te cf **do'kter**  
**do'ktor/grad** -en doctor's degree.  
**do'ktor/promosjo'n** -en conferring of the doctor's degree.  
**do'ktri'ne** -n (= \*doktrin) doctrine.  
**do'ktrina'r A** doctrinaire.  
**do'kumen't** -et, pl -/t-er document; deed, instrument.  
**do'kumenta'r/film** -en documentary film.  
**do'kumenta'sjo'n** -en documentation, substantiation.  
**do'kumen'te** V -te document, prove, substantiate; **d- seg** produce evidence of one's identity.  
**+do'kumen't** /falsk en use of falsified or forged documents.  
**do'kumen't/mappe** -a brief case.  
**dol'k** -en dagger: **dreie d-en i såret** rub it in.  
**dol'ke** V -a/-t-en stab: **han ble d-et** bakfra he was stabbed in the back.  
**dol'ke/stikk** -et dagger thrust, wound.  
**+dol'ke/støt** -et (= \*/støyt) dagger thrust.  
**dol'lar** -en, pl -/s dollar.  
**dol'lar/glis** -en hull. postwar type of American car, especially one with an exaggerated grill.  
**dol'lar/prinses'se** -a/-t-en (wealthy) American heiress.  
**doll'bo'rd** -et naut. gunwale, plank-sheer.  
**dol'p** -a depression, hollow (in the earth).  
**do'm'** -en i cathedral. 2 dome (on locomotive).  
**dom'** -t -men/-t-en en jur. judgment, sentence: **D-mens Dag** the Day of

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

J-; **d-men** falt J was delivered, sentence was passed; *fig.* betale i dyre **d-mer** pay through the nose. **d-judgment**, opinion: holde **d- over** pass J- on; sitte til **d-s** over sit in J- on; ett vet jeg som aldri **dør**: dom hver en død one thing I know which never dies: the J- passed on each mortal man (Poetic Edda).  
**\*dom<sup>o</sup> Prn** cf **d<sup>e</sup>**  
**-dom** *-men*/\*-en (used in e.g.) **fattigdom** (-ty), **hedendom** (-ism), **Kristendom** (-ity), **helligdom** (-ness), **spådom** (-cy), etc.  
**\*do<sup>o</sup>mar** -en cf **dommer**  
**dom/bjelle** [domm'v] -a (=\*/bjelle) sleigh bell.  
**\*Domb/ås** [Dommm'v] Pln twp, Oppland.  
**\*do<sup>o</sup>me/dag** en cf **domme**  
**do<sup>o</sup>me<sup>o</sup>** -n x *hist.* crown land. **2** domain, sphere (of authority, operations, etc.).  
**dom<sup>o</sup>/felle** V -felle pass sentence upon, sentence.  
**dom<sup>o</sup>/herre** -en i *eccl.* canon. **2** zool. bullfinch (Pyrhulla pyrhylla).  
**dominan<sup>t</sup>** -en i dominant. **2** mus. fifth tone of a scale: **d-/akkorden** the dominant chord.  
**dominan<sup>t</sup>** A - *genet.* dominant.  
**domine<sup>r</sup>** V -te i command, dominate, predominate. **2** be overbearing; bluster, roar.  
**domine<sup>r</sup>rende** A - i commanding, dominant, predominant. **2** domineering, overbearing.  
**\*dominika<sup>n</sup>** -er -en, pl -e (=\*/-ar, \*/dominikan) Dominican.  
**dom<sup>o</sup>/ino** -en i domino (costume and the wearer). **2** dominoes.  
**domisi<sup>l</sup>** -et, pl +-er/\*- domicile, place of residence.  
**domisilia<sup>t</sup>** -en *merc.* person to whom a domiciled bill is made payable.  
**dom<sup>o</sup>/kapittel** -elet/-kapittel, pl -el/-kapitler *eccl.* chapter; chapter house (of cathedral).  
**\*dom<sup>o</sup>/kirke** -a/-en (=\*/kyrkje) cathedral.  
**dom<sup>o</sup>/me/dag** -en the Day of Judgment, Doomsday: holde **d- over** seg selv pass judgment on oneself (Ibsen).  
**dom<sup>o</sup>/medags/basu<sup>n</sup>** -en the last trumpet (summoning the dead to judgment on Doomsday).  
**dom<sup>o</sup>/medags/mine** -a/\*-en *hum.* deadly serious expression.  
**\*dom<sup>o</sup>/medags/preken** -en (=\*/preike) fire and brimstone sermon.  
**\*dom<sup>o</sup>/mer** -en, pl -e (=\*/-ar) i judge (in court, of an exhibition, etc.), justice (of the Supreme Court): **d- over** judge of; *bibl.* **D-nes** Bok the Book of Judges. **2** (in sports competitions) referee, umpire.  
**\*dom<sup>o</sup>/mer/fløyte** -a (=\*/-ar) referee's whistle (e.g. football, soccer).  
**\*dom<sup>o</sup>/mer/fullmek<sup>t</sup>ig** -en (=\*/-ar) deputy judge.  
**dom<sup>o</sup>/mer/kappe** -a judge's robe.  
**dom<sup>o</sup>/pap** [domm'papp] -en i blockhead, fool. **2** zool. bullfinch (Pyrhulla pyrhylla).  
**dom<sup>o</sup>/prost** [prost] -en *eccl.* dean (at a cathedral).  
**dom<sup>o</sup>/s<sup>o</sup>mann** -en, pl -menn/\*-menn *jur.* lay judge.  
**dom<sup>o</sup>/s<sup>o</sup>nemnd** [nemnd] -a panel of judges.  
**dom<sup>o</sup>/sokn** -a/\*-et *jur.* judicial district.  
**dom<sup>o</sup>/stol** -en i court of law, tribunal. **2** *bibl.* judgment seat.  
**\*do<sup>o</sup> n<sup>o</sup>** -et i baggage, luggage. **2** tools.  
**\*do<sup>o</sup> n<sup>o</sup>** -et crash; roar.  
**donasjo<sup>n</sup>** -en donation, gift (usu. charitable or educational).  
**dom<sup>o</sup>/tor** -en donor.  
**Do<sup>o</sup>/nau** Pln the Danube.  
**do<sup>o</sup>/ne<sup>o</sup>** -a snare, trap.  
**\*do<sup>o</sup> ne<sup>o</sup>** V -te bang, crash; roar.  
**done<sup>r</sup>** V -te donate.  
**dong<sup>o</sup>/eri** -en dungaree, blue denim.  
**\*dong<sup>o</sup>/eri/klær** pl (=\*/klede) blue jeans, dungarees, overalls.

**do<sup>o</sup>ning<sup>o</sup>** -a/\*-en i implement, tool. **2** (light) carriage, rig.  
**\*do<sup>o</sup>ning<sup>o</sup>** -en voluntary labor, e.g. barn raising, husking bee.  
**Don Juan** [dånnsjuang'] -en Don Juan; rake, roué, seducer.  
**donkey** [dång'ki] -en donkey engine.  
**donkey/kjel** -en boiler of donkey engine.  
**donkey/mann** -en, pl -menn/\*-menn donkeyman (operator of a donkey engine).  
**do<sup>o</sup>/kraft** -a jakk.  
**do<sup>o</sup>na** -t-en/\*et i donna, lady. **2** (*pop.*) broad, dame, skirt.  
**don<sup>t</sup>** -en business, job, task: *hum.* passe sin **d-** mind one's own business.  
**do<sup>o</sup>/papi<sup>r</sup>** -et *pop.* toilet paper.  
**\*dopp** -en i boss, knob. **2** bushing, ferrule, metal protective tip (e.g. on a fencing foil).  
**\*dopp/sko** -en, pl -r/\*- (=dogg) ferrule, tip.  
**do<sup>o</sup>/r** -en punch (tool).  
**-dor** *Prn(m)* e.g. Halldor.  
**Dordei** [dor'dei] *Prn(f)* Dorothy.  
**do<sup>o</sup>re** V -a/\*-ell/\*-te enlarge a hole (by means of a punch).  
**\*do<sup>o</sup>/rer** -en, pl -e (=\*/-ar) Dorian.  
**do<sup>o</sup>rg** -a/\*-en trolley line.  
**do<sup>o</sup>rg<sup>o</sup>** V -a/\*-et troll.  
**do<sup>o</sup>rgende** *Av* of dørgende  
**do<sup>o</sup>/risk** A - Dorian, Doric.  
**do<sup>o</sup>rm** -en nap.  
**do<sup>o</sup>rm<sup>e</sup>** V -a/\*-et doze, nap: **d- av** (bort, til) doze off.  
**\*do<sup>o</sup>/sk** A apathetic, indolent, sluggish.  
**\*do<sup>o</sup>/sk/het** -en apathy, lethargy, sluggishness.  
**Dor<sup>o</sup>/te** *Prn(f)* Dorothy.  
**do<sup>o</sup>/r<sup>o</sup>** -en dory.  
**\*dos** [dås] -a skirt.  
**do<sup>o</sup>/se** -n (=dosis) dosage, dose.  
**dosent** -en docent (university lecturer, ab.=associate professor).  
**dosentu<sup>r</sup>** -et, pl -/t-er position of docent.  
**dose<sup>r</sup>** V -te i lecture (on), teach: han **d-te** organisk kjemi he lectured on organic chemistry. **2** hold forth, speak about sth in a didactic tone.  
**do<sup>o</sup>/sis** -en cf dose  
**\*dos<sup>o</sup>/mer** -en, pl -e (=\*/-ar) blockhead, dunce, nitwit.  
**\*dos<sup>o</sup>/mer/aktig** A - slow-witted, stupid.  
**dosse<sup>r</sup>** V -te bank (a road).  
**dosse<sup>r</sup>ring** -a/\*-en bank, embankment, slope.  
**dossier** [dåssie'] -et dossier, file.  
**dotasjo<sup>n</sup>** -en donation, endowment.  
**do<sup>o</sup>/te<sup>r</sup>** V -te donate, endow.  
**do<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/sup** -en drink, toast (partaken of in celebration of the kill in a hunt).  
**do<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>** -en i handful, wad: en **d- hoy** a wisp of hay; få **d-er** i ørene be partially deafened, have one's ears plugged up. **2** small herd (e.g. of reindeer). **3** spineless person, weakling; fool.  
**\*dot<sup>o</sup>/te<sup>r</sup>** pp of dette<sup>1</sup>  
**\*dot<sup>o</sup>/ter** -a, pl *døtr*er cf datter  
**dot<sup>o</sup>/tet(e)** A - i dotted, specked. **2** pliable, spineless.  
**\*dot<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>** pp of dette<sup>1</sup>  
**double** [døb'bel] en i doubles (in tennis). **2** understudy (movies, theater).  
**\*dov** [dåv] A deadened, muffled.  
**\*dove** [då've] V -a x abate, calm. **2** alleviate, mitigate. **3**: **d- seg** loaf.  
**doven** [då'ven] A +-ent, pl -en i lazy, sluggish. **2** (of limbs) numb: **foten min er d-** my foot's asleep. **3** (of drinks) flat, stale.  
**doven/dyr** -et i zool. sloth (family Bradypodidae). **2** lazybones, slug-gard.  
**doven/la<sup>r</sup>s** -en lazy, slothful person, slug-gard.  
**doven/skap** -en indolence, laziness, sloth.  
**do<sup>o</sup>ve<sup>o</sup>** V -a/\*-et x become flat, stale

(of drinks): **d- av** abate, slacken; **d- bort** become numb, go to sleep (of limbs). **2**: **d- seg** loaf.  
**dov<sup>o</sup>/ning<sup>o</sup>** -en (husking, quilting) bee, barn raising.  
**dov<sup>o</sup>/ning<sup>o</sup>** -er indolent, lazy, slothful person, slug-gard.  
**Dovre** [då've] Pln twp, Oppland.  
**Dovre/banen** *Prn* railroad from Oslo to Trondheim via Dovrefjell.  
**Dovre/fjell** Pln the Dovre mountain range.  
**Dovre/gubben** *Prn* i troll king (of the Dovre mountains, in Ibsen's Peer Gynt). **2** *pop.* name of largest Norwegian type of steam locomotive, first built in the 1930's.  
**doyen** [doajeng'] -en dean, senior member (esp. of a diplomatic corps).  
**dr-** = doktor, doctor, \*dokter: **dr.** *agr.* Ph. D in agriculture; **dr. ing.** Ph. D in engineering; **dr. jur.** doctor of laws; **dr. med.** Ph. D in medicine; **dr. med. vet.** Ph. D in veterinary science; **dr. odont.** Ph. D in dentistry; **dr. philos.** Ph. D. (in arts and sciences; more advanced than our Ph. D.); **dr. techn.** Ph. D. in engineering; **dr. theol.** Doctor of Sacred Theology.  
**\*dra<sup>o</sup>** V *drag*, *då/t* (=\*/dra<sup>o</sup>) i drag, pull; attract, draw: **d- fisk** haul in fish; **d- fordel** (nytte) av benefit from, profit by; **d- kjensel** på recognize; **d- (hele)** lasset bear the brunt, the full load; **d- pusten** (været, ånde) breathe, draw a breath; **d- et** sukk heave a sigh. **2** (with *prep.* or *adv.*): **d- noe** etter seg have sth as a consequence, bring sth on; **det d-r** etter med ham sth occurs to him, a new thought strikes him; **d- i tvil** question, cast doubt on; **d- noe** med seg carry sth along; **d- på** carry, drag along; **d- på** det hem and haw; **d- på** seg put on (e.g. clothes); **d- på** smilebåndet smile; **d- på** skulderen hunch up, shrug one's shoulders; **d- på** årene be getting along in years; **d- til** en hit sby; **d- til** seg attract; **d- noe** ut drag sth out, take a long time with sth. **3** go, leave: når **d-r** du? when are you leaving?; **d- av** gårde (sted) leave, set out; **d- av** gårde med make off with; **d- bort** (inn, hjem, til helvete, osv) go away (in, home, to hell, etc.); **d- etter** en follow sby; **d- i** krigen go to war; **d- innp** a gain on, overtake sby; **d- pokker** i vold (nord og ned) go to hell; **d- på** landet go to the country. **4** (*refl.*): **d- seg** crawl, move slowly; hang around, be idle, loaf.  
**draban<sup>t</sup>** -en i *hist.* yeoman of the (royal) guard. **2** *hum.* follower, henchman. **3** satellite.  
**draban<sup>t</sup>/by** -en "satellite city" (suburban development of homes and apartments with own shopping center).  
**\*dra<sup>o</sup>/bellig** A - i awe-inspiring, formidable. **2** *hum.* colossal, prodigious, tremendous: en **d- porsjon** a whopping portion.  
**dradd<sup>o</sup>** pp of dra  
**\*dra<sup>o</sup>/es** V *drig*es, *drig*es of dras  
**dra<sup>o</sup>/t** -et, pl -/t-er *naut.* (large scale) navigational chart.  
**dra<sup>o</sup>/g** -et i pull (at sth); breath of air (with which one fills one's lungs); puff (at a cigar, etc.); twitch (of the face muscles): i ett **d-** without pause; han tømte flaska i ett **d-** he emptied the bottle in one pull (draft, swig); **nyte** i fulle **d-** enjoy to the utmost. **2** shaft (of a plow, wagon). **3** groove in the ground up or along which a boat is pulled; keel guard (to protect a boat's keel when it is dragged along the ground); runner guard (on a sled).  
**4** motion (of air masses, clouds, waves). **5** stretch (of terrain); vein (of metal or rock). **6** characteristic, feature. line (in a face, the terrain,

- etc.); expression: **et trassig d-a** stubborn e-. 7 blow, rap. \*8 note of hesitation in the voice; postponement.
- \***dra'gast** *V* *dregst, drogst, dregest/-ist* 1 wrestle. 2 be burdened, troubled (med with). 3: **d-ut** get late.
- dra'g/dokke** -a 1 folk. tutelary spirit in human or animal form which attracts wealth and good fortune to a dwelling. 2 pop. hooker (prostitute used by pimp as come-on).
- \***dra'ge'** -n of **drake**
- \***dra'ge'** *V* *dreg, drog, drege/-i* cf **dra'**
- \***dra'geise** -n 1 attraction, fascination (til for). 2 strong reprimand: **få seg en d-** get one's ears pinned back.
- \***dra'gende** *A* -compelling, fascinating.
- \***dra'ger** -en, *pl -e* (= \*-ar) 1 porter, redcap. 2 girder; lintel.
- \***dra'ges** *V* *dreges, -f* cf **dras**
- \***dra'get** *A* -archaic attracted, drawn: **med d- sverdt hum.** with sword unsheathed.
- dra'g/kamp** -en tug-of-war.
- dra'g/kiste** -a bureau, chest of drawers.
- dra'g/kjerre** -a handcart, pushcart.
- \***dra'gnad** -en, *pl -er* attraction, fascination.
- dra'gning** -a/-en 1 muscle spasm, twitch. 2 attraction, fascination; bent, inclination.
- drago'n** -en mil. dragoon.
- drage** [drak'se] *V* -a/+et **drag** (along): **d- på noe drag** sth along.
- dra'gs/mål** -et brawl, fight.
- \***dra'gs/sog** -et cf /su
- \***dra'g/spill** -et (= /spel, /spell) accordion, concertina.
- dragster** [drak'ster] -en drawing, pulling.
- dra'g/su** -a (= /sug) backwash, undertow.
- \***dra'g/sug** -et cf /su
- \***dra'ke** -n 1 dragon (fabled animal; lizard; sailboat; severe woman, etc). 2 kite.
- \***dra'ke/hode** -t 1 *archeol.* ornamental prow in the shape of a dragon's head, found on Viking ships. 2 bot. dragonhead (Dracocephalum ruy-schianum).
- dra'ke/stil** -en 1 zoomorphic ornamentation (esp. as found on Norwegian stave churches). 2 florid architectural and furniture style, c. 1850 in Norway (dragon style).
- \***dra'ke/sæd** [/sed] -en dragon's teeth: **så d-** cause discord, dissension.
- drakk'** *pt* of **drikke'**
- drak't** -a/+en 1 attire, clothes, garb; suit, tailored suit; costume. 2 coat (e.g. of feathers, fur, etc.). 3 vet. back of a horse's hoof. 4: **en d- pryl** a thrashing.
- drak't/pose** -n moth proof bag (for clothes).
- dram** -men, *pl -mer* drink, nip, shot (usu. of aquavit or brandy).
- dra'ma** -el, *pl -er* drama.
- \***drama'tiker** -en, *pl -e* (= \*-ar) dramatist.
- dramatikk'** -en drama, dramatic literature.
- dramatise're** *V* -te adapt for the stage; dramatize.
- drama'tisk** *A* -dramatic; spectacular, thrilling.
- dramatur'g** -en 1 drama critic. 2 dramaturge (= adviser to the producer in European theaters).
- \***dram'b** -el ostentation, splendor.
- \***dram'be/dros** -a exceptionally beautiful woman.
- dram'me/glas** -et (= /glass) shot glass, "schnapps" glass.
- Dram'men** *Pln* city, Buskerud.
- \***drammen'ser** -en, *pl -e* (= \*-ar) native of Drammen.
- \***dram'me/sluker** -en, *pl -e* (= \*-ar) heavy drinker.
- Drang'e/dal** *Pln* twp, Telemark.
- dran'k** -en dregs, lees, sediment (from distillation).
- \***dran'ker** -en, *pl -e* (= \*-ar) alcoholic, drunkard, sot; (pop.) lush.
- dra'p'** -et homicide, manslaughter, murder (på of).
- dra'p'** *pt* of **drepe**
- \***dra'pelig** *A* -cf **drabelig**
- drape're** *V* -te deck, drape, hang with draperies.
- draperi'** -et, *pl +-er/\*-* drapery.
- drapp'** -en beige cloth, material.
- dra'ps/mann** -en, *pl -menn/\*-* **menner** homicide, murderer.
- dra'ps/sak** -a/+en trial for homicide.
- \***dra's** *V* *dreges, drages* (= /dra(g)es, /dragast) 1: **d-med** contend, struggle with; be tormented by; **d-med døden** be dying, in one's death throes. 2: **d-mot en** be attracted, drawn towards sb/y.
- drass** -et (heavy) burden, nuisance.
- dras'se** *V* -a/+et **drag** (på along); **komme d-ende med noe** come dragging sth.
- dras'tisk** *A* -drastic; brutal, crass.
- dratt'** *pp* of **dra**
- drat'te** *V* -a/+et fall suddenly, flop: **d- av pinnen** fall off one's perch; **d- ned** flop down; **komme d-ende** flop down; drop in.
- draug** -en 1 *archaic* ghost, specter. 2 folk. apparition of a headless man (often in a half-boat) which appears to sb/y destined to die soon, esp. by drowning.
- \***draum** -en of **drøm**
- Draum'/kvædet** -*Prn* "the Dream Ballad" (medieval Norwegian religious ballad)
- \***drau'p** *pt* of **drype'**
- drau'** -et dregs, lees, sediment (from distillation).
- drava't** -en 1 test of endurance; severe reprimand. 2 push, shove (causing one to stumble).
- drav'le** -n simmered curds and whey.
- draw/back** [drá/bækk] -en/-et draw-back.
- dread/nought** [dredd'nåt] -en *naut.* dreadnought.
- \***dre'g** *pr* of **drage'**
- \***dre'ge** *pp* of **drage'**
- \***dre'gest** *pp* of **dragast**
- dre'gg'** -en *naut.* grapnel (small anchor): **legge skipet for d-** anchor the ship.
- \***dre'gge** *V* -a/-et (= \*-je) *naut.* drag, dredge: **d-opp** throw out the grapnel; **d- etter** dredge, grapple for.
- \***dre'gi** *pp* of **drage'**
- \***dre'gst** *pr* of **dragast**
- dre'i** -en 1 turn (av, med of); curve, turning. \*2 blow.
- dre'i/bar** *A* revolving, rotating; adjustable.
- dre'i'e** *V* +-de/+et/\*-a 1 rotate, turn, twist: **vinden d-er** til the wind is shifting to. 2 turn (on a lathe). 3 (with *adu.*) **d-av** turn aside, veer off; **d-om** på turn, twist; **d-rundt** turn around; *naut.* **d-til** come about, heave to. 4 (*refl.*): **d-seg** revolve, turn (om around); *fig.* concern: **det d-er seg om** it's a question, a matter of; **hva d-er det seg om?** what's it all about?
- dre'i'e/benk** -en lathe.
- dre'i'e/bok** -a, *pl -bøker* scenario.
- dre'i'el** -en/+et drill (a tightly woven patterned cloth of linen and cotton, chiefly used for tablecloths).
- \***dre'i'er** -en, *pl -e* (= \*-ar) 1 lathe operator, turner. 2 *naut.* heaver.
- dre'i'e/scene** -n revolving stage.
- dre'i'el** -en/-et cf **dreiel**
- \***dre'i'ning** -en rotation, turn, turning.
- dre'i't** *pt* of **drite**
- dre'i't** *pt* of **drive'**
- drekt'** -a 1 capacity (esp. of a ship). 2 speed: **i full d-** at top s-.
- drekt'ig** *A* - 1 pregnant, with young (of animals). 2 *naut.*: **d-200 tonn** of 200 tons burden.
- \***drekt'ig/het** -a/-en 1 pregnancy (of animals). 2 *naut.* ship's burden.
- \***drem'be** *V* -de: **d-seg** exert oneself; **d-til** strike.
- dre'n** -en drain, drainpipe.
- dre'ne** *V* -te drain.
- dre'ne're** *V* -te drain.
- dreng'** -en 1 hired man (on a farm). 2 *dial.* bachelor. 3 *archaic* half-grown boy. 4 *archaic* brave, daring man.
- Dreng'** *Prn* (m)
- dreng'e/stue** -a (= /stove) servants' quarters.
- dreng'/kall** -en aging bachelor.
- dre'n's/rør** -el/\*-a (= /røyr) drain-pipe.
- dre'pe** *V* *drap/+le, -t/+e/\*-* 1 kill, put to death, slay: **d-ende** deadly, fatal; boring.
- \***dre'per** -en, *pl -e* (= \*-ar) 1 killer. 2 (explosive) harpoon.
- drési'n** -en (RR) handcar, velocipede car.
- dress'** -en suit (of clothes).
- dress'e** *V* -a/+et: **d-opp** dress up.
- dress'e're** *V* -te break, train (animals, hum. people).
- dressu'r** -en (animal) training.
- dressu'r** -en (animal) trainer.
- \***dre't** *pt* of **drite**
- \***dre'tt'** -et catch, haul (of fish).
- dre'tt'** -t, *pl +-t/\*-* drag (e.g. heavy harrow, or a stout sled).
- \***dre'tt'e** *V* -a/+et breed, raise (e.g. cattle).
- dre'tt'e'** -et 1 chase, hunting. 2 drift, mist, shower (e.g. of sand, snow). 3 fishing with drift nets. 4 cogwheel pinion. 5 oakum.
- \***dre'tt'** *pt* of **drive'**
- \***dre've** *V* -a/-et 1 calk. 2 dawdle, loiter.
- \***dre'ven** *A* -ent, *pl -ne* (= /driven) astute, experienced, shrewd.
- \***dre'vende** *A* -poky, slow-paced, sluggish.
- \***dre'vet** *pp* of **drive'**
- dre've'** -a mash (crushed malt, meal of grain) for cattle, horses.
- drib'le** *V* -a/+et dribble (a ball, as in soccer).
- drift** -a/+en 1 management; operation (e.g. of a business, factory, farm, machine, etc.); billig (*dyr*) 1 d- cheap (expensive) to run, operate; 1 full **d-** in full swing, working at full capacity; **ute av d-** not operating, idle; **vere i d-** be operating, in operation. 2 bent, inclination: **av egen d-** of one's own accord, on one's own initiative. 3 desire, instinct, urge (esp. of a sexual nature). 4 energy, enterprise: **det er d-** i ham he is enterprising; 5 drove, herd (of animals being driven). 6 *geol.* drift (= horizontal mine shaft). 7 drift, drifting (e.g. of ice, clouds, a ship, timber).
- \***drift'e** *V* -a be busy, occupied (med with).
- drift'e/kar** -en cattle dealer, drover.
- drift'ig** *A* -active, enterprising.
- drift'e/bygning** -en factory, mill.
- drift's/kapita'l** -en working capital.
- drift's/måte** -n method of working.
- \***drift's/omkost'ning** -en operating cost.
- drift's/overskott** [/åver-] -et net profit.
- drift's/sikker** *A* -ert, *pl -sikre* (of machine) in running, working order; dependable, reliable.
- drift's/spenning** -a/+en load, voltage (electricity).
- drikk'** -en, *pl \*-er* 1 drink; beverage, liquor: **en besk (bitter) d-** a bitter draught, sorrow; **sterke d-** er hard liquor. 2 drinking: **bli forfallen til d-**, **slå seg på d-** take to drink, (pop.) hit the bottle.
- \***drik'kar** -en drinker, drunkard.
- drik'ke'** *N* drink: **mat og d-** food and drink.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

**drik'ke** *V* *drakk*, *+drukket/\*drukket/\*-i* *I* drink; *d-* *us* med *d-* with sby as part of the ceremony of discharging the formal pronoun of addressing (**De**) for the informal (**du**); *d-* *en* full get sby drunk; *d-* *ens* minne *d-* to sby's memory; *d-* *ens* skål, *d-* for *en d-* to sby's health, *d-* a toast to sby; *d-* *jul* celebrate Christmas. *2* (with *adv.*, *prep.*): *d-* *av* (flaska) *d-* from (the bottle); *d-* *opp* (penger) spend (money) on liquor; *d-* *på* noe *d-* to sth; *d-* *en* til *d-* to sby; *d-* *ut* *d-* up, empty the glass; *d-* *en* *ut* (av ungerslaget) hold a bachelor party for sby. *3* (*refl.*): *d-* *seg* fra sans og samling get blind drunk; *d-* *seg* full get drunk; *d-* *seg* i hjel *d-* oneself to death; *d-* *seg* mot til get up Dutch courage.

**drik'ke/bror** *-en*, *pl* *+brødre/\*-bror* drinking companion, fellow boozer, source.

**drik'ke/gilde** *-f*, *pl* *+r/\*-* drinking bout; beer bust, bottle party.

**drik'ke/horn** *-et* hist. drinking horn.

**drik'ke/kar** *-et* drinking vessel.

**drik'ke/lag** *-et* drinking bout; beer bust, bottle party.

**drik'kellig** *A* - drinkable, fit to drink.

**drik'kende** *A* - *I* drinkable: vannet er ikke *d-*(s) the water is not fit to drink. *2* *d-*s sth to drink.

**\*drik'ke/penger** *pl* (= *-rar*) gratuity, tip.

**drik'ke/skilling** *-en* gratuity, tip.

**drik'ke/vare** *-a/\*-en*: *d-r* (alcoholic) beverages, drinks.

**drik'ke/vann** *-et* drinking water.

**drik'ke/vise** *-a/\*-en* drinking song.

**\*drikk'/feldig** [also *-fel'-*] *A* - addicted to drinking.

**\*drikkfel'dig/het** *-en* alcoholism, intemperance.

**drikk'ing** *-a* drinking.

**drik's** *-en* gratuity, tip (term used by hotel personnel).

**drill'** *-en* drill (tool); small furrow; exercise).

**drill'/bor'** *-en/-et* drill.

**\*drill'le'** *V* *-a/-et* *I* bore, drill. *2* *sov* in rows.

**drill'le'** *V* *-a/\*-et* *archaic* tease.

**drin'k** *-en* drink (of hard liquor).

**dris'le** *V* *-a/\*-et* fall, sift down.

**dris'te** *V* *-a/\*-et*: *d-* *seg* til dare, presume, venture to; *d-* *seg* fram venture forth.

**dris'tig** *A* - *I* bold, daring; *overgå* de *d-*ste forventninger exceed one's wildest expectations. *2* brazen, impudent: *en d-* sang a risqué song.

**\*dris'tig/het** *-en* *I* boldness, daring. *2* (act of) effrontery, impudence.

**dril'te** *V* *dreit/\*drel*, *+et/\*-e/\*-i* *vulg.* defecate.

**dritt'** *-en* *I* *vulg.* excrement, filth. *2* *pop.*: hele *d-*en the whole mess, miserable, paltry lot. *3* (*pop.*) crumbum, louse.

**dritt'/sekk** *-en* louse, stinker.

**dritt'/vær** *-et* (= *\*vær*) foul weather.

**driv'** *-et/\*-en* *I* drift, shower (of sand, snow). *2* enterprise, initiative.

**driv'/aksel** *-elen*, *pl* *-ler* drive shaft.

**driv'/anker** *-eret*, *pl* *-er/\*-ere/\*-re* sea anchor.

**driv'/benk** *-en* agr. hotbed.

**Driv'/dalen** *Pln* valley, Oppdal twp, Sør-Trøndelag.

**drive'** *-a* drift (of sand, snow).

**drive'** *V* *dreiv/\*drev*, *+drevet/\*drive/\*-i* *I* drive, force: *d-* *en* fra vetted drive sby mad; *d-* *en* hardt work sby hard; *d-* *en* i vei force sby on, ahead. *2* drift, float, wander; loaf, loiter, saunter: gå og *d-* hang, loiter around; *d-* om drift (around), loaf; *d-* opp og ned walk back and forth; *d-* til havs drift out to sea. *3* operate, run (a business, factory, farm, machine, etc.); carry on, pursue (an activity, a trade, etc.): *d-* *dank* goof off, loaf; *d-* *gjøn* med make fun

of; *d-* *fiske* (jakt) fish (hunt); *d-* *idrett* participate in sports; *d-* *studier* study (=engage in a course of study). *4* (with *verb*) be engaged in doing; *han d-*er og bygger hus he's (busy) building a house. *5* (of liquids) pour, rush; (of loose objects) drift, float; fly: gulvet *drev* av papir paper floated all over the floor; *snoen drev* inn the snow drifted in; *svetten drev* av ham the sweat poured off him. *6* (of metals) chase. *7* *naut.* caulk. *8* (with *adv.*) *d-* fram propel, (of plants) force; *d-* igjennom carry, force through; *d-* inn collect (money); *d-* det langt go far in the world; *d-* med *en* court sby; make a fool of sby, tease sby; *d-* med noe be engaged in doing sth, work with sth; hva *d-*er du med om dagen? what are you doing these days? *d-* over go away, pass (e.g. bad weather); *d-* på be busy, keep at it, work hard; *d-* på *en* hurry sby up; *d-* på med be busy with; *d-* det til noe get somewhere; *d-* det til *a* manage to; *d-* til *en* hit sby; *d-* ut *djevler* cast out devils; *d-* noe (for) vidt carry sth (too) far, overdo sth.

**\*driv'en** *A* *-e/-i*, *pl* *-ne* cf *dreven*

**driv'ende'** *A* - *I* energetic, enterprising: *en d-*s kar a hard worker. *2* (of climate, weather) favorable (to plant growth), propitious.

**driv'ende'** *Av*: *d-* *drukken*, full dead drunk; *d-* *våt* wringing wet.

**driv'fjær** *-a* (= *\*fjær*) *I* mainspring (of watch). *2* fig. incentive, motive.

**driv'ga'rn** *-et* drift net.

**driv'/gods** [gots] *-et* driftwood, flotsam

**driv'/hjul** [jul] *-et* driving wheel; fig. motive force.

**driv'/hus** *-et* greenhouse, hothouse.

**driv'hus/plante** *-a/-en* hothouse plant.

**driv'is** *-en* drift ice, floating ice.

**driv'/kraft** *-a/\*-en* motive power; incentive, motive.

**driv'kvit** *A* dazzling white.

**\*driv'nad** *-en* impulse, stimulus.

**driv'/reim** *-a* (= *\*rem*) drive belt.

**driv'/summer** *-et* driftwood.

**driv'/verdig** *A* - productive, profitable (e.g. ore).

**driv'våt** *A* wringing wet.

**\*drju'g** *A* cf *dryg*

**\*dro'g'** *-a* *I* sledge. *2* small valley.

**\*dro'g'** *-et* cf *dråk'*

**dro'g'** *pl* of *dra*, **\*drage'**

**droge'** [drå'ge] *-n* drug.

**droge'** [drå'ge] *-a* *I* heavy burden. *2* thingy, straggling procession.

**drogeri** [drå'geri] *-el*, *pl* *+er/\*-i* (*pl*) drugs. *2* drug store, pharmacy.

**\*dro'gst** *pl* of *dragast*

**\*dro'len** *df* *archaic* the devil.

**dromeda'r** *-en* dromedary.

**dro'ne** *-n* drone (bee; idler, sluggard).

**dro'n'ning** *-a/\*-en* queen: ballets *d-* queen of the ball; *naut.* *d-*ens kvarter the port watch; *bot.* *nattens d-* nightblooming cereus (Cereus grandiflorus); *spille d-* act like a queen, put on airs.

**\*drop** [drå'p] *-et* drip, drop.

**\*drope'** [drå'pe] *-n* cf *dråpe'*

**\*drope'** [drå'pe] *pp* of *drype'* (= *\*dropi*)

**drop'le'** *-n* marking, spot (on animals, e.g. cows).

**\*drop'le'** *V* *-a/\*-et* dribble, drip, leak.

**\*drop'let(e)** *A* - marked, spotted (e.g. cow).

**drop'pe** *V* *-a/\*-et* drop, let go.

**drop's** *-en/-et* hard candy, (lemon) drop.

**\*drop/stein** [drå'p] *-en* stalactite.

**\*dro's** *-a* (fine) lady.

**\*drose** [drå'se] *-n* *I* flock, herd. *2* heap, pile.

**dro's'je** *-a/-en* taxi.

**dro's'je/sjåfø'r** *-en* taxi driver.

**\*dros't** *-en* hist. (grand) seneschal (Denmark).

**drott'** *-en* *archaic*, *poet.* king, prince.

**drott'en** *archaic* king, prince: **D-** the Lord.

**drott'/kvætt** *A* - *hist.*, *poet.* (in Old Norse) court meter.

**drott'/sete** *-n* hist. (grand) seneschal (medieval Scandinavia).

**dru'e** *-a/\*-en* *I* grape; *poet.* wine. *2* mil. casabel (cannon).

**dru'e/blod** *-et* *poet.* grape juice; (red) wine.

**dru'e/brennevin** *-et* cognac, grape brandy.

**dru'e/klase** *-n* cluster of grapes.

**dru'e/saft *-a* grape juice.**

**dru'e/sukker** [sokker] *-et* dextrose, glucose, grape sugar.

**\*dru'g** *A* cf *dryg*

**drukken** [drok'ken] *A* *+ent*, *pl* *drukne* *I* drunk, intoxicated; (*pop.*) plastered. *2* *poet.* overcome, overwhelmed (av by) (e.g. with joy).

**\*drukken/bolt** *-en* drunkard, (*pop.*) boozer.

**drukken/skap** *-en* drunkenness, intoxication.

**\*drukket** [drok'ket] *pp* of *drikke'*

**drukne'** [drok'ne] *V* *-a/\*-et* drown (also in all English fig. meanings): den *d-*er ei som henges skal he that is born to be hanged will never drown (the devil looks after his own); *d-* i arbeid be snowed under with work.

**drukne'** [drok'ne] *pl* of *drukken*

**drukning'sulykke** [drok' -] *pl* *-en* (= *\*fulukke*) drowning accident.

**\*drun'de** *pl* of *drynne*

**\*drun't'** *-en* fritter away time.

**\*drun't'** *-en* drone, sluggard.

**\*drun't'** *pp* of *drynne*

**drun'te** *V* *-a/\*-et* dawdle, loiter.

**\*dru'pe** *V* *-te* hang; bend, lean forward.

**dru's** *A* *I* copious, overflowing, plentiful: leve *d-*t live high. *2* liberal, open-handed.

**dru'se** *V* *-te* *I* rage, storm: *d-* på plunge, rush headlong at, in. *2* fling, throw in profusion.

**dru'st** *-a* pomp, splendor: *i dramb* og *d-* in the grand manner.

**\*dru'ste** *pl* of *dryse*

**dru'stelig** *A* - *I* copious, plentiful. *2* magnificent, splendid.

**\*dry'e** *V* *-gde* cf *dryge*

**\*dry'en** *A* *-e/-i*, *pl* *-ne* which makes sth last; *pop.*

**dry'g** *A* (= *drøy*) *I* economical (in use), going a long way, lasting. *2* demanding, tough; stiff: *et d-*t arbeid a tough job; *en d-* pris a stiff price. *3* bulky, heavy, substantial; powerful, violent. *4* coarse, crude: *ten drøy* ed a lurid oath; *\*d-*es *spøk* a drastic joke; *\*d-*es *sogor* racy stories; *5*: *i drøyeste* laget rather excessive; for *drøy* hundre år siden a good hundred years ago.

**\*dry'g'd** *-a* durability; extent.

**dry'ge** *V* *-de* (= *drøye*) *I* make sth go a long way, last longer: *d-* på, *d-* ut eke out, make it last. *2* delay; hesitate; put off: *d-* med noe put sth off.

**\*dry'g/leik** *-en* durability, economy.

**dry'gsl** *-la/\*-elen* durability, permanence: det er ikke *d-* *I* pengene the money doesn't go far.

**\*dry'gsl** *-a* *I* admixture (to make sth last longer). *2* adjournment, delay.

**\*drykk'** *-en*, *pl* *-er* cf *drikk*

**\*drykk'** *-a* banquet, feast.

**\*dry'n'** *-et* cf *drønn*

**\*dry'n'** *pr* of *drynne*

**\*dry'n'je** *V* *dryn*, *drunde*, *drunt* cf *drønne*

**\*dry'pe'** *V* *draup*, *droppe* *i* cf *dryppe*

**\*dry'pe'** *V* *-te* cf *dryppe*

**\*drypp'** *-et* drip, drop; dripping.

**\*dry'ppe** *V* *-et/dryppe* (= *\*drype* *1-2*) *I* drip (av from), leak, trickle; (of nose) run; *d-* av drain, run off: når det regner på presten, så *d-*er det på klokkeren (*ref.* to custom of giving sexton small holiday offering



at same time as minister) ab. = when a person gets sth good, some of it will trickle down to his friends and family. 2 drop, apply drops: **d-1** øynene put drops in one's eyes; **d-2** steken buste the roast. 3 *naut.* drop (anchor).

\***dryppende** *Av*: hans ansikt var **d-rødt** he blushed like a rose; **det var d-stille i været** it was so quiet in the room you could hear a pin drop.

**dryppert** -en gonorrhoea; (*pop.*) clap.

\***drypp/stein** -en stalactite.

\***dryssje** *V* *dryss, druste, drust* of *drysse dryss* -et (= *drøss*) gentle fall, powder, shower; **et d-av blomster** a shower of blossoms.

\***drysse** *V* -et/*dryste* (= \**drysse*) I scatter, sprinkle, strew. 2 drift, fall, sift down; lose petals. 3: **d-ende full av loaded** with (e.g. a tree with blossoms).

**dryss/regn** [+/*rein*] -et gentle rain; drizzle.

\***dræker** *pl* of **dråk**

**Drøb/ak** *Pln* city, Akershus.

\***drøbel** -en cf **drøpel**

**drøfte** *V* -a/-et/\*-e I debate, discuss, talk over. 2 *agr.* winnow grain.

\***drøftelse** -n debate, discussion.

\***drøgje** -t small burden, load.

**drøle** *V* -te dawdle, delay.

\***drøm** -men (= \**draum*) **dream**: I d-me in one's dreams.

\***drømme** *V* *drømte* (= \**drøyme*) I dream (om of); **d-seg veik** daydream. 2: **d-ende** absorbed, engrossed.

\***drømme/aktig** *A* - dreamlike.

\***drømmer** -en, *pl* -e dreamer.

\***drømmet** -et daydream, reverie.

\***drømme/slott** -et castle in the air, castle in Spain.

\***drømme/syn** -et vision.

\***drømme/tyder** -en, *pl* -e interpreter of dreams.

**drønn** -et (= \**drøn*) bang, boom, roar.

\***drønne** *V* -et/*drante* (= \**drøyne*) I boom, thunder. 2 (of cattle) low.

**drøpel** -elen, *pl* -er uvula.

\***drøse** -et chatter; gossip.

**drøse** *V* -te jabber, prattle; gossip.

**drøss** -en/-et (= *dryss*) crowd, number, throng; **han har en d-med penger** he has a lot of money, (*pop.*) he's loaded with dough.

\***drøve** *N*: **tygge d-** chew the cud; *fig.* **tygge d-på noe** ponder about sth, hash sth over.

\***drøvel** -elen, *pl* -er of **drøpel**

\***drøvt** *V* *tygge* *V* -*tygde*, *tygd* chew the cud; *fig.* hash (sth) over and over.

\***drøvt** *V* *tygger* -en I *zool.* ruminant. 2 one who hashes things over interminably.

\***drøy** *A* cf *dryg*

\***drøy'e** *V* -de cf *dryge*

\***drøy'me** *V* -de cf *drømme*

\***drøymsken** *A* -*el* -i, *pl* -ne absorbed, dreamy, preoccupied.

**drøy'pe** *V* -te drop, put drops (i in).

\***dråk** -a, *pl* *dræker* *dial.* girl.

\***dråk** -et idler, loafer.

\***dråp** -et cf *dråp*

\***dråpa** -en (= \**dråpe*) *hist.* Old Norse laudatory poem (in honor of a king or chieftain).

**dråpe** -n (= \**drøpe*) I drop: **de likner hverandre** som **d-r** vann they are alike as two peas in a pod; **det er som en d-i** havet it is a drop in the bucket; **d-n** som **fikk begeret** til å flyte over the straw that broke the camel's back. 2 *arch.* drop, gutta.

\***dråpe** -a cf *dråpa*

\***dråpe/teller** -en, *pl* -e (= \**teljar*) eyedropper, (medicine) dropper.

**dråpe/vis** *Av* drop by drop.

**drått** -en I current of air, draft. 2 dairy products. 3 tracebearer (on a harness).

\***ds.** = *dennes*

**D/S** = *dampskip*

**d. s. s.** = *den/det \*samme/\*same som*

\***du** I *V* -dde cf *duge*

**du** I *Pn* *ob* *deg* you (used to address children, relatives, and close friends); **du, Arne** say, Arne; **du gode Gud!** good heavens!; **si du til en** address sb with "du", be close friends.

**dualis** -me -n dualism.

**dubb** -en forty winks, nap.

**dubbe** *V* -a/-et doze, nap.

**dubiøs** *A* I of dubious, questionable reputation. 2 *merc.*: **d-e fordringer** spurious claims, demands.

**dublé** -en I doublet (= two birds killed in the air at the same time with a double-barreled shotgun). 2 double (billiards). 3 filled gold.

**dublé're** *V* -te I understudy (in movies, theater). 2 coat, plate (metal). 3 kill two birds in the air by shots fired in rapid succession from a double-barreled shotgun. 4 double (in billiards). 5 *mil.* launch an attack from two flanks. 6: **d-et tog** run an extra train (along with the regularly scheduled one).

**dublett** -en I duplicate. 2 doublet (hunting). 3 double-barreled shotgun.

**du'e** -a I dove, pigeon: **holde d-r** keep pigeons; *bibl.* **vær kloke som slanger** og **enfoldige** som **d-r** (Matthew 10,16) be as wise as serpents and harmless as doves. 2 *astron.* Columba, Noah's Dove (constellation). 3 clay target (skeeet shooting).

\***du'et** *V* -de cf *dugelig*

\***du'elig** *A* - of *dugelig*

**duell** -en duel.

**duellér** -en duelist.

**duelle're** *V* -te duel, fight a duel.

**du'e/slag** -et dovecot.

**du'e/stegg** -en male dove.

**duet** -'en duet.

**duf** -en tassel, tuft.

\***duft** -en I fragrance, odor, perfume. 2 *dial.* dust; **ikke en d-** not the slightest amount, bit.

\***duft'e** *V* -a/-et emit a fragrance; smell. **duf** -en ability, capacity, fitness.

\***du'gande** *A* - I capable, clever. 2 abundant; plenty (med of).

**du'ge** *V* -de be fit, good, suitable (til noe for sth); amount (to sth); **det d-er ikke til noe** it's no good, not good for anything; **alt som d-de** everything that was worth anything, *fig.* everybody who was anybody; **han d-er ikke** he's not suitable (til for), no good (at); **hva d-er han til** what can he do, what's he good for?

**du'gelig** *A* - I able, capable, clever: **d-til** capable of, fit for. 2 goodly, substantial; **et d-verk** a real piece of work. 3 **d-med** lots of: **det kommer d-med regn** there'll be plenty of rain.

\***dugg** -en cf *dogg*

\***du'ge** *V* -et cf *dogge*

**du'g/laus** *A* incapable, unequalled.

\***du'gleg** *A* - cf *dugelig*

\***du'g/leik** -en ability, fitness (til for).

**du'gnad** -en collective work on a project (e.g. barn raising, husking bee); community project.

**du'gurd** -en morning meal, (second) breakfast.

**du'gurd/søkt** -a period of work between first and second breakfast.

**du'k** -en I tablecloth: **holde disk** og **d-** maintain a separate residence. 2 cloth (esp. in *cpds*): **flagg** etc. 3 canvas, sailcloth. 4 mesh, screen.

**duka't** -en ducat.

**du'ke** *V* -a/+et I lay a tablecloth, set a table: **d-av** clear a table.

2 *naut.*: **d-opp** på et seal reef a sail. **dukk** -en/-et dip; ducking.

\***dukk** -en cf *dykker*

\***dukk** -en cf *dukke*

**dukk** -en I (*intrans.*) dip, dive, duck: **d- fram** (**opp**) appear, pop up, turn up; **d- ned** I noe *fig.* immerse oneself in, try to get to

the bottom of; **d- opp** (av) appear, loom out (of); **d- under** dive under the surface, *fig.* fail, go to the bottom. 2 bend, bow, duck: **d-en** duck sby (in water); **d- (med) hodet** (nakken) duck, bow one's head; **d- seg** duck; **bow one's head** (in shame); stoop. 3 *fig.* put sby in his place, squelch.

**dukk** -en dip, dive; ducking; **gå en en d-** give sby a ducking; *fig.* take sby down a peg or two.

\***dukk/nakket** *A* - bent, stooped.

**duk's** -en top student in a class.

\***du'l** -et hiding; **leggje d-på** conceal sth.

\***du'l d-** -a cover, shelter; silence: **i d-a** quietly, secretly.

\***du'l d-** *A* *dult* concealed, hidden.

\***du'lde** *pt* of *dylje*

\***du'lte** *pt* of *dølge*

\***du'lle** -et puttering; coddling.

**du'lle** *V* -a/+et I putter around (with); **d-med**, **om en** coddle, pamper sby. 2 *dial.* trot. 3 *dial.* dangle, swing.

\***du'lme** *V* -a/-et ally, relieve, soothe: **det virket d-ende** på **hans** **nerver** it soothed his nerves.

**du'l-p** -en depression, hollow.

\***du'l-p** -a/+et pulsate, throb.

\***du'l/ram** -*A* reliable, trustworthy (in keeping secrets).

\***du'l/sam** -*A* reserved, reticent.

\***du'l/smal** -*A* secrecy, secret.

**du'l't** -en jab, poke (as a friendly means of directing sby's attention to sth).

\***du'l't** *A* - concealed, secret (cf *dølge*).

**du'l'te** *V* -a/+et I: **d-til en** bump, jab, poke sby. 2 *dial.* jog along, trot.

\***du'l'te** *pt* of *dølge*

**du'm** [dom] *A* -*t*, *pl* -*me* dumb, stupid; **det er d-t** at it's too bad that; **det var d-t gjort** (sagt) that was a stupid thing to do (say); **det var d-t av ham** (meg) å be (I) was a fool to; **det var ikke d-t** that's a good idea; **not bad**; **jeg var d-nok** til å like a fool I; **være d-av** **seg** be stupid, on the stupid side; **være d-til** å be poor at (doing sth); **se, det fikk fanden** fordi **han** **var d-**, **og ikke beregnet** sitt publikum that's what the devil got because he was stupid, and didn't take his audience into account (Ibsen).

\***du'm** -*be* -a dust.

\***du'm** -*be* *pp* of *dembe* (= \**dumbi*)

\***du'm** -*bet* (e) *A* - dusty.

\***du'm** -*dristig* [dom'] *A* - foolhardy, rash.

\***du'm** -*dristig/het* [dom'] -en foolhardiness, rashness.

**du'm** -*dum/kule* -a dum dum bullet.

\***du'm** -*het* [dom'] -en dullness, foolishness, stupidity; **mot d-en** **kjemper** **selv** **guderne** **forgjebes** **against** **stupidity** the gods themselves struggle in vain (Schiller); **si en d-put** one's foot in one's mouth.

**dumme** [dom'me] *V* -a/+et: **d-seg** ut make a fool of oneself.

**dumme/petter** [dom'me/] -en (= +/*petter*) buffoon, clown.

**dumming** [dom'ming] -en I *dial.* deaf-mute. 2 blockhead, fool.

**dump** [dom'p] -a/+en I hollow, depression; (hole in road) bump. 2 (of a sled, wagon) bottom, lower portion.

\***dump** [dom'p] -et/-en dull sound, thud.

\***dump** [dom'p] -*et*, *pl* -*et* dull, hollow, muffled.

**dumpe** [dom'pe] *V* -a/+et I fall heavily, tumble. 2: **d- opp** I noe come, stumble across sth unexpectedly. 3 fall, flunk an examination.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**dumpe** <sup>1</sup>[dom'pe] *V* -a/-et *merc.* dump (goods on the market).  
**dumpe(t)** [dom'pet(e)] *A* - (of a road) bumpy, full of ruts.  
**dumping** [dom'ping] -a/-et *en* dumping (of goods).  
**dumping/vare** -a/-et *en* goods, merchandise dumped on the market.  
**dumrian** [dom'ri] -en blockhead, fool, simpleton.  
**dum/snill** [dom'v] *A* -snill kind to a fault.  
**dum/stolt** *A* - pompous, stuck-up.  
**\*du'n** <sup>1</sup>-en explosion, noise.  
**du'n** <sup>2</sup>-a/-et down: **ha d- på haken** fuzzy-checked.  
**\*dun'de** *pt* of *dynje*  
**dun'der** -en *x* (kind of) card game. 2 mixture of denatured alcohol etc. concocted for drinking by deliricts.  
**dun'der** -eret/-ret/-eren *x* roar, thunder. 2 the devil: **gå til d-s** go to blazes.  
**Dun'derland/dalen** *Pln* valley at the lower end of Ranafjord, Nordland.  
**dun'dre'** -a *pop.* old bag, slob (woman).  
**dun'dre'** *V* -a/-et *x* boom, roar, thunder; bang, hammer: **d- lss** blaze, fire away. 2: **en d-ende fiasko** a colossal fiasco, a complete flop; **et d-ende kalas** a roaring party.  
**dun'dre/børse** -a blunderbuss.  
**\*dun'e** *V* -a boom, rumble.  
**du'net(e)** *A* - downy, fluffy.  
**dunge'** [dong'e] -n *dial* heap (av of); mature pile.  
**dunge'** [dong'e] *V* -a/-et *dial.* heap, pile (opp up).  
**dunk'** [dong'k] -en can, jar, (small) keg.  
**dunk'** [dong'k] -et/-en knock, pound, thump; bump: **d- i d-** thud upon thud.  
**dunke** [dong'ke] *V* -a/-et *x* knock, pound, thump: **d- lss** hammer away. 2 beat, throb.  
**dunkel** [dong'kel] *A* -ell, *pl* -le *x* (half)dark, dim; (of sound) dull, faint. 2 (of feelings, ideas, thoughts, etc.) obscure, unclear, vague: **en d-fornemmelse** (re)inding av an unclear, vague feeling (recollection) of; **en d-hentydning** a veiled hint.  
**\*dunke/het** -en *x* darkness, dimness, obscurity. 2 abstruseness, vagueness; mysteriousness.  
**du'n'kjevie** -f, *pl* <sup>1</sup>-r/\*- *bot.* cattail, reed mace (Typha latifolia).  
**du'n'lerret** -et (=\*/lerref) cambric.  
**dun's** -en *x* thud, thump. 2 jab, push.  
**dun's** -en *x* steam, vapor. 2 (oppressive) feeling of distress.  
**dun'st** -en/\*-a (heavy) smell, reek, stench: **vinens d-er** the fumes of the wine.  
**dun'ste** *V* -a/-et *x* reek, stink. 2: **d-bort**, **vekk** evaporate, fade away.  
**\*dun't** *pp* of *dynje*  
**du'n'unge** [/ong'e] -n fledgling.  
**du'n'vær** -et place where elderdown is gathered.  
**dupe're** *V* -le deceive, take in: **la seg d- av noen** allow oneself to be taken in by sby.  
**duplika't** -et, *pl* -/et *er* duplicate.  
**duplika'tor** -en duplicator, mimeograph machine.  
**duplikk'** -en *jur.* counter affidavit, rejoinder, surrejoinder.  
**dupliser'e** *V* -le *x* duplicate. 2 *jur.* rejoin.  
**dup'lo** *N*: **in d-** in duplicate.  
**dupp'** -en *x* float (fishing). 2 (+et) bob; nod.  
**dup'pe'** -a fat (used to dip food in).  
**dupp'e'** *V* -a/-et *x* bob; doze, nod. 2 dip (sth).  
**du'r** <sup>1</sup>-en boom, roar (e.g. of the sea); hum, noise.  
**du'r** <sup>2</sup> *en mus.* major: **i samme d-** in the same key, and so on and so forth.  
**dura'bel** *A* -ell, *pl* -le big, huge.

**du'r/aluminium** -en/-et duralumin.  
**du're** *V* -le/\*-a boom, roar (e.g. the sea), rumble.  
**\*dur'k** [d'reven] *A* -ent, *pl* -ne (=\*/driven) crafty, cunning, shrewd.  
**dur'ra** -en *bot.* durra, Guinea corn (Andropogon sorghum).  
**du's'** -et/\*-en *dial.* apathy, lethargy.  
**du's'** *N*: **leve i sus** og **d-** live a riotous life, (pop.) really live it up.  
**du's'** *A* using the informal pronoun "du": **drikke d-** med *en* drink a toast with sby symbolizing the discarding of the formal "De" for "du"; **bil d-** agree to discard "De" for "du".  
**du's'** *A* - mellow, soft, subdued.  
**du's/bror** -en, *pl* <sup>1</sup>-brødre/\*-bror *bosom* friend; boon companion.  
**du'se** *V* -le *x* doze. 2 carouse.  
**\*dusement** [dussemang] *A* - *pop.* ailing, ill; dejected, depressed.  
**dusi'n** -et, *pl* -dozen: **han er av dem som det går tolv av på d-et** people like him are a dime a dozen.  
**dusi'n/vare** -a/\*-en cheap goods, trash.  
**dusi'n'vis** *Av*: **i d-** by the dozen; in great quantities.  
**dus'** -en shower (bath; apparatus).  
**dus'/bad** -et shower (bath).  
**dus'e** *V* -a/-et *x* (take a) shower. 2 spray.  
**dus'k** -en *x* bunch, cluster (of flowers, fruit). 2 tassel, tuft.  
**dus'ke** *V* -a/\*-et drizzle.  
**dus'ke/lue** -a (=lue) tassel cap (esp. of cap worn by Norwegian university students).  
**dus'k/regn** [+reint, \*rengn] -et gentle rain, light drizzle.  
**dusk/regne** *V* *injl* as *regne* drizzle, mist.  
**dus't** <sup>1</sup>-en nitwit, numskull.  
**\*dus't** -en of *dyst*  
**dus't** -a/\*-et dust; bit, particle: **ikke en (et) d-**, **ikke det d-**, **ikke d-a** not the slightest.  
**dus'te'** *V* -a/\*-et *x* dust, powder. 2: *dial.* **det d-er ikke it's** of no use, it's no good; **du d-er ikke mot ham** you don't begin to compare with him.  
**\*dus'te'** *pt* of *dysje*  
**\*dus'te/forbund** -et: **Norsk D-** Norwegian League of Nitwits (*hum.* creation by Stabel in Dagbladet).  
**dus'tet(e)** *A* - *x* dusty. 2 foolish, stupid.  
**dus'ting** -en blockhead, nitwit.  
**dus'o'r** -en reward.  
**du'te'** *V* -a/-et address sby as "du" before being invited to do so.  
**\*du'te'** *V* -a/-et: **d- noe** på *en* try to blame sth on sby; **push sth** on sby.  
**\*du've** *pt* of *dyvje*, *duve*  
**du've** *V* -a/\*-et/\*-de *x* bob, rock; sway, wave. 2 *naut.* reef sail.  
**duv'l** -et float.  
**dval'de** *pt* of *dvelje*  
**dval'e** -n *x* lethargy, torpor, trance. 2 hibernation: **ligge i d-** hibernate.  
**dval'e/drikk** -en (=\*/drikk) magic potion.  
**dval'e/tilstand** -en/\*-et hibernation.  
**\*dval't** *pp* of *dvelje*  
**dvas'k** *A* inert, supine, torpid.  
**dve'l** -en *naut.* swab.  
**\*dve'l** *pr* of *dvelje*  
**dve'le** *V* -te (=\*/-je) linger, tarry; pause: **d- ved dwell** on (a subject, a thought, etc.): **se d-ende på noe** let one's glance rest on sth.  
**\*dvel'je** *V* *dvel*, *dvalde*, *dvalt* cf *dvele*  
**Dver'berg** *Pln* twp, Nordland.  
**dver'g** -en dwarf; midget, pygmy.  
**dver'g/bjerk** -a *bot.* dwarf birch (Betula nana).  
**dver'g/høne** -a bantam (chicken).  
**dver'g/mål** -et *poet.* echo.  
**dver'g/smie** -f *folk.* piece of iron rubbed over abscesses and boils to cure them.  
**dver'g/stein** -en rock crystal, quartz (transparent).  
**dvs.** = *det vil* <sup>1</sup>si/\*seie *e.*

**dy'** -et mire, mud.  
**dy\*** *V* -dde: **d-** seg contain, restrain oneself, forbear: **hun kunne ikke d-seg for å si** she couldn't keep from saying.  
**d. y.** = *den yngre*  
**\*dyb'de** -n depth(s); *fig.* profundity: **gå to meters d-** at a depth of 10 meters; **lodde d-n av** sound the depth(s) of, *fig.* go to the bottom of; *fig.* **ikke gå i d-n** merely scratch the surface; **øyne d-n** see to the bottom, understand fully (Ibsen).  
**\*dyb'de/psykologi** [/syk-] -en depth psychology.  
**dy'd** -en *x* advantage, good point, merit. 2 chastity; virtue: **en d- av nødvendighet** a virtue of necessity; **sant for d-en** (expressing surprise) of all things; well, if it isn't . . . ; **I declare**; (emphatic) certainly: **take it from me.**  
**dy'dig** *A* - virtuous (incl. in the ironic sense); demure, prudish.  
**\*dy'dig/het** -en virtue; prudery.  
**dy'd/siret** *A* - virtuous (ironic); priggish, prudish, smug.  
**dy'ds/mønster** -eret/-ret, *pl* -er/\*-re *paragon* of virtue.  
**\*dy'e** -a mire, mud.  
**dy'ette** *Av*: **d-** våt wringing wet.  
**dy'et(e)** *A* - muddy.  
**dy'fel** -en/\*-et duffel (=coarse woolen cloth).  
**\*dyg'd** -a *x* moral excellence, virtue. 2 strength.  
**\*dyg'd/full** *A* good; virtuous.  
**\*dyg'd/laun** *A* unprincipled; worthless.  
**\*dygg'** *A* dygt solid, sound, substantial.  
**\*dykk** *pn* *ob* of *de*  
**\*Dykk** *pn* *ob* of *de*  
**\*dykkar** *pn* *po* of *de*  
**\*Dykk'kar** *pn* *po* of *de*  
**\*dyk'ke** *V* -a/-et dive, plunge.  
**\*dyk'ker** -en, *pl* -e (=\*/dukkar) *x* (professional) diver; skin diver. 2 *zool.* bird that habitually dives, e.g. great crested grebe (Colymbus cristatus).  
**\*dyk'ker/klokke** -a diving bell.  
**\*dyk'ker/syke** -n the bends.  
**dyk'kert** -en *brad.*  
**dyk'tig** *A* - *x* able, capable, proficient. 2 goodly, substantial: **et d-spark** a healthy kick. 3 (*adv.*) extremely, very; **lots of d-** våt soaking wet; **det var d-** (med) *mat* there was plenty to eat.  
**\*dyk'tig/gjøre** *V* -gjøre, -gjort: **d-seg** for *en* stilling prepare, qualify oneself for a position.  
**\*dyk'tig/het** -en *x* ability, competence, proficiency. 2 capable, competent person.  
**\*dy'lje** *V* -dulde cf *dølje*  
**dy'le** -a *bol.* sow thistle (Sonchus oleraceus).  
**\*dy'n** <sup>1</sup>-et cf *dønn*  
**\*dy'n** *pr* of *dynje*  
**dynamikk'** -en dynamics.  
**dyna'misk** *A* - dynamic.  
**dynamitt'** -en dynamite.  
**dynamitt'/patro'n** <sup>1</sup>-en/\*-a stick of dynamite.  
**dyna'mo** -en dynamo, generator.  
**dynasti'** -et, *pl* <sup>1</sup>-er/\*- dynasty.  
**dynas'tisk** *A* - dynastic.  
**\*dyn'd** -et cf *dynn*  
**dyne'** <sup>1</sup>-a feather quilt, elderdown coverlet: **komme fra d-a i halmen** jump from the frying pan into the fire.  
**dyne'** <sup>2</sup>+n/\*-a dune.  
**Dyne/kilen** *Pln* fjord in Sweden (between Iddefjord and Strömstad).  
**dy'ne/trekk** -et bedtick, ticking (on a dyne).  
**dy'ne/var** -et bedtick, ticking (on a dyne).  
**\*dyng'e'** -a (=\*/-je) heap, mass, pile: **bære i d-** collect, gather together; **en hel d-** a whole lot.  
**\*dyng'e'** *V* -a/-et (=\*/-je) heap, pile: **d- ned** (med) bury, overwhelm (with); **d-** (seg) opp, **sammen** accumulate, amass, p-up.  
**\*dyng'je'** -a cf *dyngje'*

\*dyng'je<sup>a</sup> V -de cf dyngje<sup>a</sup>  
 \*dyn'je V *dynn, dunde, dunt* cf *dønne*  
 dyn'ke V -a/-et i spray, sprinkle.  
 2 duck (sby) in snow.  
 dyn'ke/kost [k'kost] -en sprinkling brush.  
 \*dynn' -et mire, mud; ooze.  
 \*dy'p' -et cf djup<sup>a</sup>  
 \*dy'p' A cf djup<sup>a</sup>  
 \*dy'p/blå A -tl cf djup/  
 \*dy'pøreliggende A - (more) profound.  
 \*dy'p/fryste V -te cf djup/  
 dyp'p' -et dip, dipping.  
 dyp'pe V -a/-et dip: d- seg take a dip.  
 \*dy'p/rød A deep red.  
 \*dy'p/sindig [also -sin-] A - penetrating, profound.  
 \*dy'p/sinn -et depth of insight, profundity.  
 \*dy'p/snø -en cf djup/  
 \*dy'p't' -a depth, profundity.  
 \*dy'p't' [also dy'p'ti n] of dy'p'  
 \*dy'p'tenk A - cf djup/  
 \*dy'p'teit A - heartfelt, sincere.  
 \*dy'p'tgående A - i *naut.* deep draft (vessel). 2 profound, searching, thorough.  
 \*dy'p'tliggende A - deepset; fig. deep-seated, profound.  
 \*dy'p'trykk *et typog.* copperplate (photogravure, rotogravure) printing.  
 \*dy'p'vannsfisk -en deep-sea fish.  
 Dy'p'våg Pln twp, Aust-Agder.  
 dy'r' -et i animal, beast, brute. 2 deer, hart, stag; *hum.* lice, vermin. 3 derog. beast, brute (person); gjøre til d- bestialize. 4 creature: et rart d- pop. a strange bird.  
 dy'r' A i dear, expensive; precious: en d- pris a high price; et d- kjøp a costly purchase; mitt d-este eie my most precious possession; betale d-t for noe pay dearly for sth; selle sitt liv d-t go down fighting; være d- på noe ask a high price for sth; det blir en d- historie it's going to cost a lot; det ble en d- fornøyelse it turned out to be an expensive business; dette skal komme ham d-t å stå til. he'll pay dearly for this; vi lever i d-e tider everything is expensive nowadays. 2 (of an oath) solemn: sverge høyt og d-t take a solemn oath.  
 Dy're Prn(m)  
 \*dy're/bar A dear, precious, priceless.  
 \*dy're/beskyttelse -n prevention of cruelty to animals.  
 dy're/gød A kind to animals.  
 \*dy're/kjøpt A - (=dy'r') dearly bought, hard earned.  
 \*dy're/krets -en (=\*/krins) zodiac.  
 dy're/riket *df* the animal kingdom.  
 dy're/skjeiv -en buck fever.  
 dy're/steik -a roast venison.  
 \*dy're/temmer -er (=\*/temjar) animal tamer, trainer.  
 dy're/vann -en (=\*/ven) animal lover.  
 dy're/vern [v'værn] -et prevention of cruelty to animals.  
 \*dy'r/grip -en costly, precious object.  
 dy'risk A - animal; bestial, brutish, swinish.  
 \*dy'r'k/bar A arable, cultivable.  
 dy'r'ke V -a/-et i cultivate (the earth, the mind, sby's acquaintance, etc.); grow, raise (crops, plants); till (the soil): d- opp cultivate (the earth). 2 (of activities) go in for, practice, pursue. 3 worship (a god); fig. idolize.  
 \*dy'r'ker -en, pl -e (=\*/-ar) i cultivator, grower, tiller. 2 devotee, student. 3 votary, worshipper.  
 dy'r'kings/land -et arable, tillable land; cultivated land.  
 \*dy'r/kjøpt A - cf dy're/  
 dy'r/lege -n (=\*/lækjar) veterinarian.  
 \*dy'rne V -a become more expensive.  
 \*dy'r/plager -en, pl -e (=\*/-ar) tormentor of animals.

\*dy'r/plageri' -et (=\*/plaging) cruelty to animals.  
 \*dy'r/skue -i animal fair.  
 dy'r/tid -a/-en period, time of high prices, high cost-of-living.  
 dy'r/tids/tilllegg -et cost-of-living allowance.  
 dy'r/verdig A - dear, precious, valuable.  
 Dy'r'øy Pln twp, island, Troms.  
 \*dy's' -a, pl -jar small cairn, heap of stones.  
 \*dy's' pr of dysje  
 dy'se -n jet, nozzle.  
 dysenteri' -en dysentery.  
 \*dys'je V *dys, duste, dust* spray, sprinkle (very fine).  
 \*dys'se -n *archeol.* cromlech, dolmen (esp. as found in Denmark).  
 dys'se' V -a/-et lul, soothe: d- en inn i lull sby into believing sth; d-sinn samvitthet i søvn put one's conscience to sleep: d- noe ned hush up, suppress (e.g. a scandal).  
 \*dys't -en (=\*/dust') i combat, fight; brawl. 2 dispute, polemics. 3 hist. joust, passage of arms, tilt.  
 dys'te V -a/-et/\*-e powder, sprinkle.  
 dys'ter A -ert, pl -re bleak, gloomy; depressing, melancholy, sombre.  
 dytt' -en jab, nudge, shove.  
 dytte' V -a/-et/\*-e i jab, nudge; push, shove (e.g. a car): d- noe på en saddle sth on sby. 2 chink, plug up; tuck (om around).  
 \*dy'v pr of dyvje  
 dy'vels/drek -en bot. asafetida (genus Ferula, used extensively in folk medicine).  
 \*dyv'je V *dyv, dunde, dunt* i tremble, vibrate. 2 resound, thump.  
 dy'våt A soaked (clear through), (dripping, sopping) wringing wet.  
 dæ'ger(e)n I (=dæker(e)n) darn it, heck (=djevlen).  
 \*dæl'd -a of deld  
 \*dæ'le -a conduit, pipe.  
 \*dæmd A -dæmt having the characteristic of; cf god/, mørk/.  
 \*dæ'me' -l appearance, color.  
 \*dæ'me' V -de color, give a certain appearance, aspect to.  
 \*dæ'se V -te grow faint, languish.  
 dæ'vel -en devil (e.g. in exclamations and oaths): d-en rive! the d-!  
 dæ'f V -de/-dde, dadd (=\*/døy) die (av of): d- bort (hen) die down, (of sound) fade out; d- for egen hånd commit suicide; d- ut become extinct, die out; \*det fyrste du hever å gjera, mann, det er å døy når ikkje lenger du elska kan den fagre møy the first thing for you to do, my man, is to die when you no longer can love a beautiful girl (Vinje).  
 dæ'd' -en (=\*/daude') death: d- hvor er din brodd? d- where is thy sting? (I Cor. 15,55); (guds) d- og pine (helvete, plage, piske, salte, sylte), pine (piskende) d-, guds d- mild oaths; d-sens trett dead tired, (pop.) bushed; på d- og liv, liv og d- absolutely, definitely (han vil på liv og d- gjøre det he insists on doing it); den visse d- certain d-; det blir min d- it will be the d- of me; den es d- (er) den annens brød one man's meat is another man's poison; gi d-en og djevlen i noe not give a damn about sth; gå i d-en for en die for sby; kjede seg til d-e be bored to d-; ligge for d-en be on one's last, on one's deathbed; se ut som d-en i Lübeck i Åpenbaringen) look pale as d-, like a corpse.  
 dæ'd' A (=\*/daud) dead, lifeless; (of the eyes, face) expressionless, (of parts of the body) numb: d- for verden d- to the world; *naut.* d- (of a ship) d- på roret unresponsive; (of a sail) henge d-t hang loose; (i sports) hoppe (trå) d-t commit a foul (by stepping over a limiting line, e.g. in broad jumping); la d-

d-e begrave sine d-e let the d- bury their d- (Matthew 8, 22); legge ballen d- stop the ball (with the feet in soccer); legge en d- hånd på hinda, put a damper on; stå opp fra de d-e rise from the d-; Når vi d-e våkner When We Dead Awaken (play by Ibsen).  
 \*dæ'd/bringende A - deadly, fatal, mortal.  
 dæ'd/drukken [d'rokken] A +ent, pl [d'rukne] dead drunk; (pop.) out cold.  
 \*dæ'de' N cf død'  
 \*dæ'de' V -et (=\*/døyd) archaic slay; repress (emotions, urges, etc.): å være seg selv er: seg selv å døde to be oneself is to slay oneself (Ibsen).  
 dæ'delig A - (=\*/døyleg) deadly, fatal, mortal: d- forelsket head over heels in love; d- fornærmet mortally offended; med d- utgang fatal.  
 \*dæ'delig/het -en mortality; mortality rate.  
 dæ'd/dødt A -\*/-fødd stillborn.  
 dæ'd/gang -en (=\*/daud/) backlash (in machinery); play (in steering wheel).  
 \*dæ'd/lignende A - deathlike; cata-toric.  
 \*dæ'dning -en cf dauding  
 \*dæ'dning(e)/hode -et i death's-head, skull. 2 *zool.* death's-head moth (Acherontia atropos).  
 \*dæ'dning(e)/tar -et *zool.* deathwatch beetle (Anobium striatum).  
 dæ'd/pung [p'pong] -et, pl -/er (=\*/daud) dead center; fig. impasse: komme til et d- i forhandlingene reach a deadlock in the negotiations.  
 dæds/angst [dæt's/] -en (=\*/angest) fear of death; mortal dread, fear.  
 dæds/annonce [dæt's/annang'se] -n death notice, obituary.  
 \*dæds/bo -et (=\*/bu) jur. decedent estate.  
 dæds/dag -en day of one's death: til min d- until my dying day.  
 dæds/dom' -men/\*-en death sentence: felle d- over en sentence sby to death.  
 dæds/dømme V -te (=\*/døme) a sentence to death. 2 dødsdømt condemned to death; doomed, ill-fated.  
 \*dædsens [dæt'sens] Av i deadly, mortally: være d- be certain to lose one's life, doomed. 2 extremely, terribly: han er d- alvorlig he is in dead earnest; være d- trett be dead tired.  
 dæds/fall [dæt's/] -et death.  
 dæds/fiende -n mortal enemy.  
 \*dæds/forakt' -en utter disregard of personal safety: gå på med d- tackle sth with unflinching courage.  
 dæds/kamp -en death agony, throes.  
 dæds/leie -t deathbed: ligge på d-t lie at death's door.  
 dæds/maske -a/-en death mask.  
 \*dæds/merket A - (=\*/merkt) doomed, marked (for death).  
 dæds/messe -a/-en mass for the dead, requiem.  
 dæds/rike -t realm of the dead.  
 \*dæds/seiler -en, pl -e (=\*/seglar, \*/siglar) i phantom ship (=the Flying Dutchman. 2 doomed, sinking ship: det er en d- it (an enterprise) is foredoomed to failure.  
 dæds/sjuk A mortally ill.  
 dæds/sprang -et death leap.  
 \*dæds/stille A - deathly still, quiet as the grave.  
 dæds/straff -en capital punishment, death penalty.  
 \*dæds/syk A cf /sjuk  
 \*dæds/synd -a/-en mortal sin.  
 \*dæds/trett A - dog-tired, exhausted.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**dødsulyk'ke** -a/-en (=\*/ulukke) fatal accident.  
**\*dø'd/vann** -et (=\*/daud/vatn) *1* naut. dead water, slack water. *2* fig. backwater, stagnation: ligge i d-e stagnate.  
**dø'd/vekt** -a/-en (=\*/daud/) *1* naut. dead weight. *2* sports handicap. *3* fig. any heavy, oppressive burden.  
**\*dø'ende** *A* -dying; (as noun) (a) dying person, one who is dying.  
**\*dø'ing/nikt** [also dø'-] -en good-for-nothing, worthless bum.  
**dø'ger** -eret/-ret cf døgn  
**dø'ger/vill** *A* -vilt *1* having lost track of the time (or of the day). *2* confused, lost.  
**døgn** [+døyn', \*døgn'n] -et (=døger) *1* twenty-four hours, day and night: d-et rundt around the clock; til alle d-ets tider at all hours. *2* d-ets ephemeral: d-ets smak fashion of the day.  
**\*døgn/flue** [døyn'/] -a (=\*/fluge) *1* zool. May fly (order Ephemera). *2* ephemera, passing fashion.  
**døgn/liv** -et ephemeral, transitory life.  
**døgn/vill** *A* -vilt cf døger/  
**døkk'** *A* døkt dark, gloomy, murky.  
**\*dø'kast** *V* -ast become dark, gloomy.  
**dø't'** -en *1* dalesman, mountaineer. *2* awkward, clumsy person; (*pop.*) hick, square.  
**\*dø't'** *pl* of dølje  
**dø'te/hest** -en large, sturdy horse bred in Eastern Norway.  
**dø'te/mål** -et upland mountain dialect (used only of the dialects of the East Norwegian valleys).  
**\*dø'g** *N*: legge d- på noe conceal sth, make a secret of sth.  
**\*dø'je** *V* dulte, dult (=\*/dølje) conceal, hide (emotion, feeling): d- for attempt to conceal, deny sth; jeg kan ikke d- for at I can't conceal the fact that; dult secret; (half) concealed, repressed.  
**\*dø'gs/mål** cf døls/  
**dø'je** *V* døl, dulte, dult cf dølje  
**dø'isk** *A* indigenous, native. *2* boorish, rustic, uncouth; (*pop.*) hick, square.  
**\*dø'ls/mål** -et concealment, secret: uten d- without trying to conceal anything; fødsel i d- jur. c- of birth; ikke legge d- på make no c- of.  
**dø'me'** -t, *pl* - example, illustration: \*til d-s for example.  
**\*dø'me'** *V* -de cf dømmme  
**\*dø'me** -t cf dømmme  
**dø'm'me** *V* \*dømte/\*dømde (=\*/dø-me\*) *1* jur. convict, pass judgment, sentence; condemn: d-en fra livet condemn sby to death; d-en skyldig find sby guilty, convict sby; d-en til å betale fine sby; bli d-t skyldig I be convicted of, found guilty of. *2* evaluate, judge: d-om express an opinion about; etter alt å d- to all appearances, apparently; etter det å d- according to, judging by that. *3* (in sports) referee, umpire: d- fri-spark award a free kick (in soccer). *4* d-t condemned, doomed: planen er d-t til å mislykkes the plan is doomed to failure.  
**-dø'm** -e -t, *pl* \*-r/\*- (=\*/dø-mme) suffix denoting authority or the limits thereof; cf herre/, konge/.  
**dø'm'me/eвне** -a/-en judgment.  
**dø'm'me/kraft** -a/-en judgment.  
**dø'm'mende** *A* -judicial: d- myndighet judicial power, the judiciary.  
**dø'm'me/sjuk** *A* carping, censorious, faultfinding.  
**dø'm'me/sjuka** -n carping, censoriousness, faultfinding.  
**dønn'** -et (=\*/døn) boom, rumble; echo, (hollow) thump.  
**\*dønn'** *Av* fam. completely, quite, right: det er d- umulig it's completely impossible.  
**Dønn'na** *Pln* large island, Nordland.

**\*dønn'ne** *V* -et/dønte boom, rumble; echo, resound.  
**Dønn'nes** *Pln* twp, Nordland.  
**dønn'ning** -en breaker(s), roller(s), wave; ground swell, well.  
**\*dø'pe** *V* -te (=\*/døppe) *1* baptize, christen: han ble d-t Per he was christened P-. *2* fig. name.  
**\*dø'pe/font** -en (=\*/døppe/) baptismal font.  
**\*dø'pe/navn** -et (=\*/døppe/navn) Christian name, given name.  
**\*dø'per** -en, *pl* -e (=\*/døpyar) *1* baptist: Johannes d-en John the Baptist. *2* d-e Anabaptists.  
**dø'r** -a door: for lukkede d-er in secret, secretly; for åpne d-er in public, publicly; på d- med ham! out with him!; bo d- i d- med live right next door to; gå stille i d-ene be (make oneself) inconspicuous; jage (kaste) en på d- turn (throw) sby out; renne på d-ene hos en pester sby (with too frequent visits); sette på d- dash out, rush away; stå for d- en be at hand, be imminent.  
**dø'r/fylling** -a door panel.  
**\*dø'r'g'** (en)de *Av* (=\*/dørgende): d- stille stock-still.  
**\*dø'r'gje** *V* -de fish by trolling.  
**dø'r'gløtt** -en door opening: Randi stakk hodet inn i d-en R- stuck her head in the door (Falkberget).  
**\*dø'r'hammer** -en, *pl* -hammer (=\*/hammer) knocker.  
**dø'r'k** -en naut. deck.  
**dø'r/karm** -en door frame.  
**dø'r/slag** -et *1* punch (tool). *2* colander.  
**dø'r'sprekk** -en *1* chink, crack, narrow opening of a door. *2* slit (in door, for mail).  
**dø'r'stokk** -en doorstep, sill, threshold.  
**dø'r'stokk/mil** -a: d-a er alltid lengst the first step is always the hardest (*hum.* of slow leave-takings).  
**\*dø'r'sterskel** -elen, *pl* -ler (=\*/treskel) doorstep, sill, threshold.  
**\*dø'r'strin** -et doorstep, sill, threshold.  
**dø'r'/vakt** -a/-en doorman, guard.  
**\*dø'r'/vokter** -en (=\*/vaktar) doorman, guard.  
**\*dø'r'/vriar** -en (=\*/vridar) doorknob.  
**dø's** -en doze, drowsiness; apathy, lethargy; coma, stupor: falle i en d- doze off; ligge i en d- be in a coma.  
**dø'se** *V* -te *1* doze (av off): be apathetic, lethargic: d- tiden hen loaf away the time. *2* (of lamp, light) burn dimly.  
**dø'sen** *A* +ent, *pl* -ne *1* drowsy, somnolent; indolent, sluggish. *2* (of lamp, light) burning dimly.  
**\*dø'sig** *A* - = døsen.  
**\*dø't'** *re* *pl* of datter  
**dø't'er** *pl* of datter, dotter  
**dø'v** *A* (=\*/dauv) deaf: d- for deaf to, heedless of; han vendte det d-e øre til meg my words fell on deaf ears.  
**\*dø've** *V* -de/-et cf døyve  
**\*dø'v/het** -en deafness.  
**dø'v/hørt** *A* - (=\*/dauv/høyr) hard of hearing.  
**dø'vstum'** *A* -t, *pl* -me (=\*/dauv/) deaf and dumb; (a) deaf-mute.  
**\*dø'y'** *V* -dde cf dø  
**dø'y'and** *A* -dying: til sin d- dag to his d- day.  
**\*dø'y'de** *pl* of døy, døyde  
**\*dø'y'de** *V* -dde cf døde  
**\*dø'y'e** *V* -de/-et endure, put up with, suffer: hun kunne ikke d- ham she couldn't stand him.  
**\*dø'y'leg** *A* - cf dødelig  
**\*dø'y'par** -en cf døper  
**\*dø'y'pe** *V* -te cf døpp  
**\*dø'y'pe/font** -en cf depe/  
**dø'y't'** *en*: ikke en d- not a bit, not the slightest; jeg gir ikke en d- for alle dine argumenter I don't care two hoots for all your arguments.

**dø'y've** *V* -de (=\*/døve) *1* deaden, mute, soften (pain); dull (an edge); d- sin samvittighet calm, appease one's conscience. *2* humble, overpower; curb, restrain: d- seg control oneself; ingen hadde d-et ham i en diskusjon no one had gotten the better of him in a discussion.  
**\*då'** -en zool. fallow deer (*Cervus* dama).  
**då'** -en (=dåe) bot. hemp nettle (*Galeopsis tetrahit*).  
**\*då'** *Av*, *C* cf då'  
**d. å.** = dette år  
**\*då'b** -en cf dåp  
**då'd** -en (heroic) act, deed; achievement, exploit: i råd og d- in word and deed; endelig engang en d- action at last (Ibsen).  
**\*då'd/løs** *A* (=\*/laus) inactive, inert; unheroic.  
**då'd/rik** *A* poet. glorious, heroic.  
**då'd/skrift** +en/\*-a heroic force.  
**då'd/lyst** -a/-t- ambition, urge to action.  
**\*då'd/trang** -en ambition, urge to action.  
**då'd/verk** -et (heroic) action, deed.  
**då'dy'r** -et zool. fallow deer (*Cervus* dama).  
**då'e** -n cf då'  
**\*då'en** *A* -e/-i, *pl* -e) ne deceased.  
**\*då'fu'rde** *V* -a be thunderstruck.  
**\*då'leg** *A* - cf dårlig  
**då'm** -en *1* aspect, color. *2* flavor, tang, taste.  
**\*då'm/laus** *A* colorless, odorless.  
**\*då'm** *pl* of døen  
**då'm'e'** *V* -e/-te *1* faint (av, bort, hen away), swoon. *2* decline, fade (bort, hen, vekk away).  
**då'p** -en baptism, christening: bæse et barn til d-en act as godmother to a child.  
**då'ps/attes'** -en baptismal, birth certificate.  
**då'ps/ba'n** -et, *pl* -/\*-born child to be baptized, christened.  
**då'ps/dag** -en day of baptism, christening.  
**då'ps/kjole** -n baptismal, christening dress.  
**då'ps/pakt** -a/-t- en eccl. baptismal covenant.  
**\*då'rak'tig** *A* - archaic foolish.  
**då're'** -n fool, simpleton: en d- kan spørre mer enn ti vise kan svare a fool can ask more questions than ten wise men can answer; Vår herre er alle d-rs formyndr the Lord looks out for fools.  
**då're'** *V* -a/-t- charm, ensnare, fascinate; deceive, dupe; archaic seduce.  
**då're'/kiste** a/-t- en archaic insane asylum, madhouse.  
**då'rlig** *A* - *1* ill: føle seg d- feel sick; se d- ut not look well. *2* bad (weather, food, mood, etc.); of low quality, poor (book, sight, memory, etc.). low (grade): ha d- hjerte (øyne, bein, osv.) have a bad heart (eyes, legs, etc.); ha d- tid (råd) have little time (money); være d- til beins be poor at walking; være d- til å bære, not good at; det var ikke d- that's not bad, that's pretty good. *3* bad (=immoral): d-selskap bad company; leve et gjort live immorally; det var d- gjort that was a mean trick.  
**\*då'rlig/het** -en *1* folly, vanity. *2* depravity, evil, wickedness.  
**då'r/skap** -en folly, piece of folly.  
**då'se** -n small box, case (e.g. for needles, pins, powder, etc.); tin.  
**då'se/mat** -en fam. canned food.  
**då'se/mikkel** -elen, *pl* -mikler block-head, nitwit; (*pop.*) dope.  
**då'set**(e) *A* - bungling, stupid.  
**\*då't'** *Av*: eg vart so d- ved I got a real start.  
**\*då't'leg** *A* - sudden, unexpected.

## E

- e**-en (letter, *mus.* note) E, e.  
**eau de cologne** [ádøkálán'je] -n Eau de Cologne.  
**eau de vie** [ádøvi'] -en type of brandy.  
**\*eb'be'** -n ebb, ebb tide: **e-** og **flod** ebb and flow; *jam.* det var **e-** i kassa the funds were running low.  
**\*eb'be'** V -a/-et ebb; *fig.* (of strength, life, etc.) diminish: **e-** ut fade away, **ebonitt'** -en ebonite.  
**\*e'd** -en (= \*eid) oath: **avlegge ed** take an o- (på on); **gi** (gjøre) sin **ed** på at swear that; **falsk ed** perjury; **ta en i ed** swear sby in.  
**\*eda'mer** -en, pl -e Edam (cheese).  
**\*eda'mer/ost** [ost] -en (= \*e'dam) Edam cheese.  
**Ed'da Prn** Edda: den eldre E- the Elder (Poetic) E- (collection of Old Norwegian poems of gnomic, heroic, and mythical content); den yngre E- the Younger (Prose) E-, (textbook in poetics by Snorri Sturluson, ab. 1122).  
**ed'da/dikt** -et Eddic poem.  
**\*ed'der/kopp** -en spider.  
**ed'dik** -en vinegar: *fig.* han er sur som **e-** he's a real sourpuss.  
**ed'dik/krukke** [/krokke] -a vinegar pitcher: **være sur som en e-** be a sourpuss.  
**ed'dik/sur** A vinegary; *chem.* acetic.  
**ed'dik/syre** -a acetic acid.  
**\*ed'el** A -elt, pl -le noble: **e-** **dád** heroic deed; **e-** **vin** fine wine; **edle** metallar precious metals; (*comp.*) de **e-**ere **deler** the vital parts (of the body); **e-**ere **fólseis** gentler emotions, one's better self.  
**e'del/gass** -en inert gas.  
**\*e'del/gran** A bot. silver fir (*Abies pectinata*).  
**e'delig** A - under oath: **e-** **forklaring**, **utsagn** affidavit, deposition.  
**e'del/metall** -el precious metal.  
**e'del/mod** -el nobility (of spirit); magnanimity.  
**e'del/modig** A - noble-minded; generous, magnanimous.  
**e'del/stein** -en (= +/sten) gem, precious stone.  
**e'den** et Eden.  
**\*e'der** Pn ob of I<sup>3</sup>  
**\*e'der/dun** -a/-et elderdown.  
**\*e'ders** Pn po of I<sup>3</sup>  
**\*e'd/feste** V -a/-et (= \*eid/) put under oath, swear in.  
**edik't** -el, pl \*-er/\*- edict.  
**e'dru** A - pl +/\*-e sober: **han hadde nytt en del, men han var helt e-** he had been imbibing a bit, but he was completely s-.  
**edru'elig** A - sober; abstemious, temperate.  
**\*edru'elig/het** -en sobriety; abstemiousness, temperance.  
**e'dru/skap** -en sobriety; abstemiousness, temperance.  
**\*e'ds/formula'r** -en (= \*eids/) (prescribed) formula for an oath.  
**\*e'd/svoren** A -ent, pl -ne (= \*eid/) sworn: **e-** **translatør** (also: = authorized translator).  
**E'døy** Pln twp, Møre og Romsdal.  
**efeme'r** A - ephemeral.  
**effekt'** -en I effect; sensation: **gjøre e-** create a s-; **jage etter e-** strain for an e-. 2 *tech.* output, power. 3 (pl) chattels, effects; negotiable stocks and bonds.  
**effekt'full** A impressive, striking; effective.  
**effektiv** A effective, efficient; actual: **forbudet var helt e-** the ban was totally effective; **gjøre noe e-** do sth efficiently; **e-** **hestekrefter** a horsepower.  
**effektivise're** V -te make more efficient.
- effektivite't** -en effectiveness, efficiency.  
**\*effek't/jageri'** -et sensationalism; straining for effect.  
**effektue're** V -te execute, put into effect; *merc.* fill (an order).  
**\*ef'ta** -en afternoon.  
**\*ef'tan** -en cf aftan  
**ef'tas/verd** [/vær] -en (= \*eftans/) (about rural conditions) afternoon meal, eaten between 3 and 4 o'clock.  
**\*ef'ter** P cf etter  
**\*ef'terat** C cf etter  
**\*ef'terdí** C because, inasmuch as.  
**\*ef'ter/følger** -en, pl +e cf etter/  
**\*ef'ter/given/het** -en cf ettergiven/  
**\*ef'ter/hv'et** Av cf etter  
**\*ef'terhån'den** Av cf etter-  
**\*ef'ter/ligne** V -et cf etter/likn'e-  
**\*ef'ter/nøler** -en cf etter/  
**\*ef'ter/retning** [also -ret'-] -en cf etter/  
**\*ef'terret'telig** A - cf etter-  
**\*ef'ter/som'** C cf etter/  
**\*ef'tøy** -en ivy (*Hedera helix*).  
**\*e'g'** -el cf jeg'  
**\*e'g'** Pn ob *meg, po min* cf jeg'  
**ega'l** A I (of persons) calm, even-tempered. 2 *mus.* even, smooth (of the execution of a passage).  
**egalite't** -en *mus.* evenness, smoothness of execution.  
**eg'd** -en (= egde) person from Agder.  
**\*Ege'r/havet** Pln (= \*Ege/) Aegean Sea.  
**\*e'gen'** A nt *egen/eged, df sg egne, pl egne* distinctive, peculiar, strange: **geitost** har en **e-** smak goat cheese has a d- taste; **han er en e-** skurue he's an oddball; **være e-** av seg be a bit p-; **det var noe eget ved ham** there was sth unusual about him.  
**\*e'gen'** A nt *eged, df sg egen, pl egne* own cf eigen  
**\*e'gen/art** -a/-en peculiarity; distinctive quality.  
**\*e'gen/artet** A - peculiar, singular.  
**\*e'gen/hendig** A - cf eigen/  
**\*e'gen/het** -en peculiarity; oddness.  
**\*e'gen/interes'se** -n self-interest.  
**\*e'gen/kjærlig** A - egotistic(al), selfish.  
**\*e'gen/mektig** A - arbitrary, despotic, (of methods) high-handed.  
**\*e'gen/navn** -el proper name.  
**\*e'gen/nytte** -n egotism, self-interest, selfishness.  
**\*e'gen/rådig** A - headstrong, obstinate, self-willed.  
**\*e'gen/sindig** A - headstrong, obstinate, self-willed.  
**\*e'gensindig/het** -en obstinacy, pig-headedness, wilfulness.  
**\*e'gen/skap** -en characteristic, property, quality; qualification: **min svingermor** har vel mange gode **e-**er også I suppose my mother-in-law has many good qualities too; **han har dem e-** at it is characteristic of him that; **i e-** av statsråd snakket han for folket in his capacity as cabinet member he spoke for the people.  
**\*e'gentlig** A - (= \*eigen(t)leg) I actual, proper, real, true: **i ordets e-** betydning in the t- sense of the word; **i e-** forstand in the p- sense (of the word); **det er ikke noe e-** nederlag it is not an a- defeat; **denne krigen er forspillet til den store, e-**e striden this war is the prelude to the great struggle p- (*Evensmo*). 2 (*adv.*) actually, in reality: **tror du e-** det? do you really think so?; **e-** **burde** jeg gå hjem, men— strictly speaking I should go home, but—; **hvor gammel er du e-**? how old are you, anyway? 3  
**\*e'gen/vekt** -a/-en *phys.* specific weight.
- Egersun'd** Pln town, Rogaland.  
**\*e'get** nt of egen'<sup>1,2</sup>  
**\*e'g/form** -a first person: **i e-** a in the first person.  
**egg'** -a/-en I edge (of knife, sharp stone, etc.), 2 sharp, narrow mountain ridge (also on island or reef); **langsmed e-**en han (**bukken**) og **Jeg** skar oss gjennom **vetnet** vei along the ridge he (the buck) and I cut through the thin air (*Ibsen*).  
**\*egg'** -el egg.  
**\*egga** A - cf -egget'  
**egg/calle** -a/-et (= \*eggie) I egg cell.  
**\*egge** V -a/-et (= \*eggie) I egg on, incite, urge (often with opp): **e-** seg opp work oneself up, 2 edge, put an edge on (ax, knife, etc.).  
**Eg'ge** Pln twp, Nord-Trøndelag; postoffice, Lier twp, Buskerud.  
**Eg'ge/dal** Pln parish, Buskerud.  
**eggedo'sis** -en yolks of egg beaten together with sugar.  
**egg'e/glas** -et (= +/glass) egg cup.  
**\*egg'e/hvite** -n cf /hvite  
**egg'e/krem** -en soft custard (for filling, topping, etc.).  
**egg'e/hvite** -n (= +/hvite) albumen, egg white.  
**egg'ekvite/stoff** -el albumen.  
**egg'e/plomme** -a/-en egg yolk.  
**egg'e/røre** -a scrambled yolks.  
**egg'e/sjuk** A (about hen) restless, trying to find a place to lay an egg; *jam.* impatient (e.g. to say sth), restless: **hun gjeter ham som en e-**høne she keeps an eye on him like a fidgety hen (*Aanrud*).  
**egg'e/skal** -el (= +/skall) egg shell.  
**+egget'** A - (= \*egga) zygotic (e.g. monozygotic, dizygotic twins).  
**\*egget'** A - (= \*eggia) -edged (e.g. two-edged sword).  
**\*egg'e/varmer** -en, pl **e** (= \*ar) cf egg/  
**egg'/forma** A - (= +/et) egg-shaped, ovoid.  
**\*egg'/formig** A - egg-shaped, ovoid.  
**egg'ing** -a/-et en eggging on, incitement, urging.  
**\*eggia** A - cf -egget'  
**\*eg'je** V -a cf egge  
**egg'/jern** [jær'n] -et (= +/ja'rn) edged tool.  
**\*egg'/leder** -en, pl **e** (= +/leiar) Fallopian tube, oviduct.  
**egg'/stokk** -en ovary.  
**egg'/stål** -el edged tool.  
**\*egg'/varmer** -en, pl **e** (= \*egge/, \*ar) egg coddler, egg warmer; *hum.* fur cap.  
**egg'/vær** -et bird rock (where the eggs of seabirds are gathered).  
**E'gil** Prn (m)  
**eg'le** V -a/-et bait, good, heckle: **e-** opp b-, egg on; **e-** seg inn på pick a quarrel with.  
**eg'let(e)** A - cantankerous, quarrelsome.  
**\*egn** [ei'n] -en district, region; neighborhood: **en mann her fra e-**en a man from these parts.  
**\*egne'** [ei'ne] V -a/-et: **e-** seg I be fit, suited (til for); **lend** itself (til to); **han e-**er seg ikke til å være lærer he's not cut out to be a teacher; **den slags musikk e-**er seg ikke til kirkebruk that sort of music isn't suitable for use in church; **e-**et til suited for; **likely to**; **bemerkningen var e-**et til å vekke mistanke the remark was liable to arouse sus-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- picion. **z** be congenial, suitable (for for, to): **det e-er seg ikke for meg** it doesn't appeal to me, doesn't suit me.
- egne<sup>2</sup>** [eng'ne] *V -a/+ -le/\* -de* bait (fishing line).
- \***egne<sup>2</sup>** *pl* of **egen<sup>2</sup>**
- egois<sup>2</sup>** *me -n* ego(t)ism.
- egois<sup>2</sup> -en** egotist.
- egois<sup>2</sup> trisk A -** egotistic(al).
- egosen<sup>2</sup> trisk A -** egocentric.
- \***eg<sup>2</sup>se<sup>2</sup>** -lagitation(of nimd), excitement.
- \***eg<sup>2</sup>se<sup>2</sup>** *V -a* incite, stir up.
- Egypt<sup>2</sup> Pln** Egypt.
- \***egypt<sup>2</sup> ter -en, pl -e** (= \*ar) Egyptian.
- egypt<sup>2</sup> tisk A -** Egyptian.
- ei<sup>2</sup>** *Av* archaic not: **Peer, du lyver!** Nei, jeg gjør ei. Peer, you're lying! No, I'm not. (Isben); **uden gang ei, s** s'a Torønskjold you didn't succeed that time (see under **dengang**); **(hva) enten han vil eller ei** whether he likes it or not.
- ei<sup>2</sup> Art, Num f** of **ein<sup>2</sup>**; **en<sup>2</sup>**
- ei<sup>2</sup>** I hey, oh (in surprise or amazement).
- \***ei<sup>2</sup> A** archaic ah (in great joy or exhilaration); **e- var vi der** would that we were there (hymn).
- \***ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> -en** cf **ed**
- ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> -et** isthmus.
- Ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> Pln** twp, Sogn og Fjordane; twp, Møre og Romsdal.
- Eidang<sup>2</sup> er Pln** twp, Telemark.
- Ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> Pln** twp, Aust-Agder; twp, Møre og Romsdal.
- \***Ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> feste V -a** cf **ed**
- Ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> fjo<sup>2</sup> rd Pln** twp, Hordaland.
- Ei<sup>2</sup> ds/berg** [also æs'ber] *Pln* twp, Østfold.
- Ei<sup>2</sup> ds/va/ting -et** jurisdictional district comprising at present Oslo, Akershus, Østfold, Hedmark, Oppland and Buskerud counties, but covering in earlier periods of Norwegian history a smaller and varying area.
- Ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> skog Pln** twp, Hedmark.
- Ei<sup>2</sup> ds/voll Pln** town and twp, Akershus, site of the signing of the Norwegian Constitution in 1814.
- \***Ei<sup>2</sup> d<sup>2</sup> svoren A -e/-i, pl -ne** cf **ed**
- \***Ei<sup>2</sup> e<sup>2</sup> et** (= \*eige<sup>2</sup>) ownership, possession: **få noe til e- acquire** (gain p- of) sth; **ta i e- take** p- of; **gå i arv og e-** be handed down from generation to generation.
- \***Ei<sup>2</sup> e<sup>2</sup> V -de/dtte, -d/dtt** (= \*eige<sup>2</sup>) have, own, possess: **han eier ikke en øre** he hasn't got a red cent; **hun eier ikke skam** she has no sense of shame; **dial. ha til eiendes** own.
- \***Ei<sup>2</sup> e<sup>2</sup> V -a:** **e- seg** complain, lament.
- \***Ei<sup>2</sup> e<sup>2</sup> I:** **e- meg** woe is me.
- \***Ei<sup>2</sup> e<sup>2</sup> form -a/-en** *gram*. genitive.
- \***Ei<sup>2</sup> e<sup>2</sup> god A** extremely good, kind-hearted.
- \***Ei<sup>2</sup> end -a/-et** grain sprouts.
- \***Ei<sup>2</sup> en/del -en** piece of property, possession; (*pl*) belongings, effects: **jordiske e-er** worldly goods.
- \***Ei<sup>2</sup> en/dom<sup>2</sup> -men** (= \*eige<sup>2</sup>) possession(s), property; estate, grounds: **fast e- real e-; en stor e-** a large e-.
- \***Ei<sup>2</sup> endom<sup>2</sup> melig A -** peculiar, remarkable, strange.
- \***Ei<sup>2</sup> endom<sup>2</sup> melig/het -en** peculiarity; distinctive feature, special trait.
- \***Ei<sup>2</sup> endoms/besitter -en, pl -e** land owner, proprietor.
- \***Ei<sup>2</sup> endoms/løs A** unpropriated.
- \***Ei<sup>2</sup> endoms/megler -en, pl -e** real estate agent.
- \***Ei<sup>2</sup> endoms/prono<sup>2</sup> men -et** possessive pronoun.
- \***Ei<sup>2</sup> endoms/rett -en** **x** ownership (til of); rights, title (til to) **z jur.** (law of) property: **avskaffe e-en** abolish private property.
- \***Ei<sup>2</sup> endoms/skatt -en** property tax.
- \***Ei<sup>2</sup> er -en, pl -e** (= \*eigar) owner: **skifte e- change** hands.
- \***Ei<sup>2</sup> erin<sup>2</sup> ne -a/-en** owner, proprietor.
- \***Ei<sup>2</sup> er/mann -en, pl -menn** owner.
- \***Ei<sup>2</sup> g pr** of **eige<sup>2</sup>**
- Ei<sup>2</sup> g fa** of **eigen**
- \***Ei<sup>2</sup> g ar -en** cf **eier**
- \***Ei<sup>2</sup> g ar/mann -en, pl -menn(er)** cf **eier/**
- \***Ei<sup>2</sup> ge<sup>2</sup> -a/-et** cf **eie<sup>2</sup>**
- \***Ei<sup>2</sup> ge<sup>2</sup> V** **eig, åtte, dtt** cf **eie<sup>2</sup>**
- Ei<sup>2</sup> ge<sup>2</sup> nt** of **eigen**
- \***Ei<sup>2</sup> ge<sup>2</sup> dom - (m)en** cf **eien/**
- \***Ei<sup>2</sup> ge<sup>2</sup> doms/skatt -en** cf **eiendoms/**
- \***Ei<sup>2</sup> ge<sup>2</sup> leg A -** worth owning.
- Ei<sup>2</sup> gen A f** **eiga, nt eige, pl eigne** (= \*egen<sup>2</sup>) own, private, separate: **i eget navn** in one's o- name; **på e-hånd** independently, of one's o- accord; **til \*eget/\*eige bruk** for personal use; **det er din e- skyld** it's your o- fault; **jeg har sett det med mine egne øyne** I've seen it with my o- eyes; **det er av sine egne** **en skal ha det** one's o- family is one's best critic, the hardest blows come from one's o- family; **være sin e- herre** be on one's o-;
- Ei<sup>2</sup> gen/hendig A -** by (one's own) hand: **underskrive e-** sign personally.
- \***Ei<sup>2</sup> gen/interes<sup>2</sup> -a** cf **egen/**
- \***Ei<sup>2</sup> gen/leg A -** cf **egentlig**
- \***Ei<sup>2</sup> gen/skap -en** cf **egen/**
- \***Ei<sup>2</sup> gen/tig A -** cf **egentlig**
- \***Ei<sup>2</sup> gen/vekt -a** cf **egen/**
- Ei<sup>2</sup> ger/sund Pln** twp, Rogaland.
- Ei<sup>2</sup> gil Prn (m)**
- \***Ei<sup>2</sup> g n** a possession, property.
- \***Ei<sup>2</sup> gae<sup>2</sup> V -a:** **e- til seg** appropriate, claim as one's own.
- \***Ei<sup>2</sup> gne<sup>2</sup> pl** of **eigen**
- \***Ei<sup>2</sup> gne<sup>2</sup> lut -en, pl -er** (= /lott) piece of property, possession; (*pl*) belongings.
- Ei<sup>2</sup> k<sup>2</sup> -a** oak (tree).
- Ei<sup>2</sup> k<sup>2</sup> -en** cf **eike<sup>2</sup>**
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> -a** (= \*eik<sup>2</sup>) spoke (of wheel).
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> -a** (= \*eikje) narrow flat-bottomed boat, punt.
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> fjo<sup>2</sup> rd Pln** twp, Sogn og Fjordane.
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> lau<sup>2</sup> -et** oak leaf.
- Ei<sup>2</sup> ken Pln** twp, Vest-Agder.
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> not<sup>2</sup> -a** (= \*/not) acorn.
- Ei<sup>2</sup> ker Pln:** **Nedre E- twp, Buskerud;** **Øvre E- twp, Buskerud.**
- Ei<sup>2</sup> kes/dalen Pln** lake, Buskerud.
- Ei<sup>2</sup> kes/dalen Pln** valley, Eresfjord twp, Møre og Romsdal.
- Ei<sup>2</sup> kes/skog -en** oak forest.
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> tre<sup>2</sup> -et, pl +-trær/\*-** oak (tree).
- Ei<sup>2</sup> ke<sup>2</sup> tres A -** oaken.
- \***Ei<sup>2</sup> kje -a** cf **eike<sup>2</sup>**
- \***Ei<sup>2</sup> kor<sup>2</sup> f** of **einkvan**
- \***Ei<sup>2</sup> kor<sup>2</sup> leis Av** in one way or another.
- \***Ei<sup>2</sup> leis Av** in one way or another.
- Ei<sup>2</sup> lif<sup>2</sup> (-liv) Prn (m)**
- Ei<sup>2</sup> m -en** **x** steam, vapor, **z** fragrance, odor.
- Ei<sup>2</sup> me V -a/+ -et** **x** steam, **z** smell.
- \***Ei<sup>2</sup> n<sup>2</sup>** **Art f** **ei, nt eitt** cf **en<sup>2</sup>**
- \***Ei<sup>2</sup> n<sup>2</sup>** **Num f** **ei, nt eitt** cf **en<sup>2</sup>**
- \***Ei<sup>2</sup> n<sup>2</sup>** **Prn** cf **en<sup>2</sup>**
- ein- Pf** mono-, one-.
- Ei<sup>2</sup> na Pln** twp, Oppland.
- \***Ei<sup>2</sup> n/aktar -en** cf **en/akter**
- \***einan<sup>2</sup> nan Pn** (= \*annen) cf **hin-annen**
- \***Ei<sup>2</sup> nar -en** cf **ener<sup>2</sup>**
- Ei<sup>2</sup> nar Prn (m)**
- \***Ei<sup>2</sup> n/arving -en** cf **ene/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/ast(-e) A -** cf **eneste**
- \***Ei<sup>2</sup> n/boren** [båren] *A -e/-i, pl -ne* cf **en/båren**
- \***Ei<sup>2</sup> n/bue -n** (= **ein(e)/buar**) cf **ene/-boer**
- Ei<sup>2</sup> n/bøle -f** isolated, out-of-the-way farm.
- Ei<sup>2</sup> n/bølt A -** (of farm) isolated, remote.
- \***Ei<sup>2</sup> n/cella A -** cf **en/cellet**
- \***Ei<sup>2</sup> n/celling -en** one-celled organism.
- \***Ei<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> -n** cf **einer**
- \***Ei<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> V -a/-te** combine, join, unite.
- Ei<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> busk -en** juniper bush.
- Ei<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> bær -et** juniper berry.
- \***Ei<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> egga A -** cf **en/egget**
- \***Ei<sup>2</sup> ne<sup>2</sup> lag -en** (= \*/log) water boiled with juniper, used in cleaning (e.g. wooden containers).
- Ei<sup>2</sup> ner -en, pl +-e** (= \*eine) *bot.* juniper (*Juniperus vulgaris*).
- \***Ei<sup>2</sup> ner/busk -en** cf **eine/**
- \***Ei<sup>2</sup> ner/bær -et** cf **eine/**
- \***Ei<sup>2</sup> ne/rett -en** cf **ein/**
- \***Ei<sup>2</sup> ner/låg -en** cf **eine/**
- \***Ei<sup>2</sup> ne/tale -n** cf **ene/**
- \***Ei<sup>2</sup> ne/velde -f** cf **ein/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/felde -f** plainness, simplicity.
- \***Ei<sup>2</sup> n/felt A -** plain, simple; (of person) straightforward.
- \***Ei<sup>2</sup> n/gifte -f** cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/gong Av** cf **engang**
- \***Ei<sup>2</sup> n/herje -n** (in Scandinavian mythology) fallen warrior dwelling in Valhalla.
- \***Ei<sup>2</sup> n/huga A -** adamant, single-minded.
- \***Ei<sup>2</sup> n/hyrning -en** cf **en/hjorning**
- \***Ei<sup>2</sup> n/g A -** cf **eng**
- \***Ei<sup>2</sup> ning -a** **x** totality; unit. **z:** **i e-a** continually.
- \***Ei<sup>2</sup> n/kjønn A -** cf **en/kjønn**
- Ei<sup>2</sup> n/kom<sup>2</sup> Av** (= \*en) expressly, for that express purpose.
- \***Ei<sup>2</sup> n/kvan<sup>2</sup> Pln f** **eikor, nt eitkvart** one or another, some (person, thing); **e- dagen** some day, one of these days; **e- gongen** some time or other; **eikor leid** in one way or another, somehow; **eitkvart slag** something or other, some kind or other; **e- stad** somewhere, someplace or other.
- \***Ei<sup>2</sup> n/leg A -** single, solitary.
- \***Ei<sup>2</sup> n/leik -en** similarity, uniformity.
- \***Ei<sup>2</sup> n/leta A -** of one color, single-colored.
- \***Ei<sup>2</sup> n/mnans/post -en** *mil.* outpost manned by one man.
- \***Ei<sup>2</sup> n/menne -f** individual.
- \***Ei<sup>2</sup> no N:** **i e-** continually, incessantly.
- \***Ei<sup>2</sup> n/rett -en** (= \*eine) cf **ene/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/rom** [romm] *-et* cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/rådig A -** (= \*eie) cf **ene/**
- \***Ei<sup>2</sup> ns A -** cf **ens<sup>2</sup>**
- \***Ei<sup>2</sup> n/sam A** cf **en/som**
- \***Ei<sup>2</sup> ns/arta A -** cf **ens/artet**
- \***Ei<sup>2</sup> n/semd A -** isolation, loneliness: **stg da i meg e-, storm mitt jordlvis siste skanse** rise up within me, I-, storm the last bastion of this my earthly life (Tor Jonsson).
- \***Ei<sup>2</sup> n/semd/kjensle -a** feeling of loneliness.
- \***Ei<sup>2</sup> ns/formig A -** cf **ens/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/sidig A -** cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> nsidig/skap -en** onesidedness, partiality.
- \***Ei<sup>2</sup> n/skap -en** similarity; unanimity, unity.
- \***Ei<sup>2</sup> n/skild A -** skill distinct, individual, separate.
- \***Ei<sup>2</sup> n/skild/mann -en, pl -menn(er)** (the) individual.
- \***Ei<sup>2</sup> n/skils Av** individually, singly.
- \***Ei<sup>2</sup> n/skils/hus -et** single family dwelling.
- \***Ei<sup>2</sup> n/sleg A -** cf **enslig**
- \***Ei<sup>2</sup> ns/leis Av** **x** in one way or another, somehow. **z** expressly, for that express purpose.
- \***Ei<sup>2</sup> n/slungen A -e/-i, pl -ne** simple, uncomplicated.
- \***Ei<sup>2</sup> n/staka A -** alone, isolated; single.
- \***Ei<sup>2</sup> n/stape -n** *bot.* bracken, fern (*Pteridium aquilinum*).
- \***Ei<sup>2</sup> n/stirre V -a/-et** (= \*/stire) stare intently.
- \***Ei<sup>2</sup> n/strengt A -** continually, without pause.
- \***Ei<sup>2</sup> ns/tydig A -** cf **en/**
- Ei<sup>2</sup> n/støing -en** hermit, lone wolf; eccentric.
- \***Ei<sup>2</sup> n/sy<sup>2</sup> nt A -** onesided, partial; one-eyed.
- \***Ei<sup>2</sup> n/tal -et** cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/tom A** empty, unloaded.
- \***Ei<sup>2</sup> n/toms A -** cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/tydig A -** cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/valds/konge -n** cf **enevalds/**
- Ei<sup>2</sup> n/velde -f** (= \*eine, \*ene) autocracy, absolute monarchy; absolutism.
- Ei<sup>2</sup> n/veldig A -** (= \*eigne, \*ene) absolute, autocratic.
- \***Ei<sup>2</sup> n/vis A** cf **en/**
- \***Ei<sup>2</sup> n/øygd A** **-/øyggt** cf **en/øygd**
- Ei<sup>2</sup> r -et** (= \*/r) copper rust, verdigris.
- Ei<sup>2</sup> re V -a/+ -et** (= \*/rre) (of copper) rust, become coated with verdigris.

- eirret(e)** *A* - (=irret) (of copper) rusted, coated with verdigris.
- eir/grøn** *A* - (=irr) (of copper) green with verdigris; dark green.
- Eirik** *Prn (m)*
- \***eis**mal *A* alone, lonely: **e-** sit ho att under busk she is left sitting a- under a bush (Garborg).
- \***eit** *Art nt of ein<sup>a</sup> cf en<sup>a</sup>*
- eitel** *elen, pl -ler* (=title) x lymph gland. 2 small lump in meat. 3 hard bit of stone in surrounding softer stone.
- eiter** *-eret/-ret* venom.
- eiter/maur** *-en* poisonous ant.
- eiter/orm** *-en* poisonous snake, viper.
- \***eit/kvart** *nt of ein* **kvart**
- eitrende** *Av*: **e-** sint extremely angry; **e-** kaldt biting cold.
- \***eit<sup>a</sup>** *Num nt of ein<sup>a</sup> cf en<sup>a</sup>*
- \***eit<sup>a</sup>**/tal *-et of ett*
- \***eit<sup>a</sup>**/årig *A* - cf ett/
- \***eit<sup>a</sup>**/åring *en* cf en/
- Eivind** *Prn (m)*
- Eivind/vik** *Pln* postoffice, Gulen twp, Sogn og Fjordane.
- ejektor** *-en* ejector.
- ejelse** *re V -te* eject (e.g. shell from gun).
- \***e<sup>a</sup>k<sup>1</sup>** *-en* of eik<sup>1</sup>
- \***e<sup>a</sup>k<sup>2</sup>** *pr of ake<sup>1</sup>*
- \***e<sup>a</sup>ke<sup>1</sup>** *-n* of eik<sup>1</sup>
- \***e<sup>a</sup>ke<sup>2</sup>** *pp of ake<sup>1</sup> (=ek<sup>1</sup>)*
- \***e<sup>a</sup>ke<sup>3</sup>** *V -a*: **e-** seg fram edge, inch forward; **e-** seg inn på edge closer to.
- \***e<sup>a</sup>ke/løv** *-et of eike/lauv*
- ek/kel** *A -elt, pl ekle* disgusting, revolting (e.g. smell, bug, etc.); (of person) nasty, repulsive; (of problem, situation) difficult, unpleasant.
- \***ek<sup>a</sup>kje** *-a* cf enke
- ek/ko** *-el, pl -t/-er* echo: **gi e-** produce an e-, re-echo.
- ek/ko/lodd** *-et* echo sounder, sonar; echo sounding.
- eklatan<sup>t</sup>** *A* - resounding, startling, striking; **et e-** bevis a striking proof; **en e-** seier an overwhelming victory.
- ekle<sup>1</sup>** *V -a/t<sup>a</sup>-en* disgust, revolt: **e-** feel disgust, revulsion.
- ekle<sup>2</sup>** *pl of ekkel*
- ekling** *-en* disgusting person.
- eklip<sup>s</sup>** *-n* eclipse.
- ekliptikk<sup>1</sup>** *-en* (the) ecliptic.
- ek/orn** *-el/t<sup>a</sup>-en* (=ikorn) squirrel.
- e. Kr.** =etter Kristus, etter Kristi fødsel
- e<sup>a</sup>kre** *-a* meadowland formerly under cultivation.
- eks-** *Pf* ex-, former (ly).
- eksak<sup>t</sup>** *A* - exact.
- \***eksak<sup>t</sup>/het** *-en* exactitude, precision.
- eksaltasjo<sup>n</sup>** *-en* exaltation, state of high excitement.
- eksalte<sup>r</sup>** *A* - overexcited, overwrought; fantastic, wild.
- eksamen** *-en* x examination: **gå opp** (være oppe) til **e-** take an **e-**, 2 degree (received as the result of taking an examination): **han har en god e-** he took his **d-** with honors.
- \***eksamens/besvarelse** *-n* (written) answer to an examination.
- \***eksamens/bevi<sup>s</sup>** *-et* diploma.
- eksamens/bo<sup>r</sup>d** *-et*: **han kommer like fra e-** et he has just finished his exams.
- eksamens/feber** *-en* nervousness before an examination.
- \***eksamens/oppgave** *-a/en* (=\*/opp-gåve) examination paper in a given subject.
- \***eksamens/vitnesby<sup>r</sup>d** *-et* diploma.
- eksaminan<sup>d</sup>** *-en* candidate for a degree, examinee.
- eksaminasjo<sup>n</sup>** *-en* examining, process of examination.
- eksamina<sup>tor</sup>** *-en, pl -to<sup>r</sup>er* examiner.
- eksaminato<sup>rum</sup>** *-iet, pl -ier/*\*- class conducted by question and answer method.
- eksamine<sup>re</sup>** *V -te* examine.
- \***ek<sup>a</sup>se** *V -te* (of grain) ear.
- eksege<sup>se</sup>** *-n* exegesis.
- eksege<sup>t</sup>isk** *A* - exegetic.
- eksekusjo<sup>n</sup>** *-en* x execution (of criminal). 2 *jur.* execution (against property): **gjøre e-** levy **e-** (i on); **det går tett med falliter** **e-** er bankruptcies and **e-s** are coming thick and fast (Kielland).
- eksekusjo<sup>n</sup>s/pelotong<sup>1</sup>** *-en* firing squad.
- eksekutiv<sup>1</sup>** *-et* executive council.
- eksekutiv<sup>2</sup>** *A* executive.
- eksekutiv/memnd** [*/nemd*] *-a* executive committee.
- eksekutor** *-en, pl -to<sup>r</sup>er* executor.
- eksekutør** *-en* performing artist (esp. musician).
- eksekre<sup>re</sup>** *V -te jur.* execute (judgment), carry out (sentence).
- ekselen<sup>se</sup>** *-n* (title) Excellency: **De re -** Your Ex.
- ekselle<sup>re</sup>** *V -te* excel (i in).
- ekse<sup>m</sup>** *-en/-et* ezema.
- eksem<sup>pel</sup>** *-e/et/-let, pl -el/-ler* x example, instance (på of): **for (til) e-** for **e-**, for i-; **jeg kan ikke komme på et godt e-** I can't think of a good **e-**, 2 example, precedent: **gi et godt e-** set a good **e-**; **ta en til e-** take sby as an **e-**; **e-**ets makt the power of **e-**.
- \***eksem<sup>pel</sup>/løs** *A* unexampled, unparalleled, unprecedent.
- eksem<sup>pel</sup>/vis** *Av* as an example, for example.
- eksempla<sup>r</sup>** *-et, pl -t/-er* x copy (of book etc.); specimen (plant, animal, etc.), 2 model, paragon.
- eksempla<sup>r</sup>isk** *A* - exemplary, model.
- eksentriste<sup>t</sup>** *-en* eccentricity.
- eksen<sup>t</sup>risk** *A* - eccentric.
- eksepsjonell<sup>1</sup>** *A -ell* exceptional.
- \***ekse<sup>r</sup>** *V -te* cf **ekserere**
- ekserpe<sup>re</sup>** *V -te* excerpt (e.g. book).
- ekserpt** *-et, pl -t/-er* excerpt.
- ekserse<sup>re</sup>** *V -te mil. drill*; exercise strict command over; *fam.* boss, lord it over.
- ekserse<sup>r</sup>/pass** *-en* drill grounds.
- ekseris<sup>er</sup>** *-en* (=eksis) *mil.* drill, training (of soldiers).
- eksess<sup>er</sup>** *-en* excess: **begå e-** er commit outrages.
- ekshaust** [ekso<sup>s</sup>] *-en* cf **eksos**
- ekshibisjonis<sup>me</sup>** *-n* exhibitionism.
- ekshibisjonis<sup>t</sup>** *-en* exhibitionist.
- eksi<sup>l</sup>** *-et* exile: **leve i e-** live in **e-**.
- eksi<sup>l</sup>/regje<sup>r</sup>ing** *-a/t<sup>a</sup>-en* government in exile.
- Ek<sup>ing</sup>/dalen** *Pln* postoffice, Modalen twp, Hordaland.
- eksi<sup>s</sup>** *-en* cf **ekseris**
- eksisten<sup>s</sup>** *-en* x existence: **kamp for e-** en struggle for survival. 2 (*pl*) beings: **løse e-** er drifters; **tvilsomme e-** er suspicious characters.
- \***eksisten<sup>s</sup>/beret<sup>t</sup>igelse** *-n* raison d'être.
- eksistensialis<sup>me</sup>** *-n* existentialism.
- eksistensiell<sup>1</sup>** *A -ell* existential.
- eksisten<sup>s</sup>/minimum** *-et* subsistence level.
- \***eksisten<sup>s</sup>/mulighet** *-en* possibility of making a living.
- eksisten<sup>s</sup>/rett** *-en* right to exist.
- eksiste<sup>re</sup>** *V -te* exist.
- eksklude<sup>re</sup>** *V -te* exclude (from membership or participation in a group).
- ek<sup>s</sup>klusiv** *A* exclusive.
- ek<sup>s</sup>klusive** *Av* exclusive of, excluding: **boka koster 30 kroner e-** porto to the cost of the book is 30 kroner plus postage.
- eksklusjo<sup>n</sup>** *-en* exclusion (from participation in the activities of a group).
- ekskommunise<sup>re</sup>** *V -te* excommunicate.
- ek<sup>s</sup>/konge** *-n* ex-king.
- ekskremen<sup>t</sup>** *-et, pl -t/-er* excrement.
- ekskur<sup>s</sup>** *-et* digression, excursus.
- ekskursjo<sup>n</sup>** *-en* excursion, field trip.
- eksi<sup>l</sup>/bris** *-et* Ex Libris (book plate).
- ekso<sup>s</sup>/r** *-en* (=ekshaust) exhaust.
- ekso<sup>s</sup>/type** *-a* *fam.* "exhaust-chick" (=girl who sits behind the driver of a motorcycle).
- ekso<sup>s</sup>/rør** *-el/\*-a* (=\*/røyr) exhaust pipe.
- ekso<sup>t</sup>isk** *A* - exotic.
- ekspandere** [ekspangde<sup>re</sup>] *V -te* expand (esp. of gas, etc.).
- ekspansiv** [ek<sup>s</sup>spangsi<sup>v</sup>] *A* expansive, expanding.
- ekspansjon** [ekspangsjø<sup>n</sup>] *-en* expansion.
- ekspede<sup>re</sup>** *V -te* x dispatch, send (trunks etc.); *fig., fam.* kill: **jeg må e-** bagasjen I have to **s-** my luggage; **to ulver ble e-** t på kort tid two wolves were **k-ed** (polished off) in a short time. 2 attend to, take care of: **departementet har ennå ikke e-** t saken the matter has not yet been handled by the Department. 3 wait on (in store etc.): **blir De e-** t? are you being waited on?
- ekspedisjo<sup>n</sup>** *-en*, x attendance to, handling of (business etc.) - **e-** en saken tok lang tid the handling of the matter took a long time. 2 office (where business is transacted); counter (in large business office); **min bror arbeider i Aftenpostens e-** my brother works in the business office of **A-**; **e-** en er på den andre siden **av** perongen the window is on the other side of the platform. 3 (scientific or military) expedition.
- ekspedisjo<sup>n</sup>s/sjef** *-en* department head (in business or government office).
- ekspedisjo<sup>n</sup>s/tid** *-a/t<sup>a</sup>-en* office hours (of a business).
- ekspeditri<sup>se</sup>** *-a/t<sup>a</sup>-en* (female) clerk, saleswoman.
- ekspediti<sup>t</sup>** *A* - businesslike, expeditious, prompt (service etc.).
- ekspeditør** *-en* clerk, salesman (in store); agent (for shipping company).
- ekspektanse** [-targ<sup>s</sup>e] *-n*: **stå på e-** be on a waiting list, wait for an opening.
- ekspektanse/liste** *-a* waiting list: **stå på e-** be on the **w-**.
- eksp<sup>er</sup>iment<sup>-et</sup>**, *pl -t/-er* experiment.
- eksp<sup>er</sup>imenta<sup>tor</sup>-en** experimentalist, experimenter.
- eksp<sup>er</sup>imentell<sup>1</sup>** *A -ell* experimental.
- eksp<sup>er</sup>imente<sup>re</sup>** *V -te* experiment.
- eksp<sup>er</sup>t** *-en* expert (i in).
- eksp<sup>er</sup>tise** *-n* expert opinion; expertise, expertness.
- \***eksp<sup>er</sup>t/utval<sup>g</sup>** *-et* (=\*/utval) committee of experts.
- ek<sup>s</sup>/plisitt** *A* - explicit.
- eksploate<sup>re</sup>** *V -te* exploit.
- eksplode<sup>re</sup>** *V -te* explode: **e-** med burst out with.
- ek<sup>s</sup>/plosiv** *A* explosive.
- eksplo<sup>s</sup>jo<sup>n</sup>** *-en* explosion.
- \***eksplo<sup>s</sup>jo<sup>n</sup>s/aktiv** *A* - explosive.
- \***eksplo<sup>s</sup>jo<sup>n</sup>s/motø<sup>r</sup>** *-en* internal combustion engine.
- eksp<sup>o</sup>nen<sup>t</sup>** *-en* exponent.
- eksp<sup>o</sup>ne<sup>re</sup>** *V -te* expose (e.g. film).
- eksp<sup>o</sup>r<sup>t</sup>** *-en* x export(s), exportation: **Norges årlige e-** Norway's annual **e-**; **drive e-** carry on **e-** trade. 2 **e-** ø/l.
- eksp<sup>o</sup>rte<sup>re</sup>** *V -te* export.
- eksp<sup>o</sup>r<sup>t</sup>/øl** *-et* export beer: **lyst, merkt e-** pale, dark **e-**.
- eksp<sup>o</sup>rte<sup>r</sup>** *-en* exporter.
- eksp<sup>o</sup>sé** *-et, pl +er/\*-* summary presentation (e.g. of a case, matter).
- eksp<sup>re</sup>sjonis<sup>me</sup>** *-n* expressionism.
- eksp<sup>re</sup>sjonis<sup>t</sup>** *-en* expressionist.
- eksp<sup>re</sup>ss<sup>1</sup>** *-en* express, express train.
- eksp<sup>re</sup>ss<sup>2</sup>** *A* - express.
- ek<sup>s</sup>/pressiv** *A* expressive.
- eksp<sup>re</sup>ss/tog** [*/tåg*] *-et* express train.
- eksp<sup>ro</sup>priasjo<sup>n</sup>** *-en* expropriation.
- eksp<sup>ro</sup>prie<sup>re</sup>** *V -te* expropriate.
- eksta<sup>s</sup>e** *-n* ecstasy.
- eksta<sup>t</sup>isk** *A* - ecstatic.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

**ekstemporā** *A* extemporaneous.  
**ekstempore** *re V* -*te* extemporize.  
**ekstensiv** *A* extensive.  
**eksteriō** *r -et, pl -/t-er* exterior.  
**ekster** *n* A external.  
**eksterritoria** *l A* extraterritorial.  
**eksterritorial** *l/rett -en* right of extraterritoriality.  
**ek'stra** *A* -extra (additional, exceptional, supplementary): **arbeide** *e*-work overtime; **vinen** *e*-*er* *g*-god the wine is exceptionally good, superior; **tjene litt e-** make a little on the side.  
**ek'stra/blad -et, pl -/t-er extra, special edition (of newspaper).  
**\*ek'stra/forp** *le* *ning -en* special food, diet.  
**ekstrahe** *re V -te* extract; summarize (e.g. book, case).  
**ekstrakt** *-en* extract; summary.  
**ek'stra/nummer** [*/nummer -eret, pl -er/t-numre* *x* special edition (of newspaper), *x* encore (in concert).  
**ek'stra/ordinær** *r A* extraordinary.  
**ek'stra/skilling** *-en* extra wages; earnings on the side.  
**ek'stra/tog** [*/tåg -et* special, unscheduled train.  
**ekstravaganse** *-n* extravaganza.  
**ekstravagan** *t A* -extravagant.  
**ekstre** *mi -et, pl +er/\*-* extreme.  
**ekstre** *m* *A* extreme.  
**ekstremite** *t -en* extremity (i.e. limb).  
**ek'ste** *N*; *gi til e-* give in marriage; *ta til e-* take as wife (husband).  
**ek'ste** *V -a/t -et* marry.  
**ek'ste** *A* -1 (of children) legitimate. *2* genuine, real, true: *e*-brøkk proper fraction; *det er en e-* Rembrandt it is a *g-* (painting by) *R*;- *han er en e-* *jeger* he is a *t-* hunter; *fargene i stoffet er e-* the cloth is colorful; *det er e-* *varer* it's the *r-* thing.  
**\*ek'te** *felle -n* spouse.  
**ek'te** *folk pl* husband and wife: *leve som e-* live together as husband and wife (without necessarily being so); *jeg erklærer dere for rette e-* *å være* I pronounce you man and wife.  
**ek'te/fødd** *A -/født (=\*/født)* legitimate (=born in wedlock).  
**\*ek'te/hustru** *-en* wife.  
**ek'te/make** *-n* spouse.  
**ek'te/mann** *-en, pl -menn/\*-männer* husband.  
**ek'te/pakt** *-a/t -en* marriage contract, marriage settlement.  
**ek'te/par** *-et* married couple.  
**ek'te/seng** *-a* conjugal bed; double bed.  
**ek'te/skap** *-et, pl -/t-er* marriage: *inngå e-* (med) marry; *født utenfor e-* illegitimate.  
**\*ekteska** *pelig A* - (=\*/skapleg) conjugal, marital, matrimonial.  
**ek'teskaps** *brott -et (=\*/brudd)* adultery.  
**ek'teskaps** *byrå* *-et, pl +er/\*-* matrimonial agency, marriage bureau.  
**ek'teskaps** *kandidat -en hum.* eligible bachelor.  
**\*ek'teskaps** *løfte -t (=\*/lovnad)* *x* promise of marriage. *2* marriage vow.  
**\*ek'teskaps** *tilbud -et (=\*/bod)* proposal of marriage.  
**ek'te/stand** *-en/\*-et* matrimony, wedlock: *den hellige e-* holy m;- *han har fått mere enn nok av e-* *en* he's had more than enough of marriage (Ibsen).  
**ek'te/vie** *V -vigde/t -et* marry, unite in wedlock.  
**\*ek't/het** *-a/en* authenticity, genuineness; (of color) fastness.  
**ekva** *tor -en* equator: *under e-* on the *e-*.  
**ekvidistanse** [*-ang'se*] *-n* equidistance.  
**ekvilibris** *t -en* equilibrium.  
**ekvilibris** *tisk A* -equilibristic.  
**ekvipa** *sje -n* *x* carriage (and horses) and equipment. *2 hist., naut., mil.* naval shipyard.  
**ekvipe** *re V -te* equip (esp. for journey), fit out.**

**ekvipe** *ring -a/t -en* *x* equipment; outfitting. *2* haberdashery, (men's) clothing store.  
**ekvivalent** *t -en* equivalent.  
**ekvivalent** *t* *A* -equivalent (med to), balance out.  
**ekvivalente** *re V -te* be equivalent (med to), balance out.  
**ekvivokk** *A -bokt* *x* ambiguous, equivocal. *2* off-color, risqué, suggestive.  
**e** *l* *-et* flurry, shower (of rain or snow).  
**\*e** *l* *pr of* ale  
**el** *-P* electro- (e.g. **el-verk**).  
**el** *=* eller  
**e** *l* *=* eller liknende  
**elan** [*elang'*] *-en* élan (spirit, vigor, zest).  
**elastikk** *-en* elastic, elastic band.  
**elastisite** *t -en* elasticity.  
**elas** *tisk A* -elastic, flexible (also *fig.*)  
**el** *d -en (= 'ild)* *x* fire, flame: *den evige i/-e* hellfire; *gjøre/gjøre opp i/-e* light a fire; *gå gjennom i/-e og vann/vatn* do one's utmost; *det var gått i/-e* *x* det it had caught fire; *forskjellige som i/-e* and *vann/vatn* different as night and day; *mange jern i i-en/e-en* many irons in the fire; *mellom i/-e- og vann/vatn* between the devil and the deep blue sea; *puste til i-en/e-en* fan the flames; *sette/sette i/c-* på set fire to; *\*sitte* *mellom to e-ar* be in a tight spot; *slå i/-e* strike a light. *2* fire (of gun): *gi/gjeve i/-e* (a gun); *mellom dobbelt/dobbel i/-e* in a cross-f; *være i i-en* be under f; *åpne i/-e* open f. *3 fig.* ardor, fire, heat, passion: *feberens i-* feverish h;- *vinens i-* warmth of the wine; *hans tale hadde makt og i-* he spoke with force and a-.  
**el** *dbjerg* */dag -en* 13th day of Christmas (January 7), originally a day of pagan fire worship.  
**el** *d* *d* *åp* *n* baptism of fire.  
**el** *d* *e* *l* *-n* old age: *høy e-* advanced old age; *med år og e-* in due course of time.  
**\*el** *d* *e* *l* *-r* *f* *ostering*, raising of young. *2* offspring. *3* litter.  
**el** *d* *e* *V -a/t -et* age, make old: *det siste året har e-et* *ham* this last year has a-d him; *e-es* become old, grow old; *e-et* aged.  
**el** *d* *e* *V -a/t -et (= 'ilde)* *x* make, maintain a fire. *2* heat. *\*3* ache: *e-* opp have heartburn.  
**el** *d* *e* *nde* *Av (= 'eldande, 'ildende)* fiery: *en e-* *rød blomst* a bright red flower; *hun ble e-rød* she blushed crimson.  
**\*el** *d* *e* *s* *V -edes, -es (= \*ast)* become, grow old.  
**el** *d* *fast* *A* - (= 'ild/) fireproof, fire-resistant; oven-proof.  
**\*el** *d* *f* *eng* *d* *A -/fengt* flammable.  
**\*el** *d* *f* *eng* *d* *A -e/i, pl -ne* flammable.  
**el** *d* *full* *A* (= 'ild/) ardent, fiery, passionate: *en i-* *kvinne* a p-woman; *en mann med mitt i-e* gemytt a man of my f-temperament (Ibsen).  
**el** *d* *gammal* *A -l, pl -gamle (=\*/gammel)* extremely old, old as the hills; ancient.  
**el** *d* *hug* *-en* ardor, enthusiasm.  
**el** *d* *huga* *A* -ardent, enthusiastic.  
**el** *d* *hus* *-et* "cookhouse" (separate building on farm used for baking, brewing, washing).  
**\*el** *d* *ing* *-en* lightning.  
**el** *d* *ja* *r* *n* *-et (= 'jern)* steel (for striking sparks from flint).  
**el** *d* *mørje* *-a* live embers; flaming mass.  
**eldora *d* *-et* Eldorado.  
**el** *d* *prøve* *-a/t -en* ordeal, trial by fire.  
**el** *d* *rake* *-a* poker.  
**el** *d* *røud* *A* (= 'ild/rød) fiery red; scarlet.  
**el** *d* *re* *cp of* *gammal*  
**el** *ds* *farlig A* -combustible, flammable.  
**el** *d* *sikker* *A -l, pl -sikre* fire-resistant, incombustible.**

**el** *d* *sjel* *-a/t -en* dedicated soul; enthusiasm, fanatic, zealot.  
**el** *ds* *lys -et* light of a fire; artificial light.  
**\*el** *ds* *mæle -t* bonfire, open fire.  
**el** *ds* *mål -et of /mæle*  
**el** *d* *sprittende* *A* - (about dragons) fire-breathing; (about eyes) flashing.  
**e-** *berg* active volcano.  
**el** *d* *st* *sp of* *gammal*  
**el** *d* *ste* */mann -en* person with seniority in a group; senior partner.  
**el** *d* *tunge* [*/tonge*] *-a/t -en* tongue of flame.  
**\*e** *le* *-a* look like rain: *det e-er* *vesti* it looks like rain in the west.  
**elefan** *t -en* elephant: *gjøre en mygg til en e-* make a mountain out of a molehill.  
**\*elefan** *t* *aktig* *A* -elephantlike.  
**elefan** *t* *fakt -a/t -en* elephant hunt (hunting).  
**elefan** *t* *sjuke -n (= +/syke, \*/sykje)* *med.* elephantiasis.  
**elegant** *-n* elegance.  
**elefan** *t* *A* -elephant.  
**eleg** *-en* elegy (over on).  
**el** *e* *tisk* *A* -elegiac.  
**elekt** *rifiser* *re V -te* electrify (esp. railroad).  
**\*elek** *triker* *-en, pl -e (= \*ar)* electrician.  
**elekt** *riser* *re V -te* electrify.  
**elekt** *risk* */maskin -en* electrostatic generator.  
**elekt** *r* *isite* *t -en* electricity.  
**elekt** *r* *isite* *ts/verk -et* power plant, power station.  
**elek** *trisk* *A* -electric(al).  
**elektro** *d* *e* *-n* electrode.  
**elektro** *k* *jemisk* *A* -electrochemical.  
**elektro** *ly* *se* *-n* electrolysis.  
**elektro** *ly* *tisk* *A* -electrolytic.  
**elektro** *lytt* *-en* electrolyte.  
**elek** *t* *ro* *m* *o* *tor* *-en* electric motor.  
**elektromoto** *risk* *A* -electromotive: *e-* *kraft e-* force, E.M.F.  
**elektro** *n* *-en/-et* electron.  
**elektro** *n* *ikk* *-en* electronics.  
**elektro** *nisk* *A* -electronic.  
**elektro** *n* *rør* *-et/\*-a (= \*/røyr)* electron tube, vacuum tube.  
**element** *-et, pl -/t-er* *x* element: *han er i sitt rette e-* he's in his *e-*; *de kristne begreper* *har oppatt hendens e-* *er* Christian concepts have incorporated heathen *e-s*; *latinens e-* *er* the *e-s* of Latin; *trosse e-* *ene* brave the *e-s*. *2* galvanisk *e-* galvanic cell.  
**elementær** *A* elementary; primary.  
**elementær** *l* *bok -a, pl -bøker (= 'elementar/)* primer.  
**elen** *d* *-t* misery, wretchedness.  
**elen** *d* *ig* *A* -miserable, unhappy, wretched; terrible; (in mild oath) accused, confounded.  
**\*elen** *d* *ig* */het -en* misery, wretchedness; *squalor*: *det fører ut i den rene e-* it will lead to utter ruin.  
**el** *v* *-en* pupil (av of); apprentice, student.  
**elvasjo** *n -en* elevation.  
**eleva** *tor* *-en* elevator.  
**el** *ve* *re* *V -te* *mil.* increase the elevation (of gun, cannon).  
**el** *ve* *r* *t* *A* -cultivated, cultured, refined: *en e-* *samtale* a polite conversation; *han fører et e-* *språk* he speaks in a *r-* manner.  
**el** *v* */heim -en (=\*/hjem)* dormitory (usu. at boarding school).  
**el** *v* */rød -et* student council.  
**el** *f* *en* */bein -et (=\*/ben)* ivory.  
**\*el** *f* *en* *bens* *aktig* *A* -ivory.  
**el** *g* *-en* European moose (Alces alces, Alces machilis, slightly smaller than the American moose, Alces americanus; NB: not to be confused with the American elk, Cervus canadensis, which is most closely related to the European deer or hart, Cervus elaphus).  
**El** *g* */seter* *Pl* *n* *hist.* Augustinian cloister, Trøndelag.  
**el** *g* */hund -en* Norwegian elkhound.



\*el'gjen *A* -e/-i, *pl* *elgne* nauseous, sickening.  
 el'g/kolle -a cow moose (cf *elg*).  
 el'g/ku -a cow moose (cf *elg*).  
 el'g/okse -n bull moose (cf *elg*).  
 el'gs/blakk *A* -blakk (of horse) grayish tan (resembling *elg*).  
 E'ti [also e'-] *Prn* (f)  
 eliksi'r -en elixir.  
 elimine're *V* -te eliminate.  
 Ell'ne *Prn* (f)  
 e'ling -en (=+iling) shower, squall.  
 Ell'se *Prn* (f)  
 eli'te -n elite, flower, pick.  
 eli'te/mannskap -et picked crew.  
 eli'te *V* -a/-t count out (as in children's games); e- melle eenie meenie.  
 Ell'en *Prn* (f)  
 el'er *C* or: nå e- aldri now or never; en dag e- to a day or two; et e-annet something or other; hverken e- neither ... nor.  
 \*el'ers *Av* (= \*elles) *I* otherwise; or (else); if not: maten er dårlig, men e-er det et hyggelig sted the food is bad, but otherwise it's a nice place; jeg kommer hvis han blir bedt, men ikke e- I'll come if he's invited, but not otherwise; du må gjøre hva jeg sier, e- kan jeg ikke hjelpe deg you have to do what I say, or (otherwise) I can't help you; kom deg nå ut, e- slår jeg til deg get out of here or (else) I'll knock your block off. 2 else, in addition: var det e- noe? was there anything e-?; vi så oss litt om i byen, men e- gjorde vi ingenting we looked around town a bit, but we didn't do anything e- 3 usual, usually: hun var uheldig som e- she was unlucky as u-; våren kom senere enn e- i år spring came later than u- this year; han var litt sur i dag, men han er e- hyggelig nok he was a bit grumpy today, but he's u-ly quite pleasant. 4 anyway, by the way; really: hva synes du e- om ham? what do you think of him, a-?; nei, e- takk no but thanks a- (usu. ironic), nothing doing.  
 \*el'les *Av* cf *ellers*  
 elleve [el've] *Num* eleven.  
 elleve/del -en (one) eleventh.  
 \*el'le/vill *A* -vill wild, beside oneself (with joy, enthusiasm, etc.).  
 ellevte [el'vette] *Num* eleventh.  
 el'levte/del -en cf *elleve*/  
 Ell'ing *Prn* (m)  
 ellip'se -n *x* math. ellipse. 2 gram. ellipsis.  
 ellip'tisk *A* -elliptic(al).  
 el'ms/eld -en (=+ild) St. Elmo's fire.  
 elokse're *V* -te electropolish.  
 °el's/blakk *A* -blakk cf *elgs*/  
 El'se (Elsa) *Prn* (f)  
 El's/fjo'rd *Pln* twp, Nordland.  
 el'sk -en *x* great concern, interest: legge sin e- på take a great i- in, be taken by; 2 dial. love: en lever ikke lenge av e- og sønnavind one can't live long on l- and breeze (Asbjørnsen).  
 el'ske *V* -a/-et *x* love=be in love with: du er den eneste kvinne jeg noen gang har e-et you're the only woman I've ever l-i; min e-ede my beloved. 2 love=be devoted to: han e-er sine barn he l-s his children; ja, vi e-er dette landet yes, we l- this land (Bjørnsen); gjøre seg e-et av endear oneself to, win the devotion of. 3 love=make love: et e-ende par a l-ing couple.  
 el'skelig *A* -endearing, lovable.  
 \*el'skelig -en, *pl* -e (= \*ar) lover: en e-av kunst an art l-; ta seg en e-take a l-.  
 \*elskerin'ne -a/-en (= \*elskarinne) mistress.  
 el'sk/hug -en love.  
 el'sking -en darling, sweetheart.  
 \*el'skov -en love: kom, la oss beruse oss i kjærlighet intill morgenen, la oss forlyste oss i e- come, let us

take our fill of l- until the morning, let us solace ourselves with l- (Prov. 7,18).  
 \*el'skovs/full *A* amorous.  
 \*el'skovs/syk *A* lovesick.  
 el'skver/dig *A* -i amiable, charming, gracious. 2 helpful, kind, obliging: vil De være så e- please (be so k-); det var meget e- av Dem that was very k- of you; et e- tilbud a k-offer.  
 \*el'skver/dig/het -en *x* amiability, charm: si e-er pay compliments. 2 helpfulness, kindness.  
 el'te' -a mass, mess; quagmire.  
 el'te' *V* -a knead (dough); form (figure from clay etc.); fam. e- en i snøen rub sby's face in the snow; roll sby in the snow.  
 el'te' *V* -a/-t/el/\*-e chase, hunt (usu. of predatory animals).  
 el'v -t, *pl* \*ar river, stream.  
 el'v/bakke -n (grassy) riverbank, slope down to river.  
 \*el'v/bard -en riverbank.  
 \*el'v/blest -en hives, urticaria.  
 el'v/bredd -en riverbank.  
 el'v/drag -et course of a river, river basin.  
 el'v/far -et riverbed.  
 el'v/kant -en riverbank.  
 el'v/leie -l, *pl* +r/\*- riverbed.  
 \*el'v/løp -et course of a river.  
 el'v/mel -en (sandy) riverbank, sandbank.  
 el'v/munning -en mouth of a river.  
 el'v/ose -en/-et mouth of a river.  
 el'verk -et power plant, power station.  
 El'v'erum' *Pln* village, twp, Hedmark.  
 el'v/ose -en/-et cf *el'v*/  
 el'y'sisk *A* -Elysian.  
 \*e'm -en cf *eim*  
 EM =europamesterskap(et)  
 em. =emeritus; ettermiddag  
 emal'je -n enamel.  
 emal'je/lakk -en enamel lacquer.  
 emal'je're *V* -te enamel: e-t enameled.  
 emanasio'n -en emanation; jur. drawing up (of a law).  
 eman'e're *V* -te emanate; jur. draw up (a law).  
 emansipasio'n -en emancipation.  
 emansip'e're *V* -te emancipate.  
 emballasje -n packaging, packing, wrapping: kostbar e- fordyrer varene expensive packaging increases the cost of the goods.  
 emball'e're *V* -te package, pack, wrap: varene må e-es forsvarlig goods must be properly packaged, packed.  
 embar'go -en embargo: legge e- på embargo, place an e- on; være belagt med e- be under e-.  
 \*em'bede -t cf *embete*  
 em'bede -t, *pl* +r/\*- *x* office, (government) position: i embeds medfør, på embeds vegne in an official capacity, officially; tiltre et e- take up one's duties in a government office. 2 fig. duty: forsømme sitt e- neglect one's d-ies.  
 em'beds/aristokrati' -et hist. aristocracy of officialdom.  
 \*em'beds/bolig -en official residence (provided for the use of a government official).  
 em'beds/eksa'men -en University degree.  
 \*em'beds/forta'pelse -n loss of office (by dismissal).  
 em'beds/mann -en, *pl* -menn/\*-men-ner government official, civil servant (appointed by the king).  
 em'beds/verk -et bureaucracy, officialdom.  
 emble'm -et, *pl* -t/-er badge, emblem; mil. insignia.  
 embonpoint [angbångpoeng'] -et plumpness, stoutness.  
 Em'bret *Prn* (m)  
 em'byo -et, *pl* -t/-o'er embryo.  
 emende're *V* -te emend (a text).  
 emfa'se -n emphasis.  
 emfa'tisk *A* -emphatic.  
 emigrant -en emigrant.

emigrasjo'n -en emigration.  
 emigre're *V* -te emigrate.  
 eminen'se -n eminence: Deres E- Your E-; grå e- gray e- (person who exercises power behind the scenes).  
 eminent' *A* - eminent: i e- grad e-ly.  
 emi'r -en amir, emir.  
 emisjo'n -en merc. issue (of stock, currency).  
 emissær -en (traveling) lay preacher.  
 emitte're *V* -te merc. issue (stock, currency).  
 \*em'je *V* -a bellow, howl, wail.  
 EMK =elektromotorisk kraft  
 em'men *A* +-ent, *pl* emne *x* cloying, sickeningly sweet or bittersweet (taste, e.g. of fruit). 2 heavy, pungent, suffocating (e.g. fragrance of flowers).  
 em'ne' -l, *pl* -t/-r *x* subject, topic: det er et godt e- for en bok that's a good s- for a book; dagens e- current t-s (of discussion); skifte e-change the s-. 2 raw or half finished material out of which a finished product is to be made; material out of which something is made: leire er et bra e- å arbeide med clay is a good material to work with; det var godt e- i eggen there was good material in the blade; (of person) det er e- til en stor idrettsmann (kunstner) i den gutten that boy has the stuff to become a great athlete (artist). 3 (of person) candidate, prospect; han er et lovende e- he's a likely p- (e.g. for a political position).  
 em'ne' *V* -a/-t/-et form, prepare (for later finishing), roughcast: e- på noe be working on sth; være e- et til be qualified, suited for; dial. e- seg til get (oneself) ready to; han e-er seg hit he intends to come here.  
 em'ne' *pl* of *emmen*  
 \*em'neleg *A* - fitting, promising, suitable.  
 em'ne/regis'ter - (e)ret, *pl* -t/-re subject index.  
 em'ning -a development, preparation: være i e- be developing, be under p-; hva er i e- her what's going on here?  
 em'nings'tre -et, *pl* -t/-trær roughcast lumber.  
 emosjonell' *A* -ell emotional.  
 empire [angpi'r] -n Empire (style).  
 \*empiriker -en, *pl* -e (= \*emp) empiricist.  
 empirisk *A* - empiric(al).  
 emploi' -en employment.  
 \*em'sig *A* - officious.  
 emulge're *V* -te emulsify.  
 emulso'n -en emulsion.  
 \*en' *Art* *f* *e*ien, *nt* et (= \*ein') *x* a, an: ei god bok a good book. (Often omitted, e.g. when referring to names of professions: Min far er lege My father is a doctor; or to a general classification of items: Er det spisevogn på toget? Is there a diner on the train?) 2 one: det hendte en dag at it happened o-day that. 3 about, approximately, some: om en tre fire dager in about three or four days; det kommer til å koste en til tolv kroner it will cost around ten or twelve kroner; for en syv åtte år siden s- seven or eight years ago. 4 a certain: var ikke den damen en fru Linde? wasn't that lady a certain Mrs. Linde? (Ibsen); jeg traff en herr Smith i går I met a (certain) Mr. Smith, a man named Smith yesterday.  
 \*e'n' *Num* *f* *e*ien, *nt* ett (= \*ein') one: ett er det å kritisere en ordbok,

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



noe annet å skrive en it's o-thing to criticize a dictionary, another thing to write o-; klokka er ett it's o- o'clock; Norge er ett av de vakreste land i verden Norway is o- of the most beautiful countries in the world; hun er hans ett og alt she is everything to him; du kan gjøre ett av to you have two choices; gå (løpe) i ett (med) run together (with); i ett og alt in everything, in every respect; i ett kjø (sett, vek) constantly, continuously; med ett rett away, suddenly; alle som en everyone, to a man; det kommer ut på ett it's all the same, there's no difference; under ett collectively, together; være ett med be the same as, indistinguishable from; være nummer en be first; det ene . . . det andre . . . one thing . . . the other . . .; \*det ene med det andre all things considered, considering everything; den ene hånden min o- of my hands; blind på det ene øyet blind in o- eye.

\*en<sup>1</sup> Pn (= \*ein<sup>1</sup>) I one, people, they, you: en skal høre mye før ørene faller av you'll hear a lot before your ears fall off, if you live long enough you'll hear everything; en kan jo aldri vite you never know, there's no telling; en kan bare håpe at one can only hope that; han er hva en kaller en gentleman he's what's called (what people call) a gentleman; en sier at they (people) say, I heard that; som en sier as the saying goes. 2 somebody, someone: det er en nede som vil snakke med deg there's sby downstairs who wants to talk to you; en eller annen sby or other; hva er han for en? who's that character? hver og en everybody, everyone; det var en som kunne spille! he (she) can really play, what a player!; en liten en a small one (e.g. a drink); hun har fått en liten she's had a baby.

\*en/akter -en, pl -e (= \*ein/aktar) one-act play; curtain raiser.

en blok [angblåk] en bloc, together.

\*en/båren A -et, pl -ne (= \*ein/boren) only begotten: Gud gav sin e-ne sønn God gave his only begotten son.

\*en/cellet A (= \*ein/cella) *biol.* one-celled, unicellular.

encyklopedi [angsyklopedi'] -en encyclopedia.

encyklopedisk [angsyklopedisk] A -encyclopediaic.

encyklopedist [angsyklopedis't] -en encyclopedist.

en'da<sup>1</sup> Av (= \*endå) I (before comparatives) still: det blir e- varmere i morgen it's going to be s- hotter tomorrow; fløyel er e- dyrere velvet is s- more expensive. 2 (before numerals and expressions of quantity) more: gi meg e- en give me one m-; e- en gang bad Kristin et Ave once m- K- offered an Ave (Undset); han har e- mange igjen he has many m- left. 3 (= ennå) still, yet: er han ikke kommet e-hasn't he come y-; han er her e-he's s- here. 4 (*adv.*): det er ikke det verste that's not the worst of it either; det kunne jeg e- gå med på I wouldn't even balk at that; jeg hadde e- spurt han to ganger I even asked him twice; dersom jeg e- ikke var så sikker i min sak if only I weren't so sure about it (Ibsen); du er ikke så dårlig smed e- du you're not such a bad blacksmith after all (Asbjørnsen); men e- så vondt det gjorde, rørte han seg ikke but no matter how much it hurt, he didn't move (Asbjørnsen).

en'da<sup>2</sup> C (= \*endå) although, even though: han er sterk, e- så liten han er he's strong e- he's small; e- allting gikk fortore i dag enn ellers,

syntes Sidsel det ble lenge a- everything went more quickly today than usual, Sidsel thought it was taking a long time (Aanrud).

en'da/til<sup>1</sup> Av besides, in addition, too: jo, så mnsanten er det blåveis! En stor, svar bukket e- yes, by George, it's hepatica! And a great big bouquet at that (Obstfelder).

en'de<sup>1</sup> -n I end = delimiting part: for (ved) e-n av bordet at the e- of the table; fra e- til annen from one e- to the other; i (på) alle e-r (og kanter) everywhere; sette noe på e- set sth on e-, *fig.* turn topsy-turvy. 2 posterior(s), rump: sitte på e-n sit on one's fanny; få en på e-n get a licking; ha bly (kvikk sølv) i e-n have lead (ants) in your pants. 3 (piece of) rope: gi (en båt) en e- low (a boat); gå utenbords i en e- be lowered over the side; spinne en e- spin a yarn. 4 end = termination; resultat: fra begynnelsen til e-n from the beginning to the e-; det var ingen e- på there was no e- to; når en er god, er altting godt all's well that ends well; få (ha, ta) en e- come to and e-, stop, terminate; gjøre e- på make an e- of, put an e- to (also = destroy, kill); være (gå) til e- be (be close to) the end. 5 over e- topsy-turvy, (usu.) down; (fare) gå over e- fall flat; slå en over e- knock sby down; sette seg over e- sit up(right).

en'de<sup>2</sup> V +te/\*-a end, finish, terminate (på in); bring to an end: det e-te med at the result (end) was that.

en'de<sup>3</sup> Av straight (up or down): e-til værs (\*i veret) s- up in the air; e- opp (ned) s- up (down); *fig.* snakke e- ut speak bluntly.

+ende A - (= \*-ande) (*prp.*) -ing.

en'de/fram<sup>1</sup> A -t, pl -me direct, straightforward; (*adv.*) simply; bluntly.

+ende<sup>1</sup> A - cf del

en'de/laus A (= +løs) endless, interminable, unending.

en'delig A - I final, ultimate: den e-e avgjørelse the f- decision; (*adv.*) e- er han kommet he's f-ly arrived. 2 finite, limited: universet er e- the universe is f-; *math.* en e-terrelse a f- quantity. 3 (*adv.*) by all means, definitely: du må e-ikke glemme det be sure not to forget it; hvis du e- vil if you insist.

\*en'de/likk-et (= \*lykt) *lit.* death, end: han fikk et sørgelig e- he came to a sad e-.

\*en'delse -n cf ending

\*en'de/lykt -a cf /lykt

\*en'de/løs A cf /laus

en'de/løyse -a endlessness, interminability.

en'de/punkt [pɔngt] -et end point, terminus.

\*en'der *Adv.*: e- og då, e- og gong occasionally, now and then.

en'de/rim -et end rhyme.

en'de/stasjo'n -en terminus.

en detail [angdetai'] retail.

en'de/tarm -en rectum.

en'de/til<sup>1</sup> A - direct, straightforward; (of people) easy to get along with.

en'de/vende V +te/\*e turn upside down.

en'ding -a/+ -en (= +else) ending, termination; *gram.* ending, suffix.

\*en'dog Av even: lide store smerter, ja, e- døden for sine meningers skyld suffer great pain, yes, e- death, for one's convictions (Ibsen).

endossa<sup>1</sup> [ang] -en endorse.

endossement [angdassement] -et, pl -/-er endorsement.

endossen<sup>1</sup> [ang] -en endorse.

endosse<sup>2</sup> [ang] V -te endorse.

en'dre V -a/+ -et alter, change: gjør i gjerning står ikke til å e- what's done is done.

En'dre Pn (m)

+en/drektig A - harmonious, in agreement.

+endrek<sup>1</sup> tig/het -en concord, harmony.

en'dring -a/+ -en alteration, change.

en'drings/framlegg -et amendment: stille et e- move an a-.

en'd/skap -en conclusion, end: få (en) e- på bring to an e-; lange bølgjer som gled til havs uten e- og mål long waves that slid out to sea without e- or purpose (Kjick).

\*en'då Av, C of enda<sup>1,2</sup>

\*en'e V -te join, unite: e-es agree (om on).

\*en'e<sup>1</sup> A - alone: e- og alene for å be a- at, in (work, opinion, etc.).

\*en'e<sup>2</sup> *cf* of en<sup>2</sup>

\*en'e/arving -en sole heir.

E'ne/bakk Pln twp. Alkershus.

\*en'e/barn -et only child.

\*en'e/berettiget A - i være e-til have the exclusive rights to, have a monopoly on.

\*en'e/boer -en, pl -e hermit, recluse.

\*en'e/bolig -en single-family house.

\*en'e/bær -et cf eim/

\*en'e/forhand'ler -en, pl -e merc. sole agent.

\*en'esget A - i e-de tvillinger identical twins.

\*en'e/herskende A universal (e.g. opinion).

\*en'e/hersker -en, pl -e absolute monarch.

\*en'e/merker pl domain, preserves (used of person's exclusive field of activity).

\*en'e/pike -n maid (in house where there are no other servants).

\*en'er<sup>1</sup> -en, pl -e (= \*einar) I one, number one. 2 champion, number one. 3 individualist, nonconformist, unique individual; loner.

\*en'er<sup>2</sup> -en cf eier

\*en'e/rett -en exclusive right, monopoly: med e- with all rights reserved.

energi [enærgi'] -en energy.

energi/kjelde [enærgi't] -a (= +kilde) source of energy.

energisk [enærgisk] A - energetic.

enerve'rende A - nerve-racking, trying: det virket e- it got on (my, our, etc.) nerves.

\*en'e/rådende A - I absolute (in authority). 2 universal (e.g. opinion).

\*en'e/rådig A - autocratic, independent, stubborn.

\*en'es V -tes agree (om on).

\*en'e/celle -a/-en solitary confinement.

\*en'este A - (= \*eimate) only, single: e- i sitt lag unique; en (et) e- just one; ikke en e- not a single one; han er den e- he's the o- one; hver e- each, every; hver e- en every single one.

\*en'e/stående A - exceptional, unique; marvellous, wonderful.

\*en'e/tale -n monologue, soliloquy.

\*en'e/eta'sjes A - one-story.

\*en'e/velde -i cf ein/

\*en'e/veldig A - cf ein/

\*en'evelds/konge -n (= \*einvalds/) absolute king, monarch.

en face [angfass'] full face.

\*en/faset A - single phase (electric current).

enfin [angfeng'] Av in that case, oh well, so.

\*en'fold -et naiveté, innocence, simplicity.

\*en'fol dig A - I naive, innocent, unsophisticated. 2 simple: en e-stakkar a poor fool.

\*en'fol dig/het -en naiveté, innocence, simplicity: i all e- in all I-.

\*en'frøbla'et det A - monocotyledonous.

eng<sup>1</sup> -a meadow, pasture.

\*eng<sup>2</sup> A I limited, narrow: i e-ere forstrand in a I- sense. 2 close, intimate: e-ere kretser select circles.

\*engang [also e-in/gang] Av (= \*eingong) I once, at one time (in the past): det var e- once upon a time; e- (da) jeg var i Oslo once when

I was in Oslo; når jeg **e-** har lovet noe, så gjør jeg det once I've promised something, I do it. 2 one day, some day, sometime (in the future): **e-** kommer han some day he'll come; **e-** imellom once in a while, sometimes; da sees vi **e-** i kveld be seeing you sometime this evening. 3 ikke **e-** not even; kan du ikke gjøre meg den lille tjenesten **e-** can't you even do me that little favor; det var ingen som så ham **e-** he wasn't even seen by anyone. 4 (emphatic, usu. with nå) after all, simply: sånn er det nå **e-** that's the way things are, you know; det var nå **e-** meg som kom på det after all, it was my idea.

\*engangs/skatt **-en** postwar assessment on capital gains made during World War II.

engasjement [anggasjemang'] **-et**, **pl** /-er **1** contract, engagement (for actor, artist, etc.). 2 **merc.** financial commitment. 3 **mil.** action, contact (between opposing troops); engagement (in fencing).

engasjere [anggasje're] **V** **-te** **1** engage (actor, artist, etc.). 2 **merc.**: være **e-** to be under financial commitments. 3 **mil.** engage (the enemy). 4 ask (for a dance): **e-** en dame ask a lady for a dance. 5: **e-** seg commit oneself. take up (a cause); **e-** (i) committed (to), taken up (with).

eng'el **-elen**, **pl** **1** angel (also fig. of person); det gikk en **e-** gjennom værelset lit. an **e-** passed through the room (said when there is a sudden lull in the conversation). eng'elsk **A** - English: **e-** syke rickets. eng'elsk/mann **-en**, **pl** **-menn**/**\*-männer** **1** Englishman. 2 blackwall hitch (a knot).

eng'elsk/vennlig **A** - anglophile, pro-British.

Eng'er/dal **Pln** twp, Hedmark.

en'g'ifte **-t** (= **\*ein**) monogamy.

eng'/kall **-en** bot. rattle (Rhinanthus major, minor).

eng'le/aktig **A** - angelic.

eng'le/ba'n **-et**, **pl** /**\*-born** little angel, little darling (often ironic); (teacher's) pet.

eng'le/hår **-et** angel's hair (Christmas tree decoration).

eng'lende **-t** meadow land, prairie.

englen'der [also eng'-] **-en** (= **\*-ar**) Englishman.

eng'lenderin'e **-ai** **-en** (= **\*-ar**) Englishwoman.

eng'le/røst **-en** (= **\*-røyst**) angelic voice.

eng'le/tålmo/dighet **-en** patience of an angel, a saint.

eng'le/ving(e) **-e(n)** (= **\*-veng**) angel's wing.

eng'/mark **-a** meadow land. en gros [anggro'] wholesale.

engros/pris [anggro'] **-en** wholesale price.

eng'/soleie **-a** buttercup (Ranunculus acris).

eng'/sprette **-a** (= **\*-sprett** **-en**) grasshopper.

eng'ste **V** **-al** **-et** frighten: **e-** seg (**e-**es) be alarmed, anxious (for about).

eng'stelig **A** - anxious, apprehensive, worried (for about).

eng'stelse **-n** anxiety, worry (for about).

en'e/het **-en** unit; unity: de tre **e-**er the three (dramatic) unities; gå opp i en høyere **e-** combine into a higher unity, form a unity.

en'nhetlig **A** - uniform.

en'nhets/pris **-en** unit price.

en'nhets/skole **-n** comprehensive school (system adopted in recent years substituting single secondary school for parallel schools at ages 14-16).

en'n/hjørning **-en** (= **\*-horning**, **\*ein**/hyrning) unicorn.

enhver [envæ'r] **Pn** **1** every (one, -body): **e-** er seg selv nærmest **e-** man for himself, everyone looks out

for number one; spillet om **E-** the play Everybody; i **e-** henseende in **e-** respect, in all respects; gi **e-** sitt give everyone his due; det er ikke **e-** gitt **4** it's not for everyone to; det er noe **e-** vet everybody knows that; noe for **e-** smak sth for everyone; kall **e-** ting ved sitt rette navn call a spade a spade. 2 any (-one, -body): **e-** annen **a-** other, anybody else; alle **og** **e-** just anybody; each and everybody; det er ikke **e-**s sak **4** it's not for just anybody to; for **e-** pris at a cost; til **e-** tid at a time.

\*en'ig **A** - (= **\*einig**) agreed, in agreement: bli **e-** reach an agreement, agree (orn about, on); være **e-** med en agree with sb (i, orn noe about sth).

\*en'ig/het **-en** agreement, unanimity: **e-** gjør sterk there is strength in numbers; komme til **e-** reach an a-; det hersker **e-** om at there is general a- that.

\*en'ke **-al** **-en** (= **\*enkje**) widow (etter of).

\*en'ke/dronning **-al** **-en** queen dowager.

\*en'ke/fru(e) **-al** **-en** widow (title).

\*en'ke/kasse **-al** **-en** widow's pension fund.

en'kel **A** **-all**, **pl** **-le** plain, simple: **e-** av vesen unpretentious; han gjorde det helt **e-** t fordi he did it s-y because; en **e-** oppgave a s-problem.

\*en'kel/het **-en** plainness, simplicity: i all **e-** informal(y), simple (simply); pottek.

en'kelt **A** - **1** single; individual, separate: en **e-** (bok, gang) one single (book, time); hver(t) **e-** each single, separate one; den **e-**, det **e-** **e-** menneke the individual. 2 simple (in contrast to compound): **e-** blad s-leaf; **e-** dør single door; legge et teppe **e-** spread a blanket unfolded. 3 (**pl**, often with noen): a few, several, some (people): **e-** **e-** mener at some people think that; **e-** **e-** av dem some of them; i (noen) **e-** **e-** tilfelle in a few cases; de **e-** **e-** deler av noe the several (component) parts of sth.

en'kelt/billett **-en** one-way ticket.

\*en'kelt/het **-en** (usu. **pl**) detail(s), particulars: i **e-**er in detail; **e-**er om ulykken foreligger ikke ennå the d-s of the accident are not yet available.

en'kelt/knappa **A** - (= **\*-et**) single-breasted.

en'kelt/spent **A** - single-breasted.

en'kelt/stående **A** - detached, isolated: fordømme en mann for en e-handlings skyld condemn a man on account of an i-act.

en'kelt/vis **Av** individually, one by one, singly.

\*en'kelt/værelse **-t** single room.

en'ke/mann **-en**, **pl** **-menn** widower.

\*en'kemanns/støt **-et** fam. blow on the funny bone (cf albogge/).

\*en'kje **-a** cf enke

\*en'kje/mann **-en**, **pl** **-menn(er)** cf enke/

en'n/kjønn **A** - unisexual; bot. dioecious.

enklit'isk **A** - enclitic.

\*en'n/kom' **Av** cf ein/

\*en'lig **A** - single, solitary: den **e-** stand celibacy.

\*en'nmanns/bolig **-en** single-family dwelling.

\*en'nmanns/luga'r **-en** single cabin (on boat).

en masse [angmass'] in great numbers; aplenty, galore.

en miniature [angminiatur'] in miniature, on a small scale.

enn'1 **Av** **1** (before comparatives) still (= **enda**): **e-** mere s- more; **e-** si let alone, s- less; **e-** videre besides, further(more), in addition. 2 (with interrogatives etc.) even if, no matter what: hva som **e-** skjer no matter what happens, whatever

happens; hvem som **e-** gjør det no matter who does it, whoever does it; hvor hardt jeg **e-** arbeider no matter how hard I work; hvordan han **e-** sier det no matter how he says it; om han **e-** gav meg tusen kroner even if he gave me a thousand kroner; det er fint om **e-** kjølig vær it's nice weather though cool. 3: **e-** ikke not even.

enn' **C** **1** (after comparatives and annen) than: var øynene større **e-** magen? were your eyes bigger t-your stomach?; jeg kysset henne mer **e-** en gang I kissed her more t- once; det var noe annet **e-** å sitte og arbeide that was a lot better t-sitting and working. 2 (after annen) but: det er ikke annet å gjøre **e-** å vente there's nothing to do b-wait; jeg kan ikke si annet **e-** godt om ham I can say nothing b-good about him, only good about him; hun så ingen annen **e-** ham she saw nobody b- him, only him. 3 and, what about (in answer to question about one's state or condition): **e-** du da? and you, what about you?; **e-** om supposing, what if, what about; **e-** om vi kledde fjellet, sa eeren what about covering (let's cover) the mountain, said the juniper (Bjørnson); **e-** å si slikt da! just think of saying something like that!.

\*en'ne **-t** brow, forehead.

\*en'no **Av** cf ennå

enn/også [also -ås/så] **Av** obs. even.

\*en'nu **Av** cf ennå

ennvi'dere **Av** cf ennå

ennå **Av** (= **\*enno**) I still, yet: det er tid **e-** there's s-time; jeg har ikke sett ham **e-** I haven't seen him y-. 2 (before comparatives) still (= **enda**): hun var **e-** vakrere enn søsteren she was s- more beautiful than her sister. 3 (before numerals and expressions of quantity) more (= **enda**): \*enno ein gong fekk eg våren å sjå one m-time I was permitted to see the spring (Vinje).

enor'm **A** enormous, huge.

en passant [angpassang'] by the way, incidentally, in passing.

enquete [angket'] **-n** (newspaper) survey (usu. of expert opinion).

\*en'rom [romm] **N** (= **\*ein**) privacy: i **e-** in private, privately.

\*en's **A** - (= **\*eins**) alike, similar, the same: like **e-** just the same; være **e-** mot alle treat everybody the same.

\*en's/pt of en<sup>2</sup>

\*en's/art **A** - homogeneous, uniform.

\*en's/art/het **-en** homogeneity, uniformity.

\*en's/bety'dende **A** - synonymous: være **e-** med be the same as, tantamount to.

en'se **V** **-te**/**-a** (= **anse**) heed, pay attention to, take notice of; dial. molest, touch.

ensemble [angsam'bel] **-t**, **pl** /**-t-r** ensemble.

\*en'seter **-en**, **pl** **-e** one-seater, single-seater.

\*en's/farget **A** - solid-colored.

\*en's/formig [also -får'] **A** - (= **\*eins**) dull, monotonous.

\*en's/formig/het [also -får'] **-en** monotonous.

\*en's/sidig **A** - (= **\*ein**) one-sided, partial; unilateral.

\*en's/sidig/het **-en** one-sidedness, partiality.

ensila'sje **-n** silage.

ensile **r** **V** **-te** ensile.

en'ske **A** - dial. only, pure; nothing but: hele jordet var **e-** kløveren the meadow was all clover.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
After letter: ° stress (Acc. 1).  
° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
Below letter: ° not pronounced.

\*enskjønt *A* - although, though.  
 \*enslig *A* - (= \*einsleg) alone, single, solitary; *en e-gård* an isolated farm.  
 \*enslig/stil(e)t *A* - alone (without friends or relatives).  
 \*ens/lydende *A* - (= \*eins/lydande) homonymous, sounding alike.  
 \*en/som *A* - *l*, *pl* - *me* (= \*ein/sam) lonely, lonesome, solitary.  
 \*ensom/het *-en* loneliness, solitude.  
 \*en/sporet *A* - (= \*ein/spora) one-track, single-track (e.g. railroad, way of thinking).  
 \*ens/retning *-en* *x* standardization (of opinion, thought); *z* *tech.* rectification (of electric current).  
 \*ens/rette *V* - *a/et* (= \*eins/) *x* direct into one channel, standardize (opinion, thought); *z* *tech.* rectify (electric current).  
 \*enstavelses/o'rd *-et* (=enstavelses/) monosyllable, monosyllabic word.  
 \*ensteds [-stess'] *Av* (=etsteds) someplace, somewhere.  
 \*en/stemning *A* - *x* unanimous. *z* *mus.* (in) unison.  
 \*ens/tonig *A* - (= \*eins/) (of sound) monotonous.  
 \*en/strøken *A* - *ent*, *pl* - *ne*: *mus.* den *e*-ne oktav the one-line octave (beginning with middle C); *e*-tone any of the notes in the one-line octave. *en suite* [angsvitt'] in a row, in succession.  
 \*en/tal(l) *-et gram.* singular.  
 \*ente *Num.* hundre og *e*- *math.* hundred and first.  
 \*en/ten *C:* enten ... eller ... i either ... or ... *z* (in dependent clauses) whether ... or (not) ...: *e*-han kommer eller ikke whether he comes or not; *e*-det er riktig eller galt whether it's right or wrong. *entente* [angtang'te] -*n* alliance, entente: *e*-n the Allies (during World War I).  
 \*entle/dige *-et* dismiss, remove from office.  
 \*entomolog [-lã'g] -*en* entomologist.  
 \*entomologi' -*en* entomology.  
 \*en/toms *A* - one-inch (boards, nails).  
 \*en/tre *V* - *a/et* *x* *naut.* board (a ship). *z* *naut.* climb, go aloft: *e*-opp (til værns) *c*-aloft; *e*-ned *c*-down; *e*-inn (ut) *go* midships, main stations; *e*-inn (ut) på en rå haul sail in, let sail out on a yard. *z* enter.  
 \*entré [angtre'] -*en* *x* entry, hall, vestibule. *z* gjøre sin *e*-make one's entrance, appear for the first time. *z* price of admission.  
 \*entré/der [angtré/] -*a* entrance; (hallway) door, front door.  
 \*entré/klokke *-a* front doorbell.  
 \*entreprenør [-ang-] *-en* contractor.  
 \*entreprise [angtrepri'se] -*n* contract: sette bort *i* *e*-let on *c*-.  
 \*entusias'm *-en* enthusiasm.  
 \*entusias't *-en* enthusiast.  
 \*entusias'tisk *A* - enthusiastic.  
 \*en/tydige *A* - *x* unambiguous. *z* *math.* unique (e.g. solution).  
 \*e'nveis/kjøring *-a/et* *x* one-way driving; (signs) one-way street.  
 \*e'n/virkes *A* - (= \*ein/) one-man (e.g. farm).  
 \*e'n/vis *A* (= \*ein/) obstinate, stubborn.  
 \*envoyé [angvoaje'] -*en* envoy.  
 \*enzym *-et* enzyme.  
 \*e'n/øring *-en* (= \*ein/) one-øre coin.  
 \*e'n/øyd *A* - (= \*øyet) one-eyed.  
 \*e'n/åring *-en* yearling.  
 \*e'ols/harpe *-a/et* *x* Aeolian harp.  
 \*epak't *-en* astron. epact.  
 \*epidemi' *-en* epidemic.  
 \*epide'misk *A* - epidemic.  
 \*epigo'n *A* - epigone, imitator (of works of artist, writer, etc.).  
 \*epigram' *-met*, *pl* - *mer* epigram.  
 \*epigramma'tisk *A* - epigrammatic.  
 \*e'piker *-en*, *pl* - *e* (= \*ar) epic poet.  
 \*epikk' *-er* epic poetry.  
 \*epikure' *-er*, *pl* - *e* (= \*ar) epicurean.

\*epikure'isk *A* - epicurean.  
 \*epilepsi' *-en* epilepsy.  
 \*epilep'tiker *-en*, *pl* - *e* (= \*ar) epileptic.  
 \*epilog'tisk *A* - epilogetic.  
 \*epilog [-lã'g] -*en* epilogue.  
 \*e'pisk *A* - epic.  
 \*episkopa'l *A* episcopal.  
 \*episo'de *-n* episode, incident.  
 \*episo'disk [also -o'] *A* - episodic.  
 \*epis'telen, *pl* - *ler* epistle.  
 \*epite't *-et*, *pl* - *er* *med.* epithelium.  
 \*epite't *-et*, *pl* - *er* *epithet*.  
 \*ep'le *-t*, *pl* - *er* *apple*: *e*-t faller ikke langt fra stammen he's a chip off the old block; *et* stridens *e*- an apple of discord, a bone of contention; bite *i* det sure *e*-t swallow a bitter pill.  
 \*ep'le/kart *-en* apple nubbin, green apple.  
 \*ep'le/mang *-en* applesauce.  
 \*ep'le/slag *-en* apple stealing.  
 \*ep'le/vin *-en* apple wine.  
 \*ep'le *-n* epoch.  
 \*epo'ke/gjørende *A* - (= \*gjerande) epoch-making, history-making.  
 \*e'pos *-el*, *pl* - *er* *x* epic poem, poetry. *z* narrative literature.  
 \*epa'let *-en* epaulet.  
 \*er [æ'r] *pr* of \*være', \*vere'  
 \*+er *-en*, *pl* - *e* (= \*ar) -*er* (agent, instrument).  
 \*erak'te *V* - *et* *x* *jur.* find, rule. *z* consider, deem.  
 \*+ere *Sf* verbal suffix, e.g. avertere, spasere.  
 \*eremitt' *-en* hermit.  
 \*eremitt'/kreps *-en* hermit crab.  
 \*E'res/fjo'rd og [ã] Vis't/dal *Pln* twp, More og Romsdal.  
 \*erfar'e *V* - *te* experience; find out, learn (by experience).  
 \*erfar'en *A* - *ent*, *pl* - *ne* experienced (i in).  
 \*erfar'en/het *-en* experience, state of being experienced.  
 \*erfar'ring *-a/et* *x* experience: av egen *e*- from personal *e*-; gjøre *e*-er gain *e*-, learn by *e*-; tale av *e*- speak from *e*-.  
 \*erfar'nings/bevi's *-et* empirical proof.  
 \*erfar'nings/messig *A* - empirical: *e*-er det experience has shown that there is.  
 \*E'r/fjo'rd *Pln* twp, Rogaland.  
 \*er'ge *V* - *a* cf *ergre*  
 \*er'ge(r)lig *A* - *x* annoying, irritating (matter). *z* annoyed, irritated: være (bli) *e*- over noe be (become) *a*- at sth; være (bli) *e*- på en be (become) *a*- with sby.  
 \*er'go *Av* ergo, therefore.  
 \*er'gre *V* - *a/et* annoy, irritate: *e*-seg over be *a*-ed (vexed) at.  
 \*er'grelse *-n* annoyance, irritation.  
 \*er'hol'de *V* - *holdt*, *-holdt* get, obtain.  
 \*er/hverv [æ'r/værv] -*et* cf *erhverv*  
 \*erhver've *V* - *et* cf *erverve*  
 \*er'li *-et* noun suffix, e.g. bakeri, svineri.  
 \*er'in/dre *V* - *et* *x* bear in mind, remember. *z* archaic remind (om om sby about).  
 \*er'in/dring *-en* *x* memory, reminiscence; remembrance; til *e*- om in m- of; vekke *e*-er om awaken m-ies of. *z* memoirs.  
 \*er'ke *- Pf* arch-.  
 \*er'ke/biskop *-en* (= /bisp) archbishop.  
 \*er'ke/engel *-elen*, *pl* - *ler* archangel.  
 \*er'ke/fiende *-n* archenemy.  
 \*er'ke/sludder *-et* pure hogwash, utter nonsense.  
 \*er'ke/slyngel *-elen*, *pl* - *ler* utter scoundrel.  
 \*erkjen'ne *V* - *kjente* *x* acknowledge, admit. *z* perceive, realize.  
 \*erkjen'nelse *-n* *x* acknowledgment, admission. *z* cognition, perception, realization: komme til *e*- (a) gain understanding (of).  
 \*erkjen'tlig *A* - grateful: vise seg *e*- show one's gratitude.  
 \*erkjen'tlig/het *-en* gratitude.  
 \*erklær'e *V* - *te* declare, proclaim: *e*-seg enig med express one's agreement with.

\*erklær'ring *-a/et* *x* declaration, statement: avgi *e*- om make a s-about.  
 \*erky'ndige *V* - *et*: *e*- seg om make inquiries about.  
 \*er'le *-a* zool. wagtail (Motacilla).  
 \*er'legge *V* - *la*, *-lagt* pay (fee, fine): mot å *e*- on payment of.  
 \*Eriend (-land) [æ'r-] *Prn* (*m*)  
 \*Erling [æ'r-] *Prn* (*m*)  
 \*er'm *-a*, *pl* - *ar* cf *erm*  
 \*er'me *-t* (= \*erm) sleeve: binde *en* noe på *e*-t try to convince sby of sth, try to pull sby's leg.  
 \*er'me/forkle *-et*, *pl* - *er* *klær'* smock.  
 \*er'me/hol [l'hål] -*et* (= \*hull) arm-hole.  
 \*ernær'e *V* - *te* *x* feed, nourish: nordmenn *e*-er seg hovedsakelig av fisk Norwegians live for the most part on fish. *z* support: *e*-en familie *s*-a family; *e*- seg av *s*- oneself by, make a living from.  
 \*ernær'ring *-a/et* *x* nourishment; nutrition.  
 \*ernær'nings- *Pf* nutritional (e.g. *e*-sykdom nutritional disease).  
 \*ernær'nings/fysiologi' *-en* nutritional physiology.  
 \*ero'brer *V* - *a/et* capture, conquer.  
 \*ero'brer *-en*, *pl* - *e* conqueror (av of).  
 \*ero'bring *-a/et* *x* capture, conquest (av of).  
 \*erosjo'n *-en* erosion.  
 \*erotikk' *-en* eroticism, sex.  
 \*ero'tisk *A* - erotic, sexual.  
 \*erstat'ning *-en* *x* compensation, damages (for for): forlange *i* *e*- claim as d-; til *e*- by way of *c*-. *z* replacement, substitute, substitution.  
 \*erstat'nings/krav *-et* claim for damages: reise *e*- (mot) file a damage suit (against).  
 \*erstat'nings/plikt *-en* liability.  
 \*erstat'te *V* - *a/et* *x* compensate, make compensation for, make good. *z* replace: det kan ikke *e*-es it is irreplaceable.  
 \*erstat'telig *A* - replaceable.  
 \*er'så *C* if, in the case that.  
 \*er't *N*: gjøre noe på *e*- do sth for the purpose of teasing.  
 \*er't *-a* pease: det renner av ham som *e*-er ut av en sekk he talks a blue streak.  
 \*er'tar *-en* tease.  
 \*er'te *V* - *a/et* *x* tease: *e*-en med noe *t*- sby with sth; han kunne *e*-en stein på seg he could try the patience of a saint; *e*-seg opp get oneself all worked up.  
 \*er'te/blomst *-en* *x* pea flower. *z* a sweet pea (Lathyrus odoratus).  
 \*er'te/krok *-en* tease: han er riktig *e*- he's a big t-.  
 \*er'ten *A* *-ent*, *pl* - *en* teasing, inclined to tease.  
 \*er'ter *-ra*, *pl* - *er* cf *ert*  
 \*er'ter/blom *-en* cf *erte*/blomst  
 \*er'ter/ris *-et* (= \*erter/) peavine: de henger sammen som *e*- they're inseparable.  
 \*er'ter/suppe *-a* cf *erte*/  
 \*er'te/skolm *-a/et* (= \*erter/) pea pod.  
 \*er'te/stikke *-a* tease (= \*erte)krok.  
 \*er'te/suppe *-a* (= \*erter/) pea soup.  
 \*er'tet(e) *A* - teasing, inclined to tease.  
 \*er'ts *-en* ore.  
 \*erupsjo'n *-en* eruption.  
 \*er'uptiv *A* eruptive: *e*-e bergarter (also) igneous rocks.  
 \*er'v *V* - *de* cf *arve*  
 \*er'v/verv [æ'r/v] -*et* *x* occupation, trade; industry. *z* acquisition.  
 \*er'v'er'v *V* - *et* acquire, gain, obtain: *e*- seg *a*-, earn.  
 \*er'v'er'velse *-n* acquisition (av of).  
 \*er'v'er'v/dyktig [æ'r-] *A* - able-bodied, able to work.  
 \*er'v'er'v/messig [æ'r-] *A* - commercial, occupational, professional.  
 \*er'v'ing *-en* cf *arving*  
 \*e's *pr* of *ase*  
 \*ES = etierskrift  
 \*eschatologi' *-en* cf *eskatologi*

e'se *V* -te (of liquids) ferment; (of dough etc.) rise, spread, swell.  
 e'sel -elet/-let, pl +ler/\*- ass, donkey; fig. idiot, jackass.  
 \*e'sel/aktig *A* - asinine, donkeyish.  
 e'sel/spark -et kick of a donkey; fig. gi en et - kick a man when he's down after Aesop's fable).  
 \*e'sel/øvre -i (= \*øyra, \*øyre) 1 donkey's ear. 2 *naut.* cap eyebolt. 3 dog-ear (in book).  
 e'sing -a/-en *naut.* gunwale.  
 es'j I cf aes'  
 es'je -a 1 fry (i.e. young of fish). 2 soapstone, talc.  
 \*es'je *V* -a (of liquids) ferment; (of dough) rise.  
 eska'dre -n *naut.* squadron.  
 eska'dre/sjef -en *naut.* squadron commander.  
 eskadro'n -en *mil.* squadron (of cavalry).  
 eskapa'de -n escaped.  
 eskatologi' -en eschatology.  
 es'kat -a/\*-en box (usu. of cardboard), carton.  
 \*es'ke<sup>2</sup> -et *archaic* ask, demand: e-ens meaning ask sby's opinion.  
 es'ke/ost/[ost] -en cream cheese, processed cheese.  
 eskimo' -en Eskimo.  
 eskimo'isk *A* - Eskimoan.  
 eskort'e [also -or'te] -n escort.  
 eskorte're *V* -te escort.  
 es'le *V* -a/-et (= etle) 1 intend, think of; jeg hadde e-et så I was thinking of saying. 2 assign, portion out (sth); det er e-et (til) deg it's meant for you.  
 espalier [espa'lje] -et, pl +er/\*- 1 espalier, trellis. 2; danne e- make a lane, line a route; form a cordon.  
 esperantis't -en esperantist.  
 esperan'to -en Esperanto.  
 esplan'a -en esplanade.  
 esprit' -en esprit.  
 ess'<sup>1</sup> +et/\*-en (in cards) ace: kløver -e the a- of clubs.  
 ess'<sup>2</sup> et: være i sitt e- be in one's element; be in high spirits.  
 ess'<sup>3</sup> -et *mus.* E flat.  
 essay [es'sej] -et, pl -/s essay.  
 essayist [esseis'i't] -en essayist.  
 \*es'e -n *orge*.  
 essen's -en essence.  
 essen'siell *A* -ell essential.  
 \*es't pr of være<sup>2</sup>  
 es'ter' -en, pl -e (= \*ar) Estonian.  
 es'ter' -en, pl +e *chem.* ester.  
 \*es'tiker -en, pl -e (= \*ar) esthete.  
 estetikk' -en esthetics.  
 este'tisk *A* - esthetic(al).  
 estime're *V* -te esteem.  
 es'tisk *A* - Estonian (language).  
 Es'tland *Pln* Estonia.  
 es't/landsk *A* - Estonian.  
 es't/lending -en Estonian.  
 \*es'tnisk *A* - cf estisk  
 es'tra'de -n dais, platform.  
 \*et'<sup>1</sup> Art nt of en'  
 \*et'<sup>2</sup> pr of ete  
 etable're *V* -te establish: e- seg e-oneself, set oneself up (in business etc.).  
 etablissement [etablissemang] -et, pl -/t-er establishment (i.e. business, hotel, etc.).  
 etagère [etasjæ'r] -n cf etasjere  
 \*et'ande *A* - edible.  
 etap pe [also -p'pe] -n 1 stage, step; leg, stretch: dele arbeidet i fem e-r divide the work into five steps; første e- first leg. 2 *mil.* post, station.  
 e'tar/sekk -en *jam.* glutton.  
 eta'sje -n floor, story: i annen e- on the second f.; ha noe i øverste (øvre) e- have something upstairs (i.e. some brains).  
 etasjere [etasjæ'r] -n whatnot (bric-a-brac case); instrument cabinet.  
 eta'sje/seng -a bunk bed.  
 eta't -en (government) department, service.  
 eta'ts/råd -en *hist.* Councillor of State (title formerly granted by king).

e'te *V* dt, +t/\*-e/\*-i 1 eat (usu. of animals, derog., dial., or hum. in connection with people). 2 corrode, eat away: rusten åt seg inn i jernet the rust ate away at the iron; e-seg fram move forward slowly.  
 -et(e) *A* - (= \*ut) adj. suffix, e.g. steinete stony.  
 \*e'ter'<sup>1</sup> -en, pl -e (= \*ar) eater (usu. glutton).  
 e'ter'<sup>2</sup> -en *poet., chem., phys.* ether.  
 ete'risk *A* - ethereal.  
 eternitt' -en asbestos cement (fireproof building material usu. in the form of plates or sheets).  
 \*e'te/sjokola'de -n (eating) chocolate.  
 \*e'thver't nt of enhver  
 \*e'tiker -en, pl -e (= \*ar) ethician, student of ethics.  
 etikett' -en label: forsyne med e-label.  
 etikette' -n etiquette.  
 etikette're *V* -te label.  
 etik'k -en ethics.  
 et'ing -a eating (usu. gluttony).  
 Et'io'pia *Pln* Ethiopia.  
 \*et'io'p'er -en, pl -e (= \*etiop, \*ar) Ethiopian.  
 et'io'pisk *A* - Ethiopian.  
 et'isk *A* - ethical.  
 et'le *V* -a/\*-et cf esle  
 Et'ne *Pln* twp, Hordaland.  
 Et'ne/dal *Pln* twp, Oppland.  
 et'nisk *A* - ethnic.  
 etnogra'f -en ethnographer.  
 etnografi' -en ethnography.  
 etnolog' [olå'g] -en ethnologist.  
 etnologi' -en ethnology.  
 \*etrus'ker -en, pl -e (= \*ar) Etruscan.  
 etrus'kisk *A* - Etruscan.  
 et'se *V* -a/\*-et corrode, etch: e-ende caustic, corrosive.  
 \*et'sel -et cf åtsel  
 \*et's/middel -elet/-midlet, pl +midler/-el corrosive, etchant.  
 \*et'sted's *Av* cf ensteds  
 et'<sup>1</sup> pp of ete  
 \*et't<sup>2</sup> Num nt of en'  
 e'ter' 2 (= \*etter) I (of time) after: e- at (han gikk) a- (he left); e-krigen a- the war; e- å ha ventet a- having waited; dag e- dag day a- day; en e- en, den ene e- den andre one a- the other; (adv.) året e- the year a-; et år e- a year later; kort e- a short time later. 2 (of order) following, succeeding; f-er bokstaven e- a b is the letter f-er. 3 Oslo er Bergen Norges største by next to Oslo Bergen is the largest city in Norway; så e- repeat (after sby); enke e- widow of. 3 (of position) after, behind: følge e- follow along b-; stå e- hverandre stand in line; (adv.) bli e- stay b-; komme e- follow; ligge e- be b- (the times.) 4 after, in pursuit of; politiet er e-ham the police are on his trail; hun er stadig e- gutten she is always a-the boy, nagging him. 5 along, alongside: han gikk e- vegeu he walked along the road; det vokser blomster e- bekken flowers are growing beside the creek. 6 by: trekke en e- håret drag sby by the hair; litt e- litt little by little. 7 according to, on the basis of: e- det jeg har hørt according to what I've heard; e- min mening in my opinion; alt e- som according to whether; kledd e- siste mote dressed according to the latest fashion; tegne e- modell draw from a model. 8 as a result of, from: trett e- reisen tired f- the trip; ikke spor e- ham he left no traces; neser han han e-faren he has his father's nose. 9 for: han skulle til byen e- øl he was going to town f- some beer; har han vært (gått) e- doktoren? has he gone f- the doctor? 10 (other idioms): \*e- di as, since; \*e- hand, e- hvørt/\*kvart gradually; gjøre noe så det står e- do sth with a vengeance. (For uses with other verbs see under these.)

\*e'ter/ape *V* -a/-te ape, mimic.  
 e'ter/aping -a/-en aping, mimicry.  
 e'ter/behand'ling -a/\*-en medical treatment during a period of convalescence, postoperative care.  
 e'ter/dønning -a/\*-en reverberation; fig. repercussion.  
 \*e'ter/for'søke *V* -a/-et investigate.  
 \*e'ter/følge *V* -fulgte, -fulgt 1 follow (= succeed). 2 comply with (e.g. an order). 3 *archaic* imitate, take as a model.  
 \*e'ter/følgelse -n: *archaic* Kristi E-imitation of Christ (title); et eksempl til e- (let this be) an example (to you).  
 \*e'ter/følger -en (= \*jar) successor.  
 \*e'ter/gi *V* -gav, -gitt annul, waive (debt, sentence, etc.).  
 e'ter/givende *A* - accommodating, compliant, yielding: en e- far an indulgent father.  
 \*e'ter/given/het -a/-en compliance, indulgence.  
 \*e'ter/gjøre *V* -gjorde, -gjort copy, imitate; counterfeited, falsify, simulate: e-t counterfeit, imitation; e-te sedler counterfeit bills, e-t skinn imitation leather; e-t underskrift forged signature.  
 \*e'ter/glemt *A* - forgotten, left behind: e-e saker lost and found.  
 e'ter/heng -et hanger's(-on).  
 \*etterhver't *Av* cf hver  
 \*e'ter/høst -en 1 late autumn. 2 *archaic* aftercrop.  
 \*etterhånd den *Av* (= \*etterhand) gradually, little by little: e- som as e'terjuls/vinter -eren, pl -er the part of winter following Christmas.  
 e'ter/klang -en resonance; echo.  
 e'ter/klok *A*: være e- have hindsight.  
 \*e'ter/komme *V* -kom, -kommet comply with (a request), fulfill (a wish), obey (an order).  
 \*e'ter/kommer -en, pl -e (= \*ar, \*komar) descendant.  
 e'ter/krav -et 1 *jur.* additional claim. 2 sende mot e- send C.O.D.  
 e'ter/krigs *A* - postwar.  
 \*e'ter/late *V* -lot -latt leave (behind): e- seg leave (by one's death).  
 \*e'ter/latende *A* - careless, negligent.  
 \*e'ter/laten/skap -en (pl) deceased person's property and effects; fig. remains (after sth); *jam.* excrement: e-er etter hund traces after the dog.  
 \*e'ter/latt *A* -: de e-e the bereaved; e-e skriftrer posthumous works.  
 \*e'ter/langtet *A* - (= \*a) desired, longed-for.  
 \*e'ter/leve *V* -de comply with, live by, obey: e- Guds bud o- the commandments of God.  
 e'ter/levende *A* -: de e- the survivors, surviving family.  
 e'ter/likne<sup>1</sup> *V* -a/\*-et (= +ligne) copy, imitate.  
 e'ter/likne<sup>2</sup> *V* -a/\*-et (= +ligne) assess for additional tax.  
 e'ter/likning -a/\*-en (= +ligning) 1 copy, imitation. 2 supplementary assessment.  
 \*e'ter/lot *pt* of -late  
 e'ter/lyse *V* -te advertise for (e.g. lost property); institute a search for (e.g. missing person or criminal): e-t wanted (by the police).  
 e'ter/lysing -a/\*-en (= +lysning) advertisement (for lost property); police bulletin (for wanted criminal or missing person).  
 e'ter/mann -en, pl -menn/\*-mennner successor.  
 e'ter/middag -en late afternoon and early evening (period from about 4 P.M. to 8 or 9 P.M.); (in the country), afternoon.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- et/ter/mo'dne *V* -/a/-et afterripen, ripen after picking.
- et/ter/mæle -/ posthumous fame, reputation: *ens e-* the name one leaves behind.
- \*et/ter/navn -et (=/namn) family name, surname.
- \*et/ter/nevnte *A* - (=/nemnde) mentioned (named) below; *jur.* the hereinafter named.
- \*et/ter/nøler -en, *pl* -e latecomer, straggler.
- et/ter/o'rd -et postscript.
- et/ter/prøve *V* -de check, run a final test on.
- et/ter/på *Av* after, afterwards.
- et/ter/på/klok *A*: være *e-* have hindsight.
- et/ter/på/klokskap -en hindsight.
- et/ter/rakster -en (=/rakst) 1 rearing, second rearing (of hay), 2 addendum, supplement(s).
- \*et/ter/rekning [also -ret] -/en (piece of) information, news; (*pl*) information, news; gode *e-*er good n-; få *e-*om at be informed that; ta noe til *e-*take cognizance, note of sth; være *til e-* for be for one's f-.
- \*et/ter/retnings/tjeneste -*n mil.* intelligence service.
- et/ter/rett -en dessert, final course.
- \*et/ter/re'telig *A* -/ holdt seg noe *e-*comply with, observe sth (law, custom, etc.).
- \*et/ter/røkke *V* -te investigate.
- \*et/ter/røknad -en, *pl* -er investigation.
- \*et/ter/se *V* -sá, -sett check, examine, look over.
- \*et/ter/sittende *A* - tight fitting.
- et/ter/sju'klom -men (=/sykdom) *med.* sequel.
- et/ter/skott -et (=/skot, +skudd): være (stå) i *e-* be in arrears.
- et/ter/skotts/vis *Av* (=/skotts/, +skudds/) (payable) at the end of the month.
- et/ter/skrift -a/-t-en postscript, P.S.
- et/ter/slekt -a/-t-en posterity.
- et/ter/sleng -en i latecomer, straggler, 2 refrain of a ballad.
- \*et/ter/slett -en *n* aftercrop, second cutting, 2 *fig.* aftermath; addendum.
- \*et/ter/slokke *V* -slokte, -slokt extinguish (the remains of a fire).
- \*et/ter/slått -en second cutting (of hay).
- et/ter/smak -en aftertaste.
- \*et/ter/som' *C* (=/etter som) 1 as, according to whether (how), depending on whether (how): det *e-*r alt *e-*en tar det it depends on how you look at it; han sorterte *e-*plene *e-*de var store eller små he sorted the apples according to whether they were large or small, 2 as, because, inasmuch as, since.
- \*et/ter/sommer -eren, *pl* -sommer (=/sommár) late summer: ut på *e-*en late in the summer.
- \*et/ter/spill -et (=/spel) *epitog.* postlude; *fig.* result, sequel: ja, nå har vi *e-*et. Gråt og jammer. Well, now we see the results. Weeping and wailing (Ibsen).
- \*et/ter/spore *V* -a/-et/-te track down.
- et/ter/spu'rt *A* - (=/spurd) in demand, popular.
- \*et/ter/spørsel -elen, *pl* -ler (=/spurnad) demand (etter for): prisene bestemmes av forholdet mellom tilbud og *e-* prices are subject to the law of supply and d-.
- \*et/ter/strebe *V* -a/-et *i* covet, pursue: rødhåret og *e-*et var hun og she was red-headed and sought after too (Hamsun), 2 attack, persecute: *e-*ens liv make an attempt on sb's life.
- et/ter/syn -et/\*-a examination, inspection: ved nærmere *e-* on closer scrutiny.
- \*et/ter/søke *V* -te search for, seek: *e-*t av politiet wanted by the police.
- \*et/ter/så *pl* of -se
- et/ter/tanke -*n* reflection: med *e-*with due consideration; stoff *til e-* food for thought; ved nærmere *e-* on second thought; vekke *til e-* give food for thought.
- \*et/ter/teile *V* *infl* as *lelle* recount (money for the purpose of checking a sum).
- \*et/ter/tenksom [also -ten'k-] *A* -/t, *pl* -ne (=/sam) pensive, thoughtful.
- et/ter/tid -a/-t-en 1 future: for *e-*en in (the) f-, 2 posterity.
- \*et/ter/trakte *V* -et covet, desire.
- \*et/ter/traktelses/verdíg *A* - desirable.
- et/ter/tropp -en rear guard.
- et/ter/trykk -et *i* emphasis, stress: legge *e-* på emphasize, place *s-* on; med *e-* emphatically, 2 reprinting (of book): *e-* forbudt all rights reserved.
- \*et/ter/tryk'kelig *A* - emphatic, forcible.
- \*et/ter/veer *pl med.* afterpains (following childbirth); *fig.* aftereffects, repercussions: føle *e-* etter feel, suffer from the aftereffects of.
- et/ter/vekst -en (=/vokster) aftergrowth (of trees etc.).
- \*et/ter/verden -en posterity.
- \*et/ter/verden [/'væ:m'n] -et court custody (esp. in connection with juvenile delinquents).
- \*et/ter/virkning -en (=/verking, \*/verknad) aftereffect; repercussion.
- et/ter/vise *V* -te demonstrate, show.
- \*et/ter/år -et autumn, fall.
- \*et/ter/åt *Av* after, afterwards.
- et/t/ta(l) -et (=/titt/) (the number) one.
- et/t/øring -en (=/titt/) cf en/
- et/t/årig *A* - (=/titt/) one-year (in age or duration).
- etui' -et, *pl* -/t-er case (for cigarettes, silverware, jewelry, etc).
- etyl' -et *chem.* ethyl.
- etyl'/alkoho'l -en ethyl alcohol.
- etymolog' -en etymologist.
- etymologi' -en etymology.
- etymolog'isk *A* - etymological.
- eufemis'me -*n* (=/evfemisme) euphemism.
- Eufkrat [au'fratt] *Pln* the Euphrates.
- eunukk' [au-] -en (=/evnukk) eunuch.
- eurasier [aura'sier] -en, *pl* -e (=/\*-ar) Eurasian.
- eurasisk [aura'sisk] *A* - Eurasian.
- Europa [au'ro'pa] *Pln* Europe.
- europé'er [au-] -en, *pl* -e (=/\*-ar) European.
- europé'isk [au-] *A* - European.
- \*e'v -et doubt, uncertainty.
- Eva *Prn* (f)
- \*e'va/datter -en (=/dotter) daughter of Eve (=very feminine woman).
- evakue're *V* -te evacuate (troops or civilian population).
- evakue'ring -a/-t-en evacuation (of troops or civilian population).
- evalue're *V* -te *psych.* evaluate (the results of a test or series of tests).
- evange'lisk *A* - evangelical.
- evangelis't -en evangelist.
- evangelium -iet, *pl* +/ier/\*-ium gospel: tro på noe som på *e-*et take sth as the g-truth.
- Evang'er *Pln* twp, Hordaland.
- \*e've' -*n* doubt, uncertainty.
- \*e've'2 *V* -a/-et: *e-* seg be uncertain about, be in doubt about.
- E've'nes' *Pln* twp, Nordland.
- event. =eventuelt
- eventualite't -en eventuality, possibility: være beredt på alle *e-*er be ready for anything.
- eventuell' *A* -elt *i* (any) possible, prospective: *e-*t (on agenda) miscellaneous, other business; *e-*e kjøpere prospective buyers; for å unngå *e-*e misforståelser in order to avoid any possible misunderstandings; ved *e-*t krigsutbrudd in the case of the outbreak of war; han *e-*r ansvarlig for *e-*e overskridelser av budsjettet he is responsible in case the budget is exceeded, 2 (*adv.*) possibly: hvis han *e-*t skulle komme in case he comes, if he should happen to come;
- jeg kunne *e-*t hjelpe deg I might (possibly) be able to help you; jeg skal til Oslo neste sommer, og *e-*t til Bergen I am going to Oslo next summer, and perhaps also to Bergen.
- e'ventyr -et *i* adventure: gå (dra) ut på *e-* seek a-s (often of an erotic nature); mitt liv har vært et eneste *e-* my life has been one long a-.
- 2 fairytale, folktale: Asbjørnsen og Moe samlet norske *e-* A- and M-collected Norwegian folktales; snipp snapp snute, så *e-* *e-*et ute two three, that's the end of the tale.
- \*e'ventyr/aktig *A* - fanciful, unreal.
- \*e'ventyrer [also -ty'-] -en, *pl* -e (=/\*-ar) adventurer.
- \*e'ventyrerske [also -ty'-] -a/-en adventuress (often one who seeks erotic adventures).
- e'ventyr/land -et fairyland, land of make-believe.
- eventy'rlig *A* - *i* adventurous, daring, 2 fantastic, unbelievable, 3 *fig.* marvelous, tremendous.
- e'ventyrlysten *A* \*-ent, *pl* -ne adventurous.
- evfemis'me -*n* cf eufemisme
- evidens' -en: til *e-* conclusively, obviously.
- e'vig *A* - eternal, everlasting, perpetual: *e-* og alltid constantly, everlastingly; *e-* snø perpetual snow; for *e-* always, forever; fra *e-*e tider from time immemorial; hver *e-*e every single (one, day, time, etc.); til *e-* tid eternally, to all eternity; den *e-*e hvile everlasting peace; den *e-*e jøde the Wandering Jew; den *e-*e stad the Eternal City; det *e-*e liv live eternal; det skal du ha *e-*takk for I'll never be able to thank you enough; *fam.* *e-* glad very glad; det har du *e-* rett *i* you're most certainly right about that; det tar *e-*n *e-* tid it takes forever; vente (vare) *e-* wait (last) for ages.
- e'vig/grøn *A* (=/grønn) evergreen (e.g. tree).
- \*e'vig/het -en eternity: fra *e-* til *e-* for ever and ever; aldri *i* *e-*! not on my life, never in my life!; for tid og *e-* for ever; *fam.* det *e-*r en *e-*siden jeg så deg sist it's been ages since I last saw you.
- \*e'vighets/blomst -en *bot.* cudweed (Gnaphalium).
- \*e'vighets/maskin -en perpetual motion machine.
- e'vig/varende *A* - everlasting, perpetual.
- \*evin'nelig *A* - everlasting, perpetual: i det *e-*e to all eternity, without end.
- ev'je -a *i* marshy bay, 2 calm part of a river, 3 (=bak.) backwater, eddy.
- Ev'je *Pln* portion of Evje og Hornes twp, Aust-Agder.
- \*e'v/laust *Av* certainly, undoubtedly.
- \*e'vle' -*t* might, power, strength.
- evle'2 *V* -a/-et *dial.* 1 be able (med to), be capable of, manage, 2 strive, work hard (at sth).
- \*ev'lug *A* - capable; powerful, strong.
- evne'1 -a/-t-en *i* ability, faculty; power: etter *e-* according to one's a-; (gjøre noe) etter beste *e-* (do sth) as well as one can; etter fattig *e-* as well as one can (though that might not be very good); ha *e-* til å have the f-; Over *E-* Beyond Human Power (play by Bjørnson), 2 (*pl*) gift, talent: ha store *e-*r be very gifted, 3 *archaic* =emne, 4 (financial) means: leve over *e-* live beyond one's m-.
- evne'2 *V* -a/-t-er be able (å to), be capable of.
- ev'ne/laus *A* (=/læs) incapable; untalented.
- \*ev'neløs/het -en incapability; lack of talent.
- ev'ne/løyse -a cf -læs/het
- ev'ne/prøve -a/-t-en test of ability; intelligence test.
- ev'ne/rik *A* capable; gifted, talented.

**ev'ne/veik** *A* mentally retarded.  
**evnukk'** *-en* cf **evnukk**  
**evolusjo'n** *-en* evolution.  
**examen artium** [eks'a'men ar'tsiu'm]  
 1 final examination in the Norwegian secondary school (**gymnasium**), serving also as entrance examina-

tion to the University. 2 degree awarded upon successful completion of the final secondary school examination: **han har e-** he has graduated from secondary school (**gymnasium**).

**ex audito'rio** from the audience, unofficial(ly): **opponent e-** unofficial examiner, critic (during a Norwegian doctoral examination).  
**ex li'bris** *en* bookplate.  
**Ey-** *Prn* cf **Øy-**

# F

**f** [eff'] *-en* (letter, *mus.* note) **F**, *f*, *f.* =følgende; **for**; **for**; **født**  
**fa-** =firma  
**fa'bel** *-elen, pl -ler* 1 fable, story, tale. 2 falsehood, fiction. 3 plot.  
**fa'bel/aktig** *A* - fabulous, fantastic; exceptional, unusual.  
**fa'bel/dyr** *-et* fabulous, supernatural monster.  
**fa'ble** *V -a/+et* rave, talk wildly; **f-** om daydream.  
**fabrikan't** *-en* factory owner; manufacturer (av of).  
**fabrikasjo'n** *-en* making, manufacture.  
**fabrika't** *-et, pl -/t* *-er* goods, product; make, manufacture.  
**fabrike're** *V -te* cf **fabrikkere**  
**fabrikk'** *-en* factory, mill, works.  
**fabrikke're** *V -te* 1 make, manufacture. 2 fabricate, fake.  
**fabrikk/merke** *-t, pl +r/* *-* trademark.  
**fabrikk/pipe** *-a* smokestack.  
**fabule're** *V -te* 1 give one's imagination free rein; narrate, tell (fiction). 2 *psych.* pass off invented experiences as reality.  
**fad'der** *-en, pl +e/* *\*fadrar* godparent, sponsor.  
**fad'der/skap** *+et/* *-en* sponsorship.  
**fad'der/sladder** *-en, pl +e* *obs.* gossip; balderdash, nonsense.  
**fade** [fei'de] *V -a/+et* *elec.* fade.  
**fa'der** *-en, pl +jeder/* *\*feder* cf **far'**  
**fa'derlig** *A* - 1 fatherly, paternal. 2 *fam.* powerful, tremendous: **vi hadde det f- moro** we enjoyed ourselves immensely; **f- fort** instantly, right away; at breakneck speed.  
**fa'derlig/het** *-en* fatherly manner; paternalism.  
**fa'der/løs** *A* cf **far/laus**  
**fa'der/morder** [/morder] *-en, pl -e* (= *-ar*) 1 parricide, patricide. 2 *hum., hist.* high, tight collar (worn abt. 1850).  
**fa'der/vår** *-et* the Lord's prayer: **kunne mer enn sitt f-** know a great deal (orig. about occult matters).  
**fade'se** *-n* blunder, faux pas; **begå f-** put one's foot in one's mouth.  
**fading** [fei'ding] *-a/+en* (of radio) fading.  
**fa'en** *en* cf **fanden**  
**fa'en/skap** *-en* cf **fanden/**  
**fa'g** *-et* 1 line, profession, trade; field, subject: **det er ikke mitt f-** it's not in my 1-; **og alt til f-et** henhørende with all the trimmings. 2 section (of wall); bay; window; pair of curtains. 3 compartment, pigeonhole; *typog.* box.  
**fa'g-** og [å] **for'** *skole* *-n* vocational and professional school.  
**fa'g/arbei'der** [also **fa'g/**] *-en, pl -e* (= *-ar*) skilled worker.  
**fa'g/beve'gelse** *-n* labor, trade union movement.  
**fa'g/blad** *-et* scientific, technical journal; trade journal.  
**fa'g/bok** *-a, pl -bøker* (usu. *pl*) professional, technical book.  
**fa'g/dommer** *-en, pl -e* (= *-ar*) *jur.* judge (i.e. one who has had legal training, in contrast to a lay judge).  
**fa'ger** *A -ert, pl -re* *poet.* beautiful,

fair, handsome: **lokke en med f-re ord** og **løfter** talk sby into doing sth (with false promises).  
**fa'geren** *df* cf **fanden**  
**fa'ger/gås** *-a* zool. sheldrake (Tadorna tadorna).  
**fa'ger/nes** *Pln* town, Nord-Aurdal + twp, Oppland.  
**fa'g/felle** *-n* colleague, fellow worker.  
**fa'g/folk** *pl* experts, professionals, specialists.  
**fa'g/forbund** *-et* federation of trade unions, ab. =AFL-CIO.  
**fa'g/fore'ning** *-a/* *-en* (= *\*eining*) labor union, trade union.  
**fa'g/didiot** *-en derog.* one who limits his interest entirely to his specialty.  
**fa'g/krets** *-en* (= *\*krins*) domain, field, sphere; range of subjects.  
**fa'g/kunnska'p** *-en* technical knowledge.  
**fa'g/lig** *A* - professional, technical.  
**fa'g/literatu'r** *-en* scientific, technical literature.  
**fa'g/lært** *A* - (= *-lærd*) skilled; trained.  
**fa'g/mann** *-en, pl -menn/* *\*-männer* expert, specialist.  
**fa'g/messig** *A* - professional, technical.  
**fa'gna** *A* - excellent, worthy; promising; skillful: **eit f- kast** a great catch.  
**fa'gnad** *-en* delight, joy, pleasure.  
**fa'gna/folk** *-et* fine people.  
**\*fa'gna/mann** *-en, pl -menn(er)* eminent, worthy man.  
**fa'gne** *V -a/+et* welcome sby cordially, with good cheer.  
**fa'g/organise'rt** *A* - organized: **de f-e** o- labor.  
**fagott'** *-en* *mus.* bassoon.  
**fa'g/skole** *-n* trade, vocational school; technical school.  
**fa'g/språk** *-et* technical language, terms.  
**fa'g/uttrykk'** *-et* technical term, trade term.  
**\*fa'g/voren** *A -el-t, pl -ne* professional, technical.  
**fair** [fæ'r] *A* - fair (play).  
**fajanse** [fajang'se] *-n* faience (porcelain).  
**fakir'** *-en* fakir.  
**fak'ke** *V -a/+et* 1 catch, lay hold of, seize. 2 how (felt).  
**fak'kel** *-elen, pl faldler* 1 torch. 2 *astron.* solar prominence.  
**fak'kel/tog** [/tåg] *-et* torchlight parade, procession.  
**fak'ler** *pl* of **fakkel**  
**fak's** *-et* 1 mane, shock of hair. 2 *bot.* brome grass (genus Bromus).  
**fak'set(e)** *A* - maned; e.g. **hvit/** white-maned.  
**faksi'mile** *-t, pl +r/* *-* facsimile.  
**fak'ta** *1 pl* of **faktum**. 2 (*adv.*) *fam.* actually, as a matter of fact.  
**fak'te** *-a/+en* 1 antic, gesture: **gjøre f-r** gesticulate. 2 caprice, whim.  
**fak'tisk** *A* - 1 factual; actual, matter-of-fact, real: **de f-e** forhold the facts of the case; **det er f-** it's a fact. 2 (*adv.*) actually, as a matter of fact.  
**fak'tor'** *-en* printing shop foreman.  
**fak'tor'** *-en, pl fakto'rer* 1 *math.* factor. 2 element, factor.

**fakto'tum** *-all, pl +er/* *-* factotum; jack-of-all-trades.  
**fak'tum** *-et, pl fakta* circumstance, fact: **f- er** as a matter of fact, the fact of the matter is.  
**fakture** *-en, pl \*er* *merc.* invoice.  
**fakture're** *V -te* *merc.* invoice.  
**fakultativ** *A* facultative, optional.  
**fakult'e't** *-et, pl -/t* *-er* educ. college, faculty (=both department of learning and the teaching body).  
**fa'l** *-en* 1 socket (for shaft of spear etc.). 2 film, membrane.  
**fa'l'** *A* for sale, to be bought; available.  
**fa'lan'ks** *-en, pl falanger* phalanx.  
**fa'l/by** *V* *infl* as **by'** offer for sale.  
**fa'l'd** *-en* 1 hem. 2 *hist.* covering for the head (women).  
**\*fald** *Av* cf **fald**  
**fa'l'de** *V -a/+et* hem.  
**fa'l'e** *V -a/+et* bargain, dicker, haggle.  
**fa'lig** *A* - cf **farlig**  
**fa'l'k** *-en* zool. falcon (family Falconidae).  
**fa'l'ke/blikk** *-et* eagle eye.  
**fa'l'ke/fenger** *-en, pl -e* falconer.  
**fa'l'ke/jakt** *-a/+en* falconry, hawking.  
**fa'l'k/unge** [/ong] *-n* young falcon, young hawk.  
**fall'** *-et* 1 drop (e.g. in prices, temperature, etc.); height difference), fall, falling; **et f- på a d-** of (e.g. 5 feet); **stå for f-** be on the point of falling, be doomed; **hovmod står for f-pride** goeth before a fall. 2 waterfall. 3 wave (in hair). 4 *naut.* halyard. 5 case: **i f-** in c-, in the event; **i alle (alt) f-**, **i hvert f-** in any c-, at any rate, anyhow; **i beste (verste) f-** at best (worst); **i motsatt f-** on the other hand, if not; **i så f-** in that c-, if so.  
**\*fall'** *pl* of **falle**  
**fa'l'e** *V +er/* *\*fell, +falt/* *\*fall, +falt/* *\*e/* *-i* 1 fall; (of judgment in a legal case) be handed down, pronounced; (of words) be spoken, dropped; (of materials) hang: **ta det som det f-** (seg) take things as they come; **la f-drop** (e.g. object, hint, etc.); **det f-** er tungt å si dette it's difficult for me to say this. 2 decrease, drop (e.g. prices, temperature, etc.). 3 be killed (in action). 4 (of terrain) slope; (of river) run (in a given direction). 5 (with *prep.* and *adv.*): **f- av** fall off (also *naut.*); decline, decrease; **f- av seg** selv come naturally; **det f-** er seg selv it's obviously; **f- bort** cease, die out; **f- for** fall by (e.g. the sword); fall for (sby), succumb to (a temptation); **f- fra** die, pass away; desert, drop off; **f- fall** into, through (e.g. ice), drop off (to sleep); join in (singing etc.); **f- i ens smak** be to one's liking; **f- i fisk** fall through, go to pot; **f- i øynene** catch the eye; **f- igjennom** fall, fall through; **f- inn**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

chime in, join in; **f- en inn** occur to sby, strike sby; **f- inn under** come under (a classification); **f- en lett** (vanskelig) be easy (difficult) for one; **f- om fall** over, topple; **f- en om halsen** throw one's arms around sby's neck; **f- på** dream up, hit on, think of; fall on (e.g. a day), fall to (e.g. sby); (of darkness) fall, close in; **f- sammen** collapse; coincide; **f- en til byrde** be a burden to sby; **f- til ro** calm down, grow quiet; **f- ut fall** fall out; turn out, work out; (of rivers) **f- ut i** flow into. 6 (*refl.*): **f- seg** happen, turn out; **det falt seg slik** (sønn) at it so happened, turned out that.

**falleferdig** *A* - ramshackle, tumble-down.

**falle/kniv** -*en* jackknife.

**fallen** *A* -*ent*, *pl* *fallne* fallen; *f- kvinne* *f* woman.

**fallera** *f* *merc.* bankrupt.

**fallera** *f* *trållala* (= refrain of meaningless syllables in old songs).

**fallere** *V* -*te merc.* fail (in business), go bankrupt; (*pop.*) go broke.

**fall/syke** -*n* (= *fall/sykje*) *med.* epilepsy.

**fall/grave** -*a* (= *+grube*) pitfall.

**fall/hastighet** -*en phys.* velocity of falling bodies.

**fall/høgde** -*a* (= *+høyde*) *phys.* drop, height of a fall.

**fallitt** *1* -*en merc.* bankruptcy, business failure.

**fallitt** *2* *A* - *merc.* bankrupt.

**fallitt/bo** -*et* (= *+bu*) *jur.* estate in bankruptcy.

**fallitt/erklæring** -*a* -*en* *1* declaration of bankruptcy; *2* admission of failure.

**fall/lenn** -*men* trap door.

**fall/los** -*en* phallus.

**fall/reip** -*et* (= *+rep*) *naut.* gangway; på **f-et** on the point of leaving, when saying farewell.

**fall/skjerm** -*en* parachute.

**fall/sykje** -*a* cf *falle/syke*

**fall/me** *V* -*a*/*+et* *fade*.

**fall'ne** *A* *pl* of *fallen*

**fall's** *1* *ent*/*ent* *obs.* deceit, falsehood, guile; *f- slår sin egen herre* på hals dishonesty never pays.

**fall's** -*en* *1* fold; groove, notch; rabbet (for doors and windows). *2* (of book) hinge, joint.

**fall's** *N*: til **f-** for sale, to be bought.

**fall'se** *V* -*a*/*+et* *fold*; notch; rabbet.

**fallset** *1* -*en* falsetto.

**fall'sk** -*en* *1* deceit, falsehood, guile. *2* *jur.* forgery.

**fall'sk** *1* *falsk*: **f- ed** perjury; **komme i en f-** stilling be placed in a *f-* position; **synge f-** sing out of tune.

**fall'skar** -*en* of *falskner*

**fall'ske** *1* -*n* fine ashes.

**fall'ske** *2* -*a*/*+et* falsify; counterfeit, fake, forge.

**fall'sk/het** -*en* *1* falsity. *2* duplicity, falsehood, guile.

**fall'sk/myntner** -*en*, *pl* -*e* counterfeit-er, forger.

**fall'sk/myntneri** -*et* counterfeiting, forgery.

**fall'skner** -*en*, *pl* -*e* (= *falskar*) counterfeit-er, forger.

**falskneri** -*et*, *pl* *+er*/*er* *forgeri*: **begå f-** commit *f-*.

**fall'sk/spiller** -*en*, *pl* -*e* (= *+spelar*) cheat; (professional) cardsharp.

**fall'sum** -*et* fake, forgery; deceit; fabrication.

**fall't** *pt*, *pp* of *falle*

**fami'lie** -*n* family; **f-ns sorte** får the black sheep of the *f-*; **stifte f-** start a *f-*; **være i f-** med *en* be related to sby.

**fami'lie/bibel** -*elen*, *pl* -*ler* family Bible.

**fami'lie/drama** -*et*, *pl* -*er* domestic drama, tragedy.

**fami'lie/far** -*en*, *pl* *+fedre*/*er* *fedrar* head of the family, paterfamilias.

**fami'lie/forsørger** -*en*, *pl* -*e* (= *+jar*) breadwinner, family provider.

**fami'lie/liv** -*et* domestic life, home life.

**fami'lie/navn** -*et* (= *+namn*) family name, surname.

**fami'lie/overhode** -*t* head of the family.

**fami'lie/tillegg** -*et mil.* quarters and allowance; family allowance.

**fami'lie/vennlig** *A* -*i*: **f- skattepoliti-tikk** fiscal policy for the benefit of the family.

**fami'liar** *A* *1* familiar, informal; bold, forward, intrusive. *2* *lit.* familiar.

**fam'le** *V* -*a*/*+et* fumble, grope, reach (etter for); **f- etter** ordene search for words; **f- i mørke** be groping in the dark; **f- seg fram** grope one's way; **f- ende** clumsily.

**fam'n** -*en* (= *+favn*) *1* arms, embrace: **ta en i sin f-** embrace sby. *2* *naut.* fathom: på seks **f-er** in six *f-* of water. *3*: **en f- ved** (ab.) a cord of wood.

**fam'ne** *V* -*a*/*+et* (= *+favne*) *1* embrace, hug; *fig.* han **f-er** vidt he has broad interests, a broad grasp. *2* *naut.*: **f- opp** sound.

**fam'ne/ved** -*et* of *famn'*

**fam'n/tak** -*et* embrace, hug.

**fam'n/ved** -*en* (= *famme*) cord wood.

**fam'ns** *A* infamous, notorious.

**fa'n** *en* of *fanden*

**Fa'na** *Pln* twp. Hordaland.

**Fa'na/råken** *Pln* cf *Fanna/råki*

**fana'tiker** -*en*, *pl* -*e* (= *+ar*) fanatic, zealot.

**fana'tisk** *A* - fanatic.

**fanatis'me** -*n* fanaticism.

**fangango** [fangang'go] -*en* fandango.

**fan'den** [*pop.* fa'en] *en* (= *fæn*, *fan*) *1* the devil; **f- er løs** there'll be hell to pay; **lese noe som f- leser bibelen** twist the meaning of sth for one's own purposes; **før f- får sko** på at the crack of dawn; **male f- på veggen** raise bugbears, paint a dark picture of things. *2* (used as intensifier and in oaths): **f- ta** (gale, hakke, hente, skjære, etc.) meg (humorous oaths, ab.=) well, I'll be -; for **f-** (oath); **f- til kar** a helluva guy; **f- vet** damned if I know; **fy f-** (strong oath); **gi f-** I not give a damn about; **gå f- i vold** go to hell; **hva f- vil du** what the hell do you want; **som (bare) f-** like hell; **det var som f-** damn it all, that's a helluva note; **en f- fyr** a helluva guy; **det blir en f- historie** there'll be hell to pay.

**fanden/ivoldsk** [fa'n/ivål'sk] *A* - devil-may-care, madcap, reckless.

**fanden/skap** [fa'n/skap] -*en* devilry; the devil.

**fandens/makt** [fa'n'smakt] -*a*/*+en* devilry; the devil.

**fa'ne** *1* -*a* cf *fonn*

**fa'ne** *2* -*a*/*+en* *1* banner, ensign, standard; colors: **helse den hvite f-** indicate one's willingness to discuss terms of surrender; **med flyvende f- og klingende spill** with flags flying and drums beating. *2* *zool.* (of feather) vane, web. *3* *mus.* hook.

**fa'ne/bærer** -*en*, *pl* -*e* (= *+berar*) standard-bearer.

**fa'ne/flukt** -*a*/*+en* desertion (of a cause).

**fa'ne/junker** [fjongker] -*en*, *pl* *+e mil.* (until 1927) highest non-commissioned officer (cf U.S. Army master sergeant).

**fa'ne/tog** [fåg] -*et* parade (with the colors).

**fanfa're** -*n* *mus.*, *fig.* fanfare, flourish.

**fang** *1* -*et* *1* arms, embrace: **ta en i f-** hug sby. *2* knees, lap: **han tok barnet på f-et** he put the child on his lap. *3* *diäl.* epilepsy.

**fang** *2* -*et* (= *fang*) *1* armful, armload: **et f- ved** an armful of wood. *2* materials, supply.

**fang'arm** -*et* armful, armload.

**fang/arm** -*en* *zool.* tentacle.

**fang'e** -*n* convict; prisoner; captive,

prisoner of war: **ta til f-** capture.

**fang'e** -*t* cf *fang*

**fang'e** *V* -*a*/*+et* capture, take prisoner; catch, trap (birds, wild animals); **f- ens blikk**, **oppmærksomhet** catch sby's eye, attract sby's attention; **f- ens interesse** engage one's interest; **f- i garnet** entangle in one's toils; **f- inn** catch, take in; **med alle sanser f-er du inn** livet with all your senses you drink in life (Evensmo).

**fang'e** *V* -*et* archaic get, receive; contract, incur.

**fang'e/hol** -*et* (= *+hull*) dungeon.

**fang'e/leir** -*en* *mil.* prisoner-of-war camp.

**fang'en/skap** -*et* captivity, imprisonment.

**fang'er** -*en*, *pl* -*e* (= *+ar*) hunter; sealer; whaler.

**fang'e/våker** -*et* *hist.* donjon, keep.

**fang'e/fokter** -*en*, *pl* -*e* (= *+vakter*) jailer, warder (turnkey); prison guard.

**fang/hund** -*en* lap dog.

**fang/line** -*a* *naut.* painter.

**fang/skinn** -*et* (leather) apron (used e.g. by carpenters).

**fang'st** -*en* *1* catching, taking (e.g. fish, seals, whales): **dra på f-** go (deep-sea) fishing. *2* bag, catch, haul; booty.

**fang'st/båt** -*en* *naut.* longboat, whaleboat.

**fang'ste** *V* -*a*/*+et* hunt, take seals and whales.

**fang'st/mann** -*en*, *pl* -*menn*/*er* *menner* sealer; whaler.

**fang'st/plass** -*en* fishing (sealing, whaling) ground.

**fang'st/tid** -*a*/*+en* fishing (sealing, whaling) season.

**fang'ta** *V* *infl* as *ta* *1* curb, tame. *2*: **f- s** wrestle. *3* embrace, hug.

**fang/tak** -*et* *1* wrestling. *2* embrace, hug.

**fan'ken** *I* of *fanden*

**fann'** *pt* of *finne*

**Fan'na/råki** *Pln* mountain in Jotunheimen.

**fan's** *pt* of *finnes*

**fan's/makt** -*a*/*+en* of *bandens*/*innst*

**fan't** -*en* *1* gypsy; tramp, vagabond; (*pop.*) bum, hobo; **gjøre en til f-** ruin sby; **gjøre som f-** en leave as soon as one has been fed. *2* *hum.* rascal, scoundrel.

**fan't** *2* *pt* of *finne*

**fantase're** *V* -*te* *1* give free rein to one's imagination, indulge in fancies, reveries; **f- om** dream about. *2* *med.* be delirious, rave. *3* *mus.* improvise.

**fantasi** -*en* *1* imagination; fantasy, figment; *med.* hallucination. *2* *mus.* fantasia.

**fantasi/forestil'ling** -*en* (= *+fore-stelling*) *philos.* idea, image (i.e. concept formed in the mind not in close connection with sense perception).

**fantasi/foster** [foster] -*eret*/*-ret*, *pl* -*er*/*-re* chimera, figment.

**fantasi/full** *A* imaginative.

**fantasi/laus** *A* (= *+løs*) dull, unimaginative.

**fantas't** -*en* dreamer, visionary.

**fantasteri** -*et*, *pl* -*er* fancy, vagary; dreams, ravings.

**fantastisk** *A* - fanciful, fantastic.

**fan'te** *V* -*a*/*+et*: **f- bort** fritter away, squander (money, time).

**fan'te/ferd** [fater] -*a* knavery, rascally tricks, shenanigans.

**fan'te/følge** -*t* (= *+følgje*) gang of gypsies, tramps; (*pop.*) bums.

**fan'te/gå** *V* *+gikk*/*er* *gjøkk*, *-gått* *obs.* *1* roam around like a gypsy, tramp; (*pop.*) ride the rods. *2* leave, quit one's job without prior notice, walk out on the job.

**fan'teri** -*et* *1* tricks; foolishness, nonsense; **gjøre noe på f-** play a trick; do sth as a joke; **slikt f-** such nonsense. *2* witchcraft; trolls.



**\*fan'tes** *pl of finnes*  
**fan'te/strek** -en dirty trick, mean act; practical joke.  
**fan'te/stykke** -t, *pl +r/\*-* dirty trick, mean act; practical joke.  
**fan'te/vis** -a/-en/-et: på *f*-like a tramp.  
**fanto** *m*-et, *pl* -/ -er phantom: **F-et** Superman (comic strip).  
**fan't'o/rd** -et cutting, sarcastic remark; (*pop.*) nasty crack.  
**fa'r<sup>1</sup>** -en, *pl* **\*fedre/\*fedrar** (= **fader**) *f*ather; (*pop.*) **dad**: **Faderen** God the *F*.; **sjuede** *f*-i **huset** the seventh grandfather (from folk tale). **z** (*pl*) ancestors, forefathers: *bibl.* gå til **sine f-e** be gathered unto one's *f*. **z**=**farr** (*interj.*) *pop.* old man, old thing: **nei farr!** no sirree!  
**fa'r<sup>2</sup>** -et *r* track, trail. **z** course (of brook, river).  
**\*fa'rande** *A* - navigable, passable.  
**fa'rang** -en epidemic.  
**fa'rao** -nen, *pl* -o'ner *1* hist. Pharaoh. **z** *faro* (card game).  
**\*fa'rbar** *A* navigable, passable.  
**fa'r/bror** -en, *pl* **\*brødre/\*-bror** uncle (father's brother).  
**fa're<sup>1</sup>** -n danger; hazard, risk (for to): **bringe i f-** endanger, jeopardize; **det er f-** for there's a *d*- (*r*-) of; **med f-** for sit liv at the *r*- of his life; **stå, være i f-** for å be in *d*-, run the *f*.; **f-n** over all clear.  
**fa're<sup>2</sup>** *V* **+er/\*fer, fór, +e(t)/\*e-i *i* go, travel; wander: **la noe f-** abandon sth, give up sth, let sth go; **stå, være på f-ende** to be about to leave. **z** dash, rush; leap, run; flash: **f-som et lyn** dart, *d*- madly; **komme f-ende** come running, rush along; **det før gjennom meg** it *f*-ed through my mind. **z** (with *prep.*, *adv.*) **f-** av sted dash off; **f-** fram act, behave, deal (med with); **f-gjennom** read through quickly, rush through; **f-hen** til rush over to; *bibl.* **f-i** fred depart in peace; **f-ille** turn out badly; be injured, (of women) miscarry; **f-løs** på en fly at, go after sb; **f-med** deal with, treat (a person in a given way); be engaged in, do: **f-med** løgn lie, **f-med** sladder gossip, **f-med** knep be up to tricks; **ha lite (ikke mye)** å **f-med** not be very talented, have little to offer; **f-om halsen** på *n* throw oneself around sb's neck; **f-opp** start up, jump up; snap open; become angry, flare up; **f-over** do sth superficially, run over, through; stroke lightly (e.g. with the hand); **f-over med øynene** scan; **f-over** ende fall over; sit up suddenly; **f-på** go after, rush at; **f-sammen** start up, be startled; **\*f-til** jump, start; **\*f-til** å begin to; **f-vel** turn out well, have good fortune; **\*f-åt** act, behave.  
**fa're/dag** -en moving day.  
**fa're/fri** *A* -*tt* free from danger, safe.  
**fa're/full** *A* dangerous, perilous, risky.  
**fa're/moment** -et, *pl* -/ -er element of risk.  
**fa'ren** *A* **+ent, pl -ne** situated: **ille f-** in a bad way.  
**\*f-arer** -en, *pl* -e (= **\*-ar**) explorer, traveler: e.g. **sydpolsf-** Antarctic explorer.  
**fa're/signal** [/'singna'l] -et, *pl* -/ -er danger signal.  
**fa're/son** -a/-en danger zone.  
**\*fa'ret** *pp of fare<sup>2</sup>*  
**\*fa're/truede** *A* - ominous.  
**far/far** -en, *pl* **\*fedre/\*fedrar** (paternal) grandfather.  
**\*far'g** -et heavy, severe pressure.  
**far'ge<sup>1</sup>** -n *x* color, hue; shade, tint; dye, paint, pigment: **male med sterke f-r** lay on the colors too thickly (exaggerate); **skifte f**-turn pale (with fright) or red (with shame); **vis** *f*-show one's hand. **z** suit (in cards). **z** *typog.* ink.  
**far'ge<sup>2</sup>** *V* -a/-et color, dye, stain: **det f-er** av the color runs.**

**far'ge/bånd** -et (= **+bånd**) (type-writer) ribbon.  
**far'ge/blind** *A* color-blind.  
**far'ge/blyant** -en colored pencil, crayon.  
**far'ge/ekte** *A* - fast, permanent (colors).  
**far'ge/film** -en color film.  
**far'ge/glad** *A* - delighting in colors; colorful.  
**far'ge/handel** -elen, *pl* -ler paint store.  
**far'ge/la** *pl of* -legge  
**far'ge/laus** *A* (= **\*løs**) colorless; dull.  
**\*far'ge/legge** *V* -la, -lagt (= **\*-je**) color, tint.  
**far'ge/plante** -a/-en plant yielding dyes, e.g. dyeweed (Genista tinctoria).  
**far'ge/prakt** -a/-en glowing, rich color.  
**\*far'ger** -en, *pl* -e (= **\*-ar**) dyer.  
**farger/er** -et, *pl* -/ -er dyehouse.  
**far'ge/rik** *A* colorful, richly colored.  
**\*far'ge/sammensetning** -a/-en color scheme.  
**far'ge/sans** -en sense of color.  
**far'ge/skrin** -et paint box.  
**\*far'ge/spill** -et (= **\*spel**) play of colors; iridescence, opalescence.  
**far'ge/stoff** -et, *pl* -/ -er dye, dyestuff.  
**far'ge/strålende** *A* - brilliantly, gaily colored.  
**far'ge/ton** -n shade, tint.  
**far'ge/tn** -el/-en (granulated) sugar.  
**\*far'iseer** -en, *pl* -e (= **\*-ar**) Pharisee.  
**far'ise/sk** *A* - pharisaical.  
**far'k<sup>1</sup>** -en tramp, vagabond; bum, hobo; undependable, unreliable person.  
**far'k<sup>2</sup>** -el rabble, riffraff: **f- og fant** *n*-er-do-wells; bums.  
**far'ke** *V* -a/-et botch, bungle.  
**far'ke/ferd** [/'fær] -a dirty tricks, mean action.  
**\*far'ken** *N* the devil (used as intensifier and in oaths): **det er da f-til skråll** there's a hell of a racket.  
**far'ke/skrap** -en knavery, rascally tricks, shenanigans.  
**far'ket(e)** *A* - tricky, underhanded.  
**far'/kost** -en (small) boat, vessel.  
**far'/laus** *A* fatherless.  
**far'/lei** -a coastal channel, waterway.  
**far'lig** *A* - *x* dangerous, hazardous, perilous: **det er ikke så f-** it doesn't matter. **z** awful, frightful, terrible: **f-** spetakkel a fearful racket.  
**\*fa'r/løs** *A* cf **laus**  
**far'm<sup>1</sup>** -en farm.  
**\*far'm<sup>2</sup>** -en archaic cargo, load.  
**farmakolog** [-olá'g] *n* a pharmacologist.  
**farmakologi** -en pharmacology.  
**farmakopø** -en pharmacopoeia.  
**far'/mann** -en, *pl* -menn/\*-møner archaic traveling merchant: **Farmand** a magazine.  
**farmasi** -en pharmacy.  
**farmasøy** -en pharmacist.  
**\*far'mer** -en, *pl* -e (= **\*-ar**) farmer.  
**far'/mor** -a/-en, *pl* -modrer/\*-mødre (paternal) grandmother.  
**farr** *N* cf **far<sup>1</sup>**  
**\*far're** -n tramp, vagrant; gypsy.  
**Far'ris** *Pln* lake, Bruanlanes twp, Vestfold.  
**fa'r'sarv** -en patrimony.  
**far'se** -n *x* farce, forcemeat, mince-meat. **z** farce (comedy): **det var en ren f-** it was a complete *f*-.  
**\*far'se/aktig** *A* - farcical.  
**farse're** *V* -te stuff with forcemeat, mince-meat.  
**fa'r'sga'rd** -en ancestral estate, home (farm).  
**fa'r'skap** **+et/\*-** -en fatherhood, paternity.  
**fa'rskaps/sak** -a/-en *jur.* paternity suit.  
**fa'r/sott** -a/-en endemic disease; epidemic.  
**fa'r'side** -a/-en **\*på f-n** on the father's side, paternal.  
**Far'/sund** *Pln* seaport, Vest-Agder.  
**far't<sup>1</sup>** -en *n* motion, speed: **det er f-på dem** they are in a hurry, moving

fast; for (1) full *f*- at top *s*-; *i f-* in *m*-, (of elevator) busy; *i en f-* quickly, in a hurry; *i f-en* at the moment, offhand; på *f-en* in *m*-, on the go, on the move; få, **sette f-** *i* speed up; **sette f-en opp** (ned) increase (reduce) *s*-, accelerate (decelerate); **skyte en f-** av go at a stop; **stå på f-en** be about to go, leave; **det er f-over ham** (noe) he is full of go (sth moves along briskly, is lively). **z** trade (by ship); voyage: **f-en på** the *t*- with (a port); **sette et skip i f-** put a ship into service.  
**\*fa'rt<sup>2</sup>** *pp of fare<sup>1</sup>*  
**far'te** *V* -a/-et *f-* om, rundt wander from place to place; (*pop.*) knock about.  
**Far'/tein** *Prn* (*m*)  
**far'/plan** -en schedule, timetable.  
**far'ts/grense** -a/-en speed limit.  
**far'ts/måler** -en, *pl* -e (= **\*-ar**) speedometer; air speed indicator.  
**far'ts/tid** -a/-en *naut.* sea duty (total time for which a seaman signed on).  
**\*far'/tøy** -et (= **\*ty**) boat, craft, vessel.  
**fa'r/vatn** -et (= **+vann**) seas, waters; channel, fairway: **f-et er klart** it's clear sailing; *fig.* the coast is clear; **han er i f-et** he can be expected (any time).  
**\*far've<sup>1</sup>** -n of **farge<sup>1</sup>**  
**\*far've<sup>2</sup>** *V* -et cf **farge<sup>2</sup>**  
**farvel** -let (= **far vel**) goodbye; (*poet.*) farewell.  
**fasa'de** -n *i* façade, front (e.g. of house). **z** *fig.* front, outward bearing, surface.  
**fassa** -n -en pheasant.  
**fascine're** *V* -te fascinate.  
**fascis'me** -n fascism.  
**fascis't** -en fascist.  
**fa'se** -n phase.  
**\*faset** *A* - (= **\*fasa**) *elec.* phase, -phased: **enf-**, poly-single, double phase; **flerf-** multiphase.  
**fasett** -en facet.  
**fasette're** *V* -te bevel, facet.  
**\*fasett/øye** -t, *pl* -r/-øyne (= **\*auga**, **\*auge**) *zool.* compound eye (of arthropod).  
**fa'sit** -en *x* answer, result, total. **z** *fam.* answer book, key.  
**fa'sit/bok** -a, *pl* -bøker answer book, key.  
**fasjon'a/bel** *A* -*ell, pl -le* fashionable, stylish.  
**faskin** [fasj'n] -en *hist., mil.* fascine.  
**\*fas'l** -el (= **fatl**) shoulder knot.  
**fas'le** -n (= **fatle**) sling.  
**fas'le** *V* -a/-et (= **fatle**) carry one's arm in a sling.  
**fasong** -en *i* (of clothes) cut, style; shape. **z** custom, manners. **z** *archaic* manner, way (of doing sth).  
**fas't<sup>1</sup>** *A* - *x* firm; fixed, solid; stable, steady: **f- bestemt** på firmly resolved to; **f- som fjell** as firm as a rock; **f-e legemer** solids; **med f-hånd** with a firm hand; **slå f-** ascertain, establish; **det står f-** at the fact remains that. **z** permanent (e.g. position), regular (e.g. customer, work); **f- eiendom** real property; **ha f-følge** go steady. **z** adhering, attached, stuck; **gripe f-ere** om *noe* tighten one's grip on sth; **henge f-** get *s*-; **hold f-** hold tight; **holde f-ved** adhere, stick to (an opinion); **insist on**; **sette f-** imprison; stump; **sette seg f-** get *s*-; get a foothold; **sitte, stå f-** be *s*- (also *fig.*). **z** (*adv.*) obs. almost.  
**\*fas't<sup>2</sup>** *C* obs. although.  
**\*fas't/boende** *A* - (= **\*buande**) resident.  
**fas'te<sup>1</sup>** -a/-en *x* fast. **z** *eccl.* Lent.  
**fas'te<sup>2</sup>** *V* -a/-et eat (cf **faste**).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.



**Fas'te** *Prn (m)*  
**fas'te/dag** -en fast day.  
**fastela'vn** -en *ecl.* Shrovetide; Mardi Gras.  
**fastela'vns/bolle** -n cross bun (baked for Shrovetide).  
**fastela'vns/ris** -et birch twigs (with which people playfully strike each other during Shrovetide).  
**fast'ende** *A* - fasting; **jeg er f** - I haven't eaten anything yet; **hum**. I'm sober; på **f-hjerte** on an empty stomach.  
**fast'er** -ra/+eren *pl* -rer/+re *archaic* (paternal) aunt.  
**fas't/het** -en *f* firmness, solidity.  
**fas't/het** -en *f* firmness, solidity.  
**fas't/holde** *V* -holdt, -holdt insist upon, maintain, stick to.  
**fas't/land** -et mainland; continent; **det mørke f** - the Dark C. (orig. of Africa; used by Garborg of SW Norway).  
**fas't/lønt** *A* - (= /lønnet) salaried (employee).  
**fas'tne** *V* -a/+t *en* I become, get stuck. 2 become compact, firm.  
**fas't/rådd** *A* - decided, determined; **han er f-på** å gå he's made up his mind to go.  
**fas't/setje** *V* -te *cf* /sette  
**fas't/sette** *V* -satte, -satt (= /setje) decide on, fix, stipulate.  
**fas't/settelse** -n appointment; fixing, stipulation (av of).  
**fas't/slå** *V* -slo, -slått *en* assert, maintain. 2 demonstrate, establish, prove.  
**fat** -et, *pl* -+er *en* dish. 2 barrel, cask.  
**fa'ta** *pl* of fatum  
**fata'l** *A* unfortunate: **det f-e** er the tragic thing is.  
**fatalis'me** -n fatalism.  
**fatalist** -en fatalist.  
**fatalite't** -en calamity, misfortune.  
**fatamorga'na** -et, *pl* +er/\*- mirage.  
**fat'e** *V* -a/+t *cf* fatte  
**fat'ing** -a body (of carriage or sleigh).  
**fat'l** -et *cf* fasl  
**fat'le** -n *cf* fasle<sup>1</sup>  
**fat'le** *V* -a/+t *cf* fasle<sup>2</sup>  
**fat'ne** *V* -a/+t *cf* catch fire, ignite.  
**fat'ning** -en *f* composure, self-possession: **bringe ut av f** -disconcert; **uten å miste f-en** calmly, composedly. 2 mounting, setting.  
**fat'r** *N*: få *f* - i get hold of; **ta f-(p)** set to work (on), tackle (a problem).  
**fat'r** *A* -: **det er galt f** - med ham there's sth wrong with him, he's in a bad way; **hva er f?** - what's wrong?  
**fat'te** *V* -a/+t *cf* (=fate) *f* grasp, seize: **f-om** grasp, grab hold of. 2 catch fire, ignite. 3 (=fatte) comprehend, grasp, understand. 4 get, make: **f-en beslutning** come to a decision, make up one's mind; **f-interesse** for g - interested in; **f-kjærlighet** til be filled with love for; **f-mot** muster up courage. 5 (*refl.*) collect oneself; express oneself: **f-seg** i korthet be brief.  
**fat'te** *evne* -a/+t *en* comprehension, faculty of understanding.  
**fat'telig** *A* - comprehensible, intelligible.  
**fat'ter** -en *hum.* the old man, papa.  
**fat'tet** *A* - calm, cool, collected: **blek, men f** - pale but resolute.  
**fat'tig** *A* - poor (på in); humble, mean; miserable, pitiful: **de f-e** the poor; **de f-e** i ånden the poor in spirit (Matt. 5,3); **etter f** - *evne* (leilighet) to the best of my (poor) ability.  
**fat'tig/dom** -men/\*-en poverty.  
**fat'tig/kasse** -a/-en poor relief: **komme på f-en** go on relief.  
**fat'tig/kvarte'r** -et slum.  
**fat'tig/lem** -t *metl*/\*-en *archaic* pauper.  
**fat'tig/mann** -en, *pl* -menn/\*-männer *n* poor man. 2 = f-s/bakkels.  
**fat'tigmanns/bakkels(e)** -e(n)/\*-e(l) a deep-fried diamond-shaped Christmas cookie.

**fat'tigslig** *A* - mean, poor, wretched: **en f** - trøst cold comfort.  
**fat'tig/styre** -l committee administering poor relief in a community.  
**fat'tig/vesen** -et poor relief (entire system).  
**fa'tum** -et, *pl* fata destiny, fate.  
**fa'tøl** -et draft beer.  
**fau'k** *pl* of fyke  
**fau'n** -en faun.  
**fau'na** -en fauna.  
**fau'sk** -en touchwood.  
**Fau'ske** *Pln* twp, Nordland.  
**fau't** -en *cf* fogd  
**fav'n** -en *cf* fann  
**fav'ne** *V* -a/-et *cf* fanne  
**favoris're** *V* -te favor, give preference to.  
**favorit** -en favorite.  
**fav'o'r** -en favor: **i ens f** - to sb's advantage, credit.  
**fav'ane** [fa'jange] -n *cf* fajanse  
**fa'2** -en fairy.  
**fe'2** -en *f* cattle: folk og **fe** men and animals. 2 *derog.* blockhead, dunce, lunkhead.  
**f.f. e.** = for eksempel  
**fe'aktig** *A* - bovine, stupid.  
**fe'al** -en (= /avl) cattle breeding.  
**fe'ber** -en fever: **ha f** - run a temperature.  
**fe'ber/aktig** *A* - feverish: **f** - travelhet *f* - activity.  
**fe'ber/fantasi'er** *pl* delirium.  
**fe'ber/fri** *A* - *ft* without a fever.  
**fe'ber/heit** *A* burning with fever, feverish.  
**febr.** = februar  
**febril** *A* febrile, feverish.  
**febril'sk** *A* - agitated, excited: **f** - travelhet feverish activity.  
**februa'r** *en* February.  
**Fe'da** *Pln* twp, Vest-Agder.  
**fedd'** -et skein (of yarn).  
**fede'me** -n corpulence, obesity.  
**fe'drar** *pl* of far<sup>1</sup>  
**fe'dre** *pl* of far<sup>2</sup>  
**fe'dre/heim** -en ancestral home.  
**fe'dre/land** -et fatherland, native country, native land: **Amerika ble hans annet f** - America became his second home (homeland).  
**fe'drelands/sang** -en (= /song) national anthem, patriotic song.  
**fe'drelands/venn** -en, *pl* \*-er (= /ven) patriot.  
**fe'drene** *A* -: på **f** - side on the father's side, paternal.  
**fe'drene/jo'rd** -a native soil.  
**fe'drift** -a/-en *f* cattle breeding, grazing. 2 herd (of cattle).  
**fe'drot** -en: **legge for f** - allow land to lie fallow, become pasture.  
**fe'gen** *A* -e/-i, *pl* -ne glad, happy.  
**fe'gnast** *V* -ast be happy, pleased; rejoice.  
**fe'/hirde** -n *hist.* royal treasurer (Medieval Norway).  
**fe'/hode** -l blockhead, lunkhead, simpleton.  
**fe'l** -en: **i en (fykende) f** - in a jiffy, before you can say Jack Robinson.  
**fe'l'de** -n *f* feud, quarrel; *hist.* private war. 2 controversy, polemic.  
**fe'l'de** *V* -et *f* carry on a feud, quarrel; *hist.* engage in private warfare. 2 engage in controversy.  
**fe'l'e** *V* -a/+t *cf* -de *f* brush, clean, sweep: **f-alt** foran seg s - the board; **f-bort**, **til side b** -, s - aside; **f-for** egen *dør* put one's own house in order (before criticizing others); **f-rent** s - out. 2 dash, sweep: **f-av** sted s - along.  
**fe'l'e/brett** -et dustpan.  
**fe'l'e/kost** [k'ost] -en broom; whisk-broom.  
**fe'l'ende** *A* - dashing, sweeping: **det gikk f** - it went swimmingly.  
**fe'l'er** -en, *pl* -e (= \* -ar) *f* chimney sweep; street sweeper. 2 *pop.* fellow, guy.  
**fe'l'g** *A* cowardly, dastardly; (*pop.*) yellow. 2 *archaic* doomed, fey.  
**fe'l'gd** -a imminent death.  
**fe'l'g/het** -en cowardice.

**fe'l'ing** -en coward.  
**fe'l'g/skap** -en cowardice.  
**fe'l'1** -en, *pl* -e/\*-ar *f* defect, fault, flaw (ved in): **finne f** - hos en find fault with sb. 2 blunder, error, mistake; **det er hans egen f** - it is his own fault.  
**fe'l'1** *A* - erroneous, incorrect, wrong; **gå en f** - vei take the w - road; **han tok f** - hatt he took spy else's hat; **slå f** - fail, go wrong; **ta f** - be mistaken.  
**fe'l'1/aktig** [also -ak'-] *A* - defective, faulty; erroneous, incorrect.  
**fe'l'1/bar** *A* - fallible.  
**fe'l'e** *V* -a/+t *cf* -te *en* lit. err, go astray; å **f** - er menneskelig to e - is human. 2 fail; make mistakes. 3 be wrong with: **hva er det som f** - er ham? what ails him?  
**fe'l'1/fri** *A* - *ft* faultless, flawless.  
**fe'l'1/grep** -et error, mistake, slip; error of judgment, misjudgment.  
**fe'l'1/kjelde** -a (= /kilde) source of error.  
**fe'l'1/slått** *A* - (= /slagen) abortive, unsuccessful.  
**fe'l'1/tagelse** [also /ta]- *n* error, erroneous assumption, mistake: **ved en f** - by m -  
**fe'l'1/trekk** -et erroneous move.  
**fe'l'1/trinn** -et false step, lapse, slip.  
**fe'l'1/vare** -a/+t *en* defective merchandise.  
**fe'l'men** *A* -e/-i, *pl* -ne adhesive, sticky; unclear.  
**feinschmecker** [fa'in/sjmekker] -en, *pl* +e epicure, gourmet.  
**fe'i're** *V* -a/+t *en* *f* celebrate. 2 pay homage to; lionize: **et f** - et navn a celebrated name.  
**Fe'i'ring** *Pln* twp, Akershus.  
**fe'i'sel** -elen, *pl* -ler mallet.  
**fe'i't** *A* -t/+telt *f* fat (=greasy, oily; rich); *fig.* pompous, self-satisfied, smug: **f-e ord** big words, empty words. 2 fat (=obese). 3 fat (=fertile; profitable): **en f** - forretning *jam.* a good deal. 4 *typog.* boldface. 5: **det er meg ett f** - t, like f - t it's all the same to me.  
**fe'i'te** *1* -a *f* fat, oil. 2 fatness, corpulence, obesity.  
**fe'i'te** *2* *V* -a/+t *en* fatten (up): **f** - seg *f* - oneself.  
**fe'i'te/kur** -en fattening diet.  
**fe'i'te/varer** *pl* meats.  
**fe'i't/furu** -a resinous pine.  
**fe'i'te/lagd** *A* - /lagt buxom; plump.  
**fe'i'te** *V* -a/+t *en* become fatter.  
**fe'i't/sild** -a fat herring (3-4 yrs. old, 6-12 in. long).  
**fe'i'tt'** -et *cf* fett  
**fe'i'tet(e)** *A* - greasy.  
**fe'i't/ved** -en resinous wood (full of pitch).  
**fe'l'kar** -en cattleman, cattle dealer.  
**fe'l'k'** *pl* of fâ<sup>1</sup>  
**f. eks.** = for eksempel  
**fe'l'k** *V* -a/+t *en* *f* fence; fight: **f** - seg fram fight one's way through. 2 gesticulate, wave: **f** - med armene w - one's arms.  
**fe'l'k'e/hanske** -n fencing gauntlet.  
**fe'l'k'ter** -en, *pl* -e (= \* -ar) fencer, swordsman.  
**fe'l'k'tning** -en (= /fekting) *f* fencing, fighting. 2 *mil.* engagement, skirmish.  
**fe'l'lage** -n comrade, companion.  
**fe'l'd** -en *cf* fêl  
**fe'l'e** -a fiddle.  
**fe'l'e/boge** [b'åge] -n (= /buc) fiddle bow.  
**fe'l'e/slått** -en composition, piece for the fiddle.  
**fe'l'g** -en (of a wheel) felly, rim: **være helt på f-en** be down and out; **være på f-en etter en jam.** be crazy about sb.  
**fe'l'l** -en *f* fur, pelt. 2 fur coverlet (usu. of sheepskin): **duggen lå grå som en f** - på gresset the dew lay gray as a sheepskin on the grass (Undset).  
**fe'l'l** *pr* of falle  
**fe'l'l** *Av* of falla  
**fe'l'lah** -en fellah.

**fel'le** *n* associate, companion.  
**\*fel'le** *-a* *l*-*er* pitfall, trap: **lokke en i f-n** trap sby; **sette f- for en set a t- for sby**.  
**fel'le** *V* **felle** *i* moul, shed (e.g. feathers, tears); cut (teeth): (of knitting) **f- av** cast off; **f- masker** decrease (stitches); **2 cut down, fell** (trees); knock over; **3 overthrow** (a government); kill, slay. **4 jur.** convict, damn: **f- en dom** pronounce judgment, sentence. **5 chem.**: **f- ut** precipitate. **6 mil.**: **f- ba** jonett charge bayonets. **7 (of wood-work)**: **f- inn, sammen** join.  
**\*fel'legg** *A* - appropriate, convenient, suitable.  
**fel'legde** *A* - damning (e.g. evidence).  
**fel'les** *A* - common, collective, joint; mutual, reciprocal: **gjøre f- sak** med join forces with, make a common cause with; **ha noe (til) f-** med have sth in common with.  
**\*fel'les/betegnelse** [*l*-*te* *n*] *n* collective term.  
**fel'les/bru** *-et* (= *l*/*bo*) *jur.* joint estate.  
**\*fel'les/cie** *-t* *jur.* community property.  
**fel'les/ferie** *-n* general holiday (for all the employees in one shop).  
**fel'les/grav** *-a* *-en* mass grave.  
**fel'les/kjønn** *-et* *gram.* common gender.  
**\*fel'les/navn** *-et* (= *l*/*mamn*) *n* collective name. **2 gram.** common noun.  
**\*fel'les/nevner** *-en*, *pl* *-e* (= *l*/*nemnar*) common denominator.  
**fel'les/skap** *+et* *l*-*er* *n* joint activity, efforts; joint ownership: **i f-** in common, jointly. **2** (sense of) common interests, solidarity.  
**fel'les/skole** *-n* coeducational school.  
**fel't** *l*-*er* *mil.* field: **dra i f-en** go to war; **dra til f-s** mot **en** open a campaign against sby.  
**fel't** *-et*, *pl* *-l*-*er* *n* field; area, space; square. **2** province, square: **det er ikke mitt f-** that's not my field. **3** (tennis) court; (chess) square; (magnetic) field; fishing grounds.  
**\*felt** *A* - being of a certain quality, e.g. in **cin-**, **mang-**, **stor-**.  
**fel't/flaske** *-a* *mil.* canteen.  
**fel't/fot** *-en* *mil.*: **på f-** on a war footing.  
**fel't/herre** *-n* *mil.* commander-in-chief; commanding general.  
**fel't/kjøkken** *-et* *mil.* field kitchen.  
**fel't/marskal** *k*-*en* *mil.* field marshal (= general of the army, U.S. Army).  
**fel't/post** *-en* *mil.* army mail.  
**fel't/prest** *-en* *mil.* army chaplain.  
**fel't/rop** *-et* *mil.* password.  
**fel't/seng** *-a* camp cot, folding cot.  
**fel't/skjær** *-en* *hist.*, *mil.* barber-surgeon.  
**fel't/spat** *-en* *geol.* feldspar.  
**fel't/stol** *-en* camp stool.  
**fel't/tog** [*t*å*g*] *-et* campaign; (military) expedition.  
**fe'læger** *-et* (outdoor) cow pen; corral.  
**fem** *Num* five: **han er ikke ved sine fulle f-** he's not all there; **fam. gå f-** på miss the boat; **la f- være** like let tomorrow take care of itself.  
**fem/børing** *-en* Nordland boat with five pairs of rowers (when the mast was up, otherwise six).  
**fem/del** *-en* fifth, fifth part.  
**\*fem/dobbelt** *A* - (= *l*/*dobbel*) fivefold, quintuple.  
**femini'n** *A* feminine; effeminate.  
**femini'num** *-umet*, *pl* *-a* *l*-*er* *l*-*um* *gram.* feminine gender; feminine word.  
**fem/kamp** *-en* pentathlon.  
**fem/kant** *-en* pentagon.  
**fem/kanta** *A* - (= *l*/*et*) pentagonal.  
**fem/kort** *-et* Newmarket (= a kind of card game).  
**fem/krone** *-a* (= *l*/*kroning*) five-kroner (bill, coin).  
**fem'ling** *-en* quintuplet.  
**\*fem'mer** *-en*, *pl* *-e* (= *l*/*ar*) *n* five (of any card suit). **2** fiver, five-

kroner (bill, coin). **3** number five (e.g. streetcar).  
**\*fem'te** *V* *-a* *-de* clasp, embrace.  
**fem'te** *Num* fifth: **være f- hjul** på **vognen** be in the way, not wanted.  
**fem'te/del** *-en* cf **fem**.  
**fem'te/kolon** *n* *N* fifth column.  
**fem'ten** *Num* fifteen.  
**fem'tende** *Num* fifteenth.  
**fem'ten/del** *-en* fifteenth, fifteenth part.  
**fem'ti** *Num* fifty.  
**fem'ti/del** *-en* fiftieth, fiftieth part.  
**fem'tiende** *Num* fiftieth.  
**Fem'munden** *Pln* lake, Østerdalen.  
**fem'øre** *-n* (= *l*/*øring*) five-øre (coin).  
**\*fem'** *-et* bog, fen.  
**\*fem'ad** *-en* herd (of cattle).  
**fe'naq** *knok* *-en* (= *l*/*knokke*, *\*fena*) cured leg of mutton.  
**fe'naq/lår** *-et* (= *l*/*fena*) cured leg of mutton.  
**fem'der** *-en*, *pl* *+e* *naut.* fender.  
**\*fem'e** *-a* cf **fem**.  
**\*fem'et** *(c)* *A* - marshy.  
**fem'g'd** *-a* catching, taking (e.g. sealing, whaling); catch, haul.  
**-fem'd** *A* *l*-*er* *fangt*: **lett**-easy to catch; **sjeld**-rarely, seldom caught.  
**\*fem'g'i** *V* *-et* *l*-*er* (= *l*/*fengje*) *n* catch fire, kindle: **kruttet f-**et the powder ignited. **2** catch on; enthuse, inflame: **en f-ende** tale a rousing speech.  
**\*fem'g's** *pp* of **få**.  
**\*fem'gen** *A* *-el*-*i*, *pl* *-ne* inflammable.  
**\*fem'gen** *A* *-el*-*i*, *pl* *-ne*: **lett**-easy to catch; frivolous.  
**fem'g/hette** *-a* detonator.  
**\*fem'g'i** *pp* of **få**.  
**\*fem'g'je** *V* *-de* cf **fenge**.  
**fem'g'sel** *-el* *l*-*er*, *pl* *-ler* *l*-*er* *n* jail, penitentiary, prison. **2** imprisonment: **dømme til f-** sentence to prison.  
**\*fem'g'sels** *aktig* *A* - prisonlike.  
**fem'g'sels/betjnt** *-en* prison guard.  
**fem'g'sle** *V* *-a* *l*-*er* *n* commit to prison, imprison; confine. **2** captivate, enthral, fascinate.  
**fem'glende** *A* - absorbing, captivating, entralling.  
**\*fem'g'slings** *kjennelse* *-n* *jur.* order of commitment (to prison).  
**\*fem'ne** *V* **fente** drift, form snowdrifts.  
**\*fem'ner** *pl* of **fonn**.  
**fem'nikel** *-en* *bot.* fennel (Fenniculum officinale).  
**fennoma *n* *-en* *hist.* Fennoman (Finnish nationalist, advocating use of Finnish language).  
**fenomene** *-et*, *pl* *-l*-*er* *n* phenomenon.  
**femenoma** *n* *A* phenomenal.  
**fem'rik** *-en* *mil.* Second Lieutenant (Army, Air Force); *naut.* Lieutenant junior grade (Navy).  
**Fem'ris/ulven** *Prn* myth. Fenris wolf (son of Loki, slayer of Odin).  
**fente** *-a* woman gypsy; *fam.* tramp.  
**\*fer** [*f*ær] *pr* of **fare**.  
**fer'd** [*f*ær] *-a* *l*-*er* *n* expedition, journey, voyage: *poet.* **fare** den siste *f*-die. **2** activity, movement: **fra første f-** from the very outset; **gi seg i f-** med start sth; **være i f-** med be on the point of; be busy at **3** behavior, conduct: **ærlig** honest dealings.  
**ferda/budd** [*f*æ'ra] *A* - ready to depart, leave.  
**ferda/folk** *-et* travelers.  
**\*ferda/gods** [*g*ots] *-et* baggage, luggage.  
**ferda/mann** *-en*, *pl* *-menn* *l*-*menn* *n* traveler.  
**\*ferda/minne** *-t* travel recollection, travelogue (title of book by A. O. Vinje).  
**\*ferdast** [*f*æ'rast] *V* *-ast* cf **ferdes**.  
**ferde** [*f*æ're] *N*: **på f-**, e.g. **galt** på **f**-sth amiss; **hva er (det) på f-?** what's the matter?, what's up?; **tidlig** på **f-** up early.  
**\*fer'de** [*f*æ're] *V* *-a* *n* prepare, ready: **f-** på reisepen fix up the tools. **2**: **f-** seg til get ready.**

**\*fer'dedes** *pl* of **ferdes**.  
**Fer'der** *Pln* lighthouse on island at entrance to Oslo Fjord.  
**\*fer'des** *V* *-edes*, *-es* (= *l*/*ferdast*) *n* travel, voyage. **2** frequent, have one's daily round: **f-** med associate with.  
**fer'des/mann** [*f*æ'res/] *-en*, *pl* *-menn* *l*-*menn* *n* member of **ferda**.  
**fer'dig** *A* - *n* prepared, ready (til for, til *a* to): **gjøre seg f-** get *r*-, make *r*-, **være f-** til *a* gjøre noe be *r*- to do sth. **2** completed, finished; through (med with): **f-** med det so much for that, that's that; **han er f-** he's finished, done for. **3** archaic accomplished, dexterous.  
**\*fer'dig/het** *-en* accomplishment; dexterity, proficiency, skill.  
**\*fer'dighets** *fag* *-et* *educ.* subject requiring physical dexterity, skill (e.g. gymnastics, sloyd, etc.).  
**fer'dig/hus** *-et* prefabricated dwelling ("precab").  
**fer'dig/laga** *A* - (= *l*/*et*) ready-made, ready-to-wear (e.g. clothes).  
**fer'dig/sydd** *A* *l*-*er* *sytt* ready-made, ready-to-wear (e.g. clothes).  
**ferdsel** [*f*ær'sel] *-en* *l*-*er* *l*-*er* *n* traffic.  
**ferdsels** *åre* *-a* traffic artery.  
**\*ferdsle** [*f*ær'sle] *n* cf **ferdsel**.  
**\*fere** *-n* narrow strip (e.g. of land).  
**\*fer'ge** *-n* cf **ferje**.  
**\*fer'ge** *V* *-a* *l*-*er* *et* of **ferje**.  
**\*fer'gje** *V* *-de* subject to pressure.  
**fer'gje** *-n* holidays, vacation: **reise på f-** go on v-, go somewhere for the h-  
**fer'rie/koloni** *-en* summer camp (for city children).  
**\*fer'rie/penger** *pl* (= *l*/*ar*) holiday allowance, vacation allowance.  
**fer'rie** *V* *-le* vacation: **f- ved sjøen**, på **sjellet**, på landet go on vacation, spend the holidays at the seashore, in the mountains, in the countryside.  
**fer'rie/reis(e)** *-a* *l*-*er* *n* holiday, vacation trip.  
**fe'rist** *-a* cattle guard (= grating in road to prevent cattle from crossing).  
**fer'je** *-a* ferry, ferryboat.  
**fer'je** *V* *-a* *l*-*er* *et* ferry (over across).  
**fer'je/anløp** *-et* ferry station.  
**fer'je/mann** *-en*, *pl* *-menn* *l*-*menn* *n* ferryman.  
**fer'm** *A* (esp. of women) healthy, well-built; capable, energetic, firm.  
**fer'me** *V* *-a* *l*-*er* *et* *hist.*, *eccl.* confirm.  
**ferment** *-et*, *pl* *-l*-*er* *n* ferment.  
**fermente** *V* *-le* ferment.  
**fermiss** *-en* *n* varnish. **2** veneer: **en f-** av dannelsen *v*- of culture.  
**fernisse** *V* *-le* varnish.  
**fer'ro/lege** *ring* *-a* *l*-*er* *n* ferro-alloy.  
**fer'sk** *A* *n* fresh, new, recent: **gripe** på **f-** gjerning catch red-handed. **2** (of food, esp. fish, meat) unsalted.  
**fer'sken** *-en* peach.  
**fer'sken/hud** [*f*'hu] *-a* *l*-*er* *n* skin like a peach.  
**fer'sk/fisk** *-en* fresh (i.e. unsalted) fish.  
**fer'sk/mat** *-en* fresh meat (or fish).  
**fer'sk/vatn** *-et* (= *l*/*vann*) fresh water.  
**fer't** *-en* scent: **få f-en** av noe get wind of sth.  
**fer'til** *A* fertile.  
**fertilitet** *-en* fertility.  
**fe'sjå** *-et* cattle show.  
**fel'(e)** *l* *-et* (= *l*/*fet* *e*) *dia.* bandage.  
**fel'se** *V* *-a* *l*-*er* *et* (= *l*/*fetle*) *dia.* bandage.  
**fess** *-en* fez.  
**fes't** *-en* *n* banquet, celebration, party; fun: **hele byen var i f-** the whole town was celebrating. **2** *eccl.* feast, festival.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**fest<sup>2</sup>** -a (= \*fester) *naut.* painter.  
**\*fest/antrekk** -et evening (formal) dress.  
**\*festar/mann** -en, *pl* -menn(er) cf feste/  
**\*festar/møy** -a cf feste/  
**\*festar/mål** -el cf feste/  
**\*fest/dag** -en 1 holiday; day of rejoicing; 2 *eccl.* feast day.  
**fest<sup>3</sup>** -t 1 grip, hold; foothold: få f- catch hold. 2 (of a sword) handle, hilt. 3 *naut.* mooring line. 4 *archaic, hist.* citadel, fortress, stronghold.  
**fest<sup>4</sup>** *V* -a/+et 1 attach, fasten, secure: f- bo settle down, set up housekeeping; f- lit til have, place confidence in; f- oppmerksomheten på noe fix one's attention on sth, concentrate on sth; f- sine tanker på papiret put one's thoughts down on paper. 2 (*refl.*) be fixed: f- seg i hukommelsen sink in, lodge in one's mind; f- seg i minnet be engraved on one's memory; f- seg ved noe notice sth, take notice of sth. 3 hire, hire out: f- seg bort entn. 3 by's service. 4 *archaic* betroth.  
**fest<sup>5</sup>** *V* -a/+et celebrate, have a party: feste til langt på natt make a night of it.  
**fest<sup>6</sup>/konto** *r* -et, *pl* -/t-er employment office for domestic help.  
**\*fest<sup>7</sup>/mann** -en, *pl* -menn *archaic* betrothed, fiancé.  
**\*fest<sup>8</sup>/møy** -a *archaic* betrothed, fiancée.  
**\*fest<sup>9</sup>/mål** -et *archaic* betrothal, engagement.  
**\*fest<sup>10</sup>/penger** *pl* (= \*ar) *hist., jur.* earnest money.  
**\*fest<sup>11</sup>/ter** -tra cf fest<sup>2</sup>  
**fest<sup>12</sup>/tau** -el *naut.* mooring line.  
**\*fest<sup>13</sup>/forestill** -ing -a/-en special (gala) performance (in a theater).  
**fest<sup>14</sup>/humør** -et festive, holiday atmosphere, mood.  
**festi<sup>15</sup>/vitas** -en festivity; festive atmosphere, mood.  
**festivite<sup>16</sup>** -t -en festivity.  
**fest<sup>17</sup>/komité** -en organizing committee for a banquet, social function.  
**fest<sup>18</sup>/lig** A - i ceremonious, festive. 2 amusing, diverting: det var f- it was fun. 3 delightful, nice, pleasant.  
**\*fest<sup>19</sup>/lig/het** -en festiveness; celebration, festive occasion.  
**\*fest<sup>20</sup>/lig/hold** V -holdt, -holdt celebrate.  
**fest<sup>21</sup>/middag** -en (special) banquet, feast.  
**fest<sup>22</sup>/ne** *V* -a/+et: f- seg harden; be fixed; f- seg i hukommelsen stick in one's memory.  
**fest<sup>23</sup>/tning** +en/\*-a citadel, fort, fortress.  
**fest<sup>24</sup>/tnings/verk** -et, *pl* -/t-er: f-er fortifications.  
**fest<sup>25</sup>/tnings/voll** -en rampart.  
**festong** -en festoon; ruffle (curtain).  
**fest<sup>26</sup>/sal** -en auditorium.  
**fest<sup>27</sup>/skrift** -et memorial publication (=one in honor of a prominent scholar, etc.).  
**\*fest<sup>28</sup>/spill** -et (=\*/spel) festival play (on special occasions).  
**fest<sup>29</sup>/stemning** -a/-en festive, holiday mood, high spirits.  
**fest<sup>30</sup>/tale** -n/\*-a (principal) speech in honor of the occasion; after-dinner speech.  
**fest<sup>31</sup>/telegram** -met, *pl* -/t-mer greetings telegram.  
**\*fest<sup>32</sup>/t** -et step; track (e.g. of chicken).  
**\*fest<sup>33</sup>/t** A cf feit  
**Fet<sup>34</sup>** *Pln* twp, Akershus.  
**\*fete<sup>35</sup>** -t -n strands of thread, yarn.  
**\*fete<sup>36</sup>/t** *V* -et cf feite<sup>2</sup>  
**\*fete<sup>37</sup>/t** *V* -a step out, stride along.  
**\*fete<sup>38</sup>/tur** -en cf feite/  
**fete<sup>39</sup>/re** *V* -le lionize, make much of: en f-t kunstner a celebrated artist.  
**\*fete<sup>40</sup>/varer** *pl* cf feite/  
**\*fete<sup>41</sup>/furu** -a cf feit/  
**fe<sup>42</sup>/tisj** -en fetish.  
**\*fe<sup>43</sup>/tisj/dyrker** -en, *pl* -e. (= \*-ar) fetishist.

**\*fet<sup>1</sup>(e)** - (e)l cf **fesl(e)**  
**fet<sup>2</sup>/le** *V* -a/+et cf **fesle**  
**fet<sup>3</sup>/ling** -en hide, skin (of animal's hoof or shank).  
**\*fet<sup>4</sup>/sild** -a cf f'it/  
**\*fett<sup>5</sup>** -et (= \*feitt) fat, grease, lard: bli stekt i sitt eget f- stew in one's own juice; be hoist with one's own petard; det er meg ett f- it's all the same to me.  
**\*fet<sup>6</sup>/t** *V* -et grease: f- til grease, spot.  
**\*fet<sup>7</sup>/ter** -en, *pl* -e (male) cousin.  
**\*fet<sup>8</sup>/tet(e)** A - (= \*feittet(e)) greasy, slippery; dirty, stained.  
**\*fett<sup>9</sup>/gehalt** -en fat content.  
**\*fett<sup>10</sup>/lær** -et oil-tanned leather.  
**\*fett<sup>11</sup>/stoff** -et, *pl* -/er fat, fatty substance: f-er oils and acids.  
**\*fett<sup>12</sup>/syre** -a *chem.* sebacic acid.  
**feudal** [føyda'l] A cf føydal  
**fi** - (og) følgende sider  
**\*fhw.** -forhenværende  
**fiasco** [fjass'koj] -en failure, fiasco; (/fam.) flop.  
**fi'ber** -eren, *pl* +-rer/+re/\*-rar fiber.  
**fi'br(e)t** A - fibrous.  
**fideikommis<sup>1</sup>** -et, *pl* +-er/\*- jur. settlement, trust; entailed property.  
**fi'dibus** -en *archaic* pipe lighter (strip of paper).  
**fi'dus** -en confidence, trust: ha f- til noe have c-, faith in sth.  
**fi'ende** -n enemy, foe (av of): *eccl.* f-n the devil.  
**fi'ende/land** -et enemy, hostile country.  
**fi'endsk** A - hostile, unfriendly.  
**fi'end/skap** -en/+et enmity, hostility (mot to).  
**\*fi'endsleg** A - cf **fiendtlig**  
**\*fi'endtlig** A - enemy, hostile (mot to).  
**\*fi'endtlig/het** -en antagonism; hostility.  
**\*fi'endtlig/sinnet** A - antagonistic, hostile.  
**fif<sup>1</sup>'** -en 1 *hum.* elegant, stylish dress: i full f- (*fam.*) all dolled up, dressed fit to kill. 2 *hum.* (the) upper ten, (the) hoity-toity.  
**fif<sup>2</sup>'** -et dodge, trick.  
**fif<sup>3</sup>/fe** *V* -a/+et: f- opp dress up, fix up; f- seg opp (*fam.*) doll up.  
**fif<sup>4</sup>/fig** A - clever, shrewd.  
**figu<sup>1</sup>'** -en 1 figure: gjøre en dårlig f-cut a poor f-; portrett i hel f- full-length portrait. 2 figure of speech. 3 character (e.g. in play): en underlig f- a strange c-.  
**figure<sup>2</sup>/re** *V* -te appear, figure.  
**figu<sup>3</sup>'/r** /frakk -en tight-fitting coat.  
**figu<sup>4</sup>'/rlig** A - figurative, metaphorical: i egentlig og f- betydning literally and f-ly.  
**fi'k** -en box, cuff on the ear.  
**fi'ke<sup>1</sup>** *V* -a/+et/-te: f- til en box sb'y's ears.  
**fi'ke<sup>2</sup>** *V* -a/+et: f- etter desire, want; have a yearning for.  
**fi'ken<sup>3</sup>** -en fig (genus Ficus).  
**fi'ken<sup>4</sup>** A +-ent, *pl* -ne avid, desirous, eager (etter for).  
**fi'ken/tre** -et, *pl* -/t-trær fig tree.  
**\*fikk<sup>1</sup>** *pt* of få<sup>1</sup>  
**fi'kke** -a pocket.  
**fik<sup>1</sup>'** -et fumbling, puttering around.  
**fik<sup>2</sup>'** *V* -a/+et fiddle, fumble around (med with).  
**fik<sup>3</sup>'** A - 1 handy; nimble, quick. 2 chic, smart. 3: f- (og) ferdig quite ready, pat (e.g. an answer). 4 fixed: f- idé idée fixe, obsession.  
**fiksati<sup>4</sup>'** -v -et fixative; wave set.  
**fik<sup>5</sup>'** *V* -a/+et arrange, fix up; doctor, falsify (e.g. books, records): f- opp, på noe spruce sth up.  
**fikse<sup>6</sup>'/bad** -el *photog.* fixing bath, hypo.  
**\*fikse<sup>7</sup>'/bilde** -t (=\*/bilette) puzzle picture (in which a figure is concealed in the lines of the drawing).  
**fikse<sup>8</sup>'/re** *V* -te 1 establish, fix: *merc.* f- en pris set a price. 2: f- en stare hard at sb'y, (*fam.*) stare holes through sb'y. 3 *psych.* fixate, have a fixation. 4 *photog.* fix.  
**fiksfakeri<sup>5</sup>** [also fik's/] -et, *pl* +-er/\*- hanky-panky.

**fiksjo<sup>n</sup>** -en fiction.  
**fik's/stjerne** -a/+en fixed star.  
**fik<sup>1</sup>'** *V* -a/+et: f- med armene gesticulate, wave one's arms wildly.  
**fiktiv<sup>2</sup>** A fictitious, imaginary.  
**fi'l<sup>1</sup>'** -a file: bruke f-en på fig. polish, put the finishing touches to.  
**fi'l<sup>2</sup>'** -a jack (cards).  
**fi'l<sup>3</sup>'** -en (traffic) lane.  
**filantro<sup>4</sup>'** -en philanthropist.  
**filantropi<sup>5</sup>** -en philanthropy.  
**filantro<sup>6</sup>'** -isk A - philanthropic.  
**filatelli<sup>7</sup>** -en philately.  
**\*fil<sup>8</sup>'** -n cream floating on top of milk.  
**file<sup>1</sup>'** *V* -a/-te 1 file (av, over of). 2: f- på rasp, scrape (e.g. a fiddle); f- på ett og det samme harp continually on the same thing. 3 *naut.* lug the wind too closely. 4 fig. put the finishing touches to sth.  
**fil<sup>2</sup>'/bunk(e)** [l/bongk(e)] -(e)n dish of clabbered milk (with cream on top).  
**File/sjell** *Pln* of File/  
**file<sup>3</sup>'** *V* -te 1 make mesh, netting; net. 2 file (lace). 3 filet (e.g. fish). 4 *mus.*: f- toner fiar il tuono (play without crescendo).  
**file<sup>4</sup>'** -en 1 filet (of fish or meat). 2 net work, netting.  
**filete<sup>5</sup>'** *V* -te filet.  
**filharmoni<sup>6</sup>'** -isk A - philharmonic.  
**filia<sup>1</sup>'** -en *merc.* branch, branch office.  
**filigra<sup>2</sup>'** -n -et filigree.  
**\*filigra<sup>3</sup>'/n** /aktig A - filigreed.  
**filigra<sup>4</sup>'/ns** /arbeid -et filigree work.  
**filippen<sup>5</sup>** -en pimple.  
**filip<sup>6</sup>'** -en filippen, philopena (game of forfeits involving the kernel of a nut, usu. almond).  
**Filipp<sup>7</sup>'** -ene *Pln* the Philippines.  
**\*fils<sup>1</sup>'** *ter* -eren, *pl* -erer/-er (= \*ar) 1 *hist.* Philistine. 2 philistine, Babbitt.  
**filistrø<sup>2</sup>'** -s A philistine.  
**fil<sup>1</sup>'/kjøring** -a/+en (=\*/køyning) driving in lanes.  
**Fil'lan** *Pln* twp, Sor-Trøndelag.  
**fil<sup>1</sup>'** -a rag, shred, tatter: ikke f-a not the least bit, not the slightest; rive i f-r tear to pieces.  
**fil<sup>2</sup>'** -e A - good-for-nothing, worthless.  
**fil<sup>3</sup>'/fant** -en tattered tramp; bum, hobo.  
**File/lsjell** *Pln* mountain between Valdres and Lærdal.  
**fil<sup>1</sup>'/haug** -en bundle of rags; han forsvant som en ånd i en f- he vanished into thin air.  
**fil<sup>1</sup>'/onkel** [l/ongk] -elen, *pl* -ler father's or mother's cousin (male).  
**\*fil<sup>1</sup>'/peller** -en, *pl* -e 1 ragpicker. 2 *pop.* (drink, bottle of) booze.  
**filleri<sup>1</sup>'** -et trifles, anything valueless, worthless.  
**\*fil<sup>1</sup>'/lern** I shaw, shucks.  
**fil<sup>1</sup>'/rye** -a rag rug.  
**fil<sup>1</sup>'/tante** -a/+en father's or mother's cousin (female).  
**fil<sup>1</sup>'/tet(e)** A - ragged, tattered; torn.  
**fil<sup>1</sup>'/m** -en 1 film (celluloid; layer). 2 film, movie: innspille, oppta en f-make, produce a m-.  
**filmatise<sup>2</sup>'** *re* *V* -te film, make a screen version of (a drama, novel).  
**filma<sup>3</sup>'/tisk** A - cinematic.  
**fil<sup>1</sup>'/me** *V* -a/+et 1 act in the movies. 2 make, produce a movie. 3 *pop.* feign, sham.  
**fil<sup>1</sup>'/m/helt** -en movie hero.  
**fil<sup>1</sup>'/m/stjerne** [l/stjær'ne] -a/+en movie star.  
**filolog** [-olå'g] -en 1 philologist. 2 holder of the degree **filologisk embetseksamen** (q.v.).  
**filologi<sup>1</sup>'** -en 1 philology. 2 humanistic subjects at university.  
**filologisk** [-olå'gisk] A - philological: f- embetseksamen (=språklig-historisk e-) degree in humanistic subjects (history, language, literature, etc.).  
**filoso<sup>1</sup>'** -f -en philosopher.  
**filosof<sup>2</sup>'** *re* *V* -te philosophize.  
**filosofi<sup>3</sup>'** -en philosophy.

**filosofisk** *A* - 1 philosophical. 2 *educ.*: den *f-e* doktorgrad Ph.D.  
**fi's/bein** -*et* *archaic* ivory.  
**fi'l/spoon** -*en* filings.  
**fi'lt** -*er*/*-et* felt.  
**fi'l'te** *V* -*a*/*+et* felt, mat or press together into felt.  
**fi'l'ter** -*eret*/*-ret*, *pl* -*er*/*+re* filter.  
**fi'l'tre** *V* -*a*/*+et* mat, tangle: *f-seg* i hop (sammen) become confused; *f-t* snarled, tangled.  
**fi'l'tre** *re* *V* -*le* filter, strain.  
**fi'l'tvet** *Pln* post office, Hurum twp, Buskerud.  
**fi'lu'r** -*en* sly dog, slyboots.  
**fi'lur'er** -*el* mischievous pranks; tricky.  
**\*fi'm** *A* quick, sudden, swift.  
**fi'm'bui**/*winter* -*eren*, *pl* -*rer* awful, terrible winter.  
**fi'n** *A* *i* fine (=of good quality); choice, excellent, first-rate: *en f-utsikt* a fine view; (ironically) *en f-greier* a fine state of affairs, a pretty kettle of fish; *ha det f-t* enjoy oneself, have a good time. 2 *fine* (=upper-class); cultivated, genteel, refined; chic, fashionable: *de f-e* the hoity-toity, the swells; *den f-e verden* society, the world of fashion; *vere for f-t* not be too good for sth. 3 *fine* (=delicate); sensitive, subtle: *f-e* hender delicate hands; *en f-entydning* a delicate hint; *på en f-måte* in a discreet way; *ha en f-nese* for have a flair (a nose) for; *ha en f-smak* (for) be a connoisseur (of); *fære f-t med* be careful with. 4 *fine* (=pure), unalloyed.  
**fi'na'le** *n* finale; *finals* (in sports); *hum. posteriors*.  
**fi'na'le/kamp** -*en* finals (in sports).  
**fi'nalist** -*en* finalist.  
**fi'nan's** [also *finang's*] -*en* *i* financial circles, the financial world. 2 (*pl*) finances.  
**fi'nan's/departementet** [-*mang'e*] *df* Ministry of Finance.  
**\*fi'nan'ser** *pl* (= *\*-ar*) finances.  
**fi'nan's/geni** [sjen'i] -*et*, *pl* *+er*/*\*-* financial wizard.  
**fi'nan'siell** *A* -*elt* financial.  
**fi'nan'si'ere** *V* -*le* finance.  
**fi'nan's/mann** -*en*, *pl* -*menn*/*\*-menn* financier.  
**fi'nan's/minis'ter** -*eren*, *pl* -*rer*/*+ere* Minister of Finance.  
**Fi'nan's-** og [å] toll/departmentet [-*mang'e*] *df* Ministry of Finance and Customs.  
**fi'nan's/rådmann** -*en*, *pl* -*menn*/*\*-menn* *admin.* commissioner of finances (in a city government).  
**fi'n/brod** -*et* bread made of sifted rye and wheat.  
**fi'n/bygd** *A* -*/\*-bygd* delicately built, fine featured.  
**fi'n/dele** *V* -*te* *tech.* subdivide; (of food) cut into small bits.  
**fi'ne** *V* -*te*: *f-seg* (of weather) improve, take a turn for the better; *spruce up*, (*fam.*) *doll up*.  
**fi'nér** -*en* veneer; (= *kryst*) plywood.  
**fi'n'ere** *V* -*le* veneer.  
**fi'nér/plate** -*a*/*+en* plywood, sheet of veneer.  
**fi'nes** -*en* fine point; *fi'nesse*, nicety, subtlety: *ta f-n* *fi'nesse* (in bridge).  
**fi'n/fin** *A* extra fine, superfine, tops.  
**\*fi'n/følelse** -*n* delicacy, tact.  
**\*fi'n/følende** *A* - *cf* *fi'nt*/*fi'ng* -*en* *cf* *fi'ng*  
**fi'ng** -*er* -*eren*, *pl* -*rer* *fi'ng*: *f-rene* av fate! hands off!; *få f-rene* i give one's hands on; *gi fanden en f* - the devil an inch; *ha en f-med* i spillet have a hand in the game; *ha et øye på hver f* - have one's eyes about one; *ha lange f-rer* be light-fingered, thieving; *holde f-rene* vekke keep one's hands off; *kis i f-rene* etter be itching to; *kunne noe på f-rene* have sth at one's fingertips; *ikke legge f-rene* imellom not spare sby, speak one's mind; *ikke løfte (røre) en f* - not raise a f; *peke f-rer* av

thumb one's nose at; *se gjennom f-rene* med noe wink at sth; *sette f-en* på put one's f- on; *slå en på f-rene* rap sby over the knuckles; *stikke f-en* i jorda (og lukte hvor en er) *derog.* trim one's sails to the wind.  
**fi'ng'er**/*avtrykk* -*et* fingerprint.  
**\*fi'ng'er/björg** -*a* *cf* *bjøl*  
**\*fi'ng'er**/*bjøl* -*et* thimble.  
**fi'ng'ere** [fi'ng're] *V* -*te* *i* feign, pretend, simulate. 2: *f-t navn* assumed name, pseudonym; *merc.* *f-t regning* pro forma invoice (indicating goods are ready for shipment).  
**\*fi'ng'ere** *re* *V* -*te* *cf* *fi'ng'ere*  
**\*fi'ng'er/ferdig** *A* - *deft*, dexterous.  
**\*fi'ng'erferdig/het** -*en* deftness, dexterity; keyboard technique.  
**fi'ng'er/gull** -*et* gold ring.  
**fi'ng'er/kåle** -*n* (= *\*kløe*) itch, restless desire.  
**fi'ng'er/kyss** -*en*/*+et* blown kiss: *sende en et f* - blow sby a kiss.  
**\*fi'ng'er/nem** *A* -*i*, *pl* -*me* (= *\*næm*) *deft*, dexterous.  
**\*fi'ng'er/pek** -*et* (= *\*peik*) pointing; *fig.* clue, hint; warning.  
**\*fi'ng'er/setning** -*en* (= *\*setjing* -*a*) *mus.* fingering.  
**fi'ng'er/spis** -*en* fingertip: *til f-one* every-thing (e.g. a gentleman).  
**fi'ng'er/spåk** -*et* dactylogy, sign language.  
**fi'ng'er/supp** -*en* fingertip.  
**fi'ng'er/vante** -*n* (woolen) glove.  
**fi'ng'er/vott** -*en* (woolen) glove.  
**fi'ng'ere** *V* -*a*/*+et* *i* finger: *f-etter* try to lay hands on; *f-med* (på, ved) *f*; fiddle with, pick at. 2: *f-seg* branch out.  
**\*fi'ng'ere** *pl* of *finger*  
**fi'n/hakke** *V* -*a*/*et* chop up fine.  
**\*fi'n**/*het* -*en* fineness (=excellence, perfection, quality; elegance, refinement, style; delicacy, subtlety; purity).  
**fi'nish** [fi'n'isj] -*en* finish (on furniture).  
**fi'nitt** *A* - *gram.* finite.  
**fi'n/kam** -*men* fine-toothed comb.  
**fi'n'ke** -*n* (= *fin*) *zool.* finch (family Fringillidae).  
**fi'n'kel** -*en* fusel, inferior liquor, (*fam.*) rotgut.  
**fi'n'ke/nett** -*et* *naut.* hammock netting.  
**fi'n/kjemme** *V* *+kjemte*/*\*kjemde* *comb* (with a fine-toothed comb); *fig.* comb, search (e.g. an area); give a final checking.  
**fi'n/kjensle** -*a* finesse, tact.  
**fi'n/ko'rna** *A* - (= *\*-et*) fine-grained.  
**\*fi'n/leik** -*en* fineness (of finches).  
**\*fi'n/ma'lt** *A* - (finely) ground, pulverized.  
**fi'n/maska** *A* - (= *\*-et*) fine meshed.  
**\*fi'n/meka'niker** -*en*, *pl* -*e* (= *\*-ar*) precision mechanic.  
**fi'n<sup>1</sup>** -*en* *i* Lapp. 2 *zool.* finback, rorqual (Balaenoptera physalus).  
**\*fi'n<sup>2</sup>** -*en* *bot.* matgrass (Nardus stricta).  
**\*fi'n<sup>3</sup>** -*en* *cf* *fi'ne*<sup>3</sup>  
**Fi'n<sup>4</sup>** *Prn* (*m*)  
**\*fi'n<sup>5</sup>**/*nast* *V* *finst*, *fanst*, *funnest*/*-ist* *cf* *fi'nesse*  
**fi'n<sup>6</sup>** -*n* *i* Finlander. 2 *archaic* Lapp.  
**fi'n<sup>7</sup>** -*n* *fin* (on fish).  
**\*fi'n<sup>8</sup>** -*n* (= *\*fi'n<sup>3</sup>*) pimple, spot.  
**\*fi'n<sup>9</sup>** -*t* wasteland: *på fly* og *f-* in the highlands.  
**fi'n<sup>10</sup>** *V* *+fant*/*\*fann*, *+funnel*/*\*funne*/*\*-i* *i* find (discover, locate): *f-daden* meet one's death; *f-olje* strike oil; *f-sted* take place; *jeg f-er ikke det* uttrykket i ordboka I can't f- that expression in the dictionary. 2 *find* (think): *jeg f-er det best* å I think it would be best to; *f- en skyldig jur.* find sby guilty. 3 (with *adv.* and *prep.*): *f- for* godt think fit, consider right; *f- fram* bring forth, get out; *find* one's way (til to); *f- igjen* find, recover; *f- opp* devise, invent; *f- på* think up, hit on; *f- ut* discover, find out; decide, figure

out; *f- ut* av figure out, make out; solve, find a way out of (a problem, difficulty); *f- verken* ut eller inn av noe not be able to make head nor tail of sth. 4 (*refl.*): *f-seg* *i* bear, put up with, tolerate; *f-seg* *i* til rette feel at home, comfortable; become accustomed, reconcile oneself (med to); *f-seg* vel ved be satisfied with. 5 (*refl.*) *cf* *fi'nesse*.  
**fi'n<sup>11</sup>**/*lønn* -*a*/*-en* *cf* *fi'nner*/*\*fi'n<sup>12</sup>* -*er*, *pl* -*e* (= *\*-ar*) finder.  
**\*fi'n<sup>13</sup>**/*lønn* -*a*/*-en* (= *\*-ar*) reward.  
**\*fi'n<sup>14</sup>** *es* *V* *fi'ns*, *fan(t)s*, *funnes* (= *\*fi'n<sup>15</sup>*) *be*, be found, exist, occur: *f-det* mange kommunister i Norge? are there many communists in Norway?  
**fi'n<sup>16</sup>**/*net*(e) *A* - *i* finlike, finny. 2 *bot.* pinnaet. 3 *pimpl*.  
**fi'n<sup>17</sup>**/*gand* -*er* Lapp shamanism, witchcraft.  
**fi'n<sup>18</sup>**/*gras* -*et* *bot.* matgrass (Nardus stricta).  
**fi'n<sup>19</sup>**/*hval* -*en* (= *\*hval*) *zool.* finback, rorqual (Balaenoptera physalus).  
**fi'n<sup>20</sup>**/*land* *Pln* Finland.  
**fi'n<sup>21</sup>**/*land* *sk* -*A* Finnish.  
**fi'n<sup>22</sup>**/*land*/*svenske* -*n* Swedish-speaking Finn.  
**fi'n<sup>23</sup>**/*lending* -*en* Finn.  
**Fi'n<sup>24</sup>** = *Finmark*  
**Fi'n<sup>25</sup>**/*mark* *Pln* Finmark (Norwegian county).  
**fi'n<sup>26</sup>**/*marking* -*en* person from Finmark.  
**fi'n<sup>27</sup>**/*marks*/*fiske* -*t* codfish fishing (off Finmark from April to June).  
**fi'n<sup>28</sup>**/*mudd* -*en* (= *\*mud*) (Lapp's) fur coat (of reindeer skin).  
**fi'n<sup>29</sup>**/*skjegg* -*et* *bot.* matgrass (Nardus stricta).  
**Fi'n<sup>30</sup>**/*skogene* *Pln* stretch of forest east of Glomma.  
**fi'n<sup>31</sup>**/*skott* -*et* sudden illness attributed to a spell cast by a Lapp shaman.  
**fi'n<sup>32</sup>**/*tått* -*en* *bot.* matweed (Nardus stricta).  
**Fi'n<sup>33</sup>**/*øy* *Pln* twp, Rogaland.  
**fi'n<sup>34</sup>**/*puss* -*en* plaster, stucco; *fig.* final polishing.  
**fi'n<sup>35</sup>**/*pusse* *V* -*a*/*+et* plaster, stucco; *fig.* *f-* et manuskrift polish, put the finishing touches on a manuscript.  
**\*fi'n<sup>36</sup>** *pr* of *fi'nesse*  
**Fi'n<sup>37</sup>** *se* *Pln* station on Bergen-Oslo RR., Hordaland.  
**\*fi'n<sup>38</sup>**/*sikte* *V* -*a*/*et* sift finely (e.g. flour).  
**fi'n<sup>39</sup>**/*sk* *A* - Finnish.  
**Fi'n<sup>40</sup>**/*land* *Pln* twp, Vest-Agder.  
**\*fi'n<sup>41</sup>**/*slæg* *A* - neat, nice.  
**\*fi'n<sup>42</sup>**/*st* *pr* of *fi'n<sup>37</sup>*  
**fi'n<sup>43</sup>**/*te* -*a*/*+en* *i* feint (in boxing, soccer). 2 gibe, sarcastic remark, taunt: *gi en f-r* tease, twit sby.  
**fi'n<sup>44</sup>**/*te* *V* -*a*/*+et* *i* feint (in boxing, soccer). 2 tease, twit.  
**\*fi'n<sup>45</sup>**/*telling* -*a*/*+en* (*\*teljing*) final (vote) count.  
**\*fi'n<sup>46</sup>**/*tølende* *A* - delicate, sensitive, tactful.  
**\*fi'n<sup>47</sup>**/*tmerkende* *A* - delicate, sensitive (esp. of measuring instrument).  
**fi'o**/*T* -*en* *bot.* violet (genus Viola).  
**\*fi'o**/*T* -*en* *mus.*, *obs.* violin.  
**fi'olett** *A* - violet.  
**fi'oli'n** -*en* *mus.* violin: *spille annen f-* play second fiddle.  
**fi'olins't** -*en* *mus.* violinist.  
**fi'olonsell** -*en* *mus.* cello, violoncello.  
**fipp** -*er* *goatee*.  
**fipp**/*skjegg* -*et* *goatee*.  
**fi'r**/*beint* *A* - four-legged, quadruped.  
**fi'r**/*blad* -*et* *bot.* herb Paris (Paris quadrifolia).  
**\*fi'r**/*dobbelt* *A* - (= *\*dobbel*) fourfold, quadruple.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**fi're** *V -a/-te* *x naut.* let down, lower; ease off, pay out (e.g. a line): **f- ned, vekk** lower away; **f- på et tau** ease off a rope. **2 fig.** give way, yield.  
**fi're** *Num* four: **f- lange** (in poker) *f- of a kind*; **på alle f-** on all f-s; **under f- syne** confidentially, (*fam.*) between you and me and the gatepost.  
**fi're/del -en** (= *fjerde*) fourth, a fourth part: **fjerdedels note** quarter note (crotchet).  
**\*fi'remanns/bolig -en** four-family house.  
**fi'remanns/telt -et** tent designed to accommodate four persons.  
**\*fi'r'er -en, pl -e** (= *\*-ar*) *x* four (of any suit in cards). **2** four-oared boat. **3** number four (e.g. streetcar).  
**fi'retaks/motor -en** (= *firtaks*) four-cycle engine.  
**fi'rfisle -a zool.** (common) lizard (*Lacerta vivipara*).  
**fi'rfota A -** (= *\*-et*) four-footed, quadruped.  
**fi'rfoting -en** quadruped.  
**fi'rføtt A -** four-footed, quadruped.  
**\*fi'rhendig A -** (= *\*hendt*) *mus.* for four hands: **spille f-** play a piano duet.  
**fi'rkant -en** *x* rectangle, square. **2 naut.** *x* brase en rå f- square a yard.  
**fi'rkanta A -** (= *\*-et*) *x* rectangular, square. **2** mechanical, wooden; schematic.  
**fi'rklover -en/+-et** *x* four-leaf clover. **2** quartet (av of).  
**fi'rkort -et** card game in which each player is dealt four cards.  
**\*fi'rlagd A -/lagt** fourfold, quadruple. **fi'rling -en** quadruplet.  
**fi'rma -et, pl +er/\*-firm:** **oppta en i f-** et take a partner into the f-. **firmament -et, pl +er/\*-firmament.** **fi'rmenning -en** third cousin.  
**\*fi'r's Num** obs. eighty.  
**\*fi'r/seter -en, pl -e** automobile accommodating four persons.  
**\*fi'r/skåren A -ent, pl -ne** (= *\*skoren*) *x* square, square out. **2** stocky, thickset (person). **3 naut.:** **f- talje** fourfold purchase, tackle.  
**fi'rspann -et** four-in-hand (team).  
**fi'rsprang -et:** **i fullt f-** at full tilt, at top speed, (*fam.*) hell-bent for election.  
**\*fi'r/stroken A -ent, pl -ne** (= *\*stroken*) *mus.* **den f-ne** oktav the four-line octave; **f- tone** any of the notes in the four-line octave.  
**fi'rtaks/motor -en** cf *firtaks*/  
**\*fi'rti** *Num* cf *førti*  
**fi'r/toms A -** four-inch.  
**\*fi'rtoms/spiker -eren, pl -/r-** (= *\*spikar*) four-inch nail.  
**fi'r/årig A -** four year old.  
**fi's -en vulg.** fart.  
**fi'se V** *fais/fes/+-te, +fesel/+-tj/\*-e/\*-i vulg.* break wind, fart.  
**fi'sen A +-ent, pl -ne** pop. lousy, terrible.  
**fi'se/fin A** pseudocultured, pseudoclegant; *fam.* phony.  
**fi'sk -en** *x* fish: **fast i f-en** firm (of texture); **det er verken fugl eller f-** that is neither f- nor fowl; **frisk som en f-** fit as a fiddle, sound as a dollar; **en fæl f-** a horrid fellow; **ha det som f-en i vannet** feel completely at home, completely in one's element; **stum som en f-** silent as the grave; **ta noe for god f-** accept sth as genuine, at face value. **2 typog.** pi(e): **falle i f-** collapse (in disorder, confusion), fail.  
**fiska'l A** fiscal.  
**fiska'l/toll -en** revenue tariff.  
**\*fi'skar/lag -et** *x* fishing party. **2** fishermen's association.  
**fi'ske -t** fishing: **ute på f-** out f-.  
**fi'ske<sup>2</sup> V -a/+et** angle, catch (fish), fish (etter for); **f- etter komplimenter** f- for compliments; **f- i rørt vann** f- in troubled waters; **f- opp f-** out up; **f- stemmer** solicit votes.  
**fi'ske/bein -et** *x* fishbone. **2** whalebone

(used in corsets). **3** herringbone (pattern, e.g. in skiing).  
**\*fi'ske/bestan'd -en** stock of fish (e.g. in lake).  
**fi'ske/bill -en** fish truck.  
**\*fi'ske/bitt -et** (= *\*bit*) (fish) bite.  
**fi'ske/bulle -n** fish ball.  
**fi'ske/bu -a** fisherman's shelter.  
**fi'ske/båt -en** fishing boat.  
**fi'ske/drett -et** (= *\*drette*) *bibl.* draft, haul; **Peters f-** Peter's d- of fishes (Luke 5,9).  
**fi'ske/fangst -en** *x* catch (of fish). **2** fishing; **dra ut på f-** go out f-.  
**fi'ske/felt -et** fishing grounds.  
**fi'ske/ga'rn -et** fishing net, seine.  
**\*fi'ske/handler -en, pl -e** (= *\*-ar*) dealer in fish; (chiefly *Brit.*) fishmonger.  
**fi'ske/hermetikk -en** canned fish.  
**fi'ske/Jo -en zool.** fish hawk, osprey (Pandion haliaetus).  
**fi'ske/kake -a** fish cake.  
**fi'ske/krok -en** fishhook.  
**fi'ske/lykke -a/+ -en** fisherman's luck, success.  
**fi'ske/mat -en** fish products (e.g. fishballs, fish cakes, fish pudding, etc.).  
**fi'ske/pudding -en** pudding of shredded fish.  
**\*fi'ske' -er, pl -e** (= *\*-ar*) fisherman; angler.  
**\*fi'ske'erbåt -en** (= *\*-ar*) fishing boat.  
**\*fi'ske/redskap -en** fishing gear, tackle.  
**fi'ske/rett -en** *x* fish course. **2** fishing rights.  
**fiskeri<sup>1</sup> -et, pl +-er/\*-** fishing: **Norges fiskeri** the f- industry of Norway.  
**fiskeri/departement [ -mange ] df** Ministry of Fisheries.  
**fi'ske/rik A** rich in fish, well-stocked.  
**fiskeri/minis'ter -eren, pl -rer/+ -ere** Minister of Fisheries.  
**\*fi'ske'rkjelke -n** (= *\*-ar*) long, light toboggan.  
**fi'ske/skitt N** (= *\*skt*): **bli f- pop.** have bad luck fishing.  
**fi'ske/slo -et** fish entrails.  
**fi'ske/sno're -t** fishline.  
**fi'ske/spade -n** spatula (used in serving up fish).  
**\*fi'ske/stang -a, pl -stenger** (= *\*stong*) fishing rod, fish pole.  
**fi'ske/suppe -a** fish soup.  
**fi'ske/tur -en** fishing trip: **dra på f-** go fishing.  
**fi'ske/vatn -et** (= *+vann*) good fishing lake.  
**fi'ske/vær<sup>1</sup> -et** fishing station (from which fishermen set out).  
**\*fi'ske/vær<sup>2</sup> -et** (= *\*vær*) good weather for fishing.  
**fi'ske/ynge -en** small fry.  
**fi'ske/ør'n -a/-en** zool. fish hawk, osprey (Pandion haliaetus).  
**\*fiskj'e -a** cf *fiske<sup>1</sup>*  
**fi'sle V -a/+et:** **f- for** sweet-talk; ingratiate oneself with, lickspittle; (*fam.*) butter up.  
**fi'sle/tut -en** gossip, scandalmonger. **fiss' -en** *mus.* **F sharp:** **f-/dur** *F sharp* major.  
**fi'ste V -a/+et** punch (a ball, as by keeper in soccer).  
**fi'stel -elen, pl -ler** *x* med. fistula. **2** *mus.* falso.  
**Fi'ster** *Pln* twp, Rogaland.  
**\*fi't-a, pl /fjitar** meadow (near water).  
**Fi'tjar** *Pln* twp, Hordaland.  
**\*fi'tle V -a** fool around with, putter around; bungle, muddle through.  
**fi'vel -elen, pl -ler i bot.** dandelion (*Taraxacum officinale*). **2** bot. cotton grass (genus *Eriophorum*).  
**fi'v'eld(e) - (e)t** butterfly.  
**Fja'ler** *Pln* twp, Sogn og Fjordane. **fjams' -en** fusbudget.  
**fjam'se<sup>1</sup> -a** fusbudget (f.).  
**fjam'se<sup>2</sup> V -a/+et** flutter, fuss.  
**fjam'set(e) A -** all atwitter, excited, flustered.  
**fjan'te V -a/+et** act and talk foolishly and frivolously.  
**fjan'tet(e) A -** foolish, frivolous, silly.  
**fja's -el** nonsense, tomfoolery, twaddle.  
**fja'se V -a/+et** act frivolously; flirt,

play around, trifle: **f- bort tiden** fool away one's time.  
**fja'set(e) A -** flighty, giddy, silly.  
**\*fj'e'd -et lit.** (foot) step.  
**\*fj'e'l -en** cf *fjøl*  
**Fjefl/berg** *Pln* twp, Hordaland.  
**fjel'g A** clean, nice, orderly.  
**fjel'ge V -a/-et** clean up, put in order, straighten up.  
**fjell<sup>1</sup> -et** *x* mountain: **Norges beste vern** og feste er dets gamle *f-* Norway's best protection and security are its ancient peaks (Wergeland). **2** bedrock, rock (also *fig.*): **fast som f-** solid as a r-. **3 (sg def.)** the mountains: **reise på f-** et i påsken spend Easter in the m-.  
**Fjell<sup>2</sup> Pln** twp, Hordaland.  
**fjell/band -et** area around timber line.  
**fjell/bjørk -a** bot. mountain birch (*Betula odorata*).  
**fjell/brun -a dial.** edge of mountain.  
**fjell/bu -en** (= *\*bue*) mountaineer.  
**fjell/bygd -a** mountain community.  
**fjell/bygg -en, pl \*-er** mountaineer.  
**fjell/flokk -en** bot. Jacob's ladder (*Polemonium caeruleum*).  
**fjell/ga'rd -en** *x* mountain range. **2** mountain farm.  
**fjell/kam<sup>1</sup> -men** crest of a mountain.  
**\*fjell/kjede -n** mountain range.  
**\*fjell/klater -en, pl -e** (= *\*-ar*) mountain climber.  
**fjell/klating -a/+ -en** mountain climbing.  
**fjell/land<sup>1</sup> -et** mountainous country.  
**fjell/masse -n** mountain range, massif.  
**fjell/ras -et** landslide, rockslide.  
**fjell/ris -et** bot. dwarf birch (*Betula nana*).  
**fjell/rygg -en, pl \*-er** mountain ridge.  
**fjell/ryse -azool.** ptarmigan (*Lagopus mutus*).  
**fjell/stue -a** mountain hostel.  
**fjell/vatn -et** (= *+vann*) mountain lake.  
**fjell/veg -en** mountain road.  
**fjell/vegg -en** rock wall.  
**fjell/vide -a** mountain plateau.  
**fjell/våk -en** zool. rough-legged hawk, roughleg (*Buteo lagopus*).  
**-fjelsk A -** e.g. det nordenf-e Norge Norway north of the Dovre mts.  
**fjerde** [*fjære*] *Num* fourth: **den f- juni** the f- of June; **det f-** bud the fifth commandment; **for det f-** in the f- place; **hvert f-** år quadrennially.  
**fjerde/del** [*fjære*] *-en* cf *fire*/  
**fjerde/mann** [*fjære*] *-en, pl -menn/ -manner* (the) fourth: **være f-** make a f- (e.g. at bridge).  
**fjerdig** [*fjæring*] *-en hist.* *x* quarter of a pound (e.g. of butter, meat). **2** quarter of a Norwegian mile (= 2 1/2 kilometers or 1.5625 miles). **3** (of a city) district, quarter. **4** quarter of a county, parish (Vestlandet).  
**fjerdig/år -et** quarter of a year, three months.  
**\*fjere -a** cf *fjære<sup>1</sup>*  
**fj'er** *n* [also *fjære*] *A* *x* far; distant, far-off, remote; unapproachable: **en f-** likhet a d-resemblance; **fra f-** og nær from far and near; **i det f-** in the distance; **ikke den f-** este idé not the r-st idea. **2 (adv.)** **det ligger meg f-t** & **å** be it from me to; **minne f-t om** remind one slightly of.  
**fjer'ne** [also *fjærne*] *V -a/+et* *x* *remove*; dismiss, eliminate: **f- alle spor** cover up one's tracks; **f- en** vanske obviate a difficulty. **2** alienate, estrange. **3:** **f- seg** retire, withdraw, move away; **f- seg fra** draw away from.  
**\*fjer'nelse -n** removal (av of); dismissal, elimination.  
**\*fjer'n/het -en** remoteness.  
**\*fjer'n/seer -en, pl -e** (= *\*sjåar*) television.  
**\*fjer'n/skriver -en, pl -e** (= *\*-ar*) teleprinter.  
**fjer'n/styre V +te/\*-de:** **f-t** remote controlled.

fjer'n/syn -et television, TV.  
 fjer'n/syne *V* -le televisive.  
 fjer'n/trafikk -en long distance traffic (railroad), usu. = express.  
 \*fjer're *Av* about, nearly: så f- stor at a- big enough to.  
 fjer't -en fart.  
 fjer'te *V* -a/-t/-et break wind, fart.  
 fie's -et face; (*fam.*) mug, puss.  
 fie'sing -en zool. greater weaver (Trachinus draco).  
 fie'sk -et fawning, obsequiousness, soft-soaping.  
 fie'ske *V* -a/-t/-et: f- for en fawn on sby, sweet-talk sby.  
 fie're<sup>1</sup> -a wooden peg (on sled).  
 fiet're<sup>2</sup> *V* -a/-t/-et bewitch, cast a spell over, spellbind.  
 fjoll -et nonsense, tommyrot.  
 fjolle *V* -a/-t/-et behave like an idiot, nincompoop.  
 fjolteri [also -ri'] -et nonsense, rubbish, tommyrot.  
 fjollet(e) *A* - idiotic, silly, stupid.  
 fjol's -et idiot, nincompoop, numskull.  
 \*fjom -et mote, speck.  
 \*fjomp/nisse [fjom'pe/] -n *fam.* fool, sap.  
 fjo'n -et/\*-a/\*-en *A* mote, speck.  
 2 tuft, wisp.  
 fjong' *A* chic, dashing, stylish: gjøre seg f- doll up, dress up.  
 fjore *N*: f- last year; i forf- year before last.  
 fjord -en *A* fjord, inlet (usu. long and narrow). 2 (in E. Norway) long, narrow lake. 3 region bordering a fjord: Inne i fjordene In the Fjords (novel by Egge).  
 Fjordane *Pln* northern part of Sogn og Fjordane county (incl. Nordfjord and Sunnfjord).  
 fjord/botn -en (= +bunna) *X* bottom of a fjord. 2 area surrounding innermost part of a fjord.  
 fjord/hap -et mouth of a fjord, inlet.  
 fjord/gest -en (western) Norwegian pony, small horse.  
 fjording -en *X* person from a fjord region (esp. in W. Norway). 2 (western) Norwegian pony, small horse.  
 \*fjor/fotle -a cf fir/flise  
 fjor/gammel *A*, fl- *gamle* (= +gamme) year-old; yearling (e.g. a horse).  
 fjorten [fjort'en] *Num* fourteen: f- danger two weeks, (*Brit.*) fortnight.  
 fjorten/daglig *A* - every two weeks, (*Brit.*) fortnightly.  
 fjortende [fjort'ene] *Num* fourteenth.  
 fjorten/del [fjort'en/] -en one fourteenth, a fourteenth part.  
 fjor'året *df* last year.  
 Fjot/land *Pln* twp, Vest-Agder.  
 fjott' -en nitwit, numskull, simpleton.  
 \*fjær -a cf fjør  
 \*fjær/bull -en cf fjør/  
 \*fjær/busk -en crest, plume (on helmet).  
 \*fjær/drakt -en plumage.  
 \*fjær/dusk -en plume.  
 fjære<sup>1</sup> -a (= \*fjøre<sup>1</sup>) *X* ebb tide, low tide: flo og f- (high and low tide). 2 beach, shore (esp. the part covered at high tide).  
 fjære<sup>2</sup> *V* -a/-t/-et (= \*fjøre<sup>2</sup>) ebb.  
 \*fjære<sup>3</sup> *V* -a/-t/-et cf fjøre<sup>3</sup>  
 Fjære *Pln* twp, Aust-Agder.  
 fjære/mål -et low tide, low-water mark.  
 fjære/stein -en beach rock.  
 \*fjære/strøm' -men (= \*straum) falling tidal current.  
 \*fjære/harv -a spring-tooth harrow.  
 \*fjære/ing -a spring suspension: god f- good springs.  
 \*fjære/kre -et poultry.  
 \*fjære/sky -en cirrus cloud.  
 \*fjære/vekt -a cf fjør/  
 fjel' -a (thin) board, plank.  
 \*fjel'd -a cf fjelde  
 \*fjel'de -n crowd, multitude.  
 fjel'ende -n piece, remnant of a (thin) board, slab.  
 \*fjel'g *A* numerous.  
 \*fjel'ge *V* -a increase, multiply.  
 \*fjel'ment *A* - numerous; a crowd.

fjør' *r* (= fjær) *X* feather, plume. 2 spring, hairspring (e.g. in a watch). 3 tongue (on a board).  
 \*fjoral *A* resilient, springy; agile.  
 fjør'/ball -en *X* shuttlecock. 2 badminton.  
 \*fjøre<sup>1</sup> -a cf fjære<sup>1</sup>  
 fjøre<sup>2</sup> *V* -a/-t/-et cf fjære<sup>2</sup>  
 fjøre<sup>3</sup> *V* -a/-t/-et (= \*fjære<sup>3</sup>) *X* furnish with springs; be elastic, springy, yield. 2: f-ende elastic, resilient, springy. 3: tounge (boards).  
 fjøre/koll -en *bot.* thright (Statice americana).  
 \*fjøren *A* -e/-i, pl -ne resilient, springy; agile.  
 fjøret(e) *A* - feathered, plumed.  
 fjør'fe -et poultry.  
 fjør'/ham' -t-men/\*-en plumage.  
 \*fjør/harv -a cf fjør/  
 \*fjörung -a cf fjörung  
 \*fjør/krage -n ruff.  
 fjør/penn -en (goose)quill pen.  
 \*fjør'ug *A* lively, spirited.  
 fjør'vakt -a/\*-en *X* spring scale. 2 featherweight (boxer).  
 fjøs' -et cow barn.  
 \*fjøs/mester -eren, pl -ere/-rer (= \*meister) manager of a dairy barn.  
 fjøs/stell -et (barn) chores.  
 fjå *g* *A* dial. happy, joyful, pleased.  
 f. Kr. = for Kristus.  
 \*fjå +fjertal, \*fjåere/\*fjåertal, \*fjåere flabb' -en *X* (of animal) chops, jaws. 2 derog. foolish, insolent person.  
 flab'bet(e) *A* - derog. foolish, impudent (pop.) fresh.  
 \*flab/brod [flab'brø] -et cf flat/  
 flage<sup>1</sup> -a *X* gust of wind; squall. 2 chill; sharp pain.  
 \*flage<sup>2</sup> *V* -a move by fits and starts, spasmodically.  
 flagellan't -en flagellant.  
 flagella't -en zool. flagellate (i.e. any of the Flagellata).  
 flageolet [flasjolett'] -en flageolet.  
 flagg' -et flag; colors, ensign: hils med f-et dip the f-; tone f- show one's true e.s., speak out; det rene f-hist. "the pure flag" (Norway's red, white, and blue, without the blue and yellow mark of union with Sweden (before 1905)).  
 flagg/duk -en bunting.  
 flage *V* -a/-t/-et display, fly, hang out the flag: f- på halv stang f- the flag at half mast; Det f-er i byen og på havnen Flags are flying in town and harbor (novel by Bjørnson).  
 flagger/mus -a zool. bat (order Chiroptera).  
 flagg'/line -a *X* naut. signal halyard. 2 rope on flagpole.  
 flagg'/skip -et flagship.  
 \*flagg'/stang -a, pl -stenger (= \*stong) flagpole, flagstaff.  
 flagr'e *V* -a/-t/-et flit, flutter.  
 fla'k<sup>1</sup> -et *X* flake. 2 (ice) floe.  
 fla'k<sup>2</sup> -et shirttail.  
 fla'k<sup>3</sup> -a *X* shaft, streak (e.g. of light), strip, 2 hatch; foundation (of boards).  
 fla'k<sup>4</sup> *V* -a/-t/-et dial. *X* (of clothes) flap, flutter, 2 rip, tear.  
 fla'k<sup>5</sup> *V* -a/-t/-et: f- seg crack, flake, form floes.  
 flak'ke *V* -a/-t/-et *X*: f- (omkring) ramble, roam, rove (around). 2 flicker, waver: f-ende øyne shifty eyes.  
 flak'ne *V* -a/-t/-et become split, torn, crack open; flake off.  
 flak'ong -en flacon, flask, (perfume) bottle.  
 flak'r'e *V* -a/-t/-et flicker, waver (e.g. a light).  
 flak's<sup>1</sup> -en (run of) luck: ha f- be lucky, make out well.  
 flak's<sup>2</sup> -et flap, flutter.  
 flak'se *V* -a/-t/-et flap (arms, wings), flutter; fig., pop. run around like a chicken with its head cut off.  
 Flak'stad *Pln* twp, Nordland.  
 \*flak'te *pt* of flekkje  
 flamingo [flaming'go] -en zool. flamingo (family Phoenicopteridae).

flam'/lending -en (= +lender) Flem-ing.  
 flam'me<sup>1</sup> +n/\*-a *X* blaze, flame, glow; love, passion; sweetheart: en ny f- a new f- (girl friend); komme i fyr og f- be enthusiastic, rave about; stå i f-r be in f-s. 2 streak, vein, wave (in metal, wood).  
 flam'me<sup>2</sup> *V* -a/-t/-et *X* blaze, flame: f- opp flare up, leap into flame. 2 do flame embroidery.  
 flam'me/bjærk -a wavy-grained birchwood.  
 flam'me/hav -et sea of flames.  
 \*flam'me/kaster -en, pl -e (= \*ar) mil. flamethrower.  
 flam'me/skjær -et light from a fire, flame.  
 flam'met(e) *A* - streaked, veined, wavy; shot (e.g. shot silk); blotched, mottled (complexion).  
 flamm'sk *A* - Flemish.  
 Flan'dern *Pln* Flanders.  
 flane' -a/\*-en flirt.  
 flanel' -en flannel.  
 flane'r'e *V* -te lit. promenade, stroll; loaf, lounge.  
 flanke -n mil. flank.  
 flanke'r'e *V* -te mil. enfilade, out-flank.  
 flans't -en lit. idler, lounge, man about town.  
 flane'r'e *V* -a/-t/-et/te blaze up, burst into flame.  
 \*flans'e -et of flass  
 \*flans'e *V* -a cf flasse  
 flas'k -en flat (side): kløve på f-en split sth (e.g. a piece of wood) along the grain.  
 flas'ke<sup>1</sup> -a bottle, flask, phial; baby's bottle: gi f- give a baby its bottle; på f- bottled; slå seg på f-a take to the bottle, start drinking heavily.  
 flas'ke<sup>2</sup> *V* -a/\*-t/-et: f- opp raise a baby on the bottle; fig. bli f-et opp med noe be raised on sth from infancy (e.g. socialism).  
 flas'ke<sup>3</sup> *V* -a/\*-t/-et: f- seg pan out, work out.  
 flas'ke/brott -et (= \*brot) bits, pieces of broken bottles, shards.  
 flas'ke/for -et *X* obs. case in which to carry bottles, cellophane. 2 hum. (supply of) bottle goods.  
 flas'ke/hals -en bottleneck.  
 flas'ke/post -en message in a bottle (thrown into the sea).  
 \*flas'ke/skår -et bits, pieces of broken bottles, shards.  
 flass' -et (= \*flas) dandruff.  
 flans'e *V* -a/\*-t/-et (= \*flasa) flake, peel (off); form dandruff.  
 flans'et(e) *A* - full of dandruff.  
 fla't' -en/\*-a flat field.  
 fla't' *A* *X* flat, level: f- tallerken dinner plate. 2 crestfallen, embarrassed. 3 banal, commonplace, insipid.  
 Fla't/anger *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
 fla't'/brysta *A* - (= -et) flat-chested.  
 flatt'/brød -et "flatbread" (very thin, crisp unleavened bread).  
 flat'brød/sølv -en mixture of milk or cream and crumbled flatbrød.  
 fla't'/bygd -a rural community located in flat country.  
 fla't'e<sup>1</sup> -a/\*-en expanse, surface; level, plain; flat (e.g. of the hand, a sword).  
 fla't'e<sup>2</sup> *V* -a/\*-t/-et: f- ut flatten.  
 \*fla'te/innhold -et area.  
 fla'te/mål -et unit of area measurement.  
 fla't/fele -a (ordinary) violin.  
 fla't/land -et plain.  
 fla't/leadt *A* - flat, level (ground, land).  
 fla't/lus -a, pl -/\*-lyser zool. crab louse (Phthirus pubis).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

fla'tne V -a/-+et become flatter, more level.  
 fla't/seng -a bed made up on floor.  
 flatte're V -te present in a flattering way: en f-ende belysning a flattering light.  
 flau' A I flat, insipid, stale; distasteful. 2 embarrassed, shamed: gjøre en f-embarrass sb.y. 3 embarrassing, humiliating. 4 merc. dull, slack (market).  
 \*flau' (g) -et cf flog  
 flau'g' pt of fly'  
 \*flau'm -en cf fion  
 flau'se -n I platitude, trite remark. 2 blunder, faux pas.  
 flau't pt of flyte, nt of flau  
 fleg'ma -et impassiveness, indifference.  
 \*flegma'tiker -en, pl -e (= \*-ar) phlegmatic person.  
 flegma'tisk A - phlegmatic.  
 \*fle'i'n -et bare spot.  
 fle'i'n' pt of fine  
 \*fle'i'ne -a (= flein -en) bare place, spot.  
 fle'i'n/skalla A - (= +et) baldheaded.  
 fle'i'n/skalle -n bald head.  
 fle'i'p -en I cocky, insolent person. (pop.) smart aleck. 2 (also -et) flippant, pert remark(s).  
 fle'i'pe V -a/-+et/-te talk flippantly, pertly; make fun of sb.y, ridicule sb.y.  
 fle'i'pet(e) A - disrespectful, flippant. (pop.)  
 \*fle'i'r Pf of fler/  
 \*fle'i'r A cp of flere  
 \*fle'i'r/farga A - cf fler/farga  
 fle'i'r/tall -et cf fler/tall  
 fle'i's -en pop. mug, puss.  
 flekk' -en, pl -er smudge, speck, spot; patch, blot; fig. blot, stain: fjerne f-er remove stains; ikke kunne komme av f-en not to be able to make any progress at all; på (flyende) f-en at once, immediately.  
 \*flek'ke' V flekte (= \*flekke) peel, skin, slit; lay bare, strip; cleave; split (fish); f-av peel off (e.g. paint), reveal; f-tenner show one's teeth.  
 flekk'ke' V -a/-+et I smudge, spot, stain; fig. stain, sully (e.g. one's honor). 2 patch, spot (with cement, paint, plaster).  
 Flek'ke/ho'rd Pln city, Vest-Agder.  
 flek'ke/kniv -en cleaver.  
 flek'ket(e) A - I spotted, stained. 2 speckled (e.g. trout); spotted (e.g. dog).  
 \*flek'kje V flakte cf flekke'  
 flekk'/tyfus -en med. spotted fever, typhus; tick fever.  
 flekk'/vatn -et (= +/vann) spot remover.  
 fleksi'bel A -elt, pl -le flexible.  
 fleksjo'n -en gram. inflection.  
 \*flek'te pt of flekke'  
 flekte're V -te gram. inflect.  
 fleng' N: i f- at random, haphazardly; aplenty, galore, in abundance: skyldte penger i f- owe everybody money.  
 \*fleng'e' -a (= \*flengje') rent, rift, tear; gash, slash; slit.  
 \*fleng'e' V -te (= \*flengje') rip, tear; gash, slash.  
 \*fleng'ende A - ripping, slashing: en f-kritikk acid, caustic criticism.  
 \*fleng'je' -a cf fleng'e'  
 \*fleng'je' V -de cf fleng'e'  
 flen's -en flange.  
 flen'se V -a/-+et I flense (a whale). 2 put a flange on (a sheet of metal).  
 flen'se/kniv -en flensing knife.  
 fle'pe V +te/\*-a blubber, snivel.  
 fle'pet(e) A - blubbery, sniveling.  
 fle'r A - cf flere  
 \*fle'r/dobbel A - (= \*fleir/dobbel) manifold, multiple.  
 \*fle're A cp of mange (= \*fleire) I more (in number); det var f-kvinner enn menn there were m-women than men; jeg har ingen f-penger I don't have any m-money. 2 several, various: en av f- one of s-

og f- andre and s- others; med f- and others, et alia.  
 \*fle'r/farga A - (= +et, \*fleir/) multicolored.  
 \*fle'r/faset A - elec. polyphase.  
 \*fle'r/foldig A - (= \*fleir/faldig) manifold, many.  
 \*fle'r/gifte -f (= \*fleir/) polyandry, polygamy.  
 \*fle'r/guderri -et polytheism.  
 \*fle'r/het -en majority, plurality (av of).  
 \*fle'r/koneri -et polygamy.  
 fle'r'e' -a (= \*flære) rip, slash, tear.  
 fle'r'e' V -a/-+et rip, slash, tear.  
 \*fle'r/sidig A - (= \*fleir/) many-sided, versatile.  
 \*fle'rstavings'o'rd -et (= +stavelser) gram. polysyllabic word.  
 \*fle'r/stemmig A - polyphonic, sung in parts.  
 \*fle'r/tall -et (= \*fleir/tal) I majority: f-et har alltid retten på sin side the m- is always right (Ibsen). 2 gram. plural.  
 \*fle'r/tydig A - (= \*fleir/) having various meanings; ambiguous.  
 \*fle'r/årig A - (= \*fleir/) I bot. perennial. 2 lasting for several years.  
 fle's -a low lying reef, skerry.  
 Fles'/berg Pln twp, Buskerud.  
 fles'k -et pork; (of person) corpulence, obesity: gi grisen f- carry coals to Newcastle; det koster f- it costs plenty (blood, a fortune).  
 \*fles'ke/fett -et (= \*fett) pork drippings, fat: store ord og f- (pop.) hot air.  
 fles'ke/sentra'l -en cf kjøtt- og fleske/sentral  
 fles'ke/skinke -a ham.  
 fles'ke/svor -en bacon rind.  
 fles'ket(e) A - fat, plabby.  
 fle'st A sp of mange most (in number); de f-e m-people; de f-e (av) bekene mine m-of my books; i de f-e tilfelle in m-cases; folk f- m-people, ordinary people.  
 \*fles'talle Pn cf flest  
 fle'ste/part -en: f-en the majority (av of).  
 fle't'ning -en I braid, plait. +2 braiding, plaiting.  
 fle't'e' -a braid, pigtail, plait.  
 fle't'e' V -a/-+et braid, plait; twine, weave (e.g. baskets): f- inn w-in, work in (e.g. anecdotes in a speech).  
 fle't'e' V -a/-+et/\*-e flay, skin; peel, strip.  
 fle't'e'/band (= +/bånd) -et hair ribbon.  
 flett'/verk -et basketry, tracery, wickerwork.  
 fl'i' -a disk, plate (esp. naut. in anker).  
 fl'i' V -dde I straighten up, tidy: f- seg make oneself presentable. 2 hand, pass to.  
 fl'i'd -en (= \*flit) application, diligence, industry: gjøre seg f- med noe take pains with sth.  
 fl'i'k -en I (of material, paper) corner, flap: løfte en f- av sløret reveal part of the mystery. 2 bot. lobe. 3 naut. (of an anchor) fluke.  
 \*fl'i'ke V -te (= \*je) (of clothes) gape, open as a gap.  
 fl'i'ket(e) A - (= \*flika) bot. lacinate.  
 fl'i'kje V -te cf flike  
 flikk' -en patch, scrap (e.g. of leather).  
 flikk'ke V -a/-+et mend, patch; cobble: f- opp, sammen patch up.  
 \*flikk'er -en, pl -e (= \*-ar) mender, patcher.  
 flikk'/flakk N: slå f- slap one's shoulders with the opposite hands (in order to keep warm).  
 \*flikk're V -a flirt with sb.y, make up to sb.y.  
 flim'mer -et flicker, shimmer.  
 flim'mer/hår -et zool. cilium.  
 flim'mer V -a/-+et flicker, flutter, shimmer: det f-er for øynene my eyes are swimming.  
 flim' -en giggling, tittering.  
 \*flim'nad -en arrangement, management.

\*flin'dre -a piece, splinter (e.g. of stone): f-r flinders.  
 flin'ne V flein'/-te, /flint/\*-e/\*-i giggle, titter.  
 fling're' -a chip, splinter (e.g. of stone); snowflake.  
 fling're' V -a/-+et (of snow, snowflakes) fall thickly.  
 flin'k A able, clever, competent; bright, good at, quick to learn: f- i matlagning a good cook; han er f- i språk he's good at languages.  
 flin't' -en/\*-a I flint. 2 chip, fragment (e.g. of stone, wood); fly i f- fly into a rage, fly off the handle.  
 \*flin't' pp of fine  
 \*flin'te/børse -a (= \*flint/) hist. flint-lock.  
 \*flin'te/stein -en (= \*flint/) flint, flint stone.  
 flin't/skalla A - (= +et) baldheaded.  
 flipp' -en archaic man's collar.  
 flir' -en/\*-e (derisive, scornful) laughter, sneer; (foolish) smile.  
 flir'e' V -te laugh, smile (usu. derisively, scornfully, or foolishly), sneer: f- det han laugh it off; f-gjøllet grin foolishly.  
 flir'e/mikkel -elen, pl -mikler derog. grinning ape.  
 flir'et(e) A - derisive, jeering.  
 flis' -a I chip, splinter, splinter: f-er flinders. 2 tile; flagstone.  
 Flis's [also Flis's] Pln post office, Ånes twp, Hedmark.  
 \*flis'e' -n flagstone, tile.  
 flis'e' V -a/-+te: f- opp chip, splinter.  
 \*flis'e/legge V -la, -lagt pave with flagstones; cover with tiles, tile.  
 \*flis'e/spikker -en, pl -e (= \*-ar) hairsplinter, quibbler.  
 \*flis'e/spikkeri' -et (= \*spikking) hairsplitting.  
 flis'et(e) A - I unraveled. 2 stringy, wispy (hair).  
 \*flit' -en cf fiid  
 flit'er -et spangle, tinsel; cheap, gaudy finery.  
 flit'tig A - assiduous, diligent, industrious: gjøre f- bruk av make d-use of, use frequently; smake f- på øllet guzzle the beer; archaic f-hilsen many greetings; bot. F-e Lise garden balsam, impatience (Impatiens sultana).  
 \*fljo't A cf fløt'  
 fljo't' -a (= \*flod') flood tide, high tide, rising tide; heavy shower: f- og fjære high tide and low tide.  
 fljo't' -a, pl -er/lfor laser, stratum.  
 fljo'd' -en I flood, inundation; deluge, torrent. +2 archaic river.  
 \*fljo'd' -a cf fljo'  
 fljo'd/bølge -a (= +/bølge) tidal wave; fig. flood, wave (e.g. of indignation).  
 \*fljo'd/båt -en river boat.  
 fljo'd/hest -en hippopotamus.  
 fljo'd/mål -et cf fljo'  
 fljo'e -n (small) pool, puddle in a bog, marsh.  
 fljog [flå'g] I steep bluff. \*2 flying, soaring; flight.  
 fljog/bratt A - unscalable.  
 \*fljog'e' [flå'ge] -a cf fljog'e'  
 \*fljog'e' [flå'ge] V -a I run around, be on a spree. 2 run forth, stream.  
 \*fljog'e' [flå'ge] pp of fljog'e'  
 fljog/havre [flå'gi] -n bot. wild oat (Avena fatua).  
 \*fljog [flå'gi] pp of fly(ge)  
 \*fljog's -et coquette, flirt.  
 fljog/sand [flå'gi] -en shifting sands.  
 \*fljog'se' -a cf flokse'  
 \*fljog'se' V -a cf flokse'  
 \*fljog/skrift [flå'gi] -et brochure, pamphlet.  
 \*fljog/vett -et (= \*vitt) genius.  
 fljog' -en sudden, short shower.  
 fljo'ke' -n knot, tangle; fig. complication, difficulty, problem.  
 fljo'ke' -n snowflake.  
 fljo'ke' N: slå f- flap one's arms (to keep warm).  
 fljo'ke' V -a/-+et entangle, ravel, tangle; fig. complicate: f- seg



sammen become complicated, muddled.

**flo'ket(e) A** - ravelled, tangled; *fig.* complicated, difficult.

**flokk'** -en body, crowd, throng; (of geese, sheep) flock; (of cattle) herd; (of wolves) pack; **en f-mennesker** a group of people; **følge f-en** follow the herd, go with the crowd; **i f-og følge** in a body; in great numbers; **løfte i f-** join hands, pluck together.

\***flok'kast V** -ast of flokkes

**flok'ke V** -a/-et collect, gather: **f-seg** rundt crowd, swarm around; **f-seg** sammen crowd, gather, throng.

\***flok'kes V** -edes, -es (= \*flok'kast) crowd, flock, gather: **f-om** crowd round.

**flok'ke/vis Av** in crowds, in flocks; by groups.

**flok's** -en bot. phlox (genus Phlox).

\***flok'se' a** (= \*flog'se) coquette, flirt.

\***flok'se' V** -a/-et (= \*flog'se) flirt, play around.

\***flok'set(e) A** - coquettish, giddy.

\***floom'** -men (= \*flaum) flood, inundation: **f-er** av-sollys af of sunshine.

\***floom'ne V** -a/-et cf flomme

\***flo/mål** -et (= \*flood) high-water mark.

**flo'r** -en i cow barn, 2 barn floor.

**flo'r** -et bloom, flowering; (of flowers) profusion (av of); **i fullt f-** in full b.

**flo'r** -et crepe (used for mourning band, veil)

**flo'ra** -en, pl \*er bot. flora (book; plant life).

**flo're** -a ice floe; layer.

**flore're V** -te flourish, thrive; be rampant, rife.

**florett'** -en (fencing) foil.

\***florett/fekting** -a/-en (= \*fekting) fencing with foils.

**florisant** [-sang't] A - flourishing, prosperous.

**flo'rlett A** - gauzy, gossamer.

**flo'r/melis** -en powdered sugar.

**Flo'r/ø** Pln seaport, Sogn og Fjordane.

\***flo'se V** -a peel, scale off.

**flos'kel** -elen, pl -ler empty phrase, rhetorical phrase; platitude.

**floss** -en i nap, shag, 2 (tall) silk hat, stovepipe, top hat.

**floss** -2 -en naut. inflatable raft; Carley raft.

**flos'se V** -a/-et: **f-seg** rayed.

**flos'set(e) A** - frayed, raveled, tattered; fleeced, napped.

**floss/hatt** -en (tall) silk hat, stovepipe, top hat.

**Flosta** [flos'ta] Pln twp, Aust-Agder.

\***flo'strom'** -men rising tide.

\***flot** [flå't] -a level, grassy area.

\***flot** [flå't] -et cf flott

\***flote** [flå'te] -n of flåte

\***flote** [flå'te] V -a float (e.g. timber).

\***flote** [flå'te] pp of flyte (= \*flot)

**flot'ilje** -n flotilla.

**flot'ne V** -a/-et: **f-opp** float up (to the surface).

\***flott** -a (mountain) meadow; treeless plain.

\***flott** -2 -et (= \*flot) 1 floating: **på f-** afloat, 2 float, floater, 3 (floating) fat.

**flott** -3 A - i generous, liberal, open-handed; extravagant, lavish, 2 grand, superb; elegant, smart, stylish; dashing, jaunty; **en f-prestasjon** a splendid performance, 3 reckless, sweeping (e.g. statements), 4 naut. afloat: **komme f-** be floated; float.

**flot'tas** -en show-off, spendthrift.

**flot'te V** -a/-et: **f-seg** live in an extravagant, lavish fashion; **f-seg** med display ostentatiously, sport.

**flot'ten/heimer** -en, pl +e show-off, spendthrift.

\***flott/het** -en i generosity; extravagance, 2 elegance, ostentation, 3 recklessness.

**flot'ting** -en show-off, spendthrift.

**flottø'r** -en float.

**flu** -a rock, skerry exposed at half tide.

**flu** -2 V -dde toss out bait for fish.

**Flu/berg** Pln twp, Oppland.

\***flu'e** -a (= \*fluge) i fly, esp. common housefly (Musca domestica); **ha f-r i hodet** have a bee in one's bonnet; **sette f-r i hodet på en** turn shy's head; **slå to f-er i ett smekk** kill two birds with one stone, 2 fly (fishhook designed to resemble an insect).

\***flu'e/fanger** -en, pl -e i flycatcher, flypaper, flytrap, 2 bot. Venus's-flytrap (Dionaea muscipula).

\***flu'e/fiske** -t flyfishing.

\***flu'e/lort** [lort] -en flyspeck.

\***flu'e/smekker** -en, pl -e flyswatter.

\***flu'e/sopp** -en bot.: **rød f-** fly agaric (Amanita muscaria); **grønn f-** death cup (genus Amanita).

\***flu'e/vekt** -a/-er flyweight.

\***flu'ge** -a cf flue

\***flu'ge/fiske** -t cf flue/flu'idum' -et, pl +fluida/\* fluid, liquid; hard liquor (e.g. brandy).

\***fluk's(ens) Av** at once, immediately, straightway.

**flukt** -a/-en escape, flight; **gripe i f-** en seize by the forelock; **i f-** med flush, in line with; **jage på f-** put to flight, rout; **ta f-** en flee, fly.

**flukt/stol** -en deck chair, folding chair.

**fluktue're V** -te fluctuate.

**flund're** -a cf flyndre

\***flunkende** [flong'kene] Av: **f-ny** brand-new.

**flu'or** -en fluorine.

**fluorescens** -en fluorescence.

**fluoresce're V** -te fluoresce.

**fluorise're V** -te add fluorine to (e.g. water).

**flu'r** -en shaggy, unkempt hair.

\***flu'st'** -et dandruff, scale.

**flu'st** -2 A i liberal, openhanded, 2 det **er f-** med penger money is plentiful.

**flus'k** -en forelock.

**fluss/syre** -a chem. hydrofluoric acid.

\***flus't** pp of fysisje

**flus't** -2 pp of flusje

\***flus'te** pt of fysisje

\***flut'ning** -en cf flytning

\***flut'te** pt of flytje

**fly** -1 a flat, level mountain plateau.

**fly** -2 -et flying insect, e.g. fly, gnat.

**fly** -3 -et (air)plane, aircraft: **sende med f-** send by air.

**fly** -4 V [flaug]/fløy, +flydd/+fløyet/ \*flog'e/\*-i (= \*flyge) fly; leave, run, rush: **f-ende** (see entry), **flygende**, **flyvende** flying; **f-av** sted rush off; **f-beina** av seg for one's own legs off for sb; **f-i** flint fly into a rage, fly off the handle; be maddened; **f-opp** (of door) fly open; **f-opp** i sinne flare up, (pop.) fly off the handle; **f-over** cross, fly across; **f-på** en fly at sb; **f-som** et pisket skinn run around like a madman.

**fly** -5 V -dde flee; avoid, shun.

**fly/alar'm** -en air raid warning.

**fly/base** -n air base.

\***fly/båren A** -ent, pl -ne (= \*boren) airborne.

**flydd'** pp of fly

**fly'ende** Av flying: **på f-** flekken at once, immediately, posthaste; **f-fort** at breakneck speed; **f-sint** furiously angry.

\***fly/fille** -a flighty girl (derog., of one who is always running after boys).

**fly/fotografi** -et, pl +er/\*- aerial photograph.

\***fly'ge** -t i flying insects, e.g. fly, gnat.

**fly'ge** -2 V [flaug, +fløyet/\*flog'e/\*-i cf fly

\***fly'ge/blad** -et leaflet, pamphlet.

\***fly'ge/dyktig** A - able to, capable of flying.

\***fly'ge/lør** A fit for flying.

**fly'ge/idé** -en passing whim; fancy, notion.

\***fly'ge/l** -elen, pl -lar flail.

\***fly'ge/l** -elet/-let, pl +ler/\*-el grand piano.

**fly'ge/maskin** -en aircraft; airplane, plane.

\***fly'ger** -en, pl -e (= \*ar) flier, pilot.

**fly'ge/sand** -en shifting sands.

**fly'ge/skrift** -et pamphlet.

**fly'ge/tanke** -n passing fancy, whim.

**flygg'** -et naut. fluke of an anchor.

**flykte V** -a/-et flee, fly, run away (fra from): **f-for** fienden flee the enemy; **f-over** Hals og hode flee head over heels, in confusion and disorder.

**flykt'ig A** - i cursory, hasty; **flykt'ning** -e i superficial examination: 2 fleeting, transitory: **han smilte f-** he smiled slightly, 3 (of person) fickle; flighty, giddy, 4 chem. volatile.

**flykt'ning** -en fugitive, refugee.

**flykt'ning/hjelp** -a/-en (= \*flykt'ninge) assistance for displaced persons, refugees.

**flyn'dre** -a i zool. flounder (Pleuronectes flesus), 2 fam. flat stone: **kaste f-** skip stones.

**fly/plass** -en airfield, airport.

**fly/post** -en airmail: **med f-** by a.

\***fly's** pr of fysisje

\***fly'sje V** flys, fluste, flust peel (off). **fly** -en movement: **det er (ikke) f-i** trafikken traffic is (not) flowing smoothly.

**fly'te V** [flytt]/flot, +flytt/\*flote/\*-i i flow, run; **f-ende** (see entry); **f-over** overflow; **det var dette som fikk begeret til å f-over** that was the last straw; **f-med** melk og honning be f-ing with milk and honey; **f-sammen** mingle, unite; **alt f-er** everything is in flux, 2 float: **f-opp** come to the surface; **f-på** sin berømmelse live on one's reputation, 3 be cluttered up, be littered, be in a mess: **f-overalt** be all over the place.

**fly'te/bru** -a pontoon bridge.

**fly'te/dokk** -a/-t-en floating dock.

**fly'te/evne** -a/-t-en buoyancy.

**fly'tende A** i fluid, liquid, molten: **gjøre f-** liquefy, 2 fig. in flux (e.g. opinions), mobile, 3 fluent: **tale f-** fransk speak French f-ly.

\***fly'tje V** flutte of flytte

**flyt'ning** -en moving; move, removal, transfer.

\***flytt** -en/-et moving; move, removal, transfer.

\***flytt/bar** A movable, portable; removable.

**flytt/blokk** -en erratic boulder (block).

**flyt'te V** -a/-et/\*-e (= \*flytje) move (change place or position), shift; change one's residence, employment, remove; transfer; **f-på** noe m-ake (slightly); **f-på** seg m-over, make room; **f-seg** edge, m-up; **f-seg** hit og dit fidget, shift about.

**flyt'te/flot** -en moving day.

**flyt'te/folk** pl movers.

**flyt'te/fot** -en: **stå på f-** be about to move; **være på f-** be on the move.

**flyt'te/lass** -el load of furniture, vanful of furniture.

**flyt'tevogn** [vångn] -a moving van.

**flytt/fugl** [fugl] -en bird of passage, migratory bird.

**flytt/mann** -en, pl -menn/\*-männer ferryman.

**flytt/same** -n Lapp nomad.

\***fly've V** fløy, fløyet cf fly

\***fly've/grille** -a/-en passing fancy, whim.

\***fly've/idé** -en cf flyge/

\***fly'ver** -en cf flyger

**fly/vertin'ne** -a/-t-en stewardess.

\***fly've/sand** -en cf flyge/

\***fly/vesen** -el aviation.

\***fly've/tanke** -n cf flyge/

\***fly/vning** -en (= flyging -a) flying.

**fly/våpen** -et mil. air force.

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



\*flær *pl* of flå  
 flære -a *cf* flerre  
 flø *V* -dde (= \*fløde) flow, run; rise with the tide.  
 \*fløde *V* -de *cf* flø  
 \*fløkje *V* -le ravel, tangle; complicate.  
 \*flømme *V* flømte (= \*flomme/\*fløy-me) flow, stream: det *f-er* med (brev) (letters) are pouring in; *f-inn* rush in; *f-over* run over; *f-ut* over gush out.  
 flørt -en flirtation; flirt.  
 flørte *V* -a/-t *et* flirt.  
 \*fløt' *pt* of flyte  
 \*fløt' *A* (=fljot) *x* quick, swift.  
 2 fiery, high-spirited.  
 \*fløte' -n *cf* fløyte'  
 \*fløte' *V* -le *cf* fløyte'  
 \*fløte'fjes -*et* *x* effeminate face.  
 2 milksoap.  
 \*fløte/grøt -*en* cream porridge.  
 \*fløter -*en*, *pl* -e *cf* fløyter  
 \*fløter/hake -*n* picaroon, pike pole (lumbering).  
 \*fløtning -*en* (= \*floting, fløyting) floating, rafting logs.  
 \*fløtt' -*en/et* *x* flotation; water transport. 2 float (used in fishing).  
 \*fløtt/mann -*en*, *pl* -menn/\*-menn *cf* flytt/  
 fløy' -a/-t *en* *x* vane. 2 (of building) wing. 3 (of table) leaf; part of a double door. 4 wing (on a nut). 5 mil. flank, wing.  
 \*fløy' -a/-*en* (= \*fløyg) peel (stick for turning bread).  
 \*fløy' *pt* of fly'  
 fløy/dør -a double door.  
 fløy/el -*en/et* velvet.  
 fløy'els/blaut *A* (= \*/bløt) soft as velvet, velvety.  
 fløy'els/graut -*en* (= \*/grøt) pudding made of butter, flour, and milk.  
 fløy'els/hanske -*n* velvet glove: bruke *f-r* på *en* give sby the kid glove treatment.  
 \*fløy'et *pp* of fly'  
 \*fløy'g -*en* *cf* fløy'  
 \*fløy'gje *V* -de let sth drop, slip (from one's hands); speed up.  
 fløy'mann -*en*, *pl* -menn/\*-menn mil. pivot (man).  
 \*fløy'me *V* -de *cf* flømme  
 fløy't -*en* *x* flotation. 2 floating logs. 3 float. 4 bringing to the surface, raising.  
 fløy'te' -*n* (= \*fløte) cream: ha munnen full *av* *f-* talk as though butter wouldn't melt in one's mouth.  
 fløy'te' -a *mus*. flute. 2 pipe, whistle (e.g. a bosun's whistle).  
 fløy'te' *V* -le (= \*fløte') float logs (downstream); raft (logs).  
 fløy'te' *V* -a/-t *et* warble; whistle.  
 fløy'te/mugge -a cream pitcher.  
 fløy'tenis' -*en* *mus*. flutist.  
 \*fløy'ter -*en*, *pl* -e (= \*fløter, \*fløy'tar) lumberjack, raftsman.  
 fløy'tis' -*en* *mus*. flutist.  
 flå' -a, *pl* +*er*/\*flær flat, level mountain plateau.  
 flå' *V* -dde *f* flay, skin: *f-av* strip off (e.g. bark). 2 jig, bleed, fleece: *f-til* skinn't clean sby out completely (of money, property).  
 \*flå' *A* -tl wide; flat, level.  
 Flå' *Pln* *x* twp, Buskerud. 2 twp, Sor-Trøndelag.  
 \*flå'er -*en*, *pl* -e (= \**ar*) extortionist, robber, a Scrooge.  
 \*flå'eri' -*et* extortion, fleecing.  
 flå'/kjefta *A* (= -*er*) flapjawed, loose-mouthed; flippant.  
 Flåm' *Pln* post office, Aurland twp, Sogn og Fjordane.  
 flå's' -*en* flippant person, smart aleck.  
 flå's' -*et/er* -*n* disrespectful, flippant conduct, speech: *f-og* jirk jokes and prattle.  
 flå'se *V* +*te*'-a talk disrespectfully, flippantly.  
 \*flå'seri' [also -ri'] -*et* disrespect, flippancy.  
 flå'set(e) *A* -disrespectful, flippant; loose-mouthed.  
 flå'te' -*n* (= \*fløte') *x* float, raft (of

logs). 2 fleet, flotilla, squadron. 3 merchant marine; navy.  
 flå'te' *V* -a/-t *et* float, raft (logs).  
 flå'te/hamn -a (= \*/havn) naval base.  
 flått' -*en* zool. tick (Ixodes ricinus).  
 \*f. m. = forrige måned  
 \*FN = De forente nasjoner (= \*SN) UN.  
 fnatt' -*et* itch, scabies.  
 fnat'tet(e) *A* -itchy, scabious.  
 fni's' -*et* giggle, snicker, titter.  
 fni'se *V* -le giggle, snicker, titter.  
 \*fnokk' -*en* bol. pappus.  
 \*fnugg' -*et* *x* (of dust) mote, speck. 2 (snow) flake. 3 ikke *et* (det) *f-not* the slightest, not a shred.  
 \*fnys' -*et* snort.  
 \*fnys'e *V* -le/fnøs, -l/fnøset (= \*fnøse) snort: *f-av* raseri *s-* with rage.  
 \*fnøs' *pt* of fnyse  
 \*fnø'se *V* -le *cf* fnyse  
 foajé -*en* foyer, lobby.  
 fobi' -*en* med. phobia.  
 \*fogd [fog'd] -*en* (= \*foged, \*fut) *x* bailiff. 2 (to 1894) tax collector in a rural district.  
 \*fo'ge *V* -a *x* fill joints. 2 stuff sausages.  
 \*fo'ged -*en* *cf* fogd  
 \*fok [få'k] -*et* *cf* fokk'  
 \*fokke [få'ke] *pp* of fyke (= \*foki) fokk' -a *naut.* foresail.  
 fokk' -*et* (= \*fok) drift (of anything); drifting, whirling snow: rokk *og* *f-snow* and storm.  
 fok'ke/mast -a *naut.* foremast.  
 fok'ke/stag -*et* *naut.* forestay.  
 fok's/terrier -*en*, *pl* +*e* fok terrier.  
 Fok'stua *Pln* RR station, Dovre twp, Oppland.  
 fo'la *I* (call used to quiet horses): *F-* Blakken (children's verse).  
 fol'd' -*en* crease, fold, wrinkle, pleat; geol. fold: legge ansiktet *i* de rette *f-er* keep a straight face; legge *f-er* *i* pleat; komme *i* de vante *f-er* igjen settle back in the old groove, rut; strømpene ligger *i* *f-* *er* her stockings are sagging around her ankles.  
 \*fol'q' -*et* *cf* foll  
 \*fold *Av* (= \*fald) -fold: e.g. tref-tre-fold; tusen-fold-tusandfold.  
 Fol'da *Pln* *x* open fjord between Sor- and Nord-Trøndelag. 2 open fjord in Nordland.  
 Fol'dal *Pln* *cf* Foll/  
 fol'de' *V* -a/-t *et* fold: *f-opp*, *f-(seg)* *up* unfold; *f-(seg)* *sammen* *f-up*.  
 \*fol'de' -*a/et* *cf* folle  
 fol'der -*en*, *pl* +*e* folder.  
 fol'der/eid *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
 fol'de/rik *A* flowing (e.g. draperies), full (e.g. skirt).  
 fol'de/skjørt -*et* pleated skirt.  
 \*fol'dig *A* = \*faldig) -fold: e.g. mangf. manifold.  
 fol'le' -*n* foal (colt, filly).  
 fol'le' *V* -a/-t *et* foal.  
 \*fol'le' *V* -a/-t *et* move: fol deg *ut* get out of here.  
 \*fol'ge -a allowance, pension (=support provided by the new owner of landed property for its previous owner, esp. by a son for his father).  
 Fol'ge/tonni *Pln* glacier in Hardanger.  
 foliant' -*n* folio.  
 fol'le' -*n* foil.  
 fol'le're *V* -le foliate (number leaves of manuscript).  
 fol'lo -*en* *x* folio (book format).  
 2 foolscap. 3 merc. *f-konto* current account.  
 fol'lo/ark -*et* *x* folio sheet. 2 foolscap.  
 fol'k' -*et* *x* nation, people: det norske *f-* the Norwegian *p-* Folkenes Forbund the League of Nations; Norge var *et* rike, det skal bli *et* *f-* Norway was a kingdom, it must become a *n-* (Ibsen). 2 (common) people; the masses: *en* *f-ets* venn a friend of the *p-*; *F-ets* Hus People's House (Labor Party headquarters). 3 people, persons: mange *f-* *i* byen *i* dag many people in town today; *f-sier* people say; *av* deg *f-* of a good family; *f-flest* most people; *bedre* *f-s* barn privileged children; bli *f-av* noen learn to behave, grow

up; han ser *ut* som *f-* he looks like a decent fellow (Evensmo); vil du være *f-*? will you behave yourself? 4 servants; workers; staff; *naut.* crew, hands; *mil.* men: vi har for *f-* *f-* we are understaffed.  
 fol'ke' *V* -a/-t *et*: *f-* seg become a proper, well behaved person; grow up, reform.  
 \*fol'ke'avstemning -*en* (= \*/avrøsting) plebiscite.  
 fol'ke/bok -a, *pl* -bøker widely read book, book for the masses.  
 fol'ke/dans -*en* folk dance.  
 fol'ke/eventyr' -*et* folktale.  
 fol'ke/ferd' [\*fær] -a/-*er* order, proper behavior.  
 \*fol'ke/ferd' -*et* race, sort, type (of people).  
 \*fol'ke/fiende -*n* public enemy: En *f-* An Enemy of the People (Ibsen).  
 \*fol'ke/forbundet *df* hist. the League of Nations.  
 fol'ke/helse -a public health.  
 fol'ke/høgskole' -*n* "folk high school", people's college (having general cultural courses not leading to any degree).  
 fol'ke/karakte'r -*en* national character.  
 fol'ke/kjær *A* *x* beloved by the people, popular. 2 (of animals) fond of people.  
 fol'ke/le'sning -*en* popular literature.  
 fol'kelig *A* -*x* democratic, homely, plain; of the folk; popular. 2 decent, proper: været ble *f-* the weather became bearable.  
 fol'ke/liv' -*et* *x* crowds, street life: *et* yrende *f-* a busy scene, a motley crowd. 2 (*def.*) everyday life, life of the people.  
 fol'kelivs/skildring -a/-*en* story of folk life.  
 fol'ke/lykke -*t* national character.  
 \*fol'ke/mengde -*n* (= \*mengd) *x* crowd, mob. 2 population: Norges *f-* the *p-* of Norway.  
 fol'ke/minne -*et*, *pl* +*er*/\*- folklore.  
 fol'ke/munne *N* *x*: *i* (på) *f-* in oral tradition. 2: komme *i* (på) *f-* get oneself talked about, be the subject of gossip.  
 fol'ke/museum -*et*, *pl* -museer/\*-museum of folk art and architecture.  
 fol'ke/musikk' -*en* folk music.  
 fol'ke/mål' -*et* *x* folk speech; dialect. 2 *pol.* (*def.*) the language of the (Norwegian) people (used as a term of reference in language planning).  
 \*fol'kens' *pl* hum. folks.  
 fol'ke/opply'sning -a/-*en* popular education.  
 fol'ke/parti' -*et* people's party; Sosialistisk *F-* Socialist People's Party.  
 fol'ke/regist'r -*eret/ret* directory of residents; census rolls.  
 fol'ke/rett -*en* international law.  
 fol'ke/sik *A* populous.  
 \*fol'ke/røsting -a (= \*/røsting) plebiscite.  
 \*fol'ke/setnad -*en* population.  
 fol'ke/skikk -*en* (good) manners: utenfor *f-* *en* outside civilization.  
 fol'ke/skole -*n* elementary (grade, grammar) school.  
 fol'ke/sky *A* -retiring, shy, wary.  
 fol'ke/slag -*el* people, race.  
 fol'ke/snakk -*et* gossip, slander.  
 fol'ke/stamme -*n* tribe.  
 fol'ke/stue -a servants' quarters.  
 \*fol'ke/stygg *A* -stygt retiring, shy, wary.  
 fol'ke/styre -*t* democracy.  
 fol'ke/tal -*et* (= \*/tall) population.  
 \*fol'ke/taler -*en*, *pl* -e (= \**ar*) popular orator, speaker.  
 \*fol'ke/telling -a/-*en* (= \*/teljing) national census.  
 fol'ke/tett *A* -densely populated.  
 fol'ke/ton'e -*n* folk tune.  
 fol'ke/tru -a (= \*/tro) popular belief, superstition.  
 \*fol'ke/utgave -a/-*en* popular edition, reprint.

**\*fol'ke/valgt A - (=\*/vald)** elected by popular vote.  
**fol'ke/vandring -a/+en** migration of nations, e.g. the migration of the Germanic tribes during the fourth to the sixth centuries.  
**fol'ke/vis -a/-en/-et:** på **f-** decently, properly.  
**fol'ke/vise -a** ballad, folk song.  
**fol'kevise/dans -en** dance accompanying singing of ballads.  
**\*fol'ke/vittighet -en** popular wit; folk humor.  
**fol'ke/vond A** dangerous, fierce (e.g. a bull, a dog).  
**fol'k/lore [lår]** -n folklore.  
**folkloris't -en** folklorist.  
**\*fol'k/som<sup>1</sup> A -t, pl -me (=\*/sam)** crowded, populous; much frequented.  
**foil<sup>1</sup> -et** (of crop) yield; **gitre f-** yield threefold.  
**Foll'dal** *Pln* twp, Hedmark.  
**fole<sup>1</sup> V -a/+et** yield.  
**\*fole/kniv -en** cf *falle*/.  
**\*fol'ug A - abundant, rich (yield).**  
**fole<sup>2</sup> V -a/+et** fade, wither.  
**fo'l/unge [lounge]** *n* (newborn) foal (colt).  
**f. o. m. = \*fra/\*frå og med**  
**fomle [fom'le] V -a/+et** be clumsy, bungler; fumble (med with).  
**fommel [fom'mel] -elen, pl fomler** bungler, clumsy doer.  
**fon'd<sup>1</sup> -en** background, backdrop.  
**fon'd<sup>2</sup> -et, pl -s** *r* fund, stock, store (av of), *z* fund, legacy; reserve. *z* (*pl*) securities, stocks.  
**fon'ds/lov [lår]** -en/\**a* *merc.* law governing sale of securities and stocks (passed in 1918 in Norway, revised in 1937; of Securities and Exchange Commission).  
**fon'ds/skatt -en** *merc.* tax on reserve fund.  
**fone'm -et, pl -/t-er** phoneme.  
**fonemikk<sup>1</sup> -en** phonemics.  
**\*fonetiker -en, pl -e (=\*/-ar)** phonetician.  
**fonetikkk<sup>1</sup> -en** phonetics.  
**fonetisk A -** phonetic.  
**fonn<sup>1</sup> -a, pl -er/\*jennifer** snowdrift; snowfield.  
**fon'ne V -a/+et** form snowdrifts; drift.  
**fon'net(e) A -** full of snowdrifts; drifted.  
**fonogra'f -en** phonograph.  
**fonologi<sup>1</sup> -en** phonology; phonemics.  
**fonologisk [lår'gisk] A -** phonological; phonemic.  
**fon't -en** (baptismal) font.  
**fontanel<sup>1</sup> -en** *med.* fontanel.  
**fonte'ne** *n* fountain.  
**\*for<sup>1</sup> [får]** -a cf *får*<sup>1</sup>.  
**fo'r<sup>2</sup> -et** *i* feed, fodder. *z* lining: **sette f- i** en jakke line a coat.  
**fo'r<sup>2</sup> pl** of *får*<sup>2</sup>.  
**for<sup>4</sup> Av** *x* too: **f- mye t-** much. *z* before, in front: **fra f- til akter** *naut.* from stem to stern; **spenne hestene f-** hitch up the horses; **trekke gardinene for** draw the curtains. *z*: **ta' seg f-** one's way; **det er ikke annet f-** there's nothing else to do. (For use with other verbs see these).  
**for<sup>5</sup> C** because, for.  
**for<sup>6</sup> P** *i* before, in front of: **ha dagen f-** seg have the day b- you; **skygge f- øynene** shade one's eyes; **sove f- åpne** vinduer sleep with the windows open; **f- lukkede dører** behind closed doors; **f- åpne** scenen in public. *z* for: **f- så vidt f-** that matter; **f- tiden f-** the time being; **en gang f- alle** once and f- all; **jeg skal gjøre det f- deg** I'll do it f- you. *z* because of, on account of: **hun tør ikke f- mannen** she doesn't dare because of her husband; **vi ser ikke f- røyken** we can't see because of (for) the smoke; **ikke f- det** not (because of) that, just the same. *z* 4: **f- en pris av** at a price of;

**f- full fart** at top speed; **f- hånden** at hand. *z* in: **f- alvor, spøk** in earnest, in fun; **f- det første** (annet, osv.) in the first (second, etc.) place. *z* 6 by: **f- seg** by itself (oneself), separately; **dag f- dag** day by day; **dø f- sverdet** die by the sword. *z* 7 from, of, out of: **fri f-** free f-, of; **redd f-** afraid of; **til høyre, venstre f-** to the right, left of; **skjule noe f-** en hide sth f- sby; **være i veien f-** be in the way of. *z* 8 to: **f- en stor del** to a great extent; **f- å** to, in order to; **felles f-** dem common to them; **være fremmed f-** be a stranger to; be unfamiliar with. *z* 9 (in expressions of time): **f- fem år siden** five years ago. *z* 10 (other expressions): **f- at** so that; **f- det** for all that, just the same; **men hun kom jo ikke f-** det but she didn't come anyway (Hoe!); **kan ikke f-** det can't help it; (in exclamations) **f- en** (et) what a; **f- noe tull!** what nonsense! **f- min del** (mitt vedkommende) as far as I'm concerned; **gjørne f-** meg O. K. by me; **ha' f-** seg be up to; have at hand; **hva f-** noe? what? (For uses in other phrases with adjectives, nouns and verbs see these).  
**for- P/ i** (stressed) fore-, foremost, front; pre- (with nouns, adjectives, or verbs). *z* (unstressed) away, non-, dis-, over-; (as causative) e.g. **for-gylle, fornorske** (usu. with verbs).  
**\*forakt<sup>1</sup> -en** contempt, disdain, scorn (for for, of): **nære f-** for en feel c- for, despise sby.  
**\*forakte<sup>2</sup> V -a/+et** despise, scorn; **ikke å f-** not to be d- d.  
**\*foraktelig A -** *r* (of person) contemptible, despicable. *z* (of speech) contemptuous, disdainful.  
**\*forakt'er -en, pl -e** despiser, scorner (av of).  
**\*foral'dra A -** cf *elda*.  
**\*foran [får'ran] P** before, in front of, ahead of; (*adv.*) ahead, before, in front: **gå f-** walk ahead, show the way, take the lead; **sitte f-** sit up front (e.g. in a car); **være f-** be ahead, out front. (For use with other verbs see these).  
**\*foran'derlig A -** changeable, mutable; fickle, unstable, unsteady.  
**foran'dre V -a/+et** change; alter, modify; **det f-** er saken that a-s the case, (*pop.*) that's a horse of a different color; **det ville ikke ha f-** et saken it wouldn't have made any difference; **f- mening** c- one's mind, opinion; **f- samtaleemne** c- the subject; **f- seg** (til det bedre) c- (for the better); **f- tonen** c- one's tune; **f- et** c-d, different.  
**foran'dring -a/+en** change; alteration, modification: **f- fryder** variety is the spice of life.  
**foran'kre V -a/+et** anchor, moor: **f-** et *i* et kristent livssyn founded on a Christian view of life.  
**\*for'anle'dige V -et** bring about, cause, occasion; lead to.  
**\*for'anle'dning -en** cause, occasion (til for).  
**\*for'an/nevnt A -** already noted, already referred to (e.g. a matter): **f-** e the above.  
**\*for'anstal'te V -et** arrange, bring about, cause to be done.  
**\*for'anstal'tning -en** arrangement, preparation: **treffe f-** er take steps; på min f- on my initiative.  
**\*for'an/stående A -** the above, the foregoing (e.g. remarks).  
**\*for'arbej'd-et (=\*/føre)** preliminary, preparation, spade work: **f-** er preliminary studies.  
**\*for'arbej'de V -et/-de** manufacture; prepare, work up.  
**forar'ge V -a/+et** outrage, scandalize, shock; *bibl.* offend (Matthew 18,6); **f-** et angry, indignant, shocked (over at).  
**forar'gelig A -** scandalous, shocking; annoying, disgusting, irritating.

**\*forar'gelse -n (=\*/-ing)** (moral) indignation, offence: **til f-** for offensive to; **vekke f-** cause o-.  
**\*forar'gerlig A -** cf *forargelig*.  
**\*forar'me V -et** impoverish.  
**\*For-Asia** *Pln* the Near East.  
**\*for'at C (=for at)** *i* in order that, so that. *z* *jam.* because.  
**for'band -et** *i* arch. bond (masonry): **legge i f-** bond. *z* *mil.* (army, navy) unit composed of different smaller units for special maneuvers.  
**\*forban'dt** *pl* of *forbinde*.  
**\*forban'na A - (=\*/-et)** *i* accursed, cursed; confounded, damnable, damned. *z* bound, obligated: **det er hans f-**ede plikt it's no more than his duty. *z* angry, furious (på at).  
**forban'ne V -a/+et/bante** *i* curse (sby); **f-** seg på assert (usu. profanely); **det kan du f-** deg på you can be dead sure about that. *z* *bibl.* ban, banish, curse.  
**\*forban'nelse -n (=\*/-ing)** curse, imprecation: **han var sin norsklærers f-** he was the bane of his Norwegian teacher; **det hviler en f-** over arbeidet a c- rests on this work.  
**\*forbar'me V -a/-et:** **f-** seg over have mercy, pity on, pity.  
**forbas'ka A - (=\*/-et)** confounded, infernal; doggone.  
**forbaud<sup>1</sup> pl** of *forby*(de).  
**\*forbau'se V -a/-et** amaze, astonish, surprise.  
**\*forbau'selse -n** amazement; astonishment; surprise.  
**\*forbe'dre V -a/+et** improve: **f-** seg mend one's ways; reform; **f-** sin stilling *i* one's position.  
**\*forbe'dring -a/-en** betterment, improvement (av of).  
**\*forbe'drings/anstal't -en** reformatory.  
**\*for'behold<sup>1</sup> -et** proviso, reservation; caution, guardedness (e.g. in one's speech); **uten f-** unconditionally, unreservedly.  
**\*for'behold<sup>2</sup> de V -holdt, -holdt:** **f-** seg reserve, stipulate; **f-** seg retten til reserve the right to; **f-** t reserved for, earmarked for.  
**\*for'behold'en A -ent, pl -ne** guarded, reserved.  
**\*for'beholden/het -en** caution, reserve.  
**\*forbe'nt A -** *fig.* fossilized, ossified.  
**\*for'bered<sup>1</sup> de V -le** get ready, prepare: **f-** seg på, til p- for, p- oneself to; **f-** seg til timen p- one's lessons.  
**\*for'bered'selse -n** arrangement, preparation.  
**\*for'bered'sende A -** preparatory, preliminary.  
**\*for'beredt<sup>1</sup> A -** prepared.  
**\*for'berg -et** promontory.  
**forbi<sup>1</sup> P** *i* past; beyond; by: **det er ikke til å komme f-** there's no getting around the fact; like **f-** right by (past). *z* all over, finished: **det er f-** med ham he's done for, f-; **f-** for bestandig f- forever.  
**forbi/fart -en** *i* f- en in passing.  
**\*forbi'gå V -gikk, -gått** fail to promote, pass over in silence; pass over, slight.  
**\*forbi'gåelse -n** neglect, passing over, slight (av of); failure to promote.  
**\*forbi'gående A -** passing, temporary: **de f-** passers-by; **i f-** incidentally, in passing.  
**\*forbi'kjøring -a/-en** passing.  
**\*for'bilde -t (=\*/føre/bilete)** ideal, model, pattern (for of).  
**\*for'billede -t** cf *bilde*.  
**\*for'billendig A -** ideal, model.  
**\*forbi'na A -** astonished, amazed.  
**forbin'de V** *infl* as binde *i* combine, connect, join; link, unite. *z* bandage, bind up, dress. *z* *fig.* associate, con-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

- nect: **f-er du noe med (navnet)?** does (the name) mean anything to you? 4 (*rel./l.*): **f- seg til å lit.** obligate oneself to.
- \***forbin'delse -n** 1 connection (=association, contact; affair, liaison; communication, service; relations, etc.): i **f- med** in c- with; **komme (stå) i f- med** get (be) in touch with; **gode f-er** good c-s, pull; **inngå en f- med** join an alliance with; get engaged to. 2 *chem.* combination, compound.
- \***forbin'delses/offise'r -en** liaison officer.
- forbin'ding -a/+ -en** bandage, dressing.
- \***forbin'dlig A** - courteous, obliging.
- \***forbin'dlig/het -en jur., merc.:** uten f- without prejudice.
- \***forbi'passe rende en** passerby.
- forbis'tra A** (= **f-ete**) confounded, doggone.
- \***forbit're V -a/-et** embitter: **f- et** furious, indignant (på at).
- \***forbit'relse -n** indignation, resentment (mot towards).
- \***forbjo'de V -byd, -baud, -bode/i** cf **-by**.
- \***forbli' V -ble, -blitt** remain: **f- taus** keep silent; **f- tro mot** f- faithful to, stick by.
- \***forbli'nde V -a/-et** blind, dazzle.
- \***forblom met A** - (of speech) disguised, veiled.
- forblø' V -dde** bleed to death: **f- seg** (the same).
- \***forblø'dning -en** bleeding to death, hemorrhage.
- \***forblø'ste V -a/-et** disconcert, flabbergast, nonplus, take aback: ikke la seg **f-** not be overawed, remain unperturbed; **f-ende** astonishing(l)y).
- forblø'felse -n** amazement, bewilderment.
- forblø'st A** - windblown, windswept.
- \***for'bod** [f'bh] **-et** cf **bud'**
- \***for'bode** [f'arbå'e] **initial letter** (-**by**(de) (= **\*-bodi**))
- \***for'boksta'v -en** pp of (letter): **store f-er** capital letters.
- \***for'bor'gen A -ent, pl -ne** clandestine, secret: **et f-ent smil** an enigmatic smile.
- \***for'bren'ne V -brente, -brent** burn, consume; scorch: **han ble stygt f-** he was badly b-ed.
- for'bren'ning -a/+ -en** 1 *chem.* combustion. 2 *med.* burn.
- for'bren'nings/motor -en** internal-combustion engine.
- for'bruk -et** consumption: **ha stort f- av noe** use large quantities of sth.
- \***forbruk'e V -le** consume, use (up); spend.
- \***forbruk'er** [also f'arr'] **-en, pl -e** (= **\*-ar**) consumer.
- \***for'bruker/råd -et** (= **\*-ar**) consumers' council.
- \***for'bruks/artik'kel -elen, pl -artikler** article of consumption.
- \***forbrutt' pp of forbyrte**
- \***forbry'delse -n** cf **forbrytelse**
- \***forbry'der -en** cf **forbrytelse**
- \***forbry'te V -brat, -brutt** 1 *archaic* forfeit: **ha sitt liv forbrutt f-** one's life. 2: **f- seg mot** commit a crime against.
- \***forbry'telse -n** crime, offence; *jur.* felony, misdemeanor: **begå en f-** commit a c-.
- \***forbry'ter -en, pl -e** criminal.
- \***forbry'ter/bane -n** career of crime: **komme inn på f-** launch a career of crime.
- \***forbry'tersk A** - criminal, felonious.
- \***forbry'ter/spire -a/-en** budding criminal.
- \***forbrø'dring -en** fraternization.
- \***forbrø't pl of forbyrte**
- \***for'bud'** **-et** (= **\*-bod**) **ban** (mot on), embargo, prohibition; veto; *jur.* injunction: **nedlegge f- mot noe** ban, prohibit; place an embargo against; *jur.* issue an injunction.
- \***for'bud' -et** (= **\*føre/bod**) harbinger, portent (på of).
- \***forbu'den A** - forbidden: **f- frukt smaker best** f- fruit is sweet; **f- ne varer** contraband.
- \***for'buds/tiden** *df* Prohibition (period).
- \***forbud't** *pp of forby*(de)
- \***for'bund -et** alliance, pact; confederation, federation, league: **Folkenes F- L-** of Nations.
- \***forbu'nden A -ent, pl -ne** indebted, obliged: **jeg ville være Dem f- om** I would be grateful if; **Deres f- ne** gratefully yours.
- \***forbun'det pp of forbinde**
- \***for'bunds/felle -n** ally, support.
- \***for'bunds/stat -en** 1 constituent state (e.g. the individual states of the United States). 2 federal state, federation.
- \***forbus'ke V -a/-et: f- seg** 1 bush. 2 *hum.* hide in the bushes.
- forby**(de) **V** *infl* as **by**(de) **ban**, forbid, prohibit: **det f- seg selv** it's a moral impossibility, it's simply impossible; **f- kjøp** (saig) **av** lay an embargo on; **kjøp forbudt** strictly p-ed.
- \***forby'gge V -de/-et** 1 brace, prop, shore up (e.g. a wall). 2 build badly, confusedly. 3: **f- seg** build beyond one's means, overbuild.
- forby'ging -en** prop, retaining wall.
- \***forby'ning -en** exchange (by mistake).
- \***forby'te V -a/-et** (= **\*-byte**) 1 exchange (by mistake): **jeg har fått min hatt f- et** I have gotten the wrong hat. 2: **f- seg** make a bad bargain. 3: **f- et** (radically) transformed.
- \***forvø'd pl of forby(de)**
- \***for'vønn -a/-en** (= **\*-vønn**) intercession: **gå i f- for en** intercede for sby, plead sby's case.
- force majeure** [f'ars masj'ør] superior force; *jur.* act of God.
- fordamp' V -a/-et** evaporate, cause to evaporate; *fig.* vanish into thin air.
- \***for'danser -en, pl -e** (= **\*-ar**) leading, principal dancer; dance leader.
- \***for'dekk -et** *naut.* foredeck.
- \***forde'kt A** - 1 face downwards (cards). 2 *fig.* crafty, underhanded; spille **f-** play an u- game.
- \***forde'ktig A** - questionable, suspicious; shady.
- \***for'del' -n** advantage (over over), benefit, interest; gain, profit: **dra f- av noe** profit by, turn to account; **forandre seg til sin f-** change for the better; **ha f- av noe b-, p- by;** **selge med f-** sell at a p-; **ta seg til til sin f-** appear to a-, look its, one's best; **tale til ens f-** be to sby's credit, speak well for sby; **til f- for** for the b- of; in favor of; to the a- of.
- \***for'del' -en** forepart, front part (av of).
- \***for'del/aktig A** - advantageous, beneficial; favorable; lucrative, profitable: **et f- tilbud** a good offer; **et fytre** a prepossessing appearance.
- forde'le V -te** 1 apportion, distribute, divide: *merc. f-* på spread the loss over (a number of years); **f- roller** assign parts, cast (a play). 2 disperse, scatter: **f- seg s-**, separate.
- forde'ling -a/+ -en** 1 distribution (av of). 2 dispersion.
- forde'lings/boks -en** *elec.* distribution box, switchbox.
- forde'ring -et** destruction, ruin, undoing.
- forde'rvå A** - (= **\*-et**) 1 spoiled, tainted (food). 2 *fig.* corrupt, depraved.
- forde've V -a/+ -et** 1 destroy, hurt; damage, spoil. 2 *fig.* corrupt.
- forde'velig A** - demoralizing, pernicious; *fam.* "blasted".
- \***forde'velse -n** destruction, ruin; depravity, (moral) turpitude: **føre i f- ruin**.
- fordi' C** (= **for di**) because: **f- at b-; f- om** even if; **om ikke** for **annet** så **f-...** if only b-...
- fordob'le V -a/+ -et** double: **f- sine anstrengelser** redouble one's efforts; **f- seg d-**.
- fordob'ling -a/+ -en** 1 doubling. 2 *naut.* tabling (sail). 3 *gram.* gemination; reduplication.
- for'dom' -men/\* -en** bias, prejudice: **mære f-er** mot be biased, prejudiced against.
- \***for'dom' Av** cf **fordum**
- for'doms/fri A -lt** unbiased, unprejudiced.
- for'doms/full A** biased, prejudiced; narrowed.
- fordra' V -drog, -dradd/-dratt** bear, endure, stand: **jeg kan ikke f- te** I hate tea.
- fordra'gelig A** - tolerant.
- fordra'gelig/het -en** tolerance.
- \***fordre' V -a/-et** claim, demand; exact, require.
- \***fordrel'e V -de** sprain, twist, wrench; *fig.* distort, misrepresent, pervert: **f- sin håndskrift** disguise one's handwriting; **f- hodet på en turn sby's** head.
- fordrel'v pl of fordrive**
- \***fordre'v pl of fordrive**
- \***fordring -en** claim (på to), demand; requirement: **den ideale f-** the c- of the ideal (Ibsen); **gjøre f- på noe** claim sth, lay c- to; **stille store f-er** til make heavy d-s on.
- \***for'drings/full A** demanding, exacting.
- \***for'drings/haver -en, pl -e** creditor.
- \***for'drings/løs A** modest, unassuming.
- \***fordris'te V -et: f- seg** til noe make so bold as to, venture to.
- fordri've V** *infl* as **drive'** banish, dispel, drive away: **f- et foster** cause, produce an abortion; **f- tiden** pass, while away the time; **ondt skal ondt f-** fight fire with fire.
- \***fordri'ver -en, pl -e** soft, flat painter's brush.
- fordro'g pl of fordra**
- fordrukken** [f'rok'ken] **A -ent, pl fordrukke** (habitually) drunken; dipsomaniac.
- \***forduft'e V -a/-et** evaporate, *hum.* vanish into thin air, make oneself scarce, pull a disappearing act.
- \***fordul'gt pp of -del'g**
- \***for'dum' Av** (= **\*fordom'**) of old, in (the) days of yore.
- fordum'lig -[dom'mel]e V -a/+ -et** reduce to stupidity, stupefy.
- \***fordummelse** [-dom'melse] **-n** reduction to a state of stupidity, stupefaction.
- \***for'dums A** - former, previous: **ifdager** in (the) days of yore, in times gone by.
- \***fordunkle** [-dong'kle] **V -et** obscure; eclipse, outshine, surpass.
- \***fordun'ste V -et** evaporate; *hum.* vanish into thin air.
- \***fordy'pe V -et: f- seg** i become absorbed, engrossed in, lose oneself in: **f- et i** absorbed in.
- \***fordy'pelse -n** absorption, preoccupation.
- \***fordy'pning -en** depression, hollow.
- fordy're V -a/+ -et** increase the cost (of), make more expensive.
- \***fordy'rløse -n** (= **\*-ing**) increase, rise in cost, price.
- \***fordel'ge V -dulgte, -dulgt** conceal (for from).
- \***fordøm'made A** - cf **-dømt**
- fordøm'me V -dømte/\* -dømde** (= **\*dømme**) blame, condemn, denounce; *bibl.* damn (Mark 16,16).
- fordøm'melig A** - heinous, reprehensible.
- \***fordøm'melse -n** (= **\*-døm(m)ing**) 1 condemnation, denunciation; *bibl.* eternal damnation. 2 curse.
- \***fordøm't A** - (= **\*dømd**) 1 condemned, doomed; *bibl.* damned: **f- til å mislykkes** doomed to failure. 2 confounded, damned: **f- e jåleri** infernal idioity.
- for'dø'ra -a** storm door, outer door.
- \***fordøy'e V -de/-et** 1 digest; *fig.*

absorb, take in; *z hum.* come to terms with; **f- den tort** accept the humiliation of.

\*fordøyelig *A* - digestible; *fig.* acceptable (for to).

\*fordøyelse -*n* digestion; **dårlig f- indigestion.**

\*fordøyelses/besvær/rlighet -*en* indigestion.

fo're<sup>1</sup> *V* -*a/t*-*et* line (e.g. with fur); *tech.* bush.

fo're<sup>2</sup> *V* -*a/t*-*et*/*-te* feed; **f- opp** krea-turur raise cattle; *fig.* **f- med** cram, prime with (e.g. gossip).

\*fore<sup>1</sup> [få're] *V* -*a* make furrows.

\*fore<sup>2</sup> [få're] *Av* of føre<sup>2</sup>

\*fore/bringe [få're/] *V* -*brakte*, -*brakt* report, submit (a matter) to (sby).

\*fore/bygge *V* -*bygdte*, -*bygd* avert, prevent; **preclude.**

\*fore/byggelse -*n* prevention; **til f- av** for the p- of.

\*fore/byggende *A* - preventive; *med.* **et f- middel** mot a prophylactic for.

fore'dle *V* -*a/t*-*et* *I* bring to great perfection, ennoble, *z* improve (e.g. a breed of horses). *z* convert, finish, refine (raw materials).

\*fore/dra [få're/] *V* -*drag*(*og*), -*dradd*/*-dratt* *I* *admin.*, *pol.* bring (up), present (a proposal).

fore'drag *z* *mus.* execute, render.

fore/drag -*et* *I* address, lecture; **holde f- om noe** deliver a l- on sth. *z* delivery; diction, execution.

\*fore/drags/holder -*en*, *pl* -*e* (=\*/hal-dar) lecturer, speaker.

fore/drags/turné -*n* lecture tour.

\*fore/dragt *pl* of -*dra* (=\*/(dradd))

\*fore/drog *pl* of -*dra*

\*fore/falle *V* -*fall*, -*fall* happen, occur, take place; **gjøre f-ende arbeid** do whatever chores there are, work as a handyman.

\*fore/finne *V* -*fant*, -*funnet*; **f-s** be, be found, exist.

\*fore/gangs/mann -*en*, *pl* -*menn* (=\*/føre-) forerunner, pioneer.

\*fore/gi *V* -*gab*, -*gitt* feign, pretend, profess.

\*fore/gikk *pl* of -*gå*

\*fore/givende -*t* pretense, pretext; **under f- av** on the pretext of.

\*fore/gripe *V* -*grep*, -*grøpet* (=\*/føre/) anticipate, forestall; **f- begiven-hetenes gang** a- the course of events.

\*fore/gå *V* -*gikk*, -*gått* *I* go on, happen, take place; **f- bak** kullissene go on behind the scene; **slik foregikk jakten** *I* gamle dager this is how hunting used to be done. *z* **f- med et godt eksempel** set a good example. *z* cf f-ende.

\*fore/gående *A* - (=\*/føre/gående) preceding, previous; **det f-** the fore-going.

\*fore/havende -*t* (=\*/føre/havande) intention, purpose; **project.**

\*fore/hold *V* -*holdt*, -*holdt* remon-strate with; **f- en noe** point out sth to sby.

\*fore/ning<sup>1</sup> -*a* cf -*ening*

\*fo'r/eining<sup>2</sup> -*a* cf /*enhet*

\*fore/komme [få're/] *V* -*kom*, -*kommet* *I* happen, occur, take place. *z* be found, be met with; *z* appear, seem; **f- en underlig** strike sby as odd, strange.

\*fore/kommende *A* - courteous, kind, obliging (overfor, mot to).

\*fore/kommen/het -*en* courtesy, graciousness.

\*fore/komst -*en* *I* occurrence (av of). *z* deposit (of ore).

fore/la *pl* of -*legge*

fore/da *A* - (=\*/eldet, \*-aldra) antiquated, obsolete, out of date.

fore/des *V* -*edes*, -*es* become anti-quoted, obsolete, outdated.

fore/dre *pl* parents.

fore/dre/laus *A* (=\*/løs) orphan.

\*fore/dre/myndighet -*en* custody.

\*fore/legg [få're/] -*et* (=\*/føre/) *I* model, original (e.g. of a manu-script). *z* *jur.* option of a fine in lieu of prosecution (for a misdemeanour).

\*fore/legge *V* -*la*, -*lagt* lay, place

before, submit to; **f- en noe** submit sth to sby; **f- en noe** til avgjørelse submit sth to sby for his decision.

\*fore/lese *V* -*te* (=\*/føre/) lecture (over on), teach (at university).

\*fore/leser -*en*, *pl* -*e* (=\*/føre/lesar) (university) lecturer.

\*fore/lesing -*a* cf /*lesning*

fore/lesning -*a*/*-en* (=\*/føre/les(n)ing) (university) lecture.

\*fore/lesnings/rekke -*a*/*-en* course, series of lectures.

\*fore/ligge *V* -*låg*, -*ligget* *I* be at hand, lie before one for action, discussion; **f- til behandling** come up for consideration. *z* (of book): **f- trykt** be in print, be out.

fore/lske *V* -*a/t*-*et*; **f- seg** *I* fall in love with; take a fancy to.

\*fore/skelse -*n* infatuation, love (affair); **f- ved første blick** love at first sight.

\*fore/sket *A* - (=a) in love (i with).

\*fore/løblig [få're/] *A* - cf /*løpig*

\*fore/løpig *A* - preliminary, provisional, temporary; (*adv.*) for the time being.

\*fore/lå *pl* of -*ligge*

\*fore/ende -*n* front end; *naut.* bow.

\*fore/ne *V* -*te* combine, join, unite; *fig.* reconcile; **f- med c- with**; **f- seg med j- i**, **u- with**; **f- seg med hver-andre j-** forces, **j- together**; **f- et i en** og samme person rolled into one; **la seg f- med** be compatible, consistent with.

\*fore/nelig *A* - cf forenlig

\*fo'r/enhet -*en* (=\*/eining) unit used in calculating food value of fodder (food value contained in one kilogram of barley).

\*fore/ning -*a*/*-en* *I* combination, union; *z* **f- combined**, jointly; *z* association, club, society; **stå i en f-** be a member of an a-.

fore/nkle *V* -*a/t*-*et* simplify.

fore/nkling -*a*/*-en* simplification (av of).

\*fore/nlig *A* - (=\*/forenelig) compatible, consistent (*naut* with).

foren/om [få'ren/] *P* *naut.* ahead of, on the foreside of.

\*fore/nte nasjo'ner, **De [di]** *Prn* the United Nations.

\*fore/nte sta'ter, **De [di]** *Prn* the United States.

\*fore/setting [få're/] *A* - (=\*/føre/sett) superior; (as noun, also:) authority, guardian.

\*fore/sette *V* -*satte*, -*satt*; **f- seg** decide, make up one's mind, resolve.

\*fore/skrive *V* -*skrev*, -*skrevet* pre-scribe.

\*fore/slå *V* -*slo*, -*slått* propose, suggest; **move** (parliamentary procedure); **f- en skål for en p-** a toast in honor of sby.

\*fore/spille *V* -*te*; **f- en noe** hold out expectations, false hopes to sby.

\*fore/spørre *V* -*spurte* ask, inquire (om about, after); **f- hos et firma** om i- of a firm about.

\*fore/spørsel -*elen*, *pl* -*ler* (=\*/føre-spurnad) inquiry; **rette en f- til** address an i- to.

\*fore/stille *V* -*stille* *I* introduce, present; **f- en for i-** sby to. *z* depict, represent; **hva f-er dette?** what is this supposed to be? *z* **f- seg** conceive, imagine.

\*fore/stilling -*a*/*-en* (=\*/føre/stelling) *I* performance, show. *z* protest, remonstrance; **gjøre f-er** remon-strate. *z* conception, idea, notion; **gjøre seg en f- om** form a c- of.

\*fore/stillings/krets -*en* horizon, intellectual range.

\*fore/stå *V* -*stod*, -*stått* *I* be in charge of, direct, manage. *z* be at hand, be imminent.

\*fore/stående *A* - approaching, imminent; **f- begivenheter** coming events.

\*fore/sveve *V* -*de*/*-et*; **det f-er** meg *I* have a notion (a vague idea).

\*fore/ta *V* -*tok*, -*tall* carry out, do, make, undertake (an expedition,

investigation, test, etc.); **f- seg noe** do sth.

\*fore/tagende -*t* *I* undertaking, venture. *z* *merc.* industrial enterprise, project.

\*fore/tak -*et* (=\*/føre/) undertaking, venture.

\*foretak/som<sup>1</sup> *A* -*t*, *pl* -*me* ambitious, enterprising.

\*foretak/som/het -*en* enterprise, ini-tiative.

\*fore/tatt *pl* of -*ta*

fore'te *V* -*dt*, -*ett*; **f- seg** overeat.

\*fore/teelse [få're/] -*n* phenomenon; **appelsiner etter aftens er blitt en hyppig f- oranges** after supper have become a common p- (Bboo).

\*fore/tok *pl* of -*ta*

\*fore/trakk *pl* of -*trekke*

\*fore/trekte -*t* audience, interview.

\*fore/trekk *V* -*trakk*, -*trukket* prefer; **f- det ene framfor det andre p-** sth to sth else; **f- å p-** to.

fore/vige *V* -*et*/*-a* *I* immortalize, perpetuate, *z* *hum.* preserve for posterity by photographing.

\*fore/vise [få're/] *V* -*te* exhibit, show; present, produce.

\*fore/vising -*en* presentation, show-ing (av of).

forf- = forfating; forfatter

for/fall -*er* *I* date of maturity, due date; **ved f-** on the due date, when due. *z* decadence, decay, decline; **Komme i f-** fall into decay.

for/falle *V* *in*/*as* *falle* *I* *merc.* be payable, fall due, mature. *z* fall into decay, disrepair; fall to pieces, go to rack and ruin. *z* **f- til** become addicted to.

for/falle *V* -*ent*, *pl* -*falne* *I* *merc.* due, payable; *overdue*. *z* dilapidated, ramshackle. *z* addicted (til to).

for/falls/dag -*n* date of maturity, date of expiration.

for/fallske *V* -*a/t*-*et* adulterate; counterfeit; falsify, forge.

for/fallskning -*a*/*-en* adulteration; counterfeiting; falsification, forgery.

\*for/fat<sup>1</sup> *pl*, *pp* of forfalle

for/fang *N*; **være til f-** for en be injurious to one's interests.

\*for/farast *V* -*ferst*, -*forst*, -*farst* decay, go to rack and ruin.

for/faren *A* -*ent*, *pl* -*ne* experienced, skilled (i in).

\*for/fat'ning -*en* *I* condition, state; *plight*. *z* *jur.* constitution.

\*for/fat'nings/messig *A* - constitu-tional.

\*for/fat'nings/stridig *A* - unconstitu-tional.

for/fat'te *V* -*a/t*-*et* compose, write; draw up.

\*for/fat'ter -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) author, writer.

\*for/fat'ter/honora'r -*et* (=\*/-ar/) author's royalty; author's fee.

\*for/fatterin'ne -*a*/*-en* (=\*/-ar-) wom-an author, writer.

\*for/fat'ter/skap -*et* (=\*/-ar/) author-ship.

\*for/fædre *pl* (=\*/-ar) ancestors.

\*for/fælle *V* -*et*/*-te* miss; **f- sin hensikt** fail to produce a desired result, miss its goal; **f- et** a failure, wasted.

\*for/fekte *V* -*et* defend, stand up for (e.g. a viewpoint).

\*forfeng'elig *A* - *I* vain (=futile, unavailing, in vain; conceited). *z* *bibl.* fleeting, transitory, vain (II Kings, 17:15); disrespectful, irrever-ent; **ta Guds navn f-** take God's name in vain.

\*forfeng'elig/het -*en* vanity (=hollow-ness; conceit); *bibl.* alt er f- all is v- (Eccl. 1,2).

\*forfer'de *V* -*a*/*-et* appall, dismay; **f- et** aghast, dismayed; **f- et over** appalled at.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**forferdelig** *A - i* dreadful, horrible, terrible. *2 (adv.)* awfully, frightfully: *f- gjerne* love to, very much.

**\*forferdelse** *-n* fright, horror, terror; consternation, dismay: *det tok en ende med f-* it ended in disaster.

**\*forferdig** *V -et lit.* make, manufacture: *f-et* wrought.

**\*forferst** [-fæ'rst] *pr of -farast*

**\*forfi'net** *A - (= -a)* delicate, refined.

**forfjam'set** *A - (= -a)* bewildered, confused.

**\*forfjam'selse** *-n* bewilderment, confusion.

**for/for** *N:* *i f-* the year before last.

**forfla'te** *V -a/-et* make (sth) banal, vulgarize.

**\*forflogen** [-flå'gen] *A -el/-i, pl -ne* cf *-føyen*

**forflyt'ning** *-a/ -t-en* removal, transfer (til to).

**forflyt'te** *V -a/-et/-e* transfer (e.g. to a new place or position).

**\*forfloy'en** *A -ent, pl -ne (= \*-flogen)* (e.g. of women) flighty, frivolous; wild.

**for/forde'le** *V -te* give (sby) less than his fair share, (*pop.*) make (sby) a raw deal.

**\*forfor'st** *pt of -farast*

**\*for/fra** *Av* from the front; the beginning: *begynne f-* make a fresh start.

**\*forfrem'me** *V -a/-et* promote.

**\*forfrem'melse** *-n* promotion

**\*forfris'kende** *A -* cooling, refreshing.

**forfris'kning** *-a/-en* refreshment.

**\*forfros'en** *A -ent, pl -frosne (= \*-frosen)* frostitt, frozen, numb with cold; *fig.* cold, frozen (personality) være *f- av seg* be sensitive to cold.

**forfry'se** *V infl* as *fryse* *1* be frostitt, frozen, numb with cold. *2* damage by frost.

**\*forfry'sning** *-en* frostbite; frost damage.

**\*forfulgte** [-ful'kte] *pt of forfølge*

**\*forful'ke** *V -a/-et* botch, bungle; confuse (an issue), fail (a cause).

**\*forfyl'let** *A -* (habitually) drunken, sodden.

**\*forfæ'ld** *A -felt (= \*-færd)* frightened, terrified; dismayed.

**\*forfal'ge** *V -fulgte (= \*-je)* *1* follow, hunt (down), pursue: *f- til ens skjulested* track sby down. *2* continue, follow up: *f- en suksess* follow up a success. *3* persecute, prosecute: *f- en haunt sby*, trouble the mind continually; *f-es av uheld* be dogged by bad luck.

**\*forfal'gelse** *-n (= \*-ing)* *1* pursuit (av of). *2* following up, pressing home. *3* persecution.

**\*forfal'gelsesplan** *-vidd -el med.* persecution complex, mania.

**\*forfal'ger** *-en, pl -e (= \*-jar)* pursuer; persecutor.

**\*forfel'ging** *-a* cf *forfølgelse*

**\*forfel'gje** *V -fulgte* cf *forfølgelse*

**\*forfel'gning** *-en* prosecution: *han er under f- for tyveri* he is being prosecuted for theft.

**forfæ're** *V -te* *1* lead astray, seduce; corrupt. *2 bibl.* beguile (Genesis 3,13).

**\*forfæ'rse** *-n (= \*-ing)* seduction (av of).

**forfæ'rnde** *A -* alluring, seductive.

**\*forfæ'rer** *-en, pl -e (= \*-ar)* seducer; tempter.

**\*forfæ'risk** *A -* alluring, seductive; tempting.

**\*forfæ'ring** *-a* cf *forførelse*

**\*forføy'e** *V -et/-de* *1:* *f- over* command, have at one's disposal. *2:* *f- seg* betake oneself, go to; *f- seg hjem* go home.

**\*forføy'ning** *-en* disposal; measure: *treffe f-er* take action, steps.

**for/fgang** *-en* feeding passage (in barn).

**\*forfang'en** *A -ent, pl -ne* gone, past.

**forfap'e** *V -te;* *f- seg* *1* fall in love with, (*pop.*) be crazy about, fall for.

**forfang't** *A -* infatuated, (*pop.*) stuck on.

**\*for/ga'rd** *-en* cf *gård*

**\*for/gas'er** *-en, pl -e (= \*-ar)* carburetor.

**forgi** *V -gav, -gitt (= \*-gje(ve))* dose to excess, poison.

**\*forgift** *-en* poison.

**forgift'te** *V -a/-et* poison.

**forgift'ning** *-a/-en* poisoning.

**\*forgikk'** *pl of -gå*

**\*forgje** *V -gjev, -gav, -gjeve/-i* cf *gi*

**\*forgjekk'** *pl of -gå*

**\*forgjeld't** *A -* deeply in debt, encumbered.

**forgjeng'elig** *A -* fleeting, transitory; perishable.

**\*forgjeng'elig/het** *-en* transitoriness; perishability.

**\*for/gjenger** *-en, pl -e* predecessor.

**\*forgjere** [-jæ're] *V -gjorde, -gjord* cf *-gjøre*

**\*forgje've** *V -gjev, -gav, -gjeve/-i* cf *gi*

**\*forgj've** *Av* fruitless, in vain, to no purpose.

**forgjo'rde** *pt of -gjøre, -gjøre*

**forgjø're** *V -gjorde, -gjort (= \*-gjere)* *1* bewitch, cast a spell over: *for-gjort etter (pop.)* crazy about. *2:* *forgjort* confounded. *3* change, transform.

**\*forglem'me** *V -glemte* forget: *ikke å f- last* but not least; *f- seg* make a faux pas, misstep.

**\*forglemmeg/et** [fårglem'mi/ei'] *-en* *bot.* forget-me-not (*Myosotis palustris*).

**\*forglem'melse** *-n* *1* forgetfulness, oblivion. *2* omission, oversight.

**\*forgo'lt/befin'gende** *et.* etter eget *f-* at one's own discretion, pleasure.

**forgræ'ne** *V -a/-te;* *f- seg* branch, branch out, ramify.

**forgræ'ning** *-a/-en* ramification.

**\*forgræ'met** *A -* careworn.

**\*forgræ'ne** *V -et/-te* cf *-græine*

**\*forgræ'ning** *-en* cf *-græining*

**forgrå'pe** *V infl* as *gripe;* *f- seg* på assault, lay violent hands on; make free with, misappropriate; seize wrongly, steal.

**\*forgrå'pe** [-grå've] *V -et* coarsen, vulgarize.

**for/grunn** *-en* foreground: *komme, trengte i f-* come to the fore.

**for/grunns/figu'r** *-en* prominent figure.

**\*forgrått'** *A -* red-eyed (with weeping); tearstained.

**forgu'de** *V -a/-et* adore, idolize.

**\*forgu'delse** *-n (= \*-ing)* adoration, idolatry.

**forgyl'le** *V -gylte* gild: *f-t g-ed, gilt.*

**forgyl'ling** *-a (= \*-gylning)* gilding.

**forgå'** *V infl* as *gå'* *1* come to an end, perish. *2* be consumed (av with). *3:* *f- seg* misbehave; *f- seg mot loven* violate the law.

**forgå'else** *-n* transgression, trespass (mot against).

**for/gå'rd** *-en* *1* outer court; vestibule (e.g. of a church). *2* *anat.* vestibule (e.g. of the ear). *3 bibl.* (of the tabernacle) court (Exodus 25,9).

**for/gå'rs** *N:* *i f-* day before yesterday.

**for/naak'kende** *Av:* *f- sint* furious, in a towering rage.

**\*forhal'de** *V -held, -heldt, -halde/-i* cf *-holde*

**\*forha'le** *V -te* *1* delay, retard; procrastinate. *2* *naut.* shift berth.

**for/hall** *+en/\*-a* entrance hall, vestibule.

**forhan'de** *V -a/-et* *1* discuss, negotiate (med with). *2* distribute, handle, sell.

**\*forhan'der** *-en, pl -e (= \*-ar)* *1* negotiator. *2* dealer, distributor (av of).

**forhan'dling** *-a/-en* *1* discussion, negotiation, proceedings. *2* distribution, sale.

**forhan'dlings/protokoll'** *-en* minutes (of the proceedings).

**forhas'ta** *A - (= \*-et)* hasty, pre-

mature: *trekke f-de slutninger* jump to conclusions.

**forhas'te** *V -a/-et;* *f- seg* be too hasty, too much in a hurry; *ikke f- seg* take one's time.

**\*forhatt'** *A -* despised, hated; hateful, odious.

**\*forhek'se** *V -a/-et* bewitch, cast a spell over.

**\*forheld'** *pr of -halde*

**\*forheld't** *pl of -halde*

**\*for/hen** *Av* at one time, formerly.

**for/heng** *-el* curtain.

**\*for/hen/værende** *A - i* former, late. *2* antiquated, passé.

**forher'de** *V -a/-et* *1* harden: *f- sitt hjerte* steel one's heart. *2:* *f-et* callous, hardened, inveterate.

**\*forher'lige** *V -et* extol, glorify.

**\*forher'lignelse** *-n* glorification.

**\*forhin'dre** *V -a/-et* hinder, obstruct, prevent (fra from).

**\*forhin'dring** *-en* prevention; obstacle.

**forhin'p** *N* *+ent, pl -hipne;* *f- på eager* to, keen on, (*pop.*) dying to (do sth).

**for/histo'rie** *-a/-en* *1* antecedents, previous history (til of). *2* prehistory; archeology.

**\*for/histo'risk** [also farr'] *A - (= for)* prehistoric; archaic.

**\*for/hjul** *-et* front wheel.

**\*forhog'ning** *-a/-en* *mil.* abatis (defense barrier of trees).

**for/hold** *-et* *1* relation(s), relationship (til with, to): *stå i et godt f-* *stå i et* be on good terms with sby; *stå i (et) f-* be having an affair with. *2* proportion, ratio: *1 f- til* compared to, in p- to; *stå i omvendt f-* *til* be inversely proportional to. *3* circumstances, situation, state of affairs: *etter f-ene* according to, under the c- *1* behavior, conduct.

**\*forhol'de** *V -holdt, -holdt* *1* obs. (improperly) withhold: *f- en sannheten* keep the truth from sby. *2:* *f- seg* (of people) behave, conduct oneself; (of a situation) be; (of numbers) be in a proportion, a ratio; *f- seg* *tas* keep silent; *hvis det f-er seg* slik if that's the case; *hvordan f-er det seg* med what's the situation with; *3 f-er seg* *til 6* som *4* *til 8* the ratio between 3 and 6 is the same as that between 4 and 8.

**\*for/holds/messig** *A -* proportionate, proportional.

**\*for/holds/ordre** *-n, pl -r* directions, instructions.

**\*for/holds/regel** *-elen, pl -ler* measure, precaution.

**\*forholds/tall** *-et* *math.* proportional.

**\*forholdstalls/valg** *-et* proportional representation.

**\*for/holds/vis** *Av* proportionately; comparatively, relatively.

**for/hud** [h'hu] *-a/-t-en* *anat.* foreskin, prepuc.

**forhu'ding** *-a/-en (= \*-hudding)* *naut.* sheathing.

**\*forhut'let** *A -* down at the heels, shabby, seedy.

**forhy're** *V -te/\*-a* *naut.* sign on.

**for/hør** *-et (= \*høyr)* examination, hearing, interrogation.

**forhø're** *V -te (= \*høyre)* examine, interrogate: *f- seg* inquire (om about).

**\*for/hørs/dommer** *-en, pl -e (= \*-ar)* *jur.* examining magistrate.

**for/hørs/rett** *-en* *jur.* magistrate's court.

**\*forhøy'e** *V -del/-et* *1* elevate, raise aloft. *2* enhance, heighten (an effect); increase (prices, wages). *3* *mus.* sharpen (a note). *4* *math.* raise (to nth power).

**\*forhøy'else** *-n* elevation (av of); enhancement; advance, increase.

**\*forhøy'ning** *-en* elevation; platform.

**\*for/høyr** *-et* cf *-hør*

**\*forhøy're** *V -de* cf *-høre*

**forhå'bentlig** *Av* cf *forhåpentlig*

**\*for/hånd** *-en (= fore/hand)* *1* first hand (in bridge): *ha f-, sitte i f-*

have the lead. 2 *naut.*: gå, stå, være i f- be ahead of the reckoning. 3: på f- beforehand, in advance.  
 \*forhån'den *Av* (= \*for hånden) at hand, available.  
 \*forhån'den/værende *A* - *r* at one's disposal, available. 2 existing, present.  
 \*for'hånds/melding *-a/-en* *r* opening bid (cards). 2 prior notice.  
 \*for'hånds/salg *-et* advance sale.  
 \*forhå'ne *V* *-el/-te* deride, mock; insult.  
 \*forhå'nelse *-n* derision (av of), mockery; insult.  
 \*forhå'pentlig *Av* I hope, let us hope that.  
 \*forhå'pentlig/vis *Av* I hope, let us hope that.  
 \*forhå'pning *-en* expectation, hope.  
 \*forhå'pnings/full *A* hopeful, optimistic.  
 For'*India* *Pln* obs. India, Pakistan (opp. to Bak-India).  
 for'ning *-a/+en* lining, packing.  
 \*forin'ning *P* before, beforehand, previous to.  
 \*for'væ *V* *-a/-et*: f- seg allow oneself to be carried away, go too far.  
 \*forja'get *A* harassed, worried.  
 \*forjet'te *V* *-et* poet. promise: det f-ede land the p-d land.  
 \*forjet'telse *-n* poet. promise.  
 for'k *-en* fork, forked branch.  
 \*fork. = forkorting, forkortet  
 forkal'ke *V* *-a/+et* calcify.  
 forkal'king *-a/+et* calcification; hardening.  
 \*for'/kammer *-eret, pl -er/-kamre* anat. auricle.  
 \*for'/kant *-en* *r* front edge, leading edge. 2 *naut.*: i, på f- av forward of.  
 forkas'te *V* *-a/+et* *r* reject, turn down. 2 *bibl.* condemn, repudiate (I Samuel 15,23). 3 *geol.* dislocate.  
 forkas'telig *A* - objectionable, reprehensible, vicious.  
 forka'va *A* - (= \*et) breathless, out of breath; in a bustle, flurried.  
 \*for'/kim *-en/-et* bot. prothallium.  
 \*for'/kjemper *-en, pl -e* advocate, champion.  
 forkjæt're *V* *+el/\*-a* condemn, denounce (as a heretic); backbite.  
 forkjæ'le *V* *-te* pamper, spoil.  
 \*for'/kjærlighet *-en* predilection, preference (for for).  
 \*for'kjært *A* - wrong; inconvenient; absurd: gripe en sak f- an go at sth the w- way.  
 forkjø'le *V* *+a/+et/-te*: f- seg catch a cold; være f-(e)t have a cold.  
 \*for'kjø'else *-n* (= \*ing) cold.  
 for'/kjøp *-et*: komme en i f- et forestall sb, steal a march on sb.  
 for'kjø'pe *V* *-te*: f- seg overbuy, pay more than one can afford.  
 for'kjøps/rett *-en* option, right of preemption.  
 for'kjørs/rett *-en* right-of-way.  
 for'kla're *V* *-te/\*-a* (= \*klære) *r* explain; expound, interpret; account for: f- seg clarify (to oneself), understand; speak, testify (e.g. in court); f- seg nærmere be more specific. 2 illuminate, light up, transfigure: slettene lå blendende f- et the plains were brilliantly sunlit (Olaf Bull).  
 \*for'kla'relse *-n* illumination, transfiguration.  
 for'kla'rende *A* - explanatory.  
 for'kla'ring *-a/+en* *r* explanation (på of): F- en the E- (of the Catechism); til f- by way of explanation. 2. *jur.* deposition, statement: avgi f- make a d-, s-.  
 for'kla'r'lig *A* - explicable, intelligible; understandable.  
 for'/kle<sup>1</sup> *-et, pl +-klær/\*-* (= \*/klede) *r* apron. 2 *jam.* chaperon, duenna.  
 for'kle<sup>2</sup> *V* *-dde* disguise.  
 for'kledd<sup>1</sup> *A* *-/\*-kledd* disguised.  
 \*for'/kledd *-t* cf /kle<sup>1</sup>  
 \*for'kle'dnaq *-en* cf -kledning  
 for'kle'dning *-en* disguise.

\*for'klei'nelse *-n* belittlement, disparagement: til f- for in d- of.  
 \*for'klei'gende *A* - belittling, disparaging.  
 for'kle/snipp *-en* corner of an apron.  
 \*for'klud're *V* *-a/-et* botch, bungle, make a mess of.  
 \*for'/klæ *-et, pl -r* cf /kle<sup>1</sup>  
 \*for'klå're *V* *-a* cf -klare  
 \*forknytt' *A* - fainthearted, timorous; dispirited, downhearted.  
 \*forkom'me *V* *infl* as komme<sup>2</sup> be destroyed, decay, go to ruin.  
 \*forkom'men *A* *-ent, pl -komne* (= \*/komen) exhausted, half dead, worn out (with cold, hunger); down-and-out.  
 \*forkort'e *V* *-a/-et* cut short, shorten; abbreviate, abridge; foreshorten: f- et for, f-ing av abbreviation of.  
 \*forkort'else *-n* abbreviation.  
 \*forkort'ning *-en* foreshortening.  
 \*forkren'kelig *A* - *bibl.* corruptible, perishable.  
 forkromme [-krom'me] *V* *-a/+et* chrome.  
 \*forkrø'ple *V* *-a/-et* cripple, dwarf, stunt.  
 forku'e *V* *-a/+et* cow, repress.  
 \*forkul'te *V* *-a/-et* carbonize, char.  
 \*for'/kunn *A* *-kunt* *r* covetous; lustful: være f- på noe be greedy for sth. 2 appetizing, delicious.  
 \*for'kunn/mat *-en* appetizing, delicious food.  
 \*for'/kunn ska'per *pl* previous knowledge, training: gode f- a good grounding (i in).  
 for'kval'e *V* *-a/-et* bungle, make a mess of; cripple: f- et (mentally) twisted, warped.  
 for'kyn'ne *V* *-kynte* *r* announce, proclaim. 2 *ecl.* preach (the gospel). 3 *jur.*: f- en stevning serve a summons or writ (for on).  
 \*for'kyn'nelse *-n* (= \*ing) *r* announcement, proclamation (av of). 2 *ecl.* preaching. 3 *jur.* service.  
 \*for'kyn'ner *-en, pl -e* (= \*ar) preacher; advocate: ordets f- minister of the gospel.  
 for'la *pl* of -legge  
 for'la'delse *-n* cf -latelse  
 \*for'/ladning *-en* wad, wadding (used in muzzle-loading gun).  
 \*for'/ladnings/gevæ'r *-et* muzzle-loader (cannon, gun).  
 for'/lag *-et* *r* (firm of) publishers, publishing house: på eget f- (published) at one's own expense. 2 *chem.* condenser. 3 *tech.* transmission.  
 for'lags/rett *-en* copyright, publishing rights.  
 for'lags/sief *-en* head of a publishing firm, publisher.  
 forlag't *pp* of -legge  
 \*for'lang'e *V* *-te* ask for, demand, insist upon; order (e.g. at restaurant): f- ordet ask for the floor.  
 \*for'lang'ende *-t* demand, request; stipulation (in a contract).  
 for'la'te *V* *+er/\*-let, +lot/\*-let, +t/\*-e/\*-i* *r* leave; abandon, desert, forsake. 2 forgive (Matthew 6,12).  
 forlat oss vår skyld f- us our trespasses; Gud f- min sjel God help my soul (Evensmo). 3: f- seg på depend, rely upon.  
 \*for'la'telse *-n* (= \*ing) pardon; (of sins) forgiveness, remission: om f- I beg your pardon.  
 \*forlatt' *A* - abandoned, deserted; desolate, forlorn: en f- teori a discarded theory; et f- skip a derelict.  
 \*forlatt'/het *-en* abandonment, forsakenness; desolation, emptiness.  
 \*for'le'de *V* *-a/-et* lead astray, mislead: f- en til (å tro) delude sb into (believing).  
 \*for'le'den *A* - (= \*liden) *r* the other (day, evening, etc). 2 (*adv.*) recently, the other day. \*3 gone, past: dagen er f- it is too late in the day.  
 \*for'legen *A* *-ent, pl -ne* *r* at a loss (for for): aldri f- for svar never at

a loss for an answer. 2 bashful, embarrassed, shy.  
 \*for'legen/het *-en* *r* difficulty: i f- for in need of (e.g. money). 2 embarrassed, shyness.  
 \*for'leg'ge *V* *-la, -lagt* (= \*je) *r* remove, transfer. 2 mislay. 3 publish.  
 \*for'/legger' *-en, pl -e* (= \*jar) publisher.  
 \*for'/legger<sup>2</sup> *-en* *pl -e* (= \*jar) (bed-room) carpet, mat, rug.  
 \*for'leg'gie *V* *-la* (*gde*), *-lagt* cf -legge  
 \*for'le'ne *V* *-te* hist. enfeoff (med with); archaic endow with, grant.  
 \*for'len'ge *V* *-a/-et* (= \*je) lengthen; extend, prolong; increase (length of): f- fristen extend the time limit; anat. den f-ede ryggmarg medulla oblongata.  
 \*for'len'gelse *-n* (= \*ing) continuation, extension (av of).  
 \*for'len'je *V* *-de* cf -lenge  
 \*for'/leng's *Av* (face) forward: kjøre f- face the engine.  
 \*for'len'gst *Av* cf lenge  
 for'le'se *V* *infl* as lese: f- seg read too much; f- seg på Freud (also:) swallow F- whole.  
 \*for'le'st *A* - (= \*lesen) having read too much; bookish, dried-up.  
 \*for'le't *pr, pl* of forlate  
 for'le'te *V* *-te*: hum. f- seg i fall in love with, take a fancy to.  
 \*for'le'else *-n* infatuation; love.  
 for'lib't *A* - infatuated (i with).  
 for'/lik [also -li'k] *-et* agreement, conciliation, settlement: inngå, slutte f- med come to terms with, reach an agreement with; jur. et magret f- er bedre enn en fet prosess a bad s- beats a good lawsuit any day.  
 for'li'ke *V* *-de* conciliate, reconcile; compromise, settle: f-es (med) be r-d (with), agree, make peace; get on well together. (*pop.*) hit it off; f- seg med be r-d to, come to terms with; han har f- t seg med sine kreditorer he has made an arrangement with his creditors.  
 for'li'kelig *A* - reconcilable.  
 for'/liks/klage *-a/+en* *jur.* complaint (to a forliksnemnd).  
 for'/liks/nemnd [memd] *-a* commission of arbitration.  
 for'/liks/råd *-et* *jur.* (local) arbitration, mediation board (for civil cases).  
 for'likt' *A* - agreed: bli f- om agree on. for'li's *-et* (of ship) loss, shipwreck. for'li'se *V* *-te* be lost (at sea), be shipwrecked, founder.  
 \*for'/lodds *Av* beforehand, in advance.  
 \*for'/lo'ge/lå'ge *-a* destiny, fate, fortune.  
 \*for'lor'ke *V* *-et* entice, lure, seduce; f- ende alluring, seductive.  
 for'lo'ren *A* *-ent, pl -ne* *r* false; artificial, mock: f-ent egg poached egg; f- skippadde m- turtle. 2 *bibl.* (morally) lost; depraved: den f- ne sønn the prodigal son.  
 \*for'lo't *pl* of -late  
 for/lov [lâ'v] *N* obs.: med f- excuse me for your permission.  
 for'love [lâ've] *V* *-a/+et* *r*: f- seg become engaged; min f-ede my fiancé(e). 2 *jam.* promise more than one can deliver.  
 \*for'lovelse [-lâ'velse] *-n* (= \*ing) engagement.  
 \*for'lovelses/tid *-a/-en* (duration of an) engagement.  
 \*for'/lover [lâ'ver] *-en, pl -e* (= \*ar) *r* best man, maid of honor. 2 *jur.* sponsor, surety.  
 \*for'ly'de *V* *-lød, lyd*: det f- er at it's rumored, it's said that; la seg f- med let it be understood.  
 \*for'ly'dende *-t* hearsay, rumor: det går et f- om it's rumored that.

+ Bokmål: \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

- \*forlyste *V -et* amuse, entertain.  
 \*forlyste *-n* amusement, entertainment, recreation.  
 \*forløp *pl of -lyde*  
 \*for/løfte<sup>1</sup> *-t jur.* security, surety.  
 \*forløfte<sup>2</sup> *V -a/-et: f -seg* overstrain oneself by lifting; *fig.* overreach oneself in a task, (*pop.*) bite off more than one can chew.  
 \*for/løp<sup>1</sup> [also -løp] *-et* *x* expiration, lapse: **etter** *et* års *f -at* the end of a year. **2** course, progress: *sykdommens f -e* the *c* of the illness.  
 \*forløp<sup>2</sup> *pl of -løpe*  
 \*forløpe *V -løp, -løpt (= -laupe)* *x* elapse, expire, pass: **1** *det f -ne* år during the past year, **2** follow a normal course; go off (badly, well). **3: f -seg** commit a faux pas, forget oneself; pocket one's own ball (pool).  
 \*for/løper *-en, pl -e* *x* forerunner, precursor; harbinger, herald. **2** *naut.* strayline.  
 \*forløse *V -te* deliver, release; *eccl.* redeem; *med.* deliver (a child): **bli f -t med en sønn** be *d -ed* of a son; **det f -ende ord** a timely word; **du har f -t min bundne tanke** you took the very words out of my mouth.  
 \*forløsing *-en* deliverance, release; *eccl.* redemption; *med.* birth, delivery.  
 \*forloyet *A -lyng, mendacious.*  
 \*forløysse *A -s* scarcity of fodder.  
 for/m *-a/-t -en form, shape; mold, tin; formality; en f - for* a form of; *for f -ens skyld* as a matter of form; **ha f - av** be shaped like; **holde på f -ene** insist on the formalities; **1 f - av** in the *s*-of; **2** *flytende f -* in a fluid state; **ta f -** take *s*.  
 \*forma'le *V -te* grind exceedingly fine. *forma'lia pl* formalities.  
 formalite't *-en* form, formality, (*pop.*) red tape.  
 forma'ne *V -a/-te* admonish, exhort; correct.  
 forma'gende *A -* admonitory.  
 for/mangel *-en* scarcity of fodder.  
 forma'ning *-a/-t -en (= -else)* admonition, exhortation.  
 for/mann *-en, pl -menn/\*-menn* *x* chairman; foreman. **2** *jur.* retters *f -* presiding magistrate, judge.  
 for/mann/skap *-et* *x* chairmanship, presidency. **2** executive committee (of parish or town council).  
 \*for/marg/kål *-en (= -merg)* pithy kind of cabbage used for fodder.  
 forma'sjo'n *-en* formation.  
 \*for/mast *-a* foremost.  
 \*formas'telig *A -* blasphemous; presumptuous.  
 forma't *-et, pl -/t -er* size; (of a book) format.  
 for/me *V -a/-t -et* form, shape: **f -etter** mold after; model upon; **f -seg** take shape.  
 \*forme'delst *P* archaic because of, on account of.  
 \*forme'r *A -* better.  
 \*forme'ri'e *V -a* cf -mere<sup>1</sup>  
 for'mel<sup>1</sup> *-elen, pl -ler* formula: **en stående f -** a set phrase.  
 \*for'mel<sup>2</sup> *-et cf /mjøl*  
 for'melig *A -* actual, regular, veritable; (*adv.*) actually, positively.  
 formell<sup>1</sup> *A -ell* formal, stiff; ostensible: **en f -** feil a technicality.  
 \*forme'ne *V -te* *x* assume, suppose. **2** archaic forbid, prevent.  
 \*forme'ning *-en* judgment, opinion: **etter** *min f -* in my *o*-.  
 \*forme'ntlig *A -* alleged, presumed, reputed.  
 \*for'mer *-en, pl -e (= \*-ar)* molder.  
 \*forme're<sup>1</sup> *V -te (= \*-meire)*: **f -seg** breed, propagate.  
 forme're<sup>2</sup> *V -te* *x* mil. organize into formations (e.g. battle groups, battalions, etc.). **2** *typog.* make up into pages.  
 \*for'm/fullen'dt *A -* elegant, finished, flawless.  
 \*for'm/giver *-en, pl -e (= \*-gjevar)* (industrial) designer.  
 \*for'm/gi'vning *-en (= \*/gjeving)* fashioning, molding; industrial design.  
 formida'bel *A -elt, pl -le* formidable; prodigious, stupendous.  
 for'/middag *-en (= \*/føre/)* forenoon; morning (now usu. until dinner-time ab. 3 PM): **1 f -** this *m* -; **om f -en** in the *m*-.  
 \*for'middags/antrekk *-et* morning dress.  
 \*for'middags/bryllup *-et (= \*/bryllau-p)* wedding ceremony followed by a breakfast reception.  
 \*formid'le *V -a/-et* arrange, effect; act as an intermediary, mediate.  
 \*formig *A -* (in compounds) -formed, -shaped.  
 formil'de *V -a/-t -et* *x* mollify, pacify; alleviate: *jur. f -en straff* mitigate a sentence. **2: f -ende** extenuating.  
 \*formin'ske *V -a/-et* decrease, diminish; lessen, reduce.  
 \*formin'skelse *-n* decrease; reduction (av of).  
 fo'r/mjøl *-et* (ground) feed, fodder.  
 fo'r/m'kake *-a* loaf cake (e.g. pound cake).  
 fo'r/m'laus *A (= \*/løs)* *x* formless, shapeless; amorphous. **2** free and easy, informal.  
 fo'r/m'lære *-n* gram. morphology.  
 \*formo'de *V -et* assume, presume, suppose; **f -et** expected.  
 \*formo'dentlig *Av* presumably, probably; **1** dare say, presume.  
 \*formo'dning *-en* conjecture, presumption, supposition.  
 \*for'monn [monn] *-en* cf føre/  
 for'm'sak *-a/-t -en* formality, mere matter of form, routine.  
 fo'r/m'sans *-en* feeling, sense for beauty of form, style.  
 fo'r/m'språk *-et* (artistic) style. **2** gram. language with many inflectional forms, e.g. Latin.  
 fo'r/m'tre *-et* *x* molding wood. **2** *naut.* template.  
 \*for'/m'ue *-n* *x* fortune; assets, capital: **tjene en f - på** make a *f - on*. **2: over f -** beyond one's ability, strength.  
 \*formu'ende *A -* wealthy, well-off.  
 \*for'mues/felleskap *-et jur.* community property.  
 \*for'mues/forhold *pl* financial circumstances, means.  
 \*for'mues/skatt *-en* capital levy.  
 formula'r *-en/-et* form, formula.  
 formula'r/bok *-a, pl -bøker* book of formulas, formulary.  
 formul'e're *V -te* formulate, word.  
 formul'e'ring *-a/-t -en* formulation.  
 \*formum'met *A -* disguised, masked.  
 \*formyn'der *-en, pl -e (= \*-ar)* guardian.  
 \*formyn'der/skap *-et (= \*-ar/)* *x* guardianship. **2** regency.  
 \*forme'le *V -te* archaic: **bli f -t med** marry.  
 \*formør'ke *V -a/-et (= \*-je)* cloud, darken.  
 \*formør'kelse *-n (= \*-ing)* clouding, darkening; eclipse.  
 \*formør'kje *V -te* cf -merke  
 formå' *V -dde* *x* be able to do, be capable of doing: **ta til takke med det huset f -r** be content with what the house (i.e. the hostess) can produce, *jam.* take potluck. **2** induce, prevail on, persuade (til *å* to).  
 \*formå'ende *A -* influential.  
 for'mål *-et (= \*/føre/)* aim, object, purpose: **f -et med** the *a*-of; **et godt f -** a good cause.  
 \*for'måls/tje'nlig *A - (= \*/tenleg)* appropriate, suitable.  
 \*for'n<sup>1</sup> [for'n] *-a* gift (esp. of food for party).  
 for'n<sup>2</sup> *A* ancient, old; old-fashioned.  
 for'naldar/saga *+en/\*ei* legendary saga (dealing with heroes of the period prior to 800 A.D.).  
 \*formam' *pl of -nemme*  
 \*for'navn *-et (= \*/namn)* first name, given name.  
 Forne/bu [fårne/] *Pln* Oslo airport.  
 \*forne'den *Av* at the bottom, at the foot, below.  
 \*forne'dre *V -et* debase, degrade, humiliate: **f -seg** humble oneself.  
 \*forne'drelse *-n* debasement, humiliation.  
 fornek'te *V -a/-t -et* *x* deny, renounce, repudiate. **2: f -seg** deny oneself (sth).  
 \*fornek'ter *-en, pl -e (= \*-ar)* atheist, freethinker; denier.  
 for'nem' *A -t, pl -me* *x* aristocratic, highborn; distinguished, noble, proud; dignified, stately; elegant, exclusive, select. **2 f -st** first in rank, foremost.  
 \*for'nem/het *-en* aristocracy; distinction, nobility; stateliness; exclusiveness.  
 \*for'nem'me *V -et/-nam, -nummet* notice, perceive.  
 \*for'nem'melig *Av* especially, principally.  
 \*for'nem'melse *-n* feeling, perception, sensation (av of): **ha noe på f -n** have a *f -* in one's bones.  
 \*for'nem/skapp *-en* cf /het  
 fo'r'n/unn *-et* discovery, find of antiquities.  
 fornik'le *V -a/-t -et* nickelplate.  
 for'n/kvede *-t* ancient lay, poem.  
 fornos'ske *V -a/-t -et* Norwegianize, make more Norwegian (esp. of language).  
 for'n/tid *-a/-t -en* antiquity.  
 fornu'f't *+en/\*-t* (common) sense, intelligence, reason; judgment, understanding; *sunn f -* common *s* -; **ta imot f -** listen to *r -*; **tale f -** talk *s* -; *fornu'ftig A -* rational, reasonable, sensible; **intet f - menneske ville** no one in his senses would.  
 fornu'ftig/vis *Av* it stands to reason, obviously.  
 \*fornu'f't/messig *A -* rational.  
 \*fornu'f't/stridig *A -* irrational.  
 \*fornu'f't/vesen *-et, pl -/er* rational being.  
 \*fornum'met [-nom'met] *pp of -nemme*  
 forny'e *V -a/-t -et* renew (= renovate, repair, replace; revive, restore; repeat, resume): **ta under f -et** overveie reconsider.  
 \*forny'else *-n (= \*-ing)* renewal (= renovation; revival; repetition) (av of).  
 \*forny'elses/veksel *-elen, pl -ler* *merc* promissory note whose maturity date has been extended through a second note.  
 \*forny'er *-en, pl -e (= \*-ar)* renovator, restorer.  
 fornar'me *V -a/-t -et* insult, offend: **f -et** (also:) sulky; **føle seg f -et** overtake offence at; **f -et på** o-ed at.  
 fornar'melig *A -* insulting, offensive.  
 \*fornar'melse *-n (= \*-ing)* affront, insult (mot to).  
 \*forne'den *A -ent, pl -ne lit.* necessary, required: **nekte seg** *det f -ne* deny oneself the necessities of life.  
 \*forne'den/het *-en* necessity (of life).  
 fornøgd *A -/\*-nøgt (= +nøyd)* content, gratified, satisfied; delighted, pleased (over at).  
 \*fornøy'd *A -* cf -nøgd  
 \*fornøy'e *V -de* amuse, make glad, happy: **f -seg** *a*, enjoy oneself, have a good time.  
 \*fornøy'elig *A -* amusing, delightful, enjoyable.  
 \*fornøy'else *-n* gratification, pleasure; amusement, diversion, entertainment: **med f -** I'll be glad to; **betale f -n** foot the bill.  
 for'o'rd *-et (= \*/føre/)* foreword, preface.  
 \*foror'dne *V -et* decree, ordain; prescribe.  
 \*foror'dning *-en* decree, ordinance.  
 \*foroven [fåråven] *Av* above, at the head, at the top.  
 \*for/over [åver] *Av* forward; *naut.* full speed ahead.  
 forpakte *V -a/-t -et: f -en* gård rent,



- take a lease on a farm; **f- bort** lease, rent (til to).  
**\*forpak'ter** *-en, pl -e (= \*-ar)* lessee, tenant.  
**\*forpakt'ning** *-en* **1** lease; tenancy. **2** rent.  
**forpes'te** *V -a/+ -et* infect, poison.  
**\*for/pigg** *-en* *naut.* forepeak.  
**forpint** *A* - anguished, harassed; racked with pain, suffering.  
**\*forplus'ket** *A* - disheveled, tousled; unkempt (person).  
**fo'r/plante**<sup>1</sup> *-a/-en* plant used for fodder.  
**forplan'te**<sup>2</sup> *V -a/+ -et* propagate, reproduce: **f- seg** be transmitted, spread.  
**\*forplan'tning** *-en* propagation; spread, transmission.  
**\*forplan'tnings/lære** *-a/-en* genetics.  
**\*forplei'e** *V -de* *mil.* provision (an army).  
**\*forplei'ning** *-en* provisions; provisioning.  
**\*forplik'te** *V -a/-et* **1** oblige: **adel f-er** noblese o-; **f- en** bind sby, put sby under an obligation; **være f-et** til he under obligation to. **2: f- seg** til å commit oneself to.  
**\*forplik'telse** *-n* commitment, obligation; debt, liability (mot to; til for).  
**\*forplik'tende** *A* - binding (for on).  
**for/post** *-en* outpost; advanced position.  
**\*for/post/fekting** *-en* (= **\*fektning**) *mil.* outpost skirmish; *fig.* preliminary skirmish.  
**forpup'pe** *V -a/+ -et*; *zool.* **f- seg** change into a chrysalis.  
**\*forpur're** *V -a/-et* frustrate: **f- ens** planer spoil sby's plans, (*pop.*) throw a monkey wrench into the works.  
**forpus'ta** *A* - (= **-et**) breathless, out of breath.  
**for/rang** *-en* precedence: **ha f-en** for take p- over.  
**forrang'la** *A* - (= **-et**) dissipated, dissolute; (*pop.*) hung over.  
**\*forregne** [*rei'ne*] *V -a/-et*; **f- seg** make a mistake, miscalculate.  
**\*forren'te** *V -a/-et* *merc.* pay interest on: **f- seg med** 5% bear interest at the rate of 5%.  
**\*forren'tning** *-en* accrual of interest.  
**\*for'rest** *A* - foremost, front, leading; (*adv.*): **gå f-** lead the way.  
**forres'ten** *Av* (= **for resten**) anyway, besides, moreover; however, it remains to be said; as a matter of fact; for that matter.  
**forret'ning** *-a/+ -en* **1** business; bargain, deal, transaction: **en fin f-** a good d-, a coup; **drive f-** carry on business; **gjøre en dårlig f-** make a bad bargain; **løpende f-** er current business. **2** place of business (premises, shop, store, etc).  
**\*forret'nings/anlig'gende** *-t*; **f-r** business affairs.  
**forret'nings/drivende** *en* businessman, shopkeeper.  
**forret'nings/folk** *pl* businessmen.  
**\*forret'nings/forbin'delse** *-n* business connection: **tre i f-** med enter into a business relationship with.  
**\*forret'nings/forer** *-en* (= **\*-ar**) (business) manager.  
**forret'nings/konvolutt**<sup>1</sup> *-en* business envelope.  
**forret'nings/kvarte'r** *-et, pl -/+ -er* business district.  
**forret'nings/mann** *-en, pl -menn/ \*-menn* businessman.  
**\*forret'nings/messig** *A* - business, commercial; businesslike.  
**forret'nings/ministe'rium** *df -iet, pl +ler/\*-* caretaker government.  
**forret'nings/papi'r** *-et, pl +er/\*-* **1** business, commercial stationary. **2** material mailed at a special rate.  
**orret'nings/stand** *-en/\*-* **1** business circles, business community.  
**for'rett**<sup>1</sup> *-en* prerogative, privilege.  
**for'rett**<sup>2</sup> *-en* first course.
- \*forret'te** *V -et* **1** function, serve (som as). **2** *eccl.* conduct, officiate at, perform (a service).  
**\*for'rettighet** *-en* prerogative, privilege.  
**\*for'reven** *A -ent, pl -ne* ragged, tattered; scratched, torn.  
**\*for'rider** *-en, pl -e (= \*-ar)* outrider.  
**\*for'rige** *A* *df* (the) former, preceding, previous; last: **i f-** måned 1-month; **onsdag i f-** uke 1-Wednesday.  
**\*forring'e** *V -et* lessen, reduce; depreciate; disparage: **f-es** depreciate, deteriorate.  
**\*forring'else** *-n* debasement, depreciation, deterioration (av of).  
**for'rom** [*romm*] *-met* **1** *hist.* front room. **2** *naut.* forehold.  
**\*forry'kende** *A* - stormy, tremendous (e.g. speed): **f- storm** howling gale.  
**\*forry'ke** *V -et* dislocate, disturb, upset.  
**\*forry'kt** *A* - crazy, mad, (*pop.*) cracked, nuts.  
**\*forræ'der** *-en, pl -e (= \*-ar, \*forræ'der)* traitor (mot to).  
**forræ'deri'** *-et, pl -er/\*-* treachery; treason.  
**forræ'dersk** *A* - treacherous; treasonable.  
**\*forrøy'ne** *V -de*; **f- seg** overexert oneself.  
**for/råd** *-et* stock, store, supply (av of): **ta inn f-** lay in s-ies.  
**\*forrå'dar** *-en* cf *ræder*  
**forrå'de** *V +/te/\*-de* **1** betray. **2** manifest, reveal.  
**forrå'te** *V -a/+ -et* brutalize, coarsen.  
**forrå'tnelse** *-n* decay, decomposition, putrefaction: **gå i f-** decay, decompose.  
**\*forså'ge** *V -et* cf *forsake*  
**\*forså'gelse** *-n* cf *forsakelse*  
**\*forsagt** [*sak't*] *A* - discouraged, dispirited; timid, withdrawn.  
**\*forsagt/het** *-en* despondency.  
**forså'ke** *V -a/+ -et* **1** give up, renounce. **2** *mil.* fail to go off, misfire.  
**\*forså'kelse** *-n* (= **\*-ing**) renunciation, self-denial.  
**\*for'salg** *-et* advance sale, reservation (of tickets).  
**\*forsam'le** *V -a/-et* assemble: **f-es** gather, meet; **f-et** a-d, g-d.  
**forsam'ling** *-a/+ -en* **1** assembly, gathering, meeting; audience, crowd: **lovgivende f-** legislature. **2** *bibl.* congregation, convocation; *eccl.* prayer meeting.  
**forsam'lings/loka'le** *-t, pl +r/\*-* assembly, meeting room.  
**For/sand** *Pln* twp, Rogaland.  
**\*for/sanger** *-en, pl -e* **1** cantor, precentor. **2** (choir) leader, leading performer.  
**for/sats** *-en* end papers.  
**for'sats/papi'r** *-et* flyleaf.  
**for'se'** *-n* forte, strong point: **han har sin f-** i det that's his s-.  
**forse'**<sup>2</sup> *V -så, -selt* (= **-sjå**) **1: f-** seg mot offend, transgress against (e.g. the law); violate, wrong (sby). **2: f-** seg på fall blindly in love with, get on one's brain.  
**\*forse'else** *-n* offence (mot against); *jur.* misdemeanor.  
**\*for'seg/gjort** [*sei/*] *A* - (= **\*gjord**) carefully, painstakingly made.  
**forseg'le** [*fårsei'le*] *V -a/-et* seal.  
**\*forse'nke** *V -a* cf *sinke*  
**\*forse'nde** *V -te* dispatch, forward, send; mail, ship.  
**\*forse'ndelse** *-n* **1** dispatch, forwarding (av of). **2** consignment, shipment; letter.  
**\*forse'ne** *V -a/-et* countersink.  
**\*forse'ning** *-en* depression, hollow; countersink.  
**\*forse'nt** *Av* cf *sein*<sup>2</sup>  
**forse're** *V -te* **1** force, strain. **2** hasten, speed up: **f- tempo** force the pace. **3** force an entrance into.  
**forse'rt** *A* - forced, unnatural (e.g. smile).  
**for'sete** *-t, pl +r/\*-* **1** front seat. **2** chairmanship, presidency.
- for'sett**<sup>1</sup> *-et, pl -/+ -er* intention, purpose; *jur.* gjøre noe med f- do sth deliberately, wilfully, with malice aforethought.  
**forsett**<sup>2</sup> *A - dial.* confounded; difficult, too bad.  
**forset'tlig** *A* - intentional, wilful.  
**\*for'side** *-a/-en* front (av of); face, obverse (of medal); front page (of newspaper).  
**\*forsik're** *V -a/-et* **1** assure (en om sby of), reassure; assert, maintain: **f- seg** om assure oneself of. **2** insure (hos with; mot against).  
**\*forsik'ring** *-a/-en* **1** assurance; affirmation, **2** insurance.  
**\*forsik'nings/selskap** *-et* insurance company.  
**\*forsik'nings/taker** *-en, pl -e* insured, policyholder.  
**\*forsik'tig** *A* - careful, cautious, prudent; circumspect, discreet: **et f-** svar a guarded answer; **være f-** beware, take care.  
**\*forsik'tig/het** *-en* caution, discretion, prudence.  
**\*forsik'tighets/regel** *-elen, pl -ler* precaution: **ta sine f-**ler, take p-s.  
**forsin'ple** *V -a/+ -et* debase, vulgarize.  
**forsin'ke**<sup>1</sup> *V -a/+ -et* galvanize.  
**\*forsin'ke**<sup>2</sup> *V -a/-et* delay: **være f-** be behind schedule, d-ed, overdue.  
**\*forsin'kelse** *-n* delay (på of).  
**forsin'na** *A* - enraged, infuriated.  
**\*forsi're** *V -et* adorn, decorate, embellish.  
**\*forsi'ring** *-en* **1** adornment, ornament: **f-er** ornamentation. **2** *mus.* appoggiatura, grace note.  
**\*forsi'å** *V -ser, -sigg, -sedd/-sett* cf *-se*<sup>2</sup>  
**forska'ling** *-a/+ -en* (= **\*forska'ling**) *tech.* **1** lathwork (for plastering). **2** formwork (for cement).  
**forska'lings/bo'rd** *-et* (= **\*forska'lings/**) *tech.* **1** lath (used to support plastering). **2** lumber for forms (for cement).  
**forskan'se** *V -a/-et* **1** *mil.* barricade, fortify. **2: f- seg** ensconce, entrench oneself.  
**\*forskan'sning** *-a/-en* (= **\*-ing**) barricade; entrenchment.  
**forska'r** *pt* of *-skjære*, *-skjære*  
**for'ske** *V -a/+ -et* **1** carry on (do) research, investigate: **f- etter** noe search for sth. **2: f- ende** critical, inquiring.  
**\*for'sker** *-en, pl -e (= \*-ar)* investigator, research worker, scientist.  
**\*for'skinn** *-et* (blacksmith's, shoemaker's) apron.  
**\*for'skip** *-et* *naut.* bow, forepart of a ship.  
**\*for/skjell** *-en* difference (i, på in), disparity, distinction: **det gjør ingen f-** it makes no difference; **gjøre f-** på differentiate between, discriminate between; **uten f-** indiscriminately, without distinction.  
**\*forskjel'lig** *A* - **1** different, unlike; distinct: **på f-** måte differently; **være f-** differ. **2** assorted, several, various: **det er f-** it varies; **jeg så på f-** I looked at s-.  
**\*forskjel'lig/artet** *A* - diversified, heterogeneous, varied.  
**\*forskjel'lig/farget** *A* - varicolored.  
**\*forskjel'lig/heter** *pl* differences, distinctions.  
**\*forskjere** [*s-jære*] *V -skar, -skore/-t* cf *-skjære*  
**\*for'skjer/kniv** *-en* cf *forskjær/for/skjern* *-en* front fender.  
**\*forskjer'tse** *V -et* forfeit; fritter, throw away.  
**\*forskjære** *V -skar, -skåret* **1** spoil in cutting: **f- seg** be distorted; **go wrong**. **2** *tech.* blend (wine).  
**\*for'skjær/kniv** *-en* carving knife.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ° stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.



- \*forskjønne** *V -et* beautify, improve the appearance of; embellish.
- \*forskjønne** *n* beautification, improvement (of appearance).
- \*forskjøtt** *pl of -skytte*
- \*for'skning** *-en* investigation, research.
- for'skole** *-n* preparatory school. 2 preparation (til for).
- \*forskore** [-skå're] *pp of -skjere* (= \*-skori)
- for'skott** *-el* (= +skudd, \*skot) advance: på *f* - in *a*; ta *no* på *f* - anticipate (e.g. a triumph).
- for'skotte** *V -le* (= +skuttere, \*skotere) advance money on, pay in advance.
- for'skotts/vis** *Av* in advance: som erlegges *f* - payable *i*.
- \*forskrek'ke** *V -al-et* frighten: *f* - et alarmed (over at), *f* - ed, terrified.
- \*forskrek'kelig** *A* - awful, frightful, terrible.
- \*forskrek'kelse** *n* fright, terror.
- \*forskrem't** *A* - alarmed, fearful, frightened.
- \*forskrev** *v pl of -skrive*
- for'skrift** *-al/-en* (= \*føre) *i* precept, rule, regulation; 2 copy, sample (in writing book).
- \*for'skrifts/messig** *A* - regular, regulation (e.g. uniform); (*adv.*) according to regulations.
- forskrive** *V inlf* as *skrive* *i* order; contract; 2 bind, pledge oneself to do sth: *f* - seg til *fanden* sell one's soul to the devil.
- \*forskrudd** *A* (= +skruet) hysterical; high-flown.
- \*for'skudd** *-el* cf /skott
- \*for'skudds/vis** *Av* cf -skotts/
- \*forskutte're** *V -le* cf -skottere
- forsky'de** *V -le/\*-al/\*-e* *i* deserve: få lønn som *f* - et get one's just deserts, serve one *f* - et *dial.* repay, return (a service).
- \*forsky'te** *V -skjøtt, -skutt* cast off, disown, reject.
- forsky've** *V inlf* as *skylve*: *f* - seg be dislocated, displaced; shift.
- \*forsky'vning** *-en* (= \*skylving) dislocation, displacement; shift, shifting.
- \*forskå'ne** *V -al-* spare (for from).
- \*forskå'ret** *pp of -skjere*
- \*for'slag** *-al* proposal, proposition, suggestion; bill, motion; gjøre *f* - om propose; på *f* - av the recommendation of; stille *f* - om move that.
- \*for'slag** *-et* anacrusis; *mus.* appoggiatura, grace note.
- forsla'p** *-el*: det er ikke *f* - i pengene nå *lit.* money has little purchasing power nowadays.
- \*forsla'gen** *A -ent, pl -ne* crafty, cunning, sly.
- \*for'slags/stiller** *-en, pl -e* (= \*-ar) author (of a bill, motion), mover.
- \*forslitt** *A* (= \*-sliten) shabby, threadbare, worn-out; *fig.* hackneyed, trite.
- forslo'** *pl of -slå'*
- \*forslu'ken** *A -ent, pl -ne* greedy, gluttonous.
- forslå'** *V -slo, -slått* *av* be sufficient, suffice: så det *f* - r so it does some good, in a high degree.
- forslå'** *V -slo, -slått* hurt, injure: *f* - tt battered, bruised.
- for'smak** *-en* foretaste (på of).
- \*forsme'delig** *A* - disgraceful, ignominious; insulting.
- \*forsme'delse** *n* disgrace, ignominy, insult: jeg måtte bite *f* - i meg I had to swallow my pride (Boo).
- \*forsmek'te** *V -et* be dying (e.g. of thirst); *fig.* languish, pine away (etter for).
- forsmå'** *V -dde* disdain, reject, scorn: ikke *la* seg *f* - not hold back, step right up; ikke *å* *f* - not to be sneezed at.
- forsnak'ke** *V -al/-et*: *f* - seg make a slip of the tongue; let the cat out of the bag; han *f* - et seg og sa *bisken* istedenfor *bispen* he misspoke and said "the *bisken*" instead of "the *bispen*".
- \*forsnak'kelse** *n* (= \*-ing) mis-speaking, slip of the tongue.
- forsnev'ring** *-al/-en* contraction; *med.* obstruction, stricture.
- \*forsof** *f* en *A -ent, pl forsofne* drunken; dissipated, dissolute.
- \*for'sommer** *-en* early summer.
- forso'ne** *V -le* *i* conciliate, reconcile: *f* - seg med *en* make up with sb; *f* - seg med *noe* resign oneself to sth. 2 mollify, placate.
- forso'vende** *A* - conciliatory; redeeming; *et* *f* - trekk *a* *r* - feature; a saving grace.
- forso'ning** *-al/-en* reconciliation. 2 *eccl.* atonement.
- forso'nlig** *A* - conciliatory, forgiving.
- \*forso'nlig/het** *-en* conciliatory spirit.
- \*forso'ren** *A -ent, pl -ne* devil-may-care, jaunty.
- for'sorg** *-al/-en* *i* archaic care: *f* - for fremtiden *c* - for the future. 2 public assistance, poor relief.
- forso've** [-så've] *V inlf* as *sove*: *f* - seg oversleep.
- for'spann** *-et* team (e.g. of horses).
- \*for'spel** *-el* cf /spill
- \*for'spent** [also færr/] *A* (= \*føre) drawn (med by); harnessed (for to).
- \*for'spill** *-el* (= \*spel, \*føre/spel) prelude (til to), prologue; curtain raiser.
- forspill'e** *V -spille* *i* forfeit, lose; throw away, waste. 2 *mar*, spoil (for for).
- \*forspi'se** *V -le*: *f* - seg overeat.
- for'spi't** *A* - overfed, surfeited.
- for'sprang** *-et* advantage, (head) start (på on), lead: ha *f* - have a head start, the lead.
- \*forspør'e** *V -spurde, -spurt* (= \*spørre): *f* - seg be always asking questions; en *kan* aldri *f* - seg it never hurts to ask.
- for'stad** *-en, pl + -steder/\*-stader* suburb.
- \*forstaden** *A -e/i, pl -ne*: *f* - åker overripe field.
- forstadsbane** *-n* suburban railway.
- forstak'd** *pl of -stikke*
- forstak'd** *-en/\*-et* *i* intellect, mind, reason; gå (være) fra *f* - en go (be) out of one's *m*; ha *f* - på be a judge of; know about; være ved full *f* - have one's full (mental) powers; det går over all (min) *f* - it's beyond all understanding, (pop.) it's beyond me; slå seg på *f* - en affect one's *m* - 2 meaning, sense: *i* egentlig (bokstavelig) *f* - in the real (literal) *s* - (of the word), literally.
- \*forstan'der** *-en, pl -e* (= \*-ar) director, superintendent (of of).
- \*forständerin'ne** *-al/-en* (= \*-ar-) (female) director, superintendent (of of).
- \*forstan'der/skap** *-et* (= \*-ar/) direction, management; directors (collectively).
- forstan'dig** *A* - reasonable, sensible, wise.
- \*for'stavelse** *-n* *gram.* prefix.
- \*for'stavn** *-en* *naut.* prow, stem.
- \*for'steder** *pl of -stad*
- forste'ne** *V -al/-et* petrify, turn to stone: *f* - et *fig.* paralyzed, stony.
- forste'ning** *+ -en/\*-a* fossil; fossilization, petrification.
- for'stell** *-el* front (of an automobile).
- \*forstem'melse** *-n* dejection, gloom.
- \*forstem'mende** *A* - depressing, discouraging: det virker *f* - it has a disheartening effect.
- \*forstem't** *A* - dejected, depressed, discouraged, (pop.) blue.
- \*forstem't/het** *-en* dejection, gloom.
- forste'net** *A* - cf -steine
- forster'ke** *V -al/-et* reinforce, strengthen; heighten, intensify; amplify.
- forster'ker** *-en, pl -e* (= \*-ar) (radio) amplifier; *chem.* intensifier.
- \*forster'kning** *-en* reinforcement (av of); strengthening; intensification; *mil.* (pl) reinforcements.
- \*forstik'ke** *V -stakk, -stukket*: *f* - seg conceal, hide oneself.
- \*forstil'e** *V -stille* *i*: *f* - seg feign, pretend. 2: *f* - et hypocritical, simulated.
- \*forstillelse** *n* dissimulation.
- \*for'stilling** *-al/-en* forecarriage; *mil.* limber (of a field gun).
- for'st/kandidat** *-en* graduate in forestry.
- for'st/mann** *-en, pl -menn/\*-menner* forester.
- \*for'st/messig** *A* - forestal, forestry.
- forsto'd** *pl of -stå*
- fo'r'stoff** *-el* material for lining.
- fo'r'stoff** *-et* fodder.
- forstok'ka** *A* (= \* -et) hardened; obdurate, stubborn: en *f* - konservativ a hidebound conservative.
- \*forstop'peise** *-n* (= \*-ing) constipation.
- for'stove** [/ståve] *-a* cf /stue<sup>1</sup>
- \*forstrek'ke** *V -strakk/strakte, -strukket/strakt* *i*: *f* - en med advance, loan sb; (money). 2 overstrain, sprain, strain.
- for'stue** *-a* (entrance) hall; lobby.
- forstu'e** *V -al/-et* *i* sprain, strain. 2 *naut.*: *f* - seg (of cargo) shift.
- \*forstukket** [-stok'ket] *pp of -stikke*
- \*forstum** *me* *V -al/-et* be silenced; become, fall silent; die down; cease.
- forstu've** *V -al/-et* cf -stue<sup>2</sup>
- for'st/vesen** *-el* forestry.
- \*for'stykke** *-t* front (e.g. of a dress).
- forstyr'ra** *A* (= \* -et) distracted, flustered, upset; crazy, deranged.
- forstyr're** *V -al/-et* disturb, interrupt; confuse, distract, upset: virke *f* - ende på have a distracting effect on; Jeg håper jeg ikke *f* - er I hope I'm not intruding.
- \*forstyr'relse** *-n* disturbance; confusion, upset.
- forstør'kt** *A* - astounded; frightened.
- forstør're** *V -al/-et* enlarge; magnify.
- \*forstør'relse** *-n* (= \*-ing) enlargement (av of); magnification.
- \*forstør'relser/glass** *-et* magnifying glass.
- forstå'te** *V -le* disown, repudiate.
- forstå't** *V -stod, -stått* *i* understand (= comprehend, grasp, realize, see): *f* - det slik gather that; *f* - på en gather from sb; det *f* - seg of course, to be sure; det *f* - r seg av seg selv that's self-evident. 2: *f* - seg på be a connoisseur, judge of, know something about; *f* - seg på tingene know one's way around, know the ropes.
- forstå'elig** *A* - comprehensible, understandable; pardonable: gjøre seg *f* - make oneself understood.
- \*forstå'else** *-n* (= \*-ing) *i* comprehension (av of), understanding; appreciation: gi *en* *f* - av bring home to sb; make sb realize. 2 response, sympathy; agreement: vise *f* - for sympathize with; leve *i* god *f* - med live on good terms with.
- forstå'elses/full** *A* sympathetic, understanding.
- forstå'seg/påer** [-sei/] *-en, pl -e* (= \*-ar) *hum.* selfappointed expert.
- \*forsult'en** *A -ent, pl -ne* famished, starved.
- \*forsum'pe** *V -et* stagnate, (pop.) go to the dogs.
- \*forsu're** *V -et*: *f* - livet, tilværelsen embitter, take the joy out of one's life.
- \*forsvan't** *pl of -svinne*
- for'svar** *-el* defense: ta *en* *i* *f* - defend sb; tale til *ens* *f* - stick up for sb; til *f* - for in *d* - of.
- forsvare** *V -le/\*-a* defend; justify: *f* - seg tappert put up a good fight; *f* - å be *j* - ed in (doing, saying sth).
- \*forsvare'r** *-en, pl -e* (= \*-ar) *jur.* counsel for the defense.
- forsv'rlig** *A* - *i* defensible, justifiable, reasonable. 2 safe, secure, sound: *i* *f* - stand in good condition (repair). 3 goodly, huge: *en* *f* - bit an enormous bite.
- For'svars/departementet** [-mang'e] *d* Ministry of Defense.

\*for'svars/fiendtlig *A* - pacifistic.  
 for'svars/laus *A* (=+/løs) defensible.  
 for'svars/minis'ter -eren, *pl* -rer/  
 -ere Ministers of Defense.  
 for'svars/stab -en *mil.* general staff.  
 for'svars/stilling -a/+*en* defensive position (attitude).  
 \*forsver'ge *V* -el/-svor, -el/-svoret *x*  
 I forswear, renounce: en skal aldri f-  
 noe stranger things have happened,  
 you never can tell. 2: f- seg swear  
 falsely; f- seg på swear (that); f-  
 seg til fanden sell one's soul to the  
 devil.  
 \*forsver'je *V* -sver, -svor, -svore/-i cf  
 -sverige  
 \*forsvin'ne *V* -svant, -svunnet disap-  
 pear, fade away, vanish: forsvinn!  
 get out, (pop.) scram! I lengs for-  
 svunne dager - in days of long ago.  
 \*forsvinn'ende *A* - imperceptible, negli-  
 gible; infinitesimal.  
 forsvinn'ings/nummer [nommer]-et,  
*pl* -/numre: lage et f- do a disap-  
 pearing act.  
 forsvor'et *pl* of -sverige, -sverige  
 \*forsvun'net *pp* of -svinne  
 for/syn' -et fate, providence; Divine  
 Providence, God.  
 \*for/syn' -et (=\*/synd -a) snell (on  
 fish line).  
 forsyn'de *V* -a/+*et*: f- seg sin, trans-  
 gress (mot against); offend.  
 forsy'ne *V* -le *x* furnish, provide,  
 supply: f- med varer stock; f- seg  
 av help oneself; f- seg med help  
 oneself to; f- seg rikelig av noe take  
 one's fill of sth. 2: f- meg (mild  
 oath); f- meg om jeg gjør I'll be  
 hanged if I'll do it.  
 forsy'ning -a/+*en* *x* stock, supply  
 (av of). 2: supplier, e.g. melke/f-*en*  
 dairy.  
 forsy'nlig *A* - farseeing, provident.  
 \*forsyr'gjær -en cf -sørgør  
 \*forsy'te *V* -le maintain, provide for,  
 support.  
 \*for/sæte -i cf /sete  
 for/søk -et attempt (på at); test,  
 trial; (scientific) experiment: det er  
 et f- verd't it's worth trying.  
 \*forsø'ke *V* -le attempt, try: f- en  
 gang til have another try at it;  
 f- seg have a stab, try at sth; f- seg  
 fram feel one's way; f- seg på t-  
 one's hand at.  
 for'søks/drif't -a/+*en* experimental  
 stage, work.  
 for'søks/dyr -et animal used in sci-  
 entific experiments; guinea pig.  
 for'søks/kani'n -en guinea pig.  
 for'søks/perso'n -en subject (of an  
 experiment); fam. guinea pig.  
 for'søks/stasjo'n -en experiment sta-  
 tion.  
 for'søks/vis *Av* experimentally, ten-  
 tatively.  
 forsø've [+/sø'le] *V* -a/+*et* silver;  
 electroplate with silver, silver-plate.  
 for'søm'me *V* +sømle/f-sømde  
 (=\*/some) neglect, omit; miss: f-  
 en leilighet let an opportunity pass;  
 f- skolen miss school, play truant.  
 for'søm'melig *A* - negligent; remiss  
 (e.g. in payments).  
 \*for'søm'melig/het -en negligence, re-  
 missness.  
 \*for'søm'melse -n (=\*/søm(m)ing) *x*  
 neglect, negligence (av of). 2: ab-  
 sence (fra from).  
 \*for'søm't *A* - neglected; innhente, ta  
 igjen det f-e make up for lost time.  
 \*forsør'ge *V* -a/-el/-de (=\*/je) *x*  
 I provide for support: f- seg selv be  
 self-supporting, 2 (as mild oath):  
 f- meg heaven help me (him).  
 \*forsør'gelse -n provision, support (av  
 of).  
 \*forsør'gelses/byrde -n dependents,  
 family responsibilities.  
 \*forsør'ger -en, *pl* -e (=\*/-jar) bread-  
 winner, provider.  
 \*forsør'te *V* -et sweeten: f- tilværelsen  
 for en brighter shy's existence.  
 \*forså' *pt* of forse'  
 forså'viqt cf vid

for't -et, *pl* -/+-er *mil.* fort.  
 fort' [for't] *A* - fast, quick: f-e skritt  
 q- steps; flyende f- at breakneck  
 speed; f- og galt haste makes waste;  
 f- veik constantly, continually.  
 for'ta' *V* -lok, -falt: f- seg *x* overtax  
 oneself: \*det var lett å vite at far  
 fortok seg it was easy to see that  
 father was overworking himself  
 (Vesaas). 2 wear off (e.g. pain,  
 anger).  
 \*fortal'de *pt* of -telja  
 for'tale -en/-\*a introduction, preface  
 (til to).  
 for'ta'it *pp* of -telje  
 \*forta'ite *pt* of -telje  
 \*for'tann -a, *pl* -tenner front tooth,  
 incisor.  
 for'ta'pe *V* -le *x* lose: f- sin rett for-  
 feit one's right. 2: f-es *bibl.* be  
 doomed, perish. 3: f- seg *x* drømme-  
 rie he daydreaming; f- seg *x* noe  
 be absorbed, lost in sth.  
 \*forta'pelse -n (=\*/ing) *x* archaic  
 forfeiture, loss (av of). 2 *bibl.* dam-  
 nation, perdition. 3 absorption (i  
 in).  
 fortap't *A* - *x* lost; helpless, resigned:  
 gå f- be l- 2 *bibl.* lost; doomed:  
 den f-e sønn the prodigal son. 3 ab-  
 sorbed: han er helt f-i henne he's  
 completely wrapped up in her.  
 fortart' *pp* of -ta  
 for'tau -et sidewalk.  
 \*for'taum -en cf /tom  
 for'taus/kant -en curb, edge of side-  
 walk.  
 forte [for'te] *V* -a/+*et*: f- seg hurry;  
 (e.g. of watch) gain.  
 \*for'tegn [tejn] -et (=\*/teikn) *x* math.  
 sign (plus, minus); med omvendt f-  
 with reversed s-s, fig. the exact op-  
 posite. 2 *mus.* key signature; acci-  
 dental.  
 \*fortegne [te'ne] *V* -a/-et draw incor-  
 rectly; fig. distort.  
 \*fortegnelse [te'neise] -n catalog, in-  
 ventory, list (over of): oppta f- over  
 make an i- of.  
 \*for'teikn -et cf /tegn  
 \*fortel'jar -en cf -teller  
 \*fortel'je *V* -tel, -talde, -tall cf -telje  
 \*fortel'jing -a cf -telling  
 \*fortel'le *V* -talte (=\*/telje) *x* tell (a  
 story) (om about); narrate, relate:  
 det er blitt meg fortalt I have been  
 told; det f-es at the story goes  
 that; etter hva det blir fortalt ac-  
 cording to all accounts; f- godt t-  
 a good story; be a good narrator;  
 f- historier spin yarns, t- stories;  
 f- i øst og vest spread a rumor  
 around. 2: f-ende epic, narrative;  
 f- måte *gram.* indicative mood; f-  
 nåtid *gram.* historical present.  
 \*fortel'ler -en, *pl* -e (=\*/teljar) nar-  
 rator; storyteller.  
 \*fortel'ling -a/-en (=\*/teljing) narra-  
 tive; story, tale; novel.  
 \*forte'ne *V* -le cf -tjene  
 \*forten'est(e) -a cf -tjeneste  
 \*forten'ke *V* -le (=\*/tenkje): det kan  
 jeg ikke f- ham i I can't blame him  
 for doing it.  
 for'ten'kt *A* - absorbed, thoughtful;  
 puzzled.  
 \*forter'sket *A* - (=\*/a) hackneyed,  
 trite.  
 \*fortet'ning -en (=\*/tetting -a) con-  
 centration, condensation, liquefac-  
 tion.  
 fortet'te *V* -a/+*et* concentrate, con-  
 dense, liquefy; fig. concentrate, fo-  
 cuse (e.g. one's attention, energy):  
 f- seg condense.  
 \*fort'gang -en: gjøre all mulig f- use  
 all possible dispatch, speed.  
 for'tid -a/+*en* *x* past: det hører f-*en*  
 til t- a thing of the p-. 2 *gram.*  
 imperfect, past, preterite.  
 \*for'tids/levning -en antiquity, relic of  
 the past.  
 for'tids/minne -i antiquity, monu-  
 ment of the past.  
 \*forti'e *V* -de conceal, keep secret,  
 suppress (for from); hush up.

\*forti'else -n concealment, suppression  
 (av of).  
 \*for'til' *Av* in front.  
 for'tin'ne *V* -a/+*et* tin-plate.  
 \*fortj'ne *V* -le (=\*/tene) *x* deserve,  
 merit: det f-er å merkes it's worthy  
 of notice. 2 archaic earn (cf for-  
 tjent).  
 \*fortj'neste -a/-en (=\*/tenest(e)) *x*  
 earnings; profit: gi f- yield a p-;  
 ha f- på make a p- on. 2 desert,  
 merit: etter f- according to one's,  
 its m-s; innlegge seg f- av  
 merit gratitude for, render services to.  
 \*fortj'nst/full *A* deserving; meritori-  
 ous.  
 \*fortj'nst/medal'je -n medal of honor.  
 \*fortj'nt *A* - *x* earned: surt f-e penger  
 hard-earned money. 2 well-deserved,  
 well-earned; deserving: få lønn  
 som f- get what's coming to one,  
 what one deserves.  
 \*fortj'ne *V* -a harm, injure.  
 \*fort'løpende [for't/] *A* - consecutive,  
 running.  
 for'tne [for'tne] *V* -a/+*et* hurry: f- seg  
 (of watch) gain.  
 \*fortol'ke *V* -a/-et expound, interpret;  
 construe.  
 \*fortol'kning -en interpretation; con-  
 struction (av of).  
 \*fortol'le *V* -a/+*et* declare, pay duty  
 (on goods).  
 \*fortol'ling -a/+*en* duty (on goods);  
 declaration (of duty).  
 \*for'tom' -men (=\*/taum) snell (in  
 fishing).  
 for'to'ne *V* +el/+*te*/\*a -i: f- seg ap-  
 pear dimly, in vague outline; appear,  
 seem. 2 *poet.* fade away; harmonize.  
 3 *lit.* set to music.  
 \*for'topp -en *naut.* foretop.  
 \*fortrakk' *pt* of -trekke  
 \*fortrau't *pt* of -trytte  
 \*fortre'd -en annoyance, vexation;  
 harm, injury: han gjør ingen katt f-  
 he is a harmless person.  
 \*fortre'delig *A* - annoying, trouble-  
 some; cross, out of sorts, (pop.)  
 crabby.  
 \*fortre'dige *V* -et annoy, vex; harm,  
 injure.  
 \*fortref'elig *A* - excellent, first-class,  
 splendid.  
 \*fortref'elig/het -en excellence.  
 \*fortrek'ke *V* -trakik, -trukket *x* clear  
 out, go away. 2 distort, twist: f-  
 ansiktet make a (wry) face; ikke  
 f- en mine keep a straight face;  
 f- seg be distorted.  
 \*for'trekks/gardi'n -a/-en/-et draw  
 curtain.  
 \*fortreng'e *V* -le (=\*/je) *x* repress,  
 suppress. 2 displace, oust, supplant.  
 \*fortreng'sel -en (=\*/-le) displace-  
 ment: til f- for to the neglect of.  
 \*for'trinn -et *x* precedence, priority.  
 2 advantage (framfor over), merit;  
 good point.  
 \*fortrinn'lig *A* - excellent, first-rate,  
 splendid.  
 \*for'trinn/beret'tiget *A* - privileged.  
 \*for'trinn/reit -en *jur.* preferred  
 claim.  
 \*for'trinn/vis *Av* above all, especially;  
 preferably.  
 \*fortro'lig *A* - (=\*/truleg) *x* confi-  
 dential: f- samtale heart-to-heart  
 talk. 2 conversant, familiar, well-  
 acquainted (med with): gjøre seg f-  
 med familiarize oneself with; resign  
 oneself to. 3 familiar, intimate:  
 stå på en f- fot med be on l- terms  
 with: hans f- e his confidant(e).  
 \*fortro'lig/het -en *x* confidence, trust:  
 i all f- in strict c- 2 familiarity (med  
 with). 3 intimacy.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); \* length.  
 Below letter: . not pronounced.

**fortrolle** *V -a/+et* bewitch, transform.  
**for/tropp** *-en mil.* vanguard.  
**\*fortrote** [-trå'te] *pp of -tryte* (=\*-trotti)  
**\*fortru** *V -dde* confide: **f-** seg til ein c-in s-by.  
**\*fortrukt** *pp of -tryde*  
**\*fortrukke** [-trók'ket] *pp of -trekke*  
**\*fortrukt** *pp of -tryte*  
**\*fortryde** *V -trød, -trudt cf -tryte*  
**\*fortrydelig** *A -cf -trytelig*  
**\*fortrykt** *A -cowed, intimidated, suppressed.*  
**fortrylle** *V -trylle/+et/\*-a* i bewitch, transform. z charm, fascinate: **en f-ende** naivitet a c-*ing* naivete.  
**\*fortryllelse** *-n* (=\*-ing) spell; enchantment, fascination.  
**fortryt** *V -trøtt/\*-traut, +-trutt/\*trole/\*-i* be sorry for, regret, rue.  
**fortrytelig** *A -displeased, irritated (over at): ta noe f-opp* take exception to, resent.  
**\*fortrød** *pt of -tryde*  
**\*fortrøste** *V -a/-et: f-* seg til put confidence in, trust; dare, trust oneself to.  
**\*fortrøtning** *-en* confidence (til in), reliance (til on).  
**\*fortrøttings/full** *A* confident, hopeful, trusting.  
**\*for/tstatt** *A -continued, constant (ly).*  
**\*for/setting** *V -salle* continue, carry on; keep on, proceed with, resume: **f-i** den gamle **tralten** continue in the same old rut; **f-i** det **uendelige** go on forever; **f-med** å gjøre keep on doing; **fortsatt side fire** continued on page four.  
**\*for/settingse** *-n* continuation: **f-følger** to be continued.  
**fortulla** *A -* (=+ct) bewildered, confused.  
**fortumla** [-tom'la] *A -* (=+et) bewildered, confused, dazed: **være f-i** hodet be out of one's mind, be beside oneself.  
**For/tun** *Pln* village, Luster twp, Sogn og Fjordane.  
**fortura** *A -* (=+et) confused; depressed; dissipated.  
**\*for/turner** *-en, pl -e* (=\*-ar) leader of a gymnastic group (performance).  
**\*fortus** *ta A -* astonished, surprised.  
**\*fortvekk** [for'tvekk'] *Av cf fort2*  
**fortvile** *V -te/\*-a* despair, despond, lose heart: **det er til å f-over** it's enough to drive a person out of his mind; **man skal aldri f-** never say die.  
**\*fortvilelse** *-n* (=\*-ing) despair, desperation: **bringe til f-** drive to desperation.  
**fortvilt** *A -* (=+et, \*-a) despairing, in despair; desperate: **f-ede** forhold hopeless conditions.  
**\*fortykning** *-en* thickening; callosity (e.g. of the skin).  
**fortynne** *V -a/-et* dilute, thin out; rarely (a gas); reduce the thickness (of a metal plate).  
**fortære** *V -te* i consume, devour. z eat away; corrode (metals). **3: f-ende** sinne furious anger; (*adv.*) **f-ende** langsom terribly slow.  
**fortæring** *-a/+en* consumption (of food and drink): **ha fredi f-** have free board; **til f-på** stand to be consumed on the premises.  
**fortørka** *A -* (=+et) dried up, withered.  
**\*fortørne** *V -a/-et* anger, exasperate: **f-es** become angry; **f-et** exasperated (over at).  
**\*fortørnelse** *-n* anger, resentment (over at).  
**fortøy** *V +de/\*-a/\*-dde* make fast, moor (a boat).  
**\*fortøyning** *-a/-en* (=\*-tøyng) mooring.  
**\*fortøynings/plass** *-en* (ship's) berth.  
**\*for/ulempe** *V -a/-et* annoy, molest.  
**\*for/ulykke** *V -a/-et* i lose one's life in an accident, perish. z (of ship) be lost, wrecked. **3: f-et** casualty,

injured person, victim; **den f-ede** the victim.  
**for/um** *-et* forum.  
**for/underlig** *A -* odd, singular, strange: **f-nok** strange to say.  
**\*for/undersøkelse** *-n jur.* preliminary investigation (of offences).  
**forundre** *V -a/+et* astonish, surprise: **f-** seg over be s-d, marvel at.  
**forundring** *-a/+en* astonishment, surprise; wonder (over at).  
**forundrings/pakke** *-a/-en* package with unknown contents (e.g. from a grab bag).  
**\*forunne** *V -unte* grant: **det ble meg f-t** it was my privilege to.  
**\*for/urense** *V -et* contaminate, pollute.  
**\*for/urenning** *-en* contamination, pollution; impurity.  
**\*for/urette** *V -et* do an injustice to, wrong; mistreat: **den f-ede** the injured party; **f-et** uttrykk an injured expression.  
**\*for/uro** *lige V -et* alarm, disquiet, make uneasy.  
**\*for/ut** *Av* i before, beforehand, in advance: **gå f-for** precede, usher in; **ha noe f-** for **en** annen have an advantage over sby else. z *naut.* ahead, forward: **f-og akter** fore and aft.  
**\*for/utan** *P of -uten*  
**\*for/utanselse** *-n* presentiment.  
**\*for/utbestemmelse** *-n* predestination, predetermination.  
**\*for/utbestemt** *A -* predestined, predetermined, preordained.  
**\*for/utbestille** *V -bestille* order, reserve in advance.  
**\*for/uten** *P* (=\*-utan) i besides, in addition to, not counting. z without: **kan han leve dem f-?** can he live w-them? z *archaic* outside.  
**\*for/utfattet** *A -* preconceived.  
**\*for/utgående** *A -* previous, prior.  
**\*for/utinntatt** *A -* biased, prejudiced (for in favor of; mot against).  
**\*for/ut** *sa pt of -si*  
**\*for/ut** *satt pp of -sette*  
**\*for/ut** *se V -sá, -sett* anticipate, foresee.  
**\*for/utseende** *A -* foresighted, provident.  
**\*for/utseen/het** *-en* foresight.  
**\*for/utsetning** *-en* i assumption, supposition: **under f-** av on the a-that. z condition, qualification (for of): **det var en stilltende f-** (at it was tacitly understood that).  
**\*for/utsette** *V -salle, -satt* assume, presuppose: **forutsatt at** assuming, provided that.  
**\*for/ut** *si V -sa, -sagt* forecast, predict, prophesy.  
**\*for/ut** *sigelse -n* forecast, prediction.  
**\*for/ut** *skikke V -et* preface: **f-en** bemerkning make a preliminary remark.  
**\*for/ut** *sá pt of -se*  
**\*forvaksen** *A -el-i, pl -ne* cf *-vokst*  
**\*forvakt** *A -cf -våkt*  
**\*forvalte** *V -a/-et* administer, conduct, manage.  
**\*forvalter** *-en, pl -e* (=\*-ar) agent, manager.  
**\*forvaltning** *-en* administration, management.  
**\*forvand** *A -vant* cf *-vent*  
**\*forvandle** *V -a/-et* change, transform; convert, turn (til into).  
**\*forvanding** *-en* change, transformation; *zool.* metamorphosis: **f-ens** lov the law of c- (Ibsen).  
**\*forvandsnummer** [nummer] *-eret, pl -er/-numre* (of theater) quick-change act; transformation.  
**\*forvann** *pt of -vinne*  
**\*forvann** *V -a/+et* distort, garble; corrupt, mutilate (e.g. a text).  
**\*forvanskning** *-en* (=\*-vanskng) distortion, corruption (av of).  
**\*forvan** *pt of -vinne*  
**forva** *r-et* custody, safekeeping.  
**forva** *r V -te/\*-a* keep, protect: **vel f-t** well p-ed, in safekeeping.

**forva** *ring -a/+en* custody, safekeeping: **bringe i f-** place in s-; **ta i fengslig f-** take into c-.  
**\*for/varsel** *-elel/-let, pl -el/-ler* i alert (e.g. of an air raid). z *archaic* omen, portent.  
**\*for/vegen** *df* (=+veien): **i f-** beforehand, in advance, previously; already; **gå i f-** go ahead, precede.  
**\*forvekle** *V -a/-et* confuse, mistake: **f-en** med m-sby for; **f-årsak** med *virking* c- cause and effect.  
**\*forveksling** *-a/-en* confusion, mistake, mix-up.  
**\*forve** *l* *Av* entirely, quite: **han er ikke f-vaken** enno he isn't completely awake yet.  
**forvele** *V -velte/+et* parboil.  
**\*forven** *je V -de et -venne*  
**\*forven** *ne V -venne* (=\*-venje) pamper, spoil.  
**\*forvent** *A -* (=\*-vand) spoiled; fastidious, pampered.  
**\*forventning** *-en* expectation: **i f-om** in e- of; **over all f-** beyond all e-s.  
**\*forventnings/full** *A* expectant.  
**for/ver** *-et fur.*  
**for/ver** *2 -et mil.* outwork.  
**forver** *r V -a/-et* worsen: **f-** seg deteriorate, go from bad to worse, take a turn for the worse.  
**forverning** *-a/+en* turn for the worse, worsening.  
**\*forvent** *A -ent, pl -ne* cf *-viten*  
**forvikling** *-en* complication.  
**forville** *V -a/+et/\*-le* i bewilder, confuse: **f-et** delinquent, erring, wild; bewildered, perplexed; *zool.* reverted to a wild state, running wild. z: **f-** seg get lost, go astray, lose one's way.  
**\*forvilelse** *-n* (=\*-ing) aberration, moral lapse.  
**forvin** *V -infl* as *vinne* get over, recover from (illness, sorrow).  
**forvir** *r V -a/+et* bewilder, confuse.  
**forvirring** *-a/-en* i confusion: **bringe i f-** throw into c-. z *med.* amnesia, derangement.  
**\*forvis** *V -te* banish, deport, exile (fra from, til to).  
**\*forvisning** *-en* banishment, deportation, exile.  
**\*forvisse** *V -a/-et: f-* seg om assure oneself, make sure of sth; **f-et** certain (om of).  
**\*forvisning** *-en* assurance, conviction (om about).  
**forviss** *Av* cf *visst*  
**\*forviten** *A -el-i, pl -ne* curious, inquisitive.  
**\*forviten/skap** *-en* curiosity, inquisitiveness.  
**\*forvit** *nast V -ast* be curious, inquisitive.  
**\*forvit** *ne -a* curiosity, inquisitiveness.  
**\*forvit** *neleg A -* interesting.  
**forvit** *re V -a/+et* crumble, disintegrate, weather.  
**\*forvok** *st A -* (=\*-vaksen) deformed, overgrown.  
**\*forvold** *V -te* bring about, cause (damage, grief, etc.).  
**\*forvorden** *A -ent, pl -ne* corrupted, depraved: **enda var ikke Inger her** aldeles **f-** og **gudsfor**gæen still I-was not entirely d- and debased (Hamsun).  
**\*forvoven** [-vå'ven] *A -ent, pl -ne* daring, venturesome; fool-hardy, rash.  
**\*forvrøden** *A -ent, pl -ne* distorted, twisted; dislocated, sprained.  
**\*forvreg** *e V -te* distort, misrepresent, twist.  
**\*forvregning** *-en* distortion, misrepresentation (av of).  
**forvri** *V -infl* as *vri* dislocate, sprain; distort, twist.  
**\*forvri** *dning -en* dislocation, sprain; distortion.  
**\*forvrø** *vle V -et* confuse, jumble, muddle (by foolish talk); **f-et** maundering, muddleheaded.  
**\*forvun** *net pp of -vinne* (=\*-vunne/-i)

\*for/værelse -t anteroom, waiting room.  
 \*forvå'gen A -ent, pl -ne cf -voven  
 \*forvå'kt A - (= \*-vakt) exhausted (from lack of sleep), sleepless.  
 forward [få'r'vard] -en forward (on soccer team).  
 \*foryng'e V -a/-el rejuvenate: f-es take a new lease on life; f-seg (of forestry) propagate, transmit.  
 \*foryngelse -n rejuvenation (av of); (of forestry) propagation.  
 \*foræ're V -te give, present with: f-en noe make a present of sth to sby.  
 foræ'ring -a/+en gift, present (til to): gi en i f- make sby a present of sth.  
 \*forø'de V -te squander, waste.  
 \*forø'ke V -et/-e increase.  
 \*forøkelse -n increase (av of).  
 \*forøn'sket A - desired, wished for.  
 \*forø've V -de/-el commit, perpetrate (e.g. a crime).  
 \*forø'rig Av of øvrig  
 \*for/år -et root, spring, springtime.  
 \*for/år'sake [also færr/] V -et bring about, cause.  
 \*forå't pl of -ete  
 \*fo'sen A -el/-i, pl -ne porous.  
 Fo'sen Pln i district in Sør-Trøndelag (on both sides of Trondheim Fjord).  
 2 peninsula between Trondheim Fjord and the sea. 3 island, Avaldsnes twp, Rogaland.  
 fosfa't -et, pl -t/-er phosphate.  
 fosfor -en/-et phosphorus.  
 fosforescens -en phosphorescence.  
 fosforesce're V -te phosphoresce.  
 fo'sne V -a become porous.  
 Fo'snes Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 foss -en fall(s), waterfall; rapids: sjøen stød inn som en f- the sea-water poured in like a flood (Ibsen); en f- av ord a torrent of words.  
 fosse V -a/+et cascade, gush; foam, pour, rush: f- ned pour down; f- opp well up.  
 fosse/fall -et cascade, (water) fall.  
 fosse/grim -en folk. (violin playing) supernatural being believed to dwell beneath waterfalls.  
 fosse/kall -en zool. dipper, water ouzel (Cinclus cinclus).  
 fosse/vell -el poet. cascade, (water) fall.  
 fossil' -et, pl +er/\*- fossil.  
 fossil' A fossil.  
 foss/koke V -de/\*-a boil furiously.  
 fost/bror [fos'tr] -en, pl +brødre/\*-bror cf foster/  
 fostbror/skap -en/+et hist. foster-brotherhood, sworn brotherhood (sealed by the mingling of the participants' blood).  
 foster [fos'ter] -eret/-ret, pl -er/+re i zool. embryo, fetus. 2 fig. phantom (e.g. of one's imagination). \*3 fostering.  
 fost/er/bror [fos'ter/] -en, pl +brødre/\*-bror foster brother; hist. sworn brother.  
 fost/er/far -en, pl +fædre/\*-fedrar foster father.  
 \*foster/fordri'velse [fos'ter/] -n induced (criminal) abortion.  
 fost/er/forel'dre [fos'ter/] pl foster parents.  
 fostre<sup>1</sup> [fos'tre] -a/+en hist. foster (brother, sister; mother, father; son, daughter).  
 fostre<sup>2</sup> [fos'tre] V -a/+et i archaic bring up, rear. 2 nurture, produce.  
 fō't -en, pl \*fōtter/\*fōter i foot (of person, page, mountain, line of verse, etc.): for ens fōtter at one's feet; fra f- til isse from tip to toe; på stående f- off hand, on the spur of the moment; til f-s on f-; lett (rask) til f-s light- (quick)- f-ed; få f- (in hunting) find a scent; få fōtter (å gå på) get a move on; (of money) be quickly spent; komme på fri f- be set free, at liberty; komme seg på f-e get on one's feet, recover; leve på en stor f- live on

a grand scale; slå (hugge osv.) ned for f-e strike down without mercy; tre under fōtter trample under f-. 2 base, foundation; leg (of table); stem (of glass); heel (of mast). 3 footing, terms: stå på (en) god (dårlig) f- med be on good (bad) t- with; stå på like f- med be on an equal footing with. 4 (pl fot) archaic unit of measure (=0.31374 meters = 1.03 English feet), 5 standard (of coinage): cf gull, mynt/.  
 fot. = fotografert av, fotograf  
 fot'/ball -en i soccer. 2 soccer ball.  
 fot'/ball/bane -n soccer field.  
 \*fot'/ball/dommer -en, pl -e (= \*-ar) soccer referee.  
 fot'/balle -n anat. ball of the foot.  
 fot'/ball/kamp -en soccer match.  
 fot'/ball/lag -et soccer team.  
 fot'/blad -et anat. sole of the foot.  
 \*fot'/breidd -a cf fots/breidd  
 fot'/brett -et floorboard.  
 \*fote N cf fot  
 fote/far -et footprint, tracks: i hans f- in his footsteps.  
 fot'/ende -n fot (of bed, table).  
 fot'/feste -t foothold: få f- gain a f-  
 fot'/folk -et mil. infantry.  
 \*fot'/gjenger -en, pl -e (= \*/gangar) pedestrian; walker.  
 \*fot'/gjenger/overgang [[åver/] -en (= \*/fotgangar/) pedestrian crossing, safety zone.  
 fot'/lag -et pace, step, (manner of) walking (ing).  
 fot'/ledd -et anat. ankle joint.  
 fot'/note -n footnote.  
 fo'to -el, pl -t/-s photo, photograph.  
 fo'to/celle -a/+en photoelectric cell.  
 fotoge'n A i zool. photogenic (= phosphorescent). 2 petroleum.  
 fotogra'f -en photographer.  
 fotografe're V -te photograph, take a photograph of; be a photographer.  
 fotografi' -et, pl +er/\*- photograph.  
 fotografi'/apparat -et camera.  
 fotogra'fisk A - photographic.  
 fotogra'vy' -en photogravure.  
 fo'to/monta'sje -n photomontage.  
 fot'/pleie -n chiropody; pedicure.  
 fot'/pose -n archaic foot warmer (muff for the feet).  
 \*fots/breidd -en breadth of a foot: ikke vike en f- not budge an inch.  
 fot'/sid A of floor length, reaching to the ground.  
 fot'/slag -et footfall; footstep: holde f- med en keep in step with sby.  
 \*fot'/sole -n cf såle  
 fot'/sopp -en foot fungus (pedomycosis).  
 fot'/spor -et footprint, tracks: gå i hans f- follow in his footsteps.  
 fot'/stykke -t, pl +r/\*- i base, foot, pedestal. 2 foot (of bed), footboard.  
 \*fot'/stråle -n sole.  
 \*fot'/trin -et i footfall; footstep. 2 footprint.  
 fot'/tur -en hike: gå f- go on a h-  
 fot'/turist -en hiker.  
 foyer [fo'je] -en, pl +e cf foajé  
 fp. = forøksperson  
 fr.<sup>1</sup> = franc; fransk  
 fr.<sup>2</sup> = fru eller frøken<sup>1</sup>  
 fra' P cf frå  
 \*fra'/be V -bad, -bedt: blomster f-(de)s no flowers (at a funeral) by request; det skal jeg meget ha meg f-dt I'll have none of that (nonsense); jeg må f- meg enhver innblanding I'll thank you to stay out of this.  
 \*frabordre [-ho're] Av of borde  
 \*fra'/drag -et (=frå/) allowance, deduction (på on); discount.  
 \*fra'/dømme V -dømte jur. sentence to be deprived of (forfeit, lose).  
 \*fra'/fall -et (=frå/) i defection, desertion (fra from); secession. 2 eccl. apostasy. 3 jur. withdrawal (of a charge).  
 \*fra'/falle V -falt, -falt give up, relinquish, waive (e.g. a claim): f- ordet yield the floor.  
 \*fra'/fallen A -ent, pl -falne (=frå/)

eccl. apostate: Julian den f-ne J- the Apostle.  
 \*fra'/flytte V -et leave, vacate.  
 \*fra'/gikk pt of -gå  
 fragment' -et, pl -t/-er fragment (av of).  
 fragmenta'risk A - fragmentary.  
 fra'/gå V -gikk, -gått: av dette beløp f-r 100 kroner from this sum 100 kroner are to be deducted.  
 fra'k A cf frakk<sup>1</sup>  
 fra'/kjenne V -kjente i deny sby's having; f-en enhver dyktighet deny sby's ability. 2 jur. sentence to be deprived of, forfeit, lose.  
 frakk<sup>1</sup> -en overcoat; topcoat.  
 frakk<sup>2</sup> A frakt (=frak) dial. capable; excellent; in good condition.  
 frak'ke/opplag -et (coat) lapel.  
 \*frak'ke/skjøt -et coat.  
 fraksjo'n -en (of a political party) section, wing.  
 frak't -a/+en i cargo, freight. 2 (freight) rate. 3 carriage, transportation.  
 \*frak'tar -en charterer.  
 frak't/brev -et bill of lading; freight bill, waybill (railroad).  
 \*frak't/damper -en, pl -e (= \*-ar) freighter; tramp steamer.  
 frak'te V -a/+et haul, transport (by railway, ship); carry, move.  
 frak'temann -en, pl -menn/\*-männer carrier.  
 frak't/fart -en freight trade: gå i f- (of ship) be in the f-, engage in carrying.  
 frak't/gods [[got's] -et cargo, freight.  
 frak'tur -en i typog. black letter, Gothic character. 2 med. fracture.  
 frak'tur/skrift -a/+en typog. black letter, Gothic character.  
 fra'/la pt of -legge  
 fra'/lands/vind -en offshore breeze.  
 fra'/legge V -la, -lagt: f-seg disavow, disclaim; f-seg alt ansvar disclaim all responsibility.  
 fram' A cp fremre, sp fremst (=frem) ahead, forth, forward: f- for of framfor; f- med det! out with it!; f- til våre dager down to our time; f- og tilbake back and forth; snakke f- og tilbake om discuss at length; beint f- straight a-; fortrøhtly; lenger f- further on; by f- offer; finne f- find one's way; gå rett f- go straight a-; komme f- arrive; get a-; nå f- arrive (at a destination); ta f- bring forth, take out; vise f- display. (For use with other verbs see these).  
 \*fram'and A cf fremmed  
 \*fram'andsleg A alien, strange; exotic.  
 \*fram'a(n)/for' P cf fram/  
 \*fram'a(n)/på P cf fram/  
 \*fram'a(n)/til' P cf fram/  
 \*fram/bring'e V -brakte, -brakt (=frem/) bring about, cause, produce.  
 \*fram/bringelse -n (=frem/) generation, production; product.  
 fram/brott -et (=frot, +brudd) outbreak: dagens f- dawn, day-break; vårens f- coming of spring.  
 \*fram/burd -en delivery, presentation (e.g. of errand, speech).  
 \*fram/by V -en infj as by offer, present; entail, involve: f- til salg o- for sale; f-seg p- itself (e.g. an opportunity).  
 \*fram/bærleg A -frank, plainspoken.  
 fram/djerv A aggressive, bold; frank, outspoken.  
 fram/drift -a/+en i tech. forward thrust. 2 fig. enterprise, initiative (pop.) get up and go, go.  
 fram/dør -a front door.  
 fram/ende -n front end.  
 fram/ytter P forward; along: de

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- gikk **f-** veien they walked a- the road; \*og så **f-** and so forth (osfr. etc.).
- fram/faren** *A* +*-ent*, *pl -ne* dead, deceased; *archaic* i de lengst **f-ne** dager in days of yore, long ago.
- fram/ferd** [\*/fær/]-*a* i enterprise, initiative, (*pop.*) go, push, 2 conduct; proceeding.
- fram/for** *P* i before, in front; ahead of: **f-** seg before one. 2 in preference to, rather than: **f-** alt above all; **ha noe f-** en have an advantage over sby.
- fram/fot** -*en*, *pl +-føtter/\*-føler* foreleg.
- \***fram/fus** *A* headlong, impetuous.
- \***fram/fusende** *A* - headlong, impetuous.
- \***fram/føre**! *V -te* (=\*/frem/) i present, put on (e.g. a new play). 2 offer, tender (e.g. one's apologies, congratulations).
- \***fram/føre** *P* cf /for
- fram/føring** -*a* presentation (e.g. of a play).
- \***fram/føtter** *pl of -fot* (=\*/føter)
- fram/gang** -*en* advancement, progress; success: **ha f-** prosper, succeed.
- fram/gangs/måte** -*n* course of action, procedure.
- fram/gangs/rik** *A* prosperous.
- \***fram/igå** *V -gikk, -gått* (=\*/frem/) be a result of, result from; appear from, be evident from.
- fram/hald** -*ed* continuation, sequel.
- \***fram/halds/forteljing** -*a* continued story, serial.
- fram/halds/skole** -*n* (=\*/skule) "continuation school" (non-vocational school usu. of one year, following the grammar school).
- \***fram/heve** *V -de/-et* (=\*/frem/) call attention to; emphasize, stress; accentuate, set off, throw into relief.
- fram/hjelp** -*a/+en* encouragement, promotion (av of).
- \***fram/huga** *A* - bold, courageous.
- fram/i** *P* in (the) front of: **legge seg f-** meddle, put in one's oar.
- fram/ifrå** [also fram/]] *A* - i exceptional, unusual. 2 (*adv.*) exceedingly; very well.
- fram/kalle** *V +kalle/\*-a* (=\*/frem/) i call forth, evoke, 2 cause, produce: **f-** virkning *p-* an effect. 3 develop (a negative). 4: **bli f-t** take (one's) curtain calls.
- fram/kalling** -*a/+en* (=\*/frem/) i development (of negatives), 2 certain call (av of).
- \***fram/kjøm** *A* passable (e.g. road); navigable, open (e.g. channel).
- \***fram/kjømd** -*a* i appearance, arrival. 2 enterprise, initiative.
- fram/kom** *melig* *A* - passable (e.g. road); navigable, open (e.g. channel).
- fram/komst** -*en* (=\*/frem/) i advancement, forward movement; navigable, passable route. 2 appearance, arrival: **ved f-** en on arrival.
- fram/komst/middel** -*el/et/midlet, pl +-midler/\*-el* conveyance; means of communication.
- fram/legg** -*et* (written) proposal; bill, motion.
- \***fram/leie** -*a/-en* (=\*/leige) sublease, subletting.
- \***fram/leier** -*en, pl -e* sublessor.
- fram/leis** *Av* still.
- fram/leings** *Av* (=\*/leinges) forwards.
- \***fram/lut** -*en* forepart, front end.
- fram/lut** *A* - bent forward, stooping.
- fram/lån** -*et* loan by a borrower to a third person: **f-** av bøker er forbudt lending of books to a third party is forbidden.
- fram/marsj** -*en* advance, forward movement, progress.
- fram/me** *Av* i ahead, in front: **jeg så ham langt f-** I saw him far a- 2 in view, out: **ligge, stå f-** be exposed to view. 3 (of a subject) under consideration, discussion. 4 at a destination, there: **vi er f- kl. 2** we'll be there, we'll arrive at two o'clock.
- fram/med** *P* up by.
- fram/møte** -*t* attendance; turnout (av of).
- fram/om** *P* past.
- fram/over** [\*/åver/]-*P* i ahead, forward: **gå f-** make progress, progress. 2 in the future: **et år f-** for the coming year.
- fram/part** -*en* forepart, front part.
- fram/på** *P* i in front of, on to, out in: **f-** dagen later in the day. 2 (*adv.*): **halde seg f-** thrust oneself forward; **\*komme f-** come in, enter; **\*legge seg f-** lie down (for a short rest); **snakke, slå f-** hint, throw out a hint.
- fram/rom** [\*/romm/]-*mel/\*-et* naut. forehold.
- fram/rykning** -*en* (=\*/rykking -*a*) esp. mil. advance (av of).
- fram/sete** -*t, pl +\*-r/\*-a* front seat.
- \***fram/sette** *V -satte, -satt* (=\*/frem/) advance, propose, put forward: **f-** et forslag make a motion; **f-** et krav file, put in a claim; **f-** et lovforslag bring in a bill.
- fram/side** -*a/+en* (=\*/frem/) front side.
- \***fram/skap** -*et* large cupboard (hutch) standing near the front door of a farmhouse.
- \***fram/skoten** [\*/skåten/]-*A -e/-i, pl -ne* cf /skutt
- fram/skott** -*en* cf /skut
- \***fram/skritt** -*et* (=\*/frem/) advance, headway, progress; development, improvement, step in the right direction: **gjøre (gode) f-** make (good) progress (i in).
- fram/skritt/vennlig** *A* - progressive.
- fram/skut** -*en* naut. bow.
- \***fram/skutt** *A* - (=\*/skoten) advanced; protruding; prominent.
- \***fram/skuv** -*en* push; fig. impetus, stimulus.
- \***fram/skynde** *V -te* accelerate, expedite, speed up.
- \***fram/skåp** -*et* cf /skap
- \***fram/sleng** -*a* (=\*/-je) teen-ager (girl).
- fram/slenging** -*en* teen-ager (boy), youngster.
- \***fram/slengje** -*a* cf /slenge
- fram/slengs/ald** -*er* teen age, teens.
- fram/spring** -*et* projection, salient.
- fram/springende** *A* - jutting, projecting.
- \***fram/stamm** -*en* naut. bow, prow, stem.
- fram/steg** -*et* advance, headway, progress; development, improvement.
- \***fram/stemme** -*a* direction, tendency, trend.
- \***fram/stille** *V -stille, -still* (=\*/frem/) i depict, represent; act, play, portray; give an account, a version of: **f-** for svakt understate; **f-** saken på den måten put the matter in that light. 2 make, manufacture, produce. 3 present: *jur. f-* for retten bring before the court; **f-** seg for noen *p-* oneself before sby (e.g. a medical board).
- \***fram/stilling** -*a/-en* (=\*/frem/) i depiction, representation; portrayal; account. 2 manufacture (av of).
- fram/stup** (e)s *Av* headlong.
- \***fram/støt** -*et* (=\*/støyt) drive, push; campaign, offensive (mot against).
- fram/stående** *A* - protruding, prominent; fig. outstanding, prominent.
- fram/syn** -*et/\*-a* i foresight. 2 clairvoyance.
- fram/syning** -*a* i demonstration, showing. 2 (theatrical) performance.
- fram/synt** *A* - i farsighted. 2 clairvoyant, having second sight.
- fram/tak** -*et* enterprise, initiative.
- fram/tann** -*a, pl -tenner* front tooth, incisor.
- fram/tenkt** *A* - foresighted, provident.
- fram/tid** -*a/+en* (=\*/frem/) future; *gram.* future tense: **engang i f-** en at some future date; **i en ikke fjern f-** in a not too distant future.
- fram/tidig** *A* - (=\*/frem/) future, prospective; (*adv.*) in the future.
- fram/tids/musikk** -*en*: **det er f-** it belongs to the future, it is in the lap of the gods.
- fram/tids/von** -*a* hope for the future; future prospect(s).
- \***fram/til** *P* forward; up to.
- fram/toning** -*a/+en* (=\*/frem/) i phenomenon. 2 *derog.* figure, sight: **en komisk (uhyggelig) f-** a comical (sinister) *f-*.
- \***fram/trø** *V -trådte, -trådt* (=\*/frem/) i appear, manifest itself. 2: **f-dende** conspicuous, striking; distinguished, eminent, prominent.
- fram/tung** [\*/tong/]-*A* (e.g. of car, ship) (too) heavy in front.
- fram/tur** -*en* trip out (to a particular place); cf *tilbaketur*.
- \***fram/tøk** *A* enterprising, having initiative; go-getting.
- \***fram/vaksen** *A -e/-i, pl -ne* full-grown.
- fram/ved** *P* in front of.
- fram/vekst** -*en* development, growth (av of).
- \***fram/vekstring** -*en* teen-ager (boy), youngster, youth.
- fram/vis** *A* farsighted, provident.
- \***fram/vogn** [\*/vång/]-*a* mil. forecarriage.
- fram/vå** *P* up to: **sett deg f- bordet** sit down at the table.
- \***fram/narre** *V -al/-et* **f-** en noe trick sby out of sth.
- fram/k** *A*: **fri og f-, f- og fri** free as the breeze, without any restraint whatsoever.
- \***fram/ker** -*en, pl -e* (=\*/-ar) hist. Frank.
- franke** *re* *V -te* stamp.
- fram/kisk** *A* - i Frankish. 2 Franco-*nian* (language).
- fram/ko** *Av* postpaid.
- fram/krike** *Pln* France.
- franktire** *r* -*en* mil. franc-tireur (=guerilla, sniper).
- franse** -*n* quadrille.
- \***fransiska** *ner* -*en, pl -e* (=\*/fransiskan(ar)) Franciscan.
- fram/sk** *A* - French: **f- hæl** Louis XV heel.
- fram/sk/brød** -*et* white bread.
- fram/sk/mann** -*en, pl -menn/\*-menner* Frenchman.
- franso**'s -*en* hist. med. syphilis.
- frappant** *A* - striking, surprising.
- frappe** *re* *V -te* astonish, surprise: **bli f-t** over be s-d at; **en f-ende** ferlighet an uncanny ability.
- \***fra/regne** [\*/reine/]-*V -et* deduct, leave out of consideration: **omkostning-ene f-** et exclusive of costs.
- \***fra/rå** (de) *V -dde*: **f-** en noe advise sby against sth, deprecate.
- \***fra/sa** *pl of -si*
- \***fra/sagn** [\*/sångn/]-*et* legend, story, tale: **det går f- om** det many's the t- that has been told about it.
- \***fra/sagt** *pp of -si*
- fra**'se<sup>1</sup> -*n* i cliché, empty, trite phrase. 2 *mus.* phrase.
- fra**'se<sup>2</sup> *V -a/+te* crackle, rustle.
- \***fra/se** *V -så, -sett* disregard: **f-tt** (at) apart from (the fact that).
- fra/se/helt** -*en* (empty, pretentious) talker, (*pop.*) windbag.
- \***fra/se/maker** -*en, pl -e* (=\*/-ar) phrasemaker, -monger; (*pop.*) windbag.
- fraseologi** -*en* phraseology.
- frase** *re* *V -te* *mus.* phrase.
- \***fra/si** *V -sa, -sagt*: **f-** seg relinquish, renounce, waive, refuse.
- \***fra/skilt** *A* - divorced.
- \***fra/skrive** *V -skrev, -skrevet* i call into question, deny. 2 renounce: **f-** seg ansvaret for disclaim all responsibility for, wash one's hands of; **f-** seg retten til noe *r-*, sign away all right to sth.

\*fra/sorte'rt A - discarded, rejected (goods, merchandise).  
 \*fra/spark -et kick (in swimming).  
 \*fra/stand -en: i, på f- at a distance.  
 \*fra/støte V -le replet: f-ende forbidding, repulsive; *elec.* repellent.  
 \*fra/ta V -tok, -latt deprive of: f-en lysten til noe take the edge off sby's anticipation.  
 \*fra'te V -a/+-et crackle, rustle.  
 fraternise're V -te fraternize (med with).  
 \*fra/tok pt of -ta  
 \*fra/tre V -trådte, -trådt resign from (a position), retire.  
 \*fra/tredelse -n resignation; retirement.  
 \*fra/trekk -et deduction.  
 \*fra/trådte pt of -tre  
 frau' -a/+-en 1 foam, froth. 2 dung, manure.  
 \*frau'dig A cf frodig  
 frau'e V -a i foam, froth. 2 dung, manure.  
 frau's pt of fryse<sup>1</sup>  
 \*fra/vike V -vek, -veket depart, deviate from.  
 \*fra/vriste V -a/-et wrest, wring from.  
 \*fra/vær -et absence (fra from).  
 \*fra/værende A - i absent. 2 absent-minded, preoccupied.  
 fræ'd -en peace: f- for enhver pris p- at any price; f- i sinnet p- of mind; archaic Guds f- "God's p-" (greeting); hold f- shut up; la en i f- let sby alone; man har ikke f-lenger enn naboen will a person can live in p- only as long as his neighbor will let him; slutte f- make p-, conclude a p-treaty.  
 -fred Prn(m) e.g. in Hallfred.  
 fre/dag -en Friday: forrige (sist) f-last F.; F- Man F- (Defoe).  
 fre'de V -a/+-et preserve, protect (by law) (e.g. fish, game, historical monuments, natural resources): f-et (also): sacred.  
 fre'delig A - peaceful; pacific, peaceable.  
 \*fre'd/hellig A - (=\*/heilag) sacred, sacrosanct: et f-sted a sanctuary.  
 \*fre'ding -a cf fredning  
 \*fre'd/kjær A peaceable, peace loving.  
 fre'd/laus A (=\*/løs) i hist. outlawed: gjøre en f- outlaw sby. 2 poet. restless, unhappy.  
 fre'd/lyse V -te dedicate, set apart (as inviolate): et f-t sted a hallowed spot.  
 \*fre'd/løs A cf /laus  
 fre'd/løyse A outlawry.  
 \*fre'dning -en (=\*/freding) conservation, preservation (e.g. of historical monuments, natural resources, wild life).  
 Fred'rik/stad Pln city, Østfold.  
 Fredrikste'n Pln fortress in Halden (city, Østfold).  
 \*fre'd/sam' A peaceful; peaceable.  
 fre'ds/brott -et (=\*/brot, +/brudd) jur. breach of the peace.  
 \*fre'ds/elskende A - peaceable, peace loving.  
 \*fre'ds/forstyr'rer -en, pl -e (=\*/-ar) disturber of the peace.  
 \*fre'dsom'melig A - peaceable; peaceable.  
 fre'ds/pipe -a peace pipe.  
 fre'ds/pris -en (Nobel) peace prize.  
 fre'ds/sak -a/+-en: f-en the cause of peace, the peace movement.  
 \*fre'ds/semje -a (conclusion of) peace.  
 fre'ds/slutning -a/+-en (conclusion of) peace.  
 fre'd/sæl [+sel] A peaceable, peace loving.  
 fregatt' -en naut. frigate.  
 fre'ge V -a/+-et archaic, dial. ask, inquire.  
 \*fregne [frei'ne] -a/-en (=\*/freakne) freckle.  
 \*fregnet(e) [frei'net(e)] A - (=\*/freaknet(e)) freckled.  
 frei' Pln twp, Møre og Romsdal.  
 \*frei'dig A - i audacious, bold; unabashed. 2 irresponsible, rash: en f-

påstand a r-statement. 3 bluff, free and easy, outspoken: en f- fyr a brazen fellow.  
 \*frei'dig/het -en assurance, boldness, confidence.  
 \*frei'star -en cf frister  
 \*frei'ste'1 V -a cf freste  
 \*frei'ste'2 V -a cf friste<sup>1</sup>  
 \*frei'sting -a cf fristelse  
 \*frei'stnad -en, pl -er attempt, experiment, trial.  
 \*fre'k A i greedy, voracious. 2 sharp, strong (smell, taste).  
 frekk' A frekt bold, impudent; brazen, shameless.  
 frek'kas -en bold, impudent person (pop.) smart aleck.  
 \*frekk/het -en audacity, impudence, insolence, (pop.) nerve.  
 \*frek'ne -a cf fregne  
 \*frek'net(e) A - cf fregnet(e)  
 frek'nes -en frequency.  
 frek'net' A - frequent.  
 frekvente're V -te lit. frequent, patronize: f-en skole attend a school.  
 frel'se' -a/+-en 1 deliverance, rescue. 2 bibl. redemption, salvation: f-nas hær S-Army.  
 frel'se' V -te i rescue, save (fra from). 2 bibl. redeem, save.  
 \*frel'ser -en, pl -e (=\*/-ar) savior: F-en our Savior, the Redeemer.  
 frel'ses/armé -en Salvation Army.  
 \*frem' Av cf fram  
 \*frem/ad Av ahead, forward, onward: f- marsj f- march.  
 \*frem/ad/skridende A - advancing (e.g. old age), progressive.  
 \*frem/ad/strengde A - ambitious, up and coming.  
 \*frem/bar pl of -bære  
 \*frem/bringe V -brakte, -brakt cf fram  
 \*frem/bringelse -n cf fram/  
 \*frem/brudd -et cf fram/brott  
 \*frem/by V -bod, -budt cf fram/  
 \*frem/bære V -bar, -båret express, offer (e.g. apologies, regrets), state (e.g. errand).  
 \*frem/bød pl of -by  
 \*frem/båret pp of -bære  
 \*frem'de V -a encourage, further: f-seg make progress.  
 \*frem'delse Av still.  
 \*frem'føre V -te cf fram/<sup>1</sup>  
 \*frem'førelse -n cf fram/føring  
 \*frem'gang -en cf fram/  
 \*frem'gå V -gikk, -gått cf fram/  
 \*frem'herkende A - predominant, prevailing.  
 \*frem/hev V -de/-et cf fram/  
 \*frem/hjelp -en cf fram/  
 \*frem/hjelpe V -hjalp, -hjulpet encourage, promote.  
 \*frem/holde V -holdt, -holdt call attention to, emphasize, point out.  
 \*frem'je V -a cf fremme<sup>2</sup>  
 \*frem'jinge -a cf fremme<sup>1</sup>  
 \*frem'kalle V -kalle cf fram/  
 \*frem/kaste V -et: bring up, raise, suggest (an idea, a question).  
 \*frem/komme V -kom, -kommet 1 appear, come to light; be published. 2 f-med offer a suggestion, put forward a proposal. 3 f- ved result from. 4: f-n advanced to, reached (a certain stage of development); arrived.  
 \*frem/komst -en cf fram/  
 \*frem/legge V -la, -lagt produce, submit (esp. evidence in court).  
 \*frem/måne V -te call up, evoke.  
 \*frem'me' N (=\*/fremjing) encouragement, promotion: til f- av for the p- of.  
 \*frem'me' V -a/-et (=\*/fremje) advance, encourage, promote: f- sine egne mål further one's own private ambitions, interests.  
 \*frem'me' Av cf framme  
 \*frem'med A - (=fremmend, \*frammand) alien, foreign; strange, unfamiliar (for to): bli f- for en become a stranger to sby; det er f- for min natur it's (completely) contrary to my nature; en f- a foreigner,

stranger, visitor; f-e guests; han har aldri f-e he never entertains.  
 \*frem'med/artet A - exotic, outlandish, strange.  
 \*frem'med/konto'r -et Office of Alien Affairs; Office of Immigration.  
 \*frem'med/legeme -i foreign body, substance.  
 \*frem'med/legio'n -en the (French) Foreign Legion.  
 \*frem'med/lo'sje -n private box (in theater).  
 \*frem'med/o'rd -et foreign (unassimilated) word, (pop.) big word.  
 \*frem'med/o'rdbok -a, pl -bøker dictionary of foreign words and phrases.  
 \*frem'melig A - advanced, forward; precocious.  
 frem'menq' A cf fremmed  
 frem'menq/folk -et strangers, visitors.  
 \*frem'møte -i cf fram/  
 \*frem'ragende A i exceptional, outstanding. 2 (adv.) remarkably.  
 frem're A - foremost, front: mil. f-bånd band (on gun).  
 \*frem'sette V -salle, -satt cf fram/  
 \*frem'side -n cf fram/  
 \*frem'skaffe V -et obtain, procure.  
 \*frem'skreden A -ent, pl -ne advanced (e.g. age).  
 \*frem/skrift -i cf fram/  
 \*frem/skynde V -te cf fram/  
 frem'st A - foremost; først og f- above all, first and foremost, primarily.  
 \*frem/stille V -stille cf fram/  
 \*frem/stilling -en cf fram/  
 \*frem/tid -en cf fram/  
 \*frem/tidig A cf fram/  
 \*frem'tids/musikk' -en cf framtid's/  
 \*frem/toning -en cf fram/  
 \*frem/tre V -trådte, -trådt cf fram/  
 \*frem'treden en i appearance (e.g. on the stage). 2 behavior, manners: pen f- nice m-.  
 \*frem'tredende A - i conspicuous, striking. 2 distinguished, eminent, prominent.  
 \*frem/trådte pt of -tre  
 \*frem/ture V -et persevere, persist (med in).  
 \*frem/tvinge V -tvang, -tvunget compel, enforce.  
 \*frem'vis A cf fram/  
 \*frem'vise V -te display, exhibit, show.  
 fren'de -n archaic kinsman, relative; (pl) kindred.  
 fren'de/laus A without relatives.  
 fren'd/skap -en/+-et family ties, kinship.  
 frene'tisk A - frenetic, frenzied.  
 fren'ke -a/+-en archaic kinswoman.  
 frenolog[ -olag' ] -en phenologist.  
 frenologi' -en phenomenology.  
 fre's -el/-en i speed: for full f- at top s-; det er f- i ham he has plenty of vim. 2 tech. (milling) cutter.  
 fre'se' V -te i (of fire, flames) crackle, sputter. 2 snarl, spit like a cat.  
 fre'se' V -te tech. cut, mill.  
 \*fre'ser -en, pl -e (=\*/-ar) tech. 1 milling cutter. 2 milling machine operator.  
 fres'ke -n fresco.  
 fres'ko -en, pl -er/fresker fresco.  
 fres'ko/maling -a/-en (=\*/målling) fresco painting.  
 \*fres'te V -a/-et (=\*/freiste) 1 attempt, try (å to): f- lykken t- one's luck. 2 endure, experience.  
 \*fret'nad -en information, news, report.  
 \*fret'te V -a/-e cf fritte  
 fri'1 V -dde propose (til to), (pop.) pop the question; court, flatter: f-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

til publikum pander to the public.  
**fri**<sup>2</sup> *V -dde (= \*frie)* free, set free (fra from): **f- oss fra det onde** deliver us from evil; **f- seg** clear oneself; **Gud f- meg** God help me.  
**fri**<sup>3</sup> *A -ll free (for from, of) (= at liberty; exempt; unoccupied, vacant; unrestricted): f-t for (noe)* dibs on (sth); **i det f-(e) ut** of doors, in the open air; **på f- fot** at large; **gi f-t løp til give vent**, free rein to go; **gå f- gett** off scot-free; **ha (få, ta seg) f- have** (get, take) a day off, a holiday; **snakke f-tt** speak openly; **stå f-tt** (of a building) be isolated, exposed; (of person) remain independent (neutral, unbiased); **det står en f-t i** one is at liberty, is welcome to; **det er ikke f-tt (for)** at it can't be denied (that), it must be admitted (that), it does happen, there's a good chance (that); **må jeg være så f- a** may I take the liberty to; **ordet er f-tt** the meeting (floor) is open for discussion.  
**\*fri ar/mål -et** courting, wooing.  
**fri/billet -en** complimentary, free ticket; (*pop.*) Annie Oakley.  
**fri/bo rd -et** naut. freeboard.  
**\*fri/boren** [l]båren *A -e/-i, pl -ne* cf *l*båren  
**\*fri/brytning -en (= \*brytning -a)** free style wrestling (catch-as-catch-can).  
**\*fri/bytter -en, pl -e** buccaneer, freebooter.  
**\*fri/båren A -ent, pl -ne** freeborn.  
**\*frid A** beautiful, lovely.  
**-frid Pn (f)** e.g. in Hall, Mål, Magn, Malm.  
**Fri'da Pn (f)**  
**fri/dag -en** holiday; day (night) off.  
**fri/dom -men/\*-en** freedom, independence, liberty.  
**Fridt'gj of Pn (m)**  
**\*fri'e V -a** cf *fri*<sup>2</sup>  
**\*fri/eksempl'r -et** complimentary copy, free copy.  
**\*fri'er -en, pl -e (= \*ar)** suitor.  
**\*fri'er/brev -et (= \*ar)** letter of proposal.  
**\*fri'er/føtter Pl (= \*friar/føter): gå på f- go** courting.  
**frieri -et** courting, wooing.  
**fri/finne V in fl as finne jur.** acquit, find not guilty; **bli frifunnet i alle tiltalens punkter** be acquitted on all counts; **påstå seg frifunnet** plead not guilty.  
**\*fri/finnelse -n (= \*ing) jur.** acquittal.  
**fri/fot N:** på **f- at large**, at liberty.  
**\*fri/funnet pp of -finne**  
**Frigg Pn myth.** Old Norse goddess, wife of Odin.  
**\*fri/gi [jji] V -gav, -gitt** liberate, release, set free; **f- mot løsepenger** hold for ransom; **f- varer, hus osv.** decontrol goods, rents, etc.  
**frigid A - frigid.**  
**frigidité -en** frigidity.  
**\*fri/givelse [jivise] -n** release, setting free; decontrol (av of).  
**\*fri/gjort [jort] A - (= \*gjord)** I emancipated. **2 merc.** decontrolled, unrestricted.  
**\*fri/gjøre [jøre] V -gjorde, -gjort (= \*gjere)** emancipate, liberate: **f- seg fra** free oneself from, get rid of.  
**\*fri/gjøring -a/-en (= \*gjering -a)** emancipation, liberation.  
**fri/hamn -a (= \*havn)** free port.  
**fri/hånd N:** på **f- freehand** (e.g. drawing).  
**fri/handel -elen** free trade.  
**fri/herre -n** hist. baron.  
**\*fri/het -en** I freedom, independence, liberty; **f- for Loke** så vel som for Tor **f- of speech** (for all opinions, even the unacceptable ones) (Grundtvig). **2** exemption (for from); privilege. **3** liberty (=improper act); **ta seg f-er overfor** take l-ies with; **poetisk f-** poetic license.

**\*fri/hets/dag -en** Independence Day.  
**fri/hjul -et** freewheel (on bicycle).  
**fri/hjuls/bremse -n** coaster brake.  
**\*fri/hånd N** cf *hånd*  
**\*fri/jidrett -en** track (sports).  
**frikadelle** <sup>1</sup>-en/\*-a (= \*frikadell) meatball.  
**fri/kar -en** (unchallenged) champion.  
**frikassé -en** fricassee.  
**\*fri/kirke -a/-en** free church (= not state church).  
**fri/kjenne V** <sup>1</sup>-+kjente/\*-kjende *jur.* acquit, exonerate (for of).  
**\*fri/kjennning -a jur.** acquittal, exoneration.  
**friksjón -en** friction; *fig.* conflict, friction.  
**fri/kvarte'r -et** break, interval (between classes); **det store f-** (noon) recess (usu. 20 min.).  
**\*fri/kyrkje -a** cf *kirke*  
**fri/land -et: dyrke på f- grow** (e.g. vegetables) outdoors.  
**fril'e -a/\*-en** hist. mistress.  
**fri/luft N** open air, outdoors (chiefly in epds.).  
**fri/lufts/liv -et** outdoor life.  
**fri/lufts/tea'ter -eret/-ret, pl -er/\*-re** open air theater.  
**\*fri/lynne -l (= /lynde)** broad-mindedness, liberalism.  
**fri/lynt A - (= /lyndt)** broad-minded, liberal; **f- ungdom** (religiously) l- youth groups.  
**fri/merke -l, pl -r/\*-** (postage) stamp.  
**fri/minutt -el/\*-en** (school) recess (cf *kvarter*).  
**frimo'dig A - cheerful, confident; frank, outspoken: f-e ytringer** plain talk.  
**\*fri/murer -en, pl -e (= \*ar)** Freemason.  
**\*fri/mureri -et** Freemasonry.  
**fri/plass -en** tuition scholarship.  
**fri/postig A - bold, forward.**  
**fri/rådig A - free, independent.**  
**\*fri/rådig/het -en (= \*/skap)** freedom, independence.  
**frise -n/\*-a** frieze.  
**\*fri'ser -en, pl -e (= \*ar)** Frisian.  
**fri'se r/dame -a/\*-en** hairdresser, hair stylist.  
**frise're V -le do, set** sby's hair.  
**fri'se r/salong -en** beauty parlor, beauty shop.  
**fri/sinn -et** broad-mindedness, liberalism.  
**\*fri/sinnet A - (= \*/sinna)** broad-minded, liberal.  
**fri/sisk A - Frisian.**  
**fri/sk<sup>1</sup> en:** på **f- afresh, anew.**  
**fri/sk<sup>2</sup> A** I healthy, well; hale, hearty; **f- som en fisk** fit as a fiddle. **2** fresh, new, unspoiled: **f-t fra fatet** freshly tapped. **3** cooling, refreshing: **et f-t bad** a r- bath. **4** cheerful, lively, vigorous: **f- bris** fresh breeze (19-24 mi. per hr.); **f-t mot good cheer; f-e farger** cheerful colors.  
**fri'ske V -a/\*-et** I refresh, revive; enliven, stimulate: **f- opp** brush up, jog one's memory; **f- på** liden stir up the fire. **2** (of wind) blow more briskly, freshen; **f- på** (the same).  
**fri'sk/fyr -en** jaunty, sprightly fellow.  
**fri'skne V -a/\*-et** (of wind) blow more briskly, freshen.  
**fri'skus -en** daring, devil-may-care person.  
**fri/spark -et** free kick, penalty kick (in soccer).  
**fri/språk -et (= \*/sprog): han har f-** he can say what he likes.  
**fri'st -en** I deadline, time limit: **15. mai** er siste f- May 15th is the final date. **2** extension, grace (period); delay, reprieve: **fem minutter f-** five-minute delay (warning).  
**\*fri/stad -en** cf *sted*  
**fri/stat -en** free state: **Den irske f-** the Irish F- S-.  
**\*fri'ste<sup>1</sup> V -a/-et (= \*freiste<sup>1</sup>)** tempt;

coax: **f- til** kritikk invite criticism; **f-es til** å be t-ed to.  
**\*fris'te<sup>1</sup> V -et** cf *freste*  
**\*fri/sted -et (= \*/stad)** asylum, place of refuge, sanctuary.  
**\*fris'telse -n** temptation; **falle i f-** succumb to t-.  
**\*fris'ter -en, pl -e** tempter: **f-en** the devil.  
**fris're -n** hair style.  
**frisør -en** barber; hairdresser.  
**fri'ta V in fl** as ta excuse, exempt, release (for from).  
**\*fri/tagelse -n** cf *taking*  
**fri/taing -a/-en** cf *taking*  
**\*fri'take V in fl** as take of /ta  
**fri'taking -a/\*-en** exemption (for from).  
**fri/taende A - blunt, plainspoken.**  
**\*fri'teke pp of -ta (= \*teki)**  
**\*fri'tenker -en, pl -e (= \*far)** free-thinker.  
**fri/tid -a/\*-en** leisure time, spare time.  
**fri/tok pt of -ta**  
**fritt n/ of fri<sup>3</sup>**  
**\*frit'te V -al-et (= \*frette)** archaic: **f- ut** question; cross-examine.  
**frit/stående A - detached, isolated.**  
**frity'r N** shortening (grease, lard).  
**\*frity'r/steike V -le (= \*je)** fry in shortening (grease, lard).  
**fri/vakt -a/\*-en** naut. off duty watch, watch below.  
**\*frit'vil -en** poet. butterfly.  
**fri/villig A - (= \*/viljug)** I of one's free will; voluntary. **2 mil. en f-** volunteer; **gå i krigen som f- enlist;** **f- hjelpemanskap** civilian volunteers.  
**frivo'l A** frivolous; immoral.  
**frivolite't -en** frivolity; immorality.  
**frk. = frok<sup>1</sup>**  
**\*fro' A - archaic** cheerful, joyous.  
**fro'd A** archaic learned, well-informed.  
**\*fro'de<sup>1</sup> -a** cf *fråde<sup>1</sup>*  
**fro'de<sup>2</sup> V -a** cf *fråde<sup>2</sup>*  
**Fro'de Pn (m)**  
**fro'dig A - lush, luxuriant, vigorous** (growth); fertile, lively, prolific (e.g. imagination); **buxom, full-blooded, full-bosomed.**  
**\*fro'dig/het -en** lushness; fertility; **buxomness: f- på ideer** inventiveness, originality.  
**Frogn** [fráng'n] *Pln* twp, Akershus.  
**\*fro/kost -en (= \*/fru)** breakfast.  
**Fro'l Pln** twp, Nord-Trøndelag.  
**Fro/land Pln** twp, Aust-Ågder.  
**fro'm A -l, pl-me** pious; gentle, meek: **et f-t** bedrag a pious fraud; **et f-t ønske** a vain wish.  
**froma'sj -en** mousse.  
**fro/messe -a/\*-en** eccl. early service.  
**\*from/het -en** piety; gentleness, meekness.  
**\*from'me N:** på **lykke og f-** at random, haphazardly, hit or miss.  
**Fro'n Pln** two twps in Oppland (cf Nord, Sør).  
**fron't -en** meleur., mil. front: **gjøre f-** imot *fig.* unite against.  
**frontal A** frontal.  
**fron't/glas -et (= \*/glass)** windshield.  
**fron't/lo'sje -n** front box (in theater).  
**fron't/rute -a/\*-en** windshield.  
**\*fro/preken -en** eccl. early service; matins.  
**\*frose** [frå'se] *pp of fryse<sup>1</sup>*  
**\*frosen** [frå'sen] *A -e/-i, pl -ne* cf *frossen*  
**\*frosi** [frå'si] *pp of fryse<sup>1</sup>*  
**fros'k -en** I zool. frog (genus *Rana*). **2** mus. frog.  
**fros'ke/mann -en, pl -menn/\*-menn** frogman.  
**\*frosen A -ent, pl frosne (= \*frosen)** frozen; **frostbitten: f- av seg** chilly, unable to keep warm.  
**\*frosen/pinn -en** cf *fryse/*  
**\*fros'set pp of fryse<sup>1</sup>**  
**fros't -en** frost, cold; chill, frostbite.  
**Fros'ta Pln** twp, Nord-Trøndelag.  
**fros'tal A** sensitive to cold.  
**fros't/fri A -ll** frostless; frostproof.



**fros't/len'dt** *A* - exposed (to damage from frost).  
**fros't/rose** *-a/+en* ice flower (formed on a windowpane).  
**fros't/røyk** *-en* frost mist.  
**fros't/vær** *-el* (=\*/*ver*) frosty weather.  
**frotté** *-en* terry cloth.  
**frotté** *-P/ cf frottér-*  
**frotté** *re* *V* *-te* rub (down).  
**frottér/håndkle** [*hångkle*] *-et* (=\*/*håndkle*(*de*)) bath towel.  
**fru** *N* Mrs.; *hist.* Lady.  
**fru'e** *-a/+en* *i* married woman, wife:  
**Deres** *f* - your wife; *2* lady, mistress (of the house); **er** *f-n* hjemme? is the *l* - of the house in? *3* *hist.* lady: *vår* *f* - Our *L* -.  
**fru'e/kjole** *-n* wife's dress (esp. of maternity dress).  
**\*fru'en/timmer** *-eret, pl -er/-timre* *hum.* female, woman.  
**\*fru'er/stue** *-n* *hist.* women's quarters in a castle.  
**\*fru'/kost** *-en* *cf* *fro/*  
**fru'k't** *-a/+en* fruit; *fig.* fruit, product, result (av) *of*.  
**\*fruktast** *V* *-ast* *cf* *frukte*  
**frukt/bar** *A* fertile, productive, rich: *f-t* samarbeid fruitful cooperation.  
**\*fruktbar/het** *-en* fertility, productivity.  
**\*frukt/bringende** *A* - productive, profitable.  
**\*fruk'te** *V* *-a/-et* (=\*/*ast*) avail, be of use.  
**\*frukt/løs** *A* fruitless, futile, unavailing.  
**frukt/graut** *-en* (=\*/*grøst*) stewed fruit.  
**frukt/hage** *-n* orchard.  
**frukt/kniv** *-en* fruit knife.  
**frukt/salat** *-en* fruit salad.  
**\*fruktosom/melig** *A* - pregnant: *gjøre* *f* - get with child.  
**frukt/tre** *-et, pl -/t-trær* fruit tree.  
**\*fru'm** *A* *i* excellent, superior. *2* primitive.  
**\*fru'me** *-n* benefit, gain: *på* lukke *og* *f* - at random, haphazardly, hit or miss.  
**\*frun'se'** *-a* *cf* *fryn'se'*  
**\*frun'se'** *V* *-a* *cf* *fryn'se'*  
**fry'd** *-en* (=\*/*frygd*) delight, joy, rapture.  
**fry'de** *V* *-a/+et* (=\*/*frygde*) delight, gladden: *forandring* *f-er* variety is the spice of life; *f-seg* (*over, ved*) rejoice (in), delight, revel in; *det f-er* meg *I'm* delighted.  
**fry'de/full** *A* joyful, joyous.  
**fry'de/rop** *-et* *bibl.* cry of exultation, joy.  
**\*fryg'd** *-a* *cf* *fryd*  
**\*fryg'de** *V* *-a* *cf* *fryde*  
**frygisk** *A* - Phrygian.  
**fryk't** *+en/\*-a* apprehension, fear (for of): *nære* *f* - *for* be anxious about, have *f* - *for*.  
**\*fryktak'tig** *A* - timid.  
**\*fryk't/blandet** *A* - (=\*/*a*) apprehensive, fearful.  
**fryk'te** *V* *-a/+et* be afraid of, fear: *f* - *for* *f* - that.  
**fryk'telig** *A* - *i* dreadful, horrible, terrible. *2* awfully, frightfully: *f-ensom* *f* - lonely.  
**\*fryk't/inngy'tende** *A* - awe-inspiring, awesome.  
**fryk't/laus** *A* (=\*/*løs*) fearless, unafraid.  
**\*fryk't/som'** *A* *-l, pl -me* (=\*/*sam*) timid, timorous.  
**fryn'se'** *-a* *i* fringe. *2* frayed edge.  
**fryn'se'** *V* *-a/+et* fray: *f-seg* *ed*; *f-opp* *f* (cloth to make a fringe).  
**fryn'set(e)** *A* - *i* fringed. *2* frayed: *f-i* kanten *f* - edge.  
**fry'se'** *V* [*fraus*]/*frás*, *\*/frosset*/\**frose/* \**i* be, feel cold; freeze: *jeg* *f-er* *I'm* cold; *f-fast* be frozen in (e.g. in the ice); *f-up*; *f-inne* be frozen in; *f-i* *hjel* *f* - to death; *f-på* form ice, *f-over*; *f-på* hendene have cold hands; *f-som* *en* hund be

chilled clear through; *f-* *til* *f-over*, up.  
**\*fry'se'** *V* *-te* deepfreeze.  
**fry'se/boks** *-en* freezer.  
**fry'se/disk** *-en* display case (for frozen foods).  
**\*fry'se/pinn** *-en* *derog.* person who has trouble keeping warm.  
**fry'se/punkt** [*pong*] *-et* freezing point.  
**\*fry'ser** *-en, pl -e* (=\*/*-ar*) freezer.  
**fryseri'** *-et, pl +-er/\*-* cold storage plant.  
**fry'se/rom** [*romm*] *-mel/\*-et* cold storage locker, refrigerator (e.g. in a meat packing plant or ship).  
**fry'se/váske** *-a/+en* antifreeze.  
**\*fry'sning** *-en* *i* freezing, *2* shiver, shudder.  
**\*fryv'd** *-en* *cf* *frivil*  
**fræg** *A* *i* famed, renowned. *2* *dial.* excellent, first-rate.  
**fræg'd** *-a* fame, renown; glory.  
**\*fræge** *V* *-te* *cf* *fræge*  
**Fræna** *Pln* twp. More *og* Romsdal.  
**\*fræse** *V* *-te* *cf* *fræse'*  
**\*fræse** *V* *A* germinative, productive.  
**\*fræve** *V* *-a* fecundate, fertilize: *f-seg* *go* to seed.  
**fræ'v** *-et* seed: *gå* *i* *f-* *go* to *s* -.  
**fræ'v** *V* *-dde*: *f-seg* (of seed) scatter, spread.  
**frø'/brød** *-et* white bread with poppy seed.  
**frø/hus** *-et* *bot.* pericarp.  
**frø'ken'** *-na/+en, pl -ner* *i* unmarried woman, young lady; *miss*. *2* *fam.* (lady) teacher: *vår* *f-er* *frue* our teacher is married. *3* (often used in address) waitress.  
**frø'ken'** *A* *-ent, pl -n* *i* *hist.* dauntless, intrepid: *Fridtjof* *den* *f-ne* *F* - the Bold. *2* *dial.* plump; having a good appetite.  
**fræ'st** *-el* (esp. of horse) snort.  
**\*fræ'st** *pt* *of* *fryse'*  
**fræ'se** *V* *-te* *i* (esp. of horse) snort. *2* spit like a cat. *3* (of whale) blow water.  
**\*fræs'en** *A* *-ent, pl -ne* *i* chilled, numbed with cold. *2* apprehensive, timid, embarrassed, self-conscious.  
**frø'/tre** *-et, pl -/t-trær* seed tree.  
**Frøy'** *Prn* *myth.* ON god of fertility.  
**Frøy'a'** *Pln* *i* island at the entrance of Trondheim Fjord. *2* island at the entrance of Nordfjord.  
**Frøy'a'** *Prn* *myth.* ON goddess of love.  
**\*frøy'e** *V* *-dde* foam, froth; lather.  
**\*frøy'ne** *V* *-te* (esp. of horse) snort.  
**\*frøy'se** *V* *-te* freeze, frostbite; be numb with cold.  
**frå'** *P* (=\*/*fra*) *i* from: *f-* *for* *til* *akter* *f-* stem to stern; *f-grunnen* *av* radically, thoroughly; *f-Herodes* *til* Pilatus *f-* pillar to post; *f-neden* (oven) *f-* below (above); *f-seg* beside oneself, out of one's mind; *f-* (min) side on (my) part; *det* *gjør* *verken* *f- eller* *til* it makes no difference; *en* *øre* *f- eller* *til* an *øre* more or less; *langt* *f-* far *f-* it, not at all. *2* (of time) from, since: *f* - (jeg kom) *f-* the time when, *s-* (I came); *f-* første *stund* *f-* the very first; *f-i* dag (av) *f-* this day (on); *f- og* med as of, on and after; *f-til* *annen* *f-* time to time; *f-x* av *f-x* on (e.g. *f-da* av *f-* then on); *f-* først av *f-* the outset; *f-gammelt* av *for* a very long time; like *f-ever* *s-*. (For idioms with verbs: see these).  
**\*frå-** *Pf* also *cf* *frå-*  
**\*frå'de'** *-n* foam, froth: *f-n* står om munnen på ham he's foaming at the mouth.  
**\*frå'de'** *V* *-a/-et* foam.  
**frå'/drag** *-et* *cf* *fra/*  
**frå'/fall** *-et* *cf* *fra/*  
**\*frå'/hald** *-et* abstinence.  
**\*frå'/halden** *A* *-e/-i, pl -ne* abstinent.  
**\*frå'/halds/mann** *-en, pl -menn(er)* teetotaler.  
**\*frå'seg/gjord** [*jo'rd*] *A* *-gjort* finished, terminated.

**\*frå'/segn** *-a* account, report.  
**frås'se** *V* *-a/+et* gorge, overeat: *f-i* revel in.  
**\*frås'ser** *-en, pl -e* (=\*/*-ar*) glutton.  
**frås'sing** *-a* gluttony, gorging oneself.  
**\*frå'/stand** *-en/-et* distance.  
**\*fråt'se** *V* *-a/-et* *cf* *frásse*  
**\*fråt'ser** *-en, pl -e* *cf* *frasser*  
**\*fråtseri'** *-et* *cf* *frassing*  
**\*frå'/verande** *A* *-c* *cf* *fra/værende*  
**\*frå'/være** *-a* *cf* *fra/være*  
**f** *t.* = *for* *tida*/tiden  
**fu'ga** *-n* *cf* *fuge'*  
**fu'ge'** *-n* joint: *løsn* *i* *f-ne* get out of joint.  
**fu'ge'** *-n* *mus.* fugue.  
**fu'ge'** *V* *-a/+et* fit together, join.  
**fu'g'l** [*\*fugl*] *-en* bird; fowl: *det* *er* *verken* *f- eller* *fisk* it's neither fish nor *f*; *det* *smaker* *av* *f-* it's better than nothing (of an imitation); *en* *sjelden* *f-* a rare person; *en* *fremmed* *f-* a stranger, strange creature.  
**fu'g'l/berg** *-et* nesting cliff, rookery (esp. of seabirds).  
**fu'g'l/bryst** *-et* *i* breast of fowl; *bird's* breast. *2* birdlike chest (on person).  
**fu'g'l/bur** *-et* birdcage.  
**fu'g'l/hell** *-et* nesting cliff, rookery (esp. of seabirds).  
**fu'g'l/hund** *-en* bird dog.  
**fu'g'l/konge** *-n* *zool.* golden-crested kinglet, wren (*Regulus regulus*).  
**fu'g'l/perspektiv** *-et* bird's-eye view.  
**fu'g'l/reir** (=\*/*rede*) *-et* bird's nest.  
**fu'g'l/skremme** *-a* *cf* *skremsel*  
**fu'g'l/skremsel** *-elet/-let, pl +-ler/\*-* *cf* *scarecrow*.  
**fu'g'l/unge** [*onge*] *-n* fledgling, nestling.  
**fu'g'l/vær** *-et* rookery.  
**fuk's** *-en* *i* bay, sorrel horse. *2* *archaic* dunce.  
**fuk'sia** *-en* *bot.* fuchsia (genus *Fuchsia*).  
**fukt** [*fo'kt*] *-a/+en* humidity, moisture.  
**fuk'te** [*fo'kte*] *V* *-a/+et* dampen, moisten: *hum. f-strupen* wet one's whistle; *hennes* *syn* *f-es* *lit.* her eyes fill with tears.  
**fuktig** [*fo'kti*] *A* - damp, humid, moist; dank.  
**\*fuktig/het** *-en* dampness, humidity; moisture.  
**fu'l** *A* cunning, sly.  
**fu'las** *-en* sly, wily person; malicious person.  
**\*full'gte** *pt* *of* *følge'*  
**fu'ling** *-en* sly, wily person; malicious person.  
**full** *A* *i* full; complete, replete: *f-storm* whole gale; *f-e* to år *a* *f* - two years; *den* *f-sannhet* the whole truth; *f-t opp* (av) *f-* (of); plenty (of); av *f-t* hjerte with all one's heart; *for* *f-hals* at the top of one's lungs; *i* *f-t* mål *f-ly*, in *f*; *ta* *munnen* *for* *f-* exaggerate, overstate; (*adv.*) *f-t* completely, fully; *ikke* *f-t* (*så*) not quite (as); like *f-t* anyway, just the same; *f-t* ut *f-y*, in *f*; all out, full steam. *2* (of persons) drunk: *drikke* *seg* (*en*) *f-* get (sby) *d* -.  
**\*full'a** *Av* surely, undoubtedly; *i* suppose.  
**\*full/befaren** *A* *-ent, pl -ne* able-bodied (seaman); experienced (person).  
**full/blods** [*blot's*] *A* - *i* full-blooded; thoroughbred: *f-hest* thoroughbred (horse). *2* *fig.* inveterate, out-and-out.  
**\*full/bringe** *V* *-brakte, -brakt*: *full-brakt* accomplished; *bibl.* *det* *er* *fullbrakt* it is finished (John 19,30).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.



\*full/byrde *V -et* accomplish, complete, consummate: **dommen er f-et** the sentence has been carried out.

\*full/båren *A -ent/-et, pl -ne* (=\*/bo-ren) fully developed.

\*full/le *N*: til *f* fully, in full.

\*full/ende *V -te*/\*-a complete, finish.

\*full/endt *A* - complete, perfect; thorough: **vel begynt er halv f-well** begun is half done.

\*full/les *N* of full

\*full/før *A* thoroughly qualified; completely suitable.

full/føre *V -te* carry out, execute, see (sth) through; complete: **f-et løp** stay the route (as in a long distance race); **f-en setning** finish one's sentence.

\*full/førelse *N* (=\*/-ing) accomplishment; completion (av of).

\*full/gild *A* valid.

\*full/god *A* adequate, convincing, satisfactory: **f-med** on a par with.

full/kommen [also -kåm-] *A +ent, pl -komne* (=\*/kåm-) complete, perfect; absolute, utter: **f-frisk** p-ly well.

\*full/kommen/het *-en* (=\*/skap) perfection.

full/lasta *A* (=\*/-et) fully loaded, loaded to the brim.

full/makt *-a*/\*-en power of attorney, proxy; credentials: **gi f-til** authorize, empower; **ha f-be** authorized.

full/mek/tig *-en* *x* agent, proxy. *z* (administrative) assistant; *jur.* law clerk.

full/moden *A -ent, pl -ne* fully ripened; mature.

full/måne *-n* full moon.

\*full/nad *-en* adequacy, sufficiency: **til f-s** fully, in full.

\*full/nøye *V -nøgd, -nøgt* gratify, satisfy.

full/pakka *A* - (=\*/-et) crammed, packed.

\*full/rigger *-en, pl -e* (=\*/-ar) *naut.* full-rigged ship.

\*full/rådd *A* - : **f-på** (firmly) decided on.

\*full/satt *A* - (=\*/sett) fully occupied, jammed (av by); covered, decked (med by).

full/skap *-en* drunkenness, intoxication.

\*full/skjegg *-et* (full) beard.

\*full/sku(v)endes *A* - (=\*/skuren-de(s)) *i* sufficient; ample. *z* able-bodied, vigorous.

full/stappa *A* - (=\*/-et) cram-full, overflowing.

fullsten/dig *A* - complete, entire; perfect.

\*fullsten/dig/gjøre *V -gjorde, -gjort* complete, make complete.

full/takke *V -a*/\*-et: **kan ikke f-can't** thank enough.

\*full/tallig *A* - complete; attended by all members (e.g. of a committee).

\*full/tegnat [/teinet] *A* - (=\*/teikna) *merc.* fully subscribed.

\*full/treffer *-en, pl -e* (=\*/-ar) *mil.* bull's-eye; direct hit.

\*full/vaksen *A -e*-i, *pl -ne* cf /voksen

\*full/vel *Av* fully, in full.

full/verdig *A* - of full value, sterling.

\*full/voksen *A -ent, pl -ne* full-grown.

\*full/skap *-en* cunning, slyness.

fumle [tom'le] *V -a*/\*-et cf fomle

fummel [fom'mel] *-elen, pl -ler* cf fommel

fun'd *-et* cf funn

fundamen't *-et, pl -/t-er* foundation, base; *fig.* basis.

fundamenta'l *A* basic, fundamental.

fundamente're *V -te* lay the foundation (for a building).

funda's *-en* charter; articles of incorporation.

funde're *V -te* *x* base, found, ground: **en dårlig f-t påstand** an ill-founded assertion. *z merc.* consolidate, fund: **f-t gjeld f-ed** (permanent) debt. *z* meditate, ponder: **f-på** intend to, reflect on; mull over.

funde'ring *-a*/\*-en meditation, pondering, speculation.

fungere [fun'ge're] *V -te* act, officiate (som as); function, work: **f-ende sekretær** a-ing secretary.

\*fun'ke *-n* spark.

fun'kis *-en arch.* functionalistic (architecture), functionalism = modernistic, modernism.

fun'kis/hus *-et* modernistic house.

\*fun'kis/møbler *pl* (=\*/-lar) modernistic furniture.

fun'kis/stil *-en* functionalistic, modernistic style.

\*fun'kle *V -et* glitter, sparkle.

funksjo'n *-en* function (av of): **i f-at** work, operating.

funksjonalis'me *-n arch., psych.* functionalism.

funksjonell *A -elt* functional.

funksjone're *V -te* function.

funksjonær *-n* employee; functionary; officer, official (i of).

funn' *et* discovery, find (av of): **gjøre et f-make** a *f-* (a treasure).

\*fun'ne *pp* of finne<sup>2</sup>

\*fun'nen *A +et, pl -e* kontor for **f-e** saker lost and found department.

\*fun'nes *pp* of finnes

\*fun'nest *pp* of finnast

\*fun'net *pp* of finnes<sup>2</sup>

\*fun'ni *pp* of finnes<sup>2</sup>

\*fun'nist *pp* of finnast

fura'sje *-n* fodder, forage.

furasje're *V -te* secure forage.

\*fu'rde' *-a* astonishment, surprise.

\*fu'rde' *V -a* to be astonished, surprised (på at): **f-ast** (the same).

\*fu'rdeleg *A* - astonishing, singular, strange.

\*fu're' *-n* *x* furrow. *z* groove, track. *z* line, wrinkle (in the face).

\*fu're' *-a* cf furu

\*fu're' *V -a*/\*-et/-le furrow; groove.

\*fu're' *V -a*/\*-et cf furde<sup>2</sup>

fu'rér *-en hist., mil.* quartermaster sergeant.

\*fu'ret(e) *A* - furrowed; deeply lined, wrinkled (face); **f-, værbit** *nt* national anthem by Bjørnson).

fu'rie *-a*/\*-en *x* myth. Fury. *z* shrew, virago.

fu'rne're *V -te* furnish (med with).

Fu'r/nes *Pln* twp, Hedmark.

fu'ro're *-n* furrow: **gjøre f-be** all the rage, cause a sensation.

fu'rte *V -a*/\*-et *post.* sulk.

fu'rte/krok *-en* *x* corner in which sulking children are made to stand. *z* pouting, sulky person.

fu'rten *A +ent, pl -ne* pouting, sulky.

fu'ru *-a* (=\*/fure<sup>2</sup>) pine, esp. Scotch pine (Pinus silvestris); pinewood.

fu'ru/bark *-et* pine needles.

fu'ru/mo *-en* pine barren.

fu'runål/bad *-et med.* bath to which an extract of pine needles is added (used medicinally in dermatology).

fu'ru/skog *-en* pine forest.

fu'ru/tre *-et* pine (tree): **f-s bord** table of pinewood.

fu's *A* eager, keen.

Fu'sa *Pln* twp, Hordaland.

fu'se *V -te* be impetuous: **f-på** storm along.

fu'sel *-en* raw (inferior) spirits, (pop.) rotgut; fusel oil.

fu'sen/tast *-en derog.* enthusiast, fanatic, visionary.

fusjo'n *-en merc.* merger.

fus'k *-et* *x* bungling; dabbling, tinkering. *z* cheating (at cards, in an examination): **f-og fanteri** hanky-panky, trickery.

fus'ke *V -a*/\*-et *x* botch, bungle: **f-i**, **med** dabble in; **f-i faget** be a jack of all trades (and master of none). *z* cheat (at cards, in an examination).

\*fus'ker *-en, pl -e* (=\*/-ar) *x* bungler; dabbler. *z* cheat; cardsharp.

fusta'sje *-n* cask: **en f-vin** a *c-* of wine.

fu't *-en* cf fogd

futt' *-en* life, sparkle (e.g. in champagne); animation, energy, (pop.) go, spunk (i in).

fu'te *V -a*/\*-et crackle; sparkle.

fu'ttera' *-et, pl -/t-er* case, cover.

\*fu'tul *-en* letter, hobble.

futuris'me *-n* futurism.

futuris'tisk *A* - futuristic.

fu'turum *-et gram.* future.

fy' *I* ughl, whew! (what a smell); fie, shame (reproach); **fy da** for shame; **fy fan** (strong oath); **fy skamme deg** shame on you.

\*fy'k' *-en* *x* fyk'. *z dial.* horse-drawn hay rake.

fy'k' *-et* *x* haste, hurry: **få f-be** rushed away; **i et (en) f-og fei** in a jiffy. *z* drift (of anything); drifting; whirling snow; spray.

fy'ke *V* *fauk'*/\*fåk, \*fåkel/\*foke/\*-i *x* (of wind) blow, sweep; (of e.g. sand, snow, sparks) fly: **f-i vei** dash off; **f-opp** flare up; (pop.) fly off the handle. *z* **f-ende** dashing, flying, rushing; **f-fende** lark with lightning speed, (pop.) like greased lightning; (*adv.*) **f-ende** sint furious, in a towering rage.

\*fyl'de *-n* of fylle<sup>2</sup>

\*fyl'dest *-en* of fyllest

fyldig *A* - *x* copious, complete, full; buxom, plump, well-rounded, (pop.) stacked. *z* full-bodied, rich (e.g. wine). *z* **naut.** bluff-bowed.

\*fyl'dig/het *-en* *x* copiousness; plumpness. *z* body.

\*fyl'gd *-a* of folgd

\*fyl'gjæ' *-a* folk. attendant spirit in animal form; female guardian spirit.

\*fyl'gjæ' *-a* cf følge<sup>1</sup>

\*fyl'gjæ' *-t* cf følge<sup>2</sup>

\*fyl'gjæ' *V -de* cf følge<sup>3</sup>

fyl'ke' *-t, pl +r/-t* *x* county (called amt before 1918). *z* hist. (tribal) district.

fyl'ke' *V -a*/\*-et/-le *hist.* array, draw up (in battle array): **f-seg** array oneself for battle; **f-seg** (rundt) rally (round).

fyl'kes/mann *-en, pl -menn/\*-männer* *x* chief administrative officer of a fylke (about=county prefect, district governor). *z* *hist.* native of a county, district.

\*fyl'kes/ordfører *-en, pl -e* (=\*/-ar) chairman of the fylkesting.

fyl'kes/ting *-et* chief administrative body of a fylke (consisting of township mayors, meeting annually for tax and fiscal purposes), *ab.* = county board.

fyl'king *-a*/\*-en *hist., mil.* battle line, phalanx: **fig. en hel f-** a whole army.

\*fyl'kje *V -te* cf fylke<sup>2</sup>

fyll' *-a* drinking, drunkenness: **på f-a** on a spree; **f-er ikke fest** drinks don't make a party (slogan of temperance movement).

fyll' *-a*/\*-et *x* fill, rubble. *z* padding, stuffing, filling.

fyll'e' *+n*/\*-a (=\*/fyld) *x* abundance, copiousness, wealth (av of). *z* fullness; plumpness; body. *z* *bibl.*: *i tidens f-* in the fullness of time (Gal. 4,4).

fyll'e' *V* *fyllt*, *fyllt* *x* fill (e.g. a bag, a tooth); cram, stuff; blow up, inflate; fill up, take up room (space): **f-ens** pass fill (take) sby's place; **f-noc** igjen refill sth; **f-igjen** et full fill up a hole; **f-i** *x* sekket bag (e.g. potatoes); **f-med** inflate, *fig.* imbue with; **f-med** redsel frighten half to death, out of one's wits; **f-opp** clutter up; pad out (e.g. an essay, a speech); **f-på** fill up (e.g. gasoline); **f-ut** fill in (a form; the details of a story). *z* complete (a certain age): **f-tyve år** reach twenty, turn twenty.

fyll'e' *V -a*/\*-et drink and carouse, (pop.) booze it up, go barhopping.

fyll'e'arres't *-en* cell for drunks, (pop.) cooler, drunk tank.

**\*fyll'e/bøtte -a** (=\*/bytte) drunkard, (pop.) boozer, guzzler, sousé.  
**fyll'e/fant -en** drunkard, sot.  
**fyll'e/kalk -en** filler, padding (esp. fig.).  
**\*fyll'e/kjører -en, pl -e** (=\*-ar, \*/køy-rar) drunken driver.  
**fyll'e/penn -en** fountain pen.  
**\*fyll'eri -et** drinking, drunkenness.  
**\*fyll'e/sjuk A** hung over.  
**\*fyll'lest** [also fyll'-] -en satisfaction: **gjøre f-** be satisfactory, meet (satisfy) all requirements; **gjøre god f- for seg** acquit oneself well.  
**\*fyll'lest/gjørende A** - adequate, satisfactory.  
**fyll'lik -en** drunkard, sot.  
**fyll'ling -a** 1 filling, padding; (of a tooth) filling, 2 *tech.* cut-off (in engine), 3 panel (in door or cupboard), 4 (in road-building) fill; (garbage) dump.  
**\*fyll'lug A** - cf **fylldig**  
**fyll'te** *pl* of **fyll'e**  
**Fyn's Pln** Funen (island in Southern Denmark).  
**fyn'd +en/\*-et/\*-a** pith, vigor; **med f- og klem** powerfully, with a will.  
**\*fyn'de/heim -en: frå f-en** from time immemorial.  
**fyn'dig A** - pithy, terse, to the point.  
**fyn'd'o/rd -et** aphorism, terse, pointed expression.  
**fy'r -en** 1 fire; **sette f- på set f- to; ta f- catch f-; fig. være f- og flamme** be all enthusiasm, 2 *naut., tech.* furnace; **fiske på f-en**(e) stoke the fire(s).  
**fy'r -en** fellow, (pop.) guy; *jam.* boy friend.  
**fy'r -et/\*-en** lighthouse; (traffic) light.  
**fy'r/aben -en** (=\*/abend) free time: **arbeide på f-** work on one's own time; have work on the side.  
**fy'raben(d)s/arbeid -et** work on the side; leisure time occupation.  
**\*fy'r/bøter -en, pl -e** (=\*-ar) fireman, stoker.  
**fy're V -te** 1 fire, light; **stoke: f- opp 1- a fire; f- under** add fuel, stoke, 2 fire (off) a gun: **f- løs på f-** rapidly at, pepper; *fig.* **f- løs f- away.**  
**\*fy're -Pj** cf **føre-**  
**fy'res/dal Pln** twp, Telemark.  
**fy'r/fat -et** brazier, chafing dish.  
**fy'rig** [also fyr'ri] A - ardent, fervent, fiery; frisky, spirited.  
**\*fy'rig/het -en** ardor, fervor, spirit.  
**fy'rings/olje -a/en** fuel oil.  
**fy'r/liste -a** *naut.* lighthouse list.  
**\*fy'r' P, C** cf **før**  
**fy'r/rom** [romm] -*met/\*-et* boiler room, furnace room, *naut.* stokehold.  
**fy'r/skip -et** lightship.  
**fy'r'st** N prince (as title): **f- Rainier av Monaco** p- R- of M-.  
**\*fy'r'st A** - cf **først**  
**fy'r'ste -n** prince; sovereign; *bibl.* denne verdens f- (John the p- of this world (=the devil) (John 16,11)).  
**\*fy'r'ste- Pj** cf **første-**  
**fy'r'ste/dømme -l** (=\*/dømme, \*fyr-sten) principality.  
**fy'r'ste/kake -a** (confectioners') cake with macaroon filling.  
**fy'r'stelig A** - 1 princely, royal, 2 lavish, sumptuous: **more seg f-** have a grand time.  
**\*fy'r'sten N** cf **førsten**  
**fy'r/stikke -a** (=\*/stikk) match: **har De en f-?** can you give me a light? f.  
**fy'r'stikk/eske -a/\*-en** matchbox.  
**fy'rstin -e -a/\*-en** princess: **f- Grace p- G-**.  
**\*fy'r'stning -a** cf **førstning**  
**\*fy'r'stundes Av** at first, in the beginning.  
**fy'r/stål -et** *hist.* steel (used with flint to start a fire).  
**\*fy'r/tøy -et** *hist.* tinderbox.  
**fy'r/tårn -et** lighthouse.  
**\*fy'r'ug A** - cf **fyrg**  
**\*fy'r/vaktar -en** cf **vokter**  
**\*fy'r/verk -et** cf **verkeri**  
**fy'r/verkeri** [also -ri] -*et, pl +er/\*-*

(=\*/verk) fireworks, fireworks display.  
**\*fy'r/vesen -et** lighthouse service of the Coast Guard.  
**\*fy'r/vokter -en, pl -e** (head) lighthouse keeper.  
**fy'sak -en** *derog., hum.* fellow, man, (pop.) guy.  
**\*fy'se<sup>1</sup> -a** desire; delight, pleasure.  
**fy'se<sup>2</sup> V -te** desire, have a desire for.  
**fy'se/mat -en** delicacy, tidbit.  
**fy'sen A +ent, pl -ne** eager, hungry, longing (på for).  
**fy'sika'lsk A** - physical: **f- kjemi** p-chemistry.  
**\*fy'siker -en, pl -e** (=\*-ar) physicist.  
**fy'sikk -en** physics.  
**fy'sikus -en** city health officer, city medical officer.  
**fy'siognomi -en/\*-et** physiognomy.  
**fy'siokr'a -en** physocrat.  
**fy'siokr'a'tisk A** - physiocratie.  
**fy'siolog [olå'g]** -en physiologist.  
**fy'siologi -en** physiology.  
**fy'siologi-folå'g A** - physiological.  
**fy'sio/terapi -en** physiotherapy.  
**fy'sio'log A** - bodily, physical: **i f- henseende** in a p- sense, p-ly.  
**fy'sj I** *hum.* fie, shame; whew.  
**\*fy'sne -a** bliss, transport of joy.  
**\*fy'sse V -te** cascade, gush.  
**fæ'1** [usu. +fe'l] A awful, terrible; disgusting, horrid, nasty: **være f- i munnen** talk dirty; **f- mot** mean to (sby); **f-till** vær awful weather; **f-til å** (overly) given to, inclined to; **f-t (adv.)** awfully, terribly; **f-t ubehagelig** very unpleasant.  
**fæ'le<sup>1</sup> -a** fear; terror: **\*ta f-** be horror-struck, terrified; **take fright.**  
**fæ'le<sup>2</sup> V -te** be afraid, frightened (for at).  
**fæ'len A +ent, pl -ne** alarmed, frightened; creepy, scary.  
**fæ'lende Av: f- fort** at breakneck speed.  
**fæ'lske -a/-en** fright, horror, terror.  
**fæ'lslig A** - awful, fearful; creepy, frightening; **\*ein slik f- klump i bringa** such an a-lump in one's breast (Vesaas).  
**\*fæ'r der Pln** of **fær**  
**fæ'ring -en** 1 (four- or six-ored) boat, 2 Faroese.  
**fæ'r** *er* cp of **få**  
**fæ'r** rest sp of **få**  
**\*fæ'r** *er* A nt of **fæl**  
**\*Fæ'r/øyene Pln** (=\*/-ane) The Faroe Islands.  
**fæ'r/øyning -en** Faroese.  
**fæ'r/øysk A** - Faroese.  
**fø' V -dde** (=føde<sup>1</sup>) 1 feed, nourish; maintain, support: **f- fram,** på keep, raise, rear (esp. animals), 2 (usu. føde) bear, give birth to; bring forth: **man fødes** dikter poets are born, not made.  
**fø'de<sup>1</sup> [\*fø'e]** -a/\*-en food, nourishment: **arbeide for f-n** work for a living; **fast f-** solid food, nourishment.  
**fø'de<sup>2</sup> [\*fø'e]** V -*de/\*-te* cf **fø**  
**fø'de/bygd -a** birthplace, home community (rural).  
**\*fø'de/flekk -en** cf **fø**  
**\*fø'de/hjem** [j'em'] -*met* maternity home.  
**fø'de/middel -e/et/-midlet, pl +midler/\*-el** foodstuff.  
**føderasjo -en** federation; federal state.  
**føderat** A federal.  
**fø'de/råd -et** pension paid to owner of estate, farm (after cession to heirs).  
**fø'deråds/bygning -en** pensioner's cottage, house.  
**\*fø'de/vann -et** *tech.* feedwater.  
**fø'de/ventil -en** *tech.* check valve.  
**-fø'ding -en** e.g. heimf-  
**\*fø'dnad -en** winter feeding.  
**fø'd'sel** [fø't'sel] -*elen, pl -ler* birth: **kvele i f-en** nip in the bud; *norsk* av f- born in Norway.  
**fø'd'sels/dag -en** birthday.

**fø'd'selsdags/bårn -et** person whose birthday is being celebrated.  
**fø'd'sels/hjelp -a/\*-en** 1 obstetric aid; midwife, 2 obstetrician; midwife.  
**\*fø'd'sels/tang -a, pl -tenger** (=\*/tong) obstetric forceps.  
**fø'd'sels/år -et** birth date, year of birth.  
**\*fø'd'sle -a** cf **fødsel**  
**født** *pp* of **fø**  
**fø'd/Hekk -en, pl -er** birthmark.  
**fø'k** *pl* of **fyke**  
**fø'1 -et** (=\*/föll) colt, foal.  
**\*fø'1/bar A** noticeable, perceptible.  
**\*fø'le V -te** 1 feel; perceive, sense: **f- avsky** detest, be disgusted, f- aversion (for at, to); **f- trang** f- like, f- inclined (til to); **få å f- find, learn to one's cost; f- fram** f- hot (to the touch), 2 (with *varm* and *adv.*): **f- det på seg** have a feeling, have a hunch; **f- en på tannene** sound sby out (pop.), give sby the once over; **f- for, mod en f-** (sorry) for sby, sympathize with sby; **f- på noe f-sih** (e.g. the pulse), 3 (*refl.*): **f- seg** feel; **f- seg bra** f- fine; **f- seg ferdig** f- all done in, completely exhausted; **f- seg fram** (for) f-, grope one's way; **f- seg heime** f- at home; **f- seg liten** f- cheap, (pop.) f- like thirty cents; **f- seg litt rar** have a funny feeling; **f- seg nedfor** f- depressed, (pop.) have the blues; **f- seg trygg** f- safe; **f- seg uvel** f- ill.  
**\*fø'le/ho'rn -et** *zool.* antenna, feeler, tentacle: **hum. trekke f-en** til seg pull in one's horns.  
**\*fø'lig A** - 1 noticeable, perceptible, 2 serious, severe (e.g. loss).  
**\*fø'lelse -n** feeling (=sensation, touch; emotion, sentiment) (av of): **ha det på f-n** have a hunch; **med f-** feelingly; **f- for a f-** (e.g. art).  
**\*fø'leses/beto'n A** - emotional, with emotional overtones.  
**\*fø'leses/liv -et** emotional makeup; emotional life.  
**\*fø'leses/løs A** insensible, numb; callous, unfeeling.  
**\*fø'leses/messig A** - emotional, sentimental.  
**\*fø'leses/sak -a/-en** emotional matter, matter of feeling.  
**\*fø'ler -en, pl -e** 1 *zool.* antenna, feeler, 2 *fig.* feeler, hint.  
**\*fø'leri -et** *derog.* emotionalism, sentimentalism.  
**\*fø'lg -a** 1 company: **halde f- med** keep pace with, 2 consequence (av of), 3 order, succession: **i same f-** respectively.  
**\*fø'lg<sup>1</sup> -n** consequence, result (av of): **ha til f-** entail, result in; **ta f-** take the c-s.  
**\*fø'lg<sup>2</sup> -t** cf **følge<sup>2</sup>**  
**\*fø'lg<sup>3</sup> V** *fulgte, fulgt* cf **følge<sup>3</sup>**  
**\*fø'lg<sup>4</sup> brev -et** cf **følge<sup>4</sup>**  
**\*fø'lgelig Av** accordingly, consequently, therefore.  
**\*fø'lgende A** - following, next: **i (under) det f-** after that, then; **jeg foreslår f-** I propose the f-; side 25 ff. (=f-) page 25 ff. (and following).  
**\*fø'lg<sup>1</sup>/riktig A** - consistent, logical.  
**\*fø'lg<sup>2</sup>/skap -et** company: **i f-** med together with.  
**\*fø'lg<sup>3</sup>/skriv -et** (=\*/skrivelse) cf **følge<sup>3</sup>**  
**\*fø'lg<sup>4</sup>/svenn -en** attendant, companion, fellow; *archaic* squire.  
**\*fø'lgje<sup>1</sup> -a** cf **følge<sup>1</sup>**  
**\*fø'lgje<sup>2</sup> -l** (=\*/følge<sup>2</sup>) company; (funeral) cortege; escort, retinue: **gjøre en f-, gi seg i f-** med en, slå f- med en accompany sby, go with; **holde f-** med keep up with; **i f-** (med) together (with).  
**fø'lgje<sup>3</sup> V +te/\*-de** (=\*/følge<sup>3</sup>) 1 fol-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

low, succeed: **f- en** politik pursue a policy; **f- ens råd** take sby's advice; **f- forelesninger** attend lectures (at a university); **f- som en skygge** shadow, trail; **det f-er av** at it is the result of; **det f-er av seg selv** it's a matter of course, it goes without saying. **2** accompany, go with: **f- en hjem** see sby home; **f- en til dora (ut)** see sby out; **f-es (at)** go together, keep company. **3** (with *prep.* and *adv.*): **f- etter** follow, succeed; **f- med** be attentive, listen carefully; keep up, keep pace with; keep informed, well posted; be included, go with; result from, attend on; accompany.

**følgje/brev -et** blank accompanying packages in mail, containing sender's and addressee's names and addresses.

**følgje/rett A** - logical, consistent.

**\*følgjeskap -en** cf *følge/*

**følgjeskriv -et** accompanying (covering) letter.

**\*følgje/streng A** logical, consistent.

**\*føling -en** *1 mil.* contact (med with); *fig. få (ha)* **f- med** get (have) contact with; experience. **2** communion, sympathy.

**føljctong -en** serial.

**\*føll -et** cf *føl*

**\*følle V -a/et** foal.

**\*følsom<sup>1</sup> A -t, pl -me** sensitive; emotional, sentimental.

**fø'n -en** *1 meteor.* foehn (dry thaw wind). **2** (process of) hand drying and waving (hair).

**fø'ne V -te** hand-dry and wave (hair).

**fø'ni/ker -en, pl -e (= \*ar)** Phoenician.

**fø'ni/kiá Pln** Phoenicia.

**fø'ni/kisk A** - Phoenician.

**fø'niks -en** phoenix.

**fø'n/vind -en meteor.** foehn (dry thaw wind).

**fø'st<sup>1</sup> A** **1** able, capable (til of). **2** competent, plump, stout. **\*3** (of a road) passable.

**fø'st<sup>2</sup> P, C** **1** (*adv.* and *prep.*) before; previous(ly), prior (to): **f- eller se** mere sooner or later; **f- i tiden** formerly; **jo f- jo heller (bedre)** the sooner the better; **f- hadde jeg I** used to have; **ikke f- var han kommet**, så no sooner had he come, than. **2** (*adv.*) rather: (in contrasting statements) **f- vil jeg ... enn I'd** sooner ... than. **3** (*conj.*) before: **f- jeg kom** b- I came.

**\*fø'r/dagen** *df* day before yesterday.

**\*fø'r/dags** *Av* up to now; **i f- day** before yesterday.

**Før'de Pln** *1* twp, Sogn and Fjordane. **2** post office, Vikebygd twp, Hordaland.

**fø're<sup>1</sup> -t** (condition of) roads; snow conditions (for skiing etc.); **glatt f-** slippery road; **godt f-** good skiing; **tungt f-** heavy going.

**fø're<sup>2</sup> V -te** **1** *conduct, guide, lead; drive (a car); command* (e.g. a regiment); **lead (partner in dance).** **2** bring, carry, transport (goods); move (e.g. one's hand); **f- sverd** bear a sword. **3 merc.** carry, stock (a brand, goods); keep (books etc.): **f- dagbok** k- a diary. **4** carry on, lead (e.g. one's life, negotiations). **5** (idioms with nouns): **f- bevis** furnish proof (for of); **f- bøker** keep books; **f- dannet tale** speak in a cultivated way; **f- hus** keep house; **f- klage** lodge a complaint; **f- kontroll** med check, exercise control over; **f- krig** wage war; **f- ordet** speak, be the spokesman; **f- penn** wield the pen; **f- sak (møt)** bring suit (against); **f- en samtale** carry on a conversation; **f- det store ord** lay down the law; **f- vitner** call witnesses. **6** (with *prep.* and *adv.*): **f- à jour** bring up to date; **f- an** lead the way, take the initiative, set (fashions); **f- bort** take away, remove; **f- for vidt** go too far; **lead too far ahead; f- inn** bring; **lead**

in; enter (in a ledger etc.); **f- med** seg cause, entail, lead to; **f- opp (på)** enter (on) (e.g. a bill, an account); **f- sammen** bring together; **f- til** lead to, result in; **f- tilbake** til lead, trace back to. **7** (*refl.*): **f- seg** behave, conduct oneself.

**fø're<sup>3</sup> Av (= \*fore\*)** **1** before; in front: **bedre f- var enn etter** snar look before you leap, a stitch in time saves nine; **ha noe f-** have sth to do, be at work on sth. **2** (with *refl. verbs*): **gjøre seg f- (med)** put on airs, take special pains (with); **legge seg f- (på et sted)** settle down, stay (at a place); **se seg f-** be careful, cautious; **sette seg noe f-** take sth on; **spørre seg f-** ask for directions, make inquiries.

**fø're<sup>4</sup> P** before: **f- jul** b- Christmas.

**fø're- Pj** before, fore-, pre-.

**\*fø're/arbeid -et** cf *for*

**\*fø're/beis Av** preliminary, provisional.

**\*fø're/bilte -t** cf *for/bilde*

**\*fø're/bod [l/bå] -et** cf *for/bud<sup>2</sup>*

**\*fø're/bu V -dde** prepare; make preparations for.

**\*fø're/dugurd -en** (early) breakfast.

**\*fø're/dome -t** example, model (på of).

**\*fø're/fall -et** bad road (snow) conditions (due to spring thaw).

**\*fø're/falle V** *in/ll* as *falle* cf *fore/*

**\*fø're/ferd [l/ær] -a** omen, portent.

**\*fø're/gangs/mann -en, pl -menn(er)** cf *fore-*

**\*fø're/gjerd [l/jær] -a** preparation; precaution, prevention.

**\*fø're/gripe V -greip, -gripe-i** cf *fore/*

**\*fø're/gående A -e** cf *fore/gående*

**\*fø're/hånd -a** cf *for/hånd*

**\*fø're/havande -t** cf *for/havende*

**\*fø're/juls/vinter -eren, pl -rer** early winter (prior to Christmas).

**\*fø're/kiensle -a** presentiment.

**\*fø're/legg -et** cf *fore/*

**\*fø're/lesar -en** cf *fore/leser*

**\*fø're/lese V -las, -lese-i** cf *fore/*

**\*fø're/lesing -a** cf *fore/*

**\*fø're/loge [l/låge] -a** duty, task; problem.

**\*fø're/mann -en, pl -menn(er)** cf *for/*

**\*fø're/middag -en** cf *for/*

**\*fø're/monn -en (= \*mon, \*for/monn)** advantage, benefit, profit.

**\*fø're/måling -a** **1** recommendation; reference. **2** preface.

**\*fø're/mål -et** cf *for/*

**\*fø're/kom B** before.

**\*fø're/ord -et** cf *for/*

**\*fø're -en, pl -e (= \*ar)** **1** chief, commander, leader; (of a ship) captain, skipper; chauffeur, driver. **2** guide; guidebook: **F- for Oslo** og omegn G- to Oslo and Surroundings.

**\*fø're/rett<sup>1</sup> -en** cf *for/*

**\*fø're/rett<sup>2</sup> -en** cf *for<sup>2</sup>/*

**\*fø're/ru<sup>1</sup> -et (= \*ar)** driver's cab (on train, truck).

**\*fø're/rit -et** blank, form.

**\*fø're/rkort -et (= \*ar)** driver's license.

**\*fø're/skap -et (= \*ar)** leadership.

**\*fø're/stilling -a/-en** position of leadership.

**\*fø're/segn [l/sengn] -a** regulation, rule.

**\*fø're/setnad -en** cf *forut/setning*

**\*fø're/sett ein** cf *fore/satt*

**\*fø're/slå V** *in/ll* as *slå* cf *fore/*

**\*fø're/songar -en** cf *for/sanger*

**\*fø're/spel -et** cf *for/spill*

**\*fø're/spurnad -en, pl -er** cf *fore-/*

**\*fø're/spørsel**

**\*fø're/stelling -a** cf *fore/stilling*

**\*fø're/sviv -et** vague idea.

**\*fø're/tak -et** cf *fore/*

**\*fø're/telling -a** persuasion.

**\*fø're/tenkt A** - considerate, thoughtful; foresighted.

**\*fø're/veg -en** cf *for/vegen*

**\*fø're/vis A** clairvoyant, having previous knowledge of.

**\*fø're/åt Av** ahead; beforehand, in advance.

**fø'r/histo'risk** [also *fø'r/*] **A** - (= \*for/) prehistoric.

**\*fø'rig A** - able-bodied, well.

**fø'ring -a/ -en** **1** handling, transport (av of). **2** cargo, load. **3** *tech.* guide, regulator. **4** *dial.* gift.

**fø'ring/båt -en** *naut.* (small) cargo vessel, lighter.

**fø'rjuls/vinter -eren, pl -rer** cf *føre/*

**fø'r/kje -a** *derog.* or *dial.* girl.

**fø'r/krigs A** - prewar.

**\*fø'r/laten A -ent, pl -ne** stout.

**\*fø'r/leik -en** **1** fitness, health, vigor. **2** ability, skill. **3** stoutness.

**fø'r/lemma A** - (= \*et) heavy-limbed.

**fø'rlig A** - able-bodied, fit, sound.

**\*fø'rlig/het -en** **1** health, vigor; (full) use of one's limbs. **2** size, thickness.

**\*fø'rnad -en** baggage, luggage.

**\*fø'r/nevnt A** - above mentioned, referred to above.

**fø're A** - former, previous; last.

**\*fø're/len, pl -ler (= \*fø'rslie)** hauling, supply; transport (usu. in *cpds*: *inn/*, *til/*, *ut/*).

**fø're/sels/skute -a (= \*fø'rslie)** supply ship.

**fø're/sveg -en (= \*vei, \*fø'rslie)** supply route.

**\*fø'rslie<sup>1</sup> -a** cf *førsel*

**\*fø'rslie<sup>2</sup> V -a/ -t** transport (esp. by means of pack animals).

**\*fø'rslie/veg -en** cf *førsels/*

**fø'st A** - (= \*fyrst<sup>2</sup>) **1** first, initial; (adv.) first(ly), at first, initially; **f- på dagen** (sommere, i juni osv.) early in the day (summer, June, etc.); **for det f-** in the first place; for the time being; **fra f- av** from the outset, originally; **fra f- til sist** from beginning to end; **med det f-** shortly, soon; **det (den) f-e, det (den)** beste any old thing (person), the first that comes along; **en av de f- e dagene** one of the next few days. **2** not until; only: **f- nå** o- now; **f- når** not until, o- when; **når f- now** that; **han kom f- i går** he didn't come until (only got here) yesterday; **han kommer f- i morgen** he's not coming until tomorrow.

**første- Pj** (the) first.

**førstetdags/stempel -et/let, pl -el/ -ler** first-day cover.

**første/fiolin -en (= \*fyrste)** first violin.

**førstefødsels/rett -en** (right of) primogeniture.

**\*første/født A** - (= \*fødd) first-born, oldest.

**\*første/grade -a/-en** first fruits (cf Deut. 18,4).

**første/hands A** - direct, firsthand.

**første/hjelp -a/ -t** -en first aid.

**\*første/hånd A** - cf *hands*

**\*første/klassem A** - first-class.

**første/mann -en** first man (e.g. to fly the Atlantic); firstcomer; best, most capable person: **f- i klassen** top student in the class.

**førsten N (= \*fyrsten)** **1** **f-** at the outset from the beginning.

**første/rangs A** - first-class, first-rate.

**\*førstereis/gutt -en (= \*gut)** *naut.* seaman making his first voyage.

**første/rett -en** first (prior) claim, priority (til to).

**første/styrmann -en** *naut.* first mate.

**først/kommende A** - (= \*komande) next.

**\*først/nevnte A** - (of two) first mentioned, former.

**førstning -a/ -t** -en (= \*fyrstning): **1** **f-** en at first.

**før'ti Num** forty.

**før'ti/del -en** one fortieth, a fortieth part.

**før'tiende Num** fortieth.

**\*fø'te V -a:** **f- seg** advance step by step.

**\*fø'ter pl** of *foot*

**\*fø'ter A** - footed (e.g. *bar/*, *lett/*, *snar/*).

**\*fø'ter pl** of *foot*

**føy<sup>1</sup> I** ugh!; whew! (expression of disgust).

**føyda<sup>1</sup> A** feudal.

**føydalisme** *me -n* feudalism.  
 \*føy'e *N* 1: med *f-* justly, with reason.  
 2: falle *til f-* submit, yield.  
 føy'e<sup>2</sup> *V* <sup>+de</sup>/\*-dde *x* give in to (sby), humor: *f-* seg comply, give in, obey; *f-* seg etter comply with, give in to. 2 join: *f-* inn, sammen connect, *j-*, put together; *f-* seg sammen *j-* together. 3: *f-* til add.  
 \*føy'e<sup>3</sup> *A - lit.*: om *f-* tid in a short while, soon.  
 føy'elig *A* - accommodating, agreeable; obedient; favorable (weather, wind).  
 føy'k *-en* (snow) shower; drifting, whirling (e.g. of sand, snow); grain, mote; *i en f-* in a jiffy.  
 \*føy'ke<sup>2</sup> *-a* (= \*føykje<sup>2</sup>) (snow) shower; drifting, whirling (e.g. of sand, snow).  
 \*føy'ke<sup>3</sup> *-t* cf føyk  
 \*føy'ke<sup>4</sup> *V -a/-et* (of sand, snow) blow, drift.  
 \*føy'kje<sup>1</sup> *-a* cf føyke<sup>1</sup>  
 \*føy'kje<sup>2</sup> *V -le* cf føyke<sup>2</sup>  
 \*føy'rast *V* -ast become porous.  
 \*føy're *-a* *i* crevice, hole. 2 marrow.  
 \*føy'ret(e) *A* - porous.  
 føy'se *V -le* brush, sweep aside; send packing; *f-* en på dør kick sby out of the house.  
 fä<sup>1</sup> *V* <sup>+ikk</sup>/\*fekk, fått *x* get = acquire, obtain, receive: *helten får* the hero marries the heroine; *en vet hva en har, men ikke hva en får* a bird in the hand is worth two in the bush; få det godt be comfortable, in good circumstances; få det med å get into the habit of; nå skal du få now you're going to get (each); snart fått er snart gått easy come, easy go; *deter å få i butikken* it can be bought in the stores; få fatt i (på), tak *i* get hold of. 2 get = accomplish, manage to get (sth done); jeg har ikke fått gjort det ennå I haven't been able to get it done yet. 3 get = cause, make: få en (noe) til å gjøre noe make sby (sth) do sth; få seg til å bring oneself to; få slutt på make

an end of. 4 have: få barn have a child (children); få brev have (get) a letter; hva får vi til middag *i dag*? what are we going to have for dinner today? 5 shall, will (expressing futurity): det får komme som det vil let come what may (Evensmo); vi får se we'll see; du får hilse ham fra meg please give him my regards. 6 better, (will) have to; det får være let it go; it can't be helped; du får skynde deg you'd better hurry; jeg får gjøre det selv I'd better (I'll have to) do it myself. 7 may (= get permission): får jeg (kan jeg få, må jeg få) gjøre det? may I do it?; få se! let me see! 8 (often untranslated): jeg vil gjerne få here om det I'd like to hear about it; hvor kan jeg få kjøpt? where can I buy?; 9 (with prep. and adv.): få noe for seg get sth into one's head; få en fra noe dissuade sby from doing sth; få *i* seg swallow; få igjen get sth change for; få noe igjen get sth back; få med fit in, include; bring along, take with one; få med noe å gjøre have to take care of, do sth; få med seg take along; få ned down (food); få opp get (sth) open; increase (e.g. production); få til accomplish, manage; jeg får det ikke til I can't do it, can't manage; få til overs for grow fond of. 10 (refl.) få seg get (oneself); jeg må få meg litt mat I have to get sth to eat; få seg til å bring oneself to. (For use with nouns and other prep. see these).  
 \*fä<sup>2</sup> *V* fädde ret (soak, flax, hemp).  
 fä<sup>3</sup> *A pl, cp færre, sp færrest* few: *f-* eller ingen *f-*, if any; ikke f- quite a *f-*; med *f-* ord briefly; noen *f-* a *f-*; noen ganske *f-* a very *f-*; de færreste very *f-*.  
 fä<sup>4</sup> = forrige år  
 Fä/berg *Pln* twp, Oppland.  
 \*fä/fengd<sup>1</sup> *-a* futility; hollowness, worthlessness.

\*fä<sup>1</sup>/fengd<sup>2</sup> *A -/fengt* cf /fengt  
 \*fä<sup>1</sup>/fengeleg *A* - futile, unavailing; hollow, worthless.  
 \*fä<sup>1</sup>/fengt *A* - (= \*fengd<sup>2</sup>) futile, unavailing; fruitless, in vain.  
 \*fä<sup>1</sup>/gjeten *A -e/-i, pl -ne* obscure, unknown.  
 \*fä<sup>1</sup>/kunne *-a* ignorance.  
 \*fä<sup>1</sup>/kunnig *A* - ignorant.  
 \*fä<sup>1</sup>/me *-n* fool, simpleton.  
 \*fä<sup>1</sup>/men *A -ent, pl -ne* idiotic, stupid.  
 \*fä<sup>1</sup>/ment *A* - few in number.  
 \*fä<sup>1</sup>/ming *-en* bungler, clumsy fool; idiot.  
 \*fä<sup>1</sup>/mælt [/me't] *A* - silent, taciturn.  
 \*fä<sup>1</sup>/n *-et* dust, (fine) ash.  
 \*fä<sup>1</sup>/ne *V -a* fade, turn grey.  
 \*fä<sup>1</sup>/nytte *N*: *i f-*, til *f-* in vain, uselessly.  
 \*fä<sup>1</sup>/r<sup>1</sup> *-a* (= \*fure, \*for) furrow.  
 \*fä<sup>1</sup>/r<sup>2</sup> *-et* mutton; archaic sheep: det fortapte *f-* the lost s; sort *f-* black s- (only fig).  
 \*fä<sup>1</sup>/re *-n* cf fare<sup>1</sup>  
 \*fä<sup>1</sup>/re/aktig *A* - sheeplike, stupid.  
 \*fä<sup>1</sup>/re/hue *-l, pl -r* blockhead, ninny.  
 \*fä<sup>1</sup>/re/kjøtt *-et* mutton.  
 \*fä<sup>1</sup>/re/klær *pl*: en ulv *i f-* a wolf in sheep's clothing.  
 \*fä<sup>1</sup>/re/sopp *-en* bof, bracket fungus, mushroom (Polyporus ovinus).  
 \*fä<sup>1</sup>/ret(e) *A* - sheeplike, stupid.  
 \*fä<sup>1</sup>/rökål *-en* mutton and cabbage stew.  
 \*fä<sup>1</sup>/rög *A* - cf fellig  
 \*fä<sup>1</sup>/st *V* fekst, fäst: *f-* *i* try; *f-* med (ved) have to do with, concern oneself with; wrestle with.  
 \*fä<sup>1</sup>/snytt *A* - rarely seen.  
 \*fä<sup>1</sup>/tal *-et* (= \*tall) (a) few, (a) minority (av of).  
 \*fä<sup>1</sup>/tallig *A* - few (in number).  
 \*fä<sup>1</sup>/tenkt *A* - shortsighted, simple-minded.  
 \*fä<sup>1</sup>/vet *-et* (= \*vit) ignorance, stupidity.  
 \*fä<sup>1</sup>/vettig *A* - ignorant, stupid.  
 \*fä<sup>1</sup>/vis *A* foolish, stupid.  
 \*fä<sup>1</sup>/vit *-et* cf /vett  
 \*fä<sup>1</sup>/vitug *A* - cf /vettig

## G

g<sup>1</sup> [ge<sup>1</sup>] *-en* (letter, mus. note) G, g, g<sup>2</sup> = gram<sup>1</sup>  
 g = gift<sup>2</sup>  
 gabardini *-en* gabardine.  
 gabb<sup>1</sup> *-en* (drifting, whirling) dust.  
 \*gab'be *V -a* be dusty, blow.  
 gab'bro *-en* geol. gabbro.  
 \*gad' *pl* of gide  
 gadd<sup>1</sup> *-en* *x* point, prick, spike. 2 packed down earth; narrow track. 3 bot. Norway spruce (Picea abies).  
 gadd<sup>2</sup> *pl* of gidde<sup>1</sup>  
 gaffel *-elen, pl gaffer* *1* fork; cradle (on telephone). 2 mus. tuning fork. 3 naut. crutch; gaff; oarlock.  
 gaffel/bit *-en* fillet of pickled herring.  
 gaffel/segel *-et* (= \*seil) naut. trysail.  
 gaffel/truck [/trøkk] *-en* fork lift.  
 gaffle *V -a/-et* *x*: *g-* *i* seg eat voraciously. (pop.) shovel it in with both hands. 2 bifurcate, fork.  
 \*gag *A* bent backward.  
 \*gag'e *V -a* bend backward.  
 gagl *-a* zool. graylag (Anser anser).  
 \*gagle *V -a* strut, swagger.  
 gagn [gang'n] *-et* benefit, good; advantage, gain; gjøre *g-* do good; gjøre mer skade enn *g-* do more harm than good; til *g-* for for the benefit of; til *g-*s effectually, to good purpose; in earnest, in full measure; være til *g-* for benefit.  
 gagne [gang'ne] *V -a/-et* benefit, be

good for; be of use: hva *g-er* det? what good does it do?  
 gagnlig [gang'nli] *A* - advantageous, beneficial; useful.  
 gagns/verk [gang'ns/] *-et* useful work.  
 gakk<sup>1</sup> *-et* quack (esp. of a duck).  
 gakk<sup>2</sup> *ip* of gå<sup>1</sup>  
 gakk<sup>3</sup> *I* quack.  
 gakk'e *V -a/-et* quack.  
 ga'l<sup>1</sup> *-et* crow.  
 \*ga'l<sup>2</sup> *A* *x* crazy, demented, insane; mad; (pop.) nuts: bli *g-* go mad, out of one's mind; er du *g-*? are you crazy? (often = you are mistaken); jo *g-ere* desto bedre the crazier the better; være splittet *g-* be stark, raving mad. 2 angry, furious (på at); frenzied: det er til å bli *g-* over it's enough to drive a person crazy, out of his mind. 3 madcap, wild: være *g-* etter be crazy, mad about, (pop.) be nuts about. 4 wrong, incorrect, mistaken: aldri så *g-* at det ikke er godt for noe it's an ill wind that blows nobody any good; bære seg *g-* at med noe set about sth in the wrong way; det er *g-* fatt med ham there's sth wrong with him, (pop.) he has a screw loose; det hadde nær gått ham *g-* he almost came to grief, he had a close shave; gjøre *g-* verre make matters worse;

gjøre noe *g-* make a mistake; gå *g-* take the wrong road; fig. fail, go wrong, miscarry; komme *g-* at av sted come to grief; (of a woman) get into trouble; nå har jeg aldri hørt så *g-*! well, I never! om *g-* skal være if worst comes to worst. 5 bad, improper; morally wrong: det var *g-* gjort av meg that was wrong of me; ikke så *g-* not bad, quite good.  
 \*galan *-en* paramour.  
 galan't *A* - attentive, chivalrous, courteous.  
 galanteri' *-et, pl +-er*/\*- chivalry, courtesy.  
 galanteri'/varer *pl* fancy articles, luxuries; gift shop.  
 \*gala'ter *-en, pl -e* (= \*ar) Galatian. gal'd *-en* dial. *x* packed down earth. 2 steep path (down a mountain side).  
 \*gal'de<sup>1</sup> *-n* cf galle<sup>1</sup>  
 \*gal'de<sup>2</sup> *V -a* cul (male) hemp.  
 gal'der<sup>1</sup> *-eren, pl -rer* folk. magic charm; sorcery, witchcraft.  
 gal'der<sup>2</sup> *-eret/+ret*/\*-eren *vet*. windgall.  
 Gal'dho/piggen *Pln* mountain in Jotunheimen (highest in Norway).  
 gal'dre *V -a/-et* folk. chant magic charms, songs; conjure: *g-* til live bring to life by a magic spell (Undset).

\*gal'dre/sang -en (=\*/song) folk. magic charm, song.  
 gal'dt *pl* of gjelde<sup>1</sup>  
 gal'e V -er/\*gjel, gol/+te, +t/\*-e/\*-i  
 1 crowd. 2 folk. chant magic charms, songs over one; "bewitch" (now used only in oaths); fanden g- meg om jeg vil I'll be damned if I will.  
 galea's -en *naut.* ketch (kind of sailboat); hermaphrodite brig.  
 gal'e/hus -et (=\*/galne) madhouse.  
 galei' -en *hist.* galley; hva ville han på den g-? he asked for it (he had only himself to blame).  
 galei'/slave -n galley slave.  
 gal'en A -ent, *pl* -ne 1 crazy, mad (often in *dial.* form gærn, gøren, etc.). 2 angry, furious; frenzied; \*han vart g- på oss he got mad at us. 3 madcap, wild; g- etter wild after; g- ungdom wild youth. \*4 wrong; incorrect, mistaken; foolish; på g- veg on the wrong road; i en stakkars, som støtt har kjørt gali og rangt velta a wretch who always has driven wrong and tipped badly (Falkberget).  
 gal'en/skap -en cf gal/  
 gal'ge -n 1 gallow: dømme til g-n sentence to be hanged. 2 *naut.* gallow bitts. 3 *tech.* filming (mobile) boom.  
 gal'ge/bakke -n gallow hill.  
 gal'gen/frist -en (short) reprieve.  
 gal'gen/fugl [+/ful] -en gallow bird, rascal.  
 gal'gen/humor -en grim, sardonic humor.  
 Galile'a *Pln* Galilee.  
 \*galile'er -en, *pl* -e (=\*/ar) Galilean.  
 galile'isk A - Galilean.  
 galimati'as -et gibberish, nonsense; (*pop.*) balderdash.  
 \*gall' -et cf galle/  
 \*gall' *pl* of gjelle<sup>1</sup>  
 gal'la -en full dress: kledd i g- in evening dress.  
 \*gal'la/antrekk -et evening dress; evening gown.  
 gal'la/middag -en gala banquet.  
 gal'la/unifor m -a/+en full-dress uniform.  
 \*gall/blære -a cf galle/  
 \*gal'le' -n (=\*/gall') bile, gall: utøse sin g- vent one's spleen.  
 gal'le' -n 1 *bot.* gall nut. 2 *vet.* wind-gall.  
 \*gal'le/blære -a (=\*/gall) *anat.* gall bladder.  
 gall'epile -t, *pl* +r/\*- *bot.* gall.  
 \*gal'ler' -et, *pl* -e (=\*/ar) Gaul.  
 \*gal'ler' -et cf galder/  
 gall'er' -et, *pl* -er/\*- gallery (theater; museum); balcony: sitte på g-et sit in the b-; spille for g-et play to the grandstand.  
 \*gal'le/stein -en (=\*/gall) *med.* gallstone.  
 gallio'n -en 1 *hist.* galcon. 2 *naut.* (figure) head.  
 gallio'n/figur' -en *naut.* figurehead (also *fig.*).  
 gallis'is'me -n Gallicism.  
 gal'isk A - Gallic.  
 \*gall/kvefs -en cf veps/  
 gall'sjuik A bitter, rancorous.  
 gall'sott -a *med.* jaundice.  
 \*gall'stein -en cf galle/  
 \*gal'lup/undersøkelse -n (=\*/undersøking) Gallup Poll.  
 gall'veps -en (=\*/kvefs) *zool.* gall wasp (family Cynipidae).  
 \*ga'Imanns/ferd -a/-en actions, behavior of a madman.  
 \*ga'Imanns/verk -et act of a madman; a mad idea.  
 \*ga'nast V -ast he is frivolous, dally.  
 ga'ine/heie -a wild girl.  
 ga'ne/hus -et cf gale/  
 gal'n'ing -en madcap.  
 galo'n -en galloon (braid, trimming).  
 galone're V -te trim with braid, lace.  
 galopp' -en gallop: i g- at a gallop.  
 galoppa'de -n 1 *hum.* gallop. 2 *archaic, mus.* gallopade.  
 galoppe're V -te gallop; canter, lope.

gal'skap -en (=galen/) 1 insanity, lunacy; frenzy, rage: det er metode i g-en there's method in his madness. 2 folly, madness: det er den rene g- it is the height of folly; jeg er oppsatt på g-er I'm in the mood for devilry.  
 gal'te -n (=gal't) 1 *zool.* boar, hog (family Suidae). 2 *zool.* wild boar (Sus scrofa).  
 galvanise're V -te galvanize; electroplate.  
 galva'nisk A - galvanic.  
 \*gal'mal A -l, *pl* gamle cf gammal  
 \*ga'man -et cf gammen  
 \*ga'man(s)/ferd [+/fær] -a pleasure trip.  
 gamasj'e -n leggings; spat.  
 gam'bit -en gambit (chess).  
 game' [ge'i'm] -t game.  
 \*ga'me' V -a; g- seg have fun, have a good time.  
 game' [ge'i'm] A - game: være g- for noe be game to do or try sth.  
 game't -en *biol.* gamete.  
 gam'in [gameng'] -en gamin.  
 gam'la *df* the old lady.  
 Gam'le/byen *Pln* the old city (oldest part of Oslo).  
 \*Gam'le/erik *Prn* (=\*/eirik) Old Nick (the devil).  
 gam'le/far -en grandfather; the old man.  
 gam'le/heim -en (=\*/hjem) home for the aged.  
 \*gam'le/kjæreste -n cf gammal/  
 gam'le/landet *df* the old country, i.e. Norway.  
 gam'le/mor -a grandmother; the old lady.  
 gam'len [also: gam'mærn] *df* the old man.  
 gam'ling -en old man.  
 gam'mal A -l, *pl* gamle (=\*/gammel, \*gamal) 1 old; aged, ancient, antique; second-hand, stale, used: alt ble ved det g-e everything went on as before, there were no changes made; fra g- tid from time immemorial; g- jomfru old maid; g- og velbrukt old and time-honored (e.g. a custom); g-t skrap old rubbish; han var og ble den g-e Georg he was still the same old George; han ble g- før tiden he was old before his time; på sine g-e dager in his old age; være g- i tjenesten grown old in the service (e.g. of a company or firm). 2 (*comp.*) eldre elder; older: min e- bror my elder brother; Alexander Dumas d.e. (=den e-) A-D- senior; en e- herre an elderly gentleman; de e- older people; one's elders; den e- jernalder the Early Iron Age; den e- steinalder the Paleolithic; ikke e- enn jeg var young as I was (even at my tender age). 3 (*sup.*) eldest eldest, oldest; earliest: de e-e the Elders; de e-e kristne the earliest Christians; jeg er e- av oss to I am the older of us two, your senior.  
 gam'mal/dags A - old-fashioned, out of date.  
 \*gam'mal/kjent A - (=\*/kjend) familiar, of long acquaintance.  
 \*gam'mal/kjæreste -n (=\*/kjærest(e)) *hum.* old flame.  
 gam'mal/klok A knowing, precocious.  
 gam'malmanns/snakk -et senile twaddle.  
 gam'mal/modig A - 1 knowing, precocious. 2 oldish.  
 gam'mal/norsk A - Old Norwegian (loosely used for Old Norse, Old Icelandic).  
 gam'mal/ost [+/ost] -en fully matured, highly pungent sour milk cheese (light brown in color).  
 gam'mal/voren A +ent, *pl* -ne elderly, oldish.  
 gam'ma/stråler *pl* phys. gamma rays.  
 gam'ma/stråling -a phys. gamma radiation.  
 gam'me -n (Lapp) turf hut.  
 \*gam'mel A -ell, *pl* gamle cf gammal  
 \*gam'mel/dags A - cf gammal/

\*gam'mel/klok A cf gammal/  
 \*gam'melmanns/aktig A - senile.  
 \*gam'mel/modig A - cf gammal/  
 \*gam'mel/norsk A - cf gammal/  
 \*gam'mel/ost [+/ost] -en cf gammal/  
 \*gam'mel/testamentlig A - (of the) Old Testament.  
 \*gam'men -et (=\*/gaman) delight, joy, pleasure: leve i fryd og g- live in joy and delight, in merriment.  
 \*gam'mern *df* cf gamlen  
 gam'p -en horse, jade, nag.  
 \*gam's -et frivolity, giddiness.  
 \*gam'se V -a banter, jest, joke.  
 Gam'vik *Pln* twp, Finnmark.  
 ga'n -et (of a fish) gill; entrails, head.  
 gan'd -en *folk.* Lapp magic, sorcery.  
 gan'de V -a/+et *folk.* place under a Lapp spell; practice sorcery.  
 gan'd/finn -en Lapp shaman.  
 gan'd/flue -a (=\*/fluge) *folk.* fly sent by a Lapp shaman to bring misfortune to a person.  
 \*ga'ne' -n 1 *anat.* palate, roof of the mouth: fukte sin g- wet one's whistle; åpen g- cleft palate. 2 *bot.* palate.  
 ga'ne' V -a/-te gut (a fish).  
 ga'ne/jente -a girl who guts fish.  
 ga'ne/segl -et (=\*/seil) *anat.* soft palate, velum.  
 gang' -en 1 gait, going, walk(ing); movement (e.g. of the stars, planets); gå en høy g- give sby a run for his money; ha sin g- i huset come and go freely; kjenne en gå g-en recognize sby by his walk. 2 course, passage (e.g. of time), way; plot, sequence: all kjødet's the way of all flesh; g-en i fortellingen the plot of the story; gå sin g- take its course; verdens g- the way of the world. 3 operation, running, working: i g- in motion, in operation, under way; i full g- in full swing; få, sette i g- set going, start; gå i g- med start on; komme i g- get started; være i g- med å be in the process of, be at work with. 4 aisle, corridor; entry, hallway. 5 *med.* duct, tube. 6 lode, vein (of metal).  
 gang' -en occasion, time: en g- once; someday, sometime; en g- for all once and for all; en g- imellom once in a while; en g- til again, once more; er og av (ad) g-en one at a time; en og annen g- occasionally, once in a while; en sjelden g- rarely; den g- that time; (as *conf.*) when; for en g- skylt for once; g- på g- again and again, time after time; ikke en g- not even; med en g- at once, right away, suddenly; noen g- ever (har du noen g- have you ever); sometime; på en g- at once, at one time; to g- er twice; tre g- er tre er ni three times three is nine; et lite hus på fire g-er seks meter a little house four by six meters in size (Hoel).  
 gang'ar -en Norwegian country dance (similar to a roundel, but slower in tempo); folk tune in 6/8 time used for such a dance.  
 \*gang'art -a/-en (of a horse) pace; (of a person) gait, walk.  
 gang'bar A 1 passable. 2 current; customary: g- mynt coin of the realm; g-e varer marketable, saleable merchandise. 3 prevailing (e.g. expression).  
 gang'bru -a foot bridge.  
 gang'dag -en *ecl. hist.* procession day: store g-en April 25.  
 gang'dør -a front door.  
 \*gang'e' -a/-en (=\*/gonge<sup>1</sup>) gait, walk; walking.  
 \*gang'e' V -a/-et (=\*/gonge<sup>2</sup>) multiply.  
 \*gang'e' V gjeng, gjekk, gjenge-i cf gâ  
 \*gang'er -en, *pl* -e (=\*/ar) 1 Norwegian folk dance (cf gangar). 2 *poet.* steed.  
 gang'fôr A able to walk.  
 gang'jern [l/jærn] -et (=\*/jarn) hinge.

\*gang/klær *pl* (=\*/klede) clothing, wearing apparel.  
 gang/lag *-et* gait, walk; walking.  
 gang/lie *-t, pl +r/\** (=lion, \*lien) anat. ganglion.  
 gang/lie/celle *-a/-en anat.* nerve cell.  
 gang/lion *-et* cf ganglie  
 \*gang/spel *-et* cf spill  
 gang/sperre *-a* soreness, stiffness from walking.  
 \*gang/spill *-et* (=\*/spell, \*/spel) *naut.* capstan.  
 gang/ster *-en, pl +e* gangster.  
 \*gang/sti *-en* (=\*/stig) (foot) path.  
 gang/syn *-et/\*-a*: ha g- see well enough to walk.  
 \*gang/synt A - seeing well enough to walk.  
 gang/veg *-en* (foot) path.  
 gang/verk *-el* movement (in a watch).  
 gang'ske *Av* i quite; entirely, wholly: det er g- visst så at it is true that; en g- annen sak quite a different matter, a horse of a different color; g- enkelt pure and simple; g- riktig right you are, sure enough; ikke g- not quite; jeg er g- enig med ham I quite agree with him. 2 fairly, pretty, very: en g- stor ordre a fairly (pretty) large order; g- god pretty good.  
 \*gant'es *V -edes, gantes* (=\*/ast) dally, trifle; jest.  
 ga'p *-en* yawn.  
 ga'p *-en* chatterbox, joker; fool, (pop.) jackass.  
 ga'p *-et* jaws, (wide open) mouth; chasm, gap, opening: dera stod på vidt g- the door was wide open; på g- ajar.  
 \*ga'pa/trast *-en* big talker, chatterer.  
 ga'pe *V -a/-te* gape, open one's mouth wide; yawn: g- over for mye bite off more than one can chew.  
 ga'pen A *+ent, pl -ne* flap-jawed; foolish, silly.  
 \*ga'peri *-el* nonsense; (pop.) balderdash, flapdoodle; tomfoolery.  
 ga'pe/stokk *-en* pillory: stå i g-en be the laughing stock, an object of derision.  
 ga'pe/stykke *-t, pl +r/\** foolish prank, tomfoolery.  
 ga'pet(e) A - flippant, foolish.  
 ga'ple *V* *infl* as le<sup>3</sup> guffaw, laugh derisively.  
 \*ga'pleg A - foolish, silly.  
 ga'p/skratte *V -a/+el* laugh uproariously (derisively).  
 garan't *-en* co-signer, guarantor, surety.  
 garante're *V -te* guarantee, warrant: g- et lån co-sign for a loan.  
 garanti' *-en* guarantee, warranty.  
 garantist' *-en* co-signer, guarantor, surety.  
 gara'sje *-n* garage.  
 gar'd *-en* (=\*/gård) 1 farm, farmstead; estate, manor: til g-s to the farm. 2 barrier, fence, hedge, 3 yard (courtyard, farmyard); court, quadrangle: gå i g-en go to the toilet. 4 (only in form gård) apartment, office building. 5 (ingenting i veien) der i g-en (nothing wrong) with him (her, them).  
 Gar'da/rike *Pln* *hist.* Russia (kingdom of Novgorod, ON Holmgårds, founded by Swedish Vikings, ca. 850 A.D.).  
 \*gar'd/bruker *-en, pl -e* (=\*/-ar) farmer.  
 gar'de' *-n* bodyguard, guard; mil. crack, elite fighting group: den gamle g- the old guard.  
 garde's [gar'd]: en g- [ang gar'd] on guard (fencing).  
 ga'rde' N (=\*/gårde): av g- away, off (se en av g- see sby off).  
 gar'de/kaser'ne *-n* mil. Guards' barracks.  
 ga'rde/mellom *Av* cf gard/imellom  
 garde're *V -te* guard: g- seg mot noe guard against sth.  
 Gar'der/moen' *Pln* village, Ullensaker twp, Akershus; nearby military air base and drill grounds.

gardero'be *-n* 1 checkroom, cloakroom. 2 wardrobe (personal, theatrical).  
 gardero'be/dame *-a/+en* 1 cloakroom attendant. 2 wardrobe mistress (theater).  
 \*gardero'be/skap *-et* (=\*/skåp) clothespress, locker, wardrobe.  
 \*gar'd/gutt *-en* (=\*/gut) heir to a farm.  
 gar'd/imel'om *Av* from farm to farm.  
 gar'din' *-a/+-en/-el* curtain; blind, drape.  
 \*gar'din/preken *-en* (=\*/preike) curtain lecture (private scolding, esp. by a wife to her husband).  
 gardin/trapp *-a* stepladder.  
 gardis't *-en* guardsman.  
 gar'd/jente *-a* heress to a farm.  
 gar'd/mann *-en, pl -menn/\*-mennen* farmer.  
 gar'ds/bruk *-el* farm; farming.  
 gar'ds/drift *-a* farming, farm work, running a farm.  
 \*gar'ds/gutt *-en* (=\*/gut) farm hand.  
 gar'ds/hund *-en* (farm) watchdog.  
 gar'ds/kar *-en* farm hand.  
 gar'ds/led *-el* yard gate.  
 gar'ds/rom [romm] *-mel/\*-et* cf gårds/  
 gar'd/staur *-en* fence picket.  
 gar'ds/veg *-en* road leading to a farm or group of farms.  
 gar'd/vor'd *-en* folk: brownie (believed to live on a farm and protect it against misfortune).  
 \*gar'de *-n* cf garde'  
 ga'rn *-el* 1 yarn. 2 net, seine: fig. fanget i sitt eget g- caught in his own trap; legge sine g- ut etter set one's cap for.  
 ga'rn/bruk *-el* seine fishing; fishing gear, nets.  
 garne're *V -te* 1 trim. 2 garnish.  
 garne'ring *-a/+en* 1 founce, trimming. 2 garnish. 3 *naut.* ceiling (=inner lining).  
 ga'rn/fisk *-en* fish caught in a net.  
 ga'rn/hespel *-elen, pl -ler* skein (of yarn).  
 garniso'n *-en* garrison: ligge i g- be stationed.  
 garnity'r *-el* 1 set (e.g. of forks, knives, etc.). 2 trimming.  
 ga'rn/lag *-el* seine gage.  
 \*ga'rn/lenke *-a/-en* (=\*/lenk, \*/lenkje) number of nets (10-30) tied together.  
 ga'rn/vinde *-n* yarn reel.  
 ga'rp *-en* *hist.* nickname for a Hanseatic merchant in Bergen; any ruffian.  
 \*ga'rpe *V -a* act like a brutal bully, ruffian.  
 \*ga'rt'e *V -a* banter, jest; dally, trifle.  
 \*gar'tner *-en, pl -e* (=\*/-ar) gardener.  
 gartneri' *-et, pl +er/\** -nursery; truck garden.  
 ga'rve *V -a/+el* 1 curry, dress, tan (leather). 2 tilt (steel). 3 fig. treat roughly, give sby a hard time.  
 \*gar'ver *-en, pl -e* (=\*/-ar) tanner.  
 gar'veri' *-el, pl +er/\** tannery.  
 ga'rve/syre *-a* tannic acid, tannin.  
 \*ga'rve/verk *-el* tannery.  
 ga's' *-en* gauze.  
 \*ga's' *pl* of gis of gi  
 ga's/bind *-el* (=\*/band) bandage.  
 gasell' *-en* 1 zool. gazelle. 2 ghazel (Persian poem).  
 ga'sje *-n* salary, wages: heve sin g- draw one's salary.  
 ga'sje/pålegg *-el* salary raise.  
 gasje're *V -te* pay: høyt g- highly paid (e.g. official).  
 gasoli'n *-en* gasoline  
 gass' *-en* gas.  
 gas'se' *-n* gander.  
 gas'se' *V -a/+el*: g- seg i luxuriate, revel in; g- seg med feast on, regale oneself with.  
 gas'se' *V -a/+el* 1 produce gas. 2 disinfest with gas. 3 (expose to) gas, kill with gas.  
 \*gas'ser *-en, pl -e* (=\*/-ar) native of Madagascar.  
 gas'sisk A - of, or pertaining to Madagascar.

gass'/kammer *-et, pl -/+kamre* gas chamber.  
 gass'/maske *-a/+-en* gas mask.  
 gass'/pedal' *-en* accelerator, gas pedal.  
 gass'/verk *-et* gasworks.  
 gas't' *-en* 1 *naut.* hand, sailor. 2 *dial.* brutal bully, ruffian.  
 gas't' *-en* folk. spook, troll; supernatural being in the form of a bird with a bloodcurdling shriek.  
 gas'ta A large; first-rate, splendid.  
 \*gas'telig A - exceedingly large, powerful.  
 gastere're *V -te* *fam.* 1 go calling, visiting. 2 live extravagantly.  
 \*gas't/givar *-en* cf gjest/giver  
 \*gas't/gjever *-en* cf gjest/giver  
 gastrono'm *-en* epicure, gourmet.  
 gastronomi' *-en* gastronomy.  
 gastrono'misk A - gastronomic.  
 \*ga't' *-el* cf gatt'  
 \*ga't' *pl* of gjetel'  
 ga'te' *-t* street; thoroughfare; avenue, boulevard: gå over g-a cross the street; i samme g- in the same vein; kaste på g-a evict; mannen fra g-a man in the street, (pop.) John Q. Public; på g-a in the street.  
 \*ga'te' *V -a* drill, pierce with a knife.  
 \*ga'te/bely'sning *-en* street lighting.  
 \*ga'te/bilde *-t* street scene.  
 ga'te/dar *-a* entrance door, front door, main entrance.  
 \*ga'te/feier *-en, pl -e* (=\*/-ar) street sweeper.  
 \*ga'te/gutt *-en* (=\*/gut) street urchin.  
 ga'te/hjørne [j'jœr] *-t, pl +r/\** -intersection, street corner.  
 ga'te/jente *-a* prostitute, street-walker.  
 ga'te/kamp *-en* mil. house-to-house fighting; street fighting.  
 ga'te/kruss *-el* (street) crossing, intersection.  
 ga'te/langs *Av* up and down the street.  
 \*ga'te/legeme *-t* roadway.  
 ga'te/liv *-el* street life.  
 ga'te/musikan't *-en* strolling musician.  
 \*ga'te/pike *-a/-en* prostitute, street-walker.  
 ga'te/stein *-en* paving stone.  
 ga'te/vor'den *-en* disturbance of the peace.  
 \*gatt' *-el* (=\*/gat') 1 *naut.* hole, vent; locker, storeroom. 2 zool. anus.  
 \*gatt'/finne *-n* zool. anal fin.  
 gau'da *-en* Gouda (Holland) cheese.  
 gau'da/ost [ost] *-en* Gouda (Holland) cheese.  
 \*gau'v *V -a* bark, yelp; scream, yell.  
 gau'k' *-en* (=\*/gjøk) zool. cuckoo (Cuculus canorus).  
 gau'k' *-en* joker, rogue; bootlegger, moonshiner.  
 gau'ke *V -a/+el* 1 bootleg. \*2 prattle.  
 gau'ke/syre *-a* bot. wood sorrel (Oxalis acetosella).  
 gau'ks/mess(e) *e* *encl. hist.* May 1st.  
 gau'k/syre *-a* cf gauke/  
 gau'k/unge [unge] *n* young cuckoo.  
 gau'l' *-el* bellow, howl, yell.  
 Gaul'a *Pln* 1 river in Trøndelag. 2 river in Sunnfjord.  
 Gaul'ar *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
 Gaul'dalen *Pln* valley extending some 80 miles from Aursunden (Ålen) to Trondheim Fjord.  
 gau'le *V -a/-te* bellow, howl, yell.  
 \*gau'm *-en* attention: gje g- (etter) pay a (to).  
 \*gau'm'e *V -a*: g- på pay attention to, heed.  
 \*gau'm/sam' A attentive, observant.  
 \*gau'm/sem'd *-a* attention, attentiveness.  
 gau'pe *-a* zool. lynx (Lynx lynx).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

\***gau'pn** -a hand used as a scoop (e.g. for water).  
 \***gau'pne** *V* -a scoop (e.g. water) with the hands.  
 \***gau's** -*en* current of air: **soli gylv** **mot** **stogevegen** **og** **blir** **kasta** **i** **g** **kring** **i** **tunet** the sun beats against the house wall and is tossed around the yard in waves (Vesaa).  
 \***gau's** *pl* of **gjose**  
**Gau'sdal** *Pln* valley in Gudbrandsdal.  
**gau'sdal** -*en* person from Gausdal.  
**Gau'sta** *Pln* mountain, Tinn twp, Telemark.  
**gau'sta'd/kandida't** -*en* candidate for the asylum (Gausstad is a mental institution near Oslo).  
 \***gau't** *pl* of **gyte**  
**gau'te** *V* -a boast, talk big.  
**Gau't(e)** *Prn* (*m*)  
**gau'tjuv** [*kjuv*] -*en* joker, rascal, rogue.  
**gau'v** -*en* (drifting, whirling) dust, snow.  
**gau'v** *pl* of **gyve**  
 \***gau'v** -*n* important man, (*pop.*) big shot, VIP.  
**ga'v** *pl* of **gi**, **gje**(*ve*)  
 \***ga've** -*al*-*en* (= **\*gáve**) **x** gift, present; contribution, donation: **Guds** **g-r** gifts of God, usu. of food. **z** gift = aptitude, bent, talent: **talens** **g-** (*pop.*) gift of gab.  
 \***ga've**/**bo'rd** -*et* gift table.  
 \***ga've**/**brev** -*et* *jur.* deed of conveyance (for a gift).  
 \***ga've**/**kort** -*et* gift certificate (redeemable e.g. in a department store).  
**ga'v** -*en* gable.  
 \***ga'v**/**mid** *A* generous, liberal, open-handed.  
 \***ga'vmild**/**het** -*en* generosity, magnanimity.  
**gavott** -*en* gavotte.  
 \***ga'v**/**tyv** -*en* of **gau**/**tjuv**  
**gear** [*gi'r*] -*et* of **gir**  
**gear**/**de** -*n* gesture.  
 \***gear**/**de** *V* -*et*: **g** -*seg* behave (esp. foolishly, unproperly), carry on.  
 \***gear**/**t** -*et*, *pl* -*er* territory; *fig.* domain, province: **det** **faller** **utenfor** **mitt** **g-** that's not in my line.  
**gebiss** -*et*, *pl* -*er* (set of) false teeth.  
 \***gebrek**/**kelig** *A* -*frail*, (infirm) (person); rickety (object).  
 \***gebrok**/**ken** *A* -*ent*, *pl* **gebrokne** (of pronunciation) broken: **g-t** **engelsk** broken English.  
 \***geburts**/**dag** [*geb'u'rts*] -*en* birthday.  
 \***geburts**/**dags**/**ba'n** -*et* person whose birthday is being celebrated.  
**geby'r** -*et*, *pl* -*er* fee.  
 \***gedi**/**gen** *A* -*ent*, *pl* -*ne* (of metals) pure, solid, sterling; *fig.* excellent, genuine: **et** **g-t** **verk** a solid piece of work.  
**gehal't** -*en* substance, (intrinsic) value.  
**geheng** -*et* sword belt.  
**geho'r** -*et* **x** *mus.* musical ear: **absolutt** **g-** perfect pitch; **spille** **etter** **g-** play by ear. **z**: **finne** **g-** for get sympathy (support) for; **gi** **g-** lend an ear to (e.g. to sb's complaints).  
**gei**/**ger**/**teller** [*gai*'] -*en*, *pl* +*e* (= **\*teljar**) Geiger counter.  
**geil** [*jei*'] -*a*/*+en* lane (between hedges or houses).  
 \***geil** *A* (of animals) in heat, rutting; *derog.* (of persons) lascivious, lustful.  
 \***geil** *V* -*a*/*-et*: **g-** **opp** excite sexually.  
**Geilo** [*jei*'lo] *Pln* tourist center, Hol twp, Buskerud.  
**gein** [*jei*'n] -*a* *naut.* heavy tackle.  
 \***geire** [*jei*'ne] *V* -*a* **x** run obliquely. **z** chime in (a conversation), **z** sneer at, taunt.  
**gein**(*e*)/**tau** -*et* cable fastened to a seine.  
**geip** [*jei*'p] -*en*/*+et* grimace, (mocking) grin, pout: **dra** **pá** **g-** **en** make a face (at sth unpleasant), screw up one's face (ready to cry); **sette** **opp** **en** **g-** pull a long face.

**geipe** [*jei*'pe] *V* -*a*/*+le* curl one's lips in a sneer, make faces, pout: **g-** **av**, **til** make fun of, ridicule.  
**geipet**(*e*) [*jei*'pet(*e*)] *A* - flippant, mocking; disagreeable.  
**gei'r** -*en* *hist.* javelin, spear.  
**Gei'r** *Prn* (*m*)  
**Gei'r/anger** [also *jei'r*'] *Pln* parish and village, Sunnylven, Møre og Romsdal.  
**gei'r**/**fugl** -*en* *zool.* great auk (extinct) (Alca impennis).  
 \***geis** [*jei*'s] -*en* steam, vapor.  
 \***geisha** [*jei*'sjá] +*en*/*\*ei* geisha.  
 \***geisle** [*jei*'sle] -*n* beam, ray.  
 \***geisp** [*jei*'sp] -*en* of **gjesp**  
 \***geispe** [*jei*'spe] *V* -*a* cf **gjespe**  
**gei'st** -*n* *obs.* sprit, spirituality. **z** (of champagne, wine) effervescence, fizz; bouquet.  
**gei'stlig** *A* -*cl* clerical. **z**: **en** **g-** cleric, clergyman.  
 \***gei'stlig**/**het** -*en* clergy.  
**geit** [*jei*'t] -*a* **x** goat; nanny goat. **z** affected, foolish woman.  
**Geita**/**strand** [*jei*'ta'] *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
**geite** [*jei*'te] -*a* sapwood; alburnum.  
**geite**/**bukk** [*jei*'te/bokk] -*en* (male) goat (billy goat, buck).  
**geite**/**klokke** -*a* bot. lily of the valley (Convallaria majalis).  
 \***geite**/**rams** -*en* cf **geit**/**gjeit**/**fiavel** [*jei*'t'] -*elen*, *pl* -*ler* bot. pasqueflower (Anemone pulsatilla).  
**geit**/**kje** -*et* kid.  
**geit**/**ost** [*jei*'t/ost] -*en* "goat cheese" (sweet, brown cheese made of goat's milk).  
**geit**/**rams** -*en* bot. willow herb (Epilobium angustifolium).  
 \***geivle** [*jei*'vle] *V* -*a* munch.  
**gelatin** [*sjela*'tin] -*en* gelatin.  
**gelle** [*sjele*'e] -*en* jelly.  
**gelle**/**aktig** *A* -*gelatinous*, jelly-like.  
**gelledd'** -*et*, *pl* -*er* -*er* *mil.* line, rank: **pá** **g-** lined up.  
 \***gele**/**de** *V* -*et* *archaic* accompany, escort.  
**gele**/**der** -*eret*/*-ret*, *pl* -*er*/*-re* banister, handrail, railing.  
 \***gele**/**n** -*en* (of a foot) arch; (of a shoe) shank.  
 \***geliker** [*jei*'ker] -*en* cf **gjeliker**  
**gemakk'** -*et*, *pl* -*er* apartment, room.  
**gema'l** -*en* consort; *hum.* husband.  
**gema**/**lin**'ne -*a*/*+en* consort; *hum.* wife.  
 \***geme**'n *A* **x** base, mean, vile. **z** *archaic* common, ordinary, public: **det** **g-e** **beste** the common good; **den** **g-e** **mann** the common man.  
 \***geme**/**n**/**het** -*en* baseness, vileness; base, vile act.  
 \***geme**/**ns** [*jei*'ns] *A* -*plain*, simple; convivial, friendly.  
**gemine**'re *V* -*te* geminate.  
**gem**'se -*n* *zool.* chamois (Rupicapra rupicapra).  
**gemyt**'t -*et* **x** disposition, temperament; character, nature. **z** person (of a given temperament): **han** **var** **et** **uroilig** **g-** he was temperamentally restless.  
**gemyt**/**lig** *A* -*cheerful*, congenial, genial; convivial, jovial.  
**gen** -*en*/*-et* *biol.* gene.  
 \***gen**'se [*sjenang*'se] -*n* cf **sjen****se**  
**gendarm** [*sjangard*'m] -*en* gendarme.  
**gendarm**'eri [*sjangardmeri*'] -*et* gendarmerie.  
**gêne** [*sj'e*'ne] -*n* embarrassment, inconvenience: **være** **til** **g-** be a nuisance.  
**genealog** [-*lá*'g] -*en* genealogist.  
**genealog**'y -*en* genealogy.  
 \***gen**'gen *A* -*ent*, *pl* -*ne* *lit.* inclined.  
**ge**'nera *pl* of **genus**  
**genera**'l -*en* *mil.* general.  
**genera**'l/**agentu'r** -*et* general agency.  
**genera**'l/**direkto'r** -*en* **x** *admin.* director general. **z** *merc.* managing director.  
**genera**'l/**forsam**'ling -*a*/*+en* **x** *admin.* general assembly (e.g. of UN).

**z** *merc.* board meeting; stockholders' meeting.  
**generalin**'ne -*a*/*+en* general's wife.  
**generalis**'jo -*n* -*en* generalization.  
**generalise**'re *V* -*te* generalize, make sweeping statements.  
**generalis**'simus -*en* generalissimo.  
**genera**'l/**konsul** -*en* consul general.  
**genera**'l/**løytnant** -*en* lieutenant general.  
**genera**'l/**majo'r** -*en* major general.  
**genera**'l/**prøve** -*a*/*+en* (final) dress rehearsal.  
**genera**'l/**sekretær** -*en* secretary general.  
**genera**'l/**stab** -*en* *mil.* general staff.  
**genera**'l/**streik** -*en* general strike.  
**generasjo**'n -*en* generation.  
**generativ** *A* generative.  
**genera'tor** -*en*, *pl* -*to*'rer generator (gas, electric).  
**genera'tor**/**gass** -*en* producer gas.  
 \***genere** [*sjene*'re] *V* -*te* cf **sjenere**  
**generell** [*sjenerel*'] *A* -*elit* general: **g-t** **sett** **g-**ly speaking.  
**gen**'risk *A* -*generic*.  
 \***genert** [*sjene*'rt] *A* -*cf* **sjenert**  
**gen**'erøs [*sjenerø*'s] *A* generous, liberal.  
**gen**'erøsitet [*sjenerø*'sitet] -*en* generosity.  
**ge**'nesis -*en* genesis, origin.  
**genetik**'k -*en* genetics.  
**gen**'tisk *A* -*genetic*.  
**Genève** [*sjene*'v] *Pln* Geneva (Switzerland).  
**gen**'ever [*sjene*'ver] -*en*, *pl* +*e* cf **sjenever**  
 \***gen**'fer -*Pf* of **genf**  
**gen**'f/**konvensjo**'nen -*en* (= **-er**) the Geneva Convention.  
 \***gen**'f/**kors** -*et* (= **-er**), **\*/kross** (*Gen*) Geneva cross, red cross.  
**geni** [*sjeni*'] -*et*, *pl* -*er*/*\*-er* -*x* genius, natural ability. **z** **genius** (person).  
**genia**'l *A* highly gifted, of genius; brilliant, ingenious: **han** **er** **g-** he is a genius; **en** **g-** idé a brilliant idea.  
**genialite**'t -*en* genius; brilliance.  
**genier** *pl* of **genius**.  
**geni**/**strek** [*sjeni*'] -*en* stroke of genius.  
**genita**'lia *pl* (= **-ier**) *anat.* genitalia.  
**genitiv** -*en* *gram.* genitive.  
**genius** -*ien*, *pl* -*ier* *myth.* guardian spirit.  
**genre** [*sjang*'er] -*n* genre: **noe** **i** **den** **g-** **st** like that, (of that kind).  
 \***gen**'re/**bilde** -*t* (= **\*bilet**) genre painting.  
**gen**'ser -*en*, *pl* +*e* (pullover) sweater.  
**gentil** [*sjang*'ti] *A* gentlemanly, magnanimous.  
**gentleman** [*dsjen*'telmæn] -*en*, *pl* -*men* gentleman.  
**genui**'n *A* genuine.  
**ge**'nus +*en*/*-et*, *pl* +*genera* *gram.* gender.  
**geode**'t -*en* geodesist; (land) surveyor.  
**geofysikk**' -*en* geophysics.  
**geof**'sisk *A* -*geophysical*.  
**geogra**'f -*en* geographer.  
**geogra**'fi -*en* geography.  
**geogra**'fisk *A* -*geographical*.  
**geolog** [*geolá*'g] -*en* geologist.  
**geologi**' -*en* geology.  
**geologisk** [*geolá*'g] *A* -*geological*.  
**geometri**' -*en* geometry.  
**geome**'trisk *A* -*geometrical*.  
**Ge**'org *Prn* (*m*) George.  
**georgi**'ne -*a*/*+en* bot. dahlia (Dahlia).  
**geosen**'trisk *A* -*geocentric*.  
**gera**'nium -*ien*, *pl* -*ier* bot. geranium (Pelargonium).  
**Ger**'d(*a*) *Prn* (*f*)  
**geril**'ja -*en* guerrilla.  
**geril**'ja/**krig** -*en* guerrilla war.  
**germ.** = **germansk**  
 \***germa**'ner -*en*, *pl* -*e* (= **\*-ar**, **\*german**) Teuton; speaker of Old Germanic.  
**germa**'nsk *A* -*Germanic*, Teutonic.  
 \***gerá**'de *V* -*et*: **g-** **en** **til** **ære** round to one's credit; **g-** (**ut**) **i** raseri fall into a rage.  
**gesan**'dt -*en* ambassador, envoy.  
**gesan**'dt/**skap** -*et* embassy, legation.



**gesell'** -en *1 hist.* merchant's ablest foreman (at Tyskebryggen in Bergen). *2 hist.* journeyman. *3* tramp; fellow.  
**gesim's** -en cornice.  
**geskjef't** -en *derog.* business.  
**\*geskjef'tig** *A* - bustling, zealous; *derog.* officious: en *g-* dame a busybody.  
**\*gespen't** -el, *pl* +*er*/\*- ghost.  
**gess'** -en *mus. g.* flat.  
**ges't** [also sjes't] -en gesture: en *smukk g-* a handsome *g-*.  
**\*gestalt'** -en *1* form, outline, shape. *2 psych.* Gestalt.  
**gestalt'/psychologi'** -en Gestalt psychology.  
**gestapist'** -en Gestapo agent.  
**\*ges'ter** *pl* of *gestus*  
**gestikulere** *V* -le gesticulate, gesture.  
**gestus'** -en, *pl* -/gester gesture.  
**\*gesvint'** *A* - archaic fast, quick, swift.  
**\*gett'** *1* of *gitt'*  
**get'to** -en *cf* ghetto  
**gevan't** -el, *pl* -/t-er drapery, loosely hanging clothes.  
**\*geveks't** -en exorcism.  
**\*gevin'st** -en *1* gain, profit. *2* prize.  
**gevin'st-** og [å] ta'ps/konto -en profit and loss (account).  
**gevi'r** -el, *pl* -/t-er antler.  
**gevær** [gevær'] -el, *pl* -/t-er gun, rifle: *presenterer g-* present arms; på aksel *g-* right shoulder arms; (vakt) *1 g-* to arms.  
**gevær/kule** -a rifle bullet.  
**gevær/pipe** -a gun barrel.  
**geysir** [gei'sir'] -en geyser.  
**Gha'na** *Pln* Ghana.  
**ghana'nsk** *A* - Ghanaian.  
**ghana'to** -en (=getto) ghetto.  
**gi'** *V gav, gitt* (=gje/ve) *1* give, present; bestow, grant: det er ikke enhver *gitt* (å) it is not for everybody (to); Gud *gi* (at) may God grant (that); hva *gi* du meg! (in surprise, indignation) how do you like that! can you beat that! *2* produce, yield (e.g. crops); result in: *gi mening* make sense; *gi svar* answer, *3* (in cards) deal. *4* (with *prep.* and *adv.*): *gi* *akt!* attention!; *gi av seg* produce, yield; *gi etter* give in; *gi fra seg* hand over, part with, surrender up; *gi igjen* hand back, return; make change; get back at, pay back; *gi opp* give up; *gi slipp* på give up; *gi til* kjenne display, make known; express; *gi tål* be patient; *gi ut* publish; *gi noe ut for å være* try to pass sth off as (sth else); *gi videre* pass on. *5* (*refl.*): *gi seg* give in (up), surrender (*gi deg nå* aw, cut it out); bend, give, stretch; (of a storm, etc.) diminish, subside; *gi seg* god tid take one's time; *gi seg hen* (til) abandon oneself (to), give oneself over (to), become addicted (to); *gi seg i kast* med grapple with, tackle (e.g. a problem), embark on (e.g. a project, task); *gi seg i snakk* med enter into a conversation with; *gi seg i vei* start off, set out; *gi seg tid* take one's time; *gi seg til å start* to; *gi seg under* en accept sb's leadership, submit to sb; *gi seg ut for å være* pretend to be, try to pass oneself off as. *6* (passive) gives (gis) is, are, exist(s): *der gives visse krav* there are certain demands (Ibsen).  
**\*gid'** [gi'd] *C* (=gjev't) may, would that: *g-* det var så vel *1* I hope so, that would be good news; *g-* hun ville if she only would; *g-* jeg var *1* I wish, if only *1* were.  
**\*gid'** [gi'd] *1* I dear me, good grief, good heavens (usu. *sem.*).  
**gidde'** [gid'de] *V gadd, +et/-e/\*-i* *1* bother to, take the trouble to: *jeg g-* er ikke it's too much trouble, *1* I can't be bothered. *2* care to, feel disposed, inclined to: (*jeg*) *gadd vite om* (1) wonder if.  
**\*gid'de'** *V* -a quiver, vibrate.

**gid'der** -eret/gidret quivering, vibration; shimmering.  
**\*gide** [gid'de] *V gad, -et cf* gidde'  
**\*gid'n** *A* (of light) shimmering.  
**gid're** *V* -a (of light) quiver, shimmer.  
**\*ginde's** *N*: få til *g-* be made a present of; get for nothing; be handed on a silver platter.  
**giff'te** *pl* +*en* poison: det kan du ta *g-* på (*pop.*) you bet your sweet life; *spj g-* vent one's spleen.  
**giff't** *A* - married (*med to*): bli *g-* get married.  
**giff't/blingd** -a/+*en* *1* preparation of a poison. *2* poison.  
**\*giff't/blomst** -en (=\*/blome) poisonous flower.  
**giff't/brodd** -en *1* zool. sting, stinger. *2* fig. malice, spite.  
**\*giff'te'** -a spouse.  
**giff'te'** -t *1* marriage; match. *2* spouse.  
**giff'te'** *V* -a/+*et/\*-e* *1* marry: *g-* bort marry off. *2*: *g-* seg marry; *g-* seg inn *1* en familie marry into a family; *g-* seg med *1* en marry sb; *g-* seg til penger marry a fortune.  
**giff'te/ferdig** *A* - marriageable.  
**giff'te/kniv** -en: Kirsten *g-* match-maker (Holberg).  
**giff'te/ring** -en wedding ring.  
**\*giff'ter/mal** -el (=\*/ar) marriage.  
**\*giff'te/tanker** pl (=\*/ar): gå *1 g-* be daydreaming; contemplate matrimony.  
**giff'tig** *A* - poisonous, venomous (also fig.); toxic, virulent.  
**\*giff'tig/het** -en poisonousness; toxicity, virulence.  
**\*giff't/slange** -n (=\*/orm) poisonous snake.  
**giff't/tann** -a, *pl* -tenner zool. (poison) fang (e.g. of a rattlesnake).  
**gigant** [gigan't] -en *1* giant. *2* myth. Titan.  
**gigantisk** [gigan'tisk] *A* - gigantic, giant.  
**gige** -n *hist.* fiddle.  
**gigol'** -en *1* *naut.* gig. *2* *mus.* jig.  
**gigolo** [sji'golo] -en gigolo.  
**\*gikk'** *pl* of *gå'*  
**gikk't** *1* a med. arthritis, rheumatism. *2* *tech.* (of a blast furnace) mouth.  
**\*gikk't/brudden** *A* -ent, *pl* -brudne (=\*/brotten) arthritic, rheumatic.  
**gikk't/feber** -en med. rheumatic fever.  
**gikk'tisk** *A* - arthritic, rheumatic.  
**gikk't/krokett(e)** *A* - crippled, doubled over (with arthritis, rheumatism).  
**\*gil'** -et *cf* gjel'  
**gil'd** *A* excellent, fine, splendid; dashing, elegant, stylish: ha det *g-t*, leve *g-t* live in the lap of luxury, (*pop.*) live the life of Riley.  
**gil'de'** -t celebration, party: betale *g-t* foot the bill; holde *g-* på devour.  
**\*gil'de'** *V* -a *1* accept at face value. *2*: *g-* seg strut, swagger about.  
**gil'de/hall** +*en/\*-a* guildhall.  
**gil'der** -eret/-rel *cf* gildre'  
**gil'de/skrå** +*en/\*-a* *hist.* laws, rules of order for a guild.  
**Gil'de/skål** *Pln* twp, Nordland.  
**gil'dre'** -a *1* (animal) snare, trap. *2* *tech.* stick holding a box trap in position.  
**gil'dre'** *V* -a/+*et* *1* set (animal) snares, traps. *2*: *g-* opp dial. pile up loosely, rickety.  
**\*gil'd/skap** -en validity, worth.  
**gil'dsleg** *A* - competent; satisfactory.  
**gil'je** *V* -a/+*et* archaic lead astray, seduce.  
**\*giljotin** [giljoti'n] -en (=\*/e) guillotine.  
**giljotinere** [giljotine're] *V* -te guillotine.  
**\*gim'ber** -ra, *pl* -rar *cf* gimmer  
**\*gim'ling** -en partition (in a house).  
**\*gim'ber gimra**, *pl* \*gimrer/\*gimrar (=\*/gimber) ewe (which has not yet lambed).  
**\*gim'sen** *A* -e/-i, *pl* -ne capricious, whimsical.  
**Gim'søy** *Pln* large island, twp Nordland.  
**gin'** [dsjin'] -en (English) gin.

**\*gin'** -et narrow opening.  
**Gin'nunga/gap** [-ongga/] *Pln* (Norse) myth. primeval chaos (before Midgard was created).  
**gip's** -en gypsum, plaster of Paris.  
**gip'se** *V* -a/+*et* plaster (e.g. a wall); put in a cast (e.g. a leg).  
**gip'r'** -en *naut.* yaw.  
**\*gip'r'** -en desire, enthusiasm, excitement: det fekk ein *g-* *1* seg they grew eager (for sth) (Aasen).  
**gir'** [gir'] -et gear.  
**\*giraff** [sjiraff'] -en *cf* sjiraff  
**\*gire'** *V* -le: *g-* etter aspire to, desire, long for.  
**gire'** [gire] *V* +*le/\*-a* shift gears.  
**gire'** *V* +*le/\*-a* *naut.* yaw.  
**girere** [sjire're] *V* -te *merc.* transfer (from one account to another) by endorsement.  
**girlande** [giran(g)'d] -n festoon, garland.  
**giro** [sji'ro] -en *1* kind of money order by which the money is paid to the "postal check account" of the payee. *2* *merc.* transfer (from one account to another) by endorsement.  
**giro/konto** -en postal check account.  
**giro/nummer** [nommer] -eret, *pl* -er/\*-numre postal check account number.  
**\*gir/stang** [gir'] -a, *pl* -stenger (*\*/stong*) gearshift lever.  
**\*gis'** *pv* of *gi*  
**\*gis'en** *A* -e/-i, *pl* -ne of gissen  
**Gis'ke'** *Pln* *1* twp, Møre og Romsdal. *2* island, Giske twp.  
**Gis'ke'** [gi-] *Prn* (f)  
**Gis'le** [gis'] *Prn* (m).  
**gisler** [gis'ler] *pl* of gissel  
**gis'ne'** *V* -a/+*et* (of wood) shrink; crack open; *naut.* be leaky, unseaworthy.  
**gis'ne'** *pl* of gissen  
**\*gis'ning** -en guess, guesswork.  
**\*gis'p** -et gasp.  
**\*gis'pe** *V* -a/-et *1* gasp: *g-* etter luft gasp for air. *2* yawn (=gjespe).  
**giss'** [giss'] *en* *mus.* *g* sharp: *g-* moll *g* sharp minor.  
**giss'** [giss'] *1* here piggy piggy; soeey (used for hogs).  
**gis'se** *V* -a/+*et* *cf* gjette  
**gissel** [gis'sel] -elen/+elet/\*giset, *pl* gisler hostage.  
**gis'sen** *A* +*ent*, *pl* gisne (=gisen) cracked, not tight; open, shrunk; *naut.* leaky, unseaworthy.  
**gis'ten** *A* -ent, *pl* -ne *cf* gissen  
**\*gis'tne** *V* -a/-et *cf* gisne'  
**gitar** [gita'r] -en guitar.  
**gitarist** [gita'rist] -en guitarist.  
**git/tau** -el *naut.* clew line; clew garnet; brail.  
**git're** *V* -a/+*et* *naut.* skeet.  
**gitt'** *pp* of *gi*  
**\*gitt'** [gitt'] *1* (=gett) *fam.* boy, fellow, kid: god tur *g-*! good trip, kid! (Evensmo); så moro det var *da*, *g-*! boy, that sure was fun!  
**gitter** [git'ter] -eret/gitret, *pl* -er/\*gitre grating, grille; (prison) bars; lattice (work), trellis; (wire) netting; (fence) railing; (radio) grid.  
**gitter/verk** [git'ter'] -et grating, lattice-work, trellis-work.  
**\*givak't** *en* *cf* akt'  
**\*give** *V gav, givet* *cf* gi  
**\*giveness** *A* -el, *pl* -ne given: anse det for *g-* et take it for granted; det er ikke *g-* et at it does not (necessarily) follow that; en *g-* sak a foregone conclusion.  
**\*givende** *A* - (=gjevande) *1* helpful, productive (of ideas, etc.); en *g-* diskusjon a valuable discussion. *2*: få til *g-* (s) be made a present of; get for nothing; be handed on a silver platter.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.



\*giver *-en, pl -e (= \*-ar, \*gjevar)* donor, giver: *bibl.* Gud elsker en glad g- God loveth a cheerful giver (II Corinth. 9,7).

\*giv'nad *-en, pl -er* aptitude, gift, talent (til å for): g- til å gledjast av alt som er fagert the ability to enjoy everything beautiful (Aasen).

\*gjal'dt *pl of gjelde<sup>1</sup>*  
Gjal'lar/horn *Prn* (Norse) *myth.* Heimdal's horn (the blowing of which proclaims the end of the world).

gjalle *V -a/+et (= \*gjelle<sup>2</sup>)* reverberate, resound, ring.

\*gje' *V gjev, gav, gjeve/-i* cf **gjed'de** *-a zool.* (northern) pike (Esox lucius).

\*gjen [jeng'n] *A* straight. 2 comfortable, convenient.

\*gjerne [jeng'ne] *V -de* I meet. 2 dispel, drive away. 3 answer, refute.

\*gjen/veg [jeng'n/] *-en* cf **gjen/**

gjek' *-en/-et* cf **geip**

gje' *-en* fool, silly person: drive g- med make a fool of; slå g-en løs act with complete abandon, wantonly.

\*gje'kk<sup>2</sup> *pl of gå<sup>1</sup>*

gje'kk *V -a/+et* *archaic* fool, hoax; fool around with, tease.

gje'l<sup>1</sup> *-el/-en (=bever/g-)* castor, castoreum (used by professional trappers to scent bait).

gje'l<sup>2</sup> *-el* (narrow) canyon, pass, ravine.

\*gje'l<sup>3</sup> *pr of gale*

gje'l'd<sup>1</sup> *-a/-en* debt, indebtedness: stiffe g- contract debts; stå i g- til en owe sby money, fig. be indebted to sby.

gje'l'd<sup>2</sup> *-et* *archaic, eocl.* clerical district, parish (=preste/g-).

gje'l'd<sup>3</sup> *A* castrated, emasculated. 2 barren, sterile; dry (e.g. a cow).

gje'l'd/bukk [b'okk] *-en* castrated billy goat (or ram).

gje'l'd/bunden *A* +*ent, pl -ne* encumbered with debts, heavily indebted.

gje'l'de<sup>1</sup> *V galdt/\*gjaldt, +t/\*gald/\*i* I be considered, be worth, count (for, som as); matter, be important: han g-er ikke stort utafør bygda he doesn't much count outside his community; steinene gjaldt for (som) penger the stones counted as money. 2 apply, be in force, be valid, hold good: denne loven g-er ikke lenger this law is no longer in force, valid. 3 be a matter, question of; be necessary, be needed; be intended for: det g-er (fam. gjelds om) it's a question of; it's necessary to; det g-er livet it's a question of life (and death); her g-er det å ha mot here (in this one has to have courage; nå g-er det now's the time, the critical moment (to do one's best, put forth one's energies, etc.); skuddet gjaldt oss the shot was intended for us. 4 apply to, concern; relate to, refer to: diskusjonen gjaldt ikke dette spørsmålet the discussion didn't concern this question. (Cf gjeldende.)

gje'l'de<sup>2</sup> *V -a/+et/+te/\*e* castrate, emasculate.

gje'l'dende *A* - in force, valid: bli g- come into force, take effect; gjøre g- claim, contend, maintain; gjøre sin innflytelse g- på exert one's influence on; gjøre seg g- assert oneself (person), be in evidence, manifest itself.

gje'l'd/fri *A -tt* free from (out of) debt, unencumbered.

gje'l'ding *-en* eunuch.

gje'l'd/ku *-a* barren, sterile cow; dry cow.

\*gje'l'ds/bevi's *-et* any written acknowledgment of debt (e.g. IOU, promissory note, etc.).

gje'l'ds/brev *-et* any written acknowledgment of debt (e.g. bond, debenture, IOU, promissory note, etc.).

gje'l'ds/post *-en merc.* debit, item of debt.

\*gje'l'ker *-en, pl -e/\*gjel'ker* equal. gjell<sup>1</sup> *A* gjelt piercing, sharp, shrill.

gje'l'le<sup>1</sup> *-a zool.* gill.

\*gje'l'le<sup>2</sup> *V galle, golle/-i* cf **gjalle**

gje'l'le/blad *-et zool.* gill lamella.

\*gje'm *-en* steam, vapor; odor, smell.

\*gje'me *V -a* steam; smell.

\*gjem'me<sup>1</sup> *-l (= \*gøyme<sup>1</sup>)* I custody, keeping. 2 hiding place; repository.

\*gjem'me<sup>2</sup> *V gjemte (= \*gjømmme, \*gøyme<sup>2</sup>)* I keep, preserve; put, set aside, save: g- på noe keep sth; fig. treasure sth (e.g. a memory); g- til senere defer, hold over; g-t er ikke gjemt unmentioned but not forgotten; la g-t være gjemt let bygones be bygones. 2 conceal, hide: g- seg bort be a recluse; g- unna put out of sight; save for later.

\*gjem'me/sted *-et* hiding place; repository.

\*gjem'sel *-el/el/-let, pl -ler (= \*gjømsel, \*gøymsle)* hiding place: leke g- play hide and seek.

\*gjen<sup>1</sup> *-pl re-*

\*gjen/bo *-en (=boer)* neighbor across the street, across the way.

Gjen'de *Pln* lake, Jotunheimen.

\*gjen/drive *V -drev, -drevet* disprove, refute.

\*gjen/døper *-en, pl -e* Anabaptist.

\*gjen/ero'bre *V -et* recapture, reconquer.

\*gjen/ferd *-et* apparition, ghost, spectre.

\*gjen/fortel'le *V -fortalte* repeat, retell.

\*gjen/fortel'ling *-en* retelling (e.g. of a story in a foreign language class); transcription (e.g. of an oral narrative).

\*gjen/føde *V -te* *theol.* regenerate (spiritually); g-s be born again (spiritually).

gjen'g *-en* gang, work crew; gang (e.g. of bootleggers, hoodlums); hele g-en the whole lot of them.

\*gjen'g<sup>2</sup> *pr of gange<sup>3</sup>*

\*gjen/ganger *-en, pl -e* apparition, ghost, revenant; Ibsens G-e Ibsen's Ghosts (play, 1881).

\*gjen/gav [g'a] *pl of -gi<sup>1</sup>*

\*gjen'g *A -/gjengt* walking; able to walk; convenient (for walking).

\*gjen'ge<sup>1</sup> *N* course, progress: alt var i beste g- everything was going as well as could be expected; i den gamle g- in the old groove; saken er i god g- the matter is well in hand.

gjen'ge<sup>2</sup> *-t/+n* I *tech.* thread: gå over g- (of a screw) fail to catch, hold. 2 *dial.* (of a lock or key) ward. 3 *dial.* hinge.

gjen'ge<sup>3</sup> *V -a/+et* *tech.* cut threads.

\*gjen'ge<sup>4</sup> *pp of gange<sup>3</sup>*

\*gjen'gleg *A* - current, prevailing.

\*gjen'gen *A -el/-i, pl -ne* I gone; past. 2 skilled.

\*gjen'gi<sup>1</sup> *V -gav, -gitt* I *archaic* give back, restore. 2 repeat; express, render, reproduce; cite, quote: g- in extenso repeat in full (verbatim); g- galt misquote.

\*gjen'gi<sup>2</sup> *pp of gange<sup>3</sup>*

\*gjen'givelse *-n (= -ing)* rendering, reproduction; version (av of).

gjen'gjeld *N* return; reprisal, retribution: gjøre g- reciprocate; retaliate; til g- (for) in return (for); in retaliation (for); men til g- (also) but on the other hand.

gjen'gjelde *V -te* repay, return; retaliate: g- ondt med god return good for evil.

\*gjen'gjeldelse *-n* reprisal, retribution (for for).

\*gjen'gle *-a* I (little) wheel. 2 stilt. 3 (screw) thread.

\*gjen'glem't *A* - forgotten, left behind.

\*gjen'grod'd *A* - (of wounds) healed; (of garden) overgrown, weed-choked: På g-e stier On Overgrown Paths (book by Hamsun).

gjen'g's *A* - current, prevailing: overfall og mord hørte til de g-e be-

giveness assault and murder were everyday occurrences (Sverdrup).

\*gjen'/kalle *V -kalle* recall: g- i erindringen call to mind; g- seg recollect.

\*gjen'kallelig *A* - revocable.

\*gjen'/kjenne *V -kjente* recognize; identify: nikke g-ende nod in recognition.

\*gjen'/kjøps/rett *-en jur.* right of redemption.

\*gjen'/klang *-en* I echo (av of). 2: finne (vekke, vinne) g- find (awaken, win) response, sympathy.

\*gjen'/komst *-en* reappearance, return (til to): Kristi g- the Second Coming.

\*gjen'/levende *A* - surviving: de g- the survivors.

\*gjen'/lyd *-en* echo.

\*gjen'/lyde *V -de/-lød, -d/-t* echo, resound, reverberate (av with).

\*gjen'/løse *V -te* *bibl.* redeem (Psalms 107, 2).

\*gjen'/løser *-en* *bibl.* Redeemer (Job 19, 25).

\*gjen'/møle [mø'le] *N*: ta til g- mot reply, retort to; defend oneself (e.g. against an accusation).

\*gjen'nem *P of gjennem*

gjen'nom *P* I through: g- hele livet throughout life; g- ørknen across the desert; g- årene over the years; komme seg g- get through; slå seg g- fight one's way to success, struggle through. 2 (*adv.*) completely, thoroughly: en g- hederlig man an honest man through and through.

\*gjen'nom/arbei'de *V -et* work over; overhaul, prepare thoroughly (e.g. soil, a piece of writing, a plan)

gjen'nom/bløyte *V -te/+bløtte* drench, soak.

gjen'nom/bore *V -a/+et* penetrate, perforate, pierce.

gjen'nom/brott *-el (+/brudd)* I breach; mil. breakthrough. 2 fig. breakthrough, success: Det nasjonale g- the National Renaissance (term designating esp. period 1840-70 in Norway); Det moderne g- The Period of Realism (term for literary period in Scand. from 1870-90, from a book by Georg Brandes).

\*gjen'nom/brudd *-et* cf /brott

gjen'nom/fart *-en* passage.

gjen'nom/føre *V -te* I accomplish; carry out, through, go through with. 2: g-t consistent, sustained.

gjen'nom/føring *-a/+en* accomplishment, execution (av of).

gjen'nom/ferlig *A* - feasible, practicable.

gjen'nom/gang *-en* I passage; gateway, thoroughfare; transition: g-forbudt no through traffic. 2 *astron.* transit. 3 *mus.* passing note.

gjen'nomgangs/figu'r *-en* character, figure which reappears in various scenes, e.g. of a pageant or play, and unifies them.

\*gjen'nom/gikk *pl of -gå*

\*gjen'nom/gripende *A* - drastic, radical, sweeping.

\*gjen'nom/gå *V -gikk, -gått* I experience, go through, suffer. 2 examine thoroughly, scrutinize; go through (step by step), study.

gjen'nom/gående *A* - I through (e.g. train). 2 common, general. 3 (*adv.*) in most cases, on the whole.

\*gjen'nom/hegle *V -et* criticize savagely, tear to pieces.

\*gjen'nom/hullet *A* - perforated, punched: g- med kuler riddled, shot full of holes.

gjen'nom/kjørsel *-elen, pl -ler* driving through; passage, thoroughfare: g-forbudt no through traffic.

gjen'nom/leve *V -de* experience, live through, undergo.

gjen'nom/lyse *V -te* I shine light through: g-t translucent; luminous. 2 candle (eggs). 3 *med.* fluoroscope, transilluminate.

**gjen'nom/pløye V** -pløged/-de *x* investigate thoroughly, reconnoiter (e.g. a country). *z* fig. plow, wade through, work one's way through (e.g. a book).

**gjen'nom/prøve V** -de test thoroughly.

**gjen'nom/reise -a/+en**: på **g-** (til) on the way through, passing through (to).

**\*gjen'nom/se V** -så, -sett (=\*/sjå) examine, inspect, look over; look through.

**\*gjen'nom/siktig A** - transparent; fig. lucid.

**\*gjen'nom/skinne V** -te illuminate, shine through: **g-t** radiant, transparent.

**\*gjen'nom/skinnelig A** - (=\*/skinleg) translucent.

**\*gjen'nom/skjære V** -skar, -skåret (=\*/skjere) *x* intersect, traverse. *z* math. (e.g. of chords in a circle) intersect.

**gjen'nom/skjæring -a** cut (e.g. for a railroad).

**\*gjen'nom/skue V** -et see through (disguise, intentions, etc.).

**gjen'nom/slag -et** *x* breakthrough. *z* carbon copy.

**gjen'nomslags/kraft -a/+en mil.** (of a projectile) penetration; fig. force.

**gjen'nom/snitt -et** average, mean: **i g-** on the average.

**gjen'nom/snittlig A** - average, mean; on the average.

**gjen'nom/syn -et/\*-a** examination, inspection (av of).

**\*gjen'nom/synleg A** - transparent.

**gjen'nom/syre V** -al/+et/-te leaven (dough); fig. permeate, pervade.

**\*gjen'nom/så pt of -se**

**\*gjen'nom/tenke V** -te think out, weigh carefully.

**gjen'nom/trekk -en** draft: sitte **i g-** sit in the d-.

**\*gjen'nom/trengende V** -te (=\*/-je) imbue, permeate.

**\*gjen'nom/trengende A** - penetrating, pervasive, piercing.

**gjen'nom/våt A** drenched, soaking wet.

**\*gje'nom P** of gjennom

**\*gjen'/oppbygge V** -bygde rebuild, reconstruct.

**\*gjen'/oppfriske V** -al/-et: **g** *x* erindringen call to mind, revive in the mind (e.g. a scene).

**\*gjen'/opplive V** -de revive.

**\*gjen'/opplive V** -et resuscitate, revive.

**\*gjen'/opprette V** -al/-et *x* reestablish, restore; repair. *z* retrieve (e.g. a loss).

**\*gjen'/oppstå V** -stod, -stätt be resurrected, rise again.

**\*gjen'/oppta V** -tok, -tatt reopen, resume, take up again.

**\*gjen'/opptagelse -n** resumption (av of).

**\*gjen'/part -en** copy, transcript (av of).

**\*gjen'/reise V** -te rebuild, reconstruct; raise again, restore.

**gjen'/sidig** [also si'-] *A* -mutual, reciprocal: etter **g-** overenskomst by mutual consent; merc. **g-** forsikring mutual insurance.

**\*gjen'/sitter -en, pl -e** educ. repeater.

**\*gjen'/skape V** -te recreate; restore.

**\*gjen'/skinn -et** reflection (av of).

**\*gjen'/speile V** -te reflect.

**gjen'/stand -en** *x* object, thing. *z* object, subject (for of): **gjøre** til **g-** for make the subject of; **være g-** for be the object, subject of; **g-** for diskusjon topic of discussion

**\*gjen'/stod pt of -stå**

**\*gjen'/stridig A** - rebellious, unmanageable; obstinate, stubborn.

**\*gjen'/stå V** -stod, -stätt be left, remain (e.g. matters on the agenda).

**\*gjen'/svar -et** rejoinder, response (til to).

**\*gjen'/syn -et** meeting (again): på **g-** see you later, so long.

**\*gjen'/syns/glede -n** joy of meeting again, reunion.

**\*gjen'/ta V** -tok, -tatt reiterate, repeat: **g-** seg recur; **g-** til kjedsommelighet repeat ad nauseam.

**\*gjen'/tagen A** -ent, *pl -ne* repeated: **g-**ne ganger repeatedly, over and over again.

**\*gjen'/takelse** [also /ta'gelse] -*n* reiteration, repetition; recurrence (av of).

**\*gjen'/takelses/tilfelle -t**: *jur.* **i g-** in the case of a repetition of an offence.

**\*gjen'/te -a** cf jente

**\*gjen'/telag -et** cf jente/

**\*gjen'/tok pt of -ta**

**\*gjen'/valg -et** re-election: stille seg til **g-** run again (for an office).

**\*gjen'/valgte pt of -velge**

**\*gjen'/vant pt of -vinne**

**\*gjen'/vege -en** (=\*/vel) obs. short cut: skyte **g-** take a short cut.

**\*gjen'/velge V** -valgte reelect.

**\*gjen'/vinne V** -vant, -unnnet recover, regain, retrieve: **g-** balansen recover oneself.

**\*gjen'vordig/het -en**: **g-**er hardships, tribulations, troubles.

**\*gjen'/vunnet pp of -vinne**

**\*gje'p -en** cf gjeip

**\*gje'p V** -te cf gjeipe

**\*gje'p V** *pr of gjere*

**\*gjerande** [jæ'rande] *A* - feasible, practicable; advisable.

**\*gjerands/laas** [jæ'rans/] *A* futile, idle.

**\*gjerast** [jæ'rast] *V* gjerst, gjordest, gjerst *x* be in the making; ferment. *z* develop, mature, ripen. **3**: **g-** på defy, do on purpose.

**gjerd** [jæ'r] *N* *x* manner, way: ei **anna g-** a different w-; **ikkje noka g-** på det no sense to it; **det er berre etter armmanns g-** it's just in the poor man's manner (Vesava). *z* action, conduct. *z* development, ripening. *4* effect, force. *5* sorcery, witchcraft.

**gjerde** [jæ're] *N (=\*/gjære): **være i g-** be afoot, brewing, in the wind. **gjerde** [jæ're] -*t* *x* fence; fig. barrier. *z* dial. cattle pen. *z* dial. field.*

**gjerde** [jæ're] *V* -al/+et/\*-e fence (inn in).

**gjerde/fang -et** fence materials.

**gjerde/smett -en** (=\*/smutt) *zool.* wren (Troglodytes troglodytes).

**\*gjerd/laus** [jæ'r/] *A* confused, disordered.

**Gjer'drum** *Pln* twp, Akershus.

**\*gjer'dsle -a** enclosure, fence.

**\*gjere** [jæ're] *V* gjer, gjorde, gjort cf gjøre

**\*gjere/mål -et** cf gjøre/

**\*gjere'ne** -*t* (fish) entrails.

**gjere'ne** [usu. jæ'rne] *Av* *x* gladly, readily, willingly; just as well; possibly: **De kastet g-** steiner etter meg, om **De** våget det you would gladly throw stones at me, if you dared (Ibsen); **det kan du g-** gjøre you can (just as well) do that if you like; **du kan like g-** la være you may just as well stop, you needn't bother; **det tror jeg g-** I believe that all right, I have no doubt of it; **g-** for meg I have no objection, I'm quite agreeable; OK by me; ja, gjerne det yes (OK), why not. *z*: **vil(le) g-** should, would like (to); **hvor g-** jeg enn ville (om jeg aldri så g- ville), så kan jeg ikke however (no matter how) much I would like to, I can't; **jeg vil(le) g-** ha en kopp kaffe I would like a cup of coffee. *z* possibly: **det kan g-** være that's quite possible, that may well be; **ungen kunne g-** slå den over ende the child might knock it down. *4* as a rule, generally, usually: **han kom g-** om aftenen he came as a rule in the evening (he would come in the evening).

**gjer'ning** [usu. jæ'rning] -*a/+en* *x* work; mission, task: **der har du en g-** å gjøre there you have a mission to fulfill (Falkberget). *z* act, deed: **Apostolnes G-** er bib. Acts; **en god g-** a good deed; **falle**

på sine **g-**er get what's coming to one; **i ord** og **g-** in word and deed; **ta viljen i g-**ens sted give sb credit for trying.

**gjer'nings/mann -en, pl -menn** \*-manner *jur.* criminal, culprit.

**gjer'nings/o'rd -et** *gram.* verb.

**\*gjer'nings/sted -et** *jur.* scene of the crime.

**Gjer'pen** *Pln* twp, Telemark.

**gjer'rig A** - (=\*/gjerug) miserly, stingy, (pop.) tight.

**\*gjer'rig/het -en** stinginess.

**\*gjer'rig/skap -en** pop. tightwad.

**\*gjer'rig/skap -en** stinginess.

**\*gjer'sle -a** deed, doing, esp. in cpds. (av, til/).

**Gjer'stað** *Pln* twp, Aust-Agder.

**Gjer'trud** *Prn* (f) Gertrude.

**gjer'trusd/fugl -en** *zool.* black woodpecker (Dendrocopos martius).

**\*gje'rug A** - cf gjerrig

**gjes'p -en/+et** (=\*/gjeisp) yawn.

**gjes'p V** -al/+et (=\*/gjeispe) yawn.

**\*gjess** *pl of gås*

**gjes't -en** *x* guest (hos at): **en daglig g-** a daily g-; *2* intruder, visitor; *3* customer, patron; (hotel, resort) resident. *4* guest star (at theater).

**Gjეს'tad** *Pln* twp, Rogaland.

**gjes'te V** -al/-et *x* visit; frequent; officiate. *z* guest star (at theater).

**\*gjes'te/bud -et** (=\*/bod) banquet, feast, party.

**\*gjes'te/heim -en** hostel; guest house.

**gjes'ter -en** yeast.

**gjestere're V** -te *fam.* go visiting; travel the banquet circuit.

**gjes'te/rolle -al/+en** guest role: **gi g-r** guest star.

**\*gjes'te/spill -et** (=\*/spel) guest performance.

**gjes'te/vennskap -en/+et** *lit.* hospitality (esp. to strangers).

**gjes'tfri A** -*tt* hospitable.

**\*gjes'tfri/het -en** hospitality: **nyte g-** enjoy h-.

**\*gjes't/giver -en** (=\*/-ar, \*/gjevur) innkeeper, landlord.

**\*gjes't/giveri** -*et* inn.

**\*gje't -en** cf geit

**\*gje'tande A** - noteworthy.

**\*gje'te** *V* *gat, gjele/-i* *x* conjecture, guess. *z* mention, note: **høyre gjete** hear mentioned, spoken of.

**gje'te** *V* -te *x* herd, tend (goats, sheep, etc.): **g-** bort lose part of the herd. *z* guard, watch: **g-** på keep an eye on.

**\*gje'ten A** -*el/-i, pl -ne* observant, watchful.

**\*gje'ter -en, pl -e** (=\*/-ar) herder, shepherd.

**\*gje'ter/gutt -en** (=\*/gjetar/gut) shepherd boy.

**\*gje'ti** *pp of gjete*, *nt of gjeten*

**\*gjet'ning -al/-en** cf gjetting

**gje't/o'rd -et** report, rumor.

**\*gjetsle -a** *x* herding, tending. *z* pasture.

**\*gje'te** *V* -al/-et (=\*/gjete') guess; conjecture, divine: **g-** på noe guess at, make a guess at sth; **g-** riktig hit it right on the nose; **g-** seg fram proceed by conjecture, guess; **g-** seg til noe arrive at sth by guesswork.

**\*gje'te/konkurranse** [-ang'se] -*n* guessing contest.

**\*gje'ting -al/-en** (=\*/gjetning) conjecture, guess, (pop.) shot in the dark.

**\*gjet't/verk -et** guesswork.

**\*gje'v** *A* cf gjæv

**\*gje'v** *C* of gid<sup>1</sup>

**\*gje'vande A** - cf gjivende

**\*gje'var -en** cf giver

**\*gje've** *V* *gaw, gjeve/-i* cf gi

**\*gje'ving -a** cf givning

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*gje'v/mild A cf gav/  
 \*gjo'r A cf gjord<sup>2</sup>  
 gjo'r'd<sup>1</sup> -a x cinch. 2 hoop (e.g. on a barrel).  
 \*gjo'r'd<sup>2</sup> A (= \*gjo'r) ripe.  
 \*gjo'r'd<sup>3</sup> V -a/-et (= \*gjo're, \*gjo'rde) x bind (up), tie (around), 2 poet. gird (on a sword).  
 gjo'r'd<sup>4</sup> pl of gjo're, gjo're  
 \*gjo'r's pl of gjo'r's  
 gjo'r't pp of gjo're, gjo're  
 \*gjo'se V gys, gaus, gose/-i gush, rush forth (water, stream of air).  
 \*gjo'te V gyl, gaut, gjo'le/-i cf gyte  
 \*gju'rde V -a cf gjorde<sup>1</sup>  
 \*gju're V -te cf gjorde<sup>1</sup>  
 \*gju're/tau -et rope (to secure a load of hay).  
 gju'v -et cf juv  
 gjæ'r -en yeast.  
 \*gjæ're<sup>1</sup> N cf gjerde<sup>1</sup>  
 \*gjæ're<sup>2</sup> V -a/-et/-te ferment; fig. ferment, work: g-ende krefter ferment, unrest.  
 gjæ're<sup>3</sup> V -a/-te carp. bevel, miter. gjæ'ring -a/-en i fermentation; fig. ferment, unrest. 2 miter joint.  
 gjæ'r/kasse -a/-en carp. miter box.  
 gjæ'r/lås -a/-et chem. trap (allowing escape of gases).  
 gjæ'r/sopp -en bot. yeast plant (genus Saccharomyces).  
 gjæ'r/ser pl of gjas  
 gjæ'te V -te cf gjet<sup>2</sup>  
 \*gjetlsle [jes'le] -a cf gjetlsle  
 gjæ'v [je'v] A fine, splendid; distinguished. eminent; noble; able, capable (til å in).  
 gjæ'ving [je'v'ing] -en distinguished person; outstanding individual.  
 \*gjæv/leik [je'v/] -en i eminence, prestige. 2 generosity.  
 \*gjæ' -et dial. barking.  
 \*gjæ' V -dde (= \*gjø'g) bark (på at).  
 gjø' V -dde (= \*gjø'de) fatten up.  
 \*gjød pt of gyde  
 \*gjød V -de cf gjo'd  
 gjødning -en fertilizer.  
 gjøds -i -la fertilizer, manure.  
 \*gjøds/el/kjeller -en, pl -e (= -ar) cellar under a cattle barn for storage of manure.  
 gjødsle V -a/-et fertilize, manure.  
 \*gjøg'l -et (= \*jugl) x deception, delusion; phantasm. 2 clowning, tomfoolery.  
 \*gjøg'le V -a/-et (= \*jugle) x deceive, delude. 2 clown, play tricks.  
 \*gjøg'le/bilde -t phantasm.  
 \*gjøg'ler -en, pl -e clown, juggler; charlatan, quack.  
 gjø'/gris -en fatted hog, pig.  
 \*gjø'k -en cf gauk<sup>1</sup>  
 gjø'/kalv -en fatted calf.  
 gjø'l -et fawning, flattery.  
 gjø'le V -te fawn on, flatter.  
 \*gjøl'me V -a partition (off).  
 gjøl'o'rd pl flattery.  
 \*gjøm'me V gjømte cf gjømme<sup>2</sup>  
 \*gjøm'sel -e/let/-let, pl -ler cf gjøm'sel  
 \*gjøm'sle -a cf gjøm'sel  
 gjøn -et fun, sport: drive g-med en make fun of sby, pull sby's leg.  
 gjø'ne V -te jest, joke (med with); make fun (av of).  
 \*gjø're V gjorde, gjort (= \*gjo're) i do; make, cause, render: g-det godt be successful, make money; g-godd do good; g-narr (av) make fun (of); gjort er gjort what's done is done. 2 make a difference, matter: det gjør ingenting that's all right, that doesn't matter; g-verken fra eller til make no difference; hva gjør det? what difference does that make? what's the harm in that? 3 (as substitute verb): skal jeg åpne vinduet? Ja, gjør det shall I open the window? Yes, do (that); (emphasizing main verb) snø gjorde det hele natta it snowed the whole night (Sverdrup); tror du det? Ja, det gjør jeg do you believe that? Yes, I do. 4 (with prep. and adv.): hvor har han gjort av seg? where has he gone? what's become of

him?; g-det av med finish; g-noe, noen etter copy, imitate sth, sby; jeg kan ikke g-for det I can't do anything about that, I can't help that; g-noe fra seg, unna get sth done, out of the way; finish sth; g-godd igjen make amends for, set to rights; g-i stand put in order, tidy up; g-om (igjen) do over, redo, repeat; change, make (til into); g-opp sette (up); prepare (g-opp fisk gut fish; g-opp tømmer trim branches and bark from a felled tree; g-opp varme light a fire); g-en til noe make sby sth; make sth of sby (g-en til narr make a fool of sby); om å g-important (det er om å g-å komme tidlig it's i-to come early). 5 (refl.): g-seg look well, have a good effect, make a good show; g-seg bedre enn man er pretend to be better than one is; g-seg håp om have hopes of; g-seg opp en mening make up one's mind; g-seg til boast, put on airs; g-seg til noe set oneself up as sth (g-seg til narr make a fool of oneself); g-seg umak take pains, take (the) trouble.  
 \*gjø're/mål -et (= \*gjo're/) (only pl) business, duties, tasks.  
 \*gjø'ren en: g- og laten doings.  
 \*gjø'rlig A - possible; feasible, practicable.  
 gjø'rme -a mire, mud; dregs.  
 gjø'rmet(e) A - muddy, turbid.  
 \*gjø'rning -en archaic: i g-en afoot, brewing, in the wind.  
 gjø'r's -en zool. pike perch, zander (Lucioperca sandra).  
 \*gjø'r's V gjors, gjors (= \*gjo'r's): g-på noe do sth in defiance, on purpose; make a point of doing sth.  
 gjø'r'tler -en, pl -e brazier (brass moulder).  
 gjø's<sup>1</sup> -en naut. jack (a flag).  
 gjø's<sup>2</sup> pt of gyse  
 \*gjø's'ti -en sty in which pigs are fattened (for slaughter).  
 \*gjø't pt of gyte  
 \*gjø'v pt of gyve  
 Gjød'dal Pl n twp, Aust-Agder.  
 \*gjø'vet pp of gyve  
 Gjøl'vik Pl n town on Mjøsa, Oppland. gl.=gammal/\*gammel/\*gamal  
 gla' V -dde (= \*glade) i set (moon, sun). 2 (of the sun) cast a red glow as it sets.  
 \*glacé/hanske -n (= \*glase/) kid glove.  
 gla'd A - i glad, happy; delighted, pleased (for about, because of). 2 animated, lively, merry; skylarking, (slightly) drunk: de tok seg en g-dag sammen they made a day of it together. 3 (with prep. and adv.): g-i fond of; in love with; g-over å høre delighted to hear; g-til grateful for; only too pleased to; være like g-not care one way or the other; be indifferent; "Jeg er like g-," sa gutten, han satt og gråt "I don't care," said the boy; he was crying (proverb).  
 \*gla'd'e V -de cf gla  
 gla'delig Av i cheerfully, gladly. 2 easily: man kunne g-fiske rood kg laks pr. sommer one could e-fish 1,000 kg salmon a summer (Romsdalsposten).  
 gladi'a'tor -en, pl -to'r'er gladiator.  
 gla'd-lyndt A - (= /lynt) cheerful, light-hearted, merry.  
 \*gla'd/vær A cheerful, light-hearted.  
 \*glaf's<sup>1</sup> -en loose-tongued person, (pop.) blabbermouth.  
 \*glaf's<sup>2</sup> -et indiscretion.  
 \*glaf'se V -a be loose-tongued.  
 glam' -met/\*-et baying (of a dog).  
 \*glam'me V -a/-et (= \*glame) bark, bay.  
 \*gla'n -et i gaping. 2 gap, opening in the clouds.  
 gla'ne V -a/-te gape, stare (på at); gaze (intently).  
 glan's -en i brilliance, glitter, radiance; gloss, luster, sheen; tech. glaze,

polish: en g-har solen og en annen månen bibl. there is one glory of the sun, and another glory of the moon (1 Cor. 15, 41); sette g-på give a gloss, polish to. 2 glamor, glory, splendor; fig. luster: g-en var gått av ham the luster had rubbed off of him; han klarte prøven med g-he passed the examination with flying colors; kaste g-over add luster to.  
 \*glan's/bilde -t (= +billede, \*/bilette) x glossy (colored) print, picture. 2 idealized (romanticized) description, picture.  
 glan'se V -a/-et glisten; cause to glisten.  
 glan's/full A resplendent; brilliant, illustrious.  
 glan's/laus A (= +løs) dead, dull, lackluster.  
 glan's/nummer [nommer] -et, pl -/ -numre outstanding act; main attraction, feature (e.g. in a variety show); high point.  
 glan's/papi'r -et glazed, glossy paper.  
 glan's/perio'de -n golden age, heyday.  
 glan's/rolle -a/-en best part, star role (films, theater).  
 glan's/tid -a/-en golden days, heyday.  
 \*glan't -et jest, joke.  
 \*glan'te V -a jest, joke.  
 gla'p -et crack, fissure, opening; streak.  
 gla'pe V -te be open, gape.  
 glapp' pt of gleppe  
 gla's -et (= \*glass) i glass (substance; container); crystal: ta seg et g-have åa drink. 2 naut. bell (half hour): slå 8 g-strike 8 bells. 3 dial. window.  
 \*gla's/au'go pl (= /auge) (eye)glasses.  
 gla's/blåser -en cf glass/blåser  
 \*gla's/brott -et (= \*/brot) (pieces of) broken glass.  
 \*gla'se V -a glaze.  
 glase'/hanske -n cf glace/  
 gla's/eple -t, pl +r/\* (= \*glass/) kind of apple which on ripening has a glassy appearance.  
 glase're V -te (= \*glasere) i glaze. 2 frost, ice (cakes); candy (fruit).  
 gla's/hus -et (= \*glass/) glass house.  
 glasia'l A geol. glacial.  
 gla's/karm -en dial. window frame.  
 \*gla's/meister -eren, pl -rar of glass/-meister  
 \*gla's/målarstyk'ke -t cf glass/maleri  
 gla's/plate pl of glassen  
 gla's/plate -a/-en glass plate.  
 gla's/rute -a/-en window pane.  
 glasse' -et cf glas  
 \*glasse'/aktig A - i glassy, glazed. 2 chem. vitreous.  
 \*glasse'/blåser -en, pl -e glass blower.  
 \*glasse'sen A -ent, pl glasse glassy, glazed.  
 \*glasse'/eple -t cf glas/  
 \*glasse're V -te cf \*glasere  
 \*glasse'/hus -et cf glas/  
 \*glasse'/legeme -t anat. vitreous humor (in the eye).  
 \*glasse'/maleri -et stained glass painting; stained glass (picture).  
 \*glasse'/meester -eren, pl -ere/-rer glazier.  
 \*glasse'/rute -a/-en cf glas/  
 \*glasse'/tøy -et i glassware. 2 glass fibre.  
 \*glasse'/verk -et glassworks.  
 \*glasse'/øye -t i glass eye. 2 vet. walleye.  
 gla's/ull -a (= \*glass/) glass wool.  
 glasu'r -en i glaze. 2 frosting, icing.  
 gla's/vatt -et/-n (= \*glasse/) glass wool.  
 glatt<sup>1</sup> A - i plain, sleek, smooth: en g-ring a plain ring; en g-stil a smooth (but undistinguished) style. 2 slippery; fig. oily, smooth-tongued: g-føre slippery going; en g-tunge a glib tongue. 3; gå g-be easy; det gikk ikke så g-it was not all plain (smooth) sailing. 4; gi ham det g-lag give him a broadside, fig. let him have it.

\*glatt<sup>1</sup> *pt of glette*  
 glatt<sup>te</sup> *V -a/+ -et smooth; iron; polish: g- ut smooth away, out, straighten out; fig. gloss over, iron out (difficulties); tech. g- papir glaze paper.*  
 glatt/håra *A - (=+ -et) sleek-, smooth-haired.*  
 glatt/is -en icy surface: **komme på g-en** *fig. be on thin ice.*  
 \*glatt/slepen *A -ent/-et, pl -slepne ground, polished.*  
 \*glatt/slikket *A - sleek, smooth.*  
 \*glau<sup>p</sup> *pt of glupe*  
 gla<sup>vin</sup> -*et poet. brand, sword.*  
 gle<sup>v</sup> *V -dde (=gled<sup>e</sup>) i delight, gratify, please: det g-r meg å høre det I'm glad to hear it; g-en med å gjøre noe give sby pleasure by doing sth; g-ens hjerte do one's heart good; z (refl.) be glad, happy, pleased: g-seg for tidlig count one's chickens before they're hatched; g-seg over (ved) noe be delighted with, take great pleasure in; g-seg til noe look forward to sth; jeg g-r meg til det er forbi I'll be glad when it's over.*  
 \*gle<sup>d</sup> *pt of gli(de)*  
 gle<sup>de</sup> [\*gle<sup>v</sup>e] -a/+ -en *x gladness, happiness; delight, joy, pleasure: det er meg en g- å gjøre det it gives me great pleasure to do it, I'm very happy to do it; hans eneste g- his only pleasure, his sole delight; nytte bordets g-r enjoy good food; jeg forkynder dere en stor g- bibl. I bring you good tidings of great joy (Luke 2, 10-11). z (with prep.): gråte av g- weep for joy; ha g- av noe find comfort, pleasure, satisfaction in sth; han har ingen g- av det it won't do him any good, it's not to his interest; ute av seg av g- beside oneself with joy; finne g- i delight in, take pleasure in; med g- gladly; være til g- for en be to sby's great delight.*  
 gle<sup>de</sup> [\*gle<sup>v</sup>e] *V -de/+ -et cf gle*  
 gle<sup>de</sup>/laus *A (=+ /los) cheerless, joyless.*  
 gle<sup>d</sup>elig *A - glad, happy; gratifying, pleasant: g- jul merry Christmas.*  
 \*gle<sup>d</sup>/budskap -*et glad tidings, good news.*  
 \*gle<sup>d</sup>/dreper -*en, pl -e (= -ar) killjoy; (pop.) wet blanket.*  
 \*gle<sup>d</sup>/rus -*en/-et (= \*gled<sup>e</sup>/) rapture, transport (of joy).*  
 \*gle<sup>d</sup>/skrik -*et (= \*gled<sup>e</sup>) shout of joy.*  
 gle<sup>d</sup>/strålende *A - beaming, radiant (with joy).*  
 gle<sup>d</sup>/stund -a/+ -en *hour, moment of happiness.*  
 \*gle<sup>d</sup>/sam<sup>1</sup> *A gratifying, pleasant; merry.*  
 gle<sup>f</sup>'s -*en/-et x (of a dog) snap. z (of food) gulp, snatch, swallow.*  
 gle<sup>f</sup>se<sup>1</sup> -*a wild-animal trap, esp. a fox trap.*  
 gle<sup>f</sup>se<sup>2</sup> *V -a/+ -et/-te i (of a dog) snap (etter at); fig. g- etter en bark, snap at sby. z bolt, wolf (food).*  
 gle<sup>i</sup> *pt of gli*  
 gle<sup>i</sup>d<sup>1</sup> *pt of gli*  
 gle<sup>i</sup>d<sup>2</sup> *A distended, extended, spread (e.g. fingers).*  
 \*gle<sup>i</sup>m -*en furtive glance.*  
 \*gle<sup>i</sup>m *V -a/+ -te i steal a furtive glance at; look askance at. z look crafty, underhanded.*  
 \*gle<sup>i</sup>ne *V -a look askance at, look at sth with a jaundiced eye.*  
 \*gle<sup>i</sup>v<sup>re</sup> *A -a use blasphemous language.*  
 gle<sup>k</sup>se -*a cf glefse<sup>1</sup>*  
 \*gle<sup>m</sup>me<sup>1</sup> *N (= \*gloy<sup>m</sup>me<sup>1</sup>): gå i g- be forgotten, sink into oblivion.*  
 \*gle<sup>m</sup>me<sup>2</sup> *V glemte (= \*gloy<sup>m</sup>me, \*gloy<sup>m</sup>me<sup>2</sup>) forget, leave (out), omit: det skal aldri bli g-t Dem I won't forget this; g- bort noe forget sth completely, (pop.) clean forget sth; g- igjen leave behind; g- like fort som en lærer have a memory like a sieve; g-seg forget oneself; g-seg*

selv not think about oneself; ha g-t sine gamle kunster be out of practice, lose one's touch.  
 \*glem<sup>me</sup>/boka *df (= \*gloy<sup>m</sup>me, \*gloy<sup>m</sup>me<sup>2</sup>): gå i g- be forgotten, sink into oblivion.*  
 Glem<sup>men</sup> *Pln twp, Østfold.*  
 \*glem<sup>sel</sup> -*en (= \*gloy<sup>m</sup>sel, \*gloy<sup>m</sup>sele) forgetfulness, oblivion: dra fram av g-en rescue from oblivion.*  
 \*glem<sup>sk</sup> *A - (= \*gloy<sup>m</sup>sk, \*gloy<sup>m</sup>sk) absentminded, forgetful.*  
 \*glem<sup>som</sup> *A -l, pl -me (= \*gloy<sup>m</sup>/sam) absentminded, forgetful.*  
 \*glem<sup>som</sup>/het -*en absentmindedness, forgetfulness.*  
 glem<sup>ne</sup> -*a clearing, opening (in a forest); stretch of grassland (in a forest or between mountains).*  
 glem<sup>te</sup> -*n zool. kite (Milvus milvus).*  
 \*glepp<sup>e</sup> -*n miss, slip, z glimpse.*  
 glepp<sup>e</sup> *V glapp, -et/\*gloppe/\*i x loosen, work loose. z slip, slip away, out of one's grasp. z fail: det glapp for ham ved eksamen he failed the examination.*  
 \*gles<sup>ne</sup> *V -a/-et cf glisne*  
 glet<sup>s</sup>jer -*en, pl +e glacier.*  
 glet<sup>te</sup> -*n break, opening in the clouds: østa g- gir våt hette clearing in the east means more rain.*  
 glet<sup>te</sup><sup>2</sup> -*n chem. lead monoxide, litharge.*  
 \*glet<sup>te</sup><sup>3</sup> *V glatt, glotte/-i glide, slip: det glatt ut av henne she let it slip, let the cat out of the bag.*  
 \*glet<sup>te</sup><sup>4</sup> *V -a/-e x peep, peek. z whisper about; hint at. z taunt.*  
 \*glet<sup>ten</sup> *A -el/-i, pl gletne slippery.*  
 gli<sup>v</sup> *V glei, glidd (= glide) x glide, slide; drift, flow, slip by: g-ende skala sliding scale; g- bort fra en drift away from sby; g- inn i noe pass, slip into sth; g- med strømmen drift with the current; g- ned g down, slide down (into one's stomach); fig. be acceptable, palatable; g- opp slide open; g- over i merge, pass into; g- tilbake i lapse into; g- ut slide (e.g. snow); g- vekk give way; vanish. z skid, slip (i, på on): g- ut skid; fig. depart from norm, deviate; grow dissolute. z move (easily), progress: det vil ikke g- for meg I can't get going; nå begynner det å g- now things are starting to move.*  
 gli<sup>d</sup> -*en/-et glide, slide; gliding, sliding; på g- going; få en på g- help sby get started (e.g. in telling a story).*  
 gli<sup>d</sup>e [\*gli<sup>v</sup>e] *V \*gled/\*gleid, +d/\*-e/-i cf gli*  
 gli<sup>d</sup>/flukt -*a glide; gliding.*  
 gli<sup>d</sup>/fly -*et glider.*  
 gli<sup>d</sup>/lås -*en zipper.*  
 gli<sup>d</sup>er -*en, pl -e (= -ar) glider.*  
 gli<sup>d</sup>/skala -*en sliding scale.*  
 \*gli<sup>me</sup><sup>1</sup> -*a dazzling light, glare.*  
 \*gli<sup>me</sup><sup>2</sup> *V +te/\*-a/\*-de glow, shine.*  
 \*gli<sup>men</sup> *A -el/-i, pl -ne dazzling.*  
 \*gli<sup>me</sup>/stein -*en jewel, precious stone.*  
 \*gli<sup>me</sup>/mer -*en x glitter, tinsel. z chem. mica.*  
 gli<sup>m</sup>re *V -a/+ -et x glitter, glisten: det er ikke gull alt som g-er not all is gold that glitters. z fig. scintillate, shine, sparkle (e.g. by virtue of one's intellect).*  
 \*gli<sup>m</sup>rende *A - brilliant: han tok seg g- ut he looked just marvelous.*  
 gli<sup>m</sup>t -*en/-et i flash, glimmer, twinkle. z glimpse: få se et g- av noe catch a g- of sth.*  
 gli<sup>m</sup>te *V -a/+ -et flash, glitter, twinkle: g- fram gleam.*  
 gli<sup>m</sup>t/vis *Av by, in glimpses; momentarily.*  
 gli<sup>n</sup>se *V -a/+ -et glisten, glitter, shine.*  
 gli<sup>n</sup>se -*en/-et dip net.*  
 gli<sup>n</sup>pe<sup>1</sup> -*a crack, small opening.*  
 gli<sup>n</sup>pe<sup>2</sup> *V -le come apart (at the seams), come undone; gape: g-med øynene peer.*  
 \*glipp<sup>1</sup> -*et blink.*  
 \*glipp<sup>2</sup> *Av: gå g-av miss, miss out on.*

\*glip<sup>pe</sup><sup>1</sup> *V glapp, -et cf gleppe*  
 \*glip<sup>pe</sup><sup>2</sup> *V -et/-le blink: g-med øynene (the same).*  
 gli<sup>r</sup> -*en squint.*  
 \*gli<sup>re</sup> *V -le narrow one's eyes, squint.*  
 \*gli<sup>ren</sup> *A -e/-i, pl -ne leaky.*  
 \*gli<sup>r</sup>/øyed *A -/øyd<sup>t</sup> (= +øyd) squinting.*  
 gli<sup>s</sup> -*en/+ -et (derivative) grin, sneer.*  
 gli<sup>s</sup>e *V -te i shine through chinks, cracks. z grin (derisively), sneer.*  
 gli<sup>s</sup>en *A -e/-nt, pl -ne cf glissen*  
 gli<sup>s</sup>ne *V -a/+ -et become sparse, widely scattered.*  
 gli<sup>s</sup>sen *A + -ent, pl glisne sparse, thin, widely scattered; cracked, shrunk.*  
 gli<sup>r</sup>e *V -a/+ -et glitter, sparkle.*  
 Gli<sup>r</sup>e/tind *Pln (= \*Glitter/) mountain in Jotunheimen.*  
 \*gli<sup>te</sup><sup>1</sup> *V -a/-et glaze (e.g. paper), polish.*  
 gli<sup>te</sup><sup>2</sup> -*eret/\*glitret x glitter, glittering. z tinsel.*  
 glo<sup>1</sup> -*a, pl glor i ember, live coal: stå på glør be on pins and needles. z fire, light; g-en på en sigarett the l- of a cigarette.*  
 glo<sup>2</sup> *V -dde gape, gaze, stare (etter, på at).*  
 globa<sup>1</sup> *A global.*  
 globad [-bo-1/d] -*en aspirin.*  
 glo<sup>b</sup>us -*en globe.*  
 glo<sup>ende</sup> *A - i glowing, red-hot: sanke g- kull på ens hode heap coals of fire on sby's head. z gaudy: g-farger g- colors. z fam.: på g-flekken immediately, right away.*  
 glo/hane -*n dial. meat roasting on a spit.*  
 glo/heit *A -t/+ -hett red-hot, scorching hot.*  
 \*glo/het *A cf heit*  
 Glom<sup>1</sup>/fjord *Pln village, Melay twp, Nordland.*  
 Glom<sup>2</sup>ma *Pln Norway's longest river.*  
 \*glop [glå<sup>p</sup>] -*et abyss, canyon.*  
 \*glope [glå<sup>p</sup>e] *pp of glupe (= \*glopi)*  
 glo<sup>p</sup>pe<sup>1</sup> -*a gorge, ravine; opening.*  
 \*glop<sup>pe</sup><sup>2</sup> *pp of gleppe*  
 Glo<sup>p</sup>pen *Pln twp in Nordfjord, Sogn og Fjordane.*  
 \*glop<sup>pi</sup> *pp of gleppe*  
 glo<sup>r</sup> -*et glitter, tinsel.*  
 \*glo/rake -*n poker.*  
 \*glo/raud *A cf rød*  
 glo<sup>r</sup>e *V + -et/+ -te/\*-a glitter, shine.*  
 glo<sup>r</sup>et(e) *A - gaudy; glaring.*  
 glo<sup>r</sup>ie -*n/\*-a halo, nimbus.*  
 \*glo<sup>r</sup>/verdig *A - hum. glorious.*  
 glo<sup>r</sup>/rød *A (= \*raud) fiery red.*  
 glo<sup>se</sup><sup>1</sup> -*a/+ -en i expression, term, word (e.g. of abuse, or in a foreign language). z gloss (in a manuscript text); marginal translation (e.g. in a schoolbook).*  
 glo<sup>se</sup><sup>2</sup> *V + -te/\*-a dial. glow.*  
 glo<sup>se</sup>/bok -*a, pl -bøker notebook containing glosses.*  
 glo<sup>se</sup>/forrå<sup>d</sup> -*et vocabulary.*  
 glossa<sup>r</sup> -*et, pl /-er glossary.*  
 \*glo<sup>t</sup>/tang -*a, pl -lenger (= \*tong) fireplace tongs.*  
 \*glott<sup>1</sup> -*en cf gløtt*  
 \*glott<sup>2</sup> *pp of glette (= \*glotti)*  
 glo<sup>v</sup>e -*a ravine.*  
 gluf<sup>s</sup> -*en dial. breeze, gust of wind.*  
 gluf<sup>s</sup>e *V -a/+ -et dial. bolt, gulp down, snatch at (food).*  
 glugg<sup>1</sup> -*en (= glugge) i opening, slot, vent; peephole, (small) window; fam. eye, (pop.) peeper. z skyte for g- reject (e.g. a suitor).*  
 \*glugg<sup>2</sup> *Av completely: le seg g- i hjel laugh oneself sick, laugh until one's sides ache.*  
 \*glug<sup>e</sup> -*n cf glugg<sup>1</sup>*  
 \*glum<sup>d</sup> *de pt of glymje*  
 \*glu<sup>m</sup>me *V -a glare, glower.*

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*glu'meleg A - forbidding, sinister, threatening.  
 glun't-en dial. boy.  
 \*glu'p'-en i hollow, ravine. 2 mouthful.  
 glu'p<sup>2</sup> A excellent, fine, first-rate.  
 glu'pe V <sup>+r/</sup>\*glyp, <sup>+le/</sup>\*glaup, <sup>+t/</sup>\*glope/\*-i dial. bolt, wolf, snatch at (food).  
 glu'pēnde A - ravenous, voracious (appetite, hunger, etc.).  
 glup'sk A - bloodthirsty; greedy; ravenous (etter for): g-e kreditorer hungry creditors.  
 gly'e-a i gelatinous mass, jelly; (of fish, snails, etc.) slime. \*2 thin layer of clouds.  
 gly'et(e) A - gelatinous; slimy.  
 \*glyf's -et aperture, opening.  
 \*gly'gje V glygde open before one (e.g. a vista).  
 gly'ko'se -n chem. glucose.  
 \*glym'je V glumde, glumt boom, roar, thunder.  
 \*gly'p pr of glupe  
 glyptote'k -el museum for sculpture: G-et museum in Copenhagen.  
 \*gly're V -le stare intently.  
 glyserin -en/\*-et chem. glycerin, glycerol.  
 glytt' -en/\*-et of gløtt  
 gly'te V -a/\*-et/\*-e of gløtte  
 glyv're -a ravine.  
 \*glæ' A -tt i pale yellow. 2 flat, insipid.  
 glæ' V -dde (=gløde) i glow, shine; cast a glow. 2 fig. be on fire, burn (av with e.g. enthusiasm, indignation, zeal). 3 cause to glow, make red-hot.  
 \*glæ'd-en i glow. 2 fig. ardor, fervor, glow.  
 glæ'de [\*glø'e] V -de/\*-et of glø  
 glæ'de/lampe -a/-en incandescent lamp.  
 glæ'dēnde A - i glowing, incandescent, red-hot. 2 fig. ardent, fiery: en g- tro an ardent faith.  
 glæ'de/tråd -en filament.  
 gløgg' A gløgt resourceful, quick-witted, smart; apt.  
 \*gløgg/skap -en acuteness, intelligence, sharp-wittedness.  
 gløgg'sy'nt A - acute, penetrating, sharp-witted.  
 gløgg'tenkt A - resourceful, quick-witted.  
 \*glø'm'me V glømie of glømme<sup>2</sup>  
 glø'm'me/boka dj cf glømme/  
 \*glø'm'sel -elen of glømsel  
 \*glø'm'sk A - cf glømsk  
 \*glø'm'som' A -l, pl -me cf gløm/  
 glø'm'te pt of glømme  
 glø'r pl of glø'  
 glø'se V -te glow, shine (with a reddish lustre).  
 gløtt' -en/\*-et i break, rift (in the clouds); chink, crack; på g- ajar. 2 (fleeting) glimpse: få en g- av en catch a g- of sb.  
 glø'te V -a/\*-et/\*-e i: g- på open slightly (e.g. open the door a crack). 2 peek, steal a furtive glance (på at).  
 \*gløym'e -a of glømme<sup>1</sup>  
 \*gløym'e<sup>2</sup> V -de cf glømme<sup>2</sup>  
 \*gløym'e/boka dj cf glømme/  
 \*gløym/sam A cf gløm/som  
 \*gløym'sk A - cf glømsk  
 \*gløym'ske -a absentmindedness, forgetfulness.  
 \*gløym'sken A -e/-i, pl -ne absent-minded, forgetful.  
 \*gløym'sle -a of glømsel  
 glø'pe V -te swallow; bolt, wolf (food).  
 \*Glå'm'e Pln of Glomma  
 glå'm'e V <sup>+le/</sup>\*-de gape, stare (på at).  
 Glåm'/fjor'd Pln fjord, Meløy twp, Nordland.  
 Glå'm'os Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 \*glå'm'øyg'd A -l/-øyg't (pop.) bug-eyed.  
 \*glå'p -en blockhead, dunce.  
 glå'pe V -te gape, stare (på at).  
 GMT. = Greenwich middeltid  
 \*gnad're V -a grumble, mutter.  
 gna'g -et i gnawing (av of). 2 harp-

ing, nagging. 3 birch twigs (used for fodder).  
 gna'ge<sup>1</sup> V <sup>+er/</sup>\*gneg, gnog, <sup>+d/</sup>\*gnege/\*-i (=gnage) i gnaw, nibble. 2 corrode, wear; chafe, rub: g- seg gjennom, inn i gnaw (wear) through. 3 fig. gnaw at, torment. 4 fret, harp, nag (på on, at): han bad og gnog så lenge at han fikk lov til sist he begged and entreated until at last he was permitted (Asbjørnsen and Moe).  
 gna'ge<sup>2</sup> V <sup>+de/</sup>\*-a cf gnage<sup>1</sup>  
 \*gna'ger -en, pl -e (=\*-ar) zool. rodent (order Rodentia).  
 \*gna'g/sam' A annoying, tiresome.  
 \*gna'g'se V -a toil constantly, (pop.) keep one's nose to the grindstone.  
 gna'g/sår -el blister, gall, raw place.  
 \*gna'l'dre V -a scream, shriek.  
 gna'll' pl of gnelle  
 gna'll/frost -en (crackling) severe frost.  
 \*gna's'ke V -a/-et crunch, munch.  
 \*gna's -n hardy, rugged person.  
 \*gna's't pl of gneste  
 \*gna't' pl of gnette  
 \*gna'u'r -en miser, skinflint, (pop.) tightwad.  
 \*gna'u're V -a skimp.  
 gna'v -et/-en (children's) card game.  
 gna'v'en A -ent, pl -ne cross, fretful, peevish.  
 \*gna'v'e V -a chew slowly, munch.  
 \*gna'v' pl of gni  
 \*gna'g pr of gnage<sup>1</sup>  
 \*gna'ge pp of gnage<sup>1</sup> (= \*gnegi)  
 \*gna'e' pt of gni  
 \*gna'e'd -en gnæss (mineral).  
 \*gna'e't -en of gnast  
 \*gna'e's'te' -n of gnast  
 \*gna'e's'te' V -a of gnastre  
 \*gna'e's'trande Av cf gnistrende  
 gna'e'dre -et barking, yelping; shrill, squeal.  
 gna'e'dre V -a/\*-et bark, yelp; shrill, squeal.  
 gna'e'dre/bikkje -a derog. yelping dog.  
 gna'e'l<sup>2</sup> -et shriek, squeal.  
 gna'e'l<sup>3</sup> A gnell piercing, shrill.  
 gna'e'l'e V gna'll/\*gnelle, \*gnell/\*gnolle/\*-i shrill, squeal.  
 \*gnell/mæ'lt A - piercing, shrill.  
 \*gnes'te V gnast, gnoste/-i crackle, rustle.  
 gnet't' -a nit.  
 \*gnet'te V gnatt, gnotte/-i crackle, rustle.  
 gni' V -r, -dde/|gnel/\*gned, -dd (= \*gnide) rub: g- inn rub, work in (e.g. ointment, salve); g- på fiolin saw. scrape away at a violin; g- på skillingen be miserly, stingy, (pop.) squeeze a dollar so hard the eagle screams; g- seg i hendene rub one's hands; g- seg. congratulate oneself.  
 gni'd'der -eret/|gnidret (= \*gnitter) i cramped writing. 2 delicate whirring sound.  
 \*gni'd'e V -de/|gned, -d/-e/-i of gni  
 \*gni'd'ning -en phys. friction; fig. friction, strife (mellom among).  
 gni'd're V -a/\*-et (= \*gnitre) write a cramped hand.  
 gni'd'ret(e) A - (= \*gnitret) crabbed, cramped (writing).  
 gni'd's -el -en of gnissel  
 \*gni'er -en, pl -e (= \*-ar) miser, skinflint, (pop.) tightwad.  
 \*gni'er/aktig A miserly, stingy.  
 \*gni'kar -en of gnier  
 gni'ke V -a/\*-et (= \*gnikke) i rub (intensely, repeatedly). 2 squeal (as a result of friction in a piece of machinery). 3 toil steadily, (pop.) keep one's nose to the grindstone. 4: g- på skillingen be miserly, stingy.  
 \*gni'ken A -e/-i, pl -ne miserly, stingy.  
 \*gnik'ke V -a/-et cf gnike  
 gnik's -el squeak, squeal; crunch.  
 gnik's'e V -a/\*-et squeak, squeal; crunch: gresshoppene g-et the grasshoppers chirped (Evensmo).

gni'r'k -et/\*-en dial. squeak.  
 gni'r'ke V -a/\*-et dial. squeak.  
 gnis'le V -a/\*-et i squeak, squeal; grate. 2: g- med tennene gnash one's teeth.  
 gnis's -et rubbing; squeaking, squealing.  
 gnis'se V -a/\*-et i rub; creak, squeak. 2 work steadily.  
 \*gnis'sel -en rubbing; squeaking, squealing; under gråt og tenners g-bibl. with weeping and gnashing of teeth.  
 \*gnis't -en (= \*gneiste<sup>1</sup>, \*gnister) i spark: slå g-er av strike g-s from; være så sint at en spruter g-er be so angry that one gives off sparks; red-hot, spluttering. 2 fig. creative spark, spark of genius, inspiration. 3 iota, trace: han bryr seg ikke en g- om det he doesn't care two hoots about it.  
 gnis'te V -a/\*-et of gnistre  
 \*gnis'ter -en creak, creaking.  
 \*gnis't/fanger -en, pl -e spark arrester (esp. on steam locomotive).  
 gnis't/gap -et elec. spark gap.  
 \*gnis'tre V -a/\*-et (= \*gniste) i flash, sparkle; emit sparks: fig. banne så det g-er swear so that the air turns blue, g- av sinne flash fire (in anger). 2 crackle, rustle; squeak, squeal.  
 gnis'trende A flashing, sparkling; g- sint furious.  
 gni'ten A <sup>+ent</sup>, pl -ne miserly, stingy; petty.  
 \*gni't're V -a of gnidre  
 \*gni'trut A - cf gnidret(e)  
 \*gni'tret -et of gnidder  
 gno'g pl of gnage<sup>1</sup>  
 \*gnolle pp of gnelle (= \*gnolli)  
 gno'm -en gnome.  
 \*gnoste pp of gneste (= \*gnosti)  
 \*gnos'tiker -en, pl -e (= \*-ar) Gnostic.  
 gnos'tisk A - gnostic.  
 \*gnote' pp of gnette (= \*gnotti)  
 gnu' V -dde i rub: g- på skillingen be miserly, stingy. 2: g- og arbeide toil, work steadily.  
 gnaug'ge V -a/\*-et rub, scrape: g-sammen penger scrape together money.  
 gnuk'ke V -a/\*-et dial. rub.  
 gnu'r -en rubbing; grating.  
 gnu'r'e V -a/\*-te chafe, rub; grate, grind: g-ende disharmonier jarring discords.  
 gnu'r'k -en scraping; grating.  
 \*gnur'ke V -a/\*-et scrape; grate, grind.  
 gny'<sup>2</sup>-et/\*-en clamor, din; fig. (violent) controversy, debate: det stod g- om ham he was a controversial figure.  
 \*gny'<sup>3</sup>-et nagging, pestering.  
 \*gny's V -dde bother, pester.  
 \*gna'e' V -dde (= \*gnaēde) blow cold.  
 \*gna'e'se V -te blow cold.  
 g-nøkkel [ge-] -elen, pl -nøkler mus. treble clef.  
 \*gnå' V -dde beg, entreat, implore.  
 gnå'l -et fusing, nagging; whining.  
 gnå'le V <sup>+te/</sup>\*-a fret, fuss, nag; whine: g- på det samme harp constantly on the same thing.  
 goal [gål'] -en goal (soccer).  
 goal/keeper [gål'/kiper] -en, pl +e goalkeeper (soccer).  
 gobelin [gabeleng] -et, pl +er/\*- Gobelin tapestry.  
 go'd A cp bedre, sp best i good (for for, med to): jeg gir en g- dag i det I don't give a hang for that; g- dag hello; g- jul merry Christmas; g- nyttår happy New Year; den er g- that's a good one (e.g. a joke); gå (si seg) g- for en guarantee for sb; du g-este good grief, good heavens, goodness; hva sier du til g- t what do you have to say, what's new; det g-e the good; det g-e ved ham the good thing about him; med det g-e amicably, by friendly means; willingly; for mye av det g-e too much of a good thing; (ikke) gå noe for g- ord og betaling (not) to be had for love or money; i g- tro trusting(ly); det er ikke g-t å si it's

hard to say; på g-t og ondt for good or bad; vil De være så g- a will you please; vær så g- here you are; (if you) please; you're welcome. 2 good =skilled (til å at); g- til å danse a good dancer. 3 healed, well: bli g- igjen recover; han er like g- he is as well as ever; være g- for (til) å be able to do sth. 4 enough, plenty; considerable: g- glass lots of room; g- tid plenty of time; komme i g-tid arrive early; legge g-t i put in plenty (e.g. of wood on fire); et g-t stykke a good way, some distance; ha g-t med (om) have plenty of. 5 (adv.) godt good, well: det vet du g-t you know that very well; gjøre g-t do good; gjøre g-t igjen atone for; det gjør g-t å høre it is good to hear; det gjør ham g-t it will do him good; ha det g-t be comfortable, well off; nå kan du ha det så g-t serves you right; ha g-t av du one good; så g-t som almost, virtually. 6 (comp.) bedre, better (enn than): bli b- improve; b- folk upper-class, well-to-do people; en b-middag a first-class dinner; b- tid more time; b- vant used to better things. 7 (sup.) best best; first-rate; etter b- skjønn i the best of (my) judgment; i b- fall at the very best; ditt eget b- your own good; gjøre sitt b- do one's best; det b- ved ham the best thing about him; på b- måte in the best possible way; (adv.) b- som just as right when; b- (som) han satt og bad, fikk han se skimtet av noe stort just as he sat praying, he caught sight of sth black (Asbjørnsen).

**\*godaften** I cf **af**

**god'arta** A - (=f-**et**) med. benign (e.g. tumor); mild (e.g. epidemic).

**god'bit** -en tidbit.

**godda'g** I of dag

**gode'** [gá'de] -n *hist.* chieftain and priest (Iceland).

**gode'** -i, pl +-r/\*- benefit, blessing, boon: det høyeste g- the supreme good; livets g-r the good things of life.

**gode'N**: gjøre seg til g- indulge oneself; ha til g- have on one's account; have sth coming; have sth to look forward to; komme en til g- benefit one, stand one in good stead; legge seg til g- accumulate, lay up.

**\*godeste** A *sp* of god

**\*god'far** -en, pl -fedrar grandfather.

**god'fjott** -en foolishly good-natured person, simpleton.

**god'fjottet(e)** A - foolishly good-natured, simpleminded.

**\*god'gjøre** V -gjorde, -gjort (=\*/gjere): g- seg (of food) ripen, season; become full-flavored; (of people) enjoy oneself, feel happy (med, ved about, with).

**\*god'gjørende** A - (=\*/gjerande) beneficent, charitable.

**\*god'gjøren/het** -en charity.

**\*god'gud** -en goodness, kindness; (of quality) excellence: føle g- for be fond of; vær av den g- be so kind as to.

**\*god'ghets/fullt** Av kindly: vil De g-sende meg would you k-send me.

**\*god'ghert** [j'ærtet] A - (=+a, \*hjarta) kindhearted.

**\*god'hug** -en benevolence, good will, kindness; love, sympathy (for for).

**\*god'ig** A - good-natured.

**god'ikjenne** V +-kjente/\*-kjende approve, pass; confirm, O.K., sanction: ikke g- et krav disallow a claim.

**god'ikjenning** -a/\*-en (=+else) approval; sanction.

**god'ilag** -et good humor, high spirits.

**\*god'liende** A - (=+liendes, \*liidende) good-natured, likeable, pleasant.

**god'lukt** [l'lokt] -a/\*-en fragrance, good smell; perfume.

**god'lune** -i: i g- in good humor (mood).

**god'lynt** A - (=\*/lyndt) friendly, good-natured, likeable.

**god'læte** -i/\*-a commendation, praise.

**god'låt** -en compliments, praise.

**god'menne** -t good-natured person, (pop.) good scout.

**godmo'dig** A - good-natured, kindly.

**\*god'mor** -a, pl -mødrer grandmother.

**\*god'mæten** A -e/i-, pl -ne proud, self-satisfied.

**\*god'møle** -t good humor, high spirits.

**godnatt'** I cf **natt**

**god'ne** V -a/\*-et: g- seg (of food) ripen, season; become full-flavored.

**god'o'rd'** -et compliment, praise.

**god'o'rd'** [gá'd'] -et *hist.* office of chieftain and priest (Iceland).

**god's-eft**, pl -i/\*-er i (personal) goods, property: fast g- jur. real property; jordisk g- worldly goods. 2 baggage; freight. 3 estate, manor. 4 *techt.* castings. 5 *naut.* rigging.

**\*god's/eier** -en, pl -e (=\*/eigar) landed proprietor, squire.

**god's/ekspedisjo'n** -en baggage, freight office.

**\*god'skrap** -en goodness, kindness; (of quality) excellence.

**god'skrive** V -skreiv/\*-skrev, +-skrevel/\*-e/\*-i merc. credit: g- en credit sby's account.

**god'slig** A - good-natured, kindly.

**god'smak** -en fine, good flavor.

**god'snakke** V -a/\*-et cajole, coax, placate: g- for, med en calm sby down; coax, wheedle sby.

**god'sstasjo'n** -en freight station.

**god'stog** [t'åg] -et freight train.

**god'svogn** [v'vång] -a boxcar, freight car.

**god'ta** V -tar/\*-tek, -tok, +-tatt/\*-teke/-i accept, acknowledge; approve, pass.

**\*god'te** V -et cf **gotte**

**\*god'tekke** -i kindness.

**godtem'plar** -en Good Templar (member of a temperance society).

**god'ter** pl of **gotter**

**god'tfolk** -et folks; good people; derog. Tom, Dick and Harry.

**\*god't'gjersle** -a cf /gjørelse

**\*god't'gjøre** V -gjorde, -gjort (=\*/gjere) i compensate, indemnify for, make good (e.g. a loss). 2 establish, prove.

**\*god't'gjørelse** -n (=+\*/gjøring, \*gjersle) i compensation, reimbursement. 2 gratuity, tip.

**god't'kjøp** -et bargain: varer til g- merchandise at bargain prices.

**god't'kjøps** A - cheap.

**god't'kjos/vare** -a/\*-en cheap article, piece of merchandise.

**god't'ok** pl of -ta

**god't'olke** -n kindness.

**god't'olug** [t'å'lug] A - patient.

**\*god't'roende** A - (=\*/truande, \*truen) credulous, gullible.

**\*god'troen/het** -en credulity, gullibility.

**\*god'truande** A - cf /troende

**\*god'truen** A -e/i-, pl -ne cf /troende

**\*god'truen/skap** -en credulity, gullibility.

**god'tykke** -t discretion, pleasure: gjøre noe etter eget g- do sth arbitrarily.

**\*god'tykken** A -e/i-, pl -tykne finicky, touchy.

**god'tvenner** pl (=\*/vener); bli, være g- med be good friends with, be close to.

**god'tvilje** -n good will: legge g-n til do the best one knows how.

**god'tvillig** A - (=\*/viljug) voluntary; unresisting.

**\*god'tvisleg** A - kind: vil De vere så g- å svare snart? will you kindly answer soon?

**\*god'tvær** -et (=\*/ver) fair weather.

**\*gogn** [gáng'n] -a instrument, tool; apparatus (e.g. loom).

**go'1** pt of **gale**

**Go'1** Plin twp, Buskerud.

**\*god'1** A barren, sterile; arid. 2 (of milk cows) dry.

**\*gol'de** pp of **gjelde'** (=\*/goldi)

**\*gol'f'** -en golf: Golfen the Gulf (of Mexico); g-en ved Neapel (now Napoli) the Bay of Naples.

**gol'f'** -en golf.

**gol'f'jakke** a light sweater (usu. front-buttoned).

**gol'f'kølle** -a/\*-en golf club.

**\*Gol'fstrømmen** Plin (=\*/straumen) the Gulf Stream.

**Gol'gata** Plin Calvary, Golgotha.

**\*gol'le** pp of **gjelle'** (=\*/goli)

**gol'v** -et i floor: gå i g-et (in boxing) go down, (pop.) hit the deck; slå i g-et knock out; han gikk opp og ned på g-et he paced the floor; stå på g-et dial. be confirmed; fare i g-et dial., archaic bear a child. 2 (of a theater) main floor (behind the orchestra); Brit. pit.

**gol'v'bo'rd** -et floorboard.

**gol've** V -a i put in a floor. 2 beat up, thrash, scoldly.

**gol'v'klut** -en cloth for washing floors.

**gol'v'teppe** -i, pl +-r/\*- carpet, rug.

**gom** [gom'] -men cf **gomme**

**\*gomle** [gom'le] V -a/\*-et chew (sluggo), munch; g- på noe fig. consider, deliberate about sth.

**gomme** [gom'me] -n anat. i (in pl) gums. 2 archaic, dial. palate.

**gondo'1** -en gondola.

**gondolier** [gándalie'] -en gondolier.

**\*gong'** -en, pl -er cf **gang'**

**\*gong'** -en, pl -er cf **gang'**

**\*gong'e'** -a cf **gange'**

**\*gong'e'** V -a cf **gange'**

**\*gong'e'far** A able to walk.

**gongong'** -en gong.

**gonoré** -en med. gonorrhea.

**goodtem'plar** [god'-] -en cf **god'templar**

**good/will** [gud'vill] -en merc. good will.

**gol'pe** -a i bot. giant bellflower (Campanula latifolia). 2 zool. jellyfish, medusa.

**\*gor'** -et cf **gørr'**

**gor'disk** A - Gordian: huggе over den g-e knute cut the G-knot.

**gorgonso'la** -en Gorgonzola (cheese).

**goril'la** -en zool. gorilla (Gorilla gorilla).

**go'ro** -a/\*-en (a kind of) wafer (baked on a patterned, rectangular iron).

**go'ro'jern** [j'ær'n] -et iron for baking goro.

**\*gorr'** -et cf **gørr'**

**\*gor'r(ende)** Av cf **gørr'**, **gørrende**

**\*gor'r'kyte** -a (=\*/gor') zool. minnow (Phoxinus phoxinus).

**\*gor'r/myr** -a (=\*/gor') sinking slough; morass, swamp.

**\*gor'vom'** -ma anat. rumen.

**\*gos** [gá's] -et i bubbling, gushing, spurt. 2 air current.

**\*gose'** [gá'se] V -a evaporate; steam.

**\*gose'** [gá'se] pp of **gjose** (=\*/gosi)

**\*gose'** -n stucky, well-built boy, young man.

**\*got** [gá't] -et (of fish) spawning.

**\*got'bore** -a anat. (of fish) anus.

**\*gote'** [gá'te] -a cf **gutu**

**\*gote'** -n cf **gotter**

**\*gote'** [gá'te] pp of **gyte**

**\*got'er** -en, pl -/e (=\*/gote') Goth

**\*goti** [gá'ti] pp of **gyte**

**gotik'** -en Gothic (style).

**got'isk** A - Gothic.

**Got'land** Plin Gotland, Sweden.

**got'te** V -a/\*-et: g- seg gloat, smack one's lips over, triumph (over over).

**got'ter** pl candy, goodies.

**gouache** [guasi'] -n gouache.

**gouda/ost** [gau'da/ost] -en cf **gauda/gourmand** [gurmang'] -en gourmet

**gourmet** [gúrme'] -en gourmet.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\***goutere** [gute're] *V -le* cf **gutere**  
 gov [gá'v] -et shower, spray, spume  
 (av of): om morgenen våknet de i  
 et g- av snø in the morning they  
 woke in a whirling world of snow  
 (Undset).

\***gove** [gá've] -a mist, steam.

\***gove** [gá've] *V -a/+et dial.* steam.

\***gove** [gá've] *pp* of **gyve** (= \*govi)  
 gr. = grad(er)  
 Gr. = Greenwich

**gra** *A* (of male animals) procrea-  
 tive, uncastrated. 2 lascivious, lust-  
 ful.

**grabb'** -en *tech.* claw.

**gra'bukk** [/'bukk] -en uncastrated  
 goat; *derog.* horny old goat.

**gra'd** -en/\*-a *x* 1 degree (of latitude,  
 longitude, temperature, etc.); also  
*educ., gram., math.*; extent: i den g-  
 to such a degree; i høy g- to a high  
 degree; minus ti g-er ten degrees  
 below (Centigrade, which equals 14°  
 above in Fahrenheit); til de [di] 'grader  
*fam.* to extremely, highly; til en  
 viss g- to a certain degree, extent;  
 tredje g-s forhor third degree. 2 esp.  
 mil. grade, rank: stige i g-ene get  
 up in the world.

**gra'dboge** [/'båge] -n (=\*/bue)  
*math.* graduated arc.

**gra'dbøye** *V -de gram.* compare.

**grade're** *V -le* 1 grade, graduate (e.g.  
 the scale of a thermometer): g-  
 straffen make the punishment fit  
 the crime. 2 *chem.* graduate (salt);  
 alloy (metal).

**gra'destokk** -en (= \*grad/) thermo-  
 meter.

\***gra'ds/forskjell** -en difference in  
 degree.

\***gra'dstokk** -en cf *grade/*  
**gra'dteig** (s)/*kart* -et topographic map  
 (usu. comprising one degree of  
 longitude, 1/3 degree of latitude).

**gra'dvis** *Av* by degrees, gradually.

**-graf** -en -graph, as in seismog-,  
 teleg-  
**-graf** -en/-et -graphy, as in bibliog-  
 geog-.

\***grafiker** -en, pl -e (= \*-ar) graphic  
 artist (e.g. lithographer).

**grafikk** -en graphic art(s).

**grafisk** *A* - graphic.

**grafitt** -en graphite (lead).

**grafolog** [-'olå'g] -en graphologist.

**grafologi** -en graphology.

**grafse** *V -a/+et* fumble, paw (at),  
 scramble: g- til seg grab.

**gra'ham/brod** -et graham bread.

**gra'hest** -en stallion; *derog.* horny  
 person.

**grak'se** -n dregs, waste (from process-  
 ing of whale oil).

**gra'l** -en *grail*: den hellige g- the  
 Holy G-.

**gram**<sup>1</sup> -met gram (= .035 oz.).

**gram**<sup>2</sup> *A -l, pl -me* esp. g- i hu angry,  
 wroth.

\***gram**<sup>3</sup> *pt* of **gremje**

**grammatikalsk** *A* - grammatical.

\***grammatiker** -en, pl -e (= \*-ar)  
 grammarian.

**grammatikk** -en grammar.

**grammatisk** *A* - grammatical.

**grammofon** -en phonograph.

**grammofonplate** -a/+en phono-  
 graph record.

\***gram'se** *V -a/+et* (of animals) snatch  
 at; *fig.*: g- etter noe grab, scramble  
 for sth; g- til seg be out for every-  
 thing one can get.

\***gram**<sup>4</sup> *pp* of **gremje**

**gra'n** *A bot.* spruce (genus *Picea*).

**gra'n** *Pln* twp, Oppland.

**grana't** -en *i bot.* pomegranate  
 (*Punica granatum*). 2 *chem.* garnet.  
 3 mil. (hand, rifle) grenade; shell.

**grana'teple** -l, pl +r/\*- pomegranate.

**gra'nbar** -et spruce needles and  
 twigs.

**grand**<sup>1</sup> [grang'] -en (bridge) no-  
 trump: gjøre storeslem i g- score  
 a grand slam in no-trump.

\***grand**<sup>2</sup> -en poor health.

**grand**<sup>3</sup> -et cf **grann**<sup>1</sup>

**grand**<sup>4</sup> [grang'] *A*: g- galla full dress  
 affair.

**grand'de** -n grandee.

\***grand'et** -n sand bar.

**grandezza** [-es'sa] -en grandeur,  
 grandiosity.

\***grand'elig** *A* - cf **grann-**  
**grandio**'s *A* grandiose.

**grand/melding** [grang'/] -a/+en no-  
 trump bid.

**gran'd/onkel** [longkel] -elen, pl -ler  
 great-uncle.

**grand'seigneur** [grangsenj'ør] -en  
 grand seigneur.

**gran'd/tante** -a/+en great-aunt.

\***grang'elig** *A* - cf **grann-**  
**granto**'l -en imitation leather book-  
 binding.

**grannit** -en granite.

**grannit**<sup>1</sup> -et bit, particle; trifle: et  
 (lite) g- a little; hvert et g- every  
 last bit; ikke det, et g- not an iota,  
 not the slightest bit; ikke det ska-  
 pend<sup>2</sup> g- absolutely nothing.

**grann**<sup>2</sup> *A* **grann**<sup>1</sup> slender, thin; high-  
 pitched. 2 *archaic (adv.)* plainly,  
 vividly.

**granne** -n *poet.* neighbor.

**granne/lag** -et neighborhood, vi-  
 cinity.

\***grann'gi'velig** *A* - (only *adv.*) exactly,  
 precisely.

\***grann'gj'rd** *A -/gjort* artfully made,  
 artistic.

\***grann'leik** -en slenderness; beauty,  
 delicacy.

**grann'mælt** [+/'me'lt] *A* - high-  
 pitched, piping, thin (voice).

\***grann'sam** *A* accurate, precise.

\***grann'semd** -a accuracy, exactness.

\***grann'var** *A* careful, prudent; mod-  
 est, reticent (esp. in helping oneself  
 to food).

\***grann'voksen** *A -ent, pl -ne*  
 (= \*vaksen) (of) slender (build),  
 thin.

**Grans/herad** *Pln* twp, Telemark.

**gran'ske** *V -a/+et* examine, investi-  
 gate, study thoroughly; do research:  
 g- nøye scrutinize; et g-ende blikk  
 a searching look.

\***gran'sker** -en, pl -e (= \*-ar) investi-  
 gator, student; researcher, scholar,  
 scientist.

**granskings/memnd** [/'nemnd] -a investi-  
 gating committee.

**grans/skjegg** -et spruce lichen.

**gran't** *Av* *archaic* distinctly, plainly.

**Grann/vin** *Pln* twp, Hordaland.

**grape/frukt** [g'rep/, g'rei'p] -a/+en  
 grapefruit.

\***gras's** -et *i* grab, grabbing. 2 mess:  
 i grunn (grus) og g- to smithereens.

**gras's** -et (= \*gress) grass; (on potato  
 plant) leaves: bite i g-et bite the  
 dust; gå på g- go to pasture, graze,  
*fig.* and *pop.* live off the fat of the  
 land (of people); ha penger som g-  
 be rolling in money; slå g- cut,  
 mow grass, the lawn.

\***gras** *V -a* weed.

\***gras/enkje** -a cf **gress/enkje**

\***gras/enkjemann** -en, pl -menn (er)  
 cf **gress/enkje**

**gras's** -grodd *A -/grott* grass-grown;  
 overgrown.

**gras'shoppe** -a *x* grasshopper; *bibl.*  
 locust. 2 jumping firecracker.

**grasio's** *A* graceful.

\***gras'skar** -el cf **gress/**

\***gras'sklipper** -en (= \*-ar) lawn  
 mower.

\***gras'slök** -en (= \*/lauk) *bot.* chives  
 (*Allium schoenoprasum*).

**gras'smark** -a grass field.

**gras'snaut** -et *i* grass-fed cattle (kept  
 for a fee). 2 blockhead, dolt.

**gras'splen** -en lawn: det er forbudt  
 å gå på g- en keep off the grass.

**gras'srot** -a grass root.

**grassa't** *A*: gå, løpe g- run amuck,  
 run riot.

**grasse're** *V -te* be rife, prevail; go on  
 a rampage, rage, run rampant.

**gras'strå** -et blade of grass.

**gras'ssvor** -en piece of sod, turf.

**gras'torv** -a piece of sod, turf.

**gras'tufs** -en tuft of grass.

**gras'voll** -en meadow; sod, turf.

**Gratangen** *Pln* *x* twp, Troms.  
 2 fjord, Gratangen twp.

**grateng'** -en (fish, meat, vegetable)  
 soufflé.

**gratiale** [gratsia'le] -l, pl +r/\*- bonus.

**gratie** [gratsie] -n grace; *myth.* one  
 of the three Graces.

**gratin** [grateng'] -en cf **grateng'**

**gratine're** *V -le*: g-t au gratin,  
 soufflé.

**gratis** *A* - free, free of charge: gjøre  
 noe g- do sth for nothing; g- adgang  
 admission free.

**gratis/passasje'r** -en deadhead, non-  
 paying passenger.

**gratulant** -en congratulator, well-  
 wisher.

**gratulasjo'n** -en congratulation.

**gratule're** *V -le* congratulate (med  
 on).

**grau't** -en (= \*grøt) *x* mush, porridge;  
 (= havre-) oatmeal; stewed fruit: gå  
 som katten om den varme g- en fight  
 shy of sth. 2 mash, mush (e.g. of  
 snow).

\***grau'ten** *A -e/-i, pl -ne* husky (voice);  
 stifled by sobs.

**grau'tet(e)** *A* - *x* mushy, porridge-  
 like, pulpy. 2 thick, unclear (voice).  
 3 *fam.*: g- i hodet stupid, (*pop.*)  
 soft in the head.

**grau't/mælt** [+/'me'lt] *A* - thick, un-  
 clear (voice).

**grau'v** -a/+en *x* grave, (final) resting  
 place: kalket g- *bibl.* whitened sepul-  
 chre (St. Matthew 23, 27); legge en  
 i g- en be the death of sb; stå på  
 g-ens rand have one foot in the  
 grave; vende seg i sin g- turn over  
 in one's grave. 2 ditch, trench; hole,  
 pit: den som graver en g- for andre,  
 faller selv i den he who sets a trap  
 for others, falls into it himself.

\***grau'v** -et nagging, pestering; worry-  
 ing: gnag og grav, ja, det var han  
 vel vant med he was well accus-  
 tomed to nagging and pestering  
 (Skram).

**grau'valvor** [/'all'vær] -et dead serious-  
 ness; solemnity, (undue) gravity.

**grau'valvorlig** [/'vær-lig] *A* - porten-  
 tous, solemn; dead serious.

**grau've** *V +er/\*gren, grou/+de, +d/*  
 \*e/\*-i *i dig* (etter for, opp ut, ut  
 out); burrow; pøke around, scratch  
 around (i in): g- fram dig up; *fig.*  
 bring up, rake up (e.g. an old  
 scandal); g- ned bury; spørre og g-  
 (or g- og spørre) ask repeatedly and  
 inquisitively; be inquisitive; g- ut  
 dig out, excavate. 2 rangle, trouble:  
 det grov i ham he felt troubled; it  
 rangled him. 3 (*refl.*): g- seg hjem-  
 over work one's way home (esp.  
 through snow, etc.); g- seg inn i noe  
 dig one's way into sth.

**grau've/maski'n** -en steam shovel.

**grau'ven/stein** -en (= \*/sten) Graven-  
 stein (apple).

\***grau'ver** -en, pl -e (= \*-ar) grave-  
 digger, sexton.

**grave're** *V -te* engrave.

**grave'rende** *A* - *x* grave, serious.

2 *jur.*: g- omstendigheter aggravat-  
 ing circumstances.

**grau'v/ferd** [/\*'fer] -a/+en funeral,  
 interment.

**grau'v/luvn** -et *archeol.* find (in grave).

**grau'v/haug** -en *archeol.* barrow, burial  
 mound (tumulus).

**gravid**<sup>1</sup> *A* - pregnant.

**gravidite't** -en pregnancy.

**gravitasjo'n** -en gravitation.

**gravite're** *V -te* gravitate.

**gravite'tisk** *A* - pompous, solemn.

**grau'v/la** *pt* of -legge, -leggje

**grau'v/laks** -en corned salmon (light-  
 ly salted and allowed to ferment).

\***grau'v/legge** *V -la, -lagt* (= \*-je) bury,  
 inter.

**grau'v/lund** -en cemetery, graveyard.

**grau'v/mæle** [/'me'le] -i monument,  
 tomb.



gra'v/plass -en burial ground (site); grave.  
 gra'v/rust -a/-en deep-seated rust, pitting.  
 gra'v/røst -a/-en (=\*/røyst) sepulchral voice.  
 gra'v/skrift -a/-en epitaph.  
 \*gra'v/sted -et (=\*/stad) cemetery plot.  
 gra'v/støtte -a/-en tombstone; headstone; *archeol.* stele.  
 gra'v/tales -n funeral sermon.  
 Gra'v/vik *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
 grav'y/-en engraving.  
 grav'y/øl -et funeral; wake: *drikke g-* attend a funeral feast, wake.  
 grav'y/-en engraver.  
 \*gre' V -dde cf greie'  
 \*grob'be -a shrew, vixen; spitzfire.  
 \*gref't -a i grave, 2 ditch, trench; hole, pit.  
 gregoria'nsk A - Gregorian.  
 gre'gors/mess(e) en St. Gregory's Mass (March 12th).  
 grei' A \*st i clear, obvious; open, plain, straightforward: en g- kar a s- fellow; kort og g-t short and snappy. *Ret.*, g- norsk correct, plain Norwegian (title of book by R. Iversen). 2 easy: det er g-skuring it's plain sailing; it's easy to tell; det er ikke g-t it's not an easy matter, things aren't easy; han er ikke g- å ha med å gjøre he's not easy to deal with.  
 grei'e' -a i affair, business, matter; thing, thingumabob; (*pl.*) gear, paraphernalia, tackle; affairs, things: *fam.* den derre g-a that thingumajig; dette er fine (gode) g-r a fine business (mess) this is; *fam.* hele g-a the whole business, the whole kit and caboodle; ikke rare g-r nothing to brag about, 2 knowledge: få g-på find out about (jeg kan ikke få noe g-på ham I can't figure him out); ha g-på have knowledge of, know about. 3 arrangement, order: det er ikke g-på noen ting things are in a mess; som det er noe g-på which is worthwhile (important, useful).  
 grei'e' -f harness.  
 grei'e' V +de/\*-dde (=\*/gre) comb: g- seg comb one's hair.  
 grei'e' V +de/\*-dde i clear, disentangle, straighten (ut out); make right, put straight; g-med arrange; g-opp put to rights, straighten up. 2 be able, manage (å to); (be able to) make (a hill, jump, payment, etc.); get along with, manage, stand. 3 (*refl.*): g-seg get along, make it, manage; det g-er seg that's enough; det g-er seg nok it'll be all right.  
 grei'e/kam' -men currycomb.  
 \*grei'leg A - distinct, plain, simple.  
 grei'n' -a/-en i branch; division, section. 2 (of a fork) tine. 3 (of ore) vein. 4 bough, branch: komme på den grønne g- prosper, (*pop.*) come into the chips.  
 \*grei'n' A arrangement, order: få g-på get into order; learn about; gjøre g-på arrange; explain.  
 grei'n' pt of greie'  
 \*grei'nad -en arrangement, ordering.  
 grei'ne' V -a/-te: g-seg branch (ut out), fork.  
 \*grei'ne' V -a become more distinct, plainer.  
 \*grei'ne/laus A disorderly, disorganized.  
 grei'net(e) A - branched, forked.  
 grei'p' -a/-en/-et i (*manure*) fork, pitchfork; forklful. 2 hold (=grip).  
 grei'p' pt of gripe  
 Grei'p/stad *Pln* twp, Vest-Agder.  
 grei'p/vott -en mitten.  
 grei'sam' A good at settling things; helpful.  
 \*grei'ste -a arrangement, ordering; settling.  
 grei'tenkt A - clear-thinking.  
 \*grei've -n cf greve

\*grei'/voren A -e/-i, *pl* -ne open, plain, straightforward (person).  
 \*grei'/kam' -men cf greie'/Gre'ken/land *Pln* Greece.  
 \*gre'ker -en, *pl* -e (=\*/-ar) Greek.  
 \*grell' A grell garish, glaring, loud: stikke g-t av mot contrast strongly with.  
 \*grem'je V *grem, grande, gramt* cf gremme'  
 \*grem'me' -f remorse, repentance.  
 \*grem'me' V -a/-et i grieve, hurt. 2 (*refl.*): g-seg be annoyed, fret; grieve (over about), rue; g-seg til døde eat one's heart out.  
 \*grem'me'g A -biter (e.g. cold).  
 \*grem'melse -n grief, sorrow.  
 \*gre'n' -et cave, lair.  
 grenade'r -en grenadier.  
 gren'd' -a neighborhood; group of farms (usu. bearing the same name).  
 gren'de/lag -et neighborhood; group of farms.  
 gren'd/skap -en neighborliness.  
 \*gren'd't -a built-up, developed; tett- densely built-up.  
 \*gre'ne V -et/-le cf greine'  
 \*gre'net(e) A - cf greinet(e)  
 \*gren'je V -a laugh derisively, sneer.  
 gren'se' -a/-en i border, boundary, frontier: g-a mellom Norge og Sverige the f- between Norway and Sweden. 2 borderline, dividing line, limit: dette går over alle g-r this goes beyond all reason. 3 *math.* (of a function) limit.  
 gren'se' V -a/-t et g- opp til adjoin, border on; g-til fig. border, verge on; approach.  
 gren'se/gate -a boundary (demarcation) line.  
 \*gren'se/løs A (=\*/laus) boundless, endless, unlimited; extreme(ly): g-t ulykkelig extremely unhappy.  
 gren'se/pel -en boundary marker.  
 \*gren'se/skjel -et (=\*/skil) boundary marker; fig. dividing line, line of demarcation.  
 \*gren'se/tilfelle -t, *pl* -t/-r borderline case.  
 gren'se/vakt -a/-t-en border guard.  
 gren'se/verdi' -en i *math.* (of a function) limit. 2 *merc.* marginal value.  
 gre'p' -et i grab, snatch; grip; hold; handful. 2 move, step; et lykkelig g- a fortunate move; et taktisk g- a tactical move. 3 knock: ha det rette g-på have a k-for. 4 (*manure*) fork.  
 \*gre'p' pt of gripe  
 gre'p'a A - excellent, first-class.  
 \*gre'pe -n handful.  
 \*gre'pet' pp of gripe  
 \*gre'pet' A - (deeply) moved, overwhelmed (av by); with emotion.  
 \*gre'p'je V -a: g-ein vott put a new grip on (a mitten).  
 grepp'/lyng -en/-et *bot.* alpine, trailing azalea (*Azalea procumbens*).  
 gre'sk A - Greek.  
 \*gres'ne *pl* of gressen  
 \*gress' -et cf gras  
 \*gres'se V -a/-et graze.  
 \*gres'selig A - awful, horrible, terrible: (*adv.*) g-trist awfully sad.  
 \*gres'sen A -ent/-e/-i, *pl* -ne cf grissen  
 \*gress'enke -n (=\*/gras/enkje) grass widow.  
 \*gress'enkemann' -en, *pl* -menn grass widower.  
 \*gress/hoppe -n cf gras  
 \*gress/kar' -et *bot.* gourd, pumpkin, squash, etc. (genus *Cucurbita*); *hum.* grass widower.  
 gre't' *pl* of gråte  
 \*gre'te V *gret, grett* cf gråte  
 Gre'te *Prn* (f)  
 \*grett' -en crossness, peevishness.  
 \*grett' pp of grete  
 \*gret'te V -a/-te be cross, peevish; sulky.  
 gret'ten A +ent, *pl* gretne cross, irritable, peevish.  
 gre'v' -et i hoe. 2 (on a horseshoe) calk.

\*gre'v' N cf greve  
 \*gre'v' pr of grave  
 gre've -n (as title: grev) count: komme i g-ns tid come in the nick of time; rike som g-r rich as lords.  
 grevin'e' -a/-t-en countess.  
 grev'ling -en *zool.* badger (*Meles meles*).  
 grev'ling/hund -en dachshund.  
 grev'skap -et i *hist.* domain of a count. 2 *archaic* county.  
 grib'b' -en *zool.* vulture (family *Vulturidae*).  
 \*grib'be' -a shrew, vixen; spitzfire.  
 \*grib'be' V -a: g-seg frown, scowl.  
 \*grib'ben A -e/-i, *pl* gribne ugly.  
 gri'd -et *hist., jur.* protection, safe-conduct; mercy, pardon, quarter (for criminals, outlaws).  
 \*gri'dug A - up early; diligent, industrious.  
 griff' -en griffin.  
 griff'fel -elen, *pl* grifler i slate pencil. 2 *bot., style*.  
 grilje're V -te bread meat (and brown it in a frying pan).  
 grill' -en grill (used in cooking); grill, restaurant.  
 grilje' -a/-t-en caprice, fancy, whim; sette g-r i hodet på en put a bee in sby's bonnet, put ideas in sby's head.  
 \*grille' V -a - i: det g-er i han he vaguely remembers. 2 g-ein opp put a bee in sby's bonnet.  
 grill'et(e) A - capricious, whimsical.  
 grill'/rom [romm] -net grill, restaurant.  
 grim' -en *folk.* (fiddle-playing) supernatural being believed to dwell beneath waterfalls.  
 grim' A -t, *pl* -me hideous, ugly.  
 Grim' *Prn* (m)  
 grim'a'se -n grimace: gjøre, skjære g-r grimace, make faces.  
 \*grimase're V -te grimace.  
 grim'e' -a i halter (horses); muzzle (dogs). 2 grimy streak. 3 *dial.* patch (shoe).  
 \*grim'e' V -a i halter (a horse). 2 patch (a shoe).  
 gri'met(e) A - grimy, streaky.  
 Grim'stad *Pln* town, Aust-Agder.  
 grim'et' -en i grimace; sneer. 2 (constant) complaining; fretting, nagging, whining. 3 petty criticism: det danske g-the Danish sneer (of superiority).  
 \*grinaktig A - amusing, funny.  
 \*grinal A cross, peevish.  
 \*grina/tag -en cross, peevish person, (*pop.*) crosspatch, sourpuss.  
 grina'tus -en cross, peevish person, (*pop.*) crosspatch, sourpuss.  
 grin'd -a i gate, wicket: kryss med jernbane i plan med g- guarded railroad crossing. 2 (any) enclosure, pen, e.g. corral, sheepfold; playpen. 3 frame, framework.  
 grin'de V -a/-t-en enclose, fence.  
 grin'd/gang -en putting cattle in a movable corral (for intensive fertilization).  
 Grin'd/heim *Pln* twp, Vest-Agder.  
 grin'd/kval -en (=\*/hval) *zool.* blackfish, pilot whale (*Globocephala melanaea*).  
 grin'd/led -et gate, gateway.  
 grin'd/sag -a bucksaw, frame saw, whipsaw.  
 grin'd/stolpe -n gatepost.  
 grin'e V *grain' +te, +t/\*-e/-i* i grimace, make a face. 2 fret, nag; blubber, whine: g- av scoff, sneer at; g-på nesen av look down one's nose at. 3 be conspicuous, leap at one, stand out: armoden g-te fram poverty shouted at one.  
 \*grine'biter -en, *pl* -e (=\*/-ar) old crab; crosspatch, sourpuss.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.



**grinet(e)** *A* - cross, peevish, sulky.  
**Grip** *Pln* twp, More og Romsdal.  
**gripe** *V* *gripei*/\*grip, \*gripel/\*gripel/\*  
 \*i *I* catch, grab, grasp (etter for);  
 apprehend, seize, take hold (of):  
 g-tak *i* (the same). 2 affect, move,  
 seize, stir (cf *g-ende*). 3 (with *prep.*  
 and *adv.*): g-an approach, go about,  
 tackle; g-feil choose wrongly, miss;  
 g-(noen) *i* (noe) catch (sb) at  
 (sth); g-inn intervene, step in; g-  
 inni bear on, have repercussions on,  
 react on (g-inn *i* hverandre inter-  
 lock); g-om seg gain ground,  
 spread; g-til (noe) fall back on,  
 have recourse to (sth); grab at,  
 make use of (sth). 4 (*refl.*): g-seg  
*i* (noe) catch oneself at (sth).  
**gripe/brett** -*el mus.* fingerboard.  
**gripe/kio** -*a, pl* -kior (prehensile)  
 claw (e.g. of a lobster).  
**gripende** *A* - moving, stirring.  
**gripi** *pp* of *gripe*  
**gris** *'-en* *I* pig; det er bare til å gi  
 g-ene it's worthless, (pop.) it's for  
 the birds; det ligner ikke g-en you  
 just can't do a thing like that. 2  
 filthy person; beast, swine; (very)  
 fat person, (pop.) lardbucket. 3:  
 en heldig g-hum. a lucky dog; (in  
 billiards) fluke, lucky shot.  
**gris** *'-en* groats.  
**gris** *'-en* greaves.  
**gris** *V* -*a/+-el/+te* *I* litter. 2: g-til  
 dirty, soil, mess up.  
**grise**/binge -*n* pigsty.  
**grise**/hus -*el* pigsty.  
**grise**/mat -*en* slop.  
**grisen** *A* -*el-i, pl* -*ne* of *grissen*  
 \***grise/prat** -*el/+en* smutty talk.  
**griseri** -*el* dirt, filth; smut.  
**grise/skap** -*en* dirt, filth; smut.  
**grise/sylte** -*a* pickled pork.  
**griset(e)** *A* - dirty, filthy; obscene,  
 smutty.  
**grise/tro** -*a* (pig) trough.  
**griset(e)** -*a/+-en* grisette; artist's,  
 student's mistress.  
**gris/rendt** *A* - sparsely populated.  
**gris/k** *A* - grasping, greedy.  
**gris/k/het** -*en* greed.  
**grisle** *V* -*a/+-et* (in baking) give  
 a glossy surface to loaves of  
 bread.  
**grisle/brød** -*et* bread with an even,  
 firm crust.  
**gris'ne** *V* -*a/+-el* be sparse, widely  
 scattered.  
**gris'ne** *pl* of *grissen*  
**gris'otte** -*a* (very) early morning.  
**grisle** *se* *gristla*/\*-*elen, pl* *gristler* baker's  
 paddle on which grislebrød is placed  
 in oven.  
**gris'en** *A* +*ent, pl* *grise* (= \*grisen)  
 far apart, scattered; sparse, thin.  
**\*griss/grendt** *A* - cf *gris*/  
**gris/unge** [jonge] -*n* baby pig, piglet.  
**\*grjo** -*n* -*el* fodder (grain).  
**\*grjo**/\*vare -*a* fodder (grain).  
**\*grjo** *'-et* *I* rock, stone. 2 stuff: det  
 er godt *g* -*i* den gten there is good  
 stuff in that boy.  
**\*grjo**/\*berg -*et* stone which can be  
 quarried.  
**gro**<sup>1</sup> -*a, pl* \*gror *I* toad. 2 growth;  
 plankton; potato sprouts (=groe).  
**gro**<sup>2</sup> *V* -*dde* grow, sprout: g-fast  
 take root; g-igjen, over overgrow;  
 g-opp crop up; g-opp som padde-  
 hatter spring up like mushrooms;  
 g-sammen heal.  
**Gro** *Prn* (f)  
**gro**/\*bian -*en* boor, lout.  
**gro**/\*blad/kjempe -*a/+-en* bot. plantain  
 (Plantago major).  
**gro**/\*botn -*en* (= \*bunn) fertile soil.  
**gro**/\*e -*n* *I* new spring grass. 2 potato  
 sprout. 3 plankton.  
**grogg** -*en* grog.  
**gro**/\*hold -*el* dial. flesh that heals  
 readily.  
**gro**/\*kjøtt -*el* flesh that heals readily:  
 ha dårlig g-be slow in healing.  
**grom** *A* -*t, pl* -*me* magnificent,  
 splendid; excellent, (pop.) grand,  
 swell.

\***grom/gutt** -*en* (= \*gutt) apple of the  
 parents' eye, pet (boy).  
**grom/jente** -*a* apple of the parents'  
 eye, pet (girl).  
**Grong** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**gro**<sup>1</sup> -*a* depression, hollow; pothole  
 (in road).  
**\*gro**<sup>2</sup>/\*p [gråp] -*el* *I* coarse grain (used  
 for fodder). 2 excavation, hollowing  
 out.  
**\*grope** [gråpe] *V* -*a* *I* grind coarsely  
 (grain). 2 excavate, hollow out.  
**gro**/\*pet(e) *A* - full of hollows.  
**gro**/\*-*en* growing, sprouting; growth;  
 vegetation.  
**\*gro**/\*botn -*en* cf *gro*/  
**\*gro**/\*sam -*A* fertile, fruitful.  
**\*gro**/\*ver -*el* cf *gro*/\*vør  
**gros** [gro] cf *en* *gros*  
**gross** -*el* gross (=12 dozen).  
**\*grosse**/\*rer -*en, pl* -*e* (= \*ar) *merc.*  
 wholesale dealer, wholesaler; (big)  
 merchant (often used as title).  
**grossist** -*en* *merc.* wholesale dealer,  
 wholesaler.  
**grotesk** *A* - grotesque.  
**gro**/\*tid -*a/+-en* period of (marked)  
 development, growth.  
**gro**/\*te -*a/+-en* cave, grotto.  
**\*gro**/\*t -*a, pl* *grøver* brook.  
**\*gro**<sup>2</sup>/\*gråv] -*a* *I* depression, hollow.  
 2 grave.  
**gro**/\*pl of *grave*  
**gro**<sup>4</sup> [gråv] *A* *cp* \*are/\*grøve, *sp*  
 \*ast/\*grøst *I* coarse (bread, fea-  
 tures, joke, etc.). 2 gruff, rough  
 (person, voice, etc.); rude (not to).  
 3 big, gross (blunder, injustice, lie,  
 etc.). 4 -*t* med penger lots of money;  
 g-til størst terrific thirst; være g-  
 til å ta seg betalt demand an exor-  
 bitant price.  
**gro**/\*arbeid [gråv/arbei] -*el* *I* un-  
 skilled labor. 2 spadework.  
**gro**/\*brød -*el* coarse, dark rye bread.  
**gro**/\*bygd *A* -*/\*-bygt* (of person)  
 large-boned; (of building) roughly  
 built.  
**gro**/\*velig *A* - grievous, gross.  
**\*gro**/\*het [gråv] -*en* coarseness, gross-  
 ness; abusive, rude remark.  
**\*gro**/\*ko/\*rnet [gråv] *A* - *I* coarse-  
 grained. 2 coarse, crude.  
**\*gro**/\*lagd *A* -*lagt* coarsely built,  
 rough.  
**\*gro**/\*leik -*en* coarseness, grossness,  
 thickness.  
**gro**/\*lemma *A* - (= \*et) coarse-  
 limbed.  
**gro**/\*maska *A* - (= \*et) coarse-  
 meshed.  
**gro**/\*mælt [+me/\*lt] *A* - husky-voiced.  
**\*gro**/\*ve *V* -*a* coarsen.  
**gro**/\*sikta [gråv] *A* - (= \*et)  
 coarsely sifted.  
**\*gro**/\*skåren *A* -*ent, pl* -*ne* (= \*skoren)  
*I* rough cut (e.g. tobacco). 2 coarse,  
 crude.  
**gro**/\*smed -*en* blacksmith.  
**\*gro**/\*telling -*a/+-en* (= \*teljing) pre-  
 liminary (vote) count.  
**\*gro**/\*vær -*el* (= \*ver, \*gror/) (good)  
 growing weather.  
**gru** -*a/+-en* horror, terror: det er en  
 g-åse it's a horrible, shocking sight;  
 det slo ham med g-it made him  
 shudder; så det var en g-something  
 awful.  
**Gru** *Pln* village, Oppland.  
**\*gru**/\**A* inclined to worry; reluctant,  
 timid, worried.  
**\*gru**/\*be -*n* cf *gruve*<sup>1</sup>  
**\*grube** *V* -*a/+-el* (= \*gruvle) brood,  
 mull over, muse: g-over noe medi-  
 tate, ponder deeply over sth; g-ende  
 thoughtfully.  
**\*grubler** -*en, pl* -*e* (= \*gruvlar)  
 brooder.  
**\*grubleri** -*el* brooding, meditation,  
 speculation.  
**grubli**/\*re *V* -*te* fam. brood, mull  
 over, rack one's brains.  
**gru**/\*e<sup>1</sup> -*a* fireplace, (open) hearth.  
**gru**/\*e<sup>2</sup> *V* -*dde*/\*-*a*: g-seg be nervous  
 (about sth approaching); g-seg for  
 (til) dread, worry about; hesitate;

jeg g-er meg til eksamen I'm nerv-  
 ous about the examination.  
**\*gru**/\*e<sup>3</sup> *Ap* cf *gruve*<sup>2</sup>  
**Gru**/\*e *Pln* twp, Hedmark.  
**gru**/\*elig *A* - awful, horrible, terrible;  
 (adv.): g-redd terribly afraid.  
**\*gru**/\*sen *A* -*el-i, pl* -*ne* *I* coarse,  
 rough, uneven. 2 muddy, turbid.  
**gru**/\*full *A* ghastly, horrible.  
**\*grugg** -*el/+en* dregs, grounds.  
**\*grug**/\*e *V* -*a* become cloudy, turbid.  
**\*grug**/\*gen *A* -*el-i, pl* *grugne* cf *grug-*  
**gru**/\*get(e)  
**grug**/\*get(e) *A* - full of dregs, grounds;  
 cloudy, turbid.  
**grum**/\**A* -*l, pl* -*me*; archaic cruel,  
 ferocious; sinister.  
**\*grum**/\**A* -*l, pl* -*me* cf *grom*  
**\*grum**/\*de/\*het of *grymje*  
**\*grum**/\*pl -*en* archaic cruelty, feroc-  
 ity.  
**grums** [grom's] -*el* dregs, grounds,  
 sediment.  
**grumse** [grom'se] *V* -*a/+-et*: g-til  
 make turbid, muddy.  
**grumset(e)** [grom'se(e)] *A* - *I* cloudy,  
 muddy, turbid. 2 (of a sound) hoarse,  
 husky. 3 (morally) impure, unclean.  
**\*grum** *t* *pp* of *grymje*  
**grunde** *V* -*a/+-et* cf *grunne*<sup>3</sup>  
**grunde**/\*re *V* -*te* ground, prime.  
**grun**/\*dig *A* - exhaustive, thorough;  
 meticulous, painstaking.  
**\*grun**/\*dig/het -*en* thoroughness; meti-  
 culosity.  
**\*grun**/\*d/\*vigia/\*ner -*en, pl* -*e* (= \*ar)  
 adherent of Grundtvig.  
**\*gru**/\*ne *V* -*a* cf *grunne*<sup>3</sup>  
**\*grun**/\*k -*en* cf *grunker*  
**\*grun**/\*ker/\*pl (= \*ar) loads of money,  
 (pop.) dough, jack.  
**grun**/\*-*en* *I* basis, ground(s), reason  
 (til for); cause (til of): av hvilken g-  
 for what reason; i g-en after all,  
 all things considered, in reality; i  
 g-en ikke not really; på g-av on  
 account of, owing to. 2 foundation,  
 ground, groundwork; base, ground,  
 priming; bot. base; fra g-en av from  
 the ground up; radically; gå til g-  
 be destroyed, ruined; go to rack  
 and ruin. 3 ground, soil; lot, plot,  
 property; gard og g-house and  
 grounds; gå fra gard og g-go bank-  
 rupt, lose one's farm; gå (kjøre,  
 seile) på g-run aground; på norsk  
 g-on Norwegian soil.  
**grunn**/\**A* *grunt* shallow; fig. shallow,  
 superficial: grunt vann shallow  
 water.  
**grunn** -*Pf* basic, fundamental; rad-  
 ical(ly), utter(ly).  
**grunn**/\*akkor/\*-*en* *mus.* fundamental  
 harmony.  
**grunn**/\*aksje -*n* *merc.* share of com-  
 mon stock.  
**grunn**/\*area/\*-*el* area.  
**grunn**/\*avgift -*a/+-en* property tax.  
**\*grunn**/\*avgif/\*p -*el* fundamental  
 concept.  
**grunn**/\*bok -*a, pl* -*bøker* *I* admin.  
 register (of all transactions relating  
 to real estate). 2 *merc.* minutes of  
 business transactions. 3 *educ.* basic  
 book, outline.  
**grunn**/\*brott -*el* (= \*brot) *naut.*  
 ground breaker, sea breaking over  
 shoal.  
**grunn**/\*drag -*el* basic trait, main  
 feature: i g-in outline.  
**grun**/\*ne/\*-*a/+-en* *I* shallow(s), shoal.  
 2: gå til g- cf *grunn*<sup>1</sup>.  
**\*grun**/\*ne *V* -*a/+-et* establish, found:  
 g-på base, found on; g-seg på be  
 based on, rest on (cf *grunnet*).  
**grun**/\*ne *V* -*a/+-et* (= \*grunde) mull  
 over, muse, ponder (på en): g-over  
 noe meditate on sth, ponder sth;  
 g-ut noe puzzle out sth.  
**grun**/\*ne *V* -*a/+-et*: g-opp shoal.  
**\*grun**/\*eier -*en, pl* -*e* (= \*eigar)  
 landowner, property owner.  
**\*grun**/\*net *A* well-founded (e.g. sus-  
 picion): g-frykt for reason to be-  
 lieve.  
**grun**/\*net *P* on account of, owing to:

**g- omstendighetene** owing to circumstances.

**grunn/fag** *-et* basic courses (required of majors and minors in a university subject).

**grunn/fa/gstude/rende** *en* student taking *grunnfag* in a subject.

**grunn/farge** *-n* 1 primary color. 2 prime coat (e.g. of paint or varnish).

**grunn/feste** *1 -a/+et* anchor.

**grunn/feste** *2 V -a/+et/\*-e* establish (firmly); confirm, consolidate: **en g-et** position an established position.

**grunn/fjell** *-et* *geol.* bedrock.

**grunn/flåte** *-a/+en* base.

**grunn/fond** *-et* *merc.* capital stock.

**grunn/forskjell** *-en* basic difference.

**grunn/gi** *V* *infl* as *gi* give grounds for, justify.

**grunn/giing** *-en* (= *+giv(n)ing*, *+gi-velse*) excuse, justification, reason (for for).

**\*grunn/gje(ve)** *V -gav, -gjeve/-i* cf */gi*

**\*grunn/hått** *-en* essential character.

**grunn/ing** *1 -a/+en* priming; prime coat.

**grunn/ing** *2 -en* shoal.

**grunn/la** *pl* of *-legge*

**grunn/lat** *-et* basis, foundation; grounding: **danne g-** for form the basis of; **legge g-et** til lay the foundation of; **på g- av** on the basis of.

**grunn/laus** *A* (= *+løs*) baseless, groundless.

**\*grunn/legge** *V -la, -lagt* (= *+je*) establish, found; lay the basis, foundation of.

**\*grunn/leggende** *A* (= *+leggjande*) basic, fundamental, underlying.

**\*grunn/legger** *-en, pl -e* (= *+jar*) founder.

**\*grunn/legging** *-a/+en* (= *+else*) establishment, foundation (av of).

**\*grunn/linje** *-a/-en* (= *+line*) 1 main feature. 2 *math.* base (line). 3 (tennis) base line.

**grunn/lov** [*láv*] *-en/\*-a* 1 constitution: Norges *g-* the C- of Norway. 2 basic, fundamental law.

**\*grunnlov/givende** *A* (= *+gjevande*): **den g-** **forsamling** the constituent assembly.

**grunnlovs/brott** *-et* (= *+brudd*, *\*/brot*) violation of the Constitution.

**grunnlovs/dag** *-en* Constitution Day.

**grunnlovs/stridig** *A* - unconstitutional.

**grunn/lønn** *-a/+en* (= *+løn*) basic salary, wage.

**\*grunn/løs** *A* cf *laus*

**grunn/mur** *-en* foundation wall; plinth.

**grunn/not** *-a, pl -nøter* heavily weighted seine.

**grunn/pilår** *-en* pillar, prop; main support.

**grunn/plan** *-en* ground plan.

**grunn/preg** *-et* basic (essential) character.

**grunn/regel** *-elen, pl -ler* axiom, basic principle, rule.

**grunn/rik** *A* affluent, wealthy.

**grunn/riss** *-et* 1 ground plan. 2 outline (av of).

**\*grunn/satte** *pl* of *-sette*

**grunn/setning** *\*-a/+en* maxim, principle, tenet; *math., philos.* axiom.

**\*grunn/sette** *V -satte, -satt* run aground.

**grunn/sjø** *-en* ground swell.

**grunn/skatt** *-en* property tax.

**grunn/skott** *-et* (= *+skudd*, *\*/skot*) *naut.* hit below the water line; *fig.* death blow.

**grunn/skrift** *-a/+en* basic text, original.

**\*grunn/skudd** *-et* cf */skott*

**grunn/stamme** *+n/\*-a* (parent) stock. 2 nucleus.

**grunn/stein** *-en* cornerstone.

**grunn/stilling** *-a/+en* 1 *mil.* attention. 2 *mus.* root position.

**grunn/stoff** *-et* *chem.* element.

**grunn/stokk** *-en* 1 (parent) stock. 2 nucleus.

**\*grunn/støte** *V -le* run aground.

**grunn/syn** *-et/\*-a* basic viewpoint.

**grunn/tal** *-et* (= *+tall*) cardinal number.

**grunn/tanke** *-n* basic, fundamental idea.

**\*grunn/tenkt** *A* - cursory, shallow, superficial.

**\*grunn/to** *-et* *chem.* element.

**grunn/ton** *-n* 1 *mus.* keynote, tonic; base note of chord. 2 (painting) dominant color; (radio) fundamental tone. 3 *fig.* keynote.

**\*grunn/trekk** *-et* characteristic, essential feature; (*pl*) outline: **i g-** in o-  
**grunn/vatn** *-et* (= *+vann*) ground-water, subsoil water.

**grunn/verdi** *-en* land value.

**grunn/vev** *-et/\*-en* *bot.* parenchyma.

**grunn/voll** *-en* basis, foundation, groundwork: **legge g-en** til noe lay the basis, foundation of sth; **ryste i sin sjels g-** shaken to the depths of one's being.

**grunn/værlig** *A* - thoroughly honest, the soul of honesty.

**grun't** *nt* of *grunn*<sup>2</sup>

**grun't/gående** *A* - *naut.* shallow draft (vessel).

**\*gru/oppvek'kende** [also *gru/*] *A* - ghastly, horrible, shocking.

**gru'pe** *-a/+en* 1 group (av of); cluster: **i g-r på** to og **tre** by two and threes. 2 *mil.* (battle) group; section. 3 *elec.* bank (e.g. of lamps).

**\*gru'pefører** *-en, pl -e* (= *+r*-ar) *mil.* section leader.

**gru'pe/møte** *-i, pl -r/\*-pol.* caucus.

**gru'ppe** *V -le* group: **g-** seg form groups, group themselves.

**gru's** *-en/-et* 1 gravel. 2 rubble, ruins: **legge i g-** reduce to rubble; **ligge i g-** be in ruins; **synke i g-** crumble, fall in ruins. 3 *med.* gravel.

**gru's** *A* 1 first-rate, magnificent, splendid; grand, swell. 2: **ha g-t med** have an abundance of, (*pop.*) be loaded with.

**gru'se** *V -a/+et* gravel: **g- opp** wash up gravel.

**gru'se** *V -le*: **g-** med squander, waste.

**\*gru'seleg** *A* - awful, dreadful, frightful.

**gru'set(e)** *A* - gravelly.

**gru'sk** *A* *dial.* 1 gruff, harsh, stern. 2 (*pop.*) grand, swell.

**\*gru'slagt** *A* - (= *+lagd*) gravelled.

**\*gru'som** *A -t, pl -me* 1 cruel. 2 awful, horrible, terrible: **g-t sterk** awfully strong; **g-t vrøvl** terrible nonsense. 3 (in women's speech) awful, hideous, (dress, hat, etc.).

**\*gru'som/het** *-en* 1 cruelty. 2 atrocity.

**\*gru'strodd** *A* - (= *+strøydd*) gravelled, gravel-strewn.

**gru'stak** *-et* gravel pit.

**gru'ste** *pl* of *gru'sje*

**gru't** *-en/-et* 1 (coffee) grounds. 2 dregs, sediment.

**\*gru'ten** *A -el/-i, pl -ne* cloudy, turbid.

**\*gru'v** *A* bent over, stooped.

**\*gru'val** *A* cf *grual*

**gru've** *-a* 1 mine, pit. 2 excavation, hollow. 3 (garage, service station) grease pit.

**gru've** *Av* (= *+grue*): *dial.* **falle g-** fall flat on one's face; **ligge g-** lie prone.

**\*gru've/arbeider** *-en, pl -e* (= *+ar*) miner.

**\*gru'verdig** *A* - horrible, terrible.

**gru've/tømmer** *-et* beam (used in shoring up a mine).

**\*gru've** *V -a* cf *gruble*

**\*gru'v/sam** *A* 1 reluctant, worried. 2 disagreeable, unpleasant (work).

**gru'v** *1 -et* dawn, daybreak.

**gru'v** *2 V -dde* dawn: **g- av dag** *poet.* dawn.

**gru'v** *1 -et* grawl, grunt.

**gru'v** *2 V -le* grawl, grunt.

**\*gru'vje** *V* *gru'v, grumde, grumt* grunt; *fig.* grumble.

**gru'v** *-et* 1 (hulled) grain; pearled barley (etc.); (*pl*) grits, groats: **ikke et g-** not the slightest, not

a trace. 2 tiny tot, tyke. 3 *pop.* dough, jack.

**\*gru'nast** *V -ast* become grainy, gritty.

**gru'net(e)** *A* - grainy, gritty.

**gru'n/graust** *-en* grits porridge.

**gru'n/mjøl** *-et* pollard (finely sifted bran).

**\*gru'nast** *V -est, gryntest, grynst* shoal (become shallow).

**\*gru'ne** *1 -a* shoal.

**\*gru'ne** *2 V* *grynte* 1 touch bottom. 2 struggle, wade (e.g. through mud, snow).

**gru'n/sodd** *-et* meat broth (with hulled grain).

**gru'n** *-et* grunt.

**gru'nt** *V -a/+et* grunt.

**\*gru'ntest** *pl* of *grynnast*

**gru'n/velling** *-a/-en* (grit) gruel.

**\*gru'p'je** *V* *gru'p, gryppe* cf *grøppe*

**\*gru'sje** *V* *gru's, gruste* cf *grøsse*

**\*gru'sjeleg** *A* awful, horrible.

**gru'te** *1 -a* kettle, pot; **små g-r** har også **ører** little pitchers have big ears. 2 depression, hollow: **Oslo ligger i en g-** Oslo is located in a (large) depression.

**\*gru'te** *2 V* *grutte* throw, toss.

**\*gru'te/hodde** *-a* pot handle.

**\*gru'te/klut** *-en* pot holder.

**gru'te/krok** *-en* 1 pothook. 2 stove (lid) lifter.

**gru'te/lokk** *-et* pot lid.

**gru'tidlig** *A* - at the crack of dawn.

**Gru'ten** *Pln* twp, Møre og Romsdal.

**gru'te** *1 -a* 1 slack wind. 2 overcast, with rain. 3 pale, sickly person.

**gru'te** *V -a/+et* *dial.* grawl, grumble, whine.

**\*gru'te** *V -a* blow slackly, sluggishly.

**gru'ten** *A* *+ent, pl -ne* *dial.* 1 chilly, overcast, windy. 2 dun (horse); pale, sickly.

**\*gru'te** *V -le* blow (cold, sharp wind).

**\*gru'te** *pr* of *gråte*

**gru'v** *V -dde* (= *grøde*) 1 *dial.* grow, sprout. 2 *archaic* cure; heal; recover.

**\*gru'dast** *V* *grødest, grødest, grøst* get well, recover.

**gru'de** *1* [*\*grøe*] *-a/+en* *bibl., poet.* crop, produce, yield; **Markens g-** Growth of the Soil (novel by Hansun).

**\*gru'de** *2 -t* green spot; crop; offspring.

**gru'de** *3* [*\*grøe*] *V -de* cf *grø*

**gru'de/rik** *A* fertile, fruitful.

**\*gru'dst** *pp* of *grødst*

**gru't** *-a* ditch, trench: **kjøre i g-a** run (e.g. a car) into the ditch; *fig.* come to grief.

**gru'te** *V -a/+et* dig ditches; drain (land) by means of ditches: **g- ut** (the same).

**\*gru'te/graver** *-en* (= *+ar*) ditch-digger.

**gru'te/kjøre** *V -le* run a car into the ditch; *fig.* come to grief.

**\*gru'n** *-et* cf *grjon*

**gru'n** *A* (= *+grønn*) 1 green; fresh, verdant: **g- av** misunnelse green with envy; **g- stær** *med.* glaucoma; 1 det **g-e** in the fresh air, out of doors; **komme på den g-eren** do well for oneself, prosper, (*pop.*) come into the chips; **lengte seg g-etter** **noe** long intensely for sth; **love en gull og g- skoger** promise sby the moon. 2 inexperienced, raw: **i hans g-er ungdom** in his salad days; **være g-** be a greenhorn, be half-baked. 3 *archaic* favorable (in a few idioms); **gjøre sine hoser g-e hos en** go out of one's way to please sby; **court sby**; **sette seg ved ens g-e** side sit at one's left side; **sove på sitt g-e øre** be fast asleep; sleep the sleep of the just.

**\*gru'ne** *V -a* appear, look green.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**grøn**'for [also grø'n/]-et (=grønn/) (green) forage, pasturage.  
 \*grønka(st) *V* -a(st) turn green; burst into leaf.  
**Grøn/land** *Pln* Greenland.  
**grøn/landsk** *A* - Greenlandic.  
 \*grøn/lender -en, *pl* -e *1* Greenlander (Eskimo). *2* *hist.* Norse settler in Greenland.  
**grøn/lending** -en *1* Greenlander (Eskimo). *2* *hist.* Norse settler in Greenland.  
**grønnlig** *A* - (=grønnlig) greenish.  
 \*grønn' *A* grønt of grønn  
 \*grønn'aktig *A* - greenish.  
 \*grønn'ne *V* grøntes turn green; burst into leaf.  
 \*grønn'/for-et of grønn/  
 \*grønn'lig *A* - of grønnlig  
 \*grønn'saker *pl* of grønn/  
 \*grønn'skolling -en of grønn/  
 \*grønn'svær -et greensward, turf.  
 \*grønn'såpe -a of grønn/  
 \*grønn'saker *pl* vegetables.  
 grønn'ske *V* -a/+et (appear; make; turn) green.  
 grønn'skolling -en (=grønn/) greenhorn.  
 \*grønn'skurd -en unripened grain (mowed for fodder).  
 grønn'såpe -a (=grønn/) green soap, soft soap.  
 grønn't *I* (color) green: **kledd i g-** dressed in g-. *2* greens, vegetables; greenery, verdure.  
 \*grøn'tes *pl* of grønnnes  
 \*grønn't/handler -en, *pl* -e (=ar) fruit and vegetable retailer; (*Brit.*) greengrocer.  
 grønn'år -et bad year (for crops).  
 grøpp' -et *1* coarsely ground grain, grits (used for fodder). *2* mass of ice (icy ground) ready to thaw.  
 grøp'pe *V* grøp'te *1* grind grain coarsely. *2*; g- seg form a gritty mass (of sth).  
 \*grør' *pl* of grøt  
 grøss' -et shiver, shudder.  
 grøs'se *V* grøste/+et/\*-a shiver, shudder: **det g-te i ham** he shuddered; **g-bare ved tanken på** shudder (just) to think of it.  
 grøs'sen *A* +ent, *pl* grøsne shivering, shuddering; ikke være g- av seg be aggressive, forward.  
 \*grøs'ser -en, *pl* -e (=ar) thriller (book, film).  
 \*grø't -en of graut  
 grø'te *V* -te make (sby) cry: **her er så vent det kan meg g-** it is so lovely here that it could make me weep (Vinje).  
 \*grø'teleg *A* - melancholy, sad; sentimental; (*adv.*): g- vent so pretty it makes you feel like crying.  
 \*grø'tet(e) *A* - cf graut(e)  
 grø'tstein -en potstone, soapstone.  
 \*grøv'd -a *1* coarseness, roughness. *2* bore, caliber.  
 grøv' *pl* of grov  
 \*grøv're *cp* of grov  
 \*grøv'st *sp* of grov  
 \*grøy'pe' -a channel, groove.  
 \*grøy'pe' *V* -te *1* cut channels, grooves. *2* grind grain.  
 grå' *A* -li, *pl* -/e *1* gray; grizzled, hoary; overcast (weather); sallow (complexion); g- eminense (cf eminense); **det setter ham g-hår i hodet** it's enough to give him gray hair; **få sin avskjed på g-tit papir** be summarily dismissed; **g-til.** receive a dishonorable discharge; **i mørke er alle katter g-** in the dark everything looks alike. *2* *fig.* drab, dreary, monotonous: male g-tit *1* g-tit paint a gloomy picture. *3* (as a noun, chiefly *poet.*) grayness; gloom: **sommmerkvaldens g-** the gray of summer eve (Kinck).  
 \*grå'aktig *A* - grayish, grizzly.  
 grå/bein -en wolf.  
 grå/bein/sild -a large winter herring.  
 grå/bror -en, *pl* +brødre/\*-bror Franciscan, Gray Friar.

grå'dig *A* - greedy, voracious (etter for.)  
 \*grå'dig/het -en greed, voracity (etter for).  
 grå'e *n dial.* *1* gray speck, spot. *2* wind which ripples water.  
 grå'erle -a *zool.* gray wagtail (Motacilla cinerea).  
 grå/gås -a, *pl* -gjæser/+gjess *zool.* greylag, wild goose (Anser anser).  
 \*grå/hærd *A* -hært of håra  
 grå/håra *A* - (=t-et) gray-haired, -headed.  
 \*grå/kald *A* - gray and overcast.  
 \*grå/keitt *A* grayish, grizzly.  
 grå'lig *A* - grayish, grizzly.  
 grå'lysing -a/+en (=lysning) day-break, earliest dawn, gray morning light.  
 grå/mele'rt *A* - salt-and-pepper (material).  
 grå'ne *V* -a/+et *1* turn gray; become overcast, cloud over; *fig.* be getting along in years. *2* dawn.  
 grå/pære -a small, gray pear.  
 \*grå'sprengt *A* - (=sprengd) grizzled.  
 \*grå'spurv -en (=spsorv) *zool.* (common) sparrow (Passer domesticus).  
 grå/stein -en granite boulder, stone.  
 grå'ti -en crying, weeping; tears: **ha g-en i halsen** have a lump in one's throat; **på g-en** on the verge of tears; **svelge g-en** hold back the tears; **tørre så g-en pent av øyet** now wipe your tears away nicely (Ibsen).  
 \*grå'ti *pl* of gråte  
 \*grå'tar - *Pl* of gråte-  
 grå'tass -en wolf.  
 grå'te *V* +er/\*græt, gret/+gråt, +i/\*-e/-i cry, weep (over) with; blubber, sob: g- av glede weep for joy; g-sine modige tårer cry one's heart out, weep bitterly; g- ut have a good cry; **osten g-er** drops are forming on the cheese.  
 grå'te/ferdig *A* - half crying, on the verge of tears.  
 grå'te/kone -a/+en professional mourner.  
 grå'te/kor -et chorus of professional wailers.  
 grå'te/tone -n sobbing tone (voice, instrument).  
 \*grå'tidleg *A* - at the crack of dawn.  
 \*grå'tkjøvd *A* -kjøvt stifled by sobs, tearful.  
 \*grå'tkva'lt *A* -stifled by sobs, tearful.  
 grå'tmild *A* lachrymose, tearful; whimpering.  
 \*grå'tsam' *A* lachrymose, tearful; whimpering.  
 grå'tt' *1* et gray (color, clothing, material).  
 grå'tt' *2* *nt* of grå, *pp* of gråte  
 grå/verk -et gray squirrel (fur); miniver.  
 \*grå/vær -et (=ver) *1* cloudy, overcast weather. *2* *fig.* depression, gloom.  
**GT=Det gamle testamentet**  
 gt.=gate  
 gu' *I* of gud  
 gua'no -en guano (fertilizer).  
 gubb' -en whole milk cheese.  
 gubb'e -n graybeard, old man: **g-n hum.** the old man; *naut.* the skipper.  
 \*gub'beleg *A* - mighty, powerful; dignified, worthy.  
 gubb'/ost [ost] -en whole milk cheese.  
 gud' -en *1* god, God: **dyrke fremmede g-er bibl.** worship strange gods; **g-bevar's** (mild oath); **g-ene** må vite heaven knows; **det skal g-vite** that's certainly true; **G-Fader G-** the Father; **g-nåde** deg heaven help you; **g-og hvermann** every Tom, Dick and Harry; **om G-vil G-** willing. *2* (as exclam. or mild oath) good heavens, goodness: **g-for en simpel person** Lord, what a vulgar person. *3* (oath) **gu:** (Ja)gu var hun det indeed she was, you bet she was; (nei)gu om jeg gjør (I'm) damned if I do; (mild oath) så gud

(sågu, s'gu, sgu, sku) by heaven, certainly.  
 gu'd/ba'rn -et, *pl* -/\*-born godchild.  
 \*gud'bedre *I* of bedre  
 gu'd/benå' det [also gu'd/] *A* - divine, (heaven-)inspired, highly-gifted.  
 Gud'brand *Pn* (m)  
 Gud'brands/dal(en) *Pln* extended valley running from Lesjaskogsvatn southeastwards to Mjosa.  
 gud'brands/døl -en inhabitant of Gudbrandsdal.  
 \*gu'd/datter -a/-en, *pl* -døtre (=\*/dotter) goddaughter.  
 gud'/dom' -men/\*-en deity, god: g-men divinity; the Godhead.  
 gud'dom'melig *A* - (=\*/domeleg) *1* divine. *2* (*adv.*): **vi moret oss g-** we had a perfectly grand time.  
 \*gu'd/dotter -a, *pl* -døtre of datter  
 gu'd/bilde -t (=\*/bilete) idol.  
 gu'de/drøkk -en *1* myth. nectar. *2* drink fit for the gods (e.g. a superb wine).  
 \*gu'd/gave -a/-en divine gift (esp. the gift of poetry, song).  
 gud'delig *A* - *1* devout, godly, religious; devotional, pious. *2* *derog.* sanctimonious.  
 Gudfa'der *N* of gud  
 gu'd/far -en, *pl* +fedre/\*-fedrar godfather, sponsor.  
 gud'fryk'tig *A* - devout, godfearing, pious.  
 \*gud'fryk'tig/het -en piety.  
 \*gu'd/hengiven *A* -ent, *pl* -ne devout, godfearing, pious.  
 \*gu'd/hæding -a blasphemy, sacrilege.  
 gud'ne -a/+en goddess (for of).  
 gu'd/laus *A* - (=løs) godless, ungodly; atheistic.  
 \*gu'dleg *A* - cf gudelig  
 gud'lik *A* godlike.  
 \*gu'd/løs *A* cf laus  
 \*gu'd/løs/het -en godlessness, ungodliness; atheism.  
 \*gu'd/løyse -a cf -løs/het  
 gu'd/mor -a/-en, *pl* +modre/\*-mødrer godmother.  
 Gud'mund *Pn* (m)  
 gud'nåds'lig *A* - pitiable, wretched.  
 Gud'run *Pn* (f)  
 \*gud's/besopt'felse -n blasphemy, sacrilege.  
 gud's/dom' -men *hist.* trial by ordeal (battle, fire, water, etc.).  
 \*gud's/dyrkelse -n (=\*/ing) cult, (formal) worship.  
 gud'sens *A* -: **jam.** det er g-sannhet that's absolutely true; ikke et g-ord not a single word.  
 \*gud's/forgå'en *A* -ent, *pl* -ene abandoned, depraved.  
 \*gud's/forlatt' *A* - godforsaken.  
 \*gud's/forneker -en, *pl* -e atheist.  
 gud's/frykt' -a/+en fear of God, piety.  
 gud's/hus -et (usu.) Christian church; house of God, place of worship.  
 gud'sjam'merlig *A* - pitiable, wretched; (*adv.*): **han er g-feig** he's a miserable coward.  
 gu'd/skapt *A* -: **hver eneste g-e dag** every blessed day.  
 \*gud'skjelov [gus'e lå'v], *I* (=gud skje lov) fortunately, thank goodness, thank God.  
 \*gu'd/son [sån] -en, *pl* -søner of sønn  
 gud's/o'rd -et *1* (passage of) Scripture; word of God: **denne kveldsbønnen var det eneste g-et** han kunne utenad this evening prayer was the only word of God he knew by heart (Fønhus). *2*; **et g-fra landet** a little innocent.  
 \*gud's/tjeneste -n (=\*/teneste) (divine) service(s); etter g-en after church.  
 gud's/tru -a (=\*/tro) belief in God.  
 gu'd/sonn -en (=\*/son) godson.  
 guff'en *A* -ent, *pl* gu'ne *1* disagreeable, nasty, unpleasant. *2* low, mean, shabby; (*adv.*): **det var g-tgjort** that was a dirty trick.  
 guf's-en/\*-el/\*-a (of wind) gust, puff; sudden rush of air, odor; shiver, shudder.

- guf'se** *V* -a/-et blow in gusts, gust.  
**\*gug'ge** *V* -a fumble, stammer.  
**guide** [gai'd] -*n* guide; guidebook.  
**gullotine** [giljoti'ne] -*n* of giljotin  
**gul'** -*a* (=gule<sup>2</sup>) steady breeze, wind.  
**gul'P** *A* yellow; **sallow**: **den g-e fare** the yellow peril; **den g-e flekk med.** macula lutea; **det g-e (1 egget)** the yolk (of the egg); **g- presse** yellow journalism, the yellow press; **ergre seg g- og grønn** be annoyed to the point of distraction; **g- (og grønn)** av misunnelse afflicted by the green-eyed monster; **stå en g- og blå** beat sby black and blue.  
**gulaš'** -*er* goulash.  
**Gul'ating** *Pln hist.* legal assembly held annually at Gulen (Sogn) for western Norway (in Old Norse times).  
**gul'blakk** *A* -*blakt*, *pl* -*e* fallow, pale yellow.  
**gul'e<sup>1</sup>** -*n* yellow of the egg.  
**gul'e<sup>2</sup>** -*a* of gul'  
**\*gul'e<sup>3</sup>** -*a* yellow (color, shade).  
**gul'e<sup>4</sup>** *V* -a/-et (of wind) blow gently and steadily.  
**Gul'en** *Pln twp.* Sogn og Fjordane.  
**gul'e/rot** -*a*, *pl* -*røtter* of gul/  
**gul'feber** -*en* yellow fever.  
**\*gul'ke** *V* -*a* belch; regurgitate, vomit.  
**gull'** -*et* gold; money, wealth; **det er g- verd** it's worth its weight in gold; **det er ikke g- alt som glimrer** all that glitters is not gold; **ikke for all verdens g-** not at any price, not for love or money; **love en g- og grønne skoger** promise sby the moon.  
**gull'aldre** -*eren*, *pl* -*rer* golden age.  
**\*gull'an/bragd** -*a* golden glow.  
**gull'boksta'** -*en* gilt letter, gold letter.  
**\*gull'boste** -*n bot.* dandelion (*Taraxacum officinale*).  
**gull'brand** -*en* ring finger.  
**\*gull'bryllup** -*et* (=\*/bryllup) golden wedding.  
**gull'lende** *Av:* **g- ren** spotlessly clean.  
**gull'feber** -*en* gold fever.  
**gull'fisk** -*en zool.* goldfish (*Carassius auratus*).  
**gull'flyndre** -*a zool.* plaice (*Pleuronectes platessa*).  
**gull'fot** -*en* gold standard.  
**gull'fugl** -*en* gilt, gold bird; *fig.* Croesus; rich heiress.  
**gull'førende** *A* - auriferous, gold-bearing.  
**gull'gruve** -*a* gold mine.  
**gull'gul** *A* golden yellow.  
**\*gull'gutt** -*en* (=\*/gutt) apple of the parents' eye, mother's darling, pet (boy).  
**gull'hone** -*a* *folk.* golden hen (laying golden eggs). **zool.** ladybug (family Coccinellidae).  
**gul'lig** *A* - yellowish; **sallow**.  
**gul'kalv** -*en* *i bibl.* golden calf (Exodus 32, 4). **z.** **dans** one g-e can be concerned solely with the acquisition of material goods.  
**gull'kanta** *A* - (=\*/-et) gilt-edged (e.g. securities).  
**gull'klausul** -*en merc.* gold clause.  
**gull'medalje** -*n* gold medal; **drikke til den store g-** drink like a fish.  
**gull'merke** -*l*, *pl* -*r*/\*- gold medal (in sports competition).  
**gull'myntfo't** -*en* gold standard.  
**gull'papi'r** -*et* gilt paper.  
**gull'regn** [+/rein] -*en bot.* laburnum (*Laburnum anagyroides*).  
**\*gull'slegen** *A* -*e*/-*i*, *pl* -*ne* gold mounted.  
**gull'smed** -*en* **1** goldsmith; jeweler. **zool.** dragonfly (order Odonata). **zool.** ladybug (family Coccinellidae).  
**gull'smed/merke** -*t* (goldsmith's, jeweler's) hallmark.  
**gull'snitt** -*et* gilt edge; **en bok i g-** a book with gilt edges.  
**gull'stjerne** -*a*/\*-*en bot.* gagea, yellow star-of-Bethlehem (*Gagea lutea*).  
**gull/stol** -*en* golden chair: **bære på g-** carry in triumph.  
**\*gull/strøm** -*men merc.* flow of gold (into, out of a country).  
**\*gull/stukken** [stokken] *A* -*et*, *pl* -*stykke* gold embrodered.  
**gul'vekt** -*a*/\*-*en* **1** gold weight; weight in gold. **z** gold scales; **veie sine ord på g-** weigh every word carefully.  
**gul'ne** *V* -a/\*-*et* (turn) yellow.  
**gul'p** -*en/et* belch; regurgitation; gurgle.  
**gul'pe** *V* -a/\*-*et* belch; regurgitate, vomit; gurgle; **g- opp** throw up.  
**gul'rot** -*a*, *pl* -*røtter*/\*-*røter bot.* carrot (*Daucus carota*).  
**gul'sott** -*a*/\*-*en med.* jaundice.  
**\*gul'spurv** -*en* (=\*/spurv) *zool.* yellowhammer (*Emberiza citrinella*).  
**gul't** *et* yellow (color).  
**\*gul'v** -*et* of golv  
**\*gumle** [gom'le] *V* -*et* of **gomle** **gumme** [gom'me] -*n* "sweet cheese" (brown cheese, boiled from whole cow's milk).  
**gumme're** *V* -*te* of **gummiere**  
**gum'mi** -*en* **1** rubber. **z** (chewing) gum.  
**gum'mi/ball** -*en* rubber ball.  
**gummiere** *V* -*te* gum.  
**gum'mi/ring** -*en* **1** tire. **z** rubber ring (used in canning).  
**gum'mi/sko** -*en*, *pl* -*r*/\*- tennis shoe.  
**gum'mi/slange** -*n* rubber hose, rubber tube.  
**gum'mi/strikk** -*en* rubber band.  
**\*gum'mi/såle** -*n* rubber sole.  
**gump** [gom'p] -*en* rump.  
**\*gung're** *V* -a/\*-*et* boom, rumble.  
**Gunn'** *Prn* (f)  
**Gunn'ar** *Prn* (m)  
**Gunn'hild** *Prn* (f)  
**gun'st** -*en* favor; **stå høyt i ens g-** stand high in sby's favor; **til g- for** in favor of.  
**\*gun'st/bevisning** -*en* favor, kindness.  
**gun'stig** *A* - favorable; propitious: **g- stemt** overfor noe favorably disposed towards sth, in favor of sth.  
**Gun'vor'** *Prn* (f)  
**gur'** -*en geol.* diatomite, kieselguhr.  
**gur'gle** *V* -a/\*-*et* **1** gargle; **g- halsen** g-one's throat. **z** gurgle: **våren g-er i hver en bekk** spring is g-ing in every stream (Olaf Bull).  
**gur'gle/vatn** -*et* (=\*/vann) gargle.  
**\*gur'm** -*et* dregs, grounds.  
**gur'p** -*en* *dial.* belch.  
**gur'pe** *V* -*a* *dial.* belch.  
**\*gur'se/grøn(n)** *A* -*grønt* dirty greenish-yellow.  
**gus't** -*en* (of wind) gust.  
**Gustav** *Prn* (m)  
**gus'te** *V* -a/\*-*et* blow in gusts, gust.  
**gus'ten** *A* -*ent*, *pl* -*ne* pale, pallid, wan; feeble, sickly.  
**\*gutt'** -*en* of **cutt**  
**\*gutte'/fjes** -*et* of **gutte/**  
**\*gutte'/kor** -*et* of **gutte/**  
**gutte're** *V* -*te* enjoy, relish.  
**\*gutte'/sprenge** -*a* bewitching woman.  
**\*gutt'** -*en* (=\*/gutt) **1** boy; young man. **z** fellow, guy; **g-ene** the boys, the gang; **det var g- en sin** what a boy; **attaboy!**  
**\*gutt'aktig** *A* - *cf* **gutte/**  
**guttaper** *ka* -*en* gutta-percha (a kind of rubber).  
**\*gutte'/aktig** *A* - boyish.  
**\*gutte'/fjes** -*et* baby face.  
**\*gutte'/gal** *A* boy crazy.  
**\*gutte'/gjeng** -*en* gang of boys.  
**\*gutte'/kor** -*et* boys' choir.  
**\*gutt'unge** [unge] -*n* boy, (*pop.*) kid, lad; whippersnapper.  
**guttural** *A gram.* guttural, velar.  
**gut'tu** -*a* passage for cows; cowpath, trail.  
**\*gutt'unge** [unge] -*n* of **cutt/**  
**gubernat'** -*en* governor.  
**Gvar'v** *Pln* village, Sauherad twp, Telemark.  
**Gy'da** [also jy'-, gy'-] *Prn* (f)  
**gy'de** *V* *gjød*, *gydt* of **gyte**  
**gy'dje** -*a hist.* priestess (in Norse paganism).  
**\*gyf't** -*a* dust.  
**\*gyf'te** *V* -a/\*-*e* **1** be dusty. **z** dust (off).  
**gy'ger** -*ra*, *pl* -*rer* folk. giantess, (woman) troll.  
**Gy/land** *Pln twp.* Vest-Agder.  
**gylden'** -*en* gulden (monetary unit of Holland, worth about \$0.26).  
**\*gylden'** *A* -*ent*, *pl* -*ne* of **gyllen**  
**Gylden'dal** *Prn* name of Oslo publishing house (=G- Norsk Forlag).  
**\*gylden/lakk** -*en* of **gyllen**  
**gyldig** *A* - valid; (of money) legal tender; **g- grunn** valid excuse, good reason.  
**\*gyldig/het** -*en* validity; **ha g- be** valid.  
**gy'l'f** -*en* fly (e.g. on trousers).  
**gy'l'e** *V* *pylte* **1** cast a golden glow over; **gild**. **z** *fig.* boast, brag; **slik** **Åtter** **er ikke** **noko å g-** av such behavior isn't anything to brag about.  
**gy'l'en** *A* -*ent*, *pl* *gyllne* **1** gilded; **g- ne** **lenker** *fig.* g- cage. **z** golden; **g-t hår** g- hair; **den g- ne** frihet glorious freedom; **den g- ne** **middevei** the golden mean; **g- ne** **løfter** glittering promises; **den g- ne** **regel** the Golden Rule (Matthew 7, 12); **g- ne** **tider** prosperous times.  
**gyllen/lakk** -*en bot.* gillyflower, wall-flower (Cheiranthus cheiri); **Til min G-** (title of poem by Wergeland).  
**\*gyllen/lær** -*et* (=\*/lær) gilt leather (with relief décor in gilt, silver, colors, used in furniture, wallpaper, etc.).  
**\*gyll'enlær/stol** -*en* (=\*/lær's) gilt leather chair.  
**gy'l'ne** *pl* of **gyllen**  
**gy'l't** -*en* *dial.* pig.  
**gy'l't<sup>2</sup>** *A* - gilded.  
**gy'l'te'** -*a* *dial.* **1** sow. **z** sled.  
**gy'l'te'** *pt* of **gylle**  
**gymkha** *na* [gym-] -*en*, *pl* -*er* gymkhana (sports meet; obstacle race).  
**gymna's** [gym-] -*et*, *pl* -*er* (=\*/gymnasium) (junior) college (following *realskole* and preparatory for university entrance; students ab. 16-19 years old).  
**gymnasias't** [gym-] -*en* (junior) college student.  
**\*gymna'sie/samfunn** [gym-] -*et* of **gymnas**  
**\*gymnasium** [gym-] -*iet*, *pl* -*ier* of **gymnas**  
**gymna's/samfunn** [gym-] -*et* student organization (of all students at a gymnas).  
**gymnas't** [gym-] -*en* gymnast.  
**\*gymnas'tikar** [gym-] -*en* gymnast.  
**gymnastikk'** [gym-] -*en* gymnastics.  
**gymnastikk'/sal** -*en* gymnasium.  
**gymnastis're** [gym-] *V* -*te* do, perform gymnastics.  
**gymnas'tisk** [gym-] *A* - gymnastic.  
**\*gy'ne** *V* -*te* glance; stare.  
**gynekolog** [gynekolá'g] -*en* gynecologist.  
**gynekologi'** [gyn-] -*en* gynecology.  
**gyng'e'** -*a* swing.  
**gyng'e'** *V* -a/\*-*et* rock; swing; **g- seg** swing; **føle seg på g-ende** **grunn** *fig.* feel oneself on shaky ground, skate on thin ice.  
**gyng'e/hest** -*en* rocking horse.  
**gyng'e/stol** -*en* rocking chair.  
**\*gy'r'de** *V* -a/\*-*e* bind, fasten with hooks.  
**\*gy'r'ding** -*a* binding, fastening with hooks.  
**\*gy'r'je** -*a* mire, mud.  
**gy'r'me** -*a* *cf* **gjørme**  
**gyro/kompas(s)** [gy'ro/] -*en/et* gyrocompass.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**gyroskop** [gyro-] -et, pl -/+-er gyro-scope.  
**gy's** -et shiver, shudder.  
**gy's** pr of gjose  
**gy'se** [usu. gy'-] V -te/\*gjøs shiver, shudders: det **g-er** i ham he shivers, shudders; a shiver runs down his back; **g-** tilbake for noe shrink from doing sth.  
**gy'selig** [usu. gy'-] A -r appalling, dreadful; atrocious, ugly. 2 (adv.) awfully, terribly: han hadde det så **g-** travelt he was terribly busy.  
**gy'sen** [also gy'-] en shiver, shudder.  
**gy'ser** -en, pl -e thriller (book, film).  
**gysje** -a rumor.  
**gysje** V -a gossip; fib.  
**gy'sning** -en shiver, shudder.  
**gy'te** V -te/\*gjøt/\*gaut, -t/\*gote/\*-i I pour; **g-** olje i (på) ilden add fuel to the fire. 2 spawn.  
**gy'te/fisk** -en spawner.  
**gy'te/plass** -en spawning ground.  
**gy'tje** -a/-en mud.  
**gy'tje/bad** -et mud bath.  
**gy'te** pl of gyte  
**gy'v-en/t-et** flying (dust, sand, snow): en **g-** av støv a cloud of dust.  
**gy've** V *gaut/gjøv, \*-d/\*gjøvet/\*gove/\*-i* fly (e.g. sand; sparks); rage, sweep (e.g. a storm); **g-** løs på en fly in sby's face, pounce on sby; \*sola **gyv** mot stoveveggen the sun strikes the wall of the house (Vesaa).  
**gyvel** [gy'vəl] -en bot. (common) broom, Scotch broom (Cytisus scoparius).  
**gælern** A -t, pl *gærne* of galen  
**gælern** A -ent/-e-i, pl -ne cf galen  
**gælisk** A - Gaelic.  
**gærn** [gæ'ern] A of galen  
**gørje** -a mire, mud; muck.  
**gørr** -et (= \*gør, \*gor) 1 mire, mud; muck. 2 half-digested food. 3 junk, trash.  
**gørr** 2 Av (= \*gør, \*gor): kjede seg i hjel be bored to tears; være **g-** lei av noe be completely fed up with sth.  
**gørr'ende** Av of gørr  
**gørr/lei** A \*-t completely fed up with sth.  
**Gateborg** [jotebår'g] Pln Gothenburg, Sweden.  
**gøy** 1 -el/-en fun, sport; holde (drive, gjøre) **g-** med make fun of; på **g-** for fun.  
**gøy** 2 [jøy] V -dde cf gis  
**gøy'al** A amusing, funny.  
**gøy'me** 1 [jøy'me] -t cf gjemme  
**gøy'me** 2 [jøy'me] V -de cf gjemme  
**gøy'msle** [jøy'msle] -a cf gjemsel  
**gøys** [jøy's] -en x bubbling, gushing stream. 2 exaggeration, overstatement.  
**gøysar** [jøy'sar] -en boaster, brag-gart.  
**gøyse** [jøy'se] V -te x bubble, gush forth. 2 exaggerate, overstate.  
**gøyv** [jøy'v] -en flying sand, snow, etc.  
**gøyve** 1 [jøy've] -a shower, spray; cloud of dust.  
**gøyve** 2 [jøy've] V -de beat (so dust flies); drift, fly, spray.  
**gøyven** [jøy'ven] A -e/-i, pl -ne which boils easily.  
**gå** 1 V \*gikk/\*gjekk, *gått* x go; go on foot, walk; leave; (of a river, waterfall, etc.) run; (of part of the body) heave, move up and down; (of drawers, furniture, etc.) move, slide; (of machinery) go, run, work: det **gikk** ham kaldt nedover ryggen a shiver went down his back; **gå fra tur** go for a walk; **gå fra et løfte** go back on a promise; **gå på (en telefonstolpe)** knock against, walk into (a telephone pole); **gå på ski** ski;

**gå på skøyter** ice-skate; **hun går all-tid med en hvit hatt** she always wears a white hat (goes around with a white hat on); ja, så **går** (gikk) vi da well, let's go; la **gå** let it go, let it pass; **lyset går** the light disappears; **toget går kl. 20** the train leaves at 8 P.M.; **sjøra gikk** the spring broke. 2 attend: **gå for prest-**en attend confirmation class, read for confirmation; **gå i kirken** attend, go to church; **gå på skole** attend, go to school. 3 (of clouds, a storm, etc.) go by, pass over; (of time) go, lapse, pass by: det **gikk mot mid-**natt midnight was approaching. 4 (of a film, play, etc.) play, run. 5 (of a natural phenomenon, e.g. a flood, slide, etc.) come, start; (of light, sound, etc.) come (into sight, into hearing); (of a musical instrument, music, etc.) resound, sound: \*Flaumen **går**, i Noreg er vår the freshets are running, it's spring in Norway (Mortenson). 6 be; **gå fint** kledde be smartly dressed; **gå i første klasse** be in the first grade; **gå i sitt zode år** be in one's 20th year. 7: det **går** it is possible, it works out; det **går bra** (dårlig) things are fine (bad); hvordan **går** det? how are things going? how are you?; det **går** ikke it won't work. 8 move (on the market): være **sko går** our shoes move (slogan from ad). 9 (with prep, and adv.): **gå an** be possible, do, pass (det **går** ikke an that won't do, that's no use); **gå av** dismount, get off; retire; go off; come off, take place (hva **går** det av ham? what's the matter with him?); **gå (noe) etter** overhaul (sth); check (sth); **gå for** (noe, noen) pass as, for (sth, sby); **gå for** 100 kroner måneden work for 100 k- a month; **gå for seg** be doing, go on; happen, take place; **gå for å** være have the reputation of being; **gå (en) forbi** escape (the notice of) (sby); **gå i** close, shut (døra vil ikke **gå** i the door won't close); **gå i luften** explode; **gå i lås** lock; (of a deal) be arranged, concluded; **gå i stykker** break, go to pieces; **gå i stå** come to a standstill; det er **gått** mark i kjøttet the meat has become wormy; det **gikk** i ham he gave a start; det **går** i døra sby, sth is at the door; **gå igjen** recur (hoss, i in); (of a ghost, spirit) haunt; **gå inn** (e.g. of a newspaper) be discontinued; **gå fjorden inn** (of a ship) put into the fjord; **gå hardt inn på** (en) be hard on, for (sby); **gå innom** drop in, visit; **gå løs** break out, start; **gå løs på** attack, start in on; **gå med** come along, go along; be consumed, spent, used up; **gå (all** vinen **gikk** med til selskapet all the wine was used up for the party); **gå med på** agree to, fall in with; **gå ned** go down; decline, decrease, fall off; **gå en nær** affect, cut one deeply; **gå om igjen** be repeated; (of a bargain) be annulled; **gå opp** (in division) come out even; (of ice) break up; **gå opp for** (en) dawn on (sby); **gå opp** i result in; (in division) go into (3 **går opp** i 9 tre ganger 3 goes into 9 three times); be absorbed in, be wrapped up in; **gå opp** i oppbalance, make it even; **gå over** pass, wear off; **gå over** i melt, merge, pass into; go down in (e.g. history); **gå over** til come around to; take up; change over to, turn to; **gå på** advance, press on, push on; go on, fit; believe, swallow (den **går jeg** ikke på I don't buy that); make (det **går** 20 femserer på en krone 20 five-øre pieces make a k-); **gå til** come about, happen;

**gå under** come to an end; fall, go down; go underground; **gå unna** stand clear; be sold; **gå ut fra** assume, presume; conclude, take (it); **gå ut over** affect, hit, cause to suffer (det er alltid kvinnen det **går ut over** it's always the woman who suffers); **gå ut på** aim at, be (to the effect) that; **gå ved** admit. 10 (refl.): **gå seg** become, get (gå **seg** vill get lost). **gå** 2 V -dde dial. notice, pay heed to; be aware of (also with til).  
**gåbort/stas** [gå'bort/]-en Sunday-go-to-meeting clothes.  
**gå'en** 1 A -ent, pl -e gone; finished (with).  
**gå'en** 2 A -e/-i, pl -ne attentive, observant.  
**gå/laus** A inattentive.  
**gå/lyse** -a x inattention. 2 over-sight.  
**gå'ning** -en attention: han fekk **g-** på det he noticed it.  
**gå-på-hug** -en drive, enterprise, go. **går** N: i **g-** yesterday; i **g-** aftes last night, yesterday evening; i **g-** morges yesterday morning.  
**gåraf** tes N of går  
**gåst** V -ast become, turn streaked, striped.  
**gård** -en of gard  
**gård/dag** -en cf gårds/  
**gård/bruker** -en, pl -e cf gard/  
**gård** N of garde  
**gård/eier** -en, pl -e owner of a farm.  
**gård/immel** lom Av of gard/  
**gård/lapp** -en small farm.  
**gård/mann** -en, pl -menn cf gard/  
**gård/s/bruk** -et cf gårds/  
**gård/s/drift** -a of gårds/  
**gård/s/gutt** -en of gårds/  
**gård/s/hund** -en of gårds/  
**gård/s/plass** -en courtyard, yard.  
**gård/s/rom** [romm] -net court yard.  
**gå're** -n (of a tree) annual ring.  
**gå're** 1 -al-en grain (e.g. in wood).  
**gå're** 2 V -a/-et grain.  
**gå'ret** A -A -grained (e.g. leather, wood).  
**gå'r/kveld** N (=gå'r kveld) i **g-** last night, yesterday evening.  
**gå'r/dag** -en: **g-** en yesterday.  
**gå's** -a, pl *gjæser/gjæss* x zool. goose (family Anatidae); det er (som) å skvete vann på **g-**a it runs off like water from a duck's back. 2 silly woman, simrleton.  
**gå'se/auga** -t, pl -augo cf *øyne*  
**gå'se/blom** [+blåmm] -en bot. com-mon camomile (Anthemis nobilis).  
**gå'se/fot** -en bot. madwort (Asperugo procumbens).  
**gå'se/gang** -en Indian file, single file.  
**gå'se/hud** -a/-t-en goose flesh.  
**gå'se/lever/postei** -en pâté de foie gras.  
**gå'se/marsj** -en Indian file, single file.  
**gå'se/steg** -en gander.  
**gå'set** (e) A -foolish, silly.  
**gå'se/øyne** pl (= \*augo) quotation marks.  
**gå/stol** -en walker.  
**gå's/unge** [onje] -n x gosling. 2 bot. catkin (of willow), pussy willow.  
**gå'te** -a/-t-en puzzle, riddle; enigma, mystery: det er **g-** for meg I can't make head nor tail of it; tale i **g-r** speak in riddles, incomprehensibly.  
**gå'te/full** A enigmatic, puzzling; mysterious.  
**gått** 1 -a rabbet (groove in door frame or threshold).  
**gått** 2 pp of gå  
**gå'va** A -gifted, talented.  
**gå've** -a cf gave  
**gå've/brev** -et cf gave/  
**gå've/rik** A highly gifted, talented.  
**gå've/sending** -a gift.

# H

h [há] -en i H, h (letter): **utelate h-ene** drop one's h's. **2 mus.** (the tone) E.

H = \*Høyre/\*Høgre

ha<sup>1</sup> V **hadde, hatt** (= \*have) I have: **De må ha meg unnskylt** you must please excuse me, I beg to be excused; **den som bare hadde en ny bil** if only one had a new car, oh for a new car; **der har vi det** there we have it, that's it; **fam. ha det 'bye, s' long; ha det bra** be fine, be getting along nicely; (as wish at departure) **take care of yourself; ha det godt** be well off (må kan du ha det så godt there you are, serve you right, you've brought it on yourself); (for use with other adverbs, e.g. **ha det knapt**: see these); **ha det med å lyve** be given to, have a tendency to lie; **han har det mest i kjeften** he is mostly full of hot air, his bark is worse than his bite; **ha for seg** have to do, have in front of one; **ha lite å fare** med lack foundation for one's charges; be not too intelligent, have little gray matter; **ha meget for seg** carry weight, have a lot to recommend it(elf), have merit; **ha meget å si** be important, be of significance; **ha noe på seg** have any significance, mean anything; **her har du meg** here I am. **2 get, receive; ha deg vekkt** get away; **ha etter** get, have, inherit from; **ha godt av** be good for, do one good; **ha igjen** get back, get in return (det skal du ha igjen for you're going to get it [for doing that]); **hva skal De ha for dette?** what do you want (what are you charging) for this?; **takk skal De ha** thank you; **vi skal ha fisk** til middag we are having (will have) fish for dinner; **vil ha want**. 3 (as auxiliary verb) have: **har du gjort lekene dine?** Ja, **det har jeg** have you done your lessons? Yes, I have; **hadde** (in place of "would have"): **det hadde jeg aldri drømt om** I would never have dreamed of that (Ibsen); (ha often omitted after kunne, skulle, ville) **du kunne iallfall prøvd** you could have tried anyway. 4 (with prep. and adv.): **ha i** (esp. in recipes) add, put in (ha i litt mel add a little flour); **ha det i seg** feel; **ha med** (noe, noen) å gjøre deal with (sth, sby); concern, have to do with (sth, sby) (du har ikke noe med å forsvare ham it's not your business to defend him); **fam. ha opp** open (e.g. the door); **ha på** have on, wear (hun har en ny hatt på she has on a new hat); **fam. ha litt** på be a little high, tipsy; **han er ikke så syk** som man vil ha det til he isn't as sick as people say. 5 (refl.): **ha seg** be; **hvordan har det seg** at du skal reise nå? how is it that (how come) you are leaving now?; **hvorledes har det seg** med stemningen hos folket her ute? how is the mood of the people out here? (Ibsen).

ha<sup>2</sup> I aha, ha: si ja og ha (or ha og ja) agree to avoid argument.

ha<sup>2</sup> = hektar

Haag [ha'g] Pln The Hague.

ha'ben/gut -et goods and chattels, personal property: **de solgte hele sitt h- og drog** av sted they sold everything, lock, stock, and barrel, and departed.

habi<sup>1</sup> A competent; qualified.

habilitere V -te: h- seg qualify to lecture at universities.

habilitet -en qualification.

habitt -en outfit, suit.

ha'bitus -en: åndelig h- intellectual make-up, moral character.

Ha'de/land Pln southern part of Oppland, incl. twps of Brandbu, Gran, Jevnaker, Lunner.

ha'de/lending -en person from Hadeland.

\*ha'ende(s) A - cf havende(s)

\*ha'/felle -a cf hag/

Ha'frs/fjo'rd Pln small fjord near Stavanger; scene of final battle in unification of Norway by Harald Hårfagre (traditionally dated A.D. 872).

Ha'fslø Pln twp, Sogn og Fjordane.

\*ha'g<sup>1</sup> -en order; convenience: **til h- to one's taste.**

\*ha'g<sup>2</sup> -et fence, hedge.

ha'g<sup>3</sup> A deft, dexterous, handy.

\*ha'ga -e cf hage/

ha'ge<sup>1</sup> -en i garden, orchard. 2 (enclosed) pasture.

\*ha'ge<sup>2</sup> V -a i enclose, fence (in). 2 arrange, manage.

ha'ge/arkitekt -en landscape gardener.

ha'ge/benk -en garden seat.

ha'ge/bruk -et gardening, horticulture.

ha'ge/by -en garden city (municipal plots for gardening, with space for small cottages); also as name of certain suburbs, e.g. Ullevål H-.

ha'ge/gang -en garden path.

\*ha'ge/saks -a hedge shears.

\*ha'ge/sanger -en, pl -e (= \*/songar) zool. garden warbler (Sylvia simplex).

ha'ge/sprøyte -a sprinkling can, watering can.

ha'g/felle<sup>1</sup> -a fence (usu. of felled trees).

\*ha'g/felle<sup>2</sup> V -a put up a fence.

\*ha'g/hendt A - deft, dexterous, handy.

hag<sup>1</sup> -et i hall, hailstone. 2 buckshot, shot.

hag<sup>1</sup>/bye -a (= /bøye, +/byge) hail-storm, shower of hail.

hag<sup>1</sup>/børse -a fowling piece, shotgun.

hag<sup>1</sup> -a dial. shotgun.

hag<sup>1</sup> V -a/+ -et hail; pour down, rain down; **slagene h-et med over ham** the blows rained down on him; **det h-et med skjellsord** terms of abuse poured down.

\*ha'gleg A - i well-executed. 2 convenient, fit, proper.

\*ha'g/leik -en dexterity, skill.

ha'g/lette -a dial. sweet and sour milk cheese.

hag<sup>1</sup>/ko'rn -et i hailstone. 2 med. sty.

hag<sup>1</sup>/skur -a hailstorm; shower of hail.

\*hag<sup>1</sup>/vær -et (= \*/ver) hailstorm; shower of hail.

ha'g/to'rn -en bot. hawthorn (genus Crataegus).

haha<sup>1</sup> I cf ha<sup>2</sup>

hai<sup>1</sup> -en i zool. shark (Squalida). 2 fig. sharper, swindler.

\*hai<sup>1</sup>/aktig A - sharklike.

hai<sup>1</sup> -en hitchhike, lift.

hai<sup>1</sup>ke V -a/+ -et hitchhike.

\*ha'k -et cf hakk<sup>1</sup>

Ha'ka/dal Pln parish, Nittedal twp, Akershus.

ha'ke<sup>1</sup> -a/+ -en chin.

ha'ke<sup>1</sup> -n i hook. 2: en h- ved noe a catch, drawback to sth.

ha'ke<sup>2</sup> V -a/+ -et hook: h- seg fast i (til) clutch, hang on to; fig. button-hole (sby); carp at, find fault with.

ha'ke/fisk -en salmon (trout with gib (projection on lower jaw during mating season)).

\*ha'ke/kors -et (= \*/kross) swastika.

ha'kel -elen, pl -ler chasuble.

ha'ke/parente's -en (square) brackets.

ha'ke/skjegg -et goatbe.

ha'ke/spiss -en point of the chin.

ha'ke/stift -en wall hook.

hakk<sup>1</sup> -et i stammer, stutter. 2 indentation, notch. 3: ikke det (et) h- not the least bit, not the slightest.

hakk<sup>2</sup> N: h- i hæl close on each other's heels, one right after the other.

hak'ke<sup>1</sup> -a hoe; pick, pickaxe.

hak'ke<sup>2</sup> V -a/+ -et i chop, hack (på in), hoe; chop (up), mince: h- noe i stykker chop sth to pieces. 2 (of bird) peck: h- på en fig. carp at sby, henpeck sby. 3 jerk; stutter: en h-ende latter a jolty laugh; h- og stamme stutter and stammer; h-tenner have one's teeth chattering; motoren h-er the motor is jerking.

hak'ke/biff -en ground beef, hamburger.

hak'ke/brett -et i chopping board. 2 mus. dulcimer; hum. broken-down piano. 3 naut. taffrail.

hak'kels(e) -en chopped straw (used as fodder).

hak'ke/mat -en hash, mince meat; gjøre h- av en make m- of sby.

hak'kende A - : (adv.) h- sint furious, in a towering rage.

hak'ke/spett -en/\*-a (= \*/spette) zool. woodpecker (family Picidae).

hak'ket(e) A - chilled, jagged; (of a knife) dulled.

ha<sup>1</sup> -et i haul, pull; gjøre et godt h- make a good haul (catch). 2 naut. heeling over, lurch: le h- heel to leeward.

ha<sup>1</sup> [also: hall'] N naut.: gå en h- go and haul; stop en h- stop and haul; wait a minute.

\*hal'd -et cf hold<sup>1</sup>

\*hal'dar -en cf holder

\*hal'de V held, heldt, halde/-i cf holde<sup>1</sup>

\*hal'den A -e/-i, pl -ne i held, kept. 2 satisfied (med with). 3: heil og h- safe and sound.

Hal'den Pln town, Østfold.

\*halden'ser -en, pl -e (= \*-ar) person from Halden.

\*hal'de/punkt -et cf holde/

\*hal'di pp of halde

Hal'dis Prn(f)

Hal'dor Prn(m)

\*hal'd/sam<sup>1</sup> A enduring; persevering.

ha<sup>1</sup> -et -n i tail; (of a fox) brush: stikke h-n mellom beina sink away (in shame). 2 (of an airplane, comet, kite) tail; fag end, tail end. 3 hum. behind, rear end: falle på h-n sit down suddenly; sette seg på h-n sit down (and refuse to budge). 4 editorial comment (added to a contributor's article).

ha<sup>1</sup>le V -a/-te i haul, pull; drag, tug: h- ordene ut av en drag the words out of sby; h- i pull, strain at; h- innpå (inn på) en catch up with, overtake sby; gain on sby; h- opp buksene hitch up one's trousers; h- (seieren) i land secure (the victory); come out on top; h- tiden ut play for time, procrastinate. 2 naut.: h- an haul home; h- i, på land haul a boat up on the beach; h- seg shift (of wind); h- vekkt haul away.

ha<sup>1</sup>le/bein -et tailbone, anat. coccyx.

ha<sup>1</sup>le/finne -n i tail fin, zool. caudal fin. 2 stabilizer, tail fin (airplane).

ha<sup>1</sup>le/rot -a root of the tail (on horse).

ha<sup>1</sup>le/tipp -en tip of the tail.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- half** [haff'] -en half (in soccer and European handball).
- half/back** [haff/bækk, haff/bekki] -en halfback (in soccer).
- Hal'fdan** *Prn (m)*
- halfe** *V -a/+ -et dial.* stone (in names like Haldis, Hallvard).
- halfe** [há'l] -en entrance hall, hallway, vestibule.
- halfe** *V -a/+ -et (large) hall.*
- halfe** -*et dial.* slant, slope: på h-aslant.
- halfe** *V -a/+ -et dial.* incline, slant.
- halfe/luja'** [also: lu-' ] *et hallekjuh.*
- Hal'gjerd** *Prn (f)*
- hal'kig** -en pimp, procurer.
- hal'ling** *1 -er* *x* person from Hallingdal. *2* dance (tune) characteristic of Hallingdal.
- \***hal'ling** *2 -a slant, slope.*
- Hal'ling/dal** *Pln* extended valley running through the northern and eastern part of Buskerud county, between Ustevatn and Krødern.
- hal'ling/døl** -en person from Hallingdal.
- hal'ling/kast** -et wheeling leap characteristic of a Halling dance.
- Hal'ling/skarvet** *Pln* mountain ridge between Hardanger and Hallingdal.
- \***hal'lendt** *A -* slanting, sloping.
- hallo!** *I* *x* hello (esp. as telephone greeting). *2* hey, hey there; halloo: *h-h* your attention please.
- hallo/dame** -*a/+ -en* (woman) radio announcer.
- hallo!** *1 -en* (=haloi') hullabaloo, uproar.
- hallo!** *2 I* (=haloi') halloo.
- hallo/mann** -en, *pl -menn/\*menn* (man) radio announcer.
- hallusinasjo'n** -en hallucination.
- Hal'vard** *Prn (m)*
- hall'wards/ok'** -en *hist.* St. Hallvard's Day (May 15th; the patron saint of Oslo).
- \***hall'vár** -*et* bad year for crops.
- hal'm** -en straw.
- \***hal'm** *V -a* winnow.
- hal'm/stakk** -en strawstack.
- hal'm/strå** -*et* straw: gripe etter *et h-clutch* at straws.
- haloi'** -en of halloi'
- haloi'** *2 I* of halloi'
- hal's** -en *x* throat; neck (of an animal, a bottle, an article of clothing, a person, violin, etc.): brøle av full h-roar at the top of one's voice; falle en om h-en, falle om h-en på en throw oneself at sb, throw one's arms around sb; få, ha noe på h-en become, be burdened with sth, get, have sth on one's hands; ha vondt i h-en have a sore throat; jeg har det helt opp i h-en I'm completely fed up with it; le av full h-roar with laughter; med tungen ut av h-en with one's tongue hanging out; over h- og hode at breakneck speed, headlong, head over heels; på sin h-body and soul (e.g. idrettsmann på sin h- sports enthusiast); vrå, drete h-en om på en wring sb's neck. *2 naut.* (on a sail) tack; ligge for styrbords h-er be on the starboard t-. *3 dial.* forepart of open sailboat. *4* *3 dial.* neck of land or water. *5* en hard h- a hard-bitten, obstinate fellow. *6* (on a musical note) stem.
- Hal's** *Pln* twp, More og Romsdal.
- hal's/band** -*et* necklace; (dog) collar.
- hal's/bind** -*et* cravat, necktie; stock.
- hal's/brann** -en heartburn.
- \***hal's/breaknekk** *A -* breakneck, dangerous.
- hal's/brune** -*n dial.* heartburn.
- \***hal's/bånd** -*et* of /band
- hal's** *V -a/+ -et* *x* bay, give tongue. *2 naut.* wear (turn sharply).
- Hal's** *og* (Har'k/m'ark *Pln* twp, Vest-Agder)
- hal's/sjuke** -*n* (=+syke, \*/sykje) sore throat, tonsillitis.
- hal's/grop** -*a* hollow of the throat, neck.
- hal's/hogge** *V + -er/\*-hugg, -hoggl*
- hogde, -hogd/\*-e/\*-i* behead, decapitate.
- hal's/katarr** -en bronchial catarrh, pharyngitis.
- hal's/kjede** -*en/+ -et/\*-a* necklace, strand (e.g. of pearls).
- hal's/laus** *A* (=+løs): h- gjerning (dåd) reckless act, risky undertaking.
- \***hal's** *og* hån'ds/rett -en (=+hand/rett) *jur.* power of life and death.
- hal's/pastill** -en throat lozenge.
- \***hal's/starrig** [also -starr'] *A -* obstinate, stiff-necked, stubborn.
- \***hal'sstar** rig/het [also hal's-] -en obstinacy, pig-headedness, stubbornness.
- \***hal's/tole** [/tåle] -*a* vertebra of the neck.
- hal's/tørkle** -*kleet, pl + -klær/\*-kle* neckerchief, scarf.
- hal's/virvel** -*elen, pl -ler* vertebra of the neck.
- hal't** *A -* lame, limping.
- hal'te** *V -a/+ -et* *x* hobble, limp. *2* h-ende lame (comparison, excuse).
- halun'k** -en boor, lout; scamp, scoundrel.
- halv** [\*hall'] *A* *x* half: h-e byen h-the city, town; (as noun) det h-e h-; en h-gang til h- as many again; jam, en h-øl a h-bottle of beer; et h-t år a h-year, h- a year; klokken h-ni (kl. ½) eight-thirty, h-past eight (8:30); ti over h- twenty minutes of (the next hour). *2 (adv.)* h-t half, halfway; by halves: gå h-t om noe go halves, 50-50 on sth; h-t om h-t nearly, well nigh.
- \***halvan'nan** *Num -anna, halvanna* cf -annen
- \***halvannen** [halla'en] *Num -annet* one and a half (1½).
- halvards/ok'** -en cf halivards/
- halv/blind** [+hall'/bliinn] *A -* half blind.
- halv/blods** [blot's] *A -* half-blooded, halfbreed.
- halv/halv** *V -a/+ -et* doze.
- halv/bror** -en, + -brødre/\*-bror half brother.
- halv/dags/post** -en half (part) time job.
- Hal'vdan** *Prn (m)*
- halv/del** -en half.
- \***halv/dregen** *A -e/-i, pl -ne* half-drawn: ein h- ande the slightest hint.
- halv/død** *A* half dead.
- halv/des** -en: i h- half asleep.
- \***hal've** *1 -a* half.
- hal've** *2 V -a/+ -et* cf halvere
- halv/edelstein** -en semiprecious stone.
- hal've** *3 V -te* (=halve) divide in half, in two.
- halv/fabrikk** -*et, pl -/a/+ -er* semi-finished product.
- halv/feit** *A* *x* made of skimmed and unskimmed milk (cheese). *2 typog.* boldface.
- halv'em'te** *Num* four and a half (4½).
- halv/ferdig** *A -* half-finished.
- halv'gerde** [-fjæ're] *Num* three and a half (3½).
- halv/flaske** -*a* half bottle (=3/8 liter) e.g. of beer.
- halv/gammal** *A -f, pl -gamle* (=+gammel) middle-aged; getting along.
- \***halv'gjort** [fjort] *A -* (=+gjord) half-done, half-finished.
- halv/glad** *A -* half-hearted.
- halv/god** *A* medium, moderately good.
- halv/gras** -*et bot.* sedge plant (family Cyperaceae).
- halv/gud** -en demigod.
- \***halv/gåen** *A -* *x*: klokka er h-fire it is half past three. *2* half way (in pregnancy).
- halv'hund're** *Num* (=halvt-) fifty (50).
- halv/høg** *A* (=+høy) sotto voce: h-t in a low voice.
- halv/kule** -*a* hemisphere.
- \***halv/kva'it** *A -* half-smothered, stifled.
- \***halv/kvedet** *A -*: han forstår en h-vise he can take a hint.
- \***halv'liqen** *A -e/-i, pl -ne* (of time) half-gone.
- halv'lodd** -*et* (=\*/lott) half share (in a lottery; in a fishing expedition).
- halv'lys** -*et* (=\*/ljøs) half-light, shimmer, twilight.
- halv'lys** *2 A* (=\*/ljøs) shimmering.
- halv'matt** *A -* half full, partly filled-up, still hungry.
- halv/mørk** *A* semi-dark, twilight.
- halv/mørke** -*t* (=\*/mørker) semi-darkness.
- halv'måne** -*n* half-moon; crescent moon.
- \***halv'ning** -en half.
- Hal'vor** *Prn (m)*
- halv/part** -en half.
- \***halv/påkledd** *A -* half-dressed.
- halv/redd** *A -* half afraid.
- halv/rund** *A* semicircular.
- halv/sid** *A* (of a dress) half-length, not full length.
- halv/sirkel** -*elen, pl -ler* semicircle.
- \***halv/sole** *1 -n* cf /sålé'
- \***halv/sole** *2 V -a* cf /sålé'
- halv/sove** [/sáv'e] *V* *inlf* as sove be half asleep, doze, drowse.
- halv/stikk** -*et naut.* half hitch: dobbelt h-clove hitch.
- halv/stor** *A* medium sized.
- halv/strompe** -*a/en* sock.
- halv/studert** *A -*: en h-røver a smatterer, a would-be polyhistor, a Jack of all trades, master of none (Holberg's Peder Paars).
- halv/søsken** *pl* (=\*/sysken) half brothers and half sisters.
- \***halv/sovn** -*en*: i h-e half asleep.
- \***halv/sålé** *1 -n* half sole.
- \***halv/sålé** *2 V -te* half-sole.
- \***halvt** [hal'(f)t] -*en* half: h- så vakker som half as handsome as; til h-en halfway; vi er h- om henne she belongs to both of us (Ibsen).
- halv'thund're** *Num* of halv-
- halv/time** -*n* half hour.
- halv'tred'je** *Num* two and a half (2½).
- halv/vegs** *Av* (=+vegs, /veis) halfway, midway; almost, in some degree; moderately, so-so: ha h-lyst til å have half a mind to.
- \***halv/vei** -*en*: på h-en halfway; møte en på h-en meet sb halfway.
- \***halv/veis** *Av* cf /vegs
- \***halv/voksen** *A -ent, pl -ne* (=\*/vak-sen) adolescent, teenage.
- \***halv/voren** [/våren] *A -e/-i, pl -ne* average, middling, so-so.
- halv/vøy** -*a* peninsula.
- \***halv/åpen** *A -ent, pl -ne* (=\*/open) half-open.
- halv'år** -*et* half a year.
- halv'årig** *A -* half a year (old).
- halv'årlig** *A -* Biennial, semiannual.
- ham'** *1 -men/\*-en* *1* (outer) skin, slough: skifte, skyte h- cast off, shed (the outer) skin. *2 folk.* form which one assumes as the result of a spell. *3* appearance, form, shape: den vane h-en hennar her pretty form (Ysaas).
- \***ham'** *2 Prn* of han'
- Ham'mar** -*en, pl ham'mar* of hammar
- Ham'mar** *Pln* city, Hedmark.
- Ham'mar/sy** *Pln* twp, Nordland.
- \***hå'me** *V -a*: h-seg til doll up, dres up.
- hå'mingje** -*a* folk. (female) guardian spirit.
- hamitt'** -en Hamite.
- hamit'tisk** *A -* Hamitic.
- ham'le** *a* hist. grommet, or thong.
- ham'le** *3 V -a/+ -et*: h- opp med en equal, keep up with sb.
- ham'le** *4 V -a/+ -et* row backwards.
- ham'le/bånd** -*et* or thong.
- \***ham'leg** *A -* attractive, engaging.
- ham'lett** -*en* (=\*/let) *dial.* complexion.



**ham'mar** -en, *pl hamrer* (= \*hammer, \*hamar) **1** hammer; gavel, mallet; back side of an axe: **komme under h-en** come under the hammer (=be sold at auction); **2** *anat.* malleus, **3** *mus.* hammer (piano), **4** *myth.* Thor's hammer (symbol of Norse paganism); **korset mot h-en** the Cross vs. the hammer, **5** (steep) crag.

**ham'mar/slag** -et (= \*hammer/) hammer blow: **h- på h- inntil livets siste dag** h- on h- until life's last day (Ibsen).

\***ham'mer** -eren, *pl -ere/hamrer* cf **hammar**

**Ham'mer/fest** *Pln* seaport, Finnmark (northernmost town in Europe).

**ham'n** -a grazing land, pasture.

**ham'n**\* -a (= \*havn\*) harbor, port; docks: **komme i h-** arrive in port; **ligge i h-** be in port; **nå h-** make port; **søke h-** make for a port; **bringe i h-** *fig.* complete a project successfully.

**ham'ne** *V* -a/+et browse, graze; lead to pasture.

**ham'ne**\* *V* -a/+et (= \*havne\*) end up, land (f in, på on); **h- i papirkurven** end up in the wastepaper basket; be discarded, thrown away; **h- på hodet** land on one's head.

**ham'ne/by** -en port, seaport.

\***ham'ne/fut** -en cf **havne/fog(e)d**

**ham'ne/gang** -en grazing land, pasture.

**ham'ne/hage** -n (enclosed) pasture.

**ham'p** -en hot hemp (Cannabis sativa); hemp (bast): **bort i h-en** *fam.* a crazy idea, sth ridiculous, stupid.

**ham'pe/reip** -et hemp rope.

**ham're** *V* -a/+et **1** hammer: **h- løs h-** (pound) away, **2** beat (black and blue), thrash: **h- noe inn i en** din sth into sby, **3** pound, thunder; throb.

**Ham're** *Pln* twp, Hordaland.

**ham'ret(e)** *A* - mountainous, rough.

**ham's** -en (of a hazelnut) hull, husk; (of clover) dried pod; *fig.* mask, shell.

**ham'se**\* *V* -a/+et shell nuts; remove pods (e.g. from clover) by threshing.

**ham'se**\* *V* -a/+et *dial., naut.* stand a round of drinks on one's first voyage.

**ham/skifte** -t shedding of skin; *fig.* changing colors (allegiance).

**ham'ster** -eren, *pl -rer* zool. hamster (Cricetus cricetus).

**ham'stre** *V* -a/+et hoard (food).

**han**\* -nen of hann

**han**\* *Pn* ob *han*/\**ham*/\**honom*, *po hans* **1** he: *dial., fam.* (in front of man's name, not translated, or translated as "that", "that there") **h- far** father (formerly of pastors also); **h- Gunnar** G.; **h- har gått, h- sjømannen, mor** he's gone, that sailor, mother (Bjørnson); *fam.* **h- kan sine ting** h- he knows his stuff, he does. \***2** (masculine gender) it; (in expressions about the weather, etc.) it, ("she"): **h- er kald** it's (she's) cold; **h- regner** it's raining, **3** *obs.* you (in addressing man of lower standing).

**hand** -a (= \*hånd) **1** hand: **døde h-jur.** dead h-, mortmain; **for, ved egen h-** by one's own h-; **falle for ens h-** die, fall at the h-s of sby; **for, ved h-en/\*h-a** at h-, near; **handy, on h-; få fra h-en/\*h-a** get done; **ha frie hender** have a free h-; **gi en noe i h-a** (f hende, i hendene) put sth in sby's h-(s); **legge h- på use** force against; **lay a h-** on; **sy med h-** sew by h-; **på egen h-** on one's own; **på første h-** (at) first h-; **ha gode kort på h-en** have a good h- (of cards); **have a good argument, good chances, etc.;** **være stø på h-** have a steady h-; **slå h-a av en** let sby down; withdraw one's support from sby; **gå en til**

**h-e** assist sby, lend sby a h-; **under h-** confidentially, privately. **2** hand, handwriting.

\***han'dar** *N* cf **hånde**

**han'd/arbei'd** -et **1** handwork. **2** needlework.

**han'd/bak** -en back of the hand: **vri h-** try to twist an opponent's arm (cf Indian wrestling).

**han'd/ball** -en **1** *anat.* ball of the thumb, **2** (European) handball.

**han'd/bibliotek** -et, *pl -/+-er* reference library (collection).

**han'd/bok** -a, *pl -bøker* manual; reference book.

\***han'de/hov** -et moderation.

\***han'de/krafs** -et grabbing, snatching; free-for-all, rough-and-tumble.

**han'del** -elen, *pl -ler* **1** business, commerce, trade: **bringe i h-** offer for sale, put on the market; **drive h-en** carry on trade, trade; **være i h-en** on the market, for sale. **2** deal, transaction: **avslutte en h-** close a deal; **gjøre en god h-** pick up a good bargain; **h- og vandel** dealings, method of doing business.

**han'dels/avtale** -n/\*-a trade agreement.

**han'dels/balanse** [-ang'se] -n balance of trade.

**han'dels/betjent** -en clerk, salesman (in a shop).

\***han'delsborger**/skap -et business license.

**han'dels/brev** -et **1** business letter. **2** business license.

**han'dels/bu** -a country store.

**han'dels/departementet** [-mang'e] *df* Ministry of Commerce (=U.S. Department of Commerce).

**han'dels/fag** -et **1** commercial course, subject. **2** business, trade (as a profession).

**han'dels/flagg** -et merchant flag.

**han'dels/flåte** -n merchant fleet.

\***han'dels/gartner** -en, *pl -e* (= \*-ar) truck farmer.

**han'dels/gymnas**'s -et commercial high school (junior college; cf *gymnas*).

**han'dels/hus** -et business house, firm.

**han'dels/høgskole** -n (=/\*høyskole) school of commerce (business administration).

**han'dels/kalen**'der -en business directory.

**han'dels/kandidat** -en Bachelor of Commerce.

**han'dels/lag** -et (local) cooperative society.

**han'dels/lære** -a/+en Commerce (as a subject of study).

**han'dels/mann** -en, *pl -menn/\*-menner* businessman, merchant.

**han'dels/minis'ter** -eren, *pl -rer/\*tere* Minister of Commerce (=U.S. Secretary of Commerce).

**han'dels/polit'isk** *A* - politico-commercial, referring to commercial policy.

\***han'dels/regning** [/re'ning] -a/-en (=/\**rekning*) commercial arithmetic.

**han'dels/reise**nd *en* traveling salesman.

**han'dels/rett** -en **1** commercial law. **2** civil court.

**han'dels/råd** -en commercial counselor.

**han'dels/skip** -et merchant ship.

**han'dels/skole** -n business school.

**han'dels/stand** -en/\*-et business class, profession; commercial world.

\***han'dels/sted** -et commercial (trading) center; store.

**han'dels/vare** -a/+en commodity; merchandise.

\***han'dels/virksomhet** -en commercial activity; business, trade.

**han'dels/vitskap** -en (=/\**vitenskap*) commercial science.

\***han'de/makt** -a manual strength: **med h-** by hand.

\***han'de/verk** -en: **ha h-** have a pain in one's hand.

**han'd/fallen** *A* \*-ent, *pl -falte* at a loss, puzzled, irresolute; dismayed.

**han'd/fang** -et grip, handle.

**han'd/fare** *V* -for, +t/\*-e/\*-i examine, feel, touch (with the hands); handle, lay hands on.

**han'd/fast** *A* - **1** hefty, robust. **2** tangible. **3** *fig.* heavy-handed, ponderous: **h- humor** robust humor.

\***han'd/festing** -a cf **håndfestning**

**han'd/fratte** -a/+en palm (of the hand).

**han'd/dixit** *A* - dexterously, neatly done.

**han'd/gjærning** -a/+en needlework, sewing (in school).

**han'd/grep** -et **1** grip (with the hands), hold: **lære h-ene** can du you can learn the tricks (Bojer). **2** (of an implement, a tool) grip, handle; door handle.

\***han'd/ha(ve)** *V* -dde, -tt/-vd handle roughly.

**han'd/helse** *V* -te/\*-a shake hands.

\***han'd/høveleg** *A* - easy to handle, handy.

**handikap** [hæ'ndikæpp] -et handicap.

**handikappe** [hæ'ndikæppe] *V* -a/+et handicap.

**han'd/jern** [/jæ'rn] -en handcuffs: **legge h- på en** handcuff sby.

**han'd/kjerre** -a handcart.

**han'd/kle** [also: hang'] -et, *pl +klær/\*-* (=/\**klede*) towel.

**han'd/koffert** [/koffert] -en suitcase, valise.

**han'd/kraft** -a/+en manual strength: **med h-** by hand.

**han'd/lag** -et knack, manual dexterity; (inborn) skill.

\***han'd/langer** [usu. hån't/] -en, *pl -e* (= \*-ar) **1** apprentice, laborer; (bricklayer's) assistant. **2** *derog.* henchman, minion.

**hand'le** *V* -a/+et **1** act: **h- deretter** a- accordingly; **h- etter ens råd** take sby's advice; **h- etter innskyttelse** a- on impulse; **h- etter sitt eget hode** follow one's own inclinations; **h- i strid** med a- contrary to, do sth that is at variance with; **h- mot ens ønsker** a- contrary to sby's wishes; **h- resolutt** a- resolutely, take the bull by the horns. **2** deal, do business with, trade; shop: **h- hos Olsen** s- at O-'s; **h- med en** do business with sby; **h- med en vare** deal in a commodity, stock a commodity. **3:** **h- om** be about, concern; deal with, treat of.

**han'd/led** -en (=/\**ledd*) *anat.* wrist.

**han'dle/dyktig** *A* - active, energetic, vigorous.

**han'dle/evne** -a/+en energy, vigor; ability to act (esp. in a crisis).

\***han'dle/frihet** -en (=/\**fridom*) freedom of action.

\***hand'leg** *A* - convenient, handy.

**han'dle/kraft** -a/+en energy, vigor.

**han'dle/kraftig** *A* - energetic, vigorous.

**han'dle/måte** -n conduct; course of action.

\***han'dlen** *en* businessman, merchant.

\***han'dler** -en, *pl -e* (= \*-ar) dealer, merchant.

\***han'dle/sett** -et act, (mode of) action.

**han'dling** -a/+en **1** act, action: **i h-** in practice; **gå fra ord til h-** translate words into deeds; **skride til h-** take action; **straffbar h-jur.** offence punishable by law. **2** action, plot (of a play): **h-en foregår** the action takes place, the scene of the story is laid. **3** (usu. religious) ceremony, function.

\***han'dlings/mettet** *A* - action-filled.

**han'd/linning** -a/-en cuff.

**han'd/love** -n palm (of the hand).

**han'd/makt** -a/+en manual strength: **med h-** by hand, forcibly.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
After letter: \* stress (Acc. 1);  
° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
Below letter: ° not pronounced.



han'd/pant -en *jur.* pledge; lien, mortgage.  
 \*han'd/pengar *pl* of hånd/penger  
 han'd/rev -et (=red, /trev) balustrade, railing.  
 hands [hæ'nds] -en hands; (in soccer) touching the ball with the hands.  
 han'd/same *V -a* handle: \*ho h-ar og køyrer kven det er av Førneshestane she h-s and drives any of the F-horses (Vesaas).  
 \*han'dsameleg *A -* easy to handle.  
 handse [hæ'ndse] *V -a/-t* (in soccer) touch the ball with the hands.  
 \*han'd/setter -en, *pl -e* (=\*/setjar) compositor, typesetter.  
 \*han'ds/hjelp -a helping hand.  
 han'd/skrive *pt* of -skrive  
 han'd/skrift<sup>1</sup> -a/-en handwriting.  
 han'd/skrift<sup>2</sup> -et manuscript.  
 han'd/skrive *V inlf* as skrive write in longhand.  
 \*han'd/slag of hånd/  
 han'd/spunnet *A -* (=\*/spunne, \*-i) homespun.  
 han'd/tak -et grip, handle; hilt (on sword); grip (on bicycle); crank, lever.  
 \*han'd/takes *V -tok(e)s -takes* (=\*/takast) shake hands.  
 \*han'd/tarne -en dexterity, dexterity.  
 han'd/tein -en spindle.  
 handte're *V -te* handle, manage.  
 handte'ring -a/-en i handling, 2 business profession, trade.  
 handte'ring *A -* (=\*/hånd-) easy to handle.  
 \*han'd/tok(e)s *pt* of -takes  
 han'd/tralle -a handcar.  
 han'd/trev -et of /rev  
 han'd/vask -en hand washing; clothes to be washed by hand (not machine).  
 han'd/vending -a/-en: i en h- in the twinkling of an eye.  
 \*han'd/verje -a hand weapon.  
 han'd/verk -et i handicraft. 2 craft, trade.  
 \*han'd/verker -en, *pl -e* (=\*/-ar) artisan, craftsman.  
 han'dverks/mann -en, *pl -menn/* \*-menn artisan, craftsman; laborer, worker.  
 han'dverks/næring -a/-en craft, trade.  
 \*han'dverks/sveinn -en (=\*/svein) journeyman.  
 han'd/veske -a handbag.  
 \*han'd/vol -en handle (of a flail).  
 han'd/våpen -et hand weapon; mil. small arm(s).  
 han'd/dyr -et of hann/  
 \*han'd/ylvle -t hand weapon, e.g. a stick.  
 \*han'd/øyve -t of /ylvle  
 han'd/åre -a oar maneuvered by one hand.  
 ha'ne -n i cock; rooster: den røde h-galer over huset the house is on fire; være eneste h- i kurven be the cock of the walk, the only man in sight; rule the roost. 2 weather vane. 3 (of a barrel) spigot, tap; faucet. 4 (of a gun) hammer: spenne h-n cock the gun.  
 ha'ne/bjelke -n carp, tie beam.  
 \*ha'ne/fjed -et handbreadth.  
 ha'ne/gal -et cockcrow: stå opp ved h-get up at c- (dawn).  
 \*ha'ne/kylling -en young rooster; hum. hothead.  
 ha'ne/marsj -en goose step.  
 hang<sup>1</sup> -en/-t bent, inclination, penchant: ha h-tilspirituosa be addicted to drink.  
 hang<sup>2</sup> *pt* of henge<sup>2</sup>  
 hangar [hæ'ngɑ'r] -en hangar.  
 hangar/skip -et aircraft carrier.  
 \*hang'e *V heng, hang/hekk, hange/i* of henge<sup>2</sup>  
 hang'le *V -a/-t* i: h-igjennoem get through by the skin of one's teeth, (barely) scrape through. 2 be ailing.  
 \*hang'let(e) *A -* ailing, sickly.  
 han'k<sup>1</sup> -a/-t-en, *pl \*henker* (=\*/honk) handle.  
 \*han'k<sup>2</sup> -en (=\*/hanke<sup>1</sup>) loop, noose,

strap; bunch (e.g. of keys), string (e.g. of fish).  
 \*han'ke<sup>1</sup> -n of hank<sup>1</sup>  
 \*han'ke<sup>2</sup> *N: ta hånd i h-* med give a helping hand with, take hold of (a problem); exert one's influence on.  
 han'ke<sup>3</sup> *V -a: h- i hop* fisk string fish.  
 han'ke/kopp -en cup with a handle.  
 han'/kjønn -et i male sex. 2 gram. masculine gender.  
 han'lig *A -* (=\*/hannlig) male.  
 hann<sup>1</sup> -en he, male.  
 Han'na, Han'ne *Prn (f)*  
 hann'/dyr -et male animal.  
 hann'/hund -en male dog.  
 hann'/katt -en tomcat; hum. old goat.  
 \*hann'/kjønn -et of han/  
 \*hann'lig *A* cf hanlig  
 han'nei -en cuckold: gjøre en til h-cuckold sby.  
 \*han's<sup>1</sup> -en round of drinks (which a sailor stands on his first voyage).  
 han's<sup>2</sup> *Prn po* of han<sup>1</sup> i his: hatten h-h-hat. \*2 (sign of possessive): garden h-Olav er større enn h-Svein Olav's farm is larger than Svein's.  
 Han's *Prn (m): H- og Grete* Hansel and Gretel.  
 han'sa -en/\*-a *hist.* Hanseatic League.  
 han'sa/tid -a/-en period during which the Hanseatic League flourished.  
 \*han'se *V -a* stand a round of drinks (on a sailor's maiden voyage).  
 hanseat'ik -en member of the Hanseatic League.  
 hanseat'isk *A -* Hanseatic.  
 \*han'se/forbund -et Hanseatic League (esp. the North German member cities).  
 \*han'ses *Prn po* of han<sup>1</sup>  
 han'ses/stad *pl +steder* Hanseatic city.  
 \*han'skast *V -ast* of hanske  
 han'ske -n glove: kaste h-n til en challenge sby, throw down the gauntlet to sby; oppta h-n accept a challenge, pick up the gauntlet; passe som hånd i h- fit perfectly; han'ske and glove.  
 \*han'ske/maker -en, *pl -e* (=\*/-ar) glove.  
 han'ske/rom [romm] -met glove compartment.  
 \*han'skes *V -edes, -es* (=\*/-ast): h-memed come to grips with.  
 han'ske/skinn -et glove leather.  
 happ<sup>1</sup> *N: hipp* som h- six of one and half a dozen of the other.  
 \*happ'e *V -a* chastise, discipline.  
 haraki'ri -en hara-kiri.  
 Har'ald *Prn (m)*  
 Ha'ram *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 harang' -en harangue.  
 ha'rd *A* i hard (bed, battle, heart, metal, stone, times, words, etc.); harsh, severe (loss, person, smile, terms, treatment, voice, weather, etc.): en h-hand an iron hand; dommen var i h-este laget the verdict was quite severe; li: i hine h-e dager in those violent (rugged) days (J. Moe); sette h-t mot h-t repel force with force; give measure for measure. 2 hard=stiff, strenuous, tough (climb, contest, exam, walk, work, etc.). 3 (*adv.*): han har det h-t he has a hard time of it; he's very much in love; sitte h-t i det be hard up; be in a tough spot; gå h-t inn på en be hard on, for sby; press sby; gå h-t på press strongly for; hvor det går h-est for seg right in the thick of it; treng h-t til noe need sth very badly.  
 \*ha'rd/ang -en frozen ground.  
 Hardang'er *Pln* collective name for the twps around Hardanger Fjord, Hordaland.  
 hardang'er/fele -a *mus.* Hardanger fiddle (decorated eight-stringed fiddle, four strings of which are actually played, the others sounding sympathetically).

Hardang'er/øskulen *Pln* the Hardanger Glacier.  
 \*hardang'er/søm -men (=\*/saum) type of embroidery characteristic of Hardanger.  
 ha'rd/balen *A +ent, pl -ne* hardy, tough.  
 \*ha'rd/beitt *A -* hard to cut (grass).  
 \*ha'rd/brent *A -* (=\*/brend) hard (baked) (esp. bricks).  
 \*ha'rd/e -n: på h-n just barely, with difficulty; hard, vigorously.  
 \*ha'rd/el -et thunderstorm.  
 \*ha'rd/fengt *A -/fengt* i difficult, troublesome. 2 harsh, heavy-handed.  
 \*ha'rd/frossen *A -ent, pl -frosne* (=\*/frosen) frozen hard.  
 \*ha'rd/for *A* hardy, robust, tough.  
 \*ha'rd/gnuen *A -/t, pl -ne* violent.  
 ha'rd/haus -en hard-bitten, sturdy, tough fellow, (*pop.*) hard-nosed character.  
 ha'rd/hendt *A -* i clumsy, heavy-handed; brutal (person). 2 careless, rough, ruthless (actions).  
 \*ha'rd/het -en i hardness 2 harshness, severity. 3 brutality, hard-heartedness. 4 (of style) awkwardness, stiffness.  
 ha'rd/hjerter *A -* (=\*/-et) hard-hearted, unfeeling.  
 ha'rd/huda [hu] *A -* (=\*/-et) thick-skinned; fig. callous, thick-skinned, (*pop.*) hard-boiled.  
 ha'rd/huga *A -* callous, unfeeling; fig. hard-boiled, rough, tough; dauntless, intrepid.  
 ha'rding<sup>1</sup> -en tough person.  
 ha'rding<sup>2</sup> -en person from Hardanger.  
 ha'rding/fele -a *mus.* Hardanger fiddle (cf hardangerfele).  
 ha'rd/køkt *A -* hard-boiled; fig. hard-boiled, rough, tough.  
 \*ha'rdla *Av* quite, very.  
 \*ha'rdleg *A -* rather, somewhat hard.  
 \*ha'rd/leik -en i hardness 2 harshness, severity. 3 brutality, hard-heartedness. 4 (of style) awkwardness, stiffness.  
 ha'rd/lynt *A -* (=\*/lyndt) hard-boiled, rough, tough.  
 ha'rd/nakka *A -* i headstrong, obstinate, stiffnecked (person). 2 stubborn, tenacious, unyielding; persistent (e.g. cough, fever); gjøre h-motstand resist doggedly.  
 ha'rdne *V -a/-t* -et harden.  
 Ha'rd/råde *Prn: Harald H- Harald* the Ruthless (half-brother of Saint Olaf, and king of Norway 1045-1066).  
 \*ha'rd/stett *A -* i headstrong, obstinate, stiffnecked (person). 2 stubborn, tenacious, unyielding; persistent (e.g. cough, fever).  
 \*ha'rdslæg *A -* harsh, severe.  
 \*ha'rd/so'kt *A -* exposed, unsheltered.  
 ha'rd/tukta *A -* undisciplined, unruly, wild.  
 ha'rd/ved -en hardwood.  
 \*ha'rd/voren [våren] *A -e/i, pl -ne* hard.  
 ha're -n zool. hare, jackrabbit (family Leporidae): ingen vet hvor h-n hopper no one knows what's going to happen, no one can predict the future; mange hunder er h-ns død (=\*/mange hundar er h-en sin daude) the mob can destroy the individual.  
 \*ha're/hjerter [jær'te] -t (=\*/hjarta): ha et h-be chicken-hearted, (*pop.*) be a 'fridaycat.  
 ha're/hund -en beagle.  
 Ha'reid *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 ha're/labb -en i hare's (rabbit's) foot: fare over noe med en h-give sth a lick and a promise, slur over sth. 2 bot. cottonweed (genus Gnaphalium).  
 ha'rem -et, *pl -t/-er* harem.  
 ha're/munn -en harelip.  
 ha're/mynt *A -* harelip.  
 ha're/pus -en bunny (rabbit).  
 ha're/rug -en bot. Alpine bistort (Polygonum viviparum).

\*ha're/skår -et harelip.  
 har'k¹ -en clearing of the throat; phlegm, spit.  
 \*har'k² -et junk, rubbish; poor condition.  
 \*har'kal A ailing, sickly.  
 har'ke V -a/¹-et i clear one's throat, hawk. \*2 be ailing, sickly.  
 \*har'keleg A - frail, weak; poor.  
 \*har'ken A -e/i, pl -ne ailing, sickly; rough.  
 har'lekin -en Harlequin.  
 har'm¹ -en poet. dial. i grief, sorrow. 2 anger, indignation.  
 har'm² A angry, indignant (på at).  
 har'm/dirrende A - trembling with indignation, rage.  
 har'me¹ -n anger, indignation, resentment; med h- indignantly; vekke h- arouse, cause resentment.  
 har'me² V -a/¹-et exasperate, vex: det h-er meg it angers me; h- seg over feel indignant at, resent.  
 har'melig A -annoying, exasperating.  
 har'm/full A angry, indignant.  
 har'm/lyt A - angry, indignant.  
 \*har'm/løs A harmless, inoffensive; innocuous.  
 harmonie're V -te be harmonious; be in harmony, be in keeping (med with).  
 harmoni¹ -en i accord, harmony, unison: bringe i h- med harmonize, reconcile with. 2 mus. accord, harmony.  
 harmonika -en, pl \* -er mus. accordion (=trekk/), concertina; harmonica (=munn).  
 harmonise're V -te mus. harmonize.  
 harmo'nisk A - i harmonious. 2 mus. harmonic, melodious.  
 harmo'nium -iet, pl + -ier/\* - mus. harmonium, reed organ.  
 harnis'k -et, pl -/¹-er i hist. armor. 2: bringe, sette en i h- enrage, infuriate sby, make sby see red.  
 harnis'k¹ -a/¹-et i harp: spille på h- play the h-. 2 (in gardening) screen.  
 har'pe² V -a/¹-et screen.  
 har'pe/streng -en harp string.  
 har'piks -en resin.  
 \*har'piks/holdig A - (=\*/holdig) resinous.  
 harpis't -en harpist.  
 harpu'n -en harpoon.  
 harpune'r -en harpooner.  
 harpune're V -te harpoon.  
 harr¹ -en (=horr¹) zool. grayling (Thymallus thymallus).  
 Har'ran Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 \*har're -n aversion, dislike, hate.  
 \*har'ren A -e/i, pl harne hard; harsh, severe.  
 harsela's -en fun, teasing: drive h- med en tease sby.  
 harsela're V -te make fun of, tease: h-ende sarcastic(ally).  
 har'sk A - i rancid; acrid, bitter. 2 jam. grim, gruff.  
 har'ske V -a/¹-et: h- seg act, be angry, fierce (over at).  
 har'skne V -a/¹-et (=herskne) turn rancid.  
 Har'stad Pln town on Hinnøya, Troms.  
 \*har't/ad Av archaic almost, well-nigh.  
 \*har't/ko'rn -et: slå i h- med noe(n) lump together with sth (sby).  
 har'v -a drag, harrow.  
 har've¹ V -a/¹-et drag, harrow (a field).  
 har've² V -a/¹-et fish (with a large hook concealed in a bunch of angleworms).  
 \*ha's N: få h- på get the better of; dispose of; do away with.  
 hasard [hasa'r] -en i gambling, game of chance: spille h- gamble. 2 hazard, risk.  
 hasardiø's A hazardous, risky.  
 \*hasard/spill [hasa'r] -et (=\*/spel) gambling, game of chance.  
 ha'se¹ -n i back of the knee. 2 hamstring: smøre h-r take to one's heels. 3 hock (animals).

\*ha'se² V -a hobble (e.g. a horse).  
 has'le V -a/¹-et hist.: h- en voll mark off a combat area (by setting up poles of hazelwood).  
 \*has'pe¹ -n (=hasp) catch, hasp.  
 has'pe² V -a/¹-et i: h- på fasten with a hasp, hasp. 2 reel: h- av seg reel off (e.g. a long speech).  
 \*has'pel -elen, pl -ler (of yarn) bobbin.  
 has'sel -elen, pl has'ler bot. hazel (genus Corylus).  
 has'sel/nøtt [also has¹] -a hazelnut.  
 has't¹ -en/\*¹ -a haste, hurry: det har ingen h- what's the rush? there's no hurry; ha h- be busy; han har ikke noen h- med å he's in no hurry to; i all h- in great haste; i en h- headlong; i h- hurriedly.  
 has'te V -a/¹-et i hurry. 2 be urgent: det h-er (med noe) the matter can't wait, there's no time to lose.  
 \*has'telig Av dial. hastily, hurriedly.  
 \*ha/stem¹ A - (=\*/stemd) grandiloquent, high-flown.  
 \*has'tig A - i hasty, hurried. 2 abrupt, impetuous, impulsive.  
 \*has'tig/het -en speed, velocity: med en h- på at a speed of.  
 \*has'tighets/måler -en, pl -e speedometer.  
 has't/verk -et i hurried work, rush job: h- er lastverk haste makes waste. 2 haste, hurry: ha h- be in a hurry, rush.  
 has'tverks/arbeid -et work carelessly and superficially performed.  
 Has'vik Pln village, Hasvik twp, Finnmark.  
 ha't¹ -et animosity, hate, hatred: bære, nære h- til en hate sby, have a hatred of sby; legge en for h- make sby the object of one's hate.  
 \*ha'tal A malicious, spiteful.  
 ha'te V -a/¹-et hate; abhor, detest: h- som pesten hate like sin; h- å måtte hate having to.  
 ha'te/full A malicious, spiteful.  
 \*ha'ter¹ -en, pl -e (=\*-ar) enemy, hater: være en h- av hate; abhor, detest.  
 \*ha'ter² -et i stinging insect (esp. flies, mosquitoes). 2 bite, itch.  
 \*ha'tig A - malicious, spiteful.  
 \*ha'tre V -a itch, sting.  
 \*hat'sk A - malicious, rancorous, spiteful; angry, indignant.  
 hatt¹ -en i hat; bonnet, cap: bløt h- fedora; stiv h- bowler, derby; du skal ikke løfte på h-en før du ser mannen don't cross your bridges until you get to them; gi en noe å henge h-en på give sby cause for complaint; la h-en gå rundt pass the hat around (for a collection); sannelig min h- (exclam. of surprise) of all things; ta h-en av for en take off one's hat to sby; admire sby; trykke h-en ned over ørene på en jam sby's hat down over his ears; være høg i h-en be cocksure, self-confident, (pop.) be too big for one's britches; være kar for sin h- be able to hold one's own, be able to take care of oneself; være på h- med en have a nodding acquaintance with sby. 2 (of beer) foam. 3 bot. (of a mushroom) cap. 4: h-er hist. members of a political party in eighteenth-century Sweden.  
 hatt² pp of ha¹  
 hat'te/bånd¹ -et (=\*/bånd) hatband.  
 \*hat'te/brem¹ -men hat brim.  
 hat'te/forret'ning -a/¹-en haberdasher's, milliner's shop.  
 \*hat'te/maker -en, pl -e (=\*-ar) hater: det er forskjell på kong Salomon og Jørgen h- there's a difference between a king and a cat.  
 Hatt'fjell/dal Pln twp, Nordland.  
 \*hau'¹ -en cf hug  
 hau'² I hey! oh!  
 hau'bits -en mil. howitzer.  
 \*hau'bit¹ -et cf hug/  
 hau'd¹ -en/et i (short for haud il- laudabilis "not without praise")

grade in a university examination (ab.=C). 2 person receiving such a grade.  
 hau'g -en i hill, knoll, mound; barrow, (grave) mound, tumulus: gammelmel som alle h-er old as the hills. 2 heap, pile: legge noe i h- accumulate, heap up sth; han hadde tjent en h- med penger he had amassed a great deal of money; slenge i h- throw in a heap.  
 hau'ge V -a/¹-et i pile: h- seg opp accumulate, pile up. 2: h- seg naut. swell.  
 hau'ge/bonde -n (=\*/haug) folk. "cairn dweller", "undead man" (dead man who continues to live on in a barrow).  
 Hau'gesund Pln city, Rogaland.  
 hau'get(e) A - hilly, undulating.  
 hau'ge/vis Av: i h- by, in heaps; lots of: h- av penger (pop.) oodles of money.  
 hau'g/folk -et hill trolls; fairies, gnomes.  
 \*hau'g/ner -en, pl -e (=\*-ar) theol. member of religious lay movement founded ca. 1800 by Hans Nielsen Haug.  
 hau'g/kall -en folk. kobold, ogre inhabiting underground places (=bonde).  
 hau'g/legge V -la, -lagt hist. bury in a barrow, tumulus.  
 hau'g/sky -a meteor. cumulus cloud.  
 \*hau'g/stall -en i bachelor. 2 widower.  
 hau'g/tusse -a folk. kobold, woman of the underground people; also = huldre.  
 hau'k¹ -en zool. hawk (family Falconidae).  
 hau'k² -et halloo, shout.  
 Hau'k Prn (m)  
 hau'ke V -a/¹-et call cattle, yodel; hoot, shout.  
 \*hau'/kråke N: stupe h- turn somersaults.  
 hau'ld -en hist. franklin, freeholder, yeoman.  
 hau's -en i head, skull, (pop.) noodle: spøke og husere i h-en (of thoughts) run pell-mell through one's head. 2 crag; sunken rock.  
 Hau's Pln twp, Hordaland.  
 hau'se -n cf haus  
 hausse¹ [há's] -n merc. boom, bull market.  
 hausse² [há'se] V -a/¹-et merc. operate, speculate (on the assumption of a bullish trend in the market).  
 hausse/spekulant¹ -en merc. bull.  
 \*hau't¹ -en cf høst  
 \*hau't/bær A cf høst/  
 \*hau't/bære -a cow which calves late in the year.  
 hau'te¹ V -a/¹-et halloo, shout; hoot.  
 \*hau'te² V -a cf høste  
 \*hau't/folk pl cf høst/  
 \*hau't/jamdøgn -et (=\*/jamdøger) cf høst/jevdøgn  
 \*hau't/leg A - cf høstlig  
 \*hau't/part -en cf høst/  
 \*hau't/vinne -a harvesting.  
 haut/relieff [á'relieff] -et, pl -/t-er high relief.  
 ha'v¹ -et i sea: h-ets frihet freedom of the s-s; over h- et above s- level; på det åpne h- on the high s-s; på h-ets (poet. h-sens) bunna on the bottom of the s-; til h-s out to (at) s-; ute på h-et out at s-. 2 ocean: Det indiske h- the Indian O-; vi har lagt et h- mellom oss we are o-s apart. 3 heavy sea, swell.  
 \*ha'v² -et i upturned end of a ski. 2 handle; door handle.  
 \*hav'ande A - cf havende(s)  
 \*hav'ands/laus A i empty-handed. 2 idle.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*havane'ser -en, pl -e (= \*-ar) 1 person from Havana. 2 Havana cigar.  
 \*ha'vang -en value, worth; benefit, use.  
 \*ha'var -en cf. -haver  
 havare're V -te be disabled, wrecked (auto, ship): h-t fig. down and out.  
 havari' -et, pl \*-er/\*- 1 shipwreck; damage, loss; breakdown (auto, ship). 2 naut. average: alminnelig h-, felles h- general a-; total h- loss of ship, shipwreck. 3 fig. down-and-out condition.  
 havaris't -en naut. disabled vessel; shipwrecked seaman; fig. down-and-out.  
 \*ha'v/blikk -et (=\*/blik) dead calm.  
 ha'v/botn -en (=\*/bunn) bottom of the sea, sea bed, sea floor.  
 ha'v/bukt [/bøkt] -a bay; arm of the sea.  
 ha'v/djup -et (=\*/dyp) deep.  
 ha'v/dyr -et marine animal.  
 ha've' -n cf. hav'  
 \*ha've' -n cf. hage'  
 \*ha've' V hadde, hatt cf. ha'  
 \*ha've'/bank -en cf. hage/  
 \*ha've'/bruk -et cf. hage/  
 \*ha've'/by -en cf. hage/  
 \*ha've'/kjær A - avaricious, grasping, greedy.  
 \*ha'v/elle -a zool. long-tailed duck (Clangula hyemalis).  
 \*ha've'nde(s) A - (=\*/havande) valuable, worth having.  
 \*haver -en (=\*/havar) one who has: fordringsh- creditor; maktth-  
 \*ha've/saks -a/en cf. hage/  
 \*ha've/sanger -en, pl -e cf. hage/  
 ha've/sjuk A (=\*/syk) avaricious, grasping, greedy.  
 ha've/sjuke -n (=\*/syke) avarice, covetousness, greed.  
 \*ha've/sprøyte -a/en cf. hage/  
 \*ha've/syk A cf. /sjuk  
 \*ha've/syke -n cf. /sjuke  
 ha'v/flate -a/-t-en surface of the sea: over h-n above sea level.  
 \*ha'v/forskning -en oceanography.  
 ha'v/fru(e) -a/-t-en mermaid.  
 ha'v/gap -et mouth of a fjord.  
 ha'v/går'd -en (in Arctic regions) outermost edge of drifting ice.  
 ha'v/gasse -n zool. goosander (Mergus merganser). / hum. shrew, xantippe.  
 ha'v/gul -a (=\*/gule) sea breeze.  
 ha'v/gående A - seafaring, seagoing.  
 ha'v/hest -en 1 zool. sea horse (genus Hippocampus). 2 zool. Arctic petrel, fulmar (Fulmarus glacialis).  
 ha'v/katt -en zool. catfish (Anarrhichas lupus).  
 ha'v/mann -en, pl -menn/\*-mennner merman.  
 \*hav'n' -a cf. hamn'  
 \*hav'n' -a cf. hamn'  
 \*hav'n' 1 V -a/-et cf. hamne'  
 \*hav'n' 2 V -a/-et cf. hamne'  
 \*hav'ne'/arbei'der -en, pl -e (=\*/-ar) longshoreman, stevedore.  
 \*hav'ne'/by -en cf. hamne/  
 \*hav'ne'/fog(e) -en harbor master.  
 ha'v/rand -a/-t-en edge of the sea, horizon.  
 hav're -n bot. oats (Avena sativa).  
 hav're/graut -en oatmeal porridge.  
 hav're/gryn -et rolled oats (oatmeal).  
 hav're/lefse -a oatmeal lefse: striskjorte og h- daily, everyday fare; fig. humdrum existence.  
 hav're/pose -n bag, sack of oats.  
 \*ha'vs/auga -l (=\*/auge) sound (opening out to the sea).  
 havsens [haf'sens] po df of hav'  
 Havs/fjord [haf's/fjor] Pln cf. Hafns/  
 \*ha'v/skilpad(de) -a/-en (=\*/skjelpadde) zool. sea turtle (order Chelonia).  
 havs/mødd [haf's/]/ -a/-t-en (=\*/maud): i h- in danger of shipwreck, in distress.  
 ha'v/strekning -en/\*-a stretch of open sea.  
 ha'v/stykke -t stretch of open sea.  
 ha'v/sule -a zool. gannet (Sula bassana).  
 ha'v/ørn -a/-en zool. gray sea eagle (Haliaeetus albicilla).

\*hawai'er -en, pl -e (= \*-ar) Hawaiian.  
 hawai'sk A - Hawaiian.  
 he' i I hah (scornful). 2: he-he ha ha (dry chuckle).  
 heade [hed'de] V -a/-t-et head (in soccer, play the ball off one's head).  
 heat [hi't] -et heat (in sports).  
 hebra'isk A - Hebraic, Hebrew.  
 \*hebre'er -en, pl -e (= \*-ar) Hebrew.  
 \*Hebridene Pln (=\*/Hebridane) the Hebrides.  
 Hed'/dal Pln twp, Telemark.  
 hed'/døl -en person from Heddal.  
 \*he'de -n heath, moor.  
 \*he'den Av: gå, vandre h- depart this life.  
 \*he'den/dom' -men heathendom.  
 \*he'den/old N heathen times.  
 \*he'densk A - (=\*/heidensk) heathen, pagan.  
 \*he'den/skap -en/-et heathenism, paganism.  
 \*he'der -eren (=\*/heider) glory, honor: komme til h- og verdighet come into one's own; vise en h- honor sby.  
 \*he'der/full A glorious, honorable.  
 \*he'der/kronet A - honored, illustrious.  
 \*he'derlig A - (=\*/heiderleg) 1 decent, honest, respectable. 2 honorable: h- omtale h- mention.  
 h- derlig/het -en honesty, integrity.  
 \*he'ders/bevisning -en mark of distinction; token of respect.  
 \*he'ders/dag -en great day, red-letter day (in one's life).  
 \*he'ders/gjest -en guest of honor.  
 \*he'ders/mann -en, pl -menn decent, honest man, gentleman.  
 \*he'ders/pasja -en hum. splendid old man.  
 Hedm. = Hedmark  
 Hed'/mark Pln county, Norway.  
 hed'/marking -en (=\*/merking) person from Hedmark.  
 \*hed'n -a hair of the head.  
 \*he'dning -en (=\*/heidning) 1 heathen, pagan. 2 godless person. 3 bibl. gentile.  
 \*he'dninge/kristen en, pl -kristne hist. gentile convert to Christianity.  
 \*he'dninge/land -et heathendom, heathen land(s).  
 \*he'dre V -a/-et (=\*/heidre) bestow an honor on; honor: h- din far og din mor bibl. h- thy father and thy mother (Exodus 20, 12); h-ende honorable, respectful; h-et honored.  
 Hed'rum Pln twp, Vestfold.  
 Hed'vig Prn(f)  
 hef'te' -t, pl \*-r/\*- 1 delay, hindrance (for to), red tape. 2 jur. (light) imprisonment. 3 merc. lien, mortgage. 4 sword) hilt.  
 hef'te' -t 1 (of a book) number, part; fascicle; issue (av of). 2 booklet, brochure, pamphlet. 3 exercise book, notebook; (coupon) book, etc.  
 hef'te' 2 V -a/-t-et 1 delay, detain; hold up: h- en bort waste sby's time. 2 dial. remain, stay, stop: vi h-er lite grann ennå we'll stay a little while yet (Bojer).  
 hef'te' 3 V -a/-t-et 1 attach, fasten; paste, stick; sew, staple, stitch: der h-er stor gjeld på eiendommen the estate is heavily encumbered; h- blikket på (ved) fasten one's eyes on; h- sammen bind (staple) into a book; h- ved fig. be incident to, involve; h- seg ved notice, take notice of; h- seg ved småting quibble about trifles, split hairs. 2: h- for jur. be legally liable, responsible for.  
 \*heftelse -n (=\*/ing) merc. encumbrance, lien, mortgage.  
 hef'te/maski'n -en stapler, stapling machine; tech. bookbinding machine.  
 \*heft'e/sam' A delaying, time-wasting.  
 hef'te/vis Av (of a book) in fascicles, in parts.  
 \*heftig A - 1 intense, severe, violent: en h- glede an intense joy. 2 angry,

excited, impetuous; fervent, vehement: han ble h- he lost his temper.  
 \*heft'ig/het -en 1 intensity, violence. 2 anger, impetuosity.  
 hef't/plaster -et adhesive tape.  
 \*he'ga Av here, hither.  
 heg'd -a 1 naut. ring in the end of a hawser; staying of a mast. 2 cleverness, skill. 3 economy, moderation.  
 hege' V -a/-t-et dial. 1 economize. 2: h- seg be moderate, know where to stop; control oneself.  
 \*hegelia'ner -en, pl -e (= \*-ar) Hegelianism.  
 hegelianis'me -n Hegelianism.  
 he'gelsk A - Hegelian.  
 hegemoni' -et, pl -t/-er hegemony.  
 hegg' -en bot. European bird cherry (Prunus padus); chokecherry.  
 hegg'e/bær -et bird cherry.  
 \*heg'le V -a/-t-et 1 bawl out, rake over the coals. 2 drip; cry.  
 hegn [heng'n, 'hei'n] -et/\*-a fence, hedge; fig. defence, protection.  
 hegne [heng'ne, 'hei'ne] V -t-et/\*-a fence in; fig. defend, protect.  
 Heg'ra Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 hegre' -n zool. gray heron (Ardea cinerea).  
 hegre' 2 V -a/-t-et appear larger (than the actual size, e.g. islands, mountains in the distance); appear as an illusion, mirage.  
 \*hegre' 3 V -a guffaw, roar with laughter.  
 \*hegre' 4 V -lo, -ledd guffaw, roar with laughter.  
 hehe' I cf. he'  
 he'i' -a heath, moor: h-ene the hills, the uplands.  
 he'i' 1 I hey, hey there: h- på deg hi. 2 hooray, whee (with rapid or sudden movement): h- hvor det går! whee, are we ever moving! med h- og hopp and away we go (e.g. in a dance).  
 he'i' 2 df of he'i', heie'  
 he'i' 3 pt of heie'  
 he'i' 4 I huzza, let's go; rah rah.  
 he'i'a/gieng -en cheering section.  
 he'i'a/rop -et cheer; rah rah.  
 Hei'/dal Pln twp, Oppland.  
 \*hei'den A -e/-i, pl -ne heathen, pagan.  
 \*heidensk A - cf. hedensk  
 \*heid'en/skap -en cf. heden/  
 \*hei'der -en cf. heder  
 \*hei'derleg A - cf. hederlig  
 \*hei'ders/dag -en cf. heders/  
 \*hei'ders/mann -en, pl -menn(er) cf. heders/  
 \*hei'ders/skrift -et testimonial volume (in honor of sby).  
 \*heid'ning -en cf. hedning  
 \*hei'dre V -a cf. hedre  
 hei'/døl -en person from Heddal.  
 heie' -a coquette, flirt.  
 heie' 2 V -a/-t-et cheer: h- på cheer (a team).  
 heie'/går'd -en (=heil) farm lying on a heath or upland.  
 heie' 3 A (=\*/heil) 1 whole; complete, entire, full, all: bussen går fem minutter over h- /am. the bus leaves five minutes past the hour; det h-e all of it, the whole business, the whole thing; the whole (e.g. assemblage, society, etc.); h-e dagen all day; h-e gjerdet ramlet ned the whole fence fell down; i det h-e in all; on the whole; i det h-e tatt everything considered, on the whole; (not) at all (Jeg vil ikke ha noe med ham å gjøre i det h-e tatt I don't want anything at all to do with him); med h-e mitt hjerte with all my heart, with my whole heart; over det h-e all over; over h-e Europa all over Europe, over all of Europe. 2 quite a, real: vinden var nå vokst til en h- storm the wind had now grown into a regular storm (Sverdrup). 3 (adv.) cf. heilt.  
 heie' 4 I hail: h- og sæl good luck greeting (Old Norse, used in mod-

ern times by Norwegian nazis as counterpart to the German Heil Hitler).

\*heil'ag A cf hellig

\*heil'ag/brot -et cf hellig/brøde

\*heil'ag/dag -en cf hellig/

\*heil'ag/dom (-/m/en cf hellig/

\*heil'age V -a cf hellige

\*heil'ag/menne -t saint.

\*heil'ag/skap -en holiness, sanctity.

\*heilagtrekng/ars/dag -en cf heiligtrekong/ars

\*heil'bridg -a health.

\*heil'brigde V -a cure, restore to health.

heil'dags/post -en full-time job.

heil'e -n brain (cf hjerne).

heil'e et cf hele

\*heil'e V -a cf hele

\*heil'e/skål -a cranium, skull.

heil'feit A (of cheese made from unseparated milk) fat.

heil'flaskе -a ¾ liter bottle for liquor (corresponding approx. to American fifth).

\*heil'garde're V -te cf hel/

heil'gryn -et whole grain.

heil'huga A - r decided, determined; enthusiastic, wholehearted. z bold, unafraid.

heil'kro'n/brød -et (loaf of) wheat bread (with some whole kernels).

heil'morsk A - wholly (and peculiarly) Norwegian (customs, language, objects, etc.).

heil'lo -a zoot, golden plover (Charadrius pluvialis).

heil'silke -n pure silk.

\*heil'skap -en entirety, whole, totality.

heil'skinna A - (=hel/skinnet) safe and sound: slippe h- escape without a scratch.

\*heil'sleg A - complete, entire.

heil'spenn N: stå i h- (of a gun) be fully cocked; være i h- fig. be all tense, keyed up.

heil'stat -en hist., pol. union of states (not federated); (specif. in Danish history) the United Monarchy.

heil'steike V -te roast whole: h-t barbecued.

\*heil'sysken pl cf hel/søsken

heil't Av r completely, entirely, fully; quite, wholly; right; all the way: h- fra først av right from the first, from the very first; h- og holdent altogether, entirely, wholly; h- igjennom right through, to the core; through and through; h- siden ever since; noe h- annet sth quite different; skrive det h- ut write it out completely, in full. z quite (=to quite a degree).

heil'ull -a all wool, pure wool (100% wool).

heil'm<sup>1</sup>-en (= 'hjem<sup>1</sup>-met) r home: de måtte gå fra hus og h- they were thrown out on the street (i.e., dispossessed); det ble som en annen h- (=et annet hjem) for ham it was like a second h- for him; i h-en (=i h-met) at h-; stifte h- marry and settle down. z native country; habitat. 3 charitable institution, home. 4 \*det himmelske hjem theol. heaven. \*5 world: i denne h-en in this w-.

heil'm<sup>2</sup> Av (= 'hjem<sup>2</sup>) r home, homeward; back: bære seieren h- win the day; gå nedenuom og h- go to the dogs; ta h- et stikk take a trick (cards); ta noe med seg h- carry away sth (e.g. from a speech); vi må h- we have to be going, we must be getting back. z: ta h-en vare merc. import an article. 3: ta h-slakken haul. haul in a hawser. 4 theol. heavenward.

Hei'm Pln twp, Sør-Trøndelag.

\*hei'man Av from home.

\*hei'ma(n)/frå P from home.

\*hei'ma(n)/følge -a dowry.

hei'm/by -en home town.

hei'm/bygd -a native district (valley, rural community).

heil'me Av (= 'hjemme) at home; back: føle seg h- feel at home; føle seg h- i noe be conversant with, be up on a subject; ha h- live (in a certain place); be indigenous, belong to; holde seg h- stay home, indoors; høre h- belong; be, hail from (det hører ingensteds h- that's neither here nor there); øst, vest, h- best there's no place like home.

\*heil'me/brenner -en, pl -e (= \*-ar) illicit distiller, (pop.) moonshiner.

heil'me/brent -et home brew, pop. moonshine.

heil'me/dåp -en private baptism (at home).

heil'me/fiske -t coastal fishing.

\*heil'me/fra P (away) from home.

heil'me/front -en home front; (during World War II) underground resistance movement.

\*heil'me/følge -t cf heima(n)/følge

\*heil'me/gjort [l/jort] A - (= 'g/jord) homemade.

heil'me/hage -n enclosed pasture (near the farmhouse).

\*heil'me/kjent A - (= 'k/jend) acquainted with the locality.

heil'me/koselig A - cozy, homey.

heil'me/ku -a, pl -kyr/\*-er "home cow" (i.e. cow kept on the farm during the summer, instead of being pastured in the mountains).

heil'mel -eten, pl -ler (= 'hjemmel) authority, title (på to).

heil'me/laga A - homemade.

\*heil'meleg A - (staying) at home.

heil'mels/mann -en, pl -menn/\*-menne auth. authority, informant, source.

\*heil'me/marknad -en cf hjemme/marknad

\*heil'me/sitter -en, pl -e (= 'sit/ar) stay-at-home; esp. non-voter.

heil'me/styrke -n home guard.

\*heil'me/vant A - (= 'v/guan, \*/vand) at ease, at home.

heil'me/vern [væ'r'n] -et home guard.

\*heil'me/værende A - (staying) at home.

heil'm/fall -et jur. reversion; escheat.

heil'm/falle V infl as falle r: h-n falen in the clutches (til of); doomed. z jur. revert (til to).

heil'm/faste A - resident, settled.

heil'm/fest V -a/\*-et/\*-e localize; locate.

heil'm/fus A homesick, nostalgic.

heil'm/føding -en stay-at-home, (pop.) hick, innocent.

heil'm/føre V -te r bring, carry home: h-en som sin brud bring home sby as one's bride. z merc. import.

\*heil'm/hug -en homesickness, nostalgia.

\*heil'm/kom(m)je -a homecoming (e.g. for a new bride).

heil'm/kunnskap -en homemaking (as a subject in the schools).

heil'm/land -et homeland, native country.

heil'm/laus A homeless, outcast.

heil'm/le V -a/\*-et (=hjemle) i bear out, justify, warrant. z jur. convey, give title to, vest; prove one's title to.

\*heil'm/lemt -en homesickness.

heil'mlig A - (= 'hjemlig) i domestic, home. z cozy, homelike, snug.

heil'm/lov et/\*-en i furlough, leave (to go home). z: forunnas h-theol. die.

heil'm/lån -et i borrowing books (for use outside the library); lånekort for h-borrower's card. z merc. home approval, trial (merchandise).

heil'm/om<sup>1</sup> Av by home: svippe h-rum home for a moment.

heil'm/over [åv'er] P i homeward; back. z theol. heavenward, toward the hereafter.

heil'm/rast -a the part of a farm's hill pasture lying closest to the house.

\*heil'm/bolk -en continent.

heil'm/seter -setra, pl \*setrer/\*setrar summer farm at a relatively low altitude to permit early grazing in

the spring and late grazing in the fall.

\*heil'm/sjuk A homesick, nostalgic.

Hei'm/skringla Prn (Icelandic historical work compiled by Snorri Sturluson, historian and poet, 1179-1241, dealing chiefly with the kings of Norway down to 1177).

\*heil'msleg A - cf heimlig

\*heil'm/skaut -et northern sky.

\*heil'm/soge -a history of the world.

heil'm/stad -en r domicile; point of origin. z merc. home office. 3 naut. home port.

heil'mstad/lære -a study (in school) of local history and lore.

\*heil'mstad/rett -en admin. right to public support in one's own district.

heil'm/støing -en stay-at-home.

heil'm/støl -en mountain pasture near a farm.

\*heil'm/søke V -te (= 's/je) i afflict, ravage, strike: de h-te the victims (of a disaster). z haunt, inflict oneself upon. 3 bibl. visit upon; punish: fedrenes synder h-s på barna the sins of the fathers are visited upon the children.

\*heil'm/til Av homeward.

heil'm/veg -en: på h- on the way (Journey, trip) home.

\*heil'm/vist -a domicile, residence.

heil'm -en home, whetstone.

heil'm V -a/\*-te hone.

\*heil'm -n cf hegre

heil'm -en r elevator, hoist: gå i h-en be lost; go by the board; go to the dogs; komme i h-en get into hot water. z naut. (of a sail) hoist.

heil'm V -te/\*-a hoist (up), raise: h-flagget put up, run up the flag; h-hvitt flagg run up the white flag (surrender); h- opp buksene hitch up one's trousers; h- på skuldrene shrug one's shoulders; h-en rå naut. hoist a yard; h-seil set sail; h-seg opp raise oneself.

\*heil'm/sefærer -en, pl -e (= \*-ar) elevator operator.

heil'm/se/kran -a crane.

heil'm/se/tårn -et hoist.

heil't A -t/\*heitt i hot: den h-e some the torrid zone; bli h- om ørene fig. color up, get flustered; gjøre en helvete h-t lead sby a dog's life, (pop.) make it hotter than hell for sby; i h-este (strong oath). z ardent, erotic, passionate; intense, violent: det er h-t mellom dem they are thicker than thieves. 3: h-e viner heady (fortified) wines (having an alcohol content of 16-21 %, e.g. port, sherry).

\*-heit -a, cf -het

\*heil'te<sup>1</sup>-t i name, term. z hist. descriptive poetical name (Old Norse poetry).

\*heil'te<sup>2</sup> V -a cf hete<sup>2</sup>

\*heil'te<sup>3</sup> V heitte/het, heitt cf hete<sup>4</sup>

\*heil'te V -a cf hetne

\*heil't/vin -en cf het/

heil't v pt of hive

hekatomb 'be -n hecatomb.

\*he/ke V -a be doubtful, uncertain.

hekk<sup>1</sup> -en i hedge. z hurdle (in race).

hekk<sup>2</sup> -en i crib, hayrack. z naut. stern. 3 luggage rack (in R. R. car).

\*hekk<sup>3</sup> pt of hange

hekk/båt -en naut. i stern boat. z cutter.

\*hekk<sup>4</sup> -a -a frame on the side of sled to hold in a load.

hekk<sup>5</sup> V -a/\*-et (of fowl) nest (brood, hatch).

\*hekk<sup>6</sup>/løp -et (= \*/laup) hurdles (race).

hekk/ke/plass -en nesting place.

hekk/motor -en rear engine.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

hek'le<sup>1</sup> -a r flax comb, hackle. 2 hackle (fishing).  
 hek'le<sup>2</sup> V -a/+et i crochet. 2 comb (flax, hemp), hackle.  
 \*hek'le/tøy-et crochet work, crocheting.  
 hek'lung [-ong] -en hist. nickname of Magnus Erlingsson's supporters.  
 hek's -a r sorceress, witch; old hag. 2 naut. shackle.  
 heksame'ter -eret/-ret, pl -er/+re hexameter.  
 hek'se<sup>1</sup> V -a/+et practice sorcery, witchcraft; bewitch: han kan ikke h-fig. he can't do the impossible, can't work miracles; h-en til seg draw sby with witchcraft.  
 \*hek'se<sup>2</sup> V -te r eat voraciously, wolf (food). 2 speak sharply: h-etter ein (pop.) take sby's head off.  
 hek'se/dans-en i wild disorder; running about helter-skelter. 2 folk. witches' dance (during the witches' sabbath).  
 hek'se/gryte -a witches' cauldron.  
 hek'se/kost [-/køst] -en witches'-broom (also bot.).  
 hek'se/kunst -en sorcery, witchcraft: det er ikke noen h-that's an easy thing to do.  
 hek'seri -et black magic, sorcery, witchcraft.  
 hek'se/ring -en bot. fairy ring.  
 hek'se/sabbat -en witches' sabbath.  
 hek'se/skott -et (=+skudd) crick in the back, touch of lumbago.  
 \*hek'ste V -a hold on by the skin of one's teeth.  
 hek't N; på h-a til å on the point, verge of; vi greide det! om det var på h-a -en ganger we made it! even though it was nip and tuck sometimes (Evensmo).  
 hek'tar -et/-en, pl - hectare (2.47 acres).  
 hek'te<sup>1</sup> -a hook: h-og malje h-and eye; komme til h-ene fig. come to one's senses.  
 hek'te<sup>2</sup> V -a/+et i fasten, hook: h-opp unhook; kjolen h-es i ryggen the dress hooks up the back; h-seg på en fig. buttonhole sby, 2 arrest, take into custody, (pop.) run in.  
 hek'tisk A - i hectic. 2 med. feverish: h-feber hectic fever; h-rødme hectic flush.  
 hek'to -et/+en, pl - hectogram (3.53 oz.).  
 hektogra'f -en hectograph.  
 hektogra'fe V -te hectograph.  
 hek'to'gram -met (=hg) hectogram (3.53 oz.).  
 hek'to/liter -en, pl - (hl) hectoliter (2.75 bushels=22 gallons).  
 he't N (=+hjel): i h-dead, to death; arbeide seg i h-work oneself to death; slå en i h-kill sby; slå tida i h-kill time; sulte i h-die of starvation; tie noe i h-suppress (information).  
 \*he't A cf heil'  
 \*he'l/aften -enen, pl -ener/-ner (which lasts) a whole evening (e.g. film, play).  
 \*he'l/automa'tisk A - fully automatic.  
 \*he'l/befa'ren A -ent, pl -ne naut. able-bodied (seaman).  
 \*he'l/bred -en health: ha en god h-be in good h-.  
 \*he'l/bre'de V -et cure, heal, restore to health: h-en for en sykdom cure sby of an illness.  
 \*he'l/bre'delse -n cure; recovery.  
 \*he'l'd pr of hald'  
 \*he'l/dags/post [also he'l-] -en cf heil-dags/  
 he'l'de<sup>1</sup> -a wooden eye, ring at the end of a rope.  
 he'l'de<sup>2</sup> -a hobble (esp. for horses).  
 he'l'de<sup>3</sup> V -a/+et hobble.  
 he'l'dig A - i fortunate, lucky: en h-gris a l-dog; være h-med noe be fortunate in sth; (adv.) det traff seg så h-at vi hadde luckily, we had; (adv.) slippe h-fra noe escape from sth unhurt, fig. get away with sth. 2 advantageous, favorable

opportune; beneficial, desirable: et h-innfall a happy thought; et h-øyeblikk an opportune moment; den h-ste måte the best way. 3 successful (med in): (adv.) eksperimentert falt h-ut the experiment turned out well.  
 he'l'dig/vis Av fortunately, luckily; as good luck would have it.  
 \*he'l'dt pl of halde  
 \*he'le<sup>1</sup> -a hoarfrost.  
 \*he'le<sup>2</sup> et (=heile<sup>2</sup>) entity, totality, whole: i det h-tatt of heil'.  
 \*he'le<sup>3</sup> V -a/-et/-le (=+heile<sup>3</sup>) heal (up); h-es be healed, heal (up).  
 he'le<sup>4</sup> V \*a/+te jur. receive stolen goods, (pop.) fence.  
 \*he'le<sup>5</sup> V -a freeze (so that hoarfrost appears).  
 \*he'le/fri A -tl frost-free.  
 \*he'ler -en, pl -e (=+ar) jur. receiver of stolen goods, (pop.) fence: h-en er ikke bedre enn stjeleren the receiver is no better than the thief.  
 \*he'ler/-et, pl -l/-er (=+heiling) jur. receiving stolen property, (pop.) fencing stolen property.  
 \*he'l/fabri'ka'ta pl finished goods.  
 \*he'l/figur/-en full length (e.g. portrait).  
 \*he'l/flaske -a cf heil'  
 he'l'g -a/+en i holiday, Sunday (usu. incl. preceding evening); weekend: ringe h-en inn ring in the holiday (e.g. on Christmas eve). 2 sacred feeling, sanctity, solemnity: med h-i sinnet with a feeling of sanctity in one's heart.  
 He'l'g Prn (f)  
 \*he'l'garde're V -te: h-seg protect one's retreat (usu. fig.).  
 \*he'l'gd -a holiness, sacredness, sanctity.  
 \*he'l'ge V -a hallow; render inviolate, sacred.  
 He'l'ge Prn (m)  
 he'l'ge/dag -en holiday, holy day.  
 \*he'l'ge/klær pl (=+klæde) Sunday (-go-to-meeting) clothes.  
 He'l'ge/land Pln southern part of Nordland county.  
 he'l'ge/lending -en person from Helgeland.  
 he'l'ge/mess(e) en All Saints' Day (November 1st).  
 he'l'gen -enen, pl - (e)ner i theol. saint: gjøre til h-canonize. 2 person of great moral rectitude, piety: han er ingen h- he's no saint.  
 \*he'l'gen/bilde -l saint's image.  
 he'l'gen/dyrking -a (=+else) hagiolatry.  
 helgenin'ne -a/+en (female) saint.  
 \*he'l'ge/torsdag -en eccl. Ascension Day, Holy Thursday.  
 \*he'l'gryn -et cf heil'  
 He'l'g/øy Pln twp, Troms.  
 He'l'g/øya Pln large island in Mjøsa, Nes twp, Hedmark.  
 he'l'heim -en myth. the Norse realm of the dead, ruled over by Hel, Loki's daughter.  
 he'l'hest -en myth. the steed ridden by Hel in seeking "the companions of Hel", i.e. those who had led evil lives on earth, or, according to another tradition, simply those dying of sickness and old age.  
 \*he'l/het -en entirety, totality, whole: i sin h-as a whole; in full (e.g. a speech).  
 \*he'l/hets/bilde -l overall picture.  
 \*he'l/hets/intrykk -el general impression.  
 \*he'l/hets/virkning -en general effect, total effect.  
 helikop'ter -eret/-ret, pl -er/+re heli-copter.  
 \*he'l'ing -a cf heleri  
 heliosko'p -et helioscope.  
 heliotro'p -en i heliotrope (surveyor's instrument). 2 bot. heliotrope (Heliotropium peruvianum). 3 geol. blood-stone.  
 he'l'ium -et chem. helium.  
 \*he'l'ko'r'n/brod -et cf heil-

he'l'l<sup>1</sup> -et i inclination: på h-on the slant; waning, on the wane. 2 declivity, incline, slope.  
 \*he'l'l<sup>2</sup> -et i prosperity, success: bli, være til h-for be a benefit to; ha h-med seg be successful, succeed; med h-successfully. 2 fortune, good luck; piece of good luck: h-i uhellet a blessing in disguise; h-et ville at as luck would have it; til alt h-fortunately, luckily.  
 \*he'l'l<sup>3</sup> C of eller  
 He'l'l Pln village, Lånke twp, Nord-Trøndelag.  
 He'l'las Pln Greece.  
 \*he'l/bringende A - beneficial; fortunate, lucky.  
 he'l'le<sup>1</sup> -a flag, flagstone; slab of rock.  
 he'l'le<sup>2</sup> V helle i lead: h-med (på) hodet hang one's head; h-seg fram lean forward; stoop; h-seg inn til lean against; h-seg litt bortpå sengen lie down and rest awhile. 2 pour: h-en på dør throw sby out on his ear; h-olje på opprørt hav pour oil on troubled waters; h-ut empty. 3 incline, slant, slope (mot to, toward); tip: h-til (enoppfating) fig. incline, lean towards (a certain view). 4 poet. come to an end (e.g. a day); go down, set (e.g. the sun).  
 hellebar'd -en halberd.  
 he'l'le/ba'en -et zool. young halibut (Hippoglossus vulgaris).  
 he'l'le/brott -et (=+brot, +/brudd) quarry (which produces flagstones).  
 he'l'ledus'en i dear me, goodness.  
 he'l'le/fisk -en zool. halibut (Hippoglossus vulgaris).  
 he'l'le/flyndre -a zool. halibut (Hippoglossus vulgaris).  
 \*he'l'le/legge V -la, -lagt (=+je): h-lagt paved with flagstone.  
 helle'n -en (=+hellener) Greek, Hellenic.  
 \*helle'ner -en, pl -e cf hellen  
 helle'nisk A - Hellenistic.  
 helle'nisk A - Greek, Hellenic.  
 he'l'ler<sup>1</sup> -en, pl +e mountain cave, overhanging rock.  
 he'l'ler<sup>2</sup> Av i (comp. of gjerne) rather; just as soon: h-en gjerne most willingly, with the greatest of pleasure; håret var h-mærkt enn lyst the hair was dark rather than light; jo før jo h-the sooner the better; han ville jo intet h-he asked for nothing better (Hoel). 2 either: h-ikke (ikke h-) not e-, nor; ikke jeg, ikke du h-not I, not you e.-3 archaic (a question): hva h-or perhaps.  
 he'l'le/risting \*a/+en, pl \*ar archael. Stone and Bronze Age rock carving (esp. in Norway and Sweden).  
 he'l'le/stein -en i flag, flagstone. 2 slate (or other stone that splits or laminates).  
 he'l'le/tak -el slate roof.  
 \*he'l'lig A - (=+heilig) hallowed, holy, sacred; derog. pious, sanctimonious: de h-e the saints; de h-e tre konger the Magi, the Three Wise Men; de siste dager h-e the Latter-day Saints; det h-e sacred things; det aller h-ste the Holy of Holies; en h-plikt a sacred duty; H-Olav St. O.; o h-e enfoldighet oh sacred simplicity; holde hviledagen h-keep the sabbath.  
 \*he'l'lig/brø'de -n sacralige.  
 \*he'l'lig/dag -en holiday: søn- og h-er Sundays and h-s.  
 \*he'l'lig/dom -men i (sacred) relic. 2 sanctuary, shrine, temple: h-mens forheng bibl. the veil of the sanctuary (Leviticus 4, 6).  
 he'l'lige V -et (=+heilage) i consecrate, dedicate: h-seg til noe dedicate, devote oneself to sth. 2 bibl. consecrate, hallow, sanctify: h-et vorde det navn hallowed be thy name (Matthew 6, 9); jeg er Herren som h-er Israel I the Lord do sanctify I- (Ezekiel 37, 28).

\***helliggjøre** *V -gjorde, -gjort* consecrate, hallow, sanctify.  
 \***hellig/het** *-en* holiness, sacredness, sanctity: **Hans H** - His Holiness.  
 \***hellig/holde** *V -holdt, -holdt* keep holy, observe (e.g. the sabbath).  
 \***helligtrekongers/dag** *-en* Epiphany, Twelfth Night.  
 \***helligan'd** *-en; den H* *theol.* the Holy Ghost.  
**helling** *-a/-en* *x* leaning, stooping, tilting, *z* declivity, incline, slope: **passende h** - just the right *s*; **det er på h** - en med hans krefter *fig.* his strength is ebbing away.  
 \***hel/lodd** *-et* full share (in a lottery).  
 \***hel/melk** [also **hel/!**] *-a/-en* whole milk.  
**Hel/mer** *Prn (m)*  
**hel/ning** *-en* one half.  
 \***hel/ning** *-er* *x* declivity, slope, *z* *fig.* inclination, leaning, tendency (mot toward).  
 \***hel/omven'ding** *-a/-en* about-face (in gymnastics).  
 \***hel/orar** *pl* bewilderment, confusion.  
**hel/se** *-a* health, vigor: **få igjen full h** - recover one's health completely; **ha god h** - be in good health.  
**hel/se** *V -te (=hils)* *x* greet, nod to (in greeting): **jeg skal h** - fra mor og si takk for lånet mother says (hello and) thank you (for the loan of sth); **jeg skal h** - og si hans å morsk ut *fam.* I'll tell you, he looked fierce (Wierns-Jenssen); **sangeren ble h** - t med sterkt bifall the singer was greeted with (by) heavy applause; **vær h** - et *bibl.*, *obs.* hail. *z* *mil.* salute; **h** - med flagget *neut.* dip the flag; (the colors) *z* (with prep. and adv.): **hels heime** (=hils hjemme) greet everyone at home; **h** - igjen return a greeting; **h** - på en greet sby; call on, go and see sby.  
**hel/se/bot** *-a* cure, remedy; **det er h** - i skogfluten there is medicine in the forest air.  
 \***hel/se/bringende** *A* - curative, healthful.  
**hel/se/direktora't** *-et* Bureau of Health.  
**hel/se/fa'rlig** *A* - injurious to health.  
**hel/se/heim** *-en* sanitarium.  
**hel/se/laus** *A* broken in health, invalid.  
**hel/se/lære** *-a/-en* hygiene.  
**hel/se/nemnd** [/nemd] *-a* board of health.  
**hel/se/pass** *-et* bill of health.  
**hel/se/råd** *-et* board of health.  
 \***hel/se/sam** *A* healthy, sound, vigorous.  
**hel/se/slå** *V* infl as slå\* cripple, maim.  
**hel/se/stasjo'n** *-en* clinic, first aid station.  
**hel/se/stell** *-et* public health service.  
**hel/se/sterk** *A* healthy, sound, vigorous; invigorating.  
 \***hel/se/søster** *-eren/-era, pl -re(r)* public health nurse.  
**hel/se/tilsyn** *-et* hygiene.  
 \***he'l/side** *-a/-en* full page: **en h** - s annonce a full-page advertisement.  
**hel/sig** *A* - healthy, sound; invigorating.  
**hel/sike** *N* hell: **h** - s rart queer as hell (Evensmo).  
 \***he'l/silke** *-n* cf **heil/**  
**hel/sing** *-a (=hilsen)* greeting, salutation; regards: **bud og h** - greetings, welcome; **sende en sin h** - give sby one's regards. *z* salute: **besvare en h** - return a *s*-.  
**Helsingfor's Pln** Helsingfors, Finland (Swedish name).  
**Hel/sinki** [usu. but wrongly -sing'ki] *Pln* Helsinki, Finland (Finnish name).  
 \***he'l/skinnet** *A* - cf **heil/skinna**  
 \***he'l/skjegg** *-et* beard.  
**hel/srott** *-a/-en* *poet.* fatal disease, mortal illness; **ligge i h** - lie at death's door.  
 \***he'l/spenn** *N* cf **heil/**  
**hel/st** *Av* *x* preferably, rather: **De bør h** - gå you had better go; **h** - uten

preferably without; **jeg ville h** - I would prefer to; **jeg vil h** - ikke gjøre det I would rather not do so. *z* **hva som h** - anything (whatever); **hvem som h** - anyone; **noe som h** - anything; **når som h** - any moment, any time.  
 \***he'l/stat** *-en* cf **heil/**  
 \***he'l/steke** *V -te* cf **heil/steike**  
 \***he'l/støpt** *A* - (=heil/støppt) cast in one piece; harmonious, well-integrated; genuine, unalloyed: **en h** - figur a clearly-drawn figure; **en h** - personlighet a sterling personality.  
 \***he'l/søsken** *pl* full brothers and sisters.  
**hel't** *-en* hero (champion; famous person; principal person of a novel, play); **ta det som en h** - take it like a man.  
**hel'te/dikt** *-et* epic.  
**hel'te/dyrking** *-a/-en* hero worship.  
**hel'te/dåd** *-en* bold exploit, heroic deed.  
**hel'te/modig** *A* - brave, heroic.  
**hel'te/mot** *-et* heroic valor, heroism.  
**hel'te/motig** *A* - cf /modig  
**hel'te/rolle** *-a/-en* part, role of the hero (theater).  
 \***hel'te/sagn** [/sang'n] *-et* heroic legend.  
**hel'te/teno'r** *-en* *mus.* dramatic tenor (suited to heroic, e.g. Wagnerian, roles).  
**hel'tin'ne** *-a/-en* heroine.  
**he'l/ull** *-a* cf **heil/**  
 \***he'l/uv** *-en* inconsiderate, thoughtless person.  
 \***he'l/uvslig** *A* - inconsiderate, thoughtless.  
**hel/vede** *-t* cf **helvete**  
**hel/vete** *-t* *x* hell: **gjøre en h** - hett make it hot for one; **gå til h** - go to h - go to rack and ruin. *z* (*adj.*): **h** - s damned, hell of a; **hellish, infernal; en (aller) h** - s kar a hell of a fellow; **h** - s larm damnable noise, racket; **infernal din**.  
**hel/vetes/eld** *-en* (=ild) *med.* shingles (Herpes zoster).  
**hel/vetes/maski'n** *-en* time bomb.  
**hel/vetes/stein** *-en* *chem.* nitrate of silver.  
 \***helvt** [hel'ft] *-a* half.  
**hemisfæ're** *-n* hemisphere (*geog., anat.*).  
 \***hem'je** *V -a* cf **hemme**  
**hem'je** *V -a/-t* *-et* (=hemje) hamper, hinder, inhibit; check, restrain; arrest, retard: **h** - et i veksten retarded in growth.  
 \***hem'melig** *A* - *x* secret; concealed, confidential; clandestine: **holde det h** - keep it dark, keep it a secret (for from); **h** - avstemning secret ballot. *z* occult; inscrutable: **h** - e vitenskaper the black arts, black magic.  
 \***hem'melig/het** *-en* *x* secrecy: *i* h secretly. *z* secret: **etro en en h** - let sby in on a *s*; **en offentlig h** - an open *s*; **tie med en h** - keep a *s* - *z*; **h** - en the explanation, the (secret) method (i of). *z* mystery: **h** - er *bibl.* mysteries; **dere er det gitt å få vite himlenes rikes h** - er it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven (Matthew 13,11).  
 \***hem'melighets/full** *A* *x* secretive. *z* mysterious.  
 \***hem'melighetsfull/het** *-en* *x* secretiveness. *z* mysteriousness.  
 \***hemmelighets/kremmeri** *-et* (undue, unwarranted) secretiveness.  
 \***hem'melig/holde** *V -holdt, -holdt* keep dark, keep secret.  
**Hem'ning** *Prn (m)*  
 \***hem'n** *-en* cf **hevn**  
 \***hem'nar** *-en* cf **hevner**  
 \***hem'nd** *-a* cf **hevn**  
 \***hem'ne** *V -a/-de* cf **hevne**  
**hem'ne** *Pln* twp, Sør-Tromsdelag.  
**hem'nes** *Pln* twp, Nordland.  
**hem'n/fus** *A* evengeful, vindictive.  
**hem'ning** *\*-a/-en* *x* hindrance, restriction. *z* *p* *ych.* inhibition: **damene var i ferd med å vrenge av**

**seg sine h** - er the ladies were busy getting rid of their i-s (Hoe).  
 \***hem'nings/løs** *A* (=\*/laus) uninhibited, unrestrained.  
**hemoglobi'n** *-et* hemoglobin.  
**hemorroide** [hemáro-i'de] *-n* hemorrhoid.  
**hem'pe** *-a* loop (esp. on clothing).  
 \***hem'pe** *V -a* *x* detach, tear off. *z* **h** - seg opp improve, thrive.  
**hem'pe/laus** *A* (=\*/los) loopless, without loops.  
 \***hem'se** *-n* (=hems, hemse/dal) small loft opening on the living room (in a cabin), a kind of balcony bedroom.  
 \***hem'se** *V -a* *x* grab, snatch; grope for words. *z* **h** - seg collect one's thoughts, wits.  
**Hem'se/dal** *Pln* twp, Buskerud.  
**hem'sko** *-en, pl -r/-e* - drag, wheel lock (on a wagon); *fig.* drag, hindrance: **være en h** - på noe hamper, hinder sth.  
 \***hem'te** *V -a* collect, gather, pick.  
**hem't** *Av* away, off, over: **de siste rop døde h** - i natten the last shouts died away in the night (Bjørnsen); **falle h** - i en døs fall off in a doze, doze off; **gå h** - (of time) go by, go past, pass by; **hvor bærer det h** - ? where is (she, he, it) going?; **hvor skal du h** - ? where are you going? where are you off to?; **han gikk h** - og døde he up and died; **se, stirre h** - for seg look, stare vacantly in front of oneself; **si h** - for seg say dreamily, vacantly to oneself. (For other verb. phrases see under the verbs; see also **henad, henimot, henover**, etc.)  
**hen'/ad** (of time) towards.  
**hen'/blikk** *-et*: **med h** - på with an eye, a view to.  
**hen'de'** [+hen'ne] *-t* event, incident; coincidence.  
**hen'de'** *N*: *i* h - in hand, in one's hands.  
**hen'de'** [+hen'ne] *V +te/te* *x* happen, occur, take place: **det h** - er *i* (sometimes) happens (det **h** - te han spurte meg he would sometimes ask me); **det kan h** - at jeg må I may have to (det kunne **h** - I might); **kan h** - maybe; **det h** - er seg it may occur; **det kunne vel h** - at Herreper ville ha henne til dronning you may be sure H- wanted her as his queen (Asbjørnsen). *z* befall, happen to: **det har hendt henne en ulykke** she has met with an accident; **slikt kan h** - den beste these things will happen.  
 \***hen'de'** *A* - : ein h - gong rarely.  
**hen'delig** *A* - accidental, chance: **et h** - uhell one of those things (=that could happen to anybody).  
 \***hen'delse** *-n* cf **hending**  
**hen'delses/rik** *A* eventful.  
**hen'der** *pl* of hand, 'hånd  
**hen'der/vridende** *A* - wringing one's hands.  
 \***hen'des/løyse** *-a* trifle; absurdity.  
**hen'dig** *A* - *x* deft, dexterous. *z* convenient, handy, practical.  
**hen'ding** *-a* (=hendelse) *x* event, happening, incident. *z* accident, chance: **ved en (ren) h** - by (pure) c-  
**hen'dt** *A* - *x* deft, dextrous, handy: **være h** - som det høver be able to handle any problem that comes up, be a jack of all trades. *z* like h - indifferent.  
**-hen dt** *A* - handed, e.g. in skjelvh-, tomh-.  
**hen'/falle** *V -fall, -falt*: **h** - i gruble-rier fall into a reverie; **være h** - n til abandon oneself to, be addicted to.  
**hen'/føre** *V -te* *x* classify, group: **h** - til refer to *z* entrance, transport.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

\*hen/ført A - entranced, transported.  
 \*heng<sup>1</sup> -en: det er på h-en eller sprenge en extreme or the other.  
 heng<sup>2</sup> -et dial., poet. i curtain. 2 foliage. 3 declivity, slope: få h-på skiene come out (in ski jump) with skis too far down in back. 4 breeze, light gust of wind.  
 \*heng<sup>3</sup> pr of hange  
 \*hen/gav pt of -gi  
 \*heng<sup>4</sup> -t hanger; something hanging.  
 \*heng<sup>5</sup> -e V hang, hengt (= \*hange) i be hanging, hang; droop, sag: h-ende mustasje drooping moustache; h-i en tråd (et hår) hang by a thread (a hair); h-over bøkene pore over one's books; treet h-er fullt av frukt the tree is loaded with fruit. 2 hang about; idle, loaf, loiter: han h-er i klubben bestandig he's always hanging around the club; stå og h- lounge about, stand around idle. 3 cling, stick: h- (fast) i noe get caught, stuck in sth; h-i skjortene på noen be tied to sb's apron strings; tag after (e.g. one's mother); 4 (with prep. and adv.): h-i keep at it, keep it up, work away; h- igjen be retarded, delayed, held back; h-sammen (i hop) hang, hold, stick together; be connected, tied up (with) (det h-er ikke riktig sammen there's sth wrong here; hvordan h-er dette sammen? what is the truth of this matter?); h-på hang on, stick to (h-på som kleggen hang on like a leech; vil du være med, så heng på if you want to come along, hang on (Asbjørnsen)); h-(med) ved hold to, stick to.  
 \*heng<sup>6</sup> V -te (= \*hengje<sup>1</sup>) i hang (clothes, a decoration, person, picture, etc., opp up). 2; h-med hodet (vingene) hang one's head (wings); h-med nebbet (ørene) be down in the mouth, mope. 3 (refl.): h-seg hang oneself; hang, hold on, stick (i to); h-seg fast cling; h-seg i den minste ubetydelighet seize upon the least trifle; h-seg på hang on to; fig. cling to, stick to.  
 \*heng<sup>7</sup>e/aks -et (= \*hengje<sup>1</sup>) bot. melic grass (Melica nutans).  
 \*heng<sup>8</sup>e/bjørk -a (= \*hengje<sup>1</sup>) bot. weeping birch (Betula verrucosa pendula).  
 \*heng<sup>9</sup>e/bratt A - (= \*hengje<sup>1</sup>) abrupt, precipitous.  
 \*heng<sup>10</sup>e/bru -a (= \*hengje<sup>1</sup>) suspension bridge.  
 \*heng<sup>11</sup>e/hode -t (= \*hengje<sup>1</sup>/hovud) killjoy, wet blanket; puritanical person.  
 \*heng<sup>12</sup>e/køye -a (= \*hengje<sup>1</sup>) hammock.  
 \*heng<sup>13</sup>e/lås -en/-et (= \*hengje<sup>1</sup>) padlock.  
 \*heng<sup>14</sup>e/myr -a (= \*hengje<sup>1</sup>) quagmire.  
 \*heng<sup>15</sup>er -en, pl -e (= \*hangar) i (clothes) hanger. 2 trailer (e.g. streetcar pulled by a lead car).  
 \*hen/gi V -gav, -gitt i: h-seg i abandon oneself to, indulge in. 2: h-seg til dedicate oneself, devote oneself to; derog. become addicted to, give oneself up to (e.g. drink).  
 \*hengi/velse -n i devotion (til to), loyalty, selflessness. 2 abandonment; giving oneself (to another).  
 \*hen/given A -ent, pl -ne attached, devoted: være en h- be devoted to sb; Deres h-ne sincerely yours.  
 \*hengi/ven/het -en attachment, devotion: nære h-for en be fond of sb.  
 \*heng<sup>16</sup>je<sup>1</sup> -a i fastening, hinge. 2 appendage.  
 \*heng<sup>17</sup>je<sup>2</sup> V -de of henge<sup>3</sup>  
 \*heng<sup>18</sup>/sam<sup>1</sup> A clinging.  
 heng<sup>19</sup>/sel -la/-elet/-let, pl +ler/-el (= hengsle) hinge: løfte en h-er av h-lene take a door off its h-s.  
 heng<sup>20</sup>/sle<sup>1</sup> -a/-et cf hengsel  
 heng<sup>21</sup>/sle<sup>2</sup> V -a/+et attach by hinges, hinge.

heng/slet(e) A - ungainly.  
 \*hen/gå V -gikk, -gått elapse, pass.  
 \*hen/hold N: i h-til jur. in accordance, conformity with; pursuant, with reference to.  
 \*hen/holde V -holdt, -holdt: h-seg til jur. refer to, rely upon.  
 \*hen/holds/vis Av respectively.  
 \*hen/høre V -te: h-til come under, pertain, relate to.  
 \*hen/imo<sup>1</sup> t P i towards (time). 2 about, approximately (number).  
 \*hen/kaste V -et let fall (a remark), (casually) throw out (a hint): h-et ytring casual remark.  
 \*hen<sup>1</sup>ker pl of honk  
 \*hen<sup>2</sup>/la pt of -legge  
 \*hen<sup>3</sup>/lede V -et: h-ens oppmerksomhet på noe call, draw sb's attention to sth.  
 \*hen<sup>4</sup>/legge V -la, -lagt i lay, place; move: scenen er henlagt til en by the scene is laid in a city. 2 postpone, shelve, sidetrack: h-en sak jur. dismiss a case.  
 \*hen<sup>5</sup>nar Pn of hennes  
 \*hen<sup>6</sup>ne<sup>1</sup> Av away, off (usu. with adv. of place); der h-over there; hvor har du vært h-? where have you been?; jeg vet ikke hvor han er h- I have no idea where he is; hans tanker var annetsteds h-his thoughts were elsewhere.  
 hen<sup>7</sup>ne<sup>2</sup> Pn of huse<sup>1</sup>, ho<sup>1</sup>  
 hen<sup>8</sup>nes Pn po of hunning, ho<sup>2</sup>  
 Henning Pn(m)  
 Hennings/vær Pn fishing village, Vågan wtp, Nordland.  
 \*hen/over [å/ver] P across, over to.  
 \*hen/regne [r/eine] V -et: h-til class among, include.  
 \*hen/rette V -a/-et execute, put to death.  
 \*hen/rettelse -n execution.  
 Hen<sup>1</sup>rik Pn(m)  
 \*hen/rivende A - charming, enchanting, lovely.  
 \*hen/rykkelse -n delight, ecstasy, rapture: falle i h-over noe go into raptures over sth.  
 \*hen/rykt A - delighted, enchanted, enraptured (over at).  
 \*hen/sank pt of -synke  
 \*hen/satte pt of -sette  
 hense/ende -n/-t regard, respect: i den h- in this (that) respect; i h-til with regard to; i så h-in that regard.  
 \*hen/sette V -satte, -satt i move, place, transport: hensatt i hypnose (usu. fig.) put in a trance. 2: h-seg til imagine oneself in, transport oneself in imagination to.  
 \*hen/sikt -en intention, purpose; end, object: ha til h-have as a purpose, intend (å to); h-en helliger midlet the end justifies the means; med h-intentionally, purposely; svare til h-en answer the purpose.  
 \*hen/sikts/løs A futile, pointless, purposeless.  
 \*hen/sikts/messig A - appropriate, expedient, suitable.  
 \*hen/sikts/svarende A - appropriate, expedient, suitable.  
 \*hen/skytte V -skjøt, -skutt: h-en sak til domstolens avgjørelse jur. refer a matter to the court's decision; h-seg under plead.  
 \*hen/slenget A - i discarded, thrown away. 2: en h-ytring a casual remark; ligge, sitte h- lounge, sprawl.  
 \*hen/slepe V -te live (a dreary existence): h-et helt liv i fattigdom drag out one's whole life in poverty.  
 \*hen/sovet [såvet] A - passed away: h-i Herren died in the Lord; de h-de the dead.  
 \*hen/stand -en i jur. continuance; reprieve. 2: på h-merc. on credit, on time.  
 \*hen/stille V -stille, -stilt refer, submit: h-til en request sb (to take a matter under consideration).

\*hen/stilling -en appeal, request.  
 \*hen/stå V -stod, -stått be left, remain unsettled (a question).  
 \*hen/syn -et consideration, regard, respect: av h-til out of respect for; on account of; med h-til with regard to; ta h-til consider, take account of; h-have consideration for, respect; under h-til in consideration of.  
 \*hen/synke V -sank, -sunket be absorbed in, lose oneself in.  
 \*hen/syns/betegnelse [betel-] -n indirect object.  
 \*hen/syns/full A considerate, kind, thoughtful.  
 \*hen/syns/fullhet -en consideration, regard, thoughtfulness.  
 \*hen/syns/løs A i inconsiderate, thoughtless. 2 ruthless. 3 reckless, wanton.  
 \*hen/syns/løshet -en i lack of consideration, thoughtlessness. 2 ruthlessness. 3 recklessness.  
 \*hen/syn/tagen en consideration, regard.  
 hen<sup>1</sup>te V -a/+et i fetch; go after, go and get; bring (a book, chair, doctor, drink, policeman, etc.). 2 come for, come to get; come and take: vi h-er og bringer we pick up and deliver; (tath) fander h-meg devil take me, I'll be damned; vi ble h-et på stasjonen we were picked up at the station. 3 derive, draw; get: stoffet er h-et fra middelalderen the material is drawn (taken) from the Middle Ages.  
 \*hen<sup>2</sup>/tyde V -et: h-til allude, refer to, hint at (esp. sth unpleasant).  
 \*hen<sup>3</sup>/tydning -en allusion, hint; insinuation.  
 \*hen<sup>4</sup>/ved P close to, nearly.  
 \*hen<sup>5</sup>/vende V -te i address, direct; turn: h-oppmerksomheten på call, draw attention to, turn to; h-seg til apply to, approach, turn to.  
 \*hen<sup>6</sup>/vendelse -n application, communication, inquiry (til of).  
 \*hen<sup>7</sup>/vise V -te i refer (i.e. direct for information), submit: h-saken til retten jur. let the court decide the matter. 2 allude, refer (til to). 3: være h-t til be thrown upon (e.g. one's own initiative, resources); compelled, limited (til to).  
 \*hen<sup>8</sup>/visning -en reference (til to); under h-til with r-to.  
 hen<sup>9</sup>/ände V -et poet. breathe (lightly), whisper: et fint henående pust av den første kulde a gentle breath of the first frost (Hamsun).  
 \*hep<sup>1</sup>ne<sup>1</sup> -a cf heppe<sup>1</sup>  
 \*hep<sup>2</sup>ne<sup>2</sup> pl of heppen  
 \*hep<sup>3</sup> -en cf heppe<sup>2</sup>  
 \*hep<sup>4</sup>pe<sup>1</sup> -a fortune, (good) luck.  
 \*hep<sup>5</sup>pe<sup>2</sup> V -a happen (accidentally).  
 \*hep<sup>6</sup>peleg A - fortunate, lucky.  
 \*hep<sup>7</sup>pen A -el-i, pl hepne fortunate, lucky.  
 \*her<sup>1</sup> [hær] -en cf hær  
 her<sup>2</sup> [hær] Av here (of place): alt dette h- all this (business, stuff), all these (things); denne, dette, disse h- this one, these right h-; det er h-vi skal av h- is where we get off; h-her fredelig it's peaceful h-; h-har vi ham (look) h- he is; h-i landet in this country (as opposed to other countries); h-inn, h-inne in h-; h-ned, h-nede down h-; h-omkring around h-; hereabouts; h-opp, h-oppe up h-; h-ut, h-ute out h-; pu, h-blir for varmt phew, it's too warm h-; (in hum. dialogue): Vær på forsiktig! Forsiktig meg h- og forsiktig meg der! (pop.) Be careful! Careful shmareful!  
 \*herad [hær'rad] -et cf herred  
 Herad [hær'rad] Pln twp, Vest-Agder.  
 \*herads/styre -t cf herreds/  
 \*heraldiker -en, pl -e (= \*mar) expert in heraldry.  
 heraldikk<sup>1</sup> -en heraldry.  
 heraldisk A - heraldic.



- \*her'av Av of this: h- følger at it follows from this that.  
**herbarium** -*let*, pl +*-ter/\*-ium* herbarium.  
 \*her'berge<sup>1</sup> -*t* i lodging, shelter. 2 *hist.* inn.  
 \*her'berge<sup>2</sup> V -*et* give shelter to, lodge.  
 \*her'byrge -*t* cf /berge<sup>1</sup>  
 her'd -*a* i *archaic*, *dial.* shoulder. 2 *poet.* hearth.  
 her'de V -*a/\*-et/\*-e* i harden: h- stål temper steel. 2 harden, inure; *fig.* harden, steel (one's heart). 3: h- seg make oneself hardy; nerve, steel oneself (for a blow).  
 \*her'de/blad -*et* shoulder blade.  
 her'de/brei A -*+/\*-it* broad-shouldered.  
 \*her'deld [hæ'r/ɪ] -*a* cf hær/  
 her'dig A - *dial.* hardy, robust; resolute, staunch.  
 her'dig -*a* hardening, induration; test: \*når det ber i h-a when it comes to the test.  
 Her'dia Pln twp. Hordaland.  
 \*her'dne V -*et lit.* harden, indurate.  
 \*her'dsam A enduring, persevering.  
 her'dsle -*a* (of steel) temper(ing).  
 He're/foss Pln twp. Aust-Agder.  
 her'etter Av after this; henceforth, hereafter, in the future.  
 her'etter/dags Av from now on, in the future.  
 \*her'fang [hæ'r/ɪ] -*et* cf hær/  
 \*her'ferd [hæ'r/fær] -*a* cf hær/  
 \*her'fra Av (= /frå) from here; from this: h- går § 10; from this must be deducted § 10; vi må se å komme oss h- we had better get out of here.  
 \*her'iblan't Av among them, including.  
 \*herinn<sup>1</sup> Av of her<sup>2</sup>  
 \*herinne Av of her<sup>2</sup>  
 her'je V -*a/\*-et* i devastate, lay waste, ravage (with fire and sword); harry, plunder. 2 *fig.* play havoc with, ravage; leave its mark: et h-et ansikt a r-d face.  
 her'k -*et* i junk, rubbish, scrap; nonsense, (*pop.*) balderdash, tommyrot. 2 mob, rabble, riffraff.  
 \*her'ke -*t* i mob, rabble, riffraff. 2 hindrance, obstacle.  
 \*her'ke/muge -*n* mob, rabble, riffraff.  
 \*her'ker pl of hork<sup>2</sup>  
 \*her'kje V -*te* i lash, secure sth sloppily. 2 resist, retard.  
 \*her'/komst -*en* ancestry, descent, parentage.  
 her'kules/arbeid -*et* Herculean task.  
 her'kulisik A -*Herculean*.  
 \*her'leg/dom -*(m)* en glory, magnificence, splendor.  
 her'lig A - i glorious, grand, magnificent; *ironic* fine, lovely (e.g. mess): et h- menneske a grand person; et h- måltid a delightful meal. 2 complete, thoroughgoing: han fikk h-juling he got a sound drubbing; i den h-ste orden in the wildest disorder; han var h- og full he was gloriously drunk (Hamsun).  
 \*her'lig/het -*en* i glory, magnificence, splendor: leve i h- og glede live in style, live happily; Salomo i all sin h- Solomon in all his glory; hele h-en *ironic* the whole lot, the whole kit and caboodle. 2 *jur.* manorial right; natural resource; possession, treasure.  
 \*her'm -*et* i mimicry. 2 quotation. hermafroditt<sup>1</sup> -*en* hermaphrodite.  
 her'me<sup>1</sup> -*a* i anecdote, tale. 2 herma (pillar with head, orig. of Hermes).  
 her'me<sup>2</sup> V -*a/\*-et/\*-te/\*-de* \* i quote. 2: h- etter ape, copy, mimic.  
 her'/med Av i herewith, with this; *merc.* enclosed. 2 so, thus, with that.  
 her'me/kråke -*a* *derog.* imitator, mimic.  
 her'melin -*en* i zool. ermine (Mustela erminia). 2 ermine (fur).  
 \*her'mer -*en*, pl -*e* (= \*-ar) mimic, storyteller.
- \*her'me/teikn -*et* quotation marks.  
 hermetikk<sup>1</sup> -*en* canned food, canned goods.  
 hermetikk<sup>2</sup>/boks -*en* (tin) can.  
 \*hermetikk/åpner -*er*, pl -*e* (= \*opnar) can opener.  
 hermetise<sup>re</sup> V -*te* can, preserve.  
 herme'tisk A -*hermetic*: h- lukket airtight, hermetically sealed.  
 Her'mod Prn (*m*) *myth.* name of Odin's messenger.  
 \*hernad [hæ'rna] -*en* cf hær-  
 \*herned<sup>1</sup> Av of her<sup>2</sup>  
 \*herned<sup>2</sup> Av of her<sup>2</sup>  
 he'ro -*en* demigod, hero.  
 hero'isk A -*heroic*.  
 heroisme [o-i'sme] -*n* heroism.  
 herold<sup>1</sup> -*en* i harbinger, herald. 2 *hist.* herald.  
 \*heropp<sup>1</sup> Av of her<sup>2</sup>  
 \*heropp<sup>2</sup> Av of her<sup>2</sup>  
 \*he'ros *df* heroen, pl heroen of hero  
 herostra'tisk A -*notorious*: h- berømmelse unenviable notoriety.  
 her<sup>1</sup> N Mr. (also abbrev. hr.); may be used with titles, when it must be omitted in English: Hr. doktor, hr. professor, etc.).  
 her<sup>2</sup> N i lord, master: h-n til Østråt the lord of Ø; være h-over be master of, have control over. 2 gentleman, sir; (when addressing a king) sire; en h- på byen a man about town (title of book by P. L. Eidem); mine damer og h-r ladies and gentlemen; min h- sir (now usu. hum. or *ironic*). 3 *ecll.* Lord: Gud H-n the L- God; et h-ns vær devilish weather; i h-ns navn for heaven's sake; i mange h-ns år for many a long year.  
 her're<sup>2</sup> Av *pop.* (this, these) here: alt dette h- all this sort of thing; denne h- kameraten min (*pop*) this here buddy of mine.  
 \*her'red<sup>1</sup> -*et*, pl -*-er* (= \*herad) i *admin.* township. 2 *hist.* = hundred.  
 her're/dag -*en* *hist.* council of nobles (Denmark, Norway).  
 \*her're/dom -*(m)* en dominion, mastery.  
 \*her're/ds/kasse -*a/-en* treasury of a township.  
 \*her're/ds/kasse/rer -*er*, pl -*e* township treasurer.  
 \*her're/ds/rett -*en* *jur.* lower (local) court (= justice of the peace).  
 \*her're/ds/styre -*t* township board.  
 her're/dømme -*t* dominion, mastery: ha h- over have command, control of.  
 her're/ekvipe'ring -*a/\*-en* men's furnishings; men's (ready-made) clothing store.  
 her're/folk -*et* i aristocracy, nobility. 2 master race.  
 her're/frisør<sup>1</sup> -*er* barber.  
 her're/gu'd I good God; good grief, ye gods.  
 \*her're/gård<sup>1</sup> -*en* estate, manor.  
 her're/konfeksjo'n -*en* men's (ready-made) clothing.  
 her're/laus A (= +/løs) ownerless: h- hund stray dog.  
 her're/mann -*en*, pl -*menn/\*-menn* i *archaic* aristocrat, nobleman; lord of a manor, squire: leve som en h- live a life of ease and luxury, (*pop.*) live the life of Riley. 2 a would-be aristocrat, one with the manners and tastes of a nobleman.  
 her're/måltid -*et* sumptuous meal.  
 Her'ren Prn The Lord.  
 her're/sete -*t*, pl +/r/\*- castle, country estate, manor.  
 \*her're/værelse -*t* i library, smoking room. 2 men's room.  
 \*herrnhu'ter -*er*, pl -*e* (= \*-ar, \*herrnhut) *ecll.* Moravian Brethren.  
 herrnhu'tisk A - *ecll.* Moravian.  
 her'se<sup>1</sup> -*n* *hist.* local chieftain (esp. West Norway).  
 her'se<sup>2</sup> V -*a/\*-et* bully, order around.  
 her'sens A - (mild oath) denne h-menneskenatur this conformed human nature (Ibsen).
- \*her'setje [hæ'r/ɪ] V -*sette* cf hær/  
 \*her'sk A cf harsk  
 her'skap -*et*, pl -*+/-er* i master and mistress of a household. 2 gentry, persons of rank: mine h-er ladies and gentlemen.  
 herska'pelig A - (= \*her'skapleg) elegant, luxurious; fit for a king.  
 her'skaps/hus -*et* i residence (in the grand style). 2 first family, socially prominent family (in a town).  
 \*her'skare [hæ'r/ɪ] -*n* cf hær/  
 her'ske V -*a/\*-et* i reign, rule (over over): synden skal ikke h- over dere for sin shall not have dominion over you (Romans 6, 14); de h-ende the rulers, ruling class. 2 predominate, prevail: h-ende customary, prevailing; den h-ende religion the established religion.  
 \*her'sker -*er*, pl -*e* (= \*-ar) master, ruler, sovereign: natten er livet og kvinnen det h- the night is life and woman its sovereign (Hamsun).  
 \*herskerin'ne -*a/-en* (= \*herskarinne) queen, (female) sovereign.  
 \*her'sker/mine -*a/-en* (= \*-ar/) commanding, dictatorial air.  
 her'ske/sjuk A (= +/syk) ambitious, domineering, power mad.  
 \*her'skne V -*a* cf harskne  
 \*her'steds [hæ'r/ɪ] Av here, locally.  
 \*her'stell [hæ'r/ɪ] -*et* cf hær/  
 \*her'/til Av i (to) here. 2: h- kommer in addition to this, to this must be added; h- kommer omkostningene *merc.* to this we must add the charges (e.g. for handling).  
 \*her'/tillan'ds Av here, in this country.  
 her'tug -*en* duke.  
 her'tug/dømme -*t*, pl +/r/\*- duchy.  
 her'tugin'ne -*a/\*-en* duchess.  
 \*heru't Av of her<sup>2</sup>  
 \*heru'te Av of her<sup>2</sup>  
 \*her'ved Av i by this, hereby, herewith. 2 *admin.* concerning this, on this subject. 3 *jur.* by these presents.  
 \*her'værende [hæ'r/ɪ] A - local, of this locality, town: en h- avis a newspaper in this town.  
 Her'ey/hæ'ry] Pln i twp, Nordland. 2 twp, Møre og Romsdal.  
 Her'eya [hæ'r/ɪ] Pln town, Eidanger twp, Telemark (containing plant of Norsk Hydro, near Porsgrunn).  
 \*hes<sup>1</sup> A cf hás  
 \*hes<sup>2</sup> -*a*, pl hesjar cf hesje<sup>1</sup>  
 \*hes'ne/blesende A -*breathless*, out of breath; headlong.  
 \*hes's/het -*en* cf hás/  
 hes'je<sup>1</sup> -*a* haydrying rack.  
 hes'je<sup>2</sup> V -*a/\*-et* dry hay on a rack.  
 hes'je/staur -*en* pole, stick (of a haydrying rack).  
 hes'je/tråd -*en* wire (of a haydrying rack).  
 \*hes'k A eager; greedy, voracious (etter for).  
 \*hes'keleg A -*appalling*, dreadful, frightful.  
 Hes'ke/stad Pln twp, Rogaland.  
 \*hes'lig A -*hideous*, loathsome, ugly.  
 \*hes'lig/het -*en* hideousness, ugliness.  
 hes'pe<sup>1</sup> -*a* hasp.  
 hes'pe<sup>2</sup> -*a* skein (of thread, yarn; tangle).  
 hes'pe<sup>3</sup> V -*a/\*-et* wind thread, yarn into skein: h- sammen tangle.  
 hes'pel -*elen*, pl -*ler* skein (of thread, yarn); greie h-en *fig.* straighten out difficulties.  
 hes'pe/tre -*et*, pl -*+/-trær* i yarn bobbin, spool. 2 *pop.* crosspatch, sore-head (esp. a woman); Xantippe.  
 hes'ple V -*a/\*-et* wind thread, yarn into skeins.  
 hes't -*en* i horse; nag, pony; mind: bruke apostlene h-er use shank's

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.



mare, walk; legge i seg som en heat like a horse; sette seg på den høge h-en *fig.* get on one's high horse; sitte, være til h- be mounted; slite som en h- work like a dog; stige til h- mount a horse; den vingede h- *myth.* Pegasus. 2 vaulting horse (gymnastics). 3 *naut.* stirrup.

hes'te/blomst -en *bot.* dandelion.

hes'te/dekken -et, *pl* -/t-er horse blanket.

hes'te/drosje -a/-en horse-drawn cab,ansom.

hes'te/dum [domm] A -t, *pl* -me bonedhead.

hes'te/hage -n corral, horse pasture.

hes'te/handel -en horse trading; horse trade (also *fig.*).

\*hes'te/hode -t (=\*/hovud) horse's head: være et h- foran be a little ahead of sby, have the jump on sby.

hes'te/hov -en i horse's hoof. 2 cloven hoof; stikke h-en fram reveal one's true colors. one's real nature. 3 *bot.* coltsfoot (Tussilago farfara).

hes'te/kastan'je -n *bot.* horse chestnut (Aesculus hippocastanum).

hes'te/klede [kle'e]-t horse blanket.

hes'te/kraft -a/-en, *pl* -krefter/\*-er horsepower.

hes'te/kur -en drastic remedy.

hes'te/lasse -t load (drawn by horses).

hes'te/lengd -a (=\*/lengde) horse's length: seire med en h- win by a length (racing).

hes'te/lort [lor't] -en horse manure.

hes'te/peppe -a (*pop.*) horse apple.

hes'te/rygg -en: på h-en mounted, on horseback.

hes'te/sko -en, *pl* -r/-t- horseshoe.

\*hes'te/vandring -en horse walk (e.g., while turning a threshing machine).

hes't/folk -et cavalry.

Hest'mann/sy *Pln* island, Lurøy and Rødøy twps, Nordland.

he't *pl* of hete', heite'

\*he't A of heit

\*-het -en common suffix for abstract nouns, like English -ity, -ment, -ness: dumhet, frihet, svakhet.

he'te' -n i heat, warmth: bære dagens byrde og h- bear the burden and heat of the day, (*pop.*) do the dirty work. 2 fever. 3 *fig.* ardor, passion, zeal: i kampens h- in the heat of the struggle.

\*he'te' -a i heating (up). 2 struggle: ei hard h- a tough s-.

\*he'te' V *hel/-te, hett* (=\*/heite') i be called, be named, have the name of: det er noe som h-er plikt there is such a thing as duty, there is sth called duty; han h-er Olav his name is O-; hva h-er "dog" på norsk? what is "dog" (called) in Norwegian? what is the Norwegian for "dog"? 2: det h-er it is said; det h-er ikke slik that's not correct (language); nei, det h-er ikke det no, that's not it, that's not how it is; som det h-er i visa as it says in the song, as the song goes. 3 (*refl.*): det h-er seg it's said, rumor has it, they say.

he'te' V -a/-t-ét heat: h- opp h- up; det h-et av alle lysene the candles gave off heat (Undset).

he'te/bølge -a/-t-en (=\*/bølge) heat wave.

\*he'te/flage -a heat prostration, sunstroke.

\*he'te/moe -n haze, shimmering heat.

heterog'n A heterogeneous.

heterozygotisk A -*bot., zool.* heterozygous.

he'te/slag -et heatstroke.

hettit' -en Hittite.

hettit'sk A - Hittite.

Het'/land *Pln* twp, Rogaland.

he'tne V -a/-t-ét become, get warm.

het's -en agitation, excitement, frenzy.

he'te' -a hood; cap, cow; cap (on pen); cowl (of a chimney); mil. percussion cap.

\*het'te' *pl* of hete'

het'te'/munk [møngk] -en Capuchin friar.

\*he't/vin -en heady wine (one with a high alcoholic content, ca. 17-21%; often fortified).

heta're -a/-t-en hetaera.

he'te' -et *dial.* grip, handle.

\*he'te' *pl* of hive

\*he'te' *pr* of hevje'

he't/arm -en i lever. 2 *tech. cam.* hev'd' -a \*i fertilizer, manure. \*2 farming, tilling. 3: holde i h- keep up, keep in good condition, maintain; være i (god) h- be in good condition, tillable.

hev'd' -a/-t-en i common usage, established custom, tradition. 2 *jur.* prescriptive right, title: få (ha, \*vinne) h- på noe acquire a title to sth.

hev'de V -a/-t-ét i assert, claim, defend (one's opinions, rights); *jur.* acquire prescriptive right, title to: h- seg assert oneself, hold one's ground. 2 maintain, preserve, uphold: h- sin plass, stilling stand one's ground; h- sin ære vindicate one's honor. \*3 manure; farm.

\*hev'de/før -et choice, select hay.

hev'de/zett -en *jur.* prescriptive right, title.

hev'd/vunnen A +et/\*-e/\*-i, *pl* -e sanctioned by usage, time-honored; *jur.* prescriptive.

he'Ve V -a/-t-ét (=\*/hevje', \*hevje') i lift, raise (an arm, a glass, sunken ship, one's voice, etc.); exalt, praise: h- til skyene p- to the skies; være h-et over mistanke be above, beyond suspicion. 2 draw, receive (money, wages, etc.); cash (a check, money order); 3 adjourn, dissolve (e.g. a meeting); break off (e.g. an engagement); *jur.* annul (e.g. a contract); dismiss (e.g. a case); raise (e.g. an embargo). 4 (*refl.*): h- seg rise; swell; det h-et seg roster for voices were raised in favor of; h- seg over noe be, rise above sth; tower above sth.

he'vel -elen, *pl* -ler *dial.* grip, handle.

he'velse -n i (of dough) rising. 2 *med.* swelling.

he'vert -en pipette, siphon.

\*hevje' V *hev, hov, hove/-i* cf heve

\*hevje' V -a cf heve

he'Ve V -a/-t-ét *dial.* slacken one's pace; catch in time: h- seg keep from stumbling.

\*hev'n -en (=\*/hemn) revenge, vengeance: få h- på be revenged on; ta h- over wreak vengeance on; meg hører h-en til, jeg vil gjengjelde, sier Herren *bibl.* vengeance is mine, I will repay, saith the Lord (Romans 12, 19).

\*hev'n/akt -en act of revenge.

\*hev'n V -a/-et (=\*/hemne) avenge, take vengeance for, revenge: det h-er seg it's certain to bring its own punishment; h- noe avenge sth; h- seg revenge oneself; h- seg på en get even with sby.

\*hev'n'er -en, *pl* -e (=\*/hemnar) avenger.

\*hev'n/gjerrig A - (=\*/hemn/, \*hemn/-gerug) vengeful, vindictive.

\*hev'n/lyst -a/-en (=\*/hemn/) vengefulness, vindictiveness.

\*hev'n/tørst -en (=\*/hemn/, \*hemn/-tørst) desire, thirst for revenge.

hft. = hefte', heftet

hg = hektogram

hi't -et winter lair: gå, ligge i hi hibernate; *fig.* (also) remain in seclusion.

hi't A: hi-hi tee-hee.

hi't A *Pr* f of hin

hi'a'tus -en, *pl* hiater hiatus.

hickory [hik'kori] -en *bot.* hickory (genus Carya).

Hid'ra *Pln* twp, Vest-Agder.

hi'e V -a: h- seg hibernate.

hierark' -et, *pl* +er/\*- hierarchy.

hierar'kisk A - hierarchical.

hieroglyf' -en hieroglyph.

\*hi'ge V -a/-et (=\*/hike) yearn: h- etter, mot aspire to, have a craving intense desire for, yearn for, derog hanker for.

\*hi'gen en aspiration, craving, yearning; derog, hankering.

\*hi'ge V -a shake, tremble (from cold).

\*hi'k -en corner; border, fringe.

\*hi'ke V -a of hige

hikk' -en/-et hiccough, hiccup.

hik'ke' -n hiccough, hiccup.

hik'ke' V -a/-t-ét hiccough, hiccup.

\*hik're V -a laugh uproariously.

hik't -en/-et sob; gasp; med en h- i halsen with a sob in one's throat.

hik'te' -n *dial.* hiccough, hiccup.

hik'ste' V -a/-t-ét i sob; catch one's breath, gasp. 2 *dial.* hiccough, hiccup.

Hil'd *Prn* (f) battle goddess in Norse mythology; often as suffix, e.g. Borgh-, Gunnh-.

Hil'da, Hil'de *Prn* (f)

hilder +erel/\*-ret/\*-eren cf hildring

\*hil'det A - være h- i be blinded, misled by; be ensnared in.

hilder V -a/-t-ét i appear larger (than the actual size, e.g. islands, mountains in the distance). 2 appear as an illusion, fata morgana, mirage: h- seg inn be wrapped up (in one's imagination).

hild'ring -a/-t-en hallucination, illusion; fata morgana, mirage.

\*hill' I archaic hail.

\*hill'Ve/menn I archaic bless me.

\*hill'ses/sy *Pln* twp, Troms.

\*hill'se V -te of heise'

\*hill'se/fot -en: være på h- med en have a nodding acquaintance with sby.

\*hill'sen -en cf helsing

\*hill'se/plikt -a/-en *mil.* compulsory saluting.

\*hill'sning -en i salute. 2 greeting, salutation; regards.

\*hill'set -et film; membrane.

\*hi'm' Av of heim'

\*hi'm'e' -a haziness.

\*hi'm'e' V -a -darken, dim, obscure.

\*hi'm'e' Av of heime

him'le V -a/-t-ét i die, pass away. 2: h- med øynene roll one's eyes, turn one's eyes heavenward (in entreaty, supplication, astonishment). 3: nordlendingen med den h-ende måtönen the Nordlending with his high-pitched speech melody (Bojer).

him'lende *Av*: h- heyt sky-high.

him'l'ing A-en vaulted, paneled ceiling.

him'mel -elen, *pl* himler i sky; heavens: alt mellom h- og jord everything under the sun; som lyn fra klar h- like a bolt from the blue; på h-en in the sky; under åpen h- in the open air, out in the open. 2 *theol.* heaven: hva i h-ens navn what in the name of God; fare til h-s ascend to h-; i den sjuende h- in the seventh h-; komme i h-en go to (get into) h-; ingen trær kan vokse inn i h-en no one can attain paradise on earth. 3 canopy (e.g. over a bed).

him'mel/blå A -tt azure, sky blue.

\*him'mel/bolk -en latitude, zone.

him'mel/fallen A +ent, *pl* -falne: bli, være h- be thunderstruck; han var h- you could have knocked him over with a feather.

\*him'mel/fart -en *theol.* ascension: Kristi h- A- of Christ; Marias h- Assumption of the Blessed Virgin.

\*him'melfarts/dag -en: Kristi h- Ascension Day, Holy Thursday.

\*him'mel/ferd [fær] -a cf /fart

\*him'mel/henrykt A - beside oneself with joy, overjoyed.

him'mel/hjørne [hjørne] -t, *pl* +r/\*- cardinal point, quarter.

\*him'mel/hvelv -et of /kvelv

him'mel/høg A (=\*/høy) i sky-high: stå h-t over noe be miles above

sth (in quality). 2 deafening, very loud: *han lo h-t* he laughed immoderately; *hun skrek h-t* she screamed at the top of her lungs.

\**him/mel/kropp* -en celestial, heavenly body.

*him/mel/kvelv* -en/+-et (= *kvelving*, +*hvelv*) firmament, vault of heaven.

\**him/mel/legeme* -t celestial, heavenly body.

*him/mel/leite* -t dial. horizon, skyline.

*him/mel/rand* -a/+-en horizon, skyline.

*him/mel/rom* [romm] -met heavens; (outer) space.

*him/mel/ropende* A - atrocious, crying to high heaven, glaring.

\**him/mels/bragd* -a appearance of the sky.

*him/mel/seng* -a canopy bed.

*him/melsk* A - celestial, divine, heavenly: *vår h-s fader Our H-Father*; *en h-sau* a divine saucer.

*him/mel/sprett* -en leap into the air: *leike h- (med en)* toss (sby) in a blanket; flip stones in the air by jumping on the opposite end of a teeter-totter.

*him/mel/stormende* A - heaven-defying, Titanic.

*him/mel/strokk* -et (= *strok*) latitude, zone: *under fjerne h-* under distant skies; *under våre h-* in our part of the world.

*him/mel/syn* -et/\*-a dial. horizon, skyline.

\**him/mel/vendt* A - (= *vend*) turned heavenward, upward.

*him/mel/vid* A enormous: *de er h-t forskjellige* they are poles apart.

\**him/mel/rike* -et cf *rike*

*him/mel/rike* -t heaven, paradise.

\**him'te* V -a 1 behold, perceive. 2 loom.

*hin* Pn *hi/hin*, nt *hint/hitt*, *phine* 1 lit. that, yonder, your: *denne (dette, disse) the latter . . . h- (h-t, h-e) the former; dette og h-t* this and that. \*2 the other: *hi veka* last week; *hin dagen* the other day; *hin mannen* (= *hinmannen*) the Devil; *hitt folket* the "other" people underground, usu. = goblins, trolls, etc.); på *hi sida* on the other side, opposite. 3 obs. the: *Sigurd h-sterke S-* the strong; *h-rike mann* og *Lasarus bibl.* the rich man and *L-hinn* -en Pn (= *einannen*) lit. each other, one another: *ta (bryte, rive) fra h-* take (break, tear) apart.

*hin'd* -a/+-en zool. hind (female of the red deer).

*hin'der* -eret/+ret, pl -er/+re 1 fence, obstacle: *være til h-* for be, form an obstacle to. 2 jump (riding): *hoppe h-* clear a jump.

*hin'derlig* A - embarrassing, obstructive.

\**hin'der/løp* -et (= *laup*) steeplechase.

*hin'dosta* -nsk A - Hindustani.

*hin'dre* V -a/+-et 1 hinder, interfere with, obstruct. 2 preclude, prevent: *h-en i å gjøre noe* prevent sby from doing sth.

*hin'dring* -a/+-en obstacle, obstruction (for to): *legge h-er i veien* for put obstacles in the way of; *møte h-er* meet with obstacles.

*hin'du* -en Hindu.

*hin'duisk* A - Hindu.

*hing* -et -en stallion.

*hin'k* -et hof (in hop, step, and jump).

*hin'ke* V -a/+-et 1 hobble, limp: *h-med* hobble along, *fig.* keep up as best one can. 2 hop (on one leg).

*Hi'n* -mannen *Pln* the devil, (pop.) Old Harry, Old Nick, Old Scratch.

*hin'ne* -a membrane; film.

*Hi'nng* -øya *Pln* large island at the border between Nordland and Troms counties.

\**hi'n/sides* Av beyond, on the other side of: *h- (graven) theol.* in the hereafter, in the next world.

\**hi'n/sidig* A - : *det h-e theol.* the hereafter, the life to come.

*hin't* -et hint.

*hin'te* V -a/+-et hint (til at).

\**hi'pe* V +le/\*-a wait expectantly, yearningly.

\**hi'pen* A -e/i, pl -ne expectant, longing.

*hi'pp* -et cutting remark, (pop.) dig. *hi'pp* 2 I hip, hip (hurrah).

*hi'pp* 3 N: *bli h- som happ* be six of one and half a dozen of the other.

*hi'ppen* A -ent, pl *hi'pne*: *h- etter*, på eger for, keen on.

*hippodrom* -en hippodrome.

*hi'r* -en apathy, languor (following an excitement).

*hi'r'd* -a/+-en hist. king's or earl's bodyguard; followers, retainers (a usage revived temporarily by Norwegian nazis for the storm troopers of Quisling).

*hi'r'd* -mann -en, pl -menn/\*-menner hist. member of a king's or earl's bodyguard, retainer.

*hi'r/d* -skrå -en/\*-a hist. document listing rules of behavior, conduct for the *hi'r'd*.

*hi're* V -te be apathetic, languid; not feel well.

*hi'ren* A -+ent, pl -ne drowsy, languid.

*hi'ren* -a bnf. millet (genus Panicum).

*hiss* -en mus. B sharp (=C).

*his'se* V -a/+-et agitate, excite, work up; goad, stimulate: *h- opp* egg on, stir, work up; *h- hunden på en sic* a dog on sby; *h- dem på hverandre* set them at each other's throats; *h- seg opp* get excited, work oneself up.

\**his'set* Av theol. hereafter, in the next world; *yonder*: både *her* og *h-* both in this world and the next.

*his'sig* A - 1 ardent, eager, keen: *h- etter*, på keen on; hot on the trail of; ikke så *h-* take it easy. 2 angry, irascible, quick-tempered: *bli h-* lose one's temper, (pop.) fly off the handle. 3 intense, violent (e.g. discussion, battle). 4 inflamed, irritated (e.g. boil).

\**his'sighet* -en 1 ardor, passion. 2 hastiness, temper. 3 violence. 4 inflammation.

*his'sig/propp* -en fam. thehead.

\**his't* Av: *h- og her* here and there, occasionally.

*hist.* = historic, historical

*histo'rie* -a/+-en 1 history; fam. history book: *gå over i h-en* go down in h-; become a part of h-; professor 1 h- professor of (in) h-; h-professor. 2 story, tale: *fortelle h-* tell stories (anecdotes, jokes). 3 *h-am* (usu. unpleasant) affair, business: *en farlig h-* a dangerous affair; *hele h-* the whole business.

\**histo'riker* -en, pl -e (= *-ar*) historian.

*historikk* -en historical account, history of sth.

*historiogra'f* -en historiographer.

*histo'risk* A - historical; historic: *det er h-* it's a matter of history, it's on record; på *h-* grunn on historic ground.

*Hi'søy* *Pln* 1 island, twp, Aust-Agder. 2 island, Gulen twp, Sogn og Fjordane.

*hi't* -a sheepskin bag.

*hi't* [also hit'] Av here, hither (adv. of motion): *h- inn* in here; *h- og dit* hither and thither; here and there; back and forth; *h-med* boka give me the book, hand over the book; "Jeg kan bevise det." - "Bevis meg h- og bevis meg dit - jeg gir en god dag i dine beviser." "I can prove it." "Prove schmov - I don't give a hang about your proofs." (NROrd bok).

*hi'ta* for P on this side of.

\**hi'tan* Av on this side.

\**hi'tan* for P of hita/

\**hi'tan* om P on this side of.

\**hi'tare* A - cf hitre

\**hi'tast* sp of hit(a)re cf histerst

\**hi'te* V -a cf hete/

\**hi'ten* for P of hita/

*hi't/over* [Åver] Av over there, yonder.

*Hi'tra* *Pln* island, twp, Sør-Trøndelag.

*hi'tre* A - cp, sp *+hitterst/hitast* (= *hitare*) nearer: på *den h-side* on this side.

\**hi't/røre* V -le: *h- fra* arise out of, be due to, originate in.

\**hi'tt* 1 -en fluke, stroke of luck: på *ein h-* haphazardly, at random.

\**hi'tt* 2 nt of hin

\**hi'ttar* -en finder.

*hi'te* V -a/+-et 1 find: *h-s* meet. 2 hit on: *h-* på noe think of sth; *h- ut* av find out, make out (*det er ikke til å h- ut* av it's a complete mystery, (pop.) it beats me).

\**hi'te* /ba -n -et founding.

*hi'te* /gods [gots] -et (lost and) found (property).

*hi'ten* A -e/i, pl *hi'tne* clever, inventive.

\**hi'terst* sp of hitre (= *hitast*)

\**hi't/idig* A - up to now.

\**hi'ting* A - clever, inventive.

*hi't/it* Av 1 so far, up to now. 2 hitherto, till then.

*hi'ttil/dags* Av so far, up to now.

*hi'y* -en/-et 1 heave, lift; load (e.g. of a scoop shovel). 2 *naut.* heave; heeling, listing.

*hi've* V -de/helv/hev, -d/\*-e/\*-i 1 heave, throw, toss; throw away: *h- av* seg strip off one's clothes; *h- ham* på porten throw him out on his ear; *h- opp* puke, vomit; *h- på* seg slip into (e.g. a coat, dress); *h- seg* throw oneself (e.g. over the railing); *h- seg over ende* flop down (on the ground). 2 lift oneself up, rise suddenly: *h- seg på sprang* start running; *komme h-ende* come suddenly. 3 gasp, wheeze: *h- etter* pusten gasp for breath. 4 *naut.* heave, hoist, throw; heel, list; rise and fall (of the sea); *h- anker*, *h- opp* hoist anchor; *h- inn* på sleperen shorten the towline; *h- noe over bord* throw sth overboard.

*hi'vert* -en 1 swig, (pop.) snort. 2 *naut.* heeling, listing.

\**hja'* -et call, cry.

*hja'le* V -a call, cry out; sound.

*Hjal'mar* Pn (m)

\**hjal'p* pl of hjelpe<sup>1</sup>

*hjal't* -et hilt (of a sword).

*Hjal't/land* *Pln* hist. Norse name for the Shetland Islands.

*hjal't/lending* -en hist. person from the Shetland Islands.

\**hjar'ta* 1 -t, pl *hjar'to* cf hjerte

\**hjar'ta* 2 A - brave, courageous.

\**hjar'tans* Av of hjertens

*Hjar'tdal* *Pln* twp, Telemark.

\**hjar'te* 1 -t cf hjerte

\**hjar'te* 2 -t cf hjerte

\**hjar'te* /bank N cf hjerte/

\**hjar'te* /ba -n -et cf hjerte/

\**hjar'te* /blad -et cf hjerte/

\**hjar'te* /blod -et cf hjerte/

\**hjar'te* /dør -a cf hjerte/

\**hjar'te* /feil -en cf hjerte/

\**hjar'te* /glåd A - cf hjerte/

\**hjar'te* /infar'kt -et cf hjerte/

\**hjar'te* /lag -et cf hjerte/

\**hjar'te* /laus A cf hjerte/løs

\**hjar'te* /leg A - cf hjertelig

\**hjar'te* /meim -et heart disease.

\**hjar'te* /rom [romm] -met cf hjerte/

\**hjar'te* /rot -a, pl -roter cf hjerte/

\**hjar'te* /rå A - lit cf hjerte/

\**hjar'te* /sak -a cf hjerte/

\**hjar'te* /slag -et cf hjerte/

\**hjar'te* /sorg -a cf hjerte/

\**hjar'te* /sukk -en/-et cf hjerte/

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*hjar'te/sar -et of hjerte/  
 \*hjar'te/varm A cf hjerte/  
 \*hjar'te/ven(n) -en of hjerte/  
 \*hjar'tig A - i kind-hearted, 2 brave, courageous.  
 \*hjas'se -n crown of the head.  
 \*hjell' N cf hel'  
 hjell' -en i drying rack (for fish).  
 2 loft of loose boards (in a barn).  
 3 mountain ledge.  
 hjell'/bruk -et equipment, material for a drying rack (for fish).  
 hjell'/fisk -en fish dried on a rack.  
 hjell'm -en i helmet, 2 dial. covered stack (of hay or grain).  
 hjell'm/busk -en crest, plume of a helmet.  
 \*hjell'me V -a/-et (= \*hjelmast): h-seg begin to ripen (grain).  
 Hjel'me Pln twp, Hordaland.  
 Hjel'me/land Pln twp, Rogaland.  
 \*hjell'm/kald A bitter cold.  
 \*hjell'p -a/+en i help; aid, assistance, support: h- i help; hurtig h- er dobbelt h- he gives twice who does quickly; komme en til h-come to sb's assistance, rescue; når nøden er størst er h-en nærmest it's always darkest before dawn; ved egen h- unaided; være til h- for be of help to, 2 expedient, means, way out; ta noe til h- have recourse to sth, make use of sth; ved h- av by means of, 3 help; benefit, use: det er ingen h- i det it's of no avail, use.  
 \*hjell'pe' V \*hjelp/\*-te, \*hjelpet/\*-t i aid, assist, help; avail, be of use; h- good (not for); det h-er ikke it's no use that's no help, that doesn't do any good, 2 (passive): h-es at assist, help one another, 3 (with prep. and adv.); h- en av med no take sth off sb's hands; jeg kan ikke h- for det (at) I can't help it (that); h- på økonomien aid, improve one's financial condition; h- til lend a hand; h- en til noe help sb to get, reach sth.  
 4 (refl.): h- seg (selv) get along, manage (by oneself); do everything oneself; h- seg igjennom tide oneself over.  
 \*hjell'pe' V -te of hjelpe'  
 \*hjell'pe'/dyktig A - able to help; mil. auxiliary (troops).  
 \*hjell'pe'/fengsel -et auxiliary jail.  
 \*hjell'pe'/for A able to help.  
 \*hjell'pe'/kjelde -a (= +kilde) i aid, help, 2 source (for scholarly work), 3 (pl) resources.  
 \*hjell'pe'/laus A i helpless, 2 at a loss, at one's wits' end, 3 awkward, clumsy.  
 \*hjell'peleg A - serviceable, useful.  
 \*hjell'pe'/lærer -en, pl -e (= \*ar) assistant teacher; teaching assistant.  
 \*hjell'pe'/les A cf laus  
 \*hjell'pe'/loyse -a helplessness.  
 \*hjell'pe'/mannskap -et helpers, volunteers.  
 \*hjell'pe'/middel -elet/-midlet, pl +-midler/\*-el aid, help: h-er facilities, resources.  
 \*hjell'pe'/motor -en auxiliary engine.  
 \*hjell'pen A -el-i, pl -ne of hjelpen  
 \*hjell'pe'/prest -en eccl. assistant pastor; (Brit.) curate.  
 \*hjell'per -en, pl -e (= \*ar) assistant, helper; ally.  
 \*hjell'perske -n woman assistant, helper.  
 \*hjell'pe'/råd -a/+-en/-et aid, expedient, help.  
 \*hjell'pes/mann -en, pl -menn/\*-menn assistant, helper; ally.  
 \*hjell'pe'/styrke -n reinforcement.  
 \*hjell'pe'/tropper pl (= \*ar) mil. auxiliary troops, auxiliaries.  
 \*hjell'pe'/verb -et, pl -/t-er auxiliary verb.  
 \*hjell'p/sam' A cf /som  
 \*hjell'p/sem'd -a helpfulness, willingness to help.  
 \*hjell'p/som' A -i, pl -me helpful, willing to help.

\*hjell'psom/het -a/-en helpfulness, willingness to help.  
 \*hjell'm' -met of heim'  
 \*hjell'm' Av of heim'  
 \*hjell'm/ad Av homeward.  
 \*hjell'm/by -en of heim/  
 \*hjell'm/bygd -a cf heim/  
 \*hjell'm/falle V -fall, -falt cf heim/  
 \*hjell'm/føre V -te of heim/  
 \*hjell'm/gående A - homeward bound: for h- naut. (the same).  
 \*hjell'm/kalle V -kalle, -kalt recall, summon home.  
 \*hjell'm/komst -en homecoming, return.  
 \*hjell'm/land -et cf heim/  
 \*hjell'm/te V -et of heimle  
 \*hjell'm/lengsel -elen, pl -ler homesickness, nostalgia.  
 \*hjell'm/lig A - cf heimlig  
 \*hjell'm/löv [läv] -et cf heim/  
 \*hjell'm/løs A cf heim/laus  
 \*hjell'm/lån -et cf heim/  
 \*hjell'm/me Av of heim  
 \*hjell'm/me/banc -n home field, grounds (sports); på h- /ig, in familiar territory; spille på h- play a home game.  
 \*hjell'm/me/brent -et of heimle/  
 \*hjell'm/me/dåp -en cf heimle/  
 \*hjell'm/me/front -en cf heimle/  
 \*hjell'm/me/gjort A - cf heimle/  
 \*hjell'm/me/hørende A - indigenous, native; having one's home (i in).  
 \*hjell'm/me/industri -en a domestic industry, 2 home crafts.  
 \*hjell'm/me/koselig A - cozy, homey.  
 \*hjell'm/me -elen, pl hjemler of heimel  
 \*hjell'm/me/lager A - cf heimle/laga  
 \*hjell'm/meis/mann -en, pl -menn cf heimels/  
 \*hjell'm/me/marked -et domestic market.  
 \*hjell'm/me/sitter -en, pl -e of heimle/  
 \*hjell'm/me/styrke -n cf heimle/  
 \*hjell'm/me/vant A - cf heimle/  
 \*hjell'm/me/vern [væ'r'n] -et of heimle/  
 \*hjell'm/me/værende A - (living, staying) at home.  
 \*hjell'm/om' Av of heim/  
 \*hjell'm/over [åver] Av of heim/  
 \*hjell'm/reise -a/-en homeward journey; return journey: på h- on the way home.  
 \*hjell'm/sendelse -n sending home; mil. demobilization; repatriation.  
 \*hjell'm/sent A - sent home; mil. demobilized; repatriated.  
 \*hjell'm/stavn -en: i home, residence, 2 home town, district one hails from.  
 \*hjell'm/stavns/beret'tiget A -: være h- i have the right to public support in (a certain district).  
 \*hjell'm/stavns/rett -en right to public support in one's own district: ha h- i Oslo be a legal resident in O-  
 \*hjell'm/sted -et i home town, (native) district, permanent address; domicile, 2 origin, source; scene (for of).  
 3 merc. home office, 4 naut. home port, port of registry.  
 \*hjell'm/søke V -te of heim/  
 \*hjell'm/søkelse -n affliction, misfortune; bibl. punishment, visitation.  
 \*hjell'm/ve -en homesickness, nostalgia: lide av h- feel homesick.  
 \*hjell'm/ve/dt A - returned.  
 Hjer'kinn Pln RR station, Dovre twp, Oppland.  
 hjerne [jæ'r'ne] -n i brain, brains: den lille h- cerebellum; den store h- cerebrum; få noe på h-n get sth on the brain, get a fixed idea; legge sin h- i bløt rack one's brains; sykdommen har slått seg på h-n the illness has affected the brain; være klar i h-en be clear-headed, 2 mind: landets skarpeste h-r the country's finest minds, 3 nerve center (e.g. of communications, operations).  
 \*hjerne/blø'dning -en (= \*bløding) cerebral hemorrhage.  
 hjerne/gymnastikk' -en mental gymnastics.  
 hjerne/kiste -a skull.  
 hjerne/masse -n gray matter.

\*hjerne/rystelse -n (= \*risting) concussion of the brain.  
 \*hjerne/skaking -a concussion of the brain.  
 hjerne/skalle -n (= \*/skall, \*/skal) cranium, skull.  
 hjerne/slag -et stroke.  
 hjerne/spinn -et figment of the imagination.  
 hjerne/vindning -a/+en, pl \*-ar convolution of the brain.  
 \*hjer'ta A - (= \*hjarta', \*hjerten) i courageous, resolute, 2 desirous: være h- på be desirous of; have the courage to.  
 \*hjer'te -t (= \*hjarta') heart (also fig.); core: av h-t from the heart; det gikk ham til h-t he felt very deeply about it, it stirred his heart; ha noe på h- have sth to say (that concerns one deeply); h-t synker i livet på en one's heart is in one's boots; kunne bringe (bære) det over sitt h- (Å) have the heart (to); legge seg på h-(c) imprint deeply in one's heart; det ligger ham på h-(c) he has it at heart, it concerns him deeply.  
 \*hjer'te/bank -en palpitation (of the heart).  
 \*hjer'te/ba'rn -et apple of one's eye, darling.  
 \*hjer'te/beten'else -n (= \*hjar'te/) carditis.  
 \*hjer'te/blød -et bot. central leaf, heart.  
 \*hjer'te/blod -et life-blood, life's blood: gi sitt h- give, sacrifice one's life; skrive med sitt h- write from the heart.  
 \*hjer'te/dør -a poet. door to one's heart.  
 \*hjer'te/feil -en (organic) heart disease.  
 \*hjer'te/glad A - joyful, jubilant.  
 \*hjer'te/infar'kt -et med. infarct of the heart, thrombosis.  
 \*hjer'te/kammer -eret, pl -/kamre anat. ventricle.  
 \*hjer'te/klapp -en i palpitation (of the heart), 2 cardiac valve.  
 \*hjer'te/klemt A - heavy-hearted, oppressed.  
 \*hjer'te/knuser -en, pl -e pop. charmer, lady-killer.  
 \*hjer'te/kule -a/-en anat. solar plexus: et trykk nede ved h-n a pain in the s- p-  
 \*hjer'te/kval -en agony, anguish.  
 \*hjer'te/lag -et (kind) heart, kind-heartedness: han har et godt h- he has a kind heart.  
 \*hjer'te/lammelse -n heart failure.  
 \*hjer'telig A - (= \*hjar'te) i cordial, hearty; heartfelt, sincere, 2 (in polite formulas): h- hilsen (til) my kindest regards (to); h- takk thank you ever so much; h- til lykke many congratulations, 3 (adv.) deeply, sincerely; extremely: være h- enig med en be heartily in accord with sb; h- dum really stupid.  
 \*hjer'telig/het -en cordiality, heartiness, sincerity.  
 \*hjer'te/løs A callous, heartless.  
 \*hjer'te/menneske -t person of feeling: han er et h- he's all heart.  
 \*hjer'ten A -ent, pl -ne of hjerta  
 \*hjer'tens Av (= \*hjartans) deeply, sincerely, extremely: h- god latter good, hearty laughter; h- gjerne most willingly, with all one's heart; by all means; h- snill extremely kind; h- takknemlig deeply grateful.  
 \*hjer'tens/glad A - overjoyed.  
 \*hjer'tens/god' A kindhearted, tender-hearted.  
 \*hjer'tens/kjær -en dearest, dearly beloved, sweetheart.  
 \*hjer'ter -en, pl - (= \*hjar'te) hearts: h- ni nine of h-.  
 \*hjer'ter/ess -et ace of hearts.  
 \*hjer'ter/zom [romm] -met hospitality: hvor det er h-, blir det alltid husrom where there is room in the

heart, there is room in the house; where there's a will, there's a way.  
**\*hjer/te/rot** -a, pl -rotter *x anat.* muscular bundle of the heart; *fig.* cockles of the heart, innermost heart: *det varmet meg til h-ene* it warmed the very cockles of my heart. 2 *bot.* taproot.  
**\*hjer/te/rå** *A -it* cruel, (utterly) ruthless.  
**\*hjer/te/sak** -a/-en cause (to which one is dedicated), matter close to one's heart: *det er en h- for ham* it is a matter of life and death to him.  
**\*hjer/te/skjærende** *A* - heart-rending: *gråte h-* cry as though one's heart were breaking.  
**\*hjer/te/slag** -et *1* heartbeat. 2 heart attack.  
**\*hjer/te/sorg** -a heartache: *ha h-* be hopelessly (unhappily) in love, be love-sick; *de av h-* die of a broken heart.  
**\*hjer/te/styrkning** -en drink, pick-me-up, refreshment: *ta en h-* have a quick one.  
**\*hjer/te/sukk** -en/-et *1* long-drawn sigh. 2 expression (of one's inmost feelings).  
**\*hjer/te/sår** -et heartbreak; broken heart: *det var som hun dengang hadde fått h- og de ville aldri gro igjen* it was as if she had once been wounded to the heart and the wounds refused to heal (Undset).  
**\*hjer/te/tyv** -en, charming, lady-killer.  
**\*hjer/te/varm** *A* warm-hearted.  
**\*hjer/te/venn** -en bosom friend.  
**hjo'n** -et *archaic, dial.* *x* domestic, servant. 2 spouse; (pl) married couple.  
**hjo'n/skap** \*-et/\*-en *archaic* marriage, matrimony.  
**\*hjo'n/sleg** *A* - compatible, suited to each other.  
**hjør'd** -en *obs.* *x* drove, flock, herd: *hdyrene var ute på marken og holdt mattevakt over sin h- bibl.* shepherd's abiding in the field, keeping watch over their flock by night (Luke 2, 8). 2 *bibl.* congregation, flock: *Herrens h-* the Lord's f., i.e. the Israelites (Jeremiah 13, 17).  
**hjør't** -en *1* *zool.* deer (family Cervidae); hart, stag. 2 cardboard target of a deer (in a shooting gallery).  
**hjør/te/kolle** -a *zool.* hind.  
**\*hjør/te/takk** -en (=\*/tagg) *1* stag's antler. 2 *chem.* (salt of) hartshorn (= ammonium carbonate). 3 cruller (with crossed ends).  
**\*hjør/tetak/salt** -et (=\*/tagg/) *chem.* salt of hartshorn (= ammonium carbonate).  
**Hjuk'se/bø** *Pln* RR station, Sauherad twp, Telemark.  
**hju'l** -et wheel; hoop (child's toy): *slå h-* turn a cartwheel; (of e.g. a peacock) spread the tail.  
**hju'l/beint** *A* - bowlegged.  
**hju'l/bår** -a wheelbarrow.  
**hju'l/båt** -en paddle wheel steamer (side-wheeler, stern-wheeler).  
**\*hju'l/damper** -en, pl -e (=\*/-ar) see /båt.  
**\*hju'le** *V -a* carry, wheel (in a wheelbarrow).  
**\*hju'l/far** -et wheel rut, track.  
**hju'l/kapsel** -elen, pl -ler hub cap.  
**hju'l/maker** -en, pl -e (=\*/-ar) wheelwright.  
**\*hju'lpen** *A -ent, pl -ne* (=\*/hjelpen) in good shape, well-fixed, well off; helped out (of some difficulty), tidied over; relieved, satisfied.  
**\*hju'lpet** *pp* of hjelpe!  
**hju'l/spor** -et wheel rut, track.  
**hju'l/visp** -en (rotary) beater.  
**\*hju'pe** -a *bot.* (rose) hip.  
**hju'ring** -en herdsman, shepherd.  
**hju'ring/jente** -a shepherd girl.  
**\*hju'l't** -et *vel.* windgall.  
**Hjør'dis** *Prn* (f)  
**hjør'rne** -t, pl \*-r/\*- (=\*/hjerne\*) *1* corner: *bo her like om h-t* live right

around the c-; *dreie om h-t* turn the c-; *på h-t* av at the c- (of such and such streets), 2 quarter, region: *jordens fire h-r* the four corners of the earth. 3 humor, mood: *når han var i det h-* when he was in that humor.  
**hjør'rne/hylle** -a corner shelf.  
**hjør'rne/spark** -et corner (soccer).  
**hjør'rne/stein** -en cornerstone (also /ig.).  
**hjør'rne/tann** -a, pl -lenner eyetooth.  
**Hjørund/fjord** [jø'rong/tjor] *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**Hjørunga/våg** *Pln* bay in Hareid twp, Møre og Romsdal (scene of battle with the Jomsvikings in 986 A.D.).  
**\*hjá** *P* at, by, with: *h- bror min* at my brother's house.  
**\*hjá m** -et (thin) coating, film (e.g. of dust).  
**\*hjá/sete** -t sitting next to sby.  
**\*hjá/sveve** -t sleeping with sby.  
**hk** = hestekrefter  
**+H.K.H.** = Hans (Hennes) Kongelige Høyhet  
**hl** = hektoliter  
**hm** *I* ahem, hm, hum (expression to attract attention, of embarrassment, hesitation, dissatisfaction).  
**H.M.** = Hans (Hennes) Majestet  
**\*ho'** *P* of a humn  
**\*ho'** *P* of henne/ho, po hennar/hennes of humn  
**hobby** [håb'bi] -en hobby.  
**Hobøl** [hob'bøl] *Pln* twp, Østfold.  
**hockey** [håk'ki] -en hockey.  
**hockey/kelle** -d/-en hockey stick.  
**\*hod'de** -a grip, handle.  
**\*hod'de** -t (=\*/hovud) *1* head (of a bed, group, nail, person, lettuce, etc.); brains, intelligence: *etter sitt eget h-* according to one's own wishes, in one's own way; *følge sitt eget h-* go one's own way, refuse to listen to advice; *holde h-t kaldt* keep cool, keep a cool head; *kort for h-t* curt, short, snappish; *fam.* slow-witted; *på h-t* head foremost; *nå står det på h-t* alt sammen now everything is upside down, in a mess. 2 *typog.* banner; headline. 3 *anat., bot.* capitulum. 4 bowl (of a pipe).  
**\*hod'de/brudd** -et (=\*/hovud/brot) *cf* /bry  
**\*hod'de/bry** -et puzzling, racking one's brains; trouble, worry.  
**\*hod'de/bunn** -en scalp.  
**\*hod'de/galen** [usu. hug'gæ'r'n] *A -ent, pl -ne* *fam.* crazy, mad; dizzy.  
**\*hod'de/gjerde** [jæ're] -t head (of a bed), headboard.  
**\*hod'de/kulls** *Av* headlong; precipitate(ly), sudden(ly).  
**\*hod'de/kål** -en *bot.* (common) cabbage (Brassicaceae).  
**\*hod'de/lag** -et headgear (for a horse).  
**\*hod'de/lin** -et *archaic* linen head scarf, headress.  
**\*hod'de/løs** *A* headless; *fig.* at a complete loss, silly, stupid.  
**\*hod'de/pine** -a/-en headache.  
**\*hod'de/pute** -a pillow.  
**\*hod'de/regning** [reining] -en mental calculation, computation.  
**\*hod'de/rystende** *A* - shaking one's head.  
**hod'de/sala't** -en head lettuce.  
**\*hod'de/skalle** -n *anat.* cranium, skull.  
**\*hod'de/stup(e)s** *Av* headlong; precipitate(ly), sudden(ly).  
**\*hod'de/tørkle** -et kerchief.  
**\*hod'de/verk** -en headache.  
**\*hod'dy'r** -et *cf* humn/  
**\*ho'e** *1* -a *cf* humn  
**ho'e** *2* *V -a/t* -et hallo, shout.  
**Hof** *Pln* *1* twp, Hedmark. 2 twp, Vestfold.  
**hoff** -et, pl -t/-er court, royal household.  
**hoff/dame** -n lady-in-waiting.  
**\*hoffer** *de* -t: *h- seg* act, be arrogant, overbearing; *h- seg* over noe be stuck-up about sth.

**hoffer/dig** *A* - arrogant, haughty, proud; presumptuous.  
**hoff/folk** *pl* courtiers.  
**hoff/frøken** -na/t-ener, pl -ner maid of honor (in a royal court).  
**hoff/leverandør** -en purveyor to the royal court.  
**hoff/narr** -en court fool, jester.  
**hoff/sjef** -en lord chamberlain.  
**hoff/sorg** -a/t-*en* court mourning; *anlegge h-* go into mourning.  
**hof't** -a *1* fetter, hobble. 2 obstruction.  
**hof'te** -a/t-*en* *1* *anat.* hip: *zool.* *x* *h-* swing the hips. 2 *vaag.* 1  
**\*hof'te/holder** -en, pl -e (=\*/haldar) girdle (roll-on).  
**hof'te/skål** -a *anat.* hip socket.  
**hog'de** *pt* of hogge  
**hogg** -et *1* blow, cut, slash; thud, thump (resulting from a blow). 2 beating, thrashing. 3 cut, incision; *tech.* file cut.  
**hogg**'s *pt* of hogge  
**\*hogg/bit** -en (steel) chisel.  
**\*hogg/bratt** *A* - almost perpendicular, vertical.  
**hog'ge** *V -er/\*høgg, hogde/hogg, hogg/\*-e/\*-i* *x* chop, cut; carve, hew; fell. 2 strike (etter at, with e.g. an ax, sword, fangs, beak, etc.): *han hogg' øksa i stabben* he planted (sank) his ax in the chopping block; *h- tennene i noe dig*, sink one's teeth into sth. 3 grab, snatch: *h-tak i seize hold of.* 4 *naut.* pitch; strike ground (bottom). 5 (with prep. and adv.) *1* *h- i* break in (e.g. on a conversation); *h- inn på fienden* charge the enemy (with saber, sword, etc.); *h- opp et skip* break up a ship (for scrap); *h- til* (with an ax, a sword, etc.) chop, strike hard; *h- ut* thin out (a forest). 6 (*refl.*) *h- seg* cut oneself; chop, cut one's way (igjennom through); *h- seg* fast grab hold of.  
**hog'gende** *Av:* *h- bratt* perpendicular; *h- stille* stock-still; deathly silent.  
**\*hog'ger** -en, pl -e (=\*/-ar) cutter, hewer.  
**hog'ge/stabbe** -n chopping block.  
**hogg/jern** [jæ'r'n] -et (=\*/jarn) (wood) chisel.  
**hogg/orrn** -en *zool.* adder, viper (Viperidae).  
**\*hogg/snøgg** *A* -snøgt quick as a flash.  
**hogg/spon** -en chip.  
**hogg/tann** -a, pl -lenner fang, tusk.  
**hogg/våpen** -enet/\*-net, pl -en *mil.* slashing weapon; battle ax.  
**Hog'n** *Prn* (m)  
**hog'old** -a wooden eye, ring at the end of a rope.  
**hog'st** -en cutting, felling; clearing (wp).  
**\*hog'ster** -en of hogst  
**h.o.h.** = \*høyd/\*høgd over havet  
**\*ho'henstauffer** -en, pl -e (=\*/-ar) *hist.* Hohenstaufen.  
**\*ho'henzeller** -en, pl -e (=\*/-ar) *hist.* Hohenzollern.  
**ho'i** *1* hey; *naut.* ahoy.  
**ho'e** *V -a/t* -et hallo, holler.  
**\*ho'kjønn** -et *cf* humn/  
**\*hok'ken** *Pln* *f* hukka, nt hokke *cf* kven?  
**\*hok're** *V -a* hobble, limp.  
**hokus/pokus** [hok'kus/] *et* hocus-pocus.  
**\*ho'l** *1* -en low elevation, rise.  
**hol'** [hå'l] -et (=\*/hull) *1* hole; (belt) notch, perforation; (tooth) cavity; gap, lacuna: *få h- på en fam.* get sby to break his silence, say sth; *ta h- på* noe open and begin to use sth. 2 *fam.* dump, hole (of a room, town, etc.). 3 *fam.* clink, jail.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- ho<sup>1</sup> A** (=+hul) **i** empty, hollow; concave: **den h-e hånd** the hollow of the hand; **h-mur arch.** cavity wall; **h-sjø naut.** hollow sea. **2 fig.** hollow; empty, false, insincere, (*pop.*) phony: **h-e fraser** empty words.
- Ho<sup>1</sup> Pln** **i** twp, Buskerud. **2** twp, Nordland. **3** post office, Tjeldsund twp, Nordland.
- \***ho<sup>1</sup>last V -ast** become hollow; be hollowed out.
- ho<sup>1</sup>brysta A** - hollow-chested.
- hol<sup>1</sup>'et** -et flesh: **ved godt h-** looking well.
- \***hol<sup>1</sup>'et -et** (=+hald) **i** grasp, grip, hold. **2** firmness, solidity, substance; backbone, *pop.* guts: **det er ikke h-** **i** ham he has no guts. **3** pain, stitch in the side. **4** distance, range: **på hundre meters h-** at 100 meters' w; **på kloss h-** at close r-; **på næret h-** at close quarters. **5** quarter, source: **fra annet h-** from other quarters; **fra høyeste h-** from the highest authority; **fra pålitelig h-** from a reliable source; **på enkelte h-** in some quarters. **6** gang, party (e.g. of workmen).
- \***hol<sup>1</sup>dast V -ast** fill out.
- \***hol<sup>1</sup>d/bar A** **i** durable, hard-wearing; nonperishable. **2** tenable, valid.
- \***hol<sup>1</sup>d/bar/het -en** **i** durability. **2** tenability, validity.
- \***hol<sup>1</sup>de<sup>1</sup> V holdt, holdt** (=+halte) **i** tolerate, withstand; hold (up), last: **det h-er** that's good, that'll go; **h-ut** bear up, endure, stand it; **hold up (out); h-ut med en** bear with sb; **2** (esp. of a carriage, taxi, train, etc.) pull up, stop: **h-inne** break off, cease, stop; **h-opp** hold up, stop. **3: h-sammen** (**i** **hop**) stick together.
- \***hol<sup>1</sup>de<sup>2</sup> V holdt, holdt** (=+halte) **i** hold (one's breath, a fort, meeting, an object, a sale, etc.); keep (one's balance, house, the law, livestock, order, a promise, servants, etc.); maintain: **h-kjef** keep one's mouth shut; **h-senga** keep to one's bed. **2** deliver, give (a sermon, speech, etc.). **3** subscribe to, take (a magazine, newspaper, etc.). **4** (with *prep.* and *adv.*): **h-an** hold it, hold on (stop); **rein up; h-av** be fond of, love, *naut.* bear away; **h-(fast)** **i** noe hold on (tightly) to sth; **clutch, grasp sth** (tightly); **h-en** **i** hånden hold sb's hand; **h-igjen** hold back, restrain; **keep shut; h-for** consider to be, take as being, take for; **h-fra** livet keep at arm's length, at bay; **hold off; h-en med noe** keep sb furnished with sth, keep sb in sth; **h-med** agree, side with; **h-opp** (med) cease, stop; **h-opp** hold up (by robber); **h-på** (gal heat) back (the wrong horse); **h-på med** be busy with; **h-på** (med) å gjøre be doing; keep on doing; be on the verge of doing, be about to do; **h-(fast)** på hold on (tightly) to; maintain, stick to (**h-på** **st** stick to one's own opinion, theory, view, etc.); **h-til** have lodgings, live, stay; **h-ut** fra hverandre distinguish, keep apart; **h-(fast)** ved maintain, stick to. **5** (*refl.*): **h-seg** hold up, keep, last; endure, wear; restrain oneself; **h-seg** for god consider oneself too good; **h-seg** for munnen hold, keep one's hands over one's mouth; **h-seg** for øye keep in view; **h-seg** godt bear one's years well, keep well-preserved; **h-seg** inne stay in(doors); **h-seg** inne med noen keep in good standing with sb, stay in sb's good graces; **h-seg** med keep company with; **h-seg** til keep to, stick to, turn to; go by, follow.
- \***hol<sup>1</sup>de<sup>3</sup> V -a:** **h-seg** fill out.
- \***hol<sup>1</sup>den A -ent, pl -ne** (=+halden) **i** prosperous, well-to-do. **2: helt** og **h-ent** entirely, wholly.
- \***hol<sup>1</sup>de/plass -en** **i** bus, streetcar stop. **2** taxi stand.
- \***hol<sup>1</sup>de/punkt** [/pong't] -et fixed point; *fig.* basis, ground(s): **politiet hadde intet h-** the police had no clue.
- \***hol<sup>1</sup>der -en, pl -e** (=+haldar) **i** holder, stand. **2 elec.** socket. **3** (on projector) sprocket clamp.
- \***hol<sup>1</sup>dig A** - full, plump.
- \***hol<sup>1</sup>'dig A** - (=+haldig) bearing, containing: **alkoholh-, malmh-**.
- hol<sup>1</sup>'dning** \*-a/-en **i** carriage, posture: **ha en dårlig h-** stoop. **2** air, attitude, bearing; backbone, (*pop.*) guts: **inna en fast h-** take a strong stand; **nasjonal h-** patriotic stand.
- hol<sup>1</sup>'dning/laus A** spineless, wishy-washy.
- \***hol<sup>1</sup>'et** -et: **gjøre h-mil.** come to a halt.
- \***hol<sup>1</sup>'et** **2** pt of holde<sup>1,2</sup>
- \***hol<sup>1</sup>'et** **i** mil. halt.
- hol<sup>1</sup>'et** **i** dial. elevation, ridge.
- hol<sup>1</sup>'et** [hå'le] -a (=+hule<sup>1</sup>) **i** cave, cavern; den, lair: **våge seg inn i** lovens h- venture into the lion's den. **2** anat. cavity.
- \***hol<sup>1</sup>'et V -te** catch; get hold of, secure; steal, (*pop.*) snatch.
- hole<sup>1</sup>** [hå'le] **V -a/te** (=+hule<sup>2</sup>): **h-ut** hollow out.
- Ho<sup>1</sup>e** **Pln** twp, Buskerud.
- \***hole/boar** [hå'le] -en **cf** hule/boer
- hole/et** ([hå'le]et) **A** - (=+hullet(e)) **i** bumpy (e.g. a road); full of holes. **2** leaky; *fig.* faulty (e.g. a memory).
- hol/fald** [hå'1/fall] -en (=+hull<sup>1</sup>) hemstitch.
- hol/jern** [hå'1/jæ'rn] -et gouge.
- hol<sup>1</sup>'k<sup>1</sup> -en** **naut.** hulk, scow, tub.
- hol<sup>1</sup>'k<sup>2</sup> -en** **i** ferrule (e.g. on a cane). **2** (wooden) tub.
- hol<sup>1</sup>'ke V -a/te** (put a) ferrule (on).
- hol<sup>1</sup>'kinna A** - (=+hul/kinnet) hollow-cheeked.
- \***hol<sup>1</sup>'kiaka A** - hollow-cheeked.
- hol<sup>1</sup>'kort** [hå'1] -et **cf** hull<sup>1</sup>
- \***hol<sup>1</sup>'l** **A** bulky, heavy, plump.
- Ho<sup>1</sup>'la** **Pln** twp, Telemark.
- Ho<sup>1</sup>'land** **Pln** Holland.
- hol<sup>1</sup>'landsk A** - Dutch.
- \***hol<sup>1</sup>'leg A** - careful, solicitous.
- \***hollen** **der -en, pl -e** (=+hollending) Dutchman (Netherlander): **den flyvende h-** the flying Dutchman.
- \***hollending -en** Dutchman.
- \***hollo<sup>1</sup>'er** -en **cf** hallo<sup>1</sup>
- \***holl<sup>1</sup>'skap -en** **cf** hull<sup>1</sup>
- hol<sup>1</sup>'me -n** (=+holm) small island, islet; *Brit.* holm.
- Hol<sup>1</sup>'men/kollen** **Pln** height above Oslo: **Holmenkoll** **den** Holmenkoll day (early in March), national ski meet.
- Hol<sup>1</sup>'me/strand** **Pln** town, Vestfold.
- hol<sup>1</sup>'m/gang -en** **hist.** "holm-going" (duel fought on a holm, in accordance with certain rules).
- Hol<sup>1</sup>'m/ga'rd** **Pln** **hist.** Old Norse name for Novgorod, Russia.
- Hol<sup>1</sup>'ms/bu** **Pln** town, Hurum twp, Buskerud.
- hol<sup>1</sup>'mål -et** (=+hul) measure of capacity.
- \***hol<sup>1</sup>'ne V -a/te** -et be hollowed out, become hollow.
- \***ho<sup>1</sup>'lo -a** **cf** hole<sup>2</sup>
- \***hol<sup>1</sup>'saum** [hå'1] -en **cf** hull/søm
- hol<sup>1</sup>'sleiv -a** (=+hull<sup>1</sup>) skimmer.
- \***hol<sup>1</sup>'spegel -elen, pl -lar** **cf** hull/speil
- hol<sup>1</sup>'t -et** grove, wood.
- Ho<sup>1</sup>'t** **Pln** twp, Aust-Agder.
- ho<sup>1</sup>'tann -a, pl -tanner** (=+hul<sup>1</sup>) hollow tooth.
- \***hol<sup>1</sup>'tang** [hå'1] -a **cf** hull/tang
- Ho<sup>1</sup>'tålen** **Pln** twp, Sør-Trøndelag.
- Ho<sup>1</sup>'lum** **Pln** twp, Vest-Agder.
- hol<sup>1</sup>'veg -en** **cf** hul/vei
- \***hol<sup>1</sup>'øygd A** -/øyggt **cf** hul/øyd
- \***hom** [homm'] -en little valley.
- hom/bot** [homm'] -a, **pl -bøter** **dial., anat.** hamstring.
- home<sup>1</sup>'risk A** - Homeric.
- homi<sup>1</sup>'lie -n** **eccl.** homily.
- homi<sup>1</sup>'lie/bok -a/te** -en **eccl.** book of homilies.
- \***homle** [homm'] -a **cf** humle<sup>1</sup>
- homm<sup>1</sup>** [homm'] **V -a/te** **dial.** back a horse (by forcing it to move the hindquarters sideways): **h-seg** back (the movement of the horse).
- \***hom<sup>1</sup>'n -a** embryo, fetus.
- homof<sup>1</sup>'l A** homosexual.
- homoge<sup>1</sup>'n A** homogeneous.
- homogenite<sup>1</sup>' -en** homogeneity.
- homomy<sup>1</sup>' -et** homonym.
- ho<sup>1</sup>'mo/sekssualite<sup>1</sup>' -en** homosexuality.
- ho<sup>1</sup>'mo/sekssuell A** -elt homosexual.
- homozyg<sup>1</sup>'tisk A** - homozygous.
- homöopa<sup>1</sup>' -en** homeopathist.
- ho<sup>1</sup>'n -er** **cf** hum<sup>1</sup>
- \***hon<sup>1</sup>'k -a, pl henker** **cf** hank<sup>1</sup>
- honnett A** - archaic honorable, respectable; cultured, elegant: **h-ambisjon** social ambition.
- hon<sup>1</sup>'ning -en** honey.
- hon<sup>1</sup>'ning/kake -a** a cake containing honey (as one of its ingredients).
- Hon<sup>1</sup>'nings/våg** **Pln** seaport, Nordkapp twp, Finnmark.
- honns<sup>1</sup>' -en** **i** lit. honor: **med** (full) **h-** honorably. **2** mil. honor(s), salute: **gjøre h-** salute. **3** honor (bridge).
- honns<sup>1</sup>'billett -en** reduced-rate ticket (for elderly persons).
- honns<sup>1</sup>'kort -et** honor-card (bridge).
- honns<sup>1</sup>'stikk -et** honor trick (bridge).
- \***honom** [hå'namm] **ob** of han<sup>2</sup>
- honora<sup>1</sup>' -et, pl -er** -en fee, royalty.
- honora<sup>1</sup>'tores** [honorat<sup>1</sup>'res] **pl** dignitaries, (*pop.*) bigwigs, VIP's.
- honore<sup>1</sup>'re V -te** **merc.** **i** pay (royalties, wages) for, to: **dårlig h-t** arbed badly paid work. **2** honor (e.g. a check).
- honora<sup>1</sup>'r A** honorary (e.g. consul).
- hook** [huk'] -en (in boxing) hook: **en venstre h-til** kjeven a left h- to the jaw.
- ho<sup>1</sup>'p -en** **i** heap, pile. **2** crowd multitude: **alle i h-** all of them; **alt i h-** everything; **en hel h-** a great deal (many); **h-en** the mob, rabble, riff-raff; **i h-** together.
- \***ho<sup>1</sup>'pe<sup>1</sup> N** archaic: **til h-** together; **alt** (alle) **til h-** everything (everybody).
- ho<sup>1</sup>'pe<sup>2</sup> V -a/te** -et: **h-opp**, **sammen** accumulate, heap up; **h-seg opp**, **sammen** accumulate, mount up.
- ho<sup>1</sup>'pe<sup>3</sup> V -a/te** -et back (a horse).
- ho<sup>1</sup>'pe/hav -et** dealings (med with), matters, relations (between individuals).
- Ho<sup>1</sup>'pen** **Pln** twp, Møre og Romsdal.
- ho<sup>1</sup>'pe/tal N** (=+tall): **i h-** in great numbers.
- hopp<sup>1</sup>** -et **i** hop, jump, leap: **gjøre et h-** hop, jump, leap, *fig.* omit, skip. **2** jumping; take-off (skiing).
- hopp<sup>2</sup>** **I** (expression of delight, usu. accompanied by skipping movements): **hei h-, heisan h-, etc.**
- hopp<sup>1</sup>'bakke -n** (ski) jumping hill.
- hopp<sup>1</sup>'pe<sup>1</sup> -a** mare.
- hopp<sup>1</sup>'pe<sup>2</sup> V -a/te** -et hop, jump, leap: **det er likeså godt å h-** **i** det som å krype **i** det one might as well be hanged for a sheep as for a goat, (*pop.*) go for broke; **hertet h-et i livet** (my) heart thumped wildly; **h-bukk** play leaping; **h-over** noe miss, omit, skip sth; **h-paradis** play hopscootch; **h-på** ski ski jump.
- hoppende Av:** **h-glad** beside oneself with joy, overjoyed.
- \***hop<sup>1</sup>'per -en, pl -e** (=+ar) jumper (gymnastics); ski jumper.
- hop<sup>1</sup>'pe/tau -et** jump rope.
- hopp<sup>1</sup>'la** **I** whee, whoops.
- hopp<sup>1</sup>'renn -et** ski jumping (competition).
- hopp<sup>1</sup>'ski -a, pl -er** jumping ski (used in competition).
- hops<sup>1</sup>' -a** -en old-fashioned hop waltz, lively dance.
- hops<sup>1</sup>'sala** **I** tralala (to accompany joyful leaps or skipping).
- ho<sup>1</sup>'r -et** **i** bibl. adultery: **du skal ikke bedrive h-** thou shalt not commit a. (Exodus 20, 14). **2** *theol.* fornication.
- \***hor<sup>1</sup>'d -en** person from Hordaland.

**Hord.** = Hordaland

**Hor'da/bø** *Pln* twp, Hordaland.

**Hor'da/land** *Pln* county in Western Norway (around Bergen).

**hor'de** -*n* horde: den *gyline h-* the Golden H-.

**ho're**<sup>1</sup> -*a* prostitute, whore.

**ho're**<sup>2</sup> *V* -*a*/*-et*/*-te* fornicate, whore.

**ho're/hus** -*et* brothel, whorehouse.

**hor'g**<sup>1</sup> -*a* *archeol.* heathen sanctuary

(consisting largely of a stone altar, used for private sacrifice). *z dial.*

flat-topped knoll (with steep sides).

**hor'g**<sup>2</sup> -*a* crowd, multitude.

**Hor'g** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.

**horison't** -*en* *i* horizon: dukke opp

*i h-en* loom up on the h-; *ha fri,*

*vid h-* have a clear view. **z:** sann

*h- astron., naut.* celestial horizon.

**3 geol.** horizon. **4 fig.** intellectual

range, scope: *ha en snever h-* be

narrow-minded; *ligge utenfor ens h-*

be outside one's experience, interests.

**horisonta**<sup>1</sup> *A* horizontal.

**hor'k**<sup>1</sup> -*a* zool. ruff (*Acrina cernua*).

**hor'k**<sup>2</sup> -*a*, *pl -et*/*\*herker dial.* *x* (willow)

loop on a gate; on a sled

runner (as a brake). **z** ski binding.

**hormo'n** -*et*, *pl -/t-er* hormone.

**hormo'n/prepara't** -*et*, *pl -/t-er* hormone

preparation.

**ho'rn** -*et* *x* horn (true horn; article

of horn or shaped like a horn, e.g.,

a drinking horn; horny substance):

*ha et h-* i siden til en bear a grudge

against sby; *lope h-ene av seg* sow

one's wild oats; *sette h-* på en

cuckold sby; *ta tyren ved h-ene* take

the bull by the horns; *trekke*

*h-ene til seg* pull in one's horns.

**3 astron.** cusp of the crescent moon.

**3 mus.** horn; automobile horn: *støte*

*i h-et* blow, sound the horn. **4**

(bakery goods) croissant (crescent-

shaped roll).

**\*ho'rn/aktig** *A* - *x* horny. **z** dead,

lifeless (e.g. glance).

**ho'rn/blende** -*t-n*/*\*-a min.* horn-

blende.

**ho'rn/brille** -*a/t-en* (usu. *pl.*) horn-

rims glasses.

**ho'rn(et)** *A* - horned.

**ho'rn/gjel** -*a/en* zool. needlefish

(*Belone acus*).

**ho'rn/hinne** -*a anat.* cornea (in eye).

**ho'rn/in**/*dal* *Pln* twp, Sogn og Fjor-

dane.

**\*ho'rn/kveg** -*et* horned cattle.

**ho'rn/mine** -*a naut.* sea mine (of the

contact type).

**ho'rn/musikk** -*en* brass music.

**Ho'rn/nes** *Pln* twp, Aust-Agder.

**ho'rn/sil** -*en* zool. stickleback (family

*Gasterosteidae*).

**horosko'p** -*et*, *pl -/t-er* horoscope:

stille *ens h-* cast sby's h-.

**\*horr**<sup>1</sup> -*en* cf *harr*

**\*horr**<sup>2</sup> -*en bot.* flax (genus *Linum*).

**horri'bel** *A* -*ell*, *pl -le* awful, horrible.

**\*hor's** -*et* loose woman, slut.

**hors d'oeuvre** [*årde'ver*] -*n* hors

d'oeuvre.

**\*hor'se** -*a mare.*

**ho're/se/gauk** -*en* zool. common snipe

(*Capella gallinago*).

**Hor'ten** *Pln* city, Vestfold.

**horten'sia** -*en bot.* hydrangea (genus

*Hydrangea*).

**ho'r/unge** [*ongje*] -*n derog.* bastard,

whoreson.

**hor'v**<sup>1</sup> -*a* cf *harv*

**\*hor'v**<sup>2</sup> -*et* fitness, order: *det er ikke*

*h-* med *det* there's no sense to it.

**\*hor'v**<sup>3</sup> *V* -*a* cf *harv*<sup>1</sup>

**\*hor'v**<sup>4</sup> *V* -*de* happen, turn out: *det*

*h-de* seg så til at *vi møtt*et we met

by accident, chance.

**\*hor'v/elde** -*t* crosspiece on a cow's

collar (to close it).

**\*hor'veleg** *A* - convenient, suitable.

**hos** [*hoss*] *P* at, at sby's (home,

house, place, store, etc.), by; in;

with; among; from: *den boka ligger*

that's a weakness in (with) him (of

his); *et vers hun hadde lest h-*

*ibsen* a verse she had read in I-;

*han bodde h-* lappene *i mange år*

he lived among the Lapps for many

years; *handle h-* Olsen shop, trade

at O-'s; *h-* oss *er kjærligheten snart*

*en vitenskap* with (among) us love

will soon be a science (Ibsen); *spise*

*middag h-* en eat dinner at sby's

place; *står alt bra til h-* Dem? *is*

is everything fine at your place;

*søke råd h-* en seek advice from

sby; *utgitt h-* X published by X

(at X's); *være i unåde h-* en be

in disfavor with sby.

**Ho's/anger** *Pln* twp, Hordaland.

**ho'se** -*a* sock, stocking; *gjøre sine*

*h-r grønne hos* en curry favor with

sby, go out of one's way to please

sby; *lett som fot i h-* as easy as

falling off a log. **z** *hist.* hose (for

men).

**ho'se/bånd** -*et* (=\*/bånd) (round)

garter.

**\*ho'sebånd/orden** -*en* (=\*/hose-

bånd's) Order of the Garter.

**\*ho'se/lest** -*en* (=\*/leist) stocking foot.

**\*hosen** [*hå'sen*] *A* -*et*/*t*, *pl -ne* porous,

spongy.

**hosian** *n* I hosanna.

**\*ho'slag** -*et* female.

**\*hos/liggende** [*hoss*/*l*] *A* - (=\*/lig-

gende) *math.* adjacent.

**hospi'tal** -*et*, *pl -/t-er* hospital: *bringe*

*pa h-et* take to the h-; *ligge pa h-*

*be in a h-; sende en pa h-* send sby

to a h-.

**hospi'tan't** -*en* educ. auditor.

**hospi'te'r** *V* -*te* educ. attend class as

an auditor.

**hospi't's** -*et*, *pl -/t-er* hospice; family

hotel.

**\*hoss'**(*en*) *Av* cf *korleis*

**hos/stående** [*hoss*/*l*] *A* - adjacent,

nearby: *h-* bilde the accompanying

picture.

**host** [*hø't*] -*en*/*-et* (single) cough.

**hoste**<sup>1</sup> [*hø'ste*] -*n* cough, coughing.

**hoste**<sup>2</sup> [*hø'ste*] *V* -*a/t-er* cough (opp

up).

**\*hoste**<sup>3</sup> *AV* rather.

**hoste/mikstu'r** [*hø'ste*] -*en* cough

medicine.

**hoste/ri** -*a dial.* fit of coughing.

**hoste/saft** -*a* cough medicine.

**hostie** [*also -ti'*] -*n* *ecl.* Host.

**\*ho't** -*et* menace, threat.

**ho'te** *V* -*a/t-er* menace, threaten.

**hotell** -*et*, *pl -/t-er* hotel: *bo på et h-*

*stay at a h-; drive et h-* run a h-;

*ta inn på et h-* put up at a h-;

**hotell/drift** -*a/t-er* hotel manage-

ment.

**hotell/fag/skole** -*n* school for hotel

management.

**hotell/plass** -*en* hotel accommoda-

tion.

**hotell/vert** -*en* hotel proprietor (man-

ager).

**\*hott**<sup>1</sup> -*en* hair (of the head).

**hottentott'** -*en* Hottentot.

**hottut** *A* - rough, uneven (terrain).

**ho'v**<sup>1</sup> -*en*, *pl -er*/*\*høver* hoof.

**ho'v**<sup>2</sup> [*há'v*] -*et* *archeol.* pagan temple,

place of worship (in ancient Scand.).

**\*ho'v**<sup>3</sup> -*et* adaptation; moderation: *det*

*er ikke h-* med *det* it's way out

of line.

**\*ho'v**<sup>4</sup> *pt* of *hevje*<sup>1</sup>

**hov'da** *A* -: *fagert h-* having a fine

head.

**\*hov'de** -*n* *x* head of a bed. **z** rounded

peak.

**\*hov'ding** -*en* cf *høvding*

**hov'dyr** -*et* zool. hoofed animal, un-

gulate.

**\*hov'e**<sup>1</sup> *V* -*a* *x* adapt, make suitable.

**z** conjecture, surmise.

**\*hov'e**<sup>2</sup> *pp* of *hevje*<sup>1</sup>

**\*hov'd-** *Pf* (=\*/hovud-) chief, main,

principal.

**\*hov'd/bestand'de**<sup>1</sup> -*en* main ingredi-

ent.

**\*hov'd/bok** -*a*, *pl -bøker* *merc.* ledger:

*avslutte h-en* balance the ledger.

**\*hov'd/bokhol'der** -*en*, *pl -e* head

bookkeeper.

**\*hov'd/bryter** -*en*, *pl -e* *elec.* main

switch.

**\*hov'd/bygning** -*en* main building.

**\*hov'd/drag** -*et* basic trait, essential

feature.

**\*hov'd/dør** -*a* entrance door, main

entrance.

**\*hov'd/fag** -*et* *educ.* major (subject).

**\*hov'd/feil** -*en*, *pl -* cardinal fault,

chief defect.

**\*hov'd/formål** -*et* chief aim, main

objective.

**\*hov'd/gate** -*a* main street.

**\*hov'd/gård** -*en* chief residence; main

farm.

**\*hov'd/ingang** -*en* main entrance.

**\*hov'd/innhold** -*et* main contents;

summary.

**\*hov'd/karakte'r** -*en* *educ.* average

grade, final standing.

**\*hov'd/kasse'rer** -*en* head cashier.

**\*hov'd/kilde** -*n* principal source.

**\*hov'd/kontor** -*et* main office.

**\*hov'd/kvarte'r** -*et* *mil.* general head-

quarters, GHQ.

**\*hov'd/ldning** -*en* main (gas, water,

etc.).

**\*hov'd/linje** -*a/en* *x* main, principal

line (of development). **z** main line

(of a RR).

**\*hov'd/mangel** -*elen*, *pl -ler* chief de-

fect.

**\*hov'd/mann** -*en* chief, leader; ring-

leader.

**\*hov'd/masse** -*n* bulk, main part.

\***hoveri**/'tjeneste -n (=\*/teneste) *hist.* villeinage.  
**Hovin** [há'vin] *Pln* twp, Telemark.  
**hov**vleg *A* - cf hovelig  
**hov**ler *pl* of hovold  
**hov**/mann [há'v/] -*en, pl -menn/* \*-*menn* *x hist.* courtier, gentleman in waiting. *2 dial.* clerk of court.  
**hov**/mester [há'v/] -*eren, pl -ere/-rer* (=\*/meister) *x* headwaiter (maitre d'hôtel). *2 hist.* private tutor; butler.  
**hov**/mod -*et* arrogance, haughtiness, self-importance: **h-** står for fall pride goeth before a fall.  
**hov**/mode -*et*: **h-** seg (av noe) boast (about sth).  
**hov**/modig [also -mo'-] *A* - arrogant, overbearing, stuck-up.  
**hov**ne *V* -*a*/\*-*et* swell: **h-** opp s-up.  
**hov**old [há'vål] *A* heddle (in weaving).  
**hov**/sam *A* lenient, mild, moderate.  
**hov**/skjegg -*et* fleck.  
**hov**/slag -*et* *x* hoofbeat. *2* hoofprint.  
**hov**/slager -*en, pl -e* (=\*/-ar) blacksmith.  
**hov**/tang -*a, pl -tenger* (=\*/tong) blacksmith's tongs.  
**hovud** [há'vu] -*et* cf hode  
**hovud** -*Pl* cf hoved-, hode-  
**hovud**/galen *A* -*i, pl -ne* cf hode/  
**hovud**/gjerd [jjer] -*a* cf hode/gjerde  
**hovud**/lag -*et* cf hode/  
**hovud**/sak -*a* cf hoved/  
**hovud**/sakleg *Av* cf hoved/sakelig  
**hovud**/skalle -*n* cf hode/  
**hovuds**/mann -*en, pl -menn(er)* cf hoveds/  
**hovud**/stad -*en, pl -er* cf hoved/  
**hovud**/stup *Av* headlong, precipitate(ly); sudden(ly).  
**hovud**/terkle -*et* cf hode/  
**hovud**/veg -*en* cf hoved/  
**hovud**/verk -*et* cf hode/  
**HP** = Høyres Pressekontor  
**hr.** = herr  
**h.r. adv.** = høgsterettsadvokat  
**hs(s).** = handskrift(er)  
**hu**'1 -*en* *x* mind: komme i **h-** call to m-, remember. *2* *archaic* craving, desire (til for).  
**hu**'2 *I* *oh, ugh* (expressing fear, contempt, anger). *2*: huhu boohoo. *3* *who* (cry of the owl, sighing of the wind). *4*: hu hei whee.  
**hu**'3 *Pn* cf hun'  
**hu**'bro -*en* *zool.* (great) horned owl (Bubo bubo).  
**hu**'d [\*hu'] -*a*/\*-*en* *x* skin: ha tykk **h-** fig. be callous, indifferent; ha tynn **h-** fig. be thin-skinned, overly sensitive; skjelle **h-** *en* full rake sby over the coals; sluke med **h-** og hår swallow whole; fig. med **h-** og hår hook, line, and sinker. *2* hide: ha **en** rem av **h-** *en* be share from the same piece of cloth, share a weakness; selge **h-** *en* før bjørnen *er* skutt count one's chickens before they are hatched; skjære brede remmer av **ens** **h-** make sby pay through the nose. *3* cover, protection (of any kind). *4* *naut.* sheathing.  
**hu**'d/farge -*n* complexion.  
**hu**'d/flette *V* -*a*/\*-*et*/\*-*e* *x* flay, flog. *2* fig. castigate, flay.  
**hu**'d/laus *A* (=\*/løs) *x* exoriated, raw. *2* fig. overly sensitive.  
**hu**'d/orm -*en* blackhead.  
**hu**'d/skifte -*t* shedding (of the skin).  
**hu**'d/sko -*en, pl -r*/\*- *hist.* rawhide shoe.  
**hu**'d/stryke *V* *infl* as stryke *bibl.* scourge: Jesus lot han **h-** og overgav ham til å korsfestes he had Jesus scourged and delivered to be crucified (Matthew 27, 26).  
**hu**'d/vev -*et*/\*-*en* bot. epidermis.  
**hu**'e1 -*a* (=huve) *x* cap; bonnet. *2* *hist.* coif.  
**hu**'e2 -*t* cf hode  
**hu**'e3 *V* +*dde*/\*-*a* *dial.* holler, shout.  
**hu**'e4 *V* -*et* *lit.* please: det **h-** *er* meg ikke *I* don't like it; *I* am not pleased with it.

**huff** *I* humph, ugh (expressing annoyance, dissatisfaction).  
**huf**'s -*et* jerk, tug, wrench: gjøre **et** **h-** på seg give oneself a shake, shake oneself.  
**huf**'se *V* -*a*/\*-*et* *x*: **h-** (på) seg give oneself a shake, shake oneself; **h-** seg opp work one's way up. *2* move jerkily, spasmodically; shiver: **h-** på seg klærne jump into one's clothes. *3* botch, bungle.  
**huf**'sen *A* -*e*/\*-*i, pl -ne* rough, rugged (e.g. terrain).  
**huf**'sopp/seng -*a* wall bunk bed.  
**hug**'g [also \*'hø'g] -*en* *x* mind; heart, soul: komme i **h-** think; call to mind, remember. *2* craving, desire: få **h-** til have a mind to, want to; ha **h-** på noe be bent on doing sth; ha **h-** til be in a mood to.  
**hug**'ga *A* -*t* være **h-** på noe be desirous of, feel like doing sth.  
**hug**'gal *A* amusing, delightful, pleasurable.  
**hug**'gast *V* -*ast*: **h-** på *noko* feel like doing sth.  
**hug**'g *V* -*en* (gruff) old soldier.  
**hug**'g/bera [bære] *V* -*bar, -bore*/\*-*i* be in love with.  
**hug**'g/bitt -*et* (=\*/bit) *dial.* heartburn; nausea.  
**hug**'g/bod [bå] -*et* expectation, presentiment, suspicion.  
**hug**'g/brama -*en* interest, passion.  
**hug**'g/de *pl* of hugge'  
**hug**'g/drag -*et* desire, inclination, interest.  
**hug**'ge *V* -*a* *x* recall, remember. *2* desire.  
**hug**'gen *A* -*ent, pl -ne* cf huga hugenott' -*en* Huguenot.  
**hug**'g/fallen *A* -*e*/\*-*i, pl -falne* dejected, depressed.  
**hug**'g/feste *V* -*e* fix in one's mind.  
**hug**'g'1 -*et* cf hogg'  
**hug**'g'2 *pl* of hugge'  
**hug**'g'3 -*n* comfort, consolation.  
**hug**'g'e2 *V* hugg/hugde, *hugd* cf hogge  
**hug**'g'e3 *V* -*a* *x* calm down, pacify. *2* cheer, gladden.  
**hug**'ger -*en, pl -e* cf hogger  
**hug**'gert -*en* *naut.* cutlass.  
**hug**'g/orm -*en* cf hogg/  
**hug**'g/tann -*en, pl -tenner* cf hogg/  
**hug**'g/heil *A* calm, confident, untroubled.  
**hug**'g/ill *A* -*ill* anxious, concerned.  
**hug**'g/la *pl* of -legge  
**hug**'g/lag -*et* disposition, mood, temperament.  
**hug**'g/laus *A* dejected, depressed; indifferent.  
**hug**'gleg *A* - amusing, delightful, pleasant.  
**hug**'g/legge *V* -*la, -lagt* (=\*/leggje) *dial., archaic* fall in love with.  
**hug**'g/leik -*en* fancy, imagination, playfulness.  
**hug**'g/lygne -*t* (=\*/lynde) disposition, mood, temperament.  
**hug**'g/mål -*et* interest; ideal.  
**hug**'gnad -*en* delight, pleasure: ha **h-** av enjoy; ingen til **h-** to no one's delight.  
**hug**'gnadleg *A* - amusing, delightful, pleasant.  
**hugs** [huk's] -*et* *dial.* *x* composure, sense, thoughtfulness. *2* memory.  
**hug**'g/sam *A* agreeable, pleasant: *emnet er ikke* **h-** *t* it is a disagreeable topic (Vesaas).  
**hugse** [huk'se, \*'hok'se] *V* -*a*/\*-*et* (=\*/huske) recall, recollect, remember; bear in mind: **h-** feil be mistaken, remember incorrectly; **husk** på at han kommer *kl. 11* bear in mind that he is arriving at 11 o'clock; **husk** på å skrive remember to write; jeg **h-** *er* godt den natten *I* well remember that night.  
**hugse**/lapp -*en* (=\*/huske/) memo.  
**hugsen** [huk'sen] *A* -*e*/\*-*i, pl -ne* with a good memory.  
**hug**'g/skott -*et* (=\*/skot) *dial.* fancy, (bright) idea; impulse, inspiration.  
**hug**'g/snikje -*a* coquette, flirt.

**hug**'g/sott -*a*/\*-*en* *dial.* melancholy, unhappiness; worry (for about).  
**hug**'st -*en* cf hogst  
**hug**'g/stele *V* -*stal, -stole*/\*-*i* discourage, dishearten.  
**hug**'g/stemne -*a* mentality, outlook.  
**hug**'g/stole [stål] *pp* of -stele discouraged, disheartened.  
**hug**'g/stor *A* - broad-minded, high-minded, liberal.  
**hug**'g/svale *V* -*a* cf hu/  
**hug**'g/svive -*et* fancy, (bright) idea.  
**hug**'g/syn -*et*/\*-*a* idea, thought; fancy, whim.  
**hug**'g/ta *V* *infl* as ta (=\*/take) charm, fascinate: \**et* **h-** *ande* gutelag *x* charming boyishness.  
**hug**'g/teken *A* -*e*/\*-*i, pl -ne* enamored, fascinated, infatuated.  
**hug**'g/tok *pl* of -ta  
**hug**'u -*et* cf hude  
**hug**'g/vill *A* -*ill* doubtful, irresolute.  
**hug**'g/værn *A* cf hode/galen  
**hufe**'1 *I* *ho, whee*.  
**huf**'1 -*en*/\*-*i*: **h-** *og* hast hurriedly, posthaste.  
**huf**'2 *I* *ho, oh* boy, whee (expressing pleasure at speed): **h-** hvor det går! boy, how we're moving!  
**huf**'e *V* -*a*/\**et*/\*-*de* (=\*/hufe) holler, hoot, shout; howl (e.g. the wind).  
**huf**'e *V* -*a* cf hufe  
**huf**'k *N*: på **h-** on one's haunches; sitte på **h-** crouch, squat.  
**huf**'ke1 *V* -*a*/\*-*t*/\*-*e*: **h-** seg crouch, squat (med, sammen down); cower.  
**huf**'ke2 *V* -*te* *x* hook: **h-** av unhook; **h-** på hook on. *2* draw, pull in with a hook. *3*: **h-** seg fast, **h-** tak (i) catch hold (of); get a good grip (on); fig. buttonhole (sby). *4* *fam.* grab, snatch, snatch. *5*: **h-** *en* talje *naut.* hook a tackle; **h-** ut unhook, unship.  
**huf**'ken *A* -*e*/\*-*i, pl -ne* bent, curved.  
**hukom**'melse -*n* memory: sitere etter **h-** *n* quote from m-; feste noe i **h-** *n* fix, imprint sth in one's m-; feste seg i **h-** *n* stick in one's mind.  
**hukom**'melses/tap -*et* loss of memory; med. amnesia.  
**huk**'r -*en* *dial.* *x* shiver, shudder. *2* call, crow (of a grouse, partridge).  
**huk**'re *V* -*a*/\*-*t*/\*-*e* *dial.* *x* shiver, shudder. *2* (of a grouse, partridge) call, crow.  
**hu**'1 *A* cf hol'  
**hu**'1/lag -*et* cf hode/  
**hu**'1/brystet *A* - cf hol/brysta  
**hu**'1 *d* - cf hol'  
**Hul**'da *Pnn* (f)  
**hul**'der -*ra, pl -rer* *x* folk. wicked, alluring siren inhabiting hills and mountains (beautiful in appearance but with a long, cowlike tail). *2* *poet.* any beautiful, alluring woman, femme fatale.  
**hul**'dre/eventyr [also hul'-] -*et* legend about *hul*der and other subterranean beings.  
**hul**'dre/heim [also hul'-] -*en* hill, mountain inhabited by a *hul*der.  
**hul**'dre/lokk [also hul'-] -*en* enticing melody of a *hul*der; melody learned from a *hul*der.  
**hul**'dren *A* +*ent, pl -ene* crazy, half-witted (after having seen a *hul*der).  
**hul**'dre/tjern [kjæ'rn, also hul'-] -*et* small mountain lake in which the fish belong to a *hul*der and can't be caught.  
**hul**'le1 -*n* cf hole'  
**hul**'le2 *V* -*e* cf hole'  
**hul**'le/boer -*en, pl -e* cave dweller, cave-man.  
**hu**'1/het -*en* fig. hollowness; deception, falsity, humbug.  
**hu**'1/jern [jæ'rn] -*et* cf hol/  
**hu**'1/k -*en*/\*-*e* sobbing; sob.  
**hu**'1/ke *V* -*a*/\*-*e* sob.  
**hu**'1/kinnet *A* - cf hol/kinna  
**hul**'1 -*et* cf hol'  
**hul**'1'2 *A* *archaic* *x* kind: være *en* **h-** be fond of sby. *2* faithful, loyal: være *en* **h-** *og* tro be faithful to sby. *3* graceful, lovely: denne mørke,



**hulde** *hul* this dark, lovely skin (Håmsund).  
**\*hul'le** *V -et* drill holes in.  
**hul'le** *V -a/+et* crown, hum.  
**\*hul'let(e)** *A - cf* hullet(e)  
**\*hul'fald** *-en* of hol/  
**\*hul'kort** *-et* punch card (IBM card).  
**\*hulls'lag** *A - archaic* blissful; gracious.  
**\*hull'skap** *-en*: **vise en h- og troskap** be faithful, loyal to sb'y.  
**\*hull'sleiv** *-a* cf hol/  
**\*hull'søm** *-men* hemstitch.  
**\*hull'tang** *-a* punch (e.g. for leather).  
**\*hul'mål** *-et* cf hol/  
**\*hul'ne** *V -a/+et* of holne  
**\*hul'ning** *-en* depression, hollow.  
**\*hul'rom** [*rømm*] *-met* cavity, hollow space.  
**\*hul'slip** *V -te* hollow grind.  
**\*hul'speil** *-et* concave mirror.  
**\*hul'tann** *-en, pl -tanner* cf hol/  
**\*hul'ter<sup>1</sup>** *-et* trot.  
**hul'ter<sup>2</sup>** *Adv*: **h-til (i)** bulter helterskeltet, pell-mell: **golvet et eneste h-til** bulter the floor one grand confusion (Bojer).  
**\*hul'tre** *V -a* take short steps, trot.  
**\*hul'vei** *-en* sunken road (road with high banks on both sides).  
**\*hul'øyd** *A - (= \*hol/, \*hol'øygd)* hollow-eyed.  
**\*hum'** *-et* darkness, gloom (caused by gathering clouds).  
**hum'a'n** *A* humane; humanistic.  
**hum'a'n/etik'k** *-en* humanistic ethics.  
**hum'a'n/etisk** *A -* humanistically ethical.  
**humanio'ra** *pl* the humanities.  
**humanis'me** *-n* humanism.  
**humanis't** *-en* humanist.  
**humanis'tisk** *A -* humanistic.  
**humanite't** *-en* humanity; humane-ness.  
**humanitæ't** *A* humanitarian.  
**hum'bug** *-en* humbug, sham, swindle, (*pop.*) balderdash, bluff.  
**\*hum'bug/maker** *-en, pl -e (= \*-ar)* charlatan, quack, swindler.  
**humle'** [*hom'le*] *-n* *bot.* hop (*Humulus lupulus*).  
**humle'** [*hom'le*] *-a* *zool.* bumblebee (family *Bombidae*): **la h-a** suse make merry, put aside one's cares.  
**humle'** [*hom'le*] *V -a/+et* flavor with hops (brewing).  
**humle'/blom** *+men/\*-en* *bot.* (drooping) avens (genus *Geum*).  
**humle'/bol** *-et* bumblebee's nest.  
**hum'mel** *-en* *+i* see **humul**. **z** dial. grain (esp. barley, or mixed barley and rye).  
**\*hammer** [*hom'mer*] *-en (= \*-ar)* **1** *zool.* lobster (*Homarus vulgaris*). **z** *naut.* hole in the masthead through which the halyard goes.  
**\*hammer/klo** *-a, pl -klor (= \*-ar/)* lobster's claw.  
**\*hammer/rød** *A (= \*hummar/raud)* red as a lobster, scarlet.  
**\*hammer/teine** *-a (= \*-ar/)* lobster pot.  
**hum'mor** *-en* humor: **ha, mangle sans for h-** have, lack a sense of h-  
**humores'ke** *-n* *mus.* humoresque.  
**humoris't** *-en* humorist.  
**humoris'tisk** *A -* humorous: **ha sans for det h-e** have a sense of humor.  
**hump'** [*hom'p*] *-en* **1** hump, hump (e.g. in a road). **z** lump, thickening. **\*3** crag; knoll.  
**hump'** [*hom'p*] *-et* **1** hobbling, limping. **z** hump (of a passenger on a bumpy road).  
**hump'e** [*hom'pe*] *V -a/+et* **1** hobble, limp. **z** hump along (on a rough road): **vogna h-et og ristet** the wagon bumped and shook.  
**humpet(e)** [*hom'pet(e)*] *A -* bumpy, full of chuckholes (e.g. a road).  
**hum're** [*hom're*] *V -a/+et* **1** neigh, whinny. **z** chuckle.  
**hum're/gauk** *-en* *zool.* common snipe (*Capella gallinago*).  
**humse** [*hom'se*] *V -a/+et* **1** hobble, limp. **z** chuckle.

**hum'ul** *-en* singletree, whiffletree.  
**hum'us** *-en* humus.  
**hum'us/jo'rd** *-a* humus soil.  
**hum'o'r** *-et* **1** mood, temper; disposition, temperament: **det tar på h-et** it's exasperating; **ha et lyst (tungt) h-** have a cheerful (melancholy) disposition; **når han er i det h-et** when the mood strikes him; **være i h-til** be in the mood to. **z** good humor, high spirits: **sette en i h-cheer** sby up, put sby in a good humor; **miste h-et** be depressed; **ta noe med h-grin** and bear it, put up with sth cheerfully, **3** sense of humor: **en mann med h-, ekte Oslo-h-** a man with a s- of h-, true Oslo humor (Dagbladet).  
**hum'o'r/frisk** *A* cheerful, in good spirits.  
**hum'o'sfytt** *A -* humorous.  
**hum'o'r/sjuk** *A* depressed, in bad spirits.  
**hum'n<sup>1</sup>** *-en* outer plank from a log.  
**\*hum'n<sup>2</sup>** *-en* cf humer  
**\*hum'n<sup>3</sup>** *-en* (bear) cub.  
**\*hum'n<sup>4</sup>** *-nen* cf humn  
**\*hum'n<sup>5</sup>** *Pn ob henne<sup>2</sup>, po hennes (= \*ho)* **1** she: *fam., dial.* (in front of woman's name usu. not translated) **h- Eli E-; h- mor** mother; **skal tro, h- Ingrid** sitter ensom hjemme **1** wonder if I- is sitting home alone (Ibsen). **\*2** (feminine gender) it. **z** obs. you (in addressing woman of lower standing).  
**hund'** *-en* **1** dog; hound: **der ligger h-er** begravet there's the rub; **døde h-er biter** ikke dead men do no harm; **gå i h-ene** go to the dogs; **leve (være) som h- og katt** fight constantly; **man skal ikke skue h- en på hårene** appearances are deceptive, you can't judge a book by its cover; **mange h-er** er harens død (see hare); **skamme seg som en h-** be thoroughly ashamed of oneself. **z** dog (= person; fellow in general; despicable swine): **en vittig h-** a wit; **være en h- etter noe** be inordinately fond of sth, (*pop.*) be crazy about sth. **3** **h-en** *fam.* the devil (in oaths). **4**: **løpende h- arch.** Vitruvian scroll. **5**: **den store h- astron.** Canis Major. **6**: **råde h-er** med. German measles.  
**\*hund'/dager** *pl (= \*-ar)* dog days.  
**hund'/galskap** *-en* hydrophobia.  
**hund'/glam'** *+met/\*-et* barking, baying of dogs.  
**hund'/hus** *-et* **1** doghouse, kennel. **z** fig. racket, uproar.  
**hund'/kald** *A* terribly cold, (*pop.*) cold as hell.  
**hund'/kjeks** *-en* **1** dog biscuit. **z** *bot.* wild chervil, cow parsley (*Anthriscus silvestris*).  
**hund'/kunst** *-en*: **h-er** dog's tricks; *fig.* hanky-panky, monkeyshines.  
**hund'/leven** *-et* usu. *fig.* pandemonium.  
**hund'/liv** *-et* dog's life.  
**hund'/spann** *-et* dog team.  
**hund'/tunge** [*tonge*] *-a* **1** dog's tongue. **z** *bot.* hound's tongue (*Cynoglossum officinale*). **z** *zool* a kind of flounder (*Glyptocephalus cynoglossus*).  
**hund'/vakt** *-a/+en* *naut.* middle watch, midwatch (12-4 A.M.).  
**\*hund'/vær** *-et (= \*ver)* foul, nasty weather.  
**\*hund'/fare** *V -for, -fare/-i* browbeat, intimidate, push around.  
**hund'/gammal** *A -i, pl -gamle (= +gammel)* old as the hills.  
**\*hund'/hedensk** *A - (= \*heidensk)* *archaic* pagan to the core.  
**Hun'dorp** *Pln* village, Sørf-Fron twp, Oppland.  
**\*hund'råd** *Num* cf hundre<sup>2</sup>  
**hund're** *-i, pl -/r* hundred.  
**hund're** *Num* (a, one) hundred: **så var h- og ett** ute that did it, that finished it (me).  
**hund'rede** *Num* hundredth.

**hund're/del** *-en* one hundredth.  
**hund're/kroning** *-en* hundred kroner note.  
**hund'retusen/vis** *Adv* hundreds of thousands (av of): **i h- in h- of t-**.  
**hund're/vis** *Adv* hundreds (av of): **i h-** by the hundreds.  
**hund're/år** *-et* century.  
**hund'reårs/dag** *-en* centennial, centenary (for of).  
**hund'reårs/jubile** *um -et* centennial, centenary; centennial celebration.  
**\*hund'/sam** *A* ugly, unpleasant.  
**hund'se** *V -a/+et* browbeat, bully, push around; treat like a dog.  
**\*hund'sk** *A - i* cringing, servile. **z** bullying, contemptuous. **z** debasing, degrading.  
**hund'svott** *-en* **1** rear seat on a sled. **z** *naut.* becket, small grommet. **z** *archaic* dirty swine. (*pop.*) SOB.  
**\*hun'er** *-en, pl - (= \*hun(ar))* *hist.* Hun.  
**hunger** [*hong'er*] *-en* hunger (etter for); **h- er** den beste kolk h- is the best sauce.  
**hungers/nød** [*hong'ers/*] *-a/+-en (= \*naud)* famine.  
**hungre** [*hong're*] *V -a/+et* be hungry, starving; **h- etter** hunger, long for.  
**hungrig** [*hong'ri*] *A -* hungry, starving (etter for).  
**\*hun'/kjønn** *-et* **1** female sex. **z** *gram.* feminine (gender).  
**\*hun'lig** *A - biol.* female.  
**\*hunn'** *-en (= \*ho, \*hoe)* female, she.  
**\*hunn'/djevle** *-elen, pl -er* she-devil.  
**\*hunn'/dyr** *-et (= \*ho/)* female animal; *derog.* bitch.  
**\*hun'ner** *-en, pl -e* cf **huner**  
**\*hunn'/kjønn** *-et* cf **hun/**  
**\*hunn'lig** *A -* cf **hunlig**  
**\*hun'tre** *V -a* dawdle, waste time.  
**hur'd** *-a* *archaic, dial.* door.  
**Hu'r/dal** *Pln* twp, Akershus.  
**hur'i** *\*-a/+en, pl -er* houri.  
**\*hur'kel** *-et* rattle (in the throat; snore).  
**\*hur'kle** *V -a* rattle (in the throat; snore).  
**hur'lumhel** *-en* hubbub, hurly-burly, uproar.  
**hur'pe<sup>1</sup>** *-a* biddy, hag, slattern: **den gamle h-a** the old biddy.  
**hur'pe<sup>2</sup>** *V -a/+et* **1**: **h- på seg** fling, throw on (e.g. one's clothes). **z**: **h-noe** sammen baste, tack hurriedly (and carelessly).  
**hur'pet(e)** *A -* (of woman) sour, unpleasant.  
**\*hurr'** *-en* dull, humming sound.  
**hur'ra<sup>1</sup>** [*salso: hurra*] *-et, pl -/t-er* cheer, hurrah: **et tre** ganger **tre h-** for nine cheers for.  
**hurra<sup>2</sup>** *I* hurrah (for for): **det er ikke noe a rope h-** for it's nothing to write home about.  
**\*hur'ra/gutt** *-en* gay blade; boisterous, noisy fellow.  
**\*hur're** *V -a* **1** eddy, whirl. **z** roll, thunder.  
**hur'ten** *N*: **i h- og sturten** headlong, head over heels.  
**\*hurtig** *A -* fast, quick; rapid, speedy: **h- lever** quick work; **h- som** lynnd quick as lightning; **h- til** bens fast on one's feet.  
**\*hurtig/gående** *A -* fast, high speed; express.  
**\*hurtig/het** *-en* **1** rapidity, speed. **z** dispatch, quickness.  
**\*hurtig/koker** *-en, pl -e* pressure cooker.  
**\*hurtig/løp** *-et* speed skating.  
**\*hurtig/løper** *-en, pl -e* speed skater.  
**\*hurtig/rute** *-al-*: **h-n** steamships trafficking Norwegian coast with fast boats and few calls.  
**\*hurtig/tog** [*tåg*] *-et* express train.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.



\*hur'tigtogs/fart -en express train speed.  
 \*hur'tig/terrendu A - quick drying.  
 Hur'um Pln twp, Buskerud.  
 hur'v -en fam. flock, herd: hele h-en the whole lot, (pop.) the whole kit and caboodle.  
 \*hur've V - do carelessly, slovenly: la det h- let things slide.  
 hu's-et I (any) building: h-ene på garden the h-s on the farm; et tietasjes h- a ten-story b-; Guds h- the house of God; det grønne h- the public toilet; et ofentlig h- a brothel. 2 house (=home; household): føre stort h- live in grand style; holde h- for keep h- for; holde et forferdelig h- kick up a (terrible) row; rage, storm; sette h-et på ende turn the h- upside down; sønnen i h-et the son of the h-; (gå) være i h-et do housework, help in the house. 3 house (=firm; family; audience; legislature): et gammelt h- an old firm; h-et Windsor the h- of W-; en venn av h-et a friend of the family; de fikk fullt h- they got a full h-, a capacity crowd; for fullt h- to a capacity audience; Representantenes H- the H- of Representatives. 4 lodging, shelter; (machinery) housing; nau, deck housing; (snail) shell; få (berge) i h- get (e.g. hay) into the barn, under cover; låne h- hos en get lodging (for the night) from sb. 5 (other idioms): (det gikk) h- forbi it went over sb's head, (e.g. of a joke or a taunting remark (=he missed it completely); de gikk mann av h-e every man turned out; (ha, være) til h-e archaic be housed, live.  
 hu's/apote'k -et (family) medicine chest.  
 husa'r -en mil. hussar.  
 hu's/arbeid -et housework.  
 hu's/arrest -en house arrest.  
 hu's/bank -en: H-en (short for Norske stats husbank) state loan fund for the support of private building (about=FHA).  
 hu's/bank/lån -et building loan (from Husbanken).  
 \*hu's/behov -et: til h- for household use; hum. barely enough (han kan ikke mere engelsk enn til h- his English is barely adequate).  
 \*hu's/bestyrerin'ne -a/-en housekeeper.  
 hu's/bond [f'bonn] -en I hist. master of a household. 2 archaic husband.  
 husbonds/folk -et hist. master and mistress in a rural household.  
 husbonds/kar -en hist. head servant of a farming household.  
 hu's/bruk -et: til h- for household use; fig. barely sufficient, nothing to spare.  
 \*hu's/bunad -en furniture.  
 \*hu's/dikter -en, pl -e (= \*-ar) house poet (attached to a newspaper or theater).  
 hu's/dyr -et I domestic animal, house pet. 2 livestock.  
 hu'se<sup>1</sup> V -a/-et/+te I give shelter to, house, put up; contain, hold. 2 harbor (e.g. v'il thoughts); jur. harbor (a criminal).  
 \*hu'se<sup>2</sup> V -te cf hugse  
 \*hu'se/mellom Av cf hus/imellom  
 huse're V -le I do damage, play havoc with, ravage. 2 carry on, rage, storm, (pop.) raise hell: h-med play (carelessly) with; spøke og h- i hausen have thoughts run pell-mell through one's head (Ves-aas).  
 hu's/far -en, pl +/fedre/\*-fedrar I head of the household, man of the house, pater familias. 2 housefather, supervisor of a student dormitory.  
 hu's/fast A - hist. property-owning.  
 hu's/fid -en (=\*/fitt) home crafts, home industry; folk arts: H-en store where craft products are sold.

hu's/folk pl I hist. servants. 2 archaic servants of a household.  
 hu's/fred -en domestic peace, tranquility.  
 hu's/frue -a/+en archaic housewife, mistress (of a large household).  
 \*hu's/gera'd -et kitchen utensils.  
 hu's/gud -en myth. household god: h-er lares and penates.  
 \*hu's/hald -et cf /holding  
 \*hu's/haldar -en cf /holder  
 \*hu's/halderske -a cf /holderske  
 hu's/herre -n master of the house.  
 hu's/hjelp -a/+en domestic help, maid.  
 \*hu's/holder -en, pl -e bibl. steward: den tro og kloke h-, som hans husbond vil sette over sine teneestefolk that faithful and wise s-, whom his lord shall make ruler over his household (Luke 12, 42).  
 \*hushold'erske -a/-en housekeeper.  
 \*hushold'ing -en I housekeeping; hushold'ing -et I housekeeping.  
 hu's/hold: lede en h- run a household; lære h- learn housekeeping. 2 economy, management: landh-farming.  
 \*hushold'ings/skole -n school of home economics.  
 hu's/imel'lom Av from house to house.  
 husitt' -en ecl. Hussite.  
 hu's/k<sup>1</sup> -en fam. memory.  
 hu's/k<sup>2</sup> -et rocking, swinging; jarring: med veldige h- with big bumps (Evensmo).  
 hu's/kald A: det er h-t it's colder in the house (than outside).  
 hu's/kar -en hist. housecarl, retainer.  
 hu's/ke<sup>1</sup> -a swing.  
 \*hu's/ke<sup>2</sup> V -a/-et cf hugse  
 hu's/ke<sup>3</sup> V -a/-et rock, swing; seesaw; nau. pitch: han h-et barnet på fanget he was rocking the child on his lap; så det husk etter lickety-split.  
 \*hu's/ke/lapp -en cf hugse/  
 hu's/ke/stue -a (=\*/stove) hullabaloo, row, uproar.  
 \*hu's/klynge -a/-en (=\*/klyngje) clump (cluster) of houses.  
 \*hu's/kom/hei -en hubbub, hullabaloo, uproar.  
 \*hu's/kors -et (member of one's household who is) a cross, a trial; ball and chain.  
 \*hu's/kot' -et small cabin, hut.  
 hu's/laus A (=\*/løs) homeless, without a roof over one's head.  
 hu's/lege -n family doctor.  
 \*hu's/leie -a/-en (=\*/leige) rent.  
 hu's/llig A - domestic; relating to home life; housewifely.  
 \*hu's/lyd -en family, household.  
 \*hu's/lærer -en, pl -e (= \*-ar) tutor.  
 hu's/mann -en, pl -menn/\*-menner hist. cotter, crofter (=tenant farmer with life tenure).  
 hu's/manns/plass -en cotter's farm.  
 hu's/manns/stue -a (=\*/stove) cotter's cottage.  
 hu's/moderlig A - housewifely.  
 hu's/mor -a/+en, pl +/mødre/\*-mødrer housewife, mistress of the house.  
 hu's/mor/skole -n school of home economics.  
 hu's/mor/vika'r -en household helper (supplied by municipal authorities to families during incapacity of housewife).  
 hu's/mose [\*/måse] -n moss used to chink walls.  
 hus/nov [\*/náv] -a house corner.  
 hu's/orden -en domestic discipline.  
 hu's/post -en maid's job: ha h- do housework, work as a maid.  
 hu's/postill' -en collection of sermons (for home use).  
 hu's/rom [\*/romm] -met housing, lodging (see herterom).  
 hu's/råd -et household remedy.  
 husitt' -en cf husitt  
 hu's/stand -en/\*-et household.  
 hu's/stell -et housework; home economics, housekeeping.  
 Hu'staq Pln twp, Møre og Romsdal.

hu's/telefo'n -en house telephone; inter-office telephone, interphone.  
 hu's/tomt -a/+en (building) lot, site.  
 hu's/tre V -a/+en et dial. shake, tremble from the cold.  
 hus'tren A +ent, pl -ene dial. I sensitive to the cold. 2 chilly (weather).  
 hu's/tru -a/+en lit. wife (nowadays usu. kone, esp. in reference to one's own, frue to others').  
 hu's/tyrann' -en domestic tyrant, martinet.  
 \*hu's/undersø'kelse -n (=\*/-ing) police raid of a home: foreta en h- hos en raid, search sb's house.  
 \*hu's/svale V -te (=\*/hug/svale) comfort; solace, soothe; refresh.  
 \*hu's/svalse -n (=\*/hug/svaling) balm, comfort, solace.  
 hu's/vant A - (=\*/vand) familiar with the house, feeling at home.  
 hu's/varm A feeling, acting as if one is at home (in sb's else's home); familiar: den husholdersken din -er hun ikke blitt temmelig h-, du? hasn't that housekeeper of yours begun to feel rather much at home? (Undset).  
 hu's/varme -n feeling of intimacy due to residence in the same house.  
 hu's/venn -en (=\*/ven) friend of the family.  
 hu's/vert -en landlord.  
 hu's/vill A -vill homeless, without a roof over one's head.  
 hu's/være I (=\*/vør) lodging, shelter.  
 hu't I seat, shoe; med h- og hei with a hue and cry (Undset).  
 hu'te V -a/+et I brawl, shout. 2 order (sb) off a place, threaten (sb).  
 hu'te V -a/+et: h- bort fritter away, squander; h- seg igjennom just keep body and soul together.  
 hu't're V -a/+et I shiver, tremble (from the cold). 2 (=\*/hukre').  
 hut'temgtu' I (stronger form of huttetu).  
 hut'tetu' I br (expression of shivering from cold); ow-ow (shuddering at the thought of sth eerie or unpleasant).  
 \*hu'v -en I ridge of a roof. 2 bump, knob.  
 hu've -a cf hue<sup>1</sup>  
 hu've/slag -et edging, trimming of a cap.  
 HV=Heimevern(et)  
 \*h.v.=har vor ex-, former.  
 \*hva' Pn (=\*/kva) I what (interrog. and rel.); h- behager? I beg your pardon?; h- bryr jeg meg om det? w- do I care about that?; h- for et hus er det? w- house is that?; h- for noe w-? w-s that?; h- gir du meg (ironic) I like that, how do you like that; h- kommer det av? why is that? how do you account for that?; (og) h-med henne? (and) w- about her?; h- om suppose, w- if; w- about, why not; h- så w- then; so w-; vet du h- look here, oh but really; do you know w-? 2 what (adj.): h- slags what kind of; h- tid what time, when (not in reference to hours by the clock). 3 whatever: h- det (ná) var w- it was; han hadde tenkt seg om for lenge, eller h- det var he had thought it over too long, or w- it was (Hoe); h- som enn skjær come what may, w- may happen; h- som heldt anything at all, anything w- 4: (conj.) h- enten han vil eller ei lit. whether he will (wants to) or not.  
 \*hva' d Pn cf hva  
 \*hva' l -en cf kval<sup>1</sup>  
 \*hva' l/barde -n cf kval<sup>1</sup>  
 \*hva' l'er Pln twp, Østfold.  
 \*hva' l/fanger -en, pl -e cf kval<sup>1</sup>  
 \*hva' l/fangst -en cf kval<sup>1</sup>  
 \*hva' l/kokeri' -et cf kval<sup>1</sup>  
 \*hva' l'p -en cf valp  
 \*hva' l'pe V -a/-et cf valpe  
 \*hva' l'pet (e) A - cf valpet(e)  
 \*hva' l/ross -en cf kval<sup>1</sup>

\*hva'/somhelst *Pn* cf *hva*  
 \*hvas's *A* *hvas* of *kvase*  
 \*hvel'v *-et* cf *kvæl*  
 \*hvel've *V -a/-et* cf *kvælv*  
 \*hvel'ving *-en* cf *kvælvings*  
 \*hvem' *Pn* (= \*kven') *I* who; whom:  
 h- annen, andre, ellers who else;  
 h- der who goes there. *2* whoever:  
 h- De enn (nå, så) vil w- you want;  
 h- som helst anybody (at all).  
 \*hvem'/somhelst' *Pn* cf *hvem*  
 \*hve'n *pl* of *hvine*  
 \*hvep's *-en* cf *veps*  
 \*hvep'se/bol *-et* cf *vepse/*  
 \*hver [væ'r] *Pn* (= \*kvar') each,  
 every: de gikk h- sin vei each went  
 his own way; de hadde h- sitt teit  
 each had his own tent; etter h- t  
 little by little, gradually; as time  
 went on; etter h- t som as; gi h-  
 sitt give every man his due; han  
 kan komme h- t øyeblikk he can  
 come at any moment; h- for seg  
 individually, separately; h- isser one  
 and all, each one (of you); h- sin  
 smak (lyst) each man to his own  
 taste (desire), to each his own; litt  
 av h- t a little of everything; noe  
 av h- t many things; det kunne ha  
 blitt til noe av h- t mellom oss to  
 things might have gone much fur-  
 ther between the two of us (Ibsen).  
 \*hver'an'dre *Pn* (= \*kvarandre) each  
 other: om h- all mixed up; ta  
 maskinene fra h- take the machines  
 apart; tett på h- in rapid succession.  
 \*hver'/dag *-en* weekday, working day.  
 \*hver'/dags/bruk *N*: til h- for everyday  
 use.  
 \*hver'/dags/hv'ra *A -tt* dull, prosaic.  
 \*hver'/dags/histo'rie *-al-en* story of  
 everyday life.  
 \*hver'/dags/klær *pl* everyday clothes,  
 everyday suit.  
 \*hver'/dags/lag *-et*: i h- et ordinarily,  
 usually.  
 \*hver'/daglig *A -* (= \*kvardagsleg)  
 everyday, ordinary; humdrum, mon-  
 otous.  
 \*hver'/dags/menneske *-t* commonplace,  
 ordinary person.  
 \*hver'/ken *C* of *verken*  
 \*hver'/mann *Pn* everybody, every-  
 one; anyone; everyman: Gud og h-  
 (pop.) everybody and his brother.  
 \*hver'v *-et* cf *verv*  
 \*hver've *V -et* cf *verve*  
 \*hve'se *V -te* cf *kvese*  
 \*hve'se *V -et/hveste* cf *kvesse*  
 \*hve'te *-n* cf *kvæite*  
 \*hve'te/bolle *-n* bun.  
 \*hve'te/brød *-et* cf *kvæite/*  
 \*hve'tebrøds/dager *pl* honeymoon.  
 \*hve'te/grapp *-et* bruised grain.  
 \*hve'te/kake *-n* sweet white bread.  
 \*hvi' *Av* archaic wherefore.  
 \*hvid(d)' *-en* (= \*kvitt') archaic: ikke  
 en h- not a red cent; til siste h- to  
 the last dime.  
 \*hvi'l *-en* cf *kvil*  
 \*hvi'le' *-al-en* cf *kvile*  
 \*hvi'le' *V -te* cf *kvile*  
 \*hvi'le/dag *-en* cf *kvile/*  
 \*hvi'le/hjem [j'jem] *-met* cf *kvile/heim*  
 \*hvi'le/løs *A* cf *kvile/løs*  
 \*hvi'le/sted *-et* resting place: hans  
 siste h- his final r- p-.  
 \*hvi'le/stilling *-en* cf *kvile/*  
 \*hvi'le/stund *-al-en* cf *kvile/*  
 \*hvi'l'ken *-et, pl -e* *I* what, which;  
 what a: h- deilig dag lit. what a  
 lovely day; h- e foreldre ville gjøre  
 det? what parents would do that?;  
 h- vei which road, way, *2* whatever,  
 whichever: h- De enn (nå, så) vil  
 ha whatever (one) you want; h-  
 som helst any (kind of), whichever.  
*3* which one(s): "Hi meg så pa-  
 pirene." "Hvilke, gerre?" "Now  
 give me the papers." "Which ones,  
 sire?" (Ibsen).  
 \*hvi'n *-et* cf *kvin*  
 \*hvi'ne *V -te/hven, -t* cf *kvine*  
 \*hvir'vel *-en* cf *virvel*  
 \*hvir'vel/dyr *-et* cf *virvel/*  
 \*hvir'vel/ssyle *-al-en* cf *virvel/*

\*hvir'vel/vind *-en* cf *virvel/*  
 \*hvir'vle *V -et* cf *virvle*  
 \*hvis' *A* (= \*vise') *II*, in case: h- bare  
 if only; h- det er så if so, if that  
 is the case, supposing that to be  
 the case; h- en skal tro ham to  
 believe him; h- ikke det hadde vært  
 for ham but for him, were it  
 not for him; h- ikke unless, if not.  
 \*hvis' *Pn* whose; of which, of whom.  
 \*hvis'k *-et* poet. whisper, whispering;  
 whispered word.  
 \*hvis'ke *V -al-et* cf *kviskre*  
 \*hvis'le *V -et* cf *visle*  
 \*hvis'le/lyd *-en* cf *visle/*  
 \*hvi'te *-n* cf *kvite*  
 \*Hvi'te/have't *Pln* cf *Kvite/*  
 \*hvi'te/russer *-en* cf *kvite/*  
 \*hvi'te/warer *pl* cf *kvite/*  
 \*hvi'te/gløden'de *A -* white-hot.  
 \*hvi'te/kleaver *-en, pl -e* cf *kvit/*  
 \*hvi'te/lett *A -* cf *kvit/*  
 \*hvi'te/løk [also vi'te/] *-en* bot. garlic  
 (Allium sativum).  
 \*hvi'tne *V -al-et* cf *kvitne*  
 Hvit'/sten *Pn* town, Vestby twp,  
 Akershus.  
 \*hvi'te/symre *-a* cf *kvit/*  
 \*hvi'tt' *-et* cf *kvitt'*  
 \*hvi'te *V -al-et* cf *kvite'*  
 \*hvi'ting *-en* cf *kviting*  
 Hvit'/tingfoss *Pln* town, Ytre Sands-  
 vær twp, Buskerud.  
 \*hvi'te/veis *-en* cf *kvit/*  
 \*hvi't/vin *-en* white wine.  
 \*hvo' *Pn* archaic who: h- som he who,  
 whoever.  
 \*hvor' [vorr'] *Av* (= \*kvar') *I* where:  
 h- ble det av ham? w- did he go?  
 what's become of him?; h- har du  
 gjort av skjorten min? w- have you  
 put my shirt? *2* wherever: h- ... enn  
 (nå, så) w-; h- som helst any  
 place, w-.  
 \*hvor' *[vorr'] Av* (= \*kor') *I* how:  
 er De gal, h- tør De lit. are you mad,  
 h- dare you (Heiberg); h- er hun ikke  
 tålmodig h- patient she is; h- gam-  
 mel er du? h- old are you?; h- stor  
 du er h- big you are. *2* however:  
 h- ... enn (nå, så) h-.  
 \*hvor' *av [vorr'] Av* lit. of (from) what,  
 which, whom; how: h- de fleste  
 most of whom; h- kommer det?  
 how does it happen?  
 \*hvordan [vor'dann] *Av* *I* how: h- det  
 h- so; h- i all verden h- in the world;  
 h- står det til h- are you (etc.);  
 si meg h- han er tell me what he  
 is like. *2* however, no matter how  
 (with enn, så): h- De enn gjør det  
 however you do it; h- været så er  
 no matter how the weather is.  
 \*hvor' *etter [vorr'] Av* after which,  
 whereupon.  
 \*hvor' *for* *Av* why; wherefore: h- det?  
 why so?; h- i all verden why on  
 earth.  
 \*hvor' *fra* *Av* from where; from what:  
 alle vandrer vi uten å vite hvorfra,  
 hvorhen we all wander, not knowing  
 from where or whither (Øverland).  
 \*hvor' *hen* [also vor'henn'] *Av* where;  
 to which; whither.  
 \*hvor' *i* *Av* in what, in which; where.  
 \*hvor' *iblan't* *Av* among whom, in-  
 cluding.  
 \*hvor' *imot* *Av* against which, in re-  
 turn for which; whereas, while.  
 \*hvor' *ledes* *Av* how (in what manner);  
 (now usu. *hvordan*).  
 \*hvor' *om* *Av* about what, about  
 which: h- allting er however that  
 may be.  
 \*hvor' *pass* *Av* how far, to what ex-  
 tent.  
 \*hvor' *på* *Av* on what, on which; after  
 which, when, whereupon.  
 \*hvor' *under* *Av* below, under which;  
 during which.  
 \*hvor' *ved* *Av* by what means; at,  
 near which; by means of which.  
 \*hvor' *vidt* [vorr'vitt'] *C* how far, to  
 what extent; whether.  
 \*hvå'se [ve'se] *V -te* cf *kvese*

hy' *-et* dial. *I* downy beard; sparse  
 grass. *2* complexion. *3* beating,  
 thrashing.  
 hyasin't *-en* bot. hyacinth (Hyacinthus  
 candicans).  
 hy'bel *-elen, pl -ler* rented room or  
 small apartment (usu. for single  
 person).  
 \*hy'bel/boer *-en, pl -e* (= \*buar)  
 single person living in a *hybel*.  
 \*hy'bel/leiligh'e *-en* bachelor's apart-  
 ment (usu. one-room, with kitchen-  
 ete and bath).  
 hybrid' *-en* hybrid.  
 hybrid' *A -* hybrid.  
 \*hy'de *V* *hydde* cf *hye'*  
 hydrant' *-en* (tire) hydrant.  
 hydrat' *-et, pl -t'er* chem. hydrate.  
 hydroau'fisk *A -* hydroaulic.  
 hydrofo'il/båt [-få'i'l] *-en* hydrofo'il  
 boat (supported above water by air  
 pressure).  
 hydroge'n *-et* chem. hydrogen.  
 hydrogra'f *-en* hydrographer.  
 hydropla'n *-et, pl -t'er* naut. hydro-  
 plane.  
 \*hy'e' *V -dde* (= \*hye) dial. *I* beat,  
 whip; give sby a hiding. \**2*: h-ast  
 form skin, heal.  
 \*hy'e' *V -a*: h- seg become hairy,  
 shaggy; grow moldy.  
 hye'ne *-n* zool. hyena (family  
 (Hyaenidae); fig. person who cal-  
 lously profits from another's mis-  
 fortune.  
 hy'e' *\*-a/-t* *-en* bot. hyphea.  
 hyf'se *V -te/-a/-t* *-et* *I* shake, toss.  
*2*: h- på seg primp, spruce up.  
*3*: h- på en rake sby over the coals.  
 \*hyg'ge' *-al-en* (= \*je') cheer, com-  
 fort; coziness, friendly atmosphere:  
 ha h- av en enjoy sby's company;  
 være til nytte og h- be both useful  
 and pleasant.  
 \*hyg'ge' *-t* *I* meditation, reflection.  
*2* comfort, contentment, satisfac-  
 tion.  
 \*hyg'ge' *V -al-et/-de* (= \*je') *I*: h-  
 for (om) en make sby comfortable.  
*2*: h- seg feel comfortable, make one-  
 self at home; h- seg med enjoy the  
 company of.  
 hyg'kelig *A -* cheerful, comfortable,  
 cozy; pleasant, nice: det var da h-  
 å høre I'm pleased to hear that;  
 en h- kveld an enjoyable evening;  
 gjøre det h- for en make sby com-  
 fortable; ha det h- enjoy oneself,  
 have a good time. *2* friendly, like-  
 able (person).  
 \*hyg'gen *A -e/-i, pl* *hyggen* attentive,  
 observant.  
 \*hyg'ge' *-a* cf *hygge'*  
 \*hyg'ge' *V* *hydde* cf *hygge'*  
 hyg'ie'ne *-n* hygiene, public health,  
 sanitation.  
 hyg'ie'nsk [also -e'] *A -* hygienic,  
 sanitary.  
 \*hy'ken *A -e/-i, pl -ne* relaxed, slack;  
 stooped.  
 \*hy'kje *V -te* bend: h- seg ned bend,  
 crouch down.  
 \*hyk'kelsk *A -* hypocritical; dissem-  
 bling, false.  
 hyk'le *V -a/+et* dissemble, play the  
 hypocrite; affect, feign, simulate:  
 h- seg til noe reach one's objective  
 by dissembling.  
 \*hyk'ler *-en, pl -e* (= \*ar) hypocrite.  
 \*hyk'leri *-et* (= \*hykling) hypocrisy,  
 sham.  
 \*hyk'lersk *A -* hypocritical.  
 \*hyk'ling *-a* cf *hykleri*  
 \*hy'l' *-en* cf *høil'*  
 hy'l' *-et* howl, screech, yell; scream,  
 wail; shriek, squeal, whine.  
 \*hy'l' *pr* of *hylje*  
 \*hyl'de' *V -et* cf *hyll'*  
 \*hyl'de' *pt* of *hylje*

\* Bokmal; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.

\*hyldest -en cf hyllest  
 hy'le V -te howl, screech, yell; scream, wall; squeal, whine: h- av latter screeam with laughter; vinden h-er the wind is howling.  
 hy'le/kor -et howling chorus; chorus of howls (e.g. from dissatisfied persons).  
 \*hy'ler -en, pl -e (= \*-ar) 1 crybaby, whiner, 2 elec. screecher (radio).  
 Hy'le/stad Pln twp, Aust-Agder.  
 \*hyllje V hyl, hylde, hylt cf hylle<sup>2</sup>  
 \*hyllk -en cf hølke  
 \*hyllke -t cf hølke  
 hyll -en bot. elder (Sambucus niger).  
 hyll -a 1 rack, shelf; komme på sin rette h- find one's proper niche in life; legge på h-a fig. pigeonhole, shelf; sette en bok i h-a put a book on the shelf. 2 bookcase; åpne h- (in library) open stacks. 3 fam. balcony, gallery (theater). 4 shelf (of rock).  
 hyll'e<sup>2</sup> -t case, covering.  
 \*hyll'e<sup>3</sup> V -a/-el/-te (= \*hyllje) cover, envelop, wrap.  
 hyll'e<sup>4</sup> V -a/-et 1 acclaim, applaud, cheer; hail, pay homage, tribute to. 2 believe in, cherish, uphold (e.g. an opinion, a principle). 3 hist. do homage to, swear allegiance to.  
 hyll'e/busk -en bot. elderberry bush (Sambucus niger).  
 hyll'e/bær -et bot. elderberry.  
 hyllest \*-a/-t -en cheers, ovation; homage, tribute.  
 Hyll'e/stad Pln twp, Sogn og Fjordane.  
 hyl'se -a (cartridge) case.  
 hyl'ster -ere/-rel, pl -er/-t-re (= \*hyl'ster) 1 case, cover. 2 fig. outer covering, shell (e.g. of the human personality).  
 \*hy'me V -de grow dark, gloomy.  
 hy'men N anat. hymen.  
 hym-ne \*-a/-t -en hymn, ode: en h-t friheten an ode to freedom.  
 hymnolog'i -en hymnology.  
 \*hyn'de -n/-t cf hynne<sup>2</sup>  
 \*hyn'ne<sup>1</sup> -n/-t cushion.  
 \*hyn'ne<sup>2</sup> -a cf hedne  
 hyper- Pj hyper-, super-, ultra-  
 hyper'bel -elen, pl -ler 1 math. hyperbola. 2 gram. hyperbole.  
 hyper/kritisk A - hypercritical.  
 hyper/moderne A - ultramodern.  
 hyper/nervøs A hypersensitive.  
 hyper/norvagis'me -n hyper-Norwegian usage (occasioned by a faulty conception of what is Norwegian; e.g. "bjerkebeiner" for "birkebeiner").  
 hyper/oksy'd -et chem. superoxide.  
 \*hyp'je V -a 1 wrap carelessly, heedlessly. 2 hop (off).  
 hypno'se -n hypnosis.  
 hypnotis'e re V -te hypnotize, mesmerize.  
 hypno'tisk A - hypnotic.  
 hypnotis'me -n hypnotism.  
 hypnotis'e'r -en hypnotist.  
 hypofy'se -n pituitary body (gland).  
 \*hypokondri' -en, pl -e (= \*-ar) hypochondriac.  
 hypokondri' A hypochondriac.  
 hypokondri'sk A hypochondriac.  
 hypote'k -et jur., merc. mortgage.  
 hypote'k/bank -en merc. bank (which makes mortgage loans).  
 hypoten'u's -en math. hypotenuse.  
 hypote'se -n hypothesis: oppstille en h- advance, put forward an h-  
 hypote'tisk A - hypothetical.  
 hypot' 1 giddap.  
 hyp'pe<sup>1</sup> V -a/-t -et drive a horse faster: h- på en fig. drive, urge sb on.  
 hyp'pe<sup>2</sup> V -a/-t -et hill, ridge potatoes.  
 hyp'pe/plog -en ridge plow.  
 \*hyp'pig A - frequent: en h- gjest a f- visitor.  
 \*hyp'pig/het -en frequency.  
 hy'r<sup>1</sup> -en dial. glimpse, trace: jeg så ikke h-en av henne I didn't see hide nor hair of her.  
 \*hy'r<sup>2</sup> -en ardor, desire, passion: eg

er redd at h-en gjeng av I'm afraid the desire will weaken (Aasen).  
 \*hy'r<sup>3</sup> -et clothing (esp. for seamen).  
 \*hyr'de -n 1 herdsman, shepherd: den gode h- bibl. the good Shepherd (John 10, 11). 2 eccl. pastor.  
 \*hyr'de/brev -et (= \*hyrding/) eccl. pastoral letter.  
 \*hyr'de/diktning -en (= \*hyrding/diktning) pastoral poetry.  
 \*hyr'de/taske -a bot. shepherd's-purse (Capsella bursa pastoris).  
 \*hyr'de/time -n lovers' hour.  
 \*hyr'de/tone -n 1 sound from a shepherd's flute. 2: h-x fig. dulcet notes, tones.  
 \*hyr'ding -en herdsman, shepherd.  
 hyr'din'se -a/-t -en shepherdess, shepherd girl.  
 hyr'e<sup>1</sup> -a/-t -en naut. berth: få h- get a b-; ta h- ship on board a vessel.  
 hyr'e<sup>2</sup> -a 1 naut. wages. 2: ha sin full h- med noe have all one can do, have one's hands full with sth.  
 hyr'e<sup>3</sup> -t/-n rainwear; naut. oilskins, foul weather gear.  
 hyr'e<sup>4</sup> V -te/\*-a engage, hire; h- seg med naut. ship with.  
 hyr'e<sup>5</sup> V -te/\*-a: h- seg outfit oneself with rainwear; h- seg til wrap oneself up.  
 hyr'e/konto'r -et naut. hiring hall.  
 \*hyr'e/sk -et nonsense, rubbish.  
 \*hyr'ne<sup>1</sup> -t cf hjørne  
 \*hyr'ne<sup>2</sup> V -te growl, grumble.  
 \*hyr'ning -en horned animal.  
 \*hyr'nt A - horned.  
 \*hyr'pe V -te: h 1 hop contract, draw together; sew up (carelessly).  
 hy'se<sup>1</sup> -a zool. haddock (Melanogrammus aeglefinus).  
 hy'se<sup>2</sup> V -te dial. 1 give shelter to, house, put up. \*2 fig. entertain (within oneself): alt han h-er for henne all that he feels for her.  
 hysj' I 1 hush. 2 shoo.  
 hysj'e<sup>1</sup> V -a/-t -et 1 hush: h- på en h- shy up. 2 shoo (poultry, etc.).  
 \*hysj'e<sup>2</sup> V hys, huste, hyst 1 crumble, sprinkle. 2 hiss, whistle.  
 \*hys'ke -t 1 family; followers, retinue. 2 ugly person.  
 hyss' I cf hysj  
 hys'se V -a/-t -et cf hysje<sup>1</sup>  
 hys'sing -en 1 string, twine: det går så lenge h-en holder it will work for a while, but (it can't go on forever); gå og bre over deg en h-go jump in the lake. 2 naut. house-line.  
 hysteri' -et hysteria.  
 \*hyste'riker -en, pl -e (= \*-ar) hysterical, hysterical person.  
 hyste'risk A - hysterical.  
 hystt' N: 1 h- og vær at random, senselessly.  
 hystt'e<sup>1</sup> -a 1 cabin, cottage, hut; hovel, shack; summer home: ha h- på fjellet have a (summer) cabin in the mountains. 2 naut. poop. 3 tech. smelting works.  
 hystt'e<sup>2</sup> V -a/-t -et look after, take care of: h- sitt skinn look out for oneself; h- seg look after oneself, protect oneself (for against).  
 hystt'e<sup>3</sup> V -a/-t -et make angry gestures, shake one's fist (til at).  
 hystt'e/by -en group of mountain cabins.  
 hystt'e/tur -en (weekend) trip to a cabin.  
 hy'v -en: ta h-en (fatt) take off, take to one's heels.  
 \*hø' 1 eh, what; how's that?  
 \*hø'd'e V +et/\*-de mock, scoff at.  
 \*hø'deleg A - derisive, scornful.  
 \*hø'd/o'rd -et gibe, taunt.  
 Hø'gebo/stad Pln twp, Vest-Agder.  
 Hø'ge/land Pln twp, Vest-Agder.  
 \*hø'ken A -e, pl -ne desirous of, greedy, voracious.  
 \*hø'kje V -te: h- seg til risk, venture.  
 \*hø'kne<sup>1</sup> -a desire, greed.  
 \*hø'kne<sup>2</sup> pl of hækken  
 hæl[hæ'l]-en heel (on foot, shoe): følge, gå, komme (like) i h-ene på en

follow hard on sb's h-s, dog sb's footsteps; henge i h-ene på en follow sb slavishly; skjære av h- og kutte av ta force sth to fit; slå h-ene sammen click one's h-s; på h-en naut. (down) by the stern.  
 hæl'jærn [hæ'ljæ'r'n] -et (= \*jærn) heel plate (of iron).  
 hæl'kappe -a (heel) counter.  
 hæl'sene -a anat. Achilles tendon.  
 hær -en 1 army: Frelsens H- the Salvation A-; tjene i h-en serve in the a-; 2 host, legion, multitude (av of).  
 \*hæ'rd A hært haired, hairy.  
 \*hæ'rd/deid -a mil. detachment.  
 \*hæ're V -te 1 clean butter of hair. 2 winnow grain.  
 \*hæ'r/fang -et booty, spoils of war.  
 \*hæ'r/fard [fæ'r] -a/-t -en military campaign, warlike expedition; raid.  
 \*hæ'r/farer -en, pl -e (= \*-ar) general, leader of an army.  
 \*hæ'r/mann -en, pl -menn/\*-männer archaic soldier, warrior.  
 \*hæ'r/nad -en company, flock, troop.  
 \*hæ'r/pil -a/-t -en hist. "war arrow" (sent around the country districts in Norway as a token of war); skjære opp h- summon the tribal districts to war.  
 \*hæ'r/setje V -sette mil. occupy.  
 \*hæ'r/skare -n host, legion, multitude (av of): h-nes Gud theol. the Lord of Hosts.  
 \*hæ'r/skjold -et hist. war shield: bære, føre h- harry, ravage a country.  
 \*hæ'r/stell -et armed forces.  
 \*hæ'r/ta V infl as ta' conquer, occupy: en h-t kvinne an abducted woman.  
 \*hæ'r/verk -et 1 hist. plundering, ravaging. 2 jur. wanton destruction of property.  
 \*hæs [hæ's] A cf hes<sup>1</sup>  
 \*hæs V -te 1 pant; groan, moan. 2 blow gently (wind). 3 be dried up, parched (by the wind).  
 \*hæs'en A -e/-i, pl -ne chapped, parched (skin).  
 \*hætt<sup>1</sup> -en danger, risk: det var h-um det there was danger of that.  
 \*hætt<sup>2</sup> A - dangerous, hazardous, risky.  
 hæ'v A dial. excellent, splendid.  
 hæ'v -a (cupola-shaped) mountain.  
 hæ'v I humph.  
 \*hø' -et obs. cf hø'v<sup>1</sup>  
 hø'flig A - courteous, polite (mot to).  
 \*hø'flig/het -en courtesy, politeness: h-er civilities, polite remarks.  
 \*hø'flighets/fraser pl civilities, polite remarks.  
 hø'g A cp -re/-t-ere/\*-are, sp -st/-est/\*-ast (= \*høy) 1 high (building, mountain, degree, note, official, polish, price, voice, etc.); tall (person, tree, etc.); exalted; august; lofty: det er h- dag it's the middle of the day, it's well on in the day; det er på h-(e) tid it's high time; det var h-t under taket i alle værelsene all the rooms were high-ceilinged; h- sjø heavy sea; i det h-e on high; in heaven; leve h-t på noe get a lot out of sth; make good use of sth; ligge h-t be located on high ground (on an elevation); det h-e c high C; sette h-t prize, value highly; spille h-t spill play for high stakes; stå h-t be far advanced; være h-p på pæra pop. be high-hat, stuck-up. 2 loud (cry, sound, voice, etc.); aloud: le h-t laugh out loud; lese h-t read aloud; read loudly; rose i h-e toner praise to the skies; snakke h-t om noe speak openly about sth; sverge h-t og dyrt swear solemnly; tenke h-t think out loud. 3 great, intense (anger, enthusiasm, joy, wonder, etc.); extreme: det h-e nord the extreme north, the far north; h-aldet advanced, great (old) age. 4 (adv.) h-t highly; h-t elsket dearly beloved, deeply loved; h-t regnet at the most; h-t utviklet highly advanced. 5 (comp.): høgre/\*høy-

ere higher, louder, taller, etc.: **h-re** betalt better paid; **de h-re klasser** the upper classes; **en h-re offiser** a high-ranking officer; **de h-re skoler** the secondary schools (*gymnas* = junior colleges); **et h-re vesen** a superior being. 6 (*sup.*): **h-st/ \*h-est** highest, loudest, tallest, etc.; **supreme, topmost**: **det h-ste** the supreme good; **1 det h-ste** at the most; **ære være Gud 1 det h-ste** glory to God in the highest; **1 h-ste grad** extremely, to an extreme degree; **mitt h-ste ønske** my greatest wish, the dream of my life; **på sitt h-ste** at its height.

**høg/aktuell** *A* -elt, *pl* -e (= \*høy/) of great current interest.

\***høg/altar** -et *høy/alter*

\***høg/boren** [båren] *A* -e/-i, *pl* -ne *cf* *høy/båren*

**høg/borg** -a/-t-en *x* citadel, stronghold. 2 *hist.* acropolis, high place.

**høg/d** -a (= \*høyde) *x* height; altitude (also *astron., math.*); level; tallness: **flyet er i en h- av 1000 m** the plane is at an altitude of 1,000 m.; **i høyden** on high; (*adv.*) at the most; **stå på h-med** be abreast of, on a level with, equal to; **være på h-en av** be at the culmination of, at the height of, 2 elevation, height, hill, rise: **sol i h-a** sun in the hills (sign in Oslo during skiing season).

3 *naut.* pitch. 4: **på h-a** av, **på h-med** *naut.* at a latitude of; off (e.g. Cape Horn).

**høg/de/drag** -et range of hills, ridge.

**høg/de/hopp** -et high jump.

**høg/dele** *V* -te *math.* divide by the golden section.

**høg/de/punkt** [pungt] -et height, summit, zenith; *fig.* apex, culmination: **være på sitt h-be** at its height, peak.

**høg/de/ror** -et elevator (on an airplane).

**høg/de/rygg** -en (mountain) ridge.

**høg/de/sprang** -et high jump.

**høg/ferd** [\*fer] *A* -a luxurious living: **det er bedre velferd enn h-** better to do well than to live well (Aasen, proverb).

**høg/fjell** -et: **h-et** the high mountain plateau, above the tree level.

**høg/fjells/sol** -a *x* mountain sun. 2 *med.* ultraviolet ray treatment.

\***høg/flye/d** *A* -/floygt bombastic, grandiloquent, high-flown.

**høg/frekven** -en high frequency.

\***høgg** *pr* of hogge

\***høg/hjarta** *A* - bold, brave, courageous.

**høg/hæla** *A* - (= \*høy/hælt) high-heeled.

\***høge** *V* -de elevate, raise.

\***høg/kant** *N*: **på h-** edgeways, on (its) edge.

**høg/konjunktur** -en *merc.* prosperity, bull market.

\***høg/kyrkjeleg** *A* - *cf* *høy/kirkelig*

**høg/land** -et highland, plateau.

\***høgleg** *A* - comfortable, easy: **du kjem h- fram til kvelds** you will make it easily by evening (Aasen).

\***høg/leik** -en *x* elevation, highness. 2 loftiness, sublimity.

**høg/lende** -t highland, plateau.

\***høg/lending** -en *cf* *høy/lender*

\***høg/lydt** *A* - *cf* *høy/lytt*

\***høg/lytt** *A* - *cf* *høy/lytt*

\***høg/mellomal** -der -en *cf* *høy/middelalder*

**høg/messe** -a/-t-en *x* morning service (Protestant). 2 High Mass (Catholic).

**høg/mælt** [me'lt] *A* - boisterous, loudmouthed, vociferous.

**høg/norsk** *A* - New Norwegian (in its most conservative and dignified form).

**høg/re** *A* - (= \*høyre) *x* right, right-handed: **hverken se til h- eller venstre** proceed straight ahead, unswervingly (to a goal or an objective); **ikke kjenne forskjell på h-**

**og venstre** be completely simple, stupid; **kjøre på h-side** av veien keep to the right (of the road); **på h-hand** on one's right; **til h-** (for) to the right (of); **være ens h-hand** be sby's right-hand man. 2 *mil.*: **gjøre h-om** make a right face; **se til h-eyes** right. 3 *pol.* conservative: **Høyre** (name of Conservative Party in Norway).

**høg/re** *st* *cp* of *høg*

**høg/reist** *A* - *x* stately, tall; majestic (e.g. church). 2 *fig.* towering.

**høg/re/mann** -en, *pl* -menn/\*-männer member of the Conservative Party (usu. *høyre*).

**høg/rssta** *A* - (= \*røysta) loud; boisterous, noisy, vociferous.

**høg/sesong** -en height of a season; busiest (in-season) period.

**høg/sete** -t high seat, seat of honor; throne: **sette i h-** enthroned; **sitte i h-** have the place of honor; have the final say-so.

\***høg/sett** *A* - highly-placed, high-ranking.

**høg/sinn** -et high-mindedness, nobility.

**høg/sinna** *A* - (= \*høy/sinnet) high-minded, noble.

**høg/skole** -n (= \*skule) *educ.* technical school of university rank, e.g. College of Engineering, Agriculture, Commerce, etc.

\***høg/song** -en *cf* *høy/sang*

**høg/spenning** -a/-t-en *elec.* high tension, high voltage.

**høg/spent** *A* - *elec.* high-tension; *fig.* high-strung; intense.

**høgst** [høk'st] *sp* of *høg*

**høgst/dags** [høk'st/] *Av* at noon, in the middle of the day.

**høgst/dags/leite** -t midday, noontime: **ved h-** at noon.

**høg/stemt** *A* - grandiloquent, high-flown.

**høgst/rett** [høk'ste/] -en (= \*høy-este) *jur.* Supreme Court.

**høg/steretts/advoka** -t -en (= \*høy-este-) attorney entitled to practice before the Supreme Court.

**høgst/nattes** [høk'st/] *Av* at midnight, in the dead of night, in the middle of the night.

\***høg/taler** -en (= \*ar, \*høyt/) loud-speaker.

**høg/tid** -a/-t-en *x* church holiday: **de tre store h-er** the three great holidays (Christmas, Easter, Pentecost). 2 celebration, festivity (e.g. wedding). 3 (feeling of) awe, solemnity.

\***høg/tide** *V* -a celebrate.

\***høgt/d** (e)leg *A* - *cf* *høy/delig*

\***høgt/d** (s)am *A* formal, solemn.

\***høgt/d** (s)dag -en *x* festival, holiday. 2 red-tiled day.

**høg/trykk** -et *x* high pressure: **arbeide under h-** *fig.* work under great pressure. 2 *typog.* relief printing.

\***høg/velboren** [båren] *A* -e/-i, *pl* -ne *cf* *høy/velbåren*

**høg/verdig** *A* - *x* high-grade. 2 *archaic* most reverend, right reverend.

\***høg/vyrd** *A* highly regarded, respected; honored.

**høg/setta** *A* - highborn, noble.

\***hø** *k* -en hawk: **h- over h** he has met his match; *cf* *hauk*<sup>1</sup>

\***hø** *kel* -elen, *pl* -lar hamstring (of an animal).

**hø** *ker* -eren, *pl* +-ere/\*-rar small grocer; huckster.

**hø** *ker* /handl -elen, *pl* -ler small grocery store.

**hø** *kre* *V* -a/-t-en *usu. derog.* huckster: **h- med** hawk, peddle (out).

**hø** *t* -en (underwater) hole, pool (in a river or stream).

\***hø** *t* -et *cf* *hol*<sup>1</sup>

**Hø** /land *Pln* twp, Akershus.

**Hø** /landet *Pln* twp, Sør-Trøndelag.

\***Hø** *le* *V* -te flatter.

**Hø** *le* *Pln* twp, Rogaland.

\***Hø** *len* *A* -e/-i, *pl* -ne flattering.

**Hø** *len* *Pln* village, Vestby twp, Akershus.

**hø** *lje* *V* -a/-t-et pour (ned down), rain cats and dogs, pitchforks.

**hø** *l* /regne [r'reine] *V* -a/-t-et/\*-de pour, rain cats and dogs, pitchforks.

\***hø** *l* *ke* -en (= \*hylk) *dial., archaic* children's cap; nightcap.

\***hø** *l* *ke* -t (= \*hylke) *dial.* (wooden) washtub.

**Hø** *l* *onda* *Pln* twp, Sør-Trøndelag.

\***hø** *l* *o* /rd -et adulation, flattery.

\***hø** *l* *sam* *A* addicted, inclined to flattery.

**hø** *ne* -a *x* hen; chicken, fowl, pullet: **blind h-** finner også **et korn** even a stupid person can come up with a bright idea; **det går den veien h-a** sparker things are going to the dogs; **egget vil lære h-a** 2 **verpe** young upstart wants to teach an experienced person; **ha en h-** 2 **plukke med en** have a bone to pick with sby. 2 *pop.* fraidy-cat; (esp. of woman) featherbrill.

**hø** *ne* /blond -en catnap, forty winks.

**Hø** *ne* /fuss *Pln* town, Buskerud.

**Hø** *ne* /mor -a/-t-en, *pl* -er mother hen.

**hø** *n* *s* *pl* *x* chickens, fowl, poultry: **en fjær kan bli til fem h-** one little fact can be distorted by rumor into a great scandal; **gå til sengs med h-** one go to bed early, with the chickens, 2 *derog.* foolish women.

**hø** *n* *s* /egg -et chicken egg.

**hø** *n* *s* /fugl -en *zool.* gallinaceous bird.

**hø** *n* *s* /gar d -en (= \*/gård) poultry yard.

**hø** *n* *s* /hawk -en *zool.* chicken hawk (Astur palumbarius).

**hø** *n* *s* /hjerne [jæ'rne] -n *derog.* bird brain.

\***hø** *n* *s* /hode -t (= \*/hovud) *derog.* bird brain.

**hø** *n* *s* /hus -et hen house.

**hø** *n* *s* /netting -en chicken wire.

**hø** *n* *s* /ri -et, *pl* +-er/\*- poultry farm.

**hø** *n* *s* /ring -en marking ring (used on hens to indicate the layers).

**hø** *n* *s* /stige -n chicken runway (ladder-like board to entrance of chicken coop).

\***hø** *r* *l* -en botl. flax (genus *Linum*).

\***hø** *r* *t* *N*:  **bort i h- og heim** beyond reason, utterly fantastic.

\***hø** *r* /bar *A* audible.

**hø** *r* *V* -te (= \*høyre) *x* hear; listen (to): **der kan du bare h-** hear; listen, there you are; **se didn't I tell you**;

**h-** en *noe educ.* examine sby (orally) in sth, hear sby's lesson; **hør** listen, say (hør, kan du være med i dag? say, can you come along today?); **hør her** listen here, look here, now listen; **la seg h-** let oneself be heard (det lar seg h- that's more like it, now you're talking); **nå har jeg h-t** det også now I've really heard everything; **som seg hør og bør** as is fitting and proper.

2: **høres** be heard; sound (amazing, false, plausible, true, etc.); **det h-s** *mye* that sounds like a lot; **det h-s** *forferdelig* ut that sounds terrible.

3 belong (only in combination with *prep.* and *adv.*): **h- hjemme** belong to a place, among certain people, etc.); **h- ingensteds** *hjemme* be neither here nor there, make no sense; **h- inn** under belong under, come under; **h- med til** (i) go with, have to do with, pertain to; be a part of; **h- til** be of, be one of, belong to; have one's home, live; **han h-te til på en liten fjellgard** his home was on a little mountain farm (Bojer); **jeg har h-t en annen** til I have belonged to another

\***hø** *r* *l* -en botl. flax (genus *Linum*).

\***hø** *r* *t* *N*:  **bort i h- og heim** beyond reason, utterly fantastic.

\***hø** *r* /bar *A* audible.

**hø** *r* *V* -te (= \*høyre) *x* hear; listen (to): **der kan du bare h-** hear; listen, there you are; **se didn't I tell you**;

**h-** en *noe educ.* examine sby (orally) in sth, hear sby's lesson; **hør** listen, say (hør, kan du være med i dag? say, can you come along today?); **hør her** listen here, look here, now listen; **la seg h-** let oneself be heard (det lar seg h- that's more like it, now you're talking); **nå har jeg h-t** det også now I've really heard everything; **som seg hør og bør** as is fitting and proper.

2: **høres** be heard; sound (amazing, false, plausible, true, etc.); **det h-s** *mye* that sounds like a lot; **det h-s** *forferdelig* ut that sounds terrible.

3 belong (only in combination with *prep.* and *adv.*): **h- hjemme** belong to a place, among certain people, etc.); **h- ingensteds** *hjemme* be neither here nor there, make no sense; **h- inn** under belong under, come under; **h- med til** (i) go with, have to do with, pertain to; be a part of; **h- til** be of, be one of, belong to; have one's home, live; **han h-te til på en liten fjellgard** his home was on a little mountain farm (Bojer); **jeg har h-t en annen** til I have belonged to another

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.

After letter: ° stress (Acc. 1);

° tone, stress (Acc. 2); ° length.

Below letter: ° not pronounced.

(Ibsen). 4 (with prep. and adv.): **h-etter** give heed to, listen to; follow, pay attention; (go and) ask, see; **hør etter om han er syk** go see if he is sick; **h-i radioen** hear on the radio; **h-innom** drop in, pay a short visit; **h-opp** cease; **h-på** listen, listen to; hear, tell by; **de kom bare for å h-på** they came just to listen; **det er lett å h-på** aksenten at De er amerikaner it is easy to hear by your accent that you are an American; **h-på radioen** listen to the radio; **h-noe** til en hear sth of (from) sb.

**hørebriller** *pl* glasses with built-in hearing aid.

**\*hører** -en, *pl* -e (= \*høyrar) 1 *archaic* hearer, listener: **varde ordets gjørere**, **og ikke bare dets h-e** but he ye doers of the word, and not hearers only (James 1, 22), 2 *hist.* grammar school teacher (to 1806; replaced by *adjunkt*).

**høre/rør** -el/-a 1 ear trumpet. 2 stethoscope. 3 telephone receiver.

**\*høre/spill** -et (= \*/spel) radio drama, play.

**\*høre/vidde** -a/-en: **innenfor**, **utenfor** h-within, out of earshot.

**\*hør/gul** *A* flaxen (colored).

**hørlig** *A* - (= \*høyrleg) audible, perceptible.

**hør'sel** -la/-elen (= \*høyrsel) hearing, sense of hearing.

**\*hørse** *V* -te clear the throat, hawk.

**\*høst** -en (= \*haust) 1 crop, harvest: **årets h-** the year's crop (also *fig.*, e.g. of the books published in a given year), 2 autumn, fall; *poet.* declining years, old age; **i før h-** last fall (or a year ago this fall); **i h-** this fall; **i livets h-** *poet.* in the sunset of life; **om h-en** in (the) fall; **til h-en** in the fall, this fall.

**\*høst/arbeid** -et harvesting, reaping.

**\*høst/bær** *A* (of cows) calving in the fall.

**\*høste** *V* -a/-et (= \*hauste\*) 1 approach, draw near (autumn, fall), 2 harvest, reap: **den som sår vind, h-er storm** he who sows the wind shall reap the whirlwind; **h-inn** gather, reap; **se til himmelens fugler: de sår ikke, de h-er ikke** *bibl.* behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap (Matthew 6, 26); **slik, som du sår, du engang h-er** *bibl.* for whatsoever a man soweth, that shall he also reap (Galatians 6, 7), 3 *fig.* gain, reap, win: **h-erfaring** gain experience, learn by experience; **h-fordel** av benefit by, derive (an) advantage from; **h-frukte** en av reap the fruits of, reap the benefit of; **h-laurbær** win laurels; **h-medynk** gain, win sympathy; **h-stormende** bifall bring down the house.

**\*høst/folk** *pl* harvesters, reapers.

**\*høst/jevndøgn** [-døyn] -et autumnal equinox (September 21st).

**\*høstlig** *A* - (= \*haustleg) autumnal.

**\*høst/part** -en: **det var på h-en** it was in the fall.

**\*høst/semes** -teret/-rift fall semester.

**høv'ding** -en chief, chieftain; leader: **åndslivets h-er** the 1-s of cultural life.

**høve** 1 -t, *pl* - chance, occasion, opportunity: **nytte h-t** take advantage of the opportunity; **ved det h-t** on that occasion.

**høve** 2 *V* -de 1 be appropriate, suitable, suit; belong, fit: **h-bra i** **hopp sammen** go, work well together. 2: **h-seg** be convenient; be decent, proper.

**høveds/mann** -en, *pl* -menn/\*-menner 1 captain of a fishing boat (Northern Norway); next in command. 2 *hist.* captain, centurion, officer; castellan.

**høvel** -elen, *pl* -ler *carp.* plane.

**høvel/benk** -en carpenter's bench.

**høvelig** *A* - *en* appropriate, fitting, suitable. 2 decent, proper.

**høvel/pon** -en shaving.

**\*høver** *pl* of hov<sup>1</sup>

**\*høves/vers** -et occasional poem, verse for a particular occasion.

**\*høve/tal** -et *math.* proportional.

**høvisk** *A* - decent, proper; *archaic* courtly, courteous, polite.

**høvle** *V* -a/-t *plane:* **h-en av** *fig.* rake sb over the coals.

**høvleri** -et, *pl* +er/\*- planing mill.

**høv're** -t *hame, harness saddle.*

**høv're** -en *dial., zool.* lithodes (family Lithodidae).

**Høv'ringen** *Pln* mountain resort area, Sel twp, Oppland.

**Høv'våg** *Pln* twp, Aust-Agder.

**høy** 1 -et hay.

**\*høy** 2 *A* cf *høg*

**\*høy/akte** *V* -et hold in high esteem, honor, venerate.

**\*høy/aktelse** -n deep respect, high esteem.

**\*høy/aktuell** *A* -elt of *høg*

**\*høy/alter** -(e)ret, *pl* -(e)re high altar.

**\*høy/bane** -n elevated railway: **h-n** the elevated.

**\*høy/bebyg'gelse** -n high rise apartment(s), building(s); skyscrapers.

**\*høy/berging** -a/-t -en harvesting of hay.

**\*høy/borg** -en of *høg*

**\*høy/bygg** -et high rise apartment, building.

**\*høy/båren** *A* -ent, *pl* -ne high-born.

**\*høy/de** -en of *høgd*

**\*høy/de/drag** -et of *høgde*

**\*høy/de/hopp** -et of *høgde*

**\*høy/de/le** *V* -te of *høg*

**\*høy/de/punkt** [pong't] -et of *høgde*

**\*høy/de/rør** -et of *høgde*

**\*høy/de/rygg** -en of *høgde*

**\*høy/de/sprang** -et of *høgde*

**\*høy/dott** -en wisp of hay.

**høy'e** *V* -a/-t -et bring in the hay, do the haying.

**\*høy/edel** *A* -elt, *pl* -le high-born, most noble.

**\*høy/ende** -t cushion, pillow.

**\*høy/en/loft** -et 1 *hist.* loft, upper story (of a medieval house). 2 *hist.* ceremonial hall (of a castle).

**\*høy/ere** *A* - *cp* of *høy*, cf *høg*

**\*høy/ere/stående** *A* - higher, superior.

**\*høy'est** *A* - *sp* of *høy*, cf *høg*

**\*høy/este/rett** -en of *høgste*

**høy/feber** -eren, *pl* -rer hay fever.

**\*høy/fjell** -et of *høg*

**\*høy/fjells/hotell** -et mountain hotel, mountain health resort.

**\*høy/fjells/sol** -a cf *høggjells*

**\*høy/forræderi** [-ræ'd-] -et high treason.

**høy/gaffel** -elen, *pl* -gaffer hayfork.

**\*høy/halset** *A* - high-necked: **h-genser** turtleneck sweater.

**\*høy/hellig** *A* - most holy, sacred.

**\*høy/het** -en 1 elevation, highness. 2 loftiness, sublimity; *bibl.* divine power, divinity: **vil ikke hans h-skrekke** eder? shall not His excellency make you afraid? (Job 13, 11).

3 highness (title): **hans h-his** h-.

**\*høy/hælt** [he'lt] *A* - cf *høg/hæla*

**\*høy/kant** *N* of *høg*

**\*høy/kasse** -a/-en heavy wooden box filled with hay in which food is placed (to finish cooking after being partially cooked over a fireplace).

**\*høy/kirkelig** *A* - *ecll.* high church.

**\*høy/konjunktur** -en of *høg*

**\*høy/land** -et of *høg*

**Høy/land** *Pln* twp, Rogaland.

**Høy/landet** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.

**høy/læss** -et load of hay.

**\*høy/lender** -en, *pl* -e Highlander.

**\*høy/lig** *Av* extremely, greatly, highly: **bli h-forundret** be greatly surprised.

**\*høy/livs** *A*: **ved h-dag** in broad daylight.

**\*høy/lytt** *A* - (= \*høsg, \*høsg/lydt) loud.

**høy/løe** -a hay barn.

**høy/meis** -a/-en frame for loading hay on one's back.

**\*høy/messe** -a/-en of *høg*

**\*høy/middelal'der** -en High Middle Ages.

**høy/mo** -et (of hay) gleanings; hayseed.

**\*høy/moder'ne** *A* - ultramodern.

**\*høy/modig** [also /mo'-] *A* - high-minded, noble.

**høy/mole** -a *bot.* dock (Rumex domesticus); yellow dock (Rumex crispus).

**\*høy/mølt** [fme'lt] *A* - cf *høg*

**\*høy'ne** *V* -et 1 elevate, raise: **h-seg** rise, 2 improve, raise the level of, refine: **h-moralen** improve (public) morals.

**\*høy'ning** -en 1 elevation, 2 improvement, refinement (av of).

**høy'on** -a haying, haymaking season.

**\*høy'rar** -en of *hører*

**\*høy're** 1 *V* -de of *høre*

**\*høy're** 2 *A* - cf *høgre*

**\*høy'reist** *A* - cf *høg*

**\*høy're/mann** -en, *pl* -menn/\*-menner cf *høgre*

**\*høy're/rør** -a cf *høre/rør*

**\*høy're/spel** -et of *høre/spill*

**\*høy'rieg** *A* - cf *hørlig*

**\*høy'roel** -la of *hørsel*

**\*høy'role** -a cf *hørsel*

**\*høy'rod** *A* bright red, crimson.

**\*høy'røstet** *A* - cf *høg/røsta*

**\*høysalig** *A* - *archaic* of blessed memory, late lamented.

**\*høy/sang** -en 1 hymn, song of praise. 2: *H-en bibl.* Song of Solomon, Song of Songs.

**\*høy/sesong** -a of *høg*

**\*høy/sete** -t of *høg*

**\*høy/sinn** -et of *høg*

**\*høy/sinnet** *A* - cf *høg/sinna*

**\*høy/skole** -n of *høg*

**\*høy/slette** -a of *høg*

**\*høy/sommer** -eren, *pl* -ere/-somrer midsummer.

**\*høy/spenning** -en of *høg*

**\*høy/spent** *A* - cf *høg*

**\*høy'st** *Av* 1 exceedingly, extremely, highly; most, very; **det er h-sannsynlig** it is more than likely, 2 at the most, at the outside: **h-femti** not more than 50 at the most.

**høy/stakk** -en haystack.

**\*høy'st/bydende** *A* -: (den) h-the highest bidder.

**\*høy'ste** *V* -a call to sb far off (as a warning).

**\*høy/stemt** *A* - cf *høg*

**\*høy'st/erede** *A* - esteemed, highly honored: **h-herr N.N.** dear Mr. N.N.

**høy/stål** -et 1 haymow. 2 hayloft.

**høy/såte** -a haycock; *hum.* (of certain styles of girls' hairdressing) haystack.

**\*høy't/flyvende** *A* - ambitious, high-flying, soaring.

**\*høy/tid** -a/-en of *høg*

**\*høy'tidelig** *A* - (= \*høgtid(e)leg) 1 festive, solemn; ceremonious, formal: **et h-løfte** a solemn promise; **ved en h-anledning** on a solemn (festive) occasion. 2 serious; pompous, selfimportant: **det var nå ikke så h-ment** it wasn't meant so seriously; **ta en h-** take sb seriously.

**\*høy'tidelig/het** -en festivity, solemnity; ceremony, formality.

**\*høy'tidelig/holde** *V* -holdt, -holdt celebrate, keep, observe; solemnize.

**\*høy'tids/full** *A* festive, solemn.

**\*høy'tids/stund** -en festival of commemoration; solemn occasion.

**\*høy't/lesning** -en reading aloud.

**\*høy't/liggende** *A* - 1 on high ground. 2 *fig.* elevated, noble.

**\*høy/travende** *A* - cf *høyt*

**\*høy/trev** -et hayloft.

**\*høy/trykk** -et of *høg*

**\*høy/stående** *A* - high-ranking (e.g. officer); superior (e.g. culture).

**\*høy'taler** -en of *høg*

**\*høy't/travende** *A* - bombastic, grandiloquent, (pop.) hifalutin.

**høy'tørk** -en drying, tending (of hay)

\*høy/vandel -elen, pl -ler (small) bundle, truss of hay (for fodder).  
 \*høy/vann(e) (-et) *naut.* high tide.  
 \*høy/velbåren A -ent, pl -ne high and noble, right honorable; *hum.* high and mighty.  
 \*høy/verdig A - cf høg/  
 \*høy/viktig A - highly important, very important.  
 \*høy/vinne -a haying, haymaking season.  
 høy/visk -en (small) bundle, truss of hay (for fodder).  
 høy/vogn [vångn] -a hay wagon.  
 \*høy/vondal -en, pl -vondlar cf /vandel  
 \*høy/vøttet A - cf høg/setta  
 høy<sup>1</sup> -en *zool.* piked, spiny dogfish (*Ancathias vulgaris*).  
 høy<sup>2</sup> -a/\*-en 1 aftermath (second crop of hay), 2 second mowing (season).  
 \*hå<sup>3</sup> V -dde be conscious of, notice, realize; h-seg become conscious, remember.  
 hå<sup>4</sup> I (often repeated) ho ho; oh ho, ah ha.  
 \*hå<sup>6</sup> Pn cf hva  
 hå - hundreår  
 hå'/ball -en: h-en midsummer (between spring work and haymaking).  
 hå'/brann -en *zool.* porbeagle shark (*Lamna cornubica*).  
 \*hå<sup>4</sup> d -et derision, mockery, ridicule.  
 \*hå<sup>4</sup>/dleg A - i disgraceful, outrageous, shameful, 2 contemptuous, scathing; det er enno søtt på tunga å få vera h- it is still sweet to the tongue to be scathing (Vesaas).  
 hå'/gjel -a/-en *zool.* nursehound, spotted dogfish (*Scylliorhinus stellaris*).  
 \*hå<sup>4</sup> ke -n (=håk) 1 fool, 2 tall, skinny person.  
 hå'/kjerring -a, pl \*-ar *zool.* Greenland shark (*Somniosus microcephalus*).  
 Hå'kon Pn(m): H- Adalsteinsfostre (king of Norway 934-936); H- VII (king of Norway 1905-1957).  
 hå<sup>1</sup> A *dial.* slippery, smooth.  
 Hå'landsdal Pln twp, Hordaland.  
 \*hå'/laus A careless, negligent; forgetful, oblivious.  
 \*hå'/leg A - cf hädleg  
 hå<sup>1</sup>/is -en *dial.* slippery ice.  
 \*hå<sup>1</sup>/k -en cf holk<sup>1</sup>  
 hå<sup>1</sup>/kast V -ast become icy, slippery.  
 hå<sup>1</sup>/ke -a/-en icy, slippery surface (field, road, etc.).  
 hå<sup>1</sup>/ke/føre -t icy ground; icy conditions.  
 hå<sup>1</sup>/ket(e) A - covered with ice, icy.  
 Hå'loga/land Pln old name of northern Norway; now an administrative district and bishopric, since 1952 divided into Sør-H- (Nordland) and Nord-H- (Finnmark, Troms).  
 hå<sup>1</sup>/løyg -en person from Hålogaland.  
 \*hå<sup>1</sup>/løyse A carelessness, negligence; forgetfulness.  
 hå<sup>1</sup> n -en disdain, scorn; insult (mot to).  
 \*hån<sup>1</sup> d -a/-en, pl hender cf hand  
 \*hån<sup>1</sup> d/arbei<sup>1</sup> d -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/bak -en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/ball -en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/beve<sup>1</sup> gelse -n gesture, motion (of the hand).  
 \*hån<sup>1</sup> d/bibliote<sup>1</sup> k -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/bok -a, pl -bøker cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> de N (=\*handar): gå en til h-lend shy a hand; *hist.* be shy's liegeman.  
 \*hån<sup>1</sup> de/lag -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/fallen A -ent, pl -falne cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/fiang -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/fiare V -for, -fart cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/fast A - cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/fest(n)ing -en *hist.* coronation charter (document executed by an elected king prior to his coronation, in which he agreed to respect the rights and privileges of his subjects, particularly the nobility).  
 \*hån<sup>1</sup> d/fiate -a cf hand/

\*hån<sup>1</sup> d/for pt of -fare  
 \*hån<sup>1</sup> d/fritt A - cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/full A -en handful: en h-folk a h- of people.  
 \*hån<sup>1</sup> d/gangen A -ent, pl -ne: h-ne mann henchman; *hist.* liegeman.  
 \*hån<sup>1</sup> d/gemeng<sup>1</sup> -et 1 brawl, free-for-all, rough-and-tumble, 2 *mil.* forward-to-hand combat.  
 \*hån<sup>1</sup> d/gjerning -en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/grep -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/gripelig A - concrete, real, tangible; palpable.  
 \*hån<sup>1</sup> d/gripelig/het -en 1 concreteness, reality, tangibility, 2: gå til h-er come to blows, get violent.  
 \*hån<sup>1</sup> d/heve V -et/-de enforce, maintain, uphold.  
 \*hån<sup>1</sup> d/hlse V -te cf hand/helse  
 \*hån<sup>1</sup> d/jern [jær'n] -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/kjerre -a cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/kle [also: häng'] -et, pl -klær cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/koffert [koffert] -en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/kraft -a/-en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/lag -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/langer [also hån't/] -en, pl -e cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/ledd -et cf hand/ledd  
 \*hån<sup>1</sup> d/linning -a/-en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/makt -a/-en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/pant -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/penger pl 1 *merc.* deposit (to confirm a deal), 2 *mil.* enlistment allowance, 3 *dial.* pocket money.  
 \*hån<sup>1</sup> ds/bredd -en handbreadth (width).  
 \*hån<sup>1</sup> d/skr(e)lv pt of -skrive  
 \*hån<sup>1</sup> d/skrift<sup>1</sup> -a/-en cf hand/<sup>1</sup>  
 \*hån<sup>1</sup> d/skrift<sup>2</sup> -et cf hand/<sup>2</sup>  
 \*hån<sup>1</sup> d/skrive V -skre(t)v, -skrevet cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/slag -et handshake: gi hverandre h- på handelen shake hands on the deal.  
 \*hån<sup>1</sup> d/spunnet A - cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> ds/opprekning -en show of hands; stemme ved h- vote by a show of hands.  
 \*hån<sup>1</sup> ds/pålegelse -n *eccl.* laying on of hands (in blessing, consecration, rite of confirmation); touch (to effect a cure).  
 \*hån<sup>1</sup> ds/rekning -en assistance, helping hand, (pop.) boost.  
 \*hån<sup>1</sup> d/tak -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/takes V -tokes cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/ten -en cf hand/tein  
 \*hån<sup>1</sup> de/te V -te cf hand-  
 \*hån<sup>1</sup> de/ring -a/-en cf hand-  
 \*hån<sup>1</sup> de/rilig A - cf hand-  
 \*hån<sup>1</sup> d/trykk -et handshake.  
 \*hån<sup>1</sup> d/vask -en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/vending -a/-en cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/verk [also hån't/] -et cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/verker -en, pl -e cf hand/  
 \*hån<sup>1</sup> d/verks/mann -en, pl -menn cf handverks/  
 \*hån<sup>1</sup> d/verks/messig A - 1 handicraft (e.g. organization), 2 craftsmanlike, professional, 3 mechanical, uninspired.  
 \*hån<sup>1</sup> d/verks/næring -en cf handverks/  
 \*hån<sup>1</sup> d/verks/svenn -en cf handverks/  
 \*hån<sup>1</sup> d/veske -a handbag.  
 \*hån<sup>1</sup> d/våpen -et cf hand/  
 \*hå<sup>1</sup> ne V -a/-te deride, mock, ridicule.  
 \*hå<sup>1</sup> n/ffir -en/-et derisive, taunting smile, sneer.  
 \*hå<sup>1</sup> n/latter -en (=\*/lått) derisive, scornful laughter; (pop.) horse-laugh.  
 \*hå<sup>1</sup> n/le V -lo, -ledd/\*-tt laugh scornfully: h- av en laugh shy to scorn.  
 \*hå<sup>1</sup> n/lig A - contemptuous, derisive, scornful.  
 \*hå<sup>1</sup> n/sk A - contemptuous, derisive.  
 \*hå<sup>1</sup> ns/or'd -et jibe, taunt.  
 \*hå<sup>1</sup> n/staur -en *dial.* big oaf, clumsy ox.  
 \*hå<sup>1</sup> nt Av: late h- om disregard, make light of, pooh-poo.  
 \*hå<sup>1</sup> p -et hope; anticipation, expectation: gi godt h- for fremtiden promise well for the future; gi lite h- hold out little hope; gjøre seg h-

om have hopes of (e.g. success); h-et er lysegrønt hope springs eternal (in the human breast); nærre et sikkert h- om at have every hope that; sette sitt h- til fremtiden put one's faith in the future; være ved godt h- be of good cheer.  
 hå<sup>1</sup> pe V \*-te/\*-ei/\*-a hope (på for); expect, trust: det er å h- at one can only hope that; h- det beste hope for the best; h- i det lengste hope against hope; jeg h-er det I hope so; jeg h-er ikke han merket noe I hope he didn't notice anything.  
 hå<sup>1</sup> pe/full A 1 hopeful, 2 promising: en h- yngling ironic a young hopeful.  
 hå<sup>1</sup> p/laus A (=\*/løs) despairing, hopeless: (adv.) h-t forelsket hopelessly in love.  
 \*hå<sup>1</sup> ples/het -en despair, hopelessness.  
 hå<sup>1</sup> e -et hair; head of hair; bot., *zool.* seta: fare (fly, ryke) i h-et på hverandre fly at one another, come to blows; h-ne eneste seg på mitt hode my hair stood on end; h- i suppa fly in the ointment; ikke et h-bedre not a bit better; på et h-by a hair; stryke en mot h-ene rub shy the wrong way; være i h-ene på hverandre be at logger heads.  
 hå<sup>1</sup> v/botn -en (=\*/bunn) scalp.  
 \*hå<sup>1</sup> r'd A cf hard  
 \*hå<sup>1</sup> r'd/for A cf hard/  
 \*hå<sup>1</sup> r'd/hendt A - cf hard/  
 \*hå<sup>1</sup> r'd/hjertet A - cf hard/hjerta  
 \*hå<sup>1</sup> r'd/hudet A - cf hard/huda  
 \*hå<sup>1</sup> r'd/nakket A - cf hard/nakka  
 \*hå<sup>1</sup> r'dregen A -e/-i, pl -ne i dragged by the hair, 2 far-fetched.  
 Hå'rek Pn(m): H- av Tjøtta Norw. chieftain (ab. 965-1036).  
 hå'ret(e) A - hairy.  
 hå<sup>1</sup> r/fager A -ert, pl -re fair-haired: Harald h-re Harald Fairhair, first king of Norway (ab. 874-932).  
 hå<sup>1</sup> r/fasjon<sup>1</sup> -en hairdo.  
 hå<sup>1</sup> r/feste -t hairline.  
 hå<sup>1</sup> r/fin A hairline (e.g. crack); fig. minute, subtle; hairsplitting, quibbling.  
 hå<sup>1</sup> r/ga'rd -en hairline.  
 hå<sup>1</sup> r/klipp -en haircut.  
 \*hå<sup>1</sup> r/klover -en, pl -e (=\*/kløyvar) hairsplitter, quibbler.  
 \*hå<sup>1</sup> r/kløveri -et (=\*/kløyving) hair splitting, quibbling, sophistry.  
 hå<sup>1</sup> r/nål -a hairpin.  
 hå<sup>1</sup> r/nål/sving -en hairpin curve.  
 hå<sup>1</sup> r/reisende A - hair-raising; appalling, horrible: det er h- it's enough to curl your hair (make your hair stand on end).  
 hå<sup>1</sup> r/rot -a, pl \*-rotter/\*-røter root of the hair.  
 \*hå<sup>1</sup> r/rør -et/\*-a *phys.* capillary tube.  
 \*hå<sup>1</sup> rs/bredd -en (=\*/breidd) hairbreadth: ikke vike en h- not budge an inch.  
 \*hå<sup>1</sup> rs/monn -en (=\*/mon) bit, iota: ikke en h-bedre not one bit better.  
 \*hå<sup>1</sup> r/strå -et single hair.  
 \*hå<sup>1</sup> r/støe -t growth of the hair; hair (itself).  
 \*hå<sup>1</sup> r/sår A sensitive, tender (to the touch); fig. easily offended.  
 \*hå<sup>1</sup> r/trukken [trrokken] A -ent, pl -trukne far-fetched.  
 hå<sup>1</sup> r/vatn -et (=\*/vann) hair tonic.  
 hå<sup>1</sup> r/vekt -en (growth of) hair.  
 \*hå<sup>1</sup> s A (=\*/hes<sup>1</sup>) *dial.* hoarse, husky: skrike seg h- yell oneself hoarse.  
 \*hå<sup>1</sup> s/het -en *dial.* hoarseness.  
 hå<sup>1</sup> s/slåt -en aftermath (second crop of grass).  
 hå<sup>1</sup> s/størje -a *zool.* tunny (*Thunnus thynnus*).  
 \*hå<sup>1</sup> t -en 1 perception, sense; memory: det er ikkje nokon h- i

+ Bokmål; \* Nynorsk; \* Dialect. After letter: <sup>1</sup> stress (Acc. 1); <sup>2</sup> tone, stress (Acc. 2); <sup>3</sup> length. Below letter: . not pronounced.

**honom** he's indifferent (to the feelings of others). 2 disposition, temper; nature, personality: **ein god h-** affable, friendly personality; **ein vond h-** forbidding personality. 3 property, quality; manner: **ein annan h-** i veret a change in the weather; **1 månge h-ar** in many ways.

\***hátte** V -a 1 notice, perceive. 2: **h-pá** call to mind, remember. 3: **h-seg** behave, conduct oneself.  
\***hátig** A - attentive, perceptive; retentive.  
**hått/laus** A absent-minded, forgetful; negligent.  
**há'v** -en bag net, landing net, scoop net.

**Há'va/mál** Prn Sayings of the High One, i.e. Odin (poem in the Poetic Edda consisting of proverbs and good advice).  
\***há'var** A backward, bashful.  
**Há'vard** Prn (m)  
**há've** V -a/+et catch, land with a scoop net.  
\***há'voll** -en cf /ball

**i'** -en letter I, i: **sette prikken over l'en** give sth the crowning touch, top sth off.

**i'** P 1 in (the army, a box, bronze, this chapter, evening dress, Norway, the rain, etc.); also before names of communities, districts, and most cities); at, on: **han hev boka i veggen** he flung the book at the wall; **i andre enden av værelset** at the other end of the room; **i annen etasje** on the second floor; **i en avstand** at a distance (av of); **i en pris av 10 kroner** (selling) at 10 k.; **i og for seg** in itself, per se; **i Oslo**, i Gudbrandsdal in O-, in G-; professor i fransk professor in (of) French; **snuble i en stein** stumble on a stone; **vi var i selskap hos Hansen** we were at a party at H-'s; **i sjøen** naut. at sea. 2 (with expressions of time) for; at, during, in; at the present time, this: **først i juni** during the first part of June; **i dag** today; **i julen** at, during Christmas; this Christmas; **i mai** during, in May; this May; **i sommer** this summer; **vi har bodd her i 6 år** we have lived here for 6 years; (with other words expressing time: see these). 3 in, on; into, to (a condition of): **briste i gråt** burst into tears; **falle i søvn** fall asleep; **i brann** afire, on fire; **i stykker** to pieces; **komme i kok** come to a boil; **sette i å** le burst out laughing. 4 math. . . . to the . . . power: **fire i fjerde** four to the fourth power. 5 (adv.) in; **jam.** shout: **døra er i jam.** the door is shut; **en kurv med poteter** i a basket with potatoes (in it), a basket containing potatoes; **falle i fall** in; **med hull** i with a hole (in it); (with other verbs: see these). 6 (other idioms): **dra i krigen** go to war; **få tak i noe** get hold of sth; **kloss i land** right near land; **slag i slag** in rapid succession.

**i'** Pn ob **eder/jer**, po **eders/jer**(e)s 1 archaic ye, you (pl): **I skal være der hvor jeg er bibl.** where I am, there ye may be also (John 14, 3). 2 archaic ye, you (sg); used in formal address to person of high rank.

\***iaften** Av of aften

\***iaftes** Av of aftes

\***iak'ta** V -tok, -latt 1 observe, watch; notice. 2 observe, maintain (laws, rules, etc.); show: **i- forsiktighet** observe caution, proceed cautiously.

\***iak'tagelse** -n cf /takelse

\***iak'tager** -en, pl -e cf /taker

\***iak'takelse** -n 1 observation; **psych.** perception. 2 observance (av of).

\***iak'taker** -en, pl -e observer.

\***iak'tok** pt of -ta

**iall/fall** Av anyway, at any rate, at least, in any case.

**ial't** Av of all

**ib=** ibidem

**ibeit'** Av of beitt'

**i'ben/holt** -en/-et bot. ebony (genus *Diospyros*).

\***i'/beregne** [/berei'ne] V -et include: **alt i-** everything included; **all** things considered.

**ibe'risk** A - Iberian.

**Ibe'stad** Pln twp. Troms.

**ibi'dem** [also: i'di-] Av ibidem (abbr. ibid.).

**i'bis** -en zool. ibis (family Threskiornithidae).

**i'/blanda** A - (= +et) mixed with. **iblant** Av 1 at times, occasionally; **en gang i** - once in a while. 2 among (them), intermixed; **med ville blomster i** - with wild flowers among them (Ibsen); (cf also **blant**).

\***iblin'de** Av of blindet'

\***i'blå** A -tt, pl -/e bluish.

\***i'boende** A - inherent, innate.

**ib'sensk** A - Ibsenian.

\***i'buar** -en inhabitant.

**i'd** -a/+en archaic activity, effort.

**I'da** Prn (f)

**ida'g** Av of dag

\***idast** V *idest*, *iddest*, *idst* feel like, have a mind to (usu. neg.); **han idest knapt (å) røre seg** he barely feels like moving.

**id'd** Pln twp, Østfold.

\***id'dest** pt of idast

**idé** -en 1 idea; concept, notion: **en god i-** a good idea, a happy thought; **gjøre seg en i-** om form an idea of, imagine. 2 ideal: **holde i-ens fane høyt** raise the banner of the i- (Ibsen).

**i'de'** -a dial. eddy, whirlpool.

**i'de'** V -a dial. eddy.

**idea'** -et, pl -/+er ideal: **bruk ikke det utenlandske ord: i-er.** Vi har jo det gode norske ord: **legne** don't use the foreign word, "i-." We have the good Norwegian word, "lies." (Ibsen).

**idea'** A ideal.

\***idea'l/bilde** -t (=\*/bilette) ideal.

**idealise're** V -te idealize.

**idealis'me** -n idealism.

**idealis't** -en idealist.

**idealis'tisk** A - idealistic.

**idealite't** -en ideality.

**idé/assosiasjo'n** -en association of ideas.

**ideell'** A -ell, pl -elle 1 ideal, perfect: **en i-** stilling an i- position. 2 idealistic, unselfish: **være i-t anlagt** have an idealistic temperament. 3 jur., merc. intangible (asset): **i- verdi** good will.

**idé/histo'rie** -a/+en history of ideas.

\***i'del** A - mere; nothing but, sheer.

**i'delig** A - continual, incessant, perpetual.

**identifikasjo'n** -en identification.

**identifise're** V -te identify.

**iden'tisk** A - identical (med with): **i-** ligning math. i- equation.

**identite't** -en identity.

**identite'ts/kort** -et identity card, ID card.

**ideolog** [-olá'g] -en ideologist, ideologue.

**ideologi'** -en ideology.

**ideologisk** [-olá'g-] A - ideological.

\***i'dest** pr of idast

\***ide't** C 1 as, just as, when: **i- han kom inn, så han. . .** on entering, he saw. . . 2 because, inasmuch as, since.

\***idethe'lettat** Av of heil'

\***idetmin'ste** Av of minst'

\***idetsam'me** Av of samme

**idie'g** A - dial. diligent, industrious.

**idie'm** -et, pl -/+er 1 idiom, idiomatic expression. 2 dialect, language.

**idioma'tisk** A - idiomatic.

**idiosynkrasi'** -en allergy, aversion (for to).

**idie't** -en 1 idiot, imbecile, (complete) fool, (pop.) blockhead, jackass: **gud den gamle i- en ville holde sin grunn** how I wish the old fool would shut up (Heiberg). 2 med. idiot.

**idioti'** -en 1 idiocy, sheer folly. 2 med. idiocy.

**idie'tisk** A - 1 idiotic, (completely) foolish. 2 med. idiotic.

\***idk'e** V -a: **i-** på work diligently, industriously.

**i'drett** -en athletics, sports: **drive i-** engage in athletic activities, sports.

**i'dretts/lag** -et athletic club.

**i'dretts/mann** -en, pl -menn/\*-menn

athlete, sportsman.

**i'dretts/plass** -en athletic ground, stadium.

**i'dretts/stemme** -a/+et, pl -r/\*- (= +stevne) athletic meet.

\***i'drott** -en of i'drett

\***ids't** pp of idast

**I'dun(n)** Prn (f) *Myth.* Ithunn (goddess, wife of Bragi, who guarded the golden apples eaten by the gods to preserve their youth).

**i'duns/eple** -t, pl +-r/\*- *myth.* one of the golden apples guarded by Ithunn in Asgard.

**idyll'** -en idyl: **deres forhold hadde ikke vært bare i-** their relationship had not been purely idyllic (Elster).

**idyll'isk** A - idyllic.

\***i'dømme** V -dømte: **i-** en noe jur. sentence sby to sth.

\***i'e** *df* *av* cf fall'

\***ifall'** C of fall'

\***i'/felling** -a inlay; inset, insert.

\***ifer'd** Av of ferd

\***ifjo'r** Av of fjor

\***ifleng'** Av of fleng

\***ifig=** ifølge

\***ifor/gårs** Av of for/gårs

\***ifor'veien** Av of for'vegen

**ifrå'** P (=+ifra) cf frá

\***i'/fylling** -a/+en filling; fill.

\***ifølge** P according to, in accordance with.

\***i'/føre** V -te 1: **i-** t dressed in. 2: **i-** seg *bibl.* array, attire, clothe oneself in; put on.

-ig A - (= +ug) -y (suffix indicating that the word is an *adj.* or *adv.*, e.g. **adskillig** considerable; **fattig** poor; **ferdig** ready).

\***igang'** Av of gang'

\***igang'/setning** -a (= +setting, \*/setjing) starting (av of).

\***igang'/værende** A - (=\*/verande) in progress, ongoing.

**ig'de** -a zool. wagtail (family Motacillidae).

**igjen'** Av 1 again: **ikke mine ord i-** don't repeat this, mum's the word; **komme i-** come a-. 2 back; in re-



turn: få penger i- get change (in money); hilse i- greet in r-; komme i- come back; holde i- hold back; restrain (sby); ta i- take back; strike back. 3 shut: (lukke) slå i- vinduet slam the window s-; stop- pet i- stopped up. 4 left: bli i- be i-, remain (behind); det er bare to stykker smørbrød i- there are only two sandwiches l-; det er langt i- it's a long way yet; sitte i- stay after school.

\*igjen/nem P of igjennom  
igjen/nom P through: hele dagen i- all day long; hele hans liv i- throughout the entire course of his life; hele året i- all year round; helt i- thoroughly; (cf also gjennom).

\*igjerde [i'jær] Av of gjerde  
igle -a/-en zool. leech (class Hirudinea).

igle/kone -a archaic (female) blood-letter, leech.

iglorant/-en ignoramus.

ignore're V -te disregard, ignore; cut.

\*irun/nen Av of grunn<sup>1</sup>

\*igrøn A greenish.

\*igrå A -lt, pl -/e grayish.

igrå Av of går

igrå/kveld Av of går/kveld

\*ih I archaic oh (startled).

\*i/halden A -e/-i, pl -ne: med i- penn with someone else guiding one's pen.

\*ihen/de Av of hende<sup>2</sup>

\*ihen/de/haver -en, pl -e (=\*-ar) merc. bearer, holder: lyde på i- en be made payable to the bearer.

\*ihen/dehaver/papi'r -et (=\*-ar) merc. any document issued to the bearer, e.g. registered bond.

\*iher/dig [also i'j] A - energetic, persevering, persistent.

\*iher/dig/het -en persistence, tenacity.

\*ihje'l Av of hel<sup>1</sup>

\*iholen [i'hålen] A -e/-i, pl -ne concave.

\*ihop Av of hop

\*ihop/blanda A - mixed (up).

\*ihop/draging -a abstract, summary (av of).

\*ihop/letten A -e/-i, pl -ne closed, shut.

\*ihop/sett A - complex, compound.

\*ihug Av of hug

\*ihug<sup>1</sup> -en cf /hug

\*ihug<sup>2</sup> Av of hug

\*ihuga A -ardent, energetic, zealous.

\*ihuge -n x ardor, zeal. 2 care, reflection.

\*ihug/komme V -kom, -kommet archaic

i be mindful of, bear in mind.

2 bibl. remember: Gud i-kom Noah

God r-ed N- (Genesis 8, 1).

\*ihug/kommelse -n archaic i: salig i- of blessed memory. 2 bibl. remembrance: gjør dette til min i- this do in r- of me (Luke 22, 19).

\*ihver'tfall Av of fall<sup>1</sup>

\*ihvorvel' C archaic although, notwithstanding the fact that.

ikapp' Av of kapp<sup>1</sup>

\*ikjøting -a incarnation.

\*ik'ke Av i not; no: det var i- dårlig that's not bad, that's pretty good;

han er rik, i- sant? he is rich, isn't he?; hun elsker ham i- she does not love him; i- det jeg vet not as far as I know; i- for det for that matter,

that is to say; i- noe, noen not any (det er i- noen hus i nærheten there are not any houses nearby). 2 (with affirmative meaning, in rhetorical questions and exclamations): hvilke muntre bordtaler kunne han i- holde what gay dinner speeches he used to give (Kielland).

\*ik'keangreps/pakt -en nonaggression pact.

\*ik'ke/røyker -en, pl -e nonsmoker; (pl) nonsmoking compartment.

\*ikkje' Av of ikke

\*ikkje'/røykjar -en cf ikke/røyker

\*ikkun Av archaic only.

\*ikle V -dde x array, attire (in); invest with. 2 clothe, couch, express.

\*i/kledning -en expression, form, shape; array, embodiment.

\*ikoll' Av of koll<sup>1</sup>

\*iko'n -et icon.

\*iko'rn -et/-en cf ekorn

\*ikr. =ikring

\*ikraf't/treden -en coming into effect, taking effect.

ikring' P about, around.

\*ik't -a rheumatism.

ik'te -n zool. fluke (class Trematoda).

\*ikvel'd Av of kveld

\*it' -en x archaic haste, hurry. 2 fam. short for illsamtale.

it' -a, pl \*itjar dial. sole (of the foot).

it' -a moldboard (of a plow).

\*i/lag<sup>1</sup> pl of -legg

\*i/lag<sup>2</sup> -et insert.

ila g Av of lag<sup>2</sup>

\*i/lagt pp of -legg

\*iland Av of land<sup>1</sup>

\*iland/bringe V -brakte, brakt archaic carry on land (from a ship), land.

\*il'bred -et special delivery letter.

\*il'bud -et special delivery; special delivery messenger.

\*il'd -en cf eld

\*il'd/dåp -en cf eld/

\*il'd'e V -a/-et cf elde<sup>2</sup>

\*il'd'e/brann -en conflagration; outbreak of fire.

\*il'dende Av of eldende

\*il'd'er -eren, pl -rer zool. European polecat, fitch (Mustela putorius).

\*il'd/fast A - cf eld/

\*il'd/full A cf eld/

\*il'd/givning -en mil. firing, shooting.

\*il'd/landet Pln Tierra del Fuego.

\*il'd/landet -en Tierra del Fuegoan.

\*il'd/linje -a/-en mil. firing line; front line.

\*il'd/mørje -a cf eld/

\*il'd'ne V -a/-et animate, fire, inspire (til to).

\*il'd'ndende A - fiery, inspiring.

\*il'd/prøve -n cf eld/

\*il'd/raker -en, pl -e cf eld/rake

\*il'd/rød A cf eld/raud

\*il'd/s/farlig A - cf elds/

\*il'd/sikker A -t, pl -sikre cf eld/

\*il'd/sjel -a/-en cf eld/

\*il'd/skrift -a/-en letters of fire.

\*il'd/skuffe -a small shovel (for removing ashes from a fireplace).

\*il'd/sprutende A - cf eld/

\*il'd/sprøstelse -n arson.

\*il'd/sted [also /ste'] -et fireplace, hearth.

\*il'd/tang -en, pl -tenger fire tongs: jeg ville ikke ta i ham med en i- I would not touch him with a ten-foot pole.

\*il'd/vann -et firewater.

il'e<sup>1</sup> -n x (stone) sinker (fishing).

2 naut. grapnel (anchor with three or more flukes).

il'e<sup>2</sup> -a spring, well.

il'e<sup>3</sup> V -te hasten, hurry; run: i- til

hjelp hurry to one's aid, rescue; tiden i-er time flies.

\*il'legg -et i firebox (in stove). 2 insert.

\*il'legge V -la, -lagt: i- mulkt jur. fine.

\*il'lengte V -a long, yearn for constantly.

\*il'ferdig A - archaic hurried, precipitate.

\*il'gods [/gots] -et express.

\*il'ke/måte I cf måte<sup>1</sup>

V /likne V -a/+et (=\*/ligne) assess.

\*il'ling -en of also eling shudder, trembling; cold chill.

\*il'lv'e Av of live<sup>2</sup>

\*il'k -en i anat. ball, sole (of foot).

2 callus (on bottom of foot or toe).

\*il'ke -n anat. arch (of foot).

\*il'ket(e) A - callused.

ill' A ill, cp verre, sp verst dial.

i painful: det satte seg noe i-t for bringa a pain settled in his chest (Falkberget). 2 bad, evil, wicked.

3 nasty, unpleasant: sitte i-t suffer.

4 angry, cross. (For verre, verst see verre).

ill. =illustrasjon, illustrert

\*ill'/beitt A - blunt, dull.

il'le A -, cp verre, sp verst x bad:

ikke i- not b-, pretty good; Mary er nå slett ikke så i- som du tror

M- isn't nearly as b- as you think (Undset). 2 (adv.) badly, ill: i-

berørt hurt, offended; bli i- ved

feel hurt, depressed; få høre i- for

noe have sth thrown up to one;

gå i- (med) turn out badly (with);

hun likte det i- she did not like it

at all (Undset); se i- ut look bad;

det står i- til things are going badly;

ta noe i- opp take sth amiss; det

var ikke i- ment it was well meant.

3 (adv.) fam. very: i- sjuk very

sick. (For verre, verst see verre).

\*il'le/befin'gende -t indisposition, nau-

sea: lide av et lett i- be slightly

indisposed.

il'/lega' A illegal: den i- presse the

underground (resistance) press (in

occupied Norway during World

War II)

il'/legitime' -en illegality.

il'/legit'm A illegitimate.

il'/luktede [loktene] A - bad smell-

ing, stinking.

\*il'le/løte -i (=ill) expression of dis-

approval, displeasure.

il'/varsle'nde A - ominous, threaten-

ing.

ill'/gjerning [jæ'rning] -a/+ -en crime,

misdeed

ill'/gjernings/mann -en, pl -menn/

\*-männer criminal, evildoer, mis-

creant.

\*ill'/gjeten A -e/-i, pl -ne notorious.

ill'/herve'leg A - awful, frightful,

terrible: beit so i- vondt bit so

fearfully hard (Vesaas).

ill'/hug -en anxiety, care, concern.

ill'/hvue V -a/-et/+de (=\*/hvue)

scream, yell at the top of one's

voice.

\*ill'/kyndt A - cross, ill-natured.

\*ill'/menne -t cruel, malicious person.

il'/loja' A i disloyal (mot to). 2 under-

handed, unfair (e.g. competition).

il'/lojalite' -en x disloyalty. 2 unfair-

ness.

ill'/o'rd -et blame, censure.

ill'/rådig A - treacherous, wicked.

ill'/sinne -t towering rage.

ill'/sint A - beside oneself with rage,

furious, raving.

\*ill'/skap -en rage, temper.

ill'/skrike V in/ å skrike<sup>2</sup> scream,

yell at the top of one's voice.

ill'/svien A -en/ pl -ene (=\*/sviden)

x agonizing, painful. 2 troubled,

worried.

ill'/trives V -des, -(e)s (=\*/ast) be

unhappy, not enjoy oneself.

\*ill'/tru V -dde distrust.

illude're V -te be convincing, give

a convincing performance (som as).

illuminasjo'n -en illumination.

illumine're V -te illuminate.

illusjo'n -en illusion: gjøre seg ingen

i-er om have no i-s about.

illusjonist' -en x conjurer, sleight of

hand artist. 2 dreamer, visionary.

illuso'risk A - illusory.

illustrasjo'n -en illustration (til of).

illustratø'r -en illustrator (av of).

illustre're V -te illustrate.

\*ill'/ver [væ'r] -et bad weather, storm.

\*ill'/vilje -n hatred, ill will.

\*il'/marsj -en mil. forced march.

\*il'/samtale -n priority long distance

call (for which a higher rate is

paid).

il'sk A - angry, ill-tempered, iras-

cible.

\*il'skast V -ast be ill-tempered, iras-

cible.

il'ske' -a x anger, rage; hatred, mal-

ice. 2 dial. nausea; sickness.

il'ske<sup>2</sup> V -a/+et: i- seg get angry,

excited, work oneself up.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
After letter: ' stress (Acc. 1);  
° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
Below letter: . not pronounced.



il'sken A +-ent, pl -ne angry, malevolent.  
 \*il'sleg A - angry, malicious; unpleasant.  
 \*il/som A hurried, precipitate.  
 il't nt of ill  
 \*il/telegram -met (express) telegram.  
 \*il'ter A -ert, pl -re i angry, hot-headed, irascible, 2 cutting, piercing, sharp (sound), 3 blinding, dazzling (light).  
 \*il/tog /l[åg]-et express train.  
 \*il/tom -men i sinker line (fishing).  
 2 naut. anchor cable.  
 \*il/låt -et bag, sack.  
 \*im -en scent, smell.  
 imaginær A i imaginary. 2: i-t tall math. imaginary number. 3: i-gevinst merc. paper profit.  
 ima'go -en zool. imago (adult insect).  
 \*ima'k Av of mak  
 imbesilite't -en imbecility.  
 imbesill' A imbesill' imbecile.  
 \*imb're -n of immer  
 \*im'bre/dager pl (=\*-ar) eccl. Ember days.  
 \*ime' -a thin cloud cover.  
 \*ime' V -a smoke, steam; reek.  
 ime'dan Av of imens  
 imel'lon P (=imellem) i between: er det noe i-dem? is there sth b-them?; i-oss (also iss) i just b-you, me and the gatepost; værelser med dør i- connecting rooms. 2 among: i-venner a friends. 3 (adv.) between; occasionally: legge seg i-intervene; engang i- once in a while; midt i-right in between. (See also mellom).  
 \*imens' Av (=imedan) in the meantime, meanwhile.  
 \*imid'ler/tid Av at the same time, however, still.  
 \*im'ing -en fine snowfall.  
 imitasjo'n -en imitation (av of).  
 imite're V -te imitate: i-t skinn imitation leather.  
 im/materiell' A -elt immaterial, incorporeal, nonmaterial.  
 immatrikulere V -te enroll in a university, matriculate.  
 immatur'rus -en failing grade (on a university examination).  
 \*im'mer -en (=imb're) zool. great northern diver (a loon) (Columbus immer).  
 immigran't -en immigrant.  
 immigrasjo'n -en immigration.  
 immigrere V -te immigrate.  
 \*immobilier pl real estate; jur. real property.  
 immu'n A immune (mot against, from, to).  
 immunitet -en i immunity (exemption, special privilege); diplomatisk i- diplomatic i-. 2 med. immunity (mot against, from, to).  
 \*imorgen [imå'ren] Av of morgen  
 \*imor'ges Av of morges  
 imo't P i towards: se i- kirken look t- the church; ta i- accept, receive. 2 against: det er meg (henne) i- I am (she is) opposed to it; by en i-be repulsive to one; få (ha) i-en develop (have) an aversion to, for sb; gjøre noen i- go against sb's will; middel i- remedy against, for; rygg i- rygg back to back. 3 (adv.) against (one); opposite: like i-straight across; si i- contradict; tvert i- on the contrary. (See also mot').  
 imper'ativ' -en gram. imperative.  
 imper'ativ' -et: kategorisk i- philos. categorical imperative.  
 imper'ativisk [also -i'v-] A -imperative.  
 im'perfektum -et gram. imperfect, preterite.  
 imperialis'me -n imperialism.  
 imperialis't -en imperialist.  
 imperialis'tisk A -imperialistic.  
 impe'rium -iet, pl +-ier/\*-ium empire (esp. Roman or British).  
 impertinent's -en impertinence.  
 impertinent' A - impertinent.

implisere V -te implicate.  
 implicit' A - implicit; (adv.) by implication.  
 impone're V -te impress: i-ende impressive, striking.  
 import -en import, importation.  
 import/artik'kel -elen, pl -artikler imported article.  
 importe're V -te import.  
 importør -en importer.  
 impoten't -en impotence.  
 impoten't A - impotent; sterile.  
 impregne're V -te impregnate; waterproof.  
 impresario -en, pl impresarier impresario.  
 impresjonis'me -n impressionism.  
 impresjonis't -en impressionist.  
 impresjonis'tisk A - impressionistic.  
 improm'ptu -et mus. impromptu.  
 improvisasjo'n -en improvisation.  
 improvisator -en improviser.  
 improvisere V -te improvise.  
 impuls -en i impulse; impetus, incentive. 2 elec. impulse.  
 \*impulsiv A impulsive.  
 impulsivite't -en impulsiveness.  
 impuls'kjøp -et spur of the moment purchase; impulsive buying.  
 im'sland Pln twp, Rogaland.  
 \*im'øte/gå V -gtikk, -gått answer, counter, meet (arguments); disprove, refute.  
 \*im'øte/gåelse -n answer (av to), refutation.  
 \*im'øte/komme V -kom, -kommet comply with, meet, oblige.  
 im'øte/kommende A -accommodating; obliging; favorable, sympathetic (mot to).  
 im'øte/kommen/het -en compliance, considerateness, courtesy.  
 im'øte/se V -så, -sett anticipate, look forward to; await.  
 inappella'bel A -elt, pl -te jur. final, irrevocable (decree, judgment).  
 \*inat' Av of natt  
 in blan'ko left blank, not filled in.  
 incitamen't -et, pl -t/-er incentive, stimulus; stimulant (til to).  
 incite're V -te incite, stimulate.  
 incl.=inklusive  
 in corpore [in kår'pore] in toto.  
 in'deks -en i index. 2 eccl. Index Librorum Prohibitorum: sette en bok på i- put a book on the Index. 3 merc. price index.  
 in'deks/fami'lie -n merc. wage-earning family approximating average standard of living as determined by price index.  
 in'deks/regule'ring -a/-t/-en merc. adjustment, regulation of the price index.  
 in'deks/tal -et (=+tall) merc. price index; index figure.  
 \*in'der -en, pl -e (=\*-ar) Indian (person from India).  
 in'derlig A - i heartfelt, sincere; fervent; intense: ha i- lyst feel strongly inclined; takke i- give heartfelt thanks. 2 close, intimate: et i- forhold a close relationship. 3 (adv.) greatly, heartily, very: i- glad very happy; i- gode venner very good friends; i- trøtt extremely tired; banne i- swear heartily.  
 \*in'derlig/het -en i heartiness, sincerity; intensity. 2 closeness, intimacy.  
 In'der/søy Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 In'dia Pln India.  
 \*india'ner -en, pl -e (=\*-ar) (American) Indian: leke i- og hvit play cowboys and Indians.  
 india'nsk A - (American) Indian.  
 indifferen't -en indifference.  
 indifferen't A - i indifferent. 2 chem. neutral.  
 indignasjo'n -en indignation.  
 indigne'rt A - indignant.  
 ind'igo -en indigo.  
 in'digo/blå A -it, pl -t/\*-e indigo blue.  
 indikasjo'n -en i indication. 2 med. indication.

indik'ativ -en gram. indicative.  
 indika'tor -en i indicator (på of). 2 chem. indicator. 3 phys. pressure gauge.  
 indike're V -te indicate.  
 in'direk'te A - indirect: i- lys i-lighting; i- tale gram. i- discourse.  
 indise're V -te indicate.  
 \*indi'sie/bevi's -et jur. (piece of) circumstantial evidence.  
 indi'sium -iet, pl +-ier/\*-ium jur. circumstantial evidence.  
 in'disk A - Indian (from India).  
 indiskresjo'n -en indiscretion, tactlessness; act of indiscretion.  
 indiskre't [also in'-] A - indiscreet, tactless.  
 in'dispon'e'r A - indisposed.  
 indivi'd -et, pl -t/-er i individual, person. 2 derog. character.  
 individualisere V -te individualize.  
 individualis'me -n individualism.  
 individualis't -en individualist.  
 individualis'tisk A - individualistic.  
 individualite't -en individuality.  
 individuell' A -elt individual.  
 In'do/china [l'kjina] Pln Indo-China.  
 in'do/europe'isk A - Indo-European.  
 indolen't -en indolence.  
 indolen't A - indolent.  
 indret't i interior; Jordens i- the i- of the earth. 2 heart, mind: hans i- (also) his inner being.  
 indret't A - inner, inside, interior; internal: det i- av the interior of; det i- menneske the inner man; det i- øye the mind's eye; i- sammenheng secret connection.  
 in'dre/medis'n -en med. internal medicine.  
 in'dre/medis'nsk A - concerned with internal medicine.  
 in'dre/misjo'n -en eccl. home mission; evangelical work: I-en organization of home missions; evangelism.  
 in'dre/poli'tisk A - domestic, internal (policy).  
 in'dre/sekreto'risk A - anat. endocrine (gland).  
 induksjo'n -en induction.  
 in'duktiv A inductive.  
 in dup'lo in duplicate.  
 induse're V -te induce.  
 industri' -en i industry. 2: i-er merc. industrials.  
 industrialisere V -te industrialize.  
 industrialis'me -n industrialism.  
 industri/by -en industrial, manufacturing town.  
 industriell' A -elt industrial.  
 industri/herre -n industrialist.  
 Industri'- og [å] hån'dverks/departementet [-mang'e] d/ The Ministry of Industry and Handicrafts.  
 in'effektiv A ineffective.  
 in exten'so in full.  
 infam' A infamous, vile: situasjonen var i- it was a dreadful situation (Boo); en i- bemerkning a nasty remark.  
 infanteri' -et mil. infantry.  
 infanteris't -en mil. infantryman.  
 infanti'l A infantile.  
 infantilis'me -n infantilism.  
 infar'kt +et/\*-en med. infarct, infarction (of the heart).  
 infeksjo'n -en infection.  
 infeksjo'ns/sjukdom -men/\*-en (=+sykdom) infectious disease.  
 inferiør A med., psych. inferior; moronic.  
 inferna'lsk A - i infernal, outrageous. 2 diabolical, fiendish.  
 infer'no -et inferno.  
 infiltrasjo'n -en med. infiltration.  
 infiltrere V -te med. infiltrate.  
 infinitesima'l/rekning -a/-t/-en (=+regning) math. infinitesimal calculus.  
 infin'itiv -en gram. infinitive.  
 infin'itivs/merke -t gram. sign of the infinitive (d/ in Norwegian, to in English, etc.).  
 infisere V -te infect; fig. taint (med by, with).

- in flagran'te** in the very act, red-handed.
- inflammasjo'n -en med.** inflammation.
- inflasjo'n -en** inflation.
- inflate're V -te** inflate.
- inflato'risk A** - inflationary.
- influen'sa -en med.** influenza (flu).
- influe're V -te** influence (på en sby).
- informasjo'n -en i** information. 2: gi i-er *archaic* give lessons, private instruction.
- informe're V -te** advise, inform (om about).
- \*in'fra/rød A** (=\*/raud) infrared.
- in'fra/struktur -en** infrastructure, substructure.
- infusjo'n -en** infusion.
- infusjo'ns/dyr -et zool.** paramecium (slipper animalcule).
- \*infuso'rie -f zool.** paramecium (slipper animalcule).
- ing'** -a/-en suffix like English -ing in verbal nouns, e.g. **drikking** drinking; **flytting** moving; **juling** beating (but not like English -ing in pres. part. or progressive present).
- ing'** -en designation of person from a particular place, e.g. **vossing** person from Voss.
- ing.** =ingenio:
- ing'a Pn f of ingen**
- inga** [ing'ga] *Pn (f)*
- \*ing'a/leis A** by no means, in no way.
- ing'e/borg Pn (f)**
- ing'e/brikt Pn (m)**
- ing'e/fær -en/\*-a bot.** ginger (Zingiber officinale).
- ing'efer/sal -et** ginger ale.
- ing'en Pn f inga/ingen, nt +intet!**  
\*inkje, pl ingen i none; neither (of two); nobody, no one; i- annen no one else; i- av dem none of them; neither of them; intet obs. nothing (see ingenting, ikke noe); jeg kjenner i- her I know no one here; slett i- none at all. 2 (as *adj.*) no, not any; jeg har i- del i dette I have no part in this (Ibسن); i- fant i- penger we didn't find any money.
- ingeniør** [insjenj'ør] -en engineer.
- ingeniør/arbeid -et** engineering; piece of engineering.
- \*ing'en/lunde Av** by no means, not at all; certainly not.
- ing'enmanns/land -et mil.** no-man's-land.
- \*ing'en/stad Av** (=\*/ing'en sta'q) cf /steds
- \*ing'en/steds Av** (=\*/stad) nowhere; overalt og i- anyplace at all, wherever one happens to be.
- ing'en/ting Pn** (=ing'en ting') nothing, not anything; det er i- there's nothing to it; det gjør i- it doesn't matter, never mind; det ligner i- it makes no sense whatever; it's shameful; i- biter på ham nothing bothers him; i- er som... nothing can beat...; i- å snakke om don't mention it, it's a pleasure; kunne gjøre noe som i- be able to do sth as easily as falling off a log; late som i- act as if nothing were the matter.
- Ing'er Pn (f)**
- \*ing'i Pn f, pl of ingen**
- ingredien's -en** ingredient.
- Ing'ri(d) Pn (f)**
- Ing'unn** [ing'gunn] *Pn (f)*
- Ing'vald** [also ing-'] *Pn (m)*
- Ing'vild Pn (f)**
- in/habil' A** i incompetent, unqualified. 2 *jur.* disqualified.
- inhabilite't -en jur.** disqualification.
- inhale're V -te** inhale.
- initial** [initsia'l] -en initial.
- initiativ** [initsiativ] -et enterprise, initiative; gripe, ta i-et seize, take the i-.
- initiativ/rik A** enterprising.
- \*initiativ/taker -en, pl -e** (=\*/-ar) initiator, originator (til of).
- injeksjo'n -en** injection.
- injise're V -te med.** inject.
- injurian't -en jur.** libel, slanderer.
- injurie -n jur.** defamation, libel, slander.
- injurie're V -te jur.** defame, libel, slander.
- in'ka -en** Inca.
- inkarnasjo'n -en** embodiment, incarnation (av of).
- inkarne're V -te** embody, incarnate.
- inkassa'tor -en merc.** (debt) collector.
- inkas'so -en merc.** collection of delinquent accounts.
- \*in'kje' Av** cf ikke
- \*in'kje' Pn nt of ingen**
- \*in'kje/kjønn -et cf intet!**
- \*in'kje/vetta Pn** nothing; han er eit i- he's a complete nonentity.
- inkl.** =inklusive
- inklinasjo'n -en i** inclination. 2 *archaic* attachment.
- inklinasjo'ns/parti -et, pl +-er/\*-archaic** love match.
- inkline're V -te i** incline. 2 *archaic* lie in love (for with).
- inkludere're V -te** include.
- in'klusiv A** inclusive.
- in'klusiv(e) P merc.** inclusive of: i- emballasje packing included.
- inkog'nito' -et** incognito: bevare sitt i- preserve one's i-; i dypte i- strictly i-.
- inkog'nito' A** - incognito.
- inkommensura'bel A** -*elt, pl -le* incommensurable; incompatible.
- inkompetanse** [inkompetang'se, also in' -] incompetence.
- inkompeten't** [also in'/] A - incompetent.
- in/kongruen't A** -*math.* incongruent, incongruous.
- in/konkven's -en** inconsistency.
- in/konkven't A** - inconsistent.
- inkorpore're V -te** incorporate.
- inkubasjo'n -en med.** incubation.
- inkubasjo'ns/tid -a/\*-en med.** incubation period.
- inku'rie -n** inadvertence, oversight: ved en i- through an o-.
- inkvisisjo'n -en eccl.** Inquisition, Holy Office.
- inkvisi'tor -en, pl -to'rer eccl., jur.** inquisitor.
- inkvisito'risk A** - inquisitorial.
- in mente:** ha noe i- keep sth in mind.
- inn' Av** in: i- att back in; (gå) i- for retten (go) before the court; i- i into; ha vinden i- om styrbord, ha vinden styrbord i- *naut.* have the wind on the starboard side; i- over over; upon; i- på on (to) (han kom i- på stien igjen he got on the path again); i- til up against; facing (han hadde værelse i- til gården he had a room facing the (court) yard); (with verbs: see these).
- in na C, Av of innen**
- in na - pf** (=innen-, \*innan-) prefix denoting inclusion, location within limits.
- in na/bo'rd's A** - i internal (on a ship). 2 (*adv.*) aboard, on board. 3 *hum.* inside (a person): han hadde fått for mye i- he was three sheets to the wind, had had too much (to drink).
- in na/bygds A** - i local, within the (country) community. 2 (*adv.*) locally.
- in na/bys A** - i local, within the city (town). 2 (*adv.*) locally.
- \*inn/ad P** in, inwards: i-, i-! Det er ordet! Dit går veien inward (to man's soul)! That's the word! There goes the path (Ibسن).
- \*inn/ad'venqt A** - introspective, introverted.
- in na/dørs A** - i indoor, inside. 2 (*adv.*) indoors, in the house.
- in na/for P** (=\*/innan/) inside; within; back of, beyond: han fikk midt-værelset og vi fikk værelset i- he got the middle room and we got the room beyond (that); i- våre egne fire vegger within our own four walls; kom i- gjerdet come inside the fence.
- in na/frå P** (=\*/innan/, +/fra) from within, from the inside.
- in na/lands Av** (=\*/innan/) internally, within the country.
- in na/land'sk A** - (=\*/innan/) domestic, internal.
- \*in na/n C, Av of innen**
- \*in na - pf** cf inna-
- inn/anke V -et jur.** appeal: i- en dom for høyesterett carry a case to the Supreme Court.
- \*in na/om' P** inside, within.
- \*in na'r A** -, *sp* innarsi farther in (esp. in a house).
- \*inn/arbei'de V -et i** incorporate, work in. 2 work up a market for (a product): i- seg establish oneself, one's practice; 3 *tech.* applique.
- in na/riks Av** within the country.
- in na/riks/fart -en** domestic shipping.
- in na/riksk A** - domestic, home, internal.
- \*in nar/leg A** - (quite) far in, far inward.
- \*in narst A** - cf innerst
- \*in narste eit** cf innerste
- \*in na/skjæ'rs Av** (=\*/skjers, \*innan/skjers) in coastal waters (inside the outer reefs).
- \*inn/att Av** of inn
- in natu'ra merc.** in kind.
- inn/avl -en** (=\*/al) inbreeding.
- innb.** = \*innbygg/\*innbyggjarar; \*innbundet/\*innbundet(n)
- inn/barka A** - (=\*/-et) callous, hardened.
- \*inn/beding -a** invitation.
- \*inn/befat'te V -et** embrace, include: i- et i- prisen i- in the price.
- \*inn/begre'p -et** sum, total; epitome, essence (av of)
- \*inn/beret'ning -en** report: avgj i- om submit a r- on.
- \*inn/beret'te V -et** report.
- inn/beta'le V -te** pay (in): fullt i- te aksjer *merc.* fully paid corporate shares; i- ing payment.
- inn/betalings/kort -et** money order which deposits money in payee's postal check account.
- inn/bille V -bite** lead (sby) to believe, make (sby) believe: i- seg (at) imagine (that); labor under a delusion (that).
- \*inn/bilning -en** (=\*/biling) fancy, imagination; delusion, hallucination.
- inn/bilsk A** - conceited, stuck-up.
- \*inn/bilsk/het -en** conceit.
- inn/bilt A** - fancied, imagined; imaginary.
- inn/bilte pt** of -bille
- inn/binding -a/\*-en** (book) binding (av of): en smakfull i- a tasteful b-.
- \*inn/bitt A** - repressed, stifled (anger).
- \*inn/blandet A** - (=\*/-a) implicated, mixed up in: bli i- i en sak get mixed up in a matter.
- inn/blanding -a/\*-en** interference, meddling (i in).
- \*inn/blikk -et** insight: få (ha) i- i noe gain (have) an i- into sth.
- \*inn/bo -et cf /bu**
- \*inn/bringe V -brakte, -brakt i** bring in, produce, yield. 2: i- brakt brought in (as a prisoner).
- \*inn/bringende A** - lucrative, profitable.
- inn/brott -et** (=\*/brot, +/brudd) *jur.* burglary, housebreaking.
- inn/brotts/tjuv** [i-] *en* (=\*/tyv) *jur.* burglar, housebreaker.
- \*inn/brudd -et cf /brott**
- \*inn/brudds/tyv -en** cf innbrotts/tjuv
- inn/bu -et** (=\*/-bo) furniture, household goods.
- \*inn/bundet A** -, *pl -ne* bound (book).
- \*inn/by V -bød, -budt** invite (til to): i- til kritikk invite criticism.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*innbydelse -n invitation (til to): avslå en i- refuse an i-  
 \*inn/bydende A - inviting, tempting.  
 \*inn/byder -en, pl -e i host. 2 z-  
 venter; merc. promoter.  
 \*inn/byding -a cf /bydelse  
 inn/bygd<sup>1</sup> -a inland district: i-a inner  
 part of a district.  
 inn/bygd<sup>2</sup> A -/\*-bygt i built-in: i-  
 elektrisk ledning concealed electric  
 conduit, 2 surrounded by buildings.  
 inn/bygging -en person from an  
 innbygd.  
 \*inn/bygger -en, pl -e (=-\*jar)  
 dweller, inhabitant.  
 inn/byrdes A - i mutual, reciprocal.  
 2 (adv.) among themselves, with  
 each other; mutually, reciprocally.  
 \*inn/bytter -en, pl -e substitute (in  
 sports).  
 \*inn/bytting -a/-en handing in; swap-  
 ping.  
 \*inn/bød pt of -by  
 inn/dele V -te i classify (etter ac-  
 cording to); divide (i into), 2 gradu-  
 ate (a scale).  
 inn/deling -a/-en i classification,  
 division (i into), 2 graduation (e.g.  
 of a thermometer).  
 \*inn/dra V -drag, -dradd i confiscate,  
 seize, 2 call in, retire, withdraw (e.g.  
 money from circulation), 3 abolish  
 (e.g. a department); discontinue,  
 suspend.  
 \*inn/dragelse -n cf inn/draging  
 inn/draging -a/-en (=-/dragning)  
 i confiscation, seizure (av of), 2 calling  
 in, withdrawal, 3 abolition;  
 discontinuance, suspension.  
 \*inn/drive V -dre (i)b, -drevet collect  
 (e.g. debts, taxes); jur. enforce pay-  
 ment through legal measures.  
 \*inn/driving -a (=-/driving, +/driv-  
 velse) collection (av of).  
 \*inn/drog pt of -dra  
 inn/ra A i indoors, inside; in, within:  
 i- fra from inside; i- hos meg in my  
 room; i- i (emphatic) in, inside; i- i  
 landet inland; i- i meg inside me,  
 in my heart; her i- in here; jeg er  
 ikke i- i situasjonen I'm not up on  
 the situation (Ibsen); midt i- i fjel-  
 lene in the heart of the mountains;  
 i- mot land near the shore; i- på  
 scenen on the stage; være i- på noe  
 be on, touch on sth; give considera-  
 tion to sth (e.g. an idea, subject,  
 etc.). 2 arrived, at hand: tiden er i-  
 the time has come. (With verbs:  
 see these.)  
 -inn/ne -a/-en feminine suffix, cf e.g.  
 venninne girl friend; vertinne host-  
 ess.  
 inn/arbeid -et work indoors.  
 inn/berar pt of -bære, -bere  
 \*inn/bere [bære] V -bar, bore/i cf  
 /bære  
 \*inn/burd -en implication.  
 inn/bygd A -/\*-bygt built-in, se-  
 cluded, surrounded; naut. protected  
 (e.g. the captain's bridge).  
 \*inn/bære V -bar, -båret (=-/bere)  
 imply.  
 \*inn/efra P from within.  
 \*inn/efrosset A -et/-ent, pl -frosne  
 (=-/frosen) icebound: i-ne kre-  
 ditter merc. frozen assets.  
 \*inn/eha V -dde, -tt i have in one's  
 possession, own, possess, 2 hold  
 (a position), occupy.  
 \*inn/ehalde V -held, -heldt, -halde/i  
 cf /holde  
 \*inn/ehaver -en, pl -e (=-\*ar) owner,  
 proprietor; holder (av of).  
 \*inn/eholde V -holdt, -holdt contain,  
 hold.  
 \*inn/eklemt A - i jammed in: i- luft  
 oppressive, stale air. 2 fig. pent-up,  
 suppressed.  
 inn/eksersere V -te mil. drill (i in).  
 inn/ektiv -et indoor life, life indoors.  
 \*inn/en C, P (=-\*inna, \*innan) i  
 (prep.), lit. inside, within (a circle  
 of friends, an hour, limits, a week,  
 etc.). 2 (conj.), lit. before, prior to:  
 i- du reiser before you leave.

\*inn/en- P/ cf inna-  
 \*inn/en/at Av: kunne lese i- be able  
 to read (aloud).  
 \*inn/en/for P cf inna/  
 \*inn/en/for P cf inna/frå  
 \*inn/en/lands Av cf inna/  
 \*inn/en/landsk A - cf inna/  
 \*inn/en/riks Av cf inna/  
 \*inn/en/riksk A - cf inna/  
 \*inn/en/skjærs Av cf inna/  
 inn/ner/dør -a inner door.  
 inn/ner/kant -en inside edge.  
 inn/ner/komme -a inside pocket.  
 inn/ner/side -a inside: på i-a on the  
 inside.  
 \*inn/nerst<sup>1</sup> -en hist. farm laborer (tenant  
 of small landowner who maintains  
 his own household).  
 \*inn/nerst<sup>2</sup> A - cf inst  
 \*inn/nerste et center, core, heart: i mitt  
 i- in my h-  
 inn/ner/sving -en inside curve: ta i-en  
 på en out ahead of sb.y.  
 inn/ner/sluttet A - i reticent, reserved,  
 taciturn. 2 archaic enclosed, shut  
 in.  
 \*inn/ner/sluttet/het -en reticence, reserve,  
 taciturnity.  
 \*inn/nesperre V -et confine, lock up,  
 shut up; holde en i-et keep sb.y  
 imprisoned.  
 \*inn/nesstengt A - (=-\*/stengt) con-  
 fined, locked up, restricted; pent-up  
 (feelings): i- luft stuffy air.  
 \*inn/nesstø V -stod, -støtt i- for guar-  
 antee, vouch for.  
 inn/nesstøende A - merc. (cash) on  
 deposit, (cash) on hand: ha i- have  
 invested.  
 \*inn/nett [also -etter] A - with long  
 suppressed anger; bitter(ly), mali-  
 cious(ly), savage(ly): han svor i- he  
 swore angrily.  
 inn/etter P i in (along, through):  
 i- fjorden in through the fjord.  
 2 (adv.) inward, toward the  
 interior.  
 \*inn/neværende A - (=-\*/verande)  
 current, present: i- måned this  
 month.  
 inn/fall -et i inroad, invasion (i into).  
 2 (sudden) idea, thought; fancy,  
 notion, whim.  
 inn/fallen A \*-ent, pl -falne emaci-  
 ated, haggard; hollow, sunken.  
 inn/falls/port [fport] -en gateway  
 (til to).  
 inn/falls/vinkel -elen, pl -ler phys.  
 angle of incidence.  
 \*inn/fange V -et capture, catch.  
 \*inn/fant pt of -finne  
 \*inn/fart -en approach, entrance  
 (til to).  
 \*inn/farts/vei -en main approach, of  
 road leading to a city.  
 \*inn/fatning -a/-en frame, mounting,  
 setting; border, edging.  
 \*inn/fatte V -et frame, mount, set  
 (i in).  
 inn/feit A -t/-fett corpulent, obese.  
 \*inn/felle V -felle, -felt inlay, insert.  
 \*inn/ferd [fær] -a entrance, entry  
 (i into).  
 \*inn/filtret A - entangled, enmeshed,  
 mixed up (i in); matted, tangled  
 (also fig.).  
 \*inn/finne V -fant, -funnet: i- seg  
 appear, show up, turn up; arrive,  
 attend.  
 inn/fjo'rding -en person from the  
 inner part of a fjord.  
 \*inn/flette V -et interweave; fig. in-  
 sert, put in (e.g. comments, re-  
 marks).  
 \*inn/flydelse [also -fly-'] -n cf /flytelse  
 \*inn/flytelse -n influence: gjøre sin i-  
 gjeldende (på) bring one's i- to bear  
 (on); stå under i- av be under the  
 i- of.  
 \*inn/flytelses/rik A influential.  
 \*inn/flytter -en, pl -e (=-\*ar) i new  
 occupant, 2 immigrant; recent  
 comer (to a community).  
 inn/flokt A - complex, complicated,  
 tangled.  
 \*inn/forli've V -et i incorporate, 2 i-

seg i familiarize oneself with; i-et  
 med conversant, familiar with.  
 \*inn/forli'velse -n i incorporation (i  
 in), 2 familiarization (med with).  
 \*inn/forstått A - i: erklære seg, (være)  
 i- med noe accept, agree to sth, be  
 satisfied with sth.  
 \*inn/fri V -dde i fulfill, redeem  
 (pledge, promise), 2 merc. discharge,  
 pay (obligation), (pop.) square (an  
 account).  
 \*inn/frielse -n i redemption (av of).  
 2 merc. payment.  
 inn/fulc A -full cunning, sly.  
 \*inn/funnet pp of -finne  
 \*inn/føding -en native.  
 \*inn/føds/rett -en (=-\*innføds/)  
 (right of) citizenship: gi en i-  
 naturalize sb.y.  
 \*inn/født A - (-\*/fødd) i indigenous,  
 native, native-born: en i- a native;  
 i-e aborigines, 2 jur. having rights  
 of citizenship.  
 \*inn/føling -en empathy, sympathetic  
 understanding.  
 inn/føre V -te i introduce, make  
 known (i to); bring in, 2 import  
 (i into), 3 enter, register (e.g. birth,  
 marriage) (i in), 4 impose, introduce  
 (law, regulation): i- forbud mot  
 prohibit.  
 inn/førsing -a/-t inn introduction (i to).  
 \*inn/førsing -elen, pl -ler i import,  
 importation (av of), 2 entering,  
 registration.  
 \*inn/førsle -a cf /førsel  
 inn/gang -en i entrance, entry (e.g.  
 to a house), 2 fig. entrance, entry:  
 vinne i- hos gain, win entry into  
 (a group), 3 beginning, threshold  
 (til of): vi står ved i-en til en ny tid  
 we are at the t- of a new era. 4 merc.  
 receipt of payment.  
 \*inn/gangs/bønn -a/-en (=-\*/bøn) in-  
 troductory prayer, introit.  
 inn/gangs/dør -a entrance (door).  
 inn/gangs/kone -a hist. woman who  
 is churched following childbirth  
 (purificatory rite).  
 \*inn/gangs/penger pl (=-\*ar) en-  
 trance fee, price of admission.  
 \*inn/gi V -gav, -gitt i send in, submit  
 (application); lodge (complaint).  
 2 inspire, prompt, suggest. 3 med.  
 administer (drugs, poison, etc.).  
 inn/gifta A - (=-\*/giftet, \*gift)  
 intermarried; i- i married into  
 (a family).  
 \*inn/gifte -t intermarriage; anthro.  
 endogamy.  
 \*inn/gikk pt of -gå  
 \*inn/givnad -en impulse, inspiration.  
 \*inn/gjering [jæring] -a/-t -en fencing  
 (in); enclosure, fence.  
 \*inn/gjøst pt of -gyte  
 \*inn/grave're V -te engrave, incise.  
 \*inn/grep -et i interference (i in,  
 with), intervention; encroachment,  
 infringement (i on), 2 med. (surgical)  
 incision, intervention, operation.  
 \*inn/gripende A - far-reaching, vital:  
 i- forandring radical changes.  
 inn/grodd A -/\*-grott i deep-rooted,  
 ingrained; confirmed, inveterate.  
 2 med. ingrown (e.g. toenail).  
 \*inn/gyte V -gjøl, -gylt infuse, inspire,  
 instill: i- redsel strike terror.  
 \*inn/gå V -gikk, -gått i contract,  
 enter into (e.g. an agreement): i-  
 ekteskap med marry; i- et forlik  
 med come to terms with; i- et  
 veddemål make a bet. 2: i- i be  
 included in, form a part of.  
 inn/gående A - i incoming; naut.  
 inward bound: for i- entering; i-  
 vindu window opening inwards.  
 2 detailed, exhaustive, thorough.  
 \*inn/hald -et cf /hold  
 \*inn/halds/laus A cf innholds/løs  
 \*inn/halds/liste -a cf innholds/  
 \*inn/halds/rik A cf innholds/  
 inn/hegning [+heining] -a/-t -en fencing  
 (in); enclosure, fence.  
 \*inn/hente V -a/-et i obtain, secure:  
 i- opplysninger om make inquiries  
 about, obtain information about;

**i-** tillatelse obtain permission. **2** catch up with, overtake: **i-** det forsømte make up for lost time.  
**inn/herad** *Pln* districts around inner Trondheim Fjord.  
**inn/hogg** *-et*: **gjøre i-** make inroads (i on); *mil.* charge.  
**inn/hol** *A* (= *+hul*) concave; hollow.  
**\*inn/hold** *-et* *x* contents; content; capacity (av of). **2** content, subject matter: **uten i-** empty.  
**\*inn/holds/fortegnelse** [*fårtei'nelse*] *-n* table of contents.  
**\*inn/holds/liste** *-a/-en* table of contents.  
**\*inn/holds/løs** *A* empty, inane, without content.  
**\*inn/holds/rik** *A* substantial, weighty. **2** eventful: **et i-** liv a full life.  
**\*inn/hugg** *-et* cf */hogg*  
**\*inn/hul** *A* cf */hol*  
**\*inn/hulle** *V* *-et/le* envelop, shroud, wrap.  
**\*inn/hyses** *Av* inside (the house).  
**\*inn/høsting** *-a/-en* harvesting, reaping (av of); *fig.* acquiring, gathering (experience).  
**inn/i** *P* inside, within. **2** (*adv.*) on the inside, within.  
**inn/iblant** *P* *x* among; between. **2** (*adv.*) occasionally, once in a while.  
**inn/imel/om** *P* *x* in between. **2** (*adv.*) occasionally, once in a while; now and then.  
**\*inn/jage** *V* *-et/-de*: **i-** skrekk strike terror (into sb).  
**\*inn/kalle** *V* *-kalle* *x* call in (a person; a book); summon. **2** call, convene: **i-** til møte call, convene a meeting; **i-** til militærtjeneste *mil.* call to arms, mobilize; call up, draft, induct.  
**inn/kalling** *-a/+-en* (= *+else*) summoning; *mil.* mobilization; drafting, induction.  
**inn/kapsle** *V* *-et med.* encapsulate, encyst; *tech.* enclose: **i-** et *i* sine meninger *fig.* rigid in his opinions.  
**inn/kasse're** *V* *-le* *x* accept, receive (applause, praise), **2** *merc.* collect, recover (through legal action).  
**inn/kast** *-et* *x* firebox door (feed door). **2** (in soccer) throw-in. **3** contribution, remark (in a discussion).  
**inn/kjøp** *-et* purchase (av of): **gjøre i-** go shopping.  
**\*inn/kjøre** *V* *-te* buy, purchase (esp. in quantity lots).  
**inn/kjøps/pris** *-en* cost price; purchase price.  
**\*inn/kjøre** *V* *-te* *x* (of RR) bring in (money), earn, make (by operation). **2** make up time (by driving). **3** **i-** ende incoming. **4**: **i-** ing entering. (cf */kjørt*).  
**inn/kjørsel** *-elen, pl* *-ler* *x* approach, entrance (til to). **2** entering: **i-** forbudt do not enter.  
**inn/kjørt** *A* (= *\*køyrd*) *x* broken (to harness); broken in (automobile, horse, road). **2** brought in, stored (of hay).  
**inn/klare're** *V* *-te* clear (goods, merchandise) through customs.  
**inn/kokt** [*/kokt*] *A* - boiled down.  
**inn/kommande're** *V* *-te* *mil.* order out for drill.  
**\*inn/kom(m)le** *-a* cf */komst*  
**inn/kommande** *A* - *x* incoming: **i-** skip arrivals. **2**: **i-** beløp proceeds (of the sale).  
**inn/komst** *-en* *merc.* income, revenue.  
**\*inn/kreve** *V* *-de* *merc.* call in, demand payment of; collect, recover.  
**inn/kreving** *-a/+-en* calling in; collection, recovery (av of).  
**inn/kvarte're** *V* *-te* lodge; *mil.* billet, quarter.  
**\*inn/la** *pt* of *-legge*  
**\*inn/lagt** *A* (= *\*lagd*) *x* enclosed (i in). **2** inlaid (med with). **3**: **i-** på hospital hospitalized.  
**inn/land** *-et* *x* home country: **fra i-** og utland from at home and abroad. **2**: **i-** et the inland, the interior.

**inn/lands/is** *-en* icecap, inland ice.  
**inn/lands/klima** *-et, pl* *+-er/\*-* (usu. dry) inland climate (opp. of coastal climate).  
**\*inn/late** *V* *-lot, -latt* *x*: **i-** seg *i*, på attempt, embark upon; let oneself in for; **i-** seg *i* samtale med et enter into a conversation with. **2**: **i-** seg med get mixed up with, have dealings, sth to do with. **3** *jur.* submit (a case to judgment).  
**\*inn/latende** *A* - communicative, friendly, inviting.  
**\*inn/laup** *-et* cf */løp*  
**\*inn/lede** *V* *-et* cf */leie*  
**\*inn/ledende** *A* - introductory, opening, preliminary.  
**\*inn/leder** *-en, pl* *-e* chairman.  
**\*inn/ledning** *-en* of */leing*  
**inn/legg** *-et* *x* installation (of electricity, gas). **2** enclosure; insert. **3** act (in a revue); **4** contribution, plea, speech: **et i**: **i** diskusjonen **2** contribution to the discussion; **komme med i-** speak up. **5** *jur.* deposition, statement. **6** *hist.* pauper.  
**\*inn/legge** *V* *-la, -lagt* *x* admit (to the hospital), **2** install (gas, electricity). **3**: **i-** seg store fortjenester perform meritorious services, merit gratitude for one's achievements.  
**\*inn/leggs/såle** *-n* (= *\*sole*) arch support; insole.  
**\*inn/leiar** *-en* cf */leder*  
**\*inn/leie** *V* *+-de/\*-dde* (= *+lede*) begin, open (discussion, meeting); introduce: **i-** bekjentskap med strike up an acquaintance with; **i-** forhandlinger enter into negotiations.  
**inn/leing** *-a* (= *+ledning*) *x* beginning, opening, **2** introduction; preface (til of). **3** introductory text, work.  
**inn/lemme** *V* *-a/+-et* (= *\*leme*) annex, incorporate (i in), make a part (i of): **i-** en *i* familien make sb a member of the family.  
**inn/lemming** *-a/+-en* (= *+else*) incorporation (av of).  
**\*inn/lenst** *A* - inmost, innermost.  
**\*inn/levelse** *-n* cf */leving*  
**inn/leve're** *V* *-te* hand in, send in; put in (an application); deposit, leave; mail; deliver.  
**inn/leverings/tid** *-a/+-en* (of telegram) time received; (of letter) time posted.  
**inn/leving** *-a/+-en* (= *+levelse*) insight (i into), intimate understanding.  
**inn/losje're** *V* *-te* lodge, put up, quarter: **i-** seg hos room, take rooms with.  
**\*inn/lot** *pt* of *-late*  
**inn/lyd** *-en*: **i** *i-* gram. medially.  
**inn/lysene** *A* - evident, obvious.  
**\*inn/løp** *-et* entrance, inlet (i in).  
**inn/løpe** *V* *-løp, -løp(e)* *x* arrive (letter, report). **2** happen, occur: **det er i-** et feil errors have crept in.  
**\*inn/løse** *V* *-le* (= *\*løyse*) *x* *merc.* redeem. **2** *merc.* cash: **i-** pengesedler med gull convert banknotes into gold.  
**\*inn/løsning** *-en* (= *\*løysing*) redemption (payment); conversion (av of).  
**inn/lån** *-et* *merc.* deposit (in bank).  
**inn/mari** *A* - *x* cunning, sly. **2** thoroughgoing: **en i-** kjeltring a real scoundrel; (*adv.*) thoroughly: **i-** ful sly through and through.  
**inn/marisk** *A* - cf */mari*  
**inn/mark** *-a* fenced, cultivated plot of land near the farmhouse (opp. of *ut*).  
**inn/mat** *-en* *x* (edible) entrails, insides; chitterlings, giblets, stuffing. **2** *hum.* insides (of a person); stuffing (of furniture); matter (between covers of a book).  
**inn/mæd** *P* alongside, close to, next to.  
**\*inn/melde** *V* *-te* register (på in) (e.g. a school).

**inn/melding** *-a/+-en* (= *+meldelse*) registration.  
**inn/om** *P* *x* inside, in; (at esp. of a short visit): **jeg var nettopp i-** biblioteket *I* just dropped in at the library. **2** inside, within: **i-** mitt distrikt within my district. **3** (*adv.*) in; inside: **stikke i-** drop by, drop in.  
**\*inn/ordne** *-et* *x* arrange, classify. **2**: **i-** seg under conform, submit to.  
**inn/over** [*å/ver*] *P* *x* across, along; in toward; to the interior of. **2** (*adv.*) inwards, to the inner part, the interior; towards the center.  
**inn/pakka** *A* - (= *\*pakket*) packed, wrapped (up); bundled up.  
**\*inn/pakning** *-en* (= *\*pakkig*) packing; wrapping.  
**\*inn/paknings/papir** *-et* (= *\*innpaknings*) wrapping paper.  
**inn/pass** *-et* entry: **få**, skaffe seg *i-* gain a foothold, gain entry.  
**\*inn/passe** *V* *-et* fit, work in (i into, with).  
**\*inn/piske** *V* *-et* *x* beat, drum (sth) into (sby). **2** *pol.* whip (=hold together for united action).  
**\*inn/pode** *V* *-et* *x* indoctrinate. **2** *bot.* graft. **3** *med.* inoculate.  
**inn/prente** *V* *-a/+-et* bring home to, impress upon.  
**inn/på** *P* *x* close to, close up to: **klokka var nær i-** åtte it was very close to eight o'clock; **i-** to hundre gjester nearly 200 guests. **2** (*adv.*) close, near; close to the farm: **like i-** right next to (one); **det var nær i-** that was a close call. (With verbs: see these).  
**\*inn/på/komen** [*kåmen*] *A* *-e/-i, pl* *-n* *x* almost out of. **2** imminent.  
**\*inn/på/leiking** *-a* hint, suggestion.  
**inn/på/slitet** *A* *+ent, pl* *-n* *x* aggressive, pushing, self-assertive. **2** enfeebled, weakened; worn down; hard up.  
**\*inn/ramme** *V* *-a/-et* frame; surround.  
**\*inn/rede** *V* *-et/le* cf */reie*  
**\*inn/re'dning** *-en* cf */reing*  
**inn/registre're** *V* *-te* register (e.g. an automobile).  
**\*inn/reie** *-n* *x* arrangement, layout. **2** provision, supply.  
**inn/reie** *V* *+-de/\*-dde* (= *+rede*) decorate, furnish (e.g. a house, a room); build, lay out (e.g. an office, a store).  
**inn/reing** *-a* (= *+redning*) furnishings; building, laying out (av of): **med ny i-** newly furnished.  
**inn/reise** *-a/+-en* entry: **i-** *i* Norge *e-* into Norway.  
**\*inn/reise/tilla'telse** *-n* entry permit, visa.  
**inn/reting** *+-en/\*-a* *x* arrangement, layout, organization. **2** adaptation, conversion (av of). **3** appliance, contrivance, device; (*pop.*) doodad, thingumajig.  
**inn/rette** *V* *-a/+-et* *x* equip, fit out, furnish. **2** arrange, install, organize. **3**: **i-** seg adjust; get organized, make oneself comfortable; **i-** seg etter adapt oneself to; **i-** seg på å be prepared to. **4**: **i-** et constituted; **de er slik i-** et disse ungene mine these youngsters of mine are made like that (Undset).  
**\*inn/rikes** *A* - within the country.  
**inn/rim** *-et* assonance, "internal" rhyme (as in skaldic poetry).  
**\*inn/risse** *V* *-a/-et* carve, engrave.  
**inn/rulle're** *V* *-le* *mil.* enlist (i in).  
**inn/rykk** *-et* influx, invasion (av of, i into).  
**\*inn/rykke** *V* *-et* *x* insert, run (e.g. an advertisement in a newspaper). **2** *tygog.* indent. **3**: **i-** ende tropper entering troops, troops moving in.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

\*inn/rømme *V -el/-rømle* *x* allow, give, grant (e.g. credit, reduction). **2** admit, concede, grant. **3: i-ende konjunksjon gram.** concessive conjunction (e.g. skjønt though).

\*inn/rømmelse *-n* *x* allowance (e.g. of a rebate). **2** admission, concession: gjøre en *i-* make a c-.

inn/samling *-a/+ -en* collection (til for).

inn/sats *-en* *x* stake (in gambling). **2** contribution, effort: gjøre en stor *i-* for make a great effort for, contribution to.

\*inn/satt *en* (=\*/sett) inmate (of a prison), prisoner.

inn/satte *pt of -sette*

\*inn/se *V -så, -sett* realize, see, understand.

inn/segl [+seil] *-et hist.* seal, signet; *fig.* stamp.

\*inn/seiling *-en* *x* (seaward) approach (til to). **2** earning by sailing.

\*inn/sende *V -te* contribute, submit (til to).

\*inn/sender *-en, pl -e* (=\*/-ar) contributor (to a newspaper).

inn/sendt *et* (unsolicited) contribution (to a newspaper).

\*inn/sette *V -satt, -satt* *i* fit, put in; insert: innsatt med stener set with (precious) stones. **2** establish, install; institute; *ecc.* ordain (as a priest): *i-* *i* embet install in office; *i-* *en* til sin arving *jur.* make sby one's heir. **3** arrest, take into custody. **4** put up (for sale). **5** deposit (in bank). **6** creosote; faceharden (e.g. skis).

inn/side *-a/+ -en* inside (av of): på *i-* on the *i-*.

inn/sig *-et* *x* oozing, seeping in. **2** drifting, (gradual) approach, infiltration: sidens *i-* the coming of the herring. **3** dent, hollow.

\*inn/sigelse [also *-si-*] *-n* *x* objection, protest: gjøre *i-* mot challenge, protest against. **2: nedlegge** *i-* mot enter a demurrer.

inn/sikt *+en/+ -a* insight (i into), understanding (i of).

inn/sikts/full *A* insightful, showing insight.

\*inn/sirkle *V -et* encircle, ring.

inn/sjø *-en* lake.

inn/skipe *V -a/+ -et* *x* put on board, ship. **2: i-** seg embark, go on board.

inn/skjerpe *V +a/+ -et/-te* enjoin, impress on.

\*inn/skjøtt *pt of -skytte*

inn/skott *-et* (=\*/skot, +/skudd) *x* insertion, interpolation (e.g. in text); epenthesis (of sound in a word); parenthesis. **2 merc.** contribution; premium; share (in co-operative apartment house); deposit (in bank); stake (in gambling).

\*inn/skrenke *V -a/-et* curtail, reduce; limit: *i-* seg til confine, restrict oneself to; be limited to.

\*inn/skrenket *A - i* limited, restricted: *i-* skjenkerett restricted liquor license (i.e., one permitting the sale of beer and wine only). **2** dense, slow-witted; narrow-minded.

inn/skrenking *-a/+ -en* (=\*/-ning) curtailment, reduction.

\*inn/skriden *en* interference, intervention.

inn/skrift *-a/+ -en* inscription; legend.

\*inn/skrive *V* *inlf* as *skrive* *i math.* inscribe. **2: innskrevet** inscribed; registered (baggage).

inn/skriving *-a/+ -en* (=\*/-ning) *x* enrollment, registration. **2 mil.** enlistment.

\*inn/skrumpet [skrompet] *A* (=\*/-a) shriveled, shrunken.

\*inn/skudd *-et* cf /skott

inn/skutt *pp of -skytte*

\*inn/skydelse [also *-sly-*] *-n* cf /skytelse

\*inn/skyte *V -skjøtt, -skutt* *x* insert, interpolate: *i-* en bemerkning interpose a remark. **2 merc.** deposit;

invest (in a business). **3 mil.** get the range of a target, straddle a target. **4 tech.** testfire (a gun).

\*inn/skytelse [also *-sly-*] *-n* impulse; inspiration.

\*inn/skyter *-en, pl -e* (=\*/-ar) *merc.* depositor; investor.

inn/slag *-et* *x* element, leaven, strain: det mongolske *i-* den russiske befolkning the Mongol *s-* in the Russian population. **2** weft, woof. **3** flap (of a book).

inn/smøtt *-et* shelter.

\*inn/smitte *V -et* *x: i-* seg curry favor, ingratiate oneself (hos with). **2: i- ende ingratiating; charming, winning; coaxing(ly).**

\*inn/snevve *V -et* contract, narrow down.

\*inn/snike *V -snek, -sneket: i-* seg creep, slip in (e.g. an error).

inn/snit *-et* cut, incision, notch; dart (in a garment).

\*inn/sokken *A -e/-i, pl -sokne* cf /sunken

\*inn/spare *-te lit.* save.

\*inn/spilling *-en* (=\*/speling) *x* bringing in (money) by playing (of a theater). **2** production; rehearsal (of a film or play). **3 mus.** recording.

\*inn/sprøyting *-en* (=\*/sprøyting) injection, (pop.) shot (av of).

\*inn/spunnet *A -, pl -ne* enmeshed, entangled.

inn/spurt *-en* finish, last lap (of a race); also *fig.*

\*inn/step *-et* entrance, visit.

innstendig *A - earnest*; pressing, urgent: råde en *i-* til earnestly advise sby to, urge sby to.

\*inn/stevne *V -a/+ -et/-te* *jur.* summon: *i-* ede (the) defendant.

\*inn/stifte *V -et* establish, found, institute.

\*inn/stiftelse *-n* establishment, founding (av of).

inn/stignings/tjuv [kjuv] *-en* (=\*/tyv) cat burglar, second-story man.

\*inn/stillbar *A* adjustable.

inn/stille *V -stille* *x* adjust, focus; tune (a radio). **2** adapt, prepare (oneself): *i-* seg på make up one's mind to, prepare to; *i-* t disposed, inclined (på *a* to), minded; sosialt *i-* t socially minded, oriented; sympatisk *i-* t sympathetically disposed. **3** nominate, propose, recommend: *i-* til forfremmelse recommend for promotion. **4** cease, discontinue, suspend (e.g. operations, work); cancel (a performance); *merc.* fail, go into bankruptcy; stop payment (on a check).

inn/stilling *-a/+ -en* *x* adjustment, focus, tuning, (etc.). **2** attitude, outlook. **3** nomination, proposal, recommendation: få *i-* educ. get summa cum laude at final university examination. **4** cancellation (of a performance).

inn/stude're *V -te* memorize, study (a role); rehearse.

\*inn/sunken [songken] *A -ent, pl -ne* hollow, sunken.

\*inn/svinget *A -* (=\*/svunget) *x* pivoted, swung. **2** concave.

inn/syn *-et/+ -a* view (into).

inn/søkk *-et* depression, hollow.

inn/så *pt of -se*

\*inn/ta *V -tok, -tatt* *x* consume, partake of, take: *i-* et måltid eat. **2** capture, storm (a fortress, town). **3** occupy, take (one's place): *i-* plassene on your marks. **4 fig.** assume, strike, take (an attitude, a position): *i-* en avisende holding adopt an unsympathetic attitude; *i-* en fast holdning take a strong stand; *i-* et nytt standpunkt adopt a different position, change one's opinion (see inntagende, inntatt).

\*inn/tagende *A -* captivating, charming, engaging.

inn/tak *-et* intake.

\*inn/takelse *-n* *x* ingestion (av of). **2** capture (av of).

\*inn/tale *V -te* record (speak).

\*inn/tatt *A -: i-* *i* charmed by, in love with, (pop.) stuck on.

\*inn/teken *A -e/-i, pl -ne* cf /tatt

inn/tekt *-a/+ -en* *x* income; profit, receipts, revenue: ha en *i-* på have an income of; til *i-* for for the benefit of. **2: ta** noe til *i-* cite sth in support (for of), turn sth to (one's) account.

inn/til *P* *x* as far as, to; against: krype *i-* en crawl close to sby; lenet *i-* veggen leaning against the wall. **2** until, up to: *i-* nå so far, thus far; *i-* videre until further notice; *i-* året 1200 down to the year 1200. **3** not exceeding, up to: en mulkt av *i-* a fine not exceeding. **4 (adv.)** over to, up to: sette seg *i-* bordet sit up to the table. **5 (conj.)** until.

inn/tilbels *A -* pigeon-toed.

inn/tog [tåg] *-et* *x* entry: gjøre, holde sitt *i-* make one's e-.

\*inn/tok *pt of -ta*

\*inn/traff *pt of -treffe*

inn/tra *V -trådte* commence, set in; happen, occur, take effect: det har *i-* trådt en krise a crisis has arisen.

\*inn/tredelse *-n* entrance, entry (i into).

\*inn/treffe *V -traff, -truffet* happen, occur: det *i-*traff en ulykke there was an accident.

\*inn/trengen *en* encroachment, intrusion; *mil.* penetration (of a projectile).

\*inn/trengende *A -* (=\*/trengjende) *x* penetrating (e.g. glance). **2** painstaking, thorough (examination). **3** earnest, heartfelt, urgent.

\*inn/truffet [troffet] *pp of -treffe*

inn/trykk *-et* impression (av of): gi *i-* av *a* være give (one) the *i-* of being, strike (one) as being; gjøre et fordelaktig *i-* create a favorable *i-*; ha *i-* av at have the *i-* that.

inn/trønder *-en, pl +e/-ar* person from the north part of Trøndelag (known as Inn-Trøndelag).

inn/trund *-et hist.* inner courtyard (around dwelling house of farm).

inn/tørka *A -* (=\*/-et) dried up, shriveled; dry-as-dust.

inn/under *P* *x* below, under: *i-* jul just before Christmas. **2 (adv.)** underneath.

\*inn/valgte *pt of -velge*

\*inn/vandre *V -a/-et* immigrate (i into).

\*inn/vandrer *-en, pl -e* (=\*/-ar) immigrant.

inn/vandring *-a/+ -en* immigration.

\*inn/vant *pt of -vinne*

\*inn/varsle *V -et* foreshadow, herald, prefigure.

inn/ved *P* *x* against, close by, to. **2 (adv.)** close, next to: sette seg *i-* sit up to the table.

\*inn/velge *V -valgte, -valgt* elect (i to).

inn/vende *V -te* object, take exception (mot to): ha *a* *i-* mot object to.

\*inn/vendes *A -* cf /vendig

inn/vendig *A -* inside, interior; internal, inward: ha vondt *i-* hurt inside; *le* *i-* laugh inside, inwardly.

inn/vending *-a/+ -en* objection: gjøre *i-* er mot object, take exception to.

\*inn/verke *V -a* cf /virke

\*inn/verknad *-en* cf /virkning

\*inn/vertes *A -* cf /vortes

inn/vie *V +et/-vigde* *x* consecrate, dedicate. **2 ecc. ordain (a minister). **3** take into one's confidence; initiate: *i-* en *i* en hemmelighet let sby in on a secret; være *i-* et (pop.) be in the know.**

\*inn/vielse *-n* (=\*/viing) *x* consecration. **2 ecc. ordination (of a minister). **3** initiation.**

inn/vik *Pln* twp, Sogn og Fjordane.

inn/vikle *V -et* entangle, implicate, involve: *i-* seg *i* selvmotsegelser contradict oneself; *i-* es *i* en prosess get involved in a lawsuit.

\*inn/viklet *A -* (=\*/-a) complex, complicated, intricate.



invalidi d' -en invalid.  
 invalidi d' A - invalid: bli helt i- be totally disabled.  
 invalidi de/pensjon [pangsjo'n] -en disability pension.  
 invalidite't -en disablement, invalidism.  
 invasio'n -en invasion (av of).  
 inventar' -et equipment, fixtures: et i- hum. a fixture, piece of furniture.  
 inversjo'n -en chem., gram., meteor. inversion.  
 invert'e'r V -te chem., gram. invert.  
 invest'e'r V -te merc. invest (i in).  
 invest'e'ring -a/-en merc. investment (av of; i in).  
 invitasio'n -en invitation (til to).  
 invite'r V -te i ask, invite: i- henne ut offer to take her out; i- på kaffe invite for coffee. 2 lead; i- på (fra) kongen i- from the king (cards).  
 invitere' -en invitation; lead (cards).  
 involvere' V -te involve.  
 ion [jo'n] -en/et phys. ion.  
 ionisere [jonise're] V -te phys. ionize.  
 iorden Av cf orden.  
 iover/morgen [i-åver/måren] Av cf over/morgen.  
 i' -en anxiety, eagerness.  
 ira'k Pln Iraq.  
 ira'sk A - Iraqi.  
 ira'n Pln Iran.  
 ira'nisk A - Iranian, Persian.  
 i're' -n (= 'irer) Irishman.  
 i're' V -a regret: i- på be dissatisfied with; i-ast, i- seg be anxious.  
 i'rer -en, pl -e cf i're'  
 i're'te Av cf rette'  
 i're'te/sette V -satte rebuke, reprimand, reprove.  
 i're'te/settelse -n i reprimand, reproof. 2: streng i- mil. formal reprimand (before the assembled company).  
 iris -en i anat. iris. 2 bot. iris (family Iridaceae).  
 irise're V -te be iridescent: i-t glass i-glass.  
 ir/land [also ir'-] Pln Eire, Ireland.  
 ir'lender [also ir'-] -en, pl -es Irishman.  
 ir/lending [also ir'-] -en Irishman.  
 iroke'ser -en, pl -e (= \*-ar, \*irokes) Iroquois.  
 ironi' -en irony: blodig i- deadly i-; skjebnens i- the i- of fate.  
 ironise're V -te express oneself ironically (over about).  
 ironisk A - ironic.  
 ir'r' -et cf eir  
 ir'/rasjonal' A math. irrational (number).  
 ir'/rasjonell' A -elt irrational.  
 ir're' V -a/et cf eire  
 ir're' V -a/et archaic lose one's way: i- om wander aimlessly.  
 ir're' V -a/et: i- opp anger, stir up.  
 ir'/reell' A -elt unreal.  
 ir'/regulær' A irregular: i-e tropper mil. irregulars.  
 ir'/relevant' -en irrelevancy.  
 ir'/relevant' A - irrelevant.  
 ir'/religiøs' A irreligious.  
 ir'/religiositet' -en irreligion.  
 ir'ret(e) A - cf eiret(e)  
 ir'ri'gang -en labyrinth, maze.  
 ir'ri'grønn A -grønt cf eir/grøn  
 irrigasjo'n -en irrigation.  
 irrig'e'r V -te irrigate.  
 irritabel' A -elt, pl -le irritable (also med.).  
 irritabilitet' -en irritability (also med.).  
 irritamen't -et, pl -/t-er irritant.  
 irritasjo'n -en irritation (also med.).  
 irrit'e'r V -te annoy, irritate (also med.): i- en til de grader drive sby crazy; i- seg over be annoyed, irritated at, by.  
 irrit'e'rt A - annoyed, irritated (over at).  
 i'risk [also ir'sk] A - Irish.  
 i's -en i ice: bryte i-en fig. break the i-; fryse til is freeze; congeal; hans blod ble til is his blood ran

cold; i-en gikk opp the i- broke up; i-en legger seg i-forms (on body of water); legge, sette på i- fig. put on the shelf, shelve (person, project), (pop.) put in cold storage; skyte is be ice-covered (by condensation); våge seg ut på tynn is fig. venture out on thin i-, take a big risk. 2 ice, sherbet; ice cream: is Melba peach sundae.  
 isam'men Av cf sammen  
 is/bein -et anat. pubis (of a butchered animal).  
 is'berg -et iceberg.  
 is'bjørn -en zool. polar bear (Thalacroctes maritimus).  
 is'brann -en scorching of grass (from the sun burning through a thin ice cover).  
 is'bre -en (=\*/brede) glacier.  
 is'bryter -en, pl -e (= \*-ar) naut. icebreaker (ship).  
 is'ce'ne/settelse -n (=\*/setjing) (theater) producing, staging; (film) direction.  
 is'ce'ne/setter -en, pl -e (=\*/setjar) (theater) producer; (film) director.  
 is'chias [is'jass] -en cf isjias  
 is'e' -a zool. porpoise (Phocaena communis).  
 is'e' V -a/t-ell/-te i cover (be covered) with ice; turn to ice: det i-er ice is forming; skiptet var helt i-et ned the ship was completely icebound. 2 freeze, put in cold storage. 3 get cold chills: i- i tennene set one's teeth on edge.  
 is'e' V -a cf isne  
 is'e'ddik -en chem. glacial acetic acid.  
 is'ende Av: i- kald icy-cold.  
 is'eng' Av cf seng  
 is'en'k Av cf senk  
 is'en/kram' -en/et hardware.  
 is'enkram/handel -elen, pl -ler hardware store.  
 is'e'r Av cf især  
 is'et(e) A - ice-covered, icy.  
 is'fast A - frozen over (lake, river); icebound (ship).  
 is'sjakk -et iceberg.  
 is'sjell -et ice floe.  
 is'sfri A -f ice-free, open (e.g. a port).  
 is'sfugl -en zool. kingfisher (Alcedo ispida).  
 is'sgang -en edbacle, drifting ice: det var i- i elva ice was breaking up and drifting down the river.  
 is'shav -et arctic, polar sea: Nordi-et the Arctic Ocean; Sori-et the Antarctic Ocean.  
 Is/havet Pln Arctic Ocean.  
 is'shavs/farer -en, pl -e (= \*-ar) one who sails the Arctic (Antarctic).  
 is'shavs/skute -a arctic, polar vessel.  
 is'shockey [i'hækki] -en ice hockey.  
 is'shud -a/-en naut. sheathing (protection against ice floes, etc.).  
 is'sikte Av cf sikte'  
 is'sing' -en zool. dab (Limanda limanda).  
 is'sing' -a/-t-en i icing; thin sheet of ice. 2 cold shiver: i- i tennene setting one's teeth on edge.  
 is'sin'ne Av cf sinne'  
 is'is' I phooey, ugh (usu. fem., expressing distaste).  
 is'je V -a/-t-et say isj.  
 is'jias -en med. sciatica.  
 is'k A -ic, -ical: filosof-philosophic; sto- stoic; teoret-theoretical.  
 is'skald A ice-cold, icy.  
 is'skoss -et/-en heap, mass of ice floes frozen solid.  
 is'skrav -et beginning of ice formation on the surface of a lake, river; thin sheet of ice.  
 is'skrem -en ice cream: en i- an ice-cream cone.  
 isl. = islandsk  
 is'slag' -et i weft, woof. 2 fig. sprinkling, strain.  
 is'slag' -et sheet of ice; glaze.  
 is'slagt A - (=\*/lagd) covered with ice, frozen, icy.  
 is'lam [also: isla'm] -en Islam.  
 islami'tisk A - Islamic.

I'sland Pln Iceland.  
 is'landsk A - Iceland, Icelandic.  
 is'lands/mose -n bot. Iceland moss (Cetraria islandica).  
 is'legg -en hist. (crude) skate (fashioned from a sheep's fibula).  
 is'lender -en, pl -e (= \*-ar) Icelandic sweater.  
 is'lending -en i Icclander. 2 Icelandic pony. 3 Icelandic sweater.  
 is'slett -et i weft, woof. 2 fig. sprinkling, strain.  
 is'sløs(n)ing -a/-en (=\*/løyving) breaking up (of ice), thawing.  
 is'sne -n, ism.  
 is'sne V -a/-et (=\*/ise) i turn to ice. 2 shiver: det i-et i henne her blood ran cold (with terror). 3: i-ende freezing, icy; (adv.) i-ende kald ice-cold.  
 isoba'r -en isobar.  
 isofon' -en gram. isophone.  
 isogloss' -en gram. isogloss.  
 isolasjo'n -en i isolation (segregation; loneliness). 2 insulation (av of); insulating material.  
 isola't -et, pl -/t-er med. isolation ward.  
 isola'tor -en insulator.  
 isole're V -te i isolate; segregate: et i-et tilfelle an isolated case, instance; han i-er seg he keeps to himself. 2 insulate: i-t ledning elec. insulated conductor.  
 isole'ring -a/-t-en i isolation; segregation. 2 insulation.  
 is'op -en bot. hyssop (Hyssopus officinalis): i-en som vokser ut på veggen bibl. the h- that springeth out of the wall (I Kings 4, 33).  
 isoter'm -en meteor. isotherm.  
 isoto'p -et/-en, pl -er/-t- chem. isotope.  
 is'spinne -n ice-cream bar on stick. is'spose -n ice bag.  
 is'spreng V -te: i-t shot through, sprinkled (with); interspersed (with). I'rae'l Pln Israel.  
 is'rae'ler -en, pl -e (= \*-ar) Israeli. israelitt' -en Israeliite.  
 israelittisk A - Israeliitic.  
 israe'lsk A - Israeli.  
 is'sranun'kel [i-ong]-elen, pl -ler bot. glacier crowsfoot (Ranunculus glacialis).  
 is'srose -a/-t-en ice crystal, ice flower (on windowpane); ice pattern.  
 is'se -n crown, top of the head: fra fot til i- from head to toe; skallet i-bald head.  
 is'se/bein -et anat. parietal bone.  
 is'sskap -et (=\*/skåp) icebox, refrigerator.  
 is'ssvull -en thick, rough sheet of ice; patch of ice.  
 is't V cf idast  
 -ist -en -er, -ist: bil- driver; folli- violinist; sosial- socialist.  
 ista'(d) Av cf stad'  
 istan'd Av cf stand'  
 istan'd/settelse -n (=\*/setjing) repair, restoration; overhauling; mending, patching (av of).  
 is'tapp -en icicle.  
 iste'den Av (= i stedet, \*i staden) instead: hun giftet seg med broren hans i- she married his brother i-.  
 iste'den/for' P (= i stedet for, \*i staden for) instead of, in lieu of: han gikk i- meg he went instead of me.  
 iste'det/for' P cf isteden/for  
 is'teg -et stirrup.  
 is'tem V -stemte, -stemt start singing; chime, join in.  
 is'ter -eret/-ret anat. (leaf) fat: lyrisk i- og retorisk smult lyrical bombast and rhetorical ostentation (Ibsen).  
 is'ter/sild -a matie (herring).  
 is'ter/vom' -ma pot belly.  
 i. st. f. = i stedet \*staden for  
 istfr. = istedenfor  
 is'tid -a/-t-en geol. glacial epoch, ice age.  
 is'tre -a anat. layer of leaf fat.  
 is'tre/bokke [i'båke] -a anat. layer of leaf fat.



\*istyk'ker *Av* of stykke<sup>1</sup>  
 \*istyk'ker/revet *A* -, *pl* -*ne* torn (to pieces, shreds); scrap (paper).  
 \*istyk'ker/slått *A* - broken, smashed (to pieces).  
 \*istå' *Av* of stå<sup>1</sup>  
 \*isun'd *Av* of sund<sup>2</sup>  
 \*is/vatn -*et* (=+/vann) ice water.  
 \*isvi'me *Av* of svime<sup>1</sup>  
 isa'e'r *Av* **1** especially, particularly.  
**2** hver *i*- each (by himself), separately.  
 \*isá'/fall *Av* of fall<sup>1</sup>  
 \*it. =item  
 \*i'tak -*et* grasp, grip.  
 Italia *Pln* Italy.  
 \*italie'ner -*en*, *pl* -*e* (=/\*-ar) Italian.  
 \*italienerin'ne -*a*/*-en* (=/\*-ar-) Italian girl, woman.  
 \*italie'nisk *A* - Italian.  
 \*italisk *A* - Italic.  
 \*it'em *Av* archaic likewise; further.  
 \*ite't -*en* -ity: human- humaneness, humanity; immun- immunity.

\*iti'de *Av* of tide  
 \*it'j *Av* of ikke<sup>1</sup>  
 \*it'le -*n* of eitel  
 \*it'rekk' *Av* of trekk<sup>1</sup>  
 \*it'te *Av* of ikke  
 \*itu' *Av* of tu<sup>1</sup>  
 \*itu'/slått *A* - broken, smashed.  
 i. t. v. = intill videre  
 I'var *Prn* (m)  
 \*iva're *Av* of vare<sup>1</sup>  
 \*iva're/ta *V* -*tok*, -*latt* attend to, look after, take care of.  
 \*iva're/takelse -*n* (=+/tagelse, +/taking) attention, care (av of).  
 \*iva're/tok *pl* of -*ta*  
 \*ive'g *Av* of veg  
 \*ive'l *Av* of veg  
 I've/land *Pln* twp, Vest-Agder.  
 i'ver -*en* arduous, zeal; eagerness, zest; impatience (etter for); med *i* eagerly.  
 I'ver *Prn* (m)  
 \*iver'k/satte *pl* of -sette

\*ivon'k/setjande *A* -: dem *to* enact the implementing force.  
 \*ivon'k/sette *V* -*satte*, -*sa*ll carry into effect, implement; initiate, start.  
 \*ivon'k/settelse -*n* (=\*/setjing) execution, implementation, realization (av of).  
 \*iv're *V* -*a*/*-et* show eagerness, enthusiasm (esp. in speech); *to* for *en* sak be an ardent supporter of a cause.  
 \*iv'rig *A* - ardent, zealous; eager, enthusiastic, keen; *to* *i* tjenesten overzealous, zealous; være *i*-*ester* be anxious *to*, (pop.) be dying *to*; være *i*-*for* *en* sak be an ardent supporter of a cause.  
 \*iv're/fallende *A* - easy to hear, striking; catchy, tuneful.  
 \*iv'ne/fallende *A* - conspicuous, glaring, (pop.) sticking out like a sore thumb; lite *i*-*in*conspicuous.  
 \*iá'r *Av* of ár<sup>2</sup>

J

j [jådd', je'] -*en* (letter) J, j.  
 ja<sup>1</sup> -*et* **1** consent: han fikk hennes *j*-*he* won her *c*. (usu. ref. to marriage). **2** aye, yes, affirmative vote: det var fem *ja* og ett *nei* there were five ayes and one no.  
 ja<sup>2</sup> **1** yes: ja men (yes) but --, **2** well as expression of doubt or uncertainty: Jaja well.  
 jabb<sup>1</sup> -*en* jabberer.  
 jabb<sup>2</sup> -*et* jabber.  
 jab'be<sup>1</sup> *V* -*a*/*-et* trudge, plod: hun *j*-*et* på strømpelesten she padded in her stockingfeet (Boo).  
 jab'be<sup>2</sup> *V* -*a*/*-et* jabber; talk indistinctly.  
 jad'den *I* dial certainly, you bet.  
 jade [sja'd] *n* jade.  
 ja'f's -*en*/*-et* gob, gulp, mouthful: *i* *en* *j* in one m.  
 ja'f'se *V* -*a*/*-et* -*j* *i* seg chomp, gulp, wolf down (food).  
 ja'g -*et* **1** chase, hunt. **2** mad rush. **3** prodding, urging: under stadig *j*-*fra* tyskerne with continual prodding by the Germans.  
 ja'ge *V* -*a*/*-et*/*-de* **1** lit. go hunting; chase, hunt (animals): *j*-*opp* flush; hunt down (criminals). **2** drive (bort away, ut out): *j*-*en* på *dør* turn sby out. **3 fly (av sted off), rush, chase (etter after): like over meg *j*-*et* skyene the clouds chased over my head. **4** harass, urge: de *j*-*et* seg opp they were working themselves up into a rage; *j*-*på* hurry (sby), urge on; *j*-*et* harassed, haunted.  
 \*ja'ger -*en*, *pl* -*e* (=/\*-ar) **1** destroyer (ship). **2** fighter plane. **3** naut. flying jib.  
 \*ja'ger/fly -*et* (=/\*-ar/) fighter plane.  
 jag'gu *I* (oath) by God, you may be sure.  
 jagua'r -*en* zool. jaguar (Felis onca).  
 jaha' *I* **1** uhuu; yessiree. **2** well --, jaja' *I* cf ja<sup>2</sup>  
 \*jakett [sjakett'] -*en* cf sjakett  
 jak'ke -*a* (suit)coat; jacket; cardigan (sweater).  
 \*jak'sle -*n* cf jekslel  
 jak't<sup>1</sup> -*a* naut. (large) sloop.  
 jak't<sup>2</sup> -*a*/*-en* hunt, hunting; gå på *j*-*go* hunting; gjøre *j*-*på* (en) chase (sby).  
 \*jak'tar -*en* hunter.  
 jak'te *V* -*a*/*-et* go hunting, hunt; chase down: *j*-*på* hunt for.  
 jak't/gevæ'r -*et* hunting rifle.  
 jak't/hund -*en* hunting dog.**

jak't/kort -*et* hunting license.  
 jak't/leopard -*en* zool. cheetah (Acinonyx jubatus).  
 jak't/mark -*a* hunting area: de evige (after death).  
 jak't/rett -*en* **1** hunting rights. **2** hunting law.  
 jak't/terreng -*et* hunting ground.  
 jak't/tid -*a*/*-en* hunting season.  
 \*ja/kvæ'de -*t* agreement, consent: han gav *j*-*t* sitt he gave his *c*.  
 \*jal'm -*en* clang, loud noise.  
 \*jal'me *V* -*a* resound.  
 jam'-*pf* (=+jev'n-) equally, evenly.  
 jam'/aldring -*en* (=+jev'n/) contemporary.  
 jam'be -*n* iamb.  
 jam'bisk *A* - iambic.  
 jamboree [sjambori'] -*n* (in scouting) jamboree (=large camping assembly).  
 jam'/byrdig *A* - (of equal (rank, descent): folk som er deres *j*-*e* people who are their equals (Snorre).  
 jam'/dø'ger -*eret*/*-ret* cf /dø'gn  
 jam'/dø'gn [+dø'yn] -*et* equinox (Mar. 21 and Sept. 23).  
 jam'en<sup>1</sup> *Av* of jammen  
 jam'en<sup>2</sup> *C* cf ja<sup>2</sup>  
 jam'/fø're *V* -*te* compare (med with) (abbrev. *if*, *ifr*).  
 jam'/fø'ring -*a*/*-en* comparison.  
 jam'/fettes *Av* with feet together.  
 jam'/gammal *A* -*i*, *pl* -*gamle* of the same age (med as): de er *j*-*e* they are of the same age).  
 jam'/god *A* just as good: *j*-*t* med ingenting as good as nothing.  
 ja'/minne -*t* consent.  
 \*jam'leg *A* - cf jevnlig  
 jam'/like -*n* equal, peer.  
 jam'men *Av* certainly, indeed, to be sure: *j*-*gjør* jeg så *I* certainly do; det skal *j*-*bli* artig that will surely be fun.  
 jam'mer -*en* **1** lamentation, wailing; complaint. **2** misery.  
 jam'mer/dal -*en* vale of tears (==the earth, bibl.).  
 jam'mer/full *A* miserable, piteous; plaintive.  
 jam'merlig *A* - **1** miserable, pitiful. **2** (as *adv.*): *j*-*fø*g terribly cowardly; frua var *j*-*grå* og *tynn* the lady was miserably gray and thin (Falkberget).  
 jam'mer/skrik -*et* cry of distress.  
 jam'n *A* jamt (=+jev'n) **1** even; (of surfaces) level, plane, smooth; (of

heat) moderate, uniform; (of substances) smooth, uniform; (of movement) constant, regular, steady; (of a slope) gentle, gradual; (of character) balanced, even-tempered, level-headed; \*(of numbers) even; (in comparison) equal: \*del er *j*-*e* på storleiken they are of equal size; *j*-*gan* steady pace; *j*-*t* og *trutt* steadily; med *j*-*e* mellomrom at regular intervals; på *j*-*kjø*l on an even keel. **2** ordinary; (of circumstances) average, moderate; (of people) common, mediocre, simple; (of food or manners) homely, natural, simple; unpretentious: holde seg på *det j*-*e* keep one's feet on the ground; *i* *en* *kår* in modest circumstances; den *j*-*e* mann the common man, the man in the street; et *j*-*t* vesen a natural manner; et *j*-*t* år an average year.  
 \*jam'nad -*en* cf jamne<sup>2</sup>  
 \*jam'nan *Av* generally, regularly; constantly.  
 \*jam'nast *Av* usually: det gjeng *no j*-*s* that's the way it u-*goes*.  
 jam'ne -*n* *i* bot. club moss (Lycopodium complanatum). **2** lycopodium powder (a yellow dye made from the plant).  
 \*jam'ne<sup>2</sup> -*n* (=jamnad) **1** constancy, steadiness: *j*-*n* dreg persistence pays. **2** average: på *j*-*n* on the a-  
 jam'ne<sup>3</sup> *V* -*a*/*-et* (=+jevne) **1** flatten, level, smooth (out): *j*-*med* jorden destroy, level; *j*-*ve*gen prepare the way; \*det *j*-*er* seg things straighten out. **2** thicken (soup etc., by adding flour).  
 jam'ning<sup>1</sup> -*en* (=+jevning<sup>1</sup>) equal, peer.  
 jam'ning<sup>2</sup> -*a*/*-et* (=+jevning<sup>2</sup>) thickening (added to soups and sauces).  
 jam're *V* -*a*/*-et* complain, fret, wail (over about); bemoan, lament: *j*-*seg* (the same).  
 jam'/sides *Av* abreast, side by side; alongside, beside, even with; simultaneous: de stod *j*-*ed* they stood side by side; *j*-*med* abreast with, alongside, side by side with.  
 jam'/stelle *V* -*stelte*, -*stelt* place on

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: ' not pronounced.



an equal footing (med with): **j-lte** former alternate forms (of equal status, ref. to linguistic forms in official Norwegian).  
**jam'telling** -a equality.  
**jam/stor** *A* equally large, of the same size.  
**jam't** *nl* of **jamn** (=+jevnt)  
**jam't** *Av* *1* evenly: **avta j-t** decrease gradually; **dra j-** (of horses) pull equally; **dele j-** divide fairly; **j-og samt** constantly, forever; **j-med** as high as; **j-over** generally. \***2** moderately: **j-god** average. (See also **jamn**).  
**jam'te** *n* cf **jemte**<sup>1</sup>  
**jam'te** *V* -a/+*-et* meow.  
**jam't/land** *Pln* cf **Jemt**<sup>1</sup>  
**jam't/over** [**läver** *Av* cf **jam't**<sup>1</sup>  
**\*jam/vaksen** *A* -e/-i, *pl* -ne harmoniously developed.  
**jam/vækt** -a balance, equilibrium.  
**\*jam/vel** *Av* even: **j-om e** if.  
**\*jam/vår** -en spring equinox.  
**Ja'n** *Prn* (*m*)  
**Jan.** =januar  
**janitsja'r** -en *hist.* janissary (soldier of elite corps of Turkish troops).  
**janitsja'r/musikk** -en janissary music (produced by brass and percussion instruments).  
**Jan** *Mayen* [**janma'en**] *Pln* Norwegian island in Arctic Ocean between Greenland and Norway.  
**janua'r** *en* January.  
**ja'o'rd** -et assent, consent: **gi ens j-lite** not give one's c- to sth.  
**Ja'pan** *Pln* Japan.  
**\*japa'ner** -en, *pl* -e (=+*-ar*) Japanese.  
**japanerin'ne** -a/+*-en* Japanese woman.  
**\*japane'sar** -en of **janaper**  
**\*japane'sisk** *A* -cf **japanisk**  
**ja'pansk** [also: **ja'pansk**] *A* -Japanese.  
**\*ja'r** -en cf **jare**<sup>1</sup>  
**jardiniere** [**jardinie'r**] -n *1* **jardiniere**, *2* flower stand.  
**ja're**<sup>1</sup> -n (=+**jar**) *1* edge, *2* selvage.  
**ja're**<sup>2</sup> *V* -a clip, hew along the edge.  
**\*jargong** [**sjargang**] -en cf **sjargong**  
**ja'r-k** -en *1* ball (of foot or thumb), *2* corresponding part of shoe.  
**ja'rl** -en earl.  
**Ja'rl(e)** *Prn* (*m*)  
**ja'rie/domme** -i, *pl* +r/\*- earldom.  
**\*ja'rn** -et cf **jern**  
**\*ja'rn/veg** -en railroad.  
**ja'r'pe** -a/-en cf **jerpe**  
**\*ja'r/slakk** *A* -slakt (of woven piece) loose, slack along the edges.  
**\*ja'r/tegn** [**tegn**] -a cf **jær**/  
**ja'r** -en cf **jerv**  
**\*ja'se** -n hare.  
**ja'sk** -et *1* careless, hastily done work, *2* sloppy speech.  
**ja'ske** *V* -a/+*-et* *1* rush through (a job) carelessly: **j-av, fra seg** dash off, do sloppily. \***2** speak carelessly, in slurred fashion.  
**ja'skeri** -et careless, hasty work.  
**ja'sket(e)** *A* - careless, sloppy, slurred.  
**jasmin** [**sjasmi'n**] -en *bot.* *1* jasmine (Jasminum), *2* mock orange (Philadelphus coronarius).  
**ja's** *I* well, well; is that so.  
**ja'tt** -en yes-man.  
**ja'tte** *V* -a/+*-et* echo the speaker, make continual sounds of agreement: **j-etter** en agree with, imitate sby; **j-med** en express agreement with sby (in an obsequious way).  
**ja'ttet(e)** *A* - (of conversation, person) overly agreeable, compliant.  
**\*jau** *I* cf **jo**<sup>4</sup>  
**\*javel** *Av* cf **vel**<sup>4</sup>  
**\*javiss't** *Av* cf **visst**<sup>3</sup>  
**jav1** -et chattering, gibberish, jabber.  
**jav1e** *V* -a chatter, gabble, jabber.  
**jazz** [**jass**] -en *1* jazz, *2* danse **j-dance** to jazz music.  
**jazz/band** [**jass**/**bann**, **lønn**] -et jazz orchestra.  
**jazze** [**jas'se**] *V* -a/+*-et* *1* play jazz music, *2* dance to jazz music.

**\*je** *Prn* cf **jeg**<sup>2</sup>  
**jeep** [**ji'p**] -en jeep.  
**\*jeg**<sup>1</sup> [**jei'**] -et (=+**eg**<sup>1</sup>) ego, self: **mitt annet j-** my alter ego; **ens bedre j-one's** better self.  
**\*jeg**<sup>2</sup> [**jei'**] *prn* ob **meg**, *po min* (=+**eg**<sup>1</sup>) *1*; **me**; **mine**: **jeg selv** *1* myself; **j-er meg selv** *1* am myself; **det er +meg/+jeg** -et it is *1* (me).  
**je'ger** -en, *pl* +*-e* *1* hunter: **bjørnej-bear** *h*; **kvinnje**- woman chaser. *2* chasseur (infantryman or cavalryman trained for rapid maneuvering).  
**je'ger/hest** -en chasseur's horse.  
**je'ger/korps** -et (corps of) chassours.  
**\*jeg/form** [**jei'/**] -en first person: **j-roman** novel written in the first person.  
**\*jei** *p* -en/-et cf **geip**  
**jekk** -en jack (for lifting heavy objects).  
**jek'ke** *V* -a/+*-et* **jek**: **j-opp** jack up; **j-seg opp** act big, swagger; **jekk deg ned!** *fam.* pipe down.  
**jek'sel** -elen, *pl* -ler molar.  
**jek't** -a small cargo boat with half deck and sails.  
**jek'te/bruk** -et operation of a **jekt**. *2* **jekt** and all its equipment.  
**\*jekt** -en gelding.  
**Jel'sa** *Pln* twp, Rogaland.  
**Je'løy** *Pln* island, Østfold.  
**je'mini** *I*: **herre j-** by jiminy.  
**jem'te** -n (=+**jamte**<sup>1</sup>) person from **Jemtland**.  
**jem'te** *Av* equally, evenly, in the same degree.  
**Jem't/land** *Prn* Jämtland (province in Sweden).  
**Jem't/lending** -en person from **Jemtland**.  
**jen'ke** *V* -a/+*-et* even out, smooth over; **j-seg** correct itself, straighten out; conform.  
**\*jen's** -en: **pikenes j-** ladies' man. **jen's** *Prn* (*m*) (form of **Johannes**).  
**jen'te** -a *1* girl, *2* hired girl, housemaid. *3* spinster: **to gamle j-r** two old maids.  
**jen'te/fut** -en man who chases after girls.  
**jen'te/lag** -et circle, group of girls: **han var sjener** *1* **j-** he was embarrassed in the company of girls.  
**jen't/unge** [**jong**] -n little girl.  
**jen<sup>1</sup>** [**je'r**] *Prn* ob of *I*  
**jen<sup>2</sup>** [**je'r**] *Prn* obs. your (*pl*).  
**jeremia'de** -n jeremiad, lamentation.  
**jer'es** [**je'res**] *Prn* *po* of *I*  
**jern** [**je'rn**] -et (=+**jarn**) *1* iron: **gammelt j-** scrap *1*; **smi mens j-et** er varmt strike while the *1*-is hot. *2* article made of iron, piece of iron: **flere j-** *1* **ilden** several irons in the fire; **slå ham** *1* **j-** clap him in irons. *3* iron used in baking (see **krumkake**); **vaffel**). *4* determined person, hard worker.  
**jern/alder** [**je'rn**] -en Iron Age.  
**jern/bane** -n *1* railroad, railway: **underjordisk j-** subway; **reise med j-** travel by railway. *2* train: **reise på j-** take the *t-*. *3* railroad depot, station.  
**jernbane/mann** -en, *pl* -menn/\*-menner railroad employee, official.  
**jernbane/nett** -et railroad network.  
**jernbane/stasjo'n** -en railroad station, train station.  
**jernbane/vogn** [**vång**] -a railroad car.  
**Jern/besla'g** -et iron fittings.  
**Jern/betong** -en ferroconcrete, reinforced concrete.  
**Jern/blekk** -et (=+**blikk**) sheet iron: **galvanisert j-** galvanized sheet iron.  
**\*jern/bryllup** -et (=+**bryllaup**) seventieth wedding anniversary.  
**Jern/byrd** \**a*/+*-en* ordeal by carrying hot iron.  
**Jern/hrep** -et iron grip.  
**Jern/grep** -a, *pl* -hender iron fist, iron hand: **styre med j-** rule with an iron hand.  
**Jern/hår'd** *A* hard as iron, rigid:

**j-** vilje iron will; **j-** disiplin rigid discipline.  
**\*jern/helbred** -en iron constitution.  
**Jern/helse** -a iron constitution.  
**\*jern/holdig** *A* - (=+**haldig**) ferocious, having iron content.  
**\*jern/hånd** -a/-en cf **hand**  
**Jern/hår'd** *A* cf **hard**  
**Jern/malm** -en iron ore.  
**Jern/matt** -a/+*-en*, *pl* -netter night in late August when there is a frost.  
**Jern/skodd** [**skodd**] *A* - ironclad, ironshod: **træd ham ikke med j-hæl** crush him not with an iron heel (Björnson).  
**Jern/staur** -en crowbar, iron bar.  
**\*jern/støperi** -et (=+**støperi**) iron foundry.  
**Jern/teppe** -t *1* iron curtain; safety (fireproof) curtain (formerly used in theaters: **Når j-t faller** When the Iron Curtain Falls (novel, J. Lie, 1903), *2* **jif**: **bak j-t** behind the Iron Curtain; **ha j-** have a mental block.  
**Jernteppe/land** -et Iron Curtain country.  
**Jern/tid** -a/+*-en* difficult time, time of stress.  
**Jern/tråd** -en iron wire.  
**Jern/vare** -a/+*-en* (usu. *pl*) hardware, ironware.  
**Jernvare/handel** -elen, *pl* -ler *1* hardware business, *2* hardware store.  
**\*jernvare/handler** -en, *pl* -e (=+**-ar**) hardware merchant.  
**Jern/verk** -et ironworks.  
**Jern/vilje** -n iron will.  
**jer'pe** -a/-en hazel hen (grouse), European woodland grouse (Tetrastes bonasia).  
**\*jers** [**je'rs**] *po* of *I*  
**jersey/kjole** [**je'rsi**] -n jersey dress.  
**jersey/trøye** -a jersey jacket.  
**jer'v** -en wolverine (Gulo luscus).  
**jes't(er)** -en yeast.  
**Jesuitt** -en Jesuit; Jesuitical person.  
**Jesuit** 'tisk *A* - Jesuit; Jesuitical.  
**Jesu's Kris'tus** *Prn*, *po* **Jesu Kristi** -Jesus Christ.  
**jet** -en jet.  
**jeté** [**sje'te**] -en jetty.  
**jet/fly** -et jet airplane.  
**\*jet/jager** -en, *pl* -e (=+**-ar**) jet fighter.  
**jet/motor** -en jet engine.  
**Jetong** [**sjetång**] -en counter, poker chip.  
**\*jette** -n giant.  
**\*jette/aktig** *A* - gigantic, giantlike.  
**\*jette/gryte** -a *geol.* pothole.  
**\*jette/stor** *A* gigantic.  
**\*jette/stue** -a *archeol.* megalithic burial chamber from the Stone Age.  
**\*jev'n** *A* of **jamn**  
**\*jev'n** - *Pf* of **jam-**  
**Jev'n/aker** *Pln* twp, Oppland.  
**\*jev'n/aldrende** *A* - contemporary, of the same age.  
**\*jev'n/byrdig** *A* - cf **jam**/  
**\*jev'n/døgn** [**døyn**] -et cf **jam**/  
**\*jev'ne** *V* -a/-et cf **jamne**<sup>2</sup>  
**\*jev'n/føre** *V* -te cf **jam**/  
**\*jev'n/føring** -a/-en cf **jam**/  
**\*jev'n/gammel** *A* -elt, *pl* -gamle cf **jam**/  
**\*jev'n/god** *A* cf **jam**/  
**\*jev'n/het** -en evenness, smoothness; regularity; plainness;  
**\*jev'ning**<sup>1</sup> -en cf **jamning**<sup>1</sup>  
**\*jev'ning**<sup>2</sup> -a/-en cf **jamning**<sup>2</sup>  
**\*jev'nlig** *Av* (=+**jamleg**) constantly, regularly.  
**\*jev'n/like** -n cf **jam**/  
**\*jev'n/sides** *Pf* of **jam**/  
**\*jev'n/stor** *A* cf **jam**/  
**jf.** = **jamfør**/**\*jevnfør**  
**jf.r.** = **jamfør**/**\*jevnfør**  
**\*jfr.** = **jomfru**  
**jibb** -en *1* *naut.* act of jibbing, *2* jib, projecting arm (of a crane); boom (of a derrick).  
**jib'be** *V* -a/+*-et* *1* *naut.* jib. *2* **j-** ut *tech.* swing out (the crane arm).  
**jnr.** = journalnummer  
**jo**<sup>1</sup> -en arctic bird of prey, any one

of several skuas and jaegers (Stercorariidae).

**jo<sup>2</sup>** *Av* (unstressed, either following verb or finally) after all, of course, you know; (expressing assurance, as of sth on which all would agree; in English also expressed by emphasis on verb): *men det er det jo* but it is; *han er jo din sønn* he is your son; *det vet du jo* but you know that; *jeg hører jo* I am listening, I do hear you.

**jo<sup>3</sup>** *C* the (with comparatives, the second being also preceded by *dess*, *desto*, or *jo*): *jo fier jo bedre* the more the merrier; *veien blir smalere jo lenger vi går* the road gets narrower the farther we go.

**\*jo<sup>4</sup>** *I* (= *jaw*) *I* (in answer to a negative question) yes; certainly: *jo* yes indeed, I suppose; *jo* visat of course. **2** (hesitatingly) well -, *ye-es*.

**jobb** *-en job*, piece of work; work.

**job'be** *V -a/-et i derog.* speculate in stocks. **2** work.

**\*job'ber** *-en, pl -e (= \*-ar)* *derog.* speculator.

**job'ber/tid** *-a/-t-en boom period*, characterized by much stock market activity (in Norway esp. at end of World War I, 1917-18).

**job's/post** *-en piece of bad news*.

**jockey** [jåk'ki] *-en jockey*.

**jod** [jo'd, jod'd] *-en/\*-et iodine*.

**jodd** *-en cf j*

**jod'le** *V -a/-t-et yodel*.

**jo'd/tinkt'u'r** *-en tincture of iodine*.

**\*jo'g** *pt of jage*

**jo'ge** *V -a/-t-et jog*.

**joggu** [jog'gu] *I yes indeed (oath)*.

**Johan** *Prn(m)* (from Johannes).

**\*johani'ter** *-en, pl -e (= \*-ar)* member of the Order of Malta (Order of St. John of Jerusalem).

**\*johani'ter/orden** *-enen (= \*-ar/)* Order of Malta (Order of St. John of Jerusalem).

**Johan'ne** *Prn(f)*

**Johan'nes** *Prn(m)*: **J- døperen** John the Baptist.

**joho** *I* (emphatic) yes.

**joik** *-en monotone chant* sung by the Lapps (tells story of person or past event).

**jo'ke** *V -a/-t-et chant in monotone* with strong rhythm.

**jo'jo** *-en yo-yo*.

**jo'ker** *-en, pl \*-e joker* (playing card).

**\*joks** [jok's] *-et cf juks*

**jo'l** *-en bot. angelica* (Archangelica officinalis).

**\*jo'l<sup>1</sup>** *-a cf jul*

**jo'l<sup>2</sup>** *-a/en naut.* dinghy, dory, jolly boat.

**\*jomen** [jom'men] *Av (= \*jommen)* really; certainly, surely: *j- sa jeg smær!* don't you believe it!

**jom'fru** *-a/-t-en* *I* maiden, virgin; *archaic* miss, young lady; **gammal** *j- old maid*; **J- Maria** the Virgin Mary. **2 obs.** (except in cpds.) *barmaid, housekeeper, shop girl, waitress* (cf *kold*, *varm*). **3 tech.** beetle, ramming machine; **mekanisk** *j- pneumatic hammer*. **4 astron.** (def.) *Virgo*. **5 bot.**: *j-en i det grønne fenelflower*, love-in-a-mist (*Nigella damascena*); *naken j- autumn saffron, naked ladies* (*Colchicum autumnale*).

**jom'fru/bur** *-et* *I* *hist.* maiden's bower (room where unmarried women slept on medieval farm). **2 hum.** young girl's room.

**jom'fru/dom'** *-men* maidenhood, virginity.

**jom'fruelig** *A - I* maidenly; old-maidish. **2** virgin, virginal: *j- land virgin land*.

**jom'fru/land** *Pln* island, Telemark.

**jom'fruna'lsk** *A - I* affectedly shy, bashful; coy, prissy. **2** spinsterish. **3** effeminate.

**\*jommen** [jom'men] *Av* of **jomen**

**joms/viking** [jom's/] *-en* member of

Danish Viking band which had its stronghold in Jomsborg at the mouth of the Oder.

**jo'n** *en/et cf ion*

**Jo'n** *Prn(m)*: **J- blund** the Sandman.

**Jon/dal** [jon'/] *Pln* valley, Hordaland.

**\*jo'ner** *-en, pl -e (= \*-ar)* Ionian.

**\*jonglere** [sjångl're] *V -te* cf **sjonglere**

**\*jongler** [sjångl'r] *-en* cf **sjonglør**

**jo'nisk** *A - Ionian, Ionic*.

**jonsok** [jon'såkk] *en* Midsummer Day, St. John's Day (June 24).

**jonsok/blom** *-en bot.* campion (*Lychnis*).

**jonsok/bål** *-et* bonfire celebrating Midsummer Night.

**jonsok/koll** *-en bot.* bugle (*Ajuga pyramidalis*).

**jonsok/kveld** *-en* Midsummer Eve (June 23).

**jonsok/matt** *-a/-t-en* Midsummer Night.

**jo'r** *-a/-t-en* *I* ground: **den bare j-** the bare *g-*; **innviet j-** consecrated *g-*; **følge en til j-** follow sb to the grave (= take part in sb's funeral procession). **2** dirt, earth, soil: **en klump j-** a lump of dirt. **3** land: **leve av j-** a farm for a living. **4** earth, world; **himmel og j-** heaven and earth; **hå j-en** on (the) earth; **sette himmel og j-** i bevegelse move heaven and earth.

**jo'r/aksen** *df* axis of the earth.

**\*jo'r/d-bo** *-en (=\*/bu)* earth-dweller.

**\*jo'r/d/bolk** *-en* *I* continent. **2** piece of ground.

**jo'r/d/botn** *-en* *I* soil: **på norsk j-** on Norwegian *s-*. **2** basis: **sunn moralsk j-** sound moral b-.

**jo'r/d/bruk** *-et* agriculture, farming; **j-ets krav** the demands of agriculture.

**\*jo'r/d/bruger** *-en, pl -e (= \*-ar)* farmer.

**jo'r/d/bruks/kandidat** *-en* graduate of college of agriculture.

**jo'r/d/bruks/lære** *-a/-t-en* science, study of agriculture.

**jo'r/d/bruks/skole** *-n* agricultural school.

**jo'r/d/bunden** *A +ent, pl -ne* earth-bound, prosaic, stolid: **hennes j-ne** og **selvrådige sjel** her earthbound and self-willed soul (Undset).

**\*jo'r/d/bunn** *-en* cf **botn**

**jo'r/d/bær** *-et* strawberry.

**jo'r/d/drott** *-en* owner of an estate which is worked by tenants.

**\*jo'r/d/dyrker** *-en, pl -e (= \*-ar)* farmer, one who works the land.

**jo'rde<sup>1</sup>** *-t, pl +r/\*-* field (cultivated, usu. near houses).

**jo'rde<sup>2</sup>** *V -a/-t-et* *I* bury: **han ble j-et ved kirken** he was buried near the church. **2** ground (an electric wire).

**jo'rde/bok** *-a, pl -bøker* cadaster (=medieval book setting forth the lands and rights belonging to a manorial estate).

**\*jo'rde/ferd** *-a/-en* cf **jord/**

**jo'rde/gods** [gots] *-et* landed property, lands.

**\*jo'rde/liv** *-et* cf **jord/**

**jo'rde/epel** *-t dial.* potato.

**jorde/rik(e)** [jor'de/] *-et* *poet.* earth.

**jo'rde(t)** *A - dirty, muddy*.

**jo'r/d/fall** *-et* cave-in; landslide.

**jo'r/d/fast** *A - I* held by the ground, immovable. **2:** *j- eiendom* real estate.

**jo'r/d/ferd** [\*fær] *-a/-t-en* burial, funeral.

**jo'r/d/feste** *V -a/-t-et/\*-feste* bury, inter.

**\*jo'r/d/festelse** *-n* cf **/festing**

**jo'r/d/festing** *-a/-t-en* burial, interment.

**jo'r/d/flekk** *-en* plot of ground.

**\*jo'r/d/freser** *-en, pl -e (= \*-ar)* cultivator (motorized).

**jo'r/d/frukt** *-a/-t-en* fruit that grows close to ground (as opposed to tree fruit).

**jo'r/d/funn** *-et* archeological find.

**jordisk** [jor'disk] *A - earthy, worldly:* *j-e levninger* mortal remains.

**\*jo'r/d/klode** *-n (=\*/klote)* world: **j-n** the globe.

**jo'r/d/lapp** *-en* patch of ground.

**jo'r/d/ledning** *-en* ground wire.

**jo'r/d/liv** *-et* existence, life on earth.

**jo'r/d/loppe** *-a* *zool.* flea beetle (*Haltica*).

**jo'r/d/lov** [lå'v] *\*-a/-t-en* law relating to land problems.

**jo'r/d/magnetis'me** *-n* geomagnetism.

**jo'r/d/mor** *-a/-t-en, pl -mødrer/\*-mødre* midwife.

**jo'r/d/nær** *A* close to the soil, earth-bound.

**jo'r/d/nøtt** groundnut, peanut (*Arachis hypogaea*).

**jo'r/d/olje** *-a/-en* crude oil.

**jo'r/d/omsø'ling** *-a/-t-en* circumnavigation of the world.

**\*jo'r/d/påkas'telse** *-n* part of committal service when earth is sprinkled on the coffin: **forrette j-** perform graveside ceremony.

**jo'r/d/rotte** *-a* *zool.* European vole, water rat (*Arvicola amphibius*).

**jo'r/d/søyk** *-en* *I* gust of wind bearing dirt, etc. **2 bot.** fumitory (*Fumaria officinalis*).

**jo'r/d/skifte** *-t* settlement of an estate; change in land ownership; dividing up lands formerly held in common and assigning them to individuals on an equitable basis.

**\*jo'r/d/skifte/dommer** *-en, pl -e (= \*-ar)* official who directs *jordskifte* with help of two appraisers.

**jo'r/d/skjelv** *-en/et* earthquake.

**jo'r/d/skorpe** *-a* earth's crust.

**jo'r/d/strål** *-et* *I* type of soil. **2** mildew. **3** affliction such as rash or palsy believed to have come from evil forces in the ground.

**jo'r/d/slå** *V infl* as **slå<sup>2</sup>** temporarily cover the roots of a plant with dirt until it can be planted.

**jo'r/d/slått** *A -* mildewed, musty.

**jo'rds/monn** *-et* ground, soil (considered in relation to agriculture).

**jo'r/d/styre** *-t, pl +r/\*-* locally elected council whose job is to handle questions of land use, including forests.

**jo'r/d/træl** *-en* grubber.

**jo'r/d/veg** *-en (=\*/vei)* (cultivated) farmland.

**\*jo'r/d/vendt** *A - (=\*/vend)* concerned with earthly things, earthbound.

**jo'rsal/far** *-en (=\*/farer, \*/farar)* crusader, one who had made a pilgrimage to Jerusalem (Old Norse *Jorsal*), esp. of King Sigurd of Norway (1103-30).

**jorte** [jor'te] *V -a/-t-et* chew (its) cud.

**\*jorte/dyr** *-et* ruminant.

**\*jorter** [jor'ter] *-en, pl -e (= \*-ar)* cud-chewer, ruminant.

**Jo'rulf** *Prn(m)*

**Jo'r(un)** *Prn(f)*

**Jo'ste/dal** *Pln* twp, Sogn og Fjordane.

**Jo'tun** *dotn*, *pl jotner myth.* giant thought to live inside a mountain, at war with gods and men.

**Jo'tun/heimen** *Pln* *I* mountain range in central part of south Norway. **2 myth.** home of the giants.

**jour/havende** [sju'r/] *A - on duty*, on watch.

**journal** [sjorna'l, sjur-] *-en* journal, logbook, record.

**journal/føre** *V -te* enter (sth) in a journal (logbook, etc.).

**journalisere** [sjurnalise're] *V -te* enter (sth) in a journal (logbook, etc.).

**journalist** [sjurnalist'] *-en* journalist.

**journalistikk** [sjurnalistikk'] *-en* journalism.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.

After letter: ' stress (Acc. 1);

' tone, stress (Acc. 2); ' length.

Below letter: . not pronounced.

**journalistisk** [sjurnalis'tisk] A - journalistic.

**journal/nummer** [sjurna'l/nommer] -et serial number given to incoming and outgoing letters in a government office (when entered in a journal).

**jovia1 A** jolly, jovial.

**jovialite't** -en joviality.

**\*joviss't** I of viss't

**jr.=junior**

**ju'bel** -en celebration, jubilee.

**ju'bel** -en i exultation, shout or song of joy: latter og j- laughter and joy. 2 jubilation, transports of joy; hilarity: under stor j- amid great acclaim (applause).

**\*ju'bel/olding** -en i person celebrating an anniversary (esp. the 50th). 2 very old man.

**ju'bel/år** -et anniversary, jubilee year: en gang hvert j- once in a blue moon.

**jublian't** -en person or institution celebrating (his, its) anniversary.

**\*jubile'e** -et, pl -e i celebrate an anniversary, a jubilee. 2 exult, rejoice.

**jubile'um** -et, pl +-er/\*-um anniversary: femtiårs j- 50th a-.

**jubile'ums/fest** -en anniversary celebration, jubilee celebration.

**ju'ble** V -a/+et exult, rejoice, shout with joy.

**jud'as** -en (a) Judas; (a) traitor.

**jud'as/kyss** -et/\*-en Judas kiss, kiss of betrayal.

**\*jud'as/penger** pl (=\*-ar) Judas money, traitor's wages.

**judisiell' A** -ell jur. judicial.

**jud'sium** -et judgment: mangle j-lack j-.

**\*jug'e** V jaug, jugi cf lyge

**jug'l** -et i gaudy finery. 2 empty display, sham. 2 nonsense, rubbish.

**jug'le** V -a/+et i: j- (til, ut) bedizen, deck out. 2 tell a tall story; talk nonsense.

**jug'let(e) A** - bedizened.

**jugosla'v** -en Yugoslav(ian).

**\*jugosla'var** -en cf jugoslav

**Jugosla'visk A** Pln Yugoslavia.

**jugosla'visk A** - Yugoslav(ian).

**juks** [jok's] -et i cheating, fudging: det ble vel noe j- med julegavene i år også there would probably be some f- on the Christmas gifts this year too (Hoel). 2 junk, trash.

**juks'agn** [ʎagn] -a cf djups/

**juks'e** -a cf djups/agn

**juks'e** [jok'se] V -a/+et cheat, fudge.

**juks'e/bluse** -t-a/-en dickey.

**juks'e/fiske** -t deep-fishing with a handline (cf djups/).

**\*juks'e/maker** [jok'se/] -en (=\*-ar) rascal: j- pipelort, tar igjen og gir bort (children's saying) Indian giver.

**\*juks'er** [jok'ser] -en, pl -e (=\*-ar) cheater, trickster.

**jukseri** [jok'seri] -et cheating, deceiving, fooling.

**ju'l** -a/+en Christmas (day, season): feire j- celebrate C-; få noe til j- get sth as a C- present; gledelig j-god j- Merry C-; holde j- keep C-; i j-a at, during C-.

**\*ju'l/aften** -enen, pl - (e)ner (=\*/aften) Christmas Eve: Hille j- December 23.

**ju'le** V -te/\*-a: j- opp beat, thrash, whip; give a licking to shy.

**ju'le/bakst** -en Christmas baking.

**ju'le/bånd** -et sheaf of grain on pole, or roof peak for birds at Christmas.

**ju'le/blot** -et Old Norse sacrificial feast at Christmastime (about Jan. 12 in the pagan calendar).

**ju'le/bo'rd** -et table spread with Christmas food, esp. in restaurants and at office parties, before Christmas.

**ju'le/brennevin** -et liquor bought (or made) for Christmas.

**ju'le/bukk** [ʎokk] -en i mummer; masked and costumed person (usu. child) who goes from door to door

and is treated with goodies (similar to Am. Hallowe'en trick-or-treaters). 2 fool; affected person.

**ju'le/båt** -en ship which carries Christmas visitors and gifts to and from America.

**ju'le/dag** -en i Christmas Day. 2 any day during Christmas season: annen j-day after Christmas (Dec. 26).

**ju'le/evange'lium** dj -iet, pl +-ter/\*-ium Christmas gospel.

**ju'le/ferie** -n Christmas holidays, vacation.

**ju'le/gate** -a street, esp. in business district, decorated for Christmas.

**\*ju'le/gave** -n (=\*/gåve) Christmas gift, present.

**ju'le/geit** [jeit] -a i=julebukk. 2 Christmas bread shaped like goats' horns.

**ju'le/glede** -a/+en i Christmas cheer, gaiety, joy. 2 begonia with pink blossoms, sold esp. at Christmas.

**ju'le/graut** -en pudding (usu. rich) eaten on Christmas Eve.

**ju'le/gris** -en pig fattened for Christmas holidays.

**ju'le/hefte** -t, pl +-r/\*- Christmas magazine.

**ju'le/helg** -a/+en Christmas season.

**\*ju'le/hilsen** -en Christmas greeting(s).

**ju'le/kake** -a i bread (of a special form) containing raisins, citron, cardamom, etc. 2 (pl) Christmas cookies.

**ju'le/klapp** -en Christmas gift.

**ju'le/kort** -et Christmas card.

**ju'le/kost** -en food appropriate to Christmas.

**\*ju'le/kurv** -en heart-shaped basket of paper (for Christmas tree).

**ju'le/kut** -en racing around wildly on Christmas visits.

**ju'le/kvad** -et Christmas hymn, song.

**ju'le/kveld** -en Christmas Eve.

**ju'le/lys** -et Christmas candle.

**ju'le/merke** -t, pl +-r/\*- i Christmas seal. 2 prediction, sign: hvis ikke alle j-r står feil if the signs are not altogether wrong.

**ju'le/natt** -a/+en, pl -netter the night before Christmas.

**ju'le/nek** -et sheaf of grain on pole or roof peak for birds at Christmas.

**ju'le/nisse** -n Christmas elf (similar to Santa Claus).

**ju'le/presang** -en Christmas present.

**\*ju'le/sang** -en (=\*/song) Christmas song.

**ju'le/stemming** \*a/+en Christmas cheer, spirit.

**\*ju'le/stri** -a (=\*/strid) preparation, rush, work before Christmas.

**ju'le/tid** -a/+en Christmastime.

**\*ju'le/travelhet** -en Christmas preparation, rush.

**ju'le/tre** -et Christmas tree: høste j-et pick off goodies from the C- tree.

**ju'letre/fest** -en after-Christmas party when tree is relighted and candies, etc. are taken from tree and eaten.

**ju'letre/fot** -en, pl +-fotter/\*-fotter Christmas tree stand.

**ju'letre/lys** -et Christmas tree candle (light).

**ju'letre/pynt** -en Christmas tree decorations.

**\*ju'le/uke** -a/-en cf /veke

**ju'le/ved** -en wood chopped for Christmas.

**ju'le/veke** -a Christmas week (Dec. 24-31).

**ju'le/øl** -et Christmas ale.

**ju'li** en July: fjerde j- Fourth of J. julia'nsk A - Julian (calendar).

**ju'ling** -a/+en beating, thrashing.

**ju'm'bo** -en person who comes in last in a race or sports contest.

**jump** [jom'p] -et hop, jump, leap.

**jumpe** [jom'pe] V -a/+et jump, leap; plop, plump.

**jum'per** [jomper/jomper] -en, pl +-e slipover sweater.

**jun.** = junior

**junge** [jong'e] -n i boy, young man: kahytt/ cabin boy. 2 table knife.

**jung'el** -en jungle.

**jung/mann** [jong'f] -en, pl -menn/\*-männer (naval rank) seaman.

**ju'nl** en June: sjuende j- J- 7th (commemorating separation from Sweden in 1905).

**ju'nior** -en i junior (the younger). 2 sport contestant between 14-16 years old.

**jun'ker** -en, pl +-e i young nobleman. 2 German Junker.

**jun'o'nsk A** - Junoesque, stately.

**jun'ta** -en junta.

**ju'r** -et udder.

**jur.** = juridisk

**ju'ra** pl of jus

**ju'ra/tid** -a/+en geol. Jurassic period.

**jur'dikum** -en i law examination (examen juridicum): oppe til j-taking one's l-er. 2 law degree: han har tatt j- he has taken a l- d-.

**jur'disk A** - juridical, legal: j- kandidat law graduate; j- person juristic person; j- student law student; i j-e spørsmål in legal matters.

**jur'disje'n** -en jurisdiction.

**jurist** -en jurist; law student; lawyer: j-ene the lawyers, the legal profession.

**juristek** -et legalistic hairsplitting, quibbling.

**jury** [ju'ri] -en jury (=lay judges); panel of judges (e.g. in a beauty contest).

**jury/mann** -en, pl -menn, \*-männer juror, jurymen.

**jury/medlem** \*-medl/\*- (m)en, pl -mer/\*-er juror; judge (e.g. on a panel of art judges).

**jus** -en, pl jura jurisprudence, study of law: lese j- study law.

**\*jus'som** Av of just/som

**jus't** Av exactly, just; right now: han er kommet j- nå he has just come; jeg skriver j- til ham I am writing to him right now; j- når han kom just when he came.

**juste'r** V -te i adapt, adjust (e.g. apparatus). 2 regulate measuring devices to conform with international standards. 3 regulate: j-lønninger r- wages.

**\*juste'rer** -en, pl -e (=\*-ar) official in a district office of weights and measures.

**justi's** -en i administration of justice. 2 discipline: holde (streng) j- keep (strict) d-.

**Justi's/departementet** [-mang'e] dj Ministry of Justice and Police.

**justi's/minis'ter** -eren, pl -rer/\*-ere Minister of Justice (=Attorney General).

**justi's/mord** [mord] -et miscarriage of justice.

**justi's/nemnd** [nemnd] -a parliamentary committee in charge of affairs relating to the Ministry of Justice.

**justitarius** [justisia'rius] +-ien/\*-iusen Chief Justice.

**\*jus't/som** Av pop. as if; just like; as it were, sort of.

**ju'te** \*-n/\*-a jute.

**ju'te** -n cf jyde

**ju'te/hamp** -en jute fiber.

**ju'te/lerret** -et, pl -/t-er burlap, gunny.

**ju'tul** -en, pl +-er/\*jutullar (=\*/jotul) folk. giant thought to live inside a mountain, at war with gods and men.

**ju'v** -et canyon, gorge.

**juve'l** -en jewel; treasure, valuable(s).

**\*juve'l/bsatt** A - bejeweled, set with jewels.

**juvele'r** -en jeweler.

**\*jvf.** =jevnfør cf jfr.<sup>1</sup>

**ju'de** -n Jutlander.

**Jyl'land** Pln Jutland.

**jyl'landsk A** - Jutlandish, pertaining to Jutland.

**jy'pling** -en cocky young fellow, young whippersnapper.

**jys'k A** - Jutlandish, pertaining to Jutland.

**jy'te** -n cf jyde

\*jækkel -elen, pl -ler pop. devil: det var som bare j-en (oath).  
 jær/bu -en person from Jæren.  
 Jæren Pln coastal district in south-western Norway.  
 jærsk A - pertaining to Jæren.  
 jær/tegn /tejn/-et (=\*/jar/) i omen, sign. 2 miracle.  
 jærvel -elen, pl -ler of djævel  
 jærvi(g) A - i devilish, hellish: det var då j- that's a hell of a note. 2 damn, very: det var j- fint (vanskelig, osv.) it was damn fine (difficult, etc.).  
 jø I: å jø ah me, oh my.  
 jøde -n Jew.  
 jøde/forfølgelse -n (=\*/ing) persecution of Jews, Jew baiting, pogrom.  
 jøde/land Pln bibl. Palestine.  
 jødin ne -a/-en Jewish.  
 jødisk A - Jewish.

+jøj'e I of jøye  
 jøkkel -elen, pl -ler (=\*/jøkul) glacier; arm of a glacier.  
 jøkul -en, pl jøklar of jøkel  
 jøl'ster Pln twp, Sogn og Fjordane.  
 jør'gen Prn (m)  
 jør'n Prn (m) (abbrev. of Jørgen).  
 jø'rund Prn (m)  
 jøss' I (very mild oath) gee, my, you bet: j- bevars oh sure; j- for en lyd my, what a sound; nei j-dear me, oh my.  
 jøs'se/nam' I cf jøss  
 jøs'ses I cf jøss  
 jøs'sing -en i Norwegian patriot during World War II (opp. of quising). 2 person from Jøssingfjord (in Rogaland).  
 Jøs'sund Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 jø'tul -en, pl jøtler cf jutul  
 jø'tul/gryte -a cf jette/  
 jøy'e I: å j-, å j- meg me oh my,

woe is me.  
 jøy'k -en of joik  
 jøy'ke V -a/-et cf joike  
 jål'/blom -en bot. grass-of-parnassus, white liverwort (Parnassia palustris).  
 jål'-et foolishness, nonsense; showing off.  
 jål'e<sup>1</sup> -a show-off, silly woman.  
 jål'e V a/-e i act silly, pretend, put on airs, show off. 2 ridicule: j- med make fun of.  
 jål'e/bukk -en fool, show-off.  
 jål'eri -et i affection, showing off. 2 silliness: noe fordomt j- infernal idiocy.  
 \*jål'eskap -en idiotic act or behavior, nonsense, silliness.  
 jål'let(e) A - affected, foolish, silly.  
 jål'ing -en silly, stupid person; simpleton.

# K

k [ká'] -en (letter) K, k.  
 K, k=kommunistpartiet  
 \*ka' Pn of hva  
 kaba'l -en i solitaire: legge k- play s-; k-en gikk opp for ham he won the game of solitaire. 2 fig. legge k- om noe let the cards decide sth.  
 kaba'le -n lit. cabal, intrigue, plot.  
 kabare't -en i cabaret: gå på k- go to a c-; opptre på k- appear, entertain at a c-; 2 sectioned hors d'oeuvre dish. 3 dish consisting of cold meat or fish in gelatin.  
 kabare't/fat -et=kabaret 2.  
 kabb' -en chunk of wood, section of a log.  
 kabbalis'tisk A - cabalistic, mystical, secret.  
 kab'be<sup>1</sup> -n i chunk of wood, section of a log. 2 naut. block (of wood through which rope is run to hold sail in to mast).  
 kab'be<sup>2</sup> V -a/-et dial. chop, cut, saw across or through: k- tre top a tree; beinet ble k-et av leg was cut off; k-et og huggen ved firewood.  
 ka'bel -elen, pl -ler cable (rope; wire; electric).  
 \*ka'bel/lengde -n (=\*/lengd) naut. cable length (measure of distance) =1/10 of a nautical mile or usu. 100 fathoms.  
 Ka'bel/våg Pln village, Vågan twp, Nordland.  
 kabi'n -en (=cabin) (aero) naut. cabin.  
 kabinet't' -et, pl -/+-er i cabinet (=small room); booth (in beauty salon); salon. 2 royal reception room. 3 hist. royal cabinet, council, ministry. 4 (radio, etc.) cabinet.  
 kabinet't'spørsmål -et: stille k-demand a vote of confidence (on parliamentary bill).  
 ka'ble V -a/-et cable, wire.  
 kabriole't -en i cabriolet. 2 convertible.  
 kabys's' -a/-en naut. galley.  
 kada'ver -eret, pl -er/-re i corpse, cadaver, carcass. 2 pop. washed-out, worn-out person.  
 kada'ver/disipli'n -en blind, slavish discipline.  
 ka'd'er -eren, pl -rer cadre (core group, nucleus).  
 kadett' -en cadet (at military or naval school).  
 kafé -en cafe, restaurant.  
 kafete'ria -en cafeteria.  
 \*kaffe -n (=\*/kaffi) coffee: brenne k-roast c-; koke k- make c-; k-n holder seg varm the c- is staying warm.

+kaffe/bo'rd -et coffee table.  
 kaffe/bønne -a coffee bean.  
 kaffe/dokter -en coffee royal (coffee and brandy drink).  
 kaffe/erstat'ning -en coffee substitute.  
 kaffe/grugg -en/-et cf /grut  
 kaffe/grut -en/-et coffee grounds.  
 kaffein [kaffe-i'n] -en/-et cf koffein  
 kaffe/kanne -a coffee pot, coffee server.  
 kaffe/kjel(e) -e(n) coffee pot (in which coffee is made).  
 kaffe/kvern [k'kvær'n] -a coffee mill.  
 kaffe/la'rs -en hum. coffee pot.  
 kaffer -en, pl +-e Kaffir.  
 kaffe/servi'se -t coffee service, coffee set.  
 kaffe/slabbera's -et coffee party, coffee klatch.  
 kaffe/terst A - thirsty for coffee.  
 kaffe/tår -en drop, small cup of coffee.  
 kaffi -en cf kaffe  
 kaffi/stove [stáve] -a restaurant (in city, featuring rural food).  
 kaffe V -a grab, snatch.  
 kaffan [also: kaffa'n] -en caftan.  
 \*kage V -a stare: k- etter turn and gaze at.  
 kagg' -en cf kagge<sup>1</sup>  
 kagge<sup>1</sup> -al/-en (=kagg) i keg. 2 barrel float (to float fishing net or seine). 3 stack (esp. of hay).  
 \*kagge<sup>2</sup> V -a store, pack in a keg.  
 \*ka'g/stryke V -strøk, -strøket cf kak/kahytt' -a naut. cabin, stateroom.  
 \*kahytt'/gutt -en (=\*/gut) cabin boy.  
 kai' -a/-en pier, quay, wharf: legge til (ved) k-en come alongside the dock.  
 kai'e -a zool. jackdaw (Corvus monedula).  
 kai'/lengd [also: kai'] -a (=\*/lengde) (lineal) wharf capacity.  
 kai'/plass [also: kai'] -en naut. berth.  
 kaj'akk [also -akk'] -en kayak.  
 \*kajen'ne/pepper -en (=\*/pepar) cayenne pepper.  
 \*ka'k -en whipping post.  
 kakadu' -en/\*-a (=\*/du'e) cockatoo.  
 kaka'o -en cocoa.  
 kaka'o/bonne -a cocoa bean.  
 ka'ke -a i cake, cookie: bløt/k- layer cake (usu. filled); vin og k-r wine and cakes; mele sin egen k- grind one's own axe. 2 dial. bread baked in oven (not on top of stove). 3 lump, patty: klappe k-patty-cake.  
 ka'ke V -a/-et: k- seg cake; flatten out (like a dough).  
 ka'ke/boks -en cooky tin, cooky jar.

ka'ke/botn -en (=\*/bunn) bottom, base of a layer cake.  
 ka'ke/bu -a mil. få ti dager k- get ten days in the guardhouse.  
 ka'ke/fat -et cake dish, cake plate.  
 ka'ke/form -a cake tin, cake pan.  
 ka'ke/linne -a period of mild weather early in December, when Christmas baking is being done.  
 ka'ke/mons -en person who is inordinately fond of cake.  
 kaker'lakk' -en cockroach.  
 ka'ke/spade -n cake server.  
 ka'ke/vase -n cake stand.  
 ka'ke/en khaki cloth.  
 ka'ki/farge -n khaki color.  
 ka'ki/skjorte -a khaki shirt.  
 kakk'<sup>1</sup> +et/\*-en knock, rap, thump.  
 kakk'<sup>2</sup> -en pigginn, small wooden container of stave construction (for milk etc.).  
 kakk' V -a/-et i knock, rap: du trenger ikke k- på you don't need to k-; han k-et ut av pipa si he k-ed his pipe out. 2 (of birds) peck (på at). 3 (of clocks) tick.  
 kak'kel -elen, pl kakler glazed tile.  
 kak'kel/omn -en (=\*/ova) (iron or tiled) heating stove.  
 kak'kelomns/krok -en (=\*/ovns/) i corner of a room containing a stove. 2 warm, cozy place: sitte i k-en sit in the chimney corner.  
 kak'l' -et cackle, cackling.  
 kak'le V -a/-et cackle.  
 kakler pl of kak'kel, pr of kak'le kakofoni' -en cacophony.  
 kak'se -n rural big shot, bigwig; (big) landowner, proprietor.  
 ka'k/stryke V in/af as stryke whip at the whipping post.  
 kak'tus -en cactus.  
 kakumina'l A gram. cacuminal, retroflex.  
 ka'l -en dial. rope, line used on ships.  
 kal. =kalori(er)  
 ka'la -en bot. i calla. 2 water arum.  
 kalabalikk' -en violent battle.  
 kalametti' -en calamity.  
 kala's -et, pl -/+-er big (often a bit unrestrained) party, celebration.  
 kal'cium -et cf kalsium  
 kal'd A i (of temperature) cold; frigid: k-t og surt bitter c-; k-t/bord buffet (lunch), smørgåsbord; den k-e

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

some the f- zone; det ble k-ere i været the weather grew c-er; jeg er k- på hendene my hands are c- 2 (of person) cold, cool, reserved: med k-t blod in cold blood; holde hodet k-t keep a cool head; slå k-t vatn i blodet cool off (emotions); k-t vesen cold manner.

**kald'** *bit* -en cold chisel.

**kald'** *blodig* [also -blo'-] A - cool, composed; (of animals) coldblooded.

\***kald'** *blodig/het* [also -blo'-] -en coolness, composure.

\***kald'e** -n of kulde

\***kalde'** *er* -en, *pl* -e (= \*-ar) Chaldean.

**kalde'** *isk* A - Chaldean.

**kald'** *fjir* -en/+et derisive laugh, sneer.

**kald'** *fiire* V -le laugh or smile derisively, scornfully.

**kald'** *front* -en meteor. cold front.

**kald'** *graut* -en cold porridge.

\***kald'** *hjelme* -en cold shiver, feeling of fright.

**kald'** *klok* A coldly calculating.

**kald'** *klig*  $\nabla$  -n frightening, unpleasant.

\***kald'** *ne* V -a of kolne

\***kald'** *rygke* V -te (= \*-je) draw on an unlighted pipe.

**kald'** *slig* A - I cool. 2 creepy, unpleasant.

**kald'** *start* -en cold start (of car).

\***kald'** *svette'* -n (= \*/sveitte) clamminess, cold sweat.

\***kald'** *svette'* V -a/-et (= \*/sveitte) be in a cold sweat.

\***kald'** *tokka* A - creepy, unpleasant.

\***kald'** *tokke* -n shudder, feeling of loathing or fear.

**kald'** *voren* [\*/våren] A +ent/\*-e/\*-i, *pl* -ne chilly, cool.

**kaleidosko'p** -et, *pl* -/t-er kaleidoscope.

**kaleidosko'pisk** A - kaleidoscopic.

\***kalen** A -e/-i, *pl* -ne I chilled, numb with cold. 2 frozen, touched by frost.

**kalen'** *der* -eren, *pl* -rer/+er almanac, calendar.

\***kalen'** *der/måned* -en (= \*/månad) calendar month.

**kalen'** *der/år* -et calendar year.

**kalesje** +n/\*-a I calash (a buggy). 2 (folding) top (of baby carriage, buggy, convertible, etc.); (*Brit.*) hood.

**kalesje** *vogn* [\*/vågn] -a calash, calèche (light carriage with a folding top).

**kalfat're** V -a/+et *naul.* caulk.

**kali** -en/-et potato.

**kali'ber** -en/-et caliper.

**kali'bre're** V -te calibrate.

**kali'f** -en caliph.

**kali'fa** -et caliphate.

\***kali'frier** -en, *pl* -e (= \*-ar) Californian.

**kali'frier** *nisk* A - Californian.

**kali'um** -et potassium.

**kali'um/karbonat** -et potassium carbonate.

**kali'k** -en I chalice, cup: *bibl.* Ia denne k-gå meg forbi let this pass from me (*Math.* 26,39). 2 *bot.* calyx.

**kali'k** -en I lime, calcium carbonate. 2 mortar, plaster, whitewash: *hvit* som k- white as chalk.

**kali'k/brott** -et (= \*/brudd) limestone quarry.

\***kali'ke'** -n I tracing. 2 fresco painting.

**kali'ke'** V -a/+et I whitewash: k-et grav whitened sepulchre; *hvit* som k-et vegg chalk-white. 2 lime (a field etc.). 3 treat a hide with lime to remove hair.

**kalk'e're** V -te trace; calque, copy: k- over levende modell base (characters) on living models.

**kalk'e'ring** -a/+en tracing; (slavish) copy (av of).

**kalk'e'r/papir** -et tracing paper.

**kali'k/grav** -a limestone quarry.

\***kali'k/holdig** A - (= \*/haldig) containing lime.

\***kali'k/maleri** -et dry fresco, secco.

**kali'k/omn** -en (= \*/omn) limekiln.

**kali'k/stein** -en limestone.

**kalkulasjo'n** -en calculation, estimate: *merc.* k-s/bok seller's (own) price list; k-s/pris cost price.

**kalkule're** V -te calculate, estimate, figure.

**kalku'n** -en turkey.

**kalku'nnsk** A - turkey: *stram* som en k- hane stuck-up as a t- cock.

**kalky'le** -n calculation, computation; estimate.

**kali'?** -er I (old) fellow, (old) man; husband. 2 *dial.* old tree (often with broken or cut-off top).

**kali'?** -en vertical axle on old-style mill wheel.

**kali'?** -et I call; calling, mission: challenge: *følg* k-et follow the call (Wergeland); *mitt* k-er ei å svare it is not my call to answer (Ibsen). 2 vocation: *sjømennens* k- the sailor's v-; 3 parish: *søke* et k- apply for a living.

**kalli** -en of kala

**kalle** V +kalle/\*-a I call=cry, shout (*usu.* with *på*); *jeg* k-te på ham I called (to) him. 2 call=sunmon: Ia ham k- have him c-ed; k- bort s- (to one's death); k- fram c- forth (to a stage); k- heim s- home; k- inn c- in, s-; k- sammen (et møte) c- (a meeting); k- til appoint, name (e.g. as minister, professor); *være* kalt til be c-ed as (by fate or divine will); k- en til regnskap c- sby to account; k- en til live bring back to life; *jeg* k-er Gud til vitne as God is my witness; k- til våpen c- to arms; k- tilbake retract. 3 call=name: Gud k-te lyset dag God c-ed the light day; k- hunden for Passopp c- the dog P-; den k-es Nordstjernen it is c-ed "the North Star"; k- opp en etter hans bestefar n- sby after his grandfather; \**berre* ein småby å k- just a village so to speak, as it were; *pop.* k- en c- sby a name.

\***kall'else** -n calling, vocation; call, summons; appointment (to a position).

**kall'e/signal** [\*/singna'l] -et, *pl* -/t-er (radio) call signal.

**kalligrafe're** V -te write in elegant style of penmanship.

**kalligrafi'** -en calligraphy.

**kalligra'fisk** A - calligraphic: *skrive* k- write with beautiful flourishes.

**kall's/brev** -et letter of appointment to a pastorate.

**kall's/felle** -n colleague.

**kall's/kepella'n** -en resident curate.

**kall's/rett** -en right to fill certain ecclesiastical positions.

**kalmus** -en calamus, sweet flag.

**kalmus/rot** -a, *pl* -t-røtter/\*-røter calamus root.

\***kalm'e** V -a begin to decay, mold or rot.

**kalori'** -en calorie.

\***kalori'/beho'v** -et calorie requirement.

\***kalori'/innhold** -et (= \*/innhald) calorie content.

**kalosj'e** -n (*pl*) galoshes, rubbers.

**kalott'** -en I calotte, skullcap. 2 pate, crown. 3 segment of a sphere; *arch.* interior of a dome or cupola.

\***kalsium** -et calcium.

\***kalsium/fosfat** -et calcium phosphate.

\***kalt'e** *pl* of kalle

**kalu'n** -et tripe.

**kali'v** -en I calf. 2 small island, glacier, or lake beside larger one. 3 wooden wedge used to fasten sod to roof. 4 entrance to salmon trap or the like.

**kali'v/beint** A - knock-kneed.

**kali'v/bot** -a, *pl* -bøter back of the knee.

**kali've'** -n calf (of leg, upper arm).

**kali've'** V -a/+et I calve. 2: k- seg act frisky. 3 tip, capsize, topple over. 4 (of glacier) calve.

**kali've/dans** -en I caper. 2 veal jelly.

3 cold dish, like custard, of heat-thickened colostrum eaten with cinnamon and sugar.

**kali've/fille'** -en veal steak.

**kali've/kasting** -a/+en abortion: *smittsom* k- Bang's disease, brucellosis.

**kali've/kjøtt** -et (= \*/kjøtt) veal.

**kali've/kruss** -et I lace kerchief worn by men in Louis XIV period. 2 *jabot* (frilled shirt front).

**kali've/steik** -en veal roast.

**kali've/suss** -en veal jelly.

**kali've(e)** A - awkward, calf-like.

**kalinvis'me** -n Calvinism.

**kalinvis't** -en Calvinist.

**kalinvis'tisk** A - Calvinistic.

**kali'v'nsk** A - Calvinistic.

**kali'v/tung** [\*/tung] A heavy with calf.

**kam'** -men, *pl* -mer I comb. 2 carding tool. 3 (on animal) comb, crest, ridge. 4 *tech.* row of teeth on gear wheel etc. 5 (of mountain, ocean wave) crest, ridge.

**kam'** *aksel* -en camshaft.

\***kam'mar** -en toilet.

**kamaril'ja** -en cabal, clique, group of private advisors.

\***kam'bi'um** -en of kam

**kamb'ium** -iet, *pl* -ium cambium.

**kam'brisk** A - *geol.* Cambrian.

**kam'brium** -et *geol.* Cambrian formation.

**kam'é** -en cameo.

**kame'l** -en camel; dromedary.

**kameleo'n** -en chameleon.

+**kameleo'n/aktig** A - chameleonic; inconstant.

**kame'lia** -en camellia.

**kamera** -et, *pl* -er/\*-e camera.

**kameraderi'** -et camaraderie.

**kamera'mann** -en, *pl* -menn/\*-menner cameraman.

**kamera't** -en I companion, comrade, friend. 2 member of Communist party.

**kamera't/skap** +et/\*-en comradeship, friendship.

**kamera'tslig** A - friendly; informal.

**kam'fer** +en/\*-et camphor.

**kam'fer/drops** -en/-et camphor lozenges.

**kam'fer/dråper** *pl* camphorated spirits (cough medicine).

**kam'fer/kiste** -a storage chest made of camphor wood for protection against moths.

**kam'fer/kule** -a mothball.

**kam'fre** V -a/+et camphorate.

**kam'ga'n** -et worsted (yarn).

**kamil'le** -n camomiles.

**kamil'le/te** -en camomile tea.

**kami'n** -en fire place.

**kami'n/hylle** -a mantelpiece.

**kami'n/skjerm** -en fire screen.

**kami'n/teppe** -d, *pl* -t-r/\*-e hearth rug.

**kam'm'e** V -a/+et comb.

**kam'm'er** -eret, *pl* -er/\*kamre I chamber, small room (*usu.* bedroom). 2 *anat.* chamber (e.g. *hjerter*). 3 public or government office (e.g. *toll*, *politli*). 4 division of a parliament (e.g. in France, Italy, etc.).

**kam'm'er/herre** -n chamberlain (court official).

**kam'm'er/musik** -en chamber music.

+**kam'm'er/pusike** -a/-en chambermaid.

**kam'm'ers** -et, *pl* -t-r/\*-e small bedroom (e.g. large closet, small bedroom, pantry, etc.); *ha oppgjør* på k-et have a scene (between man and wife) in private; *du skal få på k-et* you're going to catch it when we get home.

**kam'm'er/ton** -n *mus.* concert pitch.

**kam'p'** -en I boulder. 2 round hilltop.

**kam'p'** -en I battle, fight; struggle: k-en for tilværelsen the s- for existence; *indre* k- inner s-; *blåse* til k- call to b-. 2 (sports) contest, match; game.

**kampan'je** -n campaign.

\***kam'p/bered'** A - ready for battle.

\***kam'p/dyktig** A - in fighting trim.

**kampe're** V -te camp, encamp; *jam.* live (temporarily).

- kam'pe/stein** -en boulder, huge rock.  
**kam'p/felle** -n buddy, comrade-in-arms.  
**kam'p/glad** A - eager to fight; ready to accept a challenge.  
**kam'p/gny** -et clamor of battle, din.  
**kam'p/hane** -n gamecock.  
**kam'p/lyst** +en/\*-a fighting spirit, joy of battle, love of fighting.  
**kam'p/lysten** A +ent, pl l-ne eager for battle, eager to fight.  
**kam'p/mora'l** -en morale (of troops in battle).  
**kam'p/resulta't** -et outcome (of sports event).  
**kam'p/rop** -et battle cry.  
**\*kam'pe** pl of kammer  
**kamuffa'sje** -n camouflage.  
**kamuffe're** V -te camouflage.  
**ka'n** -en khan.  
**ka'n** pr of kunne  
**Ka'naan** Pln Canaan: K-s Land the Land of C-  
**kanaanitt'** -en Canaanite.  
**\*kana'dier** -en, pl -e (=\*-ar) Canadian.  
**kana'disk** A - Canadian.  
**kana'l** -en i canal, channel; (in house) duct; (underground) sewer. 2 fig. channel: gjennom offentlige k-er through official c-s.  
**Kana'len** df The (English) Channel.  
**kana'lise're** V -te i tech. canalize. 2 fig. channel.  
**kana'le** -n rascal, rogue, scamp.  
**kana'pé** -en i setteie: k-bord table used in front of s-. 2 canapé.  
**kana'ri/fugl** -en canary.  
**kana'risk** A - pertaining to the Canary Islands.  
**\*Kana'ri'øyene** Pln (=\*/øyane) the Canary Islands.  
**kand** = kandidat  
**kandela'ber** -eren, pl -rer/\*-ere candlebrum.  
**kandida't** -en i (political etc.) candidate (til for). 2 graduate (of higher institution of learning), abbr. cand.: filologisk k- graduate in letters; medisinsk k- graduate in medicine, etc.  
**kandidatu'r** -en/-et candidacy.  
**kan'dis** -en i brown sugar lump, sugar candy. 2 fam. noggin.  
**kandise're** V -te candy.  
**kan'dis/sukker** [/sokker] -et sugar candy.  
**ka'ne** +en/\*-a i sleigh. \*2 bowl with handles on both sides.  
**ka'ne/fart** -en sleigh ride (party).  
**kane'l** -en cinnamon.  
**kanevas** [kan'veva] -en/-et (=\*/kanvas) (embroidery) canvas.  
**kan'vevas/nål** -a canvas (tapestry) needle.  
**kang'/kang** [also kangkang] -en cancan.  
**\*kanhen'de** Av of hende'  
**kani'n** -en rabbit.  
**\*kan'nast** V -ast: k- ved (med) own to, acknowledge as one's own.  
**kan'ne'l** -a i can; pot; tankard. 2 hist. unit of measure = 2 liters.  
**\*kan'ne** V -a i acknowledge, claim, own to. 2 check, count.  
**kannele're** V -te channel, flute, groove.  
**kannely're** -n channeling, fluting, groove(s) (as on fluted pillar).  
**\*kan'ne/støper** -en, pl -e (=\*/støyper) i pewterer. 2 fig.: politisk k- armchair politician (from Holberg's play *Den politiske k-*).  
**\*kan'ne/støperi** -et i pewterer's shop. 2 armchair politics.  
**kanniba'l** -en cannibal.  
**kannibalis'me** -n cannibalism.  
**kanniba'lsk** A - cannibal.  
**kan'nik** -en eccl. canon (person).  
**\*kan'ning** -a i: ha k- på have knowledge of. 2 estimate.  
**ka'no** -en canoe.  
**kano'n** -en mil. cannon, (big) gun.  
**ka'non** -en i eccl. canon (law, rule, etc.). 2 mus. canon, round.  
**kano'n** Av: k- full dead-drunk.
- kanona'de** -n cannonade.  
**kano'n/båt** -en gunboat.  
**kanone'r** -en, pl -er gunnery officer (of ensign rank).  
**kano'n/fotograf** -en "instant" photographer.  
**kano'n/føde** [\*/\*føe] -a/\*-en cannon fodder.  
**kanonise're** V -te eccl., fig. canonize.  
**kano'nisk** A - canonical.  
**kano'n/pule** -a cannonball.  
**kano'n/kort** [/port] -en gunport.  
**kano'n/skott** -et (=\*/skudd) cannon shot.  
**\*kano'n/torden** [/torden] -en thunder of cannons.  
**kanos'sa/gang** -en humiliating ordeal, self-abasement, eating humble pie.  
**\*kan's** -en archaic chance, opportunity.  
**kan'sli'et**, pl +er/\*- hist. chancery (government administrative office).  
**kan'selli/språk** -et official jargon; officialese.  
**kan'selli/stil** -en official or formal style; officialese.  
**kan'skje** Av perhaps, maybe: er De tørst k-? p- you are thirsty?; k-blir vi ferdig med denne ordboka en gang m- we'll finish this dictionary sometime.  
**\*kan'sler** -en, pl -e (=\*-ar) chancellor.  
**kan't** -en i edge; border, edging, rim: på k-en av stupet on the r- of the precipice; ti meter på hver k- ten meters square; en krave med k- av kaninskinn a collar with an edging of rabbit fur. 2 corner (=projecting edge); fig. (of character) sharp corner, offensive quality: runde av k-ene round off the corners; fin i k-en of good quality. 3 (narrow) edge, side: plankene var lagt k- i k- the planks were laid s-by s-; hatten er på k- the hat is askew (cocked on one s-); stå på k- stand on its s-; fig. han er på k- med sin bror he has fallen out with his brother; han er på en k- he is tipsy. 4 direction, quarter; district, parts, region: fra en annen k- from another direction; fra alle k-er from all directions; på alle k-er on all sides, everywhere; en annen k- av bygda another part of the valley; på disse k-er in this district, in these parts; hver på sin k- each in his place, each for his part.  
**kantarell** -en bot. chanterelle (mushroom).  
**kanta'te** -n/\*-a mus. cantata.  
**kan'te** V -a/\*-et edge, trim.  
**kan'te** V -a/\*-et roll over, tumble; tip up on end.  
**kan'te/bånd** -et (=\*/bånd) edging, piping; tape.  
**kan'te/stein** -en stone used in edging; curbstone.  
**kan'te(t)e** A - i edged, sided. 2 angular, bony, sharp. 3 fig. rough, tactless, unpolished.  
**kan'tine** -a/-en i mil. partitioned chest for field kitchen. 2 canteen.  
**kanto'n** -en canton.  
**kan'tor** -en cantor; precentor.  
**\*kanto'r** -et cf kontor  
**kan'tre** V -a/\*-et capsize, roll over, tip; (of tide) turn.  
**\*kan't/sette** V -satte, -satt (=\*/setje) edge with stone.  
**kanutt'** -en rogue, scoundrel.  
**kan'vas** -en/-et cf kanevas  
**ka'os** -et chaos.  
**ka'o'tisk** A - chaotic.  
**kap.** = kapitell  
**kapa'bel** A -elt, pl -le capable (til of): en k- arbeider a c- worker.  
**kapasite't** -en i capacity. 2 expert. 3 tech. capacitance.  
**kapell'** -et, pl -/\*-er i chapel. 2 orchestra (usu. connected with a theater or restaurant).  
**kapella'n** -en curate, chaplain.  
**kapellani'** -et, pl +er/\*- curacy, chaplaincy.
- \*kapell'/mester** -en, pl -e (=\*/meister) orchestra conductor.  
**ka'per** -en, pl +e hist. privateer.  
**ka'pers** -en capers.  
**ka'per/skip** -et hist. privateer.  
**kapilla'r** -et, pl -/\*-er capillary.  
**kapilla'r/kraft** -a/\*-en capillary force.  
**kapilla'r/rør** -el/\*-a (=\*/røyr) capillary tube.  
**kapilla'r** A capillary.  
**kapita'l** -en i merc., typog. capital. 2 merc. principal (sum); k- og renter p- and interest.  
**kapita'l** A cardinal, chief, major: en k- feil a colossal error.  
**kapita'l/flukt** -a/\*-en flight of capital from a country.  
**kapitalise're** V -te merc. capitalize (convert a periodic payment into an equivalent capital sum).  
**kapitalis'me** -n capitalism.  
**kapitalis't** -en capitalist.  
**kapitalis'tisk** A capitalist.  
**kapita'l/sterk** A having a large amount of capital.  
**kapitel** -et, pl -/\*-er i arch. capital. 2 capital letter of same height as small letters (antique type).  
**\*kapit'el** -elet, pl -ler of kapitell  
**kapit'tel** -elet/kapittel, pl -el/\*kapitler i chapter. 2 subject: det er et k- for seg that's a separate s-, a case in itself, another story; han ville ikke inn på det k- he didn't want to discuss that matter. 3 eccl. chapter; chapter house.  
**kapitulasjo'n** -en capitulation, surrender.  
**kapitule're** V -te capitulate, surrender.  
**kap'lak'** -en naut. primage.  
**kapp'** -en (of a plank) short piece, stub end.  
**kapp'** -et cape, headland, promontory.  
**kapp'** N: om k- (med) (also i k-) in competition (with); løpe (ro, seile) om k- run (row, sail) a race.  
**\*kapp'past** V -ast cf kappes  
**\*kapp'e** -n fighter, hero.  
**kap'pe** -a i (woman's) cape (for dusting, sleeping, etc.). 2 cape, cloak; (academic) gown: ta på sin egen k- shoulder alone (Evensmo); bære k-n på begge skuldre stay on good terms with both sides. 3 valance. 4 (on shoe) counter. 5 mil. jacket (on gun). 6 naut. companion, hood. 7 zool. mantle.  
**kap'pe** V -a/\*-et cut (av off), cut loose.  
**kap'pe** V -a/\*-et compete, race.  
**kap'pe/lyst** -a/\*-en competitive spirit.  
**\*kapp'es** V kappes, har kappes (=\*/kappast) compete, contend, vie (med with).  
**kap'pe/strid** -en competition, contest, rivalry.  
**kapp'ete** V infl as ete compete in eating (see who can eat the fastest or most).  
**\*kapp'fus** A competitive.  
**kapp/gang** -en walking race.  
**\*kapp/gangar** -en cf /gjenger  
**\*kapp/gikk** pt of -gå  
**\*kapp/gjekk** pt of -gå  
**\*kapp/gjenger** -en, pl -e (=\*/gangar) walker (participant in a walking race).  
**kap'p/gå** V infl as gå<sup>1</sup> compete in a walking race.  
**\*kapp/hug** -en competitive spirit.  
**Kapp'/landet** Pln Cape Colony.  
**\*kapp'/laup** -et cf /løp  
**kap'p/leik** -en contest.  
**\*kapp'/løp** -et (foot)race.  
**\*kapp'/roing** -a/\*-en (=\*/roning) rowing regatta.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**kapp/ruste** *V* -a/+*et* compete in armaments.  
**kapp/rustning** -a/+*en* arms race.  
**kapp/sag** *pl* of *ete* crosscut saw.  
**\*kapp/seila** -*en* regatta, sailing race.  
**\*kapp/seise** *V* -*te* cf *kap*/  
**kapp/springe** *V* *in/ft* as *springe* run a race.  
**Kapp/staden** *Pln* Cape Town.  
**kapp/åt** *pl* of *ete*  
**kap'tre** *V* -a/+*et* capture, grab, seize; get hold of: *det lyktes ham å k-en drosje* he succeeded in getting hold of a taxi.  
**\*kaprifolium** -*ien*, *pl* -*ier* (= *kaprifol*) *bot.* honeysuckle, woodbine (*Lonicera periclymenum*).  
**kapri'se** -*n* *1* caprice, whim; capriciousness. *2 mus.* capriccio.  
**kaprisjøs** *A* capricious.  
**kap/seise** *V* -*te* capsize; tip over.  
**kap'sel** -*elen*, *pl* -*er* *1 pharm., anat.* capsule. *2* watch case; cover. *3* locket. *4* bottle cap, seal. *5 tech.* metal guard on machine. *6 bot.* bur, capsule, husk.  
**kap'sle** *V* -a/+*et* *1* cap (bottle, flask, etc.). *2* encapsulate. *3* administer medicine (in capsule form) to animals.  
**kapt** = **kaptain**  
**kaptejn** -*en* *1* captain (of ship team). *2* (rank) captain (=U.S. army captain, air force lieutenant).  
**kaptejn/leynant** -*en* naval rank between *leynant* and *orlogskaptejn* (=U.S. lieutenant commander).  
**\*kap'tes** *pl* of *kappes*  
**kapu'n** -*en* capon.  
**\*kapusi'ner** -*en*, *pl* -*e* (=\*-ar, \***kapusi**-*n*) *1* Capuchin (friar). *2* capuchin monkey.  
**\*kapusi'ner/munk** [*mongk*] -*en* (= \*-ar/) Capuchin friar.  
**kaputt** *A* - kaputt, worn out.  
**kar<sup>1</sup>** -*n* *1* man: full **k**-grown **m**;  
**k**-om *å* **m**- enough to: *2* fellow, guy: *jeg kjenner k-en* I know the f-. *3* he-man, real man; big shot: *bli k- igjen* feel like a new man; *være k- for noe* be just the man to do sth; *han er k- for sin hatt* he can hold his own; *det koster å være k-* it's expensive to be a big shot. *4* hired hand, servant.  
**kar<sup>2</sup>** -*el* *1* container, vessel; tub, vat. *2* (salmon) trap. *3* pier (of bridge).  
**karabi'n** -*en* carbine.  
**karab'fel** -*elen*, *pl* *karab'fer* carafe, decanter.  
**karakte'r** -*en*, *pl* -*er* character, nature; characteristic: *landskap uten k-* landscape without distinctive features. *2* person with steadfast, mature character. *3* grade, mark: *gode k-er* good **m-s**.  
**karakte'r/ansikt** -*el* distinctive face, face full of character.  
**karakte'r/bok** -*a*, *pl* -*bøker* report card (in book form).  
**karakte'r/dannende** *A* - (=\*/**dannende**) character forming.  
**karakte'r/danning** -a/+*en* (=\*/**dannelse**, \*/**danning**) character formation.  
**\*karakte'r/egenskap** -*en* characteristic, quality, trait.  
**karakte'r/fast** *A* - having strong character, principled.  
**karakterise're** *V* -*te* characterize.  
**karakteristikk** -*n* *1* characterization. *2 math.* characteristic.  
**karakteris'tikon** -*et*, *pl* -*ika* characteristic.  
**karakteris'tisk** *A* - *1* characteristic, distinctive: *det k-e ved* the d- feature of. *2* typical (for of).  
**karakte'r/laus** *A* (=\*/**løs**) irresponsible, lacking in character, weak.  
**\*karakte'r/lyte** -*t* flaw in (one's) character.  
**\*karakte'r/løs** *A* cf **laus**  
**\*karakte'r/løs/het** -*en* lack of character, weakness.  
**karakte'r/løyse** -*a* lack of character, weakness.

**karakte'r/rolle** -a/+*en* character part.  
**\*karakte'r/skuespiller** -*en*, *pl* -*e* (=\*/**skodespeler**) character actor.  
**karakte'r/studie** -*n* character study.  
**karakte'r/styrke** -*n* strength of character.  
**karakte'r/svak** *A* weak (in character).  
**\*karakte'r/trekk** -*et* feature, trait (of character).  
**karaku'l/sau** -*en* karakul sheep.  
**karambola's(e)** -*en* *1* carom. *2* clash: *komme i k-* med *en* have a disagreement, fall out with sb.y.  
**karambole're** *V* -*te* *1* carom. *2* clash.  
**karamell** -*en* *1* caramel. *2* caramelized sugar.  
**karamell/pudding** -*en* caramel pudding.  
**karante'ne** -*n* quarantine; isolation.  
**karante'ne/flagg** -*et* quarantine flag.  
**Ka'rasjok** *Pln* town, Finnmark.  
**Kar<sup>1</sup>** -*en*, *pl* -*i* carat. *2* fig. glitter of gold.  
**karavane** -*n* caravan.  
**karavell** -*en* cf **kravell**  
**kar/bad** -*et* tub bath.  
**karbi'd** -*en/et* carbide.  
**karbo'l** -*en* carbolic acid.  
**karbo'l/syre** -*a* carbolic acid.  
**karbona'de** -*n* *1* meat patty. *2* ground meat for meat patty.  
**karbona'de/kake** -*a* hamburger, meat patty.  
**karbona't** -*et* carbonate.  
**karbon/papi'r** [*karbång*] -*et* carbon paper.  
**karborun'dum** [*also* -*run*-] -*en/et* carborundum.  
**karburator** -*en* carburetor.  
**kardang** -*en* universal joint.  
**kardang/aksel** -*elen*, *pl* -*er* drive shaft (with universal joint).  
**kardan'sk** *A* - *tech.* cardanic (of suspension in gimbals).  
**kar'de** -*1* -a/-en card, carding comb.  
**kar'de<sup>2</sup>** *V* -a/+*et* card (wool, cotton, etc.).  
**\*kar'de/borre** -*a* cf **kare**/**kardemom** 'me -*n* cardamom.  
**\*kardes'k** -*en* (=\*/**kardeske**) grape-*shot*.  
**kardialgi** -*en* cardialgia, heartburn.  
**kardina'l** -*en* *1* *eccl.* cardinal. *2* cardinal (bird).  
**kardina'l/dyd** -*en* cardinal virtue; chief virtue.  
**kardina'l/punkt** [*pongnt*] -*et* crucial point, crux.  
**kardiogram** -*mel*, *pl* -*mer* cardiogram.  
**kardu's** -a/-en *1* cartridge, cartouche. *2* tobacco. *3 pop.* noggin.  
**kardu's/papi'r** -*et* *1* cartridge paper. *2* grey packing paper.  
**kar'e** *V* -a/+*et* *1* dig, poke; rake, scrape: *k- ut* av *ptipa* clean out one's pipe; *k- sammen* aska rake the ashes together. *2* **k-** seg move slowly, with difficulty; *k- seg heim* mosey on home; *k- seg ut* av *senga* drag oneself out of bed.  
**\*kar'e/borre** -*n* (=\*/**karde**) *bot.* teasel (*Dipsacus*).  
**\*kare'ler** -*en*, *pl* -*e* (=\*-ar) Karelian.  
**kare'lsk** *A* - Karelian.  
**Ka'ren** *Prn* (*f*)  
**kar'e** -*n* *1* coach. *2* *fig.*: *hele k-en* the whole shebang.  
**ka'r/folk** -*et* menfolk, men.  
**karfum'kel** -*elen*, *pl* -*er* *archaic* red gem such as ruby or garnet.  
**\*ka'r/hendt** *A* - stinging.  
**\*ka'ri** *Prn* (*f*)  
**kari'bisk** *A* - Cariban, Caribbean.  
**ka'ries** -*en* *med.* decay, as of bone or teeth.  
**karikatu'r** -*en* caricature.  
**\*karikatu'r/tegner** [*teiner*] -*en*, *pl* -*e* (=\*/**teiknar**) caricaturist, cartoonist.  
**karike're** *V* -*te* caricature.  
**ka'ri/mess(e)** *en* St. Catherine's day (November 25).  
**karjo'l** -*en* cariole.  
**karjo'l/skyss** -*en* cart ride.  
**Ka'rl** *Prn* (*m*)

**Ka'rls/vogna** [*vångna*] *Prn* *astron.* the Big Dipper.  
**Ka'rlsøy** *Pln* twp, Troms.  
**kar'm** -*en* *1* (window, door) frame; sill. *2* (wagon) box, sides. *3* back rest (on sleigh, chair, saddle). *4* *archaic* wagon.  
**ka'r/mann** -*en*, *pl* -*menn*/*\*-menner* man.  
**\*karmelit'er/munk** -*en* (=\*/**karmelit**) Carmelite friar.  
**karmi'n** -*en* carmine.  
**\*karmi'n/rød** *A* (=\*/**raud**) carmine red.  
**karmoni'n/farge** -*n* crimson color.  
**\*karmosi'n/rød** *A* (=\*/**raud**) crimson red.  
**kar'm/slede** [*\*/sle'e*] -*n* *1* wagon sleigh. *2* one-horse sleigh (with back rest).  
**kar'm/stol** -*en* armchair with high back.  
**Kar'møy** *Pln* large island near Haugesund (Rogaland).  
**kar'napp** -*et*, *pl* -*er* *1* day window. *2* *kar'napp* -*et*, *pl* -*er* *1* masquerade ball. *2* carnival.  
**karns'fel** -*elen*, *pl* *karns'fer* *1* knave, soundrel. *2* beating, dressing down; slap.  
**karns'le** *V* -a/+*et* beat, pummel; dress down: **k-es** (**med**) fight (with).  
**karoli'n** -*en* *1* early Swedish or German coin. *2* soldier in Charles XII's army (Sweden).  
**\*karoling'er** -*en*, *pl* -*e* (=\*-ar) Carolingian.  
**karoling'sk** *A* - Carolingian.  
**karoli'n'sk** *A* - Caroline, Carolinian.  
**karosseri** -*et*, *pl* -*er*/*\*-er* body (of a motor vehicle).  
**kar'pe** +*n*/*\*-a* carp.  
**karré** -*en* square (formation of e.g. buildings or soldiers).  
**\*kar're** *V* -a/-*et* cf **kare**  
**kar're<sup>2</sup>** *V* -a/+*et* *1* *cf* **kare**  
**kar'ri** -*en* curry (powder, sauce); curry.  
**karriere** [*karie're*] -*n* *1* *run*: *1* full **k-** at a **r**, at a gallop. *2* career (life work).  
**\*kar'rig** *A* - (=\*/**karg**) *1* miserly, stingy. *2* meager, scanty.  
**\*kar'rig/het** -*en* unproductiveness (of soil).  
**kar'ri/saus** -*en* curry sauce.  
**kar'se** -*n* cress.  
**kar'sk<sup>1</sup>** -*en* coffee royal (coffee and brandy drink).  
**kar'sk<sup>2</sup>** *A* -*1*/*\*-a* healthy, well; bold: **k-** og **sun** hale and hearty.  
**ka'rslig** *A* - *1* manish, like a man.  
**kar'spore/plante** -a/-*en* pteridophyte.  
**ka'r'stykke** -*t*, *pl* -*r*/*\*-er* feat, stunt; manly deed.  
**Kar'sten** *Prn* (*m*)  
**kar't** -*en* unripe berry or fruit: *epel/green apple*; *fig. ikke si det til en k-* don't tell a soul.  
**kar't<sup>2</sup>** -*et*, *pl* -*er* *1* map. *2* chart. *3* agenda; list: *spise/k-* menu; *vin/k-* wine l-.  
**kar't<sup>3</sup>** -*et* gnarl, knot, protuberance.  
**kar'ta'ger** -*en*, *pl* -*e* (=\*-ar) Carthaginian.  
**karta'gisk** *A* - Carthaginian.  
**Karta'go** *Pln* Carthage.  
**kar'te** *V* -a/+*et* start forming fruit.  
**kartell** -*et*, *pl* -*er* cartel.  
**kar'te're** *V* -*te* check, register (mail, baggage, freight).  
**\*kar't, legge** *V* -*la*, -*lagt* (=\*-**je**) chart, map.  
**kar't/lesing** -a/+*en* map reading.  
**\*kar't/nelg** [*neill*] -*en* (=\*/**nagl**) malformed fingernail or toenail.  
**\*kartoff'el** -*elen*, *pl* *kar'to'ler* *lit.*, *archaic* potato.  
**kartogra'f** -*en* cartographer.  
**kartone're** *V* -*te* bind (book) in paper boards.  
**kartong** -*en* *1* thin cardboard, pasteboard. *2* carton. *3* paper board (cardboard book cover). *4* sketch (for mural etc.).



**kartote'k** -et, pl -/+ -er card file (index): føre k -over keep a file of.  
**kartote'k/kort** -et file (index) card.  
**kartote'k/skap** -et filing cabinet.  
**kar't/verk** -et 1 series of maps or charts of a given area. 2 map-making agency.  
**karusell** -en merry-go-round.  
**karuss'** -en zool. crucian carp (Cyprinus carassius).  
**kar've** -n 1 caraway. 2 *hist.* merchant ship.  
**kar've<sup>2</sup>** V -a/+ -et 1 carve. 2 cut, shred: k-a blad s-ded tobacco.  
**kar've/akevitt'** -en caraway-flavored aquavit.  
**kar've/kål** -en young caraway sprouts, used in a soup.  
**kar've/stokk** -en *hist.* tally (stick).  
**ka's** -a (=kase<sup>1</sup>) 1 heap, pile; shock (of grain). 2 burned-over land, used for field.  
**ka'se<sup>1</sup>** -n cf kas  
**ka'se<sup>2</sup>** V -a/+ -et/+ -te 1 pile up, place in a heap. 2 bury under a pile of stones.  
**kasein** [kase-i'n] -el/+ -en casein.  
**kasematt'** -en *mil.* casemate.  
**ka'sen** A -ent, pl -ne 1 tainted, not fresh (e.g. fish). 2 faint, weak, worn-out.  
**\*ka'ser** pl of kos<sup>2</sup>  
**kaserne** [kase'rne] -n 1 barracks. 2 tenement house.  
**kasi'no** -et, pl -er/\*- casino.  
**kasjmi'r** -en/\*-et cashmere (cloth).  
**kasjmi'r/ull** -a cashmere wool.  
**kasjott'** -en (prison) cell.  
**\*kas'k** -en of kasek<sup>1</sup>  
**kaska'de** -n cascade.  
**kaskelott'** -en sperm whale.  
**kaskjett'** -en (visored) cap.  
**kas'ko** -en 1 insured vehicle (e.g. ship, plane, car). 2 (short for k-forsikring).  
**\*kas'ko/forsik'ring** -en car, plane, ship insurance against damage (does not cover cargo); hull insurance (on waterborne or airborne craft).  
**\*kas'ko/trygding** -a =kaskoforsikring.  
**Kas'pi/havet** Pln the Caspian Sea.  
**kas'pisk** A -Caspian: Det k-e hav The C. (Sea).  
**kass** -en pack basket (carried on the back).  
**kas'sa** -pf of kasse-  
**kas'sa/apparat'** -et cash register.  
**\*kas'sa/behold'ning** -en of kasse/  
**kassa'bel** A -elt, pl -le ready for the scrap heap, worn-out.  
**kas'sa/bok** -a, pl -bøker of kasse/  
**kas'sa/konto** -en cash account.  
**kas'sa/kreditt'** -en of kasse/  
**kassasjo'n** -en 1 dismissal, rejection. 2 cancellation; *jur.* reversal, setting aside. 3 *mil.* demotion; dishonorable discharge.  
**kassasjo'ns/rett** -en court of appeal.  
**kas'se** -a/-en 1 box: en k-bøker a box of books. 2 case, casing: en k-øl a case of beer; ur/ watchcase. 3 crate (also *derog.* of ship, car, building, etc.). 4 cashbox, till: være pr k-have money in the t-; hun er i k-n she is in the cashier's window (in the box office); fylle k-n (of plays) draw a good box office; gjøre opp k-n balance the cash. 5 fund; treasury: fattigk-a poor relief; sykek-a sick funds; det går i statens k-it goes to the state t-.  
**kas'se/apparat'** -et box camera.  
**kas'se/apparat'** -et of kassa/  
**\*kas'se/bedrø'v** -er -en, pl -e embezzler.  
**\*kas'se/behold'ning** -en cash on hand, cash balance.  
**kas'se/bok** -a, pl -bøker cashbook.  
**kas'se/kreditt'** -en line of credit.  
**kas'se/manko** -en deficit, shortage.  
**kasse're** V -te cash: k-inn penger receive money.  
**kasse're<sup>2</sup>** V -le 1 destroy, discard, scrap; reject (a proposal). 2 cancel; *jur.* reverse, set aside. 3 *mil.* cashier, reduce (in rank).

**+kasse'rer** -en, pl -e (=\*-ar) cashier, paymaster, treasurer.  
**+kasse'rerse** -a/-en (female) cashier.  
**kasserol'(e)** -(e)n saucepan.  
**\*kas'se/styrrar** -en cashier.  
**kassett'** -en 1 arch. coffer. 2 *photog.* film or plate holder. 3 small treasure chest.  
**kas't** -et 1 cast, fling, throw (of ball, dice, stones, fishing gear, etc.); (in sports) throwing (e.g. the discus); (in knitting) loop: gjøre et godt k-make a success of sth (a big haul). 2 jerk, toss: et k-med hodet a t-of the head; et k-i dansen a leap in the dance. 3 (of wind) gust, squall. 4 fight, struggle: gi seg i k-med grapple with, tackle (usu. *fig.*), take hold of. 5 (of garment) throw. 6 wall cupboard (usu. with hole in door, used for toilet articles).  
**kastan'je** -n chestnut, horse chestnut: rake k-ene ut av idden for en be sby's cat's-paw.  
**kastan'je/brun** A chestnut brown.  
**kastan'jett'** -en castanet.  
**kas'te** -n caste, class.  
**kas'te** V -a/+ -et 1 throw (på at, on); pitch, play (ball); bowl (in cricket); toss: k- på stikka throw coins at small stick or line on ground (children's game). 2 throw away: vi k-a alt vi kunne we throw away everything we could; k- et kort discard; k- jakka take off one's jacket. 3 cast (anchor, a glance, fishing gear, lots, pearls before swine, shadow, etc.): k- eter laks e- for salmon. 4 lose (leaving hair) shed: k- varnet urinate; k- hvalper whelp; k- kalven (of a cow) lose the calf. 5 gust, vinder k-er the wind g-s. 6 defeat in reelection: han ble k-et som ordfører he was d-ed for mayor. 7: k- seg toss (e.g. in bed); (of wood) warp; throw oneself; k- seg bort throw oneself away (on sby); k- seg om halsen på en fall on sby's neck; k- seg over en attack, fall upon sby; k- seg over noe plunge into sth. throw oneself into sth; k- seg på kne fall on one's knees; k- seg ut jump out, let oneself fall. 8 (other idioms): k- av seg yield a profit; k- av seg klærne tear off (toss) one's clothes; k- bort throw away, waste (time); k- glans over noe lend glory to sth; k- i fengsel throw into prison; k- igjen (en grav) close (a grave); k- loss cast off: k- med (snowballs, stones, balls, etc.) throw; k- om change direction or manner, turn around suddenly; k- opp vomit; k- opp (en haug) spade up (a pile of dirt); k- over baste, overcast (sewing); k- (bil'en) over swing (the car) suddenly; k- (noen) på dør throw (sby) out; k- på nakken toss one's head; k- på seg toss, (of horses) pitch; k- på seg klærne jump into one's clothes; k- (skylden) på noen lay (the blame) on sby; k- sammen baste, tack; k- tilbake (et angrep) repulse (an attack); k- ut (en bemerkning) toss off (a remark); k- vekk throw away; k- vrak på reject.  
**kas'te/ball** -en ball (to play with); *fig.* object of sby's whims.  
**kas'te/bye** -a (=\*/bye) sudden gust, squall.  
**\*kas'te/bytte** V -a/-et (=\*/bytte) make an even trade sight unseen.  
**kas'te/kiapp** -en 1 throwing stick; *fig.* worthless, insignificant thing. 2 spineless, vacillating person.  
**kas'te/laus** A pariah, untouchable.  
**kastell'** -et, pl -/+ -er 1 citadel, fortified castle. 2 *naut.* poop; forecastle on medieval warship.  
**+kas'telse** -n (throwing, casting): under/ submission, subjection; ut/ expulsion.  
**\*kas'tel'los** A cf /laus  
**kas'te/not** -a, pl -noter casting net.

**kas'te/plagg** -et (a garment) throw.  
**\*kas'ter** -en, pl -e (=\*-ar) caster, thrower.  
**kas'te/skyts** -et high trajectory artillery, missile.  
**kas'te/sluk** -en casting plug.  
**kas'te/sting** -el whip stitch.  
**kas'tet(e)** A -gusty, squally; change-able.  
**kas'te/tørkle** -et throw.  
**kas'te/vind** -en sudden gust.  
**\*kastilja'ner** -en, pl -e (=\*-ar) Castilian.  
**kastiljan'sk** A -Castilian.  
**kastrasjo'n** -en castration.  
**kastra't** -en 1 eunuch; gelding. 2 castrato.  
**kastr'e** V -le castrate.  
**kasus't** -en casuist.  
**kasus'tikk'** -en casuistry.  
**kasus'tisk** A -casuistic.  
**ka'sus** -en, pl - 1 *gram.* case. 2 case, incident (e.g. of a disease).  
**kat.** =katolsk  
**katafal'k** -en catafalque.  
**katatak'om** be -n catacomb.  
**\*katalan'er** -en, pl -e (=\*katalan) Catalonian.  
**katalan'sk** A -Catalonian.  
**katalog** [-låg] -en catalog.  
**katalogisere** [katalå'gise're] V -te catalog.  
**katalog/pris** [-låg] -en list price.  
**katalysa'tor** -en catalyst.  
**katally'sk** -n catalytic.  
**katapult'** -en catapult.  
**katarak't** -en cataract, falls.  
**katarr'** -en catarrh.  
**katarr'a/lsk** A -catarrhal.  
**katastrofa'l** A catastrophic, disastrous.  
**katastrofe** -n catastrophe, disaster; climax, turning point.  
**katadra'l** -en cathedral.  
**katadra'l/skole** -n cathedral school; now used of certain public *gymnasia* in cities having a bishop's seat, going back to earlier c-s-s.  
**kategori'** -en category, class, type.  
**katgori'risk** A -categorical.  
**ka'rek'se** -n catechesis.  
**ka'te'k** -en catechist.  
**ka'tekisasje'o'n** -en catechization.  
**ka'tekis'e** V -te catechize.  
**ka'tekis'me** -a/+ -en catechism.  
**kat'e** -n leg of a right triangle.  
**kat'e'ter** -eret/-ret, pl -er/\*-r 1 lectern; teacher's desk. 2 *med.* catheter.  
**kato'de** -n cathode.  
**kato'de/stråle** -n cathode ray.  
**katolikk'** -en (Roman) Catholic.  
**katolisism'** -en catholicism.  
**katol'sk** A - 1 Catholic. 2 catholic, universal. 3 *hum.*: k-i hodet crazy.  
**katr'i'ne/plomme** [plomme] -a French prune.  
**kat't** -en 1 cat (Felis): gå som k-en om den varme grøten talk all around a subject (without coming to grips with it), avoid an embarrassing subject; ikke en k-not a soul; han er ikke for k-en he's not to be sneezed at; ikke mere begrep om det enn k-en no idea whatever (about sth); kjøpe k-en i sekken buy a pig in a poke; i mørke er alle k-er grå in the dark everything looks alike; når k-en er borte, danser musene på bordet when the cat's away, the mice will play; som hund og k-like cats and dogs. 2: gi k-en i noe not give a damn about sth. 3: få k-en *jam.* be dismissed, get the sack. 4 *naut.* cat (o'-nine-tails).  
**\*katt/auga** -et, pl -augo (=\*/auge) cf /øye  
**kat'te** -a cat, esp. female.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



kat'te<sup>2</sup> V -a/+et I whip with a cat-o'-nine-tails. 2 *naut.* hoist the anchor to the cathead. 3 expel, dismiss.  
 \*kat'te/aktig A - catlike.  
 kat'te/bleid A - ingratiating.  
 \*kat'te/bed<sup>2</sup> -et *lit.* cat's footfall: på k-stealthily.  
 kat'te/fot -en, pl +føtter/\*-føter: gå på k- pussyfoot.  
 Kat'te/gat Pln Kattagat.  
 kat'te/hale -n I cat's tail. 2 *bot.* purple loostripe (Lythrum salicaria).  
 kat'te/klo -a, pl -klør I cat's claw. 2 *dial. bot.* cat's-paw.  
 kat'te/mat -en cat food.  
 kat'te/musikk<sup>2</sup> -en calling of cats, caterwauling; cacophony, strident music.  
 \*kat'te/negl [neil] -en (=\*/nagl) mal-formed fingernail or toenail.  
 kat'te/pine -a/+et dilemma, pinch, scrape: være i k- be in a pickle, in misery.  
 kat'te/pyss -en pussycat.  
 kat'te/rug -en: skyte k- arch one's back, hunch over.  
 kat'te/vask -en a lick and a promise, a quick wash.  
 katt'ost [ost] -en *bot.* malow (of malvaceae family).  
 katt'ugle -a *zool.* tawny owl (Strix aluco).  
 katt'u'n -et calico.  
 katt'unge [unge] -n kitten.  
 \*katt'øye -t I cat's eye. 2 reflector. 3 (gem) cat's-eye.  
 katzen/jammer [kat'sen/] -en I hang-over. 2 caterwauling.  
 kau'der/velsk -et gibberish.  
 kau'e V -a/+et call, cooey (to animals).  
 kauka'sisk A - Caucasian.  
 Kau'kasus Pln Caucasus.  
 kau'ke V -a/+et call, cooey (to animals).  
 \*kau'n -en of kong<sup>1</sup>  
 \*kau'p -et of kjøp  
 kau'pang -en *hist.* market town.  
 \*kau'pe V -te of kjøpe  
 kau'r -en ripple (on water).  
 kau're<sup>1</sup> -n I featherstick (stick whittled into curls along the edge, used for kindling). 2 curled lock (of hair).  
 kau're<sup>2</sup> V -a/+et I curl. 2 whistle into curls. 3: k- seg grow and thrive.  
 kau'ret(e) A - curled, spiraled.  
 \*kau's pl of kjose  
 kausal A causal.  
 kausalit<sup>2</sup> -en causality.  
 \*kaus<sup>2</sup> -n I log. 2 big shot.  
 kausjo'n -en *jur.* bond, surety.  
 kausjon<sup>2</sup> re V -te *jur.*: k- for endorse, guarantee, go surety for.  
 kausjonis<sup>2</sup> -en *jur.* endorser, guarantor, surety.  
 kau'stisk A - caustic.  
 kau't A +/\*-t *pop.* arrogant, haughty; proud.  
 kaute<sup>1</sup> -en/-et *jur.* hold harmless clause; precaution, safeguard.  
 Kautoki'no [also kau'-] Pln twp, Finnmark.  
 kau'tsjuk -en caoutchouc, pure rubber.  
 ka'v<sup>1</sup> -et hustle and bustle; turmoil.  
 ka'v<sup>2</sup> -et I dense snowfall; heavy spray (from the sea). 2 *archaic* depths of the sea.  
 ka'v<sup>3</sup> Av completely: k- drukken dead drunk; k- norsk purely Norwegian.  
 kavai<sup>1</sup> -en greatcoat (old fashioned overcoat).  
 kavale'r -en I admiral, escort, partner (at table, at a dance). 2 *hist.* cavalier, gentleman; gentleman-in-waiting.  
 kavaleri<sup>1</sup> -et cavalry.  
 kavaleri<sup>2</sup>/sjokk -et cavalry charge.  
 kavaleris<sup>2</sup> -en cavalryman.  
 \*kavale'r/messig A - gallant, gentlemanly.  
 kavalka'de -n cavalcade.  
 \*ka'v/båt -en submarine.

ka've<sup>1</sup> -n snowstorm.  
 ka've<sup>2</sup> V -a/+et/+de I flail, strike (the air, water); snatch (etter at). 2 paw, scrape. 3 struggle, toil. 4 flounder, swarm.  
 ka'vende Av completely: k- råttten rotten through and through.  
 kave're V -te guarantee, take responsibility for.  
 kave'rings/mann -en, pl -menn/\*-menn I guarantor, sponsor. 2 best man (at wedding).  
 kaverne [kavæ'rne] -n *med.* cavern (in diseased tissue).  
 kavia'r -en caviar.  
 kav<sup>1</sup> -en wooden float (on fishing net).  
 kav<sup>2</sup> -n I round stick of wood, wooden roller. 2 log used as bridge. 3 (of sea) roller: fjordens blå k-r the fjord's blue rollers (Bojer).  
 kav<sup>3</sup> -e V -a/+et: k- seg (of sea) crest; form breakers, white caps.  
 kav<sup>4</sup> -e V -a/+et attach wooden floats to fishing net.  
 kav<sup>5</sup> le/bru -a corduroy bridge (logs laid transversely).  
 kav<sup>6</sup> le/sjø -en choppy sea.  
 kav<sup>7</sup> le/te(e) A - choppy, whitecapped.  
 kav<sup>8</sup> ring -en rusk.  
 Kbh. = København  
 kediv<sup>2</sup> -en khedive.  
 keeper [ki'pær] -en, pl +e goalkeeper, goalie.  
 kefir -en kefir (a kind of yoghurt).  
 kefir/mjølke -a (=\*/melk) kefir milk.  
 ke'gel -elen, pl -ler (of printer's type) body size, point.  
 kei [kjei'] A -*vt* (=\*/kjed) *pop.* fed up (with avth); lei og k- av sick and tired of.  
 \*keie [kjei'e] V -a of kjede<sup>2</sup>  
 keik<sup>1</sup> [kjei'k] -en curve; curvature of the spine.  
 \*keik<sup>2</sup> [kjei'k] pl of kike<sup>2</sup>  
 keik<sup>3</sup> [kjei'k] A bent backwards; rigid (in posture), strutting.  
 keike [kjei'ke] V -a/+te I bend backwards. 2 wrangle. 3 *naut.* tack.  
 \*keim [kjei'm] -en disagreeable flavor.  
 keip [kjei'p] -en (=keipe) oarlock.  
 keipe [kjei'pe] -a of keip  
 keip/sam [kjei'p] A boring, tiresome.  
 \*keis'er -en, pl -e (=\*/ar) emperor, kaiser: gi k-en hva k-ens er render unto Caesar the things that are Caesar's.  
 \*kei'ser/dømme -t (=\*/ar/) empire.  
 \*keiserin<sup>2</sup> -en/-e (=\*/ar/) empress.  
 \*keiserlig A - (=\*/keisarleg) imperial.  
 \*kei'ser/snitt -et (=\*/ar/) Caesarean (operation).  
 kei'tet(e) A - awkward, clumsy; shy.  
 \*kei'tet/het -en aw wardness, clumsiness; gaucherie.  
 \*keiv [kjei'v] A askew, crooked, wrong.  
 keive<sup>1</sup> [kjei've] -a left hand.  
 keive<sup>2</sup> [kjei've] V -a I: k- skoene wear a shoe down on the side. 2 make a crooked throw.  
 \*keiveleg [kjei'veleg] A - awkward, clumsy; gauche.  
 keiv<sup>2</sup>et(e) [kjei'vet(e)] A - *dial.* awkward.  
 keiv/hendt [kjei'v] A - left-handed; awkward.  
 kei'ner -en, pl +e waiter.  
 \*kei'ter -en, pl -e (=\*/ar, \*kelt) Celt.  
 kei'tisk A - Celtic.  
 \*kem<sup>2</sup> Pn of hvem  
 kem'ner -en, pl +e city treasurer.  
 kenguru [keng'guru] -en kangaroo.  
 ken'nel -en kennel.  
 ken'nel/klubb -en kennel club.  
 kentaur<sup>2</sup> -en I centaur. 2 *astron.* Centaurus.  
 ke'p -en cape.  
 \*keramikker [kjera'-] -en, pl -e (=\*/ar) ceramist, potter.  
 keramikk [kjeramik'k] -en ceramics; earthenware, pottery.  
 keramisk [kjera'-] A - ceramic.  
 KF = Kristelig Folkeparti

KFUK = Kristelig forening for unge kvinner Y.W.C.A.  
 KFUM = Kristelig forening for unge menn Y.M.C.A.  
 kg = kilogram  
 kgl. = kongelig  
 kgl. res. = kongelig resolusjon  
 kgn. = kilogrammeter  
 kib'be V -a/+et *pop.* shove (ut ut); vekk away, off; push (aside), throw (out); fire: alkoholen var en gjøk-unge som k-et alt annet av reiret alcohol was a cuckoo which pushed everything else out of the nest (Sandemose).  
 \*kid [kidd'] -et of kje<sup>1</sup>  
 \*kiding [kij'ling] -en of killing  
 kid/mappe [kidd'p] V -a/+et kidnap.  
 \*kid/mapper -en, pl -e (=\*/ar) kidnapper.  
 ki'k -en/+et (=\*/kikk) I glimpse, peek: få k- på catch sight of, get a look of; være på k- etter be on the lookout for. 2 whoop (cough). 3 sprain, twist, wrench.  
 \*ki'kar -en of kikkert  
 ki'ke<sup>1</sup> V -te (=\*/kikke) whoop (cough).  
 ki'ke<sup>2</sup> V -a/+et of kikke  
 ki'ke<sup>3</sup> V V keik, kike/-i of kikke  
 \*ki'kert -en of kikkert  
 ki'k/hol [håll] -et peephole.  
 ki'k/hoste [hoste] -n whooping cough.  
 \*ki'kje V -te of kike<sup>2</sup>  
 \*kikk<sup>2</sup> -er/-et of kik  
 kikk<sup>3</sup> V -a/+et (=\*/kike<sup>2</sup>) peek, peep, peer: k- etter peek at, look for; k- gjennom look through (e.g. a manuscript); k- innom look in on, drop in.  
 kik'kert -en (=\*/kikar, \*kikert) spy-glass, telescope; binoculars; field (opera) glasses.  
 kik'kert/sikte -n telescope sight.  
 \*kikk'hull -et of kik/hol  
 ki'kne<sup>1</sup> V -a/+et lose one's breath (from laughter, coughing, etc.).  
 ki'kne<sup>2</sup> V -a/+et get a kink from bending or turning suddenly.  
 kik's -en (billiards) miscue.  
 kik'se V -a/+et I (billiards) make a miscue. 2 play marbles.  
 kik'se/kule -a marble.  
 ki'l -en (=kile<sup>2</sup>) narrow bay.  
 \*kil'de -n of kjelde  
 \*kil'den A -ent, pl -ne delicate, ticklish, touchy (subject, question, etc.).  
 \*kil'de/skrift -et of kjelde/  
 \*kil'de/vann -et of kjelde/vatn  
 \*kil'dre V -a/-et *lit.* tickle.  
 ki'l<sup>2</sup> -n of kil  
 ki'l<sup>3</sup> -n I wedge. 2 (in garment) gore, gusset. 3 cuneiform (writing). 4 (bowling) pin (=kjegle<sup>1</sup>).  
 ki'l<sup>4</sup> V +te/\*-a I wedge, drive (a) wedge; k- seg fram push, elbow one's way ahead. 2: k- seg ut taper off. 3 *pop.* dash, rush: k- fram d- ahead; k- i veg r- off; k- på r- on, hurry up; k- på med arbeidet plug away at the work.  
 ki'l<sup>5</sup> e V -te/\*-a tickle: det k-er i halsen my throat t-s.  
 ki'le/bane -n (=kjegle/) bowling alley.  
 ki'len A +ent, pl -ne I ticklish. 2 *naut.* tippy, unstable.  
 ki'le/not -a, pl -nøter wedge-shaped weir.  
 ki'le/skrift -a/+et -en cuneiform writing.  
 \*ki'le/spill -et (=kjegle/) bowling, ninepins.  
 kilevin'k -en blow, slap on jaw or face.  
 ki'l<sup>2</sup> I goat call.  
 ki'l<sup>3</sup> le/bukk [bokk] -en kid, young billy goat.  
 ki'ling -en kid (baby goat).  
 ki'l<sup>4</sup> o -et/+en kilogram.  
 ki'l<sup>5</sup> o/gram<sup>2</sup> -met kilogram (=ab. 2.2 lbs).  
 kilogramme'ter -en, pl - kilogrammeter (=ab. 7.2 foot-pounds).  
 ki'l<sup>6</sup> o/meter -en kilometer (=0.62 mile).  
 ki'l<sup>7</sup> o/watt -en kilowatt.  
 ki'l<sup>8</sup> o/watt/time -n kilowatt-hour.

kilt [kil't] -en kilt.  
 kil'tre *V* -a/-et tuck (opp up) one's skirt.  
 ki'm -en (=kime') 1 embryo, germ. 2 lit. seed.  
 ki'm/blad -et 1 cotyledon, embryonic leaf. 2 germ layer: indre k- endoderm.  
 \*kimbrer [kim'brer] -en, pl -e (=\*-ar) Cimbrian.  
 kimbrisk [kim'brisk] *A* - Cimbrian.  
 ki'm/celle -en/inn germ cell.  
 ki'me' -n of kim  
 ki'me' *V* -a/-et/+te ring repeatedly; chime, peal: k- på dørrykket ring insistently; det k-er the church bells are ringing.  
 ki'ming -en 1 horizon. 2 naut. projecting part of stern. 3 naut. roach (curve in edge of sail).  
 kimono [ki'mono] -en kimono.  
 ki'mse *V* -a/-et: det er ikke å k- ad it's not to be scorned, it's pretty good.  
 ki'mse're -n chimera (also bot., zool.); fantasy, illusion.  
 Ki'na *Pln* of China  
 ki'na/misjo'n -en the China mission.  
 kinematogra'f -en 1 obs. movie theater. 2 movie projector.  
 ki'nes'er -en, pl -e (=\*-ar) Chinese.  
 \*kineserin'ne -a/-en (=\*-ar-) Chinese woman.  
 ki'nes'isk *A* - Chinese.  
 kinestetisk [kineste'tisk] *A* - kinesthetic.  
 ki'netisk [ki-] *A* - kinetic.  
 king'el -elen, pl -ler 1 spider. 2 spider web.  
 king'el/vev -en spider web.  
 kini'n -en quinine.  
 kini'n/pille -a/-en quinine pill.  
 kin'k -en/et kink, twist; jerk (of head).  
 kin'kig *A* - delicate, touchy: spørsmålet er ytterst k-it's an extremely t- question.  
 kin'ks -en flip, jerk, toss (of head).  
 kin'kse *V* -a/-et jerk, toss (esp. the head).  
 kinn' -et, pl -/t-er 1 cheek. 2 dial. each of two vertical sides of sth, such as on doorjamb (dør/).  
 kinn' *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
 kinn'ne' -a (=\*kjerne') churn.  
 kinn'ne' *V* -a (=\*kjerne') churn.  
 kinn'/hest -en slap (on the cheek); box (on the ear).  
 kinn'/skjegg -et mutton chop whiskers; sideburns.  
 kinn'/tann -a, pl -tenner molar.  
 \*kin'nung -en doorpost.  
 ki'no -en 1 movie (theater). 2 kino (reddish brown juice of certain tropical trees used for tanning etc.).  
 ki'no/billett' -en movie ticket.  
 \*ki'no/gjenger -en, pl -e moviegoer.  
 ki'no/rekla'me -n movie ad.  
 Kin'sar/vik *Pln* twp, Hordaland.  
 kiosk [kjás'k] -en 1 kiosk, newsstand. 2 outdoor telephone booth. 3 garden pavilion.  
 ki'pe -a willow basket.  
 ki'pen *A* -ent, pl -ne 1 boisterously happy, frisky, gay. 2: k- på crazy about, happy about.  
 ki'per -eren, pl +ere/\*-rar 1 twill (cloth). 2 archaic cooper.  
 \*ki'pnast *V* -ast be gay.  
 \*ki'pne -a cheerfulness, gaiety.  
 kipp' -en/+-et 1 flip; jerk. 2 flopping, slipping (of shoe). 3 blinking (of eye); snapping (of fish). 4 short-haul transportation.  
 kip'pe' -t, pl +r/\*- dial. 1 bundle of twigs. 2 piece of branch to string fish on.  
 kip'pe' *V* kiple 1 flip up; jerk. 2 dip (flag). 3 (of shoe) flop, slip up and down. 4 blink or snap repeatedly.  
 kippers [kip'pers] -en kippered herring.  
 kipp'/skodd [skodd] *A* -/\*-skott with shoes but no socks or stockings.  
 kip'te *pl* of kippe'

\*kir'ke -a/-en (=\*kjerke, \*kyrkje') church: gå i k-en go to c-.  
 \*kir'ke/bakke -n hill leading up to a church; churchyard, esp. in front of the gate (where official notices were read); church green.  
 \*kir'ke/bok -a, pl -bøker church register.  
 \*kir'ke/bryllup -et church wedding.  
 \*kir'ke/bønn -a/-en common (congregational) prayer.  
 \*kir'ke/bøsse -a alms box, poor box.  
 \*kir'ke/departement [-mang'] -el Ministry of Ecclesiastical Affairs.  
 \*kir'ke/fader -en, pl -fedre (usu. pl) fathers of the Christian church (early ecclesiastical writers).  
 \*kir'ke/fyrste -n prince of the church, prelate.  
 \*kir'ke/gang -en attendance at church, churchgoing; det var hans første k-it was his first time at church.  
 \*kir'ke/gjenger -en, pl -e churchgoer.  
 \*kir'ke/gulv -et church floor: stå på k-et be confirmed; komme nedover k-et walk down the aisle.  
 \*kir'ke/går'd -en 1 churchyard; graveyard. 2 record of deceased persons.  
 \*kir'ke/kledd *A* - dressed for church.  
 \*kir'ke/klokke -a church bell.  
 \*kir'kelig *A* - (=\*kyrkjeleg) church-(ly), ecclesiastical; (of person) religious.  
 \*kir'ke/lys -et altar candle.  
 \*kir'ke/møte -t church conference, synod.  
 Kir'ke/nes *Pln* town in Finnmark.  
 \*Kir'ke-og[å] undervi'snings/departement [-mang'e] d' (=\*Kyrkje-) Ministry of Church and Education  
 \*kir'ke/rist -a 1 entrance to churchyard (with iron gate). 2 area in front of such an entrance.  
 \*kir'ke/rotte -a: fattig som en k- poor as a church mouse (lit. rat).  
 \*kir'ke/sanger -en, pl -e precentor, minister's assistant.  
 \*kir'ke/sogn [i/sång] -et parish having a church.  
 \*kir'ke/spir -et church spire.  
 \*kir'ke/stol -en pew.  
 \*kir'ke/sø'kning -en church attendance.  
 \*kir'ke/tjener -en, pl -e sexton, verger.  
 \*kir'ke/toneart -en mus. church mode.  
 \*kir'ke/tukt -en church discipline.  
 \*kir'ke/tår'n -et church steeple, tower.  
 \*kir'ke/ur -et church clock.  
 \*kir'ke/år -et church year (reckoned from first Sunday in Advent).  
 \*kiroprak'tiker -en, pl -e (=\*-ar) chiropractor.  
 kiroprak'tor -en chiropractor.  
 \*kirsch/stang [kisi'j'] -a, pl -stenger (=\*stong) (adjustable) curtain rod.  
 kir'se/bær -et cherry.  
 Kir'sten *Prn* (f): K- giftekavn 1 matchmaker (Holberg).  
 Kir'sti *Prn* (f)  
 kirur'g -en surgeon.  
 kirur'gi -en surgery.  
 kirur'gisk *A* - surgical.  
 ki'si' -en pyrites.  
 kis' [ki's] -en fam. fellow, guy.  
 ki'se *V* -el-a blink, wink; twinkle.  
 ki'sel -en chem. 1 silica. 2 silicium. 3 silicic acid.  
 \*ki'sel/aktig *A* - siliceous.  
 ki'sel/gur -en kieselguhr.  
 ki'sel/stein -en siliceous rock, esp. quartz.  
 \*ki'sle *V* -a/-et (=\*kjetle) have kites, litter.  
 kiss [kiss'] *I* call used to attract cats, calves, cows.  
 kis'te -a 1 box, chest, trunk. 2 coffin; arch. cist, sarcophagus. 3 fish trap (box type).  
 kis'te/botn -en (=\*/bunn) bottom of a chest: ha noe på k-en have something put away for a rainy day.  
 kis'te/glad *A* - gleeful, jubilant.  
 \*kis'te/klær *pl* (=\*/klede) Sunday best.  
 kis'te/lokk -et lid of chest, coffin lid  
 Ki'stran'd *Pln* twp, Finnmark.

\*ki's/øyd *A* - (=\*/øyg'd) having small, blinking eyes.  
 \*ki'tal *A* cf kilen  
 \*ki'te *V* -a/-et tickle.  
 \*ki'tig *A* - cf kilen  
 ki'tle *V* -a/-et tickle.  
 \*ki'tler *pl* of kittel  
 \*ki'tlug *A* - cf kilen  
 kitt' -et calking compound, putty.  
 ki'te *V* -a/-et calk, putty.  
 ki'tel [also ki-] -elen, pl kittler laboratory coat, smock; maternity dress.  
 ki'tel/et quarrel(ing), wrangling.  
 \*ki'vak'tig *A* - quarrelsome.  
 \*ki'vies *V* kivedes (=\*-ost) quarrel, wrangle.  
 \*ki'vs/amt -et point of contention, of dispute.  
 \*ki'vige *V* -a be persistent, keep at sth; nag.  
 \*ki'a'ke' -n pop. 1 jaw. 2 jowl.  
 \*ki'a'ke' *V* -a squabble, wrangle.  
 \*ki'a'ke/bein -et jawbone.  
 \*ki'a'k -et (uneven) cutting, hacking (with scissors).  
 \*ki'a'ke *V* -a/-et cut unevenly, hack (with scissors etc.).  
 \*ki'ang'el -et squabble, wrangle.  
 \*ki'ang'le *V* -a/-et 1 chop. 2 chop, hack (with a blunt instrument). 3 squabble.  
 \*ki'ang's-en pop. 1 chance, opportunity. 2: få k- pick up a girl; være på k-be on the make.  
 \*ki'app' *A* kjapt fast, quick: et k-t svar a pert answer.  
 \*ki'ap'pe *V* -a/-et: k- seg hurry; row with short, quick strokes.  
 Kjar'tan *Prn* (m)  
 \*ki'ar'tan -i fuss; struggle. 2 nagging, pestering.  
 \*ki'a'se *V* -te/\*-a 1 fuss, struggle, tussle (med with). 2 nag, pester: hun k-er hele dagen she n-s the whole day.  
 \*ki'a'v -et bother, fuss, struggle.  
 \*ki'a've -a/-et struggle, toil.  
 \*ki'e' -et kid (goat).  
 \*ki'e' *Av* of ikkje  
 \*ki'e' *A* cf kje  
 \*ki'e'de' [\*ki'e'] +n/+t/\*-a 1 chain; cordon. 2 track, tread (on caterpillar tractor etc.). 3 necklace. 4 drive (on bicycle).  
 \*ki'e'de' *V* -a/-et (=\*keie) bore: k-seg i hjel be b-d to death; komme til å k-seg seg b-d.  
 \*ki'e'de' [\*ki'e'] *V* -a/-et chain together, link: k-seg sammen form a chain.  
 \*ki'e'de/brev -et chain letter.  
 \*ki'e'delig *A* - 1 boring, dull, tiresome: å skrive en ordbok er et k-arbeid writing a dictionary is drudgery. 2 annoying; embarrassing, unpleasant: en k-situasjon an awkward situation; det var k-that's too bad.  
 \*ki'e'delig/het -en 1 boredom, monotony. 2 (pl): komme opp i k-er get into an embarrassing (unpleasant) position.  
 \*ki'e'de/reaksj'o'n -en chain reaction.  
 \*ki'e'de/røyker -en, pl -e (=\*-jar) chain smoker.  
 \*ki'e'de/trekk -et chain drive.  
 \*ki'e'dsom/het -en boredom: forgå av k-be bored to death.  
 \*ki'edsom/melig *A* - 1 (very) boring, tedious, s unpleasant.  
 \*ki'edsom/melig/het -en 1 monotony, tedium, wearisomeness. 2 unpleasantness.  
 \*ki'e' *V* -a/-et (of goats) kid.  
 \*ki'ef't -en 1 jaw, mouth: hold k-shut up, hold your tongue; ikke en k-not a soul; stoppe k-en på en shut sby up. 2 abuse, scolding: bruke k-på abuse; få k-gate a s-; grov k-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: not pronounced.



- kjer'ne/ved** -en bot. duramen, heart-wood, pith.
- kjerr'** -et (=\*/kjørr) **i** brushwood, scrub, thicket. **2 dial.** bog.
- kjer'rat** -en **i** conveyor (used esp. to drag logs up from the water). **2** waterwheel for driving a hoist.
- \***kjer're**<sup>1</sup> -l grove.
- kjer're**<sup>2</sup> -a **i** (small, two-wheeled) cart. **2 jam.** jalopy; old car.
- kjer're/hjul** -et cart wheel.
- kjer'ring** -a, pl \***-ar** **i** old woman, esp. married. **2 pop.** wife, woman. **3** fall (on skies); *pop.* reise k-a get revenge for previous defeat (in sports).
- \***kjer'ring/knute** -n (=\*/knut) granny knot.
- kjer'ring/ris** -et dwarf birch.
- kjer'ring/rokk** -en bot. horsetail (Equisetum).
- kjer'ring/råd** -et home remedy.
- kjer'ring/snakk** -et old woman's twaddle.
- Kjer'ring/øy** Pln twp, Nordland.
- kjer'ris** -en pluka (one-man Lapp sledge).
- kjer'te** -n candle, taper; torch.
- kjer'tel** -elen, pl -ler **i** lymph gland or node; lukket k- ductless gland. **2** musk or scent gland. **3 geol.** nodule.
- kjer'tel/sjuk** A (=\*/syk) afflicted with scrofula.
- kjer'te/lys** -et candlelight; torchlight.
- kjer'te/svein** -en hist. candlebearer (at court).
- kjer'tier** pl of **kjertel**
- kjer'u** -en **i** cherub. **2 hum.** door-keeper.
- kjer'ubisk** A - cherubic.
- kjer'v** -et (=kjer'vet) bundle, sheaf (esp. of leafy twigs for fodder).
- kjer'vet** -i cf **kjer'vet**
- kjer'vet** V -a/\*-et **i** bundle (leaves etc.). **2** cut leafy twigs for fodder. **3 dial.** bundle, wrap (a baby).
- kje'se** -n **i** rennet. **2 zool.** abomasum (fourth stomach of ruminant).
- kje'se** V -te make cheese with help of rennet.
- \***kjes'ke** V -a crave, be hungry (på for).
- kje'sost** [jost] -en cheese made with rennin (e.g. cheddar).
- \***kje'te** -a cf **kjette'**
- Kje'til** Prn (n)
- \***kjet'le** V -a have kittens, litter.
- \***kjet'ling** -en kitten.
- kjet'te** -a female cat: **Den store k-a på Dovre** The Big Cat at D- (title of folktale).
- \***kjet'ter** -en, pl -e (=\*/-ar) heretic.
- kjet'teri** -et heresy.
- \***kjet'tersk** A - (=\*/-arsk) heretical.
- kjet'ting** -en chain (e.g. on auto tires, anchor).
- \***kje'vet** -n **i** jaw; mandible. **2** mouth (e.g. of tongs).
- \***kje'vet** -n cf **keive'**
- \***kje've/bein** -et jawbone.
- \***kje've/operasjo'n** -en operation on the jaw.
- \***kje've/parti'** -et jaw (with surrounding area).
- \***kje'v/hendt** A - cf **keiv'**
- \***kjev'l** -et argument, squabble.
- kjev'le**<sup>1</sup> -t/\*-n rolling pin.
- kjev'le**<sup>2</sup> V -a/\*-et roll out (baking).
- \***kjev'le**<sup>3</sup> V -a/\*-et argue, squabble.
- kjev'le/gras** -et timothy.
- kje'le** -n **i** dress, frock, gown. **2** (men's) evening dress, tails; k- og hvitt white tie and tails. **3** uniform coat.
- kje'le/liv** -et bodice (of dress).
- \***kje'le/saum** -en cf /søm
- kje'le/stoff** -et, pl -t/\*-er dress material.
- \***kje'le/søm** -men (=\*/saum) dress-making.
- \***kje'le/tøy** -et (=\*/ty) dress material.
- kje'ne**<sup>1</sup> -a drying house (for grain).
- \***kje'ne**<sup>2</sup> V -a clean up, put (house) in order.
- kjortel** [kjo'r'tel] -elen, pl -ler kirtle, tunic; bibl. coat.
- kjo's** -en **i** small inlet. \***2** grove.
- \***kjo'se** V *kjys, kaus, kose/-i* choose: k- på favor, suggest.
- kju'ke** -a **i** growth, lump; fungus of polyporus family; cone. **2** small cheese; milk curd.
- kjuk'ling** -en (=\*/kylling) chick.
- \***kjy'le** -n -te cf **kyle**
- \***kjy'r** -a/-en, pl -e cf **ku**
- \***kjy'te** V -te cf **kyte**
- \***kjæl'e** -a affectionateness, cuddliness, kittenishness.
- kjæl'e**<sup>1</sup> [+k'jæ'le] V -te **i** caress, fondle, pet. **2** cuddle, nestle (med with). **3** coddle, pamper (with *prep.* for): gå ikke omkring og kluss og kjæl for meg! don't go around coddling me! (Collett Vogt).
- kjæl'e/ba'rn** -et darling, pet (child).
- \***kjæl'e/degge** -n pet (coddled child or animal).
- kjæl'e/gris** -en cuddly child; pampered person.
- kjæl'en** A +**-ent**, pl -ne **i** affectionate, cuddly, loving. **2** sensitive, soft, weak; være k- be a weakling.
- \***kjæl'en/navn** -et pet name.
- \***kjæl'eri** -et derog. **i** cuddling, loving. **2** coddling, sentimentality.
- \***kjæl'e/synd** -a besetting sin, pet (bad) habit.
- kjær** A **i** beloved, dear: **ha noen k-love sby; mine k-e** my beloved ones; **k-i** in love with. **2** precious, valued: **intet var henne k-ere** she loved nothing better. **3** (in address, often with weakened meaning): k-e (deg) please; **her hjelper ingen k-e** mor begging won't help, you're in for it now. **4** (exclam. of surprise): k-e (meg) goodness (me), after all.
- \***kjær'ast(e)** -e/j- cf **kjær'aste**
- kjær'e** V -te **i** k- seg for complain to. **2** k- (seg) am care about.
- \***kjær'mål** -et *jur.* appeal.
- \***kjær'remåls/utvalg** -et (=\*/utval) court of appeals.
- \***kjær'reste** -n (=\*/-ast(e)) beloved, (boy, girl) friend, lover, sweetheart.
- \***kjær'restefolk** -et (=\*/kjær'ast(e)) sweethearts.
- \***kjær'resteri** -et derog. courting, loving.
- kjær'kommen** A -ent, pl -komne (=\*/kønnen) welcome: **ten k-anledning** a w-opportunity.
- \***kjær'leik** -en affection, love.
- kjær'rlig** [also **kjer'rl**] A - affectionate (also towards), fond, loving.
- \***kjær'rlig/het** -en **i** affection (til for love, passion; bibl. charity. **2**: k-på pinne (candy) sucker).
- \***kjær'rlighets/histo'rie** -a/-en love story; love affair.
- \***kjær'rlighets/roma'n** -en romantic novel.
- \***kjær'rlighets/sorg** -a/-en unhappy love affair.
- \***kjær'rtegn** [tejn] -et caress.
- \***kjær'rtegne** [tejne] V -et caress.
- \***kjær'te**<sup>1</sup> -a wantonness, wildness; gaily, merrymaking.
- kjær'te**<sup>2</sup> V -te: k- seg be gay, cut loose, have fun.
- \***kjær'te/full** A exuberant, gay.
- Kjøbenhavn** Pln of **København**
- kjøp'** /mann -en, pl -menn cf **kjøp'**
- \***kjø'd** -al cf **kjøtt** **i** bibl. flesh: **de to skal være ett k-** they two shall be one f-; **gå all k-ets gang** go the way of all f-. **2** meat (now usu. kjøtt).
- \***kjø'delig** A - carnal, earthy, of flesh. **2** related through blood: **hans k-er** his blood brother.
- \***kjø'ds/lyst** -en (=\*/kjøtt(s)) carnal desire.
- kjø'e** -a small trout.
- \***kjø'ge/mester** -en, pl -e cf **kjøke/**
- \***kjø'ke/mester** -en, pl -e (=\*/meister) master of ceremonies at a country wedding etc.
- \***kjø'ken** -et cf **kjøkken**
- kjø'ken** -et, pl -t/\*-er (=\*/kjøken) **i** kitchen. **2** cuisine: **fransk k-** French c-.
- kjø'ken/benk** -en kitchen counter.
- kjø'ken/departement** [/-mang] -et, pl -er/\*- culinary department, kitchen staff.
- kjø'ken/forkle** -et kitchen apron.
- kjø'ken/hage** -n kitchen garden, vegetable garden.
- kjø'ken/kniv** -en kitchen knife.
- kjø'ken/roma'n** -en cheap novel.
- kjø'ken/sjef** -en chef.
- \***kjø'ken/skriver** -en, pl -e (=\*/-ar) man who meddles and snoops in the kitchen.
- kjø'ken/stell** -et kitchen work; running a kitchen.
- \***kjø'ken/tøy** -et kitchen utensils.
- kjø'ken/veg** -en (=\*/veei) kitchen entrance: **gå k-en** use rear entrance.
- kjø'p**<sup>1</sup> -en **i** keel; centerboard (=sennekjøll); vende k-en **i** været keel over; på rett (jevn) k- on an even k-, upright. **2 fig.** ship: på norsk k- on a Norwegian s-. **3 bot., zool.** carina. **4** long, low mountain ridge. **5** point of plow.
- kjø'p**<sup>2</sup> -en **i** coolness; cold period. **2** fright, shudder.
- \***kjø'p**<sup>3</sup> -a **i** cold; coldness. **2** coolness; cold (unpleasant) feeling.
- kjø'p**<sup>4</sup> -a cf **kjø'p**
- kjø'p**<sup>5</sup> V -te chill, cool: k- seg c- off.
- kjø'le/disk** -en refrigerated counter.
- kjø'le/lager** -eret, pl -er/\*-re cold storage.
- \***kjø'leleg** A - chilling, horrible; (*adv.*) terribly.
- \***kjø'len** A -e/-i, pl -ne chilly, cool.
- Kjø'len** Pln mountain range between Norway and Sweden (= "the Keel").
- \***kjø'ler** -en, pl -e (=\*/-ar) **i** cooler. **2 chem.** cooling tube.
- kjø'le/roma** [romm] -met cooling room, refrigerated storage.
- \***kjø'le/skap** -et (=\*/skåp) refrigerator.
- kjø'le/vatn** -et (=\*/vann) coolant, cooling water.
- kjø'le/vogn** [vångn] -a refrigerator car (railroad).
- kjø'l** /far -et wake; track of keel.
- kjø'l/hale** V -te/\*-a **i** lay a boat over on its side for repairs. **2** keelhaul; rebuke with great severity.
- kjø'lig** A - **i** chilly, cool: **en k-mot-takelse** a cool reception; **k-mot** en cool to sby. \***2** terrible, terrific: **k-til** kar quite a fellow.
- kjø'l/makk** -en (=\*/mark) zool. wire-worm (Agriotes obscura).
- \***kjø'ne** V -et (=\*/kolne) cool, cool off.
- \***kjø'lsleg** A - uncomfortable, unpleasant.
- \***kjø'lslegen** A -e/-i, pl -ne having the chill taken off.
- kjø'l/spor** -et wake; track of keel.
- kjø'l/svin** -et keelson.
- kjø'l/vatn** -et (=\*/vann) wake (of boat): **i k-et** på in the w-of.
- \***kjø'm** A accessible: **vegen er framk-** the road is open.
- \***kjø'm'd** -a: vere **i k-a** be approaching.
- \***kjø'n** A quick, wise; bold, keen.
- kjønn'** -et **i** sex: **det svake k-** the weaker s-. **2 gram.** gender.
- kjønn's/akt** -a/\*-en copulation, intercourse, mating.
- \***kjønn's/bestem/melse** -n **i** sex determinant, sex determination. **2** determination of gender.
- kjønn's/celle** -a/\*-en sex cell.
- kjønn's/del** -en (external) sex organ, genital.
- \***kjønn's/drift** -a/\*-en sex urge.
- \***kjønn's/forskjell'** -en sex difference.
- kjønn's/laus** A asexual, sexless; neuter.
- kjønn'slig** A - erotic, sexual.
- kjønn's/liv** -et sex life.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**kjønns/moden A** +*ent*, *pl*-ne sexually mature.  
**kjønns/mora<sup>1</sup>-en** sexual morality.  
**kjønns/orga<sup>n</sup>-en** sex organ, (*pl*) genitals.  
**kjønns/sjukdom -men** (=\*/syk-) venereal disease.  
**\*kjøn/røk -en** (=\*/røyk) lampblack.  
**kjøp<sup>1</sup>-et** *i* buying, purchase (av of): *k*-og salg *b*-and selling; *til k*-s for sale, *2* bargain, deal: godt *k*- *b*-; på *k*-et, attpå *k*-et into the *b*-.  
**kjøpe V** -*te* buy, purchase (av from): jeg *k*-te den *til min venn* for 100 kroner *I* bought it for my friend for 100 kroner; *alt som kan k*-es for penger anything that can be bought for money; *k*- inn make purchases, shop; *k*- opp *b*- up; *k*- seg noe *b*-sh (for oneself); *k*- seg løs (*fri*) ransom oneself.  
**kjøpe/dyktig A** - able to buy: *k*-publikum buying public.  
**kjøpe/evne -*g*-en** ability to buy.  
**kjøpe/kontrakt<sup>1</sup>-en** sales contract.  
**kjøpe/kraft<sup>1</sup>-*a*-*t*-en** purchasing power.  
**kjøpe/lysten A** +*ent*, *pl*-ne eager to buy.  
**\*kjøper -en, pl -e** (=\*/-ar) buyer, purchaser.  
**kjøpe/sum<sup>1</sup>-men** purchase price.  
**kjøpe/tvang -en** obligation to buy.  
**kjøp/mann -en, pl -menn**/\*-menn merchant, storekeeper.  
**kjøp/mann/skap<sup>1</sup>-et** commerce, trade.  
**kjøp/skål -a** drink to seal a bargain.  
**kjøp/slå V** *in fl* as slå bargain, haggle (om for).  
**kjøp/stad -en, pl +stader**/\*-er (self-governing) city, town.  
**\*kjøp/stevne -t** (=\*/stemne) fair, market.  
**kjør<sup>1</sup>-et/1<sup>1</sup>-en** (=\*/køyr) rush; *i ett k*-at a stretch, without a break; on end, running; continually.  
**\*kjør<sup>1</sup>/bar A** passable, safe for driving.  
**kjøre V** -*te* (=\*/køyre) *i* (*intrans.*) drive, ride; go (in vehicle), go riding; *k*- med *bil* ride in a car; *k*- forbi overtake, pass; *k*- *i* veg go ahead; *k*- inn *i* run into; *k*- langsomt drive slowly; *k*- opp drive up, pull up; *k*- opp med bring up (arguments, cannon); *k*- over en run over sb; *k*- på drive on, go ahead, hurry up; *k*- på en run into sb; *k*- en tur go for a ride; *k*- ut (of horses) run away, *2* (*trans.*) drive, run; *k*- bil drive a car; *k*- en film run a film; *k*- kull haul coal; *k*- landevegen drive the highway; *k*- inn break in (car, horse); *k*- noen (seg) *i* hjel kill sb (oneself) by driving; *k*- en ned run sb down; *k*- noen ut kick sb out. *3* (*trans.*) drive (i into), force, plunge (e.g. a knife): *k*- *i* seg (mat) gobble up (food); *k*- noe fast get sth stuck.  
**kjøre/bane -n** (paved) roadbed; traffic lane.  
**kjøre/doning -*a*-en** horse-drawn vehicle, rig.  
**kjøre/fil -en** lane, line of traffic.  
**kjøre/kar -en** driver; teamster.  
**kjøre/kort -et** driver's license.  
**kjør<sup>1</sup>-el -et, pl -/er** (=\*/kjerald) container, vessel, esp. of wood.  
**kjøre/prove<sup>1</sup>-n** driver's test.  
**\*kjører -en, pl -e** (=\*/-ar, \*køyrrar) driver (of car or team); teamster.  
**kjøre/retning -*a*-*t*-en** direction of travel.  
**kjøre/rett -en** right-of-way.  
**kjøre/tid -*a*-*t*-en** driving time, travel time.  
**kjøre/tur -en** drive, ride.  
**\*kjøre/tøy -et** vehicle.  
**kjøre/veg -en** (=\*/vei) road.  
**kjøring -*a*-*t*-en** *i* driving, riding, *2* hauling, trucking *3* dial. thrashing floor.  
**\*kjør<sup>1</sup>-*a* of kjerr**  
**kjør<sup>1</sup>-sel -*elen*-*la* drive, driving, ride.**  
**kjør<sup>1</sup>-vel -en** *bol*. chervil (Anthriscus cerefolium).

**\*kjøt<sup>1</sup>-et of kjøtt**  
**\*kjøta** *Av* of kjøtta  
**\*kjøte V** -*te* of kjøtte  
**kjøter -en, pl +e** cur, mongrel.  
**\*kjøt/meis(e) -*a* of kjøtt**  
**\*kjøts/lyst -*a* of kjøds**  
**kjøtt<sup>1</sup>-et** (=\*/kjøtt) *1* meat. *2* pulp (of fruits). *3* flesh (usu. kjøst, q.v.).  
**kjøtt<sup>1</sup>-a** *Av* (=\*/kjøta) *pop.* (for emphasis) absolutely, completely: *k*- dum *c*- stupid.  
**kjøtt/bein -et** bone (with some meat on).  
**kjøtt/berg -et** mountain of flesh, fat person.  
**kjøtt/bolle -n** meatball (small, finely ground).  
**kjøtt/deig -en** ground meat.  
**\*kjøtt<sup>1</sup>/veg V -e** (=\*/kjøte): *k*- seg flesh up.  
**kjøtt/etende A** - carnivorous.  
**kjøtt/farga A** - (=\*/-et) flesh-colored.  
**kjøtt/full A** fleshy; fat; succulent.  
**kjøtt/gryte -*a*** *1* meat kettle. *2* fig. fleshpot: lenges tilbake til Egyptens *k*- long for the fleshpots of Egypt.  
**\*kjøtt/hue -*t* derog.** meathead (=stupid person).  
**kjøtt/kake -*a*** meatball.  
**kjøtt/klubbe -*a*** steak hammer.  
**kjøtt/kontroll -*en*** meat inspection.  
**kjøtt/kvern** [/*kværn*] -*a* meat grinder.  
**\*kjøttleg A** - of kjødelig  
**kjøtt/mat -*en*** meat dish; meat.  
**kjøtt/meis -*a* zool.** (great) titmouse (Parus major).  
**kjøtt<sup>1</sup>-og [å] fles<sup>1</sup>-ke/sentra<sup>1</sup>-*eri*** co-operative sales agency for meat.  
**kjøtt/sag -*a*** butcher's saw, meat saw.  
**kjøtt/suppe -*a*** vegetable soup (with meat).  
**kjøtt/sår -*et*** flesh wound.  
**kjøtt/søks -*a*** meat-axe.  
**\*kjøtv -*et*** choking up, esp. of ice; damming up.  
**kjøve V** -*de* *1* choke. *2* quench (fire). *3* muffle (sound). *4* dam (because of ice).  
**kl.** =klasse, klokke<sup>1</sup>  
**klabb<sup>1</sup>-*en* pop.** clump; sticky lump: det ble bare *k*- og babb there was a grand confusion, a big mess.  
**klab<sup>1</sup>-*b* V** -*a*-*t*-*et* *1* pat, press together. *2* stick: det *k*-er under skiene snow *s*-s to the skis; *k*- seg cling, stick. *3* clobber, hit: *k*- til en *c*- sb.  
**klab<sup>1</sup>/beføre -*t*** sticky sking conditions.  
**klab<sup>1</sup>/bet(e) A** - sticky; soggy.  
**klada<sup>1</sup>-*s* -en** blob, splotch.  
**kladas<sup>1</sup>-*k* en** swat; (*interj.*) plop.  
**kladd<sup>1</sup>-*en*** *1* rough draft. *2* dial. bunch, clump, wad.  
**klad<sup>1</sup>-*e* V** -*a*-*t*-*et* *1* stick: det *k*-er it's sticky (under foot). *2* draft; write a rough draft.  
**klad<sup>1</sup>/de/blokk -en** scratch pad.  
**klad<sup>1</sup>/de/bok -*a*, pl -bøker** notebook.  
**klad<sup>1</sup>/de/smed -en** bungler, sloppy worker.  
**klaff<sup>1</sup>-*en*** *1* flap, leaf, lid. *2* *mus.* key (on wind instrument). *3* valve (in heart; machine). *4* plate (on plane, for regulating thickness of cut). *5* (movable) panel.  
**klaff<sup>1</sup>-*en*** bull's-eye, hit; success.  
**klaffe V** -*a*-*t*-*et* fit, jibe; work out; be in order.  
**klaffe/bor<sup>1</sup>-*d*-*et*** drop-leaf table.  
**klage<sup>1</sup>-*a*-*t*-*en*** *1* complaint, grievance; kick. *2* lit. lament, moan, wail.  
**klage<sup>1</sup>-*e* V** -*a*-*t*-*et*/*de* *1* complain (over of); over at that; på about): jeg skal *k*- på deg for far I'll tell father on you. *2*: *k*- seg grunn, wail, whimper. *3* confide: *k*- sin nød for en pour out one's trouble to sb.  
**klage/mål -*et*** complaint, grievance, protest; *jur.* claim, demand.  
**klage/punkt** [/*pøngt*] -*et* charge, count, grievance.  
**\*klager -en, pl -e** (=\*/-ar) *jur.* complainant, plaintiff.

**\*klage/sang -*en*** (=\*/song) dirge, elegy, lament.  
**klage<sup>1</sup>-*n*** *1* crust of ice. *2* dial. lump of ice.  
**klage<sup>1</sup>-*e* V** -*a*-*t*-*et* crust over with ice, begin to freeze.  
**klak<sup>1</sup>/et(e) A** - *1* frosty, icy. *2* frozen.  
**klakk<sup>1</sup>-*en*** *1* blot, blotch. *2* lump *3* dial. underwater fishing bank.  
**klakk<sup>1</sup>-*e*** claque.  
**klakk<sup>1</sup>-*o*** *pl* of klekke<sup>2</sup>  
**klakke V** -*a*-*t*-*et* *1* crush, hit, pound; clatter. *2* *pop.* dabble, make a mess, smear.  
**klakke<sup>1</sup>-*en*** claqueur (member of a claque).  
**klam<sup>1</sup> A** -*t*, *pl* *klamme* clammy; cold and oppressive.  
**\*klam<sup>1</sup>-*me*-*n*** *1* bracket(s); sette *i k*-er enclose in *b*-s; runde *k*-er parentheses; skarpe *k*-r (square) brackets. *2* brace (to enclose several lines).  
**klam<sup>1</sup>-mer** +*eren*/\**klamma*, *pl* +*ere*/\**klammer* *1* clamp; paper fastener. *2* dial. mountain cleft, pass.  
**\*klammeri<sup>1</sup>-*et*, pl -er** brawl, loud quarrel, row: komme *i k*- get into a *b*-.  
**klam<sup>1</sup>-*p*-*er*** *1* block (of wood or metal). *2* *naut.* chock, clamp, cleat. *3* hobble (drag on a horse): en *k*- om foten a hindrance. *4* hulk (of a man). *5* clamp (on plane).  
**klam<sup>1</sup>-*p*e V** -*a*-*t*-*et* *1* clamp; chock, cleat. *2* clop, clump; stamp.  
**klam<sup>1</sup>-*p*et(e) A** - clumping, noisy.  
**klam<sup>1</sup>-*r*e V** -*a*-*t*-*et* clump, grip (sth): *k*- seg fast til clamp onto, cling to, grasp.  
**kla<sup>1</sup>-*n*-*en* clan.**  
**klan<sup>1</sup>-*der*-*et*-*en*** blame, censure; rebuke, reprimand.  
**klan<sup>1</sup>-*der*/verdig A** - censurable, deserving a rebuke or reprimand.  
**klan<sup>1</sup>-*d*r-e V** -*a*-*t*-*et* criticize, find fault with (for for).  
**klang<sup>1</sup>-*en*** *1* ring, sound (esp. of musical instruments or the human voice); clang, peal (of bells): *k*-en av stemmer the *s*- of voices; en stemme med lys *k*- a clear, high-pitched voice; klokkenes *k*- the *p*- of bells; glassenes *k*- the clinking of glasses; med sang og *k*- with gay music. *2* fig. ring, sound: et navn med en god *k*- a name with a good *r*-, a good name.  
**klang<sup>1</sup>-*pt* of klinge<sup>2</sup>**  
**klang<sup>1</sup>/botn -*en*** (=\*/*bunn*) *1* sounding board. *2* harmony, resonance.  
**klang<sup>1</sup>/farge -*n*** *1* *mus.* timbre, tone color. *2* tonal effect.  
**klang<sup>1</sup>/full A** resounding, sonorous.  
**\*klang<sup>1</sup>/fylde -*n*** (=\*/*fylle*) sonority, sonorousness.  
**klang<sup>1</sup>/preg -*et*** tonal quality.  
**\*klang<sup>1</sup>/virkning -*en*** (=\*/*verknad*) tonal effect.  
**klapp<sup>1</sup>-*en*/*t*-*et*** *1* (of sound) clap. *2* pounding (of heart). *3* slap; clapping (of hands); patting: *kyss* og *k*-kisses and caresses.  
**klapp<sup>1</sup>/bo<sup>1</sup>-*rd* -*et*** collapsible table.  
**klapp<sup>1</sup>-*e* V** -*a*-*t*-*et* *1* pat: *k*- jorda *til p*- the ground; *k*- kake patty-cake; *k*- en på kinnet *p*- sb's cheek; *k*- en på skulderen *p*- sb on the back; *kyss* og *k*- *pet*- *2* hit, strike; *k*- sammen fold up, snap together, close with a bang; *k*- til en slap, smack sb. *3* (of hands) clap: *k*- *i* hendene *c*-, applaud. *4* (of heart) beat. *5* (of ship): *k*- til kaia dock. *6*: *k*- et og klart finished, all set to go, open-and-shut.  
**\*klapp<sup>1</sup>-*er* -en, pl -e** (=\*/-ar) *1* *ecll.* clapper. *2* slate.  
**\*klapp<sup>1</sup>-*er*/slange -*n*** (=\*/*orm*) rattlesnake.  
**klapp<sup>1</sup>/jakt -*a*-*t*-*en*** *1* battue, drive (in hunting). *2* hounding, round up (på of), witch hunt; politiet *drev k*- på smuglere the police were rounding up smugglers.  
**klapp<sup>1</sup>/myss -*en*** *zool.* hooded seal (Cystophora cristata).

**klapp/salve** -a/-en round of applause, salvo.  
 \***klapp/sete** -t folding, tip-up seat (as in auditorium); jump seat (in a car).  
**klapp/stol** -en folding chair.  
**klap're** V -a/+et i clatter. 2 rattle (e.g. of snakes), 3 chatter (of teeth).  
**klap'se** -en/+et cuff, slap.  
**klap'se** V -a/+et i flap. 2 slap: **k-en på baken** spank sby.  
**klår** A (= \*klår) i clear (sky, coast, voice, etc.); transparent (liquid, glass); sheer (cloth). 2 bright (fire, moonlight, sun, etc.); fig. eyes). 3 clear=lucid (style); bright, level-headed: **bli k- over noe** realize sth; **k-i hodet** keen, sharp, clearheaded; **ikke riktig k-i toppen** befoged, confused. 4 clear=obvious, plain: **han fikk k-e ord for pengene** he got an earful; **k- beskjed (om)** definite orders, a plain answer; **et k-t blikk (for)** a keen eye (for); **saken er k-the matter** is clear; **det er k-t at it's** obvious that; **det er k-t som dagen** it's clear as daylight. 5 clear=free of, unhindered: **k-veg** clear path; **gå k-av** clear, miss. 6 ready: **k-ti start** r- to start; **k-t skip** general quarters; **gjøre k-t** make r-, clear up; **stå k- (til)** be prepared (for), 7 tired, worn-out: **gå k-tire**.  
 \***klår'et** -a/-en (= \*klåre) opening, open space (in sky, air, water, woods).  
**klår'et** V -de/\*-a (= \*klåre) i clarify, clear (fluids); candle (eggs); **k-kaffe** clear coffee; **k-vin** decant wine. 2 clear (a voice): **k-opp** (of weather) clear. 3 clarify, clear up, elucidate (a problem). **k- begrepene** clarify the concepts. 4 (of a task or person) manage, negotiate: **jeg k-er ikke mer** I can't m- any more; **han k-te biffen** he did the job; **k-sin gjeld** clear one's debt. 5; **k-seg** get along, manage, succeed; **jeg k-te meg til eksamen** I passed the exam; **det får k-seg** that will have to do; **k-seg** sjøl get along by oneself, be on one's own.  
**klår're** V -te i clear (through customs). 2 obs. pay off; pay up.  
**klår're/skinn** -et fish skin used to clear coffee.  
 \***klår'rgjøre** V -gjorde, -gjort i clarify, elucidate, explain. 2 make ready.  
 \***klår'het** -en i brightness, clearness, transparency: **vannets k-the** c- of the water. 2 clarity, insight: **bringe k-i** clear up; **få k-over**, **komme til k-over** get i- into, arrive at an understanding of.  
**klarinet** -t -en clarinet.  
**klarinetts** -t -en clarinetist.  
**klår'ring** -a/+en i clearing (of weather, coffee, etc.). 2 tech. clearance.  
 \***klår'legge** V -la, -lagt (= \*klår/leggje) clarify, explain.  
 \***klår'lig** Av clearly, obviously.  
**klår'ne** V -a/+et (= \*klårne) clear (of weather, liquids, ideas, etc.), turn clear; clarify: **det k-er opp** it's clearing.  
**klår'signal** [singna'l] -et naut. clearance signal; all clear.  
**klår'syn** -et/\*-a vision; intuitive understanding (for of).  
 \***klår'synt** A - clear-sighted, foresighted.  
 \***klår'synt/het** -en clear-sightedness; vision.  
**klår'tenkt** A - clear thinking.  
 \***klår'tseende** A - (= \*sjåande) clear-sighted, perspicacious.  
 \***klår'vær** -et (= \*vær) clear weather.  
 \***klår'øyde** A - (= \*øygd) i lit. bright-eyed. 2 clear-sighted, perspicacious.  
**klår'se** -n bunch, cluster; **bot**, panicle, raceme.  
**klår'se** V -a/+et/-te: **k-seg** cluster, form clusters.  
**klår'set(e)** A - clustered, in clusters.  
**klår'sk** -en/-et i swat; slap. 2 (interj.) pop, splash.  
**klår'ke** V -a/+et i splash; squish,

squash. 2 clatter, clop, crash. 3 clink (glasses). 4 slap: **k-hendene** sammen clap one's hands; **k-seg på låret** s- one's thigh.  
**klås's** pt of **Klesse**!  
**klås'se** -a/-en i class (of pupils, society, etc.); **en stor k-** a big c-; **de lavere k-r** the lower c-es; **en fiolinist av første k-** a top-ranking violinist; **reise på annen k-** travel second c-. 2 grade (in school): **første k-** first g-. 3 classroom: **han gikk inn i k-n** he went into the c-. 4 classification: **i hvilken k-?** in which c-?  
 \***klås'se/beviss't** A - class-conscious.  
**klås'se/deling** -a/+en class distinction.  
**klås'se/de/lt** A - divided into classes.  
 \***klås'se/forstan'der** -en (= \*ar) (ab.=) homeroom teacher.  
 \***klås'se/frådrag** -et (= \*/frådrag) deduction (on tax returns).  
**klås'se/kamp** -en class struggle.  
**klås'se/laus** A (= \*/løs) classless.  
**klås'se/rom** [romm] -met classroom.  
**klås'se/skille** -t, pl -t-r/\*- class distinction.  
 \***klås'se/værelse** -t classroom.  
**klås'sifikasjo** n -en classification.  
**klås'sifisere** V -te class, classify, grade.  
 \***klås'stiker** -en, pl -e (= \*ar) i classic (writer, work). 2 classicist. 3 student of the classics.  
**klås'sis** me -n classicism.  
**klås'sisk** A - classic, classical; first-rate.  
**klåt're** V -a/+et clamber, climb.  
**klåt're** V -a/+et dial. i tap; putter. 2 fritter (bort away).  
 \***klåt're** -en, pl -e (= \*ar) climber.  
 \***klåt're/sam** A bungling, puttering.  
 \***klåt're/smed** -en bungler, poor workman.  
**klåt't** -en i clump (of mud), dab (of butter). 2 blot, splotch. 3 amount, bit: **en k-penger** a small sum of money.  
**klåt't** -et pop. difficulty, trouble.  
**klåt'te** V -a/+et i splotch. 2; **k-bort** fritter away, dribble away; waste.  
**klåt'te/gjeld** -a/+en accumulation of small debts.  
 \***klåt'te/maler** -en, pl -e (= \*/målar) slapdash, sloppy painter.  
**Klåt't** s Prn (m)  
**klåt'tul** -en jur. proviso, restriction, stipulation.  
**klåt't** -a hoof.  
 \***klåt't** pt of **klyve**  
**klåt't** -et cloven-hoofed animal.  
**klåt't** -n i (animal) collar, neck yoke: **har en k-får** en alltid ku if you have the accessories, you'll always manage to get the thing itself. 2 large compasses for measuring land or trees. 3 wall support (in shape of a compass). 4 calipers (for measuring timber).  
**klåt't** V -a/+et/-t i shore up a wall with a **klåt't** 3. 2 measure diameter of trees.  
**klåt't** -et, pl -t/-er piano: **spille på k-** play the p-.  
**klåt't** -er/-et keyboard, keys.  
 \***klåt't** V -a/-et clamber, climb, crawl.  
**klåt't** -dde (= **klede**) i clothe, dress: **k-av** en dress sby; **k-av** **seg** strip, undress; **k-på** en d-sby; **k-på** **seg** d-; **k-seg** d-; **k-seg** naken strip; **k-seg** om change (clothes); **k-seg** ut (som indianer) d-up (like an Indian, put on (Indian) costume. 2 cover (as a wall), plate; deck, panel, line: **k-fellet** c-the mountainside (with trees) (Bjørnson). 3 become, suit: **kjolen k-r henne** the dress b-s her; **Sorgen kler Elektra** Mourning b-s Elektra (O'Neill).  
 +**kle** -kleet, pl -klær cf **klede**  
 \***kle** V -et/-te glue, paste; stick; be sticky.  
 \***kle**/bånd -et adhesive tape.

**kle**'ber -en soapstone.  
**kle**'ber/stein -en soapstone.  
 \***kle**'brig A - sticky: **k-stoff** s-material; **en k-hjerne** a retentive mind.  
**kle**'de<sup>1</sup> [\*kle'e] -t i cloth. 2 piece of cloth, e.g. throw, kerchief: **en salmebok svøpt i et k-** a hymnbook wrapped in a kerchief (Ibsen).  
**kle**'de<sup>2</sup> [\*kle'e] V -de cf **kle**  
 \***kle**'de/bon' -et archaic garment(s), raiment.  
 \***kle**'de/bunad -en costume, local dress.  
 \***kle**'de/handler -en, pl -e (= \*ar) ready-to-wear merchant, clothes dealer.  
**kle**'delig A - attractive, becoming, suitable; fitting, proper.  
 \***kle**'delig/het -en suitability; propriety.  
 \***kle**'dnad -en, pl -er attire, clothes, dress.  
**kle**'dning -en i covering, sheath. 2 clothes, dress, outfit.  
**kle**'g' -en, pl +\*er i horsefly (Tabanidae). 2 derog. leech (person who clings to one).  
**kle**'e V -a/+de/\*-dde dial. i scratch. 2 itch.  
 \***kle**'me V -de paste; stick.  
**kle**'men A -e/-l, pl -ne sticky.  
**kle**'n A i poorly, sickly; thin and pale. 2 miserable, poor, scanty: **k-til** å **fiske** a p- fisherman.  
 \***kle**'n/kunst -er small, artistic handicraft; small-scale art.  
 \***kle**'n/smed -en locksmith.  
 \***kle**'p pt of **klippe**  
**kle**'s A (of speech, person) lisping, mispronouncing r or s.  
**kle**'se V -a/+te lisp, mispronounce r or s.  
**kle**'set(e) A - gooey, soft and sticky.  
**kle**'v<sup>1</sup> -a steep rocky ascent.  
**kle**'v<sup>2</sup> pt of **klive**  
**klekk** A **klekk** cf **klekk**  
**klekk**'e V **klakk**, +et/\*klokke/\*-i shake, tremble from fear or excitement.  
 \***klekk**'e V -et/klekte (= \*je) hatch, incubate: **k-ut** (the same); also fig. (of ideas).  
 \***klekk**'elig A - sizable (sum of money), whopping.  
**klekk**'t nt of **klekk**, pp of **klekke**  
**klekk**'te pt of **klekke**; **klekkje**  
**klém** -men i crush, pinch; emphasis, force: **så det har k-** forcibly, so it hurts; **med fynd og k-** forcibly. 2 hug, squeeze. 3; **på k-ajar**.  
**kléma**'tis -en clematis.  
 \***klém**'te pt of **klemme**  
**klém**'me<sup>1</sup> -a/+en i clamp, vise. 2 pinch, squeeze: **få en finger i k-** get one's finger caught. 3 difficulty, scrape, tight spot.  
**klém**'me<sup>2</sup> V +klémet/\*klémde i press, squeeze: **k-til** s-hard; **bilen ble k-t** mot **veggen** the car was s-d against the wall; **k-seg** sammen cuddle, s-together. 2 hug: **kyss** og **k-h** and **kiss**. 3 pinch: **k-fingern** p-one's finger; **skoer k-er** my shoe p-es. 4 depress, weigh down: **k-t om hjertet** sad of heart. 5: **k-på** (til) **fire** away, go ahead, keep at it; **keep it up**. 6 pop.: **k-til** en **smack** sby hard.  
**klém**'skruer -n (= \*/skruve) binding screw, terminal screw.  
**klém**'t<sup>1</sup> -et toll (of a bell); clang, peal.  
 \***klém**'t<sup>2</sup> pp of **klemme**  
**klém**'t<sup>3</sup> V -a/+et-er ring, toll; clang, peal.  
 \***klém**'t<sup>4</sup> pt of **klemme**  
**klén** A of **klein**  
**kléng**'e<sup>1</sup> -a (= \*je) bur.  
 \***kléng**'e<sup>2</sup> V -te (= \*je) clang, hang, stick (på to): **k-seg** inn på **noen**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

force one's company upon sby; **k-seg** til c- to.  
 \***kleng'e** V -te (= \*-je\*) extract seeds from pine cones by drying.  
 \***kleng'e/navn** -et nickname.  
 \***kleng'et(e)** A - (= \*klengjet(e)) clingings, sticky; importunate.  
 \***kleng'je** -a of klengje  
 \***kleng'je** V -de of klengje  
 \***kleng'je** V -de of klengje  
 \***kleng'je/navn** -et of klengje/navn  
 \***kleng'jet(e)** A - of klengjet(e)  
 \***kleng'stue** -a (= \*/stove) building for extracting seeds by drying cones.  
**kle'n** die -t, pl +-r/\*- (= \*klenodium) gem, jewel, treasure.  
**klepp** -en i lump (in food); ball of flour. 2 knoll, rocky prominence. 3 clog (to restrain a horse).  
**klepp** -en gaff hook.  
**klepp** Pln twp, Rogaland.  
**klepp'e** V -a/-et i make lumpy; **k-seg** lump. 2 gaff (fish).  
**klepp'e** V -a/-et split (fish).  
**klepp'et(e)** A - lumpy.  
**klepp/fisk** -en dried cod (split, salted, and dried).  
**kleptomani** -en kleptomaniac.  
**kleptomani** A kleptomaniac.  
**kleptomani** -en kleptomania.  
**kleresi** -et clergy.  
**klerika'l** A church, clerical.  
**klerikalisme** -n clericalism.  
**kler'k** -en hist. cleric, clerk; clergyman.  
**kle's/børste** -n clothes brush.  
**kle's/drakt** -a/-en attire, costume, dress.  
 \***kle's/henger** -en, pl -e (= \*(-j)ar) clothes hanger, coat hanger.  
**kle's/kløpe** -a clothespin.  
**kle's/korg** -a clothes basket.  
**kle's/kott** -et clothes closet.  
**kle's/plagg** -et garment, piece of clothing.  
 \***kle'ss** -en slap, smack.  
 \***kle'ss** -et clinging caress.  
**kle'sse** V **klasse**/\***klæste**, \***klæst**/\***klosse**/\*-i plop, smack, splash.  
**kle'sse** V **kleste** i: **k-** til en "paste", slap sby. 2 stammer, stutter; stumble over (one's) words.  
 \***kle's/skap** -et (= \*/skåp) closet, wardrobe.  
**kle's/snor** -a clothesline.  
**kle's/tørk** -en i clothes drying; god k- good drying weather. 2 drying clothes: **fargerik** som **k-** colorful as clothes on the line.  
**kle's/vask** -en (of clothes) wash, washing.  
**klett** -en (round) bluff, hill.  
**kle've** -n i (rural) small bedroom off main room; closet. 2 carrel, cubicle (in library).  
**kli**' -et bran.  
 \***kli**' V -dde feel nauseated, retch.  
**kli'/brød** [also kli'/] -et bran bread.  
**klien**' -en client.  
**kliente**' -el clientele.  
**klikk**' -en clique, set.  
**klikk**' -en/el click: **slå k-** misfire, fig. fail; dud.  
**klikk**' i click.  
**klikk'e** V -a/-et i click; rap, tap, tick. 2 fail, misfire (lit. of a gun, also fig.); **stemmen k-et** (her, his) voice failed.  
 \***klikk/ke/vesen** -et cliquishness.  
**klif**' -ma -et climate.  
**klif**' -maks -en climax.  
**klimate**' -rium -i, pl +-ier/\*-ium climatic, menopause.  
 \***klimate**' -et archaic climate.  
**klimate**' t/feber -en endemic fever, tropical fever.  
**klimate**' tisk A - climatic.  
**klim**' per -et plink, plinking (of stringed instrument), strumming.  
**klim**' pre V -a/-et nus. plink, pluck, strum; derog. plunk.  
**klit**' -en i slop, smear. 2 hair oil, pomade. 3 derog. caressing, petting.  
**klit**' ne V -te i coat, daub, spread (paint etc.); smear. 2 paste: **k-opp**

**plakater** put up posters. 3 cling, press close; derog. make love, pet.  
 \***klit**' -eri -et i slop, smear. 2 derog. caressing, petting.  
**klit**' net(e) A - i gooey, smeary, sticky. 2 importunate, offensive; forward, sticky. 3 clinging, cuddly.  
**klit**' -en of kliting  
**klit**' a Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 \***klit**' -n blade (of saber, sword): **gå en hårdt på k-n** press sby (for an explanation); **kryste k-r** cross swords.  
**klit**' e V **klang**, +et/+-i/\***klunge**/\*-i i (of musical tones) ring, sound: **k-** ut die away. 2 (of bells, glass, etc.) clink, jingle, tinkle: **bibl. en k-ende** bjelle a t-ting cymbal. 3 echo, resound; **k-ende** frost glittering frost; **k-ende mynt** hard cash; **en k-ende tale** a resounding (ringing) speech. 4 sound: **det k-er** som **rusisk** it s-s like Russian.  
**klit**' eling i ting-a-ling.  
**klit**' er A -ert, pl -re bell-like; (of voice) high and clear (sometimes piercing, shrill).  
**klit**' /klang -en/-et i dingdong; 2 empty, meaningless sounds; worthless music.  
**klit**' k -en i clinical instruction: **hvide k-** have bedside instruction. 2 clinic; small hospital. 3 maternity home, ward.  
**klit**' -ing -en i coating, pasting, spreading. 2 pressing close; caressing. 3 thickly spread flatbread or **lefse**. 4 **naut.** calking.  
**klit**' nisk A - clinical.  
**klit**' k -en/-et i clinking of glasses, **skåling**. 2 marble game.  
**klit**' k/bygd A - **naut.** clinker-built, lap-jointed.  
**klit**' ke -a i (old-fashioned) door latch, handle. 2 doorknob.  
**klit**' ke V -a/-et i beat, strike. 2 hammer, rivet. 3 repair (also **k-** i hop, **k-** sammen), esp. earthenware. 4 clink; clink glasses: **jeg vil k- med deg** I want to c- glasses with you. 5 play marbles.  
**klit**' ke A - pure: **k-** klare tøv p-nonsense.  
**klit**' ke/kule -a marble.  
**klit**' kende **Av** very, extremely: **k-** klar clear as glass.  
**klit**' k/nagle -n rivet.  
 \***klit**' k/søm -met riveted seam.  
 \***klit**' -n -en seaside cliff.  
**klit**' -n i **bol.** corn cockle. 2 **bibl.** tares: **skille k-n fra** hveten distinguish the good from the bad.  
**klit**' pe V **kleip**, **klippe**-i of **klype**  
**klit**' -et i clip, clipping, snip. 2 lit. blink (of eye, light).  
 \***klit**' pe -n i lit. cliff. 2 **bibl.**, lit. rock: **bygge sitt hus på en k-** build one's house on a r-.  
**klit**' pe V **klippe** i cut (with scissors or shears): **k-**, **k-** (saying used of stubborn persons, from folktale of the Contrary Woman); **k- av c-** off; **k- opp c-** open, slit; **k- over c-** in two; **k-** til trim, shape; **k- ut c-** out. 2 clip (ear, wings); edit (a film); pare (nails); punch (a ticket); shear (sheep); trim (dog, hedge). 3 lit. blink: **k- med øynene b-** (one's eyes).  
 \***klit**' pe/blokk -en block of stone, boulder.  
 \***klit**' pe/fast A - firm as a rock; steadfast, unshakable.  
 \***klit**' pe/grunn -en rocky ground, rocky land; **bibl.** firm foundation.  
**klit**' pe/kort -et commuter's ticket, season ticket (at reduced fares, punched for each use).  
**klit**' pe/maskin [masj'i'n] -en clipper.  
 \***klit**' per -en, pl -e (= \*-ar) clipper, cutter (usu. in compounds): **hår/haircutter**; **gress/lawn mower**.  
 \***klit**' pe/vegg -en rocky face of a mountain, mountain wall.  
**klit**' p/fisk -en of **klepp**/

**klit**' s -en/-et (decorative) clip.  
**klit**' -et clatter, clinking, jingling.  
**klit**' re V -a/-et (noise as of glass or metal) clank, clink, clatter; jingle, rattle.  
**klit**' -en i **typog.** block, cut; plate. 2 cliché, stereotype.  
 \***klit**' e/aktig A - clichéd, stereotyped.  
**klit**' e/anstal't -en engraving establishment.  
**klit**' -en pl of **klissen**  
**klit**' -et i sticky mass, substance, or coating. 2 candy, sucker. 3 sentimental, sugary talk or behavior; overdone lovemaking.  
**klit**' -et i squish.  
**klit**' se V -a/-et i cling, stick: **k-seg** sammen get stuck together. 2 smear. 3 (**impers.**) **det k-er** it makes a squashy sound. 4 lip; talk baby-talk. 5 act in an overly sweet, sentimental way; pet.  
**klit**' sen A -en, pl **klisne** i gooey, smeary, sticky. 2 overly sweet, sentimental.  
**klit**' set(e) A - i gooey, smeary, sticky. 2 overly sweet, sentimental.  
**klit**' /klass' -et goo, goop.  
**klit**' /klass' i splash-splash, slurp-slurp.  
**klit**' -er -et/-ret i paste. 2 **klister** (a soft ski wax).  
**klit**' -er/føre -t skiing conditions requiring **klister**; corn snow, wet snow.  
**klit**' tre V -a/-et paste: **k-seg** fast stick.  
**klit**' -en cliff.  
 \***klit**' var -en climber.  
**klit**' ve V **kleiv**, +d/\*-e/\*-i clamber, climb.  
 \***klit**' -en = **klåstein**.  
**klit**' j/åten -en of **klå**/  
**klit**' -a, pl **klit** i claw (e.g. of animal, lobster; anchor, hook). 2 **hum.** hand: **slå k-a** i en pounce upon sby, get one's hands on sby; **falle i ens klør** fall into sby's clutches; **visse klørne** show one's claws; **med nebb og klør** tooth and nail. 3 hand = handwriting, mark: **det viste mesterens k-** it showed the master's hand. 4 **naut.** clew; reef: **med tre klør** i seglet with three r-s in the sail.  
**klit**' akk [also **klit**' -] -en i sewer. 2 **zool.** cloaca.  
**klit**' akk/dyr -et **zool.** monotreme.  
 \***klit**' akk/ledning -en sewer pipe.  
**klit**' akk/rotte -a sewer rat.  
**klit**' akk/vårn -et/\*-a sewer pipe.  
**klit**' akk/vatn -et (= \*/vann) sewer water, sewage.  
 \***klit**' ast V -ast scratch and claw (each other).  
 \***klit**' /berr A -bert clear, distinct, plain; evident, obvious.  
 \***klit**' de -n (= \*klote) i planet. 2 earth, world.  
 \***klit**' /drian -en clod, clumsy fool, oaf.  
**klit**' /dyr -et **dial.** beast of prey, predator.  
**klit**' /hammar -en claw hammer.  
**klit**' k A wise, intelligent, judicious, sensible: **det gjør du k-t** i that is w- of you; **gjør blir ikke k- på (henne)** I can't make (her) out; I can't get w- to (her); **svaret gjorde oss ikke k-ere** the answer made us none the w-r, left us still in the dark. 2 prudent; shrewd; clever: **en k- hund** a smart dog. 3 sane: **er du ikke k-?** are you crazy?; **han er ikke riktig k-** he's not all there, he's off his rocker. 4 knowing the occult: **en k- kone** a wise woman, a quack.  
 \***klit**' kelig **Av** (= \*klokeleg) sensibly, wisely.  
**klit**' king -en wise person.  
 \***klit**' k pl of **kløkke**  
**klit**' ke -a i bell: **kimer i k-r** ring out ye b-s (hymn). 2 clock, watch: **k-a** (\*k-n) ett one o'clock; **k-a er tre** it is three o'clock; **hva er k-a**, **hvor mange er k-a** what time is it. 3 (bell-shaped) cover (for cheese



etc.). 4 bot. bellflower (Campanula).  
 klok'ke<sup>2</sup> V -a/+<sup>-et</sup> clock: k-inn punch in; bli k-et inn på be c-ed at.  
 \*klok'ke<sup>3</sup> pp of klekke<sup>1</sup>  
 \*klok'ke/blomst -en (=\*/blome) bellflower (Campanula).  
 \*klok'ke/bytte -t (=\*/byte) watch trading.  
 lok'ke/forma A - (=+<sup>-et</sup>) bell-shaped.  
 klok'ke/jøde -n watch peddler (often Jewish).  
 klok'ke/klang -en chime, ringing (of church bells).  
 klok'ke/klar A clear as a bell.  
 klok'ke/lyng -en/-et bot. bell heather (Erica).  
 klok'kende Av: k-klar clear as a bell.  
 \*klok'ker -en, pl -e (=\*-ar) 1 sexton; precursor (led singing in church; was also often the local schoolmaster). 2 stupid person.  
 klok'ke/ringing -a/+<sup>-en</sup> bell ringing.  
 \*klok'ker/kjerlighet -en: ha k-for have a soft spot in one's heart for.  
 klok'ke/skjørt -et bell-shaped skirt.  
 klok'ke/stett -et hour, time (of day); på k-et (tre) at the stroke (of three); on the dot.  
 \*klok'ke/spill -et (=\*/spel) 1 bells (instrument); carillon, glockenspiel. 2 ringing of bells.  
 klok'ke/streng -en bell rope.  
 klok'ke/time -n (full) hour: en hel k-an hour by the clock.  
 klok'ke/tårn -et belfry, bell tower, steeple.  
 klok'ke/ås -en beam from which bell swings.  
 \*klok'ki pp of klekke<sup>1</sup>  
 \*klo'kleg Av of klokelig  
 \*klo'kne V -a become wiser.  
 klo'k/skap -en 1 understanding, wisdom. 2 judgment, prudence. 3 insight: etterpåk/hindsigt.  
 \*klom'ber -ra, pl -rer mountain cleft, crevice.  
 \*klom'brett(e) A - cut by crevice(s).  
 klopp' -a bridge (of logs), footbridge.  
 klo'ri<sup>1</sup> -en/-et chlorine.  
 klo'ri<sup>2</sup> -et scratch.  
 klora'1 -et chloral.  
 klora' V -te/\*-a scratch; claw: katten k-meg may the devil take me; k-ned et par ord scrawl a few words; k-seg forbi c-one's way past; k-til seg scrape together; k-es fight, s-each other.  
 klo're<sup>1</sup> V -te/\*-a chlorinate; bleach; disinfect.  
 klo'r/kalk -en chloride of lime (bleaching powder, disinfectant).  
 klorofor'm -en chloroform.  
 klorofor'me're V -te chloroform.  
 klorofyll' -et chlorophyll.  
 klo'r/syre -a chloric acid.  
 klosett' -et, pl -/t<sup>-er</sup> lavatory, toilet; privy.  
 klosett'/papi'r -et toilet paper.  
 klosett'/skål -a toilet bowl.  
 kloss'1 -en 1 (usu. wood) block, cleat, clog; wedge. 2 clod, clumpy person.  
 kloss'2 A - 1 close: på k-hold at c-range. 2 right: k-i veien r-in the way.  
 klos'set(e) A - awkward, clumsy.  
 \*klos'set/het -en clumsiness.  
 kloss'/hale V -te haul tight.  
 kloss'/major -en big oaf, big clod, clumsy ox.  
 kloss'/reve V -a/+<sup>-et</sup>/+<sup>-de</sup> close-reef.  
 klos'ter' -eret/-ret, pl -er/+<sup>-er</sup> cloister; convent, monastery; nunnery: gå i k-become a monk (or a nun), enter the cloister or m-.  
 klos'ter/bror -en, pl +brødre/\*-brødr friar, monk.  
 klo'ster'/lati'n -en pro Latin, as used in medieval monasteries.  
 \*klos'ter/løfte -t (=\*/lovnad) conventional or monastic vow.  
 klos'ter/regel -elen, pl -ler convent (or monastery) rule.  
 klos'ter/vesen -et monasticism.  
 klo't -en lump.  
 \*klo'te -n cf klode

\*klo'v<sup>1</sup> -en cf klauv<sup>1</sup>  
 \*klov<sup>2</sup> [klá'v] -et cleft, crack, split.  
 \*klo'v/dyr [also klá'v/] -et cf klauv/  
 \*klove<sup>1</sup> [klá've] -n cleft, canyon. 2 forked stick; clamp.  
 klo've<sup>2</sup> -a cleft, hollow in the side of a hill (Scot. corrie).  
 \*klove<sup>3</sup> [klá've] pp of klyve  
 \*kloven [klá'ven] a -e/-i, pl -ne cloven; cleaved, split.  
 \*klovi [klá'vi] pp of klyve  
 klo'v'n -en cloven.  
 klo'v'n V -a/+<sup>-et</sup> (=\*/klovne) split.  
 \*klov'neri -et clownishness, ridiculousness; clowning, tomfoolery.  
 \*klovning [klá'vning] -en one of the two pieces into which log is split.  
 \*klov/sopp [klá'v/] -en bacterium.  
 \*klo'v/syke [also klá'v/] -n hoof-and-mouth disease.  
 klubb'1 -en 1 dial. lump. 2 black pudding; dumpling.  
 klubb'2 -en club, society; (sewing) circle.  
 klubb'be<sup>1</sup> -a bat, club, mallet. 2 gavel.  
 \*klubb'be<sup>2</sup> V -a/-et 1 bat, club, hit. 2 bang, gavel; call to order: k-ned en taler take away the floor from a speaker.  
 klubb'/formann -en, pl -menn/\*-menner club chairman.  
 klubb'/genser -en club sweater (worn by member of a sports club).  
 klubb'/loka'le -l, pl +r/\*- clubroom.  
 \*klud' der -eret/kludret 1 bungling, fumbling (med with), sloppy work. 2 scrawling. 3 difficulty, unpleasantness.  
 \*klud' r' V -a/-et 1 bungle, fumble, do a sloppy job of sth: k-med b-, mess with. 2 scrawl.  
 \*kluf't -a cf kløft  
 \*kluf'te -a cf kløfte  
 kluf't(e)/gran -a spruce with two crowns.  
 \*kluf't(e) A - cf kløftet  
 klukk'1 [klok'k] -en/+<sup>-et</sup> cluck; (of water) gurgle.  
 klukk'2 [klok'k] A - (of hen) broody.  
 klukk'3 [klok'k] I cluck.  
 klukke [klok'ke] V -a/+<sup>-et</sup> 1 cackle, cluck, gobble. 2 chortle, chuckle. 3 gurgle.  
 klukk/høne [klok'k/] -a broody hen, setting hen.  
 \*klukk/latter [klok'k/] -en (=\*/lått) chortle, chuckle.  
 klukk/le [klok'k/] V -lo, -lodd/\*-lett chortle, chuckle.  
 klump [klom'p] -en 1 clod, clump: en k-jord a lump of dirt. 2 ball. 3 clog (shoe). 4 bunch, clump.  
 klumpe [klom'pe] V -a/+<sup>-et</sup> 1 make lumpy: k-seg lump, become lumpy. 2 bunch up, wad up: k-seg sammen bunch together.  
 klumpedei(s)e [klompedei's(e)] -a clumsy woman.  
 klumpet(e) [klom'pet(e)] A - lumpy; dumpty, fat.  
 klump/fot [klom'p/] -en clubfoot.  
 \*klump/nese [klom'p/] -n (=\*/nase) bulbous, lumpy nose.  
 klump/rot [klom'p/] -a club roo (disease of turnips, radishes, etc., caused by Plasmodiophora brassicae).  
 klums [klom's] A - bewildered, confused, spellbound.  
 klumse [klom'se] V -a/+<sup>-et</sup>: k-et bewildered, confused, spellbound.  
 klumset(e) [klom'set(e)] A - bulging, clumsy, dumpty.  
 klun'der -et 1 botchy, sloppy work. 2 difficulties, problems, unpleasantnesses.  
 \*klun'dre<sup>1</sup> -a gnarl, knot.  
 klun'dre<sup>2</sup> V -a/+<sup>-et</sup> 1 toil clumsily, ineffectually. 2 struggle: k-seg fram s-alone.  
 \*klung'e pp of klinge<sup>1</sup>  
 klunger [klong'er] -eren, pl -rer bramble, dog brier, wild brier.  
 klunger/bjørk [klong'er/] -a low birch with rough, knotty branches.

klunger/kjerr -et bramblebush, brier patch.  
 klunger/rose -a/+<sup>-en</sup> dog-rose (type of brier).  
 \*klung'i pp of klinge<sup>1</sup>  
 \*klungret(e) [klong'ret(e)] A - knotty, thorny.  
 klunk [klong'k] -en 1 (of liquid) gurgle; clunk. 2 drink, swig (esp. from bottle). 3 plink, plunk, strumming (on mus. instrument). 4 (mating) call of capercaillie (tiur).  
 klunke [klong'ke] V -a/+<sup>-et</sup> 1 (of liquid) gurgle; clunk. 2 plink, plunk, strum (på on). 3 (of capercaillie) call (with a deep, gurgling sound).  
 klunke/flaske -a pinchbottle (brandy bottle deeply indented on the sides so as to make a clunking sound in pouring).  
 kluns [klon's] -en 1 lump, outgrowth. 2 dial. broadbeaked auk. 3 fat, clumsy person; dumpty person.  
 klun'tet(e) A - 1 bulging, lumpy; dumpty. 2 awkward, clumsy.  
 \*klus'e V -a mend, patch.  
 kluss' -et 1 blot, splatter, splotch. 2 mess (med with), messing around: nytt k-med språket more messing with the language; bare noe k-et eller annet sted just some bungling somewhere (Evensmo). 3 fondling, spoiling.  
 klus'e V -a/+<sup>-et</sup> 1 blot, splatter, splotch. 2 mess (med with), mess around; bungle, flounder. 3 fondle, spoil (sby).  
 klut' -en 1 piece of cloth, rag. 2 cloth (e.g. washcloth). 3 sail: alle k-er vi kunne få på henne all the canvas we could get on her; sette alle k-er til hoist all sails; fig. do one's utmost, risk everything.  
 klute'/papi'r -et rag paper.  
 \*klute'/samlar -en, pl -e (=\*-ar) rag-picker.  
 \*klut' r' V -a fuss, putter.  
 \*klyf'tig A - clever, shrewd.  
 \*klyng'e<sup>1</sup> -a/-en (=\*/klyngje) cluster, crowd, group (av of); knot (of people).  
 \*klyng'e<sup>2</sup> V -et/-te 1: k-seg (till) cling (to), entwine; hun k-er seg tett til ham she clings to him. 2: k-opp (noen) hang, string up (sby).  
 \*klyng'je -a cf klyngje<sup>1</sup>  
 klyn'k -et whimper(ing), whine, whining.  
 klyn'ke V -a/+<sup>-et</sup> complain, whimper, whine.  
 kly'pe<sup>1</sup> -a 1 clip; clamp; (clothes)pin; tong. 2 pop. fist, hand. 3 pinch (of salt etc.). 4 cleft, ravine.  
 kly'pe<sup>2</sup> V -te/\*kløp, -t/\*kløpet 1 pinch. 2 clamp (with tongs, vise, etc.), squeeze.  
 klipp' -et cf klipp  
 \*klipp'par -en cf klapper  
 klyp'pe V klypte of klippe<sup>1</sup>  
 kly'se -a blob, clod, splotch.  
 kly's' -et, pl -naut. hawsehole.  
 klyster' -et, pl -med. clyster, enema: sette et k-give an e-  
 klyster/sprøyte -a enema syringe.  
 \*kly've<sup>1</sup> V kløv/-de, kløvel/-d climb.  
 \*kly've<sup>2</sup> V klyv, klauv, kløve/-i cleave, split.  
 kly've/leð -et stile.  
 kly'ver' -en naut. jib.  
 kly'ver' -en, pl -e (=\*-ar) climber.  
 kly'ver/bom [bom'] -men naut. jibboom.  
 klæ [kle] V -dde cf kle  
 Klæ'/bu Plin twp, Sør-Trøndelag.  
 klæde<sup>1</sup> [+kle'de, \*kle'e] -t cf klede<sup>1</sup>  
 \*klæde<sup>2</sup> [kle'de] V -te cf kle  
 klæde<sup>3</sup> [+kle'de-, \*kle'e] Pj cf klede-, kles-  
 \*klæ'r pl (df -ne) (=\*/klede) clothes,

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.





- kne'/høg A** (= /høy) knee-high.  
**kne'/høne -a** chicken, coward, yes-man.  
**knei'k -a/-en** 1 bend. 2 short, steep hill: vi er over k-en we're over the hump.  
**knei'ket(e) A** - hilly, up-and-down.  
**knei'p** *pl of knipe*<sup>2</sup>  
**knei'pe -a/-en** pub, saloon, tavern.  
**kneipp/brød** -et whole wheat bread.  
**\*kneise V -te** 1 lift (one's head), stand up straight. 2 rise proudly, tower up. 3 fig. face boldly, brazenly: k-med hodet toss one's head.  
**\*kne'ken A -ent, pl -ne** cf **knegen**  
**knekk'** -en brittle (type of candy).  
**knekk'' -en/-et** 1 (slight) bend, bow: et k- i knærne a bend of the knees; k-en i ryggen (the servile) bow of the back; k- på kurven a break in the curve; k-/st- i skijumping stance with a sharp bend at the hips. 2 crack: et k- i glasset a c- in the glass. 3 crackling, creak, snap: det gav et k- i trærne a crackling was heard among the trees. 4 blow, damage, injury: få en k- for livet never be the same again, suffer irreparable d-. 5 ta k-en på put an end to, overcome; denne ord-boka kommer til å ta k-en på oss this dictionary will be the end of us.  
**knekk'ke V knakk, \*knekt/\*knokke/\*-i** 1 crack, snap; grenen knakk the branch s-ped; stemmen knakk (sby's) voice c-ed. 2 (of noise) crack, creak, snap: det knakk i isen the ice creaked. 3 bend, bow: k- i knærne bend the knees, double up. 4: k-sammen break down, collapse.  
**\*knekk'e V -et/knekte (=\*/je)** 1 crack, snap: k- nakken på en break sby's neck. 2 crack (open) (e.g. nuts): en hard nøtt å k- a tough problem; k- en flaske open a bottle. 3 break, break down, ruin: k- motet på en break sby's spirit. 4: k-et bent, broken (line; person).  
**knekk'ke/brød -et** (similar to) rye crisp.  
**knekk'kende** *Av* (emphatic) absolutely, terribly: k- likegyldig completely indifferent.  
**\*knekk'ker -en, pl -e (=\*/knekkjar)** cracker: nettel nutcracker.  
**\*knekkj'e V knekte cf knekke**<sup>2</sup>  
**knekk'/parasoll -en** parasol with folding handle.  
**kne'/kort A** - knee-length.  
**knekt'** -en 1 fellow, young man. 2 rascal, scamp. 3 jack (in cards). 4 (shell) bracket.  
**knekt'** *pp of knekke*<sup>2</sup>, **knekke**<sup>2</sup>  
**knekt'e V -a/-et** discipline, subdue.  
**\*knekt'e** *pt of knekke*<sup>2</sup>, **knekkje**  
**kne'le V -te** kneel: k- for k- before.  
**kne'/ledd -et (=\*/led)** knee joint.  
**\*kne'ler -en, pl -e (=\*/-ar)** zool. (praying) mantis (Mantis religiosa).  
**kne'p'** -et trick: bruke k- resort to t-s.  
**\*kne'p'** *pl of knipe*<sup>2</sup>  
**\*kne'pen A -ent, pl -ne** 1 meagre, scanty, small: k-ent mål scant measure. 2 closefisted, stingy. 3 narrow: en k- seier a n-victory; et k-ent flertall a bare majority.  
**\*kne'pet** *pp of knipe*<sup>2</sup>  
**knepp'** -en/-et click, ticking: han kløp låsen igjen; "knepp!" sa den he closed the lock; "click!" it said.  
**knepp'e V** **knepte** 1 button (a garment). 2 clasp, fold: k- i hop hendene f- one's hands.  
**knepp'e** *V -a/-et* 1 click, crack, snap. 2 pluck, plunk (stringed instruments).  
**knepp'/kake -a** cookie made with sirup (or honey).  
**\*kne'pe V -a/-et** clack, put-put; rattle, sputter.  
**\*kne'r'k -en** cf **knirk**  
**\*kne'r'ke V -a** cf **knirke**  
**kne'r't'** -en blow, chop.  
**kne'r't'** -en 1 little fellow, peanut, shaver. 2 (small) drink, swig.
- \*kne'r't'e V knart, knorte/-i** crackle, glint.  
**kne'r't'e** *V -a/-et* 1 beat, chop, hack. 2 crack, pop; shoot.  
**\*kne'/sette V -salle, -satt (=\*/setje)** adopt; acknowledge, recognize.  
**\*kne'/skjell -a/-et (=\*/skjel)** kneecap.  
**kne'/skjelv -en** knocking of the knees (from fright).  
**kne'/skål -a** kneecap.  
**\*knes't'** -en pop, small explosion, sudden sound.  
**\*knes't'e V knast, knoste/-i -a** pop, make a sudden sound: det knast ikkje i han there wasn't a sound out of him.  
**kne'/strømpe -a** knee-length sock or stocking.  
**kne'/stående A** - on one knee, kneeling (sports).  
**knett'** -en pop, small explosion, sudden sound.  
**knet'te V knatt, +et/\*knotte/\*-i** pop, make a sudden sound: det knatt ikkje i ham there wasn't a sound out of him.  
**knickers** [nik'kers] -en of **nikkers**  
**knik's -et** 1 curtsy. 2 squeak, squeaking.  
**knik'se V -a/-et** 1 curtsy. 2 squeak.  
**\*knik't'** -en of **knekt'**  
**\*knip'p'** -en dilemma, pinch: vere i k- for noko be short of sth.  
**knip't'** -et 1 pinch. 2 stomach cramp (as in colic).  
**\*knip'al A** miserly, stingy  
**\*knip'par -en** miser.  
**knip'pe'** -a/-en dilemma, fix, pinch: i k- for noe in need of sth.  
**knip'te V** **kneipe/\*knep, +knepe/\*knipe/\*-i** 1 pinch, tweak; press, squeeze: k- seg i armen pinch one's own arm; k- til (med en tang) clamp (with a pair of pliers); k-munnen sammen press one's lips tightly together. 2 grab, snatch; scrounge, snatch, steal. 3 arrest; catch (a criminal). 4 pinch, save (money), be economical: han k- på skillingen, men lar daleren gå he's penny-wise and pound-foolish. 5 (impers.): det k-er (for en) it is difficult (for sby); det k-er med penger money is scarce; da det knep when it came to a test, at a pinch; hvis det k-er if worst comes to worst. 6 pop.: k- ut escape, get out. 7 (in cards) finesse: k- med knekten f- the jack.  
**knip'pen A** *-ent, pl -ne* miserly, stingy.  
**\*knip'peri -et** miserliness, stinginess.  
**knip'pe/tak -et** difficulty, pinch, scrape: i et k- in a p-.  
**\*knip'pe/tang -a, pl -tenger (=\*/tong)** nippers, (pair of) pliers, tongs.  
**knip'le V -a/-et** make lace.  
**knip'ling -en** lace; lacework.  
**knip'lings/lommetar'kle -et, pl -klær/\*-l** lace-edged handkerchief.  
**knip'lings/verk -et** lacework.  
**knip'pe'** -a *vet.* spavin.  
**knip'pe'** -t bunch, bundle; brace (of birds).  
**knip'pe** *V -a/-et* bundle: k- seg bunch, cluster.  
**knip's** *+et/\*-en* snap (of the fingers); rap.  
**knip'se V -a/-et** 1 snap (the fingers) = k- med fingrene. 2 fillip, flick: k- bort et støvgrann flick away a grain of dust. 3 shoot, snap (a picture).  
**knip'sk A** - prudish.  
**knir'k -et/-en** 1 crack, squeak. 2: uten k- without a hitch.  
**knir'ke V -a/-et** 1 creak, grate, squeak. 2 have a few bugs, a few squeaks, work with difficulty: sam-arbeidet k-et en smule there were a few hitches in the cooperation.  
**knir'ke/fri A -it** without a jar, with out a hitch.  
**knir's -et/-en** snicker.  
**knis'e V -te** snicker.  
**knis'l -et** 1 crackle, creak. 2 neigh.
- knis'le V -a/-et** 1 crackle, creak. 2 neigh.  
**knis'tre'** *V -a/-et* 1 whine. 2 crunch.  
**\*knis'tre'** *V -a/-et* cf **gnistre**  
**\*knit're V -a/-et** 1 crackle, rustle: k-ende kaldt c-ing cold. 2 glitter, sparkle.  
**kniv -en** knife: komme under k-en have an operation; krig på k-en fight without mercy, fight to the death; sette ham k-en på struppen fig. hold a k- at his throat; han er k-en he is really sharp, he is in fine form.  
**kniv/blad -et** knife blade.  
**kniv'e V -a/-et** 1 knife: k- ned k-down. 2 compete sharply (om over).  
**kniv'ende** *Av* extremely, very: k-skarp kritikk devastating criticism.  
**kniv'rygg -en** back edge of knife.  
**kniv's/egg -et** cf **kniv'**  
**kniv's/blad +en/\*-a** knife-edge.  
**kniv'skatt -et** knife handle.  
**kniv'skarp A** - k- konkurranse keen competition.  
**\*kniv'skjede -n (=\*/skei)** archaic knife sheath.  
**\*kniv'skjell -et** zool. knife-handle, razor clam (Solentidae).  
**\*Kniv'skjell/odden Plin (=\*/Knivskjel/)** northernmost point of Norway, on Magerøy.  
**kniv'slir -a (=\*/sli)** knife sheath.  
**kniv'smed -en** cutler.  
**kniv'sodd -en** knife tip: en k- salt as much salt as will stay on the tip of a (table) knife, a pinch.  
**kniv'spiss -en** knife point.  
**kniv'stall -et** set of table knives.  
**kniv'stikk -et** knife wound, stab; gash.  
**\*kniv'stiker -en, pl -e (=\*/-ar)** stabber.  
**\*knjosk** [kn(j)os'k] -en cf **knusk**  
**KNM=Den kongelige norske Marine knocke** [nåk'ke] *V -a/-et*: k- ut knock out.  
**knock-out** [nåkk'out] -en 1 knock-out. 2: være k- be knocked out, unconscious; done, out of the running, washed-out.  
**\*knode'** [knå'e] -a kneaded dough.  
**\*knode'** [knå'e] *V -de/-a* cf **kna**  
**knod/ost** [knå'ost] -en cottage cheese.  
**knog -et** hard work, toil.  
**knoge V -a/-et** toil, work hard.  
**knok' -en** 1 knuckle. 2 (soup)bone.  
**knok'ke -n** 1 knuckle. 2 (soup)bone.  
**\*knok'ke V -a** press, squeeze.  
**knok'ket(e) A** - bony, gnarled.  
**\*knok'ke** *pp of knekke*<sup>2</sup>  
**knok'kel -en, pl knokler** bone knucklebone.  
**knok'kel/mann -en** death, personified in a human skeleton.  
**\*knok'ki** *pp of knekke*<sup>2</sup>  
**knok'let(e) A** - angular, bony.  
**knoll -en** 1 knoll. 2 tuber. 3 pop. bean, noggin.  
**knoll'/forma A** - (=\*/-et) bulbous.  
**knop' -en, pl -i** naut. knot (rope); knot (unit of speed). 2 dial. clubroot (disease of turnips, radishes, etc.).  
**knop'e V -a/-et** naut. knot, tie.  
**knopp' -en (=knupp)** 1 bud: stå i k- in b-. 2 button, knob, lump. 3 pop. peach.  
**knopp'e V -a/-et (=\*/knuppe)**: k-es or k- seg bud, shoot; k-ende liv sprouting life.  
**knopp'/skytting -a/-en** bot. budding, germination.  
**\*knor't'** -en gnarl, knot.  
**\*knor'te** *pp of knerte*<sup>1</sup>  
**\*knor'te/kjepp -en** cudgel, knobby club.  
**knor'tet(e) A** - gnarled, knotty.  
**\*knor'ti** *pp of knerte*<sup>1</sup>  
**knor't -et** affected, unnatural language.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

- kno'te** *V* -a/+*et* use affected, unnatural language (esp. bookish or urban forms instead of native rural forms).
- kno'tet(e)** *A* - (of language) affected, unnatural.
- knott**<sup>1</sup> -*en* 1 button, knob. 2 (building, paving) block; wood block (for burning). 3 cleat (under boot). 4 boy, fellow; *jeg var ikke stor k-en* I was just a little tyke.
- knott**<sup>2</sup> -*en* zool. blackfly, sandfly, others of Simuliidae family.
- \***knott**<sup>3</sup> *pp* of *knette* (= \*knotti)
- knubb'** -*et*/*er* -*n* 1 block of wood, piece of log, 2 push, shove.
- knubb'be** *V* -a/+*et* 1 push, shove. 2: *k-es* *hassle*, wrangle.
- knubb'be/silld** -*a* plump, medium-sized herring.
- knubb'br'rd** -*et* harsh or sharp words.
- \***knubs** [knup's] -*et* cf *knups*
- \***knud'ret(e)** *A* - 1 knotted, knotty. 2 bumpy; jarring, unpleasant. 3 rough, rugged (e.g. hands).
- knue'** -*n* cf *knokke*
- \***knue'** *V* -*a* cf *knuge*
- \***knue** *V* -a/*et* (= \*knue') 1 press, squeeze; *k-hendene sammen* clench one's fists; *k-seg sammen om* grasp, knot oneself around. 2 clasp, embrace, hug; *k-en til sitt bryst* c-sby in one's arms; *hun k-et seg inn til ham* she cuddled up to him. 3 oppress, weigh upon; depress: *en k-ende byrde* (sorg) a crushing weight (sorrow); *føle seg k-et av angst* be weighed down by anxiety.
- knul'tre** -*a* 1 bumpiness, unevenness (esp. on ice). 2 a knap, knot.
- knul'tret(e)** *A* - covered with bumps, ridges.
- knupp'** -*en* cf *knopp*
- \***knuppe** *V* -*a* cf *knoppe*
- \***knupp'et(e)** *A* - pimply; *jeg ble k-over* det hele I got gooseflesh all over (Boo).
- \***knup's** -*et* 1 jolt, push, shove. 2 blast, scolding.
- \***knup'se** *V* -*et* 1 jolt, push, shove. 2 bawl out, blast, scold.
- \***knur'ke** *V* -*a* growl, grunt.
- knur'pe** *V* -a/+*et* chew noisily, munch.
- knurr**<sup>1</sup> -*en* gurnard (any fish of Triglidae family).
- knurr**<sup>2</sup> -*et* growl, snarl.
- knur're** *V* -a/+*et* 1 growl, snarl. 2 complain, grumble.
- knurr'hår** -*et* zool. whisker.
- knur'v** -*en* dial. gnarled, stunted creature or tree.
- \***knu's/bedå'rende** *A* - absolutely beguiling, bewitching.
- knu'se** *V* -*te* 1 crush, smash; break: *k-en kopp* break a cup; *k-stein* c-stone; *et k-ende slag* a c-ing blow; *han k-te hennes hjerte* he broke her heart; *jeg er k-t* I am c-ed. 2 crumble (bread).
- knu's/elske** *V* -a/+*et* 1 be crazy about. 2 hug tightly.
- knu'sende** *A* - 1 crushing; withering. 2 (*adv.*) totally; *k-sikker* dead sure; *k-likeyldig* t-indifferent, not giving a damn.
- knu'se/verk** -*et* tech. crushing mill.
- knu'sk** -*en* punk, tinder: *tørr som k-dry-as-dust*.
- knu'sk/tørr** *A* -*tørr* tinder dry; *dry-as-dust*.
- knu'sle** *V* -a/+*et* be stingy (med with).
- knu'slet(e)** *A* - stingy (med with).
- knu'spe** *V* -a/+*et* chomp; crunch.
- knu'spre** *V* -a/+*et* chomp; crunch.
- knu'ssel** -*elet*/*knuslet* stinginess: *dial. itte no k-let's* not be stingy (B. Ring).
- knu'stre** *V* -a/+*et* 1 crush. 2 crunch.
- \***knu't** -*en* cf *knute*
- Knu't** *Prn* (*m*)
- \***knute** -*n* (= \*knut) 1 knot; *knytte en k-tie* a k-; *knytte opp k-n* untie the k-; *slå k-på* på tråden knot the thread. 2 *fig.* problem: *løse en k-solve* a p-; *en k-på* tråden a disa-
- greement. 3 bump, lump, nodule. 4 *astron., math.* node.
- knut'e/punkt** [pungt] -*et* 1 turning point. 2 crux. 3 junction (of roads, railways, etc.).
- \***knute/rosen** *N* (=\*/ros) *med.* erythema nodosum.
- knut'et(e)** *A* - knotty.
- knutt'** -*en* knout.
- knuv'** -*en* 1 clod, knot, lump. 2 stocky person.
- knuv'le** *V* -a/+*et* 1 force, push down; press. 2: *k-es* quarrel.
- knuv'let(e)** *A* - knotty, lumpy.
- knv'** -*et* sound (of protest): *han gav ikke et k-fra seg* he did not utter the slightest sound.
- knv'** *V* -*dde* make a sound of protest, murmur: *k-r du?* are you objecting?
- \***kny'sje** *V* *kny's, knuste, knust* cf *knuse*
- kny's** -*en*/*et* murmur, sound of complaint (=kny).
- \***kny's** *V* -*a* make a sound (of protest)
- \***kny'te'** -*t* cf *knytte'*
- kny'te'** *V* -*te* (= \*knytte') 1 knot, tie; *k-garn* make a net; *k-igjen* skoen tie shoelace; *k-opp* untie; *k-tråden igjen* resume a connection; pick up a topic; *k-vennskap* med make friends with. 2 bind, link, unite: *k-to land* sammen l-two countries. 3 add, attach: *k-noen bemerkninger* til add some remarks to; *de er sterkt k-et til hverandre* they are strongly attached to one another. 4 clench, press, squeeze: *k-handa* (neven) c-one's fist. 5 (*refl.*): *k-seg* form fruit; *det k-er seg* for en one grows tense, tightens up; *k-en seg* til en become attached to sb; *det k-er seg* en interessant historie til dette an interesting story is associated with this. 6 (*pp.*): *k-et* til attached to (e.g. a court), employed by (an institution, organization).
- \***kny'te**/slips -*et* cf *knytte'*
- \***kny'ting** -*en* immature berry or fruit.
- \***kny'te'** -*t* (= \*knytte') bundle.
- \***kny'te'** *V* -a/*et* cf *knytte'*
- \***kny'te**/slips -*et* necktie (which must be tied each time it is worn).
- knytt'**/neve -*n* clenched fist; *fig.* brute force, threat.
- \***knæ'r** *pl* of *kne*
- \***knæ'** *V* -*dde* knead: *k-dd* firm, heavy-set.
- knø'** -*en* 1 chunk of wood. 2 lumpish person.
- \***knø'len** *A* -*ent, pl -ne* pop. mean, stingy.
- knø'l/kval** -*en* (=\*/hval) zool. hump-back whale (Megaptera boops).
- knø's** -*en* dial. brash, arrogant young man; big shot; obstinate fellow.
- \***knø't** *pl* of *knytte'*
- knø'ten** *A* +*ent, pl -ne* 1 agreeable, nice, pleasant. 2 clever, quick.
- knøtt'** -*et* chit, mite, peanut.
- knø'ten** *A* +*ent, pl knøtne* tiny.
- knø'tende** *Adv* (=knøtrende) (emphatic): *k-liten* tiny; *k-stille* absolutely quiet.
- \***ko'** -*en, pl kjø'r* cf *ku*
- koafy'r** -*en* coiffure, hairdo.
- koagule're** *V* -*le* coagulate.
- koalisjo** -*n* coalition.
- Koalisjo** ns/regje'ring -*a/+en* coalition government.
- kob'be** -*n* zool. seal (Phocinae family).
- kob'be**/fangst -*en* sealing.
- \***kob'bel** -*elet*/*koblet* cf *koppel*
- \***kob'ber** -*et* (= \*kopper', \*kopar) 1 copper. 2 copperplate engraving, print.
- \***kob'ber**/dank -*en* copper (coin).
- \***kob'ber**/hud -*a/-en* copperplate (on a ship).
- \***kob'ber**/kis -*en* copper ore.
- \***kob'ber**/stikk -*et* copperplate engraving, print: *k-med kald* nål dry-point engraving.
- kob'ber/verk** -*et* copper mine.
- kob'bung** -*en* zool. dial. whelk (Buccinum undatum).
- kobb'/unge** [j/onge] -*n* young seal.
- \***kob'le** *V* -a/*et* cf *kople*
- \***kob'lerske** -*a/-en* procuress.
- \***kob'let** *df* of *kobbel*
- ko'bolt** -*en* cobalt.
- ko'bra** -*en, pl \**er cobra.
- kodd'** -*en* testicle.
- kod'de** -*n* pillow.
- ko'de** -*n* 1 code. 2 (on horse) pastern.
- ko'deks** -*n* 1 (legal) code. 2 codex (=manuscript).
- ko'de/skrift** -*a/+en* writing in code.
- kodifis're** *V* -*te* jur. codify.
- kodil'je** -*n*: *hele k-n* the whole bunch, the whole shebang.
- kodisill'** -*en* jur. codicil.
- koefisien't** -*en* coefficient.
- \***ko'fanger** -*en, pl \**er cf *ku'*
- ko'f** -*en* shallow-draft, two-masted merchant vessel; two-master (Dutch type).
- ko'fardi'** -*en* hist. merchant marine.
- ko'fardi'**/skip -*et* hist. merchant ship.
- koffein** [kåfe-i'n] -*en*/*+**et* (=kaffein) caffeine.
- koffer/magle** [koff'er/] -*n* naut. belaying pin.
- koffert** [koff'ert] -*en* bag, suitcase, trunk.
- \***koffert/løper** -*en* "suitcase skier", who stays at a ski resort and does no skiing.
- koffert/mord** [mord] -*et* trunk murder.
- \***kof'te** [kof/] -*a* cf *kufte*
- kogg'** -*en* 1 dial. broad rowboat, tender. 2 hist. Hanseatic merchant and war vessel.
- kog'ger** -*et* quiver.
- \***kog'le** *V* -*et* practice magic; bewitch, charm, hex; conjure.
- \***kogleri'** -*et* enchantment, magic, spellbinding.
- kohe'sjo** -*n* -*en* phys. cohesion.
- koie** [kå'ie] -*a* hut, shelter.
- \***ko'k'** -*en* 1 heap, pile. 2 lump (of dirt etc.).
- ko'k'** -*et* 1 cooking. 2 boiling: *bringe* 1 k- bring to a boil; *sjøen står* i k-the sea is seething (boiling). 3 mess, enough for a meal (esp. of fish). 4 decoction, extract.
- kokain** [koka-i'n] -*en*/*+**et* cocaine.
- kokar'de** -*n* cockade.
- ko'ke'** -*a*: *ei k-fisk* a mess of fish (enough for a meal).
- ko'ke'** *V* -*te* 1 boil (lit. and fig.): *k-bort* b-off; *k-bort* i kålen come to nothing, go up in air; *k-inn* evaporate by b-ing; *k-opp* reach the b-ing point, heat to a boil; *k-over* b-over; *jeg* lose one's temper; *k-ende* *hett* b-ing hot; *et k-ende mylder* a swarming multitude. 2 cook, make; *k-kaffe* m-coffee; *k-mat* prepare food; *k-olje* refine oil.
- ko'ke**/bø'k -*a, pl -bøker* cookbook.
- ko'ke**/fisk -*en* fish suitable for boiling.
- ko'ke**/kar -*et* pan, pot to cook in (boil in).
- ko'ke**/kone -*a* cook (hired for large parties).
- ko'ke**/kunst -*en* art of cooking, culinary art.
- ko'ke**/mat -*en* boiled food, hot food.
- \***ko'ken** *A* -*el/-t, pl -ne* 1 choked, choky. 2 puckery (as from chokecherries).
- ko'ke**/plate -*a* electric plate, hotplate; (electric) burner.
- ko'ke**/punkt [pungt] -*et* boiling point.
- \***ko'ker** -*en, pl \**er (= \*ar) cooker (apparatus, person).
- kokeri'** -*et* 1 cooking. 2 cannery, factory where product is prepared by cooking: *flytende* k- whale factory ship.
- kokett'** *A* - coquettish, flirtatious.
- koket'te** -*a/+en* coquette, flirt.
- kokette're** *V* -*te* 1 act coquettish, flirt (med with); *han k-te* med radikalisme he f-ed with radicalism. 2 show off (for fun).
- koketteri'** -*et* coquetry, flirtation (med with).
- ko'k/hett** *A* -*t/+hett* boiling hot.
- kokk**<sup>1</sup> -*en* cook: *jo flere k-er, dess*

verre søl too many c-s spoil the broth.  
**kokk**<sup>2</sup> -en med. coccus.  
**kok'ke**<sup>1</sup> -a (female) cook.  
**kok'ke**<sup>2</sup> V -a/-et cook, prepare food.  
**kok'ke/kone** -a woman hired to cook for wedding, party, etc.  
**\*kok'ke/pike** -a/-en (fem.) cook.  
**\*kok'le** V -a cf **kakle**  
**ko'kning** -en i cooking. 2 mess, enough for a meal.  
**kokong** -en cocoon.  
**ko'/kopper** pl cf **ku**/  
**koko** [kok'os] -en coconut palm.  
**kokos/nøtt** -a coconut.  
**kokot** te V -a whinny, prostitute.  
**\*kok're** V -a whinny; nuzzle.  
**kok's** +en/\*-a crock, cup, dipper.  
**kok's** -en coke.  
**ko'k/salt** -et table salt.  
**\*kok'se** -a cf **koks**<sup>1</sup>  
**kok's/ovnn** -en (=+ovn) i coke oven.  
 2 stove using coke.  
**kol** [kå'l] -et (=+kull<sup>1</sup>) i coal: de hvite k- "white coals" (i.e. water power), 2 (burning) piece of coal: sanke glødende k- på ens hode heat coals of fire on one's head (Rom. 12.20). 3 charcoal: brenne k- burn c-  
**kol'be** -n (gun) butt, stock. 2 (corn)cob. 3 chem. flask.  
**Kol/bein** Prn (m).  
**\*kol'be/støt** -et (=+støyt) blow with butt of rifle.  
**Kol/bjøs'r'n** Prn (m)  
**Kol/botn** Pln suburb of Oslo, Oppedgård twp, Akershus.  
**\*kol/brenne** [kå'l] -t hydrocarbon.  
**\*kol/brenner** [kå'l] -en, pl -e (=+ar) charcoal burner.  
**Kol'bu** Pln twp, Oppland.  
**\*kol'd** A cf **kald**  
**\*kol'd/brann** -en i med. gangrene. 2 bot. dry rot.  
**\*kol'd/feber** -en malaria.  
**\*kol'd/jomfru** -a/-en (in restaurant) woman supervising the preparation of cold dishes.  
**\*kol'd/krem** -en cold cream.  
**\*kol'd/sindig** [also -sin'-] A - i cold, cool (of temperament), 2 cold-headed.  
**\*kol'dt/bo'rd** -et "cold table," smørgåsbord.  
**kol'e**<sup>1</sup> [kå'le] -a oil lamp.  
**\*kol'e**<sup>2</sup> [kå'le] V -a blacken (with coal).  
**kolende** [kå'lene] Av: k- svart pitch-black.  
**ko'lera** -n cholera.  
**\*kol'e/riker** -en, pl -e (=+ar) choleric, excitable (person).  
**koleri'ne** +n/\*-a med. cholera nostras, sporadic cholera.  
**\*koleri'ne/dråper** pl (=+ar) medicine for sporadic cholera.  
**kol'e/risk** A - choleric, easily angered  
**kol/hydrat** [kå'l] -et carbohydrate.  
**kol/libri** [also -li'-] -en zool. hummingbird (Trochilidae).  
**kolikk** -en colic.  
**kol'je** -a zool. haddock.  
**\*kol'ke** V -a bungle, fumble.  
**kol'kos** -et collective farm (in Russia).  
**kol'l**<sup>1</sup> -en (=kolle<sup>1</sup>) i dial. head; crown (of head or hat), 2 hill, peak; rounded mountain top. 3 bot. conelike head (on hops, flowers).  
**kol'l**<sup>2</sup> N: slå en i k- knock sb down; k- i k- head over heels.  
**kollaboratør** -en collaborationist.  
**kolla's** -en eccl. collation.  
**kollasjonere** V -le i collate. 2 confirm (a telegram).  
**\*kol'l/bøtte** -a: gjøre k- fall on one's head; slå k-er turn somersaults.  
**kol'le**<sup>1</sup> -n of **kol'l**  
**kol'le**<sup>2</sup> -a muley cow; female animal (such as moose) without horns.  
**kol'le**<sup>3</sup> -a i low wooden bowl without handles. 2 wooden container of stave construction, with extended stave as handles; piggin.  
**\*kol'le** V -a i top (a tree). 2 trim both ends of a log.  
**kolle'ga** -aen, pl +er/\*-aer colleague.  
**kollegia** A collegial.

**kollegialite't** -en collegiality.  
**kolle'gium** -iet, pl +ier/\*-ium collegium: Det akademiske k- Executive Committee of the University (president and deans); i samlet k- at a regular (plenipotentiary) meeting.  
**kol'le/je** [kå'l] -t, pl +r/\*- coalfield.  
**kolleksjo'n** -en i assortment, (salesman's) samples. 2 collection (=fashion display).  
**kollekt** -en i collection. 2 collect.  
**kollektiv**<sup>1</sup> -et, pl +r/-er i gram. collective noun. 2 collective farm.  
**kollektiv**<sup>2</sup> A collective.  
**kollektiv/bruk** -et collective farm.  
**kollektivisere** V -te collectivize.  
**kolle'ku** -a, pl -kyr, +kuer hornless cow, muley cow, pollard.  
**\*kol/lemper** [kå'l] -en, pl -e (=+ar) nau. coal passer; coal heaver.  
**kol'let**(e) A - r rounded, 2 knolly, rolling, 3 hornless, muley, polled.  
**kol'li** -et, pl +r/V -te piece of baggage.  
**kol'lide**<sup>1</sup> V -le collide.  
**kolli'sjo'n** -en collision.  
**\*kol'l/kaste** V -a cf **kull**<sup>1</sup>  
**kolloid** [kå'llo-i'd] -et colloid.  
**kolloidal** [kå'llo-ida'l] A colloidal.  
**kollok'vium** -iet, pl +ier/\*-ium colloquium, seminar.  
**kol'l/segle** V -a/+et/+de (=+kull/seile) capsise.  
**kol/mile** [kå'l] -a charcoal kiln.  
**kol/mule** [kå'l] -n zool. a kind of cod (Gadus poutassou).  
**kol/mørk** [kå'l] A pitch-dark.  
**\*kolne** [kå'ne] V -a cf **kjøne**  
**kol/oksyd** [kå'l/åksy'd] -et carbon monoxide.  
**kolokvin'ter** -en, pl +e i colocyth; bitterapple. 2 hum. drink, pick-me-up.  
**kol'on** -et colon.  
**koloni**<sup>1</sup> -en colony.  
**kolonia**<sup>1</sup> -en i groceries. 2 grocery store.  
**kolonia**<sup>2</sup>/butikk<sup>1</sup> -en grocery store.  
**kolonia**<sup>3</sup>/handel -en grocery store.  
**kolonia**<sup>4</sup>/vare -a/+t -en (pl) groceries.  
**koloni/hage** -n communal garden plots.  
**kolonisasjo'n** -en colonization.  
**kolonisa'tor** -en colonizer.  
**kolonise're** V -le colonize.  
**kolonist** -en colonist, settler.  
**kolonna'de** -n colonnade.  
**kolon'ne** -n arch., mil. column: femte k- fifth c-.  
**kolora'do/bille** +n/\*-a Colorado potato beetle.  
**koloratu'r** -en mus. coloratura.  
**\*koloratu'r/sang** -en (=+song) coloratura singing.  
**\*koloratu'r/sangerin'ne** -a coloratura (soprano).  
**kolore're** V -le i color. 2 mus. embellish.  
**koloris'tisk** A - coloristic.  
**kolorist**<sup>1</sup> -en color, coloring, tone.  
**kol/os** [kå'l] -en carbon monoxide.  
**koloss**<sup>1</sup> -en colossus.  
**kolossa**<sup>1</sup> A colossal, huge; staggering (sum of money).  
**kolporta'sje** -n door-to-door selling (esp. of books in rural areas).  
**kolporte're** V -le sell door-to-door (esp. books in rural areas).  
**kolporta'r** -en salesman, peddler (esp. of books).  
**kol/stift** [kå'l] -en charcoal stick.  
**kol/stoff** [kå'l] -et carbon.  
**kol/støv** [kå'l] -et coal dust.  
**kol/sur** [kå'l] A carbonate.  
**kol/svart** [kå'l] A - coal black.  
**kol/syre** [kå'l] -a carbon dioxide, carbonic acid.  
**\*kol/tegning** [kå'l/teining] -en (=+teikning) charcoal drawing.  
**kol'um** -n column (of figures, of a page).  
**kol'v** -en i club. 2 clapper (of bell).  
**\*kol/vannstoff** [kå'l vann/stoff] -et cf **kull**  
**kol'ver/eid** Pln twp, Nord-Trøndelag.  
**kom**<sup>1</sup> pt of **komme**<sup>2</sup>, **kom**<sup>2</sup>

**ko'ma** -en coma.  
**\*koma'g** -en cf **kommag**  
**kombattan't** -en combatant.  
**kombinasjo'n** -en combination (av of); coincidence.  
**kombinasjo'ns/evne** -a/+t -en ability to combine, insight.  
**kombinere** V -le i combine. 2 relate (facts); put two and two together.  
**\*kome**<sup>1</sup> [kå'me] -a cf **komme**<sup>2</sup>  
**\*kome**<sup>2</sup> [kå'me] V *kjem, kom, kom(m)e/* -i cf **komme**<sup>2</sup>  
**komedian't** -en derog. comedian.  
**komedie** -n comedy.  
**\*kome/die/spill** -et (=+spel) hypocrisy, acting.  
**komet** -en comet.  
**komfort** [kå'mfå't] -en comfort.  
**komfortabel** [kå'mfå'ta'bel] A -elt, pl -e comfortable (not used about a person).  
**komfy'r** -en range, stove.  
**\*kom'niker** -en, pl -e (=+ar) comedian; comic.  
**komikk**<sup>1</sup> -en comedy, comicality; et skjær av k- a touch of comedy.  
**Kominfor'n** N N Cominform.  
**Kominter'n** N N Comintern.  
**ko'misk** A comic, comical.  
**komité** -en committee.  
**komm.** = **kommune**  
**kom'ma** -et, pl -t/-er comma (used also for decimal point, for colon in time figures, and as musical breathing mark).  
**komma'g** -en soft foot covering (boot) made of reindeer hide and worn by the Lapps.  
**kommandan't** -en commandant, commander, commanding officer.  
**kommandan't/skap** -et i position of commandant. 2 headquarters, office.  
**kommandere** V -le i command, order (til å to). 2 be in command of, command.  
**kommande'r/sersjan't** -en first sergeant (Norwegian army, pre-1930).  
**kommanditt**<sup>1</sup>/selskap -et merc. limited partnership.  
**komman'do** -en i command (over of): føre k- be in charge, in c-; lyster k- obey orders; på k- on c-; under k- under c-, under orders. 2 commander (troops).  
**komman'do/bru** -a (=+bro) nau. bridge (of ship).  
**komman'do/føring** -a/+t -en leading a command.  
**kommande'r** -en i commander (e.g. of the Order of St. Olav). 2 mil. commodore (navy).  
**kommande'r/kapte'n** -en mil. captain (navy).  
**kom'me**<sup>1</sup> +t/\*-a (=+kome<sup>1</sup>) arrival, coming; vårens k- the c- of spring.  
**\*kom'me**<sup>2</sup> V *kom, kommet* (=+kome<sup>2</sup>) i come: k- gående c- walking, on foot; k- hit c- here; **kom ikke der fet**. don't try that; **da kom det** then it came; **k- ditt rike blek**. thy kingdom c-; **k- endte sletter** c-ing generations; (*interj.*) **kom la oss være venner** c- (now) let's be friends. 2 get, go (to a place or into a situation): **k- i hus** get indoors; **k- i vanskelighet** get into trouble; **jeg k-er ingen vet** i don't get anywhere; **k- langt** go far; **hvor langt var jeg k- et** how far had I gone, where was I; **det k-er en lengst** med that's the best policy; **k- nær** (mere) approach, get close(r); **k- til Oslo** be in Oslo, get (go) to Oslo. 3 arrive, get (somewhere): **gjestene er k- et** the guests have a-d; **vi k-er sent** we're late; **k-er straks** will be right back; **han k-er ofte til oss** he often comes to visit us. 4 happen, occur: **det kom** **u-**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

tet it h-ed unexpectedly; la k- hva k-vil come what may. 5 obs. add, pour, put (in recipes); k- vann i vinen mix water into the wine; kom ett egg i a- one egg. 6 (with *adv.* and *prep.*): kom an! come on!; k- an! på be up (to), depend (on); k- a' av come, stem from; det k-er av at it is because of, due to, the result of; k- a' v med get rid of; k- av ste'd get started, leave; k- bort disappear, get lost; get away; k- bort fra abandon, get away from, get off (e.g. the subject); k- borti (en, noe) get into (sth), get mixed up with (sby, sth); k- bort til come over to; k- et'er follow, succeed; catch on, learn; come to fetch (get)! k- for- en occur, seem to sby; k- for- en dag come out, come to light; k- forbi get past, overtake, pass; (neg.) en kan ikke k- forbi at you can't overlook (ignore) the fact that; k- (dårlig, godt) fra' noe acquit oneself (badly, well), (not) get away with sth; k- fra det escape, get off; k- fra hverandre be separated, drift apart; k- fram come forth, come out, emerge; get ahead, make one's way; (of news) become known; arrive, get there, reach a goal; k- godt med come in handy; k- hos noen be a frequent guest at sby's home; k- i forbindeelse med get in touch with; k- i gang (med) get started (on); k- (en) i hende fall into (sby's) hands, reach sby; k- i hu(e) remember; k- i stand get in order, get started; be realized, take place; k- i tanker om realize, think; k- i veg get started (e.g. in one's own business); k- igjen come back; come again; k- igjennom get through, pull through; k- inn (i) come, enter (into), get in; k- inn på go into, touch upon (a topic); be admitted to, enter (e.g. the university); k- inn til en enter sby's room; k- inn under belong to, fall within, (a category); k- løs get loose; k- me'd be included, join; fall in line, join (forces); det vil k- godt med that'll be a great help, good to have; k- med bring along, take; bring up, come out with, say, tell; k- ned come, get down; k- ned på beina land on one's feet; k- opp come, get on one's feet, get up (k- opp i gresk be examined in Greek); be revealed, come to light; be performed, played; k- opp i attain, reach; byen er k- et opp i tjué tusen the city has reached a population of twenty thousand; k- opp i noe get involved in sth; k- opp mot come up against, touch; compare with, equal; k- over noe come across, find sth; get over (e.g. a blow), pull through; k- over en take sby by surprise; come over one (as an idea); k- overens agree (om about); k- på come up, happen: hva som enn k- er på no matter what happens; natta kom på' night fell; occur to one, remember, think of; jeg kan ikke k- på' hva han heter I can't recall his name; k- på amount to (a sum); k- på det rene med learn, realize; k- på tale be mentioned, be taken into consideration; k- sammen get together, meet, mix; k- til' get at, secure; get a chance (la ham k- til' give him a chance, let him try); be born, come into being; k- (en) til gode benefit (sby); k- til seg selv come to, come to one's senses; k- til skade be injured; k- til stede arrive (on the scene); når det k- er til stykket in a showdown, when all is said and done; k- til syne appear, emerge; k- til verden be born; k- til å happen to (do sth); get to, grow to; be going to, will; han k- er til å angre dette he'll

regret this; k- tilbake (til) come back, return (to); dwell on, recur, repeat; k- ut come, get out; be known, revealed, come up, appear, be published (of books etc.); k- ut av come out, result (hva er det k- ut av det? what has been the result of it?); get mixed up, lose the thread; k- ut av det (med en) get along (with sby); k- ut for be exposed to; go through, meet up with; k- ut på ett be all the same, come to the same thing, make no difference; k- utenom no deny sth, get around sth; k- ved concern; det k- er ikke ham ved it's no concern of his; det k- er ikke saken ved that's beside the point; k- videre get ahead, along; get out, get spread: la ikke dette k- videre don't pass this on. 7 (refl.): k- seg get better, pull through, recover; happen, result (hvordan k- er det seg at how does it happen that); get, go (with *adv.*): k- seg av gårde (sted) get started, leave; k- seg bort (inn, opp, ut osv.) get away (in, up, out, etc.); k- seg fram get ahead, rise (in the world); (ikke) k- seg til å (not) get around to; k- seg unna get away.

kommensurabel A -elt, pl -le commensurable, commensurate.

kommentar -er -en i commentary; annotations. 2 comment.

kommentar -or -en commentator.

kommentere V -le give, write a commentary on; annotate, comment on.

kommer -s -en i hubbub; carousing, spree. 2 fun, skylarking; drive k- med make f- of a struggle, trouble.

4 archaic commerce.

kommer'se/lest -en old term for load capacity of a ship=2.08 register tons.

kommerialisere V -te commercialize.

kommerseil' A -elt commercial.

kommi's [kåmmi'] -en store clerk, salesperson.

kommissjo'n -en i commission; få i k- be made responsible for doing sth. 2 agency, distributor; i k- hos on consignment at (a store). 3 commission, percentage on sales. 4 commission, committee.

kommissjonær -er -en agent, broker, distributor.

kommissaria't -et, pl -/t-er commissariat.

kommissar -er -en commissary, commissioner.

kommitte'n -en consignor.

kommode [komo'de]-n bureau, chest of drawers.

kommuna'l A civic, local, municipal, town.

Kommuna'l- og [å] ar'beids/departementet [/mang'e] dj Ministry of Municipal Affairs and Labor.

kommunal/politikk' -en local politics.

kommu'ne -n municipality (city, town, or village).

+kommu'ne/arbei'der -en, pl -e (=t-ar) civic employee.

kommu'ne/skatt -en municipal (or town) taxes.

kommu'ne/styre -t city council, county board, town board, etc.

+kommu'ne/valg -et (=\*/val) local election.

kommunikasjo'n -en i communication. 2 (pl) means of communication; connections.

kommunikasjo'ns/middel -elet/-midlet, pl +-midler/\*-el means of communication.

kommuniké -et, pl +-er/\*- communiqué, official communication.

kommunio'n -en ecl. communion.

kommuniser'e V -te communicate (til to; med with); connect.

kommunis'me -n Communism.

kommunist' -en Communist.

kommunistisk A - communistic.

komp. = kompani, komparativ' 1

kompagnon [kompanjång] -en cf kompanjong

kompakt A - compact: den k-e majoritet the c-majority (Ibsen).

kompa'n -en crony; derog. fellow.

kompand'i -et, pl +-er/\*- i company: et lystig k- a merry c-. 2 partner-ship; company; corporation: i k- med djevlen in p- with the devil. 3 mil. company (about 200 men).

kompani'skap +-et/\*-en merc. partnership.

kompanjong' -en merc. partner.

komparasjo'n -en comparison (of adj. or adv.).

komparativ' -en comparative (adj. or adv.).

komparativ' A comparative.

kompare're V -le compare (adj. or adv.).

kompass(s)' -en/et compass.

kompass(s)' hus -et naut. binnacle; compass case.

kompass(s)'/rose -a/\*-en compass card.

kompendium -iet, pl +-ier/\*-ium compendium.

kompensasjo'n -en compensation.

kompe'nsere V -te compensate; indemnify (for for).

kompetanse [kompetang'se] -n i authority, jurisdiction, province. 2 competence.

kompetent' A i authorized, entitled. 2 competent, qualified.

kompilasjo'n -en compilation.

kompila'tor -en compiler.

kompile're V -te compile.

kompis [kom'piss] -en pop. pal, sidekick.

komplek's' -et, pl -/t-er i complex (also psych.). 2 block, group (of buildings).

komplek's' A complex, complicated.

komplement' -et, pl -/t-er i gram. complement, prepositional phrase. 2 math. complement.

komplementær A complementary.

komplementær/farge -n complementary color.

komple't A -: kaffe k- continental breakfast; te k- tea with sandwiches and cakes.

komplett' A - complete; absolute, utter: en ordbok kan aldri bli k- a dictionary can never be c-.

komplette're V -te complete, fill out (in).

komplikasjo'n -en complication.

kompliment [komplimang'] -en i compliment. 2 archaic bow or curtsy.

komplimente're V -te compliment (med with).

komplisere V -te complicate.

komplisert A - complex, complicated, intricate.

komplott' -et, pl -/t-er intrigue, plot (mot against).

komponent' -en component.

komponere V -te compose; design, plan.

komponis't -en composer.

komposisjo'n -en composition.

kompos't -en compost.

kompos't/haug -en compost heap.

kompost' -en compost.

kompressjo'n -en compression.

kompress' -en i compress. 2 typog.: k-sats close (solid) matter.

kompress'or -en i compressor. 2 air pump.

komprime're V -te compress.

kompromiss' -et, pl -/t-er compromise.

kompromitte're V -te compromise: k- seg (also) ruin one's own reputation.

komse [kom'se] -a "komse" (Lapp cradle).

komtes'se -a countess.

kondemne're V -te condemn (e.g. a house, a ship).

kondens' -en condensate.

**kondensator** -en **I** *tech.* condenser.  
 2 *elec.* capacitor, condenser.  
**kondensere** *V* -te condense.  
**konden'svatn** -et (=\*/vann) condensate.  
**kondisjo'n** -en **I** condition, term. 2 condition; state of being: **i** god k-fit, in good (physical) shape. 3 *archaic* (upper) class. 4 *archaic* position (in a house, an office).  
**kondisjona'lis** -en *gram.* conditional: første k- present c- tense; annen k-past c- tense.  
**kondisjone'rt A** - *archaic* (belonging to the) upper classes: de k-e the cultured people.  
**kondisjo'ns/trening** -a/+-en physical training (to keep in good condition, shape).  
**kondit'or** -en confectioner; fancy baker.  
**konditori'** -et, pl +er/\*- **I** confectioner's, pastry shop. 2 tearoom in connection with a bakery.  
**kondit'or/varer** pl pastries.  
**kondolanse** [kändolans'e] -n condolence.  
**kondole're** *V* -te express condolences to (sby).  
**kondo'r** -en *zool.* condor.  
**konduite** [kändu-it'e] -n judgment, poise, savoir faire: vise k- show tactful understanding.  
**kondukt'or** -en conductor (on train etc.); ticket taker.  
**ko'ne** [\*käne] -a **I** woman: en gift k-a married w-; en gammel k- an old w-. 2 wife: k- og barn w- and children; min k- my w-.  
**ko'ne/bát** -en umiak, Eskimo woman's boat.  
 +**ko'ne/plager** -en, pl -e (=\*-ar) wife beater.  
**ko'net(e)** *A* - *jam.* staid, stodgy, wishy.  
**kongfederasjo'n** -en cf **kongfederasjon**  
**kongfederasjo'n** -en ready-to-wear clothing.  
**kongfeksjo'ns/forret'ning** -a/+-en ready-to-wear business.  
**kongfeksjo'ns/sydd A** - factory made, ready-to-wear.  
 +**kongfeksjo'ns/søm** -men (=\*/saum) ready-to-wear manufacturing.  
**kongfekt** -en **I** candies, chocolates. 2 *jam.* rough treatment: han sparte ikke på k-en he didn't pull his punches.  
**kongfekt/eske** -a/+-en box of candy, chocolates.  
**kongferanse** [känferans'e] -n conference (med with; om about).  
**kongferansier** [känferans'ie] -en master of ceremonies, m. c.  
**kongfere're** *V* -te **I** confer (med with; om about), 2 check, compare.  
**kongfesjo'n** -en confession.  
**kongfesjo'ns/fri A** -tl secular: k- stat country in which there is separation of church and state.  
**kongfesjo'ns/laus A** (=\*/løs) **I** secular, 2 nondenominational.  
**kongfet'ti** -en confetti.  
**kongfidsiell** *A* -ell confidential.  
**kongfirmant** -en candidate for confirmation, confirmand.  
**kongfirmasjo'n** -en *ecccl., jur.* confirmation.  
**kongfirmasjo'ns/alder** -en confirmation age.  
**kongfirmasjo'ns/dress** -en confirmation suit.  
**kongfirmasjo'ns/kjole** -n confirmation dress.  
**kongfirmere** *V* -te *ecccl., jur.* confirm.  
**kongfiskasjo'n** -en confiscation, seizure.  
**kongfiske're** *V* -te confiscate, seize.  
**kongfiske'ring** -a confiscation, seizure.  
**kongfity'r** -en preserves.  
**kongflik't** -en conflict: **i** k- med in c-with.  
**kongflik't/stoff** -et cause, source of conflict.  
**kongfor'm A** conformable (med with), in conformity.

**konformite't** -en conformity.  
**konfrontasjo'n** -en confrontation.  
**konfrontere** *V* -te confront (med with).  
**konfundere** *V* -te confound, confuse.  
**konfu'se** *A* confused.  
**konfusjo'n** -en confusion (also *jur.*).  
**konföderasjo'n** -en confederacy, confederation.  
**konfø'derativ A** confederate(d).  
**kong'f** -en (=\*/kaun) boil (on the neck), carbuncle.  
**kong'f** -en *zool.* whelk (Buccinum undatum), an edible snail.  
**kong'f** n cf **konge**  
**kong'e** -n **I** king; (before name) **kong:** Helligtrekonger Twelfth-Day (Jan. 6). 2 kingpin; kingpost. 3: K-n the Crown.  
**kong'e/bok** -a, pl -bøker *bibl.* Book of Kings (I and II).  
**kong'e/brev** -et special license.  
 +**kong'e/bryllup** -et (=\*/bryllaup) royal wedding.  
 +**kong'e/datter** -a/-en, pl -døtre (=\*/dotter) princess.  
**kong'e/dømme** -l, pl +r/\*- (=\*/dømme) **I** monarchy, 2 kingdom: k-et Norge the k- of Norway. 3 *archaic:* få k-t gain the throne.  
**kong'e/fami'lie** -n royal family.  
**kong'e/flagg** -et royal standard.  
**kong'e/flyndre** -a *zool* plaice (Pleuronectes platessa).  
**kong'e/hus** -et dynasty, royal house (or family).  
**kong'e/krone** -a/+-en **I** royal crown. 2 *bot.* guinea-hen flower (Fritillaria meleagris).  
 \***kong'e/elig**, pl -lar cf **kongle**  
**kong'elig A** - **I** royal; regal; kingly: de -e the r- family; Hans k-e høyhet His R- Highness. 2 as befits royalty: leve k- live like a king; more seg k- enjoy oneself hugely.  
**kong'e/lo'sje** -n royal box.  
**kong'elia** *A* congenial (med with).  
**kong'e/pjotter** -eren, pl -rer/\*-ere drink of brandy and champagne.  
 +**kong'e/række** -a/-en (=\*/-je) line o' kings; (list of) kings: den norske k- the kings of Norway.  
**kong'e/rrike** -t kingdom: k-t Norge the k- of Norway.  
 +**kong'e/røkelse** -n (=\*/røykjelse) incense.  
**kong'e/saga** +en/\*ei saga of the (Norwegian) kings.  
 +**kong'e/sang** -en anthem in honor of the king (Gud sign vår konge god).  
 +**Kong'e/spille't** *Prn* "The King's Mirror", 13th century Norwegian book on manners, travel, etc.  
**kongestio'n** -en *med.* congestion.  
 +**kong'e/sønn** -en (=\*/son) prince.  
**kong'e/tiger** -eren, pl -rer/\*-ere Bengal tiger.  
**kong'e/vatn** -et (=\*/vann) *chem.* aqua regia.  
**kong'e/vennlig A** - (=\*/venleg) monarchical, royalist.  
**kong'e/ørn** -a/-en *zool.* golden eagle (Aquila chrysaetos).  
**kong'le** -a/-en cone (of pine, spruce, etc.).  
**konglomerat** -et, pl -t/-er **I** conglomeration (av of). 2 *geol.* conglomerate.  
 +**kongole'ser** -en, pl -e (=\*-ar) Congolese.  
**kongole'sisk A** - Congolese.  
**kongress** -en conference, congress, convention.  
**kong'ro** -a *dial.* spider.  
**kong'ro/vev** -en *dial.* spider web.  
**kongruen's** -en **I** math. congruence. 2 *gram.* agreement (in gender, number, case).  
**kongruen't A** - congruent (med with).  
**Kong's/berg** *Pln* town, Buskerud.  
 +**kong's/datter** -a (=\*/dotter) princess.  
**kong's/emne** -t heir apparent; pretender to the throne.

**kong's/ga'rd** -en **I** *hist.* royal palace; mansion. 2 king's estate.  
 \***kong's/lyd** -en royal family.  
**kong's/lys** -et *bot.* mullein (Verbas-cum).  
 +**kong's/sønn** -en (=\*/son) prince.  
**kong's/tanke** -n bold thought, great idea.  
**Kong's/vinger** *Pln* town, Hedmark.  
**ko'nisk A** - conical.  
**konjakk'** -en **I** brandy, cognac. 2 bottle or glass of brandy.  
 +**konjak'ker** -en, pl -e (=\*-ar) *pop.* glass of brandy.  
**konjakk'/glass** -et brandy glass, snifter.  
**konjektu'r** -en conjecture.  
**konjugasjo'n** -en *biol., gram.* conjugation.  
**konjuge're** *V* -te *gram.* conjugate.  
**konjunksjo'n** -en *astron., gram.* conjunction.  
**kon'junktiv** -en *gram.* conjunctive, subjunctive.  
**konjunktu'r** -en (*pl*) business conditions, economic conditions: gode k-er good times.  
**konjunktu'r/politikk'** -en politics based on conditions of the times, economic conditions.  
 +**konjunktu'r/svingning** -en market fluctuations.  
**konk** [kong'k] *A* - *jam.* bankrupt (short for **konkurs**\*)  
**konka'v A** concave.  
**konke** [kong'ke] *V* -a/+-et *pop.* bankrupt.  
**konk'ave** -i conclave.  
**konklusjo'n** -en *V* -te conclude.  
**konkordant** -en concordance.  
**konkordat** -et, pl +er/\*- concordat.  
**konkre't** -et *gram.* concrete noun.  
**konkre't** *A* concrete.  
**konkretisere** *V* -te make concrete.  
**konkubina't** -et concubinage.  
**konkubi'ne** -a/+-en concubine.  
**konkurranse** [kängkurrans'e] -n competition, contest.  
**konkurranse/dyktig A** - able to compete, competitive.  
**konkurren't** -en **I** competitor, rival. 2 candidate (for a competitive post).  
**konkur're're** *V* -te compete (med with; om for).  
**konku'rs** -en bankruptcy.  
**konku'rs** *A* - bankrupt: gå k- go b-.  
**konku'rs/bu** -et (=\*/bo) estate in bankruptcy.  
**konky'lie** -n conch shell, (large) snail shell.  
 \***kon'ning** -en *archaic* king.  
**konnosse'ment** -et, pl -t/-er *merc., naut.* bill of lading.  
**konsekven's** -en **I** consistency: mangel på k- inconsistency. 2 consequence: ta k-ene take the c-s. 3 conclusion: dra k-en draw the c-.  
**konsekven't A** - consistent, logical.  
**konsen's** -en approval, concurrence, consent.  
**konsentrasjo'n** -en concentration.  
**konsentrasjo'ns/evne** -a/+-en ability to concentrate.  
**konsentrasjo'ns/leir** -en concentration camp.  
**konsentra't** -et, pl +er/\*- **I** *chem.* concentrate. 2 *lit.* condensation (av of).  
**konsentere** *V* -te **I** concentrate; center. 2: k- seg express oneself succinctly; k- seg (om) concentrate (on).  
**konsen'trisk A** - centric.  
**konsept** -et **I** (rough) draft (of a speech, book, etc.). 2 (*pl*) senses: gå fra k-ene lose one's head; bringe fra k-ene catch off one's guard, disconcert.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ^ tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

konsept/papir *-et* scratch paper, second sheet(s).  
 konser'n [also -sær'n] *-et, pl -/+-er* concern, trust; cartel.  
 konser't *-en* 1 concert: **gi, holde k-** give a c-. 2 concerto: **A-moll-k-** (Grieg's) A-minor c-.  
 konser't/byrå *-et, pl +-er/\*-* concert bureau.  
 konserte're *V -te* give a concert, a recital.  
 konser't/sal *-en* concert hall.  
 konservativ'me *-n* conservatism.  
 konser'vativ *A* conservative.  
 konser'vator *-en* curator (e.g. of a museum).  
 konservatorium *-iet, pl +-ier/\*-ium* conservatory.  
 konser'ver *pl* canned goods.  
 konserve're *V -te* 1 keep, preserve. 2 can, preserve (food). 3 protect (against rust etc.).  
 konserve'rings/middel *-elet/-midlet, pl +-midler/\*-el* preservative.  
 konser'ves/fabrik'k *-en* canning factory.  
 konsesjo'n *-en* concession, license, rights (på to).  
 \*konsesjo'ns/haver *-en, pl -e* (=\*/-ar) concessionaire, licensee.  
 konsesjo'ns/lov [[láv] +-en/\*-a] law regulating right to use natural resources (e.g. lakes, waterfalls, etc.).  
 konsignan't *-en* consignor.  
 konsignasjo'n *-en* (1 on) consignment.  
 konsignatør *-en* consignee.  
 konsigne're *V -te* consign.  
 konsi'l *-et, pl -/+-er* *eccl.* council.  
 konsi'pe're *V -te* draft (poem. letter); conceive.  
 konsi'pist *-en* draftsman (of a document).  
 konsi's *A* concise.  
 konsisten's *-en* consistency.  
 \*konsisten's/fett *-et* (=\*/feitt) (cup) grease (in solid form).  
 Kon's/mo *Pl* *n* twp., Vest-Agder.  
 konsolide're *V -te* 1 consolidate (debts, funds). 2 strengthen (position). 3: **k-** seg become solid, strong.  
 konsoll' *-en* 1 shelf. 2 console table. 3 arch. corbel.  
 \*konsoll'/speil *-et* (=\*/spegel) mirror with shelf beneath.  
 konsonan't *-en* consonant.  
 konsonan'tisk *A* consonantal.  
 konsonan'tism'e *-n* consonantism.  
 \*konsor'ter *pl* (=\*/-ar) *derog.* ilk: **N. og k-** N. N. and his i-.  
 konsortium [kån'særtium] *-iet, pl +-ier/\*-ium* *merc.* syndicate.  
 konspirasjo'n *-en* conspiracy, plot.  
 konspira'tor *-en* conspirator, plotter.  
 konspire're *V -te* *en* conspire, plot.  
 \*kon'st *-al/-en* cf *kunst*  
 konst. = konstituert  
 konsta'bel *-elen, pl -ler* policeman.  
 konstan't *-en* constant.  
 konstan't *A* - 1 constant, stable. 2 (*adv.*) constantly, invariably.  
 konstate're *V -te* 1 ascertain, establish, find. 2 declare, demonstrate; show.  
 konstellasjo'n *-en* 1 *astron.* constellation. 2 combination, relationship; **de politiske k-** er the political situation.  
 \*kon'stig *A* - 1 funny, queer, strange. 2 artful, complicated.  
 konstitu'e're *V -te* 1 appoint temporarily (as an interim appointment): **k-t** statsråd acting minister. 2 constitute. 3: **k-** acte congressional, organizing (meeting). 4: **k-** seg som set oneself up as (e.g. a government).  
 konstitusjo'n *-en* 1 constitution. 2 interim appointment.  
 konstitusjonell *A* *-elt* constitutional.  
 konstrue're *V -te* construct (building, triangle, etc.), design: **en k-t** verden a hypothetical world.  
 konstruksjo'n *-en* 1 construction, structure. 2 design; plan. 3 hypothesis, reconstruction.  
 \*konstruksjo'ns/tegnung [t'eining] *-en* (=\*/teikning) construction (con-

structional) drawing; *naut.* sheer plan (draft).  
 konstruktiv *A* 1 structural. 2 constructive.  
 konstruktør *-en* designer.  
 konsul *-en* consul.  
 konsula't *-et, pl -/+-er* consulate.  
 \*konsula't/vesen *-et, pl -/+-er* consular service.  
 konsulen't *-en* adviser, consultant, counsellor.  
 konsule're *V -te* *archaic* consult.  
 konsultasjo'n *-en* consultation.  
 konsultativ *A* advisory, consultative.  
 konsulte're *V -te* consult (doctor, lawyer, etc.).  
 konsula'tor *A* consular.  
 konsu'm *-et* consumption (av of).  
 konsumen't *-en* consumer.  
 konsumere *V -te* consume.  
 konsumpsjo'n *-en* consumption.  
 kont [kon't] *-en* creel, knapsack of woven birch strips or willow, with wood end section.  
 kontak't *-en* 1 contact; touch: **komme i k-** med get in t- with. 2 (electric) connection, plug.  
 kontak'te *V -a/+et* contact.  
 kontaminasjo'n *-en* *gram.* blend, contamination.  
 kontan't *A* - 1 cash: **k-** betaling c-payment. 2 forthright, ready; bossy, imperious: **et k-svar** a sharp (quick-witted) answer.  
 \*kontant/behø'ring *-en* cash balance, cash on hand.  
 \*kontan'ter *pl* (=\*/-ar) cash.  
 kontan't/rabatt *-en* cash discount.  
 kontek'st *-en* context.  
 kontemplasjo'n *-en* contemplation.  
 kontem'plativ *A* contemplative.  
 konten'tum *-et* sound effects.  
 konte're *V -te* *merc.* enter.  
 kon'ti *pl* of *konte*  
 kontinen't *-et* konti  
 kontinent'1 *A* continental.  
 kontingen't *-en* 1 contingent. 2 dues; fee, subscription.  
 kontingente're *V -te* restrict imports, set a quota.  
 kontinuasjo'n *-en* repetition of an examination (cf next word).  
 kontinue're *V -te* repeat an examination (due to absence or failure).  
 kontinue'rlig *A* - continuous: **k-** drift night and day operation.  
 kontinuite't *-en* continuity.  
 konti'nt *-en, pl -er/konti* *merc.* account.  
 kont'o/kuran't *-en* *merc.* statement of current account.  
 konto'r *-et, pl -/+-er* office.  
 konto'r/betje'n't *-en* clerk, office assistant.  
 \*konto'r/bud *-et* office boy.  
 konto'r/dame *-a/+en* office girl, secretary.  
 konto'r/forkle *-et, pl +-forkler/\*-smock*.  
 kontoris't *-en* office clerk.  
 konto'r/krakk *-en* office stool: **slitte k-**en (*derog.*) do office work.  
 konto'r/loka'le *-i, pl +-r/\*-* office, office space.  
 konto'r/mann *-en, pl -menn/\*-männer* clerk; office worker.  
 konto'r/maski'n *-en* office machine.  
 konto'r/persona'le *-t* office personnel.  
 konto'r/post *-en* office job.  
 konto'r/rekvisi'ta *pl* office supplies.  
 konto'r/sjef *-en* office manager; department head.  
 konto'r/søster *-ra/+eren, pl -rer* (doctor's) office girl, nurse.  
 konto'r/tid *-a/+en* business hours, office hours.  
 kon'tra *P* versus.  
 kon'tra/bande *-n* contraband.  
 kon'tra/bass *-en* *mus.* double bass (string instrument).  
 kon'tra/bok *-a, pl -bøker* 1 account book. 2 bankbook, passbook.  
 kon'tra/fei *-et, pl -/+-er* *hum.* image, likeness, picture.  
 kon'trahen't *-en* contracting party.  
 kontra'he're *V -te* contract (for).

kontraksjo'n *-en* contraction.  
 kontrak't *-en* contract.  
 kontrak't/brott *-et* (=\*/brudd, \*/brot) breaking of a contract.  
 \*kontrak't/messig *A* - according to contract, contractual.  
 kontrak't/stridig *A* - contrary to the contract.  
 kon'tra/ordre *-n* countermand, counterorder.  
 kon'tra/part *-en* 1 *jur.* opponent. 2 adversary.  
 kon'tra/punkt [pøng] *-et* *mus.* counterpoint.  
 kontra'ri *A* - contrary; unfavorable (wind etc.).  
 kon'tra/signatu'r *-en* countersignature.  
 kon'tra/signu're *V -te* countersign.  
 kon'tra/spiona'sje *-n* counterspionage.  
 kontras't *-en* contrast (til to).  
 kontraste're *V -te* contrast (med with).  
 kontras't/farge *-n* contrasting color.  
 \*kontras't/virkning *-en* (=\*/verknad) contrasting effect.  
 kon'tra/vote'ring *-a/+en* counterballot (check on the correctness of vote count for a measure by calling for votes from the opposing side).  
 kon'tre/admira'l *-en* rear admiral.  
 kontribue're *V -te* contribute.  
 kontribusjo'n *-en* contribution.  
 kontroll' *-en* 1 check, checking, inspection (av of). 2 control, mastery (over over). 3 (in orientation) checkpoint.  
 kontroll'e're *V -te* 1 check, inspect, verify. 2 control, dominate (over).  
 kontrollør *-en* checker, inspector; gatekeeper, ticket taker.  
 kontrovers *-en* controversy.  
 kontra'ri *A* 1 contrary. 2 contradictory.  
 kontuberna'l *-en* *archaic* roommate.  
 kontu'r *-en* contour, outline.  
 ko'nus *-en* cone.  
 konvall' *-en* *bot.* lily of the valley (Convallaria majalis).  
 konvek's *A* convex.  
 konvek'site't *-en* convexity.  
 konvensien's *-en* *lit.* convention, conventionality.  
 konvensjo'n *-en* convention; treaty.  
 konvensjonell *A* *-elt* conventional.  
 konven't *-et* 1 *eccl.* convent, monastery. 2 *hist.* convention.  
 konvent'ik *-elen, pl konventikler* conventicle, religious assembly.  
 konvent'ik/plak'a't *-en* ordinance governing religious assembly (in Norway from 1741-1842).  
 konvergen's *-en* convergence.  
 konvergere *V -te* converge.  
 konversa'bel *A* *-elt, pl -le* talkative.  
 konsersasjo'n *-en* conversation.  
 konsersasjo'ns/leksikon *-et, pl -leksika* encyclopedia.  
 konverse're *V -te* chatter, converse (med with), talk; keep sby entertained: **k-** sin borddame entertain one's dinner companion.  
 konverte're *V -te* *merc.* convert.  
 konverte'rings/lån *-et* *merc.* conversion loan.  
 konverti'bel *A* *-elt, pl -le* *merc.* convertible.  
 konvertibilit'e't *-en* *merc.* convertibility.  
 konvertitt' *-en* convert.  
 konvoi [kån'váie] *-en* convoy.  
 konvoiere [kån'váie're] *V -te* convoy.  
 konvolutt' *-en* envelope.  
 konvolute're *V -te* put into an envelope.  
 konvulsiv'isk *A* - convulsive.  
 konvulsjo'n *-en* convulsion.  
 kooperasjo'n *-en* cooperation (among members of cooperative): **K-**en the cooperative movement.  
 ko'/operativ' *-en* cooperative (store).  
 ko'/operativ' *A* cooperative.  
 kooperatør *-en* member of cooperative, esp. an official in the movement.



koordinasjo'n -en coordination.  
 koordina't -en coordinate.  
 koordina't/syste'm -et, pl -/t-er math. system of coordinates.  
 koordine're V -te coordinate.  
 ko'p -en gaping fool: i en hop er det alltid en k- there's always one (fool, idiot) in a crowd.  
 \*kopar [kɑ'par] -en of kobber  
 ko'pe V -te gape, stare (p. at).  
 kopek [kɑ'pe'k] -en kopeck, Russian coin = 1/100 ruble.  
 Ko'per/vik Pln port town, Rogaland.  
 kopi' -en i copy (av of), replica. 2 print (of photo).  
 kopi/blekk -et copying ink.  
 kopi/byant -en indelible pencil.  
 kopi/bok -a, pl -bøker letter book.  
 kopie're V -te i copy, duplicate, make carbon copies; mimeograph. 2 print (a photo).  
 kopie'r/maskin [masji'n] -en copying machine; tech. copying lathe.  
 kopis't -en obs. copying clerk; copyist, one who copies art masterpieces.  
 kop'le V -a/t-+et (=+koble) i tie up (e.g. dogs). 2 couple (R.R. cars). 3 link: k- inn, k- sammen, k- til hook up (e.g. electric circuits), connect (by a clutch). 4: k- av unhook; fig. relax.  
 koplet df of kop'pel, pl of kop'le  
 kop'ling -a/t-+en i coupler, coupling (R.R. cars). 2 clutch (in car).  
 kopp' -en i cup; med. cupping glass; naut. drumhead; arch. header; tech. porcelain insulator: en k- kaffe a cup of coffee. 2 vessel; bowl, dish; (pl) dishes: k-er og kar (all kinds of) dishes.  
 \*kop'par' -et/en of kobber  
 \*kop'par' pl of kopper<sup>2</sup>  
 \*kopp'arret A - i poekmarked (from smallpox).  
 kop'pe V -a/t-+et i med. bleed. 2 feed young animal from a cup: k- opp et lam bring up a lamb by hand.  
 kop'pe/epidemi' -en smallpox epidemic.  
 kop'pel -elet/koplet (=+koppel) i mus. coupler (in an organ). 2 coupling; leash. 3 brace (of dogs), pack. 4 part of harness.  
 \*kop'per' -et of kobber  
 \*kop'per' pl (=+ar) pox; smallpox.  
 \*kop'per/dank -en of kobber/  
 \*kop'per/hud -a/en of kobber/  
 \*kop'per/kis -en of kobber/  
 \*kop'per/stikk -et of kobber/  
 kop'pe/sett -et cup and saucer.  
 kopp'/lam' -met lamb fed milk from a cup.  
 kopp'/skatt -en poll tax.  
 \*kop'pul -en (=kuppul) pebble.  
 \*kopp'ærut A - cf /arret  
 ko'pra -en copra.  
 kopulasjo'n -en i copulation. 2 hort. splice grafting.  
 kopule're V -te i copulate. 2 splice-graft.  
 ko'r' -et i choir, chorus (in all English meanings); i k- in chorus, simultaneously. 2 church arch. chancel, choir.  
 \*kor<sup>2</sup> [korr'] Av of hvor<sup>2</sup>  
 kora'1 -en mus. chorale.  
 kora'1/bok -a, pl -bøker hymnal (containing the melodies).  
 korall' -en i coral. 2 spike (on spiked collar).  
 korall'øy -a coral island.  
 kora'1/musikk' -en choral music.  
 Kora'n'en df The Koran.  
 kor'de +n/-a math. chord.  
 kor'de'1 -en naut. strand (of a rope).  
 korderoy [kɑ'r'derå] -en corduroy.  
 kor'd/høyel -elen corduroy.  
 kordia'1 A lit. cordial.  
 kordialite't -en cordiality.  
 kordong' -en i cordon. 2 condom.  
 kordu'an' -en cordovan (leather), cordwain.  
 koreogra'f -en choreographer; ballet master.  
 koreogra'fi -en choreography.  
 kor/for [korr'/fårr] Av of hvor/

kor'g -a (=+kurv<sup>1</sup>) basket.  
 kor'g/ball -en basketball.  
 \*kor'ge/kjerring -a "basket woman", woman who peddles cakes, fruits in baskets.  
 Kor'gen Pln twp, Nordland.  
 kor'g/flaske -a wicker bottle; demi-john.  
 \*kor'g/fletting -a cf kurv/fletning  
 \*kor'gjet Pn kor'kje: ikkje k- neither one.  
 \*kor'g/møbler pl (=+ar) wicker furniture.  
 kor'g/stol -en wicker chair.  
 \*kor'gutt -en (=\*/gutt) eccl. acolyte.  
 \*kor'het St Av of kvarhelst  
 korin't -en currant (raisin).  
 korin'tisk A - Corinthian.  
 kor'k -en i cork. 2 bot. cork cambium, phellogen; 3 cap. (on bottle). 4 (traffic) jam, tie-up.  
 kor'k/balle -t, pl +r/\*- lifesaver (of cork).  
 kor'k V -a/t-+et i cork, plug; stopper (a bottle). 2 block (an exit, traffic).  
 \*kor'ke/skrue -n (=\*/skruve) corkscrew.  
 \*kor'ke/trekker -en, pl -e (=\*/trek-kjar) corkscrew.  
 \*kor'ketrekker/krølle -n corkscrew curl.  
 kor'k/hjelm -en pith helmet.  
 \*kor'kje' C cf verken<sup>2</sup>  
 \*kor'kje' Pn nt of korgje  
 kor'kåpe -a eccl. cope.  
 \*kor'r/leis Av how.  
 ko'r'n' -et i grain; cereal(s); in some dial. esp. of barley. 2 kernel, seed; grain, granule.  
 ko'r'n' -et stight (on a gun): ta på k- et hit, take sby off =imitate perfectly.  
 ko'r'n/aks -et ear, head, spike (of grain).  
 \*ko'r'nast V -ast form ears, head.  
 ko'r'n/band -et sheaf (of grain).  
 \*ko'r'n/blomst -en bot. cornflower (Centaura cyanus).  
 ko'r'n/blå A -it cornflower blue.  
 \*ko'r'n/bånd -et cf /band  
 ko'r'n/dyrking -a/t-+en grain cultivation, raising of grain.  
 ko'r'ne'1 V -a/t-+et form granules, granulate.  
 \*ko'r'ne'2 V -a get harvested grain into the barn.  
 ko'r'net(e) A - grainy, granular.  
 kornett' -en cornet.  
 ko'r'n/kammer -eret, pl -er/+kamre granary.  
 ko'r'n/mo -en (flash of) heat lightning.  
 ko'r'n/nek -et sheaf of grain.  
 ko'r'n/rauk -en grain shock.  
 ko'r'n/silo -en grain elevator.  
 ko'r'n/sort -en cereal, grain.  
 Ko'r'n/stad Pln twp, Møre og Romsdal.  
 ko'r'n/staur -en pole to which grain sheaves are fastened to dry.  
 kor'p -en raven.  
 korpora'1 -en corporal.  
 korporasjo'n -en corporation.  
 korporativ [also -por'] A corporate.  
 korpo'rilig A - bodily, corporal (e.g. punishment).  
 kor'ps -et i corps. 2 band.  
 kor'ps/lege -n archaic regimental doctor.  
 kor'ps/ånd +en/\*-a esprit de corps.  
 korpulen'se -n corpulence.  
 korpulent' A - corpulent, stout.  
 kor'pus' -en i (type face) long primer (ab. 10 point). 2 material (e.g. silver) used to make hollow ware.  
 kor'pus' -et i body, physique. 2 corpus.  
 korrek's -en correction, reprimand.  
 korrek'sjo'n -en astron. correction.  
 korrek't A - i accurate, correct, exact. 2 conventional, correct, punctilious.  
 korrek'tiv -et, pl -/t-er corrective (til to).  
 korrek'tur' -en typo. proof: lese k-read p-.

\*korrektu'r/le'sning -en (=\*/lesing) proofreading.  
 \*korrek'tu'r/tegn [t'ein] -et (=\*/teikn) proofreader's mark.  
 korrelasjo'n -en correlation.  
 korrela't -et correlate.  
 korrel'ativ A correlative.  
 korrespondanse [-ang'se] -n i correspondence; communication. 2 direct connection (between trains, train and boat, etc.).  
 korrespondanse/ku'rs -et correspondence course.  
 korrespondanse/skole -n correspondence school.  
 korrespondent' -en i correspondent. 2 mere. person in charge of correspondence.  
 korrespondere V -te i correspond (med with; til to). 2 connect (med with): toget og båten k-er på Åndalsnes the train c-s with a boat at Å.  
 korrespondere'rende A - i corresponding. 2 connecting.  
 korrid'o' -en corridor.  
 \*korrid'o'r/poli'tiker -en, pl -e (=+ar) lobbyist.  
 korrigere V -te correct; proofread.  
 korrosjo'n -en corrosion.  
 korrumpe're V -te corrupt.  
 korruptsjo'n -en i corruption, graft. 2 giving or accepting bribe, special favors. 3 marring (of a text by additions, errors, etc.).  
 korrupt' A - (of person, text, etc.) corrupt.  
 \*kor's -et (=+kross) i cross (also fig.): bære sitt k- bear one's c-; gjøre k-ets tegn make the sign of the c-; ha det k-på seg be so cursed, have such a c- to bear; i k- crossed; krype til k-et humble oneself, repent; legge armene over (i) k- cross one's arms, fig. be idle, stand idly by; sitte med bena i k- sit cross-legged. 2: ikke legge to pinner (strå) i k- for en do nothing to help, not lift a finger, stand idly by. 3 (mild) oath: k-, k- og k- heavens.  
 ko'r/sang -en choir singing, choral singing; song by (Greek) chorus.  
 \*ko'r/sanger -en, pl -e (=\*/songer) chorister.  
 korsa'r' -en corsair.  
 ko'r's/blomstret A - bot. cruciate, cruciform; brassicaceous.  
 ko'r's/broder -en, pl -brødre canon, member of a chapter in a cathedral or collegiate church.  
 \*ko'r's/bånd -et (=+kross/band) i crossed laces (on girl's shoe). 2 class of mail including printed matter, samples, and business papers. 3 zool. cruciate ligament.  
 \*ko'r'se V -a/t-+et (=+krosse) i cross (one's arms); crisscross, tack. 2 mark with a cross; make the sign of the cross: k- seg cross oneself; k- seg over be shocked at.  
 korsett' -et, pl -/t-er corset.  
 \*ko'r's/farer -en, pl -e crusader.  
 \*ko'r's/fe V -et crucify.  
 \*ko'r's/gang -en i via dolorosa. 2 penitential journey. 3 cloister (walk).  
 \*korsika'ner -en, pl -e (=+ar, \*korsikan) Corsican.  
 \*ko'r's/kirke -n cruciform church.  
 \*ko'r's/legge V -la, -lagt cross (one's skis etc.), fold (one's arms): kors-lagte bein crossbones.  
 \*ko'r's/mess(e) en i May 3rd, Holy Rood Day. 2 Sep. 14 (also known as Holy Cross Day).  
 \*ko'r's/nebb -en-zool. crossbill (Loxia).  
 \*ko'r'so [korr'/so] Av anyway, in any case: eg kjem att, k- I'll be back just the same.  
 \*ko'r's/rev -en cross fox, variation of

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



red fox with a black cross on its back.  
 \*kor's/rygg -en anat. lumbar region, small of the back.  
 \*kor's/sting -et cross-stitch.  
 \*kor's/tog [tåg] -et crutch.  
 \*kor's/stol -en choir stall (one of several chairs placed along the side walls of the chancel).  
 \*kor's/troll zool. starfish (Asterias rubens).  
 \*kor's/vei -en (=+veg) 1 crossing, crossroad(s): ved neste k- vi møtes we'll meet at the next crossroads (Tbsen). 2 Way of the Cross.  
 kor't -et card (e.g. Christmas), playing-, post-, punch-, visiting-, ID-, ISM/); gi k- deal; kikke en i k-ene kibitz, peek behind the scenes; legge k-ene på bordet come clean, lay one's c-s on the table; sitte med alle k-ene have everything working for you, hold all the c-s; sitte med gode (dårlige) k- have a good (bad) hand.  
 kor't<sup>2</sup> A - brief, concise, short; curt: k- sagt in s-, in summary; innen k- tid before long; gjøre et hode k-ere kill (lit. decapitate); komme til k- be inadequate, fail, lose; (si noe) k- og godt (say sth) clearly, plainly; k- og godt in s-; trekke det k-este strå be on the losing end; være k- for hodet be gruff, short-tempered.  
 kor't/bord -et card table.  
 kor't/brev -et double postcard.  
 kor't/bølge -a (=+bølge) short-wave.  
 kor'te V -a/+et shortened: k- av en kjole s- a dress; k- av på lønnen skimp one's salary; k- inn på s-, take in; k- tida pass the time (by entertainment).  
 \*kortelig A - briefly.  
 \*korter [korte'r] -et quarter hour.  
 korte'sje -n cortege, procession.  
 kor'tevare/handel -elen, pl -ler variety store (incl. hardware, porcelain, glass, etc.).  
 kor'te/varer pl hardware, notions.  
 \*kor't/fattet A - brief, concise, succinct: han er k- i sin tale he is a man of few words.  
 kor't/film -en short, short subject.  
 kor't/form -a/+en shortened form (of a word).  
 \*kor't/fristet A - merc. short-term.  
 \*kor't/het -en brevity, briefness, shortness: i k- briefly.  
 kor't/hus -el house of cards: slå k-et over ende spoil sby's dreams.  
 kor't/klippet A - closely clipped, cropped.  
 kor't/kunst -en card trick.  
 kor't/leik -en deck of cards.  
 kor't/liva A - (=+et) 1 short-lived. 2 archaic short-waisted.  
 kor't/pusta A - (=+et) short-winded.  
 kor't/siktig A - merc. short-dated (loan).  
 kor't/skalle -n anthro. 1 brachycephalic (=broad) skull. 2 brachycephalic person.  
 kor't/slutning -en i elec. short, short-circuit. 2 hum. incorrect conclusion.  
 kor't/slutte V -a/+et elec. short-circuit.  
 \*kor't/spill -et (=+spel) 1 card playing. 2 card game. 3 deck of cards.  
 kor't/stokk -en deck of cards.  
 kor't/synt A - shortsighted.  
 kor't/tenkt A - shortsighted, concerned with immediate advantage only.  
 kor't/varig A - of short duration, short.  
 kor't/vegg -en end wall, short wall.  
 kor'vett -'en naut. corvette.  
 koryfè -en leader, top man: en av k-ene one of the brass.  
 kor's<sup>1</sup> -en course: dra (gå) sin k- go away, leave, skip out.  
 kor's<sup>2</sup> -en fam. coziness, cozy pleasure: ha k- sammen cuddle up.  
 \*kos' [kå's] -a, pl kaser (=+koss). 1

heap, pile, esp. of trees for burning. 2 (burned-over) clearing.  
 kos<sup>1</sup> A fam. =koselig  
 kosakk<sup>1</sup> -en Cossack.  
 ko'se<sup>1</sup> V -a/-te make things cozy, pleasant (for for): k- seg enjoy oneself, feel delight, have it cozy.  
 \*kose<sup>2</sup> [kå'se] pp of kjose  
 ko'selig A - comfortable, cozy, snug; delightful, nice, pleasant; friendly.  
 \*kosi [kå'si] pp of kjose  
 kosme'tika pl cosmetics.  
 kosmetikk<sup>1</sup> -en 1 beauty care. 2 cosmetics.  
 kosme'tisk A - cosmetic.  
 kos'misk A - cosmic.  
 kosmonaut<sup>1</sup> -en cosmonaut.  
 kosmopolitisk A - cosmopolitan.  
 kosmopolitt<sup>1</sup> -en cosmopolitan, cosmopolitan.  
 kos'mos et cosmos.  
 koss<sup>1</sup> -et/+en heap, pile, esp. of ice chunks frozen into tower formation (in arctic).  
 \*koss<sup>2</sup> -et cf koss<sup>1</sup>  
 \*koss<sup>3</sup> Av of korleis  
 \*koss<sup>4</sup> [koss't] -en brush; broom.  
 kor't<sup>2</sup> -en 1 food; fare: smal k- meagre fare. 2 board: k- og losji B- and room; ha en i k- have sby as a boarder.  
 kor't<sup>3</sup> -en jur. costs: dømme en i k- og tæring require the payment of court c-.  
 kor't<sup>4</sup> [koss't] N: k- og mask "costume and mask" = dress rehearsal.  
 kost<sup>1</sup> [koss't] V: så det k- (etter) at a great speed, furiously.  
 \*kostal A costly, expensive.  
 kost/bar A 1 costly, expensive. 2 precious. 3: gjøre seg k- be hard to get an answer out of, require a lot of urging.  
 \*kostbar/het -en 1 costliness, expensiveness. 2 precious object; treasure, valuable. 3 preciousness.  
 koste<sup>1</sup> V -a/+et 1 cost: hvor mye k-er det? how much does it c-?; k- hva det k- vil, hva enn det skal k- at all costs, whatever the cost; det har k-et meg mange bitre timer it has c- me many bitter hours; det k-er på it demands great effort, is strenuous. 2 bear the cost of, pay for; spend: k- en fram (til studenteksamen) pay sby's way (to college); k- på (noe, en) spend on (sth, sby); k- seg noe, k- på seg noe allow oneself the luxury of sth, buy sth for oneself; jeg k-er reisen I'll pay for the trip.  
 koste<sup>2</sup> [koss'te] V -a/+et brush, sweep.  
 koste/binderi<sup>1</sup> [koss'te/]-et: hele k-et the whole caboodle (lot, shebang).  
 \*koste/laus A free.  
 \*kostelig A - 1 bibl. costly, expensive: en k- perle a pearl of great price. 2 excellent, superb: k-er retter e-dishes. 3 funny, priceless: et k- syn a p-sight.  
 \*kostende -t cost, expenditure: til k- at cost.  
 \*kost'er pl (stolen) goods.  
 \*koste/sam<sup>1</sup> A costly, expensive.  
 koste/skaft [koss'te/]-et broomstick.  
 \*kost/forak'ter -en, pl -e finicky eater, fussy person.  
 \*kost/gjæv A generous (as a host).  
 \*kost/godtgjørelse -n (=+ing) per diem.  
 \*kost/hold -et (=+hald) fare, meals.  
 kost'nad -en cost, expense.  
 \*kost/penger pl (=+ar) living expenses; per diem.  
 kost/pris -en merc. cost price.  
 kost/skole -n boarding school.  
 kost/verde [være] V -a/+et dial. pay, stand cost (for sth): du skal ikke k- don't go to any expense (Hamsun).  
 kostyme -t costume.  
 kostyme/ball -et costume ball.  
 kostymere V -te costume, dress up.  
 ko't<sup>1</sup> -en fingerling(s), small fish, fry.  
 ko't<sup>2</sup> [kå't] -et cf kott

kote<sup>1</sup> [kå'te] -n contour line (on a contour map).  
 kote<sup>2</sup> [kå'te] -a cottage, hut.  
 kotelett [kå'telett] -en 1 chop, cutlet. 2 muttonchop whiskers.  
 koteri [kå'teri] -et coterie.  
 kottiljong [kå'tiljång] -en cotillion.  
 \*kot/karl [kå't] -en hist. cottager, cottier.  
 kott<sup>1</sup> -et 1 hut, shed. 2 small room; cubbyhole, fam. hole in the wall. 3 (clothes) closet.  
 kotur<sup>1</sup> -n buskin, cothurnus: gå på k-r speak in tragic tones; act the prima donna.  
 ko'v -et dial. 1 heavy shower; fine, thickly falling snow. 2 damming up of a brook by a buildup of ice. 3 (a) cold (=kove).  
 kove [kå'vè] -n small room, used as bedroom or storeroom (usu. closed-off section of entryway in log house).  
 \*ko'ven A -e/-i, pl -n e (of air) heavy, oppressive. 2 suffocating; choked up.  
 ko'vne V -a/+et suffocate, be suffocating.  
 \*ko/vyse -t, pl -r cf ku/  
 kr=krone(r)<sup>3</sup>  
 kra' I caw.  
 Kra.=Kristiania  
 kraal [kra'li] -en of kral  
 krabas'k -en scourge, whip: få k- get a caning, a whipping.  
 kraba't -en follow, rascal: en ordentlig k- a real scamp.  
 krab'bas/tammer -et unstamped log in a log run.  
 krab'be<sup>1</sup> -a/-en 1 zool. crab. 2 naut. wooden drag or grapple. 3 prongs to hold gem. 4 naut. (pl) gripes. 5 tech. hand hoist.  
 krab'be<sup>2</sup> V -a/+et 1 grub, scabble. 2 crawl, creep: k- til køys scramble into bed. 3 drag, stumble along.  
 \*krab'bekjent A - (=+/kjend) naut. intimately familiar (with a course).  
 krable V -a/+et 1 (of animals) crawl, creep, swarm (usu. in krible og k-). 2 finger, fumble with: k- opp scramble to one's feet.  
 kraf's -et scrape, scratch.  
 kraf'se V -a/+et 1 claw, scratch. 2 grub, rake: k- i jorda dig (scratch) in the soil. 3: k- seg fram scratch along, struggle ahead. 4: k- til seg grab, snatch.  
 kraf't -a/+en, pl krefter/\*kraf'ter 1 force, power, strength (both physical and spiritual): k-ens moment phys. moment of force; av alle krefter with all one's might; rope av alle krefter shout at the top of one's voice; bærende k- mainstay, prime mover; for full k- full steam ahead, at full blast; arbeide for full k- work at top capacity; hemmelige (skjulte) krefter mysterious (hidden) forces; i k- av by virtue of, on the basis of; komme til krefter (igjen) regain one's strength, recuperate; prøve krefter med pit one's strength against; samle krefter gather strength, recuperate; sette i k- put in force; spare på kreftene spare oneself; det tar på kreftene it's exhausting; tre i k- become effective, go into effect. 2 energy, vigor, vitality: Han står i sin fulle k- he's at his prime. 3 (pl) effort(s): det er krefter i bevegelse for a s- are being made to; sette alle krefter inn på å make every c- to; ved forente krefter by joint, combined e-s. 4 dynamic person: være en k- be a dynamo, powerhouse. 5 (dramatic) talent: teatrets beste krefter the theater's leading actors. 6 (soup) stock: koke k- på (et bein) make soup from (a bone).  
 \*kraf't/anstrengelse -n (great) effort, exertion.  
 kraf't/bein -et soughbone.  
 kraf't/felt -et electrical field, field of force.

- kraft**/for -*et* feed concentrate.  
**kraft**/idio't -*en* absolute idiot, prize fool.  
**kraft**ig *A* - powerful, strong; energetic, vigorous; (of food) heavy, nourishing: *k-* bygget muscular; et *k-* slag a stunning blow; et *k-* spark a good swift kick; en mann i sin *k-*ste alder a man in his prime; gi en en *k-* omgang give sby a real going-over; (emphatic *adv.*) prisene gikk *k-* opp prices skyrocketed; (protestere) på det *k-*ste (protest) vehemently.  
**\*kraft**ig/bygget *A* - powerfully built.  
**kraft**/kar -*en* powerful fellow, strong man.  
**kraft**/laus *A* (= /løs) *x* powerless, weak, *z* without power.  
**\*kraft**/ledning -*en* high-tension line, power line.  
**kraft**/line -*a* (= /linje) line of force.  
**\*kraft**/løs *A* cf /laus  
**kraft**/overførings -*a*/+*-en* transmission of power: *k-* på alle fire hjul 4-wheel drive.  
**kraft**/papi'r -*et* kraft(paper), brown wrapping paper.  
**kraft**/papp -*et* building paper.  
**kraft**/patriot -*en* chauvinist, super-patriot.  
**kraft**/prestasjo'n -*en* display of strength, feat.  
**kraft**/prøve -*a*/+*-en* test of endurance, strength.  
**kraft**/sats -*en* bold assertion or doctrine.  
**kraft**/spille -*t* waste of energy, strength.  
**kraft**/stasjo'n -*en* power station.  
**kraft**/tak -*et* powerful grip, hold; valiant effort: ta et riktig *k-* give it all you've got.  
**\*kraft**/utfoll/delse -*n* display of energy.  
**kraft**/uttrykk -*et* oath, swear word.  
**kraft**/verk -*et* power plant.  
**krage**<sup>1</sup> -*n* collar.  
**\*krage**<sup>2</sup> -*n* cf kråke  
**krage**/bein -*et* clavicle, collar bone.  
**\*krage**/blom -*en* one of several chrysanthemum types.  
**krage**/bryst -*et* dress shirt front.  
**Krager**/ø *Pln* coastal town, Tele-mark.  
**\*krage**/tær *pl* cf kråke/  
**kragg**<sup>1</sup> -*en* crooked, dwarfed tree.  
**krak** *pl* of kreke  
**krake**<sup>1</sup> -*n* i crooked, dwarfed person or tree. *z* post with pegs to hang things on. *z* anchor, grapnel, wooden drag. *z* sea monster.  
**krake**<sup>2</sup> *V* -*a*/+*-et* *x* drag, slide. *z* *k-* seg (fram, opp) crawl. *z* dial. croak, cry.  
**krakele**<sup>1</sup> *V* -*te* give a crackle finish to porcelain.  
**krake**<sup>2</sup> *A* - bent, crooked.  
**\*krake**/tær *pl* cf kråke/  
**\*kraki**/ler -*en*, *pl* -*e* (= -*ar*) hothead.  
**kraki**/sk *A* - bellicose, hotheaded, quick-tempered.  
**krakk**<sup>1</sup> -*en* stool; (short) bench.  
**krakk**<sup>2</sup> -*en* poor wreath.  
**krakk**<sup>3</sup> -*et* crash, economic catastrophe; bankruptcy.  
**krakk**/mandel -*elen*, *pl* -*ler* thin-shelled almond.  
**kra**<sup>1</sup> -*en* (=kraal) kraal.  
**kram**<sup>1</sup> -*met* *x* archaic wares: det passet inn i hans *k-* it was grist to his mill, it suited his purposes. *z* junk, trash; trifles: disse moderne skjortene er noe *k-* these modern shirts are no good.  
**kram**<sup>2</sup> *A* -*t*, *pl* -*me* sticky, wet (snow).  
**kram**/bu -*a* country store, general store.  
**\*kram**/bussen -*en* clerk in a country store.  
**kram**/kar -*en* peddler.  
**\*kram**/mast *V* -*ast* (of snow) pack together.  
**\*kram**/me<sup>1</sup> *V* -*a*/+*-et* *x* crumple (sammen up), crush. *z* press, squeeze.  
**kram**/me<sup>2</sup> *pl* of kram<sup>1</sup>
- \*kram**/p/aktig *A* - convulsive; forced, strained, tense: et *k-* smil a f-smile; holde *k-* hang on for dear life (i to).  
**kram**/pe<sup>1</sup> -*n* cramp, spasm; tic, twitching; convulsion.  
**kram**/pe<sup>2</sup> -*n* *x* (metal) cramp. *z* staple.  
**kram**/pe/gråt -*en* convulsive sobbing.  
**\*kram**/pe/latter -*en* (= /lått) hysterical laughter.  
**\*kram**/pe/trekning -*en* convulsion, spasm: ligge i de siste *k-*er be in the throes of death.  
**kram**/se *V* -*a*/+*-et* finger, fumble at; clutch.  
**kram**/s/fugl -*en* thrush, waxwing trapped and used as gamebirds.  
**krån** -*a* (= +krane) *x* (industrial) crane. *z* cock, faucet, tap. *z* long, flexible nozzle from which train tender is supplied with water.  
**krån** -*n* cf krån  
**krån**/fører -*en*, *pl* -*e* (= -*ar*) crane operator.  
**krang**/el -*el*/+*-et* -*elen* *x* quarrel, squabble, wrangling. *z* contentiousness; Juridisk *k-* legal hairsplitting.  
**krang**/le *V* -*a*/+*-et* *x* bicker, squabble, wrangle (med with; om about). *z* pick a quarrel, start trouble.  
**krang**/le/fant -*en* quarreler, trouble-maker.  
**krang**/le/pave -*n* quarreler, trouble-maker.  
**krang**/let(e) *A* - *x* rough, rugged. *z* quarrelsome.  
**krang**/le/voren *A* +*ent*, *pl* -*ne* quarrelsome.  
**krån**/ie/brott -*et* (= /brudd) skull fracture.  
**krån**/ium -*iet*, *pl* +*-ier*/+*-ium* cranium, skull.  
**kran**/k<sup>1</sup> -*en* *x* (on a bicycle) (pedal) crank, crank axle bracket. *z* tech. crank.  
**kran**/k<sup>2</sup> *A* *x* bad, poor: uta blank og inna *k-* a whitened sepulchre. *z* archaic sick.  
**kran**'s -*en* *x* wreath (of flowers); garland. *z* necklace (of beads, pearls). *z* circle, ring: i *k-* om encircling.  
**kran**'se *V* -*a*/+*-et* *x* crown, wreath. *z* circle, encircle.  
**\*kran**'se/binder -*en*, *pl* -*e* (= -*ar*) wreathmaker.  
**kran**'se/kake -*a* cone-shaped cake of almond macaroon rings with a figure on the top.  
**kran**'se/lag -*et* celebration arranged for workers by building owner when the ridgepole is raised.  
**kran**'se/påleg'ging -*a*/+*-en* (= +*-else*) part of burial ceremony when wreath is laid on the coffin and eulogy is given.  
**\*kran**'s/spill -*et* tech. winch.  
**\*krapp**<sup>1</sup> *pt* of kreppe<sup>2</sup>  
**krapp**<sup>2</sup> *A* *krap* *x* narrow, restricted. *z* sharp, short, sudden: en *k-*sving a sudden turn. *z* (of sea) choppy.  
**krapp**/sjø -*en* choppy sea.  
**krapp**<sup>1</sup> -*et* dregs of society, rabble, trash.  
**kra**'s *N* cf knas<sup>1</sup>  
**krå**'se *V* -*a*/+*-te* *x* crackle, crunch. *z* crack, crunch, crush (sth).  
**krasj** [kræsʃ] -*en*/+*-et* crash.  
**krasje** [kræsje] *V* -*a*/+*-et* crash.  
**kras**<sup>1</sup> -*et* rustle, scurrying.  
**kras**<sup>2</sup> *V* -*a*/+*-et* rustle, scurry.  
**krass**<sup>1</sup> *A* *kras* crass; coarse, gross: den *k-*este uvitenhet the *g-*est ignorance; *k-*e ord coarse words.  
**\*kras**<sup>2</sup> *V* -*a*/+*-et* *x* scrape, scratch: *k-* på døra scratch on the door. *z* scribble.  
**kras**<sup>3</sup> *nt* of krass  
**\*kra**'t -*et* trash.  
**krater** -*eret*/+*-et*, *pl* -*er*/+*-re* crater.  
**kratt** -*et* scrub, underbrush; bushes, thicket.  
**kratt**/skog -*en* scrub, thicket, underbrush.  
**kra**'me *V* -*a*/+*-et* dial. *x* crawl;
- swarm: *k-* seg (opp) struggle (up). *z* drudge, toil.  
**\*krau**'ne *V* -*a* *x* dread, shudder (at). *z* complain, whine.  
**kraup** *pt* of krampe  
**krav**<sup>1</sup> -*et* *x* demand (på for; til on). *z* claim (på on): ha *k-* på have a right to; moralsk *k-* moral *c-*.  
**krav**<sup>2</sup> -*et* ice film; needles, particles of ice.  
**\*kravat**(y) -*en* (18th century) cravat.  
**\*krav**'t *pt* of krevje  
**\*krave**<sup>1</sup> -*n* cf krage<sup>1</sup>  
**\*krave**<sup>2</sup> *V* -*a*/+*-et*: *k-* seg form ice particles, freeze over.  
**kravell** -*en* naut. *x* carling (fore-and-aft beam). *z*: på *k-*=*k*/bygd. *z* hist. caravel, carvel.  
**kravell**/bygd *A* -*a*/+*-bygt* naut. carvel-built (with deck planks flush).  
**krav**/full *A* demanding, exacting.  
**krav**<sup>1</sup> -*et* *x* climbing (with help of hands), crawling, creeping. *z* struggle, toil. *z* swarm.  
**krav**/laus *A* (= /løs) *x* undemanding, unexacting. *z* free from claims, merc. unencumbered.  
**krav**<sup>2</sup> *V* -*a*/+*-et*: det *k-*er og kryr (insects, people, etc.) are swarming everywhere.  
**krav**/melding -*a*/+*-en* demand bid (in bridging).  
**\*krav**/sam<sup>1</sup> *A* demanding.  
**\*krav**/s/mann -*en*, *pl* -*menn* (er) creditor.  
**\*krav**/s/mål -*et* demand.  
**krav**/stor *A* demanding, exacting.  
**\*krav**t [kravt] *pp* of krevje  
**\*kre**<sup>1</sup> -*et* *x* poor thing. *z* lit. creature, esp. fowl.  
**kre**<sup>2</sup> *V* -*dde* string (fish) on a twig.  
**kreasjo'n** -*en* creation (by a dress designer).  
**\*kreau**'r -*et*, *pl* -*er* *x* krøtter  
**kre**'den *V* -*te* archaic taste before serving; partake of.  
**kre**'dit *en* *x* credit column: oppføre til ens *k-* enter in the *c-*. *z* credits: hans debet er større enn hans *k-* his debits exceed his *c-*.  
**kre**'dite *re* *V* -*te* merc. credit (to sby's account): *k-* en *kr* 1000 *c-* sby with 1000 kroner.  
**kre**'diti'v -*et*, *pl* -*er* *x* credentials, letter of accreditation. *z* merc. letter of credit.  
**kre**'dit/nota -*en* merc. statement of credit balance.  
**kre**'ditor -*en*, *pl* -*er* creditor.  
**kre**'dit/post -*en* merc. credit entry.  
**kre**'ditt -*en* credit: ta på *k-* buy on *c-*.  
**kre**'ditt/bank -*en* commercial bank.  
**kre**'ditt/oppdag -*et* *x* storage in bond (with duty deferred until goods are sold). *z* bonded warehouse.  
**kre**'ditt/opplysning -*a*/+*-en* credit report: få *k-* på noen get a credit rating on sby.  
**kre**'er *V* -*te* *x* create: *k-* en rolle *c-* a part (in a new play). *z*: *k-* noen til æresdoktor confer an honorary doctor's degree on sby.  
**kréf**<sup>1</sup> -*en* *x* med. cancer, cancerous growth, carcinoma. *z* bot. canker.  
**\*kréf**<sup>2</sup>/byll -*en* med. cancerous tumor, carcinoma.  
**kréf**<sup>3</sup> *pt* of kraft  
**kréf**/skade -*n* cancer.  
**\*kréf**<sup>4</sup>/svull -*en* med. cancerous tumor, carcinoma.  
**krég**<sup>1</sup> *da* of the measles.  
**kre**'ste *V* -*a*/+*-et* crush, squeeze.  
**kre**'k -*et* miserable creature, poor thing.  
**kre**'ke *V* *krak*/+*-te*, +*-t*/+*-e*/+*-i* *x* crawl, creep: *k-* seg drag (oneself). *z* swarm.  
**kre**'ke/bær -*et* bot. crowberry (Empetrum nigrum).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**krekle** -a cf **krøkle**  
**kræk'ling** -en bot. crowberry, crowberry shrub (*Empetrum nigrum*).  
**\*kræk'se** -a i crooked branch or twig. 2 crosspatch; ornery, perverse person.  
**\*kræk'seleg** A - contrary, obstinate.  
**\*kræk'sen** A -el-i, pl -ne contrary, obstinate.  
**\*kræ'l** -en craw, crop, stomach.  
**kræ'm** -en i whipped cream, 2 custard (filling), 3 face cream; cream polish. 4 fig. cream, the best (av of).  
**kremasjo'n** -en cremation.  
**krématórium** -tel, pl **\*-ier/\*-ium** crematorium.  
**krémér** V -te cremate.  
**kré'm/fløyte** -n (=\*/fløte) whipping cream.  
**Krem'l** Pln Kremlin.  
**krem'le** -a mushroom of russula genus.  
**\*krem'mer** -en, pl -e (=\*/-ar) i huckster (mercenary person), 2 dial. huckster, peddler.  
**\*krem'mer/aktig** A - huckstering, mercenary.  
**\*krem'mer/hus** -et (=\*/-ar) i cornet, paper cornucopia (cone-shaped container for candy etc.), 2 bot. ochrea.  
**\*krem'mer/masjo'n** -en (=\*/-ar) nation of shopkeepers (used by Napoleon about the English).  
**\*krem'mer/sjel** -al-en (=\*/-ar) huckster; mercenary soul.  
**krém't** -at/\*-en clearing of the throat, hawk(ing).  
**krém'te** V -a/\*-et clear the throat, hawk.  
**\*kréng'e** V -a/\*-et/-te (=\*/-je) i turn suddenly, twist; (of airplane) bank. 2 turn inside out; k- klærne va kroppen undress by turning clothes inside out. 3 naut. heel, list; overturn: k- over overturn.  
**\*krén'ke** V -a/\*-et/-te (=\*/-je) i violate (laws, rights, person), 2 hurt, insult, offend.  
**\*krén'kelse** -n (=\*/-ing) i violation. 2 hurt, insult, offense.  
**\*krén'kje** V -te cf **krænke**  
**kréol'** -en cf **kreoler**  
**\*kréol'** -en, pl -e (=\*/-ar) Creole.  
**\*kreolerin'** -ne (=\*/kreolarinne) Creole woman.  
**kreoso't** -en creosote.  
**kréso're** V -te die (of animals): hum. (of people) croak, kick the bucket.  
**\*krépp'<sup>2</sup>** -en i narrow passage. 2 decline (in health, esp. of animals).  
**krépp'<sup>2</sup>** -et crepe.  
**\*krépp'pe'** -a narrow passage, strait.  
**\*krépp'pe'** V *krapp*, *krappe*-i: k- i hop shrink, shrivel.  
**krépp'pe'** V *kréppel'*-a/\*-et i make sth narrower, pinch. 2 crepe, crimp, crinkle, curl.  
**krépp'pet(e)** A - crimped, crinkled, curled.  
**krépp/nylon** -et nylon crepe.  
**krépp/papir** -et crepe paper.  
**krépp's** -en, pl -er/\*- crawfish, crayfish: astron. K-en Cancer, the Crab; K-ens vendekrets Tropic of Cancer.  
**krépp's/dyr** -et crustacean.  
**krépp's** V -a/\*-et i back out of something, crawfish, 2 catch crayfish.  
**krépp's/gang** -en: gå k- crawfish, retreat.  
**\*kré'se** V -te be choosy, particular (about food): k- seg med noko relish sth, treat oneself to sth.  
**\*kré'sen** A +ent, pl -ne discriminating, finicky, sophisticated; exclusive; choosy, picky: en k- publikasjon an e- magazine, for the d- person, the connoisseur.  
**\*kré'sne** -a choosiness, discrimination.  
**Kre'ta** Pln Crete.  
**kré'ti** N: k- og pletti all kinds of people; every Tom, Dick, and Harry.  
**\*kré'tin'er** -en, pl -e (=\*/-ar) cretin.  
**kré'tinis'me** -n cretinism.  
**kré'tong'** -en cretonne.  
**\*kré't's** -en (=\*/krins) i circle, ring:

i k- in a c-; slå k- om rally round; jordens k- the terrestrial orb. 2 district (as school, election d-), ward. 3 circle=clique, set: ledende k-er leading circles. 4 province, sphere (of activity). 5 cycle, group (of stories).  
**\*kré'tse** V -a/\*-et (=\*/krinse) circle (om, omkring around): k- inn encircle.  
**\*kré't's/fengsel** -elet, pl -ler county jail.  
**\*kré't's/formann** -en, pl -menn chairman, head of a (e.g. school, election) district.  
**\*kré't's/gang** -en circulation; going around (in circles).  
**\*kré't's/løp** -et i circling (around), gyration: jordens k- the earth's course. 2 med. circulation: det store k- systemic c-; det lille k- pulmonary c-.  
**\*kré't's/møte** -f district meeting.  
**\*kré'v'e** V -de (=\*/-je) i ask, claim, demand: k- betaling av en d- payment from sby; k- en for noe d- sth (returned) from sby; k- inn skatt collect taxes; k- sin rett d- one's right(s), 2 call for, require: brevet k-er svar the letter r-s an answer, must be answered; k- en til svar (regnskap) call sby to account; k- livet cost sby his life; et arbeid som k-er sin mann an exacting job, a full-time job.  
**\*kré'v'ende** A - demanding, exacting.  
**\*kré'v'jar** -en collector: skatte/ tax c-.  
**\*kré'v'je** V *krøv*, *kravde*, *kravt* cf *kré* Kr. F.=Kristelig Folkeparti  
**\*kr'i** V -de i want badly, be eager (etter for). 2 pelt, pepper.  
**kr'ible** V -a/\*-et i crawl, creep. 2 prickle, shiver; itch (to do sth), tickle, tingle: det k-er i kroppen (he) feels a tingling in the body.  
**kr'ig** -en war, warfare: i k- og kjærlighet er alt tillatt all's fair in love and war; åpen k- open warfare; å leve er — k- med troll i hjertets og hjernens hvelv to live is — war with trolls in the vault of the heart and mind (Ibsen); erklære k- declare war; føre k- wage war; føre sin k- igjennom be victorious, get one's way; være (ligge) i k- med be at war with.  
**kr'ige** V -a/\*-et battle, do battle (med with), make war (mot on).  
**\*kr'iger** -en, pl -e (=\*/-ar) warrior: håpøs er en ensom k- a lone w-ls lost (Ibsen).  
**kr'igersk** A - belligerent; martial, warlike; military.  
**\*kr'iger/ånd** -en (=\*/-ar) martial spirit.  
**kr'ig/førende** A - warring.  
**kr'ig/føring** -a/\*-en warfare.  
**\*kr'ig's/bytte** -l (=\*/bytte) booty, spoils of war.  
**kr'ig's/dans** -en war dance.  
**\*kr'ig's/erklæring** -en declaration of war.  
**kr'ig's/fange** -n prisoner of war.  
**kr'ig's/fly** -et warplane.  
**kr'ig's/fot** -en: på k- in a state of war; sette på k- mobilize.  
**kr'ig's/førsel** -en warfare.  
**kr'ig's/herja** A - (=\*/-et) war-torn; devastated by war.  
**\*kr'ig's/hisser** -en, pl -e (=\*/-ar) war-monger.  
**kr'ig's/hums'r** -et warring mood: være i k- be on the warpath.  
**kr'ig's/hyl** -et i war whoop. 2 piercing shriek.  
**kr'ig's/korrespondent** -en war correspondent.  
**kr'ig's/kunst** -en art, science of war.  
**kr'ig's/list** -a/\*-en stratagem.  
**\*kr'ig's/lysing** -a declaration of war.  
**kr'ig's/lysten** A +ent, pl -ne war-happy, war-loving; bellicose.  
**kr'ig's/makt** -a/\*-en i military power. 2 army; forces, soldiers.  
**\*kr'ig's/maling** -a/\*-en (=\*/målning) war paint.  
**kr'ig's/mann** -en, pl -menn/\*-menn

i archaic, hum. soldier, warrior. 2 jur. person (either military or civilian) under military command.  
**kr'ig's/materiell** -et war materiel.  
**kr'ig's/rett** -en i military law. 2 military court, tribunal; court martial.  
**kr'ig's/rop** -et battle cry.  
**kr'ig's/råd** -et i council of war. 2 war council.  
**kr'ig's/skade** -n war damage.  
**\*kr'ig's/skades/erstatning** -en war indemnity; reparations.  
**kr'ig's/skip** -et battleship, warship.  
**kr'ig's/skole** -n military academy.  
**\*kr'ig's/skueplass** -en (=\*/skodeplass) i theater of operations, theater of war. 2 front, scene of battle.  
**\*kr'ig's/spill** -el (=\*/spel) war game(s).  
**\*kr'ig's/sti** -en (=\*/stig); på k-en on the warpath.  
**kr'ig's/tid** -a/\*-en wartime.  
**\*kr'ig's/tilstand** -en state of war.  
**\*kr'ig's/tjeneste** -n (=\*/teneste) active duty: gjøre k- be on a; gå i k-enlist.  
**\*kr'ig's/tummel** -en tumult of war.  
**\*kr'ig's/vant** A - (=\*/van(d)) accused to war, seasoned.  
**kr'ig's/viktig** A - of military importance.  
**kr'ig's/saks** -a battle-axe.  
**kr'ik'** -en i bow, corner: i hver k- og krok in every nook and cranny. 2 crook, curve, hollow (of arm).  
**kr'ik'e** -n cf **kr'ik**  
**kr'ikk/ånd** -a, pl -ender zool. teal (Anas crecca).  
**krill'** -en curlicue, flourish, scroll (wood carving).  
**krill'el** -a (usu. -a) measles.  
**\*krill'e** V -a/\*-et prickle, tickle.  
**\*krill'e/hoste** -n tickling cough.  
**kr'im'** -et catarrh, mucus, phlegm; head cold.  
**Krim'** Pln Crimea.  
**kr'im/full** A having a cold, stuffed up; plagued with colds.  
**kr'im/hoste** -n coughing up phlegm.  
**krimina'l** A criminal (only in cpds.).  
**krimina'l/betje** -nt -en detective.  
**kriminalis't** -en criminologist.  
**kriminalistikk'** -en criminology.  
**kriminalite't** -en criminality, crime.  
**krimina'l/lov** -en/\*-a archaic criminal law.  
**krimina'l/politi** -et detective force.  
**krimina'l/romm** -en crime story; whodunit.  
**krimina'l/sak** -a/\*-en criminal case.  
**kriminell'** A -elt criminal: k-elt dårlig shameful bad.  
**kriminologi'** -en criminology.  
**\*krim's** -el garnish, trim.  
**\*krim'se** V -a garnish, trim.  
**kr'im'sju**k A: han er k- he has a cold.  
**kr'im's/krams** -et fancy ornamentation, folderol, gewgaws, gingerbread, knickknacks.  
**\*kr'i'ne** V -a scrawl; decorate with scrolls.  
**\*kring'<sup>2</sup>** -en circle, group: i k- around.  
**\*kring'<sup>2</sup>** A i agile, nimble. 2 convenient.  
**\*kring'<sup>3</sup>** P around.  
**\*kring'el** -elen, pl -lar circle, ring.  
**\*kring'/føtt** A - nimble, quick-footed.  
**\*kring'/gang** -en bypass, circumvention.  
**\*kring'/gå** V -gjekk, -gått bypass, circumvent.  
**kring'/kaste** V -a/\*-et broadcast.  
**kring'/kasting** -a/\*-en i broadcasting. 2 broadcasting system.  
**kring'/kastings/hus** -et broadcasting station, radio station.  
**kring'/kastings/program** -met radio program.  
**\*kring'/lagd** A -/lagt circumscribed (circle).  
**kring'le'** -a i disc, round slice, ring (on ski pole etc.), 2 figure 8, pretzel. 3 (large) pastry (in figure 8 shape).  
**kring'le'** V -a/\*-et form bends, figure eights, rings; roll up.  
**kring'let(e)** A - scroled, twisted.  
**kring'/mælt** A - fluent, quick-talking,

\*kring/om<sup>2</sup> P around.  
 \*kring/setting V -salle (=\*/setje) 1 en circle, form a ring around. 2 besiege, surround.  
 kring/sjå -el 1 panorama, view. 2 guided tour.  
 krin<sup>2</sup>k -en: i k- og krok in every nook and cranny.  
 \*krin<sup>2</sup>kel -elen, pl -ler loop: gjennom ledens k-er og krumninger through the channel's l-s and bends.  
 \*krin<sup>2</sup>kel/krok -en out-of-the-way corner, secret nook.  
 krinoli<sup>2</sup>ne -n crinoline.  
 krin<sup>2</sup>sen -en cf krets  
 krin<sup>2</sup>se V -a/-te cf kretse  
 \*krin<sup>2</sup>sel -elen, pl -lar circle, circumference.  
 kri<sup>2</sup>se -a/-en crisis.  
 kri<sup>2</sup>se/herja A - (=+et) depressed, emergency, hard-hit.  
 kri<sup>2</sup>se/lov -en/\*-a emergency act.  
 kri<sup>2</sup>se/loving -a emergency grant.  
 kri<sup>2</sup>se/tid -a/-en period, time of crisis; depression.  
 kri<sup>2</sup>se/tilstand -en/\*-et state of crisis, crucial condition.  
 kri<sup>2</sup>sis -en med. crisis, turning point.  
 kri<sup>2</sup>se V -a/+et (=\*/krite) tickle, tingle; prickle, shiver.  
 kri<sup>2</sup>stelig A - 1 Christian, religious: K- Forening for Unge Menn (Kvinner) Y.M.(W.)C.A. 2 decent, proper: på k- vis in a p- way.  
 \*kri<sup>2</sup>stelig/sinnet A - Christian, religious.  
 kri<sup>2</sup>sten<sup>2</sup> en, pl -ne Christian.  
 kr<sup>2</sup>.sten<sup>2</sup> A -+ent, pl -ne Christian: den k-ene kirke the C- church; i k- jord in consecrated soil.  
 Krist<sup>2</sup>ten Prn (m)  
 kris<sup>2</sup>ten/dom<sup>2</sup> -men Christianity.  
 kris<sup>2</sup>tendoms/kunnskap -en knowledge of Christianity (as a school subject), religious knowledge.  
 kris<sup>2</sup>ten/folket d<sup>2</sup> Christians (=the converted).  
 \*kris<sup>2</sup>ten/het -en Christendom.  
 kris<sup>2</sup>ten/mann -en (in folktales) Christian person: Tvil! tvil! Her lukter k-s blod Fee, fi, fo, fum I smell the blood of an Englishman.  
 kris<sup>2</sup>ten/plikt -a/-en Christian duty.  
 kris<sup>2</sup>ten/rett -en hist. church law.  
 Kristi<sup>2</sup> po of Kristus  
 Kristian Prn (m): K- kvart Christian IV (king 1588-1648).  
 Kristia<sup>2</sup>nia Pln former name of Oslo, used 1624-1924.  
 Kristiansund<sup>2</sup> (S) Pln city, Vest-Agder.  
 Kristiansund<sup>2</sup> (N) Pln city, Møre og Romsdal.  
 Kristi<sup>2</sup>n(e) Prn (f)  
 kris<sup>2</sup>tne V -a/+et 1 Christianize, convert. 2 baptize, christen. 3 hallow, sanctify: i k-et jord in h-ed ground.  
 Kristof<sup>2</sup>er Prn (m)  
 kris<sup>2</sup>t/to<sup>2</sup>rn -en bot. holly (Ilex aquifolium).  
 Kris<sup>2</sup>ten Prn, po Kristi Christ: K-i blodsdråper bot. fuchsia; K-i Himmelfartsdag Ascension Day; e.Kr. (etter K-i fødsel, etter K-) A.D.; f.Kr. (før K-i fødsel, før K-) B.C.  
 kris<sup>2</sup>ts/kjøgg -et beard such as Christ wears in religious art.  
 kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup> -a: på k-ona on credit.  
 \*kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup> -el cf kritt  
 \*kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup> V -a cf kritte  
 \*kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup>e V -a decorate with scrollwork; scribble.  
 krite<sup>2</sup>rium -iet, pl +ier/\*-ium criterion.  
 \*kri<sup>2</sup>t/hus -et cf kritt/  
 \*kri<sup>2</sup>tiker -en, pl -e (=\*/-ar) critic.  
 kritikk<sup>2</sup> -en 1 criticism (av of): under all k- beneath contempt; være gjensstand for k- be the target of c-. 2 critique, review (of e.g. book, play). 3: k- en the critics, critical opinion. 4 critical ability: mangle k-lack self-criticism.  
 kritikk<sup>2</sup>/sjuk A (=\*/syk) overly inclined to criticize.  
 kritise<sup>2</sup>re V -te 1 criticize, evaluate.

2 be critical of, censure, find fault with.  
 krit<sup>2</sup>isk A - critical (in all meanings).  
 \*kri<sup>2</sup>t/kvit A cf kritt/  
 \*kri<sup>2</sup>tle V -a cf krisle  
 \*kri<sup>2</sup>t/pipe -a cf kritt/  
 \*kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup> -el (=\*/kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup>) 1 chalk: et stykke k- a piece of c-; white. 2 archaic: ta på k- chalk up (a debt).  
 \*kri<sup>2</sup>t<sup>2</sup>e V -a/-et (=\*/krite<sup>2</sup>) 1 chalk: k- en tennisbane c- a tennis court; k- opp (et paradis) c- (for hopscotch) 2 whiten (e.g. shoes, a wall), 3 archaic chalk up (a debt).  
 \*kri<sup>2</sup>t/hus -et: i k-et (hos) in the graces (of), on the good side (of).  
 \*kri<sup>2</sup>t/hvit A cf kvit  
 \*kri<sup>2</sup>t/tid -a cf kritt/  
 \*kri<sup>2</sup>t/kvit A (=\*/hvit) chalk white.  
 \*kri<sup>2</sup>t/pipe -a clay pipe.  
 \*kri<sup>2</sup>t/tegnig [teining] -en crayon drawing.  
 \*kri<sup>2</sup>t/tid -a/-en geol. Cretaceous Period.  
 \*krj<sup>2</sup>pe V krypp, kraup, krope/i cf krype  
 \*kr<sup>2</sup>o<sup>2</sup> -en inn, public house.  
 \*kr<sup>2</sup>o<sup>2</sup> -en crawl.  
 \*kr<sup>2</sup>o<sup>2</sup> V -dde: k- seg be puffed up, strut; boast (av of).  
 \*kroa<sup>2</sup>ter -en, pl -e (=\*/-ar, kroat) Croatian.  
 kroa<sup>2</sup>tisk A - Croatian.  
 kro<sup>2</sup>k -en 1 hook (on the wall, on a door, fishhook, etc.); bite på k-en take, swallow the bait (e.g. be fooled); få (en fisk; noen) på k-en hook (a fish; sb); dra k- pull fingers (as a test of strength); spenne k- for en try to trip sb; dial. vandre k- spin a top. 2 bend (in river, path, road, etc.): i k- (og krik) zigzag; gjøre en k- make a detour (side trip). 3 evasive tactic or movement: han brukte mange k-er he was extremely evasive, used all the tricks in the bag. 4 (inside) corner, nook, recess; out-of-the-way place: hjertets lønnlige k-er the secret r-es of the heart; drive en opp i en k- corner, trap sb; hviske i k-ene make secret plans, put heads together; veig imellom lyse vidder og den skumle sorgens k- choose between shining heights and that dismal sorry hole (Ibsen). 5 poor old person: "Stå ikke der og glisp", sa kjerringa, "men kom og hjelp en gammel k-." "Don't just stand there gaping," said the old woman, "but come and help a poor old body." (Asbjørnsen).  
 kroka<sup>2</sup>n -en almond brittle.  
 kroka<sup>2</sup>n/is -en ice cream with krokran (butter briclike ice cream).  
 kro<sup>2</sup>ke V -a/+et bend, crook: k- seg sammen hunch up; vi k-et oss fram we wound our way along.  
 \*kro<sup>2</sup>ken A -e/-i, pl -ne bent, drawn up.  
 kro<sup>2</sup>ke<sup>2</sup>re V -te 1 mil. sketch a map. 2 croquet (opponent's ball).  
 kro<sup>2</sup>ket(e) A - 1 bent, crooked, hooked, tortuous; doubled over; (of road or river) winding, 2 complicated, twisted. 3 sly, tricky: du er så k- i ord du you're such a tricky talker (Asbjørnsen).  
 kroki<sup>2</sup> -et/+en 1 mil. sketch, rough map. 2 croquet (of opponent's ball).  
 kro<sup>2</sup>k/et -en croquet.  
 Kro<sup>2</sup>k/leiva Pln steep slope in Bærum, with narrow cleft through which old Oslo-Ringerike road passes.  
 kro<sup>2</sup>k/lisse -a rickrack.  
 \*kro<sup>2</sup>kne V -a become bent, crooked.  
 \*kro<sup>2</sup>k/nese -a/-en (=\*/nase) hook-nose.  
 krokodil<sup>2</sup>le +-a/-en crocodile.  
 krokodil<sup>2</sup>le/tårer pl crocodile tears.  
 \*kro<sup>2</sup>k/o<sup>2</sup>rdig A - ambiguous, double-talking, evasive.  
 kro<sup>2</sup>k/rygg -en hunchback: Inge k-Norw. king d. 1161.  
 \*kro<sup>2</sup>k/rygget A - (=\*/ryggja) hunchbacked.

kro<sup>2</sup>k/stav -en crook, crossier.  
 kro<sup>2</sup>k/us -en bot. crocus.  
 kro<sup>2</sup>k/veg -en (=\*/vei) 1 crooked road; roundabout way. 2 devious course, trick; gå k-er use indirect or underhand means.  
 krom [krom<sup>2</sup>] -men/mel chrome.  
 kroma<sup>2</sup>tisk A - mus. chromatic.  
 kromoso<sup>2</sup>m -en/-et chromosome.  
 kro<sup>2</sup>n/blad -et petal.  
 kro<sup>2</sup>n/dyr -et zool. red deer (Cervus elaphus).  
 kro<sup>2</sup>ne<sup>2</sup> -a/+en 1 (royal) crown; coronet, tiara; astron. corona; gjøre krav på k-n claim the throne. 2 (the) Crown (as an institution): k-ens gods an estate of the C-. 3 crown=submit (of head, tree, flower, tooth, etc.): sette k-n på verket supply the finishing touch. 4 winder (on watch).  
 kro<sup>2</sup>ne<sup>2</sup> -a 1 krona (Scand. unit of currency; Norw. k.=ab. 14 cents). 2 heads (on coin); slå mynt og k- flip a coin, heads or tails. 3 crown (various uses with this name).  
 kro<sup>2</sup>ne<sup>2</sup> V -a/+et/+te crown: k-med hell c- with success.  
 kro<sup>2</sup>ne<sup>2</sup>/brud -a (=\*/brur) bride with bridal crown.  
 kro<sup>2</sup>ne<sup>2</sup>/rulling -a/+en collection for a charitable purpose usu. carried on through the auspices of a newspaper.  
 kro<sup>2</sup>ne<sup>2</sup>/stykke -t, pl +r/\*-a coin (krona).  
 \*krong<sup>2</sup>le V -a/-et cf krungle.  
 \*krong<sup>2</sup>le/furu -a cf krungle/  
 \*krong<sup>2</sup>let(e) A - cf krunglet(e)  
 kro<sup>2</sup>n/gods -en test of hand(s).  
 kro<sup>2</sup>n/hjort -en (red deer) stag with a large rack; royl stag.  
 kro<sup>2</sup>n/idio<sup>2</sup>t -en absolute idiot, prize fool.  
 kronikk<sup>2</sup> -en 1 feature article (usu. printed at foot of editorial page). 2 news analysis, report (e.g. on the radio).  
 kronika<sup>2</sup>r -en writer of kronikk.  
 kro<sup>2</sup>ning -a/+en coronation.  
 kro<sup>2</sup>nisk A - chronic.  
 kro<sup>2</sup>n/juve<sup>2</sup>1 -en crown jewel.  
 kronologi<sup>2</sup> -en chronology.  
 kronologisk [-olå'g-] A - chronological.  
 kronome<sup>2</sup>ter -eret/-ret, pl -er/\*-re chronometer.  
 kro<sup>2</sup>n/pretendent -en claimant, pretender to the throne.  
 kro<sup>2</sup>n/prins -en crown prince.  
 kronprins<sup>2</sup>se -a/+en crown princess.  
 kro<sup>2</sup>n/prins/regent -en prince regent.  
 kro<sup>2</sup>n/rade V -a/+te shave the crown of the head.  
 \*kro<sup>2</sup>n/regalier pl (=\*/regalia) regalia (1 royal prerogatives. 2 royal emblem).  
 kro<sup>2</sup>n/år -et bumper year.  
 \*krope [krå'pe] pp of krype (=\*/kropi)  
 \*krope<sup>2</sup>ne V -a become bent; be shrunk.  
 kropp<sup>2</sup> -en 1 body; fuselage; trunk. 2 jam., hum. fellow, guy, man: en dugsforgåen k- a wild scamp.  
 kropp<sup>2</sup>/due -a zool. pouter pigeon (Columba gullurosa).  
 \*kropp<sup>2</sup>pe pp of kreppe<sup>2</sup>  
 \*kropp<sup>2</sup>pen A -e/-i, pl -ne shrunk.  
 \*kropp<sup>2</sup> pi pp of kreppe<sup>2</sup>  
 \*kropp<sup>2</sup>/arbeid -et physical labor.  
 \*kropp<sup>2</sup>/burd -en bearing.  
 kropp<sup>2</sup>/slig A - bodily, physical.  
 kropp<sup>2</sup>/visite<sup>2</sup>re V -te Irish, search (a person).  
 kropp<sup>2</sup>/øving -a/+en physical culture; physical education.  
 \*kross<sup>2</sup> -en of kors  
 \*kross/band -et of korsbånd  
 \*kross/blome -n bot. plant of Cruciferae family.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: ° not pronounced.

\*kross'e *V* -a cf kors  
 \*kross/farar -en cf kors/farar  
 \*kross/feste *V* -a/-et cf kors/  
 \*kross/kyrkje -a cf kors/kirke  
 \*kross/mess(e) en cf kors/  
 \*kross/rev -en cf kors/  
 \*kross/troll -et cf kors/  
 \*kross/ved -en bot. cranberry bush or snowball (*Viburnum opulus*).  
 \*kross/veg -en cf kors/vei  
 kro't -et *I* decorative carving, painting; embroidery; scrollwork. 2 scrawl, scribbling.  
 kro'te *V* -a/+et *I* decorate by carving, painting, or embroidery. 2 scrawl, scribble.  
 kro't/saum -en (=+søm) decorative embroidery (not geometric).  
 \*krub'be -a cf krybbe<sup>1</sup>  
 \*krub'be/bitar -en cf krybbe/biter  
 krugg' -en dial. humpback; hunchback.  
 \*kru'k -en bent, crooked person.  
 kru'ke *V* -a/-te bend the knees; squat.  
 \*kru'ken *A* -e/-i, pl -ne *I* bent, bowed. 2 despondent, timid.  
 krukke [krok'ke] -a crock, jar, jug, pitcher, pot: k-n går så lenge til vanns at den kommer hankeløs hjem he's done it once too often.  
 \*kruk'ke *V* -a walk bent over.  
 krull' -en *r* circle, curl, ring; ball, roll. 2 flourish, scroll. 3 cluster, group.  
 kul'le *V* -a/+et *I* curl, roll: k-på halen *r*-up its tail; k-seg sammen *c*-up.  
 kul'let(e) *A* - cf krøllet(e)  
 \*krum [krom'] *A* -t, pl -me arched, bowed, curved; bent, crooked: gå på med *k*-hals *jam*. make an all-out effort, put one's heart into it.  
 \*krum/bøyd [krom'] *A* bent, bowed down.  
 krum/kake [krom'] -a thin, delicate wafer rolled into a cone or cylinder, often filled with whipped cream.  
 \*krumme<sup>1</sup> [krom'me] -n *I* bread minus the crust. 2 crumb; bit, morsel.  
 \*krumme<sup>2</sup> [krom'me] *V* -a/-et *I* bend, curl. 2 *k*-seg bend, bow; (of hands) clench. 3: ikke *k*-et hår på ens hode not hurt a hair of sby's head.  
 \*krummel'u'r -en (usu. pl) formalities, fuss; tremolos.  
 \*krumming [krom'ning] -en *I* turn, twist; bend, curl, curve. 2 *math*. curvature.  
 \*krum'p -en raven.  
 \*krum'pe *V* -a crunch; crush.  
 \*krum/rygget [krom'] *A* - bowed, hunchbacked; hunched.  
 krum/sabel [krom'] -elen, pl -ler scimitar.  
 \*krum/spring [krom'] -et caper, gambol: gjøre *k*-make excuses.  
 \*krum/stav [krom'] -en crook, crosier.  
 krum/tapp [krom'] -en *I* crankpin. 2 *fig*. kingpin.  
 krumtapp/aksel -en crankshaft.  
 \*kru'ne -a cf krone<sup>1</sup>  
 krungle [kron'le] *V* -a/+et *I* struggle, toil. 2: *k*-seg wind; work one's way.  
 krungle/furu [kron'le] -a crooked pine tree.  
 krunglet(e) [kron'let(e)] *A* - *I* crooked, gnarled, twisted. 2 tortuous; rugged, uneven. 3 difficult, intricate.  
 krupp' -en croup.  
 kru's<sup>1</sup> -et/\*-a mug, stein, tankard.  
 kru's<sup>2</sup> -et/\*-en *I* curl, fuzz; grizzly hair; ruffe. 2 compliments: gjøre *k*-for *en* make a fuss over sby.  
 kru'se *V* -a/-te *I* cause ripples: *k*-seg ripple. 2 (of hair) curl: \**k*-seg til primp. 3 compliment, flatter.  
 krusedull' -en *I* flourish, scrollwork. 2 affected movement. 3 (pl) beating around the bush, circumlocutions.  
 kru'se/mynte -a bot. curled mint (*Mentha crispata*).

kru'set(e) *A* - *I* curled, curly, rippling. 2 creased, wrinkled. 3: gjøre hodet *k*- på *en* turn sby's head.  
 kru'sifik' -et, pl -/t-er crucifix.  
 \*krus'k -en crooked, gnarled tree.  
 \*krus'ken *A* -e/-i, pl -ne feeble, frail.  
 krus'le *V* -a/+et prickle, shiver, tingle.  
 krus'let(e) *A* - scrawny, weak.  
 \*krus'ling -en ailing person.  
 \*krus'ning -en *I* curling, rippling. 2 ripple.  
 kru's/persil'le -a (curled) parsley.  
 krusta'de -n croustade, patty shell.  
 \*krus'tøy -et (=\*/ty) earthenware; crock.  
 \*krutt' -et (=\*/krut) (gun)powder: (være) full av *k*- (be) a live wire; (skytte med) løst *k*- (fire) blanks; holde *k*-et tørt keep one's powder dry, be prepared to fight; han har lukket *k*- he's seen action; han har ikke oppfunnet *k*-et he's no shining light, he'll never set the world on fire; han er ikke et skudd *k*- verd he's not worth the powder to blow him to hell; (ikke) spare på *k*-et be unsparring (in one's criticism), let go with both barrels.  
 \*krutt'/ho'rn -et (=\*/krut) powder horn.  
 \*krutt'/kjerring -a (=\*/krut) *I* firecracker. 2 *fig*. spitting; flash in the pan.  
 \*krutt'/lapp[alsokrutt'] -en (=\*/krut) cap for toy pistol.  
 \*krutt'/røyk -en (=\*/krut) gunsmoke.  
 \*krutt'/tønne -a (=\*/krut, \*krut/-tynne) powder keg.  
 kry' *V* -dde *I* swarm; be full of: det *k*-r av ideer (he) is running over with ideas. 2 dial. crawl, creep, drag or pull (oneself).  
 kry' *A* +/ -/t *I* cocky, proud (av of), stuck-up: *k*- på det hard to please. 2 perky, well.  
 \*kry'ast *V* -ast get well.  
 \*kryb'be<sup>1</sup> -a (=\*/krubbe) *I* crib, manger: når *k*-en er tom, bites hestene poverty makes even the best of friends fall out. 2 day nursery.  
 \*kryb'be<sup>2</sup> -n type of sled.  
 \*kryb'be/biter -en, pl -e (of horses) cribber, crib-biter.  
 \*krydd' -et cf krydder  
 \*kryd'de<sup>1</sup> -a cf krydder  
 \*kryd'de<sup>2</sup> *V* -a cf krydder  
 kryd'der -eret/-ret (=\*/krydd, \*kryd-de', \*krydderi) seasoning, spice.  
 \*krydderi' -et cf krydder  
 \*kryd'der/nellik -en (=\*/krydd) clove.  
 \*kryd'der/sild -a (=\*/krydd) pickled herring.  
 kryd're *V* -a/+et spice: *k*-et foredrag med anekdoter lace a speech with stories.  
 kry'e *V* -a/+et dial. *I* (also *k*-til) get well, recover. 2: *k*-seg act cocky, stuck-up.  
 \*kryk'ke -a (=\*/je') crutch: gå med *k*-r use *c*-es.  
 \*krykkje<sup>1</sup> -a cf krykke  
 krykkje<sup>2</sup> -a zool. kittiwake (*Rissa tridactyla*).  
 kry'l' -en hump (on the back); arch (of the back): treet hadde *en* *k*- på seg the tree had a hump.  
 \*kry'l/rygga *A* - (=+et, \*-ja) hump-backed; arched.  
 krym'pe *V* -a/+et *I* shrink; contract; (of water) ripple. 2: *k*-seg flinch, shrink, wince. 3 *tech*. shrink on. 4 *jam*. celebrate (an occasion) by drinking.  
 krym'pe/fri *A* -tt shrink-proof.  
 \*krym'pe *V* -te discipline, punish.  
 kry'p +et/\*-en *I* crawling insect, snake, worm; vermin. 2 (+en) poor creature: stakkars *k*- (you) poor thing. 3 repulsive person, wretch (also +en).  
 kry'p/dyr -et reptile.  
 kry'pe *V* kraup/\*krøp, \*krøpet/\*krope/\*-i *I* (of people, animals, plants, etc.) crawl, creep: *k*-sam-

men cuddle up, snuggle; alt som kan *k*- og gå every living being; *en* må (lære å) *k*- før *en* kan gå you have to walk before you run (lit. crawl before you walk); det er like godt å (en kan like gjerne) hoppe (i det) som *k*- i det you might as well get it over with quick; det *k*-er i meg it gives me the creeps, makes my flesh crawl. 2 fawn, grovel: *k*- for *en* lick sby's boots. 3 (of material) shrink. 4 (in cards) underplay a card; play a lower card (than has been previously played).  
 \*kry'peri -et fawning, groveling.  
 kry'p/inn -et hole-in-the-wall, hovel; retreat.  
 \*krypp'ling -en cf krøpling  
 \*kry'p/skytter [also -y'] -en, pl -e (=\*/-ar) poacher.  
 kry'p/syl -en dial. miserable creature, poor thing.  
 kry'p't -en crypt.  
 kryptogram' -niet, pl -/t-mer cryptogram.  
 krysan'temum -en, pl -te/mer/\*temum (=\*/krysanter) chrysanthemum.  
 \*kryss'ning -en (=\*/kryssing) *I* cross, hybrid. 2 crossing (av of). 3 *naut*. cruising, tacking.  
 kryss' -et *I* cross (mark): i (på) *k*-across, crosswise; på *k*- og tvers crisscross, in all directions; gjennomstreife et land på *k*- og tvers travel the length and breadth of a country; sette *k*- (i margen av en bok) place a cross mark (in the margin of a book). 2 *mus*. sharp. 3 (of humans) loin; (of animals) croup, hindquarters. 4 crossing, crossroads: midt i *k*-et in the middle of the intersection. 5 *naut*. crown, throat (of an anchor).  
 kryss'e *V* -a/+et *I* cross: *k*- Atlanteren *c*- the Atlantic; *k*- av (ut) *c*- off (out); *k*-ens vei *c*- sby's path; *k*- (over) gata *c*- the street; brevene våre *k*-et (hverandre) our letters *c*-ed; *k*-et sjekk *Brit*. *c*-ed check. 2 cross = intersect: *k*- hverandre *i*-; *k*-endelinjer *i*-ing lines; lytogene *k*-er på Geilo the (west- and east-bound) express trains meet at Geilo. 3 cross = crossbreed. 4 cross = frustrate, thwart: *k*-ens planer *c*- sby's plans. 5 *naut*. tack. 6 *naut*., *mil*. cruise, patrol (an area of water). 7 cf krøsse.  
 \*kryss'er -en, pl -e (=\*/-ar) cruiser.  
 kryss'/finer -en plywood.  
 \*kryss'/forhør -et (=\*/forhør) cross-examination.  
 \*kryss'/henvising -en cross-reference.  
 \*kryss'/lid -en cross fire.  
 \*kryss'ing -a cf kryssing  
 kryss'o'rd -et: gjette (løse) *k*- work on (solve) a crossword puzzle.  
 \*kryss'ord/oppgave -a (=\*/oppgåve) crossword puzzle.  
 krystall' -en/et crystal.  
 krystall'/apparat -et, pl -/t-er crystal set (radio).  
 krystall'i'nisk *A* - crystalline.  
 krystallise're *V* -te crystallize.  
 \*krystall'isk *A* - cf krystallinsk  
 krystall'/klar *A* (=\*/klår) crystal clear.  
 krystall'/kule -a crystal ball.  
 kryste *V* -a/+et *I* crush, press, squeeze: *k*- druer *c*- grapes; *k*-til sitt bryst *p*- to one's bosom. 2 (of sorrow or pain) crush, oppress.  
 \*kryst'er -en, pl -e coward.  
 \*kræ'kje/bær -et cf kreke/  
 \*kræ'mar -en cf kremmer  
 kræ'r pl of krå  
 \*kræ'se *V* -te cf krese  
 kræ'sen *A* +ent, pl -ne cf kresen  
 \*kræ'v *A* capable, diligent.  
 \*krø'bed *A* -elt, pl -te miserable, wretched.  
 Krø'deren *Pln* lake in Krødsherad.  
 Krø'd'sherad [hæra] *Pln* twp, Buskerud.

\*krø'ke<sup>1</sup> -*i* fish line with two hooks.  
 \*krø'ke<sup>2</sup> *V -le* (=\*/je<sup>2</sup>) *x* bend: den må tidlig k-es som krok skal bli training must begin early (lit. to make a hook you must start bending the wood early), 2 hook (elbows, fingers), 3 catch (e.g. fish), 4: k-seg bend, bow (down); (of road) turn, twist; k-seg sammen curl up, hunch up.  
 \*krø'kje<sup>1</sup> -*a* woman bent with age.  
 \*krø'kje<sup>2</sup> *V -le* cf krø'ke<sup>2</sup>  
 krø'kle -*a* i crooked tree. 2 zool. smelt (Osmerus eperlanus).  
 krøll<sup>1</sup> -*en* *x* curl, curlique; fold: ha k- i håret have curly hair; det var i én k- alt sammen it was all crumpled up; sette k- under navnet sign one's name with a flourish; slå k- på nesen wrinkle up one's nose; slå k- på seg curl up, fig. cause difficulty, throw a monkey wrench in the works. 2 zool. (in male fish) tilt.  
 krølle<sup>1</sup> -*n*/<sup>2</sup> -*a* curl: slå k- på halen curl one's tail.  
 krølle<sup>2</sup> *V -a*/<sup>1</sup> -*et* curl, wrinkle: k-sammen crumple up; k- seg curl up, wrinkle.  
 krøll(e) *A - x* curled, curly. 2 creased, crumpled, wrinkled.  
 krøll/fri *A -tt* wrinkle-resistant.  
 krøll/hår -*et* hair (as stuffing for furniture).  
 \*krøll/tang -*a*, *pl -lenger* (=\*/tong) curling iron.  
 krøll/topp -*en* curlyhead, curlylocks, curly top.  
 krø'nike -*a*/<sup>1</sup> -*en* (=\*/krsnik) *x* chronicle; medieval romance: K-nes bok Book of C-s. 2 cock-and-bull story, fairy tale.  
 krøn'sk *A - strutting*, stuck-up.  
 \*krø'p *pl* of krytting  
 \*krø'ple *V -et* cripple; dwarf, stunt.  
 krø'pling -*en* cripple.  
 krø's -*et* anat. mesentery.  
 \*krø'se *V -a*/<sup>1</sup> -*et* jam. curry favor with, fawn on, flatter; (pop.) bootlick.  
 krø'sen -*en*, *pl -er* Croesus.  
 \*krø'ter -*et* cf krøtter  
 krø'ter -*et*, *pl -* (=\*/kreatur, \*krøter) cattle.  
 krø'ter/tråkk -*et* cow trail.  
 \*krø'ype *V -le* shrink (of flowers) close: k- seg i hop curl up.  
 krå'<sup>1</sup> -*a*, *pl* krå'ker corner.  
 krå'ke -*a* *x* crow. 2: stupe k- turn somersaults.  
 krå'ke/bolle -*n* zool. sea porcupine, sea urchin (Echinoidea).  
 krå'ke/bær -*et* bot. crowberry (Empetrum nigrum).  
 krå'ke/fot -*en*, *pl +-føtter*/<sup>1</sup> -*føter* *x* bot. club moss (Lycopodium). 2: spenne k- for en trip sb'y.  
 \*krå'ke/føter *pl* poor writing, chicken tracks.  
 krå'ke/mål -*et* *x* gibberish, unintelligible talk. 2 pig-Latin. 3 gobble-dygook, high-flown language.  
 krå'ke/reir -*et* crow's nest.  
 Krå'ker/øy *Pln* twp, Østfold.  
 krå'ke/smelle -*a* *x* rattle to scare crows away. 2 ratchet brace.  
 krå'ke/sølv -*et* mica.  
 krå'ke/ting -*et* crow caucus, gathering of people who handle unimportant matters with a lot of talking.  
 \*krå'ke/tær *pl* scrawls, scribbblings, (pop.) chicken scratches.  
 Kråk'stad *Pln* twp, Akershus.  
 \*krå'ne *V -a* get well.  
 krå's<sup>1</sup> -*en* *x* anat. gizzard. 2 giblets.  
 \*krå's<sup>2</sup> -*en* delicacy, tidbit.  
 \*krå'/skap -*et* (=\*/skåp) corner cupboard.  
 k-solda't [kå'-] -*en* female soldier, WAC.  
 kst. = konstituert  
 ku' -*a*, *pl* kyr/<sup>1</sup> -*kuer* cow; female of other ruminants; clumsy person; stupid female.  
 Ku'ba *Pln* of Cuba  
 ku'/band -*et* cow halter (to keep cow in stall).  
 \*kuba'ner -*en*, *pl -e* (=\*/-ar) Cuban.

kuba'nsk *A - Cuban*.  
 kubb' -*en* *x* chunk (of log). 2 bolts, short lengths (of timber).  
 kub'be -*n* *x* chunk, log. 2 stump.  
 kub'be/lys -*et* short, thick candle.  
 kub'be/stol -*en* chair carved from large section of log.  
 ku'be -*n* *x* (bee) hive. 2 geom. cube.  
 ku'/bein -*et* crowbar, pinchbar.  
 \*kubikk'/innhold -*et* (=\*/innhald) cubic volume.  
 kubikk'/meter -*en*, *pl - cubic* meter (1.31 cu. yards).  
 kubikk'/rot -*a*, *pl +-røtter*/<sup>1</sup> -*røter* cube root.  
 kubikk'/tal -*et* (=\*/tall) cube (of a number).  
 ku'bisk *A - x* cubic; cube-shaped.  
 2: k- lighing third-degree equation.  
 kubis'me -*n* cubism.  
 kubis't -*en* cubist.  
 kubis'tisk *A - cubistic*.  
 ku'/bjølle -*a* (=\*/bjølle) *x* cowbell.  
 2 bot. pasque flower (Pulsatilla).  
 ku'/brems -*en* botfly (on cows).  
 ku'bus -*en* math. cube.  
 ke'te *V -a*/<sup>1</sup> -*et* *x* cow, subdue. 2: k-i veksten stunt.  
 +ku'/fanger -*en*, *pl -e* cowcatcher.  
 +ku'fret -*en* cf koffert  
 ku'/for -*et* winter fodder for a cow.  
 ku'fte -*a* *x* (homespun) jacket (formerly worn by farmers). 2 (knit) sweater (in colorful patterns).  
 ku'/hud -*a*/<sup>1</sup> -*er* cowhide.  
 ku'jon -*n* coward.  
 kujone're *V -le* (=\*/kujonisere) browbeat, bully.  
 ku'/kake -*a* cow cake, cow pie, cow's droppings.  
 kuku't're [also ko-, lu'-] *V -te*: sitte og k-sit brooding, pondering; mope.  
 +ku'/kopper *pl* (=\*/-ar) cowpox.  
 ku'l<sup>1</sup> -*en* *x* bump, swelling; tumor. 2 knoll (e.g. in ski hill).  
 kulak'(k)' -*en* kulak.  
 kulan't *A - merc.* generous (conditions); obliging (person).  
 kul'de, -*a*/<sup>1</sup> -*n* cold, coldness (e.g. of the air, weather); ro graders k- 10° below (zero, Centigrade). 2 fig. chill, coldness, indifference: hun mottok meg med k- she received me coldly; hun viste meg k- she gave me the cold shoulder; ensomhetens k- the coldness of solitude (Vogt); dødens k- the chill of death.  
 kul'de/blanding -*a*/<sup>1</sup> -*en* tech. freezing mixture.  
 kul'de/grad -*en* degree below the freezing point: det var tre k-er it was three below zero.  
 +kul'de/gy'sning -*en* cold shiver, the shivers.  
 +kul'de/skjær *A* *x* sensitive to cold. 2 fig. delicate tender.  
 +kul'de/slåt *A - (of liquid)* with the chill taken off.  
 ku'le<sup>1</sup> -*a*/<sup>1</sup> -*en* cavity, hollow, pit: hjerte/ heart cavity.  
 ku'le<sup>2</sup> -*a* *x* (billiard, golf, croquet) ball; globe, pellet, sphere; shot put; marble. 2 (cannon)ball, bullet: det skal k- til en trønder strand measures are necessary to get the better of a Trønder (Wessel). 3 jam.: hele kula the whole gang (bunch). 4 deal (in cards), round or turn in a series. 5 jam. (business) coup.  
 +ku'le<sup>3</sup> *V -a*/<sup>1</sup> -*et* blow.  
 ku'le/forma *A - (=\*/-et)* globular; spherical: k- bakterie coccus.  
 ku'le/lager -*eret*, *pl -er*/<sup>1</sup> -*re* ball bearing.  
 ku'le/ledd -*et* anat., tech. ball-and-socket joint.  
 ku'le/lyn -*et* ball lightning.  
 ku'le/mage -*n* potbelly.  
 ku'le/penn -*en* ball-point pen.  
 ku'le/ramme -*a* abacus.  
 ku'le/regn [+\*/rein] -*et* shower of bullets.  
 ku'le/rund *A* ball-shaped, round, spherical; beady (eyes).  
 ku'le/sprøyte -*a* obs. machine gun.

+ku'le/støt -*et* (=\*/støyt) (the) shot put.  
 +ku'le/støter -*en*, *pl -e* (=\*/støytar) shot-putter.  
 ku'let(e) *A - bumpy*.  
 ku'li<sup>1</sup> -*en*, *pl -er* coolie.  
 \*ku'li<sup>2</sup> *Av* jam. coolly: ta det k- take it easy.  
 kulina'risk *A - culinary*.  
 ku'ling -*en* strong wind: liten k- strong breeze, stiv k- moderate Gale, sterk k- fresh Gale (Beaufort scale).  
 ku'ling/varsel -*elet*/<sup>1</sup> -*let*, *pl +-ler*/<sup>1</sup> -*et* Gale warning.  
 kul'se -*n* flat, sidewing (of stage set): bak k- nase behind the scenes; i k- n in the wings.  
 kul'ke *V -a*/<sup>1</sup> -*et* *x* guzzle, swill. 2 fiddle, putter (med with).  
 +ku'li<sup>3</sup> -*et* cf kol  
 ku'li<sup>4</sup> -*et* *x* brood, hatch, litter (e.g. of animals, chickens, children), clutch (of eggs). 2 jur.: lyse i k- og kjønn legitimate. 3 (school) class; generation.  
 +ku'li<sup>5</sup> *N*: falle om k- fall over.  
 +ku'li<sup>6</sup> -*Pl* cf koll-  
 +ku'li<sup>7</sup>/brenner -*en*, *pl -e* cf kol/  
 +ku'li<sup>8</sup>/ende *Av* cf kolende  
 +ku'li<sup>9</sup>/hydra -*et* cf kol/  
 +ku'li<sup>10</sup>/kaste *V -a*/<sup>1</sup> -*et* (=\*/koll) frustrate, overturn, upset (plans etc.).  
 +ku'li<sup>11</sup>/leie -*et* cf kol/  
 +ku'li<sup>12</sup>/temper -*en*, *pl -e* cf kol/  
 +ku'li<sup>13</sup>/mle -*a* cf kol/  
 +ku'li<sup>14</sup>/oksy'd -*et* cf kol/  
 +ku'li<sup>15</sup>/os -*en* cf kol/  
 +ku'li<sup>16</sup>/seile *V -le* cf kol/segle  
 +ku'li<sup>17</sup>/sort [\*/sort] *A - coal* black.  
 +ku'li<sup>18</sup>/stappende *Av* cf kol/  
 +ku'li<sup>19</sup>/stift -*en* cf kol/  
 +ku'li<sup>20</sup>/stoff -*et* cf kol/  
 +ku'li<sup>21</sup>/støv -*et* cf kol/  
 +ku'li<sup>22</sup>/sur *A* cf kol/  
 +ku'li<sup>23</sup>/svart *A - cf* kol/  
 +ku'li<sup>24</sup>/svier/tro -*en* blind faith (på in).  
 +ku'li<sup>25</sup>/syre -*a* cf kol/  
 +ku'li<sup>26</sup>/tegnig [\*/teining] -*en* cf kol/  
 +ku'li<sup>27</sup>/vannstoff [kull' vann'/stoff] -*et* carbohydrate.  
 kulminasjone -*n* culmination.  
 kulmine're *V -te* culminate.  
 kul'p -*en* deep pool (in brook, river).  
 \*kul's -*en* cold shiver, the shivers.  
 kul'se *V -a*/<sup>1</sup> -*et* shiver, shudder (e.g. with cold, terror).  
 \*kul'seleg *A - cheerless*, dismal.  
 kul'sen *A +ent*, *pl -ne* sensitive to cold; shuddering: k-ende grø shuddering horror.  
 kul'ske *V -a*/<sup>1</sup> -*et* shiver, shudder (e.g. with cold, terror).  
 kul't<sup>1</sup> -*en* *x* small block, log, stump; short, thick pole. 2 stout animal or person: en k- av en gutt a chunky boy. \*3 knoll. 4 jam. roughly broken stone (used as fill).  
 kul't<sup>2</sup> -*en* cult.  
 kul'te *V -a*/<sup>1</sup> -*et* cover or fill with rough stone.  
 kul'ten *A +ent*, *pl -ne* *x* plump, stout. 2 jam. poor; annoying, disgusting, wretched: en k- ferie a w- vacation; det var k-t gjort that was a dirty trick. \*3 rotten, spoiled.  
 kul'tisk *A - cultic*.  
 kul'tivor -*en* agr. cultivator.  
 kultive're *V -te* cultivate.  
 kultiv'rt *A - cultivated*: k- jord c- land; en k- mann a cultured man.  
 kultu'r -*en* *x* civilization, culture; cultivation: uten k- uncultivated, lacking culture. 2 cultivation (of land, plant, or animal life); culture (e.g. of bacteria): bringe (legge) under k- bring under cultivation, cultivate; være under k- be under cultivation.  
 kultu'r/arv -*en* cultural heritage.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**kultu'r/beite** -i, pl +-r/\*- agr. cultivated pasture, enclosed pasture.  
**\*kultu'r/bærer** -en, pl -e (=\*/bærar) culture bearer.  
**kulturell** A -ell cultural.  
**kultu'r/film** -en documentary film.  
**kultu'r/folk** -et (a) civilized people, nation.  
**kultu'r/historie** -a/+ -en history of civilization.  
**\*kultu'r/krets** -en (=\*/krins) civilization, culture area: Vestens k- Western civilization.  
**kultu'r/land** -et i cultured country. 2 agr. cultivated land.  
**kultu'r/liv** -et cultural life.  
**kultu'r/mjøl** -a (=\*/melk) cultured milk.  
**kultu'r/pause** -n (temporary) suspension of cultural work; restriction of grants for cultural purposes.  
**kultu'r/plante** -a/-en cultivated plant.  
**kultu'r/språk** -et language of culture.  
**kultu'r/trinn** -et cultural stage (of development).  
**kultu'r/utvikling** -a/+ -en cultural development.  
**kul'tus** -en cult.  
**kul's'r** -en i color (esp. gay, healthy). 2: han er ikke i k- he is not in a good mood. 3 coloring matter.  
**kul's'rt** A - colored: den k-e presse derog. the cheap, sensational weeklies.  
**kum** [kom'] -men (wash) basin; (drinking) bowl; (septic) tank; cistern, well.  
**\*kum'mar** -en, pl *kummar* cf *kummar*  
**kumle**¹ [kom'le] -a i potato dumping. 2 dial. lump.  
**\*kum'le**² V -a knead.  
**\*kum'mar** -en, p *kummar* i (flower, tree) bud. 2 bot. ament, catkin.  
**kumme** [kom'me] -n of *kum*  
**\*kum'mer** -en affliction, anguish; sorrow.  
**\*kum'merlig** A - miserable, pitifully poor, wretched.  
**kumpa'n** -en of *kompan*  
**\*kum'pe** -a i potato dumping. 2 dial. lump.  
**\*kum'rar** pl of *kummar*  
**kumulativ** -n -en cumulation.  
**ku'mulativ** A cumulative.  
**kumule're** V -te i cumulate. 2 pol. (in proportional voting) repeat (a candidate's name) one or more times on the ballot.  
**\*kun'** Adv just, merely, only: **hun var en gjest k-** she was o- a guest (Ibsen).  
**kun'de**¹ -n customer; (pl) clientele: **faste k-r** steady customers; **han er k- hos Hansen** he patronizes H-'s shop.  
**kun'de**² (old) pt of *kunne*  
**\*kun'de/krets** -en (=\*/kr ns) clientele.  
**kung** -en wild marjoram.  
**\*kun'nde** A - experienced, practiced, skilled.  
**kun'ne** V *kan, kunne, +et/\*-a* i (*kan*) can, be able to; (*kunne*) could, was able to: **kan det være sant?** can it be true?; **han kan ikke komme** he can't, isn't able to come; **gjør hva du kan** do what you can; **jeg kunne ikke forstå ham** I couldn't understand him; **hvordan kunne du?** how could you?; **for hjelp ei gaver denne mann som ikke vil hva ei han kan** for help is wasted on a man who does not want to do that which he is not able to do (Ibsen). 2 may, might: **kan være, kan hende** may be; **kan jeg få (se det)?** may I (see it)?; **du kan gå nå** you may go now; **det kan du ha rett i** you may be right about that; **du kan være sikker på** at you may be sure that, rest assured that; **det kan godt være** it may very well be; **han kunne ha vært rik** hvis he might have been rich if; **jeg synes godt du kunne vært litt hyggeligere** I really think

you might have been a little more pleasant. 3 know (e.g. a language, lesson, poem, song, etc.); know how to (e.g. perform a skill, play a game, etc.): **kan du norsk?** do you know Norwegian?; **kan du spille sjakk?** do you (know how to) play chess?; **nei, den kan vi oh, don't give us that, we've heard that before; jeg ville gjerne danse, hvis jeg bare kunne** I'd like very much to dance, if I only knew how. 4 (other idioms): (following statements) **kan du vite, skjønn** you know, you see; **kan jeg tro** I imagine; (**han**) **kan ikke for det (he)** can't help it; **det kan greie seg, det kan være nok** that'll do; **kan det vel koste en 5-6 kroner** I guess it costs 5 or 6 kroner; **der kan du se** see, I told you so; **det kan være det samme** it's all the same, it makes no difference; **han kan være her når som helst** he'll be here any moment; **eller hva det nå kan være** or whatever it is; **slik kan (kunne) han sitte i timevis** he'll (he'd) sit like that for hours; **jeg kunne ha lyst til å (I think) I'd like to; det kunne likne deg** that would be just like you.  
**\*kunn'gjering** -a cf /*gjering*  
**\*kunn'gjøre** V -gjøre, -gjort announce; notify; proclaim.  
**\*kunn'gjørelse** -n of /*gjøring*  
**\*kunn'gjøring** -a/-en (=\*/*gjøring*) (official) announcement; notification; proclamation.  
**kun'ng** A - i qualified, well informed (på in). 2: **det er k- for alle** it is known to everyone.  
**kunn'skap** -en knowledge (om, til about): **k-ens tre** the tree of k-; **gode k-er** i *språk* a good k- of languages.  
**kunn'skaps/rik** A learned, well-informed.  
**\*kunn's** Adv archaic just, merely, only: **det er en mulighet k-** it is o- a possibility (Ibsen).  
**kun'st** -en i art; **artifice: k-**en** & the art of; de skjønn** k-er the fine arts; **etter alle k-ens regler** according to all the rules of the game; **det å leve er en k-** living is an art (Ibsen). 2 **knack, trick: gjøre k-er** perform t-s; **det er ingen k-** that's easy, there's nothing (no trick) to that; **være ens minste k-** be easy for sby to do.  
**kun'st/art** -a/-en art form.  
**\*kunst'er** dig A - i expert, skillful (person). 2 elaborate, ingenious (object).  
**\*kun'st/gjenstand** -en art object.  
**kun'st/gjødsel** -la (commercial or chemical) fertilizer.  
**kun'st/grep** -et artifice, trick.  
**\*kun'st/handler** -en, pl -e (=\*/ar) art dealer.  
**kun'st/handverk** -et (=\*/*håndverk*) handicraft.  
**kun'st/historie** -a/+ -en history of (the fine) art(s).  
**kun'stig** A - i artificial, imitation; affected. 2 dial. odd, peculiar.  
**kun'st/industri** -en applied art; industrial art.  
**\*kun'st/laup** -et cf /*løp*  
**kun'st/laus** A artless, simple, unaffected (beauty, manner, style).  
**\*kun'stlet** A - affected, artificial.  
**\*kun'st/løp** -et figure skating.  
**\*kun'st/løs** A cf /*laus*  
**\*kun'st/maler** -en, pl -e (=\*/*målar*) artist (painter).  
**\*kun'stnarleg** A - artistic.  
**\*kun'stner** -en, pl -e (=\*/ar) artist.  
**\*kunstnerin'** -ne/-en (=\*/*kunstnarin'*) artist (woman).  
**\*kun'stnerisk** A - artistic.  
**\*kun'stner/lønn** -a/-en (=\*/ar) yearly state grant to artists.  
**\*kun'stner/temperament** [-mang'] -k (=\*/ar) artistic temperament.  
**kun'st/pause** -n deliberate or rhetorical pause.

**kun'st/retning** -a/+ -en school or style of art; art trend.  
**kun'st/silke** -n rayon.  
**kun'st/stoff** -et, pl -/+ -er synthetic organic material (e.g. plastic, synthetic fiber).  
**kun'st/stopping** -a/+ -en skilful, invisible mending.  
**kun'st/stykke** -t, pl +-r/\*- feat, trick.  
**kun'st/stilling** -a/+ -en art exhibit.  
**kun'st/verk** -et work of art.  
**kup'** -et cf *kupp*  
**kup'e** -en i (train) compartment. 2 coupe.  
**ku'pe** -a kind of fishnet, weel.  
**ku'pe're** V -te cut off, dock (a tail, e.g. of a horse).  
**ku'pe'rt** A - i docked (tail). 2 hilly, undulating: **k- terreng** hilly terrain, rolling country.  
**\*kup'ler** pl of *kuppel*  
**kuplett'** -en poet. couplet.  
**\*kup'poke** -a cowpox.  
**\*kuppong'** -en coupon: **klippe k-er** clip o-s (=live on dividends).  
**\*kupp'** -et i coup. 2 **gjøre et godt kupp** make a good haul. 3 *journal*. scoop.  
**kup'pel** -eten, pl *kuppler* i cupola, dome: **himmelens k-** the vault of heaven. 2 (lamp) bowl, globe. 3 (pop.) head, noggin.  
**\*kup'pel/hue** -t (=\*/*hode*) pop.: **ha k-** have a hangover.  
**\*kup'pul** -en of *koppul*  
**ku'r** -en cure, treatment (also fig.).  
**ku'r**² -en i court, formal reception: **kongen gir k-** the king is holding court. 2 **gjøre k-til** (pay) court (to), flirt (with). (pop.) make up (to).  
**ku'r/anstalt** -en sanitarium.  
**ku'ran't** -en merc. price list: **sette k-**en** fix prices.**  
**ku'ran't**² A - i current (of money, words). 2 marketable, saleable. 3: **en k-** sak a mere formality.  
**ku'ra'sje** -n archaic courage.  
**ku'ra'tor** -en i guardian, trustee. 2 superintendent; curator.  
**ku'r/bad** -et (medicinal) baths, spa.  
**ku'r'der** -en, pl -e (=\*/ar) Kurd.  
**\*ku'r'e** V -a/-te i crouch, lie, sit quietly. 2 brood, mope, pine.  
**ku'r'e**² V -a/+ -t i take a cure, treatment. 2 archaic court, flirt (til with).  
**\*ku'ren** A -e/i, pl -ne i ill. 2 dejected, downcast.  
**ku'rende** Adv cf *kurrende*  
**ku'rér** -en (diplomatic) courier.  
**ku're're** V -te i cure, heal (also fig.): **han ble k-**t** for sin godtroenhet** he was cured of his credulity. 2 doctor, treat: **de k-**te** på ham med salver** they doctored him with salves (Trygve Andersen).  
**ku'r/fyrste** -n hist. electoral prince.  
**ku'r/fyrstelig** A - hist. electoral.  
**ku'rie** -n curia.  
**ku'risoste'** -en curio; curiosity: **for k-ens skyld** for the sake of curiosity.  
**ku'rio'sum** -umet, pl -a curiosity (thing); curio.  
**ku'rio's** A odd, singular; quaint.  
**\*ku'rie**¹ -a curl, lock (of hair).  
**\*ku'rie**² V -a i curl, spiral. 2 **coo** (also fig.); burr, pronounce uvularly.  
**\*ku'r/makeri** -et flirting, philandering.  
**ku'rr**¹ -et cooing.  
**ku'rr**² A *ku'ring* **quet: en k- mattetime** a quiet hour of the night (Hamsun).  
**\*ku'rr'e**¹ -n i knot, tangle (of thread). 2: **det er kommet en k- på tråden mellom dem** they have had a tiff.  
**ku'rr'e**² V -a/+ -et **coo** (also fig.).  
**ku'rende** Adv quietly: **k- stille** quiet as a mouse.  
**ku'rs**¹ -en i course, direction: **sette k-** for head for. 2 currency; quotation (on the stock exchange); rate of exchange: **ha k-** be current (of money), fig. be popular; **stå i høy k-**, være i k- be fashionable, popular.  
**ku'rs**² -et, pl -/+ -er (=\*/*kursus*) course, curriculum.  
**ku'rs/ending** -a/+ -en change of course.



- kursi'v** -en italics: med **k**- in italics.  
**kursive're** *V* -le italicize.
- \***ku'rs/note'ringer** *pl* (= \***-ar**) *merc.* market quotations.
- kurso'risk** *A* - cursory: **k**- *pensum* material assigned for reading only.
- ku'rs/tap** -et *merc.* exchange loss; market loss.
- \***ku'r/sted** -et (=\*/**st**ad) health resort; sanitarium.
- kur'sus** -et, *pl* +**kurser**/\***kursus** of **kur's** **ku'rs/verdi** -en *merc.* market or quoted value.
- kurta'sje** -n *merc.* brokerage.
- kur'teis** *A* archaic courteous, polite; courtly.
- kurtisa'ne** -a/-t-en courtesan.
- kurti'e** -n flirtation.
- kurtise're** *V* -le flirt with.
- kurtiso'r** -en flirt (man).
- kurtoasi** -en *lit.* courtesy; courtliness
- ku'r/uke** -a cow cake, cow pie.
- ku'/rumpe** [rompe] -a *jam.* cow tail.
- \***kur'v** -n of **korg**
- \***kur'v** -en *dial.* sausage.
- \***kur'v/bail** -en of **korg**
- \***kur'v/blomstret** *A* - *bot.* composite (Compositae).
- kur've** -n/\*-a *x math.* curve: **be**-**skrive** *en k* - describe a curve; **tegne** *en k* - draw a graph. 2: **k**- *i* **vien** curve in the road.
- \***kur'v/flaske** -a of **korg**
- \***kur'v/fletning** -en wickerwork.
- \***kur'v/møbler** *pl* of **korg**
- \***kur'v/stol** -en of **korg**
- kusi'n** -a/-t-en cousin (female).
- kus'k** -en *x* coachman, driver. 2 *astron.*: **K**-en Auriga, the Wagoner.
- kus'ke** *V* -a/-t-et browbeat, push around.
- kus'ke** *V* -a/-t-et drive.
- kus'ke/sete** -t driver's seat (on a coach).
- kus'ma** -en (= \***kus'me**) mumps.
- ku'/sopp** -en *bot.* type of mushroom (Boletus bovinus); other mushrooms of genus Boletus.
- kuste** *V* -a/-t-et keep in discipline, in order.
- kust'us** -en discipline, order.
- ku'/symre** -a *bot.* cowslip, primrose (Primula).
- ku't** -en *dial.* run: **ta k**-en make tracks.
- ku'te** *V* -a/-t-et *dial.* cut (out) and run.
- kuti'kula** -en, *pl* \***-er** *bot.* epidermis.
- ku'/torg** -et *jam.* livestock market.
- ku'/trakk** -et cow path.
- kutt'** -et cut.
- kut'te** -a/-t-en cowl, monk's habit.
- kut'te** *V* -a/-t-et cut (av off).
- ku'tter** -en, *pl* +**e** *naut.* cutter.
- kuty'me** -n custom, practice, usage.
- ku'v** -en *x* hump, roundish top. 2 *dial.* haystack.
- \***ku've** -a scaffold(ing).
- \***ku've** *V* -a *x* round (off). 2 heap (up).
- \***ku'ven** *A* -e/-i, *pl* -ne roundish.
- ku'/vende** *V* -te/-e *naut.* veer, wear.
- ku'/vending** -a/-t-en *x* *naut.* veering, wearing. 2 about-face.
- kuvert** [kuvær] -en cover, place setting.
- ku'vet(e)** *A* - arched, rounded.
- ku'/vogn** [vångn] -a stock car.
- ku'vung** -en *zool.* *x* sea snail (Buccinum undatum). \*2 sea snail shell.
- ku'vøse** -n *med.* incubator.
- \***ku'vøye** -t, *pl* -r (=\*/**aug**a) *naut.* porthole.
- \***kva'** *Pn* of **hva**
- kvabb'** -en ooze (esp. *geol.*).
- kva'd** -et *lit.* lay, poem; song.
- kva'd** *pt* of **kvede**
- kva'der** -eren, *pl* -rer *x* *arch.* ashlar. 2 square field.
- kva'der/stein** -en *arch.* ashlar.
- kvadran't** -en *astron., math., naut.* quadrant.
- kvadra't** -et, *pl* -t/-er *x* *math.* square: 2 meter *x* **k**- 2 meters s-. 2 *typog.* quadrat (quad). 3 *mus.* natural sign.
- kvadra'tisk** *A* - *x* square. 2 *math.* quadratic (equation).
- kvadra't/meter** -en, *pl* - square meter (1.196 sq. yds.).
- kvadra't/rot** -a, *pl* +**-røtter**/\***-røter** *math.* square root.
- kvadre're** *V* -le *x* divide into squares. 2 *math.* square.
- kvadril'je** -n quadrille.
- kvadrillo'n** -en quadrillion.
- kva'e** +**-n**/\*-a (= \***kvåe**) resin.
- kvakk'** *pt* of **kvække**
- kvak't** -et *jam.* bother, trouble; confusion.
- kvak'le** *V* -a/-t-et archaic bungle; tamper (med with).
- \***kvak/salver** -en, *pl* -e (= \***-ar**) quack (doctor); charlatan.
- \***kvak/salveri** -et quackery.
- \***kvak'** -en agony, pain, torment (also *fig.*): **ingen k**-stor som **geniets** no agony - like that of the genius (Collett Vogt).
- kva'** -n (= **kvål**) whale.
- kva'l/barde** -n baleen, whalebone.
- \***kva'l/fangere** -en, *pl* -e (= \***-ar**) (person and ship) whaler.
- kva'l/fangst** +**-en**/\*-a whaling.
- kva'l/full** *A* agonizing, painful (also *fig.*).
- kvalfikaso'n** -en qualification.
- kvalfisere** *V* -te qualify (som as): **k**-seg til **q**- (oneself) for; **k**-t **flertall** prescribed majority; **k**-t **forbrytelse** aggravated crime (e.g. assault, larceny).
- kvalfitativ** *A* (qualitative; *chem.*): **k**-analyse **q**-analysis.
- kvallite** -en quality, nature (of sth): **utsøkt k**- choice, first-class.
- kvallite's/arbeid** -et high quality workmanship.
- \***kvallite's/forring** -e -n reduction in quality.
- kvallite's/vare** -a/-t-en high quality goods.
- kva'l/kokeri** -et, *pl* +**-er**/\*- whale factory ship.
- \***kvall'** *pt* of **kvelle**
- \***kvall'm** -en fuss, racket, row: **gjøre, lage k**- make a fuss; **k**-i **gata** street brawl, tumult.
- kvall'm** *A* *x* close, stuffy. 2 ill, nauseated (also *fig.*): **tanken på ham gjør meg k**- the thought of him makes me sick; disgusting, nauseous (also *fig.*).
- kvall'me** -n nausea, sickness (also *fig.*).
- \***kvall'me** *V* -a/-t-et nauseate, sicken (also *fig.*).
- kva'l/rav** -et spermaceti.
- kva'l/ross** -en walrus.
- Kva'l/sund** *Pln* twp, Finnmark.
- \***kva'lte** *pt* of **kvele**
- \***kva'lv** *pt* of **kvelve**
- \***kvam'** -en hemmed-in valley or inlet.
- Kvam'** *Pln* *x* parish, village, Oppland. 2 twp, Hordaland. 3 twp, Nord-Trøndelag.
- kvam'ne** *V* -a/-t-et be smothered, suffocate.
- kvann'** -a (= **kvanne**) *bot.* angelica (Archangelica officinalis); angelica root or stalks.
- kvann'ne** -a/-t-en of **kvann**
- kvann'/jøl** -en angelica.
- kvann'/rot** -a, *pl* +**-røtter**/\***-røter** *bot.* angelica root.
- kvant'a** *pl* of **kvantum**
- kvant'e/teori'** -en *phys.* quantum theory.
- kvantitativ** *A* quantitative; *chem.*: **k**-analyse **q**-analysis.
- kvantite** -t-en quantity (e.g. of sound, water).
- kvantum** -et, *pl* **kvanta** *x* quantity: **et stort k**-brennevin a large **q**- of brandy. 2 *phys.* quantum.
- \***kva'p** -et soft, humid mass; swelling.
- kva'pe** *V* -a *x* be soft and humid; secrete fluid. 2 swell.
- kvapp'** *pt* of **kveppe**
- kvapp'set(e)** *A* - fat, obese, swollen.
- \***kva'p/sott** -a dropsy.
- kva'r** *A* *dial.* quiet, still.
- \***kva'r** *Av* of **hvor**
- \***kva'r** *Pn* of **hver**
- \***kvaran'dre** *Pn* of **hverandre**
- \***kva'r/dag** -en of **hver**
- \***kva'r/dags/grå** *A* - *lit* of **hverdags**
- \***kva'r/dags/kjede** *pl* of **hverdags/klær**
- \***kva'r/dags/lag** -et of **hverdags**
- \***kva'r/dagsleg** *A* - of **hverdagslig**
- \***kva'r/dags/menneske** -t of **hverdags**
- \***kva'rde** -n edge, rim; edging (of clothes).
- \***kva'rde** *V* -a edge, trim (clothes).
- kva're** *V* -a/-t-et *dial.* bring to rest: **k**-seg go to bed; get settled for the night, go to roost (esp. of fowl), rest.
- \***kværh'et** *Av* where.
- \***kvær'm** -en edge, rim; frame; eyelid.
- \***kva'r/mann** *Pn* of **hver/mann**
- kvær't** -en *x* quarter (e.g. of an apple, hour); **k**- på **ti q**- of ten. 2 *mus.* fourth (interval); crotchet; 3 *quarte* (in fencing). 4 *quart* (in cards). 5 *naut.* quarter. 6 (of book) quarto.
- kvær't** *A* - quarter (of); **en k**-ost a quarter (of) cheese; **en k**-grad one fourth degree.
- kvær'tal** -et, *pl* -t/-er *x* quarter (of a year. 2 (city) block).
- \***kvær'tals/avregning** [-reining] -a/-en quarterly statement.
- kvær'te** *V* -a/-t-et *jam.* hook, nab, piler.
- kvær'tel** -elet, *pl* -ell/-ter firkin.
- kvær'ter** -et, *pl* -t/-er *x* (of an area) quarter, section; district. 2 *mil.* quarters: **gå i k**-, **ta sitt k**-take up **q**-. **ligge i k**-hø be billeted, quartered with. 3 (units of measure) quarter of a barrel; quarter of an anel (= 6 in.). 4 (of time) quarter of an hour; quarter of the moon: **et k**- på (over) quarter to (past); **et k**-tid about a quarter of an hour; **akademisk k**- the custom of beginning university lectures a quarter of an hour after the announced time. 5 *mil., naut.* watch.
- \***kvær'ter/mester** -en, *pl* -e (= \***mei**-ter) *mil., naut.* quartermaster; coxswain.
- kvær'tert** -en *mus.* quartet.
- kvær'tformat** -et, *pl* -t/-er *typog.* quarto.
- kvær'tler** *pl* of **kvartel**
- kvær'tmil** -a, *pl* - nautical mile.
- kvær'tull** -en quarter plug of tobacco.
- kvær'ts** -en quartz.
- kvær'tslampe** -a/-en ultraviolet lamp.
- kvær'ter/formasio'n** -en *geol.* Quaternary formation.
- kvær'ter/tida** *df* (= \***tiden**) *geol.* quaternary period.
- kvær'tårig** *A* - quarterly.
- kvær'v** -et *dial.* course, round, row (e.g. of logs, timber; in knitting) 2 circle, ring.
- kvær'v** *pt* of **kverve**
- kva's** -et brushwood, faggots.
- kva'se** -n *x* fish tank, well. 2 (of boat) smack.
- kva's/lærd** *A* - quasi-learned.
- \***kva's/vit** (en) **jska'pelig** *A* - (= \***vit**-skapleg) quasi-scientific.
- kvass'** *A* **kvast** (= \***hvass**) keen, sharp (also *fig.*): **hun sendte ham et k**-t **blikk** she gave him a dirty look.
- \***kvass'e** -a *zool.* turbot (Psetta maxima).
- \***kvass/eggja** *A* - sharp-edged.
- \***kvass/mælt** *A* - sharp-toothed.
- \***kvass/tennt** *A* - sharp-toothed.
- kvass't** -en *x* (powder) puff. 2 bunch (e.g. of flowers), bundle. 3 tassel, tuft. 4 *bot.* cyme.
- kvass't** *nt* of **kvass**
- kvaste** *V* -a/-t-et *x* brush; paint. \*2: **k**- på hurry.
- kvastet(e)** *A* - tasseled.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.



\*kva't A fresh, healthy; high-spirited, fiery; clever, quick.  
 \*kva't/leik -en freshness; buoyancy, vigor.  
 \*kva't/stein -en whetstone.  
 \*kvat'te *pl* of kvetje  
 \*kva'v -*et* tightness in the chest, throat; wheeziness.  
 \*kvav'ne V -a choke; suffocate.  
 \*kva'vt A *nl* i close, stuffy, 2 nauseated.  
 kve'-a (livestock) fold, pen.  
 \*kve'dar -*en poet.* singer.  
 \*kve'de' [\*kve'e]-l, *pl* \*-r/\*- poet. lay, song; poem.  
 kve'de' [\*kve'e] V *kvad*, +*et*/\*-e/\*-i poet. chant, sing.  
 Kve'fjo'rd *Pln* cf Kvæ'fjord  
 \*kvef's -*en* cf veps  
 \*kvef'se/bol -*et* cf vepse/  
 \*kve'g -*et* i cattle. 2 blockhead, simpleton.  
 \*kve'ge V -*et* i refresh (e.g. of air, drink, sleep), 2 allay, soothe: *har du ei et ord som k-er* have you not a word that soothes (Ibsen).  
 \*kve'g/pest -*en vet.* rinderpest.  
 kve'k' -*en* i *dial.* refreshment (usu. of food, drink, tobacco): *få en k-ge* a pick-me-up. \*2 encouragement, enlivenment, stimulation; refreshment.  
 \*kve'k' -a yeast.  
 \*kve'k'e -i kindling.  
 \*kve'ke' V -*de* (= \*je) i: k- seg refresh, revive oneself. 2 kindle (fire). \*3 encourage, foster, nurse.  
 \*kve'king -a i refreshment. 2 kindling.  
 \*kve'kje V -*te* of kveike'  
 \*kve'kne V -a rally, recover, revive.  
 \*kve'ksle -a i origin, rise. 2 kindling.  
 kve'l -*en* *naut.* coil (of rope), fake (single coil).  
 \*kve'le' -a cf kveil  
 \*kve'le' V \*-a/\*-*te naut.* coil (down, up), fake (down).  
 kve'l'n' -a bot. bent grass (agrostis).  
 kve'l'n' *pl* of kvine  
 \*kve'l's -a i hangover. 2 intestinal worm in fish.  
 kve'l'se -a cf kvise'  
 \*kve'l'set(c) A - full of blotches, pock-marked.  
 \*kve'l'sott -a smallpox.  
 kve'l'te' -a halibut.  
 kve'l'te' -n (= \*hvete) wheat.  
 kve'l'te/bolle -n small wheat bun.  
 kve'l'te/brod -*et* wheat bread.  
 kve'l'te/mjøl -*et* wheat flour.  
 kve'ke -a bot. couch, quack grass (Agropyron repens).  
 \*kve'ker -*en, pl* -e (= \*ar) quaker.  
 kvekk' -*en/et* sudden fright, scare, start.  
 kvekk' -*et* croak (e.g. of a frog); short, toneless sound: *hun formådde knapt å si et levende k-she* was scarcely able to say a single word (Wiers-Jenssen); *ikke et k-* nothing at all.  
 kvekk' *Av* completely, quite, utterly: *han lo seg k- i hjel* he laughed himself absolutely to death.  
 kvek'ke' V *kvakk*, +*et*/\*kvokke/\*-i startled, (give a) start: k- i start.  
 kvek'ke' V -a/\*-*et* i croak (also *fig.*).  
 2 emit a weak sound, murmur.  
 \*kvek'ken A -*el-i, pl* *kve'kne* frightened.  
 \*kvekk'je V -*te* frighten, startle.  
 kvel'd -*en* i eve, evening; good k-good evening; i k- this e-, tonight; om k-*en* during, in the evening. 2 supper: *hva skal vi ha til k-s?* what shall we have for supper?  
 kvel'de V -a/\*-*et* i grow towards evening. 2 knock off work in the evening. 3 eat supper. 4 go to bed, rest: k- seg (the same).  
 kvel'ding -a/\*-*en* dusk, twilight: i k-*en* at dusk.  
 kvel'd/knarr -*en zool.* nighthawk, nightjar (Caprimulgus europaeus).  
 kvel'd/sete -a *archaic* period from nightfall to bedtime.

kvel'd/side [\*sie] -a/\*-*en: utpå k-a* later in the evening.  
 kvel'd/skingle -a *dial.* bat.  
 kvel'ds/leite -i: ved k-*about*, around evening (time).  
 kvel'ds/mat -*en* supper.  
 kvel'ds/mål -*et dial.* i supper; evening feeding of livestock. 2 milk which is milked in the evening.  
 kvel'd/stell -*et* evening (farm, household) chores.  
 kvel'd/stund -a/\*-*en* evening (time).  
 kvel'ds/verd [væ'r] -*en archaic* supper.  
 \*kvel'd/svæv A given to becoming sleepy early.  
 \*kvel'd/svæve -a bot. dandelion.  
 kvel'ds/økt -a spell of work between dinner and supper.  
 \*kvel'd/verd [væ'r] -*en* cf *kvelds/*  
 kve'le V -*te*/\*kvalle i (intrans.) choke, suffocate. 2 (trans.) choke, smother, strangle; *fig.* repress, suppress (e.g. a yawn, laughter, etc.): k- i spiren nip in the bud; k-*ende* varmt stifling.  
 \*kve'ler/slange -n *zool.* boa, boa constrictor (Boidae).  
 \*kve'ler/tak -*et* stranglehold.  
 kve'l' A *koelt dial.* shrieking, shrill.  
 \*kve'le V *kvall, kvolle/-i* speak piercingly, shrilly.  
 \*kve'lining -*en* choking: k-s/anfall choking fit; asphyxiation; smothering; strangulation; suffocation.  
 \*kvel'p -*en* cf valp  
 \*kvel'pe V -a cf valpe  
 \*kvel'pe/sjuke -n cf valpe/  
 kve'l'stoff -*et* chem. nitrogen.  
 kve'l't *nl* of *kve'l*, *pp* of *kvele*  
 kve'l't -*en/et* (= \*hvelv) i arch, vault. 2 *naut.* overturned boat bottom.  
 kve'l've' V -*de*/\*-a (= \*hvelve) i arch, vault. 2 overturn (e.g. a boat).  
 \*kve'l've' V *kvaly, kvolde/-i* i arch, be in arched, vaulted position: *himlene k-r seg* the heavens arch. 2 overturn: *båten kvalv seg* the boat overturned.  
 \*kvel'ving' -a overturning.  
 \*kvel'ving' -*en* arch, vault.  
 \*kve'm'e V -a bustle, flutter, fuss around.  
 kve'n' -*en, pl* \*-*er* person of Finnish stock (in North Norway).  
 \*kve'n' *pl* of kvine  
 \*kven' *Pn* of hvem  
 \*kven'de -*t* woman.  
 \*kven'dsk A - very fond of women.  
 kve'n'sk A - of Finnish stock (esp. in North Norway).  
 Kve'n/vær *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
 kve'p'ne *pl* of *kvuppen*  
 kvepp' -*en dial.* fright, scare, start.  
 kve'p'pe V *kvapp*, +*et*/\*kvoope/\*-i *dial.* be suddenly frightened, startled; start.  
 kve'p'pen A +*ent, pl* *kvuppen dial.* easily frightened, timorous.  
 kver'k -*en* i throat, gullet: ta k-*en* på exterminate, kill. 2 *naut.* throat (on sail).  
 kver'ke V -a/\*-*et fam.* choke, throttle; quell, smother, stifle (also *fig.*).  
 \*kver'k/svull -*en* cf *kver/sill*  
 kvern [kvæ'rn] -a (grain) mill; (coffee, meat, nut, pepper) grinder, mill.  
 kvern/bruk [kvæ'rn/] -*et* gristmill.  
 kverne [kvæ'rne] V -a/\*-*et* i turn, whirl (e.g. as a millstone); churn around. 2 buzz, hum.  
 Kvernes [kvæ'rnes] *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 kvern/hus [kvæ'rn/] -*et* (rural) grinding mill.  
 kvern/kall -*en* (mill) waterwheel.  
 kvern/renne -a millrace.  
 kvern/slåk -*et dial.* narrow millrace.  
 kvern/stein -*en* millstone.  
 kvern/vatn -*et* mill head.  
 \*kver'r/setje V -*sette* arrest; impound, seize.

kver/sill [kvæ'r/] -a *vet.* (horse) strangles.  
 kverulan't -*en* complainant, grumbler.  
 kverule'r V -*te* complain, grumble; pop. grouse.  
 \*kver'v' -*en* circle, ring; whirl.  
 \*kver'v' -*et* i course, round of planks in a boat; row of mesh in a net. 2 short, sudden glimpse.  
 \*kver'v' A i lively, quick; clever, intelligent (for one's age), 2 awry, crooked, oblique. 3 transitory.  
 \*kver've' -a i *dial.* (willow) gate latch. 2 (natural) direction or tack of a boat.  
 \*kver've' -*t* rural neighborhood.  
 kver've' V *kvorb*, +*et*/\*kvorve/\*-i i swirl, whirl. 2 disappear.  
 \*kver've' V -*de* i circle, swing (around); encircle. 2 distort, twist (e.g. one's view).  
 \*kver'vel -*en, pl* -*lar* cf *virvel'*  
 \*kver'vel/vind -*en* cf *virvel'*  
 \*kver'ven A -*el-l, pl* -*ne* i passing, transitory. 2 quick.  
 \*kver've V -a cf *virve*  
 kve'se V -*te* (= \*hvise) hiss; wheeze.  
 kve'se V -*te* sharpen, whet: \*k- på øyro prick up one's ears.  
 \*kve'ste V -*et* hurt, injure (usu. in accident).  
 \*kves'telse -n (bodily) injury.  
 \*kves'tor -*en, pl* -*lorer* i *hist.* quaestor. 2 (university) bursar, treasurer.  
 kvestu'r -*et* i *hist.* quaestorship. 2 bursarship. 3 bursar's office.  
 \*kvet'je V *koel, kvatte, kvatt* cf *kvesse*  
 \*kve'v'e V -*de* (= \*kvæve') *dial.* choke; smother; stifle, suppress.  
 kvi' *V* -*dde* (= kvise, \*kvide')  
 i whimper, whine; moan. 2: k- seg squirm, writhe; k- seg ved shrink from; k- seg for dread.  
 \*kvi' *Av* why.  
 kvid'der -*et* cf *kvitter*  
 kvid'de' [\*kvi'e] +*n*/\*-a *lit., poet.* agony, pain; sorrow.  
 \*kvid'de' V -*de* cf *kvi'*  
 kvid'de/full A *lit., poet.* distressful; painful.  
 \*kvi'ding -*en* despondent person.  
 kvid've V -*et* cf *kvitre*  
 \*kvi'e V -*dde* cf *kvi'*  
 \*kvi'ende -*t* young cattle.  
 \*kvi'/for' *Av* cf *kor*/  
 kvi'ge -a heifer.  
 \*kvi'k A i alive. 2 lively.  
 \*kvi'ke' -n sensitive, tender flesh (e.g. fingernails bitten down to the quick).  
 \*kvi'ke' V -a refresh, revive; enliven.  
 \*kvi'kende -*t* living being.  
 kvikk' A *kvikt* i alert, bright, clever (e.g. answer, person, speech): *han er et k-t hode* he is a live wire; et k-t svar a c- reply. 2 fast, quick, rapid. 3 refreshed, strengthened. 4 mobile: k-/sand quicksand. 5 *archaic* alive, living.  
 kvikk'ke V -a/\*-*et* i cheer (opp up), enliven. 2 *fam.* k- seg hurry.  
 kvikk'/leire -a clayey mud, ooze.  
 kvikk'/sand -*en* quicksand.  
 kvikk'/sølv -*et* mercury, quicksilver.  
 kvikk'ne V -a/\*-*et* i rally, recover, revive; live (til up). 2 accelerate, quicken: *gleden hadde k-et hennes hjerteslag* happiness had made her heart beat faster.  
 Kvikk'ne *Pln* twp, Hedmark.  
 \*kvi'k/sølv -*et* cf *kvikk*/  
 kvik't -*nt* cf *kvikk*  
 kvit' -*en/ta* -a (= \*hvilt) breathing spell; short rest: ta seg en k- take a breather; take a nap.  
 \*kvi't' A rested.  
 \*kvi'd' -a breathing spell, short rest.  
 \*kvi'd' A *kvilt* rested.  
 kvi'e' -*ta* (= \*hvile') i repose, rest: *gå inn til den evige h- die*; *gå (legge seg) til h-/k-* go to bed (i.e. rest); *legge, stede til h-* bury, lay at rest; *være i h-* phys. be at rest. \*2 bed.  
 kvi'le' V +*te*/\*-*de* (= \*hvile') i rest (fra from, i in, på on); take a rest;

repose: **h/-k-** middag take an afternoon nap; **h/-k-** seg rest, take a rest; **h/-k-** øyene rest one's eyes; **h/-k-** ut get a good rest, rest up; på stedet **hvil/kvil mil.** at ease. 2 (of an operation, work etc.) be suspended, stop. 3 (of cultivated soil) lie fallow. 4 *fig.* rest, weigh upon: **h/-k-** i seg selv be independent, self-contained; **h/-k-** over rest upon; (as a fate) follow, pursue; (of an atmosphere) pervade; **h/-k-** på (of a responsibility) weigh on.

**kvile/dag** -en day of rest.  
**kvile/heim** -en rest home.  
**kvile/laus** *A* restless.  
**\*kvile/stad** -en cf **hville/sted**  
**kvile/stilling** -a/+*-en* resting position. 2 *phys.* state of rest.  
**kvile/stund** -a/+*-en* resting period.  
**\*kvile** *V* -*A* bustle, flutter about.  
**\*kvim'sen** *A* -*el/-l*, *pl* -*ne* restless, unsettled.  
**kvin** -*et*/\*-*en* (= *hvin*) shriek.  
**\*kvindelig** *A* - cf **kvinnelig**  
**kvine** *V* *kvæin*/\*-*le*, -*l*/\*-*el*/\*-*i* (= *hvine*) shriek (e.g. of an instrument, a person, wind); squeak (e.g. of hinges, an insect, a mouse); (of bullets) whistle.  
**\*kvines/dal** *Pln* twp, Vest-Agder.  
**kvink** -*et*/\*-*en* 1 short whining sound; piping, 2 strumming, twanging (e.g. of a stringed instrument).  
**kvinke** *V* -*a*/\*-*et* 1 whipper, whine; pipe; chirp, 2 strum, twang.  
**kvinne** -*a*/\*-*en* woman.  
**\*kvinne/aktig** *A* - effeminate.  
**\*kvinne/bedårer** -*en*, *pl* -*e* ladies' man, lady-killer.  
**kvinne/forening** -*a*/\*-*en* women's association, club.  
**kvinne/gunst** -*en* woman's favor.  
**\*kvinne/hater** -*en*, *pl* -*e* (= *ar*) misogynist, woman hater.  
**kvinne/jeger** -*en*, *pl* +*e* wolf, woman chaser; (*pop.*) skirt chaser.  
**kvinne/kjær** *A* fond of women.  
**kvinne/kjønn** -*et* female sex, woman-kind.  
**kvinne/klinikk** -*en* women's clinic.  
**kvinne/ledd** -*et* female line in a genealogy.  
**kvinne/lege** -*n* gynecologist.  
**kvinnelig** *A* - 1 feminine, womanly; det evig **k-e** the eternal feminine. 2 female, woman (e.g. doctor, lawyer, novelist, worker).  
**\*kvinnelig/het** -*en* femininity, womanliness.  
**kvinne/liste** -*a*/\*-*en* female cunning, wiles.  
**kvinne/logikk** -*en* feminine logic.  
**\*kvinne/menneske** -*t* derog. woman.  
**kvinne/regiment** -*t* gynarchy, rule by women.  
**kvinne/sak** -*a*/\*-*en* feminism.  
**kvinne/sak/kvinne** -*a*/\*-*en* feminist.  
**\*kvinne/skikkelse** -*n* 1 female figure. 2 woman (character) (in a literary work); **Ibsens** **k-r** **I**'s women.  
**\*kvinne/sykdom** -*men* women's disease.  
**kvinn/folk** -*et* *fam.* woman; womenfolk (also *derog.*).  
**kvinn/folk/arbeid** -*et* *fam.* woman's work.  
**Kvinn/herad** *Pln* twp, Hordaland.  
**\*kvinn's pl** *pop.* women, womenfolk.  
**kvint** -*en* 1 *mus.* fifth (interval); (violin) treble string; quint (organ stop). 2 quinte (in fencing). 3 quint (in card playing).  
**kvintessen** -*en* quintessence.  
**kvintett** -*en* *mus.* quintet.  
**kvint'n** -*et* 1 *lit.*, *obs.* bit, particle.  
**kvise** -*a* (= *kvise*) pimple.  
**\*kvise** *V* -*A* flare up (also *fig.*).  
**kviset(e)** *A* - pimplily.  
**\*kvise** *V* -*A* rattle, rustle faintly.  
**kvisekre** *V* -*a*/\*-*et* (= *hviske*) whisper.  
**kvisla** *df* of **kvissel**  
**\*kvissel** *V* -*a* 1 murmur, ripple, trickle. 2 branch off, ramify. 3 manage, pull through.

**kvissel** *kvissla*, *pl* *kvissler* 1 arm, branch (of a river). 2 small wooden fork to wind fishline onto.  
**kvist** -*en*, *pl* -*er* 1 sprig, twig. 2 knot (in lumber). 3 *philol.* side stroke of runic letter.  
**kvist** -*et* -*en* attic, garret; dormer: på **k-en** in the g-.  
**kvist** *V* -*a*/\*-*et* 1 lop (*av* off), trim branches, twigs (from a tree). 2 **k-seg** send out branches, shoots. 3 mark (e.g. a path) with twigs.  
**kvist/tet(e)** *A* - 1 full of twigs, twiggy. 2 knotty (lumber). 3 *naut.* **k-e** farvann turbid waters.  
**kvist/frø *A* -*it* knotless.  
**kvist/kammer** -*eret*, *pl* -*er*/\*-*kamre* attic (room).  
**kvist/ved** -*en* 1 branches, twigs (esp. for fuel). 2 knotty wood.  
**kvit** *A* (= *hvit*) white: **skytte en hippne etter noe** give up hope of getting sth; **de h-e/k-e** kull/kol white coals (= hydroelectric power); **h/k-saus** white sauce.  
**kvit/bjørn** -*en* zool. polar bear.  
**kvite** -*n* (= *hvitte*) white (of an egg, eye).  
**kvite** *V* -*a*/\*-*et* (= *hvitte*) whiten, whitewash.  
**\*kvite/ømme** -*t* albumen.  
**\*kvite/hvite** *Pln* White Sea.  
**\*kvitel** -*elen*, *pl* -*lar* of **kvittel**  
**\*kvite/russer** -*en*, *pl* -*e* (= *ar*) White Russian.  
**Kvite/veid** *Pln* twp, Telemark.  
**kvite/varer** *pl* (cotton, linen) white goods.  
**kvitting** -*en* (= *hvitting*) zool. whiting (Gadus merlangus).  
**Kvittingsøy** *Pln* twp, Rogaland.  
**kvit/klover** -*eren*, *pl* +*e*/\*-*ar* *bot.* white clover (Trefolium repens).  
**\*kvit/lauk** -*en* *bot.* garlic.  
**\*kvitler** *pl* of **kvittel**  
**\*kvit/lett** *A* - (= *leitt*) fair complexioned.  
**kvit/mose** [*\*/måse*] -*n* *bot.* sphagnum (moss).  
**kvitne** *V* -*a*/\*-*et* (= *hvitne*) whiten, (make, become) pale; be (appear) white.  
**kvit/nos** -*a* zool. white-nosed dolphin (Delphinus albirostris).  
**kvitre** *V* -*a*/\*-*et* chirp, twitter (also *fig.*).  
**kvitret** *df* of **kvit're**, *pl* of **kvit're**  
**kvit/rev** -*en* zool. white fox.  
**Kvit/sjøen** *Pln* White Sea.  
**\*kvit/sunn** -*en* *eccl.* Pentecost, Whitsuntide.  
**kvit/sunn/dag** -*en* *eccl.* Day of Pentecost, Whitsunday.  
**kvit/sunn/helg** -*a*/\*-*en* *eccl.* Pentecost, Whitsuntide.  
**kvit/symre** -*a* *bot.* white anemone.  
**\*kvitt** -*en* cf **hvid(d)**  
**kvitt** -*et* short peep (of a bird).  
**kvitt** *et* (= *hvit*) white: **kjole og h/-k-** white tie and tails, full dress.  
**kvitt** *Å* **I**: bli, være **k-** get, be rid of (sby, sth). 2: **k-** og **fritt** debt free. 3: vi to er **k-** we are quits (through with each other). 4 *dial.* beat, tired.  
**kvitt** *I* peep.  
**kvitte** *V* -*a*/\*-*et* 1 balance accounts, settle up. 2: **k-** *av* deduct, draw, subtract (i from, for for). 3: *dial.* det **k-r** it doesn't matter, it makes no difference. 4 *dial.* be equal, equivalent (for to). 5: **k-** *seg* (*av*) med dispose of, part from.  
**\*kvittel** -*elen*, *pl* *kvitler* (= *kvitel*) woolen blanket.  
**kvitte** *ret*/\**kvitret* chirping, twittering.  
**kvitte** *re* *V* -*te* 1 acknowledge, give, write a receipt (for for). 2 repay (e.g. a compliment). 3 *fam.* discharge, get rid of (e.g. disagreeable food).  
**kvitte** *ring* -*a*/\*-*en* receipt.  
**kvit/veis** -*en* *bot.* white anemone.  
**kvit/vin** -*en* white wine.  
**\*kvok'ke** *pp* of **kvekke** (= *kvokki*)  
**\*kvol'le** *pp* of **kvelle** (= *kvoll*)  
**\*kvol've** *pp* of **kvolve** (= *kvoll*)**

**\*kvop'pe** *pp* of **kveppe** (= *kvoppi*)  
**\*kvor've** -*a* hangout, haunt; place of refuge.  
**\*kvor've** *pp* of **kverve** (= *kvorvi*)  
**kvot** -*n* quota.  
**kvotient** [*kvosien*'t] -*en* quotient.  
**\*kvæ'de** -*l* cf **kvæde**  
**Kvæ/fo'r** *Pln* twp, Troms.  
**\*kvæ'm** *A* handy.  
**kvæ'n** -*en* cf **kven**  
**Kvæ'ningen** *Pln* twp, Troms.  
**\*kvæ'nsk** *A* - cf **kvensk**  
**kvæ'se** *V* -*le* cf **kvese**  
**\*kvæ'v** -*t* 1 heavy breathing. 2 (head) cold; catarrh.  
**\*kvæ've** -*t* *chem.* nitrogen.  
**\*kvæ've** *V* -*de* cf **kvæve**  
**kvæ'ven** *A* -*i*, *pl* -*ne* closed, shut.  
**\*kvå'de** -*a* cf **kvæ**  
**kvå'e** *A* cf **kvæ**  
**kvå'l** -*en* *dial.* isolated, roundish elevation.  
**Kvå's** *Pln* twp, Vest-Agder.  
**KW** = kilo/watt.  
**kykeliky'** [*ky*] -*et* crow (of a rooster).  
**kykeliky'** [*ky*] *I* cock-a-doodle-doo.  
**kyklo'p** [*ky*] -*en* cyclops.  
**kyklo'pisk** [*ky*] -*A* cyclopean.  
**\*kyl** or of **kyll**  
**\*kyl'de** *pl* of **kyll**  
**\*kyl'e** *V* -*de* fling, hurl, toss.  
**\*kyl'je** *V* *kyll*, *kyllde* of **kjøle**  
**\*kyl'je** *V* -*a* burn coal.  
**kyll'e** *V* +*te*/\**kyll* chop off branches.  
**kyll'ing** -*en* (= *kjuking*) 1 chick. 2 chicken (meat): **k-** til middag *c-* for dinner. 3 *fig.* greenhorn, whippersnapper.  
**kyll'ing/bur** -*et* chicken coop.  
**kyll'ing/høne** -*n* young rooster.  
**kyll'ing/høne** -*a* mother hen.  
**\*kyl'ne** -*a* (drying) kiln (for grain).  
**\*kyl'p** -*en* (bucket)handle.  
**\*kyl'te** *pl* of **kyll**, **\*kyle**  
**\*kym'n**(st) *V* -*a*(st) curdle (milk).  
**\*kym'n** [*kym*'*rer*] -*en*, *pl* -*e* (= *ar*) Welshman.  
**kym'n** [*kym*'*risk*] *A* - Cymric, Welsh.  
**\*kyn** -*et* cf **kjønn**  
**\*kyn'd** -*a* kind, nature, sort.  
**\*kyn'de** -*t* natural quality; character, nature, temper.  
**\*kyn'del** -*elen*, *pl* -*lar* torch.  
**kyn'dels/mess**(*e*) -*en* *eccl.* Candelmas (Feb. 2).  
**kyn'dig** *A* - experienced (i in), knowledgeable, skilled, well-informed.  
**\*kyn'dig/het** -*en* experience, know-how, knowledge, skill (i in).  
**\*kyn'dt** *A* - e.g. **frik-** broad-minded, godk- good-natured.  
**\*kyn'je** *V* -*de* 1 be heard at intervals; vibrate. 2 stretch the neck in order to swallow; have difficulty in swallowing.  
**\*kyn'iker** -*en*, *pl* -*e* (= *ar*) cynic; Cynic.  
**ky'nisk** *A* - cynical.  
**ky'nis'me** -*n* cynicism; Cynicism.  
**\*kyn'ne** -*t* knowledge; character; temper.  
**ky'priot** [*ky*'*prio*'t] -*en* Cypriote.  
**ky'priotisk** [*ky*'*prio*'tisk] *A* - Cyprian.  
**Kypros** [*ky*'*ros*] *Pln* Cyprus.  
**\*ky'r** -*a*/\*-*en*, *pl* -*cf* **ku**  
**\*ky'r** *pl* of **ku**  
**ky'rass** [*ky*'*rass*] -*et* breastplate, cuirass.  
**ky'rass** [*ky*'*rass*'*r*] -*en* cuirassier.  
**Kyrie eleison** [*ky*'*rie* *elei*'*sán*] *Prn* *eccl.* Kyrie eleison.  
**\*kyr'kje** -*a* cf **kirke**  
**\*kyr'kje** *V* -*te* 1 pinch (about the throat); squeeze. 2 swallow with difficulty.  
**Kyr'kje/bø** *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
**\*kyr'kjeleg** *A* - cf **kirkelig**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: - not pronounced.

\***kyr'kje/lyd** -en congregation, parish-ioners.  
 \***kyr'kje/songar** -en cf kirke/sanger  
 \***kyr'kje/stol** -en cf kirke/  
 \***kyr'kne** *V* -a become stopped up in the throat, have difficulty in swallowing.  
**ky'r/lag** -et *x* head, cow as statistical unit. 2 *obs.* cow as unit of value.  
 \***kyrr** *A* *kyrr* quiet, until: Olav K-e (king) Olav the Quiet (1067-93).  
 \***kyr'tel** -elen, *pl* -lar cf kjortel  
 \***ky's** *pr* of kjose  
 \***ky'se** *V* -a bonnet, (woman's) hood.  
 \***ky'se** *V* -te *archaic* frighten, scare (bort away, off).  
 \***kys/hatt** -en poke bonnet.  
 \***kys'k** *A* chaste, virtuous.  
 \***kys'k/het** -en chastity, virtuousness.  
 \***kys's** -et/ -en kiss.  
**kys'se** *V* -a/ -et/ -te/ \**kyste* kiss: k-på fingren til en blow, throw sby a kiss; *pop.* kys meg bak (imorgen) go to hell.  
**kys't** -en coast, shore.  
**kys't/båt** -en coastal steamer.  
 \***kys'te** *pl* of kysse  
**kys't/fart** -en coastal navigation, traffic.  
**kys't/hinje** -a/ -t -en coastline, shoreline.  
**kys't/vakt** -a/ -t -en coast guard.  
**ky't** -et *fam.* boasting, bragging.  
 \***ky'tar** -en boaster, braggart.  
**ky'te** *V* -te *x* boast, brag. \*2 complain: det vil alltid klage og k- they are always complaining (Aasen).  
 \***ky't/ord** *pl* *x* boasting, bragging. 2 chiding, scolding.  
 \***ky've** *V* -de bend down, hang.  
**ka** -en *x* line, queue: stille seg i k-form a line, queue up; stå i k-stand in line. 2 (billiard) cue. 3 bustle (on dress).  
**København** [kjøbøhav'n] *Pln* Copenhagen.  
 \***københavnner** [kjøbøhav'ner] -en, *pl* -e (= \*-ar) Copenhageners.  
 \***ka/dannelse** -n forming a line, queuing up.  
**køe** *V* -a/ -t -et form a line, queue up.  
 \***ka'l** -et cf kol  
**kølle** -a/ -t -en *x* club, mace; (golf) club; (croquet) mallet; (hockey) stick; (police) nightstick. 2 *naut.*

(caulking) mallet. 3 *bot., zool.* carina.  
**Køln** *Pln* Cologne.  
**køpenickia'de** -n bamboozling, swindle (ref. to farcical seizure of power by unauthorized personnel, as in 1906 by a German tailor in København).  
 \***kø'ry** -a cf korg  
**kø'ry** -a (= køy'e) berth, bunk: holde k-a lie, stay in bed; gå til k-s go to bed.  
**køy'e** -a cf køy  
**køy'e** *V* -a/ -t -et (also: k- seg) go to bed, turn in.  
**køy(e)** *(e)* *pl* ass berth.  
 \***køyne** [kjøy'ne] -a boil; pimple.  
 \***køy'r** [kjøy'r] -er/ -et cf kjør  
 \***køy'rar** [kjøy'rar] -en cf kjører  
 \***køy're** [kjøy're] *V* -de cf kjøre  
 \***køy're/doing** -a/ -en cf kjøre/  
 \***køy're/kar** -en cf kjøre/  
 \***køy're/veg** -en cf kjøre/  
 \***køy'sle** [kjøy'sle] -a cf kjørsel  
**køy'te** [kjøy'te] -a *x* hut. (fishing, hunting) shelter. 2 puddle; pond. 3 *pop.* woman tramp.  
 \***ka** *V* -dde spread, turn (hay).  
**ka'/fo'rd** *Pln* *x* village, Finnmark. 2 *twp.* Troms.  
**ka** -k -en *fam.* house, living quarters: ha k- have the house to oneself.  
**ka'l** -en *x* cabbage. 2: gjøre k- på destroy, do away with; koke bort i k- come to nothing (e.g. of plans, preparations).  
**ka'l/blad** -et cabbage leaf.  
**ka'l/hode** -n cabbage patch.  
 \***ka'l/hage** -et (=\*/hovud) *x* head of cabbage. 2 *fig.* blockhead.  
**ka'l/mark** -en (=\*/makk) *zool.* caterpillar.  
**ka'l/orm** -en *zool.* caterpillar.  
**ka'l/ra'bi** -en *bot.* kohlrabi (Brassica oleracea); rutabaga (Brassica Napo-brassica).  
**ka'l/rot** -a, *pl* +-rotter/\*-røter *bot.* rutabaga.  
 \***ka'l/sommerfugl** -en *zool.* cabbage butterfly (Pieris brassicae).  
**ka'pe** -a *x* (woman's) coat; cloak. 2: *fig.* dekke med kjærlighets k-cover with the cloak of charity.  
**ka'r** -et *x* circumstance, condition,

environment: han sitter i gode k- he is well-off, trange k- hardship, poverty. 2 pension (in form of subsistence) paid by new owner of estate, farm to former owner (esp. by son to father). 3 term: gode k- good terms. 4 *archaic* choice.  
**ka'/brev** -et *jur.* contract for sustenance of old people.  
**ka'r'de** -n rapier, sword; (fencing) foil.  
**ka'r'e** -n breath of wind; ripple (on water).  
**ka'r'e** *V* -a/ -t -et choose, select; elect: poet. k- (seg) som brud choose as one's bride.  
 \***ka'r'e** *V* -a/ -et blow softly, ripple.  
**ka'r** *Prn* (*m*)  
**ka'r/folk** -et pensioners (on own estate, farm).  
 \***ka'rings/sjå** -et cf /skue  
 \***ka'rings/skue** -a livestock show (for selection of breeding stock).  
**ka'r/kone** -a (woman) pensioner (on own estate, farm).  
**ka'r/mann** -en, *pl* -menn/\*-männer (male) pensioner (on own estate, farm).  
 \***ka'rne** *pl*: folkets k- "the people's choice" (members of the Storting).  
**ka'r/stue** -a pensioner's cottage, room.  
 \***ka's** -en *x* deep channel. 2 course, direction.  
**ka'se're** *V* -te lecture (informally, entertainingly).  
**ka'seri** -et, *pl* +-er/\*- causerie, informal lecture.  
**ka'sør** -en causeur, (informal) lecturer.  
**ka't** *A* boisterous, frisky, gay; wild; (*pop.*) horny, sexually active.  
**ka'te** -a knot, protuberance (on a tree).  
 \***ka'te** *V* -a: k- seg be gay.  
 \***ka't/het** -en *x* boisterousness, friskness, wildness; gaiety. 2 practical joke, prank.  
 \***ka't/leik** -en gaiety, merriment.  
**ka't/munna** *A* - (= +et) flippant.  
 \***ka'tne** *V* -a be gay, merry; be boisterous.  
 \***ka't/ri** -a fit of merriment.  
 \***ka'v** *V* -a paw over, stir about (i in); shake.

**l** [el'] -en (letter) L, l.

**l** = liter

**l** = lengde

\***la** -et cf lad

**la** *N* *mus.* la.

**la** *V* + -r/\*let, +lot/\*let, +tl/\*-te/\*-ti (=late) *x* allow, let: la en få noe give sby sth (la meg få et glass vin, takk please give me a glass of wine); la en få (gjøre noe) let sby (do sth); la gå at granting that (la gå! all right!); la meg se let me see; la oss spise nå let's eat now. 2 leave (in a given condition): la bli igjen leave behind; la bli (være) å refrain from, not do (sth), stop; la det bli (være) med det leave it at that; la en (være) *x* I fred leave sby alone (la meg være leave me alone); la (døra) stå åpen leave (the door) open; det lar ingenting tilbake å ønske it leaves nothing to be desired. 3 cause to be, have (done): la bygge et hus have a house built; la en kalle have sby called; la vente på seg delay, keep sby waiting. 4 late: appear, seem; make believe, pretend: late som (som om) pretend, simulate; late som ingenting pretend to be ignorant of a situation; late til (å)

appear, seem (to). 5 other idioms: \*late att (opp) close (open); late livet die, lose one's life; late vannet urinate. 6: *refl.* la seg (narre, påvirke, overtale, osv.) let oneself (be fooled, influenced, persuaded, etc.); det lar seg ikke gjøre (mekte) it can't be done (denied); la seg høre make oneself heard; la seg nøye med be satisfied with; la seg oppstille som kandidat run for office.  
**la** *V* -dåe (=lade) load (a gun, ship).  
**la** *s* *pl* of legge, leggje  
**la** *o* *I* la (e.g. tra la la).  
**la'ban** -en (young) rascal, scamp; lout.  
**laban** *k* -en batten, crossbar (e.g. on a door).  
**labb** -en *x* paw, *fam.* hand: han måtte sugge på l-en he had to take a notch in on his belt (he was hard up); betale kontant på l-en pay cash on the line; gi l- (to a dog) shake hands. 2 *agr.* end of a harrow tooth. 3 *dial.* outside wool sock.  
**lab'be** *V* -a/ -t -et *x* pad; trudge. 2: *fam.* l- til en smack sby.  
 \***lab'ber**/lensk [also -len'sk] *A* - (=\*/lendsk) *fam.* incomprehen-

sible, meaningless (of a language); rigmarole.  
**la'ber** *A* -ert, *pl* -re meteor., *naut.*: l-bris moderate breeze.  
**lab'l** *A* labile, unstable; *phys.*: l- likevekt unstable equilibrium.  
**labilitet** -en instability.  
**laboran't** -en *x* laboratory assistant. 2 *pharm.* pharmacist's assistant.  
**laboratorie/utstyr** -et laboratory equipment.  
**laboratorium** -iet, *pl* +-ier/\*-ium laboratory.  
**laborere** *V* -te *x* do laboratory work. 2 *lit.* work (e.g. with a problem).  
**lab'rador** -en *geol.* labradorite.  
**labyrint** -en *x* labyrinth, maze. 2 *anat.* (ethmoidal, membranous, ossous) labyrinth.  
**labyrintisk** *A* - labyrinthine.  
**lad** -et *x* low stone wall, layer of stone. 2 pile (e.g. of wood). \*3 load, charge (of ammunition). 4 *archaic* load ornament.  
**ladd** *l* -en short, coarse oversock; mukluk.  
**ladd** *l* *pp* of la<sup>4</sup>  
 \***lad'de** *V* -a pad about (in mukluku).  
**lad'de/vin** -en cheap, strong wine.  
 \***la'de** -n *x* work frame (e.g. for book-

binding), 2 *archaic* box, case, chest. 3 *archaic* shop. 4 *vet.* toothless section of horse's lower jaw.

\*la'de<sup>1</sup> *n*-*t* cf *låve*  
 la'de<sup>2</sup> *V* -*de* cf *lå*  
 la'de<sup>3</sup> *V* -*de*/<sup>+</sup>-*et* *x* charge (e.g. a battery); *fig.*: *luften* *er* *l*-*et* *med* *forventning* the air is charged with expectancy. 2 *archaic* load (a ship): *mitt skip* *er* *l*-*et* *med* *my* *ship* is *l*-*ed* with (children's game).  
 la'de/jarl *-en* *hist.* earl of Lade.  
 \*la'dellig *A* - *cf* *ladelig*  
 \*la'delse *n* - *cf* *ladelse*  
 \*la'den *en* *cf* *laten*  
 \*la'den *A* -*ent*, *pl* -*ne* *cf* *laten*  
 \*la'der *pl* gestures, mannerisms: *i ord* og *l*-*i* words and manner.  
 \*la'de/stad *-en* *cf* *stet*  
 \*la'de/stasjon *-en* *en* battery charging station.  
 \*la'de/sted *-et* coastal town (without full urban status).  
 \*la'de/stokk *-en* *cf* *lås*/  
 la'dning *-en* *x* charging (e.g. of a battery); loading (e.g. of a gun, ship).  
 2 charge (of ammunition, electricity). 3 [lad'-] cargo, load: *en* *l*-*salt* a load of salt (also with preps. *av*, *med*)  
 lady [lei'di] \**-en*/<sup>+</sup>-*a* lady.  
 laf<sup>1</sup> *-et*/<sup>+</sup>-*a*, *pl* -*er* *log* construction, specif. the corner where timbers are joined together by notching.  
 lafte<sup>2</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* *x* build with logs. 2 join, notch (logs for log house).  
 lafte/hus *-et* house, log building.  
 laft/stein *-en* cornerstone (foundation stone) under a lo<sup>1</sup> building.  
 la'g<sup>1</sup> *-en* *hist.* district, territory (having same law).  
 la'g<sup>2</sup> *-et* *x* layer, stratum; coat (e.g. of paint). 2 class, social stratum: *de* *høyere* *l*-*er* the upper *c*-. 3 company, group; party: *godt* *l*-*er* *gjør* kortere *dag* good company shortens the day; *eie* *noe* *l*-*en* own sth jointly; *i* *l*-*med* *i* the company of; *gi* *sitt* *ord* *med* *i*-*et* put in one's two cents worth; *ha* *et* *ord* *med* *i*-*et* have a say in a decision; \**signe* *l*-*et* (greeting to a group); *skille* *l*-*er* separate; *slå* (seg *i*) *l*-*med* join; *forlovet* *mann* *er* *tapt* for *venners* *l*-*en* engaged man is lost to his circle of friends (Ibsen). 4 (athletic) team; crew; *mil.* squad. 5 (normal) condition; (of people) mood; *gjøre* *en* *til* *l*-*s* satisfy sb; *holde* *ved* *l*-*main*tain unchanged; *stå* *ved* *l*-*remain* in force, stand (e.g. a regulation, rule); (cf also *lage*<sup>2</sup>). 6 manner, way of behaving; *ha* (godt) *l*-*med* have a way with. 7 *naut.* broadside: *fig.* *gi* *en* *det* *glatte* *l*-*give* sb a piece of one's mind, tell sb off. 8 (other idioms): *i* *seneste* *l*-*et* pretty (rather) early; *om* (på, ved) *l*-*almost*, approximately (eller så ved *l*-*or* thereabouts); *gi* *seg* *l*-*med* tackle, go at sth (e.g. a task).  
 la'ga *A* - *det* *er* *så* *l*-*it* is meant to be, is fated.  
 \*la'g/alder *-en* *cf* *lav*/  
 \*la'ga/sild *-a* *cf* *lage*<sup>2</sup>  
 \*la'gast *V* -*ast* adjust itself, turn out (well).  
 \*lag'de *pt* of *legje*  
 la'g/deling *-a*/<sup>+</sup>-*en* (esp. *bot.*, *geol.*) stratification.  
 la'g/delt *A* - (esp. *bot.*, *geol.*) laminated, stratified.  
 \*lag'dest *pt* of *leggjast*  
 \*la'g/dommer *-en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) *jur.* presiding judge.  
 \*la'ge<sup>1</sup> *n*-*t* assigned task.  
 la'ge<sup>2</sup> *N*: *i* *l*-*in* order; *bringe*, *få* *i* *l*-*put* to rights; *komme* *ut* *av* *l*-*get* out of order; *ute* *av* *l*-*(be)* out of order; (of people) in a bad mood; *verden* *er* *ute* *av* *l*-*the* world is out of joint.  
 la'ge<sup>3</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et*/<sup>+</sup>-*de* *x* make, prepare (til for): *l*-*bråk* make a racket; *l*-*mat* cook, prepare food; (in

sports) *l*-*mål* score a goal; *l*-*røre* cause a stir; *l*-*(en)* scene kick up a fuss, make a scene; *l*-*til* prepare; *l*-*et* artificial, fake. 2 arrange, order. 3 *refl.*: *l*-*seg* (of weather) improve, be good; (of events) turn out well; *l*-*seg* *til* prepare, ready oneself for.  
 \*la'ge<sup>4</sup> *A* - appointed, destined: *han* *var* *ikke* *liv* *l*-*he* wasn't *d*-*to* live.  
 la'ger *-eret*, *pl* -*er*/<sup>+</sup>-*er* *x* storeroom; warehouse; stock; store: *ha* *på* *l*-*have* on hand, stock; *ha* *et* *stort* *l*-*carry* a large stock, store. 2 *tech.* bearing.  
 \*la'ger/beholdning *-en* stock, store.  
 la'ger/frakk *-en* laboratory coat, smock.  
 la'ger/hus *-et* warehouse.  
 la'ger/plass *-en* storeroom, store-room; receiving room.  
 la'ger/sjef *-en* warehouse manager; shipping clerk.  
 la'ger/stø *-et* lager beer.  
 \*la'ge/sild *-a* (= \**laga*) *zool.* herring-like freshwater fish of salmon family (Coregonus albula).  
 \*la'g/for *A* cooperative (in teamwork).  
 \*la'g/fører *-en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) *mil.* squad leader.  
 la'gg *-en* croze (groove in barrel stave).  
 \*la'g'ga *-en* cooper.  
 la'g'ge *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* croze (cf *lagg*).  
 \*la'gje *n*-*t* *cf* *lage*<sup>2</sup>  
 la'g/kake *-a* layer cake.  
 \*la'g/leder *-en*, *pl* -*e* (= \**leiar*) coach.  
 la'g'lig *A* - fitting, proper, suitable; comfortable, easy: *han* *stod* *l*-*til* for *hogg* he was standing just right for getting his head chopped off (Saga of the Fosterbrothers).  
 la'g/mann *-en*, *pl* -*menn*/<sup>+</sup>-*menner* *x* *jur.* presiding judge. 2 *hist.* law speaker (at assemblies).  
 la'gmannsrett *-en* *jur.* circuit court, court of appeals.  
 la'g'naad *-en*, *pl* \*\**-er* destiny, fate.  
 la'g'naads/tung [/*tong*] *A* fatal, fateful.  
 la'gom *Av* (= \**lugom*) fitting, proper, suitable.  
 la'gre *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* store; mature, season (e.g. cheese, wine).  
 la'g'rett *-en* *x* *jur.* jury. 2 *hist.* court of appeals.  
 la'g'rette *+n*/<sup>+</sup>-*a* *cf* *rett*  
 la'grette/mann *-en*, *pl* -*menn*/<sup>+</sup>-*menner* juror.  
 la'g's *N*: *gjøre* *en* *til* *l*-*please*, satisfy sb.  
 \*la'gs/lem *-en* member.  
 la'gs/mann *-en*, *pl* -*menn*/<sup>+</sup>-*menner* member.  
 \*lag'st *pp* of *leggjast*  
 lag't *pp* of *legge*, *leggje*  
 la'g'ting *-et* *x* upper section of *Storting*. 2 Faroese parliament.  
 la'gu'ne *+n*/<sup>+</sup>-*a* lagoon.  
 \*la'g/ved *-en* cord wood.  
 la'g'vis *Av* *x* in layers, stratified. 2 (in sports) by teams; team against team.  
 \*la'k *pt* of *leke*<sup>2</sup>  
 -*lak* *Prt*(*m*) e.g. *Aslak*.  
 \*la'kan *-et* *cf* *laken*  
 la'ke<sup>1</sup> *-n* brine.  
 la'ke<sup>2</sup> *-n* *zool.* burbot (Lota lota).  
 la'ke<sup>3</sup> *-n* *x* patch, rag. 2 poor creature, wretch. 3 *zool.* omasum.  
 la'ke<sup>4</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* pickle, put into brine.  
 lakei<sup>1</sup> *-en* footman; *derog.* flunky, lackey.  
 la'ken *-et*, *pl* -*er*/<sup>+</sup>-*er* (bed)sheet.  
 la'ken/lerret *-et* (linen) sheeting.  
 la'ken/staut *-en*/<sup>+</sup>-*et* (muslin) sheeting.  
 lakk<sup>1</sup> *l*-*en*/<sup>+</sup>-*et* *x* laquer. 2 sealing wax.  
 \*lakk<sup>2</sup> *pt* of *lekke*  
 lak'ke<sup>1</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* *x* hop, hobble, amble: *l*-*i* *veg* start off (slowly). 2: *det* *l*-*til* *kvelds* evening is drawing near.  
 lak'ke<sup>2</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* seal (with sealing wax).  
 lakke're *V* -*te* *x* japan, laquer. 2 paint (a car).  
 lakk'/segl [/<sup>+</sup>seil] *-et* (sealing wax) seal.

lakk'/sko *-en*, *pl* -*r*/<sup>+</sup>-*er* patent leather shoe, pump.  
 \*lakk'/stang *-a*, *pl* -*stenger* (= \**stong*) stick of sealing wax.  
 lak'mus *-en* *chem.* litmus.  
 lak'mus/farge *-n* *chem.* litmus (dye).  
 lak'mus/papir *-et* *chem.* litmus paper.  
 lako'nisk *A* - *et* *x* laconic. 2 *hist.* Laconian.  
 lak'ris [also -i's] *-en* licorice.  
 lak'ris/båt *-en* licorice (candy) boat.  
 \*lak'ris/stang *-a*, *pl* -*stenger* (= \**stong*) licorice stick.  
 lak's *-en* *zool.* salmon.  
 lak'se/elv *-a* salmon river.  
 lak'se/fiske *-t* salmon fishing.  
 \*lak'se/duce *-a* (= \**fluge*) salmon fly (lure).  
 lakse'r/olje *-a*/*-en* castor oil.  
 lak'se/trapp *-a* salmon ladder.  
 Lak'se/våg *Pln* *twp.* Hordaland.  
 laku'ne *+n*/<sup>+</sup>-*a* lacuna (e.g. in a manuscript).  
 la'-la *Av* so-so.  
 lall'e *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* babble (usu. of children); blather, maunder.  
 lam<sup>1</sup> *-met* lamb (also *bibl.*, *fig.*): *Guds* *lam* Lamb of God.  
 lam<sup>2</sup> *A* -*l*, *pl*-*en* paralyzed (also *fig.*)  
 la'ma<sup>1</sup> *-en* *zool.* *i* llama. 2 llama (wool).  
 la'ma<sup>2</sup> *-en* (Tibetan) lama.  
 \*lam'b *-et* *cf* *lam'*  
 \*lam'de *pt* of *lemje*  
 lamé *-en* lamé.  
 lamell<sup>1</sup> *-en* *x* thin disc, plate (esp. *elec.*), 2 detached building in a group or block of buildings.  
 \*lamell'/bebyggelse *-n* group of detached apartment buildings.  
 \*la'men *A* -*e*/*-i*, *pl* -*ne* *cf* *lam'*  
 lamente're *V* -*te* lament, wail.  
 lam'me<sup>1</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* *cf* *lemme*<sup>2</sup>  
 lam'me<sup>2</sup> *V* -*a*/<sup>+</sup>-*et* *lam'* *paralyze*: *l*-*ende* *redsel* paralyzing fear.  
 lam'me/kjøtt *-et* (= \**kjøt*) lamb (meat).  
 \*lam'melse *-n* paralysis.  
 lam'me/steik *-a* lamb roast.  
 lam'pe *-a*/*-en* *x* (electric, kerosene, oil) lamp. 2 radio tube.  
 lam'pe/feber *-en* stage fright.  
 lam'pe/glas *-et* (= \**glass*) (lamp) chimney.  
 lam'pe/kuppel *-elen*, *pl* -*kupler* lamp bowl, globe.  
 lam'pe/lys *-et* lamplight.  
 lam'pe/skjerm *-en* lamphshade.  
 \*lam'pe/skjerf *-et* lamplight.  
 lampett<sup>1</sup> *-en* bracket lamp, sconce.  
 lam'pe/veike *-n* (= \**veke*) lamp wick.  
 lam'/sau *-en* sheep (ewe) which has a lamb.  
 lam'/slå *V* -*slo*, -*slått* paralyze (also *fig.*); stun, stupefy.  
 \*lam't *pp* of *lemje*  
 lam'/unge [/*onge*] *-n* (small) lamb.  
 lan'd<sup>1</sup> *-et* *x* land (=not sea); shore: *gå* (sette) *i* *l*-*go* (put) ashore; *inne* (oppe) *i* *l*-*et* inland; *på* *l*-*on* land; *til* *l*-*s* by land; *under* *l*-*close* to shore. 2 land, soil, territory: *nytt* *l*-*new* territory (also *fig.*); *rydde* *l*-*clear* land. 3 country, land (of a nation): *her* *i* *l*-*et* in this *c*-; *Norges* *l*-*the* *c*- of Norway; *Ja*, *vi* *elsker* dette *landet* Yes, we love this land (Bjørnson); *over* *hele* *l*-*et* all over the country. 4 country, countryside, rural area: *l*-*og* by country and city; *på* *l*-*et* in the country; *den* *må* *då* *lenger* *ut* *på* *landet* *med* don't try to give me that.  
 lan'd<sup>2</sup> *-et* (animal) urine (esp. of horses and cows).  
 Lan'd *Pln* joint name for Fluberg, Nordre Land, Søndre Land, Torpa twps, Oppland.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

lan'dauer -en, pl +e landau.  
 lan'd/bruk -et agriculture, farming.  
 Lan'dbruks/departementet [-mang'e] *df* Ministry of Agriculture.  
 lan'dbruks/minis'ter -eren, pl -rer/ +ere Minister of Agriculture.  
 lan'dbruks/produkt -et, pl -/+er agricultural product, farm produce.  
 an'dbruks/skole -n agricultural school.  
 \*lan'd/bu -en (=\*/boer) *obs.* country dweller, farmer.  
 \*lan'd/bær A offshore (wind).  
 lan'd/distrikt -et rural district.  
 lan'de V -a/+-et land (of an airplane, bird, person, ship).  
 lan'de/grense -a/+en border, frontier.  
 \*lan'd/eiendom -men (=\*/eigedom) estate, landed property.  
 \*lan'de/imellom *Av* of land/imellom lan'de/merke -t, pl +r/\* landmark.  
 lan'de/plage -a/+en general plague, scourge; nuisance, pest.  
 \*lan'de/serg -en public (national) mourning.  
 lan'de/veg -en highway; *lit.:* den slagne l- the beaten path; ta l-en fatt set out on foot.  
 \*lan'deveis/ridder -en, pl -e knight of the road, tramp, vagabond.  
 \*lan'deveis/røver -en, pl -e highwayman.  
 lan'd/fast A - joined, linked (by land): Norge er l- med Sverige Norway and Sweden are geographically joined; øya er blitt l- the island has been connected to the mainland.  
 lan'd/feste -t abutment (of bridge).  
 lan'd/flyktig [also -flyk'-] A - banished, exiled, in exile.  
 \*lan'dflyktig/het [also -flyk'-] -en banishment, exile.  
 an'd/gang -en x disembarkation, landing, 2 mil. descent, raid, 3 gangplank, gangway, 4 long (open-faced) sandwich (with a variety of spreads).  
 lan'dgangs/bru -a gangplank.  
 lan'd/handel -elen, pl -ler x general (country) store, 2 rural trade, 3 overland trade.  
 \*lan'd/handler -en, pl -e (=\*/-ar) country tradesman, storekeeper.  
 lan'd/handleri' [also -ri'] -et, pl +er/\*- general (country) store.  
 lan'd/imel'om Av (=\*/lande/mellom) between countries.  
 lan'dings/plass -en (airplane, ship) landing place.  
 \*lan'dings/sted -et (=\*/stad) (airplane, ship) landing place.  
 lan'd/jo'rd -a: på l-a on dry land.  
 lan'd/kart -et (land) map.  
 lan'd/kjenning -a/+en landfall, land-sighting.  
 lan'd/kommu'ne -n rural district.  
 lan'd/krabbe -a/-en x zool. land crab, 2 fig. landlubber.  
 \*lan'd/kunne -a geography.  
 \*lan'd/laupar -en tramp, vagabond.  
 \*lan'd/lege -a cf ligge  
 lan'dlig A - rural, rustic.  
 \*lan'd/ligge -t (=\*/lege) (usu. fisherman's) time ashore because of bad weather.  
 lan'd/liv -et country, rural life.  
 lan'd/lov [l'åv] -et/+en *naut.* liberty; shore leave.  
 lan'd/lyse V -te banish, exile.  
 lan'd/mann -en, pl -menn/\*-menner farmer.  
 \*lan'd/måler -en, pl -e (=\*/-ar) surveyor.  
 lan'd/not -a, pl -nøter shore seine.  
 \*lan'd/nø'rding -en northeast wind.  
 lan'd/nám -et *hist.* colonization, settling (esp. of Iceland).  
 lan'dnáms/mann -en, pl -menn/\*-menner *hist.* early settler in Iceland.  
 \*lan'd/røn A offshore (wind).  
 -lands *Av* e.g. innen/l- at home, within the country; uten/l- abroad.  
 \*lan'd/satte *pl* of -sette  
 \*lan'ds/bate -n benefit to the country.  
 lan'ds/by -en village.

lan'ds/bygd -a rural community: på l-a in the country.  
 lan'ds/del -en part of the country, section.  
 lan'ds/ende -n end of the country: fra l- til l- from one end of the country to the other.  
 lan'dsens A - x: all l- ulykke all kinds of misfortune, 2 of the country; provincial, rural.  
 \*lan'd/sette V *inl* as sette' (=\*/setje) disembark, land (e.g. passengers, troops); beach (a boat).  
 lan'ds/faderlig A - paternalistic (of a ruler).  
 \*lan'ds/forbund -et league, national federation.  
 \*lan'ds/forræ'der -en, pl -e traitor.  
 \*lan'ds/forræ'deri' -et treason.  
 \*lan'ds/forvise V -te banish, exile.  
 \*lan'ds/forvi'sning -en banishment, exile.  
 \*lan'ds/gutt -en (=\*/gut) country boy.  
 lan'ds/gymna's -et, pl -/+er rural secondary school (of gymnas).  
 lan'ds/høvding -en (=\*/hovding) (country) governor (in Sweden).  
 -landsk A - (=\*/lendsk) e.g. uten/l- foreign; vest/l- of western Norway.  
 lan'ds/kamp -en international match (in sports).  
 lan'd/skap -et, pl -/+er x landscape, scenery, 2 *hist.* province.  
 lan'dskaps/lov [l'åv] -en/\*-a *hist.* provincial law.  
 \*lan'ds/kjent A - (=\*/kjend) nationally known, of nation-wide fame.  
 lan'd/skyld -a/+en land rent; *hist.* property taxes.  
 lan'ds/lag -et x national team (in international match), 2 nation-wide organization.  
 \*lan'dslags/spiller -en, pl -e player on national team.  
 lan'ds/lott -en, pl \*-er fishing fee (for use of land where net is fastened).  
 \*lan'ds/lot -en, pl -er part of the country.  
 lan'ds/mann -en, pl -menn/\*-menner compatriot, countryman.  
 landsmannin'ne -a/+en compatriot, countrywoman.  
 lan'ds/mål -et New Norwegian (language); official name until 1929.  
 \*lan'ds/omfattende A - nation-wide.  
 lan'ds/organisasjo'n -en national organization: L-en i Norge Norwegian Federation of Labor.  
 lan'ds/renn -et national (ski) competition, race.  
 lan'ds/skadelig A - injurious to the country.  
 lan'ds/styre -t government.  
 lan'ds/svik -et treason.  
 \*lan'ds/sviker -en, pl -e (=\*/-ar) traitor.  
 \*lan'd/sted -et country house; summer cottage.  
 \*lan'd/sti'gning -eh landing, disembarkation.  
 lan'd/storm -en x mil. militia, territorial levy, 2 land storm.  
 lan'd/stridskrefter *pl* mil. land forces, troops.  
 \*lan'd/stryker -en, pl -e (=\*/-ar) hobo, tramp, vagabond.  
 \*lan'ds/veg -en cf lande/  
 lan'd/syn -et/\*-a *naut.* land sighting.  
 \*lan'd/synning -en southeasterly wind.  
 lan'ds/øl -et near beer.  
 lan'd/tange -n isthmus.  
 lan'd/tunge [t'ong] -a strip, tongue of land; promontory.  
 lan'd/tur -en trip to the country; picnic.  
 \*lan'd/veges *Av* by land, overland.  
 lan'd/vern [l'værn] -et mil. levy, militia; national guard.  
 \*lan'd/verts *Av* by land, overland.  
 Lan'd/vik *Pln* twp, Aust-Agder.  
 lan'd/vind -en land wind.  
 lan'd/vinning -a/+en x acquisition, conquest (also *fig.*), 2 land reclamation.  
 lang't -en x addition (to a building);

shed, 2 gallery, porch. \*3 long side (e.g. of a building).  
 lang't A -l, *cp* lengre, *sp* lengst<sup>1</sup> x lengthy, long; (of a person) tall: l- i ansiktet crestfallen, glum; dagen l- all day long; i sju l-e og sju brede forever and ever; tiden faller meg l-time hangs heavy on my hands, 2 (as *adv.*): l-t far, a long ways; (with comparatives and superlatives) by far, much: l-t borte far away; l-t (l)fra not at all, far from (it); (så) l-t fra å være lett, er det... instead of being easy, it is on the contrary... l-t om lenge at long last; l-t opp e i årene advanced in years; l-t på vei til well on the way to; (ikke) på l-t nær (ut) på natta late in the night; det er l-t bedre it is much better; det er l-t den best it is by far the best; lenger enn l-t a long, long way, 3 (*sup.*) for lengst long ago; i det lengste as long as possible.  
 \*lang'taktig A - elongated, longish.  
 lang/beint A - long legged.  
 lang/benk -en bench (by wall or long side of table).  
 lang/bo'rd -et long table.  
 lang/bølge -a (=\*/bølge) low frequency (radio) wave (above 100 m).  
 lang/drag -et; trekke i l- be protracted, drag on, take a long time.  
 \*lang/dregen A -e/-i, pl -ne drawn-out, lengthy, prolix; boring.  
 lang/dryg A long lasting, (seemingly) endless; dilatory, slow, tardy.  
 lang'e<sup>1</sup> -a zool. lung (Molva molva).  
 lang'e<sup>2</sup> V -a/+et x reach (etter for), 2 hand, pass (inn in, rundt around, ut out), pass (from hand to hand); sling, heave: l-i seg devour; l-til en give sby a blow, punch; l-til seg grab, help oneself to, 4 run (with long steps), stride: l-i veg, l-ut stride off.  
 lang'e/leik -en *mus.* Norwegian zither (played on one string, with several accompanying strings).  
 \*lang'ellig A - x gently bending, undulating, winding (e.g. hill, river, valley), 2 imploring, wistful; longing; lingering (e.g. look, note, sound).  
 lang'e/mann -en middle finger.  
 Lang'e/nes *Pln* twp, Nordland.  
 Lang'e/sund *Pln* coastal town, Telemark.  
 lang/farende A - from far away, traveling a long distance.  
 lang/fart -en long voyage: i l- (sailing) in distant waters.  
 lang/faste -a/+en *eccl.*, *hist.* Lent.  
 lang/ferd [\*fær'] -a/+en long journey.  
 lang/finger -eren, pl -rer middle finger.  
 lang/fingra A - (=\*/-et) long-fingered; *fig.* light-fingered.  
 Lang/fjella *Pln* joint name for mountain district from Setesdalsheiene to Dovrefjell.  
 lang/flat A prostrate: ligge l- hurry, rush.  
 lang/fredag [also -fre'] -en *eccl.* Good Friday.  
 \*lang/fremmed A - (=\*/framand) guest from far away.  
 \*lang/fristet A - long-term (e.g. loan).  
 \*lang/godfar -en, pl -godfedrar great-grandfather.  
 lang/grunn A -grunt having a long shallow: det er l-t her the bottom slopes very gradually here.  
 lang/grunne -a/-en wide bank, shoal.  
 \*lang/helde -a a hobble (between front and back leg).  
 \*lang/henta A - far-fetched.  
 lang/hus -et x long house, 2 (church) nave.  
 lang/håra A - (=\*/-et) long-haired.  
 lang/kikkert -en telescope.  
 lang/kost [l'kost] -en long-handled broom or scrubbing brush.  
 \*lang/leitt A - long-faced.

\*lang/liva A - (=+et) x long-lived. 2 long-waisted.  
 lang/minnug A - having a good memory.  
 langmo'dig A - x forbearing, long suffering. 2 *jam.* drawn-out, tedious.  
 \*langmo'dig/het-en forbearance, long-suffering.  
 lang/orv -et long-handled scythe.  
 lang/pippe -a long-stemmed pipe.  
 lang/penn -et x cross-country race. 2 cross-country skiing.  
 lang's P along; l- med along, beside; *naut.* l- siden av alongside.  
 \*lang'samleg A - long-lasting, protracted.  
 \*lang/sem/d -a boredom, tedium.  
 lang's/etter P along.  
 lang/side [\*sje] -a/+en long side (of sth).  
 lang/siktig [also -sik-] A - x *merc.* long-term (e.g. bond), long-dated (e.g. bill), 2 long-rang, (e.g. plans).  
 lang/sint A - bearing a grudge for a long time, implacable.  
 lang/skalle -n *anthro.* dolichocephalic skull; dolichocephalic person.  
 lang/skanket(e) A - *jam.* long-legged.  
 lang/skip -et x *hist.* longship (viking war ship), 2 (church) nave.  
 lang/skip/s A - *naut.* alongside a ship (from fore to aft).  
 lang's/med P along, alongside.  
 \*lang/som' A -*l*, *pl* -ne (=\*/sam) x slow (e.g. boat, horse, man, movement, tempo, work), 2 protracted; boring, dreary; lonesome: det blir l-*t* etter deg it will be l-*t* after you (Hamsun).  
 \*lang/som/het -en slowness.  
 \*langsom'melig A - x slow, a protracted; boring, tiringly long.  
 lang/strakt A - long (and narrow), extended.  
 lang/stovel -elen, *pl* -ler knee boot.  
 lang/sy'nt A - far-sighted (also *fig.*); hypermetropic.  
 lang't Av *cp* lenger, *sp* lengst; cf lang'  
 langtek'kelig A - boringly long, protracted.  
 \*lang't/fra Av (= \*langt'fra) far from: han er l-*noen* helt he is far from being any hero.  
 lang'tids/program' -met, *pl* -/t-mer long-range program.  
 lang'tids/varsel -elet/+let long-range weather forecast.  
 \*lang't/ifra' Av (= \*langt'ifra, \*langt'ifra) far from, not at all.  
 \*lang't/rekkende A - *mil.* long-range (artillery); far-reaching.  
 \*lang/trukken [/trokken] A -*ent*, *pl* trukne drawn-out, protracted (e.g. howl, tone); boring, tedious (e.g. novel, play).  
 lang/tur -en long hike, trip.  
 lang/varig A - long(-lasting), prolonged.  
 lang/vegg -en longitudinal wall.  
 \*lang'veis Av (= \*vegit(e)s) far away, (over a) long distance: hva er det som l-*kimer* what is it that chimes far away (Ibsen).  
 \*lang'veis/fra Av from far away: duft av blomster l- (the) scent of flowers from afar (Vogt).  
 \*lang/viser -en, *pl* -e (= \*-ar) minute hand.  
 lan'ke -n hand (in baby talk).  
 lanoli'n -en lanolin.  
 lan'se -a/-en x lance: bryte en l- for en (noe) defend, stand up for sby (sth), 2 *med.* lancet.  
 lan'se/knekt -en *hist.* lansquenet.  
 lan'se're [langser'e] V -te launch; l- en ny plan launch a new plan, scheme.  
 lansett' -en *med.* lancet.  
 lanterne [lant'erne] -a/+en lantern, light (esp. *naut.*).  
 La'os *Pln* Laos.  
 laotisk A - Laotian.  
 \*la'pe V -a hang flaccidly, loosely.  
 lapida'risk A - lapidary.  
 la'pis -en x *chem.*, *med.* silver nitrate. 2 lapis.

lapp'<sup>1</sup> -en Laplander, Lapp (now officially called *Same*).  
 lapp'<sup>2</sup> -en x patch (of cloth, earth); scrap, slip (of cloth, paper); *jam.* money bill. 2 small thick pancake. 3 loose fold of skin: kjøtt/l-*dewlap*; øre/l- ear lobe; *bot.* lobe.  
 lapp'<sup>3</sup> V -a/+et mend, patch (e.g. clothes, shoes); repair (temporarily); l- over overlap.  
 \*lapp'<sup>4</sup> V -a/-et *jam.*: l- til en smack sby.  
 \*lapp'/fog(e)d -en (= \*/fut) superintendent of reindeer husbandry.  
 \*lapp'peri' -et x botch, patchwork. 2 bagatelle, trifle.  
 lapp'/saker *pl* mending, patching materials; repair outfit (for bicycle).  
 \*lapp'/skoma'ker -en, *pl* -e shoe repairman.  
 lapp'pe(e) A - x patched. 2 *bot.* lobed.  
 lapp'pe/teppe -i, *pl* -/r/- x patchwork quilt. 2 *jam.* hodgepodge.  
 lapp'pisk A - Lapp, Lappish.  
 Lapp/land *Pln* Lapland (in Sweden).  
 lapp'/verk -et botch, patchwork.  
 lapp's -en dandy, dude, fop.  
 \*lapp'salve V -a/-et *naut.* pay (a line with tar). 2 *jam.* drub, thrash.  
 lapp'set(e) A - dandyish, dudish, foppish.  
 lapp's/kaus -en x hash; lobsouse; stew. 2 *jam.* hodgepodge.  
 lapp'sus -en slip (of the tongue, pen); lapse (of memory).  
 La'rdal *Pln* twp. Vestfold.  
 \*lar'kast V -ast make; lump.  
 \*lar'ke V -a cuff, slip; l- til (the same).  
 lar'n -en x noise, racket, tumult: borte fra byens l- away from the din of the city. 2 commotion, hullabaloo, uproar: lite å gjøre l- for nothing to make a commotion about. 3 *chaic* alarm.  
 lar'me V -a/-et make a din, noise; blare, rumble: toget l-*t* av sted the train clattered off.  
 La'rs *Prn* (m)  
 lar'sok en August 10th (St. Lawrence's Day).  
 lar'v -en poor creature, fellow; *derog.* scoundrel, wretch.  
 lar've' -a/-en *zool.* larva; grub, maggot; caterpillar.  
 \*lar've' V -a x bungle (e.g. one's work), 2 idle, loaf.  
 lar'vet(e) A - ragged, tattered.  
 Lar'vik *Pln* town, Vestfold.  
 lar's/pik of lese  
 lasarett' -et, *pl* -/t-er *mil.* field hospital.  
 lasaro'n -en bum, tramp.  
 \*la'se -n rag.  
 \*la'sen A -e/-i, *pl* -ne x cf laset(e). 2 ailing, weak.  
 \*la'set(e) A - ragged, tattered.  
 las'k -en x *naut.*, *tech.* fishplate. 2 *naut.*, *tech.* fish joint. 3 invisible or decorative seam (on leather). 4 *dial.* (cloth) gusset. 5 *dial.* wooden piece to protect against wear.  
 las'ke' -n x *naut.*, *tech.* fishplate. 2 *dial.* (cloth) gusset. 3 *dial.* wooden piece to protect against wear.  
 las'ke' V -a/+et x *naut.*, *tech.* fish (a mast, joint); scarf (two beams, planks). 2 *naut.* lash together. 3 sew a decorative seam (in leather).  
 \*las'ket(e) A - flabby; obese.  
 las'ne V -a become loose in the joints.  
 lass' -et, *pl* -load: et l- høy a l- of hay.  
 las'se/vis Av: selle ved l- sell wood by the load; han har penger i l- he has loads of money.  
 las'sis -en bum, tramp.  
 las'so -en *lariat*, lasso.  
 las't' -a/-en x burden: være til l- for noen be a burden to sby. 2 blame: legge en noe til l- blame one for sth. 3 cargo, load: ta inn l- take on cargo. 4 *naut.* hold.  
 las't'<sup>2</sup> -a/-en x damage, harm, injury: stå l- og bragt stand by (one) throughout thick and thin; l- og skam misfortune and shame. 2 vice: være slave av en l- be (a) slave to a vice.

las't/dyr -et beast of burden, pack animal.  
 las'te' V -a/+et x load, take on cargo. 2 carry, hold: skippet l- 900 tonn the ship carries 900 tons.  
 las'te' V -a/+et blame, censure.  
 las'te'/bil -en (motor) truck.  
 las'te'/båt -en cargo boat, ship; freighter.  
 \*las'te'/damper -en, *pl* -e (= \*-ar) freighter; cargo steamer.  
 \*las'te'/full A dissolute, vicious.  
 \*las'te'leg A - depreciatory, disparaging.  
 \*las'te'/linje -a/-en (= \*/line) *naut.* load (water) line, Pimssoll line.  
 las'te'/merke -i, *pl* -/r/- *naut.* load line, Pimssoll mark.  
 \*las'te'/penger *pl* (= \*-ar) *naut.* cargo duties, tonnage.  
 las'te'/plan -et floor, truck bed.  
 las'te'/pram -men barge, lighter.  
 las'te'/rom [rom] -met *naut.* hold.  
 las'te'/skip -et freighter.  
 las'ting -en (cloth) lasting.  
 la'stokk -en ramrod.  
 las't'o/rø *pl dial.* reproach, upbraiding.  
 las'te'/verd'ig [also -vær'-] A - reprehensible.  
 las'te'/verk -et: hastverk er (gjør) l- haste makes waste.  
 las'u't -en x *chem.* lazurite. 2 glaze, glazing (in ceramics, painting).  
 las'u'/blått et azure.  
 la't A - indolent, lazy, shiftless.  
 lat. = latin(s)  
 la'te' V -/er/\*let, +/ot/\*let, +/l/\*e/-i of la's (4,5)  
 la'te' V -a/+et: l- seg idle, loaf.  
 la'telig A - e.g. in fill-, uavl-.  
 \*la'telse -n e.g. in forl-, till-.  
 \*la'ten en *archaic*: gjøren og l- affairs, business, doings.  
 -la'ten A +*ent*, *pl* -ne e.g. in etterl-, søtl-.  
 laten't A - latent.  
 la't/hans -en *jam.* lazybones, slug-gard.  
 la't/hund -en *jam.* lazybones, slug-gard.  
 lati'n -en Latin, *fig.*: god l- the accepted view.  
 \*lati'ner -en, *pl* -e (= \*-ar) x Latin, Roman. 2 Latinist; Latin student.  
 la'ting -en *jam.* lazybones, sluggish.  
 \*la'ting -a e.g. in innl-, oppl- latinisere V -te latinize.  
 latinsk A - Latin, Roman: l-*e* bokstaver Roman letters, den l-*e* kirke the Roman (Catholic) church; Romance: de l-*e* språk the Romance languages.  
 lati'n/skole -n *obs.* Latin school, classical gymnasium.  
 la'tmanns/liv -et idle life, life of Riley.  
 latri'ne -a/-en latrine.  
 la't/skap -en indolence, laziness.  
 la't/staur -en *jam.* lazybones, slug-gard.  
 la't/stokk -en *jam.* lazybones, slug-gard.  
 \*lat'ter -en laugh, laughter: bli, være til l- be a laughingstock; briste i l- burst out laughing; få seg en god l- have a good laugh; gjøre seg til l- make a fool of oneself; vekke l- invite ridicule, derision; holde på å dø av l- nearly die laughing.  
 \*lat'ter/døse [also lat''] -a: få, slå l-*a* opp (begin to) roar with laughter.  
 \*lat'ter/krampe [also lat''] -n x convulsive, hysterical laughter. 2 *med.* cramp in the risible muscle.  
 \*lat'terlig A - laughable, ludicrous, ridiculous: det l-*e* i the ridiculousness of; gjøre en l- figur cut a ridiculous figure.  
 \*lat'terlig/gjøre V -gjorde, -gjort hold up to ridicule, make ridiculous.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

\*lat'ter/mild [also lat'-] A - given to laughter, mirthful.  
 \*lat'ter/muskel [also lat'-] -elen, pl -ler risible muscle.  
 \*lat'ter/salve [also lat'-] -a/-en burst of laughter.  
 \*lat'ter/vekkende [also lat'-] A - laughable, ludicrous.  
 Lat'via Pln Latvia.  
 \*lat'vier -en (=\*-ar) Latvian.  
 \*lat'visk A - Latvian.  
 lau'd -en/-et i (short for) laudabilis. 2 fam. person who has received the mark "laud".  
 lauda'bel A -elt, pl -le deserving of the mark "laud".  
 lauda'bilis N highest mark in final examination for university degree.  
 Lau'/dal Pln twp, Vest-Agder.  
 lau'g -et bath.  
 lau'g -et i craft, guild, 2 clique, fraternity (e.g. of artists, writers).  
 lau'g pl of lyge  
 \*lau'g Prr (f) e.g. in Asl-, Gisl-, Oddl-  
 lau'ge V -a/-et bathe: l-seg take a bath.  
 \*lau'k -en (= 'læk') onion; bulb; fig.: han er l-en i laget he is the top dug.  
 lau'p -en i (round) wooden box (with handles), 2 hist. unit of measurement (ab. 33 lbs.).  
 \*lau'p -et of løp  
 \*lau'par -en of løper  
 \*lau'par/fant -en tramp, vagabond.  
 lau'par/rigg -en rigging (on a fishing boat).  
 lau'par/sko -en, pl -r/-e skirunner's shoe; kind of moccasin.  
 \*lau'pe V -te of løpe  
 \*lau'pe/tid -a of løpe  
 \*lau'p/år -et leap year.  
 lau'r/bær -et i bayberry. 2 bay, laurel (plant, tree), 3: fig. hvile på sine l- rest on one's laurels.  
 lau'r/bær/blad -et bay leaf.  
 lau'r/bær/krans -en laurel wreath; laurels (of victory).  
 \*lau'r/dag -en of lør  
 \*lau'r/dags/fring -a of lørdags/frieri  
 lau's A (= 'løs) i loose=free, unattached: l- og ledig free and easy, unfettered; l-t gods chattels; l-e hunder dogs without leash; l- krave detachable collar; ha en skru l- have a screw loose, be nutty; naut. kaste l- cast off; rive, slite seg l- break away, free oneself; sitte l-1 not be firmly attached; slå, slipp seg l- let oneself go; nå er fanden l- now there's the devil to pay. 2 loose= lax, slack: et l-t grep a loose grip; l-t vevet loosely woven. 3 (other idioms): l-t krutt blank ammunition (skytte med l-t fire blanks); l- snakke gossip, idle chatter; et l-t forhold an (erotic) affair; i (ut av) l-e luften (out of) thin air; (gjøre noe) på livet l-(t) (do sth) desperately, for dear life (det går på livet l- it's a matter of life and death); gå l- på attack, go after; go ahead, start (sth); (snakke sammen om) l-t og fast (talk about) this and that; selge i l- vekt sell by weight (i.e. not packaged); det bar l- it started, broke out; (they) started (off); bære l- på attack; uværet brøt l- the storm broke.  
 -laus A (=\*-løs) -less (e.g. heiml-, hvilel-).  
 \*lau's/arbeider -en, pl -e (=\*-ar) day laborer.  
 lau's/bikkje -a stray dog.  
 lau's/blad -et loose leaf.  
 lau's/eld -en (accidental) fire.  
 \*lau's/gangar -en of løsgjenger  
 lau's/gjeld -a floating debt.  
 lau's/hest -en reserve, spare horse (led behind the rest).  
 lau's/kar -er i day worker. 2 bachelor.  
 lau's/kjefta A - glib, loose-tongued.  
 \*lau'sleg A - cf løselig  
 \*lau's/leik -en looseness, slackness (of character, clothing, rules, etc.).

\*lau's/livnað -en immorality, loose living.  
 \*lau's/lynt A - changeable, unstable, wavering (person); frivolous (person).  
 lau's/munna A - i easy to turn (of a horse). 2 glib, loose-tongued.  
 \*lau's/mynt A - cf /munna  
 \*lau'sne V -a of løsne  
 lau's/rive V inf/ as rive<sup>3</sup>: l- seg break away, detach oneself, secede; tear oneself away (fra from).  
 lau's/skjegg -et false beard.  
 lau's/snø -en loose snow.  
 lau's/tann -a, pl -tenner false tooth.  
 lau's/unge [/ongel] -n i illegitimate child. 2 naut. loose reef point.  
 \*lau's/øre -t (= 'løs', \*/øyre) chattels, movables; goods, personal property.  
 \*lau't pl of ljote  
 lau'v -et (= 'løv) foliage, leafage; leaf.  
 \*lau'vst V -ast become green (of trees).  
 lau'v/blad -et bot. leaf.  
 lau'v'e V -a/-et gather leaves (for fodder).  
 lau'v'ende Av: l- tynn thin as a leaf.  
 lau'v/fall -et i defoliation; fall (of leaves). 2 fallen (dead) leaves.  
 lau'v/grøn A (=+grønn) leaf-green.  
 lau'v/heng -et foliage.  
 lau'v/hytte -a arbor, bower.  
 lau'v/kjerv(e) - (e)t bundle of leafy branches.  
 lau'v/kniv -en knife (to cut leaves for fodder).  
 lau'v/krone -a crown (of a tree).  
 lau'v/risk A - leafy.  
 lau'v/sag -a coping saw, jigsaw.  
 lau'v/skog -en deciduous forest, leafy trees.  
 lau'v/sprett -en/-et foliation, leafing; spring.  
 lau'v/tak -et i leafy canopy. 2 gathering of leaves (for fodder). 3 place where one gathers leaves (for fodder).  
 lau'v/tre -et, pl -/t-trær deciduous tree.  
 lau'v'tynn A -lynt leaf-thin.  
 lau'v/ved -en hardwood.  
 lau'v/verk -et (= 'løv/) i (ornamental) leafwork. 2 lit. foliage.  
 la'v -et bot. lichen.  
 la'v A cf låg  
 la'va -en lava.  
 \*la'v/adel -en of låg  
 \*la'v/aldet -en (= 'lag) jur. minimum age: den kriminelle l- the age of consent.  
 La'vangen Pln twp, Troms.  
 \*la'v/beint A - cf låg  
 la'v'e V -a/-de i dangle, hang down (in clusters). 2 sift down (densely, heavily). 3: det lyste og l-t av ham his clothes glittered.  
 \*la'v'e V -et of lage  
 laven'del -elen, pl -ler lavender (perfume, plant).  
 lave're V -te i naut. beat, tack. 2 archaic, fam. loiter about. 3 shade, wash (a drawing).  
 \*la'vere/stående A - inferior (in position, quality); lower (animals).  
 lavett' -en mil. gun carriage.  
 \*la'v/frekven's -en of låg  
 \*la'v/gir -et of låg  
 \*la'v/het -en lowness; fig. baseness, meanness.  
 \*la'v/hælt [/he'lt] A - cf låg/hæla  
 La'vik Pln twp, Sogn og Fjordane.  
 lav'i'ne -n avalanche (also fig.) (av of).  
 \*la'v/komisk A - low-comedy, slapstick.  
 \*la'v/konjunkt'r -en merc. depression, slump.  
 \*la'v/land -et of låg  
 \*la'v/loftet A - cf låg/lofta  
 \*la'v/mælt [/me'lt] A - cf låg  
 \*la'v/mål -et of låg  
 \*la'v/pannet A - low-browed; fig. base, course, low-minded.  
 \*la'v/sinnet A - base, low-minded.  
 \*la'v/sko -en, pl -r/ -low shoe, oxford.  
 la'v/skrike -a zool. Siberian jay (Crates infautus).

\*la'v/slette -a of låg  
 \*la'v/spenning -en of låg  
 \*la'v/spent A - cf låg  
 \*la'v/trykk -et of låg  
 \*la'v/stående A - inferior, low.  
 \*la'v/vann(e) - (e)t of låg  
 \*la'v/vokst A - cf låg  
 \*la'v/vætt A - cf låg/vætt  
 \*la'v/værd A -øjrt flap-eared; fig. crestfallen, dejected.  
 le<sup>1</sup> -et i cover, shelter. 2 naut. lee, leeward: i le av to the lee of.  
 le<sup>2</sup> V -r, lo, ledd/\*lett laugh (av at): le bort laugh off; le en like (rett) opp i ansiktet laugh right in sby's face; le en ut laugh sby down; le over hele ansiktet grin from ear to ear; le seg fordervet (fillete) laugh oneself sick; den som ler sist ler best he who laughs last laughs best.  
 le'a/laus A i (of a person) loose-jointed; (of a chair) rickety. 2 active, spry.  
 \*le'b'e -n of leppe  
 Le'bes/by Pln twp, Finnmark.  
 \*le'd<sup>1</sup> -a side: til l- to the side.  
 \*le'd<sup>2</sup> -en of lei<sup>1</sup>  
 le'd<sup>3</sup> -en, pl \*-er (= 'ledd') i (body) joint: ute av l- dislocated. 2 link (lit. and fig.): et l- i a link in. 3 generation: i tredje og fjerde l- unto the third and fourth generation. 4 section (of a law).  
 le'd<sup>4</sup> -et barway, gate.  
 \*le'd<sup>5</sup> pt of li(de)<sup>1,2</sup>  
 \*le'd<sup>6</sup> A i detestable, disgusting, odious; repulsively ugly; evil, wicked (esp. of the devil, supernatural beings). 2 disgusted, tired: jeg er l- og kjed av det hele I am sick and tired of the whole business (Lie).  
 \*le'da/laus A cf lea  
 \*le'da/mot -et of lede/  
 ledd<sup>1</sup> -et of led<sup>3</sup>  
 ledd<sup>2</sup> pp of le<sup>2</sup>  
 ledd<sup>3</sup>/dyr -et zool. arthropod, articulate animals.  
 \*led<sup>4</sup>/løs A - cf lea/laus  
 \*led<sup>5</sup>/et A - articulated, jointed.  
 ledd<sup>6</sup>/gikt -a arthritis.  
 led<sup>7</sup>/dik -en till, tray (in a chest, drawer, trunk).  
 ledd<sup>8</sup>/knuete -n i anat. condyle. 2 rheumatic swelling.  
 ledd<sup>9</sup>/orm -en zool. annelid.  
 ledd<sup>10</sup>/vatn -et (=+vann) anat. synovial fluid.  
 ledd<sup>11</sup>/ved -en bot. fly honeysuckle (Lonicera xylosterium).  
 \*le'de -n disgust (ved with), distaste (ved for), loathing (ved of).  
 \*le'de V -et i guide, lead: l- en på sporet put sby on the track, give sby a clue; l- samtalen hen på lead up to, steer the conversation to; ward; l- tanken hen på call to mind, suggest; l- til lead to, result in. 2 be in charge of, conduct (e.g. an orchestra), manage (e.g. a business); l- et møte preside at a meeting; l- trafikken direct traffic. 3 tech. conduct (electricity, heat), pipe (a liquid).  
 \*le'de V -a of lee  
 \*le'de/bånd N obs. leash: være i ens l- be dependent on one, be under one's influence.  
 \*le'de/evne -a/-en phys. conductivity.  
 \*le'delse -n conduct, direction (of affairs), guidance; management (of a company); leadership: ta l- n take command, take the lead.  
 \*le'de/løs A cf lea/laus  
 \*le'de/mot -et limb.  
 \*le'de/moti'v -et, pl -/er leitmotif.  
 \*le'dende A - i guiding, leading (idea, principle; personality, politician; position). 2 phys. conducting, conductive.  
 \*le'der -en (= 'leiar) i guide, leader. 2 phys. conductor. 3 journ. editorial.  
 \*le'der/plass -en i place, position of leadership. 2 journ. editorial column.



\*le'der/skap -et leadership.  
 \*le'der/type -n leader type.  
 \*le'des *Av* cf -leis  
 \*le'de/stjerne -a/-en guiding star, lodestar (usu. *fig.*).  
 \*le'de/tråd -en clue; guide.  
 le'dig *A* - *I* free, idle, unoccupied:  
 løs og *I* unencumbered, unmarried;  
 gå *I* - be idle, unemployed. **2** un-  
 taken, vacant (room, seat, table,  
 etc.): stå *I* (of a room, apartment)  
 be vacant. **3** (of movements) lithe,  
 supple; easy, free: lett og *I* - at ease.  
**4** (of clothing) comfortable, loose.  
 le'dig/gang -en idleness: *I* - er fandens  
 hodepute ("idleness is the devil's  
 pillow") idle hands are the devil's  
 helpers.  
 \*le'dig/gje nger -en, *pl* -e idler, loafer.  
 \*le'dig/het -en *I* agility, freeness, lim-  
 berness; ease, poise: føre seg med *I*-  
 act with ease, show poise. **2** idleness,  
 unemployment.  
 \*le'ding -en cf leidang  
 \*le'd/laus *A* cf lea/  
 \*le'd/mor -a side post(s) on a barway.  
 \*le'dning -en (= "leidning") cable, con-  
 duct; line; pipe; wire: vann/*I*- water  
 main.  
 \*le'dnings/evne -a/-en *phys.* conducti-  
 vity.  
 \*le'dnings/nett -et (= "leidnings") over-  
 head wires.  
 \*le'd/sage *V* -et accompany (also *mus.*),  
 escort: *I* -t av a-ed by.  
 \*le'd/sagelse -n accompaniment (also  
*mus.*), attendance, escort.  
 \*le'd/sager -en, *pl* -e *I* attendant,  
 escort; companion. **2** *mus.* accom-  
 panist. **3** *astron.* satellite.  
 \*le'dsager/grep -et come-along (hold  
 used by police on unwilling sus-  
 pects).  
 \*le'd/sagerske -a/-en *I* (woman) attend-  
 ant, escort; companion. **2** *mus.*  
 (woman) accompanist.  
 \*le'd/tog [tåg] -et: være *I* - med be  
 an accomplice of, be in league with.  
 \*le'dug *A* - cf leug  
 \*le'd/vatn -et cf ledd/  
 \*le'd/verk -en rheumatism.  
 le'e *V* -a/-t (= "lede") move, wiggle  
 (slightly): *I* - på (the same), *I* - (på)  
 seg (the same).  
 \*le'le *V* -a/-t *I* *lit.* dally, flirt (med  
 with). **2**: *I* - for, med coax, curry  
 favor, wheedle; pander.  
 le'fe -a "lefe" (thin pancake from  
 rolled dough served buttered and  
 folded).  
 le'fe/kl(i)ning -en buttered (and  
 sugared) "lefe".  
 \*le'g *A* cf lek/  
 \*le'g *A* - cf -lig  
 lega'l *A* legal.  
 legalisere *V* -te legalize; authentic-  
 ate.  
 legasjo'n -en legation.  
 legasjo'ns/råd -en counselor of lega-  
 tion.  
 lega't -en *ecll.*, *hist.* legate.  
 lega't -et, *pl* -/t-er *jur.* bequest,  
 endowment, legacy.  
 legata'r -en *jur.* legatee.  
 lega't/stifter -en, *pl* -e (= \*-ar) *jur.*  
 legator; donor of a legacy.  
 leg'd<sup>1</sup> -a *I* (until 1900) system of  
 poor relief, by which a given dis-  
 trict supported one pauper: være  
 på *I* - be on relief (usu. living in  
 sby's home). **2** *hist.*, *mil.* number  
 of farms or district which main-  
 tained a soldier.  
 leg'd<sup>2</sup> -a (= "legde") lying position  
 (esp. of grain in a field).  
 leg'de<sup>1</sup> -a cf leg'd<sup>2</sup>  
 \*leg'de<sup>1</sup> -t brood, hatch, litter.  
 leg'de/folk *pl* community-supported  
 paupers (before 1900).  
 leg'ds/lem<sup>1</sup> +met/\*- (m/en) commu-  
 nity-supported pauper.  
 \*le'ge<sup>1</sup> -a *I* (bed) confinement: ei lang  
*I* - a long confinement. **2** bed, sleep-  
 ing place. **3** anchorage.  
 le'ge<sup>2</sup> -n doctor, physician.  
 \*le'ge<sup>3</sup> *V* -et/-te cure, heal (also *fig.*)

\*le'ge<sup>4</sup> *pp* of ligge  
 le'ge/attes<sup>1</sup> -en medical (or doctor's)  
 certificate.  
 \*le'ge/behandling -en medical treat-  
 ment.  
 le'ge/bok -a, *pl* -bøker medical club,  
 manual.  
 le'ge/dom [+/dåmm]-men/\*-en *I* heal-  
 ing power. **2** cure, healing. **3** medic-  
 ament, medicine.  
 \*le'ge/erklæring -en medical (or doc-  
 tor's) certificate.  
 le'ge/hjelp -a/-t-en medical aid, ad-  
 vice; medical treatment: søke *I*-  
 consult a doctor.  
 \*le'geme -t (= "lekam") body (animal,  
 human, material, etc.); (*bibl.*, *fig.*):  
 Herrens *I* - sacramental bread; *lit.*  
 form, shape.  
 \*le'ge/middel -elet/-midlet, *pl* -midler  
 medicament, medicine, remedy.  
 \*le'gemlig *A* - (= "lekamleg") bodily,  
 corporeal; corporeal, physical.  
 \*le'gemlig/gjøre *V* -gjorde, -gjort em-  
 body, incarnate.  
 \*le'gems/beska digelse -n *jur.* assault  
 and battery.  
 \*le'gems/bygning -en build, physique.  
 \*le'gems/del -en part of the body.  
 \*le'gems/feil -en bodily defect.  
 \*le'gems/fornærme *V* -et *jur.* assault.  
 \*le'gems/fornærmelse -n assault.  
 \*le'gems/høyde -n physical stature.  
 \*le'gems/stor *A* life-size.  
 \*le'gems/temperatur -en body tem-  
 perature.  
 legenda'risk *A* - legendary.  
 legenda'de +n/\*-a legend (also *I* - on  
 a coin); myth.  
 \*legenda/dannelse -n *I* *hist.* forma-  
 tion of legend. **2** legendary account.  
 \*legen/helt -a chance, occasion, op-  
 portunity.  
 lege're *V* -te *I* *jur.* bequeath. **2** alloy.  
 lege'ring -a/-t-en *I* alloying. **2** alloy.  
 lege'rvall -et *I* *naut.*, *obs.* leeward  
 shore. **2** *fam.*, *obs.* dilemma, pinch.  
 \*lege/råd -et *med.* remedy.  
 \*le'ge/stad -en resting place; grave.  
 le'ge/stand -en/-te medical profession.  
 \*le'ge/undersøke *V* -te examine (medi-  
 cally).  
 \*le'ge/undersøkelse -n medical ex-  
 amination.  
 le'ge/vakt -a/-t-en *I* emergency, first  
 aid doctor(s). **2** first aid station;  
 emergency ward.  
 \*le'ge/vitenskap -en (= "vitskap") medi-  
 cal science, medicine.  
 \*le'ge/vitenskapelig *A* - (= "vitskap-  
 leg") relating to medical science.  
 legg<sup>1</sup> -en, *pl* \*-er *I* *anat.* calf, lower  
 leg. **2** (stocking, trouser) leg. **3** (tree)  
 trunk. **4** shank (of an anchor, in-  
 strument, tool, etc.).  
 legg<sup>2</sup> -et *I* crease, fold, pleat; tuck.  
**2** fold, lift (of paper).  
 \*le'ge *V* la, lagt (= \*-je) *I* lay, place,  
 put: *I* - (sin) elsk på take a fancy  
 to; *I* - hånd på lay hands on, mis-  
 treat; *I* - merke til notice; *I* - nye  
 arbeid *I* put a lot of work into; *I* -  
 ord *I* munnen på en put words in  
 sby's mouth; *I* - vekt på emphasize,  
 stress; *I* - vann på apply oneself to,  
 take special care to; *I* - øde lay  
 waste, destroy; *I* - håret have one's  
 hair done; *I* - maske (of actor) apply  
 make-up. **2** (with *prep.* and *adv.*):  
*I* - an organize, plan; *I* - an på  
 aim for, intend to, make a point to;  
*I* - an på en be out to hook (a man),  
 make a pass at (a woman); *I* - av  
 discard, take off, (of a bad habit)  
 break, drop; *I* - av(garde)sted leave,  
 start off; *I* - bak seg leave behind;  
*I* - bort put aside, away; *I* - (en) for  
 hat begin hating (sby); *I* - fra land  
 shove off; *I* - fra seg put down; *I* -  
 fram advance, present, submit (e.g.  
 evidence, a theory); *I* - *I* place, put  
 in (*I* - *I* ovenn light the fire; *I* - en  
 annen betydning *I* construe differ-  
 ently; *I* - hele sin sjel *I* throw one-  
 self into; *I* - *I* mørke the darken, black  
 out; *I* - *I* seg put away (large

amounts of food); *I* - *I* vei set out,  
 start off; *I* - igjen leave behind,  
 leave (*I* - igjen beskjed leave a mes-  
 sage); *I* - inn insert, put in, take in  
 (a dress); *I* - ned lay down (arms,  
 etc.); bring down (game); can, pre-  
 serve (food); mow (a field of hay);  
 invest (money); lengthen (dress);  
 discontinue, stop (a factory, work-  
 ing); *I* - om change, rearrange, re-  
 organize; *I* - opp lay up (reserves),  
 save (money); plan (e.g. a route), pre-  
 pare (til for); cease (an activity,  
 operations); lay down (cards);  
 shorten, take up (a dress); *I* - opp  
 (masker) cast on, lay on (stitches);  
*I* - over place over; turn (car), bank  
 (plane) sharply; *I* - ansvare over på  
 shift the responsibility to; *I* - på  
 apply, put on; add to, increase  
 (e.g. prices); *I* - på plass put in place,  
 replace; *I* - på røret hang up (the  
 telephone); *I* - en noe på sinne im-  
 press sby with sth, urge sth on sby;  
*I* - på seg put on weight; *I* - på  
 sprang (svøm) take to one's heels  
 (start swimming); *I* - sammen put  
 together; add up, lump together;  
 fold up; *I* - til add; *naut.* come along-  
 side, dock; *I* - til grunn for use as  
 a base, a starting point; *I* - sitt navn  
 til lend one's name to; *I* - til rette  
 arrange, put in order; *I* - til side  
 lay aside; *I* - under seg conquer  
 gain control of; *I* - ut lay out, spend  
 (money); let out (a dress); hold  
 forth (on a topic); increase; (knit-  
 ting); *I* - ut på start out on (e.g.  
 a trip); *I* - ved attach, enclose. **3**  
 (refl.): *I* - seg go to bed, lie down;  
 (of the sea, emotions) abate, calm  
 down; (of dust, snow) collect, settle;  
 (of water) freeze; *I* - seg bort *I* inter-  
 fere with; *I* - seg etter go in for, go  
 after; *I* - seg godt til rette get settled  
 comfortably; *I* - seg imellom inter-  
 vene; *I* - seg *I* trening go into train-  
 ing; *I* - seg opp save up, set aside  
 (e.g. money, supplies); *I* - seg opp *I*  
 meddle in; *I* - seg over på siden (of  
 a boat) list; *I* - seg på alle fire go  
 down on all fours; *I* - seg på sinne  
 bear in mind; *I* - seg til get into  
 (bad habits); put on, affect (airs);  
 acquire; take up dwelling, settle  
 down; *I* - seg til *I* sove settle down  
 to sleep; *I* - seg ut put on weight;  
*I* - seg ut med fall out with.  
 \*le'ge/tid -a/-en (= \*-je) *I* laying  
 season. **2** *fam.* bedtime.  
 \*leggjast *V* legst, lagdest, lagst: det  
 legst alltid noe til there is always  
 something more.  
 \*leggje *V* legg, la/laqde, lagt cf leggo  
 legg/muskel -elen, *pl* -ler calf muscle  
 (*anat.* peroneus).  
 legg/støvel -elen, *pl* -ler knee boot.  
 \*le'gi *pp* of ligge  
 le'gio *en lit.* legion, multitude.  
 legio'n -en *I* legion. **2**: *I* - er mitt navn;  
 for vi er mange (*bibl.*) my name is  
 Legion: for we are many (Mark 5,9).  
 legiona'r -en legionary.  
 legiti'm *A* lawful, legitimate.  
 legitimasjo'n -en *I* legitimization. **2**  
 identification (document, paper,  
 etc.).  
 legitimasjo'ns/kort -et identification  
 card.  
 legitime're *V* -te legitimate; justify:  
*I* - seg establish, prove one's iden-  
 tity.  
 legitimize't -en legitimacy.  
 \*le'g/mann -en, *pl* -menn of lek/  
 \*le'gning -en *I* laying, placing, put-  
 ting. **2** intellectual bent, turn.  
 \*le'gst *pr* of leggjast  
 lei<sup>1</sup> -a *I* highway, road: langt av *I*-  
 far away. **2** direction, side: fra alle

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: - not pronounced.



1-er from all sides. 3 distance. 3 lang 1- far and wide, from far off. 4 shipping lane; channel, course.

lei<sup>2</sup> pl of li<sup>2</sup>

lei<sup>3</sup> pl of li<sup>3</sup>

lei<sup>4</sup> A -it I mean, nasty, unpleasant; (of a situation) embarrassing, unfortunate: det var 1-t that's too bad; være 1- mot be nasty to; være 1- til å be given to, have a way of (bragging, lying, etc.). 2 bored, tired (av with, of; also without prep.): han ble lei hele arbeidet he got tired of the whole job (Asbjørnsen); se seg 1- på get sick of looking at; spise seg 1- på noe get tired of eating sth. 3 sorry: være 1- seg feel sorry, regret.

\*lei<sup>ar</sup> -en of leder

\*lei<sup>ar</sup>/pass -en of leder/

\*lei<sup>ar</sup>/skap -en of leder/

\*lei<sup>ast</sup> V -dæst, -st I go hand in hand. 2 become bored and disgusted.

\*lei<sup>d</sup> pl of li<sup>d</sup>(e)

\*lei<sup>d</sup> A cf lei<sup>4</sup>

lei<sup>dang</sup> -en (= \*leding) I archaic (sea) warfare. 2 hist. conscription for naval defenses. 3 hist. fleet of conscripted warships.

lei<sup>d</sup>e<sup>2</sup> V safe conduct.

\*lei<sup>d</sup>e<sup>3</sup> V -de of lei<sup>e</sup>

lei<sup>d</sup>e/brev -et letter of safe conduct.

lei<sup>d</sup>er -en, pl +e I naut. ladder. 2 naut. stay.

lei<sup>d</sup>ner/flaske -a Leyden jar.

\*lei<sup>dning</sup> -en of ledning

\*lei<sup>d</sup>se -a cf lei<sup>d</sup>se

\*lei<sup>d</sup>se -a I boredom. 2 annoying, tiring, unpleasant person or thing.

\*lei<sup>e</sup> -a I rent (= \*leige<sup>2</sup>): rent: til 1- for rent.

lei<sup>e</sup> -t, pl +r/\* (= \*lægie<sup>2</sup>) I bed (also of a river), couch; (of animals) lair. 2 geol. layer, stratum. 3 (correct) position; ut av 1- dislocated, out of joint (e.g. an arm). 4 mus. range (of a voice). 5 tech. housing, undercarriage.

\*lei<sup>e</sup> -t I harm, injury. 2 annoyance, vexation.

lei<sup>e</sup> V +de/\*-dde guide, lead: 1- ved hånden I- by the hand.

\*lei<sup>e</sup> V -de (= \*leige<sup>2</sup>) I let, rent (bort, ut) out: 1- seg inn has get lodgings with. 2 hire (for a certain job, period).

\*lei<sup>e</sup>/avgift -a I rent.

\*lei<sup>e</sup>/boer -en, pl -e lodger; tenant.

\*lei<sup>e</sup>/folk -et hired help, workers.

\*lei<sup>e</sup>/gård -en apartment house; tenement building.

\*lei<sup>e</sup>/hær -en army of mercenaries.

\*lei<sup>e</sup>/kontrakt -en lease, rent contract.

\*lei<sup>e</sup>nde -t annoying, tiring, unpleasant person or thing.

\*lei<sup>er</sup> -en, pl -e (= \*leigar) renter, tenant; lodger.

\*lei<sup>er</sup>/mål -et jur., archaic fornication.

\*lei<sup>es</sup> Av e.g. in beim/I- by the shortest way; fram/I- furthermore, still, yet.

\*lei<sup>e</sup>/soldat -en mercenary.

\*lei<sup>e</sup>/stand -en of lei/

\*lei<sup>e</sup>/stjerne -a of lede/

\*lei<sup>e</sup>/svener -en hireling (usu. derog.).

\*lei<sup>e</sup>/tjener -en, pl -e hired waiter.

\*lei<sup>e</sup>/tropper pl mercenaries.

Lei<sup>f</sup> Prn(m)

lei/fisk -en fam. annoying, tiring, unpleasant person.

\*lei<sup>gar</sup> -en of leier

\*lei<sup>ge</sup> -a of lei<sup>e</sup>

\*lei<sup>ge</sup> V -de of lei<sup>e</sup>

\*lei<sup>ge</sup> -pf of lei<sup>e</sup>

\*lei<sup>g</sup>/lending -en of lei/

lei<sup>ing</sup> -en fam. annoying, tiring, unpleasant person.

lei<sup>k</sup> -en (= \*lek<sup>2</sup>) I play, playing: drive 1- med play, toy with (e.g. one's feelings); det gikk som en 1- there was nothing to it (e.g. a task). 2 contest, game: de olympiske 1-er The Olympic Games; ut av 1-en out of the running, inactive; slutte mens 1-en er god quit before some-

one gets hurt. 3 archaic (folk) dancing (now esp. in compounds, e.g. 1-ar/ring). 4 (of animals esp. birds) mating ritual; (of people) flirtation.

\*lei<sup>k</sup> -en e.g. in kjær/I- love; ven/I- beauty.

Lei<sup>kanger</sup> Pln twp, Sogn og Fjordane.

\*lei<sup>kar</sup> -en fiddler.

\*lei<sup>kar</sup>/ring -en group of folk dancers.

lei<sup>kar</sup>/voll -en (= \*leik<sup>2</sup>) (outdoor) field for folk dancing.

lei<sup>ke</sup> -a plaything, toy.

lei<sup>ke</sup> V -a/-te (= \*leke<sup>2</sup>) I play: 1- med døden flirt with death; 1- med en idé toy with an idea; 1- med ord play on words. 2 play at, pretend to be. 3 (of animals, esp. birds) mate; (of people) flirt. 4 1-ende (as adv.): 1-ende lett easy as pie.

lei<sup>ke</sup>/grind -a/-en playpen.

lei<sup>ke</sup>/kamera<sup>2</sup> -t -en playmate.

lei<sup>ken</sup> A -ent, pl -ne (= \*leken) frolicsome, playful.

lei<sup>ke</sup>/pass -en playground.

lei<sup>ke</sup>/stue -a playroom; playhouse.

\*lei<sup>ke</sup>/søster -era/-eren, pl -re(r) playmate (girl).

\*lei<sup>ke</sup>/tøy -et (= \*ty) plaything, toy (also fig.).

lei<sup>ke</sup>/værelse -t nursery, playroom.

\*lei<sup>k</sup>/voll -en of leikar

\*lei<sup>k</sup>/vending -en tenant farmer.

lei<sup>lig</sup>/het -en I chance, opportunity; få, ha 1- til get, have the opportunity to; gripe 1-en seize the opportunity; (gjøre noe) ved 1- (do sth) at one's convenience, when one has the opportunity. 2 occasion: ved flere 1-er on several occasions. 3: etter fattig (ringe) 1- to the best of one's modest abilities, in a small way. 4 apartment, flat: en fire-værelses 1- a four-room a-.

\*lei<sup>ligh</sup>ts/arbeid -et (artistic) work produced for special occasion.

\*lei<sup>ligh</sup>ts/dikter -en, pl -e occasional poet.

\*lei<sup>ligh</sup>ts/tilbud -et chance or special offer.

\*lei<sup>ligh</sup>ts/vis Av occasionally, on occasion.

\*lei<sup>n</sup> -a I slant, slope. 2 side piece (e.g. in loom).

\*lei<sup>n</sup> A slanting, sloping.

\*lei<sup>ne</sup> V -te slant, slope.

Lei<sup>n</sup>/strand Pln twp, Sør-Trøndelag.

lei<sup>r</sup> -t -en camp (military, political, prison, recreational, etc.): ligge i 1-camp; slå 1- pitch camp; fig. go to battle; liv i 1-en tumult, uproar (in a crowd or group); merriment, merrymaking.

lei<sup>r</sup> -t (= \*leire<sup>2</sup>) clay, (also fig.) mortal clay.

Lei<sup>ranger</sup> Pln twp, Nordland.

lei<sup>r</sup>/bakke -n hill of clayey soil.

lei<sup>r</sup>/bloyte -a clayey mud.

lei<sup>r</sup>/botn -en (= +bunn) clayey soil; clayey bottom (under water).

lei<sup>r</sup>/bål [also lei<sup>r</sup>] -et campfire.

lei<sup>r</sup>/due -a clay pigeon.

lei<sup>r</sup> -a cf lei<sup>r</sup>

lei<sup>r</sup>e<sup>2</sup> V -a/+et (= \*lægre<sup>2</sup>) I: 1- seg camp, pitch camp. 2 geol. 1- seg be deposited.

\*lei<sup>r</sup>/mark -en (= \*fakk) zool. lugworm (Arenicola marina).

lei<sup>r</sup>ret(e) A - clayey.

lei<sup>r</sup>/fall -et clay slide; hill, slope of moving clayey soil.

lei<sup>r</sup>/fat -et earthenware dish.

lei<sup>r</sup>/fivel -elen, pl -ler bot. coltsfoot (Tussilago farfara).

Lei<sup>r</sup>/førd Pln twp, Nordland.

lei<sup>r</sup>/gauk -en ocarina.

lei<sup>r</sup>/gulv -et dirt floor.

lei<sup>r</sup>/grunn -en clayey soil; clayey bottom (under water).

lei<sup>r</sup>/jords -a I clayey soil. 2 chem. alumina.

lei<sup>r</sup>/kar -et earthen vessel, pottery.

lei<sup>r</sup>/liv [also lei<sup>r</sup>] -et camping; camp life.

lei<sup>r</sup>/pass [also lei<sup>r</sup>] -en camping-ground, camping place, camp site.

lei<sup>r</sup>/ras -et clay slide.

lei<sup>r</sup>/skreppe -a coltsfoot leaf.

\*lei<sup>r</sup>/slagning [also lei<sup>r</sup>] -en setting up camp.

\*lei<sup>r</sup>/tøy -et earthenware, pottery.

lei<sup>r</sup>/varer pl earthenware, pottery. -leis Av (= \*ledes) e.g. ann/I- differently, otherwise; så/I- in this manner, thus.

\*lei<sup>s</sup>/sam A annoying, troublesome.

\*lei<sup>s</sup>/skap -en annoyance; unpleasantness.

\*lei<sup>s</sup>le -a annoyance, vexation; unhappiness.

lei<sup>s</sup>t -en of lest<sup>1</sup>

lei<sup>s</sup>/stand -en: 1 1- arm in arm; hand in hand.

\*lei<sup>s</sup>te V -a I walk slowly, drag one's feet. 2 last (a shoe).

\*lei<sup>t</sup> -en looking, searching, seeking: på 1- etter in search of.

lei<sup>t</sup> pl of lite

\*lei<sup>tar</sup> -en looker, searcher, seeker.

lei<sup>t</sup>e<sup>2</sup> -t I (approximate) time: ved dette 1- about this time. \*2 elevation, height (giving a good view); horizon.

lei<sup>t</sup>e<sup>3</sup> V -a/+te/-lette (= \*lete<sup>2</sup>) hunt (etter for), look for, seek: den som 1-er, han finner he that seeketh findeth (Matt. 7,6); det skal en 1-enge etter you'll get a long time for that (i.e. you won't find it); 1- etter ordene fumble for words; 1- fram find by searching; 1- opp hunt up; look up; 1- seg fram find one's way (by hunting).

lei<sup>t</sup>e<sup>4</sup> V -a/+et/-te strain, tax, tire: 1- på be nerve-racking, taxing.

\*leitt nt of lei<sup>2</sup>

\*leitt A of -lett

lei<sup>v</sup> -a dial. leaving(s), remain(s), remnant.

lei<sup>v</sup> -en I piece of flatbrød or lefse. 2 large, thick slice of bread.

Lei<sup>v</sup> Prn(m)

-leiv Prn(m) e.g. Gunnleiv, Torleiv.

\*lei<sup>v</sup>d -a cf lei<sup>v</sup>

\*lei<sup>v</sup>e<sup>2</sup> -a cf lei<sup>v</sup>

\*lei<sup>v</sup>e<sup>3</sup> V -de of levne<sup>2</sup>

\*lei<sup>k</sup> -en of leik

\*lei<sup>k</sup> -en of lek<sup>k</sup>

\*lei<sup>k</sup> A of lek<sup>k</sup>

le<sup>k</sup> A (usu. \*leg) lay (e.g. person, preacher); unlearned.

Le<sup>ka</sup> Pln twp, Nord-Trøndelag.

\*le<sup>kam</sup> -en of legeme

\*le<sup>k</sup>/karnleg A - cf legemlig

le<sup>k</sup>/bror -en, pl +brødre/\*-brør eccl. lay brother.

\*le<sup>k</sup>/dommer -en, pl -e (= \*ar) juror.

\*le<sup>ke</sup> -n of leike<sup>1</sup>

\*le<sup>ke</sup> V lak, leke/-i cf lekke

\*le<sup>ke</sup> V -te of leike<sup>2</sup>

\*le<sup>ke</sup>/grind -a cf leike/

\*le<sup>ke</sup>/kamera<sup>2</sup> -en of leike/

\*le<sup>ken</sup> A -ent, pl -ne of leiken

\*le<sup>ke</sup>/pass -en of leike/

\*le<sup>ke</sup>/stue -a cf leike/

\*le<sup>ke</sup>/tøy -et of leike/

lek<sup>k</sup> -en (= \*lek<sup>2</sup>) I leak. a leakage (act of leaking).

lek<sup>k</sup> -en dial. link.

lek<sup>k</sup>\* A lekt (= \*lek<sup>2</sup>) leaky.

lek<sup>k</sup>a/sje -n leakage (of air, gas, news, water, etc.); leak.

\*lek<sup>ke</sup> V -et/lekte/lakk, lekt (= \*leke<sup>2</sup>) leak (air, gas, news, water, etc.).

lek<sup>ker</sup> A -ert, pl lek<sup>re</sup> I (of food) delicious, luscious. 2 (of clothing) elegant, tasteful; (of a person) appealing, nice, sweet; (of a place) appealing, inviting.

\*lek<sup>ker</sup>/biskan -en delicacy, tidbit (also fig.); tasty morsel, dish.

\*lek<sup>ker</sup>/er archaic delicacy, tidbit.

lek<sup>ker</sup>/mann -en epicure, gourmand.

\*lek<sup>kj</sup>e<sup>2</sup> -a cf lenke<sup>1</sup>

\*lek<sup>kj</sup>e<sup>3</sup> V lekte cf lenke<sup>2</sup>

le<sup>k</sup>/mann -en, pl -menn/\*-menn<sup>2</sup> layman.

**le'k/predikant** -en (=\*/preikar) lay preacher.  
**lek're** pl and df of **lekker**  
**lek'se'** -a/-en i lesson (also ecd.); homework. 2 same thing over and over, old story.  
**lek'se'** V -a/-et 1: **l-opp** rattle on and on. 2: **l-opp** for en chastise, teach one a lesson.  
**lek'se'/fri** N without lessons: **det er l-første dag etter ferien** there are no lessons the first day after vacation.  
**lek'se'/pugg** -et cramming.  
**lek'sika** pl of **leksikon**  
**leksika'isk** A - lexical.  
**leksikon** -et, pl **leksika**/+er/\*- i dictionary. 2 encyclopedia. 3 fam. anagrams. (=I/spill, a card game).  
**leksjo'n** -en i lesson (esp. as numbered in a book: **første l-**). 2 fam. scolding.  
**lek's/vik** Pln twp, Nord-Trøndelag.  
**lekt'** -a (=lekte') lath.  
**lekt'e'** nt of **lekt'**  
**lekt'e'** -a cf **lekt'**  
**lekt'e'** pl of **lekke, leke**  
**lekter** -en, pl +e barge, lighter.  
**lektie** [lek'tsie] -n i lesson (esp. ecd.). 2 something over and over, old story.  
**lekt'or** -en, pl -to'rer educ. title for highest rank of secondary school teachers and for certain university teachers.  
**lektora't** -et, pl +er/\*- educ. position as **lektor**.  
**lekt'or/eksamen** -en educ. humanities or mathematics degree final (at university), entitling successful candidate to degree of  *cand. filol.* and qualifying for position as **lektor**.  
**lekt'y're** -n reading (material).  
**lell'** Av *pop.* after all, all the same, nevertheless.  
**lem'** -i -men i trapdoor; shutter. 2 attic; loft. 3 flap.  
**lem'** +mei/\*-(m)en, pl -mer/\*-er i limb, member, organ (of the body). 2 member (of a church, family, etc.); inmate.  
**\*lem'** pr of **lemje**  
**\*lem'e** V -a cf **lemme'**  
**lem'en** -et, pl -/er zool. lemming.  
**lem'en/vandring** -a/+en lemming migration.  
**\*lemfel'dig** A - gentle, lenient, mild.  
**\*lemfel'dig/het** -en gentleness, leniency, mildness.  
**\*lem'je** V *lem, lamde, lamt* i paralyze. 2 beat, drub soundly. 3 roar, thunder.  
**\*lem'leste** V -a/-et i maim, mutilate. 2 dismember (also *fig.*).  
**lem'me'** V -a/+et (=lamme') lamb, bring forth lambs.  
**lem'me'** V -a/+et (=leme') **l-opp** dismember.  
**lem'pe'** +n/\*-a caution, gentleness: **med l-** cautiously, gently: **med list og l-** by hook or crook.  
**lem'pe'** V -a/+et adjust, arrange: **l-** på ease, modify; **l-** seg accommodate, adapt oneself (etter to).  
**lem'pe'** V -a/+et i ease, move carefully, slowly; maneuver (a person). 2 *nauf.* stavedore; stow, trim (cargo). 3 throw out; *nauf.* heave over board.  
**lem'pelig** A - i fitting, suitable. 2 gentle, lenient, mild.  
**\*lem'peise** -n easement, modification; concession, favor.  
**lem'ster** A -ert, pl -re stiff (after strong exertion).  
**\*lem'stre** V -a i exhaust, fatigue, 2 crush.  
**le'mus** -a small muscle spasm, twitch.  
**le'n** -et i *hist. fief.* 2 county (in Sweden).  
**len'd** -a i loin (usu. *bibl., poet.*): **binde opp om sine l-er** gird up one's loins. 2 flank (of an animal); (horse's) shank.  
**len'de'** -l terrain.

**\*len'de'** V -e cf **lande**  
**len'de'/klede** [\*klee] -l loincloth.  
**\*len'der/mann** -en, pl -menn cf **lend'**  
**\*len'ding** -a i landing, 2 landing place.  
**-len'ding** -en suffix denoting person's geographic origin e.g. *is/l-* Iceland; *nord/l-* person from Nordland; *sør/l-* person from southern Norway.  
**len'd/mann** -en, pl -menn/\*-männer *hist.* feudal lord, nobleman, (royal) vassal.  
**\*len'dsk** A - cf **landsk**  
**-len'dt** A - e.g. **bratt/l-** cliffy, craggy; **myr/l-** marshy.  
**le'ne'** -l, pl +r/\*- rest (on furniture).  
**le'ne'** V +te/\*-a lean: **l-** seg lean (mot, til against, på on).  
**le'ne'/stol** -en armchair, easy chair.  
**leng'd** -a (=lengde) i (of distance) length; longitude: **etter hele sin l-** e at full length; **i l-en** in length, long; **på 50° l-** e at longitude 50°. 2 (of time) duration, length: **i l-en** in the long run.  
**\*leng'de** -n cf **lengd**  
**leng'de/grad** -en degree of longitude.  
**leng'de/hopp** -et broad jump.  
**\*leng'de/løp** -et race (on ice skates).  
**\*leng'deløps/skøyter** pl (ice) racing skates, speed skates.  
**\*leng'de/målar** -en cf **mål**  
**leng'de/mål** -et linear measure.  
**leng'de/retning** -a/+en longitudinal direction.  
**leng'de/sprang** -et broad jump.  
**\*leng'dest** pl of **langst**  
**leng'e** *Av, cp lenger, sp lengst* i for a long time, long; for **l-** siden a long time ago; **ikke på l-** not for a long time; (*ikke*) **på aldri så l-** (not) for a very long time, for ever so long; **innen l-** before not too long, soon; **langt om l-** at long last, finally; (*gjøre noe*) **så l-** (do sth) in the meantime; for a time, for the present; **være l-** om take a long time at; **farvel så l-** so long. 2 (*sup.*) **langst** for a long time; for **lengst** long since, long ago (*jeg var for lengst ferdig* I was finished long ago).  
**leng'er** cp of **langt, lengde**  
**\*leng'es** V *lengtes, lenges* cf **lengte**  
**\*leng'es** Av cf -lengs  
**\*leng'ing** -a lengthening, prolongation (av of).  
**\*leng'jast** V -gjest, -dest, *lengst* cf **lengte**  
**\*leng'je** V -de lengthen, prolong.  
**leng're** cp of **langt**  
**-leng's** Av (=lenges) e.g. **bak/l-** backward(s); **fram/l-** forward(s).  
**leng'sel** -elen, pl -ler (=lengsle) longing, yearning (etter, mot for).  
**\*leng'sels/full** A (lettering/ly), yearning/ly).  
**\*leng'sle** -a cf **lengsel**  
**leng'st'** sp of **lang(t)'**, **lengde**  
**\*leng'st'** pp of **lengjast**  
**leng't** -en longing, yearning.  
**leng'te** V -a/+et (=lenges) long, yearn (etter for, etter å to): **l-** hje be homesick.  
**\*len'k** -en link.  
**\*len'ke'** -a/-en (=lekkje', \*lenkje) i chain, fetter: **legge i l-r** put in chains. 2 lengths of fishnet (fastened together). 3 link (in machinery).  
**\*len'ke'** V -a/-et (=lekkje') i chain, fetter. 2 hook up, link (sammen together).  
**\*len'ke/hund** -en chained watchdog.  
**\*len'kje** -a cf **lenke'**  
**len's** A - i clear, empty, free (from water): **øse l-** bail; *pop., esp. nauf.* slå **l-** take a leak (urinate). 2 bare, devoid (for of): **l-** for penger broke. 3 *nauf.* running downwind.  
**len's/adel** -en *hist.* feudal nobility.  
**len'se'** -a timber boom.  
**len'se'** V -a/+et/+te bail, empty (a boat, well, etc.): **l-** seg get rid of.  
**len'se'** V -a/+et/+te *nauf.* run before the wind, scud.  
**len'se/pumpe** -a *nauf.* bilge pump.

**len's/herre** -n *hist.* feudal lord.  
**len's/mann** -en, pl -menn/\*-männer i administrative official in the country, similar to a sheriff or bailiff. 2 *hist.* vassal.  
**len'smanns/betjent** -en **lensmann's** clerk.  
**\*len's/skipnad** -en *hist.* feudalism.  
**\*len's/vesen** -et *hist.* feudalism.  
**Len's/vik** Pln twp, Sør-Trøndelag.  
**\*len'te/krok** -en humorist.  
**\*len'ter** pl fun; jokes, tricks.  
**\*len'tug** A - i jesting, jocular. 2 clever, cunning.  
**Len'/vik** Pln post office, Nordland.  
**leopard** -en zool. leopard.  
**le'pe'** -n cf **leppe**  
**\*le'pe'** V -te hang down unevenly (e.g. of a skirt hem).  
**le'pet(e)** A - hanging down unevenly.  
**lep'je** V -a/+et lap, slurrp.  
**lep'je** -en patch, scrap; strip.  
**lep'pe** -a/+et (=leppe), \*lippe) lip: **ordet ligger meg på l-n** it is on the tip of my tongue; (*anat., bot.*) labium.  
**lep'pe/lyd** -en labial (in phonetics).  
**lep'pe/stift** -en lipstick.  
**le'pra** -en leprosy.  
**le'pra/basill** -en leprosy bacillus.  
**\*le'r'** -et of **ler**  
**\*le'r'** -et of **leir'**  
**\*le'r'** -n cf **leire'**  
**\*le'r'eft** -et cf **lerret**  
**\*le'r'/gjøk** -en cf **leir/gauk**  
**\*le'r'k'** -en till, tray (in a chest, drawer, trunk).  
**ler'k'** -en bot. larch.  
**ler'ke'** -a i zool. lark. 2 fam. lively, merry woman.  
**ler'ke'** -a hip (pocket) flask.  
**ler'ke/blid** A gentle, mild (as a lark).  
**ler'ke/tre** -et, pl -/er *bot.* larch tree.  
**ler'ret** -et, pl -/er i linen (cloth); duck; canvas: **et langt l-** å bleke an endless task. 2 painter's canvas: **det hvite l-** the (movie) screen.  
**ler'rets/vev** -en linen weave.  
**le'se** V +te/\*las, +l/\*e/\*-i i read: **l-** opp read out loud; **l-** noe som fanden leser Bibelen intentionally misinterpret sth; **l-** seg til acquire (knowledge, ideas, etc.) through reading. 2 study: **l-** engelsk study English (as one's major subject); **l-** leker study one's lessons; do one's homework; **l-** med en study with, be tutored by sb; tutor sb; **l-** på spreng cram; **gå og l-** (for presten) read for the minister (in preparation for confirmation). 3 recite (prayers and other formulas): **l-** over en pray for sb, utter charms for sb; **l-** til (for) bords, for maten say grace.  
**le'se/bok** -a, pl -bøker reader.  
**le'se/briller** pl reading glasses.  
**\*le'se/ferdighet** -en reading ability, proficiency.  
**\*le'se/før** A proficient in reading.  
**le'/segl** -et (=seil) *nauf.* studding-sail.  
**le'se/hest** -en bookworm; diligent reader.  
**\*le'se/hode** -t one who has a bent for reading, studying.  
**\*le'se/krets** -en (circle of) readers (of an author, newspaper, etc.).  
**le'selig** A - i legible. 2 readable, worth reading.  
**le'se/lyst** -a/+en love of reading.  
**le'se/plan** -en curriculum, syllabus.  
**le'se/prove** -a/+en (theater) reading, rehearsal.  
**\*le'ser** -en, pl -e (=\*-ar) i reader. 2 pietist; Haugean (cf *haugianer*).  
**\*le'ser/folk** pl (=\*-ar) Haugeans or other pietistic people.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.

le'se/sal -en reading room.  
 le'se/selskap -et, pl -/+- reading society.  
 le'se/sirkel -elen, pl -ler reading circle; club.  
 le'se/stoff -et reading material, matter.  
 le'se/stykke -t, pl +/+- reading selection.  
 le'se/stone -n monotone.  
 le'se/verdig A - readable, worth reading.  
 \*le'se/værelse -t reading room.  
 le'/side [\*/sie] -a/+ -en x side turned away from the wind. 2 naut. lee side.  
 Lesj'a Pln twp, Oppland.  
 lesjo'n -en injury, lesion.  
 les'ke V -a/+ -et x slake (lime). 2 quench, slake (thirst); refresh.  
 les'ke/drikk -en refreshing drink, thirst-quencher; soft drink.  
 le'/skur -et shed, shelter.  
 le'snød -en of lesning  
 \*le'sning -en (= \*nad, -ing) x reading; studying: ved nærmere l - av on closer personal, study of. 2 reading material.  
 les'p A lisp.  
 les'pe V -a/+ -et lisp.  
 \*les's' -et of lass  
 \*less' V - (= \*lest\*) dial. act, pretend as if: mannen l - ikke høre the man acts as if he doesn't hear (see \*lást).  
 les'se V +/e/\*lest'e x load: l - på load, l - av unload; l - noe på en burden one with sth.  
 \*les't' -en (= \*leist) x stocking foot. 2 (cobble'r)s cut; shoetree; fig.: slå over samme l - ut, form from the same pattern; skjære, slå alle over én l - handle, treat everyone alike; bli ved sin l - stick, tend to one's own knitting.  
 les't' -en, pl \* -er obs. x naut. last (ab. 4000 lbs.). 2 (dry measure) twelve barrels.  
 les't' -en dial. dense grass, grain.  
 \*les't' N; på l - as a pretense.  
 \*les't' V of lass  
 \*les't' pt of lóst  
 les'te V -a/+ -et dial.: l - seg grow densely.  
 \*les'ter -en of lesning  
 \*le't' -en, pl -er of lett  
 \*le't' pr, pl of la', late  
 \*le't' pt of lite  
 \*le't' pt of låte  
 \*le'ta A - colored, dyed.  
 \*le'te' -a laziness, sloth.  
 \*le'te' V -a color, dye.  
 \*le'te' V -a: l - seg idle, loaf.  
 \*le'te' V -te of leite  
 \*le'ting' -en lazybones, sluggard.  
 \*le'ting' N search: dra på l - go searching (etter for).  
 let'ne V -a/+ -et x become lighter, ease up, lighten. 2 clear away, up (of fog, weather, etc.).  
 lett' -en (= \*let') color(ing), complexion, hue.  
 \*lett' pp of le  
 lett' A - x light (in weight, color, construction, intensity, etc.); (of movements) graceful, lithe; mild (in effect, taste, etc.); gentle (e.g. a breeze); et l - sinn a cheerful disposition; sove l - sleep lightly, uneasily; ta noe l - not worry about sth; være l - på det (tråden) have loose morals; være l - på hånden have a light touch, be careful in handling (sth); være l - til bens (fots) be nimble. 2 easy: bli l - sint become angry quickly, be hot-tempered; falle en l - be easy for shy; ha l - for noe have a talent for sth; slippe l - (fra) get off easy. 3 slight, superficial: l - såret slightly wounded.  
 +lett A - (= \*leitt) e.g. lang/l - long-faced; rød/l - ruddy-faced.  
 \*lett/anten'elig A - combustible, inflammable.  
 \*lett/beder'elig A - perishable (usu. of food).

lett/beint A - x light-footed. 2 irresponsible; shallow.  
 \*lett/beve'gelig A - x mobile. 2 impressive, impulsive.  
 \*lett/budd A - lightly equipped.  
 \*lett/bær A light, easy to carry.  
 lett/båt [also lett'/] -en small, light rowboat.  
 \*lett/dreven A -ent/-et, pl -ne easy to manage, run (of a farm).  
 lett'e' -n x relief. 2 clearing up (e.g. in the weather).  
 lett'e' V -a/+ -et x ease, lighten, relieve; (of work, etc.) make easier; pop. steal: l - for free of, empty of; hum. l - en for pengor relieve shy of his money; l - sitt hjerte get sth off one's chest; naut. l - på roret ease the helm; føle seg l - et feel relieved; puste l - et heave a sigh of relief; det l - er (å) it's relieving, it helps (to); været l - er the weather is improving, it's clearing up. 2 lift: naut. l - anker weigh anchor; l - opp lift (up); l - på lift slightly, tip (a hat); l - på seg get up, get moving; l - seg opp rise. 3 (of airplanes, birds) rise, take off.  
 \*lett'e' pl of leite', lete'  
 lett'e/ko'rn [\*/kånn] -et of lett/  
 lett'elig A - \* x easy, favorable. 2 (adv.) easily, comfortably.  
 \*lett'eise -n of leite'  
 \*lett'er' -en, pl -e (= \* -ar) one who steals from smugglers; hijacker.  
 \*lett'er' -en, pl -e (= \* -ar) Latvian.  
 \*lett'er A - lightened; eased, relieved.  
 \*lett'/fattelig A - easily intelligible.  
 \*lett'/fengelig A - inflammable.  
 \*lett'/fengsel A -el/-t, pl -ne inflammable.  
 \*lett'/fengt A - (= \*fengd) dial. x accessible, easily obtainable. 2 com- modious, convenient. 3 dexterous, handy.  
 \*lett'er'dig A - x frivolous, irresponsible. 2 improper, wanton (in morals).  
 \*lett'er'dig/het -en x frivolity, irres- ponsibility. 2 impropriety, wanton- ness.  
 lett'/fytende A - x of low viscosity. 2 fluent (in expression).  
 \*lett'/forday'elig A - easily digestible.  
 \*lett'/får A - x quick (in movement). 2 easy to handle, manage. 3 ac- cessible, easily passable (of a road, etc.).  
 \*lett'/gjengd A - /-gjengt x nimble, spry. 2 accessible, easily passable (of a road, etc.).  
 lett'/hendt A - x dexterous, handy. 2 gentle, indulgent, lenient.  
 \*lett'/het -en x lightness (of weight). 2 ease, facility (of behavior, man- ner); med l - easily.  
 \*lett'/håndte'rlig A - easy to handle, manage.  
 \*lett'ings/slede -n one-horse sleigh.  
 lett'isk A - Latvian.  
 lett'/kjennelig A - easily recognizable.  
 lett'/kjøpt A - x easily come by. 2 cheap, ordinary: en l - vits a cheap witicism.  
 lett'/kø'rn [\*/kånn] -et grain with little or no kernel.  
 \*lett'/køyrd [\*/kj-] A -køyrt easy to drive.  
 Lett'/land Pln Latvia.  
 \*lett'leg A - x pleasant, comfortable. 2 courteous, polite.  
 lett'/lending -en Latvian.  
 \*lett'/lest A - x legible. 2 clear, intelligible.  
 lett'/liva A - (= \* -et) x gay, light- hearted. 2 frivolous, irresponsible; superficial.  
 lett'/lynt A - (= \*lyndt) x gay, light- hearted. 2 frivolous, irresponsible.  
 lett'/matro's -en naut. ordinary sea- man.  
 lett'/metall' -et, pl -/+-er light metal.  
 lett'/rodd A - /-rott easily rowed.  
 lett'/rø'rt A - x impulsive, easily set off (e.g. fantasy, laughter, etc.). 2 easily moved, emotional.

\*lett/sin'dig A - heedless, rash; frivo- lous, irresponsible.  
 \*lett/sin'dig/het -en x dissoluteness, wantonness. 2 heedlessness, rash- ness; irresponsibility.  
 lett'/sinn -et heedlessness, rashness; irresponsibility.  
 lett'/skya A - (= \* -et) lightly over- cast.  
 \*lett'/troende A - cf /truen  
 lett'/truen A + -ent, pl -ne credulous, gullible.  
 \*lett'/vekter -en, pl -e (= \* -ar) x light- weight (boxer, wrestler). 2 light motorcycle. 3 fig. person without moral (artistic, intellectual) weight; bluffer.  
 lett'/viktig A - light (also fig.), light- weight.  
 \*lett'/vint A - (= \*vinn) x easy, facile (work, etc.); handy, ready (method, tool, etc.). 2 heedless, irresponsible (action, person, etc.); superficial. 3 agile, nimble (person).  
 \*lett'vint/het -en x ease, facility, simplicity; handiness, readiness. 2 heedlessness, irresponsibility, su- perficiality. 3 agility, nimbleness.  
 \*lett'værs/båt -en naut. fair weather boat.  
 \*lett'ug A - (= \*ledug) agile, limber, lithe.  
 leukemi' -en med. leukemia.  
 Levang'er Pln town (and twp), Nord- Trøndelag.  
 Levant'en Pln the Levant.  
 le've' et: utbringe et l - for an call for three cheers for sb.  
 le've' V -de be alive, live; exist: l - kongen long live the king!; l - av live by, on; l - for live for (a person, a cause); live on (a certain amount per month); l - for seg selv live by oneself, alone; l - i den tro at labor under the illusion that; l - i ufred med be on bad terms with; l - i uvitenhet om be ignorant of; l - opp igjen revive (memories), revive (the past); l - på live off of, on; så sant jeg l - er upon my life.  
 le've/aldet -en x age, duration of life. 2 lit. generation.  
 le've/brod -et livelihood, living, work; bread-and-butter.  
 \*le've/brøds/poli'tiker -en, pl -e (= \* -ar) derog. professional politician.  
 le've/dag -en day of one's life: aldri i mine l - er never in (all) my born days.  
 le've/dyktig A - viable; capable of living, surviving (also fig.).  
 le've/kostnad -en cost of living.  
 le'vekostnads/indeks -en cost of living index.  
 le'velig A - x enduring, worth living. 2 habitable, livable.  
 le've/lysten A + -ent, pl -ne full of vitality, zest for life.  
 le've/mann -en, pl -menn/\* -menner man about town; fast liver.  
 le've/måte -n x mode of living. 2 breeding, manners. 3 fam. fare, provisions.  
 le'ven -et x commotion, noise, uproar; horseplay, mischief. 2 fun, merriment: to for, på l - for fun, for the fun of it; holde l - make a row; have fun; holde l - med ridicule, tease.  
 \*le'vende' -t living being, creature.  
 le'vende' A - alive, living; lively, vital (e.g. an interest), vivid (e.g. a description, an impression): l - lys candles; l - kraft kinetic energy; bli l - come alive; (male, tegne) etter l - modell (paint, draw) from life; ikke en l - sjel not a soul; (as adv.) l - grepet deeply moved; fortelle noe l - tell sth vividly; gjøre noe l - ani- mate, make sth come alive; se noe l - for seg see sth vividly; large as life.  
 \*le'vende/født A - live-born.  
 \*le'vendegjøre V -gjorde, -gjort x ani- mate, vivify; (bibl.) : bokstaven slår ihjel, men ånden l - gjør the letter killeth, but the spirit giveth life

(II Cor. 3,6). 2 evoke; personify; elucidate.  
 \***le've/omkostninger** *pl* cost of living.  
**lev'er** *levra*, *pl* \***levrar** 1 anat. liver.  
 2: snakke fra 1-en *fig.* speak one's mind, speak straight from the shoulder; frisk på 1-en dauntless; vigorous.  
**leverandø'r** -en *merc.* purveyor, supplier.  
**leveranse** [lev'erang'se] -*n* *merc.* contract, order; delivery: på 1-on delivery.  
 \***leverans/dyktig** *A* - *merc.* able to deliver.  
**leve'r** *V* -*le* 1 furnish, supply, provide (milk, electricity, etc.); bring forward, produce, submit (e.g. proof), 2 deliver, hand in (over), present; give up (ticket).  
**lev'e/regel** -*elen*, *pl* -*ler* maxim, rule (of conduct).  
**lev'e/ring** -*a/+-en* *merc.* delivery: på 1-for, on forward delivery; delivery (wares), order.  
 \***lev'e/rings/dyktig** *A* - *merc.* able to deliver.  
**lev'er/møje** -*a* dish consisting of "flatbread" and liver fat.  
**lev'e/rop** -*et* cheer, hurrah.  
**lev'er/postei** -*en* liver paste.  
**lev'er/pølse** -*a* liver sausage.  
**lev'er/tran** -*a/en* cod-liver oil.  
**lev'e/sett** -*et* mode of living.  
**lev'e/standard** -*en* standard of living.  
**lev'e/tid** -*a/+-en* 1 lifetime (of an animal, person; government, etc.). 2 days, time: i Homers 1- in the days of Homer.  
**lev'e/veg** -*en* (=+/vei) business, career, vocation.  
**lev'e/vilkår** -*et* living condition.  
**lev'e/vls** -*a/en* -*et* mode of living.  
**lev'e/år** -*et* year (of one's life).  
**levit'** -*en* (bibl.) Levite.  
**levkey'** -*en* (bibl.) stock (Matthiola annua).  
 \***lev'ne** *V* -*a/et* of livne  
**lev'ne** *V* -*a/et* (=+\*leive) leave: ikke 1-en ære for to ære not have one good word to say for sby.  
**lev'net** -*et* (=+\*næd) lit. life: han førte et syndens 1- he led a life of sin.  
**lev'nets/lop** -*et* career, course of life.  
**lev'nets/middel** -*et/1-middel*, *pl* -*midler* fare, food, provision.  
**lev'nets/skildring** -*en* biography, life.  
**lev'ning** -*en* (=+\*levning) leaving, remain, remnant; (food) scrap; jordiske 1-er mortal remains; relik (from the past).  
**lev're** *V* -*a/+-et* (of blood) clot, coagulate.  
**level** [le'v vel'] *et* farewell.  
**lex** *N* (the) law: Lex Thagaard a price control law of 1945 assoc. w. W. Thagaard.  
**l'homme** [lâ'mber] -*n* omber (card game).  
**li** *1* -*a* wooded or grassy hillside, mountainside.  
**li** *2* *V* lei, -*dd* (=+\*lide) 1 advance, pass, wear on (of time): når det 1-r om litt after a while; det lei utpå dagen the day wore on; det lei og det skrei it was getting later and later.  
**li** *3* *V* lei, -*dd* (=+\*lide) 1 suffer (anguish, hardship, hunger, loss, pain) (av from), be plagued (av by). 2 archaic like; tolerate.  
**libel'le** -*n* 1 zool. dragonfly. 2 (small) spirit level.  
**liberal** *1* A liberal (conditions, law, opinion, person, politics, theology, etc.).  
 \***liberal'er** -*en*, *pl* -*e* (=+\*ar) liberal (politician; theologian).  
**liberalis'me** -*n* liberalism (usu. political).  
**liberalite't** -*en* 1 generosity. 2 liberality, broad-mindedness.  
**liberi'** -*et*, *pl* +*er*/\*-livery.  
 \***liberti'ner** -*en*, *pl* -*e* (=+\*ar) libertine.  
 \***li'b/haber** -*en*, *pl* -*e* cf li/b/

**libret'to** -*en* *mus.* libretto.  
**lic.** =licentiat  
**Licentiat** [lisensia't] -*en* *educ.* licentiate (Swedish academic degree, lower than doctorate; reintroduced in Norway for some subjects in 1957).  
 \***li'd** -*et* company, retinue, train.  
 \***li'd'** *pr* of li', li'de'  
**li'd'delig** *Av* *pop.* awfully, extremely, terribly (hungry, sleepy, etc.).  
 \***li'd'derlig** *A* - cf lidenlig  
**li'd'e'** *V* \*+led/\*leid, +1/\*-e/\*-i cf li'  
**li'd'e'** *V* \*+led/\*leid, +1/\*-e/\*-i cf li'  
 \***li'delig** *A* - endurable, tolerable.  
 \***li'delse** -*n* (=+\*ing) 1 agony, suffering (of body, soul, etc.); hardship, torture: Kristi 1- og død Christ's Passion and Death. 2 *med.*, *psych.* disease.  
 \***li'delses/felle** -*n* fellow sufferer.  
 \***li'delses/historie** -*a/en* tale of suffering: Kristi 1- the story of Christ's Passion.  
**li'dende** *A* - suffering (av from).  
**li'dens/skap** -*en* 1 passion, strong feeling (for for), 2 object of passion.  
**li'denska'pelig** *A* - (=+\*lidenskapsleg) impassioned, passionate; ardent, enthusiastic; fiery, vehement.  
**li'denskaps/laus** *A* (=+\*løs) dispassionate; apathetic, phlegmatic.  
 \***li'derlig** *A* - (=+\*lidenlig) 1 depraved; lewd, licentious; coarse, vulgar. 2 (*adv.*), *pop.* extremely (=+\*liddelig).  
 \***li'dt'** *pp* of li'd's, li'de'  
**li'dt/haber** [li'b/] -*en*, *pl* +*e* 1 collector, fancier (e.g. of art objects), 2 *merc.* prospective buyer.  
**li'er** *Pl* *twp.* Buskerud.  
 \***li'ig** *A* - 1 blessed, blissful, lovely. 2 (bibl.) delightful, precious.  
 -*lig* *A* - (=+\*leg) -ly, adjectival ending: daglig, hyggelig, årlig.  
**li'ga** -*er*, *pl* \*-er league (of persons, parties, states, etc.); soccer league.  
**li'ga/kamp** -*en* soccer league tournament.  
 \***li'ger/vls** *Av*: 1- som *obs.* just as, in the same way as.  
 \***li'gg'** -*er* of li'gge'  
**li'g** *V* -*å*, li'gget (=+\*je) 1 lie; be inactive; rest: som en reder, så 1-er en vider made your bed, now lie in it; li: la noe (f. eks. en sak, arbeid, osv.) 1- put sth (e.g. a matter, work, etc.) temporarily aside; håret 1-er ikke the hair won't stay put. 2 be sick in bed, be laid up: 1- i meslinger be down with the measles; 1- syk be sick in bed; han har 1-er 1 fire uker he's been laid up for four weeks. 3 stay (overnight or on a vacation): hvor skal vi 1- i natt where'll we stay tonight?; 1- på landet stay (on a vacation) in the country. 4 sit (e.g. of a hen on eggs, of a ship on the water): båten 1-er høyt (lavt) på vannet the boat sits (rides) high (low) in the water. 5 be located, (of buildings) stand (ved by): det 1-er et land mot den evige sne a country is located near the eternal snows (Bjørnson). 6 (expressing continuing activity): han 1-er og sover he's sleeping; jeg lå nettopp og tenkte I was just thinking (while lying down). 7 (with *adv.* and *prep.*): 1- an be so situated (det 1-er slik an the so the situation is such that); det 1-er godt, dårlig an for the conditions are good, bad for; slik forholdene 1-er an as things stand); 1- bak (ved) be behind, be at the bottom of; *naut.* 1- bi lie to; 1- etter be behind (e.g. in a race, in developments); 1- etter en be after, pursuing sby; *naut.* 1- for anker lie at anchor; 1- for en suit sby (det 1-er for ham it comes natural to him, he has a gift for it); 1- foran be ahead (e.g. in a race); 1- framme be displayed, be in sight; 1- fram på be greedy; 1- hos en sleep at sby's house; 1- i imply, involve (hva 1-er det

1 det what does it imply?; det 1-er mere i det enn du tror there's more to it than you think); 1- i at be due to, consist of (feilen 1-er i at the mistake is that; det 1-er i at it is due to the fact that; det 1-er i sakens natur at it is in the nature of things that); 1- i blodet be in one's blood; 1- i det med en be having an affair with sby; 1- i folder hang down (e.g. of stockings); 1- i strid med be at variance with, be enemies of; 1- i trening be in training; 1- med sleep, have intercourse with; det 1-er nær å tro (skjønne) at it is easy to believe (understand) that; 1- om-kring be approximately; 1- over be above, be higher than, superior to; stay overnight, stay another day; 1- på fiske (jakt) be fishing (hunting); 1- en på hjerte (sinne) be of importance to one, weigh on one's mind; 1- godt (dårlig) til be well (poorly) located, situated; 1- som nr. 1 head the field; 1- til en be a characteristic of, natural for sby; 1- til grunn for be at the bottom of, be the basis for; 1- til sengs be sick in bed; det 1-er langt tilbake i tiden it's a long time ago; 1- under be under (the control of); be inferior, lose, succumb (for to); be behind, at the bottom of; 1- under for (en last) be addicted to (a vice); 1- unna keep away from, lay off; 1- ved et universitet study at a university; *naut.* 1- ved vinden sail close to the wind.  
 \***li'ge/dag** -*en* *naut.* lay day.  
 \***li'gende/fe** -*et* archaic possessions, property.  
**li'ge/stol** -*en* lounge or reclining chair; deck chair.  
 \***li'ge/sår** -*et* bed sore.  
 \***li'gg'e** *V* li'gg, låg, lege/-i cf li'gge  
 \***li'gg'e** *V* li'gg, låg, lege/-i cf li'gge  
 \***li'gg'e** *V* li'gg, låg, lege/-i cf li'gge  
**li'gter** [li'at'er] -*en*, *pl* +*e* (cigarette) lighter.  
**li'gn.** =li'gnende  
**li'gnam'nt** [li'ngn-] -*et* cf liknamnet  
**li'gne** [li'ngne] *V* -*a/et* cf likne  
**li'gnelse** [li'ng'ne] -*n* cf liknelse  
**li'gnende** [li'ng'ne] *A* - cf liknende  
**li'gning** [li'ng'ning] -*a/en* cf likning  
**li'gnings/nemnd** -*a* cf liknings/nemnd  
**li'gnings/sjef** -*en* cf liknings/sjef  
**li'gnings/vesen** -*et* cf liknings/sjef  
**ligus'ter** -*en* bot. privet (Ligustrum vulgare).  
**li'k** -*et* (dead) body, corpse (also *fig.*): blek som et 1- pale as death; ligge 1- lie dead, lie in state; pynte et 1- lay out a corpse; et 1- i lasten a corpse on board ship (signifying bad luck), *fig.* sth which hinders, impedes (Ibsen).  
**li'k** -*et* *naut.* boltrope, leech.  
**li'k** *1* A like, similar to: 1-t og ulikt a little bit of everything; være seg selv 1- behave as expected, run true to form (usu. derog., ab.=as I expected); var ikke det 1-t seg isn't that just what you would expect; han er 1- sin far he resembles (looks like) his father. 2 alike; (of quantities) equal to, identical with: bytte 1-t trade evenly. 3 *dial.* likely: det er 1-t til (at) it is probable (that), it looks as if; var det 1-t (seg) of course not, don't be silly. 4 *dial.* (esp. in comp. and sup.) good, proper, suitable: ikke stort 1-ere not much better; det var 1-est at it would be best if; mens han var så lik at han kunne while he was still able to.  
 + Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length.  
 Below letter: . not pronounced.

- \*lik/begjengelse** -n *archaic funeral*.  
**lik/bleik** A pale, white as a corpse.  
**lik/brenning** -a/+en cremation.  
**\*lik/bærer** -en, *pl -e* (=\*/berar) pall-bearer.  
**lik/bål** -ef (funeral) pyre.  
**lik/båre** -a/+en bier.  
**lik'e** en i like, match: uten l-unique, unparallel, unrivaled, 2 equal, peer. 3 gjøre l-for forleden earn one's keep.  
**lik'e** N: holde ved l- maintain, preserve.  
**lik'e** V -te/\*-a like: l- seg be, feel comfortable, happy; enjoy (oneself), like it; jeg l-er meg godt i Norge I'm enjoying myself in Norway; jeg l-er meg ikke riktig i dag I don't feel quite well today.  
**lik'e** A - r equal (battle, footing, height, value, etc.): l- for l- tit for tat; stå på l- fot med for en på par with. 2 math. even (number): la fem være l- fig. be carefree, don't be so cautious. 3 straight (line, road, etc.): i l- linje in direct line (of descent).  
**lik'e** Av x directly, right, straight: l- opp med (l-opp) straight up (down); l- opp i ansiktet på en right to sby's face; l- overfor facing; in relation to; l- til all the way to; l- ut straight out; l- ved close by, close to (være l- ved å be right on the point of); ha l- for hånden have right at hand. 2 equally, exactly, just (as): l- +ens/\*eins just the same, likewise; l- fullt, l- godt all the same, nevertheless; l- så godt just as well; jeg er l- glad til all the same to me; atter og fram, det er l- langt back and forth are equally far (Ibsen).  
**lik'e/arma** A - (=+et) having equal arms (esp. phys.).  
**lik'e/arta** A - (=+et) homogeneous.  
**lik'e/beint** A - (=\*/beina) math. isosceles.  
**\*lik'e/beretiget** A - having equal rights.  
**\*lik'e/dan** A x like, (just) the same; similar (som to). 2 (adv.) in the same way, similarly.  
**\*lik'e/dannet** A - uniform; math. similar.  
**\*lik'e/ens** Av of like<sup>5</sup>  
**lik'e/finna** A - (=+et) bot. abruptly pinnate.  
**lik'e/forma** A - (=+et) uniform; math. similar.  
**lik'e/fram** A -t, *pl -me* x direct, simple, straightforward (action, meaning, person, question, etc.). 2 absolute, downright (duty, nonsense, scandal, etc.).  
**lik'e/fullt** Av of like<sup>5</sup>  
**lik'e/glad** A - indifferent: jeg er l-med hva du gjør I don't care what you do.  
**lik'e/godt** Av of like<sup>5</sup>  
**\*lik'e/gyldig** A - x immaterial, unimportant. 2 indifferent (for to); careless (med about), heedless.  
**\*lik'e/gyldig/het** -en indifference (for to); carelessness (med about).  
**\*lik'e/eins** Av (=\*/like eins) of like<sup>5</sup>  
**\*lik'e/ledes** Av likewise; also, besides.  
**lik'e/lig** A - proportionate; equitable, fair.  
**\*lik'e/lydende** A - x homophonic. 2 identically worded.  
**\*lik'e/løpende** A - x straight. 2 parallel.  
**lik'e/mann** -en, *pl -menn/\*-menner* match; equal, peer.  
**\*lik'e/kende** -t indication, mark, sign (til of).  
**\*lik'e/kendes** A - (=\*/andes) likeable.  
**lik'e/overfor** [/åverfårr] P of like<sup>5</sup>  
**\*lik'e/ere** *op* of lik<sup>3</sup> (=\*/are)  
**\*lik'e/rette** V -a/-et elec. rectify.  
**\*lik'e/retter** -en, *pl -e* (=\*/ar) elec. rectifier.  
**\*lik'e/rettet** A - elec. rectified: l- strøm direct current.  
**lik'e/sida** A - (=+et) math. equilateral.
- \*lik'e/sinnet** A - like-minded, similarly disposed.  
**lik'e/som** Av, C of lik/som  
**\*lik'e/st** *sp* of lik<sup>3</sup> (=\*/ast)  
**\*lik'e/stille** V -stille x place on equal footing: l- kvinner med menn give women equal rights with men. 2 compare, identify (med with).  
**\*lik'e/stilling** -en equality (med with).  
**\*lik'e/strøm** -men (=\*/strama) elec. direct current.  
**lik'e/sæl** A indifferent.  
**\*lik'e/sæle** -a indifference.  
**\*lik'e/så** Av of lik/  
**lik'e/til** A - x direct, straightforward. 2 easy, simple.  
**\*lik'e/vekt** -a/+en phys. balance, equilibrium (also fig.); composure, equanimity, poise.  
**\*lik'e/vektig** V -a phys. balanced, in equilibrium (also fig.); composed, equanimous, poised.  
**\*lik'e/vekt/politikk** -en balance of power policy.  
**lik'e/vel** Av (=\*/like vel) all the same, nevertheless; still, yet.  
**lik'e/ferd** [\*/fær] -a/+en funeral.  
**lik'e/funn** -et discovery of a corpse.  
**lik'e/følgje** -i (=\*/følge) funeral procession.  
**lik'e/halm** -en straw upon which a corpse has lain.  
**\*lik'e/het** -en x likeness, resemblance, similarity (med to); analogy (med with); i l- med after the fashion of, like; in conformity with. 2 equality: l- for loven equality before the law.  
**\*lik'e/khetspunkt** -et point of resemblance, similarity.  
**\*lik'e/khets/tegn** [\*/tein] -et equals sign: sette l- mellom consider (two things) equal.  
**lik'e/hus** -et mortuary; morgue.  
**\*lik'e/jast** V likjast, liktest, likst look like, resemble.  
**lik'e/kiste** -a casket, coffin.  
**\*lik'e/klær** *pl* (=\*/klede) cerements, graveclothes, shroud.  
**\*lik'e/kleg** A - reasonable; agreeable, pleasant.  
**lik'n** -a indication, prospect, sign: l- til godver prospect for, sign of good weather.  
**likn.** =liknende  
**liknemen** -et (=\*/lignament) x fam. likeness, anything like: det fantes ikke l- til møbler there was not a trace of furniture. 2 reasonableness, sense.  
**lik'n** V -a/+et (=\*/ligne) look like, resemble; be similar to: l- på resemble; det l-er ham! that's just like him, that's him all over!; dette l-er ingenting this is impossible, unheard of. 2 compare (med to).  
**\*lik'nelse** -n (=\*/lignelse) x likeness: i l- av in the l- of. 2 parable; simile.  
**lik'nende** A - (=\*/lignende) comparable, like, similar; noe l- sth like that; eller l-, og l- etcetera, or the like.  
**lik'n**ing -a/+en (=\*/ligning) x (tax) assessment. 2 math. equation.  
**lik'nings/nemnd** [/nemnd] -a tax commission.  
**lik'nings/sjef** -en tax commissioner.  
**\*lik'nings/vesen** -et tax authority.  
**\*lik'n/plett** -en death spot (on a corpse).  
**lik'n/skap** -en likeness, resemblance, similarity (med to).  
**lik'n/skjorte** -a shroud.  
**\*lik'n/skue** -i autopsy.  
**lik'so** Av of lik/så  
**lik'som** Av, C (=\*/like/som) x (adv.) somehow, sort of: det er l- så nye hyggeligere her nå it's somehow so much more pleasant here now; det var l- jeg herte noe I seemed to hear sth; på l- (in) make-believe. 2 (conj.) as, as if; like: det bor troll i Dem også — l- i meg there are trolls within you — as in me (Ibsen); han stanset, l- han ville si noe he stopped, as if he were going to say sth; l-...så... as (like)...so....
- \*lik'st** *pp* of likjast  
**lik'strå** -et: ligge på l- lie dead, be laid out.  
**\*lik'svøp** -et shroud, winding sheet.  
**lik'syn** -et autopsy.  
**lik'så** Av (=\*/like) x likewise, the same: gå bort og gjør du l- go, and do thou likewise (Luke 10,37). 2 equally, just as: l- godt just as well; l- rik som just as rich as.  
**lik't** A *nt* of lik<sup>3</sup>  
**lik'tale** -n funeral oration.  
**\*lik'test** *pl* of likjast  
**lik'tog** [/tåg] -et funeral procession.  
**lik'to'rn** -en corn (on the foot).  
**\*lik'torn/plaster** -eret/-ret, *pl -er/+re* corn plaster.  
**lik'tå** -a, *pl -tær* fam. corn (on a toe).  
**lik'vi'd** A - liquid (assets, funds), having liquid funds (of a firm, person, etc.); liquid (in phonetics).  
**likvidasjo'n** -en merc. liquidation.  
**likvi'der** *pl* merc. liquid assets.  
**likvide're** V -te i merc. liquidate (account, claim, debt, etc.). 2 dissolve, do away with, liquidate.  
**likvidite't** -en merc. liquidity.  
**lik'vogn** [/vångn] -a hearse.  
**likør** -en liqueur.  
**lik'je** -a/+en lily.  
**\*lik'je/hvit** A *cf* /kvit  
**lik'je/konvall** -en lily of the valley.  
**lik'je/kvit** A lily-white.  
**lik'la** A - lilac, mauve, pale violet.  
**\*lik'le** *df* of liten  
**Lil'le/asia** *Pln* Asia Minor.  
**\*lik'le/bror** -en little brother, younger brother (pet name).  
**\*lik'le/finger** -eren, *pl -rer* little finger: snu en om sin l- twist one around one's little finger; gir en fanden l-en, tar han hele hånden if one gives the devil an inch, he will take a mile.  
**lik'le/gutt** -en little boy (pet name).  
**Lil'le/hammer** *Pln* town, Oppland.  
**lik'le/hjerne** [/jærne] -n cerebellum.  
**\*lik'le/julaft** -en, *pl -er/-ner* night before Christmas Eve.  
**\*lik'le/momp** -en little slam (in cards).  
**lik'le/putt** en Lilliput.  
**Lil'le/sand** *Pln* town, Aust-Agder.  
**\*lik'le/slem** -en little slam (in cards).  
**Lil'le/strøm** *Pln* town, Akershus.  
**\*lik'le/søster** -a/-en little sister, younger sister (pet name).  
**\*lik'le/tromme** -a mus. snare drum.  
**\*lik'le/tå** -a, *pl -tær* little toe.  
**\*lik'le/viser** -en, *pl -e* hour hand (on clock, watch).  
**lik'm** -t x glue, mucilage. 2 dial. lime.  
**lik'm/band** -et gummed or adhesive tape.  
**lik'm** -n broom.  
**lik'm**e V -a/+te i glue; size. 2 coat (a tree) with insect lime.  
**lik'm/farge** -n color wash, distemper.  
**lik'ming** -a/+en glueing; gå opp i l-en come unglued; fall to pieces.  
**lik'm** -en limit (esp. merc.).  
**limite're** V -te limit (esp. merc.).  
**limona'de** -n fruit drink (usu. lemonade).  
**lik'm/pinne** -n lime-twig; gå på l-n be fooled, taken in.  
**lik'n** -et i flax. 2 linen; hist. linen headdress.  
**lik'n** A soft; loose, supple.  
**lik'n/d** -a bot. lime, linden (Tilia).  
**lik'n/de** -n swaddling band, cloth.  
**lik'n/de** V -a/+et swaddle, swathe.  
**Lindesne's** [also lindes/] *Pln* cape, Vest-Agder (Norway's southern-most point).  
**lik'n/de** V -a/+et alleviate, relieve, soothe (pain, sorrow, etc.).  
**lik'n/dring** -a/+en alleviation, relief.  
**lik'n/duk** -en linen (table) cloth.  
**Lind'ås** *Pln* twp, Hordaland.  
**lik'n**e -a i line, (thin) rope; tightrope: dans på l- walk on a tightrope. 2 rein: løpe l-n ut go the whole hog. 3 longline (in fishing).  
**\*lik'n**e V -a loosen, slacken.  
**lik'n**e V -a *cf* linjere  
**lik'n/bruk** -et i long-lining (in fishing). 2 longline.

♦ **li'ne/danser -en, pl -e** (= \*-ar) tight-rope walker.  
**li'ne/fiske -f** long-lining.  
**lin'/erle** [jæ'ri; also -æ'ri] -a zool. wagtall (Motacillidae).  
**linee'r** A linear (also math.).  
**lin'n/frø** -el flaxseed.  
**linger** [længs'eri] -et lingerie.  
**lingvafo'n/ku'rs -et, pl -/t-er** lingua-  
 phone course.  
**lingvis't -en** linguist.  
**lingvistikk' -en** linguistics.  
**lingvis'tisk A** - linguistic.  
 \* **li'ning -a/-en** of lining  
**lin'ja'l -en** rule, ruler; scale.  
**lin'je -a/+ -en** 1 line: i første 1- first  
 and foremost, primarily; i like 1-  
 directly; over hele 1-en all around,  
 all along the line; på 1- med on a  
 level with. 2 educ. course of study,  
 curriculum (in the gymnasium),  
 ab. = major.  
**lin'je/akvitt' -en** aged aquavit (im-  
 proved by a long sea voyage, esp.  
 one that has crossed the equator).  
**lin'je/brott -et** (= /brudd) line break  
 (e.g. telegraph, telephone).  
**lin'je/båt -en** (regularly scheduled)  
 liner, ship.  
**lin'je/delling -a/+ -en** 1 lineation.  
 2 educ. division into distinct  
 courses of study.  
**lin'je/fart -en** regularly scheduled  
 sailing (of a steamship line).  
**lin'je/mann -en, pl -menn/-männer**  
 1 line soldier; 2 linesman (in soccer).  
**lin'je'r V -te** rule (a line, lines).  
**lin'je/skip -et** 1 (regularly scheduled)  
 liner, ship. 2 mil. ship of the line.  
**lin'k -en** chain of radio stations.  
 \* **lin'ke V -a** 1 dilute, thin. 2 alleviate,  
 relieve, soothe. 3: 1- seg accommo-  
 date oneself (etter to), comply (etter  
 with). 4: 1- seg idle, loaf. 5 limp;  
 jerk, toss (oneself).  
**lin'ks A** tech. (of screw thread) left-  
 handed.  
**lin'n/kvit A** flaxen (colored).  
**linn' A** lint gentle, mild, soft (move-  
 ment, touch, weather, etc.); careful,  
 cautious.  
**lin'ne' -a** mild weather; thaw.  
 \* **lin'ne' V -a** become gentle, mild;  
 mollify, soften.  
**linne'a -en** bot. twinflower (Linnaea  
 borealis).  
 \* **lin'net -et, pl -/er** linen (also table  
 linen, underwear, etc.): vaske sitt  
 skitne 1- for alles øyne fig. wash  
 one's dirty linen in public.  
 \* **lin'net/skap -et** linen closet, cup-  
 board.  
**lin'ning -a/-en** (neck, waist) band.  
**linn'/orm -en** (man-eating) dragon,  
 serpent.  
**linn'/salte V -a/+ -et** salt lightly.  
**linn'/steikt V** -a - gently or lightly  
 fried, roasted; baked.  
 \* **linn'/vær -et** (= /ver) mild weather;  
 thaw.  
**linoleum -en** linoleum.  
**linn'/olje -a/-en** linseed oil.  
**lin'se -a/+ -en** 1 bot. lentil (plant,  
 seed): selge sin førstefødselsrett for  
 en rett linser sell one's firstbirthright  
 for a mess of pottage (Gen. 25,34).  
 2 anal., geol., phys. lens. 3 a custard  
 tart.  
**lin'stuff -et** linen material.  
 \* **lin'n/søm -men** plain needlework,  
 sewing.  
**lin't** nt of linn  
 \* **lin'n/torskemunn -en** bot. toadflax  
 (Linaria vulgaris).  
**lin'n/tråd -en** linen thread.  
**lin'n/tøy -et** (= /ty) linen(s).  
 \* **lip'pe -a/-en** of leppe  
**li're' -n, pl - lira** (coin).  
**li're' -a/+ -en** 1 zool. shearwater (Puf-  
 finus). 2 mus. barrel organ, hurdy-  
 gurdy.  
**li're' V -a/-te:** 1- av rattle, reel off  
 (song, speech, story, etc.).  
**li're/kasse -a/-en** barrel (grind, hand)  
 organ, hurdy-gurdy; derog. broken-  
 down musical instrument.

**li'rekasse/mann -en, pl -menn/\* -men-**  
 ner organ grinder.  
**li'r'ke V -a/+ -et** 1 coax, juggle: 1- med,  
 ved låsen fumble with, try the  
 lock; 1- døren opp work the door  
 open. 2 cajole, wangle: 1- seg inn 1,  
 ut av worm one's way into, out of.  
 \* **li'r'le V -a** warble.  
**li'r'rum/larum -et** clang, jangle (of  
 music, words, etc.).  
**li's'bet Prn (f)**  
**li's'boa Pln** Lisbon.  
**li'se -a/+ -en** alleviation, relief, solace.  
**li'se Prn (f)**  
**li'sen' -en** 1 license (esp. admin.,  
 merc.). 2 (radio, TV) listener's  
 permit.  
**li'sen'savgift -a/+ -en** license fee.  
**li'sensia't -en** of li-  
**li'sensie're V -te** license.  
**li'staso'n -en** admin., merc. contract-  
 ing, call for bids.  
**li'state're V -te** admin., merc. offer on  
 contract.  
 \* **li's'kre -V -a** coax, wheedle.  
 \* **li's'le** *df* of liten  
**li's/pund -et** obs. unit of weight (about  
 18 lbs.).  
**li'se -a** cord, (shoe) lace, string.  
 \* **li's'som** Adv, C of lik/som  
**li's't' -a** 1 moulding. 2 selvage.  
 3 (sports) cross-bar.  
**li's't' -a/+ -en** cunning, slyness: med  
 1- og lempe by hook or crook.  
**li's'ta Pln** twp. Vest-Agder.  
**li's'te' -a** list (of names, words, etc.),  
 inventory.  
**li's'te' V -a/+ -et** slip, sneak, steal:  
 1- noe fra en worm something from  
 one; 1- seg creep, sneak, steal; 1- seg  
 inn på en creep up on one; 1- seg  
 til å se på steal a glance at; 1- seg  
 til noe acquire sth by cunning,  
 stealth.  
 \* **li's'te'berer -en, pl -e** (= /berar)  
 person who hands out ballot for  
 a political party outside election  
 precincts.  
 \* **li's'te/forbund -et** electoral pact (by  
 which two or more parties can  
 combine their votes).  
 \* **li's'te/fører -en, pl -e** (= \*-ar) poll  
 clerk.  
 \* **li's'telig** Av cunningly; stealthily.  
**li's'ter/båt -en** type of boat used in  
 Lista.  
 \* **li's'te/samband -et** electoral pact (of  
 1-/forbund).  
**li'stig A** - crafty; cunning, sly, wily.  
**li's'tring -en** 1 person from Lista.  
 2 type of boat used in Lista.  
**li's't/verk -et** moulding.  
**li't' -a/+ -en** confidence, trust: sette  
 sin 1- til put one's trust in.  
**li't' N:** 1 lengste 1-en as long as  
 possible; 1 siste 1-en at the last  
 moment, in the nick of time.  
**li'ta' f** of liten  
 \* **li'tande A** - dependable, reliable,  
 trustworthy.  
**li'tani' -et, pl + -er/\* -** litany.  
**li't'auer Pln** Lithuania.  
**li't'auer -en** Lithuanian.  
**li't'auisk A** - Lithuanian.  
 \* **li'ta/voren** [våren] *f* of liten/  
**li'te' V** leit'/let, +t/-e/\*-i 1: 1- på  
 depend, rely on, trust in. 2 dial.  
 follow, heed (advice, etc.). 3 dial.:  
 1- seg med be content, satisfied  
 with. \* 4 look (på at).  
**li'te' nt** of liten  
**li'te/grann** Av (= lite grann) a little  
 bit, (just) a little.  
**li'ten A** *f* lital/+ -en, nt lite (*df, sg*  
 \*lille/\*litle/vesle), pl små (*df smd/*  
 \*smde), cp mindre, sp minst 1 little,  
 small: ikke så lite quite a bit; mus.  
 et lite intervall a minor interval;  
 fra 1- av from childhood on, since  
 I was a child; som 1- as a child;  
 både stor og 1- (store og små) both  
 grown-ups and children; stakkars 1-  
 poor little thing (fellow); gjøre seg 1-  
 humble oneself; få en 1- have a  
 baby. 2 (neut., sg.) little little; few  
 (cf litt): det er lite folk her there

aren't many people here; det er lite  
 (mat) there's not much (food);  
 det har lite å si it is of little im-  
 portance; lite eller ingenting little  
 or nothing; lite sannsynlig not very  
 probable. 3 (comp.) mindre less,  
 smaller; (relatively) small; et m-  
 bord a (rather) small table; m-  
 diktere minor poets; ikke (intet)  
 m- enn no less than, nothing but;  
 mer eller m- more or less; m- heldig  
 unfortunate; med m- unless. 4  
 (sup.) minst least, smallest; (adv.)  
 at least: m- mullig as little as pos-  
 sible; aller m- least of all; den (de)  
 m-e the youngest child(ren); det  
 m-e the least; ikke det m-e not the  
 least, nothing at all; i det m-e at  
 least; sist, men ikke m- last but  
 not least.  
 \* **li'ten/voren** [våren] A *f* lita/voren,  
 nt lite/vore, pl små/vorne fairly small,  
 smallish.  
**li'ter -en, pl - liter** (= 1.057 U.S. qts.).  
**li'ter/mål -et** liter measure.  
 \* **li'te/verta** Adv little bit.  
 \* **li'te/vori** nt of liten/voren  
**li'te' *df*** of liten  
**li'togra' -en** lithographer.  
**li'tografe're V -te** lithograph.  
**li'tografi' -en** lithography.  
**li'togra'fisk A** - lithographic(al).  
**li'tra' + -en** (designating) letter (for a  
 series, etc.).  
**li'tt' Av** a bit, a little: 1- etter 1-  
 little by little; 1- senere a little  
 later; om 1- in a little while; vent 1-  
 wait a minute; det er 1- lite it's a  
 bit (too) little.  
 \* **li'tt' Prn** a little: 1- av hvert odds and  
 ends, a little bit of everything; 1-  
 mat a little food; 1- å spise a bit,  
 a little to eat; han er 1- av en he's  
 sth of a.  
 \* **li'tt' pp** of li'te  
**li'tt.** = literatur, litterær  
**li'tters' -en** literary man, man of  
 letters; litterateur, pl literati.  
**li'tteratu'r -en** literature; belles-  
 lettres.  
 \* **li'tteratu'r/annmelder -en, pl -e** lit-  
 erary reviewer.  
**li'tters'r A** literary.  
**li'tur'g -en** eccl. liturgist (during lit-  
 urgical service).  
**li'turg' -en** eccl. liturgy.  
**li'turgisk A** - eccl. liturgic(al).  
**li'v -et** 1 life; liveliness: aldri i 1-et  
 absolutely never; med 1- og lyst  
 with a will; på harde 1-et for dear  
 life; på 1-et les for dear life, with  
 might and main (gå på 1-et les be  
 a matter of life and death); på død  
 og 1- (and død) absolutely, defi-  
 nitely (han vil på død og 1- gjøre  
 det he insists on doing it); blåse 1- i  
 revive, give life to, fig. give impetus  
 to; sette 1- i rouse, stir up; sette 1-et  
 til die, lose one's life, perish; stå  
 om 1-et be a case of life or death;  
 ta 1-et av kill; true en på 1-et  
 threaten to kill sb; ville en til 1-s  
 want to get the better of sb, have  
 it in for sb; 2 waist; bodice; body:  
 fra mors 1- av from birth on; med  
 1- og sjel wholeheartedly; gå en  
 (inn) på 1-et crowd sb, fig. put  
 pressure on sb; ha folk like inn  
 på 1-et av seg have other people  
 (uncomfortably) close to one; holde  
 seg (en, noe) fra 1-et keep (sb, sth)  
 at a distance; komme (en, noe) inn  
 på 1-et become closely acquainted  
 with, get to know (sb, sth) very  
 well; få noe, sette til 1-s dispatch  
 (food), put away.  
**li'v Prn (f)**  
**li'v/aktig** [also -ak'-] A - lifelike;  
 vivid.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.

li'vat *A* fam. gay, lively.  
 li'v/au're -en cf /ø're  
 li'v/belte -i, pl +r/\*- life belt.  
 li'v/berge *V* -a/+et: 1- seg (manage to) keep alive, subsist; keep body and soul together.  
 li'v/berging [also li'v/] -a *r* subsistence (also food, work, etc.). 2 life-saving.  
 li'v/bøye -n life buoy.  
 li'v/båt -en lifeboat.  
 li'v/d -a cover, shelter (for from).  
 li'v/dyr -et breeding animal, breeder.  
 li'v'e -t cover, protection, shelter.  
 li'v'e *N*: 1 *l* - alive.  
 li'v'e *V* -de *r* cover, shelter. 2 save, spare.  
 li'v'e *V* -a/+et: 1- opp cheer, perk up; lit. refresh; revivify.  
 li'v/egen *A* -ent, pl -ne (=\*/eigen) adscript (of a serf), attached to the soil.  
 li'vende *Av*: 1- redd scared to death. li'v/full *A* animated, lively (action, expression, person, etc.); eager.  
 li'v/garde -n bodyguard.  
 li'v/givende *A* - life-giving.  
 li'v/gjor'd -a belt, cincture, girdle.  
 li'v/hætt *A* - (mortally) dangerous, perilous.  
 li'v/je *V* -a: 1- seg subsist.  
 li'v/kjole -n dress coat, tails.  
 li'v/ku -a, pl -kurr/\*- breeding cow.  
 li'v/landsk *A* - Livonian.  
 li'v/laus *A* (=\*/lås) dead, inanimate, lifeless.  
 li'v/lege -n private (or court) physician.  
 li'v/lei *A* -tt world-weary, tired of life.  
 li'v/lending -en Livonian.  
 li'v/lig *A* - animated, lively, spirited (animal, conversation, discussion; brisk business, correspondence, etc.); bustling (street, town, etc.).  
 li'v/líne -a life line.  
 li'v/lås *A* cf /laus  
 li'v/mor -a/+en anat. uterus, womb.  
 li'v/mål -et waist measurement.  
 li'v/nad -en cf levnet  
 li'v/ne *V* -a/+et live (opp, til up), revive.  
 li'v/nære *V* -te keep alive; 1- seg subsist; make a living (av from), support oneself.  
 li'v/orga'n -et, pl -/t-er mouthpiece (publication).  
 li'vré -et, pl +r/\*- lively.  
 li'v/redd *A* - deathly frightened; frightened for one's life, f. to death.  
 li'v/redning -en lifesaving; rescue.  
 li'v/reim -a: spenne inn *l*-a tighten one's belt (also fig.).  
 li'v/rem -ma/-men, pl -mer cf /reim  
 li'v/rente -a/+en annuity.  
 li'v/rett -en favorite dish.  
 li'v/aften [lif's/] -en old age, evening of life (esp. poet.).  
 li'vsa/lig *A* - blessed, blissful; delightful, pleasant.  
 li'v/ansku'else [lif's/] -n life philosophy, view.  
 li'v/arving -en jur. heir, issue.  
 li'v/bane -n career, life.  
 li'v/beting'else -n vital necessity.  
 li'v/eliksi'r -en elixir of life.  
 li'vsens [lif'sens] *df* po of liv  
 li'v/erfa'ring [lif's/] -en experience (in life).  
 li'v/fare -n mortal danger, peril.  
 li'v/farlig *A* - mortally dangerous, perilous.  
 li'v/fjern [fjæ'rn] *A* detached, remote (from life).  
 li'v/formø'denhet -en necessity (of life).  
 li'v/forsik're *V* -a/-et insure one's life.  
 li'v/forsik'ring -en life insurance.  
 li'v/frisk *A* healthy, live, vigorous.  
 li'v/førsel -en conduct, way of living.  
 li'v/gjerning [fjæ'rning] -a/+en calling, lifework, occupation.  
 li'v/glad *A* - cheerful, gay, happy.  
 li'v/glede -a/+en joy of life, joie de vivre.  
 li'v/klok *A* experienced, wise (in the ways of life).

livs/kraft -a/+en *r* vital force. 2 vigor, vitality.  
 livs/kraftig *A* - vigorous.  
 livs/kunst -en art of living.  
 li'v/kunstner -en, pl -e (=\*/-ar) connoisseur of the art of living.  
 livs/kveld -en old age, evening of life (esp. poet.).  
 li'v/ledsager -en, pl -e life partner (man).  
 li'v/ledsagerske -n life partner (woman).  
 li'v/lyst -a/+en zest for life.  
 li'v/løgn [+\*/løyn] -a/+en life lie, self-delusion (cf Ibsen's *The Wild Duck*).  
 li'v/løp -et career, course of life.  
 li'v/mein -et lifelong damage, hurt, injury.  
 livs/minne -i, pl +r/\*- memoir(s).  
 li'v/nær *A* at the heart of, close to life; realistic.  
 li'v/nødven'dighet -en vital necessity.  
 li'v/opphold -et livelihood, subsistence.  
 li'v/polí'se -n life insurance policy.  
 li'v/rynske -a experience (in life).  
 li'v/sak -a/+en cause of vital importance, life and death, matter (to which one's life is dedicated).  
 li'v/straff -a/+en jur. capital punishment; death penalty.  
 li'v/syn -et/\*-a life philosophy, view of life.  
 li'v/tegn [ftein] -et sign of life: gi *l*-fra seg fig. be heard from (by letter, etc.).  
 li'v/tid -a/+en lifetime: på *l* -for life.  
 li'v/trett *A* - world-weary, tired of life.  
 li'v/tryd -a life insurance.  
 li'v/stykke -t, pl +r/\*- bodice.  
 li'v/udu'gelig [lif's/] *A* - unsuited to life.  
 li'v/varig *A* - lifelong: 1- fengsel life imprisonment.  
 li'v/verk -et lifework.  
 li'v/viktig *A* - essential, vital.  
 li'v/vilkår -et living condition.  
 li'v/visdom [f-dåmm] -men/\*-en wisdom of life.  
 li'v/ånd +en/\*-a vital spirit.  
 li'v/tak -et waist lock (in wrestling).  
 li'v/vakt -a/+en bodyguard.  
 li'v/vidde -a (=vidd) waist expansion, measurement.  
 li'v/øre -n (=\*/øyre) pension paid by new owner of estate, farm to former owner (esp. by son to father).  
 li'v/åre -a artery.  
 Ljan [ja'n] *Pln* section of Oslo.  
 li'jo'd -en/-et cf lyd/  
 li'jo'd/bride -t cf lyd/  
 li'jo'de *V* -a cf lyde/  
 li'jo'dleg *A* - cf lydlig  
 li'jo'd/mur -en cf lyd/  
 li'jo'd/sprang -et cf lyd/  
 li'jo'm -en resounding, echo.  
 li'jo'me *V* -a/+et resound, ring; echo.  
 li'jo're [also: já're] -n smoke vent (in middle of ceiling).  
 li'jo/rol [håll] -et (=\*/hull) smoke vent.  
 li'jo/re/stang -a, pl -stenger (=\*/stong) pole to open and close smoke vent.  
 li'jo/re/stue -a (=\*/stove) cabin with open hearth and smoke vent.  
 li'jo's<sup>1</sup> -et cf lys<sup>1</sup>  
 li'jo's<sup>2</sup> *A* cf lys<sup>2</sup>  
 li'jo'se/stake -n cf lyse/  
 li'jo'ske<sup>1</sup> -n *r* brightening, clearing (e.g. of the weather). 2 gleam, twinkle of light.  
 li'jo'ske<sup>2</sup> *V* -a grow light, lighten (e.g. of the weather).  
 li'jo'sleg *A* - light (in color).  
 li'jo's/leik -en lightness (in color).  
 li'jo's/leitt *A* - cf lys/lett  
 li'jo's/mor -a a midwife.  
 li'jo'sne *V* -a cf lysne  
 li'joster [jos'ter] *ljo*stra cf lyster  
 li'jo't *A* hideous, ugly; disagreeable, unpleasant.  
 li'jo'te *V* *lyt*, *laut*, *lote*-i (=lyte<sup>3</sup>) have to; had better: det *lyt* så *vere* what must be, must be; du *lyt* *gjere* det you'd better do it; "du *lyt* *tåle* det,"

sa *mannen*, *han* *kasta* *katten* *i* *ommen* "you'll have to stand it," said the man, he threw the cat in the oven.  
 li'jo'ting -en disagreeable person.  
 li'jo't/leik -en ugliness.  
 li'ju'g -et falsehood, lie.  
 li'ju'gar -en cf løgner  
 li'ju'ge *V* +er/\*lygg, laug/+løy, +løyet/\*loge/\*-i cf lyge  
 li'ju'v *A* dear (beloved).  
 li'ju'vleg *A* - agreeable, nice, pleasant; charming.  
 li'jos'ke -n cf ljoske<sup>1</sup>  
 li'já [also já'] -en, pl +er/\*-r scythe (with a long handle): *mannen* *med* *l*-en the Grim Reaper.  
 li'jå/orv -et scythe handle.  
 li'já/slåt -en mowing, reaping (with a scythe).  
 li'já/stubb -en stubble (after mowing).  
 \*L/L=lottag, lutlag  
 l. nr.=løpenummer  
 lo<sup>1</sup> -a: *zool.* he/lo, åker/lo golden plover (Charadrius pluvialis).  
 lo<sup>2</sup> -a nap, pile (on cloth, etc.); fluff, fuzz, lint.  
 lo<sup>3</sup> -a *r* unthreshed grain. 2 unwinnowed grain.  
 lo<sup>4</sup> -a meadow (usu. in place names).  
 lo<sup>5</sup> -a a bullet, shot.  
 lo<sup>6</sup> -en *r* *naut.* weatherboard. 2 *naut.* waters to windward.  
 lo<sup>7</sup> -et dung, manure.  
 lo<sup>8</sup> *pt* of le<sup>8</sup>  
 LO=Landsorganisasjonen i Norge  
 lobb'e *V* -en lob (in tennis).  
 lobb'by -en lobby, vestibule (also British: Parliament Lobby).  
 lockout [låk'out] -en (labor) lock-out.  
 lockoute [låk'oute] *V* -a/+et lockout (labor).  
 loco [lo'ko] *Av merc.* (on the) spot.  
 loco/vare -a/+en *merc.* spot goods.  
 lodd<sup>1</sup> -en fate, lot: falle *i* *ens* *l*-be one's fate, fall to one's lot. 2 portion, share (=lott).  
 lodd<sup>2</sup> -et, pl -/t-er *r* lot; lottery ticket; lottery prize: *kaste*, *trekke* *l*-om cast, draw lots for; *kjøpe* *l*-buy a lottery ticket; *det* *store* *l*-the big prize. 2 metal weight (on a balance); clock weight; *naut.* sounding lead; plumb bob, plummet; pile hammer (on pile driver), 3 solder.  
 lodd<sup>3</sup>/bein *A* perpendicular, vertical.  
 lod'de<sup>1</sup> -a *zool.* capelin (Mallotus villosus).  
 lod'de<sup>2</sup> -n short, coarse oversock, mukluk.  
 lod'de<sup>3</sup> *V* -a/+et *r* *naut.*, *fig.* sound; *fig.* fathom, plumb (e.g. the depths of one's soul), 2 plumb (e.g. a wall), 3 solder.  
 lod'de<sup>4</sup> *V* -a/+et: 1- ut raffle off.  
 lod'de/bolt -en soldering iron.  
 lod'de/fiske -t cod fishing when the cod follow the capelin to the coastal banks of Finnmark.  
 lod'de/lampe -a/-en soldering lamp.  
 lod'de/metall -et solder.  
 lod'den *A* -ent, pl *lodne* (=\*/loden) *r* hairy, hirsute; shaggy; woolly: *jam*. *vende* *den* *lodne* *siden* *ut* show the disagreeable side (of one's nature), be unpleasant. 2 *jam*. brutish, coarse, low. 3 insidious, sly.  
 lodd<sup>1</sup>/kast(n)ing -en casting of lots.  
 lodd<sup>1</sup>/líne -a *naut.* lead line, sounding line.  
 lodd<sup>1</sup>/rett *A* - *r* perpendicular, vertical; down (in crossword puzzles), 2 *jam*. absolute, bold-faced: 1- *løgn* out-and-out lie.  
 lodd<sup>1</sup>/seddel -elen, pl -sedler lottery ticket.  
 lodd<sup>1</sup>/skott -et (=\*/skot, +skudd) *naut.* sounding, cast of the lead.  
 lodd<sup>1</sup>/snor -a plumb line.  
 lodd<sup>1</sup>/trekning -en drawing lots.  
 loden [lá'en] *A* -e/-i, pl -ne of lodden  
 lod'ne *pl* of \*loddén, \*loden



- lod'ne/gras -et bot. velvet grass (Holcus lanatus).
- \*lod'ne/leð -a: snu l-a til turn a deaf ear to.
- \*lod'ne/side -a: snu l-a til turn a deaf ear to.
- lo'e V -a i fuzz (of woven material): l- av shed (e.g. of a carpet). 2: l-seg sammen become felted. 3: l-opp raise a nap.
- Lo'en Pln post office, Stryn twp, Sogn og Fjordane.
- lo'et(e) A - fam. nappy, shaggy.
- loff' [lof'] -en white bread.
- loff' [lof'] -en fam.: gå på l-en bum, loaf around (and beg).
- loff'e [lof'e] V -a/-t-et i naut. luff. 2 force another boat (in sport sailing) to luff.
- loff'e [lof'e] V -a/-t-et fam. bum, loaf around (and beg).
- \*loffer [lof'er] -en, pl -e (= \*-ar) fam. bum, loaier.
- Lo'/foten Pln island group, Nordland.
- lo'fot/fiske -l cod fishing in Lofoten (from February to April).
- loft' -et i ceiling. 2 attic, garret. 3 dial. loft, top story; story. 4 (log) storehouse (in two stories, orig. used as festival quarters).
- loft/bu -a attic storeroom.
- loft/eta'sje -n top (attic) story.
- lofta/høgd -a top (attic) story.
- lofta/kammer -eret, pl -er/-kamre i attic room a second-story room.
- loft/trapp -a attic stairs.
- log [lɔg] -en cf låg<sup>2</sup>
- logarit'me -n math. logarithm.
- logarit'misk [also -it'] A - math. logarithmic.
- loge' [lɔg'e] -n (= \*lue<sup>2</sup>) blaze, flame (also fig.).
- loge' [lɔg'e] V -a/-t-et (= \*lue<sup>2</sup>) blaze, flame (also fig.).
- \*loge' [lɔg'e] pp of lyge (= \*logi)
- \*logg<sup>1</sup> -a cf lagg
- \*logg<sup>2</sup> -en naut. log (for determining distance and speed).
- logg/bok -a, pl -bøker (aero)naut. logbook.
- log'ge V -a/-t-et i naut. heave (drag, pull) the log; log (a ship's speed). 2 naut., fam. put (a seaman) on report, write a seaman up (in a log-book) and impose punishment.
- loggia [lɔgd'sja] -en, pl \*-er loggia.
- logg/line -a naut. log line.
- \*log'iker -en, pl -e (= \*-ar) logician.
- logikk' -en logic.
- \*log'isk A - logical.
- \*logn' [lɔng'n] -a i calm, stillness. 2 calm (mirror-like) water.
- logn' [lɔng'n] A i calm, still. 2 sheltered; cozy, snug.
- \*lognast [lɔng'nast] V -ast become calmer, stiller.
- \*logne [lɔng'ne] V -a calm, still: l-seg grow calm.
- log're V -a/-t-et i wag the tail. 2 fawn (for on, over).
- loja'l A loyal (citizen, conduct, friend, etc.) (mot, overfor to); faithful (to an oath, a vow, etc.).
- lojalite't -en loyalty.
- lok<sup>1</sup> [lɔk<sup>1</sup>] -et fam. (short for) locomotive.
- \*lok<sup>2</sup> [lɔk<sup>2</sup>] -et cf lokk<sup>2</sup>
- lok<sup>2</sup> -en dial. i pond. 2 bot. type of fern (Cystopteris).
- loka'l A local.
- loka'l/bedøve V -de/-t-et anesthetize locally.
- loka'l/båt -en boat for local traffic.
- loka'le -t, pl \*-r/\*- (public) hall, room; office: firmaets nye l-r the firm's new offices; premises.
- loka'l/histo'rie -a/-t-en local history.
- lokalise're V -te localize (epidemic, story, war, etc.); confine; locate (e.g. a disease); give a local stamp to.
- lokalite't -en locality.
- loka'l/kjennskap -en knowledge of local condition, things, etc.
- \*loka'l/kjent A - (= \*/kjend) locally acquainted.
- loka'l/patriotis'me -n local patriotism, regionalism.
- loka'l/tog [lɔg] -et local train; suburban train.
- loka'l/trafikk' -en local (regional) traffic.
- \*loke<sup>1</sup> [lɔ'ke] -a (window) shutter; (door) bar.
- \*loke<sup>2</sup> -n fist, paw.
- \*loke<sup>3</sup> [lɔ'ke] V -a cf lukke<sup>2</sup>
- \*loke<sup>4</sup> V -a cuff, punch.
- Loke [lɔ'ke] Prn Norse god and mischiefmaker.
- lokk<sup>1</sup> -en lock (of hair): l-er tresses.
- lokk<sup>2</sup> -en musical call (to animals); call (e.g. of a bird).
- lokk<sup>3</sup> -et (= \*lokk) i cover, lid: lette på l-et fig. disclose a little of a secret. 2 pop. whore.
- lokk<sup>4</sup> V -a/-t-et i allure, entice, tempt; lure; seduce; l- fram, ut coax, wheedle out (e.g. information), elicit. 2 attract, fascinate: l-ende muligheter attractive possibilities. 3 call (esp. to an animal); give a mating call.
- lokk<sup>5</sup> V -a/-t-et i punch (metal). 2: l-seg curl (of hair).
- lokk<sup>6</sup>/due -a decoy.
- lokk<sup>7</sup>/fat -et cf lokk<sup>7</sup>
- lokk<sup>8</sup>/fugl -en decoy.
- lokk<sup>9</sup>/mat -en bait.
- lokk<sup>10</sup>(e) A - way (of hair).
- lokk<sup>11</sup>/toner pl i bird calls. 2 alluring, siren calls.
- lokk<sup>12</sup>/fat -et (= \*lokke/) covered dish, bowl.
- lokomoti'v -et, pl -/t-er locomotive.
- \*lokomoti'v/øser -en, pl -e (= \*-ar) (locomotive) engineer.
- lokomoti'v/stall -en roundhouse.
- lo'kum -et, pl t-er/\*- fam. privy.
- lom [lɔm] -men/\*-en i zool. grebe, loon (Columbus). 2 oar loom.
- Lom' Pln twp, Oppland.
- \*lom/hund [lɔm/] -en zool. lemming.
- lomme [lɔm'me] -a i pocket (in clothing, in a trunk, etc.): ha i sin l-fig. have in one's pocket (palm of one's hand). 2 cavity, hollow (in the earth, etc.).
- lomme/bok -a, pl -bøker i billfold; wallet. 2 pocket notebook.
- lomme/duk -en handkerchief.
- lomme/for -et pocket lining.
- lomme/kniv -en pocketknife.
- lomme/lerke -a hip (pocket) flask.
- lomme/lykt -a flashlight.
- \*lomme/penger pl (= \*-ar) pocket money, spending money.
- lomme/rusk -et pocket fluff, lint.
- lomme/tjuv [lɔm'juv] -en (= \*/tjv) pickpocket.
- lomme/tørkle -et, pl t-klær/\*- handkerchief.
- lomme/ur -et pocket watch.
- \*lomme/utgave -a/-en (= \*/utgåve) pocket edition.
- \*lompe [lɔm'pe] -a cf lumpe
- lomre [lɔm're] -a zool. type of flatfish (Pleuronectes microcephalus).
- lomvi [lɔm'vi] -en zool. common guillemot (Uria aalge).
- lom/vær(ing) -en person from Lom.
- lo'n -a i calm, deep pool (in a river, stream), 2 dial. grassy marsh along such a pool; low meadow by water.
- \*lo'net(e) A - swampy; puddy.
- \*long'e<sup>1</sup> -a cf lange<sup>1</sup>
- \*long'e<sup>2</sup> Av (= \*longo) long ago, long since.
- longør [lɔngø'r] -en boring, dull part (of a book, play, etc.).
- lons [lɔn's] -en i portion, ration (of food). 2 jam, large, thick slice (of bread, meat, etc.).
- loope [lɔ'pe] V -a/-t-et loop (an airplane).
- \*lopen [lɔ'pen] A -e/-i, pl -ne i stifened (from cold). 2 decomposed, moldered.
- lopp' -en dial., zool. frog.
- Loppa Pln twp, Finnmark.
- lopp'e<sup>1</sup> -a i zool. flea. 2 small speed-boat.
- lopp'e<sup>2</sup> V -a/-t-et i deflea: l-seg deflea oneself. 2 fleece, swindle.
- lopp'e/kasse -a/-en fam. bed, "flea-bag".
- \*lopp'e/marked -et (= \*/marknad) i rummage sale, white elephant sale. 2 Flea Market (in Paris).
- lopp'en A -ent, pl lopne frozen; numb.
- lopp'e/sirkus -et i flea circus. 2 derog. pottering, trifling work.
- lopp'e/stikk -et fleabite.
- lord' d -en i English lord (title); English high official; l-enes hus the English House of Lords. 2 fam. English tourist.
- lorgnett' -en i pince-nez. 2 lorgnette.
- lor'je -a flat-bottomed barge.
- lor't [lor't] -en i fam. excrement; turd. 2 dirt, filth.
- lor'te [lor'te] V -a/-t-et dirty, soil, sully.
- lor'tet(e) [lor'tet(e)] A - dirty, filthy; foul.
- \*lor't/veit [lor't/] A -velt dirty, filthy; slovenly.
- lo's<sup>1</sup> -en Baying (of hunting dogs).
- lo's<sup>2</sup> -en naut. (harbor, coastal) pilot.
- lo's<sup>3</sup> [lɔ's] -et: kome på l-start, get going.
- lo's/båt -en naut. pilot boat.
- lo'se' V -a/-t-et/-le i naut. pilot (a ship); fam., fig. accompany, escort, steer. 2 fam.: l- etter noe go about eavesdropping, lurk about and listen for sth.
- \*lo'se' [lɔ'se] V -a/-te set in motion, start going.
- lo's/fisk -en zool. pilot fish (Naucrates ductor).
- lo's/flagg -et naut. pilot flag.
- lo'sje -n i (press, theater) box, loge. 2 fraternal lodge (usu. Freemason). 3 lodge building.
- lo'sjement' -et pop. lodging.
- lo'sje/rad -a/-en (theater) balcony: første l-dress circle; annen l-upper circle.
- lo'sje're V -te lodge, room (hos at).
- lo'sje'rende -en lodger, roomer.
- lo'sji' -et, pl -/t-er lodging(s); lodging house.
- \*lo'slitt A - (= \*/sliten) threadbare (clothes, a person, etc.), shabby, worn (fur).
- \*lo'sne V -a i looseen. 2 start going.
- lo's/oldermann -en, pl -menn/\*-menner naut. pilot master.
- \*lo's/penger pl (= \*-ar) naut. pilotage (fee).
- lo'ss' A - naut. loose: gjøre, kaste l-cast off.
- lo'sse V -a/-t-et i naut. loose (a hawser, sail, etc.). 2 discharge (cargo); unload (a ship).
- \*lo'sse/arbeider -en (= \*-ar) naut. hold worker (during unloading).
- lo'sse/bom [lɔs'se] -men naut. (ship's) derrick.
- lo'sse/gjeng -en naut. unloading team, workers.
- \*lo'ssment -et cf losjement
- lo'sse/pass -en i naut. discharging berth. 2 naut. place, port of discharge.
- \*lo'ste V -a bark (a tree).
- \*lot<sup>1</sup> [lɔ't] -en/-et humor, mood, spirits.
- \*lot<sup>2</sup> pl of la<sup>2</sup>(te)
- \*lot<sup>3</sup> [lɔ'ta] A - disposed, inclined: eg er ikkje så l- I am not in the mood.
- \*lot<sup>4</sup> pp of ljote
- \*loten [lɔ'ten] A -e/-i, pl -ne in (good) humor, mood, spirits.
- \*lot<sup>5</sup> pp of ljote
- lott' -en, pl \*-er portion, share.
- lott'e -a/-t-en member of Norges lotteforening (NLF), ab. = WAC.
- \*lott'e/fore'ning -a/-en (= \*/foreining)

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
After letter: ' stress (Acc. 1);  
' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
Below letter: . not pronounced.



women's defense league (in Norway), ab. = WAC.  
**lotteri** *-et, pl +er/\*-* lottery.  
**\*lotteri/gevinst** *-en* lottery prize.  
**lott/fiske** *-l* fishing wherein fishermen share in the catch.  
**lott/lag** *-et* cf *lut*/  
**lott/mann** *-en, pl -menn/\*-* *mennen* one who works for share in proceeds.  
**lotus** *-en bot.* lotus; lotus tree.  
**\*lotus/blomst** *-en* (=\*/blome) lotus flower.  
**\*lot/ty** *-et* ammunition.  
**lot/tersk** *-en* grain drying (process, weather).  
**lov**<sup>1</sup> [lɑ'v] *-en/\*-* *a* law (specific, general and natural), regulation (of a group, society), statute: *etter norsk l* according to Norwegian law; (diktet) for *1-en* (equality) before the law.  
**lov**<sup>2</sup> [lɑ'v] *-et/\*-* *en* *l* leave, permission: *få 1-til* to be allowed to, get permission to; *gi 1-en 1-til* to allow (sby) to, give (sby) permission to; *hva 1-til* to be allowed, permitted to; *jeg skal få 1-til* to allow me to say, I beg to say, 2 holiday, day off (e.g. from school).  
**lov**<sup>3</sup> [lɑ'v] *-et/\*-* *en* *l* commendation, praise: *Gud skje 1-, lo og takk* the Lord be praised, thank Heaven, 2 character, reputation.  
**lo/vart** *N* (=\*/*lu*) *naut.* *til 1-* to windward.  
**\*lov/bestem/melse** [lɑ'v] *-n jur.* statutory enactment, provision.  
**\*lov/bestemt** *A* - *x jur.* fixed by law, statutory, 2 constant, regular.  
**\*lov/bod** [lɑ'v] *-et* cf *bud*  
**lov/bok** *-a, pl -bøker* *x jur.* code of laws, statute book, 2 lawbook.  
**\*lov/brigde** *-t jur.* change (of a law).  
**lov/brott** *-et* (=\*/brudd) *jur.* breach, infringement, violation of the law.  
**\*lov/bryter** *-en, pl -e* (=\*/-ar) lawbreaker.  
**\*lov/bud** *-et jur.* statutory enactment, provision.  
**lov**<sup>4</sup> *-n dial.* palm (of the hand, glove, mitten).  
**\*love**<sup>1</sup> [lɑ've] *N*: *på tro og 1-* on good faith, on one's honor.  
**love**<sup>2</sup> [lɑ've] *V -a/\*-* *et/de/\*-* *te* *x* promise: *å 1-er ærlig, å holde besværlig* to promise is one thing, to hold (to) it another; *det 1-ede land* the Promised Land, 2 *jam.* assure, guarantee, warrant: *det skal jeg 1-for* I will guarantee that, you can be sure of that.  
**love**<sup>3</sup> [lɑ've] *V +et/\*-* *a* (*bibl.*), *lit.* commend, praise.  
**lovende** [lɑ'vene] *A* - promising, auspicious.  
**lov/ending** [lɑ'v] *-a/\*-* *en jur.* change (in the law).  
**love**<sup>4</sup> *re V -te* *x* *archaic, naut.* beat, tack, 2 *jam.* loiter about.  
**lov/fast** [lɑ'v] *A* - *x* constant, regular, 2 *lit.* fixed by law, statutory.  
**lov/feste** *V -a/\*-* *et/\*-* *e* establish, fix by law.  
**\*lovformelig** [lɑ'v'fæli] *A* - lawful, legal: *et 1-ekteskap* a lawful marriage.  
**\*lov/forslag** [lɑ'v] *-et* bill (in congress, parliament).  
**\*lov/givende** *A* - (=\*/gjevande) legislative.  
**\*lov/giver** *-en, pl -e* (=\*/gjevar) lawgiver, legislator.  
**\*lov/givning** *-en* (=\*/gjeving) legislation.  
**lov/heimel** *-en* (=\*/hjemmel) *jur.* legal authority, title.  
**lov/knep** *-et* legal trick.  
**lov/kyndig** *A* - (=\*/kunnig) legally trained: *1-bistand* legal aid.  
**\*lov/kyndighet** *-en* (=\*/kunne) *x* knowledge of law, 2 jurisprudence (*usu. archaic*).  
**lov/løs** *A* - (=\*/løs) lawless.  
**lovlig**<sup>1</sup> [lɑ'vli] *A* - lawful, legal, legitimate; valid.

**lovlig**<sup>2</sup> [lɑ'vli] *Av* a bit, rather.  
**lov/lydig** [lɑ'vli] *A* - law-abiding.  
**\*lov/løs** *A* cf *laus*  
**lov/løyse** *-a* (=\*/løshet) lawlessness.  
**lov/medholdig** *A* - *jur.* lawful, legal.  
**\*lov/messig** *A* - *x* lawful, legal, 2 constant, regular.  
**\*lovnad** [lɑ'vna] *-en, pl -er* promise, vow.  
**lov/ord** [lɑ'v'o'r] *pl* encomium, words of praise.  
**lo/vott** *-en* *mitten*: *jeg hørte lusa* *hoste i 1-en* "I heard the louse coughing in the mitten" (=listen to him talk!).  
**\*lov/overtre** *der* [lɑ'v] *-en, pl -e* offender (against the law); criminal.  
**lov/prise** *V +te/\*-* *a* extol, laud, praise.  
**\*lov/sang**<sup>1</sup> *-en* (=\*/song) hymn, song (of praise); psalm.  
**\*lov/sang**<sup>2</sup> *pl* of *-syng*  
**\*lov/sangs/mann** *-en, pl -menn(er)* cf *lovsige*/  
**\*lovsige/mann** *-en, pl -menn* *hist.* law speaker (at the Old Norse thing).  
**lov/stridig** *A* - *jur.* illegal.  
**\*lov/syng** *V -sang, -sunget* sing the praises of; extol.  
**lov/tale** *-n* encomium, eulogy, panegyric.  
**Lovtidende** *Prn* legal journal.  
**lov/trekkert** *-et* (legal) chicanery, pettifoggery.  
**lov/verk** *-et jur.* law code, legislation, system of laws.  
**Lt.** = Lagtinget  
**\*lu**<sup>1</sup> *-en* cf *lo*<sup>1</sup>  
**\*lubb**<sup>1</sup> *-en* *x* chubby, round figure.  
**\*lubb**<sup>2</sup> *-e* *x* a chubby, round figure (girl, fish etc.).  
**lubb**<sup>3</sup> *'en* *x* *ent, pl lubne* chubby, plump.  
**lucern(e)** [lu-, ly-, sær'n, -sær'ne] *-e(n)* n of *luserne*  
**Lucia/fest** *-en* Lucia celebration (Dec. 13; cf *Lussinatt*).  
**lud'der** *-et vulg.* tart, whore.  
**lud'do** *-en* ludo (board game similar to parcheesi).  
**Lud'vig** *Prn(m)*  
**lu'e**<sup>1</sup> *-a* (=luve) cap.  
**\*lu'e**<sup>2</sup> *-n* cf *loge*<sup>1</sup>  
**\*lu'e**<sup>3</sup> *V -et* cf *loge*<sup>2</sup>  
**\*lu'e**<sup>4</sup> *V -a* sound: *brevet 1-ar såleis* the letter reads as follows; *det 1-ar* så it sounds like it.  
**lu'ende** *A* - blazing, flaming.  
**lu'fe**<sup>1</sup> *-n* flipper, pectoral (on a seal, whale, etc.).  
**\*lu'fe**<sup>2</sup> *V -a/-et* cf *loffe*<sup>1</sup>,  
**\*lu'f**<sup>3</sup> *-en* animal, person with ong, straggly hair.  
**\*lu'f**<sup>4</sup> *V -a* straggle (of hair).  
**lu'f** *-a* air, atmosphere: *i fri 1-, i 1-a* in the open air; *1-i luka* activity, life, stir; *få 1-get* a breath; *få 1-under vingene* get a chance (to show what one can do); *gi (sine følelser) 1-give* vent to (one's feelings); *gripe ut av 1-a* pull out of thin air; *gå i 1-a* explode; *ligge i 1-a* be in the air, be imminent; *et slag i 1-a* a futile effort; *spreng* *i 1-a* blow up; *svare ut i løse 1-a* answer absent-mindedly; (of aircraft) *ta 1-a* take off; *trekke 1-breathe*, draw a breath; *være 1-for* *en* be nothing to sby, be overlooked by sby.  
**\*lu'f/angrep** *-et* air attack, air raid.  
**\*lu'f/drag** *-et* breeze, puff of wind; draft.  
**lu'f**<sup>2</sup> *V -a/\*-* *et* *x* air (bedding, dog, room, etc.; also *fig.*), ventilate: *1-seg* get some air; *1-ut* *fig.* clear the air, ventilate; clear out, trim away (esp. between plants, trees, etc.). 2 (of wind) blow lightly. \*3 give off an odor, smell.  
**\*lu'f/te/gård** *-en* (=\*/gard) airing court, yard (in a prison or asylum).  
**lu'f/luke** *-a* air vent.  
**lu'f/ plass** *-en* airing court, yard (for an apartment building).

**lu'f/te/tur** *-en* airing, short walk out-doors.  
**lu'f/t** *fart* *-en* aviation, flying; air traffic, transport.  
**lu'f/tfarts/direktora** *te* *df* (corresponds closely to) Civil Aeronautics Administration.  
**\*lu'f/fartey** *-et* (=\*/farty) aircraft.  
**\*lu'f/ferdsle** *-a* flight (trip).  
**\*lu'f/foran/dring** *-a/\*-* *en* change of climate, air.  
**lu'f/fotografering** *-a/\*-* *en* aerial photography.  
**lu'f/gevær** *-r* *-et* air gun, air rifle.  
**\*lu'f/havn** *-a* (=\*/hamn) airport.  
**lu'f/hol** [lɑ'hol] *-et* (=\*/hull) *x* air hole, vent, 2 air pocket.  
**lu'f/tig** *A* - airy, light (cloth, food, room, etc.); breezy, empty (argument, talk); fleeting, transient (image, thought); (as *adv.*) *1-påkledd* scantily dressed.  
**lu'f/sing** *-a/\*-* *en* *x* airing; ventilation, 2 (light) breeze, 3 breeziness.  
**lu'f/kastell** *-et, pl -/t-er* *fig.* castle in the air.  
**lu'f/kondisjone** *-ring* *-a/\*-* *en* air conditioning.  
**lu'f/kondisjone** *rt* *A* - air-conditioned.  
**lu'f/lag** *-et* atmospheric layer.  
**\*lu'f/le/dning** *-en* *x* overhead (electric) wire, line, 2 ventilation pipe.  
**lu'f/linje** *-a/\*-* *en* (=\*/line) air line, beeline, direct line: *i 1-* as the crow flies.  
**\*lu'f/maske** *-al* *-en* (=\*/moske) chain stitch (in crocheting).  
**\*lu'f/motstang** *-en/\*-* *et* air drag; air resistance.  
**\*lu'f/ming** *-en* *x* airing, ventilation, 2 (light) breeze; breeziness; whiff.  
**lu'f/perspektiv** *-et, pl -/t-er* aerial perspective.  
**lu'f/post** *-en* air mail.  
**lu'f/pumpe** [lɑ'pumpe] *-a* air pump; vacuum pump.  
**lu'f/vent** *-ell/\*-* *a* (=\*/røyr) *x* air duct, radiator, 2 *anat.* trachea, windpipe.  
**lu'f/trørs/katarr** *-en* *med.* bronchitis.  
**lu'f/sjuk** *A* (=\*/syk) airsick.  
**lu'f/sjuke** *-n* (=\*/syke) airsickness.  
**lu'f/skip** *-et* airship.  
**lu'f/slott** *-et* castle in the air.  
**\*lu'f/spelling** *-en* (=\*/spegling) mirage.  
**lu'f/stridskref** *ter* *pl* *mil.* air power, strength.  
**\*lu'f/sykje** *-a* cf *sjuke*  
**lu'f/tett** *A* - airtight, hermetic.  
**lu'f/tom** *'a* *-l, pl -me* void of air, vacuum; *fig.* vacuous.  
**lu'f/trykk** *-et* *x* atmospheric pressure, 2 blast (from an explosion).  
**lu'f/vern** [lɑ'vern] *-et* *mil.* anti-aircraft defense.  
**luga**<sup>1</sup> *-en* *naut.* berth, cabin.  
**\*luga**<sup>2</sup> *r/pike* *-al* *-en* (passenger ship) stewardess.  
**lugg**<sup>1</sup> *-en* *x* forelock, tuft of hair, 2 *jam.* mop of hair: *fare, komme i 1-en* på hverandre *fire* at, light into each other.  
**lugg**<sup>2</sup> *-en* *x* coarse oversock. \*2 large, thick body (*usu.* of an animal).  
**lugg**<sup>3</sup> *-et* pull by the hair, hair pulling.  
**lu'g** *V -a/\*-* *et* *x* pull by the hair: *1-s* fight, 2 weed, 3 *tygop.* (of colored ink) be too stiff, thick.  
**lugger** *-en, pl \*e* *naut.* lugger.  
**\*lugn** [lun'g] *A* cf *lagn*<sup>1</sup>  
**lu'gom** *A* cf *lagom*  
**lugu**<sup>1</sup> *'ber* *A* *-ert, pl -re* lugubrious.  
**lu'ke**<sup>1</sup> *-a* *x* (ceiling, floor, wall) opening, wicket; (bank) window; *naut.* hatch, scuttle: *lu'f* *i 1-a* activity, life, stir, 2 hatch cover, shutter, trap door cover; skylight, 3 empty space, opening (in a line, row, etc.); loophole (in the law).  
**lu'ke**<sup>2</sup> *V -a/\*-* *et* *-te* weed (also *fig.*).  
**lu'ke/karm** *-en* frame (around an opening); *naut.* coaming.  
**lu'ke/kolon** *ne* *-n* *mil.* open order formation.

\*luk'kast *V* -ast of lykkes  
 \*luk'ke<sup>1</sup> -a of lykke  
 \*lukke<sup>2</sup> [lok'ke] -t i closure, fastening (cf lās). 2 (in phonetics) closure, stop. 3 archaic cabinet, closet: et hemmelig l- a secret hiding place.  
 lukke<sup>3</sup> [lok'ke] *V* -a/+et i close, shut: l- munnen på en silence sby; l- øynene for refuse to see, shut one's eyes to. 2 (with prep., adv.): l- for close to; l- igjen close, shut; l- inn, ut let in, out (of the door); l- inne lock, shut up; l- opp open, unlock; l- til close, shut; l- ut exclude, lock out. 3 (refl.): l- seg close (e.g. flowers); l- seg inne isolate oneself, lock oneself in one's room. 4: l- et closed, shut; closed-in; fig. immobile, impassive (e.g. face).  
 \*luk'keleg *A* - cf lykkelig  
 \*lukker [lok'ker] -en, pl -e shutter (on camera).  
 \*lukket/het [lok'ket] -en lit. closure; impassivity.  
 \*lukk/ynsking -a of lyk/ønsking  
 \*lukk/øye [lukk'] *N*: Ole l- the sandman.  
 \*lukkings/tid [lukk'nings/] -a/-en closing time.  
 luk'rativ *A* lucrative.  
 \*luk's *Av* of luk't  
 luk'suriø<sup>1</sup> *A* luxurious.  
 luk'sus -en luxury.  
 luk'sus/hotell<sup>1</sup> -et, pl -t/-er luxury hotel.  
 luk'sus/kvinne -a/+en pampered woman living in luxury.  
 luk'sus/skat -en luxury tax.  
 luk't<sup>1</sup> [lok't] -a/+en i odor, smell; scent, track (of an animal, etc.). 2 sense of smell.  
 luk't<sup>2</sup> *Av* clear, directly, straight: like l- right straight.  
 lukte [lok'te] *V* -a/+et i emit an odor; smell (also fig.): det l-er svidd her it s-s burned (=something's wrong) (Hoe). l- på noe s-, sniff (at) sth; fam. lukt på den "smell that" (said when one threatens with one's fist); l- seg til noe arrive at by guesswork, smell out.  
 luk'tende(s) [lok'tene(s)] *et* pop. perfume.  
 lukte/sans [lok'te/] -en olfactory sense, sense of smell.  
 luk't/fri [lok't/] *A* -it odorless.  
 lukul'tisk *A* - Lucullan, sumptuous.  
 lulle *V* -a/+et lull (to sleep): l- seg inn i be lulled by (hope, illusion, etc.); \*hum.  
 \*lum<sup>1</sup> *A* cf lummer  
 lumba'go -en med. lumbago.  
 lum'en -et mat., phys. lumen.  
 \*lum'me -a of lomme  
 lummer [lom'mer] *A* -t, pl lumre i (of air) close, stifling, sultry. 2 oppressive; dead, dull. 3 lewd, suggestive.  
 lump [lom'p] -en thick log, block of wood.  
 lumpe [lom'pe] -a small, somewhat thick potato cake.  
 lumpen [lom'pen] *A* +ent, pl -ne i low, mean, shabby: (adv.) det var l-t gjort that was a dirty trick. 2 miserable; paity, piddling. \*3 obtuse, roundish.  
 \*lumpen/het -en i meanness, shabbiness. 2 dirty, mean trick.  
 \*lum're<sup>1</sup> [lom're] -a calm, hazy, warm air.  
 lumre<sup>2</sup> [lom're] *pl* of lummer  
 lum'sk [also -o-] *A* i deceitful, insidious; treacherous; underhanded. 2 crafty, foxy, sly: en l- mistanke a sneaking suspicion.  
 \*lum'skelig *Av* - insidiously, slyly.  
 \*lum'sk/het -en cunning, deceitfulness; treachery.  
 lum'n *A* - i cozy, snug; sheltered (house, room, valley, etc.); comfortable, genial, warm (person, room, weather). 2 good-natured, pleasant, quiet (person); (quietly) humorous; droll.

lum'd<sup>1</sup> -en grove; poet. greenwood.  
 \*lum'd<sup>2</sup> -en melody; (singing) voice.  
 lum'de -n zool. puffin (Fratercula arctica).  
 Lum'de *Pln* twp, Telemark.  
 \*lum'de *Av* manner, way, e.g. ingen/l-, noen/l-.  
 lum'ne<sup>1</sup> -t/-a i mood, humor: Jeg i slett l-, Morgenblad? I in bad humor, M-? (Wergeland). 2 caprice, whim. 3 wit, humor.  
 lum'ne<sup>2</sup> *V* -a/+et shelter; warm; make cozy: åsenes lave karm som l-er og lukker the low frame of ridges, which shelters and encloses (Undset).  
 lum'ne/full *A* capricious, whimsical; changeable, fickle, unpredictable.  
 lum'net(e) *A* - capricious, whimsical; unpredictable.  
 lunge [long'e] -a/+en lung: av sine l-ers fulle kraft, med fulle l-er at the top of one's lungs.  
 lunge/beten nelse -n pneumonia.  
 lunge/brann -en pneumonia.  
 lunge/mos -en dish of finely chopped lung (or intestines) cooked in stock.  
 lunge/sekk -en anat. pleura.  
 lunge/spiss -en anat. apex of the lung.  
 lunge/urt -a/+en bot. lungwort (Pulmonaria).  
 \*lum'n/het -a/-en comfort, coziness, warmth; geniality, humor.  
 luk'n<sup>1</sup> [long'k] -en i warmth. 2: fam. gi kaffe/jelen en l- warm up the coffee pot.  
 luk'n<sup>2</sup> [long'k] -en jog trot.  
 lukne<sup>1</sup> [long'ke] *V* -a/+et warm up (a little); take the chill off: l- på (the same).  
 lukne<sup>2</sup> [long'ke] *V* -a/+et i fam. walk slowly, saunter along; move carefully. 2 jog along (usu. of a horse).  
 lunken [long'ken] *A* +ent, pl -ne lukewarm, tepid (also fig., cf Revelations 3,16).  
 lunn<sup>1</sup> -en i roller (for ease in moving). 2 skid (for support or elevation). 3 (floor) joist. 4 lever (for lifting lumber). 5 (pl.) rights and privileges (attached to landed property); med lut(er) og l-er with all portions and privileges.  
 lun'ne<sup>1</sup> -a/-en i pile, stack of timber. 2 stack of hay or fodder. 3 skid. 4 joist.  
 lun'ne<sup>2</sup> *V* -a/+et i lay rollers. 2 lay skids. 3 lift or move by a lever.  
 lun'ne<sup>3</sup> *V* -a/+et haul out (of the woods) and pile up (timber).  
 \*lunn'ende -t of lunn  
 Lun'ner *Pln* twp, Oppland.  
 lunsj [løn'sj] -en luncheon, (noon) dinner.  
 lunsje [løn'sje] *V* -a/+et lunch.  
 lunj/stikke -a linchpin.  
 lunt<sup>1</sup> -et jog trot.  
 lunt<sup>2</sup> -a (explosive) fuse; slow match: lukte l-a fig. smell a rat.  
 lunt<sup>3</sup> *V* -a/+et jog along (of an animal), saunter (shuffle) along.  
 \*lunt/trav -et (=\*/tråv) jog trot.  
 lup'e -a/+en magnifying glass.  
 lup'in -en bot. lupine (Lupinus).  
 lu'r<sup>1</sup> -en i trumpetlike wooden shepherd's horn (similar to an alpenhorn). 2 hist. lur (bronze wind instrument). 3 dial. roll of bark.  
 lu'r<sup>2</sup> -en nap, snooze.  
 lu'r<sup>3</sup> *N*: (ligge) på l- etter (lie) in ambush, in wait for; stå på l- etter be on the watch for.  
 lu'r<sup>4</sup> *A* i cunning, sly, wily (person). 2 clever, ingenious (e.g. idea), smart.  
 lu'r<sup>5</sup> *V* +te/\*-a i eavesdrop; spy, watch. 2 lie in wait (på for), lurk. 3 speculate, wonder (på about): l- på noe (also) scheme. 4 sneak, steal: l- seg inn på en sneak up on one; l- seg fra en, noe dodge, evade sby, sth. 5 baffle, fool, trick.  
 lu'r<sup>6</sup> *V* -te/\*-a doze, nap.  
 \*lu'ren/dreier -en, pl -e foxy, tricky person; rogue, scamp.  
 \*lu'reri -et cunning, wile; trickery.

lu're/teppe -t, pl +-r/\*- coverlet, robe (as a covering).  
 lu'rifas -en fam. sly rogue, scamp.  
 lu'ring -en fam. crafty, cunning person.  
 lur'k -en i thick stick. 2 large, heavy animal, object, person.  
 \*lur'ke *V* -a beat, flog (with a stick).  
 lu'r/lokk [also lu'r/] -en call (to live-stock) on a shepherd's horn.  
 lu'r/passe *V* -a/+et (in cards) pass (in spite of a high hand) in order to deceive one's opponent.  
 lur'v -en i shock (of hair); wisp. 2 ragged, miserable wretch.  
 lur've<sup>1</sup> -a i dial. rag, tatter. 2 dial. sloven (woman).  
 lur've<sup>2</sup> *V* -a/+et make shabby, slovenly, unkempt.  
 lur've/leven -et hubbub, uproar.  
 \*lur'ven *A* -a/-t, pl -ne ill, unwell.  
 lur'vet(e) *A* - shabby, slovenly, unkempt; ragged, tattered. 2 coarse, common, low; evil, mean.  
 Lu'r/øy *Pln* twp, Nordland.  
 lu's -a, pl +t/luser i zool. louse (several species including animal, human, plant); bevege seg som en l- på en tjærekost move at a snail's pace; jeg syntes jeg hørte en l-hoste "I thought I heard a louse cough" (intended to put one in his place). 2 pitiable wretch; greedy, petty person. 3 hairy seed of a rose hip. 4 small stick (forming a design) on a lusekofte. 5 carp. filler, plug. 6 naut. mark on coastal chart indicating a rock awash.  
 lu'se *V* +te/\*-a i delouse. 2 dial. beat, drub; box one's ears. 3 (in carpentry) plug a hole, opening. 4 be miserly, niggardly: l- i hoppet (in ski jumping) jump too cautiously.  
 lu'se/fart -en miserably slow speed.  
 \*lu'se/knekker -en, pl -e (=\*/jar) skinflint.  
 lu'se/kufte [-kofte] -a Norwegian cardigan (in colorful patterns).  
 lu'se/lønn -a/+et (=\*/løn) miserable pay, wages.  
 lu'sen *A* +ent, pl -ne miserly, niggardly.  
 luserne [lus'erne] -n bot. alfalfa (Medicago sativa).  
 lu'set(e) *A* - i infested with lice, lousy. 2 miserable, pitiable, wretched.  
 lu's/hatt -en bot. aconite.  
 lu'sing -en box on the ear; beating, drubbing.  
 luk's -en tuft of hair; forelock (on a horse).  
 luk'se<sup>1</sup> *V* -a/+et i slink, sneak: l- av sneak off; l- seg inn på en sneak up on sby. 2 get out of, shirk (duty, work, etc.).  
 \*luk'se<sup>2</sup> *V* -a/+et cf lyske<sup>2</sup>  
 luk'se/rev -en sly, sneaky person.  
 lu's/natt -a/+en St. Lucia's Eve (December 12th).  
 Lus'ter *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
 lu't<sup>1</sup> -a/-en lye: gå for l- og kaldt vann be neglected, left to take care of oneself; der skal skarp l- til skurvetes hoder desperate diseases need desperate remedies.  
 \*lu't<sup>2</sup> -en cf lott  
 lu't<sup>3</sup> *A* bent (over), stooped.  
 lu't<sup>4</sup> *Av* (=luta, lutende) extremely, very: l- lei sick and tired, thoroughly bored.  
 \*lu't/brev -et merc. stock certificate.  
 lu't/doven [dåven] *A* +ent, pl -ne very lazy, lazy to the core.  
 lu't<sup>5</sup> *V* -a/+et i soak, treat in lye. 2: l- ut noe wash the lye from sth; chem. extract (by dissolving).  
 lu'te<sup>2</sup> *V* +a/+et/-te bend, lean, stoop; bow, hang down: l- mot grunn be

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

near death; **l-** seg fram lean forward.

**\*lute** *V -a* apportion, divide.

**lute/fisk -en** luffefisk (cod treated in a lye solution and served boiled).

**\*lute/eigar -en** shareholder, stockholder.

**lutende** *Av* cf **lut**

**lut(et)(e) A** - treated with lye (solution); (of a favorite type of Norwegian furniture) with lye finish.

**lut/fattig A** - destitute, penniless.

**lut/fisk -en** cf **lute**

**\*luthera'ner -en, pl -e** (= \*-ar, \*lutheran) Lutheran.

**lut/her/dom' -men/\*-en** Lutheranism.

**lut/hersk A** - Lutheran.

**\*lut/lag -et** (= -lott/) **1** corporation, **2** cooperative.

**lut/lei A** *v-i/\*-tt* cf **lut**

**\*lut/re** *V -al/-et* purify, refine (feelings, metal, thoughts, etc.); chasten; ennoble.

**lut/rygga A** - (= -et, \*-ja) stoop-shouldered.

**\*lut/spel -et** lottery.

**lutt' -en** *mus.* lute.

**\*lutter A** - all, pure, sheer; nothing but, only; jeg er **l**-ørø I am all ears.

**lu'v -en** forelock; fine, thin hair (on an animal).

**lu'vart N** cf **lo**

**lu've -a** cf **lue**

**lu'v/slitt A** - cf **lo**

**lux' -en** *phys.* lux.

**Luxembourg** [lyksambo'r] *Pln*

**ly<sup>1</sup>** -et cover, shelter, protection; **1** ly protected, sheltered (av by, for from).

**ly<sup>2</sup> A** -tt resonant, sound-carrying (house, room, etc.).

**ly<sup>3</sup> A** -tt mild, soft, somewhat warm (of air, water).

**lyb'sk A** - (of) Lübeck.

**lyb(um) -cét, pl -céer/\*-cé/\*-céum** *educ.* lycée (esp. in France).

**lyd<sup>1</sup> -en** (= \*ljod) **1** sound; **1** ens hastighet the speed of sound; **det** ble en annen **l**- that was a different tune. **2** quiet, silence; slå til **l**- call for order, silence; slå til **l**- for noe advocate sth.

**\*lyd<sup>2</sup> -en** (group of) people; family.

**\*lyd<sup>3</sup> A** *lydt* cf **ly<sup>3</sup>**

**\*lyd/ar -en** cf **lytter**

**\*lyd/ar/avgift -a** cf **lytter**

**\*lyd/dast V** *lydest, lyddest, lydst* **1** seem, sound (as if). **2** **l**- inn, om call (on), visit.

**lyd/bånd -et** recording tape; taped recording.

**lyd/bånd/opptak -et** tape recording.

**\*lyd/bånd/opptaker -en, pl -e** (= \*-ar) tape recorder.

**lyd/bok -a, pl -bøker** talking book (esp. for the blind).

**\*lyd/brigde -t** vowel mutation, umlaut.

**lyd/bøye -n** whistling buoy.

**lyd/bånd -et** cf **/bånd**

**\*lyd/demper -en, pl -e** (= \*-ar) (sound) muffler, silencer.

**\*lyd/dest** *pl* of **lydst**

**lyd/dåse -n** sound box.

**lyd<sup>1</sup>de<sup>1</sup>** [\*ly'e] *V -de/\*lød, -d/\*-t* (= \*ljode) **1** sound; be heard; run: brevet **l**-er slik, som følger the letter reads as follows. **2** be made out, registered (på in, to); be (på for, to the effect that): sjekken lød på kr 50,00 the check was for 50 kroner.

**\*lyd<sup>2</sup>de<sup>1</sup> V** -de cf **lye<sup>1</sup>**

**\*lyd/delig A** - audible, clear; loud.

**lyd/film -en** sound film.

**lyd/film/avi's -a/\*-en** newsreel.

**\*lyd/giver -en, pl -e** *phys.* body which emits sound waves.

**lyd/himmel -elen, pl -himler** sounding board (over an orchestra, a speaker, etc.).

**\*lyd/hull -et** (= /hol) *mus.* sound hole.

**\*lyd/hør A** **1** keen, sharp (of hearing). **2** attentive, heedful (overfor to); sympathetic (for, overfor to).

**lydig A** - dutiful, obedient (mot to).

**\*lydig/het -en** dutifulness, obedience (mot to).

**lyd/låus A** (= +/løs) noiseless, silent, soundless.

**lyddig A** - (= \*ljodleg) phonetic.

**lyd/løv [láv] -en/\*-a** *gram.* sound law.

**lyd/lære -a/\*-en** **1** *phys.* acoustics. **2** phonetics. **3** phonology.

**\*lyd/løs A** cf **/laus**

**\*lyd/malende A** onomatopoeic.

**lyd/mur -en** sound barrier.

**\*lyd/dnad -en** dutifulness, obedience.

**lyd/o/rq -et** onomatopoeic word.

**lyd/potte -a** **1** *mus.* (sound) damper (e.g. in a piano). **2** (motor) muffler.

**lyd/rett A** - **1** phonetic (according to pronunciation). **2** literal. **3** regular (in agreement with sound laws).

**lyd/rike -t, pl -r/\*-e** dependency.

**lyd/skrift -a/\*-en** **1** phonetic spelling, writing; transcription. **2** alphabetic writing system.

**\*lyd/sprang -et** ablaut, vowel gradation.

**\*lydst** *pp* of **lydst**

**lyd/tett A** - soundproof.

**\*lye<sup>1</sup>de<sup>1</sup> V** -dde (= \*lyde<sup>2</sup>) **1** listen (to); **1**- etter inquire about, listen to; **1**- innom drop in. **2** sound.

**\*lye<sup>2</sup>de<sup>1</sup> V** -a heat, warm (up).

**lyf<sup>1</sup>t -et** cf **loft**

**\*lyf<sup>2</sup>te V** -a/\*-e cf **lofte<sup>2</sup>**

**\*lyf<sup>3</sup>ting -en** cf **lofting**

**\*lyf<sup>4</sup>gar -en** cf **løgner**

**lyge** *V laug/\*løy, \*loyet/\*loge/\*-i* (= ljuge) lie, tell a falsehood: **l**- for en **l**- to sb; **l**- på en slander sb; **l**- sammen make up; hvis ikke ryktet **l**-er if the rumor is true.

**\*lygn** [lyng'n] -a cf **lgn**

**\*lygnar** [lyng'nar] -en cf **løgner**

**\*lygne** [lyng'ne] *V -de* abate, subside (of the wind, weather).

**\*lykel** [ly'kjel] -elen, *pl -lar* cf **nøkkel**

**\*lyk/kast V** -ast cf **lykkes**

**lyk'ke -a/\*-en** (= \*lukke<sup>1</sup>) **1** (good) fortune, (good) luck; success: **l**- på reisen (turen) bon voyage; **l**- till! good luck!; gjøre **l**- be a success, a hit; ha **l**- med seg be lucky; prøve **l**-n try one's luck; på **l**- og framme at random, in a haphazard way; til **l**- med dagen many happy returns of the day; til all **l**- fortunately; ønske til **l**- congratulate. **2** happiness, joy: bli til **l**- bring happiness, be a source of joy; tar De livsløgnen fra et gjennomsnittsmenneske, så tar De **l**-n fra ham med det samme if you deprive the average person of his illusions, you deprive him of his happiness as well (Ibsen).

**lyk'ke/fugl -en** **1** bird, person who brings luck. **2** fortunate, lucky person.

**lyk'ke/hjul -et** gambling wheel; *lit.* wheel of fortune.

**lyk'ke/jeger -en, pl +e** fortune hunter.

**lyk'kelig A** - (= \*lukkeleg) **1** lucky; fortunate. **2** happy (over about).

**\*lyk'ke/ridder -en, pl -e** (= \*-ar) adventurer, soldier of fortune.

**lyk'kes V** *lyktes, lykkes* (= \*lukkast) prove a success, succeed: det lyktes ham **å** gjøre det he succeeded in doing it.

**lyk'ke/skilling -en** lucky coin.

**\*lyk'ke/spill -et** game of chance.

**lyk'ke/stjerne -a/\*-en** lucky star.

**lyk'ke/tal -et** (= \*/tall) lucky number.

**lyk'ke/treff +et/\*-en** stroke of luck.

**\*lykkje<sup>1</sup> -a** cf **løkke<sup>1</sup>**

**\*lykkje<sup>2</sup> -a** cf **løkke<sup>2</sup>**

**\*lykksa/Tig A** - (deeply, intensely) blissful, happy; (*bibl.*) blessed.

**\*lykksa/Tig/gjøre V** -gjorde, -gjort make blissful, happy.

**\*lykksa/Tig/het -en** (deep, intense) bliss, happiness.

**\*lykk/ynsking -a** cf **/ønsking**

**\*lykk/ønske V** -a/\*-et/-te congratulate (med on).

**\*lykk/ønsking -en** (= \*ønsking,

\*ynsking, \*lukk/ynsking) congratulation (med on).

**lyk't -a** lantern; (car, street) lamp, light: lete med lys og **l**-e search high and low; rød **l**- red light (at theater or concert hall entrance meaning full house, sold out).

**\*lyk'te V** -a come to an end, finish.

**lyk'te/mann -en, pl -menn/\*-menn** ignis fatuus, marshfire; *fig.* will-o'-the-wisp.

**\*lyk'tes pl** of **lykkes**

**lyk'te/stolpe -n** lamppost.

**\*lyk'te/tenner -en, pl -e** (= \*-ar) lamplighter; henge **1** som en **l**- work like a dog.

**lym'fe** *v-n/\*-a* *physiol.* lymph.

**lym'fe/kjertel -elen, pl -ler** *physiol.* lymph gland.

**ly'n -et** **1** lightning (also *fig.*): olja **l**-greased lightning. **2** flash: som **et** **l**-like a flash.

**\*ly'n/avle/der -en, pl -e** lightning rod; *fig.* one who diverts, turns away; anger, wrath.

**\*ly'n/de -t** cf **lynne**

**\*ly'n/dt A** - cf **lynt**

**ly'n<sup>1</sup> V** -te **1** send out lightning. **2** flash; gleam, glisten (strongly).

**\*ly'n<sup>2</sup> V** -a become milder, warmer (esp. of the air).

**ly'n/deld -en** lightning.

**ly'nende A** - **l**- fort (with) lightning speed; **l**- finak brilliantly clever, intelligent; **l**- sint furious, in a rage. **ly'n/fort** [fort] **A** - quick as lightning.

**lyng' -en/-et** *bot.* heather (Calluna); (blueberry etc.) plant.

**\*lyng'/blomst -en** (= \*/blome) heather flower.

**Lyng'/dal** *Pln* twp, Vest-Agder.

**Lyng'en** *Pln* twp, Troms.

**\*lyng/glimt -en/-et** flash of lightning; *fig.* flash.

**Lyng'/ør** *Pln* harbor town, Aust-Agder.

**\*ly'n/eld -en** cf **/eld**

**ly'n/krig -en** blitzkrieg, "lightning war."

**ly'n/ne -t** (= \*lynde) disposition, temperament.

**ly'n/nedslag -et** lightning (bolt).

**ly'n/rapp A** -rapt quick as lightning.

**ly'n/sje V** -a/\*-et *lynch*.

**ly'n/sj/justis -en** lynch law.

**\*ly'n/sk A** - crafty, cunning, sly.

**ly'n/skarp A** sharp (as the zigzag of lightning).

**ly'n/snar A** quick as a flash.

**ly'n/stråle -n** flash of lightning.

**-lynt A** - (= \*/lyndt) -minded e.g. fri/l, god/l-.

**ly'n/tog [tåg] -et** (esp. fast) express train.

**ly'n/vissitt' -en** quick, short visit.

**ly'r -en** *zool.* pollack (Gadus pol-lachius).

**ly're -a/\*-en** **1** *mus.* lyre. **2** *mus.* glockenspiel (in a military band). **3** **L**-en *astron.* Lyra, the Lyre.

**\*ly'r/iker -en, pl -e** (= \*-ar) lyric poet.

**ly'r/ikk' -en** lyric poetry; lyric emotion, feeling, mood.

**ly'risk A** - lyric, lyrical (poem, poet; emotion, feeling, mood).

**ly'st -et** (= \*ljost<sup>2</sup>) **1** light; lighting: det gikk **et** **l**- opp for meg it dawned on me; føre bak **l**-et deceive, take in; få **l**- i saken shed light on the matter; kaste **l**- på throw light on; komme for **l**-et be discovered; stille **1** et (godt, dårlig, osv.) **l**- place in a (good, bad, etc.) light; stå **1**-et for shade. **2** candle: levende **l**-candle; *tech.* lampe på 75 lys a bulb of 75 candles; rett som **et** **l**- straight as a stick. **3** (intellectual) light; genius, luminary: han er ikke noe **l**-he's no genius.

**lys<sup>2</sup> A** (= \*ljost<sup>2</sup>) light, pale; bright (future, ideal); high-pitched (sound, voice); cheerful (mood, temperament); fair (complexion, hair); happy (memories): midt på **l**-e dagen in broad daylight; til den **l**-e morgen till daybreak; ved (høy)l-

dag in the (full) light of day; **se l-p** på noe look at sth optimistically; **det er l-t i været** it's clear weather; **han er et l-t hode** he's bright.

\*ly's **Av**: 1- levende large as life; 1- våken wide awake.  
ly's/slv -en friendly elf.  
\*ly's/bilde -t (=\*/bilette) (lantern) slide.  
\*ly's/bilde/apparat -et (=\*/bilette) projector.  
ly's/blink -et flash(ing) of light(s).  
ly's/bryting -a/-t -en (=\*/brytning) refraction.  
\*ly's/dæmd *A* -dæmt fair, light (complexioned).  
ly'se<sup>1</sup> -a *r* illumination, light; gleam (of light), 2 small torch. 3 *dial.* cod-liver oil.  
\*ly'se<sup>2</sup> -t (day)light; clearing weather; reflection: **nå fram i l-** get there in daylight.  
ly'se<sup>3</sup> *V* -te *r* give (out) light, shine; illuminate, lighten; grow light, dawn; lead (with a light): **banne så det l-er** swear a blue streak; **l-opp** brighten, illuminate, light up, 2 (esp. *admin., jur.*) announce, proclaim: **l-til ekteskap** publish marriage banns. 3: **l- noe over en** call down sth (blessing, damnation, peace, etc.) upon sb; invoke.  
\*ly'se<sup>4</sup> **Av** light used before an adjective of color: **l- rødt** pink (usu. written as cpds.: lyserødt).  
ly'se/krone -a/-t -en chandelier.  
ly's/ekte *A* -colorfast (to sunlight).  
\*ly's/er *pl* of *lus*  
ly's/saks (pair of) candle snuffers.  
\*ly's/slokker [slokker] -en (=\*/sløsk-kjar) *r* candle snuffer, 2 killjoy, spoilsport.  
ly's/stake -n candlestick; candelabra.  
ly's/stump [stump] -en candle end, stub.  
\*ly's/ls-Isom *A* sensitive to light.  
ly's/gate -a cleared strip in forest for power lines.  
ly's/glimt -el/\* -en gleam (of light).  
ly's/hav -et *fig.* flood, sea of light.  
ly's/håra *A* - (=\*/-et) blonde, fair-haired.  
ly's/ing -a/-t -en *r* announcement: **l-til ekteskap** a- of marriage; banns. \*2 advertisement. 3 dawn; light. 4 (-en) *zool.* hake (Merluccius).  
ly's/ingsblad -el gazette (containing public notices, lists of promotions and honors, names of bankrupts, etc.).  
ly's/kasse -a/-en (cellar) window well.  
\*ly's/kaster -en, *pl* -e (=\*/-ar) flood-light, searchlight, spotlight.  
ly's/ke<sup>1</sup> +n/\* -a anat. groin, inguen.  
ly's/ke<sup>2</sup> *V* -a/-t -et delouse, pick off lice from.  
ly's/kjægle [kjælle] -a/-t -en (cone-shaped) beam of light.  
ly's/kledd *A* -/\* -kledt dressed in light colors.  
ly's/kopi -en blueprint (also white or other color), photocopy.  
\*ly's/le'dning -en electric (lighting) wire.  
\*ly's/lett *A* - (=\*/leitt) blond, fair (of hair and skin).  
\*ly's/levende [ly's le'vene] *A* - cf *lys*  
ly's/lokka *A* - (=\*/-et) blond, fair-haired.  
ly's/loype -a lighted sk trail.  
\*ly's/måler -en, *pl* -e (=\*/-ar, \*/målar) photometer; exposure meter (on a camera).  
ly's/ne *V* -a/-t -et (=\*/Ijosne) (of forest, sky; conditions, eyes, face, etc.) become lighter, brighter; cheer up; brighten, light up; (of day) break, dawn; (of weather) clear up: **l- av dag** dawn.  
ly's/nett -et (electrical) power network (or grid).  
ly's/ning -en *r* light, shine: **månens l-** in the moon. 2 clearing, let-up (e.g. of the weather); dawn; improvement: **en l- i situasjonen** a turn for the better. 3 clearing,

opening (e.g. in the woods). 4 aperture, (door, window) opening; internal caliber, diameter (of a pipe). 5 announcement (esp. of marriage), banns. 6 *archaic* dawn (cf *grå/l-*).  
ly's/punkt [pøngt] -et *r* point, spot of light. 2 bright spot (in a situation, etc.).  
ly's/pære -a light bulb.  
ly's/redd *A* - *r* afraid of the light of day, of reality. 2 hole-and-corner, shady, underhanded.  
ly's/rekla'me -n illuminated advertisement, neon sign.  
ly's/side -a/-t -en *r* luminous side (e.g. of the earth, moon), 2 bright, favorable side (of a situation, etc.).  
ly's/sjakt -a/-t -en light shaft, well.  
ly's/skjær -et gleam of light.  
ly's/sky *A* - *r* photophobic, sensitive to light; avoiding light. 2 hole-and-corner, shady, underhanded.  
ly's/stolpe -n light pole, post.  
ly's/stråle -n light ray.  
ly's/styrke -n *tech.* candle power.  
ly's<sup>1</sup> -a/-en *r* desire (=inclination, wish): **l-en driver** verket nothing seems hard to a willing mind; **med l-** willingly, with a will; **ha (få) l-på** feel like, want; **ha (få) l-til å (gjøre)** feel like (doing), want to (do); **hver sin l-** everyone to his liking; **hvis du har l-** if you'd like, if you want to, 2 desire (=lust, passion): **djevelens verk** er det som begynner i søt *l-* sweet passion is the beginning of the devil's work (Undset). 3 delight, joy, pleasure: **så hjertes l-** most heartily, with a will; **el blott til l-** not for pleasure alone (motto of Royal Theater in Copenhagen); **så (at) det er en l- (å se) so** (that) it's really a joy (to watch).  
\*ly's<sup>2</sup>/betont *A* - *psych.* pleasurable.  
ly's<sup>2</sup> *V* -a/-t -et/\* -e desire, want, wish for: **hver mann kan få det han l-** every man can get what he (really) wants (Nansen).  
ly's<sup>2</sup>/telig *A* - *r* desirable, inviting; pleasing, 2 gay, lively.  
ly's<sup>2</sup>/ten *A* +ent, *pl* -ne covetous, desirous (etter, på of); lascivious, lustful.  
ly's<sup>2</sup>/ter -ra, *pl* -rer fishing spear (with a number of barbed prongs), leister.  
\*ly's<sup>2</sup>/følelse -n *psych.* pleasurable sensation.  
ly's<sup>2</sup>/gass -en laughing gas.  
ly's<sup>2</sup>/hus -et garden pavilion, summer-house; arbor, bower.  
ly's<sup>2</sup>/tig *A* - gay, lively, merry; mirthful.  
\*ly's<sup>2</sup>/tig/het -en gaiety, liveliness; fun, merriment.  
ly's<sup>2</sup>/tutter -en, *pl* +e (pleasure) yacht.  
\*ly's<sup>2</sup>/løgner [løyner] -en, *pl* -e (=\*/-ar, /lygnar) pathological liar.  
ly's<sup>2</sup>/mord [mord] -el sex murder.  
ly's<sup>2</sup>/tre<sup>1</sup> *V* -a/-t -et catch, spear fish with a leister.  
ly's<sup>2</sup>/tre<sup>2</sup> *V* -a/-t -et obey: **l- ens minste vink** be at one's beck and call; respond to, *nauf.* answer the helm.  
\*ly's<sup>2</sup>/sella's -en yachting; pleasure cruising.  
\*ly's<sup>2</sup>/spill -et (=\*/spel) comedy.  
ly's<sup>2</sup>/tur -en excursion, pleasure trip.  
ly's<sup>2</sup>/yacht [jått] -en (pleasure) yacht.  
ly's/ved -en (rotten) phosphorescent wood.  
ly's/verk -et (electric) power plant (station, works): **Oslo L-er** Oslo Electric Company.  
\*ly's<sup>2</sup>/våken *A* -ent, *pl* -ne of *lys*<sup>2</sup>  
ly's<sup>2</sup>/år -et *astron.* light-year.  
\*ly<sup>2</sup> *pr* of *ljote*  
ly<sup>2</sup>te<sup>1</sup> -t blemish, defect, fault.  
\*ly<sup>2</sup>te<sup>2</sup> *V* *lyt, laut, lote*-i cf *ljote*  
\*ly<sup>2</sup>te<sup>3</sup> *V* -a *r* deform, disfigure, maim. 2 accuse, blame, charge.  
ly<sup>2</sup>te<sup>4</sup>/fri *A* -t faultless, flawless, unblemished.

ly<sup>2</sup>te/full *A* blemished, defective, faulty.  
ly<sup>2</sup>te/laus *A* faultless, flawless, unblemished.  
lytt<sup>1</sup> *A* *nt* of *ly<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>te *V* -a/-t listen (etter for; på, til to); **l- til** (also) heed (advice, etc.); *med. auscultate*: **l- seg til noe**, know, learn sth by listening.  
ly<sup>2</sup>te/apparat -et, *pl* +er/\* - detection device.  
\*ly<sup>2</sup>ter -en, *pl* -e (=\*/lydar) (radio) listener; eavesdropper.  
\*ly<sup>2</sup>ter/avgift -a/-en (radio) listener's fee (for a license to use a radio receiver).  
\*ly<sup>2</sup>ter/fore'ning -en (radio) listeners' association (advocating more extensive use of *Riksmål* in broadcasting).  
\*ly<sup>2</sup>ter/lisen's -en (radio) listener's license (for use of a radio receiver).  
\*ly<sup>2</sup>ve<sup>1</sup> *et* alleviation, relief; (medical) remedy.  
\*ly<sup>2</sup>ve<sup>2</sup> *V* *lyt, løyet* cf *lyge*  
\*ly<sup>2</sup>ve<sup>3</sup> *et* cf *lye*  
\*ly<sup>2</sup>ve<sup>4</sup> *V* *lo, lett* cf *le<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve<sup>5</sup> *A* -t (of weather) gentle, mild.  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'g] *A* cf *lek<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'g'd] *A* *r* lowness, low position. 2 depression, low place (in the terrain).  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'ge] -n cf *lege<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'je] -t cf *leie<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'je] *V* -et cf *lege<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'ger] -eret/-ret, *pl* -er/\* -rer *r* bed; sleeping place; sleeping shelter (in the mountains), a lair.  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'ger] *pl* of *låg*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'ge] -t cf *leie<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'ge] *V* -de depress, lower, sink.  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'gre] *V* -a/-t -et cf *leire<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'gre] *cp* of *låg*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'g'st] *sp* of *låg*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'kjar] -en cf *lege<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'kje] *V* -te cure, heal, restore to health.  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'kje] -n (m) *en* cf *lege<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve [le'kje] -a cf *lege<sup>2</sup>*  
\*ly<sup>2</sup>ve -et (=\*/le<sup>2</sup>) leather.  
\*ly<sup>2</sup>ve/aktig *A* - leathery.  
\*ly<sup>2</sup>ve/d *A* - erudite, learned, scholarly; **de l-** e strides the learned disagree; **den l-** a skole *hist.* the Latin school.  
\*ly<sup>2</sup>ve/dal *Pln* town, Sogn og Fjordane.  
\*ly<sup>2</sup>ve/dals/syri *Pln* village in Lærdal twp.  
\*ly<sup>2</sup>ve/dom<sup>1</sup> -men/\* -en *r* erudition, learning, scholarship: **din megen l-** gjør deg rasende much learning doth make thee mad (Acts 26,24). 2 doctrine, dogma; teaching.  
\*ly<sup>2</sup>ve/ret -a/-t -en *r* instruction, teaching: **i l-** in apprenticeship; **liv og l-** life and teaching, a branch of knowledge, science, study (om of), 3 doctrine, dogma, tenet. 4 lesson, moral (av of). 5 gauge, standard of measure.  
\*ly<sup>2</sup>ve/re<sup>1</sup> *V* -te *r* learn (av from): **l- å kjenne** get to know, become acquainted with; **l- å sette pris på** come to appreciate; **en l-er så lenge en lever** you live and l-; **det beste en har l-t** the best one can know how. 2 teach: **l- en av med break sby** of, teach sby not to; **l- en hvor David kjøpte ølet** give sby a real lesson; **l- fra seg** teach; **l- opp til, train; l- seg å bli** learn to be.  
\*ly<sup>2</sup>ve/anstalt -en educational institution.  
\*ly<sup>2</sup>ve/bok -a, *pl* -bøker textbook.  
\*ly<sup>2</sup>ve/gutt -en apprentice.  
\*ly<sup>2</sup>ve/lyst -a/-t -en desire to learn.  
\*ly<sup>2</sup>ve/lysten *A* +ent, *pl* -ne eager to learn.  
\*ly<sup>2</sup>ve/mester -eren, *pl* -ere/-rer (=\*/meister) (apprentice's) master;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

teacher: erfaring er den beste i experience is the best t.  
 læ're/middel -elet/-midlet, pl +midler/\*-el teaching aid.  
 læ're/nem<sup>1</sup> A -i, pl -me (==\*/næm) apt, quick to learn; easy to teach.  
 læ're/penge -n: få en l- learn a lesson, det var en dyr l- that was a costly (hard) lesson.  
 læ're-er -en, pl -e (==\*-ar) (man) teacher; instructor, tutor; (bibl.) master.  
 læ're/rik A informative, instructive.  
 læ'rerin<sup>1</sup> ne -a/-en (==\*/lærrinne) (woman) teacher; instructor, tutor.  
 læ'rer/personale -l (==\*-ar) teaching staff.  
 læ'rer/prøve -a/-en (==\*-ar) degree examination for (grade school) teachers.  
 læ'rer/skole -n (==\*-ar) teachers' (training) college, for grade school teachers.  
 læ'rer/stand -en (==\*-ar) teaching profession.  
 læ'rer/værelse -l teachers' common room; lounge.  
 læ're/setning/\*-a/-t-en doctrine, dogma; tenet; math. proposition, theorem.  
 læ're/stol -en i chair, professorship. 2 archaic (teacher's) lectern: flokke seg om hans l- become his disciples.  
 læ're/svein -en archaic. apprentice, disciple.  
 læ're/tid -a/-t-en apprenticeship; training period.  
 læ're/vogn [vångn] -a driver-training car.  
 læ're/år -et (years of) apprenticeship.  
 læ're/ing -en (years of) apprentice; disciple, pupil. 2 first degree Mason.  
 læ're/ing/kontrakt -en apprentice's indenture, apprenticeship contract.  
 læ're/reim -a (==\*/rem) leather strap, thong.  
 læ're/rømring -a/-en leather dressing; dubbin.  
 læ're/villig A - (==\*/villug) docile, easy to teach, teachable.  
 læ'se<sup>1</sup> [læ'se] V -te cf låse  
 læ'se<sup>2</sup> V -te cf lese  
 læst [læs't] pr of låst  
 læstadianer [læstadi'ner] -en, pl -e (==\*-ar) adherent of religious movement (esp. spread over Lapland) begun in the 1840's by the Swedish minister Lars L. Læstadius.  
 læ't pr of låte  
 læ'te -l i cry, sound (e.g. of an animal, a bird); howl, screech. 2 manner, way. \*3 speech; pretense: det var verre l-t hans it was just an act.  
 læ'ver -et mild, thawing weather.  
 læ'v -dde (==\*/læc', \*læde) pile, stack.  
 læ'v' -en i color, hue. 2 characteristic, feature, stamp.  
 læ'v' pt of lyde<sup>1</sup>  
 læ'vde V lader, lødde cf lø  
 læ'vig A - (of precious metal) fine, pure; fig. of worth, sterling, substantial.  
 læ'vig/het -en (of metal) fineness, pureness; fig. merit, value, worth. Lø'vingen Pln twp, Nordland.  
 læ'v' -a hay barn.  
 læ'v' V -dde cf lø  
 læ'ven A -ent, pl -ne cf lodden.  
 læ'vt -et (==\*/lyft) i lift; (heavy) weight (to lift); big effort. 2 naut. boom lift.  
 læ'vte -l promise; pledge, vow.  
 læ'vte V -a/-et (==\*/lyfte) i lift, raise; 1-i fiokk combine efforts, join forces. 2 elevate, uplift: i l-et stemming in festive mood, high spirits.  
 læ'vte/brudd -et breach of promise.  
 læ'vte -n i exaltation; uplift. 2 enthusiasm; exhilaration.  
 læ'vte/rik A promising.  
 læ'vte/stang -a lever (also fig.).  
 læ'vtet A - i elevated, uplifted. 2 enthusiastic, exhilarated.  
 læ'vtig -en (==\*/lyfting) naut. poop (deck); poop cabin.

\*løg'leg A - comical, funny, ludicrous; curious, odd.  
 løgn [løy'n, \*løyngn] -a/-t-en (==\*/lygn) falsehood, lie; lying: si en l- tell a l-.  
 løgn/aktig [løy'n/] A - lying, mendacious; false, untrue.  
 løgnaktig/het -en mendacity.  
 lø'gnare, -ast cp, sp of løyen  
 lø'gne pl of løyen  
 lø'gner [løy'ner] -en, pl -e (==\*-ar, \*lygar, \*lygar, \*lygnar) liar, prevaricator.  
 lø'gnerske [løy'nerske] -n (woman) liar.  
 løgn/hals [løy'n/, \*løyng'n/] -en (terrible) fibber, liar.  
 løg'ste V -a/-t-et accuse of lying: Askeladden som fikk prinsessen til å l- seg The Ashlad who Made the Princess Call him a Liar (Asbjørnsen at Aak. Moc).  
 lø'ki -en (==\*/lauk) i onion. 2 (flower) bulb.  
 lø'k<sup>2</sup> -en i deep, slow-running brook. 2 waddling in a brook, stream.  
 \*3 puddle, small pool (in a swamp).  
 lø'kke<sup>1</sup> -a (==\*/lykke) loop, moose (of ribbon, rope, thread, etc.).  
 lø'kke<sup>2</sup> -a (==\*/lykkje) i enclosure (in a field, meadow), paddock. 2 vacant lot.  
 lø'kt -a cf lykt  
 lø'm'mel -eler, pl lømler lout, scamp.  
 lø'm'mel/aldre -en adolescence, awkward age.  
 lø'n<sup>1</sup> -a cf lønn<sup>1</sup>  
 lø'n<sup>2</sup> -a/-en cf lønn<sup>2</sup>  
 lø'ne V -te cf lønne  
 lønn<sup>1</sup> -a/-t-en (==\*/løn<sup>1</sup>) i payment, return, reward; compensation, remuneration: få l- som forskyldt get what one deserves, served him right. 2 pay, salary, wages.  
 lønn<sup>2</sup> -a/-en (==\*/løn<sup>2</sup>) bot. maple (Acer).  
 lønn<sup>3</sup> N (==\*/løynd): i l- in secret, secretly.  
 lønn/dom<sup>1</sup> -men (==\*/løynd) secret; mystery.  
 løn'ne V lønte i remunerate, repay, reward: l-ende profitable; l- seg give profit, pay; det l-er seg ikke it isn't worth it (the trouble), it isn't worthwhile. 2 pay (salary, wages).  
 lønn'tre -et, pl -/t-trær maple tree.  
 lønn/gang -en secret passage.  
 lønn'ing -a/-t-en i pay, salary, wages. 2 naut. gunwale; rail.  
 lønn'ings/dag -en payday.  
 lønn'ings/liste -a pay roll (list).  
 lønn'ings/pose [\*påse] -n pay envelope.  
 lønn/kammer -et bibl., lit. private chamber, closet.  
 lønn'lig A - (==\*/løyngleg) clandestine, secret; concealed, hidden.  
 lønn'sansjennite<sup>1</sup> -en seniority (with regard to wages).  
 lønn'sauke -n wage increase.  
 lønn'sforhøyelse -n wage increase.  
 lønn'sforlangende et wage demand.  
 lønn'skrav -et wage demand.  
 lønn'smottaker -en, pl -e (==\*-ar) wage earner.  
 lønn'snedsettelse -n wage cut, reduction.  
 Lønn's- og [å] pri's/departementet [-mang'e] df Ministry of Salaries and Prices.  
 lønn/som<sup>1</sup> A -l, pl -me (==\*/sam) paying, profitable, remunerative.  
 lønn'spållegg -et wage increase.  
 lønn'sregulativ -et wage scale.  
 lønn'ssak -a/-t-en matter concerning wages.  
 lønn'ssats -en wage rate.  
 lønn'sskala -en salary (wage) scale.  
 lønn'sslave -n wage slave.  
 lønn'sstopp -en wage freeze.  
 lønn'staker -en, pl -e (==\*-ar) employee, wage earner.  
 lønn'stariff<sup>1</sup> -en wage scale agreement.  
 lønn'stillegg -et wage bonus.

lønn's/trekk -et wage deduction.  
 lø'n/sam A cf lønn/som  
 lø'ns/auke -n cf lønns/  
 løn'sk A (==\*/løynsk) crafty, cunning, sly.  
 løn'te pl of lønne  
 lø'p -et (==\*/laup<sup>1</sup>) i race, run, running, heat: hundre meters l- 100-meter race; i l- at a run; dødt l- dead heat. 2 course (of events, of a river, road, etc.), run: i l-et av in the course of; i det lange l- in the long run; i tidens (årets) l- in the course of time (of the year); gi fritt l- give free reins to, let go; månenes l- the moon's course. 3 barrel, bore (of gun); pipe (of faucet); naut. channel, fairway. 4 flight of stairs. 5 zool. leg, shank (of wild animals and birds). 6: gå i l-et be ruined, go down the drain.  
 lø'pet -n cf løppe  
 lø'pe V løp, løp(e)t (==\*/laupe) i run; (of ships) sail (at a given speed); (of liquids) flow: ha noe å l- på have enough to spare; la l- let go, not pursue; la munnen l- jabber away; det løp kaldt nedover ryggen på meg chills ran up and down my spine; tennene l-er i vann one's mouth waters; tiden løp fra meg I ran out of time. 2: l- på ski ski. 3 (of contracts) run = be in force, be valid. 4 (of animals) be in heat. 5 with (adv.), (prep.): l- fra run (away) from; l- heldig av turn out well, be successful; l- ned dørene hos en continually pester sb; l- om kapp run a race: l- opp i (of sums) amount to, come to; l- på run into; l- sammen (of milk) curdle; (of lines) converge; (of colors) run; l- sin vei run away; l- ut i join with, mix with.  
 lø'pe V -te cf løype<sup>2</sup>  
 lø'pe/bane -n career.  
 lø'pe/dag -en merc. day of grace.  
 lø'pe/grav -a mil. trench.  
 lø'pe/gutt -en errand boy.  
 lø'pe/jild -en ground fire; bre seg, gå, fare som l- spread, go like wildfire.  
 lø'pe/kran -en (overhead) traveling crane.  
 lø'pende A - running (feet, meters, etc.); current (business, expenses, rate, year, etc.); open (account, question).  
 lø'pe/nummer [l'nommer] -eret, pl -er/-nummer serial number.  
 lø'pe/pass -et e.g. få l- get one's walking papers.  
 lø'per -en, pl -e (==\*/lauper) i runner; racer; (express) messenger. 2 (stair, table) runner: den røde l- the red carpet. 3 (domestic) animal in heat. 4 (in soccer) forward. 5 (in chess) bishop. 6 (pigment) muller, pestler. 7 rotating millstone, runner. 8 (brick, stone) stretcher. 9 naut. fall.  
 lø'pe/streng -en cf løype  
 lø'pet A - i (of firearms) -barreled. 2 (of rope, yarn) -ply.  
 lø'petid -a/-en (==\*/laupe) i (female animal's) period of heat. 2 merc. term, period of currency.  
 lø'ps/dag -en day of (horse) trot.  
 lø'psk A - (esp. of a horse) bolting, unmanageable, wild; (of imagination, thoughts) unbridled, wild: løpe l- bolt; run riot (also fig.).  
 lørd. = lørdag  
 lø'r/dag -en (==\*/laur/) Saturday.  
 lø'r/dags/frieri -et bundling.  
 lø'r/dags/vask -en Saturday washing.  
 Løren/skog Pln twp, Akershus.  
 lø's A cf laus  
 -løs A cf -laus  
 lø's/aktig [also -ak'-] A - i irresponsible, unreliable. 2 immoral, loose, wanton.  
 lø'saktig/het [also -ak'-] -en i irresponsibility, unreliability. 2 immorality, loose living.  
 lø's/arbeider -en, pl -e cf laus/  
 lø'se V -te cf løyse<sup>2</sup>  
 lø'selig<sup>1</sup> A - (==\*/lausleg) i cursory,

hasty; fleeting, transitory; casual, superficial; approximate, rough. 2 (as *adv.*) carelessly, casually, heedlessly; slightly.

\*løselig<sup>2</sup> A - i solvable. 2 *lit.* soluble.

\*løsen -et i obs. countersign, password: battle cry. 2 catchword, slogan; watchword.

\*løse/penger *pl* (= \*løyse/pengar) character.

\*lø's/gi V -gav, -gitt release, set free.

\*lø's/gjeld -al-en cf laus/

\*lø's/gjenger -en, *pl* -e i tramp, vagabond. 2 *pol.* freelancer, independent, mugwump.

\*lø's/gjengeri -et vagabondage, vagrancy.

\*lø's/gjøre V -gjorde, -gjort detach, disengage, loosen.

\*lø's/het -en cf -løyse

\*lø's/lik -en cf laus/eld

\*lø's'er -en blotter holder.

\*lø's/ke V -al-et cf luske<sup>2</sup>, lyske<sup>2</sup>

\*lø's/kjøpe V -te ransom, redeem.

\*lø's/late V -lot, -latt release, set free.

\*lø's/munnet A - cf laus/munna

\*lø's ne V -al-et i become loose; loosen, work loose; (of ice) break up. 2 discharge, fire (a shot). 3 relax, slacken (e.g. one's grip, hold).

\*lø'sning -en cf løysning<sup>2</sup>

\*lø's/rev *pt* of -løyse

\*lø's/reven A -ent/-et, *pl* -ne detached, disconnected, severed; isolated (from context).

\*lø's/salg V -reiv/-rev, -revet cf laus/

\*lø's/salg -et sale by the piece, by single copies (esp. of newspapers).

\*lø's/sloppen [sloppen] A -ent, *pl* -slopte i abandoned, unbridled; riotous, uproarious. 2 *archaic* released, set free.

\*lø's/sne -en cf laus/sns

\*lø'st/sittende A - loose-fitting.

\*lø's/øre -i cf laus/

Lø'ten *Plin* twp, Hedmark.

\*lø'v -et cf lauv

\*lø've -al/-en lion (also *fig.*): fare opp som en l- (og dette ned som en skinnfell) boast like a lion (but collapse under fire); i l-n's hule in the lion's den.

\*lø've/brol -et roar of a lion.

\*lø've/manke -n lion's mane.

\*lø've/mot -et leonine courage, lion-heartedness.

\*lø've/munn -en *bot.* snapdragon (Antirrhinum).

\*lø've/tann -a *bot.* dandelion (Taraxacum officinale).

\*lø've/temmer -en, *pl* -e (= \*/temjar) lion tamer.

\*lø'v/fall -et cf lauv/

\*lø'v/grønn A -grønt cf lauv/grønn

\*lø'v/hytte -a cf lauv/

\*lø'v/haug -a/-t-en lioness.

\*lø'v/krone -n cf lauv/

\*lø'v/rik A cf lauv/

\*lø'vsals/fest -en *eccl.* Feast of Tabernacles, Sukkoth.

\*lø'v/skog -en cf lauv/

\*lø'v/tre -et, *pl* -/trær cf lauv/

\*lø'v/verk -et foliage.

\*lø'v<sup>1</sup> *pt* of lyge

\*lø'v<sup>2</sup> A +i/\*- i (of wind) light, slack (esp. *naut.*). 2 indolent, lax; slothful.

\*lø'v/benk -en *archaic* couch.

\*lø'v<sup>3</sup> -i cf løyer

\*lø've<sup>1</sup> V -al/-et/+de (of wind) drop, moderate, slacken (esp. *naut.*): l- av calm, moderate.

\*lø've<sup>2</sup> A +-ent, *pl* +-ne/\*løgne, *cp* \*løgna, *sp* \*løgnaest comical, droll, funny; odd, queer.

\*lø've<sup>3</sup> *er pl* (= \*løve) fun, joke.

\*lø've<sup>4</sup> erlig A -droll, funny; odd, queer.

\*lø've<sup>5</sup> ert -en i swaddling cloth, wrap. 2 *naut.* cringle.

\*lø've<sup>6</sup> et *pp* of lyge, lyve

\*lø've<sup>7</sup> nande A - concealable, hidable.

\*lø've<sup>8</sup> nd -a cf lønn<sup>2</sup>

\*lø've<sup>9</sup> nde/råd -a secret plan, plot, scheme.

\*lø've<sup>10</sup> ndom - (m)en secret; mystery. lø've<sup>11</sup> ne V +te/\*-de conceal, hide.

\*lø've<sup>12</sup> ne/stad -en hiding place.

\*lø've<sup>13</sup> nleg A - cf lønnlig

\*lø've<sup>14</sup> nsk A - cf lønsk

\*lø've<sup>15</sup> pe<sup>1</sup> -a i log slide. 2 ski track; marked course (for skiing, cross-country racing).

\*lø've<sup>16</sup> pe<sup>2</sup> -n i rennet. 2 abomasum, rennet stomach. 3 fish offal used as animal food.

\*lø've<sup>17</sup> pe<sup>3</sup> V -te i set in motion. 2 glide, slide (on ice, snow). 3 peel (bark). 4 curdle (milk). 5 simmer.

\*lø've<sup>18</sup> pe/bakke -n skiing hill, slope.

\*lø've<sup>19</sup> pe/gut -en cf løpe/gutt

\*lø've<sup>20</sup> pe/streng -en, *pl* \*-er aerial cable for transporting loads of hay, wood, etc.

\*lø've<sup>21</sup> sande A - i able to be unloosened, untied; releasable. 2 soluble, solvable.

\*lø've<sup>22</sup> sar -en i one who redeems sth from pawn. 2 trigger; release trip.

\*lø've<sup>23</sup> se<sup>1</sup> -a i loosened mass. 2 active, restless person or animal.

\*lø've<sup>24</sup> se<sup>2</sup> V -te (= \*løse) i let loose; loosen, release, untie (av, fra from); come loose. 2 buy, get, take out; ransom, redeem: l- billett purchase one's ticket (esp. on a train, bus, etc.); l- kongebrev *hist.* get civil marriage license. 3 solve (a problem, riddle, etc.); resolve (a dissonance, a doubt, etc.); accomplish (a task). 4 (with *prep.*, *adv.*) l- (en) av relieve, take over from (sby, e.g. a watch); l- fra free of, release from (e.g. an obligation, debt, etc.); l- inn redeem (e.g. a promise, sth pawned); l- opp (i) dissolve (in); l- opp for undo, untie (e.g. a sack), *fig.* release, open the way for; l- ut buy out, up (e.g. an inheritance, a share); l- ut av let loose, release from. 5 (*refl.*): l- seg fra free oneself of, renounce; l- seg opp dissolve, fade away, melt.

\*lø've<sup>25</sup> se -a (= løse/het) -lessness e.g. mot/l-, skam/l-.

\*lø've<sup>26</sup> se/pengar *pl* cf løse/penger

\*lø've<sup>27</sup> sning<sup>1</sup> -a (= \*løsning) answer, solution (of a problem).

\*lø've<sup>28</sup> sning<sup>2</sup> -en freed serf, slave.

\*lø've<sup>29</sup> snad -en i payment; redemption (from pawn). 2 solubility.

\*lø've<sup>30</sup> sning -a i payment; redemption (of a note; of sth from pawn). 2 disintegration, dissolution; dissolving.

\*lø've<sup>31</sup> ntant -en lieutenant.

\*lø've<sup>32</sup> ntants/hjerte -i *bot.* bleeding heart (Dicentra spectabilis).

\*lø've<sup>33</sup> ve<sup>1</sup> -i permission, permit (på, til to).

\*lø've<sup>34</sup> ve<sup>2</sup> V -de allow, permit; grant; appropriate.

\*lø've<sup>35</sup> ve/brev -et (business) license.

\*lø've<sup>36</sup> ving -al/-en appropriation, grant (e.g. of money).

\*lø've<sup>37</sup> pt of ligge

\*lø've<sup>38</sup> g<sup>1</sup> -a, *pl* læger fallen log, windfall (tree).

\*lø've<sup>39</sup> g<sup>2</sup> -en (= \*log) i (vegetable) brew, decoction, extract; hay extract (as drink for livestock). 2 (in brewing) water poured over malt.

\*lø've<sup>40</sup> g<sup>3</sup> *pt* of ligge

\*lø've<sup>41</sup> g<sup>4</sup> A *cp* -ere/\*lægre, *sp* -est/\*lægst (= \*lav<sup>3</sup>) low (ceiling, comedy, culture, level of development, morals, number, quality, salary, voice, window, etc.); (in *comp.*) more elementary (e.g. instruction, mathematics).

\*lø've<sup>42</sup> g<sup>5</sup> adel -en gentry, lesser nobility.

\*lø've<sup>43</sup> g<sup>6</sup> alder -en *jur.* minimum age: kriminell l- age of consent.

\*lø've<sup>44</sup> g<sup>7</sup> beint A - short-legged.

\*lø've<sup>45</sup> g<sup>8</sup> en *Plin* (water course) e.g. Gudbrandsdals/l-, Numedals/l-, Suldals/l-.

\*lø've<sup>46</sup> g<sup>9</sup> frekven's -en *elec.*, *phys.* low frequency.

\*lø've<sup>47</sup> g<sup>10</sup> gir [gir] -et low gear.

\*lø've<sup>48</sup> g<sup>11</sup> halt A - lame, limping (because of a short leg); halting.

\*lø've<sup>49</sup> g<sup>12</sup> hæla A - low-heeled.

\*lø've<sup>50</sup> g<sup>13</sup> land -et lowland(s) (as opposed to highland(s)).

\*lø've<sup>51</sup> g<sup>14</sup> lende -i low-lying ground, land.

\*lø've<sup>52</sup> g<sup>15</sup> lofta A - low-ceilinged.

\*lø've<sup>53</sup> g<sup>16</sup> mæ't A - low-voiced; in a low voice.

\*lø've<sup>54</sup> g<sup>17</sup> mål -et low level, minimum.

\*lø've<sup>55</sup> g<sup>18</sup> ne V -a become lower.

\*lø've<sup>56</sup> g<sup>19</sup> skap -en lowness (of action, character).

\*lø've<sup>57</sup> g<sup>20</sup> skur'rd -en bas-relief.

\*lø've<sup>58</sup> g<sup>21</sup> slette -a lowland plain.

\*lø've<sup>59</sup> g<sup>22</sup> spinning -al/-en *elec.* low voltage; low tension.

\*lø've<sup>60</sup> g<sup>23</sup> spent A - low-tension.

\*lø've<sup>61</sup> g<sup>24</sup> trykk -et (in a machine) low pressure; *meteor.* depression, low; low pressure area.

\*lø've<sup>62</sup> g<sup>25</sup> vann(e) - (e)t low water; low tide.

\*lø've<sup>63</sup> g<sup>26</sup> vokst A - (of animals, people, plants) squat, short.

\*lø've<sup>64</sup> g<sup>27</sup> ætta A - lowborn.

\*lø've<sup>65</sup> g<sup>28</sup> k A i (esp. of health) ill, poorly, unwell. 2 (of birth, etc.) low, poor; contemptible, sorry, wretched.

\*lø've<sup>66</sup> g<sup>29</sup> kne V -a deteriorate, become worse.

\*lø've<sup>67</sup> g<sup>30</sup> k/skap -en badness; wickedness.

\*lø've<sup>68</sup> g<sup>31</sup> m -a track (from sth dragged or from skis).

\*lø've<sup>69</sup> g<sup>32</sup> n<sup>1</sup> -a i pile (esp. of lumber). 2 long building (esp. a barn); main building (dwelling house). 3 complex of buildings.

\*lø've<sup>70</sup> g<sup>33</sup> n<sup>2</sup> -et loan: oppå et l- raise a l-; til l- on l-.

\*lø've<sup>71</sup> g<sup>34</sup> n<sup>3</sup> V -te i borrow (av from; på on): l- seg fram borrow one's way. 2 lend, loan: l- bort, ut l- out.

\*lø've<sup>72</sup> g<sup>35</sup> n<sup>4</sup> bevi's -et IOU, promissory note.

\*lø've<sup>73</sup> g<sup>36</sup> n<sup>5</sup> fond -et loan fund.

\*lø've<sup>74</sup> g<sup>37</sup> n<sup>6</sup> innretning -en loan office.

\*lø've<sup>75</sup> g<sup>38</sup> n<sup>7</sup> kasse -al/-en loan office; loan fund.

\*lø've<sup>76</sup> g<sup>39</sup> n<sup>8</sup> er -en, *pl* -e (= \*-ar) i borrower. 2 lender, loaner.

\*lø've<sup>77</sup> g<sup>40</sup> n<sup>9</sup> seddel -elen, *pl* -sedler pawn ticket.

\*lø've<sup>78</sup> g<sup>41</sup> n<sup>10</sup> giver -en (= \*-ar, \*/gjevar) lender (institution, person).

\*lø've<sup>79</sup> g<sup>42</sup> n<sup>11</sup> o'rd -et loanword.

\*lø've<sup>80</sup> g<sup>43</sup> n<sup>12</sup> ta V +r/\*-tek, -tok, +tt/\*-teke/\*-i (= \*/take) borrow without owner's consent.

\*lø've<sup>81</sup> g<sup>44</sup> n<sup>13</sup> tager -en cf taker

\*lø've<sup>82</sup> g<sup>45</sup> n<sup>14</sup> taker -en, *pl* -e (= \*-ar) borrower (institution, person).

\*lø've<sup>83</sup> g<sup>46</sup> r -et thigh; leg (of a slaughtered animal).

\*lø've<sup>84</sup> g<sup>47</sup> r/bein -et *anat.* femur, thigh bone.

\*lø've<sup>85</sup> g<sup>48</sup> r/dal *Plin* twp, Telemark.

\*lø've<sup>86</sup> g<sup>49</sup> r<sup>1</sup> V -al/-et/+te *naut.* lower.

\*lø've<sup>87</sup> g<sup>50</sup> r<sup>2</sup> hals -en *anat.* neck of the femur.

\*lø've<sup>88</sup> g<sup>51</sup> r<sup>3</sup> hals/brott -et (= +/brudd) fracture of the femur.

\*lø've<sup>89</sup> g<sup>52</sup> ring -al/-en *naut.* buttock, quarter (side).

\*lø've<sup>90</sup> g<sup>53</sup> s -en/-et i lock: under l- og lukke under lock and key; gå i l- lock, spring shut; *fig.* come off, turn out satisfactorily. 2 catch, locket, snap. 3 (in firearms) breech bolt. 4 *carp.* scarf joint. 5 *zool.* bivalve hinge. 6 *netfall* (of fish). 7 *naut.* shackle.

\*lø've<sup>91</sup> g<sup>54</sup> s/boge [båge] -n (= +/bue) cross-bow.

\*lø've<sup>92</sup> g<sup>55</sup> se V -te (= \*læse<sup>1</sup>) i lock; padlock: l- av, ned lock up; shut off (e.g. a room); l- opp unlock; l- ut let out. 2 (in *carpentry*) scarf.

\*lø've<sup>93</sup> g<sup>56</sup> se/beslag -et lock hardware.

\*lø've<sup>94</sup> g<sup>57</sup> se/gjenge -i/-n ward (inside a lock).

\*lø've<sup>95</sup> g<sup>58</sup> se/smed -en locksmith.

\*lø've<sup>96</sup> g<sup>59</sup> s<sup>1</sup> nål -a safety pin.

\*lø've<sup>97</sup> g<sup>60</sup> s<sup>2</sup> t V læst, lest, låst pretend (as if).

\*lø've<sup>98</sup> g<sup>61</sup> s<sup>3</sup> verk -et (in firearms) breech bolt.

\*lø've<sup>99</sup> g<sup>62</sup> t -en *dial.* i sound. 2 ring, tone;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

tune. 3 whimpering, whining. 4 (noisy) fun, gaiety.  
 \*låt'ar-en complaining person, whiner.  
 lå'te V +er/\*læt, +låt/\*let, +t/\*e/\*i  
 i ring, sound (esp. of an instrument, song, tune): det låt ikke i ham there was not a sound from him. 2 whimper, whine. 3 dial. play (a tune).

4: l- vel express pleasure, satisfaction.  
 -låt'en A +ent, pl -ne -sounding, e.g. småll-, storl-.  
 lått' -en laugh, laughter.  
 \*låt'teleg A - laughable.  
 \*låt'te/løye -t sth laughable.  
 \*låt't/mild A given to laughter, mirth-

ful.  
 lå've -n i (grain, hay) barn, loft. 2 threshing floor.  
 lå've/bru -a barn bridge (from ground level to hayloft door).  
 lå've/dør -a barn door.  
 lå've/svale -a zool. barn swallow (Hirundo rustica).

# M

m<sup>1</sup> [em'] -en (letter) M, m.  
 m<sup>2</sup>=meter  
 M=meget tilfredsstillende  
 \*ma Av: da ma you know.  
 \*m. a.=melom anna  
 machiavellisme [makiavellis'me] -n  
 Machiavellianism.  
 \*ma'd -et young fish (esp. herring).  
 \*madagas'ser -en, pl +e (=\*-ar)  
 Madagascan, Malagasy.  
 madagas'sisk A - Madagascan, Malagasy.  
 madam /-men/\*-ma i obs. Madame, Mrs. (title for middle-class married woman): m-men fam. the missus, the wife; (heavy) matronly woman. 2 pop. midwife.  
 madam'ne +n/\*-a madame.  
 mad'dik -en zool. maggot; fig. worm, wretch.  
 madeira [madi'ra/made'ra] -en madeira (wine).  
 madjar [madsja'r] -en Magyar.  
 madjar(i)sk A - Magyar.  
 Mad'la Pln twp, Rogaland.  
 madon'na -en/\*ei, pl \*-er (the) Madonna (also picture of the M-).  
 \*madon'na/aktig A - madonna-like.  
 madrass' -en mattress.  
 Mad's Prn (m)  
 maf'(f)ia -en Mafia.  
 mag.=magister  
 magasi'n -et, pl -t/-er i (ammunition, camera, gun) magazine; storehouse, warehouse. 2 department store. 3 magazine (periodical).  
 magasin're V -te store (in attic, warehouse, etc.).  
 magasi'n/komfy'r -en electric stove with thick, insulated lid over one of the heating units for holding in the heat.  
 magasi'n/omn -en (=+ovn) base burner.  
 ma'ge<sup>1</sup> -n i bowels, stomach: ha vondt i m-n have a stomachache; ha treg m-have sluggish bowel movement. 2 abdomen, belly: gå med en statsråd i m-n aspire to, have an eye on a cabinet position; ha (stor) m- have a (big) paunch; ligge på m-n for en grovel for sby, lick sby's boots. 3 bulge, protrusion (on bottle, coffee pot, etc.).  
 ma'ge<sup>2</sup> V -a/+et i eviscerate, gut (e.g. fish). 2 m- seg eat important, puff up. \*3: m- seg eat one's fill, fill up.  
 ma'ge/belte -l, pl +r/\*- i abdominal belt. 2 cigar band.  
 ma'ge/knip -et gripes, stomachache.  
 ma'ge/mål -et: passe m- (at meals) eat moderately.  
 ma'ger A -ert, pl -re i lean (animal, meat, person, year, etc.); pop. skinny, thin: et m-t kinn a hollow cheek. 2 meager; poor (pasturage, soil, etc.); scanty (fare, income, resources, etc.). 3 typog. lightfaced.  
 ma'ge/saft -a gastric juice.  
 ma'ge/sekk -en stomach.  
 ma'ge/sjau -en fam. diarrhea.  
 ma'ge/sjuke -n fam. diarrhea.  
 ma'ge/syre -a stomach acid.  
 ma'ge/sår -et gastric ulcer.

\*mag'ge<sup>1</sup> -a (of a woman) fat old cow, sow.  
 \*mag'ge<sup>2</sup> V -a: m- seg enjoy oneself, stuff oneself (with food).  
 magi' -en (occult) magic.  
 \*ma'giker -en, pl -e (=\*-ar) magician.  
 ma'gisk A - magic, magical.  
 magis'ter -eren, pl -rer/\*-ere i academic title: m- artium M.A.; m- scientiarum M.S. (cf m-/grad). 2: m- bibendi toastmaster. 3: sverge til m-ens ord rely blindly on authority.  
 magis'ter/grad -en university degree granted on passing examinations in one major and two minor subjects and completion of thesis (approximates Ph.D. in U.S.).  
 magistra't -en (until 1922) municipal corporation administering local government and serving as local representative for federal government.  
 magna't [also: magna't] -en (industrial, railroad) magnate.  
 \*magne [mang'ne] V -a: m- seg eat one's fill; gather up courage.  
 Magne [mang'ne] Prn (m)  
 magnesia [mangne'sia] -en chem. magnesia.  
 magnesium [mangne'sium] -en/-et chem. magnesium.  
 magnet [mangne't] -en i magnet (also fig.). 2 pop. magneto (in gasoline engine).  
 magnet/felt -et magnetic field.  
 magnetisere [magnetisere] V -te magnetize.  
 magnetisk [mangne'tisk] A - i magnetic (also fig.). 2 hypnotizing, mesmerizing.  
 magnetisme [mangnetis'me] -n (esp. tech.) magnetism; dyrisk m- animal m-.  
 magnet/jernstein [mangne't] -en magnetite.  
 magnet/nål -a magnetic needle.  
 magnetofon [mangnetofon] -en tape recorder.  
 magnet/stav [mangne't] -en bar magnet.  
 Magn/hild [mang'nor] Prn (f)  
 Magnor [mang'nor] Pln post office, Hedmark.  
 Magnus [mang'nus] Prn (m)  
 \*ma'grast V -ast cf magre  
 ma'gre V -a/+et make thin; become thin; m-s, m- seg become thin; m- inn shrivel up, waste away.  
 mahara'ja [also: rad'sja] -en maharajah(r).  
 mahogni [mahang'ni] -en mahogany.  
 mahogni/pjølter -eren, pl -rer/\*-ere strong (brandy) highball.  
 ma'i en May.  
 Mai'a Prn (f)  
 \*ma'i/blomst -en (=\*/blom) i bot. plant of the lily family, related to lily of the valley (Maianthemum bifolium). 2 small, artificial flower (for the lapel) sold in May by the Tuberculosis Association.  
 \*ma'e V -a/-et: m- seg ut bedizen oneself, deck oneself out (gaudily).  
 ma'i/gull -en bot. golden saxifrage (Chrysoplenium).

Ma'i/haugen Pln folk museum at Lillehammer.  
 ma'i/nepe -a bot. early garden turnip (Brassica rapa).  
 ma'is -en (Indian) corn, maize.  
 ma'is/brennevin -et corn whiskey.  
 ma'isen -en cornstarch.  
 ma'is/grynn -et cornmeal.  
 ma'is/kolbe -n ear of corn.  
 ma'is/mjøll -et cornstarch.  
 \*ma'i/stang -a, pl -stenger (=\*/stong) maypole.  
 majeste't -en majesty (quality, title).  
 majeste'tisk A - majestic.  
 \*majeste'ts/forbry'telse -n jur. lese majesty; high treason.  
 ma'jlika -en majolica.  
 majone's -en mayonnaise.  
 ma'jor -en (Air Force, Army) major.  
 ma'jorite't -en majority (på of): den forbannede kompakte m- the damned compact m- (Ibsen); i m- in the m-.  
 ma'jus'kel -elen, pl -ler capital (letter), majuscule.  
 ma'k N: i m- leisurely, slowly; i ro og m- (the same).  
 ma'k'ber A -ert, pl -re macabre.  
 makadamise're V -te macadamize.  
 ma'kadomi -en macaroni.  
 ma'ke<sup>1</sup> -n i (animal, shoe, etc.) mate; (marriage) spouse. 2 equal, match; peer: m-n til (kar) what a (man); (hørt) sett på m-n (pop. makan) have you ever (heard) seen the like; pop. makan! isn't that something!  
 ma'ke<sup>2</sup> V -a/+et/+te i get ready, prepare; arrange, manage: m- seg be arranged, work out. 2: m- seg take it easy.  
 \*makedo'ner -en, pl -e (=\*-ar, \*-lar) Macedonian.  
 makedo'n(i)sk A - Macedonian.  
 ma'ke/laus A (=+löss) exceptional, unique; matchless, unequaled; incomparable, incredible.  
 ma'kellig A - i easy, soft (e.g. work): ta det m- take it e-. 2 comfortable, leisurely, without straining. 3 (of person) ease-loving, indolent.  
 \*ma'ke/løss A cf laus  
 \*ma'-maker -en, pl -e (=\*-makar) -maker, e.g. sko(m)-, ur(m)-.  
 ma'ke/skifte<sup>1</sup> -t, pl +r/\*- jur. exchange, trade (of real estate).  
 ma'ke/skifte<sup>2</sup> V -a/+et/+te jur. exchange, trade (real estate).  
 makk' -en cf mark<sup>4</sup>  
 \*makkabe'er -en, pl -e (=\*-ar) Maccabee.  
 ma'kke V -a/+et obs. m- sammen join, throw together.  
 mak'ker -en, pl +e partner (esp. in cards); fellow worker.  
 mak'ker/skap +et/\*-en partnership (esp. in cards); association, dealings (med with).  
 \*makk'eten A -e/-i, pl -ne worm-eaten.  
 ma'ken -en (Egyptian) cotton; men's underwear (of Egyptian cotton).  
 mak'ko/trøye -a men's undershirt (of Egyptian cotton).  
 makk'/verk -et botch, mess, poor job; trash.



\***ma'kleg** *A* - cf **makelig**  
**makrell** *-en zool.* mackerel (*Scomber scombrus*).  
**makrell/sky** *-a cirro-cumulus* clouds, mackerel sky.  
**makrell/størje** *-a zool.* tunny (*Thynnus thynnus*).  
**mak'ro/kosmos** *et macrocosm*.  
**makro'n** *-en macaroon*.  
**mak'sel** *-elen, pl -ler* cut, shape; model, pattern.  
**maksimal** *A* maximum.  
**\*maksimal/belas'tning** *-en* maximum load.  
**maksimal/pris** *-en* ceiling price.  
**maksi'me** *-n* maxim.  
**maksime're** *V -te* fix, set the limits (of insurance); maximize.  
**maksimum** *-umel, pl \*-a/\*-um* maximum.  
**mak'sis** *N: hoppe m-* (of dog, cat) jump through a hoop formed by a person's arm.  
**mak'sle** *V -a/\*-el* fashion, form, shape (from pattern).  
**\*mak's/vær** *-et (=\*/vør)* quiet weather.  
**mak't** *-a/\*-en* **1** force, might, strength; authority, power: av all (sin) m- with all one's might; med m- forcibly; eksemplets m- the power of example; vanens m- the force of habit; ha ordet i sin m- be eloquent, pop. have the gift of gab; holde ved m- keep in force; komme til m-en get the upper hand, gain control; det står ikke i min m- I haven't the authority, power (to); stå ved m-be (remain) in force. **2** (pl) forces (e.g. good, evil forces, forces of nature); powers (=states). **3** (armed) forces.  
**\*mak't/ anvendelse** *-n* resort to, use of force.  
**\*mak't/begjær** *-et* lust for power.  
**\*mak't/bud** *-et* dictate, fiat.  
**mak'te** *V -a/\*-et* be able (to), manage; be equal to; cope with.  
**\*mak'tes/løs** *A* impotent, powerless.  
**mak't/faktor** *-en* factor of power.  
**mak't/forde'ling** *-a/\*-en pol.* division (separation) of powers.  
**\*mak't/fullkom'menhet** *-en* absolute power: av egen m- by (on) one's own authority.  
**mak't/glad** *A* - eager for power, power mad; authoritarian.  
**\*mak't/haver** *-en, pl -e (=\*-ar)* ruler; (often derog.) potentate, tyrant.  
**\*mak't/laus** *A (=+løs)* impotent, powerless.  
**\*mak't/middel** *-elet/-midlet, pl +midler/\*-el* forcible means, resource (e.g. to oppose sth); instrument of power.  
**mak't/påliggende** *A* - important, pressing, urgent.  
**mak't/sjuk** *A (=+syk)* greedy for power, power-seeking.  
**\*mak't/språk** *-et* dictatorial command, language.  
**mak't/stilling** *-a/\*-en* dominating position, position of power.  
**\*mak't/stjele** [also mak't'] *V -stjal, -stjålen/-stjålet* render impotent, powerless; bewitch, conquer, overcome.  
**makulatu'r** *-en* wastepaper, sheets (for use other than printing, reading).  
**makule're** *V -te* **1** typog. mark as wastepaper. **2** mark, soil (esp. book, printed matter). **3** paper a (brick) wall with wastepaper before wallpapering.  
**mal** *-en* templet (as a pattern; in shipbuilding).  
**malai'** *-en* cf **malay**  
**malai'sk** *A* - cf **malayisk**  
**Mal'angen** *Pln* twp, Troms.  
**malapropos** [po'] *A* - malapropos.  
**mala'ria** *-en* malaria.  
**mala'ria/mygg** *-en zool.* anopheles (mosquito).  
**malay** [malai'] *-en* Malay.  
**malayisk** [malai'sk] *A* - Malay, Malayan.  
**mal'le'** *V +er/\*met, mol/\*-te, +t/\*-e/\*-i*

**1** grind (coffee, grain, meat); (of water) churn, whirl: m- på fig. grind away (at), repeat over and over. **2** (of cat) purr.  
**\*ma'le'** *V -te (=mål'e)* **1** paint (a chair, floor, landscape, portrait, etc.): la seg m- have one's portrait painted; m- fänden på veggen look on the gloomy side. **2** fig. depict, portray in words.  
**maleba'risk** *A* - Malabar; (of a language) incomprehensible, meaningless, outlandish.  
**\*ma'le/bok** *-a, pl -bøker* (children's) water-coloring book.  
**\*ma'lende** *A* - expressive, graphic, vivid.  
**mal'er** *-en, pl -e (=mål'ar)* (house, portrait) painter; artist.  
**\*ma'ler/farge** *-n* artist's paint, pigment.  
**\*maleri'** *-et* painting, picture; art of painting.  
**\*malerin** *ne -a/-en* (woman) artist, painter.  
**\*mal'erisk** *A* - picturesque; artistic.  
**ma'ler/kasse** *-a/-en* paint box.  
**\*ma'ler/kost** [kost] *-en* paintbrush.  
**ma'ler/kunst** *-en* art of painting.  
**\*ma'ler/mester** *-en, pl -e* master (house) painter.  
**\*ma'ler/pøs** *-en* paintpot.  
**\*ma'ler/svønn** *-en* journeyman painter.  
**\*malesjøs'k** *A* - malicious, spiteful.  
**Ma'li** *Pln* (I)  
**\*ma'ling** *-a/-en* paint.  
**\*ma'lings/slit** *A* - having worn paint, in need of paint.  
**mal'isje** *-n* malice, spite.  
**malisjøs** *A* malicious, spiteful.  
**mal'je** *-a/\*-en (=melle)* eye, eyelet (on shoe); hekte og m-hook and eye.  
**mal'konduite** [malkån'duit'te] *-n* ineptness, maladroitness, mismanagement.  
**mal'm** *-en* **1** ore. **2** copper-base alloy; (bibl.) lydende m- sounding brass. **3** cast iron. **4** (duramen) heartwood (esp. in coniferous trees). **5** fiber, metal (of person).  
**Mal'm** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**mal'm/båt** *-en* ore boat, ship.  
**mal'men** *A +ent, pl -ne* having good heartwood; dial. pithy.  
**mal'm/ful** *A* **1** rich (in ore, heartwood, (moral) fiber, metal). **2** sonorous.  
**mal'm/furu** *-a* pine (wood) rich in heartwood.  
**mal'm/førende** *A* - metalliferous, ore-bearing.  
**mal'm/grøste** *-a* cast-iron kettle, pot.  
**mal'm/ryste** *-a/\*-en (=mørst)* ringing, sonorous voice: klokkenes m- the resounding clang of the bells (Falkberget).  
**mal'm/tung** [tung] *A* very heavy, ponderous; (of sound, esp. from bells) deep, solemn, somber.  
**mal'm/ved** *-en* heartwood.  
**mal'm/åre** *-a* metalliferous lode, vein.  
**mal'passe'rt** *A* - ill-timed, ill-placed, untimely.  
**\*mal'strøm'** *-men (=m'straum)* maelstrom (whirlpool); dangerous current(s).  
**mal't** *et* malt (grain).  
**mal't/bygg** *-et* malting barley.  
**mal'te** *V -a/\*-et* malt (convert grain to malt).  
**mal't/ekstrakt** *-en* malt extract.  
**\*mal'te'ser** *-en, pl -e (=m'te)* Maltese.  
**\*mal'te'ser/kors** *-el (=m'te'ser/kross)* Maltese cross.  
**mal'takte're** *V -te* maltreat, mishandle.  
**mal'lurt** *-a/\*-en bot.* wormwood (Artemisia absinthium); dryppe m- i ens beger fig. embitter one's joy.  
**mal'lurt/beget** *-el* cup of bitterness.  
**Mal'vik** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
**mal'o'r** *-en* ill luck, mishap.  
**\*mam'** *N* obs. madam, ma'm.  
**mamelukk'** *-en* **1** hist. (Egyptian) Mameluke. **2** (pl) pantalets.  
**mam'ma** *-en (\*ei), pl \*-er* mamma.

**mam'ma/dalt** *-en* mamma's boy, girl (child who tags after his mother); sissy.  
**\*mam'm/gutt** *-en (=\*/gutt)* mamma's boy, sissy.  
**mam'm/kjole** *-n* maternity dress.  
**mammon** [mam'mån] *-en* mammon.  
**\*mammons/dyrker** *-en, pl -e (=\*-ar)* mammon worshipper.  
**mam'mut** *-en zool.* mammoth (*Mammuthus*).  
**mam'mut/bygg** *-et* huge building; colossus.  
**\*mamsell'** *-en* obs. mademoiselle, miss.  
**ma'n'** *-a* mane.  
**\*man'** *Pln* one, people, they, you (=en' 1); m- sier it is said, people say; ser m- det! really! slikt gjør m- ikke it just isn't done; (in older cookbooks) m- tar take.  
**-ma'n** *A* - maniac, e.g. biblio/m-; klepto/m-; mono/m-.  
**\*mand.** = **mandag**  
**\*man/dag** *-en* cf **mån/Man'dal** *Pln* city, Vest-Agder.  
**mandat'it** *-en* person from Mandal.  
**mandan't** *-en jur.* mandator, principal (authorizing another to represent him).  
**mandari'n** *-en* **1** mandarin (Chinese official). **2** mandarin orange.  
**manda't** *-el, pl -t'er jur., merc.* authority, authorization, commission, mandate (til to); seat in *Storting*.  
**mandata'r** *-en jur., merc.* agent, authorized person, mandatory.  
**man'del** *-eien, pl -ler* **1** almond. **2** tonsil.  
**man'del/dæg** *-en* almond paste.  
**\*man'del/dråper** *pl (=\*-ar, /drøpar)* almond extract.  
**man'del/forma** *A* - (=\*-et) almond-shaped.  
**man'del/olje** *-a/-en* almond oil.  
**man'dig** *A* - manly; manfully brave, honorable.  
**\*man'dig/het** *-en* manliness.  
**mandoli'n** *-en mus.* mandolin.  
**man'dju** *-en* Manchu.  
**mandsju'isk** *A* - Manchurian.  
**Mandsju'ria** *Pln* Manchuria.  
**ma'ne** *V -a/\*-te* **1** admonish, urge (til to): et m-ende oppom an urgent appeal. **2** charm, conjure: m- bort charm away, exorcise; m- fram call forth; conjure up (devil, ghost, images, memories); entice, lure. **3** naut. pass (an end, rope, etc.).  
**manér** *-en* **1** fashion, manner, way: gode m-er good manners. **2** mannerism; (mere) technique.  
**\*manér/lig** *A* - mannerly, proper.  
**man'sje** *-n* (circus) ring.  
**man'e'** *-a/\*-en zool.* jellyfish.  
**man'g** *A* mangt, pl mange, cp flere, sp flest many: m-en, m-ei, m-t et m-a; (used substantively) m-t og meget much, a lot; m-e takk thank you very much; hvor m-e er klokken? what time is it?  
**\*man'g** *- pf* cf **mange-mangan** [mangga'n] *-el/\*-en chem.* manganese.  
**\*mang/bø'lt** *A* - (of farm) divided among several households.  
**\*mang/dobbel** *A* cf **mange/dobbel**  
**\*mang/doble** *V -a* cf **mange/mang'e** *pl* of **mang**  
**\*mang'e** *-n* **pl** (=mang-) many, multi-.  
**\*mang'e/artet** *A* - having many kinds, multifarious, varied.  
**\*mang'e/dobbel** *A* - manifold, multiple.  
**\*mang'e/doble** *V -a/-et* multiply.  
**mang'e/farga** *A* - (=\*-et) multi-colored, polychromatic.  
**\*mang'e/gifte** *-l* cf **mang/**  
**mang'e/hånde** *A* - multifarious.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.



\***mang'e/kant** -en polygon.  
**mang'e/-elen, pl -ler** **1** lack, shortage, want (på of): **av m- på** for **w- of**; **i m- av** for **w- of**, in the absence of; **lide m-** suffer deprivation, **w-** defect, flaw; **drawback (ved of)**.  
**\*mang'e/leis** **Av** in many ways.  
**mang'e/llull** **A** deficient, insufficient; defective, faulty.  
**mang'e/sjuddom** [/dåmm] -**men/** -**en** deficiency disease.  
**\*mang'e/lunde** **A** **pl** many kinds of, multifarious; (**adv.**) in many ways.  
**mang'e/lvare** -**a/+-en** sth of which there is a lack, shortage: **smør er m-** butter is in short supply.  
**mang'e/millionæ** **r** -**en** multimillionaire.  
**\*mang'en** **A** cf **mang**  
**Mang'er** **Pln** twp, Hordaland.  
**\*mang'e/sidig** **A** - (of aspects, interests, etc.) many-sided, versatile.  
**\*mang'e/sifret** **A** - of many figures, running into many figures.  
**\*mang'e/slags** **A** - cf **mang**  
**\*mang'e/steds** **Av** (= **\*mang/stad**) in many places.  
**\*mang'e/stemmig** **A** - of many voices; **mus.** polyphonic.  
**\*mang'e/tydig** **A** - ambiguous, equivocal, open to various interpretations.  
**\*mang'e/årig** **A** - (of) long standing, many years'.  
**\*mang/falde** **V** -**a** multiply; duplicate, mimeograph.  
**\*mang/faldig** **A** - cf **foldig**  
**\*mang/felde** -**f** multiplicity, variety; plurality.  
**\*mang/fe** **A** - having many parts, multifarious.  
**\*mangfol'dig** **A** - (= **\*faldig**) a great many, manifold, many times, numerous; **i m-e år** for many, many years; a complex, many-sided, multifarious; versatile; **derog. en m-herre** a devious person.  
**\*mangfol'dig/gjøre** **V** -**gjorde, -gjort** multiply; duplicate, mimeograph.  
**\*mangfol'dig/het** -**en** multiplicity, variety; plurality.  
**\*mang/før** **A** versatile.  
**\*mang/gifte** -**t** polygamy.  
**\*mang/kant** -**en** cf **mange/**  
**\*mang'le** **V** -**a/+-et** **1** lack; be short of; have **no m- på** lack of; **det m-er ikke på** there is no lack of, there's plenty of; **det skulle bare m-** I should say not, not on your life; it's out of the question; **jeg m-er ord l'm** at a loss for words; **jeg m-er beständig penger** I'm always short of money. **2** be missing; **det m-er to sider i boka** two pages in the book are missing. **3** (in expressions of time): **klokken m-er fem minutter på (i) tre** it's five minutes to three. **4** be wrong with: **hva m-er det ham?** what's **w- w- him?**  
**mang'le** **2** **V** -**a/+-et** **1** mangle (household linen, etc.).  
**\*mang/leta** **A** - multicolored, polychromatic.  
**mang'le/tre** -**e** mangle (flat board with a handle, usu. elaborately carved, used to smooth and press clean linen).  
**\*mang/lynt** **A** - having many moods, temperaments.  
**\*mang/mannen** **df** the common man.  
**mang/ment** **A** - in large force, strong in number.  
**mango** [mang'go] -**en** mango (fruit).  
**mangold** [mang'gålt] -**en** bot. spinach beet (Beta vulgaris cicla).  
**mangrove** [manggro've] -**n** mangrove swamp.  
**\*mang/sidig** **A** - cf **mange/**  
**mang/slung** [/slongen] **A** +**ent, pl -ne** **1** complex, intricate; difficult. **2** (of people) clever, shrewd; complex, devious.  
**\*mang/stad** **Av** cf **mange/steds**  
**\*mang/stemmig** **A** - cf **mange/**  
**mang't** **nt** of **mang**  
**\*mang'/tydig** **A** - cf **mange/**

\***mang'/årig** **A** - cf **mange/**  
**mani'** -**en** psych. mania, (also fig.) passion: **du har en m- for å gjøre livet vanskelig** you have a mania for making life difficult (Elster d.y.).  
**manie'r** **A** - (= **manierert**) affected, mannered.  
**manifes't** -**et, pl -/+-er** **1** manifesto, proclamation. **2** (ship's) manifest.  
**manifestasjo'n** -**en** manifestation.  
**manifeste're** **V** -**te** manifest.  
**maniky'r(e)** -**(e)** -**n** manicure.  
**maniky're** -**r** **V** -**te** manicure.  
**manil'a** -**en** Manila (cigar, hemp, etc.).  
**manil'a/hamp** -**en** Manila hemp.  
**manipulasjo'n** -**en** manipulation.  
**manipule're** **V** -**te** manipulate.  
**manisk** **A** - maniacal, manic.  
**ma'nisk-dep'ressiv** **A** manic-depressive.  
**man'ke** -**n** **1** mane (on horse, lion). **2** withers (on horse).  
**manke're** **V** -**te** **pop.** be wanting; lack; be wrong: **dial. ke som m-er** what's wrong; **hu m-er ingenting** nothing's wrong with her.  
**man'ko** -**en** merc. deficiency, deficit; shortage (på of).  
**mann'** -**en, pl menn/\*menner** **1** man (=not child, not woman): **alle som en m-** to a m-, unanimously; **et arbeid som krever sin m-** a demanding job. **2** husband; **få, ta til m-** marry; **leve som m- og kone** live as h- and wife. **3** man (=human being); **skiptet gikk med med m- og mus** the ship went down with all on board. **4** (**pl** **mann**) **naut.** hand: **alle mann** all h-s; **mil.** men, troops: **tusen mann** a thousand men.  
**man'na** -**en** **1** (**bibl.**) manna. **2** exudate of flowering (manna) ash.  
**\*man'nast** **V** -**ast** become a man.  
**\*mann/dauden** **df** the Black Death.  
**mann'dom'** -**men/\*-en** **1** manhood. **2** manliness; (manly) courage.  
**mann'drap** -**et** **archaic** homicide; manslaughter.  
**\*mann'draper** -**en, pl -e** (= **\*-ar**) homicide, murderer.  
**man'n** **V** -**a/+-et** **1**; **m- seg opp** buck up, take courage (til to); pull oneself together. **2** **naut.** man.  
**man'n/bein** -**et** **1** **dial.** human bone. **2** **fam.** man.  
**man'n/bot** -**a, pl -bater** blood money, wergild (paid to kin of a slain man).  
**man'n/fall** -**el** (great) loss of life, slaughter (also fig.).  
**\*man'neleg** **A** - cf **mandig**  
**\*man'n/lekam** -**en** human body.  
**\*man'n/mink** -**en** loss of esteem, respect.  
**\*man'n/mon(n)** -**en** one's general standing, reputation; **gjere m-** be partial.  
**man'n/mål** -**et** sound of human voice(s).  
**mannequin** [mannekeng'] -**en** mannequin; model.  
**\*man'n/tanke** -**n** human thought.  
**\*man'nete** -**a** cf **manet**  
**\*man'n/verk** -**et** work of man.  
**man'n/vett** -**et** human sagacity; common sense.  
**man'n/vilje** -**n** human will.  
**man'n/ætt** -**a/+-en** human race.  
**mann/folk** -**et** male, man; he-man, real man; (**pl**) men, menfolk(s).  
**mann/folk/tekke** -**t** a way with men.  
**mann/folk/vis** -**a/+-en/-et**: **på m-** in typical male fashion.  
**mann/ga'rd** -**en** **1** **hist.** gauntlet, line of men: **en m- av fjell** a solid wall of mountains (Eojer). **2** ring of people: **gå m-** comb the terrain; **gjøre m- om en** surround and move in on sb. **3** (on farm) circle of dwelling houses and yard area (as opposed to farmyard).  
**\*mannhaf'tig** **A** - **1** (of women) manish. **2** **archaic** manly.  
**mann'/jamning** -**a** (esp. **hist.**) comparison of two men's achievements, exploits, qualities, etc.

**mann'/jamt** **A** **nt** in a body, in full number, plenary.  
**\*mann'/jevning** -**a/+-en** cf **/jamning**  
**\*mann'/jevnt** **A** **nt** cf **/jamt**  
**\*mann'/kjømt** **A** - **kjømt** passable (for people); accessible.  
**mann'/kjønn** -**et** **archaic** male sex.  
**mann'lig** **A** - male; **m-** rim masculine rhyme.  
**mann's/ald** -**eren, pl -rer** **1** generation. **2** **archaic** manhood.  
**mann's/emne** -**ld, pl +r/\*-** lad, youth: **ett godt m-** a promising lad.  
**mann's/høg** **A** (= **\*høy**) as tall as a man.  
**m-n'n's/høgd** -**a** (= **\*høyde**) height of a man.  
**mann'/skap'** -**et, pl -/+-er** crew (also **naut.**), men, mil. troops.  
**\*mann'/skap'** -**en** manliness, manly courage, daring.  
**\*mann's/kjenlse** -**a** feeling of manhood.  
**mann's/kor** -**et** male choir, men's chorus.  
**\*mann'sleg** **A** - cf **mandig**  
**\*mann'sling** -**en** dwarf, manikin, pygmy.  
**\*mann's/minne** **N** of **mann**  
**mann's/mot** -**et** (manly) courage, pluck.  
**mann's/perso'n** -**en** male, man (whose name is not known; often **derog.**).  
**mann's/side** [/s'ie] -**a/+-en** **1** (in church) men's side. **2** (in family) male line.  
**mann's/sterk** **A** accompanied by many men, well-attended; in large force, strong in number.  
**mann's/vert** -**a/+-en** stern discipline.  
**mann's/vukt** -**a/+-en** **1** man's job, men's work. **2** feat; work one man can do (in given period). **3** **hist.** measure of land.  
**mann'/tal** -**et** (= **\*tall**) census; roll call; roster: **føre, oppta m-** over make a list of; **all verden skulle innskrives i m-** **bibl.** all the world should be taxed (Luke 2.1).  
**mann'tals/liste** -**a** (= **\*-talls**) census rolls; register, roster.  
**\*mann'/voksen** **A** -**ent, pl -ne** adult, grown up.  
**mann'/vond** [/vonn] **A** dangerous, vicious; angry, fierce.  
**manomet'er** -**eret/-ret, pl -er/-r-** manometer.  
**mans'a'rd** -**en** attic story (under mansard roof).  
**mans'a'rd/tak** -**et** mansard roof.  
**mansjett'** -**en** shirt cuff: **støte en på m-ene** hurt one's feelings. **2** **tech.** sleeve (on piston). **3** bocheche.  
**mansjett'/knapp** -**en** cuff link.  
**mansjett'/skjorte** [/sjorte] -**a** dress shirt with French cuffs.  
**ma'n'sk** **A** - **Manx**.  
**man'tel** -**elen, pl -ler** **1** **tech.** jacket (outer covering, casing). **2** **tech.** blast furnace mantle. **3** fireplace mantel(piece). **4** **naut.** runner. **5** **archaic** cloak, mantle.  
**mantil'je** -**n** mantilla.  
**mantis'e** -**n** **math.** mantissa.  
**manua'l** -**en** **1** **mus.** organ keyboard manual. **2** dumbbell.  
**manuduksjo'n** -**en** private tutoring.  
**manudukte'r** -**en** private tutor.  
**manuduke're** **V** -**te** tutor privately.  
**manuell'** **A** -**elt** manual (labor, etc.).  
**manufaktur'** -**en** **merc.** dry goods, textiles.  
**manuskrip't** -**et, pl -/+-er** manuscript.  
**\*manuskrip't/holder** -**en, pl -e** (= **\*haldar**) copy holder.  
**manø'ver** -**eren, pl -rer** maneuver.  
**manø'ver** -**n** cf **manøver**  
**manø'ver/dyktig** **A** - maneuverable (esp. of ship).  
**manø'ver** **V** -**te** maneuver (car, oneself, ship, etc.).  
**m. a. o.** = **med andre ord**  
**map'pe** -**a** folder; portfolio.  
**marabu'** -**en** **1** **zool.** marabou (Leptoptilus). **2** marabou feather(s).

- \*ma'raton/løp** -et (=\*/laup) marathon (race).  
**ma'r/bakke** -n (=mol/) drop-off, (under water) shelf.  
**ma're** -a i incubus; \***m-a rid meg** I have nightmares. 2 (in wrestling) flyvende m-flying mare.  
**ma're/halm** -en bot. marram grass, matweed (Ammophila arenaria).  
**ma're/katt** -en zool. guenon (Cercopithecus).  
**Ma'ren** Prn(f)  
**mareng's** -en meringue kiss.  
**\*ma're/riden** A -e/-i, pl -ne beset, harassed, plagued (as in a nightmare).  
**ma're/ritt** -et nightmare.  
**ma'r/fo** -a zool. amphipod (Arthrostraca).  
**mar'g** -en margin.  
**\*mar'g** -en of merg  
**margari'n** -en margarine.  
**\*mar'g/beir** -et of merg/  
**margerrit'** -en bot. marguerite, Paris daisy (Chrysanthemum frutescens).  
**\*mar'g/ert** -a variety of pea.  
**\*mar'g/full** A marrowy; pithy (also fig.).  
**marg'e'n** -en merc. margin.  
**\*margina'l/merknad** -en marginal note.  
**margina'l/note** -n marginal note.  
**margina'l/skatt** -en tax differential (in higher bracket of progressive income tax).  
**mar'g/laus** A (=+løs) marrowless, pithless (also fig.); weak.  
**Margre'te** Prn(f)  
**\*mar'g/stjålen** A -ent, pl -ne enervated, powerless.  
**\*ma'r/halm** -en of mare/  
**Ma'ri** Prn(f)  
**Ma'rie** Prn(f)  
**\*ma'ri/hand** -a bot. orchis (Orchis).  
**ma'ri/høne** -a i zool. ladybird, ladybug (Coccinellidae). 2 dial. butterfly.  
**ma'ri/kåpe** -a bot. lady's-mantle (Alchemilla).  
**ma'ri/mess(e)** en eccl. Annunciation Day (25 March).  
**ma'ri/mjelle** -a bot. cow wheat (Melampyrum).  
**ma'ri'n** A marine.  
**ma'ri'ne** -n i navy. 2 marine painting, seascape.  
**\*ma'ri'ne/bilde** -t marine painting, seascape.  
**ma'ri'ne/blå** A -tt navy blue.  
**ma'ri'ne/gast** -en sailor, seaman.  
**\*ma'ri'ne/maler** -en, pl -e (=\*/målar) marine painter.  
**ma'ri'ne** V -te i marinate (e.g. herring). 2 merc. damage (goods) with seawater.  
**ma'ri/nækkel** -elen, pl -nøkler bot. moonwort (Botrychium lunaria).  
**marinøk'le/bånd** -et bot. cowslip (Primula veris).  
**marionett'** -en marionette, puppet.  
**marionett'/regje** -ring -a/+en puppet government.  
**\*marionett'/spill** -et (=\*/spel) puppet show.  
**Ma'rit** Prn(f)  
**mariti'm** [also ma'r-] A maritime.  
**mar'k** -a i ground, land, soil; (cultivated, uncultivated) field. 2 field (of battle, discussion, work, etc.); **arbeide i m-a** do field/work; **føre i m-en** advance (an argument); **vike m-en** give ground. 3 hist. mark (boundary land).  
**mar'k** -a, pl **mar'ker** unit of weight (now 1/4 kg).  
**mar'k** -a, pl **mark** i (Finnish, German) mark; earlier Norwegian coin (=1/5 dollar); 2 unit of land.  
**mar'k** -en (=makk) maggot, worm.  
**\*mar'k** -et mark, sign (på of).  
**markant'** A - marked, pronounced.  
**\*ma'r/katt** -en cf mare/  
**\*mar'k/blomst** -en meadow flower, wild flower.  
**\*mar'ke** V -a i mark, notice. 2 gather fodder (from the forest).  
**\*mar'ked** -et, pl -er cf marknad
- \*mar'keds/analy'se** -n merc. market analysis.  
**\*mar'keds/føre** V -te send, take to market.  
**\*mar'keds/plass** -en fairground; marketplace.  
**\*mar'ken** -en of marknad  
**\*mar'kens/gang** -en: obs. gå m-go to the fair.  
**mar'ke** V -te i indicate, mark; emphasize, stress: **m-t standpunkt** well-defined position. 2 (of hunting dog) point. 3 math.: a **m-t** 'a' prime (a'). 4 mil. represent, simulate (e.g. the enemy in maneuvers).  
**marketen'ter** -en, pl +e i hist. sutler. 2 obs. innkeeper.  
**marketeri'** -et, pl +er/\*- hist. sutlery (=canteen, Post Exchange).  
**marketen'terske** -a/+en hist. woman sutler.  
**mar'k/ett** A - worm-eaten.  
**mar'k/fo'l** -en bot. dog violet (Viola canina).  
**mar'k/greve** -n hist. margrave.  
**mark'i's** -en marquess, marquis.  
**mark'i'se** -a/+en i marchioness, marquise. 2awning.  
**mar'k/jo'rdbær** -et wild strawberry.  
**\*mar'k/kryper** -en, pl -e (=\*-ar) (in sports, of a ball) grounder.  
**mar'k/mus** -a, pl -/\*-myser zool. field mouse (Microtus agrestis).  
**mar'knad** -en (=+marked, +marken) i fair, market. 2 (business) market: **flaut m-** slack m-; **overfylle m-en** flood the m-; **varen er på (i) m-en** the item is on the m-. 3 small carnival (with games of chance, etc.).  
**mar'k/sjeider** -en, pl +e mine surveyor.  
**\*mar'k/skriker** -en, pl -e (=\*-ar) one who ballyhoos.  
**\*mar'k/skrikerisk** A -: m- reklame advertising ballyhoo.  
**\*mar'k/spist** A worm-eaten, wormy.  
**mar'k/stukken** [stokken] A +ent, pl -stukne worm-eaten, wormy.  
**markø'r** -en (esp. in billiards) marker, scorekeeper; agr. marker.  
**ma'r/lake** -n dial., zool. manyplies, omasum.  
**mar'm** -en dial. roar of the sea.  
**mar'me** V -a dial. (esp. of sea) roar.  
**marmela'de** -n marmalade.  
**mar'mor** -et marble.  
**marmore're** V -te marbleize, marble.  
**mar'mor/flis** -a/+en marble tile.  
**mar'o'der** A - exhausted, played out; (nøw usu.) disabled.  
**marode're** V -te mil. maraud, straggle.  
**marodø'r** -en mil. marauder; stragler.  
**maroki'n** -en/-et (marokeng) morocco (leather).  
**\*marokka'ner** -en, pl -e (=\*-ar, \*marokkan) Moroccan.  
**marokka'nsk** A - Moroccan.  
**Marok'ko** Pln Morocco.  
**mar's** en March.  
**Ma's** Pln, Prn Mars.  
**\*ma'rs/boer** -en, pl -e (=\*/buar) Martian.  
**marsipa'n** -en marzipan (confection of almond paste).  
**marsipa'n/brod** -et marzipan bar.  
**marsipa'n/gris** -en marzipan pig.  
**marsj'** -en i march: **gjøre på stedet m-** mark time (also fig.). 2 march (music): **blåse en lang m-** disregard one completely, not give a hang.  
**marsjall'** -en marshal.  
**marsjall'/stav** -en i field marshal's baton. 2 (at state funeral) flower-entwined staff.  
**marsjandi'ser** -en, pl +e obs. second-hand dealer.  
**marsjandi'ser/handel** -en obs. second-hand store.  
**marsje're** V -te march.  
**marsj'/fart** -en naut. cruising speed.  
**marsj'/kolon'ne** -n column of march.
- marsj'/konkurranse** [/ang'se] -n march contest (with pack, etc.).  
**marsj'/merke** -l, pl +r/\*- badge awarded in march contest.  
**marsj'/takt** -a/-en march time, tempo.  
**mar'sk** -en tideland, salt marsh.  
**marska'l** [also mar'-] -en (ceremony, royal household) marshal; (at funeral) one who carries a flower-entwined staff before the coffin.  
**ma'r/svin** -et zool. guinea pig (Cavia porcellus).  
**Ma're** Prn(f)  
**mar'ter/kammer** -et, pl -/+kamre torture chamber.  
**martialsk** [martsia'lsk] A - martial.  
**\*mar'tna** -en of marknad  
**mar'tre** V -a/+et torture (esp. fig.).  
**mar'tyr** -en martyr.  
**marty'rium** -et martyrdom.  
**mar'tyr/mine** -a/+en air of suffering, martyricized air.  
**ma'r/ulk** -en (=+ulke) zool. angler (Lophius piscatorius).  
**\*mar'v** -en of merg, marg  
**\*mar'v/postet** -en a pastry (small round cakes filled with almond paste).  
**marxism** -n Marxism.  
**marxist'** -en Marxist.  
**marxistisk** A Marxian.  
**ma's** -et bother, difficulty, pother; fuss; fretting; impotunity.  
**\*ma'se** -a fuss-budget; fusser.  
**ma'se** V -a/+te i slave away (med at), struggle, toil. 2 fret, fuss; nag; harp.  
**\*ma'se** V -te crush, mash, pound (to pieces).  
**ma'se/kopp** -en bothersome, persistent person; fusser; fuss-budget.  
**ma'se/kråke** -a fusser; fuss-budget.  
**ma'set(e)** A - i fussing, fussy (e.g. child); harping, nagging (e.g. woman). 2 taxing, toilsome: **vi har det m-e nå** like før jul we are having a wearing time of it now just before Christmas.  
**Ma's/fo'rd** Pln  
**mas'ki** -en/+et (in brewing) mash.  
**mas'k** -et (esp. wood) refuse, scrap, waste.  
**mas'ke** -a/-en i mask (also fig.); **make m-n** show one's true colors. 2 (actor's) make-up; disguise. 3 lit. masked person.  
**mas'ke** -a/-en (=+moske\*) i (in crocheting, knitting, etc.) stitch; **legge opp m-** cast on; **miste m-** drop a stitch. 2 (in netting) mesh.  
**mas'ke** V -a/+et (=+moske\*) mesh (a net); **m-** opp reknit, repair (stocking, sweater, etc.).  
**mas'ke/ball** -et masquerade ball.  
**\*mas'ke/blomst** -en (=\*/blom, \*/blomster) bot. flower of the Scrophulariaceae family.  
**mas'ke/kome'die** -n commedia dell'arte, masque.  
**maskepi'** -et collusion, (secret) dealings; hocus-pocus.  
**maskera'de** -n masquerade (ball, party).  
**maske're** V -te mask; (of actor) make up; camouflage, disguise.  
**maske'ring** -a/+en make-up, mask; disguise.  
**maskin** [masji'n] -en engine; machine; naut. engine room.  
**maskin/arbeid** -et machine work.  
**maskin/del** -en machine, machinery part.  
**maskinell** [masjinell'] A -ell mechanical.  
**maskineri** [masjineri'] -et, pl +er/\*-machinery.  
**maskin/gevær** [masji'n/] -et machine gun.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

**maskin/hall** +*en*/\*-a machine room (at factory, plant).  
**maskin/ingeniør** [masji'n/insjenjör] mechanical engineer.  
**maskinist** [masjinis't] -*en* machinist (esp. *naut.*).  
**+maskin/messig** [masji'n/] *A* - machine-like, mechanical.  
**maskin/pisto** 1 -*en* submachine gun.  
**+maskin/sette** *V* -*satte* *typog.* compose, set, typeset (on machine).  
**maskin/skade** -*n* (esp. *naut.*) breakdown, engine trouble.  
**maskin/skrive** *V* *injl* as *skrive* type, typewrite.  
**maskin/skrue** -*n* machine screw.  
**maskin/telegraf** -*en* *naut.* engine-room telegraph.  
**maskot** [mas'kätt] -*en* (= \***maskott**) mascot.  
**maskulin** *A* masculine.  
**mas'kulinum** -*umet*, *pl* -*a*/\*-*er* *gram.* masculine gender; masculine word.  
**mas'somn** -*en* (= /ovn) blast furnace.  
**massa'kre** -*n* massacre.  
**massakre're** *V* -*te* massacre.  
**massa'sje** -*n* massage.  
**mas'se** -*n* mass (also *phys.*), substance. 2 quantity; multitude; lots: *m-n* the masses; *han* *har* *m-penger* he has heaps of money.  
**+mas'se/avskjedigelse** -*n* mass dismissal, firing.  
**mas'se/grav** -*a*/\*-*en* mass grave.  
**mas'se/mentalitet** -*en* mentality of the masses.  
**+mas'se/morder** -*en*, *pl* -*e* (= \*-**ar**) mass murderer.  
**mas'se/møte** -*l*, *pl* +*r*/\*- mass meeting.  
**mas'se/produksjo'n** -*en* mass production.  
**mas'sere** *V* -*te* massage.  
**mas'se/vis** *A* *i* *m-* in great quantities, in masses.  
**\*mas'sing** -*en* cf **messing**  
**massi'vi** -*et* *geol.* massif.  
**massi'v** *A* massive; solid.  
**massø'r** -*en* masseur.  
**massø'se** -*a*/\*-*en* masseuse.  
**mas't** -*a* *i* *naut.* mast. 2 (power) pylon; (radio) tower.  
**mas'te/fisk** -*en* *naut.* mast partner.  
**mas'te/knapp** -*en* *naut.* truck.  
**\*mas'ter** -*ra* cf **mast**  
**mas'te/skog** -*en* *x* forest of trees suitable for masts. 2 "forest" of masts (on ships lying in harbor).  
**mas'te/topp** -*en* *naut.* masthead.  
**mas'te/tre** -*et*, *pl* -*trær* tree suitable for a mast.  
**mas'tiks** -*en* mastic.  
**mastodon't** -*en* *zool.* mastodon.  
**masur'ka** -*en* mazurka.  
**ma'sverk** -*et* *arch.* tracery.  
**ma'st** -*en* *x* fare, food: *det er m-for* Mons that's just his dish (cup of tea), a real delicacy; *et stykke m* a slice of bread and butter; (open-faced) sandwich. 2 nourishment: *lite m-* i disse *kakene* not much *n-* in these cookies (cakes); *m-* i *kornet* food value in grain, ripening. 3 meal: *lese for m-en* say grace; *takk for m-en* thanks for the meal (required formula at end of meal, not used in English).  
**\*ma't** *pt* of **mete**  
**mat.** = **matematikk**, **matematisk**  
**matado'r** -*en* *x* (in bullfighting, cards) matador. 2 magnate, tycoon.  
**\*mat'ast** *V* -*ast* (of grain) ripen.  
**ma't/auke** -*n* home gardening (esp. during WW II).  
**ma't/bit** -*en* bit, morsel of food.  
**ma't/bo'rd** -*et* *archaic* (set) table.  
**ma't/bu** -*a* larder, pantry.  
**ma't/bur** -*et* storehouse (for food).  
**match** [mæt'sj] -*en* (sports) match.  
**ma't/dåse** -*n* (tin) sandwich box.  
**ma'te** *V* -*a*/\*-*et* *x* feed. 2 bait (a fish-hook). 3: *m-* *seg* (of grain) ripen.  
**+matema'tiker** -*en*, *pl* -*e* (= \*-**ar**) mathematician.  
**matematikk** -*en* *x* mathematics.  
**2** mathematics textbook.

**matema'tisk** *A* - mathematical.  
**ma't/epile** -*l* cooking apple.  
**matéria'le** -*l*, *pl* +*r*/\*- (= **material**) (building, human, scientific, etc.) material.  
**+matéria'l/forval'ter** -*en*, *pl* -*e* stock clerk.  
**materialise're** *V* -*te* materialize.  
**materialis'me** -*n* materialism (also *philos.*).  
**materialis't** -*en* materialist (also *philos.*).  
**materialis'tisk** *A* - materialistic (also *philos.*).  
**mat'e'rie** -*n* *x* *philos.*, *phys.* matter, substance. 2 subject, topic. 3: *en bok i m-* book in quires, in sheets; *ubound*, 4 *pus:* *sette m-* suppurate.  
**mat'eriell** -*et* *matériel*; (rolling) stock; materials.  
**mat'eriell's** *A* -*et* *x* material (comforts, goods, interests, losses, world, etc.). 2 materialistic.  
**ma't/fat** -*et* dish (for, of food); *ta dyktig for seg i m-et* be a big eater; *fig.* be sure to get one's share.  
**+ma't/fett** -*et* (= /fett) lard, shortening; cooking fat, drippings.  
**ma't/fisk** -*en* edible fish.  
**ma't/fo** -*a* *zool.* freshwater crustacean (Gammarus pulex).  
**+ma't/frier** -*en*, *pl* -*e* (= \*-**ar**) parasite, sponger (for meals).  
**\*ma't/gjerd** [jör] -*a* *x* cooking, food preparation. 2 boiled food.  
**ma't/hug** -*en* *dial.* appetite.  
**ma't/hus** -*et* home where there is good food, where a good table is set. **Mat'as** *Prn* (*m*)  
**matin'e** -*en* *matinée* (concert, lecture, play).  
**mat'jes/sild** -*a* matie (herring).  
**ma't/jo'rd** -*a* humus, topsoil.  
**ma't/klokke** -*a* (esp. on farm) dinner bell.  
**ma't/krok** -*en* *jam.* hearty eater, one fond of food.  
**ma't/laging** -*a*/\*-*en* cookery, cooking: *hun er flink i m-* she is a good cook.  
**mat'løse** -*n* quilting.  
**ma't/lei** *A* \**-it* *x* blasé; lethargic, listless. 2 without appetite.  
**ma't/lukt** [lokt] -*a*/\*-*en* cooking odor.  
**ma't/lyst** -*a*/\*-*en* appetite.  
**ma't/mons** -*en* *jam.* hearty eater, one fond of food; gourmand.  
**ma't/mor** -*a*/\*-*en*, *pl* +*mødre*/\*-*modrer* mistress of the house.  
**ma't/nyttig** *A* - usable as food.  
**ma't/oilje** -*a*/\*-*en* cooking oil.  
**ma't/pakke** -*a*/\*-*en* (pack) lunch.  
**ma't/papi'r** -*et* wax paper.  
**ma't/pote't** -*a*/\*-*en* eating potato (as opposed to seed potato).  
**ma't/rest** -*en* food particles (e.g. between the teeth); leavings, left-overs.  
**matriarka'lsk** *A* - matriarchal.  
**matriarka't** -*et*, *pl* -*er* matriarchy.  
**matrik'kel** -*elen*, *pl* *matrikler* *admin.* land register, tax rolls.  
**matrik'kel/nummer** [nummer] -*et*, *pl* -*er* -*numre* *admin.* number of property on tax rolls.  
**matrikule're** *V* -*te* *admin.* enter in the land register, tax rolls.  
**mat'ri'se** -*n* *tech.*, *typog.* matrix; cut, mat.  
**ma't/ro** -*a*/\*-*en* peace and quiet during a meal.  
**matro'ne** -*a*/\*-*en* *derog.* large, sedate (married) woman.  
**matro's** -*en* sailor, (able-bodied) seaman.  
**matro's/dress** -*en* sailor suit.  
**matro's/krage** -*n* sailor collar.  
**matro's/lu(v)** -*e* sailor's hat.  
**ma't/amule** -*n* bit, morsel of food.  
**ma't/stasjo'n** -*en* station, stopping place (esp. in ski race, bicycle race, etc.) where food is given to contestants.  
**ma't/stell** -*et* cooking, food preparation.  
**\*ma't/stove** -*a* cook shanty.

**ma't/strev** -*et* *x* toil for one's daily bread; material concerns. 2 *jam.* work involved in cooking a meal.  
**ma't/strever** -*en*, *pl* -*e* (= \*-**ar**) materialist; toiler.  
**\*ma't/så** -*a* bit, morsel of food.  
**mat't** -*en* *jam.* checkmate.  
**mat't** *A* - *i* faint, feeble, weak (applause, request, smile, voice, etc.). 2 dull, mat, non-glossy (color, glass, metal, etc.); dead, lackluster. 3 (in chess) mate: *gjøre m-* checkmate.  
**mat'te** -*a* *mat:* *holde seg på m-* restrain oneself (one's natural inclinations).  
**mat'te** *V* -*a*/\*-*et* *x* *obs.* enfeeble, tire, weaken. 2 frost, make non-glossy, mat.  
**mat'te're** *V* -*te* (esp. of glass, metal) frost.  
**\*mat't/het** -*en* *x* faintness, fatigue; feebleness, weakness. 2 dullness, flatness, wadiness.  
**Mat'ti's** *Prn* (*m*)  
**\*mat't/slepen** *A* -*ent*, *pl* -*ne* (of glass) frosted, ground.  
**\*mat't/vand** *A* fastidious, finicky, particular (about food).  
**ma't/vare** -*a*/\*-*en* (*pl*) food, provisions, victuals.  
**ma't/vatn** -*et* (= /vann) household (cooking) water.  
**ma't/veg** -*en* (= /vei); *i m-* in the food line, in the way of food.  
**ma't/vett** -*en* *jam.* enterprise, head for (eye to) a good opportunity; *ha godt m-* know how to bring home the bacon.  
**\*ma't/vet** -*et* liquid (to mix with food); batter, mixture.  
**ma'u'e** *V* -*a*/\*-*et* eat sth by itself, dry (without accompanying liquid); chew, munch.  
**mau'r** -*n* *zool.* ant (Formicidae).  
**m- *i* *beina* tingling of legs (when they are asleep). 2 *jam.:* *en modig m-* a plucky fellow.  
**mau're** -*n* *bot.* bedstraw (Galium).  
**mau're** *V* -*a*/\*-*et* *x* work diligently. 2 swarm: *det m-er av mennesker* there are swarms of people. 3 (of arm, leg) itch, tingle. 4 *naut.* plug, stop (a leak).  
**+mau'ren** -*en*, *pl* -*e* (= \*-**ar**) Moor.  
**mau'risk** *A* - Moorish.  
**mau'r/tue** -*a* (= /tue) ant hill.  
**mau'ser/gevæ'r** -*et* Mauser rifle.  
**mausole'um** -*et*, *pl* +*eer*/\*-*um* (= \*mausolé) mausoleum.  
**+ma'v** -*n* cf **mage**<sup>1</sup>  
**mb.** = **millibar**  
**md.** = **måned**  
**mdl.** = **medlem**  
**\*me** -*1* -*et* cf **med**<sup>1</sup>  
**\*me** -*2* *Pn* cf **vi**  
**\*me** -*3* *C* cf **mens**  
**\*me'd** -*et* (= \*méd) *x* bearing(s); landmark. 2 fishing banks; fishing ground. 3 goal: *uten mål og målaimlessly*.  
**me'd** *C* of **mens**  
**me'd** *P* *x* with: *ut m-* det! out with it!; *arbeide (leke, snakke, spise, osv.) m-* *en* work (play, talk, eat, etc.) with sby; *ha vinden m-* *seg* have the wind with you; *jeg vil ikke ha noe m-* det & *gjøre i* don't want to have anything to do with it. 2 including (as *adv.*), also, as well, too; *fra og m-* from and including (a given date); *til og med* to and including, even; *jeg traff ham, og henne m-* I met him, and her as well; *det synes jeg m-* I think so too; *vi var fire m-* George there were four of us including George; *m-flere* and others, et alia; *m-* (meget) *mer* et cetera; *m-* *videre* et cetera. 3 by: *reise m-* tog (bil, buss) travel by train (car, bus); *ta m-* *makt* take by force; *han begynte m-* *si* he began by saying; *hva mener du m-* det what do you mean by that? 4 to: *gift m-* married to; *visse likhet m-* show similarity to; *være snill m-* *en* be nice to sby; *være vant m-***

be used to. **5** (*adv.*) along (with); bli, være **m-** come along, accompany, join; være **m-** i be a member of; være **m-** på participate, take part in; gå **m-** på noe go along with sth; jeg tar det **m-** (*meg*) I'll take it along (with me); de som er **m-** the participants, (in theatrical performance) the cast. **6** in: **m-** høy (usikker) stemme in a loud (waving) voice; **m-** kaldt blod in cold blood; **m-** ett ord in a word, in brief; **m-** tiden in (due) time. **7** about, concerning: det haster ikke **m-** det there's no rush about it; hva med (egg)? what about (eggs)?; hva var dette **m-** Georg what was this business about George? å tenke på dette **m-** tykkelsen to think about this business of weight (Hoel). **8** on: **m-** vilje on purpose; seile **m-** (et skip) sail on (a ship). **9** at: **m-** fare for at the risk of; **m-** stor fart at high speed; **m-** visse (jevne) mellomrom at certain (regular) intervals. **10** of: full **m-** full of, (ri other idioms): ha lykken **m-** seg be lucky; henge **m-** hodet hang one's head; ti stille **m-** deg! be quiet!; å, du **m-** din sparing oh, you and your saving (with you're always harping on). (For expressions with other adjectives, adverbs, nouns and verbs, see these).

**med.** = medisins(s)

**medal'je** -n medal.

**medal'jong'** -en 1 medallion. 2 locket.

**medal'jør'** -en medal engraver, medalist.

\***med'dan** C of mens

\***med'd/ansvar'lig** A - co-responsible, sharing the responsibility.

\***med'd/arbeider** -en, pl -e (==\*-ar) 1 co-, fellow worker; collaborator (e.g. on project); staff member. 2 (of magazine, newspaper) on the staff; contributing editor; contributor, writer: vår **m-** i Paris our (special) correspondent in P-.

**med'd/bakke** -n descent, going downhill (opp. of mot).

\***med'd/beiler** -en, pl -e rival.

\***med'd/bestem'tende** A - concurrent; having a share in determining.

\***med'd/borger** -en, pl -e (==\*-ar) compatriot; fellow citizen, townsman.

\***med'd/borgerlig** A - (==\*/borgerleg) civic: **m-** aktelse respect of one's fellow citizens, reputation.

\***med'd/bringe** V -brakte, -brakt bring along, with: medbrakt hum. (alcoholic) drinks (brought by participants to party); lunch package (brought along to eating place).

\***med'd/broder** -en, pl -brødre eccl. brother, confrère, fellow believer; colleague.

\***med'd/broderlig** A - fraternal.

**med'd/bør** -en fair wind; fig. favor, success.

\***med'd/dele** V -te 1 announce, report, state; inform, notify, tell. 2 communicate, impart (e.g. knowledge) to: **m-** seg be communicated, spread (e.g. doubt). 3 give, grant (discharge, permission, etc.); eccl. administer (absolution, the sacraments).

\***med'd/delelse** -n 1 announcement, information, notification (om of; til to). 2 communication, report (om on). 3 grant (av of).

\***med'ddeleses/trang** -en desire to communicate, need for expression.

\***med'd/deler** -en, pl -e informant.

\***medde'l/som'** A -t, pl -me communicative; expansive.

\***med'd/dommer** -en, pl -e (==\*-ar) jur. judge (in court having several presiding judges).

\***med'doms/mann** -en, pl -menn/-menn jur. (until 1927) lay judge (now called doms).

**med'doms/rett** -en jur. (until 1927) designation for criminal court con-

sisting of regular judge and two lay judges.

**med'd/drag** -et tech. 1 line formed with a (carpenter's) marking gauge. 2 groove (in a piece of lumber). 3 (carpenter's) marking gauge.

\***med'de** V -a 1 aim (på at); use as landmark. 2 muse, ponder (på on, over).

\***med'd/eier** -en, pl -e (==\*/eigar) co-owner, joint owner.

\***med'dels** A - cf middels

\***med'del/tal** -et of middel/

\***med'del/tid** N cf middel/

**med'd/faren** A -+ent, pl -ne handled, treated.

\***med'd/fart** -en handling, treatment.

**med'd/ferd** [\*fær] -a/-en handling, treatment.

**med'd/fedd** A +\*/-fædt (==\*/fædt) congenital, innate, natural (e.g. ability).

\***med'd/følelse** -n sympathy (med for, with).

\***med'd/følende** A - sympathetic.

\***med'd/følge** V -fulgte accompany.

\***med'd/før** et; i **m-** by virtue of, pursuant to; i embets **m-** officially, on official business.

\***med'd/føre** V -te 1 bring (along) with, carry. 2 entail, involve. 3 bring about, cause, result in.

**med'd/gang** -en good fortune, prosperity, success.

**med'd/gift** V -gav, -gitt admit, grant.

\***med'd/gi'ving** -a acknowledgment, admission.

\***med/d/gjæ'rlig** A - amenable, manageable, tractable.

\***med'd/hald** -et cf /hold

**med'd/hjelp** -a/-t-en assistance, help.

\***med'd/hjelper** -en, pl -e (==\*-ar) assistant, helper; (in the Norwegian Church) pastor's assistant.

\***med'd/hold** -et (==\*/hald) approval, support (i of); acceptance (of opinion, view, etc.); gi en **m-** agree with, support sby.

\***med'd/hug** -en compassion, pity, sympathy.

\***med'd/hustru** -a/-en (esp. bibl.) second wife; concubine.

**med'ia'n** -en math. median (line).

**medikamen't** -et, pl -/t-er medication, medicine.

**med'ikus** -en obs. physician.

**med'io** Av (esp. merc.) in the middle of: **m-** januar mid-January.

**med'isi'n** -en medicine.

**medisina'l** A medical.

**medisina'l/styre** -t (central) board of public health.

\***medisina'l/vesen** -et public health administration.

\***med'isi'ner** -en, pl -e (==\*-ar) 1 physician. 2 medical student.

**med'isi'n/mann** -en, pl -menn/\*-menn medicine man.

**med'isi'nsk** A - medical (studies, treatment, etc.); medicinal (bath, plant, etc.).

\***med'isi'n/skap** -et (==\*/skap) medicine chest (cupboard).

**med'isi'n/tran** -a/-en cod-liver oil (for medicinal use).

**medis'ter/deig** -en mixture of minced fat and lean of pork (with seasonings).

**medis'ter/kake** -a pork sausage (in patty form).

**medis'ter/pølse** -a pork sausage.

**meditasio'n** -en meditation.

**medit're** V -te meditate.

**med'dium** -iet, pl +/ier/\*-ium 1 math. mean. 2 (spiritualistic) medium (also biol., phys.). 3 gram. middle voice. 4 woven cotton fabric.

**med'd/kjensle** -a sympathy.

**med'l.** = medlem

**med'd/lem'** +met/\*(m)en, pl -mer/\*-er member; fellow (of a learned society).

**med'dlems/bok** -a, pl -bøker small book (belonging to member of an organization) in which paid dues, etc. are marked: ha **m-**a i orden

be a card-carrying member (of a political party).

**med'dlems/kort** -et membership card.

**med'diem/skap** +et/\*-en membership.

**med'd/dende** A - compassionate, pitying, sympathetic (med to).

\***med'd/hen/het** -en compassion, pity, sympathy (for for).

**med'd/lyden** (=\*/ljød) consonant.

**med'd/menneske** -t, pl +/\*-r/- fellow (human) being.

**med'min'dre** C of mindre

**med'd/passasje** -r-en fellow passenger.

\***med'd/regnet** /reinet A - (==\*/rekna) included, taken into account.

\***med'ret'te** Av of rett\*

\***med'd/sammensvo'ren** A -ent, pl -ne fellow conspirator: politiet har også arrestert hans **m-**ne the police have also arrested his accomplices.

**med'd/skaping** -en fellow creature

**med'd/skyldig** A - (esp. jur.) accessory: være ens **m-**e be one's accomplice.

\***med'd/spiller** -en, pl -e (==\*/spelar) (in theater) fellow player; (in cards, sports) partner.

\***med'd/soster** -era/-eren, pl -re(r) fellow woman, sister: norske kvinner og deres amerikanske **m-**re Norwegian women and their American (fellow) sisters.

\***med'd/ta** V -in/ll as ta' lit. 1 bring, take along; include. 2 require: arbeidet ville **m-** et par år the work would r- a couple of years.

\***med'd/tatt** A - (esp. of person) exhausted, weak, worn down; battered, damaged; shabby, worse for wear, worn (e.g. clothing, reputation wallpaper).

\***med'd/tever** -en, pl -e (==\*-ar) competitor, opponent, rival.

**med'u'sa/hode** -r (representation of) Medusa's (Gorgon's) head.

\***med'd/vetande** A - cf /vitende

\***med'd/veten** A -e/-i, pl -ne cf /viten

\***med'd/vett** -et consciousness.

**med'd/vind** -en downwind, tail wind; favoring wind.

\***med'd/virke** V -a/-et contribute (til to, towards), cooperate (til in).

\***med'd/virkende** A - contributory: de **m-** the performers, those taking part.

\***med'd/virkning** -en (==\*/verking, \*/\*verknad) assistance, cooperation; participation: yte sin **m-** til give one's support to.

\***med'd/vit** -et cf /vett

\***med'd/viten** A -e/-i, pl -ne conscious.

\***med'd/vitende** A -: være **m-** om know of (with others), be privy to.

\***med'd/viter** -en (==\*-ar) one who is in on sth (e.g. a secret), one privy to sth.

**med'd/ynk** -en commiseration, pity, sympathy.

**meg'** [mei'] ob of jeg', eg'

\***meg'** pl of mige

**megafo'n** -en megaphone.

**meg'a/tonn** -et megaton.

\***me'gen** A meget cf mye

\***me'get'** Pn nf megen

\***me'get/sigende** A - expressive, meaningful, meaningful.

**meg'ge** -a dial. large woman (esp. one who thinks she is shy).

\***meg'le** V -a/-et cf mekle

\***meg'ler** -en cf mekler

**me/he** -et fam. spineless person; yes-man.

**mei'** -en (sleigh) runner.

\***meidde'** -a sleigh track.

**mei'e** V -a/-et/-de/\*-dde cut, mow, reap: **m-** ned **m-** down.

**mei'e/appara't** -et, pl -/t-er reaping machine.

**mei'eri** -et, pl +/er/\*- dairy.

**mei'eri/smør** -et (dairy-made) butter.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**meieri/spann** -et milk can.  
**meieris** *t*-en dairyman.  
**meiereser** -a/*t*-en dairymaid.  
**\*mei'g** *pf* of mige  
**mei'n** -et *i* damage, harm, injury; bodily defect. *z* hindrance, impediment.  
**\*mei'n/bøgje** -*t* hindrance, impediment.  
**mei'ne** *V* -*te* (=+mene) *i* mean (=have in mind, intend); hva m-er du? what do you mean?; jeg m-te det godt *i* meant well; det var ikke vødt *m-t* *i* (he, she, etc.) didn't mean any harm; jeg m-te å si ham det *i* meant (intended) to tell him. *z* be of (have) the opinion, believe; consider, think: det er mange som m-er vi er gale many people think we're crazy; hva m-er du om det skulle's your opinion of that; det skulle jeg m-e *i* should say so (expression of strong agreement). *z* express the opinion, say: "Det var merkelig," m-te han. "That's funny," he said.  
**mei'n/eid** -en (=+men/ed) perjury.  
**\*mei'n/hogg** -et damaging, injurious blow.  
**\*mei'n/have** -*t*, *pl* +*r*/\*- bad circumstance, situation.  
**\*mei'nig** *A* - of menig  
**mei'nig/mann** *Pr* of menig/  
**mei'nig/a/*t*-en** (=+mening) *i* meaning, sense: finne (få) m- *i* make sense of; gi m- make sense; ingen mening no sense; *i* ordets sanne m- in the true sense of the word. *z* idea, intention: (gjøre noe) *i* den beste m- (do sth) with the best intentions; det var (ikke) m-en that was(n't) the idea; hva er m-en med dette? what's the meaning of this? *z* conviction, opinion (om about): etter min m- in my opinion; danne seg, gjøre seg opp en m- om form an opinion, make up one's mind about; ha sine m-ers mot have the courage of one's convictions; si sin m- express one's opinion, speak one's mind; være av den m- at be of the opinion, think that.  
**\*mei'nings/felle** -*n* person of the same opinion.  
**\*mei'nings/for** *A* entitled to give an opinion.  
**mei'nings/laus** *A* meaningless, senseless; absurd.  
**mei'nings/tring** -*a* expression of opinion.  
**\*mei'nke** *V* -*a* hinder, impede; prevent.  
**mei'n/krok** -en *i* bend in the wrong place (esp. wood). *z* intrigue. *z* contrary, recalcitrant person.  
**mei'n/laus** *A* (=+men/løs) *i* without fault, defect; unspoiled. *z* harmless, innocent.  
**mei'n/råd** -*a* intrigue.  
**\*mei'nslag** *A* - inconvenient, inopportune.  
**\*mei'n/sverjar** -en perjurer.  
**mei'n/svoren** *A* +*ent*, *pl* -*ne* perjured.  
**mei'nt** *A* - (=+ment): \*eg er m- på det *i* am planning (determined) to do it.  
**\*mei'r** *cp* of my(kj)e  
**mei'r/smak** -en *cf* mer/  
**mei's** *a*-*en* *i* willow basket; willow or rope net. *z* rucksack frame. *z* (in *cpds.*) e.g. lat/m- lazybones, slug-gard.  
**mei's** *a* (=+meise) *zool.* titmouse (Paridae).  
**mei'sel** -*elen*, *pl* -*ler* chisel.  
**mei'sk** -en mixture; mash.  
**\*mei'ske** *V* -*a* *cf* meske  
**mei'sle** *V* -*a*/*t*-*et* chisel.  
**\*mei'ster** -*eren*, *pl* -*rar* *cf* mester  
**\*mei'sterleg** *A* *cf* mesterlig  
**\*mei'ster/skap** -en *cf* mester/  
**\*mei'ster/songar** -en *cf* mester/sanger  
**\*mei'ster/stykke** -*t* *cf* mester/  
**\*mei'stre** *V* -*a* *cf* mestre  
**mei'te** -*a*/*t*-*et* fish (with pole).  
**mei'tel** -*elen*, *pl* -*lar* chisel.

**mei'te/mark** -en (=+makk) earth-worm.  
**mek.** =mekanisk  
**\*meka'niker** -en, *pl* -e (=+ar) machinist; mechanic.  
**mekanikk** -en *i* (science of) mechanics. *z* mechanism.  
**mekanisere** *V* -*te* mechanize.  
**meka'nisk** *A* -mechanical: m-jomfru pneumatic hammer; m- verksted machine shop.  
**mekanism** -*n* mechanism; contrivance.  
**\*me'ke/dag** -en Wednesday.  
**mek'le** *V* -*a*/*t*-*et* arbitrate, mediate (mellom between).  
**\*mek'ler** -en, *pl* -e (=+ar) *i* arbitrator, mediator; negotiator. *z* merc. broker; agent.  
**mek'ling** *a*/*t*-*en* arbitration, mediation.  
**\*mek'lings/forslag** -*et* compromise proposal (esp. in labor disputes).  
**mek're** *V* -*a*/*t*-*et* baas, bleat (esp. of goats).  
**mek're/gauk** -en *zool.* snipe (Lymnocyptes).  
**\*mek'sikaner** -en, *pl* -e (=+ar, \*mek'sikan) Mexican.  
**meksika'nisk** *A* - Mexican.  
**mektig** *A* - *i* powerful (e.g. family, government, ruler). *z* (of food) filling, rich. *z* huge, mighty, vast. *z* være noe m- be master of sth, have command of sth. *z* *geol.* broad, thick.  
**me'l** -en (=+mele<sup>1</sup>) (high) sand bluff (esp. along river or lake; formed by erosion).  
**\*me'l** -*er* *cf* mjøl  
**\*me'l** *pr* of male<sup>1</sup>  
**mel.** =melodi, melodisk  
**melankoli** -*en* *i* melancholy. *z* *psych.* melancholia.  
**\*melanko'liker** -en, *pl* -e (=+ar) *psych.* melancholiac, melancholic; manic-depressive.  
**melanko'lsk** *A* - *i* melancholy. *z* *psych.* melancholic.  
**melas** -*e* -*n* molasses.  
**me'l/bær** -*et* *cf* mjøl/  
**me'l/d** -*en* *cf* melder<sup>1</sup>  
**Me'l/dal** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
**\*me'l/dar** -en *i* (book, theater) reviewer. *z* informer.  
**me'l/d/bar** *A* (of cards) biddable.  
**me'l/de** <sup>1</sup>+*n*/\*-*a* *bot.* goosefoot (Chenopodium).  
**\*me'l/de** <sup>2</sup>*V* +*te*/\*-*e* *i* announce, report: m- av, fra report; m- en for (en forbrytelse) report shy for (having committed a crime). *z* (esp.\* ) review (book, film etc.). *z* (in cards) bid. *z* m- seg (of events) arise, come, e.g. vinteren m-te seg tidlig *i* år winter came early this year; det m-er seg mange problemer *i* forbindelse med many problems arise in connection with; m- seg hos (for, til) en appear, report to shy; m- seg til noe report, sign up for sth; m- seg inn *i* (ut av) join (resign from); la seg m- send one's card in, ask to be announced.  
**me'l/de/plikt** -*a*/*t*-*en* obligation to report (sth): løslatt mot m- released on parole.  
**me'l/der** <sup>1</sup>-*en* (=meld) grist.  
**\*me'l/der** <sup>2</sup>-*en*, *pl* -e (=+ar) *i* (in cards) bidder. *z* device for announcing, warning; alarm. *z* (esp.\* ) reviewer.  
**me'l/de/stokk** -en *bot.* lamb's-quarters (Chenopodium album).  
**me'l/ding** -*a*/*t*-*en* *i* announcement, report: avgi m- om at report that. *z* (esp.\* ) review (av of). *z* (in cards) bid, bidding.  
**\*me'l/droye** -*a* *cf* mjøl/  
**\*me'l/dugg** -en *cf* mjøl/dogg  
**\*me'l/e** -*n* *cf* mel<sup>1</sup>  
**\*me'l/e** *V* -*te* *cf* mjøle  
**me'l/en** *A* -*ent*, *pl* -*ne* *cf* mjølen  
**me'l/er** *V* -*te* (usu. of fabrics, textiles) blend, mix (colors, shades); m- stoff varicolored material.

**\*me'let(e)** *A* - *cf* mjølet(e)  
**Me'l/hus** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
**me'lis** -*en* confectioners' sugar, powdered sugar.  
**\*me'l'k** -*a*/*en* *cf* mjølk  
**\*me'l'ke** <sup>1</sup>-*n* *cf* mjølke<sup>1</sup>  
**\*me'l'ke** <sup>2</sup>*V* -*a*/*t*-*et* *cf* mjølke<sup>2</sup>  
**\*me'l'ke** -*pf* *cf* mjølke-  
**\*me'l'ke/vei** -en *astron.* Milky Way.  
**me'l'e** -*a* *cf* malje  
**\*me'l/em** *P* *cf* mellom  
**\*me'l/em/rum** [romm] -*met* *cf* mellom/rom  
**me'l/emst** *A* - *cf* mellomst  
**me'l/em P** *i* between: m- barken og veden *b-* the devil and the deep blue sea; m- oss sagt just between you and me; m- slagene *B-* the Battles (Bjørnson); er det noe m- dem? Is there anything between them? *z* among: \*m- anna *a-* other things, inter alia; m- venner *a-* friends.  
**me'l/em/akt** -*a*/*t*-*en* (theater) intermission.  
**\*me'l/em/aldre** -*en* \**i* (def.) Middle Ages. *z* intermediate age.  
**Me'l/em/Amerika** *Pln* Central America.  
**me'l/em/amerikan'sk** *A* - Central American.  
**\*me'l/em/be** *is* *A* interim, provisional, temporary; for the time being.  
**me'l/em/brun** *A* medium brown.  
**me'l/em/bølge** -*a* (=+bølge) medium frequency radio wave.  
**me'l/em/dekk** -*et* *naut.* between decks.  
**me'l/em/distance** [ang'se] -*n* middle distance (esp. in footing).  
**Me'l/em-Europa** [-auro'pa] *Pln* Central Europe.  
**me'l/em/folkelig** *A* - international.  
**me'l/em/fornegd** *A* -*nøgt* (=+fornegd) displeased, (a little) unhappy; pop. miffed.  
**me'l/em/golv** -*et* *anat.* diaphragm.  
**\*me'l/em/handler** -*en*, *pl* -e (=+ar) intermediary, middleman.  
**\*Me'l/em/havet** *Pln* *cf* Middell/  
**me'l/em/klasse** -*a*/*en* middle class.  
**me'l/em/komst** -*en* intercession, intervention; mediation.  
**me'l/em/lag** -*et* *i* intermediate (middle) layer. *z* boot, sth given into the bargain.  
**me'l/em/lande** *V* -*a*/*t*-*et* (of plane) make an intermediate landing, stop.  
**me'l/em/landing** -*a*/*t*-*en* intermediate landing, stop.  
**me'l/em/ledd** -*et* *i* connecting, intermediate link; medium. *z* *math.* mean. *z* *anat.* middle phalanx. *z* *logic* middle (term).  
**\*me'l/em/liggende** *A* - interjacent, intermediate (area, field, hill, etc.); intervening (days, hours, time, etc.).  
**me'l/em/mann** -*en*, *pl* -*menn*/\*-*menner* go-between, intermediary, middleman.  
**me'l/em/mat** -*en* *lit.* (between-meal) snack.  
**\*me'l/em/regning** [reining] -*en* (=+rekning) *merc.* current (open, running) account.  
**\*me'l/em/regnskap** [reinskap] -*et* (=+rekneskap) *merc.* current account (record).  
**me'l/em/riks/handel** -*en* international trade (esp. between Norway and Sweden during their union).  
**me'l/em/riks/veg** [+vei] -*en* road joining Norway and Sweden.  
**me'l/em/rom** [romm] -*met* interval, space (between): med m- at i-s.  
**me'l/em/skole** -*n* (=+skule) *obs.* middle school (following grammar school and preceding gymnasium).  
**\*me'l/em/spill** -*e* (=+spel) *i* mus. interlude. *z* intermezzo (between acts of a drama).  
**me'l/em/st** *A* - middle, midmost (in age, position, size).  
**me'l/em/stemme** +*n*/\*-*a* *mus.* (in men's chorus) second tenor and baritone; (in mixed quartet) alto

and tenor; (in string quartet) second violin and viola.  
**mellom/stilling** -a/+*-en* intermediate position.  
**mellom/stor** A medium-sized.  
**mellom/størrelse** -n medium size.  
**mellom/tid** -a/+*-en* (time) interval: i m-a meanwhile.  
**mellom/tilstand** -en/\**-et* intermediate state; *theol.* interval, state between death and judgment.  
**mellom/ting** -en sth between, cross: en m- av kanin og hare a cross between rabbit and hare.  
**mellom/veg** -en (=\*/*vei*) (usu. *fig.*) middle course, road.  
**mellom/vekt** -a/+*-en* middleweight.  
**mellom/verk** -et (embroidery, lace) insertion.  
**\*mellom/værende** -t (=\*/*være*) i *merc.* (outstanding) account; *gjøre opp et m-* settle an account. 2 *fig.*: ordne vårt m- settle our differences.  
**\*mellom/vært** -t (=\*/*øyra*, \*/*øyre*) *anat.* middle ear.  
**melodi** -en i melody (of music, speech, etc.); tune. 2 *fig.*: den samme m-en the same old tune.  
**melo/disk** A - melodic.  
**melodios** A melodious.  
**melodon** -t *en lam.* melody.  
**melodrama** -et melodrama.  
**melodramatisk** A - melodramatic.  
**melo/n** -en *bot.* cantaloupe (Cucumis melo).  
**mel/rakke** -n *zool.* arctic fox (Alopex lagopus).  
**mel/sekk** -en of mjøl/  
**mel/te** V -a/+*-et*/\**-e* i malt (grain). 2 \*digest.  
**\*mel/ting** -a digestion.  
**Me/løy** Pln twp, Nordland.  
**membran** -en i membrane. 2 *phys.*, *tech.* diaphragm.  
**memento** -to *et memento*.  
**\*memoran** *rer* pl (=\*/*-ar*) memoirs.  
**memorandum** -umet, pl -a/\**-um* memo, memorandum.  
**memore** *re* V -te memorize.  
**memoria** -l *en merc.* daybook, journal.  
**men<sup>1</sup>** -et of mein  
**men<sup>2</sup>** - (n)/et, pl -t/-*ner*: det er et m-ved det archaic there is a but to the question; ikke noe m- no but(s).  
**men<sup>3</sup>** C but: m- i all verden (expressing surprise) what in the world; nei men, mor (expressing impatience) good heavens, Mother.  
**menasjeri** -et, pl t-*er*/\**- menagerie*.  
**\*me/ne** V -te of meine  
**\*me/ned** -en of mein/eid  
**\*me/neder** -en, pl *e* perjurer.  
**meng/d** -a (=\*/*mengde*) i amount, quantity: i små (store) m-er in small (large) amounts. 2 great number, multitude; (a) lot(s) of, (a) great many: en m-e penger l-s of money; m-er av, med large numbers of, lots of; i (svære) m-er in abundance. 3 crowd (of people): m-en the masses.  
**\*meng/de** -n cf mengd  
**meng/de/vis** Av: i m- in large quantities; m- av (med) lots of.  
**\*meng/e** V -et/-te (=\*/*je*) mingle, mix: m- seg opp i mix oneself up with (in).  
**\*meng/ing** -a mixture.  
**\*meng/je** V -de of menge  
**me/nig** A - (=\*/*meinig*) common, rank and file: mil. m- soldat private; enlisted man.  
**\*me/nig/het** -en i church, religious communion; congregation. 2 adherents, flock, followers.  
**\*me/nighets/blad** -et parish magazine.  
**\*me/nighets/råd** -et parish council.  
**\*me/nighets/søster** -eren/-ra, pl -rer parish nurse.  
**\*me/nig/mann** N common man, man in the street.  
**\*me/ning** -a/en of meining  
**meiningitt** ['gitt'] -en med. meningitis.  
**meiningitisk** A - med. meningitic.  
**\*me/nings/beret** -tiget A - entitled to give an opinion.

**\*me/nings/felle** -n of meinings/  
**\*me/nings/forskjell** -en difference of opinion.  
**\*me/nings/løs** A cf meinings/laus  
**\*me/nings/utveksling** -en exchange of views.  
**\*me/nings/ytring** -en of meinings/  
**menis/k** -en *anat.*, *phys.* meniscus.  
**\*me/n/krok** -en of mein/  
**\*me/n/løs** A cf mein/laus  
**menn<sup>1</sup>** pl of mann  
**menn<sup>2</sup>** N: så m- indeed, really, sure enough.  
**\*men<sup>1</sup>** -t human being, person.  
**men/neske** -t i human being, person: han er et godt m- he's a fine person; jeg er bare et m- I'm only human; jeg så ikke et m- I saw nobody, not a soul. 2 man, mankind; det gamle m- the Old Adam; m-ts sønn Son of Man; Strindberg som m- the man S-. 3 (pl) men, people: for Gud og m-r before God and man; komme ut blant m-r get around, meet people; unge m-r young people.  
**men/neske/alder** -eren, pl -rer generation.  
**men/neske/ape** -n *zool.* anthropoid ape (Pongidae).  
**men/neske/ba/rn** -et, pl -/\**-born* human being, mortal; human child.  
**\*men/neske/eter** -en, pl *e* (=\*/*-ar*) cannibal; man-eater.  
**men/neske/forstan/d** -en/\**-et* human intelligence.  
**men/neske/føde** [\*fœe] -a/+*-en* food fit for human consumption.  
**\*men/neske/het** -en humankind, mankind: den ganske m- all m-.  
**\*men/neske/kjenner** -en, pl *e* (=\*/*-ar*) judge of character, one who knows human nature.  
**men/neske/kjærlig** A - humane; humanitarian, philanthropic.  
**men/neske/kropp** -en human body.  
**men/neske/kunnskap** -en knowledge of human nature.  
**men/neskelig** A - (=\*/*menneskjeleg*) i human. 2 humane.  
**\*men/neskelig/het** -en humaneness, humanity.  
**men/neske/liv** -et human life.  
**men/neske/materiell** -et human material.  
**\*men/neske/rettighet** -en (=/*rett*) human right, right of man: Erklæringen om m-ene Declaration of Human Rights.  
**men/neske/skildring** -a/+*-en* (in literature) delineation of character; (in art) delineation of the human form.  
**\*men/neske/skjebne** -n (human) destiny, fate.  
**men/neske/sky** A - shy (of people).  
**\*Men/neske/sønner** Prn (=\*/*sonen*) *bibl.* The Son of Man.  
**men/neske/tap** -et loss of human life.  
**men/neske/venn** -en philanthropist; friend of man.  
**men/neske/vennlig** A - philanthropic.  
**men/neske/verd** [\*væe] -et human worth.  
**men/neske/verdig** A - decent, fit for (worthy of) human beings.  
**men/neske/vrak** -et (human) wreck.  
**men/neske/ånd** t-*er*/\**-* a human spirit; human intellect.  
**\*men/neskja** *df* mankind.  
**\*men/neskjeleg** A - cf menneskelig  
**\*men/ning** -en cousin, e.g. fir/m-, tre/m-.  
**\*me/n/råd** -en of mein/  
**men's** C (=med<sup>3</sup>, \*medan) while.  
**men'ses** pl of menstruasjon  
**menstruasjo/n** -en menses, menstruation.  
**menstruere** V -te menstruate.  
**\*me/n/svoren** A -ent, pl -ne of mein/  
**me/nt** A - cf meint  
**\*me/nt** A - number, e.g. få/m-, mang/m-.  
**menta** 'l A mental.  
**menta** 'l/hygie/ne -n mental hygiene.

**menta** 'l/hygie/nisk A - of mental hygiene.  
**mentalite** 't -en mentality.  
**\*menta** 'l/undersø/ke V -te (=\*/*je*) *jur.*, *psych.* examine one's mental condition.  
**\*menta** 'l/undersøkelse -n (=\*/*ing*) *jur.*, *psych.* mental examination. *ment*: N: (ha) i m- bear (have) in mind; (in addition) to i m- carry two.  
**men/te/tal** -et (=\*/*tall*) (in addition) number carried.  
**mento** 'l -en *chem.*, *pharm.* menthol.  
**menue** 't -en minut.  
**meny** -en menu.  
**\*me/r** A *cp* of mye  
**me/r'd** -en i fish trap. 2 dip net.  
**\*me/r** A *cp* of mye  
**\*me/r/forbruk** [/'fæe] -et additional consumption.  
**me/r'g** -en (=\*/*marg*<sup>2</sup>) marrow (also *fig.*), medulla, pith (also *fig.*): den forlengede m- *anat.* medulla oblongata; gå gjennom m- og bein pierce to the marrow (the quick).  
**\*me/r'ga** A - marrowy, pithy; strong, vigorous.  
**\*me/r'gast** V -ast acquire strength, vigor.  
**me/r'g/bein** -et marrowbone.  
**me/r'gel** -en *agr.*, *geol.* marl.  
**\*me/r'gle** V -a *agr.* marl (=fertilize with marl).  
**meria** 'n -en *bot.* marjoram (Origanum).  
**meridia** 'n -en meridian.  
**\*me/r/inntekt** -a/en excess profits.  
**meri** 'no -en/et merino (cloth).  
**meri** 'no/sau -en *zool.* merino (sheep).  
**meritt** -en (usu. pl) meritorious achievements; *fam.* escapades.  
**meritte** 're V -te merit: m-t well deserving of merit.  
**\*me/r'lig** Av intensely, powerfully.  
**merkanti** 'l A commercial, mercantile.  
**merkantilisme** -n mercantilism (system).  
**merkantilitisk** A - mercantilistic.  
**\*mer/k** bar A discernible, noticeable, perceptible.  
**mer/ke** 't -t i mark (in or on sth, e.g. a blaze, brand, check, label, notch, stamp, tag, etc.): bære m- av bear the stamp, show the effects of; sette (sitt) m- på (i) mark, leave a (one's) mark on; sette m-(r) etter seg leave one's mark, stamp; sette m- ved check off, 2 badge, emblem; banner: under kongens m- under the royal standard. 3 *naut.* beacon, buoy. 4 *merc.* brand. 5 initials, signature: han skriver under m-t X he writes under the signature of X. 6 notice: bite m-i notice, take note of; legge m- til notice, pay attention to, take notice of.  
**\*mer/ke** '2 V -a/-et/-te (=\*/*je*) i mark (by blazing, branding, checking, labeling, notching, painting, stamping, tagging, etc.): m- av check, mark off; m- opp blaze (e.g. a trail), mark; m- seg ut stand out; m- ut stake out (e.g. lots); m-et marked (m-et av marked by; en m-et mann a marked man). 2 note, pay attention to: merk! NB, note; m- seg note, make a mental note of; vel å m- nota bene, mind you, of course. 3 notice=become aware of, perceive: jeg m-et ikke noe til det I didn't notice it; jeg lot meg ikke m- med noe I didn't let on (say what I thought, express my feelings, etc.).  
**mer/ke/dag** -en memorable day, red-letter day.  
**mer/ke/lapp** -en label, tag (esp. on a package).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**mer'kelig** *A* - *x* notable, remarkable; interesting. *z* odd, peculiar, strange.

\***mer'ke/pæl** -*en* boundary marker; *fig.* landmark, turning point.

**mer'ker'** *pl* of *mark*.

\***mer'ker'** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*jar*) marker (esp. one who marks timber).

**mer'ke/sak** -*a*/*+en* leading issue; plank (in party platform).

**mer'kes/mann** -*en*, *pl* -*menn*/*+menner* *fig.*, *hist.* standard bearer.

\***mer'ke/stang** -*a*, *pl* -*stenger* banner, standard (pole).

**mer'ke/stein** -*en* boundary stone, marker; *fig.* landmark.

\***mer'ke/stong** -*a*, *pl* -*stenger* cf */stang*

**mer'ke/varer** *pl* proprietary (trade-marked) goods.

\***mer'ke/øks** -*a* timber marking hammer, pole stamp axe.

**mer'ke/år** -*et* memorable year.

**mer'king** -*a* *x* (esp. timber) marking. *z* (road, way) marker.

\***mer'kjar** -*en* cf *merke*.

\***mer'kje** *V* -*te* cf *merke*.

\***mer'kje/øks** -*a* cf *merke*.

**mer'knad** -*en*, *pl* -*er* comment, observation, remark; footnote, note.

**mer'k/san** *A* -*i*, *pl* *+me* *x* attentive, observant. *z* aware (på *of*): **ver m-på** *a* notice that.

**Merku'r** *Prn* (*m*) Mercury.

**merkv'er** *dig* *A* *x* remarkable, amazing, extraordinary. *z* curious, odd, strange.

\***merkv'er** *di* *het* -*en* *x* remarkable-ness, singularity. *z* curiosity, oddity; sight, thing worth seeing.

\***mer'le/spiker** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) *naut.* marlinespike.

**mer'ling** -*en* *x* *naut.* marling. *z* *naut.* marline.

\***mer'lspiker** -*en*, *pl* -*e* cf *merle*.

**mer'r** -*a* mare; hack, jade; (derog. of a woman) bitch.

\***mer'ra/bytter** -*en*, *pl* -*e* (= *\*/bytar*) *derog.*, *jam.* horsetrader.

\***mer'ra/fjær** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) *jam.* horse beater; rascal, scoundrel.

**mer's** -*et* *naut.* top (sail, mast).

**mer'skum** -*men*/*-met* meerschäum.

**mer'skums/pipe** -*a* meerschäum pipe.

\***mer'smak** -*en* taste for more: **det gir m-it** whets my appetite for more of the same.

**mer's/segl** -*et* (= *\*/seil*) *naut.* topsail.

\***mer's/utgift** -*a*/*-en* additional expenditure.

**Me'r/åker** *Pln* -*twp.* Nord-Trøndelag.

**mesallians** [messaliang'se] -*n* misalliance.

**mesa'n** -*en* *naut.* spanker.

**mesa'n/bom** [bomm] -*men* spanker gaff.

**mesani'n** -*en* mezzanine.

**mesani'n/eta'sje** -*n* mezzanine floor.

**mesa'n/mast** -*a* *naut.* mizzenmast.

**mesa'n** -*en* Maecenas, patron.

**mesena't** -*en* cf *mesen*

\***mes'ke** *V* -*a*/*-et* (= *\*/meiske*) *x* (in brewing) mash. *z* fatten: **m-seg** gorge, stuff oneself.

\***mes'linger** *pl* (= \*-*ar*) measles.

**meso'n** -*en*/*-et* *phys.* meson.

**mesopotamisk** *A* - Mesopotamian.

**mes'se'** -*a*/*+en* *x* *eccl.* mass (also *mus.*); protestant church service; protestant liturgy. *z* (trade) fair; exposition. *z* *mil.* mess.

**mes'se'** *V* -*a*/*+et* *eccl.* chant, intone; say mass.

**mes'se(e)** -*en* -*mas*, e.g. **kyndelsm-, mikkelsm-**.

**mes'se/bok** -*a* missal.

**mes'se/fall** -*et* *eccl.* no service.

\***mes'se/gutt** -*en* (= *\*/gut*) (esp. *naut.*) messboy.

**mes'se/hakel** -*elen*, *pl* -*ler* *eccl.* chasuble.

**mes'se/serk** -*en* *eccl.* alb.

**mes'se/uniform** -*m* -*a*/*+en* mess jacket.

**messia'nisk** *A* - Messianic.

**Messi's** *Prn* (*the*) Messiah.

\***mes'sig** *A* -*like*, e.g. **bym-, regel-**.

\***mes'sing** -*en* (= *\*/massing*) *x* brass;

orchestral brass. *z* på bare **m-en** on one's bare (naked) bottom.

**mes'sing/knappa** *A* - (= *\*/-et*) brass-buttoned; (of a cow's horns) brass-tipped.

**mes'sing/stake** -*n* brass candlestick.

\***mes'som** *Av* almost.

**mes't'** *sp* of *mye*

**mes't'** *Av* almost: **han skremte mlivet av sin mor** he almost frightened his mother to death (Bjørnsson); **han var m-på gråten** he was almost crying (Bojer).

\***mes'ta** *Av* almost.

\***mes't/begun'stigelses/klausul** -*en* most-favored-nation clause.

**mes'te/delen** *d* of the greatest part.

\***mes'ten/dels** *Av* for the most part, mostly.

**mes'te/parten** *d* of the greatest part.

\***mes'ter** -*eren*, *pl* -*ere*/*-rer* (= *\*/meister*) *x* master: **være m-for** be responsible for, be behind (e.g. a plan, project); be the perpetrator of (e.g. a practical joke); **være m-i** be an expert in; be adept, proficient at; **det skal jeg være m-for** just leave that to me; **øvelse gjør m-practice** makes perfect. *z* (in sports) champion: **m-i svømming** *c* swimmer. **m-på ski** *c* skier.

\***mes'terlig** *A* - (= *\*/meisterleg*) masterly.

\***mes'ter/mann** -*en*, *pl* -*menn* executioner, hangman.

\***mes'ter/sanger** -*en*, *pl* -*e* *hist.* Meistersinger.

\***mes'ter/skap** -*et* *x* (sports) championship (i, på *in*). *z* masterliness, mastery.

\***mes'ter/skytter** -*en*, *pl* -*e* champion marksman; crack shot.

\***mes'ter/stykke** -*t* masterpiece; piece of work by apprentice done for admission to rank of master.

\***mes'ter/verk** -*et* masterpiece.

**mesi's** -*en* (in Spanish America) mestizo.

\***mes'tre** *V* -*a*/*-et* (= *\*/meistre*) master.

\***me't** *A* cf *mæt*

**metafo'r** -*en* metaphor.

\***metafy'siker** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) metaphysician.

**metafy'sikk'** -*en* metaphysics.

**metafy'sisk** *A* - metaphysical.

**metall'** -*et*, *pl* -*-ter* metal.

**metall'isk** *A* - metallic.

**metallurgi'** -*en* metallurgy.

**metallurgisk** *A* - metallurgical, metallurgical.

**metamorpho'se** -*n* metamorphosis.

**metano'l** -*en* *chem.* methanol.

**metate'se** -*n* (in linguistics) metathesis.

\***me'te** *V* *mat.* *mele*-*i* cf *mæte*

\***me'te/mark** -*en* cf *meite*/*meteo'r* -*en* meteor.

**meteo'r** = **meteorologisk**

**meteoritt'** -*en* meteorite.

**meteorolog** [-*orolá'g*] -*en* meteorologist; weatherman.

**meteorologi'** -*en* meteorology.

**meteorologisk** [orolá'gisk] *A* - meteorological: **m-e** (short for **M-Institutt**) the weather bureau.

**meter** -*en*, *pl* -*er* (39.37 in.).

**meter/bølge** -*a* (= *\*/bølge*) radio wave length between 1 and 10 meters, used in FM broadcasting.

**meter/mål** -*et* meter-measuring device (e.g. tape measure); yard stick.

**meter/syste'm** -*et* metric system.

**meter/vare** -*a*/*+en* *merc.* piece goods.

**meter/vis** *Av* by the meter: **hun kjøpte kniplinger i m-** she bought yards and yards of lace.

**metier** [metie'] -*et*/*-n* profession, trade; specialty.

\***met'ning'** -*a*/*-en* cf *metting*

\***met'ning'** -*a* esteem, respect.

**meto'de** -*n* method.

\***meto'diker** -*en*, *pl* -*e* (= \*-*ar*) methodical person.

**metodikk'** -*en* methodology.

**meto'disk** [also -*o'*] *A* - methodical.

**metodis'me** -*n* *eccl.* Methodism.

**metodis't** -*en* *eccl.* Methodist.

**metodis't/prest** -*en* *eccl.* Methodist minister.

**meto'pe** -*n* *arch.* metope.

**metres'se** -*a*/*+en* mistress (lover).

**metrikk'** -*en* *x* metrics, prosody. *z* textbook of prosody.

**met'risk** *A* - metrical (measurement; poetry).

**metrono'm** -*en* *mus.* metronome.

**metropo'l** -*en* *x* *hist.* (in Greece) metropolis, mother city. *z* capital city, metropolis.

**metropoli't'** -*en* *eccl.* metropolitan.

**me'trum** *+ret'\*/rumet*, *pl* *+ra'\*/rum* meter (in poetry).

**met't'** *A* - *i* full (of food), satisfied: **spise seg m-** eat one's fill. *z* sated: **han kunne ikke se seg m-på** he never got tired of looking at; **gam-mel og m-av dage** *bibl.* old and full of days (Genesis 35,29).

**met'te'** -*a*/*-en* fill, satisfaction: **det er ingen m-i denne maten** this food isn't filling; **ha m-n** feel full; **hå m-n** sin get one's fill; *fig.* have enough.

**met'te'** *V* -*a*/*+et* *x* feed, fill, satisfy (with food; also *fig.*); satiate. *z* satiate: **en m-n** -*farge* a deep (vivid) color; **markedet er m-et** the market is saturated.

**Met'te'** *Prn* (*f*)

\***met'tet** *A* - *chem.* saturated (also *fig.*) (cf *mette'*).

**metting** -*a*/*+en* saturation.

**mettings/grad** -*en* degree of saturation.

\***mett'** /*leik* -*en* fullness; satiety, saturation.

**metu'salem** *en* Methuselah.

**metyll'** -*en* *chem.* methyl.

**mezzo/sopra'n** [mes'so/, met'so/] -*en* mezzo-soprano.

\***m.f.** = **med flere**

**mg** = **milligram**

**Mgbl.** = **Morgenbladet**

**m. h. t.** = **med hensyn til**

*m'* *Prn* *f* of *min*

**mid'** -*Pf* (= *\*/midt-*) mid-, median.

\***mid'/alder** -*en* cf *middle*.

\***mid'/alders** *A* - middle-aged.

\***mid'/aldrug** *A* - middle-aged.

\***mid'd'** -*en* cf *mit*

**mid'/dag** -*en* *x* noon: **kl. 12** twelve o'clock noon. *z* dinner, main meal of the day (often eaten late in the afternoon); **hville (sove)** *m-* take an afternoon-nap (usu. after dinner). *z* dinner party; **gi (holde)** *m-* for give a dinner for.

**mid dags/avis** -*a*/*+en* afternoon paper.

**mid'/dags/høgd** -*a* (= *\*/høyde*) meridian altitude (of the sun); *fig.* zenith.

**mid'/dags/kvil** -*en*/*+a* afternoon (after-dinner) nap.

**mid'/dags/leite** -*t* *dial.* dinnertime (late afternoon); (in the country) noontime.

**mid'/dags/lur** -*en* afternoon (after-dinner) nap, siesta.

**mid'/dags/mat** -*en* dinner; food for dinner.

**mid'/dags/selskap** -*et*, *pl* -*-er* dinner party.

**mid'/dags/tid** -*a*/*+en* *x* noon. *z* dinner-time (late afternoon); (in the country) noontime.

**mid'/dags/økt** -*a* (in the country) work period from (second) breakfast to noon.

**mid'/del'** -*et*/*midlet*, *pl* *\*midler'* -*et* *x* instrument, means (til for); expedient, resource: **hensikten helliger m-** let the end justifies the means. *z* drug, preparation, remedy (**mot** against). *z* **m-ler** capital, funds; means, wealth.

\***mid'/del'** short for **middele**: **gå i tredje m-** be in the third class of the **m-**.

\***mid'/del/alder** -*en* (= *\*/mid*) *x* *hist.* Middle Ages. *z* *geol.* Mesozoic period. *z* average age.



\*mid/del/alderlig *A* - *hist.* medieval (also *derog.*, *fig.*).  
 \*mid/del/aldersk *A* - medieval; *derog.* benighted, primitive.  
 \*mid/del/aldrende *A* - middle-aged.  
 \*Mid/del/havet *Pln* (= \*Mellom/, \*Mid/) the Mediterranean.  
 \*mid/delhavs/farer *-en, pl -e* 1 Mediterranean sailor or ship. 2 *hum.* person of mediocre talents.  
 \*mid/del/klasse *-a/-en* middle class.  
 \*mid/del/mådig *A* - cf *måtig*  
 \*mid/del/måtig *A* - average, mediocre; *en m- eksamen* an indifferent grade.  
 \*mid/del/punkt [pɔngt] *-et* center.  
 \*mid/dels *A* - (= \*medels) average, medium, middling.  
 \*mid/del/skole *-n hist.* middle school (following grammar school and preceding *gymnasium*; now called *real-skole*).  
 \*mid/del/stand *-en* 1 middle class. 2 *phys., tech.* mean level.  
 \*mid/del/tall *-et* (esp. *math.*) average, mean.  
 \*mid/del/tid *N astron.* mean (solar) time.  
 \*mid/del/vei *-en* middle course (way); *den gyldne m-* the golden mean.  
 \*mid/del/-elen, *pl -lar* cf *middel*  
 \*mid/faste *-et/-en eccl.* Mid-Lent (fourth Sunday).  
 \*Mid/går'd *Pln myth.* Midgard (abode of humanity).  
 \*Mid/gards/ormen *Prn myth.* The Midgard Serpent (coiled around the earth).  
 \*Mid/havet *Pln* cf *Middel*  
 \*Mid/hordland *Pln* judicial district around Bergen (includes several twps).  
 \*mid/je *-a/+en* waist: *smal om m-n* narrow-waisted, slim.  
 \*mid/je/smal *A* narrow-waisted, slender.  
 \*mid/le *V* *+et/\*-a* *archaic* mediate.  
 \*mid/ler<sup>1</sup> *-en, pl -e* (= \*ar) mediator.  
 \*mid/ler<sup>2</sup> *pl* of *middel*<sup>1</sup>  
 \*mid/lerre *A* - mean, middle.  
 \*mid/ler/tidig *A* - interim, provisional, temporary.  
 \*mid/let *nt* of *middel*, *pp* of *midle*  
 \*mid/lies *Av* midway up the mountainside.  
 \*mid/natt *-a/+en, pl -netter* midnight.  
 \*mid/nattes *Av* *pop.* around midnight.  
 \*mid/natts/sol *-a* midnight sun.  
 \*mid/natts/time *-n* midnight hour.  
 \*mid/nette *-t* midnight.  
 \*mid/punkt [pɔngt] *-et* cf *midt*/  
 \*mid/sommar *-en* cf *midt/sommer*  
 \*mid/sommer *-eren, pl -somer* cf *midt*/  
 \*mid/sommer/natt *-a/-en* Midsummer Night (Eve).  
 \*mid/sommers *Av* cf *midt*/  
 \*midt' *Av* in the middle: *m- etter* along the middle of; *m- for(an)* right in front of; *m- i* in the middle of; *m- i ansiktet* (also *fig.*) right to one's face; *m- inne i byen* right in the middle of town; *m- (i)mellom* halfway between; *(komme) m- opp i* (come) right in the middle (of); *m-over* right above; *m- på* in the middle of, right on (*m- på dagen, natta* in the middle of the day, night; *m- på gata* right on the street); *m- under* directly below; during, in the middle, midst of.  
 \*midt' *Pf* cf *mid-*  
 \*midt'e *-n* middle, midst: *i vår m-* among us, in our midst.  
 \*midt'en *d/* the middle: *m- av* the *m- of*; *på m-* in the *m-*; *gå av på m-* break in the *m-*.  
 \*midt'erst *sp* of *midtre*  
 \*midt/etter *P* along the middle of.  
 \*midt/fjo'rds *Av* in the middle of the fjord, mid-fjord.  
 \*midt/linje *-n* (= \*line) center line, halfway line (sports).  
 \*midt/mål *-et* tree's diameter halfway up.  
 \*midt/parti' *-et* central part.  
 \*midt/punkt [pɔngt] *-et* center, cen-

tral point (for of); middle (of a line); fess point (on an escutcheon); *Sverdrup var m-et for norsk politisk liv* S- was the focal point (the central figure) of Norwegian political life.  
 \*midt're *A* -, *sp* *midterst* middle (of three or more uneven numbers).  
 \*midt/skips *Av* *naut.* midships.  
 \*midt/sommer *-eren, pl -rer* (= \*ar) midsummer (esp. of June 24).  
 \*midt/sommers *Av* in the middle of summer, at the height of summer.  
 \*midt'veis *Av* (= \*vages, \*mid/veges) midway.  
 \*midt/vinter *-eren, pl -rer* midwinter: *på m-en* in the middle of the winter.  
 \*midt/vinters *Av* in the middle (dead) of winter.  
 \*mid/veis *Av* cf *midt/veis*  
 \*midt/vinter *-eren, pl -rer* cf *midt*/  
 \*midt/vinters *Av* cf *midt*/  
 \*mi'g' *-et dial.* urine.  
 \*mig' [mei] *ob* of *jeg*<sup>1</sup> cf *meg*<sup>1</sup>  
 \*mige *V* *metg*/*\*nteg*, *\*meget*/*\*mige*/*\*i dial.* urinate.  
 \*mi'ge/maur *-en dial.* pismire.  
 \*mignon/pære [minj'ngj] *-a* small light bulb (e.g. for use in a chandelier).  
 \*migre *-ne -n* migraine.  
 \*mika'do *-en* mikado.  
 \*mikj'els/mess(e) *et* cf *mikkels*/  
 \*mik'kel *-en, pl mikler* Reynard (the fox); *en lur m-* a sly fox.  
 \*Mik'kel *Prn (m)*  
 \*mik'kels/mess(e) *en* (= \*mikj'els) *eccl.* Michaelmas (29 Sept.).  
 \*Mik'le/gård *Pln* medieval Scandinavian name for Constantinople (now Istanbul).  
 \*mikro'be *-n* microbe.  
 \*mikrofo'n *-en* 1 microphone. 2 (telephone) transmitter.  
 \*mik'ro/kosmos *et* microcosm.  
 \*mik'ro/organis'me *-n* microorganism.  
 \*mikrosko'p *-et, pl -er* microscope.  
 \*mikroskope're *V -te* examine under a microscope.  
 \*mikrosko'pisk *A* - microscopic.  
 \*mik'se *V -a/+et* mix; (often *derog.*): *m- sammen* jumble up, muddle.  
 \*mik'se/bo'rd *-et* control desk (for sound or video mixer).  
 \*mik'ser *-en, pl -e* (= \*ar) cocktail mixer.  
 \*mik'stum *-et* mixture; mishmash.  
 \*mikstu'r *-en* (medicine, smoking) mixture; (*mus.*), on an organ) mixture stop.  
 \*mikæli [mike'li] *en* cf *mikkels*/  
 \*mess(e) *et*  
 \*mi'l *-a, pl -* (Norwegian) mile (now 10 km. = 6.2 mi.; formerly 11.3 km. = 7 mi.); (geographic, nautical, statute) mile.  
 \*mil. = militær  
 \*Mila'no *Pln* Milan  
 \*mil'd *A* 1 mild (climate, criticism, person, tobacco etc.); indulgent, lenient (e.g. judge); gentle, soft: *m-est* least to put it mildly, to say the least; *du m-e himmel* good heavens. 2 *dial.* generous, liberal.  
 \*mil'de *-a* mildness; gentleness; indulgence, leniency.  
 \*mil'd/het *-en* mildness; gentleness; indulgence, leniency.  
 \*mil'dne *V -a/+et* 1 alleviate, relieve, soothe; soften, subdue. 2 grow gentle, lenient (also *m-es*).  
 \*Mil'drid *Prn (f)*  
 \*mil'd/skap *-en* mildness; gentleness; indulgence, leniency.  
 \*mil'd(s)leg *A* - fairly mild.  
 \*mil'd/vær *-et* (= \*ver) mild weather.  
 \*mil'e *-a* 1 charcoal kiln. 2 (bridle) bit.  
 \*mil'e/lang *A* miles long; very long: *m-e* brev endless letters.  
 \*mil'e/pæl [pel] *-en* milepost; *fig.* milestone.  
 \*mil'e/stolpe *-n* milepost.  
 \*mil'e/vid *A* 1 miles wide: *i m- omkrets* for miles around. 2 (adv.) fa-

and wide, for many miles: *m-t omkring* for miles around.  
 \*mil'e/vis *Av* miles and miles, many miles.  
 \*milis(s)' *-en* cf *milits*  
 \*milit. = militær  
 \*militaris'me *-n* militarism.  
 \*militaris't *-en* militarist.  
 \*militaristisk *A* - militaristic.  
 \*milit's *-en* militia.  
 \*militæ'r *-en* military man, soldier.  
 \*militæ'r<sup>1</sup> *-et* (the) military.  
 \*militæ'r<sup>2</sup> *A* military.  
 \*militæ'r/musikk' *-en* 1 military music. 2 military (e.g. regimental) band.  
 \*militæ'r/necker *-en, pl -e* (= \*ar) conscientious objector.  
 \*militæ'r/perso'n *-en* military man, soldier.  
 \*militæ'r/tjeneste *-n* (= \*tenest(e)) military service.  
 \*miljø' *-et, pl -er* environment, milieu; background, surroundings; social set.  
 \*miljø/bestemt *A* - determined by environment; environmental.  
 \*miljø/skildring *-a/+en* description of social background.  
 \*mill. = million  
 \*mil'le *-n* *merc.* thousand: *pro m-* per thousand.  
 \*milliar'd *-en* billion.  
 \*milliar'd/del *-en* (a) billionth.  
 \*milliar'de *Num* billionth.  
 \*milliardæ'r *-en* billionaire.  
 \*mil'li'bar *-en* *meteor.* millibar.  
 \*mil'li'gram' *-met, pl -* milligram (0.15 grains).  
 \*mil'li'meter *-en, pl -* millimeter (0.4 in.).  
 \*millio'n *-en* million.  
 \*millio'n/belø'p *-et* (amount of a) million.  
 \*millio'n/brann *-en* (over a) million kroner (dollar, etc.) fire.  
 \*millio'n/by *-en* city of (over) a million inhabitants.  
 \*millio'n/del *-en* (a) millionth.  
 \*millio'n/tap *-et* loss of (over) a million kroner (dollars etc.).  
 \*millio'nte *Num* millionth.  
 \*millionæ'r *-en* millionaire.  
 \*millionø'se *-a/+en* millionairess.  
 \*mil'iom *P* cf *mellom*  
 \*milorg [mil'ɔrg] *N* = *Militærorganisasjonen*, heart of the armed (military) resistance movement in Norway during World War II.  
 \*milorg/mann *-en, pl -menn/\*-menn* member of *Milorg*.  
 \*mil't *-en/\*-et* (= \*milte) *anat.* spleen.  
 \*mil't/brann *-en* *med.* anthrax.  
 \*mil'te *-n/-t* cf *milte*  
 \*mi'miker *-en, pl -e* (= \*ar) actor (with special reference to expression and gestures); mimic.  
 \*mimikk' *-en* expression (esp. facial), gestures.  
 \*mi'misk *A* - expressive, mimic: *m-tal*ent acting talent.  
 \*mimo'se *-a/+en bot.* mimosa (Mimosa).  
 \*mimo'se/aktig *A* - delicate, (over)sensitive.  
 \*mim're *V -a/+et* quiver, twitch one's lips (without sound); mumble, quaver.  
 \*mi'n *Pn* *f* *mi, nt mitt, pl mine* 1 mine, my: *boka mi* my book; *boka er mi* it's my book. 2 (in exclamations) *du store min* (mild oath, approx. my heavens). 3 (self-abuse) *jeg min idiot* (mitt fe) what a dope I am.  
 \*min. = minister, ministerium; *mi-nutt*  
 \*minare't *-en* minaret.  
 \*min'delig *A* - cf *minnelig*

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: ' not pronounced.



\***min'der C** **I** unless: han vil ikkje ha det m- det er nytt he won't have it unless it's new. **2** (*adv.*) otherwise: m- hadde eg ikkje sagt det o- I wouldn't have said it.

°**min'ders C** of minder

**min'dre A** *cp of liten, lite*

**min'dremanns/kjensle** -a feeling of inferiority.

**min'dre/tal -et** (=\*/tall) minority.

**min'dre/verdig** [\*vør] -et inferiority.

**min'dre/verdig A** - inferior.

\***min'dre/verdighet** -en inferiority.

\***min'dreverdighets/komplek's -et** of mindreverds/

\***min'dreverds/følelse** -n (=\*/mindre-  
verdighets/) feeling of inferiority.

**min'dreverds/kjensle** -a feeling of inferiority.

**min'dreverds/komplek's -et** inferiority complex.

**min'dre/årig A** - minor, under age.

**min'ne<sup>1</sup> -a** (coal, silver, etc.) explosive mine.

**min'ne<sup>2</sup> -a** -en air, expression, mien: gjøre gode m-er til slett spill grin and bear it, put on a good face; gjøre m-er til en make signs to one (by facial expression), make faces, motion; ikke fortrekke (forandre) en m- not bat an eye, not move a muscle; ingen sure m-r chins up, grin and bear it.

**min'ne<sup>3</sup> V -a** -te *fam.* blast, blow up: nisser og dverge bygge i berge, men vi skal m- dem alle herut brownies and dwarfs dwell in the mountains, but we shall blast them all out (Wergeland).

**min'ne/bor** -e/\*-en drill for making a blasthole (in stone, etc.)

**min'ne/felt** -et mine field.

**min'ne/melding** -a/\*-en radio announcement giving position of World War II mines (or objects which appear to be mines) sighted in Norwegian waters.

**miner.** = mineralogisk

**minera'l -et** mineral.

\***minera'l/holdig A** - containing minerals.

**mineralog** [-lâ'g] -en mineralogist.

**mineralogi<sup>1</sup> -en** mineralogy.

**mineralogisk** [-lâ'gisk] *A* mineralogical.

**minera'l/rik A** rich in minerals.

**minera'l/rike -t** mineral kingdom.

**minera'sk A** - mineral.

**minera'l/vann -et** (=\*/vann) mineral water; usu. carbonated beverage.

**mine're V -te** blast, mine.

**min'ne/skott -et** (=\*/skudd) blast, blasting shot.

\***min'ne/spill -et** (=\*/spel) play of (one's) features.

\***min'ne/spreng** *V -te* blast, explode (by mines).

**min'ne/språk -et** (facial) pantomime.

\***min'ne/sveiper -en, pl -e** (=\*/-ar) *naut.* mine sweeper.

**miniatyr -en** miniature: en Napoleon i m- a m- Napoleon.

**miniatyr/gevær -et** small-bore rifle (for sports shooting).

\***miniatyr/skytter -en, pl -e** (=\*/-ar) small-bore rifle shooter.

**minima'l A** minimal, minimum.

**mi'nimum -mumet, pl \*-ma/\*-mum** minimum (av of): m- ett år at least one year.

**mi'nimums/termome'ter -eret/-ret, pl -er/\*-re** minimum (temperature) thermometer.

**minis'ter -eren, pl -rer/\*-ere** (cabinet, diplomatic) minister.

**ministra'l/bok -a, pl -bøker** church register.

**ministra'riell A** -ell ministerial.

**ministe'rium -iet, pl \*-ier/\*-ium** **I** admin. department, ministry. **2:** m-iet the cabinet.

**minis'ter/krise** -a/-en cabinet crisis.

**min'k<sup>1</sup> -en** zool. milk (Mustela vison).

**min'k<sup>2</sup> -en** decrease, dwindling, reduction.

**min'ke V -a**/\*-et **I** decrease, dwindle,

shrink. **2:** m- på reduce; m- på farten slow down.

\***min'ke/mon(n) -en** (=\*/minkings/) degree of loss, reduction, shrinkage.

\***min'nast V** *minnest, mintest, minst* of minnes

**min'ne<sup>1</sup> -t** **I** memory, recollection, reminiscence: m-r fra memories of (e.g. childhood); gå (en) av m- be forgotten (by sby); ha i friskt m- remember clearly; **i** manns m- in living memory, in the memory of man; komme (renne) en i m- come to one's mind; legge seg noe på m- keep sth in mind, pay special attention to sth; til m- om in memory of; ære være hans m- all honor to his memory. **2** keepsake, souvenir (fra from); memorial, monument (over to): til m- as a keepsake; reise et m- over erect a memorial to. **3** archaic consent, leave, permission.

**min'ne<sup>2</sup> V** *minte* **I** remind: m- en om noe remind sby of sth; m- en på remind sby to (e.g. do sth). **2:** m- m- commemorate; remember; archaic be remembered.

\***min'ne/blom -en** bot. forget-me-not (Myosotis).

**min'ne/bok -a, pl -bøker** **I** (among school children) memory book. **2** memorial volume.

**min'ne/dag -en** **I** commemoration, memorial day. **2** memorable day.

**min'ne/fest -en** commemoration, commemorative festival.

\***min'ne/gave -a/-en** (=\*/gåve) **I** memorial (gift); testimonial (gift). **2** keepsake, remembrance, souvenir.

**min'nelig A** - amicably (compromise, settlement, etc.)

\***min'nelig/het -en** **i** all m- amicably, in a friendly way.

\***min'nelse -n** reminder; recollection, remembrance (om of) (esp. of sth unpleasant); trace (of illness).

**min'ne/g'rd -et** commemorative words (om about).

**min'ne/rik A** rich in memories; memorable.

\***min'nes V** *mintes* (=\*/minnast) **I** remember; commemorate. **2** archaic be remembered (av by).

\***min'ne/sanger -en, pl -e** (=\*/songar) minnesinger.

**min'nes/merke -t, pl \*-r/\*-r** **I** memorial, monument (for, over to). **2** relic (fra, om of).

**min'ne/staup -et** memorial toast.

**min'ne/stein -en** memorial stone, monument.

**min'ne/støtte -a**/\*-en memorial column, monument.

**min'ne/tale -n**/\*-a commemorative, memorial speech.

**min'ne/verdig A** - memorable.

\***min'nig A** - having good memory, able to remember well.

**min'ning -a**/\*-en admonition, warning; reminder.

**minorite't -en** minority.

**minorite'ts/styre -t** minority rule.

**minoritt' -en** *eccl.* Minorite.

\***minsan't(en)** **I** of sant

**min'ske V -a**/\*-et diminish, lessen, reduce.

\***min'st<sup>1</sup> pp** of minnast

**min'st<sup>2</sup> A** *sp of liten, lite*

**min'ste/ba'rn -et** youngest child in the family, the "baby".

**min'ste/lønn -a**/\*-en (=\*/løn) minimum wage.

**min'ste/sats -en** minimum (wage) scale.

**min'ste/sum<sup>1</sup> -men** minimum amount (sum).

\***min'test pt** of minnast

**minuen'd -en** *math.* minuend.

**mi'nus<sup>1</sup> -et, pl i -t/-er** *math.* minus sign (either ÷ or —).

**mi'nus<sup>2</sup> A, P** *math.* minus; *educ.* (in grading) minus, e.g. M ÷, ab. = A—.

**mi'nus/flyktning -en** refugee hampered in choice of employment because of some disability, illness, etc.

**minus'kel -elen, pl -ler** lower case letter; minuscule.

**mi'nus/menneske -t** (physically, psychol.) handicapped person.

**minutø's** [minutø's] **A** minute (description, difference, observation, etc.).

**minutt -et, pl -t/-er** minute: på m-et on the dot; han kommer på m-et he is coming at once; han kommer hvert m- he'll be here at any moment.

\***minutt/viser -en, pl -e** (=\*/-ar) minute hand.

**minø'r -en** *mil.* miner.

**mira'kel -elet/-let, pl -et/\*-ler** miracle.

**mira'kulø's A** miraculous.

**mis<sup>1</sup> -P** / mis- (de-, dis-).

\***mis<sup>2</sup>/akte V -et** disdain, scorn.

**misantro'p -en** misanthrope.

**misantropi' -en** misanthropy.

**misantropisk A** - misanthropic(al).

\***mis<sup>3</sup>/billige V -et** disapprove of, frown on.

\***mis<sup>4</sup>/billigelse -n** disapproval (av of).

\***mis<sup>5</sup>/bruk -er/-et** misuse; abuse (av of).

\***mis<sup>6</sup>/bruke V -te**/\*-a misuse; abuse.

\***mis<sup>7</sup>/dannelse -n** deformity, malformation (av of).

\***mis<sup>8</sup>/dannet A** - deformed, malformed, misshapen.

\***mis<sup>9</sup>/deder -en, pl -e** archaic malefactor, misdoer.

**miserabel A -elt, pl -le** miserable, wretched.

**misere** [misæ're] -n failure; unfortunate affair; wretched situation: etterkrigstidens økonomiske m- the miserable economic situation of the postwar period.

\***mis<sup>10</sup>/fare V -fer, for, fare** -i go astray, lose the way. **2:** m- seg do wrong, make a mistake. **3:** m-ast be destroyed, ruined (e.g. of crops).

\***mis<sup>11</sup>/forhold -et** disparity; disproportion (mellom between); stå i m-til be out of proportion to; et skrikende m- a crying disparity.

\***mis<sup>12</sup>/fornøyd A** displeased, dissatisfied (med with).

\***mis<sup>13</sup>/fornøyelse -n** displeasure, dissatisfaction (med with).

**mis<sup>14</sup>/forstå V -stod, -stått** misunderstand; misconceive, misconstrue: m-tt iver mistaken (misapplied) zeal.

\***mis<sup>15</sup>/forståelse -n** misunderstanding; misconception, misunderstanding (av of).

**mis<sup>16</sup>/foster** [/foster] -erelt/\*-ret, pl -er/\*-re deformed fetus; fig. monstrosity: et m- av en roman a monstrous novel.

\***mis<sup>17</sup>/gjere V -gjere, -gjorde, -gjort:** m-seg do wrong.

**mis<sup>18</sup>/gjerning -a**/\*-en ill deed, misdeed, offence; *bibl.* iniquity.

\***mis<sup>19</sup>/gjø'rde pt** of -gjere

**mis<sup>20</sup>/grep -et** blunder, error, mistake.

\***mis<sup>21</sup>/hag -et** disapproval, displeasure.

\***mis<sup>22</sup>/hage V -et** displease.

\***mis<sup>23</sup>/hags/ytring -a/-en** expression of displeasure.

\***mis<sup>24</sup>/halde V -heldt, -heldt, -halde** -i break, fail to fulfill; neglect, put aside: m-en neglected, sidetracked.

**mis<sup>25</sup>/handle V -a**/\*-et maim, maltreat, mistreat.

**mis<sup>26</sup>/handling -a**/\*-en cruelty, maltreatment.

\***mis<sup>27</sup>/hugse V -a:** m- seg misremember.

**mis<sup>28</sup>/høre V -te** (=\*/høyre) mishear. **mis<sup>29</sup>/høve -t** disparity; disproportion.

\***mis<sup>30</sup>/jamn A -jamt** rough, uneven; unequal.

**misjo'n -en** (diplomatic, religious, life) mission; ofring til m-en offering for missions; hans livs m- his m-in life.

**misjon'e're V -te** *eccl.* missionize, proselytize.

\***misjo'ns/fore'ning -a/-en** *eccl.* mission society.

**misjo'ns/mark -a** *eccl.* mission field.

**misjo'ns/selskap** -et *eccl.* mission society.  
**misjo'ns/skole** -n *eccl.* 1 mission school. 2 missionary school.  
**misjo'ns/stasjo'n** -en *eccl.* mission (post, station).  
**misjonær** -r -en (usu. *eccl.*) missionary.  
**mis'/kjenne** *V* +*-kjente*/\*-*kjende* fail to appreciate, misjudge; *et m-t geni* an undiscovered genius.  
**mis'/kjenning** -a/\*-*en* (= +*else*) failure to appreciate, misjudgment (av of).  
**mis'/klang** -en discord, dissonance, jar.  
**mis'/kle** *V* -*dde* be unbecoming, not fit or suit: *den hatten m-r henne* that hat is not becoming to her.  
**mis'/k/mask** -et *jam.* mishmash; confusion.  
**mis'/kredit** -en discredit: *komme i m-* be discredited.  
**mis'/kunn** 'en/\**ei bibl.* forgiveness, mercy.  
**mis'/kunne** *V* +*kunte*/\*-*a: bibl.* m-seg over have mercy upon, take pity on.  
**mis'kun'nelig** *A* - *bibl.* merciful.  
**mis'kunn/het** -en *bibl.* mercy.  
**mis'kunn/sam** *A* merciful.  
**mis'lig** *A* - dubious, questionable; shady.  
**mis'lig/het** -en fraud, irregularity; malpractice, misconduct.  
**mis'lig/hold** *V* -*holdt*, -*holdt* (esp. *jur.*) break, default on, fail to fulfill (e.g. a contract).  
**mis'lig/holdelse** -n (esp. *jur.*) breach of contract, default (av on).  
**mis'/like** *V* -*te*/\*-*a* dislike.  
**mis'/lyd** -en (= +*ljød*) discord, dissonance.  
**mis'/lykka** *A* - (= +*lyk(ke)t*, +*lukka*) abortive, unsuccessful: *frukthøsten var m-* the fruit harvest was a failure.  
**mis'/lykkes** *V* -*lyktes*, -*lykkes* (= +*lyk-kast*, +*lukkast*) be unsuccessful, fail; fall through, turn out badly.  
**mis'/lynt** *A* - *i* capricious, whimsical; unpredictable. 2 naughty, perverse.  
**mis'/minnes** *V* -*minnes* (= +*ast*) mis-remember, remember incorrectly.  
**mis'/modig** *A* - dejected, despondent, dispirited; miserable.  
**mis'/mon(n)** -en unfavorable difference: *gjere m-* be partial.  
**mis'/mot** -et dejection, despondency, dispiritedness.  
**mis'/møte** *V* -*te* disdain, look down upon.  
**mis'/nøgd** *A* -*/nøgt* (= +*nøyd*) displeased, dissatisfied (med with).  
**mis'/nøye** +*n*/\*-*t* displeasure, dissatisfaction.  
**misogyn** -en misogynist.  
**mis'/oppfatning** -en misconception, misunderstanding.  
**mis'/pel** -elen, *pl* -*ler bot.* cotoneaster (Cotoneaster).  
**mis'/prenting** -a misprint.  
**mis'/rekne** *V* -*a*/\*-*et* (= +*regne*): m-seg miscalculate.  
**miss** <sup>1</sup>-*en* *i dial.* pussycat. 2 (English) miss.  
**miss** <sup>2</sup> *N* (= *mist*): *dial.* kaste (skyte) *i m-* throw (shoot) and miss (the target); *gå m-* av miss; *ta i mist* be mistaken.  
**mis'se** <sup>1</sup> *V* -*a*/\*-*et* archaic squint.  
**mis'se** <sup>2</sup> *V* *miste* cf *miste*  
**mis'se/roma'n** -en saccharine, sentimental novel for young ladies.  
**mis'/steg** -et false step, slip.  
**mis'/stemning** -a/\*-*en* *i* bad feeling, ill will (mot toward). 2 despondency, gloom; bad humor.  
**mis't** *N* cf *miss*<sup>1</sup>  
**mis'/ta** *V* -*tok*, -*tatt*: m-seg be mistaken, err.  
**mis'/tak** -et error, mistake.  
**mis'/tale** *V* -*a*/\*-*te* m-seg make a slip of the tongue; blurt out, say too much.  
**mis'/tanke** -n suspicion: *ha m-* til en

be suspicious of shy; *ha m-* om noe suspect sth.  
**mis't/benk** -en hotbed (for plants).  
**mis'te** *V* -*a*/\*-*et*/\*-*e* (= +*misste*) *i* lose (balance, consciousness, contact, control, courage, grip, life, prestige, etc.): m- både *munn* og *mæle* be dumfounded, lose one's tongue; m- *fatningen*, *hodet* lose one's head; m- *trikken jam.* miss the trolley. 2 *dial.* (want to) give up, relinquish.  
**mis'/teken** *A* -*e*/\*-*i*, *pl* -*ne* misconstrued, misinterpreted.  
**mis'tel/tein** -en *bot.* mistletoe (Viscum album).  
**mis'tenke** *V* -*te* (= +*-je*) suspect (for of): *gjøre en m-t* render one suspect, open to suspicion; *ha noen m-t* for suspect shy of.  
**misten'kelig** *A* - (= +*tenkjeleg*) suspicious (=open to suspicion): *en m-* utseende person *a s-* looking character.  
**misten'kelig/gjøre** *V* -*gjorde*, -*gjort* render suspect, throw suspicion on.  
**mis'tenkjeleg** *A* - cf *mistenkelig*  
**misten'k/som** *A* -*i*, *pl* -*me* (= +*sam*) distrustful, suspicious (nature, person): m- *av seg* having a s-temperament.  
**misten'ksom/het** -en distrustfulness, suspicious nature.  
**mis'tillit** -*e*/\*-*en* distrust, lack of confidence (til in).  
**mis'tillits/forslag** -et *pol.* motion for vote of no confidence.  
**mis'tillits/votum** -et, *pl* -*vota* (esp. *pol.*) vote of no confidence.  
**mis'tok** *pt of -ta*  
**mis'tolke** *V* -*a*/\*-*et* misinterpret.  
**mis'tro** -*en* cf *tru*  
**mis'troisk** *A* - cf *truisk*  
**mis'tru** -*a* distrust, mistrust.  
**mis'truen** *A* -*e*/\*-*i*, *pl* -*ne* distrustful, suspicious (nature, person).  
**mis'truisk** *A* - mistrustful, suspicious (mot of).  
**mis'trestig** [also -*es*-] *A* - *i* disconsolate, discouraged; pessimistic, sad. 2 discouraging: m-*e* utsikter *d-* prospects.  
**mis'tvile** *V* -*te* doubt, have misgivings about.  
**mis'tyde** *V* -*del*/\*-*et* misconstrue, misinterpret.  
**mis'tyding** -a misunderstanding; misconception, misconstruction.  
**misun'ne** [also *mis*'] *V* -*unte* envy; begrudge (one's food, one's success).  
**misun'nelig** *A* - envious (på of).  
**misun'nelse** -n (= +*ing*) envy.  
**misun'nelles/verdig** *A* - envious: *lite m-* unenviable.  
**misun'ner** [also *mis*'] -*en*, *pl* -*e* (= +*-ar*) one who envies.  
**mis'/unning** -a cf *misunnelse*  
**mis'/vekst** -en crop failure.  
**mis'/visende** *A* - *i* deceptive, misleading. 2 *naut., tech.* deviating (from true north because of magnetic influence).  
**mis'/visning** -en (= +*vising*) *naut., tech.* (magnetic) deviation (from true north), error.  
**mis'/vokster** -en cf *vekst*  
**mi't** -en (= +*midd*) zool. mite (Acarina), "worm".  
**mi'tra** -en *eccl.* (bishop's) miter.  
**mitralj'øse** -a/\*-*en* (heavy) machine gun.  
**mitt** *Pn nt of min*  
**mjau** <sup>1</sup> -*et* meow.  
**mjau** <sup>2</sup> *J* meow.  
**mjau'e** *V* -*a*/\*-*et* meow.  
**mjell** -a cf *mjøll*  
**mjell/snø** -en dry, loose, powdery (new) snow.  
**Mjoll'ne** *Pnn myth.* Mjollner (Thor's hammer).  
**mju'k** *A* (= +*myk*) *i* limber, pliable, supple; springy; soft. 2 compliant, meek, submissive: *gjøre en m-* bring one to heel; *m-* som *et lam* submissive as a lamb; m- *i knærne* weak-kneed.  
**mju'ke** *V* -*a* (= +*myke*, +*mykje*) *i*

limber, make pliable; soften: m-jøp *s-* up. \* 2 beat (up), drub.  
**\*mju'k/hendt** *A* - having soft, fine hands; gentle, having gentle hands.  
**\*mju'k/leik** -en pliancy, suppleness; humility, softness.  
**mju'k/lynt** *A* - gentle, soft-hearted, tender.  
**mju'kne** *V* -*a*/\*-*et* (= +*mykne*) become, make pliable, supple; limber up; soften.  
**mjø'd** -en mead (fermented drink including honey); *mjøden farver* fortidens skygge blek mead brightens the pale shadow of the past (Wergeland); *Suttungs m-* myth. poetry.  
**\*mjød** *m* -*a*, *pl* -*ar* hip.  
**mjø'd/urt** -a/\*-*en bot.* meadowsweet (Filipendula ulmaria).  
**mjø'l** -et (= +*mæl*) *i* flour; meal: +*ha rent m-* *i* posen have a clear conscience. \* 2 *bot.* pollen.  
**mjø'l/bær** -et *bot.* bearberry (Arctostaphylos uva-ursi).  
**mjø'l/dogg** -a/\*-*en* mildew (also *fig.*).  
**mjø'l/drikk** -*t* mixture of water and meal as drink for livestock.  
**mjø'l/drøye** -a *bot.* ergot (Claviceps purpurea).  
**mjø'le** *V* -*a*/\*-*te* (= +*mæle*) flour, sprinkle with flour: m- *sin egen kake* look out for one's own interests.  
**mjø'len** *A* -*ent*, *pl* -*ne* mealy (apple, potato).  
**mjø'let(e)** *A* - flour-covered, floury (arm, face, etc.).  
**\*mjø'ling** *a* pollination.  
**mjø'l'k** -*a* (= +*mælk*) milk.  
**mjø'l'ke** -*n* (= +*mælk*) milt (secretion).  
**mjø'l'ke** -*n bot.* willow herb (Epilobium).  
**mjø'l'ke** *V* -*a*/\*-*et* (= +*mælk*) milk.  
**mjø'l'ke** -*Pf* (= +*mælke*) milk.  
**mjø'l'ke/bil** -en milk truck.  
**mjø'l'ke/bunke** [/bongke] -n dish of slightly curdled (clabbered) whole milk eaten with sugar and crumbs.  
**mjø'l'ke/butikk** -en dairy (for selling milk products and usually some other items such as bread, cold cuts, etc.).  
**mjø'l'ke/feber** -en *med.* milk fever.  
**\*mjø'l'ke/fett** -*et* (= +*feitt*) butterfat.  
**mjø'l'ke/kjerre** -a milk wagon.  
**mjø'l'ke/krakk** -en milking stool.  
**mjø'l'ke/ku** -*a*, *pl* -*kyr*/\*-*er* milch (milk) cow.  
**mjø'l'ke/mann** -en, *pl* -*menn*/\*-*menner* milkman.  
**mjø'l'ke/maskin** -en milking machine.  
**mjø'l'ke/mat** -en food product made from milk.  
**mjø'l'ke/papp** -en milk cooked and thickened with flour.  
**mjø'l'ke/ringe** -a dish of slightly curdled (clabbered) whole milk eaten with sugar and crumbs.  
**mjø'l'ke/saft** -a *bot.* latex.  
**mjø'l'ke/spann** -et milk can.  
**\*mjø'l'ke/sprengd** (of breast, udder) charged, heavy with milk.  
**mjø'l'ke/sukker** -et *chem.* lactose.  
**mjø'l'ke/syre** -a *chem.* lactic acid.  
**mjø'l'ke/tann** -*a*, *pl* -*tenner* milk tooth.  
**mjø'l'ke/veg** -en *astron.* Milky Way.  
**mjø'l'ke/velling** -a/\*-*en* gruel made with milk.  
**mjø'll** -*a* (= +*mjell*) dry, loose, powdery (new) snow.  
**mjø'l/mat** -en farinaceous food, food made with flour or meal.  
**\*Mjø'l'ner** *Pnn* cf *Mjollne*  
**mjø'l'sekk** -en flour, meal sack.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

\*mjø'l/tråver -en, pl -e (= \*-ar) *archaic* tramp, vagrant.  
 Mjø'sa *Pln* Norway's largest lake, Oppland and Hedmark counties.  
 mjø's/båt -en boat trafficking Lake Mjøsa.  
 Mjø's/traktene *df pl* districts around Lake Mjøsa.  
 mjå' A -*tt* slender, slim; (of the waist) narrow.  
 \*mjå'/herda A - narrow-shouldered.  
 \*mjå'/hund -en greyhound.  
 \*mjå'/rygg -en small of the back.  
 \*mjå'/vaksen A -*e/-i, pl -ne* slender, slim.  
 M/K = motorkutter  
 ml = milliliter  
 ml. = mellom  
 mm = millimeter  
 \*m. = mill. m. med (meget) mer  
 mnd(r). = "måned(er)"/"månad(er)"  
 mné mo/teknikk -en mnemonics.  
 mo' -*en* i heath, moor, pine barren.  
 2 mil drill grounds; encampment.  
 mo' -*et* dust, small chaff (e.g. høy/sag/).  
 \*mo' A -*tt* close, sultry.  
 \*mo' A - cf mod'  
 mo' *Ap:* m- *alene* *fam.* all by oneself.  
 Mo' *Pln* twp, Telemark; M- i Rana twp, Nordland; M- i Ryfylke post office, Rogaland.  
 moaré -en moaré (fabric).  
 mobb' -en mob.  
 mobl' A mobile.  
 mobilise' *V -te* mobilize.  
 \*mo'd' -*et* cf mot'  
 mo'd' A - (= \*mo') i tired, weary; faint. 2 *archaic* dejected, sad.  
 -mod' -*et* mind (e.g. tål, ve/).  
 -mod' *Pnn(m)* e.g. Her/, Tor/.  
 \*mo'da A - i bold, brave, courageous. 2 desirous, eager (på for).  
 moda' *A gram.* modal.  
 Mo'/dalen *Pln* twp, Hordaland.  
 \*mo'de' -*n* cf mote'  
 \*mo'de' N of mote'  
 modell' -*en* model (av of) as e.g. artist's m-; a pattern, representation, standard: stå m- pose as a m-; tegne etter m- draw from a m-  
 modelle' *r* *V -te* model (from clay, wax, etc.).  
 modelle'r/voks -*et* modeling wax, plasticine.  
 modell'/fly -*et* model airplane.  
 \*modell'/snekk -*en, pl -e* (= \*snikkar) patternmaker (in wood, for use in casting, founding).  
 modell'/studie -*n* study (drawing, painting) from life (live model).  
 modelle'r -*en* modeler.  
 \*mo'den A +-*ent, pl -ne* ripe (apple, cheese, grain, etc.); mature (age, person, etc.): m- for (til) ready, ripe for; tidlig m- early (e.g. apples), precocious.  
 \*mo'den/het -*en* ripeness; maturity.  
 \*mo'denhets/aldre -*en* (age of) maturity.  
 \*mo'denhets/prøve -*a/-en* test of maturity.  
 mo'der -*en* cf mo'r'  
 moderasjo'n -*en* i moderation. 2 *esp. merc.* discount, price reduction (på on).  
 moderat' A - moderate (demand, price, view, etc.): de m- *hist.* conservative liberals (Norw. political group in the 1880's); m- *e former* (of the spelling reforms of 1938 and later) language forms deviating least from those of the preceding (1917) spelling (opposed to radikale former).  
 moderatø'r/lampe -*a/-en* moderator lamp (from ca. 1840).  
 modere're *V -te* moderate: m- *seg* control oneself.  
 \*mo'der/jo'rd -*en* home (mother) soil, native soil.  
 \*mo'der/kirke -*n* (= \*kyrkje) mother (parent) church.  
 \*mo'der/land -*et* homeland, mother country, motherland.  
 mo'derlig A - motherly.

moder'ne A - modern; fashionable, up-to-date.  
 modernise're *V -te* modernize; renovate.  
 modernis'me -*n* (in art, literature, theology) modernism.  
 modernis'tisk A - modernistic.  
 \*mo'der/næring -*en* chief source of livelihood, sustenance.  
 mo'der/selskap -*et merc.* parent company.  
 mo'der/skap +-*et/\*-er* maternity, motherhood.  
 \*mo'der/skip -*et* mother ship.  
 \*mo'di *pl* of modus  
 modifikasjo'n -*en* modification.  
 modifise're *V -te* modify.  
 mo'dig A - i bold, brave, courageous. 2: gråte sine m- *e* *tårer* cry bitterly, cry one's heart out. 3 *dial.* (as *adv.*) exceedingly, remarkably.  
 modis't -*en* milliner, modiste.  
 \*mo'dnåd -*en* ripeness; maturity.  
 \*mo'dnast *V -ast* ripen; mature.  
 mo'dne *V -a/-t/-et* (also m-*es*) ripen; mature.  
 mo'dnings/prosess -*en* ripening process (e.g. of cheese).  
 modulasjo'n -*en* *esp. mus., phys.* modulation.  
 module're *V -te* *esp. mus., phys.* modulate.  
 Mo'dum *Pln* twp, Buskerud.  
 mo'dus -*en, pl modi* i *gram.* mood. 2: m- *vivendi* modus vivendi (*lat.*).  
 \*mo'de' -*n* i heat haze. 2 distant, obscure rain or snow clouds.  
 \*mo'en A -*e/-i, pl -ne* hazy (air).  
 \*mogeleg [má'geleg] A - cf mulig  
 \*mo'gen A -*e/-i, pl -ne* cf moden  
 \*mogleg [má'gleg] A - cf mulig  
 \*mo'gnad -*en* ripeness; maturity.  
 \*mo'gna(st) *V -a(st)* of modne  
 mo'gopp -*en* (= \*gop) *bot.* pasque flower (Anemone).  
 M. og R. = Møre og Romsdal  
 mogu'l -*en* Mogul (ruler).  
 m. o. h. = mest over havet  
 \*mohika'ner -*en, pl. -e* (= \*mohikan) Mohican.  
 mokasi'n -*en* moccasin.  
 \*moke' [má'ke] -*a* cf máke'  
 \*moke' [má'ke] *V -a* cf máke'  
 mok'ka -*en* *fam.* mocha coffee.  
 \*mok'ka/kaffe -*n* (= \*kaffi) mocha coffee.  
 mok'ka/kopp -*en* demitasse cup.  
 \*mok'ka/skje -*en* (= \*skei) demitasse spoon.  
 \*mol' [má'l] -*a* small scattered clouds.  
 \*mol' [má'l] -*en* bank, layer of pebbles along a beach.  
 \*mol' [má'l] -*en* cf möll  
 mo'l' *pl* of male'  
 mol'/bakke -*n* cf mar/  
 \*mol'/bo -*en* (= \*bu) stupid hick (from Danish stories about inhabitants of Mols in Jutland).  
 \*mol'/bo/aktig A - dense, stupid; narrow, provincial.  
 \*mol'/bu -*en* cf /bo  
 mol'd' -*a* i earth, soil, topsoil; humus, mold. 2 *bibl. poet.* (usu. *muld*) dust, earth: oven m-*e* above the sod, above ground (= still alive).  
 \*molde *V -a* cover with earth; earth, hill (e.g. potatoes); loosen (soil): m-*seg* (of chickens) take a dirt bath.  
 Mol'de *Pln* city, Møre og Romsdal.  
 molder A +-*ent, pl -ne* containing humus, mold; moldy.  
 mol'd/jord' -*a* soil rich in humus, mold.  
 mol'd/okse -*n* *dial.* larva of the dungbeetle.  
 \*mol'drast *V -ast:* m- *opp* crumble away.  
 mol'd/træl -*en* grubber, tiller of the soil.  
 mol'd/varp -*en* *zool.* mole (Talpa).  
 \*mole' -*n* bit, particle, piece.  
 \*mole't [má'le] *V -a* crush, smash.  
 \*molefonken [-fong'ken] A -*ent, pl -ne* *fam.* dejected, downcast, sad; crestfallen.

moleky'l -*en/-et, pl -/t-er* *chem., phys.* molecule.  
 moleky'l/kraft -*a/+en* *chem., phys.* molecular force.  
 moleky'l/vekt -*a/+en* *chem., phys.* molecular weight.  
 moleky'lær A - *chem., phys.* molecular.  
 moles't -*en* molestation; damage, injury.  
 moleste're *V -te* molest; damage, injure.  
 \*moll'eten [má'l'] A -*e/-i, pl -ne* cf möll'ett  
 moll' -*en* *mus.* minor.  
 \*moll'/stem A - *lit., poet.* in a minor key; melancholy, sad, somber.  
 moll'/tone -*n* *lit., poet.* minor note; melancholy, sad, somber tone.  
 mollus'k -*er* *zool.* mollusk (Molusca).  
 mo'lo -*en* breakerwater, mole.  
 mo'lok -*en* *bibl., poet.* Moloch.  
 mol'te' -*a* *bot.* cloudberry (Rubus chamaemorus).  
 mol'te/kart -*en* unripe cloudberry.  
 mol'te/myr -*a* cloudberry bog.  
 \*mol'ten A -*e/-i, pl -ne* tender; crumbling, moldering.  
 mol'te/sanking -*a/+en* cloudberry picking.  
 molybde'n -*en/et chem.* molybdenum.  
 molybde'n/glans -*en* *chem.* molybdenite.  
 moment' -*et, pl -/t-er* i aspect, element, factor; feature, point (i of): et nytt m- i forhandlingene a new factor in the negotiations. 2 instant, moment. 3 *phys.* moment.  
 momenta'n A momentary; (adv.) instantly: han døde m-*t* he died i-*nt*stantly [mom'p] -*en* (in cards) slam.  
 mompe [mom'pe] *V -a/-t/-et* i (in cards) bid a slam. 2 *dial.* chew with a full mouth, stuff oneself.  
 \*mo'n' -*en, pl -er* cf monn  
 \*mon' [mán'n] *pr of* monne'  
 \*mon' [mán'n] *C* I wonder (if): m- *det* ikke *er* noen arvelig galskap i familien I wonder if there isn't some inherited madness in the family (Ibsen); hadde han sagt det, mon? had he really said it? (Hoel).  
 \*mo'naleg A - considerable, goodly; (adv.) completely, effectually, with a vengeance.  
 monar'k -*en* monarch.  
 monarki' -*et, pl 't-er/\*-er* monarchy.  
 monar'kisk A - monarchic(al).  
 monarkis't -*en* monarchist.  
 monarkis'tisk A - monarchist(ic).  
 monden [mánde'n] A elegant, fashionable, sophisticated.  
 \*mo'ne *V -a* cf monne'  
 \*monegas'er -*en, pl -e* (= \*-ar) Monacan, Monégasque.  
 \*monet' *pl* *fam., obs.* change, dough.  
 monetær A monetary.  
 mongol [monggo'l] -*en* i Mongol, Mongolian (inhabitant of Mongolia, one who speaks a Mongolian language). 2 *anthro.* Mongoloid.  
 mongolisme [monggolis'me] -*n* *med.* mongolism.  
 mongoloid [monggolo-'d] A - *med.* mongoloid.  
 mongolsk [monggo'l'sk] A - i Mongolian. 2 *anthro.* Mongoloid.  
 monn' [also monn'] -*en, pl 't-er* (= \*mon') i advantage, benefit, help. 2 addition, augmentation, increase: alle m-*er* drar every little bit helps. 3 bit, degree: i noen m-*er* somewhat, to some degree; ta sin m- *igjen* even things up.  
 \*mon'ne' [also mon'ne] *V -a/-et* (= \*mone) avail, be of benefit, (to advantage), do good, help: det m-*er* ikke stort it doesn't do much good, it doesn't help much; det m-*er* med innsamlingen the fund-raising is going well.  
 \*mon'ne' *V* mon, monne (no *pp*) (= \*mune') *archaic, poet.* will: nu mon hun synke now she will sink (Poetic Edda, Tr. Gjesing). 2 may, might: hva man m- *begjære*

whatever one might desire; **monne** da maybe then (Undset). 3 (aux.) do: **svakt m- sol mellom skyer smile faintly did sun through cloud-banks smile** (Bjørnson); \***nyst munde det regna** just now it was raining (Folk song).

**monoga'm** A monogamous.

**monografi'** -et monography.

**monografi'** -en monograph.

**monogram'** -met, pl -/t-mer monogram.

**monok'kel** -ellen, pl **monokler** monocle.

**monolit'** -en monolith (column, obelisk, etc.): **M-en** (central feature of sculptural decorations in Frogner Park, Oslo, by Gustav Vigeland).

**monolog** [monolå'g] -en monologue.

**monom'** -et, pl -/t-er math. monomial.

**monomani'** A monomaniac.

**monopol'** -et, pl -/t-er monopoly.

**monopolise're** V -te monopolize.

**monoteisme** [-te-is'me] -n monothemism.

**monoto'n** A monotonous.

**monotoni'** -en monotony.

**mon's** Av e.g. **m- alene** completely alone.

**Mon's** Prn (m) also used as typical cat name (=Pussy); **det var mat for M-** that was sth for him, a real treat.

**monstran's** -en eccl. monstrance.

**monstro'** C archaic I wonder (if): **m- det er sant** I wonder if it's true?

**mon'strum** -rumet/-ret, pl +rer/\*-rum monster.

**monstrø's** A monstrous.

**monsu'n** en monsoon.

**monta'sje** -n i tech. erection, installation, mounting, 2 esp. photog. montage (composite picture; film editing).

**montenegri'ner** -en, pl -e (=monte-negrin) Montenegrin.

**Montene'gro** Plin Montenegro.

**monte're** V -te tech. erect, install, set up; mount.

**montre** [mång'ter] -n showcase.

**montrø'** C cf tro'

**montrø'r** -en fitter; installer.

**monument'** -et, pl -/t-er monument (over to).

**monumenta'l** A monumental.

**mope'd** -en light motorcycle (motor-bike).

**mopedist'** -en one who drives a moped.

**mopp'** -en (floor) mop.

**moppe** V -a/+et mop.

**mop's** -en i pug (dog). 2 fam. person with a pug-like face; **pop.** sour-puss.

**mop'se/tjes** -et fam. pug-like face; **pop.** sour-puss.

**mop'set(e)** A - i having a pug face. 2 cross, peevish.

**mo'r'i** -a/+en, pl **mødre/r**+**mødre** I mother (til of): **be for sin syke m-** ask for oneself under pretence of asking for sb; **han er ikke av m-s beste barn** he is a suspicious character; **her hjelper ingen kjære m-** no use begging or crying here; **ikke en m-s sjel** not a soul; **mor til tusen barn** bot. Aaron's beard, mother-of-thousands (Saxifraga sarmentosa). 2 (in exclam. address): **nei mor** [morr'] certainly not (to a girl or woman).

**mo'r'i** -en Moor; blackamoor.

\***mor'** [mår] -en chopped meat, sausage.

**mo'ra** -en i jur. default. 2 gram. mora.

**mora'l** -en i ethics, morality, moral philosophy. 2 moral conduct, morals. 3 morale (e.g. of troops). 4 moral (of a story): **m-en er, ta din kone med, når du skal gå ut** etter øl the moral is, take your wife along, when you go out for a beer (student song).

\***mora'l/begre'p** -et moral concept.

\***mora'l/forkyn'ner** -en, pl -e (=\*-ar) moralist, preacher of morality.

**moralise're** V -te moralize.

**moralist'** -en moralist, moralizer.

**moralite't** -en i morality. 2 morality play.

**mora'l/predika'n't** -en (overzealous, censorious) moralist, moralizer.

\***mora'l/preken** -en moralizing lecture, sermon.

**mora'lsk** A - moral (conduct, courage, duty, principle, support, victory, etc.).

**mo'ra/rente** -a/+en merc. interest on overdue payments.

**morass'** -et morass.

**morato'rium** -iet, pl +ier/\*-ium moratorium.

**mo'r/bror** [also: mor'/] -en, pl +bødre/\*-brødr (maternal) uncle, mother's brother: **ha bispen til m-** have good connection (with the worm).

**mo'r/bær** -et bot. mulberry (Morus).

**mord** [mor'd] -et murder.

\***mord'drag** A cf **morderlig**

**mord/brann** [mor'd/] -en arson (with intent to kill).

\***mord/brenner** -en, pl -e (=\*-ar) arsonist (who has set fire with intent to kill).

\***morder** [mor'der] -en, pl -e (=\*-ar) murderer.

\***morderisk** [mor'derisk] A - murderous.

\***morderlig** [mor'derli] A - (=\*-mord'arlig) fam. terrific, mighty; (adv.) awfully, immensely, terribly: **m- redd** deathly afraid.

\***morderske** [mor'derske] -a/-en murderous.

**mord/sak** [mor'd/] -a/+en murder case.

**mord/våpen** -et murder weapon; murderous weapon.

**mo're** V -a/+et (=\*moroe) amuse, divert, entertain: **m- seg** amuse, enjoy oneself; **m- seg over** be amused at, enjoy.

**more'ld** -en phosphorescence.

**morell'** -en bot. (morello) cherry (Prunus avium).

**more'ne** -n geol. moraine.

**more'ne/jo'rd** -a geol. soil deposited by a moraine.

**mor'/far** -en (mate'nal) grandfather, mother's father.

**Mor'fevs** Prn Morpheus.

**morfin'** -en morphine.

**morfinis't** -en morphine addict.

**morfologi'** -en biol., geol., gram. morphology.

**morfologisk** [-lå'gisk] A - biol., geol., gram. morphological.

**morgana'tisk** A - morganatic.

\***morgen** [mår'en, mår'ern] -enen, pl -ner (=\*morgon) morning; **god m-** good morning; **i m- tomorrow**; **i m-tidlig** tomorrow morning; **i m-aften** tomorrow evening; **i m-åtte dager** a week from tomorrow; **om m-en** in the morning; **tidlig på m-en** early in the morning; **til den lyse m-** till daybreak; **i m- den dag** (even, as soon as) tomorrow.

\***morgen/avi's** -a/-en morning newspaper: **M-en** name of Bergen's only morning paper.

**morgen/blad** -et morning newspaper: **M-et** daily newspaper in Oslo.

\***morgen/dag** **m-en** the next day, tomorrow; **poet.** the morrow, the future.

\***morgen/demring** -en (early) dawn, daybreak.

\***morgen/fugl** -en early bird.

\***morgen/gave** -a/-en morning gift (from husband to wife on morning after wedding night).

\***morgen/gretten** A -ent, pl -gretne grumpy in the morning.

\***morgen/gym** -et dawn, daybreak.

\***morgen/gymnastikk'** -en morning exercises (calisthenics).

\***morgen/kjole** -n house coat, robe, wrapper.

\***morgen/kvist** -en: **på m-en** early in the morning.

\***morgen/mat** -en breakfast (usu. Danish).

**Morgen/posten** Prn daily newspaper in Oslo.

\***morgen/røde** -n red light of dawn, sunrise.

\***morgen/side** -a/-en (ut)på **m-en** towards morning.

\***morgen/sol** -a morning sun(shine); rising sun.

\***morgen/stell** -et morning chores (activities, routine).

\***morgen/stemning** -en morning atmosphere, mood.

\***morgen/stjerne** -a/-en i morning star. 2 hist. spiked mace (weapon).

\***morgen/stund** -a/-en morning (time): **m- har gull i munn** "there is gold in the mouth of the morning" (= the early bird catches the worm).

\***morges** [mår'ser] Av: **i m-, i dag** m- this morning (when referring back to it on the same day); **i går** m- yesterday morning.

**mor'gne** V -a/+et fam. **m- seg** get the sleep out of one's eyes, awaken fully.

\***morgning** [mår'ning] -en of **morgen**

\***morgon** -en, pl **morg(o)nar** cf **morgen**

\***mor'gom/svævd** A - sleepy in the morning.

**moria'n** -en Moor; blackamoor.

\***mo'r/ild** -en cf /eld

\***mo'r'k** -a, pl **merker** of mark'

**mo'r/kake** -a anat. placenta.

**mor'kel** -elen, pl -ler bot. morel (Morchella) (a mushroom).

**mor'ken** A +ent, pl -ne decayed, decaying, rotting (leather, tooth, wood, etc.); brittle (ice).

**mor'kne** V -a/+et decay, rot; (of ice) become brittle.

**mo'r/laus** A (=+lles) motherless.

**mormo'n** -en Mormon.

**mormo'nsk** A - Mormon.

**mormor** [mor'r/] -a/+en maternal grandmother, mother's mother.

**mor'n** I hello, hi: **m- da** good-bye; **m- igjen** good-bye, so long; **m- m-** (in passing) hello, hi; (when leaving) good-bye; **m- så lenge** so long.

**moro** [mor'ro] -a amusement, enjoyment, fun; entertainment: **for m-(s) skyld** for the fun of it; **ha m- av** make fun of; enjoy; **holde moro** cut up, have fun.

\***mo'roe** V -a cf **more**

**mo'ro/sam** A -i, pl -me (=+morsom) i amusing, enjoyable; entertaining, interesting. 2 funny, humorous, witty. 3 nice, pleasant: **det var m-t å treffe Dem** nice to meet you.

\***mo'ra** -en cf **morgen**

**mo'rs/ arv** -en maternal inheritance.

**mo'rs/dag** -en Mother's Day (in Norway 2nd Sunday in February).

**mor'se** V -a/+et telegraph, wire.

**mor'se/alfabete'** -et Morse code.

**mor'se/skrift** -a/+en Morse code writing.

\***mor'se/tegn** [tejn] -et (=\*/teikn) Morse code sign.

**mo'rs/folk** -et mother's people (family, relatives, side of the family).

**mo'rs/instin'kt** -et maternal instinct.

**morsk** [mor'sk] A i gruff, severe; fierce, tough. 2 fam. strongly disposed, given, inclined (**etter å, til å** to).

**mo'r/skap'** -en i amusement, enjoyment, entertainment. 2 fun, gaiety, liveliness.

**mo'r/skap'** +et/\*-en maternity, motherhood.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**mo'rskaps/lekty're** -n entertaining, light reading (material).  
**morske** [mor'ske] *V* -a/+*et*: **m-seg** be fierce, gruff, severe.  
**mo'rs/liv** -*et* womb.  
**mo'rs/merke** -*t* birthmark.  
**mo'rs/mjølke** -*a* (=\*/melk) mother's milk: få noe inn med **m-en** be imbued with sth from infancy.  
**mo'rs/mål** -*et* mother tongue.  
**\*mor/som** [mor/'sømm] *A* -*l*, *pl* -*me* cf **mor/sam**  
**\*morsom/het** -*en* i amusement, enjoyment; fun. **2** joke, witticism; pop. wise crack.  
**mo'rs/side** [\*/sje] -*a*/+*en* maternal side (of one's family).  
**mo'rs/trygd** -*a* mother's pension.  
**mo'rs/syster** -*a*, *pl* -*systre* (maternal) aunt, mother's sister.  
**mort** [mor't] -*en* zool. roach (Rutilus).  
**mortalitet** -*en* mortality.  
**Morten** *Pn* (*m*)  
**mo'rtens/gås** -*a* roast goose (to be eaten on Martinmas).  
**mo'rtens/mess(e)** *en* eccl. Martinmas (11 Nov.).  
**mortér** [mor'ter] -*en*, *pl* +*e* mortar (for pulverizing).  
**mortér** -*en* mil. mortar.  
**mortifikasjo'n** -*en* jur. annulment, declaration that sth is null and void (av of).  
**mortifis're** *V* -*te* jur. declare null and void.  
**mo's** -*en* mash, pulp, sauce (of food) (e.g. eples/m-, lunge/m-).  
**\*mo's** -*et* cf **mo'se**  
**mosaikk** [mosa-ikk'] -*en* mosaic.  
**mosa'isk** *A* -*en* eccl. Mosaic.  
**mo'se** ['má'se] -*n* i bot. moss. **2** dial. bog, marsh: **ugler** i **m-n** mischief afoot, trouble brewing. **3** lichen, e.g. rein/m-, islands/m-.  
**\*mo'se** ['má'se] *V* -*a* gather moss (esp. for fodder).  
**mo'se/bok** *en*, *pl* -*bøker* bibl. one of the books of the Pentateuch.  
**mo'se/dott** -*en* handful (tuft, wad) of moss.  
**mo'se/fly** -*a* moss- or lichen-covered mountain plateau.  
**mo'se/funn** -*et* archeol. (esp. in Denmark) bog find.  
**mo'se/grodd** *A* -/\*-*grott* moss-covered (also fig.), overgrown with moss.  
**mo'set** (e) *A* -*en* mossy.  
**mosjo'n** -*en* i (bodily) exercise. **2**: **vekke m-om** (in parliamentary procedure) make a motion about.  
**mosjone're** *V* -*te* (take) exercise.  
**mosjo'ns/gymnastikk** -*en* bodily exercises, gymnastics.  
**\*mosjø** -*en* hist. fam. monsieur.  
**Mo'sjøen** *Pln* town, Nordland.  
**moské** -*en* mosque.  
**\*mos'ke** -*n* cf **maske**  
**\*mos'ke** *V* -*a* cf **maske**  
**Mos'ke/mes** *Pln* twp, Nordland.  
**Mos'kenes/straumen** *Pln* the Maelstrom.  
**moskito** [moski'to] -*en* zool. mosquito (Culicidae).  
**moskovitt** -*en* Muscovite.  
**moskus** [mos'kuss] -*en* musk.  
**moskus/okse** -*n* zool. musk ox (Ovibus moschatus).  
**Mos'kva** *Pln* Moscow.  
**mo'sott** -*a* dial. anemia.  
**Moss** *Pln* town, Østfold.  
**\*mosse** [mos'se] -*a* cf **musse**  
**most** [mos't] +*en*/\*-*a* i bibl. grape juice, must. **2** fermented fruit juice, e.g. hard cider and (Brit.) perry.  
**moster** [mos'ter] -*ra*/+*eren*, *pl* -*rer*/+*re* (maternal) aunt, mother's sister.  
**Moster** [mos'ter] *Pln* twp, Hordaland.  
**Moster/søy** *Pln* twp, Rogaland.  
**Mos/vik** [mos'vik] *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**mo't** -*et* (=\*/mod') i courage, pluck, spirit: **friskt m-**! cheer up!; **ha sine meningers m-** have the courage of one's convictions; **holde m-et opp**

keep up one's spirits, keep a stiff upper lip; **samle m-** screw up one's courage; **sette m-** i cheer up, encourage; **ta m-et** fra discourage, dishearten; **være ved godt m-** be of good cheer. **2**: **ha m- (på)** want (to do sth).  
**mo't** -*et* i meeting; **godt m-** hello (said to sby one meets on a road); **\*til m-s** facing, vis á vis. **2** joint, meeting point (e.g. of walls, roads, etc.). **\*3**: i same **m-et** at the same (point in) time. **\*4** attack (of an illness), cramp.  
**mo't** *P* i against, contrary to: **m-** all fortvendingt contrary to all expectations; **m-** **bedre vitende** against (contrary to) one's better judgment; (**stá**) **m-** **himmelen** (be silhouetted) against the sky; **m-** **loven** against (contrary to) the law; **m-** **naturens orden** contrary to nature; **Kjer-ringa m-** **strømmen** 'The Contrary Woman' (folk tale by Asbjørnsen); **jeg har ingenting m-** **det** I have no objections to it. **2** to, towards: **m-** **dag** towards day(break) (**M-Dag** a radical political and social movement during the 1920's; also the organ published by the movement); **m-** **vest** westwards; **mítt m-** opposite, facing; **ut m-** out by; **sette kurs m-** make for; **vend m-** face; **være snill** (vennlig, uhøflig, osv.) **m-** be nice (friendly, rude, etc.) to. **3** (compared) to, versus: **fem m-** to five to two (e.g. of a score, vote, etc.); **det er ingenting m-** **det** jeg hørte that's nothing compared to what I heard; i dag er tempera-turen 15 grader **m-** normalt 18 the temperature today is 59 degrees compared to the normal (average) of 65. **4** (in return) for, on (=incidental to) **m-** **betaling**, **m-** **á** **betale** on payment, receipt (of); **ringen leveres tilbake m-** **annonsens kost-ende** the ring will be returned on receipt of the cost of the ad; (for use with verbs see these; see also verbs with imot).  
**\*m. o. t.** = med omsyn til  
**\*mo't/angrep** -*et* counterattack.  
**mo't/arbeide** *V* -*de*/+*et* counteract; oppose, work against.  
**mo't/argumen't** -*et*, *pl* -*er* counterargument.  
**mo't/bakke** -*n* acclivity, ascent: **det gikk smátt i m-** **ene** it was slow going uphill; i **m-** uphill.  
**\*mo't/bevi's** -*et* counter evidence, counterproof, disproof.  
**\*mo't/bevi'se** *V* -*te* disprove, refute.  
**\*mo't/burd** -*en* cf /**bor**  
**\*motby/delig** *A* -*en* abominable, disgusting, loathsome.  
**\*motby/delig/het** -*en* abomination, disgust, loathing; abominableness, loathsomeness.  
**\*mo't/bærleg** *A* -*en* abominable, disgusting, loathsome.  
**mo't/bør** -*en* i contrary wind. **2** fig. adversity, opposition, resistance.  
**mo'te** -*n* fashion, vogue: **etter siste m-** in the latest fashion; **gá av m-** go out of fashion; **pá m-(n)** in fashion.  
**\*mo'te** *N* (=\*/mode') **kjenne seg** (godt, underlig, osv.) til **m-** feel (good, strange, etc.); **være vel** (ille) til **m-** feel at ease (uneasy), comfortable (uncomfortable).  
**\*mo'te/dikter** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-*ar*) fashionable poet.  
**m'ote/dokke** -*a* (woman) clotheshorse.  
**mo'te/hus** -*et* fashion house.  
**mo'te/journal** [s'jurna'l] -*en* fashion magazine.  
**mo'te/lege** -*n* fashionable doctor.  
**mo'tell** -*et*, *pl* -*er* motel.  
**mo'te/or'd** -*et* catchword, fashionable word.  
**mo'te/prest** -*en* fashionable minister (currently in fashion).  
**mo'te/sak** -*a*/+*en* matter of fashion; fashion, vogue.

**mo'te/sjuk** *A* fashion crazy.  
**mo'te/slave** -*n* slave of fashion.  
**mo'tett** -*en* mus. motet.  
**mo't/fallen** *A* -*ent*, *pl* -*alne* dejected, dispirited, downcast.  
**\*mo't/foranstaltning** [fárr-] -*en* countermeasure (mot against).  
**\*mo't/forestilling** [fá're-] -*en* expositu-lation, remonstrance.  
**\*mo't/forslag** [fárrslag] -*et* counter-motion, counterproposal.  
**mo't/gang** -*en* adversity, hardship, misfortune.  
**mo't/gift** -*a*/+*en* antidote.  
**\*mo't/gjerd** [fáer] -*a* i countermeasure (mot against) **2** affront, insult; injury.  
**mo't/hake** -*n* barb (in an arrow, hook, etc.).  
**mo't/hug** -*en* dial. animosity, aversion, dislike (for of).  
**mo'tig** *A* -*en* cf **modig**  
**mo'tiv** -*et*, *pl* -*er* i motive (for of). **2** subject (for a novel, painting, etc.); motif, theme (e.g. in art, music).  
**mo'tive're** *V* -*te* i give grounds for, justify, warrant: **m-** **t** reasoned, with reasons stated. **2** give adequate motivation for, motivate (e.g. characters in a play).  
**mo'tive'ring** -*a*/+*en* explanatory statement, grounds, justification.  
**mo't/kandidat** -*en* rival candidate.  
**mo't/laus** *A* (=\*/laus) despondent, discouraged, disheartened.  
**mo't/legg** -*et* objection, rebuttal.  
**\*mo't/loss** *A* cf /**laus**  
**\*mo't/mann** -*er*, *pl* -*menn*/\*-*menner* opponent.  
**mo't/mæle** -*i* reply, retort.  
**mo'tor** -*en*, *pl* *mo'tor'er* engine, motor.  
**mo'tor/bát** -*en* motor boat.  
**mo'tor/drevet** *A* -*en* engine, motor-driven.  
**motoris're** *V* -*te* motorize.  
**motor'isk** *A* -*en* motor (esp. anat., psych.).  
**mo'tor/kasse** -*a*/+*en* engine casing.  
**\*mo'tor/kjøretøy** -*et*, *pl* -*er* motor vehicle.  
**mo'tor/kutter** -*en*, *pl* +*e* motor-powered fishing cutter.  
**mo'tor/mann** -*en*, *pl* -*menn*/\*-*menner* engine mechanic.  
**mo'tor/sag** -*a* power-driven saw (e.g. chain saw).  
**mo'tor/skade** -*n* engine trouble.  
**mo'tor/skip** -*et* motor ship.  
**mo'tor/stopp** -*en*/+*et* engine failure.  
**mo'tor/syssel** -*elen*, *pl* -*sykler* motor-cycle.  
**mo'tor/sykklist** -*en* motorcyclist.  
**mo'tor/veg** -*en* (=\*/vei) divided high-way, freeway, turnpike.  
**mo'tor/vogn** [vángn] -*a* i motor vehicle. **2** motor car (e.g. suburban electric trolley).  
**mo't/part** -*en* i adversary, opponent, opposition. **2** counterpart, opposite number.  
**mo't/parti** -*et* poli. opposition party.  
**mo't/pol** -*en* i opposite. **2** phys. opposite pole.  
**\*mo't/prov** -*et* counter evidence, counterproof, disproof.  
**mots.** = \*motsatt, \*motsett, motsetning  
**\*mo't/sa** *pt* of -*si*  
**\*mo't/satt** *A* -*en* i contrary, opposite: **det** (stikk) **m-e** (av) the (direct) opposite (of); i **m-** fall otherwise, if on the other hand; **uttale seg i m-** **retning** express oneself to the contrary. **2** (prep.) versus: by **m-** land city versus country.  
**\*mo't/seiing** -*a* cf /**sigelse**  
**\*mo't/setnad** -*en* cf /**setning**  
**mo't/setning** -*a*/+*en* i contrast, opposition: i **m-** **til** as opposed to, contrary to, in contrast to; **clash, disparity**. **2** opposite: **de er** **en** **m-** **er** they are complete opposites.  
**\*mo't/setningsforhold** -*et* antagonism, clash of interests (mellom between).

\*mo't/sett *A* - cf /satt  
 \*mo't/sette *V* -sattle, -satt: *m*- seg oppose, resist, set oneself against.  
 \*mo't/si *V* -sa, -sagt contradict: *m*- seg selv *c*- oneself; *m*-gende conflicting, contradictory.  
 \*mo't/sigelse -*n* contradiction; discrepancy: *m*-*n* mellom evne og higen the *d*- between ability and desire (Ibsen).  
 \*mo't/skapt *A* - annoying, unpleasant.  
 \*mo't/spiller -*en*, *pl* -e (=\*/spelar) *1* opponent (in cards, chess, tennis, etc.). *2* (in theater) one who plays opposite another actor (ab.= co-star).  
 mo't/stand -*en*/*+*-et opposition, resistance (mot to, towards) (also *phys.*, *tech.*).  
 \*mo't/stander -*en*, *pl* -e (=\*/-ar) adversary, opponent (av of).  
 \*mo't/stands/beve'gelse -*n* resistance movement.  
 \*mo't/stands/dyktig *A* - resistant (overfor to): lite *m*- non-resistant, susceptible.  
 mo't/stands/kraft -*a*/*+*-*en* (power of) resistance.  
 \*mo't/stands/kraftig *A* - resistant.  
 \*mo't/strebende *A* - (=\*/strevande) grudging, reluctant.  
 mo't/strid *N* inconsistency, opposition: stå *i* *m*- med (til) be contrary to, be inconsistent with, run counter to.  
 mo't/stridende *A* - conflicting (claims, interests, thoughts, etc.), contradictory (accounts, statements, etc.), opposing.  
 \*mo't/strømning -*en* *1* countercurrent. *2* counter movement, reaction.  
 mo't/stykke -*t*, *pl* +*r*/\*- *1* counterpart (fil of). *2* correlate. *3* contrast, opposite.  
 mo't/stå *V* -stod, -stått *1* resist, withstand. *2* *m*-ende (esp. *math.*) opposite (e.g. angle, side).  
 mo't/svare *V* -a/*+*-te be equivalent to, correspond to.  
 \*mo't/svarig/het -*en* counterpart, match (til to).  
 mott' -*en* *dial.* moth; mite or other small insect.  
 \*mo't/ta *V* -tok, -fatt *1* receive; welcome (a person): *m*- besøk *r*- visitors; bli godt *m*-tt *r*- a hearty welcome; vi har *m*-tt Deres brev *av* we are in receipt of yours of the. *2* accept (an offer), take (e.g. bribes, orders).  
 \*motta'gelig *A* - cf mottakelig  
 \*mo't/tagelse -*n* cf /takelse  
 \*mo't/tager -*en*, *pl* -e cf /taker  
 mo't/tak -*et* *1* counterattack, counterthrust. *2* acceptance; reception. *3* acclivity, ascent.  
 mo'ttakelig *A* - amenable, predisposed, susceptible (for to).  
 \*motta'kellig/het -*en* amenability, receptivity, susceptibility (for to).  
 \*mo't/takelse -*n* *1* reception (of guests, radio signals, etc.); receipt (of a letter, money, etc.) (av of). *2* acceptance: nekte *m*- refuse delivery, refuse to accept.  
 \*mo'ttakelses/komité -*en* reception committee.  
 \*mo't/taker -*en*, *pl* -e (=\*/-ar) recipient (e.g. addressee, consignee, payee); receiver (person, radio); (in tennis) striker-out.  
 \*mo'ttaker/appara't -*et* radio receiving set.  
 mo't/taking -*a*/*+*-*en* *1* reception; receipt. *2* acceptance.  
 \*mo't/teken *A* -*e*/*+*-*i*, *pl* -*ne* received.  
 \*mot'ing -*en* cf/mødding  
 mot'to -*et*, *pl* +*er*/\*- epigraph, motto.  
 mo't/trekk -*et* countermove (also *fig.*).  
 mo't/ved -*en* cross-grained (difficult to work with) wood.  
 mo't/vekt -*a*/*+*-*en* counterbalance, counterweight (mot, til to).  
 \*mo't/verge -*i* cf /verje

mo't/verje -*a* resistance: sette seg til *m*- defend oneself, resist.  
 mo't/vilje -*n* aversion, dislike, repugnance (mot for, of, to).  
 mo't/villig *A* - (=\*/viljug) grudging, reluctant, unwilling.  
 mo't/vind -*en* contrary wind, head wind: *i* *m*- against the *w*-.  
 \*mo't/virke *V* -*a*/*+*-*et* counteract; thwart; neutralize.  
 \*mo't/ytelse -*n* compensation, quid pro quo.  
 move're *V* -*te*: *m*- seg move, be in movement; exercise.  
*m. p. p.* = med \*påholden/\*påhalden penn  
 M/S = motorsjekte, motorskip  
*ms.* = manuskript, manuskript  
 M/T = motortankskip  
 MTB = motortorpedobåt  
 Mtf. = "meget/\*mykje tilfredsstillende  
 mudd' -*en* (=mud) fur coat.  
 mudd'er -*eret*/*+*-*et* *1* mire, mud. *2* mix-up, muddle: gjøre *m*- kick up a row, make a fuss.  
 mudd'er/bota -*en* (=\*/bunn) muddy bottom.  
 mudd'er/maskin [/masj'n] -*en* dredger.  
 mudd'er/pram' -*men* (in dredging) mud boat.  
 mudd' *V* -*a*/*+*-*et* *1*: *m*- opp dredge; disturb, stir up: *2* *dial.* mumble, mutter.  
 mu'e -*a* (=\*/muge<sup>1</sup>) *1* *dial.* heap, pile. *2* crowd, flock.  
 muffe -*a*/*+*-*en* *1* muff. *2* *tech.* muff (in plumbing); sleeve.  
 muffe/kopling -*a*/*+*-*en* *tech.* box (sleeve) coupling.  
 mug' -*en* (=\*/muge<sup>2</sup>) *dial.* crowd, flock.  
 \*mug<sup>1</sup> -*a* cf mue  
 \*mug<sup>2</sup> -*n* cf mug  
 mug<sup>3</sup> *V* -*a*/*+*-*et* *dial.* heap, pile.  
 mugg<sup>1</sup> -*en* *1* will. *2* *vet.* grease heel.  
 mugg<sup>2</sup> -*en*/*+*-*et* *1* mildew, mold: penicillinet hadde gitt Jan mugg *i* knærne *hum.* the penicillin had given Jan shaky knees (Sandemose). *2* sawdust (=sag/*m*-). *3* drizzle. *4*: *1* *m*- secretly. *5* mosquito.  
 mug'ge<sup>1</sup> -*a* pitcher.  
 \*mug'ge<sup>2</sup> -*n* *1* moldiness, mustiness. *2* moodiness, sulkiness.  
 mug'ge<sup>3</sup> *V* -*a*/*+*-*et* *fam.* fret, grumble (over about).  
 mug'ge<sup>4</sup> *V* -*a*/*+*-*et* *fam.* work diligently, steadily: *m*- sammen penger scrape together money; sitte og *m*- over bøkene pore over books.  
 mug'gen *A* +*ent*, *pl* mugne *1* moldy, musty; *fam.* suspicious: noe *m*-t ved saken sth fishy about the case. *2* moody, sulky.  
 mugg'/smak -*en* moldy taste.  
 mugg'/sopp -*en* mold fungus.  
 mug'ne<sup>1</sup> *V* -*a*/*+*-*et* become moldy, mold.  
 mug'ne<sup>2</sup> *A* *pl* of muggen  
*m. u. h.* = meter under havflata muham. = muhammedansk  
 \*muham(m)eda'ner -*en*, *pl* -e (=\*/-ar, \*muham(m)edan) Mohammedan, Moslem.  
 muham(m)edanis'me -*n* Islam, Mohammedanism.  
 muham(m)edansk *A* - Mohammedan, Moslem.  
 mukk<sup>1</sup> [mökk] -*et*/\*-*en* sound, syllable, word: jeg forstår ikke *et* *m*- I'm completely in the dark, I don't understand a word.  
 \*mukk<sup>2</sup> [mökk] *Av*: tie *m*- (*m*-ende) stille be completely silent.  
 \*mukk<sup>3</sup> -*a* large heap, mass, multitude.  
 mukke<sup>3</sup> [mök'ke] *V* -*a*/*+*-*et* grouse, grumble (mot at); mutter.  
 mukkel [mök'kel] -*et*/muklet/\*-*en* *fam.* fussy, tiresome work.  
 \*mukkende [mök'kene] *Av* cf mukk<sup>3</sup>  
 mukker [mök'ker] -*et*/*+*-*en* *dial.* wood chips.  
 mulatt' -*en* mulatto.

mulatt'/kvinne -*a*/*+*-*en* mulatto woman.  
 \*mul'd -*en* cf mold  
 \*mul'de<sup>1</sup> *N* *geol.* depression, hollow.  
 \*mul'de<sup>2</sup> *V* -*et* cf molde  
 \*mul'de<sup>3</sup> *pl* of mylje  
 \*mul'd/jord -*a* cf mold/  
 \*mul'd/varp -*a* cf of mold/  
 mul'dyr -*et* *zool.* mule (offsprings of donkey and mare).  
 mul'e -*n* *1* (horse's, rifle) muzzle; mouth (of a bag, sack). *2* *dial.* snout.  
 mul'e/band -*et* (=\*/bånd) *1* muzzle. *2* drawstring (on a bag, sack).  
 mul'e/binde *V* *infl* as binde muelle.  
 mul'e- og [å] klauv/sjuke -*n* (=\*/sykje) *vet.* hoof-and-mouth disease.  
 mul'e/pose [\*/påse] -*n* nose bag.  
 mul'essel -*et*/*+*-*et*, *pl* -*ler* *zool.* mule (offsprings of stallion and shedonkey).  
 \*mul'lig *A* - (=\*/mog(e)leg) possible: alle *m*-e mennesker everybody and his brother, every Tom, Dick, and Harry; alt *m*- everything under the sun, everything imaginable; (på) alle *m*-e måter (in) all *p*- ways, every *p*- way; mest (minst) *m*- as much (little) as *p*-; om *m*- if *p*-; så vidt *m*- as far as *p*-; er det mayen verdt å ville det *m*-e? is it worth the trouble to will the possible? (Ibsen).  
 \*mul'ligens *Av* perhaps, possibly.  
 \*mul'lig/gjøre *V* -gjorde, -gjort make possible, permit.  
 \*mul'lig/het -*en* possibility (for of).  
 \*mul'lig/vis *Av* perhaps, possibly.  
 mul'je'ring -*a*/*+*-*en* (in phonetics) palatalization.  
 mulje'rt *A* - (in phonetics) palatalized.  
 mul'kt -*a*/*+*-*en* fine, mulct.  
 mulkte're *V* -*te* (=mulkte) fine, mulct.  
 \*mul'kt/forelegg [\*/fåre] -*et* *jur.* (choice of) fine (in lieu of imprisonment); notice of fine.  
 mul'je *V* -*a*/*+*-*et* *1* mumble, mutter. *2* hum, murmur.  
 \*mul'm -*et* dense darkness: *i nattens m*- og mørke in the dead of night.  
 \*mul't *pp* of mylje  
 \*mul'te -*n* cf molte  
 multiplikan'd -*en* *math.* multiplicand.  
 multiplikasjo'n -*en* (esp. *math.*) multiplication.  
 multiplikasjo'n's/tabell' -*en* *math.* multiplication table.  
 multiplika'tor -*en* *1* *math.* multiplier. *2* multiplication table (with multiplications already done, esp. for use in business).  
 multiplise're *V* -*te* (esp. *math.*) multiply.  
 mul'tiplum -*et*, *pl* multipla *math.* multiple (av of).  
 multi'pel *A* -*t*, *pl* multiple *tech.* multiple, multiplex.  
 mu'mie -*n* mummy.  
 mumble [mom'le] *V* -*a*/*+*-*et* mumble, mutter.  
 mummel [mom'mel] -*et* mumbling, muttering.  
 \*mump [mom'p] -*en* cf momp  
 mumppe [mom'pe] *V* -*a*/*+*-*et* cf mompe  
 \*mum're *V* -*a* snuffle.  
 \*mu'n<sup>1</sup> -*en*, *pl* -er cf monn  
 \*mu'n<sup>2</sup> *pr* of mune<sup>1</sup>  
 \*mun'd -*et* time e.g. kvelds/*m*-.  
 -mun'd *Prn*(*m*) e.g. Herms-, Sig/*m*-*Ve*/*m*-.  
 \*mun'de *pl* of mune<sup>1</sup>  
 munde'ring -*a*/*+*-*en* archaic uniform; *fam.* trappings.  
 mundu'r -*en* archaic uniform; *fam.* trappings.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\***mu'ne**<sup>1</sup> *V pr mun, pt munde cf monne<sup>2</sup>*

\***mu'ne**<sup>2</sup> *V -a cf monne<sup>1</sup>*

**mun/gát** *-et* archaic home-brewed beer; *dial.* mild, light beer.

**mun** [mong'k] *-en* 1 monk. 2 *zool.* blackcap (Sylvia atricapilla). 3 *fam.* benedictine liqueur. 4 a children's game: slå m- skip stones; play a game in which the participants try to knock down an object placed at a certain distance.

**munke** [mong'ke] *-a* raised, round, roll-like cake fried in specially formed pan.

**munke/kloster** [mong'ke/] *-ret, pl /-re* monastery.

**munke/orden** *-en* monastic order.

**munke/panne** *-a* pan with small, round wells in which to fry *munker*.

**munni** *-en* 1 mouth: m-en står ikke på ham he talks incessantly; **bruke m-** scold, use abusive language; **hold m-** hold your tongue, shut up; **snakke (tale)** en etter m-en echo, humor, play up to sby; be sby's yes-man; **snakke (rope)** 1 m-en på hverandre tale (shout) all at the same time. 2 opening (e.g. of bottle, sack).

\***munn/bitt** *-et* (=\*/bit) bit (on a bridge).

**munn/bruk** *-en/et* *fam.* abusiveness, gabbliness, (*pop.*) jaw.

**munn/diaré** *-en* *fam.* incessant babbling, running off at the mouth.

**mun'ne** *V -a/-et: m-* ut i (of a river) debouch, empty into; (of a street) join, run into; end in.

**munn/full** *-en* mouthful.

**munn/harpe** *-a/-en* jew's-harp.

\***munn/hell** *-et* adage, saw, saying; byword.

**munn/hole** [håle] *-a* *anat.* oral cavity.

\***munn/huggeri** *-et* bickering, quarreling, wrangling.

\***munn/hugges** *V -es/-hugdes, -hugdes* bicker, quarrel, wrangle.

\***munn/hule** *-n* cf /hole

**mun'ning** *-en* 1 estuary, mouth, outlet. 2 muzzle (of gun).

**mun'nings/hette** *-a* muzzle cover, tampion.

**munn/korg** *-a* (=\*/kurv) (animal) muzzle (also *fig.*): sette m- på en muzzle sby.

\***munn/kurv** *-en* cf /korg

**munn/lader** *-en, pl -e* (=\*-ar) muzzle-loading firearm.

\***munn/leg** *A - cf* muntlig

\***munn/lær** *-et* *fam.* ha et godt m- have the gift of the gab.

\***munn/-** og [å] klo'v/syke *-n* cf mule- og klauv/syke

**munn/rapp** *A -rapt* glib, voluble; sassy.

\***munn/skjenk** *-en* (=\*/skjenkjar) *bibl.* butler (in charge of wines); cupbearer.

**munn/skåld** *-en* *med.* thrush.

**munn/smak** *-en* little taste (of sth).

\***munn/spill** *-et* (=\*/spel) harmonica, mouth organ.

**munn/stykke** *-t, pl -r/\*- 1* (musical instrument) mouthpiece; (pipe) stem; (cigar, cigarette) holder. 2 (hose, vacuum cleaner) nozzle. 3 filter container (on a gas mask).

\***munn/svør** *-et* empty, idle talk, mere words.

\***munn/tame** *-n* fluency (in speaking).

\***munn/tøy** *-et* (=\*/ty) gabbliness, jaw.

**munn/vatn** *-et* (=\*/vann) mouth-wash.

**munn/vik** *-a* corner of the mouth; *anat.* commissure of the lips.

\***mun'se** *V -a: m-* på sip.

**mun'ter** *A -ert, pl -re* gay, jovial, merry; cheerful: i m- stemming in high spirits.

\***mun'ter/het** *-en* gaiety, joviality, merriment; cheerfulness).

\***mun'tlig** *A - (=\*/munleg)* 1 oral, verbal: være oppe i m- take an oral

exam. 2 oral, spoken; informal (language, style).

\***mun'tlig/het** *-en* 1 *jur.* oral proceedings (e.g. in court). 2 *lit.* informality, spontaneity.

**muntrasjo'n** *-en* gaiety, merriment; amusement, entertainment.

**muntrasjo'ns/råd** *-en* provider of amusement, fun; life of the party.

**mun'tre** *V -a/-t* *-et* cheer, enliven: m-seg amuse oneself, cheer oneself up.

**mu't** *-en* 1 (brick, stone) wall; brickwork, masonry; *dial.* chimney, hearth: tie som en mur be silent as death, keep a secret. 2 *fig.* wall (e.g. of misunderstanding).

\***mu't/brekker** *-en* *hist.* battering ram.

\***mu't/brokker** *pl* rubble.

\***mu't/bygning** *-en* brick building.

\***mu't** *de* *pl* of myrje<sup>2</sup>

**mu'te** *-t* *bot.* blood root, tormentil (Potentilla).

**mu'te** *V -a/-t* *-te* build (of brick, stone); do masonry work: m- inne immerse, wall in (up); m- til brick up, wall up.

**mu'tende** *Av: m-* stille quiet as a mouse, dead quiet; stock still.

**mu're** *-n* *zool.* moray (Muraenidae).

\***mu'ter** *-en, pl -e* (=\*-ar) bricklayer, mason.

\***mu'ter/mester** *-eren, pl -ere/-rer* cf mur

\***mu'ter/svenn** *-en* (=\*/murar/svein) journeyman bricklayer (mason).

**mu't;fast** *A -fixed, immovable: mur- og naglefaste innretninger* *jur.* immovable fixtures, immovables.

**mu't/hus** *-et* brick building, house.

**mu't/kalk** *-en* mortar.

**mur/mel/dyr** *-et* *zool.* groundhog, woodchuck; marmot (Marmota): sove som et m- sleep like a log.

\***mu't/mester** *-eren, pl -ere/-rer* (=\*/meister) master bricklayer (mason).

**mu't/puss** *-en* plastering; stucco.

**murr** *-et* grumble, murmur, mutter.

**mur're** *V -a/-t* 1 x grumble, murmur, mutter. 2 throb dully (with pain).

**mu't/skei** *-a* (=\*/skje) trowel.

**mu't/stein** *-en* brick.

**mu'tsteins/farga** *A - (=+et)* brick-red.

\***mur't** *pp* of myrje<sup>2</sup>

\***mu'r** *n* *-a* *en* cf mare<sup>2</sup>

**mu'r/verk** *-et* 1 brickwork, masonry. 2 concrete wall.

**mu's** *-a, pl -/\*myser* mouse: skipet gikk under med mann og m- the ship was lost with all hands; ha det travelt som en m- i barseleng be as busy as a mouse littering (bustle busily about).

**mus.** = musikalsk

**mu'se** *+n/\*-a* Muse.

\***musé** *-et, pl* museum cf **museum**

**mu'se/bol** *-et* mouse's nest.

**mu'se/felle** *-a* mousetrap.

**mu'se/flette** *-a* pigtail, short braid.

**mu'se/hale** *-n* 1 mouse's tail. 2 *bot.* mouse tail (Myosurus minimus). 3 (of hair) pigtail (also of hair gathered and tied with ribbons).

**mu'se/hol** [håll] *-et* (=\*/hull) mouse-hole.

**mu'sel/man** *-en, pl -er* 1 Mussulman (Mohammedan). 2 emaciated victim of concentration camps.

**mu'sende** *Av: m-* stille as quiet as a mouse.

**mu'sert** *-a* (=\*/erter) *bot.* vetch (Vicia).

\***mu'se/stille** *Av* (=\*/still) quiet as a mouse.

**mu'set(e)** *A -* mouse-colored, mouse-grey.

**mu'se'um** *-eet, pl +eeri/\*-eum* (=\*/museum) museum.

\***mu'se'ums/gjenstand** *-en* museum piece, specimen.

**mu's/grå** *A -tt* mouse-colored, mouse-grey.

**musika'lsk** *A -* musical.

**musika'n't** *-en* musician, player.

\***mu'siker** *-en, pl -e* (=\*-ar) musician (e.g. composer).

**musikk'** *-en* 1 music: med (under) full m- in style, with bands playing. 2: m-en the musicians, the orchestra.

**musikk'/forlag** [flårr-] *-et* music publishing house.

**musikk'/handel** *-elen, pl -ler* music store.

**musikk'/instrument** *-et, pl /-t* *-er* musical instrument.

**musikk'/konservatorium** *df -iet, pl -ter/\*-ium* conservatory (school) of music.

**musikk'/korps** *-et* (brass) band.

**musikk'/stykke** *-t, pl +r/\*-* piece of music, (short) composition.

**musikk'/teori** *-en* music theory.

**mus'ikus** *-en, pl -er/musici* archaic musician.

**musisere** *V -te* make music, play.

**mus'k** *-et* 1 dust in the air; drizzle, mist. 2 fiber, stuff, substance (in a person): det er ikke noe m- i ham *pop.* there's no push in him.

**muskat** *-en* nutmeg

**muskatblom'me** [also -kat'/] *-n* mace.

**muskatell'** *-en* muscatel (wine).

**muskat/gætt** *-a* *dial.* meg (kernel).

**mu'ske** *V -a/-t* *-et* *dial.* drizzle, mist.

**muskedun'der** *-en* (=\*-dunde, \*-doner) blunderbuss.

**mus'kel** *-elen, pl -ter* muscle.

\***mus'kel/brist** *-en* muscle rupture, sprain.

**mus'kel/bunt** *-en* bundle of muscles.

**mus'kel/kraft** *-a/-t* *-en, pl -krefter/\*-krafte* muscular strength.

**mus'kel/svinn** *-et* *med.* muscular atrophy.

\***mus'kel/trekning** *-en* muscular twitch.

**musketee'r** *-en* musketeer.

**muskett'** *-en* musket.

**mus'k/regn** [+rein] *-et* drizzle, mist.

**mus'k/reine** [+/reine] *V -a/-t* *-et/\*-te/\*-de* drizzle, mist.

**muskulat'u'r** *-en* musculature.

**muskulø's** *A* muscular.

\***mus'ling** *V -a* niggles, putter.

**mus'ling** *-en* 1 *zool.* bivalve (Lamelli-branchiata); clam, mussel. 2 *anat.* (nasal) concha.

**mus'ling/skal** *-et* (=\*/skall) (sea) shell; cockle shell, scallop.

**mus'se** *-a* *dial.* young herring.

**musse'lin** *-et/\*-en* muslin.

**musse** *V -le* (of seltzer water, wine, etc.) bubble, effervesce, fizz: m-ende vin sparkling wine; champagne.

**musseron** [musserang'] *-en* *bot.* blewits (Tricholoma).

**mus't** *-en* 1 *dial.* fog, steam, vapor. 2 fiber, stuff, substance (in a person); enterprise, push.

**mustang'** *-en* mustang.

**musta'sje** *-n* moustache.

**mu's/våk** *-en* *zool.* common buzzard (Buteo buteo).

**mu't** *-en* cf **mudd**

**mutasjo'n** *-en* 1 change of voice. 2 *biol.* mutation.

**mu'te**<sup>1</sup> *V -a/-t* *-et* *dial.* 1 bribe; conceal; hide. 2 (of birds) moult.

**mu'te**<sup>2</sup> *V -a/-t* *-et* apply for a permit (ownership rights) to work a mining claim.

**mu'tings/brev** *-et* document giving ownership rights to mining claimant.

**mutt'** *A -* moody, sulky, sullen.

**mut'ter**<sup>1</sup> *-eren, pl* mutrer/+ere *fam.* (the) missus; (the) old lady; ma.

**mut'ter**<sup>2</sup> *-en* nut (for a bolt).

\***mut'ters** *Av: m-* alone completely alone.

**m. v. = med videre**

\***my'** *-et* cf mygg

\***my'** *A -* cf **mye**

**myalgi'** *-en* *med.* myalgia.

**my'e** *A -, cp +mer/\*meir, sp* mest (=\*/megen, /\*mykjen) 1 much; a great deal, a large amount (of): ganske (nokså) m- quite a bit; ikke så m- som not even; uten så m-



som å without even; han er m-til kar he's quite a fellow; så m-du vet det! just so you know! 2 (*adv.*) \*meget very. 3 (*comp.*) mer, mere more; m-enn gjerne very (more than) gladly; aldri m-never again; han var ikke m-e gal enn at han visste det he wasn't so crazy that he didn't know that (Hoe!); med (meget) m-et cetera; mye vil ha m-give him an inch and he'll take a mile; så mye m-som especially since. 4 (*sup.*) mest most; det m-e most, the greatest part (av of); as much as; han løp det m-e han kunne he ran as fast as he could; for det m-e generally, mostly; ha m-å si be decisive, of greatest importance.

**mygg** *-en, pl -zool.* mosquito (Nematocera); gnat, midge.

**mygg/estikk** *-et* gnat, mosquito bite.

**mygge/sverm** *-en* swarm of mosquitos (or gnats).

**mygge/olje** *-a/-en* gnat, mosquito repellent.

**myg** *-l* *-et* cf **mugg**<sup>1</sup>

**myg** *le* *V* *-a/-t* *-et* cf **mugne**

**myg** *le/smak* *-en* moldy taste.

**myg** *let* *(e)* *A* *-* cf **muggen**

**my** *hank* *-en* *zool.* crane fly (Tipulidae); (long-legged) mosquito.

**my** *kt* *-a* cf **møkk**

**my** *kt* *-en* *1* limbering, softening. 2 drubbing, thrashing.

**my** *kt* *A* cf **mjuk**

**my** *ke* *V* *-te* cf **mjuke**

**my** *k/het* *-en* *1* pliancy, softness. 2 suppleness.

**my** *kje* *V* *-te* cf **mjuke**

**my** *kjen* *A* *mykje/mye*, *cp* *meir*, *sp* *mest* cf **mye**

**Myk/land** *Pln* twp, Aust-Agder.

**myk** *last* *V* *-ast* *1* be moved (emotionally). 2 be alarmed, frightened. 3 be ashamed, hesitate (*med* to).

**my** *le/sam* *A* tender-hearted; bashful.

**my** *kne* *V* *-a/-et* cf **mjukne**

**mykolog** [*-olå'g*] *-en* mycologist.

**mykologi** *-en* mycology.

**my** *l* *pr* of **mylje**

**my** *l'de* *V* *-+te/-a/-e* cf **molde**

**my** *l'der* *-eret/-et* multitude, swarm, throng (av of).

**my** *ldre* *V* *-a/-t* *-et* mill, swarm, team; det m-et (av folk) there were swarms (of people).

**my** *lje* *V* *myl*, *mulde*, *null* crumble, crush.

**my** *l'nar* *-en* cf **møller**

**my** *l'ne* *-a* cf **mølle**

**my** *l'se* *-a* (= **myske**)<sup>1</sup> *1* crowd, mass, multitude. 2 "sweet cheese" (brown cheese made from cow's milk).

**my** *l'ske*<sup>1</sup> *-a* cf **mylse**

**my** *l'ske*<sup>1</sup> *V* *-a* *1* mix together. 2 lavish; squander.

**my** *n'd* *-a* (= **mynde**)<sup>2</sup> *1* character, manner, nature. 2 authority; **mak** og **m**- power and **a**-.

**my** *n'de*<sup>1</sup> *-n* greyhound.

**my** *n'de*<sup>2</sup> *-t* cf **mynd**

**my** *n'dig* *A* *-* *1* authoritative, commanding, masterful (overfor towards); **tale** m-speak with authority. 2 of age.

**my** *n'dig/het* *-en* *1* *authoritativeness*; authority; **lokale** m-er local **a**-ies.

**my** *n'dighets/ald* *-en* *jur.* full legal age, majority; **under** m-en (a) minor.

**my** *n'dighets/område* [*åmm-*] *-t* sphere of authority.

**my** *n'ding* *-en* *jur.* ward.

**my** *n'je* *-a* *1* nature, property, quality. 2 fate, lot.

**my** *n'ne*<sup>1</sup> *-t* estuary; mouth, opening.

**my** *n'ne*<sup>2</sup> *V* *mynte* cf **munne**

**my** *n't* *-en* *1* coin. 2 tails (side of a coin where its value is stamped); slå **m**- og **kron**(e) flip a coin, heads or tails. 3 cash, money; currency; **klingende** m-ready cash. 4 mint (where money is coined).

**-my** *n't* *A* *-* *pop.* *-mouthed*, e.g. hare/m-.

**my** *n'ta* *A* *-* (= **+et**): **være** m- på be aimed at, be meant for.

**my** *n'te*<sup>1</sup> *-a* *bot.* mint (Mentha).

**my** *n'te*<sup>2</sup> *V* *-a/-t* *-et* coin, mint.

**+my** *n't/enhet* [also **my** *n't/l*] *-en* *1* monetary unit. 2 monetary union.

**my** *n't/fo* *t* *-en, pl* *-er* monetary standard (e.g. gold or silver).

**my** *n't/kabinett* *-et* place for display of medals and coins.

**+my** *n't/mester* *-eren, pl* *-ere/-rer* (= **+meister**) director of the mint.

**my** *n't/sort* *-er* species of coin.

**my** *n't/syste* *m* *-et* monetary system.

**my** *n't*<sup>1</sup> *-a* bog, marsh, swamp.

**\*my** *n't*<sup>2</sup> *pr* of **myrje**<sup>2</sup>

**\*my** *n't/bær* *-et* cloudberry.

**my** *n'te* *V* *-a/-t* *-et* murder.

**\*my** *r'deri* *-et* butchery, carnage, massacre.

**my** *r'drag* *-et* marshy tract.

**my** *r'dun* *-a/-et* *bot.* bog cotton, cotton grass (Eriophorum).

**+my** *r* *-t* cf **maur**

**my** *r* *fivel* *-elen, pl* *-ler* *bot.* bog cotton, cotton grass (Eriophorum).

**my** *r* *funn* *-et* *archoel*. bog find.

**my** *r/hatt* *-en* *bot.* marsh cinquefoil (Comarum palustre).

**my** *r* *de* *-n* myriad (av of).

**\*my** *r* *je*<sup>1</sup> *-t* cf **mørje**

**\*my** *r* *je*<sup>2</sup> *V* *myr*, *murde*, *murt* *1* strive, toil. 2 rub.

**my** *r* *jern* [*je'ørn*] *-et* bog iron.

**\*my** *r* *k* *A* cf **mørk**

**\*my** *r* *ker* *-ret* cf **mørke**

**my** *r* *klegg* *-en* *bot.* lousewort (Pedicularis).

**my** *r* *kongle* *-a/-t* *-en* *bot.* water arum (Calla palustris).

**my** *r* *lende* *-t* boggy land, soil.

**my** *r* *lendt* *A* *-* boggy, marshy, swampy.

**my** *r* *malm* *-en* bog iron.

**my** *r* *mann* *-en, pl* *-menn/\*menner* *hist.* (19th century) person who bought or leased worthless land (often marshland) in order to obtain voting rights.

**my** *r* *ra* *-en* myrrh.

**my** *r* *snelle* *-a* *bot.* marsh horsetail (Equisetum palustre).

**my** *r* *snipe* *-a* *zool.* sandpiper (Calidris alpina).

**my** *r* *soleie* *-a* *bot.* marsh marigold (Caltha palustris).

**my** *r* *t(e)* *- (e)n* *bot.* myrtle (Myrtus communis).

**my** *r* *t/krans* *-en* myrtle wreath (esp. used as a bridal wreath).

**my** *r* *ull* *-a* *bot.* bog cotton, cotton grass (Eriophorum).

**my** *r* *se*<sup>1</sup> *-a* whey.

**my** *r* *se*<sup>2</sup> *V* *-te* peer, squint (på at): *m-ende* øyne narrowed eyes.

**my** *se*<sup>1</sup> *-et, pl* *-t* *-er* *bot.* mycellium.

**My** *sen* *Pln* twp, Østfold.

**my** *se* *ost* [*ost*] *-en* cf **mys**

**\*my** *ser* *pl* of **mus**

**my** *se* *smør* *-et* cf **mys/smør**

**my** *se*<sup>1</sup> *-a* *bot.* woodruff (Asperula odorata).

**\*my** *se*<sup>2</sup> *-n* odor, smell; reek, stench.

**my** *se* *mer* *-et* cf **mys/smør**

**\*my** *se* *mør* *-et* cf **mys/smør**

**my** *s* *ost* [*ost*] *-en* *1* *primost* (brown cheese made from the whey of cow's milk).

**\*my** *s* *smør* *-et* (= **mysmer**, **mysmer**, **\*myse**)<sup>1</sup> *1* cream cheese made from sweet whey. 2 spread for bread made from scalded sour milk mixed with flour and sweetened with syrup.

**myste** *rium* *-iet, pl* *+ter/\*-ium* *1* mystery. 2 *hist.* mystery play.

**mystifikasjo** *n* *-en* *1* mystification. 2 hoax.

**mystifise** *re* *V* *-te* *1* *mystify*. 2 *hoax*, *mislead*.

**\*mys** *tiker* *-en, pl* *-e* (= **\*-ar**) *mystic*.

**mystikk** *-en* *1* *mysticism*. 2 *mysteriousness*, *mystery*.

**mystisis** *me* *-n* *mysticism*.

**mys** *tisk* *A* *-* *1* *mystical*. 2 *mysterious*, *mystifying*.

**my** *su* *-a* cf **myse**<sup>1</sup>

**myt** *-* *mytologi* (sk)

**my** *te*<sup>1</sup> *-n* myth.

**my** *te*<sup>2</sup> *V* *-te* (of birds) moult.

**+my** *te/dannelse* *-n* (= **+ing**) formation of a myth, mythogenesis.

**my** *te/dannende* *A* *-* myth-forming, mythopoetic.

**my** *tisk* *A* *-* mythical.

**mytologi** *-en* mythology.

**mytologisk** [*-olå'gisk*] *A* *-* *mythological*.

**mytteri** *-et, pl* *+er/\*-* mutiny.

**\*mæ** *hæ* [*me*/'he'] *-et* cf **mæ**

**\*mæ** *lar* *-en* cf **måler**<sup>1</sup>

**mæ** *le*<sup>1</sup> *-n* *archaic* grain measure (15-17 liters).

**mæ** *le*<sup>2</sup> *-t* (power of) speech, voice; **miste** mål og **m**- become speechless.

**mæ** *le*<sup>3</sup> *V* *-te* say, speak, utter.

**\*mæ** *le*<sup>4</sup> *V* *-te* cf **måle**<sup>1</sup>

**\*mæ** *le*<sup>5</sup> *V* *-te* kick.

**\*mæ** *le*<sup>6</sup> *stav* *-en* cf **måle**/**måling**<sup>1</sup> *-a* surveying.

**mæ** *ling*<sup>1</sup> *-en* *1* land measurement (now 1,000 m<sup>2</sup>), 2 area of a field which one is able to mow in a day.

**-mæ** *lt* *A* *-* spoken: **høg**/m-, **låg**/m-.

**mæ** *t* *A* *1*  *Dial.* excellent, good, worthy.

**\*mæ** *te* *V* *-te* (= **\*mæte**) esteem, regard, value; concern oneself with.

**+mæ** *t* *-en* cf **møy**

**mø** *t*<sup>1</sup> *1* moo.

**mø** *bel* *-el/el/-let, pl* *+ler/\*-el/\*-lar* *1* piece of furniture: m-ber furniture. 2 *archaic* chamber pot.

**mø** *bel* *arkitek* *t* *-en* furniture designer.

**mø** *bel* *lager* *-eret, pl* *-er/-re* furniture warehouse.

**mø** *bel* *plate* *-a/-t* *-en* laminated wood, plywood.

**+mø** *bel* *snekker* *-en, pl* *-e* (= **\*snik**-kar) furniture maker.

**mø** *bel* *tapetse* *rer* *-en, pl* *-e* (= **\*-ar**) (furniture) upholsterer.

**mø** *bel* *trekk* *-et* upholstery.

**mø** *blem* *et* [møblemang] *-et, pl* *+er* (set, suite of) furniture.

**+mø** *bler* *pl* of **møbel** (= **\*-lar**)

**mø** *ble* *re* *V* *-te* furnish (a house, room, etc.).

**\*mø** *dast* *V* *mødest*, *møddest*, *mødst* *be* burdened, plagued (*med* with); grow weary, tire.

**\*mø** *dd* *A* *-* exhausted, tired, weary; **ingen** er so **m**- som **eg** now, **av** *till* no one is as weary as I am now, of my doubts (Vesaas).

**\*mø** *d* *dest* *pl* of **mødest**

**mø** *d* *ding* *-en* *archaic* manure pile; rubbish heap; *archoel*. midden.

**mø** *de*<sup>1</sup> [*\*møe*] *-a* (= **\*møye**) difficulty, inconvenience; pains, toil.

**\*mø** *de*<sup>2</sup> *V* *-te* burden, plague; tire, weary (sby).

**mø** *de* *full* *A* burdensome, laborious, toilsome.

**\*mø** *de* *sam*<sup>1</sup> *A* burdensome, laborious, toilsome.

**+mø** *dig* *A* *-* exhausted, tired, weary.

**mø** *dre* *pl* of **mor**<sup>1</sup>

**mø** *dre* *hygie* *ne* *konto* *r* *-et, pl* *+er* *-er* organization which provides information on child care, contraception, pregnancy, and sex hygiene.

**+mø** *dre* *kupé* *-en* compartment on trains reserved for mothers with infant children.

**+mø** *dre* *ne* *A* *-* *archaic* maternal; på **m**- side on the mother's side.

**+mø** *dre* *ne* *arv* *-en* maternal inheritance.

**mø** *drer* *pl* of **mor**<sup>1</sup> (= **\*mødre**)

**\*mø** *d* *st* *pp* of **mødest**

**\*mø** *k* *-a* cf **møkk**

**\*mø** *k* *je* *V* *-a* fertilize, manure.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.



**møkk** *-a* (= \*møk) **1** *jam.* dung, manure. **2** *pop.* dirt, filth; rubbish, trash, tripe.

\***møkk**/ka/vær *-et pop.* lousy weather.

\***møkk**/dyngje *-a* (= \*dyngje) dung heap, manure pile.

**møkk**/ket(e) *A* - dirty, filthy; **m-v** *h*un og fillet she was dirty and ragged (Undset).

**møkk**/greip *-a/en/-et* manure pitchfork.

\***mø**le *-t* humor, mood, spirits.

**mø**lje *-a* *1* crumbled flatbrød in fat. **2** *jam.* jumble, mishmash; jumbled knot of people.

**mø**ll *-en/^-et, pl -* (= \*møl<sup>1</sup>) zool. mottle.

**mø**lle *-a* (= \*mylne) **1** mill (for grinding, crushing); den som først kommer til **m-a** får først malt first come, first served; få vann på **m-a** get grist for one's mill. **2** lage **m-** (in cards) crossruff.

**mø**lle/bruk *-et* (grinding) mill.

**mø**lle/dam *-men* **1** millpond. **2** milldam.

\***mø**ller *-en, pl -e* (= \*m-lar, \*mylnar) **1** miller. **2** zool. whitethroat (Sylvia).

**mø**lle/stein *-en* millstone.

\***mø**ll/ett *A* - (= \*leten) moth-eaten.

**mø**lle/vatn *-el* (= \*vann) mill head.

\***mø**lle/ving(e) *-en* windmill arm, wing.

**mø**ll/middel *-el/et/-midlet, pl^-midler/^-el* mottle repellent.

**mø**ll/pose [<sup>1</sup>/påsē] *-n* mothproof clothes bag.

\***mø**ll/spist *A* - moth-eaten.

\***mø**ne<sup>1</sup> *-a* spinal cord.

**mø**ne<sup>2</sup> *-t, pl +r/\*-* ridge of a roof; apex of a gable; circumflex accent (˘).

**møn**je *-a* minimum, red lead.

**møn**ster *-eret/-ret, pl -er/-re* pattern; example, model; design (for for, på of).

\***møn**ster/beskyt<sup>te</sup> *V -a/-el jur., merc.* protect a design by patent.

\***møn**ster/beskyttelse *-n jur., merc.* design patent.

**møn**ster/bok *-a, pl -bøker* **1** pattern book (esp. for embroidery, sewing, etc.). **2** sample book (esp. of cloth designs).

**møn**ster/bruk *-et* model farm.

**møn**ster/gyldig *A* - exemplary, ideal, model.

**møn**ster/verdig *A* - exemplary, ideal, model.

**møn**ster/verk *-et* classical (or standard) work, ideal, model.

**møn**ster/vern [<sup>1</sup>/væ:rn] *-et jur., merc.* protection of design.

**møn**stre *V -a/-et* **1** inspect, review (esp. mil.); examine, scrutinize, take stock of. **2** assemble, muster (esp. mil., naut.). **3** naut. (of seamen) ship, sign on (på) or sign off, pay off (av).

**møn**stret(e) *A* - figured, patterned.

**møn**string *-al/-en* **1** mil. inspection, review. **2** naut. (of seamen) signing on or signing off (a ship).

**møn**strings/konto<sup>r</sup> *-et naut.* merchant marine shipping (employment) office.

**møn**'s/ås *-en* ridgepole.

**møn**'s/skål *-a* house-raising party (with staks) after the ridgepole is in place; money paid to construction workers after the ridgepole is in place.

**mø**r *A* (= \*møyr) **1** (of food, meat) tender. **2** aching, stiff; done in. **3** softened, submissive, weakened.

**mø**r/banke *V -a/-et* (of meat) tenderize (by beating); *jam.* beat black and blue, beat up, drub soundly.

\***mø**r/brad *-en* (beef, pork) tenderloin.

\***mø**re *V -a* muddy, stir up; dredge.

**Mø**re *Pln* districts of Nordm- and Sunn/m- in M- og Romsdal county.

**mø**ring *-en* inhabitant of Møre.

**mør**je *-a* soft mass. **2** (glowing) embers.

**mør**'k *A* **1** dark (of color, hair, absence of light, etc.). **2** gloomy, somber: det ser **m-t** ut things look dark, the weather is **g-**; han ser **m-t** på he takes a **g-** view of.

**mør**'ke [df mø:ke] *-t* (= \*mørker) dark(ness): **1** **m-t** er alle katter grå in the dark all cats are grey (everything looks alike).

**mør**'ke/blå *A -tt* (= \*mørk/) dark blue.

**mør**'ke/loft *-et* attic (without windows), loft.

**mør**'ke/mann *-en, pl -menn/\*-mennen* obscurant; joykiller.

**mør**'ker *-eret/-ret* of **mørke**

**mør**'ke/redd *A* - cf **mørk/**

**mør**'ke/rom [l/romm] *-met* darkroom.

**mør**'ke/tid *-al/-en* polar night; *fig.* dark ages.

**mør**'k/håra *A* - (= \*et) dark haired.

\***mør**'king *-a* darkening, eclipse.

\***mør**'kje *V -te* become, make dark; darken.

\***mør**'k/la *pt* of *-legge*

\***mør**'k/laten *A -ent, pl -ne* darkish, dusky; swarthy.

\***mør**'k/legge *V -la, -lagt* black out (e.g. a city).

\***mør**'k/leik *-en* darkness.

\***mør**'k/lett *A* - (= \*leitt) dark (of skin), swarthy.

**mør**'kne *V -a/-et* become, make dark; darken.

**mør**'kning *-al/-en* twilight; darkening.

**mør**'k/redd *A* - afraid of the dark.

**mør**'rne *V -a/-et* become tender.

**mør**'ser *-en, pl +e* mil. mortar.

**mør**'tel *-en* (brick, masonry) mortar.

**Mø**'s/vatn *Pln* large lake, Rauland twp, Telemark.

\***mø**stast *V møstest, møttest, møst* of møst<sup>2</sup>

**mø**st<sup>1</sup> *-t, pl +r/\*-* **1** encounter, meeting (av of; med with): **m-t** er hevet the meeting is adjourned; **m-t** er satt the meeting is called to order. **2** date, appointment: avtale **m-** arrange to meet (shy), make an appointment. **3** assembly, gathering, meeting; conference, congress. **4** *jur.* session, sitting. **5** *archaic* scene (in play). **6** **i** **m-** towards; gå **en** **i** **m-** walk towards shy; vi går bedre tider **i** **m-** better times are coming; stormen slo oss **i** **m-** the storm hit us.

**mø**st<sup>2</sup> *V -te* **1** meet; come upon, encounter, run across: vel møtt greetings, hello; (when departing) so long (until our next meeting). **2** collect, gather, meet. **3** appear: **m-** fram, opp appear, show up; **m-** **i** retten appear in court. **4** receive: hun ble møtt med ovasjoner she was r-d with ovations. **5** +**m-s**, \***m-a**st meet.

\***mø**st/deltaker *-en, pl -e* participant (in meeting).

\***mø**st/lyd *-en* group assembled for a meeting.

\***mø**st/plager *-en, pl -e* (= \*ar) heckler (at a meeting).

**mø**st/plikt *-al/-t* **1** obligation to appear; compulsory attendance.

**mø**st/protokoll *-en* minutes (of a meeting).

\***mø**st/sted *-et* (= \*stad) meeting place.

**mø**t rik *-en* nut (for a bolt).

\***mø**tst *pp* of møstast

\***mø**stest *pt* of møstast

**møy**' *-a* usu. *archaic* maid, maiden; handmaiden; virgin.

**møy**'dom [+dåmm] *-men/\*-en* maidenhood; virginity.

\***mø**ye *-al/-en* difficulty: ha den største **m-** med å have great d-in; det kostet henne stor **m-** it was a great effort for her.

\***mø**ye/full *A* burdensome, laborious, toilsome.

\***møy**'kje *V -te* **1** dilute, thin. **2** soften.

\***møy**'kjerring *-a* dial. old maid.

\***møy**'r *A* cf **mør**

\***møysom**'melig *A* - burdensome, laborious, toilsome; (*adv.*) laboriously, with difficulty.

\***må**<sup>1</sup> *V -dde* rub, scrape, wear away: **m-** av, ut erase, remove.

**må**<sup>2</sup> *pr* of måtte

**må**<sup>3</sup> *V pr -r* *archaic* get along, manage: hun **mår** bra ellers otherwise she's fine (Undset); **må** **i** **von** get along without, spare.

**må**/få *N*: på **m-** aimlessly, at random, haphazard.

**må**g *-en* *archaic* kinsman by marriage, usu. son-in-law or brother-in-law.

**må**g/skap *-en* *archaic* affinity, kinship by marriage.

**må**'ke<sup>1</sup> *-al/-en* (= \*måse) zool. (sea) gull (Laridae).

\***må**'ke<sup>2</sup> *-a* scoop, shovel (for manure, snow).

\***må**'ke<sup>3</sup> *V -a/-el/-te* (= \*møke<sup>3</sup>) clear away, shovel (esp. manure, snow).

**må**<sup>1</sup> *-t* **1** voice: miste **m-** og mæle become dumb, be struck speechless. **2** dialect, language; speech: ditt **m-røper** deg thy **s-** betrayeth thee (Matth. 26,73). **3**: **m-t** *New Norwegian (=landsmdl)*; **skrive på m-t** write in New Norwegian.

**4** errand, matter: bere opp **m-t** sit state one's errand.

**må**<sup>1</sup> *-et* **1** dimension, measurement; measure: **1** fullt **m-** in full measure, to the full; ene dager **m-** the measure of one's days; holde **m-** measure up (med to); nabostrek som ikke holdt **m-** neighborhoods which couldn't keep up (Hoel); ta **m-** av measure, *fig.* size up. **2** unit of areal measure (now) = 1000 square meters (0.247 acres). **3** volumetric unit (now) = 1 deciliter (6.1 cu. in., 0.21 pints). **4** extent, limitation: med **m-** og måte in moderation. **5** (instrument of) measure; standard (of measure).

**må**<sup>1</sup> *-t* *aim, end, purpose; goal* (also in sports), target; destination, objective (for of): med **det** **m-** å for the purpose of; **m-t** helliger midlet the end justifies the means; uten **m-** and med aimlessly, without purpose; sette seg **m-** set a goal for oneself, have an end in view; skyte over **m-t** (also *fig.*) overshoot the target; skyte til **m-s** shoot at a target; stå ved **m-t** be near one's goal, be on the brink of success.

**mål**<sup>1</sup> *-et* meal; et **m-** mat a meal.

\***mål**'lar *-en* cf **maler**

\***mål**'lar/kunst *-en* cf **maler/**

\***mål**'lar/stykke *-l* painting, picture.

\***mål**'lar/svein *-en* cf **maler/svenn**

\***mål**'bandt *pt* of *-binde*

**mål**'bar *pt* of *-bære, -bære*

\***mål**'bære [l/bære] *V -bar, -bore/-i* cf *-bære*

\***mål**'beviss<sup>t</sup> *A* - determined, purposeful, single-minded; conscious, deliberate.

\***mål**'bevisst/het *-en* purposefulness, single-mindedness.

**mål**<sup>1</sup>/binde *V inlf* as **binde** nonpluss, silence: Prinsessen som ingen kunne **m-** The Princess who Couldn't be Silenced (folktales in Asbjørnsen and Moe).

\***mål**<sup>1</sup>/bore [l/bære] *pp* of *-bære* (= \*bori)

\***mål**<sup>1</sup>/bride *-t* change in language.

**mål**<sup>1</sup>/bruk *-en/-et* language usage.

\***mål**<sup>1</sup>/bære *V -bar, -båret* (= \*bere) *dial.* **1** state (one's errand). **2** support (a cause by speaking in its behalf).

\***mål**<sup>1</sup>/dommer *-en, pl -e* (= \*ar) finish (goal) referee.

**må**'le<sup>1</sup> *V -te* (= \*mæle<sup>1</sup>) gauge, measure; evaluate, judge: kunne **m-seg** med come up to, compare with, match; han **m-er** to meter he is two meters tall.

\***må**'le<sup>2</sup> *V -a* cf **male**

\***må**'le/band<sup>1</sup> *-et* tape measure.

**må**'le/brev *-et* **1** surveyor's certificate

of area measure (of a lot, piece of land). 2 *naut.* certificate of (registered) tonnage.

\***måle/enhet** -en unit of measurement.

**måle/glas** -et (=\*/glass) measuring glass; jigger.

**mål/emne** -t *dial.* business, errand, purpose.

\***måler**<sup>1</sup> -en (=\*-ar, \*mælar) *i* measurer, surveyor; timber cruiser. 2 gauge, measuring device, meter (e.g. for electricity).

\***måler**<sup>2</sup> -en, *pl* -e (=\*-ar) *zool.* geometrid moth (Geometridae).

**mål/stav** -en (=\*mæle/) surveyor's leveling rod.

**måle/stokk** -en (=\*mål/) *i* measuring rod, ruler. 2 criterion, standard (for for). 3 (on a diagram, map) scale; *fig.* *i* stor **m-** on a large scale.

**mål/fest** -en (in sports) scoring spree.

**mål/folk** -et adherents of New Norwegian.

**mål/form** -a/t/-en *i* language form (often used of the two Norwegian written languages). 2 declension, inflection, form.

**Mål/frid** *Pnn(f)*

**mål/føre** -t, *pl* -/t/-r *i* dialect. 2 one of the two Norwegian written languages (by some considered an erroneous usage).

\***mål/føring** -a/t/-en diction; style.

\***mål/granskar** -en linguist, philologist.

\***mål/gransking** -a linguistics, philology.

\***måling** -a cf maling

\***målings/slit** A -e/i-, *pl* -ne cf malings/slitt

**mål/kjenne** -a feeling for language and good language usage.

**mål/laus** A (=\*/løs) *i* dumb-founded, speechless. 2 aimless, purposeless, without goal.

**mål/linje** -a/t/-en *i* scale line (on a diagram, chart, etc.). finish line, goal line.

**mål/lære** -a grammar.

\***mål/løs** A cf /laus

**mål/mann**<sup>1</sup> -en, *pl* -menn/\*-menn *adherent* of New Norwegian: *Far ville våknet i kaldsvette hvis han hadde drømt om at jeg skulle gifte meg med en m-* Father would have waked in a cold sweat if he had dreamt I would marry an a- (Sandemose).

**mål/mann**<sup>2</sup> -en, *pl* -menn/\*-menn *goalkeeper*.

\***mål/medviten** A -e/i-, *pl* -ne (=\*/medveten) determined, purposeful, single-minded.

\***mål/naad** -en painting, picture.

**mål/raising** -a/t/-en language movement; (in Norway) movement to make New Norwegian the predominant literary and official language.

\***mål/reenser** -en, *pl* -e language purist.

\***mål/rett** A - linguistically correct.

**mål/sak** -a/t/-en cause, movement for New Norwegian.

**Mål/selv** *Pln* twp, Troms.

\***mål/setting** -a (=\*/setjing) goal, objective.

**mål/smann** -en, *pl* -menn/\*-menn *spokesman*.

**mål/snor** -a finish line tape.

\***mål/soge** -a history of a language; language history.

**mål/stang** -a, *pl* -stenger *i* measuring rod. 2 goal post.

\***mål/stokk** -en cf måle/

**mål/strek** -en finish line, goal line.

**mål/strev** -et work on behalf of national language reform (esp. in Norway).

\***mål/strever** -en, *pl* -e =\*-ar) *advocate* of national language reform,

esp. on behalf of *landsmål* (New Norwegian).

**mål/tid** -et, *pl* \*-er/\*-meal: **mellom** *m-ene* between m-s.

**mål/trost** -en *zool.* song thrush (Turdus ericetorum).

**mål/vakt** -a goalkeeper.

**mål/vennlig** A -i friendly to New Norwegian.

\***mål/vokter** -en, *pl* -e goalkeeper.

**Mål/øy** *Pln* harbor town, Sogn og Fjordane.

\***mån** -a cf man<sup>1</sup>

\***månad** -en, *pl* -er cf måned

\***månads/lov** et cf måned/s

\***månads/vis** *Av* cf måned/s

**mån/dag** -en (=\*man/) Monday.

**mån** -n *i* moon: *avtagende m-* waning m-; *tiltagende, voksende m-* waxing m-. 2 bald patch, spot (on the head).

\***mån** -en (=\*månad) month: **først** (sist) *i* m-en at the beginning (end) of the month; *i* denne m- (during) this month; **om en m-** in a month (from now).

\***mån** -enlig A - monthly.

\***mån** -nedlig A - monthly.

\***mån** -neds/gammel A -elt, *pl* -gamle one month old.

\***mån** -neds/lov [láv] -en/-et *educ.* holiday (usu. a Monday) given each month.

\***mån** -neds/skifte -t turn of the month.

\***mån** -neds/skrift -et monthly magazine, periodical.

\***mån** -neds/vis *Av* for months on end: *i m-* (the same).

**mån** -fase -n lunar phase.

**mån** -fjes -et *jam.* moon face (pic face).

\***mån** -ne/formørkelse -n lunar eclipse.

**mån** -lys<sup>1</sup> -et (=\*/ljøs) moonlight.

**mån** -lys<sup>2</sup> A (=\*/ljøs) moonlight, moonlit: *jam. bli m-t* become lively, be a hubbub.

\***mån** -ne/mørke -t interlunar period.

\***mån** -ne/mørking -a lunar eclipse.

**mån** -natt -a, *pl* -netter *i astron.* lunar night. 2 moonlit night.

**mån** -ne/sigd -en crescent moon.

\***mån** -ne/skinn -et (=\*/skin) moonlight.

\***mån** -neskinns/lampe -a/-en small lamp giving a subdued, colored light.

**mån** -ne/stråle -n moonbeam.

**måpe** V +t-/\*-a gape, stare open-mouthed.

**mår** -en *zool.* marten (Mustela); *marten fur* (used as apparel).

\***mår** -ra N of morgen

**mår** -r/skinn -et marten fur.

\***må** -sa N cf mose<sup>1</sup>

**må** -se -n cf måke<sup>1</sup>

\***måskje**<sup>1</sup> *Av* archaic maybe, perhaps, possibly.

**Må** -s/øy *Pln* twp, Finnmark.

\***må** -t -et *i* degree, manner, way: **det er vandt å råke m-et** it's difficult to do sth just right. 2 moderation: **med m-** moderately; **det er ikkje m-** på there is no limit to. 3 goal, mark.

**Måt** -se =mätelig

\***måt** -a<sup>1</sup> *Av* (=\*måt<sup>2</sup>) conveniently, suitably: **m-** stor about the right size.

\***måt** -a<sup>2</sup> *Av* cf måtta

**måt** -te<sup>1</sup> -n *i* manner, way; respect: *i* like m- same to you; *i* så m- in this respect; (i) på alle m-r in all respects, in every way; på den (denne) m- in that (that's) way (det var på den m-n at that's the way that); på en eller annen m- somehow or other, by some means or other; på ingen m-, ikke på noen m- by no means, absolutely not; så snart jeg på noen m- kan as soon as I possibly can; \*til m-s good enough (for you). 2 moderation: **holde m-**

(\*halde m-n) observe m-, keep within reasonable limits; **med m-** in m-; **over** all m- excessively, inordinately; **det får være m-** på! there's a (that's the) limit!; **det var ikke m-** på (det) there was no end to it; it was beyond all measure. 3 *gram.* archaic mood.

**måt** -te<sup>2</sup> V -a/t/-et *i* adapt, fit, put (together); \***raudt og blått m-ar godt saman** red and blue match well. 2 be suitable: \***det m-ar ikkje for meg** *i* dag it isn't convenient for me today.

\***måt** -te<sup>3</sup> *Av* cf måta<sup>1</sup>

\***måt** -te/hold -et (=\*/hald) moderation, temperance.

\***måt** -te/holden A -ent, *pl* -ne (=\*/halden) moderate, temperate.

\***måt** -teholds/mann -en, *pl* -menn (=\*/måts/) member of temperance society, temperance man.

**måt** -telig A - *i* indifferent, mediocre, second-rate. 2 *educ.* barely passing mark (in written exam); flunking mark (in oral exam).

**måt** -se =mätelig

\***måt** -tro<sup>1</sup> C (=\*må tru) cf tru<sup>2</sup>

\***måt** -t/sam A appropriate, convenient, suitable.

\***måt** -t<sup>2</sup> -en power, strength.

\***måt** -ta<sup>1</sup> *Av* (=\*/måt<sup>2</sup>) don't you know, of course, you know.

**måt** -te V *må, måtte*, +el/\*- (a) *i* (må) have to, must; (måtte) had to, must: **jeg må gå nå** I have to go now; **jeg måtte le** I had to laugh; (with omitted infinitive) **jeg må hjem** (bort, til butikken, ut, osv.) I have to go home (away, to the store, out, etc.); **du må skynde deg** you must hurry, hurry up now; **du må ikke snakke sånn** you mustn't talk like that; **De må unnskylde meg** you'll have to excuse me, please excuse me; **det må så være** it has to be, there's no helping it; **jeg må (jamen) si det er flott** *i* (really) must say it's nice; **det må jeg si** well, I never; **det må til** it is essential; **han må være gal** he must be crazy; **da måtte jeg være gal** then I'd have to be crazy (e.g. to do such a thing); **han må (måtte) ha glemt det** he must have forgotten it; **å ville er å måtte ville** to want (to do sth) is to have to want to do it (Ibsen). 2 may, might: **må jeg få (gå nå) may** I (go now)?; **må jeg spørre** if I might ask, may I ask?; **om jeg så må si** if I may (be allowed to) say so; **hvem det enn måtte være** no matter who it might be, who it is; **hva han enn måtte si** no matter what he might say, what he says; **det er adgang for alle som måtte ønske å delta** it is open to all who might wish (all wishing) to participate. 3 (in wishes): **må (måtte) du bli lykkelig** I wish you happiness; **måtte det skje** if it only would happen; **når det bare måtte være** if it only would (could) last. 4 (other idioms): (preceding statements) **du må tro**, (following statements) **må tro**, **må tru**, **må (du) vite** you know (cf. also **måta**, **måtro**, **måvite**): **det må du si**, \***du må so seie** you can say that; (jeg, du, osv.) **måtte kunne** (I, you, etc.) should, ought to be able to.

\***måt** /laus A impotent, powerless.

\***måvite** *Av* cf vite

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

## N

**n** [enn'] -en (the letter) N, n.  
**n<sup>1</sup>**=han (only as a clitic): **har du sett n?** have you seen him?; **n'Gunvald** og jeg **Gunvald** and I.  
**N**=nord; \*Norge/\*Noreg  
**N A**=nordaut  
**nab'**(e) -(e)n **1** psg. **2** knoll.  
**'na'bo** -en neighbor.  
**'na'bob** -en nabob.  
**'na'bo/bygd** -a neighboring (rural) community.  
**'na'bo/ga rd** -en neighboring farm.  
**'na'bo/lag** -et neighborhood, vicinity.  
**'na'bo/skap** -et **1** neighborhood. **2** neighborliness. **3** neighbor: **fabriken er et ubehagelig n-** the factory is an unpleasant n-.  
**'na'bo/vinkel** -elen, **pl** -ler adjacent angle.  
**nach/spiel** [nakk'/spil] -et informal party following another.  
**-nad** -en, **pl** \*-er substantivizing suffix (e.g. in **lovnad**, **røknad**).  
**nadd'** -en point, wedge.  
**'nadd'verd** -en of matt/  
**NAF**=Norges Automobil-Forbund; Norsk Arbeidsriggsforening  
**naf's** -en/-i munch: **kua tok noen n-av** graset the cow munched a few mouthfuls of grass.  
**na'fse** *V* -a/+ -et munch, nibble (e.g. grass).  
**na'fta** -en naphtha.  
**naftali'n** -en naphthalene.  
**'na'g** -et grudge, resentment: **bære n-til** en bear a grudge against sb.  
**'na'ge** *V* -de/-et gnaw (at), rankle: **skuffelsen n-et** ham his disappointment gnawed at him.  
**'nag'**el/fast *A* - cf **nagle**/  
**'na'gende** *A* - gnawing, rankling.  
**nag'g'** -et grudge, resentment.  
**'nag** **1**-en, **pl** **negler** of **negl**  
**nag'le'** -n i rivet. **2** nail; **peg**.  
**nag'le'** *V* -a/+ -et **1** rivet. **2** nail.  
**'nag'le/bit** -et of **negle**/  
**nag'le/fare** *V* **injl** as **fare** inspect minutely.  
**nag'le/fast** *A* - **1**: **mur-** og **n-e** innretninger fixtures. **2** fig. confirmed, established (e.g. fact).  
**nag'le/gap** -et **ibbl.** print of nails, stigma (John 20, 25).  
**'nag'le/sprett** -en of **negle**/  
**naiv** [na-i'v] *A* naive; unsophisticated.  
**naivis'me** [na-i-] -n style in art (esp. painting) emphasizing artlessness; primitivism.  
**naivis't** [na-i-] -en adherent of naivism.  
**naivis'tisk** [na-i-] *A* referring to naivism, naivist.  
**naivite't** [na-i-] -en naiveté.  
**naja'de** -a/+ -en naiad.  
**'na'ken** *A* +ent, **pl** -n-e naked, nude; bare, stripped, uncovered: **kle en n-** undress sb; **nakne armer** bare arms; **en n-** holme a naked reef; **den nakne sannhet** the naked truth.  
**na'ken/dans** -en dancing in the nude, striptease dancing.  
**'na'ken/danserin** **n-** a/-en (=\*/danseninne) nude dancer, striptease dancer.  
**'na'ken/frøsa** *A* - (=+\*et) **bot.** gymnospermous.  
**'na'ken/frøsing** -en **bot.** gymnosperm.  
**'na'ken/het** -en nakedness, nudity.  
**'na'ken/koloni** -n nakedist colony.  
**'na'ken/kultu'r** -en nudism.  
**'na'ken/skap** -en nakedness, nudity.  
**nak'ke** -n **1** neck (=back of the head, nape of the neck): **sette foten på n-n** til en bring sb under the yoke; **slå med n-n** toss one's head; **ta seg selv i n-n** pull oneself together; **ta bena på n-n** run pell-mell; **ha øyne i n-n** have eyes in the back of one's

head. **2** upper part of the shoulders: **bære en sekk på n-n** carry a sack on one's shoulders. **3** hummock, knoll.  
**nak'ke/drag** -et blow, clout (on the neck).  
**nak'ke/grop** -a hollow of the neck (e.g. of a cow).  
**nak'ke/hår** -et hair at the nape of the neck.  
**nak'ke/kast** -et toss of the head.  
**nak'ke/skott** -et (=\*/skudd) **1** shot through the head from behind. **2** pop. drink with violent effect.  
**'nak'ke/speil** -et (=\*/spegel -en) hand mirror.  
**NAL**=Den norske Amerikalinje *A/S*  
**na'm<sup>1</sup>** -et **jur.** attachment.  
**na'm<sup>2</sup>** **pl** of **neme**  
**na'm<sup>3</sup>** **1** cf **nam-nam**  
**Nam'dals/eid** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**'nam'n** -et cf **navn**  
**nam'-nam'** *I* yum-yum.  
**'nam'ne'** -en of **navne'**  
**'nam'ne'** *V* -a of **navne'**  
**'nam'ne/skifte** -t change of name.  
**'nam'n/fræg** *A* famous; noteworthy.  
**nam'n/gjæten** *A* \*-ent, **pl** -ne famous, renowned.  
**na'ms/mann** -en, **pl** -menn/\*-männer **jur.** court official who attaches property.  
**Nam'sos** *Pln* coastal town, Nord-Trøndelag.  
**na'ms/rett** -en **jur.** court issuing an attachment.  
**Nam'skogan** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**Nan'n** *Prn* (f) **myth.** wife of Balder.  
**Nan'ne/stad** *Pln* twp, Akershus.  
**nan'sen** **passert** -et Nansen passport (issued through the agency of the League of Nations to a stateless person).  
**napo'leons/kake** -a Napoleon (pastry).  
**Na'poli** *Pln* Naples.  
**napp'** -en nap (short stretch of sleep).  
**napp'** -et nibble, tug: **få n-** get a nibble (on the line).  
**napp'** -et nap (of nappe).  
**'napp'ast** *V* -ast of **nappe**  
**nap'pe** *V* -a/+ -et **1** jerk, tug: **fisken n-**er **1** snøret the fish is nibbling at the line. **2** pluck, pull, snatch. **3** nab (e.g. a thief). **4**: **n-s** fight, quarrel.  
**nap'pe/tak** -et set-to, tussle.  
**'na're** *V* -a blow (esp. of cold wind).  
**'nar'**hval -en cf **kval**  
**narkoma'n'** -en dope addict, narcotic.  
**narkoma'n'** *A* addicted to narcotics.  
**narkomani'** -en addiction to narcotics.  
**narko'se** -n anesthesia.  
**'narko'tiker** -en, **pl** -e (=\*) dope addict, narcotic.  
**narko'tikum** -umet, **pl** -a narcotic (drug).  
**narkotise're** *V* -te anesthetize.  
**narko'tisk** *A* - narcotic.  
**nar'**kval -en **zool.** narwhal (Monodon monoceros).  
**narr'** -en/\*-et **1** jester. **2** fool: **gjøre n-** av en make fun of sb; **holde en for n-** make a f- of sb; **gjøre seg til n-** make a f- of oneself.  
**'narr'**aktig *A* - **1** foolish, ridiculous. **2** conceited, vain.  
**'narr'**aktig/het -en **1** foolishness. **2** conceit, vanity.  
**nar're** *V* -a/+ -et **1** ceive, delude, fool: **n-** penger fra dupe (cheat) out of money; **n-** en opp **1** stry make a complete fool of sb; **n-** en april play an April fool's joke on sb.  
**'nar'releg** *A* - **1** foolish, ridiculous. **2** conceited, vain.  
**nar're/lue** -a fool's cap.  
**nar'reri** -et **1** deception: **gjøre noe**

**på n-** do sth in order to deceive (sdy). **2** fooling, foolishness.  
**'nar're/skap** -en tomfoolery.  
**nar're/smokk** [/smokk] -en pacifier.  
**nar're/strek** -en/\*-et foolish prank, tomfoolery.  
**'nar're/voren** [/våren] *A* -e/-i, **pl** -ne **1** foolish, ridiculous. **2** conceited, vain.  
**'narri** *N* cf **narreri**  
**'nar'rifas** -en conceited, vain person.  
**narsis'me** -n narcissism.  
**narsiss'** -en **bot.** narcissus.  
**nar'v** -en **1** grain side (of leather). **2** grain (stamped pattern).  
**nar've** *V* -a/+ -et grain (e.g. leather).  
**Na'vik** *Pln* city, Nordland.  
**nasa'l'** -en nasal (sound).  
**nasa'l'** *A* nasal.  
**nasale're** *V* -te nasalize.  
**nasalite't** -en nasality.  
**nasa'l/lyd** -en (=\*/ljod) nasal (sound).  
**'nasare'er** -en, **pl** -e (=\*-ar) Nazarene.  
**'na'sel'** -n of **nese**  
**'na'se'** *V* -a **1** sniff. **2** nose into, pry.  
**'na'se/bore** -a of **nese/bor**  
**'na's/hyrrn** -et cf **nes**/  
**'na's/hyrring** -en of **nes/horn**  
**nasjo'n** -en nation: **De forente n-er** the United N-s.  
**nasjona'l** *A* national; patriotic: **n-** holding p- conduct (esp. during WW II); **det n-**e the essence of a people; national characteristics; **N-Samling** "National Unification" (political party founded in 1933 which supported the Nazi movement).  
**nasjona'l/budsjett'** -et national budget.  
**nasjona'l/dag** -en Independence Day.  
**nasjona'l/dans** -en native dance.  
**nasjona'l/drakt** -a/+ -en native (national) costume.  
**nasjona'l/farge** -n (in **pl**) national colors.  
**nasjona'l/forsam'ling** -a/+ -en national assembly; parliament.  
**'nasjona'l/følelse** -n love of country, national awareness, patriotism.  
**nasjona'l/galleri'** -et national gallery.  
**nasjona'l/inntekt** -a/+ -en national income.  
**nasjonalise're** *V* -te nationalize.  
**nasjonalis'me** -n nationalism.  
**nasjonalis't** -en nationalist.  
**nasjonalis'tisk** *A* - nationalistic.  
**nasjonalite't** -en nationality.  
**nasjonalite'ts/merke** -t, **pl** + -r/\*- mark of nationality, nationality sign (esp. on vehicles to indicate country of origin).  
**nasjona'l/kjensle** -a love of country, national awareness, patriotism.  
**nasjona'l/råd** -et national council: **Norske Kvinner N- N-** of Norwegian Women.  
**nasjona'l/sak** -a/+ -en matter of nationwide import(ance).  
**'nasjona'l/sang** -en national anthem.  
**nasjona'l/sosialis'me** -n national socialism.  
**nasjona'l/sosialis't** -en national socialist.  
**nasjona'l/stat** -en nation-state.  
**nasjona'l/tea'ter** -eret/-ret, **pl** -/t-re national theater.  
**nasjona'l/økonomi'** -en national economy.  
**nasjona'l/økon'o'misk** *A* - pertaining to the economy of a nation.  
**nasjona'l/ånd** -a national spirit or soul; patriotic feeling.  
**nas'k** *A* **1** avaricious, greedy. **2** biting, sharp (e.g. of wind).  
**nas'ke** *V* -a/+ -et filch, steal, (pop.) snitch.

\*nas'keri -et petty larceny, small thefts, (pop.) snitching.  
 nat'-en seam (space between adjacent planks).  
 natalite't -en birth rate.  
 nat'ite V -a/-et wet down (deck during intense heat).  
 \*nate- Pf cf nøtte-  
 Nationen [nasjo'nen] Prn daily newspaper in Oslo.  
 na'trium -et sodium.  
 na'tron -et soda.  
 na'tron/salpe'ter -en saltpetter.  
 natt' -a/-en, pl netter i night: god n- good n-; hele n-en all n-; i n-last n-; tonight; midt på n-en in the middle of the n-; om n-en at n-; til n-en tonight, this (coming) n-; n-ens tid(e) at nighttime; i n-ens mulm og mørke in the dark of n-; det var svarte n-a it was pitch-dark; han tenkte på det dag og n-he thought about it n- and day. 2 fig.: borti n-a senseless; dødens n- death.  
 natt'/arbeid -et night work.  
 natt'/blind A - night-blind.  
 natt'/bord A - night table.  
 natt'/drakt -a/-et n-: spend the night: n- seg settle down for the night. 2 det n-s night is falling.  
 natt'/frost -en ground frost, night frost.  
 \*nat'te/leie -t bed (for a night), bunk.  
 nat'te/losji' -et, pl -/+-er night's lodging.  
 nat'te/ramn -en i zool. goatsucker (Caprimulgus europaeus). 2 fig. nightowl.  
 nat'te/rangel -elen, pl -ler carousing, revel.  
 nat'ter/gal -en zool. nightingale.  
 nat'te/ro -a/-en rest at night.  
 nat'te/svvn -en sleep at night.  
 nat'te/vaking -a staying awake at night.  
 nat'te/vakt -a/-en i night watch. 2 night watchman.  
 nat't'/fiol -en bot. dame's violet, dame's rocket (Heperis).  
 nat't'/fly -en zool. noctuid (night-flying moth).  
 nat't'/hus -et naut. binnacle.  
 nattin'é -en (late) late show (usually after 11 P.M.).  
 nat't'/kafé -en all-night café.  
 nat't'/kjole -n nightgown.  
 nat't'/klubb -en nightclub.  
 \*nat't'/lege -a (=natte/leie) place where one stays the night; night's lodging.  
 nat't'/lig A - nocturnal.  
 nat't'/lue -a nightcap.  
 nat't'/lys -et bot. evening primrose (Oenothera).  
 nat't'/mann -en, pl -menn/\*-männer i nightman (man whose duty it was to assist the public executioner and perform unpleasant tasks involving cleaning up at night, e.g. bury carrion). 2 emptier of latrines.  
 nat't'/mat -en midnight snack (esp. during a party).  
 nat't'/møbel -elet/-let, pl +/ler/\*-el chamber pot.  
 nat't'/og-dag en bot. pansy (Vida tricolor).  
 nat't'/portie'r -en night clerk.  
 nat't'/potte -a chamber pot.  
 nat't'/serk -en nightgown.  
 nat't'/skift -et night shift.  
 nat't'/skjorte [s'jorte] -a nightshirt.  
 \*nat't'/staden A -e/-i, pl -ne quartered for the night.  
 \*nat't'/svermer -en, pl -e (=\*-ar) zool. night-flying moth (Heterocera).  
 nat't'/tog [tåg] -et night train.  
 nat't'/vak A fatigued (after a sleepless night).  
 \*nat't'/vakt -a/-en cf natte/  
 nat't'/verd [v'vær] -en \*x supper. 2 communion, the Lord's Supper.  
 \*nat't'/voke [v'våke] -a cf natte/vaking  
 nat't'ur -en nature (=temperament, disposition; scenery; primitive or

aboriginal condition): hun er en vanskelig n- she has a difficult temperament; den vakre n-en the beautiful scenery; menneskene skulle vende tilbake til n-en man should return to nature; n-ens orden the natural order of things).  
 \*nat'ura'l/hushol'd'ning -en (=\*/hus-hald) barter economy.  
 \*nat'ura'l'ier pl (=\*/-ia) i natural curiosities, specimens (of flowers, plants, etc.). 2 products of the soil: betale med n- pay in kind.  
 naturalisere V -te naturalize.  
 naturalis'me -n naturalism.  
 naturalis't -en naturalist (=adherent of naturalism).  
 naturalis'tisk A - naturalistic.  
 natu'r/ba'rn -et child of nature (simple, unsophisticated person).  
 \*natu'r/bega'velse -n i innate ability, natural endowment. 2 person having natural ability.  
 natu'r/fag -et science subject.  
 natu'r/farga A - (=\*/-et) having (only) its natural color(s).  
 natu'r/fenome'n -et, pl -/+-er natural phenomenon; natural genius.  
 natu'r/folk -et primitive group or race.  
 \*natu'r/forsker -en, pl -e naturalist, natural scientist.  
 \*natu'r/gransker -en, pl -e (=\*-ar) naturalist, natural scientist.  
 \*natu'r/herlighet -en natural resource(s); beauty spot.  
 natu'r/histo'rie -a/-en natural history (e.g. zoology, botany).  
 natu'r/histo'risk A - pertaining to natural history.  
 natu'r/katastro'fe -n natural catastrophe; act of God.  
 natu'r/kjensle -a feeling for nature, love of nature.  
 natu'r/kraft -a/-en, pl -/krefter/\*-krafter natural force; elemental force.  
 natu'r/lege -n nature healer.  
 natu'r/lig A - i natural: stedet var en festning the place was a n-fortress. 2 inborn, innate, native: ha n- begavelse for tegning have an innate talent for drawing. 3 life-sized, normal: en statue i n- størrelse a life-sized statue. 4 genuine, unaffected: hun var så grei og n-she was so straightforward and u-natu'r/lig/vis Av naturally, obviously, of course.  
 natu'r/lov [l'åv] -en/\*-a natural law.  
 natu'r/meto'de -n nature method.  
 natu'r/nødven'dig A - inescapable, inevitable.  
 \*natu'r/nodven'dighet -en physical necessity.  
 natu'r/park -en natural park.  
 natu'r/produkt -et, pl -/+-er natural product.  
 natu'r/sans -en feeling for nature.  
 natu'r/silke -n pure silk, real silk.  
 \*natu'r/skjønn A -skjønt picturesque, remarkable for the beauty of its scenery.  
 natu'r/stridig A - contrary to nature, unnatural.  
 \*natu'r/trang -en (=\*/(trong) natural impulse, involuntary inclination.  
 \*natu'r/tro A - natural, realistic, true to nature.  
 natu'r/vern [v'vær'n] -et conservation of nature, natural resources.  
 \*natu'r/vitenska'p -en (=vitskap) natural science.  
 naty'rell' -et inclination, natural disposition.  
 \*nau'- Pf (=\*/nau'd-) intensifying prefix (e.g. naukald extremely cold).  
 \*nau'/be V -bad, -bedt (=\*/nau'd/) beg, beseech, entreat, implore.  
 \*nau'd<sup>1</sup> -a cf nød  
 \*nau'd<sup>2</sup> -et cf nøde  
 \*nau'- Pf cf nau-  
 \*nau'd'ande Av (=\*/nau'dende) intensifying adverb: n- vakker extremely pretty; sitte n- stille sit perfectly still.

\*nau'dar/dom -(m)en i misery, privation, wretchedness. 2 narrow-mindedness, niggardliness, pettiness.  
 \*nau'd/be(de) V -bad, -bede/-i cf nau/  
 \*nau'd'ende Av cf nau'dende  
 \*nau'd'/fin A cf nau/  
 \*nau'd'høve -t crisis, emergency, exigency, necessity.  
 \*nau'd'ig A cf nød'ig  
 \*nau'd'leg A - involuntary, unwilling.  
 \*nau'd/stadd A - cf nød/stedt  
 \*nau'd'/syn -a/-et necessity, need.  
 \*nau'd'/synleg A - essential, necessary.  
 \*nau'd'/synt A - essential, necessary.  
 \*nau'd'/turft -a cf nød/tørft  
 \*nau'd'/turveleg A - essential, necessary.  
 \*nau'd'/verje -a cf nød/verge  
 \*nau'e V -a/-de i: det n-er ikke it doesn't matter, it's of no consequence. 2: n- seg lament, mourn one's lot; han var sikk stelt nå, at han n-nde a seg he was reduced to such circumstances now that he mourned his lot.  
 \*nau'en'de Av cf nau'dande  
 \*nau'/fin A (=\*/nau'd/) extremely fine.  
 nau's pl of nyse  
 nau'st -et boathouse.  
 Nau'st/dal Pln twp, Sogn og Fjordane.  
 nau'ti' -et i cattle (i.e., common domestic bovine, Bos taurus). 2 block-head, fool, simpleton.  
 nau't<sup>2</sup> pl of nyte  
 \*nau'/tagg pl of -tigg  
 \*nau'te/hår -et cowhair (used particularly in overstuffed furniture).  
 \*nau'te/kjøtt -et beef.  
 nau'ten A +ent, pl -ne foolish, stupid.  
 \*nau'te/skap -en foolishness, stupidity.  
 nau't/fall -et carcass of cattle (cow, steer).  
 nau't/ga'rd -en i pen or enclosure for cattle during the summer. 2 yard adjacent to the outbuildings of a farm.  
 \*nau'/tigg V -et/-tidge/-tagg, -et/-tidd (=\*/nau'd/) beg, beseech, implore.  
 nau'tisk A - nautical.  
 \*nau'v<sup>1</sup> A i meagre, scanty, scarce. 2 miserly, niggardly, stingy.  
 \*nau'v<sup>2</sup> pl of nuve  
 \*nau'v'vaker A -ert, pl -naker (=\*/nau'd/) extremely pretty.  
 \*nau'v V -a bother, damage: det n-ar ikke it doesn't matter.  
 nau'v -et hub (of a wheel).  
 nau'var -en, pl naver auger.  
 \*nau'vars/hol [håll] -et auger hole.  
 \*nau'v A - fit logs together in a cornerjoint.  
 \*nau'v'er -en, pl -e cf naver  
 nau'v/hjul -et hub sprocket.  
 navigasjo'n -en navigation (act and science).  
 navigato'r -en navigator.  
 navigere V -te navigate.  
 navle<sup>1</sup> -n navel.  
 navle<sup>2</sup> V -a/-t sever and bind up the umbilical cord.  
 \*navle/besku'er -en, pl -e self-centered person; omphalopsychite (member of an ancient Greek sect who practiced gazing at the navel as a means of inducing hypnotic reverie).  
 navle/streng -en umbilical cord.  
 \*nav'n -et (=\*/namm) i name (på of): dagens n- n-s in the news; hva gjef n-et? what's in a n-?; i lovens n- in the n- of the law; kjørt barn har mange n- a pet child gets many n-s (=call it what you will); nevne ved n- mention by n-; 2 reputation, repute: hans gode n- og

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**rykte** his good reputation; **vinne seg et n-** build up a reputation.  
 \*nav'ne/-n (= \*namne) namesake.  
 \*nav'ne' V -a/-et (= \*namne) monogram (clothing).  
 \*nav'ne/blekk -et marking ink.  
 \*nav'ne/brett -et ship's nameplate (on side or stern).  
 \*nav'ne/bror -en namesake.  
 \*nav'ne/likhet -en similarity of names.  
 \*nav'ne/oppopp -et roll call.  
 \*nav'ne/plate -a/-en nameplate.  
 \*nav'ne/seddel -elen, pl -sedler slip of paper bearing one's name (referring esp. to such slips enclosed in sealed envelopes by entrants in contests, contractors submitting sealed bids, etc.).  
 \*nav'ne/skikk -en naming, naming customs.  
 \*nav'ne/skilt -et nameplate (e.g. of a resident, professional man, manufacturer).  
 \*nav'ne/tekk -et 1 autograph, signature, 2 monogram (on clothing).  
 \*nav'n/gitt A - designated, named.  
 \*nav'n/gjeten A -ent, pl -ne cf namn/  
 \*nav'n/kun'dig A - renowned, well-known.  
 \*nav'n/lig Av especially, notably, particularly.  
 \*nav'n/las A 1 anonymous, nameless; obscure, 2 indescribable, unspeakable (e.g. suffering, horror).  
 \*nav'n/o'rd -et noun, substantive.  
 \*nav'n/spurt A - famous, renowned, well-known.  
 nazifise're [nasi-] V -te nazify.  
 nazis'me [nas-] n nazism.  
 nazis't [nas-] -en nazi.  
 nazis'tisk [nas-] A - nazi.  
 NB = nota bene  
 n. br. = nordlig bredde  
 ndf. = nedafor, \*neden-, \*nedan-  
 ne' -et waning (of the moon): i ny og ne off and on, once in a while.  
 \*nean'der/taler -en, pl -e Neanderthal man (Homo neanderthalensis).  
 Nea'pel Pln cf Napoli  
 neapolita'nsk A - Neapolitan.  
 \*ne'ar pl cf ne  
 nebb' -en/-et 1 beak, bill, 2 mouth, nose (human beings): være bleik om n-et be pale, green around the gills; henge med n-et be crestfallen, down in the mouth, 3 spout (on can, mug), 4 hum, impertinent, saucy girl, woman: hun er otredentlig n- she's a real shrew.  
 \*nebb'bast V -ast cf nebbe  
 nebb'/dyr -et zool. (duck-billed) platypus (Ornithorhynchus anatinus).  
 nebb'be V -a/-et: n-s (of birds) peck at each other; hum. bill and coo; bicker, wrangle.  
 \*nebb'bleg A - neat; finely decorated.  
 nebbeno'se -a pert, saucy girl.  
 nebb'bet(e) A - impertinent, pert, saucy: svare nebbete give a sharp answer.  
 \*nebb'/tang -a, pl -tenger (= \*nebbe/, \*/tong) pair of pliers.  
 necessa'r -en cosmetics case, toilet case.  
 ne'd [also ne'] Av down: n- med roret ease d- the helm; han gikk opp og n- på gulvet he walked the floor; han var kommet dypt n- he had come d- far (in the world); prisene er gått n- prices have come d-, have been reduced.  
 ne'da- Pf (= \*neden-, \*nedan-) below.  
 \*ne'd/ad Av downhill, downwards: det går hurtig n- med ham fig. he's going downhill fast.  
 \*ne'dad/gående A - declining, sinking: n- priser falling prices.  
 \*ne'dad/vendt A - downcast (eyes), facing downwards.  
 ne'da/for P (down) below.  
 \*ne'da/frå Av cf nedefra  
 \*ne'da/føre P cf /for  
 \*ne'dan P below; from below.  
 \*ne'dan- Pf cf neda-, nede-

\*ne'dan/for P cf neda/  
 \*ne'dan/om P cf nede/  
 ne'd/arva A - (= \*-et) inherited; traditional.  
 \*ne'd/arves V -edes, -et be handed down, transmitted.  
 ne'da/till Av (= \*nedan/) below; at the bottom, on the underside.  
 ne'd/att Av cf ned  
 \*ne'd/be V -ba, -bed invoke, pray for: n- Herrens velsignelse invoke the Lord's blessing.  
 \*ne'd/brent A - (= \*/brend) burnt down, burnt to the ground.  
 \*ne'd/brutt A - broken: han er n-på sjel og legeme he is d- in body and spirit.  
 \*ne'd/bryte V -braut/-brøt, -brutt break down, destroy, ruin: drikk og utsevelser n-er hans helbred drink and debauchery are ruining his health.  
 \*ne'd/brytende A - destructive, detrimental, ruinous: virke n- på have a detrimental effect on.  
 \*ne'd/brøt pl of -bryte  
 \*ne'd/bør -en precipitation (e.g. rain, snowfall, hail).  
 ne'd/bør/fattig A - dry (region, season).  
 ne'd/bør/mengd -a (= \*/mengde) amount of precipitation.  
 \*ne'd/bøyet A - 1 bowed down, 2 afflicted, weighed down (with grief).  
 \*ne'd/dykket A - submerged.  
 \*ne'd/dysse V -et hush up (e.g. scandal), put an end to, quiet (e.g. rumor).  
 ne'de Av 1 below, down: der n- d- there; n- i sydhavsøene d- in the South Sea Islands, 2 down-and-out, run-down gården lå så n- the farm was so run-down.  
 \*ne'de/fra Av (= \*neden/, neda/frå) from down below.  
 \*ne'den- Pf cf neda-  
 \*ne'den/for P cf neda/  
 \*ne'den/fra Av cf nede/  
 \*nedenn-, = nedennevnte  
 \*ne'den/nevnte A - mentioned, referred to below.  
 \*ne'den/om P (= \*nedan/) down below: vi gikk n- ura we walked d-below the rocky slope; (adv.) gå n- og hjem go to the bottom (= down; also fig.).  
 \*ne'den/stående A - mentioned, referred to below.  
 \*ne'den/til Av cf neda/  
 \*ne'den/under P below, beneath, underneath; downstairs.  
 \*ne'der/del -en lower part: n-en av en kjole the skirt of a dress.  
 \*ne'der/drektig A - base, scoundrelly, villainous.  
 \*ne'derdrektig/het -en baseness, meanness, villainess.  
 ne'der/lag -et defeat; reverse, setback: lide n- be defeated, suffer defeat.  
 Ne'der/land Pln the Netherlands.  
 ne'der/landsk A - Dutch.  
 \*ne'der/lender -en, pl -e (= /lending) Netherlander, Dutchman.  
 \*ne'derst sp of nedre cf nedst  
 \*ne'der/tysk A - Low German.  
 \*ne'd/ervd A - /-ervt cf /arva  
 \*ne'd/erving -a inheritance, transmission (of characteristics).  
 ne'd/etter P down: n- bakken d- the hill.  
 ne'd/fall -et collapse, downfall; defeat.  
 ne'dfalls/frukt -a/-en windfall (of fruit).  
 ne'dfalls/sott -a/-en epilepsy.  
 ne'd/fart -en descent (til to).  
 ne'd/for P 1 down; below, 2 dejected, despondent.  
 \*ne'dfor/kommen A +-ent, pl -komne (= \*-komen) low, run-down (health, spirits).  
 ne'd/gang -en 1 descent, passage down (to a place); entrance: alle n-er var sperret all e-s were blocked, 2 decline, fall; decrease: romer-

rikets n- decline of the Roman Empire; prisenes n- drop in prices.  
 ne'dgangs/tid -a/-en depression, slump (economic); period of decadence, deterioration.  
 ne'd/grodd A - /\*-grott overgrown, overrun (garden); ingrown (toenail).  
 ne'd/gående A - declining, descending; falling.  
 \*ne'd/hengende A - 1 hanging down, pendulous, 2 bol. cernuous, drooping (flowers, trees).  
 ne'di P cf ned  
 \*ne'd/igjen/nom P down through.  
 ne'd/isa A - (= \*-et) 1 icebound, ice-covered, icy, 2 frozen.  
 \*ne'd/kalle V -kalle, -kalt call down, invoke, summon: n- forbannelser over en call down curses (maledictions) on sby.  
 ne'd/kast -et drop; airdrop (delivery of supplies, troops, etc. by parachute).  
 \*ne'd/kjempe V -a/-et 1 overcome, vanquish (enemy), 2 choke down, fight back (anger, tears).  
 \*ne'd/komme V -kom, -kommet be delivered of, give birth to: hun n-kom i går she gave birth (her child was born) yesterday.  
 \*ne'd/komst -en 1 delivery; kvinne som venter sin n- expectant mother, 2 descent.  
 \*ne'd/la pl of -legge  
 \*ne'd/lagt A - (= \*/lagd) 1 laid down, deposited, 2 discontinued, disused, dismantled (fortifications), 3 embodied, implanted (instincts), 4 relinquished, resigned (office, position), 5 canned, preserved.  
 \*ne'd/låstet A - (= \*a-) loaded down, overloaded: skipet var n- dyper enn tillatt the ship was loaded beyond the legal limit.  
 \*ne'd/late V -lot, -lalt descend, deign, stoop (til to).  
 \*ne'd/låtende A - condescending, patronizing.  
 \*ne'dlaten/het -en condescension, patronizing air.  
 \*ne'd/legge V -la, -lagt (cf also legge ned) 1 lay down, place, 2 abdicate; discontinue, give up, relinquish, resign: n- kronen abdicate; n- en forretning discontinue, close down a business; n- arbeidet cease work, strike; n- våpnene lay down one's arms, cease fighting, 3 demolish, dismantle: n- befestninger dismantle fortifications, 4 deposit, invest: n- store kapitaler i et foretagende 1 capital in a business venture, 5 bag, bring down: han nedla villsett med et velrettet skudd he brought down the boar with a wellaimed shot, 6 stop thinking about: jeg kan ikke n- det I can't get it out of my mind, 7 jur. prepare, file: n- påstand om (døds)straff demand the (death) penalty, 8 can, pickle, preserve (fish, fruit, etc.).  
 \*ne'd/lot pl of -late  
 \*ne'd/mø P by, down along.  
 ne'd/om P by, down to: hun gikk n- steinryssa she walked down past the heap of stones.  
 ne'd/over /åver; also nedd' /] P down, downwards: gå n- trappa go, walk downstairs.  
 ned/over/bakke -n downhill.  
 ne'd/på P down (on): legge seg n- take a nap.  
 \*ne'd/rakking -a/-en abuse, vilification.  
 ne'dre A -, sp nedst/\*nederst lower: n- Donau the lower Danube.  
 Ne'dre Ei'ker Pln twp, Buskerud.  
 \*ne'drig A - base, contemptible, mean.  
 \*ne'drig/het -en baseness, meanness, villainy.  
 \*ne'd/ringet A - décolleté, low-necked; (of gowns) low-backed.  
 \*ne'd/ringning -en neck opening (of an evening gown).  
 \*ne'd/rivning -en demolition, tearing down.

\*ne'd/ruste V -a/-et disarm, reduce armaments.  
 \*ne'd/rustning -a/-en (=\*rusting) disarmament, reduction of armaments.  
 \*ne'd/sable V -a/-et 1 cut down, massacre, slaughter. 2 criticize caustically, scathingly: boka ble n-et av kritikken the book was savagely attacked by critics.  
 \*ne'd/satt A - diminished, reduced: til n- priser at r- prices; n- takst r-rate (railway fares); hans arbeidskraft var sterkt n- etter sykdommen his capacity for work was considerably diminished after his illness.  
 \*ned/satte pl of -sette  
 \*ne'd/setjande A - cf /settende  
 \*ne'd/sette V -satte, -satt 1 abate, lower, reduce; depreciate, discredit, disparage: n- prisene cut, lower prices; n- en straff jur. mitigate, reduce, remit part of a sentence; det har n-satt ham i mitt om-dømme it has lowered him in my regard. 2 appoint: n-en kommisjon a- a commission.  
 \*ne'd/settelse -n 1 decrease, reduction; deduction, disparagement. 2 appointment. 3 establishment, settlement.  
 \*ne'd/settende A - (=\*setjande) belittling, depreciatory, disparaging.  
 \*ne'd/sittet A - worn down (by being sat on): sofaen var godt n- the sofa was well-worn (Hoel).  
 \*ne'd/skjæring -a/-en 1 cutback, reduction (expenditures, prices, wages, etc.). 2 pruning, truncating (trees). 3 cut (erosion). 4 neck opening (dress): V-formet n-V-neck. 5 rebuff, snub.  
 \*ne'd/skrive V -skreiv/-skrev, -skrevet 1 commit, reduce to writing, record. 2 merc. reduce (outstanding amount, debt); reduce the book value of assets, bonds, stocks: n- aktivers nominelle verdi reduce the book value of assets.  
 \*ne'd/skriver -en, pl -e chronicler, recorder: n-en the writer.  
 \*ne'd/skrivnings/bidrag -et subsidy to private individuals for construction of housing.  
 \*ne'd/slag -et 1 fall, reduction (f of e.g. prices). 2 hit, impact (e.g. of projectiles); landing (in jumping). 3 condensation; chem. precipitation. 4 mus. downbeat, thesis (downbeat stroke). 5 downdraft (chimney).  
 \*ne'dslags/distrikt -et, pl -/t-er catchment, fluvial basin (area from which a river draws its water).  
 \*ne'dslags/felt -et field of fire (artillery).  
 \*ne'dslags/område -i, pl +r/\*- field of fire (artillery).  
 \*ne'd/slaktning -a/+ -en butchery, killing, slaughter (av of).  
 \*ne'd/slikt A - worn-down; exhausted, fatigued.  
 \*ne'd/slående A - depressing, discouraging, disheartening.  
 \*ne'd/slått A - dejected, depressed, downcast.  
 \*ne'dslått/het -en dejection, depression, despondency.  
 \*ne'd/snødd A - snow-covered, snowed over.  
 \*nedst sp of nedre (=nederst)  
 \*ne'd/stamme V -a/-et be descended, descend (fra from); be derived, derive (from word).  
 \*ne'd/stemme V -stemte 1 chill, dampen, discourage: n-ende nyheter discouraging news. 2 moderate, tone down: han måtte n-sine fordringer he had to tone down his demands. 3 defeat, vote down: regjeringen ble n-t the government was defeated. 4 mus. lower the tone, pitch of; modulate.  
 \*ne'd/stemt A - 1 dejected, downcast; subdued. 2 modulated: med n-kvint mus. with m- treble string (violin).

ne'd/stigende A - descending; stamme i rett n- linje be lineally descended (fra from).  
 \*ne'd/stigning -en (=\*stiging) descent (act of descending; declivity).  
 \*ne'd/strand Pln twp, Rogaland.  
 \*ne'd/sylta A - (=-et) pickled, preserved: n- i forkjølelse in the midst of a bad cold.  
 \*ne'd/tegne [/teine] V -a/-et commit to paper, writing, note down.  
 \*ne'd/trykt A - dejected, depressed, discouraged: han var aldeles n- he was utterly discouraged.  
 \*ne'd/trykt/het -en depression, melancholia.  
 \*ne'd/tur -en trip down: på n- on the way down.  
 \*ne'd/verdige V -ed debase, degrade: n- seg til noe stoop to sth.  
 \*ne'd/verdiggende A - debasing, degrading.  
 \*ne'd/vote're V -te defeat, vote down: forslaget ble n-t med stort flertall the measure was defeated by a large majority.  
 \*ne'd/vurde're V -te depreciate, devalue, downgrade.  
 \*ne'd/våpning -a disarmament.  
 \*ne'd/ått P down (to).  
 \*negasjo'n -en negation.  
 \*negativ -et negative (image, plate, pole).  
 \*negativ A negative.  
 \*negativite't -en negativeness.  
 \*ne'ger -eren, pl -rer/+ere negro.  
 \*ne'ger/arbeid -et drudgery; gjøre alt n-et do all the dirty work.  
 \*ne'ger V -le gram. negate.  
 \*ne'ger/kvarte'r -et, pl -/t-er negro quarter.  
 \*ne'ger/kyss -et chocolate-covered cookie.  
 \*ne'ger/vennlig A - negrophile.  
 \*negl [nei'l] -en (=\*nagl) 1 nail (fingernail, toenail): han er en hard n- he's a tough customer; bite n-er bite one's nails (habitually). 2 bot. claw, unguis (claw-like base of certain petals).  
 \*negle/bånd [nei'le/] -et cuticle, nail-fold.  
 \*negle/bit -en frostbite of fingernail, fingertip.  
 \*negle/børste -n nail brush.  
 \*negle/fil -a nail file.  
 \*negle/lakk -en nail polish.  
 \*negle/rot -a root of the nail.  
 \*negle/saks -a nail scissors.  
 \*negle/prett -en frostbite of fingernail, fingertip.  
 \*neglisjé -en negligée.  
 \*neglisjé're V -te ignore, neglect.  
 \*negotiere [negasjé're] V -te negotiate.  
 \*negres'se -a/+ -en negress.  
 \*negroid [negro-'i'd] A - negroid.  
 \*nei' -et no: gi en sitt n-refuse, reject sby (e.g. a suitor); hun vil ikke høre (noe) n- she won't take no for an answer; si n- til en innbydelse refuse an invitation.  
 \*nei' I 1 no: n-, slett ikke no, by no means; n- da no indeed. 2 indeed, really, well, etc.: n-, bare se just look, do look; n-, nå har jeg aldri hørt maken well, I never heard the like of it; han er aldri blitt til noe stort, n- indeed, he's never amounted to anything! much. 3: n-men (also neimen) exclamation of surprise: n- men mor da! but mother -!; n- men visste du ikke dette? what, didn't you know this?  
 \*nei'/da I of nei'  
 \*nei'e V +de/\*-a curtsy, make (drop) a curtsy.  
 \*nei'e V -a say no.  
 \*nei'e V -dde (=n'jode) clinch (bend a nail over); rivet (bolts); butt (two plates together).  
 \*neigu' [also: neig'gu] Av (oath) indeed not: n- om jeg gjør I'll be damned if I will; n- om han det har I'll be damned if he has.  
 \*nei'men' Av indeed not: n- om jeg

gjør som han sier I'll be blessed if I'll do as he says.  
 \*nei'men' I of nei'  
 \*nei'se V -te provoke (with offensive allusions), slur (medk with).  
 \*neit'et V -a cf nekte  
 \*neit'ing -a cf nektning  
 \*ne'k -et sheaf (of grain).  
 \*nekrolog [-olá'g] -en obituary (biographical article).  
 \*nek'tar -en nectar.  
 \*nekte V -a/+ -et (=\*neitte) deny; decline, refuse: jeg kan ikke n- (for) at I must admit (I can't dispute) that; n- å vedkjenne seg sitt løfte go back on one's promise; n- seg hjemme refuse to see anyone; han n-er seg ingenting he does anything he pleases.  
 \*nekt'else -n cf nektning  
 \*nekt'er -en, pl -e (= -ar) conscientious objector (to military service).  
 \*nekt'ing -a/+ -en (= -telse, \*neit'ing) denial; negation; gram. negative: to n-er opphever hverandre two negatives make an affirmative.  
 \*ne'lde -n obs. nettle (cf nesle).  
 \*nel'ik -en 1 bot. pinkle (Dianthus plumarius); carnation (Dianthus carvophyllus). 2 cloves (spice).  
 \*nel'ik/spiker -eren, pl -rer/+er (= -ar) tack.  
 \*nem' A -i, pl -me (=\*næm) obs. easy, simple; convenient, handy; easy to get along with: det er ikke så n-et it's no easy matter.  
 \*nem' A -i, pl -me (= \*næm) suffix denoting quickness of apprehension, handiness, etc.: fingernem adroit, dexterous, handy; lærenem quick at learning.  
 \*ne'm'e V nam, nome/-i notice, perceive.  
 \*ne'mesis en nemesis: det går en n-igjennom livet a n- runs through our lives (Ibsen).  
 \*nem'lig Av namely, that is, you see: det kan n- tenkes at ... you see, it is possible that ...  
 \*nem'me -t (= \*næme) (quickness of) apprehension, aptitude, turn (for, til for): han har lett n- for kjemi he has an aptitude for chemistry.  
 \*nem'nan'de A - mentionable, worth mentioning.  
 \*nem'nar -en cf nevner  
 \*nemnd [nem'nd] -a 1 committee. 2 jury (in Old Norse times the group selected at the assembly to render decisions in legal matters).  
 \*nem'ne' -t name, term.  
 \*nem'ne' V -de cf nevne  
 \*nem'ning -a 1 designation, name. 2 gram. defining, limiting word (article, demonstrative, etc.).  
 \*nen'nast V nennest, nentst cf nenne  
 \*nen'ne V nente/+et bear to, bring oneself to, have the heart to: jeg n-er ikke å gjøre det I don't have the heart to do it; n-er du virkelig å si det? can you bear to say it?  
 \*nenn'/som' A -i, pl -me considerate, gentle: med n- hånd with a gentle touch.  
 \*nenn'/som/het -en care, consideration, gentleness.  
 \*nen'st pp of nennast  
 \*nenn'test pl of nennast  
 \*neolit'isk A - neolithic.  
 \*ne'on -en neon.  
 \*ne'on/lys -et neon light.  
 \*ne'on/rør -et/\*-a neon tube.  
 \*ne'pe -a 1 bot. turnip (Brassica rapa). 2 hum. large or thick pocket watch.  
 \*ne'pen A -e/-i, pl -ne 1 brisk, quick. 2 delicate, sensitive: med n- og nærtakende hug with a delicate and sensitive mind (Skogstad).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

**nepotis'me** -n nepotism.  
**\*nēp'pe**<sup>1</sup> -l bunch, bundle (e.g. of wool).  
**\*nēp'pe**<sup>2</sup> *V* *nēp*le squeeze together:  
**nē** hendene fold one's hands.  
**\*nēp'pe**<sup>3</sup> *Av* hardly, scarcely: **han** slapp med nød og **nē** he had a narrow escape; **det var med nød og nē** at jeg bar him I had all I could do to carry him; **nē** . . . . førenn **nē** sooner . . . than.  
**Nēp'tun** *Prn* (*m*) Neptune.  
**\*nē'r** *Av* of ned  
**\*nē're** *Av* of nede  
**\*nē'r** -en vital force, vitality.  
**nē'r** -ts -en mink.  
**nē'r** -ts/kåpe -a mink coat (for women).  
**nē'r** -ve -n *A anat.* nerve; **ha sterke nē** -er have strong n-s; **hun går meg på nē** -e she gets on my n-s. 2 *bot.* vein. 3 *fig.* feeling, spirit, temperament.  
**en fin nē** -for poesi a feeling for poetry; **det er nē** -i hennes spill there is temperament (style) in her playing. 4 line of communication; main thread.  
**nē'r** -ve/feber -en typhoid.  
**nē'r** -ve/krig -en war of nerves.  
**nē'r** -ve/lege -et neurologist.  
**nē'r** -ve/pirning *A* - hair-raising, nerve-racking.  
**\*nē'r** -ve/sammenbrudd -et nervous breakdown.  
**nē'r** -ve/sjokk -et nervous shock.  
**nē'r** -ve/sjuddom -men neurosis.  
**nē'r** -ve/slitet *A* +*ent*, *pl* -*nē* neurotic.  
**nē'r** -ve/slitende *A* - nerve-racking.  
**\*nē'r** -ve/svak *A* neurasthenic, neurotic.  
**nē'r** -ve/syste'm -et, *pl* -/+-er nervous system.  
**nē'r** -v's *A* nervous: **ha et n-t** temperament have a n-temperament.  
**nē'r** -v'sitte't -en nervousness.  
**nē's** -et headland, promontory.  
**Nē's** *Pln* twp. Buskerud; twp, Sør-Trøndelag; twp, Hedmark.  
**nē's**/bygding [also **nē's**'] -en inhabitant of Nes.  
**\*nē'se** -al-en (= \*nase<sup>1</sup>, \*nos<sup>1</sup>) *I* nose: **få en lang nē** -be disappointed; **ha bein i nē** -n have backbone, courage; **peke nē** -av thumb one's n- at; **sette nē** -n høyt (i været) put on airs; **ta en ved nē** -n hoodwink sby, pull the wool over sby's eyes. 2 sense of smell; *fig.* flair for: **ha en fin nē** -for have a flair for, a nose for. 3 projecting part of sth (e.g. a mountain, ship, plane, etc.).  
**nē'se**/bein -et nasal bone.  
**\*nē'se**/blød -et nosebleed: **han blør nē** -his nose is bleeding.  
**\*nē'se**/bor -et nostril.  
**\*nē'se**/drypp -et nasal drip.  
**\*nē'se**/grev -et prominent nose (e.g. Roman nose); person with such a nose; nose person.  
**\*nē'se**/grus *Av* prone, prostrate: **falle nē** -fall flat on one's face; **kaste seg nē** -for grovel before, kowtow to.  
**\*nē'se**/hule -n nasal cavity.  
**\*nē'se**/klemme -a *I* (*pl*) pince-nez. 2 barnacle (=instrument with two hinged branches for pinching the nose of an unruly horse).  
**\*nē'se**/lyd -en nasal sound.  
**\*nē'se**/perle -al-en nosedrip; *fig.* impertinent, impudent person.  
**\*nē'se**/ring -en nose ring.  
**\*nē'se**/rot -a, *pl* -rotter root of the nose.  
**\*nē'se**/rygg -en bridge of the nose.  
**\*nē'se**/styver -en, *pl* -e poke, punch in the nose: **få en nē** -fig. be severely reprimanded; get a setback.  
**\*nē'se**/tipp -en tip of the nose; **han kan ikke se ut over sin egen nē** -he can't see beyond his nose.  
**\*nē'se**/vinge -n *anat.* ala, wing of the nose (nostril).  
**\*nē'se**/vis *A* fresh, impertinent, impudent (mot towards).  
**\*nē'se**/ho'n -et (= \*nas<sup>1</sup>) *zool.* rhinoceros (family Rhinocerotidae).  
**nē'se**/konge -n *hist.* petty king (ruled over a limited amount of territory —often only a headland—along

Norway's coast during the Viking period; generally a term of contempt).  
**nē'se** -a *bot.* nettle (genus *Urtica*).  
**nē'se**/feber -en nettle rash (*Urticaria*).  
**\*nē'se**/sommerfugl -en *zool.* (small) tortoiseshell butterfly (Vanessa *urticae*).  
**Nē's** *n Pln* twp, Nordland.  
**Nē's**/odden *Pln* twp, Akershus.  
**Nē'se**/by *Pln* twp, Finnmark.  
**Nē'set** *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**nē's** + -et/\*-en, *pl* +/+-er tack (=temporary stitch).  
**nē's** *A* - next; **nē** -best second best; **nē** -eldest *n* -oldest; **nē** -etter immediately following; **nē** -nederste second from the bottom; **nē** -sist *n* -to the last; **den nē** -e igjen the one after that; **på nē** -e side on the following page; (*dct*) **nē** -e år, (*den*) **nē** -e dag, **nē** -e morgen the *n* - (following) year, day, the morning after; **den tredje i nē** -e måned on the third of *n* - month.  
**nē's** *P obs.* next after, next to.  
**nē's** -et<sup>1</sup> -n *bibl.* neighbor: **elsk din nē** -love thy *n* -.  
**nē's** -et<sup>2</sup> *V* -a/+et/\*-e baste, tack (=secure by temporary stitching).  
**nē's** -et/kjærlig *A* - charitable, kindly.  
**\*nē's** -et/kjærlighet -en benevolence, charity.  
**nē's** -et/mann *en* next in line; next man.  
**nē's** -ten *Av* almost, nearly: **nē** -aldri hardly ever; **nē** -alltid nearly always; **nē** -ikke hardly; **nē** -ingen hardly any, anybody; **få det nē** -gratis get it for practically nothing.  
**nē's** -t/formann -en, *pl* -menn/\*-menn deputy chairman, vice-president.  
**\*nē's** -t/følgende *A* - following, next.  
**nē's** -t/kommande'rende *en* second in command; **nē** -på vaktet *naut.* second officer of the deck.  
**nē's** -tor -en dean, senior member (from Nestor, oldest and wisest of the Greeks in the Trojan War).  
**\*nē't** *A* cf nett<sup>2</sup>  
**\*nē'ter** *pl* of not<sup>1</sup>  
**\*nē'tje** -a fatty membrane.  
**\*nē'tje**<sup>2</sup> *V* -a: **nē** -seg (of fish) be caught in a net or seine.  
**\*nē'tle** -a cf nesle  
**nē't**<sup>1</sup> -et net (netting; grid, network, system; *med.* amnion, caul); **gå i nē** -t fall into a trap; **sette nē** -et opp put up the net (tennis); **geodetisk nē** -geodetic grid.  
**nett**<sup>2</sup> *A* - *n* nice, pretty; neat, tidy; **en nē** -liten formue a t-little fortune; **det er en nē** -historie *ironic* that's a pretty kettle of fish; **du er en nē** -en *ironic* you're a fine fellow, you are. \*2 just: just now; **nē** -som du vil just as you wish.  
**nē'te**<sup>1</sup> *V* -a/+et -et (e.g. a tennis ball).  
**nē'te**<sup>2</sup> *V* -a/+et -et: **nē** -seg make oneself neat, pretty up.  
**nē'ter** *pl* of natt  
**nett**/hendt *A* - deft, dexterous.  
**nett**/hinne -a retina.  
**nett**/ting [also **net'**] -en (steel, wire) netting, screen.  
**nett**/mage -n *zool.* reticulum (of ruminating animals).  
**net**/to<sup>1</sup> -en net: **nē** -belp *nē* -amount; **nē** -fortjeneste *nē* -profit.  
**net**/to<sup>2</sup> *Av* *I* net; **alle priser er nē** -all prices are *nē* -, no discount; **det innbrakte meg kr 100 nē** -I cleared 100 kroner. 2 *pop.* naked; **barnet spaserer på stranden ganske nē** -the child was walking around on the beach stark *nē* -.  
**nett**/opp *Av* exactly, just, precisely; **nē** -nå this very moment; **jeg så ham nē** -i dag I just saw him today; **nē** -det jeg ventet the very thing I expected; **det er nē** -saken that is just the point; **nē** -som just as; **jeg skulle nē** - . . . I was just going to . . .  
**net**/to'vekt -a/+en net weight.

**nett**/verk -et network.  
**neur-** *Pf* (=nevr-) neuro-.  
**neuralgi** -en neuralgia.  
**neuralgisk** *A* - neuralgic.  
**neurasteni** -en neurasthenia.  
**\*neuraste'niker** -en, *pl* -e (= \* -ar) neurasthenic.  
**neuraste'nisk** *A* - neurasthenic.  
**neuritt**<sup>1</sup> -en neuritis.  
**neuritt**<sup>2</sup> -en *anat.* dendrite (of a nerve cell).  
**neurolog** [-olå'g] -en neurologist.  
**neuro'se** -n neurosis.  
**\*neuro'tiker** -en, *pl* -e (= \* -ar) neurotic.  
**neuro'tisk** *A* - neurotic.  
**neut'ron** -en/-et cf nøytron  
**\*nē** -vast *V* -ast cf neves  
**nē** -ve<sup>1</sup> -n fist, handful: **knytte nē** -ene clench one's fists; **true en med nē** -n shake one's fist at sby; **det sitter et par gode nē** -r på ham he knows how to use his fists; **en nē** -jord a handful of earth; **fra han var en nē** -stor since he was a tiny boy (cf *nevstør*).  
**\*nē** -ve<sup>2</sup> *V* -a grasp, seize.  
**nē** -ve/helse *V* -le/\*-a: **nē** -s shake hands (med with).  
**nē** -ve/nyttig *A* - adept, handy.  
**nē** -ve/nera, *pl* \* -rar birch bark.  
**nē** -ve/rett -en *jurid* law, law of force.  
**nē** -ver/kont [/'kont] -en birch(bark) bag, basket; **gå med nē** -en roam around without possessions or fixed purpose, be a rolling stone.  
**nē** -ver/lur -en (shepherd's) horn (covered with birchbark).  
**nē** -ver/skrukke [/'skrokke] -a birch-bark basket, pail (for fish, berries, etc.).  
**nē** -ver/tak -et birchbark roof.  
**\*nē** -ves *V* -edes, -es (= \*nevast) shake hands (med with).  
**nē** -ves/slag -et *I* blow of one's fist. 2 handclasp; **et siste nē** -a final *nē* -ve/stor *A* big as a fist, fist-sized (=knee-high to a grasshopper).  
**\*nē** -ve/takes *V* -fok(e)s (= /\*takast) shake hands (med with).  
**nē** -v/gilde -t *hist.* head tax, poll tax (capitation).  
**nev'nd** -en cf nemnd  
**nē** -ve *V* -le (= \*nemne<sup>1</sup>) mention, name: for ikke å *nē* -not to mention; **nē** -ved navn mention by name; **nē** -en ting ved dens rette navn call a spade a spade; **som allerede nē** -t as mentioned before; **særlig kan nē** -s special mention may be made of.  
**\*nē** -velse -n: med navns *nē* -by name.  
**\*nē** -ver -en, *pl* -e (= \*nemnar) denominator.  
**\*nē** -ve/verdig *A* - worth mentioning: **ikke i nē** -grad not to any appreciable extent.  
**nev'r** -*Pf* cf nev'r  
**nev'r** -a *Pf* of never  
**nevø** -en nephew.  
**nē** -f. =nord for  
**N. F. D. S.** =Nordenfjeldske Dampskibsselskab  
**NGO** =Norges Geografiske Oppmåling  
**Ng. tf.** =noenlunde tilfredsstillende  
**NHH** =Norges handelshøgskole  
**Nhl.** =Nordhordland  
**n'** *Num* nine: **alle nē** -all *nē*; **i nē** -av *i* tiffeler *nē* -times out of ten.  
**\*n'** -*Pf* cf nid-  
**n'** /auge -a cf /øye  
**\*n'** /be -a sharp point or corner, esp. on stones or mountains.  
**n'** /d -et *I* insult, libel. 2 envy, malice.  
**n'** /d -*Pf* (= \*ni-) intensively.  
**N'** /daros *Pln* *I* diocese, incl. Nord- og Sør-Trøndelag, Nordmøre, Romsdal. 2 *hist.* old name of city of Trondheim.  
**n'** /del -en ninth (part).  
**n'** /d'glane *V* -a/-te stare intently (på at).  
**n'** /d'glo *V* -dde stare intently (på at).  
**n'** /d'haue *V* -a/-et call, shout loudly.  
**n'** /ding -en coward, dastard.  
**n'** /dings/verk -et dastardly deed, piece of villainy.



\*ni'd/kjær A I zealous. *z bibl.* (of God) jealous (Exodus 34, 14).  
 \*ni'dkjær/het -en I fervor, zeal. *z bibl.* jealousy (Deut. 32, 16).  
 \*ni'd/dobbelt A - (=\*/dobbelt) ninefold. nids'k A - I envious, spiteful. *z niggardly.*  
 ni'd/skrift -et lampoon, libel.  
 \*ni'd/stang -a, pl -stenger (=\*/stong) *hist.* in Old Norse times a pole surmounted by some insulting figure, placed so as to face the dwelling or country of one's enemy for the purpose of both scorning him and injuring him through sympathetic magic.  
 \*ni'd/stirre V -a/-et (=\*/stire) stare hard (på at).  
 ni'd/vers -et (verse) lampoon.  
 ni'd/vise -a/-en libellous ditty, song.  
 ni'ende Num ninth: det n- og tiende bud the tenth commandment (in American Protestant catechism).  
 ni'ende/del -en cf ni/  
 \*ni'er -en, pl -e (=\*/ar) number nine; ninespot (in cards).  
 ni'e'se -a/-en niece.  
 ni'f's A creepy, dreadful, frightening.  
 \*ni'gje V -de cf neie'  
 \*ni'glane V -a/-te cf nid/  
 \*ni'glo V -dde cf nid/  
 \*ni'halet A -i; n- katt naut. cat-o'-nine-tails.  
 \*ni'hauke V -a/-et cf nid/  
 ni'hils'me -n nihilism.  
 ni'hils't -en nihilist.  
 ni'hills'tisk A - nihilistic.  
 ni'hikk<sup>1</sup> -en/-et nod; være på n-med have a nodding acquaintance with.  
 \*ni'kk<sup>2</sup> -et trick.  
 ni'kke V -a/-et I nod (til to); n-bifallende n-approval; n-god morgen n-good morning. *z* head (a ball, e.g. in soccer).  
 ni'kke/dokke -a I mechanical doll. *z* fig. yes-man.  
 ni'kel -en nickel.  
 ni'kers -en knickers.  
 Nikola'i Prn(m) Nicholas.  
 nikoti'n -en nicotine.  
 \*nikoti'n/forgiftning -en (=\*/forgiftning) nicotine poisoning, nicotinism.  
 nikoti'n/fri A -tt denicotinized.  
 nikoti'n/slave -n nicotine addict; heavy smoker.  
 ni'k's N: null og n-not a thing; på null komma n-tid in no time at all.  
 ni'lese +te/\*-las read assiduously.  
 Ni'l's Prn(m)  
 ni'l's/mess(e) en St. Nicholas's Day (Dec. 6th).  
 ni'm'bus -en halo, nimbus.  
 ni'm'rod -en Nimrod; great hunter.  
 ni'p -en cf nipe  
 ni'pe -a (=\*/nip) mountaintop with extremely steep flanks.  
 ni'pp<sup>1</sup> -en/-et: være på n-et be on the point, verge (of): han var på n-et til å drukne he was very close to drowning.  
 \*ni'pp<sup>2</sup> -et sip.  
 ni'ppe V -a/-et sip, taste (til of): n-til vinen sip the wine.  
 ni'ppel -elen, pl ni'pler tech. nipple.  
 \*ni'pp/flo -a (=\*/flood) neap tide.  
 ni'p's -en/-et knickknack, trinket.  
 ni'p's/figu'r -en knickknack, piece of bric-a-brac.  
 \*ni'p's/gjenstand -en knickknack, ornament, piece of bric-a-brac.  
 ni'p's/saker pl knickknacks, trinkets.  
 ni'rva -na -en/-et nirvana.  
 ni'se -a zool. porpoise (Phocaena communis).  
 ni'sj'e -n niche, recess.  
 \*ni's'k A cf nidsk  
 ni'se -s -n pixie, puck (usu. thought of as short, gray-clad, with red stocking cap): en gammel n-an old fogey.  
 Ni'se/dal Pln twp, Telemark.  
 ni'se/lu(v)je -a red stocking cap (trad. assoc. with the *nisse*).  
 ni'ste<sup>1</sup> -a lunch (basket, box), provisions (for the road).  
 ni'ste<sup>2</sup> V -a/-et: n-ut provision, supply with food.

\*ni'te -n blank (in a lottery).  
 ni'tid A - (of a piece of work) dainty, elegant, neat.  
 ni'trat -et, pl -/+-er nitrate.  
 ni'tre'ne V -le treat with nitric acid. nitroge'n -et nitrogen.  
 nitroglyseri'n -en/-et nitroglycerin.  
 ni'tte V -a/-et rivet (bolts); clinch (nails); butt (two plates together).  
 Ni'tte/dal Pln twp, Akershus.  
 ni'ten Num nineteen.  
 ni'tende Num nineteenth.  
 ni'tende/del -en cf nitten/  
 ni'ten/del -en nineteenth (part).  
 ni'ti't Num ninety.  
 ni'ti'del -en ninetieth (part).  
 ni'tt'ende Num ninetieth.  
 ni'tt'agle -n rivet.  
 ni'velle're V -le level (e.g. in surveying); level out (a road, class distinctions, etc.).  
 \*ni'velle'r/kikk'er -en surveyor's level.  
 ni'vå -et, pl -/+-er level, plane, standard; ned til havets n-down to sea level; et høyt moralsk n-a high moral plane; senke n-et lower the standard.  
 \*ni'øyve -n zool. lamprey (Petromyzon marinus).  
 ni'å' I: n-, jeg skulle hjem i grunnen well, you know I should really go home.  
 \*ni'å'Ve V nyd, naud, nede/-i cf neie'  
 Njor'd Prn myth. god of prosperity, father of Frey and Freya.  
 \*ni'å's -a (=\*/njosn): få n- av get wind of.  
 \*ni'å'sne V -a be on the lookout for, reconnoitre, scout.  
 \*ni'å'sning -a reconnaissance.  
 NKL = Norges Kooperative Landsforening  
 NKN = Norske Kvinneres Nasjonalråd  
 NKP = Norges Kommunistiske Parti n. l. = nordlig lengde; norske lov  
 NLH = Norges landbrukshøgskole  
 NM = norgesmesterskap(et)  
 N. N. = nomen nescio: hr. N. N. John Doe.  
 NN-fange [enn'enn'-] -n prisoner in windowless cell (of a concentration camp), from German Nacht und Nebel.  
 \*NNO = nordnordost  
 \*no<sup>1</sup> Av cf nå'  
 \*no<sup>2</sup> nt of noen  
 \*NO = nordost  
 no, =nummer  
 no'a'o'rd -et anthro. noa word (word substituted for a taboo word).  
 no'bel [also nå'-] A -elt, pl -le noble (=highminded, generous; distinguished-looking).  
 nobel/pris -en Nobel prize.  
 nobilit'e't -en nobility, esp. *hist.* old Roman nobility.  
 noblesse [nåbles'se] +-n/\*-a nobility; upper classes, upper crust.  
 \*no'de<sup>1</sup> -l ball (of thread, yarn, etc.).  
 \*no'de<sup>2</sup> pp of njode (=\*/nodi)  
 \*no'en noe, pl noen (=\*/nokon) I some; somebody, someone; something: atten hundre og noe 1800 and something; det kommer noen somebody (someone) is coming; han har kjøpt noen bøker he has bought some books; ja, du sier noe there's something in that, you said it; noe av det verste about the worst, some of the worst, the worst of it; noe av en kunstner something of an artist; noe bedre something better; det er noe i det there's something to it (that); noe slikt something like that; vil du ha noe ert'er? do you want some (of these) peas? *z* (in comp., neg., and interrog. sentences) any; anybody, anyone; anything: er det noen der? is there anyone there?; han er høyere enn noen jeg kjenner he is taller than anyone I know; har noe hendt? has anything happened?; ikke noen not any (one); han er ikke noen taler he isn't any speaker; ikke noe no, not any (thing); det er ikke noe hus i nær-

heten there is no house nearby; det gjer ikke noe it doesn't make any difference; jeg har aldri sett noe slikt I've never seen anything like that. *z* (adv.) somewhat; (neg.) any: ikke noe bedre not any better; noe bedre somewhat better. *z* 4 (other idioms and phrases): for noen neskner! what (awful) people!; for noe tull! what nonsense!; hva for noe, noen what, which; noen gang sett henne? have you ever seen her?; noen hver one and all; noen (noe) og (av) hver (hvert) both the one and the other, one thing and another; a little of everything; på noen måte in any way, possibly; noe nær almost, nearly; noe så nær approximately, just about; noe, noen som helst any whatever; anyone, anything whatever; han tok ikke med seg noe som helst he didn't take along anything whatever (at all); det var noe til kar he's quite a guy; he's some fellow, what a (fine) fellow he is.

\*no'en/gang Av cf noen  
 \*no'en/hunde Av passably, tolerably; approximately, more or less: etter at n- no var falt over forsamlingsen after the gathering had more or less quieted down; ha det n- not feel too bad; n-presentable fairly presentable; n- tilfredsstillende fair (grade in gymnasium).  
 \*no'en/sinne Av at any time, ever.  
 \*no'en/slags A noe, pl noen- some kind of: han hadde vært n-reisende he had been some kind of traveling salesman (Sandel).

\*no'ensomhelst Prn cf noen  
 \*no'en/steds Av anywhere; somewhere.  
 \*no'e/rner Av cf noen  
 \*no'gen [also: nå'gen] pn noget, pl nogen cf noen  
 \*nogg' pl of nygge  
 \*nogge pp of nygge (=\*/noggi)  
 \*no'g/grann A -grant accurate, exact, punctual.

nok<sup>1</sup> Av I enough (av of; til for): bare det beste er godt n-only the best is good e-; det er n- av dem som there are e- of those who; det er n- til meg it's e- for me; har du fått n-? have you had e-?; n- av (om) det e- (said) of that; ikke n-med det not only that, that isn't a!; n-sagt e- of that; e-said; stor n-large e-. *z* (unstressed, immediately following the verb) all right, probably, to be sure: det blir n-regn it will most probably rain; det kan n-være that may be so; han kommer n-i morgen he'll come tomorrow all right.

\*no'ka Prn f of nokon  
 nok'ke -n (=\*/nökk) I naut. yard-arm: babords n-port yardarm. *z* peak.  
 \*no'ko Prn nt of nokon  
 \*no'ko/leis Av somehow.  
 \*no'ko/lunde Av cf noen/  
 \*no'kon Pln f noka, nt noko, pl -/r- cf noen  
 \*no'kon/gong Av cf noen  
 \*no'kon/stad Av cf noen/steds  
 \*no'ko/sinne Av cf noen/  
 \*nokre [nok're] Prn pl of nokon  
 nok/sagt -en I enough said: n-, de reiste to make a long story short, they left. *z* pop. blankety-blank: han er en n- he's a so-and-so, a you-know-what.  
 \*nok/som<sup>1</sup> Av enough, sufficiently: n- bekjent famous, well-known; jeg kan ikke n-takke Dem I can't thank you enough.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.



**nok/så** *Av* fairly, rather, tolerably:  
**hun er n-sat** she is rather charming,  
 nice.  
**noktur'ne** -*n mus.* nocturne.  
**no'lo** -*en* nullo (in whist, etc.).  
**no'lo/kort** *pl* nullo cards.  
**nomade** -*n* nomad.  
**nomadise'rende** *A* - nomadic.  
**nomadisk** *A* - nomadic.  
**\*no'me** *pp* of **neme**  
**\*no'men** *A* -*ei*-, *pl* -*ne* of **nommen**  
**nomenklatur** -*en/et* nomenclature.  
**\*no'men/skap** -*en* lameness, palsy.  
**\*no'mi** *pp* of **neme**  
**nominasjo'n** -*en* nomination.  
**nominativ** [nom'v] -*en* nominative:  
 1 *n* - in the nominative case.  
**nominell'** *A* -*ell* nominal; **kursene er**  
**n-e** the rates are *n* -.  
**nomine're** *V* -*te* nominate.  
**nommen** [nom'men] *A* -*ent*, *pl* **nomme**  
 (= 'nomen) numb; paralyzed.  
**nomme** [nom'me] *pl* of **nom(m)en**  
**no'n** -*et* hour of the afternoon meal  
 (in some rural areas), around three  
 o'clock.  
**no'n'** -*en/et* (abbrev. of Latin *non*  
*contemendus*) poor (= lowest grade  
 with which one can pass a univer-  
 sity examination).  
**nonchalane** [nångsjalang'se] -*n* non-  
 chalance.  
**nonchalant** [nångsjalang't] *A* - non-  
 chalant.  
**nonfigurativ** [nånn'fig'urativ] *A* ab-  
 stract, non-figurative: *n* - **kunst** ab-  
 stract art.  
**non'ne** -*a/+-en* *x* nun: **bli n** - take the  
 veil. *z* **zool.** nun moth (Lymantria  
 monacha).  
**non'ne/kloster** -*ret*, *pl* -*er/+-re* con-  
 vent, nunnery.  
**non'sens** -*et* nonsense.  
**no'ns/leite** -*l* time around three in the  
 afternoon.  
**no'ns/tid** -*a/+-en* time around three in  
 the afternoon.  
**no'r** -*et* *x* cove. *z* mite (infant, small  
 child).  
**no'rd** *Av* (also **N**) north, northerly:  
*n* - for *n* - of; **det høye n** - the far  
 north; **rett n** - due north; **dra n** - og  
 ned go to hell; *i n* - in the north;  
**mot n** - to the *n* - (cf **Norden**).  
**nord** = **nordisk**  
**\*no'rda** *Av* from the north, northerly.  
**\*no'rda/drag** -*et* northerly breeze,  
 wind.  
**no'rda/fjells** *Av* Norway north of  
 Dovre: **jeg er en nykomling her n** -  
 I am a newcomer here north of  
 Dovre.  
**no'rda/fjelsk** *A* - characteristic of the land  
 and people north of Dovre.  
**no'rda/for** -*P* northward, to the north  
 of: *n* - **fjellene** north of the moun-  
 tains.  
**No'rd-Ame'rika** *Pln* North America.  
**\*no'rd/amerika** 'ner -*en*, *pl* -*e* (= \*-ar)  
 North American.  
**no'rd/amerika** 'nsk *A* - North Ameri-  
 can.  
**\*no'rdan/etter** *P* from the north.  
**\*no'rdan/om'** *P* cf **nordan/**  
**\*no'rdan/til'** *Av* cf **nordan/**  
**no'rda/sno** -*en* biting wind from the  
 north.  
**\*no'rda/til'** *Av* (= \*nordan/) from  
 (in) the north: **vinden har vendt**  
**seg n** - the wind has veered round  
 to the north.  
**no'rdatlan'tisk** *A* - North Atlantic.  
**No'rd-Aurdal** *Pln* twp, Oppland.  
**nordau'st** *Av* (= \*nordøst) northeast.  
**no'rda/vind** -*en* north wind, northerly  
 wind.  
**\*no'rda/vær** -*et* (= \*vær) norther.  
**no'rda/bu** -*en* (= \*bo, \*bue) Scandi-  
 navian.  
**No'rd/dal** *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**Norden** [nor'den] *Pln* Scandinavia  
 (incl. Denmark, Finland, Iceland,  
 Norway, Sweden); (also) **Norden**,  
 the North, the Nordic countries.  
**\*no'rden** -*Pf* of **nord-**  
**\*no'rden/for** -*P* cf **nordan/**

**\*no'rden/fra** *P* cf **nord/frå**  
**\*no'rden/om'** *P* (= \*-an/) northward  
 of, round the north of: *n* - **Skottland**  
 round the north of Scotland.  
**\*no'rden/vind** -*en* cf **nordan/**  
**Norder/hov** [nor'der/häv] *Pln* twp,  
 Buskerud.  
**\*norder/landsk** [nor'der/] *A* -  
 (= \*lendsk) Nordic, Northern,  
 Scandinavian.  
**no'rd/etter** *Av* in a northerly direc-  
 tion.  
**no'rd/fjo'rding** -*en* *x* native of Nord-  
 fjord. *z* horse of the Nordfjord  
 breed.  
**No'rd/fold** *Pln* twp, Nordland.  
**\*no'rd/fra** *P* from the north: **vinden**  
**er n** - the wind is northerly.  
**No'rd-Fron** *Pln* twp, Oppland.  
**No'rd-Froya** *Pln* twp, Sør-Trønde-  
 lag.  
**no'rd/frå** *P* (= +/fra) from the north.  
**no'rd/gående** *A* - northbound (e.g.  
 express, ship); northerly (e.g. cur-  
 rent).  
**no'rd/hav** -*et* northern sea.  
**no'rd/himmel** -*en* northern sky.  
**no'rd/hordland** *Pln* northern section of  
 Hordaland county (north of  
 Bergen).  
**no'rd/i** *P* in the north, northward:  
*n* - **dalen** in the northern part of the  
 valley.  
**no'rd/igjen/nom** *P* northward  
 through: **de reiste n** - skogen they  
 traveled northward through the  
 forest.  
**No'rdis/havet** *Pln* the Arctic Ocean.  
**nordisk** [nor'disk] *A* - Scandinavian  
 (usu. including Denmark, Finland,  
 Iceland, Norway, Sweden); (more  
 loosely) Nordic, Norse, Northern:  
**de n-e riker** the Northern king-  
 doms; **de n-e språk** the Scan-  
 dinavian languages; **den n-e type**  
 the Nordic type; *n* - **mytologi** Norse  
 mythology.  
**No'rd/kapp** *Pln* North Cape.  
**No'rd/kyn** *Pln* twp, Finnmark  
 (= Kinnarodden, the northernmost  
 point on the mainland of Norway).  
**no'rd/kyst** -*en* northern coast.  
**nordl** = **nordlig**  
**Nordl** = **Nordland**  
**no'rd/land** *Pln* county, north of  
 Trøndelag; (also, loosely) North  
 Norway in general.  
**no'rdlands/jekt** -*a* sloop designed  
 primarily to sail in coastal waters;  
 type of boat used in Nordland.  
**no'rd/landsk** *A* - characteristic of  
 Nordland.  
**no'rd/lending** -*en* native of Nordland.  
**No'rd/li** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**no'rdlig** *A* - northerly, northern: **på**  
**n-e breddegrader** in northern lati-  
 tudes; **vinden er n** - the wind is  
 northerly.  
**no'rd/lys** -*et* (= \*/ljøs, \*/lyse) north-  
 ern lights (aurora borealis).  
**no'rd/mann** [also norr'f] -*en*, *pl*  
 -*menn*/\*-*menner* Norwegian.  
**No'rd/marka** *Pln* the wooded hill  
 district of Oslo (north of the popu-  
 lated section), used as a recrea-  
 tion area.  
**\*No'rd-Norge** *Pln* (= \*Noreg) Nor-  
 way north of Trøndelag.  
**No'rd-Odal** *Pln* twp, Hedmark.  
**no'rd/om'** *P* northward of, to the  
 north of.  
**\*nordo'st** *n* northeast.  
**nordo'st/kuling** -*en* northeasterly  
 gale.  
**no'rd/over** [åv'er] *P* north, north-  
 ward.  
**no'rd/pol** -*en* north pole.  
**No'rd/polen** *Pln* the North Pole.  
**\*no'rdpols/farer** -*en*, *pl* -*e* (= \*-ar)  
 arctic explorer.  
**no'rd/på** *P* (= **nord på**) to the north,  
 up north.  
**No'rd-Rana** *Pln* twp, Nordland.  
**nordre** [nor'dre] *A* - (= \*nordre)  
 northern.  
**No'rd/reisa** *Pln* twp, Troms.

**Nordre Lan'd** [nor'dre] *Pln* twp,  
 Oppland.  
**\*no'rd/rinnende** *A* - (of water) flow-  
 ing, running northward.  
**\*no'rd/røn** *A* (of wind) northerly.  
**No'rd/sjøen** *Pln* the North Sea.  
**no'rd/stjerne** -*a/+-en* North Star  
 (Polaris).  
**No'rd/strand** *Pln* southernmost ad-  
 ministrative unit in Oslo.  
**No'rd-Trøndelag** *g* *Pln* county em-  
 compassing townships on both sides of  
 central and upper Trondhjem Fjord.  
**No'rd-Varang'er** *Pln* twp, Finnmark.  
**\*no'rd/vendt** *A* - (= \*vend) facing  
 north, with a northerly view.  
**nordv'e'st** *Av* northwest: *n* - **til nord**  
 northwest by north; *n* - for north-  
 west of.  
**nordv'e'tlig** *A* - northwesterly.  
**No'rd/vik** *Pln* twp, Nordland.  
**No'rd-Vågsøy** *Pln* twp, Sogn og  
 Fjordane.  
**nordv'e'st** *Av* of -*aust*  
**no're** *Pln* twp, Buskerud.  
**\*Noreg** [nå'reg] *Pln* of **Norge**  
**\*Norge** *Pln* (= \*Noreg) Norway.  
**\*norges/mesterskap** -*et* national  
 championship (of Norway).  
**\*norges/salpe'ter** -*en* Norwegian salt-  
 peter.  
**No'reim/sund** *Pln* twp, Hordaland.  
**no'rd'** -*a/+-en* *a* norm, standard.  
**norma'l** -*en* norm, standard; **over**  
*n* - **n** above normal; **under n** - **n**  
 subnormal (person), **substandard**  
 (quality).  
**norma'l** -*en* *math.* perpendicular  
 line or plane, esp. one perpendicular  
 to a tangent line of a curve at the  
 point of contact.  
**norma'l** *A* normal (regular; average,  
 mean; sane): **vi får ikke n-e forhold**  
**igjen** normal conditions will never  
 return again; **over det n-e** above  
 average.  
**normalise're** *V* -*te* normalize; stan-  
 dardize (e.g. text of a manuscript);  
 correct the spelling (according to  
 the latest norm).  
**norma'l/plan**<sup>1</sup> -*et* *math.* perpendicular  
 plane, esp. one perpendicular to a  
 tangent line of a curve at the point  
 of contact.  
**norma'l/plan**<sup>2</sup> -*en* *educ.* curriculum  
 plan (in grade schools).  
**norma'l/spor** -*et* standard gauge (rail-  
 road track).  
**norma'l/tid** -*a* standard time.  
**Normandie** [normandi'] *Pln* Nor-  
 mandy.  
**\*norman'ner** -*en*, *pl* -*e* (= \*normann)  
 Norman.  
**norman'nsk** *A* - Norman.  
**normativ** *A* normative.  
**norme're** *V* -*te* establish, prescribe,  
 regulate.  
**nor'n** *en* Norn (West Norwegian  
 dialect formerly spoken in the  
 Hebrides, Shetland, and Orkneys).  
**nor'ne** -*a/+-en* *x* *myth.* Norn (one of  
 the goddesses of fate, usu. repre-  
 sented as three in number). *z* *bot.*  
 lady's slipper (Calypto bulbosa).  
**norrøn** [nor'røn] *A* *hist.* Norwegian  
 (including Icelandic, Faroese, the  
 Norse settlements in Ireland, etc.)  
 during the Viking period.  
**\*norrøna/folk** [nor'røna/] -*et* *poet.*  
 Norwegians (esp. in the Old Norse  
 period).  
**No'r/sjø** *Pln* twp, Telemark.  
**nor'sk** *A* - Norwegian: **jeg sa ham**  
**min mening på godt n** - I told him  
 what I thought in good *N* - (i.e., in  
 no uncertain terms).  
**\*nor'sk/amerika'ner** -*en*, *pl* -*e* (= \*-ar)  
 Norwegian-American.  
**nor'sk/dansk**<sup>1</sup> -*en* Norwego-Danish  
 (language).  
**nor'sk/dansk**<sup>2</sup> *A* - Norwego-Danish.  
**nor'sk/dom'** -*men*/\*-*en* Norwegian-  
 ness: **den kommunistiske ungdom-**  
**men i Norge mangler n** - the com-  
 munist youth in Norway lacks pa-  
 triotic feeling (Tidens Tegn 1922);

**n-men i Amerika** Norway in America.  
**Nor'ske/havet** *Pln* the Norwegian Sea (the North Atlantic between Norway and Greenland).  
**nor'ske/kysten** *df* the Norwegian coast.  
**\*nor'sk/født A** - (=\*/fødd) Norwegian born.  
**\*nor'sk/het -en** *x* Norwegianness: **han arbeidet for n- i skrift og tale** he worked for the promotion of Norwegian characteristics in writing and speech. **z** Norwegianism: **n-er i språket hos Holberg** Norwegianisms in Holberg's language.  
**nor'sk/norsk A** - ultra-Norwegian.  
**norvagise rende A** - Norwegianizing, norvagisme *N* - Norwegianism.  
**\*nos<sup>1</sup> [nå's]** *a, pl* naser of nose  
**\*no's<sup>2</sup> -a** precipitous mountain peak.  
**\*nose [nå'se]** *pp of nyse* (= nosi) nose<sup>1</sup> -*et* mite, very small child.  
**\*no'st<sup>1</sup> -a, pl** *neter* seine, trawl net.  
**\*not<sup>1</sup> [nå'ti]** *a, pl* *neter* cf **nett**  
**\*no's<sup>2</sup> -a** groove in the edge of a plank.  
**no'ta -en, pl** *-er* note; bill, invoice; memorandum: **ta seg ad notam** note, take note of.  
**nota/bel A -elt, pl -le** distinguishing, notable, noteworthy.  
**notabe'ne<sup>1</sup> -t, pl** *-r*/**\*notabe'ne<sup>2</sup> Av** mark you, (please) note.  
**notabilitet<sup>1</sup> -en** notability; notable person, VIP.  
**nota'r** -*en* notary.  
**notarius publicus** *en* notary public: **få et dokument attestert hos n-** have a document notarized.  
**nota't -et, pl -t -er** note: **gjøre n-er** take n-s.  
**no't/bas -en** foreman of a seine gang, master seiner.  
**no't/bruk -et** *x* seines. **z** seine gang.  
**no't/båt -en** seine boat or barge.  
**no'te<sup>1</sup> -n** note (annotation; diplomatic; book; musical): **forsyne med n-r** annotate; **100 pund i gull og n-r** 100 pounds in gold and notes; **n-r som skal besvares** (diplomatic) notes that must be answered; **n-** under teksten footnote; **spille etter n-r** play by note; **være med på n-ene** go along, play along.  
**\*note<sup>1</sup> [nå'te]** *pp of nyte*  
**\*no'te/bas -en** *cf not*  
**no'te/blad -et** sheet of music.  
**no'te/papir<sup>1</sup> -et** *mus.* music paper.  
**note're** *V -te* *x* note, take (med down); enter, record: **n- seg noe** make a note of sth; **bli n-t** be reported, given a citation by a policeman.  
**z merc.** quote (prices): **n- kursen på** quote the rate of exchange for. **z merc.** debit, put down: **De kan n- meg for ti kroner** you can put me down for 10 kroner. **z** mention, point out.  
**note'ring -a/-t -en** *x* noting, recording, (policeman's) report. **z merc.** (market) quotation: **særlig billig** *n*-special price.  
**no'te/stativ<sup>1</sup> -et, pl -t -er** music rack, music stand.  
**no'te/stol -en** (folding) music stand.  
**no't/fiske -t** seining.  
**no't/hund -en** hired member of a seine gang.  
**no't/hovel -elen, pl -ler** beading plane.  
**\*not<sup>1</sup> [nå'ti]** *pp of nyte*  
**\*no'tid<sup>1</sup> -a** *cf nå/*  
**\*no'tidig A** - *cf nå/*  
**notifikasjo<sup>1</sup> -en** *dipl., jur.* notification.  
**notifise're** *V -te* *dipl., jur.* notify.  
**noti's -en** *x* note, notice: **ikke ta n- av** pay no attention to. **z** short article, story (in newspaper).  
**noti's/blokk -en** scratch pad.  
**noti's/bok -a, pl -bøker** notebook.  
**no't/kast -et** cast of a seine, trawlnet.  
**no't/lag -et** fishing group, seine gang.  
**no't/odden** *Pln* town, Telemark.  
**noto'risk A** - notorious.

**no't/steng -et** enclosure of fish in a seine, trawlnet; fish so caught.  
**no'v [nå'v]** *-a* *x* notched (and dovetailed) corner of a log house. **z** exterior corner of a house.  
**nov.** = november  
**novasjo<sup>1</sup> -en** *x* *jur.* novation. **z** innovation (e.g. in language).  
**\*nove [nå've]** *pp of nuve*  
**novole'te -a/-t -en** *cf novellette*  
**novel'le -a/-t -en** short story, tale.  
**novel'le't -a/-t -en** short story (shorter than a *novelle*).  
**novellist<sup>1</sup> -en** short story writer.  
**novellistisk A** - having characteristics of a short story (esp. lively, exciting): **n- teknikk** short story technique.  
**novem'ber** *en* November.  
**novem'ber/storm -en** November storm.  
**\*no'/verande A** - *cf nå/værende*  
**\*novi [nå'vi]** *pp of nove*  
**novise -a/-t -en** neophyte, novice.  
**nr.** = nummer  
**NRK** = Norsk rikskringkasting  
**NS** = Nasjonal Samling  
**NSB** = Norges statsbaner  
**NT** = Det nye testamentet  
**NTB** = Norsk telegrambyrå  
**ntf.** = Noeniunde tilfredsstillende  
**NTH** = Norges tekniske høgskole  
**nto** = netto<sup>2</sup>  
**nty.** = nedertysk  
**nu<sup>1</sup> -en** trough.  
**\*nu<sup>2</sup> -et** present moment: **i ett n-** in a jiffy, trice; **i samme n-** at that very instant, just then; **leve i n-et** live for the moment.  
**\*nu<sup>3</sup> Av** *cf nå<sup>2</sup>*  
**nubb<sup>1</sup> -en** brad, tack.  
**\*nubb<sup>2</sup> -n** shot (of liquor).  
**nubb<sup>3</sup> -e** *V -a/-t -et* tack.  
**nubb<sup>3</sup> -e** *V -a/-t -et* down liquor by the shot glass.  
**\*nu'bier -en, pl -e** (= \*ar) Nubian.  
**nu'bisk A** - Nubian.  
**nudd<sup>1</sup> -en** brad, tack (shoemaking).  
**nu'de** *V -a/-t -et* peg (shoes).  
**nu'del -elen, pl -ler** noodle.  
**nu'dem -en** nudism.  
**nudis't -en** nudist.  
**nudis'tisk A** - nudist.  
**nu'fse** *V -a/-t -et* nudge, poke.  
**nu'gg<sup>1</sup> -en** cold gust, draft.  
**nu'gg<sup>2</sup> -et** friction, rubbing; chafe mark.  
**nu'gge<sup>1</sup> -e** *V -a/-t -et/nu'gde* *x* rub, scrape. **z** nudge, shove.  
**null<sup>1</sup> -en/-et** *x* cipher, zero; zero point (on a scale): **termometret står på n-** the thermometer reads zero. **z** fig. nonentity.  
**null<sup>2</sup> Num** *x* zero: **n- grader** *z* degrees (on thermometer). **z** nothing (=ingenting): **n- og niks** not a thing.  
**nullan't -en** taxpayer who pays no income tax (due to deductions exceeding gross earnings).  
**nullite't -en** invalidity, nullity; nobody (ref. to a person).  
**null/meridia'n -en** prime meridian.  
**null/punkt [f'pungt]** -*et* zero (e.g. on a thermometer); *tech.* datum point: **hans mot stod nær n-et** his courage was just about gone.  
**\*null/skatlyter -en, pl -e** (= \*ar) taxpayer who pays no income tax (due to deductions exceeding gross earnings).  
**num.** = numerus, numerisk  
**Num'e/dal** *Pln* large valley of Eastern Norway.  
**nu'me/dæl -en** native of Numedal.  
**nume'risk A** - numerical: **de var motstanderne n- underlegne** they were outnumbered by their opponents.  
**\*num'erus -en** *math.* number.  
**\*num'men A -ent, pl** *numme* *cf nummen*  
**nummer** [nom'mer] -*eret, pl -er/*  
*\*numre* *x* number; item: **bil n- én** come in first (in a competition). **z** size: **jeg bruker n- 43 i sko** I wear

a size ten shoe. **z** issue (of a magazine, newspaper). **4: gjøre** (et) **store n- av** *fig.* make much of.  
**nummerere** [nummere're] *V -te* number: **n- fortløpende** number consecutively; **n-te plasser** reserved seats.  
**nummer/orden** [nom'mer/] -*en* numerical order.  
**nummer/skilt -et** *x* key tag. **z** license plate. **z** number (on horse, etc.).  
**\*numre** [nom're] *V -a* (of *nummerere* *n*-natak [-takk] -*en* *geog.* nunatak (in arctic regions, a mountain completely surrounded by glacial ice).  
**nuntius** [nun'tisus] -*en* nuncio.  
**nupere'l'er** *pl* tatting.  
**nupp<sup>1</sup> -en** *x* nob (tiny skin protuberance). **z** nubbin (e.g. of a gooseberry).  
**nupp<sup>2</sup> -et** jerk, pull, tug.  
**nuppe** *V -a/-t -et* pluck, pull, snatch.  
**nup'pet(e) A** - nubbly, rough.  
**nu'k -en/-t -et** *x* manikin (=small, stunted person); small child. **z** deficiency, lack: **treer er i n- en** the tree is stunted; **være i n- en** for penges' *fam.* be in financial straits.  
**nu'ket(e) A** - stunted.  
**\*nu'v -en** manikin  
**nu's'le** *V -a/-t -et* *x* (e.g. of cattle) rummage around looking for fodder. **z** putter around.  
**\*nu's<sup>1</sup> -en** scent.  
**\*nu's<sup>2</sup> -et** baby, small child (used as term of endearment).  
**nu'se** *V -a/-t -et* *x* scent, sniff. **z** putter around.  
**nu's'et(e) A** - childish, infantile.  
**nu't -en** mountain peak: **\*dei gode gamle n-ane** the good old m- p-s (Aasen).  
**\*nu'/tid -en** *cf nå/*  
**\*nu'/tidig A** - *cf nå/*  
**\*nu'/tidlags** *Av* *cf nå/*  
**nu'tria -en** nutria (fur of the coypu).  
**nu'v<sup>1</sup> -en** round hill.  
**\*nu'v<sup>2</sup> A** blunt; (of persons) dull, surly.  
**\*nu'v<sup>3</sup> V** *nyv, nauw, nove/-t* round off.  
**\*nu'veleg A** - blunt; (of persons) dull, surly.  
**\*nu'/værende A** - *cf nå/*  
**NV** = nordvest  
**ny<sup>1</sup> -en** new moon; waxing moon: **i ny og ne** off and on, once in a while.  
**ny<sup>2</sup> A -lt** *x* new, novel; modern, recent: **av ny dato** recent; **i den nyere tid** in recent times; **intet nytt under solen** nothing new under the sun; **nye poteter** early potatoes; **nytt av året** new this year; **på ny, nytt** anew; **spørre nytt** (om) get news (of). **z** other, second: **han er en ny** Ibsen he's a s- I-; **ta fram en ny flaske** get out another bottle. -*ny* *Prn(f)* e.g. Dagny, Signy.  
**\*ny'/ankommen A -et, pl** *-komne* newly, recently arrived; newcomer.  
**nyanse** [nyang'se] *n*-nuance, shade.  
**nyansere** [nyang'se're] *V -te* shade (off), vary; make delicate distinctions.  
**nyansert** [nyang'se'rt] *A* - nuanced, shaded.  
**\*ny'/anskaffelse -n** recent acquisition.  
**ny'bakt A** - (=\*/baka) freshly baked; *fig.* newfangled (e.g. ideas), (of persons) newly fledged: **n- kandidat** young man just out of college.  
**ny'/barbe'rt A** - freshly shaved.  
**\*ny'/beginner -en, pl -e** beginner, novice; *derog.* greenhorn.  
**Ny'berg/sund** *Pln* post office, Hedmark.  
**\*ny'/brent A** - (=\*/brend) recently burnt: **n- kaffe** freshly roasted coffee.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**ny'/brott -et** (= /brot) newly cleared ground; new farm; *fig.* pathfinding, pioneering.

**ny'brotts/mann -en, pl -menn/\*-menn** backwoodsman (one who clears ground for cultivation); *fig.* pathfinder, pioneer.

**ny'brotts/verk -et** act of clearing ground; *fig.* act of extending frontiers (in the realm of ideas), pioneering.

**ny/bygd<sup>1</sup> -a** colony, settlement.

**ny/bygd<sup>2</sup> A -/\*-bygd** recently built.

**ny/bygg -et** house, etc. in the process of construction or recently completed.

**\*ny/bygger -en, pl -e** colonist, pioneer, settler.

**\*ny/bygning -en** new construction; reconstruction.

**ny/bær A -n** -ku cow that has recently calved.

**\*ny/d pr of nøjde**

**ny/danne V -a/†-et** create, coin (a word); reconstruct.

**\*ny/dannelse -n** new formation, neologism; regeneration; *språklig* n-r linguistic innovations.

**\*ny/delig A - (very) attractive, delightful; (of person, esp. women) charming; (of food) delicious; (of objects) beautiful; en n-pike a very pretty girl; en n-utsikt an exquisite view; du er en n-en ironic you're a fine one, you are; en n-historie a real mess, a pretty kettle of fish.**

**\*ny/delse -n** of nytelse

**ny/dyrke V -a/†-et** bring under cultivation.

**\*ny/e V -a; n-oppatt** renew, renovate.

**ny/emisjon -en merc.** new issue (e.g. of stock).

**\*ny/erhvervelse -n** recent acquisition.

**ny/fallen A +ent, pl -falne** newly fallen: *hvit som n-snø* white as the n-f (driven) snow.

**ny/fiken A +ent, pl -ne** curious, inquisitive.

**\*ny/fiken/het -a/-en** curiosity, inquisitiveness.

**\*ny/fikne -a** curiosity, inquisitiveness.

**ny/forlova [fårlå'va] A - (=†-et)** recently engaged (to be married).

**\*ny/fundn/der -en, pl -e (=†-ar)** Newfoundland (person, dog).

**ny/fødd A -/\*-født (=†/født)** newborn.

**ny/føding -en** newly born child; *derog.* greenhorn.

**\*ny/født A - cf /fødd**

**\*ny/gje V** *nygg, nogg, noggel-i* i bump (mot against), rub; damage by bumping and rubbing: *båten ligg og nygg seg mot berget* the boat is pounding against the rock. 2 *fig.* bother, nag: *dei nygg på meg* etter det they keep after me about it.

**ny/gift A -** newly married.

**nygje -a** (boat) plug.

**ny/gresk A -** Modern Greek.

**\*ny/hende -t (=†/hending)** novelty, recent event.

**ny/hending -a** cf /hende

**\*ny/het -en** newness, novelty; (piece of) news: *ingen n-er er gode* n-r no news is good news.

**\*ny/hets/sending -a/-en** news broadcast.

**\*ny/hets/stoff -et** news, newsworthy material.

**\*ny/hets/tjeneste -n** news service.

**\*ny/ing<sup>1</sup> -a** renewal.

**\*ny/ing<sup>2</sup> -en** bonfire, fire (built in the open).

**\*ny/kei -elen, pl -lar** cf *nøkkel*

**ny/kjerna A - (=†-et)** freshly churned.

**\*nykk<sup>1</sup> -en** cf *nøkk*

**nykk<sup>2</sup> -en/\*-et** jerk, tug.

**nyk/ke<sup>1</sup> +n/\*-t/\*-a** whim: *jeg skal nok pille de n-ene ut av ham* I'll cure him of those ideas all right.

**\*nyk/ke<sup>2</sup> V** *nykte* jerk, pull.

**\*nyk/ke/blom -en bot.** water lily (Nymphaeaceae).

**nyk/ket(e) A -** capricious, whimsical.

**\*nykk'e V** *nykte* cf *nykke<sup>2</sup>*

**\*nyk/le/blom -en** cf *nøkle/*

**\*ny'/klede** pl cf /klær

**ny'/klekt A -** recently hatched.

**\*ny'/klær** pl (brand) new clothes.

**\*ny'/kommer -en, pl -e** newcomer.

**ny'/laga A - (=†-et)** freshly made (e.g. tea).

**\*ny'/lagd A -/†-lagt** cf /lagt

**ny'/lage V -a/†-et/†-de: nylaget ord** neologism.

**\*ny'/lagt A -** freshly laid, newlaid (e.g. eggs).

**ny'/lende -t** newly cleared land.

**ny/lig A -** recent; lately, recently: **nå - utkommen** recently published; **nå n- just now; til for n-** until recently.

**ny/lon** [also =nålånn] -et nylon.

**ny/lon/snore -t** nylon cord.

**ny/lon/strømper** pl nylon hose.

**\*ny'/mal't A -** freshly painted.

**ny/m'e -a/†-en** nymph.

**ny/mfoma'n A** nymphomaniac.

**ny'/motens** [also: ny'/] A - *derog.* newfangled.

**ny'/måne -n** new moon.

**ny/n'n -et** humming.

**ny/n'e V -a/†-et** hum.

**ny/norsk<sup>1</sup> -en** 1 Modern Norwegian (after 1500). 2 New Norwegian (one of Norway's two official written languages).

**ny/norsk<sup>2</sup> A -** 1 Modern Norwegian. 2 New Norwegian.

**ny'/oppdaga A - (=†-et)** recently discovered.

**ny'/ordning -a/†-en** rearrangement, reorganization: *den europeiske n-en* the New Order in Europe.

**ny/p -et** nip, pinch.

**ny/pe<sup>1</sup> -a** hip (=ripe fruit of wild rose).

**ny/pe<sup>2</sup> -a** pinch: **en n-salt a p-** of salt.

**ny/pe<sup>3</sup> V -te** nip, pinch.

**ny/pe/lus -a** seed of the (rose) hip.

**ny/pe/puré -en** purée of (rose) hip.

**ny/pe/rose -a/†-en** dog rose (Rosa canina).

**ny/pe/to'rn -en** bot. sweetbriar, wild briar (Rosa eglanteria).

**ny'/pote't -a/†-en** new potato; early potato(es).

**ny're -a/†-en/-et** 1 *anat.* kidney. 2 *tech.* (flint) nodule. 3: *granske hjertet og n-er* *fig.* search (our, men's) hearts.

**ny're/beten'else -n** nephritis.

**ny're/grus -en/-et** kidney stone, renal calculus.

**ny're/sjukdom -men** kidney disease.

**ny're/stein -en** kidney stone.

**ny/s -en** sneeze.

**ny'se V** *naus/\*-te/\*nas, +t/\*nose/\*-i* sneeze.

**ny'se/rot -a** bot. Christmas rose, hellebore (Helleborus niger).

**nysgjerrig** [nysjær'ri] A - curious, inquisitive (etter about); *derog.* nosy: *gjøre en n-rouse* sby's curiosity.

**\*nysgjerrig/het -en** curiosity, inquisitiveness.

**nysgjerrig/per -en** nosy person.

**ny'/sil't A - (=\*/sila)** fresh from the cow.

**ny'/slakta A -** freshly slaughtered.

**ny'/slått A - (=\*/slegen)** 1 (of hay) new-mown. 2 (of coins) freshly minted: *fin som en n-toskilling* smart-looking.

**\*nys'n -a** cf *nysst<sup>1</sup>*

**\*nys'n'e V -a** peek, spy.

**ny'/snø -en** new fallen snow.

**nysse<sup>1</sup> en (=\*/nysm)** hint, information, news: *få n-om* learn about.

**nysse<sup>2</sup> Av (=\*/nyst)** lately, recently; just now.

**nys'selig A -** cute, sweet.

**\*nys't Av** cf *nysst<sup>1</sup>*

**\*nys'/starta A - (=†-et)** newly begun.

**\*nys'te<sup>1</sup> -t** cf *nøste<sup>1</sup>*

**\*nys'te<sup>2</sup> V -a** cf *nøste<sup>2</sup>*

**\*ny'/stemt A - (=\*/stemd)** (of music instrument) recently tuned.

**ny'/selv -et** German silver, nickel silver.

**ny'te V** *naut/\*not, +t/\*note/\*-i* i enjoy: **n-godt** av benefit from; **n-livet** enjoy life; **han n-er alminnelig** *aktelse* he is widely respected. 2 partake of (food, drink); imbibe: *jeg har ikke nytt noe i dag* I haven't eaten today.

**\*ny'telse -n (=\*/-ing)** enjoyment, pleasure, zest: *det var en stor n-it* it was delightful; *finne n-ved* enjoy; *forhøye n-n* av give an added zest to; *han levde et liv i n-* his life was one round of pleasure.

**\*ny'telses/middel -e/et/-midlet, pl -midler** stimulant (e.g. alcohol, tobacco; opp. to *nærings/m-*).

**\*ny'telses/syk A** pleasure loving, self-indulgent.

**ny'/testament -t, pl +r/\*- New Testament.**

**ny'/testament'lig A -** New Testament.

**ny'/tid -a/†-en** 1 contemporary period. 2 *geol.* Tertiary and Quaternary periods.

**\*ny'ting -a** cf *nytelse*

**\*ny'tings/middel -e/et/-midlet, pl +midler/\*-et** cf *nytelses/*

**\*ny'tings/sjuk A** cf *nyteltes/syk*

**ny'/trukket** [/trokket] A -: **n-fisk** fresh fish.

**nytt<sup>1</sup> nt** of *ny<sup>2</sup>*

**nytt<sup>2</sup> pp** of *nyte*

**nytt<sup>3</sup> -a/†-en** use; advantage, benefit: *dra, få, ha n-av* benefit from, have use for; *gjøre n-* for seg make oneself useful; *det gjør samme n-n* it serves the same purpose, fam. it's all the same; *til n-* of use; *til ingen n-* to no avail, useless.

**nytt<sup>4</sup> V -a/†-et** 1 use, utilize; take advantage of: **n-hovet** (eiliggheten) seize, take advantage of the opportunity; **n-på, n-seg** av take advantage of; **n-tida** use the time to best advantage. 2 avail, be of use: *det n-er ikke* it's no use; *det n-er deg ikke* it won't do you any good; *hva kan det n-* (å gjøre noe) what's the use (of doing sth).

**nytt<sup>5</sup> te/gjenstand -en** 1 useful object. 2 *archeol.* utensil.

**nytt<sup>6</sup> te/hensyn -et** practical, utilitarian consideration.

**nytt<sup>7</sup> te/laus A** useless.

**nytt<sup>8</sup> te/leg A -** serviceable, useful.

**nytt<sup>9</sup> te/løs A** cf /laus

**nytt<sup>10</sup> te/mora'l -en** utilitarianism.

**\*nytt<sup>11</sup> ten A -e/-i, pl nytne** economical, frugal.

**nytt<sup>12</sup> te/sam A** economical, frugal.

**nytt<sup>13</sup> te/vekt -en** useful plant.

**nyttig A -** useful (for for a person; til for a purpose); advantageous, serviceable: *det er n-å vite* it's worth knowing; *gjøre seg n-i* huset make oneself useful around the house.

**\*nytt'ig/gjøre V -gjorde, -gjort** (usu. with *seg*) turn to account, utilize.

**nytt<sup>14</sup> /år -et (=ny/)** New Year; *godt n-* Happy New Year.

**\*nytt<sup>15</sup> /års/aften -enen, pl -(e)ner** New Year's Eve.

**nytt<sup>16</sup> /års/dag -en (=nyårs/)** New Year's Day; *annen n-* January 2.

**nytt<sup>17</sup> /års/helsing -a (=\*/hilsen)** New Year's greeting(s).

**\*ny'v pr** of *nuve*

**ny've<sup>1</sup> -a** furrow (of the brow), wrinkle.

**ny've<sup>2</sup> V -de** bend (end of a nail, etc.).

**ny'/år -et** cf *nytt/*

**ny'/års/dag -en** cf *nyttårs/*

**\*næ'kje V -te** denude.

**\*næ'le V -te** baste, tack.

**\*næ'm A** 1 receptive, susceptible. 2 handy, practical.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

\*-næm A cf -nem  
 \*næ'me -t apprehension, grasp.  
 \*næ'men A -e/i, pl -ne quick to learn.  
 \*næ'ming -en greenhorn, novice; pupil.  
 \*næ'pen A -e/i, pl -ne 1 deft, quick. 2 exact.  
 næ'r<sup>1</sup> A cp +mere/\*-(m)are, sp +mest/\*-(m)ast 1 close, near(ly); almost; det ligger n- å tro it's very likely, the chances are; det gikk n-innpå ham it hit him hard; gå, komme en for n- take excessive liberties with sby; ikke n-så not nearly as; ikke på langt n- not by a long shot, not nearly; n- sagt alle nearly all; jeg hadde n- sagt I almost said, was close to saying; (det var) på n-e nippet (that was) a close shave; stå en n- be intimate with, close to sby; ta seg n- av (noe) take (sth) to heart, be hurt (by sth); vi er stadig like n- we're getting nowhere; være n- på (ved) å be close to, on the point of (doing sth). 2 except (for): på én n- with the exception of one; så n- som except for. 3 (comp.) nærmere closer, nearer; more explicit(ly); en n- forklaring a more detailed explanation; han kom ikke n- inn på saken he didn't go into details; jeg må få (vite) n- beskjed I'll have to have more detailed information; la oss snakke n- om det senere let's talk more about it later; ved n- på take a closer look at; ved n- ettertanke on second thought. 4 (sup.) nærmest closest, nearest; most essential(ly), really; almost; practically: de n-e dagene the next few days; en kunne n- tro at you'd almost believe that; det var n-en verdslig tanke it was really a worldly thought; enhver er seg selv n- charity begins at home; ens n-e those closest to one; på det n-e almost. næ'r<sup>2</sup> P close, near to; han er undergang n- he is on the verge of ruin; være døden n- be at death's door; n- sagt almost, just about.  
 \*næ'r/beslekt<sup>et</sup> A - closely related.  
 \*næ'r/bilde -t photog. close-up.  
 Næ'r/bø Pln twp. Rogaland.  
 næ're<sup>1</sup> V -te 1 feed, nourish, sustain; n- seg av live on; n- en slange ved sin barm nourish a viper in one's bosom. 2 fig. entertain (hopes, thoughts), harbor (doubt, suspicion); n- interesse for take an interest in; n- kjærlighet til love; jeg n-r ingen tvil om at I have no doubt that.  
 næ're<sup>2</sup> Av: n-på, ved (=nær på, ved) nearly; det var n-på, jeg skulle sagt De til deg I almost said "De" to you (Undset).  
 næ'rende A - nourishing, nutritious.  
 \*næ'r/forestående A - imminent, impending.  
 næ'r/gående A - aggressive (mot towards), bold, forward; tactless, personal: hun kommer med n- bemerkninger she indulges in personalities.  
 \*næ'rgåen/het -en forwardness, indiscretion.  
 \*næ'r/het -en nearness, vicinity; her i n-en in the vicinity, nearby; jeg bor i umiddelbar n- av stasjonen I live within easy reach (walking distance) of the station.  
 næ'rig A - miserly, stingy.  
 næ'ring<sup>1</sup> -a/+en 1 food, sustenance: gi liden ny n- add fuel to the flames; ta n- til seg take nourishment. 2 business, livelihood: sette tæring etter n- live within one's income.  
 \*næ'ring<sup>2</sup> -en large headland.  
 næ'rings/drivende A - in business, trade; de n- the business community.  
 \*næ'rings/frihet -en (=\*/fridom) free enterprise, free choice of occupation.  
 næ'rings/grein -a branch of industry.

næ'rings/kjelde -a means of subsistence, resource.  
 næ'rings/liv -et industry, trade.  
 næ'rings/middel -elet/-midlet, pl +midler/\*-el foodstuff.  
 næ'rings/politikk<sup>1</sup> -en economic policy.  
 næ'rings/rik A nutritious.  
 næ'rings/sorg -a/+en financial difficulty.  
 næ'rings/veg -en (=\*/vei) industry; occupation, source of income.  
 \*næ'rings/verdi<sup>1</sup> -en (=\*/verd(e)) food value.  
 næ'rings/vett<sup>1</sup> -et economic know-how, good business head.  
 næ'rings/vett<sup>2</sup> -en hand to hand combat; (in aviation) dogfight; (in boxing) infighting.  
 \*næ'r/komen [/'kåmen] A -e/i, pl -ne (practically) finished; empty; hopeless.  
 næ'r/kone [\*/'kåne] -a archaic midwife.  
 \*næ'r/leik -en nearness, vicinity (av of).  
 \*næ'r/liggende A - i nearby, neighboring. 2 natural, obvious; av n-grunner for o- reasons; en n-tanke an idea which immediately suggests itself.  
 næ'r/lys -et low beam (on headlight of car).  
 næ'r/me<sup>1</sup> V -a/+et bring, draw near; (refl.) approach, draw near: natten n-er seg night is falling; n- seg land approach land; timen n-er seg the hour is at hand.  
 næ'r/me<sup>2</sup> Av almost, nearly.  
 \*næ'r/mere cp of næ'r<sup>1</sup> (=\*/are)  
 \*næ'r/mest sp of næ'r<sup>1</sup> (=\*/ast)  
 næ'r/mest/følgende A - following, next.  
 \*næ'r/rom Av about; almost.  
 \*næ'r/på Av nearly.  
 \*næ'r/sagt Av cf næ'r<sup>2</sup>  
 næ'r/skyld A - (=\*/skyldt) closely related.  
 \*næ'r/skylding -en close relative.  
 næ'r/stående A - close, intimate: en n- venn an i- friend.  
 næ'r/synt A - myopic, nearsighted.  
 \*næ'r/søken A -e/i, pl -ne aggressive, forward.  
 \*næ'r/tagende A - (=\*/takande) sensitive, touchy.  
 næ'r/tagen/het -en sensitivity, touchiness.  
 \*næ'r/takande A - cf tagende  
 næ'r/trafikk<sup>1</sup> -en local traffic; local calls (telephone).  
 \*næ'r/vær -et (=\*/vere, \*/være) presence; i fremmedes n- before company.  
 \*næ'r/værende A - (=\*/verande) existing, present; attentive: de n- those present; for n- at present; n- forfatter the present writer; ikke riktig n- engrossed, preoccupied.  
 Næ'r/øy Pln twp. Nord-Trøndelag.  
 \*næst [nes't] Av cf nest<sup>2</sup>  
 \*næste [nes'te] -n cf neste<sup>1</sup>  
 \*næsten [nes'ten] Av cf nesten  
 \*næ<sup>1</sup> V -dde (=\*/nøde) 1 compel, force, oblige: n- en til (å gjøre noe) force sby (to do sth); \*nædt/\*nøydd compelled (til å to), forced. 2 urge; han lot seg ikke lenge n- he didn't need much urging.  
 NØ =nordst  
 næd -a/+en (=\*/naud<sup>1</sup>) 1 necessity, need; destitution: n- lærer naken kvinne å spinne necessity is the mother of invention: i n-en skal en kjenne sine venner a friend in need is a friend indeed; i n-ens stund in the hour of need; lide n- suffer privation; være i n- for lack, want. 2 danger, distress; difficulty: det har ingen n- no danger of that; det har ingen n- med ham don't worry about him; i største n- in extreme danger; med n- og neppe (cf neppe<sup>2</sup>); til n- at most, barely, with difficulty; in a pinch. 3 =barnsød.

nø'd/anker [also nø'd/] -eret, pl -er/(-e)re sheet anchor.  
 nø'd/bremse -a/-en (=\*/brems) emergency brake.  
 nø'd/dåp -en emergency baptism (e.g. when an infant's life is in danger).  
 \*nø'd<sup>1</sup> V -de cf nø<sup>1</sup>  
 nø'd<sup>2</sup>/forbin'ging -a/+en first-aid dressing.  
 \*nø'd/havn -a (=\*/hamn) port of refuge: søke n- put into a port of refuge.  
 nø'd/hjelp -a/+en makeshift.  
 nø'dig A - (=\*/naudig) 1 archaic or dial. essential, necessary: har du vennskapen min n- nå da? do you need my friendship now? (Undset). 2 (with vil) reluctantly, unwillingly: jeg vil n- sære ham I would rather not hurt his feelings.  
 nø'd/land<sup>1</sup> V -a/+et make a forced landing.  
 \*nø'd/landende A - i destitute, distressed, needy; de fattige og n- the poor and needy. 2: en n- veksel merc. a defaulted, dishonored note (=note a which maker refuses to pay upon legal presentation).  
 nø'd/løgn [/'løygn] -a/+en white lie.  
 nø'd/raket<sup>1</sup> -en distress rocket.  
 nø'd/rett -en jur. jus necessitatis (=case involving legal act of necessity); ytterste n- justifiable homicide.  
 nø'd/rop -et cry of distress.  
 \*nø'd/saget A - compelled, forced, obliged (til å to).  
 nø'ds/arbeid -et relief work.  
 nø'ds/fall -et: i n- in an emergency, pinch.  
 \*nø'ds/foranstaltning -en emergency measure.  
 nø'd/signal [/'singna'l] -et, pl -/+er distress signal.  
 \*nø'd/stedt A - distressed (e.g. areas), in distress (e.g. ships), indigent.  
 \*nø'ds/tilløp -et emergency: i n- in case of need, in an e-  
 nø'ds/tilstand -en/\*-et distress.  
 nø'd/stilt A - distressed.  
 nø'ds/år -et year of the locust (=drought, hardship).  
 \*nø'd<sup>1</sup> A - cf nø<sup>1</sup>  
 \*nø'd/tvungen [/'tvongen] A -ent, pl -ne (compelled [by necessity]).  
 \*nø'd/tørf<sup>1</sup> -en: forrette sin n- relieve oneself.  
 \*nø'd/tørf<sup>2</sup>ig A - i (strictly) necessary: det n-e the necessities of life. 2 meagre, scanty.  
 \*nø'd/tørf<sup>3</sup>ig/het -en meagerness, scantiness.  
 nø'd/utgang -en emergency exit.  
 \*nø'd/utvei -en emergency measure, last resort.  
 nødven'dig A - necessary (for for, to); essential: en n- slutning an inescapable conclusion.  
 \*nødven'dig/gjøre V -gjorde, -gjort compel, necessitate.  
 \*nødven'dig/het -en necessity (av of): gjøre en dyd av n- make a virtue of n-, do sth because one has to.  
 \*nødven'dighets/artikl<sup>1</sup> ke -elen, pl -artikler necessity of life.  
 \*nødven'dig/vis Av necessarily, perforce.  
 \*nø'd/verge -t (=\*/verje) jur. self-defense: gripe til n- act in s-  
 nøff<sup>1</sup> -et grunt, oink (of a pig).  
 nøff<sup>2</sup> V -a/+et (of a pig) grunt, oink. nøg/d<sup>1</sup> -a sufficiency.  
 nøg/d<sup>2</sup> A -/\*nøgt (=\*/nøyd) contented, pleased, satisfied (med with).  
 \*nø'gnare cp of nøyen  
 \*nø'gne pl of nøyen  
 \*nøkk<sup>1</sup> -en (=\*/nykk<sup>1</sup>) water sprite (in shape of man, horse, etc.).

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**nøk'kel** -en, pl **nøkler** **1** (door) key (til to). **2** clue, key (e.g. to a code). **3** *mus. clef.* **4** (telegraph) sender. **5** wrench.  
**nøk'kel/ba'rn** -et "key child" (both of whose parents work and who is given a house key and left to fend for itself after school).  
**nøk'kel/hank** -a/-tun, pl +*-er*/\*-*henker* (=\*/hønk) bunch of keys; key ring.  
**nøk'kel/hol** [håll] -et (=\*/hull) key-hole.  
**nøk'kel/knippe** -t bunch of keys.  
**nøk'kel/or'd** -et **1** key word; catchword. **2** (in crossword puzzle) clue(s).  
**nøk'kel/ost** [ost] -en clove cheese.  
**nøk'kel/perso'n** -en key man.  
**nøk'kel/pippe** -a shank (of a key).  
**nøk'kel/pung** [pung] -en of **nøkle**/**nøk'kel/roma'n** -en roman **2** a clef (=novel in which actual persons and events are disguised as fiction).  
**nøk'kel/skjegg** -et bit, web (of a key).  
**nøk'kel/stilling** -a/-tun key position.  
**nøk'ke/rose** -a/-tun bot. (white) water lily (*Nymphaea alba*).  
**nøk'ke/born** -et clavicle, collarbone.  
**nøk'ke/blom** [+blåmm]-en (=\*/nykle/) bot. cowslip (*Primula veris*).  
**nøk'ke/pung** [pung] -en key case.  
**nøk'ler** pl of **nøkkel**  
**nøk'le/ring** -en **1** key ring. **2** bow (of a key).  
**nøk'tern** **A** **1** sober (=not intoxicated, temperate); han har vært **n-i** lang tid **nå** he's been on the wagon for a long time now. **2** serious, sober; matter-of-fact, prosaic; level-headed, realistic; (e.g. of furnishings) plain, simple.  
**\*nøk'tern/het** -en **1** sobriety. **2** sober-mindedness; practicality; plainness.  
**nø'le**<sup>1</sup> -a large trough.  
**\*nø'le** **V** -te hang back, hesitate; han nølte ikke med å komme oss til hjelp he was not slow in coming to our assistance; **n-ende** halting(ly), hesitant(ly).  
**\*nø'len** en hesitation; stalling.  
**\*nø'le/politikk** -en delaying tactics, policy of delay.  
**\*nø'rding** -en norther, northerly wind.  
**\*nø'r'dre** **A** -, *sp* **nørdst** of nordre  
**\*nø're**<sup>1</sup> -t **1** restorative; tinder. **2** oxygen.  
**nø're**<sup>2</sup> **V** -te **1** *diad.* nourish; restore, revive; **n-opp** fatten up. **2** kindle (a fire); **n-opp** light a fire; **n-på** (varmen) feed the fire.  
**\*nø's** *pt* of *nøse*  
**\*nø's** *te* -t (=\*/nyste\*) **1** ball (of yarn, string, thread). **2** *pop.* butterball (animal, person).  
**\*nø's** *te* **V** -a/-et (=\*/nyste\*) **1** wind up (thread) into balls. **2** **n-seg** bunch, cluster together (e.g. clouds).  
**nø's** *te/kopp* -en box (for balls of yarn, thread).  
**\*nø't** *pl* of *nyte*  
**nø't** *er* *pl* of *not*<sup>1</sup>  
**nøtt** -a **1** nut; *pop.* head; **ei** hard **n-å** knekke a difficult problem, a puzzle, a tough nut to crack; **hun** er ikke riktig **1** **n-a** *pop.* she's off her nut. **2** lump; **en** liten **n- under huden** a little swelling under the skin.  
**nø'tte/brun** **A** nut-brown.  
**nø'tte/frukt** -a/-tun nuciform (=nut-shaped) fruit.  
**nø'tte/hams** -en husk of a nut.  
**nø'tte/kjerne** -n kernel of a nut.  
**\*nø'tte/knekker** -en, *pl* -e (=\*/knekkjar) **1** nutcracker. **2** *hum.* person adept at solving knotty problems.  
**Nø'tter/øy** *Plin* twp, Vestfold.  
**nø'tte/skrike** -a *zool.* (common) jay (*Garrulus glandarius*).  
**nø'tte/tre** -et walnut (wood); **et** **n-s** bord **a** *w-* table.  
**nøyak'tig** **A** - accurate, exact, precise; (*adv.*) exactly, just; klokka *er* **n- 2** it's 2 o'clock sharp.  
**\*nøyak'tig/het** -en accuracy, precision, preciseness.

**\*nøy'd** **A** - *cf* *nøgd*<sup>1</sup>  
**\*nøy'dd** **A** - *cf* *nø*<sup>1</sup>  
**\*nøy'de** **V** -*de* *cf* *nø*<sup>1</sup>  
**\*nøy't** -t satisfaction; få sitt **n-** get enough.  
**nøy't** **V** +*de*/\**nøgde*: **n-seg** or **nøyes**: be content, satisfied (med with); **det** kan jeg ikke **n-s** med that's not good enough for me; **n-s** med å **se** til be content to watch.  
**\*nøy't** **A** - **1** close, exact; intimate: **det** kan jeg ikke si så **n-** I can't say exactly; **det** vet jeg ikke så **n-** I don't know exactly; **ha** **n- kjennskap** til have an intimate knowledge of; **kjenne** **en** **n-** know sby intimately; **pass** **n-** på keep a sharp watch out; **være** **n-** inne **1** (en sak) know (a matter) through and through. **2** meticulous, particular, strict: **han** ser ikke så **n-** på pengene he's not so particular (careful) with his money; **holde** **n-** på be particular, strict about; **ikke** **tå** (regne) **det** så **n-** med not be so particular, strict about; **være** **n-** på **det** be demanding, strict.  
**\*nøy'en** **A** *nøye*, *pl* *nøgne* accurate, exact, precise.  
**\*nøy'e/regende** [reine] **A** - particular (med about), scrupulous; close-fisted (e.g. with money); **han** er ikke så **n-** i bruken av sine midler he is rather unscrupulous about his means.  
**\*nøy'e/seende** **A** - attentive, vigilant.  
**\*nøy/som** **A** -t, *pl* -me (=\*/sam) easily satisfied; modest, unassuming.  
**\*nøy/som/het** -en (=\*/semd) contentment, moderation.  
**\*nøy't**<sup>1</sup> **V** -a **1** use. **2** enjoy, partake (of food).  
**nøy't**<sup>2</sup> **V** -te: **n-seg** hurry.  
**\*nøy'ten** **A** -e/-i, *pl* -ne industrious, persevering; quick.  
**nøy'tra** **A** neutral (power, zone); *chem.* reaction; *elec. field*: **de** **n-e** the neutral powers; **holde** **seg** **n-** observe neutrality.  
**nøy'tralise're** **V** -te neutralize (make neutral); counteract).  
**nøy'tralise'ring** -a/-tun neutralization.  
**nøy'tralite't** -en neutrality.  
**nøy'tralite'ts/brott** -et (=\*/brudd) breach of neutrality.  
**\*nøy'tralite'ts/krenkelse** -n (=\*/ing) violation of neutrality.  
**nøy'tralite'ts/vakt** -a/-tun vigilance (incl. defense) against breach of neutrality.  
**nøy'tron** -en/-et (=neutron) neutron.  
**nøy'trum** -umet, *pl* -a/+*er*/\*-um gram. neuter.  
**nå**<sup>1</sup> **V** -dde arrive at, reach; accomplish, attain; **nå** (ikke **nå**) **bussen**, **toget** catch (miss) the bus, train; **nå** **et** mål attain a goal; **nå** fram reach one's destination, goal; **nå** **i** get hold of; **nå** **en** i telefonen get hold of sby by telephone; **nå** igjen (inn på) catch up with, overtake; **nå** langt i verden go far in the world; **nå** opp til attain; **jeg** nådde så vidt å bli ferdig i just barely finished; **så** langt øyet når as far as the eye can see; **vi** nådde ikke så mye i dag we didn't get much done today.  
**nå**<sup>2</sup> **Av** (=\*/nø\*) **1** (accented) now; at this moment; **nå** for tida nowadays; **nå** og **da** now and then; **nå** til dags nowadays; **fra** **nå** av fram now on; **hva** **nå** what next. **2** (unaccented) after all, really: **det** er **nå** ikke **en** gang sant after all, it's not even true; **skal** **nå** **det** være kunst? is that really supposed to be art?  
**nå**<sup>3</sup> **I** (surprise) really; (questioning) well; (calming) there, there; (in reply) I see; (hesitation) o-o-i: **nå** ja oh well; **å** **nå** oh.  
**nå**<sup>4</sup> **bleik** **A** deathly pale, ghastly.

**\*nå'd** **A** **1** now what, what next.  
**nå'de**<sup>1</sup> -n grace, favor; leniency, mercy; av **Guds** **n-** by the grace of God; **be** om **n-** beg for mercy; **Deres** **N-** Your Grace; **finne** **n-** for **ens** *syne* find favor in sby's eyes; **la** **n-gå** for rett temper justice with mercy; **leve** på **andres** **n-** live on charity; **overgi** **seg** på **n-** og **unåde** surrender unconditionally; **ta** til **n-** restore to favor; **uten** **n-** og **barmhjertighet** mercilessly, ruthlessly.  
**nå'de**<sup>2</sup> **V** +*el*/\*-a: **gud** **n-** **deg** may God have mercy on you; (**gud**) **n-deg**, **hvis** - God help you, if -.  
**nå'de/full** **A** compassionate, merciful.  
**\*nå'de/gave** -n (=\*/gåve) **1** *eccl.* charisma, gift of grace. **2** *fig.* gift, talent; **frekketens** **n-** a talent for brass.  
**nå'de/laus** **A** (-\*/løs) merciless, ruthless, unmerciful.  
**nå'de/middel** -elet/-midlet, *pl* +*midler*/\**et* *eccl.* (in *pl*) means, vehicles of divine grace (esp. the sacraments).  
**nå'de/skott** -et (=\*/skudd) coup de grace, shot putting an animal out of its misery.  
**\*nå'de/støt** -et (=\*/støyt) coup de grace, death blow.  
**nå'dig** **A** - **1** *bibl.* merciful: **Gud** være oss **n-** may God have mercy on us; **vår** **n-e** frelser our merciful Savior. **2** gracious (mot to); **han** er god og **n-** he is kind and g.; **vår** **n-ste** **konge** our most gracious king.  
**\*nå'dsens/brød** -et (bread of) charity; **spise** **n-** hos **en** live on sby's charity.  
**nå'e** -n *diad.*, *poet.* corpse.  
**\*nå'eleg** **A** - sickly; stunted (in growth).  
**nå**<sup>1</sup> **gjeldende** **A** - current, present (=currently in force).  
**nå**<sup>1</sup> **1** **a** needle (compass, knitting, phonograph, pine, sewing, etc.); **pin**; **brooch**; **han** var så **fattig**, **at** han ikke **eide** **n-a** i **veggen** he was as poor as a church mouse; **hun** stod (**satt**) **som** på **n-er** she was on pins and needles; **som** å **lete** **etter** **ei** **n-i** **en** **høystakk** like looking for a **n-** in a haystack; **træ** **i** **ei** **n-** thread **a** **n-**.  
**\*nå**<sup>1</sup> **auge** -t of *øye*  
**nå**<sup>1</sup> **1** **brev** -et paper of needles, pins.  
**\*nå**<sup>1</sup> **1** **penger** *pl* (=\*/-ar) pin money.  
**nå**<sup>1</sup> **1** **pute** -a pin cushion.  
**nå**<sup>1</sup> **1** **stikk** -et pinprick.  
**nå**<sup>1</sup> **1** **tre** -et, *pl* -t/-trær bot. conifer (Coniferae).  
**nå**<sup>1</sup> **1** **levende** **A** - contemporary, living; **de** **n-** our contemporaries.  
**nå**<sup>1</sup> **1** **lys** -et (=\*/ljøs) corpse candle (light resembling a candle's flame sometimes seen in churchyards and believed to presage sby's death).  
**\*nå**<sup>1</sup> **1** **øye** -t eye of a needle.  
**nå**<sup>1</sup> **1** **et** *hisl.* taking, only in land-nam land taking (in 9th century Iceland).  
**\*nå**<sup>1</sup> **1** **me** *Av*: **ikkje** (på) **n-** nær nowhere near; **han** **kjende** **seg** **ikkje** på **nå** **mener** slik **som** **dei** **andre** **ville** **ha** **det** **til** **he** **didn't** **feel** **at** **all** **the** **way** **the** **others** **said** **he** **should** (Vesaas).  
**nå**<sup>1</sup> **1** **Av** when (=at what time): **n-** blir **vi** **ferdig** **med** **denne** **ordboka**? when will we be through with this dictionary?; **n-** **som** **helst** (at) any time (at all); **n-** **på** **dagen** what time of the day.  
**nå**<sup>1</sup> **1** **C** **1** (of events in the present or future, or repeated events) when, whenever: **n-** **vi** **kom** **fram**, **pleide** **han** **å** **stå** **i** **døra** when(ever) we arrived, he was standing in the door. **2** **if**: **n-** **vi** **bare** **kunne** **leve** **av** **solskinn** **if** we could only live on sunshine.

nårlislegras *-et bot.* twinflower (*Linnaea borealis*) (used esp. in folk medicine for treatment of skin diseases, e.g. shingles).  
 når'somhelst *Av* cf når'  
 \*nå'sfall *-et* death.  
 \*nå'/tid *-al/-en* *x* present, present time: *i n-a* in our time; *n-ens*

mennesker the present generation. *z gram.* present tense: *i n-* in the *p-1-*.  
 \*nå'/tidig *A* - contemporary, current, modern.  
 \*nå'tids/menneske *-l* modern (person): *vi n-r* we moderns.  
 \*nå'/tildag's *Av* (= 'nå til dags) nowa-

days.  
 nåt'le *V -a/+ -et* stitch (shoes).  
 nåt'lerske *-a* woman who stitches shoes.  
 \*nåvel' *I* well (then).  
 \*nå'/værende *A* - current, present, prevailing.



o' *-en* (letter) O, o.  
 \*o' *A* - cf od  
 \*o' *I lit.* oh.  
 \*O=ost'  
 \*o.=omkring  
 \*o- *P/ cf u-*  
 o. a.=og \*annet/\*anna, og andre et al.  
 o'ase *-n* oasis.  
 o. a. st.=og andre \*steder/\*stader obduksjo'n *-en* autopsy.  
 obduse're *V -te* perform an autopsy on.  
 obelis'k *-en* obelisk.  
 o'berst *-en* colonel.  
 oberstin'ne *-a/+ -en* colonel's wife (used as title).  
 oberstløy'tnant *-en* lieutenant colonel.  
 oberjakt *-et, pl -/+ -er gram., philos.* object: gjøre en til o- for vitser make shy the target of witticisms.  
 objekti'v' *-et, pl -/+ -er photog.* objective (lens).  
 objektiv' *A* objective.  
 objektivite't *-en* objectivity.  
 obla't *-en* *i eccl.* altar bread, wafer. *z* seal.  
 obligasjo'n *-en merc.* bond: en o-på tusen kroner a 1000-kroner bond.  
 obligat' *A* - *i* inevitable, obligatory. *z mus.* obligato (=indispensable, necessary, in ref. to a voice composition).  
 obligatorisk *A* - obligatory: o-e kurser required courses.  
 oblikk' *A* oblikt oblique (*gram.* = other cases than the nominative).  
 obo' *-en* oboe.  
 oboist' *-en* oboe player, oboist.  
 OBOS=Oslo bolig- og sparelag  
 ob's *A* - pop. aware (på of) (short for observant).  
 obs.=observer  
 obscon [åpskø'n] *A* obscene.  
 obsconitet [åpskø'nite't] *-en* obscenity.  
 observant [åpservang'] *A* - observant.  
 observasjo'n *-en* observation: legge inn til o- send to hospital for o-  
 observa'tor *-en* (scientific) observer.  
 observatorium *-iel, pl -/+ -ier/\*-ium* observatory.  
 observatør' *-en* (diplomatic) observer.  
 observe're *V -te* observe (esp. *astron., med., naut.*); observer observe, notice; NB (usu. abbrev. as obs.).  
 obsku'r *A* obscure.  
 obskuran't *-en* obscurant (=know-nothing, anti-intellectual, opponent of clear thinking).  
 obskurite't *-en* obscurity.  
 \*obstana'sig *A* - cf obsternasig  
 \*obsterna'sig *A* pop. obstinate, stubborn; willful.  
 obstrue're *V -te* obstruct.  
 obstruksjo'n *-en* obstruction.  
 \*o'd *A* - excited, wild; in heat.  
 odalis'k *-en* odalisque (woman in harem).  
 odd' *-en* (knife, sword) point: verge med o- og egg defend with sword and spear (=all one's might).  
 Odd' *Prn (m)*  
 Od'da *Pln* twp, Hordaland.  
 Odd'/bjørg *Prn (f)*

Odd'/bjø'rn *Prn (m)*  
 od'de' *-n* headland, point (of cape or peninsula); spit of land.  
 od'de' *2* odd man (in game, group).  
 od'de' *A* - odd (numbered): par og o-odd and even.  
 \*od'de/mann *-en, pl -menn(er)* arbitrator, umpire.  
 Od'der/nes *Pln* twp, Vest-Agder.  
 od'de/tal *-et* (=\*/tall) odd number.  
 Odd'/laug *Prn (f)*  
 o'dde's *pl* odds (horse racing).  
 o'de' *-n* ode.  
 o'del *-en* property owned under an alodial system (freehold, udal; cf odelsrett); the right to hold such property: ta garden på o- take the farm by alodial right; få noe til o- og eie get sth for one's very own.  
 o'dels/bonde *-n, pl -bønder* freeholder (farmer owning property under odelsrett).  
 +o'dels/båren *-et, pl -ne* (=\*/boren *-e/-i*) born to the heritage, entitled by birth.  
 o'dels/går'd *-en* ancestral farm, freehold (farm owned under odelsrett).  
 +o'dels/gutt *-en* (=\*/gut) oldest son and heir (to an odelsgård).  
 o'dels/jente *-a* heiress (to an odelsgård).  
 o'dels/jo'rd *-a* freehold (land held under odelsrett).  
 o'dels/lov [l'kav] *-en/\*-a* law about odal, alodial law.  
 o'dels/mann *-en, pl -menn/\*-menn* freeholder (=odelsbonde).  
 o'dels/rett *-en* alodial (udal) rights (form of property ownership acquired by a family to a farm held for at least 20 years, whereby members of family have right to redeem it within five years of sale).  
 o'dels/ting *-et* lower house of Norwegian legislature (elected at same election as upper house, self-constituted as 3/4 of whole legislature).  
 o'delstings/proposisjo'n *-en* bill originating in the Odelsting.  
 O'din [also o'-] *Prn (m) myth.* chief of gods (cf Woden, Wotan), from whose name we have Wednesday.  
 odie's *A* *i* odious. *z* malicious: en o-kritikk *m-* criticism.  
 \*o. dl.=og dilikt  
 o'dle *V -a/+ -et* *x* gain alodial right (odelsrett) to. *z* cultivate (land, plants).  
 odontolog [od'antol'åg] *-en* odontologist.  
 odontologi' *-en* odontology.  
 odysse *-en* odyssey (also of the poem), travel tale.  
 odø'r *-en* odor (usu. unpleasant).  
 off.=offentlig  
 offensiv' *1* [åf'fangsiv] *-en* offensive: ta o-en take the o-.  
 offensiv' *2* *A* offensive (only mil.).  
 of'fentlig *A* - public: det o-e the government; en o- bygning a public building; et o- hus a house of ill fame; en o- hemmelighet an open secret; det o-e liv public life; o- rett public law; gjøre noe o- make sth public; announce publicly; opptre o- appear in public.

+of'fentlig/gjøre *V -gjorde, -gjort* announce, publish; make public.  
 +of'fentlig/gjørelse *-n* announcement, publication (av of).  
 +of'fentlig/het *-en* (def.) the public: komme til o-ens kunnskap become generally known; ligge o-en til byrde be a public charge.  
 of'fer *-eret, pl -er/\*of're* *x* (gift) offering, offertory, sacrifice (til to). *z* sacrifice, self-sacrifice: kreve et o-demand a sacrifice; et tungt o-a heavy sacrifice. *z* victim (for of); casually, martyr.  
 of'fer/dag *-en* day of offering (in church).  
 of'fer're *V -te merc.* offer (for sale).  
 of'fer/lam' *-met* sacrificial lamb; fig. innocent victim.  
 of'fer'te *-n* merc. offer.  
 of'fer/vilje *-n* generosity, willingness to sacrifice.  
 of'fer/villig *A* - (=\*/viljug) generous, willing to sacrifice.  
 +of'fervillig/het *-en* generosity, willingness to sacrifice.  
 of'fiser' *A* -en officer (i in).  
 of'fisiell' *A* -ell official.  
 of'fisi'n *-et, pl -/+ -er* *x* dispensary, pharmacy. *z* print shop.  
 of'fisio's *A* semi-official, unofficial; o-e forhandlinger informal talks.  
 off/set [åf'sett] *-en* offset (printing).  
 off/side [åf'said] *Av* offside (sports).  
 o. fi.=og \*fiere/\*fleire et al.  
 O'/foten *Pln* district, Nordland.  
 +of're' *pl* of offer  
 of're' *V -a/+ -et* *x* give an offering (til to); make a sacrifice. *z* sacrifice (for for): o- livet s- one's life. *z* devote (one's life, time) (på to); han hadde ikke o-et saken en tanke he had not given the matter a thought; hun o-et seg for saken she devoted herself to the cause.  
 o'o./frysk(j)e *-t* cf u/friske  
 of'se' *-n* *x* recklessness, violence; \*take til med ein o- start recklessly. *z* abundance, superfluity (med of): ingen o- med penger no excess of money (Hamsun). *z* bad storm; flood.  
 \*of'se' *V -a* boast, exaggerate: o- seg show pride.  
 \*of'seleg *A* - enormous, tremendous.  
 \*of'sen *A* *-el/-i, pl -ne* reckless, violent.  
 of'te *Av* *x* often: hvor o- how many times; så o- jeg kan as often as I can; tit og o- time and again. *z* (in comp.) several times; (with neg.); ikke oftere never again. *z* (in sup.): som oftest as a rule.  
 og' *1* [å] *C* and; og så videre (osv.) and so forth (etc.); bøker og bøker, fru Blom there are books and books, Mrs. B-; han gikk og gikk he walked and walked; kom og spis come and eat; (in various phrases where it is omitted in English) jeg lå og leste I lay reading; hun er ute og går she

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

is out walking; **vi skal ut og skyte** we're going out shooting; **hold opp og skrik** (more correctly: å skrike) stop crying; (sometimes confused with å) **det er lett og** (should be å) **gjøre** it's easy to do.

**og**\* [ˈɑː, ˈɑːg] *Av* (=au) also, too (=også, now usu. in final position): **det er underlig** og it's a strange thing, too.

**Ogna** [ogˈna] *Pln* twp, Rogaland.

**Ogn/dal** [ogˈn/] *Pln* twp, Nord-Trøndelag.

**også** [ˈɑːsɑː, ˈɑːgˈsɑː] *Av* **i** also, too; **han o-**, **o-** **han** he too; **her o-**, **o-** **her** here too; **o-** **du**, **min sønn** Brutus you too, (my son) **B-**; **2** (as introd. particle) even: **o-** **uten** det even without that; **om o-** even if; **jeg gav ham alt, o-** **min kjærlighet** I gave him everything, even my love; **3** (as mild intensifier, indeed, in fact, of course, really, you see; **er det nå jø sant?** 2 is it really true?; **det gjør jeg o-** indeed I do; **han var da o-** **den første** after all, he was the first; **4** (expressing annoyance or surprise): **det var o-** et spørsmål what a question; **Den hellige Antonius - også** en bok å lese nettopp på St. Anthony—what a book to be reading just now (Hoe); **så skulle da o-** well, I'll be—; **du får gjøre det, eller o-** skal jeg... you'd better do it or (else) I'll...; **pokker o-** damn it anyway; **5** (*dial.*) confused with å): **det er vanskelig o-** **få gjort** det it's hard to do it.

**o. h.** = over havet  
**o'hm** *en elec.* ohm.  
**ohoi** [ohɑːi] *I* ahoy.

**oi** [ɑiː] *I* oh (cry of pain or surprise): **oi** of cry of dismay.

**oie** [ɑiə] *V -a/-t* **et** cry out, scream: **de oie og bar seg** they shouted and carried on; **o-** **seg** moan, wail; **o-** **seg** over noe cry out in amazement about sth.

**\*ok**\* [ɑːk] *-et* cf **åk**  
**\*ok**\* *pt* of **ake**<sup>1</sup>  
**o k** [oː kɑː, oː keː, ɑkeiː] *Av* all right, O.K.

**oka/pi** *en zool.* okapi.  
**okari/na** *en mus.* ocarina.

**\*oke** [ɑːke] *-ri* **x** cleat, crossbar. **2** **yoke**.  
**o'ker**\* *-en* ocher (ochre).

**\*oker**\* [ɑːker] *-et* cf **åger**  
**o'ker/gul** *A* ocher yellow.  
**okkul't** *A* - occult.

**okkulte/rende** *A* - *naut.* occulting light (=navigational light whose beam is interrupted at regular intervals by a brief period of darkness).  
**okkultis/me** *-n* occultism.

**okkupan't** *en mil.* occupier, occupying forces.

**okkupasjo'n** *en mil.* occupation (of a territory or country).

**okkupe/re** *V -te* **x** *mil.* occupy (a territory or country). **2** *jur.* take possession of (unowned goods, land).

**\*okle** *-a/-t* cf **ankel**  
**\*okre** [ɑːkre] *V -a* cf **ågre**  
**oksa/lsyre** *-a chem.* oxalic acid.

**okse** [okˈse] *-n* ox; **bull:** **sterk** som **en o-** strong as an ox; **den kommer også fram** som **kjører** med **o-** **r** better late than never.

**\*okse/bryst** [okˈse] *-et* brisket of beef.  
**\*okse/hode** *-t* (=\*/hovud) **x** head of an ox. **2** hogshead (unit of liquid measure=51 gallons).

**okse/kalv** *en* bull-calf.  
**okse/kjøtt** *-et* (=\*/kjøtt) beef.  
**okse/spann** *-et* team of oxen.

**okse/steik** *-a* roast beef.  
**okshøvel** [okˈs] *-el/en, pl -ler* timber plane.

**oksidanta** *l* *A* accidental.  
**\*oksidanta/ler** *en, pl -e* (=\*-ar) accidental.

**Ok siden'ten** *Pln* the Occident.  
**\*oksl** *-a* cf **aksel**<sup>2</sup>  
**oksy'd** *-et chem.* oxide.

**oksydasjo'n** *en chem.* oxidation.  
**oksyde/re** *V -te chem.* oxidize.

**oksyge'n** *-et chem.* oxygen.

**okt.**=**oktober**  
**okta'er** *-eret, pl +(-e)re/\*-er* octahedron.

**oktan't** *-en astron.* octant.  
**okta'v** *-en* **x** octave. **2** octavo; **book** in octavo format.

**okta'vformat** *-et* octavo format.  
**oktett** *-en mus.* octette.

**okto'ber** *en* October.  
**oktroa'** *-en hist.* octroi (= **x** concession granted by a legal authority. **2** duty levied by a city).

**oktroaje/re** *V -te hist.* octroy (=grant a privilege, concession); **o-t** chartered.

**okula'r** *-et, pl -/t-er* eyepiece, ocular (lens).

**okulasjo'n** *-en hort.* budding (=grafting of a single bud into a stock).  
**okul're** *V -te hort.* bud (=graft a single bud into a stock).

**o'lt** *-a* (=ole) leather strap.  
**\*o'lt** *pt* of **ale**

**o. l.** = og **\*lignende**/\***liknande**  
**O'la** *Prn* (*m*)  
**O'la/bukse** *-a* blue jeans.

**O'lav** *Prn* (*m*) cf **Olav**  
**O'laug** *Prn* (*f*)  
**O'lav** *Prn* (*m*)  
**O'la'va** *Prn* (*f*)

**o'lavs/dagen** *df* St. Olaf's Day (July 29, supposedly the day of the death of king Olaf Haraldsson in 1030).

**\*o'lavs/kors** *-et* cross of the Order of St. Olaf (honorary Norwegian royal order).

**o'lavs/orden** *en* (short for): **Sankt O-** Order of St. Olaf.

**\*o'lavs/ridder** *-en, pl -e* (=\*-ar) knight of the Order of St. Olaf (honorary Norwegian royal order).

**\*ol/boge**\* [båge] *-n* cf **al/bue**<sup>2</sup>  
**\*ol/boge**\* [båge] *V -a* cf **al/bue**<sup>2</sup>

**ol'de/ba'n** *-et, pl -/t-er* born great-grandchild.

**ol'de/far** *-en, pl +/-fedre/\*-fedrar* great-grandfather.

**ol'de/mor** *-a, pl -mødrer/\*-mødre* great-grandmother: **fanden og hans o-** the devil and his dam (also = a lot of nonsense, all that rot).

**Ol'den** *Pln* post office, Sogn og Fjordane.

**\*ol'den/borger** *-en, pl -e* (=\*-ar) *hist.* member of the royal House of Oldenburg.

**ol'den/borre** *-a/-en zool.* cockchafer (Melolontha melolontha); June beetle.

**ol'der** *-eren/-ra, pl -rer/\*-rar* *bot.* alder (tree or shrub of the genus Alnus).

**ol'der/mann** *-en, pl -menn/\*-männer* *hist.* **x** master of a guild. **2** either of the two foremen of the council of the German Wharf in Bergen.

**ol'd/frue** *-a/-t* *en* housekeeper (in an institution, hotel, hospital).

**ol'd/funn** *-et* archeological find.  
**\*ol'd/gransker** *-en, pl -e* (=\*-ar) archeologist.

**ol'ding** *-en* **x** (very) old, elderly man; graybeard. **2** infirm old man.

**\*ol'ding/aktig** *A* - senile.  
**\*ol'd/kirke** *-a/-en* *usu.* def. (the) early (Christian) church.

**oldn.**=**oldnorsk**  
**ol'd/nordisk** *A* - Old Scandinavian.  
**ol'd/norsk** *A* - Old Norwegian; Old Norse.

**ol'd/saker** *pl* objects of antiquity.  
**ol'd/tid** *-a/-t* *en* antiquity; prehistory.  
**ol'e** *-a* cf **ol**<sup>1</sup>

**O'le** *Prn* (*m*)  
**olean'der** *-en, pl +e bot.* oleander (Nerium oleander).

**\*Ole lukkøye** [lokkˈøye] *Prn* the Sandman.  
**-olf** *Prn* (*m*) cf **-olv**  
**oligarki'** *-et, pl -/t-er* oligarchy.

**oligar'kisk** *A* - oligarchic(al).  
**\*o. lign.**=og **lignende**  
**o. likn.**=og **liknende**  
**Ol'i'ne** *Prn* (*f*)  
**oll'ven** *-en* olive.

**oll'ven/olje** *-a/-en* olive oil.

**ol'je'** *-a/-en* *oil:* amerikansk **o-** castor **o-;** helle (**gyte**) **o-** på (i) **liden** *fig.* add fuel to the fire; helle **o-** på **sjøen** (bølgene), dempe **sjøen** (bølgene) med **o-** pour oil on troubled waters; **den siste o-** *ecll.* Extreme Unction, *fam.* the finishing touches, the final polish.

**ol'je'** *V -a/-t* **x** *oil:* som **et olja lyn** like greased lightning; **2** (of a liquid) form into drops like oil.

**Ol'je/berget** *Pln* the Mount of Olives.

**\*ol'je/brenner** *-en, pl -e* (=\*-ar) oil burner.

**ol'je/farge** *-n* oil color.  
**ol'je/kyring** *-a/-t* *en* oil burning; oil heating.

**\*ol'je/holdig** *A* - (=\*/haldig) containing oil, oily.

**ol'je/hytt** *-t/-n* oilskins (clothing used by fishermen, etc.).

**ol'je/kake** *-a* oil cake; *bibl.* cake of oiled bread (Ex. 29, 23).

**\*ol'je/klær** *pl* (=\*/klede) oilskin clothing.

**\*ol'je/le'dning** *-en* (=\*/leiding) oil pipe.

**ol'je/løret** *-et* oilskin.  
**\*ol'je/maleri'** *-et* oil painting.

**ol'je** (*e*) *A* - oily.  
**ol'je/trøye** *-a* oilskin jacket.

**\*ol'je/tøy** *-et* oilskin clothing.  
**oll'** *-en* noise, racket; shouting.

**oll'e** *-a* spring.  
**\*oll'e'** *V -a* **x** **i** make noise, shout.

**2** gush forth.  
**\*oll'o** *Av* quite; completely: **for o-** in all.

**oll'm** *A* (of animals, hum. of people) angry; vicious: **et o-t** blikk a glowering look.

**oll'm** *V -a/-t* **et:** **o-** **seg** work oneself into a rage; **o-** **på** noe look angrily at sth.

**\*oll/mose** [ålˈmåse] *-a* cf **al/misse**  
**olsok** [olˈsakk] *-en* St. Olaf's Day (July 29, supposedly the day of the death of king Olaf Haraldsson in 1030).

**olsok/dag** *-en* cf **olsok**

**\*oll/ster** *-en* noise, racket; shouting.  
**\*oll/stre** *V -a* **x** **i** make noise, shout.

**2** gush forth.  
**O'ulf** *Prn* (*m*)

**-olv** *Prn* (*m*) e.g. in Torolv (Torolf).  
**olympia'de** *-n* Olympiad, Olympic Games.

**olymp'pisk** *A* - Olympic.  
**\*O-løp**=**orienteringsløp**

**\*om**\* *m* distant, dull sound.  
**\*om**\* *C* **x** **i** if, in case: **hva skal dette** **om**, **om** **jeg tør spørre**? what does this mean, if I might ask?; **om** **jeg ikke ser deg** igjen in case I don't see you again; **om...bare** if... only; **om...enn, om...så, selv om** although, even if; **om så** var even so, if that were the case; **som** om as if.

**2** if, whether: **jeg vet ikke om** **han** er her I don't know if (whether) he is here; **tro** om **det** er sant wonder if it's true. **3** used to introduce emphatic answers (= "how can you ask..."): **om** **jeg vill** (kan, gjør, etc.) and how, you bet; **nei** (nei så menn) **om** **jeg** vill not on your life.

**om**\* *P* **x** around: **om** **hjørnet** **piler** **en** pike a girl whisks around the corner (Olaf Bull); (*adv.*) **høyre** (**venstre**) om **right** (left) face; (*adv.*) **se** **seg** om look around. **2** about, concerning: **en** **bok** om **elefanter** a book about elephants; **vi** **snakket** **ikke** om **deg** we weren't talking about you. **3** during, in (=time within which): **om** **dagen** (**natta**) during the day (night); **om** **morgen** in the morning; **her** om **dagen** the other day; **nå** om **dagen** nowadays. **4** (of future time) in: **om** **en** **uke** in a week; **om** **litt** in a little while. **5** per: **to** ganger **om** **dagen** two times a day. **6** (*adv.*) again, repeatedly: **\*om** **att, om** **igjen** again; **om** **og** om **igjen** again and



again; skrive noe om rewrite sth. 7 (other idioms): om å gjøre important, necessary; hva er det om å gjøre? what's the matter? what's troubling you?; ham (meg) om det let him (me) worry about (take care of) that; han er om seg he's sharp, he's a go-getter; jeg var alene om det I did it myself, I am solely responsible; år om annet year after year; (for uses with other verbs: see these).

**o. m.** = og +mer/\*meir

**o. m. a.** = og mye \*annet/\*anna, og mange andre

**\*om/adresse** *v* -te readdress; forward (mail).

**omarb.** = omarbeidd

**om/arbei** *de* *v* -de/\*-et revise, rewrite (a book); adapt (a play).

**om/att** *av* cf **om**\*

**om/ber** *v* -bar, *bore*-i dispense with, do without.

**\*om/bestem** *me* *v* -bestemte: o- seg change one's mind.

**\*om/bod** -et cf **bud**

**om/bods**/**mann** -en, **pl** -menn(er) cf **ombuds**/**rd** *av* cf **bord**\*

**\*ombo**/**rd**/**værende** *A* -: de o- those on board.

**\*om/bore** [**båre**] *pp* of -bære (= \*-i) **om/bo** -a/\*-en, **pl** -bøter improvement, reform.

**\*om/brakk** *pt* of -brekke

**\*om/brakte** *pt* of -bringe

**\*om/brekke** *v* -brakk, -brukket make up (=arrange type matter into columns or pages); overrun (=rearrange lines or columns of type).

**om/breking** -en/\*-a making up, overrunning (of type matter).

**om/breknings**/**feil** -en, **pl** -mistake committed during **ombrekning** (usu. resulting in a misplaced line of type).

**\*om/bringe** *v* -brakte, -brakt i deliver (e.g. mail), distribute. 2 obs. destroy, kill.

**\*om/bringelse** -n delivery, distribution.

**\*om/brukket** [**brokket**] *pp* of -brekke

**\*om/bryting** -a cf /brekning

**\*om/brøyte** -t alteration, change.

**\*om/bud** -et civil position, office.

**om/buds**/**mann** -en, **pl** -menn/\*-møner i civil official to whom one can appeal administrative decisions; a grievance officer. 2 *hist.* bailiff.

**om/bygging** -a/\*-en alteration, rebuilding.

**\*om/bytning** -en exchanging, replacement, substitution.

**\*om/bytte** -t (=\*/byte) change, exchange; change of clothes: til o- for a change.

**\*om/bæring** -en delivery, distribution.

**om/bøter** *pl* of -bot

**om/danne** *v* -a/\*-et convert, remodel, transform (til into).

**om/debatte** *rt* *A* - under discussion: et meget o- spørsmål a much debated question.

**om/deling** -a/\*-en distribution.

**om/dispute** *rt* *A* - disputed: en o- sak a d- case.

**\*om/dreining** -en turning; revolution, rotation: 200 o-er i minuttet 200 rpm.

**om/dømme** -t (=\*/døme) judgment, opinion; powers of judgment: folks o- public opinion.

**\*om/døpe** *v* -te rebaptize; rename.

**\*om/egn** [**ein**] -en environs, surrounding area.

**om/ekspede** *v* -te forward (mail), reship (goods).

**omelett** -en omelette.

**o'men** -et, **pl** -/omina omen.

**\*omenskjen** *t* C although.

**om/fang** -et i dimensions, extent, size: av stort o- extensive, sizable; i det o- omstendighetene tillater as far as circumstances permit; saken begynte å anta større o- the case

began to assume larger proportions; planens o- the scope of the plan. 2 circumference: **trestammen** er to meter i o- the tree trunk is two meters in c-. 3 *mus.* range.

**om/fangs**/**rik** *A* bulky; extensive; voluminous.

**om/far** -et, **pl** -round (of stitches, boards, logs, etc.).

**\*om/farast** *v* -forst, -farest (of two people approaching each other from opposite directions) pass by without seeing each other.

**\*om/fatte** *v* -a/\*-et (=\*/fate) cover, encompass, include.

**\*om/fattende** *A* - (=\*/fatande) comprehensive, extensive: en alt o- interesse an interest in all things.

**\*om/favne** *v* -et embrace.

**\*om/favnelse** -n embrace.

**om/flakke**/**nde** *A* - roaming, rootless, vagrant.

**\*om/flytt** *A* - surrounded (av by) (a body of water).

**om/flødd** *A* -/\*-flødt covered, inundated (av by).

**\*omfor** *la* *t* *el* *i* cf **forlatelse**

**\*om/forme** *v* -a/\*-et reform, remodel.

**\*om/former** [also **åm**'] -en, **pl** -e (= \*-ar) reformer.

**\*om/fo** *rst* *pt* of -farast

**om/fram** *P* (=\*/fram) i ahead of, before; except for; in addition to. 2 (*adv.*) extra, in addition; exceptionally, unusually: \*ei o- ven jente an exceptionally beautiful girl.

**om/fram**/**arbeid** -et extra work.

**om/fsels**/**handel** -en itinerant selling, peddling.

**om/gang** -en i round (of drinks, of a boxing match, of knitting stitches, etc.); period, section (of a competition or game); i første o- to begin with; i siste o- last of all. 2 rotation, turn: gå på o- be used in turn; rotate; holde på o- subscribe (to a paper) jointly. 3 treatment (esp. of rough or hairy nature): de fikk en hard o- they were treated roughly. 4 association, company, intercourse (also sexual); ha o- med be associated with; han er ingen o- for deg he's not fit for you; uforsiktig o- med carelessness with. 5 (in soccer) half time.

**om/gangs**/**form** -a/\*-en social convention(s); (*pl*) social amenities.

**\*om/gangs**/**krets** -en circle of acquaintances.

**om/gangs**/**sjuke** -n communicable disease; epidemic (usu. of stomach flu).

**om/gangs**/**skole** -n ambulatory school (formerly common in sparsely settled rural areas of Norway).

**\*om/gangs**/**sykje** -a cf /sjuke

**om/gangs**/**tone** -n social atmosphere, (conversational) tone (of a circle).

**om/gangs**/**venn** -en, **pl** \*-er (=\*/ven) close friend, frequent associate.

**\*om/gi** *v* -gav, -gitt encircle, encompass, surround: o- seg med surround oneself with (e.g. friends).

**\*om/giing** -a/\*-en redeal (at cards).

**\*om/gikk** *pt* of -gå

**\*om/gikk** *pt* of -gå(e)s

**\*omgivelser** *pl* surroundings; environment.

**\*om/gjekk** *pt* of -gåast

**\*om/gjenge** -t association, company, intercourse (also sexual) (cf **omgang**).

**omgjeng**/**ellig** *A* - sociable; easy to get along with.

**\*omgjeng**/**ellig**/**het** -en sociability.

**\*om/gjerde** *v* -et enclose, fence in.

**\*om/gjevna**/**der** *pl* cf /givelser

**\*om/gjo**/**rd** *v* -et gird (med with): o- sin lend bibl. g- one's loins.

**\*om/grep** -et concept(ion), idea.

**om/gå** *v* -gikk, -gått i evade: o- loven get around the law. 2 *mil.* outflank, turn the flank of.

**\*om/gåast** *v* -gåst, -gjekst, -gåst cf /gåes

**\*om/gåelse** -n i evasion. 2 *mil.* outflanking.

**\*om/gående** *A* - i immediate, prompt: pr. o-, med o- post by return mail; vente o- svar expect an answer by return mail. 2 *mil.* flanking (movement).

**\*om/gåes** *v* -gikk, *gd*(*tte*s) (=\*/gåes, \*gåast) i associate with, have intercourse with: si meg hvem du o-, og jeg skal si deg hvem du er a man is known by the company he keeps; vanskelig (lett) å o- hard (easy) to get along with. 2 deal with, handle, treat: o- med varmsomhet handle with care; o- med tanker om be thinking about, have in mind. 3 (of two people approaching each other from opposite directions) pass by without seeing each other.

**\*om/gå** *st* *pr*, *pp* of -gåast

**om/handle** *v* -a/\*-et deal with, discuss (e.g. a case, question); den o- de sak the matter in question.

**om/heng** -et, **pl** - (enclosing) curtain.

**om/heng**/**seng** -a four-poster bed (with curtains).

**om/hug** -en (=\*/hu) care, concern: vise o- for be solicitous about.

**\*om/hug**/**sam** *A* careful (for about), painstaking.

**om/hyg**/**gelig** *A* - care (for, om about), painstaking, studied; (*adv.*) with great care.

**\*om/hylle** *v* -et/-hylte envelop, wrap (med in).

**\*om/igjen** [**i**jenn] *av* of **om**\*

**om/in**/**nr** *v* -de/\*-dde (=\*/rede) refurbish.

**om/ins** *A* ominous.

**om/kalf**/**tre** *v* -a/\*-et *i* *nauf.* recalc. 2 *fam.* radically, totally change; completely redo.

**om/kamp** -en rematch.

**\*omkapp** *av* cf **kapp**\*

**om/kjøring** -a/\*-en i detour. 2 rerun.

**\*om/klamre** *v* -a/\*-et clasp, cling to.

**om/kledd** *A* -/\*-kledd having changed one's clothes.

**\*om/komen** [**kåmen**] *A* -e/-i, **pl** -ne at a loss; excessively selfconscious, shy.

**\*om/komme** *v* -kom, -kommet be lost, perish.

**om/kontra**/**ert** *A* - contracted for.

**om/kopling** -a/\*-en reconnection, recoupling.

**omkøs**/**tning** [also **åmm**'] *t*-en/\*-a charge, cost, expense: betale o-ene defray the expenses; bli dømt til å betale sakens o-er be sentenced to pay court costs.

**omkr.** = omkring

**om/kranse** *v* -a/\*-et encircle, wreath.

**\*om/krets** -en circumference: 10 meter i o- ten meters in c-; i fem mils o- within a radius of five miles; i miles o- for miles around.

**omkring** *P* around; about: gå o- walk around; her (der) o- here (there) abouts; gjøre o- klokka i i around 11 o'clock; gjøre o- archaic turn around; ta o- embrace.

**omkring**/**stående** *A* -: de o- the bystanders.

**\*om/krins** -en cf /krets

**\*omkull** *av* cf **kull**\*

**\*om/kvarv** -et round (of logs in a log house or planks in a boat).

**\*om/kved** -et, **pl** - (=\*/kvede) refrain; *fig.* saying, statement repeated ad nauseam.

**\*om/kverve** *t* area, district.

**\*oml.** = omlag

**\*om/lag** -et surrounding layer; covering.

+ Bokmål; \* Nynorsk; \* Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ^ tone, stress (Acc. 2); ^ length. Below letter: . not pronounced.



om/laging -a change, transformation.  
 om/land -et surrounding country, district.  
 om/lasting -a/-en reloading; transshipment (av of).  
 \*om/legge V -la, -lagt alter, change over (e.g. a factory).  
 om/legging -a/-en alteration (av of), change, rearrangement; replacement.  
 \*om/liggende A - (=\*/liggjande) surrounding.  
 om/lyd -en (=\*/ljød) gram. vowel mutation (umlaut).  
 \*om/lydt A - (=\*/lydd) gram. (of vowels) mutated, umlauted.  
 \*om/løpe V -a besige.  
 \*om/løp -et (=\*/laup) i revolution, rotation; månens o- om jorda the moon's revolution about the earth. 2 circulation; blodets o- i legemet the c- of blood in the body; ha o- i hodet be alert, quick-minded; sette i o- put into c- (e.g. money, rumors).  
 \*om/løps/tid -a/-en period of revolution (e.g. of a heavenly body); circulation period (e.g. of money); period of rotation (e.g. of crops); period of maturation (e.g. of a forest).  
 om/me Av at an end, over, past: tida er o- the time is up; før (innen) året er o- before the year is over.  
 om/n -en (=\*/ovn) i oven, stove; furnace: legge i o-en light the fire. 2 astron. Fornax.  
 om/nibus -en bus, omnibus.  
 om/ns/brod -el bakery bread.  
 om/ns/krok -en chimney corner, inglenook.  
 om/ns/rør -el/\*-a (=\*/røyr) stove-pipe.  
 om/ns/varme -n stove heat.  
 om/n/sverte -a stove black (stove polish).  
 om/organise/re V -te reorganize.  
 \*om/plante V -a/-el replant, transplant.  
 omr. = område<sup>1</sup>  
 \*om/regne [reine] V -a/-el recalculate; convert (i to): o- dollar i kroner convert dollars to kroner.  
 \*om/rengnings/kurs [åm'reinings/] -en rate of exchange.  
 \*om/reisende A - itinerant, touring, traveling.  
 \*om/ringe V -a/-el surround.  
 om/riss -el, pl - contour, outline: Norges historie i o- an outline of Norwegian history.  
 \*om/rit -el cf riss  
 \*om/røding -a (=\*/røde) discussion, mention.  
 \*om/rømme V -a: o- seg find a way out (of a predicament), gain time (to make a decision).  
 om/rå V -dde: o- seg reflect, take extra time to make a decision.  
 \*om/råd -a deliberation, reflection; time for reflection.  
 om/råde<sup>2</sup> -t, pl \*-r/\*- area, territory; fig. domain, field: være sakkynndig på et o- be an expert in a field, line (of study, work, etc.).  
 \*om/råde<sup>3</sup> V -de cf rå  
 om/råde/plan -en plan for the building or development of a given area (section of a city, etc.).  
 om/råde/sjef -en area commander (in the Norwegian National Guard).  
 \*oms. = omsettning, omsett  
 \*om/satte pl of -sette  
 om/seg/gripende [t-seil] A - expanding, spreading.  
 \*om/segn -a declaration; report.  
 \*om/setjing -a cf /setting  
 \*om/setnad -en cf /setning  
 om/setning -t-en/\*-a i business, sale(s); turnover: en o- på fem millioner a t- of five million. 2 conversion (of money). 3 typog. re-setting.  
 om/setnings/avgift -a/-en sales tax.  
 om/setnings/skatt -en sales tax.

\*om/sette V -satte, -satt (=\*/setje) i realize (in monetary terms), sell. 2 convert (money). 3 typog. reset. \*4 translate.  
 \*omset/telig A - (of securities, etc.) negotiable, (of goods) salable.  
 \*om/setting -en (=\*/setjing) \*i translation. 2 typog. resetting.  
 om/sider Av at last, at length, finally; eventually.  
 \*om/sikt -en circumspction; discretion, foresight.  
 \*om/sikts/full A circumspct, prudent; discreet.  
 om/skape V -a/-te transform (til to): man glemmer at Norge ved dampen og telegrafer er omskapt til et annet og moderne land one forgets that Norway has been transformed by steam and the telegraph to a new and modern country (J. Lie, ab. 1900).  
 \*om/skar pl of -skjære  
 om/skifte -t, pl \*-r/\*- i alteration, change. 2 change, substitute (i.e. one item which is used in place of another, e.g. a set of clothes, team of horses).  
 omskiftelig A - changeable, inconstant, variable.  
 \*om/skiftelse -n (=ing) change, fluctuation, vicissitude: skjebbens o-r the v-s of fate.  
 \*om/skipe V -el reload (from one ship to another), transship.  
 \*om/skipnad -en rearrangement, reorganization.  
 \*om/skjære V -skar, -skåret circumcise.  
 \*om/skreven A -ent/-et, pl -ne (=\*/skriven) i discussed, mentioned (in writing). 2 math. circumscribed. 3 rephrased, rewritten.  
 om/skrift -a/-t-en i copying (av of), rewriting, 2 transcription.  
 \*om/skri vning -en i rewriting. 2 circumlocution, euphemism, paraphrasing.  
 \*om/skåret pp of -skjære  
 om/slag -el i (sudden) change, turnaround: o- i været change in the weather. 2 cover, wrapper; dust jacket (of a book). 3 med. compress, poultice.  
 \*om/slags/tegnning [teining] -en (=\*/teikning -a) cover design.  
 \*om/slutte V -a/-el enclose, envelop, surround; embrace, hug.  
 \*om/slynget A - entwined: tett o-e locked in an embrace.  
 \*om/snakket A - discussed; gossiped about.  
 om/snudd A -/\*-snutt reversed, turned about; (of persons) totally changed.  
 \*om/snudað -en, pl -er alteration, change.  
 \*omsonst Av archaic. in vain.  
 om/sorg -a/-t-en care, concern: dra o- for take care of, look after.  
 \*om/sorgs/full A careful, considerate, thoughtful.  
 \*om/spenne V -spente enclose, envelop; span: o-ende comprehensive, far-reaching.  
 \*om/spring -el (=\*/sprang) re-servicing (of a female animal that has not conceived as a result of the original servicing).  
 \*om/spurd A -spurt in demand.  
 \*om/stende -t circumstance, condition, situation.  
 omsten/delig A - detailed, elaborate; lengthy; (of persons) long-winded: forklare o- explain at great length.  
 \*omsten/delig/het -en elaborateness, long-windedness; fussiness, particularity.  
 \*omsten/dig/het -en circumstance: etter o-ene considering the c-s, taking the c-s into consideration; formildende o-er extenuating c-s; under alle o-er at any rate, in any case; under ingen o-er by no means, on no account; gjøre o-er stand on ceremony; det kommer an på o-er

that all depends; sitte i gode o-er be well-off (financially); være (komme) i o-er be (get) pregnant.  
 \*omsten/dighets/kjole -n maternity dress.  
 \*om/stille V -stille readjust, rearrange, reset; switch over; invert, transpose: o- seg til nye forhold adapt oneself to new circumstances; o- produksjonen fra krigs- til freds-basis (re)convert, switch over from wartime to peacetime production.  
 om/stilling -a/-t-en readjustment, rearrangement; switching over; inversion; transposition.  
 om/stillings/vanske -n difficulty of readjustment.  
 \*om/streifende A - stray; (noun) tramp, vagabond.  
 \*om/streifer -en, pl -e (=\*/-ar) tramp, vagrant.  
 om/stridd A -/\*-stridt (=\*/stridt) disputed: et o-t spørsmål a controversial issue, matter.  
 \*om/styrte V -a/-el overthrow.  
 \*om/støte V -te annul, invalidate (a decision), refute (an argument).  
 \*om/stående A - i on the reverse side: se o- (side) see the next page, overleaf. 2: de o- the bystanders.  
 \*om/sut -a care, concern: ha o- for take care of, look after, worry about.  
 \*om/sverme V -a/-el i swarm about, around. 2 surround (admiringly): en o-t dame an attractive, much-courted lady.  
 \*om/svive -el roving, wandering; evasion, flight; rotation.  
 \*om/svøp -el circumlocution, evasion; red tape: gjøre o- beat around the bush; etter (med) mange o- after (with) much beating around the bush; uten o- straight to the point.  
 \*om/svøps/fri A -tl candid, frank, straight to the point.  
 \*om/svøps/full A evasive, quibbling.  
 om/sydd A -/\*-sytt altered (by sewing), resewn.  
 om/syn -el consideration, regard: med o- til concerning, as regards.  
 om/syns/laus A inconsiderate, thoughtless.  
 om/syns/ledd -el indirect object.  
 om/tale<sup>1</sup> -n/\*-a discussion, mention, report: en o- i avisene a notice in the newspaper; kjenne av o- know by repute; være gjenstand for o- be discussed, be the subject for comment.  
 \*om/tale<sup>2</sup> V -te discuss, mention, refer to: den o-te the beforementioned, the one in question.  
 om/tanke -n reflection, thought; consideration: handle uten o- act thoughtlessly; vise o- show consideration, thoughtfulness.  
 \*omtenk/som A -t, pl -me (=\*/sam) thoughtful.  
 om/tenkt A - thoughtful.  
 omtr. = omtrrent  
 omtren't Av i about, approximately: de er o- like store they are of about the same size; det er o- en kilometer dit it's about a kilometer away; så o- just about. 2 almost, nearly: det er o- det samme it's almost the same thing; det er o-ferdig it's nearly finished.  
 omtren/tlig A - approximate; inexact, vague; (adv.) about.  
 \*om/tumlet A - tossed about: en o-tilværelse a stormy, unsettled life.  
 \*omtvistelig A - debatable, disputable.  
 \*om/tvistet A - disputed: et o- spørsmål a point in question, a controversial issue.  
 om/tykt A - liked, regarded: godt o- highly regarded.  
 om/tåka A - (=\*/tåket) dim, hazy, unclear; befoged, befuddled, groggy (from drinking or concussion).  
 \*om/valg -et (=\*/val) reelection.  
 om/vandrende A - itinerant, traveling.

- om/vankende** *A* - itinerant, traveling.
- om/veg** *-en* (= +/vei) *x* detour, roundabout way: gjøre (gå) en *o*-take a detour. *z*: på (ad) *o*-er *fig.* indirectly, by devious means.
- om/veg(e)s** *Av* indirectly.
- om/veltning** *-en* (=\*/velting) revolution, upheaval.
- om/vende** *V* +/te/\*-e convert (til *to*): bli *o*-t, *o*-seg be converted, get religion.
- om/vendelse** *-n* conversion (til *to*).
- om/vending** *-a/+-en* *x* reversal. *z* = omvendelse.
- om/vendt** *A* - (=\*/vend) *x* inverted, reversed, the other way around; opposite: det *o*-e av the opposite of; stå i *o*-forhold til be inversely proportional to. *z* cf omvendt; omvendt.
- om/vendt** *Av* conversely, inversely; on the other hand: og *o*- and vice versa.
- om/verden** *-en* (=\*/verd) surroundings, outside world: avsonder fra *o*-en cut off from the outside world.
- om/viklet** *A* - wound (med with), wrapped (in).
- om/viser** *-en, pl -e* (=\*/-ar) guide.
- om/vi'sning** *-en* guided tour.
- om/vurde** *re* *V* -te reevaluate. *onane* *re* *V* -te masturbate. *onani* *-en* masturbation.
- ond** [onn'] *A* (=vond) bad, evil; hateful, malicious: den *o*-e the evil one (i.e. the devil); et *o*-t evil; de *o*-e the wicked; et *o*-t smil a malicious smile, smin; med *o*-t skal *o*-t fordrives one must fight fire with fire; *o*-e ånder evil spirits; fri oss fra det *o*-e deliver us from evil; gi *o*-t fra seg scold; gjøre *o*-t do harm; på godt og *o*-t for better or for worse, whatever this may mean; dele *o*-t og godt share happiness and sorrow, for better or for worse; se *o*-t til (på) look hatefully at; slite *o*-t suffer; være av det *o*-e be a bad thing; (see also vond for other idioms containing ond)
- ond/artet** [onn'] *A* - *i* med. malignant, pernicious. *z* *fam.* (of persons) ill-tempered, malicious.
- tonde** [on'de] *-t, pl -r* *x* evil; et nedvendig *o*- a necessary *e*-; det minste av *o*-r the lesser of two *e*-s. *z* disease, malady; legemets *o*-r the diseases of the body.
- ond/der** *-dra, pl -drar* cf ånder
- ond/sinnet** [onn'] *A* - ill-tempered, malicious, vicious: *o*- sladder malicious gossip.
- ond/skap** [onn'] *-en* *x* malice, spite, wickedness: hun var bære sladder og *o*- she was nothing but gossip and malice. *z* malicious, spiteful act.
- ondskaps/full** [onn'-] *A* malicious, spiteful, vicious.
- ondulasjo** *-n* *-en* (hair) waving.
- ondule** *re* *V* -te wave (hair).
- ong** *lar* *pl* of ongul
- ong** *le* *V* -a cf angle
- ong** *ul* *-en, pl onglar* fishhook.
- onkel** [ong'kel] *-elen, pl -ler* uncle; *fam.* pawnbroker.
- onn** *-a* work season on a farm (e.g. haying season, plowing season); \*haste; hard work.
- on** *ne* *V* -a work on a farm during an *onn*.
- on** *ne* *V* -a: *o*- på, *o*- seg hurry, make haste.
- on** *ne* *gra* *-en* porridge served to the workers at the end of an *onn*.
- on** *ne* *kar* *-en* farm worker (hired for the duration of an *onn*).
- on** *ne* *mellom* *Av* (=\*/onn/mellom) between working seasons on a farm (usu. between plowing and haying seasons).
- on** *nig* *A* - (=\*/annig) bustling, industrious.
- onn** *mellom* *Av* cf onne/mellom
- on** *nor* *f* of annan
- on** *nor* *kvar* *f* of annan/
- on** *nor* *leis* *A* - cf ann/onomatopoetisk [-po-e'tisk] *A* - onomatopoetic.
- onsd.** = onsdag
- ons** *dag* [on's/] *-en* Wednesday.
- Ons** *øy* [on's/] *Pln* twp, Østfold.
- ontologi** *-en* ontology.
- ontologisk** [-lã'gisk] *A* - ontological: det *o*-e gudsbevis the *o*-argument. *onyk's* *-en* onyx.
- o** *p'* *-et* empty space, hole, opening.
- o** *p'* *Av* cf opp
- opa** *1* *-en* opal.
- op** *letter* *P* cf opp/etter
- o** *pen* *A* *-el,-i, pl -ne* cf åpen
- o** *pen* *berr* *A* *-bert* cf åpen/bar
- o** *pen* *berre* *V* *-a* cf åpen/bare
- o** *pen* *berring* *-a* cf åpen/baring
- o** *pen* *dage* *V* *-a* cf opp/
- o** *pera* *-en* opera, opera house: gå til *o*-en become an opera singer; *ko*-misk *o*-opera comique.
- o** *pera* *sanger* *-en* (=\*/songar) opera singer.
- o** *pera* *sangerin* *'ne* *-a/*-en opera singer (female).
- operasjo** *n* *-en* operation (financial, military, surgical): foreta en *o*- på en operate on sb.
- operasjo** *ns* */basis* *-en* *mil.* base of operations.
- operasjo** *ns* */bo* *'rø* *-et* *med.* operating table.
- operativ** *A* *med.* operative (e.g. treatment); *mil.* operational.
- operatø** *r* *-en* *med.* operator.
- operere** *re* *V* *-te* operate.
- operette** *-n* comic opera, musical comedy; operetta.
- operette** */helt* *-en* comic opera hero.
- opi** *'t* *-et* opiate.
- opinio** *'ns* *-en* (public) opinion.
- opinio** *'ns* */dan* *den* *A* - influencing public opinion.
- opinio** *'ns* */måling* *+en/\*-a* public opinion poll.
- opinio** *'ns* */string* *-a/*-en expression of public opinion.
- o** *pium* *-en* opium.
- o** *pium* */valmue* *-n* *bot.* opium poppy (Papaver somniferum).
- o** *pnar* *-en* cf åpner
- o** *pn* *V* *-a* cf åpne
- o** *pn* *ing* *-a/*-en cf åpning
- opos** *'sum* *-en* *zool.* (Virginian) opossum (Didelphis virginiana).
- opp** *P* *x* up, upwards (motion); cf oppe: *o*- av (up) out of (e.g. bed, a pocket, the water); *o*- gjennom tiden (årene) through the ages (years); *o*- i landet inland; (gå) *o*- *i* *o*- come out even; *o*- *i* under amazed, astonished; *o*- *i* årene one in years; *o*- imot up against, close to, approaching; han har *o*- imot 1000 kroner he has close to 1000 kroner; *o*- med deg! get up!; *o*- med henden! stick 'em up!; *o*- med humeret chin(s) up; *o*- og ned up and down, back and forth; (stå) rett *o*- og ned (stand) erect, at attention; (vende) *o*- ned (turn) topsy-turvy, upside down; *o*- til up against, up to, as much as; det kan bli *o*- til 10 graders til it can get as much as 10 below; helt *o*- til våre dager right up to the present; det er *o*- til deg it's up to you; (være, ligge) like *o*- til (be located) right next to; alle mann *o*- *naut.* all hands on deck; vite verken *o*- eller ned be at a loss, be totally confused. *z* open: *o*- med døra open the door; knappe *o*- unbutton; lukke *o*- open; pakke *o*- unpack. *z* again: (gjøre noe) *o*- att (do sth) again; det er det samme *o*- og *o*- igjen it's the same old story; friske *o*- refresh; male *o*- repaint; ta noe *o*- igjen repeat sth; ta *o*- igjen reassume. *z* (with other verbs, see these, e.g.): gjøre *o*- settle (accounts); gjøre *o*- varme light a fire; lese *o*- read aloud, recite; rope *o*- call (a list of names).
- opp** *'ad* *P* up, upwards.
- opp** *'ad* *gå* *ende* *A* - advancing (e.g. prices), rising (e.g. temperature), upward: *o*- bevegelse *u*- motion.
- opp** *'ad* *strebende* *A* - ambitious, aspiring; *hum.* upturned (e.g. nose).
- opp** *'ad* *vendt* *A* - upturned, upward.
- opp** *'agite* *rt* *A* - worked up, wrought up.
- opp** *'al* *-et* breeding, raising (of livestock).
- opp** *'alen* *A* *-el,-i, pl -ne* brought up, fostered, reared.
- opp** *'arbeide* *V* *-dde/et* *x* build up, develop, work up: *o*- en forretning build up a business; det *o*-dde seg en fiendtlig stemning mot ham a hostile mood was forming against him; *z* make, manufacture: *o*- store reserver create large reserves (e.g. in a corporation); *z* work off: *o*- ferier make up vacation time.
- opp** *'att* *Av* cf opp
- opp** *'beva* *'re* *V* *-te* keep, preserve, save.
- opp** *'beva* *'ring* *-a/*-en *x* preservation, safekeeping (av of). *z* *merc.* safe-deposit box, *z* checkroom; storage.
- opp** *'blå* *de* *V* *-a/*-et admix, dilute (e.g. liquids).
- opp** *'blom* *string* *-a/*-en flourishing (av of), growth, prosperity.
- opp** *'blø* *t* *A* - soaked, sodden, soggy (e.g. roads).
- opp** *'blå* *sen* *A* *-el,-i, pl -ne* cf blåst
- opp** *'blå* *st* *A* - inflated; swollen; arrogant, conceited, pompous.
- opp** *'brakt* *A* - exasperated, indignant: være *o*- på en be *l*- at sb.
- opp** *'brakte* *pl* of -bringe
- opp** *'brutt* *-en* cuff (on trouser leg); turned-up sleeves.
- opp** *'bretta* *A* - (=+et) rolled up (sleeves); turned up (brim, cuffs).
- opp** *'bringe* *V* *-brakte, -brakt* *x* anger, provoke, *z* capture, seize (a ship).
- opp** *'brudd* *-et* breaking up, departure, striking camp; det var alminnelig *o*- everybody was leaving (e.g. from a party), there was a general exodus.
- opp** *'brukt* *A* - consumed, exhausted, expended (e.g. money, resources, supplies).
- opp** *'bud* *-et* (=\*/bød) *x* call-up, mobilization (of military forces), muster (of police); *z* summoning: med *o*- av sine siste krefter with *e*- mustering of one's ebbing strength.
- opp** *'by* *(de)* *V* *-bad, -budt* *x* call up, mobilize (military forces); *z* exert, make use of, summon: *o*- all sin kraft, evne summon all one's strength, ability.
- opp** *'by* *delse* *-n* exertion; summoning: med *o*- av alle våre krefter with a *s*- of all our strength.
- opp** *'bygge* *V* *-bygd* *x* build, build up, reconstruct, *z* edify, uplift (also ironic): jeg skal *o*- dem med et lite panorama I'll edify them with a little panorama (Jonas Lie).
- opp** *'bygg* *gelog* *A* - (=oppbyggjeleg) edifying, uplifting; det var *o*- å here på ironic that was edifying to listen to.
- opp** *'bygg* *gelse* *-n* (=\*/bygging) *x* edification, *z* ecl. prayer meeting.
- opp** *'bygg* *gelog* *A* - cf oppbyggelig
- opp** *'dage* *pl* of -by
- opp** *'dage* *V* *-a/+-et* discover; detect, find, find out.
- opp** *'dage* *gelse* [also opp'] *-n* (=\*/-ing) detection, discovery (av of).
- opp** *'dage* *gelses/reise* *-a/*-en expedition, voyage of discovery.
- opp** *'dage* *gelses/reisende* *-n* explorer.
- opp** *'dager* [also /da'ger] *-en, pl -e* (=\*/-ar) *x* discover (e.g. of land,

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

chemical elements): **Amerikas** o- the d- of America. 2 detective.

\***opp/daging** -a cf /dagelse

**Opp/dal** Pln twp, Sor-Trøndelag.

**opp/dalking** -en person from Oppdal.

\***opp/dekning** -en (=\*/dekkning) setting (a table); meal set out, spread.

**opp/dikta** A - (=\*/-et) fictitious, imaginary, made up.

**opp/disking** -a/-t (=\*/-ning) sumptuous meal, spread.

\***opp/dra** V -drag, -dradd/-dratt 1 bring up, educate, rear; improve (sby's) manners: **o-på en** take sby in hand. 2 train (domestic animals).

**opp/drag** -el assignment, mission, task: få i **o-** å be assigned to.

\***opp/dragelse** -n 1 education, upbringing; breeding, manners: mangle **o-** have no manners. 2 hum. cork-screw.

\***opp/dragende** A - educational.

\***opp/drag'er** -en, pl -e educator, instructor.

\***opp/drags** giver -en, pl -e one who assigns a task (on the administrative level).

\***opp/dratt** pp of -dra

\***opp/dre** (i)tv pl of -drive

\***opp/drett** -el breeding, raising (of domestic animals); young stock.

\***opp/drette** V -a/-et breed, raise (domestic animals, livestock); derog. raise children haphazardly, irresponsibly.

\***opp/drevet** pp of -drive

**opp/drift** -a/-en 1 buoyancy (of objects). 2 ambition, drive: ha **o-i** seg be ambitious.

\***opp/drive** V -dre (i)tv, -drevet 1 force up, raise: høyt oppdrivne priser excessive prices. 2 cultivate, develop: en god oppdrevet gård a well-cultivated farm. 3 obtain, procure: ikke til å **o-** not obtainable, not to be had.

\***opp/drog** pt of -dra

**opp'pe'** V -a/-t/-et: **o-** seg exert oneself; show off.

**opp'pe'** Av 1 up (location; cf opp); upstairs; out of bed; (of a recuperating patient) up and about; under consideration (e.g. a case): der (her) **o-** up there (here); **o- fra** from above; **o- fra** landet from the inland districts; være (seint) **o-** stay up (late); sitte **o-** sit up (waiting for sby); være **o-** i (engelsk, fransk osv.) be taking an examination in (English, French, etc.); være **o-** i det be occupied with sth; være **o-** i tiden be of current interest; være **o-** i årene be getting along in years; være høyt **o-** og langt nede be alternately exuberant and despondent; stykket var sist **o-** i 1939 the last time the play was performed was in 1939. 2 open (e.g. window, door): banken var **o-** ennå the bank was still open.

\***opp'pe**/bar pt of -bære

\***opp'pe**/bie V -et wait for.

\***opp'pe**/bære V -bar, -båret merc. collect, earn, receive (interest, revenue, etc.).

\***opp'pe**/børsel -elen, pl -ler merc. collection, receipt (of revenue).

\***opp'pe**/båret pp of -bære

\***opp'pegående** A - (of patient) ambulatory, not confined to bed, up and around.

\***opp'pegård** Pln twp, Akershus.

\***opp'pelse** V -et cherish, foster, nurture: stiklinger hun selv hadde **o-**et cuttings she herself had nurtured.

**opp'pesen** A -, pl -: være **o-** be in high spirits, feel great.

**opp'petter** P up (along); upward.

\***opp'fange** V -a/-et 1 catch (e.g. a ball, glance, word): det korte øyeblikk som jeg **o-**et the brief glance which I caught. 2 intercept, pick up: **o-** et nedslagn pick up an SOS.

\***opp'fant** pt of -finne

\***opp'farende** A - fiery, hotheaded, irascible.

\***opp/farenhet** -en irascibility, vehemence.

**opp/fatning** +en/\*-a 1 apprehension, understanding; være sein i **o-**en be slow on the uptake. 2 conception: etter min **o-** in my opinion; subjektive **o-**er subjective judgments; hans **o-** av rollen (also) his reading of the part.

**opp/fatnings**evne -a/\*-en (power of) apprehension, perception.

**opp/fatte** V -a/\*-et 1 comprehend, understand: **o-** et vink take a hint. 2 construe, interpret.

\***opp/fattelse** -n cf /fatning

\***opp/finne** V -fant, -funnet devise, invent; fabricate: han har ikke oppfunnet kruttet he's not too bright.

\***oppfinnelse** -n (=\*/-ing) invention (av of).

\***opp/finner** -en, pl -e (=\*/-ar) inventor.

\***opp/finning** -a cf /finnelse

\***oppfinn/som'** A -, pl -me (=\*/sam) ingenious, inventive, resourceful.

\***oppfinn/som/het** -en ingenuity, inventiveness, resourcefulness.

\***opp/fiska** A - (=\*/-et) depleted of fish, fished out.

\***opp/flamme** V -a/-et arouse, fire with zeal, inflame.

\***opp/flaske** V -a/-et bring up, raise, spoon-feed (på on).

\***opp/flytning** -en advance, promotion (in school).

**opp/for** P 1 up, upward: **o-** bakke uphill. 2 above: det ligger **o-** byen it is located **o-** the town.

\***opp/fordre** V -a/-et 1 exhort, urge: **o-** en til å holde en tale call on sby for a speech. 2 demand, require: dette **o-**er til omhyggelig overveie these demands, requires careful consideration; føle seg **o-**et til å gjøre noe felt called upon to do sth.

\***opp/fordring** -en appeal, request, summons: ha **o-** til feel called upon to.

\***opp/fostre** [fostre] V -a/-et bring up, rear; cherish, foster.

**opp/fostring** [fostring] -a/\*-en rearing, upbringing; fostering.

\***opp/friske** V -a/-et 1 renew, renovate, touch up; revive: **o-** gamle minner reminisce, revive old memories. 2 refresh: han følte seg **o-**et he felt refreshed.

\***opp/funnet** pp of -finne

**opp/fylle** V -fylte, -fullt 1 fill, fill up: hele værelset **er o-t** av bøker the whole room is filled with books; være **o-t** av noe be engrossed with sth. 2 comply with, fulfill, gratify: **o-** sine plikter discharge one's duties; **o-** et ønske fulfill, gratify a wish.

**oppfyllelig** A - capable of being fulfilled, gratified, realized.

\***oppfyllelse** -n (=\*/-ing) fulfillment: gå i **o-** be fulfilled, come true.

\***opp/fyre** -a lighting a fire.

**opp/føre** V -te 1 build, erect (e.g. a house). 2 perform, present, put on (a play, opera, etc.): **o-** scener make a scene. 3 make an entry (in a ledger, list, etc.). 4: **o-** seg (godt, dårlig) behave, conduct oneself (well, poorly).

\***opp/førelse** -n 1 construction (av of), erection (e.g. of a house). 2 performance, presentation (of a play, opera, etc.).

\***opp/førsel** [also -før-] -en behavior, conduct: vise god **o-** be well-mannered, conduct oneself properly.

**opp/gang** -en 1 ascent, rise: prisene **er i o-** prices are climbing. 2 ascendancy, rising: landet **er i o-** the country is on its way up; solens **o-**sunrise. 3 entrance, stairway (e.g. in an apartment building), stairwell: det **er** seks leiligheter i denne **o-**en six apartments (not on the same floor) are served by this entrance; vi **bor i samme o-** we

live in apartments sharing the same entrance. 4 breaking up (of ice).

**opp/gangs**/sag -a gate saw, sash saw.

**opp/gangs**/tid -a/\*-en boom period, period of prosperity.

\***opp/gav** pt of -gi

\***opp/gave** -a/-en 1 duty, job, task: det **er** en vanskelig **o-** it's a tough job; ha til **o-** have as one's job; han har fått til **o-** å he's been assigned, instructed to; jeg **ser** det som min **o-** å I consider it my duty to; være **o-**n voksen be equal to the task. 2 problem (e.g. in mathematics, chess, etc.): løse (regne) **en o-** solve a p-, 3 (in school) assignment; composition: rette **o-**r grade papers; skrive **en o-** write a composition. 4 statement: spesifisert **o-** over itemized s- of.

\***opp/gi** V -gav, -gitt 1 abandon (e.g. a plan), give up (e.g. a struggle), resign from (e.g. a position): **o-** en give sby up as lost (i.e., incorrigible); **o-** kampen give up the struggle, throw in the sponge; **o-** håpet **om** give up hope of; **o-** ånden give up the ghost. 2 relinquish, waive (one's interests, rights): **o-** sitt **bo** turn over one's estate (e.g. to disposition by a court). 3 declare, state: **o-** detaljer give details; **o-** sine inntekter state one's income (e.g. for income tax purposes); **o-** navn og adresse give one's name and address; **o-** navne specify. 4 assign (e.g. a subject for discussion or study): **o-** pensum (til eksamen) assign a reading list (curriculum) (in preparation for an examination); forelese over oppgitt emne lecture on an assigned topic (as part of the Norwegian doctoral examinations); (cf also gi opp, oppgitt).

**opp/gift** A - remarried.

**opp/gitt** A - 1 dejected, in despair, resigned. 2 assigned (cf oppgi 4).

\***opp/givelse** -n 1 abandonment (av of), giving up (e.g. of a project); relinquishment, waiver (e.g. of one's interests, rights). 2 declaration, statement (e.g. of income).

\***opp/givende** -t declaration, statement.

\***opp/gjer** [jær] -et cf /gjør

\***opp/gjerd** [jær] -a cf /gjør

\***opp/gjort** [jort] A - (=\*/gjord) decided, settled.

\***opp/gjøre** -t (=\*/-gjer) 1 adjustment (av of), settlement (e.g. of an account, dispute). 2 clash, reckoning, scene: holde **o-** med en have a showdown, have it out with sby; **o-**ets dag the day of reckoning.

**opp/glødd** A -/\*-glødt 1 red-hot. 2 fig. enthusiastic (over about); ecstatic, on fire.

**opp/gulp** -et regurgitation; (bird) pellet.

\***opp/gående** A - ascending, rising (e.g. sun, terrain, prices), improving: for **o-** upward bound; det **er o-** tider business is on the upgrade.

**opp/gått** A - trampled, trodden: **en o-** sti a beaten path.

\***opp/gåve** -a cf /gave

**opp** = opphavlig

**opp/hakka** A - (=\*/-et) chopped, hacked up: **en o-**et stil a choppy style.

\***opp/hald** -et cf /hold

\***opp/halds**/ver -et cf oppholds/vær

**opp/hav** -et 1 beginning, origin, source. 2 hum. father or mother.

**opp/havlig** A - original.

**opp/havs**/mann -en, pl -menn/\*-männer author, instigator (til of).

**opp/havs**/rett -en author's, inventor's rights.

\***opp/hengt** A - hung up, suspended.

\***opp/hete** V -a/-et heat up.

**opp/hevne** V -a/\*-et/\*-de 1 annul, cancel, nullify, rescind (e.g. a contract, decree, decision, policy). 2: **o-** hverandre neutralize each other; sakens

omkostninger ble o-et jur. the costs of the law suit were assumed by both defendant and plaintiff.

\*opp/hevelse -n i annulment, cancellation, discontinuation (av of). 2 (pl) objections, protestations: **gjøre mange o-er over** make a big fuss about, grumble about; **uten o-er** without further ceremony.

\*opp/hisse V -a/-et i incite, provoke: **o-en til å gjøre noe egg sby on to do sth.** 2 excite, inflame, infuriate.

\*opp/hisselse -n agitation, excitement.

opp/hjelp -a/+en aid, encouragement (av of), promotion (e.g. of government subsidized industries).

opp/hogging -a/+en breaking up, scrapping (e.g. a ship); cutting up (e.g. wood).

\*opp/hold -et (=\*/hald) i cessation, pause, stop: **det regnet uten o-it** rained incessantly; **etter et øyeblikk o-er** after a moment's pause; **jeg vil uten o-skrive til Bergen** I am going to write to B- without delay; **i dag er det o-** today it isn't raining; 2 sojourn, stopover: **et o- på Capri** a sojourn in C-. 3 livelihood, support: **tjene til livets o-** earn one's living.

\*opp/holde V -holdt, -holdt i delay, detain: **jeg o-er Dem** I'm keeping you; 2 support sustain: **o- livet** keep body and soul together; 3: **seg stay, reside.** 4: **o-seg over noe** criticize, take exception to sth.

\*opp/holds/rom [romm] -met living room; lounge.

\*opp/holds/sted -et i residence. 2 place to stay.

\*opp/holds/tillaelse -n residence permit (for foreigners).

\*opp/holds/vær -et weather without rain.

\*opp/hope V -et accumulate, amass, pile up.

\*opp/ho'pning -en (=\*/hoping) accumulation, pile.

opp/hovna A - (=+et) swollen.

\*opp/høge V -de cf /høye

\*opp/hør -et i cessation, stop: **uten o-** continually, unceasingly. 2 conclusion, end, termination.

\*opp/høre V -de cease, come to an end, stop: **o-med** discontinue (e.g. the work), suspend (e.g. hostilities); **ilden opphører!** cease fire!

\*opp/hørs/salg -et closing-out sale.

\*opp/høye V -del/-et (=\*/høgie) i elevate, raise: **o- et tall i annen (trede, fjerde) potens square** (cube, raise to the fourth power) a number. 2 exalt, glorify, praise: **o-seg bibl.** exalt oneself; **den seg selv o-er, skal fornødes** whosever shall exalt himself shall be abased (Matt. 23, 12). 3: **o-et (as adj.)** elevated, lofty (e.g. style, thoughts); noble, sublime: **o-et ro** sublime calm, serenity; **med o-et forakt** with lofty scorn.

\*opp/høyet/het -en elevation, grandeur, sublimity (of style, thought, etc.).

opp/i P = (opp i) up in, into: **legge seg o- noe** interfere in sth; **midt o-right** in the midst of.

opp/igjen/nom P up through: **alle årene o-** through all the years (Udset).

\*opp/ildne V -et incite, inflame, rouse to action.

opp/imot P = (opp imot) against, towards; approaching, close to: **det kostet o- 1000 kroner** it cost close to 1000 kroner.

\*opp/irre V -a/-et exasperate, irritate, provoke: **o-en til raseri** goad sby into a fury.

opp/jaga A - (=+et) (of wild game) flushed; (of people) jittery, jumpy.

\*opp/jaget/het -en jumpiness.

\*opp/kalle V -kalle: **o-en etter** name sby after (e.g. a child after its father).

opp/kalling -a/+en i (telephone) call. 2 naming (after sby).

opp/kast -et vomit.

\*opp/kaste V -a/-et i throw up (e.g. a dike, wall); dig (e.g. a grave); vomit. 2 turn up: **en o-et nese** a turned-up nose. 3 **fig.** raise (e.g. a doubt, question): **o-seg assume** (e.g. a position); **o-seg til dommer** set oneself up as judge.

opp/kava A - (=\*/kavd, +/kavet) i agitated, disturbed. 2 busy; overcome, overwhelmed (e.g. by conflict, strife, work).

opp/kjeflig A - audacious, impudent, shameless.

opp/kjøp -et (large-scale) buying (up), purchase (av of); cornering.

\*opp/kjøper -en, pl -e (=\*/-ar) buyer (av of); speculator.

opp/kjørsel -elen, pl -ler i driving up. 2 approach, driveway.

\*opp/klare V -te i: **o-ende** vør clearing weather, 2 explain, throw light on, unravel (e.g. question, obscure point, mystery): **mysteriet ble o-et** the mystery was cleared up, solved; **o-et omtvistet punkt** elucidate a disputed point.

opp/klaring -a/+en i clearing up (of weather). 2 elucidation, explanation.

opp/kledd A -/\*-kledd clothed; equipped, furnished.

opp/kok -et i bringing (sth) to a boil; parboiling; reboiling. 2 **fig.** rehash (e.g. of old stories).

\*opp/komme [kåme] -a cf /komme

opp/komling -en parvenu, social climber, upstart.

\*opp/komme -a/+et i underground spring, vein; **fig.** source (e.g. of inspiration, strength). 2 wealth of ideas: **det er ikke noe o- i ham** he offers little in the way of original ideas.

opp/komst -en i beginning, rise (e.g. of capitalism); **o-** rising. 2 development, progress.

\*opp/konstrue're V -te invent, manufacture (e.g. difficulties).

opp/krav -et: **mot o- C.O.D.** (cash on delivery).

opp/krever -en, pl -e (=\*/-jar) collector; tax collector.

\*opp/kveik -en encouragement.

\*opp/kvikke V -a/-et enliven, excite, stimulate.

\*opp/kvikkelse -n excitement, stimulation.

\*opp/kvikker -en, pl -e\* (=\*/-ar) i stimulant, tonic. 2 (alcoholic) drink, pick-me-up.

Oppl. = opplag; oppløsning

opp/lag -et i stock, store(s), supplies (on hand); **varer o-** stored goods, stockpile. 2 edition, issue (of books, newspapers): **boka utkom i et o-** på 1000 eksemplarer a thousand copies of the book were printed; **nytt o-** reissue, reprint. 3: **i o-** (of ships) laid up.

opp/lags/næring -a/+en food reserve (e.g. in a plant).

opp/lags/tal -et (=\*/tall) number of copies in a printing (of a book, magazine, newspaper, etc.).

opp/lags/tomt -a depot, storehouse.

\*opp/lagt A - (=\*/lagd) i in a good mood, in fine fettle: **o- på, til** inclined to (sth); in the mood for. 2 certain, obvious, open and shut: **det er (ganske) o-** there's no question about it; **et o- flertall** a clear majority; **en o- vinner** a sure bet (e.g. in horse racing); **spille o-e kort** lay down a (winning) hand. 3 laid up (e.g. ships), stored: **o-e penger** savings.

opp/land -et hinterland, trading area; surrounding area (e.g. of a city): **Oslo har et stort o-** Oslo serves a large area.

Opp/land Ptn county, eastern Norway.

opp/landsk A - of or pertaining to Oppland county.

\*opp/late V -lot, -latt i open (one's ears, eyes, mouth, etc.). 2: **o-sin røst** open one's mouth, speak.

\*opp/latt A - (=\*/laten) open, receptive (for to).

\*opp/laup -et cf /løp

opp/legg -et i laying-up (e.g. of ships), storing; **o- av fonds** reserve of funds. 2 (in knitting) casting-on (of stitches). 3 (in soccer) setting-up (of scoring opportunities). 4 initial conception, introduction, presentation: **planen var dærlig i o-et** the plan was poorly worked up. 5 subject (for discussion); underlying idea, plot (of a play).

opp/leending -en native of Oppland.

\*opp/leser -en, pl -e (=\*/-ar) reciter.

opp/lesing -a/+en (=\*/lesning) reading (aloud), recitation.

opp/lett A - not raining.

\*opp/lette -a (=\*/lett) pause; temporary cessation (esp. of rain).

opp/leve V -de i experience, live through (adventures, crises, events, etc.): **han har o-d mye** he has had many interesting experiences, a live (long enough) to see: **han o-de ikke frigjøringen** he didn't live to see the liberation.

\*opp/velse -n (=\*/-ing) adventure, experience: **hvert nummer var en o-** every number was a thrill (a treat); **vi ble en o-rikere** this (experience) gave us a memory for life.

opp/liva A - (=+et) refreshed; animated, gay.

opp/livende A - enlivening, exhilarating.

\*opp/li'vning -en (=\*/living) resuscitation, revival.

\*opp/livnings/forsøk -et (=\*/opplivings-) attempt to resuscitate (sby, sth).

\*opp/lot pt of -late

opp/lyse V -te i illuminate, light up: **en sterk o-t sal** a brightly lit hall. 2 elucidate, make clear. 3 inform, state: **o- en om noe** inform sby about sth; **han o-te at banken var stengt** he said the bank was closed. 4 enlighten: **vi lever i en o-t tid** we live in an enlightened age.

opp/lysende A - enlightening, informative, instructive.

opplysning [also opp/ly] +en/\*-a (=\*/lysing) i illumination, lighting (e.g. of a room, street). 2 clarification, enlightenment; education: **arbeide for folkets o-** work for popular education. 3 information: **en o-** a piece of information; **o-er** information; **nærmere o-er** particulars.

opplysningsarbeid -et educational work.

\*opplysnings/forbund -et Arbeidernes O- League for Workers' Education.

opplysnings/tid -a/+en (age of) Enlightenment.

opp/lyst A - i illuminated, lighted. 2 educated, informed; enlightened.

opp/læring -a training.

opp/lært A - trained.

\*opp/leiftende A - edifying, elevating, inspiring; **et o-syn** ironic an edifying spectacle.

\*opp/løp -et i gathering of crowds; commotion, disturbance, riot. 2 finishing spurt (in a race). 3 **naut.** run (of a torpedo boat).

\*opp/løpen A -ent, pl -ne (of adolescents) lanky, overgrown.

\*opp/løse V -te i break up, disperse (e.g. a crowd), dissolve (e.g. a marriage, a partnership, a substance in a liquid): **o-seg i** dissolve into, turn into; **et ansikt o-t i gråt** (latter) a face dissolved in tears (laughter).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ^ tone, stress (Acc. 2); length. Below letter: . not pronounced.

2 decompose (e.g. an organism), disintegrate. 3 destroy, disorganize: **en o-ende tidsånd** a disrupting spirit of the age. 4: **o-t hår** loosened (i.e., not bound up) hair. 5 **mus. resolve** (a dissonance).

\***oppløselig A** - soluble.

\***opp/le'sning -en cf /løysing**

\***opp/le'snings-middel -eleit/-midlet, pl -midler** solvent.

\***opp/le'snings/prosess -en** process of disintegration.

**opp/løysing -a** (= +/løsning, \*/løysning) **1** decay, decomposition, disintegration: **jeg vet så omtrøt hva tid o-en begynner** I know just about when decomposition sets in (Ibسن); **være i o-** (e.g. of authority, power) be crumbling, 2 dissolution (e.g. of a marriage, partnership). 3 **mus.** resolution of a discord.

\***opp/løysning -al/-en** cf /løysing

\***opp/magasine're V -te** store, warehouse (e.g. furniture).

**opp/mann -en, pl -menn/!-männer** arbitrator; umpire.

**opp/marsj -en** (troop) deployment; marching (e.g. of demonstrators): **være i o-** be approaching, impending.

**opp/med P** (up) along, (up) by: **guten hadde kløvet o- masten** the boy had climbed up (along) the mast; **o- elva lå det garder** there were farms along the river.

**opp/merking -al/-en** marking (av of); marker (e.g. a blaze).

\***oppmerksomhet -en** **1** attentive, observant: **bli, være o- på** notice, become aware of; **gjøre o- på noe** call, draw attention to sth; **høre meget o-t etter** listen very attentively. 2 considerate, thoughtful (mot of).

\***oppmerksom/het -en** **1** attention, attentiveness: **følge med o-** follow closely, pay close attention to; **vekke o-** attract attention. 2 consideration, courtesy; compliment, gift: **vise en kvinne stor o-** be very attentive to a woman, ply a woman with gifts and compliments; **hjerterlig takk for o-en** i anledning av many thanks for (your) thoughtfulness at the time of (the death of a member of the family, etc.).

\***opp/mode V -a** encourage, request.

\***opp/moding -a** encouragement, request: **på o-** on r-.

\***opp/muntre V -al/-et** **1** cheer (up). 2 encourage, urge: **o- en til noe** 2 encourage sb to (do) sth.

\***opp/muntrende A** - cheering, encouraging; **lite o-** discouraging.

\***opp/muntring -en** encouragement (til to), incentive.

\***opp/muntrings/premie -n** consolation prize.

\***opp/my'kning -en** limbering up (e.g. before athletic events).

**opp/måling -al/-en** (= \*/mæling) **1** measuring, surveying; survey. 2 society responsible for topographical and hydrographic surveys: **Norges Geografiske O-** Norwegian Geodetic Survey.

\***opp/navn -et** (= \*/namn) nickname.

\***opp/nevne V -te** appoint, designate, nominate.

**opp/norske -al/-et** (esp. of language) make more Norwegian, Norwegianize.

**opp/nå V -dde** attain, gain, reach; obtain, secure: **o- å manage to**; **o- en alder** av reach the age of; **o- enighet** arrive at agreement; **o- en fordel** gain an advantage; **o- sin hensikt** attain one's goal, purpose; **det samme kunne o-es** ved the same purpose could be served by; **hva har du tenkt å o- på den måten?** what do you think that (way of going about it) will get you?

**oppnåelig A** - attainable, obtainable.

\***opp/ofre V -al/-et** sacrifice: **o- sitt liv for sitt land** lay down one's life for

one's country; **o-seg (for)** dedicate, devote oneself (to).

\***opp/ofrelse -n** sacrifice, self-sacrifice: **med o- av** at the price of.

\***opp/- og [å] a/v/gjort [i/jort] A** - settled and done.

**opp/om' P** up around, up to: **han var o- i dag** og spurte etter deg he dropped in today and asked about you.

**oppone't -en** opponent (at doctoral disputation at university).

**oppone're V -te** oppose: **o- mot en o-** sby.

**opportu'n A** opportune, timely.

**opportu'nisme -n** opportunism.

**opportu'nist -en** opportunist.

**oppo'sisjo'n -en** opposition (in all English senses): **være i o- til** be opposed to.

**oppo'sisjonell A -ell** oppositional; given to argumentativeness.

\***oppo'sisjo'ns/lysten A -ent, pl -ne** argumentative, disputatious.

**oppo'sisjo'ns/parti' -el, pl -er/!-** opposition party.

\***oppo'sisjo'ns/trang -en** compulsion to oppose.

**opp/over [i/åver] P** up, uphill: **o-trappene** up the stairs.

**opp/pakning -en/!-a** burden, load; **mil. pack**; **en soldat med full o-** a soldier with full field pack.

\***opp/passer -en, pl -e** (= \*-ar) **archaic** servant; mil. orderly.

\***opp/plantet A -** med **o-ede** bajonetter with fixed bayonets.

**opp/pussing -al/-en** (= +/pusning) reconditioning, renovation, touching up.

**opp/- opprinnelig**

**opp/ramsing -al/-en** rattling off, reeling off: **o- av alt** det jeg hadde på meg reeling off of everything I had on (Heiberg).

\***opp/rant pt of -rinne**

\***opp/reidd A -** (= \*/reidd): **senge'n står o-** the bed is made.

\***opp/regning [reining] -en** enumeration (av of).

\***opp/reise V -te** **1** erect, raise (e.g. a monument, statue): **o-t erect**, upright. 2 reestablish, restore: **o- ens ære** restore one's honor. 3 **bibl.** raise (up), resurrect: **o- fra de døde** raise from the dead.

\***opp/reising -en** **1** amends, compensation, reparation. 2 restoration (e.g. of one's honor, reputation); satisfaction. 3 **jur.** remedy at law; restitution of civil rights.

\***opp/reist -en** cf /rør

\***opp/reklame're V -te** ballyhoo, make exaggerated claims for.

\***opp/rensking -al/-en** cleaning out.

**opp/rett [also app'] A -** (esp. of posture) erect, straight, upright.

\***opp/rette V -al/-et** **1** establish, found (e.g. an agency, business, institution). 2 conclude, enter into (e.g. an agreement, contract): **o- et testamente** make a will. 3 compensate for, make good (e.g. damage, loss).

\***opp/retter -en, pl -e** (= \*-ar) founder.

\***opp/rett/hold'e V -holdt, -holdt i** maintain, uphold (e.g. discipline, order). 2 sustain: **nok til å o-** livet enough to s- life.

\***opp/revet A -, pl -ne** **1** cut, torn up. 2 agitated, shaken, shattered (e.g. nerves).

\***oppriktig A** - genuine, sincere; candid, frank: **o- talt** frankly speaking, to tell the truth.

\***oppriktig/het -en** candor, frankness, sincerity.

\***opp/rinne V -rant, -runnet** **poet.** come, dawn (e.g. daylight): **den dag o-er aldri** that day will never come.

\***oppri'nnelig A** - **1** original; (**adv.**) originally. 2 natural, unsophisticated: **en o- natur** an u-personality; **ekte og o-e følelser** genuine and u-feelings.

\***oppri'nnelig/het -en** **1** originality. 2 primitivity.

\***oppri'nelse -n** origin, source.

\***opp/rivende A** - agonizing, harrowing.

**opp/rop -et** **1** roll call. 2 offer (e.g. at an auction, sale).

\***opp/rulle V -al/-et** **1** roll up (e.g. shades). 2 **mil.** roll up (the flank of an army). 3 display, unfold (e.g. a panorama, spectacle).

\***opp/runnet pp of -rinne**

**opp/rusting -al/-en** rearmament: **Moralsk O-** Moral R-.

**opp/rydding -al/-en** (= +/rydning) cleaning up, tidying (av of).

**opp/rykk -et** advancement, promotion.

\***opp/rykning -en** promotion: **o- i gradene** p- in grade (e.g. in civil service).

\***opp/rømt A** - elated, in high spirits, spirited.

**opp/rør -et** **1** commotion, excitement: **1 (sterkt, vilt) o-** (greatly) agitated; **sette byen i o-** set the town on end; **være i o-** be in an uproar. 2 insurrection, rebellion, revolt: **gjøre o-** rebel, revolt (**mot** against).

**opp/rørende A** - revolting, shocking: **det er o-** it's an outrage, it's s-.

\***opp/rører -en, pl -e** (= \*-ar) insurgent, rebel.

\***opp/rørs/akt -en** lese **o-en** read the riot act.

\***opp/rørs/ak A -** **1** defiant, mutinous, rebellious. 2 (of stomach) upset.

**opp/rørs/rt A -** **1** agitated, rough (e.g. sea). 2 indignant, shaken, stirred up (over about).

**opp/rådd A -** **1** at a loss (for for), lacking. 2 helpless, perplexed, puzzled.

\***opp/sa pt of /si**

\***opp/sagt pp of /si**

\***opp/samling -al/-en** accumulation, collection, gathering.

\***opp/sang -en** **1** chanty, work song. 2 fighting song: **O- for frihetsfolket i Norden** Battle Hymn to the Freedom Lovers of Scandinavia (Bjørnson).

**opp/sats -en** **1** article, essay, paper. 2 centerpiece, epergne. 3 caster, cruet stand. 4 **mil.** sighting gear (on a cannon).

\***opp/satt A -** **1** bent upon, determined to, set (up) on: **o- på å gjøre noe** intend upon (anxious to be) doing sth. 2 (e.g. of a woman's hair, type for a book, a prize, troops) arranged, set up.

\***opp/satte pt of -sette**

\***opp/se'de V -a** bring up, educate.

\***opp/se'ding -a** education, upbringing.

\***oppsei'legg A -** cf oppsigelig

\***opp/seiling -a** cf /sigelse

\***opp/seiling -en**: **være under o-** **1** (of a ship) approach, draw near. 2 be in the air, in the offing; **et uvær er under o-** a storm is brewing.

\***oppset'ig A** - stubborn.

\***oppset'sig/het -en** stubbornness.

\***opp/sett' -et** article, essay, paper.

\***opp/sett' A -** cf /satt

\***opp/sette V -satt, -satt i** postpone, put off: **oppsett ikke til i morgen** hva du kan gjøre i dag don't put off til tomorrow what you can do today; **o- på ubestemt tid** postpone indefinitely. 2 **archaic** draw up (a contract, will, etc.). (cf also sette opp.)

\***opp/settelse -n** delay, postponement, putting off: **saken tåler ingen o-** the matter is urgent.

\***opp/si V -sa, -sagt** **1** fire, give notice: **o- en leilighet** give notice of moving (from an apartment); **jeg er blitt oppsagt** I've been fired. 2 call in (a loan), terminate (a contract). (cf also si opp.)

\***oppsi'gelig A -** (e.g. of an annuity, a contract) terminable; redeemable (e.g. bonds).

\***opp/sigelse -n** dismissal, notice: **en måneds o-** a month's n- (of termina-

tion on a job); **uten o-** without previous notice; **på o-** terminable (e.g. a contract).  
**\*oppsigelseskonto -en merc.** savings account subject to prior notice to the bank of large withdrawals.  
**opp/sikt \*a/-en** i superintendence, supervision: **ha o- med** be in charge of, watch over; **holde under o-** supervise. **2** attention, sensation: **gjøre, vekke o-** create a stir.  
**\*oppsikt/vekkende A - (= \*oppsikt/)** sensational.  
**\*opp/sitter -en, pl -e (= \*/sitar)** **1** leaseholder, tenant farmer (Eastern Norway). **2 jur.** freeholder.  
**opp/skaka A - (= \*/-et)** flustered, perturbed, startled (av by).  
**opp/skakende A -** disquieting, perturbing, upsetting.  
**\*opp/skjær -et** cold cuts.  
**\*opp/skjorta A - (= \*/-et)** bustling, excited, flustered.  
**\*opp/skremt A - (= \*/skremd)** alarmed, frightened, startled.  
**opp/skrift -a/-en** i recipe (på for). **2** formula: **romanen er laget etter den gamle o-** in the novel is written according to the familiar f.  
**\*opp/skrive V -skrev, -skrevet** **1** make a note of, write down. **2** use up (paper in writing). **3 merc.** increase the face value of stock.  
**opp/skrubba A - (= \*/-et)** abraded, scraped (up).  
**opp/skrudd A - (= \*/skruva)** **1** et o- tempo an increased tempo. **2** exorbitant (e.g. prices). **3** bombastic, high-sounding (e.g. style).  
**opp/skrytt A - (= \*/skroytt)** ballyhooed, blatantly advertised.  
**\*opp/skyte V -skjåt, -skutt** **1** postpone. **2** oppskutt cold, raised; **mil.** (of ammunition) expended.  
**\*opp/skåret A -** cut, sliced; **flashed.**  
**opp/slag -et** **1** placard, poster; **posting** (of a placard); **bekjentgjøre ved o-** post (a notice); **o- om portotakster** notice concerning postal rates. **2 mus.** upbeat. **3** opening (of a book). **4** breaking of an engagement. **5** beginnings (til to), material, theme (for a play, novel, etc.). **6** cliff; lapel.  
**opp/slags/bok -a, pl -bøker** reference book.  
**opp/slags/brev -et** letter breaking an engagement.  
**opp/slags/tavle -a** bulletin board.  
**opp/slags/verk -et** reference work.  
**opp/slitende A -** backbreaking, fatiguing; **enervating.**  
**\*opp/sluke V -te** **1** devour, swallow up; **absorb: en alt o-ende interesse** an all-absorbing interest. **2 bibl.** annihilate, destroy; **swallow up: Herren skal o- dem i sin vrede** the Lord shall swallow them up in his wrath (Psalms 21, 9).  
**\*opp/slutning -en** **1 mil.** closing up (of ranks). **2** support (om for); rallying round.  
**\*opp/snappe V -a/-et** snatch up; intercept (e.g. a letter).  
**opp/sop -et** sweepings.  
**opp/spart A - (= \*/spara)** accumulated (e.g. capital, interest, savings), saved (up); pent-up (e.g. rage).  
**opp/spedd A - \*/-spett** diluted, thinned.  
**opp/spi'lt A - (= \*/spila)** **1** distended; **med o-e øyne** wide-eyed. **2 fig.** excited.  
**\*opp/spilt/het -en** **1** distension. **2 fig.** excitement.  
**opp/spinn -et** fabrication, falsehood; **det er bare o-** it's a pack of lies.  
**\*opp/spore V -al/-et/-te** run to earth, track down (e.g. an animal, a criminal); ferret out (e.g. the truth).  
**opp/spytt -et** expectation, spittle.  
**opp/stabla A - (= \*/-et)** piled, stacked (up).  
**opp/stad/gogn** [gånng] -a small vertical loom used to weave rugs.

**opp/staka A - (= \*/-et)** marked with stakes, staked out.  
**opp/stand -en** rebellion, revolt, uprising; **gjøre o-** revolt.  
**\*oppstan/delse -n** **1 bibl.** resurrection. **2** excitement, fuss, stir: **det var stor o-** there was a great to-do.  
**\*opp/stander -en, pl -e (= \*/-ar)** standard, upright (post).  
**opp/stasa A - (= \*/-(e)t)** decked out, dressed up.  
**\*opp/stemt A - (= \*/stemd)** excited, in high spirits.  
**opp/stigende A -** ascending, rising: **1 o-** linje in lineal ascent (genealogy); **o- saft bot.** rising sap.  
**\*opp/stigning -a/-en (= \*/stiging)** **1** ascent, rising (e.g. of a balloon). **2** climbing (e.g. of a mountain, steep terrain). **3** (upward) incline, slope.  
**\*opp/stille V -stille** **1** arrange, place; **post, set up: o- et eksempel** give an example; **virke o-t** give the effect of being contrived, artificial. **2** advance (a theory), set forth (e.g. a proposal), lay down (a rule). **3: o-seg** present oneself (for consideration, etc.) (cf also stilla opp).  
**opp/stilling -a/-en** arrangement, order, position: (as mil. command) **o-1** fall in!; **ta o-** take up a position (e.g. to watch a parade), fall into line. (Cf also oppstille.)  
**\*opp/stod** **pl of -stå**  
**\*opp/stode** [f]ståe -a **cf** standelse  
**\*opp/stopper -en, pl -e (= \*/-ar)** snub nose, turned-up nose.  
**\*opp/strammer -en, pl -e (= \*/-ar)** **1** pick-me-up, tonic. **2** reprimand, talking-to.  
**\*opp/stukket** [f]stokket] **A - , pl -ne** **1** (e.g. of one's face) stung, swollen. **2** (of road) staked out, surveyed. **3** (of itinerary) planned: **de o-ve** veier the beaten paths. **4 naut.** (of line) slack.  
**opp/stuss -et** hullabaloo, uproar: **gjøre, vekke o-** raise hell.  
**opp/stykking -a/-en** division, splitting up (av of).  
**\*opp/styftet A - (= \*/styltra)** pompous, stilted (e.g. speech).  
**opp/styr -et** excitement, hullabaloo, uproar.  
**\*opp/støt -et** belch, burp; **regurgitation: få moralske o-** have an attack of moral platitudes.  
**\*opp/stå V -stod, -stått** **1 bibl.** rise from the dead. **2** arise, come into existence: **det oppstod et rykte** a rumor sprang up; **det var o-tt en tvist** a dispute had arisen. **3: o-ende** projecting (e.g. cliff), vertical. **4: o-tt** (of persons) out of bed, up.  
**\*opp/suge V -de** absorb; sponge up.  
**\*opp/somme're V -le** **1** sum up (e.g. evidence). **2** total up (e.g. a bill).  
**opp/sving + -et/\* -en** **1** flight, soaring (e.g. of birds). **2** advance, progress; boom (e.g. economic, industrial): **ta o-** make strides, progress.  
**opp/sydd A - \*/-sytt** **archaic** sewn up: **o-e klyn** readymade clothes.  
**opp/syner -et/\* -a** **1** aspect, face, look: **jeg liker ikke o-et på ham** I don't like his looks. **2** charge, supervision: **føre, ha o- med noe** have charge of, look after, supervise sth. **3** inspection, surveillance: **være under o-** (av) be under s- (of). **4** inspector; inspector's office.  
**opp/syng/mann -en, pl -menn/\* -menn** inspector; attendant, warden.  
**\*opp/søke V -te** **1** hunt up, look for, seek out. **2** go to see, pay a visit to.  
**\*opp/ta V -tok, -tatt** **1** accept, admit, take (up, in): **o- en i familien** take sby into the family; **accept sby** as one of the family; **o- hansen** accept a challenge, take up the gauntlet; **artikkelen ble opp tatt i avisen** the article was accepted by, printed in the paper. **2** occupy, take up (one's time, thoughts, interest, etc.): **en sak som o-r sinnene** a case of

general interest, which attracts wide attention. **3** (other idioms): **o- bestillinger** take orders (for merchandise, etc.); **o- forher** over hold an inquiry about; **o- en fortegnelse** over make a list of; **o- kart** over make a map of; **o- et lån** arrange, make a loan; **o- en sak til doms** submit a case to judgment. (Cf also ta opp.)  
**\*opp/tagelse -n** **cf** taking  
**\*opp/tak -et** **1** recording (of sound) (av of), taking (of films, photographs); (film) shot; record, transcription. **2** initiative; starting point: **gjøre o-et** til take the initiative for. **3** placing of land under cultivation. **4** digging, pulling up (of root crops, e.g. potatoes); pickings (e.g. residue of hay rakings). **5 educ.** admission (of pupils).  
**\*opp/takelse -n** **cf** taking  
**\*opp/takelsesprøve -a/-en** **cf** opptaks/  
**\*opp/taker -en, pl -e (= \*/-ar)** **1** reclaimer. **2** (potato) digger. **3** (bottle) opener.  
**opp/taking -a/-en** **1** acceptance, admission (to a school, group, organization, etc.). **2** making, taking (of orders, a loan, etc., cf oppta 3).  
**opp/taksprøve -a/-en** entrance examination.  
**opp/takt \*a/-en** **1** mus. upbeat. **2** anacrusis (metrics). **3** preliminaries, prelude (til to).  
**\*opp/tamd A -tamt** practiced, trained.  
**\*opp/tatt A -** busy, engaged, occupied (av, med with); absorbed (av by, med in); **denne plassen er o-** this seat is taken; **jeg er svært o- i øyeblikket** I'm very busy at the moment; **han er meget o- av arbeidet** sit he's all wrapped up in his work.  
**\*opp/tegnelse** [f]tegnelse -n memorandum, note; (pl) memoirs.  
**\*opp/teken A - -et/-i, pl -ne** **cf** tatt  
**\*opp/telling -a/-en (= \*/-teljing)** counting, enumeration (av of).  
**\*opp/tenkelig A - (= \*/-tenkjeleg)** conceivable, possible.  
**opp/tennings/ved -en** kindling (wood).  
**opp/til** **P** **1** up against. **2** (= opp/til) as much as, up to and including: **en torsk kan bli o- 20 år gammel** a cod can live up to 20 years.  
**\*opp/tjene V -te** acquire, earn: **o- seg en formue** build a fortune.  
**opp/tog** [f]tåg] **cf** parade, procession.  
**\*opp/tok** **pl of -ta**  
**\*opp/tre(de) V -trådte, -trådt** **1** appear (in court), perform (on the stage): **o- under falsk navn** go under an alias. **2** act, behave: **o- bestemt overfor en** be firm with sby; **o- på egen hånd** act on one's own; **o- som** act as, in the capacity of. **3** (of natural events and diseases) occur.  
**\*opp/tredne -en** **1** appearance, performance (e.g. on the stage). **2** behavior, conduct. **3** action.  
**\*opp/tredende A - : de o-** the actors, performers.  
**\*opp/trekkeri -et** extortion, swindling; **slike priser er det rene o-** such prices are highway robbery.  
**\*opp/trinn -et** **1** episode, incident; scene (e.g. in a play). **2** riser (of stairs).  
**\*opp/trukket** [f]trokket] **A - , pl -ne** drawn up.  
**\*opp/trykk -et** reissue, reprint.  
**\*opp/tråtte** **pl of -tre(de)**  
**\*opp/tukelse -n (= \*/tuktung)** discipline: **naturen gikk over o-n** the temptation became too strong.  
**\*opp/tyøer** **pl** disorders, riots: **gjøre o-** start a riot.  
**opp/under P (= opp under)** **1** up

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

under: støtte o- support. 2 under, underneath; o- fjellet high up on the mountainside; o- land near land.

opp/vakt A - bright, intelligent.

\*opp/vakte *pt of -vekke*

\*opp/varme V -a/-et heat, warm, warm up; o-et mat warmed-over food.

opp/varming -a/+ -en heating, warming.

\*opp/varte V -a/-et serve, wait on; o- en med regale shy with (stories); o- ved bordet wait on table.

\*opp/varter -en, *pl -e* (= \*-ar) waiter.

\*opp/varning -en (= \*/varing) attention, service.

opp/vask -en i dishwashing; (washed) dishes, utensils; pikene gjorde o-en ferdig i en fart the girls washed the dishes in a jiffy; 2 (the violent) squaring of accounts; settlement of one's social obligations.

opp/vask/kut -en dishcloth, dishrag.

opp/vask/kum [ /kom ] -men sink.

opp/vask/maski'n -en dishwasher.

opp/vask/vatn -en (= \*/vann) dish-water.

opp/ved P (up) by, next to.

\*opp/veie V -de balance, compensate (for), make good, offset (e.g. deficiencies, losses).

\*opp/vekke V -vakte, -vakt i rouse, stir (e.g. anger, sympathy); 2 *bibl.* restore to life; o- fra de døde raise from the dead.

opp/vekst -en adolescence, youth; i o-en while growing up.

\*opp/vigle V -a/-et agitate, stir up (e.g. the masses).

\*opp/vigler -en, *pl -e* agitator, demagogue.

\*opp/vigleri' -et agitation; subversive activity.

\*opp/visv V -te exhibit, show; en vil ikke kunne o- maken til dette you won't find its equal.

\*opp/vi'sning -en demonstration, exhibition.

\*opp/voksende A -: den o- slekt the coming generation.

\*opp/vokster -eren, *pl -rar* cf [vekst opp/øst A - excited, wrought up.

\*opp/øve V -de develop, train (e.g. one's faculties); practice.

opp/på P on, upon; on top (of).

\*opp/yat P up to.

\*opp/in'delig A - cf opprinnelig

oppsjo'n -en option; ta o- på noe take an o- on sth (e.g. on film rights from an author).

opte're V -te choose, opt.

\*optiker -en, *pl -e* (= \*-ar) optician.

optikk' -en optics.

optimal A optimum (e.g. conditions).

optimis'me -n optimism.

optimis't -en optimist.

optimis'tisk A - optimistic.

optimum -et optimum.

optisk A - optical.

opus -et opus.

\*o't +a/-en *bot.* alder (genus Alnus).

\*o't P from, out of (also ut or): Viv vaknar or tankane sine V- awakens from her thoughts (Vesaas).

ora'klet -lelet/-let, *pl -el/+ler* oracle - ora'klet i Delfi the Delphic o-.

orangutang' -en *zool.* orangutang (Rango pygmaeus).

oransje' [orangs'je] -n *bot.* orange (fruit, tree).

oransje² [orangs'je] A - orange (colored).

oransje/gul A orange yellow (colored).

\*o'rar *pl* delirium, ravings.

orator' -en orator.

oratorisk A - oratorical.

oratorium -iet, *pl +ier/+ium* mus. oratorio.

o'rd -et i word: o- for o-, o- til annet w- for w-, letter perfect; det ene o-tok det annet one w- led to another; et o- i rette tid a w- in season, at the right time. 2 proverb, saying: det er et gammelt o- som sier there's

an old saying that goes; du kjenner vel det gamle o-et you surely know the old saying. 3 Word of God: i begynnelsen var o-et in the beginning was the Word (John 1, 1). 4 ability, opportunity to speak; contribution to a debate: o-et er fritt the meeting is open for discussion; få o-et be given, get the floor; føre o-et be the speaker, play the main role; føre det store o- talk big, shoot one's mouth off; ha (gripe, ta) o-et have (seize, take) the floor; ha o-et i sin makt be a gifted speaker; ta o-et for en speak in sb's behalf; ta o-et fra en interrupt sb; ta til o-e begin speaking. 5 reputation, talk (about sth); gå o- av (om) be famous, much talked about; ha o- (på seg) for å be reputed to, have a reputation for; ha et godt (dårlig) o- på seg have a good (bad) reputation. 6 promise, word of honor: et o- er et o- a promise is a promise; gi en sitt o- på noe promise sb sth; gå fra sitt o- break a promise; holde (stå ved) sitt o- keep one's word; tro (ta) en på o-et take sb by at his word; være mann for sitt o- be capable of keeping a promise. 7 (idioms with adj.): med ett o- in short, in a word; (ikke) for gode o- og betaling (not) for love or money; godt o- igjen no offence meant; for et (godt) o- for little cause, over nothing; på første o-et at the first asking; umiddelbart; med rene o- straightforward, in so many words; det var rene o- for pengene that's putting it plainly, that's laying it out on the line; det er et sant o- that's certainly true, you said it; store o- og fleskefett sitter ikke fast i halsen big words come easy. 8 (idioms with verbs): han fikk ikke o- for seg he couldn't (find words to) express himself; gi en et o- med på veien give sb a bit of parting advice; ha et o- med (i laget) get one's two cents worth in; ha sine o- i behold turn out to be right; la et o- falle mention, drop a hint; før jeg visste o-(et) av det before I realized it, before I could say Jack Robinson.

ord.=orden

\*o'rdast V -ast converse, talk.

\*o'rd/bilde -t word image.

\*o'rd/blind A word-blind.

\*o'rdblind/het -en *psych.* dyslexia, word blindness.

o'rd/bok -a, *pl -bøker* dictionary, lexicon.

o'rd/danning -a/+ -en (= +else) word formation.

o'rd'e N: komme til o- make oneself heard; ta til o- begin to speak.

o'rd'e V -a/+ -et discuss, mention: jeg skal o- det til ham I'll m- it to him; o- innpå bring up, mention.

o'rd/leg -et expression, words.

o'rd/en -enen, *pl +ener/\*-nar* i order (=arrangement, organization, system); det hører til dagens o- that's an everyday occurrence; for o-s skyld as a matter of form, to keep the record straight, to make sure; ha god o- på have in good order, well-organized; holde o- maintain discipline, keep order; alt er i o-it's all fixed, set; everything's in order; bringe i o- put in order, organize; det er i o- that's all right, OK, forget it; det er i sin o- that's as it should be; det går nok i o-it will work out all right; være i o-(of a machine, etc.) be in working condition; be correct, as it should be; ha nerve i o- have good nerves; i alfabetisk o- (also) alphabetically arranged; i den skjønneste o- in the very best shape; i tur og o- one after the other, in turn; naturens o- the order of nature; sluttet o- *mil.* closed order;

en ny tingenes o- a new state of affairs. 2 order (=decoration, title). 3 order (=classification, e.g. in biology, zoology). 4 order (=group, e.g. a religious order). 5 orderliness (=good behavior).

o'rdens/bånd -et (= \*/bånd) i ribbon of a royal order. 2 *zool.* catocala, underwing.

o'rdens/karakte'r -en (school) grade for behavior.

o'rdens/mann -en, *pl -menn/\*-mennesker* i person of orderly, regular habits. 2 monitor (in a classroom).

o'rdens/menneske -l, *pl +r/\*-er* person of orderly, regular habits.

o'rdens/politi' -et patrolmen, policemen on the beat; riot squad.

o'rdens/promosjo'n -en presentation ceremony (of royal orders).

o'rdens/regn [+reim] -et granting of royal orders in wholesale lots.

o'rdens/sans -en sense of order.

o'rdens/tall -et (= \*/tall) ordinal numeral.

o'rdens/vern [væ'rn] -et auxiliary, special police.

o'rdentlig [also: år'ntlig] A - i orderly: alt var pent og o- i huset the house was attractive and o- in all respects. 2 correct, proper, respectable: en o- pike a decent girl; han fører et svært o- liv he lives a very orderly life; (*adv.*) o- gift properly married; det brenner ikke o- it doesn't burn properly; du får kie på deg o- be sure and dress properly (i.e. warmly enough). 3 proper, real, regular: det var et o- måltid that was a real meal; er det ikke moro å bo på o- et turisthotell du? isn't it fun to live in a regular tourist hotel? (Bang-Hansen); det 96de o- Stortinget the 96th regular (session of) Parliament; vi har ikke hatt en o- ferie på tre år we haven't had a real vacation in three years; (*adv.*) det var o- snilt av deg that was really extremely nice of you; nå fikk du o- i now you really caught it!

\*o'rd/fang -et vocabulary.

o'rd/fattig A - (of a language) having a limited vocabulary; (of a person, also) of few words, taciturn.

\*o'rd/flo'm -men (= \*/flaum) sea, torrent of words.

o'rd/forråd -et vocabulary.

\*o'rd/fører -en, *pl -e* (= \*-ar) i spokes-man: være o- for act as, be s- for. 2 mayor: o- i Oslo m- of Oslo.

\*o'rd/gyter -en, *pl -e* windbag.

\*o'rd/gyteri' -et verbiage, verbosity.

o'rd/hag A eloquent; quick-witted.

\*o'rd/hegd -a eloquence, rhetoric.

o'rd/hitten A -ent, *pl -hitne* quick at repartee, quick-witted.

\*o'rd/holden A -ent, *pl -ne* (= \*/halden) as good as one's word, reliable.

ordinan's -en *eccl.* ordinance.

ordinasjo'n -en i *eccl.* ordination. 2 prescription (of drugs).

ordina're *en math.* ordinate.

ordine're V -te i *eccl.* ordain: han skal o-s he is going to be o-ed. 2 prescribe (drugs).

ordinær' A i ordinary, regular, usual. 2 common, vulgar.

o'rd/kast -et altercation, dispute: de var oppe i et o- they had words.

o'rd/klasse -a/-en part of speech.

\*o'rd/kløveri' -et (= \*/kloyving) hair-splitting.

o'rd/knapp A -knapt succinct; reticent, taciturn: en o- mann a man of few words.

\*o'rd/kunstner -en, *pl -e* (= \*-ar) artist, virtuoso with words.

o'rd/la *pt of -legge, -leggje*

\*o'rd/lag -et cf orde/

\*o'rd/legge V -la, -lagt (= \*/leggje): o- seg express oneself.

\*o'rd/leie V -dde: o- seg express oneself.

o'rd/liste -a word list.

o'rd/lyd -en wording (e.g. of a document, letter, text); etter o-en lit-



- erally; følge o-en av en kontrakt observe the terms of a contract.
- ordne** *V -a/-et* *1* organize, put in order; *o- opp* *1* put in order; *o-ede* forhold law and order; et vel *o-t* samfunn a well-organized society, 2 arrange, fix, take care of; jeg skal *o- det* I'll take care of it, fix it; *o- med* arrange, take care of; *det o-er* seg everything will be, will turn out all right. 3 pay, settle (e.g. an account); *o- seg* med make financial arrangements, come to an (usu. financial) agreement with.
- ordning** *-a/-t* *1* arrangement, organization, system. 2 (usu. financial) settlement: **treffe en o-** reach a s.
- ordnans** *-en* (= \*ordonans) *mil.* orderly.
- o'r/drag** *-et* extract; abstract, summary.
- o'r/dre** *-n* command, order(s); *etter o-* to order; *etter høyeste o-* on highest authority; *i o-* on order; (en veksel) *til o-* av (a check) to the order of.
- o'r/dre/seddel** *-elen, pl -sedler* (= \*setel) order blank.
- o'r/drett** *A* - literal, verbatim: *sitere o-* quote v., word for word.
- o'r/drik** *A* copious; verbose, wordy.
- o'r/dsende** *-a* greeting, message.
- o'r/dskifte** *-t* argument, exchange of words, 2 debate, discussion.
- o'r/dskiller** *-en, pl -e* (= \*skillar) space bar (on typewriter).
- o'r/dskvalder** *-eret/-ret* blather, verbiage.
- o'r/dsnill** *A* - adept at selection of the correct word or phrase.
- o'r/d/spill** *-et* (= \*spel) play on words, pun.
- o'r/d/språk** *-et* adage, proverb, saying.
- o'r/d/stilling** *-a/-t* *en* word order.
- o'r/d/still** *-en* altercation, argument, dispute.
- o'r/d/strøm** *-men* torrent of words.
- o'r/d/styrer** *-en, pl -e* (= \*ar) moderator (of a discussion); chairman (of meeting).
- ord. t.** = ordenstall
- o'r/d/tak** *-et* (= \*tøke) adage, saying; *hist.* battle cry.
- o'r/d/valg** *-et* choice of words, phraseology.
- o'r/d/vis** *A dial.* 1 quick at repartee, quick-witted. 2 as good as one's own word, trustworthy.
- o're** *-a* cockeye, lug (on harness).
- o're/eigne** *V* -a dispossess, expropriate.
- o're/kjerr** *-et* alder brake, thicket.
- o're/kratt** *-et* alder thicket.
- org.** = organisasjon; **organisk**
- orga'n** *-et, pl -/t-er* *1* organ (of body, institution, newspaper), 2 voice (quality); et godt *o-* a fine voice. 3 agency (of the UN).
- organ'di** *N* mull, organdy.
- organisasjo'n** *-en* organization.
- organisasjo'ns/frihet** *-en* (= \*fri-dom) freedom to organize (e.g. a union).
- organisasjo'ns/tvang** *-en* coercion to join a union; union shop.
- organisa'tor** *-en* organizer.
- organisa'torsk** *A* - organizing.
- organise're** *V -te* organize: *o-t* arbeidskraft organized, union labor.
- orga'nisk** *A* - organic: *o-* kjemi *o-* chemistry.
- organis'me** *-n* organism.
- organist** *-en* organist.
- orge** *V -a/-t* *1* jam. forage, rustle, steal.
- orgel** *-elet/+let, pl -/ler/\*-el* organ: *spille på o-* play the *o-*; han spiller alltid for fullt *o-* mus. he always plays on full organ (with the organ on full); *fig.* he always gives it his all.
- orgel/brus** *-et* organ peal.
- orgel/pipe** *-a* organ pipe.
- orgie** *-n* orgy.
- orienta'ler** *-en, pl -e* (= \*ar) Oriental.
- orientalis't** *-en* orientalist.
- orienta'lsk** *A* - Eastern, Oriental.
- Oriente'n** *Pln* the Orient.
- orient'e** *V -le* orient: være *o-t* be oriented, be conversant, familiar (with a problem, situation, etc.); *o-* seg find one's bearings; han kunne ikke *o-* seg he had lost his bearings.
- orient'e** *ring -a/-t* *en* orientation.
- orient'e** *rings/løp* *-et* orientation race (= runner-country race in which the runners must plot their own course).
- orient'e** *rings/løper* *-en, pl -e* runner in an orientation race.
- orient'e** *rings/sans* *-en* sense of direction.
- origina'l** *1* *-en* *1* original (e.g. of a document), 2 character, eccentric.
- origina'l** *2* *1* original, 2 (of persons) eccentric, odd, queer.
- originalite't** *-en* *1* originality, 2 eccentricity.
- origina'l** *vare* *-a/-t* *en* liquor bottled in bond (e.g. Scotch whiskey).
- ori'go** *-en math.* origin of coordinates.
- or'k** *-et* effort, strain.
- ork.** = orkester
- orka'n** *-en* hurricane.
- orka'n/aktig** *A* - hurricane-like.
- Or'kanger** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.
- Or'kdal** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.
- or'ket** *-a/-t* *et* effort, strain.
- or'ke** *V -a/-t* *et* *1* be able (to), manage: alt han *o-et* all he could manage; jeg *o-*er ikke å gjøre det I haven't the strength to do it. 2 bear, stand; bring oneself to: han *o-et* ikke å straffe gutten he couldn't bring himself to punish the boy; jeg *o-*er ikke den fyren I can't stand that fellow.
- orkes'ter** *-eret/+ret, pl -er/+t* *en* orchestra (may also include bands): for fullt *o-* with pomp and circumstance; in full view.
- orkes'ter/grav** *-a/-t* *en* orchestra pit.
- orkes'ter/plass** *-en* orchestra seat.
- orkes'tre** *V -te* orchestrate.
- orkidé** *-en bot.* orchid (family Orchidaceae).
- Or'kland** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.
- Or'kn/øyene** *Pln* (= \*øyane) the Orkney islands, the Orkneys.
- or'kn/øy** *-en* Orcadian, Orkneyan (inhabitant of the Orkneys).
- or'kn/øysk** *A* - Orcadian, Orkneyan.
- orlog** [årlåg] *-en* til *o-*s in the navy.
- orlogs/flagg** *-et* naval ensign (flag, standard).
- orlogs/flåte** *-n* (= \*flote) fleet of warships, navy.
- orlogs/gast** *-en* sailor, seaman (in navy).
- orlogs/kapte'n** *-en* (navy) commander.
- orlon** *-et* orlon.
- orlov** [årløv] *-en mil.* furlough, leave (of absence).
- or'm** *-en* *1* serpent, snake: **Ormen lange** "The Long Serpent" (King Olav Tryggvason's warship). 2 *archaic* maggot, worm (cf mark for modern term). 3 *med.* (intestinal) worm: ha *o-* have w-s. 4 *lit.* gnawing, pangs (of conscience, anxiety, etc.): sorgens tærende *o-* the consuming p-s of sorrow (Ibsen). 5 mania, passion: hans *o-* var teatret the theater was his p-.
- Or'm** *Prn* (m)
- or'me** *V -a/-t* *et*: *o-* seg move sinuously; wriggle (along like a snake, worm).
- or'me/aktig** *A* - vermiform, worm-like.
- or'me/bol** *-et* (= /bøle) viper's nest.
- or'me/ga'rd** *-en hist.* snake pit (=method of execution).
- or'me/gras** *-et* bracken, fern.
- or'me/ga'rd** *-en* cf /gard
- or'me/ham'** *+men/\*-en* cast-off, shed snake's skin.
- o'r/mekta** (st) *V -a* (st) grow faint, languish.
- o'r/me/telg** *-en bot.* male fern (Dryopteris filix-mas).
- o'r/minnast** *V* *infl* as *minnast* be on the verge of falling asleep.
- or'm/slo** *-a zool.* blindworm, slow-worm (Anguis fragilis).
- or'm/stukken** [stokken] *A* *+ent, pl -stukne* worm-eaten; decayed.
- ornamenta'-et, pl -/t-er** ornament.
- ornamenta'l** *A* decorative, ornamental.
- ornamenta're** *V -te* ornament.
- ornamentikk'** *-en* ornamentation, ornamenting art.
- orna't** *-et* *ecc.* canonicals, vestments: *1* fullt *o-* wearing one's v-.
- ornitolog** [låg] *-en* ornithologist.
- ornitologi'** *-en* ornithology.
- or'ntlig** *A* - cf ordentlig
- or're** *-n zool.* black grouse (Lyrurus tetrix).
- orr/fugl** *-en zool.* black grouse.
- orr/hane** *-n zool.* blackcock, male black grouse.
- orr/høne** *-a zool.* female black grouse, heath hen.
- o'r/sake** *V* -a excuse.
- o'r.sakt.** = **øverrettsaksfører/\*-ar**
- o'r/saking** *-a* apology, excuse.
- o'r/sku'rd** *-en* judgment, verdict.
- or't** [ort'] *-a hist.* coin (=80 øre), 1/5 spesiedaler.
- or't** [ort'] *-en* drift (horizontal mine shaft).
- ortodoks'** *-en* orthodox.
- ortodoksi'** *-en* orthodoxy.
- ortofoni'** *A* orthophonic.
- ortografi'** *-en* orthography.
- ortografisk** *A* - orthographical.
- ortoped'** *-en* orthopedist.
- ortopedi'** *-en* orthopedies.
- ortopedisk** *A* - orthopedic.
- or't** *v* *-et* *1* handle of a scythe. 2 willow ring (used to hold a gate in place).
- o's** *-en* *1* (strong) odor. 2 smoke (e.g. from a lamp).
- o's** *-en/-et* mouth (of a river), outlet.
- o's** *pl* of ase
- O's** *Pln* twp, Hedmark, Hordaland.
- osb.** = **og så bortetter**
- oscillasjo'n** *-en* oscillation.
- oscilla'tor** *-en* oscillator.
- oscille're** *V -te* oscillate.
- o'se** *V -te* *1* reek (also *fig.*): *o-* av brennevin *r* of liquor; *o-* av hykleri *r* of hypocrisy. 2 (of a lamp, oven) smoke; steam: *o-* i vei (of a car) roar away.
- osea'n** *-et, pl -/t-er* ocean.
- osea'n/damper** *-en, pl -e* (= \*ar) ocean liner.
- oseanografi'** *-en* oceanographer.
- oseanografi'** *-en* oceanography.
- oseanografisk** *A* - oceanographical.
- O'sen** *Pln* twp, Sør-Trøndelag.
- osfr.** = **og så frametter** etc.
- os'ke** *-a* (= \*taske) ash(ens): komme fra *o-* a i elden go from (out of) the frying pan into the fire.
- os'ko/rei** *-a* (= \*åsgårds/) company of dead spirits (on horseback) who ride through the air (esp. at Christmastime) sweeping human beings along with them.
- Oslo** [os'lo] *Pln* Oslo.
- Oslo/jor'den** *Pln* Oslo fjord.
- oslo/frokost** *-en* (= \*frukost) "Oslo breakfast" (breakfast or late morning meal provided for school children in Oslo and some other communities, instituted in 1931).
- oslo/jente** *-a* girl from Oslo.
- oslo/mann** *-en, pl -menn/\*-menn* *en* inhabitant, native of Oslo.
- osma'n** *-en* Ottoman.
- osman** (nisk) [-ma'nisk, -man'nisk] *A* - Ottoman.
- osmo'se** *-n* osmosis.
- osmo'tisk** *A* - osmotic.
- oso'n** *-en/-et* ozone.
- oso'n/holdig** *A* - ozonic.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



os'p -a bot. aspen (Populus tremula).  
 os'pe/tømmer -et aspen (timber).  
 os'pe/ved -en aspen (wood).  
 oss' ob of vi (also, dial. =vi).  
 ost<sup>1</sup> [os't] -en *x* cheese: kjøpe en halv o- buy half a cheese. 2=ostestoff.  
 \*ost<sup>2</sup> [os't] Av from, toward the east.  
 \*oste [os'te] V -a/-et: o- seg curdle.  
 oste/hovel [os'te/-elen, pl -ler] cheese slicer (of Norwegian construction, functioning like a plane).  
 oste/klokke -a cheese dish with cover.  
 oste/løype -n rennet.  
 oste/mark -en (=makk) larva of the cheese fly (Piophilha casei).  
 Osten/tativ A ostentations.  
 oste/skorpe [os'te/-a] cheese paring, cheese rind.  
 oste/stoff -et curd.  
 \*Ostindia [ostin'di] Pln the East Indies.  
 \*ostindisk [ostin'disk] A - East Indian.  
 \*ostre [os'tre] -a cf østers  
 osv. =og så videre etc.  
 Ot. =Odelstinget  
 \*ote -a fight; competition, rivalry: midt i ota in the midst of his struggle (Vesaas).  
 oter -eren, pl -rer *x* zool. otter (Lutra vulgaris). 2 (fishing) otter.  
 oter/føl -a (fishing) otter board.  
 otium [ot'sium] -et leisure (time); retirement.  
 Ot. prp. =Odelstingsproposisjon  
 o'tre V -a/-et *x* fish with an otter board. 2 dial. back, crawfish: o- seg move, worm one's way.  
 Otta [ot'ta] Pln twp, Oppland.  
 \*Otår Prn [m] Av  
 \*ottast [ot'tast] V -ast cf ottes  
 otte! [ot'te] -a early morning: stå opp i o-a get up at the crack of dawn.  
 otte! [ot'te] -n anxiety, apprehensiveness, fear.  
 otte/full A anxious, apprehensive, uneasy.  
 otte/laus A free from anxiety, unconcerned.  
 Otter/ay [ot'ter/] Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 \*ottes [ot'tes] V -es, -es (= \*ottast) be anxious, apprehensive, uneasy.  
 otte/sam! [ot'te/] A *x* apprehensive, fearful. \*2 dangerous, risky.  
 \*otte/sang [ot'te/] -en (=\*/song) matins, matin song.  
 ottoman -en Ottoman; ottoman.  
 outrere [utr're] V -te exaggerate, overdo: hun kler seg o-t she over-dresses.  
 out/rigger [au'trigger] -en, pl +e out-rigger.  
 out/sider [au'tsaider] -en, pl +e out-sider (esp. pol. or sports).  
 ouverture [uvertyre] -n *x* mus. overture. 2 beginning, opening (til to); advance, overture.  
 \*ov- [å'v-] Pf extraordinarily.  
 \*ova- [å'va-] Pf (= \*oven-) from above.  
 \*ova/bu'rd [å'va/] -en precipitation.  
 \*ova/dotten A -e/-i, pl -dotne thunder-struck.  
 ova/for' P above, higher up (than).  
 ova/frå P down, from above: alt godt kommer ovenfra all good things come from heaven; behandle en ovenfra og nedad treat sby with condescension.  
 ova'l<sup>1</sup> -en oval.  
 ova'l<sup>2</sup> A oval.  
 \*ova/lys [å'va/] -et (=\*/ljøs) light from above.  
 \*ovan [å'van] Av above, from above; in the bargain.  
 \*ovan- [å'van-] Pf of ova-  
 \*ovan/bu'rd -en cf ova/  
 \*ovande [å'vande] Av (= \*ovende) exceedingly, extremely.  
 \*ova/memnd [å'va/] A -nemnt cf oven-/nevnt  
 \*ovan/etter [å'van/] P from above.  
 \*ovan/for' P cf ova/  
 \*ovan/lys -et cf ova/  
 \*ovan/nemnd A - cf oven/nevnt  
 \*ovan/om' P cf oven/

\*ovan/over [å'van/åver] P cf oven/  
 \*ovan/på P cf ova/  
 \*ovan/renn -et cf ova/  
 \*ovan/til' Av cf ova/  
 ova/på [å'va/] P *x* on, upon; on top of: komme o- come out on top, pull through (e.g. difficulties); være o- be sitting pretty, on top of the world. 2 upstairs. 3 (time) after, following.  
 ova/renn -et inrun (upper slope of a ski jump, above the jumping point; cf unnarenn).  
 ova'rium -let, pl +er/\*-ium ovary. ovasjo'n -en ovation.  
 \*ovasjo'ns/messig A - lit. enthusiastic, overwhelming: o- bifall deafening applause.  
 ova/til [å'va/till] Av above, at the top; from above.  
 \*ov/bu'nað [å'v/] -en extravagance, luxury.  
 \*ov/dyr [å'v/] A extremely expensive, high-priced.  
 O'Ve Prn [m]  
 \*oven [å'ven] Av above, from the top: fra o- from on high; o- i kjøpet in addition, into the bargain; (as prep.) o- vanne afloat.  
 \*ovende [å'vende] Av of ovande  
 \*oven/for [å'ven/fårr] P cf ova/  
 \*oven/fra [å'ven/] P cf ova/frå  
 \*ovenn. =ovennevnte  
 \*oven/nevnt [å'ven/] A - above-mentioned.  
 \*oven/om' P above, higher than.  
 \*oven/over [å'ven/åver] P above.  
 \*oven/på P cf ova/  
 \*oven/stående A - the above, the foregoing.  
 oven/til' P cf ova/  
 over [å'ver] P *x* over: o- det hele all over, everywhere; bli natta o- stay overnight; det verste er o- the worst is o-; hoppe o- jump o-, skip. 2 above: o- enhver mistanke a-suspicion; meter o- havet (m.o.h.) meters a- sea level. 3 across: gå o-gata walk a- the street, cross the street. 4 about: det er noe rart o-ham there's sth strange a- him; en bok (en tale) o- et emne a book (a speech) a- a subject. 5 via: reise til Bergen o- Oslo travel to Bergen v- Oslo. 6 beyond: O- Evne B-Human Power (play by Bjørnson); det går o- min forstand it's b- my comprehension. 7 in excess of, more than: det var o- hundre mennesker der there were more than 100 people present. 8 past (in time): kl. er ti over to it's ten p- two, 2:10. 9 at, of, on account of: henrykt o-delighted at (e.g. a prospect); stolt o- proud of; være herre o- be master of. 10 (other idioms): et kart o- byen a map of the city; brekke (klippe) o- break (cut) in two; snakke o- seg be out of one's head; ønske ond o- en invoke (wish) evil on sby. (With other nouns and verbs, see these.)  
 over/administre'rt [å'ver/] A - bu-reaucratized: vi er et o- land we are a country enmeshed in bureaucratic red tape.  
 over/all [å'verål, also å'-] -en (=\*/alls) overalls.  
 overall [å'verål't] Av *x* everywhere: o- i verden e- in, in all parts of the world. 2 naut. overall: lengde o-overall length (of a ship).  
 \*over/anstrenge [å'ver/] V -te over-work, work too hard: o- seg overtax one's strength.  
 \*over/anstrengelse -n overexertion, overwork.  
 \*over/antvorde V -et archaic entrust, hand over.  
 over/arbeide V -de/-et *x* polish, re-work (e.g. an article, monograph). 2: o- seg overexert, overwork oneself.  
 over/arm -en upper (part of the) arm.  
 over/balans [å'ver/balangs'e] -n lack of balance: ta o- lose one's balance.

\*over/bebyr'de -et overburden, over-load.  
 \*over/befol'ket A - overpopulated.  
 \*over/bega'vet A - overly gifted, talented: hun er ikke o- she's not what you would call brilliant.  
 \*over/belas'te V -a/-et overload.  
 \*over/berande A - cf /bærende  
 \*over/bevise V -te *x* convince (en om sby of): la seg o- allow oneself to be persuaded; o-ende convincing (e.g. argument); o-t convinced (om of); o- seg om convince oneself of (e.g. the truth). 2 archaic, jur. convict (om of).  
 \*over/bevi'sning -en conviction, firm belief, persuasion: handle etter sin o- have the courage of one's convictions.  
 \*over/bitt -et (=\*/bit) overbite, receding jaw; odont., vet. overshoot.  
 over/blikk -et *x* panorama, view. 2 general, overall idea; breadth of outlook: han mangler o- he lacks a broad view of things; skaffe seg o- over en sak gain a comprehensive view of a matter.  
 over/bord [å'verbør'] Av cf bord<sup>2</sup>  
 \*over/brakte [å'ver/] pl of -bringe  
 \*over/bredsel -elet/-let, pl -ler (=\*/breisle) blanket, quilt.  
 \*over/bringe V -brakte, -brakt bring, convey, deliver (e.g. a letter, message, thanks).  
 \*over/bringer -en, pl -e bearer (e.g. of news).  
 \*over/brode'rt A - *x* embroidered (all over). 2 overelaborated.  
 \*over/bud -et higher bid (at an auction).  
 \*over/by V infl as by<sup>2</sup> *x* outbid: o- en på en auksjon o- sby at an auction. 2 outdo, surpass.  
 over/bygd A -/bygt covered, roofed over  
 over/bygg -et superstructure.  
 over/bygning -en superstructure.  
 \*over/bærende A - *x* indulgent, lenient (mot to). 2 condescending, patronizing (e.g. smile).  
 \*overbæren/het -en indulgence, leniency: vise o- mot en bear with sby.  
 \*over/dekke V -dekte, -dekt *x* cover: en o-t veranda a covered veranda. 2 lit., fig. conceal, cover up.  
 over/del -en top, upper part (av of).  
 \*over/denge V -te cover, load with: o- en med skjellsord heap abuse on sby.  
 over/dimensjone'rt A - oversized.  
 \*over/dra V -drag, -dradd/-dratt *x* over- lay (e.g. copper with gold). 2 assign, delegate; surrender: o- en et verv delegate a task to sby; o- sine rettigheter til en annen relinquish one's rights to another.  
 \*over/dragelse -n (=\*/dragning) a signment, conveyance, delegation: o- av fast eiendom conveyance of real property.  
 \*over/dre(i)v pl of -drive  
 \*over/dreven A -ent, pl -ne exaggerated, excessive.  
 \*over/drive V -dre(i)v, -drevet *x* overdo: hun o-er sin sparsommelighet she carries her thriftiness too far; sport må ikke o-s sports must not be overdone. 2 exaggerate, overstate: o- betydningen av noe over-emphasize the significance of sth.  
 \*over/drivelse -n (=\*/ing) *x* excess, immoderation: forsiktig inntil o-cautious to a fault. 2 exaggeration, overstatement.  
 \*over/driven A -e/-i, pl -ne cf /drevet  
 \*over/driving -a cf /drivelse  
 \*over/dyngte V -al/-et *x* pour over. 2 fig. heap upon, overwhelm (e.g. with abuse).  
 \*over/døve V -de/-et drown out, suppress: orkestret o-et koret the orchestra drowned out the chorus; o- den indre stemme stifle the voice of conscience.  
 \*overdådig [å'verdå'di] A - excessive,



with case. 3 aloof, haughty, supercilious: **oppre o-t** behave arrogantly.

\***overlegen/het -en** *x* superiority, 2 haughtiness.

**over/legg -et** *x* deliberation, reflection: etter **modent o-** after due deliberation. 2 premeditation: **med o-** deliberately, on purpose.

\***over/legge** *V -la, -lagt* consider, deliberate (about), reflect (upon).

\***over/legning** *-en* deliberation, discussion.

**over/leppe -a** upper lip.

\***over/ler -et** cf /*lær*

**over/lesse** *V +le/\*-leste* *x* load down, overload. 2: **en o-t stil** *fig.*, a ponderous style.

\***over/leve** *V -de* live through, outlive, survive: **det o-er jeg aldri** it will be the death of me; **o- seg selv** outlive one's day; **VI o-er alt** we will live through all (Nordahl Grieg).

\***over/leve re** *V -le* *x* deliver, hand over. 2 hand down, transmit (e.g. a custom). 3 *mil.* pass on (an order).

**over/leve ring -a/\*-en** *x* delivery, handing over. 2 transmission. 3 tradition: **muntlig o-** oral t-.

\***over/ligge/dag -en** *naut.* day of demurrage, lay day.

\***over/ligger -en, pl -e** lintel.

\***over/liste** *V -a/-et* dupe, outwit, take in.

\***over/lot** *pt of -late*

**over/lykkelig** *A* - overjoyed.

**over/lys -et** ceiling light.

\***over/lær -et** upper (part of a shoe), vamp.

**over/lærer -en, pl -e (= \* -ar)** *x* principal (of grammar school). 2 instructor (esp. in commercial and technical secondary schools).

\***over/loper -en, pl -e** *x* defector, deserter. 2 *agr.* barren, farrow cow, mare, etc.

**over/maakt -a/\*-en** predominance, superiority; superior force: **kjempe mot o-en** fight against odds.

**over/mann -en, pl -menn/\*-menn** superior (in ability, etc.): **være fandens o-** go the devil one better.

**over/manne** *V -a/\*-et* overpower, overwhelm.

**over/mektig** *A* - superior; overpowering.

**over/menneske -t, pl +-r/\*-** superman.

**over/menneskelig** *A* - superhuman.

**over/mett** *A* - surfeited.

\***over/mod -et** cf /*mot*

**over/moden** *A -ent, pl -ne* overripe; overmature (e.g. stand of timber).

**over/modig** *A* - arrogant, insolent, overbearing.

\***over/mon(n) -en** superiority.

\***over/morgen** [å'vær/mårn] *N*: **i o-** the day after tomorrow.

**over/mot** [å'vær/] *-et* arrogance, insolence.

**over/mål** *et* excess, plethora, superabundance: **til o-** to excess, to a fault.

\***over/måte** [å'vær/må'te] *Av* exceedingly, extremely.

\***over/natte** [å'vær/] *V -a/-et* spend the night, stay overnight.

**over/naturlig** *A* - *x* supernatural. 2 abnormal: **i o- størrelse** larger than life.

**over/oppsyn -et** superintendence, supervision; superintendent, supervisor.

\***overordentlig** [å'vær/årntli] *A* - extraordinary.

\***over/ordnet** [å'vær/] *A* - (=\*/ordna) *x* superior: **min o-de** my chief. 2 responsible: **en o-** stilling *a* r-position. 3: **en o-** setning *gram.* an independent clause.

**over/pragg -et** outer garment.

**over/pliss -en** *x* overcharge. 2 extra charge.

**over/produksjo'n -en** overproduction.

**over/rakte** *pt of -rekke*

**over/raske** *V -a/\*-et* *x* surprise, take by surprise: **bli o-t over noe** be sur-

prised at sth; **han ble o-t av regn** he was caught in the rain; **o- en med noe s-** sby with sth. 2 amaze, astonish.

\***over/raskelse -n (= \*-ing)** *x* surprise: **en ubehagelig o-** an unpleasant s-. 2 amazement: **til min store o-** to my utter a-.

**over/reise -a/\*-en (= /reis)** crossing, passage.

\***over/rekke** *V -rakte, -rakt* present (formally): **jeg o-er Dem dette album** *I* p- you with this album (Ibsen).

\***over/rekkelse -n** (formal) presentation (av of).

\***over/renne** *V -rente, -rent* *x* overrun. 2 pester, plague: **være o-t av** be annoyed, pestered by. 3: **o-t** extremely busy, occupied.

**over/representert** *A* - overrepresented (in a legislature).

**over/rett -en** *hist.* appellate court (in Bergen, Oslo, Trondheim; abolished in 1936).

\***overretts/sakfører -en, pl -e (= \* -ar)** *hist.* attorney admitted to practice before the appellate court (abolished in 1936; title survives).

**over/risle** *V -a/\*-et* sprinkle; irrigate.

\***over/rumple** *V -a/-et* catch off guard, take by surprise.

**overs** [å'vɛrs] *Av*: **til overs** in addition, remaining; superfluous, unneeded: **ha noe til o-** have sth left over; **ha til o-** for *en* like, be fond of sby.

\***overs. =** oversettelse, oversatt

\***overs. ann. =** oversetterens anmerknng

**oversanselig** [å'vær/] *A* - extrasensory; metaphysical, transcendental.

\***oversatte** *pt of -sette*

**over/see** *V -så, -satt (= \*/sja)* *x* overlook (= forgive; not see): **jeg skal o- det denne gangen** I'll overlook (forget, ignore) it this time; **det overså jeg** I overlooked that, that escaped my attention. 2 neglect, slight, underestimate (sby). 3 *lit.* see in its totality, survey (e.g. a problem, situation); assess, estimate (consequences). (Cf also *se over*.)

\***over/sende** *V -te* dispatch, transmit.

\***over/sette** *V -salle, -satt* translate (til into): **fritt oversatt** freely translated.

\***oversettelse -n** translation, version (av of).

\***over/setter -en, pl -e** translator.

**over/side** [\*sje] *-a/\*-en* top side, upper side.

**oversikt** *\*-a/\*-en* *x* general view, perspective, survey (e.g. of terrain, a problem). 2 outline, summary, synopsis (av of).

**oversiktlig** *A* - *x* surveyable, viewable, visible. 2 easy to grasp, lucid, well arranged.

**oversikts/kart -et** small-scale map.

\***oversitte** *V -satt, -sittet* *x* *jur.* disregard (e.g. a court order). 2: **o-ende** *bot.* epigynous.

**overs/sjøisk** [sjo'isk] *A* - (= \*/sjosk) overseas: **skip i o-** fart engaging vessel, vessel engaged in overseas commerce.

\***oversjå** *V* *infl* as *sja* 2 cf /*se*

\***overskar** *pt of -skjære*

**overskjeegg -et** mustache.

\***overskjære** *V -skar, -skåret* *x* cut (in two), sever; cut short; cut through. 2 (of textiles) crop, shear.

**overskjønn -et (= \*/skjøn)** reappraisal, reevaluation.

**overskott -et (= \*/skot, +skudd)** *x* excess, surplus (e.g. of strength, vitality): **et o-** på an excess of; **være i o-** be in excess. 2 balance, profit: **forretningen gikk med o-** the business was operated at a profit; **gi et o-** yield a profit.

**overskotts/menneske -t** buoyant, sanguine individual.

\***overskred** *pt of -skride*

\***overskrevs** [å'vɛrskrɛv's] *Av* of *skrevs*

\***over/skride** [å'vær/] *V -skred, -skredet* *x* cross (e.g. a border). 2 *fig.* exceed, overstep, transgress.

\***over/skrivelse -n** *x* excess, overexpenditure. 2 transgression (av of).

**over/skrift -a/\*-t** *x* heading (på of). 2 caption, headline. 3 salutation (of letter).

\***over/skudd -et** cf /*skott*

\***over/skude** *A -et* survey: **o- ulykkens omfang** s- the extent of the disaster.

\***overskuelig** [å'vɛrskue'li] *A* - easy to grasp, lucid, well arranged: **i en o-** framtid in the foreseeable future.

**over/skya** [å'vær/] *A* - (= \*/-et) cloudy, overcast.

\***over/skygge** *V -et* overshadow, put into the shade; eclipse (also *fig.*): **alt o-ende** paramount.

\***over/skytende** *A* - additional, excess, surplus: **det o- beløp** the excess, the surplus; **for hver o-** dag for each additional day.

\***over/skåret** *pp of -skjære*

**over/slag -et** *x* (rough) calculation, (rough) estimate: **gjøre et o-** over make a (rough) estimate of. 2 *elec.* flashover.

\***oversleg** [å'vɛrslɛ(g)] *Av* exceedingly, extremely.

**overspent** [å'vær/] *A* - excitable, high-strung, hysterical; overwrought, quixotic: **o-** forventninger exaggerated expectations.

\***overspent/het -en** overwrought state; quixotism.

\***oversprøyte** *V -a/-et* squirt over; splash, splatter (med with).

\***over/stadig** *A* - *x* effervescent, hilarious; intoxicated, tipsy. 2 (*adv.*) excessively: **i o-** godt humør bubbling over with good spirits; **o- beruset** roaring drunk.

**over/stemme +n/\*-a** *mus.* upper register (of a voice).

**over/stemple** *V -a/-et* cancel, surcharge (e.g. stamps).

\***over/stenke** *V -et* splash, splatter.

\***over/stige** *V -steg, -steket* exceed, go beyond, surpass: **inntekten o-er utgiften** med *kr* 1000 income exceeds expenditures by 1000 kroner; **o-en hindring** surmount an obstacle; **o-ens krefter** exceed one's strength.

**over/stikk -et** overtrick (cards).

\***over/stod** *pt of -stå*

\***over/strykning -en** crossing-out, deletion (av of).

\***over/strømmende** *A* - effusive, gushing, profuse.

\***over/stråle** *V -te* eclipse, outshine, overshadow.

**overstyr** [å'værstyr'] *Av* of *styr*

**over/styre** [å'vær/] *-t* directorate, top management.

**over/styrmann -en, pl -menn/\*-menn** *naut.* officer of the deck.

\***over/stå** *V -stod, -stått* get (sth) over with; get through (sth): **det verste er o-t** the worst is over; **han overstod sykdommen** he recovered from the illness; **o-tt over, through; vel o-tt** "well gotten through" (greeting heard after a holiday, e.g. Christmas; *ab.* equal to "glad you're back").

\***over/svømme** *V -svømte, -svømt* flood, inundate; overrun: **vi blir o-t av** *dårlige* *bøker* we are deluged with trashy books.

\***over/svømmelse -n** deluge, flood, inundation.

**over/syn -et** survey, view.

\***over/søster -era/-eren, pl -re(r)** *he*ad nurse.

**over/så** *V -dde* sow, strew: **o-dd med** strewn, studded with; **himmelen var o-dd med stjerner** the heavens were star-spangled, studded with stars.

\***over/så** *pt of -se*

\***over/ta** *V -tok, -tatt* take over (a position); undertake (a task).

\***over/tagelse -n** cf /*taking*

**over/tak -et** *x* arm grip (wrestling).

**2:** få, ha o-et over en gain, have the upper hand over sby.  
**\*over/takelse -n** cf /taking  
**over/taking -a/+en** taking possession (av of); acceptance (e.g. of a position).  
**\*over/ta/de** *pt of -telje*  
**over/tale** *V -a/-te* persuade, prevail upon: han lot seg o- til å komme he let himself be talked into coming.  
**\*over/talelse -n** persuasion (av of).  
**\*over/talelser/kunst -en** art, gift of persuasion.  
**\*over/talende** *A* - persuasive.  
**\*over/tall -et** majority, surplus: være i o- be in the majority.  
**\*over/tallig** *A* - additional, extra, in excess: en o- a supernumerary.  
**over/ta** *lt pp of -telje, -tale*  
**over/tann -a, pl -tanner** upper tooth.  
**\*over/tegne** [å'v'er/teine] *V -a/-et* over-subscribe (e.g. a loan).  
**\*over/telje** [å'v'er/] *V -tel-, -talde, -talt* persuade, prevail upon.  
**over/tid -a/+en** overtime.  
**overtids/arbeid -et** overtime work.  
**overtids/beta'ling -a/+en** overtime pay.  
**\*over/tok** *pt of -ta*  
**over/tone -n** harmonic, overtone.  
**over/tramp -et** failure (in sports).  
**\*over/tre/de** *V -trådte, -trådt* break, violate (e.g. a commandment, law).  
**\*over/tredelse -n** breach, transgression, violation (av of).  
**\*over/treffe** *V -traff-, -truffet* exceed, surpass: o- forventninger s- expectations; o- seg selv outdo oneself.  
**over/trekk -el** *x* slipcover (for furniture). *z* film, layer: et o- av maling a coat of paint. *3* overdraft (bank account).  
**over/trekke** *V infl* as trekke *x* coat; (slip)cover. *2* overdraw (an account).  
**over/trene** *V -a/+et/+te* overtrain.  
**\*over/tro -en** superstition; superstitious faith (på in).  
**\*over/troisk** [å'v'er/tro-isk] *A* - superstitious.  
**\*over/trukket** [å'v'er/trokket] *A* - i overcast (sky). *2* *pp of* overtrekke.  
**\*over/trumfe** [å'v'er/tromfe] *V -et* cap, go one better, outdo.  
**over/trøtt** [å'v'er/] *A* - dog-tired, exhausted.  
**\*over/trådt** *pt of -tre*  
**overtvert** [å'v'er/væ'rt] *A* *av of* tvert  
**overt/tyde** [å'v'er/tyde, \*tye] *V -de/ +et* convince (om of).  
**\*over/tøy -et** overcoat: uten o- without a coat on.

**\*over/vann -et** cf /vatn  
**\*over/vant** *pt of -vinne*  
**\*over/var** *pt of -være*  
**over/vatn -et** (=\*/vann) *x* surface water (e.g. on top of ice), flood water (in a mine). *2:* ta o- naut. ship water.  
**\*over/veie** *V -de* consider, think over: o- på ny reconsider; vel o-d well-advised; vi har o-d alle sider ved denne sak we have considered this matter from all sides.  
**\*over/veisele -n** consideration, deliberation: etter moden o- after careful consideration; etter nærmere o- on second thought; ta under o- consider; vi har saken under o- the matter is under review.  
**\*over/vende** *Av* *x* predominant, prevailing: den langt o- del av by far the major part of; *det* o- antall the great majority. *2* (*adv.*) chiefly, mainly: *det* er o- sannsynlig it is highly probable.  
**over/vekt -a/+en** *x* excess weight; *betale* o- pay for excess baggage. *2* majority: med to stemmers o- by a m- of two. *3* predominance, superiority; decisive influence.  
**over/vektig** *A* - overweight (e.g. baggage, letter, person).  
**over/velde** *V -a/+et* overcome, overwhelm: *det* o-er meg I am overwhelmed; it takes my breath away; være o-t med gjøremål be snowed under with work.  
**over/veldende** *A* - overwhelming, staggering: et o- nederlag a crushing defeat.  
**over/vettes** *A* - excessive, inordinate.  
**\*over/vinne** *V -vant, -vunnet* conquer, defeat; master (one's feelings, emotions); o- en vanskelighet surmount a difficulty; o- ham get the better of him; hvis du bare kunne o- deg til å si du til henne if you could only get yourself to say "du" to her (=call her by her first name) (Ibsen).  
**\*over/vinnelse -n** self-conquest, mastery (av of): *det* koster o- it goes against the grain, you have to force yourself.  
**over/vintre** *V -a/+et* *x* spend the winter, winter. *2* hibernates.  
**\*over/vokst** *A* - overgrown (e.g. with weeds).  
**\*over/vunnet** *pp of -vinne*  
**over/vurde** *V -a/+et* overestimate, overrate: en o-t forfatter an over-rated author.  
**\*over/vær -et** presence: *i vitners* o- in the p- of witnesses.

**\*over/være** *V -været, -været, -været* attend, be present at, watch.  
**\*over/våke** *V -te* look after, watch over.  
**\*over/ømfint'lig** *A* - oversensitive; med. allergic.  
**\*over/øse** *V -te* *x* pour over, upon. *2* fig. heap upon, shower upon: o- en med skjellsord heap abuse on sby, shower sby with abuse.  
**over/årig** *A* overaged, superannuated.  
**over/åring -en** superannuated person (esp. an official).  
**ovf.** = *ovfor*  
**ov/god** [å'v/g] *A* unusually good.  
**\*ov/hug -en** overwhelming desire, passion (på for).  
**\*ovig** [å'v/g] *A* - cf *avig*  
**ov/kar** [å'v/k] *-en* exceptional fellow.  
**ov/kast -et** exploit (e.g. exceptional catch of fish); exceptional throw (in sports).  
**\*ovleg** [å'v/leg] *A* - excessive, extreme.  
**ov/låte** [å'v/l] *-t* *x* hullabaloo. *2* arrogance, insolence.  
**\*ov/mektig** *A* - extremelpowerful; dominating; ho stend yverfor eittkvart o- she faces something overpowering (Vesaaen).  
**\*ov/menne -t** Superman.  
**\*ov/mod -et** (=\*/mot) arrogance, insolence.  
**\*ov/modig** *A* - cf *over/*  
**ov/mot -et** cf /mod  
**ov'n -en** cf *omn*  
**ov'n's/brod -et** cf *omns/*  
**ov'n's/krok -en** cf *omns/*  
**ov'n's/rer -et** cf *omns/*  
**ov'n's/varme -n** cf *omns/*  
**ov'n's/verte -a** cf *omn/*  
**ov/nsgd** [å'v/v] *-a* abundance, profusion.  
**ovre** [å'v're] *V -a:* o- seg show oneself; express oneself; alt som o-ar seg i tida every issue of our times.  
**ov/rike** [å'v/ri] *-t* violence; tyranny.  
**ov/rikje** *V -te* overcome, overwhelm: *det* o-er meg it's too much for me.  
**\*ovring** [å'v/ring] *-a* *x* ascent, rising (esp. of the sun). *2* fig. appearance; occurrence; phenomenon.  
**ov/stor** [å'v/s] *A* extremely large.  
**\*ov/tru -a** cf *over/*  
**ov/truon** *A -el/-t, pl -ne* cf *over/troisk*  
**\*ovund** [å'vunn] *-a* cf *avund*  
**\*ovunde** [å'vunde] *V -a* cf *avunde*  
**\*ov/undre** [å'v/v] *V -a* admire.  
**\*oxford/beve'gelsen** [å'k'sfård/] *df* (=\*/rørsia) the Oxford movement (later called MRA).  
**ozelot** [å'selo't] *-en* zool. ocelot (Fells pardalis).

# P

**p** [pe'] *-en* *x* (letter) P, *p. 2* (*adj.*) mus. piano. *3* (abbr. for) post, pro. **pa.** = prima  
**p. a.** = pro anno  
**pace** [pe's] *-n* *x* pace, speed. *2:* gi p- set the p-.  
**pace** [pe'se] *V -a/+et* *x* set pace. *2* lit. drive (sby) to take initiative; hurry (sby) on.  
**pad'de** *-a* zool. toad (Bufo vulgaris).  
**\*pad'de/dyr -et** zool. Amphibia.  
**pad'de/hatt -en** toadstool: skyte opp som p-er spring up like mushrooms.  
**pad'del -elen, pl** padler paddle.  
**pad'dle** *V -a/+et* paddle.  
**pad'dle/åre -a** paddle.  
**pa'ff** *A* - dumbfounded, speechless, taken aback.  
**pag.** = pagina  
**pa'gina** *-en* page; page number.

**pagine're** *V -te* paginate.  
**pago'de -n** *x* pagoda. *2* lit., fam. gingerbread architecture.  
**pai'** *-en* pie.  
**pakett'** *-en* packet (boat); coastal steamer.  
**Pakista'n** *Pln* Pakistan.  
**pakista'nsk** *A* - Pakistani.  
**pakk'** *-et* *x* rabble, raffraff. *2* fam. baggage: pikk og p- bag and b-  
**pakk'/bu -a** storeroom, warehouse; baggage room.  
**pakk'ke<sup>1</sup> -al -en** package; pack (of sth); bundle (of letters).  
**pakk'ke<sup>2</sup>** *V -a/+et* *x* pack; wrap. *2* tech. pile (lengths of iron). *3* (with prep. and adv.): p- inn wrap up, make a package of; p- ned pack (away), stow (away); p- om re-pack; p- opp (ut) unpack; unwrap;

**p- sammen** make up (e.g. a parcel); close up shop, pack up (and leave). *4* (re/.) p- seg get out, get packing, take off; pakk deg ut get out, scam; p- seg inn wrap oneself (up); p- seg sammen become packed close together, crowd together.  
**pakk'kende** *Av:* p- full chock-full.  
**pakkenel'lik -en:** p-er little packages; odds and ends (of luggage).  
**pakk'ke/post -en** parcel post.  
**\*pakk'ker -en, pl -e** (=\*/-ar) *x* packer, wrapper (person). *2* agr. packer (on self-binder).  
**pakk'kesel -elet/-let, pl +ler/\*-el** *x* donkey, mule (used for carrying). *2* hum. beast of burden (person).  
**pakk'/full** *A* crowded, packed solid; chock-full.  
**pakk'/hus -et** storehouse, warehouse.

**pakk'/is** -en pack ice.  
**pakk'-kasse** -a/-en box, crate.  
**pak'ning** \*-a/-t-en i boxing, packing.  
 2 washer (in faucet); elec. gasket.  
 3 med. (hot, cold) pack. 4 pack (on sby's back). 5 (road) fill. 6 pack (of cigarettes).  
**pak't** -a/-t-en i pol. agreement, pact.  
 2 bibl. covenant. 3: i p- med in keeping with; i p- med tiden in tune with the times.  
**\*pak'tar** -en leaseholder, tenant farmer.  
**pak'te** V -a/-t-et dial. lease, rent out.  
**pa'l** -en naut. pawl; hive p- pawl; ratchet.  
**pa'l\*** Adv gram. (sit) tight, (stand) stock-still: ligge p- lle flat on one's back.  
**palass** -et, pl -/t-er palace.  
**palass'/revolusjo'n** -en hist. palace revolution; fig. coup.  
**palata'l\*** -en gram. palatal (sound).  
**palata'l\*** A gram. palatal.  
**palatalis'e're** V -te gram. palatalize.  
**\*palat's** -et cf palass  
**palaver** -en, pl +e palaver.  
**pa'le** -n zool. young coalfish (Pol-lachius virens).  
**pa'le** -et, pl +er/\*- mansion, small palace.  
**paleogra'f** -en paleographer.  
**paleografi** -en paleography.  
**paleolit'isk** A - paleolithic.  
**paleontolog** [-lã'g] -en paleontologist.  
**paleontologi** -en paleontology.  
**Pa'lestina** Pln Palestine.  
**palet't** -en (painter's) palette.  
**pa'l/hjul** -et ratchet wheel.  
**palisa'de** -n palisade, stockade.  
**paljett'** -en sequin, sangle.  
**pa'll** -en i hist. raised section of floor; bench. 2 shelf (in house; mining).  
**pa'llium** -et, pl +ier/\*-ium eccl. p'allium (woolen vestment).  
**pa'll/tok** -en zool. stone crab (Lithodes maia).  
**pa'l'me'** -n bot. palm (Palmaeae): stã med p-er i hendene fig. be vindicated, triumph.  
**\*pa'l'me'** V -el (= \*palm) i naut. haul in (rope, sail). 2 dial. strike (sby with the hand), throw (sth at sby).  
**pa'l'me/hage** -n palm garden; winter garden (e.g. in hotel).  
**pa'l'me/søndag** en (= \*sundag) Palm Sunday.  
**pam'filius** -en lit. favorite: lykkens p-lucky dog.  
**pam'flett'** -en pol. lampoon.  
**pam'p** -en pop. person who has gained leading, lucrative position in an organization (esp. in labor union); boss.  
**pam'pa** -en, pl -s pampa(s).  
**pan'ama/hatt** -en panama (hat).  
**pan'/amerika'nsk** A - Pan-American.  
**pandemo'nium** -iet i pandemonium.  
 2 lit. hell; dwelling place of pagan gods.  
**pando'ra/eske** -a/-t-en Pandora's box.  
**panegyrikk'** -en panegyric; excessive praise.  
**panegyri'sk** A - panegyrical.  
**pane'l** -et, pl -/t-er paneling; dado, wainscoting.  
**pane'le** V -te panel: p- av wall off by paneling.  
**pane'ling** -a/-t-en paneling.  
**pane'l/omn** -en (= /ovn) electric radiator (panel-shaped and fastened to wall).  
**pan'g** -et bang, sharp noise.  
**pan'g** I bang; ping.  
**pan'/germa'nsk** A - Pan-German(ic).  
**panikk'** -en panic.  
**\*panikk'/artet** A - panicky.  
**pa'nisk** A - panicky: p- redsel sudden, inexplicable fear.  
**pan'k** -en bundle (of clothes).  
**pan'ne'** -a i pan: være pott og p- be the boss. 2 hist. firepan (on gun).  
**pan'ne'** -a/-t-en forehead: renne p-n mot veggen butt one's head against a stone wall.  
**\*pan'ne/brask** -en hum., archaic skull.

**pan'ne/hole** [/hãle] -a (= +/hule) frontal sinus.  
**pan'ne/hår** -et bangs; forelock.  
**pan'ne/kake** -a pancake (like crêpe suzette).  
**pan'ne/lin** -et linen headscarf.  
**pan'ne/lugg** -en hair or curl falling over the forehead; bangs, forelock.  
**panop'tikon** -et panopticon (orig. prison where all prisoners are visible to guard; later a curiosity show, waxworks exhibit).  
**panora'ma** -et, pl +er/\*- panorama.  
**pan'ser** -et, pl -/t-e i armor, coat of mail; armor plate. 2 hood (of car). 3 zool. carapace, (protective) shell.  
**pan'ser/bil** -en armored car, bullet-proof car.  
**\*pan'ser/hvelv** -et (walk-in) safe.  
**pan'ser/skip** -et armor-plated ship, ironclad.  
**pan'ser/vern** [/vãrn] -et antitank defences.  
**pan'ser/vogn** [/vãngn] -a armored car; tank.  
**pan'/slavisk** A - Pan-Slavic.  
**pan'sre** V -a/-t-et i armor, armor plate. 2: p- seg fig. cover oneself, protect oneself.  
**pan't** -et i jur. deposit, security. 2 jur. mortgage. 3 forfeit (in game). 4 symbol (e.g. of love).  
**pan'te** V -a/-t-et i pawn. 2 jur. levy distress upon (sby): p- en for skatt seize sby's property in payment of taxes.  
**pan'te/brev** -et jur. deed, mortgage.  
**pan'te/gjeld** -a/-t-en jur. mortgage debt.  
**pan'te/gods** -et jur. mortgaged properties other than houses or land.  
**pan'teisme** [pante-is'me] -n pantheism.  
**pan'teist** [pante-is't] -en pantheist.  
**pan'teistisk** [pante-is'tisk] A - pantheistic.  
**pan'teist/leik** -en (game of) forfeits.  
**\*pan'te/låner** -en, pl -e (= \*ar) pawn-broker.  
**pan'te/mann** -en hist. distrainer, levier; tax assessor.  
**pan'te/-eren, pl -er/-rer** zool. leopard, panther (Felis pardus).  
**pan'te/register** -eret/-ret, pl -er/\*-re register of mortgages.  
**pan'te/rett** -en jur. i mortgage. 2 mortgage law.  
**\*pan'te/skuld** -a jur. debt on a mortgage.  
**\*pan't/haver** -en, pl -e (= \*ar) jur. mortgagee, mortgage bondholder.  
**pan't/obligasjo'n** -en jur. mortgage deed.  
**pan'tomim'e** -n pantomime.  
**\*pan't/sette** V -satte, -satt (= \*setje) i pawn. 2 jur. give mortgage or security.  
**\*papa** -en cf pappa  
**papegy'e** -n zool. parrot (Psittacus).  
**papiljott'** -en i curler (for hair).  
 2 parchment paper (to broil food in). 3 papillote (for decorating roast or chop bone ends).  
**papill'** -en papilla.  
**papir'** -et, pl -/t-er i paper. 2 document; (pl) securities: kikke en i p-ene jam. check up on sby, look into sby's affairs. 3 person (judged by character, morals, etc.): han er et dãrlig p- he's a shady customer.  
**\*papir'/bestem'melse** -n paper regulation, on paper only.  
**papir'/handel** -elen, pl -ler paper trade; stationery shop.  
**papir'/innsamlng** -a/-t-en paper collection.  
**papir'/kniv** -en letter opener, paper knife.  
**papir'/korg** -a (= +/kurv) wastepaper basket.  
**papir'/kule** -a spitball.  
**papir'/lapp** -en piece, scrap of paper.  
**papir'/mølle** -a i paper mill. 2 fig. red tape.  
**\*papir'/penger** pl (= \*ar) bills, paper money.

**papi'r/tutt** -en paper cone; roll of paper.  
**papist'** -en papist.  
**papisteri'** -et papism.  
**papist'isk** A - papistic.  
**papp'** -en i cardboard. 2 pap (in cpd. melke/p-).  
**pap'pa** -en (= \*papa) papa.  
**pap'pa/bãt** -en fam. commuter ferry ("daddy boat"), esp. morning or late afternoon run.  
**pap'pa/dalt** -en fam. daddy's pet (child always trailing its father).  
**\*papp'pa/gutt** -en derog. young man living off wealthy father; young man being advanced in a business because of influential father.  
**papp'penheimer** -en, pl +e: kjenne sine p-e hum. know what to expect of (certain) people.  
**papp'/eske** -a cardboard box; carton.  
**papp'/kartong** -en carton.  
**papp'/masjè** -en papier-maché.  
**pap'rika** -en paprika.  
**pap's** -en fam. pop (pet name for pappa).  
**papy'rus** -en/-et papyrus.  
**pa'r** [also: par] -et i couple, pair (of): et p- sko a p- of shoes; et p- briller a p- of glasses; siste p- ut last couple out; et elskende p- a loving couple; et p- ord a couple of (a few) words; et p- og tredve thirty-odd. 2 even (number): p- og odde even and odd.  
**para'bèl** -elen, pl -lèr i parable. 2 math. parabola.  
**para'de** -n i inspection, parade: ligge på p- lie in state; sitte på p- sit on exhibition. 2 mil. parade. 3 mil., educ. punishment (e.g. reporting early on holidays). 4 (in fencing) parry. 5 (in riding) checking, pulling up (horse).  
**para'de/marsj** -en mil. special step used for parade purposes; parade march.  
**para'de're** V -te i mil. parade. 2 show off. 3 be punished (in mil. school).  
**para'de/seng** -a bed of state.  
**paradig'ma** -et, pl +er/\*- gram. paradigm.  
**paradi's** -et, pl -/t-er i bibl. Garden of Eden. 2 paradise. 3: hoppe-p play hopscotch. 4 fam. top gallery of a theater.  
**paradi's/fugl** -en zool. bird of paradise (Paradisaeidae).  
**paradi'sisk** A - heavenly: i p- drakt naked.  
**paradok's** -et, pl -/t-er paradox.  
**paradoksa'l** A paradoxical.  
**\*paradok's/maker** -en, pl -e (= \*ar) paradoxer.  
**para'fe're** V -te jur. countersign.  
**parafi'n** -en i kerosine. 2 paraffin. 3 petroleum.  
**parafi'n/olje** -a/-en i kerosine. 2 mineral oil, paraffin oil.  
**parafi'n/omn** -en (= /ovn) kerosine stove.  
**parafi'n/voks** -en paraffin wax.  
**para'fra'se** -n paraphrase (also mus.).  
**par'agon** -en merc. sales slip, sales book.  
**paragra'f** -en i jur. article, clause, paragraph; section (of the law). 2 section (of a book).  
**\*paragra'f/rytter** -en, pl -e (= \*ar) pedant; one who sticks to the letter of the law.  
**\*paragra'f/tegn** [tejn] -et (= \*teikn) section mark (§).  
**parallell'** -en i math. parallel line. 2 mil. parallel trench. 3 fig. parallel: trekke en p- mellom draw a p- between.  
**parallell'\*** A -elt parallel (med with).  
**\*parallell'/forsky've** V infl as forskyve math. displace parallel to sth.  
**parallelis'me** -n i parallelism (med with). 2 lit. stanza of poetry repeating idea of previous stanza thus intensifying it.  
**parallelite'** -en parallelism.  
**parallell'/klasse** -a/-en educ. parallel class (at same level).

**parallellkople** *V -a/+ -et elec.* hook up in parallel, shunt.  
**parallellogram'** *-met, pl -/+ -mer* parallelogram.  
**paralyse** *-n med.* (complete) paralysis; general paresis (third stage of syphilis).  
**paralyse** *V -te* paralyze; *elec.* neutralize.  
**\*paralytiker** *-en, pl -e (= \*-ar)* paralytic.  
**paralytisk** *A* - paralytic.  
**pa'ra/møtt** *-a bot.* brazil nut (Bertholletia excelsa).  
**paraply'** *-en* umbrella.  
**pa'ra/psykisk** *A* - extrasensory.  
**parasitt'** *-en* parasite.  
**parasitt'ende** *A* - parasitical.  
**parasittisk** *A* - parasitic.  
**parasoll'** *-en* parasol, sunshade.  
**para't** *A* - prepared, ready (til to).  
**pa'ra/tyfus** *-en med.* paratyphoid.  
**\*par'der** *-en, pl -e bibl.* leopard.  
**pardong'** *-en* *1 mil.* pardon, quarter. *2* (expletive) sorry.  
**par'e** *V -a/+ -et* *1* couple; match (e.g. socks); pair off (e.g. guests at table). *2* (of domestic animals) couple, mate; *p*-seg (of wild animals) mate.  
**parente's** [also: parangte's] *-en* *1* parenthesis; square bracket. *2* sth enclosed within parentheses: *1 p*-bemerket parenthetically speaking.  
**parentisk** *A* - parenthetic.  
**pare'el** *V -te* *1* draw rein, pull up. *2* parry; *fig.* ward off (e.g. a blow, question); (in chess) counter.  
**pare'el** *V -te* *p*-ordre *mil.* obey.  
**pare'r/plate** *-a/+ -en mil.* (hilt) guard.  
**parfor'sjakt** *-a/+ -en*: gå på *p*-ride to the hounds.  
**parfy'me** *-n* perfume.  
**parfy'me/flaske** *-a* perfume bottle.  
**parfy'mer** *V -te* perfume, scent.  
**parfymeri'** *-et, pl -er/\** - perfumery.  
**parga's** *-et dial., fam.* baggage.  
**par'hest** *-en* either of two horses in a span; *fam.* *p*-inseparable friends.  
**pa'ri** *A* - *merc.* par; *1 p*- at *p*-.  
**pa'ria** *-en* pariah; social outcast.  
**pa'ria/kaste** *-n* pariah caste.  
**pa'ri/kurs** *-en merc.* par rate of exchange.  
**par'ings/akt** *-a/+ -en* copulation, mating act.  
**\*par'iser** *-en, pl -e (= \*-ar)* Parisian.  
**par'iser/gul** *A* chrome yellow.  
**\*pariserinne** *-a/-en (= \*parisarinne)* Parisian woman, Parisienne.  
**par'iser/loff** [l'loff] *-en* French bread.  
**\*par'iser/modell'** *-en (= \*-ar/)* (of clothing) Paris model.  
**par'isisk** *A* - Paris, Parisian.  
**parite't** *-en* parity; par.  
**par'k** *-en* *1* park. *2* (artificial) fishpond. *3 mil.* park; materiel.  
**par'k/anlegg** *-et* grounds; park.  
**par'ke're** *V -te* park (e.g. a car).  
**parke'rings/lvs** *-et* parking light.  
**parke'rings/plass** *-en* parking lot, parking space.  
**parkett'** *-et* *1* (in theater) orchestra (section for audience). *2* parquet floor.  
**parkett'/golv** *-et* parquet (inlaid) floor.  
**parkett'/stav** *-en* parquet block, parquet.  
**parkome'ter** *-eret/+ -ret, pl -er/+ -re* parking meter.  
**par'k/tante** *-a/+ -en* woman playground-supervisor for small children.  
**\*par'k/vesen** *-et admin.* department of grounds and parks.  
**parlament'** *-et, pl -/+ -er* *1* Parliament. *2*: gatens *p*- crowd, mob.  
**\*parlamentariker** *-en, pl -e (= \*-ar)* *1* parliamentary. *2* member of Parliament.  
**parlamentarisk** *A* - parliamentary (e.g. expression, government): *p*-immunitet legislative immunity.  
**parlamentaris'me** *-n* parliamentary government (with a cabinet responsible to the parliament).

**parlament'ere** *V -te* *1 mil.* negotiate. *2* palaver; haggle.  
**parlamentær** *-en mil.* negotiator; bearer of a flag of truce.  
**parlamentær/flag** *-et* flag of truce.  
**par'lop** *-et* pair skating.  
**parlør'** *-en* phrase book.  
**parmesa'n/ost** [ost] *-en* parmesan (cheese).  
**parnass'** *-et* Parnassus (lofty world of poets); det norske *p*- Norwegian classic writers.  
**parodi'** *-en* *1* parody (på of). *2* *fam.* caricature.  
**parodie're** *V -te* mimic; parody.  
**parodisk** *A* - ludicrous.  
**parole'** *-n* *1* slogan, watchword. *2 mil.* order, password; lyste *p*-obey orders; møte på *p*-n appear at morning meeting (of police); møte ved *p*-n (mil. officers') meeting to receive orders of the day. *3*: på *p*-on word of honor.  
**\*par'e** *V -et* *cl* of pare  
**parsell'** *-en* lot, parcel, plot (of land).  
**parselle're** *V -te* *admin.* divide, parcel out (land into lots).  
**part'** *-en* *1* part (also *naut.*); portion, share; for *min p*- *I* for my part, *I* for one. *2* *jur.* party.  
**part'e** *V -te* (of carcass) carve, cut up; dismember, quarter.  
**parterr(e)** [partærr'] *- (e)t* *1* ground floor; section for audience in back of orchestra, usu. under balcony. *2 hort.* flower bed. *3*: *p*-/brytning ground wrestling.  
**\*part'haver** *-en, pl -e (= \*-ar)* *merc.* joint owner, partner.  
**part'** *-et, pl -er/\** - *1* part (of a book, piece of music, wall, etc.); view (in photo, drawing, etc.); role. *2* (hunting, political) party; side, team; table (of bridge, whist, etc.); ta *p*-take sides. *3* game (of cards, billiards, etc.); et *p*-sjakk a *g*-of chess. *4 merc.* consignment, lot; et *p*-barnevognar a consignment of baby buggies. *5* (marriage) match; et godt *p*- a good m., a catch.  
**parti'** [avi's -a/+ -en *pol.* party organ, party paper.  
**partiell** [partsiell'] *A* -elt partial (=not whole).  
**parti'** [felle -n *pol.* fellow member (of a party).  
**\*parti'/gjenger** *-en, pl -e* *pol.* party man.  
**parti'/gruppe** *-a/+ -en* *pol.* *1* party wing. *2* members of a political party in a parliament.  
**\*parti'/hensyn** *-et* *pol.* party considerations; ta *p*- play politics.  
**partikk'el** *-elen, pl partikler* particle (also *gram.*).  
**partikula'r** *A jur.* particular, special.  
**parti'/linje** *-a/+ -en* *pol.* party line.  
**parti'/mann** *-en, pl -menn/\* -menn* *pol.* party man.  
**\*parti'/poli'tiker** *-en, pl -e (= \*-ar)* (loyal) party politician.  
**parti'/politikk'** *-en* party politics.  
**partisa'n** *-en* *1 mil.* partisan (a weapon). *2* guerrilla, partisan (fighter).  
**partisa'n/krig** *-en* guerrilla warfare.  
**partisipp'** *-et, pl -/+ -er* *gram.* participle.  
**partisk** [also: partis'k] *A* - biased (e.g. judge, decision).  
**\*partisk/het** *-en* bias, partiality.  
**\*parti'/taing** [ta-ing] *-a/-en (= \*tak-ing)* talking sides.  
**\*parti'/traver** *-en, pl -e (= \*tråvar)* party hack.  
**partiu'r** *-en/-et, pl -/er* *mus.* score. *part'ner* *-en, pl +e* *1* partner (e.g. in cards, dance). *2 merc.* joint owner, partner.  
**partout** [partu'] *Av: ville p*- insist on.  
**partout/kort** *-et* (permanent) pass (e.g. at theater).  
**\*par'treder** *-en, pl -e (= \*treiar)* joint owner of a ship.  
**\*par'ts/forhan'dling** *-en* negotiations in a dispute, esp. labor dispute.  
**par'ts/innlegg** *-et* *1 jur.* plea, pleading

(in lawsuit). *2* biased, one-sided presentation.  
**\*par'ts/lag** *-et* cooperative society.  
**\*par'ts/tinging** *-a jur.* negotiations in a dispute, esp. labor dispute.  
**par'/tåa** *A* - (= \*-et) *zool.* two-toed.  
**par'veny'** *-en* parvenu, upstart.  
**par'/vis** *A* - by couples, in pairs.  
**parykk'** *-en* toupee, wig; gå med *p*- wear a w-.  
**\*parykk'/maker** *-en, pl -e (= \*-ar)* wigmaker.  
**parykk'/tid** *-a/+ -en* "the Age of Wigs" (Baroque and Rococo periods).  
**pasient'** *-en* patient.  
**pasifis're** *V -te* pacify.  
**pasifis'me** *-n* pacifism.  
**pasifis't** *-en* pacifist.  
**pasifistisk** *A* - pacifist(ic).  
**pa'sja** *-en* pasha; *fam.* man accustomed to being waited on.  
**pa'sje** *-n* *hist.* page (boy).  
**pa'sje/hår** *-et* pageboy haircut.  
**pasjo'n** *-en* *1 bibl.* Passion. *2* archaic love, passion. *3* hobby, intense interest.  
**pasjone'rt** *A* - ardent, keen, passionately fond of.  
**\*pasjo'ns/blomst** *-en (= \*/blome)* *bot.* passionflower (Passiflora).  
**\*pasjo'ns/skuespill** *-et* passion play.  
**\*pasjo'ns/spill** *-et (= \*/spel)* passion play.  
**\*pasjo'ns/uke** *-a/-en* Holy Week.  
**pas'nings** *-a/+ -en* *1* care, tending. *2* fit (of clothes, machinery). *3* pass (in soccer).  
**pass'** *-en* pass (in card game); melde *en* pass; *fig.* give up.  
**pass'** *-et* passport.  
**pass'** *-et* *1* mountain pass. *2* pace (gait).  
**pass'** *-et* care, tending (av of).  
**pass'** *N*: til *p*- suitable; det er til *p*-til ham that serves him right; gjøre det til *p*- for do sth satisfactorily for; gjøre noen til *p*- satisfy sby; ikke riktig til *p*- not feeling well.  
**passa'bel** *A* -ell, *pl -le* not too bad, passable.  
**passa'sje** *-n* *1* passage; traffic, transit (of people); gait (of horses); *astron.* transit (across meridian); fri *p*- til free access to. *2* channel, narrows, straits; arcade, passageway. *3 lit., mus.* passage (e.g. in a book, a mus. composition).  
**passasje'r** *-en* passenger.  
**passasje'r/tog** [tåg] *-et* passenger train.  
**passasje'r/vogn** [vångn] *-a* passenger coach.  
**passa't** *-en* trade wind; area of trade winds.  
**passa't/vind** *-en* trade wind.  
**pass'/bilde** *-t* passport photo.  
**pass'/båte** *-n* flat-bottomed boat with outboard motor (for 4-8 people).  
**pas'se'** *V -a/+ -et* (in card game) bid pass, pass.  
**pas'se'** *V -a/+ -et* (in ball game) pass.  
**pas'se'** *V -a/+ -et* *1* fit; be appropriate, suit; apply; det *p*-er that's fine, suitable; that's convenient; *p*-dårlig be unsuitable, not fit; *kjolen p*-er godt the dress fits well; *rodt p*-er meg ikke red doesn't suit me, isn't becoming to me. *2* (with *prep.* and *adv.*): *p*- med fit in with; agree with; *p*- på apply to, fit; *p*- sammen go together, suit each other; fit together; *p*- til go with, match. *3 (refl.)*: *p*- seg be proper, suitable, do. (See also *passende.*)  
**pas'se'** *V -a/+ -et* *1* mind, watch; look after, take care of, tend; *p*- leilig-heten watch one's chance, opportunity; *p*- sitt (eget) mind one's (own) business; *p*- telefonen answer

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

the telephone; **p-tiden** watch the time, be punctual. **2** (with *prep.* and *adv.*): **p-opp** be on the lookout for, waylay; **p-på** mind, take care of, watch; be careful, look out, watch out; **p-på** barna take care of, watch the children. **3** (*refl.*): **p-seg** look out, watch out (for for); watch oneself; **p-seg selv** take care of oneself; **pass deg selv** mind your own business.

**pas'se** *A* - fair, moderate, suitable: **p-stor** about the right size; **så p-medum**, so-so.

**pas'se** *A* - passé, unfashionable.

**pas'selig** *A* - **1** fitting, suitable; **så p-** (just) passable, tolerable; **føle seg så p-** feel just so-so. **2** (*adv.*) conveniently; fittingly.

**pas'sende** *A* - **1** according to custom; correct. **2** fitting, suitable; just right; **noen p-ord** some appropriate words.

**\*pas'ser** -*en*, *pl -e* (= *\*-ar*) pair of compasses, dividers.

**passé** *V -te* **1** go past, pass by, through; **cross** (the equator, a line, etc.); **p-revyr** pass in review. **2** happen, occur. **3** pass (be permissible): **du kan til nød p-** at a pinch you will do; **p-for** pass as.

**\*passé/seddel** -*elen*, *pl -sedler* (= *\*setel*) pass, permit; carnet (for car).

**pass/fotografi** -*et*, *pl +\*er/\*-* passport photo.

**pass/gang** -*en* **1** (of animals) pace, pacing (lateral gait); amble. **2** (of humans) slow pace, walk.

**\*pass/gjenger** -*en*, *pl -e* (= *\*gangar*) pacer.

**passia'r** -*en* chat, talk.

**passia're** *V -te* chat, talk (med with).

**pas'siv** *-en gram.* passive: **i p-** in the *p-*.

**pas'siv** *A* passive (e.g. person, resistance; *chem.* metal).

**pas'siva** *pl* liabilities.

**passivite't** -*en* passivity.

**pass/kontroll** -*en* **1** passport examination. **2** **xp** passport officials.

**pass/kort** -*et* passing hand (in card game).

**pass/melding** -*a/+-en* bid of pass (in card game).

**pas'sus** -*en* sentence; (short) passage (of writing).

**pass/vise** -*ring* -*a/+-en* supplying a passport with a consular visa.

**pass/visitasjo'n** -*en* examination of passports (usu. in transit).

**pas'ta** -*en* dough; (dry or wet) paste.

**pastel** -*en* pastel (= pastel coloring matter, crayon, painting process, picture).

**pastell** -*en* pastel color.

**pasteuriser** [pasturise're] *V -te* pasteurize.

**\*pastiche** [pastis'] -*n* (cf *pastis*) **pastill** -*en* lozenge, pastille.

**pastinakk'** -*en bot.* parsnip (Pastinaca sativa).

**pastisj'** -*en* pastiche.

**pas'tor** -*en* pastor (form of address).

**pastora'l** *A* pastoral.

**pastora'le** -*n* **1** pastoral play. **2** *mus.* pastorale.

**pastora't** -*et*, *pl -/+-er admin.* pastorate (the office, calling); benefice.

**paste's** *A* impasto, pastose (thickly applied paint).

**paten't** -*et*, *pl -/+-er* patent (on invention; of nobility, etc.); certificate, commission (som as): **ha p-på sannheten** have a monopoly on the truth.

**paten't** *A* - dependable, first-class: **en p-venstre** a solid supporter of Venstre.

**\*paten't/beskytt** *tet* *A* - protected by patent.

**patente're** *V -te* patent, take out a patent on.

**\*paten't/haver** -*en*, *pl -e* (= *\*-ar*) patentee.

**paten't/krav** -*et* application for a patent.

**paten't/medisi'n** -*en* patent medicine; *ironic* nostrum.

**paten't/middel** -*elet/midlet*, *pl +\*midler/\*-* nostrum.

**paten't/smørbrød** -*et* usu. a fried egg on bread.

**pa'ter** -*en*, *pl -rer/+e* *ecll.* Father.

**paterfamilias** *en hum.* pater, paterfamilias.

**paternite't** -*en* paternity.

**paternos'ter** -*et* **1** Lord's Prayer. **2** each of the large beads of a rosary; rosary.

**paternos'ter/verk** -*et* endless chain conveyor.

**patetisk** *A* - showing pathos, feeling; high-flown (speech, style).

**\*patient** [pasien't] -*er* cf *pasient*

**pa'tina** -*en* patina.

**patina're** *V -te* become covered with patina; treat chemically to produce patina.

**patolog** [-olá'g] -*en* pathologist.

**patologi** -*en* pathology.

**patologisk** [-olá'gisk] *A* - pathological; diseased, morbid.

**patos** [pa'tás] -*en* passion, pathos.

**patriar'k** -*en* patriarch.

**patriarka'lsk** *A* - patriarchal.

**patrio't** -*en* patriot.

**patrio'tisk** *A* - patriotic.

**patriotisme** -*n* patriotism.

**\*patri'sier** -*en*, *pl -e* (= *\*-ar*) patrician.

**patri'sisk** *A* - patrician.

**patro'n** *\*a/+\*-en* **1** mil. cartridge. **2** *tech.* model, pattern; chuck (on machine or workbench).

**patro'n** -*en* patron, protector; *hum.* fellow; queer fish.

**patro'n/belte** -*i* cartridge belt.

**patro'n/hylse** -*a* cartridge (case), shell.

**patronisere** *V -te* patronize (protect condescendingly).

**patro'n/taske** -*a* mil. cartridge pouch.

**patrulje** -*n* patrol (military, police, boy scouts, etc.).

**patrulje're** *V -te* patrol.

**patrulje/vogn** [/'vángn] -*a* patrol car.

**pat't** *A* - (of chess) stalemated.

**pat'te** -*en/\*-a* nipple, teat (of animal); nipple (of human); *pop.* woman's breast: **gi p-** give breast to, suckle.

**pat'te** *V -a/+\*-et* **1** (of child) nurse, suck, suckle. **2** drag at (e.g. a pipe).

**pat'te/ba'rn** -*et*, *pl -/\*-barn* baby, bottle baby, suckling.

**\*pat'te/dyr** -*et* zool. mammal.

**pat'te/gris** -*en* suckling pig.

**pa'u'ke** -*n* *mus.* kettledrum.

**pauli'nsk** *A* - Pauline (of or pertaining to the apostle Paul).

**paulu'n** -*et*, *pl -/+-er* *archaic* pavilion, tent; *hum.* abode, dwelling; **slå sine p-er opp** *bibl.* raise one's tents.

**Pau'lus** *Prn* Paul (usu. the apostle).

**\*pau're** *V -a* work diligently but slowly.

**pau'se** -*n* pause, stop; break, respite; intermission; *mus.* rest.

**pau'se're** *V -te lit.* pause; *mus.* rest.

**pau'se/signal** [/'singna'l] -*et* radio signal repeated during a pause (in Norway a short melody composed for the purpose).

**pa've** -*n* **1** *ecll.* pope: **strid om p-n** skjeff hairsplitting, quarrel about nothing. **2** *derog.* domineering, self-important person; boss.

**pa've/damme** -*t* papacy.

**\*pa've/kirke** -*n*: **p-n** the Roman Catholic Church.

**pa'vellig** *A* - papal.

**pa'vell(e)** *A* - *derog.* arrogant, domineering, self-important.

**paviljong** -*en* pavilion.

**paviljong/syste'm** -*et*, *pl +\*er/\*-* cottage system (of institutions).

**pd.** = **pund**

**pea'nøtt** [pi'/'n] -*a* peanut.

**peau-de-pêche**-jakke [pádøpe'sj-] -*a* velveteen jacket.

**pedago'g** -*en* **1** pedagogue, teacher.

**2** professor, teacher of pedagogy (education).

**pedagogikk** -*en* pedagogy (usu. called Education in U.S.).

**pedago'gisk** *A* - pedagogical.

**pedagur** *k* -*en* *pop.* dry, dull teacher; sourpuss.

**peda'l** -*en* pedal (e.g. on bicycle, car, musical instrument); treadle.

**pedan't** -*en* pedant.

**pedanteri'** -*et* pedantry.

**pedan'tisk** *A* - pedantic.

**pedell** -*en* janitor.

**Pe'der** *Prn* (m)

**pediky'r** -*en* chiropody, pedicure.

**pe'gasus** -*en* *myth., astron.* Pegasus. **2** zool. small Chinese fish (Pegasiidae).

**\*pe'gl** -*en* cf *pe'l*

**\*pe'i'k** -*et* cf *pe'k*

**\*pe'i'k'** -*et* cf *pe'k'*

**\*pe'ike** *V -a/-te* cf *pe'ke*

**\*pe'ike/finger** -*eren*, *pl -rar* cf *pe'ke*

**pe'ile** *V -a/+\*-et/+\*-te* **1** *naut.* take a bearing; sound (e.g. the pumps, the tanks). **2** (of radio) locate: **p-inn** (the same).

**pe'ile/stokk** -*en* *naut.* gauge.

**pe'iling** -*a/+-en* **1** *naut.* bearings, soundings; **ta p-** take (one's) bearings, s-. **2** *fam.*: **få p-på** catch sight of, learn about; **ha p-på** know about; **ha ikke p-** (på *det*) have no idea (about it); **ta p-på** aim at, head for.

**pe'ip** *pl* of *pipe*

**pe'i's** -*en* fireplace, hearth (in Norway usu. in a corner).

**pe'i's** -*en* **1** penis (of animal). **2** whip: **få p-** get a beating.

**pe'ise** *V -a/-te* **1** whip; beat, strike. **2**: **p-på** go ahead, work hard; go very fast, speed.

**pe'ise/stue** -*a* (special) room with a fireplace.

**pe'is/helle** -*a* flat stone or piece of iron forming the floor of a fireplace.

**pe'is/hylle** -*a* mantelpiece, mantelshelf.

**pe'is/krakk** -*en* fireplace stool.

**pe'is/krok** -*en* fireplace corner, ingle-nook.

**pe'is/pipe** -*a* fireplace chimney.

**\*pe'is/puster** -*en*, *pl -e* (= *\*-ar*) bel-lows.

**pe'k'** -*et*: **gjøre en et p-** play a joke on sby; trick sby.

**\*pe'k'** -*et* (= *\*pe'ik'*) hint, pointer.

**\*pe'ke** *V -te* (= *\*pe'ike*) point: **p-fingre** av make derivative gestures, *p-derivativ* at; **p-mot fig.** *p-to*, towards; **p-på** call attention to, refer to; indicate; **p-ut** *p-out*, select.

**\*pe'ke/finger** -*eren*, *pl -rer* forefinger, index finger.

**\*pe'ke/pinn(e)** -*(e)n* **1** pointer. **2** directions, guidance, hint.

**\*pe'ke/stokk** -*en* pointer.

**\*pekinge'ser** -*en*, *pl -e* (= *\*-ar*) Pekingese (dog).

**pekunia'r** *A* financial, pecuniary.

**pe'l** -*en* *hist.* measure, 1/4 pott (for liquids, ab=1/2 pint).

**\*pe'l** -*en* cf *palé*

**pe'lagisk** *A* - pelagic.

**pe'largo'nium** -*iumen*, *pl -ier bot.* geranium (Pelargonium).

**\*pe'le** *V -a* cf *pelle*

**pe'lemen't** -*et* **1** strife; quarreling, wrangling. **2** joke, trick; acting up.

**pelika'n** -*en* zool. pelican (Pelicanus).

**pell'** -*et* *archaic* fine cloth (esp. silk and satin).

**\*pe'le** *V -a/pelle* (= *\*pele*) **1** pick (berries) (cf also *pille*). **2**: **p-en ned** *fam.* pick sby off (by shooting).

**pe'lme** *V -a/+\*-et* cf *palme*

**pe'lotong** -*en* platoon (in infantry).

**pe'l** -*en* **1** (animal) fur, hide. **2** fur (or fur-lined) coat. **3** *hum.* skin: **få på p-en** get a beating, hiding; **redde p-en** save one's skin.

**pe'l/sdyr** -*et* fur-bearing animal.

**\*pe'l/sdyr/farm** -*en* fur farm.

**pe'l'se** *V -a/+\*-et* **1** kill and skin (fur-



bearing animal). 2 grow fur. 3 raise (e.g. foxes) for fur.  
**pel'sfora** *A* - (=\*/*et*) fur-lined.  
**pel'shandler** *-en, pl -e* (=\*/*ar*) furrier.  
**pel'sjeger** *-eren, pl +\*ere/\*-rar* trapper.  
**pel'skåpe** *-a* fur coat.  
**pel'slue** *-a* (=lurve) fur cap.  
**pel'svare** *-a/\*-en* usu. (*pl*) *merc.* hides or skins (with hair or feathers on).  
**pel'sverk** *-et* furs.  
**pen'mikan** [also *-ka'n*] *-en* penman.  
**pe'n** *A* *x* nice (dress, face, funeral, girl, house, manners, weather, etc.); (of clothing, appearance, etc.) neat, trim; honest, respectable, upstanding (e.g. citizen); *den p-en* *handa* the right hand. 2 good-looking, handsome (object, person, etc.); nice, pretty (handwriting, painting, poem, singing, etc.). 3 (quite) good (job, position, etc.); fine, (very) good (achievement, exam, performance, etc.); goodly, handsome, nice, very favorable (profit, sum, wage, etc.). 4 (*adv.*) nicely, etc.; merely, simply, without further ado: *nå får du p-t finne deg i det* now you'll simply have to accept it; *sitte p-t til bord* sit nicely at table.  
**pena't** *-en; p-er* (Roman) *myth.* penates (household gods).  
**pendant** [pang'dang'] *-en* counterpart.  
**pen'del** *-elen, pl -ler* *x phys.* pendulum. 2 *elec.* pendant lamp.  
**pen'del/beve'gelse** *-n phys.* pendulum movement.  
**pen'del/kjøring** *-a/\*-en* (=\*/*køyring*) (esp. of buses) running a through route.  
**pen'del/ur** *-et* pendulum clock.  
**pen'dle** *V -a/\*-et* oscillate (also *fig.*): *p-mellom Norge og Amerika* shuttle between Norway and America; *p-over* swing over.  
**\*peng** *-en* of penge  
**peng'e** *-n* (=\*/*peng*) (usu. *pl*) money: *alle p-ne* mine all my m.; *for en billig p-* for a small sum; *ha p-ne* be rich; *mange p-r* lots of m.; *norske p-r* Norwegian m.; *p-ne på bordet* cash on the line, (*pop.*) fork out your money.  
**\*peng'e/anbring'else** *-n merc.* investment (i in).  
**\*peng'e/ansv'ning** *-en merc.* check.  
**peng'e/aristokrati** *-et* plutocracy.  
**\*peng'e/avpressing** *-en* (=\*/*avpressing*) *jur.* blackmail.  
**peng'e/brev** *-et* registered letter containing money (indicated on envelope); postal money order.  
**\*peng'e/floam** *-men* flood of money (in good times).  
**peng'e/folk** *pl* financiers; the wealthy.  
**\*peng'e/forle'genhet** *-en* pecuniary embarrassment.  
**peng'e/fyrste** *-n* money baron, tycoon.  
**peng'e/gras** *-et bot.* rattle, yellow rattle (*Rhinanthus crista-galli*).  
**peng'e/grisk** *A* - avaricious.  
**\*peng'e/hensyn** *-et* pecuniary consideration.  
**peng'e/hjelp** *-a/-en* pecuniary aid.  
**\*peng'e/hushol'dning** *-en* money economy.  
**peng'e/kjær** *A* fond of money.  
**peng'e/lens** *A* penniless.  
**peng'e/lotteri** *-et* lottery in which money is the prize.  
**peng'e/mann** *-en, pl -menn/\*-menner* capitalist.  
**\*peng'e/midler** *pl* capital, means.  
**peng'e/pressing** *-a/\*-en* extortion.  
**\*peng'e/puger** *-en, pl -e* (=\*/*ar*) miser.  
**peng'e/pung** [pung] *-en* purse.  
**\*peng'er** *pl* of penge  
**peng'e/saker** *pl* financial affairs, money matters.  
**\*peng'e/seddel** *-elen, pl -sedler* (=\*/*setel*) bill (piece of paper money).

**\*peng'e/skap** *-et* (=\*/*skáp*) safe.  
**peng'e/sorg** *-a/\*-en* (*usu. pl*) financial, money worries.  
**peng'e/sterk** *A* financially strong, wealthy.  
**peng'e/stykke** *-t, pl +\*r/\*-* coin.  
**peng'e/urt** *-a/\*-en bot.* pennycrest (*Thlaspi arvense*).  
**\*peng'e/utpressing** *-en* extortion.  
**\*peng'e/utpresser** *-en, pl -e* extortionist.  
**\*peng'e/vanskeligheter** *pl* financial difficulties.  
**peng'e/velde** *-t* plutocracy.  
**peng'e/verdi** *-en* (=\*/*verd(e)*) cash value, monetary value.  
**\*peng'e/vesen** *-et* finance.  
**pen'bel** *A* *-ell, pl -le* embarrassing, painful, unpleasant.  
**pen'cilli'n** *-et* penicillin.  
**\*pe'ning** *-en* of penning  
**pe'nis** *-en anal.* penis.  
**pen'n** *1* *en* *x pen*: bringe, føre *i p-en* pen, write down; *la p-en løpe* write down ideas as they occur to one; *med bred p-* with broad strokes of the *p-*; *uttrykk falt meg i p-en* the expression slipped in (as I was writing). 2 author, pen, writer: *en av landets skarpeste p-er* one of the keenest writers in the country.  
**pen'n** *2* *en* (back of hammer).  
**pen'nal** *-et, pl -t/-er* pencil box.  
**pen'ning** *-et* stroke of the pen; jotting, notation.  
**\*pen'ning/feide** *-n* literary controversy, feud.  
**pen'ne/før** *A* able to write (well).  
**pen'ne/knekt** *-en derog.* journalist, scribbler.  
**pen'ne/kniv** *-en* penknife, pocket-knife.  
**pen'ne/prøve** *-a/\*-en* curlicue, doodle; *lit.* first work of a writer, literary exercise.  
**pen'ne/skaft** *-et* penholder.  
**\*pen'ne/skjær** *-et* nib, pen point.  
**pen'ne/splitt** *-en* pen point.  
**pen'ne/strøk** *-et* stroke of the pen.  
**\*pen'ne/tegning** [te'ning] *-en* (=\*/*teikning*) *x pen-and-ink* drawing, sketch. 2 *lit.* sketch.  
**\*pen'ning** *-en* (=\*/*pening*) *x hist.* penny. 2 *dial.* money.  
**pen's** *-en* switch (on railroad).  
**pens.** = *penjonist*  
**pen'se** *V -a/\*-et* *x* switch (e.g. a train). 2 *fig.* direct, lead: *pens utviklingen inn i det* direkte løp direct the development into the right course (*Dagbladet*).  
**pen'se/jern** [jæ'r'n] *-et* (=\*/*jarn*) switch key.  
**pen'sel** *-elen, pl -ler* (paint) brush; *med.* swab.  
**pen'sel/strøk** *-et* brushstroke.  
**pen'se/mann** *-en, pl -menn/\*-menner* switchman.  
**pen'sjon** [pang'sjo'n] *-en* *x* pension: *livsvarig p-* life *p-*; 2 board and room: *full p- b- and r-*; *ha en i p-* have sby as a boarder. 3 (rarely) boarding house, pension.  
**pen'sjonat** [pang'sjona't] *-et, pl -t/-er* boarding house, pension.  
**pen'sjonat/skole** *-n* boarding school.  
**pen'sjonere** [pang'sjo'ne] *V -te* pension, pension off.  
**pen'sjonist** [pang'sjoni'st] *-en* pensioner.  
**pen'sjonsalder** [pang'sjo'ns] *-en* retirement age with right of pension (pensionable age).  
**\*pen'sjons/beret'tiget** *A* - entitled to pension.  
**pen'sjons/innskott** *-et* (=\*/*innskudd*) contribution to pension fund.  
**pen'sjons/kasse** *-a/-en* pension fund.  
**pen'sjons/ordning** *-a/\*-en* pension system.  
**pen'sjonær** [pang'sjo'næ'r] *-en* boarder, guest.  
**pen'sle** *V -a/\*-et* *x* paint (with brush-strokes), retouch (with small brush). 2 *med.* swab.  
**pen'sum** *-et, pl* *pensa* curriculum;

required course of study; required reading.  
**pen'teri** *-et* (=pentri) *naut.* pantry.  
**peo'n** *-en* (=pion) *bot.* peony (*Paonia*).  
**\*peo'n/rod** *A* (=\*/*raud*) red as a peony.  
**\*pe'p** *pl* of pipe  
**pe'par** *-en* of *pepper*  
**pepparmyn'te** *-a* cf *pepper*/  
**pe'par/møy** *-a* cf *pepper*/  
**pe'par/rot** *-a, pl -roter* cf *pepper*/  
**pe'par/svein** *-en* cf *pepper/sveinn*  
**\*pe'pet** *pl* of pipe  
**pe'p'er** *-en* (=\*/*pepar*) pepper.  
**pe'p'er/bøsse** *-a* pepper shaker.  
**pe'p'er/kake** *-a* spiced cookie (rolled flat).  
**pe'p'er/ko'rn** *-et* peppercorn.  
**\*pe'p'er/kvern** [k'vær'n] *-a* pepper mill.  
**\*peppermyn'te** *-a* *x* peppermint (candy). 2 *bot.* peppermint (*Mentha piperita*).  
**\*pe'p'er/møy** *-a* (=\*/*møst*) old maid.  
**pe'p'er/matt** *-a* peppermint (small ball-shaped cookie).  
**\*pe'p'er/rot** *-a bot.* horseradish (*Armoracia rusticana*).  
**\*pe'p'er/svein** *-en* bachelor.  
**pe'p're** *V -a/\*-et* season with pepper; *fig.* spice (a story).  
**pe'p'sin** *-en* (=\*/*chem.*) pepsin.  
**pe'r** *P* *esp. merc.* *x* per: **pr. mann** *p-* person; **pr. måned** *p-* month; **monthly**; **pr. stykke** apiece. 2 near, over; **pr.** Oslo near, over *O-*. 3 by: **pr. bil** by car; **pr. kontant** cash. 4 on (date); **pr. iste januar** on Jan. 1, s (in bookkeeping) by.  
**Pe'r** *P* (*m.*): **P-** og **Pål** Tom, Dick, and Harry (from folk tale by Asbjørnsen and Moe)  
**perfeksjone'r** *V -te* perfect.  
**perfeksjoni'sme** *n* perfectionism.  
**perfeksjoni'st** *-en* perfectionist.  
**perfeksjoni'stik** *A* - perfectionist.  
**perfek't** *A* - perfect: *han kan sine ting p-* he knows his stuff to perfection.  
**perfek't/bel** *A* *-ell, pl -le* perfectible.  
**per'fektum** [also *-fek'-u*] *-umet, pl +\*er/\*-a/\*-um* *gram.* perfect.  
**perfi'd** *A* - faithless; perfidious.  
**perfidit'** *-en* perfidy.  
**perfore'r** *V -te* perforate.  
**pergamen't** *-et, pl -t/-er* *x* parchment. 2 *lit.* document, manuscript.  
**pergament/papi'r** *-et* parchment paper.  
**per'gola** *-en/\* ei* *x arch.* pergola. 2 arbor, bower.  
**peria'** *-en* *x hum., archaic* intoxication. 2 *arch.* tower above apse in stave church.  
**perife'r** *A* peripheral, subordinate.  
**periferi'** *-en* periphery (of of); outskirts (of a city).  
**perife'risk** *A* - peripheral, subordinate.  
**pe'rikum** *-en bot.* St.-John's-wort (*Hypericum*).  
**perio'de** *-n* *x* period (of time; cycle, phase; epoch, era, etc.). 2 *gram.* (compound) sentence, period; periodic sentence. 3 *fam., med.* menses. 4 *elec.* cycle (of alternating current). 5 (in telephones) pay period (e.g. 3 minutes).  
**\*perio'de/drunker** *-en, pl -e* alcoholic, dipsomaniac.  
**perio'de/vis** *Av* periodically.  
**periodisite't** *-en* periodicity.  
**perio'disk** [also *-o'-*] *A* - periodic.  
**perisko'p** *-et, pl -t/-er* periscope.  
**perkolat'or** *-en* percolator.  
**perkole'r** *V -te* percolate.  
**perkusjo'n** *-en med., mil.* percussion.  
**per'le'** *-a/\*-en* *x* pearl; *fig.* gem, jewel.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



2 bead. 3 drop (of liquid); bead (of sweat).

**per'le<sup>2</sup>** *V* -*a*/*+et* **1** bead, form beads; (e.g. of sweat, dew) drip, roll; pearl. 2 (of drink) effervesce, sparkle. 3 (fig. *p*-ende latter rippling laughter; spille *p*-ende rent play with clear, rippling tones).

**per'le/bånd** -*et* (=+/bånd) string of pearls or beads.

**\*per'le/blomst** -*en* (=\*/blom) bot. grape hyacinth (Muscari).

**\*per'le/fisker** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) pearl diver, pearl fisher.

**per'le/ga'rn** -*et* pearl cotton (or wool; a mercerized yarn).

**per'le/halsbånd** -*et* (=\*/halsbånd) pearl necklace.

**per'le/humør** -*r* -*et* extra good humor, high spirits.

**per'le/høne** -*a* zool. guinea hen (Numididae).

**per'le/kjede** *+en*/*+et*/\*-*a* pearl necklace; string of beads.

**per'le/mor** -*el*/*+en* mother-of-pearl.

**per'lemor/sky** -*a* mother-of-pearl (macreous) cloud (in stratosphere).

**per'le/musling** -*en* **1** zool. pearl oyster (Pinctada margaritifera). 2 pearl mussel (in European rivers).

**per'lende** *A* - excellent (=perle/).

**per'le/port** [/port] -*en*: **p**-*en* bibl. the Pearly Gates.

**per'le/rad** [\*ra] -*a*/*+en* row of pearls.

**per'le/venn** -*en* (=\*/ven) best friend.

**per'lon** -*et* perlon (synthetic fiber much like nylon).

**per'm<sup>1</sup>** -*en* binding, cover (of a book): lese fra *p*-til *p*-read from *c*- to *c*-.

**per'm<sup>2</sup>** -*en* mil., pop. leave (short for permisjon).

**permanen't<sup>1</sup>** -*en* permanent (wave).

**permanen't<sup>2</sup>** *A* - permanent, perpetual.

**permanen'te** *V* -*a*/*+et* give a permanent (wave).

**permisjo'n** -*en* **1** mil. leave. 2 leave of absence (from any position). 3 hum., archaic (*pl*) unmentionables (underdrawers).

**permitte're** *V* -*te* grant leave; send home (for a short period).

**per'm/tida** *df* geol. the Permian (period).

**Pernil'le** *Prn*(*f*) (servant girl in several plays by Holberg).

**perpendik'kel** -*elen*, *pl* **perpendikler** pendulum.

**perpendikulær<sup>1</sup>** -*en* math. perpendicular line.

**perpendikulær<sup>2</sup>** *A* perpendicular (på to).

**perpetuum mo'bile** *et* perpetual motion machine.

**perplek's** *A* bewildered, perplexed.

**perrong** -*en* platform (at station).

**per's<sup>1</sup>** -*en* ironing, pressing; fold, press (of material): ligge *i* **p**-be under a weight, lying in a press.

**per's<sup>2</sup>** *N*: skal (må) til **p**- is forced to yield, gets one's comeuppance; is in for sth.

**pers.**=personlig

**per'se<sup>1</sup>** -*a* press (for meat); (wine)-press.

**per'se<sup>2</sup>** *V* -*a*/*+et* **1** press, squeeze. 2 force (sth) in, out, upon (sby); drive (sby) hard. 3 iron, press (esp. men's clothing).

**per'se/jern** [/jæ:rn] -*et* (=\*/jern) tailor's pressing iron.

**persepsjo'n** -*en* psych. perception.

**\*per'ser** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) Persian.

**per'se/sylte** -*a* pressed (collared) headcheese.

**Per'sia** *Pln* Persia (now Iran).

**\*persia'ner** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) Persian lamb.

**\*persia'ner/kåpe** -*a* (=\*/-ar) woman's coat of Persian lamb.

**persien** -*n* Venetian blind.

**persifla'sje** -*n* (=\*/persiflas) good-humored ridicule.

**persifle're** *V* -*te* ridicule good-humoredly.

**persil'le** *+a*/*-en* bot. parsley (Petroselinum).

**persil'le/blad** -*et* **1** leaf of parsley. 2 fig. delicate, fragile person.

**persil'le/rot** -*a*, *pl* *+røtter*/\*-røter parsley root.

**persil'le/smør** -*et* parsley butter.

**per'sisk** *A* - Persian.

**per'sok** *en* dial. St. Peter's Day (June 29).

**perso'n** -*en* **1** person (also *gram.*, *jur.*); personage, personality; for min **p**- (as) for me personally; *i* egen (høye) **p**- in person; vennligheten *i* egen **p**-friendliness personified; **uten** **p**-anseelse without respect of persons. 2 character (in book, play), (*pl*) cast, characters, dramatis personae. 3 derog. creature.

**persona'le** -*t* personnel, staff.

**persona'l/histo'rie** -*a*/*+en* biography.

**persona'lia** *pl* biographical data.

**persona'l/sjef** -*en* chief of staff (in institution); personnel manager (in business).

**persona'l/unio'n** -*en* hist. union of countries under a common ruler (as Norway and Sweden 1814—1905).

**persona'sje** -*n* derog. character, person.

**perso'n/bil** -*en* passenger car, private car.

**personell'** -*et* mil. personnel.

**personell'/kapella'n** -*en* hist. assistant pastor (paid by pastor himself).

**perso'n/galleri** -*et* lit. (cast of) characters (in a literary work).

**personifikasjo'n** -*en* personification (av of).

**personifise're** *V* -*te* personify.

**\*perso'nleg/dom** -*(m)*-*en* cf /het

**perso'nlig** *A* - **1** personal; private: **p**-frihet individual liberty; **p**-konto private account; **p**-samtale person-to-person call. 2 (*adv.*) personally; in person.

**\*perso'nlig/het** -*en* personality (=character, figure); individuality; (*pl*) personalities (=insults).

**\*perso'nlighets/spaltnig** -*en* psych. schizophrenia, split personality.

**\*perso'nlighets/type** -*n* psych. personality type.

**perso'n/takst** -*en* fare.

**perso'n/tog** [/tåg] -*et* passenger train.

**perso'n/vogn** [/vångn] -*a* passenger car.

**perspekti'v** -*et*, *pl* -*/-er* perspective: det *å* ha elsket mange, det gir **p**-i livet to have loved many gives **p**-in life (Kinck).

**\*perspekti'v/tegnig** [/teining] -*en* (=\*/teikning) perspective drawing.

**perspire're** *V* -*te* med. perspire.

**per't** -*en* naut. footpoe.

**per'ten** *A* *+ent*, *pl* -*en* dial. fastidious; fussy, particular.

**perten'flig** *A* - correct, meticulous; punctilious; (*pop.*) persnickety.

**Peru** *Pln* Peru.

**\*perua'n** -*eren*, *pl* -*e* (=\*/-ar) Peruvian.

**perua'nsk** *A* - Peruvian.

**perver's** *A* **1** contrary, perverse. 2 med. (sexually) perverted, unnatural.

**perver'site't** -*en* med. perversion; abnormality.

**perver'sjo'n** -*en* med. perversion.

**pe'ste** *V* *+te*/\*-*a* **1** breathe heavily, pant, puff; blow out (e.g. smoke): **p**-i vei puff away. 2 (of sports) pace.

**pe'se'ta** -*en*, *pl* -*s* peseta (monetary unit of Spain).

**pes'k** -*en* reindeer jacket (chiefly used by Lapps).

**pe'so** -*en*, *pl* -*s*/*-er* peso (monetary unit of Mexico, etc.).

**pessimis'me** -*n* pessimism.

**pessimis't** -*en* pessimist.

**pessimis'tisk** *A* - pessimistic.

**pest** -*en* pest, plague (also hum., of person); hate *en* som **p**-*en* hate sby like poison.

**pes't/byll** -*en* **1** med. bubo. 2 fig. open sore; disgrace.

**\*pes't/fengd** *A* -*/-fengt* pestiferous, plague-stricken.

**pestilen's** -*en* pestilence.

**pes't/lik** -*et* corpse of one dead of plague.

**Pe'ter** *Prn*(*m*)

**pe'ters/penge** -*n* hist., eccl. Peter's Pence.

**pe'tet(e)** *A* - prim.

**petime'ter** -*eren*, *pl* -*re* pedantic, petty bureaucrat.

**petisjo'n** -*en* admin. petition.

**petit** [/pøti] -*en* **1** typog. 8 point. 2 *journal.*=petitartikkel.

**petit/artik'kel** -*elen*, *pl* -*artikler* *journal.* short, usu. humorous or chatty commentary by regular columnist, printed in small print (**petit**).

**petit/journalist** [/pøti'sjurnalis't] -*en* one who writes *petit* articles; ab.=columnist.

**petit/moti's** -*en* news item printed in small print.

**Pe'tra** *Prn*(*f*)

**\*Pe'tri po** of Peter (only bibl., eccl.).

**petro'lium** -*en* **1** petroleum. 2 gasoline, kerosine.

**petro'leums/lampe** -*a*/*-en* kerosine lamp.

**petro'leums/omn** -*en* (=\*/ovn) kerosine stove.

**Pe'ter** *Prn*(*m*): Lille **P**-spillemann the little finger (from children's verse).

**pe'tum** -*en* stem tobacco for pipe smoking.

**pal'z/greve** -*n* hist. (title) Count Palatine.

**p. g. a.**=på grunn av

**pi'en**, *pl* - *math. pi.*

**pianis't** -*en* pianist.

**\*pianistin'e** -*a*/*-en* (woman) pianist.

**pia'no** -*et*, *pl* -*er* piano; (*adj.*, *adv.*) piano: ta det **p**-pop. take it easy.

**piano'forte** -*t*, *pl* *+r*/*\*-r* piano, piano-forte.

**pia'no/kasse** -*a*/*-en* piano box.

**pia'no/krakk** -*en* piano bench.

**piano'la** -*et* pianola, player piano.

**piassa'va/kost** [/køst] -*en* piassava broom (chiefly for decks and streets).

**pickles** [/pik'kels] -*en* pickles.

**pickup** [/pikk'øp] -*en* pickup (on phonograph).

**pidestall'** -*en* pedestal.

**piece** [/pje:s] -*n* piece, short play; article, story (in newspaper); booklet, leaflet, pamphlet.

**piete't** -*en* respect, reverence, veneration (for, mot, overfor to, for).

**piete'ts/full** *A* reverent.

**\*piete'ts/følelse** -*en* cf /kjensle

**\*piete'ts/hensyn** -*et* respect, reverence.

**piete'ts/kjensle** -*a* (feeling of) respect, reverence, veneration.

**\*piete'ts/los** *A* irreverent.

**pietis'me** -*n* Pietism; derog. bigotry.

**pietis't** -*en* Pietist; derog. "holy" person, bigot.

**pietis'tisk** *A* - pietistic.

**pigg<sup>1</sup>** -*n* **1** spike (e.g. on fence, tool, ski pole); barb (on wire). 2 quill, spine (on animal); prickle, thorn (on plant): vende **p**-ene ut fig. bristle. 3 mountain peak (e.g. Galdhøpiggen). 4 naut. forepeak, afterpeak, gaff (of sail).

**pigg<sup>2</sup>** *A* - **1** feeling well, in fine shape: være **p**-på noe be eager about sth. 2 dial. full, stuffed (with food); drunk.

**pigg'e** *V* -*a*/*+et* **1** (using a stick with a spike, e.g. a ski pole): **p**-i mål (push ahead to) reach (one's) goal; **p**-i vei, **p**-på, **p**-seg (nedover down) hurry, increase speed, push on (skiing or sledding). 2 *jam.* plod, walk: **p**-av, **p**-av gårde hurry off, run off; (*pop.*) push off, scam; vi må **p**-oss hjem we must get along home; **p**-seg fram plod along. 3 **p**-opp excite; fig. prod, stimulate. 4 **p**-seil *naut.* raise the sail apeak.

**pig'get(e)** *A* - **1** barbed, prickly; quilled, spiky. 2 fig. prickly, unfriendly (person).

**pigg/hakke** -*a* (railroad) pick, pickax.  
**pigg/hå** -*en zool.* spiny dogfish (Squalus acanthias).  
**pigg/sko** -*en, pl -r/-* spiked shoe, track shoe.  
**pigg/sopp** -*en bot.* hydnum (Hydnaceae).  
**pigg/stav** -*en* pikestaff, pole (with metal point); ski pole.  
**pigg/svin** -*et cf pinn/*  
**pigg/tråd** -*en* barbed wire.  
**pigg/tråd/gjerde** [jæ're] -*t, pl +r/-* barbed wire fence.  
**pigg/tråd/sperring** -*a/+en* barbed wire barricade.  
**pigg/var** -*en zool.* turbot (Bothus or Rhombus maximus).  
**pigment** -*et, pl -/+er* pigment.  
**pi'k'** -*en* fine point (usu. of ron).  
**pi'k'** -*et* grudge; *jeg tror at Gud har et p- til meg* I think God has a g- against me (N. Grieg).  
**pi'kajor** *I* by Jove.  
**pikan't** *A* - piquant; highly-flavored; spicy, suggestive.  
**pikanteri** -*et* piquancy.  
**pi'ke** -*a/en* *I* girl (child), young girl; *poet.* maid, maiden; gammel *p*- old maid; *p-nes* Jens ladies' man. 2 maid, servant; fast *p*- full-time maid; holde *p*- have a maid.  
**piké** -*en* piqué (cloth).  
**pi'ke/ba'rn** -*et* girl (child); young girl (usu. teenager).  
**pi'ke/histo'rie** -*a/en* erotic affair.  
**pi'ke/jeger** -*en, pl -e* girl chaser, skirt chaser.  
**pi'kelig** *A* - girlish.  
**pi'ke/hil** -*en poet.* lass.  
**pi'ke/navn** -*et* *I* girl's name. 2 maiden name.  
**pikere** *V -te* *x* quilt (cloth). 2 hurt, insult, pique.  
**piket'** -*en mil.* picket (detachment); sentinel; stand-by.  
**pi'ke/værelse** -*t* maid's room.  
**pikk'** *+a/+en* knock, tap; peck; tick (of watch).  
**pikk'** -*en pop.* penis.  
**pikk'** *cf: p- og pakk* bag and baggage.  
**pik'ke'** -*a* small shoe, pick.  
**pik'ke'** *V -a/+et* -*n* (e.g. of a bird) peck. 2 knock, tap. 3 tick. 4: *p- opp* collect, pick up.  
**pikk'/lue** -*a* pointed man's cap (Setesdal).  
**pik'kolo** -*en* *x mus.* piccolo. 2 bellboy, bellhop.  
**pik'kolo/fløyte** -*a/+en mus.* piccolo.  
**pik'nik** -*en* picnic.  
**pik'ter** -*en, pl -e* (= \*-ar) Pict.  
**pik'tisk** *A* - Pictish.  
**pi'l'** -*a/en* *x* arrow; fare av sted som *en p-* be off like a shot. 2 clock (on a stocking). 3 (in game) dart. 4 fig. bolt, dart, shaft.  
**pi'l'** -*a/en bot.* willow (Salix).  
**pila'r** -*en* *x* column, pillar; *fig.* foundation. 2 pier in river.  
**pilas'ter** -*eren, pl -rer* pilaster.  
**pi'le'** -*n* cf pile<sup>2</sup>  
**pi'le'** *V -+e/-\** *x* hurry, run, scurry (av sted off).  
**pi'le/grim'** -*en* pilgrim.  
**pi'le/grams/ferd** -*a/+en* pilgrimage.  
**pi'le/grams/vandring** -*a/+en* pilgrimage.  
**pi'le/regn** [+rein] -*et* shower of arrows.  
**pi'le/skott** -*et* (= \*skudd) *x* arrow shot. 2 shoot (of willow).  
**pi'le/spiss** -*en* arrowhead.  
**pi'le/tre** -*et, pl -/+trær* bot. willow (Salix).  
**pi'l/grim'** -*en* cf pile/  
**pi'l'k** -*en* jig, spoon hook (for fishing).  
**pi'l'ke** *V -a/+et* *x* fish with jig, spoon. 2 pick, pluck; pick up.  
**pi'll'e'** -*a/+en pharm.* pill: *en bitter p-å svelge* *fig.* a bitter *p-* to swallow.  
**pi'll'e'** -*n* arch. column, pillar; pier. 2 *fig.* foundation.  
**pi'll'e'** *V -a/-et/pille* *x* pick, pluck: *fuglen p-er* *eg* the bird is preening itself; *p- erter* (reker) shell peas (shrimp); *p- fjærene* av *en* fugl

pluck (feathers from) a bird; *p- i maten* peck at the food; *p- med* (på, ved) finger, touch; *p- seg* *i nesen* pick one's nose; *p- ut* av *en* cure, rid sby of (e.g. bad manners). 2: *p- av* (bort, vekk) beat it, scam; *p- seg* (hjem) get going, start for (home).  
**pi'll'en** *A -ent, pl pilne* *x* finicky, meticulous. 2 brittle, fragile.  
**pi'll'erter** *pl bot.* (garden) peas (Pisum sativum).  
**pi'll'e/triller** -*en, pl -e* (= \*-ar) *x hum.* (of pharmacist) pill roller. 2 *zool.* scarab (Scarabaeus sacer).  
**pi'll'råtten** *A -ent, pl -råtne* rotten to the core.  
**pilo't'** [also pai'låt] -*en* *x* pilot. 2 *pop.* queer duck, odd fellow.  
**pi'ler** -*en* (= pilsner) (light) beer: *en p- tanker* one beer, please.  
**pi'l'sner** -*et* Pilsner beer; light beer.  
**pi'l'snar** *A* swift as an arrow.  
**pi'l'sner** -*en, pl +e* cf pils  
**pi'l't** -*en* *x* small boy. 2 small, weak man, weakening.  
**pi'll'e** *V -a/+et* go, run, scurry: *p- av* hurry off.  
**pi'm'pe** *V -a/+et* booze, tipple.  
**pimpen'il'e/rose** -*a/+en bot.* burnet (Scott) rose (Rosa spinosissima).  
**pim'pstein** -*en geol.* pumice.  
**pi'nade** *I* cf pine/død  
**pi'n'aktig** *A* - distressing, painful; difficult, unpleasant: *p-e tider* lean times; *p- økonomi* scrupulous economy.  
**pi'n'aktig/het** -*en* distress, pain (esp. due to poverty); penuriousness.  
**pi'nast** *V* *pinest, pinest, pinst* *x* be tortured, suffer prolonged pain. 2 be tormented with longing (etter for).  
**pi'ne'** -*a/+en* *x* pain, torment, torture: *den evige p-* eternal damnation; *død og p- (hum. oath)* hell's bells. 2 anguish, suffering; *gjør p-n kort* get it over with quickly; don't keep me in suspense.  
**pi'ne'** *V -de* *x* torture: *p- livet* av torture to death (also *fig.*); *p-s* be racked (with pain), be tortured (by e.g. rheumatism); suffer. 2 cause anguish, pain, worry; pain, torment 3 force, stuff, *p- inn* *x* gjennom smee *in, into, through*; *p- ut* force out; extort (e.g. money, a secret); *p- seg opp* til veggen squeeze up against the wall (Bojer). 4 (with *adv.*): *p- på* (penger) be parsimonious, stretch one's funds; *p- sammen* (penger) scrape together (money); *p- ut* exploit (e.g. the soil).  
**pi'ne/benk** -*en* rack: *legge en på p- en* put sby on the r-; *fig.* keep sby on tenterhooks.  
**pi'ne/død** *I* (oath) by God, damn it.  
**pi'ne/full** *A* painful.  
**pi'ne/nd** *Adv:* *p- gjerrig* extremely, painfully stingy.  
**pi'ne/sam** *A* cf pin/  
**pi'n'est** *pr of* pinast  
**pi'net** (e) *A* - stingy.  
**ping/pong** -*en* ping-pong.  
**pingvi'n** -*en zool.* penguin (Spheniscidae).  
**pin'je** *+n/\*-a bot.* stone pine (Pinus pinea).  
**pin'k** -*en dial.* weak brandy; milk punch.  
**pin'lig** *A* - *x* painful (subject); embarrassing, unpleasant (moment, situation). 2 meticulous (care), scrupulous (attention to detail, cleanliness). 3: *p- forhør* torture, (the) third degree.  
**pi'nlig/het** -*en* awkwardness, embarrassment; painfulness.  
**pin'ne'** -*n* *x* stick (e.g. kindling, twig, croquet); chopstick; knitting needle; row of knitting; peg (to close door); perch, roost (for bird); pin (in piston); stake (for plants); tiller (on boat). 2 *zool.* small, thin fish; *vandrende p-* walking stick (insect

Phasmidae). 3 (idioms): *falle av p-n* fall off one's perch, topple from high position; *ikke legge to p-er* *i kors* not lift a finger (for sby or sth); *kaste, skyte en hvit pin* *etter noe* give sth up for lost, regard sth (e.g. a friendship) as over and done with; *rive, vippe* *en av p-n* get sby fired; *sette en p- for* put a stopper to; *stiv som en p-* stiff as a board, reserved; *stå på p- for en* be at sby's beck and call, serve, wait on sby hand and foot.  
**pin'ne'** *V -a/+et* *x* *p- opp* (ved) chop (kindling wood). 2 hammer (pegs into footwear).  
**pin'ne/kjøtt** -*et* (= \*kjøst) steamed or roasted mutton (usu. on sticks over open fire or in kettle, West Norwegian delicacy).  
**pin'ne/da** *Adv* absolutely: *stå p- fast* be a- stuck.  
**pin'ne/spill** -*et* (= \*spel) *x* jackstraws ("pickup sticks"). 2 ticpat.  
**pin'ne/stol** -*en* chair with spindle back.  
**pin'ne/ved** -*en* kindling wood: *bli lit p-* (of wooden structure) be shattered to bits.  
**pin'nsvin** -*et zool.* hedgehog (Erinaceus europaeus); porcupine (Hystrix cristata).  
**pin's** -*a/en* cf pinse  
**pi'n'sam** *A* (= \*pine/) *x* stingy. 2 embarrassing, painful.  
**pin'se** -*a/en* (= \*pins) Pentecost, Whitsuntide (7th Sunday after Easter).  
**pin'se/after** -*en* evening before Pentecost, Whitsunday.  
**pin'se/dag** -*en* Pentecost, Whitsunday: *annen p-* day after Pentecost.  
**pin'se/kveld** -*en* evening before Pentecost, Whitsunday.  
**pi'n'sel** -*elen, pl -ler* (= \*pinsle) torment, torture.  
**pin'se/lilje** -*a/+en bot.* (white or paper) narcissus (Narcissus poet-icus).  
**pin'se/tid** -*a/+en:* ved *p*- around Pentecost, Whitsuntide.  
**pin'st'** -*en* pincers, tweezers.  
**pin'svenn** -*en* (= \*venn) Pentecost-ast.  
**pin'se/vær** -*et* *x* (good) weather during Pentecost. 2 religious revival.  
**pin'sjer** -*en, pl +e zool.* pinscher (Doberman and Miniature).  
**pi'n'sle** -*a* cf pinsel  
**pi'n'som'** *A -t, pl -me* embarrassing, painful.  
**pi'n'st** *pp of* pinast  
**pi'n'st** *pl of* pinast  
**pio'n** -*en* cf pion  
**pio'n'e'r** -*en* pioneer (also *mil.* and *fig.*).  
**pio'n'e'r/arbeid** -*et* pioneer work; *fig.* breaking new ground.  
**pi'p** -*et* whistle; cheep, chirp; whine.  
**pi'pe'** -*a* *x* pipe (in organ); fife, steam whistle (usu. on ship); whistle: *dans* *etter* *ens p-* dance to sby's tune, follow orders; *Da fikk p-n* *en* *annen lyd* then he changed his tune; *stikke p-n* *i* sekk *give up*. 2 pipe (for tobacco): *en p-* tobakk *x* pipe (ful) of tobacco (ready for smoking); *ikke en p-* tobakk *verd* valueless. 3 chimney (e.g. on building, lamp); smokestack (e.g. on train, heating plant); vent (e.g. for air, steam). 4 barrel (of gun); iron pipe (in glass blowing). 5 pipe (barrel for liquids; measure for wine). 6 fluting, piping (in clothing).  
**pi'pe'** *V* *peip/pep, \*pepel/\*-e/\*-i* *x* (e.g. of bird) cheep; (e.g. of door, old person's voice) creek, squeak; (of animal) whimper, whine; (of human) snivel, whimper; (e.g. of

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

bullets, storm) whine, whistle; (e.g. of breathing) wheeze, whistle; (of person, through his fingers) whistle: **p-en** ut boø, hiss, whistle sby off the stage; **p-ende** instruments squeaking instrument. 2 *naul*. pipe: **p-fall-rop** *p*- the side; **p-fast** *p*- belay; **p-til** *p*- dinner. 3 flute (a collar). **pi/pe/bo/rd** *-et* pipe rack. **pi/pe/brann** *-en* chimney fire. **\*pi/pe/hode** *-et* (=\*/hovud) pipe bowl. **\*pi/pe/konser-t** *-en* hissing, jeering (at theater). **pi/pe/krage** *-n* ruff. **pi/pe/lort** [/lort] *-en* (tobacco) heel. **\*pi/pe/reanser** *-en*, *pl* *-e* (=\*/reinskar) pipe cleaner. **pi/pe/rør** *-et/+-a* pipestem. **pi/pe/stilk** *-en*: **p-er** til bein scrawny, sticklike legs; legs like pipestems. **pi/pet(e)** *A* - *x* porous (cheese, bread). 2 (of cloth) fluted. **pi/pe/tobakk** *-en* pipe tobacco. **pipette** *n* (pipett) (eye)dropper, pipette. **pip** *-et* trickle. **pip/e** *V* *-a/+-et* *x* trickle: **svetten** **p-et** fram beads of sweat appeared, broke out. 2: **p-fram** (ut) (e.g. of light, smoke) filter, pour out; come out gradually; (e.g. of emotion) break out slowly; **en p-ende** uro a prickly restlessness. **pi/p/lerke** *-a* zool. pipit (Anthus). **pipp** *-et* *x* cheep, chirp, peep. 2 courage, strength: **det tok nesten p-et fra oss** it almost knocked us out. **pip/e** *V* *-a/+-et* *x* cheep, chirp. 2: **p-fram** (opp, ut) peep up, sprout. **pi/r** *-en* pier (usu. of stone). **pi/r** *-en* zool. small mackerel (Scomber scombrus). **pira/t** *-en* *x* pirate. 2 *fig*. piratical publisher. **\*pi/ren** *A* *-i*, *pl* *-ne* *x* scrawny, slight, thin: **han er ikkje p-** he's not to be trifled with. 2 stinky. **\*pi/r** *k* *-en* finicky person. **pi/r** *k* *-et* *x* tiresome, detailed work. 2 petty criticism. **pi/r/ke** *V* *-a/+-et* *x* pick, poke (i in; med with); fiddle, finger (på, ved) at: **p-fram**, ut av en get (e.g. a confession, information) out of sby; **p-i** mat pick at food; **p-i** sand dig, poke in sand; **p-negler** clean (one's) nails; **p-på** et sær pick at a sore; **p-seg** *i* tennene pick one's teeth. 2 *fig*. criticize, pick at: **p-på**, ved en carp at, pick on sby; **p-ved** meddle with. 3: **p-seg** *jam*. move slowly; **p-seg** fram crawl ahead. **pi/r/ke/arbeid** *-et* tiresome, detailed work. **\*pi/r/keri** *-et* petty criticism. **\*pi/r/ket(e)** *A* - *x* pedantic. 2 giggling, picky. **pirquet/prøve** [pirke/] *-a/+-en* Pirquet test (for tuberculosis), tuberculin test. **pi/r/e** *V* *-a/+-et* *x* excite, stimulate, titillate (e.g. appetite, feeling, smell, taste); provoke (e.g. curiosity). 2: **det p-et i dem** they had a prickly sensation. **pi/r/elig** *A* - excitable, irritable, touchy. **pi/ruett** *-en* pirouette. **pi/ruette** *V* *-te* pirouette. **pi/rum** *A* - *jam*., archaic drunk. **pi/r/ål** *-en* zool. fish (Myxine glutinosa). **pi/s** *k* *-en* *x* crop, whip: **få p-get** a whipping; **ha p-en** over seg be under sby's heel; **holde en under p-en** make sby toe the mark. 2 pig-tail. 3: **på en p-** *jam*. tipsy, (*pop.*) high. **piskad/aus'en** *I* archaic, *dial.* (mild oath). **piskantull** *I* archaic, *dial.* (mild oath). **pi/s/ke** *V* *-a/+-et* *x* beat, lash, whip: **p-livet** av beat, flog to death; **p-løs** på flog, whip; **p-på** whip; **p-på en** *fig*. urge sby (to do sth);

(*pop.*) build a fire under sby; **p-seg** til å gjøre noe drive oneself to do sth. 2 (e.g. of rain, sleet, snow, waves) beat: **kvistene p-er i vinden** the branches lash back and forth in the wind; **regnet p-er** ned the rain pelts down; **seilet p-er i vinden** the sails beat, flap sharply in the wind; **snøen p-er** ham *i* ansiktet the snow whips his face. 3 beat (e.g. eggs), whip (e.g. cream). **pis/ke/smert** *-en* *x* whiplash. 2 flick. **piss** *-et* *pop.* piss, urine. **pis/se** *V* *-a/+-et* *pop.* *x* piss, urinate. 2 (e.g. of ants) excrete poison. **\*pis/se/trengt** *A* - (=\*/trengd) *pop.* needing to urinate. **pissoa/r** *-et*, *pl* *-/+-er* urinal. **pis** *t* *-en* *x* cheep, peep (e.g. of bird). 2 weakling. 3 strand: **noen p-er** av hår thin, stringy hair. 4 ring fence (in circus). **pis** *t* *I* pst; hey, hi. **pis** *t* *V* *-a/+-et* *x* cheep, squeak, whimper. 2 make sound of pst (to get sby's attention). **pisto** *-l* *-en* pistol. **pistong** *-en* *x* mil. nipple (on percussion lock of gun). 2 *mus.* piston, valve (on wind instrument). **pis** *tr* *V* *-a/+-et* (e.g. of bullets, storm) whine, whistle; (e.g. of dog) whine (softly); speak with a squeaky voice. **pis** *tr* *flette* *-a* thin, stringy braid (of hair). **pis** *trett(e)* *A* - *x* stringy, thin (e.g. bush, hair). 2 squeaky, whining. **pi/v** *V* *-a/+-et* *x* pick (e.g. berries), pluck (sth) apart. 2 trip, walk with a short step; **p-seg** hurry. 3 (*adv.*): **p-ende** liten very small, tiny. **pi/t** */props* *pl* pitprops (round timbers of various lengths used in mines to support roof). **pi/t** *re* *V* *-a/+-et* *x* *dial.* spurt out (in thin stream). 2 prick, stick; tingle: **det p-et i henne** av innestengt jubel she tingled with repressed ecstasy (Bang-Hansen). **pittores** *k* *A* - picturesque. **\*pi/ter** *-en* *x* rag, (*pl*) tatters: **slå sine p-er** sammen *fig.*, *hum.* join forces; marry. 2 coward, weakling. **\*pi/alt(e)** *A* - *x* in rags, tattered. 2 cowardly, mean, spineless. **pi/an** *k* *-et* *x* derog. bundle, parcel (e.g. of baggage). 2 paltriness, worthlessness; foolishness, nonsense, twaddle. **pi/att** *-en* nitwit. **pi/att** *-et* empty chatter, nonsense, twaddle. **pi/att** *V* *-a/+-et* blather, chatter idly. **pi/att(e)** *A* - chattering (e.g. person), twaddling (talk). **pi/ek** *kert* *-en* *naul.* pea coat (jacket). **pi/okk** *-en* little fellow, shaver; lad, youngster. **pi/ol** *ter* *-eren*, *pl* *+-ere/+-rer/+-rar* highball, whiskey and soda. **pi/ol** *ter* *glas* *-et* (=\*/glass) highball glass. **pi/ol** *tr* *V* *-a/+-et* *jam.* drink highballs. **pi/usk** *k* *-en* *x* *pop.* (term of endearment for child or animal) poor dear, darling. \*a coward, weakling. 3 *dial.* strand, tuft (of hair). **pi/usk** *k* *A* - *x* shabby; tousled, unkempt. 2 looking unwell. **pi/usk** *ke* *V* *-a/+-et* blow; make messy. **pi/usk** *ket(e)* *A* - messy, rumpled, unkempt; dishevelled, straggly, wind-blown. **pi/ut** *re* *V* *-a/+-et* *x* bubble, seethe, simmer; dance. 2 mumble, prattle; twitter. **pk.** = **pakke** **pkt.** = **punkt** **pl.** = **plansje**; **plass** **\*pla** *V* *plar*, *pla* have as a habit, usually do (sth): **han p-r** vere her he's usually here. **plad** *as* *k* *A* flop, plop, plump: **falle p-fall** smack (e.g. on one's seat). **plaff** *-et* bang. **plaff** *V* *-a/+-et* *x* bang, shoot: **p-**

**løs** på blaze away at, take a pot shot at; **p-** med pick off. 2 blow, breathe (e.g. smoke); **p-ut** med blurt out. **\*pla** *gar* *-en* bore, pest, tormentor. **plage** *-a/+-en* *x* *bibl.* plague: **Egyptens p-r** the p-s of Egypt. 2 affliction, illness, pain: **hver dag har nok med sin egen plage** sufficient unto the day is the evil thereof (Matt. 6, 34). 3 bother, worry; nuisance, pest. **plage** *V* *-a/+-et/+-de* afflict; bother, pester, plague; torment, trouble: **p-livet** av en pester sby to death; **p-et** av tannpine suffering from a toothache. **plage** *and* *+-en/+-a* *x* *folk.* tormenting spirit. 2 nuisance, pest; tormentor; importunate person. **plagg** *-et* article, piece of clothing; garment. **plagi** *at* *-et*, *pl* *+-er/+-e* (piece of) plagiarism. **plagi** *er* *V* *-te* plagiarize; copy, imitate (slavishly). **\*plag** */sø* *m* *A* *-l*, *pl* *-me* (=\*/sam) burdensome (e.g. relationship); annoying, irksome (e.g. task); tiresome, troublesome (e.g. person). **plaka** *t* *-en* *x* bill, placard, poster; public notice, sign. 2 (theater) playbill: **stykket ble tatt av p-en** the play was taken off the program. **plaka** *t* *A* - *x* *pop.* dead drunk, plastered. 2 (*adv.*) absolutely; **p-umulig** *a* impossible. **plaka** *t* *is* *yle* *-a/+-en* advertisement display pillar. **plaka** *t* *tavle* *-a* billboard. **plakett** *-en* plaque. **pl** *an* *-en* *x* plan; project; design, scheme: **legge p-er** om å make plans to. 2 blueprint, drawing, map (over of), 3 timetable. **pl** *an* *-et* *level*, plane (e.g. of intelligence); *math.* plane: **legg, være i p-be** (on a) level (med with). **pl** *an* *A* flat, level, plane. **plane** *r* *V* *-te* *x* flatten, level; plane, smooth. 2 *jam.*, *hum.* plan. **plane** *t* *-en* *x* planet. 2 *jam.* forehead, skull: **få en i p-en** get one on the bean, noggin, smacker. **planeta** */risk* *A* - planetary. **plane** *t* */bane* *-n* orbit of a planet. **plane** *t* */system* *-et*, *pl* *+-er* planetary system. **pl** *an* */fri* *A* *-it*: **p-tt kryss** crossing with overpass (grade separation). **pl** *an* */geometri* *-en* plane geometry. **pl** *an* *k* *-en* planking. **pl** *an* *k* *e* *-n* board, plank. **pl** *an* *k* *e* *adel* *-en* *hum.* timber barons. **pl** *an* *k* *e* *bu* *-a* shack, shed (of boards). **\*pl** *an* *k* *e* *bærer* *-en*, *pl* *-e* (=\*/berar) sawmill worker who carries planks. **pl** *an* *k* *e* *gjende* *-n* deal end, plank end. **pl** *an* *k* *e* *jerde* [jære] *-l*, *pl* *+-r/+-board* fence. **pl** *an* *k* *e* *kapp* *-en* deal ends, plank cuttings. **pl** *an* *k* *e* *kle* *ning* *-en* planking. **pl** *an* *ktion* *-et* plankton. **pl** *an* *la* *pl* of *-legge*, *-leggje* **pl** *an* *laus* *A* (=\*/løs) aimless, desultory, random. **\*pl** *an* *legge* *V* *-la*, *lagt* (=\*/je) make plans for; plan, project; contemplate. **\*pl** *an* *løs* *A* cf *laus* **\*pl** *an* *messig* *A* - methodical, planned, systematic; according to plan. **pl** *an* *over* *gang* *-en* grade crossing. **pl** *an* *sj* [plang'sje] *-n* *x* plate (in book), a wall chart. 3 *typog.* plate. **pl** *an* *sj* *ett* [plangsjett] *-en* planchette (used with ouija board). **pl** *an* *sj* *verk* [plang'sje] *-et*, *pl* *+-r* *-er* book containing plates. **pl** *an* *sl* *ipe* *V* *-te/+-a* make plane (by grinding). **pl** *anta* *sje* *-n* *x* plantation. 2 newly planted forest; nursery. **\*pl** *anta* *sje* *el* *er* *-en*, *pl* *-e* (=\*/elgar) planter; fruit grower.

**plant<sup>e</sup>** <sup>1</sup> *-a/-en* *n* plant; seedling. **2** *jam., derog.* character: **han er en fin p-** he's a nice specimen.  
**plant<sup>e</sup>** *V -a/+et* *n* plant: **p- inn** transplant (from woods to garden or house); **p- om** (ut) replant, transplant. **2** *fig.* plant (e.g. flag, fist, kiss); implant (e.g. desire, doubt, idea): **p- seg** seat oneself, (*pop.*) plunk oneself down.  
**plant<sup>e</sup>/etende** *A* - herbivorous.  
**plant<sup>e</sup>/farge** *-n* vegetable dye.  
**\*plant<sup>e</sup>/fett** *-et* (= */feitt*) vegetable fat.  
**plant<sup>e</sup>/papi'r** *-et* porous paper used to press plants.  
**plant<sup>e</sup>/rike** *-t* vegetable kingdom.  
**plant<sup>e</sup>/saft** *-a* juice of plant, sap.  
**plant<sup>e</sup>/skole** *-n* nursery.  
**plant<sup>e</sup>/vekst** *-en* vegetation.  
**plant<sup>e</sup>/vev** *-et* plant tissue.  
**plant<sup>e</sup>/ving** *-en* *n* planting. **2** afforestation.  
**pla'n/økonomi** *-en* planned economy.  
**plap're** *V -a/+et* *n* chatter away, gab; rattle off (sth); patter (a foreign language). **2**; **p- ut med noe** blabber, blurt out sth, let the cat out of the bag.  
**\*plap're/mynt** *A* - blabber-mouthed: **so er han rusen og p- bliven** then he became drunk and b- (Vesaas).  
**plase're** *V -te* *et* *n* splash.  
**plase'ke** *V -a/+et* *n* splash; plop. **2** (of raindrops) patter.  
**plaskende** *Av*; **p- full** dead drunk; **p- våt** sopping wet.  
**plask'/regn** [*+/reim*] *n* et drenching rain, pelting rain; downpour, heavy shower.  
**plask'/regne** [*+/reine*] *V -a/+et/+te/ -de*: **det p-er** it's pouring, coming down in buckets.  
**plask'/våt** *A* drenched, soaked; dripping wet.  
**plasma** *-et* plasma.  
**plass** *-en* *n* (geographical) place, spot; ship's position. **2** place, position, rank (in series); place (in race). **3** (proper) place: **på p-** in its place; (as *interj.*) take your places; **det er på sin p-** it is appropriate, fitting to; **sette en på (sin) p-** put sb in his place; **sette noe på (sin) p-** put sth back in its place. **4** (assigned) seat (at table, in theater, etc.); berth: **bestille p-** make reservations; **en ledig p-** a vacant berth (seat); **en tom p-** ved bordet an empty seat at table; **ta p-** be seated; all aboard. **5** room, space; accommodations (til for); **få p-** til get room for; **gi p-** for give way to; **godt om p-** plenty of room; **gjøre p-** for make room, space for; **mangel på p-** lack of space. **6** (on RR or ship) class. **7** job, position (as employe); **få p-** get a post, situation. **8** (city) square; marketplace; circle: **Rådhus-p-** City Hall Square. **9** (camp, play, etc.) ground(s). **10** (cotter's) farm: **en liten p-** under hovedgården a small holding under the main farm.  
**plass'/angst** *-en* (= */angest*) *psych.* agoraphobia.  
**\*plass'/anviser** *-en, pl -e* usher.  
**\*plass'/besparende** *A* - space-saving.  
**plass'/billett** *-en* reserved seat ticket.  
**plasse** *-e* *Pf* of *plasse*.  
**plasse're** *V -te* *n* place (e.g. object in a particular spot, players in a game, winners in contest): **p- seg** take up a position; place (in a contest); **p- seg midt i sofaen** place (seat) oneself in the middle of the sofa. **2** *merc.*: **p- penger** invest, place money; **p- en kontrakt** place a contract. **3** *mus.* place (the voice).  
**plass'/folk** *-et* cotters, sharecroppers.  
**\*plass'/gutt** *-en* cotter's boy, son of sharecropper.  
**\*plass'/hensyn** *-et* considerations of space.  
**plass'/mangel** *-en* lack (shortage) of space.

**\*plass'/oppst'gelse** *-n* *n* discharge. **2** walkout.  
**plast** *'-en* plastic(s).  
**plaste'r** *-eret/-ret, pl -er/+re* *n* adhesive bandage (tape), **2** plaster, salve: **som p- på såret** *fig.* as a sop to one's pride; by way of consolation.  
**plastic** [*plas'tikk*] *-en* *n* cf *plastic*.  
**plastikk** *'-en* *n* plastic art. **2** plastic gymnastics or dancing.  
**plastili** *'n* *-et* Plasticine.  
**plastic** *A* - plastic (arts, clay, features, personality, proportions, sculpture, species, style, surgery, etc.).  
**plaste'r** *V -a/+et* plaster (a wound).  
**plata** *'n* *-en* *bot.* plane tree, sycamore (Platanus).  
**plaste'** *-a/+en* *n* plate, sheet, slab (of glass, metal, wood, etc.); (chocolate) bar; (table) top; (table) leaf; (on armor) breastplate; **shell** plating, esp. *biol.* lamina; (phonograph) record. **2**: **slå en p-** *jam.* lie, tell a fib.  
**\*plaste'/arbeider** *-en, pl -e* (= *-ar*) sheet metal worker.  
**plaste'/saks** *-a* sheet metal shears.  
**\*plaste'/skifter** *-en, pl -e* (= *-ar*) automatic record changer.  
**platin** *'a* *-et* platinum.  
**platin/blond** *A* platinum blond.  
**platin/rev** *-en* *zool.* platinum fox (*Vulpes argentata*).  
**platonisk** *A* - Platonic (e.g. ideas, love).  
**platt** *'A* - *n* coarse, vulgar; dull, flat. **2** (*adv.*): **falle, kaste, legge seg p-** fall, throw oneself, lie prone, flat (on one's face); **sette seg p-** ned sit right down. **3** (*adv.*): **settle p-** *naut.* run ad before the wind. **4** (*adv.*) absolutely, quite: **p- umulig** *a* impossible.  
**platte** *V -a/+et* *et* flatten, roll (metal).  
**\*platt'en/slager** *-en, pl -e* (= *-ar*) swindler; (*pop.*) con man.  
**platt'erding** *Av* *hum.* completely, quite.  
**platt'/form** *-a/+en* platform (e.g. on streetcar, in RR station; also *fig.*).  
**platt'/form/billett** *-en* platform ticket.  
**platt'/fot** *-en, pl \*-fotter/\*-feler* *med.* flatfoot.  
**\*platt'/het** *-en* coarseness, vulgarity; coarse, vulgar expression.  
**platt'/ing** *-en* *n* *naut.* sennit (= braided cord). **2** flagstones; flagstone paving.  
**\*platt'/søm** *'-men* *n* satin stitch. **2** clout nail.  
**platt'/tysk** *A* - Low German.  
**plata** *'-et, pl \*-er/\*-* plateau, tableland.  
**plausi** *'bel* *A* *-ell, pl -le* plausible.  
**\*plebeier** *-en, pl -e* (= *\*plebei*) plebeian; uncultivated person.  
**plebeisk** *A* - plebeian; common, vulgar.  
**plebisitt** *'-en/-et* plebscite.  
**pleb** *'s* *-en* *n* *hist.* plebs. **2** (the) common people; *derog.* vulgar, uncultivated person(s).  
**pledd'** *-et* *n* lap robe, lap rug. **2** (Scotch) plaid.  
**pledd'/reim** *-a* carrying strap with handle (esp. for lap robe).  
**plede're** *V -te* *jur.* plead (a case; *fig.* a cause).  
**pleie** *'e* *-a/+en* *n* care, nursing (of people, animals). **2** care (of hair, skin); care, tending (of people, animals, plants): **sette en i p-** place sb in a nursing or foster home. **3** cultivation (of higher interests).  
**\*pleie** *e* *V -de* *n* care for, nurse, tend (one's nails, a person, plant, etc.); cultivate (friendship, interests, talents, etc.). **2** be in the habit of, be used (à to), usually (do): **han p-de à komme hver dag** he used to come every day; **jeg p-er ikke à gjøre det** I don't usually do it (that).  
**pleie'** *'ba'* *rn* *-et* foster child; *admin.* child under 14 years old placed in foster home.  
**pleie'** *'forel'* *dre* *pl* foster parents.

**pleie** *'e* *heim* *-en* (= *+/hjem*) nursing home, rest home; orphanage; foster home.  
**pleie** *'e* *mor* *-a/+en, pl -møder/\*-mødre* foster mother.  
**\*pleie** *'er* *-en, pl -e* (= *\*-ar*) male nurse.  
**pleie** *'erske* *-a/+en* (female) nurse.  
**plek** *'si/glas* *-et* (= *\*/glass*) *tech.* plexiglass (trademark).  
**plek** *'ter* *-eret/-ret, pl -er/+re* *mus.* plectrum.  
**ple'n** *-en* lawn.  
**plena** *'r* *Pf* of *plenums*.  
**ple'n/frø** *-et* grass seed (suitable for lawn).  
**\*ple'n/kipper** *-en, pl -e* (= *-ar*) lawn mower.  
**plen** *'t* *Av* *jam.* quite, right, surely: **sette seg p-** ned sit right down; **du slår deg p-** i hjel you'll surely kill yourself. **2** absolutely, finally: **hun skal p-** snakke om alt she just has to talk about everything; **svare p-** nei give a flat refusal.  
**\*plen** *'te* *V -a*; **p-** seg be reticent, shy.  
**plenty** [*plen'ti*] *Av* plenty: (as noun) **p-** med penger *p-* of money.  
**ple'num** *-et* *admin.* plenary: **møte i p-** hold a plenary session (in Norway esp. of Storting and Supreme Court).  
**\*ple'num/behand** *'le* *V -a/+et* *admin.* discuss in plenary session.  
**\*ple'num/beslut** *'ning* *-en* *admin.* plenary decision.  
**ple'num/møte** *-t, pl \*-r/\*-* plenary session.  
**pleonasm** *'me* *-n* pleonasm.  
**pleonasm** *'tisk* *A* - pleonastic.  
**ples** *'ken* *-en* (small, thin) cooky (containing no fat).  
**plet** *'ti* *N*: **kreti og p-** Tom, Dick and Harry; anyhow.  
**\*plet** *'t* *-en* mark, spot; speck; blot, blotch, stain (also *fig.*): **først på p-** en first (one) on the spot; **vite på en p-** know to a hair, to the letter; **sette p-** på sit rykte stain, sully one's reputation.  
**plet** *'t* *-en* *n* plate (esp. silver plate); **ekte p-** Sheffield plate. **2** plated (metallic) ware. **3** *naut.* soup plate.  
**plet** *'te* *V -et* defile, stain, sully.  
**plette** *'re* *V -te* *n* plate (e.g. metal, esp. with silver). **2** electroplate, galvanize. **3** plate (textiles, thread).  
**\*plet** *'tet* *(e)* *A* - *n* dirty, stained; *fig.*: **p-** fortid doubtful past; **p-** rykte tarnished reputation; **et liv p-** av laster a life sullied by vice. **2** spotted (e.g. animal, insect); mottled, spotted (e.g. bird, plant); speckled (e.g. fish).  
**\*plet** *'t* *'fri* *A* *-tt* *n* immaculate, spotless (esp. clothing). **2** blameless, spotless (e.g. reputation).  
**pleuritt** *'-en* (= *plevritt*) *med.* pleurisy.  
**pli** *'-en* *n* poise, polish.  
**plik** *'t* *-a/+en* *du*, obligation (**mot, overfor** to, towards); **en kjær p-** a pleasant duty; **p- til à betale o-** to pay.  
**plik** *'t* *'arbeid* *-et* *du*, work required (of owner or occupant of land by state or community); *hist.* work required of a cotter; drudgery (work done from sense of duty only).  
**plik** *'t* *'dans* *-en* obligatory dance.  
**plik** *'te* *V -a/+et* *et* be obligated (à to).  
**\*plik** *'t* *'forssom* *'melse* *-n* neglect of duty.  
**\*plik** *'t* *'følelse* *-n* *cf* *kjennsle*.  
**\*plik** *'t* *'hensyn* *-et* obligation: **av p-** from a sense of duty.  
**plik** *'tig* *A* - (duty) bound, obliged (til à to): **kjennes p-** til à betale be held liable to pay; **p-** til à avlegge regnskap for accountable for.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

plik't/kjensle -a sense of duty, obligation.  
 plik't/menneske -t, pl +r/\*- person with a strong sense of duty.  
 \*plik't/messig A - dutiful, obligatory; (adv.) from a sense of duty.  
 \*plik't/oppfyllende A - conscientious, dutiful.  
 \*plik't/oppfyllenhet -en conscientiousness, devotion to duty.  
 \*plik't/skyldig [also -slyl'-] A -: p-st (adv.) as in duty bound, dutifully.  
 plik't/tru A -tt (=\*/tro) conscientious, faithful.  
 plik't/truskap -en (=\*/troskap) conscientiousness, faithfulness.  
 plik't/visitr -en duty call, visit.  
 \*plik't/øvelse -n (in sports) prescribed figure or exercise required of all contestants (esp. in figure skating).  
 plim/soller -en, pl +e naut. old, unseaworthy ship, often heavily insured; coffin ship.  
 pli'r -et narrowed eyes, squint; blink, twinkle.  
 pli're V -te look with narrowed eyes, squint (mot at); blink; twinkle, wink.  
 \*pli'r/øyd A - having blinking, narrowed eyes; having twinkling (or winking) eyes.  
 plissé -en pleating.  
 plissé/re V -te pleat.  
 pliss/skjørt -et pleated skirt.  
 \*plis'tre V -et cf plystre  
 plit' -en naut. i enclosed space aft or forward in a boat. 2 footboard aft or forward.  
 plo'g -en plow; plow, wedge (flight formation of some migratory birds): sette p - make a snowplow (position of skis in breaking speed).  
 \*plo'g/får -a (=\*/for, \*/fure) (plow) furrow.  
 plo'g/hest -en plow horse.  
 plo'g/jern [jæ'r'n] -et (=\*/jarn) plowshare.  
 plo'g/land -et arable land; land being plowed; land already under cultivation.  
 \*plo'gnad -en plowing; plowed land.  
 \*plo'g/skjær -et (=\*/skjer) plowshare.  
 plo'g/velte -a sod turned up by plow; furrow.  
 plom'be -n i seal (of lead, esp. on baggage, electric meters). 2 odont. filling; hort. filling (in tree).  
 plombe/re V -te i seal (by affixing lead seal). 2 fill (tooth; cavity in tree).  
 plom'mé' -a bot. plum (Prunus).  
 plomme' [plom'mé] -a/+en yolk: ha det som p-n i egget live the life of Riley.  
 plot'te V -a/+et plot (on chart).  
 plot'te/bo'rd -et plotting board.  
 \*plud'der -eret/-rel gabble, jabbering; cozy chat, small talk; prattle (of baby).  
 \*plud'der/hose -n hist. trunk hose.  
 \*plud're V -a/+et chat, jabber; prattle.  
 plugg' -en i nail, peg, plug; (metal, wood) tack. 2 stocky, sturdy boy or fellow.  
 plug'ge V -a/+et i fasten (sth) with peg (e.g. sole to shoe), drive peg (into sth). 2 plug, stop up; p-mat i en fam. get some food into sby. 3 fig. hammer (e.g. lessons into sby's head).  
 plukk' [plokk'] -en i a card game. 2 hver p- og pille every smitch and smidgen.  
 plukk' [plokk'] -et i picking (av of). 2 bit, piece, scrap. 3: ikke det p-not the least bit.  
 plukke [plok'ke] V -a/+et i gather, pick (e.g. berries, flowers): p-i stykker pick, tear to pieces; fig. criticize, tear apart (e.g. an article); p-sammen collect (e.g. clothing, tools); p-jordbær under snøen game of forfeits (kiss under cover of a sheet). 2 clean, pluck (e.g. feathers); fleece: ha en høne å p-

med noen have a bone to pick with sby; p-en for penger clean sby out of his money; p-en i spill win over sby in a game; p-ut choose, pick out; p-noe ut av en extort (e.g. information, confession) from sby; cure, rid sby of sth (e.g. bad manners). 3 finger, pick, touch: p-på et sår pick at a scab; p-seg i nesen pick one's nose. 4 geol. remove the finer metals from ore.  
 \*plukker [plok'ker] -en, pl -e (=\*/-ar) picker (person); device for picking berries, fruit, etc.).  
 plukk/fisk [plokk'/] -en i dried fish (usu. cod, haddock) prepared in white sauce. 2 fig. hash: bil til p-fall apart; gjøre p-av beat to a pulp; make hash, mince meat of; boka er bare p-the book is mere hackwork.  
 \*plukk/råtten [plokk'/] A -ent, pl -råtne rotten to the core.  
 \*plump' [plom'p] -et flop, plop, splash (also interj.).  
 \*plum' p' [also: plom'p] A i large and awkward (e.g. animal); rough (hand); clumsy, crude (piece of work). 2 coarse, crude, tasteless (manner, person, remark); boorish, rude.  
 \*plumpe [plom'pe] V -a/-et flop, plop, plump (i in, into). p-opp i accidentally find oneself in (e.g. a particular situation); p-til å si, gjøre noe accidentally say, do sth; p-ut med blurt out with.  
 plum/pudding [plom'/] -en plum pudding.  
 \*plum're [also: plom're] V -a/-et chaotic confuse, muddle, muddy.  
 plun'dre -eret/-rel fam. bother, fire-some work, trouble: det er sånt p-med fletter braids are such a bother (Bang-Hansen).  
 \*plun'dre/sam A troublesome.  
 plun'dre V -a/+et have no end of trouble, struggle, toil (med with).  
 plun'dret(e) A - complicated, inconvenient, troublesome.  
 plura'lis -en gram. plural.  
 pluralite't -en majority, plurality.  
 plus/kvamperfek'tum -et gram. pluperfect.  
 plus's -et, pl -t/-er i math., phys. plus; positive (e.g. terminal), plus quantity. 2: t+ educ. B plus. 3 advantage, asset.  
 plus's' P plus.  
 plus'se V -a/+et: p-på add (to); jeg skulle ha bare fem kroner, men han p-et på én til I was supposed to get only five kroner, but he added one more.  
 \*plus'sen A -ent, pl plusse cf pløssen  
 plutokrati' -en plutocrat.  
 plutokrati' -et plutocracy.  
 \*plut'selig A - sudden; (adv.) suddenly.  
 plyn'dre V -a/+et loot, plunder, rob: p-byen sack the town.  
 plyn'drings/tog [tåg] -et raid (by robbers, or by soldiers in enemy territory).  
 plysj' -en plush.  
 plysj'/møbelstet [l-mang] -et furniture upholstered with plush.  
 plys'tre V -a/+et (=plistre) i whistle; (e.g. of wind) whine, whistle; (e.g. of bird) sing: p-middag skip dinner.  
 pløg'de pt of pløye  
 pløg'sel -la (=pløgsle) i plowing. 2 arable land, plowed field.  
 plø'se' -a i tongue (in shoe). 2 loose fold (of skin).  
 plø'se' V -te: p-seg (e.g. of dough) rise; (of skin) form loose folds.  
 plø'sen A +ent, pl -ne i bloated, swollen. \*2 porous.  
 plø'set(e) A - bloated, swollen; (of skin) baggy: p-under øynene having bags under one's eyes.  
 play/bo'rd -et matchboard (board with tongue and groove).  
 play'e V pløge/\*pløye i plow: p-

hav, sjø sail the seas; p-ned p-under; p-opp turn up; p-opp veiene p-the roads (to remove snow); p-seg igjennom cut through (e.g. barricade, mountain); make one's way through (e.g. crowds); plow, wade through (reading matter). 2 carp. tongue and groove, match.  
 play'er -en, pl -e (=\*/-ar) plowman.  
 \*plå'ge' -a cf plage'  
 \*plå'ge' V -a cf plage'  
 PM=promemoria  
 pneumatisk A - (=pneumatisk) pneumatic.  
 \*p. o.=postopner!  
 pocket/bok [påk'kit/] -a, pl -bøker paperback (book).  
 p'o dagra -en med. gout.  
 p'o'de' -n hum. hopeful, offspring, scion: håpefull p- (tronic, of young man) young hopeful.  
 p'o'de' V -a/+et (=\*/pote') i agr. graft. 2 med. inoculate. 3: p-inn fig. imprint, teach.  
 p'o'de'/kniv -en grafting knife.  
 p'o'deks -en fam. rear, seat (of body).  
 p'o'de'/kvist -en agr. graft, scion.  
 p'o'de'/voks -et agr. grafting wax.  
 p'o'dium -et, pl +er/\*-ium platform, podium, stage.  
 poe'm -et, pl -t/-er usu. hum. epic or long lyric poem.  
 poeng' -et, pl -t/-er i point (in games, sports): få, gjøre p-score a point; vinne på p- (esp. in boxing) win on points. 2 educ. mark, grade point. 3 fig. point: gode p-er good p-s (e.g. in article); p-et i the p-of (e.g. a story, speech); hva er p-et med dette? what is the p-of this?  
 \*poeng'/berenging. [berenging] -en computing of score (or grades).  
 \*poeng'/stilling -a/-en placing.  
 poeng'tre V -te i emphasize, underscore; point up. 2 agr. give points to animals on exhibit, place.  
 poesi' -en poetry.  
 poesi'/album -et, pl -t/-er (handwritten) poetry album.  
 poesi'/fattig A - dry, unpoetic.  
 poesi'/fylt A - poetic, romantic.  
 poesi'/laus A - (=\*/las) prosaic.  
 poe't -en usu. ironic poet.  
 poet.=poetisk  
 poetisk A - poetic.  
 pogro'm -en pogrom.  
 \*point [poeng'] -et cf poeng  
 pointer [pái'nter] -en, pl +e pointer (dog).  
 \*pointere [poeng'tre] V -te cf poeng-tre  
 poka'l -en i cup (i.e. prize). 2: tømme en p-for lit. drink a toast to. 3 decorative goblet.  
 poka'l/renn -et cup race.  
 \*po'ke -a smallpox.  
 po'ker -en i poker (cards). 2 naut. poker (iron).  
 po'ker/ansikt -et, pl -t/-er poker face.  
 po'ker/fjes -et poker face, (pop.) poker puss.  
 \*po'ker/spill -et (=\*/spel) game of poker.  
 \*pokka [pok'ka] Av of pukka  
 pok'ker I the deuce, devil (used in variety of oaths; milder, more humorous than fanden): det var som p-well, I'll be damned; for p-confound it, damn it, hang it; gi p-en i noe not give a damn, a devil about sth; hva p- what in the heot hell, thunder; jeg bryr meg p-om det I don't give a damn, hoot about it; p-ta ham blast, curse him, devil take him; p-til kar hekk, hell of a fellow; som bare p-en like the devil (himself).  
 pok'kers A - confounded, damned, infernal: et p-arbeide a devil of a job.  
 pok'kers/dom' -men/\*-en deviltry.  
 pokule're V -te carouse.  
 pole' -en i pole (north, south; magnetic, etc.); elec. terminal (positive, negative). 2 fig. pole (either as a fixed point or as one of two ex-

tremities; den faste p- i hans arbeid the central core of his work.  
**po<sup>1</sup>** -en cf pole  
**po<sup>1</sup>** -et *jam.* (state-owned) liquor store (short for Vinmonopolet).  
**pol.** =politisk  
**polakk** -en Pole.  
**polár** A polar; p-e motsetninger p- opposites.  
**polár/ekspedisjo** -en polar expedition.  
**polár/ferd** [\*/fær] -a/-en cf **pol/**  
**polár/forsker** -en, pl -e (=\*-ar)  
 polar explorer.  
**polarise**re V -te i polarize. 2 *fig.*  
 concentrate, fix.  
**polarite**t -en polarity.  
**polár/luft** -a polar air.  
**polár/natt** -a/-en polar night.  
**polár/sirkel** -elen, pl -ler polar  
 circle.  
**polár/stjerne** -a/+en Stella Polaris,  
 North Star.  
**polár/strøk** -et polar area.  
**po<sup>1</sup>le** -n (=po<sup>1</sup>) (in ball playing) fly  
 (=high ball); slå en p- hit a f-.  
**\*polemiker** -en, pl -e (=\*-ar) con-  
 troversialist, disputant, polemist.  
**polemikk** -en controversy, dispute,  
 polemics (usu. in the press).  
**polemise**re V -te carry on a con-  
 troversy (mot against), polemize.  
**pole<sup>1</sup>misk** A - controversial, polemic.  
**Po<sup>1</sup>len** Pln Poland.  
**polenta** -en polenta (Italian dish of  
 cornmeal mush).  
**polenta/graut** -en (=+grøt) polenta  
 pudding (Norwegian dish served  
 with red fruit sauce).  
**polenta/gryn** -et fine cornmeal (for  
 porridge or pudding).  
**poler**e V -te i buff, polish. 2: føre  
 et p-t språk *fig.* use cultivated  
 (polished) language.  
**\*pol<sup>1</sup>farer** -en, pl -e (=\*-ar) polar  
 explorer.  
**pol<sup>1</sup>ferd** [\*/fær] -a/+en polar expedi-  
 tion.  
**\*pol<sup>1</sup>flukt** -a/-en polar flight.  
**po<sup>1</sup>li/klinikk** -en polyclinic.  
**po<sup>1</sup>lio** -en med. polio.  
**po<sup>1</sup>lio/epidemi** -en med. polio epi-  
 demic.  
**poliomyelitt** -en med. poliomyelitis.  
**poli<sup>1</sup>s** -en *jam.* cop. policeman.  
**poli<sup>1</sup>s** -n (insurance) policy.  
**polis<sup>1</sup>k** A - arch. roguish, sly.  
**politi** -et i police; p-et the Police.  
 2 *pop.* (p-en) policeman.  
**politi/attes<sup>1</sup>t** -en police certificate;  
 (after 1945) paper certifying patri-  
 otic behavior during Nazi occupa-  
 tion; written permission from police  
 (for special privileges).  
**politi/betjent** -en (police) officer,  
 policeman.  
**politi/bil** -en patrol car, police car.  
**politi/forhør** -et (=\*/forhøyr) police  
 interrogation.  
**politi/fullmek<sup>1</sup>tig** -en assistant chief  
 of police, desk sergeant.  
**politi/hund** -en police dog.  
**politi/kammer** -et i police station.  
 2 police authorities.  
**\*poli<sup>1</sup>tiker** -en, pl -e (=\*-ar) politician  
 (also *derog.*).  
**politikk** -en i politics (also *derog.*):  
 det gikk p- i saken it became a  
 matter of p-. politics got mixed up  
 into it. 2 policy (of party, govern-  
 ment, person): det er dårlig p- å  
 spare på skillingen og da laleren gå  
 if's a poor p- to be penny wise and  
 pound foolish.  
**politi/konsta<sup>1</sup>bel** -elen, pl -ler police-  
 man.  
**politi<sup>1</sup>ikus** -en *hum., derog.* politician.  
**politi<sup>1</sup>/mann** -en, pl -menn/\*-merrer  
 police officer, member of the police  
 force.  
**\*politi<sup>1</sup>/mester** -eren, pl -ere/-rer  
 (=\*/meister) chief of police.  
**politise**re V -te *derog.* talk politics;  
 scheme, speculate.  
**poli<sup>1</sup>sk** A - political.  
**politi<sup>1</sup>/stasjo** -n en police station.

**poli<sup>1</sup>t**'r -en i polish. 2 *fig.* breeding,  
 polish.  
**pol<sup>1</sup>ka** -en polka (dance).  
**po<sup>1</sup>/kalott** -en polar ice cap.  
**poll** -en i round fjord with narrow  
 inlet. 2 *dial.* small lake. 3 *dial.*  
 round valley bottom.  
**poll<sup>1</sup>en** -et bot. pollen.  
**\*poll<sup>1</sup>en/undersøkelse** -n (=\*-ing)  
 pollen analysis.  
**pollusio** -n -en med. pollution.  
**Polmak** [pol<sup>1</sup>makk] Pln twp, Finn-  
 mark.  
**po<sup>1</sup>lo** -en polo.  
**polone<sup>1</sup>se** -n polonaise (dance): gå p-  
 dance the p-.  
**po<sup>1</sup>lsk** A - Polish; p- riksdag pande-  
 monium, uproar.  
**polisk/dans** [pås/l] -en couple dance  
 in 3/4 time.  
**pol<sup>1</sup>stre** V -a/+et pad, stuff, uphol-  
 ster; p-et celle padded cell.  
**polyfo**m A polyphone, polyphonic.  
**polyga**m A polygamous.  
**polygami** -et polygamy.  
**polygo**n -en/et math. polygon.  
**polyhis<sup>1</sup>tor** -en *hist.* person with  
 encyclopedic knowledge.  
**polykro**m A polychrome.  
**\*poly<sup>1</sup>nsier** -en, pl -e (=\*-ar)  
 Polynesian.  
**polyn<sup>1</sup>sk** A - Polynesian.  
**polyno**m -et, pl -/+er math. poly-  
 nomial.  
**polypp**' -en i zool. polyp. 2 *med.* (pl)  
 adenoids.  
**polyteist** [-te-is<sup>1</sup>me] -n polytheism.  
**polyteist** [-te-is<sup>1</sup>t] -en polytheist.  
**polyte<sup>1</sup>nisk** A - technological.  
**poma<sup>1</sup>de** -n pomade (hair oil).  
**pomadise**re V -te pomade.  
**pomeran<sup>1</sup>s** -en bot. bitter orange  
 (Citrus aurantium).  
**pomolog** [-låg] -en pomologist.  
**pomologi** -en pomology (=fruit  
 science).  
**pomor<sup>1</sup>/handel** -en *hist.* Pomor trade  
 (White Sea Russian trading with  
 Norway; ended in 1914).  
**pomp**' [pomp] -en pomp; p- og prakt  
 p- and circumstance.  
**\*pomp**' [pomp] -en i behind, seat  
 (child's language). \*2 small, fat  
 person (male). \*3 *jam.* dull, slow  
 person.  
**pompadu<sup>1</sup>r** -en lady's (small) bag;  
 sewing or work bag.  
**pompe<sup>1</sup>ansk** A - Pompeian.  
**\*pompet**(e) [pom<sup>1</sup>pet(e)] A - i *dial.*  
 chunky. 2 *jam.* dull, slow.  
**pompomg** -en pompon.  
**pomps**' A dignified, stately; pomp-  
 ous.  
**pon<sup>1</sup>dus** -en authority, gravity,  
 weight; prestelig p- clerical gravity.  
**pongtong**' -en i pontoon. 2 *arch.*  
 (weighted iron box used as) bridge  
 pier.  
**pongtong/bru** -a pontoon bridge.  
**pon<sup>1</sup>ni** -en pony.  
**\*pons** [pon<sup>1</sup>s] -en cf [puns]  
**\*pontifikal<sup>1</sup>ier** pl (=\*-ar) i canonicals.  
 2 *hum.* official costume; elegant  
 robes.  
**pool** [pu<sup>1</sup>] -en *merc.* pool.  
**pop.** =populær  
**pop<sup>1</sup>/lin** -et poplin (textile).  
**pop<sup>1</sup>pel** -elen, pl *popier* bot. poplar  
 (Populus).  
**popularise**re V -te popularize.  
**popularite**' -en popularity.  
**popularite<sup>1</sup>/sjakt** -a/+en popularity  
 seeking.  
**popula<sup>1</sup>s** -en mass, populace.  
**popula<sup>1</sup>r** A popular.  
**popula<sup>1</sup>r/konser<sup>1</sup>t** -en pop concert.  
**\*popula<sup>1</sup>r/vitenskapelig** A - i p- tids-  
 skrift popular science magazine.  
**po<sup>1</sup>re<sup>1</sup>** -a/+en (skin) pore; minute  
 opening (e.g. in earth).  
**\*por<sup>1</sup>e<sup>1</sup>** [pår<sup>1</sup>e] V -a poke, prick.  
**porfy<sup>1</sup>r** -en porphyry.  
**pornografi** -en pornography  
**pornogra<sup>1</sup>fisk** A - pornographic.  
**por**' -en bot. (sweet) gale (Myrica  
 gale).

**Porsang<sup>1</sup>/er/sjo<sup>1</sup>rd** Pln fjord in Finn-  
 mark.  
**porsele<sup>1</sup>n** -et china, porcelain.  
**porsele<sup>1</sup>ns/dokke** -a china doll; child's  
 doll with only head and hands of  
 china; *fig.* pretty but empty-  
 headed young woman.  
**porsele<sup>1</sup>ns/fat** -et porcelain dish.  
**Por<sup>1</sup>s/grunn** Pln city, Telemark.  
**por<sup>1</sup>sjø** -n -en i lot, measure, quantity:  
 en p- juling a good beating; i små  
 p-er in small doses. 2 helping, por-  
 tion, serving (of food); ration: en  
 p- graut a helping of porridge.  
**por<sup>1</sup>sjøne<sup>1</sup>re** V -te parcel, portion (ut  
 out).  
**port** [por<sup>1</sup>t] -en i gate, gateway;  
 doorway; entrance: få (hive, jage,  
 kaste, sette) en på p-en fire sby, send  
 sby packing; bolig i p-en apartment  
 next to entrance (and with direct  
 access to it). 2 (sports) gate (in  
 slalom skiing). 3 *naut.* port(hole):  
 åpne p-ene open the p-s. 4 gate (in  
 canal or dock). 5 *anal.* pylorus.  
 6 gateway, pass (in mountain  
 border).  
**portal** [porta<sup>1</sup>] -en *arch.* gateway,  
 portal.  
**portchaise** [pårt(e)sje<sup>1</sup>s] -n sedan  
 chair.  
**portefø<sup>1</sup>je** -n i briefcase, portfolio.  
 2 *merc.* portfolio (of securities).  
 3 portfolio (=office of cabinet  
 minister); minister uten p- minister  
 without p-.  
**portefø<sup>1</sup>je/vare** -a/+en *merc.* leather  
 goods (esp. briefcases, etc.).  
**portemon<sup>1</sup>e** -en billfold, purse: åpne  
 for p-en be generous.  
**\*port<sup>1</sup>/forbud** [por<sup>1</sup>t<sup>1</sup>] -et (=\*/forbod)  
*mil.* confinement to barracks; *fig.*  
 limited access.  
**\*port<sup>1</sup>/handler** -en, pl -e (=\*-ar)  
 person selling from (usu.) a booth in  
 a gateway.  
**port<sup>1</sup>/hus** -et *archaic* brothel.  
**portier** [portie<sup>1</sup>] -en doorman (in  
 hotel), hall porter.  
**portiere** [portie<sup>1</sup>re] -n drape, portiere  
 (in door opening).  
**\*portner** [port<sup>1</sup>ner] -en, pl -e (=\*-ar)  
 i doorman (in office building, apart-  
 ment house). 2 *med.* pylorus.  
**\*portnerske** [por<sup>1</sup>tnerske] -n woman  
 doorkeeper (usu. in apartment  
 house).  
**port<sup>1</sup>/nakk** [por<sup>1</sup>t<sup>1</sup>] -elen, pl -nøkler  
 key to main entrance door.  
**porto** [por<sup>1</sup>to] -en postage.  
**porto/fri** A -*lit* i postpaid. 2 exempt  
 from payment of postage (e.g. of-  
 ficial mail, by franking privilege).  
**porto/takst** -en postal rates.  
**porto/tillegg** -et (postal) surcharge.  
**portrett**' -et, pl -/+er i picture, por-  
 trait (av of). 2 (literary) portrayal.  
**portrett<sup>1</sup>/byste** -a/-en portrait bust.  
**portrette<sup>1</sup>re** V -te i: la seg p- *lit.*  
 have one's portrait painted. 2 *hum.*  
 photograph. 3 *lit.* portrayal.  
**portrett<sup>1</sup>/galleri** -et, pl -/+er\* por-  
 trait gallery.  
**\*portrett<sup>1</sup>/likhet** -en likeness (of a  
 picture).  
**portrette<sup>1</sup>r** -en portrait painter.  
**port/rom** [por<sup>1</sup>trom] -met i gate-  
 way; entranceway (to courtyard).  
 2 room (usu. for gatekeeper) next  
 to driveway, entrance.  
**port/stolpe** -n gatepost.  
**Portugal** [por<sup>1</sup>tugal] Pln Portugal.  
**\*portugiser** [portugi<sup>1</sup>ser] -en, pl -e  
 (=\*-ar, \*portugis) i Portuguese.  
 2 *naut.* Portuguese ship.  
**portugisisk** [portugi<sup>1</sup>sisk] A - Pcrtu-  
 guese.  
**portulakk**' -en bot. i (edible) purs-  
 lane (Portulaca oleracea). 2 (deco-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

native) purslane (Portulaca grandiflora).

**port/vakt** [por'tv] -a/-t-en **1** gate-keeper. **2** mil. guard.

**port/vin** [por'tv] -en port wine.

**ports'r** -en **1** orderly (in a hospital); stretcher-bearer; *archaic* chairman (of sedan chair). **2** redcap, skycap.

**porøs** **A** porous.

**pose'** ['pá'se] -n bag, pouch, sack; **en p-** konfekt a bag of candy; **få både i p-** og sekk have one's cake and eat it too; **ha p-r** i benklærne have bags in one's (trouser) knees; **p-r under øynene** bags under one's eyes; **ha rent mel i p-**n have a good conscience, be completely honest; **tale rent ut av p-**n speak frankly.

**pose'** ['pá'se] *V* -a/-t-*el*/\*-*te* **1**: **p-seg** (ut) (e.g. of clothing) bag; (e.g. of skin) bag, swell; (e.g. of sails) balloon, swell out. **2**: **p-ut** (e.g. of a skirt) balloon; stuff (e.g. animal skin in drying).

**pose/not** -*a*, *pl* -*noter* purse net (for fishing).

**pose/re** *V* -*te* pose (som as); put on airs, strike poses.

**pose't(e)** ['pá'set(e)] **A** - baggy; puffy, swollen.

**pose/tur** -*en* hike, ski trip with sleeping bag.

**posisjo'n** -*en* **1** position, fig. standing, status; **han har litt av en p-** her he has something of a reputation here. **2** *naut.*: bestemme sin **p-** take one's bearings; **gi sin p-** give one's position. **3** *mil.* disposition, position. **4** position, posture (e.g. in fencing). **5** *mus.* position (e.g. on violin).

**\*posisjo'ns/angivelse** -*n* giving of position (e.g. in air, at sea).

**po'sitiv'** -*en* gram. positive (degree).

**po'sitiv'** -*et/et* *phol.* positive.

**positiv'** -*et* barrel organ, grind organ.

**po'sitiv'** **A** **1** positive (advantage, answer, electricity, film, numbers, etc.). **2** affirmative, favorable; **p-handelsbalanse** favorable balance of trade; **p-** kritikk constructive criticism; **et p-t livssyn** an optimistic philosophy; **p-t innstillet** favorably inclined, sympathetic; **reagere p-t** react favorably. **3** empirical, real; **de p-e vitenskaper** the empirical sciences; **et p-t bidrag** a real contribution.

**positivis'me** -*n* positivism.

**positivis't** -*en* positivist.

**positro'n** -*en/et* phys. positron.

**positu'r** -*en* affected attitude, pose; **stille seg i p-** pose (for effect), posture.

**possement** -*et, pl* -*t-er* passementerie, (fancy, lace) trimmings.

**pos'sessiv** **A** gram. possessive.

**pos't** -*en* **1** (window) post; stud (in building); ledge, window sill. **2** pump.

**pos't** -*en* **1** *mil.* post; checkpoint, position, station; **fremskutt p-** picket, outpost; **stå på p-** stand guard; **ta p-** take up a vantage point; **være på p-** fig. be on (one's) guard. **2** job: **få p-** get a j-, a position; **ha p-** have a j- (e.g. as maid, office worker).

**pos't** -*en* **1** item (in a series). **2** *merc.* entry (in bookkeeping); block, holding (e.g. of securities); lot.

**pos't** -*en* **1** mail (til for): **sende i p-** en mail; **med p-** en by mail. **2** (rarely) post office; postman.

**pos't/adres'se** -*a/-t-en* mailing address.

**posta'l** **A** postal.

**postament** -*et, pl* +*-er*/\*- pedestal.

**\*pos't/anvi'sning** -*en* money order: **p-til utlandet** foreign m-.

**pos't/boks** -*en* post-office box.

**\*pos't/bud** -*et* mailman, postman.

**pos't/båt** -*en* mail boat, packet boat.

**pos't/date're** *V* -*te* postdate.

**pos'te** *V* -*a/-t-*el** mail, post.

**postei'** -*en* **1** patty; patty (creamed food in a patty shell); (meat) pie; tart. **2** (liver) paste, spread.

**pos't/ekspedisjo'n** -*en* **1** branch post office, postal station. **2** handling of mail.

**pos't/ekspeditø'r** -*en* mail clerk.

**postere'** *V* -*le* post, station (men).

**postere'** *V* -*le* enter, post (e.g. item, sum, usu. in bookkeeping).

**poste restante** [pás't restang't] general delivery.

**postering** -*a/-t-en* **1** *mil.* posting (of men). **2** *merc.* entry, item (in bookkeeping).

**postering/feil** -*en* mistake in entry (bookkeeping).

**pos't/flagg** -*et* **1** mail, postal flag (in Norway swallow-tailed flag with emblem, painted on mailboxes and carried by mail boats). **2** checkpoint marker (e.g. in a race).

**\*pos't/forbin'delse** -*n* postal communication.

**pos't/gang** -*en* mail delivery.

**pos't/giro** [sjiro] -*en* *merc.* postal bank account system by which money can be deposited and transferred.

**pos'tgiro/blankett** [-sjiro] -*en* postal giro blank (used somewhat like a check).

**pos'tgiro/nummer** [-sjiro/nommer] -*et* postal giro account number.

**pos't/horn** -*et* postman's signal horn (used on stamps, postal flags and mailboxes).

**posthu'm** **A** posthumous.

**pos't/hus** -*et* post office.

**pos't/hulle** -*a* letter rack.

**postill'** -*en* book of sermons (arranged according to the church year).

**pos't/kasse** -*a/-en* mailbox.

**pos't/konto'r** -*et* post office.

**\*pos't/legge** *V* -*la, -lagt* mail.

**pos't/mann** -*en, pl* -*menn*/\*-*mennen* post office employee, clerk; mailman.

**\*pos't/mester** -*en, pl* -*e* (=\*/meister) postmaster.

**pos't/nett** -*et* postal network.

**\*pos't/ombæ'ring** -*en* mail delivery.

**\*pos't/opnar** -*en* cf /åpner

**\*pos't/opneri** -*et* cf /åpneri

**pos't/oppråk** -*et* collect on delivery: **sende mot p-** send C.O.D.

**postordre/forret'ning** -*en* mail-order house.

**pos't/sekk** -*en* mailbag.

**pos't/sending** -*a/-t-en* postal shipment.

**pos't/skip** -*et* mail boat, packet boat.

**postskriptum** -*et, pl* +*-er*/\*-skripta/\*-postscript.

**pos't/sparebank** -*en* postal savings bank.

**\*pos't/sted** -*et* postal station, post office.

**pos't/stempel** +*(e)let*/\*-elen, *pl* -*ler* postmark.

**\*pos't/søster** -*en* *med.* head nurse (female).

**\*pos't/tilvisning** -*a* cf /anvisning

**postula't** -*et, pl* -*t-er* postulate.

**postule're** *V* -*le* postulate.

**pos't/verk** -*et* postal service.

**pos't/veske** -*a* mailbag.

**pos't/vogn** [vångn] -*a* mail car (on train).

**posty'r** -*et* *archaic* fuss, noise, row.

**\*pos't/åpner** -*en, pl* -*e* (=\*/opnar) (rural) postmaster.

**\*pos't/åpneri** -*et* (rural) postal station.

**poseu'r** -*en* poseur, show-off, stuffed shirt.

**\*po'te'** -*n* paw (hum. for hand).

**po'te'** *V* -*a/-t-*el** cf *pode'*

**po'te'/kniv** -*en* cf *pode'*

**po'te'/kvist** -*en* cf *pode'*

**poten's** -*en* **1** potency, power (esp. sexual). **2** *math.* power: **i annen p-** to the second p-, squared; **i høyeste p-** fig. to the highest degree.

**potense're** *V* -*te* **1** intensify. **2** *math.* raise to a higher power.

**potensia'l** -*et* phys. potential.

**potensia'l** **A** gram. potential (mood).

**potensiell'** **A** -*ell* potential (energy, plant, etc.).

**poten't** **A** -*med.* (sexually) potent.

**potenta't** -*en* potentate.

**poté'** -*a/-t-en* potato.

**poté'/binge** -*n* potato bin (in cellar).

**\*poté'/blomst** -*en* (=\*/blome) potato blossom.

**poté'/brennevin** -*et* distilled liquor produced from potatoes.

**poté'/ferie** -*n* potato vacation (given by schools for potato harvest).

**poté'/gras** -*et*: **p-et er** frostet the potato plants are frozen.

**poté'/grev** -*et* potato hoe.

**poté'/kake** -*a* **1** potato cake (layer cake using grated, raw potatoes in dough). **2** =*p-lump*. **3** potato pudding (hot dish made something like macaroni with cheese, meat, or eggs).

**\*poté'/kjeller** -*en, pl* -*e* (=\*/-ar) potato cellar.

**poté'/kref** -*en* potato blight.

**poté'/lumpe** [lommel] -*a* round, thick pancake of potatoes and flour.

**poté'/mjel** -*et* potato starch.

**poté'/onn** -*a* potato planting, harvesting.

**\*poté'/oppta'ker** -*en, pl* -*e* (=\*/-ar) potato digger.

**poté'/prest** -*en* *hist.* 18th-century minister who preached cultivation of the potato (at expense of spiritual values).

**poté'/puré** -*en* potato purée.

**poté'/sala't** -*en* potato salad.

**\*poté'/setting** -*a/-en* potato planting.

**poté'/skrell** -*et* potato peel.

**\*poté'/skreller** -*en, pl* -*e* (=\*/-ar) potato peeler.

**poté'/sprit** -*en* potato spirits.

**poté'/stappe** -*a* mashed potatoes.

**poté'/åker** -*eren, pl* -*er* potato field.

**poté'/voks** -*et* cf *pode'*

**potpurri'** -*en/et, pl* -*er*/\*-*mus.*, *fig.* potpourri (as of).

**pot't** -*en* **1** *hist.* measure equal to about one quart. **2**: **være p-og panne** be the boss, the one who makes all the decisions.

**\*pott/aske** -*a* cf /oske

**pot'te'** -*a* **1** (small, round) kettle, pot; **tett som ei p-** absolutely watertight. **2** flowerpot. **3** chamber pot; pottie. **4** *tech.* melting pot. **5** (in cards) pot (of money).

**pot'te'** *V* -*a/-t-*el** pot, (re)plant (in pots).

**\*pot'te'/blomst** -*en* potted flower.

**pot'te'/blått** -*et* homemade blue color (from urine and vitriol).

**pot'te'/leire** -*a* potter's clay.

**\*pot'te'/maker** -*en, pl* -*e* (=\*/-ar) potter.

**\*pot'temaker/arbeid** -*et* (=\*/-ar/) earthenware, pottery.

**\*pot'temaker/hjul** -*et* (=\*/-ar/) potter's wheel.

**pot'te'/plante** +*a/-en* potted plant.

**pot'te'/skår** -*et* potsherd.

**pot'te'/oske** -*a* (=\*/aske) potash.

**pot't/øl** -*et* *archaic* small beer (sold by the pott).

**p. r.** = poste restante

**pr.** = per

**pr.** = presis

**pragma'tisk** **A** - pragmatic.

**Pra'ha** *Pln* Prague.

**prai'e** *V* -*a/-t-*el**/\*-*de* **1** *naut.* call, hail: **p-et skip** ask a ship for identification; **utvikken p-** the watch calls out. **2**: **p-en bil** hail a taxi.

**\*prai'e/hold** -*et* (=\*/hald) hailing distance: **på p-** within h-d.

**prakk'** -*et* **1** inconvenience, trouble. **2** troublesome detail work.

**prak'ke** *V* -*a/-t-*el** **1**: **p-på** palm off on, saddle with, wish on. **2** putter: **p-es med** be bothered with (esp. dull, tiresome work). **\*3** scrape together, squeeze out. **\*4** annoy, bother.

**\*prak'ker** -*en, pl* -*e* (=\*/-ar) sharper; miser.

**prak'sis** -*en* practice (as opp. to theory); practice (e.g. of a doctor); custom, practice: **i p-** in p-.

**prak't** -*a/-t-en* magnificence, splendor;



pomp and circumstance: **i sin fulle p-** in all his (her, its) glory.  
**prakt/eksemplar** *-et, pl -/t-er* magnificent copy (e.g. of a book); beauty, jewel, treasure: **p-** (av et dyr) fine specimen (of an animal).  
**prakt/elskende** *A* - fond of display.  
**prakt/full** *A* elegant, gorgeous (e.g. costume, display), magnificent (e.g. building); marvellous (e.g. poem, view), splendid (e.g. performer).  
**prakt/glad** *A* - showy.  
**praktikant** *-en* (= **\*praktikant**) **1** trainee. **2 med.** intern.  
**\*praktikant/tjeneste** *-n med.* internship.  
**\*praktiker** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) practical man; practitioner.  
**praktikum** *-et* **1** *educ.* university examination testing students' ability to apply theoretical knowledge: **gå opp til p-** take the **praktikum** examination. **2 eccl.** studies of a practical nature for theologians (after other exams).  
**praktisere** *V -te* **1** make use of, put into practice. **2** practice (e.g. as a doctor, lawyer). **3 hum., archaic** manoeuvre (sby into a place or posture).  
**praktisk** *A* - practical (person, tool, activity, etc.); handy, useful: **i det p-** liv in practical life; **p-** sans practical turn of mind; **p-** talt practically, virtually.  
**prakt/kar** *-en* **1** sturdy, powerfully built man. **2** brick, first-rate fellow.  
**prakt/lyst** *-a/t-er* love of display.  
**prakt/stjerne** *-a bot.* campion (Melandrium).  
**prakt/stykke** *-i, pl +/r/-* museum piece, showpiece.  
**\*prakt/utfoldelse** *-n display; derog.* ostentation.  
**prakt/verk** *-et, pl -/t-er* elegant, deluxe edition (of book).  
**\*pral** *-et* boasting, bragging, swaggering.  
**\*prale** *V -te* boast, brag (av about): **p-** med flaunt, show off.  
**\*pral/hans** *-en* braggart.  
**pram** *-men* **1** (flat-bottomed) row-boat. **2** barge: **en født bærer, en p-** gjennom skogene a born carrier, a b- through the woods (Hamsun).  
**\*pram/penger** *pl* (= **\*-ar**) barge fee, lighterage.  
**prang** *V -a/t-er* **1** be resplendent. **2** be pretentious. **3; p-** (med) seil naut. crowd, press sails. **4 dial.** trade; bargain.  
**pra't** *-en/-et* **1** chat, talk: **komme i p-** med get to chatting with. **2 fam.** idle chatter, nonsense.  
**prate** *V -a/t-er* **1** chat, converse, talk: **p-** det bort talk as if (e.g. a problem) didn't exist; **p-** over seg not know what one is saying, be in delirium; **p-** en rundt talk sby into sth. **2** prate, prattle, talk nonsense: **å du p-er!** what nonsense!  
**\*pra't/maker** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) loquacious person; windbag.  
**\*pra't/som** *A -i, pl -me* (= **\*/sam**) talkative.  
**pre** *-et* **1** *educ., archaic* high honors, summa cum laude. **2** advantage.  
**preben/de** *-n/-t* **1** *eccl.* prebend; prebendary.  
**predestine** *re V -te* predestine.  
**predikan't** *-en eccl.* preacher.  
**predika't** *-et, pl -/t-er* **1** *gram., philos.* predicate. **2** designation, name, title.  
**pre'dikativ** *A gram.* predicative.  
**predika't/o'rd** *-et gram.* predicate word.  
**\*predi'ke** *V -et* cf **preke**<sup>2</sup>  
**\*predi'ke/bro(de)r** *-en, pl -brødre eccl.* Dominican.  
**prek'e't** *-en* prefect.  
**preferanse** [preferang'se] *-n* **1** *lit.* advantage; precedence. **2** (tariff) preference; *merc.* preference (as in stocks).  
**preferanse/aksje** *-n* preferred stock.  
**preferere** *V -te* **1** *econ.* prefer, give

priority to. **2; p-** (**1**) **spar** make a preference bid of spades (bridge).  
**prefige** *re V -te gram.* prefix.  
**prefiks** *-et, pl -/t-er* prefix.  
**pre'g** *-et* **1** character, feature, stamp: **bære p-** av sannhet give the impression of truth; **sette p-** på leave its mark on, stamp, **2** stamp (e.g. on coin, silverware); *typog.* relief.  
**pre'ge** *V -a/t-er* **1** engrave, impress, stamp (usu. on metals; also *fig.*). **2** characterize, color, influence; mark. **3** *typog.* make (a cut); engrave, emboss (paper). **4** strike (medals). **5** coin (money).  
**pre'g/laus** *A* (= **\*/løs**) featureless, uninteresting.  
**pregnan's** *-en* pithiness, pregnancy; significance (usu. in art).  
**pregnan't** *A* - pithy, pregnant; significant, weighty.  
**\*prei'k** *-et* cf **prek**  
**\*prei'kar** *-en* preacher.  
**\*prei'ke** *-t* cf **preken**  
**\*prei'ke** *V -a* cf **preke**<sup>2</sup>  
**prejudika't** *-et, pl -/t-er* *jur.* precedent.  
**prejudisere** *V -te* prejudice, prejudicate, prejudice: **p-t** veksel *jur.* invalid note (because owner failed to follow laws).  
**\*pre'k** *-el* (= **\*preik**) **1** harangue, sermonizing. **2** nonsense, twaddle. **3** chat.  
**prekavere** *V -te* **1; p-** seg be on one's guard. **2 dial.** take care of.  
**\*pre'ke** *-a* cf **preken**  
**\*pre'ke** *V -te* (= **\*preike**) **1** *eccl.* deliver a sermon, preach (gospel). **2** lecture; agitate for (sth). preach: **p-** en ørene fulle av noe din, drum sth into sby's ears. **3** converse, talk; talk nonsense.  
**\*pre'ken** *-en* (= **\*preike**) **1** sermon: holde en **p-** deliver a s- (om on). **2** lecture, preaching; holde en **p-** for en lecture sby, give sby a lecture.  
**\*pre'ken/samling** *-en* book (collection) of sermons.  
**\*pre'ke/stol** *-en* pulpit: **på p-** en in the p-.  
**\*pre'ke/søndag** *-en* Sunday for which sermon is scheduled.  
**\*pre'ke/ton** *-n* often *derog.* sermonizing, unctuous tone.  
**prekevere** *V -te* cf **prekavere**  
**pre'klusiv** *A jur.* preclusive: **p-t** problema notice to creditors, barring claims not lodged before a certain date.  
**prek'tig** *A* - beautiful, fine, gorgeous; excellent, noble; magnificent, splendid.  
**prekæ'r** *A* precarious: **i en p-** stilling in an embarrassing position.  
**prela't** *-en eccl.* prelate.  
**preliminær** *A* preliminary.  
**prel'le** *V -a/t-er*: **p-** av (mot) glance off (from); **p-** av på glance off; *fig.* (of advice, reproaches) be lost, make no impression on (sby).  
**prelude** *re V -te mus.* play a prelude; play a voluntary.  
**prelu'dium** *-iet, pl -ier/\*-ium* **1** *mus.* prelude; voluntary. **2** *lit.* long (often tiresome) introduction.  
**pre'mie** *n* (= **\*premi**) **1** prize, reward; cup, trophy. **2** bounty (paid for wild animal). **3** prize (for prize bond, lottery bond). **4** *merc.* (insurance) premium; option (in forward buying). **5** *naut.* premium (on bottomry loan).  
**\*pre'mie/belan'ne** *V -et/-belante* reward with a prize.  
**pre'mie/ido't** *-en* prize idiot.  
**pre'mie/konkurranse** [-ang'se] *-n* prize competition.  
**pre'mie/ku** *-a* prize cow (also *derog.*, of woman).  
**pre'mie/obligasjo'n** *-en* (state) lottery bond (in Norway), prize bond.  
**première** [premiære] *-n* first night, opening (night) (of play or film), première (på of).

**premie** *re V -te* give a prize; reward with a prize.  
**pre'mie/renn** *-et* cup race.  
**première/stemming** [premiære/] *-a/t-er* festive and expectant mood of a first-night audience.  
**premiér/løytnant** *-en* **1** *hist.* first lieutenant. **2** lieutenant.  
**premiér/minis'ter** *-eren, pl -rer/t-er* premier, prime minister.  
**pre'mie/sats** *-en* premium rate.  
**\*pre'mie/vinner** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) prize winner.  
**premis** *-en/lt-er* **1** condition, term: etter veddemålets **p-** er by the terms of the bet; på mine **p-** er on my terms. **2** *philos.* premise. **3** *jur.* (pl) grounds.  
**\*pre'n** *-en* bodkin (awl-like instrument for making holes in leather).  
**pre'n** *-et* **1** på **p-** in print. **2** print, printed matter.  
**\*pre'n'tar** *-en* printer.  
**pre'n'te** *V -a/t-er* **1** imprint (inn i into; also *fig.*): sorgen står **p-** et i hans ansikt sorrow is i-ed on his face. **2** print.  
**pre'n'te/svarten** *df hum.* "printshop gremlin" (imaginary cause of printers' errors).  
**\*pre'n'te/verk** *-et* printing shop.  
**\*pre'n'te/ville** *-a* misprint.  
**pre'nnumeran't** *-en* subscriber.  
**pre'nnumere're** *V -te* subscribe.  
**prep.** = **preposisjon**  
**preparan't** *-en* preparateur, preparator (in laboratory, museum, pharmacy); lab assistant.  
**prepara't** *-et, pl -/t-er chem.* preparation, product.  
**preparere** *V -te* **1** mount, prepare (e.g. skins, insects); impregnate (e.g. materials); conserve, preserve (e.g. foodstuffs, usu. chemically). **2** *lit.* brief (e.g. person, group); prepare (e.g. speech, students): **p-** seg til eksamen prepare (oneself), study for an examination.  
**preposisjo'n** *-en gram.* preposition.  
**prerogati'v** *-et, pl -/t-er* prerogative.  
**pres.** = **presens**  
**presang** *-en* gift, present: **gi en noe i p-** give sby a gift.  
**presang/kort** *-et* gift card.  
**presbyt'er** *-en, pl +e eccl.* **1** *hist.* presbyter. **2** elder.  
**presbyteria'ner** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) Presbyterian.  
**presbyteriansk** *A* - Presbyterian.  
**preseden's** *-en* precedent.  
**presen'ning** *-en* tarpaulin.  
**presens** *et gram.* present (tense).  
**\*presen't** [presang'] *-en* cf **presang**  
**presen't** *A* - in one's memory: **jeg har det ikke p-** I don't have it clearly in mind, it has slipped my memory.  
**presentabel** [presangta'bel] *A -elt, pl -le* **1** presentable, fit to be seen. **2** acceptable (e.g. idea), suitable (e.g. clothes).  
**presentasjon** [presangtasjo'n] *-en* **1** *merc.* presentation (of bill). **2** introduction, presentation (av of).  
**presenter/brett** [presangte'v/] serving tray.  
**presentere** [presangte're] **1** introduce, present (e.g. person): **får jeg p-** may I p-. **2** present (e.g. bill, concert, interpretation of a character, play, surprise); show (e.g. a dress): **korguttene p-te seg for første gang** the choir boys appeared for the first time. **3; p-** gevær *mil.* present arms.  
**presep'tor** *-en* *hist.* tutor.  
**preser've** *-n* (usu. *pl*) shield (to protect clothing from perspiration).  
**preserve** *re V -te* preserve (e.g. eggs).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**pre'se-s** -en chairman, president (esp. of academic organization).  
**prese'teris** *N* (=praec ceteris) *educ.* highest mark (=summa cum laude).  
**preseteris't** -en one who has passed examinations for a degree with the mark of preseteris.  
**president** -en chairman, president (in Norway only of presiding officers of the *Storting*).  
**president** t/skap -et *l* (collectively) the presidents of the *Storting*. 2 board of directors, directorate, executive committee.  
**preside're** *V* -te preside (over a meeting); sit at head of table (as host).  
**presidium** -iet, *pl* +ier/\*-ium *x* chairmanship; stå under **ens** **p**-be under sby's *c.* 2 dicatorate.  
**presis** *A* *x* precise (e.g. definition, statement); accurate (e.g. person, machine); være **p**- be on time. 2 (*adv.*) exactly, just so, precisely: omrent **p**- just about; det er ikke **p**- det samme that's not quite the same; kl. 9 **p**- 9 o'clock sharp.  
**presise're** *V* -te *x* emphasize, point out. 2 define (one's position); amplify, formulate, specify.  
**presisjo'n** -en *x* accuracy, exactness; punctuality. 2 precision (e.g. in gun, machine).  
**presisjo'ns**/arbeid -et precision work.  
**presisjo'n** *A* affected, precious.  
**preskribe're** *V* -te *jur.* invalidate: **p**-t gjeld prescribed debt (invalid through lapse of time).  
**preskripsjo'n** -en *jur.* limitation.  
**press** *x* i pressure, weight; *fig.* burden (e.g. illness); strong influence, moral pressure; press (in clothing): legge et tungt **p**- på sine omgivelser *fig.* put a damper on one's surroundings; legge **i** **p**- press (e.g. flowers, meat); legge **p**- på en bring pressure to bear on sby; levere bukser til **p**-take trousers to be pressed; øve **p**- på exert pressure on. 2 force, forcing (e.g. of motor): for fullt **p**- at full force; sette **p**- på hurry up (e.g. the work), improve efficiency; under **p**- av seil crowding all sails. 3 *mus.* forcing (usu. of voice).  
**pres'se** -a *x* i press (e.g. baler for hay, juicer for fruit, vegetables). 2 *typog.* (printing) press: gå **i** **p**-n go to **p**-; nytt opplag er under **p**-n a new edition is in **p**-.  
**pres'se** -a/-en press; journalists, reporters: gå **for** **p**- get good coverage (e.g. of event), reviews (e.g. of book, play).  
**pres'se** *V* -a/-et imprint; press (e.g. clothes, hay, steel); squeeze out (e.g. juice); condense (e.g. a speech): **p**- noen force, press sby (e.g. to do sth); **p**- penger av en blackmail sby; **p**- på crowd; **p**- seg force one's way (fram forward); **p**- seg **i** **h**op be compressed.  
**pres'se**/byrå -et news agency.  
**pres'se**/feide -n controversy, lively debate in the press.  
**pres'se**/fotograf -en press photographer.  
**pres'se**/frihet -en freedom of the press.  
**pres'se**/jern [jæ:rn] -et iron, pressing iron.  
**pres'se**/klede -t press cloth.  
**pres'se**/konto'r -et information office, public relations bureau.  
**pres'se**/lo'sje -n press box.  
**pres'se**/mann -en, *pl* -menn/\*-männer journalist, reporter, representative of the press.  
**pres'se**/meddelelse -n press release.  
**pres'se**/rende *A* - pressing, urgent.  
**pres'se**/sekretær -en press secretary, public relations man.  
**press**/gjeng -en *hist.* press gang.  
**press**/gjær -en compressed yeast.  
**press**/luft -a compressed air.  
**pres't** -en *eccl.* clergyman, minister, pastor; (Catholic) priest: gå **for** **p**-en

attend confirmation class, read for confirmation.  
**presta'sjo'n** -en achievement, performance, piece of work: en fremragende **p**- an outstanding **p**- of **w**-; en enestående **p**- a unique achievement.  
**pres'te**/frue -a/-en minister's wife.  
**pres'te**/ga'rd -en (=+gård) parsonage, rectory.  
**pres'te**/gjeld -et parish (served by one minister).  
**pres'te**/hall -et call, parish.  
**pres'te**/kjole -n cassock, vestment.  
**pres'te**/kone -a minister's wife.  
**pres'te**/krage -n *x* clergyman's ruff. 2 *bot.* (oxeye) daisy (Chrysanthemum leucanthemum). 3 *zool.* ringed plover (Charadrius hiaticula).  
**pres'telig** *A* -clerical, priestly.  
**pres'te**/lære -a/-ten: *l* **p**-studying for the ministry.  
**pres'te**/lært *A* - trained for the ministry.  
**pres'te**/mann -en, *pl* -menn/\*-männer *jam.* parson; på tomannshånd kan du s'gu trygt legge hele **p**-en til side in private you can safely put aside the whole parson (Kjelland).  
**pres'te**/offer -et *eccl.* offering to the minister by the congregation.  
**pres'te** *V* -te achieve (e.g. good grades); perform, produce, supply (e.g. ideas, money).  
**pres'te**/sjuke -n (=+syke, \*/sykje) *med.* clergyman's sore throat.  
**pres'te**/skap -et clergy.  
**pres'te**/stand -en/\*-et clerical profession.  
**pres'te**/vielse -n ordination.  
**prestin** -e -a/-ten priestess.  
**presti'sje** -n prestige.  
**presti'sje**/hensyn -et considerations of prestige, matter of prestige.  
**presti'sje**/tap -et loss of face, prestige.  
**pres'umptiv** *A* presumptive; supposed: den **p**-t dyktigste the supposedly most capable.  
**pretenden't** -en pretender (to a throne); claimant.  
**pretende're** [also: pretangde're] *V* -te lay claim, pretend.  
**pretensjøs** [pretangsjøs] *A* pretentious; demanding.  
**pretensjon** [pretangsjøn] -en claim, pretension.  
**pre'teritum** -umet, *pl* -um/\*-a *gram.* preterite (tense).  
**pretiosa** [presjo'sa] *pl* valuables.  
**praetor** -en, *pl* -torer *hist.* praetor.  
**prette** -a trick.  
**prette**/maker -en, *pl* -e (=+ar) teaser, trickster.  
**Preussen** [prøy'sen] *Pln* Prussia.  
**prevensjo'n** [-vang.] -en birth control, contraception.  
**pre'ventiv** [-vang.] -et, *pl* -/ter *med.* contraceptive.  
**pre'ventiv** [-vang.] *A* preventive, prophylactic: **p**-e midler contraceptives.  
**pr.gj.** =prestegjeld  
**pr'ar** -en, *pl* +e (=+er) *naut.* clew line (on Nordland boat); brail (on Sunnmøre boat): stikke **i** **p**-en reef the sail.  
**prikk** -en *x* dot, point: ligne på **p**-e be identical; på **en** **p**-, på **p**-en to a T, exactly; \*versa **i** visa er på ein **p**- like the verses of the song are exactly alike (Vesaas). 2 spot (e.g. on skin, fur): sorte **p**-er **i** huden blackheads. 3 (in sports) bull's-eye; black mark, check. 4: den vesle **p**-en *jam.* that little shaver.  
**prikk** -et prick, puncture.  
**prikk** *V* -a/+et *x* prick, puncture. 2 dot: **p**-opp et mønster mark out a pattern with a dotted line. 3 prick, tingle: \*det **p**-a **i** han he was on pins and needles (Vesaas); det **p**-et **i** huden the skin tingled. 4 tap, touch; *fig.* tease: **p**- på en pick at sby.  
**prik**/ket(e) *A* - dotted (line, material); spotted (e.g. mirror).

**prikk** /fri *A* -tt *x* (in sports) without black marks, perfect. 2 *jam.* excellent, faultless.  
**prikk** /hogge *V* *infl* as hogge (using special hammer) chip (e.g. dangerously smooth steps); hew, shape (flagstone).  
**prikk** *V* -a/+et *x* prick, tingle: **p**-i **en** av spenning be on pins and needles. 2 dibble (in transplanting). 3 *dial.* putter (with clumsy or numb fingers).  
**prik** /pinne -n *agr.* dibble.  
**prikk** /lar'ho'rn -et *mus.* buck horn (with tongue and finger holes; a wind instrument).  
**\*prik** /le *V* -a finger (e.g. *mus.* instrument).  
**prim** -en *x* *mus.* key note, tonic; prime (unison). 2 (in fencing) prime; vertical cut usu. directed at head. 3 *eccl.* prime (early service).  
**prim** -en/\*-et soft cheese, spread (made of whey).  
**prim** -et nonsense.  
**prima** *A* - *merc.* first (class), prime (quality); *jam.* choice, first-class, very fine.  
**primadon** na +en/\*ei leading lady (in theater); prima donna (in opera); also *hum.*, *derog.*  
**primadon** na/nykke +n/+t/\*-a prima donna airs.  
**primas** -en *eccl.* primate (e.g. in Anglican and Orthodox churches; unofficially, the bishop of Oslo in Norway). 2 *mus.* leader of (and soloist in) gypsy orchestra.  
**\*prima**ter *pl* (=+ar) *zool.* primates.  
**prima**/veksel -elen, *pl* -ter *merc.* first of exchange, prime bill of exchange.  
**prime** *V* -a/+t/\*-et *x* talk nonsense. 2 fib, lie: **p**-i noen tell sby a fib; **p**- sammen **en** grunn make up a reason.  
**primitiv** *A* primitive.  
**primitive** t -en crudeness, primitiveness.  
**primo** *Adv* *x* in the early part of: **p**- august *merc.* August 1-10. 2 in the first place.  
**prim** /signe [singne] -a/+t/\*-et *eccl.* mark with the sign of the cross before baptism.  
**prim** /stav -en *hist.* calendar stick, wooden computus.  
**prim** /tal -el (=+tall) *math.* prime number.  
**primula** -en, *pl* \*-er *x* *bot.* primrose (Primula). 2 trademark name of a Norw. process cheese.  
**primus** -en primus (portable kerosene stove).  
**primus** mo'tor *en lit.* founder, promoter (i of).  
**primær** *A* *x* earliest, original (e.g. rock). 2 chief, primary: **p**-t ansvar *jur.* primary claim.  
**primær** /spole -n *elec.* primary coil.  
**prin** 's -en prince.  
**prin** 'selig *A* - princely: mitt **p**-e jeg står **i** pant my **p**- self is pawned (Ibsen).  
**prinses** 'se -a/+t/-en princess.  
**prin** 's/gema'l -en prince consort.  
**prinsipa** l -en *merc.* employer, head (e.g. of a business). 2 *mus.* principal.  
**prinsipa** l *A* *jur.* chief, primary (e.g. proposal): stemme **p**-t for et forslag vote in the affirmative on the first ballot.  
**prinsipa** t -et *hist.* principate.  
**prinsipiell** ' *A* -elt in principle: **p**-enighet agreement in **p**-; **p**- motstander opponent in **p**-.  
**prinsipp** -et, *pl* -/ter -er principle: av **p**- on **p**-; etter dette **p**- on, according to this **p**-; livsløgnen er det stimulerende **p**- the life-lie is the stimulating **p**- (Ibsen).  
**\*prinsipp** /avgjørelse -n decision on principle (with details of application left for later discussion).  
**prinsipp** /fast *A* - firm (e.g. policy), of principle (e.g. a man of **p**-); high-principled.

\***prinsipp/rytter** -en, pl -e (= \*-ar) doctrinaire.  
**prinsipp/spørsmål** -et matter, question of principle.  
**prin's/regent** -en prince regent.  
**pri'or** -en eccl. prior.  
**priori'ne** -a/-en eccl. prioress.  
**priorite're** V -te jur. give priority to: **p-t** pant first mortgage, preferential claim; **skattekrav er p-t** tax claims have priority (e.g. in an estate).  
**priorite't** -en i priority. 2 jur. mortgage.  
**\*priorite'ts/haver** -en, pl -e (= \*-ar) mortgagee.  
**priorite'ts/lån** -et mortgage loan.  
**priorite'ts/rett** -en i priority (e.g. idea, rank), 2 jur. preferred claim, right of priority.  
**prippen** A -ent, pl **pripne** testy, touchy; **moralsk p-** morally priggish.  
**pris's** -en fame; praise: **(han) synger ekteskapets p-** (he) sings the praise of marriage (Garborg); **takk og p-** thank the Lord.  
**pris's** -en prize reward (e.g. in competition); reward (e.g. for catching criminal): **bæne p-en**, **vime p-en** have the advantage, win, get first place, 2 (pirate's) prize: **gi til p-** abandon, desert.  
**pris's** -en price (på of): for enhver **p-** at all costs, at any **p-**; **i en viss p-** at a certain **p-**; **ikke for noen p-** under no circumstances; **komme i p-** go up in **p-**, increase in value; **sette p-** på appreciate, set store by, value; **til billig p-** at a low **p-**, cheap(ly).  
**pris's** -en pinch of snuff: **ta seg en p-** take a **p-** of s-.  
**pris's/avhandling** -a/-t-en prize essay, dissertation.  
**pris's/avslag** -et discount, rebate, reduction.  
**pris's/avtale** -n price agreement.  
**\*pris's/beløn'ne** V -et/-belante award a prize to (a person), for (an accomplishment).  
**pris's/billig** A - inexpensive, low-priced.  
**pris'se<sup>1</sup>** -a/-t-en *naut.* prize (confiscated boat, ship).  
**pris'se<sup>2</sup>** V -a/-t-et i extol, glorify, praise; commend, laud: **pris ingen lykkelig for han er i sin grav** proclaim no one happy until he is in his grave; **p- en i haye toner** praise shy to the skies; **p- sin lykke** be happy about one's (unexpected) luck. 2 enjoy, make use of: **p-maten** eat with good appetite; **p-sommeren** dress in a summery way.  
**pris'se<sup>3</sup>** V +te/\*-a price, set a price on.  
**pris'se/domstol** -en *naut., jur.* prize court.  
**pris'selig** A - laudable, praiseworthy.  
**pris'se/mannskap** -et *naut.* prize crew (i.e. of a seized ship).  
**pris'se/rett** -en *naut., jur.* prize court.  
**pris's/fall** -et fall in prices.  
**\*pris's/gi** V -gav, -gitt abandon, give up (til to, to the mercy of); throw to the wolves.  
**pris's/indeks** -en *merc.* price index.  
**pris's/kamp** -en *merc.* price war.  
**pris's/konkurrans**e [-ang'se] -n price competition.  
**pris's/kontroll** -en *admin.* i price control. 2 price control office.  
**pris's/krig** -en price war.  
**pris's/kuran't** -en *merc.* price list.  
**pris's/lapp** -en price label, price tag.  
**prisma'tisk** A - prismatic.  
**pris'me** -t prism.  
**pris'me/kikkert** -en (=\*/kikert) field glasses.  
**pris'me/krone** -a crystal chandelier.  
**\*pris's/nedsettelse** -n price cut, reduction in (of) price: **offisiell p-** roll-back.  
**pris's/nedslag** -et *merc.* price cut, reduction of prices.

**pris's/nivå** -et, pl -/t-er price level.  
**pris's/note** -ring -a/-t-en *merc.* quotation (of market values).  
**priso'n** -en *hist.* prison, esp. of prison ship during Napoleonic wars: **han satt i "p-en" i lange år** he was confined to a British prison ship for many years (Ibsen).  
**\*pris's/opp-gave** -a/-en *educ.* question for the solution of which a prize is awarded.  
**pris's/regule'ring** -a/-t-en price regulation.  
**pris's/stigning** -en (=\*/stiging) rise in prices.  
**pris's/stopp** -en/-et price stabilization, price ceiling; **innføre p-** freeze prices.  
**pris's/verdig** A - praiseworthy.  
**pris's/vinner** -en, pl -e (= \*-ar) prize winner.  
**priv.** = privat  
**privat** A - private (e.g. expenses, interest, property, school); personal, private (e.g. car, life, opinion); confidential.  
**privat/bil** -en private (passenger) car.  
**privat/bolig** -en (private) residence; home.  
**privat/bruk** N: **til p-** for personal use.  
**privat/detektiv** -en private detective, private eye.  
**privat/forbruk** -et private consumption.  
**privat/tim** *Adv* in private, privately; secretly.  
**privatis't** -en student who has prepared for examinations at an unauthorized school or privately.  
**privatis't/eksamen** -en an examination esp. prepared for a *privatist*.  
**privativ** A *gram.* privative.  
**privat/liv** -et privacy, private life: **p-ets fred må være hellig** one's private life must be sacred (Heiberg).  
**privat/mann** -en, pl -menn/\*-männer private person: **som p-** as an individual; as a private citizen; in private life.  
**privat/person** -en individual, private person.  
**privat/prese'ptor** -en *hist.* student advisor at a university (chosen by student from professors; system abandoned 1948).  
**privat/rett** -en *jur.* civil law.  
**privat/sakk** -a/-t-en personal or private matter.  
**privat/sekretær** -en private secretary.  
**privat/skole** -n private school.  
**privat/time** -n private lesson.  
**privat/undervis'ning** -a/-t-en private lessons.  
**privat/undervis'ning** -a/-t-en private lessons.  
**privet** -et, pl -/t-er privy.  
**privil.** = privilegert  
**privilege're** V -te grant privilege to; charter, license: **p-t beholding** privileged treatment; **p-t krav** preferred claim.  
**privile'gium** -iet, pl -ier/\*-ium (= \*privileg) privilege (e.g. of the nobility): **den eldste p-** the right of seniority; **kvinnens p-** woman's prerogative.  
**pro<sup>1</sup>** I whoa (actual sound is a voiceless bilabial trill).  
**pro<sup>2</sup>** P i pro: **p- og kontra p-** and con; **p- tempore** at the present time, at this writing. 2 per: **p- anno p-** year; **p- persona** p- person.  
**pro-** Pf pro-.  
**proba't** A - effective, infallible, tested (e.g. remedy).  
**probe're** V -te i *merc.* test, try (e.g. product). 2 assay (e.g. gold in ore).  
**problem** -et, pl -/t-er problem: **løse et p-** solve a **p-**; **sette p-** er under debatt take up **p-s** for discussion (Brandes).  
**problema'tisk** A - doubtful, problematic.

**proble'm/ba'rn** -et, pl -/t-er born problem child.  
**proble'm/stilling** -a/-t-en approach to a problem, way of posing a problem: **falsk p-** (also) asking the wrong questions.  
**produksjo'n** -en i manufacture, production (av of). 2 output, production.  
**produksjo'ns/auke** -n increase in production.  
**produksjo'ns/evne** -a/-t-en potential, productive capacity.  
**\*produksjo'ns/middel** pl (=\*/middel) means of production.  
**\*produksjo'ns/omkostninger** pl costs of production, prime costs.  
**produksjo'ns/pris** -en cost of production, cost price.  
**\*produksjo'ns/sk'ning** -en of /auke **produkt** -et, pl -/t-er i product (av of), a manufacture, production: **egget p-** of one's own make; homemade.  
**produktiv** A productive.  
**produktivite't** -en productivity.  
**producent** -en producer.  
**produce're** V -te manufacture, produce; raise (e.g. wheat); *derog.* turn out (e.g. literary works): **p- seg hum.** display one's talent (e.g. in music, wit).  
**pro'e** V -dde say whoa (to horse).  
**prof.** = professor  
**profan** A *lit.* profane (=secular; uninitiated; irreverent).  
**profanasjo'n** -en profanation (av of).  
**profane're** V -te *lit.* debase, profane: **hvorfør skulle jeg også, p-** mine egne idealer? why should I debase my own ideals? (Ibsen).  
**profesjo'n** -en occupation, trade, work (usu. a craft).  
**profesjonell** A -ell professional (e.g. house painter, skill, tennis player).  
**profesjonis'me** -n (in sports) professionalism.  
**profesjonis't** -en professional (sportsman).  
**profes'sor** -en, pl -so'r'er professor (i of; ved at).  
**professora't** -et, pl -/t-er chair, professorship.  
**profet** -en prophet.  
**profete're** V -te prophesy.  
**profeti** -en prophecy: **p-ens** gave the gift of **p-**.  
**profetisk** A - prophetic.  
**\*profet'skikkelse** -n (personality resembling) the figure of a prophet.  
**profet'skjiegg** -et long beard like that of a prophet.  
**prof<sup>1</sup>** [prof<sup>1</sup>] -en i (student language) prof (short for professor). 2 (in sports) pro (short for professional).  
**prof<sup>2</sup>** [prof<sup>2</sup>] A - (of sports) professional.  
**profil** -en i contour, profile, silhouette (av of). 2 *arch.* cross-section drawing; moulding; sectional iron, steel. 3 *tech.* vertical cross section (e.g. of planned road); clearance, border of right-of-way (of railroad). 4 *geol.* earth's layers; drawing of earth's layers. 5 profile, sketch (e.g. of person).  
**profile're** V -te i draw profile or cross section (of sth). 2 shape (e.g. moulding, frieze). 3 *eng.* draw, plan (by giving details in cross section).  
**profita'bel** A -ell, pl -le archaic profitable.  
**profite're** V -te cf **profitere**  
**profit** -en *merc.* profit: **med p-** at a **p-**.  
**\*profit/begjær** -et lust for gain.  
**profite're** V -te gain, profit (av by).  
**profit/jeger** -en, pl +e *derog.* profit seeker.  
**profitør** -en profiteer.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**proforma** A - *x jur.* pro forma. 2 (purely) formal: *det er rent p-* it is just a matter of form.

**proforma/fakta** *ra -en* pro forma invoice.

**proforma/selskap -et** paper corporation.

**profylak'se -n** prophylaxis (prevention of disease).

**profylaktisk** A - prophylactic.

**prognose -n** prediction, prognosis: *stille en p-* make a p-.

**prognostisere** V -*te* foretell, prognosticate.

**prognostisk** A - prognostic.

**program** *-met, pl -/t-ner* *x* program (=booklet, plan, prospectus, etc.); *liva har du på p-met i kveld?* what's on the agenda for tonight?; *det gikk etter p-met* things went off according to schedule. 2 *educ.* publication on an academic occasion, often containing scientific articles or annual reports. 3 manifesto, programmatic statement; *pol.* platform. 4 catchword, slogan; goal.

**program/blad -el** (radio, TV) guide.

**program/erklærings -en** pol. manifesto (of a party), platform.

**program/forpliktet** A - committed to the party platform.

**programmatisk** A - *mus.* programmatic.

**program/messig** A - according to schedule.

**program/post -en** item on a program.

**program/tale -n**/\*-a manifesto, programmatic speech.

**progresjo'n -en** *math.* progression.

**progressiv** [prog'ressiv] A progressive: *p-* skatt graduated system of taxation.

**prohibitiv** A prohibitive.

**projeksjo'n -en** *geog., math., phys.* projection.

**projeksjo'ns/tegning** [/teining] *-en* (=\*/teikning) *math.* projection.

**prosjekt** [prosjekt] *et* cf **prosjekt**

**prosjektor** [prosjektør] *-en* cf **prosjektor**

**prosjere** V -*lye* project (på) (also *math., psych., tech.*).

**prokla'ma -et** *jur.* notice: **preklusiv** *p-* cf **preklusiv**.

**proklamasjo'n -en** *admin.* proclamation (av of).

**proklame're** V -*te* proclaim.

**proklitisk** A - *gram.* proclitic.

**prokrus'tes/seng -a** Procrustean bed.

**proku'ra -en**/\*-l power of attorney.

**prokura'tor -en** *x* attorney (usu. *derog.*), 2 quibbler, sophist.

**prokura'tor/knep -et** pettifogging, sharp practice.

**prokuris't -en** confidential secretary; person having power of attorney, right to sign (for a firm).

**proleta'r -en** proletarian.

**proleta'r/bevegelse -n** proletarian movement.

**proleta'r/dikter -en, pl -e** (=\*-ar) poet of the proletariat.

**proletariat -et, pl -/t-er** proletariat; **det akademiske p-** the white-collar p-.

**proletarisere** V -*te* pauperize, proletarianize; degrade.

**prolog** [-låg] *en* prologue.

**prolongasjo'n -en** *merc.* (also theater) prolongation (e.g. of contract, loan).

**prolongere** V -*te* *merc.* extend (e.g. contract): *p-* *en* veksel renew a note; *p-* *et* gjestespill extend a contract of a guest performance.

**promemo'ria -et**/\*-en, *pl +-er*/\*-a memo, memorandum (abbrev. PM); chronological survey (of a problem).

**promena'de -n** promenade (movement in dance; elegant path, street, walk; stroll).

**promena'de/dekk -et** promenade deck.

**promena'de/konser't -en** outdoor concert.

**promene're** V -*te* promenade, stroll.

**promille -n** thousandth: *fem p-* one half of one percent (.005).

**promille/kjører -en, pl -e** (=\*-ar, \*/køyar) driver (operating a motor vehicle) whose alcohol content in the blood is above the legal minimum, which in Norway is .05 percent (**en halv promille**).

**promille/prøve -a**/\*-en test for determining alcohol content of blood.

**prominent** A - prominent.

**promosjo'n -en** conferring of degree (in Norway used about the doctor's degree only).

**promove're** V -*te* confer a (doctor's) degree upon.

**prompe** [prom'pe] V *-a*/\*-et *pop.* break wind, fart.

**promp'te** A - *x* prepared, ready: *p-e* varer merchandise ready for delivery immediately, 2 prompt, punctual: *betale p-* pay p-ly.

**promulgasjo'n -en** promulgation (av of).

**promulge're** V -*te* promulgate.

**pronomen -et, pl -/t-er** *gram.* pronoun.

**pronomina'l** A *gram.* pronominal.

**propagan'da -en** propaganda; publicity: *gjøre p-* for make p- for, publicize.

**propagan'da/appara't -et** propaganda machine.

**propagande're** V -*te* carry on, make propaganda (for for); propagandize.

**propagandis't -en** propagandist.

**propage're** V -*te* *x* propagate. 2 make propaganda for.

**propedeutikk' -en** (=propedeutikk) propaedeutic (introductory course, school; introductory textbook).

**propedeu'tisk** A - (=propedeutikk) propaedeutic: *p-e* kurser preparatory courses (often introductory courses at a university).

**propell -en** propeller.

**propell/aksel -elen, pl -ler** propeller shaft.

**propeller -en, pl +e** cf **propell**

**propell'ving -en** (=\*/veng) propeller wing.

**prop'er** A -*ert, pl -re* *x* careful, thorough (e.g. piece of work). 2 clean, neat, tidy (person).

**propone're** V -*te*: *p-* *en* skål *archaic* propose a toast.

**proporsjo'n -en** proportion: **statuen mangler p-** the statue is out of p-; **geometrisk p-** *math.* geometrical p-.

**proporsjona'l** A proportional, proportionate (*med* to): **omvendt p-** inversely proportional.

**proporsjonalite't -en** *math.* proportionality.

**proporsjone'rt** A - proportioned.

**proposisjo'n -en** *pol.* bill: **kongelig p-** government b-.

**propp -en** *x* plug; stopper; cork, top (of bottle). 2 *jam.* short, fat, stocky person, esp. boy.

**prop'pe** V *-a*/\*-et *x* cork (bottle); plug (e.g. hole, opening). 2 cram, stuff (e.g. ideas, knowledge into sby's head); stuff (esp. food): *p-* *kaker* *i* *et* *barn* stuff a child with cookies; *p-* *seg* *med* *mat* stuff oneself with food.

**proppende** *Av*: *p-* full chock-full, packed.

**propp/full** A brimfull, chock-full; packed (e.g. theater).

**propp/mett** A - *pop.* (of person) gorged, stuffed, stuffed full (with food).

**proprietær -en** *hist.* wealthy farmer, landowner.

**prop's -en** pitprops (used in mining).

**pro'ra** *po* rata; proportionate(ly).

**prorektor -en** vice-president (of a university).

**pro'sa -en** prose: **livets p-** the trivialities of life.

**pro'sa/dikt -et** prose poem.

**prosa'iker -en, pl -e** (=\*-ar) *x* prose writer. 2 *derog.* prosy person.

**prosa'isk** A - *x* prose (writing). 2 prosaic, unimaginative (e.g. person); banal, ordinary, trivial.

**prosa'ist -en** prose writer.

**pro'sa/litterat'u'r -en** prose literature.

**pro'sa/stil -en** prose style.

**prosedere** V -*te*: *p-* *en* sak for **retten** *jur.* conduct, plead a case before the court.

**prosedyre -n** *jur.* plea, pleading; proceedings; hearing, trial.

**prosektor -en** *med.* prosecutor (one who dissects).

**proselytt' -en** convert, proselyte.

**prosent -en** percent; percentage (av of); ratio: 5 *p-* renter 5 % interest; *få p-* *er* på get a percentage (discount) on.

**prosent/del -en** percentage.

**prosent/sats -en** *merc.* percentage.

**prosent/selv -et** alloy with low silver content (usu. 10–40 % used for tableware, loving cups, etc.).

**prosent/tal -et** (=\*/tall) percentage, ratio.

**prosent/vis** A - in percentages, percent.

**prosesjo'n -en** parade, procession: *gå i p-* parade.

**prosess' -en** *x* procedure; process: **kunstig p-** technical p-. 2 *jur.* (civil) action, case, (law)suit; rules of legal procedure: **føre p-** *med* be involved in a lawsuit with; **gjøre kort p-** settle (sth) summarily; **kriminell p-** criminal case, trial. 3 *biol.* process (protruding part of an organism esp. on a knuckle).

**prosess/fullmektig -en** trial lawyer.

**prosess/maker -en, pl -e** (=\*-ar) litigious person.

**prosessuell' A -elt** procedural.

**pro'st** *I* (God) bless you (said to one who sneezes).

**prostit' I** cf **prostit**

**prosjekt -et, pl -/t-er** plan; project (for for).

**prosjekte're** V -*te* plan, project.

**prosjekt'il -en, pl -/t-er** missile, projectile; bullet.

**prosjekt/maker -en, pl -e** (=\*-ar) crank, eccentric; crackpot inventor.

**prosjektor -en** (=projektor) floodlight; spotlight; projector.

**proskribe're** V -*te* *hist.* proscribe (exile, outlaw).

**prospekt -et, pl -/t-er** *x* scene, view, vista; picture (in perspective). 2 *mus.* facade, front (of organ). 3 *merc.* brochure, prospectus. 4 *ha noe i p-* have expectation, p-s of sth.

**prospekt/kort -et** picture postcard.

**prospektus -en** *merc.* prospectus.

**pro'se** V *-a*/\*-et *mil.* couple.

**prost** [prost, pro'st] *-en* *eccl.* dean (of a cathedral); pastor in charge of area including several parishes.

**prostata -en** *anat.* prostate (gland). 2 *jam.* prostatitis.

**prosti** [prosti] *-et, pl +-er*/\*- *eccl.* deanery (office of dean); area in charge of a *prost*.

**prostinne** [prost'inne] *-a*/\*-en *eccl.* wife of a *prost*.

**prostituere** V -*te* *x* *p-* *seg* disgrace oneself; make oneself ridiculous. 2 (*adj.*): *p-t* *kvinne* prostitute; **mannlig p-t** male prostitute.

**prostitusjo'n -en** *x* disgrace, humiliation. 2 prostitution: **offentlig p-** legalized p-.

**prot.** = **protestantisk**

**protégé** [protes'je] *-en* protégé.

**protegere** [protes'je're] V -*te* patronize, protect.

**protein** [prote-'in] *-et* protein.

**proteksjo'n -en** patronage, protection: **stå under ens p-** be under sby's p-.

**proteksjonis'me -n** *pol.* protectionism.

**proteksjonis't -en** *pol.* protectionist.

**proteksjonis'tisk** A - *pol.* protectionist.

**protektora't -et, pl -/t-er** *pol.* pro-

tectorate: stille et land under p-set up a p- over a country.  
**prote'se** -n med. prosthesis (e.g. artificial limb, false teeth).  
**protes't** -en protest, protestation.  
**protestan't** -en eccl. Protestant.  
**protestan'tisk** A - Protestant.  
**protestantis'me** -n Protestantism.  
**proteste're** V -te protest; remonstrate; lodge a protest (not against).  
**protokoll'** -en i pol. protocol. 2 jur. records (e.g. court proceedings); føre p-en keep the r-, 3 merc. books, ledger. 4 minute book, minutes; teacher's grade book.  
**protokolle're** V -te enter, record; register; take down; take legal cognizance of.  
**protokoll/føre** V -te keep minutes, keep records; register.  
**protokoll/komité** -en admin. committee (of 10 chosen from and by members of the *Odelsting*) whose duty it is to check the books and records of the administration and the work of the state auditor.  
**proton** -en/-et, pl -er/\* - phys. proton.  
**protoplas'ma** -et, pl +-er/\* - biol. protoplasm.  
**prototy'p** -en prototype.  
**protte** [prot'te] V -a/\*-et i say whoa (*pro*): p- på hesten say whoa to the horse. 2 dial. putter.  
**prov'v** -et i jur. deposition, evidence. 2 proof. \*3 sample.  
**prov.** = provins;  
**prov. bas.** = provisjonsbasis  
**prov'e** V -a/\*-et jur. depone, testify.  
**provencal'e** [provangsa'ler] -en, pl -e (= -ar) Provençal.  
**provencalsk** [provangsa'lsk] A - Provençal.  
**provenien's** -en origin, source; provenance.  
**proven't** -et, pl +-er/\* - eccl., hist. maintenance for life at cloister in return for property or money given to the church.  
**prov'viføring** -a argumentation, demonstration, proof.  
**proviant'** -en provisions, supplies.  
**proviante're** V -te provision, take in supplies.  
**proviant/forval'ter** -en, pl -e (= -ar) manager and bookkeeper of public supplies; paymaster (in navy); steward.  
**proviant/skriver** -en, pl -e (= -ar) assistant to paymaster (in navy); keeper of stores.  
**provin's** -en i hist. province. 2 admin. district, province, region. 3: p-en the provinces (as opposed to the capital).  
**provin's/boer** -en, pl -e provincial.  
**provin's/dansk** A - derog. provincial Danish (in ref. to Dano-Norwegian).  
**provin'sialis'me** -n provincialism.  
**provin'siell'** A -ell provincial.  
**provisjo'n** -en i archaic provisions. 2 merc. commission, percentage: fast p- flat commission.  
**provisjo'ns/basis** -en commission basis.  
**provi'sor** -en, pl -so'rer head dispenser, pharmacist who works in a pharmacy.  
**provis'o'risk** A - provisional, temporary: p- benskinne emergency splint.  
**provokasjo'n** -en i provocation; incitation, instigation. 2 challenge, demand (for an answer, explanation).  
**provokato'risk** A - inflammatory, provocative; challenging.  
**provokato'r** -en agent provocateur.  
**provose're** V -te i incite, instigate, provoke. 2 pol. incite, stimulate (sby) to crime.  
**pro'vs/kraft** -a cogency, evidential force.  
**pru'd** A - archaic glorious, noble; proud.  
**prun'k** -en display, ostentation, pomp.  
**prun'k/løs** A simple, unostentatious.

**prupp'** -en pop. fart.  
**prup'pe** V -a/\*-et pop. fart.  
**prus't** -et snort.  
**prus'te** V -a/\*-et puff, snort.  
**pru'te** V -a/\*-et bargain, dicker, haggle: p- av (ned) på get price down by haggling.  
**pru'tings/monn** -en (= +prutnings/\*monn) margin (between asking and selling price).  
**pry'd** -en adornment, decoration, ornament (of for of, to); han er en p- for sin stand he is an o- to his profession.  
**pry'd/busk** -en ornamental shrub.  
**pry'de'** -a cf prydelse  
**pry'de'** V -a/\*-et adorn, decorate; grace.  
**pry'delig** A - archaic attractive, decorative.  
**pry'delse** -n (= +pryde/\*, \*prydnad) decoration, ornamentation.  
**pry'dsnaq'** -en cf prydelse  
**pry'd/snaq'** -men (= +saum) embroidery.  
**pry'l** -et beating, thrashing, whipping; en drakt p- a beating, (*pop.*) a good licking; få p- fig. get a tongue-lashing, sharp criticism.  
**pry'le** V -te beat, thrash, whip; (*pop.*) lick: p- en fordervet beat sby senseless; p- en opp beat sby up; p- løs på en beat up on sby.  
**pry'let** -en strapping fellow.  
**pry'rie** -n prairie.  
**pry'rie/brann** -en prairie fire.  
**pry'rie/ulv** -en zool. coyote (Canis latrans).  
**pry've'** -a/\*-en i test, trial (av of); ordeal: på p- on trial, probation; on approval; sette på p- put to the test, try; stå sin p- stand the test. 2 examination; rehearsal; audition; fitting: gå opp til skriftlig p- take the written examination. 3 sample, specimen (av, på of). 4 math. check, proof.  
**pry've'** V -de i test, try (å to); try out: p- fishing try the fishing, see if the fish are biting; p- krefter med en match, measure, pit strength against sby; p- ende scrutinizing, searching; p- på (å) try, endeavor (to); p- et proved, tried. 2 examine; rehearse; audition: p- på try (clothes) on. 3 sample. 4 experience, try, undergo: han fikk p- litt av hvert he went through a great deal. 5 (refl.): p- seg prove oneself (itself), have a go (på at), try (sth); p- seg fram proceed tentatively, throw out a feeler; p- seg med en try one's tricks with sby.  
**pry've/ark** -et typog. proof sheet; sample sheet.  
**pry've/ballon'** -en i meteor. pilot balloon. 2 fig. feeler, trial balloon.  
**pry've/bok** -a i merc. sample book. 2 typog. book with samples of print.  
**pry've/drift** -a/\*-en experimental operation (of factory, mine, etc.).  
**pry've/eksempla'r** -et sample, sample copy.  
**pry've/fly** V infl as fly test, test-fly.  
**pry've/hopp** -et trial jump.  
**pry've/kjøre** V -te (= +køyre) make test run (e.g. car, train); test (by running; machinery etc.); rehearse, run through (e.g. ceremony).  
**pry've/klut** -en i sampler. 2 fam. guinea pig.  
**pry've/kollektsjo'n** -en merc. sample assortment.  
**pry'velse** -n (= +ing) i critical examination, scrutiny, test: fornyet p-reexamination; til p- i Høyesterett judge to scrutiny by the supreme court; underkaste noe en p- subject sth to scrutiny. 2 affliction, ordeal; trial, tribulation; fig. (of person) annoyance, burden, trial; gjenomgå hårde p-r be sorely tried; han er en p- he is a cross; p-ns tid time of trial.  
**pry've/pakke** -a/-en merc. sample, sample package.

**pry've/rom** [/romm] -met fitting room.  
**pry've/rør** -et/\*-a (= +røyr) test tube.  
**pry've/sal** -en rehearsal room.  
**pry've/skott** -et (= +skudd) trial shot.  
**pry've/stein** -en criterion, (acid) test; touchstone (på of).  
**pry'vet** A - experienced, seasoned; tested, tried: p- gull hallmarked, sterling gold.  
**pry've/tid** -a/\*-en i apprenticeship; probationary period. 2 bibl. ordeal, time of trial. 3 merc. period of approval.  
**pry've/trykk** -et i trial print (of graphics). 2 steam pressure used in testing (e.g. boiler, tank).  
**pry've/tur** -en trial run, trial try.  
**pry'ving** -a cf prøvelse  
**pry'vser** -en, pl -e (= -ar) Prussian.  
**pry'sser/displi'n** -en (= -r/) Prussian discipline (= severe d.).  
**pry'sser/ånd** -en (= -r/) Prussianism, (militaristic) spirit of the Prussians.  
**pry'ssik** A - Prussian.  
**prá'm** -en cf pram  
**prá'm** -en i archaic cheap candle; poor, weak light. 2: det går en p- opp for en hum. a light dawns on one.  
**psal'ter** -en/-et psalter.  
**psaud.** = pseudonym<sup>1,2</sup>  
**pseudony'm<sup>1</sup>** -et (= psevdonym) pseudonym.  
**pseudony'm<sup>2</sup>** A pseudonymous.  
**ps't** i hey, pst (getting attention).  
**pst.** = present  
**psyk.** = psykologisk  
**psy'ke** -n mentality, mind, psyche; den primitive p- primitive mentality.  
**psykia'ter** -eren, pl +-ere/\*-rar psychiatrist.  
**psykiatri'** -en psychiatry.  
**psykia'triker** -en, pl -e cf psykiater  
**psykia'trisk** A - psychiatric.  
**psy'kisk** A - mental, psychic.  
**psy'ko/analyse** -n psychoanalysis.  
**psy'ko/analyse're** V -te psychoanalyse.  
**psy'ko/analyt'iker** -en, pl -e (= -ar) psychoanalyst.  
**psy'ko/analyt'isk** A - psychoanalytic(al).  
**psykolog** [-låg] -en psychologist.  
**psykologi'** -en psychology.  
**psykologise're** V -te psychologize.  
**psykologisk** [-lågisk] A - psychological.  
**psykopa't** -en psychopath.  
**psykopa'tisk** A - psychopathic.  
**psyko'se** -n psychosis.  
**psy'ko/soma'tisk** A - psychosomatic.  
**psy'ko/teknisk** A - psychotechnical.  
**p. t.** = pro tempore  
**ptoleme'isk** A - Ptolemaic.  
**ptro' i** cf pro'  
**puberte'** -en puberty.  
**puberte'ts/alder** -eren, pl -rer/\*-ere (age of) puberty.  
**publikasjo'n** -en publication (av of).  
**pub'likum** -et i the public: det store p- the general p-. 2 audience, spectators; readers, subscribers; clientele, customers: han har et stort p- he has a large following, he is popular.  
**pub'likum(m)er** -en, pl -e (= -ar) hum. spectator; man in the street.  
**pub'likums/interes'se** +-n/\*-a public interest; audience interest.  
**pub'likums/suksess** [/syksse] -en hit (e.g. play, performance).  
**publis'e're** V -te i make public. 2 print, publish.  
**publisite't** -en publicity.  
**puddel** -elen, pl pudler i poodle:

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**p-ens** *kjerne* the crux of the matter. 2 (in bowling) ball thrown into wrong lane.  
**pu'der** *-eret/pudret* (cosmetic) powder.  
**pu'der/dåse** *-n* compact.  
**pu'der/kvast** *-en* powder puff.  
**pu'der/sukker** *-et* 1 (granulated) sugar. 2 fig. dirty granular snow.  
**pu'ding** *-en* pudding (as dessert or main dish).  
**pu'dre** *V -a/-et* powder (e.g. one's face); dust (e.g. plant); drench, sprinkle (e.g. hair with gray).  
**pu'drett** *-en* agr. night soil, sludge.  
**pueril** *A* puerile.  
**puif** *-en* 1 hassock; ottoman. 2 puff (on sleeve etc.).  
**puif** *²* *-en/-et* 1 push, shove; nudge, poke, prod (also fig.). 2 puff (on cigar; of locomotive).  
**puife** *V -a/-et* 1 elbow, push, shove; nudge, poke; 2 til poke (etc.). 2 puff (e.g. on a cigar; of a locomotive); 3 av sted chuff, chug, puff away; off; travel (by train); ein gong um dagen kjem ein båt p-ande once a day a boat comes puffing along (Vesaa).  
**puif/erme** *-l* (=\*/erm) puff sleeve.  
**pu'ge** *V -a/-et derog.* hoard, scrape together (money).  
**pu'ger** *-en, pl -e derog.* hoarder, miser.  
**pu'g** *-et* cramming, rote learning.  
**pu'ge** *V -a/-et* cram, grind (in studying for exams); learn by rote.  
**pu'g/hest** [also pu'g/] *-en* fam. grind (person).  
**pu'h** *I* phew, whew (indicating weariness, heat, dismay).  
**pu'ke** *-n* archaic devil.  
**pu'kk** [pokk'] *-en* crushed stone, gravel (in Norway often of granite).  
**pu'kka** [pok'ka] *Av* absolutely: p-ned til forced to (do sth).  
**pu'kke** [pok'ke] *V -a/-et* 1 crush (ore). 2 crush, grind, hammer (stones to make gravel). 3 cover, gravel (road). 4: p-en til å gjøre noe fam. force sby to do sth, intimidate sby into doing sth; p-på assert, insist on; p-på sin rett stand on one's right. 5 complain; grumble, mutter.  
**pu'kkel** [pok'kel] *-elen, pl* *pu'kler* 1 hump (e.g. on camel). 2 hunched back. 3; få, gi på p-en get, give a scolding; be criticized, criticize; (pop.) catch hell, get it in the neck.  
**pu'kkel/rygga** *A* (=+et) hunch-backed.  
**pu'kk/hammar** [pokk'/] *-en, pl -hammer* (=+hammer) spalling or stone hammer.  
**pu'kk/maski'n** *-en* stone-crushing machine.  
**pu'kk/stein** *-en* crushed stone.  
**pu'kk/verk** *-et* battery, stamping mill.  
**pu'lder** *-en* dial. spray.  
**pu'dre** *V -a/-et dial.* spurt; trickle; roll out, well up.  
**pu'je** *-n* 1 (in sports) heat (=group of contenders pitted directly against each other); 1 samme p- in the same h-; pitted against each other; 1 p-på tre og tre by groups of three. 2 (in cards) kitty, pool.  
**pu'je/vis** *Av* (in sports) by groups (contending in same heats).  
**pu'l** *-en* reindeer sleigh (boat-shaped, partly enclosed, without runners).  
**pu'll** *-en* crown (of hat).  
**pu'll'er(t)** *-en* naut. bitt, bollard.  
**pu'll/voer** *-en, pl -e* (sleeveless) pull-over sweater.  
**pu'l's** *-en* pulse: 1 takt med tidens egen p- in step with the tempo of the times (Hoel).  
**pu'l'se** *re* *V -te* 1 beat, pulsate, throb; p-ende liv throbbing life. 2 elec. (of direct current) pulsate: p-ing pulsation.  
**pu'l's/slag** *-et* pulse beat; rhythmic beat of a machine: tidens p-the rhythm of the times.

**pul's** */vante* *-n* wrist warmer (knitted, almost fingerless, long glove).  
**pu'l's** */varmer* *-en, pl -e* (=\*/ar) pulse-warmer, wristlet.  
**pul's/åre** *-a* (=\*/år) artery (also fig.)  
**pul't** *-en* desk (e.g. in a school).  
**pu'l'te'r** */kammer* *-et, pl -/t-kamre* storeroom.  
**pu'l't/lokk** *-et* desk cover.  
**pu'l't/ost** [ost] *-en* soft, sharp cheese of sour, skimmed milk, used as spread (similar to but not identical with cottage cheese).  
**pu'l'ver** *-et, pl -/t-e* powder (e.g. baking, medical).  
**pu'l'ver/form** *-a/-t-en*: i p- in powdered form.  
**pu'l'ver/heks** *-a* archaic hag, hex, old witch.  
**pu'lveris** *re* *V -te* pulverize; smash.  
**pu'ma** *-en, pl \*er* zool. cougar, panther, puma (Felis concolor).  
**pu'mpe** [pom'pe] *-å* pump.  
**pu'mpe** [pom'pe] *V -a/-et* 1 pump (e.g. air, liquid); (of heart) beat; (of blood) spurt: hårdt p-et (of tires) pumped up hard; p-en kannon clean a cannon; p-en sykkel inflate, pump up the tires on a bicycle; p-lens empty, dry out (e.g. ship); p-magen pump out the stomach. 2 fig. pump (for information); p-en tilståelse ut av en p-a confession out of sbny.  
**pu'mpe** *sbny* [pom'pe/] *-en, pl -menn/ \*menner* naut. petty officer in charge of pumps (esp. on tankers).  
**pu'mpe/spiker** [pom'pe/] *-eren, pl -er/-rer* (=\*/ar) tack.  
**pu'nche** [pøn'sje] *V -a/-et* punch.  
**pu'nche/dame** *-a/-t-en* punch girl (at IBM machine).  
**pu'nching/ball** [pøn'sjng/] *-en* punching bag.  
**pu'n'd** *-et, pl -* 1 pound (weight). 2 pound (English money). 3 bibl. pound (=ability, talent): grave sitt p-ned i jorden bury one's talents (cf Luke 19, 20; Matt. 25, 25).  
**pu'n'dar** *-en* steelyard.  
**pu'n'er** *-en, pl -e* (=\*/ar) hist. Phoenician; esp. Carthaginian.  
**pu'n'er/krig** *-en* (=\*/ar/) Punic War.  
**pu'ng** [pong'] *-en* 1 purse: det sved i p-en it really hurt the pocketbook; løse på p-en loosen the pursestrings. 2 bag, pouch (usu. for shot, tobacco). 3 zool. pouch (e.g. of kangaroo). 4 anal. scrotal sac, scrotum.  
**pu'ng/dyr** [pong'/] *-et* marsupial, pouched mammal.  
**pu'ng** [pong'e] *V -a/-et*: p- ut fam. come across, cough up, pay; p- ut med fork out.  
**pu'ng/rotte** [pong'] *-a* zool. opossum (Didelphis virginiana).  
**pu'nisk** *A* - Punic.  
**pu'n'kt** [also: pong't] *-et, pl -/t-er* 1 dot (over letter i; in Braille; in mus.); spot (e.g. on bird egg); et lyst p-fig. a bright spot; klag ikke under stjerneerne over mangel på lyse p-er i ditt liv complain not under the stars of a lack of bright spots in your life (Wergeland); til p-og prikke exactly, in every detail, to the letter. 2 point (e.g. in time, development); period, stage (e.g. in negotiations); astron., math., phys. point (e.g. of freezing; on a line). 3 place, point (of land), spot: fra dette p- from this spot. 4 fig. point (e.g. in a discussion): p-for p-p-by p-; på det p- on that p-; det springende p- the salient p-; the heart of the matter. 5 typog. point (type size).  
**pu'nte** *re* *V -te* 1 (of tire) puncture; get, have a flat (tire), a puncture; (of etching) point, stipple; (of pattern making) perforate, puncture; (of sculpture) point. 2 dot (e.g. letters), mark with accent mark; mus. dot (a note); dot (a drawing, line, painting): p-t rune dotted rune.

**pu'n'ktlig** [also: pong'tli] *A* - precise, punctual; love p- levering promise immediate delivery.  
**\*pu'nktlig/het** *-en* promptness, punctuality.  
**pu'n'ktum** *-et, pl -/t-er* gram. period (the sign); paragraph (e.g. of a speech); stop (in telegraphy): sette p- for noe end, put a stop to sth; og dermed p-! and that's that! that's all I have to say!  
**pu'n'kt/vis** [also: pong't] *A* - point by point.  
**pu'n's** *-en* punch (hot drink); svensk p- Swedish p- (an arrack liqueur).  
**pu'n'sj/bolle** *-n* 1 punch bowl. 2 (pastry) roll filled with custard flavored with Swedish punch.  
**\*pu'n't/ler** *-et* (=\*/ler) tough, high-grained leather (used for soles and boots).  
**\*pu'n'tlaers/mage** *-n* hum. cast-iron stomach.  
**pu'pill** *-en* anat. pupil.  
**pu'p** *pe* *-a/-t-en* zool. chrysalis, cocoon.  
**\*pu'r** *A* 1 pure, real, unadulterated (e.g. gold); absolute (necessity); pure (need); mere (youth); pure (fabrication speculation); sheer (nonsense); av p- ondskap out of sheer spite, pure malice; Guds ord forkyntes p-t og rent bibl. God's word was preached without adulteration. 2 archaic clean; (morally) pure. 3 (adv.); p- ung extremely young, in the first flush of youth.  
**pu'r** *-en* purée.  
**\*pu'rende** *Av*: p- ung extremely young (cf pur).  
**pu'ris** *me* *-n* gram. purism (esp. avoidance of foreign words).  
**pu'rist** *-en* gram. purist.  
**pu'ristisk** *A* - puristic.  
**\*pu'rita** *ner* *-en, pl -e* (=\*/ar, \*pu'ritan) 1 hist. Puritan. 2 puritan.  
**pu'rita'nsk** *A* - 1 hist. Puritan(ic). 2 puritan(ic).  
**pu'r** *k* *-en* 1 fam. little fellow, shaver, tyke. 2 pop. cop, policeman.  
**pu'r'ke** *-a* *sow* (also derog. of woman).  
**pu'r'ke/ful** *A* crafty, foxy, sly.  
**pu'r'ket** *(e* *A* - dial., fam. ornery.  
**pu'r'k/otte** *-a*: i p-a at the crack of dawn.  
**pu'r** *l* *-et* murmur, purl.  
**pu'r** *le* *V -a/-t-en* murmur, purl.  
**pu'r** *pur* *-et* purple (color, dye; note that it may include also crimson and scarlet); purple-colored cloth; purple robe (indicating high office); ta ikke p-et, Julian fig. do not let yourself be crowned, J. (Ibsen).  
**\*pu'r** *pur* *rød* *A* (=\*/raud) crimson, scarlet.  
**pu'r** *r* *-et* 1 frizz, very curly hair: brenningens svulmen under det hvite p- av skum fig. the breakers' swell under the white, frozily foam (Kjer). 2 dial. brush, scrub (esp. of oak).  
**pu'r** *re* *l* *-n* bot. leek (Allium porrum).  
**pu'r** *re* *V -a/-t-en* 1 naut. rouse, waken: p- ut rout out; p- vakten call the watch. 2 remind, send reminder to, warn: p- på en remind sby. 3 lit. rumple (hair); draw, stroke (fingers through hair): p- seg i håret scratch one's head (in perplexity).  
**\*pu'r** *re/løk* *-en* (=\*/lauk) of **pu'rre** **pu'r** *re* *skriv* *-et* written reminder.  
**pu'rser** [pør'ser] *-en, pl -e* purser.  
**\*pu'r** *ung* [ong] *A* very young (cf pur).  
**pu's** *-en* fam. 1 kitty, pussy (esp. used for one's own housecat). 2 bunny (rabbit). 3 (term of endearment for woman) baby, darling.  
**pu'se** *katt* *-en* pussy, pussycat.  
**\*pu'sel** *an* *ke* *-n* fam. paddy, tootsy-wootsy (esp. of child's hand, foot; or animal paw).  
**pu's** *ke* *V -a/-t-en* dial. 1 finger, play with, rumple. 2 fix (e.g. one's hair): p- seg til clean up, get (oneself) ready. 3 putter about.

**pus'ket(e)** *A - dial.* poorly, run-down; rumpled, seedy.  
**pus'1 -et** (=putl) *I* puttering (med with). *2* rustling (faint noise).  
**pus'le** *V -a/+ -et* (=putle) *I* busy oneself, fiddle, finger, putter (med with). *2* make a faint noise; move softly: **p- omkring** shuffle about (e.g. in slippers), walk slowly and softly; **det begynte å p- i gatene** traffic was starting up in the streets (Evensmo).  
**pus'le/arbeid -et** petty, puttering work; trifles.  
**\*pus'leri -et** *I* puttering. *2* rustling.  
**\*pus'le/spill -et** (=\*/spel) jigsaw puzzle.  
**pus'let(e)** *A - poky, sluggish; sickly.*  
**pus'ling -en** *I* small, weak person or animal; slowpoke. *2 folk.* dwarf.  
**pusst<sup>1</sup> -en** *med.* matter, pus.  
**pusst<sup>2</sup> -en *I* best (clothes): *I* full **p- all** dressed up; *I* sin beste **p- in** one's Sunday best, in one's best bib and tucker; **trekke i p-en** *fam.* dress in formal clothes. *2* polish (of silver); finish (of woodwork); dressing (of carcass). *3* plaster; stucco (=mur/p-).  
**pusst<sup>3</sup> -et** practical joke, trick: **gjøre, spille en et p- play a t- on** sby; **det skulle være et p- til ham** it would be a t- on him.  
**pusst<sup>4</sup> *I* sic:** **p- ta'n sic im.**  
**pus'sa** *A - pop.* drunk, plastered, swacked.  
**pus'se** *V -a/+ -et* *I* polish, shine (glass, metal, shoes, a stove, etc.); clean (e.g. a rifle); brush (teeth): **p- nesnen** blow one's nose; **p- opp** do over, redecorate, renovate; **p- på** brush up, polish (e.g. one's style, tidy up, *2* trim (meat, vegetables, a wick, etc.), dress (e.g. stone); sand, smooth (a floor, table top, etc.). *3* plaster. *4* (refl.) **p- seg** clean up, spruce up.  
**pus'se** *V -a/+ -et* *sic:* **p- en hund på noen s- a dog on** sby.  
**pus'se/fille -a** polishing cloth.  
**pus'se/ga'rn -et** cotton waste.  
**pus'se/middel -et/et/middel, pl +midler/\* -el** polish (for furniture, metal, etc.).  
**pus'se/skinn -et** chamois skin (for polishing, washing, etc.).  
**pus'sig** *A -* curious, funny, odd; amusing, droll: **p- nok** curiously enough, a funny thing; **det p-e er** the queer thing is.  
**pus't -en/et** *I* breath: **kort i p-en** short of b-; **ta p-en fra en** take one's b- away; **trekke p-en** breathe. *2* breather, pause: **en p- i bakken** a breather. *3* puff (of steam, wind, etc.), whiff; **gust: et p- av liv** a lively air.  
**pus'te** *V -a/+ -et* *I* breathe; huff, pant: **p- tungt** breathe hard. *2* blow, puff (på at): **p- glass** blow glass; **p- opp** ilden fan the embers, blow on the coals; **p- til** hetat fan hatred. *3* **p- på** take a breather, a rest; **p- ut** catch one's breath; draw a sigh of relief. *4* (refl.) **p- seg** opp inflate oneself, swell up.  
**pus'te/rom** [\*/romm] -*met* break, breather, respite.  
**pus'te/rør -et/\* -a** blowgun (such as a peashooter).  
**\*pus'te/øvelse -n** breathing exercise.  
**pu'sunge** [jonge] -*n* kitty-cat; (as pet name for child) kitten.  
**pu'te -a** *I* pillow; pad; cushion: **sy p-r under armene** på en make things too easy for sby, pamper sby. *2* esp. *carp., naut.* bolster. *3* **p-r naut.** bilge ways. *4* *arch.* torus.  
**pu'te/krig -en** pillow fight.  
**pu'te/var -et** pillowcase, pillowslip.  
**put'1 -et** cf **pusl**  
**put'le** *V -a/+ -et* cf **pusle**  
**put're** *V -a/+ -et* *I* bubble, simmer, sputter; (esp. of water) seethe; (of motor) chuff, putt. *2* fret, whimper. *3* *dial.* chatter, gabble, prattle.**

**putt' -en** of **pytt<sup>1</sup>**  
**put'te** *V -a/+ -et* place, put (i in): **p-en i hullet** *fam.* put sby in the clink; **p- i lommen** pocket; **p- i seng** put to bed.  
**put'tis** *pl* puttees.  
**pygmé -en** pygmy.  
**pygméisk** *A -* pygmy.  
**pyjamas** [pysja'mas] -*n* pajamas.  
**pyjama/bukse** [/bokse] -*a* pajamas bottoms, trousers.  
**pyjamas/jakke -a** pajama jacket, top.  
**pyk'niker -en, pl -e** (=\*/ar) pyknic (short, powerful person).  
**pyk'nisk** *A -* pyknic.  
**pyl'se -a** cf **pølse**  
**pynt<sup>1</sup> -en** *I* point (of land). *2* brink, edge (of cliff, hill).  
**pynt<sup>2</sup> -en** *I* decoration, trimming. *2* dress, finery: *I* full **p- all** dressed up, in all its, one's finery.  
**pynt<sup>3</sup> -en** *V -a/+ -et* *I* adorn, decorate, dress up; garnish, trim; beautifully: **p- opp** decorate, smarten up; **p- på** smarten up, touch up; gloss, varnish over; **p- på et regnskap** doctor an account; **p- på en rekord** (in sports) better, improve a record. *2* straighten up, tidy up: **p- på** (the same). *3* look well; be decorative, brighten (the prospect): **hun p-er** (opp) *I* landskapet she pretties up the landscape. *4* (refl.) **p- seg** dress up; adorn, deck oneself out (med with).  
**pynt'e/band -et** (=\*/bånd) decorative ribbon.  
**pynt'e/dokke -a** *derog.* (of woman) doll.  
**pynt'e/duk -en** embroidered, decorative tablecloth (of mat).  
**pynt'e/forkle -et, pl +forklær/\* -** fancy apron, party apron.  
**\*pynt'e/gjenstand -en** knickknack, piece of bric-à-brac.  
**pynt'e/handkle -et, pl +handklær/\* -** (=\*/håndkle) guest towel, ornamental towel (hung over towels in use).  
**pynt'elig** *A -* neat, proper, tidy: **en p-stue** a tidy room; **p- språk** proper language.  
**pynt'/kommentarlike -et, pl +Iommetorklær/\* -** ornamental handkerchief (e.g. for suit breast pocket).  
**pynt'e/sjuk** *A* (=\*/syk) inordinately fond of finery, fancy clothes, jewelry.  
**pynt'e/varer** pl fancy goods, notions. *pyroré -en* odont. pyrrhoea.  
**pyramide** *A* pyramidal.  
**pyramid -n** pyramid.  
**\*Pyrene'ene** *Pl* (=\*/Pyreneane) the Pyrenees.  
**pyroma'n -en** pyromaniac.  
**pyromani' -en** pyromania.  
**\*pyrr'hus/seier -eren, pl -rer** (=\*/siger) Pyrrhic victory.  
**py'se'1 -n/\* -a** *fam.* poor devil, wretch; sissy, weakling.  
**\*py'se'2** *V -le:* **p- for** (med) *fam.* coddle, pet, spoil.  
**py'sen** *A* *†-ent, pl -ne* (=pyset(e)) delicate, sensitive, sissified.  
**pytagore' -en, pl -e** (=\*/ar) Pythagorean.  
**pytagore'isk** *A -* Pythagorean.  
**pytt<sup>1</sup> -en** puddle.  
**pytt<sup>2</sup> -I** *I* pooh, tut: **p- sann** it doesn't matter, makes no difference, that's all right.  
**pytt<sup>3</sup> *N:* p- i** panne meat and potato hash.  
**pyt'te** *V -a/+ -et* pooh-pooh.  
**\*pæ'1 -en** cf **påle<sup>1</sup>**  
**\*pæ'le'1 -n** cf **påle<sup>1</sup>**  
**\*pæ'le'2** *V -a/-le* cf **påle<sup>2</sup>**  
**pæ'le'3** *V -a/+ -le* *dial.* exert oneself, work hard: **p- og dra** pull and pull (Jølsen).  
**\*pæl'me** *V -a* cf **pelme**  
**pæ're'1 -a** *I* pear. *2* (light) bulb. *3* *pop.* head: **blot på p-a** balmy, imbecile, soft-headed.  
**\*pæ're'2** *Av* *fam.* utterly, very: **p- dansk** out-and-out Danish; **p- full** dead drunk.

**pø' N:** **pø om pø** gradually, little by little.  
**pø'bel -elen, pl -ler** *I* mob, rabble; riffraff. *2* boor, cad: **en utsøkt p-a** complete b- (Elster d. y.).  
**\*pø'bel/aktig** *A -* boorish, plebeian, vulgar.  
**pø'bel/herredømme -t** mob rule.  
**pø'bel/språk -et** coarse, common, vulgar language.  
**pø'h** *I* poof, pooh, tut.  
**\*pø'1 -en** (=\*/pøyle) *I* mud puddle; pool, puddle (of sth spilled, e.g. blood). *2* mess, mire, morass. *3* *bibl.* lake of fire and brimstone.  
**\*pø'le -n** cylindrical bolster, pillow  
**pø'le -a** sausage; frankfurter, wiener: **det er ingen sak med den p-a** som er for lang better to have too much than too little; **en p- i slaktetiden** a drop in the bucket; **rosinen i p-a** (see rosin); **varm p- hot** dog.  
**\*pø'le/bod -en** cf /bu  
**pø'le/bu -a** hot dog stand.  
**\*pø'le/gutt -en** (=\*/gut) hot dog seller, vendor.  
**\*pø'le/maker -en, pl -e** (=\*/ar) sausage maker.  
**pø'le/pinn(e) -e(n)** sausage peg (to tie up ends of casing); **koke suppe på en p-** make much of an unimportant matter.  
**pø'le/skinn -et** sausage casing, skin.  
**pø'le/snabb -en** end piece of smoked or summer sausage.  
**pø'le/snakk -et** *fam.* nonsense, rubbish.  
**pø'le/tarm -en** intestine used for sausage casing.  
**pø'le/vev -et** *fam.* nonsense, rubbish.  
**pø'le/vogn** [vångn] -*a* hot dog wagon.  
**penite'nt** *V -le* *eccl.* do penance; repent.  
**\*pøn'se** *V -et* of **pøn'ske**  
**pøn'ske** *V -a/+ -et* (=\*/pønse) meditate, muse, ponder; speculate (på about, on); **p- på** dream of, think of; **p- på** hev'n plan revenge; **p- ut** arrive at by thinking, think out; devise, think up.  
**pø's -en** *I* esp. *naut.* bucket; dipper, grab, scoop (on excavating machine). *2* *fam., hum.* old, unsightly hat.  
**pø'se** *V -le* pour: **det p-er** ned the rain is p-ing down; **p- på** keep pouring (e.g. drink).  
**pø's/regne** [\*/reine] *V -a/+ -et/+ -te/\* -de* pour down (rain), rain in torrents.  
**pyk' -en** *dial.* lad, young boy.  
**\*pøyle -a** cf **pø**  
**på** *P* *I* on, upon (a beach, bicycle, Broadway, ceiling, chair, the coast, one's head, an island, Karl Johan, Monday, a page, the way, etc.); (at a certain time, the corner, school, the top, etc.); in (the attic, the bottle, a cafe, the country, the heavens, Hønefoss, Lillehammer, Nordland, Norwegian, a picture, etc.); **gang på gang** time after (upon) time; **kapteinen på skipet** the captain of the ship; **langt på natt** late at night; far into the night; **midt på dagen** in the middle of the day; **på avstand fra hverandre** at a distance from each other; **på besøk** on a visit, visiting; (bevertes) **på det beste** (be treated) in the best possible way; **på seg** on, on one(self); **har du en sigarett på deg?** do you have a cigarette on you?; **på vidt** gap wide open; **tidlig på året** early in the year; **være på'n** *fam.* have one on, be high; be at it, be working. *2* at (=towards); onto; to; **dra, reise**

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' below, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

på fjellet, på landet go to the mountains, the country; (of time) fem på to five to two; jeg skal på postkontoret I'm going to the post office; kaste stein på noen throw stones at sby; komme inn på scenen come on the stage. 3 (with expressions of distance, time) for; in: den rikeste mannen på mange mil the richest man for many miles (around); han gjorde det på tre minutter he did it in three minutes; har ikke vært her på en stund hasn't been here for a while. 4 by, by means of; with: kjenne noe på lukten recognize sth by its odor. 5 of: enden på visen the end of the song; gjeld på 10 kroner debt of 10 kr. 6 (adv.) on: det er sist på med ham /am. he's on his last legs; et bord med lampe på a table with a lamp on it; lyset står på the light is on; med krone på wearing a crown, with a crown on. (For use with verbs, e.g. drive, gå, samle på: see these).

p. å. = poståpneri  
 på/akta A - (=t-et) noticed, paid attention to.  
 \*på/ankande A - jur. which can be appealed.  
 \*på/anke V -a/-et i jur. appeal. 2 complain about.  
 \*på/begynne V -begynte begin, commence, start (on); jur. institute.  
 \*på/berope V -te: p- seg cite, invoke, plead (in support of one's position).  
 \*på/binding -et i binding, tying on; knitting on. 2 binding (e.g. on skis).  
 \*på/bud -et (=\*/bod) bid, command, order (om å to).  
 \*på/by V -bud, -budt command, order, require; påbud prescribed.  
 \*på/bygg -et addition, extension (e.g. to a house).  
 \*på/dikte V -a/-et ascribe, attribute, impute: p- en noe ascribe sth to sby.  
 \*på/dra V -drag, -dradd/-dratt i bring on, entail, incur (e.g. expenses). 2 (refl.): p- seg incur (e.g. responsibility); catch, contract (a cold, disease, etc.).  
 \*på/dutte V -a/-et: p- en noe impute sth to sby.  
 \*på/dømme V -dømte jur. adjudicate, adjudge, decide.  
 \*på/emning -a i intention, plan. \*2 beginning, start.  
 \*på/fallende A - conspicuous, marked, striking; peculiar, strange: p- lik strikingly similar.  
 \*på/fugl -en i zool. peafowl; peacock (Pavo). 2 fig. vain, showy person.  
 \*på/fugl/hane -n zool. peacock (Pavo cristatus).  
 \*på/fugl/eye -t (=\*/auga, \*/auge) zool. peacock butterfly (Vanessa); emperor moth (Saturnia).  
 \*på/funn -et idea, notion; device, invention; fabrication.  
 \*på/fyll -et i fill (e.g. gravel, sand). 2 fill-up; second helping.  
 \*på/fylling -a/-t-en i bottling, filling (up). 2 fill, filling.  
 \*på/fynster -eret, pl -rar cf /funn  
 \*på/følgende A - ensluing, following, subsequent.  
 \*på/føre V -te i merc. enter, insert. 2 cause, inflict: p- en utgifter put sby to expense.  
 \*på/gang -en i going at, setting to work, tackling (anew); pressing ahead. 2 influx, inrush; pressing; press, throng: p- av turister influx of tourists.  
 \*på/gangs/mot -et go-ahead, push; courage to press forward.  
 \*på/gikk pt of -gå  
 \*på/gjeldende A - concerned, in question, referred to: p- år the year in question; (as noun) den p- the party (person) concerned, in question.  
 \*på/gripe V -gre (i)p, -grevet apprehend, arrest, take into custody.

\*på/gå V -gikk, -gått be in progress, go on.  
 \*på/gående A - aggressive, driving, pushing; insistent, persistent.  
 \*på/gåen/het -et aggressiveness, drive, push; determination, persistence.  
 \*på/halden A -e/-i, pl -ne cf /holden  
 \*på/heng -et i clinging, hanging around. 2 hangers-on, heelers.  
 \*på/heng/elig A - clinging, importunate.  
 \*på/hengs/motor -en outboard motor.  
 \*på/hitt -et i impulse, inspiration; idea, thought. 2 fabrication, sth made up.  
 \*på/hittet A -e/-i, pl -hitne ingenious, inventive, resourceful.  
 \*på/holden A -ent, pl -ne (=\*/halden) i: med p-penn with sby else holding the pen (for one who cannot sign his own name). 2 [på/h-] = påholdende.  
 \*på/holdende A - close-fisted, tight; frugal, sparing.  
 \*på/hvile V -te be incumbent on, lie with, rest with: ansvarer p-er ham the responsibility lies with him.  
 \*på/hør -et hearing, presence: i hans p- in front of him, in his p-.  
 \*på/hør -en switch; (short) rod, stick.  
 \*på/kalle V -kalte i call upon, invoke. 2 beseech, entreat, implore. 3 claim, demand: p- ens oppmerksomhet attract, get sby's attention.  
 \*på/kjemne V -kjente i jur. decide.  
 \*på/kjemne V -kjente i strain, stress.  
 \*på/kjenning -a/-t-en (strong) action, effect, influence; (physical, psychic) strain, stress (på on).  
 \*på/kjøre V -te jur. appeal (e.g. a judgment).  
 \*på/kjøre V -te i collide with, hit, run into. 2 cart (earth, sand, etc.) onto (a lot, road, etc.).  
 \*på/kjørsel -elen/-la being run into (av by).  
 \*på/kledd A -/\*-kledt (fully) clothed, dressed.  
 \*på/klederske -n (actresses') dresser.  
 \*på/kledning -en i attire, clothes, dress. 2 dressing.  
 \*på/kommende A - i: i p- tilfelle in case of need, should the occasion arise. 2 naut.: p- bredde latitude in (or arrived at); p- plass point of destination.  
 \*på/kostande A - worth spending money on.  
 \*på/krevd A - (=\*/kravd) called for, requisite, necessary.  
 \*Pål Prn (m) Paul.  
 \*på/la pt of -legge  
 \*på/lands/vind -en onshore wind, sea breeze.  
 \*pål/le -n (=\*/pæl(e)) pale, pole, stake.  
 \*pål/le V -a (=\*/pæle) drive pales, stakes, etc.; enclose, mark off with pales, poles, stakes.  
 \*på/legg -et i cheese, meat, spread (for sandwiches). 2 increase, raise, rise (på in) (prices, rent, wages, etc.). 3 duty, excise, impost. 4 injunction, order (om å to). 5 strengthening piece (e.g. cheek or fish on mast. 6 laying (e.g. of linoleum).  
 \*på/legge V -la, -lagt (=\*/je) i lay on, put on. 2 impose (e.g. taxes) on. 3 enjoin, order; charge. 4 increase, raise (usu. legge på).  
 \*på/leit -en (strong) action, effect, influence; strain, stress.  
 \*pål/lig A - (=\*/pålittende) dependable, trustworthy (friend, worker, etc.); reliable (information, person, watch, etc.).  
 \*på/ls/mess(e) en eccl. feast of Conversion of St. Paul (25 January).  
 \*på/lydende -et merc. face value.  
 \*på/lydende A - specified, stated (sum, value, etc.).  
 \*på/løpe V -løp, -(e)t esp. merc. accrue, accumulate.  
 \*på/melding -a/-t-en signing up (for membership, tickets, etc.).

\*på/minne V -minte esp. bibl. admonish, exhort; remind (om about, of).  
 \*på/minning -a/-t-en (=\*/else) admonition, warning.  
 \*på/mønstre V -a/-t-et naut. ship, sign on.  
 \*på/nøde V -de force on, obtrude, press on: p- en sine tjenester force one's services on sby.  
 \*på/pakning -en i fam. dressing-down, severe reprimand. 2 packing on.  
 \*på/påselig A - (=\*/passig) i attentive, careful, watchful (esp. in one's work). 2 careful, thrifty.  
 \*på/peke V -te i call attention to, indicate, point out. 2: p- ende gram. demonstrative.  
 \*på/regne [reine] V -et count on, expect, reckon on.  
 \*på/rørende A - (as noun) relation, relative: de p- the bereaved family, next of kin.  
 \*på/røyning -a strain, stress.  
 \*på/sa -n i bag, 2: p-n (term of endearment) lad, shaver.  
 \*på/satt A - (=\*/sett) i attached, put on: med p-bajonett with fixed bayonet. 2 (of fire) incendiary, intentional.  
 \*på/se V -så, -sett ensure, see to it (at that).  
 \*på/seile A - (=\*/segla) i hum. (very) drunk. 2 naut. run afoul of, run into.  
 \*på/ske -a/-en eccl. i Easter. 2 Pass-over.  
 \*på/ske/aften -en Easter eve.  
 \*på/ske/brun A brown, tanned from Easter vacation (in the mountains).  
 \*på/ske/dag -en Easter Sunday; annen p- Easter Monday; første p- Easter Sunday.  
 \*på/ske/egg -et Easter egg.  
 \*på/ske/ferie -n Easter vacation.  
 \*på/ske/helig -a/-t-en Easter holiday(s).  
 \*på/ske/lam -mel eccl., hist. paschal lamb; (of Christ) Paschal Lamb.  
 \*på/ske/laurdag -en cf /lördag  
 \*på/ske/lilje -a/-t-en bot. daffodil (Narcissus pseudo-narcissus).  
 \*på/ske/lördag -en Easter eve.  
 \*på/ske/morgen [måren]-en (=\*/morgon) Easter morning.  
 \*på/ske/trafikk -en Easter traffic (by vacationers).  
 \*på/ske/tur -en Easter vacation trip (esp. to the mountains to ski).  
 \*på/ske/veke -a (=\*/uke) Easter week, Holy Week.  
 \*på/skjønne -a cf /skjønnelse  
 \*på/skjønne V -skjønnte acknowledge, appreciate; reward: p- en med 100 kroner r- sby with 100 kroner.  
 \*på/skjønnelse -n acknowledgement, appreciation; bonus, reward.  
 \*på/skott -et (=\*/skot) excuse, pretence, pretext: i under p- av on the pretext of.  
 \*på/skrevet A - labeled, signed: få sitt pass p- get a piece of sby's mind, get it good and proper.  
 \*på/skrift -a/-t-en inscription, legend, superscription; address (e.g. on letter).  
 \*på/skudd -et cf /skott  
 \*på/skynde V -te accelerate, hasten, quicken.  
 \*på/stand -en/\*-et assertion, contention, theory; claim: gjøre, nedlegge p- på jur. claim, lay claim to; p- står mot p- it's your word against his.  
 \*på/stigende A - (as noun) entering passengers, passengers getting on (a bus, train, etc.).  
 \*på/stå V -stod, -støtt claim, contend, maintain; assert, insist.  
 \*påståelig A - mulish, obstinate, stubborn: p- på insistent on (e.g. one's rights).  
 \*på/sydd A - sewed on: p- lomme patch pocket.  
 \*på/syn -et/\*-a sight: i alles p- in front of everybody, publicly.  
 \*på/så pt of -se  
 \*på/ta V -tok, -tatt i (refl.): p- seg



assume (the blame, responsibility, etc.); take upon oneself. **2** (*refl.*): **p-** seg take on, undertake (a job, task, etc.); **p-** seg å undertake to (see *påttåt*).  
**\*påtagelig** *A* - cf *påtakelig*  
**påtakelig** *A* - palpable, tangible.  
**påtale** *\*-a/-en* **1** censure, reprimand, reproof. **2** esp. *jur.* accusation, indictment.  
**påtale** *V -a/-te* **1** protest against; criticize. **2** esp. *jur.* bring to court; prosecute.  
**\*påtale/myndighet** *-en* (= *\*makt*) prosecuting authority; state's attorneys.  
**\*påtale/unnlattelse** *-n jur.* dropping of charges.  
**\*påttatt** *A* - assumed, false, put on (air, name, piety, etc.).

**\*på/tegnning** [*/teining*] *-en* **1** *admin.* endorsement, signature. **2** marking (e.g. with pattern).  
**påtenkt** *A* - contemplated, intended, planned.  
**\*på/treffe** *V -traff, -truffet* meet (accidentally), run into.  
**\*på/trengende** *A* - (= *\*trengjande*) **1** insistent, importunate, obtrusive. **2** pressing, urgent: **p-** nødvendig urgently needed.  
**\*på/trengen/het** *-en* importunity, intrusiveness, obtrusiveness.  
**på/trykk** *-el* influence, pressure (*fra by*).  
**\*på/tvang** *pt of -tvinge*  
**\*på/tvinge** *V -tvang, -tvunget* **1** force upon. **2** (*refl.*): **p-** seg force itself upon.  
**på/tår** *-en fam.* extra drop, sip (of

coffee, tea, etc.).  
**\*på/vente** *N: i p-* av in expectation (anticipation) of.  
**\*på/verke** *V -a cf /virke*  
**\*på/verknad** *-en, pl -er cf /virkning*  
**\*på/virke** *V -a/-et* (= *\*verke*) act on, affect, influence: **p-et** (slightly) intoxicated, under the influence (of liquor).  
**\*påvirkelig** *A* - easy to influence, susceptible.  
**\*på/virkning** *-en* (= *\*verking, \*verknad*) influence: under **p-** av under the i- of.  
**på/vise** *V -te* **1** *archaic* point out, show. **2** demonstrate, establish, prove. **3** detect (the presence of).  
**påviselig** *A* - demonstrable, provable: uten **p-** grunn for no apparent reason.

# Q

q [*ku'*] *-en* (the letter) Q, q (not used in native words).

# R

**r** [*ærr'*] *-en* (letter) R, r.  
**R**=*reaumur, regina, rex, riktig*  
*ra'* *-el* moraine, ridge.  
**ra'bagast** *-en* devil-may-care fellow, rascal, rogue.  
**rabal'der** *-eret/-ret* crash, noise; hullabaloo, racket, uproar.  
**rabal'der/møte** *-el, pl +r/\*-* disorderly meeting; meeting with heated discussion.  
**\*rabal'sk** *A* - rebellious, refractory.  
**rabar'bra** *-en* rhubarb.  
**rabar'bra/graut** *-en* rhubarb pudding.  
**rabar'bra/stilk** *-en* rhubarb stalk.  
**rabatt** *1 -en* border (in a garden); shoulder (of road).  
**rabatt** *2 -en* discount (på of).  
**rabb'** *-en* (= *rabbe*) stony ridge (usually treeless).  
**rab'bel** *-elet/rablet* scribbling.  
**rab'bet(e)** *A* - (of landscape) ridged.  
**\*rabbi'ner** *-en, pl -e* (= *\*rabbi(n), -ar*) rabbi.  
**rabia't** *A* - fanatic, rabid, raving.  
**rab'le** *V -i/+et* **1** scribble: **r-** ned jot down. **2**: det **r-**er for ham he is losing his mind; he is becoming confused.  
**rabulis't** *-en* agitator, demagogue.  
**rabulis'tisk** *A* - agitatorial, demagogic.  
**race** [*re's*] *-t* (in sports) race.  
**rab'le** [*re'ser'*] *-en, pl +-e* racer (person, horse, boat, car, etc.).  
**rac'er/bil** *-en* racing car.  
**rac'er/sykkel** *-eten, pl -sykler* racing bicycle.  
**racket** [*ræk'ket*] *-en* (tennis) racket; (pingpong) paddle.  
**ra'd** [*\*ra'*] *-a/+en* **1** row (med of) (e.g. potatoes, trees, seats): fem dager på **r-** five days in a **r-**; **i rekke og r** (i **r-** og **rekke**) lined up in rows; one after the other; **\*stande i r-** stand in a **r-**. **2** string (of beads).  
**\*ra'd** *A* **1** quick. **2** straight: **r-**e **vegen** straight ahead.  
**ra'dar** *-en* radar.  
**\*ra'd/brekke** *V -et* **1** break on the

wheel; maim. **2** mangle (a name), murder (a language).  
**radd'** *-en* fellow, rascal.  
**\*rad'de** *V -a* chatter, talk foolishly.  
**\*ra'de** *V -a* chatter.  
**ra'de** *V -a/+et* arrange in rows, line up.  
**rade're** *V -te* **1** erase. **2** etch.  
**rade'r/gummi** *-en* ink eraser.  
**rade'ring** *-a/+en* etching.  
**rade'r/nål** *-a* etching needle.  
**\*ra'd/hendt** *A* - quick of hand.  
**radia'l** *A* (= *radiell*) radial.  
**radia'tor** *-en, pl -to'rer* radiator.  
**radiell** *A -elt* cf *radial*  
**ra'dig** *A* - **1** (of road) easy, straight. **2** quick: det går **r-** med slåttene the hay is coming along fine.  
**radika'l** *A* radical; thoroughgoing.  
**\*radika'ler** *-en, pl -e* (= *\*-ar*) radical.  
**radikalise're** *V -te* make more radical.  
**radikalisme** *-n* radicalism.  
**radikan'd** *-en math.* radical.  
**ra'dio** *-en* radio: jeg hørte det **i r-**en I heard it on the **r-**; kjøpe **r-** buy a **r-**; sette på (slå av) **r-**en turn on (turn off) the **r-**; tale **i r-** speak on the **r-**.  
**ra'dio/aktiv** *A* radioactive.  
**ra'dio/aktivite't** *-en* radioactivity.  
**ra'dio/anten'ne** *-a/+en* radio antenna.  
**ra'dio/appara't** *-et, pl -/+er* radio, receiving set.  
**ra'dio/bil** *-en* **1** mobile recording and broadcasting car or truck. **2** bump car, dodgem car (in amusement park).  
**ra'dio/bo'rd** *-et* table for radio.  
**ra'dio/grammofon** *-en* radio-phonograph combination.  
**ra'dio/link** *-en* relay (station).  
**radiolog** [*-lâ'g*] *-en* radiologist.  
**radiologi'** *-en* radiology.  
**ra'dio/mast** *-a* radio tower.  
**\*ra'dio/mottaker** *-en, pl -e* (= *\*-ar*) radio receiver.  
**ra'dio/orke'ster** *-eret/-ret, pl -er/+er* orchestra regularly employed by a radio station.

**ra'dio/rør** *-et/\*-a* (= *\*røyr*) radio tube.  
**\*ra'dio/sender** *-en, pl -e* (= *\*-ar*) radio transmitter.  
**\*ra'dio/taushet** *-en* radio silence.  
**ra'dio/teater** *-eret/-ret, pl -er/+er* radio theater.  
**ra'dio/telegrafe're** *V -te* send a message by radio.  
**ra'dio/telegrafis't** *-en* radio operator.  
**ra'dio/telegram'** *-mel* radiogram.  
**ra'dium** *-el/+en* radium.  
**ra'dium/behand'ling** *-a/+en* radium therapy, treatment.  
**ra'dium** *-ien, pl -ier* radium.  
**\*rad'l** *-et* chatter, talk.  
**\*rad'le** *V -a* chatter, talk.  
**\*rad'leg** *A* - fast, quickly.  
**\*ra'd/mager** *A -ert, pl -er* emaciated, skin and bones.  
**\*ra'd/mæ'lt** *A* - speaking rapidly.  
**\*rad't** *Av* cf *ratt*  
**raff** *A* *raft* pop. elegant, modish, smart (short for *raffinert*).  
**raffina'de** *-n* loaf (lump) sugar.  
**raffinement** [*-mang'*] *-et, pl +-er/\*-* sophistication, subtlety.  
**raffine're** *V -te* refine (oil, sugar, style).  
**raffineri'** *-et, pl +-er/\*-* refinery.  
**raffine'rt** *A* - elegant, refined; sophisticated, subtle.  
**raf'se** *-el* careless work.  
**raf'se** *V -a/+et* **1**: **r-** til seg grab. **2**: **r-** noe fra seg do sth hastily.  
**raf't** *-a/-en* **1** lath, pole. **2** eave rafter (esp. lower rafter of roof).  
**raf'te** *V -a/+et* lay rafters.  
**raf'te/stokk** *-en* top log of long side of building.  
**\*rage'** *V -a/-et* jut, project; rise, tower: **r-** fram protrude; **r-** i **været**, **r-** opp stand out, tower; **r-** opp over

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.



dominate, overlook; *fig.* excel, surpass.  
**ra'ge**<sup>2</sup> *V* -a/+*et* stagger, weave.  
**ragg'** *et* *I* thick, shaggy hair (e.g. on goat). 2 coarse, bushy hair (e.g. on man).  
**rag'ge/sokk** *-en* cf **ragg/rag'get(e)** *A* - (of dog, horse, man etc.) having bushy hair, shaggy.  
**ragg'/sokk** *-en* (=ragge/) heavy socks made from goat hair or coarse wool.  
**\*rag'lan/erme** *-t* (=\*/erm) raglan sleeve.  
**rag'lan/frakk** *-en* raglan coat.  
**Ragna** [rang'na] *Prn*(f)  
**Ragnar** [rang'nar] *Prn*(m)  
**\*ragna/rokk** [rang'na/] *et* (=\*/ragna-rok) *I* mythl. end of the world. 2 catastrophe, Armageddon.  
**Ragn/hild** [rang'n/hill] *Prn*(f)  
**Ragn/vald** [rang'n/vall] *Prn*(m)  
**ragu'** *-en* (=ragout) ragout (stew).  
**raid** [rei'd] *et* raid.  
**raide** *-n* string of reindeer and sleds tied together.  
**raif/gras** *-et* bot. rye grass (Lolium).  
**ra'jah** [also: ra'dsja] *-en* rajah.  
**ra'je** *-a* *I* long stick. 2 tall, thin man.  
**ra'k'** *-et* *I* jetsam, junk. 2: på *r*-wandering. 3 (candle) wick.  
**ra'k'** *pt* of **rekke**<sup>2</sup>  
**ra'k'** *A* *I* erect, straight (posture). 2 direct, straight (course, road): *r*-t fram straight ahead.  
**ra'k'** *A* (of fish) partially fermented.  
**ra'ka'** *N* cf **ra'ke**<sup>2</sup>  
**ra'ka'** *A* - *r*: fant dead broke.  
**ra'k/aure** *-n* Norw. delicacy, consisting of trout which has been partially fermented.  
**ra'ke'** *-a* *I* poker (fire). 2 (grass) rake.  
**ra'ke**<sup>2</sup> *N*: rubb og *r*- every scrap.  
**ra'ke**<sup>2</sup> *V* -a/+*te* *I* rake: *r*- i asken poke, stir the ashes; *r*- til seg *r*-in (the money). 2 shave (sby): *r*- seg shave (oneself).  
**\*ra'ke**<sup>2</sup> *V* -et/-*te* *I* concern: det *r*-er ikke ham *it*'s none of his business. 2: *r*- uklar med get into a quarrel with.  
**\*ra'ke**<sup>2</sup> *V* -et of **rage**<sup>1</sup>  
**ra'ke/fisk** *-en*=**rak**/**aure**  
**ra'ke/kniv** *-en* razor.  
**ra'kende** *A* - *r*: revnende likegyldig totally indifferent.  
**rakett'** *-en* rocket.  
**rakett/fly** *-et* jet, rocket-propelled plane.  
**\*rakit'** *is* *-en* of **rakitt**  
**rakit'isk** *A* - rachitic.  
**rakitt'** *-en* rachitis, rickets.  
**rakk'**<sup>1</sup> *-et* riff-raff, scum: mann'lik er noe *r*- men are no good.  
**rakk'**<sup>2</sup> *pt* of **rekke**<sup>2</sup>  
**rak'ke'**<sup>1</sup> *-n* *I* dog; male fox. 2 dog (term of abuse).  
**rak'ke'**<sup>2</sup> *-n* naukt. truss.  
**rak'ke**<sup>2</sup> *V* -a/+*et*: *r*- ned på make derogatory remarks about, run down; *r*- til dirty, soil.  
**rak'kel** *-elet*/**raklet** *I* poor work. 2 tall, thin person.  
**\*rak'ker** *-en*, *pl* -e (=\*/ar) *I* rascal, scoundrel, villain: din *r*- you rascal. 2: *r*-en the devil; fy til *r*-en what the devil. 3 a card game. 4 *hist.* executioner's assistant; scavenger.  
**\*rak'ker/fant** *-en* (=\*/ar/) rascal.  
**\*rak'ker/knekt** *-en* (=\*/ar/) rascal, villain, wretch. 2 *hist.* executioner or his assistant.  
**\*rak'ker/unge** [on'ge] *-n* (=\*/ar/) brat, scamp.  
**Rak'ke/stad** *Pln* twp, Østfold.  
**rak'l** *-et* of **rakkel**  
**rak'le'** *-n* bot. ament, catkin.  
**rak'le**<sup>2</sup> *V* -a/+*et* *I* ramble, roam, wander. 2 stroll; walk slowly, unsteadily. 3 bungle, putter.  
**rak'le/føre** *-t* (of roads) heavy going.  
**rak'le/hane** *-n* cock (hybrid of capercaillie and black cock).  
**rak'let** *df* of **rakkel**

**rak'le/tre** *-et*, *pl* -/+*-trær* tree (brush) bearing catkins.  
**rak'ne** *V* -a/+*et* *I*: *r*-, *r*-opp (e.g. cloth) unravel; (of boat) break up, come apart. 2 *fig.* fall apart, unravel.  
**rak'ne/fri** *A* *-lt* run-proof.  
**ra'k/rygga** *A* - (=\*/et) *I* erect, upright. 2 *fig.* courageous, upright.  
**rak'st'** *-en* (=rakste) *I* raking. 2 grass, hay, straw.  
**\*rak'st'** *pt* of **rekast**  
**rak'ste/kulle** *-a* woman who rakes hay.  
**rak'ster** *-en* of **rakst'**  
**\*rak'te** *pt* of **rekke**<sup>2</sup>  
**\*rak'ørret** *-en* cf **aure**  
**\*ra'l** *-et* talk, gossip.  
**\*ra'le** *V* *-a* chatter, talk.  
**ra'le/rje** *V* *-te*: *r*- over jeer at, make fun of, scoff at.  
**\*ra'le** *-et* rambling, roving.  
**ra'lar** *-en* migrant worker (esp. on RR construction); tramp; (*pop.*) gandy dancer.  
**ra'lar/vise** *-a/+*te*-en* ballad (composed or sung) by rallar.  
**ra'le** *V* -a/+*et* *I* (death) rattle. 2 roam, tramp. 3 chatter, talk.  
**ra'le/lyd** *-en* rale, (bronchial) rattle.  
**ram'**<sup>2</sup> *-en* paw (of bear).  
**ram'**<sup>2</sup> *-en* *I* gable. 2 attic room, loft.  
**ram'**<sup>3</sup> *N* blow, hit, stroke: få *r*- på hit home, get in a blow at.  
**ram'**<sup>4</sup> *A* -*t*, *pl* *m*-e *I* acid, pungent, strong (taste, smell). 2 firm, sincere: det *r*-me alvor *it* is in dead earnest; for *r*-me alvor for keeps, in earnest. 3 rough, strong.  
**ra'ma/skrik** *-et* outcry (of indignation); protest: det ble *et* *r*- there was a hue and cry.  
**ram/bukk** [ram'bo'kk] *-en* *I* pile driver. 2 battering ram.  
**ram'le** *V* -a/+*et* *I* chatter, rattle, rumble. 2 collapse, fall (with a crash), tumble: *r*- over ende fall; *r*- sammen cave in, crash.  
**ram'let** *df* of **rammel**  
**ram'me'**<sup>1</sup> *-a/+*te*-en* *I* border, frame (of door, picture, structure); rim (of glasses); setting (of play, story); box (in newspaper). 2 framework, scope: innenfor *r*-n av denne organisasjon within the f- of this organization.  
**ram'me'**<sup>2</sup> *V* -a/+*et*/**\*ramte**: *r*- inn frame (a picture).  
**ram'me'**<sup>3</sup> *V* -a/+*et*/**\*ramte** ram (down), drive (in) (e.g. a pile).  
**\*ram'me'**<sup>4</sup> *V* -a/+*et*/**\*ramte** *I* hit, strike (object, target); hit off (likeness): *r*- kraftig strike home. 2 (of a calamity) befall, overtake: *r*-et av sykdom struck down by illness. (see also *r*-ende).  
**ram'mel** *-elen*/**-elet**/**ramlet** clatter, crash, noise.  
**ram'me/list** *-a* *I* molding. 2 frame (in beehive).  
**\*ram'mende** *A* - *I* incisive, pointed, telling (criticism, remark); pertinent: to the point. 2: *r*- svart absolutely black.  
**ram'me/sag** *-a* gang mill (saw frame with several blades).  
**ram'n** *-en* zool. raven (Corvus corax).  
**ram'ne/krok** *-en* hole, one-horse town, Podunk.  
**ram'ne/mor** *-a/+*te*-en*, *pl* *+modre*/**\*modrer** negligent (unnatural) mother.  
**Ram'nes** *Pln* twp, Vestfold.  
**ram'n/svart** *A* - black as a raven, coal black.  
**ram'n/ost** [ost] *-en* dial. sharp cheese (=gammelost).  
**ram'p** *-en* *I* rabble, riff-raff, scum. 2 boor; common, vulgar person.  
**ram'pe** *+n*/**\*-a** *I* ramp, platform. 2 front edge of stage floor (footlights).  
**ram'pe/feber** *-en* stagefright.  
**\*ram'pe/gutt** *-en* rude, uncouth boy; brat.

**ram'pe/lys** *-et* footlights: *i* *r*-*et* in the limelight.  
**ram'pe/strek** *-en* (act of) vandalism.  
**ram'pet(e)** *A* -ill-bred, rude, uncouth.  
**rampone** *re* *V* *-te* damage.  
**ram's'** *-en* bot. ramson (Allium ursinum).  
**ram's'** *N*: på *r*- by heart.  
**ram'/salt** *A* - *i* heavily salted. 2 *fig.* caustic (remark), salty (joke, story).  
**ram'/saite** *V* -a/+*et* salt heavily.  
**ram'se'** *-a/+*te*-en* jingle, rigmarole.  
**ram'se'** *V* -a/+*et*: *r*- opp rattle off, reel off.  
**ram'/skrike** *V* *in*tl as **skrike**<sup>2</sup>  
**ram'/sterk** *A* (of coffee) exceptionally strong; (of food) hot, pungent.  
**ram'/svart** *A* - coal-black.  
**ra'n** *-et* *I* robbery (på of); *fig.* rape (e.g. of Europe). 2 booty, loot.  
**Ra'na** *Pln* twp, Nordland.  
**ran'd** *-a/+*te*-en*, *pl* *render* *I* boundary, edge (of cliff, horizon), outline; rim: *i* den første *r*- av skumringen at the beginning of twilight. 2 *fig.* brink: på vannviddets *r*- on the b- of madness. 3 stripe (in material, of pattern); brim (of bottle, pail); groove (of ski); welt (of shoe).  
**Ran da/berg** *Pln* twp, Rogaland.  
**\*ran'd/bemer** *kning* *-en* marginal note.  
**\*ran'de'** *-n* narrow ridge (esp. on mountain side).  
**ran'de'** *V* -a/+*et* *I* edge, rim (e.g. coin, shoe): det *r*-s *it* is dawn. 2 stripe.  
**Ran'de/sund** *Pln* twp, Vest-Agder.  
**ran'de/stre** *A* - *i* edged, rimmed. 2 striped.  
**Ran'di** *Prn*(f)  
**Ran'ds/fjo'rd** *Pln* lake, southern Norway.  
**ran'd/stat** *-en* border state (esp. the Baltic countries after WW I).  
**ran'd/sydd** [also **rann'**] *A* -*\*/-sytt* welted.  
**\*ra'ne'** *-n* *I* point (of land), protruding cliff. 2 pole, tall and narrow tree. 3 tall, thin man.  
**ra'ne'** *V* -a/+*te* *I* rob (person, institution). 2 steal: *r*- til seg makten usurp the power.  
**rang'**<sup>1</sup> *-en* *I* mil. rank: ha *r*- som have the *r*- of. 2 rank, station, status (in social order): av annen *r*-second class; fiolinist av *r*- eminent violinist; gjøre *en* *r*-en stridig contend for precedence, be a close competitor.  
**\*rang'**<sup>2</sup> *A* cf **vrang**  
**\*rang'e'** *-a* cf **vrange**  
**\*rang'e'** *V* -a/*et* *I*: hesten *r*-*r* det hvite *i* øynene the horse shows the whites of his eyes. 2: *r*- av (seg) klærne pull clothing off inside out.  
**rang'e'** *-elen*, *pl* *-ler* bender, bingee, carouse; gå på *r*- go on a spree, paint the town red.  
**rang'e'** *-elet*/*-let*, *pl* *+ler*/**\*-** lanky person.  
**rangere** [rang'sj'e're] *V* *-te* *I* arrange, range (in place). 2 rank: musikken *r*-er over teksten the music outranks the text. 3 shunt, switch (train).  
**ranger/stasjo'n** [rang'sje'r/] *-en* switchyard.  
**\*rang'sfølge** *-n* order of precedence, ranking.  
**rang'le'** *-a* *I* rattle (toy). 2 archeol. device of large and small rings fastened together used as sleigh bells.  
**rang'le'** *V* -a/+*et* *I* carouse, celebrate, go on a spree (a bender). 2 stagger, walk unsteadily. 3 roam, stroll, wander.  
**rang'le'** *V* -a/+*et* *I* jingle (bells, keys); rattle (bones).  
**rang'le/fant** *-en* drunkard, tippler.  
**\*rang'leg** *A* - incorrect, wrong.  
**rang'le/pave** *-n* drunkard, tippler.  
**\*rang'læte** *-a* obstinacy, waywardness.  
**rang/orde** *-en* hierarchy, order of rank.  
**\*rang's/forskjell** *-en* (=\*/skilnad)

difference in rank (of social station in life).

**rang/snudd** *A* **-/\*-snuitt** *x* backwards, turned inside out, twisted. 2 intractable, perverse.

**rang/s'perso'n** *-en* person of rank.

**rang/stige** *-n* hierarchy; social ladder.

\***rang/strupe** *-n* cf *vrang/*

**rang/svæv** *A* sleepy at the wrong time; insomnia.

**rang/søles** *AV* counterclockwise.

**ran'k** *A* erect, straight, upright (carriage of body, stem, tree, tower). 2 *fig.* proud, self-assured: **en r-personlighet** an independent personality, one who holds his head high. 3. *naut.* crank, crank-sided, tender (of ship inclined to heel over).

**ran'ke** **+/\*-n/\*-a** *bot.* bine, vine; tendril; runner. 2 vine-like ornamentation.

**ran'ke** *N*: ride, **ride r** - ride a cock-horse to Banbury cross (nursery rhyme spoken while dandling child on one's knee).

\***ran'ke** *V* **-a/+-et** straighten: **r-seg** (opp) straighten up.

**ran'ke** *V* **-a/+-et**: **r-seg** grow (like a vine), twine, wreath.

**ranking/liste** [ræ'nkɪŋ/] *-a* list of winners (in order of rank).

\***ran'kvokst** *A* - erect, straight.

\***ran' pl of renne**

**ran/sake** *V* **-a/+-et/+te** *x* ransack, search (house, ship, woods, one's heart, etc.), 2 look through, study (place, problem, situation).

**ran'sel** *-elen, pl -ler* knapsack, schoolbag (worn on back).

**ran'smann** *-en, pl -menn/\*-männer* bandit, robber.

\***ran't pl of renne**, **rinne**

\***ran'te** *-n* knoll, ridge.

**ranun'kel** *-elen, pl -ler bot.* buttercup, crowfoot (Ranunculaceae).

**ran/væring** *-en* person from Rana.

**ra'p** *-en* wild grass (Poa pratensis).

**ra'p** *-en/+-et* belch.

**ra'p** *-et* *x* **stjerne/r-** falling star. 2 earthquake, landslide.

\***ra'pe** *-n* esp. dwarf birch found in mountain regions (Betula noma).

**ra'pe** *V* **-a/-te** belch.

**ra'pe** *V* **-a/-te** *x* (of stars) fall, (of earth, rock) slide, shift (under one's foot), (of foothold) slip. 2: **r-for** vettet lose one's mind. \*3 **rush**: **r-av** stad på villska **r-** off wildly (Vesaa).

\***ra'p/gras** *-et* meadow grass (Poa), spear grass (Poa rigida).

**rapp** *1* *-en/+-et* blow (of stick); cut, flick (of whip); rap (of ruler).

**rapp** *2* *-en/+-et*: på røde **r-n** at once, instantly, this minute.

**rapp** *3* *-en* obs. (slang) rucksack.

**rapp** *4* *A* **rapt** fast, fleet, quick; **r-på** tungen glib, quick of tongue; (*pop.*) quick on the trigger.

**rapp** *5* *I* quack (of duck).

**rapp** *pe* *V* **-a/+-et**: **r-** til cut, lash (with whip); rap, strike (with stick).

**rapp** *pe* *3* *V* **-a/+-et**: **r-seg** be quick about it, hurry, hustle.

**rapp** *pe* *3* *V* **-a/+-et**: **r-** til **seg** grab, snatch, steal.

**rapp** *pe* *4* *V* **-a/+-et** *tech.* roughcast.

**rapp** *pe* *5* *V* **-a/+-et** quack.

\***rappen/skralle** *-n* fishwife, scold, shrew.

**rapp/føtt** *A* - (=fota, +fotet) fleet, light-footed, swift of foot.

**rapp/høne** *-a, pl -høns* zool. grouse, partridge (Perdix perdix).

**rapp/kjefta** *A* - fast talking, glib, smooth (of speech).

**rappor't** *-en* *x* report: **avlegge** (gi) **r-give** a **r-** 2 contact, rapport: **være** **i r-med** be in **r-** with. 3 (of textiles) repeat.

**rapporte** *re* *V* **-te** *x* report. 2 (of hunting dog) report game.

**rappor't** *-en* *x* rapporteur, reporter. 2 hunting dog.

**rapp'/tunga** [/'tonga] *A* - (=+et) glib of tongue.

**rap's** *-en* *bot.* rape (Brassica napus).

**rap'se** *V* **-a/+-et** filch, pilfer.

\***rap'seri** *-et* petty larceny, pilfering.

**rap'sod'i** *-en* rhapsody.

**rapso'disk** *A* - rhapsodic.

**rap't** *nt* of **rapp**

**rap'tus** *-en* *x* *med.* fit, seizure, spell. 2 *fig.* sudden desire to do sth; craze; fancy, notion, passing mood.

**ra'r** *A* odd, quaint, queer; strange: **r-av** seg strange in manner. 2 (usu. with negatives) good, remarkable: **det er ikke r-e greiene** it's not much good; **det står ikke så r-t til med dem** they do not feel very well; **de** they are not well off; **få noe rart** (children's language) get a treat.

**ra'ring** *-en* odd, quaint, queer person; character, eccentric; (*pop.*) nut, oddball.

**rarite't** *-en* curio; curiosity, rarity.

**ra's** *-et* *x* avalanche, landslide (av of), snowslide. 2 sudden and violent gust of air.

**ra'se** *-n* *x* *anthro.* race. 2 *zool.* blood, breed, stock; breeding. 3 *fig.* breed, kind of person: **en underlig r-** a strange breed.

**ra'se** *V* **-a/+-te** *x* be furious, fume, rage; rave (see also **r-ende**). 2 *fig.* (of fever, plague, war) rage. 3 (of river) rush, sweep over; **tear** along, (of storm) wreak havoc: **han r-te** avsted he rushed madly off; **r-ut** ssidsid, spend itself; **ungdommen r-te** **yrth** must have its fling. 4 fall, roll, slide (e.g. in avalanche); **det r-er av** **taket** snow is sliding off the roof; **r-sammen** cave in, collapse; **jernbanen r-er ut** an earth-slide is undermining the RR; **r-ufor** rumble down.

**ra'se/ansikt** *-el, pl +-er/\*-* aristocratic (distinguished, thoroughbred) face; handsome, striking face (often with an exotic cast).

**ra'se/blanding** *-a/+-en* racial mixture.

**ra'se/dyr** *-el* pedigreed, purebred animal; thoroughbred.

**ra'se/fordom** [fjærrdæmm] *-men/\*-en* race prejudice.

**ra'se/hat** *-el* race hatred.

**ra'se/merke** *-t, pl +-r/\*-* distinctive feature, trait of a breed or race.

**ra'sende** *A* - *x* angry, furious, mad: **se r-** på look daggers at. 2 (*adv.*) awfully, terribly: **r-forelsket** madly in love.

**ra'se/re** *V* **-te** clear (an area), level (with the ground), raze.

**ra'seri** *-et* fury, rage.

\***ra'seri/anfall** *-el* fit, paroxysm of rage.

**ra'sgalen** *A* **+ent, pl -ne** insane, raving mad.

**rasjo'n** *-en* ration.

**rasjonal** *A* rational: **r-størrelse** *math.* *r-* quantity.

**rasjonalise're** *V* **-te** *psych.* rationalize. 2 *merc.* make more efficient (by application of scientific principles).

**rasjonalise'rings/eksper't** *-en* efficiency expert.

**rasjonalis'me** *-n* rationalism.

**rasjonalis't** *-en* rationalist.

**rasjonalis'tisk** *A* - rationalistic.

**rasjonell** *A* *-elt* *x* rational. 2 efficient.

**rasjone're** *V* **-te** ration.

**rasjone'rings/kort** *-et* ration card.

**ras'k** *-et* trash: **rusk** og **r-** odds and ends.

**ras'k** *A* *x* fast, quick, rapid: **i r-trav** at a brisk pace; **r-på** **høden** light of foot, agile; **r-på** **hånden** deft.

**ras'ke** *V* **-a/+-et** \**x* dig, mess, rake (in refuse). 2: **r-sammen** scrape together, collect hastily. 3: **r-** til **seg** snatch, steal.

**ras'ke** *2* *V* **-a/+-et** hurry: **r-på** hurry up; **r-noe** **unna** get sth done hurriedly.

**ras'ke/skog** *-en* scrub forest.

**ras'ke/slått** *-en* second haying, poor hay harvest.

\***ras'k/het** *-en* alacrity, promptness.

**ras'le** *V* **-a/+-et** (=ratle) *x* (of chain, snake, wheels) rattle. 2 (of knitting needles) click; clink, jangle; (of metals) ring. 3 (of leaves, paper, rain, wind, water) rustle, swish; (of jewelry, Christmas tree ornaments) tinkle.

**Ras'mus** *Prn* (*m*)

**ras'p** *-a* *x* coarse file, rasp. 2 grater. 3 *hum.* fig wine. 4 *vet.* malanders.

**ras'p** *-et* *x* rasping. 2 (*pl*) bread crumbs. 3 *zool.* (fish) scales.

**ras'pe** *V* **-a/+-et** *x* grate, rasp (potatoes, hooves). 2 make a rasping sound. 3 strip, tear: **r-løv** strip leaves; **r-med** **seg** snatch, strip off; **r-på** **seg** **klærne** tear into, throw on one's clothes.

**ras'pe/ball** *-en* potato dumplings.

**ras'pe/tunge** [/'tunge] *-a* scold, sharp-tongued person.

\***ras't** *-a* *x* field, meadow, piece of land (esp. heim/r-, ut/r-). 2 row (e.g. of plants).

**ras't** *-en* *x* break, halt, rest: **hun hadde ikke r-eller** ro she could get no peace; **holde r-** call a halt, take a breather, a rest. 2 (in steelmill) bosh.

\***ras't** *-et* stretch (of road one can walk without rest). 2 difficult piece of road.

**ras'ter** *V* **-a/+-et** rest, stop.

**ras'ter** *-eret/+-eren, pl -r/-rer* screen (in photoengraving).

**ras'tlaus** *A* (=t/løs) fidgety, restless.

\***ras'tløs/het** *-en* (=\*rastløyse) restlessness.

**ra't** *-el* trash, waste.

**ra'tata** *-en* *hum.* behind, duff, fanny.

**ra'te** *-n* *x* installment: **kjøpe** på **r-** buy on i-. 2 price, rate (for freight).

**ra'te** *V* **-a/+-et** discard, reject.

**ra'te/beta'ling** *-a/+-en* installment plan.

\***ra'te/salg** *-et* (=\*/sal) selling on the installment plan.

**ra'te/vis** *A* - on the installment plan.

**ratifikasjo'n** *-en* ratification.

**ratifise're** *V* **-te** ratify.

**rat'le** *V* **-a/+-et** cf **rasle**

\***rat'le/orm** *-en* zool. rattlesnake (Crotalus and Sistrurus).

**rat'sj** *I* rip (sound of cloth tearing).

**rat't** *1* *-el* (steering) wheel.

\***rat't** *2* *Av* (=\*radt) *x* easily, lightly, quickly: like **r-** anyway, just as well. 2 direct, straight: **r-fram** straight ahead. 3 absolutely, quite: **det er r-** forbi it's all over.

**rat't/kjelke** *-n* sled equipped with steering wheel.

**rat't/lås** *-en/+-et* steering wheel lock.

\***rau'** *A* *-tt* cf **rød**

\***rau'd** *1* *pt* of **ry**

**rau'd** *2* *A* cf **rød**

\***rau'd/bete** *-a/+-en* cf **rød/**

**rau'de** *-n* *x* blush. 2 yolk.

\***rau'de** *V* **-a** appear red: **det r-er** på **marka** the field is red (with berries).

\***Rau'de/havet** *Pln* cf **røde/**

**rau'd/eik** *-a* *bot.* red oak (Quercus rubra).

\***Rau'de/krossen** *Prn* cf **Røde Kors**

**rau'd/fisk** *-en* *zool.* rosefish (Sebastes marinus).

**rau'd/furu** *-a* *bot.* red pine, Norway pine (Pinus resinosa).

\***rau'd/hals** *-en* *zool.* red-breasted wag-tail (Sylvia rubecula).

\***rau'd/håra** *A* - cf **rød/håret**

**rau'd/knapp** *-en* *bot.* red scabious (Knautia arvensis).

**rau'd/kolle** *-a* red breed of cows (common in Eastern Norway).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: ' not pronounced.

\*raudleg A - cf rødlig  
 \*rau'd/lett A - cf rød/lett  
 \*rau'd/leta A - cf rød/lett  
 rau'd/mose [måse] -n bot. reddish-colored marsh moss (Sphagnum).  
 \*rau'd/nakke -n zool. pocharid (Athyra ferina).  
 \*rau'd/nc V -a of rødme<sup>2</sup>  
 rau'd/rev -en zool. red fox (Canus vulpes).  
 \*rau'd/russ -en cf rød/  
 rau'd/spette -a zool. flounder (Pluronectes platersa).  
 \*rau'd/strupe -n cf rød/  
 rau'd/syre -a bot. red sorrel (Rumex).  
 rau'd/åt(e) -a zool. red coepod (Calanus finmarchensis).  
 rau'k<sup>2</sup> -en/et shock (of grain); stack (of leaves, peat).  
 rau'k<sup>2</sup> pl of ryke  
 rau'ke V -a/+et shock, stack.  
 Rau/land Pln twp, Telemark.  
 Rau/ma Pln river in Romsdal.  
 \*rau'n -a/-en cf rogn<sup>2</sup>  
 rau's A (= \*raust<sup>2</sup>) 1 generous, munificent (med with). \*2: r- til å good at.  
 rau'se V -a/+te 1 plunge, pour, tip; r- ut slide, slip. 2 dash, run. 3 work carelessly. 4: r- med penger throw one's money around.  
 \*rau'st<sup>2</sup> -et cf røst<sup>2</sup>  
 \*rau'st<sup>2</sup> A - cf raus  
 \*rau'ste V -a raise a roof.  
 \*rau'st/leik -en 1 generosity. 2 skill. rau'st<sup>2</sup>-el/-en moaning sound (of cow, walrus); bellow, roar (of bull, herd).  
 rau'st<sup>2</sup> pl of ryte  
 rau'te V -a/+et (of cow) low, moo; (of ox, also) bellow, roar.  
 rau'v -a pop. behind, rear, seat; arse: hver gang noe er riktig moro, blir en slått i r- a every time anything is really fun, one gets a kick in the butt (Sandemose).  
 ra'v<sup>1</sup> -en/+et dried fat, flesh from around fins of halibut.  
 ra'v<sup>2</sup> -et amber.  
 ra'v<sup>2</sup> Av (ambiver): r- ruskende gal stark raving mad.  
 \*rav'ande Av of ravende  
 \*rav'e<sup>1</sup> -n 1 rag, torn clothing. 2 strip.  
 \*rav'e<sup>2</sup> V -a/-et lurch, reel, stagger.  
 rav'ende Av (= \*ravande): r- gal completely mad; r- mørkt pitch-dark.  
 \*rav'igal A (= \*galen) 1 absurd, crazy. 2 absolutely wrong (e.g. answer).  
 rav'igul A amber yellow.  
 rav'l -et trash.  
 rav'le V -a/+et 1 chatter. \*2 reel, stagger.  
 \*rav'n -en cf ramn  
 \*rav'ne/krok -en cf ramne/  
 \*rav'ne/mor -a/-en cf ramne/  
 rayon [rai'ån] -el rayon.  
 razzia [ras'sia] -en raid.  
 rdl = \*riksdaler/\*-ar  
 \*re' V -dde cf reie<sup>2</sup>  
 reagen's -en chem. reagent.  
 reagen's/glas -et (= \*glass) chem. test tube.  
 reagen's/rør -el/\*-a (= \*røyr) chem. test tube.  
 reage're V -te 1 chem., psych. react (med with, på to). 2 react, respond (overfor, på to); take action (mot against).  
 reaksjo'n -en 1 chem., psych. reaction. 2 reaction (mot against); pol. reactionary movement, party, trend.  
 reaksjonær A reactionary.  
 reaktør -en tech. reactor.  
 rea'l A 1 actual, real: r-e verdier jur. concrete values; r-e fag educ. scientific subjects. 2 [re'al] honest, worthy (of act or person); real, regular: en r- dram a whale of a drink; et r-t mannfolk a regular he-man.  
 rea'l/artium [artsium] -en artium degree with specialization in scientific subjects (realfag).  
 rea'l/fag -et scientific subjects (incl. mathematics).

rea'l/gymna's -et gymnasium emphasizing scientific subjects.  
 rea'lia pl realia (objects used as illustrations in teaching).  
 realisa'bel A -elt, pl -te 1 practicable. 2 merc. realizable e.g. assets.  
 realisasjo'n -en 1 carrying out, realization (of plans). 2 merc. sale, selling (av of).  
 \*realisasjo'ns/salg -et (= \*sal) clearance sale.  
 realise're V -te 1 carry out, realize (hopes, plans). 2 merc. sell (for cash); r- alle sine eiendeler sell all one's properties (often at reduced price); r- sin handel liquidate one's business.  
 realis'me -n realism.  
 realist' -en 1 realist. 2 educ. one studying or holding a degree in science.  
 realis'tisk A - realistic.  
 realite't -en 1 reality; 1 r-en in r-; r-er facts. 2 essence, kernel; sakens r- the facts of the case, the heart of the matter.  
 \*realite'ts/avgjørelse -n (= \*avgjerd, \*avgjerse) 1 adm., jur. decision on a point of substance. 2 final decision.  
 realite'ts/behand'le V -a/+et jur. consider the substance of a case.  
 rea'l/kommenta'r -en commentary, notes (on content of a text).  
 rea'l/linje -a/+en (= \*line) educ. natural science curriculum (in gymnasium).  
 rea'l/lønn -a/+en (= \*løn) econ. real wages (calculated acc. to price level).  
 rea'l/opply'sning \*a/+en, pl \*ar information on a point of fact.  
 \*rea'l/poli'tiker -en, pl -e (= \*ar) practical politician; power politician.  
 rea'l/skole -n school following grammar school and preceding gymnasium; now incorporated in latter as its first two years, plus a third year (ages ab. 14-16).  
 rea'l/verdi' -en (= \*verd(e)) true value (e.g. of property); (pl) physical assets.  
 re/assurans[e] -[ang'se]-n reinsurance.  
 re/assure're V -te reinsure.  
 reaumur [re'åmy'r] N Réaumur (thermometer with freezing point at 0° and boiling point at 80°): 10 grader R- ten degrees R- (ab. 60° F).  
 rebell' -en rebel.  
 rebel'sk A - rebellious.  
 re'bus -en rebus.  
 \*re'bus/løp -el race in which the laps (stages) are indicated by a rebus (usu. published in newspapers).  
 recensent' -en critic, reviewer.  
 recensere V -te 1 review (a book). 2 censure.  
 recensjo'n -en review (av of).  
 recess' -en hist. recess, statute, treaty.  
 recessiv [res'sesiv] A biol. recessive.  
 rechts [rekj'ts, rek's] A - 1 tech. (of screw thread) right-handed. 2 (adv.) (on the) right.  
 recipient' -en 1 chem. receiver (of distilled product). 2 phys. receiver (of air pump).  
 rec'tum en rectum.  
 re'd<sup>1</sup> -en harbor, roads.  
 \*re'd<sup>2</sup> -et crest of hill.  
 \*re'd<sup>2</sup> pt of ri  
 re = redaktør(en); redaksjon(en)  
 redaksjo'n -en 1 editing, editorship: under r- av edited by. 2 draft, version: en ny r- a new draft (redaction). 3 editorial staff, editors. 4 editorial office(s).  
 redaksjonell' A -elt editorial.  
 redaksjo'ns/artik'kel -elen, pl -artikler editorial.  
 redaksjo'ns/sekretær' -en assistant editor.  
 redaktø'r -en editor.  
 redd' A - 1 afraid, frightened, scared: er du r- meg? are you afraid of

me?; r- av seg timorous. 2: r- for concerned about; han er r- for sakene sine he is careful with his things; jeg er r- for at det går galt I'm afraid things will go badly.  
 \*red'dast V -ast cf redde  
 redd'e V -a/-et rescue, salvage, save (fra from): r- livet save one's (own) life; r- seg escape, save oneself.  
 \*reddes V -edes, -es (= \*reddast) be frightened (for of).  
 redd/hare -n cowardly, timorous person: din r- (you) fraidy cat, scaredy-cat.  
 redd/hug -en cowardice, fear, respect.  
 redd/dik -en bot. radish (Raphanus).  
 \*redd'som' A -l, pl -me awful, frightful, ghastly.  
 \*re'de -en 1: gjøre r- for explain, give an account of, review; account for (e.g. money). 2: få (skaffe seg) r- på discover, find out, get wind of; ha god r- på know all about; ha r- på know about; holde r- på keep track of.  
 \*re'de' -l of reir  
 \*re'de' V -et 1 lit. comb (e.g. one's hair), make (e.g. bed); make ready, prepare: som man r-er, så ligger man you've made your bed, so you can lie in it. 2: r- ut (en sak) clarify, explain (an affair).  
 \*re'det' A - prepared, ready, willing (til to): ha et svar på r- hånd have a ready answer, not be at a loss; holde seg r- be in readiness; r- penger ready cash, money.  
 \*re'de'bon' A archaic ready, willing (til to).  
 \*re'de'gjøre V -gjorde, -gjort: r- for clarify, explain.  
 \*re'de'gjørelse -n account, explanation, statement (for of).  
 \*re'delig A - fair, honest, straightforward: ærlig og r- fair and square; (adv.) really and truly.  
 \*re'delig/het -en honesty, integrity.  
 \*re'der' -et, pl -e (= \*reiar) shipowner.  
 \*rederi' -et, pl -er 1 shipping company, firm of shipowners. 2 shipping business.  
 \*re'dig A - 1 easy, simple: r- mann easy man to deal with. 2 clear (air).  
 redige're V -te 1 edit. 2 draft, formulate.  
 redingot [red'inggåt] -en frock coat.  
 \*red'ning -en 1 escape, rescue (from danger, death). 2 hope, resource; deliverance, salvation: den eneste r- the only way out.  
 \*red'nings/aksjo'n -en rescue (expedition).  
 \*red'nings/anker -eret/-ret last hope, resort.  
 \*red'nings/belte -l, pl +/- - life belt, preserver.  
 \*red'nings/bluss -et flare.  
 \*red'nings/bøye -n life buoy.  
 \*red'nings/båt -en lifeboat; rescue boat (for lifesaving, patrolling coast).  
 \*red'nings/dåd -en heroic rescue, lifesaving exploit.  
 \*red'nings/flåte -n 1 life raft. 2 fleet of ships especially constructed for and engaged in rescue operations.  
 \*red'nings/line -a lifeline.  
 \*red'nings/los A lost, without hope: r-t fortapt irretrievably lost.  
 \*red'nings/mann -en, pl -menn deliverer, lifesaver, rescuer.  
 \*red'nings/medal'je -n lifesaving medal.  
 \*red'nings/planke -n 1 plank used by drowning person to save self. 2 fig. last hope, resort.  
 \*red'nings/selskap -et organization engaged in rescue operations.  
 \*red'nings/skøyte -a rescue ship.  
 \*red'nings/vest -en life jacket, life vest.  
 re'/doble V -a/+et redouble (in bridge).  
 red'sel -elen, pl -ler (= \*redsle) 1

fear, horror, terror (for of): **krigens r-ler** the horrors of war. 2 fright, monstrosity, nightmare.

\***red'sels/full** *A* awful, frightful, terrible; dreadful, frightening: **en r-seng** a vile bed; **en r-håndskrift** an abominable hand.

\***red'sels/gjerning** -*en* frightful, horrible deed.

\***red'sels/herredømme** -*t* reign of terror.

\***red'sels/kabinet** -*t* chamber of horrors.

\***red'sel/slagen** *A* -*ent*, *pl* -*ne* horror-, terror-, panic-stricken, terrified.

\***red'skap** -*en/et*, *pl* -*er* (=\*/rei/) *r* equipment, implement, tool (til for); (surgical) instrument; (hunting) gear; (fishing) tackle; (kitchen) appliance, utensil; *physiol.* organ. 2 *fig.* (of person) instrument, tool: **bruke en som r-** use sb as a cat's paw.

\***red'skaps/bu** -*a* tool shed.

\***red'skaps/kasse** -*a/en* toolbox.

\***red'skaps/skur** -*et* tool shed.

\***red'sle** -*a* cf **redsel**

**reduksjo** -*n* -*en* reduction (av of); conversion (from one set of values to another).

**reduksjo** ns/tabell -*en adm., merc.* conversion table.

**reduplisere** *V* -*te* *re* *gram.* reduplicate.

**reduse** *re* *V* -*te* reduce (til to): **r-t** down-at-the-heel, shabby.

**reell** *A* -*elt* *i* real: **det r-e** material values. 2 honest, sincere: **ha r-e** hensikter have honorable intentions.

**refekto'rium** -*iet*, *pl* -*ium/+-ier* *eccl.* refectory.

**referanse** [referang'se] -*n* reference: **ha gode r-r** have good r-s.

**referat** -*et*, *pl* -*t/+-er* account (av of), report; summary (of book): **r-av** et møte minutes of a meeting.

**referend'um** -*et* referendum.

**referent** -*en* reporter (e.g. of a meeting); stenographer (e.g. in legislation).

**refere** *re* *V* -*te* *x* cover (news), report (a meeting). 2 refer (til to): **dette r-r** seg til this refers to. 3: **r-ende** objective, merely reporting.

**refleks** -*en* *i* reflection (of light). 2 *physiol.* reflex.

\***refleks** /beve'gelse -*n* reflex action.

**refleksiv** *A* *gram.* reflexive.

**refleksjo** -*n* -*en* reflection.

**reflektant** -*en* applicant; prospective buyer.

**reflekte** *re* *V* -*te* *x* *phys.* reflect. 2 reflect (over upon), think (about). 3 *merc.* consider: **r-** på tilbudet consider the offer.

**reflekte** *rt* *A* - reflective; philosophical.

**reflektor** -*en* reflector; *astron.* reflecting telescope.

**reform** -*m* -*a/+-en* reform (av, i of).

**reformasjo** -*n* -*en* *i* change, reformation. 2 *R-en hist.* the Reformation.

**reformasjo** ns/tid -*a/+-en* period of reformation.

**reforma'tor** -*en* *i* reformer. 2 *hist.* leader in the Reformation.

**reformere** *re* *V* -*te* reform.

**reformert** *A* - *x* reformed. 2 *hist.* Reformed.

**reform'iver** -*en* reforming zeal.

**reform'vennlig** *A* - reformist.

**refraksjo** -*n* -*en* refraction.

**refreng** -*et*, *pl* -*t/+-er* refrain.

\***refreng** /sanger -*en*, *pl* -*e* (=\*/songar) popular singer (usu. also member of orchestra).

**refse** *V* -*a/+-et/te* castigate, chastise, punish; admonish, reprimand, scold.

\***ref'selse** -*n* (=\*/-ing) reprimand; *mil.* disciplinary action, punishment.

\***ref'ser** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) castigator, chastiser.

\***ref'sing** -*A* cf **refselse**

**refuge** -*n* traffic island.

**refunde** *re* *V* -*te* refund; reimburse.

**refuse** *re* *V* -*te* refuse (to receive), reject (book, painting).

**refusjo** -*n* -*en* *merc.* refund, reimbursement.

**refysee** *re* *V* -*te* cf **refusere**

**reg.** = register, registrert

**regale** *re* *V* -*te* *i* regale: **r-seg** (over) enjoy. 2 treat (med with).

\***regalia** *pl* (=\*/regalia) regalia.

**regat** -*en*, *pl* \**er* regatta.

**regel** -*elen*, *pl* -*er* rule (for for): **gjøre seg til r-** make a r- for; **et unntak fra r-en** an exception to the r-; **i r-en**, **som r-** as a rule.

**regel/bunden** *A* -*et*, *pl* -*ne* *i* regular. 2: **r-** geistlig *r-* clergy.

**regel/fast** *A* - regular.

**regel/laus** *A* (=\*/løs) irregular, unruly.

\***regel/messig** *A* - regular (e.g. features, habits): **r-** puls normal pulse; **r-** tilbakevendende returning at regular intervals.

\***regelmessig/het** -*en* regularity.

**regel/rett** *A* - regular; orderly.

**regenerere** *V* -*te* regenerate.

**regent** -*n* -*er* ruler, sovereign; regent.

**regent'skap** -*et* regency.

**regi** [resji'] -*en* direction, production, staging (of film, stage production): 1 Max Reinhardts **r-** under M-R's direction.

**regime** [resji'me] *n* -*en* government, regulations related to diet.

**regiment** -*et*, *pl* -*t/+-er* *mil.* regiment.

**regimen'te** -*t* government rule.

**regio** -*n* -*en* region, *fig.* de høyere *r-* er a high intellectual plane; **de nedre r-** the lower floors (of a building), basement.

**regiona'l** *A* regional.

**regiona'l/plan** -*en* regional plan.

**regissere** [resjisse're] *V* -*te* direct (esp. a film).

**regissør** [resjissø'r] -*en* director (of film, play).

**regis'ter** -*eret/rel.* *pl* -*er/+-re* *x* (alphabetical) index, table of contents (in book); record book, register (e.g. of laws); census (of births and deaths), directory (of voters). 2 *mus.* range, register (of instrument, voice); **et stort r-** a wide register (also *fig.*). 3 *mus.* stop (of organ). 4 *typog.* register (line esp. of pages back to back). 5 *gamut* (of expression, feeling).

**regis'ter/bind** -*et* index volume (of set, series of books).

**regis'ter/tonn** -*en* *naut.* register ton (measure of internal capacity of ships = 100 cu. ft.).

**registre** *re* *V* -*te* *x* register; take inventory; keep census records. 2 notice, take note of: **r-** med interesse note with interest.

**registre/rings/appara't** -*et* *phys.* recorder, registering apparatus.

**registre/rings/pliktig** *A* -*naut.* obliged to register.

**regje** *re* *V* -*te* *x* govern, reign, rule, (over over): **la seg r-** allow oneself to be dominated; **det er kona som r-r** it's the wife who wears the pants. 2 bluster, brawl, row; (of children, animals) frolic, romp: **r-med** browbeat, bully.

**regje** -*ring* -*a/+-en* *x* government, rule; **dårlig r-** misrule. 2 cabinet, government, ministry (in parliamentary government); **danne r-** form a government; **møte i r-en** cabinet meeting. 3 reign, rule (=period): **under kong Haakons r-** during King Haakon's reign.

**regje/rings/advoka't** -*en* attorney general.

**regje/rings/avi's** -*a/+-en* official organ of the government.

**regje/rings/bygning** -*en* government office building.

**regje/rings/dyktig** *A* - *x* **r-** fiertall working majority.

\***regje/rings/fiertall** -*et* (=\*/fiertall)

parliamentary majority (in support of cabinet).

**regje/rings/form** -*a/+-en* form of government.

**regje/rings/konto** *r* -*et* (governmental) bureau, office.

\***regje/rings/kretser** *pl* government circles.

**regje/rings/krise** -*a/en* cabinet crisis.

**regje/rings/orga** -*n* -*et*, *pl* -*t/+-er* official organ of the government; party press (of ruling party).

**regje/rings/parti** -*et*, *pl* \**er/+-* government party, party in power.

**regje/rings/sjef** -*en* prime minister.

**regje/rings/tid** -*a/+-en* reign.

**regle** -*a* *x* jingle, nonsense verse, rignarole. 2 story (with set sentences that are frequently repeated); anecdote: **hun var fylt av sladder og regler om bygdefolk** she was full of gossip and stories about the people of the community (Kinck).

\***regle** *V* -*a* rattle off, tell.

**reglement** [-mang'] -*et*, *pl* -*er* regulations.

**reglement'rt** *A* - regular, prescribed, statutory.

\***reglements/stridig** [-mang's/] *A* - irregular, out of order.

**regle/smed** -*en* storyteller, teller of tall tales: **O, din fandens r-** You damned liar (Ibsen).

**regn** [rei'n, \*reng'n] -*et* rain; *fig.* shower (e.g. of arrows, honors, abuse), hail (of bullets): **se ut til r-** trekke opp til **r-** look like rain; **etter r-** kommer solskinn after tears comes joy.

\***regn** *A* rainy.

**regn/bløyte** [rei'n/, \*reng'n] -*a* soaking rain.

**regn/bøge** [båge] -*n* rainbow.

**regn/bolk** -*en* prolonged rain.

\***regnbue** -*n* cf **bøge**

\***regnbue/hinne** -*a* (=\*/bøge) anal. iris.

**regn/bye** -*a* (=\*/byge, /bøye) shower, squall.

**regn/dråpe** -*n* (=\*/drope) raindrop.

**regne** [\*rei'ne, \*reng'ne] *V* -*a/+-et/te* /\*-de rain; *fig.* hail, pour, shower: **når det r-er på presten, så drypper det på klokkeren** when the chief is honored, some of it rubs off on his subordinates.

\***regne** [\*rei'ne, \*reng'ne] *V* -*a/+-et* cf **rekne**

\***regne/bok** [\*rei'ne/, \*reng'ne/] -*a*, *pl* -*bøker* cf **rekne**.

\***regne/brett** -*et* cf **rekne**.

\***regne/fell** -*en* cf **rekne**.

\***regne/ferdighet** -*en* skill in using figures.

\***regne/maskin** -*en* cf **rekne**.

\***regne/mester** -*en*, *pl* -*e* arithmetician: **jeg er ikke noen r-** I have a poor head for figures.

\***regne/stav** -*en* cf **rekne**.

\***regne/stykke** -*t* cf **rekne**.

\***regn/frakk** [-rei'n/, \*reng'n] -*en* raincoat.

**regn/full** *A* rainy.

**regn/hatt** -*en* *x* hood, waterproof hat. 2 umbrella.

**regn/hyre** -*t/+-n* oilskins.

\***regning** [rei'ning] -*a/en* -*en* cf **rekning**

\***regnings/art** -*a/en* -*en* cf **rekning**.

\***regnings/blankett** -*en* blank bill.

\***regnings/bud** -*et* bill collector.

\***regnings/svarende** *A* - profitable.

**regn/kappe** [rei'n, \*reng'n] -*a* raincoat, slicker.

**regn/kåpe** -*a* raincoat.

**regn/luft** -*a/+-en* rain-bearing air.

\***regn/måler** -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar, /\*målar) rain gauge, udometer.

**regn/orm** -*en* angulworm, earthworm.

**regn/plagg** -*et* garment used in rain.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

\*regn/skap [rei'n/] -et cf rekne/  
 \*regnskaps/bok -a, pl -bøker account book.  
 \*regnskaps/fører -en, pl -e book-keeper, treasurer; scorer (in games); paymaster (armed forces); pursuer (passenger ship); bursar (college).  
 \*regnskaps/førsel -en keeping of accounts.  
 \*regnskaps/kyndig A - skilled in accounts.  
 \*regnskaps/messig A - pertaining to accounts.  
 \*regnskaps/plikt -a/-en duty to keep accounts.  
 \*regnskaps/post -en item (in accounts).  
 \*regnskaps/år -et fiscal year.  
 regn/skur ['rei'n/, \*reng'n/] -en shower.  
 regn/sky -a rain cloud.  
 \*regn/skyl -et downpour; cloudburst.  
 \*regns/lag -et rain cape.  
 \*regn/tid -a/-en rainy season, esp. of monsoons.  
 \*regn/tung [t'ong] A heavy with rain.  
 \*regn/tykk A -*tykt* dark with clouds (about air, sky, foggy).  
 \*regn/tykning -en drizzle.  
 \*regn/tyø -et (=\*/ty) waterproof clothing.  
 regnvass/tønne -a (=\*/tynne) rain barrel.  
 regn/vatn -et (=\*/vann) rainwater.  
 \*regn/vær -et (=\*/vær) rainy weather: det blir r- it is going to rain.  
 \*regnværs/dag -en rainy day.  
 regn/våt A wet with rain.  
 regressjo -n -en regression.  
 regress' -en jur. legal remedy, recourse: ha r- til have (right of) recourse against; søke r-*ns* have (right of) recourse against (sby).  
 reg'ressiv A gram. regressive.  
 reguladetri' -en i math. rule of three.  
 2 hum. complicated calculation.  
 regulariser' re V -te regularize.  
 regulativ' -et, pl -/t-er (regulation concerning) wage scale.  
 regulat'or -en tech. governor, regulator, throttle.  
 \*reguler'bar A adjustable.  
 regule're V -te i regulate (prices, a river, traffic, wages, watch). 2 grade (a road); straighten (teeth). 3 lay out, plan (an area, streets, town); develop.  
 regule'rings/plan -en area development plan.  
 regula'r A i regular; normal, ordinary. 2 fig. proper, real: et r- slagsmål a r- fight.  
 reg. vm. = registrert varemærke  
 rehabilite're V -te rehabilitate.  
 rei'<sup>1</sup> -a i company of riders on horseback; crowd: en r- av friere a throng of suitors. 2 = oskorei.  
 rei'<sup>2</sup> pl of ri<sup>2</sup>  
 \*rei'ar -en cf reder  
 \*rei'ar/lag -a company of shipowners.  
 \*rei'd pl of ri<sup>2</sup>  
 \*rei'dar Prn (m)  
 \*rei'dun Prn (f)  
 \*rei'e' -n accessories, equipment, fittings: ein vevstol med all sin r- a loom with all its fixtures.  
 rei'e'<sup>2</sup> V +de/\*dde (=re) i convey (on horseback), ride: r- høyet heim drive home the hay. 2 make (a bed); make ready, prepare (sth): r- ned (håret) smoothe down (one's hair); r- opp make (a bed). \*3 pay: r-skatten pay the taxes. \*4: r- ut equip. \*5 dress (hides).  
 \*rei'e'<sup>3</sup> A - cf rede<sup>4</sup>  
 \*rei'e'/bo'rd -et serving table.  
 \*rei'e'leg A - i honest, straightforward. 2 regular, proper.  
 \*rei'ing -a preparation; equipment.  
 rei'k -a i stripe. 2 furrow, groove. 3 part (in hair).  
 \*rei'kar -en drifter; stroller.  
 rei'ke V -a/+et roam, stroll.  
 rei'm -a (=\*/rem) i strap; thong; leash: kjøre alt hva r-*er* og tøy kan holde drive at top speed. 2 belt: spenne r-a inn fig. tighten one's

belt. 3 strip, stripe (of skin): ha en r- av huden suffer from the same weakness.  
 rei'm/skive -a pulley.  
 rei'n<sup>1</sup> -a i grass-grown strip at edge of field. 2 ridge, river bank.  
 rei'n<sup>2</sup> -en reindeer (Rangifer tarandus).  
 \*rei'n<sup>3</sup> pl of rine  
 rei'n<sup>4</sup> A (=\*/ren) i (physically) clean: hennes føtter de er ikke ganske r-*e* her feet -- they're not quite clean (Ibsen); r- og pen nice and clean; få r-t på change underwear, (of children) get clean diapers; gjøre r-t clean (e.g. house); gjøre r-t bord clear the decks; en r- profil a clean-cut profile. 2 (morally) pure, chaste: de r-*e* av hjertet the pure of heart; r- for synd free from sin; r- samvittighet clear conscience. 3 (physically) pure, unadulterated: av det r-este vann of the purest water; det r-*e* flagg the Norwegian flag without the Swedish mark of union; mus. pure (pitch); perfect (interval). 4 fig. (nothing but, the pure) sheer; complete; perfect: r- fortjemeste clear profit; en r- galskap a regular passion; r-*e* barnet a mere child; r-*e* krigen a regular war. 5 clear, plain, simple: få r- beskjed get sth straight from the shoulder; r-*e* ord sth for pengene plain words; r-*t* ut sagt frankly speaking; snakke r-*t* speak clearly (of a child); snakke r-*t* ut speak one's mind. 6: på det r-*e* certain, clear; bringe på det r-*e* ascertain; være på det r-*e* med be clearly aware of.  
 \*rei'nad -en equipment, furnishings.  
 rei'n/beite -t, pl +r/\*- grazing land for reindeer.  
 rei'n/blom [+/blåm] +-men/\*-en bot. i (white) crowfoot (Dryas octopetala). 2 glacier crowfoot (Ranunculus glacialis).  
 rei'n/dyrke V -a/+et i cultivate; fig.: r- sine eccentriciteter cultivate one's eccentricities; r-*t* hedning heathen through and through; r-*t* sosialisme pure socialism. 2 isolate (bacteria).  
 \*rei'ne -a cf rein<sup>1</sup>  
 reineclaude [reneklá'd] -n bot. green-gage (plum).  
 rei'n/fann -en bot. tansy (Tanacetum vulgare).  
 rei'n/ferdig A - cleanly.  
 \*rei'n/gjøre [also rei'n/] V -gjorde, -gjort clean: r-ing (house) cleaning.  
 \*rei'n/hald -et cf hold  
 rei'n/hekia A - honest, straightforward.  
 \*rei'n/hold -et (=\*/hald) i cleaning (av of). 2 keeping of reindeer.  
 rei'n/hor' -et reindeer horn.  
 rei'n/hårig A - i dependable. 2 real, unmitigated (of rallare).  
 rei'n/lav -et bot. reindeer lichen (Cladonia).  
 \*rei'n/leik -en cleanliness, purity.  
 \*rei'n/lender -en, pl -e (=\*/-ar) dance with a polka step (similar to schotische).  
 \*rei'n/levnet et monastic life.  
 \*rei'n/livd A -/livl i celibate. 2 decent, ethical, moral.  
 rei'n/mose [\*måse] -n bot. reindeer moss (Cladonia).  
 \*rei'n/sam A clean.  
 rei'n/sbukkk [/bokk] -en reindeer buck.  
 rei'n/sdyr -et reindeer.  
 \*rei'nse V -a cf rense  
 \*rei'n/semd -a cleanliness.  
 \*reinseri' -et cf renseri  
 \*rei'nse/verk -et cf rense/  
 \*rei'n/sing -a cf renselse  
 \*rei'n/ske V -a cf renske  
 \*rei'n/ske/verk -et cf rense/  
 rei'n/skrift -a clean copy.  
 rei'n/skrive V in/lf as skrive make a clean copy of, transcribe.  
 rei'n/skure V +le/\*-a scour, scrub.  
 \*rei'n/skåren A -ent/-et, pl -ne (=\*/skoren) clean-cut (features);

planed (planks); boned and cleaned (meat).  
 rei'nslig A - cleanly.  
 \*rei'nslig/het -en cleanliness.  
 rei'n/spikka A - pure, real, true.  
 \*rei'n/strøk -et arca frequented by reindeer.  
 rei'nt Av (=\*/rent) completely, entirely, quite: r- ut frankly (speaking); r- vitenskapelig purely scientific.  
 rei'n/vaske V -a/+et i clean, wash clean. 2 clear (sby's name).  
 rei'n/vatn -et clean water.  
 rei'p -et rope.  
 \*rei'par/bane -n of reper/  
 \*rei'pe V -a tie with rope.  
 rei'p/helde -a bight, loop (of rope).  
 \*rei'p/stager -en, pl -e (=\*/-ar) rope-maker  
 rei'p -et (=\*/rede<sup>2</sup>) nest.  
 \*rei'p V -a: r- seg nest.  
 rei'e'<sup>2</sup> -a/+en cf reise<sup>2</sup>  
 rei'e'<sup>3</sup> -et i rise, rising. 2 V-shaped log pile.  
 \*rei'e'<sup>4</sup> pl of rise<sup>2</sup>  
 rei'e'<sup>5</sup> -a/+en journey, trip, voyage; (pl) travel(s); gjøre en r- take a trip; ligge, være på r- be on a trip, be traveling; lykke på r-*en* have a good trip.  
 rei'e'<sup>6</sup> V -te i go (away), leave: r-bortom run over to (e.g. for a couple of days); r- fra leave; så reis med Gud then go with God (Ibsen); r- med noe run off with sth, take sth along; reis og ryk fam. go to hell, get out; (hushjelpen) r-*te* på dagen (the maid) quit the same day (without notice); r- på landet go to the country; r- sin vei leave, move; quit; r- ut i verden go out into the world. 2 journey, travel (med by): vi r-*ste* 500 km i dag we covered 500 kilometers today; r- i travel = be a traveling salesman in (sth, e.g. tobacco); r- om (omkring) travel around; r- på turné (e.g. theater group) be on tour; r- sjøvegen go by sea; r- til fots travel on foot; være ute og r- be traveling. 3 be lost, disappear, vanish; leave hurriedly: de var reddet for at broen skulle r- they were afraid the bridge would wash out (Undset); nå r-*er* siste resten av hans vett now the last of his senses are taking leave of him (Ibsen); båtuset r-*te* på sjøen the boathouse was taken by the waves; trollet var r-*t* opp igjennom pipa the troll had vanished up the chimney (Asbjørnsen). (See also reisende).  
 rei'e'<sup>7</sup> V -te i raise = lift (up), set up: r- bust bristle; r- (tønner) på ende set (the barrel) up. 2 raise = build, erect: r- forsvaret rebuild one's defences. 3 raise = stir up: r- sak bring suit; r- støv r- the dust; r- tvil give rise to doubts; r- vilt, flush, start game. 4 raise = procure (e.g. an army, money). 5 (re/l.): r- seg arise, rise; get up, recover; revolt: fjellet r-*te* seg foran dem the mountain towered before them; folket r-*te* seg the people rose in revolt; havet r-*te* seg the sea heaved (swelled); r- seg opp get up on one's feet; r- seg over ende sit up.  
 rei'e'/akkreditiv -et letter of credit.  
 rei'e'/beskrivelse -n account of journey, book of travels, travelogue.  
 rei'e'/brev -et travel account (e.g. in newspaper), travelogue.  
 rei'e'/byrå' -et, pl +er/\*- travel agency.  
 rei'e'/feber -en excitement before a trip.  
 rei'e'/felle -n traveling companion.  
 rei'e'/ferdig A - ready to leave (for trip).  
 rei'e'/fot -en: leve (være) på r- always be going somewhere (on the move); stå på r- be about to leave (for a trip).  
 \*rei'e'/følge -t (=\*/følge) i fellow

traveler(s): få **r-** get traveling companions. 2 (organized) party of tourists, travelers.

\*rei'se/fører *-en, pl -e* (=\*/-ar) travel guide (book, person).

rei'se/gods *-et* baggage.

\*rei'se/godtgjørelse *-n* travel allowance.

rei'se/grammofon *-en* portable phonograph.

rei'se/håndbok *-a, pl -håndbøker* (=\*/håndbok) guidebook.

rei'se/kledd *A -/k-ledd* dressed for travel.

rei'se/koffert [**koff-**] *-en* suitcase, traveling bag.

rei'se/kone *-a* woman traveling with a married man as his wife (but not married to him).

\*rei'se/leder *-en, pl -e* (=\*/leiar) guide, tour director, tour leader.

rei'se/liv *-et* 1 travel. 2 tourist traffic.

rei'se/lyst *-d/lyst* desire to travel, poet. wanderlust.

rei'sende *en* 1 traveler, passenger. 2 commercial traveler, traveling salesman (1 of). 3 tramp.

rei'se/pass *-et* 1 *archaic* passport. 2 *fam.* sudden, unfriendly dismissal, discharge.

\*rei'sepenger *pl* (=\*/-ar) money for travel; passage money.

rei'se/plan *-en* 1 itinerary. 2: ha **r-er** be thinking of a trip.

rei'se/radio *-en* portable radio.

rei'se/selskap *-et, pl -/s-* 1 traveling companion(s); companion(s) on a conducted tour. 2 party of tourists.

rei'se/sjekk *-en* traveler's check.

rei'se/skildring *-a/lyst* description of trip; book of travels, travelogue.

rei'se/stipend *-t* travel grant.

\*rei'sevant *A -* (=\*/van*d*) experienced (as traveler), used to traveling.

\*rei'sing *-a* 1 erection, raising; bearing, carriage. 2 movement, rise, stirring (of people); revolt, uprising (cf mål/r-). 3 framework (of house). 4 bottom layer of grain sheaves in granary.

\*rei/skap *-en* cf red/

\*rei'sle *-a* 1 preparation. 2 transportation.

rei'sning *\*-a/-t/-en* 1 erection, raising (e.g. of building); pitching (of tent); bearing, carriage, erectness (of body). 2 ascent, slope; pitch (of roof). 3 grandeur, nobility; et drama *med r-* a drama in the grand manner. 4 rebellion, revolt, uprising. 5 *naut.* rigging.

\*rei'st *-en* brake (on sled, sleigh).

\*rei'st *-et* fish scales.

\*rei'ste *V -a* 1 scale (fish). 2 punish.

rei's/ved *-en* wood piled in a reis (for later transport).

rei's/verk *-et* (wooden) framework of building.

\*rei't *-a* 1 groove, row (for planting). 2 line, mark, stripe.

rei't *-en* small cultivated field (for kitchen garden).

rei't/bruk *-et* *hist.* farming of very small cultivated pieces of land.

\*rei'te *V -a* 1 dig furrows; hill up (plants). 2: kornet **r-er** seg the grain is lying flat in lines and strips. 3 anger, annoy, tease.

\*rei'ten *A -e/-i, pl -ne* annoying, provoking, teasing.

\*rei'ug *A -* ready.

\*rei'ug/skap *-en* readiness.

rei'v *-i* *-al-* fishing line (used in fresh water).

rei'v *-en* swaddling clothes.

rei'v *pt* of rive<sup>3</sup>

rei've *V +del-/a/+et* swaddle; \*bind, wind around; \*bandage.

\*rei'vst *pt* of rivast

rei'v/unge [**unge**] *-n* infant.

rejeksjon *-en* failure (in examinations).

rejekt *A -*: gå **r-** flunk out.

rejse're *V -le* fail, flunk (sby in exam).

re'k-et 1 drifting, loitering, roaming: **r-** av turistur running around of tourists; komme på **r-** be adrift, drift around. 2 jetsam; drift; trash, waste. \*3 gentle wind.

rek. = rekommandert

rekam'bio/veksel *-elen, pl -ler* merc. redraft.

\*re'kar/fant *-en* cf reke/

\*re'kast *V* rekst, rakst, *-est-ist* tramp about; drift.

re'ke<sup>1</sup> *-a* zool. shrimp (Macrura nantantia).

re'ke<sup>2</sup> *-a* dial. snow shovel.

\*re'ke<sup>3</sup> *-f* 1 path. 2 tracks.

re'ke<sup>4</sup> *V* rak/i<sup>1</sup>-le, *+t/lyst* *-e/-i* 1 drift, loiter, roam. 2 dial. drive (sby) away. 3 hunt.

re'ke/fant *-en* bum, floater, tramp.

re'ke/elen<sup>1</sup> *+e/let* *-let, pl -ler* tall, lanky person; (*pop.*) tall drink of water.

\*re'ker *-en, pl -e* (=\*/-ar) tramp, vagabond.

re'ke/saus *-en* shrimp sauce.

re'ke/smørbrød *-et* open-face shrimp sandwich.

re'ke/trål *-en* shrimp trawler.

\*re'kke<sup>1</sup> *-a* (=\*/rekke<sup>1</sup>) 1 ship's rail: over **r-a** overboard; forsvinne over **r-a** *fam.* jump ship. 2 rack (e.g. for plates).

\*re'kke<sup>2</sup> *-al-* (*=\*/rekke<sup>2</sup>*) 1 row (av of) (persons, things); line (e.g. of ancestors); 1 første **r-** above all, primarily; stå 1 **r-** og rad be lined up. 2 file, rank (of soldiers); en mann ut av **r-ene** a man gone from the ranks (Hamsun). 3 chin, range (e.g. of mountains); serier. 4 number: en **r-** (av) år, tilfeller a number of years, cases. 5 *math.* column, progression, row; series. 6 zool. phylum.

rekke<sup>3</sup> *V* rakk, *trukket*/\*rokke/\*i 1 extend, reach knapt *en* ser så langt, som staven **r-er** one can hardly see as far as the stick can **r-** (Ibsen); så vidt mine evner **r-er** as far as it lies within my (ability) power; øyet rakk ei utom egen tram his vision did not extend beyond his own doorstep (Kinck). 2 catch, reach (e.g. train); have time to do (sth); **r-** fram arrive, get (til) (e.g. goal, place). 3 be adequate, sufficient: **r-** til suffice. 4 continue, last: **r-** mot kveld get on towards evening; veien varte og rakk the road went on and on (Sverdrup).

\*rekke<sup>4</sup> *V* rakte, rakt (*=\*/rekke<sup>4</sup>*) 1 extend, give, hold out (e.g. hand); stretch (fram out, i været up, mot toward, opp up, ut out); reach (e.g. a shelf): **r-** tunge av stick out tongue at. 2 give, hand (sth to sby): Hedvig, å rakk meg den knipetangen H-, please hand me that pair of pliers (Ibsen).

\*rekke<sup>5</sup> *V* rekte (*=\*/rekke<sup>5</sup>*) loosen: **r-** opp unravel.

\*rekke<sup>6</sup>/følge *-n* (=\*/rekke<sup>6</sup>/følgd) order: 1 alfabetisk **r-** in alphabetical o.

\*rekke<sup>7</sup>/hus *-et* row housing; row house.

\*rekke<sup>8</sup>/vidde *-a* (=\*/vidd) 1 range (e.g. of sound, guns), reach (e.g. of arm, fire); utenfor min **r-** beyond my reach. 2 range, scope (of abilities, intellect). 3 effect, scope (e.g. of plan); extent (e.g. of damage).

\*rekke<sup>9</sup> *-et* cf rekke<sup>1</sup>

\*rekke<sup>10</sup> *-a* cf rekke<sup>2</sup>

\*rekke<sup>11</sup> *V* rekte cf rekke<sup>4</sup>

\*rekke<sup>12</sup> *V* rekte cf rekke<sup>5</sup>

\*rekke<sup>13</sup>/tal *-et* ordinal number.

rekkl/verk *-et* banister, guardrail, handrail; parapet, railing.

reklamasjon *-en* claim, complaint (about goods received); gjøre **r-** demand refund, make complaint.

rekla'me *-n* 1 advertisement, publicity: det **r-er** ingen **r-** for stedet that's no recommendation for the place. 2 advertising; falsk **r-** misleading **a-**; **r-ens** makt **r-** stor it pays to advertise.

rekla'me/byrå *-et, pl +er/\*-* advertising agency.

rekla'me/felttog [**-tåg**] *-et* advertising campaign.

rekla'me/mann *-en, pl -menn/\*-menner* advertising man.

rekla'me/plaka't *-en* advertising poster, sign.

rekla'me're *V -le* 1 advertise: **r-** for noe **a-**, publicize sth. 2 complain, demand refund.

rekla'me/søyse *-a/+t/-en* pillar, post displaying advertising.

\*rekla'me/tegnar [**teiner**] *-en, pl -e* (=\*/teiknar) commercial artist.

\*rekla'me/øyemed *-et*: 1 **r-** for publicity purposes.

rekling *-en* wind-dried fat or flesh around fins, usu. of halibut (=rav).

\*rek'nande *A -* worth considering.

rek'ne *V -a/+t* (=\*/regne<sup>2</sup>) 1 calculate, compute, do arithmetic; figure, reckon. 2 consider, deem, regard (for, som as); count, include (biand among, til in): **r-** en noe til gode count sth in one's favor, credit one with sth. 3 (with prep. and adv.): **r-** etter check over, go over; go by, judge by; **r-** med allow for, reckon with, take into account; count on; **r-** om recalculate; convert (**r-** dollars om til kroner convert **d-** to **k-**); **r-** opp enumerate, read off (one by one); **r-** over noe make an estimate of sth; **r-** på noe, noen count on, rely on sth, sby; **r-** ut estimate, figure out.

rek'ne/book *-a* 1 arithmetic book. 2 notebook for arithmetic problems.

rek'ne/brett *-et* abacus.

rek'ne/feil *-en* error in arithmetic, miscalculation.

rek'ne/maskin *-en* calculating machine, computer.

\*rek'ne/meister *-eren, pl -rar* cf regne/mester

rek'ne/skap *-en* (=\*/regn) 1 account(s); balance sheet; (in games, sports) scoring; føre, holde **r-** keep the accounts. 2 fig. account; difference, quarrel, score; avlegge **r-** (for) give an **a-**ing (for) (e.g. actions); kalle **en** til **r-** hold sby responsible; jeg har et gammelt **r-** å avgjøre med ham I have an old score to settle with him (Krag).

rek'ne/stav *-en* slide rule.

rek'ne/stykke *-t, pl +r/\*-* arithmetic problem.

rek'nning *-a* 1 bill; account. 2 arithmetic.

rek'nings/art *-al/-en* one of the four basic arithmetical operations (e.g. addition).

rekognose're *V -le* explore, reconnoitre.

rekommendasjon *-en* registration (of letter).

rekommande're *V -le* register (letter).

rekonstrue're *V -le* 1 reconstruct (sth destroyed; a series of events). 2 reorganize (business, group); reshuffle (cabinet).

rekonstruksjon *-en* reconstruction (av of).

rekonvalesen's *-en* convalescence.

rekonvalesent *-en* convalescent.

rekonvalesent/heim *-en* (=\*/hjem) convalescence home, rest home.

rekord *-en* record (e.g. in sports): **r-** i stupiditet a **r-** in stupidity; slå alle **r-er** break all **r-s**.

rekord/arta *A -* (=\*/-et) record, record-breaking.

\*rekord/innehaver *-en, pl -e* (=\*/-ar) holder of a record.

rekord/jag *-et* craze for record-breaking.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*rekor'd/messig *A* - record-breaking; *r-e* lave priser *r*- low prices.  
rekor'd/tid *-a/+-en*: på *r*- in record time.  
rekreasjo'n *-en* recreation, relaxation.  
\*rekreasjo'ns/opphold *-et* (=/\*opp-hald) holiday, rest cure.  
rekre'e *r* *V* *-le*: *r*- seg recuperate, take a rest or vacation.  
rekru'tt *-en* *1* recruit: utskrive *r*-er call *r*- 2 beginner (in field of work).  
rekru'te *r* *V* *-le* recruit.  
rekru'tt/skole *-n* training school for recruits.  
rek'ster *-en* *1* fam. roaming, tramping, 2 dial. cow path; pasture, 3 driftwood, flotsam.  
\*rek'ster/veg *-en* cow path.  
rek'støkk *-en* driftwood, log.  
rek'ta/klausul *-en* merc. restrictive endorsement.  
rektang'el *-elet/-let*, *pl +ler*/\*-el rectangle.  
rektang'el/kart *-et* topographic map (in rectangular form).  
rektangular [rektangulær] *A* rectangular.  
rek'ta/veksel *-elen*, *pl -ler* merc. non-negotiable bill.  
\*rek'te *pt* of rekkje<sup>3,4</sup>  
rektifis'e *r* *V* *-le* chem. rectify.  
rek'tor *-en*, *pl -to/er* *1* president (of college, university), 2 principal (of gymnasium, secondary school).  
rektora't *-et* *1* presidency (of university), 2 position of principal (of gymnasium).  
rek'ved *-en* driftwood.  
rek'viem *-et* requiem.  
rekvi'en't *-en* jur. claimant.  
rekvi're *r* *V* *-le* *1* mil. requisition (rooms, food), 2 jur. claim, order, 3 merc. order, send for.  
rekvisisjo'n *-en* *1* requisition; document of requisition, 2 mil. forced requisition.  
rekvisit<sup>1</sup> *a* *pl* *1* accessories, equipment, 2 props, stage properties.  
rekvisitt' *-et*, *pl +er*/\*- *cf* rekvisita  
rekyl' *1* *n* kick, recoil (of gun).  
rekyl'/kano'n *-en* recoil gun.  
rel. = relativ<sup>1</sup>  
relasjo'n *-en* relation (til to), connection: stå *i* (ha) *r*- til have a bearing upon, be connected with.  
relativ<sup>1</sup> *-et* gram. relative (e.g. pronoun).  
relativ<sup>2</sup> *A* *1* relative: al'er *r*-ti *denne* verden there is nothing absolute in this world, 2 (*adv.*) comparatively, relatively: økonomisk står vi *r*-t dårligere economically we are comparatively worse off.  
relativis'me *-n* relativism.  
relativis't *-en* relativist.  
relativis'tisk *A* - relativistic.  
relativite't *-en* relativity.  
relativite'ts/teori' *-en* theory of relativity.  
relé *-et*, *pl +er*/\*- *elec.*, mil. relay.  
relegasjo'n *-en* dismissal (from university).  
rele'ge *r* *V* *-te* dismiss, expel.  
relé/stasjo'n *-en* relay station.  
relevan's *-en* relevance.  
relevant<sup>1</sup> *A* - relevant.  
relieff' *-et*, *pl +er* *x* relief (of landscape, sculpture), 2 fig.: stå *i* klar *r*-stand out clearly; stille *i* *r*- delineate clearly, set off.  
religio'n *-en* religion: *r*- *i* skolen religious instruction in school.  
\*religio'ns/forfølgelse *-n* (=/\*-ing) religious persecution.  
\*religio'ns/frihet *-en* (=/\*fridom) freedom of religion.  
religio'ns/krig *-en* religious war.  
religio'ns/samfunn *-et* religious society; church, sect.  
\*religio'ns/stifter *-en*, *pl -e* (=/\*-ar) founder of a religion.  
religio'ns/undervi'sning *-a/+-en* religious education.  
religio's *A* religious (art, home, per-

son, etc.); sacred (music); devotional (books); devout, pious (attitude, manner); han kom snart *i* strid med *de r*-e *i* bygda he soon fell out with the brethren in the district.  
religiøsitet *-en* religiosity; piety.  
relik'vie *-n* (sacred) relic.  
relik'vie/skrin *-et* reliquary.  
re'ling *-a/+-en* naut. gunwale, rail.  
\*rem' *-ma/+-men* cf rein<sup>1</sup>  
\*rem'be *V* *-de*: *r*- seg stretch (one's limbs).  
rembur's [rangbu'rs] *-en* banker's credit, letter of credit: åpne *r*- open a credit (available to seller).  
remburse're [rangburse're] *V* *-le* reimburse.  
reme'die *-t*, *pl +r*/\*- *cf* remedium  
reme'dium *-et*, *pl +ier*/\*-tum *1* archaic remedy, 2 (*pl*) paraphernalia, 3 fam. (*pl*) fuss: det er så mange *r*-ier med ham there's so much *f*-with him.  
reminis'en's *-en* reminiscence.  
remis [remi'] *A* (*-sp* in chess) drawn, tied; a draw, a tie.  
remis'se *-n* remittance.  
remitten't *-en* payee.  
remitte're *V* *-te* *1* merc. remit, 2 med.: *r*-ende feber remit fever.  
rem'je *V* *-a/+-et* *1* fam. howl, howl; roar, wail, 2 (of goats) bleat.  
remonte're *V* *-le* *1* mil. supply with fresh horses, 2 bot. flower a second time: *r*-ende rose remontant rose.  
remplasse're [ramplase're] *V* *-te* replace.  
rem'pling *-en* small bees (30—80 kg.).  
rem'plé *-a* *x* strip (cloth, land, paper).  
rem'plé *2* angle, long string of words, rigmarole.  
rem'se<sup>1</sup> *V* *-a/+-et* *1* cut into strips, 2 dial.: *r*- opp rattle off.  
remula'de *-n* mayonnaise sauce flavored with condiments.  
\*re'n *A* cf rein<sup>1</sup>  
\*ren'de<sup>1</sup> *V* *-a* make (weave) stripes in (cloth).  
\*ren'de<sup>2</sup> *pl* of renne<sup>1</sup>  
\*ren'det(e) *A* - striped.  
rendezvous [rangdevu'] *-et* date, rendezvous.  
\*re'n/dyrke *V* *-et* cf rein<sup>1</sup>/  
\*re'n'e *V* *-a* *1* lose flavor, taste flat; (of drink) turn sour, 2 (of food) cool, 3 (of alcohol) lose effect.  
renega't *-en* *1* hist. Christian who joins the Mohammedan faith, 2 renegade.  
renessance [renessang'se] *-n* renaissance, renaissance; revival: *r*-n the Renaissance.  
renessance/menneske *-t*, *pl +r*/\*- *a* Renaissance personality (usu. of creative, robust, wide-ranging person).  
reng'er *pl* of rong  
\*reng'je *V* *-de* cf vrenge  
\*reng'je/billete *-t* cf vrenge/bilde  
\*re'n/gjøre [also ren'n] *V* *-gjorde*, *-gjort* cf rein<sup>1</sup>.  
\*re'n/het *-en* *1* cleanness, 2 chastity: *r*- for ekteskapet pre-marital *c.* 3 purity: sjelelig *r*- p- of soul; stemmens *r*- clarity, p- of voice.  
\*re'n/hold *-et* cf rein<sup>1</sup>/  
\*re'n/hårig *A* - cf rein<sup>1</sup>/  
\*ren'ke *-n* (*pl*) plots, tricks, underhanded means; secret intrigues, wiles.  
\*ren'ke/full *A* crafty, underhand, wily.  
\*ren'ke/smed *-en* platter, schemer.  
\*ren'ke/spinn *-et* net, web of intrigue.  
renn' *-t* *1* run, running: *i* ett *r*-in one swoop, without stop; legge på *r*- start running; *r*- fra taket running (of water) from the roof; felen gjorde noen kate *r*- the violin made some gay runs (Bjørnson).  
2 meet, race esp. on skates, skis), 3 fig. det var *et* *r*- av tiggere they were overrun (pestered) by beggars; *r*- med gutter running around with boys; *r*- på dørene constant run of people at the door.

\*ren'nar *-en* (fast) runner.  
ren'ne<sup>1</sup> *-a* *1* gutter, (small) trench, 2 downspout, gutter, rainpipe, 3 chute (e.g. for grain), 4 crack, fissure, lead (in subsoil, rock), 5 naut. (narrow) channel, lane: Den norske *r*- the Norwegian Channel, 6 groove (e.g. in wood, metal).  
ren'ne<sup>2</sup> *V* (=rant/\*rann, \*rent/\*runne/\*-i *1* (of people) run, run around; fly: *r*- etter run after; *r*- på *r*- run down, run into; *r*- på kjelke go sledding; *r*- på ski go skiing; *r*- på skøyter go skating; *r*- sin vei run away; *r*- ut (of horses) run away; *r*- ut og inn run in and out, 2 (of liquids) pour, run; de spilte så svete renn *r*-n they played till the sweat rolled off them (Bojer); *r*- full fill up; *r*- over run over; *r*- tom run dry; *r*-ende øyne runny eyes, 3: *r*- på *en* (of *a*) feeling, drunkenness, etc.) grow stronger, take the upper hand, 4 rise; spring; *r*- opp (of plants) shoot up (see rinne).  
ren'ne<sup>3</sup> *V* \*rente/\*rende *1* run, stick, thrust; *e*- kniven *i* en stikk a knife in sb; *r*- *1* bodet mot veggen run one's head against a stone wall; *r*- et skip *i* senk ram, sink a ship, 2 wind (up); *r*- garn, *r*- yarn (on boom, spindle), 3 dial. pour: *r*- melk skim milk, 4 (refl.) *r*- seg fast get stuck.  
ren'ne/bom [bomm] *-men* *1* warp beam, 2 yarn reel (=stol).  
Ren'ne/bu *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
\*ren'ne/drev *-et* driving snow; snow flurry.  
ren'ne/gårn *-et* warp.  
ren'ne/knute *-n* (=/\*knut) running knot.  
ren'ne/løkke *-a* slip knot.  
ren'ne/snare *-a* slip noose.  
ren'ne/stein *-en* gutter.  
ren'ne/stenspråk *-et* gutter speech, vulgar language.  
ren'ne/stol *-en* (large) yarn reel (for warping).  
Ren'nes/øy *Pln* twp, Rogaland.  
ren'ning<sup>1</sup> *-a* *1* running, 2 sunrise (=sol), 3 warp.  
ren'ning<sup>2</sup> *-en* sapling, shoot.  
renommé *-et* reputation, repute; fame.  
renons [renång's] *A* - (of card suit) void: gjøre seg *r*- void one's hand (e.g. in spades); *r*- på noe void of, lacking sth; (in cards) void of.  
renonsere [renång'se] *V* *-te*: *r*- på give up, renounce.  
renovasjo'n *-en* street cleaning; collection and disposal of refuse; sanitation; sewage disposal.  
\*renovasjo'ns/vesen *-et* department of sanitation.  
renove're *V* *-te* archaic clean streets, collect garbage, etc.  
\*re'n/dyr *-et* cf reins/  
\*ren'se *V* *-a/+-et* (=/\*reinse) *1* clean (e.g. fingernails, fish, seed); dry-clean (clothes); cleanse, rinse, 2 filter, purify; winnow (grain); disinfect, 3 clear, rid (for of); weed (a field); *r*- opp clean out, dredge, 4 fig. cleanse, purge, purify; clear (of charge): *r*- luften clear the air, 5 (refl.) *r*- seg for clear oneself (of e.g. suspicion), purge oneself.  
\*ren'sel *-et* *1* path (of fish), 2 rheumatic pains.  
\*ren'selse *-n* (=/\*reinsing) *1* cleansing, 2 eocl. purgation, purification.  
\*ren'se/middel *-elet/-midlet*, *pl -midler* cleaning compound.  
\*ren'se/process' *-en* cleaning process.  
\*renseri' *-et* (=/\*reinseri) dry-cleaning establishment.  
\*ren'se/verk *-et* (=/\*reinse/, \*reinske/) fanning mill, winnower.  
\*ren'ske *V* *-a/+-et* (=/\*reinske) *1* clean, 2 clear (e.g. throat, name); clean out (woods); *r*- opp *1* clean up (e.g. affair, social conditions); isen *r*-es opp the ice is breaking up.  
\*re'n/skrev *pt* of /skrive



\*re'n/skrift -a/-en cf rein/  
 \*re'n/skrive *V* infl as skrive cf rein/  
 \*re'n/skure *V* -le cf rein/  
 \*re'n/skåren *A* -ent/-et, *pl* -ne cf rein/  
 \*ren'sle -a *I* running (e.g. of fish);  
 streaming (of water), 2 course, run  
 (e.g. for logs).  
 \*renslig *A* -e cf reinslig  
 \*renslig/het -en cf reinslig/  
 \*ren't *pp* of renne', renne'  
 renta'bel *A* -elt, *pl* -le profitable.  
 rentabilitet' -en profitability: fore-  
 tagendets *r*-er *tilv*om it is doubtful  
 whether the undertaking will pay.  
 ren'te' -a/\*-en *I* (usu. *pl*) interest  
 (av on); dividend(s): gi'gjen med *r*-*r*  
 pay back (e.g. an insult) with *i*-*r*  
 \*r-*r* compound *i*-; ta 6 % *i*-*r*  
 charge 6 % interest; 2 *hist.* rent,  
 es: ground rent; 3 annuity, income,  
 pension: leve av sine *r*-*r* live on  
 one's *r*-; have independent means.  
 \*rente' *V* -a: *r*-seg accrue interest.  
 \*rente' *pp* of renne'  
 \*rente'/berende *A* - interest-bearing.  
 rente'/dag -en *I* date interest is due.  
 2 (in banking) each day interest  
 accrues.  
 rente'/fot -en rate of interest.  
 rente'/fri *A* -*tt* free of interest: *r*-  
 konto non-interest-bearing account.  
 rente'/kammer -et *hist.* exchequer.  
 rentenist' -en rentier (one who lives  
 on income from investments).  
 \*rentes/rente -a/-en (= \*rente') compound  
 interest.  
 rente'/tap -et loss of interest.  
 rentier' [-e'] -en rentier (see ren-  
 tenist).  
 \*re'n/trykk -et clean proof.  
 \*re'nt/ut *Av* of reint  
 \*re'n/vaske *V* -et *I* wash clean. 2: *r*-  
 ens navn clean one's name (esp.  
 of suspicion, charges).  
 reo'l -en *I* bookcase, book shelves.  
 2 (nest of) pigeon holes; rack (for  
 tools).  
 reorganise're *V* -te reorganize.  
 \*re'p -et cf reip  
 reparasjo'n -en *I* mending (e.g. of  
 clothing); restoration (of art work);  
 repair(s) (av of): omfattende *r*-er  
 thorough overhauling, reconditioning.  
 2 *lit.* improvement, reform. 3  
*hist.* (payment of) reparations.  
 \*reparasjo'ns/verksted -et, *pl* -er  
 (= \*verkstad) repair shop; garage.  
 reparatør' -en mechanic, repairman.  
 reparere *V* -te *I* fix, mend, repair.  
 2 make amends (e.g. for hastily  
 spoken word). 3 *hum.* drink (to get  
 over a hangover).  
 repatriere *V* -te repatriate.  
 \*re'per/bane [also re'per/]' -n (= \*reip-  
 ar) rope walk, ropework (= rope  
 factory).  
 repertoar' -et, *pl* +*er*/\*- repertoire,  
 repertory (av of): ukens *r*- perform-  
 ances this week.  
 repetere *V* -te educ. repeat, review.  
 repetisjo'n -en *I* educ. review (av of).  
 2 (theater) rehearsal. 3 *mus.* repeat.  
 4 *mil.* refresher course.  
 \*repetisjo'ns/øvelse -n (= -ing) educ.,  
 mil. review (exercise).  
 repetitør' -en (at theater) coach, re-  
 hearer; chorus master.  
 replikk' -en *I* remark, reply (in con-  
 versation, public discussion). 2 lines,  
 speech (in play). 3 repartee: kvikk  
 i *r*-en quick at reply.  
 replikk'/skifte -*t* dialogue, exchange  
 (of words).  
 \*replikk'/veksel -en (= +/veksling) dia-  
 logue, exchange (of words).  
 replisere *V* -te reply, retort.  
 reporta'sje -n *I* news service, report-  
 ing. 2 commentary, coverage (fra  
 from, of).  
 reporter [repár'ter] -en, *pl* +*e* re-  
 porter.  
 repos [repá''] +*en*/\*-et *I* landing (on  
 stairway). 2 platform.  
 \*repp' -en cluster of farms, hamlet,  
 neighborhood.  
 repr. = representant; representert

\*represalier' *pl* (= \*ar) reprisals: ta  
*r*- mot make *r*- against.  
 representant' -en *I* representative  
 (for of). 2 agent; deputy. 3 delegate;  
 member of legislature (etc.): *R*-enes  
 hus House of Representatives.  
 representant'/skap -et board, council;  
 stockholders' committee.  
 representasjo'n -en *I* *pol.* delegation,  
 representation. 2 *merc.* agency.  
 3 *admin.* (official) entertainment;  
 allowance for entertainment.  
 representasjo'ns/konto -en expense  
 account (for entertainment).  
 representasjo'ns/utgifter' *pl* enterta-  
 inment expenses.  
 representativ' *A* *I* representative,  
 typical (for of): et *r*-*t* utvalg a re-  
 selection (e.g. of goods, poems).  
 2 *pol.* representative (government).  
 3 highly qualified, select: en *r*-  
 forsamlings a select audience; en *r*-  
 skikkelse a distinguished (looking)  
 figure. 4 ceremonial, social: *r*-  
 pliktet social obligations.  
 representere *V* -te *I* represent  
 (= exemplify, signify; correspond  
 to; be member of assembly, agent  
 of firm, etc.). 2 entertain, perform  
 official social functions.  
 reprimand' -en reprimand.  
 repri'se -n *I* resumption (of inter-  
 rupted work); *i* *r*-*r* in installments.  
 2 *rum.* revival (of film, play).  
 3 *mus.* repeat.  
 repri'se'/kino -en second-run movie  
 house.  
 reproduksjo'n -en reproduction (av  
 of).  
 reprodusere *V* -te reproduce.  
 \*re'p/slager -en, *pl* -e cf reip/  
 reptil' -et, *pl* +*er*/\*- reptile.  
 \*republikaner' -en, *pl* -e (= \*ar)  
*I* republican. 2 Republican. 3 *zool.*  
 sociable weaverbird (Philetaerus  
 socius).  
 republikansk' *A* - *I* republican.  
 2 Republican.  
 republikk' -en *I* republic. 2 *lit.*: den  
 litterære *r*- the republic (= world)  
 of letters.  
 reputasjo'n -en archaic reputation.  
 \*re's -et *I* crest, ridge. 2 rise. 3 size,  
 volume.  
 res. = resolusjon  
 rese'da [also re'se'] -en *bot.* mignonette,  
 reseda (Reseda odorata).  
 \*resensent' -en cf resensent  
 resepsjo'n -en *I* reception. 2 reception  
 desk; lobby. 3 *jur.* acceptance,  
 recognition (of foreign law).  
 resept' -en *I* prescription: ekspedere  
 en *r*- make up a prescription; fåes  
 kun på *r*- obtained only on doctor's  
 p-; gi *r*- på write a p-for. 2 concep-  
 tion, idea: følge sin egen *r*- follow  
 his own rules.  
 resepta'r' -en dispenser.  
 res'eptiv' *A* receptive.  
 reseptivite't' -en receptivity.  
 reseptu'r' -en dispensary.  
 reservasjo'n -en *I* doubts, reserva-  
 tion. 2 (Indian) reservation (usu.  
 reservat).  
 reservat' -et, *pl* -/+*er* *I* (Indian)  
 reservation. 2 (wild life) preserve.  
 reser've -n *I* reserve (financial,  
 military, etc.) (av of): bruke *r*-n  
 tap the reserve; ha store *r*-*r* av  
 proviant have a large stock of  
 provisions; *i* *r*- in *r*-. 2 (in sports)  
 substitute(s); (on auto) spare.  
 reser've/del -en spare part.  
 reser've/hjul -et spare wheel.  
 reser've/lege -n resident physician  
 (assistant to head physician at  
 hospital, clinic).  
 reser've/offiser' -en reserve officer.  
 reser've're *V* -te reserve (e.g. rooms,  
 tickets); earmark: *r*- seg reserve  
 (the right to sth); *r*- seg imot guard  
 oneself against, provide against.  
 reser'vert *A* - aloof, guarded, re-  
 served; cool (overfor towards).  
 \*reser've/tropper' *pl* (= \*ar) mil.  
 reserves.

reser've/utgang -en emergency exit.  
 reservoar' -et, *pl* -/+*er* reservoir.  
 residen's -en *I* (noble, royal) resi-  
 dence. 2 *hum.* (private) residence.  
 reside're *V* -le *I* *lit.* (of nobility,  
 royalty, high official) live, reside.  
 2 *ecll.*: *r*-ende kapellan assistant  
 pastor. 3 *hum.* live: han *r*-er oppe  
 på kvisten he makes his residence  
 in a room under the eaves.  
 resignasjo'n -en (feeling of) resigna-  
 tion: med *r*- resignedly.  
 resignere *V* -le forego, give up (e.g.  
 goal, wish); capitulate (e.g. in face  
 of opposition); resign oneself (to  
 one's fate).  
 resignert' *A* - resigned, uncomplain-  
 ing.  
 resiprok' *A* *I* *jur.* reciprocal (e.g.  
 agreement, will). 2 *gram.* reciprocal  
 (pronoun, verb).  
 resisten's -en *med.* resistance to in-  
 fection.  
 resisten't' *A* - *med.* resistant.  
 resistasjo'n -en declamation, recita-  
 tion.  
 resitativ' -et, *pl* -/+*er* recitative.  
 resite're *V* -te declaim, recite.  
 res.kap. = residerende kapellan  
 res.kon'tro -en *I* *merc.* current ac-  
 count. 2 current account book.  
 reskrip't' -et *hist.*, *jur.* ordinance,  
 rescript.  
 resolusjo'n -en *admin.* resolution;  
 decree: stille en *r*- propose a resolu-  
 tion; vedta en *r*- adopt a resolu-  
 tion: kongelig *r*-royal decree (decision  
 made by king's cabinet).  
 \*resolusjo'ns/forslag -et motion, propos-  
 al for a resolution.  
 resolutt' *A* - resolute; quick, un-  
 hesitating.  
 \*resolutt'/het -en resoluteness; prompt-  
 ness, quickness.  
 resolve're *V* -te resolve; decree.  
 resonans [resonang's] -en *I* *phys.*  
 resonance. 2 echo; resonance, re-  
 sponse.  
 resonans/botn -en (= +/bunn) sound-  
 ing board.  
 resong' -en *I* reason, sound sense:  
 bringe en til *r*- bring sby to his  
 senses. 2 coherence.  
 resonnement [resonnemang'] -et, *pl*  
 -/+*er* *I* argumentation, reasoning.  
 2 mode of reasoning.  
 resonne're *V* -te *I* argue; reason;  
 think (over through): *r*-ende still  
 expository style. 2 *dial.* criticize,  
 scold.  
 resonnsør' -en *I* argumentative per-  
 son. *i* raisonneur; author's mouth-  
 piece, spokesman.  
 resorbere *V* -te *physiol.* absorb (e.g.  
 foodstuffs), assimilate, absorb.  
 resorpsjo'n -en *physiol.* resorption.  
 resp. = respektive  
 respekt' -en respect (for for): det står  
*r*- av ham he inspires *r*-; gjøre noe  
 av *r*- do sth out of *r*-; ha *r*- for  
 stand in awe of; med *r*- å melde  
 with all due deference; sette seg *i* *r*-  
 make oneself *r*-ed.  
 respekta'bel *A* -elt, *pl* -le respectable  
 (= honorable; quite good; consider-  
 able).  
 respektere *V* -te *I* respect. 2 *fig.*  
 honor (e.g. agreement).  
 \*respekt'inngytende' *A* - awe-inspir-  
 ing, impressive; commanding re-  
 spect.  
 res'pektiv' *A* respective.  
 res'pektive *Av* respectively.  
 respekt'laus *A* (= +/løs) disrespect-  
 ful (imot, overfor to, towards).  
 \*respekt'stridig' *A* - disrespectful  
 (imot, overfor to, towards), in-  
 subordinate.  
 respirasjo'n -en respiration.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.



**respitt'** -en *x* period of grace, respite. 2 (in sports) handicap.

**respon'sum** -umet, *pl* +a/\*-um (= \*respon'sum) *jur.* (expert) opinion: *avgi r-* give an o-; *sakførers r-* counsel's o-.

**ressur's** -en (*pl*) means, (natural) resources.

**res't** -en rest; remainder (also *math.*), remnant: bli, stå, være til *r-* remain; be still due; be in arrears (med with); *r-er* remnants; left-overs; for *r-en* see forresten.

**restanse** [restang'se] -n (*pl*) arrears: være i *r-* be in arrears.

**restant'** -en person in arrears with payment.

**restaurant** [restaurang'] -en restaurant (incl. coffee-shop, dining room, lunch room): gå på *r-* eat at a *r-*.

**restaurasjo'n** -en *i* restoration (av of) (e.g. picture, building). 2 *hist.* Restoration. 3 restaurant.

**restaurat'ri'se** -a/\*-en woman manager of restaurant, esp. ship's restaurant.

**restaurat'ør** -en *x* restorer (of art). 2 owner, manager of restaurant.

**restaur'ere** *V* -te renovate, restore (work of art).

**restaur'ings/arbeid** -et reconstruction, restoring (e.g. of fossil, painting).

\***res't/behold'ning** -en *merc.* *x* balance. 2 surplus stock.

\***res't/belø'p** -et *merc.* balance.

\***res'te** *V* -a cf *restere*

**res'te/middag** -en *fam.* dinner of leftovers.

\***reste're** *V* -te (= \*reste) *x* *merc.* remain to be paid. 2 *fam.* be in arrears (see *r-ende*).

\***reste'rende** *A* - remaining (sum): *r-* beløp balance; *r-* skatter tax arrears.

\***res'te/salg** -et clearance sale.

**res't/gjeld** -a/\*-en outstanding debt.

**restitue're** *V* -te *x* *jur.* restore (money); rehabilitate, restore (to one's rights, former rank). 2 cure, store (to health). 3 reconstruct, restore (text).

**restitusjo'n** -en *x* *jur.* compensation, damages. 2 restoration (of text to original spelling). 3 *jur.* rehabilitation.

**res't/opplag** -et unsold stock; remainders.

**res't/parti** -et, *pl* +er/\*- remainder, surplus (of unsold goods).

**res't/produkt** -et by-product, waste product.

**restriksjo'n** -en restriction.

**res'triktiv** *A* restrictive.

**resultant'** -en *phys.* resultant.

**resulta't** -et, *pl* -i/\*-er result (av of) hvor utgangspunktet er galest, blir tidt *r-et* originalst when the point of departure is maddest, the results are often the most original (Ibsen).

**resulta't/laus** *A* (= +løs) fruitless, vain (effort); ineffective (treatment).

**resulte're** *V* -te result: *r-* *i* result in; lead to.

**resymé** -et, *pl* +er/\*- rcsummé, summary (av of).

**resyme're** *V* -te summarize: for å *r-* to sum up.

**retardasjo'n** -en retardation; *naut.* seconds a chronometer slows up pr. 24 hrs.

**retarde're** *V* -te delay, retard; (of chronometer) slow up.

**retensjo'n** -en *jur., med.* retention.

**retiré** *A* - guarded, reserved.

**retire're** *V* -te *i* *mil.* retreat; *fam.* withdraw. 2: *r-* seg *fam.* recover (from illness).

**ret'ne** *V* -a/\*-et *dial.* straighten.

**ret'ning** -a/\*-en *i* direction; course: *i* *r-* av in the d- of; *i* *r-* nord-sør in a north-south d-. 2 *fig.* course, direction: *i* alle *r-er* in all respects; *i* samme *r-* along the same lines; *i* *r-* av with respect to; *noe i* den *r-*

sth of that kind. 3 tendency, trend; (intellectual, political, religious, etc.) movement: en radikal *r-* innen bevegelsen a radical wing of the movement. 4 *mil.* adjusting (e.g. sights on cannon); *educ.* correcting, grading; *gymn., mil.* dressing up (of line).

**ret'nings/linje** -a/\*-en (= \*line) *x* line of direction (of a movement), outline, plan. 2 *pol. (pl)* directives, lines of guidance, platform.

**ret'nings/lys** -et (= \*ljøs) direction light (on car).

\***ret'nings/viser** -en, *pl* -e (= \*ar) *x* sign (e.g. in road, street), 2 signal arrow, light (on vehicle); direction indicator.

\***retor'iker** -en, *pl* -e (= \*ar) rhetorician; orator.

**retorikk'** -en rhetoric.

**retor'isk** *A* - rhetorical.

**retor'te** -n *x* *chem.* retort. 2 gas retort.

**retrett'** -en *mil.* retreat: gjøre *r-* retreat.

\***retrett'/stilling** -en *mil.* (prepared) position (to fall back on); *hum.* retirement post.

**retrospektiv** *A* retrospective.

**retroversjo'n** -en reverse translation (into the original).

**rett<sup>1</sup>** -en *i* course (of meal). 2 dish, portion (of food); dagens *r-* special.

**rett<sup>2</sup>** -en *i* jurisprudence, justice, law: la nåde gå for *r-* temper justice with mercy. 2 court (of law), tribunal: gå for *r-en* before the c., in c-; gå *r-ens* vei gå to c-, take legal action; møte for *r-en* appear in c-; sette *r-* convene c-; ti kjennes for *r-* the judgment of the c- (introductory phrase when passing sentence).

**rett<sup>3</sup>** -en *x* right (til to): *i* sin *r-* within one's *r*(-s); komme til sin *r-* come into one's own; show to (one's) advantage. 2 right (as opposed to wrong); rightness, straightness: få *r-* prove right, turn out to be right; gi en *r-* admit sby is right; agree with sby; gjøre *r-* for noe give compensation for sth, reimburse; få *r-* og skjel get one's rights; gjøre *r-* (og skjel) for seg acquit oneself well; do the right thing; ha *r-* be right; *r-* skal være *r-* give the devil his due, in all fairness. (See also *rette<sup>4</sup>*, *rettes*).

**rett<sup>4</sup>** *A* *x* straight (back, line, etc.); direct: *r-* fram straight ahead; blunt(ly), straight out; (*adv.*) *r-* fram for seg straight in front of one; *r-* på bluntly; *r-* som et lys stiff as a ramrod, straight as a stick; *r-så* *naut.* steady (as you go); stå *r-* stand at attention. 2 correct, right (amount, angle, method, place, road, etc.); lawful, rightful; *dial.* right (in the head): *r-ere* sagt (to put it) more correctly; *r-nå* at this very moment, right now; *r-* og slutt (*adv.*) mere; pure and simple; quite simply; *r-* som vi gikk just as we were going; *r-* som det er (*var*) all at once, suddenly; at intervals, every once in a while. 3 (*adv.*), *archaic* just; really.

\***rett'ar** -en executioner.

\***rett'ar/bot** -a cf *retter/*

\***rett'ar/gang** -en cf *retter/*

\***rett'ar/stad** -en cf *retter/sted*

**rett<sup>te</sup>** -a/\*-en right side (e.g. of cloth).

**rett<sup>te</sup> N** *x* til *r-* in order, straight, to rights; finne seg til *r-* adapt oneself (i to), make the best of it; komme til *r-* be found, turn up; snakke, tale en til *r-* make sby listen to reason. 2: med *r-* lawfully, rightfully. 3: gå i *r-* med en call sby to account, upbraid sby; stå til *r-* be called to account.

**rett<sup>te</sup> V** -a/\*-et/\*-e *x* right, straighten; correct, rectify: *mil. r-* inn et geledd dress up a rank; *r-* på straighten; correct; remedy. 2 direct (mot against); aim, point (mot at) *r-* en

takk til en extend a word of thanks to sby; *r-* et spørsmål til en direct a question to sby. 3 execute; punish: *r-* baker for smed (smed for baker) make the innocent suffer for the guilty. 4 (*refl.*) *r-* seg etter be regulated according to; go by; comply with; conform to; *r-* seg opp (i våret *fam.*) draw oneself up, straighten up.

**rett'e/ba'n** -et *fam.* (one's) real child (not step-, adopted child).

**rett'elig** *A* - *x* proper, real, regular: en *r-* kar a real man. 2 (*adv.*) by rights, really, rightly: som vi *r-* skulle hatt which by rights we should have had. \*3 (*adv.*) quite, very: *r-* snill very kind.

\***rett'else** -n correcting; correction (av of).

\***rett'er** /bot -a/-en, *pl* -bøter *hist.* amendment (to law code).

\***rett'er/gang** -en *jur.* legal action, procedure.

\***rett'ergangs/ordning** -a/-en rules of legal procedure.

\***rett'er/sted** -et (= \*rettar/stad) place of execution.

\***rett'es N**: til *r-* aright; hjelpe ein til *r-* help sby out, straighten sby out; koma til *r-* med ein get along with sby; leggja noko til *r-* for ein prepare sth for sby. (See also *rette<sup>4</sup>*.)

**rett'e/snor** -a guide, rule (of conduct); example.

\***rett'/fengen** *A* -e/-i, *pl* -ne legally acquired.

**rett'/ferd** [\*/\*fær] -a/\*-en (= \*ferdig-*het*) justice.

**rett'ferdig** *A* - *x* fair, just. 2 *bibl.* righteous.

\***rett'ferd/gjøre** *V* -gjorde, -gjort justify.

\***rett'ferd/gjett** -en cf *rett'/ferd*

\***rett'ferd/hets/sans** -en sense of justice.

**rett'ferd/kjensle** -a sense of justice.

\***rett'/følgd** *A* - consistency.

\***rett'/haveri** -et insistence, obstinacy, pigheadedness.

\***rett'/haversk** *A* - argumentative, insistent, obstinate.

\***rett'lig** *A* - just, proper, right.

\***rett'lig/het** -en *jur.* privilege, right: borgerlige *r-er* civil rights.

**rett'ing** -a/\*-en correction (av of).

**rett'/kjenne** *V* -kjente/\*-kjende *adm.* confirm, verify.

**rett'/kommen** *A* +ent, *pl* -komme (= \*komen) entitled (til to); honestly acquired.

**rett'/kval** -en (= +hval) *zool.* right whale (Balaena).

**rett'/laus** *A* *x* outlawed, without legal rights. 2 anarchical, lawless (e.g. conditions).

\***rett'/lede** *V* -et cf /leie

\***rett'/ledning** -en cf /leieing

**rett'/leie** *V* -de direct, guide; give (sby) directions.

\***rett'/leies** *Av* straight ahead.

**rett'/leieing** -a directions; guidance.

\***rett'/linjet** *A* - (= \*lima) *x* *math.* rectilinear. 2 *fig.* honest, straightforward.

\***rett'/løs** *A* cf /laus

\***rett'/messig** *A* - lawful, legal, legitimate; proper, rightful.

**rett'/nå** *Av* cf *rett<sup>4</sup>*

\***rett's/avgjø'relse** -n judicial decision.

\***rett's/begre'p** -et conception of justice.

\***rett's/belæ'ring** -en charge (to the jury), summing up.

\***rett's/besky'telse** -n legal protection.

\***rett's/besjen't** -en officer of the court.

\***rett's/beviss'thet** -en conception of, sense of justice.

**rett's/ferie** -n court vacation (July 1—Aug. 15, Dec. 24—Jan. 1).

\***rett's/forfø'gelse** -n legal proceedings.

\***rett's/følelse** -n sense of justice.

**rett's/grunnlag** -et legal basis.

**rett's/gyldig** *A* - legal, valid.

**rett's/handling** -a/\*-en act of the court, judicial act.

rett's/heimel -en legal basis, proof, title; validity; skaffe seg r- prove one's title (to sth).  
 rett's/histo rie -a/+en legal history.  
 rett's/hjelp -a/+en legal aid.  
 \*rett's/hjemmel -en cf /heimel  
 rett's/side [\*/sie] -a/+en face (of material), right side.  
 \*rett's/sindig A - honorable, upright.  
 rett's/sinn -et honesty, uprightness.  
 \*rett's/skaffen A -ent, pl -skafne honorable, upright; righteous.  
 \*rett's/skaffen/het -en honesty, uprightness; integrity, righteousness.  
 rett's/kjemi -en forensic chemistry, chemical jurisprudence.  
 \*rett's/kjennelse -n decision of, finding by the court.  
 rett's/kjensle -a sense of justice.  
 rett's/kraftig A - legally binding.  
 rett's/krav -et legal claim.  
 \*rett's/krenkelse -n (=\*/ing) violation of the law.  
 \*rett's/skri'vning -a/-en (=\*/skrivning) orthography, spelling; engelsk r- English s-; r-en av 1917 the orthography of 1917.  
 \*rett's/kyndig A - learned in the law, legally trained; r- bistand legal advice.  
 rett's/slig A - judicial, legal; et r- for- her a court hearing; skride inn r- prosecute sb; reise r- tiltale mot en make a charge against sb.  
 rett's/lærd en lawyer, man of law.  
 \*rett's/løs A cf rett/laus  
 rett's/maskineri' -et machinery of justice.  
 rett's/medis'n -en forensic medicine, medical jurisprudence.  
 rett's/medis'nask A - medico-legal.  
 rett's/møte -t, pl +r/\*- session, sitting (of a court).  
 \*rett's/område -t jurisdiction.  
 \*rett's/oppgjør -et (=\*/oppgjør) legal settlement.  
 rett's/orden -enen, pl -ner legal system.  
 \*rett's/pleie -n administration of justice.  
 rett's/prinsipp' -et, pl -/t-er (basic) legal principle.  
 rett's/sak -a/+en case; (court) trial; lawsuit.  
 rett's/sal -en courtroom.  
 \*rett's/sikkerhet -en law and order, rule of law.  
 \*rett's/skipnad -en legal system.  
 \*rett's/skriver -en, pl -e (=\*/ar) clerk of court.  
 rett's/stat -en state governed by law (opp. of police state).  
 \*rett's/stell -et administration of justice, judicial system.  
 rett's/stridig A - illegal, unlawful.  
 rett's/subjekt -et, pl -/t-er legal person.  
 rett's/vern [\*/vørn] -et legal protection.  
 \*rett's/vesen -et administration of justice, judicial system.  
 \*rett's/villfarelse -n judicial error.  
 \*rett's/vitenskap -en (=\*/vitenskap) jurisprudence, law.  
 rett's/vitne -t, pl +r/\*- court witness.  
 \*rett's/svæv A sleepy at the right time (opp. of rangsvæv).  
 \*rett's/synt A - clear-sighted, perceptive.  
 rett's/søles Av with the sun.  
 \*rett's/tenkende A (=\*/tenkjannde) right-minded.  
 rett's/tenkt A - right-minded.  
 rett's/tidig A - i at time due, in time, punctual. 2: r- behandleing early treatment.  
 \*rett's/troende A - (=\*/truande) i eccl. believing, having the right faith; orthodox. 2 fig. orthodox.  
 \*rett's/troenhet -en orthodoxy.  
 \*rett's/viljug A - honorable, upright.  
 rett's/vinkla A - (=\*/-et) math. rectangular, right-angled.  
 rett's/vis A i fair, just (mot to). 2 honorable.  
 \*rett's/vise -a honor; justice.

rett'/visende A - naut. true (course).  
 retu'r -en i return trip, trip home;  
 tur r- round trip. 2 merc.: varer sendt i r- goods returned. 3: på r- in decline (of abilities, economic position, health), on the wane; past one's prime.  
 retu'r/billett' -en return ticket.  
 retu'r/mjølket -a (=\*/melk) milk returned by dairy to (original) owner at reduced price.  
 retu'rne V -te return (e.g. goods, letter).  
 retu'r/veksel -elen, pl -ler merc. r-draft.  
 retusj' -en added touch (to painting), retouching.  
 retusj'ere V -te retouch (painting, photograph); give finishing touches to (literary product).  
 \*reuma'tiker -en, pl -e (=\*/-ar, revmatiker) rheumatic.  
 reuma'tisk A - (=revmatisk) rheumatic.  
 reumatisk/me -n (=revmatisme) rheumatism.  
 \*rev' [ræv] -a cf rauv  
 \*rev' -en i zool. fox (Vulpes vulpes): Mikkel r- Reynard the f-; ha en r-bak øret have tongue in cheek, be up to some trick; det stikker en r- under there is some trick (deceit). 2 fox scarf, fur piece.  
 rev' -et naut. reef (part of sail).  
 rev' -et bank (in sea), reef.  
 \*rev' pt of rive'  
 revanche [revang'sj] -n cf revansj(e)  
 revansj(e) [revang'sj] - (e)n compensation, reparation, revenge (for deed, in games): få, ta r- retaliate.  
 revansj(e)/parti' -et, pl +r/\*- i pol. Revenge Party (1870 in France). 2 (of games) extra round, return game.  
 \*rev'e' -a vixen (female fox).  
 rev'e' V -a/+t-er/+de naut. reef (a sail).  
 \*rev'e' V -et cf reive  
 rev'e/bjølle -a (=\*/bjølle) bot. foxglove (Digitalis purpurea).  
 rev'e/for -et food for foxes.  
 rev'e/ful A sly as a fox.  
 rev'e/hi -et fox burrow.  
 \*rev'e/hold -et (=\*/hald) fox farming.  
 rev'e/je -n reveille.  
 rev'e/mat -en fox food.  
 rev'e/pels -en fox fur; fig. fox, fly fellow.  
 reveren's -en i respect, veneration. 2 (show of) veneration, e.g. bow, curtsy.  
 reveren'ter Av: r- talt saving your reverence; to speak bluntly.  
 rever's -en i reverse side (of coin). 2 facing, lapel (of clothing). 3 fig. the other side of the picture. 4 reverse: sette motoren i r- put the motor in r-.  
 reversibel A -elt, pl -le reversible.  
 rev'e/saks -a fox trap.  
 rev'e/strek -en sharp trick; hanky-panky.  
 \*rev'et pp of rive'  
 revide V -te i revise (sth written): den r-te oversettelse the r-d translation. 2 merc. audit (accounts). 3 adjust (wage scale); alter, revise (decree, opinion).  
 rev(e) (er) [reviæ'r/revi'r] -et, pl +r/\*- i naut. navigable mouth of river. 2 hunting grounds. 3 fig. field (of study, specialty).  
 revisjo'n -en i revision; adjustment, alteration (av of). 2 merc. auditing, taking of inventory. 4 auditor(s): r-en kommer i dag the a-(s) will be here today.  
 rev'sor -en, pl -so'rer accountant, auditor: statsautorisert r- certified public accountant.  
 \*rev'je V -a bubble: det r-ar på sjøen the sea is bubbling (of the bubbles caused by presence of fish).  
 rev'le' -n piece of weaving, strip of cloth.  
 \*rev'le' -n sandbank (usu. parallel to shore).

\*reumatiker -en, pl -e (=\*/-ar) cf revmatiker  
 revma'tisk A - cf revmatisk  
 revmatisk/me -n cf revmatisme  
 \*rev'ne' -a cf rivne'  
 \*rev'ne' V -a/-et cf rivne'  
 \*rev'ne/ferdig A - bursting (av with) (curiosity, food).  
 revol'te -n (=\*/revolt') revolt.  
 revolte're V -te rebel, revolt, rise up (mot against).  
 revolusjo'n -en revolution (mot against).  
 revolusjo'ne're V -te revolutionize.  
 revolusjo'nær A revolutionary.  
 revolver -en, pl +e i revolver. 2 revolving part of a machine.  
 revolver/mann -en, pl -menn/\*-menner gunman.  
 re'v'itk -a vixen (female fox).  
 re'v'tispe -a vixen (female fox).  
 revy' -en i review (esp. mil.): holde r-inspect the troops; passere r- file past. 2 (theater) revue (entertaining medley of skits, songs, dances).  
 revy'/teater -et/revi'-et, pl -er/t-re revue theater (often with cabaret).  
 revy'/vise -a/+en song from a revue; popular song.  
 Rh'i'nen Pln Rhine river, Germany.  
 Rh'i'n/land Pln Rhineland, Germany.  
 \*rhin'sk/vin -en cf rinsk/  
 rhododendron -en rhododendron.  
 ri' -a i (violent) attack, fit (e.g. of illness); birth pangs; (sudden) onset (e.g. of bad weather); paroxysm (e.g. of laughter); epidemic; ei ri med meslinger a spell of measles. 2 period of bad weather; spell (e.g. of desire to work): arbeide i rier work in fits and starts. 3 a few minutes; moment: der skal han stande ei lita ri there he shall stand a little while (Ballad).  
 ri' 2 V rei, ridd (=ride) i ride (på on) (broom, horse, etc.); ride horseback; sit astride: han ri ikke den dag han saler he is a slow starter, he takes his time. 2 (with prep., adv.): ri stormen av ride out the storm; ri for ankeret naut. ride at anchor; ri inn break in (horse); ri på be mounted on, ride (horse, motor-cycle, etc.); ri på staven ride one's ski pole to brake one's speed. 3 (refl.) ri seg en tur lit. go for a horseback ride.  
 \*ribb'/bein [also ribb' ] -et anat. rib: så mager en kan telle r-ene so skinny you can count the ribs.  
 \*ribb'/ben -et cf /bein  
 rib'be' -a/+t-er i spareribs. 2 gymn. (stall) bar.  
 rib'be' V -a/+t-er i pick, pluck (e.g. feathers); gather, strip, (e.g. berries, often using tool): (of wild goose) r- sin egen barm pluck its own breast. 2 fleece, pluck; rob, skin (sby of his money); denude, strip (e.g. house of furniture): r-et for åle illusjoner completely disillusioned; r-et for min siste drøm divested of my last dream (Garborg).  
 \*rib'be/fett -et fat around ribs of pork.  
 \*rib'ben -et cf ribb'/bein  
 rib'be/steik -a roasted spareribs.  
 rib'be/vegg -en gymn. stall bars.  
 \*ri'd pr of ri'  
 -rid Prn (j) e.g. in Gud/r-, Ing/r-.  
 \*ri'dar -en rider (on horseback).  
 ridd' pp of ri'  
 \*rid'darleg A - cf ridderlig  
 \*rid'der -en, pl -e (=\*/-ar) i knight: r- av St. Olav k- of (the) Order of St. Olav; r- av den bedrøvelige skikkelse Knight of the Rueful Countenance; slå seg til r- på make oneself important by; damenes r-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

champion of the ladies; *hum. landeveiens r* - vagabond (lit. knight of the road). 2: *arme r-e* french toast.

\***rid'der/borg -a/-en** (= \**-ar*)/ knight's castle.

\***rid'der/diktning -en** chivalric poetry.

\***rid'der/kors -et** knight's cross.

\***rid'derlig A** - (= \**rid'darleg*) chivalrous.

\***rid'derlig/het -en** chivalrousness.

\***rid'der/orden -en** (= \**-ar*) order of knighthood.

\***rid'der/skap -et** (= \**-ar*) knight-hood.

\***rid'ders/mann -en, pl -menn** (= \**-ars*) archaic knight; gentleman.

\***rid'der/spore -n** (= \**-ar*) 1 knight's spur. 2 *bot. larkspur* (Delphinium).

\***rid'der/tid -a/-en** (= \**-ar*) age of chivalry.

\***rid'der/vesen -et** knighthood.

**ri'de** [*\*ri*] *V* \**red*/\**reid*, \**-d*/\**-e*/\**-i* of *ri*

**ri'de/bukse -a** riding breeches.

**ri'de/dyr -et** mount.

\***ri'de/foged -en** hist. bailiff.

**ri'de/hest -en** mount, saddle horse.

**ri'de/knekt -en** groom.

**ri'dende A** - mounted, riding.

**ri'de/pisk -en** crop, riding whip.

**ri'de/sal -en** riding saddle.

**ri'de/stell -et** riding gear, trappings.

\***ri'de/sti -en** (= \**stig*) bridle path.

**ri'de/støvel -en, pl -er** riding boot.

**ri'de/tur -en** (horseback) ride.

\***ri'de/tyr -et** riding gear, trappings.

**ri'de/veg -en** (= \**vei*) bridle path (esp. prepared with sand).

\***riding -en** (= \**riding*) riding.

**rif'le** *n* 1 rifle. 2 (in road): riffling (in gun); furrow (of skin); fluting (on edge of coin).

**rif'le** *V* -*a*/\**-et* 1 flute, groove, rifle (an object). 2 ripple (e.g. water), ruffle.

**rif'let(e) A** - fluted (object); ridged (nails); rippled (water); (of guns) rifled.

**rif't -a** 1 scratch (on skin, in paint); break (in clouds); tear (in cloth). 2: *r-om* no great demand for sth. 3 *med. stitch* (in back).

**rigabål'sam -en** home remedy of oil, alcohol, and tincture of saffron.

\***rige V** -*a* rock, sway.

**rigg -en** 1 *naut. rigging*. 2 *fam. gear*, outfit, rig.

**rig'ge V** -*a*/\**-et* 1 equip, rig (a ship): *r* - i stand et måltid get up a meal; *r-opp* rig up; *r-til* fix, prepare. 2 *fam. dress up*, equip with clothes; *hum. r-av* seg klærne remove one's clothes.

\***rig'le V** -*a* 1 rock, stand unsteadily, sway. 2 gurgle, rattle.

**rigor's A** rigorous, severe, strict.

**rik** *A* 1 opulent, rich, wealthy; *den r-e mann* the rich man (Dives); *de r-e* the rich. 2 abounding, rich (på in); copious; fruitful; *en r-hest* a bumper crop; *r-e evner* great gifts; *et r-t liv* a full life; *et r-t utvalg* a wide choice.

**-rik A** full of, rich in, e.g. *begivenhets-r* - eventful.

**rik'dom** *-men*/\**-en* 1 opulence, riches, wealth. 2 abundance, copiousness, wealth (på of).

**ri'ke -i** kingdom; empire, realm, state: *hva i all verdens r-* what on earth, what in the world; *Norges r-* the kingdom of Norway; *Det britiske r-* the British Empire.

**ri'kelig A** - abundant, ample, generous: *vi har r-tid* we have plenty of time; *r-med* mat an abundance of food.

\***rik'holdig A** - rich (of metallic vein); abundant, copious, rich (e.g. collection).

**ri'king -en** *fam.* rich person, (*pop.*) plutocrat.

\***ri'kje V** -*le* rule.

\***rik'ke** *1* -*a* streak, wavy vein (in wood).

**rik'ke** *2 V* -*a*/\**-et* (usu. *neg.*) move,

*stir*: *han r-et* seg ikke av flekken he did not budge from the spot.

\***rik'le V** -*a* cf *vrikle*

**ri'k/mann -en, pl -menn/\**-menn* man of wealth, capitalist.**

\***ri'kne V** -*a* grow richer.

**rikosjett -en/-et** ricochet (rebouncing projectile).

**rikosjette're V** -*te* ricochet.

**rik's** *1* -*en*/\**-et* 1 chirp, chirr (of grasshoppers). 2 creak, squeak: *r-av* årene squeak of the oars. 3 prick, smart, tingle (of blow, cold).

**rik's** *2* -*en* (short for *r-telefon*) long distance call: *ta en r-* make a long distance call.

**rik's** -*Pf* of the state; national, official.

**rik's/advoka't -en** Attorney General, State Attorney.

**rik's/arki'v -et, pl -/t-er** National Archives.

**rik's/bank -en** national bank, state bank.

**rik's/dag -en** national assembly, parliament (Denmark, Sweden).

\***rik's/daler -en, pl -e** (= \**-ar*) *hist.* silver coin (=four kroner), used in Norway until 1875.

**rik'se V** -*a*/\**-et* 1 chirp, chirr (of grasshoppers). 2 creak, squeak: *han kom r-nde med en trillebær* he came creaking along with a wheelbarrow. 3 *fam.* (short for *rikstelefoner*) make a long distance telephone call.

\***rik's/ens** *pos*: *r-stell* affairs of state.

**rik's/epile -i** gold orb with cross (emblem of sovereignty).

**rik's/forsam'ling -a/-en** *hist.* assembly of king's advisors and vassals; esp. of the constitutional assembly of Norway in 1814.

\***rik's/forstan'der -en, pl -e** regent.

**rik's/grense -a/-t -en** border, frontier: *r-n* Norway's border with Sweden, Finland, Russia.

\***rik's/kansler -en, pl -e** (= \**-ar*) chancellor.

**rik's/kringkast'ing -a/-t -en** state broadcasting system: *Norsk r-* the Norwegian Broadcasting System.

**rik's/meklingsmann -en, pl -menn/\**-menn* national labor arbitrator.**

**rik's/mål -et** 1 (opp. of *dialekt*) official language (of a country). 2 (opp. of *landsmål, nynorsk*) Dano-Norwegian, one of the two official languages of Norway (name used esp. by its supporters). 3 (opp. of *bokmål*) traditional Dano-Norwegian (esp. as advocated by *Foreldreksjonen*).

\***rik's/måls/fore'ning -a/-en** society for advancement, preservation of *riksmål* (in sense 2).

**rik's/måls/mann -en, pl -menn/\**-menn* supporter of *riksmål* (in sense 2 or 3).**

**rik's/mett -et** national broadcasting network.

**rik's/program -met** nationwide radio program (opp. of local).

**rik's/rett -en** court of impeachment (in Norway 14 members of the Lagting and 7 Supreme Court justices).

**rik's/revisjo'nen** *of* government board of auditors.

**rik's/råd<sup>2</sup> -en** *hist.* member of State Council.

**rik's/råd<sup>1</sup> -et** *hist.* State Council.

**rik's/segl** [*+seil*] -*et* state seal.

**rik's/språk -et** official (standard) language.

**rik's/styre -i, pl -t-r/\*-** national government.

**rik's/tea'ter -eret/-ret, pl -er/-re** state traveling theater (estab. in Norway 1949).

**rik's/telefo'n -en** 1 state telephone system. 2 long distance call: *ta en r-* make a long distance call.

**rik's/telefon/samtale -n/\*-** a long distance telephone call.

**rik's/trygdeverk -et** *admin.* national social insurance system.

**rik's/veg -en** state highway: **R-50** H-50.

**rik's/våpen -et** national coat of arms.

\***rik't -en** creak, squeak.

**rik'te V** -*a* *dial.* creak, squeak: *det r-er i døra* the door creaks (Fønhus).

**rik'tig A** - 1 correct, right; proper: *det går ikke r-* for seg sth is not right, there's sth wrong. 2 down-right, regular, thoroughgoing. 3 (usu. *neg.*) sane: *han er ikke r-* he isn't right in his head, he's crazy. 4 (*adv.*) exactly, for certain: *jeg vet ikke r-* I don't exactly know. 5 (*adv.*) really, very; quite: *r-livlig* quite lively.

\***rik'tig/het -en** accuracy, correctness; rightness, truth; propriety: *det har sin r-* it is quite correct, it is a fact.

\***rik'tig/mok<sup>2</sup> Av** 1 (intensive) certainly, indeed. 2 (concessive) to be sure; true enough.

**ri'l -en** reel (folk dance, usu. with three couples).

\***ri'le** *n* groove.

\***ri'le** *V* -*a*/\**-et* groove.

\***ri'm<sup>1</sup> -ma** board; crossbar, rung; pole.

**ri'm<sup>2</sup> -et**/\**-en* frost, hoarfrost, rime.

**ri'm<sup>3</sup> -et** 1 (end) rhyme. 2 rhyme, verse (poem with end rhyme).

**ri'me** *V* -*a*/\**-et*/\**-te* frost: *det r-er på vinduet* the window is f-ing over.

**ri'me** *V* -*a*/\**-et* 1 rhyme (med, på with). 2 rhyme, write verse, doggerel. 3 agree, make sense: *det r-er ikke* this doesn't check, m-s; *jeg får ikke det til* a r- I can't see that this makes sense.

**ri'melig A** - reasonable (amount, demand, excuse, price, etc.); fair; just; amenable: *som r-er* (kunne være) as is (was) to be expected: *til r pris* at a reasonable price.

\***ri'melig/het -en** 1 reasonableness, sense; *innenfor r-ens* grenser within reason. 2 likelihood, probability: *det er all r- for* (at) it seems likely (that).

**ri'melig/vis Av** most likely, probably.

\***ri'meri -et** *derog.* 1 doggerel. 2 rhyming.

**ri'met(e) A** - 1 covered with frost. 2 *dial.* (of eye) edged with pus.

**ri'm/fri A** -*tt* unrhymed.

**ri'm/frost -en** hoarfrost, (white) frost.

**ri'm/o'rd -et** rhyme (word).

**ri'm/smed -en** poetaster, rhymester.

\***ri'nald -en** *zool.* gurnard (Triglidæ).

**Rin'dal** *Pln* twp, Møre og Romsdal.

\***rin'de -n** bank, ridge; high hill.

\***ri'ne V** *rein, rine/-i* 1 affect, impress: *det rin* ikke på han it doesn't affect him. 2 pain, sting: *det rin upp* i nasen it stings in the nose. 3 scream, squeal, whinny.

**ring<sup>1</sup> -en** 1 (pzeal, Saturn's smoke, wedding, etc.) ring; hoop: *kaste r-* play quoits; *ta* (d)en r- og la den vandre (children's game) ab.= Button, button, who's got the button. 2 circle: *å* (kjøre) i r- go in c-s; *kjøre i r-* gå en lead sby a dance; *r-er under øynene* circles under one's eyes; *slå på r-en* (children's game) ab.=Run, goose, run; *slå r-om* form a c-around. 3 link (in chain). 4 tire; (tire) rim.

**ring<sup>2</sup> A** *dial.* 1 small (number, size); low (price). 2 poor (quality).

\***ring/blomst -en** (= \**bloma*) *bot.* marigold (Calendula).

**ring/brynje -a** coat, shirt of mail; byrnie, hauberk.

\***ring'e** *1* -*a* (= \**ringje*) (usu. round) wooden container for milk.

\***ring'e** *2 V* -*te* (= \**ringje*) 1 ring; peal, toll: *det r-er* (the) bells are ringing. 2 call, ring, telephone. 3 (with *prep., adv.*) *det r-er for ørene* (mine) my ears are ringing; *det r-er i telefonen* the phone is ringing; *r-opp* call up, give a ring, phone; *r-over* en ring, toll for one's funeral; *r-på* ring the doorbell; *det r-er på døra* the doorbell is ringing.

ring<sup>e</sup> V -a/+et I encircle, ring; circle (around): r- inn encircle, surround; hem in. 2 provide with a ring, ring (e.g. bull, tree). 3 (refl.): r- seg form a ring; form ringlets; coil.

\*ring<sup>e</sup> A I humble, lowly (e.g. birth): etter min r- evne to the best of my h- ability; ingen r-ere enn no less a person than, none other than. 2 feeble, inferior, poor (ability, quality, work, etc.). 3 insignificant, trifling (e.g. gift). 4 archaic. little, slight, small: ikke den (aller) r-este interesse not the slightest interest.

\*ring<sup>e</sup>/akt -en contempt, disdain, scorn (for for).

\*ring<sup>e</sup>/akte V -a/-et despise, disdain, scorn; slight (sby).

\*ring<sup>e</sup>/apparat -et (= \*ringje/) (electric) bell.

Ring<sup>e</sup>/bu Pln twp, Oppland.

\*ring<sup>e</sup>/klokke -a signal bell (to call field workers); alarm clock; doorbell, electric bell; bicycle bell.

\*ring<sup>e</sup>/ledning -en bell wire.

Ring<sup>e</sup>/rike Pln twp, Oppland.

\*ring<sup>e</sup>/riving -en person from Ringe-rike.

ring<sup>e</sup>/finger -eren, pl -ner ring finger (in Norway usu. fourth finger on right hand).

ring<sup>e</sup>/hell -et astron. crater of the moon.

ring<sup>e</sup>/forlova A (-=+et) fam. formally engaged (with exchange of rings).

\*ring<sup>e</sup>/i -a of ringe<sup>1</sup>

\*ring<sup>e</sup>/i V -de of ringe<sup>2</sup>

\*ring<sup>e</sup>/laup -et circuit, circulation (of blood), cycle: naturens r- the cycle of Nature; et r- av plikter a round of duties.

ring<sup>e</sup>/le<sup>1</sup> -a I curl, spiral. 2 (child's) rattle, small bell.

ring<sup>e</sup>/le<sup>2</sup> V -a/+et I curl up. 2 (refl.): r- seg twist, wind itself.

ring<sup>e</sup>/le<sup>3</sup> V -a/+et jingle (coins, bells), tinkle (Christmas-tree ornaments, sleigh bells).

ring<sup>e</sup>/mur -en hist. circular wall, surrounding wall (of fort, town).

ring<sup>e</sup>/orm -en ringworm.

ring<sup>e</sup>/perm -en loose-leaf binder.

ring<sup>e</sup>/rev<sup>1</sup> -en pol. (sly) fox.

ring<sup>e</sup>/rev<sup>2</sup> -et atoll.

Ring<sup>e</sup>/saker Pln twp, Hedmark.

\*ring<sup>e</sup>/spill -et (game of) quito.

\*rin<sup>e</sup> V rant, rannede lit. I rise; spring (opp up): r- en i hu, i minne, i sinne come to one's mind; runnet av bondeslekt (come) of peasant stock; solen r-er the sun is r-ing; dagen rant dawn broke. 2 (of time) elapse, pass, slip by. 3 (of currents of thought, impressions, etc.) run, stream (sammen together). 4 obs. (of fluid) flow, run (see renne).

rin<sup>e</sup>/sk/vin -en (= \*rhinsk/) Rhine wine.

\*ri<sup>e</sup>/om/til<sup>1</sup> Av now and then.

ri<sup>e</sup>/p<sup>1</sup> -a, pl \*ar (= \*ripe<sup>1</sup>) edge; naud. gunnawle, railing.

\*ri<sup>e</sup>/p<sup>2</sup> -et I scratch. 2 scratching sound (usu. of throat).

\*ri<sup>e</sup>/pe<sup>1</sup> -a cf ri<sup>e</sup>/p<sup>1</sup>

\*ri<sup>e</sup>/pe<sup>2</sup> -a I rift, scratch. 2 cleft, pass. ri<sup>e</sup>/pe<sup>3</sup> V -a/+te I score; scratch. 2: r- av (i) strike (a match).

\*ri<sup>e</sup>/pe<sup>4</sup> V -a/+te rip, tear (av off).

ri<sup>e</sup>/påt -et dial., carp. (marking) gauge.

ripos<sup>t</sup> -en I (fencing) riposte. 2 repartee.

riposte<sup>r</sup> V -te I riposte, counter. 2 retort.

\*ripp<sup>1</sup> -en haste, hurry.

ripp<sup>2</sup> V -a/+et I: r- opp, r- opp i drag up, rake up (the past, painful memories). 2 dial. scale fish.

\*ripp<sup>3</sup> V -a I hurry. 2 clear out, run away.

rip<sup>s</sup> -en bot. red, white currants (Ribes sativum).

rip<sup>s</sup> -en rep (a textile).

rip<sup>s</sup>/busk -en currant bush.

\*ri<sup>r</sup> -en veined, knotted wood.

ri<sup>s</sup> -en bot. rice (Oryza sativa): japansk r- puffed r- (used as desert in Norway); r- i karri r- curry.

ri<sup>s</sup> -et I twigs (on bush, tree, etc.); bush, greenery, top of plant (e.g. potato). 2 brush, brushwood. 3 (birch) rod, whip; esp. (bibl.) rod (of punishment): binde r- til egen bak raise trouble for oneself. 4 spanking, whipping; fig. criticism: få r- get a s-; r- og ros a mixed reception.

ri<sup>s</sup> -et ream (of paper).

\*ri<sup>s</sup>/bit -en year-old (billy goat, pig, ram).

ri<sup>s</sup> -n (Norse) myth. giant.

ri<sup>s</sup> V +te/\*-a I birch, flog, thrash. 2 stake (e.g. tomatoes).

\*ri<sup>s</sup> V reis, -e/-i I arise, rise (opp up). 2 (of horse) rear up. 3 get over (a blow, disease). 4 tower.

\*ri<sup>s</sup>/eleg A - gigantic, Herculean.

\*ri<sup>s</sup>/engryn -et of ris

ri<sup>s</sup>/gjerde [jære] -et I fence (of small trees and twigs placed between logs). 2 low fence of small branches with openings for placing grouse snares.

ri<sup>s</sup>/grat -en (= +grat) rice pudding.

ri<sup>s</sup>/gryn -et (grain of) rice.

ri<sup>s</sup>/ke<sup>1</sup> bel A -elt, pl -le hazardous, risky, uncertain.

ri<sup>s</sup>/ke<sup>2</sup> V -te -risk, run (take) a risk, take a chance on.

ri<sup>s</sup>/iko -en I risk: løpe en r- run a r-; med r- for at the r- of; på egen r- at one's own r-. 2 merc. object of insurance: bære en r- cover a r- (with possible loss); en god r- a good r-; forsikring på første r- first r-.

ri<sup>s</sup>/ikomoment -et element of risk.

ri<sup>s</sup>/k -en chance, risk: ta r- en take a c-, run a r-.

ri<sup>s</sup>/ke<sup>3</sup> -a bot. milk fungus (Lactarius).

\*ri<sup>s</sup>/ke<sup>4</sup> -a vet. disease of horses (causing them to roll over and scratch backs).

rison<sup>t</sup>ro -en of reskontro

ri<sup>s</sup>/kost [kosk] -en I broom (of imported straw and rushes). 2 seamark of such a broom on a stake used in sheltered waters. 3 dial. brush pile.

ri<sup>s</sup>/le<sup>1</sup> -a dial. I bush, treetop. 2 large broom. 3 head of grain.

ri<sup>s</sup>/le<sup>2</sup> V -a/+et I murmur, ripple, trickle: solens gule lys r-et ned fig. the yellow light of the sun filtered down. 2 run: det r-et kaldt nedover ryggen på ham cold shivers ran down his spine. 3 sprinkle (flour). 4 strip (berries off bushes).

ri<sup>s</sup>/mjøl -et rice flour.

ri<sup>s</sup>/p -et I slash, slit. 2 scratch (on skin, surface). 3 scales removed from fish.

ri<sup>s</sup>/papi<sup>r</sup> -et I rice paper (made from Tetrapanax papyrifera). 2 cigarette paper.

ri<sup>s</sup>/pe<sup>1</sup> -a anecdote, jolly story.

ri<sup>s</sup>/pe<sup>2</sup> V -a/+et I rip, slash, tear (esp. body, also clothing). 2 rip, tear off (e.g. leaves from bush, tree): r- fisk clean fish. 3 carve, score, scratch (e.g. in bark): nu r-et en rakett over himmelen now a rocket streaked across the sky (Hamsun).

ri<sup>s</sup>/pønde Av intensive: hun var rivende, r- gal she was completely and hopelessly mad.

ri<sup>s</sup>/s -et I mark, scratch; fine crack (in ice); (of eyes) slit; (of leather) groove. 2 contour, outline: i skarpe r- in sharp contours, 3 diagram, drawing; ground plans; sketch: contour tracing (of patterns on cloth). 4 fig. thumbnail sketch (e.g. of sby's character).

Ris<sup>sa</sup> Pln twp, Sør-Trøndelag.

ri<sup>s</sup>se V -a/+et I draw up (ground plans); outline, sketch. 2 carve, cut (with sharp instrument on e.g. stone, metal); blaze (tree); cut, cut

up (e.g. meat); score (e.g. ham); scratch: r- inn i historiens tavler inscribe on the tablets of history (Krag).

\*ri<sup>s</sup>/se/fjær -a I drawing pen, ruling pen. 2 ink compasses.

ri<sup>s</sup>/t<sup>1</sup> -a (= \*rist) instep (of foot, shoe).

ri<sup>s</sup>/t<sup>2</sup> -a I grate (in fireplace for cooking on), grating (over drain), grill (in oven); hist. grill (instrument of torture). 2 scraper (for shoes). 3 bars, grille (on gate, window).

ri<sup>s</sup>/t<sup>3</sup> -a dial. I ridge (of mountain). 2 hill, slope.

ri<sup>s</sup>/t<sup>4</sup> -en/\*-et shake, shaking.

\*ri<sup>s</sup>/t<sup>5</sup> -et of reist

\*ri<sup>s</sup>/t<sup>6</sup> N rest (usu. with ro): han har verken r- eller ro he cannot rest; uten r- og ro without rest.

ri<sup>s</sup>/te<sup>1</sup> V -a/+et toast (bread); broil, grill (fish, meat); roast (chestnuts, coffee beans).

ri<sup>s</sup>/te<sup>2</sup> V -a/+et/\*-e (= \*ryste) I shake (sby, sth); r- (en) av seg discourse shake (sby); r- (noe) av seg shake sth off; dismiss (e.g. worries); r- i (på) nos(en) shake sth, sby; r- ned shake down (e.g. apples); r- på hodet shake one's head; r- på seg shake oneself. 2 shake, tremble (see also ryste).

ri<sup>s</sup>/te<sup>3</sup> V -a/+et/\*-e carve, esp. runic letters: r- inn imprint.

ri<sup>s</sup>/tel -elen, pl -ter colter (on plow).

\*ri<sup>s</sup>/t/høg A with high instep; fig. defiant, proud.

ri<sup>s</sup>/torne<sup>r</sup> V -te merc. return; cancel. ri<sup>s</sup>/tor<sup>n</sup> -en merc. return of premium.

ri<sup>s</sup>/år Pln town, Aust-Agder.

\*ri<sup>t</sup> -et drawing, sketch.

ri<sup>t</sup> V -a/+et dial. draw; write.

\*ri<sup>t</sup>er pl of ritus

ri<sup>t</sup>/s<sup>1</sup>/rat<sup>s</sup> I I rip (sound made by tearing cloth). 2 opening words of a children's song and game: r- filebom-bom-bom.

ri<sup>t</sup>/t -et (horseback) ride: en halv times r- a half hour's r-.

\*ri<sup>t</sup>/mester -eren, pl -ere/-rer (= \*meister) mil. captain (of horse).

ritua<sup>l</sup> -et, pl -/t-er eccl. ritual; (order of) service (e.g. marriage); fig. ritual, tradition.

ritua<sup>l</sup>/mord -et ritual murder.

rituell<sup>1</sup> A -elt I eccl. ritual. 2 conventional.

ri<sup>t</sup> us -en, pl \*riter eccl. rite. 2 hum. habitual manner of excessive ceremoniousness.

\*ri<sup>v</sup> -en beam, roller (in loom).

\*ri<sup>v</sup> -et I toil: r- og slit t- and labor. 2 pain, stitch. 3 rift.

\*ri<sup>v</sup> -et anat. rib.

\*ri<sup>v</sup> Av: r- ruskende gal stark raving mad, insane (of person); dead wrong (of idea).

riva<sup>l</sup> -en competitor, rival.

rivalin<sup>e</sup> -a/+en (female) rival.

rivalise<sup>r</sup> V -te compete, vie (med with); r-ing rivalry.

rivalite<sup>t</sup> -en competitiveness, rivalry.

\*ri<sup>v</sup>ast -en hustler; careless worker.

\*ri<sup>v</sup>ast V reust, rivist fight, wrestle.

ri<sup>v</sup>e<sup>1</sup> -a rake.

\*ri<sup>v</sup>e<sup>2</sup> -a crack, crevice, fissure.

ri<sup>v</sup>e<sup>3</sup> V reiv/\*rev, \*revet/\*rive/\*-i I tear; raze, tear down. 2 gash, scratch (e.g. one's finger). 3 grate, shred (nuts, vegetables, etc.). 4 grind (colors); rub, work (inn in). 5 bite, burn, rasp: akevitten r-er godt i halsen the aquavit burns all the way down one's throat; r- i nesen tickle the nose. 6 pluck, pull, snatch; carry, take. 7: r-es fight, scuffle, wrestle. 8 (with prep., adv.): r- av pull, tear off; r- av seg klærne

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

pull, strip off one's clothes; **r-av seg vitser** crack, reel off jokes; **r-en noe i nesen** rub sth in, throw sth up to one; **r-i (stand)** treat; **r-med seg** carry away, sweep along (**r-en med seg i fallet** pull sb/y down with one); **r-opp** break open, tear open; reopen (e.g. wound); **r-til seg** grab, snatch (**r-handa til seg** pull, snatch one's hand away); **r-tvers** over tear in two (straight across). 9 (*rel./r-*) **r-seg i håret** tear one's hair; **r-seg les** tear oneself away (fra from). **rivende** *A* - **r-i** rapid, torrential, violent (rain, storm, stream, etc.); terrific: **r-fart** breakneck (furious, t-) speed. 2 (*adv.*) extremely, terribly: **r-gal** stark raving mad. **rive/skaft** -*et* rake handle. **rive/tind** -*en* tooth (on rake). **\*riv/hest** -*en* hustler; careless worker. **riv/ra** -*en* Riviera. **riv/jern** [jæ'rn] -*et* (= \*jarn) **r** grater. 2 *fig.* sharp-tongued person; hustler: **hun er et r-til å arbeide** she is a real h-. **riv'ne** -*a* (= \*revne<sup>1</sup>) **r** rip, tear (in cloth). 2 crack (in stone), crevice, fissure: **r-i skyene** break in the clouds; **isen slår r-r** the ice breaks up. **riv'ne** *V* -*a/et* (= \*revne<sup>1</sup>) **r** crack (e.g. ice); rip (e.g. cloth); split (of head in headache). 2 (*adv.*); **det er meg r-nde** likegyldig it is utterly immaterial to me; I couldn't care less. **rivning** -*en* conflict, discord, friction. **\*riv'nut** *A* - full of cracks, cracked. **\*rjo** -*me* -*n* of romme<sup>1</sup> **Rju'kan** *Pln* town, Telemark. **ro<sup>1</sup>** -*a*, *rør/t* -*er* dial. **r** corner. 2 rivet head. **ro<sup>2</sup>** -*a* *tech.* burr, wire edge (left after sharpening). **ro<sup>3</sup>** -*a/et* -*en* rest; calm, stillness; peace, quiet; composure, equanimity: **bringe (stille) til ro** bring to rest; calm down, quiet; **falle, komme til ro** calm down; **gå til ro** go to bed; **ha ro på seg** be calm, not restless; **i ro** at rest, in peace, still; **undisturbed; i ro og mak** leisure and comfort (i ro og mak leisurely); **slå seg til ro** settle down; compose oneself (slå seg til ro med noe be, rest content with sth); **ta det med ro** take it easy. **ro<sup>4</sup>** *V* -*dde* **r** row (boat): **r-fiske** engage in fishing by rowboat for a living. 2: **r-seg for langt ut fig.** get out beyond one's depth; **stick one's neck out; r-seg i land** crawl, try to back out of an awkward situation; **nå ro** han *fam.* now he's trying to back out (Hoel); in reference to Nazi fellow travelers during occupation of Norway). **Ro'a** *Pln* village, Hadeland. **Ro'ald** *Prn* (*m*) **Ro'an** *Pln* twp, Sør-Trøndelag. **\*ro'ande** *A* - (time, place) possible to row in: **det er så grunt det er ikke r-** it is so shallow one can't row there; **det er ikke r-i dag** the weather is so bad one can't row today. **Ro'ar** *Prn* (*m*) **roast/biff** [rās't/'] -*en* broiled steak; underdone roast beef. **\*rob'be** *V* -*a/et* -*pl* plunder, rob. **rob'ber** -*en*, *pl* <sup>2</sup> -*e* rubber (in card game). **\*robe** [rā'be] -*n* **r** gown, robe. 2 evening gown. **robinsona'de** -*n* Robinsonade (novel reminiscent of Defoe's Robinson Crusoe). **robot** [ro'båt] -*en* robot. **\*robot/aktig** *A* - like a robot; mechanical. **robust** *A* - **r-i** robust, rugged, sturdy: **r-samvittighet** tough conscience (Ibsen). 2 *derog.* coarse, rough. **ro/båt** -*en* rowboat. **\*rod** [rā] -*et* fish skin.

**\*ro'de<sup>1</sup>** -*n* cf *rote<sup>1</sup>* **\*rode<sup>2</sup>** [rā'e] -*n* cf *røde<sup>2</sup>* **\*rode<sup>3</sup>** [rā'e] *V* -*a* cf *rodne* **\*rode<sup>4</sup>** [rā'e] *pp* of *ry<sup>2</sup>* (= \*rodi) **\*ro'de/kors** -*et* *hist.* Holy Rood; cross, crucifix. **\*rodne** [rā'dne] *V* -*a* **r** reddan, turn red. 2 brush liquid on (*flåtbrød* to color). **\*ro'e<sup>1</sup>** -*n* **r** beet; sugar beet. 2 rutåbaga. 3 turnip. **ro'e<sup>2</sup>** *V* -*a/et* -*et*: **r-seg** become quiet, settle down. **\*ro'er** -*en*, *pl* -*e* (= \* -*ar*) one who rows (a boat); (in sports) oarsman, rower. **ro'e/sukker** [/sokker] -*et* beet sugar. **Rog** = Rogaland **Ro'ga/land** *Pln* county, southwestern Norway. **\*rogg<sup>1</sup>** -*et* **r** fear, respect. 2 effort, initiative. **\*rogg<sup>2</sup>** *V* -*a* speed up. **rogn<sup>1</sup>** [rāng'n] -*a* *bot.* rowan tree, European mountain ash (Sorbus aucuparia). **rogn<sup>2</sup>** [rāng'n] <sup>2</sup> -*a/et* -*en* (fish) roe, spawn. **rogne/bær** [rāng'ne/] -*et* berries of rowan tree; **Reven og r-ene** the Fox and the Grapes (Aesop's fable as retold in Norway). **rogn/fisk** [rāng'n/] -*en* roe-carrying fish (female). **rogn/kjekse** [rāng'n/] -*a* *zool.* lumpfish (Cylopterus lumpus). **rojalisme** [rājalis'me] -*n* royalism. **rojalist** [rājalis't] -*en* monarchist, royalist. **rojalistisk** [rājalis'tisk] *A* - royalistic. **rok** [rā'k] -*et* cf *rokk<sup>2</sup>* **roka'de** -*n* castling (in chess): **kort r-king** c-; **lang r-** queen c-. **\*roke<sup>1</sup>** [rā'ke] -*n* cf *råke<sup>1</sup>* **\*roke<sup>2</sup>** [rā'ke] *V* -*a* fill to the brim, to overflowing. **\*roke<sup>3</sup>** [rā'ke] *pp* of *ryke* **roke're** *V* -*ie* castle (in chess). **\*roki** [rā'ki] *pp* of *ryke* **rokk<sup>1</sup>** -*en* **r** spinning wheel; *hum.* bicycle. 2 *bot.* horsetail (Equisetum). **rokk<sup>2</sup>** -*et* (= *rok*) sea spray, spindrift; driving rain, snow; storm: **fjorden stod i et eneste r-** the fjord was black with s-; **r-og fokk, r-og vær, storm og r-** rain and blizzard, snow and s-. **\*rok'ke<sup>1</sup>** -*a* *zool.* skate (fish) (Rajidai). **\*rok'ke<sup>2</sup>** *V* -*a/et* budge, move: **r-på seg** rock, constantly moving (in sitting position); **ikke r-på seg** refuse to budge; **r-på hodet** wag one's head. 2 shake (decision, faith, opinion): **han er ikke til å r-** he can't be budged. 3 stomp, walk heavily. 4 *hum.* bicycle. **\*rok'ke<sup>3</sup>** *pp* of *rekke<sup>3</sup>* **rok'ke/hjul** -*et* wheel (of spinning wheel). **\*rok'ke/hode** -*t* (= \* / *hoved*) **r** distaff (of spinning wheel). 2 *fam.* fool. **rok'ke/snor** -*a* cord on spinning wheel. **\*rokk/gårde** -*n* huge wave, wall of seawater. **\*rok'ki** *pp* of *rekke<sup>1</sup>* **ro'/klubb** -*en* rowing club. **ro'ko** -*a* cf *reke<sup>2</sup>* **rokok'ko** -*en* rocco (period, style). **\*rok/ver** [rā'k/] -*et* storm with sea spray. **Ro'l'f** *Prn* (*m*) **ro'lig** *A* - **r-i** calm, peaceful, quiet (conditions, person); steady (flame, market); serene, tranquil (water). 2 quiet, subdued (color, decor, pattern). 3 calm, controlled, quiet (attitude, speech). 4: **ta det r-** take it easy; calm down. **Rollag** *Pln* twp, Buskerud. **rolle** -*a/et* -*n* part, role: **falle ut av r-n** forget one's part (lines); act out of character; **spille en r-** play a p-, r-; be of importance, matter (det spiller ingen r- it doesn't matter, it makes no difference).

**\*rolle/beset'ning** -*en* cast (of play); casting. **rolle/bok** -*a* (theater) script. **rolle/fag** -*et* (special) line (of acting), specialty: **Aabels r-har ligget i den komiske retning** Aabel's specialty has been comic parts (Tidens Tegn). **rolle/hefte** -*l*, *pl* <sup>2</sup> -*r/* -*en* (in theater) lines, part, script. **\*rolling** -*en* toddler. **roll/mops** -*en* rolled herring, roll-mops. **\*roll'p** -*et* nonsense, twaddle. **\*rol'pe** *V* -*a* **r** talk nonsense. 2 bundle up, roll up. **\*rol's** -*et* drivell, nonsense. **\*rol'se** *V* -*a* talk nonsense. **Ro'l'v** *Prn* (*m*) **Ro'l'vs/øy** *Pln* twp, Østfold. **rom<sup>1</sup>** [rom] <sup>2</sup> +*men*/\* -*n* room (drink). **rom<sup>2</sup>** [rom] <sup>2</sup> -*met* **r** space (also *math., phys.*); place, room (til for); **gi r-make r-** (for for); *astron.* **r-met** space; **tid og r-time** and s- 2 compartment, section (*hist.* in viking ships, the space between ship's ribs where one rower could sit); room; *naut.* hold: **på r-met** mitt in my room. **rom<sup>3</sup>** [rom] *A* -*t*, *pl* -*me* **r** roomy, spacious; plenty of: **r-tid** in plenty of time; **r-t omkring ham** plenty of room around him. 2 *naut.* open (sea): **i r-sjø** in the open sea; **holde seg i r-sjø** keep out to sea; **r-vind** fair (leading) wind; **seile r-t** run free, sail large. **Ro'm** *Pln* of Rome **Ro'ma** *Pln* Rome. **roma'n** -*en* novel. **roma'n/figur** -*en* character in a novel. **\*roma'n/forfatter** -*en*, *pl* -*e* (= \* -*ar*) novelist. **roma'n/helt** -*en* hero in a novel. **romani** [rom'ani] *N* Romany (language spoken by the gypsies). **Roma'nia** *Pln* Romania. **romanis't** -*en* *jur.* lawyer specializing in Roman law. 2 *educ.* philologist having Romance languages as specialty. **roma'n/litterat'ur** -*en* novels (as body of literature). **romanse** [romang'se, -ang'se] -*n* **r** lit. ballad, romance. 2 *mus.* romance. **rom'nsk** *A* - **r** Romance (language): **r-e folkeslag** Latin peoples. 2 *arch.* Romanesque: **r-stil** R-style. **\*roman'tiker** -*en*, *pl* -*e* (= \* -*ar*) **r** romantic. 2 Romanticist. **romantik'k** -*en* **r** romance. 2 Romanticism. **romantisk** *A* - romantic. **\*ro'mar'tal** -*et* cf *romer'tall* **rom'be** -*n* *math.* rhombus. **rom'be/porfy'r** -*en* *geol.* rhombporphyry. **rom'bisk** *A* - rhombic, rhomboid. **\*rom'e** *V* -*a* cf *romme* **Ro'me/dal** *Pln* twp, Hedmark. **ro'me/gras** -*et* *bot.* bog asphodel (Narthecium ossifragum). **\*ro'mer** -*en*, *pl* -*e* (= \* -*ar*) Roman. **\*ro'mer/bad** -*et* (= \* -*ar*) Turkish bath; steam bath. **Ro'me/rike** *Pln* twp, part of Akershus. **ro'me/riking** -*en* person from Rome-rike. **\*romer'in'ne** -*n* (= \*romarinne) Roman (woman). **\*ro'mer/kirken** *df* the Church of Rome, the Roman Catholic Church. **\*ro'mer/rett** -*en* (= \* -*ar*) *jur.* Roman law. **\*ro'mer/rike't** *df* (= \* -*ar*) *hist.* the Roman Empire. **ro'mersk** *A* - Roman. **\*ro'mer'tall** -*et* Roman numeral. **rom/fang** [rom'v] -*et* *phys.* cubic content, volume. **\*rom/farer** -*en*, *pl* -*e* (= \* -*ar*) astronaut, space traveler. **rom/fart** -*en* space travel.

**romferd** [\*/fær] -a/-en space journey, space trip.  
**\*rom/frek** A voluminous.  
**\*rom/geometri** -en solid geometry.  
**rom/helg** -a/-t-en *hist.* Dec. 27—Jan. 5; now most commonly Dec. 27—31 ("half holidays", days which form part of Christmas season).  
**rom/hendt** A - generous.  
**\*rom/innhold** -et (=\*/innhald) capacity, cubic content.  
**rom/jul** -a/-t-en Dec. 27—31 (see rom/helg).  
**rom.-kat.** = romersk-katolsk  
**\*romleg** [rom'le] A - cf romslig  
**romme** [rom'me] V -a/-t-et I accommodate, seat (e.g. hall); hold, take (e.g. bottle); **det r-es ikke flere her** there is no space for more here. 2 *fig.* hold; imply, involve; conceal, contain. 3 *naut.* (of wind) veer so as to become more favorable.  
**rommelig** [rom'meli] A - I roomy, spacious (house). 2 loose (clothing). 3 ample (time, means); leve r-live comfortably; ta r-tid take plenty of time. 4 tolerant (person); broad, elastic. 5 samvittighet accommodating conscience.  
**rom/mål** [rom'mål] -et cubic measure, measure of capacity.  
**rom/pudding** [rom'pud] -en rum pudding.  
**rom/puns** [rom'puns] -en rum punch.  
**\*rom/sam** [rom'sam] A roomy, spacious.  
**rom/skip** [rom'skip] -et spaceship.  
**romslig** [rom'sli] A - (=\*/romleg) I (of clothing) loose fitting, roomy. 2 (of attitude) generous, tolerant. 3 (of salary) substantial; **han har det r-** he has ample means.  
**\*romslig/het** [rom'sli] -en generosity, tolerance.  
**romstere** [romst're] V -te I mess, poke around, rummage; bank, knock about (*med* with).  
**\*rom/stor** [rom'stor] A voluminous.  
**\*rom/tent** A - (=\*/tentn) *dial.* having widely spaced teeth.  
**\*romus** [rá'mus] A - generous, lavish.  
**\*rom'd** -a, *pl* *render* of rand  
**\*rone** [rá'ne] -n cf ráne  
**rong'** -a, *pl* *renger dial.* stem; stern (of boat).  
**ro'p** -et call (om for), calling; cry, shout (til to); **sette i r-** utter a r.  
**ro'pe** V -le/\*-a I call, cry, shout (etter, om, pá for; til to). 2 (with prep., adv.) *mil.* r-an challenge; r-etter shout after, at; call for; *mil.* r-i gevær call to arms; r-om, pá call for, shout for (e.g. help); r-opp call out (e.g. names on list); r-pá (by radio) call (another station).  
**\*ro'per** -en, *pl* -e (=\*/-ar) *folk.* shrieking ghost (of slain child).  
**\*ro'per** -en, *pl* -e cf ro'pert  
**ro'pert** -en megaphone.  
**roquefort** [rá'køf't] -en Roquefort (cheese; in U.S. often called "blue cheese").  
**ro'r** -en I rowing; en times r-an hour's r-. 2 være i r-med go out fishing with (sby). 3 *dial.* space for one rower.  
**ro'r** -et I *naut.* helm, tiller, wheel; rudder; stå til r-s be at the helm (also *fig.*); ta r-et take over the helm. 2 *aeronaut.* (the) controls; elevator, rudder.  
**ro'r/bu** -a fisherman's shanty.  
**\*ro'r/gjenger** -en, *pl* -e helmsman.  
**ro'r/kult** -en tiller (esp. on smaller boats or sailing vessel).  
**ro'r/mann** -en, *pl* -menn/\*-männer helmsman.  
**ro'r/pinne** -n tiller.  
**ro'rs/folk** pl oarsmen, rowers.  
**ro'rs/skade** [\*/skæ] -n damage to the rudder.  
**ro'rs/kar** -en oarsman, rower (often hired in fishing season in Nordland).  
**\*ro'r/stang** -a, *pl* -stenger (=\*/stong) tiller.

**ro'r/ta'rn** -en time, trick, turn at the helm.  
**\*ro's** -a I landslide. 2 furrow; stripe.  
**\*ros** [rá's] -a cf rosen  
**ro's** -en praise, honor; fá, gi r-get, give p-; til r-for in h-of.  
**ro'sa** A - pink, rose-colored.  
**\*ro'se** -a cf rosse  
**\*ro'se** -a/-t-en *bot.* rose (Rosaceae).  
**ro'se** V -le/\*-a commend, praise; r-egen i høye toner sing sby's praises, eulogize; r-seg av be proud of, boast, brag; r-ende omtale laudatory notice.  
**\*rose** [rá'se] V -a hurt slightly, scratch, scrub.  
**\*ro'se/busk** -en cf rosen/  
**\*ro'se/knopp** -en (=\*/knupp) cf rosen/  
**\*ro'se/kål** -en cf rosen/  
**\*ro'se/maling** -a/-en (=\*/máling) rose painting (decorative floral painting on walls, ceilings, and furniture in rural areas, developed in the 18th Century from baroque and rococo elements).  
**\*ro'sen** -en (=\*/ros) *med.* erysipelas.  
**\*ro'sen/busk** -en rosebush.  
**ro'sende** A - commendatory, laudatory.  
**\*ro'sen/knopp** -en rosebud; *fig.* a young girl.  
**\*ro'sen/krans** -en I garland of roses. 2 *ecl.* rosary.  
**ro'sen/kål** -en *bot.* Brussels sprouts (Brassica oleracea gemmifera).  
**\*ro'sen/munn** -en *poet.* mouth like a rosebud, rosy lips.  
**\*ro'sen/rød** A rose-colored (also *fig.* = optimistic); rosy.  
**\*ro'sen/skjær** -et rosy hue.  
**ro'set(e)** A - flower-adorned, flowery (furnishings, paper).  
**rosett** -en I bow; rosette (on dress, in hair). 2 *bot.* circular cluster of leaves. 3 *ecl.* rosette (round plate covering a connection).  
**rosett/bakels** -en/\*-et rosette (a cookie); timbale.  
**\*ro'se/vindu** -et (=\*/vindauga, \*/vindauge) *arch.* rose window.  
**ro'signal** [\*/singna'l] -et, *pl* -t-er, *mil.* taps.  
**rone** -a/-t-en raisin; r-en i pølsen the climax, the prize (usu. of pleasant surprise).  
**\*ro'skáp** -et (=\*/skáp) corner cabinet, cupboard.  
**rosmarin** -en *bot.* rosemary (Rosmarinus officinalis).  
**rosmarin/lyng** -en/-et *bot.* wild rosemary (Andromeda polifolia).  
**\*rosse** -a (=\*/rose) gust of wind, squall (esp. sudden downdrafts from the mountains).  
**\*rosse/gauk** -en *zool.* common snipe (Gallinago caelestis).  
**ross/mål** -en *dial.* walrus.  
**\*rost** -a cf rast  
**rost/biff** -en cf roast  
**roste** -n I mash. 2 ores for roasting.  
**roste** V -a/-t-et I mash, calcine (malt). 2 *metall.* roast, torrefy (ores).  
**ro's/verdig** [also -vær'] A - commendable, praiseworthy.  
**ro't** -a, *pl* \*røtter/\*røter *bot., gram., lit., math.* root; ha sin r-i be rooted in, stem from; korn pá r-standing crop of grain; rykke opp med r-pull up by the r-s, uproot; exterminate, wipe out; slå (sette, skyte) r-strike r-s, take r-; uten r-i virkeligheten without foundation in reality.  
**ro't** -et disorder, litter, mess (av of); medding; slikt r-such a mess, what a mess.  
**\*rot** [rá't] -et cf ráte  
**\*ro't** -et attic, loft.  
**rota/hol** [rá'ta/hål] -et poor shack (of a house), ramshackle house.  
**\*rotal** [rá'tal] A dirty, uncleanly (work).  
**\*rotaria'ner** -en, *pl* -e (=\*/-ar) Rotarian.  
**rotasjo'n** -en rotation.

**rotasjo'ns/presse** -a *typog.* rotary press.  
**\*rota/skáp** [rá'ta] -en cf ráttén/  
**ro't/bløyte** -a a soaking rain, a thorough soaking.  
**ro'te** -n/\*-a I *gymn., mil.* file: førstemann I r-n file leader. 2 *mil.* smallest subdivision of a conscription district. 3 group of farms which keeps up a section of road by work in kind; the section of road itself.  
**\*rote** [rá'te] -n cf ráte  
**ro'te** V -a/-t-et I dig, grub; putter about (in garden); poke, rake (in ashes); (of pigs) root; r-opp stir up; r-opp I noe rake up sth; r-opp marka dig up the grass (soil); r-t cover up, erase (e.g. tracks). 2 *fig.* mess, root, rummage (i, om, ned), in (e.g. drawers), search (etter for) sth; r-fram dig up, uncover; r-igjenom search through; mess around in; r-sammen mix up; r-til make untidy (e.g. livingroom). 3 (*refl.*) r-seg bort i, inn i get oneself involved in, mixed up in. 4 *dial.* struggle with (heavy or unpleasant work); putter, waste time up.  
**\*rote** [rá'te] *pp* of ryste  
**\*rote/forstander** -en, *pl* -e (=\*/-ar) director of a district draft board (prior to 1953).  
**\*rote/hode** -t (=\*/hovud) *fam.* confused, messy person; blunderhead.  
**ro'te/kopp** -en *fam.* messy, untidy person.  
**ro'tekte** A - I *hort.* own-root(ed), ungrafted. 2 absolutely genuine, original; homegrown, native.  
**\*ro'te/mester** -en, *pl* -e (=\*/meister) I superintendent of road maintenance (in a rote). 2 =forstander.  
**\*roten** [rá'ten] A -e/-i, *pl* -ne cf ráttén  
**ro't/ende** -n I butt, trunk end of tree, stalk, or pole. 2 *naut.* thick end of spar.  
**\*roten/skáp** [rá'ten] -en cf ráttén/  
**ro'te/r** V -le rotate; r-ende rotary.  
**ro'tet(e)** A - I disorderly, messy (person, place). 2 confused, disordered (thinking, writing).  
**ro't/fast** A - I well-rooted (plant, tree). 2 *fig.* acclimatized, anchored, deeply rooted; jeg var r-i egen jord I was rooted in my own soil (Evensmo).  
**ro't/feste** V -a/-t-et I: r-seg root, establish firm roots; (of plants). 2 *lit.* (of person) establish roots, feel at home; en r-et skikk an established custom; en r-et fordorm a deeply ingrained prejudice.  
**ro't/frukt** -a/-t-en (edible) root; (*pl*) root crops.  
**ro't/fylying** -a/-t-en *odont.* pulp canal therapy, root filling.  
**\*ro't/hogger** -en, *pl* -e (=\*/-ar) *fig.* one who saps (undermines) sth (e.g. beliefs, established customs), a radical.  
**\*roti** [krá'ti] *pp* of ryste  
**ro't/knoll** -en edible root, tuber.  
**ro't/laus** A (=\*/løss) I rootless (plant). 2 *fig.* (of people) rootless, without traditions. 3 *geol.* (of earth, rock layer) displaced.  
**\*rot'ne** V -a cf ráte  
**ro'tor** -en *elec., naut.* rotor.  
**ro't/orrå** -et *gam.* root word.  
**\*ro't/skudd** -et *bot.* sucker.  
**ro't/stappe** -a *dial.* mashed rutabaga.  
**ro't/staving** -a/-t-en (=\*/stase) *gam.* root syllable.  
**ro't/stokk** -en *bot.* rhizome, root stock.  
**ro't/stue** -a (=\*/stove) *dial.* cottage without a loft (raftered ceiling).  
**rot'te** -a I *zool.* rat (Rattus). 2 *fig., hum.*: fattig r-one who is poor

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.

as a church mouse; **en gammel r-** a wily bird.  
**rotte<sup>2</sup>** *V -a/+et; r-* seg sammen conspire (inmot against), gang up (on).  
**rotte/felle** -a rattrap.  
**rotte/gift** -a/-en *r* rat poison. **2 fam.** stranger (mixture of wine and beer).  
**rotte/hale** -n *r* rat's tail. **2 larva** (of fly family Cristalis).  
**rotte/hund** -en dog, esp. rat terrier.  
**rotte/katt** -en cat good at catching rats.  
**rotte/krutt** -et (white) arsenic.  
**rotte/rumpe** [/rompe] -a *r* rat's tail. **2 bot.** pepper elder (Peperomia), **3** compass or keyhole saw.  
**rotte/skjerm** -en nauit. rat guard.  
**rotte/tev** [rã'tv] -en smell of decay.  
**rotte/ving** -en *r* rattan. **2 flogging.**  
**rotunde** -n *arch.* rotunda. **2 round,** open space.  
**rotveksel** -en root crop.  
**rot/vesk** *A* - thieves' cant; gibberish.  
**rot/velte** -a tree uprooted by wind.  
**rov** [rã'v] -et *r* plundering, stealing; kidnapping (av of), preying (of animals); (ute) på *r*- on the prowl; in search of prey, booty; drive (jorda) på *r*- exploit (the soil); drive hum. gå på *r*- pilfer. **2 booty, loot;** prey (e.g. children, women); være *r*- for be a prey to, fall prey to (e.g. flames, emotion).  
**Rov** de *Pln* twp. Møre og Romsdal.  
**rov/drift** [rã'v] -a/+en ruthless exploitation of a natural resource (på of).  
**rov/dyr** [rã'v] -et beast of prey.  
**rove** -a *dial.* tail.  
**\*roven** [rã'ven] *A -e/-i, pl -ne* *r* loose, loosened (e.g. of grass); broken up, dissolved (e.g. fish liver). **2 porous** (esp. of ice).  
**rover<sup>2</sup>** [rã'ver] -en, *pl +e* rover (scout).  
**rove** *r<sup>2</sup>* -et nauit. navigable mouth of (large) river.  
**\*rove/troll** -et tadpole.  
**rov/fisk** [rã'v] -en predatory fish.  
**rov/fiske** -t overfishing.  
**rov/fugl** -en bird of prey, *zool.* raptorial bird (also *fig.*).  
**rov/grisk** *A* predatory, rapacious.  
**rov/lyst** -a/+en rapaciousness.  
**rov/mord** -et murder with intent to rob.  
**royalty** [rã'i'eti] -en *merc.* royalty.  
**R.S.O.O.** =\*ridder/\*riddar av St. Olavs Orden  
**RT** =registeretonn  
**\*ru<sup>1</sup>** -a (loose) winter wool (of sheep).  
**\*ru<sup>2</sup>** *A -i/-tt, pl -i* rough (e.g. beard, surface, tongue); *fig.* rough (e.g. behavior, weather). **2 gruff, hoarse,** rasping (e.g. sound, throat). **3 bot.** scabrous.  
**ru'/bank** -en *carp.* jointer plane.  
**\*rubb<sup>1</sup>** *N:* *r-* and stubb bag and baggage, every scrap.  
**rub'be** *V -a* *r* dial. scrub, scale (fish); nauit. smooth (rope). **2 dial.** push roughly, shake. **3 gather** (material when sewing).  
**rub'ben** *A +ent, pl rubne* rough, uneven.  
**ru'bel** -elen, *pl -ler* ruble.  
**rubin<sup>1</sup>** -en ruby.  
**rubrikk<sup>1</sup>** -en *r* column, section, space (e.g. for name). **2 category, group,** head. **3 typog.** caption, head, headline.  
**rubrise** *re V -te* *r* categorize, classify, pigeonhole. **2 line** (notebook, register) into sections.  
**\*rud<sup>1</sup>** -et clearing (common ending of place names: Hassel/r-, Linde/r-).  
**\*rud<sup>2</sup>** *de* *pl* of rydje  
**rudiment<sup>1</sup>** -et, *pl -i/-er* usu. (*pl*) rudiments (av of). **2 biol.** rudiment (of undeveloped organ). **3 fig.** survival (e.g. of old custom).

**rudiment<sup>2</sup>** *r<sup>1</sup>* *A* rudimentary. **2 surviving.**  
**ru'd/kall** -en folk. first settler of a farm (as a mythical figure).  
**\*rud'nad** -en clearing (of land).  
**\*rud'ning** -en *cf* rydning  
**ru'e** -a *cf* ruve<sup>2</sup>  
**\*ru'else** -n contrition; *eccl.:* anger og *r-* repentance and *c-*.  
**ru'ff<sup>1</sup>** -en/-et; *i en r-* in a jiffy, in no time; *dial.* *i samme r-et* that very minute.  
**ru'ff<sup>2</sup>** -en deckhouse, forecabin, poop.  
**\*ru'ffe** *V -a/-et* pander, procure.  
**\*ru'feri** -et pandering, procuring; keeping a brothel.  
**\*ru'ferske** -n proccure.  
**ru'g<sup>1</sup>** -en bot. rye (Secale); tall grass (of Secale family); rye seed.  
**ru'g<sup>2</sup>** -en *bird* rye bread.  
**ru'g<sup>3</sup>** -a *zool.* woodcock (Scolopax rusticola).  
**ru'g<sup>4</sup>** -de/trekk -et flight of woodcocks at mating time.  
**\*ru'ge<sup>1</sup>** -a small dung heap.  
**ru'ge<sup>2</sup>** *V -a/+et* -*r* brood, sit on (eggs); *ru-t* hatch. **2 fig.** brood, pore (over).  
**ru'ge/egg** -et egg for hatching.  
**ru'ge/høne** -a brooding, sitting hen.  
**ru'ge/kasse** -a/-en brooding box.  
**ru'ge/maskin** -en incubator.  
**ru'ge/plass** -en hatching place (for wild birds).  
**ru'ge/tid** -a brooding time; brooding season.  
**ru'gg<sup>1</sup>** -en large, heavy person (animal, object); giant.  
**\*ru'gal** *A* tottering, rocking (e.g. of boat).  
**ru'gge<sup>1</sup>** -a a big woman.  
**ru'gge<sup>2</sup>** *V -a/+et* *r* move; (cause to) budge; steinen var ikke til *r-* the stone could not be moved. **2 rock** (e.g. boat, chair); wag (head); *r-* på *seg, r-* seg fram og tilbake rock back and forth. **3 lumber, move** heavily; Isak *r-et* saktelig bortover til dem *l-* led slowly over to them (Hamsun).  
**ru'gg<sup>3</sup>** -stol -en *dial.* rocker.  
**ru'g/kake** -a round loaf of rye bread.  
**rug<sup>1</sup>** -et *r* shaking, tottering, wobbling. **2** (of throat, voice) roughness. **3 fam.** sth falling apart, trash. **4** unreliability. **5 zool.** corallinaceae (which tears fishing nets) (Lithothamnion).  
**rug<sup>2</sup>** *V -a/+et* lurch, totter; shake, sway; (of boat) lurch, rock; lie insecurely.  
**ruglet(e)** *A* - tottering, wobbly; unsteady.  
**ru/håra** *A* - (=+et) wire-haired, rough coated (usu. of dogs).  
**ruin** [ru-'in] -en *r* ruin; destruction (e.g. after war): ligge *i r-* lie in *r-*. **2** disaster, downfall; bankruptcy, failure, ruin; det er den rene *r-* it is completely ruinous; gå sin *r-* *i møte* be on the road to *r-*; han er sin *r-* nær *r-* stares him in the face. **3 fig.** shadow (of person), wreck (of a life).  
**ruinere** [ru-'ine're] *V -te* *r* destroy, ruin, spoil; så *r-t* på sjelen var han blitt allerede dengang *fig.* his soul was already so demoralized at that time (Ibsen). **2** break, go bankrupt, ruin (economically).  
**ruin/haug** [ru-'in] -en débris, heap of ruins, rubble.  
**ru'/jern** [jã'ern] -et (=\*/jarn) pig iron.  
**ru'ke** -a *r* heap of hay; peat. **2** cow dung.  
**ruk<sup>1</sup>** -et -a *cf* rynke<sup>1</sup>  
**ruk<sup>2</sup>** -et *V -a/+et* *cf* rynke<sup>2</sup>  
**\*ruk<sup>3</sup>** -et/ruket *r* dial. rattling sound in throat, hoarseness. **2 junk,** trash.  
**\*rukket** [rok'ket] *pp* of rekke<sup>2</sup>  
**ruk'ket(e)** *A* - *cf* rynket(e)  
**\*ruk<sup>1</sup>** -et *r* rattling sound in throat. **2** trash.  
**ruklet(e)** *A* - *r* uneven, wrinkled. **2** (of voice) hoarse.

**ru'la'de** -n *r* *mus.* roulade, run. **2 dish** of meat, fish usu. rolled in a dough (or cabbage leaf). **3=rulleterte.**  
**rulle<sup>1</sup>** -en *r* roulette (a game).  
**2 roller** (making furrow in top of screw); wheel (baker's, book-binder's, shoemaker's). **3** stuffed cabbage leaf (=rula'de 2).  
**ru'll<sup>1</sup>** -en *r* roller (of wood or metal, esp. in *agr.*); large mangle; grooved rolling pin (for flatbrød making); warp beam (on loom); (of fishing) reel fastened to gunwale. **2 roll** (e.g. cake, clothing, coins); twist (of tobacco); pressed cold meats (=rullepølse); coil (of wire); roll (of silk); nauit. turn of the boom. **3 folk.** waltz-like folk dance; *dial.* epilogue; refrain (of song).  
**ru'lle<sup>1</sup>** -a *r* skid (e.g. for ship).  
**2 mangle, mangling** room. **3 scroll.** **4 mil., nauit.** roll, roster: føre *r-en* keep the roster; stå *i r-ene* entered in the rolls. **5 anat.** trochlea.  
**6 photog.** squeegee roller.  
**ru'lle<sup>2</sup>** *V -a/+et* *r* roll; (esp. of blood) course: la pengene *r-* put money in circulation; sguander one's money; *r-* opp disclose, reveal, unfold; opp-cover, unravel (e.g. a crime); *r-* opp gardinet pull up, raise the window shade; *r-* på *r-en* roll one's *r's*; *r-* seg *r-* (e.g. in the grass). **2 mangle** (linen); calendar, press (paper, etc.).  
**ru'lle/bane** -n aeronaut. runway.  
**ru'lle/blad** -et mil. record sheet (of soldier); *fig.*: ha rent *r-* have a clean record.  
**\*ru'lle/bøtte** -a *derog.* dishpan, tub (of ship with strong tendency to roll).  
**\*ru'lle/forer** -en, *pl -e* (=\*-ar) mil. keeper of the rolls, registrar.  
**ru'lle/gardin** -a/+en/-et (sun) blind, (window) shade.  
**ru'lle/lager** -et, *pl -e* roller bearing.  
**\*ru'llen** *A -e/-i, pl rulle* round.  
**ru'lle/pølse** -a collared lamb or beef, pressed and sliced into cold cuts.  
**ru'lle/skøyte** -a roller skate.  
**ru'lle/stein** -en *r* pebble, rolling stone. **2 geol.** erratic boulder.  
**ru'lle/stol** -en wheelchair.  
**ru'lle/terte** -a jelly roll.  
**ru'lle/tobakk<sup>1</sup>** -en sliced plug, twist tobacco.  
**ru'lle/trapp** -a escalator.  
**\*ru'lle/tøy** -et (=\*/ty) mangling (flat pieces, flatwork).  
**ru'lt** -en *dial.* *r* roly-poly man. **2** walk, trot.  
**ru'lte<sup>1</sup>** -a *dial.* roly-poly woman, girl.  
**ru'lte<sup>2</sup>** *V -a/+et* -*r* dial. waddle; make sth rock, shake.  
**ru'lt'en** *A +ent, pl -ne* roly-poly (person); broad, roundish (boat).  
**\*rum** [rom] -*met* of rom<sup>2</sup>  
**rumba** [røm'ba] -en rumba.  
**\*rumer<sup>1</sup>** -en, *pl -e* (=\*-ar, \*rumen) Romanian.  
**rumensk** *A* - Romanian.  
**rumle** [rom'le] *V -a/+et* rattle, rumble; *r-* med (cause to) *r-*.  
**\*rumme** [rom'me] *V -et* *cf* romme  
**rummel** [rom'mel] -et/+en/\*rumlet rumbling; din, rumble, tumult.  
**rumpe** [rom'pe] -a *r* (human) behind, rear, seat; buttocks, rump; få *ris* på *r-a* get a spanking on the behind; sid *i r-a* fig. having lead in one's pants, slow-moving. **2 tail** (of animal, mythical being). **3 fig.:** en *r-av* røk a trail of smoke; alt vondt drar på en lang *r-* all evil leaves a long wake (Undset).  
**rumpe/balle** -n anat. buttock.  
**rumpe/tange** -n anat. (human) coccyx; tailbone.  
**rumpe/taske** -a small (leather, cloth) pouch attached to belt.  
**rumpe/troll** -et tadpole.  
**\*rumple** *V -a* move, upset.  
**rumstere** [rom'ste're] *V -te* *cf* romstere  
**run** [røn'n] -et *r* *merc.* run (on a bank, store). **2 crowd:** et *r-* av pressefolk



a c- of newsmen. 3: *seile* for **r-naut.** sign on for a single run.  
**-run Pnn(f)** suffix in e.g. *Gud/r-, Sol/r-.*  
**\*run d'** *-en* archaic arch, curve, rounding (e.g. window); circle, ring, sphere (e.g. of earth, *fig.* eternity); curvature (of earth); dome (of sky).  
**run d'** *A* note, circular; globular; (of a voice, voice) full; 1 *r-e* tall in *r-* numbers. 2 (of wine) full-bodied. 3 (of fish) not cleaned, whole; (of timber) whole (not trimmed flat on the sides); *legge seg r-* go to bed fully clothed. 4 (of person) generous, liberal; *med r-* hand generously, open-handedly. 5 (=not sharp) affable, good-natured; sociable; bland, inoffensive, smooth; *et r-t svar* a diplomatic answer; *være like r-* be unaffected, undisturbed. 6 (*adv.*) around: *det går r-t for meg* I'm completely at sea; *drikke r-t* pass the cup *a-*; *dial., lit. ha det r-t med mat og drikke* have an abundance of food and drink; *r-t om* (kring) *a-* (about) (*r-t omkring i landet a-* the country), *r-t* reckon in round numbers, roughly speaking; *sove r-* sleep *a-* the clock; *velte r-t* capsize, turn over.  
**\*run d'** *aktig A* - roundish.  
**\*run d'** *ast* *V -ast* become round, fill out.  
**run d'** *boge* [båge] *-n* (=\*/*bue*) archaic round arch.  
**\*run d'** *brenner -en, pl -e* (=\*/*-ar*) 1 Argand burner or lamp (with tubular wick). 2 *hum.* Casanova, philanderer.  
**run d'** *dans -en* 1 round dance (couple dancing, in which dancers circle the room). 2 spinning, whirling movement. 3 *naut.* life rail.  
**run de'** *-n* 1 ruff (of inspection, boxing, watchman); beat (of policeman, postman, soldier); lap (of race). 2: *ta seg en r-* take a walk, stroll.  
**run de'** *V -a/+-et* 1 (make) round, round off; perfect (e.g. ideas, language); bend, curve (sth); *r-leppene* round the lips; *r-av* round off (sum). 2 round (e.g. cape, corner); circle (e.g. field, market place); *r-år* turn a round number of years (in Norway 50, 60 etc.); usu. cause for special celebration). 4 (*refl.*): *r-seg* (of back) bend, grow round; (of breast, cheek) curve, fill out; *r-seg i mel og velmakt* wallow in flour and opulence (Kjelland).  
**\*run de'** *pt* of *rynje*  
**\*run** *debords/konferanse* [-ang'se] *-n* (=\*/*-bord/*) round table (conference).  
**run delig** *A* - abundant, ample; (of person) generous, liberal.  
**run d'** *gang -en* 1 circuit, round; turn, tour (of stores, duties, visits); *livets trivielle r-* life's endless round of trivialities. 2 (round) gallery.  
**\*run d'** *hodet A - anthro.* brachycephalic, roundheaded.  
**run d'** *holt -en/et naut.* spar.  
**\*run d'** *håndet A* - (=\*/*-a*) generous, liberal.  
**run d'** *ing -en* 1 rolling, rounding; rounding, rotundity (e.g. hips, lips). 2 circle, place (e.g. intersection in front of building); ring; curvature (of earth); curve (e.g. of lips, road). 3 (act of) circling, rounding.  
**run d'** *jule V -te/\*-a* beat up thoroughly, lick, thrash.  
**run d'** *kast -et* 1 somersault. 2 net fishing from land in shallow water.  
**run d'** *kinna A* - (=\*/*-et*) round-checked.  
**run d'** *kjøring -a/+-en* rotary, traffic circle.  
**run d'** *kysse V* *inft* as *kysse* 1 kiss repeatedly, thoroughly. 2 kiss every one present in turn.  
**run d'** *pinn* *-n* round (knitting) needle.

**run d'** *reise -a/+-en* round trip.  
**run d'** *reise/billett -en* round trip ticket.  
**run d'** *rygga A* - (=\*/*-et*) round-shouldered.  
**\*run d'** *sang -en mus.* 1 round (festive song sung by all guests at dinner table). 2 rondo, round, roundelay.  
**run d'** *skrift -a/+-en* round hand (writing).  
**run d'** *skriv -et* *admin.* circular letter, directive.  
**\*run d'** *skue -t* panorama.  
**run d'** *skål* *ei/+-en* toast drunk by everybody, the whole party.  
**\*run d'** *spørring -a/+-en* poll (av of).  
**\*run d'** *stjele V -stjål, -stjålet* *am. rob* (sby) of everything; clean (sby) out.  
**run d'** *stykke -t, pl -t/\*-* hard roll.  
**\*run d'** *sviv -et* 1 circulation (e.g. of planet). 2 revolution (e.g. of wheel).  
**run d'** *t* 1 a round (the corner, one's neck, North Cape, the world, etc.), round: *året r-* all year *r-*.  
**run d'** *tur -en* round trip, trip: *vi tar en kort r-* gjennom utstillingsområdet let's take a loop around the exhibition grounds (Tidens Tegn).  
**run d'** *tømmer -et* untrimmed timber.  
**run d'** *-a/+-en* 1 rune, runic letter; *fig.* mysterious secret; symbol: *kaste r-er etter* (over, på) *en* practice magic on sby. 2 runic-like inscription, line, mark: *risse ens r-er* set up a memorial to sby; *extol*, glorify sby.  
**\*run e'** *-n* 1 streaming down (e.g. grain into a mill); earth slide, stone slide; moving flock (of animals). 2 sapling; bush; clump of trees.  
**run e'** *V -a/+-et* cast charms and spells, engage in secret arts; bewitch, charm.  
**run e'** *bomme* [bomme] *-a/+-en* folk. magic drum (Lapp).  
**run e'** *innskrift -a/+-en* runic inscription.  
**run e'** *kall -en* sorcerer, wizard (using runes).  
**\*run e'** *mester -eren, pl -ere/-rer* (=\*/*meister*) rune carver, runemaster.  
**run e'** *skrift -a/+-en* runic writing.  
**run e'** *stav -en* vertical stroke in runic letter.  
**run e'** *stein -en* rune stone, stone with runic inscription.  
**\*runge** [rong'e] *V -a/+-et* boom, resound, ring; peal (out); re-echo: *slå i bordet så det r-er* bang the table so it echoes.  
**\*rungende** [rong'ene] *A* - resounding, ringing: *r-* latter (also) peals of laughter.  
**\*runke** [rong'ke] *V -a* move lazily; rock, sway.  
**runn'** *-en* (=\*/*runne'*) *dial.* bush, copse, thicket.  
**runne'** *-n* cf *runn*  
**\*runne'** *pp* of *renne'*  
**\*runnen** *A -ei/-i, pl runne* 1 arisen (pp of *renne'*). 2 (of wood) streaked.  
**runner** [ron'ner] *-en, pl -e* *naut.* runner (agent for seamen's board- inghouse).  
**\*runnet** *pp* of *rinne*  
**\*runni** *pp* of *renne'*  
**runolog** [-låg] *-en* runologist.  
**runologi** *-en* runology (the scientific study of runes).  
**\*run't** *pp* of *rynje*  
**run'** *pane'l -et* *carp.* rough panel (used under other wall surfacing).  
**\*rup'le V** *-a* move; disturb, mess up.  
**ru'r -en** 1 scab (on sore). 2 *zool.* acorn barnacle (Balanus balanus).  
**ru's'** *-en/et* 1 drunkenness, intoxication: *være i en lett r-* be mildly intoxicated; *sove r-en* ut sleep it off. 2 *fig.* ecstasy, transport of joy: *en r-* av glede (the same).  
**\*rus'** *-et* scale, shell.  
**rus'** *drikk -en, pl -er* intoxicant.  
**rus'e'** *-a* fish trap (funnel-shaped basket); fish pot, weir.

**rus'e'** *V -a/+-e* 1 rush (imot towards); *r-* ned pour down; *en storm r-ste opp* a storm suddenly came up. 2 rotate at high speed: *r-en* motor gun a motor (while in neutral).  
**rus'e'** *V -a* intoxicate.  
**rus'** *gift -a/+-en* intoxicating drug.  
**rus** [røsj'] *-en/+-et* rush: *det verste r-et* the worst *r-*; *en hel r-med* penger a flood of money.  
**rush/tid -a/+-en rush hour.  
**rush/trafikk -en rush hour traffic.  
**\*rus'** *sings/middel -et/-middel* intoxicant.  
**rus'k'** *-en* giant, hulk: *en stor og lubben r-* av *en* tenor a large and chubby hulk of a tenor (Aftenposten); *en svær r-* av *en* engelsk mann a huge hulk of an Englishman.  
**rus'k'** *-et* 1 trash: *r-* og rask dust and dirt, this and that. 2 mote, particle: *få et r-i* øyet get a piece of dust in one's eye.  
**rus'k'** *-et* cold, wet, windy weather; drizzle.  
**rus'k'** *A - fam., hum.* out of one's mind, having lost one's wits.  
**rus'ke'** *-a* big woman; slattern.  
**rus'ke'** *V -a/+-et* shake; jerk, tug, twitch (usu. with i); *r-i* *en* (also *fig.*) shake sby; *r-en* i håret rumple sby's hair; *det r-et* i skigarden the fence shook (Evensmo); *r-* opp shake up, stir up (things); pull up; *r-en* opp (av) rouse, shake sby up (from); *r-* sammen throw together; *r-* noe *unna* (fra seg) do sth slovenly and hurriedly; *dial. r-* på seg move.  
**rus'ke'** *V -a/+-et* *dial.* drizzle.  
**\*rus'ken** *A -ei/-i, pl -ne* drizzly, unsettled (weather).  
**rus'kende** *Av:* river, *r-* gal stark, raving mad.  
**rus'ket** (e) *A - i* drizzly, unpleasant (weather). 2 (of hair) messy, untidy.  
**\*rus'ke/vær -et** (=\*/*ver*) drizzly, unpleasant weather.  
**ru'/skinn -et** suède.  
**rus'** *kom/snusk -et* 1 dish of leftovers, esp. fried. 2 *fig.* hodgepodge, mish-mash.  
**+Rus'** *land Pln* of *Russ/*  
**rus'le V -a/+-et** (=\*/*rutle*) 1 amble, stroll; plod, shuffle: *vi må nok r-well*, we have to be moving (toddling) along. 2 move, stir; fumble: *r-* med *putter* with (sth).  
**rus'le/tog** [låtæg] *-et* *hum.* local, milk train (slow train that makes every stop).  
**rus's'** *-en* of *russer*  
**rus's'** *-en* (member of) graduating class of a *gymnasium* (esp. during last few months of school year, when many special activities are held).  
**rus'se/avi's** *-a/+-en* newspaper published only on May 17 by the *rus's* of the year.  
**rus'se/fest -en** celebration party held by *rus's*.  
**rus'se/lue -a** (=\*/*luve*) blue or red cap worn by *rus's*.  
**\*rus'ser -en, pl -e** (=\*/*-ar*) Russian.  
**russerin'** *-ne* *-a/+-en* Russian woman.  
**rus'se/tid -a/+-en period when one is *rus's* (esp. last two months before exams).  
**rus'sisk** *A* - Russian: *på r-* in *R-*. *Russ'* *land Pln* Russia.  
**\*rus's/lær -et** (=\*/*ler*) Russia leather.  
**rus's'** *-a* rust (on iron, plants, etc.); a color: *hvor møll og r-* fortærer where moth and *r-* corrupt (Matt. 6, 19).  
**\*rus's'** *-a* 1 grove; slope with (esp. deciduous) trees. 2 hill, ridge.  
**\*rus's'** *pp* of *rysje*******

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



\*rus'ta *A* - cf rusten  
 \*rus't/beskyt'tende *A* - rust-prevent-ing.  
 rus't/brun *A* rust brown, rust-colored.  
 rus'te<sup>1</sup> *V* -a/-et (=rustne) *I* cor-  
 rode, rust: skruen er r-et fast the  
 screw is rusted in tight; r-opp cor-  
 rode, destroy. *2 fig.* (of person, feel-  
 ing, ability) grow rusty: gammelt  
 vennskap r-er ikke old friendship  
 never dies.  
 rus'te<sup>2</sup> *V* -a/-et *I* mil. arm (mot  
 against): r-seg a-oneself. *2* equip,  
 prepare: r-seg get ready (til for):  
 r-ut equip (med with); godt r-et  
 well endowed, equipped.  
 \*rus'te<sup>3</sup> *pl* of ryste  
 rus'ten *A* -ent, *pl* -er (=rusta,  
 \*rustet(e)) *I* (e.g. of metal) rusty;  
 rust-colored. *2 fig.* hoarse, husky  
 (voice).  
 rus'tfri *A* -tt *I* (of metals) rustproof,  
 stainless (knives etc.). *2* without  
 rust.  
 rustif're *V* -te countrify, rusticate.  
 rus't/kammer -et (=kammers)  
 arsenal, reservoir, storehouse (av  
 of).  
 \*rus'tne *V* -al/-et of ruste<sup>1</sup>  
 rus'tning +en/\*-a *I* armament; ar-  
 mor; (coat of) mail: *1* full r- in full  
 panoply. *2* equipment (for expedi-  
 tion).  
 rus'tnings/industri -en armament  
 industry.  
 \*rus'tnings/kapløp -et armaments  
 race.  
 \*rus'trød *A* (=raud) rust-colored.  
 Rut *Prn* (f) Ruth.  
 ru'te<sup>1</sup> -a *I* diamond, square (in cloth,  
 flooring, gameboard, etc.). *2* (win-  
 dow)pane.  
 \*ru'te<sup>2</sup> -a of ruter  
 ru'te<sup>3</sup> -a/-en *I* route. *2* schedule;  
 service; line, run: fast r- regular  
 service, run; gå i (fast) r- (mellom)  
 ply (between); *i* r- on time; holde  
 r-n run on schedule, on time; på  
 r-n en route, on the run (e.g. to  
 Oslo); sette flere vogner inn på r-n  
 add more cars to the run. *3 fam.*  
 (short for Rutebil): kjøre med r-a  
 take the bus.  
 \*ru'te<sup>4</sup> *V* -a *I* carouse. *2* clamor, make  
 a noise. *3* storm.  
 ru'te/bil -en (scheduled) bus.  
 ru'te/bok -a schedule (bus, RR, etc.),  
 timetable.  
 ru'te/båt -en coastal steamer.  
 ru'te/fart -en regular service.  
 ru'te/fly -et (scheduled) plane.  
 ru'te/kart -et *I* road map; schedule  
 (bus, train, etc.). *2* naut., mil. chart.  
 \*ru'te/meter -en, *pl* - square meter.  
 \*ru'te/mål -et square measure.  
 \*ru'te/ner -en, *pl* -e (=arm) Ruth-  
 enian.  
 ru'tens *A* - Ruthenian.  
 ru'te/papir -et graph paper.  
 ru'te/plan -en timetable.  
 \*ru'ter [also: ru'ter] -en (=rute<sup>1</sup>)  
 diamond (in cards): melde r-bid  
 diamonds.  
 \*ru'ter/dame -a/-en (=rute) queen  
 of diamonds.  
 ru'tet(e) *A* - *I* (of textiles) checked;  
 plaid. *2* squared (paper).  
 ru'te/trafikk -en regular service,  
 traffic.  
 ruti'ne -n *I* routine: ha r- *I* have skill  
 in. *2 fig., derog.* mechanical skill  
 (e.g. in writing novels). *3 mil., naut.*  
 schedule, timetable (for work).  
 ruti'ne/arbeid -et routine work).  
 \*ruti'ne/messig *A* - routine.  
 ruti'ne/rt *A* - experienced, skilled,  
 trained (i in).  
 ru'tle *V* -a/-et cf rusle  
 ru'tsje *V* -a/-et *I* glide, rush, slide  
 (med down). *2 hum.:* komme r-ende  
 come a-running.  
 ru'tsje/bane -n slide (e.g. on play-  
 ground; into water; for toboggan);  
 roller coaster.  
 \*rutt' *nt* of ru

ru'te *V* -a/-et: r- med be free with,  
 have the use of, squander (re-  
 sources, time).  
 \*ru'v -et bulk, volume.  
 ru've<sup>1</sup> -a (=rue) heap; lump; stack.  
 ru've<sup>2</sup> *V* -de/\*-a *I* appear large, loom,  
 tower (up); bulk. *2* be imposing,  
 impressive.  
 ru'velig *A* - *I* big, broad. \**2* bushy,  
 shaggy.  
 ru'ven *A* -e/-i, *pl* -ne *I* bulky; im-  
 pressive. *2* bushy, shaggy.  
 \*ru'vle -a furrow, unevenness, wrinkle.  
 \*ruv'let(e) *A* -bumpy, rough, uneven.  
 \*ru'v/sam *A* bulky; imposing.  
 ry'<sup>1</sup> -et fame, renown, reputation (for  
 for); report: det går ry av en, av  
 noe sby, sth is famous; høre godt  
 ry om (noen) hear (sby) spoken  
 well of.  
 \*ry'<sup>2</sup> *V* raud, rode/-i cf ry'<sup>3</sup>  
 ry'<sup>3</sup> *V* -dde *I* (of dry particles) pour,  
 sift. *2* crumble, fall apart. *3* swarm.  
 \*ry'<sup>4</sup> *A* -tt cf ru'<sup>1</sup>  
 ry'd *pr* of rydje  
 ry'de *V* -a/-et (=rydje) clear  
 (land, space, a street, the way, etc.);  
 straighten up; tidy: r- av veien, til  
 side do away with, get rid of; clear  
 aside, away; r-opp clear, straighten,  
 tidy up; r- sammen put (things)  
 together; r- veik clear away.  
 ry'dig *A* - cleared, made roomy;  
 neat, orderly (also fig., of one's  
 mind).  
 ry'ding -a/-t-en (=rydding) act of  
 clearing; (a) clearing (in woods).  
 \*ry'dje *V* ryd, ruddle cf rydde  
 ry'dning -a cf rydding  
 ry'dning -en clearing (in woods).  
 ry'dnings/mann -en, *pl* -menn/\*-men-  
 ner pioneer.  
 ry'e<sup>1</sup> -a rag rug (for floor); tied shag  
 rug (for bed, floor; also used as wall  
 hanging).  
 \*ry'e<sup>2</sup> -n stony mountain heath.  
 \*ryft' -a cf ryfte  
 \*ryftet -t (=ryft) *I* width of the  
 woven fabric. *2* strip of woods.  
 \*rygd' -a *I* horror, terror. *2* marvel,  
 miracle.  
 \*ryg'de *pl* of rygge  
 ry'ger *pl* people from Rogaland.  
 rygg' -en, *pl* \*-er *I* back: bak ens r-  
 behind one's back; legge, sette r-en  
 til put one's back to it; r- mot r-  
 back to back; skyte r- arch one's  
 back; vende r-en, vende r-entil en  
 turn one's back on sby; få en til å  
 fryse på r-en make the chills run  
 down one's spine. *2* esp. mil. rear:  
 falle en *i* r-en attack sby from the  
 r-; ha en *i* r-en be backed by sby,  
 have sby on one's side, behind one;  
 ha r-en fri, dekket be covered in  
 the r-. *3* (roof, mountain, under-  
 water) ridge; back (of book, chair,  
 coat, one's hand, etc.); spine (of  
 book). *4* saddle (of meat).  
 rygg'bein -et anat. spinal column,  
 backbone.  
 rygg'e *V* -a/-et *I* back (car, horse),  
 move backward, reverse; retreat,  
 step back. *2* r- ved disturb, upset:  
 det kunne r- ved folks tro it might  
 u- people's faith.  
 Rygg'e *Pln* twp, Østfold.  
 \*rygg'es *A* depraved, dissolute,  
 licentious.  
 rygg'finne -n zool. dorsal fin.  
 \*rygg'gje *V* rydde cf rygge  
 \*rygg'gje/laus *A* cf rygg'es/løs  
 rygg'imerg -en (=r/marg) *I* anat.  
 spinal marrow (cord). *2* fig. back-  
 bone, courage.  
 rygg'rad [\*ra] -a/-t-en *I* anat. spine;  
 spinal column. *2* fig. backbone,  
 courage, fortitude.  
 rygg'sekk -en knapsack, rucksack.  
 rygg/skjold -et zool. carapace.  
 rygg'stykke -t, *pl* \*-r/\*- *I* back piece  
 (of slaughtered animal, fowl). *2* back  
 (of person), usu. (pl) hum.  
 rygg'stø -et *I* back (of seat), support  
 for the back. *2* fig. (moral, finan-  
 cial) backing, support.

\*rygg/svømming -a/-en (of swim-  
 ming) backstroke.  
 rygg'søyel -a/-t-en anat. spinal column,  
 vertebral column.  
 rygg/tak -et wrestling: ta r- wrestle.  
 rygg/tavle -a dial. (surface of the)  
 back; vertebra.  
 \*rygg/tole [tåle] -a vertebra.  
 rygg/virvel -elen, *pl* -ler vertebra.  
 ry'ke *V* rauk/\*røk, \*røket/\*roke/\*-i  
*I* smoke, steam: ovnen r-er the  
 stove is smoking; r-ende steaming;  
 r-ende varm piping hot. *2* (of dust,  
 rain, snow, etc.) fly, swirl; (of e.g.  
 person) dart, fly, rush (avsted away,  
 off). *3* fall (suddenly), go; break;  
 burst, snap; go wrong, go to pot;  
 educ., fam. flunk: r- *i* luften come  
 to nothing; go up in the air; r- *i*  
 stykker, *i* tu fall, fly apart, go to  
 pieces; r- og reise (mild oath) go  
 to the devil; r- over end fall over;  
 (of plan) be wrecked, come to  
 naught; r- uklar disagree, fall out  
 (med with). *4* (with prep., adv.)  
 r- *i*, på fly at, rush at (r- *i* tottene  
 på hverandre fly at one another's  
 throats); r- opp (of bad weather,  
 storm, etc.) break loose (det r-er  
 opp med, til en storm a storm is  
 brewing); r- over ende be upset,  
 fall over; be wrecked, come to  
 grief.  
 rykk' -en/-et *I* jerk, tug: stanse med  
 et r- stop suddenly. *2* (of involun-  
 tary motion) start; twinge (of pain):  
 det gikk som et rykk gjennom  
 henne a light twinge passed through  
 her (Undset). *3* spurt; (period of)  
 sudden activity; streak; (arbeide *i* r-  
 work by fits and starts; et r- inn-  
 traff der fisken ble borte a short  
 period occurred during which the  
 fish disappeared (from its regular  
 haunts).  
 \*rykk'e *V* rykte (=r-je) *I* jerk, pull,  
 tug (i at): r- bort snatch away  
 (one's life); r- en *i* ermet pull at  
 sby's sleeve; r- inn insert (an ad-  
 vertisement, notice, etc.); r- opp  
 med roten pull up by the roots;  
 r- på skulderen shrug one's shoul-  
 ders. *2* start (suddenly); shake,  
 twitch: r- til give a start, jump  
 (back); det r-et *i* ansiktet his face  
 twitched. *3* move: r- fram (esp. of  
 an army, expedition, etc.) advance,  
 march onward, move on; fig., mil.  
 r- *i* marken start a campaign (mot  
 against); r- inn (esp. of an army)  
 move in; r- nærmere approach,  
 draw closer; r- opp advance, move  
 up, be promoted; r- seg unna move  
 away; r- ut med come out with,  
 disclose; part with. *4* dun (for for).  
 \*rykk'e/drikkar -en periodic drinker;  
 alcoholic.  
 \*rykk'er -en, *pl* -e (=jar) *I* bill  
 collector. *2* dun.  
 \*rykk'er/brev -et (=jar) dunning  
 letter.  
 rykk'e/vis Av by fits and starts,  
 jerkily, spasmodically.  
 \*rykk'je *V* rykte cf rykke  
 \*rykk'ut *A* - jerky.  
 rykk'/vis Av cf rykke/  
 ryk'ning -en nervous twinge; jerk,  
 twitch (in muscle), twitching.  
 ryk'te<sup>1</sup> -t, *pl* \*-r/\*- *I* report, rumor  
 (om about). *2* reputation: mitt gode  
 navn og r- my good name and r-  
 ryk'te<sup>2</sup> *pl* of rykke, rykkje  
 \*ryk'te/maker -en, *pl* -e (=r-ar) gos-  
 sip, rumormonger.  
 \*ryk'tes *V* -es/-edes, -es be rumored,  
 get about (at that).  
 ryk'tes/med -en gossip, rumormonger.  
 \*ry'le *V* -te *I* roar, scream. *2* grunt.  
 ry'lik -en cf røllik  
 \*ryn'je *V* ryn, runde, runder gush, pour,  
 stream; echo, roar, thund: folket  
 ryn utor kyrkja people pour out of  
 the church; det ryn *i* fjella the  
 mountains echo.  
 \*ryn'ke<sup>1</sup> -a/-en (=rukke<sup>1</sup>) *I* line,  
 wrinkle; fold, furrow (of skin); r-r

ved *synene* crow's feet. 2 gather, shirring, tuck (in cloth).  
 \*ryn'ke V -a/-et i knit, wrinkle (one's brow); frown, scowl (in anger): r-på nesen turn up one's nose. 2 gather, shirr (material).  
 \*ryn'ket(e) A - i wrinkled (clothing); skin of fruit, person). 2 gathered, shirred.  
 ry'pe -a zool. ptarmigan, white grouse (Lagopus).  
 ry'pe/bær -et bot. bearberry (Arctostaphylos alpina).  
 ry'pe/kull -et brood of ptarmigan, white grouse.  
 ry'pe/stegg -en cock grouse, male ptarmigan.  
 ry'r A dial. i having a grainy, porous substance; (of wood) dry, rotten; (of snow) dry, grainy; (of flour) dry, fluffy. 2 evanescent, impermanent; (of food) quickly used up, uneconomical; (of money) fleeting, insufficient: det blir r-t folket her people don't get old here (Aanrud).  
 \*ry'r/leik -en impermanence, inadequacy.  
 \*ry'rne V -a be used up quickly, disappear.  
 \*ry's' -en chill, shiver, shudder.  
 \*ry's' pr of rysis  
 rysj' -en ruche, ruching (on women's garments).  
 \*rysj'e V rys, ruste, rust of røsse  
 \*ry's'ke V -a/-et (=r-je) dial. i pluck, pull; tear (out). 2 pull up (flax by the root).  
 \*ry'ss' -en boy.  
 \*ry'se -a mare.  
 \*ry's'te V -et shake (esp. fig.), shock; tremble.  
 \*ry's'telse -n shaking, shock (ved at).  
 \*ry's'tende A - i appalling, shocking: r- tragedie s- tragedy, 2 quaking, shaking, trembling.  
 \*ry's'tet A - shaken (esp. fig.); shocked: r- til sin sjels innerste s- to the depths of one's being.  
 ry'te V raut/røt, +-ll/\*rote/\*-i dial. i growl, grunt, snarl. 2 snore. \*3 fall, plunge.  
 ry'tme -n beat, cadence, rhythm.  
 ry'tmikk' -en rhythmic.  
 ry'tmisk A - rhythmic.  
 ry't' pp of ryte  
 \*ry't' nt of ryte  
 ry't'ter -en, pl -e (=r-ar) i horse-man, rider. 2 tab (on index card).  
 ry't'terske -n horsewoman.  
 ry't'ter/statue -n equestrian statue.  
 \*ry't'ter/veksel -elen, pl -ler merc. accommodation bill.  
 \*ræ'fugl -en bird of prey.  
 \*ræ'kje V rækte clear the throat, hawk.  
 \*ræ'l -en pole, stick.  
 \*ræ'le V -a i clean a pipe. 2 talk nonsense.  
 Ræ'lingen Pln twp, Akershus.  
 \*ræ'r pl of råt  
 \*ræ'se' -t drain.  
 \*ræ'se' V -le i roam, run. 2 flow.  
 \*ræ'v -a cf rauv  
 \*rø' V -dde of rydde  
 \*rø' V -dde of røde  
 \*rø' V -et of røpe  
 \*rød A (=r-ud\*) red (e.g. hair, pencil, dress); (of skin) florid, flushed; rosy; red; pol. communist, radical, red: (hun) ble både r- og blek (her) color came and went; den r- mann the Red Man, Indian; det r- gull poet (red) gold; i dag r-, i morgen død here today, gone tomorrow; ikke ele et r-t øre be dead broke, not have a red cent; ivrig og r- i hodet excited and flushed (Kjelland); r- av skam blushing with shame; r- i kammen flushed with anger; r-e hunder German measles; virke som en r- klut be highly annoying, irritating.  
 \*rød/aktig A - reddish.  
 \*rød/bete [also rø/] -a/-en bot. beet (Beta vulgaris rapacea).  
 \*rød/brun A reddish brown.

\*rø'de' -a conversation, talk.  
 rø'de' -n (=r-ode\*) red (color), redness; bluish, flush.  
 rø'de' V -de chat, talk.  
 \*Rø'de/havet Pln (=+det røde hav) the Red Sea.  
 \*Røde Kor's Prn (=Raudekrossen) Red Cross.  
 \*Rødekor's/søster -a/-en, pl -søstre (r) Red Cross nurse.  
 Rø'd/nes Pln twp, Østfold.  
 Rø'd/flammet(e) A - flushed, streaked with red.  
 \*Rø'd/glødenqe A - fiery red, glowing red.  
 \*Rø'd/grøt -en red pudding (usu. made of fruit juice).  
 \*Rø'd/hette [also rø'd/] Prn Red Riding Hood.  
 \*Rø'd/hud -en redskin, North American Indian.  
 \*Rø'd/håret A - red-haired, red-headed.  
 \*Rø'd/kinnet A - red-cheeked.  
 \*Rø'd/knapp -en cf raud/  
 \*Rø'd/kolle -a cf raud/  
 \*Rø'd/lett A - (=raud/leitt, \*raud/leta) red-cheeked, red-faced, ruddy.  
 \*Rø'd/lig A - (=raudleg) reddish.  
 \*Rø'd/me' -n blush (of shyness, pleasure); flush (of anger); reddening (e.g. of dawn); redness.  
 \*Rø'd/me' V -a/-et (=raudne) blush, flush, redden.  
 \*Rø'd/musset A - red-cheeked, red-faced, ruddy.  
 \*Rø'd/randet(e) A - (of eye) red-rimmed; (of cloud) red-streaked; (of paper, textiles) red-stripped.  
 \*Rø'd/rev -en cf raud/  
 \*Rø'd/ross -en graduating student at regular, not commercial gymnasium (who wears a red cap during last weeks of school year; cf blåruss, russ).  
 \*Rø'd/rutet(e) A - red-checked.  
 \*Rø'd/slette -a zool. plaice (Pleuronectes platessa).  
 \*Rø'd/sprengt A - florid, ruddy, weather-beaten; (of eyes) blood-shot.  
 \*Rø'd/strupe -n zool. (European) robin (Erithacus rubecula).  
 \*Rø'd't'et red (color); kledd i r- dressed in r-; ha r- på leppene have lipstick on.  
 \*Rø'd/vin -en red wine; burgundy, claret.  
 Rø'd/øy Pln twp, Nordland.  
 Rø'f' A røft rough (=coarse; primitive; not precise); et r-t overslag a r- estimate.  
 rø'f'el -elen, pl -ler rebuke, reprimand; få en r- be called on the carpet.  
 rø'f'el V -a/-t-et rebuke, reprimand.  
 \*rø'f'te -t cf ryfte  
 \*rø'k' -en of røyk  
 \*rø'k' pl of ryke  
 \*rø'ke V -le cf røyke  
 \*rø'kelse -n (=røykelse, \*røykjelse) incense.  
 \*rø'kelses/kar' -et censer.  
 \*rø'ker -en, pl -e cf røyker  
 \*rø'ket' pp of ryke  
 \*rø'ket' A - (=røyk) smoked.  
 \*rø'k/farvet A - cf røyk/farga  
 \*rø'kje V -le search: r- etter inquire about, investigate, search for.  
 \*rø'k' -et cf rykk  
 \*rø'knaqd -en, pl -er inquiry, investigation.  
 \*rø'kning -en of røyking  
 \*rø'k/ovn -en of røyk/ovnn  
 \*rø'k/sam A careful, sedulous; industrious.  
 \*rø'k't -a/-t-en care, tending (av of).  
 \*rø'kte V -a/-t-et i look after, take care of, tend (animals, plants).  
 2: r- et ærend perform an errand; r- sin dnt hum. do one's duty, tend to one's chickens.  
 \*rø'k/teppe -t cf røyk/  
 \*rø'k'ter -en, pl -e (=r-ar) caretaker, herdsman, keeper; tender of livestock.

rø'l -et dial. loud chatter; boasting; nonsense.  
 Rø'l/dal Pln twp, Hordaland.  
 rø'le V +te/\*-a dial. chatter loudly; talk incoherently (as in delirium).  
 rø'lik -en (=ryllik) bot. yarrow (Achillea millefolium).  
 \*rø'm'd -a i roominess, spaciousness. 2 (outer) space.  
 \*rø'm'e V -de cf rømme'  
 røm'ling -en (=rømning) deserter, fugitive, runaway (fra from).  
 røm'me' -n heavy cream, esp. that formed on top of milk allowed to thicken.  
 røm'me' V +rømte/\*rømde i vacate; leave, quit: r- byen leave town. 2 flee, run away (fra from); escape; mil. desert: r- hjemmefra run away from home. \*3 have space for, house; make roomier, widen. 4 (refl.); r- seg clear one's throat.  
 \*5: r-ast get roomy, grow roomier; det r-est på there is plenty of room.  
 røm'me/graun -en cream porridge (Norwegian delicacy).  
 røm'me/kolle -a dish, consisting of clabbered whole milk strewn with sugar and crumbs.  
 \*røm'meleg A - roomy, spacious.  
 \*røm'ming -en (=rømning) i vacating (av of), 2 desertion; escape (fra from); naut. (also) jumping ship. \*3 expansion, widening.  
 Røm/skog Pln twp, Østfold.  
 Røm'nagv Prn (f)  
 \*røm'ne -a hovel, shack, tumble-down house.  
 røm'tgen/appara't -et, pl -t-er X-ray apparatus.  
 røm'tgen/behandling -a/-t-en X-ray therapy, treatment.  
 \*røm'tgen/bilde -t (=bilette) X-ray picture.  
 røm'tgen/fotografe're V -te take an X-ray.  
 røm'tgenlog [-låg] -en radiologist.  
 røm'tgen/stråle -n X-ray.  
 \*rø'pe V -te/\*-et i betray; disclose, give away. 2 display, evince, show; tell. 3 (refl.); r- seg give oneself away.  
 \*rø'p' -a edge (e.g. of table).  
 rø'p' -et/\*-a (=rø'p'yr) i (drain, gas, heating, stove, water) pipe, piping; (glass, metal, paper, radio) tube (also anat., bot., zool.); conduit. 2 (rifle, cannon) barrel; bore. 3 (plant) reed (also fig., mus.); cane. 4 (cigarette) holder, pipe) stem. 5 (telephone) receiver. 6 drinking straw. 7 hum. stovepipe hat.  
 rø'p' -et nonsense: sludder og r- stuff and n-.  
 \*rø'r' pl of rø'  
 Rø'ra Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 rø'ra' -a i batter. 2 chaos, mess: det var ei einaste r- it was one big m-.  
 \*rø're' -a/-t-et commotion, excitement; disturbance, restlessness: et voldsomt r- a huge uproar; vekke r- stir up excitement.  
 \*rø're' V +te/\*-de i move, stir, touch (also of emotions); lil. concern: det r-er ham personlig it c-s him personally; se, men ikke r- look, but don't touch. 2 mix, stir; agitate: rø'rt vann troubled water. 3 prattle, talk nonsense. 4 (with prep., adv.): r- i grøsten stir the porridge; r- opp stir up; r- opp i rake up, revive (e.g. old rumors); r- på seg move, stir; get a little exercise; get busy, get to work; r- (mel) ut i vann mix (flour) with water; r- ved touch; touch on; meddle, tamper with; encroach upon. 5 (refl.): r- seg move, stir.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

**rø'rekopp** -en blackhead, fool.  
**\*rø'relss** -n i activity, movement: liv og r- busy activity. 2 agitation, emotion, excitement. 3 feeling, sentiment, sentimentality. 4 current, movement.  
**rø'rende** A - moving, pathetic, touching.  
**rø'ret(c)** A - confused, mixed-up; nonsensical, unclear.  
**rø'r/gate** -a passage for conduits carrying water to hydroelectric plant.  
**rø'r/gras** -et bot. reed (canary) grass (Phalaris arundinacea).  
**rø'rig** A - active, agile, vigorous: rask og r- hale and hearty.  
**\*rø'r/le/dning** -en (=\*/leidning) conduit, pipeline.  
**\*rø'r/legger** -en, pl -e (=\*/-jar) plumber; pipe fitter, pipelayer.  
**rø'rlig** A - moveable: r- gods jur. household effects, personal property; r- kapital free capital.  
**rø'r/muffe** [/moffe] -a pipe socket, pipe union.  
**Rø'rjos** Pln (mining) town and twp, Sør-Trøndelag.  
**rø'r/post** -en pneumatic dispatch, pneumatic post.  
**rø'rsle** -a i movement (of body). 2 activity (of business), 3 current, movement (of the times).  
**rø'r/sopp** -en bot. Boletus (family Boletaceae).  
**rø'r/sukker** [/sokker] -et cane sugar.  
**\*rø'r/tang** -a, pl -lenger (=\*/tong) pipe wrench.  
**\*rø'seleg** A - of røslig  
**\*rø'ske** V -a/-et (=\*/ryskje) i shake, tug, 2 rip (berries off), pull up (grass, flap).  
**rø'slig** A (=\*/røseleg) husky, sturdy; fine-looking, handsome, stately.  
**\*rø'sse** V -te (=\*/rysje) dial. i sift down (as snow), stream down; topple down; disintegrate, fly apart (e.g. cobweb). 2 tremble with fear: \*det rys i han it chills his blood, he shivers; det røst i kropp it made one shudder (Falkberget)  
**rø'ss/lyng** -en/-et bot. heather (Calluna vulgaris).  
**rø'st<sup>1</sup>** -a/-t-en (=\*/røyst) i voice; fig. voice (of conscience, heart, truth): la sin r- høre i avisen express one's ideas in the paper. 2 lit. song (esp. of nightingale), sound (of animal): fig.: bølgens sakte r- the soft whisper of the waves; kanonens r- the sound of the cannon; stormens veldige r- the cry of the storm.  
**rø'st<sup>2</sup>** -et (=\*/raust<sup>1</sup>) i rafters; arch. gable. 2 naut. chains, channels (on sailing ship).  
**Rø'st** Pln twp, Nordland.  
**\*rø'st<sup>1</sup>** V -a of røyste, rauste  
**\*rø'st<sup>2</sup>** V -et of roste<sup>2</sup>  
**rø'st/stue** -a raftered cottage (no ceiling).  
**rø'st/tak** -et raftered roof.  
**rø'st** pl of ryte  
**\*rø'stast** V røstest strike root.  
**\*rø'st<sup>1</sup>** -t i (network of) roots. 2 ferns. 3 fig. family background, origins.  
**\*rø'st<sup>2</sup>** V røtte: r- seg strike root.  
**\*rø'ster** pl of rot<sup>1</sup>  
**\*rø'ster** pl of rot<sup>1</sup>  
**\*rø'stest** pl of røstast  
**rø've** V -a/-t/-et/-de i loot, pillage. rob. 2 kidnap, rape. 3 fig. steal (a kiss).  
**\*rø'ver** -en, pl -e (=\*/-ar) bandit. robber: falt blant r-e bibl. fell among thieves; halvstudert r- ignoramus.  
**\*rø'ver/historie** -a/-en i story about robbers. 2 jam. cock-and-bull story, yarn.  
**\*rø'veri** -et robbery.  
**\*rø'ver/kjøp** -et big bargain.  
**\*rø'ver/kule** -n i den of robbers. 2 fig. gjøre sitt hjerte til en r- keep one's dissent to oneself.  
**\*rø'ver/stat** -en hist. predatory states

(particularly Morocco, Algiers, Tunis and Tripoli).  
**\*rø'ver/unge** [/onge] -n hum. rascal, scamp.  
**røy** -a, pl \*-ar zool. female of capercaillie (Tetrao urogallus), wood grouse.  
**\*røye** -a cf røy<sup>1</sup>  
**røyk** -en i smoke: det gikk opp i r- nothing came of it (e.g. plans); få, ta seg en r- have a smoke; gå som en r- be done in a jiffy, go like a flash; gutten i r-en bold, venture-some fellow. 2 fumes; steam (e.g. from kettle, lake).  
**\*røyk/dykker** -en, pl -e "smoke diver" (fireman with gas mask).  
**\*røyke** V -te (=\*/-je) i smoke (tobacco): r- inn en pipe break in a new pipe; r- snadde smoke a pipe; r- ut en sigar finish smoking a cigar. 2 cure, smoke (fish, meat); fumi-gate: r- ut smoke out (usu. animal from cave); fig. force sby to tell the truth.  
**røyke/fisk** -en smoked fish; fish for smoking.  
**\*røyke/flesk** -et smoke-cured bacon.  
**\*røyke/fjakke** -a smoking jacket.  
**\*røyke/kupé** -en smoking compartment.  
**\*røyke/laks** -en smoked salmon.  
**\*røykelse** -n cf røskelse  
**Røyken** Pln twp, Buskerud.  
**\*røyke/pølse** -a smoked sausage.  
**\*røyker** -en, pl -e (=\*/-jar) (of person) smoker.  
**\*røykest<sup>1</sup>** -et smokehouse.  
**\*røykesaker** pl smoking things (tobacco pipes, etc.).  
**\*røyke/skinke** -a smoke-cured ham.  
**\*røyke/tobakk** -en smoking tobacco.  
**røyk/farga** A - smoke-colored.  
**røyk/frø** A -tt smokeless.  
**røyk/hatt** -en chimney pot, turncap.  
**røyking** -a smoking.  
**\*røykjar** -en of røyker  
**\*røykje** V -te cf røyke  
**\*røykjelse** -t cf røskelse  
**\*røykje/pølse** -a cf røyke/  
**røyk/kanal** -en flue, smoke duct.  
**\*røyk/legge** V infl as legge agr., mil. cover with a smoke screen.  
**røyk/offer** -et, pl -/\*-ofre offering of incense.  
**røyk/omn** -en i hist. corner fireplace (without chimney). 2 mil. smudge fire (for directions at sea).  
**røyk/ring** -en smoke ring.  
**røyk/sky** -a cloud of smoke.  
**røyk/sopp** -en bot. puffball (Lycoperdon).  
**røyk/stue** -a (=\*/stove) hist. simple dwelling, usu. of logs, containing an open fireplace at the center of the room, with a smoke hole directly above.  
**røyk/svak** A smokeless (e.g. powder).  
**røyk/teppe** -t smoke screen.  
**\*røynd** -a experience; reality: i r-a in reality.  
**\*røynd/om** (-m)en i attempt, effort. 2 experience, reality.  
**\*røyne<sup>1</sup>** -t experiment, trial.  
**\*røyne<sup>2</sup>** V -le \*i test, try; experience, live through; observe: r- ut explore; r- seg test oneself, try one's wings. 2: det r-er på it is exhausting, it is hard on one; når det r-er på in a pinch, in a showdown, when things get tough.  
**\*røyng** A - actual, true.  
**røynsle** -a experience; fact.  
**røyri<sup>1</sup>** -a (=\*/røye) zool. char (Salvelinus alpinus).  
**\*røyri<sup>2</sup>** -a, pl -ar anat. groin.  
**\*røyri<sup>3</sup>** -a/-et cf rø<sup>2</sup>  
**\*røyre** V -te lash, tie up, wind.  
**\*røy'r/gras** -et cf rø<sup>1</sup>/  
**\*røy'r/leggjar** -en cf rø<sup>1</sup>/  
**\*røy'r/leidning** -en cf rø<sup>1</sup>/  
**Røyrvik** Pln twp, Nord-Trøndelag.  
**røys** -a heap of stones, stone pile; heap, pile (med of).  
**\*røys/katt** -en of røys/  
**røysert** -en high boots; rubber boots.

**røy'set(c)** A - rocky, stony (terrain).  
**røys/katt** -en zool. weasel (Mustela erminea).  
**\*røy'st** -a cf røst<sup>1</sup>  
**\*røy'star** -en voter.  
**\*røy'st/bruk** -en/-et use of voice.  
**\*røy'ste** V -a (=\*/røste<sup>1</sup>) vote (på for).  
**\*røy'ste/for** A eligible to vote.  
**\*røy'ste/rett** -en (right to) vote.  
**\*røy'ste/setel** -elen, pl -lar ballot.  
**\*røy'ste<sup>1</sup>** -a i dampness. 2 loss of hair, moulting, shedding. 3 fig. dressing-down, talking-to.  
**røy'ste<sup>2</sup>** V -le/-a moult (feathers), shed (hair of animals).  
**\*røy'ste/ver** -et damp weather.  
**\*røy've<sup>1</sup>** -t i wool from one sheep. 2 bulk, size, volume.  
**\*røy've<sup>2</sup>** V -de i move: r- seg move (oneself). 2 touch: det hadde ikkje vore r-t it was untouched.  
**\*røy'ven** A -e/i, pl -ne bulky, voluminous.  
**rå<sup>1</sup>** -a, pl røer pole; naut. crossbeam (of mast), yard.  
**rå<sup>2</sup>** -en, pl -r stake set in ground, used to impale sheaves of grain for drying.  
**rå<sup>3</sup>** V -dde (=råde) i advise (til to), counsel. 2 be master (over over); reign, rule; predominate, prevail. 3 archaic interpret, rede (e.g. a dream). 4 (with prep., adv.): råde bot på remedy; rå for be master of, have control of; rå fra advise against; rå med control, handle, manage; rå med seg collect oneself, come to one's senses; rå or pull through, recover; come to one's senses. 5 (refl.): rå seg høy, get hold of, secure (for oneself); rå seg selv act on one's own account, be one's own master.  
**rå<sup>4</sup>** A -tt i raw (fruit, hides, meat, sugar, etc.); crude, unrefined (oil, ore, etc.); rå biff rare beef; sluke noe rått devour sth raw; fig. swallow sth hook, line and sinker. 2 coarse (expression, laugh, person, voice, etc.); crude, rough (copy, form, stone); raw, vulgar (behavior, joke, etc.); brutal, rude (e.g. treatment): le rått guffaw, roar. 3 cold, damp, raw (weather, wind, etc.): rå ved green (damp) wood. 4 exorbitant, shameless (demand, price, etc.). 5 jam. (intensifying adj., adv.): rått gøy more fun than a barrel of monkeys.  
**\*rå<sup>5</sup>**ast V -ast grow damp, moist (e.g. of drying hay).  
**rå<sup>6</sup>**/balanse [/balang'se] -n merc. trial balance.  
**rå<sup>7</sup>**/bande -et naut. roband.  
**rå<sup>8</sup>**/bark A - (=\*/-et) i under-tanned (leather). 2 jam. coarse, rough (person).  
**rå<sup>9</sup>**/bukkk [/bokkk] -en zool. male roe deer (Capreolus capreolus).  
**rå<sup>10</sup>**/bygg -et framework, structure (of building).  
**rå<sup>11</sup>**d<sup>1</sup> -a/-t-en i expedient; remedy; way (out): det blir vel ei r- sth will most likely turn up; det er det r- for (med) that can be taken care of, remedied; ikke vite sin arme r-be at a loss, be at one's wits' end. 2 chance, possibility: i dag var det ikke r- for annet today there was no getting out of it (B. Lie); så fort r- er as soon as possible; jam. mulighets r- at all possible, humanly possible. 3 provision, store, supply; means, wealth: ha god, dærlig r- be well, badly off; ha r- til be able to afford.  
**rå<sup>12</sup>**d<sup>2</sup> -en councilor (member of a council); cabinet member.  
**rå<sup>13</sup>**d<sup>3</sup> [rå<sup>13</sup>] -et/\*-a i advice, counsel: et godt r- a good piece of advice; r- og dåd work and deed; spørre en om r- (til r-s), ta en med på r- ask sby's advice, consult sby. 2 conference, consultation, deliberation; counsel: holde r- hold a conference, council (of war); legge opp r- de-

liberate, take counsel; være med på r- take part in deliberations.  
**rå'd<sup>4</sup>** -et council: Kongens r- hist. the Royal C-; (nowadays) the King's Cabinet; Det økonomiske og sociale R- C- for Economic and Social Affairs (UN).  
**rå'd**/bot -a, pl -bøter dial. corrective, remedy (for for); improvement, reform.  
**\*rådd'** A - i decided (på upon); eg er ikke r- på det I don't intend to do it. 2 advised (til å to). 3 provided; for lite r- på det not adequately provided with it.  
**rå'de** V -de of rå<sup>2</sup>  
**Rå'de** Pln twp, Østfold.  
**\*rå'dele** -t boundary.  
**rå'delig** A - advisable.  
**\*rå'den** A -e/-i, pl -ne arranged, placed; ille r- badly off.  
**rå'dende** A - i existing, prevailing. 2 den r- the master (mistress).  
**rå'de/rett** -en freedom of action, use, disposal (over of).  
**rå'de/rom** [f'romm] -met freedom of action, latitude.  
**rå'd/føre** V -te: r- seg med consult, take counsel with.  
**rå'd/givende** A - (=\*/gjevande) advisory, consultative.  
**\*rå'd/giver** -en, pl -e (=\*-ar, \*/gjevar) advisor, consultant, counselor.  
**rå'd/gjerd** [rå'jær] -a dial. expedient, remedy (mot against) steps. 2 liberation; decision.  
**\*rå'd/gjevande** A - cf /givende  
**\*rå'd/gjevar** -en cf /giver  
**rå'd/hitten** A \*-ent, pl -hitne dial. resourceful.  
**rå'd/hus** -et city hall, town hall.  
**rå'dig** A - i: være r- over be master of, have control over. \*2 resolute.  
**\*rå'dig/het** -en command, disposal (over of): stille noe til ens r- put sth at one's d-; stå til r- be at one's d-.  
**\*rå'd/la** pt of -legge  
**rå'd/laus** A i bewildered, helpless; perplexed, puzzled; confused, irresolute. 2 dial. hopeless, impossible: \*alt dette r-e the hopelessness of it all (Vesaas).  
**\*rå'd/legg** V -la, -lagt consult, deliberate; make plans.  
**\*rå'd/legning** -en (= /legging) consultation, deliberation.  
**\*rå'd/løs** A cf /laus  
**\*rå'd/løs/het** -en (=\*/løyse) i irresolution, perplexity. \*2 hopelessness, impasse.  
**rå'd/mann** -en, pl -menn/\*-menn town official (ab.=deputy mayor, who directs administration and prepares budget proposals).  
**\*rå'd/rik** A eager to have power; authoritarian.  
**rå'ds/dreng** -en hist. chief hired man, farm manager.  
**rå'ds/forsam'ling** -a/-en board, council (meeting).

**rå'ds/herre** -n hist. councillor; senator.  
**\*rå'd/slagning** -en conference, consultation, deliberation.  
**\*rå'd/slå** V -slo, -slått consult, deliberate.  
**rå'd/snar** A quick-witted, resourceful; resolute.  
**\*rå'd/snill** A -snilt archaic clever, shrewd.  
**\*rå'd/spørre** V -spør, -spurte, -spurt (=\*/spørje) consult, hear the opinion of.  
**rå'ds/republikk'** -en one of the republics of the U.S.S.R.  
**rå'd/stue** -a archaic jail: han sitter på r-a he is in j-.  
**\*rå'd/vald** -et command, (right of) disposal; authority, competence.  
**\*rå'd/valds/middel** -elen, pl -lar merc. free capital.  
**\*rå'd/valds/rett** -en jur. right of disposal.  
**\*rå'd/velde** -t control, mastery (over of).  
**rå'd/vill** A -vilt bewildered, confused; irresolute, perplexed, undecided.  
**\*rå'd/ville** -a dilemma, embarrassment, quandary.  
**\*rå'd/vís** A resourceful.  
**rå'd/dyr** -et zool. roe deer (Capreolus capreolus).  
**\*rå'e** -n dampness.  
**rå/emne** -l, pl \*-r/\*- raw material.  
**rå/flott** A -jam. lavish.  
**\*rå'glenger** -en, pl -e (=\*/gangar) careless pedestrian, jaywalker.  
**rå/gummi** -en crepe rubber.  
**rå/het** -en rawness; crudity; coarseness; brutality; chill, dampness; (a) crude act, remark.  
**rå/hogge** V in/l as hogge roughhew.  
**rå/jern** [j'ær'n] -et (=\*/jern) pig iron.  
**rå/k<sup>1</sup>** -a i open channel (in ice). 2 cow path, trail. \*3 furrow, stripe.  
**rå/k<sup>2</sup>** -et chance (meeting): på eit r- at a guess, roughly; at random.  
**rå/kald** A raw (weather, wind).  
**\*rå/kast** V -ast meet: kvar skal vi r- where shall we m-.  
**\*rå'ke** -n (=\*/roke<sup>1</sup>) heaping measure: for å sette r- på motgangen to make our hard luck complete (Nansen).  
**\*rå'ke<sup>2</sup>** -n saliva.  
**\*rå'ke<sup>3</sup>** V -a moisten.  
**rå'ke<sup>4</sup>** V -a/-t i hit, strike. 2 come upon, meet: r-es m-; r- bort i (opp i, ut for) run into; r- opp for dial. run out of; r- på come across; r-sammen run into each other; r- til å happen to.  
**\*rå'/kjører** -en, pl -e (=\*-ar, \*/køyvar) reckless driver.  
**rå'/kjoring** -a/-t -en (=\*/køyring) reckless driving.  
**rå'/kost** -en uncooked fruits and vegetables.  
**rå'/kost/jern** [j'jern] -et grater.  
**rå'l** -et dial. cry, scream; noise.  
**\*rå'le** V -a feel, fumble; scratch, scrape (together).

**rå'/lendt** A - damp, soggy (terrain); marshy.  
**\*rå'm** -et accident, chance: på et r- by c-; at random.  
**rå'/malm** -en crude ore.  
**rå'/mark** -a damp, soggy ground.  
**rå'/materiale** -l, pl \*-r/\*- raw material.  
**\*rå'me<sup>1</sup>** -a cf ramme<sup>1</sup>  
**rå'me<sup>2</sup>** -n dampness, moisture, sog-giness.  
**\*rå'me<sup>3</sup>** V -a cf ramme<sup>3</sup>  
**\*rå'/melk** [also rå'/] -a/-en cf /mjølk  
**\*rå'men** A -e/-i, pl -ne damp, moist.  
**rå'/mjølk** -a colostrum, first milk.  
**\*rå'm/skott** -et random shot.  
**rå'ne<sup>1</sup>** -n boar. .  
**\*rå'ne<sup>2</sup>** V -a i (of hay) become wet again. 2 get better (after illness).  
**rå'/nokke** -n (=\*/nökk) naut. boom end, yardarm.  
**rå'/olje** -a/-en crude oil.  
**\*rå'pert** -en cf ropert  
**rå'/rand** -a i incompletely baked strip under crust (usu. in bread). 2 section in center of hide un-affected by tanning process.  
**rå's** -a i cow path, trail. 2 earth, stone slide. 3 open channel (in ice). 4 (sailing) channel.  
**rå'/segl** -et (=\*/seil) naut. square sail.  
**rå'/silke** -n raw silk, shantung.  
**rå'/skap** -en coarseness; brutality; vulgarity.  
**\*rå'ske** -n moisture.  
**rå'sken** A -e/-i, pl -ne moist.  
**rå'/skinn** -e/-i crude, brutal person. 2 vulgar person.  
**\*rå'/skjær** -en (=\*/skjer) dried fish (usu. cod, coalfish).  
**rå'/slag** -et pieces of newly slaughtered animal; fresh fish; esp. entrails and waste.  
**rå'/steikt** A - rare (meat); underdone (bread).  
**rå'/stoff** -et, pl -/t -er raw material (for for).  
**rå'/sukker** [s'okker] -et unrefined sugar.  
**rå't** -en cf råde  
**rå'/tamp** -en hoodlum, rowdy.  
**rå'/tass** -en hoodlum, rowdy.  
**rå'te** -n (=\*/røtt, \*rot<sup>2</sup>, \*rote<sup>2</sup>) decay, rotting.  
**\*rå'te** V -a/-et (=\*/rotne) decompose, rot (also fig., e.g. morals): r- ned be ruined by rotting.  
**rått** nt of rå<sup>4</sup>  
**\*rå'ten** A -ent, pl råtne (=\*/rotten) i decayed, rotten: r- snø (is) melting snow (ice) (and therefore insecure). 2 damp, mouldy. 3 fig. un-manly, weak; morally corrupt; filthy.  
**\*rå'ten/skap** -en (=\*/rota/) rottenness; fig. corruption.  
**\*rå'v** -et roof.  
**\*rå'vær** -a/-en raw material.  
**\*rå'vær** -et (=\*/ver) raw weather (cold, wet).

S

s [ess<sup>1</sup> -en i (letter) S, s. 2 pop.= særdeles tilfredsstillende (highest grade).  
**S**=Senterpartiet; sør, \*syd s.=side; substantiv; søndre<sup>2</sup> sa pl of \*seie, \*si<sup>1</sup>  
**\*SA**=søraust  
**sabb'** -en pop. i slow, slovenly person; slob. 2 big man; wealthy man.  
**sab'bat** -en sabbath.  
**sab'bats/år** -et sabbatical (year).  
**sab'be'** -a pop. slovenly woman; slattern.

**sab'be'** V -a/-t -et i slog, slosh. 2 splash, squish.  
**sab'beføre** -t slushy walking; bad going.  
**sab'bet(e)** A - i sloshy. 2 sloppy, slovenly.  
**sa'bel** -elen, pl -ler sabre; (officer's) sword: rastle med s-en rattle the sabre (=threaten war).  
**\*sa'bel/hefte** -t sabre (sword) hilt.  
**sa'bel/rasling** -a/-t -en sabre rattling= warlike maneuvers.  
**\*sa'bla** A - (euphemism for Satan)

sabnable, damned.  
**sa'bne** V -a/-t -et: s- ned cut down, mow down (with sword); fig. slaughter, slay (e.g. in a critical review).  
**sabota'sje** -n sabotage.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); ` length. Below letter: . not pronounced.

sabote're *V* -te sabotage.  
 sabotør *n* saboteur.  
 Sachsen [sak'sen] *Pln* Saxony (Germany).  
 sa'del *-en* cf sal<sup>1</sup>.  
 sadis'me *-n* sadism.  
 sadis't *-en* sadist.  
 sadis'tisk *A* - sadistic.  
 safe [sei'f] *-n* safe (vault).  
 safia'n *-et* morocco (leather).  
 safi'r *-en* sapphire.  
 safi'r/blå *A* -ll sapphire (blue).  
 safra'n *-en* bot. saffron (Crocus sativus); a strong yellowish dye.  
 saft *-a* *r* sap (of plants and trees).  
 2 juice (of fruits or meat); syrup (as in cough syrup): presse s-a av en sitron squeeze a lemon dry; druens saft *poet.* wine (cf druesaft).  
 3 fig. strength, vigor, vitality: s-og kraft vim and vigor.  
 safte *V* -a/+*-et* *r* make juice from (berries, fruit); juice (in Eng. only oranges). 2: s- seg (of berries) excrete juice.  
 saftig *A* - *r* juicy (fruit); lush (grass). 2 fig. juicy, racy (story); broad (humor); pithy, pungent (style).  
 saftig/grøn *A* (=\*/grønn) lush and green.  
 saft/laus *A* (=\*/løs) sapless; feeble, withered.  
 \*saft/ogvann [åvann] *-et* a fruit drink (mixture of water and berry juice).  
 saft/rik *A* juicy, succulent.  
 saft/spenning *-a/+*-en* bot.* (sap pressure).  
 saft/suppe *-a* fruit soup (made with fruit juices, prunes, raisins and sago).  
 sa'g *-a* *r* saw. 2 sawmill: kjøre tommer til s-a transport timber to the s-.  
 sa'ga +*en*/\*ei (=\*/soge\*) *r* saga (Old Norse prose narrative). 2 lit. history; utflytternes s- the h- (saga) of the emigrants. 3 story (om about), esp. biographical: hans s-er ute his day is done; hun er ute av s-*en* she is out of the picture (the running); en s- blott a thing of the past.  
 \*sa'ga/skriver *-en, pl -e* writer of sagas; historian.  
 sa'ga/stil *-en lit.* style of the Old Norse sagas (=concise, oral, vigorous).  
 sa'ga/tid *-a/+*-en* saga* age (about 800-1300 A.D., when events of Old Norse sagas occurred).  
 sa'g/blad *-el* saw blade.  
 sa'g/bruk *-el* sawmill.  
 \*sa'g/de *pl* of seie  
 \*sa'g/dest *pl* of seiest  
 sa'ge *V* -a/+*-et*/\*-de saw (av off; over through): s- av (over) den gren en selv sitter på saw off the branch one is sitting on.  
 Sa'gene *Pln* section of Oslo.  
 sa'g/flis *-a* sawdust.  
 sa'g/krakk *-en* sawhorse.  
 sa'g/mjøl *-el* (fine) sawdust.  
 sa'g/mo *-el* sawdust.  
 sa'g/mugg *-en*/\*-*et* (fine) sawdust.  
 \*sagn [sang'n] *-el* legend, myth; tradition: det går et s- there is a t; få syn for s- see for oneself.  
 \*sagn/aktig [sang'n/] *A* - legendary, mythical; fabulous.  
 sagn/figu'r *-en* legendary (mythical) figure, character.  
 sagn/helt *-en* legendary (mythical) hero.  
 sagn/konge *-n* legendary king.  
 \*sagn/krets *-en* cycle of legends.  
 sa'g *-en* sago.  
 sa'g/gryn *-el* sago (in granular form).  
 sa'g/palme *-n* bot. sago palm (Metroxylon rumphii).  
 sa'g/velling *-a/-en* sago gruel.  
 sagra'da/pille *-a/+*-en* pharm.* type of laxative pill (made from an extract of the bark of buckthorn (Rhamnus purshiana)).

sa'g/sku'r(d) *-en* *r* sawing. 2 cut made by a saw.  
 sag't *pp* of seie, si<sup>1</sup>  
 sa'g/tagga *A* - (=\*/-*et*) saw-toothed (e.g. mountains).  
 sa'g/takka *A* - (=\*/-*et*) *r* saw-toothed. 2 bot. serrate. 3 zool. serratus (muscle).  
 sa'g/tann *-a, pl -tenner* saw tooth.  
 \*sa'g/teit *A* - (=\*/tenn) saw-toothed.  
 sa'hib *-en* sahib.  
 sa'k *-a/+*-en* r* (legal) case, lawsuit: anlegge s- mot bring (legal) action against; føre (tale) ens s- defend, speak for sby; sikker i sin s- sure that one is right. 2 matter; affair, business: s-*en* er den, ser du, at. . . you see, the point is, that. . . ; the situation is that. . . ; s-*ene* står godt (dårlig) the situation is good (bad); det er en annen s- med deg you're in a different position; det er en s- for seg that's quite another matter (story); det er en avgjørt s- no question about that; det er ikke hvermanns s- it is not the business of just anybody; det er nettopp s-*en* that's just the point; det er så sin s- it's not easy, it's a touchy business (also used as an expression of hesitation or indecision); det er ingen s- that's no problem, that's an easy matter; blande seg i andres s-*er* meddle in (stick one's nose into) other people's business; for den s- skyld for that matter; la det bli min s- let me worry about that; det gjelder s- og ikke person it's a question of facts, not personalities; gjøre felles s- join forces; gjøre sine s-*er* godt do one's work well; gå like på s-*en* go straight to the point; holde seg til s-*en* stick to the subject at hand, the point; la oss komme til s-*en* let's get down to business; være inne i s-*ene* know all about sth, know the ropes. 3 cause: en god s- a worthy c- a thing (usu. pl): s-*er* og ting (all kinds of) things, this and that; det var s-*er* that was really sth; det var ikke store s-*ene* there wasn't much to that; etterglemt s-*er* lost and found. 4 food or drink: kraftige s-*er* heavy food (or strong drink); sterke s-*er* hard liquor; det var sterke s-*er*! that was powerful stuff!; søte s-*er* goodies.  
 \*sa'ka *A* - guilty.  
 sakari'n *-en* saccharin.  
 \*sa'ke *V* -a *r* accuse; complain: s- seg complain. 2 abandon; discard, slough (at cards).  
 \*sa'ke/fall *-et* (=\*/sak/) *jur., archaic* proceeds from the collection of fines.  
 \*sa'kes/løs *A* *jur.* blameless, innocent: overfall på s- mann attack on an innocent party.  
 \*sa'k/fall *-el* cf sake/  
 \*sa'k/fører *-en, pl -e* (=\*/-*ar*) (trial) lawyer.  
 \*sa'k/førsel *-elen, pl -ler* (=\*/førsle) pleading of a legal case.  
 \*sakk/ *pl* of søkke  
 sak'ke *V* -a/+*-et* *r* slow down, move with diminished speed: s- akterut (av, bakut) lag (fall) behind; s- på farten decrease speed. 2: s- av *dial.* (esp. of rain, wind, etc.) diminish. 3 *naut.* run with reverse engines.  
 \*sa'k/kunne *-a* cf kyndighet  
 \*sa'k/kunnig *A* - cf /kyndig  
 sa'k/kunnskap *-en* expert knowledge of a subject.  
 \*sa'k/kyndig *A* - expert, competent in a subject.  
 \*sa'kkyndig/het *-en* *r* lit. expert knowledge of a subject. 2 those possessing expert knowledge of a subject: hva sier s-*en* ? what do the experts say?  
 \*sa'k/laus *A* cf sakes/løs  
 sa'k'lig *A* - factual, impartial, objective: s- kritikk unbiased criticism.  
 \*sa'k'lig/het *-en* impartiality, objectivity.

sa'k/liste *-a* *r* court agenda. 2 subject index (=sakregister).  
 \*sa'k/loyse *-a* guiltlessness, innocence.  
 sak'n *-et* (=\*/savn) *r* lack, privation, want: lide s- suffer privation; ord-boka kommer til å avhjelpe et lenge følt s- the dictionary will meet a long-felt need. 2 loss; bereavement: føle s-*et* av noe miss sth.  
 sak'na'd *-en* *r* lack, want. 2 loss; bereavement: ein stor s- a bitter loss.  
 \*sak'na'd/daue *-n* widely mourned death.  
 sak'ne *V* -a/+*-et* (=\*/savne) *r* be without, lack, want: s- ord til å uttrykke be at a loss for words; han s-*er* ingenting he has everything he needs; 2 miss: de s-*ede* the missing (persons); når s-*et* du det først? when did you first notice it was gone?; vi s-*er* ham sterkt we miss him very much.  
 sakra'l *A* consecrated, holy, sacred.  
 sakramen't *-et, pl -t/-er* sacrament: alterens s- Holy Communion.  
 sakramenta'l *A* sacramental.  
 sa'k/regis'ter *-erel/-rel, pl -er/-t/-re* subject index.  
 sakristi' *-et, pl -t/-er*/\*- sacristy, vestry.  
 sakrosan'kt *A* - sacrosanct.  
 sak's *-a* *r* (pair of) scissors, shears. 2 steel-jawed trap: gå i s-a fall into the trap (laid for one); sitte i s-a be in a jam, a tough spot.  
 sak's *-en* gap between the ends of skis when seen from the side during a ski jump: han ble trukket for s- he was marked down (on points for form) for not holding his skis even.  
 \*sak's *-et* (large) knife.  
 \*sa'ks/anlegg *-et* lawsuit, prosecution.  
 \*sa'ks/behand'ling *-a/-en* court proceedings, trial.  
 sak'se *V* -a/+*-et* *r* plagiarize (by "clipping out", usu. referring to one newspaper using material taken from another). 2 "scissor" (place two objects, supposed to be parallel, at an angle to each other, usu. referring to the position of skis during a jump): skiene s-*et* i nedslaget his skis were not parallel when he landed.  
 sak'se/dyr *-et* zool. earwig (Forficula auricularia).  
 sak'se/klo *-a* zool. pincers.  
 sak'se/krok *-en* *naut.* starboard hook.  
 \*sak'ser *-en, pl -e* (=\*/-*er*) Saxon.  
 saksifra'ga *-en* bot. saxifrage (Saxifraga herba).  
 sak'sisk *A* - Saxon.  
 saksoko'n *-en* saxophone.  
 \*sa'ks/omkos'tninger *pl* court costs.  
 sak's/sverd *-el* short one-edged sword (used during the Old Norse saga period).  
 \*sa'k/søke *V* -te (=\*/-*je*) prosecute, sue, take to court.  
 \*sa'k/søker *-en, pl -e* (=\*/-*jar*) plaintiff.  
 \*sa'k/søkte *V* -te cf /søke  
 sa'k/søkte *df* the defendant.  
 sak'te' *V* -a/+*-et* cf saktne  
 sak'te' *A* - *r* quiet, soft(ly); gentle: snakke s- speak quietly, softly; en s- vind a gentle wind; så s-! easy now! 2 slow(ly): kjøre s- drive s-; slå s- *naut.* slow the engine.  
 \*sak'te' *Av* cf saktens  
 sak'tellig *A* - *poet.* soft; gentle; quiet.  
 sakt'ens [also: sakt'-] *Av* (=\*/sakte') surely, to be sure; undoubtedly: det kan han s- gjøre he can surely do that, that's no trick for him.  
 saktmo'dig *A* - gentle, meek, mild.  
 \*saktmo'dig/het *-en* gentleness, meekness, mildness.  
 sak'tne *V* -a/+*-et* decrease (in intensity, speed, violence): s- av decrease (in intensity); s- (på) farten slow down; stormen s-*er* the storm is dying down; uret mitt s-*er* 10 minutter på et døgn my watch loses 10 minutes a day.  
 sa'l *-en* saddle: sitte fast (løst) i s-*en*

*fig.* be in a secure (insecure) position.

sa'l<sup>2</sup> -en large hall; auditorium.

\*sa'l<sup>3</sup> -et cf salg

\*sal.=salig

salamander -eren, pl -rer/+ere salamander.

sala'mi/pølse -a salami.

Sal'angen *Pln* twp, Troms.

sala't -en *n* lettuce. 2 salad.

sala't/bestikk' -et salad set (fork and spoon).

\*sala't/hode -t head of lettuce.

sa'l'boge [/'bøge] -n (=\*/bue) saddle-bow.

saldere *V* -le *econ.* 1 pay (the balance of a debt). 2 balance (an account).

sa'l'do -en, pl -er/saldi *econ.* balance (of a debt).

sa'le *V* +te/\*-a saddle.

\*sa'lg -et (=\*/salp) sale: til s-s for sale.

\*sa'lg/bar *A* salable.

sa'l'gjo'rd -a cinch (on a saddle).

\*sa'lg-s- *Pf* (=\*/sais-) sales.

\*sa'lg/honora'r -et commission on sales.

\*sa'lg/lag -et marketing cooperative.

\*sa'lg/nota -en bill, invoice.

\*sa'lg/pris -en sale price, selling price.

\*sa'lg/regning [/'reining] -a/-en account sale(s)

\*sa'lg/sentra'l -en marketing center.

\*sa'lg/sjef -en sales manager.

\*sa'lg/teknikk' -en sales technique.

\*sa'lg/vare -a/-en article, commodity, product.

\*sa'lg/verdi' -en sale value.

sa'lig *A* - *i bibl.* blessed: s-e er de fattige i ånden b-are the poor in spirit; bli s- be saved; enhver blir salig i sin tro let him believe it if it makes him happy; gjøre s- save. 2 *hum.* or *archaic* deceased (abbr. sal.); min s- mor my dear, departed mother. 3 blissfully full; et s- smil a blissful smile. 4 *jam.* tipsy.

\*sa'lig/gjørende *A* - saving: det eneste s- the only thing, the most important thing.

\*sa'lig/het -en *i* blessedness, salvation. 2 bliss, ecstasy. 3; nei, min s- om jeg gjør *jam.* damned if I will.

\*sa'lighets/sak -a/-en *i* matter pertaining to salvation. 2 matter of great import to one.

sa'ling -a *i naut.* cross-trees, trestle-trees. 2 *arch.* profile (wooden frame).

sa'lings/ho'rn -et *naut.* outrigger.

sa'lisyl' -en/-et salicyl'; salicylic acid.

sa'lisyl'syre -a salicylic acid.

sa'l/knapp -en saddle horn. pommel.

\*sa'l/maker -en, pl -e (=\*/-ar) saddler.

sa'l/me -n *i* hymn. 2 psalm.

sa'l/me/bok -a, pl -bøker *i* hymnal, hymnbook. 2 *jam.* deck of cards.

\*sa'l/me/dikter -en, pl -e (=\*/-ar) hymnist.

sa'l/me/nummer [/'nommer] -et, pl -t/-numre hymn number.

sa'l/me/vers -et verse or stanza (of a hymn).

salmiakkk' -en ammonium chloride, sal ammoniac.

salmiakkk'/spiritus -en ammonia water.

salmis't -en psalmist; the Psalmist (David).

salm'o/dikon -en/-et *mus.* monochord.

salmo'o'nisk *A* - Solomonic.

salong' -en *i* drawing room. 2 lounge (on a ship, in a hotel). 3 (literary) salon.

salong'/bo'rd -et coffee table.

\*salong'/fåhig [/'fø-ig] *A* - presentable in society; poised; *hum.* house-broken.

salong'/gevær -et (small-bore) rifle.

salong'/løve -a/+-en drawing room lion, ladies' man.

\*salong'/radika'ler -en, pl -e (=\*/-ar) parlor pink, drawing room radical.

salong'/vogn [/'vångn] -a club car, parlor car.

salp'e'ter -en niter, saltpeter.

\*salp'e'ter/holdig *A* - nitrous, salt-petrous.

salp'e'ter/syre -a nitric acid (HNO<sub>3</sub>).

sa'l/pute -a saddle pad.

sa'l/reie -n saddle gear.

sa'l/rygga *A* - (=\*/-et, \*-ja) sway-backed.

\*sa'ls- *Pf* cf salgs-

sa'ls/dør -a entrance door.

\*sa'ls/lag -et cf salgs/

sa'ls/pris -en cf salgs/

sa'ls/sentra'l -en cf salgs/

sa'l't' -et, pl +-er/\*- salt.

sa'l't' *A* - salt, salty: s-e pine, død og s- (mild oaths).

sa'l/taske -a saddlebag.

\*sa'l/biten *A* -e/-i, pl -ne lightly salted.

\*sa'l/brim -et salt crust.

sa'l't/bøsse -a saltcellar, saltshaker.

Sa'l't/dal *Pln* twp, Nordland.

sa'l'te *V* -a/+et salt; (of meat) cure, pickle.

Sa'l'ten *Pln* section of Nordland.

\*sa'l'ter -en, pl -e (=\*/-ar) salter (person who salts fish, meat, etc.).

sa'l't/fisk -en salted fish.

\*sa'l't/holdig *A* - (=\*/haldig) saline, salty.

sa'l't/kar -et saltcellar, saltshaker.

sa'l't/kjøtt -et (=\*/kjøst) salted meat.

sa'l't/ko'rn -et grain of salt.

sa'l't/lake -n brine, pickle.

sa'l't/mat -en salted (preserved) food (esp. meats and fish).

sal'tomorta'le -n somersault: gjøre, slå en s- somersault, turn a s-.

sa'l't/sild -a pickled herring.

\*sa'l't/sprengt *A* - (=\*/sprengd) (lightly) salted; (of rocks) salt-covered.

sa'l't/støtte -a/+en *bibl.* pillar of salt.

sa'l't/syre -a hydrochloric acid.

\*sa'l'tvanns/fisk -en saltwater fish.

sa'l't/vatn -et (=\*/vann) salt water.

sa'l't/væring -en inhabitant of Salta.

salutt' -en salute.

salutte're *V* -le salute.

sal'v'e' -a/-en *i* ointment, salve. 2 salve, volley; round of applause.

en grusom s- a devastating remark.

sa'l'v'e' *V* -a/+et anoint.

Sal'v'e *Prn* (m)

\*sa'l'velse -n *i* anointment. 2 unctio: han talte med s- he spoke with u-

\*sa'l'velser/full *A* unctuous(ly); ministerial(ly).

sa'l'veske -a saddlebag.

salvi'e -n bot. sage (Salvia).

salvi'e/te -en sage tea.

sal'e'r -et, pl -t/-er fee.

sa'm' - *Pf* co-, pan-.

-sa'm *A* also cf -som -some.

\*sa'm'an *Av* cf sammen

\*sa'm'an/felling [also: sa'm'an/] -a joining; joint.

\*saman/hangande *A* - cf sammen/hengende

\*saman/likne *V* -a cf sammen/likne

\*saman/likning -a cf sammen/likning

\*saman/setting -a cf sammen/setting

\*saman/sett *A* - cf sammen/satt

\*saman/skot(t) -et cf sammen/skudd

\*saman/støyt -en cf sammen/støt

\*saman/sverjing -a cf sammen/svergelse

sa'm'/arbeid -et cooperation.

sa'm'/arbeide *V* -de/+et cooperate.

sama'rie -n cassock, chasuble (minister's gown).

samarita'n -en Samaritan: den barmhertige s- the good S-.

\*samaritanerin'ne -a/-en (=\*/samaritanerinne) Samaritan woman.

samarita'n'sk *A* - Samaritan.

samaritt' -en practical nurse.

samaritt'/ele'v -en practical nursing student.

sa'm'ba -en samba.

sa'm'/band -et *i* communication, connection: i s- med in connection with. 2 union.

sa'm'bands/offiser -en liaison officer.

\*sa'm'bands/statene *Pln* (=\*/-ane) the United States (of America).

\*sa'm'bands/tjeneste -n (=\*/teneste) mil. communication section.

sa'm'/beite -t common pasture.

sa'm'/binding -a unification, union.

sa'm'/bruk -et/-en common or joint tillage.

\*sa'm'/bunden *A* -e/-i, pl -ne joined, united.

sa'm'/bygding -en person from same rural community (as another person).

\*sa'm'd *A* - in agreement (med with).

\*sa'm'de *pl* of semje<sup>e</sup>

sa'm'/drekktig *A* - unanimous.

\*sa'm'drekk'tig/het -en unanimity.

sa'm'/drift -a joint operation.

\*sa'm'/drøg *A* harmonious.

\*sa'm'e<sup>2</sup> -n Lapp.

\*sa'm'e<sup>2</sup> *V* -a: det s-er seg ikkje it is not fitting, proper.

\*sa'm'e<sup>3</sup> *Prn* cf samme

sa'm'/eie -t (=\*/eige) joint ownership; sth jointly owned: ha noe i s- own sth jointly.

sa'm'/eine *V* -a/-le unite.

sa'm'/eksisten's -en coexistence: fredelig s- peaceful c-.

\*sa'm'cleig *A* - belittling, proper.

\*sa'm'leis *Av* similarly; in the same way.

\*sa'm'/felt *A* - steady, uninterrupted.

\*sa'm'/fengd *A* -fengd blended, mixed.

sa'm'/ferdsel [/'førsel] -a/+ -elen (=\*/ferdsle) communication; traffic (between two points).

Sa'm'ferdsels/departementet [-'mang'e] *df* Ministry of Transport and Communications.

sa'm'/ferdsels/middel [-'førsels/] -e/et/middel, pl -t/middel/\*-el means of communication.

\*sa'm'/feste -t connection.

\*sa'm'/folkeleg *A* - international.

sa'm'/full *A* complete, whole: i tre s- e dager, år, etc. for three whole days, years, etc.

sa'm'/funn -et *i* community; society: den mann må være en borgerfiende, som kan ville ødelegge et helt s- that man must be an enemy of the people who can wish to destroy an entire community (Ibsen); de nedbrytende krefter i s-et the destructive forces in society. 2 community: ha (komme i) s- med be (get into) c- with; det jødiske s- the Jewish c-; de helliges s- the C- of Saints. 3 association, organization: Militære S- the Military Society.

\*sa'm'/funns/bate -n commonweal, public good.

\*sa'm'/funns/beva'rende *A* - conservative.

\*sa'm'/funns/borger -en, pl -e (=\*/-ar) citizen, member of society.

sa'm'/funns/drama -et, pl -t/-er social drama.

sa'm'/funns/farlig *A* - dangerous to society.

sa'm'/funns/fiende -n enemy of society, public enemy.

sa'm'/funns/fiendtlig *A* - antisocial, inimical to society.

sa'm'/funns/forhold -et social conditions.

sa'm'/funns/gagnlig [/'gagnli] *A* - of public utility, socially beneficial.

\*sa'm'/funns/huga *A* - interested in the welfare of society; philanthropic.

sa'm'/funns/hus -et community center.

\*sa'm'/funns/hoveleg *A* - socially suitable.

sa'm'/funns/klasse -a/-en social class.

sa'm'/funns/kunnskap -en sociology.

sa'm'/funns/lag -et social stratum.

sa'm'/funns/liv -et community life, social existence.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- samfunnslære *-a/-en* civics.  
 samfunns/maskineri *-et* mechanics of social structure.  
 \*samfunns/messig *A - social*.  
 samfunns/nyttig *A - of public utility, socially beneficial*.  
 samfunns/orden *-en* social order.  
 samfunns/plikt *-a/-en* civic duty, social duty.  
 samfunns/proble'm *-et, pl -/-er* social problem.  
 samfunns/reformasjo'n *-en* social reformation.  
 samfunns/reforma'tor *-en* social reformer.  
 \*samfunns/skipnad *-en* social organization.  
 samfunns/støtte *-a/-en* pillar of society.  
 \*samfunns/vitenskap *-en* sociology; social studies.  
 samfunns/ånd *+en/\*-a* public spirit.  
 \*sam/følelse *-n* feeling of unity, solidarity; *2 sympathy; ha s- med* en sympathize with sb.y.  
 \*sam/hald *-et* cf /hold.  
 \*sam/haldig *A - cohesive, unanimous*.  
 sam/handel *-en* commerce, trade.  
 \*sam/helde *-t* cf /hold.  
 \*sam/hold *(=\*/hald)* agreement, concord; solidarity, unity.  
 sam/hug *-en* compassion, sympathy.  
 \*sam/hørig *A - closely bound, interdependent; solidary*.  
 \*sam/hørig/het *-en* interdependence, solidarity.  
 \*sam/høve *-t* agreement, conformity, harmony; *1 s- med* according to.  
 sa'misk *A - Lappish*.  
 sam/kjensle *-a* sympathy.  
 \*sam/kjøm *A* agreeing; *det vart ikkje s-t* it didn't agree.  
 \*sam/kjønn *-et* common gender.  
 sam/kjøre *V -te (=\*/køyre)* coordinate (electrical power stations).  
 sam/klang *-en* harmony.  
 \*sam/kom(m)e *-a* gathering, meeting; reunion.  
 \*sam/kroning *-en bot. gamopetalous plant (Metachlamydeae)*.  
 sam/kvem' *-mel (=\*/kvæme)* *1* contact; intercourse; *ha s- med* have contact, dealings with. *2* company. *3* communication.  
 saml. =samling  
 sam'la *A - (=\*/-et)* collected; joined, united; *s-ede verker* collected works.  
 sam/lag *-et* *1* association; group (av of). *2* state liquor store.  
 \*sam/lage *V -a* bring in agreement, harmonize.  
 sam'le *V -a/-et* *1* collect, gather (things, money, people, etc.): *s- inn, på, sammen* collect; *s- seg* collect, compose oneself; *s- seg om* unite around (e.g. a cause); *ikke noe å s- på* not worth much, not worth bothering with; *2* merge, unite; *s- riket* unite the kingdom. *3* attract; *s- oppmerksomheten om seg* become the center of attention.  
 sam'le/bånd *-et* conveyor belt; assembly line.  
 \*sam'le/hind *-et* anthology, collection (of writings).  
 \*sam'le/bånd *-et* cf /band  
 sam'le/fabrikk *-en* assembly plant (e.g. for automobiles).  
 \*sam'leie *-t (=\*/leie)* coitus, sexual intercourse.  
 sam'le/lense *-a* chain of logs used to gather up floating timber.  
 sam'le/linse *-a/-en* convex lens.  
 sam'le/mappe *-a* portfolio.  
 \*sam'ler *-en, pl -e (=\*/-ar)* *1* collector (e.g. of coins, stamps). *2* compiler (e.g. of scientific data). *3* anthro. food-gatherer.  
 \*sam'let *A - cf samla*  
 \*sam'leta *A - unicolored*.  
 sam'ling *-a/-en* *1* assembling, collecting, gathering; collection; unification (of a nation); meeting (of a group of people), session (of a legislature). *2* sense(s): *være ved full s-* be in one's right mind; *være (gå) fra sans og s-* be (go) out of one's mind.  
 sam'lings/merke *-t, pl +-/r/\*-* symbol of unity (e.g. banner, flag); rallying point (e.g. of a political party).  
 sam'lings/punkt *-et, pl -/-er* rallying point; *et s-* i den bitre politiske strid *a r-* in the bitter political contest.  
 sam'lings/regje'ring *-a/-en* coalition government.  
 \*sam'lings/sted *-et (=\*/stad)* place of meeting, rendezvous.  
 sam'liv *-et* life together; *ekteskape-lig s-* married life; *et lykkelig s-* a happy marriage.  
 \*sam'lyd *-en (=\*/ljød)* harmony.  
 \*sam'løp *-et* skating in pairs.  
 \*sam'mal't *A - (=\*/malen)* (of flour) ground whole.  
 \*sam'me *Pn (=\*/same)* *1* (the) same: *den s-* mannen *the s-* man; *s-* dag(en), år(et), etc. the s- day, year, etc.; *1 s-* retning in the s- direction. *2* (in phrases expressing lack of distinction, difference): *det er (meg) det s-* it's all the s-, it makes no difference (to me); *det er ett og det s-* it's precisely the s- thing, there's no difference at all; *det går (kan) være det s-* never mind, forget it; *det går for det s-* it's all the s-, it doesn't make any difference; *det kommer ut på det s-* it amounts to the s- thing, it's all the s-. *3* (in expressions of time): *i det s-* just then, at that (the same) instant, moment; *i det s-* falt mannen ned gjennom pipa just then the man fell down the chimney (Asbjørnsen); *jeg møtte ham i det s-* han kom ut av huset *I met him just as, at the same moment he came out of the house; med det s-* right away, immediately, at the same time, while you're at it; *jeg skal gjøre det med det s-* I'll do it right away; *tar De livsløgen fra et gjennomsnittsmenneske, så tar De lykken fra ham med det s-* if you take the average man's illusions from him, you deprive him of his happiness at the same time (Ibsen); *vær så snill og hent boka mi, og ta med brillene mine med det s-* please get my book, and bring my glasses while you're at it; *med det s-* vi snakker om det while we're on the subject.  
 \*sam'men *Av (=\*/saman)* together: *s-* med *t-* with, in company with; *alle s-* all (of them, us, you); *alt s-* all (of it); *til sammen* (all) together; *to og to s-* two by two; *ha noe s-* have sth in common; *ta to s-* decrease (in knitting). (For expressions with verbs, e.g. *kalle s-*, *sette s-*, *ta seg s-* see these).  
 \*sam'men/arbeide *V -de/-et* combine (into a whole), unify; *s-* seg cooperate, work together; *de s-* et *seg* they met each other half way.  
 \*sam'men/bitt *A - clenched, contracted; dogged, persevering: det var noe s-* hos ham there was sth determined about him; *med s-* e tenner with clenched teeth.  
 \*sam'men/blanding *-a/-en* blending, mingling, mixture.  
 \*sam'men/bretta *A - (=\*/-et)* folded.  
 \*sam'men/brudd *-et* collapse, crash, debacle (firm, government, stock market, etc.); *med. breakdown, crackup: et nervøst s-* a nervous breakdown.  
 \*sam'men/bundet *A - tied together*.  
 \*sam'men/dradd *A - 1* contracted, shrunken *2* abridged, summarized (e.g. report).  
 \*sam'men/drag *-et* resumé, summary (av of).  
 \*sam'men/fall *-et* *1* coalescence, merger (med with); *gram. syncretism. 2* collapse, crash (av of).  
 \*sam'men/fallen *A -et, pl -falne* broken-down, collapsed; shrunken.  
 \*sam'men/fatte *V -a/-et* *1* join, unite. *2* recapitulate, summarize: *s-ende fremstillinger* summation.  
 \*sam'men/filtre *V -a/-et* snarl, tangle (e.g. hair, threads).  
 \*sam'men/føyning *-en* joint, seam; *gi seg, gå opp i s-* en give, come apart at the joints, seams.  
 \*sam'men/heng *-en* *1* connection, interdependence, relationship; *ha s-* med, stå i s- med be connected with, related to; *i denne s-* in this connection, in reference to this. *2* coherence, cohesion, continuity: *s-en* i Norges historie the continuity in the history of Norway; *se noe i en større s-* see sth as part of a greater whole, in a wider perspective. *3* sense, truth (of an event or situation); *kjenne hele s-* en know the true facts of a case, situation; *så fortalte hun hele s-* en then she told the whole story; *det er ingen s-* i dette stoffet *it doesn't make any sense, 4* context: *ordet betyr noe annet i denne s-* the word means sth different in this c-; *rive ut av s-* en lift out of c-.  
 \*sam'men/hengende *A - connected, related; continuous, unbroken; coherent, consistent: en s-* fremstilling a coherent account; *et s-* hele a continuous whole.  
 \*sam'men/holde *V -holdt, -holdt* *1* hold together. *2* collate, compare.  
 \*sam'men/kalle *V -kalte* call together, convene (assembly, meeting, etc.).  
 \*sam'men/klem't *A - compressed, squeezed together*.  
 \*sam'men/knepet *A - : med s-* ne lepper tight-lipped; *med s-* ne øyne with narrowed eyes, slit-eyed.  
 \*sam'men/komst *-en* meeting, social gathering; conference (av of).  
 \*sam'men/krope't *A - crouched, huddled over*.  
 \*sam'men/lagt *A - combined, totaled; put together*.  
 \*sam'men/legge/bar *A* collapsible.  
 \*sam'men/ligne *V -a/-et (=\*/likne)* compare (med with); *liken (med to); de kan ikke s-* s they can't be compared, they're not in the same class; *s-ende* comparative.  
 \*sam'men/ligning *-en (=\*/likning)* comparison: *i s-* med compared with, to; *dra, trekke en s-* make a c-; *ikke tåle s-* med not be in the same class with; *uten s-* (with comparatives) by far, far and away; *uten s-* for øvrig otherwise no c-.  
 \*sam'men/lignings/grunnlag *-et* basis for comparison.  
 \*sam'men/satt *A - (=\*/saman/sett)* *1* composed, made up (av of); *maskinen er s-* av mange deler the machine is composed of many parts. *2 gram., bot.* compound (leaf, word); *bot., math.* composite (flower, number). *3* complex (e.g. character, nature).  
 \*sam'men/setting *-en (=\*/saman/, \*saman/setting)* *1* combining; composition, makeup (e.g. of a committee, of gases). *2 gram.* compound, compounding; *ordet er dannet ved s-* the word is formed by compounding.  
 \*sam'mensett/bar *A gram.* compoundable, capable of forming compounds.  
 \*sam'men/skudd *-et* contribution (to a common purpose, e.g. a party).  
 \*sam'menskudds/fest *-en* party at which each person pays his share; Dutch treat, potluck.  
 \*sam'men/slutning *-en* amalgamation, merger; *en s-* av partiene a m- of the parties. *2* organization, society, union.  
 \*sam'men/smelting *-en* amalgamation, fusion (av of).  
 \*sam'men/snørt *A - constricted*.  
 \*sam'men/stilling *-en* *1* grouping to



gether; juxtaposition. 2 comparison (av of).  
 \*sam'men/stimling -en crowding together; crowding, throng.  
 \*sam'men/støt -et I collision: et smellom en bil og en buss a c- between an auto and a bus. 2 clash, controversy; run-in; mil. skirmish: hans mange s- med politiet his many altercations with the law. 3 coincidence, concurrence: s- av tilfældigheter coincidence.  
 \*sam'men/støtende A - I adjoining, contiguous. 2 coincidental.  
 \*sam'men/sunken [I/songken] A -ent, pl -ne collapsed, sunken; fig. pros- trate.  
 \*sam'mensu'rium -iet, -ier conglomer- eration: det blir et s- that will be a mess, hodgepodge.  
 \*sam'men/sveiset [also: sam'men/] A -welded together (e.g. steel plates, elements of a nation).  
 \*sam'men/sverge V -et/-svor: s- seg conspire (om å to), plot (mot aginst).  
 \*sam'men/svergelse -n (= \*saman/- sverging) conspiracy, plot.  
 \*sam'men/svoren en, pl -svorne con- spirator.  
 \*sam'men/treff -et I accidental, chance meeting: vårt s- i Trondheim our chance meeting in T-. 2 coincidence: et merkelig holdig s- av omstend- igheter a lucky, remarkable c-.  
 \*sam'men/trekning -en contraction.  
 \*sam'men/trengt A - I crowded to- gether. 2 condensed: et s- referat a concise account.  
 \*sam'men/trykt A - compressed.  
 \*sam'men/vokst A - grown together; coalesced, fused: hans eybryn er s- his eyebrows meet; han var så s- med oss he had become a part of our family circle; s-e tvillinger Siamese twins.  
 \*sam'me/steds Av in the same place; sst.=ibid.  
 \*sam'namm -et cf /navn  
 Sam'nanger Pln twp, Hordaland.  
 \*sam'navn -et gram. common noun.  
 \*sam'nemnar -en common denom- inator.  
 \*sam'nemne -t cf /navn  
 sam'nordisk A - pan-Scandinavian.  
 sam'norsk<sup>1</sup> -en (projected) pan- Norwegian language, to be formed by the interfusion of Bokmål and Nynorsk.  
 sam'norsk<sup>2</sup> A - pan-Norwegian, esp. in referring to (the projected) all- Norwegian language (*sammorsk*).  
 samoje'd -en Samoyed.  
 samoje'd/hund -en Samoyed (dog).  
 samoje'disk A - Samoyed(ic).  
 sam'ordne V -a/+et coordinate.  
 samova'r -en samovar.  
 \*sam'råde -a conversation.  
 sam'røre V -te I mix together. 2 con- found, confuse, merge.  
 sam'røring -a/+en I mixture. 2 con- fusion, merger.  
 \*sam'rå(y)stes A - unanimous.  
 sam'rå V -dde: s- seg consult to- gether, deliberate (om about); s-dd agreed.  
 sam'råd -et/+a consultation: møtes til s- meet for c-; i s- med after c- with, in agreement with.  
 \*sam'råde V -de cf /rå  
 sam's A - I common, joint. 2 of one kind; unsorted. 3 agreed (om about; med with).  
 \*sam'sang -en choral or group sing- ing.  
 sam'skatt -en taxation of joint in- come (of husband and wife).  
 sam'skipnad -en association, orga- nization: Student/s-en the Students' Association.  
 \*sam'song -en cf /sang  
 \*sam'spill -et (= \*spel) I mus. en- semble (playing), harmony: det var utmerket s- they played together excellently. 2 (sports) teamwork: det var dårlig s- mellom løperne

there was poor t- between the run- ners. 3 interaction, interplay: et s- av mange faktorer an interplay of many factors.  
 \*sam'staves V -des, -es (= \*stavast, \*/stave) agree; harmonize.  
 \*sam'steit A - agreed.  
 \*sam'stemme V -stemte I attune, bring into harmony with: tekst og musikk var godt s-t text and music were in accord. 2 agree, concur: de andre s-te i dette the others c-ed in this.  
 \*sam'stemmig A - agreeing, concord- ant: s- mening unanimous opinion.  
 \*sam'stemmig/het -en agreement, unanimity.  
 \*sam'stendig A - agreeing, unani- mous; constant, steady.  
 \*sam'stevjast V -ast be in harmony with, harmonize with.  
 sam'stundes Av I simultaneously. 2 contemporaneously.  
 sam'svar -et accord, conformity: i s- med in accordance with.  
 sam'svare V -a/-te be equivalent to, correspond to: s-ende correspond- ing.  
 \*sam'syn -et/-a collective, unified view.  
 \*sam't<sup>1</sup> pp of semje<sup>1</sup>  
 sam't<sup>2</sup> Av: jamt og s- constantly, continually.  
 \*sam't<sup>3</sup> P in addition to, plus, to- gether with: De har fornærmet meg s- min kone you have insulted me and my wife as well.  
 sam'tale<sup>1</sup> \*-a/-en I conversation, talk: føre en s- carry on a con- versation (med with); gi s-n en annen retning change the subject; en s- under fire øyne a tête-à-tête. 2 (telephone) call: bestille en s- place a c-.  
 sam'tale<sup>2</sup> V +te/\*-a converse, talk (med to; om about): forstå den kunst å s- understand the art of conversation; vi måtte s- med Los Angeles over Denver our calls to L- A- had to be routed through D-.  
 sam'tale/avgift -a/+en charge (for telephone call).  
 sam'tale/emne -t, pl +r/\*- subject, topic of conversation.  
 sam'tid -a/+en I age, time: Fredrik den store satte liten pris på s-ens tyske diktning Frederick the Great had a low opinion of the German literature of his time. 2 contem- poraries (collective): Holberg og hans s- H- and his c-.  
 sam'tidig [also -ti'd-] A - I simul- taneous: de to begivenheter skjedde nesten s- the two events occurred almost at the same time; de kom s- they arrived at the same time. 2 contemporary: Holberg og Vol- taire var s-e H- and V- were con- temporaries.  
 \*sam'tilge pl all, one and all: s- gjester all the guests; s- bestod eksamen all passed the exam.  
 \*sam'tonande A - in agreement, unanimous.  
 sam'tykke<sup>1</sup> -t approval, sanction; consent: foreldrene gav sitt s- til partiet the parents gave their bless- ing to the match; få, ha ens s- til noe obtain, have sby's c- to sth; nekte sitt s- til noe withhold one's c- to sth.  
 \*sam'tykke<sup>2</sup> V -et (= \*-je) acquiesce (i in), assent, consent.  
 samurai -en samurai.  
 sam'velde -t commonwealth: Det britiske S- the British C-.  
 \*sam'vere -a cf /vør  
 \*sam'verknad -en cooperation.  
 \*sam'vett -et cf samvittig/het  
 \*sam'vetts/agg -et pangs of conscience, remorse.  
 \*sam'vetts/full A cf samvittighets/  
 \*sam'vetts/laus A cf samvittighets/løs  
 \*sam'vetts/sak -a/-en cf samvittighets/

sam'/virke -t I cooperation, joint action. 2 system of cooperatives.  
 sam'virke/lag -et cooperative society.  
 \*sam'virkende A - concurrent, co- operative; interacting.  
 \*sam'vit -et cf samvittig/het  
 \*sam'vits/agg -et cf samvetts/  
 \*sam'vittig/het -en (=sam/vett) con- science: med god s- with a clear c-; på ære og s- on one's honor; (jokingly) hva har du på s-en? what's on your mind? what can I do for you?; ha sin s- fri have a clear c-; ta noe på s-en take the responsibility for sth.  
 \*sam'vittighets/full A conscientious, painstaking, scrupulous.  
 \*sam'vittighets/løs A conscienceless, unprincipled, unscrupulous.  
 \*sam'vittighets/mag -et pangs of con- science, twinge of remorse.  
 \*sam'vittighets/sak -a/-en matter of conscience.  
 \*sam'vittighets/skruppel -elen, pl -skrupler qualm, scruple of con- science.  
 \*sam'vittighets/spørsmål -et I personal question. 2 matter of conscience.  
 \*sam'vær -et (= \*vere) being to- gether, company, life together: Simon kjente seg sky og usikker i s- med henne S- was shy and un- sure of himself in her company (Undset); vi ble gode venner under vårt s- i Norge we became good friends during our stay (together) in Norway; kameratslig s- friendly gathering; takk for s-et thank you for a very pleasant time.  
 \*sam'yrrke -t cooperation, joint ac- tion.  
 san' N of sann<sup>1</sup>  
 sanato'rie/opphold -et rest, stay in a sanatorium.  
 sanato'rium -iet, pl +ier/\*-ium I san- atorium. 2 health resort.  
 sand -en sand: løpe ut i s-en come to nothing, fizzle out; strø s- på hush up, smooth over (an affair).  
 Sand' Pln twp, Rogaland.  
 sanda'l -en sandal.  
 Sand'ar Pln twp, Vestfold.  
 sand/blåsing -a/+en sandblasting.  
 sand'bota -en (= \*bunn) sandy bottom.  
 sand/dyne +n/\*-a dune.  
 sand'e V -a/+et I sprinkle, strew with sand. 2 sand up (e.g. spring, well).  
 Sand'e Pln twp, Møre og Romsdal, Vestfold.  
 Sand'e/fo'rd Pln town, Vestfold.  
 Sand'e/oid Pln twp, Rogaland.  
 sand'el -en sandalwood.  
 san'delig Av cf sannelig  
 san'del/tre -et bot. sandalwood tree (red: Pterocarpus santalinus; white: Santalum album).  
 sand'et(e) A - sandy, sanded.  
 \*sand'flukt -a/-en (= \*flog) sand drift.  
 sand'fokk -et (= \*fok) blowing sand.  
 sand'drunn -en sandy soil.  
 sand'fo'rd -a sandy soil.  
 sand'kake -a I cooky (made of butter, flour, and almonds, baked in small metal forms). 2 pound cake.  
 sand'kasse -a/-en sandbox.  
 sand'ko'rn -et grain of sand.  
 sand'mel -en sandbank.  
 Sand'nes Pln seaport, Rogaland.  
 Sand'nes/sjøen Pln lake and twp, Nordland.  
 sand'papi'r -et sandpaper.  
 sand'sekk -en sandbag.  
 \*sand'skjel -a zool. soft clam (Mya arenaria).

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



san'd/skure V <sup>+te/\*-a</sup> scour with sand.  
 San'd/stad Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 san'd/stein -en sandstone.  
 san'd/storm -en sandstorm.  
 san'd/strø V -dde i sand, sprinkle with sand (e.g. a floor); formerly, a document to dry the ink. 2 fig. whitewash (sby's actions).  
 san'd/tak -et sandpit.  
 San'd/torg Pln twp, Troms.  
 sandwich [sæ'n(d)vitsj] -en sandwich.  
 san'd/ørken -enen, pl - (e)ner (sandy) desert.  
 San'd/øy Pln twp, Møre og Romsdal.  
 sane'r V -te i clear away; rebuild, reconstruct (e.g. a section of a city). 2 merc. reorganize (e.g. a corporation), restore (finances).  
 sane'ring -a/+-en i clearance; reconstruction; s-av usumne bydelser slum clearance. 2 merc. reorganization, restoration.  
 \*sang<sup>1</sup> -en (=song<sup>1</sup>) i song. 2 singing. 3 canto.  
 \*sang<sup>2</sup> pl of syng  
 \*sang'/bar A singable; melodious.  
 \*sang'/bok -a, pl -bøker songbook.  
 \*sang'/bunn -en i mus. soundboard (of an instrument), sounding board. 2 fig. response; feeling, sensitivity; hans poesi fant ingen s- i samtiden his poetry found no response in his own time; han var uten s- for det lyriske she had no feeling for the lyrical.  
 \*sang'er -en, pl -e (=songar) singer; chorister, vocalist; hard, minstrel, troubadour; warbler (bird).  
 \*sang'er/bro(de)r -en, pl -brødre member of a chorister society, glee club.  
 \*sangerin'e -a (=sangerinne) (female) singer (esp. opera, concert); songstress.  
 \*sang'/fore'ning -a/-en choral society, glee club.  
 \*sang'/fugl -en songbird, warbler.  
 \*sang'/kor -et choir.  
 \*sang're V -a/+-et whimper, whine; (e.g. of a violin) squeal.  
 \*sang'/stemme -n singing voice.  
 \*sang'vi'ngere -en, pl -e (=\*-ar) optimist, sanguine person.  
 sang'visk A - sanguine; hopeful, optimistic.  
 sanite't -en i health, hygiene. 2 mil. medical corps.  
 sanite'ts/bind -et sanitary napkin.  
 \*sanite'ts/fore'ning -a/-en (=for'eining) i the Gray Ladies (=volunteer workers of the Red Cross who provide nonprofessional care and services for the sick and convalescent in hospitals). 2 any society concerned with the problems of hygiene.  
 sanite'ts/solda't -en corpsman, medic.  
 sanite't'r A hygienic, sanitary.  
 sanite't'r/anlegg -et plumbing (e.g. in an apartment building).  
 \*san'k pl of synke  
 san'ke V -a/+-et i collect, gather, round up (also with inn, sammen); han har s-et erfaringer i livets skole he has amassed experiences in the school of life. 2 pick: s- aks glean; s- bær p- berries; s- opp p- up.  
 \*san'ker -en, pl -e (=\*-ar) i: bærs-berry picker. 2 anthro. food gatherer.  
 sanksjo'n -en i sanction; assent, permission. 2: militære, økonomiske s-er military, economic sanctions.  
 sanksjone're V -te authorize, sanction.  
 san'kt N saint.  
 sankt-ber'nhards/hund -en St. Bernard (dog).  
 sankthan's [also: sang'kt-] en Midsummer Day, St. John's Day (June 24th).  
 \*sankthan's/afte'n -en Midsummer Eve (June 23rd).  
 sankthan's/bål -et Midsummer Eve bonfire.

sankthan's/fest -en Midsummer Eve festival.  
 sankthan's/kveld -en Midsummer Eve (June 23rd).  
 sankthan's/orm -en zool. glowworm (Lampyrus noctiluca).  
 sanktveit's/dans -en med. St. Vitus' dance, chorea.  
 sann<sup>1</sup> N i: for s-, min s-, s- (usu. s-t) for dyden fairly mild emphatic expressions (by George, sure enough, etc.). 2 used as emphatic particle at end of a statement: nei, om det var så greit s-! oh, if it were only that easy!; \*men far sjølv s-! but father himself! (Vesaas); nei takk s- no thanks; pytt s- who cares?  
 sann<sup>2</sup> A sant i true; genuine, real: det er s-t that's true (also: by the way); dette er Guds s-e ord these are the true sayings of God (Rev. 19, 9); en s- venn a real friend; gi et s- bilde av noe give a faithful, true picture of sth.; s-t å si to tell the truth; ikke s-t? isn't that so? don't you agree? etc.; det var et s-t ord you said a mouthful, det kan være noe s-t i det there might be an element of truth in that; det er så s-t som det er sagt that's sure as shooting. 2: så s-t if ever, if only, whenever; så s-t jeg lever (står her) as sure as I'm alive (standing here); de gikk tur hver dag, så s-t det var godt vær they took a walk every day, provided it was good weather; hvis jeg så s-t kunne det if I only could do it.  
 \*sann'/dru A - truthful, veracious; honest, sincere.  
 \*sann'/drømt A - (=\*/drøymd) having one's dreams come true: han var s- his dreams came true.  
 san'ne V -a/+-et i confirm, verify; experience the truth of: du kommer nok til å s- mine ord you'll learn (to your regret) that what I say is true. 2: s- seg, s-es (e.g. of a prophecy) be borne out.  
 san'nelig Av certainly, indeed, to be sure; bibl. verily: det har du s-rett i you're most certainly right; han visste s- ikke hva han skulle si he didn't have the faintest idea what he should say; s- sier jeg eder verily I say unto you (Matt. 5, 18); s- min hatt of all things, why I never; s- om (jeg gjør det) darned if (I'll do it); s- by golly.  
 sann'/ferdig [also -fær'-] A - i truthful, veracious. 2 (adv.) really.  
 \*sann'/feste V -a/-e confirm, verify.  
 \*sann'/het -en (=sanning) truth, veracity: av barn og fulle folk skal man høre s-en out of the mouths of babes and sucklings; når jeg skal si s-en to tell the truth, to be perfectly honest; uten å tre s-en for nær without overstepping the bounds of truth.  
 \*sann'hets/iver -en fervor, zeal for the truth.  
 \*sann'hets/kjærlig A - truthful, veracious.  
 \*sann'hets/kjærlighet -en truthfulness, veracity; love of truth.  
 \*sann'hets/o'rd -et word of truth; word of admonition, warning.  
 San'ni(dal) Pln twp, Telemark.  
 san'ning -a cf sann/het  
 \*sann'nings/kjær A truthful, veracious.  
 \*sann'/kjenne V -kjende acknowledge, recognize.  
 \*sann'/leik -en truth, veracity.  
 \*sann'/o'rdig A - truthful, veracious; honest.  
 \*sann'/røyd A -røynt confirmed, verified by experience.  
 \*sann'/si(g)er -en, pl -e soothsayer.  
 sann'/spådd A -/\*-spått foretold, prophesied: bli s- have one's predictions come true.  
 sanns'nlig A - likely, probable, reasonable.  
 \*sanns'nlig/het -en likelihood, probability: det er liten s- for at de

kommer it is not very likely that they will come; etter all s- in all probability.  
 \*sanns'nlighets/beregning []/bere'ning] -en calculation of possibilities; math. calculus of probability.  
 \*sanns'nlighets/bevi's -et demonstration, evidence of probability.  
 \*sanns'nlig/vis Av in all likelihood, probably.  
 san's -en sense: sunn s- common s-; ha s- for appreciate; have a s-; understanding of; komme til s- og samling come to one's s-s; være (gå) fra s- og samling be (go) out of one's mind (senses); være ved sine s-ers fulle bruk be in possession of all of one's faculties.  
 \*san's/bar A discernible, perceptible.  
 san'se V -a/+-et i perceive; be(come) aware of, notice, realize: s- på be aware of, notice; s- seg come to one's senses, collect one's wits. 2 remember.  
 san'se/bedrøg -et illusion.  
 san'se/evne -a/+-en sensory faculty.  
 san'se/intrykk -et sense impression.  
 san'se/kake -a box on the ear.  
 san'se/kvalitet -en quality of sense perception.  
 san'se/laus A i senseless, unconvincing: han var halvt s- etter det voldsomme slag he was knocked half senseless by the violent blow. 2 distracted, frantic: s- av skrekk f- with terror. 3 senseless, stupid: hun måtte høre på hans s- snakk she had to listen to his senseless drivel.  
 san'selig A - i material, perceptible, physical: den s-e verden the material world. 2 sensual, voluptuous: han er en s- natur he is a sensualist; en s- munn a sensual mouth.  
 \*san'se/løs A cf laus  
 \*san'se/løyse -a unconsciousness; distraction, frenzy; witlessness.  
 san'se/orga'n -et, pl -/+-er sense organ.  
 \*san'se/vildring -a illusion.  
 \*san'se/ville -a illusion.  
 sann'skrit et Sanskrit.  
 sanskult'et [sang'kyllåt'] -en hist. sans-culotte.  
 \*san'sning -en sensation, sense perception.  
 \*san't<sup>1</sup> N (=santen): min s-, min s-en; s- for dyden fairly mild emphatic expressions (by George, sure enough, etc.).  
 san't<sup>2</sup> nt of sann<sup>2</sup>  
 santa<sup>1</sup> en Santal (=Kolarian people in Bengal).  
 santa<sup>1</sup>/misjo'n -en missionary work among the Santals.  
 \*san'ten N cf sant<sup>1</sup>  
 sappø'r -en mil. sapper.  
 sapirofy't -en saprophyte.  
 sapirofy'tisk A - saprophytic.  
 sapor -en cf sapper  
 saraban'de -n mus. saraband.  
 \*sarase'ner -en, pl -e (=\*-ar, \*sarasen) Saracens.  
 sardell' -en zool. anchovy (Engraulis encrasicolus).  
 sardi'n -en sardine.  
 \*sardi'nier -en, pl -e (=\*-ar) Sardinian.  
 sar'g -en i carp. frame (holding legs of chair or table together). 2 mus. curved side, rib of a stringed instrument.  
 Sargas'so/have't Pln the Sargasso Sea.  
 sargas'so/tang -en/-et gulfweed, sargasso.  
 sarkas'me -n sarcasm; gibe, sarcastic remark.  
 sarkas'tisk A - sarcastic.  
 sarkofa'g -en sarcophagus.  
 sar'ping -en resident of Sarpsborg.  
 Sar'ps/borg Pln town, Østfold.  
 sar't A - delicate, soft, tender; (of color) pale, subdued: jeg går i de s-este vårlengsler's følge I am accompanied by the tenderest longings of spring (Collett Vogt).

sarv -et refuse, trash; nasty mess.  
 \*sarve V -a do sth in a slapdash manner.

SAS = Scandinavian Airlines System  
 \*sat pl of sitje

sa'tan -en 1 (the) devil: han er en satan å arbeide he's one helluva good worker. 2 (as oath): det var som s-well, I'll be damned; hold opp for s-stop, damn it all; kjøre (løpe, etc.) som bare s- drive (run, etc.) like hell; gå s- I not give a damn for. 3 s-s damned; denne s-s båten this d- boat.

sata'nisk A - diabolical, fiendish, satanic.

satellitt -en satellite.

sateng -en saaten.

satine're V -te glaze (e.g. paper).

satire -n satire.

\*sati'riker -en, pl -e (= \*-ar) satirist.

satirise're V -te satirize.

\*sati'risk A - satirical.

satisfaksjo'n -en lit. satisfaction.

satrap -en satrap.

sat's -en 1 *typog.* composition, type matter. 2 *mus.* movement; compositional form. 3 explosive or inflammable mixture (e.g. for use in fireworks, match heads, etc.). 4 mash (from which an alcoholic beverage is brewed or distilled). 5 proverbial saying: jeg har lest på trykk — og satsen er sann — "ingen blir profet i sitt eget land" I have read it in print — and the saying is true — "no man is a prophet in his own land" (Ibsen). 6 (in ski jumping) takeoff: ta s- take off; fig. begin on sth.

sat'se V -a/-et 1 gamble (på on); speculate (e.g. in investments, stocks): s- en femmer bet a fiver. 2 take off (e.g. in ski jumping).

\*satt<sup>1</sup> pt of sitte, pp of sette<sup>1</sup>

\*satt<sup>4</sup> A - mature, sedate.

\*sat'te pt of sette<sup>1</sup>

sa'tyr -en satyr.

sau' -en 1 sheep. 2 *pop.* blockhead, dolt, nincompoop.

\*sau'al -et cf saue/

sau/bikkje -A cf saue/

sau/bukk [bock] -en ram.

saucisse [säsiss] -n cf säsis

\*sau'd pl of sjode, syde

Sau'da Pln twp, Rogaland.

sau'e/al -et sheep breeding.

\*sau'e/avl -en cf /al

sau'e/bikkje -a sheep dog.

sau'e/fjøs -et sheep cote.

sau'e/flokk -en flock of sheep.

\*sau'e/gårde -n enclosure, stall for sheep in a stable.

sau'e/kjøtt -et (=\*/kjøt) mutton.

sau'e/kve -a sheep cote, sheep fold.

sau'e/saks -a sheep shears.

sau'e/sanking -a collecting the sheep.

\*sau'e/skap -en silliness, stupidity.

sau'e/skinn -et sheepskin.

sau'g pt of suge

Sau'herad Pln twp, Telemark.

sau'/kjøtt -et cf saue/

sau'/lam -met female lamb.

\*sau'm -en cf søm<sup>1</sup>, søm<sup>2</sup>

\*sau'me V -a cf sømme<sup>1</sup>

sau'm/fare V *infr* as fare<sup>4</sup> examine minutely, go over critically.

sau'p<sup>1</sup> -et buttermilk.

sau'p<sup>3</sup> pt of supe<sup>2</sup>

sau'p/graut -en buttermilk porridge.

\*sau'r -en dirt.

\*sau're V -a dirty, make unclean.

\*sau'ret(e) A - dirty.

sau's -en 1 gravy; sauce. 2 solution (e.g. in moistening tobacco leaves).

3 tobacco juice.

\*sau's/saks -en cf saue/

sau'se V -a/-et 1 moisten (e.g. tobacco leaves); secrete tobacco juice: tobakken s-er the tobacco secretes juice. 2: s- inn (med) grease, lubricate, rub in (with).

sau'se/kopp -en gravy bowl.

sau'se/nebb -en (=nebbe) gravy boat (pitcher).

sau'se/skei -a (=\*/skje) gravy spoon.

sau'/skinn -et cf saue/

\*sau's/kopp -en cf sause/

sa'v -et fish entrails, etc. used as bait (for lobsters).

savan'ne -n savanna.

sa've -n sap.

sa've/never -ra, pl -rer birchbark (from young trees).

sav'l -et 1 saliva, slobber. 2 drivel, twaddle.

sav'le V -a/-et 1 slaver, slobber. 2 talk nonsense.

\*sav'n -et cf sakn

\*sav'ne V -et cf sakne

sb. = substantiv

s. br. = sørlig \*bredde/\*breidd

sc'e'ne -n 1 scene: s-n er en liten by i Norge the s- is a small town in Norway; avisene brakte bilder av s-n for mordet the newspapers carried pictures of the s- of the murder; færeste s-s one; en rørende s-a touching; kona mi lager aldri s-r my wife never creates s-s. 2 (theatrical) stage: for åpen s- with the curtain up; utenfor s-n offstage; gå over s-n walk across the stage; gå over s-a dramatic work be played; fig. (of a dramatic work) be played; gå til s-n go on the stage (i.e. become an actor); sette i s- direct (a play); skrive for s-n write for the theater.

\*sc'e'ne/arbei'der -en, pl -e (= \*-ar) stagehand.

sc'e'ne/foran'dring -a/-en 1 change of scene (theater). 2 sudden, unexpected change (e.g. in a course, situation, weather).

sc'e'ne/kunst -en acting, dramatic art.

sceneri' -et, pl +er/\*- scenery (theater décor, setting; landscape).

sc'e'ne/tekke -I stage presence.

\*sc'e'nevant A - (=\*/van, \*/vand) confident, experienced, possessing stage presence: jeg kysset henne s-I kissed her with aplomb (Gunnar Larsen).

\*sc'e'nevant/het -en confidence, experience, stage presence.

sc'e'nisk A - scenic, theatrical.

scherzo [sker'tso] -en mus. scherzo.

schizofren [sjitsofreni, ski-] A schiz-

ophrenic.

schizofreni [sjitsofreni', ski-] -en schiz-

ophrenia.

schlager [s'la'ger] -en, pl -e cf slager

schæfer [sje'fer] -en, pl +e Alsatian (dog), German shepherd dog.

scooter [sku'ter] -en, pl +e (motor) scooter.

score [skå're] V -a/-et score (e.g. a goal in soccer).

sculler [skøl'ler] -en, pl +e scull(er). s. d. = \*samme dag; \*se/\*sjå dette

Sdm. = Sunnmøre

\*se' V så, sett (=\*/sjå) 1 see: se godt (dårlig) have good (bad) eyes; la meg se let me see; jeg så ham i går I saw him yesterday; har du noen gang sett Villanden? have you ever seen The Wild Duck?. 2 look (på at): han stod og så ut av vinduet he was looking out the window; se her look here; se mørkt på take a gloomy view of. 3 (exclamation): se for en deilig dag! oh, what a wonderful day!; nei se, er det deg we-e-l, look who's here; se så, det er gjort there, that's done. 4 see = understand: han er en slusk, det ser jeg nå he's a bum, I see that now; han er rik mann, ser du you see, he's a rich man; der ser du I told you so. 5 (idioms): jeg ser gjerne at it would please me if, I'd be very glad if; jeg ser helst I would prefer that; stort sett for the most part, by and large; være vel (ille) sett hos en be in sb's good (bad) graces (disfavor). 6 (with adv. and prep.): se en an size sb up; se sine folk an be careful about with whom one becomes involved; se tiden an bide one's time, sit back and wait; en ser av dette this shows, hence; se bort fra disregard, ignore; se etter follow

with the eyes; look, search for; look after, take care of, tend to; check, investigate; se etter i en bok consult a book; se etter at alt er i orden check that everything is OK; se noe etter i sømmene look sth over carefully; jeg skal se etter om han er hjemme I'll see if he's home; se fram til look forward to; se igjennom leaf through (papers, a book, etc.); se ned på despise, look down on; se opp for watch out for; se opp til look up to; se opp til en pay sb a visit; se over glance, look over; se på look at; about; tell by; han ser nøyø på pengene he's not free with his money; jeg kunne se på ansiktet hans at I could tell by the expression on his face that; se til look at; be sure to, see to; be in the company of; drop in; hun er pen å se til she's nice to look at; hun er bare et barn å se til she is apparently only a child; jeg har sett til Georg I've been to see George, have looked at George; se til at det ikke gjentar seg see that it doesn't happen again; se til å komme deg ut get out of here; se mye til en see a lot of sb; se (inn) til en drop in on, visit sb; se ut present an appearance; se glad ut look happy; hvordan ser han ut? what's he look like?; hvordan er det du ser ut! you look a mess!; se ut som appear, look like; se ut til en in prospect; appear, seem; det ser ut til regn it looks like rain; det ser ut til at jeg har glemt det it seems, looks like I've forgotten it; han er 70 år, men det ser han ikke ut til he's 70 years old, but he doesn't look it; \*sjå å look after, see to, take care of. 7 (refl.): se seg for be careful, watch out; se seg i stand til consider oneself able to; see one's way to (doing sth); se seg nødt til feel compelled to; se seg om look around (etter for); se seg sint på noe (en) be sick of looking at sth (sb); se seg tilbake look back, around; se seg tvunget til feel forced to; se seg ut pick out for oneself.

\*se'a Av cf sia

seance [seang'se] -n séance.

se'bra -en zebra.

se'd [\*/se] -en 1 custom, tradition, usage: gammel s- og skikk an old custom. 2: s-er morals; culture, refinement.

sedat' A - sedate, staid.

\*sedd<sup>1</sup> pp of sjå<sup>2</sup>

\*sed'del -elen, pl sedler (=\*/setel) 1 slip of paper; note. 2 bank note.

\*sed'del/bank -en bank of issue (e.g. a Federal Reserve bank).

\*sed'del/bok -a, pl -bøker wallet.

\*sed'del/dekning -en legal reserve.

\*sed'del/masse -n circulation, issue of bank notes.

\*se'de V -a bring up, educate.

\*se'delig A - ethical, moral; chaste, virtuous.

\*se'delig/het -en moral conduct; chastity, virtue.

se'de/lære -a/-en ethics, moral philosophy.

se'der -en, pl +e cedar.

se'der/tre -et, pl -/+-trær bot. cedar (Cedrus libani).

sediment' -et, pl -/+-er sediment.

sedimentær A sedimentary.

\*se'ding -a education, upbringing.

\*se'd/laus A immoral, licentious.

\*sed'ler pl of seddel

\*se'd/løyse -a immorality, licentiousness.

with the eyes; look, search for; look after, take care of, tend to; check, investigate; se etter i en bok consult a book; se etter at alt er i orden check that everything is OK; se noe etter i sømmene look sth over carefully; jeg skal se etter om han er hjemme I'll see if he's home; se fram til look forward to; se igjennom leaf through (papers, a book, etc.); se ned på despise, look down on; se opp for watch out for; se opp til look up to; se opp til en pay sb a visit; se over glance, look over; se på look at; about; tell by; han ser nøyø på pengene he's not free with his money; jeg kunne se på ansiktet hans at I could tell by the expression on his face that; se til look at; be sure to, see to; be in the company of; drop in; hun er pen å se til she's nice to look at; hun er bare et barn å se til she is apparently only a child; jeg har sett til Georg I've been to see George, have looked at George; se til at det ikke gjentar seg see that it doesn't happen again; se til å komme deg ut get out of here; se mye til en see a lot of sb; se (inn) til en drop in on, visit sb; se ut present an appearance; se glad ut look happy; hvordan ser han ut? what's he look like?; hvordan er det du ser ut! you look a mess!; se ut som appear, look like; se ut til en in prospect; appear, seem; det ser ut til regn it looks like rain; det ser ut til at jeg har glemt det it seems, looks like I've forgotten it; han er 70 år, men det ser han ikke ut til he's 70 years old, but he doesn't look it; \*sjå å look after, see to, take care of. 7 (refl.): se seg for be careful, watch out; se seg i stand til consider oneself able to; see one's way to (doing sth); se seg nødt til feel compelled to; se seg om look around (etter for); se seg sint på noe (en) be sick of looking at sth (sb); se seg tilbake look back, around; se seg tvunget til feel forced to; se seg ut pick out for oneself.

\*se'a Av cf sia

seance [seang'se] -n séance.

se'bra -en zebra.

se'd [\*/se] -en 1 custom, tradition, usage: gammel s- og skikk an old custom. 2: s-er morals; culture, refinement.

sedat' A - sedate, staid.

\*sedd<sup>1</sup> pp of sjå<sup>2</sup>

\*sed'del -elen, pl sedler (=\*/setel) 1 slip of paper; note. 2 bank note.

\*sed'del/bank -en bank of issue (e.g. a Federal Reserve bank).

\*sed'del/bok -a, pl -bøker wallet.

\*sed'del/dekning -en legal reserve.

\*sed'del/masse -n circulation, issue of bank notes.

\*se'de V -a bring up, educate.

\*se'delig A - ethical, moral; chaste, virtuous.

\*se'delig/het -en moral conduct; chastity, virtue.

se'de/lære -a/-en ethics, moral philosophy.

se'der -en, pl +e cedar.

se'der/tre -et, pl -/+-trær bot. cedar (Cedrus libani).

sediment' -et, pl -/+-er sediment.

sedimentær A sedimentary.

\*se'ding -a education, upbringing.

\*se'd/laus A immoral, licentious.

\*sed'ler pl of seddel

\*se'd/løyse -a immorality, licentiousness.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

\*se'dug A - courteous, well-bred.  
 \*se'dug/skap -en moral conduct; chastity, virtue.  
 se'dvane -n custom, habit, practice: etter s- as is customary, as is my wont; mot s- contrary to usual practice; en gammel s- a time-honored custom.  
 se'dvane/rett -en prescriptive law; common law (England and the United States).  
 sedva'nlig A - customary, habitual, usual.  
 \*sedva'nligvis Av habitually, ordinarily, usually.  
 \*se'er -en, pl -e (= \*sjäär) prophet, seer.  
 \*se'er/evne -al/-en gift of prophecy.  
 \*se'eske -n propheticess.  
 \*se'eske V sås/såes, sees (= \*ses) meet: de s- ofte they m- often; ja, så s- vi kl. to well, be seeing you at two o'clock.  
 sefy'r -en zephyr.  
 seg [+seil Pn] (obj. pron. referring back to a 3rd-person subject of the clause in which it stands) him(self), her(self), it(self), one(self) them-(selves); seg imellom among themselves; han er liten (stor) av seg he's small (large); han er for seg he's aggressive, forward; det er noe helt for seg that's quite another matter; han er noe for seg he's an odd one; være i en klasse for seg be sth quite apart; hver for seg separately; i og for seg actually, in itself; med hele seg with (one's) whole self; om seg smart, keeping one's eyes open; det har noe på seg there's sth to be said for it; nei, var det likt seg? why, of course not! (cf also expressions with verbs listed under these).  
 \*se'ge' -n muscle.  
 \*se'ge' V -a move slowly.  
 \*seg'el -let, pl -el cf segl'  
 \*se'get pp of sige  
 \*segg' -en, pl -er huge man.  
 \*segje [sei'e] V segger, sa, sagt cf si' segl' [+also: seil] -et seal, signet: et brev med hengende s- a letter with appended seal; sette sitt s- under et dokument affix one's seal to a document; under vår hånd og rikets s- under our hand and seal.  
 seg'l' -et (= \*seil) sail: for fulle s- with all sails set, at top speed.  
 \*seg'lar -en cf seiler  
 seg'l/areal' -et spread of canvas, sail.  
 seg'l/båt -en sailboat; yacht.  
 seg'l/duk -en canvas, sailcloth.  
 seg'l'e V -a/+et (= \*seile, \*sigle\*) sail: s- forbi en pass sb; s- inn (penger) earn (money) by sailing; s- over ende fall over; s- på (India) s- (regularly) to (India); s- på run into; la en s- sin egen sjø leave sby to his fate.  
 seg'l/føring -a spread of canvas, sail.  
 seg'l/gar'n -et twine (used in sewing sails).  
 seg'l/lakk [+also sei'l/]-en sealing wax.  
 \*seg'l/maker -en, pl +e (= \*-ar) sail-maker.  
 seg'l/ring [+also: sei'l/]-en signet ring.  
 seg'l/skip -et sailing ship, vessel.  
 seg'l/skute -a sailing ship, vessel.  
 segmen't -et, pl -/+-er segment.  
 segmente're V -te segment.  
 \*seg'n -a legend, myth, tradition.  
 \*segne [sei'ne] V -a/-et drop, sink down; collapse, succumb: s- under en byrde collapse under a burden.  
 \*segne/ferdig [sei'ne] A - dog-tired, ready to drop: s- av tretthet ready to drop from exhaustion.  
 segregasjo'n -en apartheid, segregation.  
 segregere V -te segregate.  
 seich' -en zool. coalfish, pollack (Pol-lachius virens).  
 sei'ande A - mentionable.  
 \*sei'ast V sa(gde)st say about oneself: han sei'ast vilja reisa he says

he wants to leave; det sei'ast it is said.  
 sei'l/biff -en pollack fried or baked with onions.  
 sei'd' -en hist. magic, sorcery, witchcraft (esp. as practiced in Old Norse times by a special group of women and involving indecent ceremonies whose object was to bring death and ruin to an enemy).  
 sei'd'e V -a/+et practice magic, sorcery, witchcraft.  
 sei'd'el -elen, pl -ler beer stein, tankard.  
 sei'd/mann -en, pl -menn/\*-menner magician, sorcerer.  
 \*sei'e V seier, sa(gde), sagt cf si'  
 \*sei'e/måte -n mode of expression.  
 \*seier -eren, pl -rer (= \*siger) victory: vinne s- gain a v+; føre en sak fram til s- carry a matter through to success; s-en over egen nytten og fordelommen the triumph over self-interest and prejudice.  
 \*seier/herre -n conqueror, victor, winner.  
 \*seier/rik A conquering, triumphant, victorious.  
 \*seiers/gang -en triumphal procession, victorious advance; gå sin s- verden over gain entry around the world.  
 \*seiers/hette -n caul.  
 \*seier/sikker A -ert, pl -sikre cocksure, supremely confident.  
 \*seiers/krans -en laurel wreath, victory wreath.  
 \*seiers/rus -en elation, intoxication of victory.  
 \*seiers/tog [/tåg] -et triumphal procession.  
 \*seiers/vilje -n determination to win.  
 \*seier/sæl A triumphant, victorious.  
 \*seier/vant A - unconquered, victorious.  
 sei'g' pt of sige  
 sei'g' A i (e.g. of meat, leather, etc.) tough; (of liquids) thick, viscous; (of metals) ductile. 2 (of people) persevering, stubborn, tough. 3 slow: de s-e bønder, som aldri kan få fart i seg those poky farmers who can never get a move on (Kielland). 4 (of work, bad weather, etc.) long-lasting, never-ending: dagen hadde vært både s- og slitsom the day had been both long and tiresome (Falkberget).  
 \*sei'g/leik -en i resistance, tenacity, toughness. 2 dilatoriness, slowness.  
 sei'g/liva A - (= +et) stubborn, tenacious of life, hard to kill.  
 \*sei'g/meis -a/-en dilatory, slow person.  
 \*sei'gne V -a toughen.  
 sei'g/pine V -te put on the rack, torment constantly.  
 sei'/kake -a fish ball (made of pollack).  
 \*sei'l' -et cf segl'  
 \*sei'l/areal' -et cf segl'  
 \*sei'la's -en navigation, sailing; voyage; regatta.  
 \*sei'l/bar A i (of bodies of water) navigable. 2 (of ships) seaworthy. 3 (of freight payments) remunerative.  
 \*sei'l/båt -en cf segl/  
 \*sei'l/duk -en cf segl/  
 \*sei'l/duks/båt -en canvas boat.  
 \*sei'l'e V -te cf segle  
 \*sei'ler -en, pl -e i yachtsman. 2 sailing ship, sailor: en god s- sailing ship that performs well.  
 \*sei'ler/lue -a yachting cap.  
 \*sei'l/fly -et glider.  
 \*sei'l/føring -a/-en cf segl/  
 \*sei'l/gar'n -et cf segl/  
 \*sei'l/klar A ready to sail.  
 \*sei'l/maker -en, pl -e cf segl/  
 \*sei'l/meter -en, pl - international unit of measurement expressed in meters used to indicate the size of a racing sloop (cf seksmeter).  
 \*sei'l/ryggja A - swayback(ed).  
 \*sei'l/skip -et cf segl/  
 \*sei'l/skute -a cf segl/

\*sei'l/sport -en yachting.  
 \*sei'l/tur -en cruise, sail: på s- out sailing.  
 \*sei'n' pt of sine'  
 sei'n' A i late: s-t på kvelden (dagen, etc.) l- in the evening (day, etc.); s-t eller tidlig sooner or later; s-t og tidlig (tidlig og s-t) at all times, continually; bedre s-t enn aldri better l- than never; komme s-t come, be l+; komme (for) s-t til miss (a train, etc.); stå s-t oppp get up l+; være s-t oppe stay up l+; være s-t ute miss the boat. 2 slow: være s- av seg be s- (by nature); være s-i vendingen be slow-moving, s- on the uptake; han var ikke s-til å he didn't hesitate, wait to, he wasn't s- in; (noe) som s-t vil glemmes (sth) which will long be remembered. 3 (comp.): i før eller s-ere sooner or later; i den s-ere tid lately, of late. 4 (sup.): i den s-este tid very recently; Jeg må ha det s-est fredag I need it by Friday at the latest.  
 \*sei'n/drog A - dilatory, slow, tardy.  
 \*sei'n/hostes Av (= \*haustes) in the late autumn, fall.  
 sei'nke V -a/+et (= \*sinke) delay, slow up.  
 \*sei'n/kjøm A late developing.  
 \*sei'nleg A - dilatory, slow, tardy.  
 \*sei'n/leik -en slowness, tardiness.  
 \*sei'n/stundes Av late: s- i 1870-åra late in the 1870's.  
 sei'n/tenkt A - slow-thinking, slow-witted; bare en sjenert, s- ensom og uerfaren bondestudent only a shy, s-, lonely and inexperienced country student (Hoel).  
 \*sei'n/voren [/våren] A -e/-i, pl -ne dilatory, slow, tardy.  
 \*seir' -en cf seier  
 \*seire V -a/-et (= \*sigre) be triumphant, victorious; conquer, win: s- eller falle conquer or die; s- over en be victorious over, defeat sby.  
 \*seir'ende A - conquering, victorious.  
 \*seir'pl of seier  
 sei'se V -a/+et i capsizes, overturn. 2 naut. secure with a line, frap, seize.  
 sei'sing -en i capsizing, overturning. 2 naut. line used to secure sth, seizing.  
 seismograf -en seismograph.  
 \*sek' -a luxuriant meadow.  
 sek.=sekund'  
 sekan't -en secant.  
 sek'el -elet/+let, pl -/+-er/\*-el (= \*sekulum) century.  
 sek'el/skifte -n, pl +r/\*- turn of the century.  
 sekk' -en, pl \*-er bag, sack: få både i pose og s- gain a double advantage (ab.=have one's cake and eat it too); kle seg i s- og aske dress in sackcloth and ashes.  
 sek'ke/bånd -el sack cord, string.  
 \*sek'ke/bevilgning -en admin. lump appropriation.  
 sek'ke/lerret -et sackcloth, sacking.  
 \*sek'ke/løp -et sack race.  
 sek'ke/pipe -a bagpipe.  
 sek'ke/strie -n sacking.  
 \*se'kler pl of sekel  
 sekond'ø, løytnant -en second lieutenant.  
 sekresjo'n -en secretion.  
 sekre't' -et, pl -/+-er secretion.  
 sekre't' -et, pl -/+-er privy seal.  
 sekretaria't -et, pl -/+-er secretariat.  
 sekreto'risk A - secretory.  
 sekretre'r -en i secretary (= official; officer of state; desk; less commonly of a stenographer). 2 clerk (e.g. c- of court). 3 zool. secretary bird (Sagittarius serpentarius).  
 sek's Num six: så det sa s- vigorously.  
 sek'sa -en (small) banquet, dinner, light supper (for members of a club, etc.).  
 seksagesima A - eccl. Sexagesima (eighth Sunday before Easter).

**sek's/arma A** - (=+et) hexapodus; six-armed.  
**sek's/del -en** (a) sixth.  
**\*sek's/dobbel A** - (=\*/dobbel) six-fold, sextuple.  
**sek's/doble V** -a/+et multiply by six.  
**\*sek'ser -en, pl -e** (=\*-ar) number six; six-spot (in cards, dice).  
**seksjo'n -en** section.  
**sek's/kant -en** hexagon.  
**sek's/kanta A** - (=+et) hexagonal.  
**\*sek's/løper -en, pl -e** six-shooter.  
**sek's/meter -en, pl +e** six meter (-class) boat.  
**sek's/rada A** - (=+et): s- bygg: six-rowed barley.  
**\*seks'ring -en** cf **seks'æring**  
**sek's/sifra A** - (=+et) written with six ciphers (e.g. 100,000).  
**sek'st -en mus.** sixth.  
**sekstan't -en** sextant.  
**sek'st'en** [se'sten] *Num* sixteen.  
**sek'stende** [se'st'ene] *Num* sixteenth.  
**sek'sten/del** [se'sten/] -en 1 (a) sixteenth (part). 2 *mus.* sixteenth note.  
**sekstett' -en** sextet.  
**sek'sti** *Num* sixty.  
**sek's/tida** *df* (=\*/tiden): ved s- about six (o'clock).  
**sek'st'ende** *Num* sixtieth.  
**sek'sti/åra** *pl* *df* (=\*/årene) the sixties.  
**\*sek'string -en** cf **seks'æring**  
**seksua'l/angst -en** sex phobia; frigidity.  
**seksua'l/drift -a/+en** sexual instinct.  
**\*seksual/forbrytelse -n** sex crime.  
**seksualite't -en** sexuality.  
**seksua'l/lære -a/+en** sex hygiene, instruction.  
**seksua'l/opplysning +en/\*-a** sex hygiene, instruction.  
**seksua'l/undervisning -a/+en** sex hygiene, instruction.  
**seksuell' A -elt** sexual.  
**sek's/æring -en** boat with three pairs of oars.  
**sek's/åring -en** six year old (esp. a horse).  
**\*sekt' -a/-en** denomination, sect.  
**sekt' -en** champagne, sack.  
**\*sekte'rer -en, pl -e** (=\*-ar) sectarian.  
**sekte'risk A** - sectarian.  
**sektor -en** sector.  
**\*sekt'vesen -et** sectarianism.  
**sekula'r/geistlig** *en* secular cleric.  
**seksularisere V** -te secularize.  
**\*se'kulum -et, pl sekler** cf **sekel**  
**sekula'r A** secular.  
**sekun'di -en** (in fencing) parry in second; (in printing) second leaf of a quire; *mus.* second.  
**sekun'di -et/\*-en, pl -/+en** second: på s-et immediately.  
**sekun'da A - merc.** 1 second. 2 inferior, second-rate.  
**sekundan't -en** second (e.g. in a duel, prizefight).  
**sekun'da/verer** *pl* second-rate goods, merchandise.  
**sekun'da/veksel -elen, pl -ler** *merc.* second exchange (=negotiable duplicate of draft).  
**sekunde're V -te** 1 back up, second (a person). 2 accompany, join (e.g. in singing).  
**sekun'd/meter -en, pl - meters** per second (used esp. in measuring the velocity of wind).  
**\*sekun'd/viser -en, pl -e** (=\*-ar) second hand (on a watch).  
**sekundær A** secondary.  
**sekundær/spole -n** *elec.* secondary coil.  
**sekven's -en** sequence.  
**se'l -en** *zool.* seal (suborder Pinnipedia).  
**se'l -et** (house on) a mountain summer farm (=seler).  
**\*se'l' N** cf **sjel**  
**\*se'l' pr of selje'**  
**Sel' Pln** twp, Oppland.  
**-sel** *Sf* substantivizing suffix, e.g. in oppførsel, trivsel.

**Sel'/bu** [also sel'/] *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
**sel'bu/mønster -et** design, pattern from Selbu.  
**sel'bu/vott -en** mitten from Selbu (black pattern on white background).  
**\*sel'de** *pl of selje'*  
**se'le -n** 1 harness; reins (for horses): legge s- på en hest harness a horse; legge seg i s-n apply oneself, get down to work. 2 suspender: **en** overall med s-r overalls with s-s.  
**se'le V -a/+te** harness (e.g. a horse): s- av unharness; s- på harness, hitch up.  
**se'le/bot -a** cf **søle**/**seleksjo'n -en** selection.  
**se'ektiv A** selective.  
**selektivite't -en** selectivity.  
**se'le/pinne -n** harness pin.  
**se'le/pute -a** harness pad (to avert chafing).  
**\*se'le/tay -et** (=\*/ty) harness (of draft animals).  
**\*se'l/fanger -en, pl -e** (=\*-ar) sealer (person or vessel).  
**se'l/fangst -en** sealing, seal hunting.  
**\*sel'ge** [also sel'le] *V* solgte, solgt (=se'ljete) sell: s- seg sell out (one's ideals, for reward); s- sitt liv dyrt make violent resistance (in a hopeless battle); s- ut solgt (at lower prices); han er sel't he is lost, is in a hopeless situation.  
**\*sel'ger -en, pl -e** (=seljar) salesman; seller, vendor; commercial traveler.  
**se'l/hund -en** *zool.* seal.  
**\*sel'jar -en** cf **selger**  
**se'lje<sup>1</sup> -a** *bot.* (goat) willow (*Salix caprea*).  
**\*se'lje<sup>2</sup> V** sel, selde, *sell* cf **selge**  
**Sel'je** *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
**se'lje/fløyte -a/+en** willow flute.  
**sel'jemanna/mess(e) en** *hist.* July 8th (holy day dedicated to the memory of the martyrs at Selja near Nordfjord).  
**Sel'j'o'rd** *Pln* twp, Telemark.  
**se'lie -n** 1 miner. 2 fellow: **en** underlig s- a strange f-.  
**\*se'lie<sup>2</sup> V** soltte, *sell* cf **selge**  
**\*sel'ler -en, pl -e** cf **selger**  
**selleri' -en** celery (plant, root, stalk).  
**selleri'/rot -a** celery root.  
**selo't -en** fanatic, zealot.  
**selo'tisk A** - fanatical.  
**se'ls/bø -en** enclosure adjoining a mountain summer farm.  
**sel'skap -et, pl -/+er** 1 company: dårlig s- bad c-; i s- med in the c-of; det er s- i (en bok, flaske, pipe) (a book, bottle, pipe) is good c-; for s-s skyld to keep (one) c-; gjøre en s-, holde en med s- keep sby c- 2 party: ha (holde) s- give a p- 3 association, society: lærde s-er learned societies. 4 company (=business venture): være direktør i et stort s- be the head of a large c- 5 society: det gode s- good s-.  
**se'lska'pelig A** - (=se'skappleig) 1 gregarious, sociable: mennesket er et s- vesen man is a gregarious animal. 2 convivial, social: ha s-dannelse have good manners; leve s- move in social circles, society; være s- anlagt feel at home in society. 3 (in mining) sympathetic (e.g. minerals).  
**\*se'lska'pelig/het -en** sociability; entertaining, social life, society: delta meget i s-en move about a great deal in society; dyrke s-en entertain a lot, go out a great deal.  
**\*se'lska'pleg A** - cf **selskappleig**  
**\*sel'skaps/antrekk -et** formal evening clothes.  
**sel'skaps/bror -en, pl +brødre/\*-bror** convivial person, good mixer.  
**sel'skaps/dame -a/+en** (woman's) companion; woman adept in the social graces.  
**sel'skaps/dans -en** ballroom dancing.  
**sel'skaps/kjole -n** party dress.  
**sel'skaps/kledd A -/+kledd** dressed for a party.

**\*sel'skaps/lek -en** (=\*/leik) parlor game.  
**sel'skaps/liv -et** entertaining, parties, society: s-ets gleder the pleasures of society.  
**sel'skaps/loka'le -l, pl +r/\*-** banquetting room, reception room.  
**sel'skaps/løve -a/+en** social lion.  
**sel'skaps/mann -en, pl -menn/\*-menner** convivial person, partygoer.  
**sel'skaps/reise -a/+en** conducted tour.  
**sel'skaps/rett -en** corporation law.  
**se'l/skinn -a** *bot.* cowbane, water hemlock (*Cicuta virosa*).  
**\*se'l/som A -et, pl -me** mysterious, strange; odd, singular, unusual.  
**se'l'ters -en** seltzer (water), club soda.  
**\*sel'vi -et** (=se'jalv<sup>2</sup>) ego, personality.  
**sel'v: hva er det** grunnske s-? what is the (essential) Gyntian self? (Ibsen).  
**\*sel'v<sup>2</sup> Pn** cf **sjølvs<sup>2</sup>**  
**\*sel'v<sup>3</sup> Av** even: s- min far e- my father; s- om e- if, (al)though.  
**\*sel'v/aktelse -n** self-respect.  
**\*sel'v/angivelse -n** income tax form, return.  
**\*selvan'nen Pn** cf **annen**  
**\*sel'v/antennelse -n** spontaneous combustion.  
**\*sel'v/assurance [-ang'se]** -n *merc.* self-insurance.  
**\*sel'v/beb're'delse -n** self-reproach.  
**\*sel'v/bedra'g -et** self-deception, self-delusion.  
**\*sel'v/beha'g -et** complacency, self-satisfaction, smugness.  
**\*sel'v/beha'gelig A** - complacent, self-satisfied, smug.  
**\*sel'v/beher'skelse -n** self-control, self-restraint.  
**\*sel'v/beher'sket A** - self-controlled, self-possessed.  
**\*sel'v/berget A** - cf **sjølvs/berga**  
**\*sel'v/bergings/politikk -en** policy of self-sufficiency; (economic, political) independence.  
**\*sel'v/bestalt'et A** - self-appointed, self-constituted.  
**\*sel'v/bestemmelses/rett -en** right of self-determination.  
**\*sel'v/betjening -en** self-service.  
**\*sel'v/betrak'tning -en** introspection, self-observation.  
**\*sel'v/bevisst A** - conscious (of self); conceited, self-important.  
**\*sel'v/bevisst/het -en** consciousness (of self); conceit, self-importance.  
**\*sel'v/binder -en, pl -e** cf **sjølvs**  
**\*sel'v/biografi -en** autobiography.  
**\*sel'v/bygger -en, pl -e** person who builds his house with his own hands.  
**\*sel'v/død A** cf **sjølvs/daud**  
**\*sel'v** *Pn* cf **sjølvs**  
**\*sel'v/eiende A** - personal, private: s- jord private property.  
**\*sel'v/eier -en, pl -e** owner, proprietor.  
**\*sel'v/erвер'vende A** - self-supporting.  
**\*sel'veste Pn** cf **sjølvs**  
**\*sel'v/forakt' -en** self-contempt.  
**\*sel'v/forglem'mende A** - self-denying, self-sacrificing.  
**\*sel'v/forher'ligelse -n** self-exaltation, self-glorification.  
**\*sel'v/forne'drelse -n** self-abasement, self-degradation.  
**\*sel'v/forne'k'telse -n** self-abnegation, self-denial.  
**\*sel'v/forsky'dt A** - self-inflicted: hans elendighet er s- his misery is his own fault, of his own making.  
**\*sel'v/forsvar -et** self-defense.  
**\*sel'v/forsy'nende A** - self-sufficient.  
**\*sel'v/forsy'nings/politikk -en** policy of self-sufficiency; (economic, political) independence.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*selv/følelse -n pride, self-respect; egotism, conceit.  
 \*selv/følge -n matter of course: ta noe som en s- take sth for granted.  
 \*selv/følgelig A - i inevitable, natural; evident, obvious, 2. (adv.) of course; obviously.  
 \*selv/følgelig/het -en matter of course; naturalness; banality, truism.  
 \*selv/gitt A - i axiomatic, self-evident: en s- forutsetning a self-evident assumption. 2 (e.g. of laws) given by oneself.  
 \*selv/gjort [jort] A - cf sjølv/  
 \*selv/glad A - self-satisfied, smug.  
 \*selv/god A cf sjølv/  
 \*selv/god/het -en self-importance, self-righteousness.  
 \*selv/hersker -en, pl -e autocrat.  
 \*selv/hevdelse -n cf sjølv/hevdning  
 \*selv/hjelp -en cf sjølv/  
 \*selv/hjulpen A -ent, pl -ne resourceful, self-sufficient.  
 \*selv/innlysende A - obvious, self-evident.  
 \*selv/ironi -en self-irony (an irony directed at oneself, ab.=not taking oneself too seriously).  
 \*selv/ironisk A - self-ironic.  
 \*selv/isk A - selfish.  
 \*selv/klok A cf sjølv/  
 \*selv/kontroll -en self-control, self-restraint.  
 \*selv/kost -et cf sjølv/  
 \*selv/kostende A - cf sjølv/kost  
 \*selv/kritikk -en cf sjølv/  
 \*selv/kritisk A - cf sjølv/  
 \*selv/laget A - cf sjølv/laga  
 \*selv/lyd -en cf sjølv/  
 \*selv/lysende A - luminous.  
 \*selv/mørt A - cf sjølv/  
 \*selv/mord [mord] -et cf sjølv/  
 \*selv/morder [morder] -en, pl -e suicide (person).  
 \*selv/mordsforsøk [-mords/] -et attempted suicide.  
 \*selv/motsigelse -n self-contradiction: innvikle seg i s-r contradict oneself.  
 \*selv/motsigende A - self-contradictory.  
 \*selv/mål -et unintentional score (esp. in soccer when one kicks the ball past one's own goalkeeper for a score).  
 \*selvom [sel'lamm] C of om<sup>2</sup>, selv<sup>2</sup>  
 \*selv/oppfordelse -n self-preservation.  
 \*selv/oppfordelses/drift -a/-en instinct of self-preservation.  
 \*selv/opplevd A - experienced personally.  
 \*selv/oppofrelse A - self-sacrifice.  
 \*selv/oppofrende A - self-sacrificing.  
 \*selv/oppstatt A - self-centered.  
 \*selv/overvinnelse -n self-conquest.  
 \*selv/pinsel -en self-torture.  
 \*selv/portrett -et self-portrait.  
 \*selv/respekt -en self-respect.  
 \*selv/ros -en cf sjølv/  
 \*selv/rådig A - cf sjølv/  
 \*selv/rådig/het -en obstinacy, pig-headedness, wilfulness.  
 \*selv/sagt A - i matter of course, obvious, self-evident. 2 (adv.) of course.  
 \*selv/samme A - identical, selfsame.  
 \*selv/sikker A -ert, pl -sikre self-assured, self-confident; cocksure, smug.  
 \*selv/sikker/het -en self-confidence; cocksureness.  
 \*selv/skiftende A -: s- arvinger jur. heirs who distribute an estate on an informal basis, by agreement (without referring the matter to court).  
 \*selv/skrevet A -ent, pl -ne natural, obvious (choice): s- til stillingen the obvious choice for the post.  
 \*selv/skryt -et cf sjølv/  
 \*selv/skudd -et cf sjølv/skott  
 \*selv/skyldner/kausjonist -en jur. surety.  
 \*selv/starter -en, pl -e self-starter.  
 \*selvsten'dig A - cf sjølv-  
 \*selvsten'dig/het -en autonomy, independence.

\*selv/studium -iet private study.  
 \*selv/styr -et cf sjølv/  
 \*selv/styre -t home rule, local autonomy.  
 \*selv/suggestio'n [-sj'o'n] -en auto-suggestion.  
 \*selv/syn -et cf sjølv/  
 \*selv/tekt -en cf sjølv/  
 \*selv/tilfred's A - complacent, self-satisfied, smug.  
 \*selv/tillit -en cf sjølv/  
 \*selv/utløser -en, pl -e self-timer.  
 \*selv/valgt A - self-chosen (e.g. subject of a lecture).  
 \*selv/voldt A - self-imposed, self-induced, self-inflicted.  
 \*sem' pr of semje<sup>2</sup>  
 Sem' Pln twp, Vestfold.  
 semafo'r -en semaphore.  
 semafo're V -le semaphore.  
 semafo'r/flagg -et semaphore flag.  
 semaforist' -en semaphorist.  
 \*sem-d a nominal suffix corresponding to adjectives ending in -sam, e.g. spar/s-; tol/s-.  
 semen't -en cement.  
 semente're V -te cement.  
 semen't/omn -en (=\*/ovn) cement kiln.  
 semes'ter -eret/+ret, pl -er/+re (school, university) semester; term of six months.  
 semes'ter/avgift -a/-t-en semester's registration fee, tuition.  
 se'mi/finale -n semifinal.  
 se'mi/kolon -et semicolon.  
 semina'r -et, pl -er/-er i seminary. 2 seminar. 3 students' college.  
 seminaris't -en i student at, graduate from a teachers' college. 2 derog. half-baked, sophomoric scholar.  
 seminaris'tisk A - i referring to teachers or teachers' colleges: s-utdannelse education as a teacher. 2 half-baked, sophomoric, superficial.  
 semina'rium -iet, pl +-ier/\*-ium cf seminar  
 semitt' -en Semite.  
 semittisk A - Semitic.  
 \*sem/jast V -ast agree; come to terms.  
 \*sem'je<sup>1</sup> -a i agreement; concord, harmony. 2 contract; treaty: s-a i Verdun the T- of V-.  
 \*sem'je<sup>2</sup> V sem, samde, samt i fit together (pieces, parts). 2 bring into agreement, harmony. 3 semjast.  
 \*sem'mel -elen, pl semler small white bun.  
 sem'ske V -a/-t-et suede: s-t skinn chamois leather; s-ede sko suede shoes.  
 semu'le/gryn -et (=\*/semulje/) semolina (middlings of wheat, used esp. to make pudding).  
 \*se'n<sup>1</sup> -a cf sene  
 \*se'n<sup>2</sup> A cf sein<sup>2</sup>  
 sen.=senior  
 sena't -et, pl +-er/\*- senate.  
 sena'tor -en, pl -to'rer senator.  
 sen'de [+sen'ne] V +-te/\*-e i send; dispatch: s- en av gårde, på dør s- sby about his business; s- bud (etter, på en) s- word (for sby); s- en i døden s- sby to his death; s- en et par ord drop sby a line; s- ut en bok publish a book; s- ut på markedet introduce, release (a new product); s- videre forward (e.g. mail). 2 deliver: varer s-es gratis free delivery. 3 hand, pass: vær så snill og send meg sukkeret please pass me the sugar; s- rundt hand, pass around. 4 propel, throw: s- et egg i hodet på en hit sby in the head with an egg; s- en et smil (blikk) smile (glance) quickly at sby; s- et skudd etter en fire a shot at sby (running away); s- til værs throw into the air. 5 transmit (e.g. a radio program, telegraph message).  
 \*sen'de/bod [bå] -et cf /bud  
 \*sen'de/bud -et (=\*/bod) i obs. mes-

sage, word (that is sent). 2 messenger; emissary, envoy.  
 sen'de/ferd [\*fær] -a/-t-en hist. errand, mission.  
 sen'de/gods [+sen'ne/gots] -et baggage, freight.  
 \*sen'de/hastighet -en transmission speed.  
 sen'de/lag [+sen'ne/] -et delegation.  
 sen'de/mann [+sen'ne/] -en, pl -menn/\*-männer ambassador, envoy; delegate; emissary, messenger.  
 \*sen'der -en, pl -e (=\*-ar) i sender. 2 transmitter; broadcasting station.  
 \*sen'der/anlegg -et (=\*-ar/) broadcasting set or station.  
 sen'de/tid [+sen'ne/] -a/-t-en broadcasting time.  
 sen'ding' [+sen'ning] -a/-t-en i sending; transmitting, transmission. 2 consignment, load. 3 gift. 4 transmitted program.  
 sen'ding' [+sen'ning] -en person who is sent, (esp. in sending delegate, envoy).  
 sen'dings/korg -a basket containing a gift (e.g. of food).  
 \*se'n/drektig A - slow, tardy.  
 se'ne -a (=\*/sen<sup>2</sup>) sinew; tendon.  
 se'ne/drått -en cramp (of tendons).  
 se'ne/hinne -a anat. synovial membrane; (in eye) sclera.  
 se'ne/knute -n anat. ganglion.  
 \*se'ne/skjede -n anat. synovial sheath, tendon sheath.  
 \*se'neskjede/beten'else -n med. tenosynovitis (inflammation of tendon sheath).  
 \*se'ne/sli -a cf /skjede  
 se'ne/sterk A sinewy.  
 se'ne/strekk -en/-et sprain, strained tendon.  
 se'net (C) A - sinewy (arm); gaunt (face).  
 seng' -a bed: frokost på s-a breakfast in b-; gå i s, gå til s-s go to b-; holde s-a, ligge til s-s stay in b- (often ill); re opp en s- make a b-; slå opp en s- turn down a bed; ta en på s-a visit sby before he is up; være oven s-e be up, be well again.  
 seng' - Pj of also sengesenge/benk -en wooden bench that can be turned into a bed.  
 seng'e/botn -en (=\*/bunn) bottom of a bed; bed boards.  
 seng'e/fjal -a side board of a bed.  
 \*seng'e/forlegger -en, pl -e throw rug used beside a bed, bedside carpet.  
 seng'e/halm -en straw used as mattress.  
 seng'e/hest -en bed rail(s).  
 \*seng'e/hygge -a/-en bed jacket.  
 seng'e/kamera't -en bedfellow.  
 seng'e/kant -en edge of bed.  
 \*seng'e/kone -a woman in confinement.  
 \*seng'e/liggende A - (=\*/liggjande) confined in bed; bedridden.  
 \*seng'e/mat -en food given a woman in confinement.  
 seng'e/pass -en i sleeping accommodations. 2 bed.  
 seng'e/stokk -en edge of a bed.  
 seng'e/stolpe -n bedpost.  
 seng'e/teppe -f bedspread.  
 seng'e/tid -a/-t-en bedtime.  
 \*seng'e/tøy -et bedclothes.  
 seng'e/varme -n bed warmth.  
 seng'e/væting -a/-t-en bed-wetting.  
 \*seng'/klar pl (=\*/klede) bedclothes.  
 \*seng'/kone -a cf seng'e/  
 \*se'n/hastes Av cf sein/  
 seni'l A senile.  
 senilite't -en senility.  
 se'nior -en i senior. 2 sports contestant over 16 (or 18) years of age.  
 se'nior/sjef -en managing director of a firm which also has a younger director subordinate to him.  
 se'nit -et zenith.  
 Sen'ja Pln island, Troms (second largest in Norway).  
 \*sen'k N: i s- down, to the bottom of the sea; renne en båt i s- sink a boat by ramming into it; skyte

et skip i s- sink a ship (by cannon fire).

\*sen'k/bar A which can be lowered.

\*sen'ke V -a/-et (= \*søkke\*, \*søkkje\*)  
1 sink (e.g. a ship). 2 let fall, lower: s- hodet l- one's head; han s-et blikket his glance fell; s- i jorden interj; s- prisene l- the prices. 3: s- seg fall, sink (down); natten s-er seg night falls; terrenget s-er seg the terrain becomes lower.

sen'ke/kjøll -en naut. centerboard.

sen'king -a (= \*senkning) 1 lowering; reduction; sinking. 2 depression, dip, hollow (in terrain).

sen'knings/reaksj'o -en sedimentation rate.

senn' N: i s-, om s- at a time, each time; en om s- one at a time; one by one.

sen'na -en senna.

sen'ne/gras -et a sedge (*Carex vericaria* or *Carex aquatilis*) which the Lapps dry and put in their shoes for warmth.

sen'nep -en mustard.

sen'neps/gass -en mustard gas.

sen'neps/gul A mustard yellow.

sen'neps/ko'rn -et mustard seed.

sen'neps/krukke [/'krokke] -a mustard pot.

sen'neps/plaster -eret/-ret, pl -er/+-re mustard plaster.

sen'neps/saus -en mustard sauce.

sensasjo'n -en sensation (big event, etc.).

sensasjonell' A -elt sensational.

sensasjo'ns/avi's -a/+-en derog. scand. da sheet.

sensasjo'ns/jakt -a/+-en hunt for sensations or sensational news.

sensasjo'ns/lyst -a/+-en wish to create or experience sensations.

sensibel [sangs'bel] A -elt, pl -le sensitive, susceptible; impressionable; delicate: være s- for noe be s- to sth.

sensibilitet' -en sensitiveness; sensitivity.

sen'sitiv A sensitive.

\*se'n/sommer -eren, pl -somme late summer: på s-en late in the summer.

sen'sor -en, pl senso'rer 1 censor. 2 educ. person who grades papers and oral examinations.

sensualis'me -n sensualism.

sensuell' A -elt sensual.

sensu'x -en 1 censorship. 2 (list of) examination results: s-en faller i morgen the results will be announced tomorrow.

sensu're V -le 1 censor. 2 grade examination papers (or candidate's answers at an oral examination).

\*se'n/tenkt A - cf sein/

senten's -en aphorism, maxim, saying.

sen'ter<sup>1</sup> -en, pl +-e center (player).

sen'ter<sup>2</sup> -eret/-ret, pl +-rer/\*-er cf sentrum

sen'ter/forward -en center forward (in soccer).

sen'ter/half [/'haf] -en center halfback (in soccer).

Sen'ter/parti'et Prn "the Center Party" (name of a Norwegian political party formerly called *Bondepartiet*).

sentimental' A sentimental.

sentimentalitet' -en sentimentality.

sentra'l' -en 1 center, central agency, headquarters (for for). 2 nationwide marketing organization. 3 telephone central, exchange.

sentra'l' A central.

sentra'l/administrasjo'n -en central (in Norway state, in U.S. Federal) administration.

sentra'l/bo'rd -et switchboard.

sentra'l/fyring -a/+-en central heating.

sentralisasjo'n -en centralization.

sentralise're V -te centralize.

sentra'l/nervesystem -et central nervous system.

sentra'l/skole -n consolidated school.

sentra'l/varme -n central heating.

sen'tre V -a/+-et pass the ball (in ball game, esp. soccer).

sentre're V -le center.

sentrifuga'l A centrifugal.

sentrifuga'l/kraft -a/+-en centrifugal force.

sentrifuge' -n centrifuge.

sentrifuge're V -le centrifugate, centrifuge.

sentripeta'l A centripetal.

sentrum -rumet/-ret, pl -ra/+-rer/\*-rum (=senter\*) 1 center: være i begivenhetenes s- be in the c- of events. 2 (main) business district, downtown.

sentrums/bo'r -et center bit.

sentrums/parti' -et, pl +-er/\*- middle-of-the-road political party.

separasjo'n -en jur. separation.

separa't A - separate.

separatistisk A - separatist, separatist.

separa'tor -en, pl -lorer separator (for milk).

separe're V -le separate.

\*se'pe -n cf såpe\*

se'pia -en sepia.

se'pia/brun A sepia brown.

sept- =september

septem'ber en September.

sept'er -eret/-ret, pl -er/+-re scepter.

septett' -en septet.

septik/tank -en septic tank.

septim' -en mus. seventh; septuplet.

septim'akkor'd -en mus. seventh chord.

septuagesima A -ecl. Septuagesima (3rd Sunday before Lent).

\*se'r [sæ'r] A - cf sær

se'ra, pl of serum

sera'f -en seraph.

sera'fisk A - seraphic.

sera'l' -et 1 caravansary, serai. 2 seraglio.

\*ser'ber -en, pl -e (= \*-ar) Serb, Serbian.

ser'bisk A - Serbian.

serbokroa'tisk A - Serbo-Croatian.

\*se're [sæ're] V -a cf sære

seremoni' -en ceremony.

seremoniell'<sup>1</sup> -et ceremonial.

seremoniell'<sup>2</sup> A -elt 1 ceremonial. 2 ceremonious.

\*seremoni'mester -en, pl -e (= \*/mei-ster) master of ceremonies.

serena'de -n serenade.

se'rie -n series.

se'rie/fabrikasjo'n -en mass production.

se'rie/kamp -en match in a series (esp. of soccer).

se'rie/kopla A - (= +et, +/kobla, +/koblert) (of electrical circuit elements) coupled in series.

serio's A coupled: s- musikk classical music.

ser'k -en, pl \*-er shift, slip (woman's undergarment).

\*serleg [sæ'leg] A - cf særleg

serpentin' -en serpentine, streamer.

\*sers [sæ'rs] A - cf særs

serjan't -en sergeant.

sertifika't -et, pl -/+-er certificate; driver's license; pilot's license.

sertifis're V -te license: s-en bil get a car licensed.

se'rum -et, pl sera'l/\*- serum.

servan't -en washstand.

serve' [sø'rv] -n serve (in tennis).

serve' [sø'rve] V -a/+-et serve (in tennis).

serve're V -te 1 wait on (at table). 2 serve: s- mat s- food; s- en historie usu. derog. tell a story.

serve'ring -a/+-en serving: dårlig s-poor service; nekte en s- refuse to serve sby.

serve'rings/brett -et serving tray.

serve'rings/dame -a/+-en waitress.

service [sø'rvis] -n service.

service/bil -en tow truck; wrecker.

serviett' -en napkin.

\*serviett/holder -en, pl -e (= \*/haldar) napkin holder.

serviett'/mappe -a envelope-shaped napkin holder.

serviett'/ring -en napkin ring.

servi'l A servile.

servilite't -en servility.

serve'se -i, pl +-r/\*- service, set (of china, dinnerware, etc.).

servitri'se -a/+-en waitress.

servitutt' +-el/\*-en, pl -/+-er jur. easement; servitude.

servitør' -en waiter.

\*se's V sås, ses cf sees

se'sam -et sesame: s- lukk deg opp open s-.

sesjo'n -en 1 session. 2 mil. (meeting of) draft board; medical examination (or examiners): innkalt til s-called up by one's draft board.

sesong' -en season: 1 s-en in s-; utenfor s-en off s-.

sesong'/arbeid -et seasonal work.

sesong'/billett' -en season ticket.

sesong'/kort' -et season ticket.

sess' -en 1 seat. 2 buttocks, rear: være tung i s-en "be heavy in the rear", be slow-moving. 3 dial. terrace.

se'se V -a/+-et 1 seat. 2: s- seg take a seat.

\*se't' -et of sett\*

\*se't' pr of setje

\*se'te' -a 1 period of sitting down. 2 stay. 3 seat.

se'te' -i, pl -r/\*- 1 seat: bringe en til s- seat sby; komme til s- get seated. 2 buttocks, rear. 3 abode, residence; headquarters. 4 saddle (on bicycle, etc.).

\*se'te's pp of sitje

se'te/bad -et sitz bath.

se'te/fødsel -elen, pl -ler breech, breech presentation.

\*se'tel -elen, pl -lar of seddel

se'ter -ra, pl +-rer/\*-rar chalet, summer dairy (usu. in mountains).

se'ter/bruk -et mountain summer dairying.

se'ter/bu -a chalet cabin.

se'ter/drift -a/+-en mountain summer dairying.

se'ter/hytte -a chalet cabin.

se'ter/jente -a dairymaid at a summer dairy; chalet girl.

se'ter/stell -et mountain summer dairying.

se'ter/vang -en (fenced-in) meadow near chalet.

se'ter/voll -en (fenced-in) meadow near chalet.

Se'tes/dal Pln valley, Aust-Agder.

se'tes/døl -en person from Setesdal.

\*se'ti pp of sitje

\*sett'jar -en cf setter<sup>1</sup>

\*sett'je V set, sette cf sette<sup>1</sup>

\*sett'jing -a cf setting

\*sett'nad -en equipment, outfit.

\*setne V -a (of liquid) clear; settle out (residue).

sett'ning +-en/\*-a 1 gram. clause; sentence. 2 maxim, saying. 3 math. theorem. 4 setting, settling (av of).

sett'nings/lære -a/+-en syntax.

set're V -a/+-et go to the summer pasture in the mountains with the cattle, or work there as a dairy-maid.

Set'/skog Pln twp, Akershus.

\*sett'<sup>1</sup> -en stake, wager.

sett'<sup>2</sup> -et 1 setting, putting out (e.g. of fishing nets); sth that is put out, set. 2 collection; nest (of tables); service, set: et s- underøyt a set of underwear. 3 succession (e.g. of impressions, sounds): i ett s- all the time. 4 manner, way: han gjorde det på sitt eget s- he did it in his own w-; på s- og vis in a w-, when you come right down to it. 5 jump, start: med ett s- suddenly, with a bound, a start; det gav et s-i henne she started. 6 (log) jam.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: ' not pronounced.

sett's pp of se, sjå²  
 \*sett's pp of setje  
 sett'/bo'rd -et one of a nest of snack tables, nesting table.  
 \*set'te¹ V *satte, satt* (= \*setje) 1 place, put, set (with nouns): s- alt på ett Brett put all one's eggs in one basket; s- en annonse i avisen put an ad in the paper; s- barn til verden bring children into the world; s- barn på en pike get a girl with child; der s-er jeg aldri mine bein mer I'll never set my foot there again; s- bo build a home, settle; s- bremsene på put on the brakes; s- farge på add color, zest to; s- grenser for set limits for; s- hunden på en sic the dog on sby; s- høyer prefer; s- knopper bud; s- (sinn) lit til trust in, place one's faith in; s- livet inn på stake one's life on; s- livet til lose one's life, be killed; s- merker leave marks, traces; s- ondt blod create bad blood (mellom between); s- sitt navn under sign; s- penger i omløp (banken) put money into circulation (the bank); s- penger inn i invest in; s- sitt preg på leave one's mark, impression on; s- pris på appreciate; s- skrekke (stakken) i en put the fear of God in sby; s- skylden på put the blame on; s- (en) spis på add zest, relish to; s- spor leave traces, tracks; han har satt spor etter seg he has made a lasting impression, he has achieved lasting results; s- en stevne make an appointment (to meet sby); s- en stopper for put a stop to; s- store øyne open one's eyes wide (in surprise); s- sin vilje igjennom get one's way; s- vilkår fix terms; s- sin ære i noe take pride in (doing) sth. 2 go, move, start (usu. suddenly): s- av sted (gårde) set off, rush away; s- etter start out after (in pursuit); s- fra land put out to sea; s- i å (suddenly) begin to (laugh, cry, shout, etc.); s- i et hyl let out a yell; s- i gang (med) get started (with); s- inn med (of weather) begin; det satte inn med regn a rainy spell began; s- mot land head for land; s- over cross (e.g. a river), jump (e.g. a fence); s- på sprang start running; s- til go all out; s- utfor take off downhill (usu. skiing). 3 assume, suppose: sett at (om) suppose that, what if; sett at vi aldri blir ferdige med denne ord-boka! what if we never finish this dictionary! 4 (participial forms): komme s-ende come in a rush, dashing; møtet er satt the meeting is called to order; retten er satt the court is in session. 5 (with *adv.* and *prep.*): s- av let off, out (of a vehicle); set aside (for, til for) (e.g. money, time); s- bort lay, put aside; farm out, place (e.g. a child); s- fast catch, jail, stump, trip (on a question); get (e.g. one's foot) stuck; s- for hitch up; s- fra seg put down; s- fram set out (for display, on the table); advance, set forth (theory, proposition, etc.); s- høyt esteem, hold in high regard; s- i gang start (a car); s- i stand fix, put in working order; s- en i stand til å enable sby to; s- i verk start (a project); s- igjennom carry through, put into effect; s- en inn put sby in jail; s- en inn i noe explain sth to sby, familiarize sby with sth; s- inn med coat, impregnate with; s- noe inn risk sth; s- med adorn, set with (e.g. precious stones); s- opp draft, write (document); make ready, put on (a train); put on (a cheerful face); incite, stir up (mot against); raise (e.g. a tent); s- over ferry across; put on (the coffee); s- på put on (e.g. coffee), set (the table); raise

(a calf); turn on (the current); s- en på gata evict sby; s- en på noe give sby an idea; s- på prøve put to the test; s- på spill risk, gamble with; s- på spissen exaggerate; s- på sporet put on the right track; s- til lose, squander; add (in cooking); estimate at; assign (sby to do sth); s- til livs consume, eat; s- ut expose (a child); start (a rumor); arrange (a melody); s- ut av drift discontinue; s- ut av kraft declare null and void; s- ut i livet put into effect; s- en utenfor exclude sby. 6 (*refl.*): s- seg (med) sit down; s- seg settle, jell, become set, firm; s- seg fast get stuck (i in, på to); get a foothold; s- seg for(e) decide, set one's mind on; s- seg i bevegelse start moving; s- seg i forbindelse med get in touch with; s- seg i hodet get into one's head; s- seg imot oppose, protest against; s- seg inn i familiarize oneself with; s- seg opp sit up; s- seg opp mot rebel against; s- seg opp for natta (of chickens) perch, roost for the night; s- seg opp på mount (e.g. a horse); s- seg på sitt remain adamant; s- seg til (rette) get settled (comfortably) in a chair; s- seg til å gjøre noe set about doing sth; s- seg til motverge defend oneself, fight back; s- seg ut over disregard, overrule; det satte seg verk i såret the wound festered.  
 \*set'te¹ pt of setje  
 \*set'te/dommer -en, pl -e jur. substitute judge.  
 \*set'te/ferdig A - (of plant) ready to be transplanted.  
 \*set'te/fisk -en hatchery-produced fish for stocking.  
 \*set'te/ga'rn -et setnet.  
 \*set'te/kasse -a (typesetter's) case.  
 \*set'te/maski'n -en typesetting machine; linotype.  
 \*set'te/pote't -a/-en seed potato.  
 \*set'ter¹ -en, pl -e (= \*setjar) typog. compositor.  
 set'ter² -en, pl +-e setter (bird dog).  
 setteri¹ -et, pl +-er/\*- composing room.  
 \*set'te/verge -n jur. guardian appointed for one occasion only, in the absence or inability of the guardian otherwise functioning.  
 \*set'ting -a/-en (= \*setjing) putting, setting.  
 settlement [set'telment] -et settle-ment.  
 se'v¹ -et (= \*siv) bot. rush.  
 se'v² -et underground well.  
 se'ver'dig A - worth seeing.  
 se'ver/dig/het -en attraction, sight.  
 Severi¹ n Prn(m)  
 se'vje -a sap.  
 se'vje/lap -et sap flow.  
 se'vje/matte -a rush mat.  
 SF = Sosialistisk Folkeparti  
 s. f. = sor for  
 sfinks [sving(k)s] -en sphinx.  
 sfinks/aktig A - sphinxlike.  
 sfære [svæ're] -n sphere.  
 sfærisk [svæ'risk] A - spheric.  
 sg. = singularis  
 Sg. = \*særdeles/\*særs godt  
 sgu [sku¹] I cf gud  
 sh. = shilling  
 shaker [sje'ker] -en, pl +-e (cocktail) shaker.  
 shanti [sjan'ti] -en cf sjanti  
 sharper [sja'rper] -en, pl +-e sharper; sharp person.  
 shelter/dekk [sje'l'ter¹] -et naut. shelter deck.  
 sheriff [sje'r'rif] -en sheriff.  
 sherry [sje'r'ri] -en sherry.  
 Shet/land [sje'tt¹/] Pln Shetland.  
 shet/landsk A - Shetland(ic).  
 shetlands/ponni -en Shetland pony.  
 \*Shetlands/øyene pl (= \*øyane) the Shetland Isles.  
 shet/lending -en Shetlander.  
 shilling [sje'l'ling] -en, pl -s/- shilling.  
 shipping [sje'ip'ping] -en shipping

business; begynne i, gå inn i s- go into the s- b- as a career.  
 shirting [sje'r'rts] -en cf sjirting  
 Sjl. = Sunnhordland  
 shoppe [sje'p'pe] V -a/+-et shop.  
 shopping [sje'p'ping] \*-a/+-en shop-ping.  
 shopping/bag [sje'p'ping/bægg] -en shopping bag.  
 shorts [sje'r'ts] -en shorts.  
 show [sje'w, sje'w¹] -et show (entertainment).  
 \*si¹ V *sa, sagt* (= \*seie) 1 say; du sier ikke det! sier du det! you don't say!; en sier at it is said that; ja, du kan så si that's for sure; jeg behøver ikke å si at needless to say; jeg sier ikke mer 'nuff said; nå, det må jeg si well, I never; om jeg selv skal si det i si say so myself; om jeg så må si if I may say so; (det er) å si, det vil si (dvs.) that is (i.e.); så å si so to speak; ha mye å si (hos) have great influence (with); ha noe en skulle ha sagt have sth to say (= have influence); han kan få sagt det he can find the right words; kort sagt in short; mel-lom oss sagt just between us; rent ut sagt actually, to tell the truth; snart sagt almost, nearly; som sagt as stated; som sagt, så gjort no sooner said than done. 2 tell; kan De si meg veien til stasjonen? can you tell me the way to the station? (ikke) la seg si (not) take advice; si sannheten tell the truth; var det ikke det jeg sa? didn't I tell you? 3 mean; det har ingenting (ikke stort) å si that doesn't mean anything (much), is of no (little) consequence; det er ikke sagt at that doesn't mean that, it doesn't follow that, it isn't certain that; hva skal det si? what's that supposed to mean?; hva skal dette si? what's the meaning of this?; vet du hva det vil si (å) do you know what that (it) means (to). 4; sies be said; det sies at I've heard that. 5 (with *adv.* and *prep.*): si bort give away (e.g. a secret); si etter repeat; si fra express one's opinion, speak up (about sth); inform, tell; han ville verken si fra eller til he wouldn't commit himself; si fram recite; speak out; si (imot) contradict, object to; det er mye å si både for og imot there's a lot to say on both sides; hva vil De si med det? what do you mean by that?; si opp give notice; cancel; si noe like opp i øynene på en say sth straight to sby's face; si på criticize, find fault with; det er ikke noe å si på det there's nothing wrong with that; si til say, tell to; speak out; si noe rett (bent) ut say sth straightforwardly; si ved (til) seg selv say to oneself. 6 (with impersonal subject) make a noise: "tripp trapp," sa det i brua "clap clop," said the bridge (Asbjørnsen). 7 (*refl.*): si seg enig med express one's agreement with; si seg god for guarantee; det sier seg selv it goes without saying, it stands to reason.  
 si² f of sin  
 si³ A cf sid  
 si⁴ N: på si on the side, in addition.  
 si¹ - Pf continuously.  
 si¹ A, C cf siden  
 \*siame'rer -en, pl -e (= \*ar) Siamese.  
 siame'sisk A - Siamese.  
 Sibi'r Pln Siberia.  
 sibi'risk A - Siberian.  
 \*si¹/breidd A -/breitt evenly spread (hay).  
 sibi'y¹le -a/+-en sibyl.  
 sibi'yli'nsk A - Sibylline.  
 Sici'lia Pln Sicily.  
 sicilia'ner -en, pl -e (= \*ar) Sicilian.  
 sicilia'nsk A - Sicilian.  
 si'd A 1 long, loose-fitting; hanging down. 2 (of air) heavy, close. 3 of terrain) low and swampy. 4: være



**s-** til do a lot of; han er **s-** til å drikke he is a heavy drinker.  
**-si'da** *A* - sided.  
**\*si'dan** *C* of siden  
**sidd'** *a* (=+siddé) length (of garment).  
**si'de** [<sup>2</sup>'si'e] *a/+-en* *i* side (of a person, an object, a question, etc.); aspect (of a personality, a matter, etc.); **s-** om **s-** by **s-**; fra begge **s-r** mutually; fra min **s-** for my part; med hendene *i* **s-** with arms akimbo; over **s-n** *naul.* overboard; på **s-n** on the side, in addition; på **s-n** *av* alongside; på den annen **s-** on the other **s-**, *fig.* on the other hand; på denne **s-n** (*av*) jul before Christmas; på vår **s-** on our **s-**; til **s-** aside; sette til **s-** put away, set aside; disregard; til alle **s-r** in all directions; ved **s-n** *av* beside, next (door) to; han har sine gode **s-r** he has his good points; stå ved ens **s-** *fig.* stand by sb; være (komme) på den riktige **s-n** *av* en be (get) on the right **s-** of sb; 2 page (in a book, newspaper, etc.).  
**side/bane** *n* branch line (of railroad).  
**side/bein** *-et* rib; dette er mat som legger seg på **s-a** this is food that sticks to your **s-** (=fattens).  
**side/blikk** *-et* side glance.  
**side/bygning** *-en* wing (of a building); annex.  
**side/dal** *-en* branch valley.  
**side/fisk** *-et* side of pork.  
**side/form** *-a/+-en* alternative form (of a word); in Norwegian school practice, a form permitted in pupils' written work but not in textbooks.  
**side/gate** *a* side street.  
**\*side/hensyn** *-et* ulterior motive.  
**side/kamera't** *-en* seatmate.  
**\*side/langs** *A* - *i* to the side. 2 sideways.  
**side/lengs** *A* - (=\*/lenges) sideways.  
**\*side/linje** *-n* *i* (sports) sideline. 2 (RR) branch line. 3 *zool.* lateral line. 4 branch (of family).  
**side/lomme** [<sup>1</sup>lomme] *a* side pocket.  
**side/mann** *-en, pl -menn/\*-menn* person next to sb, person on one's left, right.  
**\*si'den** *Av, C* (=sia, \*sidan) *i* since: jeg har ikke sett ham **s-** 2 o'clock; jeg har ikke sett ham **s-** han var gutt I haven't seen him **s-** he was a boy; det er ikke lenge **s-** han kom it's not been (a) long (time) **s-** he arrived; jeg reiste *i* fjor og har ikke vært *i* Norge **s-** I left last year and haven't been in Norway **s-**; **s-** det er sommer kan vi bade **s-** it's summer we can go swimming; like s-ever **s-**; 2: (for) . . . **s-** ago; det var for lenge (ro år) **s-** it was a long time (10 years) ago; jeg så ham for en uke **s-** I saw him a week ago. 3 afterwards, later (on), then: vi skal spise aftens sammen, og **s-** skal vi *i* teatret we are going to have supper together, and then we're going to the theater; du skal få resten av pengene **s-** you'll get the rest of the money later (on); **s-** etter thereafter.  
**si'den/svans** *-en* *zool.* waxwing (*Bombicilla garrulus*).  
**si'de/ordne** [<sup>1</sup>si'e] *V* *a/+-et* coordinate.  
**si'der** *-en* cider.  
**si'de/rom** [<sup>1</sup>romm, \*si'e] *-met* side room; side compartment.  
**si'de/ror** [<sup>1</sup>si'e] *-et* rudder (controlling horizontal movement).  
**side/sjø** *-en* waves from the side.  
**side/spark** *-et* I kick to the side. 2 sideswipe (criticizing remark).  
**side/spor** *-et* *i* siding (track). 2 sidetrack: komme inn på **et** **s-** get sidetracked.  
**side/sprang** *-et* *i* sideways leap. 2 digression.  
**\*side/stille** *V* *-stille* *i* place side by

side. 2 compare. 3 put on an equal footing.  
**side/stilling** *-a/+-en* *i* juxtaposition. 2 comparison. 3 equality (*av* of).  
**side/stilt** *A* - *i* compared (med with); juxtaposed. 2 (of) equal (rank). 3 *bot.* (of leaf) lateral.  
**side/stykke** *-t, pl +-r/\*-* 1 sidepiece. 2 counterpart; match; parallel (til to): som savner **s-** unparalleled. 3 side (of handloom).  
**side/veg** *-en* (=\*/vel) lane, side road; backroad.  
**side/vogn** [<sup>1</sup>vångn] *a* sidecar.  
**side/wendt** *A* - (of terrain) low and swampy.  
**\*si'drikke** *V* *-drakk, -drukket* drink like a fish.  
**si'd/rumpa** [<sup>1</sup>rompa] *A* - (=+et) *pop.* big-bottomed, dumpy; *fig.* clod-like, slow-moving; timid.  
**si'dt** *Av* a lot, heavily, much (cf sid).  
**\*si'ende** *et* of sigende  
**si'e** *t* *-en* siesta.  
**si'fer** *-et, pl -/sifre* cipher (code).  
**si'fer/skrift** *-a/+-en* cipher (secret writing).  
**sifong** *-en* siphon.  
**-sif'ra** *A* - (=\*/sifret) *-ciph*ered, *-digit*.  
**si'g** *-et* *i* sag; sinking, sliding, slipping movement; gå med **s-** *i* knærne walk with give in the knees; komme *i* **s-**, på **s-** begin to move; slide slowly; være *i* **s-** be moving, drifting, sliding slowly. 2 sth that sags, slides, moves slowly; et jevnt **s-** *av* folk a steady stream of people. 3 trickle of water in the ground; swampy area.  
**\*si'g'** [<sup>1</sup>sei'] *Pn* cf seg  
**si'g'a** *-en* cigar.  
**si'garett** *-en* cigarette.  
**si'garett/etui** *-et, pl +-er/\*-* cigarette case.  
**si'garett/merke** *-t, pl +-r/\*-* cigarette brand.  
**si'garett/munnstykke** *-t, pl +-r/\*-* cigarette holder.  
**si'garett/stump** [<sup>1</sup>stomp] *-en* cigarette butt.  
**\*si'garett/tenner** *-en, pl -e* (=\*/-ar) (cigarette) lighter.  
**si'garillo** [<sup>1</sup>il'jo] *-en, pl -s* cigarillo (small cigar).  
**si'g'a/rkasse** *-a/-en* cigar box.  
**Si'g'** [<sup>1</sup>bj'o'r'n] *Pn(m)*  
**si'g'** *-d* *-en* sickle.  
**Si'g'** [<sup>1</sup>dal] *Pln* twp. Buskerud.  
**\*si'g'dal/frokost** *-en* Sigdal breakfast, a balanced lunch served in some Norwegian elementary schools, named after the twp Sigdal, where it was first tried.  
**si'ge** *V* *seig, \*seget/\*sige/\*-i* 1 ooze, seep, trickle: **s-** (inn) over, på (of darkness, emotions, fatigue, etc.) slowly come, steal over. 2 sag, sink, slide: **s-** igjen, sammen (e.g. of eyelids) close slowly; **s-** *i* hop, sammen collapse; **s-** *i* kne sink to one's knees; **s-** *i* knærne walk with give in the knees; **s-** over ende sink to the ground; **s-** tilbake sink back. 3 move slowly; drift: båten *seig* fram gjennom tåken the boat glided slowly through the fog; isen har *seget* fra land the ice has slipped away from the shore; *karene* *seig* inn etter hvert the men drifted in gradually.  
**si'gel** *-elet, pl +-ler/\*-el* sign, symbol (in shorthand).  
**\*si'gen** *A* *+ent, pl -ne* *i* shrunken, sunk, 2 exhausted, tired.  
**\*si'gende** *et* (=\*/siende): etter **s-** . . . they say that. . . ; from what I hear . . . ; etter eget **s-** by his (her) own account.  
**\*si'ger** *-eren, pl -rar* cf seier  
**\*si'ger/herre** *-n* cf seier/  
**\*si'ger/krans** *-en* cf seiers/  
**\*si'ger/viss** *A* - confident of success, of victory.  
**Sig'** [<sup>1</sup>frid] *Pn(f)*

**si'ght/seeing** [<sup>1</sup>sai't/si-ing] *-en* sight-seeing.  
**si'ght/seer** [<sup>1</sup>sai't/sier] *-en, pl +-e* sight-seer.  
**si'gill'** *-et* seal.  
**\*si'g'le'** *-t* millrind (crossbar in upper millstone).  
**\*si'g'le'** *V* *-a/-de* cf segle  
**Sig'** [<sup>1</sup>mund] *Pn(m)*  
**si'gn** =signatum  
**si'gnal** [<sup>1</sup>si'gna'l] *-et, pl -/+-er* signal; call; mil. telegram; signal corps (insignia); gi **s-** give a (the) signal; gi **s-** til *angrep* give the signal for attack; på **et** **gitt** **s-** at a pre-arranged signal; **endre** **s-** *er* change signals, *fig.* change one's policy.  
**si'gnalemt** [<sup>1</sup>si'gna'lemang'] *-et, pl -/+-er* description (of a person), signalment; gi **et** **s-** *av* en give a description of sb; **s-** *et* stemmer the description fits (him, her, etc.).  
**si'gnalere** [<sup>1</sup>si'gna'lere] *V* *-te* signal.  
**si'gnal/flag** [<sup>1</sup>si'gna'l] *-et* signal flag.  
**si'gnal/fløyte** *a* signal whistle.  
**si'gnal/ho'rn** *-et* *i* (auto) horn. 2 mil. bugle.  
**si'gnalisere** [<sup>1</sup>si'gna'lise're] *V* *-de* signal.  
**si'gnal/klokke** [<sup>1</sup>si'gna'l] *a* signal bell.  
**si'gnal/lykt** *a* signal lantern.  
**si'gnal/lys** *-et* signal light.  
**si'gnal/mann** *-en, pl -menn/\*-menn* signalman.  
**si'gnal/pisto'l** *-en* signal pistol.  
**si'gnal/språk** *-et* signal language.  
**si'gnatar** [<sup>1</sup>si'gna'ta'r] *-en* signatory.  
**si'gnatar/makt** *-a/-en* signatory power.  
**si'gnatur** [<sup>1</sup>si'gna'tu'r] *-en* *i* signature (e.g. of name; music; gathering of book, etc.). 2 *pharm.* signature (abbrev. *sig.* = contents or directions for use on label). 3 *typog.* nick (in type). 4 catalogue number (of a book).  
**si'gne** [<sup>1</sup>si'g'ne] *V* *a/+-et* *i* archaic consecrate (a child, in place of baptizing) by making the sign of the cross. 2 bless: Gud **s-** deg God b- you; (old-fashioned terms of greeting, esp. in the country) Gud **s-** God b- you; **s-** møtet b- our meeting; god dag og **s-** arbeidet howdy, and God b- your work. 3 heal by magic signs and formulas.  
**Si'gne** *Pn(f)*  
**si'gne/kall** *-en* magic healer.  
**si'gne/kjerring** *-a, pl +-ar* wise woman, witch.  
**si'gnere** [<sup>1</sup>si'g'ne're] *V* *-te* sign.  
**si'gn** [<sup>1</sup>si'g'ne't] *-et, pl -/+-er* seal, signet.  
**si'gn** *et* *ring* *-en* seal ring, signet ring.  
**si'gnifikati'v** *A* significative; meaningful.  
**si'gning** [<sup>1</sup>si'g'ning] *-a/+-en* blessing.  
**Si'g'ny** *Pn(f)*  
**\*si'g'ner** *-en* vicar.  
**\*si'gre** *V* *a* cf seire  
**Sig'** [<sup>1</sup>ru'n] *Pn(f)*  
**Si'g'ru'n'** *Pn(f)*  
**\*si'grøn** *A* *-nt* *i* evergreen. 2 non-fading green.  
**Sig'** [<sup>1</sup>u'rd] *Pn(m)*  
**Sig'** [<sup>1</sup>va'rd] *Pn(m)*  
**\*si'g'e'ner** *-en, pl -e* (=\*/-ar) gypsy.  
**\*si'g'e'nerske** *-n* gypsy woman.  
**si'k'** *-a* *i* grassy, lush meadow near farmhouses. 2 small bog, swamp.  
**si'k'** *-en* *zool.* type of whitefish (*Coregonus lavaretus*).  
**\*si'k'** *-et* small well, trickle of water in the ground.  
**sika'de** *-n* *zool.* cicada (family Cicadidae).  
**\*si'ke'** *-t* of sik'  
**si'ke'** *V* *a/+-et* drain, empty (liquid):

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



s- av e- completely (e.g. liquid and drugs in a container).  
 \*sik'kel -et cf sikl  
 sik'ker *A -ert, pl sikre* *x* safe, secure; isen er ikke s- the ice isn't safe; være s- for en be safe from sb/y; være på den s-re siden be on the safe side; han er ikke s- for he has a tendency to. 2 certain, sure: ha s-tro på believe firmly in; vite (tro) s-t know (believe) conclusively, for sure; vær s- you bet; være s-på be sure of; være s-på hånden have a steady hand; er det s-t at han kommer? is he definitely coming?; vet du det så s-t? are you really sure about it?; 3 (of people) confident; firm; reliable: en s-venn a true, reliable friend; s- i sin sak confident that one is right.  
 \*sik'ker/het -en *x* safety, security (for from - mot against); for s-s skyld just in case, for safety's sake. 2 certainty: vite med s- know for sure. 3 merc. surety (for for). 4 confidence, poise. 5 proficiency, skill (f in).  
 \*sik'kerhets/foranstaltning -en safety measure.  
 \*sik'kerhets/følelse -n feeling of safety, security.  
 \*sik'kerhets/hvelv -et safe-deposit vault.  
 \*sik'kerhets/lenke -a/-en safety chain; chain guard; door chain.  
 \*sik'kerhets/nål -a safety pin.  
 \*sik'kerhets/rådet *df* the Security Council (of the UN).  
 \*sik'kerhets/ventil -en safety valve. sik'kerlig *Av* assuredly. Sik'kils/dalen *Pln* valley, Nord-Fron twp, Oppland.  
 sik'1-et (= 'sikkel) *x* trickle. 2 salivation. 3 saliva.  
 sik'le<sup>1</sup> -a small brook.  
 sik'le<sup>2</sup> *V -a/-et* *x* trickle; ripple. 2 drivel, drivel, salivate. 3: s- etter noe want (to get) sth badly.  
 sik'le/smekke -a bib.  
 siko'ri -en chicory.  
 sik're<sup>1</sup> *V -a/-et* *x* make safe, secure; protect: s- mot guard against, render safe from. 2 assure, guarantee: s- seg get hold of, make sure that one has. 3 put under restraint (e.g. a dangerous criminal or maniac). 4: s-et *jur.* assured, insured. sik're<sup>2</sup> *pl* of sikker  
 sik'ring -a/-en *x* securing; protection. 2 *jur.* preventive detention (security measures taken against a criminal, esp. habitual, after jail sentence has expired, as e.g. detention in an institution). 3 safety catch (e.g. on gun). 4 *elec.* fuse.  
 sik'rings/boks -en fuse box.  
 sik'rings/fond -et merc. contingency fund.  
 sik'rings/kost -en minimum diet (giving the necessary vitamins, minerals and proteins).  
 sik'rings/middel -elet/-midlet, *pl* +-midler/\*-et *jur.* security measure (e.g. as used according to law against habitual lawbreakers).  
 sik'rings/tavle -a fuse panel.  
 \*sik'rings/tjeneste -n *x* mil. counter intelligence, security. 2 safety measures (e.g. in industry).  
 sik'/sak' et zigzag: bevege seg i s-zigzag.  
 sik'sak/lyn -et lightning bolt, chain lightning.  
 sik'spens/lue -a type of cloth cap (flat, low, with a visor).  
 sik't<sup>1</sup> -a sieve, strainer.  
 sik't<sup>2</sup> -en *x* sight: betalt ved s-payable at s-; på kort s- at short s-; planlegge på lang s- plan with a long-range objective in mind. 2 visibility.  
 \*sik't/bar *A* *x* clear: været er s-t the weather is c-; the visibility is good. 2 visible.  
 \*sik'tbar/het -en visibility.  
 sik'te<sup>1</sup> -t, *pl* +-r/\*- *x* sight: få s- av

land catch s- of land; tåpe av s-lose s- of; i s- in s-; få land i s-sight land; ha noe i s- be within s- of sth; have a purpose in mind; målet er i s- the goal is in s-. 2 aim: ta s- take a-; ta s- på noe a- at sth; planen har videre s- enn... the plan aims further than (only)... 3 sights (of a gun).  
 sik'te<sup>2</sup> *V -a/-et* *x* aim (på at): s-inn målet sight the target; s-inn kikerkerten adjust the binoculars, bring the binoculars into focus. 2: s-til hint at, refer to (indirectly).  
 sik'te<sup>3</sup> *V -a/-et* *jur.* charge, indictment: s-en for mord charge sb/y with murder.  
 sik'te<sup>4</sup> *V -a/-et* *sift*: s- korn s- grain; aspirantene blir s-et grundig før oppptaket the aspirants are carefully screened before admittance; forfatteren burde ha s-et materialet bidre the author ought to have sifted his material better.  
 \*sik'tede *df* *jur.* the accused, the defendant.  
 sik'te/ko'nr -et front sight (of a gun).  
 sik'te/linje -a/-en (=\*/line) line of sight.  
 \*sik'telse -n *jur.* charge, indictment; accusation: reise s- mot prosecute.  
 sik'te/mjøl -et bolted (sifted) flour (esp. rye).  
 sik'tepunkt -et, *pl* -/er sighting point.  
 -sik'tig *A* - *x* term (e.g. kort/s-). 2 looking (e.g. ahead), -sighted.  
 sik'ting -a *x* aiming. 2 charge, indictment. 3 sifting (of flour).  
 sik't/veksel -elen, *pl* -ler merc. sight draft.  
 si'P -en strainer.  
 si'P -en *zool.* sand lance (family Ammodytidae).  
 si'd<sup>1</sup> -a, *pl* \*-ar *zool.* herring (Clupea harengus): daud som ei s- dead as a dormouse.  
 \*si'de *Av obs.* late: årle og s- early and l-.  
 si'deibens/mønster -eret/-ret herring-bone pattern.  
 si'de/bruk -et *x* herring fishing outfit (including boat, nets, etc.). 2 very big shoal of herring.  
 si'de/fiske -t herring fishery.  
 si'de/ga'rn -et herring net.  
 si'de/gryn -a thick soup containing pieces of herring, barley, and vegetables.  
 si'de/konge -n *zool.* herring king, oarfish (Regalecus glesne).  
 si'de/lake -n herring brine.  
 si'de/mjøl -et herring meal.  
 si'de/not -a, *pl* -noter herring sweep net.  
 si'der -eret/-ret *x* curl, trickle; small brook. 2 curling, trickling sound.  
 \*si'de/reist -et herring scale.  
 \*si'de/sala't -en salad of sliced pickled herring, beets, onion, etc.  
 \*si'de/salslag -et herring fishermen's cooperative marketing organization.  
 si'de/steng -et catch of herring made with sweep net.  
 si'de/stim -en shoal of herring.  
 si'de/syner *pl* sights, marks that indicate the location of a shoal of herring (e.g. birds, whales following the shoal).  
 \*si'dig *A* - late.  
 si'd/ølje -a/-en herring oil.  
 si'dre<sup>1</sup> -a *x* small brook. 2 *bol.* saxifrage (genus Saxifraga).  
 si'dre<sup>2</sup> *V -a/-et* *pur.* trickle.  
 si'le *V -le/\*-a* *x* filter, strain (e.g. juice, milk); sift. 2 pour: regnet s-er ned the rain is p-ing down.  
 si'le/klode [\*]/klee] -t strainer cloth.  
 silentium [silen'/(t)sium] -et silence.  
 si'le/sup -en cf sil/  
 silhuett [siluett'] -en silhouette.  
 si'l/hår -et strainer cloth made of hair.  
 si'l'cium *N chem.* silicon.  
 silica't -et, *pl* -/er *chem.* silicate.  
 siliko'se -n *med.* silicosis.

Sil'Jan *Pln* twp, Telemark.  
 sil'ke -n silk: blank s- satin.  
 sil'ke/ape -n *zool.* guereza (genus Colobus).  
 sil'ke/atlatk -en satin.  
 \*sil'ke/bløt *A* soft as silk.  
 sil'ke/fin *A* smooth as silk.  
 sil'ke/føre -t excellent skiing conditions with new snow that has a soft but carrying surface.  
 sil'ke/hanske -n *x* silk glove. 2: ta på (en, noe) med s-r handle (sby, sth) with kid gloves.  
 sil'ke/hatt -en silk hat.  
 sil'ke/hår -et soft, silky hair.  
 sil'ke/orm -en *zool.* silkworm (Bombyx mori).  
 sil'ke/papir -et tissue paper.  
 sil'ke/snor -a silk cord.  
 sil'ke/stremp -a silk stocking.  
 \*sil'ke/svans -en *zool.* waxwing (Bombycilla garrulus).  
 \*sil'klede -t of site/  
 \*sil'le *V -a* flow, pour; drip, trickle rapidly.  
 si'le -en *x* silo. 2 (in mining) bin.  
 si'lo/for -et ensilage.  
 \*sil're *V -el* cf sil'dre<sup>2</sup>  
 si'l/regn [+/rein] -et steady, pouring rain.  
 si'l/regne [+/reine] *V -a/-et/-te/\*-de* rain heavily and steadily, pour.  
 si'l/sup -en sip, cupful of milk fresh from the cow.  
 silu'r/tida *df* *geol.* the Silurian period.  
 si'l/våt *A* dripping wet.  
 si'rne -n rone (esp. of hair).  
 Si'rmen *Prn* (m).  
 si'mili *N* costume jewelry. 2 *fig.* sth artificial, imitation, sham.  
 sim'le -a *x* female reindeer. 2 hard roll.  
 simoni' -en *eccl.* simony.  
 sim'pel *A -elt, pl -le* *x* plain, simple, uncomplicated: s-t flertall simple majority; s- forbyrteelse misdemeanor; s-tro innocent faith; av den s-le grunn for the simple reason; ganske s-t (fordi) quite simply (because). 2 coarse, common, vulgar: en s- fyr a common fellow, a heel; s-t språk coarse language; det var s-t gjort that was a mean trick.  
 \*sim'pelt/hen' *Av* simply: han tør s-ikke gjøre det he s- doesn't dare do it.  
 sim'pelse -en simpleton.  
 simplifis're *V -te* simplify.  
 simulan't -en simulator.  
 simule're *V -te* simulate.  
 simulta'n *A* simultaneous (med with).  
 \*simulta'n/oversettelse -n simultaneous translation.  
 simulta'n/parti' -et, *pl* +-er/\*- simultaneous game (of chess).  
 si'n *pn* *f* si'/sin, *n* sitt, *pl* sine *x* his, her(s), its, their(s), one's (own) (usu. referring back to subject of clause): mannen går inn i huset sitt the man walks into his (own) house; kall tingen ved sitt rette navn call a thing by its right name, call a spade a spade; han gikk s- vei he went his way; de gikk hver s- vei they went their several ways; prøve s-lykke try one's luck; ta s- død av die from; være det beste i sitt slag be the best of its kind. 2 peculiar, special: det har s- sjarme there's a special charm about it, it has a charm of its own; det har s- fordeler there are certain advantages in it; han har s- grunner he has good reasons, he knows what he's doing. 3 (used to express exceptional number or size): grana er s-e 40-50 meter høy the spruce tree is a good 40 or 50 meters tall; han tjener s-e hundre tusen i året he makes a cool hundred thousand a year. 4 (*pl*) dear ones, family: ernære seg o s-e support oneself and one's family, dear ones. \*5 (used

as a possessive form): **mannen sin hatt** (= "mannens hatt) the man's hat; **det er sonen min s-gard** (sitt hus, si ku, s-e hestar) it's my son's farm house (house, cow, horses); **Kven eig det huse?** (Det er Ola sitt) Who owns that house? It's Ola's; **søpe unna sjøl si dør** sweep in front of his own door (Falkberget). 6 (other idioms): **i s- alminnelighet** in general; **i s- tid** formerly, at one time; **det er på s- plass** it is proper; **på sine steder** in places; **til s-e tider** at times, occasionally; **alt til s- tid** everything in due time; **få sitt fram** (gjennom) get one's way; **gi enhver sitt** give everyone his due; **gjøre sitt** (til noe) do one's share, make one's contribution (to sth); **på hver til sitt** go each to his own (house, work, business, etc.); **ha nok med sitt** have one's hands full with one's own affairs; **ha sitt på det tørre** have nothing to worry about; **holde på (bli ved)** sitt stick to one's guns, not give in; **legge sitt til** make one's contribution to, contribute one's share to; **ligge på sitt siste** (ytterste) be breathing one's last; **passe sitt, stelle med sitt** mind, tend one's own affairs; **tenke sitt** (om noe) have one's own opinion (about sth); **tenke på sitt** be occupied with one's own thoughts; **det var gutten** (karen) **sin** what a guy!, attaboy!; **djevelen hjelper sine** the devil helps those who belong to him, his kind; **det tar s- tid** it takes a while, it's not done in a hurry.

**sin=sinus**  
**sin/ders -eret/-rel** cinder, dross, slag, **sin/ders -en** cinders (used for fuel).  
**sin/dig A** - calm, careful; deliberate, steady; soberminded; thoughtful.  
**sin/dre V -a/+et** **x** crumble, crush. 2 (of hot iron) spark.  
**\*sin/drig A** - cf **sinn/rik**  
**\*si'ne<sup>1</sup> V** vein, sine/i - i glide slowly. 2 sink down; cause pressure, feel heavy.  
**si'ne<sup>2</sup> V -a/+et** (of cow or woman) dry up.  
**sineky're -n** sinecure.  
**sineky're/stilling -a/+en** sinecure.  
**sing.,=singularis**  
**sing'el<sup>1</sup> -en** a coarse gravel.  
**sing'el<sup>2</sup> -et** (=singl) tinkle, tinkling: **\*med eit s- i øyru som når ein fin og glasskjør ting** hev sprunge sund with a tinkling in the ears like the sound which is heard when a delicate object of glass is broken (Vesaas).  
**sing'el<sup>3</sup> A -ell, pl -le** single.  
**sing'elton -en** singleton (card).  
**\*sing'l -et** cf **singel<sup>1</sup>**  
**sing'le V -a/+et** tinkle; make a splintering sound.  
**sing'le/bjelle -a** tinkling bell.  
**single/sculler** [sing'el/skøller] -en, pl +e scull, one-man racing boat.  
**sing'let -en** singlet (short-sleeved undershirt).  
**singtot<sup>1</sup> I** obs. skoal.  
**Sing'sås** Pln twp, Sor-Trøndelag.  
**singularis** [singgular'is] **en gram.** singular.  
**singularer** [singgular'e] **A** singular, unique.  
**sin'k -en/-et** zinc.  
**\*sinkadu's -en** pop. powerful body blow, wallop.  
**\*sin'ke<sup>1</sup> -n** **x** slow learner; straggler (usu. of slow learner); retarded pupil. 2 delay.  
**\*sin'ke<sup>2</sup> V -a/-et** cf **seinke**  
**sin'ke<sup>3</sup> V -a/+et** carp. dovetail.  
**sin'k/kvitt** **e** (=\*/hvitt) zinc oxide, zinc white.  
**sinn<sup>1</sup> -et** **x** mind: **fra s- og sans** out of one's m-; **i (på) s- og skinn** (both) internally and externally, through and through; **i sitt stille s-** inwardly, to oneself, in one's heart; **i sjel og s-** through and through;

**sjuk på s-et** mentally ill; **sette s-ene i bevegelse** (oppør) cause a stir; **skifte s-** change one's m-; **være til s-s** **x** have a m- to, intend to; **være rolig (uroilig) til s-s** be easy (uneasy) in one's m-; **ute av øye, ute av s-** out of sight, out of m-. 2 disposition, mood, temperament: **etter ens s-** to one's liking; **ha s- for** have an eye for, be of such a temperament as to be able to appreciate; **ha et vanskelig s-** be moody; **ha et vennlig s-** be of a kindly disposition; **være tung** (lett) av s- be melancholy (lighthearted). (Cf also **sinne<sup>2</sup>**).

**\*sinn<sup>2</sup> eit** **x** time: **eit s-** once, at one t-; **eitkvart s-** some t-. 2 recent past: (her) **i s-** recently, a short while ago.  
**sin'na A - r** angry (esp. suddenly but briefly): **han er s-** av seg he is quick-tempered. \*2 disposed, minded.  
**sinn'a/tagg -en** spitfire.  
**\*sinn'/bilde -t** (=\*/bilette) allegorical figure; symbol.  
**\*sinn'/billede -t** cf **bilde**  
**sin'ne<sup>1</sup> -t** anger, temper: **i fullt s-** furiously.  
**sin'ne<sup>2</sup> N<sup>1</sup>: falle** (renne) **en i s-** come to one's mind; **få i s-** get into one's head; **ha i s-** **x** have in mind to, intend to; **ha ond t i s-** mean no good, have evil intentions; **legge en på s-** **x** urge sby to; **ligge en på s-** be close to one's heart.  
**sin'ne/lag -et** **x** disposition, temper, temperament. 2 sentiment, opinion.  
**\*sinn'net A** - disposed, minded.  
**\*sinn'/rik A** clever, ingenious: **en s-** oppfinnelse an i- invention.  
**\*sinn's/beve'gelse -n** agitation, emotion; excitement.  
**\*sinn's/forvir'ret A** - insane; out of one's mind.  
**\*sinn's/forvir'ring -a/-en** insanity.  
**\*sinn's/lidelse -n** mental illness.  
**\*sinn's/likevekt -en** mental balance; equanimity.  
**sinn's/opprør -et** agitation; frenzy.  
**sinn's/ro -a/-en** equanimity.  
**sinn's/sjuk A** (=\*/syk) mentally ill, insane, mad.  
**sinn's/sjukdom -men/\*-en** (=\*/sykdom) mental disease, mental illness, insanity.  
**sinn's/stemming \***-a/+en mood, spirits, state of mind.  
**sinn's/styrke -n** courage; strength of mind; steadfastness.  
**sinn's/svak A** **x** insane, mad. 2 absurd, preposterous.  
**\*sinn's/syk A** cf **sjuk**  
**\*sinn's/sykdom -men** cf **sjukdom**  
**sinn's/tilstand -en/\*-et** state of mind.  
**sinn'ber -en** cinnabar.  
**\*sinn'ber/rød A** (=\*/raud) cinnabar red.  
**\*sin's/imel'lom** **Av** among themselves; mutually.  
**sin't A** - angry; **s-** på en a- with sby; **s- for noe a-** about sth; **han blir s-** for ingenting he gets a- over nothing.  
**sin'us -en** **x** math. sine. 2 anat. sinus.  
**sinusit<sup>1</sup> -en** med. sinusitis.  
**sin'us/kurve -n** math. sine curve.  
**sionis'me -n** Zionism.  
**sionis't -en** Zionist.  
**si'p -et** (=sipp) **x** moaning, whining. 2 drip, drizzle.  
**si'pe V -a/-te** **x** moan, whine. 2 drip, drizzle.  
**si'pet(e) A -** (=sippet(e)) **x** tearful, teary, whining. 2 prudish, squeamish.  
**\*si'p'e V -a/-et** **x** drip, trickle. 2 moan, whine.  
**sipp' -et** cf **sip**  
**sipp'e<sup>1</sup> -a** girl or woman who weeps or complains easily.  
**sipp'e<sup>2</sup> V -a/siple** be on the verge of tears; moan, whine.  
**sipp'pet(e) A -** cf **sipet(e)**  
**\*sipp'p'e V -et** trickle.

**\*si'r -en** obs. ornament.  
**si'ra -en** archaic Sir (title used to the clergy).  
**\*si'/rann** **pt** of **-renne**  
**sira't -et, pl -/+ -en** ornament.  
**si'/regn** [+reine] -et steady, pouring rain.  
**si'/regne** [/reine] **V -a/+e** /+te/\*-de rain steadily.  
**sire'ne -a/+ -en** siren.  
**sire'ne/prøve -a/+ -en** siren test (e.g. of air raid siren).  
**si'/renne V** infl as **renne<sup>2</sup>** flow evenly and copiously.  
**si'riss -en** zool. cricket (family Gryllidae).  
**\*sir'ka** **Av** cf **cirka**  
**si'r'kel -elen, pl -ler** circle: **løpe i s-** run in c-; **den onde s-** the vicious c-; **ferdes i de beste, i de høyeste** sirkler move in the best, in the highest c-s.  
**si'r'kel/boge** [[båge] -n (=\*/bue) math. arc of a circle.  
**si'r'kel/rund A** circular.  
**si'r'kel/sag -a** circular saw.  
**si'r'kel/sektor -en** math. sector of a circle.  
**si'r'kle V -a/+ -et** circle: **s- inn** encircle.  
**sirkulasjo'n -en** circulation.  
**sirkul'ere V -te** circulate.  
**sirkul'ere -t, pl \*-r/\*-e** circular.  
**si'r'kus -et** **x** circus: **gå på s-** go to the c-. 2 big, tumultuous noise, pandemonium.  
**si'r'kus/artist -en** circus performer.  
**si'r'kus/klov'n -en** circus clown.  
**si'r'kus/mane'sje -n** circus ring.  
**si'rlig A - r** elegant; refined. 2 neat, orderly; tidy.  
**\*si'rlig/het -en** **x** elegance. 2 neatness, orderliness, tidiness.  
**si'r's -en** calico.  
**si'r's -en** cf **sirs**  
**\*si'/runne** **pp** of **-renne** (=\*/runni)  
**si'r'up -en** syrup  
**si'r'ups/kake -a** cookie made with syrup.  
**si'r'ups/snipp -en** thin diamond-shaped cookie made with syrup.  
**sis'a/hamp -en** sisal hemp.  
**sisele'r V -te** chase (metal).  
**sisele'r -en** chaser (of metal).  
**si'sik -en** zool. siskin (genus Carduelis).  
**\*sisilia'ner -en, pl -e** (=\*/-ar) Sicilian.  
**sisilia'nsk A** - Sicilian.  
**Si'sel** **Pn** (fj)  
**\*sis'el/rot -a** bot. polypody (Polypodium vulgare).  
**sis't<sup>1</sup> A** - last, latest; (of two) latter: **s-e** gang the last time; **s-e halvdel** av the latter half of; **de s-e nyhetene** the latest news; **de s-e dagers** hellige the Latter Day Saints; **i s-e øyeblikk** at the last moment; **i det s-e**, **i den s-e tid** lately, recently; **i de s-e årene** (during) the last few years; **gi den s-e olje** administer extreme unction; **ligge på det s-e** be near death; **syng på s-e vers** be on one's last legs.  
**sis't<sup>2</sup> Av** last, (the) last time: **s- jeg så ham** the last time I saw him; **s- i juni** late in June; **s- men ikke minst** last but not least; **takk for s-** thank you for (your hospitality) the last time (we were together); **til s-** at last, finally; **til syvende og s-** at long last, in the last resort; **vente til s-** wait to the last; **være s- på** be near death; **det er lenge siden s-** it's been a long time since the last time (we were together); **det er det jeg s-** av alt vil gjøre that's the last thing I want to do.  
**sis'te/mann** **en** **x** last person to arrive. 2 hindmost. 3 person getting the poorest results in a competition.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); ` length. Below letter: . not pronounced.

sis'ten *N* tag: **leke** s- play t-.  
 \*sis't/leden *A -ent, pl -ne* (the) last (used with dates): s- 17. mai last May 17th.  
 \*sis't/nevnte *A* - the last mentioned, the latter.  
 sis't/på *Av* at last, eventually, finally.  
 \*si'stundes *Av* late.  
 si'su *-en* perseverance, stamina (Finnish word).  
 si'syvs/arbeid *-et* Sisyphean task (=one requiring continual and often ineffective effort).  
 \*sit' *pr* of sitte  
 sitadell' *-et* citadel.  
 sitan't *-en jur.* plaintiff.  
 sit'ar *-en* zither.  
 sita't *-et, pl -/t-er* quotation.  
 sita't/ufset' *-et* misquotation.  
 \*sita't/teiken *-et* quotation mark.  
 sita're *V -te* quote: s- Ibsen q- I-; s- bibelen q- from the Bible.  
 \*sit'je *V sit, sat, sete/-i* of sitte  
 \*sit'je/plass *-en* of sitte/  
 \*sit're *V -a/-et* quiver, tremble, vibrate.  
 sitro'n *-en* lemon.  
 sitro'n/gul *A* lemon yellow.  
 sitro'n/saft *A* lemon juice.  
 \*sitro'n/sommerfugl *-en zool.* brimstone butterfly (Gonepteryx rhamni).  
 sitro'n/syre *-a* chem. citric acid.  
 sit'rus/frukt *-a/-t-en* citrus fruit.  
 sitt' *nt* of sin  
 \*sit'te *V satt, sittet* (==sitte) *i* sit (på on): s- godt (vondt) s- comfortably (uncomfortably); s- i tanker s- quietly, idly (lost in thoughts); s- igjen stay after school; be left (med with); s- inne med contain, possess; s- med have on hand (not be able to get rid of); s- ned s- down; s- opppe stay up late (e.g. reading); s- over s- out (e.g. a dance); s- på ride along; vil du s- på? want a ride?; s- på noe s- on sth (to prevent others from getting it); så satt vi der so there we were (in a tough spot). 2 be (located in, on): s- fint i det be well (poorly) off; s- i gjeld be in debt; s- nederst i klassen be at the bottom of the class; s- inne be in jail; s- i velstand be well-to-do; han s-er i Stortinget (regjeringen) he is in the Storting (the cabinet); det s-er en stygg kjæft på ham he has a foul mouth; hatet til ham s-er dypt i meg I hate him from the bottom of my heart; nøkkelen s-er i døra the key is in the door; sykdommen s-er i lungene the disease is located in the lungs; vite hvor esset s-er (in cards) know where the ace is. 3 stick, be stuck: s- fast be stuck; banke inn en spiker så den s-er pound in a nail so it holds; den satt! that one (i.e. that remark) struck home!; that's telling him!; båten ble s-ende et godt stykke fra stranden the boat was grounded quite a ways from the shore; jeg kan ikke la skammen s- på meg I must rid myself of the disgrace. 4 (of clothes) fit: dressen s-er utmerket the suit fits wonderfully. 5 s- og; jeg s-er og leser I'm reading; han har sittet og ventet lenge he's been waiting a long time.  
 \*sit'te/bad *-et* sitz bath.  
 \*sit'te/plass *-en* seat: det er tusen s-er there are a thousand s-s.  
 situasjo'n *-en* situation: en spent s-a state of tension, a tense s-; s-ens alvor the gravity of the s-; s- redde s-en save the s-; sette en inn i s-en brief s-by; utnytte s-en make the most of the occasion; være s-ens herre be master of the s-.  
 situe'rt *A* - situated (esp. financially): godt s- well off.  
 \*si'v' *-et* of sev'  
 \*si've' *V selv, sive/-i* of sive'  
 si've' *V -a/-t-er/-de* (==sive') filter,

ooze, percolate: s- inn seep in, trickle through; s- ut (e.g. of a rumor) leak out.  
 Si'vert *Prn* (m)  
 sivi'l *A* civilian.  
 \*sivi'l/arbeider *-en, pl -e* (==\*-ar) "civilian worker" (conscientious objector who is assigned civilian work in place of military service).  
 sivi'l/forsvar *-et* civil defense.  
 sivi'l/ingeniør [i'insjenjör] *-en* (graduate) engineer (Bachelor of Engineering).  
 sivilisasjo'n *-en* civilization.  
 sivilisere *V -te* civilize.  
 sivilisert *A* - civilized.  
 sivilis't *-en* civilian.  
 sivi'l/kledd *A -/kledt* in civilian clothes; (of policeman) plainclothes.  
 sivi'l/prosess' *-en jur.* civil proceedings.  
 sivi'l/rett *-en jur.* civil law.  
 \*siv'je *V -a i*: s- seg become related by marriage. 2: siva ja related by marriage.  
 \*si'v/matte *-a* (==\*sev') rush mat.  
 si'vä' *A* dripping wet.  
 sj- ==\*sjelden/\*sjeldan, \*sjeld/synt  
 \*sjab'be *V -a* plod, shuffle.  
 sj'a'ber *A -ert, pl -re i* (of state, quality) poor. 2 poorly, sick (often from hangover).  
 sjablon [sjäbläng] *-en i* tech. template (metal pattern). 2 fig. stereo-type.  
 \*sjablon/messig *A* - routine, stereo-type, unoriginal.  
 sjag'reng' *-en* shagreen.  
 sj'a'h *-en* shah.  
 sjaka'l *-en zool.* jackal (Canis aureus).  
 sjakett' *-en i* cutaway. 2 (men's) morning dress.  
 sjakk' *-en i* chess. 2 check, check-mate: sette (kongen) s- c- the king; si s- say c-; holde en i s- usu. fig. keep sby in check.  
 sjakk'/brett *-et* chessboard.  
 sjakk'/brikke *-a/-t-en* chessman.  
 sjak'kel *-len, pl sjakler* nut. shackle (U-shaped metal fitting).  
 sjakk'/matt *A* - checkmate.  
 sjakk'/parti' *-et, pl +-er/-* game of chess.  
 \*sjakk'/spill *-et* (==\*/spel) *i* chess. 2 set of chessboard and chessmen.  
 sjakk'/trekk *-et* move (in chess): et klokt s- fig. a clever move.  
 sjakk'/turne'ring *-a/-t-en* chess tournament.  
 sjak'le *V -a/-t-er* naut. shackle.  
 sjak're *V -a/-t-er i* derog. barter, peddle. 2: s- med noe offer sth for sale; s- med seg selv self (oneself) to the highest bidder, do anything for a profit.  
 sjak't *-a/-t-en* pit, shaft.  
 sjal' *-et* shawl.  
 \*sjalott'/løk *-en* (==\*/lauk) bot. shallot (Allium ascalonicum).  
 sjal'te *V -a/-t-er* shunt, switch: s- inn switch on, turn on; fig. include, insert, make use of; s- over switch over, change; s- ut switch off, turn off; fig. eliminate, remove.  
 sjal'u *A* - jealous (på of).  
 sjalupp' *-en* obs. barge.  
 sjalus'i *-en i* jealousy. 2 obs. Venetian blinds. 3 roll top (of desk); roll door (of cabinet).  
 sjalus'i/drama *-et, pl -/t-er* crime of passion.  
 sjama'n *-en* shaman.  
 sjampinjong' *-en* bot. type of mushroom (genus Psalliota).  
 sjam'po *-en* shampoo.  
 sjampone're *V -te* shampoo.  
 sjang'le *V -a/-t-er i* (of person) stagger. 2 (of object) sway.  
 sjang'/let(e) *A* - *i* staggering; swaying. 2 gaunt, skinny.  
 sjanse [sjang'se] *n* chance: han har gode s-r his c-s are good; han har ingen s-r, ikke en s- he hasn't got a c-; ikke mange s-r not much c-; ta s-en på noe take a c- on sth, risk doing sth; ta s-r take risks.

\*sjanse/seila's *-en* fig. gamble.  
 \*sjanse/spill *-et* gamble.  
 sjan'ti *-en* mus. chantey, shanty.  
 \*sjapp' *-a* (==\*sjap'pe) *i* often derog. shop, store: stenge s-a close up shop. 2 low-grade barroom; dive.  
 sjargong' *-en i* jargon. 2 (teen-age) slang.  
 sjar'k *-en* type of motorboat used for fishing and transport.  
 sjar'latan *-en* charlatan.  
 sjar'm *-en* (=charm) charm.  
 sjarmant [sjarmang't] *A* - (=charmant) charming.  
 sjarme're *V -te* (=charmere) charm.  
 sjar'm/troll *-et* "charm pixie" (en-clearing term used of young girl).  
 sjarmø'r *-en* (=charmø'r) lady-killer.  
 sjas'k *t-+et/\*-en i* mud, sludge, slush. 2 negligence, slovenliness. 3 work that has been done in a slovenly manner.  
 sjas'ke *V -a/-t-er i* shuffle, slush (e.g. through mud); give a shuffling, smacking sound. 2 s- noe av, unna, fra seg do, finish sth quickly and negligently, slovenly.  
 sjas'ket(e) *A* - *i* creased, rumpled, tousled; bedraggled. 2 negligent, slatternly, slovenly. 3 flabby.  
 sjasmi'n *-en* bot. jasmine (genus Jasminus).  
 sjatte're *V -te* shade (a drawing).  
 sjatte'ring *-a/-t-en* shading; shade; nuance.  
 sjau' *-en i* heavy work, toil; stint, task. 2 occasional work, esp. on the docks (loading, unloading). 3 noise, racket, uproar; noisy fun: de holdt en svare s- they were very noisy; være ute på s- be out having fun.  
 sjau'e *V -a/-t-er i* work heavily, toil. 2 work at loading or unloading. 3 make a noise, be noisy; have fun. 4 carry on, fuss (med over).  
 \*sjau'er *-en, pl -e* (==\*-ar) stevedore.  
 sjef' *-en* boss, chief, head; commanding officer: være s- for noe be the boss, the head of sth.  
 sjef'/redaktør' *-en* editor-in-chief.  
 sjef's/ga'rd *-en* (==\*/gård) farm owned by the State and given as residence to the commanding officer of a company.  
 sjef's/kokk *-en* chef.  
 sjef'te *V -a/-t-er* separate ore from rock by crushing it with a hammer.  
 sjef'der *-en, pl +-e* miner who separates ore from rock by crushing it with a hammer.  
 sjef'k *-en* sheik.  
 sjekk' *-en i* check (of money). 2 pop. check (inspection).  
 sjekk'/bok *-a, pl -bøker* checkbook.  
 sjekk'ke *V -a/-t-er* pop. check, inspect: s- opp noe check up on sth.  
 sjekk'/hefte *-t, pl +-r/\*-* checkbook.  
 sjek'te *-a* type of fishing boat (ab. 20 feet long, pointed at both ends) mainly used on the inner coast.  
 sjel' *-a/-t-en* soul: menneskets uadødelige s- the immortal s- of man; av hele sin s- with all one's heart; med liv og s- heart and s-; min s-, min sel mild oath expressing sincerity or used for emphasis; det gjorde du min sel rett i you did just what you should have; ikke en mors s-not a single solitary person; ikke en s-var å se not a s- was in sight; være s-en i be the heart and s-of (e.g. a project, enterprise).  
 \*sjel'den' *A -ent, pl -ne i* rare: en s-gang rarely, very seldom; et s-t maleri a r- painting; du er en s-mann å se på disse kanter we don't see you around here often; han har s-e gaver he has r- talents. 2 exceptional, unusual: maten er s-t god the food is exceptionally good; et s-t godt stykke an unusually good play; i s-gang exceptionally, unusually; han er s- flink til å spille fiolin he's an exceptionally gifted violinist.

\***sjel'den'** *Av* (= \*sjeldan) rarely, seldom: *han er s- her* he is rarely here; *s- eller aldri* hardly ever.

\***sjel'den/het** -en rarity, sth rare (object, occurrence, sight, etc.).

\***sjel'd/fengd** *A* -/fengt rare; rarely obtained.

**sjel'd/synt** *A* - rare; rarely seen.

\***sjel'd/dyp** -et depths of the soul.

**sjel'd/fred** -en peace of mind.

**sjel'd/glad** *A* - delighted (over at), happy as a lark.

\***sjel'd/kunne** -a (science of) psychology.

**sjel'd/kval** -en agony (of soul).

**sjel'd/lege** -n mind-healer (often of a minister).

**sjel'delig** *A* - mental, spiritual; of the soul.

**sjel'd/liv** -et mental life; spiritual life; psychology.

**sjel'd/lære** -a/-en (science of) psychology.

**sjel'd/messe** -a/-en mass for the soul (of sb dyed), requiem.

**sjel'd/mød** -en (spiritual) agony: *i s-* troubled (by religious anxieties).

**sjel'd/ro** -a/-en peace of mind.

**sjel'd/røkt** -a/-en care of the soul (e.g. of minister's work).

\***sjel'd/sorg** -a/-en = røkt

**sjel'd/sørg** -en, *pl* -e (= sørgjar) minister, pastor, priest.

**sjel'd/vandring** -a/-en transmigration of souls.

**sjel'd/full** *A* soulful.

\***sjel'd/laus** *A* (= \*laus) soulless.

**sjel'd/evne** -a/-en mental faculty: *varig svekkede s-r* permanently impaired mental faculties.

**sjel'd/styrke** -n strength of mind.

**sjenans** [sjenang/se] -n bashfulness, diffidence, shyness.

**sjenér** *V* -le *r* bother, trouble; embarrass; hamper, handicap: *s-er det Dem at jeg røker* ? do you mind if I smoke? *does my smoking do you hurt you?*; *såret s-er ham ennå* the wound is still giving him trouble; *s-ende* embarrassing; *en s-ende* hoste a troublesome cough; *s-ende hårvekst* superfluous hair. *z: s-* seg be, feel embarrassed, self-conscious, shy; *jeg s-er meg for å be ham om penger* I hesitate to ask him for money; *han s-er seg ikke for å stemme på seg selv* he has the nerve to vote for himself; *sjener deg ikke* (often *ironic*) go right ahead, help yourself.

**sjenérilig** *A* - disturbing, troublesome; embarrassing.

**sjenért** *A* - *i* bashful, shy. *z* embarrassed.

\***sjenért/het** -en *r* bashfulness, shyness. *z* embarrassment.

**sjeners** *A* generous.

**sjenersite** -en generosity.

**sjenér** -en, *pl* +e Holland gin, Hollands.

**sjenér/krukke** [/krokke] -a Hollands jug (tall and cylindrical with short, narrow neck).

\***sjen'kel** -elen, *pl* -ler leg (of a horse-man).

**Sjerner/øy** [sjær'nar/] *Pln* twp. Rogaland.

**sjeselong'** -en chaise longue (lounge).

**sjet** -en jetty; breakwater.

\***sjet'landsk** *A* - cf shetlandsk

**sjetong'** -en chip (for playing).

**sjet'te** *Num* sixth: *en s-* sans a s-sense.

**sjet'te/del** -en cf seks/

**sjeviot** [sjæv'jätt] -en cheviot.

**sjeviot/sau** -en cheviot sheep.

\***sjev're** *V* -a/-et *i* (of flag, sail) flap. *z* (of person, voice) quiver, shake.

**sjevrá** *N* kid leather, kidskin.

**sjib'bolet** *et* shibboleth.

**sjika'ne** -n slander.

**sjikane're** *V* -te slander.

**sjikane's** *A* slanderous.

**sjikt** -et *i* layer, stratum (e.g. in rock). *z* shift (mining).

**sjimpan'se** -n *zool.* chimpanzee (Anthropithecus troglodytes).

**sjing'el** -en shingle (women's hair style).

**sjing'le** *V* -a/-et shingle (hair).

**sjiraff'** -en *zool.* giraffe (Giraffa camelopardalis).

**sjiraff/hals** -en giraffe's neck.

**sjirok'ko** -en sirocco (hot, dry wind).

**sjir'ring** -en (book) cloth: *en bok i s-* a clothbound book.

**sjir'ring/bind** -et cloth binding.

**sjod'di** -en shoddy (reclaimed wool).

\***sjø'de** *V* *syd, saud, sode* -i cf syde

**sjø fel** *A* -elt, *pl* -le contemptible, low, mean: *en s-* beskyldning a mean accusation; *han gjorde meg en s-strek* he played a dirty trick on me; *det var s-t gjort av ham* that was a mean thing for him to do.

\***sjø fel/het** -en *r* lowness, meanness. *z* low, mean act, utterance.

\***sjø g** -en roar, swish (of water).

**sjø ge** *V* -a (of turbulent water, esp. a river) roar, swish.

**sjøse** [sjøk'se] *V* -a/-et (of black-cock) give a hissing sound during play.

**sjokk'** -et shock: *få (et) s-* get a s-; *gi en et s-* give sby a s-; *nyheten kom som et s-* på meg the news came as a s- to me.

\***sjokk'/behandling** -en shock treatment.

\***sjok'ke** *V* -a/-et *i* (of walking) shuffle. *z* (of sound) swoosh.

**sjokke're** *V* -le shock: *s-t over s-cd* at.

**sjokola'de** -n chocolate.

**sjokola'de/automa't** -en chocolate automata.

**sjokola'de/kake** -a chocolate cake.

**sjokola'de/konfekt** -en chocolate candy.

**sjokola'de/plate** -a/-en chocolate bar.

**sjokola'de/selskap** -et, *pl* -/t -er party (usu. for children) where cake and hot chocolate are served.

**sjongle're** *V* -le *r* juggle: *s-* med baller *j-* balls. *z* juggle, play: *taleren s-te med en rekke tall* the speaker juggled a lot of figures; *s-* med fakta (also) juggle the facts around.

**sjonglør** -en juggler.

**sju'** *Num* seven: **De s-** søstre the S-Sisters (mountains, waterfalls); **min munn er lukket med s-** segl I won't betray the secret; **vente i s-lange og s-breie** wait indefinitely.

**sju'** *I dial.* you see.

**sju'/arma** *A* -: *s-* lysestake seven-branched candelabrum.

**sju'/del** -en seventh part: *en s-* one seventh.

**sju'ende** *Num* seventh: **den s-** himmel the s- heaven; **s-** far i huset (in a fairy tale) the s- ancestor; *fig.* very old person; **til s-** og sist at long last, eventually; in the end; when all is said and done; **Syvende** Sans pocket diary (lit. the seventh sense).

**sju'ende/del** -en cf sju/

\***sju'er** -en, *pl* -e (= \*ar) seven (e.g. a card, dice throw).

**sju'k** (= \*syk) *r* ill, sick: *s-* etter s- with longing for, crazy about, dying (to); **syk til døden** deathly ill; (as title of book by Kierkegaard) Sick unto Death; **et s-t hode** (sinn) a deranged mind; **et s-t smil** a sickly, wan smile; **ligge s-** av be ill, laid up with. *z* decadent, perverted: **Syk kjærlighet** Perverted Love (novel by Hans Jøger); **vi lever i en s-** tid we are living in a period of decadence.

**sju'k/dom'** -men/\*-en disease, illness, sickness.

**sju'kdoms/forfall** -et sick leave.

**sju'kdoms/tilfelle** -t case of illness.

**sju'kdoms/årsak** -a/-en cause of illness.

**sju'ke** -n (= \*syke, \*sykje) disease, illness, sickness.

**sju'ke/attes't** -en certificate of illness.

**sju'ke/besø'k** -et sick call (by doctor, friend, etc.): *gå på s-* call on a sick person.

**sju'ke/bil** -en ambulance (car).

\***sju'ke/båre** -a/-en (= \*bår) stretcher.

**sju'ke/heim** -en home, sanitarium.

**sju'ke/hus** -et hospital.

**sju'ke/insur** -en national health insurance: *stå i s-* en be a member of the national health insurance.

\***sju'kelig** *A* - cf sjuklig

**sju'ke/luga'r** -en *naut.* sick bay, sick berth.

\***sju'ke/penger** *pl* (= \*ar) sick pay.

**sju'ke/pleie** -a/-en cf syke/

**sju'ke/pleierske** -a cf syke/

**sju'ke/seng** -a sickbed.

**sju'kestell** -et care of the sick.

**sju'ke/stue** -a first aid room, nurse's office; infirmary.

\***sju'ke/søster** -era/-eren, *pl* -re(r) (= \*syster) nurse.

**sju'ke/trygd** -a/-en health insurance.

\***sju'ke/vokter** -en, *pl* -e (= \*vakter) mil. (hospital) orderly.

\***sju'king** -en cf sjukling

**sju'klig** *A* - (= \*sjukelig, \*sykelig) *r* sickly, often sick. *z* (of color) sickly, wan. *z* abnormal, exaggerated: *en s-* nysgjerrighet an abnormal curiosity. *z* morbid: *en s-fantasi* a m- imagination.

**sju'klings** -en (= \*sjukling) sick creature, sick person.

**sju'k/melding** -a/-en doctor's certificate that patient is unfit for work for a certain period.

\***sju'k/meldt** *A* - (= \*meld) on sick leave.

**sju'kne** *V* -a/-et (= \*sykne) *r* become sick, sicken. +*z*: *sykne* hen waste away, decline.

**sju'/mils/fart** -en: *med s-* at very high speed (=the speed of seven-league boots).

**sju'/mils/støv** -et giant stride.

**sju'/mils/støvel** -en, *pl* -ler: *ta s-* eneg på forge rapidly ahead.

\***sju'r** *A* - cf skjor

\***sju'r** *A* *r* stiff (from exercise). *z* slow, slow-moving: *det gikk s-t* things moved slowly. *z* (of person) weak and cowardly, wretched.

**Sju'r** *Prn* (m)

**sju'rs/mess(e)** *en dial.* old name for December 23 (or 12).

**sjus'k** -et negligence, slovenliness (in work).

**sjus'ke'** -a slattern.

**sjus'ke'** *V* -a/-et work in a negligent, slovenly manner: *s-* arbeidet fra seg hurry through one's work.

**sjus'ke'** *V* -a/-et *dial.* *i* (of water) swish. *z* plop (e.g. when sth is pulled out of a bog). *z* (of black-cock) hiss (during play).

\***sjus'keri** -et negligence, slovenliness.

**sjus'ket(e)** *A* - negligent, slovenly.

\***sju'/skjære** -a *bot.* type of cranesbill (Geranium).

\***sju'/sover** -en, *pl* -e (= \*ar) sleepy-head.

**sjy'** +en/\*-et jus (meat juice served with meat in place of gravy).

\***sjæl** *Pn* cf sjølv

**Sjælland** [sjæl'lan] *Pln* Zealand (Danish island).

**Sjællandsk** [sjæl'lansk] *A* - Zealandic(-).

**sjællending** [sjæl'lenning] -en Zealander.

**sjø'** -en *r* ocean, sea: *i åpen (rum) s-* on the open s-, high s-s; *på s-* en, *til s-* at s-; (reise) *til s-* (go) to s-; *ved s-* en by the s- (side); *seile sin egen s-* shift for oneself, be on one's own; (ikke) *tåle s-* en be a good (bad) sailor; *verken på land eller s-* absolutely nowhere. *z* (sea) water;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

sea (=surface conditions): **båten** took inn mye *s-* the boat shipped a lot of water; **høy** (svær, tung) *s-* high (heavy) *s-*; *s-* en gikk høyt the *s-* ran high; **springe til *s-*** jump overboard. 3 billow, swell, wave: **en stor *s-* gikk over båten** a large *w-* swept over the boat; *s-* ene rullet inn the *w-*s rolled in. 4 lake (=innsjø).

**sjø/assurandør *-en*** marine underwriter.

**sjø/aur *-n*** sea trout.

**sjø/bad *-et*** *r* swim in the sea; sea bathing. 2 seaside baths, seaside resort.

**sjø/bein *-et*** sea legs: **sette *s-*** walk with legs apart to keep one's balance on swaying deck.

**sjø/botn *-en*** (=/*bunn*) bottom of a lake, fjord, sea.

**sjø/bu *-a*** boathouse (on the sea-coast).

\***sjø/bu'rd *-en*** *r* rough, breaking sea. 2 din, noise from breaking sea.

**sjø/by *-en*** seaside town; seaport.

**sjø/båt *-en*** sea boat: **en god *s-*** a good *s-*.

**sjø/djevel *-elen, pl -ler*** zool. devilfish, devil ray (Dicerobatis).

**sjø/drev *-et*** spray from rough sea.

\***sjø/dyktig *-a*** seaworthy.

\***sjø/dyktighets/attes't *-en*** certificate of seaworthiness.

**sjø *V -a/t -et***: **det *s-*** er the waves are getting high(er).

**sjø/elefant *-en*** zool. sea elephant, elephant seal (Cystophora proboscidea).

**sjø/fall *-et*** *r* difference between tide and ebb, spring tide. 2 time from tide to ebb, time when tide is falling.

**sjø/farende *A*** - seafaring.

\***sjø/farer *-en, pl -e*** (=/*-ar*) seafarer.

**sjø/fart *-en*** navigation, shipping.

**sjø/farts/bok *-a*** discharge book (folder where a sailor's service record is entered).

**sjø/finn *-en*** Lapp living on the coast as a fisherman.

**sjø/fly *-et*** seaplane.

**sjø/folk *pl*** sailors, seamen.

**sjø/forklar'ring *-a/t -en*** jur. protest (after an accident at sea).

**sjø/fugl *-en*** seabird.

\***sjø/far *A*** seaworthy.

\***sjø/før/leik *-en*** seaworthiness.

\***sjø/gang *-en*** agitated, heavy sea; storm.

**sjø/grense *-a/t -en*** territorial limit.

**sjø/grønn *A*** (=/*grønn*) sea-green.

**sjø/gutt *-en*** (=/*gut*) sea boy, ship boy; young sailor.

**sjø/gående *A*** - seagoing.

**sjø/helt *-en*** naval hero.

**sjø/hus *-et*** big boathouse; storehouse, warehouse at a wharf.

**sjø/kadett *-en*** naval cadet.

**sjø/kart *-et*** chart.

\***sjø/katt *-en*** zool. blenny, wolf fish (Anarrhichas lupus).

**sjø/klar *A*** ready to put to sea.

**sjø/krigsskole *-n*** naval academy.

**sjø/ku *-a*** zool. sea cow (order Sirenia).

\***sjø<sup>1</sup> *Pn*** cf *sjølv<sup>1</sup>*

\***sjø<sup>1</sup> *-Pj*** cf *selv<sup>1</sup>*, *sjølv<sup>1</sup>*

**sjø/laks *-en*** (ocean) salmon.

**sjø/lei *-a*** sea route.

\***sjø/leiende(s) *A*** - cf *selv/lei*

**sjø/leies *Av*** (=/*leis*) by sea.

**sjø/lik *-et*** corpse of sb who drowned.

**sjø/lilje *-a/t -en*** zool. crinoid, sea lily (order Crinoidea).

**sjø/liv *-et*** life at sea; a sailor's life.

\***sjø<sup>1</sup> *v<sup>1</sup>*** -et cf *selv<sup>1</sup>*

**sjø<sup>1</sup> *v<sup>1</sup>* *Pn*** (=/*selv<sup>1</sup>*, \**sjøl*) *r* (her-, him-, it-, my-, one-, your-/self, (our-, them-, your-/selves: *s- takk* (in response to being thanked) same to you; *kongen *s-** var til stede the king himself was present; *det må du *s-** om that's up to you; *han er ærligheten *s-** he is honesty itself; (with personal pronouns) *om* (når)

*jeg *s-* skal si* det if I say so myself; *du skal elske din neste* som *deg *s-** thou shalt love thy neighbor as thyself (Lev. 19, 18); *det blir verst for deg *s-** it will be worst for you yourself; *han (det) er noe for seg *s-** (it) is sth quite apart, extraordinary; *av seg *s-** of its (one's) own accord, by itself; *det følger av seg *s-** it's a matter of course; *for seg *s-** alone, by oneself; *hos seg *s-** in one's own house; *i (og for) seg *s-** (er det en bra idé) in itself (it's a fine idea); *gå inn til seg *s-** go to one's own room (to be alone); *snakke med seg *s-** talk to oneself; *være seg *s-** be oneself; *du var og ble deg *s-** til slutt in the final analysis you were yourself (Ibsen). 2 (with ordinal numbers): *jeg kommer *s-* annen* I won't be alone, I'll have someone with me; *s- tolvte*, osv. with 11 other people (i.e. with oneself as the twelfth), etc.

\***sjø<sup>1</sup>lv/bæden *A -e/-i, pl -ne*** *r* on one's own initiative: *han gjorde det *s-** he did it without having been asked. 2 without invitation, self-invited.

**sjø<sup>1</sup>lv/berga *A*** - self-sufficient, self-supporting: *være *s-** med mat be *s-* in food, have enough food.

**sjø<sup>1</sup>lv/berging *-a*** *r* self-support. 2 self-preservation.

\***sjø<sup>1</sup>lv/binder *-en, pl -e*** (=/*-ar*) agr. binder, self-binder.

**sjø<sup>1</sup>lv/byrg *A*** conceited, self-important.

**sjø<sup>1</sup>lv/daud *A*** (of animal) dead from accident or disease (so that the meat isn't edible).

\***sjø<sup>1</sup>lv/daude *V -a*** (of animal) die without having been slaughtered.

**sjø<sup>1</sup>lv/ve *Pn*** (=/*selve*) (her-, him-, it-)self; (the) very: *s-* den luften hun innånder the very air she breathes; *en bok av *s-** N.N. a book by N.N. himself; *det var som *s-** (fanden) I'll be — (damned); *drikke av *s-** flaska drink straight from the bottle; *sove på *s-** jorda sleep on the bare ground; \**s-* seg = seg *sjølv*.

**sjø<sup>1</sup>lv/folk *-et*** the master and his family (used by servants).

\***sjø<sup>1</sup>lv/eigande *A*** - cf *selv/eiende*

\***sjø<sup>1</sup>lv/eigar *-en* cf *selv/eier***

\***sjø<sup>1</sup>lv/veste *Pn*** (=/*selveste*, \**sjølvaste*) (her-, him-)self: *s-* kongen the King himself.

\***sjø<sup>1</sup>lv/gjeven *A -e/-i, pl -ne*** self-evident.

**sjø<sup>1</sup>lv/gjort** [/*jort*] *A* - done, made by oneself: *s-* er velgjort self-done is well done (=if you want it done well you have to do it yourself).

\***sjø<sup>1</sup>lv/glymande *A*** - cf *selv/forglemmende*

**sjø<sup>1</sup>lv/god *A*** self-righteous, self-satisfied, smug.

**sjø<sup>1</sup>lv/hevding *-a*** self-assertion.

**sjø<sup>1</sup>lv/hjelp *-a*** self-help.

\***sjø<sup>1</sup>lv/hjelpen *A -e/-i, pl -ne*** cf *selv/hjelpen*

\***sjø<sup>1</sup>lv/hug *-en*** egoism.

\***sjø<sup>1</sup>lv/kalla *A*** - self-appointed.

**sjø<sup>1</sup>lv/kjensle *-a*** pride, respect; conceit, egotism.

**sjø<sup>1</sup>lv/kjser *A*** egotistic, self-loving.

**sjø<sup>1</sup>lv/klok *A*** opinionated; conceited.

**sjø<sup>1</sup>lv/kost *-et*** what sth has cost a person who later wants to sell it: *selge til *s-** sell at cost, without a profit.

**sjø<sup>1</sup>lv/kritikk *-en*** self-criticism.

**sjø<sup>1</sup>lv/kritisk *A*** - self-critical.

**sjø<sup>1</sup>lv/laga *A*** - made by oneself.

**sjø<sup>1</sup>lv/laus *A*** unselfish.

**sjø<sup>1</sup>lv/lyd *-en*** vowel.

\***sjø<sup>1</sup>lv/lysande *A*** - cf *selv/lysende*

**sjø<sup>1</sup>lv/lyrt *A*** self-taught.

\***sjø<sup>1</sup>lv/medviten *A -e/-i, pl -ne*** arrogant, conceited, self-important.

**sjø<sup>1</sup>lv/melding *-a*** (income) tax return: *sende inn *s-** file one's (income) tax return.

\***sjø<sup>1</sup>lv/mint *A*** - without having had to be reminded.

**sjø<sup>1</sup>lv/mord** [/*mord*] -et suicide: *begå *s-** commit *s-*.

\***sjø<sup>1</sup>lv/motseing *-a* cf *selv/motsegelse***

**sjø<sup>1</sup>lv/nøgd *A*** -/*/\*-nøgt* complacent, self-satisfied.

**sjø<sup>1</sup>lv/ros *-en*** self-praise: *s-* stinker *s-* is no praise.

**sjø<sup>1</sup>lv/råden *A*** +*-ent, pl -ne* head-strong, self-willed.

**sjø<sup>1</sup>lv/rådig *A*** - cf /*råden*

\***sjø<sup>1</sup>lv/rådvald *-et*** self-determination.

\***sjø<sup>1</sup>lv/sagd *A -/sagt*** cf *selv/sagt*

**sjø<sup>1</sup>lv/sikker *A*** -*ert, pl -stikke* cf *selv/sjølvs/skott* -et cocked gun (set out for animals, robbers, etc.).

\***sjø<sup>1</sup>lv/skriven *A -e/-i, pl -ne*** cf *selv/skreven*

**sjø<sup>1</sup>lv/skrytt *-et*** self-praise.

\***sjø<sup>1</sup>lv/sleg *A*** - selfish.

**sjø<sup>1</sup>lv/stende *-t*** autonomy, independence.

**sjø<sup>1</sup>lv/stendig *A*** - autonomous, independent, self-governing; having a mind of one's own.

**sjø<sup>1</sup>lv/styr *-et***: *på *s-** on one's own; being one's own master.

\***sjø<sup>1</sup>lv/styren *A -e/-i, pl -ne*** head-strong, obstinate, self-willed.

**sjø<sup>1</sup>lv/syn *-et***/\**-a* seeing for oneself; overbevise *selv* om noe ved *s-* convince oneself of sth by seeing for oneself.

**sjø<sup>1</sup>lv/tekt *-a/t -en*** jur. taking the law into one's own hands.

\***sjø<sup>1</sup>lv/te'at *A*** - (of fortune, property) self-acquired, self-made.

**sjø<sup>1</sup>lv/tillit *-en*** assurance, self-confidence.

**sjø<sup>1</sup>lv/tukt *-a*** self-discipline.

\***sjø<sup>1</sup>lv/tøyning *-a*** self-command, self-control.

\***sjø<sup>1</sup>lv/valda *A*** - cf *selv/voldt*

\***sjø<sup>1</sup>lv/viljande *A*** - voluntary.

\***sjø<sup>1</sup>lv/vørdrnad *-en*** self-esteem, self-respect; pride.

**sjø<sup>1</sup>lv/løve *-a/t -en*** zool. sea lion (genus Otaria).

**sjø<sup>1</sup>lv/makt *-a/t -en*** sea power.

**sjø<sup>1</sup>lv/mann *-en, pl -menn/\*-männer*** sailor, seaman.

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/heim *-en*** (=/*hjem*) *r* hotel for sailors. 2 seamen's home.

**sjø<sup>1</sup>lv/mann/skap *+et/\*-en*** seamanship.

\***sjø<sup>1</sup>lv/manns/kirke *-a/-en*** (=/*kyrkje*) Norwegian church for sailors in a foreign port (also contains reading room, etc.).

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/skole *-n*** school educating deck officers for the merchant marine.

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/språk *-et*** nautical language, sailors' language.

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/stand *-en/\*-et*** sailors as a vocational or social group.

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/trøye *-a*** pea jacket, reefer.

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/vals *-en*** lively waltz (often with text that deals with sailors and life at sea).

**sjø<sup>1</sup>lv/manns/vise *-a*** song about sailors and life at sea.

**sjø<sup>1</sup>lv/merke *-t, pl +-/\*-*** landmark, seamark; beacon.

**sjø<sup>1</sup>lv/mil *-a, pl -geographical mile, nautical mile.***

**sjø<sup>1</sup>lv/mål *-et*** *r* ocean level. 2 line between water and land at high tide. 3 coastal dialect.

**sjø<sup>1</sup>lv/offiser *-en*** naval officer.

**sjø<sup>1</sup>lv/orm *-en*** sea serpent.

\***sjø<sup>1</sup>lv/pinnsvin *-et*** (=/*piggsvin*) zool. sea porcupine, sea urchin (class Echinoidea).

**sjø<sup>1</sup>lv/pølse *-a*** zool. holothurian, sea cucumber (order Holothuroidea).

**sjø<sup>1</sup>lv/reise *-a/t -en*** (sea) voyage.

**sjø<sup>1</sup>lv/rett *-en*** maritime law.

**sjø<sup>1</sup>lv/rokk *-et*** spray of sea during storm.

\***sjø<sup>1</sup>lv/røver *-en, pl -e*** (=/*-ar*) pirate.

\***sjø<sup>1</sup>lv/sveri *-et*** piracy.

**sjø<sup>1</sup>lv/same *-n*** Lapp living on the coast as a fisherman.

\***sjø<sup>1</sup>lv/sette *V -satte*** (=/*setje*) launch (boat, ship).

**sjø/sjuk** *A* (=+/syk) seasick.  
**sjø/sjuke** *-n* seasickness.  
**sjø/skadd** *A* *-/\*-skadt* damaged at sea.  
**sjø/slag** *-et* *n* naval action, sea battle.  
**2 fam.** noisy, hard-drinking party.  
**\*sjø/speil** *-et* (=\*/spejel) mirror-like surface of calm sea.  
**sjø/sprøyt** *-en/+et* spray of sea, sea splash.  
**sjø/sterk** *A* a good sailor (=not easily seasick).  
**sjø/stjerne** *-a zool.* sea star, starfish (order Asteroidea).  
**sjø/strids/krefter** *pl* naval forces.  
**sjø/støvel** *-elen, pl -ler* seaboot; rubber boot.  
**\*sjø/syk** *A* cf /sjuk  
**sjø/syke** *-n* cf /sjuke  
**sjø/territorium** *-iet, pl +ier/\*-ium* territorial waters.  
**sjø/tøkt** *-et* cruise.  
**sjø/trygd** *-a/\*-en* marine insurance.  
**sjø/tryse** *-a* pea jacket, reef.  
**sjø/tunge** [*/tonge*] *-a zool.* a kind of flounder (Glyptocephalus cynoglossus).  
**sjø/ulk** *-en* old salt (sailor).  
**\*sjø/vant** *A* *-* (=\*/van(d)) used to the sea, at home on a ship.  
**sjø/vatn** *-et* (=\*/vann) seawater.  
**sjø/veg** *-en* (=\*/vei) sea route: **s-en** till India the s- to I-.  
**sjø/veges** *Av* by sea, by the sea route.  
**sjø/veik** *A* easily seasick.  
**\*sjø/verts** *Av* by sea, by the sea route.  
**sjø/vær** *-et* *n* good weather at sea.  
**2 dial.** fishing trip at sea.  
**\*sjø/ørret** *-en* cf /aure  
**\*sjå<sup>1</sup>** *-et* fair, esp. cattle show.  
**\*sjå<sup>2</sup>** *V* *ser, sǵ, sett/seed* cf se  
**\*sjå<sup>3</sup>ande** *A* *-* *x* worth seeing, *2* which can be seen, visible. *3*: det er s- till det it looks like it, it appears so.  
**\*sjå<sup>4</sup>ar** *-en* cf *seer*  
**sjåfør** *-en* *n* driver. *2* chauffeur.  
**\*sjåførlærer** *-en, pl -e* (=\*/-ar) driving instructor.  
**sjåfør** *-skole* *-n* driving school.  
**\*sjåleg** *A* *-* *x* visible. *2* considerable, noticeable; outstanding.  
**\*sjå/sam** *A* (of place, spot) affording a good view.  
**sjåssé** *-en* cf *chassé*  
**sjåvinis'me** *-n* chauvinism.  
**sjåvinist** *-en* chauvinist.  
**sjåvinistisk** *A* *-* chauvinistic.  
**sk.** =skilling  
**s.k.** =\*såkalt/\*såkalla  
**sk<sup>1</sup>** *V* *-dde* (=skade) damage, hurt, injure; be bad for: **s- ens rykte** damage one's reputation; **s- sin sak** damage one's cause; **det kan aldri s-**, **det s-der aldri**, **det s-der ikke** (å forsøke) it doesn't hurt, it does no harm (to try); **tørken har s-dd** åkæren the drought has been bad for the field; **s- seg hurt** oneself; **han s-dde seg på** *n* en sag he hurt himself on a saw; **s-dd** (or **\*s-dd**) casualty, injured person.  
**\*sk<sup>2</sup>** *pr* of *skulle*  
**skabb** *-i* *n* mange, scab, scabies; the itch. *2 bot.* dandelion (Taraxacum officinale).  
**skab/bet(e)** *A* *-* *x* mangy, scabby. *2* morally inferior, trashy: **et s- får** a black sheep.  
**skabb/hals** *-en* *archaic* blockhead, dunce; rascal.  
**\*skabelig** *A* *-* cf *-skapelig*  
**skabelo'n** *-en* *n* pattern, temple; gauge. *2* form, shape.  
**skaberakk'** *-et* monstrosity.  
**skabil'ken** *-et, pl -/er* fright, scarecrow.  
**\*sk<sup>3</sup>a** *-d* *pf* extremely, very, e.g. in *s-god, s-sterk*.  
**sk<sup>4</sup>a** *de'* [*\*sk<sup>4</sup>a*'] *-n* *n* man, harm, injury: **av s- blir** man klok experience is the best teacher; **gjøre s- på** damage; **\*gå** (ut) *pl* *s-* lead to injury, go wrong; **komme til s-**

be damaged, injured; **ta s- av** be damaged by; **ta s- på** forstanden (sjelen) be damaged mentally (morally); **han har ingen s- av** å it won't do him any harm, it won't hurt him to; (often positive) **du kan uten s- være** litt hoffigere it wouldn't hurt you to be a little more polite. *2* detriment, loss: **til** (stor) *s-* for to the (great) detriment of. *3* misfortune: (det er) **s-** at (it's) too bad that; **det er stor s-** it's a great pity; **jeg kom i s-** for å I had the misfortune, was unfortunate enough to, made the mistake of.  
**sk<sup>5</sup>a** *de'* [*\*sk<sup>5</sup>a*'] *V* *-de* cf *sk<sup>4</sup>a*  
**sk<sup>6</sup>a** *de'* *bot* [*\*sk<sup>6</sup>a*'] *-a* compensation, indemnification; *jur.* damages.  
**\*sk<sup>7</sup>a** *de'* *daude* *-n* tragic death (=a death which represents a great loss, esp. to the community).  
**sk<sup>8</sup>a** *de'* *dyr* [*\*sk<sup>8</sup>a*'] *-et* pest, vermin; beast of prey.  
**\*sk<sup>9</sup>a** *de'* *forsik'ring* *-en* casualty insurance.  
**sk<sup>10</sup>a** *de'* *fri* [*\*sk<sup>10</sup>a*'] *A* *-tt* *n* uninjured. *2* mere claim free (e.g. insurance policy on which no claims have been submitted).  
**\*sk<sup>11</sup>a** *de'* *fro* *A* malicious, rejoicing in the misfortune of others.  
**\*sk<sup>12</sup>a** *de'* *fro/het* *-en* malice, malicious pleasure.  
**\*sk<sup>13</sup>a** *de'* *fryd* *-en* malice, malicious pleasure.  
**\*sk<sup>14</sup>a** *de'* *glede* *-a* malice, malicious pleasure.  
**\*sk<sup>15</sup>a** *de'* *laus* *A* cf *skades/løs*  
**\*sk<sup>16</sup>a** *de'* *lidd* *A* *-* injured: **den s-e** the injured party; the claimant, insured.  
**sk<sup>17</sup>a** *de'* *liden* *de* [*\*sk<sup>17</sup>a*'] *liande* *A* *-* injured: **den s-** the injured party; the claimant, insured.  
**sk<sup>18</sup>a** *de'* *delig* *A* *-* detrimental, harmful, injurious: **en s-** innflytelse a pernicious influence.  
**\*sk<sup>19</sup>a** *de'* *erstat'ning* *-en* compensation, indemnity; *jur.* damages: **kreve s- av en** sue sb for damages.  
**\*sk<sup>20</sup>a** *de'* *skutt* *A* *-* maimed; wounded (without being killed).  
**\*sk<sup>21</sup>a** *de'* *løs* *A* *-* unharmed, uninjured. *2* indemnified: **holde en s-** for et tap compensate, reimburse sb for a loss.  
**\*sk<sup>22</sup>a** *de'* *det* *A* *-* cf *sk<sup>1</sup>a*  
**sk<sup>23</sup>a** *de'* *verk* [*\*sk<sup>23</sup>a*'] *-et* harm.  
**skaf<sup>1</sup>** *V* *-a/+et* *n* get (hold of), obtain, procure: **s- en noe** get sth for sb; **s- av veien** get rid of; **s- til veie** arrange for, procure; **s- seg** get (for oneself), gain, win; **s- seg respekt** (venner) win respect (friends); **s- seg av** med get rid of. *2* cause (sorrow, trouble, unpleasantness). *3* *archaic* do (=bestille): **han har ingenting med det** å s- he has nothing to do with it.  
**skaf<sup>2</sup>** *V* *-a/+et* *naut.* eat.  
**\*skaf<sup>3</sup>** *te'* *-et* *naut.* tableware.  
**skafott'** *-et, pl +er/\*-* scaffold.  
**skaf<sup>4</sup>** *-et* *n* handle, shaft, shank; (boot) leg. *2* *bot.* scape. *3* *zool.* rachis.  
**skaf<sup>5</sup>** *te'* *støvel* *-elen, pl -ler* jackboot, top boot.  
**\*sk<sup>6</sup>a** *g'* *-et* exposed spot.  
**\*sk<sup>7</sup>a** *ge'* *-n* cape, promontory.  
**\*sk<sup>8</sup>a** *ge'* *V* *-a* project, protrude.  
**Sk<sup>9</sup>a** *gen* *Pln* The Skaw.  
**Sk<sup>10</sup>a** *gerak'* *Pln* Skagerrak.  
**sk<sup>11</sup>a** *k'* *-et* (powerful) jolt, shaking.  
**\*sk<sup>12</sup>a** *k'* *al* *A* jarring, jolting.  
**\*sk<sup>13</sup>a** *k'* *ke'* *V* *skjek, skok, skjeke* *-i* cf *skake*  
**sk<sup>14</sup>a** *ke'* *V* *-a/+et* (=skake) *x* shake; jolt, tremble; **s- av** sted bump along (on a rough road); **s- opp** jar, shake up, unsettle (emotions); **s- på** seg shake oneself (e.g. a dog); **hun gråt så hun s-et** she wept so much she shook, trembled; **vinden s-et** huset the wind shook the house *dial.* **s-** sammen strike together (e.g. the hands). *2* *naut.* overhaul (a tackle).

*3* *naut.* (of the wind) come round, shift.  
**skakk'** *A* *skakt* askew, crooked; sagging, twisted; **et s-t smil** a twisted smile; **ha et s-t syn** på tingene have a warped viewpoint.  
**skak'ke'** *N*: på s- aslant, tilted; **gå på s-** go badly.  
**skak'ke'** *V* *-a/+et* slant, tilt: **s- på** hodet cock one's head.  
**skakk/kjort** *A* *-* (=\*/køyrd) *n* inclining, (e.g. of a horse) pulling to one side. *2* *fig.* perverse, wrong-headed.  
**skakk/mynt** *A* *-* wry-mouthed.  
**skak'ke'** *-et* (=skall) *x* shell (of eggs, mussels, nuts, etc.); **er perlen vekkt**, **hva gjelder s-et?** if the pearl is gone, of what value is the s-? (Ibsen); **trekke seg inn i sitt s-** *fig.* withdraw into oneself. *2* peel (e.g. of bananas, oranges), rind (of melons, pumpkins, etc.), skin (of apples).  
**skall<sup>2</sup>** *pr* of *skulle*, *\*skule*  
**sk<sup>1</sup>a** *la* *-en* scale; *dial.* *i* forminsket, *stor s-* on a reduced, large scale.  
**skaf<sup>1</sup>** *-en* *hist.* skald (court poet in Old Norse times); (also *lit.*) poet.  
**skaf<sup>2</sup>** *de'* *dikt* *-et* skaldic poem.  
**skaf<sup>3</sup>** *de'* *kvad* *-et* skaldic lay.  
**\*skaf<sup>4</sup>** *de'* *kvede* *-t* minstrely, skaldic art.  
**\*skaf<sup>5</sup>** *dre* *V* *-a* clatter, rattle.  
**skaf<sup>6</sup>** *de'* *skap* *-en* minstrely, skaldic art.  
**skaf<sup>7</sup>** *de'* *dyr* *-et* *zool.* shellfish.  
**\*skaf<sup>8</sup>** *le'* *V* *-a* cf *skalle*  
**\*skaf<sup>9</sup>** *le'* *frukt* *-a* *bot.* achene.  
**skaf<sup>10</sup>** *k'* *-en* *x* heel (of a loaf of bread or cheese). *2* bowler (hat).  
**skaf<sup>11</sup>** *k'* *-en* rogue, scoundrel.  
**\*skaf<sup>12</sup>** *k'* *aktig* *A* *-* mischievous, roguish.  
**skaf<sup>13</sup>** *ke'* *V* *-a/+et*: **s-** lukene batten down the hatches.  
**\*skaf<sup>14</sup>** *ke'* *herming* *-a* burlesque, parody.  
**\*skaf<sup>15</sup>** *ke'* *skjul* *-en* (=\*/skjöl) blind, camouflage: **tjene som** (til) *s-* live as c-.  
**skaf<sup>16</sup>** *ke'* *strek* *-en/\*-et* mischievous prank.  
**\*skaf<sup>17</sup>** *ket* *(e)* *A* *-* mischievous, roguish.  
**\*skall'** *-et* cf *skal*  
**\*skall<sup>1</sup>** *la* *A* *-* cf *skallet* *(e)*  
**\*skall<sup>2</sup>** *de'* *dyr* *-et* cf *skal*/  
**skall<sup>3</sup>** *-n* *x* cranium, forehead, skull; pate. *2* Lapplander's moccasins.  
**skall<sup>4</sup>** *le'* *V* *-a/+et* butt, smash one's head (into sb, sth).  
**\*skall<sup>5</sup>** *le'* *V* *-a/-et* (=skale) peel, scale (av off): **s- av** seg peel off, shed.  
**\*skall<sup>6</sup>** *le'* *panne* *-n* baldpate.  
**\*skall<sup>7</sup>** *le'* *(e)* *A* *-* (=skalle) bald, bald-headed.  
**\*skall<sup>8</sup>** *le'* *frukt* *-a/-en* cf *skal*/  
**skallme'** *-a/-en* *mus.* shalm, shawm (reed flute).  
**skalp'** *-en* scalp.  
**skalpe'** *re* *V* *-te* scalp.  
**skalp'** *jeger* *-en, pl -e* scalp hunter.  
**skalp'** *te* *V* *-a/+et*: **s-** og **valte** med noe do as one likes with sth.  
**skalp'** *v* *pl* of *skjelve*  
**skam'** *-mal'+men* *n* disgrace, ignominy, shame: **det er s-** å it's a s- to; **det er s- av** deg you ought to be ashamed; **av** er (både) synd og s- it's really too bad; **fy** for s-! shame!; **føle s-** over be ashamed of; **gjøre s-** på en outdo sb, put sb to shame; (med) **s-** å si to tell the truth, to one's shame. *2* sense of decency: **bite** hodet av all s- disregard the dictates of common decency; **er** det ikke s- i ham? **har** han ikke s- i livet? has he no sense of decency?; **for s-** skyld out of

+ Bokmål; ° Nynorsk; ° Dialekt. After letter: stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

common decency; **han** **er** **ikke** **s-** he has no sense of decency. **3** (as mild oath): **det** **blir** **du** **s-** **nødt** **til** well, you'll just have to; **han** **har** **s-** **rett** **1** I have to admit he's right; **s-** **ta** **deg** hang you, anyway. (Cf also **skamme**.)

\***skam**/'bein *-et anat.* pubic bone.

\***skam**/'bud *-et* (=\*/'bod) ridiculous bid, offer.

\***skam**/'fare *V -jer, for, fare/-i cf skamfere*

**skam**/'ferd *V* /'fær/-a disaster, failure.

\***skam**/'re *V -te* (=skam/fare) disgraceful, maim; ruin, spoil.

**skam**/'fåle *V -te nauit, abrade, chafe.*

**skam**/'flekk *-en blot, stain* (on one's honor, reputation).

\***skam**/'for *pl of -fare*

**skam**/'full *A* ashamed, shamefaced.

\***skam**/'følelse *-n* feeling, sense of shame.

**skam**/'god *A* excellent, extremely good.

**skam**/'hogge *V infl* as **hogge** **1** damage, spoil (e.g. forest, trees) by excessive cutting, felling; ruin, spoil (woodwork) by faulty cutting.

**2** cut severely, maim by cutting (e.g. one's hand, foot).

**skam**/'kjensle *-a* feeling, sense of shame.

**skam**/'kjøp *-et* steal, tremendous bargain.

**skam**/'laus *A* (=\*/'løs) brazen, shameless, wanton.

\***skam**/'leg *A* - cf **skammelig**

\***skam**/'les/het *-a/-en* brazenness, shamelessness, wantonness.

\***skam**/'løyse *-a* = **skammelshet**

\***skam**/'me<sup>1</sup> *N: bli* (stå) **til s-** be put to shame, be outdone; **gjøre** **en** **til s-** put sby to shame, overshadow sby;

**gjøre** **noe** **til s-** overshadow sth (e.g. sby's accomplishments); give the lie to sth, prove sth to be false, unfounded (e.g. fears, hopes, sby's trust); (tilstå) **med s-** (confess) shamefully, with a feeling of shame.

**skam**/'me<sup>2</sup> *V -a/-et* **1: s-** **seg** be ashamed (of oneself); **skam** **deg!** shame on you! **2: s-** **en** **ut** scold sby sharply, take sby to task.

**skam**/'mek/krok *-en:* **sette** **et** **barn** **i s-en** put a child in the corner (as punishment), make a child stand in the corner.

**skam**/'mel *-elen, pl skamlar* (foot)-stool.

**skam**/'melig *A* - (=\*/'skamleg) disgraceful, scandalous, shameful: **det** **er** **s-** it's an outrage, a shame, it's shameful.

\***skam**/'plett *-en blot, stain* (on one's honor, reputation).

**skam**/'pris *-en* ridiculously low price.

**skam**/'rose *V -te/\*-a* praise full-somely.

\***skam**/'rødme *-n blush* (with shame).

**skam**/'skjelle *V -skjelle* abuse, revile scandalously.

**skam**/'skytte *V infl* as **skytte** maim, wound (without killing).

**skam**/'slå *V -sto, -stätt/\*-slege/\*-i* beat severely, thrash.

**skam**/'vett *-et* feeling, sense of shame.

**skand.** = **skandinavis**

**skanda**/'avi's *-a/\*-en* scandal sheet.

**skanda**/'le *-n* disgrace, scandal; scandalous scene: **der** **har** **vi s-n** just what I expected! that does it!;

**gjøre** **s-** cause a scandal; make a scene.

**skandalise**/'re *V -te* **1** disgrace, scandalize. **2** compromise (by involving one in a scandal).

\***skanda**/'s *A* disgraceful, scandalous.

\***skan**/'dekk *-et nauit.* plank-sheer.

**skande**/'re *V -te* scan (poetry).

**skandina**/'v *-en* Scandinavian.

**Skandina**/'v *Pl* Scandinavia.

**skandina**/'visk *A* Scandinavian.

**skandinavis**/'me *-n* Scandinavianism (movement for closer cooperation among Scandinavians).

**skandinavis**/'t *-en* adherent, supporter of Scandinavianism.

\***skan**/'d/skrift *-et* lampoon, libel.

**skan**/'k *+en/\*-a, pl* \***skjenke** leg, shank; **røre** **s-** **ene** **pop.** shake a leg.

**skann**/'tile *+n/\*-t* cf **skarn**/**skan**/'se *-n* **1** mil. earthwork, entrenchment; **være** **den** **siste** **på s-n** be the last one to yield. **2** *naut.* quarterdeck.

**skanse**/' *V -a/\*-et* mil. construct earthworks, entrenchments.

**skanse**/'kledning *+en/\*-a* nauit. bulwark.

**skanse**/'verk *-et* mil. fortification consisting of a series of earthworks.

\***skan**/'-en *x* yardstick. **2** (measured) part, portion.

**skante**/' *V -a/\*-et* **1** measure (out). **2** fit square, trim (lumber).

**skan**/'tile *-t* cf **skarn**/**skap**/' *pl* (=\*/'skap) cabinet, closet, cupboard; **hun** **bæstemp** **hvor s-et** skal stå she wears the pants in that (the) family.

**skap**/' *pl* **2** **form, shape.**

**-skap** *-en/-et* substantial suffix, e.g. **bror**/'s-; **mester**/'s-; **viten**/'s-.

\***skap**/'aktig *A* - affected, pretentious.

\***skap**/'drikk *-en, pl -e* one who drinks on the sly.

**skape**/' *V -a/-te* **1** create, form, make; bring about, cause: **s-** **etter** **copy, imitate; s-** **om** transform; **s-** **til** form, make into; **i** **begynnelsen s-te** Gud **himmelen** **og** **Jorden** in the beginning God created the heaven and the earth (Gen. 1, 1). **2: s-** **seg** act affectedly, put on an act, show off; **ikke** **skap** **deg** **sånn** stop carrying on, showing off like that. **3: s-** **created, shaped; vel s-t** shapely, well-built; **være** **som s-t** for (til) **å** be cut out for (to); **det** **er** **ikke** **mening s-t** **i** **det** **it** **doesn't** **make** any sense at all; **det** **var** **ikke** **råd s-t** **å** it was utterly impossible to; **jeg** **forstår** **ikke** **det** (guds) **s-te** **ord** **av** **det** **I** **don't** **understand** a single word of it.

\***skap**/'ellig *A* - cf **skaplig**

\*-**skap**/'ellig *A* - adjectival suffix, e.g. **sel**/'s-; **viten**/'s-.

\***skap**/'else *-n* **1** *eccl.* creation, formation (e.g. of the world). **2** form, shape.

\***skap**/'elses/akt *-en* act of creation.

\***skap**/'elses/histo'rie *-n* *bibl.* story of creation.

**skap**/'ende *A* - **1** creative. **2: ikke** **det** (guds) **s-** **grann** **not** the least thing.

\***skap**/'er *-en, pl -e* (=\*/'ar) creator, maker, originator: **S-en** God, the Creator.

\***skap**/'erve *-n* (=\*/'ar) creative ability, creativeness.

\***skap**/'erglede *-n* (=\*/'ar) enthusiasm for, joy of creating.

\***skap**/'eri *-et* affectation, pretentiousness.

\***skap**/'erkraft *-en* (=\*/'ar) creative ability, power.

**skap**/'ermakt *-a/\*-en* (=\*/'ar) creative ability, power.

\***skap**/'er/verk *-et* (=\*/'ar) work of creation: **Guds s-** The Creation.

\***skap**/'ing *-a* cf **skapelse**

**skap**/'laus *A* - **1** formless, shapeless. **2** deformed, misshapen.

**skap**/'lig *A* - (=\*/'skapelig) **1** comfortable, suitable, well-arranged. **2** proper, well-behaved.

\***skap**/'løyse *-a* **1** formlessness. **2** deformity.

\***skap**/'nåd *-en* **1** appearance, form, shape; figure. **2** condition, order.

**skap**/'pning *-en* **1** creature. **2** creation: **s-** **ens** **herre** **lord** of **c-** (=man).

\***skap**/'sprenger *-en, pl -e* safecracker.

**skap**/'-et **2** cleft, cut; gap, pass (in mountains). **2** chip, scratch (in wood, glass, etc.); nick. \***3** loss.

**skap**/'-et **2** burnt part of a wick.

**skap**/' *pl of* \***skjere**\*, \***skjære**\*

**skarabé** *-en* **1** *zool.* scarab (Scara-

baeus sacer). **2** scarab (=gem cut in the form of a beetle).

\***skar**/'rd *-et* cf **skar**\*

\***skar**/'re *V -a* **1** decrease, diminish. **2** nick, notch.

**skar**/'ret(e) *A* - **1** full of clefts, (of a mountain range) jagged. **2** (of wood, glass, etc.) chipped.

**skar**/'re *-n* band, flock, multitude (av of).

**skar**/'re *-n* (snow) crust.

\***skar**/'re *V -a* **1** pile up, stack. **2** join (timber). **3** rake together (a fire). **4** snuff (wick). **5: s-** **seg** (of snow) crust.

**skar**/'re/føre *-t* hard (sleighting, walk-able) snow.

**skar**/'re/snø *-en* crusted snow.

\***skar**/'-en *neg.*

\***skar**/'ke *V -a* **1** walk with tedious slowness. **2** become decrepit, infirm.

\***skar**/'ken *A -e/-i, pl -ne* decrepit, infirm.

\***skarla**/'gen *-et* (=\*/'skarlak) scarlet.

\***skarla**/'gen/rød *A* scarlet.

\***skarla**/'gens/feber *-en* scarlet fever.

\***skar**/'lak *-et* cf **skralgen**

\***skar**/'rlaks/feber *-en* of **skralgens**/**skar**/'rlaks/klede *-t* scarlet cloth.

**skar**/'rn *-et* **1** dirt, excrement, filth: **dra** **en** **opp** **av s-** **et** **raise** sby from the gutter. **2** beast, brute (person).

\***skar**/'rn/aktig *A* - evil, wicked.

**skar**/'rn/tile *-l* manure trough (space between lines of stalls in a stable).

**skar**/'p *A* **1** sharp (corner, edge, knife, mind, tone of voice, tongue, etc.); **s-** **ammunisjon** live ammunition; **s-** **konkurrans** keen competition; **en s-** **ost** strong, s- **cheese; en s-** **kritikk** (dom) a severe criticism (sentence); **en s-** **lukt** an acrid smell; **en s-** **st lys** a clear, blinding light; **en s-** **stemme** (skrik) a piercing voice (scream); **en s-** **vind** a biting wind; **skytte** **med s-** fire live ammunition; **fig.** let him have it; **trekke** **en s-** **grense** make a clear distinction; **være s-** **av** **seg** be bright, sharp. **2** acute, keen, sensitive (sensory organs): **ha** **et s-t** **blikk** for have a keen eye for; **et s-t** **hode** a keen mind; **høre s-t** **etter** listen intently to; **se s-t** **look** intently, searchingly at.

**skar**/'pladd *A -/\*-ladd* loaded (gun with live cartridges).

**skar**/'plendt *A* - sandy (soil).

\***skar**/'prett *-en* (=\*/'ar) executioner; hangman.

\***skar**/'seiler *-en, pl -e* (=\*/'seglar) fast sailer (ship).

\***skar**/'p/sindig *A* - clever, discerning; shrewd, sharp.

\***skarp**/'sin dig/het *-en* acumen, cleverness, shrewdness.

**skar**/'p/sinn *-et* acumen, cleverness, shrewdness.

**skar**/'p/skodd *A -/\*-skott* **1** roughshod. **2** *fig.* incisive, overwhelming (e.g. argument); extremely competent, proficient (person).

\***skar**/'p/skytter *-en, pl -e* (=\*/'ar) sharpshooter.

\***skar**/'p/skåren *A -ent, pl -ne* (=\*/'skoren) **1** sharp cut (e.g. planks). **2** clear-cut (e.g. profile); **et s-t** **ansikt** a rugged face.

**skar**/'p/slipt *A* - sharp-edged.

**skar**/'p/synt *A* - eagle-eyed, sharp-sighted.

\***skar**/'re<sup>1</sup> *-n* nag.

\***skar**/'re<sup>2</sup> *V -a* **1** walk falteringly, unsteadily. **2** be feeble in body and health.

**skar**/'re<sup>3</sup> *V -a/\*-et* **1** (e.g. of a grouse) make a whirring noise. **2** **hurt**, use a vulgar **r:** **s-** **på** **r'en** (the same). **3** *dial.* clear one's throat noisily, hawk.

**skar**/'v *-en* *zool.* cormorant (Phalacrocorax carbo).

**skar**/'v *-en* *rogue, scoundrel.*

**skar**/'v *-et* stony mountain terrain.

**skar**/'v *-et* *dial.* rubbish, trash.

\***skar**/'val *A* fragile; frail, infirm.

\***skar**/'ve<sup>1</sup> *V -a* **1** liquidate, settle (an



account, a claim). 2 be feeble, infirm.

**skarve<sup>2</sup> A** - miserable, worthless, wretched.

**skarve- Pf** worthless, e.g. s-/gamp; s-/jente.

\***skarve/dom -men/-en** meanness, misery, wretchedness.

\***skarve/ferd** [fær] -a failure, unsuccessful expedition.

\***skarveleg** A miserable, worthless; rascally, scoundrelly.

**skarve/pakk -en** rabble, riffraff.

**skarve/strek -en** rascally, scurvy trick.

**skarve/stykke -f** rascally act, deed.

**skarve/kjeft -en** abusive, coarse language, invective.

**skarve/skås -a** adze.

**skat<sup>1</sup> -et** 1 top, topplings of a tree. 2 (sea) shelf.

**skate<sup>1</sup> -a** zool. skate (genus Raja).

**skate<sup>2</sup> -a** zool. magpie (Pica pica).

**skate<sup>3</sup> -n** desiccated tree (without branches).

**skate<sup>4</sup> V -a/+et** prune, top a tree.

\***skaten A -e/-i, pl -ne** narrow (toward the top).

**skattol<sup>1</sup> -et, pl -/t-er** escroiteiro, secretary, writing desk.

**skatt<sup>1</sup> -en** 1 treasure: samle eder s-er i himmelen lay up for yourself t-s in heaven (Matt. 6, 20). 2: min s-my darling. 3 excise, tax(es): legge s- på impose, place a tax on; ut-skrive s- levy taxes.

\***skatt<sup>2</sup>/bar A** assessable, taxable.

**skatte V -a/+et** 1 assess, tax. 2 pay taxes (til to). 3 appreciate, cherish, prize.

\***skatte/ansettelse -n** assessment.

\***skatte/borger -en, pl -e (= \*-ar)** taxpayer.

**skatte/byrde +n/\*-a** burden of taxation, tax burden.

\***skatte/foged -en** (= /fogd, \*/fut) (income) tax collector.

**skatte/fri A -tt** tax-exempt.

\***skatte/fritak -et** tax exemption.

\***skatte/fritaking -a** tax exemption.

\***skatte/fut -en** cf /foged

\***skatte/graver -en, pl -e (= \*-ar)** treasure hunter.

**skatte/klage -a/+en** formal appeal for reduction of an excessive assessment or tax.

**skatte/lette -n** (= /lettelse) tax reduction, relief.

**skatte/likning -a/+en** assessment of taxes.

**skatte/liste -a** tax roll.

\***skatte/nedsettelse -n** tax reduction.

\***skatte/nekter -en, pl -e (= \*-ar)** one who refuses to pay taxes.

\***skatte/oppkrever -en, pl -e (= \*-jar)** tax collector.

**skatte/pliktig A -i** liable for taxes (person). 2 taxable (income, property). 3 (as noun, pl s-e) taxpayer.

**skatte/prosent -en** tax rate.

**skatte/pålegg -et** 1 taxation. 2 increase of taxation.

\***skatte/seddel -elen, pl -sedler (= \*/setel)** tax bill.

\***skatte/snyter -en, pl -e (= \*-ar)** (income) tax evader, tax dodger.

\***skatte/snyteri -et** (income) tax evasion, tax dodging.

**skatte/svikt +en/+et/\*-a** shortage in tax revenues (= below estimate).

**skatte/takst -en** 1 valuation of real property (by tax assessors). 2 assessed valuation.

**skatte/trekk -et** withholding tax.

**skatte/trykk -et** burden, pressure of taxation.

**skatte/vesen -et** tax authorities; revenue service.

\***skatte/ytter -en, pl -e** cf skatt/ skatte/år -et fiscal (tax) year.

**skatt/kammer -et** 1 treasury. 2 fig. goldmine, storehouse (e.g. of information).

**skatt/land<sup>1</sup> -et** hist. tributary land, colony.

\***skatt/legge V -la, -lagt (= \*-je)** assess, tax.

\***skatt/likning -a/-en (= /likning)** cf skatte/

\***skatt/mester -en, pl -e (= \*/meister)** treasurer.

\***skatt/seddel -elen, pl -sedler (= \*/setel)** cf skatte/

**skatt/skyldig A -i** liable for payment of taxes.

\***skatt/ytter -en, pl -e (= \*-ar)** taxpayer.

\***skatt/øyre -n** (= \*/øyre) tax rate.

**Skattval Pln** twp, Nord-Trøndelag.

\***skau<sup>1</sup> -en** cf skog

**Skau'gum' Pln** private estate of King Olav, in Asker.

**Skau'n Pln** twp, Sør-Trøndelag.

**skaut<sup>1</sup> -et** head covering, kerchief (for women and children).

**skaut<sup>2</sup> -et** (= \*/skjøt) naut. sheet (rope that regulates angle of a sail).

**skaut<sup>3</sup> pt** of skyte

**skaut<sup>4</sup> v pt** of skuve, skyve

**skau<sup>5</sup> -et** 1 scrapings, shavings. 2 peeled bark used as emergency fodder.

**skavan<sup>1</sup> -en** defect, flaw, weakness: ha sine s-er have one's short-comings.

\***skave<sup>1</sup> V skov, skope/-i** cf skave<sup>2</sup>

**skave<sup>2</sup> V +de/+et/\*-a** (=skave<sup>3</sup>) cut, scrape, whittle: s- bark strip bark.

**skav<sup>1</sup>/vind -en** damaging wind.

**skav<sup>2</sup>/kniv -en** scraper; spokeshave.

**skav<sup>3</sup> -en** 1 scraper; spokeshave. 2 snowdrift. 3 breaker, long crested wave.

**skav<sup>4</sup> V -a/+et** 1 s- seg (of snow) accumulate in steep drifts. 2 (of waves) break.

**skav<sup>5</sup>/lett(e) A -i** drifty (snow). 2 crested (waves).

**Skeds/mo** [sjess'] Pln twp, Akershus.

**skel<sup>1</sup> [sjei'] -a** (= \*/skjel<sup>2</sup>) 1 noun: gi en noe inn med s-er spoonfeed shy; ta s-en i en annen hånd mend one's ways. 2 casting ladle. 3 weaver's reed. 4 spoon (lure).

**skel<sup>2</sup> [sjei'] -et** cf skeld

\***skel/binder [sjei'] -en, pl -e (= \*-ar)** person who makes the weaver's reed in a loom.

**skel/blad [sjei'] -et** bowl of a spoon.

**skel [sjeid] -et** 1 race; course, heat: \*i eitt s- without stopping. 2 horse race. \*3 educ. course (i in). 4 hist. horse fight.

**skel<sup>2</sup> [sjei'] V -a/+et/\*-de** 1: s- ut av veien take the wrong course, direction. 2: s- ut fig. kick over the traces, strike out; lead a dissolute life.

**skel<sup>2</sup> [sjei'] V -a/+et/\*-de** 1: s- ut discharge, dismiss; cashier. 2 naut. knock off (work).

**skel/full [sjei'] en** (table)spoonful.

**skel/leit -et** (= \*/skylight) skylight.

**skel/mat [sjei'] -en** food eaten with a spoon.

**skel/in [sjei'n] pt** of \*skinne<sup>2</sup>, \*skine

**skeime [sjei'ne] V -te** deviate, swerve, veer.

**skeis [sjei's] A** good-for-nothing, worthless.

\***skeise<sup>1</sup> [sjei'se] -a** skate.

\***skeise<sup>2</sup> [sjei'se] V -a** skate.

\***skeise/rennar [sjei'se/] -en** skater.

**skel/sluk [sjei'] -en** spoonbait.

**skel [sjei't] pt** of skite

**skelv [sjei'v] A** crooked, lopsided; oblique, slanting; distorted (thoughts, viewpoint, etc.): s-e hæler heels worn down on one side; en s- stilling an awkward position; en s- vinkel an acute or obtuse angle; komme i et s-t forhold til en find oneself in an awkward relationship to shy; la tingene gå sin s-e gang let things slide; se med s-e øyne på, se s-t til look askance at, with jaundiced eye at; smile s-t smile wryly. (Cf also skeive.)

\***skel/vatn [sjei'v] -et** cf skje/vann

**skel/beint [sjei'v] A -a** bowlegged.

**skeive<sup>1</sup> [sjei've] N: på s-** askew,

crooked; gå på s- turn out badly, go wrong; legge hodet på s- cock one's head.

**skeive<sup>2</sup> [sjei've] V -a/+et** make crooked, set at an angle; stagger: s- skoene (hælene) wear heels down on one side; s- med place at an angle, cock (e.g. one's head); s- til look sideways at, look askance at.

\***skeiv/ferd [sjei'v/fær] -a** 1 unlucky journey. 2 misfortune.

\***skeivle [sjei've] V -a** bring out of joint, unhinge.

\***skeivleg [sjei've] A** - unfortunate, unlucky.

\***skeivne [sjei've] V -a** become distorted.

\***skeiv/syn [sjei'v/] -a/-et** distorted view.

\***skeiv/øyd [sjei'v/] A - (= \*/øygd)** slant-eyed.

**skep<sup>1</sup>sis -en** scepticism.

\***skep<sup>2</sup>tiker -en, pl -e (= \*-ar)** sceptic.

**skep<sup>3</sup>sis<sup>1</sup>me -n** scepticism.

**skep<sup>4</sup>tisk A** - sceptical.

**sket<sup>1</sup>'s] -en** 1 sketch. 2 skit.

**skit<sup>1</sup> -a, pl -/er** skit: gå, løpe, stå på s-ki.

\***skit<sup>2</sup> -a** cf skie

**skit<sup>3</sup>'b -et** cf skip

**skit<sup>4</sup>/bakke -n** ski hill.

\***skit<sup>5</sup>/brudd -et** shipwreck: lide s- be shipwrecked; fig. fail in life, be ruined, go on the rocks.

\***skit<sup>6</sup>/brudden A -ent, pl -brudne** shipwrecked; castaway; fig. on the rocks, ruined.

**skit<sup>7</sup>/binding -a/+en** (ski) bindings.

**skid<sup>1</sup>'den A -ent, pl skidne** cf skitten

**skie<sup>1</sup> -a** (= \*/skit<sup>2</sup>) 1 sawed and split piece of firewood. 2 wooden fence rail.

**Skien [sje'en] Pln** city, Telemark.

**skifer -en** schist, shale, slate: tekke med s- slate (e.g. a roof).

**skifer/brott -et** (= \*/brudd) slate quarry.

**skifer/stein -en** slate.

**skifer/tak -et** slate roof.

**skif<sup>1</sup>ret(e) A** - slaty.

**skif<sup>2</sup>grin A** - slaty.

**skif<sup>3</sup>'t -et** 1 change, changing (e.g. of clothes, seasons). 2 lap (of a journey). 3 (work) shift.

**skif<sup>4</sup>/arbeid -et** shift work.

**skifte<sup>1</sup> -t, pl +r/\*-a** 1 change, changing (e.g. of clothes, government, routine, etc.). 2 lap (of a journey); archaic relay station. 3 (work) shift. 4 settlement of a deceased person's estate; distribution, division of an inheritance: holde s- (i et bo) settle an estate. 5 arch. course (= layer of bricks in a wall). 6 agr. course, shift.

**skifte<sup>2</sup> V -a/+et** 1 change (clothes, color, name, trains), exchange (glances, words), shift (gears): s- fot shift from one foot to the other; s- ham (of snakes) slough the skin; s- tennar cut one's second teeth; s- inn put in operation (as a replacement); s- om alter, change; s- over i (til) change to; s- på alternate, make a change; change diapers of; s- noe ut replace sth; s- es om, til (å gjøre noe) take turns (doing sth). 2 naut. move (cargo), shift (the helm). 3 assign, divide (among); administer, settle (an estate): s- ut partition (til among). 4: s- ende changeable, changing, varying; s- ende skydekke variable cloud cover; s- ende tider changing times; med s- ende hell with varying success.

\***skifte/behåndling -a/-en** jur. administration of an estate.

**skifte/bruk -et** crop rotation.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**skifte/forretning** *-a/+ -en jur.* administration of a decedent estate.  
**\*skifte/laus** *A* monotonous, uniform.  
**skifte/lokomotiv** *-et, pl -/t -er* switching locomotive.  
**skifte/nøkkel -elen, pl -nøkler** *x* monkey wrench, pipe wrench. **2** (typewriter) shift key.  
**skifte/rett -en** *x jur.* law pertaining to management of decedent estates. **2 jur.** probate court.  
**skifte/samling** *-a/+ -en jur.* meeting of the beneficiaries and heirs of a decedent estate (presided over by the administrator).  
**skifte/spor -et** (railroad) siding.  
**\*skifte/strøm** *-en elec.* alternating current.  
**skifte/takst -en jur.** official valuation of the property of a decedent estate.  
**skifte/tast -en** (typewriter) shift key.  
**skifte/vis** *Av* alternately, by turns.  
**\*skiftning** *-en* alteration, change; nuance.  
**skif/tore** *-t* skiing conditions.  
**skif/toring** *-a/+ -en* skiing technique.  
**skif/ta** *-rd* *-en* rail fence.  
**skif/heis** *-en* ski lift.  
**skif/hopp** *-et* ski jump.  
**\*skif/hopper** *-en, pl -e (= -ar)* ski jumper.  
**skif/hæl** *-en* ski boot heel (concave to permit fastening of bindings).  
**skif/drett** *-en* ski sport.  
**skif/kjelke** *-n* sled with skis as runners.  
**skikk** *-en* *x* custom, practice, usage: **s-** og bruk accepted practice, customary; **ha for** (til) **s-** be in the habit of, be used to; **om s-** er as is customary. **2** (good) condition, order: **få i s-**, **få s-** på set in order, get in shape; **holde s-** på keep in order, keep under control; **så det har s-** with a vengeance. **3 dial.** form, shape (=skikkelse).  
**\*skikk** *A* - cf skikket  
**skikk** *ke<sup>1</sup> V -a/+ -et* **1:** **s-** seg behave, conduct oneself; improve (one's conduct); **s-** seg **i** accept (a situation); **s-** seg **til** be suitable for. **2:** **det s-** er seg it is proper, seemly.  
**skikk** *ke<sup>2</sup> V -a/+ -et* send: **s-** bud etter send for.  
**skikkelig** *A* - *r* decent, good, reasonable: **s-** måltid a decent meal, a square meal; **få s-** lønn receive decent, reasonable wages; **været var noenlunde s-** the weather was halfway decent. **2** proper, (often=) inoffensive: **en s-** fyr a harmless fellow; **en meget s-** pike a very proper girl; **oppføre seg s-** behave properly.  
**\*skikkelse** *-n* *x* form, shape, stature: **i s-** av in the form of, 2 character, figure (e.g. in literary work).  
**\*skikk** *ket* *A* - (=skikka) cut out, fitted, suited (for, til for); **gjøre seg s-** til qualify oneself for; **mindre s-** for hardly suited for.  
**\*skil<sup>1</sup>** *-et* cf skille  
**\*skil<sup>2</sup>** *-et* cf skjell<sup>1</sup>  
**\*skil<sup>3</sup>** *-et* cf skjel<sup>2</sup>  
**\*skil<sup>4</sup>** *pr* of skjelle  
**skil<sup>de</sup>** *pt* of skjelle<sup>2</sup>  
**skil<sup>der</sup>/hus** *-et* sentry box.  
**\*skil<sup>deri</sup>** *-et* picture.  
**skil<sup>dre</sup>** *V -a/+ -et* depict, describe, portray.  
**skil<sup>dring</sup>** *-a/+ -en* description, portrayal (av of).  
**\*skil<sup>ve</sup>** *V -a* distinguish, make out.  
**\*skil<sup>je</sup><sup>1</sup>** *-t* cf skille<sup>1</sup>  
**\*skil<sup>je</sup><sup>2</sup>** *V* skil, skilte, skill of skille<sup>2</sup>  
**\*skil<sup>je</sup>/mynt** *-en* cf skille/  
**\*skil<sup>je</sup>/teikn** *-et* cf skille/tegn  
**\*skill** *-en (=skille<sup>1</sup>)* part (in the hair)  
**\*skille<sup>1</sup>** *-t (=skille<sup>1</sup>)* division, partition; border, dividing line.  
**\*skille<sup>2</sup>** *V* skille (=skille<sup>2</sup>) **1** part, separate: **s-** at part, separate; **s-** en av med, **s-** en ved noe rid shy of sth, take sth away from sb; **s-** bukkene fra fårene, klinten fra

hveten separate the sheep from the goats (the men from the boys), the chaff from the wheat; **s-** fra hverandre separate; **s-** ut pick out, separate; **s-** ut fra hverandre keep separate; skilt divorced. **2:** **s-** seg be divorced; (of milk) curdle, separate out; **s-** seg av med part with; **s-** seg godt fra (med) get acquaint oneself well, give a good account of oneself; **s-** seg ut fra be different from, stand out among; **s-s** (at) part, separate, be divorced; **la seg s-s** (fra sin mann, kone) be divorced (from one's husband, wife), **3** distinguish (fra from, mellom between), make a difference: **de var så like at de ikke kunne s-s fra hverandre** they were so alike that they couldn't be told apart; **\*det er ikke stort som skil** there's not much difference. **4** concern, matter to; **det s-** er ikke deg (also skjeller) it's none of your business; **\*det skil ikke meg** it doesn't matter to me.  
**\*skilleg** *A* - *r* probable, reasonable. **2** distinct, plain.  
**\*skille/linje** *-en* dividing line, line of demarcation.  
**\*skille/mur** *-en* partition wall.  
**\*skille/mynt** *-en* small change; coins.  
**\*skille/tegn** [*/tein*] *-et* punctuation mark.  
**skille/veg** *-en* crossroads: **vi står på s-en** we're standing at a c-  
**skille/vegg** *-en* partition.  
**\*skille/vei** *-en* cf /veg  
**skilling** *-en* hist. coin=1/120 of a daaler (ab.=1 cent): **spare på s-en** og **la daleren gå** be penny-wise and pound-foolish; **tjene seg en pen** s-clean up, earn a pretty penny.  
**skillinge** *V -a/+ -et:* **s-** sammen club together, raise a subscription.  
**skilnad** *-en* *x* difference (på in), 2 separation (fra from).  
**\*skilning** *-a* discrimination, distinction; judgment.  
**\*skil/ord** *-et* condition, restriction, term.  
**\*skil/padde** *-a/-en (=skjel<sup>1</sup>)* **1** tortoise, turtle: **forloren s** mock turtle, 2 tortoise shell.  
**\*skil/padde/suppe** *-a* turtle soup: **forloren s** mock turtle soup.  
**\*skils** *N* cf skjels  
**\*skils/dom** *-(m)-en* divorce decree.  
**\*skils/mann** *-en, pl -menn* *(er)* arbitrator.  
**\*skils/misse** *-n* divorce: **få, oppnå s-** obtain a d- (fra from).  
**\*skil/smisse/dom** *-m* divorce decree.  
**\*skil/smisse/grunn** *-en* grounds for divorce.  
**\*skils/mon(n)** *-en* difference, distinction.  
**\*skils/mål** *-et* divorce; separation.  
**skil<sup>t</sup>** *-et, pl -/t -er* **1** badge (e.g. police badge); plate (e.g. keyhole plate, nameplate, license plate); sign (e.g. advertising sign, street sign). **2 fig.** cover-up (for for).  
**skil<sup>t</sup>** *pp* of \*skille<sup>2</sup>, \*skilje<sup>2</sup>  
**skil<sup>te</sup><sup>1</sup>** *V -a/+ -et:* **s-** med display, parade, show off.  
**\*skil<sup>te</sup><sup>2</sup>** *pt* of skille<sup>2</sup>  
**skil<sup>t</sup>/vakt** *-a/+ -en* mil. sentry: **stå s-** be on sentry duty.  
**\*skil/løp** *-et* skiing.  
**\*skil/løper** *-en, pl -e (=laupar, \*løypar)* skier.  
**skil/løype** *-a* ski track, trail.  
**skil/låm** *-a* ski track, trail.  
**skim<sup>le</sup>** *-a* fish-shaped board used to drive herring into the net.  
**skim<sup>le</sup><sup>2</sup>** *V -a/+ -et* **1** mold (mould), 2 grow dappled. **3** fish with a skimmle.  
**skim<sup>let</sup>(e)** *A* - *r* moldy. **2** (of horses) roan (gray or red with mixture of white).  
**skim/mel** *-elen, pl skimler* *x* mold. **2** dapple-gray horse.  
**skim/mer** *-et* gleam, shimmer.

**skim<sup>re</sup>** *V -a/+ -et* gleam, glimmer, glint.  
**skim<sup>n</sup>** *-en/+ -et* **1** flash, gleam. **2** glimpse.  
**skim<sup>te</sup>** *V -a/+ -et* **1** appear dimly, in vague outline: **s-** fram pierce the darkness. **2** glimpse, make out; see dimly, vaguely. **3 fig.** have an inkling of.  
**\*ski<sup>n</sup>** *-et* cf skinn<sup>2</sup>  
**\*ski<sup>n</sup>/daud** *A* cf skinn/daud  
**\*ski<sup>n</sup>e** *V* sklein, -e/-i cf skinne<sup>2</sup>  
**sking<sup>er</sup>** *A -ert, pl -re* **1** piercing, strident. **2** (of colors) garish, glaring.  
**sking<sup>re</sup>** *V -a/+ -et* screech, shriek, shrill: **s-** ende falsk painfully out of tune; **s-** ende farver loud colors; **s-** ende skrik piercing cry.  
**\*ski<sup>n</sup>** *pp* of skine  
**skinn** *ke* *-a* ham.  
**\*skinn/ke** *sterk* *-t* leg-of-mutton sleeve.  
**skinn/ke/steik** *-a* roast (leg of) pork.  
**skinn<sup>1</sup>** *-et* **1** hide, skin; leather; fur; pelt; (drum) head: **det gylne s-** the Golden Pleece; **en skal ikke selge s-** et før bjørnen; **er skutt** don't count your chickens before they're hatched; **gå ut av sitt gode s-** jump out of one's skin; **han er bare s-** og **bein** he's just a bag of bones, just skin and bones; **hva i** (djevle)ens, fandens, pokkers; **s-** og **bein!** what the hell!; **holde seg i s-** et control oneself; **løpe** (renne) som et tørt (pisket) **s-** run like mad; **være redd for sitt s-** be afraid for one's life; **våge sitt s-** risk one's life; **våt til s-** et soaked to the skin. **2** old person: **et stakkars s-** a poor old fellow, woman; **han er ærlig s-** he's an honest old fellow.  
**\*skinn<sup>2</sup>** *-et (=skinn)* **1** gleam, light, shining (of the sun, moon, a lamp, etc.). **2** appearance(s), show: **s-** et bedrar appearances are deceiving; **bevare** (redde) **s-** et keep up appearances (save face); **gi** et **s-** av give the appearance, a semblance of; **gi seg et s-** av (å gjøre noe) pretend (to do sth); **ha s-** et imot seg have appearances against one; **med et visst s-** av with a semblance of.  
**skinn<sup>3</sup>** *-pf* imitation, mock, sham; pseudo-  
**\*skinn/angrep** *-et* mil. feint, mock attack.  
**\*skinn<sup>4</sup>/nar** *-en* flayer.  
**skinnba<sup>1</sup>/rlig** *A* - apparent, manifest, real: **den s-** e djevel the devil incarnate.  
**\*skinn/besatt** *A* - fur-trimmed.  
**\*skinn/bev<sup>1</sup>** *-s* *-et* specious argument, proof.  
**\*skinn/bind** *-et* leather binding, cover.  
**skinn/bløte** *-a* thorough drenching, soaking.  
**skinn/bok** *-a, pl -bøker* **1** parchment manuscript. **2 dial.** leather billfold.  
**skinn/brev** *-et* parchment document.  
**\*skinn/daud** *A* (=skinn/daud) apparently dead.  
**\*skinn<sup>1</sup>** *-a* (=skjense) **1** rail, track: **gå på s-** **r** run on t-s. **2** splint (e.g. for a broken arm, leg, etc.).  
**\*skinn<sup>2</sup>** *V* skinte/skein, skint (=skine) (e.g. of the sun, moon, a polished surface, radiant face) shine: **s-** av (e.g. of a face) shine with (happiness, etc.); **dial. s-** av (opp) dry up; **s-** fram appear, become apparent; **s-** igjennom show through, be apparent; **la det s-** igjennom at hint that; **det s-** er over dial. that's going too far; **s-** ende glittering, sparkling; radiant.  
**\*skinn<sup>3</sup>/bein** *-et* anat. shinbone, tibia.  
**\*skinn<sup>3</sup>/buss** *-en* rail bus.  
**\*skinn<sup>3</sup>/gang** *-en* rails, track.  
**skinn/legg** *-et* egg without a shell.  
**\*skinn/legg** *-en* fibula.  
**\*skinn<sup>3</sup>/legging** *-a/-en* track laying.  
**\*skinn<sup>3</sup>/løs** *A* trackless (e.g. trolley).  
**\*skinn/fektn<sup>1</sup>** *-en* sham battle.  
**skinn/fell** *-en* sheepskin blanket: **fare**

opp som en løve og falle ned som en s- speak up confidently and then fall flat.

skinn/fille -a patch of hide, skin.

skinn/hanske -n leather glove.

\*skinn/hellig A - hypocritical.

\*skinn/hellig/het -en hypocrisy.

skinn/hyre -i/-n oilskins.

skinn/kåpe -a fur coat.

skinn/mager A -ert, pl -re skin and bones, skinny.

skinn/mans'ver -eren, pl -rer feint, mock attack.

skinn- og [å] bei'n/fri A -tt skinned and boned.

skinn/rygg -en i leather chair back. 2 leather back (of book): i s- bound in half leather.

\*skinn/syk A envious, jealous (p of).

\*skinn/syke -n envy, jealousy.

skinn/tryte -a bot. whortleberry (*Vaccinium myrtillus*).

\*skinn/tøy -et furs; leather clothing.

\*skinn/veng -a (=\*/vinge, \*vengje) zool. bat (order Chiroptera).

\*skinn'pp of skinn

\*skinn'år -et year of drought.

skip -et i ship, vessel: om bord på et s- on board s-; reise med s- til go by s- to; sende varer med s- send goods by s-; sende varer i norske s- ship goods in Norwegian bottoms. 2 arch. nave. 3 typog. galley.

\*skip/brotten [bråten] A -e/i, pl -ne of skib/brudden

\*skip/brot(t) -et of skib/brudd

\*skip'pe' V -a/-t -et i send, transport by ship. 2: s- inn embark, take on board; s- seg inn til Oslo take ship for O-. 3: s- ut disembark, discharge; export overseas.

skip'pe' V -a/-t i organize, regulate: s- til arrange. 2 establish, settle. 3: s- seg vel turn out well.

\*skip'pelig A - decent, orderly.

\*skip'ping -a arrangement, establishment, organization.

\*skip'pings/møte -t organizing meeting.

skip'le V -a/-t et confuse, disarrange, disturb; ruin.

skip'nad -en, pl \*er arrangement, organization; regulation.

skip'per -en, pl \*e skipper.

skip'per/skjønn -et judgment based on experience and practice, rule of thumb.

skip'per/skrøne -a sea yarn, tall tale.

skip'per/tak -et short, intensive all-out effort: ta et s- make an all-out effort.

skip'pund -et weight of 160 kilograms (ab. 350 lbs.).

skip'reide -a hist. in the Viking period, a coastal district whose inhabitants were responsible for manning and equipping a warship.

\*skip'sam A careful, skilful at arranging one's affairs.

\*skip'sbygger -en, pl -e (=\*/-jar) shipbuilder, shipwright.

skip'sbåt -en i ship's boat. 2 zool. nautilus (*Nautilus pompilius*).

skip'sfart -en navigation, shipping; shipping industry.

\*skip'sfører -en, pl -e (=\*/-ar) shipmaster.

\*skip'sfører/eksa'men -en (=\*/-ar/) examination for a shipmaster's certificate.

\*skip'sgutt -en (=\*/gutt) cabin boy; apprentice seaman.

skip'shandel -elen, pl -ler ship chandler.

skip'sjournal [s'jurna:l] -en ship's log.

skip'skje's -en hardtack, ship biscuit.

skip'slei -a shipping lane, ship's channel (inside outer band of islands).

\*skip'sleilighet -en accommodation, passage: få s- til obtain p- to.

skip'sliste -a registry book; shipping list.

skip'smekler -en, pl -e (=\*/-ar) ship broker.

\*skip'sreder -en, pl -e (=\*/reiar) shipowner.

skip'sråd -et council on board ship (at sea).

skip's/side [\*s/ie] -a/-t -en ship's side: fritt fra s- free overside, ex ship; levere fritt ved s- deliver free alongside ship.

skip's/skrov [\*s/kräv] -et (=\*/skrog) ship's hull.

skip's/verft -et (=\*/verv) shipyard.

skip'tvett [locally s'jæt've] Pln twp, Østfold.

ski' A cf skjær

\*ski're V -a i clear (a fluid). 2 baptize.

\*ski'renn -et skiing competition, ski meet.

\*ski'rennar -en skier.

\*ski'r/leik -en clarity, purity.

\*ski'rne V -a (of a fluid) clear, deposit its sediment.

\*ski'rsel -la, pl -ler baptism, christening.

\*ski'rs/eld -en of skjørs/

\*ski'rsle V -a baptize, christen.

skis'ma -et, pl -t/-er schism.

\*ski'smøring -en (=\*/smurning) ski wax.

ski/sport -et ski track.

ski/sport -en skiing.

skis'se -a/-t -en outline, rough drawing, sketch (av of).

skis'se/bok -a, pl -bøker sketchbook.

skis'se're V -te outline, sketch.

ski/stav -en ski pole.

\*ski't -en of skitt

skit'e V skett, +t/\*-e/\*-i i defecate. 2: det s-er vi i we don't give a damn about it.

\*skit'en A -e/i, pl -ne of skitten

skit'tereng' -et ski terrain.

skit'ne' V -a/-t -et become or make dirty: s- til (ut) dirty, soil.

skit'ne' pl of skitten

\*skit'sem'd -a dirtiness, filthiness.

skitt' -en/-et (=\*/skit) i dirt, filth; rubbish; bry seg s- om noe not give a damn about sth; prate s- og lort talk nonsense, rubbish; s- i det!, s- la gå! oh, the hell with it! 2 good-for-nothing; mean, rotten person.

skitt' A miserable, rotten, worthless: det var s- that's too bad.

skitt' -Pf disgusting, miserable, worthless, e.g. s-/bok.

\*skitt'/bemerkning -en dirty crack, remark.

skit'ten A + -ent, pl skitne (=\*/skiten) i dirty, filthy: en s- affære a f-busness. 2 obscene, smutty: ha en s- munn be foul-mouthed.

skit'ten/ferdig A - slovenly.

\*skit'ten/tøy -et i dirty clothes. 2 fig. dirty linen.

skitt'fyr -en scamp, worthless fellow.

\*skitt'gutt -en rascal, scamp.

skitt'unge [o'ng] -n brat.

skitt'viktig A - self-important, stuck-up.

\*skitt'vær -et (=\*/ver) miserable weather.

ski'tupp -en tip of a ski.

ski'tur -en skiing; ski trip: ta seg en s- go out skiing.

ski've' -a i disc: skyte på s- shoot at a target; være s- for fig. be the butt of, target for. 2 dial (on a telephone). 3 face (on a clock, watch). 4 slice (of bread, cheese, meat, etc.). skjære i s-er slice. 5 tabletop. 6 bot. gill (on mushroom). 7 zool. bell, umbrella (on jellyfish).

ski've' V -a/-t -et slice: s- seg flake, come off in flakes.

ski've/plog -en disc plow.

ski've/sopp -en bot. a mushroom (family Agaricaceae).

\*skja'le V -a reel, stagger.

\*skja'l -et i dance, entertainment. 2 visit.

\*skja'le V -a i entertain. 2 pay a visit.

\*skje'l' -a/-en of skei'

skje' V -dde happen, occur, take

place: Og det s-dde i de dage And it came to pass in those days (Luke 2, 1); gud s- lov! thank God!; skal s- will; s- din vilje Thy will be done; ingen skade s-dd no harm done.

skjeb'be -a zool. perch (genus Perca).

skjeb'berg Pln twp, Østfold.

\*skje'/binder -en, pl -e cf skei'/

\*skje'/bleid -et of skei'

\*skje'bne -n destiny, fate, lot: dele s- med en cast one's l- with sb; finne seg i sin s- be resigned to one's fate; friste s-n tempt fate; lide samme s-meet the same fate; s-n ville det anerledes fate decreed otherwise.

\*skje'bne/bestemt A - destined, doomed, fated.

\*skje'bne/gudin'ne -n goddess of fate: s-ne the Fates, Parcae.

\*skje'bne/svanger A -ert, pl -re fatal, fateful, momentous: s- for fatal to.

\*skje'bne/time -n fateful hour, hour of destiny.

\*skje'bne/tro -en fatalism.

\*skje'bne/tråd -en web of fate.

\*skje'bne/tung [t'ong] A momentous.

\*skjed'de' V -a (of skins) dry out.

skjed'de' pl of skje'

\*skje'de -n i scabbard, sheath: stikke sverdet i s-n sheathe the one's sword. 2 anat. vagina. 3 bot. sheath.

\*skje'de/kne -et bot. knotgrass (*Polygonum aviculare*).

skje'te' -i, pl + -r/\*- i small of the stock (on a gun). 2 = s-/gras.

skje'te' V -a/-t -et/\*-e haft; stock (e.g. a rifle).

skje'te/gras -et bot. scouring rush (*Equisetum hiemale*).

skje'ting -en implement having a handle.

\*skje'/full en of skei'/

skjegg' -et beard (on humans, animals, grain heads, etc.); bit, web (on key); naut. cutwater; typog. deckle edge: le i s-et laugh up one's sleeve; mumble i s-et mumble in one's beard; sitte (igjen) med s-et i postkassa be left holding the bag; ta s-et shave off one's beard.

\*skjegg'et(e) A - (=\*/skjegja, \*skjegjet(e)) bearded, whiskered; unshaven; shaggy (tree).

skjegg'/laus A (=\*/laus) beardless.

skjegg'/sopp -en med. ycosis.

skjegg'/stubb -en (beard) stubble.

skjegg'/tråd -en zool. barbel.

skjegg'/vekst -en growth of beard.

skjegg'le V -a squirt.

\*skjegg'løyd A -/øygt cf sjel/øyd

\*skje'k pr of skake'

\*skje'ke pr of skake'

\*skje'kel -elen, pl -lar corner, edge.

\*skje'ker pl of skåk

\*skje'ki pr of skake'

\*skjekkj'e' -a på s- aslant, to one side.

\*skjekkj'e' V s-jekte i bend out of position. 2 distort, twist.

\*skje'l' -a/-et of skjell'

\*skje'l' et (=\*/skjil') i right, the right thing: gjøre rett og s- mot enhver do the right thing by everybody. 2 grounds, reason: ha s- til have r-for. 3 understanding: komme til s-s år og alder reach the age of discretion, grow up.

\*skje'l' -et of skjell'

\*skje'le V -te (=\*/skjegle) i squint: s- til look out of the corner of one's eye at, look askance at. 2 be cross-eyed.

skjelett' -et, pl -t/-er skeleton.

\*skjell' -a/-et (=\*/skjel') i shell, mussel. 2 flake, scale; dandruff. 3: kne/s- kneecap, patella.

\*skjell' -et (=\*/skil', skjel'p) border line (e.g. between estates); distinction, separation.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ^ tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

**skjellakk** -en shellac.  
**\*skjell/dyr** -et (= \*skjel/) *zool.* pangolin, scaly anteater (Manis).  
**\*skjel/le** <sup>1</sup>-a *x* rattle. <sup>2</sup> cold wind.  
**skjel/le** <sup>3</sup> *V skjelle* scold: *s-* og smelle fuss and fume, rant and roar, storm and rage; *s-* på en bawl sbuy out, scold sb; *s-* en ut abuse, revile sb.  
**\*skjel/le** <sup>3</sup> *V skjelle* be sb's business, concern: *hva s-* er det deg? what business is it of yours?  
**\*skjel/let(e)** *A* - scaly, shelly; *s-* blekkssopp *bot.* shaggy ink cap (Coprinus comatus).  
**\*skjel/lig** *A* - *x* just, reasonable; *s-* grunn sufficient cause. <sup>2</sup> (*adv.*) distinctly, plainly; quite, really.  
**\*skjell/sand** -en (= \*skjel/) sand mixed with crushed seashells.  
**skjell's/or** rd -et insult, word of abuse.  
**skjel/m** <sup>1</sup>-en cf skolm  
**skjel/m** <sup>2</sup>-en *x* rascal, rogue: *en kan gjøre en s-* urett one must give the devil his due;  *neste gang er en s-* take the chance while you have it, don't depend on doing sth later. <sup>3</sup> *joker, wag; ha en s-* bak øret have a trick up one's sleeve.  
**skjel/msk** *A* - roguish, waggish.  
**skjel/ms/stykke** -l, pl *\*/r/*- practical joke, prank.  
**\*skjel/ne** *V* -a/-et distinguish, make out: *Jeg kunne ikke s-* dem fra hverandre I couldn't tell them apart; *s-* mellom discriminate between; *som lar seg s-* distinguishable.  
**\*skjel/p** /padde -a cf skil/  
**\*skjel's** *N* (= \*skils): *komme til s-* år og alder reach the age of discretion, grow up.  
**\*skjel/te** <sup>1</sup>-n skull.  
**\*skjel/te** <sup>2</sup>-n shivering, trembling.  
**skjel/te** <sup>3</sup> *pt* of skjelle.  
**\*skjel/tre** *V* -a spread thinly.  
**skjel/v** <sup>1</sup>-en/-et shaking, trembling; quaver (of the voice); jitters: *han hadde nå fått s-* en i seg she was now shaking (trembling) like a leaf.  
**skjel/v** <sup>2</sup> *A* shaky; quavering (voice): *han er s-* på hånden his hand is unsteady.  
**skjel/v** <sup>3</sup> *V skaub*, *+et/\*skolve/\*i* quake, shake, tremble; (of a voice) quaver: *blad som s-* er i vinden leaves which tremble in the wind; *hans stemme skalv* his voice quavered; *Jorden skalv* under oss the earth shook, trembled under us; *s-* av frykt tremble with fear.  
**skjel/v** <sup>4</sup> *A* *+ent, pl -ne* quivering, shaking, trembling; tremulous (e.g. smile, voice).  
**skjel/v** /tone *n* *mus.* tremolo.  
**skjel/v** /hendt *A* - with trembling hands.  
**skjel/v** /mælt *A* - quavering, tremulous (voice).  
**\*skjel/v** /redd *A* - quaking with fear.  
**\*skjel/v** /øyd *A* - (= \*skjelg/øyd) crossed-eyed; squint-eyed.  
**skje/ma** -et, pl *\*/-er* *x* pattern, scheme, system: *etter et s-* according to a (fixed) pattern. <sup>2</sup> blank, form, questionnaire: *fylle ut et s-* fill out a form.  
**\*skje/mat** -en cf skei/  
**skjematis** *re* *V* -te schematize.  
**skjema** /visk *A* - schematic.  
**skje/ma** /telle -t rule of red tape.  
**\*skjem/d** -a (feeling of) shame.  
**\*skjem/d** <sup>2</sup> *A skjemt* cf skjemt.  
**\*skjem/dar** /verk -et shameful act, deed.  
**\*skjem/mast** *V skjemdest*, *skjemst* cf skjemmes  
**skjem/me** *V* *\*skjemte/\*skjemde* *x* disgrace, mar, spoil: *s-* en kniv dull a knife; *s-* bort spoil (e.g. a child); *s-* ut ruin, spoil. <sup>2</sup> talk disparagingly of: *s-* på scold; *s-* seg be ashamed. <sup>3</sup> bring shame to: *navnet s-* er ingen what's in a name; *han hadde s-* ut slekten så stygt she had brought great shame down on the

family (Undset); *s-* seg ut disgrace oneself.  
**\*skjem/mes** *V skjemmes/skjems, skjemtes, skjems* (= \*skjemmast) be ashamed (for over, ved of): *s-* for en be ashamed (of a dishonest act) in sb's presence; *du s-* ei for *din mor* you're not ashamed to lie to your mother (Ibsen).  
**\*skjem's** *pr, pp* of skjemmes  
**\*skjem/sle** -a *x* disgrace, shame. <sup>2</sup> rebuke, reprimand.  
**\*skjem/st** *pp* of skjemmast  
**skjem't** -en/\*-et *x* banter, jocularity. <sup>2</sup> jest, joke; på *s-* in jest.  
**\*skjem't** *A* - (= \*skjemd\*) *x* damaged, ruined, spoiled. <sup>2</sup> blunt, dull (e.g. knife). <sup>3</sup> ashamed: *\*eg er s-* utav det I'm a-bout it.  
**skjem'te** <sup>1</sup> *V* -a/-et banter, jest, joke (med with).  
**\*skjem'te** <sup>2</sup> *pt* of skjemme  
**skjem'te** /gauk -en joker, wag.  
**skjem'tes** *pt* of skjemmes  
**\*skjem'te** /teikning -a caricature.  
**skjem'te** /vise -a comic song.  
**\*skjem't/som** *A* -l, pl *-me* (= \*sam) bantering, jocular, merry.  
**\*skje'n** *pt* of skinne  
**skjen/de** *V* -a/-et *x* damage, desecrate. <sup>2</sup> rape, ravish.  
**skjen/dig** *A* - disgraceful, outrageous, scandalous.  
**\*skjen/dig/het** -en disgrace, outrage.  
**\*skje'ne** -a cf skinne  
**skje'ne** <sup>1</sup> *V* -a/-te *x* (of cattle) stamped; (e.g. of rabbits) run evary which way. <sup>2</sup> *s-* ut swerve.  
**\*skje'ne** /bein -et cf skinne/  
**\*skje'ne** /gang -en cf skinne/  
**\*skje'ne** /legg -en cf skinne/  
**skjen'k** -en *x* drink; drinks (in general). <sup>2</sup> bar, counter, sideboard. <sup>3</sup> gift, present: *få til s-* get a gift.  
**\*skjen'ke** *V* -el/-te (= \*je) *x* pour (e.g. coffee, tea, liquor); *s-* glasset fullt fill the glass; *s-* for gjestene serve the guests (liquid refreshment); *s-* i pour into, fill (a glass, cup); *s-* opp fill (by pouring); *s-* ut serve (alcoholic) drinks. <sup>2</sup> bestow, give, present (til to): *s-* noe hele sin oppmerksomhet give sth all one's attention; *s-* en minnegave present a memorial gift.  
**\*skjen'ker** *pl* of skank  
**\*skjen'ke** /rett -en (on-sale) liquor license.  
**\*skjen'ke** /stue -a (= \*skjenkje/stove) bar, tavern.  
**\*skjen'kjar** -en archaic host, server of drinks.  
**\*skjen'kjar/svein** -en = skjenkjar.  
**\*skjen'kje** *V* -te cf skjenke  
**\*skjen'kje** /rett -en cf skjenke/  
**\*skjen'kje** /stove -a cf skjenke/stue  
**skjenn** -et scolding; *få s-* get a *s-*.  
**\*skjen/nast** *V skjentest*, *skjenst* cf skjenne  
**skjen/ne** *V skjente* *x* reprimand, scold: *s-* på en *s-* sb. <sup>2</sup> *s-* s bicker, squabble, wrangle.  
**\*skjen/ne** /preken -en (= \*preike) severe scolding, tongue-lashing.  
**\*skjen'neri** -et altercation, quarrel, row.  
**\*skjen'sel** -elen, pl *-ler* disgrace, dishonor, ignominy.  
**\*skjen'sels** /dåd -en infamous deed, outrage.  
**\*skjen'sels** /gjerning [jæ'rning] -en infamous action, outrage.  
**skjen'te** *pt* of skjene.  
**skjen'ne**  
**\*skjen'test** *pt* of skjennast  
**\*skjen'tst** *pp* of skjennast  
**skje'pe** -a archaic dry measure = ab. 1/2 bushel (2 pecks): *måle en s-* full let sby have it right in the teeth; *sette s-* lys under en *s-* hide one's light under a bushel (Matt. 5, 15).  
**\*skjer** [sjær] -et cf skjær  
**\*skjer** [sjær] -et cf skjær  
**\*skjer** *V* -a/-e deplete, diminish.  
**skjer'ding** -en chimney hood.  
**\*skjere** [sjære] -a sickle.

**\*skjere** [sjære] -n colter (on plow).  
**\*skjere** [sjære] *V skar*, *skore* -i cf skjære  
**skjerf** -et muffler, sash, scarf; kerchief.  
**\*skjer/ga'rd** [sjær'r] -en cf skjær/gård  
**skjer'm** -en *x* cover, screen, shield. <sup>2</sup> casing, guard; fender (on car). <sup>3</sup> (eye, lamp) shade. <sup>4</sup> shoulder pad (in a dress). <sup>5</sup> bot. umbel.  
**\*skjer'm** /bilde -l (= \*bilet) fluoro-scopic picture.  
**skjer'm** /blomstra *A* - (= +et) bot. umbelliferous.  
**skjer'm** /brett -et (folding) screen.  
**skjer'me** *V* -a/-et protect, shield (mot against, from); *elec.* screen.  
**\*skjer'm** /hu(v)e -a visor cap.  
**skjer'm** /plante *+a/-et* bot. umbelliferous plant.  
**skjer'p** -et mining excavation, prospect.  
**skjer'pe** <sup>1</sup> *V* -a/-te/+et *x* prospect (for metals, ore). <sup>2</sup> drill for oil.  
**skjer'pe** <sup>2</sup> *V* -a/-te/+et *x* sharpen (e.g. a knife), whet (e.g. the appetite); crispen (e.g. flatbread, crackers); dry (e.g. fish, hay): *dial. det s-* er, *s-* er på the frost has come, has hit. <sup>3</sup> intensify (e.g. hostilities), make more rigorous (e.g. regulations), tighten up; aggravate: *s-* motsetningen intensify the contrast.  
**\*skjer'pelse** -n aggravation, increase, intensification.  
**skjer'p** /ende *A* - aggravating, intensifying.  
**skjer'r** *A* skjert skittish.  
**\*skjer'r** *V* -a frighten, startle.  
**\*skjer'/slip** [sjær'l] -en cf skjær-/sliper  
**skjer'v** <sup>1</sup>-en *x* mite: *enkens s-* the widow's m- (Mark 12, 41-44); *gi sin s-* contribute one's share. <sup>2</sup> crushed rock; shards.  
**\*skjer'v** <sup>2</sup>-et bare, denuded mountain range.  
**Skjer'v** /øy *Pln* twp, Troms.  
**\*skje** /sluk -en cf skei/  
**\*skjes** /se <sup>1</sup>-a appetite.  
**\*skjes** /se <sup>2</sup> *V skjeste* crave.  
**\*skjes** /se/mat -en delicacy.  
**\*skje** /v <sup>1</sup> *pr* of skave  
**\*skje** /v <sup>2</sup> *A* cf skave  
**\*skje** /vann -et nitric acid.  
**\*skje** /ve <sup>1</sup> *N* cf skave  
**\*skje** /ve <sup>2</sup> *V* -et cf skave  
**\*skje** /vel -elen, pl *-lar* stick (with bark removed).  
**\*skje** /v/het -en *x* crookedness, lop-sidedness. <sup>2</sup> bias, one-sidedness, slant. <sup>3</sup> med. curvature of the spine.  
**\*skje** /v/øyd *A* - cf skeiv/  
**\*skjo** /l -et cover, shelter; shed.  
**skjol'd** <sup>1</sup>-en *x* spot, stain. <sup>2</sup> patch (of discoloration, or of a different color).  
**skjol'd** <sup>2</sup>-et shield; escutcheon; shell (of tortoise): *føre i sitt s-* have in mind, intend.  
**Skjol'd** /Pln twp, Rogaland.  
**skjol'd** /borg -a *n* rampart, wall of shields.  
**skjol'd** /brusk/kjertel -elen, pl *-ler* anat. thyroid gland.  
**skjol'de** *V* -a/+et discolor.  
**skjol'det** (e) *A* - discolored, stained.  
**skjol'd** /knapp -en shield boss.  
**skjol'd** /lue -a archaic cap with a visor.  
**skjol'd** /lus -a *zool.* scale insect (family Coccidae).  
**skjol'd** /møy -a *hist.* amazon, female warrior.  
**skjol'd** /rand *-a/+en, pl -render* shield rim.  
**skjo** /r -a (= \*skjære) *x* *zool.* magpie (Pica pica). <sup>2</sup> chatterbox.  
**skjo** /re/reir -et magpie nest.  
**skjorte** [sjørte] -a shirt; (with national costume) blouse: *han eier ikke s-* på kroppen he doesn't own the *s-* on his back.  
**skjorte** /bryst [sjørte] -et shirtfront.  
**\*skjorte** /bytte -l (= \*byte) change of shirts.

- \***skjorte/erme** -*t* (=**\*erm**) shirt-sleeve: i **s-r** in (one's) **s-**.  
**skjorte/flak** -*et* shirttail.  
**skjorte/knapp** -*en* shirt button.  
**skjorte/linning** -*a/en* neckband, wristband (of a shirt).  
**\*skjorte/erme** [s'jort/'] -*t* cf **skjorte/**  
**\*skjo't** A quick, swift.  
**\*skjo'te** V *skyt, skaut, skote*-*i* cf **skytte**  
**\*skjo't** *f*ør A fleet, swift.  
**\*skju'l** -*et* i cover, shelter; shed.  
 2 hiding (place): **legge s-** på noe conceal, hide; **make a secret of sth**; **ligge i s-** be hidden; **engler daler ned i s-** angels float down (to earth) unseen (Christmas carol).  
**\*skju'le** V -*te* conceal, hide (for from): **s-** seg for en h- from sb; **s-t** concealed, hidden; **fig.** covert, latent; **s-t betydning** hidden meaning; **s-t-krefter** latent powers, strength; **en s-t fare** a latent danger; **en s-t hentydning** a covert hint; **i det s-t** in secret, secretly; **holde noe s-t** hide sth; **holde seg s-t** keep out of sight.  
**\*skju'le/sted** -*et* hiding place.  
**\*skju'r** -*a* cf **skjor**  
**skjæ'ker** *pl* of **skåk**  
**\*skjæ'r<sup>1</sup>** -*et* (=**\*skjer<sup>1</sup>**) reef, skerry; **et blindt s-** a sunken rock.  
**\*skjæ'r<sup>2</sup>** -*et* (=**\*skjer<sup>2</sup>**) cutting edge of a tool; (plow)share.  
**skjæ'r<sup>3</sup>** -*et* i gleam, reflection (av of), sheen, 2 tinge, tint, touch (of color).  
**skjæ'r<sup>4</sup>** A (=**\*skir**) i delicate, pure, sheer, 2 plain, pure, simple; **det er det rene s-e** bedrageri it is fraud pure and simple.  
**skjæ'r<sup>5</sup>** A (e.g. of wheat) ready for the sickle, ripe.  
**\*skjæ're<sup>1</sup>** -*a* cf **skjor**  
**\*skjæ're<sup>2</sup>** -*a* scissors.  
**\*skjæ're<sup>3</sup>** V *skar, skåret* (=**\*skjere<sup>3</sup>**) i cut, slice, trim; (of wind) bite; (of sound) penetrate, pierce; (of light) blind, glare: **s- alle over en kam** judge, treat all alike; **s- ansikt, grimaser** make a face; **s- en i hjertet** wring one's heart; **s- hverandre, sammen** (of lines) intersect; **s- tenner** grind one's teeth; **fanden s- (meg)** strong oath, 2 castrate, geld, 3 (of motion) sheer, swerve; move with great speed: **s- klar, fri** (av noe) avoid, dodge (sth); **s- ut** (fra kurs, veien) swerve off (course, the road), 4 (with *adv.*): **s- av** cut off (a piece of sth); **interrupt**; **s- bort** cut away, prune; **s- for** carve; **s- i** (å gråte, skrike) burst out (crying, screaming, etc.); **s- i** (of colors) shade into (another color); **s- i øynene** (of light) blind, hurt one's eyes; **s- inn i** intersect; **s- ned** cut down, decrease, reduce (e.g. armaments, expenses); **s- opp** carve up, cut, operate on; **s- over** cut (into two pieces); **s- til** cut out (from a pattern); **s- tilbake** cut back (a tree, bush); **s- under** (e.g. of skis into snow), a boat into a wave) dig down into; **s- ut** carve, cut out, 5 (*refl.*): **s- seg** cut oneself; (of milk) curdle; (of a voice) break, crack; **s- seg i fingeren** cut one's finger; **s- seg** ut stand out.  
**\*skjæ'rende** A - i cutting (e.g. edge, tool, remark), 2 biting, bitter, sharp (e.g. cold, wind), 3 piercing, shrill (e.g. sound, voice), 4 dazzling (e.g. light), glaring (e.g. color, contrast, light).  
**\*skjæ'r/gård** -*en* (=**\*skjer/gard**) skeries; archipelago.  
**Skjæ'r/hallen** *Pln* twp, Østfold.  
**\*skjæ'ring** -*a/en* i cutting, 2 intersection, 3 cut, passage (for road or railroad).  
**\*skjæ'ringspunkt** -*et* (point of) intersection.  
**\*skjæ'r/myssel** -*elen, pl* -*ler* skirmish.  
**skjæ'rne** V -*a/-t* -*et* ripen, yellow.  
**skjæ's/eld** -*en* (=**\*Hid**) i *ecll.* purgatory, 2 *fig.* ordeal.  
**\*skjæ'r/sliper** -*en, pl* -*e* (=**\*skjer-/slipar**) (knife, scissors) grinder.
- \***skjærsom** *mer* -*en, pl* -*e/-somm* *poet.* midsummer: **hun er seksten s-e gammel** she is sixteen summers old (Ibsen).  
**skjær/torsdag** [usu. -tå'rs-] -*en* Maundy Thursday: **hvis s- falt på langfredag** if the impossible should happen.  
**\*skjæ'd** -*et* i lap: **legge hendene i s-et** remain a passive spectator, sit back; **sitte med hendene i s-et** be idle, twiddle one's thumbs, 2 bosom, womb; i **familiens s-** in the bosom of one's family; i **jordens s-** in the womb of earth.  
**\*skjæ'de/hund** -*en* lap dog.  
**\*skjæ'des/los** A (=**\*skøyte/laus**) i careless, negligent, slovenly: **s- med sitt utseende** carelessness of one's appearance, 2 devil-may-care, nonchalant, reckless.  
**\*skjæ'des/los/het** -*en* (=**\*skøyte/løyse**) i carelessness, slovenliness; **en s-an act** of negligence, 2 nonchalance.  
**\*skjæ'de/synd** -*a/-en* besetting sin.  
**\*skjæ'ge** -*a/-en* (=**\*skjøkje**) prostitute, whore.  
**\*skjø'kje** -*a* cf **skjøje**  
**skjål'p** -*en* i gouge, 2 *naut.* score (e.g. in a block).  
**\*skjøn** -*et* cf **skjønn<sup>1</sup>**  
**\*skjæ'nar** -*en* cf **skjønn<sup>er</sup>**  
**\*skjæ'ne** V -*a/-te* cf **skjønne**  
**\*skjæ'neleg** A - intelligible.  
**\*skjæ'n/laus** A without understanding.  
**\*skjønn<sup>1</sup>** -*et* (=**\*skjønn**) i discernment, understanding: **ha s- på** understand, 2 estimate, judgment, opinion: **anslå etter et s-** estimate roughly; **avgi et s- i en sak** give an o- in a case; **etter beste s-** to the best of one's judgment; **etter mitt s-** in my o-; **handle etter s-** use one's own discretion.  
**\*skjønn<sup>2</sup>** A *skjønt* i beautiful, lovely; (of food) delicious: **den s-e** the fair one; **det s-e** the beautiful; **de s-e** the fair sex; i **den s-este orden** in apple-pie order, shipshape, 2 fine, noble: **de s-e kunster** the fine arts.  
**\*skjø'nne** V *skjønte* (=**\*skjøne**) i understand; discern, realize: (at the end of statements) **s-er** du, **kan du s-** you know, you see; **så vidt jeg s-er** (kan s-) as far as I can make out, apparently; **jeg s-te på ham** at I could tell, I understood by his manner that; **s- seg** på know about, have an understanding of; **ikke s- seg** på **en** not be able to figure sb out 2 *dial.* assess, estimate, judge: **s- på noe** make an assessment of sth, 3: **s- på** (=på **skjønne**) (properly) appreciate, evaluate.  
**\*skjøn'ner** -*en, pl* -*e* (=**\*skjønar**) connoisseur.  
**\*skjønn/het** -*en* beauty.  
**\*skjønn/hets/idea<sup>1</sup>** -*et* ideal of beauty.  
**\*skjønn/hets/konkurranse** [-ang'se] -*n* beauty contest.  
**\*skjønn/hets/middel** -*elet/-midlet, pl* -*midler* beauty preparation, cosmetic.  
**\*skjønn/hets/pleie** -*n* beauty treatment.  
**\*skjønn/hets/plett** -*en* beauty spot, mole.  
**\*skjønn/hets/prepara<sup>1</sup>** -*et* beauty preparation.  
**\*skjønn/hets/salong** -*en* beauty parlor (salon, shop).  
**\*skjønn/hets/sans** -*en* sense of beauty.  
**\*skjønn/hets/verdi** -*en* esthetic value.  
**\*skjønn/hets/åpenbaring** -*en* (a) stunning beauty.  
**skjønnjomfru** -*en* *poet.* fair maiden.  
**skjønn/litterat<sup>1</sup>** -*er* en belles lettres, (imaginative) literature; fiction.  
**skjønn/litterat<sup>2</sup>** A belletristic, literary.  
**\*skjønn/sam** A cf **/som**  
**\*skjønn/semnd** -*a* cf **skjønn/**  
**\*skjønn's/forretning** -*a/-en* appraisal, valuation.
- \***skjønn/skrift** -*a/-en* calligraphy.  
**\*skjønn/smann** -*en, pl* -*menn* *ap.* praiser, assessor.  
**\*skjønn's/messig** A - approximate, estimated: **en s- beregning** a rough estimate.  
**skjønn's/memnd** [i/nemnd] -*a* commission of appraisers, experts.  
**\*skjønn'som** A -*i, pl* -*me* (=**\*skjønn(n)-/sam**) discerning, discriminating: **et s-t utvalg** a judicious selection.  
**\*skjønn'som/het** -*en* discernment, discretion, discrimination.  
**\*skjønn's/sak** -*en* matter of opinion.  
**\*skjønn/ånd** -*en* bel esprit, esthete.  
**skjø'n's N:** på s- obliquely.  
**\*skjø'n/sam** A cf **skjønn/som**  
**\*skjø'n'se** V -*a* place, put in an oblique position.  
**\*skjø'n/semnd** -*a* discernment, discretion, discrimination.  
**\*skjø'n/setje** V -*te* appraise, estimate.  
**\*skjø'n/ake** V -*a/-t* cut obliquely, cut on a bias; **naut.** steer an oblique course.  
**\*skjø'n/mann** -*en, pl* -*menn(er)* cf **skjønn's**  
**\*skjø'n's/nemnd** -*a* cf **skjønn's**  
**\*skjø'n't** *nt* of **skjønn<sup>1</sup>**  
**\*skjø'n't** C although, though.  
**skjø'n'te** *pl* of **skjøne**, **\*skjønne**  
**skjå'rt** -*et* i curdled milk, sour milk, 2 *dial.* core, kernel (of grain).  
**skjå'rt** A (=**\*skjør**) i brittle, delicate, fragile, 2 cracked, crazy, loony; **s- i hodet** off one's rocker.  
**skjå'rt/buk** -*en* scurvy.  
**\*skjå're** V -*te* clear, sweep away.  
**\*skjå'r/levner** -*en, pl* -*e* licentious person, *bibl.* fornicator.  
**\*skjå'r/levnet** *et* *bibl.* debauchery, fornication.  
**skjå'rne** V -*a/-t* -*et* become brittle, crumble; make brittle, friable.  
**skjå'r/ost** [i/ost] -*en* cottage cheese.  
**skjå'r'pe** V -*te* (of animals) puff, snort.  
**skjå'r't** -*et, pl* -*t-er* i skirt; petticoat. 2 *pop.* dame, skirt, tomato.  
**skjå'r'te** V -*a/-t* -*et*: **s- opp** tuck up one's skirts.  
**skjå'r'te/jeger** -*en, pl* +*e* skirt chaser.  
**skjå'r'te/kant** -*en* skirt hem.  
**\*skjå'r'te/regim<sup>1</sup>** -*t* petticoat government, rule.  
**\*skjå'r't<sup>1</sup>** -*en* (=**\*skøyte**) connection, joint: **uten s-** in one piece.  
**\*skjå'r't<sup>2</sup>** -*et* cf **skaut<sup>2</sup>**  
**\*skjå'r't<sup>3</sup>** -*et* coattail.  
**\*skjå'r't<sup>4</sup>** *pl* of **skytte**  
**\*skjå'r'te<sup>1</sup>** -*t* (=**\*skøyte<sup>3</sup>**) deed of conveyance.  
**\*skjå'r'te<sup>2</sup>** V -*te* (=**\*skøyte<sup>4</sup>**) convey, deed (til to).  
**\*skjå'r'te<sup>3</sup>** V -*te* (=**\*skøyte<sup>5</sup>**) join, lengthen: **s- på** add (a piece of cloth), fill out.  
**\*skjå'r'te/le/dning** -*en* extension cord.  
**\*skjå'r'tes/los** A cf **skjødes/**  
**\*skjå'r'tsel** -*en* care, management.  
**\*skjå'r't/stue** -*a* *hist.* public room on the German Wharf in Bergen.  
**\*skjå'r'te** V -*a/-t* (=**\*skøyte<sup>2</sup>**) look after, take care of: **s- seg** selv get along on (one's) own; **ikke s- om** not care about.  
**skjå'v** *pl* of **skytte**  
**skjå'v** -*en* transparent membrane (from a cow's stomach).  
**skjå'v** -*en* shack, shanty.  
**Skjå'k** *Pln* twp, Oppland.  
**skjå'k/vær** -*en* person from Skjåk.  
**\*sklie** (*d*) *pl* of **skli**  
**skliero** -*en* *med.* sclerosis.  
**skli** V -*de/sklete, sklid* (=**\*sklide**) glide, skid, slip (on icy or slippery surface).  
**\*skli'de** V -*de/skleid, sklid*/sklide-*i* cf **skli**  
**skli'e** A slide.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: stress (Acc. 1);  
 † tone, stress (Acc. 2); ‡ length.  
 Below letter: not pronounced.

- skli/sikker** *A -ert, pl -sikre* nonskid.  
**sko<sup>1</sup> -en, pl -r/+ -shoe:** over en lav s-indiscriminate (ly); on a large scale, wholesale; **han vet hvor s-en trykker** he knows where the s-pinch (where the difficulty is); **være oppe før fanden får sko på** get up at an unearthly hour.
- sko<sup>2</sup> V -dde** *i shoe* (e.g. a horse). **2: s-seg** enrich oneself (at others' expense).
- \*sko/-spærer -en, pl -e** (shoe) cleat.  
**sko/børste -n** shoe brush.
- \*skodar** [ská'ar] *-en* onlooker, spectator.
- \*skodde<sup>1</sup> -a** cf **skodde<sup>2</sup>**  
**skod'de<sup>1</sup> -a** (=skodde) fog, mist.  
**\*skod'de<sup>2</sup> -n** (window) shutter.  
**skod'de/banke -n** fogbank.  
**skod'det(e) A -foggy.**  
**\*skode** [ská'e] *V -a* look at, view: **s-etter** look for.
- \*skode/spel -et** cf **skue/spill**  
**\*skode/spelar -en** cf **skue/spiller**  
**\*skodespellarin'e -a** cf **skuespillerinne**  
**Skod'je** *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**\*skodnad** [ská'dna] *-en* inspection, viewing.  
**sko/eske -a/+ -en** shoe box.  
**skof't -en/-et** absenteeism.  
**skof'te V -a/+ -et** absent oneself from work, shirk: **en som s-er** an absentee.
- sko'g -en** forest, wood: **han kan ikke se s-en** for bare trær he can't see the forest for the trees; **som en roper i s-en** får en svar you get from others the kind of treatment your conduct entitles you to.  
**sko'g/botn -en** forest, woodland floor.  
**sko'g/brann -en** forest fire.  
**sko'g/bruk -et** forestry, lumbering.  
**sko'g/bryn -en** edge of a forest.  
**\*sko'g/bunn -en** cf /botn  
**\*sko'g/eier -en, pl -e** (=eigar) owner of forest.  
**sko'ger** *Pln* twp, Vestfold.  
**sko'g/fattig A -sparsely** wooded.  
**sko'gangs/mann -en, pl -menn/ \*männer** hist. outlaw.  
**\*skog'er/latter -en** roar of laughter; horse-laugh.  
**\*skog'er/le V -lo, -ledd** roar with laughter; guffaw.  
**sko'g/grense -a/+ -en** timberline.  
**sko'g/holt -et** grove.  
**sko'g/kant -en** edge of a wood.  
**sko'g/katt -en** Angora cat.  
**sko'g/kledd A -/\*-kledd** wooded.  
**sko'g/laus A** treeless.  
**sko'g/leies** *Av* through a forest.  
**sko'g/lendt A -wooded.**  
**sko'g/li -a** wooded slope (of hill or mountain).  
**\*sko'g/løs A** cf /laus  
**\*sko'g/løyse -a** deforestation; lack of forest.
- Skogn** [skáng'n] *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**sko'g/planting -a/+ -en afforestation. **2** wooded area, section.  
**\*skog're V -et** roar with laughter.  
**sko'g/rik A** heavily timbered, wooded.  
**skogs/arbeid** [skok's/] *-et* lumbering.  
**\*skogs/arbei'der -en, pl -e** (=\*-ar) lumberjack, woodman.  
**skogs/drift -a/+ -en** logging, lumbering.  
**skogs/folk -et** lumberjacks, woodmen.  
**skogs/fugl -en** woodland bird.  
**skogs/kar -en** lumberjack, woodman.  
**sko'g/skole -n** (elementary) school of forestry.  
**sko'g/snar -et *i* copse, grove. **2 dial.** strip of woods.  
**\*skogs/rå** [skok's/] *-en* forest spirit (esp. one which appears to people lost in a forest).  
**sko'g/sti -en** (=\*/stig) forest, woodland path.  
**sko'g/stjerne -a** bot. chickweed wintergreen (Trientalis europaea).  
**skogs/ved** [skok's/] *-en* pine, spruce wood.****
- skogs/veg -en** (=\*/vei) forest, woodland road.  
**sko'g/troll -et** forest goblin.  
**\*sko'g/tykning -en** (=\*/tykke) thicket.  
**Sko'gul** *Prn* (f) myth. a valkyrie.  
**\*sko'g/vokter -en, pl -e** (=\*/vaktar) forest ranger.  
**sko'/ho'rn -et** shoehorn.  
**sko'/hæl -en** heel (of a shoe).  
**\*sko'k** *pl* of **skake<sup>1</sup>**  
**skokk' -en *i* crowd, flock, throng. **2** archaic threescore.  
**skok'ke/vis** *Av*: **i s-** (in) great numbers (of), lots (of).  
**skok'le<sup>1</sup> -a/-en:** **s-r** shafts (e.g. of a plow).  
**\*skok'le<sup>2</sup> V -a** hobble, stump.  
**sko'/krem -en** shoe polish.  
**\*skol** [ská'l] *-et* *i* heavy shower. **2** splash.  
**\*skolas'tiker -en, pl -e** (=\*-ar) scholastic, schoolman.  
**skolastikk' -en** scholasticism.  
**skolas'tisk A -scholastic.**  
**\*skol'de V -et** cf **skálde**  
**sko'le<sup>1</sup> -n** (=\*/skule<sup>2</sup>) *i* school (institution, building, etc.): **s-n** (in contrast to the university, often used to mean) the secondary schools; **danne s-** form a s- (of thought); **gå i s-** hos be instructed by; **gå på (i) s-** go to s-; **holde s-** teach s-; **i livets s-** in the s- of life; **ta en i s-** take s-by to task; **være av den gamle s-** belong to the old s- (of thought, behavior, etc.). **2** schooling, training (i in).  
**\*skole<sup>2</sup>** [ská'le] *V -a* *i* rinse, wash. **2** splash.  
**skole<sup>3</sup> V -a/+ -te** (=\*/skule<sup>2</sup>) school, trained: **en vel s-t stemme** a well-trained voice.  
**sko'le/ba'rn -et, pl -/\*-born** school child.  
**sko'le/benk -en** school bench: **vi har sittet på s-en sammen** we went to school together.  
**\*sko'le/besty'rer -en, pl -e** cf /styrer  
**sko'le/bok -a, pl -bøker** schoolbook, textbook.  
**sko'le/bruk -en/-et:** **til s-** for school use.  
**sko'le/dag -en** school day: **han var en dovenlars i s-** ene he was a lazy-bones in his school days.  
**sko'le/direkts'ør -en** superintendent of schools (for one of eleven districts into which Norway is divided for school purposes).  
**sko'le/eksem'pel -e/et/-let** perfect illustration (of of).  
**sko'le/ele'v -en** pupil.  
**sko'le/fag -et** subject (in school).  
**sko'le/fest -en** school party.  
**sko'le/film -en** educational film.  
**sko'le/fly -et** training plane.  
**sko'le/forkle -et** (girls') smock (esp. for school use).  
**sko'le/frakk -en** coat worn in school (like a lab coat).  
**sko'le/fri N:** **ha s-** have a day off from school, a holiday.  
**\*sko'le/frokost -en** (=\*/frukost) breakfast or (late morning) lunch.  
**sko'le/gang -en** education, schooling; school attendance.  
**sko'le/ga'rd -en** school yard.  
**\*sko'le/gutt -en** (=\*/gut) schoolboy.  
**\*sko'le/ga'rd -en** cf /gard  
**sko'le/hage -n** school garden.  
**sko'le/heim -en** (=\*/hjem) reform school.  
**\*sko'le/holder -en, pl -e** teacher (esp. in an ambulatory school).  
**sko'le/hygie'ne -n** school hygiene.  
**sko'le/idrett -en** school athletics, sport.  
**sko'le/idrettsmerke -t, pl +/\*-medal,** pin granted for school athletics.  
**sko'le/inspekt'ør -en** superintendent of schools.  
**\*sko'le/leist -en** cf /lest  
**sko'le/kamera't -en** schoolmate.  
**sko'le/kjøkken -et, pl -/\*-er** school kitchen (for home economics instruction).**
- sko'le/klasse -a/-en** (school) class.  
**sko'le/konto'r -et** administrative office in Ministry of Education, having supervision over schools.  
**\*sko'le/krets -en** school district.  
**sko'le/kringkasting -a/+ -en** radio programs for use in school instruction.  
**\*sko'le/krins -en** cf /krets  
**sko'le/lege -n** school doctor.  
**sko'le/llys -et** bookish student, grind.  
**\*sko'le/lærer -en, pl -e** (=\*-ar) schoolteacher.  
**sko'le/mann -en, pl -menn/\*-männer** educator, pedagogue.  
**sko'le/mat -en** lunch carried by schoolchild.  
**\*sko'le/mester -en, pl -e** (=\*/meister) schoolmaster.  
**\*sko'lemester/toner -n** pedagogical, pedantic manner of expression.  
**sko'le/moden A -ent, pl -ne** of school age.  
**\*sko'le/penger** *pl* (=\*/ar) tuition.  
**\*sko'le/pike -a/-en** schoolgirl.  
**sko'le/plan -en** course of instruction, curriculum.  
**sko'le/plikt -a/+ -en** compulsory school attendance.  
**sko'le/pliktig A -** of school age: **i s-** alder of compulsory school age.  
**sko'le/psykolog** [/lá'g] *-en* school psychologist.  
**skole're V -te** school, train.  
**sko'le/råd -et** teachers' council.  
**sko'le/skip -et** training ship.  
**\*sko'lest -en** *i* (shoe) last; shoe tree. **2** zool. coryphaenid, rattail (deepwater fish, Grendaphenoides rupestris).  
**sko'le/stue -a** schoolroom.  
**sko'le/styre -t, pl +/\*-r** board of education.  
**\*sko'le/styrer -en, pl -e** (=\*-ar) principal (esp. of a private school or an adult extension school).  
**sko'le/tannpleie -a/+ -en** school dental care.  
**sko'le/teater -e)** *ret, pl -/\*-re* "school theater" (arrangement permitting school pupils to attend regular theater performances at reduced prices).  
**sko'le/tid** [\*'ti] *-a/+ -en* *i* school session. **2** school days.  
**sko'le/tur -en** school outing.  
**\*sko'le/utgave -a/-en** (=\*/utgåve) school edition.  
**sko'le/veg -en** (=\*/vei) way to and from school.  
**\*sko'le/vesen -et** educational system.  
**sko'le/veske -a** small satchel (for school books).  
**sko'le/år -et** school year.  
**sko'le/lisse -a** shoelace.  
**\*sko'le V** *skolte* appear, seem; look imposing, loom.  
**skol'm -a/-en** (=skjel'm<sup>1</sup>) *i* pod. **2** shell (of shellfish).  
**skol'me V -a/+ -et** shell (peas).  
**\*skol/orm** [ská'l/'] *-en* zool. millipede (class Diplopoda); centipede (class Chilopoda).  
**skol'p -en** *i* quiver. **2 derog.** inhabitant of the Nordland coast.  
**skol'pe/jern** [/jæ'r'n] *-et* gouging chisel.  
**skol't -en** *i* forehead; skull; top of the head; head. **2** knoll. **3** top of a hill. **4** round reef.  
**skol'te/finn -en** Lapp living in Neiden and in Finnish Lapland, belonging to Greek Orthodox Church.  
**skol'te/lapp -en** (=finn).  
**\*skol'te** *pp* of **skjelve** (=skolvi)  
**\*skoma'ker -en, pl -e** (=\*-ar) shoemaker: **s-, bli ved din lest s-**, stick to your last (=don't try to do what you don't know about).  
**\*skoma'ker/mester -eren, pl -ere/-rer** master shoemaker.  
**sko'ning' -a/+ -en** shoeing.  
**sko'ning' -en** *i* ferrule; shoe. **2** hem (on skirt).  
**\*skon'k -a, pl skjenker** cf **skank**  
**\*skon'ner -en, pl -e** cf **skonnert**  
**skon'ner't -en** schooner.

**skon'rok** -en *r* hard roll. **2** hardtack, ship's biscuit.  
**sko/puss** -en shoeshine, shoe polishing.  
**\*sko/pusser** -en, *pl* -e (= \*-ar) boot-black, shoeshine.  
**\*skor<sup>1</sup>** [ská'r] -a footstool, step.  
**\*skor<sup>2</sup>** [ská'r] -a cf skár<sup>1</sup>  
**\*skorde<sup>1</sup>** [sko're] -a prop, support.  
**\*skorde<sup>2</sup>** [sko're] -a shore up, support.  
**\*skor/dyr** [ská'r/] -et insect.  
**\*skore<sup>1</sup>** [ská're] -a groove; notch, nick.  
**\*skore<sup>2</sup>** [ská're] *V* -a *r* cut grooves, notches: *s*- på horna show signs of getting old. **2** cut down, fell.  
**\*skore<sup>3</sup>** [ská're] *pp* of skjere<sup>3</sup>  
**sko/reim** -a, *pl* \*-ar shoelace.  
**skor/fast** [ská'r/] *A* *r* (of farm animals) stuck in a place (e.g. ledge, cliff) from which it can't get out. **2** in a fix, in a difficult position, stuck.  
**skor/feste** [ská'r/] -t *r* spot (in cliffs, mountains) from which there is no exit. **2** difficult position, fix, spot.  
**\*skori** [ská'ri] *pp* of skjere<sup>3</sup>  
**skor'pe** -a crust.  
**\*skor'pe/dannelse** -n incrustation.  
**skor'pet(e)** *A* - crusty.  
**skorpio'n** -en scorpion.  
**skorsone'r/rot** -a *bot.* black salsify (*Scorzonera hispanica*).  
**skor/stein** -en *r* open fireplace. **2** chimney, smokestack; funnel.  
**\*skor/steins/feier** -en, *pl* -e (= \*-ar) chimney sweep.  
**skor/steins/pippe** -a chimney, smokestack.  
**skort** [skor't] -en lack, shortage (på of).  
**skorte<sup>1</sup>** [skor'te] -a cleft (in cliff, mountain).  
**skorte<sup>2</sup>** [skor'te] *V* -a/-et *r* be insufficient, lack. **2** *s*- på be a shortage of; let *s*-er ham ikke på mot he isn't lacking in courage.  
**\*skor'tne** *V* -a clot, congeal, harden.  
**\*skor'v** -et naked cliff, mountain.  
**\*sko'se<sup>1</sup>** -a/-en gibe, sneer, taunt.  
**\*sko'se<sup>2</sup>** *V* -et/-e gibe at, sneer at, taunt.  
**sko/slit** -et wear of shoes.  
**sko/snute** -a/-en tip of a shoe.  
**sko/spenne** -a/-en/-et shoe buckle.  
**sko/spiss** -en tip of a shoe.  
**sko/svein** -en *hist.* personal servant, valet.  
**sko/sverte** -a shoe polish; blacking.  
**\*sko/såle** -n (= \*sole) sole of a shoe.  
**\*skot** [ská't] -et cf skott<sup>2</sup>  
**\*skote<sup>1</sup>** [ská'te] -a cf skáte<sup>1</sup>  
**\*skote<sup>2</sup>** [ská'te] *V* -a cf skáte<sup>2</sup>  
**\*skote<sup>3</sup>** [ská'te] *pp* of skyte (= \*skoti)  
**\*skotning** [ská'tning] -en prematurely born farm animal.  
**skot'sk** *A* - Scots, Scotch, Scottish: *s*- rutet plaid, tartan.  
**skott<sup>1</sup>** -en (= \*skut<sup>1</sup>) stem or stern of a boat; stem or stern room, compartment.  
**skott<sup>2</sup>** -et *r* *naut.* bulkhead. **2** shed.  
**skott<sup>3</sup>** -et (= \*skudd, \*skot) *r* shot (of, with a gun; at a goal in sports); round of ammunition: læst *s*- blank; skarpt *s*- round of live ammunition; klar til *s*- ready to fire; få *s*- på get a shot at; komme på (i) *s*- get within range; skyte *s*- på *s*- fire shot after (upon) shot; stå for skudd (e.g. of a hunting dog) be steady under fire; be under fire; være i skuddet (of a commercial product) be popular, sell well. **2** *bot.* shoot, sprout; *fig.* heir, scion: sette, skyte *s*- sprout.  
**skott/dag** -en leap day.  
**skot'te<sup>1</sup>** -n Scot, Scotchman, Scotsman.  
**skot'te<sup>2</sup>** *V* -a/-et glance, peek: *s*- bort *en* glance over at sb.  
**skot'te/histo'rie** -a/-en anecdote about (stingy) Scots(s).  
**skot'te/toget** *df* the Scottish Campaign of 1612, during the Kalmar war.

**skott'/fri** *A* -*tt* *r* invulnerable. **2** gå *s*- get off scot-free.  
**skott'/gamp** -en old horse that will soon have to be killed.  
**\*skott'/hald** -et cf skudd/hold  
**skott'/hyll(e)** *en* game in which one tries to hit a wooden pin with an iron or a stone disc.  
**skott'/kalv** -en prematurely born (dead) calf.  
**Skott'/land** *Plin* Scotland.  
**\*skott'/lending** -en Scot, Scotchman.  
**skott'/mål** -et range (of a firearm).  
**\*skott'/peng *pl* (= \*-ar) bounty.  
**skott'/premie** -n bounty: sette opp *s*- på ørn put a b- on eagles.  
**skott'/redd** *A* - (esp. of dog, horse) gunshy.  
**skott'/sikker** *A* -ert, *pl* -sikre *r* proof against shooting; bulletproof. **2** (of dog, horse) not gunshy.  
**\*skott'/skive** -a cf skyte/  
**skott'/smål** -et cf skuss/  
**skott'/sår** -et (gunshot) wound.  
**skott'/våpen** -et firearm.  
**skott'/år** -et leap year.  
**sko'/tupp** -en tip of a shoe.  
**\*sko'/tving** -n archaic shoelace.  
**sko'/toy** -et (= \*ty) footwear.  
**\*skot/år** [ská't/] -et cf skott/  
**\*skov<sup>1</sup>** [ská'v] -et *r* move; progress. **2** attack; fight; brief tumult. **3** short time, while; time: to-tre *s*- two or three times.  
**\*skov<sup>2</sup>** *pl* of skave<sup>1</sup>  
**sko've<sup>1</sup>** -a caking, crust (that sticks to sth, e.g. a pan).  
**sko've<sup>2</sup>** *V* -a/-et/-de *r* clean, free (e.g. a pot) of crust. **2** *s*- seg form *2* crust.  
**\*skove<sup>1</sup>** [ská'v] *V* -a appear in spurts, unevenly.  
**sko'vet(e)** *A* - crusty.  
**skov<sup>1</sup>** -a/-en *r* bucket, dipper (e.g. on excavator). **2** blade, vane (e.g. of turbine). **3** paddle. **4** shovel.  
**skov<sup>2</sup>** *V* -a/-et scoop, shovel.  
**skov<sup>1</sup>/hjul** -et paddle wheel.  
**skr.** = skrifting  
**skrabbr** -en *r* dry, stony patch in a field. **2** rattletrap (car), jalopy.  
**skrak<sup>1</sup>** -et (= \*skrakkel) *r* rattling, shaking. **2** sth ramshackle; rattletrap. tall thin person.  
**skrak<sup>2</sup>** *V* -a/-et rattle, shake.  
**skrak<sup>1</sup>/føre** -t road conditions when lumps of ice or frozen earth make vehicles rattle.  
**skrak'let(e)** *A* - *r* ramshackle, rickety. **2** (of person) tall and thin.  
**skra<sup>1</sup>** *A* *r* scant, slack; in a poor way: det går *s*-t things are going badly; *s*- med a lack of. **2** poorly, in bad health.  
**\*skrall<sup>1</sup>** -et crack, crash, thunder; peal (e.g. of laughter).  
**skrall<sup>2</sup>** *pl* of skrelle<sup>2</sup>  
**\*skralle<sup>1</sup>** -a rattle.  
**\*skralle<sup>2</sup>** *V* -a/-et *r* clatter, crash, rattle. **2** (of sound) blare, peal.  
**skram<sup>1</sup>** *V* -a/-et clatter, rattle: *s*- med kasseroller *r*- pans.  
**skram'le/orkester** -(e) *rel.* *pl* -t/-re children's "band" of lids, saucepans, etc.  
**\*skram'me<sup>1</sup>** -a/-en (= \*skráme<sup>1</sup>) scratch.  
**\*skram'me<sup>2</sup>** *V* -et scratch, scuff.  
**skram'mel** -e/et/skrámet *r* clatter, rattle. **2** junk, scrap.  
**skrang'el** -et/-en clatter, rattle.  
**skrang'le<sup>1</sup>** -a thin, bony person.  
**skrang'le<sup>2</sup>** *V* -a/-et clatter, rattle: *s*- med penger *r*- money around.  
**skrang'le/kjerre** -a worn, rickety cart; rattletrap.  
**skrang'let(e)** *A* - *r* loose-jointed and rattling, rickety. **2** (of person) thin and bony.  
**skrang'le/veg** -en road that causes vehicles to rattle.  
**skrang'le/verk** -et rattletrap.  
**skrang'le/voren** [+vårren, \*våren] *A* +ent, *pl* -ne rattling, ready to fall apart.  
**skran'ke** -n *r* bar, barrier. **2** (in**

gymnastics) parallel bars. **3** (office) counter. **4** *jur.* bar: ved *s*-n at the b-.  
**skran'ke/advoka't** -en trial lawyer.  
**skran'te** *V* -a/-et *r* be ailing, show signs of poor health. **2** not feel well. **3** be in a decline, a lapse; not be thriving.  
**skran'ten** *A* +ent, *pl* -ne *r* ailing, in poor health, unwell. **2** sensitive, tender.  
**skra'p** -et *r* scraping sound, scratch. **2** rubbish, trash.  
**skra'pe<sup>1</sup>** -a *r* scratch. **2** scraper. **3** currycomb.  
**skra'pe<sup>2</sup>** -a/-en reprimand.  
**skra'pe<sup>3</sup>** *V* -a/-et *r* scrape; pare (vegetables); scale (fish): *s*- bunnem scrape the bottom of the barrel; *s*- sammen scrape up (money); *s*- til seg rake in (money); bukke og *s*- bow and scrape; være *s*-t for be cleaned out of, completely lacking in. **2** (of animals) paw the ground, scratch. **3**: *s*- ut *med.* curette.  
**\*skra'per** -en, *pl* -e (= \*-ar) scraper.  
**\*skra'p/handler** -en, *pl* -e (= \*-ar) junkman.  
**skra'p/haug** -en junk (scrap) heap: kaste noe på *s*-en throw sth on the scrap heap.  
**skra'p/jern** [jæ'r'n] -et (= \*jarn) scrap iron.  
**skra'p/kake** -a *r* cake, bread made from the last scrapings of dough. **2** *hum.* youngest child, born long after the others.  
**\*skra'p/kasse** -a/-en junk box.  
**\*skrap<sup>1</sup>** *pl* of skrappe<sup>2</sup>  
**\*skrap<sup>2</sup>** *A* skrap *r* capable; quick. **2** nimble; handsome, pretty.  
**skra'p/slåt** -en uneven, stony area which yields little grass and has to be mowed by hand.  
**\*skrap't** *nt* of skrap<sup>2</sup>  
**skra'p/ut** *N* scrape (in old-fashioned greeting, together with a low bow).  
**\*skras<sup>1</sup>** -et (= \*skratil) cf skrasel  
**skras<sup>1</sup>/le** *V* -a/-et (= \*skratle) *r* rattle. **2** guffaw, laugh loudly.  
**skras'sel** -en/-et *r* rattling sound. **2** guffaw, loud laugh.  
**\*skra't** -et *r* cackle. **2** power, the upper hand (over sb).  
**\*skra'te** *V* -a *r* cackle. **2** reprimand, scold.  
**\*skrat<sup>1</sup>** -et cf skrasel  
**skrat<sup>1</sup>/le** *V* -a/-et cf skrasle  
**skrat<sup>1</sup>'** -et/-en *r* cackling. **2** guffaw, loud laughter.  
**skrat<sup>2</sup>** *V* -a/-et *r* grate, give a shrill sound, shriek; crash, rattle. **2** cackle. **3** guffaw, laugh loudly.  
**skrat<sup>2</sup>/le** *V* -lo, -ledd/\*-lett guffaw.  
**\*skrau'v** -a foam (e.g. on beer).  
**\*skrau've** *V* -a *r* take up much space. **2** foam.  
**\*skra've** *V* -a chatter, talk.  
**skrave're** *V* -te hachure, hatch, shade.  
**skrav<sup>1</sup>** -a *pop.* kisser, mouth: jeg gav ham *en* på *s*-a I hit him in the m-, in the face; hold *s*-a på deg shut up, shut your trap.  
**skrav<sup>1</sup>'** -en chatterbox.  
**skrav<sup>1</sup>'** -et chatter, jabbering.  
**skrav<sup>1</sup>'** -a chatterbox, talkative woman.  
**skrav<sup>1</sup>'** *V* -a/-et chatter, jabber: *s*- i vei chatter away.  
**\*skrav'le/batte** -a (= \*bytte) chatterbox.  
**skrav'le/kopp** -en chatterbox.  
**skrav'let(e)** *A* - talkative.  
**\*skre<sup>1</sup>** *V* -dde (= \*skræ) *r* cut across (e.g. a piece of cloth) at an oblique angle. **2** slant, slope. **3** grind coarsely (to grits). **4** sift, sort out; reject, throw away. **5** spill; spoil: skre'd<sup>1</sup> [\*skre'] -et *r* avalanche;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: - not pronounced.

(land)slide. 2 collapse, slump (e.g. of prices); radical change.  
 \*skred<sup>2</sup> *pl* of skrede  
 \*skred<sup>der</sup> *-en, pl -e* (= \*-ar) tailor.  
 \*skredderi<sup>1</sup> *-et* 1 tailoring. 2 tailor's workshop.  
 \*skred<sup>der</sup>/kritt *-et* (= \*-ar/) tailor's chalk.  
 \*skred<sup>der</sup>/master *-eren, pl -ere/-rer* master tailor.  
 \*skred<sup>der</sup>/saks *-a* (= \*-ar) tailor's shears.  
 \*skred<sup>der</sup>/sydd *A* (= \*-ar/) tailored, tailor-made; made-to-measure.  
 \*skred<sup>de</sup> *-a* of skrede<sup>1</sup>  
 \*skred<sup>de</sup>/laup *-et* marks from a landslide.  
 skred<sup>1</sup> *-a* flock (av of), host, swarm (of sth advancing speedily).  
 skred<sup>1</sup> *-en* cod (in spawning period).  
 skred<sup>1</sup> *pl* of skri<sup>1</sup>  
 Skred<sup>1</sup> *A* *Pln* hilly area, town, Østre Toten twp., Oppland.  
 \*skred<sup>1</sup> *pl* of skri<sup>1</sup>  
 \*skred<sup>1</sup> *V -de* 1 push to the side; skred lokke ifrå unboltd the door. 2 s- seg run on ice or snow (e.g. skating, skiing).  
 skred<sup>1</sup>/fiske *-i* winter fishing of cod.  
 skred<sup>1</sup> *pl* of skrike<sup>1</sup>  
 skred<sup>1</sup>/torsk *-en* cod (in spawning period).  
 skred<sup>1</sup> *pl* of skrive  
 \*skrek<sup>1</sup> *pl* of skrike<sup>2</sup>  
 skrek<sup>1</sup> *-en* 1 alarm, fright, terror; få seg en s-i livet get a fright; være blek av s- be pale with t-. 2 (strong) aversion; ha en s- for noe have an a- to sth; be scared of sth; snakke-salige folk er min s- talkative people are my pet a-.  
 \*skrekkelig *A* - awful, frightful, terrible; han så s- ut he looked t-; (as *adv.*) det er s- varmt her it's terribly hot here.  
 \*skrekke<sup>1</sup>/inniagende *A* - terrifying.  
 \*skrekke<sup>1</sup>/regiment<sup>te</sup> *-t* (reign of) terror.  
 \*skrekke<sup>1</sup>/slagen [also skrekke<sup>1</sup>] *A* *-ent, pl -ne* terrified, terror-stricken.  
 skrekke<sup>1</sup>/velde *-t* (reign of) terror.  
 skrell<sup>1</sup> *-en/-et* 1 bang (e.g. of thunder), detonation. 2 crack (e.g. in a plate).  
 skrell<sup>2</sup> *-et* peel; rind, skin.  
 \*skrell<sup>1</sup> *-a* cf skralle<sup>1</sup>  
 skrell<sup>1</sup> *V* skralle/\*skrelle, \*skrell/\*skrolle/\*-i boom, crash, explode; echo, resound. 2 (e.g. of a plate) become cracked.  
 \*skrell<sup>1</sup> *V* skrelle 1 bang, do sth with a bang; s- en der igjen bang a door shut. 2 crack (e.g. a cup).  
 skrell<sup>1</sup> *V* skrelle/\*-a peel (av off); de s-er av drømmene they shed their dreams (Evensmo).  
 \*skrell<sup>1</sup>/låt *-en* booming laughter.  
 \*skrell<sup>1</sup>/er *-en, pl -e* (= \*-ar) (apple, potato) peeler.  
 skrel<sup>1</sup> *te* *pl* of skrelle<sup>1,2</sup>  
 skrem<sup>1</sup> *me* *V* \*skremte/\*skremde alarm, frighten, terrify; skremten (med with): du skremte meg you gave me a fright; banken skremte ham med tvangsauksjon the bank threatened him with foreclosure; et skremt uttrykk a terrified expression; s-ende nyheter alarming news; s- opp alarm, start, startle (e.g. birds).  
 \*skrem<sup>1</sup>/me/bilde *-t* frightening description; bogey, bugbear.  
 skrem<sup>1</sup>/melig *A* - frightening, terrifying.  
 \*skrem<sup>1</sup>/me/skudd *-et* warning shot.  
 skrem<sup>1</sup>/sel *-elet/-let, pl -ler/\*-el* 1 terror, threat. 2 scarecrow; boogeyman; ugly person.  
 \*skrem<sup>1</sup>/sle *-a* 1 fright, scare. 2 (in pl) ghosts; haunting.  
 skren<sup>1</sup> *s- V -a/-et/-te* swerve; bilen s- et borti gjerdet the car s-d into the fence.  
 skren<sup>1</sup> *-t* *-en* 1 steep slope; cliff; escarpment. 2 edge of a precipice.

skrepp<sup>1</sup> *-et* 1 quack, quacking sound. 2 praise. 3 bragging.  
 skrepp<sup>1</sup> *-a* bag, sack, wallet.  
 \*skrepp<sup>1</sup> *V* skrepp, skroppe/-i slide noisily. 2 give a rattling, scraping sound. 3 shrink.  
 skrepp<sup>1</sup> *V* skreple 1 (of bird) quack. 2: s- av noe, noen praise sth, shy; brag about sth, shy. 3 (often of sth that later on shrinks or turns out to be smaller or less than it appears) look big, impressive.  
 skrepp<sup>1</sup>/handel *-en* peddling.  
 \*skrepp<sup>1</sup>/handler *-en, pl -e* (= \*-ar) peddler.  
 skrepp<sup>1</sup>/kar *-en* peddler.  
 \*skrepp<sup>1</sup>/sam *A* given to praising or bragging.  
 skrev<sup>1</sup> *-et* 1 (long) step, stride. 2 crotch: over s-s astride; til s-s up to the c-.  
 \*skrev<sup>1</sup> *-et*: gå over s-set go too far, be an outrage.  
 \*skrev<sup>1</sup> *pl* of skrive  
 skrev<sup>1</sup> *V -a/-et/-de* 1 straddle, stride, walk with big steps: s- over noe step over sth. 2 stand with feet wide apart, astride.  
 skrev<sup>1</sup> *Av* astraddle, astride, striding; over s-, s- over astride.  
 skrev<sup>1</sup>/stor *A* long-legged, able to take long steps.  
 skri<sup>1</sup> *V* skrei, \*skridd/\*skride/\*-i (=skride) 1 slide, slip. 2 glide, run (on skates or skis). 3 advance, proceed; walk with a slow, solemn gait; stride. 4 advance, proceed; develop, make progress; s- fram advance; make progress; hvi skrider menneskeheten så langsomt frem? why does humanity make such slow progress? (Wergeland); begivenhetene s-r fram events are unfolding, proceeding; s- inn take measures, steps; s- inn mot misbruk take measures against abuse; s- til noe take the step of doing, beginning, starting sth; s- til verket go to work. 5 go, pass; det lir mens det s-r time is going by.  
 skri<sup>1</sup> *V -dde* slide, slip.  
 skribent<sup>1</sup> *-en* writer.  
 \*skribent/*virksomhet* *-en* literary activities.  
 \*skrible *V -a/-et* 1 scribble. 2 write in a superficial, lighthearted manner.  
 \*skribleri *-et* scribbling.  
 skrid<sup>1</sup> [/\*skri<sup>1</sup>e] *V* \*skred/\*skreid, \*skredel/\*skride/\*-i cf skri<sup>1</sup>  
 \*skri<sup>1</sup> *-a* of skred<sup>1</sup>  
 skrif<sup>1</sup> *-t* *-en* 1 alphabet, system of writing; letters; type; gotisk s- Gothic letters, script; hemmelig s- secret alphabet, cipher. 2 handwriting, writing; lese s- be able to read; s-en på veggen the handwriting on the wall; hun har (en) vakker s- she has (writes) a beautiful hand. 3 literary work, writing(s); scripture: gå inn for noe i s- and tale advocate sth in writing as well as in speech; Den hellige s- the Holy Writ; de hellige s-er the Holy Scriptures.  
 skrif<sup>1</sup> *-et, pl -er/\*-* document; publication: et oppbyggelig s- an edifying (religious) p.; a tract; samlede s-er collected writings.  
 \*skrif<sup>1</sup> *-et* cf skrifte<sup>1</sup>  
 skrif<sup>1</sup>/art *-en* 1 (kind of) hand, script. 2 typog. fount.  
 \*skrif<sup>1</sup>/bilde *-t* 1 typog. typeface. 2 visual picture, impression of sth written (word, line, page).  
 \*skrif<sup>1</sup> *-t* (= "skrifte<sup>1</sup>") confession, shrift: gå til s- go to confession; confess.  
 skrif<sup>1</sup> *V -a/-et* confess; hear confession, shrive.  
 skrif<sup>1</sup>/ba<sup>1</sup>/rn *-et, pl -/te* born penitent.  
 skrif<sup>1</sup>/te<sup>1</sup>/far *-en, pl -te* fedre/\*-fedra (father) confessor.  
 skrif<sup>1</sup>/te<sup>1</sup>/mål *-et* confession.  
 skrif<sup>1</sup>/te<sup>1</sup>/stol *-en* confessional.  
 skrif<sup>1</sup>/te<sup>1</sup>/klok *A* 1 bibl. (as noun) scribe.

2 versed in the Scriptures. 3 book-learned.  
 skrif<sup>1</sup>/tig *A* - in writing, written: s- svar written reply; kan jeg få det s-? will you give (often: confirm, repeat) it (to me) in writing?  
 skrif<sup>1</sup>/t/lærd *A* - 1 versed in the Scriptures. 2 book-learned.  
 skrif<sup>1</sup>/t/ord *-et* Bible passage.  
 skrif<sup>1</sup>/te<sup>1</sup>/språk *-et* literary (=written) language.  
 \*skrif<sup>1</sup>/sted *-et* Bible passage.  
 \*skrif<sup>1</sup>/te<sup>1</sup>/styrar *-en* editor of a periodical.  
 skrif<sup>1</sup>/trekk *-et* stroke (of handwriting).  
 skri<sup>1</sup> *k* *-et* 1 scream, yell; call (of animal). 2 screaming, yelling: s- og skral screaming, bawling; noisy confusion; dette s-et etter høyere lønn this clamor for higher wages; mye s- og lite ull much ado about nothing. 3: siste s- the latest fashion.  
 \*skri<sup>1</sup>/kar/unge [unge] *-n* of skriker  
 \*skri<sup>1</sup>/ke<sup>1</sup> *-a* (= \*-je) zool. jay (genus *Garulus*).  
 skri<sup>1</sup>/ke<sup>1</sup> *V* skreik/\*skrek, \*skreket/\*skrike/\*-i 1 scream, shout, yell; (of animals) bellow, call; (of a crow) caw; s- etter, på scream for; s- i, opp let out a yell; s- om shout about, for. 2 bawl, cry, shriek; s- fra seg (e.g. of a baby) cry oneself out. 3 (of hinges, snow, wheels, etc.) creak, squeak. 4: s- mot himmelen fig. cry to high heaven. (See also s-ende).  
 \*skri<sup>1</sup>/ke<sup>1</sup> *V -a* move, shake; bring out of position, disturb.  
 skri<sup>1</sup>/kende *A* - 1 crying (also fig.), flagrant, glaring (e.g. injustice); en s- motsetning a glaring contrast. 2 (of colors) glaring, loud.  
 \*skri<sup>1</sup>/ker *-en, pl -e* (= \*-ar) 1 loudmouth; demagogue. 2 (howling) baby, brat.  
 \*skri<sup>1</sup>/ker/unge [unge] *-n* (= \*-ar/) howling brat.  
 skri<sup>1</sup>/k/hals *-en* 1 animal or person who cries, yells a lot; crybaby. 2 demagogue, loudmouth.  
 \*skri<sup>1</sup>/ke<sup>1</sup> *-a* cf skrike<sup>1</sup>  
 \*skrik<sup>1</sup>/ke *V -a* (of animal, e.g. calf) caper, jump.  
 \*skrim<sup>1</sup>/sel *-et* brief appearance, glimpse.  
 \*skrim<sup>1</sup>/sle *V -a* 1 glimpse; make out (sth). 2 glow, shine faintly.  
 skri<sup>1</sup>/n *-et* 1 reliquary, shrine. 2 (fairly small) box, chest; casket.  
 \*skri<sup>1</sup>/a/legge *V -la, -lagt* (= \*-je) abandon, shelve (e.g. plans); bury, enshrine.  
 skrin<sup>1</sup> *A* skrint 1 (of person or domestic animal) lean, scraggy, scrawny. 2 (of soll) barren, poor. 3 (e.g. of fare, food) lean, giving little nourishment.  
 \*skrin<sup>1</sup>/ne *-a* area, field that is barren, yields little.  
 skrin<sup>1</sup>/lendt *A* - (of area) having barren, poor soil.  
 skrin<sup>1</sup> *A* *nt* of skrin  
 \*skri<sup>1</sup>/pe *V -a* caress, pet.  
 skri<sup>1</sup>/pen *A* *-ent, pl -ne* 1 (esp. of animal) friendly, wanting to be petted. 2 shy.  
 \*skri<sup>1</sup>/p/læte *-at* *-et* ingratiating manner.  
 \*skritt<sup>1</sup> *-et* 1 step, stride; pace: gå et s- take a step; holde s- med kiden in step with; holde s- med tiden move with the times; holde en på tre s-s avstand keep shy at arm's length; s- for s- step by step; tre s- fra livet! keep your distance! 2 fig. measure, step: ta det første s- make the first move; ta s- til take the necessary s-s to; ta s-et make the decision; ta s-et fullt ut go (the) whole hog. 3 pace, walk: kjøre i s- drive (a horse) at a walk. 4 crotch, groin: sparke en i s-et kick shy in the g-.  
 \*skrit<sup>1</sup> *V -a/-et* pace, stalk, stride;



walk: **s-** av (opp) pace off; **s-** ut stride briskly.  
**skritt/gang** -en walk, walking pace.  
**skritt/teller** -en, *pl* -e pedometer.  
**skriv** -et (=skrivelse) **1** (official) letter; document. **2** *hum.* missive.  
**\*skrivar** -en of skriver  
**\*skrivar/brod** -et of skrive/  
**skrive** *V* skreiv/skrev, +skrevet/  
 \*skrive/\*-i **1** write (till to; om about); **s-** diktat take dictation; **s-** falsk commit forgery; **s-** noe rent make a clean copy of sth, *w-* sth out; **sier** og **s-**er **ti** (emphatically) ten (10), ten repeat ten; **hva s-**er **vi i dag?** what's the date today?; **det s-**es **i** avisen at it says in the paper that; **det skrevne** ord the written word; **som skrevet** står as is written, as the Bible says; **det står skrevet** it is written, decreed (e.g. by fate); the Bible says; **det står ingen steder skrevet** at there's no law that; **hvor står det skrevet?** who says so? what's your authority? **2** (with *prep.* and *adv.*): **s-** av copy, transcribe; **s-** etter copy; write according to (e.g. a norm); write for (i.e. request); **s-** fra seg renounce in writing; **s-** inn enter (e.g. in a ledger); **s-** om write about; rewrite; **s-** opp write down, make a note of; **det kan du s-** opp you can be sure of that; **s-** på en charge to one's account; **s-** på for en good for, reasons for sby; **s-** på noe be writing sth (e.g. a book); **s-** på maskin type; **s-** sammen write; slap together; **s-** til add in writing; **s-** under (på noe) endorse, sign (sth); **s-** ut fill (e.g. a notebook) with writing; write out in full; decree in writing; announce (e.g. new tax laws, general conscription); **s-** en ut discharge sby (e.g. from a hospital); **s-** ut stemme *mus.* transcribe the parts. **3** (*refl.*): **s-** seg write one's name as; **s-** (seg) noe bak øret make a mental note of sth, keep sth in mind; **s-** seg for put oneself down for, pledge (on a contribution or subscription list, etc.); **s-** seg for presten register for confirmation; **s-** seg fra be derived from, be due to, originate with; date from; **s-** seg inn enter one's name, register; **s-** seg opp work oneself up (while writing); **s-** seg tom (of an author) write oneself out.  
**skrive/bok** -a, *pl* -bøker copy book, exercise book.  
**skrive/bo'rd** -et (office) desk: **sitte ved s-**et be sitting at one's desk.  
**skrivebords/lampe** -a/-en desk lamp.  
**skrivebords/skuff** -en desk drawer.  
**\*skrive/brod** -et thin round cake, baked in an iron and then given an extra coating of very thin batter in which a line pattern is "written" with a serrated piece of birch bark.  
**skrive/feil** -en writing error, slip of the pen.  
**skrive/før** **A** **1** able to write. **2** able at writing.  
**skrive/kløe** -n writer's itch.  
**skrive/krampe** -n writer's cramp.  
**skrive/kunst** -en **1** art of writing. **2** penmanship.  
**\*skrivelse** -n of skriv  
**skrive/lyst** -a/-en itch, urge to write (e.g. articles, books).  
**skrive/lysten** **A** +*ent*, *pl* -ne itching to write.  
**skrive/mappe** -a portfolio (of writing materials).  
**skrive/maskin** -en typewriter.  
**skrivemaskin/dame** -a/-en typist.  
**skrive/papir** -et writing paper.  
**skrive/penn** -en recording pen, stylus.  
**skrive/pensel** -elen, *pl* -ler writing brush.  
**skrive/pult** -en writing desk (often tall).  
**\*skriver** -en, *pl* -e (=\*-ar) **1** (rural)

judge. **2** clerk, scribe; \*secretary (e.g. of an association).  
**\*skrive/gård** -en residence of a skriver.  
**\*skriveri** -et, *pl* -er **1** scribbling, writing. **2** poorly written article.  
**\*skrive/kar** -en (=\*-ar/) archaic clerk.  
**skrive/saker** *pl* writing materials.  
**skrive/stell** -et writing set; inkstand.  
**skrive/stue** -a **1** archaic writing room. **2** (in modern business organization) typing pool.  
**\*skrive/feil** -en of skrive/  
**skrofulo'se** -n *med.* scrofula.  
**skrofulo'se** **A** *med.* scrofulous.  
**\*skrog** [skrág] -et (=\*skrov) **1** *naut.* hull. **2** carcass: **koke suppe på s-**et boil the bones for soup. **3** frame; central part, chassis. **4** wreck, wretch.  
**\*skrokk** *pl* of skrokke  
**\*skrok'ke** *pp* of skrokke (=\*skrokki)  
**\*skrokken** [skrok'ken] **A** -e/-i, *pl* skrokne of skrukken  
**\*skrokne** [skrok'ne] *V* -a of skrukne  
**\*skrolle** *V* -a loom, take up much space.  
**\*skrolle** *pp* of skrelle (=\*skrolli)  
**\*skrop** -et bragging.  
**\*skrope** *V* -a brag.  
**\*skrope** *pp* of skrope (=\*skroppi)  
**\*skropen** **A** -e/-i, *pl* skropne shrunk(en).  
**skrot** -et **1** scrap metal; junk, trash. **2** a pity, too bad: **det var s-** at jeg mistet kniven it's a pity I lost the knife.  
**skrot/haug** -en junk heap, pile.  
**skrot** -en **1** carcass. **2** body: **få noe i s-**en get sth to eat. **3** berry, fruit pulp (after juice has been extracted); core (of apple, pear).  
**skrov** [skráv] -et **1** porous mass. **2** sth ramshackle, worn.  
**\*skrov** [skráv] -et of skrog  
**skroven** [skráv'en] **A** +*ent*, *pl* -ne porous, spongy.  
**\*skrov'is** [skráv'i] -en loose, porous ice (e.g. on top of other ice).  
**\*skrov'ne** *V* -a become porous.  
**skru** *V* -dde (=skruet, skruve)  
**1** screw, turn: **s-** av screw off, unscrew; turn off (e.g. a faucet, radio); **s-** for, til fasten, screw down; **s-** ned turn down (e.g. a lamp), *fig.* depress (prices); **s-** opp open turn up, unscrew; *fig.* increase (prices, often artificially); **s-** på turn on; **s-** tilbake turn back (e.g. time, progress, the clock); **s-** seg opp (of a sound, storm, etc.) increase in strength; (of a person) inflate oneself, put on airs; **s-** et archaic artificial, put on (e.g. manners); (of people) peculiar, queer. **2** (of ice) pack together, press: **isen s-**er seg opp the ice is packing; **skeip ble s-dd ned** av isen the ship was pressed down (i.e. sunk) by the ice.  
**skrubb** **1** -en **1** wolf. **2** scrubbing brush. **\*3** severe person.  
**skrubb** **2** -et **1** scrubbing. **2** abrasion (of the skin). **3** reprimand, scolding: **få s-** get a s-. **4** beating, licking, thrashing.  
**skrubbe** **1** -a *zool.* type of flounder (Pleuronectes flesus).  
**skrubbe** **2** *V* -a/-t **1** scrub; rub. **2** brake, drag: **s-** med foten brake with one's foot when sledding; **s-** ned på (of a ski) go through the snow, scrape. **3** skin: **s-** (seg på) kneet skin one's knee. **4** dress down, scold. **5**: **skrubbe** av (slang) clear out, go away; don't give me that.  
**skrubbet**(e) **A** - **1** coarse, rough, uneven; chopped. **2** (of fungus) scaly.  
**skrubb/hovel** -en *carp.* scrub plane.  
**\*skrubbsulten** **A** -*ent*, *pl* -ne (=\*/svolten) ravenous.  
**skrub/blyant** -en automatic pencil.  
**skrud** -et vestments.  
**skru'e** -n (=skruve) **1** screw. **2**

*naut.* propeller. **3** peculiar character, person: **han er en underlig s-** he's a queer duck.  
**skru'e** **2** *V* +*dde*/\*-a of skru  
**skru'e/gang** -en screw thread.  
**\*skru'e/hode** -l screwhead.  
**\*skru'e/kork** -en screw cap on a bottle.  
**\*skru'e/snitt** -et screw cap on a jar.  
**skru'e/snitt** -et screw threading tool.  
**\*skru'e/stikke** -a (=\*/stikk) vise.  
**\*skru'e/tang** -a, *pl* -tenger (=\*/tong) adjustable pliers.  
**skru'e/tvinge** -a clamp.  
**skru/is** -en pack ice.  
**skru/jern** [jæ'r'n] -et screwdriver.  
**skrukke** [skrok'k] -en wrinkle.  
**\*skrukke** [skrok'k] **N**: **1** s- packed together; **sig** **1** s- collapse.  
**skrukke** [skrok'ke] -a **1** wrinkle. **2** small basket (of birch) bark.  
**skrukke** [skrok'ke] *V* -a/-t -et **1** wrinkle. **2**: **s-** seg form wrinkles; shrink.  
**skrukken** [skrok'ken] **A** +*ent*, *pl* skrukne shrunken.  
**skrukket**(e) [skrok'ket(e)] **A** - wrinkled.  
**skrukke/troll** [skrok'ke/] -et *zool.* wood louse (Oniscus).  
**skrukne** [skrok'ne] *V* -a/-t -et become wrinkled, wrinkle.  
**skrukne** [skrok'ne] *pl* of skrukken  
**\*skru/kork** -en cf skru'e  
**skru'll** -en **1** screwy idea, notion (also +*adv.*) **2** eccentric, odd person, screwball.  
**skru'lle** -a **1** = skrumkake. **2** eccentric, odd, screwy woman.  
**\*skru'llen** **A** -e/-i, *pl* skru'lle of skru'llet(e) **A** (=\*/skru'llen) cracked, crazy.  
**skru'lling** -en crazy person.  
**skru/lokk** -et of skru'e/  
**skrumle** [skrom'le] *V* -a/-t -et give a hollow, rattling sound.  
**skru/mor** -a nut (on a bolt).  
**skrumpe** [skrom'pe] *V* -a/-t -et shrink: **s-** inn (i hop, sammen) s-, shrivel (up).  
**skrumpen** [skrom'pen] **A** +*ent*, *pl* -ne shriveled, shrunken.  
**skrumpe/lever** [skrom'p/] -ra/+eren, *pl* +*rer*/\*-rar *med.* cirrhosis of the liver.  
**\*skrun'de** *pl* of skrynje  
**\*skrun't** **1** -en cavity.  
**\*skrun't** *pp* of skrynje  
**skru/nakk** -elen, *pl* -nøkler monkey wrench (esp. adjustable-end wrench).  
**skrup'pel** -elen, *pl* skru'pler scruple: **gjøre seg (få) s-**er over noe, ved noe have s-s about sth; **uten s-**er unscrupulous.  
**\*skrup'pel/les** **A** (=\*/laus) unscrupulous, without scruples.  
**skrupulø'se** **A** scrupulous.  
**\*skru/skøyte** -a ice skate (which can be screwed on shoes).  
**\*skru/trekker** -en, *pl* -e screwdriver.  
**skru'v** -en **1** archaic laced brim on a type of woman's cap. **2** top part of a tall cupboard. **3** sounding board above a pulpit. **4** shock (of grain).  
**\*skruv-** *Pf* of skru-  
**skru've** **1** -n of skru'e  
**skru've** **2** +*de*/\*-a of skru'e  
**\*skry** -et coughed-up mucus.  
**\*skry'e** -a mucus cough.  
**\*skry'e** *V* -dde cough up mucus.  
**\*skry'fte** *V* -a of skrofte  
**\*skry'fte/rug** -en cf skrofte/  
**\*skry'kje** *V* skrykte wrinkle (by crumpling).  
**\*skrym'sle** -a ghost.  
**\*skry'nje** *V* skryn, skrunde, skrunt **1** rattle, rumbic. **2** brag.  
**\*skry'p** **A** unlasting, unsubstantial.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*skrypleg *A* - perishable; transitory.  
 skryt *-et* (= \*skroyt) bragging.  
 \*skryt<sup>1</sup> *-i* dry tree, 2 skeleton.  
 skryt<sup>2</sup> *V -le/\*skrot, -i* (= \*skroyte) boast, brag (av of).  
 \*skryt<sup>3</sup> *A -el/-i, pl -ne* (= \*skroyten) ugly.  
 skryt<sup>4</sup> *pave -n* boaster, braggart.  
 \*skryt<sup>5</sup> *-en, pl -e* (= \*ar, \*skroytar) boaster, braggart.  
 skryt<sup>6</sup> *hals -en* boaster, braggart.  
 skryt<sup>7</sup> *laup -en* boaster, braggart.  
 \*skryt<sup>8</sup> *v<sup>e</sup> -de* shock (grain).  
 \*skr<sup>1</sup> *V -dde* cf skre  
 \*skr<sup>2</sup> *kte V -a* croak, emit a hoarse, raucous scream.  
 \*skr<sup>3</sup> *len A -el/-i, pl -ne* feeble, weak.  
 skr<sup>4</sup> *ling -en* weak, pitiful person, wretch.  
 \*skr<sup>5</sup> *me<sup>1</sup> -a* fright, scare.  
 \*skr<sup>6</sup> *me<sup>2</sup> V -de* cf skramme  
 \*skr<sup>7</sup> *meleg A* cf skrammelig  
 \*skr<sup>8</sup> *msle A* cf skremslie  
 \*skr<sup>9</sup> *ne V -a* dry out; harden, shrink.  
 \*skr<sup>10</sup> *r pl* of skr<sup>2</sup>  
 skr<sup>11</sup> *te V -a/+et* *i* extract the ripest grain from a sheaf by knocking it against sth. 2 punish, beat up.  
 skr<sup>12</sup> *te/rug -en* ripest part of rye (extracted from the sheaves by knocking them against sth).  
 \*skr<sup>13</sup> *ke V skrok, skrokke/i* shrink (often by drying up).  
 skr<sup>14</sup> *m<sup>1</sup> -et* *i* ghosts; uncanny things or goings-on. 2 illusion, imagination; bluff, feint; på s- feinted, as a bluff or joke; uten s- sincere, unfeigned.  
 skr<sup>15</sup> *m<sup>2</sup> te V -a/+et* (of ghosts) appear, be afoot: det s-er the ghosts are about.  
 \*skr<sup>16</sup> *m<sup>3</sup> /heilag A* hypocritical.  
 \*skr<sup>17</sup> *m<sup>4</sup> /laus A* sincere, unfeigned.  
 \*skr<sup>18</sup> *ne<sup>1</sup> -a* *i* fib, lie; tall story. 2 anecdote, (good) story.  
 skr<sup>19</sup> *ne<sup>2</sup> V -le/\*a* *i* fib, lie. 2 tell (tall) stories, anecdotes: s- sammen invent.  
 \*skr<sup>20</sup> *ne/maker -en, pl -e* (= \*ar) storyteller; liar.  
 skr<sup>21</sup> *ne/pave -n* fibber, liar; storyteller.  
 skr<sup>22</sup> *ne/smed -en* (= /pave).  
 skr<sup>23</sup> *pelig A - i lit, fig.* fragile, frail; weak: et s- kar bibl. a frail vessel; kvinnene, det er en s- slekt women, they're a sorry lot (Ibsen); ånden er villig, men kjødet er s- the spirit is willing, but the flesh is weak (Matt. 26, 41). 2 decrepit, in bad shape, sickly; ramshackle, rundown; bad, (of) poor (quality): s- med fortjenesten poor earnings.  
 \*skr<sup>24</sup> *pelig/het -en* *i* brittleness, fragility; frailness, frailty: *i* all s- in a modest way, in all humility. 2 defect, fault, infirmity; weakness.  
 \*skr<sup>25</sup> *pelighets/synd -en* sin of infirmity.  
 \*skr<sup>26</sup> *t pl* of skryte<sup>2</sup>  
 \*skryt<sup>1</sup> *-et* of skryt  
 \*skryt<sup>2</sup> *-ar -en* cf skryter  
 \*skryt<sup>3</sup> *te V -te* of skryte<sup>2</sup>  
 \*skryt<sup>4</sup> *en A -el/-i, pl -ne* cf skryten  
 \*skryt<sup>5</sup> */sam A* boastful.  
 \*skryt<sup>6</sup> *v -et* boast; exaggeration.  
 \*skryt<sup>7</sup> *ve<sup>1</sup> -t* sth that appears big, that looms.  
 \*skryt<sup>8</sup> *ve<sup>2</sup> V -de* *i* loom. 2 s- opp exaggerate, overpraise.  
 \*skryt<sup>9</sup> *veleg A* - bombastic.  
 skr<sup>10</sup> <sup>21</sup> *-a/-et* (plug of) chewing tobacco; chaw, chew.  
 skr<sup>11</sup> <sup>22</sup> *-en/\*a, pl \*skr<sup>23</sup>er hist.* *i* parchment manuscript. 2 codex, collection of statutes.  
 skr<sup>12</sup> <sup>24</sup> *V -dde* *i* cut (across sth) at an oblique angle, diagonally. 2 walk (across sth) at an oblique angle, diagonally: s- over gaten cross the street.  
 skr<sup>13</sup> <sup>25</sup> *V -dde* chew tobacco.  
 skr<sup>14</sup> <sup>26</sup> *A -it, pl -/\*e* oblique, slanting; (adv.) at an angle, diagonally: solskinet falt s-tt inn av vinduet the

sunshine came in through the window at an angle; de s- bredder the stage; på s- aslant, at an angle, diagonally.  
 skr<sup>15</sup> <sup>27</sup> *-i* racket, shout(ing), uproar: skrik og s- yelling and screeching; s- etter, på clamor, demand (for).  
 skr<sup>16</sup> <sup>28</sup> *V -le/\*a* bawl, shout, yell; clamor: s- en sang bawl out a song; han s-te (etter) på m<sup>1</sup>er he was yelling for loud beer.  
 skr<sup>17</sup> <sup>29</sup> */hals -en* loudmouth, vociferous person.  
 \*skr<sup>18</sup> <sup>30</sup> *me<sup>1</sup> -a* cf skramme<sup>1</sup>  
 \*skr<sup>19</sup> <sup>31</sup> *me<sup>2</sup> V -a* bruise, scar, scratch.  
 skr<sup>20</sup> <sup>32</sup> *met(e) A* - bruised, scarred, scratched.  
 skr<sup>21</sup> <sup>33</sup> *ne V -a/+et/+le* *i* slant, slope, tilt: s- nedover slope downwards; s- oppover rise, slope up. 2 level, make oblique, give a slant.  
 skr<sup>22</sup> <sup>34</sup> *ning -en/\*a* *i* declivity, incline, slope: jevn s- gentle *i*, smooth s- *v<sup>e</sup> tech.* gradient, pitch.  
 skr<sup>23</sup> <sup>35</sup> */plan -et* *i phys.* inclined plane. 2 *fig.* downward path; moral decline: komme (ut) på s-et wander from the straight and narrow.  
 skr<sup>24</sup> <sup>36</sup> *'* *At* at an angle, diagonally: på s- (the same).  
 skr<sup>25</sup> <sup>37</sup> *'* *sikker A* confident, positive.  
 skr<sup>26</sup> <sup>38</sup> *'* *sitt -et* bevel out.  
 skr<sup>27</sup> <sup>39</sup> *'* *stilt A* - placed in a slanting position, at an angle.  
 skr<sup>28</sup> <sup>40</sup> *'* *tak -et* slanting roof.  
 skr<sup>29</sup> <sup>41</sup> *'* *tobakk -en* chewing tobacco.  
 \*skr<sup>30</sup> <sup>42</sup> *'* *liggende A* slanting, sloping: et s- jorde a sloping field.  
 \*skr<sup>31</sup> <sup>43</sup> *'* *V -a* grate, rattle, rustle.  
 skubb<sup>1</sup> <sup>44</sup> *-en/-et* *i* push, shove: gi en et s- push sby, give sby a s-. 2 push, stimulate: et s- framover a forward p-.  
 skubb<sup>2</sup> <sup>45</sup> *'* *V -a/+et* *i* push, shove: s- fra seg push away, try to get rid of; s- fram, *i* været boost; s- på boost, stimulate; s- til side, vekk push aside, away. 2: s- seg (mot) rub (against); shift one's weight, fidget; s- seg fram push one's way ahead.  
 \*skudd<sup>1</sup> <sup>46</sup> *-et* cf skott<sup>2</sup>  
 \*skudd<sup>2</sup> <sup>47</sup> */dag -en* cf skott/  
 \*skud<sup>1</sup> <sup>48</sup> *'* *der/mudder et* chaos, confusion: gå *i* s- dissolve into chaos; go by the board.  
 \*skudd<sup>3</sup> <sup>49</sup> */fri A -tt* cf skott/  
 \*skudd<sup>4</sup> <sup>50</sup> */hold -et* (= \*skott/hald) range (of aim, shot): komme innenfor s- come within r-; utenfor s- beyond r-.  
 \*skudd<sup>5</sup> <sup>51</sup> */linje -a/-en* line of fire, trajectory: komme *i* s-en *fig.* be in an exposed position.  
 \*skudd<sup>6</sup> <sup>52</sup> */penger pl* cf skott/  
 \*skudd<sup>7</sup> <sup>53</sup> */premie -n* cf skott/  
 \*skudd<sup>8</sup> <sup>54</sup> */sikker A -ert, pl -sikre* cf skott/  
 \*skudd<sup>9</sup> <sup>55</sup> */sår -et* cf skott/  
 \*skudd<sup>10</sup> <sup>56</sup> */veksling -en* exchange of fire, shots.  
 \*skudd<sup>11</sup> <sup>57</sup> */vidde -a/-en* range (of fire).  
 \*skudd<sup>12</sup> <sup>58</sup> */våpen -et* cf skott/  
 \*skudd<sup>13</sup> <sup>59</sup> */år -et* cf skott/  
 Sku<sup>1</sup> <sup>60</sup> *'* *denes Pln* twp, Rogaland.  
 Sku<sup>2</sup> <sup>61</sup> *'* *denes/havn Pln* town, Rogaland.  
 sku<sup>1</sup> <sup>62</sup> *'* *-i* appearance, sight: komme til s- appear; bære, stille til s- display, show off. 2 survey. 3 sight, spectacle: et storslått s- a magnificent s-. 4 (cattle) show.  
 \*sku<sup>2</sup> <sup>63</sup> *'* *V -el* (= \*skode) behold, see: s- ut over mengden survey the populace; det var herlig å s- it was a magnificent sight; en skal ikke s- hunden på hårene (don't judge the dog from its coat) appearances are deceptive.  
 \*sku<sup>3</sup> <sup>64</sup> *'* *e/brød -et* bibl. shewbread: det er bare s- *fig.* it's only window dressing.  
 \*sku<sup>4</sup> <sup>65</sup> *'* *e/lysten A -ent, pl -ne* curious, eager (to see, watch).  
 \*sku<sup>5</sup> <sup>66</sup> *'* *e/plass -en* *i* scene (for of). 2 stage, theater.  
 \*sku<sup>6</sup> <sup>67</sup> *'* *e/spill -et* (= \*skode/spel) *i* play. 2 scene; spectacle.

\*sku<sup>7</sup> <sup>68</sup> *'* *e/spiller -en, pl -e* (= \*skode-spear) actor.  
 \*skuespillerin<sup>1</sup> <sup>69</sup> *'* *ne -a/-en* (= \*skode-spearin<sup>2</sup>) actress.  
 skuff<sup>1</sup> <sup>70</sup> [skoff<sup>1</sup>] *-en* cf skuffe<sup>1</sup>  
 skuffe<sup>1</sup> [skoff<sup>1</sup>] *+n/\*-a* drawer: stjele, ta av s-n (of employee) steal money out of the cash register.  
 \*skuffe<sup>2</sup> [skoff<sup>2</sup>] *-a* shovel.  
 \*skuffe<sup>3</sup> [skoff<sup>3</sup>] *V -a/-et* *i* shovel: s- *i* seg s- in the food. 2 *dial.* push, shove.  
 skuff<sup>4</sup> <sup>71</sup> *'* *V -a/-et* *i* disappoint: han har s-et meg dypt he has d-ed me deeply; føle seg s-et feel d-ed. 2 *archaic* deceive, delude.  
 skuffel [skoff<sup>4</sup>] *skuffa, pl skuffer* shovel.  
 \*skuffelse *-n* disappointment.  
 \*skuffende *A* - *i* deceptive; lifelike: s- likhet deceptive likeness. 2 disappointing.  
 skuffe [skoff<sup>5</sup>] *V -a/-et* shovel.  
 \*skuff<sup>6</sup> <sup>72</sup> *'* *s-en* speed: setje s- *i* ein speed sby up.  
 \*skugg<sup>1</sup> <sup>73</sup> *-et* shadow: *i* s- og skjol on the sly, secretly.  
 \*skugge<sup>1</sup> <sup>74</sup> *'* *-n* cf skygge<sup>1</sup>  
 \*skugge<sup>2</sup> <sup>75</sup> *'* *-a* cf skygge<sup>2</sup>  
 \*skuggeheim *-en* otherworld, world of shadows.  
 \*skugge/redd *A* - jittery, nervous: han er ikkje s- he's got plenty of nerve.  
 skukk<sup>1</sup> <sup>76</sup> *'* *-en* hayloft.  
 \*skuld<sup>1</sup> <sup>77</sup> *'* *-a* cf skyld<sup>1</sup>  
 \*skuld<sup>2</sup> <sup>78</sup> *'* */auke -n* aggravating circumstances.  
 \*skuld<sup>3</sup> <sup>79</sup> *'* */bunden A -el/-i, pl -ne* debt-ridden.  
 \*skuld<sup>4</sup> <sup>80</sup> *'* *V -a* cf skyld<sup>1</sup>  
 \*skuld<sup>5</sup> <sup>81</sup> *'* *-eren, pl -rer* *i* shoulder: dra, trekke på s-en shrug; slå en på s-en slap sby's back; stå s- ved s- stand s- by s-; stå på ens s- stand on sby's achievements. 2 upper part of a mountain slope; mountain plateau.  
 \*skulder/bein *-et* shoulder bone.  
 \*skulder/blad *-et* shoulder blade.  
 \*skulder/klaff *-en* shoulder strap (board U.S. Navy, loop U.S. Army).  
 \*skulder/stropp *-en* shoulder strap.  
 \*skulder/trekk *-el* shrug: han hadde bare et s- til overs for deres lidelser he merely shrugged at their sufferings.  
 \*skuld<sup>6</sup> <sup>82</sup> */fri A -tt* cf skyld/  
 \*skuld<sup>7</sup> <sup>83</sup> */før A* of sound mind, responsible for one's actions.  
 \*skuld<sup>8</sup> <sup>84</sup> */gjevning -a jur.* charge.  
 skuld<sup>9</sup> <sup>85</sup> */dig* [+skuld<sup>10</sup>] *A* - cf skyldig  
 \*skuld<sup>10</sup> <sup>86</sup> */dig -a* accusation.  
 \*skuld<sup>11</sup> <sup>87</sup> */kjensle -a* feeling of guilt.  
 \*skuld<sup>12</sup> <sup>88</sup> */druk A* innocent.  
 \*skuld<sup>13</sup> <sup>89</sup> */løyse -a* innocence.  
 \*skuld<sup>14</sup> <sup>90</sup> */mann -en, pl -menn (er)* debtor.  
 \*skuld<sup>15</sup> <sup>91</sup> */mink -en* extenuating circumstances.  
 \*skuld<sup>16</sup> <sup>92</sup> */minkande A* - extenuating.  
 \*skule<sup>1</sup> <sup>93</sup> *'* *-n* cf skole<sup>1</sup>  
 \*skule<sup>2</sup> <sup>94</sup> *'* *V skal, skulle, skula* cf skulle  
 \*skule<sup>3</sup> <sup>95</sup> *'* *V -a* cf skole<sup>2</sup>  
 \*skule<sup>4</sup> <sup>96</sup> *'* *V -te* look furtively, squint, steal a sidelong glance (til at); look embarrassed, as if having a bad conscience; give an ugly look.  
 Skule<sup>5</sup> <sup>97</sup> *'* *Prn (m)*  
 skule<sup>6</sup> <sup>98</sup> *'* *dunk -en* slop jar, swill pail.  
 \*skule<sup>7</sup> <sup>99</sup> *'* *e/krins -en* cf skole/krets  
 skule<sup>8</sup> <sup>100</sup> *'* *ende A* - furtive, squinting.  
 skule<sup>9</sup> <sup>101</sup> *'* *er pl* slop, swill.  
 skul<sup>10</sup> <sup>102</sup> *'* *ke/-et/-en* shirking; malingering.  
 skul<sup>11</sup> <sup>103</sup> *'* *ke V -a/-et* *i* shirk: s- unna s- one's duty. 2 be absent without good cause; malingering: s- skolen, arbeidet play truant from school, work.  
 skul<sup>12</sup> <sup>104</sup> *'* *ke/sjuke -n* malingering, trancy.  
 skule<sup>13</sup> <sup>105</sup> *'* *V skal, skulle, +et/\*a* (= \*skule<sup>14</sup>) *i* (simple future, conditional) shall, will; should, would: jeg skal gjøre det I'll do it; hva skal det være what'll you have (of food, drink, etc.); hva (hvor) det

skal være no matter what (where); det skal bli as you wish; skal — skal ikke shall I or shan't I; what to do?; (at end of statement) skal jeg si deg let me tell you; (det) skal (skulle) jeg tro I would imagine, I guess so; det skulle ikke forbaure meg it wouldn't surprise me; du skulle ikke ville? you wouldn't want to?; skulle det være mulig? is that possible? 2 (duty, obligation) must, shall; ought to, should; du skal ikke you mustn't, *bibl.* thou shalt not (Ex. 20, 3); det er ikke som det skal være that's not as it should be; jeg vet ikke hva jeg skal tro I don't know what to think; sannheten skal fram the truth must out; skulle vi ikke gå? shouldn't we leave? 3 is (was) going to, is (was) supposed to: skal vi snart spise? are we going to eat soon?; hva skal De her? what are you doing (do you want) here?; det var ikke det vi skulle snakke om that's not what we were supposed to talk about; jeg skulle akkurat til så I was just going to say; hva var det jeg skulle sagt? what was I going to say? 4 is (was) said to be rich; han skal ha lest mye I've heard he's studied a lot, 5 (with *adv.* of motion) is (was) getting, going; skulle av be getting off; skulle opp be getting (going) up; han skulle til byen etter at he was going to town for some beer (a song), 6: s- til be necessary, needed; det skulle no til it took quite a bit; jeg hadde ikke den frekkheten som skulle til I didn't have the necessary brashness, 7: skal tro (om) I wonder (if), *skul'pe* +n/-a *bot.* silique (seed capsule).

**skulptu'r** -en sculpture.  
**skulpturell** *A* -ell sculptural.  
**skulptø'r** -en sculptor.  
**skul's** *A* - (=skult) (of persons settling sth so that neither owes the other) even, quits.  
**skul'se** *V* -a/-et (=skulte) (of two persons) settle a mutual account.  
**skul't** *A* - of skuls  
**skul'te** *V* -a/-et cf skulse  
**skum'** [skom'] -met *I* foam, froth, lather; scum; spray. 2 *fam.* champagne.  
**skum'** [skom'] *A* (=skym) (half) dark, dim.  
**\*skum'ast** *V* -ast (=skymast) cf skumre  
**skum/brott** [skom']/-et white breaker.  
**skum/dott** -en cap of foam.  
**\*skum'e** *V* -a (=skym) cf skumre  
**skum/gummi** [skom']/-en foam rubber.  
**skum/hatt** -en cap of foam.  
**\*skum/hvit** *A* cf kvit  
**\*skum'ing** -a cf skumring  
**skum/kvit** [skom'] *A* foamy white.  
**skum'le** [also: skom'le] *V* -a/-et insinuate; pass on rumors (om about), whisper: det s-es om underslag they say there's been an embezzlement.  
**\*skum'leri** [also: skom'leri] -et, *pl* -er (usu. *pl*) insinuation; rumor.  
**skumma/mjøl**k [skom'ma]/-a skim milk.  
**skumme** [skom'me] *V* -a/-et *I* foam, froth, lather: en s-ende elv a foaming river; s- av raseri froth with rage; såpen s-er ikke the soap doesn't lather. 2 *skim:* s- fløten *fig.* get the best part of sth; harvest the results.  
**skum'mel** *A* -ell, *pl* skumle *I* dismal, gloomy; eerie: en s-gate a d-street; et s-t strøk a bad district, part of town. 2 sinister; ugly: en s-type an u-customer; et s-t blikk a s-glance; omgås med skumle planer om noe harbor s-plans of (doing) sth. 3 fishy, suspicious: virke s-t

seem s-; det ser meg litt s-t ut I think it's a bit fishy.  
**\*skummer** [skom'mer] *A* -ert, *pl* skumre half dark, dim.  
**\*skummet/melk** [skom'met/] -a/-en cf skumma/mjøl  
**skump** [skom'p] -en/-+et (hard or sudden) push; poke, shove.  
**skumpe** [skom'pe] *V* -a/-et *I* poke, push: s- inn i bump into; s- til bump (sby). 2 bump (along), jolt, rattle (e.g. on a bad road).  
**\*skum'pel/skudd** -et outcast.  
**skumple** [skom'ple] *V* -a/-et bump, jolt.  
**\*skum're** [also: skom're] *V* -et (=skume, \*skyme, \*ast) grow dark, dusk; det s-er it's getting dark.  
**skum'ring** [also: skom'ring] -a/-en (=skuming) dusk, twilight.  
**skumrings/time** -n hour of twilight: holde s-sit in the dark (=not turn on the light).  
**\*skum/skjær** [skom']/-et (=skjer) coultter (on plow).  
**\*skum/skott** -et dusk, twilight.  
**\*skum/slokker** [skom'/slokker] -en, *pl* -e (=skokkjar) foam extinguisher.  
**skum/sprut** [skom']/-en spray.  
**skum/spray** -en/-et spray.  
**\*skumsvett** *A* - (=skveitt) lathering, in a lather.  
**skum/topp** -en crest of foam.  
**\*skum'de** *V* -a cf skynde  
**\*skum'ing** -a cf skynding  
**skunk** [skong'k] -en *zool.* skunk (Mephitis mephitica).  
**sku'r** -a shower (of hail, rain, or missiles).  
**sku'r** -en cf skurd  
**\*sku'r** -en *zool.* sparrow (Passer domesticus).  
**sku'r** -et shack, shanty, shed.  
**sku'r** -en (wood)carving.  
**sku'r** -en (=skur') *I* cutting, mowing of grain. 2 harvest time. 3 ripe grain that is to be cut. 4 cutting of lumber into planks etc. 5 dressed, finished lumber. 6 cut; cut profile. 7 notch.  
**sku'r/last** -a/-en dressed, finished lumber.  
**sku'r/onn** -a harvesting, harvest work; (period of) harvest.  
**\*sku'r** /treskjar -en cf skur/tresker  
**sku're** *V* +te/\*-a *I* rub, scour, scrub: s-gulv scrub floors; s-kniver med sand scour knives with sand (to remove spots). 2 grate, grind, scrape (mot against): det får s-, la det s-let it ride, don't do anything about it. 4 move quickly, speed: det går s-ende it's going at a great rate.  
**\*sku're/bøtte** -a (=skur') scrub pail.  
**sku're/fille** -a wash rag (for floors).  
**sku're/klut** -en wash rag (for floors).  
**sku're/kone** -a cleaning woman, scrubwoman.  
**sku're/pulver** -et cleanser, scouring powder (for floors and sinks).  
**sku'ring** -a/-en *I* scrubbing, 2 reprimand, scolding, talking to. 3; det er grei s- anyone can see that; that's easy to tell.  
**skur'k** -en scoundrel, villain.  
**\*skur'k/aktig** *A* - villainous.  
**skur'ke/fjes** -et villain's face.  
**skur'ke/rolle** -a/-en part (in play, book) of a villain: spille s-en play the villain.  
**skur'ke/strek** -en (piece of) villainy, vile trick.  
**sku'r/last** -a/-en cf skurd/  
**\*skur'n** -a shell (e.g. of egg).  
**\*skur'ne** *V* -a peel (e.g. an egg).  
**sku'r/onn** -a cf skurd/  
**sku're** *V* -a/-et grate, jar: s-i ørene grate on one's ears.  
**\*sku'r/tresker** -en, *pl* -e combine (harvester).  
**skur'v** -en *I* scab, scabies. 2 *med.* fustus; *vet.* ringworm.  
**skur'v** -a crust, scab (on wound).  
**skur'vet(e)** *A* - scabby, scurfy,

**scurvy:** det skal skarp lut til s-e hoder (sharp lye is needed for scurfy heads) it takes harsh measures to reform a hardened sinner.  
**skus'le** *V* -a/-et (=skulte): s- bort waste, throw away, spend recklessly.  
**\*kuss/mål** -et certificate of character; reference, testimonial; reputation.  
**sku't** -en *I* overhanging cliff. 2 eaves. 3; gjøre s-, slå s- shade the eyes with one's hand. 4 shake the shed, s-lean-to.  
**sku't** -en cf skott'  
**sku'te** -a *naut.* craft, vessel; ship (esp. sailship).  
**\*sku'te** *V* -te row backwards.  
**sku'tel** -elen, *pl* -ler shuttle.  
**sku'tel/svein** -en *hist.* *I* servant who waits at table. 2 title of type of courtier in Old Norse times.  
**sku'tle** *V* -a/-et cf skusle  
**sku't/rygga** *A* - (=sk'ja, -et) stoop-shouldered.  
**\*skutt'** *pp* of skyte  
**\*skutte** *V* -et shake: s-seg shake oneself, shrug; shiver; s-på seg shrug, toss; s-noe av seg toss off.  
**\*sku't** -en *I* tassel. 2 heap, pile.  
**\*sku't** -et push.  
**\*sku'te** *V* +de/\*-a cf skyve  
**skvad're** *V* -et chatter.  
**skvadron** -en squadron.  
**skvadron're** *V* -te bluster, boast, brag.  
**skvadrons'r** -en blusterer, braggart.  
**\*skva'ke** *V* -a chatter.  
**\*skvakk** -en bark, yelp.  
**\*skvakk'e** *V* -a bark.  
**skva'l** -et *I* dishwasher; diluted, thin drink. 2 rippling, splashing sound. 3 shell.  
**skval'der** -eret/-ret chatter; noisy, stupid talk.  
**skval'dre** *V* -a/-et chatter, prattle.  
**\*skval'dre/bøtte** -a (=skur') chatterbox.  
**skva'le** *V* -a/-+te splash: s- i seg drink, gulp down.  
**skval'ler/kål** -en *bot.* goutweed (Aegopodium podagraria).  
**skval'p** -en/-+et lapping, ripple, splash.  
**skval'pe** *V* -a/-et *I* lap, ripple. 2 splash, make a splash: s-med bøtta splash with the bucket (in hauling up water from well).  
**skval'pe/sjø** -en choppy sea.  
**skvam'pe** *V* -a/-et splash.  
**skvat're** *V* -a/-et (=skvate) (e.g. of magic) chatter.  
**skvatt'** *pt* of skvette'  
**skvett** -en *I* splash, spray: s-fra bilene splash from passing cars. 2 dash, drop: en s-øl a drop of beer. 3 small (rain) shower.  
**skvett** -en *zool.* part of certain compound bird names, e.g. stein/s-.  
**skvett/bo'rd** -et *naut.* washboard.  
**skvet'te** *V* skvatt, +et/\*skvotte/\*-i *I* spatter, squirt: han kjørte så søla skvatt he splattered up mud as he drove along. 2 rain in small showers. 3 jump, start: han skvatt av lyden he started at the noise; s-i, til give a start; s-opp jump up; s-tilbake for be startled at, retreat from. 4 hop, skip, run a short distance: s-over gata cross the street in two jumps.  
**skvet'te** *V* -a/-et/\*-e *I* splash, squirt: s-vatn s-water; det er som å s-vatn på gása it runs like water from a duck's back. 2 (e.g. of a dog) let water, urinate (esp. in squirts).  
**skvet'ten** *A* +ent, *pl* skvætte *I* jittery, jumpy. 2 nervous; reticent: hun er så s-av seg she is so nervous, shy. 3 scared; cowardly: han er ikke s-

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

he's no sissy; he's got what it takes.  
**skvett/lapp** -en splash guard (on automobile).  
**\*skvett/lær** -et (=\*/lær) fender, leather mudguard (on front of wagons).  
**skvett/skjerm** -en fender (of car, bicycle, wagon).  
**skvi** -p -et sth diluted, "dishwater", thin drink.  
**skvi's** -en squeeze (in bridge).  
**skvi'se** *V* -a/-et/\*-te squeeze (in bridge).  
**\*skvot** *te pp of skvotte*<sup>1</sup> (=\*/skvotti)  
**\*skvul** *p* -et lap, ripple.  
**\*skvulpe** *V* -a/-et lap, ripple; splash.  
**skvæ** *r* *A* -i/\*- *i* naut. square. 2 honest, square. 3 (*adv.*) completely, square, straight; *han kjørte s- i fjellveggen* he drove square into the rock; *bli s- gærn* pop. go crazy.  
**skvæ're** *V* -a/-et/\*-te *i* naut. square (yards of a ship). 2: s- opp settle, square up (account, dispute).  
**skvæ'r/rigga** *A* - (=\*/-et) naut. square-rigged.  
**skvæ'r/segil** -et (=\*/seil) naut. square sail.  
**sky** -a cloud (av of): *det er ikke en s- på himmelen* there isn't a cloud in the sky (also *fig.*); *heve, løfte til s-ene* have one's head in the clouds; *i s- mot s- skywards*; *gleden stod høyt i s-* they were happy as larks; *sette nesen i s-* stick one's nose in the air (i.e. appear stuck-up); (*syng*, *skråle*) *i vilden s-* (sing, yell) at the top of one's voice.  
**\*sky** -*n* *i* fear: *føle s- for noe* have a f- of sth; *shrink from sth.* 2 awe, veneration, 3 bashfulness.  
**sky** -*2* *V* -*de* avoid; *shrink from*; *shunt s- (en, noe)* som *pesten* avoid (sby, sth) like the plague; *ikke s- noen* *anstrengelse* not shrink from any effort; *brent barn s-r ilden* (a burnt child avoids the fire) once bitten twice shy.  
**sky** -*4* *A* -*pl* +/\*-e *bashful, diffident*; shy, timid, wary; *en s- heat* a shy horse (i.e. difficult to catch).  
**sky/banke** -*n* bank, mass of clouds.  
**\*sky/brudd** -et (=\*/brott) cloudburst.  
**sky/dekke** -*t* cloud cover, cloudiness, overcast: *skiftende s-* variable cloud cover.  
**sky/dott** -*en* cloudlet.  
**sky/drag** -*et* cloud movement.  
**\*sky/drått** -*en* cloud movement.  
**sky'e** *V* -a/-et (of clouds) form: *s- over* (på, til) cloud over.  
**sky/et(e)** *A* - cloudy, overcast.  
**sky/fel** -*elen, pl* \*skyfler *hoe, scraper*.  
**sky/le** *V* -a/-et *hoe, scraper*; clean (e.g. garden).  
**sky/floke** -*n* dense cloud formation.  
**sky/fri** *A* -*tt* unclouded; clear (sky).  
**sky/full** *A* cloudy.  
**\*skyg** -*de* *pt of skygge*  
**\*skygg** -*1* -*et* gauze, veil.  
**skygg** -*2* *A* *skyllt* reticent, shy, wary.  
**\*skygge** -*n* (=\*/skugge)<sup>1</sup> *i* shadow: (ikke) *en s- av tvil* (not) a s- of a doubt; *gripe (jage) etter en s- catch* at (chase) s-s; *kaste s- cast a s-; løpe fra (springe over) sin egen s-* attempt the impossible; *stille en i s-n* *fig.* overshadow sby; *tre i s-n* for be overshadowed by; *en s- av seg selv* a s- of one's former self. 2 shade (also in meaning of ghost, spirit); *shading* (e.g. on a drawing): *det var 30 grader i s-n* it was 86 degrees in the shade; *nattens s-er* the shades of night. 3 visor (on cap); brim (on hat).  
**\*skygge** -*t* shading; shady place.  
**\*skygge** -*2* *V* -*et/skygde* (=\*/skugge<sup>2</sup>, \*skygge) *i* shade; cast a shadow; *fig.* obscure: *s- for* block the light, shade from; *s- for* *øyne* shade one's eyes; *s- over* cast a shadow over. 2 shade (drawing). 3 shadow, tail (sby).

**\*skygge/aktig** *A* - shadowy; vague.  
**\*skygge/bilde** -*t* *i* shadow figure, silhouette (av of). 2 phantom; ghost.  
**\*skygge/bokser** -*en, pl* -*e* shadow-boxer.  
**\*skygge/full** *A* shady.  
**\*skygge/legge** *V* -*la, -lagt* shade.  
**\*skygge/lue** -*a* cap with visor.  
**\*skygge/regje** -*ring* -*a*-*en* shadow cabinet (one in name only).  
**\*skygge/side** -*a*-*en* *i* shady side, shade: *livets s-* the seamy side of life. 2 disadvantage, drawback (ved of).  
**\*skygge/stein** -*en* rock crystal.  
**\*skygge/tilværelse** -*n*: *føre en s-* lead (a) shadowy existence.  
**\*skygge/tre** -*elt, pl* -*trær* shade tree.  
**\*skygge** -*2* *V* *skygde* cf *skygge*<sup>2</sup>  
**\*skygge/lapp** -*en* cf *sky*  
**\*skygne** *V* -*de* look after; look around, spy.  
**sky/het** -*en* shyness.  
**sky/høg** *A* sky-high.  
**\*skyl** *pr of skylje*  
**skyl/ag** -*et* cloud layer (bank), overcast.  
**\*skyl/lapp** -*en* blinder(s), blinker(s): *gå med s-cr* (also *fig.*) wear b-s.  
**skyl/laus** *A* clear, cloudless, unclouded.  
**skyl'd** -*a*/\*-*en* (=\*/skuld) *i* blame, fault, guilt: *gi en s-en* for blame sby for; *ha s-en* for be to blame for, be the cause of; *legge, kaste s-en på lay*, place, throw the blame on; *ta s-en på seg* take the blame; *tilstå sin s-* confess one's guilt; *s- i* to blame for, the cause of; *uten egen s-* through no fault of one's own. 2 crime, sin: *forlat oss vår s-* forgive us our trespasses (debts). 3 sake: *for ens s-* for sby's sake; *for den saks s-* for that matter, as far as that's concerned; *for min (din) s-* for me (you), for my (your) s-; *for min s-* kan du gjerne as far as I'm concerned go right ahead, it's all right by me. 4 *archaic* tax. 5 debt: *stå i s-* til be in d- to. 6 *dial* relationship: *være (i) s-* med be related to.  
**skyl'd** *2* *A* - related (med, til to): *de er s-* they are r-.  
**\*skyl'd/betyng** -*et* *A* - guilt-ridden, guilty.  
**\*skyl'd/beviss** -*t* *A* - conscience-stricken, guilty.  
**\*skyl'd/beviss/het** -*en* sense of guilt.  
**skyl'de** *V* +*-le*/\*-*a* (=\*/skulde) *i* owe: *s- (bort) penger* o- money; *s- en en* *unnskyldning* o- sby an apology; *jeg s-er meg selv å gjøre det* I o- it to myself to do it. 2 accuse, blame: *de s-te ham* for *tyv* they accused him of being a thief; *s- fra seg* put the blame on sby else; *s- på en* blame sby; *s- på noe* (also) give sth as the reason. 3 \* or *archaic* have the duty, be obliged (å to).  
**\*skyl'de** *pt of skylje*  
**\*skyl'des** *V* -*tes, -es* be due to; arise from, be caused by, be the work of: *det s-* at it is due to the fact that.  
**skyl'd/folk** -*et* relatives.  
**\*skyl'd/fri** *A* -*tt* *i* guiltless, innocent. 2 *dial.* free of debt.  
**\*skyl'd/følelse** -*n* feeling of guilt.  
**skyl'dig** *A* - (=\*/skuldig) *i* guilty (i of): *s- i mord* g- of murder; *gjøre seg s-* i *en feil* fall into an error. 2 due: *vise s-* respekt show d- respect. 3 in debt: *bli, være s-* owe; *hva blir jeg s-?* how much do I owe you?; *bli svar s-* be at a loss for an answer; *være en (stor) takk s-* owe sby a debt of gratitude. 4 liable (til to); in duty bound, obliged (til å, å to): *s- til dødsstraff* liable to capital punishment.  
**\*skyl'dig/het** -*en* duty: *gjøre sin s-* do one's d-; fulfill an obligation.  
**\*skyl'ding** -*en* relative.  
**skyl'd/mark** -*a*/\*-*en* unit used in

assessing value of land, for taxation purposes.  
**skyl'dnad** -*en* duty, obligation.  
**\*skyl'dner** -*en, pl* -*e* debtor.  
**\*skyl'd/satt** *A* - (=\*/sett) *jur.* (of land) assessed.  
**\*skyl'd/setting** *V* -*te* cf /sette  
**\*skyl'd/setting** +*en*/\*-*a* *jur.* assessment (of land).  
**\*skyl'd/setting** *V* -*satte* (=\*/setje) *jur.* assess (land).  
**skyl'd/skap** -*en*/\*-*et* (family) relationship: \*for s- skuld for kinship's sake.  
**\*skyl'd/spørsmål** -*et* question of guilt: *avgjøre s-et* settle question of defendant's guilt or innocence.  
**\*skyle** -*t* *i* hiding place. 2 shack, shed.  
**\*skyle** -*2* *V* -*te* *i* cover; hide. 2 *dial.* wash; rinse.  
**\*skyl/light** [skel/leit] -*et* cf skel/leit  
**\*skylje** *V* *skyl, skylde, skylt* cf *skylle*<sup>2</sup>  
**\*skyljingskar** -*et* dishpan.  
**\*skyll** -*et* *i* rolling, wash (of waves against coast, shore). 2 downpour, heavy precipitation; shower.  
**\*skylle** -*n* *i* flood, flow (e.g. of water, or abuse). 2 food refuse, slop.  
**\*skylle** *V* *skylle* (=\*/skylje) *i* pour: *vannet s-te inn* (ned) the water poured in (down); *bli s-ende rød* flush violently; *musikken s-te over ham* som *veidige havbølger* *fig.* the music engulfed, swept over him like huge waves. 2 wash: *s- i* land w- ashore; *s- noe ned* med w- sth down with; *en mann ble s-t overbord* a man was w-ed overboard. 3 rinse, wash (clothes, dishes, vegetables, one's mouth, etc.): *s- ut* w- out.  
**\*skylle/bolle** -*n* fingerbowl.  
**\*skylle/botte** -*a* slop pail; *fig.* flood of abuse, severe reprimand.  
**\*skylle/kopp** -*en* rinsing bowl.  
**\*skylle/pr** -*a* cf skuler  
**\*skylle/vann** -*et* rinse water.  
**\*skyll/regne** [reine] *V* -*a*-*et* rain in torrents.  
**\*skyl't** *pp of skyle*<sup>2</sup>, *skylje*, *skylle*<sup>2</sup>  
**\*skyl'te** *pt of skyle*<sup>2</sup>, *skylle*<sup>2</sup>  
**skym** *A* cf skum<sup>2</sup>  
**\*skymast** *V* -*dest* cf skumre  
**\*skyme** *V* -*de* cf skumre  
**\*skymen** *V* -*tes, -les* cf skumre  
**\*skyming** -*a* cf skumring  
**\*skyn** -*et* cf skjønn<sup>2</sup>  
**\*skyn'de** *V* -*te* (=\*/skunde) *i* hurry: *s-* fram accelerate, speed up; *s-* på accelerate, speed up (sby, sth); *hurry up, push on*. 2: *s- seg* hurry (up); *s- seg* med noe hurry up with sth; *skynd deg å komme* please come quickly.  
**\*skyn'del** -*elen, pl* -*lar* *i* torch. 2 shuttle.  
**\*skynding** -*a*-*en* (=\*/skunding) haste, hurry: *i s-en* in (one's) h-; *i største s-* in the greatest h-, as quickly as possible.  
**\*skyn'd/som** *A* -*t, pl* -*me* hasty, hurried: *et s-t tilbake* got a h- retreat.  
**\*skyne** [also: sjø'ne] *V* -*a* f skjønne  
**sky/pumpe** [/pompe] -*a* meteor. waterspout.  
**\*skyr** *r* -*1* -*et* cf skjør<sup>1</sup>  
**\*skyr** *r* *2* *A* cf skjør<sup>2</sup>  
**\*skyr** *r* *V* -*te* (of fish) flee, shy away.  
**\*skyr** *ne* *V* -*a* cf skjørne  
**\*skyr** *r* -*a* sickle.  
**sky/segl** [skai/, skel/] -*et* (=\*/seil) naut. skysail.  
**\*sky/skraper** -*en, pl* -*e* (=\*/-ar) sky-scraper.  
**skys's** -*en* *i* *archaic* transport of travelers by horse or boat (esp. according to statute or route, schedule). 2 ride: *få s-* get a r-; *takk for s-* en thanks for the r-; 3 hurry, speed: *han fikk s-* he was thrown out, chased away.  
**skys'se** *V* -*a*/\*-*t* *i* drive, give (sby) a ride: *s- en* over vannet ferry sby across the lake. 2 chase, drive (away): *s- en* av gårde chase sby away, off.

skysstest *-en* archaic horse kept for conveyance of passengers.  
 skysstestkar *-en* archaic coachman, driver.  
 skysstestskifte *-t* archaic inn where travelers changed horses.  
 skyte *V* skaut/\*skjøtt, \*skutt/\*skote/\*-i *V* fire, shoot (etter, på at) (gun, bullet, arrow, ball, puck, etc.): *s-av* discharge, fire (gun); *s-bort* use up (ammunition, usu. wastefully); *s-feil* (forbi) miss the mark; *s-løs* på blaze away at; *s-mål* score a goal; *s-ned* shoot down, kill on the spot; *s-nyttår* inn fire a salute to the New Year; *s-over* shoot too high, overshoot the mark; *s-ut* launch (e.g. rocket). **2** (of plants; *fig.* of people, esp. children) grow, (of buds) shoot: *s-knopper* bud; *s-rot* strike, take root; *s-vekst* grow, develop. **3** move rapidly: *s-fart* put on speed; *s-forbi* pass quickly, shoot past; *s-opp* bob up; *s-opp i vinden* *naut.* gain the wind, move upwind; *s-seg* fram move forward quickly. **4** push, shove; *s-døra* for shut the door; *s-fra* seg push away; *s-fram* push forward; project, jut out, protrude; *s-brystet* fram throw out one's chest; *s-ham* slough one's skin; *s-i været* raise up, stick up (one's nose, shoulders, etc.); *s-rygg* (skuldre) arch, hunch up one's back (shoulders); *s-slåen* for døra bolt the door (i.e. shoot the bolt); *s-till side* push aside; *fjorden s-er* an arm langt inn i landet *fig.* an arm of the fjord cuts far into the land. **5** blast (rock etc.). **6** (other idioms) *s-ansvaret* fra seg shirk one's responsibility; *s-inn* put in; contribute, invest (money); *s-inn* under submit to (sby's judgment); *s-opp* (et tau) *naut.* coil up (a line); *skutt sats* *typog.* leaded matter; *s-seg i mellom* (of events) intervene; *s-seg inn* under (bak) noe use sth as a pretext, hide behind sth; *s-till* contribute; *s-ut* delay, postpone.  
 skytebane *-n* rifle range; shooting gallery.  
 skytebas *-en* foreman of construction crew using explosives.  
 skytebomull [*bommull*] *-a* gun-cotton.  
 skytefelt *-et* artillery range.  
 skyteferdighet *-en* ability in shooting; marksmanship.  
 skytefatte *-a* blasting mat (used to cover small blast sites).  
 skyteprøve *-a*/\*-en shooting test (for hunting license).  
 \*skyter *-en, pl -e* (=*\*-ar*) "rod", shooter.  
 skyte/skive *-a* target; (of person) object, target (e.g. for ridicule).  
 skyteskole *-n* mil. shooting course.  
 \*skyteskår *-el* (=*\*/skor(e)*-a) mil. embrasure (=opening in wall or parapet for shooting).  
 skyte/våpen *-el* firearm(s).  
 \*skytje *-a* arch. extension, lean-to; woodshed.  
 skyttingsstue *-a* *hist.* **1** tavern. **2** =skjøtstue.  
 skyt's *-el* artillery; *kjøre opp* med *s-ett* bring up the big guns; *kjøre opp* med tungt *s-* (also) *fig.* bring up strong arguments.  
 \*skytsengel *-elen, pl -ler* guardian angel.  
 \*skyts/helgen *-en* patron saint.  
 \*skyts/ånd *-en* guardian spirit.  
 skyttel *-elen, pl skytter* shuttle.  
 \*skytter *-en, pl -e* (=*\*-ar*) rifleman; hunter: *er god s-* a good shot, marksman.  
 \*skytter/grav *-al-en* (=*\*-ar*)/ trench.  
 \*skytter/konge *-n* (=*\*-ar*) national shooting champion.  
 \*skytter/lag *-el* (=*\*-ar*) rifle club.  
 \*skytter/linje *-al-en* (=*\*-ar*) **1** skirmish line. **2** hunters posted to intercept game.

\*skytter/medal'je *-n* (=*\*-ar*) marksmanship medal.  
 \*skytter/post *-en* (=*\*-ar*) hunter's post.  
 skytve/bar *A* movable, sliding.  
 skytve *V* skauv/\*skjøv, \*skjøvel/\*skoue/\*-i (=*skuve*) push: *s-bort, fra* seg dismiss, p- aside, shirk (unpleasant thought, duty, responsibility, etc.); *s-en* til side p-sby aside; *s-på* p-, *fig.* act upon, stimulate.  
 skytve/dør *-a* sliding door.  
 skytve/port [*port*] *-en* gate with doors that slide open or shut.  
 \*skytver *en, pl -e* **1** stop latch (on lock). **2** pusher (for food, used by children).  
 \*skytver *A -ert, pl -re* quickly consumed, short-lived.  
 skyv *\*/-en/-et* fun, jokes, teasing: på *s-* for fun.  
 skyve *V -al/-et/-de* have fun; joke (med with).  
 \*skøy'er *-en, pl -e* (=*\*-ar*) joker, rascal.  
 \*skøy'er/aktig *A* - given to pranks, impish, mischievous.  
 skyt'er/fant *-en* joker, prankster.  
 \*skøy'er/fjes *-et* (=*\*-ar*) impish, mischievous face.  
 \*skøy'er/strek *-en* prank, (*pl*) mischief.  
 \*skøy'r [sjøy'r] *A* cf skjør'  
 \*skøy't [sjøy't] *-en* cf skjøt'  
 \*skøy'te [sjøy'te] *-a* fishing smack.  
 \*skøy'te [sjøy'te] *-a* skate: gå på *s-er* skate.  
 \*skøy'te [sjøy'te] *-al/-et* cf skjøte'  
 \*skøy'te [sjøy'te] *V -le* cf skjøte'  
 \*skøy'te [sjøy'te] *V -le* cf skjøtte'  
 \*skøy'te [sjøy'te] *V -le* cf skjøtte'  
 \*skøy'te/bane [sjøy'te/] *-n* skating rink.  
 \*skøy'te/is *-en* skating ice.  
 \*skøy'te/laus [sjøy'te/] *A* cf skjødes/løs  
 \*skøy'te/ledning *-en* cf skjøte/ledning  
 \*skøy'te/løp [sjøy'te/] *-et* **1** skating. **2** skating contest, race.  
 \*skøy'teløper *-en, pl -e* skater.  
 \*skøy'teløperske *-n* (female) skater.  
 \*skøy'teløyse [sjøy'te/] *-a* cf skjødes-løs/het  
 \*skøy'te/publikum [sjøy'te/] *-met* audience at skating contest.  
 \*skøy'te/stevne *-t* (official) skating contest.  
 \*skå *A -t, pl skå(e)* oblique; at an angle, diagonally.  
 skåk *-a, pl skjæker* shaft (of carriage); slå på *s-a* og mene merra criticize by inference, by attacking sth that is connected with what one really means to criticize.  
 skåk/sky *A* - (of horse) afraid of the shafts.  
 skål<sup>1</sup> *-a* **1** bowl: *en s-* (med) melk a b- of milk. **2** saucer: kopp og s-cup and s-. **3** dish, plate (e.g. in frukt/s-). **4** toast: *utbringe en s-* for *en* drink a t- to sby; *nå tar vi en s-* let's all drink.  
 skål<sup>2</sup> *I* skoal; (to) your health.  
 \*skål/blom *-en* *bot.* ranunculus.  
 skål'd *V -al/-et* scald.  
 skål'dende *A* scalding.  
 skål'd/heit *A* scalding hot.  
 skål'd/warm *A* scalding hot.  
 skål'e<sup>1</sup> *-n* *archaic* dwelling house; house containing large hall for festive use. **2** shack, shed. **3** corridor in outbuilding.  
 skål'e<sup>2</sup> *V -te/\*-a* drink a toast: *s-for* *en, noe* drink (a toast) to sby, sth; *s-med* *en* drink a toast with sby; *s-med hverandre* (of two persons) drink to one another.  
 \*skål/gave *-al-en* (=*\*/gåve*) gift of money (put in gift bowl at country wedding).  
 skål/harv *-a* disc harrow.  
 skål/pund *-et* *obs.* unit of weight, slightly larger than a pound (498 grams).  
 skål/tale *\*-al/-en* speech (at table) concluded by a toast.

\*skål/taler *-en, pl -e* (=*\*-ar*) speaker who proposes a toast.  
 skål'vekt *-a* balance, scales.  
 \*skån *-a* hard crust.  
 skån'e<sup>1</sup> *V -al/-te* **1** spare (e.g. life): *s-en* for noe *s-one* (e.g. the trouble of sth. **2** be careful of: *s-sin* *helbred* take care of one's health; *s-øyne* take care not to strain one's eyes.  
 \*skån'e<sup>2</sup> *V -a* slant, slope.  
 Skån'e *Pln* Scania (in Sweden).  
 skån'ing *-en* Scanian.  
 Skån/land *Pln* twp, Troms.  
 skån'sel *+elen/\*-la* leniency, mercy, pity: *vise s-* show p-; *uten s-* merciless.  
 skån'sel/laus *A* (=*+/løs*) merciless, pitiless, ruthless.  
 skån'sk *A* - Scanian.  
 \*skån'som *A -t, pl -me* (=*\*/sam*) considerate; gentle; lenient: *et s-t* vaskemiddel a g- detergent; *vi må fortelle ham* det så *s-t* som mulig we must tell him as gently as possible.  
 \*skån'som/het *-en* consideration; gentleness.  
 \*skå'p *-et* cf skap'  
 \*skå'p/drikker *-en* cf skap/drikker  
 skår<sup>1</sup> *-a* (=*\*skor*) cleft in mountain; ledge.  
 skår<sup>2</sup> *-en* (=skåre<sup>2</sup>) swath.  
 skår<sup>3</sup> *-et* **1** chip, notch; cut, incision: *et s-* i gleden a fly in the ointment. **2** (broken) piece, shard.  
 \*skåre<sup>1</sup> *-a* (=*\*skore*) **1** cut, incision. **2** cleft, ravine.  
 skåre<sup>2</sup> *-n* cf skår<sup>2</sup>  
 skåre<sup>3</sup> *-n* (test) score.  
 \*skåre<sup>4</sup> *V -al/-tel* score (goal in soccer).  
 \*skåre<sup>5</sup> *V -al/-et/-te* **1** make a cut, incision into; notch. **2** *s-på* *horna* *pop.* (of horned farm animals, *fig.* of people) show signs of ageing.  
 Skåre *Pln* twp, Rogaland.  
 \*skår'et *pp* of skjære'  
 skår'ung [*ong*] *-en* (=*unge*) **1** yearling seagull. **2** young boy on his first fishery.  
 \*skå'te *-a* (=*\*skote*) **1** (window) shutter. **2** bar, bolt (for locking door).  
 \*skå'te *V -al/-et* (=*\*skote*) back the oars (in rowing).  
 Skåt'øy *Pln* parish, Telemark.  
 S/L = 'saigslag'/\*sals-  
 \*sl<sup>1</sup> *-et* sloppy  
 \*sl<sup>2</sup> *A* slat/sloping.  
 slabb<sup>1</sup> *-en* sloppy or seedy-looking man; slob.  
 slabb<sup>2</sup> *-a* sloppy or seedy-looking woman; slattern.  
 slabb<sup>3</sup> *V -al/-et* slop, splash; spill (food) on one's clothes; eat noisily.  
 slabbadesk *-en* lazy, good-for-nothing fellow.  
 slabbera's *-el* coffee party; hen party.  
 slabbet(e) *A* - sloppy.  
 sladd'er *-en/\*-el* gossip: *fare med s-* spread g-  
 \*sladd'er/aktig *A* - gossipy.  
 sladd'er/hank *-en* tattletale.  
 sladd'er/historie *-al/-en* piece of gossip; slander.  
 sladd're *V -al/-et* **1** gossip (om about). **2** tell (på on), (*pop.*) blab.  
 \*sladd're/bøtte *-a* (a) gossip.  
 sladd're/kjerring *-a, pl \*ar* (woman) gossip.  
 \*sladd're/spell *-et* busybody, window mirror.  
 \*slaf *-n* cf slede  
 slaf's *-et* **1** smack (of lips); slurp. **2** slush.  
 slaf'se *V -al/-et* **1** (esp. of dogs) eat noisily: *s-* **1** seg man gulp down food noisily. **2** (e.g. of rain, snow) splash down.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**slafseføre** -t (= \*slapse/) slushy road condition(s).  
**slafset(e)** A - slushy.  
**slag<sup>1</sup>** -et I blow, hit, punch (with fist, hammer, weapon; of fate, life, etc.); knock (on door, the head, in engine, etc.); rap: falle for det første s- lose quickly, give up easily; et s- i luften an empty gesture; ha fritts s- have free hands (to act); kunne stå for s- be strong, able to withstand blows; med ett slag at one blow, suddenly; s- i s- thick and fast, without pause; slå et s- for strike a blow for (a cause). 2 beat (in music, of heart), stroke (in tennis, golf; of clock, engine, etc.); på s-et tolv on the stroke of twelve; klokka dro opp til s- the clock prepared to strike. 3 beating (of heart, waves, rain, wind, etc.), flapping (of sth hanging loose, wings, etc.), striking (of one object against another). 4 battle; game (of cards, chess, etc.); s-et er tapt (vunnet) the day is lost (won); her skal s-et stå the battle will take place here; s-et på Stiklestad stod i 1030, s heart attack (stroke); blow, shock (to nervous system); få s- have a heart attack; nyheten kom som et s- the news came as a shock. 6 singing, warbling of birds; jeg hørte måltrostens maunre s- I heard the cheerful warbling of the song thrush (Asbjørnsen). 7 short run, trip; naut. tack: gå et s- over gulvet take a turn around the room; slå et s- take a walk; ta det i små s- take it easy. 8 (esp. rain) cape. 9 (animal) tracks: s- etter bjørn (ulv, osv.) bear (wolf etc.) tracks. 10 lapel (on dress or jacket).  
**slag<sup>2</sup>** -t I kind, sort: varer av alle s- all kinds of merchandise; er hun av det s-et? (usu. derog.) is she that kind of person?; all s- all kinds of; det eneste i sitt s- the only one of its kind. 2 race: grisen er av et godt s- this pig is of a good r. 3 pop.: hva s-? what's that?; \*kva er det ta for s-? what's this? 4: det er slitt s- one is as good as the other.  
**slag<sup>3</sup>/anfall** [also: slag<sup>3</sup>/] -et heart attack; stroke.  
**slag/benk** -en, pl \* -er bench which opens into a bed.  
**slag/bjørn** -en killer bear.  
**slag/bo'rd** -et archaic folding table.  
**slag<sup>4</sup> V** -a I naut. tack. 2 reel, stagger, totter.  
**slaggen** A -ent, pl -ne beaten; struck: en s- mann a defeated man; s- med blindhet s- blind; den slagne landeveien the beaten track.  
**slager** -en, pl +e (popular) hit (tune).  
**slager/melodi** -en (popular) hit (tune).  
**slag/ferdig** A - quick-witted, witty.  
**slagferdig/het** -en wit.  
**slagg** -en/-et I slag; cinder; clinker. 2 lit. (pl) impurity; refuse. \* 3 slaving.  
**slag<sup>5</sup> V** -a/-t/-et I form slag. 2 remove slag from: s- fyren clean up (slag) the furnace. \* 2 salivate, slaver, slobber.  
**slagg/spett** -et tech. slice bar.  
**slag/kraft** -a/-t/-en I striking power. \* 2 effect, effectiveness.  
**slag/kraftig** A - (e.g. of army) having great striking power; effective.  
**slag/lodd** -et I hard solder. 2 clock weight (e.g. in grandfather clock).  
**slag/mark** -a battlefield.  
**slagne** V -a I (e.g. of wood) become moist, saturated. 2 (e.g. of board) warp.  
**slag/ord** -et slogan; motto.  
**slag/orden** -en battle array, battle order.  
**slag/plan** -en plan of action, of campaign.  
**slag/regn** [+rein] -et very hard, lashing rain.

**slag<sup>6</sup>** s/en/et (=slag<sup>2</sup>) I kind of, sort of; all(e) s- all kinds of, various; den s- (ting) that sort of thing, things like that; en, et s- a sort of, some kind of; han er en s- dikter he's a sort of poet, a poet of sorts; hva s- what kind of, what sort of; mange s- many kinds of. 2 kind, sort, type: av det beste s- of the best sort, variety; det er enestående i sitt s- it's outstanding of its kind.  
**slag/sbror** -en, pl + -brødre/\* -brødr brawler, fighter.  
**slag/side** [\*sle] -a/-t/-en I naut. list. 2 lopsidedness.  
**slag/skip** -et battleship.  
**slag/skjepp** -a/-t/-en bully, fighter.  
**slag/skygge** -n (=\*/skugge) sharply outlined shadow; fig. overshadowing personality.  
**slag/smal** -et (fist)fight; controversy: komme i s- om noe get into a fight about sth (med. with).  
**slag/sted** -et (=\*/stad) battle site.  
**slag/støvel** -elen, pl -ler high boot.  
**slag/sverd** -et broadsword.  
**slag/tillfelle** (also slag<sup>3</sup>/] -t, pl -/t/-r apoplexy, heart attack, stroke.  
**slag/ur** -et striking clock.  
**slag/verk** -et I striking mechanism in clock. 2 percussion (in orchestra).  
**slag/vol** -en swingle, swiple on flail.  
**slakk<sup>1</sup>** -en slack (in rope): ta inn s-en (esp. naut.) haul the rope taut, take up the s-.  
**slakk<sup>2</sup>** A slakt (=slak) I (of rope) slack; (of curve, slope) gentle, slight. 2 (of ice) loose; (of sailing water) partially free from ice; (of current in water) weak.  
**slak<sup>3</sup>ke** V -a/-t/-et I naut. slacken (e.g. a line): s- ned, på farten cut speed, slow down; s- opp ease the helm; s- på ease (e.g. the helm), slacken (e.g. a line). 2 (of ice) break up, become less packed.  
**slak<sup>4</sup>n** V -a/-t/-et I become (more) lax, slack. 2 (of wind) die down.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>1</sup>** -et I slaughtered animal. 2 stock (being raised for market). 3 meat.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>2</sup>** nt of slak, slakk<sup>2</sup>  
**slak<sup>5</sup>t<sup>3</sup> V** -a/-t/-et butcher, slaughter: s- ned butcher, massacre.  
**slak<sup>5</sup>t/dyr** -et stock (being raised for market).  
**slak<sup>5</sup>t/fe** -et stock (being raised for market).  
**slak<sup>5</sup>t/hus** -et abattoir, slaughterhouse.  
**slak<sup>5</sup>t/kniv** -en butcher's knife.  
**slak<sup>5</sup>t/maske** -a slaughtering mask.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>4</sup>** -en, pl -e (=\*/-ar) butcher.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>5</sup>er/benk** -en (=\*/-ar) bench where animal is stretched out for skinning and dismemberment: som et lam som føres til s-en bibl. or fig. like a lamb that is led to the slaughter.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>6</sup>er/butikk** -en (=\*/-ar) butcher shop.  
**slakteri** -et I slaughterhouse; packing house. 2 butchery, carnage, massacre.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>7</sup>er/kniv** -en cf slakte/  
**slak<sup>5</sup>t<sup>8</sup>er/sks** -a (=\*/-ar) butcher's axe.  
**slak<sup>5</sup>t<sup>9</sup>er/tid** -a/-t/-en slaughtering season.  
**slak<sup>5</sup>t/offer** -et, pl -/t/-ofre sacrifice; hecatomb.  
**slalåm** -en slalom (skiing).  
**slalåm/bakke** -n slalom hill.  
**slalåm/renn** -et slalom race, competition.  
**slalåm/ski** -a, pl -/er slalom ski.  
**slam<sup>1</sup>** -met mud, ooze; sludge; slime.  
**slam<sup>2</sup>mer** -et banging (e.g. of door, to shut it).  
**slam<sup>3</sup>p** -en I idler, loafer, loungeur. 2 boor; rascal.  
**slam<sup>4</sup>p** V -a/-t/-et walk heavily and noisily; blunder along.  
**slam<sup>5</sup>pet(e)** A - lazy; boorish, impertinent, vulgar.

**slam<sup>6</sup>re** V -a/-t/-et bang (e.g. door): s- med dørene b- doors.  
**slam<sup>7</sup>s** -en slovenly, untidy man.  
**slam<sup>8</sup>se<sup>1</sup>** -a slovenly, untidy woman.  
**slam<sup>8</sup>se<sup>2</sup> V** -a/-t/-et I dial. dangle. 2 slush, splash. 3: s- i seg gulp down (food) noisily.  
**slam<sup>9</sup>set(e)** A - (=\*/slamsen) sloppy, untidy.  
**slang<sup>1</sup>** -en stealing, petty theft (usu. in connection with children stealing apples from a tree).  
**slang<sup>2</sup>** [slang] -t/-en/\* -et slang.  
**slang<sup>3</sup>** pl of slenge!  
**slang<sup>4</sup>'e** -n I snake: s-n bibl. the serpent; s-n I paradiset the nigger in the woodpile. 2 serpentine, twisting line: en s- av røyk a t-l of smoke. 3 (garden) hose; inner tube.  
**slang<sup>5</sup>'e** V -a/-et: s- seg i (e.g. of line) snake, twist. 2 stretch out (one's body), relax.  
**slang<sup>6</sup>'e/agurk** -en snake cucumber.  
**slang<sup>7</sup>'e/menneske** -t, pl -t/-r/- contortionist.  
**slang<sup>8</sup>'e/skinn** -et snakeskin.  
**slang<sup>9</sup>'e/temmer** -en, pl -e snake charmer.  
**slan<sup>1</sup>k** A slender, slim.  
**slan<sup>2</sup>ke** V -a/-t/-et I make thin(ner), have a slimming effect. 2: s- seg reduce (e.g. by dieting).  
**slan<sup>3</sup>ke/kur** -en reducing diet.  
**slan<sup>4</sup>t** -en I bit, coin; small amount of money. 2 drop (av of) (e.g. at bottom of glass).  
**slap<sup>1</sup>'e** V -te dangle limply.  
**slap<sup>2</sup>'ne** V -a/-t/-et become (more) lax.  
**slapp<sup>1</sup>** A slapt I loose, slack (line, reins, etc.); lax (morals); relaxed: s-e priser sluggish prices; en s-smak a flat, insipid taste; s-e trekk flabby features; omsetningen er s-business is slow; henge s-t ned hang slack, sag. 2 (of person) feeble, weak; fig. insipid, spineless.  
**slapp<sup>2</sup>** pl of sleppe, \*slippe  
**slapp<sup>3</sup>'e** V -a/-et I loosen, relax: s-taket loosen one's hold, grip. 2 relax, make lax, limp: virke s-ende have a relaxing effect; make (one) limp; s- av relax; slack off.  
**slapp<sup>4</sup>'else** -n relaxation; falling off, flagging.  
**slapp/fisk** -en lazy, inactive person.  
**slapp/het** -en laxness, limpness.  
**slap<sup>5</sup>'s** -et slush.  
**slap<sup>6</sup>'se/føre** -t cf slafse/  
**slap<sup>7</sup>'set(e)** A - slushy.  
**slaraf/en/land** -et land of milk and honey; imagined country of superfluity and no work.  
**slaraf/en/liv** -et life in clover, life of leisure.  
**slar<sup>1</sup>'k<sup>1</sup>** -en rascal, scamp.  
**slar<sup>2</sup>'k<sup>2</sup>** -et too loose fit, play, wobble (e.g. in machinery part, usu. causing rattle).  
**slar<sup>3</sup>'ke** V -a/-t/-et I hang loosely; fit too loosely. 2 shuffle (walk); saunter, drift; jerk (its way).  
**slar<sup>4</sup>'ket(e)** A - I dangling, loose; fitting too loosely. 2 (e.g. of grip) lax, limp, loose.  
**slar<sup>5</sup>'v<sup>1</sup>** -en I slouch, sloven. 2 untrustworthy person. 3 loudmouth.  
**slar<sup>5</sup>'v<sup>2</sup>** -et I sloppy, untidy work. 2 slander; loose talk.  
**slar<sup>6</sup>'ve** V -a/-t/-et I work slovenly, untidily. 2 slander; talk loosely.  
**\*slar<sup>7</sup>'veleg** A - slatternly, slovenly.  
**\*slar<sup>8</sup>'ven** A -e/-i, pl -ne cf slarvet(e)  
**slar<sup>9</sup>'vet(e)** A - (=\*/slarven) I slovenly, untidy. 2 (of person) chattering, slandering. 3 (of talk) slanderous.  
**slas<sup>1</sup>'k<sup>1</sup>** -en lazybones, slouch.  
**slas<sup>2</sup>'k<sup>2</sup>** -et slush.  
**slas<sup>3</sup>'ke** V -a/-t/-et I walk in slush; splash along. 2 (of sth wet) flap, slap, smack.  
**slas<sup>4</sup>'ket(e)** A - I slushy. 2 dangling, loose; flabby.  
**slat<sup>1</sup>'ten** A -ent, pl slatne flabby, limp; sagging, wobbly.

slat'ter -en, pl +e athlete's disease characterized by loosening of ligaments, esp. of patellar ligament ("trick knee").

slau'r -en scamp.

\*slav -en of slaver

slave't -N slave.

slave' V -a/+et/-et drudge, slave, toil.

slave'/binde V infl as binde enslave, reduce to slavery.

\*slave'/driver -en, pl -e (= \*-ar) slave driver.

slave'/handel -en slave trade: hvid s-white slavery.

\*slave'/handler -en, pl -e (= \*-ar) slave trader.

\*slave' -en, pl -e (= \*-ar, \*slav) Slav.

slaveri' -et i slavery; drudgery, toil.

2 hist. penitentiary; imprisonment.

slave'/sinn -et servility, slave mentality.

slavin'ne -a/+en (female) slave.

slavisk' A - Slavic, Slavonic.

slavisk' A - slavish, submissive: en s- etterliggende a slavish imitation.

slavon' -en Slavonian.

slavon'sk A - Slavonian.

sle'de [\*sle'e] -n i sledge, sleigh: det kom en mann med en s- i veien (a plan) was blocked by an obstacle; kjøre i s- go sleighing. 2 mil. (cross) slide (artillery). 3 naut. launching (cradle).

slede/fore -i (road conditions for) sleighing.

slede/hund -en sled dog.

slede/tur -en sleigh ride.

sleg'd -a (long) groove, hollow.

\*sleg -pp of slåt

sleg'el -elen, pl -ler cf slui

\*slegst -pp of slåt

\*sleg'ge -a (= \*sleggie) i sledge-hammer: bruke (stor)s-a bring overwhelming, powerful arguments to bear to win one's point. 2 (in sports) hammer.

\*sleg'ge/kast -et (in sports) hammer throw.

\*sleg'ge/kaster -en, pl -e (= \*sleggie/kastar) (in sports) hammer thrower.

\*sleg'gie -a cf slegge

\*sle'gi pp of slåt

\*sle'gist pp of slåt

sle'i'd -en slide valve (on steam engine).

sleik' -en i lick. 2 sweets. 3 lick-spittle (person).

\*sleik'e V -a/-te cf slikke

\*sleik'en A -e/i, pl -ne fawning, wheedling.

\*sleik'je V -te cf slikke

\*sleik'kje/pott -en cf slikke/

\*sleik'k/munn -en cf slikk/

sleip' A i slick, slippery (surface); slimy, 2 ingratiating; shifty, sly.

sleip'e -a i sth slippery. 2 snail.

Sleip'ne Prn myth. Odin's horse.

slei's -en naut. slice bar.

\*sleisk' A cf slesk

\*sleiske V -a cf sleske

slei't pt of slite

slei'v' -a (wooden) ladle.

slei'v' -en i impudent fellow, lout.

2 sideways, skidding movement of ski as it touches snow (following a jump).

slei'v' -et slovenly speech; gossipy, irresponsible talk.

slei've V -a/+et/-de i slouch, trudge (along). 2 stagger, swerve. 3 talk, write carelessly, recklessly; gossip, tattle. 4: han s-et av seg en tale he rattled off a speech.

slei'vet(e) A - i deviating, swerving. 2 loose, relaxed, slouching. 3 careless, slovenly. 4 gossiping, tattling.

slei'v/kjeft -en flap-jaw, gossip-monger.

slei'v/kjefta A - flap-jawed, gossip-mongering.

\*slekk'je V slette slacken.

slekt' -a/+en i family, kin, lineage: være ståt i s- med be related to, be akin to. 2 generation (of man); mankind: kommende s-er coming generations; fra s- til s- from

generation to generation. 3 race, stock: kvinnene — det er en skrepe-lig s- women — they're a sorry lot (Ibsen). 4 bot. genus.

\*slekt'ast V -ast: s- på ein resemble, take after sb'y.

slekt'e't V -a/+et: s- på en resemble, take after sb'y.

\*slekt'e't pt of slekk'je

slekt'/ledd -et (=\*/led) generation.

slekt'ning -en relation, relative.

slekt'/regist'et eret, pl +rer/\*-er genealogy.

slekt'/skap -et/\*-en i kinship, relationship: stå i nær (fjernt) s- med be closely (distantly) related to. 2 affinity, connection.

slekt's/kjensle -a feeling for family; clanishness, family pride.

slekt's/ledd -et generation.

\*slekt's/navn -et (=\*/namn) family name, surname.

\*slekt's/stolthet -en family pride.

slem' -men slam (bridge).

slem' -a -i, pl -me bad, (of children) naughty; være s- etter have a weakness for; være s- imot en treat sb'y badly; være s- til å (lyve, skryte, osv.) be given to, have an inclination to (lie, brag, etc.).

slem'me V -a/+et/\*slemte separate, wash (e.g. ore).

\*slem'men df bad boy.

\*slem'ming -en bad boy (or girl).

slem'drutin -en ingrained apathy, routine: bli i den gamle s- go along in the same old rut.

sleng' -en, pl \*-er i fling, toss: s- med kroppen swing (toss) of the body. 2 peculiarity, turn (e.g. of style of speech or writing); gait: den s-en var ikke til å ta fell av you couldn't miss that g. (Bang Hansen). 3 dial. sth occurring sporadically; refrain of a ballad. 4 fam.: i s-en at the same time; kjøp to trådsnellet i s-en buy two spools while you're at it.

\*sleng' -et circle, clique, gang.

\*sleng'/bemer'kning -en casual, passing remark; gibe.

\*sleng'e't V \*slang/\*slong, +t/\*slunge/\*-i i (of objects) dangle, flop, swing (loosely, e.g. in the wind). 2 (of people) saunter, slouch along; stagger: på og s- loaf around; ligge og s- lie around (in a disorderly fashion). 3 chance, happen (along): i blant s-er det en svær rusk now and then a big one comes along; s- forbi drop by; s- til happen, turn out.

\*sleng'e't V -te (= \*sleng'je) fling, sling, throw: s- en noe i ansiktet t-sth in sb'y's face; s- med armene wave one's arms; s- på (seg) klærne slip into, t- on one's clothes; s- rundt swing around; s- seg ned t-oneself to the ground.

\*sleng'e/navn -et nickname.

sleng'et(e) A - loose-jointed, slouching.

\*sleng'je V -de cf slenge't

\*sleng'je/namn -et cf slenge/

\*sleng'je/o'rd -et cf sleng/

\*sleng'je/skott -et cf sleng/

sleng'/kappe -a opera cloak.

sleng'/kysse -en/-et blown kiss.

sleng'/o'rd -et gibe, jeer, taunt.

sleng'/skott -et (=\*/skudd) random, stray shot.

slent're V -a/+et i saunter (along). 2 loaf, lounge.

slep' -et i tow, towing: på s- in tow. 2 load (of sth being towed); train (on dress or cloak). 3 path or track along which sth is dragged. 4 drudgery, toil.

slep'e't -a path.

slep'e't V -te i drag, haul, tow: s- med seg, s- på drag along; s- sammen scrape together (money); s- seg (av gårde) crawl, drag oneself around, (of time) pass slowly. 2 drag, trail (along behind sth); struggle, toil, work hard: s-ende

(of motion) shuffling, slouching; (of speech) careless, drawing.

slep'e/båt -en tugboat.

\*slep'en A -ent, pl -ne polished; polite, refined.

slep'e/not -a, pl -noter dragnet, towline.

\*slep'er -en, pl -e (= \*-ar) i tugboat. 2 towline.

slep'e/rive -a buck rake, hay sweep.

slep'e/tau -et i towline. 2 dragline, guide rope.

slep'e/trosse -a naut. hawser.

slepp' -en/-et (= \*slipp) i: gi s- på give up, let go, relinquish. 2 dropping of supplies by parachute.

slep'pe't -a geol. fissure.

slep'pe't V slapp, \*stoppet/\*sloppe/\*-i (= \*slippe) i let go, release; drop: s- en av syne let sb'y out of one's sight; s- kuene let out the cows; s- løs let loose, set free; s- løs på turn loose on, sic (e.g. a dog) on; s- noe (i golvet) drop sth (on the floor); s- taket lose one's grip; s- tråden leave off (discussion), lose the thread. 2 avoid, be spared from; get out of, not have to: s- billig (lett) get off easy; s- ubehagelig-etter avoid, be spared (from) unpleasantness; du skal s- å vaske opp i dag you won't have to wash the dishes today. 3 leave off, stop: hvor var det vi slapp? where did we leave off? 4 escape, go, slip: s- bort escape; s- fri go free; s- løs get free, free oneself; s- med (f. eks. skrekken) escape, get off with (e.g. a scare); det slapp ut av hånden min it slipped out of my hand. 5 (with prep. and adv.): s- forbi let (sb'y) pass; get past, pass; s- fra avoid, get away from, get out of; s- fram get by, get past; pass (a test); s- inn let in, get in (slip in); s- opp give out, run short (e.g. of supplies); s- opp for run out of; s- til get a chance; s- ut let out; escape, get out. 6 (refl.): s- seg løs let oneself go.

slep'pe't V -te let go, release, relinquish (cf sleppe' 1).

\*slep'pen A -e/i, pl sleppe n butterfingered. 2 fig. generous, open-handed.

slepp'/hendt A - i butterfingered. 2 fig. generous, open-handed.

\*sles'k A (= \*sleisk) fawning, ingratiating, oily.

\*sles'ke V -a/-te (= \*sleiske) butter up, fawn (for en on sb'y); s- seg fram get ahead by fawning.

\*sles'k/het -en fawning, obsequiousness.

\*sle't pt of slite

slet'ne V -a/+et become more even, smoothed out.

\*slett' -a cf slette'

slett' -et: klokke/s- hour, time.

slett' A - i even, level, smooth: rett og s- pure and simple. 2 (morally) bad, poor (in quality): du s- e tid mild oath.

\*slett' A v: s- ikke not at all, absolutely not; rett og s- quite simply.

slett'e't -a i plain, plateau; (in ski) jump outrun. 2 opening (in woods).

slett'e't -a sleet.

slett'e't V -a/+et i level, smooth. 2: s- ut delete, erase; eradicate, wipe out; s- ut vansker smooth away difficulties.

\*slett'e't V -a/-e fling, throw.

slett'e/land -et level country.

\*slett'e't Av cf slett'

\*slett'/het -en badness, vileness, wickedness.

slett'/hovel -elen, pl -ler carpenter's plane.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.



**slett'**/lenkt' *A* - characterized by level country.  
 \***sl'e**-*v* -*en* cf *sl'eiv*  
**sl'e've** -*a* *zool.* blindworm, slowworm (Anguiss fragilis).  
 \***sl'e've** -*n*-*a* saliva.  
**sl'e've** *V* -*a*/*t*-*et* drool, slobber.  
 \***sl'i**' -*et* scum, slime.  
 \***sl'i**' *A* -*tl* avaricious, greedy (*etter* for).  
 \***sl'i**'ast *V* -*ast* become slimy.  
 \***sl'i**'brig *A* - *i* slippery. **2** dirty, obscene, smutty.  
 \***sl'i**'brig/het -*en* dirtiness, obscenity, salacity; *en* s- *a* dirty joke.  
 \***slid**'der/sladder -*et* fiddle-faddle.  
**Slid're** *P*lin district (including Øystre and Vestre Slidre twnps), Oppland.  
 \***slit**' -*en* cf *slit*  
**slit'** *A* *i* like that, such: *en* s- *mann* such a man, a man like that; s- *er* *han* that's the way he is, that's what he's like; *noe* s- *sth* like that, such things; *har* du *hørt* s-*!* have you ever heard the likes!; s- *en* *fin* *dag*! what a wonderful day! **2** (*adv.*): *slik* like that (this), in such a way, to such a degree; s- *er* *det* that's the way it is; s- *at* so that; s- *saken* nå *står* as matters now stand; s- *som* *det* *blåste*! the wind was terrific!; *gjør* *det* s- *do* it like this.  
 \***sl'kje** *V* -*te* *i* glisten, shine. **2** smooth. **sl'kk**' -*en* *i* lick; sweets. **2** little bit, smattering (of sth); *han* *kjøpte* *det* *for* *en* s- (og *ingenting*) he bought it for a song. **3** mud mixed with clay to afford an oozy bottom.  
 \***sl'kk**' -*et* lick (act of licking, e.g. by dog).  
**sl'kk'e** *V* -*a*/*t*-*et* (= 'sleike', 'sleikje') lick; lap; s- *noe* *i* *seg* *lap* up (e.g. milk); s- *seg* *om* *munnen* lick one's chops; s- *på* *noe* *lick* sth; s- *sol* absorb sunshine.  
**sl'kk'e**/pott -*en* *i* forefinger. **2** sweet tooth (person). **3** (rubber) scraper.  
 \***sl'kk**'keri -*et*, *pl* -*er* sweets.  
 \***sl'kk**'munn [also *sl'kk*'/] -*en* sweet tooth.  
 \***sl'kk**'munnet *A* - having a sweet tooth.  
**sl'kk**'voren [*\*/vårren*, *\*/våren*] *A* -*ent*, *pl* -*ne* sweet toothed.  
**sl'm** -*et* *i* scum, slime. **2** mucus, phlegm. **3** foulness, vileness.  
**sl'me** *V* -*a*/*t*-*et*/*'de* *i*: s- *til* cover with slime, dirty. **2** secrete slime.  
**sl'met**(e) *A* - *i* slimy; mucous. **2** foul, vile.  
**sl'm**/hinne -*a* mucous membrane.  
**sl'm**/hud [*\*/hu*] -*a*/*t*-*en* *i* mucous membrane. **2** slimy skin.  
**sl'm**/ål -*en* *zool.* borer, hagfish (Myxine glutinosa).  
**slin**'*d* -*a* beam, crossbeam.  
**sling**'er -*en* rolling; vacillation, wavering; *ingen* s- *i* *valsen* *no* nonsense.  
**sling**'re *V* -*a*/*t*-*et* *i* lurch, reel, stagger; (e.g. of ship) roll, sway. **2** vacillate, waver. **3** *dial.* (e.g. of road) twist, wind.  
**sling**'re/brett -*et* *naut.* fiddle.  
**sling**'re/kjøl -*en* *naut.* bilge keel.  
**sling**'rings/monn -*en* tolerance of movement (e.g. of joint).  
**sling**'se -*a* cf *slintre*  
**slin**'tre -*a* *i* muscular fibre; shred of meat. **2** wisp (of hair).  
**slin**'tret(e) *A* - stringy (meat); bony, skinny (person).  
 \***sl'p** -*en* *i* grinding. **2** ground edge (of instrument, tool). **3** log stump (used as raw material for wood pulp), pulpwood.  
**sl'pe** *V* -*le*/*'-a* *i* grind, hone, sharpen; cut (e.g. glass); polish (e.g. marble). **2** *fig.* sharpen (e.g. one's wits); improve, polish (e.g. a speech).  
**sl'pe**/middel -*et*/*l*-*midlet*, *pl* *\*/-midler*/*'-el* abrasive.  
**sl'peri**' -*et*, *pl* *\*/-er*/*'-i* -*a* grinding shop. **2** lapidary's workshop. **3** pulp mill.  
**sl'pers** *pl* (railroad) ties.

**sl'pe**/stein -*en* grindstone, whetstone.  
**sl'pe**/stikke -*a* bar (=short piece of stone or wood used to hold knife, scythe, etc. in position against grindstone).  
**sl'pe**/tammer -*et* pulpwood.  
**slipp**' -*en* *i* *naut.* slip (of propeller).  
**2** *naut.* slip, slipway (inclined plane sloping to water on which ships are built or repaired). **3** hoist (e.g. in service station, garage).  
 \***slipp**'*-en*/*-et* cf *sløpp*  
**sl'pe** *V* *slapp*, *sløppet* cf *sløppe*'  
**sl'p**'s -*et* necktie, tie.  
**sl'p**'s/knute -*n* tie knot.  
**sl'p**'s/nål -*a* stickpin, tiepin.  
**sl'r** -*a* (=slire) *i* scabbard; sheath. **2** *geol.* schieren.  
**sl'r**'e -*te* skid, slip.  
**sl'r**'e/kniv -*en* sheath knife.  
**sl'ring** -*en* (big) sheath knife.  
**sl'ris**' *k*-*en* *i* *naut.* fender, skid. **2** fish net (hung on side of ship into which catch is thrown).  
**sl'ris**'ke *V* -*a*/*t*-*et* fawn (for on), ingratiate oneself.  
**sl'is**'ket(e) *A* - fawning, obsequious, oily.  
 \***sl'iss** -*en* *i* slit (e.g. in door); placket, slit (e.g. in skirt). **2** *carp.* mortise.  
 \***sl'is**'se *V* -*et* *i* slit. **2** *carp.* provide with a mortise, tenon.  
**sl'i**'*t* -*et* *i* drudgery, grind, toil: s- *og* *slep* *drudgery*. **2 friction, strain, wear and tear. **3** *dial.* sprain.  
**sl'it**'sje -*n* wear and tear.  
 \***sl'it**'bar/het -*en* durability.  
**sl'it**'e *V* *slit*/*'slet*, *\*slitt*/*'slite*/*'-i* *i* pull, rip, tear: s- *i* *noe* *pull*, *tug* *at* *sth*; s- *i* *stykke* *tear* up (apart); s- *opp* *pull* up; s- *over* *tear* in two; s- *seg* (of horses) break loose; s- *seg* *lås* free oneself, pull loose, tear away. **2** wear: s- *ut* (*opp*) wear out; s- *på* (nervene) fray, wear down (one's nerves); s- *t* worn (out). **3** toil, work hard; struggle: s- *seg* *igjennom* *noe* s- *through* sth; s- *seg* *i* *hjel* *kill* oneself working.  
**sl'it**'bane -*n* wearing surface; tread. **sl'it**'en *A* -*ent*, *pl* -*ne* exhausted, tired, worn out.  
**sl'it**'sterk *A* durable.  
**sl'it**'styrke -*n* durability, wearing quality.  
**sl'it**'ne *V* -*a*/*t*-*et* *i* snap. **2** *tear* loose.  
 \***sl'it**'som' *A* -*t*, *pl* -*me* (= 'sam') hard, strenuous, tiring.  
 \***sl'it**' *pp* of *slitte*  
 \***sl'iu**' -*en* (= 'slegel') flail, swingler.  
**sl'o**'*i* -*a* *zool.* blindworm, slowworm (Anguiss fragilis).  
 \***sl'o**'*i* -*a* path, route.  
**sl'o**'*i* -*et* fish entrails.  
**sl'o**'*i* *pl* of *slå*'  
**slodd**' -*a*/*-en* (=slodde) *i* drag, heavy harrow. **2** handsleigh; toboggan.  
**slodd**'e *V* -*a*/*t*-*et* drag, harrow.  
**sl'o**'*e* -*n* *i* improvised sled (of tree branches, scrub) used to move heavy down steep slope. **2** improvised brake (of heavy branches) to which a load is affixed to slow its descent down steep slope. **3** lazy fellow.  
**sl'o**'*e* *V* -*a*/*t*-*et* move a load by an improvised sled.  
**sl'ok**'*i* [slå'k] -*en* *bot.* fern (order Filicales).  
 \***sl'ok**'*i* [slå'k] -*et* millrace; large trough.  
 \***sl'okk**' *pt* of *sløkke*'  
 \***sl'okk**'*e* [sl'ok'ke] *V* *sl'okte* (= 'sløkke', 'sløkkje') extinguish, put out (fire, light); quench (e.g. thirst): *den* *sorgen* *er* s-*t* that problem is solved.  
 \***sl'okk**'*e* *pp* of *sløkke*' (= 'slokki')  
**sl'okne** [sl'ok'ne] *V* -*a*/*t*-*et* be extinguished, go out; *fig.* die.  
**sl'om** [slom'] -*en* *zool.* smelt (Osmerus eperlanus).  
 \***sl'ong**' *pt* of *slenge*'  
 \***sl'oppe** [sl'op'pe] *pp* of *sløppe*' (= 'sloppi')  
 \***sl'oppet** [sl'op'pet] *pp* of *sløppe*'  
**sl'ippe**  
 \***sl'o**'se -*a* amusing story, yarn.**

\***sl'oss** [sl'oss'] *pt* of *slåss*  
 \***sl'ost** [sl'ost'] *pt* of *slåst*  
**slott**' -*et* castle, chateau, palace.  
**slott**'s/bakke -*n* hill forming an approach to a castle.  
**slott**'s/herre -*n* lord of the manor.  
**slott**'s/park -*en* castle, palace park.  
**slott**'s/plans -*en* palace square.  
**slott**'s/vakt -*a*/*t*-*en* palace guard; guardhouse.  
**sl'ova**'k -*en* Slovak.  
**sl'ov**'kisk *A* - Slovak, Slovakian.  
 \***sl'ove**'ner -*en*, *pl* -*e* (= 'ar', 'sloven') Slovene.  
**sl'ove**'nsk *A* - Slovene, Slovenian.  
**sl'u**'*A* - (= 'sløg') crafty, cunning, sly.  
**slubb**' -*en* slattern, slut.  
**slub**'bert -*en* boor, lout, scoundrel; scamp.  
 \***slub**'re *V* -*a*/*t*-*et* gurgle, slurp: s- *noe* *i* *seg* *imbibe* sth *noisily*, *slurp*.  
**slu**'dd' -*et* (= 'slust') sleet, slush.  
**slu**'dde *V* -*a*/*t*-*et* (= 'sluete') fall as sleet, sleet.  
**slud**'der -*eret*/*\*/sludret* nonsense, rubbish; (*pop.*) baloney, tommyrot.  
**slud**'re *V* -*a*/*t*-*et* talk nonsense, twaddle; jabber; (*pop.*) jaw.  
 \***slud**'re/bøtte -*a* windbag.  
**sluf**'te -*a* two-seated sleigh.  
**sluf**'s -*et* sludge, slush.  
**sluf**'se *V* -*a*/*t*-*et* get dirty, soil; splash.  
**slugg**' -*en* slug (metallurgy).  
 \***slu**'het -*en* craftiness, cunning, slyness.  
**sluing**' -*en* crafty, wily person, slyboots.  
**sluk**' -*en* spoon bait.  
**slu**'k<sup>2</sup> -*et* *i* abyss, chasm. **2** *fam.* machine requiring exorbitant operating expenses; (*pop.*) oil burner (automobile). **3** manhole; opening.  
**slu**'ke *V* -*le* *i* devour, gobble up, swallow (also *fig.*): s- *maten* *bolt* one's food; *han* *tror* *han* *har* s-*t* *all* *verdens* *visdom* he thinks he knows everything.  
**slu**'k/hals -*en* glutton.  
 \***slukke** [sl'ok'ke] *V* -*et* cf *sløkke*'  
 \***slukk**'/sret *A* - crestfallen, drooping.  
 \***slukne** [sl'ok'ne] *V* -*et* cf *sl'okne*'  
 \***sluk**'*t* -*en* gorge, ravine, narrow pass.  
**slu**'k/voren [*\*/vårren*, *\*/våren*] *A* -*ent*, *pl* -*ne* avaricious, greedy.  
 \***sluk**'/sret *A* - cf *slukk*'/  
**slum**' -*men* *i* slum. **2** institutions, people engaged in social work in slums.  
**slum**'kvarter -*et*, *pl* *\*/-er* slum area.  
 \***slum**'mer -*en* slumber; nap, snooze.  
**slump** [slom'p] -*en* *i* chance, hazard: *det* *var* *rent* *ved* *en* s- *jeg* *oppdage* *det* *it* *was* *by* *mere* *accident* *I* *discovered* *it*; *på* (*en*) s- *at* a guess, roughly; *at* *random*, in round numbers; *han* *lar* *alt* *gå* *på* s- *he* *has* *a* *happy-go-lucky* approach to things. **2** some, a good deal, a chunk: *en* *god* s- *penger* *a* *hand*-*some* *sum* *of* *money*. **3** remainder: s- *en* *av* *pengene* *the* *rest* *of* *the* *money*.  
**slumpe** [slom'pe] *V* -*a*/*t*-*et* *i* do (sth) at random: s- *i* *vei* *set* *out* *without* *a* *definite* *plan*. **2** be fortunate enough, have the good luck to (do sth): s- *til* *noe* *chance* *upon*, *stumble* *across* *sth*.  
**slumpe**/hell [slom'pe/l] -*et* stroke of good fortune; windfall.  
**slumpe**/høve -*i* chance, fluke.  
**slumpe**/lykke -*a*/*t*-*en* stroke of good luck.  
**slumpe**/skott -*et* random shot.  
**slumpe**/treff -*et* stroke of good luck; chance, fluke.  
**slumre** [slom're] *V* -*a*/*t*-*et* *i* doze, slumber. **2**: s- *inn* *poet.* die, pass away. **3** (e.g. of feelings, passions) be quiescent, lie dormant.  
**slum**'re/teppe -*t*, *pl* *\*/-r*/*'-e* afghan, blanket.  
**slumse** [slom'se] *V* -*a*/*t*-*et* *i* pour,

splash water carelessly. 2 work carelessly, in a slapdash manner. **slumset(e)** [slom'set(e)] *A* - careless, reckless, rough.

\***slum/søster** -*era/-eren, pl -re(r)* (=\*/syster) welfare worker.

\***slunge** [slong'e] *pp* of *slenge*<sup>1</sup> (=\*/slungi)

**slunken** [slong'ken] *A* +*ent, pl -ne* *I* lank, lean; **en s-pung** a slender purse. 2 flabby, loose, slack.

**slun'te** *V* -*al/-et* (=sluntre) *I* saunter (along). 2 idle away (time); **s-unna evade, shirk work.**

**slun'tre** *V* -*al/-et* cf *slun'te*

**slupp** -*en* *naut.* sloop; pinnace.

**slur'e** *V* -*al/-et/-le* slide, slip; **skid.**

**slur'fe** *V* -*al/-et* slurp.

**slur'k** -*en* gulp, mouthful, swallow; pull (at the bottle), swig.

\***slur'ke** *V* -*a* gulp, swallow eagerly; **s-noe** *I* seg gulp sth down.

**slur'p** -*en/ri/-et* noisy swallow, slurp.

**slur'p** *V* -*al/-et*: **s-i** seg imbibe noisily, slurp.

**slur'v** -*en* slipshod, slovenly person.

**slur'v**<sup>2</sup> -*et* carelessness, negligence; slipshod, sloppy work.

**slur've**<sup>1</sup> -*a* careless, sloppy woman, slattern.

**slur've**<sup>2</sup> *V* -*al/-et* work in a careless, slipshod manner; be slipshod.

**slur'vet(e)** *A* - careless, negligent; slatternly, slovenly.

**slur've** -*al/-en* *I* floodgate, sluice: **han åpnet sin vredes s-r fig.** he allowed his anger to pour forth. 2 (canal) lock. 3 air lock.

\***slur've/penger** *pl* (=\*/-ar) canal toll, lockage.

**slur've/port** [port] -*en* (canal) lock gate.

**slus'k** -*en* *I* careless, slipshod worker. 2 bum, tramp; hoodlum, ruffian. 3 section hand, (pop.) gandy dancer (railroad).

**slus'ke** *V* -*al/-et* work in a careless, slipshod manner (med with).

**slus'ke/arbeid** -*et* careless, slipshod work.

\***slus'keri** -*et* carelessness, negligence (in appearance, work).

**slus'ket(e)** *A* - slipshod, sloppy (work); unkempt, untidy (appearance).

\***slu't**<sup>1</sup> -*et* cf *sludd*

**slu't**<sup>2</sup> *A* - stooping.

\***slu'te**<sup>1</sup> *V* -*al/-et* cf *sludd*

\***slu'te**<sup>2</sup> *V* -*al/-te* stoop; (e.g. of branches) hang down.

**slut'ning** -*en/ning* *I* conclusion, end, ending. 2 conclusion (=decision, deduction): **dra (trekke)** *en* *s*-conclude, come to a c-. 3 closing (e.g. of electric circuit, of chain).

**slut'nings/akkor'd** -*en* *mus.* final chord.

**slut'nings/kjede** [\*kjee] -*en/ning* -*al/-et* -*a* chain of reasoning.

\***slut'nings/rekke** -*n* chain of reasoning.

**slu't/rygga** *A* - (=+et, \*-ja) hump-backed, stoop-shouldered.

**slutt**<sup>1</sup> -*en* end, ending, finish: **s-en** på the end of (sth); **i s-en** av at the end of (period of time); **til s-** at last, finally; **få (gjøre)** *s-* på put an end to; **ta s-** end, come to an end.

**slutt**<sup>2</sup> *A* - at an end, finished, over: **det er s-med** (på) *krigen* the war is over.

\***slutt/bemer'kning** -*en* closing, final remark.

**slur'te** *V* -*al/-et* *I* conclude (=end, finish) (med with, by); quit, stop. 2 close (electric circuit, chain or ring), move together: **i s-et** *tropp* in close formation; **en s-et** *krets* a closed circle; **Ringen s-et** *The Ring is Closed* (novel by Hamsun). 3 (e.g. of doors, windows; occasionally of clothes) fit tightly; clasp (sby in one's arms). 4 conclude (=decide, deduce). 5 conclude (=enter into) (e.g. agreement, treaty). 6 (with *prep.*): **s-av** finish;

**s-opp om** close ranks around, *fig.* support, stand behind; **s-sammen** join, merge. 7 (*refl.*): **s-seg om** close around, grip; **s-seg sammen** join together, unite; **s-seg til** associate with, join, side with; conclude, figure out; agree to, concur in.

\***slutt/telig** *Av* eventually, finally, ultimately.

\***slut'ter** -*en, pl -e* (=\*/-ar) jailer, turnkey.

**slutt/sats** -*en* *mus.* final movement.

\***slutt/seddel** -*en* (=\*/setel) *merc.* contract, formal agreement.

**slutt/spurt** -*en* final spurt, finish (of race, preparations for exam, etc.).

**slutt/stein** -*en* capstone, keystone.

**slutt/strek** -*en/ste* -*et* *I* line (at foot of column of figures; or marking end of book or chapter). 2: **sette s-fig.** (bring to) conclusion, end, finale.

**slutt/stykke** -*l, pl -r/-i* -*er* *I* keeper, strike (on door). 2 breech action (of gun).

**slutt/sum** -*men* total.

**slutt/tid** -*al/-en* finishing time.

**slv'** -*et* *I* scum, slime. 2 fish entrails.

**slv'e** -*a* slut, whore.

**slv'ing** -*en/et* *I* loop, turning, winding. 2 tangle: **s-på linjen** crossed wires.

\***slv'ing**<sup>1</sup> -*al/-en* (=\*/slyngje<sup>1</sup>) sling.

\***slv'ing**<sup>2</sup> -*al/-te* (=\*/slyngje<sup>2</sup>) *I* coil, twine, wind; **s-armene om** put one's arms around (sby); **s-seg** (e.g. of road) twist, wind; **s-seg om hverandre** intertwine. 2 fling, hurl, sling; **s-ut forbannelser** hurl abuse (at sby). 3 extract (honey).

\***slv'ing/kaster** -*en, pl -e* *hist.* slinger.

**slv'ing** -*elen, pl -ler* scoundrel, villain.

\***slv'ing/aktig** *A* - rascally, villainous; dirty, low-down.

**slv'ing/aldre** -*en* (the) awkward age, (the) teens.

**slv'ing/strek** -*en* dirty, low-down trick.

\***slv'ing** -*a* cf *slyngning*

\***slv'ing**<sup>1</sup> -*a* cf *slyngje*<sup>1</sup>

\***slv'ing**<sup>2</sup> *V* -*de* cf *slyngje*<sup>2</sup>

\***slv'ing** -*ning* -*en* *I* twining, winding; intertwining. 2 tracery (ornamentation); flourish (signature). 3 extraction (of honey).

**slv'ing/plante** -*al/-en* *bot.* creeper, rambler.

**slv'ing/rose** -*al/-en* *bot.* rambling rose.

**slv'ing/tråd** -*en* *bot.* tendrill.

\***slv'sen** *A* -*e/i, pl -ne* unfortunate, unlucky.

\***slv'sne** *V* -*a* do sth unfortunate, unlucky.

\***slæ'r** *pr* of *slå*<sup>2</sup>

\***slæt'te** -*t* *I*: **dags-s** day's work (e.g. haying, mowing). 2 hayfield.

\***slø**<sup>1</sup> *V* -*dde* drag (behind).

\***slø**<sup>2</sup> *A* -*ll* cf *sløv*

\***slø**<sup>3</sup> *A* cf *slu*

\***slø**<sup>4</sup> -*a* cunning, slyness.

\***slø**<sup>5</sup> -*ke* -*a* (=\*/sløkje) *bot.* angelica, archangel (Angelica silvestris).

\***slø**<sup>6</sup> -*ke*<sup>1</sup> *V* *sløkk, sløkke*-*i* be extinguished, go out.

\***slø**<sup>6</sup> -*ke*<sup>2</sup> *V* *sløkte* cf *sløkke*<sup>1</sup>

\***slø**<sup>6</sup> -*ke*<sup>3</sup> *V* *sløkte* cf *sløkke*<sup>1</sup>

**slø**<sup>7</sup> -*en* *I* sidewind (in sailing). 2: **på en s-** three sheets to the wind (=drunk).

**slø**<sup>8</sup> -*et* *I* veil: **dra et s-fra noe** disclose, reveal sth; **lette s-et** unveil, *fig.* withdraw the v-; **ta s-et** become a nun, take the v-; 2 haze, mist. 3 netting; **mygges/s-** mosquito n-*a* *bot., zool.* indusium. 5 *zool.* facial disc (of owl).

**slø**<sup>9</sup> *V* -*te*/\*-*de* *I* *naut.* run before the wind. 2 blur, dim, fog. 3 deaden, muffle.

**slø**<sup>10</sup> -*ret(e)* *A* - *i* blurred, dimmed, veiled. 2 indistinct, muffled (e.g. voice).

**slø**<sup>11</sup> -*se* *V* -*te* *I* waste: **s-bort, vekk** fritter away, squander; **s-med**

**penger, tid** squander money, time. 2  *Dial.* gossip (om about).

\***slø**<sup>12</sup> -*ser* -*en, pl -e* (=\*/-ar) spendthrift, wastrel.

\***slø**<sup>13</sup> -*ser* -*et* waste (med of).

**slø**<sup>14</sup> -*set(e)* *A* - extravagant, wasteful (med with).

**slø**<sup>15</sup> -*v* *A* (=\*/slø<sup>2</sup>) *I* blunt, dull (e.g. edge, knife); dim, weakened. 2 apathetic, lethargic, listless.

\***slø**<sup>16</sup> -*v* *V* -*al/-et* *I* blunt, dull (e.g. knife). 2 deaden, dim, dull (the senses); render apathetic: **s-es** grow dull, listless.

\***slø**<sup>17</sup> -*v* -*het* -*en* *I* bluntness. 2 apathy, lethargy, stupor.

\***slø**<sup>18</sup> -*v* -*hets/tilstand* -*en* listlessness, stupor, torpor.

**slø**<sup>19</sup> -*v* -*sinn* -*et* *I* apathy, lethargy, torpor. 2 *psych.* dementia praecox; stupor.

**slø**<sup>20</sup> -*v* -*skodd* *A* -*\*/skott* (of horse) smooth-shod (=with dulled calks).

**slø**<sup>21</sup> -*v* -*tenkt* *A* - slow-witted.

\***slø**<sup>22</sup> -*v* *A* (of business) dull, slack. 2  *Dial.* artful, crafty (=slu).

**sløy**<sup>1</sup> -*d* -*er* *I* carpentry, woodwork; **sløyd**. 2: **metall/s-** metalwork.

**sløy**<sup>2</sup> -*d* -*benk* -*en* carpenter's bench.

**sløy**<sup>3</sup> -*d* *V* -*al/-et* do woodwork.

**sløy**<sup>4</sup> -*d* -*sal* -*en* carpentry workshop (in school).

\***sløy**<sup>5</sup> -*d* *V* *sløyde*/\**sløyde* clean (fish).

\***sløy**<sup>6</sup> -*e*<sup>2</sup> *V* -*de/-et* ease up, slacken: **s-av** (the same).

**sløy**<sup>7</sup> -*fe*<sup>1</sup> -*al/-en* *I* bow, bowknot, bow tie. 2 loop; loop line (railroad).

**sløy**<sup>7</sup> -*fe*<sup>2</sup> *V* -*al/-et* *I* cut out, omit; discontinue, take (e.g. a train) out of service. 2 *mus.* slur (e.g. two notes). 3: **s-seg** (e.g. of cable) loop.

**slå**<sup>1</sup> -*a* bolt (on door); **skive s-a** for, fra bolt, unbolt the door; under lås og s- under lock and key.

**slå**<sup>2</sup> *V* *slø, slått*/\**sløge*-*i* *I* beat (=hit, knock, strike): **s-beina vekk** under knock the bottom out of (e.g. an argument); **klokka s-r** fem the clock strikes five; **s-en** for *penger* touch sby for money, put the touch on sby; **s-hull** *i* (på) knock, put a hole in; **s-en** *i* møte (e.g. of odor) assail, face sby; **s-takten** beat time. 2 beat (=defeat, surpass): **s-den** *i* b- that if you can!; **s-en** (i sjakk) b-sby (at chess); **det s-r** alt that b-s everything, takes the cake; **s-en rekord** break a record. 3 strike (=occur to, impress): **det slo meg** it struck me; **s-ende** striking (e.g. resemblance, truth). 4 cut, mow (grain, grass, hay). 5 pour (liquids) (usu. with *adv.* av, *i*, på, ut). 6 jerk: **s-med** *nakken* toss one's head; **s-med** *armene* wave one's arms. 7 do, perform (with various nouns): **s-alarm** raise the alarm; **s-ball** play ball; **s-bru** over bridge; **s-eld** (ild) strike fire; **s-feil** fail, go wrong, miscarry; **s-følge** go along (med with); **s-hjul** turn cartwheels; **s-hånden** av disregard, neglect; **s-knute** tie a knot; **s-kroll** arch, curl; **s-lag** join forces; **s-leir** set up camp; **s-rot** take root; **s-en sirkel** draw a circle (with compass); **s-et slag** (medover gata) take a walk (down the street); **s-et** cf *slag* for (strike a blow for (a cause)); **s-triller** warble; **s-en vits** crack a joke; (for use with other nouns: see these). 8 (with *prep.* and *adv.*): **s-become** popular, catch on; (of vaccination) take; strike up a conversation (med with); **s-an** *tonen* strike the keynote; **s-av** turn off (e.g. light, radio); knock (sth) off; **s-av** *farten* slow down; **s-av** *en handel* strike a bargain, make a

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

deal; **s-av en prat** have a chat; **s-av på (prisen)** reduce (the price); **s-bort** push, wave aside (e.g. objections, unpleasant thoughts); **s-bort i latter** laugh off; **s-etter** look up (in book, dictionary); **s-etter en hit** at sb; **s-fast fasten**, nail down; ascertain, determine; agree upon, settle (sth); **s-for** close (blinds); bolt; **s-fra seg** put up a fight, strike back; **s-fra seg tanker** dismiss thoughts; **s-frampå** propose, suggest; **slå hen** disregard, ignore, make light of; **s-hen i spøk (latter)** pass off as a joke (laugh off); **s-i pound** in (mail), slam (door); burst out with (a scream); **s-i bordet** pound the table; **s-i hjel** kill; **s-i stykker** break (apart, to pieces); **s-igjen** strike, fight back; **s-igjen-nom** penetrate, come through; become a hit, catch on, (of person) make a name for oneself, score a success; **s-inn** smash, stave in; **s-inn på** enter upon, take off on; **s-løs (på)** strike out (at); **s-ned** beat down, suppress (e.g. revolt), dash (e.g. hopes); turn down (e.g. collar), lower (one's eyes), close (umbrella), reduce (prices); (of lightning) strike; (of birds) alight, swoop down; (of smoke) blow down; **s-ned i en** occur to sb; strike sb; **s-ned på** jump, pounce on, (of birds) swoop down on, fig., crack down on; **s-ned på maskin** type; **s-om** throw, wrap around (e.g. coat around one's shoulders, string around package); (of weather, mood, opinion, etc.) change, shift; turn around; **s-om seg** hit out in all directions, wave one's arms; fig. toss around; **s-om seg med penger** throw one's money around; **s-om seg med ros** be lavish with praise; **s-om seg med sitater** toss off quotations right and left; **s-opp** open (book, door, umbrella); look up (in book, dictionary); post (bill, placard); pitch, raise (e.g. tent); turn up (e.g. collar); (of flames) leap up, (of smoke) rise; (of newspaper story) give much publicity to, blow up out of proportion; cast on (stitches), prepare (bread dough); burst into, burst out with (scream, laugh, etc.); **s-opp med en** break up with sb; **s-over** pull, throw over; (of waves) engulf, sweep over; **s-over i (til)** change, switch over to; **s-på** beat, strike; hint at, suggest; turn on (light, radio, etc.); **s-på flukt** put to flight; **s-på tråden** ring up; **s-stort** på live it up, live in style; **s-sammen** strike together; close (e.g. umbrella), fold up, amalgamate, combine; **s-til** hit, strike at; agree to, accept an offer, take sb up on sth; (of prophecy) come true; succeed, turn out well, live up to expectations; **s-til blods** beat (sby) bloody; **s-under seg** subjugate; **s-ut** knock, pour, spread out; (of disease, rash) break out; **s-ut av tankene** put out of one's mind, forget; **s-ut med armene** gesticulate wildly; **s-vekk** wave aside; make light of. 9 (*refl.*): **s-seg** hurt oneself; (of wood, metal) warp, buckle; **s-seg gjennom** fight one's way through; **s-seg i hjel** be killed; **s-seg løs** tear oneself loose, free oneself; let oneself go, let one's hair down; **s-seg ned** settle down; sit down; **s-seg opp** get ahead, rise in the world; **s-seg opp på** make capital of; **s-seg på** go in for, take to; **s-seg på forstanden** affect one's mind; **s-seg sammen** join forces; **s-seg selv på munnen** contradict oneself; **s-seg til** settle, stay; **s-seg til ro** settle down, take it easy; **s-seg vrang(t)** balk, cause trouble, go wrong.

**slåbrok** [slåb'råkk] -en (men's) dressing gown, robe.

**\*slådd'** -en cf **slodd**  
**slå'ende** A - i striking (e.g. resemblance). 2 conclusive, convincing (e.g. argument).  
**\*slå'k** -et cf **stokk**  
**slå'k/maskin** -en mowing machine, reaper.  
**slå'p** -en daydreamer, idler; lout.  
**slå'pe** -a *bot.* blackthorn, sloethorn (Prunus spinosa).  
**slå'pe/bær** -et *bot.* sloeberry.  
**slå'pen** A *+ent, pl -ne* i gaunt, lank, lean; loose-jointed. 2 careless, nonchalant.  
**slå'pe/to'rn** -en *bot.* blackthorn, sloethorn (Prunus spinosa).  
**\*slå'pne** V -a become gaunt, lank, lean.  
**\*slåss'** V *sløss, slåss* (= \*slåst) fight, struggle (med, mot, over with, against, about); come to blows, scrap, wrangle; **s-med et problem** grapple with a problem; **s-mot overmakten** fight against heavy odds; **s-som ville dyr** fight tooth and nail.  
**\*slåss'/bikkje** -a dog which is constantly fighting.  
**\*slåss'/hanske** -n brass knuckles, knuckleduster.  
**\*slåss'/kjempe** -a/en fighter; bully, rowdy.  
**\*slåss' V** *sløst, sløpest/-ist/slåst* cf **slåss**  
**\*slåstar** -en bully, rowdy.  
**\*slåts'/kjempe** -a cf **slåss'**  
**\*slåts'** -a pole, rod.  
**slått'** -en haying (cutting, mowing); hayfield.  
**slått'** -en (country) air, melody; dance.  
**slått'** pp of **slå**  
**slått'e** -a hayfield.  
**slått'e/folk** -et haymakers, mowers.  
**slått'e/graut** -en porridge (served at festivities marking end of haying).  
**slått'e/kar** -en haymaker, mower.  
**slått'e/mark** -a hayfield.  
**slått'e/teig** -en strip of hayfield.  
**slått'/onn** -a haying (season).  
**smad'der** *et*: **slå i s-** smash to pieces.  
**smad're** V -a/+et i smash to pieces, smash up; **s-fjeset på en** bash sb's face in. 2 annihilate, destroy.  
**smak'** -en taste: **etter s-** to t-; **etter min s-** to my liking, t-; **hver sin s-** s-s differ, there's no accounting for t-; **falle i ens s-** be to one's liking; **få s-** for develop a t- for.  
**smak'e** V -a/+te i taste: **s-av** t-like; **s-på** sample, t- (sth); **s-til (maten)** season (food) to taste; **s-seg fram** cook, season food by trial and error. 2: (of food, etc.) det **s-er** it tastes good.  
**smak'e/bit** -en (=bete) sample, taste.  
**smak'elig** A - (= \*smakleg) agreeable, palatable.  
**smak'full** A i in good taste, tasteful. 2 tasty.  
**smak'ke** V -a/+et smack (one's lips).  
**smak'laus** A i improper, in poor taste. 2 insipid, tasteless.  
**\*smak'leg** A - cf **smakelig**  
**\*smak'løs** A cf **laus**  
**\*smak'løs/het** -en cf **-løyse**  
**smak'løyse** -a i bad, poor taste. 2 insipidity, tastelessness.  
**smak's/evne** -a/+en (sense of) taste.  
**smak's/orga'n** -et organ of taste; taste bud.  
**smak's/prøve** -a/+en sample, taste.  
**smak's/retning** -a/+en (prevailing) style, taste.  
**smak's/sak** +en/\*ei matter, question of taste.  
**smal** A i narrow; (of people) slender, slim; **den s-e vei** the straight and narrow (path). 2 meager, scanty; **settes på s-** kost be placed on short rations. 3 insignificant, trifling; **det er en s-sak for ham** it's quite easy for him (to do).  
**smal'e** -n i sheep. 2: **hele s-n** the whole crowd, shebang.  
**smal'e** V -a/+et crack, pop.

**\*smal'e** V -te narrow, taper.  
**smal'e/beist** -et nanny goat; sheep.  
**smal'e/fjes** -et sheepcote.  
**smal'ende** -n narrow end.  
**smal'film** -en 8- or 16-millimeter film.  
**smal'i/hans** N poverty, want: **det var s-i** huset they had little to eat.  
**\*smal'ke** V -a narrow, taper.  
**smal'ke** *pt* of **smelle**  
**smal'legg** -en, *pl* \*er calf (of leg).  
**smal'ne** V -a/+et i become narrower. 2 narrow, taper.  
**smal'rygg** -en small of the back.  
**\*smal'skuldret** A - narrow-shouldered.  
**smal'spora** A - (= + (e)t) i narrow-gauge (track), 2 narrow-minded.  
**\*smal't** *pt* of **smelle**  
**smarag'd** -en emerald.  
**smarag'd/grøn** A (= +/grønn) emerald green.  
**smar't** A - smart (=clever, tricky; fashionable)  
**\*smar't/het** -en smartness.  
**smash** [smæs]j -et smash (in tennis).  
**smashe** [smæs]e'j V -a/+et smash (esp. tennis).  
**smas'k** -en i noisy chewing; smack (of the lips); loud, smacking kiss. 2: **slå i s-** dial. smash to pieces.  
**smas'ke** V -a/+et chew one's food noisily; smack one's lips; kiss loudly.  
**smat're** V -a/+et bang, crackle, rattle.  
**smatt'** -en/et smack, smacking sound.  
**smatt'** *pt* of **smette**  
**smat'te** V -a/+et smack one's lips; **s-på** hesten gee to a horse; **s-på pipen** suck one's pipe.  
**smau'** -el alley, lane, narrow passage.  
**smau'g** *pt* of **smye**  
**smau's** -en i blowout, spree. 2 pop. chop, jaw: **hold nu din s-** keep your trap shut (Bojer).  
**smel'd** -en smith (e.g. blacksmith, locksmith, etc.); **enhver er sin egen lykkes s-** every man is the architect of his fortune, the master of his destiny; **passé på som en s-** keep a sharp lookout.  
**\*smel'de** V -et *archaic* i forge; **s-mens jernet er varmt** strike while the iron is hot. 2 fig. invent, make up (lies, stories).  
**\*smel'de** V -et deride, ridicule.  
**\*smel'de/dikt** -et lampoon.  
**smel'de/skrift** -et libel.  
**\*smel'd/gutt** -en (= /gut) smith's apprentice.  
**\*smel'd'e** -n cf **smie'**  
**smel'k** -en caress, endearment, kiss.  
**\*smel'ke** V -te (= \*je) caress, fondle.  
**smel'ken** A *+ent, pl -ne* affectionate loving; ingratiating.  
**\*smel'kje** V -te cf **smieke**  
**smel's** -en dial. i mass. 2 lick, whack.  
**smel'se** V -te/\*-a slap, smack: **s-på (til)** attack vigorously, pitch into.  
**\*smel't** *pt* of **smite**  
**smekk'** -en/+et (= \*smikk) i click, smack, snap. 2 rap, slap: **slå to fluer med ett s-** kill two birds with one stone. 3 blow, loss (e.g. economic, financial).  
**smekk'** -en (trouser) fly.  
**smekk'/dør** -a door with (spring) latch.  
**\*smekk'ke'** -a (= \*smikke') bib (for child; on apron or costume).  
**smekk'ke'** V -a/+et/\*smekte (= \*smikke') i click, smack, snap; **s-med tungen** smack one's tongue. 2 rap, slap: **hun s-ett til ham** over **fingerne** she gave him a rap across the fingers. 3 bang, slam; **s-døren i, igjen s-** the door. 4 dial. make a sucking sound (as when walking in deep mud).  
**smekk'ker** A -ert, *pl smekre* i slender, slim. 2 (of boats) elegant, trim.  
**smekk'/feit** A very fat.  
**smekk'/full** A chuck-full.

smekk'/lås -en/-et (spring) latch, snap lock.  
 smek're pl of smekker  
 smek'te V -et/\*-a long, pine (etter for).  
 smek'tende A - languishing; seductive (ly).  
 smell -en/-et click, crack; pop, smack; bang, slam; report (of gun): skjell og s- scolding and abuse.  
 smell'e<sup>1</sup> -a bot. carpet pink, moss campion (Silene acaulis).  
 smell'e<sup>2</sup> -a cracker (party favor).  
 smell'e<sup>3</sup> V small/\*small, \*smell/\*smolle/\*-i (intrans.) click, crack, pop; snap; slam; (of gun) bang: frosten smalt i veggene the frost crackled in the walls; dørå s-er igjen the door slams; s-i med burst out with (e.g. a remark); s-løs open fire; (of sound, laughter) break out, explode; s-opp snap open; skjelle og s- of skjelle.  
 smell'e<sup>4</sup> V smelle (trans.) crack, snap; slam; s- igjen dørå s- the door s- med s-ven crack the whip.  
 smell'ende Adv s-feit very fat.  
 \*smell'er -en, pl -e (= \*-ar) zool. click beetle (Elateridae).  
 smell'feit A (= \*fet) very fat.  
 smell'/fin A exceedingly fine, first-rate.  
 smell'/kys -en/-et loud, smacking kiss.  
 smell/vakker A -ert, pl -vakter crackling, (superlatively) fine, handsome.  
 smel't pp of smelle<sup>2,4</sup>  
 \*smel't/bar A fusible.  
 smel'te<sup>1</sup> -a zool. smelt, spurling (Osmerus eperlanus).  
 smel'te<sup>2</sup> -a metal mass: hele s-a the whole lot.  
 smel'te<sup>3</sup> V -a/+et/\*-e I (intrans.) melt; (trans.) melt, smelt: s-om melt down, remelt, 2 blend, fuse: s-i hverandre blend, mix together; s- sammen blend, mix together; (e.g. of metals) fuse; melt away.  
 \*smel'te<sup>4</sup> pt of smelle<sup>4</sup>  
 smel'te/digel -elen, pl -ler crucible, meltingpot: komme, være i s-en undergo a complete transformation.  
 smel'te/hytte -a smelter, smelting works.  
 smel'telig A -fusible: lett s- highly f.-smel'te/omn -en (= \*ovn) (smelting) furnace.  
 smel'te/punkt -et melting point; fusing point (of metals).  
 smel'te/sikring -a/-en (safety) fuse.  
 \*sm'e<sup>1</sup> V -a I curry favor with, wheedle, 2 smirk.  
 \*sm'e<sup>2</sup> en -e/-i, pl -ne cloying, mawkish, nauseating.  
 sm'er'gel -en emery.  
 sm'er'gel/lerret -et emery cloth.  
 sm'er'gel/skive -a emery wheel.  
 sm'er'gle V -a/+et grind, polish with emery.  
 sm'er'te<sup>1</sup> +n/\*-a I ache, pain: han har store s-er he is in great pain. 2 grief, sorrow.  
 sm'er'te<sup>2</sup> V -a/+et I ache, be painful. 2 grieve: det s-et meg dypt it cut me to the quick.  
 sm'er'te/fri A -lt painless; (adu.): s-tt painlessly.  
 sm'er'te/full A painful.  
 \*sm'er'te/fyrt A - agonizing, cruel, painful.  
 sm'er'telig A distressing, painful: et s- tap a grievous loss.  
 \*sm'er'tens/barn -et enfant terrible, problem child.  
 \*sm'er'tens/budskap -et sad news, tidings.  
 \*sm'er'tens/leie -t poet. bed of pain, sorrow.  
 sm'er'te/ri -a severe attack of pain.  
 sm'er'te/stillende A - analgesic, pain-relieving.  
 smet'te<sup>1</sup> -a/-et narrow aperture, opening.  
 smet'te<sup>2</sup> V smatt, +et/\*smotte/\*-i move quickly, slip: s- gjennom dørå

s- through the door; s- i klærne s- into one's clothes; s- unna s- away.  
 smet'te<sup>3</sup> V -a/+et/\*-e squeeze into, thread: han s-et seg gjennom hullet I gjerdet he squeezed himself through the hole in the fence.  
 smi<sup>1</sup> V -dde (= \*smide) I forge (metal), work: s- mens jernet er varmt strike while the iron is hot. 2 whittle (wood). 3 make (e.g. plans). 4 fling, toss (bort away).  
 \*smi<sup>2</sup>/bar A malleable.  
 \*smi<sup>3</sup>-de V -de of smi  
 smi<sup>4</sup>/dig A adaptable, lithe, supple (e.g. language, person); flexible, pliant (e.g. law, rod); ductile (metal): en handelsmann må være ferm, s- a merchant has to be vigorous and pliant (in Adaptasjon).  
 \*smi<sup>5</sup>/dig/het -en adaptability, flexibility, suppleness.  
 smid'je -a of smie  
 smie<sup>1</sup> -a blacksmith shop; forge, smithy.  
 \*smie<sup>2</sup> V -a/-dde whittle (cf smi).  
 smie<sup>3</sup>/avl -en forge, hearth.  
 smie<sup>4</sup>/kol [kål] -et smithing coal (low sulphur and ash content).  
 smie<sup>5</sup>/ste -et anvil.  
 \*smie<sup>6</sup>/tang -a, pl -tenger (= \*tong) blacksmith's tongs.  
 smie'ger -en flattery.  
 smie'ge V -a/+et flatter: s- grovt spread it on thick, lay it on with a trowel; s- seg inn hos en ingratiate oneself with sby; jeg s-er meg med at I like to think that; et s-ende tilbud a f-ing offer.  
 \*smie'grer -en, pl -e (= \*-ar) flatterer.  
 \*smie'geri et flattery, obsequiousness.  
 smi<sup>7</sup>/jern [jæ'rn, also smi<sup>7</sup>] -et wrought iron.  
 smi<sup>8</sup>/jerns/lampe -a/-en wrought iron lamp.  
 \*smikk' -en cf smekklås  
 \*smik'ke<sup>1</sup> -a cf smekke<sup>1</sup>  
 \*smik'ke<sup>2</sup> V -a cf smekke<sup>2</sup>  
 smi<sup>9</sup>/kol [kål] -et (= \*kull) of smie/smie<sup>1</sup> -en/-et smile: være lutter s- be all s-s.  
 smie<sup>10</sup> V -te smile (av, til at, on): det er da ikke noe å smile av that's nothing to laugh at; lykken s-te til ham fortune s-ed on him.  
 smie<sup>11</sup>/band -et (= \*bånd): dra, trekke på s-et smile, break into a smile.  
 \*smie<sup>12</sup>/dokk -a, pl -dekker dimple.  
 \*smie<sup>13</sup>/hull -et (= \*hol) dimple.  
 smin'ke<sup>1</sup> +n/\*-a make-up, rouge; grease paint.  
 smin'ke<sup>2</sup> V -a/+et make up: s- seg make up one's face.  
 smink'e<sup>3</sup> -en make-up man (movie, studio, theater).  
 smink'e<sup>4</sup> -a/-en make-up woman (movie, studio, theater).  
 smis'ke V -a/+et I be ingratiating, fawn on sby: s- for try to ingratiate oneself with. 2 gossip: s- og tiske whisper (gossip). 3 smile, smirk.  
 smis'ket(e) A - I fawning, ingratiating. 2 smiling, smirking.  
 \*smi'te V smeit, smite<sup>1</sup>-i I smear, spread. 2 slip, steal away.  
 \*smi'ten A -e/-i, pl -ne fawning, ingratiating.  
 \*smi'ti pp of smite  
 smitt' -en: hver s- og smule every particle.  
 smit'te<sup>1</sup> -n I contagion, infection: utsette seg for s- expose oneself to I. 2 typog. color (transferred by contact). 3 sizing (into which yarn is dipped prior to weaving).  
 smit'te<sup>2</sup> V -a/+et I (e.g. of disease, high spirits) be catching, contagious: eksemplet s-er the example is contagious. 2 infect; influence: bli s-et av en sykdom catch a disease; be contaminated; det var ditt eksempel som s-et ham it was your example that influenced him. 2: s-av (of color) come, rub off. 3 size yarn (before weaving).

\*smit'te/bærende A - infectious.  
 \*smit'te/bærer -en, pl -e (= \*/berar) carrier (of infection).  
 smit'te/evne -a/+en infectiousness.  
 smit'te/fare -n danger of infection.  
 smit'te/farlig A - infectious.  
 smit'te/fri A -lt noninfectious.  
 smit'te/førende A - infectious.  
 smit'te/kjelde -a (= \*/kilde) source of infection.  
 \*smit'te/spreder -en, pl -e (= \*/spreiar) carrier (of infection).  
 smit'te/stoff -et infectious matter, virus.  
 \*smit't/som' A -t, pl -me (= \*/sam) catching, contagious, infectious.  
 \*smju'ge V smyg, smaug, smoge/-i of smyge  
 smi. = \*sammenlign/\*samanlikn  
 \*smoge<sup>1</sup> [små'ge] -a narrow passage, refuge.  
 \*smoge<sup>2</sup> [små'ge] pp of smyge (= \*smogt)  
 \*smog'ne V -a dwindle, narrow.  
 smoking [små'king] -en dinner jacket, tuxedo.  
 smoking/skjorte -a tuxedo shirt.  
 smokk [smokk'] -en I guard (for sore finger). 2 nipple.  
 \*smole<sup>1</sup> -a of smule<sup>1</sup>  
 \*smole<sup>2</sup> V -a I break, crack (sth). 2 be noisy.  
 \*smolle<sup>1</sup> V -a snicker.  
 \*smolle<sup>2</sup> pp of smelle<sup>2</sup> (= \*smolli)  
 \*smol't -et of smult  
 \*smo'te<sup>1</sup> pl of smøre  
 smo'te<sup>2</sup> -a alley, lane; narrow passage.  
 \*smo'te<sup>3</sup> pp of smette<sup>3</sup>  
 \*smott'/hol [håll] -et cf smutt/hull  
 \*smott' -et of smette<sup>3</sup>  
 smp. = smeltepunkt  
 sms. = sammensteking  
 \*smst. = sammesteds  
 \*smu'g<sup>1</sup> -et of smau  
 smu'g<sup>2</sup> N: i s- on the sly, secretly, surreptitiously.  
 smu'g/brenning -a/+t-en moonshining.  
 smu'g/handel -en illicit trade, traffic (e.g. bootlegging).  
 smu'ge V -a/+et smuggle: s- varer inn (i) s- goods in(to).  
 \*smug'ler -en, pl -e (= \*-ar) smuggler.  
 \*smug'ler/gods [gots] -et (= \*-ar/) contraband, smuggled goods.  
 \*smug'ler/sprit -en (= \*-ar/) bootleg, moonshine.  
 \*smug'ler/trafikk' -en (= \*-ar/) smuggling.  
 \*smug'ler/vare -a/-en (= \*-ar/) contraband, smuggled goods.  
 smu'g/trafikk' -en illicit trade, traffic.  
 \*smukk' A smukt comely, handsome, pretty: det s-e kjenn the fair sex; et s-t resultat a fine outcome; jeg måtte s-t bli hjemme I had to stay home (with as good grace as I could summon); si s-e ting pay handsome compliments.  
 \*smuk'kas -en jam. beau brummel, sheik.  
 smu<sup>1</sup> I A calm, smooth: i s-t farvann in calm waters.  
 smul'der -et crumbs, small fragments.  
 smul'dre V -a/+et I crumble, decompose, disintegrate: s- bort crumble away. 2 demolish, pulverize.  
 smu<sup>2</sup> -n I crumb: s-er og også brød a little is better than nothing. 2 lit. tiny bit, trifle: hver s- every single bit.  
 smu<sup>3</sup> V +te/\*-a break into small fragments, pieces: s- seg crumble, fall into small pieces.  
 smu<sup>4</sup> -ne V -a/+et (of the sea) become calmer, smoother.  
 smul't -et lard.  
 smul't/bakkels(e) -(e)n/\*-(e)t deep fried bakery goods (e.g. crullers, doughnuts).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**smul'tring** -en doughnut.  
**\*smu'rde** *pt of smørje*<sup>2</sup>  
**smu'rnin** -en 1 grease, lubricant; (*pop.*) bribe, 2 drubbing, thrashing.  
**\*smu'rnings/ler** -et oiled leather.  
**\*smu'rte** *pt of smøre*  
**\*smus'ket** *A* - black, dark, dirty (in color).  
**\*smus'et** -et dirt, filth: **kaste s- på en** besmirch, smear sby.  
**\*smus'/blad** -et muckraking paper, yellow journal.  
**\*smus'se** *V -el: s- til* dirty, soil.  
**\*smus'sig** *A* - dirty, filthy, grimy; indecent, sordid.  
**smuss/konkurrans** [-ang'se] -*n* unfair competition.  
**smuss/literat'u** -*en* pornography.  
**smuss/omslag** -*et* dust jacket.  
**smuss/presse** -*al* dust muckraking press, yellow press.  
**smuss'tittel** -*elen, pl* -*titler typog.* bastard title, half title.  
**smutt' N:** kaste, slå *s-* skip stones (across water).  
**\*smut'te** *V -a/-et* glide, slip: **s- bort** *s-* away; **s- fra** give the slip to.  
**\*smutt'/hull** -*et* hiding-place, hideout, refuge.  
**smyg'-en** sneak; (*pop.*) creep.  
**smyg'e** *V* smaug/smog, \*smøget/  
 \*smøge/\*-*i* slip, sneak, steal; **s- av** (på) seg slip off (on) (e.g. clothes); **s-** for *en* crawl, grovel before sby; **s-** seg inn (ut) sneak in (out); **s-** seg inn til nestle (snuggle) up to; **s-** seg om cling around.  
**smyg'stol** -*en* of smøy/  
**smyk'ke**<sup>1</sup> -*t, pl* +*r/\*-* ornament, piece of jewelry; (*pl*) jewelry.  
**\*smyk'ke**<sup>2</sup> *V -et/smykke* adorn, decorate, embellish: **s-** seg deck oneself out.  
**smyk'ke/skrin** -*et* jewel box, case.  
**smyk'ke/stein** -*en* jewel, precious stone.  
**smyle** -*t* (= \*smyle/bunke) *bot.* wood hairgrass (Aira flexuosa).  
**\*små'ling** -*en* 1 inconsequential, insignificant person, 2 miser.  
**\*små're** -*n bot.* clover, trefoil (genus Trifolium).  
**\*smær're** *cp of små*<sup>1</sup>  
**\*smæs't** *sp of små*<sup>2</sup>  
**\*smæt'te** *V -a* diminish, make small.  
**\*små'g** *pt of smyge*  
**smør**<sup>1</sup> -*et* butter: **legge s-** på *fesk* gild the lily, overdo sth; **ja(jo)men sa jeg s-** (used as expression of disbelief or ironically after sth has not come up to expectations; from the saying: *jamen sa jeg s-, sa kjerringa, hun fikk smult på brødet* that's some b-, said the old woman, she got lard on her bread).  
**\*smør**<sup>2</sup> *pr of smørje*<sup>2</sup>  
**\*smør'/auga** -*t* cf /øye  
**smør'/bliq** *A* overly bland, smirking.  
**\*smør'/blomst** -*en* (=\*/blom(e), \*/blomster) *bot.* buttercup (Ranunculus acris).  
**smør'/brød** -*et* sandwich (usu. open-faced).  
**smør'/buk** -*en* 1 roly-poly boy (from fairy tale by Asbjørnsen and Moe), "Butterball". 2 *bot.* orpine (Sedum telephium).  
**\*smør're** *V smurte* (= \*smørje<sup>2</sup>) 1 butter (e.g. bread): **s-** for *tykt på* exaggerate, lay it on too thick; **s-** mat make sandwiches; **s-** *en* om *munnen* butter sby up; 2 grease, lubricate, oil (e.g. machine); wax (skis); smear: **s-** seg i *ansiktet* (med olje) rub one's face (with oil); **s-** seg med *tålmodighet* be patient; **s-** seg til mess oneself (or one's clothes) up; **det går som smurt** it's going, working without a hitch; 3 bribe (i.e. grease sby's palm). 4 beat, lick, thrash. 5: **s-** sammen daub (painting); scribble (letter, novel, etc.).  
**\*smør're** *kanne* -*a* oilcan.  
**\*smør're** *kopp* -*en* grease cup.

**\*smør're/middel** -*el/et, pl* -*midler* lubricant.  
**\*smør're/olje** -*a/en* lubricating oil.  
**\*smør're** -*en, pl* -*e* (= \*smørjar) 1 *naul.* greaser, oiler. 2 *derog.* artistic, literary hack.  
**\*smør'reri** -*et* 1 daubery, 2 scribbling. 3 piece of artistic, literary trash.  
**smør'te** (e) *A* - greasy; ingratiating (e.g. smile); oily, unctuous (e.g. voice).  
**smør'farge** -*n* coloring (added to butter).  
**smør'form** -*a/-t* -*en* butter form.  
**smør'graut** -*en* porridge (of flour, butter, and water or milk).  
**smør'gul** *A* butter-colored.  
**smør'gås** -*a* (Swedish) open-faced sandwiches and hors d'oeuvres.  
**\*smør'ring** -*a/en* (= \*smørjing) 1 greasing, lubrication, 2 ski wax. 3 *fam.* bribe, tip, (*pop.*) greasing (sby's palm).  
**\*smør'jar** -*en* cf *smører*  
**smør'jar** -*et* 1 grease, lubricant. 2 soft mass: **hele s-** a the whole kit and caboodle.  
**\*smør'je**<sup>2</sup> *V smør, smurde, smurt* cf *smøre*  
**\*smør'jing** -*a* cf *smøring*  
**smør'/kniv** -*en* butter knife.  
**smør'/krem** -*en* filling (made of butter, eggs, and powdered sugar).  
**smør'/kule** -*a* butter ball.  
**smør'/ogbrød** [/åbrø'] -*et* cf /brød  
**smør'/papi'r** -*et* greaseproof paper (wax paper).  
**\*smør're/brød** -*et* cf *smør/ smør'side* [\*/sie] -*a/-t* -*en* (the) buttered side.  
**smør'teno'r** -*en* affected, tearfully emotional tenor.  
**smør'øskje** -*a* wooden butter dish.  
**\*smør'øyt** -*t* melted lump of butter (in center of dish of porridge).  
**smøy'e** *V -de/\*-gde* 1 thread (rope, thread, etc.). 2 slip: **s-** av (på) *s-* off (on) (e.g. clothes).  
**\*smøy'leg** *A* - (overly) reticent, shy; shrewd, sly.  
**\*smøy'en** -*e/-i, pl* -*ne* agile, pliable, supple.  
**\*smøy'gde** *pt of smøye*  
**smøy'stol** -*en* (= \*smyg/, \*smøye/) belt loop.  
**små**<sup>1</sup> *A -tt, pl* -*/\*-e, cp* \*smærre, *sp* \*smæst 1 little, small: **i** det *s-* on a small scale; **i stort** og *s-tt* in all things; **med stort** og *s-tt* including everything; **skrive med s-tt** write with small letters, 2 inconsequential, poor: **s-tt** *stell* poor conditions; **det er bare s-tt** it's of little consequence; **det er s-tt** med there's little of; **det så s-tt** ut the prospects were poor; **det ble s-tt** om mat food supplies ran short. 3 (used substantively): småen the little one; småene the children; **ha s-tt** have a baby, children. 4 (*adv.*): **s-tt** gradually, slightly; **slowly; s-tt** om *senn* little by little; **og så begynte han å filosofere så s-tt** and then he gradually began to philosophize (Hoel).  
**små**<sup>2</sup> *pl of liten, små*<sup>1</sup>  
**\*små'aktig** *A* - 1 insignificant. 2 narrow-minded, petty.  
**små'/banne** *V -a/-bante* swear a little.  
**små'/ba'rn** *pl* babies, small fry.  
**\*små'/bele'p** *pl* paltry, trifling amounts.  
**små'/blomstra** *A* - (= +*-et*) 1 having small flowers, 2 (of fabrics) sprigged.  
**små'/bonde** [/bonne] -*n, pl* -*bander* operator of small farm.  
**små'/bo'rd** *pl* small tables (e.g. in café, restaurant).  
**\*små'/borger** -*en, pl* -*e* (= \**-ar*) 1 member of the lower middle class, petty bourgeois, 2 *derog.* babbitt, philistine, 3 *hum.* baby, infant.  
**\*små'/borgerlig** *A* - (= \**/borgarleg*) 1 of the lower middle class, bourgeois, 2 philistine.

**små'/bruk** -*et* small farm.  
**\*små'/bruker** -*en, pl* -*e* (= \**-ar*) operator of a small farm.  
**små'/bruks/skole** -*n* agricultural school (for small-farm operators).  
**små'/by** -*en* small town.  
**\*små'/by'aktig** *A* - small-town.  
**små'/båt** -*en* rowboat; ship's boat.  
**små'/deler** *pl* particles; small parts.  
**små'/fallen** *A* +*-ent, pl* -*jalne* moderate; on the small side.  
**små'/fe** -*et* goats and sheep.  
**små'/feil** -*en, pl* -*minor* defect, error; peccadillo.  
**små'/felt** *A* - moderate; on the small side.  
**\*små'/ferdig** [/færig] *A* - 1 slow-working, 2 on the small side, smallish, 3 modest, petty.  
**små'/fisk** -*en* small fry.  
**små'/fibre** *V -te* chuckle, grin.  
**små'/folk** *pl* 1 people of humble means; common people, ordinary people, 2 small fry, tots.  
**\*små'/forlovet** [/få'å'vet] *A* - *hum.* going steady; pinned.  
**små'/fryse** *V inlf* as *fryse*<sup>2</sup> shiver.  
**små'/fugl** -*en* small bird, song-bird.  
**små'/gate** -*a* side street.  
**\*små'/gris** -*en* piglet.  
**\*små'/gut** -*en* (= \*/gut) little boy.  
**små'/handel** -*elen, pl* -*ler* small-scale trading.  
**små'/hus** -*et* cottage, small house.  
**små'/høy** -*et* short, fine hay (used to feed goats and sheep).  
**små'/jente** -*a* little girl.  
**små'/kake** -*a* (small) cake, cookie; (*pl*) cookies, pastry.  
**små'/kar** -*en* 1 little fellow, 2 insignificant person.  
**\*små'/kirke** -*a/en* (= \*/kyrkje) chapel (privately financed as auxiliary to main church).  
**små'/klasse** -*a/en* class attended by children in a småskole (7—10 years of age).  
**\*små'/knege** *V -a/-et/-knege* (= \**-je*) whinny (softly); chuckle.  
**små'/koke** *V -te/\*-a* simmer.  
**små'/kol** [/kål] -*et* (= +/kull) slack coal.  
**små'/konge** -*n* petty king.  
**små'/koselig** *A* - congenial, cozy, pleasant (in a small or simple way).  
**\*små'/kveg** -*et* goats and sheep.  
**små'/kårs/folk** *pl* people of humble, modest means.  
**små'/kårs/mann** -*en, pl* -*menn/ \*männer* person of humble, modest means.  
**\*Smål** = Smålenene  
**små'/le** *V -lo, -ledd/\*-lett* chortle, chuckle.  
**\*Smål/lenene** *Pln* former name of Østfold.  
**små'/lig** *A* - 1 narrow-minded, petty, 2 niggardly, stingy.  
**\*små'/lig/het** -*en* 1 narrow-mindedness, pettiness, 2 meanness, stinginess.  
**små'/lo** *pt of -le*  
**\*små'/log** [/låg] -*et* goats and sheep.  
**\*små'/læte** -*t* humility, modesty.  
**små'/låten** *A* +*-ent, pl* -*ne* modest, reserved, unassuming.  
**små'/mann** -*en, pl* -*menn/\*-männer* common, humble man.  
**små'/maska** *A* - (= +*-et*) fine-meshed.  
**\*små'/minke** *V -a:* **s-** seg til condescend, stoop to.  
**\*små'/morsom** [/morsåmm] *A -t, pl* -*me* amusing, diverting (in a minor way).  
**små'/mønstra** *A* - (= +*-et*) small patterned, (e.g. of material) sprigged.  
**små'/ningom** *Av* gradually: **så s-** (the same).  
**små'/nytt** *et* bits, scraps of news, filler (in newspaper).  
**\*små'/nøgd** *A -/nagt* modest, undemanding.  
**små'/o'rd** -*et* gram. particle.  
**små'/pen** *A* - prettyish, pretty (with-out character).

\*små/penger *pl* (= \*-ar) (small) change.  
 \*småpi/ke *n* little girl.  
 små/plukk [plok] *-et* trifles; *det var ikke s-* it was no small thing.  
 \*små/poke [påke] *n* smallpox.  
 små/prate *V -a/+ -et* chat, make small talk.  
 små/pussig *A* - amusing, droll (in low-keyed way).  
 små/regne [*reine*] *V -a/+ -et/+ -te/ -de* drizzle, sprinkle.  
 \*små/rolling *-en* kid, (tiny) tot.  
 små/rutet(e) *A* (= /ruta) *x* with small windowpanes. *z* (of cloth) checked, checkered (with small checks).  
 små/sei *-en zool.* small billet, coalfish (Pollachius virens).  
 små/sild *-a* sprats.  
 små/skjenne *V -skjente* chide, grumble (på at sby).  
 små/skog *-en* brushwood (with small trees), copse.  
 små/skole *n* school for children 7-10 years of age.  
 \*små/skoren [skåren] *A -e/i-, pl -ne* cf skåren  
 små/skrift *-et* pamphlet.  
 \*små/skåren *A -ent, pl -ne* (= /skoren) *x* cut into small pieces. *z* narrow-minded, petty.  
 små/snakke *V -a/+ -et* chatter, chit-chat; mumble (to oneself).  
 \*små/sparer *-en, pl -e* (= \*-ar) small depositor.  
 \*små/spiker *-eren, pl -rer/+ -er* (= \*-ar) small nail (less than 2 inches long).  
 små/springe *V inlf* as springe jog, trot along.  
 \*små/sted *-et* (= /stad) crossroads, village; (*pop.*) whistle-stop.  
 små/stein *-er* pebble.  
 små/stunder *pl* breaks, brief rests; intervals, pauses.  
 \*små/stykker *pl* (= /stykke) *x* bits; short, small pieces. *z* playlets (theater); short musical compositions.  
 \*små/summer *pl* (= \*-ar) driblets, petty sums.  
 små/svein *-en* archaic little boy.  
 små/tenk *A* - shortsighted.  
 små/ting *-en* *x* small object, thing.  
 små/bagatelle, trifle.  
 små/torsk *-en* small cod (generally found in fjords); codling.  
 små/troll *-et* *x* small troll. *z* brat, ill-behaved child (also used hum. and affectionately).  
 smått *nt* of små  
 småtteri *-et, pl + -er/+ -* small things; bagatelle, trifle.  
 små/tærende *A* -; han er s- he is a poor eater, he eats like a bird.  
 små/tøk *A* moderate, temperate.  
 små/ved *-en* kindling.  
 små/vilt *-et* small game.  
 \*små/voren *A -e/i-, pl -ne* *x* fairly small. *z* petty; stingy.  
 \*SN=Dei sameinte nasjonane of FN snabb *-en* bit, end (e.g. of sausage).  
 små/bel *-elen, pl -ler* *x* proboscis; trunk. *z* beak, rostrum (of ancient warship). *z* hum. human nose, (*pop.*) schnozzle.  
 små/bel/sko *-en, pl -r/+ -* peaked, pointed shoe.  
 \*små/bel/skøyter *pl* (old-fashioned) skates with runners curled up in front.  
 smådd *-en* *x* dial. muzzle, snout; gift of gab. *z* zool. ringed seal (Phoca hispida).  
 smådde *-a* (short-stemmed) tobacco pipe.  
 små/der *-eret/+snadret* cackling, quacking (of fowl); *fig.* gabbling, jabbering.  
 små/der *V -a/+ -et* *x* (of fowl) cackle, quack. *z* *fig.* gabble, jabber.  
 små/fe *-et* dirt, filth, muck.  
 små/fe *V -a* gobble (food).  
 små/fe *V -a* chafe, rub; bump.  
 små/k *A* sneaking; avaricious, greedy.  
 små/ke *V -a/+ -le* *x* nab, purloin; s-til

seg appropriate (by devious means). *z* prowl, slink, sneak; s- etter nose around for, try to secure.  
 snakk *-et* *x* conversation, talk; *gi seg, komme i s-* med talk, enter into c- with. *z* gossip; s- et går om at the latest g- is that. *z* chattering, idle talk, twaddle; å, s- oh, nonsense.  
 snakke *V -a/+ -et* speak, talk (med with, to; om about); du s-er! well, I never!; snakke om at luften går ut av ballongen *t-* about the air going out of the balloon (= being deflated) (Hoel); s- forbi hverandre *t-* at cross purposes; s- en fra noe *t-* sby out of (doing sth); s- frampå om hint at; s- over seg be out of one's head, talk irrationally; s- til en *t-* to sby; give sby a talking to; s- ut speak up, speak one's mind; s- ut med en have a good talk with sby, get things settled; s- seg bort fra *t-* oneself out of; s- seg opp get oneself worked up (by talking); s- es ved *t-* things over.  
 \*snakker *-en, pl -e* (= \*-ar) blow-hard, chatterbox.  
 \*snakke/salig *A* - garrulous, loquacious; long-winded.  
 \*snakke/toy *-et: ha et godt s-* have the gift of gab.  
 \*snakk/som *A -l, pl -me* (= /sam) garrulous, talkative.  
 snapp *A* snapt dial. brisk, lively.  
 snapppe *V -a/+ -et* grab, snatch; s- opp catch, intercept, pick up; s- etter luft gasp for air.  
 snapp/hane *-n* *x* blunderbuss. *z* hist. Danish guerilla (in war with Sweden over Scania).  
 snap *s* *-en* nip, schnaps; shot (of brandy, aquavit, etc.).  
 snap *se* *V -a/+ -et* tittle.  
 snapp/shot [snæpp/sjått] *-et* snapshot.  
 små/er *-et* *x* brushwood, copse, thicket. *z* dial. snarl, twist.  
 små\* *A* quick, swift; of short duration; s- som et lyn quick as lightning; s- av seg quick-tempered; s- til å quick to (e.g. comprehend); (*adv.*) cf snart.  
 \*små/bedt *A -* (= /beden) accommodating, willing.  
 små/re *-a/+ -en* snare. *z* fig. pitfall, trap; bli hengende i sin egen s- be hoist on one's own petard; stille en s- for en set a trap for sby.  
 små/er *V -a/+ -et* *x* snare, trap. *z* dial. wrap (sth around one); lace, tie; turn, twist.  
 små/re/fangst *-en* snaring (av of).  
 små/re/fugl *-en* snared bird (esp. grouse).  
 \*små/re/fengd *A -/ -fengt* (= /fengen) easily obtained, secured.  
 \*små/re/føtt *A* - nimble-footed.  
 \*små/re/gjort [jort] *A -* (= /gjord) quickly done, hastily done.  
 \*små/re/hug *-en* presence of mind, resourcefulness.  
 \*små/re/ke *V -a* snore; snort.  
 \*små/re/kjøm *A* coming quickly.  
 \*små/re/kjøp *-et* self-service.  
 små/rkjøps/butikk *-en* self-service store.  
 små/rig *A* - speedy; (*adv.*) quickly, shortly, soon.  
 \*små/rp *pl* of snerpe  
 \*små/rp *A* keen, sharp; *fig.* perspicacious.  
 \*små/rpast *V -ast* become sharper.  
 små/ræde *-a* cf /rådighet  
 små/rådig *A* - quick-witted, resourceful.  
 \*små/rrådig/het *-en* presence of mind, resourcefulness.  
 små/r/sint *A* - fiery, quick-tempered.  
 \*små/r/ti *-en* brand, firebrand.  
 \*små/r/ti *pl* of snerte  
 små/r/ti *Av* *x* quickly, soon; vi må s- gå we have to go soon; det er s- gjort that is quickly done, that can easily happen; så s- (som) as soon as; aldri så s- no sooner. *z* almost, nearly; hardly; s- sagt almost, nearly; det er s- ti år siden it's

almost ten years ago; jeg er s-ferdig I'm nearly finished; jeg vet s- ikke I hardly know. *z* s- det ene s- det andre now this now that. *z* 4 snarere sooner; if anything, rather: det er s- det motsatte it is, if anything, the opposite; jeg ville s- si at I'd prefer to say that; jeg tror s- at I'm more inclined to believe that. *z* 5 snarest soonest, as soon as possible; som (aller) s- for just a moment.  
 \*små/re *V -a* cut, trim (e.g. a wick).  
 små/re/tenk *A* - quick-witted, resourceful.  
 \*små/re/truen *A -e/i-, pl -ne* credulous.  
 små/re/tur *-en* flying trip, visit.  
 \*små/re/tøk *A* quick to learn.  
 små/re/veg *-en* (= /vei) shortcut.  
 små/re/vending *-a* *x* emergency, pinch. *z* flying trip, visit. *z* i en s- in passing.  
 små/re/visitt *-en* flying visit.  
 små/re/værend *-et* hurried errand.  
 små/se *V -a* sniff, snort, snuff.  
 små/se *-et* *x* goodies, sweets. *z* discard, refuse, rubbish.  
 små/se *V -a/+ -et* *x* chew, crunch greedily and noisily. *z* nab, snatch. *z* prowl, slink, sneak.  
 små/sau *A* \**-it* *x* bald (e.g. ground, rock, mountain); bare; klippe *s-* crop close. *z* broke, impoverished. *z* bare = scant, scarce; skimpy, stingy; i s-este laget a bit on the skimpy side; det er en s-time igjen there's just barely an hour left; han er ikke s-ere enn at he is generous enough to; prestene pleide ellers å være s- med skyssenger the ministers used to skimp on payment to the coachmen (Falkberget). *z* (*adv.*) s- et barely, scarcely; s- et nok barely, scarcely; s- et regnet as a minimum, as a low estimate.  
 små/se *V -a/+ -et/+ -de* (= snøve) *x* crop close (e.g. a tree, dog's ears, etc.). *z* drain, empty, scrape clean. *z* s- seg run out (of money); han hadde s- et seg for kontanter he had run out of cash.  
 små/sau/fjell *-et* bare, naked rock.  
 små/sau/fekk *-en* bare spot.  
 små/sau/gnave *V inlf* as gnage *1* crop (grass, pasture) closely; gnaw clean.  
 små/sau/hogge *V inlf* as hogge clear (land).  
 små/sau/hogst *-en* clearing (of land).  
 små/sau/klippe *V -klippte* clip, crop close.  
 små/sau/skalle *-n* bald head or person.  
 \*små/sau/slitte *A -e/i-, pl -ne* threadbare, worn.  
 små/sau/1 *-a/-en* derog. jaw, snout; hold s- a keep your trap shut.  
 små/sau/vle *V -a/+ -et* grumble crossly, peevishly.  
 \*små/s- *en* cf snø  
 \*små/s- *V -dde* cf snø  
 \*små/s- *et* clut, slash; han fekk ikke s- på det he didn't get the hang of it; han gjorde meg eit godt s- he really pulled a good one on me; i s- askew, askant.  
 \*små/s- *N* cf snei  
 \*små/s- *dd* *-a* hurry.  
 små/s- *de* *V -a*; s- seg hurry.  
 små/s- *den* *A -ent, pl snedne* brisk, lively, quick.  
 små/s- *dig* *A* - astute, crafty, wily.  
 \*små/s- *dig/het* *-en* astuteness, craftiness, cunning.  
 \*små/s- [snei] *1* *-en* (= /snille/\*snigle) *x* zool. snail (class Gastropoda). *z* mus. scroll (on a violin). *z* (snille) hum. rascal.  
 \*små/s- [snei] *le* *V -a/-et* (= /snigle); s- seg av sted crawl, move at a snail's pace.  
 \*små/s- [snei] *le* *-en* *x* snail's pace:

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

med s- at a snail's pace. 2 *mus.* slow tempo.  
 \*snegle/gang -en snail's pace.  
 \*snegle/hus -et i snail shell: trekke seg inn i sitt s- retire into one's shell. 2 *anat.* cochlea.  
 \*sne/hvit A cf snø/kvit  
 snei<sup>1</sup> -en/\*-a i slice. 2: på s- aslant, askew; med hatten på s- with the hat on one ear. 3 *naut.* få s- på vinden get a good wind (to sail by).  
 \*snei<sup>2</sup> d pl of snide  
 \*snei<sup>3</sup> -a reproach, upbraiding.  
 \*snei<sup>4</sup> -e V -+de/\*-dde i cut, slice on the slant. 2 walk obliquely; cut across. 3: s- borti brush (against), graze. 4 gibe, sneer; reproach.  
 snei<sup>5</sup>/o'rd -et sarcastic remark, taunt.  
 snei<sup>6</sup> s<sup>1</sup> -a i nail, peg; knitting needle. 2 drying pole (on which ten sheaves of barley, rye, etc. are placed to dry): dra kornet opp på s- put the grain up to dry.  
 snei<sup>7</sup> s<sup>2</sup> -a/\*-et (=snes) score.  
 snei<sup>8</sup> se V -a/\*-te i place sheaves of wheat, rye, etc. on the drying pole. 2 reproach, taunt.  
 snei<sup>9</sup> k<sup>1</sup> -en pungent, sharp odor.  
 \*snei<sup>10</sup> k<sup>2</sup> pl of snike  
 \*snei<sup>11</sup> ke V -a smell, stink.  
 \*snei<sup>12</sup> ke<sup>1</sup> -a (=s-je) i snail shell. 2 endless screw, worm.  
 \*snei<sup>13</sup> ke<sup>2</sup> -n i hist., poet. ship, vessel. 2 sailboat (small, open, pointed, may have motor).  
 \*snei<sup>14</sup> ker -en, pl -e (=sniikka) cabinetmaker, joiner; carpenter.  
 \*snei<sup>15</sup> ker/blyant -en carpenter's pencil.  
 \*snei<sup>16</sup> kere/re V -te dial. carpenter, do joiner's work.  
 \*snei<sup>17</sup> kerri -et i cabinetmaker's, joiner's trade. 2 cabinetmaker's, joiner's workshop.  
 \*snei<sup>18</sup> ker/mester -eren, pl -ere/-rer master joiner.  
 \*snei<sup>19</sup> ker/svønn -en journeyman joiner.  
 \*snei<sup>20</sup> kje -a of snekke<sup>1</sup>  
 \*snei<sup>21</sup> re V -a/\*-et (=sniikke) i carpenter, do joiner's work. 2 fix, repair sth: s- i hop put, throw sth together.  
 snei<sup>22</sup> le<sup>1</sup> -a i reel; spindle; spool. 2 nail, pin (which fastens the cross piece to the runner on a timber sled). 3 *hum.* short, vivacious young girl or woman.  
 snei<sup>23</sup> le<sup>2</sup> V -a/\*-et: s- inn roll, wind up; reel in.  
 snei<sup>24</sup> le/tråd -en sewing thread (usu. cotton on wooden spools).  
 \*snei<sup>25</sup> lø/sning -en cf snø/løysing  
 snei<sup>26</sup> pe<sup>1</sup> -a/-en cf snipe  
 snei<sup>27</sup> pe<sup>2</sup> -en lancet, scarificator.  
 snei<sup>28</sup> k<sup>1</sup> -en (=snerke) thin coating, crust (of ice); skin (on liquids, esp. on hot milk).  
 \*snei<sup>29</sup> ke V -a/\*-et (=s-je): s- seg become covered with a thin coating, crust, film; mjelka s-a seg skin formed on the (hot) milk.  
 snei<sup>30</sup> ket(e) A - coated, filmed.  
 \*snei<sup>31</sup> kje V -a cf snerke  
 snei<sup>32</sup> p<sup>1</sup> -et of snerpe<sup>1</sup>  
 snei<sup>33</sup> pe<sup>1</sup> -a (=snerp) awn (on grain).  
 snei<sup>34</sup> pe<sup>2</sup> -a i prude. \*2 bold, sharp person.  
 \*snei<sup>35</sup> pe<sup>3</sup> V *snarp, snorpe*/-i: s- sammen contract, draw together.  
 snei<sup>36</sup> pe<sup>4</sup> V +et/\*-te cause to contract, pucker, shrink: s- munnen sammen purse the lips (in disapproval); s-ende astringent.  
 snei<sup>37</sup> peri -et prudishness.  
 snei<sup>38</sup> pet(e) A - prim, prudish, strait-laced.  
 snei<sup>39</sup> re V -a/\*-et growl, snarl.  
 snei<sup>40</sup> t<sup>1</sup> -en i cracker, snapper, whip-lash. 2 crack, flick, lash (of a whip). 3 touch (e.g. of sarcasm); cutting, sarcastic remark. 4 glimpse; hint (av of).  
 \*snei<sup>41</sup> te<sup>1</sup> V *snart, snorte*/-i of snerke<sup>2</sup>  
 \*snei<sup>42</sup> te<sup>2</sup> V -a/\*-et/\*-e i flick, strike lightly with a whip. 2 graze, rub

lightly against: s- innom drop in on sby (for a visit). 3 hurry, move quickly. 4 make cutting, nasty remarks at sby.  
 snei<sup>43</sup> ten A +ent, pl -ne i natty, smart. 2 dexterous, handy. 3 light-footed, quick.  
 Snei<sup>44</sup> ting/dal Plin twp, Oppland.  
 \*snei<sup>45</sup> s<sup>1</sup> -et of sneis<sup>1</sup>  
 \*snei<sup>46</sup> se/vis Ab: i s- by the score, in scores.  
 snei<sup>47</sup> v -en i faint odor. 2 hint, inkling, touch; remnant, trace. 3 bit, particle: ikke s-en not the least bit.  
 \*snei<sup>48</sup> vann -et cf snø/vann  
 snei<sup>49</sup> ver A -ert, pl -re confined, narrow, restricted; (of people) narrow-minded: i en s- vending in a pinch; i s-reste forstand in the narrowest (most restricted) sense.  
 snei<sup>50</sup> ver/syn -et/\*-a narrow-mindedness, narrow outlook.  
 snei<sup>51</sup> ver/synt A - narrow, narrow-minded.  
 snei<sup>52</sup> ve V -a/\*-et: s- seg inn grow narrower, narrow.  
 snei<sup>53</sup> bel -elen, pl -ler long-tailed coat, tails.  
 \*snei<sup>54</sup> de V *sneid, snide*/-i advance, walk obliquely, on a slant.  
 snei<sup>55</sup> del -elen, pl -ler sickle (for cutting leaves).  
 \*snei<sup>56</sup> di pp of snide  
 \*snei<sup>57</sup> gel -elen, pl -lar cf snegl  
 \*snei<sup>58</sup> le V -a of snegle  
 \*snei<sup>59</sup> le/hus -et cf snegle/  
 \*snei<sup>60</sup> k<sup>1</sup> -en of snek<sup>1</sup>  
 snei<sup>61</sup> k<sup>2</sup> -en sneak; (pop.) creep.  
 \*snei<sup>62</sup> ke V *snek, snekel* (=sniikke) i sneak, skulk about; creep, slink, steal away. 2 be obsequious, fawn: s- etter try to obtain by sneaking around, obsequiously; beg for. 3: s-seg inn creep in (e.g. an error in a text); slink, steal in; s- seg til å gjøre noe do sth on the sly; s- til seg contrive to get hold of sth by devious means; sponge. 4: s-ende insidious.  
 \*snei<sup>63</sup> ke<sup>2</sup> V -a cf sneke  
 \*snei<sup>64</sup> ke<sup>3</sup> V -te (=sniikke) (of animal) beg (etter for).  
 snei<sup>65</sup> ken A +ent, pl -ne i fawning, obsequious, oily. 2 furtive, hidden, stealthy.  
 \*snei<sup>66</sup> ker -en, pl -e (=s-jar) sneak; freeloader, sponger.  
 \*snei<sup>67</sup> kjar -en cf sniker  
 \*snei<sup>68</sup> kje V -te of snike<sup>1</sup>  
 \*snei<sup>69</sup> kje/dyr -et parasite.  
 \*snei<sup>70</sup> kje/gjest -en freeloader, sponger; parasite.  
 \*snei<sup>71</sup> kje/plante -a/-en parasite.  
 \*snei<sup>72</sup> kar -en cf snekker  
 \*snei<sup>73</sup> kkar/snakk -et fiddle-faddle, nonsense.  
 \*snei<sup>74</sup> k/meldar -en informer, (pop.) stool pigeon.  
 \*snei<sup>75</sup> k/melde V -e inform against, (pop.) stool on.  
 snei<sup>76</sup> k/mord [mord] -et assassination.  
 \*snei<sup>77</sup> k/morder [morder] -en, pl -e (=s-ar) assassin.  
 snei<sup>78</sup> k/myrde V -a/\*-et assassinate.  
 \*snei<sup>79</sup> k/skytter -en, pl -e (=s-ar) sniper.  
 snei<sup>80</sup> d A cf snill  
 \*snei<sup>81</sup> le -n of snegl  
 snill A *snill* kind, nice (*med, mot to*); good, well-behaved: s-e deg term of address; (to children) vær s- (*gutt, pike*) nå be (a) good (boy, girl) now; (preceding a statement, or as a separate statement) vær s- (*og*), vær så s- (*å, og*) please; (following a statement) er du (*De*) s- please; være s-i ansikter (*øyne*) have a kind face (eyes).  
 snill<sup>82</sup> le<sup>1</sup> -i genius, talent; ingenuity, originality.  
 \*snill<sup>83</sup> le<sup>2</sup> V -a decorate, dress up: s- på ord sine take the sting out of one's words, mince words.  
 Snill<sup>84</sup>/fo'rd Plin twp, Sør-Trøndelag.  
 \*snill<sup>85</sup> sleig A - good-natured, kind.

snill<sup>86</sup> nt of snill  
 sni<sup>87</sup> pe -a i zool. snipe (genera *Capella* and *Limnocyptes*). 2 snipe (type of boat).  
 snipp<sup>88</sup> <sup>1</sup> -en i corner, end (e.g. of handkerchief). 2 collar (on men's shirts). 3 diamond-shaped cooky (usu. made with syrup).  
 \*snipp<sup>89</sup> <sup>2</sup> I used to indicate the end of a story: s- snapp snute, nå er eventyret ute and that's the end of the story.  
 snipp<sup>90</sup> pe V -a/\*-et blubber, whimper.  
 \*snipp<sup>91</sup> pen A -e/-i, pl *snipne* i sudden, unexpected. 2: s- og snau chagrined and empty-handed. 3 niggardly, stingy.  
 snipp<sup>92</sup> pe/proletaria<sup>1</sup> -et white-collar proletariat.  
 snipp<sup>93</sup> /kjole -n full dress, tails.  
 sni<sup>94</sup> kel -elen, pl -ler i spiral (movement); flourish, frill, scroll; *mus.* tremolo. 2 *hum.* (for *sikke*) *de finere, høyere* smirkle the hoity-toity.  
 sni<sup>95</sup> klet(e) A - embellished, ornate (e.g. handwritings, ornamentation); florid (e.g. style); excessively formal (conduct, speech); tortuous (e.g. road).  
 snitt<sup>96</sup> <sup>1</sup> -en (small) open-faced sandwich (usu. pl).  
 snitt<sup>97</sup> <sup>2</sup> -et i cut (in sth. of a garment), incision; section. 2 edge (of a book). 3 knack, trick: det skal et eget s- til it takes a special knack. 4: se (*passé*) sitt s- til å see (watch for) one's chance to.  
 sni<sup>98</sup> te V -a/\*-et i cut, slice (*av, opp off*); up; carve, whittle. 2: s- seg til take advantage of an opportunity.  
 sni<sup>99</sup> te/bønne -a (=s-baune) bot. kidney bean (*Phaseolus vulgaris*).  
 snitt<sup>100</sup> /flate -a/\*-en cut, edge.  
 snitt<sup>101</sup> /verk -et carved work, carving.  
 \*sni<sup>102</sup> ve -a/-en vet. glands.  
 \*sni<sup>103</sup> jo<sup>1</sup> -en of sna<sup>1</sup>  
 sno<sup>104</sup> <sup>1</sup> -a/\*-en i sharp, biting wind. 2 scent (of sth).  
 sno<sup>105</sup> <sup>2</sup> V -dde (=snoe) i blow coldly, sharply. 2 get the scent (of sth).  
 \*sno<sup>106</sup> <sup>3</sup> V -dde i twine, twist. 2: s- seg turn, twist; squirm; pick one's way; vite å s- seg know how to get ahead.  
 snobb<sup>107</sup> -en i snob; self-important person. 2: s-en the circle, group of snobs.  
 snob<sup>108</sup> be V -a/\*-et: s- seg be a snob, be snobbish; give oneself airs.  
 snob<sup>109</sup> beri -et snobbery, snobbishness.  
 \*snob<sup>110</sup> be/skap -en snobbery, snobbishness.  
 snob<sup>111</sup> bet(e) A - i snobbish. 2 classy, stylish.  
 \*snob<sup>112</sup> bet/het -en i snobbishness. 2 stylishness.  
 sno<sup>113</sup> dig A - i amusing, droll, funny. 2 cheerful, friendly, pleasant. \*3 nice, clever.  
 \*sno<sup>114</sup> e V -a cf sno<sup>1</sup>  
 \*sno<sup>115</sup> g -en of snok  
 sno<sup>116</sup> k -en zool. grass snake (*Natrix natrix*).  
 sno<sup>117</sup> ke V -a/\*-et/\*-te sniff around; cf spy.  
 sno<sup>118</sup> p<sup>1</sup> -et goodies, sweets.  
 \*sno<sup>119</sup> p<sup>2</sup> A fast, quick, speedy.  
 sno<sup>120</sup> pe V -a/\*-et/\*-te i chew, munch. 2: s- (*bort*) fritter away, squander (money, time).  
 \*sno<sup>121</sup> p[snop]t Ab of snupt  
 sno<sup>122</sup> r<sup>1</sup> -a cord, string; leash; line; (on a uniform) braid; (on a robe) girdle; (toilet) chain; gå etter en s-walk in a straight line; som perler på en s- one after the other, like pearls on a string.  
 \*sno<sup>123</sup> r<sup>2</sup> -et of snorr  
 sno<sup>124</sup> r<sup>3</sup> /bein A straight as an arrow: den s-e vegstubben the straightaway (*Vesaa*).  
 snor<sup>125</sup> k -en/-et snore.  
 snor<sup>126</sup> ke V -a/\*-et i snore. 2 catch one's breath, gasp. 3 snort (of animals).  
 snor<sup>127</sup> kel -elen, pl -ler snorkel.



\*snor'ken *A* -*e*/-*i*, *pl* -*ne* shrivelled, shrunk together.  
 snor'k/sove [i/såve] *V* *inft* as sove lie snoring, sleep and snore.  
 \*snor'pe *pp* of sneerpe<sup>1</sup> (= \*snorpi)  
 snor'rrett *A* - straight as an arrow (lit. as a string).  
 \*snor'te *pp* of snerte<sup>1</sup> (= \*snorti)  
 \*snor'ten *A* -*e*/-*i*, *pl* -*ne* cf snurt<sup>2</sup>  
 \*snot'tet(e) *A* - snotty, with a running nose.  
 snur<sup>1</sup> -*en* turn, turning; sein (snar) *i* s-*en* slow (quick) on one's feet; ha *en* s- på det find a way out.  
 snur<sup>2</sup> *V* -*dde* turn; turn around, back: s- mot turn toward, face; s- om turn around; s- opp ned på turn upside down; s- på turn (over); s- (på) skillingen pinch pennies; s- seg (of a person) turn around; (of the wind, public opinion, etc.) change, shift; forstå, vite *a* s- seg know how to, be good at accommodating oneself to circumstances.  
 snub'be *V* -*a*/+*et* clip, cut (av off): s- av cut one short, snub.  
 snub'bet(e) *A* - *i* blunted, curtailed. 2 cross, curt (e.g. answer).  
 \*snubb'o/rå -*et* affront, snub.  
 snuble *V* -*a*/+*et* *i* stumble, trip (over nose over sth). 2 err, sin. 3: det ligger s-ende nær it's so obvious it stares you in the face, hits you in the eye.  
 snu'e -*n* head cold.  
 snu'e's -*en*/+*et* *i* sniff, snuffle; snort. 2 a person who is continually sniffing, snuffling.  
 snu'se *V* -*a*/+*et* sniff, snuffle; snort (esp. of animals).  
 snu'ng -*a* turning; snar *i* s-*a* quick, alert.  
 snult're *V* -*a*/+*et*: s- seg slink (away), sneak (off).  
 \*snu'nad -*en* alteration, change; activity, bustle.  
 \*snu'ning -*a* cf snunad  
 snupp' *en* *i* corner, point, tab. 2: *i* en s- in a jiffy.  
 snupp'pe<sup>1</sup> -*a* fam. chubby little thing.  
 snupp'pe<sup>2</sup> *V* -*a*/+*et* *i* grab, snatch. 2 snip; s- av cut, clip off; fig. cut short, dismiss.  
 snupp'pet(e) *A* - *i* scanty, scarce. 2 snippy.  
 \*snupp' *Av* *i* entirely, quite. 2 abruptly, suddenly.  
 \*snu'r -*en* knot, tangle; fig. quarrel, squabble.  
 \*snu'rast *V* -*ast* become complicated, get entangled.  
 \*snu'ren *A* -*e*/-*i*, *pl* -*ne* complicated, entangled.  
 \*snur'ke *V* -*a* cf snorker  
 \*snur'kle *V* -*a* rattle (in the throat).  
 snur'p<sup>1</sup> -*en*/+*et* *i* gathering (of a sack).  
 2 loose stitch (used in basting, tacking), 3 pursing of the lips.  
 4 purse net, seine; a catch of fish contained in such a net.  
 \*snur'p<sup>2</sup> *A* wrinkled; testy, touchy.  
 snur'pe<sup>1</sup> -*a* disagreeable, irritable person; prude.  
 snur'pe<sup>2</sup> *V* -*a*/+*et* *i* sew up (carelessly): s- sammen baste, draw together. 2 pucker up, purse (the lips). 3 fish with a purse seine.  
 snur'pe/band -*et* drawstrawing.  
 snur'pe/not -*a*, *pl* -*nøter* purse net, seine.  
 \*snur'per -*en*, *pl* -*e* (= \**-ar*) *i* fisherman using a purse seine. 2 purse boat, seiner.  
 snur'pet(e) *A* - *i* puckered, pursed (lips, mouth). 2 prudish.  
 snurr' -*en* *i* rotating, whirling motion. 2 snarl, tangle. 3 curl, frill. 4: på s- aslant, at an angle; sette hatten på s- to wear one's hat at a rakish angle, on the side of one's head; på *en* s- mildly intoxicated, high.  
 snurr'/bart -*en* cf snurre/  
 snur're *V* -*a*/+*et* *i* buzz, hum, whirr. 2 revolve, rotate; spin, twirl, whirl; twist.

snur're/bart -*en* mustache.  
 snur're/bass -*en* (= \**/basse*) (humming) top, whirligig.  
 \*snur'ren *A* -*e*/-*i*, *pl* -*ne* bitten, put out.  
 \*snur're/piperi [also -ri'] -*et*, *pl* -*er* *i* archaic bric-a-brac, knickknacks. 2 frills, pedantic formalities; oddities.  
 snur're/vad -*et* Danish seine.  
 \*snur'rig *A* - droll, funny, ludicrous; odd, queer: en s- fyr an odd duck.  
 \*snur'ti -*en*: se s-*en* av get a glimpse of.  
 snur'ti<sup>2</sup> *A* - (=snurten) affronted, offended.  
 snu's -*en*/+*et* *i*: få s-*en* *i* get wind of sth. 2 snuff, pinch of snuff: ikke *en* s- not a scrap.  
 snu's/dåse -*n* snuffbox.  
 snu'se *V* -*te*/*u* -*a* *i* sniff; nose, smell (opp ut; e.g. a bone, a secret): s- inn lufta draw air in through one's nostrils. 2 poke one's nose into other people's business, pry into other people's affairs. 3 take snuff.  
 snu's/fornuft\* -*a*/+*en* matter-of-factness, prosiness, shortsighted reasoning.  
 snu's/fornuftig *A* - pedestrian, prosy, self-satisfied.  
 snu's/hane -*n* inquisitive person, snoot.  
 snu's/ho'rn -*et* *i* antenna, feeler: ha sine s- ute make inquiries on the q.t., put out feelers. 2 snuffbox.  
 snus'ket -*et* meanness, shabbiness.  
 snus'ke *V* -*a*/+*et* *i* sniff, snuff. 2 slink, sneak.  
 \*snus'keri -*et* *i* dirt, filth, grime. 2 meanness, shabbiness.  
 snus'ket(e) *A* - *i* dirty, filthy, slovenly. 2 contemptible, mean-spirited.  
 snu's/tobakk' -*en* snuff.  
 snu'te -*en*/+*a* (= \**snut*) *i* muzzle, snout; (pop.) chops, snoot: få på s-*n* get a good dressing down, scolding; gi ham et slag over s-*n* sock him in the face; hold s-*en* på deg! shut your trap! 2 person; pr. s-*o* persona. 3 end, point, tip (of sth).  
 snu'te/bille +*n*/*u* -*a* zool. snout beetle, weevil (Curculionidae).  
 \*snuv'le *V* -*a* cf snøvle  
 \*sny'd pr of snydje  
 \*sny'd/de *pt* of snydje  
 \*sny'd(en) *Av* cf snyt<sup>2</sup>  
 \*sny'd'je *V* snyd, snydde nose, smell out.  
 \*snyk'te *V* -*a* sob.  
 snyl'te *V* -*a*/+*et* (= \**snyltre*) be a parasite (på on); fig. sponge off sb; (pop.) freeloader.  
 snyl'te/dyr -*et* (= \**snyltre*) bot., zool. parasite.  
 snyl'te/gjest -*en* *i* sponger, (pop.) freeloader. 2 parasite.  
 \*snyl'ter -*en*, *pl* -*e* (= \**-ar*) bot., zool. parasite; sponger, (pop.) freeloader.  
 \*snyl'teri -*et* bot., zool. parasitism; sponging, (pop.) freeloading.  
 \*snyl'tre *V* -*a* cf snylte  
 \*sny'rel -*elen*, *pl* -*lar* snailshell; spiral.  
 \*snyr'pe *V* -*te* cf snurpe<sup>2</sup>  
 \*snyr'te *V* -*a*/+*e* adorn, decorate, dress.  
 \*sny't -*en* crest, top; point, tip.  
 sny't(*a*) *Av* cf snyte<sup>2</sup>  
 sny'te<sup>1</sup> -*a* *i* muzzle, snout. 2 point, tip.  
 sny'te<sup>2</sup> *V* -*te*/*u* snøt, snytt *i* cheat, dupe, swindle: s- noen for noe bamboozle sb out of sth, (pop.) gyp sb out of sth. 2: s- seg blow one's nose. 3: s- lyset snuff out a candle. 4: død og s-! damnation.  
 sny'te<sup>3</sup> *Av*: s- full drunk as a lord.  
 sny'te/ho'rn -*et* hum. long, pointed nose, (pop.) ski snoot; person with such a nose.  
 \*sny'ten/strup -*en* hum. cheat, impostor, swindler.  
 \*sny'ter -*en*, *pl* -*e* (= \**-ar*) cheat, impostor, swindler.

sny'teri -*et* deception, fraud, swindle.  
 sny'te/skaft -*et* hum. nose, (pop.) ski snoot; person with such a nose.  
 \*snø'ken *A* -*e*/-*i*, *pl* -*ne* biting, cutting (wind).  
 \*snø'kje *V* -*te* *i* blow hard and cold. 2 make cutting, sarcastic remarks.  
 \*snø're<sup>1</sup> -*a* breeze, gust of wind.  
 \*snø're<sup>2</sup> -*t*/*u* -*n* brushwood.  
 snø're<sup>3</sup> *V* -*te* dial. *i* roam, wander about. 2 blow gently, ripple (as wind blowing across water). 3 bind, tie. 4 ensnare, seduce.  
 snø<sup>1</sup> -*en* snow: evig s- perpetual snows; hvor er s-*en* fra *i* fjor? where are the snows of yesteryear? vi får s- it's going to snow; den hvite s- cocaine.  
 snø<sup>2</sup> *V* -*dde* (= \**snøe*) snow: s- inne, ned, under be snowbound, trapped in the snow.  
 snø/bad -*et* bath in snow.  
 snø/ball -*en* snowball: kaste s- på hverandre throw snowballs at each other.  
 \*snø/bar *A* (= \**/berr*) devoid of snow, snowless.  
 snø/bil -*en* weasel (= a tracked vehicle used in snow); snowmobile.  
 snø/blind *A* snowblind.  
 snø/bre -*en* *i* firm, névé, snow field. 2 glacier.  
 snø/briller *pl* snow goggles.  
 snø/brytting -*a* act of clearing snow, snowplowing.  
 snø/dekt *A* - snow-covered.  
 snø/drev -*et* driving snow.  
 snø/drive -*a* snowdrift.  
 \*snø'e *V* -*a* cf snø  
 snø/fall -*et* snowfall.  
 snø/fane -*a* snowdrift.  
 \*snø/fel -*elen*, *pl* snøfjell insolent lout.  
 snø/fille -*a* (heavy, wet) snowflake.  
 \*snø/fjom -*et* (= +*/fjon*) (light, fluffy) snowflake.  
 snø/floke -*n* (large, heavy) snowflake.  
 \*snø/fnugg -*et* particle of snow, (tiny) snowflake.  
 snø/fokk -*et* blowing, drifting snow.  
 snø/fonn -*a*, *pl* \**-jenner* *i* snowdrift. 2 firm, névé, snow field.  
 \*snø/freser -*en*, *pl* -*e* (= \**-ar*) (rotary) snowplow.  
 snø't -*et* *i* sniff, snort. 2 snuffle, snuff.  
 snø'te *V* -*a*/+*et* *i* sniff, snort. 2 snuffle, snuffle; blubber, snivel.  
 snø/full *A* filled with snow.  
 \*snø/føyke -*a* (= \**-je*) blowing, drifting snow; blizzard.  
 \*snø/gd -*a* speed, velocity.  
 snøgg' *A* snøgt brisk, quick, rapid.  
 \*snøgge *V* -*a* hasten, hurry: s- seg hurry up.  
 snøgg'tenk *A* - quick-witted.  
 snøgg/tog [i/tåg] -*et* express (train).  
 snøgg/vevning -*a* quick turn: *i* en s- in a pinch.  
 snøgg/ærend -*et* quick trip, hasty errand.  
 snø/grense -*a*/+*en* snow line.  
 snøgt *nt* of snøgg  
 snø/hare -*n* zool. alpine, mountain hare (Lepus timidus).  
 snø/hatt -*en* cap, covering of snow.  
 Snø/hetta *Pln* mountain top in the Dovre.  
 snø/hol [håll] -*et* (= +*/hull*) cavity, hollow in snow.  
 snø/hus -*et* snow house; igloo.  
 snø/hytte -*a* snow hut; igloo.  
 snø/kav -*et* (= \**/kave*) (heavy) snowfall, snowstorm.  
 snø/kjetting -*en* snow chains.  
 snø/klokke -*a* bot. snowdrop (Galanthus nivalis).  
 snø/kvit *A* snowy, snow-white; poet. innocent, pure (as the driven snow).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

**sns'**/lykt -a snow lantern (=cone of packed snow with candle inside).  
**sns'**/løysing -a melting of snow; season when this occurs.  
**sns'**/mann -en, pl -menn/\*-männer snowman.  
**sns'**/mus -a zool. snow weasel (Mustela nivalis).  
**\*sns'**/måking -a (=\*/moking) clearing, shovelling away of snow.  
**sns'**/plog -en snowplow.  
**sns'**re<sup>1</sup> -l, pl <sup>1</sup>-r/\*-cord; line, fishline: ikke få s-t i bønn (bunnen) fail to achieve one's goal, (pop.) not get to first base).  
**sns'**re<sup>2</sup> V -te bind, lace, tie: s- opp unlace, untie; s- til, sammen tie up, draw together; s- seg sammen draw together, knot; archaic s- seg wear a corset.  
**sns'**re/fiske -l fish with hook and line.  
**\*sns'**re/hull -et eyelet (on boot or shoe).  
**sns'**re/kjøre V -te (=\*/køyre) do skjoring (ski or sled with locomotion furnished by a horse, reindeer, etc.).  
**sns'**re/liv -et i corset, laced bodice. 2 fig. anything that binds or constricts; straitjacket.  
**sns'**re/sko -en, pl -r/\*-laced shoe.  
**sns'**re/støvel -elen, pl -ler lace-up boot.  
**sns'**ring -a lace, lacing.  
**sns'**rr -a/\*-et (=\*/snor<sup>2</sup>) snot.  
**sns'**ret(e) A -a snot-nosed, snotty.  
**sns'**r/hoven [håven] A +ent, pl -ne conceited, self-important, stuck-up.  
**sns'**r/lunge [longe] -n snotty brat; greenhorn, person not dry behind the ears.  
**sns'**r/viktig A - conceited, self-important stuck-up.  
**\*sns'**r/viktig/het -en conceit, self-importance.  
**sns'**ve V -te i scent, smell, get wind of. 2 sniff, snuff. 3 snort (esp. as sign of contempt and disbelief).  
**sns'**/skavl -en (steep) snowdrift.  
**sns'**/skjerm -en snow fence.  
**sns'**/sko -en, pl -r/\*- snowshoe.  
**sns'**/skred -et (=\*/skrede) avalanche, snowslide.  
**\*sns'**/skuffe [skoffe] -a (=\*/skuffel) snow shovel.  
**sns'**/slaps -et slush.  
**sns'**/sokk -en gash, overshoe.  
**sns'**/storm -en snowstorm.  
**sns'**/sørpe -a slush.  
**\*sns'**t pl of snyte<sup>1</sup>.  
**\*sns'**t<sup>2</sup> Av cf snau  
**sns'**/tung [fong] A heavy with snow; snow-bearing (e.g. wind).  
**\*sns'**/tykke -l (=\*/tjukke -a) driving snow, snowstorm.  
**sns'**/ugle -a zool. snowy owl (Nyctea nyctea).  
**sns'**/vatt -et water from melted snow.  
**\*sns'**/vær -et cf /vær  
**sns'**/vinter -eren, pl -rer snowy winter.  
**sns'**v1 -et snuffle, snuffling.  
**sns'**vle V -a/\*-et (=\*/snuvle) i snuffle, talk through one's nose. 2 cry hoarsely (birds).  
**sns'**v2 let(e) A - i nasal, snuffling. 2 conceited, self-important.  
**\*sns'**/vær -et snowy weather.  
**\*sns'**v<sup>1</sup> -a i damage, destruction. 2 bare spot; desolate region.  
**sns'**v<sup>2</sup> V +de/\*-dde cf snau  
**\*sns'**v<sup>3</sup> V -te conceal, hide: s- seg steal away.  
**sns'**/yr -et fine, flying snow.  
**sná'**1 A i droll, odd, queer. 2 greedy, stingy. \*3 neat, pretty. \*4 quick, light of foot.  
**sná'**le V +te/\*-a: s- seg til noe obtain sth by stealth.  
**sná'**ling -en character, eccentric.  
**sná'**p A agile, deft; quick, swift.  
**\*sná'**r<sup>1</sup> A nt of snál  
**Sná's** Pln twp, Nord-Trøndelag.  
**sná've** V -a/\*-et stumble, trip: s- i ordene stammer.  
**\*so'** -en archaic sow.

**\*so'** [also: sá'] Av, C cf sá'  
**\*SO**=sørost  
**soaré** -en soirée (evening party).  
**so'bel** -elen, pl -ler zool. sable (Mustela zibellina); fur of the sable.  
**\*so'ber** A -ert, pl -re sober, temperate; sedate, sober-minded.  
**\*sod** [sá'(d)] -et i boiling. 2 meat broth.  
**so'da** -en i chem. soda. 2 seltzer, soda water.  
**so'da/vatt** -et (=\*/vann) club soda, mineral water, seltzer, soda water.  
**sodd'** -et i broth, soup (consisting of cabbage or grain with meat). 2 bree (juice remaining from the boiling of fish or meat). 3 fodder (consisting of grain, bits of chaff, and kitchen slops).  
**\*sode** [sá'e] pp of sjode, syde (=\*/sodi)  
**\*sod'ning** -en anything that is boiled; a mess.  
**sofa** [sof'a] -en, pl -er sofa.  
**sofa/benk** -en day bed, sofa bed, studio couch.  
**sofa/bonde** [sof'fa/bonne] -n, pl -bønder gentleman farmer.  
**sofa/hjørne** -l, pl <sup>1</sup>-r/\*- sofa corner.  
**sofa/krok** -en sofa corner.  
**sofa/pute** -a sofa cushion; pillow.  
**Sofo** [sá'f'e] Prn (f) Sophia.  
**sofs'me** -n sophism.  
**sofs't** -en sophist.  
**sofs'ter'** -et sophistry.  
**sofs'tisk** A - sophisticated.  
**\*sog** [sá'g] -et cf sug  
**\*sog'**ba'rn [sá'g'l] -et suckling.  
**\*sog'**dyr [sá'g'l] -et mammal.  
**\*soge'** [sá'ge] -l i saga, story, tale. 2 history.  
**\*soge'** [sá'ge] pp of suge  
**\*soge/mann** [sá'ge/l] -en, pl -menn/-mennes teller of folktales, sagas.  
**\*sogi** [sá'g'i] pp of suge  
**\*sog/mor** [sá'g'l] -a wet nurse.  
**\*sogn** [sá'ng'n] -et of sokn  
**Sogn** [sá'ng'n] Pln the southern part of Sogn og Fjordane county.  
**Sogn/dal** [sá'ng'n] Pln twp, Sogn og Fjordane.  
**\*sogne** [sá'ng'ne] V -a/\*-et of sokne<sup>1</sup>  
**\*sogne**ba'rn [sá'ng'ne/l] -et cf sokne/  
**\*sogne**bud -et eccl., hist. sick call (=-visit by the local clergyman to the sick and dying).  
**\*sogne**bånd -et eccl. obligation of parishioners to avail themselves exclusively of the services of the local pastor.  
**\*sogne**kall -et cf sokne/  
**\*sogne**kirke -a/\*-en (=sokne/, \*/kyrkje) eccl. parish church.  
**\*sogne**prest -en cf sokne/  
**\*sogne**råd -et cf sokne/  
**sogning** [sá'ng'ning] -en person from Sogn.  
**-sogning** [sá'ng'ning] -en cf -sokning  
**soia** [sá'i'a] -en cf soya  
**soignere** [soen'je're, soan'je're] V -te groom: s- neat, trim, well-groomed.  
**sokk'** -en sock (=short stockings; also on horse).  
**\*sokk'** pl of sække<sup>1</sup>  
**\*sok'ke'** V -a/\*-et blaze (=strip a tree of bark as far up as one can reach).  
**\*sok'ke'** pp of sække<sup>1</sup>  
**sok'ke**/brok -a, pl -brøker hist. stocking breeches.  
**\*sok'ke**/holder -en, pl e garter.  
**sok'kel** -elen, pl sokler i base, pedestal, plinth. 2 typog. bed (in hand press).  
**\*sok'ke**/lest -en (=\*/leist) stocking foot: på s-en in one's stocking feet.  
**sok'ket(e)** A - stocked (esp. a horse).  
**\*sok'ki** pp of sække<sup>1</sup>  
**\*sok'ler** pl of sokkel  
**sok'n** -a/\*-et (=\*/sogn) eccl. parish.  
**Sok'n**/dal Pln twp, Rogaland.  
**sok'ne'** V -a/\*-et (=\*/sogne): s- til be associated with, belong to, hail from a particular district, parish, organization, etc.  
**sok'ne'** V -a/\*-et drag, sweep (etter for): s- i elva drag the river.

**sok'ne**ba'rn -et, pl -/\*-born eccl. parishioner; (pl) flock.  
**\*sok'ne**bod [bá] -et cf sogne/bud  
**Sok'ne**/dal Pln twp, Sor-Trøndelag.  
**sok'ne**kall -et eccl. i parish incumbency, living. 2 parish (served by one pastor).  
**\*sok'ne**/kjerke -a cf sogne/kirke  
**\*sok'ne**/lyd -en eccl. congregation, parishioners.  
**sok'ne**prest -en (=\*/sogne/) eccl. minister, parish pastor; rector, vicar.  
**sok'ne**råd -et eccl. parish council.  
**-sok'ning** -en (=\*/sogning) suffix denoting the parish a person is associated with or halls from: akers/s-, vangs/s-.  
**sokra**'tisk A - Socratic.  
**so'l** -a sun, sunlight: med s-a clockwise, from east to west; mot s-a counterclockwise, from west to east; når en snakker om s-a, så skinner den speak of the devil.  
**So'la** Pln twp, Rogaland.  
**so'la**'olje -a/\*-en solar oil; gas oil (from petroleum).  
**\*so'l**/auga -l cf /øye  
**so'la**/veksel -elen, pl -ler (unduplicated) bill of exchange, promissory note.  
**so'l**/bad -et sun bath.  
**so'l**/bad/olje -a/\*-en suntan oil.  
**so'l**/bake V -a/\*-te sunbathe.  
**so'l**/bakke -n sunlit hill, slope.  
**so'l**/blank A sunlit, sunny.  
**\*so'l**/blender -en, pl e (=\*/ar) lens hood.  
**\*so'l**/brent A - (=\*/bread) sunburned, tanned.  
**\*so'l**brant/het -en sunburn, tan.  
**so'l**/brille -a/\*-en dark glasses, sun glasses.  
**so'l**/bær -et bot. black currant (Ribes nigrum).  
**so'l**bær/saft -a black currant juice.  
**\*so'l**d -en i mil. pay, recompense; stá, være i ens s-be in sby's pay.  
**2 (bibl.)** reward: syndens s- er døden the wages of sin is death (Romans 6, 23).  
**soldat'** -en soldier: den ukjente s-the Unknown Soldier.  
**solda**'tånd<sup>1</sup> -en/\*-a soldierly spirit.  
**so'l**/dirrende A quivering, vibrating (of air, caused by heat of the sun).  
**so'l**/dis -en heat haze.  
**so'l**/dogg -en bot. sundew (genus Drosera).  
**so'l**/druken [drokken] A +ent, pl -druke sun-intoxicated.  
**\*so'le'** -n cf sále<sup>1</sup>.  
**so'le'** V -a/\*-te: s- seg sun oneself; sunbathe; fig. bask (in the admiration, favor of others).  
**\*so'le'** V -a cf sále<sup>2</sup>.  
**so'le**/fall -et sunset.  
**so'le**/glad [also glá] -et sunset.  
**so'le**'e [also so'l'] -a bot. buttercup (Ranunculus acris).  
**so'le**/klar A crystal clear, obvious, self-evident.  
**so'l**/fest -en festival in honor of the sun.  
**so'l**/flekk -en sunspot.  
**\*so'l**/formør'kelse -n solar eclipse.  
**so'l**gangs/bris -en breeze shifting with the sun's course or motion.  
**so'l**gangs/vind -en wind shifting with the sun's course or motion.  
**so'l**/glimt -en/-et glimpse of the sun.  
**so'l**/gløtt -en/-et glimpse of the sun.  
**so'l**gte [sá'l'te] pl of selge  
**so'l**/hjul -et archeol. sun wheel (e.g. in Scandinavian rock carvings).  
**\*so'l**/hov [há'v] -et winter solstice.  
**\*so'l**/hverv -et cf /verv  
**so'l**/høyde -n sun's meridian.  
**so'l**d A - solid, sound, substantial; sturdy (shoe); solidly built (house); reliable, trustworthy; solvent (business): s-e kunnskaper thorough knowledge.  
**solida**'risk A - solidary: opptre s-make common cause with, stand solidly together; stá s- med stand

shoulder to shoulder with; *jur.* guarantee jointly and severally; være s- ansvarlig for be jointly and severally responsible for.  
**solidaritet** *-en* *jur.* joint liability. 2 solidarity.  
**solidarite**'s/kjensle *-a* feeling of solidarity.  
**solidite**' *-en* *1* solidity (e.g. of building). 2 strength, stoutness, sturdiness. 3 solvency, soundness (e.g. of firm).  
**sol'idum** *N jur.:* in s- jointly.  
**solis**' *-en* solist.  
**solitær** *-en* solitaire (i.e. a precious stone, esp. a diamond, set by itself).  
**sol'l/konge** *-n hist.* sun king, i.e. Louis XIV.  
**sol'l/kverv** *-en* cf / *verv*  
**sol'l** *-en* *1* flatbread crumbled in milk. 2 mixture of cheese and milk.  
**sol'l** *-en* *1* racket, uproar (as of many voices). 2: sanke s- på en gang up on sby.  
**sol'l/laus** *A* sunless; *fig.* bleak, joyless.  
**sol'le** *V -a* brawl, roar.  
**sol'l/lla** *Pln* twp, Hedmark.  
**Sollisit**' *-en* favor-seeker, petitioner.  
**sol'te** *pl* of **selle**<sup>2</sup>  
**sol'l/løs** *A* cf / *laus*  
**sol'l/mørke** *-t* (= / *mørk(n)ing*) solar eclipse.  
**sol'l/medgang** *-en* sundown, sunset.  
**sol'l/nære** *-t* *astron.* perihelion.  
**sol'l** *-en* *1* *solon.* 2: S- name of a soft drink.  
**sol'l** *A - i* solo. 2 alone, by oneself.  
**sol'l/parti** *-et, pl +er/*\*- solo part.  
**sol'l/oppgang** *-en* sunrise.  
**sol'l/sang** *-en* (= / *sang*) solo singing.  
**sol'l/sanger** *-en, pl -e* (= / *songar*) solo singer, solo vocalist, soloist.  
**sol'l/plett** *-en* sunspot.  
**sol'l/renning** *-a/+-en* sunrise (when the first rays strike the mountain tops).  
**sol'l/rik** *A* sunny.  
**sol'l/røyk** *-en* heat haze.  
**sol'l/segl** *-et* (= / *seil*) *nauf.* awning.  
**sol'l/side** [*\*sje*] *-a/+-en* southern exposure, sunny side (e.g. of house, street, etc.); et værelse til s- a room facing south; på livets s- favored by fortune.  
**sol'l/sikke** *-n bot.* sunflower (Helianthus annuus).  
**sol'l/skinn** *-et* (= / *skin*) sunshine; *fig.* favor, good fortune; gladness, joy.  
**sol'l/skinns/ba**'rn *-et* happy child.  
**sol'l/skinns/buss** *-en* bus with transparent top.  
**sol'l/skinns/dag** *-en* sunny day.  
**sol'l/skinns/tak** *-et* sunroof.  
**sol'l/skive** *-a* *1* sun disk. 2 sundial.  
**sol'l/skjermer** *-en* eyeshade; sunshade, sun visor.  
**sol'l/sky** *-a* sunlit cloud.  
**sol'l/sprett** *-en/et* sunrise.  
**sol'l/steik** *-en* broiling hot sun.  
**sol'l/steikt** *A -* sunbaked.  
**sol'l/stikk** *-et* sunstroke.  
**sol'l/streif** *-et* glimmer of sunlight; sunbeam.  
**sol'l/strime** *-a/+-en* shaft of sunlight, sunbeam.  
**sol'l/stråle** *-n* sunbeam; ray of the sun.  
**sol'l/stråle/fortel'ling** *-a/-en* (= / *forteljing*) idyll, sunny story.  
**sol'l/system** *-et, pl -/+-er* solar system.  
**sol'l/tilbeder** *-en, pl -e* (= / *-ar*) sun worshipper.  
**sol'l/terke** *V -a/+-et* *1* in the sun: s-*t* klippfisk sun-dried split cod.  
**Sol'lund** *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
**sol'ung** [*so*'long] *-en* person from Solør.  
**sol'l/ur** *-et* sundial.  
**solusjo**'n *-en* *tech.* rubber solution.  
**sol'v** *-en* broom.  
**sol'l/varm** *A* sunny, sunwarmed.  
**sol'l/varme** *-n* solar heat; warmth of the sun.  
**sol'l/vegg** *-en* sunny wall; *ligge, sitte i s-en* sun oneself.

**So'l/veig** *Prn* (*f*)  
**sol'l/vendel** *-elen, pl -ler bot.* sunflower (Helianthus annuus).  
**sol'l/vending** *-a/+-en* solstice.  
**sol'l/vendt** *A -* (= / *vend*) exposed to the sun; with a southern exposure.  
**solven**' *-en* solvency.  
**solven**' *t* *A -* solvent.  
**sol'l/verv** *-et* (= / *hverv*, \* / *kverv*) solstice.  
**Sol'er** *Pln* district, Glomma valley.  
**sol'l/øye** *-t poet.* sun disk (esp. as seen through cloud and mist); beaming, radiant eye.  
**som**<sup>1</sup> *C* *1* as, like: det samme som the same as; som barn as a child; være som en far be like a father; som du vil as you wish; som om as if; som sagt as mentioned; som takk for by way of thanks; slik som how, the way; så... som... as... as...; gjør som jeg gjør do as (like) I do; trett som han var tired he was; (or) no matter how tired he was; han hadde som et slags håp he had sort of a hope (Hoel). 2 (before superlatives): som oftest generally, usually; som snarest for just a moment, briefly; som verst most intensely (når det regnet som verst at the height of the storm). 3 how: jess, som du snakker! goodness, how you talk! tju! som det gikk mann how they travelled! (Bojer). 4 as, when: best som, rett som just as, when. 5 where: de steder som han hadde vært the places where he had been.  
**som**<sup>2</sup> [*so*'m] *Pr -t, pl -me* some: s-me steder in some places; s-me tider sometimes.  
**som**<sup>3</sup> *A* *Pn* (relative) that, which, who, whom: de som they who, those which; den som he who, whoever, that which; det som that which, what (det som han sa what he said); hva som what; hva som er no matter what; hvem som who; de som er med the participants, (in theatrical performances) the cast; de som var til stede those present.  
**+** **som**<sup>4</sup> *A* (= / *-sam*) -some.  
**soma**'tisk *A -* somatic.  
**somle** [*so*'mle] *V -a/+-et* *1* dawdle, loiter. 2 fumble, muddle: s- bort manage to lose, mislay; fritter away, squander, waste (opportunities, time).  
**+** **somle**/bøtte [*so*'mle/] *-a* dawdler, loiterer, slowpoke.  
**somle/kopp** *-en* dawdler, loiterer, slowpoke.  
**somle/pave** *-n* dawdler, loiterer, slowpoke.  
**somlet**(e) [*so*'mlet(e)] *A -* dawdling, loitering; confused, slow.  
**somle/tog** [*so*'mle/tåg] *-et* local, milk train.  
**+** **som**'mar *-en, pl somrar* cf **sommer**  
**+** **som**'mar/mål *N* cf **sommer**/  
**+** **som**'mars- *Pf* of **sommer**-  
**+** **som**'mar/so'l'kverv *-en* cf **sommer**-  
*sol*verv  
**+** **som**'mar/veg *-en* cf **sommer**/*vei*  
**somme** [*so*'mme] *pl* of **som**<sup>2</sup>  
**sommel** [*so*'mel] *-elet/somlet* *1* dawdling, fiddling. 2 confusion, snafu.  
**+** **som**'melig *A -* adjectival suffix, e.g. frukt/s- pregnant; møy/s- troublesome.  
**+** **som**'mer *-eren, pl -ere/somrer* (= / *sommar*) summer: forrige s- the summer of last year; i fjor s- last summer; i s- this summer; (langt) ut på s-en late in the summer; om s-en in the summer; s-en 1960 the summer of 1960; til s-en next summer.  
**+** **som**'mer/bolig *-en* summer cottage (home, residence).  
**+** **som**'mer/bruk *-en/et:* til s- for summer use, wear.  
**+** **som**'mer/dag *-en* *1* summer day. 2 first day of summer (April 14th).  
**+** **som**'mer/ferie *-n* summer vacation.  
**+** **som**'mer/fugl *-en* *1* *bot.* butterfly

(order Lepidoptera). 2 *poet.* charming, graceful girl; Agnes, min deilige s- *A -*, my darling skylark (Ibsen).  
**+** **som**'mer/føre *-t* summer roads.  
**+** **som**'mer/gjest *-en* visitor (e.g. at a summer resort).  
**+** **som**'mer/halvår *-et* summer half-year (= the six month period from April 14th to October 14th).  
**+** **som**'mer/hus *-et* summer cottage.  
**+** **som**'mer/kjole *-n* summer frock.  
**+** **som**'mer/klær *pl* summer clothes.  
**+** **som**'mer/ku'r *A -* summer school.  
**+** **som**'merlig *A -* (= / *sommarleg*) summery.  
**+** **som**'mer/mål *-et* April 14th (= the beginning of the summer half-year).  
**+** **som**'mer/opphold *-et* a stay for the summer.  
**+** **som**'mer/pensjonat [*pa*'ngsjo'na't] *-et* summer resort.  
**+** **som**'mer/sko *-en, pl -/r* summer shoe.  
**+** **som**'mer/sol *-a* summer sun.  
**+** **som**'mer/so'l'v *-et* summer solstice.  
**+** **som**'mer/tid *-a/-en* *1* summer. 2 daylight saving time.  
**+** **som**'mer/ull *-a* wool from the second shearing.  
**+** **som**'mer/varme *-n* summer heat.  
**+** **som**'mer/vei *-en* summer road (i.e. one that can only be used during the summer).  
**+** **som**'me/steds *Av* in some places.  
**+** **som**'me/tider *Av* of **som**<sup>2</sup>  
**somnambulis**'me *-n* sleepwalking, somnambulism.  
**+** **som**'me *V -a* cf **sovne**  
**+** **som**'mer *pl* of **sommer**  
**+** **som**'res *V -edes, -es* become, pass into summer.  
**+** **som**'m/stad *Av* in some places, somewhere.  
**+** **som**'m/tid *Av* at times, sometime(s).  
**son** [*så*'n] *-en, pl +sønner*/*\*søner* (= / *ssønn*) son.  
**So'n** *Pln* seaport, Akershus.  
**sona**'te *-n* *mus.* sonata.  
**son**'de *-n* *1* *geol.* core drill. 2 *med.* probe. 3 *meteor.* radiosonde.  
**sonde**'re *V -te* *1* *geol.* explore (e.g. by means of a core drill). 2 *med.* probe. 3 reconnoiter: s- terrenget see how the land lies. 4 sound out (e.g. an individual about an idea, proposition, etc.).  
**+** **son**'dre *V -a/et* differentiate, distinguish, make a distinction between: s- noe ut segregate, set something apart.  
**so**'ne<sup>1</sup> *-a/+-en* zone.  
**so**'ne<sup>2</sup> *V -a/+-te* *1* atone for, expiate (e.g. crime, sin). 2: s- *en* straff serve a sentence.  
**+** **so**'ne/dotter [*så*'ne/] *-a, pl -døtr*er granddaughter (on male side).  
**so**'ne/inndeling *-a/+-en* classification, division into zones.  
**+** **so**'ne/kone [*så*'ne/kåne] *-a* cf **sønne**/  
**so**'ne/son [*så*'ne/sån] *-en, pl -søner* grandson (on male side).  
**sonett**' *-en* sonnet.  
**+** **song**<sup>1</sup> *-en* cf **sang**<sup>1</sup>  
**+** **song**<sup>2</sup> *pl* of **syngje**  
**+** **song**'ar *-en* cf **sanger**  
**+** **song**'fugl *-en* cf **sang**/  
**+** **song**'kor *-et* cf **sang**/  
**+** **song**'lag *-et* choral society, glee club.  
**+** **song**'mål *-et* singing voice.  
**so**'n/offer *-et, pl -/+-ofre* propitiatory sacrifice.  
**sono**'r *A* resonant, sonorous.  
**sonorite**' *-en* resonance, sonority.  
**so**'p *-et* sweep; sweepings.  
**+** **so**'par *-en* able, hard-driving person.  
**so**'pe<sup>1</sup> *V +te/*\*-a sweep: s- av seg brush (oneself) off; s- *ren* for

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); below, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

noe clear, sweep out something from a room.  
 \*sope<sup>2</sup> [sá'pe] *pp of supe*<sup>2</sup>  
 \*so'pe/lime-*n* (= \*sop) besom, broom.  
 so'pen *A* *-ent, pl -ne dial.* *x* ravenously hungry. *z* quick.  
 \*sopi [sá'pi] *pp of supe*<sup>2</sup>  
 \*so'p'líme-*n* cf sope  
 so'pling-*en* besom, broom.  
 so'pne *pl of sopen, soppen*  
 sopp-*en* *x bot.* fungus; mushroom, toadstool (family Agaricaceae). *z* dry rot, mildew.  
 sopp'pe<sup>1</sup> *-a* *x* log jam. *z* raft of ca. 1200 logs.  
 sopp'pe<sup>2</sup> *V -a/+et* join logs into rafts.  
 sopp'pe<sup>3</sup> *V -a/+et* hunt for mushrooms (esp. cows).  
 sopp'en *A* *-ent, pl soppne* fungous, spongy.  
 sopp'yskade [\*/skae] *-n* damage caused by dry rot, mildew.  
 sopra'n-*en* soprano.  
 so'p'rein *A* completely clean, cleared.  
 \*sor [sá'r] *-et* (thin) crust of ice.  
 sordín-*en* *mus.* mute, sordino.  
 sordine're *V -te* *mus.* mute (an instrument); *fig.* subdue, tone down (noise, etc.).  
 \*sore [sá're] *V -a* to be frozen up, icebound.  
 \*so'ren/skriver-*en, pl -e* (= \*ar) *jur.* judge (chief magistrate of a rural district).  
 \*so'ren/skriver/fullmek'tig-*en jur.* judge's deputy.  
 \*so'ren/skriveri-*et* district presided over by the chief magistrate of a rural district; office of such a magistrate.  
 sor'g-*a/+en* *x* grief, mourning, sorrow; bære s- be in mourning. *z* anxiety, care, worry; den tid, den s-I'll worry about that when the time comes.  
 \*sor'gal *A* grieved, sorrowful.  
 sor'g/fri *A* *-tt* carefree.  
 sor'g/full *A* sad, sorrowful.  
 sor'g/laus *A* (= \*/lås) *x* carefree. *z* unconcerned.  
 sor'g/mild *A* melancholy.  
 \*sor'g/mod-*et* sadness, sorrowfulness.  
 \*sor'g/modig *A* - cf sorg/  
 sor'g/tung [tong] *A* grief-stricken.  
 So'sia Mo'ria *Pln* a fairy-tale castle in story by this name (traced to islands in Red Sea).  
 \*sori [sor'] *et* cf surl  
 \*sorle [sor'le] *V -et* cf surle  
 sor'p-*et* sludge, slush; mire, mud.  
 sor'pet(e) *A* - sludgy, slushy, sodden.  
 sor't<sup>1</sup>-*en* *x* kind, sort; en ny s-epeler a new variety (kind) of apples; han var av den snille s-en he was a kind sort. *z* grade, quality: av første s- of the finest quality.  
 \*sort<sup>2</sup> [sor't] *A* - cf svart<sup>2</sup>  
 sorte're *V -te* *x* screen, sort; s-posten sort the mail; s-t handpicked. *z* be under the jurisdiction of, belong (under).  
 sorti-*en* exit; retirement (from a position, etc.).  
 sortiment [sártimang'] *-et* assortment, range.  
 sortiments/bokhandel-*elen, pl -ler* (general) bookshop.  
 \*sort/kledd [sor't] *A* - cf svart/  
 Sort/land [sor't/lann] *Pln* twp, Nordland.  
 \*sort/smusket [sor't] *A* - s warthy.  
 \*so's-*en* cf saus  
 \*so'se *V -et/te* dawdle, fool around, waste time.  
 so'se/kopp-*en* dawdler, disorganized person.  
 sosia'l *A* social.  
 sosia'l/demokra't-*en* Social Democrat.  
 sosia'l/demokrati-*-et* Social Democracy; s-et the Social Democratic party.  
 Sosia'l/departementet [/mang'e] *df* Ministry of Social Affairs.

sosialise're *V -te* nationalize (e.g. railroads, transport), socialize.  
 sosialis'e rings/politikk'-*en* nationalization (socialization) policy.  
 sosialis'me-*n* socialism.  
 sosialis't-*en* socialist.  
 sosialis'tisk *A* - socialistic: S-Folkeparti Socialistic People's Party.  
 sosia'l/kura'tor-*en* staff consultant at a hospital, asylum, penitentiary (who exercises both advisory and administrative functions).  
 \*sosia'l/lovgi'vning-*en* social legislation.  
 sosia'l/minis'ter-*eren, pl -rer/+ere* Minister of Social Affairs.  
 sosia'l/politisk *A* - socio-political.  
 sosia'l/trygd-*a/+en* social welfare (inclusive term for social insurance, e.g. disability insurance, workman's compensation, unemployment compensation, social security, child support, etc.).  
 sosia'l/okono'm-*en* economist.  
 sosia'l/okonomi-*-en* economics.  
 sosia'l/okono'misk *A* - economic.  
 sosiete't-*en* society; den høyere s-high society, haut monde; (pop.) the upper crust.  
 sosiete't/dame-*a/+en* grande dame, society lady.  
 sosiolog [låg] *-en* sociologist.  
 sosiologi-*-en* sociology.  
 sosiologisk [låg] *gisk* *A* - sociological.  
 so't-*a/+et/+en* *x* soot. *z* naut. pump casing.  
 so'te *V -a/+et* soot, soot (up); s-seg mud, til dirty, foul oneself (with soot).  
 so'tet(e) *A* - sooty.  
 so't/farga *A* (= +et) blackish, sooty color.  
 so't/luke-*a* soot vent (of a chimney and soot box).  
 so't [so't] *-a/+en* disease, sickness; pest, pestilence.  
 so'tte/død [so'tte/] *-en hist.* dø s-en die on a sickbed (instead of on field of battle).  
 so'tte/seng-*a* sickbed; deathbed; dø på s-die on a sickbed.  
 \*so'tt/mæm [so'tt'] *A* susceptible to infection, communicable diseases.  
 sous/sjef [su'/] *-en* assistant manager (e.g. in a bank).  
 sov [sá'v] *pl of sove*  
 sove [sá've] *V +er/\*sov, sov, +et/ \*-e/-i* sleep, be asleep; s-av seg sleep off; s-fra noe drop off to sleep (and thus miss or avoid sth); sov godt! sleep tight! s-hen die, pass away; s-hos sleep with; s-inn go to sleep; die, pass away; s-middag take a nap after dinner; s-over seg oversleep; s-ut get slept out; sleep off; ta noe á s-på take sth to make one sleep.  
 sove/by [sá've/] *-en* bedroom town.  
 \*sove/hjerte-*t* (= \*/hjarta, /hjarte): ha godt s-be a sound sleeper.  
 sove/kupé-*en* sleeping compartment (train).  
 sove/middel-*elet/-midlet, pl +-midler/ \*-et* sleeping pill, soporific.  
 sove/pass-*en* *x* sleeping accommodation. *z* berth (e.g. on boat, train).  
 sove/pose [\*/páse] *-n* sleeping bag.  
 sove/pulver-*et, pl -/t-e* sleeping powder.  
 sove/pute-*a* pillow.  
 \*sover [sá'ver] *-en, pl -e* (= \*ar) archaic sleeper, sleepyhead.  
 sove/rom [sá've/romm] *-met* bedroom.  
 sove/sal-*en* dormitory, (large) sleeping quarters.  
 sove/sjuke-*n* *med.* sleeping sickness (Encephalitis lethargica).  
 sove/sofa [soffa] *-en* sofa bed, studio couch.  
 \*sove/syke-*n* cf /sjuke  
 sove/tablett-*-en* sleeping pill.  
 sove/vogn [vågn] *-a* sleeper, sleeping car (on train).  
 \*sove/værelse-*t* bedroom.  
 Sov'jet *et* Soviet; the Soviet Union.

sovjet'isk *A* - Soviet.  
 Sovjet/samvel'det *Pln* the Soviet Union, U.S.S.R.  
 sovjet'vennlig *A* friendly, well-disposed towards the Soviet Union.  
 \*sovl [sov'l] *-en* besom, broom.  
 \*sov'ne *V -a/+et* fall asleep; s-inn lit. pass away.  
 \*so/voren [sá'våren] *Pr* *-e/-i, pl -ne* cf sá/  
 soya [sá'a] *-en* soy, soya.  
 soya/bønne-*a* (= \*/boyne) soybean.  
 soya/mjøl-*en* soy meal.  
 soya/olje-*a/-en* soybean oil.  
 SP = Senterpartiet  
 sp. = spalte<sup>3</sup>  
 spa' *V -dde* (= \*spade<sup>3</sup>) spade: s-opp et bed dig up a plot.  
 spa'(d) *-et dial.* (thin) broth.  
 spa'de<sup>1</sup> [spa'de] *-n* *x* shovel, spade; mil. entrenching tool. *z* spadeful: tre s-r jord three spadefuls of earth.  
 \*spa'de<sup>2</sup> *V -de* cf spa  
 spa'de/stikk-*et* spadeful: gjøre det første s-break the first ground (esp. at ground-breaking ceremonies).  
 spa'de/tak-*el* spadeful.  
 spaghet'ti-*en* spaghetti.  
 spa'kt-*en* *x* naut. handspike. *z* joy stick (airplane).  
 spa'k<sup>2</sup> *A* *x* meek, submissive, unresisting. *z* gentle, mild (breeze, sea).  
 \*spa'kfer'dig *A* - mild, quiet, subdued.  
 spa'k/lynt *A* - (= \*/lyndt) gentle, meek, mild.  
 spa'kne *V -a/+et* *x* become more amenable, pliable, tractable. *z* subside (rain, snow wind).  
 \*spa'k/vær-*et* (= \*/vær) calm, quiet weather.  
 spalie'r-*et* espalier, trellis; danne s-form a lane, line the route of a parade, procession.  
 spal'te<sup>1</sup> *+n/-a* *x* a column (of printed matter, type). *z* bot., zool. opening, slit. *z* geol. cleft, crevice, fissure.  
 \*spal'te<sup>2</sup> *V -a/-et* cleave, divide, split: s-seg divide, split; en s-t personlighet a split personality.  
 spal'te/breidd-*a* (= \*/breidde) tygop, column width.  
 \*spal'tefyll *-et/a* journ. filler.  
 spal'te/golv-*el* lath flooring.  
 spal'te/korrektur-*en* galley proof.  
 spal'te/pass-*en* space (in a newspaper): avisen gir ham s-the columns of the newspaper are open to him.  
 spaltis't-*en* (newspaper) columnist.  
 spalt'nings/prosess-*-en* process of chemical decomposition.  
 \*spa'n-*et* stretching, tension.  
 \*spa'nanda *A* - cf spennende  
 spanda/bel *A* -ell, pl -le generous, open-handed; spendthrift.  
 spande'r/bukser [bokser] *pl:* trekke s-på be more generous, open-handed than usual; treat the crowd.  
 spande're *V -te* *x* expend, spend; make use of, sacrifice. *z* stand (e.g. a round of drinks), treat: s-noe på en treat sby to sth; s-noe på seg selv indulge oneself.  
 \*spa'ne *V -a* cf spenne<sup>3</sup>  
 \*spang' *-e* cf spong  
 Spang'er/eid *Pln* twp, Vest-Agder.  
 Spa'nia *Pln* Spain.  
 \*spa'nier-*en, pl -e* (= \*spanjar) *x* Spaniard. *z* naut. dogvane.  
 \*spanier'n'e-*a/-en* (female) Spaniard Spanish woman.  
 \*spa'ning-*a* cf spennning  
 spanjo'l-*en* *x* Spaniard. *z* Spanish snuff.  
 \*span'ke *V -a/-et* strut.  
 spankul're *V -te* strut.  
 spann<sup>1</sup> *+et/\*-a* span (of fingers; period of time): et s-av år a s-of years.  
 spann<sup>2</sup> *-et* span, team (of horses, oxen, etc.).  
 spann<sup>3</sup> *-et* *x* bucket, pail. *z* hist. unit

of weight (ab. 20 lbs.); unit of taxation (ab. 3 dollars).

\*spann<sup>4</sup> *pl* of spenne<sup>2</sup>

\*spann<sup>5</sup> *pl* of spinne

spann/reim *-a* knee strap (used to hold an article over the knee while working on it).

span'sk *A* - **1** Spanish: **s-** vegg folding screen. **2** conceited, stuck-up, supercilious. **3** undependable, untrustworthy.

span'ske *V -a/-et* give oneself airs, show off, swagger: **s-** seg (the same).

span'ske/sjuke *-n* Spanish influenza, flu.

span'sk/grøn *A* (=+/grønn) verdigris.

span'sk/rør *-et/1-a* (=\*/røyr) *bot.* rattan cane (genus Calamus): få av s-et, få s- get a caning.

span't<sup>2</sup> *-et* *naul.* frame; rib, timber: stå i s- be in frame.

\*span't<sup>1</sup> *pl* of spinne

span'te *V -a/-et* *naul.* frame (a ship).

span'te/verk *-et* *naul.* framing, frame-work.

spa't<sup>1</sup> *-en* spades (cards): **s-** er trump spades are trump.

\*spa't<sup>2</sup> *-et* broad tack (used in soling shoes).

spa't<sup>3</sup> *A* stingy: være s- på *dial.* be sparing of.

Spar/bu *Pln* twp, Nord-Trøndelag.

spa're *V -a/-te* **1** save: s- penger, tid s- money, time; spinke og s- pinch pennies. **2** spare: s- en for noe s-by for sth; s- øynene s- one's eyes. **3** (with *prep., adv.*): s- inn save (by economizing); s- opp, sammen save up; s- på collect; be sparing with, save; s- på kreftene conserve, save one's strength. **4** (*refl.*) take it easy; ikke s- seg exert oneself to the limit, spare no pains.

spa're/bank *-en* savings bank.

\*spa're/bøsse *-a* (=\*/børse) savings bank (for small coins); dime bank.

spa're/gris *-en* piggy bank.

spa're/kampanj *-en* economy drive.

spa're/kasse *-a/-en* savings bank, savings and loan association.

spa're/klubb *-en* savings club.

\*spa're/penger *pl* (=\*/ar) savings.

\*spa're/politikk *-en* policy of economy, retrenchment.

spa're/program *-met* austerity program, program of retrenchment.

\*spa're'r *-en, pl -e* (=\*/ar) depositor; saver.

spa're/skilling *-en: s-er* modest savings.

spa're/øks *-a* economy axe: bruke s-a på et budsjett cut a budget to the bone.

spar'k<sup>1</sup> *-en* "kick sled" (short for spark/støtting).

spar'k<sup>2</sup> *-et* **1** kick; *fig.* contemptuous, cutting scorn. **2** få s-en be fired; (*pop.*) be canned, thrown out on one's ear.

spa'r'ke *V -a/-et* kick: s- bakut kick up its heels, lash out (a horse); s- en på der, s- en ut boot, kick sby out; fire sby; det går dit hønå s-er things are going to pot.

spa'r'ke/bukse [l/bokse] *-a* infant rompers, sleeper.

spa'r'kel *-elen, pl -ler* putty knife (for spackling).

\*spa'r'ke/pike *-a/-en* chorus girl.

spa'r'ke/sykkel *-elen, pl -sykler* scooter.

spa'r'kle *V -a/-et* fill, spackle, stop up (holes in walls, woodwork prior to painting).

\*spa'r'k/støtting *-en* (=\*/styting) "kick sled" (scooter on runners; similar in appearance to a small dogsled but without the dogs).

sparla'ken *-et* (=\*/-lagen) *archaic* (bed) curtain.

\*spa'r'semd *-a* economy, thrift.

\*spa'r'som<sup>1</sup> *A -1, pl -me* (=\*/sam) **1** scant, sparse, thin. **2** economical, thrifty (*med* with).

\*spa'rsom/het *-en* economy, thrift (*med* with).

\*sparsom/melig *A* - economical, thrifty.

\*sparsom/melig/het *-en* economy, thrift.

\*sparsom/melighets/hensyn *-et: av s-* for reasons of economy.

\*sparta'ner *-en, pl -e* (=\*/spartan) Spartan.

sparta'nisk *A* - Spartan.

sparta'n *-en* jest, joke: for (i) s- in fun, jokingly.

spa'se *V +te/-a* banter, jest, joke: s- med jenter tease (flirt with) girls.

spase'r/drakt *-a/-en* street dress, suit.

spase're *V -te* promenade, stroll, walk.

spase'r/sko *-en, pl -r/-* walking shoe.

spase'r/stokk *-en* cane, walking stick.

spase'r/tur *-en* stroll, short walk.

\*spa's/maker *-en, pl -e* (=\*/ar) joker, wag.

spa't<sup>1</sup> *-en* *geol.* spar: cf felt/s-, fluss/s-.

spa'tel *-elen, pl -ler* spatula.

spatium [spa'tsium] *-iet, pl +ier/-tum* **1** period, space of time. **2** *typog.* interval, space between letters.

spatios [spatsio's] *A* spacious.

spatt<sup>1</sup> *-en* spavin.

\*spau'ke *V -a* dig, root, rummage.

spe'<sup>1</sup> *en/1-et* mockery, ridicule, scorn; spott og s- contempt, derision.

spe'<sup>2</sup> *V -dde* dilute, thin, water down: s- opp **1**, s- til add to (for purposes of dilution, thinning); *fig.* contribute.

spe'<sup>3</sup> *A -dt, pl -de* of sped

speaker [spi'ker] *-en, pl +e* **1** speaker (of the assembly, legislature). **2** radio announcer.

spe'/ba'ra *-et* of sped/

spe'd *A* **1** slender, slight, tiny. **2** delicate, tender (e.g. buds, leaves); immature, young; deres s-e alder their tender years. **3** frail, weak; insignificant: en s- stemme a feeble voice; en s- film a worthless film.

spedal'sk *A* - leprous.

\*spedal'sk/het *-en* leprosy.

spe'd/ba'rn *-et, pl -j/-* born baby, infant (in arms).

\*spe'de *V -de* of spe<sup>2</sup>

spe'de're *V -te* dispatch, forward, transship (goods and merchandise).

spe'd/gris *-en* suckling pig.

spedisjo'n *-en* dispatch, forwarding, transshipment (of goods and merchandise); brokerage.

spedisjo'ns/firma *-et, pl +er/-* broker, forwarding agents, shipping firm.

spedita'r *-en* broker, forwarding agent, shipper.

spe'd/kalv *-en* sucking calf.

spe'd/lemma *A* - (=+et, \*/lema) frail, slight; slender-limbed.

\*spe'e *V -a* deride, ridicule, scoff at.

speedometer [spidome'ter] *-eret/-ret* speedometer.

\*spe'ge *V -et* of speke

\*spe'gel *-elen, pl -lar* of speil

\*spe'gle *V -a* of speile

\*spei'ar *-en* of speider

spei'de [\*/spei'e] *V -a/-t* (=\*/speie) **1** be on the lookout, on the watch (etter for); observe carefully, peer, spy (out). **2** *mil.* reconnoiter, scout, send out patrols.

\*spei'der *-en, pl -e* (=\*/spei'dar) **1** *mil.* observer, scout, spy. **2** (boy, girl) scout.

\*spei'der/gutt *-en* boy scout.

\*spei'der/kniv *-en* boy scout's knife.

\*spei'der/pike *-a/-en* girl scout.

\*spei'e *V -a* of speide

\*spei'el *-en* of speil

\*spei'l *-et* (=\*/speiel, \*/spegel) glass, looking glass, mirror: se seg i s-et look in the mirror. **2** *med.* speculum.

\*spei'l/bilde *-t* image, reflection (av of); (accurate) copy, reproduction.

\*spei'l/blank *A* glassy, mirrorlike; shiny, smooth.

\*spei'le *V -te* (=\*/spegle) **1** mirror, reflect: s- seg be mirrored, reflected; look in the mirror. **2** fry (an egg).

\*spei'l/egg *-et* fried egg.

\*spei'l/glass *-et* plate glass.

\*spei'l/glatt *A* - slippery, smooth as glass.

\*spei'l/skrift *-a/-en* mirror writing, reversed script.

\*spei'si/dalar *-en* cf spesi/daler

spe'k *-en* frozen earth.

\*spe'ke *V -te* (=\*/spekje) **1** *dial.* freeze. **2** cure, smoke (fish, meat, etc.). **3** (*bibl.*) spege sitt kjød mortify the flesh (Col. 3:5).

\*spe'ke/fjel *-en* cf spikke/fjel

spe'ke/flem *-et* cured (or) smoked bacon, ham.

spe'ke/kjøtt *-et* (=\*/kjøtt) cured (dried) meat.

\*spe'kelse *-n* asceticism, mortification of the flesh.

spe'ke/mat *-en* cured (or) smoked fish, meat.

spe'ken *A +ent, pl -ne* cured (or) smoked.

spe'ke/pølse *-a* smoked sausage.

spe'ke/sild *-a* **1** salt herring. **2** a skinny person, (*pop.*) beanpole.

spe'ke/skinke *-a* smoked ham.

\*spe'kje *V -te* of speke

spe'kje *-et* blubber, fat.

spe'ke *V -a/-et* **1** lard: s- dyrekjøtt lard reindeer meat. **2** stuff (e.g. turkey): s- en stek med persille garnish a roast with parsley. **3** cram, fill (up): en s-et pengebok a bulging wallet. **4** pare, scrape away blubber, fat.

\*spe'ke/fjel *-en* cf spikke/fjel

\*spe'k/hogger *-en, pl -e* (=\*/ar) zool. grampus, killer whale (*Orcinus orca*).

\*spe'kne *V -a* be cured, smoked.

\*spektak'(ke) *-elet/-spektaklet, pl spektakler* of spektakkel

spektra'l/analy'se *-n* spectroscopic analysis.

spektrosko'p *-et* spectroscope.

spek'trum *-ret/1-rumet, pl +rer/1-ra* spectrum.

spekulan't *-en* speculator; *derog.* gambler.

spekulan't/hus *-et* house built with an eye for a quick profit; jerrybuilt house.

spekulasjo'n *-en* speculation (e.g. in stocks): kjøpe på s- buy on speculation, speculatively.

\*spekulasjo'ns/øyemed *-et: i s-* on speculation, speculatively.

spek'ulativ *A* speculative.

spekule're *V -te* **1** gamble, speculate (e.g. on the stock exchange). **2: s-** over, på ponder, rack one's brains over, wonder about; *pop.* mull over.

\*spel' [spæl] *-en* of spæl

\*spe'l<sup>2</sup> *-et* of spill<sup>1</sup>

\*spe'lar *-en* of spiller<sup>1</sup>

\*spe'le *V -a/-te* of spille<sup>2</sup>

\*spe'leg *A* - hazardous, risky.

\*spe'le/mann *-en, pl -menn(er) cf spille/*

spe'/lemma *A* - cf sped/

\*spe'l/ferd [fær] *-a* concert tour.

\*spe'l/jakt *-a* cf spill<sup>1</sup>

\*spell' *-et* of spill<sup>1</sup>

\*spe'le *V* *spelle* of spille<sup>2</sup>

\*spe'l/mann *-en, pl -menn(er) cf spille/*

\*spe'l/stykke *-t* play.

\*spe'l/tile *-t* stage.

spendere [span'de're] *V -te* of spann-dere

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

\*spe'n/dyr -et mammal.  
 spe'ne -n i teat (on an animal's udder). 2 bot. parasitic fungus (Taphrina pruni) attacking plums; bladder plum (a plum attacked by such fungus).  
 \*spe'nel -elen, pl -lar mill spindle.  
 spe'ne/varm A warm (as fresh milk from a cow's udder).  
 speng'er pl of sponge  
 \*speng'ing -en sled, sleigh studded with iron.  
 \*spengje V -de mount, stud (e.g. sleight).  
 spen'ler pl of spennel  
 spen'ner -et i strain, tension, tightness: sette pistolhanen i s- cock the pistol; stå i s- be tense, under tension. 2 span (of bridge). 3 naut. shroud. 4 kick.  
 spen'na Av completely, wholly: han er s- gal he is absolutely mad, raving.  
 spen'ne' -a/-et/+en buckle, clasp; bobbypin, clip; belt, shoe buckle; archeol. fibula.  
 \*spen'ne' V spann, spenne/-i move, stir: det spann ikkje i han he didn't show a spark of life.  
 spen'ne' V spente (= \*spane) i stretch; tense, tighten; strain: s- bein for (under) trip up; s- buen draw the bow; s- buen for høyt aim too high; s- geværet cock the gun; spent tense (cf spent). 2 (with adv., prep.): s- av (seg) take off, unfasten; s- for hitch up (horses); s- fra unhitch (horses); s- i buckle; s- inn tighten up; s- om embrace, encompass, span; s- opp unbuckle; s- over extend, stretch over; s- på (seg) buckle on, fasten; s- ut let out, unloosen; s- seg ut stretch out, unfold.  
 spen'ne' V spente kick: hesten s-er the horse lashes out in all directions; s- beina mot noe brace oneself against sth; s- i exert oneself, take hold; s- til kick.  
 spen'ne/bok -a, pl -bøker clasped book.  
 spen'nel -ing, pl spenler little willow loop, ring (used to fasten a gate).  
 spen'ne'nde A - (= \*spanande) exciting, tense, thrilling.  
 \*spen'ner -en, pl -e (= \*ar) i tension adjuster. \*2 check, stop bolt. \*3 bridge support.  
 spen'ne/tak -et of spenn/  
 spen'ning -a/+en (= \*spaning) i tension, tightening, 2 excitement, suspense: holde en i s- keep sby in suspense. 3 elec. potential, voltage.  
 spenn'kraft -a/+en elasticity, resilience; tension.  
 spenn'tak -et i foothold, grip: ta s- brace oneself, plant one's feet solidly. 2 effort, exertion; struggle.  
 spenn'trøye A strait jacket.  
 spenn'vidd -a (= /vidde) span (of an arch, a bridge); fig. range, scope.  
 spen'sel -elet/-lel, pl -ler/\*-el strap, strop; half belt (e.g. on the back of a coat, vest).  
 spen'st -en flexibility, suppleness.  
 \*spen'stig A -resilient, springy, supple.  
 \*spen'stig/het -en resilience, springiness, suppleness.  
 spen't A - i taut; strained, tense: stå, leve på en s- fot med be on strained terms with. 2 eager, expectant; in suspense: s- på eager, excited (jeg er så s- på å høre I just can't wait to hear; jeg er s- på resultatene I'm anxious, eager to learn about the results); med s-e forventninger with high expectations.  
 spen'te pl of spenne\*  
 spe'o'rd -et gibe, taunt.  
 Sper'llen Pln lake, Ådal taut, Buskerud.  
 sper'ma -et sperm.  
 spermasett'/kval -en (= +/hval) zool. sperm whale (Physeter macrocephalus).

spermasett'/olje -a/-en sperm oil. spermatoso' -en spermatozoon.  
 \*sper'm/kval -en (= +/hval) zool. sperm whale (Physeter macrocephalus).  
 sper're' -a i crossbar, rafter, strut; log. 2 brace of fish (hung up to dry).  
 sper're' V -a/+et i bar, block, close (off); obstruct: s- av block off, close off; s- inne confine, lock up; s- opp open wide (e.g. the eyes); s- ute exclude, keep out; s- et for closed to (e.g. traffic). 2 typog. space type widely (for emphasis).  
 sper're' V -a/+et i set crossbars, rafters in place (by pairs), 2 hang up (fish) to dry (two and two).  
 sper're/ballon' -en barrage balloon.  
 sper're/eld -en (= +/ld) barrage (antiaircraft, artillery).  
 sper're/gods [gots] -et special handling package.  
 sper're/hjul -et ratchet wheel.  
 \*sper're/ild -en cf eld  
 sper're/tak -et raftered ceiling.  
 sper're/verk -et i framework (of a house), 2 ratchet mechanism (e.g. in a clock).  
 sper'ring -a/+en i bar, barrier, obstruction. 2 blockade, embargo.  
 spes. = spesiell, spesifikk  
 speser' -et, pl \*-er/\*- seasoning, spice.  
 speser'i/hylle -a spice shelf.  
 spesia'l A special.  
 spesia'l/arbeid -et specialist work; specialization.  
 \*spesia'l/arbeider -en, pl -e (= \*ar) specialist.  
 spesia'le -t specialty.  
 spesialise're V -te specialize: s- seg (also) prepare, train (for for).  
 spesialist' -en specialist.  
 spesialite't -en specialty.  
 \*spesia'l/løp -et free skating.  
 spesia'l/stål -et steel alloy; high quality steel (for a specific purpose).  
 \*spesia'l/utdannet A - specially trained.  
 \*spesia'l/verktøy -et special purpose tools.  
 \*spe'si/daler -en, pl -e (= \*ar) hist. rix-dollar (coin used to 1873, worth ab. one dollar).  
 spesiell' A -elt special, particular.  
 spesifikasjo'n -en specification.  
 spe'sifikk [also spes'-] A -fikk specific.  
 spesifis're V -te i itemize (e.g. an account, a bill). 2 specify (e.g. a claim).  
 \*spe't -et of spett  
 spetak'kel -elet/spetaklet, pl \*spetakler i fright, scarecrow, 2 noise, racket, uproar; riot, row: holde s- cause a row, make a racket; holde s-med make fun of.  
 \*spetak'kel/maker -en, pl -e (= \*ar) noisy person; brawler, rioter, rowdy.  
 spett' -en (= spette\*) zool. woodpecker (family Picidae).  
 spett' -en fleck, spot.  
 spett' -et crowbar, lever (farm implement).  
 spette' -a of spett'  
 spette' -a i fleck, spot. 2 zool. flounder (Platichthys flesus); plaice (Pleuronectes platessa).  
 spette'/fyndre -a zool. flounder (Platichthys flesus); plaice (Pleuronectes platessa).  
 \*spette'(e) A - mottled, speckled, spotted.  
 spidd' -et spit: steike på s-roast on a spit.  
 spid'de V -a/+et impale, pierce, spike: s- på bajonett run through with a bayonet.  
 spi'k -a, pl \*ar (pine) splinter.  
 spi'ka Av: s- gal stark, raving mad; utterly wrong.  
 spi'ke V -te splinter; smash.  
 spi'kende Av: s- gal stark, raving mad; utterly wrong.  
 \*spi'ker -eren, pl -er/-rer (= \*ar) nail, spike: det er sikkert som s-(en) i

veggen it's absolutely certain; koke suppe på en s- make sth out of nothing (allusion to a folktale); treffe s-en på hodet hit the nail right on the head.  
 \*spi'ker/fast A - absolutely certain.  
 \*spi'ker/hode -t nail head.  
 \*spi'ker/slag -et i hammer blow (on nails). 2 stud, studding.  
 \*spi'ker/tønne -a cask full of spikes (the criminal was placed inside and the cask rolled over a precipice).  
 spi'kk' -et i splinter, whittling. 2 practical joke, prank.  
 spi'kke' -n zool. sparrow (Passer domesticus).  
 spi'kke' V -a/+et whittle; cut, slice up.  
 spi'ke/fjøl -a chopping board (for cutting up meat, fish etc.).  
 spi'kke V -a/+et nail: s- fast nail down; root to the spot; s- til (tj)ene vinduene nail the windows shut.  
 \*spil' -a/-en, pl -ar of spile'  
 \*spil'dre' Av of spildrende  
 \*spil'dre' -a (fence) picket; lath, slat.  
 \*spil'dre' V -a splinter.  
 spil'drende Av: s- naken stark naked; s- ny brand, spanking new.  
 spil'dre/verk -et framework (of laths or slats)  
 spil'le' -a/-en (= \*spil) i lath. 2 stay (e.g. in a corset).  
 spil'te V -te/\*-a i distend, spread, stretch. 2 dilate, open wide. 3: opp agitate, arouse. 4: s- seilene naut. boom the sails out.  
 \*spil'fekteri' -et cf spill  
 spil'kum [spil'/komm] -men small bowl.  
 \*spill' -et (= \*spell, \*spel) i play, playing: et s-med ord playing with words; ut(e) av s-et out of the running; drive s-med en make fun of, tease sby; gri (ha) fritt s-give (have) a free rein. 2 acting; play-dramatic work. 3 gambling; card-playing: høyt s- high stakes; sette på s- risk, stake; spille et høyt s- play for high stakes, a dangerous game; stå på s- be at stake. 4 game (or part of a game, e.g. a hand, a round, etc.); the equipment for a game (e.g. deck of cards, board, men, etc.). 5 (of light, flames, a smile, eyes, etc.) flickering, play, sparkling. 6 mating call (of game birds).  
 \*spill' -et loss, waste.  
 \*spill' -et naut. capstan, winch, windlass.  
 \*spill' A Av: s- naken stark naked; s- våken alert, keen, wide-awake. spill' -t loss, waste: gå til s- go to waste.  
 \*spill'e' V spille (= \*spelle, \*spele) slop, spill, waste; lose: det er spilt på ham it's wasted on him; det var spilt umake it was labor lost.  
 spille' V spille i play (a game, musical instrument, piece of music, role, trick, etc.); (of a film, play) be playing, showing: s- en film run, show a film; s- en rolle play a part; det s-er ingen (en stor) rolle it makes no (a lot of) difference. 2 act, pretend to be: s- en rolle play a part; s- komedie put on an act. 3 gamble. 4 (of light, flames, smile, eyes, etc.) flicker, play, sparkle: s-i det grønne have a green tint. 5 (of game birds) call (the mating call). 6 (with prep., adv.): s- bort gamble away, lose through gambling; s- hos en take music lessons from sby; s- høyt play for high stakes; s- inn enter in, be a factor; record (a song, etc.); make (a film); s- mot (in sports) play against; (in the theater) play opposite; s- om play for (sth as stakes); s- opp strike up (music); s- ut lead (with a card); (in a game) have the first move; s- den ene ut mot den andre play one off against the other. 7 (refl).

s- seg opp imrove, get warmed up; (of a team) rally.  
 \*spille/bank -en gambling casino; bank of a casino (=funds out of which winnings are paid).  
 \*spille/bo'rd -et i card, gaming table; bridge table. 2 mus. console (of an organ).  
 \*spille/bule -n gambling den; pop. gambling joint.  
 \*spille/djevel -en gambling demon.  
 \*spille/dåse [also spil'-] -n music box.  
 \*spille/film -en feature film.  
 \*spille/kort -et cf spill/kort  
 \*spille/lykke -a/-en luck in gambling.  
 \*spille/mann -en, pl -menn fiddler, musician.  
 spille/merke -t counter, jeton.  
 \*spille/rende Av: s- gal stark, raving mad; utterly wrong; s- våken wide-awake.  
 \*spille/r'-en, pl -e (= \*spelar) i player (music, sports, theater); actor, performer. 2 gambler, speculator; declarer (in card playing).  
 \*spille/r' Av: s- ny brand, spanking new.  
 \*spille/regel -elen, pl -ler rule of the game.  
 \*spille/rom [romm] -met clearance, latitude, scope; ha fritt s- have a free hand.  
 \*spille/time -n music lesson.  
 \*spille/fekteri -et dissimulation, humbug.  
 \*spille/jakt -a/-en shooting (grouse, partridges) during mating season.  
 \*spille/kort -et playing cards.  
 \*spille/kraft -a/-t-en potential, unutilized power.  
 spille/olje -a/-en waste oil.  
 \*spillopp/er pl jokes, pranks, tricks.  
 \*spillopp/maker -en, pl -e joker, trickster, wag.  
 \*spille/sam A extravagant, wasteful.  
 \*spille/sjuk A leprosy.  
 \*spille/sykje A leprosy.  
 spille/va'ken A +ent, pl -ne wide-awake.  
 spille/vatn -et (= +vann) wastewater, discharge (e.g. from a turbine); sewage.  
 \*spille/va'ken A -ent, pl -ne cf [vaken] spil'/tau [also: spil'/] -et horse stall.  
 \*spille/te pl of spile<sup>2</sup>, spille<sup>2,3</sup>  
 spina<sup>1</sup> A anat. spinal.  
 spina<sup>2</sup> -en spinach.  
 Spin'd Pln twp, Vest-Agder.  
 spin'del -elen, pl -ler spindle.  
 spin'del/vev -en/+et cobweb, spider web.  
 spinnet -et, pl +er/\*- mus. spinet.  
 spin'ke V -a/+et: s- og spare pinch pennies, scrape and save.  
 \*spin'kel A -elt, pl -le slender, thin (e.g. figure); delicate, fragile, frail (e.g. build, voice); flimsy (e.g. construction, plot).  
 \*spin'lar pl of spinnel  
 spinn<sup>1</sup> -et i yarn. 2 mesh, net, web: dette s- av løgn og bedrag this web of lies and deceit (Ibsen). 3 loop, roll, spin (airplane); spin (automobile); gå i s- for en get confused.  
 spin'naker -en, pl -e naut. spinnaker.  
 spin'ne V \*spant/\*spann, \*spunnet/\*spunne/\*-i i spin: s- opp, sammen make up (lies, tales). 2 (of cats) purr; (of planes) hum. 3: s- (seg) purr; (of planes) hum. 3: s- (cat) unwind (e.g. a ball of yarn).  
 spin'ne/hus -et hist. house of correction (esp. for women).  
 spin'ne/kjerring -a, pl \*ar i spinner woman. 2 poet. spider.  
 \*spin'nel -en, pl spinnlar spindle.  
 \*spin'ner -en, pl -e (= \*ar) i spinner. 2 kind of silk moth (Bombyx).  
 spinneri<sup>1</sup> -et, pl +er/\*- textile mill.  
 spin'ne/rokk -en spinning wheel.  
 \*spin'nerske -n textile worker (female).  
 spille/neside [\*sie] -a/+t-en distaff side, female line: på s- by the female line; on the mother's side.  
 spille/stoff -et textile material.  
 spille/ning -a i spinning: vinningen går opp i s-en expenses absorb the

profits. 2 skein (of yarn). 3 purring (e.g. of motor).  
 \*spinn'/kjerring -a cf spinnel/  
 spio'n -en secret agent, spy.  
 spiona'sje -n espionage.  
 spione're V -le carry on espionage work, spy.  
 \*spiri<sup>1</sup> -en i dash, squirt of sth. 2 small mackerel (=pir). 3 forelock. 4 strange sight.  
 spiri<sup>2</sup> -et i spire, steeple. 2 poet. scepter. 3 point (on reindeer's horn).  
 spira<sup>1</sup> -en coil, spiral, whorl.  
 spira<sup>1</sup>/bor [l'bar] -et twist drill; spir'al bit; screw auger.  
 spira<sup>1</sup>/fjor -a (= /fjær) coil (spiral), spring; hairspring (in a watch).  
 spira<sup>1</sup>/madrass -en (coiled) spring mattress.  
 spira<sup>1</sup>/trad -en cord.  
 spira<sup>1</sup>/tåke -a astron. spiral nebula.  
 spira<sup>1</sup>/t -en fricative, spirant.  
 spira<sup>1</sup>/tisk A - fricative, spirantic.  
 spira<sup>1</sup> -a naut. boom, spar.  
 spire<sup>1</sup> -a naut. i begynnings (til of); germ, seed, sprout; kvele noe i s-n nip sth in the bud. 2 aspiring, embry poet, scholar, teacher, etc.; ironic young hopeful.  
 spire<sup>2</sup> V -de begin to grow, germinate, sprout; et s-ende håp a dawning hope; s- fram grow, spring forth.  
 spira<sup>2</sup> -en bot. spirea (genus Spiraea).  
 \*spire<sup>2</sup>/dyktig A - capable of germinating; fertile.  
 spire<sup>2</sup>/evne -a/+t-en capacity, power of germination.  
 spire<sup>2</sup>/tid -a/+t-en time of germination, sprouting.  
 spirill<sup>1</sup> -en zool. spirillum (genus Spirillum).  
 spiritis'me -n spiritism.  
 spiritis't -en spiritist.  
 spiritis'tisk A - spiritualistic.  
 spiritualis'me -n spiritualism.  
 spiritualite't -en brilliancy, wit.  
 spirituell<sup>1</sup> A -elt i bright, clever, witty. 2 (rarely) spiritual.  
 spirituo'sa pl hard liquor: viner og s-wines and spirits.  
 spiritus -en alcohol; alcoholic liq-uors, spirits.  
 spiritus<sup>2</sup> A alcoholic.  
 spirrevipp<sup>1</sup> -en whippersnapper; dude, pop.  
 spire<sup>3</sup> -en dial. fireplace, hearth.  
 \*spise<sup>1</sup> -n dish, food: kostelige s-r (bibl.) precious dishes.  
 \*spise<sup>2</sup> V -le eat: spise en av put off sby (e.g. with promises); s- frokost have breakfast; s- på noe munch sth; s- seg mett (refl.) eat one's fill.  
 \*spise<sup>2</sup>/bestikk<sup>1</sup> -et flatware: et s-knife, fork and spoon.  
 \*spise<sup>2</sup>/bo'rd -et dining table.  
 \*spise<sup>2</sup>/eple -t eating apple.  
 \*spise<sup>2</sup>/gjest -en boarder.  
 \*spise<sup>2</sup>/kart -et bill of fare, menu.  
 \*spise<sup>2</sup>/krok -en dining alcove.  
 \*spise<sup>2</sup>/kvarte'r -et, pl -er obs. eating establishment.  
 \*spise<sup>2</sup>/selig A - edible.  
 \*spise<sup>2</sup>/pinne -n chop stick.  
 \*spise<sup>2</sup>/rør -et esophagus, gullet.  
 \*spise<sup>2</sup>/sal -en dining hall; canteen, refectory.  
 \*spise<sup>2</sup>/salong<sup>1</sup> -en dining room (on ship).  
 \*spise<sup>2</sup>/seddel -en, pl -sedler bill of fare, menu.  
 \*spise<sup>2</sup>/sjokola'de -n chocolate (for eating).  
 \*spise<sup>2</sup>/skje -a/-en table spoon.  
 \*spise<sup>2</sup>/sted -et café, lunchroom, restaurant: godt s- a good place to eat.  
 \*spise<sup>2</sup>/stell -et dinner service.  
 \*spise<sup>2</sup>/stue -a dining room.  
 \*spise<sup>2</sup>/varer pl food, provisions.  
 \*spise<sup>2</sup>/vogn [v'vån] -a diner, dining-car.  
 spis'k A snippy.  
 \*spis'/kammer -eret, pl -er/-re pantry.  
 spiss<sup>1</sup> -en i point, tip; math. apex, cusp; i s-en at the head, leading; sette på s-en accentuate, point up, push (sth) to an extreme; stå i s-en

for be the leader of. 2 (pl) big-shots, VIP's; leaders (of society). 3 Pomeranian (=s-/hund). 4 journ. editorial (= s-/artikkel).  
 spiss<sup>2</sup> A i point, sharp: s- hals-utringning V-shaped neck. 2 fig. cutting, sarcastic, sharp (answer, remarks).  
 spiss<sup>3</sup>/artikkel -elen, pl -artikler lead article (in a newspaper).  
 spiss<sup>3</sup>/boge [båge] -n cf /bue  
 \*spiss<sup>3</sup>/borger -en, pl -e (= \*ar) hab-bitt, philistine.  
 \*spiss<sup>3</sup>/borgerlig A - (= /borgarleg) bourgeois, philistine.  
 spiss<sup>3</sup>/bub -en joker, prankster; rogue.  
 \*spiss<sup>3</sup>/bue -n (= /boge) pointed (Gothic) arch; ogive.  
 \*spiss<sup>3</sup>/bue/stil -en Gothic style.  
 spiss<sup>3</sup>/bur -en joker, prankster; rogue.  
 \*spiss<sup>3</sup>/båt -en naut. sharp-sterned vessel.  
 spiss<sup>3</sup>re V -a/+t -et i sharpen:s- munnen protrude, pucker up the lips: s- ører prick up one's ears. 2: s- seg taper, taper off. 3 scour (grain).  
 \*spiss<sup>3</sup>/ser -en, pl -e (= \*ar) i sharp-ener; cf blyant/s- pencil sharpener. 2 archaic a quick one, pick-me-up.  
 \*spiss<sup>3</sup>/sn'dig A - hair-splitting, quibbling, sophistic.  
 \*spiss<sup>3</sup>/sn'dig/het -en hair-splitting, quibbling, sophistry.  
 spiss<sup>3</sup>/gatta A - (= \*et) naut. sharp-sterned.  
 \*spiss<sup>3</sup>/gatter -en, pl -e (= \*ar) naut. sharp-sterned vessel; double-ender.  
 spiss<sup>3</sup>/hakke -a pickaxe.  
 spiss<sup>3</sup>/hal -en early (spring) cabbage, sweet cabbage.  
 spiss<sup>3</sup>/mus -a, pl -/\*-myser zool. shrew (Sorex araneus).  
 spiss<sup>3</sup>/rot N gantlet: gå, løpe s- run the gantlet (e.g. of adverse criticism).  
 spiss<sup>3</sup>/rot(s)/gang -en running the gantlet.  
 spiss<sup>3</sup>/skjegg -et goatee.  
 spiss<sup>3</sup>/slede [also: spiss'/] -n cutter (sleigh).  
 spiss<sup>3</sup>/vinkla A - (= +et) acute-angled.  
 \*spit<sup>1</sup> -en point, tip.  
 \*spit<sup>2</sup> -et affront, insult; derision, scoffing.  
 \*spit<sup>2</sup> V -a impale, transfix; sharpen.  
 \*spit<sup>2</sup>ig A - cf spydig  
 spit<sup>2</sup>/o'rd -et sarcastic remark; pop. nasty crack.  
 Spit'sbergen Pln Spitzbergen (now called Svalbard).  
 spjel'd -et i (stove) damper; throttle valve. 2 corner shelf (e.g. for knick-knacks). 3 gore, gusset (in dress). 4 temple (in loom).  
 spjel'k -en i spint. 2 temple (in a loom). 3 pop. shrimp; twerp.  
 spjel'ke V -a/+t -et apply a splint: s-opp prop one's eyes open (with matchsticks).  
 spjer're V -a (= \*spjære) rip, slash, tear; s- seg fall to pieces, split.  
 spjer't -en little dandy.  
 spjer'te V -a/+t -et: s- seg show off, strut around.  
 spjer'ten A +ent, pl -ne small and cocky.  
 spju't -et cf spyd  
 spjæ'ling -en pop. shrimp, twerp.  
 \*spjære V -a/-et/-te cf spjerre  
 spjåk<sup>1</sup> -en i getup; pop. dolling up. 2 pop. dolling-up person, person tastelessly dressed. 3 mimic; pop. copy-cat.  
 spjåk<sup>2</sup> V -a/+t -et/-te: s- seg til (ut) dress, rig oneself out grotesquely, outlandishly.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**spjå'ket(e)** *A* - dolled up, dressed tastelessly.  
**spleen** [spli'n] *-en* ill humor, spite, spleen.  
**splei's** *-en* *x* splice. *2 pop.* hitching (=marrying). *3* Dutch treat; bottle party. *4 pop.* bungler, jerk.  
**splei'se** *V* *-a/+le* *x* splice. *2 pop.* get hitched, tie the knot (=get married). *3* go Dutch.  
**splei'se/lag** *-el* (party where each guest brings his own contribution) Dutch treat, potluck; bottle party.  
**spli'd** *-en* discord, dissension, division: vekke *s*- cause dissension, make trouble.  
**\*spli'd/aktig** [also -ak'ti] *A* - contentious, disharmonious: *s*-med seg selv divided against oneself.  
**splin't** *-en* *x* bit, fragment, splinter. *2* cotter pin. *\*3* trap.  
**\*splin'ter** *Ån* *s*- naken stark naked; *s*- ny brand new.  
**\*splin'tre** *V* *-a/-et* shatter, shiver (e.g. glass, mirror), splinter: *s*-es be shattered, smashed.  
**splin't/sikker** *A* *-ert, pl* -sikre shatter-proof.  
**split't** *-en* *x* rent, slit, split; fly. *2* nib (of pen). *3* cotter pin. *4* swallow-tail (cleft end of flag).  
**split'te** *V* *-a/-et* *x* slash, split. *2* disperse, scatter. *3* divide, separate. *4*: *s*- seg break, split up; divide one's attention. *5*: *s*-es be broken, split up.  
**\*split'telse** *-n* *x* break-up, disintegration. *2* dispersal, scattering. *3* discord, dissension, disunion (av of).  
**split'tende** *Av*: *s*- gal stark, raving mad.  
**split'ter** *Ån*: *s*- naken stark naked; *s*- ny brand new; *s*- (pine) gal mad as a hatter.  
**split't/flagg** *-el* naval ensign (with swallow-tails), pennant.  
**split't/kein** *-en* split cane (plywood used in ski construction).  
**split't/kein/ski** *-a, pl* *-er* split cane skis.  
**split't/nagle** *-n* split rivet.  
**spm.** = sporsmål  
**\*spo'l** *-en* cf **spord**  
**\*spo'l** *-en* *x* horizontal bar (e.g. in a gate). *2* strip of cloth; band, stripe in dyed material.  
**spo'l** *-n* *x* bobbin; reel; spool. *2* coil (radio).  
**spo'l** *V* *+le/\*-a* reel, spool, wind.  
**spo'l/maskin** [mas'ji'n] *-en* bobbin winder.  
**spole're** *V* *-te* ruin, spoil, wreck.  
**spo'l/crm** *-en* zool. roundworm (*Ascaris lumbricoides*).  
**spo'n** *-en* *x* chip, filing, shaving. *2* shingle. *3* wooden spoon. *4* *hist.* decorative shield placed on the bow and stern of a ship.  
**spondé** *-en* spondee.  
**spong'** *-a, pl* spenger *x* clasp, mounting (of metal). *2* small footbridge. *3* marking, spot on a cow.  
**spo'n/korg** *-a* chip basket.  
**\*spone** *pp* of **spenne** (= \***spenni**)  
**spo'n/tak** *-el* shingle roof.  
**sponta'n** *A* spontaneous.  
**spontanite't** *-en* spontaneity.  
**sponta'n/utvik'ling** *-a/-en* spontaneous development.  
**spo'r** *-el* *x* footprint, track (av, etter of); (in hunting) scent: bringe, sette på *s*-et put on the (right) track; følge, komme i ens *s*- follow shy's example, in shy's footprints; føre av *s*-et throw off the track; komme inn i et nytt *s*- enter a new phase, proceed in a new direction; komme, være på *s*-et be, get on the track, (of hunting dog) on the scent. *2* trace (av, etter of); ikke (det) *s*- not a bit, not at all; ikke *s*- av not a trace of; bære *s*- av show traces, signs of; sette dype *s*- make a lasting impression, have great influence; utsette *s*-ene av wipe out all traces of. *3* track (train) rail; rut (from

a car or wagon wheel); fortsette i det gamle *s*- continue in the same old rut; gå, komme av *s*-et be derailed. *4* (screwdriver) slot (in screw).  
**spora'disk** [also -a'] *A* - isolated, sporadic.  
**spo'r/avstand** *-en/\*-et* gauge (of a railroad).  
**spo'rd** *-en* *x* tail (of a fish, reptile); fish. *2* extreme end of a wharf.  
**spo're** *-n* spur; *fig.* incentive, stimulus (til to).  
**spo're** *-n* bot., zool. spore.  
**spo're** *V* *-a/+et/+le* *x* scent, track: *s*- opp track down. *2*: *s*- av derail; *fig.* be diverted from an objective; *s*- ut jump the tracks; *fig.*, (pop.) go off one's nut.  
**spo're** *V* *-a/+et/+le* spur (e.g. one's horse); *fig.* egg, urge on.  
**spo'rhus** *-el* mil. sporangium (spore case).  
**\*spo'ren/streks** *Av* forthwith, immediately, without delay.  
**spo're/plante** *-a/-en* bot. cryptogam, spore plant.  
**spo'r/hund** *-en* bloodhound; *fig.* sleuth.  
**spo'r/laus** *A* (=+*løs*) invisible, trackless: *s*-t forsvunnet vanished without a trace.  
**spo'r/leik** *-en* (=+*lek*) game of following a trail.  
**spo'r/lys** *-el* mil. tracer (bullet).  
**\*spo'r/las** *A* cf **laus**  
**spo'r/sans** *-en* dog's ability to track, sense of smell; *fig.* aptitude, flair, perception.  
**spo'r/skifte** *-t* archaic (railroad) switch.  
**spo'r/snø** *-en* fresh snow (in which tracks of game can be followed).  
**spor't** *-en* *x* sport: drive *s*- go in for sports. *2* amusement, pastime: det ble *s*- blant gutter *å* henge bak på biler it became a pastime among boys to snag rides on cars.  
**spor'te** *V* *-a/-et* go in for sports.  
**spor'tel** *-elen, pl* *-ler* administrative fee.  
**spor'ts/artik'kel** *-elen, pl* *-artikler* *x* piece of sports equipment. *2* sports article (in a newspaper).  
**spor'ts/dilla** *df* sports craze.  
**spor'ts/fiske** *-t* gamefish.  
**\*spor'ts/fisker** *-en, pl* *-e* (=+*-ar*) angler, fisherman.  
**spor'ts/forret'ning** *-a/-en* sporting goods store.  
**spor'ts/iddio't** *-en* sports nut.  
**spor'ts/journalist** [s'jurnalist] *-en* sportswriter.  
**spor'ts/kvinne** *-a/-en* sportswoman, woman athlete.  
**spor'tslig** *A* - sporting: *s*- anlagt devoted to sports.  
**spor'ts/mann** *-en, pl* *-menn/\*-menn* athlete, sportsman.  
**\*spor'ts/messig** *A* - sportsmanlike.  
**spor't/sko** *-en, pl* *-r/\*-r* hiking shoe, sports shoe.  
**spor'ts/strømpe** *-a/-en* athletic sock; golf stocking; (sports) kneesock (used with knickers).  
**spor'ts/vogn** [v'vågn] *-a* *x* push-cart, stroller. *2* sports car.  
**spor'ts/ånd** *+en/\*-a* (spirit of) sportsmanship.  
**sporty** [sp'årti] *A* - active (interested) in sports, athletic; (being) a good sport.  
**\*spor't** *-en* cf **spurv**  
**spo'r/veg** *-en* (=+*vei*) streetcar line; trolley line.  
**spo'r/veksel** *-elen, pl* *-ler* (railroad) switch.  
**\*spo'r/v/hauk** *-en* cf **spurve**/  
**spo'r/vidde** *-a* gauge (of a railroad).  
**spo'r/vogn** [v'vågn] *-a* streetcar, trolley car.  
**spot'sk** *A* - derisive, sardonic, sneering; contemptuous, mocking.  
**spott** *-en* derision, ridicule, scorn: drive *s*- med deride, mock at; gjøre seg til *s*- og spe, være hvermanns

*s*- be, become an object of public ridicule, a laughing-stock; halvt i *s*- og halvt i alvor half mockingly and half seriously; det er *s*- og skam it's a great shame.  
**spot'te** *V* *-a/-et* *x* deride, mock, ridicule: *s*- med, over make fun of, mock. *2* defly, frustrate: det *s*-er enhver beskrivelse it baffles description. *3* (*bibl.*) blasphemous (Acts 2, 13).  
**spot'te/fugl** *-en* *x* zool. mockingbird (*Mimus polyglottos*). *2* mocker, scoffer (person).  
**spot'te/gauk** *-en* mocker, scoffer.  
**\*spot'teleg** *A* - blasphemous.  
**\*spot'ter** *-en, pl* *-e* (=+*-ar*) derider, mocker, scoffer; blasphemous.  
**spott'/pris** *-en* bargain price, low price: få det til *s*- get it dirt-cheap.  
**spov'e** *-n* (=+*spue*) zool. curlew (*Numenius arquatus*).  
**spra'd** *-n* dandy, dude, show-off.  
**spra'de** *V* *-a/-le* show off, strut around, swagger.  
**spra'de/basse** *-n* hum. dandy, dude, show-off.  
**\*sprag'let** *(e)* *A* - (=+*spreklet*(e)) motley, multicolored, pied; gaudy, showy (e.g. clothes).  
**spra'ke** *-t* bot. juniper shrub, tree (Juniperus communis).  
**spra'ke** *V* *-a/+le* *x* crack, crackle, snap (e.g. fire, machine gun): *s*-ende tør dry as a bone. *2* sparkle: *s*- fram burst forth.  
**sprakk'** *pt* of **sprekke**  
**\*spra'le** *V* *-a* flounder; kick, squirm, wriggle.  
**sprang'** *-t* *x* bound; jump, leap, spring: gjøre et *s*- i mørket take a leap in the dark; i store *s*- by leaps and bounds; med et *s*- at a single bound; stå på *s*-et til *å* be on the point of (doing sth); ta *s*-take a running jump; ta en på *s*-overtake sb; våge *s*-et take the plunge. *2* run: i *s*-et on the *r*-; legge (sette) på *s*- start running.  
**sprang'** *-el* lace (edge), tatting.  
**sprang'** *pt* of **springe**  
**sprang'/vis** *Åv* *x* by jumps, leaps. *2* mil. by rushes (across open terrain).  
**spratt'** *pt* of **sprette**  
**\*spre'** *V* *-ade/-de* cf **spreie**  
**\*spre'de** *-t* cf **spreie**  
**\*spre'de** *V* *-te* cf **spreie**  
**\*spre'de/lins** *-a/-en* concave lens.  
**\*spre'der** *-en, pl* *-e* cf **spreier**  
**\*spre'dning** *-en* cf **spreiing**  
**spreie'** *-i* (=+*sprede*) spread.  
**spreie'** *V* *-de/\*-dde* (=+*sprede*)(*de*) *x* scatter, spread (e.g. hay, wings, light rays, information): *s*- for alle vinde scatter to the four winds. *2* scatter, split (e.g. group, mole, clouds): *s*-dt distracted; split; *bo* *s*-dt live far apart, scattered; *s*-dt eksempler på sporadic examples of; *s*- seg, *s*-es scatter, separate; be spread.  
**\*spreier** *-en, pl* *-e* (=+*-ar*, +*spreder*) spreader; (lawn) sprinkler.  
**spreiing** *-a* (=+*spreiding*) *x* diffusion, scattering, spreading; spread. *2* mil. dispersal of forces.  
**spre'k** *A* active, spry, vigorous: han er *s*- for sin alder he's pretty spry for his age.  
**\*spre'k/het** *-en* spryness, vigor, vitality.  
**spre'king** *-en* active, vigorous individual; (pop.) spry old gaffer.  
**sprekk'** *-en* chink, crack, crevice (i in); slå *s*-er crack.  
**\*sprekk'/dannelse** *-n* geol. fissuration, fissure formation.  
**\*sprek'ke** *-n* cf **sprekk**  
**sprek'ke** *V* språklig, +sprukket/\*sprukke/\*-i break, burst, crack; split: *s*- av latter split one's sides laughing; stemmen hennes sprakk på *de* høye toner her voice broke on the high notes. *2*: sprukken raw, rough; sprukne hender chapped hands.

**sprek'ke/ferdig** *A* - nearly bursting, splitting: *s-* av latter ready to burst out laughing.  
**sprek'k/fri** *A* - *tl* free of cracks, fissures; smooth, unbroken.  
**\*sprek'kje** *V* *sprekte* (cause sth to) break, burst, crack.  
**\*sprek'k/mett** *A* - gorged to the point of bursting.  
**\*spre'k/leik** -*en* spryness, vigor, vitality.  
**\*sprek'let(e)** *A* - *cf* spraglet(e)  
**\*spre'1** -*et* of sprell'  
**\*spre'1** *Av* of sprell'  
**\*spre'le** *V* -*al*-*te* of sprelle  
**\*spre'le/mann** -*en*, *pl* -*menn(er)* of sprelle/  
**\*sprell'** -*et* (=*\*sprel*) *x* kicking, squirming, wriggling; exertion, struggle. *z* disturbance, fuss: *gjøre*, *lage* *s-* kick up a row. *z* spree; (*pop.*) cutting loose.  
**\*sprell' Av** (=*\*sprel*): *s-* levende full of life and vitality (*vim* and *vigor*); (*pop.*) bright-eyed and bushy-tailed, full of beans.  
**\*sprelle** *V* -*al*-*et*/sprelle (=*\*sprele*) flail, flounder; kick, squirm, wriggle; strive and struggle.  
**\*sprelle/mann** -*en*, *pl* -*menn* jumping jack.  
**sprell'/le** -*vende* *A* - *cf* sprell'  
**\*sprell'sk** *A* - audacious, frisky, lively: *s-* fantasi vivid imagination.  
**spreng** -*en* *x* extreme pressure; pell-mell haste: (arbeide) på *s-* (work) at high pressure, against time; lese på *s-* cram. \**z* tympanitis. *z* dentist's plug, wedge. \**4* *bot.* bearberry (*Arctostaphylos uva-ursi*).  
**spreng/bombe** [*bomb*]-*al*/*-en* fragmentation, high explosive bomb; anti-personnel bomb.  
**\*spreng'e** *V* -*te* (=*\*je*) *x* break (open), burst, shatter: *s-* døra break down the door; det *s-*er (i strupen) (one's throat) feels as if it will burst. *z* disperse, scatter, spread (=break up a crowd). *z* blast, blow up (with explosives); explode: *s-* i luften blow up. *z* exhaust, overexert, wear out: *s-* en hest disable a horse (by overriding); *s-* seg overstrain oneself, work oneself to death. *z* (book-binding) sprinkle. *z* salt lightly (e.g. fish). *z* *7:* *s-* av sted (forbi, fram) ride (a horse) at a gallop, at top speed; hurry, rush. *z* *8:* *s-*t (also) flushed.  
**spreng/feit** *A* -*feitli*/*-fett* overly plump.  
**spreng/fly** *V* *infl* as *fly*\* run for all one is worth.  
**spreng/frost** -*en* black frost.  
**spreng/granat** -*en* high explosive shell.  
**\*spreng/hug** -*en* uncontrollable, un-governable desire.  
**\*spreng'je** *V* -*de* of sprengje  
**spreng/kald** *A* freezing, frigid, icy cold.  
**\*spreng/kjöld** -*a* *cf* kulde  
**spreng/kjøre** *V* -*te* (=*\*køyre*) drive at breakneck speed.  
**spreng/kraft** -*al*/*-en* explosive force; blast effect.  
**spreng/kulde** -*al*/*-en* frigid temperature, icy cold.  
**spreng/ladning** -*en* explosive, main charge, war head.  
**spreng/lese** *V* *infl* as *lese* cram (e.g. for an examination).  
**spreng/lærd** *A* - erudite, extremely learned.  
**\*spreng'ning** -*en* *x* (=*\*spreng*) bursting, dispersal, explosion etc. (*av* of): partiet *s-* the party split. *z* arch, instep (of shoe).  
**\*spreng/rød** *A* (=*\*raud*) flushed.  
**spreng/sats** -*en* explosive mixture.  
**spreng/stoff** -*et* explosive.  
**\*spreng/te** -*et* explosive.  
**spreng/verk** -*et* *arch.* strut (roof beams).  
**sprett'** -*en* *x* dandy, dude, show-off; (*pop.*) squirt. *z* bounce, elasticity,

spring. *z* (small) explosive charge. *z* 4 spatter, splash, squirt. *z* mosquito larvae. *z* 6: sol/*s-* peep of dawn.  
**sprett'** -*en*/*-et* *x* jerk, jump, twitch. *z* shoot, sprout: stå i *s-* be breaking into leaf.  
**sprett'/boge** [*båge*] -*n* (=*+bue*) boy's crossbow.  
**\*sprett'** -*a* pole, slat, stick.  
**sprett'** *V* *spratt*, *+et*/*\*srotte*/*\*-i* *x* bound, jump, leap; jerk, twitch. *z* drift, fly (e.g. snow, chips); gush, splash, spurt (e.g. blood). *z* break loose (suddenly): så kaldt at fisen *s-*er biting cold. *z* 4 shoot forth, sprout. *z* 5 (of sun) peep.  
**sprett'** *V* -*al*/*+et*/*-e* *x* cut, rip, slit open (*opp* up) (e.g. fish; lining, seam of a garment): *s-* opp en bok cut the pages of a book; *s-* opp magen på en slash sb's wide open. *z* spray, spurt, squirt. \**z* scatter, spread. *z* 4: *s-* fra unhitch.  
**sprett'/kniv** -*en* seamstress' knife (used to rip up linings, seams).  
**sprett'/ten** *A* -*en*, *pl* spretnesk brisk, frisky, lively.  
**sprett'/tende** *A* frolicsome, lively; (*adv.*): *s-* full teeming (*av* with).  
**sprett'/tert** -*en* slingshot.  
**sprett'/fyr** -*en* dandy, dude, show-off.  
**\*sprett'/ing** -*en* dandy, dude, show-off.  
**sprett'-i** *vass*/*f*at -*en* dandy, dude, show-off.  
**spri'** -*et* *naut.* sprit.  
**spri'** *V* -*dde* *naut.* set the sail by means of the sprit.  
**\*spri'ke** *V* -*te* (=*\*je*) *x* distend, spread; bristle: *z* stand out; gape, show (e.g. a garment): *s-* med armer og bein sprawl; *s-* ende conspicuous, glaring.  
**\*spri'kjande** *A* - *x* bursting, swelling. *z* bombastic; conspicuous, glaring.  
**\*spri'kje** -*V* -*te* *cf* sprike  
**\*spri'kje/stakk** -*en* crinoline.  
**\*sprik'** [*vort*-*et* *archaic* proverb, saying.  
**spring'** -*en* (water) faucet, tap.  
**\*spring'** -*et* *x* bound, jump, leap; sudden transition (e.g. in thought). *z* *geol.* ledge, projection; fault. *z* *naut.* sheer (=fore-and-aft curvature of a vessel; position of a ship riding at anchor). *z* 4 fountain, spring. *z* 5 elasticity, spring (in shoe).  
**spring'ar** -*en* *x* roundel (=Norwegian folk dance in 3/4 time). \**z* *zool.* tunny fish (*Thunnus thynnus*).  
**spring/brett** -*et* spring board.  
**spring/dans** -*en* roundel (Norwegian folk dance in 3/4 time).  
**spring'e** *V* *sprang*, *\*sprunget*/*\*sprunget*/*\*-i* *x* bound, jump, leap: *s-* bukk leapfrog; *s-* i klærne tear on one's clothes; *s-* i været leap up; *s-* opp som en løve (og dette med som en skinnfell) roar like a lion (and give in like a lamb). *z* run: *s-* etter noe run over and get sth. *z* 3 blow up, burst, explode; (of corks) pop: *s-* i luften blow up, explode. *z* 4 (of liquids) gush, spout, squirt. *z* 5 (of flowers) bud, open; bloom, blossom (=*s-* ut). *z* 6: *s-* ende disconnected, incoherent; salient: det *s-* ende punkt the main point. *z* 7 (with *prep.*, *adv.*): *s-* (ut) *av* have its origin in; *s-* fram jut out, project (e.g. cliff, balcony); be obvious (e.g. a contrast); *s-* i (igjen) slam shut (e.g. door); *s-* i øynene be obvious, hit one in the eye; *s-* om (of wind) shift (suddenly); *s-* opp open (e.g. a wound, glued joint); fly open (e.g. a door); *s-* over omit, skip.  
**\*spring'er** -*en*, *pl* -*e* (=*\*-ar*) *x* jumper (e.g. horse). *z* knight (chess). *z* *zool.* dolphin (*Delphinus delphis*); tunny fish (*Thunnus thynnus*).  
**\*spring/flø** -*a* (=*\*flod*) spring tide.  
**spring/fro** -*et* *bot.* touch-me-not (*Impatiens noli me tangere*).  
**spring/madrass** -*en* coil spring mattress.  
**spring/marsj** -*en* *mil.* forced march.  
**spring/vatn** -*et* (=*\*vann*) fountain.

**\*sprin'kel** -*elen*, *pl* -*ler* bar, picket, post (in a fence, gate).  
**\*sprin'kel/kasse** -*al*/*-en* crate.  
**\*sprin'kel/verk** -*et* *naut.* spritsail.  
**sprin'kler** -*en*, *pl* *+e* sprinkler (system).  
**sprint'** -*en* sprint.  
**sprint'e** *V* -*al*/*+et* sprint.  
**sprinter** -*en*, *pl* -*e* sprinter.  
**sprin'/segl** -*et* *naut.* spritsail.  
**spritt'** -*en* *x* alcohol, spirits. *z* denatured alcohol; (*pop.*) booze, rotgut.  
**spritt'e** *V* -*al*/*+et*: *s-* opp add alcohol to, (*pop.*) spike.  
**\*sprögl** [*språ'g*] -*et* *cf* språk  
**\*spröglig** [*språ'gli*] *A* - *cf* språklig  
**\*sproke** [*språ'ke*] -*a* (little) chink, crack.  
**\*sproke** [*språk*] *pp* of sprekke' (=*\*sprokki*)  
**\*spros'e** -*al*/*-en* *x* rung (in a ladder). *z* crossbar, crosspiece; *arch.* mullion, transom.  
**\*spöt** [*språt*] -*et* small bar, pole, stick.  
**\*spöte** [*språ'te*] -*n* *x* lath, stick. *z* clasp, hook. *z* 3 dandy, dude, show-off.  
**\*sprot'ne** *V* -*a* unravel (linings, seams).  
**\*sprot'te'** -*a* placket, slit (of a garment).  
**\*sprot'te'** [*spröt'te*] *pp* of sprette' (=*\*sprott*)  
**\*sprud'le** *V* -*al*/*-et* bubble, gush, well; effervesce, sparkle, (also *fig.*).  
**\*sprukket** [*språk'ket*] *pp* of sprekke'  
**sprunge'** [*sprong'e*] -*a* chink, crack, crevice; fissure.  
**\*sprunge'** [*sprong'e*] *pp* of springe (=*\*sprungi*)  
**\*sprunget** [*sprong'et*] *pp* of springe  
**spru't'** -*en* *x* gush, spurt, stream; spindrift, spray; burst (of laughter): stå i *s-* splash, spurt. *z* *zool.* squid (*Ommastrephes sagittatus*).  
**spru't'** *Av*: *s-* rød red, scarlet (of a person).  
**sprut'/bakkels(e)** (-*e*)*n*/*\*-et* cruller.  
**spru'te** *V* -*al*/*+et*/*\*-te* *x* gush, spout, spurt; spatter, splash, squirt; (of sparks) fly. *z* explode (e.g. with anger, laughter).  
**spru'tende** *Av*: *s-* rød red as a turkey cock, scarlet (of a person).  
**spru't/regne** [*+reine*] *V* -*al*/*+et*/*+te*/*\*-de* (of rain) gush, pour.  
**\*spru't/rød** *A* (=*\*raud*) red, scarlet (of a person).  
**\*spry'd** -*et* *cf* spri'  
**\*språk** *A* -*e* *cf* sprek  
**\*språ'1** -*en* bobtail (esp. on sheep).  
**\*språ'1** -*en* spurt, squirt.  
**\*språ'ne** *V* -*te* spurt, squirt.  
**\*språ'ne** *A* -*tl* *x* crackly, crisp, short. *z* brittle, friable; delicate, feeble, frail. *z* 3 *fam.* crazy, foolish, weak-minded.  
**språ'steikt** *A* - crisp, short.  
**sprätt'** *nl* of sprø  
**sproy't'** -*en*/*+et* dash, squirt; spatter, splash; foam, spindrift, spray.  
**sproy't'** -*et* nonsense.  
**sproy'te'** -*a* *x* spray, syringe; watering can; fire engine (extinguisher, pump). *z* hypodermic, shot (*av* of). *z* 3 (a game of cards).  
**sproy'te'** *V* -*al*/*+et*/*\*-te* *x* spray, squirt; infect (e.g. serum); (of whales) blow. *z* gush, spatter, splash; sprinkle.  
**sproy'te/flaske** -*a* *chem.* wash bottle.  
**sproy'te/ful** *A* dead drunk.  
**\*sproy'te/gal** *A* mad as a hatter, stark, raving mad.  
**sproy'te/hopp** -*et* concave-shaped ski jump.  
**\*sproy'te/maling** -*al*/*-en* (=*\*måling*) spray painting.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**sprøyte/vogn** [vångn] -a water wagon.  
**sprøyte/væske** -a/+en (garden) spray, insecticide.  
**språk** -et language, speech: **s-ets opprinnelse** the origin of the language; **fuglens s** the language of birds; **disse tall taler sitt tydelige s** these figures speak volumes; **han ville ikke ut med s-et** he hesitated to speak out; **på vårt s-** in our language.  
**\*språk/blomst** -en *derog.* gem; howler.  
**språk/bruk** -en/-et (language) usage.  
**språk/feil** -en grammatical error, solecism.  
**\*språk/ferdighet** -en command of a language, linguistic proficiency.  
**språk/forsker** -en, *pl -e* (scientific) linguist; philologist.  
**språk/forvirring** -a/+en Babel, confusion of languages.  
**\*språk/følelse** -n feeling for language, style.  
**språk/føring** -a/+en diction.  
**språk/geni** [s'jœni] -et, *pl +er/\** linguistic genius (ability and person).  
**språk/grense** -a/+en language boundary.  
**språk/historie** -a/+en language history.  
**språk/kjensle** -a feeling for language style.  
**språk/konsulent** -en language consultant (e.g. in publishing house or government office).  
**språk/kunst** -en literary art.  
**språklig** A - linguistic, of language.  
**språk/lyd** -en phone, phoneme.  
**språk/lære** -a/+en grammar.  
**\*språk/lærer** -en, *pl -e* (= \*ar) language teacher.  
**språk/mann** -en, *pl -menn/\*menn* linguist, philologist.  
**språk/mektig** A - skilled, versed in languages.  
**språk/politikk** -en linguistic policy; politics of language ("gloftopolitics").  
**\*språk/reiser** -en, *pl -e* purist.  
**språk/sak** -a/+en (usu. in the definite form) the cause of New Norwegian.  
**språk/sans** -en feeling, instinct for language; (style).  
**språk/strid** [s'tri] -en linguistic controversy, dispute (e.g. of Danon Norwegian and New Norwegian).  
**språk/vitenskapelig** linguistics: **sammenlignende s-** comparative philology.  
**språk/vitenskapelig** A - (= +vitenskapelig) of or pertaining to linguistic science; grammatical, linguistic.  
**språk/øy** -a linguistic island, pocket.  
**\*spu'e** -n of spove  
**\*spu'ne** -n spinning; purring.  
**\*spun'ne** *pp* of spinne (= \*spunni)  
**\*spun'net** *pp* of spinne  
**\*spun'ning** -a *naut.* rabbet.  
**spun's** -et 1 bung. 2 bunghole. 3 *naut.* graving piece. 4 lozenge, square (in cloth).  
**spun'se** V -a/+et 1 bung (e.g. a cask); plug. 2 *naut.* patch with a graving piece.  
**spun's/hol** [håll] -et (= +hull) bunghole.  
**\*spu'r/dag** -en question.  
**\*spu'rde** *pl* of spørje  
**spu'r/lag** -et intelligence, news: **få s-på** find out about, learn about.  
**\*spu'rnaad** -en, *pl -er* inquiry.  
**\*spu'rning** -a question, riddle.  
**spu'rt** -en spurt.  
**spu'rt'e** V -a/+et spurt.  
**\*spu'rt'e** *pl* of spørje  
**\*spu'r'v** -en (= \*spov'v) *zool.* sparrow (Passer domesticus); **en s-** 1 tranedans completely outclassed, utterly out of one's element; **skytte s-er** med kanoner kill flies with a sledgehammer.

**\*spu'r've/hauk** -en *zool.* sparrow hawk (Accipiter nisus).  
**\*spu'r'vis** A inquiring, inquisitive.  
**sput'nik** -en sputnik.  
**sp. v.** = spesifikk vekt  
**spv'<sup>1</sup>** -et 1 puke, vomit. 2 blowfly larva.  
**spv'<sup>2</sup>** V -dde vomit; helch (ut forth), emit; spew: **s- gift vent** one's spleen; **s- ut varer** (of factory) pour out goods.  
**spv'd** -el (= spjut) spear; dart, javelin.  
**Spv'de/berg** *Pln* twp, Østfold.  
**spv'dig** A - (= \*spitig) sarcastic, withering.  
**\*spv'dig/het** -en derision, sarcasm; gibe, sarcastic remark, taunt; (*pop.*) nasty crack.  
**spv'dkast** -et javelin throw; javelin throwing.  
**spv'ferdig** A - ready to heave, vomit.  
**\*spv'flue** -a (= \*fluge) *zool.* blowfly, bluebottle (fly) (Calliphora vomitoria).  
**\*spv'gatt** -et (= \*gat) *naut.* scupper, hole.  
**spv'le** V -te flush (with hose and water); *naut.* swab (the deck).  
**\*spv'je** V *spyr, spurde, spurt* cf spørje  
**spv'yt** -et saliva; spit, spittle, sputum.  
**spv'ytte** V -a/+et spit (på noe): **s- i** **bassa** make a (financial) contribution; (*pop.*) cough up, shell out; **s- i** **nevne** roll up one's sleeves; **s- opp** cough up (spit) blood; **s- seg selv i** ansiktet degrade, demean oneself (by speaking against one's own conviction).  
**spv'ytte/bakk** -en (= +bakke) spittoon.  
**spv'ytte/kjertel** -elen, *pl -ler* salivary gland.  
**\*spv'ytte/slikke** -en, *pl -e* bootlicker, lickspittle.  
**\*spv'je** V -a cf speide  
**spv'<sup>1</sup>** -en (bob)tail (e.g. on sheep).  
**spv'<sup>2</sup>/sau** -en short-tailed sheep.  
**spv'<sup>3</sup>** -en jest, joke, prank; witticism: **det ble ham** **en dyr s-** it cost him a pretty penny; **det er ikke** (ingen) **s-** it's no laughing matter; **drive s-en for vidt** carry the joke too far; **for** (i) **s-** as a joke, for the fun of it; **han forstår ikke s-** he can't take a joke; **slå noe hen i s-** laugh sth off.  
**\*spv'ke** V -te (= \*je) 1 jest, joke (med with, about); **det er ikke** til å **s-** med it is no laughing matter; **han er ikke** til å **s-** med he is dangerous, not to be trifled with; **en s-ende** tone a joking (lighthearted) tone. 2 return (from the dead), walk again (after death); **det s-er i** **huset** the house is haunted; **i** **de kristne** skikker **s-er** **meget gammelt hedenskap** a great deal of paganism still lives in the Christian practices; **det s-er i** **hodet** **på meg** I am haunted (possessed) by an idea, an idea fills me. 3; **det s-er for** (en, noe) there is danger of (sth); it looks bad for (sby), e.g. **det s-er for** **garden** there is danger of losing the farm (Bojer).  
**\*spv'ke/fugl** -en joker, wag.  
**\*spv'ke/full** A jocular, jocular; facetious, jesting.  
**\*spv'kelig** A - (= \*spøkjeleg) creepy, dangerous, spooky.  
**\*spv'kelse** -l (= \*spøkjelse) 1 apparition, ghost, spectre; (*pop.*) spook: **se s-er ved høyllys** dag be frightened of one's own shadow. 2 *zool.* stick insect, walking stick (family Phasmatidae).  
**\*spv'kelses/aktig** A - ghostly, spectral, weird.  
**\*spv'kelses/historie** -a/-en ghost story.  
**\*spv'keri** -et ghosts; haunting.  
**\*spv'kje** V -te cf spøke  
**\*spv'kjeleg** A - cf spøkelig  
**\*spv'kjelse** -l cf spøkelse

**\*spv'kjen** A -e/-i, *pl -ne* cf spøkelig  
**\*spv'ne** V -te kick, thrust; exert oneself.  
**spør'** *pr* of spørre, spørje  
**\*spør'ger** -en, *pl -e* (= \*spørjar) interrogator, questioner.  
**\*spør'jast** V *spørst, spurdest, spurst* cf spørre  
**\*spør'je** V *spør, spurde, spurt* cf spørre  
**\*spør'je/hug** -en curiosity, inquisitiveness.  
**\*spør'je/melding** -a cf spørre/  
**\*spør'je/time** -n cf spørre (= \*spørje)  
**\*spør're** V *spør, spurde* (= \*spørje) 1 ask, inquire (etter for; om about); ask a question (questions), examine; **spør om** **hun** var glad was she ever happy!; **s- opp** look up (sby); **s- på noe** ask the price of sth.; **s- til** **en** make inquiries about sby; **s- ut** interrogate, pump (e.g. for news, information); **s- seg for**, **fram** make inquiries, ask for directions; **det spør's/spørst** (om) I wonder (if), it's a question (of whether), it's questionable (if); **s-ende** doubtful, inquiring, *gram.* interrogative. 2 *archaic* hear (about), learn; **s- til** hear about; **s-es/\*s-jast** be heard, be told.  
**\*spør're/lyst** -a/ en curiosity, inquisitiveness.  
**\*spør're/lysten** A -ent, *pl -ne* curious, inquisitive.  
**\*spør're/melding** -a/-en asking bid (bridge).  
**\*spør're/ord** -et *gram.* interrogative.  
**\*spør're/setting** -en interrogative sentence.  
**\*spør're/skjema** -et questionnaire.  
**\*spør're/syk** A (over) curious, inquisitive; burning with curiosity.  
**\*spør're/syke** -n inquisitiveness, nosiness.  
**\*spør're/tegn** [tejn] -et question mark.  
**\*spør're/time** -n question period (e.g. in parliament).  
**spør's** *pr* of spørres of spørre  
**spør's/mål** -et 1 question; inquiry (etter about); **gjøre, stille et s-** ask a question; (*not* spørre et s-); **komme med et s-** ask a question. 2 matter, problem: **et aktuelt s-** a current p-; **det er s-** om (liv og død) it's a matter of (life and death); **det er et annet s-** that's another matter; **det er** (bare) **et s-** om it's just a question of (whether).  
**\*spør'smål/tegn** [tejn] -et (= /teikn) question mark.  
**\*spør'vis** A of spur/  
**spø't** -el knitting.  
**\*spø'te<sup>1</sup>** -a knitting needle.  
**spø'te<sup>2</sup>** V -te/\*-a knit.  
**\*spø'te/trøye** -a knitted jacket.  
**spø'tt** 'et: **ikke det s-** not in the least, not the slightest.  
**\*spø'te** V -a cf spytte  
**spå'** V -dde 1 foretell, predict, prophesy the future; forecast; tell fortunes: **s- (en) i** **handa** read one's palm; **s- (en) i** **kaffegrut** read (sby's) fortunes by coffee grounds. 2 bode, presage, promise: **det s-r ilt for ham** it doesn't look good for him.  
**spå'/dom'** -men/\*-en prediction, prophecy: **s-men** gikk i oppfyllelse the prophecy came true.  
**spå'/kjerring** -a, *pl \*-ar* fortune-teller.  
**spå'/kone** [\*/kåne] -a fortune-teller.  
**spå'/kvinne** -a/+en fortune-teller; *hist.* prophetess, sibyl.  
**spå'/mann** -en, *pl -menn/\*menn* fortune-teller; *hist.* prophet, soothsayer.  
**\*spå'n** -en cf spon  
**\*spå'/vis** A having the gift of prophecy.  
**\*squeeze** [skvi's] *en* cf skvis  
**sr.** = senior  
**S/S** = steamship  
**\*s. st.** = same stadi  
**st.** = stasjon; store

**St.** = Santa, Santo, Sankt  
 sta<sup>1</sup> A -, pl -/ \*-e bullheaded, obstinate, stubborn: være s- på noe stick to one's guns.  
 \*sta<sup>2</sup> Av of stad<sup>1</sup>  
 sta<sup>1</sup>b -en (esp. mil.) staff: han hører til s-en he's on the staff.  
 stab<sup>1</sup>be<sup>1</sup> -n x stump. 2 chopping block. 3 rounded reef. 4 chunky boy.  
 stab<sup>1</sup>be<sup>2</sup> V -a/-et toddle; trudge.  
 stab<sup>1</sup>be<sup>3</sup>/stein -en (roadside) guard stone.  
 stab<sup>1</sup>bur -et storehouse (on pillars).  
 stab<sup>1</sup>burs/loft -et x storehouse (=stab<sup>1</sup>bur). 2 loft in stab<sup>1</sup>house.  
 stab<sup>1</sup>burs/nøkkel -en, pl -nøkler storehouse key.  
 stab<sup>1</sup>burs/pølse -a summer sausage.  
 \*sta<sup>1</sup>be/(de) V infl as be/(de) beg earnestly, implore.  
 \*sta<sup>1</sup>/beint A - dead ahead, straight ahead.  
 sta<sup>1</sup>/beis [also -bed's] -en an old fogey, stick-in-the-mud.  
 sta<sup>1</sup>bel -elen, pl -ler x pile, stack (e.g. of lumber). 2 hinge pin. 3 naufl. slip; gå (løpe) av s-en be launched (a ship, also fig.); stå på s-en be on the stocks, under construction.  
 \*sta<sup>1</sup>bel/avspjerring -en launching.  
 stab<sup>1</sup>l A stable, steady.  
 stabilisator -en stabilizer.  
 stabiliser V -te stabilize, steady.  
 stabilite<sup>1</sup>t -en stability.  
 stab<sup>1</sup>le V -a/-et x pile, stack (e.g. lumber). 2: s- på beina raise, get sby on his feet; (also fig.) organize, raise.  
 \*sta<sup>1</sup>bler pl of stabel  
 sta<sup>1</sup>bs/sjef -en mil. chief of staff.  
 \*stab<sup>1</sup>ur -et of stabbur  
 sta<sup>1</sup>d<sup>1</sup> [of 'sta] -en, pl \*stader/\*stader \*x place: i s-en for instead of; i min s- in my place, in my shoes; ingen s- nowhere; til s-es present. \*2 archaic city: Oslo stand the city of Oslo; (esp. in cpds.) berg(s-), hoved(s- etc. 3; i s- a little while ago, just now; in a little while.  
 \*sta<sup>1</sup>d Av away: gå s- og sjå go and look.  
 Sta<sup>1</sup>d [usu. statt<sup>1</sup>] Pln promontory, Sogn og Fjordane.  
 \*stadd<sup>1</sup> A - cf stedd  
 \*sta<sup>1</sup>de<sup>1</sup> -n pile, stack.  
 \*sta<sup>1</sup>de<sup>2</sup> -t level, plane, plateau.  
 \*sta<sup>1</sup>de<sup>3</sup> V -a settle down, stop.  
 \*sta<sup>1</sup>de<sup>4</sup> pp of stande  
 \*sta<sup>1</sup>den A -/e/-i, pl -ne having stood: for lite s- not yet ripe.  
 sta<sup>1</sup>d/feste V -a/-et/\*-e affirm, confirm, ratify (e.g. a document, one's rights, etc.).  
 sta<sup>1</sup>d/festing -a/-t-en (=+else) confirmation, ratification.  
 \*sta<sup>1</sup>di pp of stande  
 \*sta<sup>1</sup>dier pl of stadium  
 sta<sup>1</sup>dig A - x stable, steady: s- vær sett/d weather. 2 constant, continual, incessant: stå i s- forbindelse med be in constant touch with. 3 (adv.) constantly: i s- stigende grad to an ever increasing extent; vi foretar s- forbedringer we are continually making improvements; s-vekk invariably, without fail.  
 \*sta<sup>1</sup>dig/het -en x stability, steadiness. 2: til s- constantly, continually.  
 sta<sup>1</sup>dion -et stadium.  
 sta<sup>1</sup>dium -iet, pl +ier/\*-ium phase, point, stage: et overvunnet s- a thing of the past.  
 \*sta<sup>1</sup>dleg A - cf stedlig  
 \*sta<sup>1</sup>d/mann -et of steds/navn  
 sta<sup>1</sup>ds/arkiv -et, pl -/t-er municipal archives.  
 Sta<sup>1</sup>ds/bygd Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 sta<sup>1</sup>ds/fysikus -en city health officer, city medical officer.  
 sta<sup>1</sup>ds/ingeniør [insjenjör] -en city engineer.  
 stafett<sup>1</sup> -en x baton. 2 relay race.  
 \*stafett<sup>2</sup>/løp -et (=\*/laup) relay race.  
 stafett<sup>3</sup>/pinne -n baton.  
 staffa<sup>1</sup>/sje -n x figures in a landscape.

2 extras (in theater); background, décor.  
 staffell<sup>1</sup> -et, pl +er/\*-e easel.  
 staffe<sup>1</sup>re V -te x adorn, decorate (often in a tasteless manner). 2 fell (a seam); belt, line, stripe.  
 sta<sup>1</sup>g -et naufl. stay: gå over s- put about, tack.  
 sta<sup>1</sup>ge V -a/-et naufl. stay (e.g. a mast); put about, tack.  
 stag<sup>1</sup>ge V -a/-et x check, curb, restrain. 2 hush, pacify, soothe.  
 stagnasjo<sup>1</sup>n -en stagnation.  
 stagnere V -te stagnate.  
 sta<sup>1</sup>g/vennle V +/le/\*-e naufl. put about, tack.  
 \*sta<sup>1</sup>/halde V infl as halde clutch, grab hold, hang on.  
 \*sta<sup>1</sup>/het -en bullheadedness, obstinacy; stubbornness.  
 sta<sup>1</sup>ke<sup>1</sup> -n pole, stake. 2 candlestick. 3 tall, skinny person; (pop.) beanpole. 4 naufl. spar buoy.  
 sta<sup>1</sup>ke<sup>2</sup> V -a/-et/\*-te x drive, pound stakes (in the ground); mark out with stakes. 2 pole a boat; s- seg fram pole a boat. \*3 s- (seg) stumble, totter.  
 stakitt<sup>1</sup> -et paling, picket fence.  
 \*stakitt<sup>2</sup>/sprosse -a/-en picket.  
 stakk<sup>1</sup> -t -en skirt.  
 stakk<sup>2</sup> -en rick, stack (e.g. of hay).  
 stakk<sup>3</sup> pl of stikke<sup>2</sup>, stinge  
 stak<sup>1</sup>kar -en, pl -er miserable wretch; poor creature; (pop.) poor devil.  
 stak<sup>2</sup>kars A - pitiable, poor, wretched: s- deg! you poor thing; s-krok poor old soul.  
 stak<sup>3</sup>kars/dom<sup>1</sup> -men/\*-en x poverty; misery, wretchedness. 2 cowardice, degradation, depravity.  
 stak<sup>4</sup>karslig A - x poor, poverty-stricken; pitiable, miserable, wretched. 2 contemptible, despicable.  
 stak<sup>5</sup>kars/ting -en/-et x poor soul, wretch. 2 contemptible person.  
 stakka<sup>1</sup> to Av staccato.  
 stak<sup>2</sup>ke V -a/-et stack (e.g. hay).  
 \*stak<sup>3</sup>kel -en, pl stakler of stakkar  
 \*stak<sup>4</sup>ket A - brief, fleeting, short.  
 \*stak<sup>5</sup>/åndet A - breathless, out of breath.  
 stak<sup>6</sup>re V -a/-et feel sorry for, pity (lit. say "stakkar" to sby).  
 sta<sup>1</sup>l pl of stele  
 Sta<sup>1</sup>/heim Pln resort, Vossestrand, Hordaland.  
 stall<sup>1</sup> -en x barn, stable: sette en hest på s-en stable a horse. 2 racing stable. 3 hist. dais, elevation (for pagan gods).  
 stall<sup>2</sup>lare -n hist. king's marshal.  
 stall<sup>3</sup>/bror -en, pl +brødre/\*-brødr confederate, crony, partner in crime.  
 stall<sup>4</sup>/dreg -en stableboy.  
 stall<sup>5</sup>/dør -a stable door.  
 stall<sup>6</sup>le V -a/-et x stable (a horse). 2 (of locomotive, trolley) go to the barn. 3 (of horses) urinate.  
 stall<sup>7</sup>/fore V -a/-et/\*-te stall-feed.  
 stall<sup>8</sup>/kar -en groom, stableboy.  
 stall<sup>9</sup>/trev -et hayloft.  
 \*stall<sup>10</sup>/vekke -a (=\*/-e) horse bell.  
 stam<sup>1</sup> A pl -me stammering; være s-stammer.  
 stam<sup>2</sup>/aksje -n merc. share of common stock.  
 stam<sup>3</sup>/bane -n trunk line (railroad).  
 stam<sup>4</sup>/bok -a, pl -bøker x family album, guest book. 2 vet. studbook. 3 archaic genealogy.  
 stam<sup>5</sup>/bok/føre V -te vet. enter in a studbook.  
 stam<sup>6</sup>/bo<sup>1</sup>rd -et regular customer's table (e.g. in a restaurant).  
 stam<sup>7</sup>/far -en, pl +fedre/\*-fedrar ancestor, progenitor.  
 stam<sup>8</sup>/fisk -en parent fish.  
 stam<sup>9</sup>/gjest -en regular customer, patron; habitué.  
 stam<sup>10</sup>/gods [gots] -et entailed estate.  
 stam<sup>11</sup>/herre -n heir, owner of entailed estate.  
 stam<sup>12</sup>/hus -et entailed estate.  
 stam<sup>13</sup>/kafé -en haunt (café where one is a regular patron).

stam<sup>14</sup>me<sup>1</sup> +n/\*-a x stem, trunk: eplet faller ikke langt fra s-n he's a chip off the old block. 2 blood, stock, strain. 3 nation, race, tribe. 4 gram. stem, theme. 5 stem (of key).  
 \*stam<sup>15</sup>me<sup>2</sup> V -a/-et: s- fra be descended from, descend from; come, hail from; be due to, originate in.  
 stam<sup>16</sup>me<sup>3</sup> V -a/-et stammer, stutter.  
 stam<sup>17</sup>/mor -a, pl -mødrer/\*-mødre ancestress.  
 stam<sup>18</sup>n -en (=\*/stavn) bow; stem, stern: fra s- til s- from stem to stern.  
 Stam<sup>19</sup>/men Pln twp, Nordland.  
 stam<sup>20</sup>pl -en tub.  
 stam<sup>21</sup>pl -en pop. pawnshop: i s-en at the pawnbroker's, (pop.) in hock.  
 stam<sup>22</sup>pl -en/-et x stamp, stomp. 2 pestle. 3 heaving, pitching sea. 4 sacrifice bid.  
 stam<sup>23</sup>pl -a x stamper, stamping mill. 2: stå i s- be at a standstill, mark time.  
 stam<sup>24</sup>pl V -a/-et x stamp, tramp, trample: s- i jorda stamp the ground; s- mot brodden knock one's head against the wall, (bibl. kick against the pricks); s- seg fram trudge. 2 beat, crush, pound; s-graut stir porridge. 3 full, mill (e.g. cloth). 4 naufl. pitch, plunge, pound: s- av gårde (also train) chug away.  
 stam<sup>25</sup>pl V -a/-et hock, pawn.  
 stam<sup>26</sup>pl/ord -a packed earth.  
 stam<sup>27</sup>pl/melding -a/-t-en sacrifice bid (bridge).  
 stam<sup>28</sup>pl/sjåk -en naufl. head sea.  
 stam<sup>29</sup>pl/verk -et stamper, stamp mill.  
 stam<sup>30</sup>pl/tavle -a family tree, genealogical table, pedigree.  
 stam<sup>31</sup>pl/tre -et, pl -/trær family tree.  
 stan<sup>1</sup>d<sup>1</sup> en x condition, order, state: i s- in (working) order, ready; i god s- in fine shape; i s- til x capable of, in a position to; ute av s- til x incapable of, in no position to; bringe, få i s- bring about, effect; gjøre i s- put in order, repair; holde i s- keep in order, in a state of repair; komme i s- get in order, repair; come about, be arranged; se seg i s- til x find oneself able to, see one's way to; sette i s- put in order, repair; sette i s- til x enable to, put in a position to, 2 position; (of a barometer) level, reading; holde s- hold one's own (mot against), not retreat. 3 (of dog) point; (of hunter) station. 4 archaic: på s- instantly.  
 stan<sup>2</sup>d<sup>2</sup> -en/\*-et, pl \*stender/\*- x (social) class, group; profession; social status; station (in life): av s- of quality, noble; (gifte seg) under sin s- (marry) beneath oneself. 2 hist. estate (of the realm); den tredje s- the Third Estate.  
 stan<sup>3</sup>d<sup>3</sup> -en (exhibition) stand.  
 stan<sup>4</sup>d<sup>4</sup> -en standard.  
 stan<sup>5</sup>d<sup>5</sup>/forma<sup>1</sup>t -et standard size (e.g. of a book).  
 standardise<sup>1</sup>re V -te standardize.  
 stan<sup>6</sup>d<sup>6</sup>/ardo/meto<sup>1</sup>de -n standard method.  
 stan<sup>7</sup>d<sup>7</sup>/ard/mål -et standard measure.  
 \*stan<sup>8</sup>d<sup>8</sup>/ard/utgåve -a/-en (=\*/utgåve) standard edition.  
 stan<sup>9</sup>d<sup>9</sup>/ard/verk -et standard work.  
 standa<sup>10</sup>rd -en banner, standard.  
 \*stan<sup>11</sup>d<sup>11</sup>e V stend, stod, stade/-i cf stå<sup>1</sup>\*  
 stan<sup>12</sup>d<sup>12</sup>/er -en, pl -e (=\*/-ar) x standard, upright post; naufl. stanchion. 2 bore hole (e.g. for dynamite). 3 naufl. pennant.  
 stan<sup>13</sup>d<sup>13</sup>/fugl -en non-migratory bird.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*standhaftig *A* - resolute, steadfast, unflinching; persevering.  
 \*standhaftig/het *-en* resolution, steadfastness; perseverance.  
 stan'd/kvarte'r *-et mil.* base of operations, headquarters.  
 stan'd/punkt *-et, pl -/er* *x* point, position; level, standard. 2 attitude, point of view, standpoint: innta *et s-* take (up) a position; ta *s-* til decide on, make up one's mind about.  
 stan'dpunkt/karakte'r *-en* mark based on classwork (given e.g. in gymnasium before *artium* examination).  
 stan'd/rett *-en* court-martial; military court.  
 stan'ds/fordom[l]/[fåråmm]-*men* class prejudice.  
 \*stan'ds/foreskjell *-en* class distinction.  
 \*stan'ds/horslevik *A* - elegant, high-class.  
 \*stan'ds/messig *A* - elegant, high-class.  
 stan'ds/person *-en* archaic person of rank; of quality.  
 stan'ne *V -a/-te dial.* halt, stop.  
 \*stang' *-a, pl stenger (= \*stong)* *x* bar, pole, rod; lever, staff, stick; shaft: på halv *s-* at half mast; holde *en s-* en be a match for sby, hold one's own against sby. 2 (of gold, silver) bar, ingot. 3 *naut.* topmast. 4 bow, side, temple (of glasses).  
 Stang'a/land *Pln* twp, Rogaland.  
 stang'e *V -a/-t* *et* butt, gore, toss: *s-* hornene av seg sow one's wild oats.  
 Stang'e *Pln* twp, Hedmark.  
 \*stang'/fiske [also stang'] *-t* fishing rod.  
 \*stang'/fiske'r *-en, pl -e* angler.  
 \*stang'/jern [jæ'rn] *-et* bar iron.  
 \*stang'/lorgnnett [l'årnj] *-en* lorgnette.  
 \*stang'/selleri *-en bot.* celery (*Apium graveolens*).  
 \*stang'/såpe *-a* bar soap.  
 Stang'/vik *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 stang'/vis *A - dial.* (of bulls, goats, etc.) butting, enraged.  
 stan'k' *-en* stench, stink (av of).  
 \*stan'k' *-et* groan, moan.  
 \*stan'ke *V -a* groan, moan.  
 \*stan'kel/bein *-en zool.* crane fly, daddy longlegs, tipula (family Tipulidae).  
 stannio'l *-et* tin foil.  
 stan's *-en* break, halt, pause: uten *s-* continuously, steadily.  
 stan'se' *-n* stamper, stamping machine.  
 stan'se' *V -a/-t/et/-te* *x* come to a halt, stop: *s-* lenge stay a long time; *s-* (helt) opp come to a (dead) stop; *s-* ved stop at; dwell upon. 2 check, halt, stop: *s-* driften discontinue operations, stop work; *s-* blodningen staunch the flow of blood; *s-* i veksten stunt.  
 stan'se' *V -a/-t/et:* *s-* ut punch, stamp.  
 stan'se'/maski'n *-en* punch, punch press.  
 sta'pel *-elen, pl -ler* *x* (separate) bell tower (near church). 2 foundation under a church spire. \*3 pile, stack. 4 (short for *s-*plass).  
 sta'pel/plass *-en hist.* emporium, trade center (Middle Ages).  
 sta'pel/vare *-a/-t/-en* staple (commodity).  
 \*stap'le *V -a* *x* pile, stack (up). 2 fumble: *s-* på orda grope for words.  
 stap'pa *A -* crammed, stuffed.  
 stap'pe' *-a* *x* dish of mashed vegetables (esp. potatoes). 2 crushed ice (in sea).  
 stap'pe' *V -a/-t/et* *x* crush, mash. 2 cram, fill, stuff: *s-* noe i munnen pop sth in one's mouth.  
 stap'pende *Av:* *s-* full crammed full.  
 stap'p/full *A* chock-full, crammed full.  
 stap'p/mett *A -* crammed full (of food).  
 sta'r' *-en (= \*stær')* *zool.* starling (*Sturnus vulgaris*).

\*sta'r' *-en* cf *stær'*  
 \*sta'r' *-et* *x* gazing, staring; glance, look. 2 iris (of eye).  
 sta'r'/blind *A* purblind.  
 sta're' *-n* cf *stær'*  
 \*sta're' *V -a* gaze, stare.  
 \*starr' *-en* cf *storr*  
 \*starr' *-en* start; take-off.  
 sta'r't/bane *-n* airstrip, runway (for take-off).  
 sta'r'te *V -a/-t/et* start; take off (e.g. an airplane): *s-* egen forretning open a business.  
 \*sta'r'ter *-en, pl -e (= \*-ar)* *x* starter. 2 self-starter.  
 sta'r't/grop *-a* starting hole.  
 sta'r't/kapita'l *-en* initial capital.  
 sta'r't/klar *A* ready to start.  
 sta'r't/linje *-a/-t/-en (= \*/line)* starting line.  
 sta'r't/motor *-en* starter.  
 sta'r't/nummer] [nom-] *-et, pl -/t/-numre* start number (in skiing, cross-country races, etc.).  
 sta'r't/pisto'l *-en* starter's pistol.  
 sta'r't/skott *-et (= \*/skudd)* starting shot.  
 sta'r'tv *-et dial.* effort, toil.  
 star'v'e *V -a/-t/et dial.* drudge, toil: *s-* av die, perish.  
 sta's *-en* *x* finery, Sunday best: i full *s-* all dressed-up; til *s-* for dress. 2 decoration, embellishment: bare til *s-* only for show. 3 frills, gawds, trash: *s-* for turister trash for tourists; hele *s-* en the whole business, the whole mess. 4: (gå, sitte, stå) på *s-* be idle, on display, (*pop.*) all dressed up and no place to go. 5 celebration, festive occasion, party: gjøre *s-* på Ionize, make a fuss over. 6 fun; festive mood; pleasure: det er ingen *s-* it's no fun (of no special value); det er ingen *s-* ved ham he's nothing to write home about.  
 sta's/drakt *-a/-t/-en* dress clothes; (*pop.*) one's best bib and tucker.  
 sta'se *V -a/-t/et/-te:* *s-* opp, til, ut deck out, dress up, rig out.  
 sta'selig *A -* fine, handsome, stately; magnificent.  
 stasjo'n *-en* depot, station: følge *en* på *s-* en see sby off.  
 stasjon'e'r *V -te* station.  
 stasjo'ns/by *-en* village grown up around RR station.  
 stasjo'ns/bygning *-en* (RR) depot, station.  
 \*stasjo'ns/mester *-en, pl -e (= \*/mei-*ster) station master.  
 stasjo'ns/sjef *-en* airport manager; station manager (at airport).  
 stasjo'ns/vogn [vångn] *-a* *x* boxcar (used within the confines of a station). 2 station wagon.  
 stasjon'e'r *A* stationary.  
 sta's/kar *-en* *x* elegantly dressed person, swell. 2 fine man, (*pop.*) swell guy.  
 sta's/kjole *-n* party dress.  
 \*sta's/klær *pl (= \*/klede)* Sunday best.  
 sta's/stue *-a (= \*/stove)* parlor.  
 sta't *-en* state: *s-* en (also) the government; De forente *s-* er the United States; *en s-* i *s-* en a state within the state; i *s-* ens tjeneste in the government service; *s-* og kommune state and local authorities.  
 stata'risk *A -* *s-* lesning, pensum reading assigned for thorough study or memorization.  
 statelig *A -* dignified, imposing, stately.  
 Stathe'le *Pln* twp, Telemark.  
 statikk' *-en* statics.  
 sta'tisk *A -* static: *s-* sans sense of balance.  
 statis't *-en* (film) extra; (theater) supernumerary, walk-on.  
 statister' *-et* group of supernumeraries, walk-ons (theater).  
 \*statis'tiker *-en, pl -e (= \*-ar)* statistician.  
 statistikk' *-en* statistics.

statis'tisk *A -* statistical.  
 statis't/rolle *-a/-t/-en* walk-on part (films, theater).  
 stati'v *-et, pl -/t/-er* (hat) rack; (flower, umbrella) stand; (camera) tripod; post (in high jumping).  
 sta'tilig *A -* government(al).  
 sta'tor *-en elec.* stator.  
 sta'ts/advoka't *-en* district attorney, prosecuting attorney, public prosecutor.  
 sta'ts/akt *-a/-t/-en* official ceremony; (*pl*) state papers.  
 sta'ts/autorise'r *A -* certified: *en s-* revisor a *c-* public accountant.  
 sta'ts/bane *-n* national railway; Norges *S-r* Norwegian State Railways.  
 sta'ts/bank *-en* national bank.  
 sta'ts/bankerott' *-en* bankruptcy of the government.  
 \*sta'ts/bi'drag *-et* government grant, subsidy.  
 \*sta'ts/borger *-en, pl -e (= \*-ar)* citizen, national, subject.  
 \*sta'tsborger/brev *-et* citizenship, naturalization papers.  
 \*sta'tsborgerlig *A -* civil (e.g. rights).  
 sta'ts/budsjet' *-et* national budget.  
 \*sta'ts/dannelse *-n* form(ation) of government, polity.  
 \*sta'ts/drevet *A -* state-operated.  
 sta'ts/drift *-a/-t/-en* state control, ownership.  
 \*sta'ts/etendom *-men* government property.  
 sta'ts/embetsmann *-en, pl -menn/ \*-menn* government official.  
 sta'ts/fengsel *-elel/-let, pl -ler/-el* national penitentiary, prison.  
 sta'ts/fiende *-n* enemy of the state.  
 sta'ts/flagg *-et* national flag.  
 \*sta'ts/forfatning *-en* constitution.  
 sta'ts/funksjo'n'e'r *-en* civil servant, government worker.  
 sta'ts/gjeld *-a/-t/-en* public debt.  
 sta'ts/handling *-a/-t/-en* official act.  
 \*sta'ts/hemmelighet *-en* state secret.  
 sta'ts/institusjo'n *-en* government institution.  
 sta'ts/kalen'der *-eren, pl -rer/+ere* government yearbook (listing officials etc.).  
 sta'ts/kasse *-a/-en* national treasury.  
 \*sta'ts/kirke *-a/-en* established church, state church.  
 sta'ts/konsulent *-en* government advisor, consultant.  
 sta'ts/kontroll' *-en* government control.  
 sta'ts/kupp *-et* coup d'état.  
 sta'ts/laus *A (= \*/løs)* stateless.  
 sta'ts/lære *-a/-t/-en* *x* theory of the state. 2 political science.  
 \*sta'ts/lås *A* cf *laus*  
 sta'ts/lån *-et* government loan.  
 sta'ts/makt *-a/-t/-en* *x* government authority. 2 the executive, legislative, judicial divisions of the government; *s-* ene the government; den fjerde *s-* the fourth estate (the press).  
 sta'ts/mann *-en, pl -menn/ \*-menn* statesman.  
 sta'ts/manns/kunst *-en* statecraft; statesmanship.  
 sta'ts/maskineri' *-et* machinery of government.  
 \*sta'ts/midler *pl (= \*-ar)* government funds.  
 sta'ts/minis'ter *-eren, pl -rer/+ere* prime minister.  
 sta'ts/obligasjo'n *-en* government bond.  
 sta'ts/ordning *-a/-t/-en* political system.  
 sta'ts/papi'r *-et, pl -/t/-er* government bond.  
 sta'ts/pensjonist' [-pang-] *-en* government pensioner.  
 sta'ts/politi' *-et* government police.  
 \*sta'ts/regnskap [reinskapp] *-et (= \*/rekneskap)* national budget.  
 sta'ts/religio'n *-en* established religion, state religion.  
 sta'ts/rett *-en* *x* constitutional law. 2 international law.

sta'ts/rettslig *A* - constitutional.  
 sta'ts/revisjo'n -en general accounting office.  
 sta'ts/råd<sup>1</sup> -en cabinet minister.  
 sta'ts/råd<sup>2</sup> -et cabinet meeting (presided over by King).  
 sta'ts/sekretær -en *i* hist. secretary of state. 2 (since 1947 in Norway) undersecretary.  
 sta'ts/sjef -en head of state.  
 sta'ts/skatt -en government tax.  
 sta'ts/stipend<sup>1</sup> -et, *pl* - government scholarship, stipend.  
 sta'ts/stipendiat -en government scholar.  
 sta'ts/styre -*i* administration of the state. 2 government authority.  
 \*sta'ts/støtte -al/-en government aid.  
 sta'ts/tilskott -et government aid, grant, subsidy.  
 \*sta'ts/tjeneste -n government service.  
 \*sta'ts/tjenestemann -en, *pl* -menn civil servant, government employee.  
 statsv. = statsvit(enskap)(elig) pertaining to political science.  
 sta'ts/vitenskap -en (= +/vitenskap) political science.  
 sta'ts/vitenskapelig -en (= +/vitenskapelig) of or pertaining to political science.  
 sta'ts/økonomi -en political economist.  
 sta'ts/økonomi -en political economy.  
 \*statt/holder [also stätt/]-en, *pl* -e (= +/holder) governor, viceregent.  
 sta'tus -n status (av of).  
 sta'tus *V* -te: s- et eksempel på en make an example of sby.  
 sta'tuett<sup>1</sup> -en statuette.  
 sta'tur -en stature.  
 sta'tus -en *i* status. 2 *merc.* annual statement (of net worth), balance sheet.  
 \*sta'tus/oppgjør -et *merc.* annual statement (of net worth), balance sheet.  
 sta'tus/oversikt [å/ver-]\*-al/-en *merc.* balance sheet.  
 sta'tutt<sup>1</sup> -en/t-et, *pl* -er statute.  
 sta'u'de -n hort. perennial.  
 sta'u'de/bed<sup>1</sup> -et hort. bed, border of perennials.  
 \*sta'u'k -en elderly, clumsy person.  
 \*sta'u'ke *V* -al/-en *i* walk unsteadily (with the aid of a cane). 2 halt, stammer.  
 sta'u'p<sup>1</sup> -et *i* beaker, goblet. 2 chuck hole.  
 \*sta'u'p<sup>2</sup> *pt* of stupe  
 sta'u'pet(e) *A* - bumpy, full of holes.  
 sta'u'r -en *i* pole, stake. 2 bungler; bumpkin, lout.  
 sta'u're *V* -al/-et *i* place (grain sheaves) on stakes (for drying). 2 dial. ram (stake, stick) into (ground); pound with stick. 3 dial. stumble, totter.  
 sta'u'ret(e) *A* - awkward, clumsy.  
 sta'u'r/hyrning -en (= /hening, /hynning) zool. grampus, killer whale (*Orcinus orca*).  
 sta'u'r/lag -en *i* pair of pickets in a rail fence connected with a willow band. 2 section of rail fence between two such pickets. 3 unit of four oblique pickets in a rail fence.  
 sta'u't<sup>1</sup> -en/-et (cotton) sheeting, longcloth.  
 sta'u't<sup>2</sup> *A* +/,-*i* *i* healthy, hefty, strapping, 2 capital, excellent, first-rate.  
 sta'v -en *i* staff, stick: bryte s-en over en condemn, denounce sby; gå med s- use a cane; ta s-en *i* hånd take to the road (often = go begging). 2 pole, ski pole; pole-vault. 3 stave (in wooden vessel, runic letters, stave churches): falle *i* s-er fall apart; usu. *fig.* be overcome with amazement, be lost in thought. 4 stripe (in cloth). 5 rod (in eye); bacillus.  
 Stavanger *Pln* seaport, Rogaland county.  
 sta'v/bakte'rie -n bacillus.  
 sta've *V* -al/-et *i* spell: s- og legge sammen put two and two together.

2 stumble, totter (=stavre). 3: s-seg push with one's poles (as in skiing).  
 sta'v/bok -a, *pl* -bøker speller.  
 \*sta'velse -n cf staving  
 sta've/måte -n spelling (på of).  
 sta'vern [-væ:rn] *Pln* town, Vestfold.  
 sta'vet(e) *A* - striped (e.g. sail).  
 sta'v/hopp -et pole vault.  
 sta'ving -al/-en *i* syllable (= +sta'velse). 2 spelling.  
 \*sta'v/kar -en archaic (=stakkar) beggar.  
 \*sta'v/kirke -al/-en (= +/kyrkje) stave church.  
 sta'v/laus *A* without a cane; brisk.  
 sta'v/lykt -a (cylindrical) flashlight.  
 sta'v/magnet [ˈmangnet] -et bar magnet.  
 \*stav'n -en cf stamm  
 \*stav'ns/bunden *A* -et, *pl* -ne hist. adscript, bound to the soil.  
 \*stav'ns/bånd -et hist. adscription, serdrom.  
 \*stav're *V* -al/-et stump (along), toddle, walk stiffly.  
 sta'v/rim -et alliteration.  
 sta'v/sprang -et pole vault, pole vaulting.  
 sta'vsering -en person from Stadsbygd.  
 styv -standard  
 ste'1 -et anvil.  
 ste'2 *V* -dde (=stede<sup>2</sup>) *i* archaic bury: s- *i* Jorden, til hvile lay to rest. 2 *lit.* stedes be placed (e.g. in danger). 3 employ, hire: s- seg hire out. 4 straighten, tidy up (e.g. a room).  
 steari'n -en stearin; paraffin wax.  
 steari'n/lys -et (paraffin wax) candle.  
 ste'ba'n -et, *pl* -/\*-born stepchild: samfunnets s- stepchildren of society, the underprivileged.  
 \*ste'd -et, *pl* -er place; spot; locality, location; passage (in book): alle s-er everywhere; et s- someplace, somewhere (det er her et s- it's here somewhere); ikke noe s- nowhere; \*i s- a little while ago; *i* ditt s- in your position, shoes; *i* s-et for instead of; på s-et on the spot, immediately; på s-et hvil at ease; på sine s-er in places, in spots; dra, komme av s- leave; finne s- occur, take place; ikke komme av s-et make no headway, progress; ta *i* barns s- adopt; være en *i* fars s- be like a father to sby.  
 \*ste'/datter -al/-en, *pl* -døtre(r) stepdaughter.  
 stedd<sup>1</sup> *A* - (= +stetd, \*stadd): ille s- in a bad way.  
 \*ste'de<sup>1</sup> *N*: til s- present; komme til s- arrive, show up.  
 ste'de<sup>2</sup> *V* -de cf ste<sup>2</sup>  
 \*ste'd/egen *A* -ent, *pl* -ne indigenous, local.  
 \*ste'der *pl* of stad<sup>1</sup>  
 \*ste'd/feste *V* -al/-et localize, locate.  
 \*ste'd/finnende *A* - existing, prevailing, taking place.  
 \*ste'd/fortre'dende *A* - deputy.  
 \*ste'd/fortre'der -en, *pl* -e deputy, lieutenant, substitute.  
 \*ste'd/funnen *A* -funnet, *pl* -funne having (recently) occurred.  
 \*ste'dig *A* - bullheaded, obstinate, stubborn.  
 \*ste'dig/het -en bullheadedness, obstinacy, stubbornness.  
 \*ste'd/kjent *A* - (person) acquainted with (a locality).  
 \*ste'dlig *A* - (= +stadleg) local.  
 \*ste'd/o'rd -et gram. pronoun.  
 \*ste'ds/angi'velse -n information as to location; reference (in a book).  
 \*ste'd/sans -en sense of locality, orientation.  
 \*stedse [stet'se] *Av* cf stets  
 \*ste'ds/navn -et place name.  
 \*ste'ds/tillegg -et living allowance (e.g. in overseas employment).  
 \*stedt<sup>1</sup> *A* - cf stedd  
 \*sted'far -en stepfather.  
 Steffen *Prn* (m) Stephen.

ste'g<sup>1</sup> -et *i* step, stride; hop. 2 (of a stair) step; (of a ladder) rung.  
 \*ste'g<sup>2</sup> *pl* of stige<sup>1</sup>  
 ste'ge *V* -al/-et stride.  
 \*ste'get *pp* of stige<sup>1</sup>  
 stegg<sup>1</sup> -en, *pl* \*+er *i* cock, male bird. \*2 repulsion; frightening, repulsive creature.  
 \*stegg/leg *A* - frightful, hideous, ugly.  
 \*ste'g<sup>1</sup> -et cf steile<sup>1</sup>  
 \*ste'gle<sup>1</sup> -a fishing line.  
 \*ste'g<sup>2</sup> *V* -al/-et *i* hist. break on a wheel. \*2 rear (=steile).  
 ste'g<sup>3</sup> *pt* of stige<sup>1</sup>  
 Steigen *Pln* twp, Nordland.  
 stei'k<sup>1</sup> -a roast: en fet s- a fat prize; vil du være med på leken, får du også smake steken you have to take the bitter with the sweet; rar som s- queer, unique.  
 stei'k<sup>2</sup> -en heating, roasting.  
 \*stei'ke *V* -te (= +je) roast: s- *i* en panne fry; s- *i* ovn (sol) bake; s- på rist broil, grill; fanden s- (oath); s- ende (see below).  
 \*stei'ke/fisk -en fish for panfrying.  
 stei'kende *Av* s- varmt scorching hot; s- sint furious, raving.  
 \*stei'ke/ovn -en (baking) oven.  
 \*stei'ke/panne -a frying pan.  
 \*stei'ke/platt -a baking sheet.  
 \*stei'ke/spidd -et spit.  
 stei'k/heit *A* broiling, scorching hot, sweltering.  
 \*stei'kje *V* -te cf steike  
 \*stei'kje/fisk -en cf steike/  
 \*stei'kje/omn -en cf steike/ovn  
 \*stei'kje/panne -a cf steike/  
 \*stei'1 *A* *i* steep; abrupt, precipitous, sheer. 2 stiff-necked, uncompromising, unyielding.  
 \*stei'le<sup>1</sup> -n (= +steg<sup>1</sup>) hist. stake on which wheel was placed for breaking bodies of criminals: dømt til s- og hjul sentenced to be broken on the wheel.  
 \*stei'le<sup>2</sup> *V* -el/-te rear (e.g. a horse); fig. bridle, take umbrage (over at).  
 \*stei'1/skrift -al/-en backhand (writing).  
 stei'n -en rock, stone; boulder; (in fruit) pit, seed, stone; testicle; (precious) stone (= edel/s-); det falt en s- fra mitt hjerte *I* was greatly relieved; it was a load off my mind; legge s- til byrden add to one's burden; sove som en s- sleep like a log; rund s- pebble; gi s-er for brød give stones for bread (Lukke 11,11).  
 Stei'n *Prn* (m)  
 \*stei'n/aktig *A* - stony; fig. expressionless, unfeeling.  
 stei'n/aldre -eren, *pl* -rer archeol. Stone Age: eldre s- the Paleolithic; yngre s- the Neolithic.  
 Stei'nar *Prn* (m)  
 stei'n/art -al/-en geol. kind, variety of rock.  
 stei'n/ask -en bot. European ash (Fraxinus excelsior).  
 stei'n/bit -en zool. lumpfish, lump-sucker (Cylopterus lumpus).  
 stei'n/blind<sup>1</sup> *A* stone-blind, blind as a bat.  
 stei'n/blokk -en block of stone; boulder.  
 stei'n/botn -en (= +/bunn) rocky, stony bottom (e.g. of a lake).  
 stei'n/brott -et (= +/brudd) stone quarry.  
 stei'n/bru -a stone (masonry) bridge.  
 \*stei'n/brudd -et cf /brott  
 \*stei'n/bryter -en, *pl* -e (= +ar) *i* quarryman, quarry worker. 2 construction worker (on highways, roads).  
 stei'n/bu -a stone cabin, hut.  
 stei'n/bukk [ˈhokk] -en zool. Alpine ibex (Capra ibex); S-en Capricorn;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: \* stress (Acc. 1);  
 † tone, stress (Acc. 2); † length.  
 Below letter: not pronounced.

- S-ens vendekrets** Tropic of Capricorn.
- \***stein/bunn** -en cf /botn  
 stein'daud *A* cf /død  
 stein'dolp -en *zool.* wheatear (Oenanthe oenanthe).  
 stein'død *A* (= /daud) stone-dead; (*pop.*) dead as a doornail.  
 stein'døv *A* stone-deaf.  
 stein'e *V* -a/-t -et *1* stone (e.g. sby to death); *s-* med sitt blikk look daggers at; *s-* ned cover with stones (in a cache); *2* polish with stone.  
 stein'eik -a *bot.* holly oak, holm oak (*Quercus* flex).  
 stein'ende *Av:* *s-* hard hard as rock.  
 stein'et(e) *A* - rocky, stony; *fig.* expressionless, unfeeling.  
 stein'flis -a flagstone; (stone) tile.  
 stein'fri *A* -tt *1* (of ground) free of stones; *2* (of fruit) seedless, stoneless; pitted, stoned.  
 stein'frukt -a/-t -en *bot.* stone fruit; drupe.  
 stein'gråkrd -en stone fence, stone wall.  
 \*stein'gjengen *A* -e/-i, *pl* -ne cf /gått  
 stein'gods [/gots] -et earthenware, faience.  
 stein'grunn -en stony soil; (*bibl.*) stony places (Matthew 13.5).  
 stein'gått *A* - fossilized, petrified.  
 \*stein'holdig *A* - cf /holdig  
 stein'ha'rd *A* hard as stone, stony; *fig.* adamant, hard-hearted.  
 stein'helle -a *1* flat stone, slab of rock; *2* doorstep; flagstone.  
 \*stein' hjerte -f (= /hjarte) heart of stone.  
 \*stein'hogger -en, *pl* -e (= \*-ar) stonemason, stonemason.  
 \*stein'holdig *A* - (= /holdig) rocky, stony (ground).  
 stein'kast -et throw with a stone; stone's throw.  
 \*stein'kaster -en, *pl* -e (= \*-ar) catapult, sling.  
 stein'kiste -a sarcophagus.  
 stein'kjær *Pln* seaport, Nord-Trøndelag.  
 stein'kledd *A* -/\*-kledd stone covered (terrain).  
 stein'kløver -en *bot.* melilot (*genus* Melilotus).  
 stein'kol [/kål] -et (= /kull) anthracite (coal).  
 stein'kol/tjære [-kål/kjære] -a coal tar.  
 \*stein'kull -et cf /kol  
 stein'la *pl* of -legge, leggje  
 \*stein'lagt *A* - (= \*/lagd) paved.  
 stein'laus *A* (of ground) free of stones; (of fruit) stoneless, seedless.  
 \*stein'leggje *V* -la, -lagt (= \*-je) pave.  
 stein'ledd *A* - rocky, stony (terrain).  
 stein'mark -a rocky, stony field, terrain.  
 stein'mjøel -et stone dust.  
 \*stein'pukker [/pokker] -en, *pl* -e (= \*-ar) rock crusher (esp. in road construction).  
 stein'purke -a *zool.* ruff (*Acerina cernua*).  
 stein'ras -et rockslide.  
 stein'rik *A* -i (of terrain) rocky, stony; *2* affluent; wealthy.  
 stein'roys -a cairn; rock-covered slope.  
 \*stein'satt *A* - *1* brick, stone lined, paved; *2* weighted (with stones).  
 \*stein'setting -en *1* (stone) paving; *2* archeol. cromlech.  
 \*stein'sette *V* -salle (= \*/setje) *1* line with brick, stone; pave; *2* weight (with stones).  
 stein'skred -et avalanche, rockslide.  
 stein'skvetv -en *zool.* wheatear (Oenanthe oenanthe).  
 stein'sopp -en *bot.* edible mushroom (*Boletus edulis*); cep(e), flap-mushroom.  
 stein'sprang -et loosening, sliding of rock (on a steep hillside).  
 \*stein'støtte -a/-en stone statue.  
 stein'tavle -a stone tablet.  
 stein'trapp -a flight of stone steps.
- stein'trykk -et *1* lithograph; *2* lithography.  
 \*stein'tøy -et (= \*/ty) crockery, earthenware, stoneware.  
 stein'vegg -en stone wall; rocky precipice.  
 stein'ørken -enen, *pl* -(e)ner wasteland of stone.  
 \*ste'k' -a/-en cf steik'  
 \*ste'k' -en cf steik'  
 \*ste'ke *V* -le cf steike  
 \*ste'kke -f enclosure in a barn.  
 \*ste'k' -e *V* -el/-le clip (e.g. bird's wings); *fig.* check, restrain; *s-* vinge på en curb sby.  
 \*ste'kk' -a stack (e.g. of fodder).  
 \*ste'kk' -e *V* stekte stack (up).  
 \*ste'lar -en cf stejer  
 ste'le *V* stål, \*stølet/\*stole/\*-i (= \*/stjele) *1* steal; deprive of; *2:* *s-* seg slip, sneak (away); *s-* seg til (noe) do (sth) on the sly; gain (sth) by stealth.  
 stell' -et *1* care(s), chores, work; husets *s-* housework; *2* administration, management; landets styre(e) og stell the administration (public affairs) of the country; *3* order, system: få *s-* på tingene get things in order; jo, det er *s-* i hum. that's a fine mess! det er dårlig (smått) *s-* med (noe, noen) (sby, sth) is in a bad way; få et annet *s-* på tingene reorganize things, put them back on their feet; *4:* på *s-* crazy, out of one's mind; *5* service, set; gear: hele *s-* the whole business.  
 stel'le -f *dial.* place, spot.  
 ste'le *V* stelte *1* care for, look after, take care of (chores, housework); tend: *s-* for en (also =) keep house for sby; *s-* med (om) care for, tend; look after, work with; *2* arrange; fix (meals): *s-* (med) på fix, repair; *s-* det slik at fix it so that; *s-* til arrange, make, fix up; prepare; *s-* til bråk stir up trouble; *3:* *s-* seg fix oneself up, get ready; *s-* seg i stand til get ready for; *s-* seg (galt, godt etc.) get oneself into a (bad, good) situation (a fix, a mess); *s-* seg selv do one's own house-keeping.  
 stel'le/bo'rd -et table used in washing and dressing a baby; cf bathinette.  
 stel'le/tid -a/-t -en baby's bath time; chore time.  
 stel'ling -a *1* care, tending; *2* *hist.* tending of a neighbor's stock in return for goods and services; *3* scaffolding(ing).  
 \*stel'p -et hindrance, obstacle: meir *s-* enn hjelp more hindrance than help.  
 \*stel'pe *V* -te hinder, obstruct.  
 stem' -men *1* dam, embankment; *2* sluice gate; *3* pond, pool, reservoir.  
 \*stem'jern [/jær'n] -et chisel.  
 stem'me' -n/\*-a *1* voice: med høy *s-* in a loud *v-*; *2* *mus.* part, voice; (organ) stop; *3* vote: avgi sin *s-* vote, cast one's vote.  
 \*stem'me' *V* stemte *1* vote (for, på for); *2* tune (a musical instrument); *3* dispose, put in a given mood (cf also stemt *3*). *4* agree, be correct; tally: få til å *s-* make come out right, tally (e.g. of balance-sheet); det *s-* er that's right; (*pop.*) check, that checks: det *s-* er med det jeg har hørt that agrees with what I've heard; *5* (with prep., adv.): *s-* *1* begin to sing, break into song, strike up (instrumental music); chime in, join in singing; *s-* opp break into song (etc.); *s-* overens agree, be in agreement; *s-* ned tone down, moderate.  
 stem'me' *V* \*stemte/\*stemde *1* block, stem, stop (esp. the flow of a liquid); *s-* for block, dam; *s-* strømmen stem the tide; *2* press, set, thrust: *s-* føttene mot brace one's feet against.  
 stem'me'band -et (= \*/bånd) anal. vocal cord.
- \*stem'me/beret'tiget *A* - entitled to vote.  
 stem'me/bruk -en/-et use of the voice, voice production.  
 \*stem'me/bånd -et cf /band  
 stem'me/bering -a/-t -en *mus.* voice production.  
 stem'me/gaffel -elen, *pl* -gaffer *mus.* tuning fork.  
 \*stem'me/gl'v(n)ing -en voting.  
 \*stem'me/høyde -n *mus.* pitch.  
 \*stem'me/krets -en voting district.  
 \*stem'me/kvegg -et *derog.* ignorant, stupid voters (who vote as they are told).  
 stem'me/laus *A* (= \*/lås) *1* mute; *2* (of sounds) voiceless.  
 stem'me/leie -t *mus.* (vocal) register.  
 \*stem'me/likhet -en tie vote.  
 stem'me/lyd -en voiced sound.  
 \*stem'me/midler *pl* *mus.* singing voice.  
 \*stem'me/nål -a damning needle.  
 stem'me/prakt -a/-t -en magnificent voice.  
 \*stem'mer -en, *pl* -e (= \*-ar) tuner.  
 stem'me/rett -en franchise; alminnelig *s-* universal suffrage.  
 stem'merettes/aldet -en voting age.  
 \*stem'me/seddel -en, *pl* -sedler ballot.  
 stem'me/skifte -f: han er i *s-* t his voice is changing.  
 stem'me/tal -et (= \*/tall) number of votes.  
 \*stem'me/teller -en, *pl* -e election board clerk.  
 stem'me/urne -a/-t -en ballot box.  
 stem'me' -a/-t -et (= \*/stevne') *1* convention, meeting, rally: sette en *s-* make an appointment (tryst) with sby; *2* *hist.* council (meeting); fair.  
 stem'me' *V* -a/-t -et/\*-de (= \*/stevne') *1* head, steer (mot for): hold fram som du *s-* er keep going as you have started; *2* *jur.* serve sby with a summons, subpoena sby: for retten have the law on sby; *3* *hist.* call a (council) meeting, summon.  
 \*stem'me/leil -a course, direction.  
 stem'me/møte -f cf 'stevne/  
 stem'me/vitne -f, *pl* \*-r/\*- *jur.* balliff.  
 stem'ming' -a/-t -en (= \*/stevning') *1* *jur.* writ; *2* *jur.* subpoena, petition, summons: forkyne *s-* for motparten serve the defendant with a summons.  
 stem'ming' -en *1* tuning (up) (av of); *2* atmosphere, feeling; frame of mind; humor, mood, spirit(s); animation, enthusiasm: i *s-* til å in a mood to; komme, være i (hay) *s-* get, be in high spirits; *3* (popular) opinion, sentiment: vinne *s-* for seg gain (popular) support.  
 \*stem'mings/beto'nt *A* - emotional, sentimental.  
 stem'mings/bølge -a (= \*/bølge) wave of (public) sentiment.  
 stem'mings/full *A* moving; lyrical, poetic.  
 stem'mings/fylt *A* - emotional; lyrical, poetic.  
 stem'mings/menneske -t, *pl* \*-r/\*- emotional, impulsive person.  
 \*stem'mings/utbrudd -et (= /utbrott) outburst of emotion, feeling.  
 \*ste'/moderlig *A* - unfair, unjust: bli *s-* behandlet be treated unfairly.  
 ste'/mor -a/-t -en, *pl* -modrer/\*-modre stepmother.  
 \*ste'/mors/blomst -en (= \*/blom) *bot.* pansy (*Viola tricolor*).  
 stem'pel -(-e)let/\*-elen, *pl* -ler *1* stamp (die, punch, mark, tool); *2* stamp (hallmark, mark, postmark): geniets *s-* the stamp of genius; få *s-* på seg for å være be branded, stigmatized as; sette sitt *s-* på noe leave one's mark on sth; *3* piston, plunger.  
 stem'pel/avgift -a/-t -en excise tax, stamp tax.  
 stem'pel/farge -n ink (used for stamp pads).



**stem'pel/merke** -i, pl +-/\*- revenue stamp.  
**stem'pel/papir** -et paper bearing an official (usu. revenue) stamp.  
**\*stem'pelpapir/forval'ter** -en, pl -e (=\*-ar) (government) revenue service (in charge of excise taxes).  
**stem'pel/pliktig** A - taxable, subject to stamp tax.  
**stem'pel/pute** -a stamp pad.  
**\*stem'pel/stang** -a, pl -stenger piston rod.  
**stem'pel/sverte** -a ink (used for stamp pads).  
**stem'ple** V -a/+et I stamp; brand; cancel (stamp): s - en som brand, stigmatize sby as. 2 shore up (e.g. sides of a ditch).  
**Stem's/haug** Pln twp. Møre og Romsdal.  
**\*stem't** A - I (of sounds) voiced. 2 mus. in tune, tuned. 3 disposed: (krigersk, vennlig osv.) s- in a (martial, friendly, etc.) mood; s- for inclined to.  
**\*stem'te** pl of stemme<sup>1</sup>.  
**\*ste'n** -en of stein  
**\*sten'd** pr of stände  
**\*sten'der'** -en pillar, post, support.  
**\*sten'der'** pl of stand'<sup>1</sup>  
**\*sten'der/forsam'ling** -a/-en hist. legislative assembly (e.g. the French States-General prior to 1789).  
**sten'dig** A - constant, steady: støtt og s- incessantly.  
**steng'** -et seine; catch, seine-full.  
**\*steng'e'** -i bar, barrier.  
**\*steng'e'** V -te (=+je) I bar, block; bolt, lock; close, shut: alle utveier er s-t for oss there's no way out for us; s- av shut, turn off; s- døren for lock the door to; s- for block out; s- forretningen, sjappa close, close down (a business); s- inne hem, shut in; s- seg ute fra cut oneself off from, close one's mind to; s- ute lock out. 2 seine (fish). 3 support with stakes (e.g. sweet peas).  
**steng'el** -elen, pl -ler bot. stalk, stem.  
**steng'el** pr of \*stang/\*stong  
**\*steng'e/tid** -a/-en (of businesses, stores) closing time.  
**\*steng'je** V -de cf stenge'<sup>1</sup>  
**\*steng'sel** -elet/-let, pl -ler (=+stengsle) bar, bolt; barrier (for, mot to, against), fence.  
**\*sten'k** -et drop, splash, spray; speck, spot; dash, touch, trace (av of): kaste s- over navnet give sby a bad name.  
**\*sten'ke** V -et splash, spatter; sprinkle (med with); muddy, spot.  
**stenogra'f** -en stenographer (e.g. in parliament).  
**stenogra'f/dame** -a/+en secretary, stenographer.  
**stenografe're** V -te take down in shorthand.  
**stenografi** -en shorthand, stenography.  
**stenogra'fisk** A - shorthand, stenographic.  
**stenogram'** -met, pl -/+-mer shorthand note, report.  
**stensi'l** -en stencil: skrive en s- cut a stencil.  
**stensile're** V -te stencil; duplicate (by stencil).  
**sten'tor/rast** -a/+en (=+røyst) stentorian voice.  
**sten'tor/stemme** +en/\*-a stentorian voice.  
**step'pe** 1 +n/\*-a steppe.  
**step'pe** 2 V -a/+et tap dance.  
**\*step'per** -en, pl -e (=\*-ar) tap dancer.  
**stereofo'nisk** A - stereophonic.  
**stereometri'** -en stereometry.  
**stereome'trisk** A - stereometric.  
**stereosko'p** -et telescope.  
**stereoty'p** A hackneyed, stereotyped.  
**stereotype're** V -te stereotype.  
**stereoty'p** -en stereotypy.  
**steri'l** A i barren, sterile. 2 sterilized.  
**sterilisasjo'n** -en sterilization.

**sterilise're** V -te i castrate, spay. 2 sterilize.  
**sterilite't** -en i sterility. 2 sterilization.  
**ster'k** A i powerful, strong; (of sound) loud: det er ikke hans s-e side it's not his strong point, forte; s-e drikkevarer strong drinks; s- kulde, varme intense cold, heat; s-e nerver nerves of steel; (adv.) s-t fristet sorely tempted; s-t interessert deeply interested. 2 durable, solid, sturdy: den er dobbelt så s-it has twice the wear in it.  
**ster'k/bygd** A -/\*-bygt (of physique) solidly built, well built.  
**\*ster'k/helsa** A - robust.  
**\*ster'k/leik** -en force, strength.  
**\*ster'kne** V -a/+et grow stronger, strengthen.  
**\*ster'k/strem'** -men elec. power current (for light, heat, power etc.) cf svak/s-.  
**\*ster'k/stroms/anlegg** -et power plant.  
**ster'kt** cf hard liquor.  
**\*ster'kt/virkende** A - efficacious, potent, powerful.  
**sterling** [stør'ling] -en sterling: pund s- pound s-.  
**sterling/blokk** -a/-en sterling area, bloc.  
**\*ster're** V -a: s- imot resist.  
**\*ster'ren** A -e/-i, pl sterne blockheaded, stubborn.  
**ster's** -en naut. larder, pantry.  
**ster't** -en of stiert  
**\*ster'te** V -a/-e i slave, toil: eg s-a og bar I struggled along with my load. 2 tighten the reins (on a horse).  
**\*ste'te/sønn** -en (=+son) stepson.  
**stetosko'p** -et, pl -/+-er stethoscope.  
**\*ste'te'se** Av always, constantly: for s- eternally, forever.  
**\*ste'te'se/varig** A - everlasting, perpetual.  
**\*stett'** -a doorsteps, stoop.  
**stett'** -en stem (of glass); feet (of pot).  
**stet'te** 1 -a tub.  
**stet'te** 2 V -a/+et i help, serve; satisfy. 2 support (e.g. a demand).  
**stet'te/glas** -et (=+glass) stemmed glass, goblet.  
**ste'v** -et i mus. burden, chorus (of a song). 2 short, improvised (folk) verse, (usu. 4-line rhymed stanzas).  
**\*ste'v'jar** -en singer (of stev).  
**\*ste'v'jast** V -ast cf stevjes  
**ste'v'je** V -a/+et make stev; carry on a (dialogue) contest in the improvisation of stev.  
**\*ste'v'jes** V -as/-es (=+ast) (See stevje).  
**ste'v/kamp** -en contest in making stev.  
**ste'v/leik** -en contest in making stev.  
**\*ste'v'n** -en naut. bow, prow, stem; stern: stikk i s- dead ahead.  
**\*ste'v'ne** 1 -i cf stemne'<sup>1</sup>  
**\*ste'v'ne** 2 V -a/-et/-te cf stemne'<sup>1</sup>  
**\*ste'v'ne/møte** -i assignation, rendezvous; poet. tryst.  
**\*ste'v'ne/vitne** -i cf stemne/  
**\*ste'v'ning** -a/-en cf stemning'<sup>1</sup>  
**steward** [stju'erd] -en steward.  
**stewardess** [stju'erdess'] -a/+en stewardess.  
**S. tf. = Særdeles tilfredsstillende**  
**Sth = Stockholm**  
**\*stif't** -en (=+stig<sup>1</sup>) i path; footpath, trail, walk: holde sin s- ren keep to the strait and narrow (cf Psalms 119,9). 2 (pig) sty.  
**\*stif't** -en/-et (=+stig<sup>2</sup>) sty (on the eye).  
**\*stif't** -et (farm) chores.  
**\*stif'te** V -a do the chores (livestock).  
**\*stif't/finner** -en, pl -e pathfinder.  
**stif't** -en i tack; (phonograph) needle; (wire) nail; tumbler (in lock); pin (in tooth). 2 slate pencil; lead (for pencils; cf blyant/s-). 3: slå s-(en) do a handspring.  
**stif't** -et i hist. diocese. 2 hist. (charitable) foundation, institution, esp. one for unmarried gentlemen.

**stif't/amtman** -en, pl -menn/\*-menner hist. prefect (=chief administrative officer having jurisdiction over an area corresponding to a diocese; in effect in Norway 1692-1918).  
**stif'te** 1 V -a/+et i establish, found: s- bekjentskap med become acquainted with; s- en forening form a society; s- et fond set up a fund; s- fred make peace; s- gjeld run up debts; s- hjem make a home. 2 instigate, stir up: s- ufred start a quarrel.  
**stif'te** 2 V -a/+et nail, tack; staple.  
**stif'te/apparat** -et stapler.  
**\*stiftelse** -n (=+sing) i establishment, foundation, institution (av of). 2 charitable institute, philanthropic organization.  
**\*stiftet** -en, pl -e (=\*-ar) creator, founder, originator (av of).  
**\*stifting** -en of stiftelse  
**stift's/går'd** -en (=+gård) hist. residence of a prefect: S-en (i Trondheim) now used as a royal residence.  
**stift's/prost** [/prost] -en hist. archdeacon (in effect in Norway until 1922).  
**stift's/stad** -en cathedral city.  
**stift'tann** -a, pl -tanner pivot tooth.  
**\*stift'** -en of sti'<sup>1</sup>  
**\*stift'** -et cf sti'<sup>1</sup>  
**stif't/brett** -et, pl -/+-er running board (automobile); footboard, step (railroad car).  
**\*stif't/bøyle** -n (=+bøyel) i stirrup. 2 anat. stapes (bone in ear).  
**stif'te** -n i ladder; fig. social ladder. 2 ladder (gymnastics).  
**stif'te** 2 V steig/\*steg, \*stegel/\*stige/\*-i i go, step, stride: s- over et gjerde step over a fence. 2 ascend, climb, rise (e.g. of thermometer): veien s-er the road is climbing. 3 fig. go up, grow, increase; rise: priene s-er prices are rising. 4 (with prep., adv.): s- av get off (bus, train, etc.), dismount (a horse); s- fram emerge, loom out (of darkness, fog, etc.); be known, win renown; s- ned descend; s- opp ascend; s- på get on (bus, train, etc.), mount (a horse); s- til heat most (a horse).  
**\*stif'te/le'dning** -en riser (main conduit for electricity or water).  
**\*stif'ter** -en, pl -e (=\*-ar) i mine captain. 2 riser (=stigeledning).  
**\*stif'ti** pp of stige'<sup>2</sup>  
**\*stif'ting** -a of stigning  
**stigmatise're** V -te stigmatize.  
**stigning** +en/\*-a (=+ing) ascent, rising; gradient, rise; increase (i of): være i s- be on the increase, be on the upgrade.  
**stigning's/forhold** -et gradient.  
**stif't/trian** -et running board (automobile); footboard, step (railroad car).  
**\*stik'e** V -a stitch.  
**stikk'** 1 -et i prick, stab; bite, sting (av of); pang, twinge. 2: holde s-hold good, hold water (e.g. a theory). 3 trick (cards). 4 naut. hitch. 5 engraving, print.  
**stikk'** 2 Av diametrically, directly: s- imot in direct opposition to, in the teeth of; s- i strid med at variance with; naut. s- i sta n dead ahead.  
**stikk'/bekken** -et, pl -/+-er bedpan.  
**stikk'/brev** -en wan ed circular, poster: sende ut s- etter-c en circulate a lawbreaker's description.  
**stikk'/ke** 1 -a i peg, pin, stick: kaste på s-a toss pennies (at a line or object to see who can come closest). 2 vise (=skru/s-).  
**stikk'/ke** 2 V stakk, \*stukket/\*stukke/\*-i i prick, stab, stick; cut, pierce;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

thrust (etter at): s- hull på prick, puncture. 2 put, stick, thrust; hand: s- fingeren i jorda og lukte hvor en er take stock of the situation, get the lie of the land; s- hendene i lomma put one's hands in one's pockets; s- hodene sammen put heads together; s- ild (varme) på, s- i brann set fire to; når det stakk ham when it struck him; \*det stikk gjennom henne the thought strikes her (Vesaas); bite, sting (e.g. of insects); det s-er i brystet I have sharp pains in my chest; s- i øynene (of light) hurt one's eyes, blind, dazzle. 3 go (esp. of a sudden or temporary motion), run; come, go (to visit): s- av, inn, ut (see below). 4 engrave: s- i kopper do copper engraving. 5 embroider, stitch. 6 (in cards) cover, take: stikk den! (try to) top that I beat that if you can! 7 naut. let out (a line); (of ships) draw (water). 8 (with prep., adv.): s- av (gårde) run away, beat it; s- av mot contrast to, stand out against; s- bort hide, put away; s- dypt (of ships) draw much water, fig. be deep-seated; det s-er ikke dypt it's superficial; s- fram jut out; s- i be concealed in, be found in; s- i å (suddenly) start to; s- innom, oppom drop in (by, up); s- en ned knife, stab sby; s- opp project, stick out; s- på kruset drink from the mug, hit the bottle; s- til seg pocket; s- til side put aside; s- til havg put out to sea; s- noe til en give sth to sby on the sly; s- under be concealed (det s-er noe under her there's sth behind, at the bottom of this); s- under stol(en) conceal, suppress; s- ut lay out, plot; naut. let out (a line); drink down, empty (a glass), toss off; depart, leave; s- en ut defeat, eliminate sby from competition. 9 (refl.): s- seg get stung (på by), prick oneself (på on); s- seg bort go away, go off; s- seg fram thrust oneself forward, make oneself conspicuous; s- seg ut stand out, be conspicuous.

stikk'el -en, pl stikker i burin, graver. 2 cotter, key. \*3 spike. \*4 horn tip (e.g. of deer).

stikk'els/bær -et bot. gooseberry (Ribes grossularia).

stikk'en d/i: late i s- leave in the lurch. stikk'ende A -n pricking, stabbing, stinging; s- øyne ferrety eyes; komme s- med noe hand one sth (on the sly).

stikk'/flamme +n/-a spurt of flame, stikk'/hevne -en dropper, pipette, (small) siphon.

stikk'/kontakt -en elec. outlet.

stikk'/lomme -a side-pocket, slash pocket.

stikk'/o'rd -et i (theater) cue. 2 typog. headword. 3 catchword, slogan; password.

stikk'/pille -a/+en i med. suppository. 2 sarcasm: komme med s-r be sarcastic.

stikk'/prøve -a/+en random sampling, spot check.

stikk'/renne -a (covered) drain.

stikk'/sag -a compass saw, keyhole saw.

stikk'/teppe -l, pl +r/-e- quilt.

stikk'/våpen -et pointed (thrusting) weapon.

stikk'le V -a/+et i deride, sneer (på at). 2 engrave. \*3 hort. plant slips.

\*stikkeri' -et, pl -er sarcasm, scorn.

Stikk'le/stad Pln historical site, Verdal twp, Nord Trøndelag; (St. Olaf's last battle, 1030 A.D.).

stikk'ling'1 -en sapling; cutting, slip.

stikk'ling'2 -en zool. stickleback (family Gasterosteidae).

\*stik'ning -en i stitching. 2 embroidery. 3 engraving. 4 planting of cuttings, slips.

stikk'te V -a/+et i walk uncertainly:

s- på foten limp. 2 stammer. \*3 alude (på to).

stil'1 -en i style (=manner, touch; elegance, etc.): bunden og ubunden s- verse and prose; i samme s-along the same line; i stor s-on a grand scale; stå, være i s-med be in keeping with; det må være s-over det it must be in keeping, in good style. 2 (school) exercise, paper, theme: norsk s- Norwegian composition.

stil'1/art -a/-en style.

stil'1/brott -et (=\*/brudd) inconsistency in style; bad style.

stil'e V -le/\*-a i compose; address (e.g. a letter to sby). 2 aim, head (mot, på for); (pop.) make a bee line for; fig. aim at, aspire to do sth: s- høyt aim high, be ambitious; s- rett på bear down on.

stil'e/bok -a, pl -bøker notebook (in which themes are written and handed in).

stillet' -en stiletto.

stil'1/full A correct, distinguished; graceful, stylish, tasteful.

\*stil'1/følelse -n (feeling for) style.

\*stil'1/hopper -en, pl -e (=\*/-ar) ski-jumper with excellent form.

stil'ig A - elegant, smart, stylish.

stil'se're V -le formalize, stylize.

stil'st' -en stylist.

stil'stikk' -en stylistics.

stil'stisk A - stylistic.

stil'k -en, pl -er stalk, stem; bot. peduncle: øynene hans stod på s-er he stared in amazement, his eyes were popping out of his head.

stil'1/karakte'r -en points, rating given for form (esp. ski jumping).

stil'ket(e) A - stalklike, stalky; bot. petiolate.

stil'1/kjensle -a (feeling for) style.

stil'1/kunst -en stylistic art, style.

\*stil'1/kunstner -en, pl -e (=\*/-ar) stylist.

still' A still calm, quiet, still; (cf stille<sup>2</sup>).

stilla's -et, pl -/+er scaffolding.

stil'1/laus A (=\*/løs) devoid of style, undistinguished.

\*stil'1/bar A adjustable.

stille<sup>1</sup> -a - calm, lull: i storm og s- in calm and stormy weather; i s- becalmed.

\*stille<sup>2</sup> -l tuning instrument (e.g. tuning fork).

stille<sup>3</sup> V stille i alleviate, relieve (e.g. need, pain); calm, quiet down (e.g. a person); quench, satisfy, still (e.g. hunger, longing, thirst). 2 dial.: s- seg sneak; s- seg inn på stakk.

stille<sup>4</sup> V stille i place, set; make, put (in various idioms): s- en fordring make a claim, demand; s- et forslag make a motion (proposal); s- krav til make demands on; s- en et spørsmål ask sby a question; s- et ur set (adjust) a watch; være godt (dårlig) s-t be well (badly) off. 2 furnish, provide (e.g. troops): s- garanti (kausjon) for give security, go bail for. 3 appear, report (mil., sports): s- til militærtjeneste report for duty. 4 (with adv., prep.): s- for retten bring to trial; s- fram display, present, set out; s- en fritt give sby a free hand, leave (sth) to sby's discretion; s- i skygge eclipse, overshadow; s- opp place in order, set up; draw up, line up; s- present, propose (e.g. a theory); s- opp imot match with, present opposition to; s- en overfor noe confront, face sby with sth; s- på beina raise (an army, troops); s- (tingene) på hodet turn topsy-turvy, put the cart before the horse; s- sammen set side by side, compare; s- til skue display, make a show of; s- ut display, exhibit; s- utenfor exclude. 5 (refl.): s- seg stand, take up a position; s- seg i kø, s- seg opp take one's place in line, line up;

s- seg vennlig (fiendtlig) overfor take a friendly (hostile) attitude towards; s- seg likegyldig (skeptisk, osv.) til be unconcerned (sceptical, etc.) about; s- seg til tjeneste offer one's services; s- seg til valg run for public office.

\*stille<sup>5</sup> A - calm, quiet, still: (ti) s-l (be) quiet!; i det s- on the sly, secretly; i sitt s- sinn inwardly, to oneself; bli s- fall silent, stop; stå (ligge) s- stand (lie) still, be at a standstill, (of business) be slack, (of factory, machines, etc.) be idle; s- vann har dypest grunn still waters run deep.

stil'/leben -et still life.

Stil'le/havet Pln the Pacific Ocean.

stil'le/havs/øy -a island in the Pacific; South Sea island.

\*stil'le/sittende A - sedentary.

\*stil'le/skru (v)e -n i adjusting screw. 2 mil. elevating arc (of a cannon).

stil'le/stående A - i stagnating, static, stationary. 2 stolid (e.g. expression).

\*stil'let A - situated: være godt, dårlig s- be well, badly off, in good, bad circumstances; være meget uheldig s- be placed at a great disadvantage; s- overfor faced with.

stil'/farende A - quiet, unobtrusive, unassuming.

stil'1/ferdig [also -fær-] A - quiet, unobtrusive, unassuming.

\*stil'1/het -en silence, stillness; calmness, peace, tranquility: i all s-privately, quietly.

stil'ling -a/+en i position, posture, standing; pose, stance: ens s- i samfunnet one's social standing; gå i s- mil. take up (defensive) positions; innta en s- take a position (post); pose; sakenes nåværende s- the present state of affairs. 2 situation: s-ens herre master of the s-; s- en voksen equal to the s- 3 employment, job, occupation; position, post. 4 position = attitude, stand: ta s- til take a stand on. 5 naut. scaffolding (along the side of a ship under repair).

stil'lings/krig -en mil. trench warfare; war of position.

stilla's -en zool. goldfinch (Carduelis carduelis).

stil'1/skrue -n of stille/

\*stil'1/sleg A - calm, quiet, still.

stil'1/stand -en/\*-et stagnation, standstill (i in); lull (in conversation, fighting).

\*stil'1/stående A - cf stille/

\*stil'1/tiende A (=\*/telende) implied, tacit (e.g. agreement): det var en s- avtale it was tacitly agreed.

stil'1/verk -et signal control center (railroad); yard signal box.

stil'1/lære -a/+en stylistics.

\*stil'1/løs A cf laus

stil'1/møbel -elel, pl -ler (piece of) period furniture.

stil'ne V -a/+et abate, calm down, subside; die away, quiet down: s- av (the same).

\*stil'1/oppvage -a/-en composition, exercise, paper.

stil'1/prøve -a/+en literary exercise.

stil'1/rein A in pure style, pure (e.g. pure Renaissance).

stil'1/retting -a correction, grading of compositions, exercises.

stil'1/sans -en sense of style.

stil'1/sikker A -eri, pl -sikre correct, with a sure feeling for style.

stil't nt of still

stil't're V -a/+et i stumble, walk stiffly. 2: s- seg pussyfoot, sneak, tiptoe.

stim'1 -en i crowd, multitude, throng (av of). 2 school (e.g. of fish), swarm.

stim'1 -en steam: få s-en opp get up the s-.

stim'1 -en/\*-et commotion, disorder, tumult (cf stim'2).

\*sti/mann -en, pl -menn *hist.* highwayman, outlaw.  
 sti/m/bát -en steamboat.  
 sti/me V -a/-et/-le i crowd, flock, swarm: s- forbi swarm past; s- til *havs* set sail for the open sea. 2 (of fish) shoal, swarm.  
 sti/me V -a/-et crowd, flock, throng: s- sammen flock, huddle (together); de s-er om ham they flock around him.  
 sti/mæl -en, pl *stimler* crowd, multitude, throng (av of).  
 stimulans [stimulangs] -en stimulant; incentive (til to).  
 stimule/re V -le stimulate; incite (til to).  
 stim/ulus -en stimulus (til to).  
 sting' +et/-en, pl +/er i sting (e.g. of a bee). 2 catch, stitch (e.g. in the side). 3 stitch (sewing; surgical).  
 sting'e V -a/-et/stakk, \*stunge/-i i sting; butt. 2 pierce, prick, stab (also *fig.*).  
 \*sting'e/sag -a cf stikk/  
 sting/sid -a zool. stickleback (family Gasterosteidae).  
 stin'k -en stench, stink.  
 stinkado'r -en evil-smelling cigar.  
 \*stin'k/bombe [bombe] -a/-en stink bomb.  
 \*stin'k/dyr -et zool. skunk (Mephitis mephitis).  
 \*stin'k V -a/-et stink; reek (av of): selvors s-r self-praise is no recommendation.  
 \*stin'k/potte -a i *hist.*, *mil.* stinkpot. 2 *pop.*, *derog.* stinkpot.  
 stinn' A stini i stiff, unbending. 2 bloated, distended (av by); thick. 3 compact, dense, solid: skodda stod s- the fog was dense.  
 stin'te -a i zool. vendace (Coregonus albula). 2 zool. goldfinny (Ctenolabrus rupestris).  
 stin'te V -a/-et *dial.* exert oneself: \*det skal s-ast om eg orkar it will be a question if I can make it.  
 stipen'd -el, pl - (=stipendium) fellowship, scholarship.  
 stipendia't -en fellow, scholar.  
 stipen'die/fond -et scholarship fund.  
 \*stipen'dium -iel, pl +ier/\*-ium cf stipend  
 \*stip'le V -a/-et stipple.  
 \*stip'let(e) A - stippled.  
 stipule/re V -le stipulate.  
 \*sti'r -en gazing, staring: det gav folk ein s- that created a sensation, woke people up.  
 \*sti'r're V -a/-et (=stirre) gaze, stare (på at): s- frekt og vedholdende på en stare sby out of countenance; s- med store øyne på be all eyes; s- olmt på glare at sby; s- stivt framfor seg stare into space.  
 \*sti'r/øygd A -/øygt with a fixed stare.  
 sti'v A i stiff (=rigid, taut, wooden, etc.): en s- time a solid hour; holde ørene s-e keep one's ears open, listen attentively; s- kulling moderate gale; se (stirre) s-t look (stare) steadily. 2 excessive, unreasonable: s-e priser steep prices; et s-t stykke a bit thick, pretty stiff; synes De ikke det er litt s-t? isn't that a bit thick? 3: s- i (historie) good at (history).  
 sti'v/beint A - i stiff-legged. 2 *fig.* inelastic, inflexible, rigid.  
 \*sti've<sup>1</sup> -l cf stivelse  
 sti've<sup>2</sup> V -a/-et starch: s- av, opp prop, shore up; *fig.* bolster up, steady, strengthen.  
 sti've<sup>1</sup>-n (=stive<sup>1</sup>) starch; *chem.* amyI.  
 sti've/skjorte [s]jorte -a dress shirt, (*pop.*) boiled shirt.  
 \*sti've/tøy -et (=ty) starched linen (esp. dress shirts).  
 \*sti'v/frossen A -ent, pl -frosne (=\*/frosen) frozen stiff.  
 sti'v/fryse V *infl* as fryse<sup>2</sup> be frozen stiff; freeze solid.  
 sti'v/hatt -en bowler, derby.

\*sti'v/het -en i stiffness, rigidity; tautness. 2 formality, reserve.  
 sti'v/krampe -n *med.* tetanus.  
 \*sti'v V -a hinder, stiffle, stop.  
 sti'v/nakka A - (=stet) stiff-necked; *fig.* headstrong, obstinate, stubborn.  
 sti'v/nakke -n obstinate, stubborn person; (*pop.*) bullhead.  
 sti'v'ne V -a/-et i stiffen; congeal, harden, set: s- til (the same). 2 settle in a rut, stagnate. 3 be paralyzed: det fikk hans blod til å s-i årene it made his blood turn cold.  
 sti'v/piska A - (=stet) whipped (e.g. cream).  
 sti'v/sinn -et obstinacy, stubbornness; (*pop.*) bullheadedness.  
 sti'v/sinna A - (=stet, +sint) obstinate, stubborn; (*pop.*) bullheaded.  
 \*sti'v/stikker -en, pl -e self-willed, stuffy person: rektor var en gammel s- the principal was an old sourpuss (Hoel).  
 \*sti'v/øyd A - wide-eyed; (*pop.*) bug-eyed.  
 \*stje'le V *stjal*, *stjålet* cf stele  
 \*stje'ler -en, pl -e (=stelar): heleren er ikke bedre enn s-en the fence is as bad as the thief (see heler).  
 stjer'ne -a/-en star; *typog.* asterisk; blaze (e.g. on horse); ha en høy s-hos en stand high in sby's favor; lese i s-ne read (sby's fortune) in the stars; full av s-r star-studded; en ny s- a rising s- (e.g. in the films).  
 stjer'ne/banner -et: S-et the Star-Spangled Banner.  
 \*stjer'ne/bilde -l (=\*/bilette) *astron.* constellation.  
 \*stjer'ne/blomst -en (=\*/blom) i bot. (any) starflower. 2 bot. stitchwort (Stellaria holostea).  
 stjer'ne/himmel -en starry sky, firmament; *poet.* stary heavens above; den nordlige s- the northern skies.  
 stjer'ne/hær -en *poet.* host of stars.  
 stjer'ne/idrett -en sports event dominated by a handful of outstanding performers.  
 \*stjer'ne/kikker -en, pl -e (=\*/kiker, \*/kikar) i astronomer, stargazer. 2 zool. stargazer (family Uranoscopidae).  
 stjer'ne/kikkert -en (=\*/kikkert) (astronomic) telescope.  
 \*stjer'ne/klar A (=\*/klår) starlit, starry; det er s-t ute it's a starry night.  
 stjer'ne/rap -et falling star, shooting star.  
 stjer'ne/skott -et (=\*/skudd, \*/skot) i falling star, shooting star. 2 sparkler.  
 \*stjer'ne/tyder -en, pl -e (=\*/ar) astrologer.  
 stjer'ne/tyding [\*/tying] -a/-en astrology.  
 stjer'ne/tåke -a *astron.* nebula.  
 stjer'ne/vrimmel -en, pl -rimler host, multitude of stars.  
 stjer'ne/år -et *astron.* sidereal year.  
 stjer't -en i zool. (of a bird) tail, uropygium. 2 *naut.* lanyard, tail.  
 \*stjor'n -a i administration, conduct, management; rule. 2 chores (of cattle).  
 \*stjor'nar -en administrator, manager.  
 \*stjor'ne V -a i administer, manage. 2 care for (cattle), do chores.  
 Stjor'dal Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 Stjor'na Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 \*stjål'en A -ent, pl -ne stealthy, stolen.  
 stjå'let pp of stjele  
 stk., =stykke(er)  
 sto<sup>1</sup> -a milking place, resting place (for cows).  
 sto<sup>2</sup> -et stud (=herd of mares and stallions).  
 \*sto<sup>3</sup> pt of stå<sup>3</sup>  
 Stock/holm [ståk'j] Pln Stockholm (capital of Sweden).  
 \*stock/holmer -en, pl -e (=\*/ar) person from Stockholm.  
 sto'd pt of stande, stå<sup>2</sup>  
 Sto'd Pln twp, Nord-Trøndelag.

\*stod'der -en, pl -e (=stotar) *archaic* beggar, ragamuffin, tramp.  
 \*stod'der/konge -n *hist.* policeman, sheriff's deputy (who kept beggars and transients under surveillance).  
 \*stode [stå'e] -a position, situation.  
 stoff' -et, pl -/er -i matter, stuff, substance. 2 fabric, material. 3 innate quality, makings (til of). 4 subject-matter, theme, topic: gi s- til ettertanke give food for thought.  
 stoff'lig A - material, physical.  
 stoff'/skifte -l *physiol.* metabolism.  
 \*stoff'/skifte/sykdom -men *med.* metabolic disorder.  
 \*stoge [stå'ge] -a cf stue<sup>1</sup>  
 \*stogge -en/-el breathing spell, pause, stop (i in).  
 \*stogge V -a pause, stop.  
 sto/hest -en studhorse.  
 sto/hingst -en studhorse (stallion).  
 \*sto'ker -en, pl -e (=\*/ar) stoic.  
 stoicism [sto'isis'me] -n stoicism.  
 sto'isk A - stoic.  
 stokk<sup>1</sup> -en i beam, log, (tree)trunk: over s- og stein over stock and stone; sove som en s- sleep like a log. 2 stick; cane, walking stick; *mus.* baton; stake: gå med s- use a cane. 3 stalk, stock (e.g. on cabbage, vines). 4 block; stocks (for punishment). 5 deck (of cards). 6 crew, hands, working force.  
 stokk<sup>2</sup> pt of støkke<sup>2</sup>  
 stokk<sup>3</sup> Av: s- blind stone blind; s-dav stone deaf; s- konservativ reactionary, ultraconservative.  
 stokk'/and [also ståkk'/] -a, pl -ender zool. mallard (Anas platyrhynchos).  
 stokk'/dåv A cf støkke<sup>2</sup>  
 stok'ke V -a/-et i shuffle (cards): s- av *dial.* remove fish (from nets). 2 *naut.* stock the anchor. 3 *hist.* put (lawbreakers) in the stocks. 4: s- seg be paralyzed (e.g. the organs of speech).  
 \*stok'ke<sup>2</sup> pp of støkke<sup>2</sup> (=stokki)  
 Stok'ke Pln twp, Vestfold.  
 stok'ke/bru -a log bridge.  
 stok'ke/far -et round of logs (e.g. in a log cabin).  
 stok'ke/lag -et round of logs.  
 stokk'/eld -en (=\*/ild) bonfire, open fire (of logs or log-ends).  
 stok'ke/lengd -a (=\*/lengde) length of log (as a unit of measurement).  
 Stok'ken Pln twp, Aust-Agder.  
 stokk'/ende<sup>1</sup> -n (cut) end of log.  
 stok'kende<sup>2</sup> Av completely.  
 stok'ke/pryl -el caning.  
 stok'ke/slag -et blow with a cane, stick.  
 \*stok'ket(e) A - brief, short-lived, transitory.  
 stokk'/fisk -en stockfish (dried in open air without salt).  
 \*stokk'/ild -en cf feld  
 stokk'/rose -a/-en bot. hollyhock, rose mallow (Althaea rosacea).  
 stokk'/verk -et floor, story.  
 Stok'mark'nes Pln seaport, Hadsel twp, Nordland.  
 Stok/sund Pln twp, Sør-Trøndelag.  
 sto'l -en i chair: falle mellom to s-er fall between two stools; sette en s-en for døren present sby with an ultimatum; stikke noe under s- conceal sth, hold sth back. 2 pew; pulpit; throne. 3 loom. 4 *mus.* bridge (e.g. of a violin).  
 sto'l'a -en stole.  
 sto'l/arm -en chair arm.  
 sto'l'e<sup>1</sup> V +/le/\*-a: s- på en depend upon, rely upon, trust sby; ikke s-på en distrust sby.  
 \*stole<sup>2</sup> [stå'le] pp of stele  
 \*sto'l/gang -en *med.* bowel movement, stool.

+ Bokmål; \* Nynorsk; \* Dialekt. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.

\*stoli [stá'li] *pp of stele*  
 stol/kant -en edge of a chair.  
 stol/kjerre -a two-wheeled cart (with seats).  
 stoll' -en (=stull) (mining) drift, gallery; adit.  
 stol'p -a deep track in the snow.  
 stol'pe<sup>1</sup> -n pole, post; studding (in a building); snakke oppad s-r og nedad vegger run off at the mouth of stol'pe<sup>2</sup> V -a/-et stalk, walk stiffly; (of children) toddle.  
 stol'pe/bu -a building on pillars (e.g. storehouse).  
 stol'pe/sjø -en choppy sea.  
 \*stol'pre V -a/-et stalk, walk stiffly; (of children) toddle.  
 \*stol'pret(e) A - awkward, stiff (e.g. style).  
 stol'rad -a/-en row (of seats).  
 stol'rygg -en chair back.  
 stol'sette -t, pl +-r/\*- chair seat.  
 stol't A - x proud; arrogant, haughty; være s-av, over be proud of, take pride in. 2 poet. noble, splendid.  
 3 bot. s- Henrics melde all-good, good-king-henry (Chenopodium bonus-henricus).  
 \*stol'telig AV magnificently, majestically, proudly.  
 \*stol't/het -en pride; arrogance: sette sin s- i pride oneself on.  
 stol'tse<sup>1</sup> V -le strut around.  
 stol'm [stom'le] V -a/-et grope, lurch, stagger.  
 \*stom'a -en stump; trunk.  
 \*stomp [stom'p] -en cf stump<sup>1</sup>  
 \*stong' -a, pl stonger cf stang  
 \*stong'/ja'rn -et cf stang/jern  
 St. O. O. =Sankt Olavs Orden  
 \*stope [stá'pe] *pp of stupe* (=\*stopi)  
 stol'le V -a/-et +i stipple. \*2 pile, stack. \*3 fumble: s-på orda stumble on one's words. \*4 (of sea) billow, roll.  
 stopp<sup>1</sup> -en x stop; halt, standstill: sette s- for noe put a stop to sth; si s- put a stop (for to); protest; stop (functioning). 2 bus, streetcar stop.  
 stopp<sup>2</sup> -en/-et stuffing; filling, padding.  
 \*stop'pe<sup>1</sup> -a path, track.  
 stop'pe<sup>2</sup> V -a/-et stop; come to a halt, standstill; bring to a halt, hold up; s- brått come to a dead stop; s- en take the wind out of sb's sails; s- munnen på en shut sb up; s- opp come to a standstill; s- på signal stop on request (e.g. a bus).  
 stop'pe<sup>3</sup> V -a/-et x cram, fill, stuff: s- igjen stop up; s- møbler upholstery furniture; s- pipa fill one's pipe; s- ut stuff (e.g. animals); s-ende full chuck full. 2 darn (e.g. stockings).  
 stop'pe/ga'rn -et darning (mending) yarn.  
 stop'pe/klokke -a stop watch.  
 stop'pe/mål -a darning needle.  
 stop'pe/plikt -a/-en obligation to stop (e.g. at traffic signals).  
 \*stop'per -en, pl -e (=\*-ar) x stop, stopper; (door) stop, thumb latch (on lock): sette en s- for put a stop to. 2 naut. stopper.  
 stop'pe/signal [singna'l] -et, pl -t/-er stop light.  
 stop'pe/sopp -en darning egg.  
 \*stop'pe/sted -et (=\*/stad) stop (esp. bus, streetcar).  
 stop'pe/teppe -t, pl +-r/\*- stitched quilt.  
 stop'pe/ur -et stop watch.  
 stopp'/signal [singna'l] -et, pl -t/-er cf stoppe/  
 stopp'/skive -a washer.  
 \*støpul [stá'pull] -en, pl støplar cf støpul  
 stor' A større, størst x big, large; great (e.g. distance, height, a man, ideas, etc.); high (e.g. sea, a tree, mountain); capital (letters); important (events): de s-e grown-ups; bigshots; Karl den s-e Charlemagne;

Charles the Great; s-t sett generally speaking, for the most part; et s-t intervall *mus.* a major interval; du s-e (storeste) verden (gud, min) mild oath (e.g. my heavens); i s-t en gros, wholesale; i det s-e og hele in general, on the whole; en sjekk s- kr 100 *merc.* a check for 100 kroner; føre det s-e ord lay down the law; gjøre det s-t be (economically) successful; se s-t på (tingene) take the large view; seire s-t win hands down; slå noe s-t opp make a lot of sth; være s- av seg be proud, think well of oneself; være s- på det put on airs, be snooty, stuck-up. 2 (ikke) s-t, større (not) much: ikke s-t annet enn nothing much but, little more than; det er ikke s- ved det there's not much to that, that doesn't amount to much; det er ikke noe større it's not very much of little consequence; det gjør ikke s-t fra eller til it doesn't make much difference one way or the other; du er ikke s-t bedre you're not much better; han sa ikke s-t (større) he didn't say much. 3 (comp.): større (comparatively) big, important: en s- a large shipment; en s- middag a dinner party; banquet; formal dinner ikke noe s- (til) not (very) much (of a). 4 (sup.): størst: s-e delen (av) most (of), the majority (of); med s-e fornyelse with the greatest of pleasure.  
 \*stor'v'aktig A - haughty, overbearing, proud.  
 \*stor'raktig/het -en haughtiness, pride, superciliousness.  
 \*stor'artet A - (=+a) grand, magnificent, splendid; capital, excellent, first-rate, (pop.) swell, tiptop.  
 stor'/bedrif't \*-a/-en x (large-scale) industrial concern. 2 great achievement.  
 stor'/blomstra A - (=+et) large-flowered (e.g. design of a shirt).  
 stor'/bonde [bonne] -n, pl -bønder farmer with large holdings; well-to-do farmer.  
 Stor'/britan'nia Pln Great Britain.  
 \*stor'/bukkl [bokk] -en x large, powerful reindeer. 2 (pop.) big shot; bigwig.  
 stor'/by -en big city, metropolis.  
 stor'/båt -en naut. long boat.  
 Stor'd Pln twp, Hordaland.  
 Stor'/dal Pln twp, Møre og Romsdal.  
 \*stor'/dom -(m)en greatness.  
 stor'/dåd -en deed, exploit; great achievement: øve s- perform a great deed (feat of valor, glorious deed).  
 stor'/bror -en big brother: spille s- lay the heavy-handed father to sb.  
 Stor'/egga Pln "Big Edge" (declivity of the continental shelf which makes up the western Norwegian coast).  
 Stor'-Elvdal Pln twp, Hedmark.  
 stor'/slem' -men grand slam (bridge).  
 \*stor'/eter -en, pl -e (=\*-ar) glutton.  
 \*stor'/viser -en, pl -e (=\*-ar) minute hand.  
 stor'/fe -et cattle.  
 stor'/felt A - imposing, magnificent, sublime; on a grand scale.  
 stor'/finans [finang's] -en high finance.  
 stor'/fisk -en large game fish.  
 stor'/fiske -t unusually large catch of fish.  
 Stor'/fjo'rd Pln twp, Troms.  
 stor'/fjire V -le guffaw, laugh loudly.  
 stor'/folk -et magnates; (pop.) big shots, VIP's.  
 \*stor'/forbry'ter -en, pl -e (=\*-ar) arch criminal, public enemy; (pop.) big-time criminal.  
 stor'/fremmed N (=+fremmed, \*/framand) distinguished guest.  
 stor'/fugl -en zool. wood grouse

(Tetrao urogallus); (collective name for) grouse (family Tetraonidae).  
 stor'/fyrste -n *hist.* (Russian) grand duke (i.e. son of the czar).  
 \*stor'/fyrsten/dømme -t *hist.* (Russian) grand duchy.  
 stor'/fyrstin'e -a/-en *hist.* (Russian) grand duchess.  
 stor'/gard -en big farm; landed estate.  
 stor'/gate -a avenue, boulevard; main street.  
 stor'/glad A - beaming with delight, joy; (pop.) pleased as Punch.  
 stor'/gråte V *infl* as Gråte sob.  
 \*stor'/handler -en, pl -e (=\*-ar) large-scale operator (in commerce), wholesaler.  
 stor'/hav -et ocean.  
 stor'/hending -a *archaic* outstanding, significant event.  
 stor'/hertug -en grand duke.  
 stor'/rhertug/dømme -t, pl +-r/\*- (=\*/dømme) grand duchy.  
 stor'/hertugin'e -a/-en grand duchess.  
 \*stor'/het -en x grandeur, greatness. 2 great person.  
 \*stor'/rhets/tid -a/-en days of glory, golden age.  
 \*stor'/rhets/vanvid -et *psych.* megalomania.  
 stor'/hjerne -n anat. cerebrum.  
 stor'/hopper -en, pl -e (=\*-ar) star skijumper.  
 \*stor'/huga A - elevated, high-minded.  
 stor'/hundre -t, pl +-r/\*- *hist.* long hundred (=120).  
 stor'/industri' -en big (heavy, large-scale) industry.  
 stor'ing -en zool. bigwig, big shot, VIP.  
 stor'k -en zool. stork (Ciconia ciconia).  
 stor'/kar -en pop. bigwig, big shot, VIP; higher-up.  
 \*stor'kars/armød -a genteel shabbiness.  
 stor'ke/nebb -en x stork's beak. 2 bot. crane's-bill, geranium (genus Geranium). 3 (large) tweezers.  
 stor'/kjefta A - (=+et) x broad-jawed, 2 big-mouthed, bragging.  
 stor'/klokke -a x large bell. 2 bot. giant bellflower (Campanula latifolia).  
 \*stor'kne V -a cf stjerne  
 stor'/kobb'e -n zool. bearded seal (Phoca barbata).  
 stor'/konvall' -en bot. David's-harp, Solomon's-seal (Polygonatum multiflorum).  
 stor'/kornet(e) A - coarse-grained.  
 \*stor'/kors -et grand cross.  
 \*stor'/kveg -el cattle.  
 stor'/kårs/mann -en, pl -menn/\*-menn man of means.  
 \*stor'/lagd A -/lagt large of frame.  
 \*stor'/laten A -ent, pl -ne grand, grandiose: det s-ne ved ham his (true) greatness.  
 stor'/le V *infl* as le laugh uproariously, roar with laughter.  
 stor'/leik -en size, stature (av of).  
 stor'/lemmet A - (=\*/lem(m)a) heavy limbed; with heavy branches.  
 stor'lig AV exceedingly, greatly.  
 stor'/lynt A - elevated, high-minded; ambitious, proud.  
 stor'/læte -t pride; arrogance, vanity.  
 stor'/låten A -ent, pl -ne elevated, high-minded; arrogant, proud.  
 stor'm -en storm, tempest; meteor. strong gale; outburst (av of); storm (e.g. of applause): en s- i et vann-glass a tempest in a teacup; (inn)ta med s- mil. carry by assault, take by storm (e.g. a citadel); fig. carry away, sweep; løpe s- på mil. storm (e.g. a fortress); så vind og heste s-ow the wind and reap the whirlwind.  
 stor/makt -a/-en Great Power.  
 stor'rmarks/politikk' -en great-power politics.  
 \*stor'm/ansgr'p -et mil. assault, storm.

- sto'r/mann** -en, pl -menn/\*-menner chieftain, great man; magnate; notable; man of distinction, prominent figure.
- \***sto'rmanns/gal** A (=\*/galen) megalomaniac.
- sto'rmanns/galskap** -en megalomania: han har s- he has a swelled head.
- sto'rmanns/vis** -en: på s- in grand style.
- sto'r/maska** A - (=+et) wide-meshed.
- sto'r/mast** -a naut. mainmast.
- sto'r/m/dekk** -et naut. hurricane deck.
- \***sto'r/m/dreven** A -ent/-et, pl -ne storm-tossed.
- sto'r/me** V -a/+et i storm; fly, rush; rage: det s-er a gale is blowing; idet s-et sperringene they rushed the barricades; s- løs på en rush at sb, pop. go for sb; s- en festning mil. take a fortress by storm. 2 s-ende stormy, tempestuous; det gjorde s- lykke it was a tremendous success, it brought down the house; (adv.) s-ende glad overjoyed.
- sto'r/mektig** A - mighty; arrogant, high and mighty.
- \***sto'r/mester** -eren, pl -ere/-rer grand master (e.g. of a fraternal organization, lodge).
- sto'r/m/flod** [\*flo] +en/\*-a deluge, flood (due to storm).
- sto'r/m/fugl** -en i zool. fulmar (Fulmarus glacialis), 2 bird flying in a storm.
- sto'r/m/full** A stormy; tempestuous, tumultuous.
- sto'r/m/kast** -et gust of wind, squall.
- sto'r/m/klokke** -a tocsin.
- sto'r/m/krok** -en window fastener, hook.
- \***sto'r/m/løp** -et (=\*/laup) mil. assault, onslaught.
- sto'r/m/melding** -a/+en storm warning.
- \***sto'r/m/mod** -et i courage, 2 arrogance, insolence.
- sto'r/modig** A - i elevated, high-minded; noble; courageous. 2 arrogant, proud.
- sto'r/mogul** -en: s-en the Great Mogul.
- sto'r/m/reim** -a chin strap.
- \***sto'r/m/sam** A stormy, tempestuous, tumultuous.
- sto'r/m/segl** -et (=\*/seil) naut. storm sail.
- sto'r/m/signal** [singna'l] -et, pl -/+er storm signal.
- sto'r/m/skritt** pl: med (i) s- by leaps and bounds.
- sto'r/m/sky** -a storm cloud.
- sto'r/m/stige** -n hist., mil. scaling ladder.
- sto'r/m/svale** -a zool. stormy petrel (Hydrobates pelagicus).
- sto'r/m/tropp** -en mil. storm troop; assault party, shock troop.
- sto'r/m/varsel** -elet/-let, pl -el/+ler storm warning.
- sto'r/m/vind** -en gale, squall, storm.
- \***sto'r/m/vær** -et (=\*/vær) stormy weather.
- sto'r/mønstra** A - (=+et) large-patterned.
- \***sto'r/nasa** A - impertinent, saucy; (pop.) fresh.
- sto'r/nøgd** A -/\*-nøgt (=\*/nøyd) dial. demanding, exacting; greedy.
- \***sto'r/rom** Adv to a considerable degree, extent.
- \***sto'r/o'rdig** A - bombastic, grandiloquent.
- sto'r/part** -en larger share: s-en (also) the majority (av of).
- sto'r/politikk** -en international (power) politics.
- sto'r/politisk** A - pertaining to international politics.
- sto'r/producent** -en large-scale producer.
- storr** -en (=\*/starr) bot. sedge grass (genus Carex).
- sto'r/reint** A nt: gjøre s- do house-cleaning.
- \***sto'r/rengjø'ring** -a/en (thorough) housecleaning, e.g. spring cleaning.
- sto'r/rutet** (e) A - (pattern) with large checks.
- \***sto'r/røyker** -en, pl -e avid smoker.
- sto'r/rådig** A - autocratic, dominating, imperious.
- sto'r/sal** -en hist. large salon (generally on the second floor).
- sto'r/segl** -et, pl - (=\*/seil) naut. mainsail.
- sto'r/segl** [+\*/seil] -et, pl - great seal.
- \***sto'r/segl/beva'rer** -en, pl -e (=\*/-ar) hist. keeper of the great seal, Lord Chancellor (England).
- sto'r/sel** -en zool. large billet, coalfish (Pollachius virens).
- \***sto'r/seil** -et cf /segl
- sto'r/sild** -a large herring (ab. 12 in. in length).
- sto'r/sinn** -et breadth of mind, high-mindedness, liberality.
- sto'r/sinna** A - (=+et) large-minded, liberal, magnanimous.
- \***sto'r/sinnet/het** -en breadth of mind, greatness of spirit, large-mindedness.
- sto'r/sint** A - cf /sinna
- sto'r/sirkel** -elen, pl -ler great circle.
- sto'r/skog** -en big forest, deep woods.
- sto'r/skole** -n hist. upper elementary school.
- sto'r/skratte** V -a/+et laugh uproariously, roar with laughter.
- sto'r/skrike** V in/ as skrike<sup>2</sup> bawl, scream vociferously; squall.
- \***sto'r/skryter** -en, pl -e (=\*/-ar) braggart; (pop.) blowhard, loudmouth.
- \***sto'r/slagen** A -ent, pl -ne grand, impressive, splendid; great, sublime.
- sto'r/slegge** -a sledge-hammer: bruke s-a use one's big guns (på on).
- sto'r/slått** A - grand, impressive, splendid.
- \***sto'r/snut** -en arrogant, haughty, overbearing person.
- sto'r/snuta** A - (=+et) arrogant, haughty, overbearing.
- \***sto'r/snudet/het** -en arrogance, haughtiness, superciliousness.
- sto'r/spove** -n zool. curlew (Numenius arquata).
- sto'r/sti'l** A - i comprehensive, grandiose, large-scale. 2 typog. having large type.
- sto'r/stue** -a (=\*/stove) i hist. fine, imposing residence. 2 hist. living room, parlor: kolbrenneren måtte inn i s-a til dronningen the charcoal burner had to go into the queen's p- (Asbjørnsen).
- sto'r/tak** -et all-out effort.
- sto'r/talende** A - bombastic, grandiloquent; boasting, bragging.
- \***sto'r/talen/het** -en bombast, grandiloquence; boastfulness, bragging.
- sto'r/taler** -en, pl -e (=\*/-ar) orator, spellbinder.
- sto'r/tenkt** A - i large-scale. 2 large-minded, liberal, magnanimous.
- sto'r/tid** [\*sto'r/ti] -a/+en days of glory, golden age.
- sto'r/ting** -et Storting (=Norway's parliament).
- sto'rtings/kvinne** -a/+en woman deputy, member of parliament.
- sto'rtings/mann** -en, pl -menn/\*-männer deputy, member of parliament.
- sto'rtings/president** -en president of parliament.
- sto'rtings/proposisjo'n** -en parliamentary bill.
- sto'rtings/representant** -en deputy, member of parliament.
- sto'rtings/sesjo'n** -en session of parliament.
- sto'rtings/tidende** en record of transactions of the Storting (ab.=Congressional Record).
- \***sto'rtings/valg** -et (=\*/val) election for parliament, general election.
- sto'rtings/vedtak** -et act of parliament.
- \***sto'r/nyttig** V -des (=\*/-ast) enjoy oneself (very much), feel at home.
- sto'r/roll** -et huge roll.
- sto'r/tromme** [trunne] -a bass drum: slå på s-a use big (boastful) words; talk big.
- sto'r/tute** V -a/+et howl, sob.
- sto'r/tykk** -en: S-en hum. the Grand Turk, i.e. Sultan.
- \***sto'r/tåk** A generous, open-handed; prodigal, wasteful.
- sto'r/tå** -a, pl -ler big toe.
- \***sto'r/vaksen** A -el/-e, pl -ne cf /voksen
- sto'r/vask** -en big wash, washing; fig. clean-up.
- sto'r/veg** -en (=\*/vei) highway, main road.
- sto'r/veges** Adv (=\*/veies) exceedingly, extremely; (adj.) grand, magnificent.
- \***sto'r/vei** -en cf /veg
- sto'r/veies** Adv cf /veies
- sto'r/verk** -et great achievement, deed; magnum opus, monumental work.
- sto'r/vilt** -et big game.
- sto'r/vilt/jeger** -en, pl +e big game hunter.
- sto'r/visir** -en grand vizier.
- \***sto'r/voksen** A -ent, pl -ne (=\*/vaksen) big, huge, large (in size).
- sto'r/voren** [v'våren, \*våren] A +ent, pl -ne bulky, large (e.g. a book).
- sto'r/vetta** A - (=+et) highborn.
- \***sto'r/vygd** A - (=\*/pygd) big-eyed, wide-eyed.
- \***stotar** [st'otar] -en cf stodder
- \***stotar/konge** -n cf stodder/
- \***stote** [st'ote] V -a cf stote
- sto'tre** V -a/+et (=\*/stote, \*stotte) stammer, stutter: s- fram burst out (speaking); s-ende haltingly.
- \***sto'tret** (e) A - quavering, tremulous.
- \***sto'tre** V -a/+et cf stote
- stove** [st'ave] -a cf stue<sup>1</sup>
- St. prp.=stortingsproposisjon
- strab's** -en (usu. pl) exertions; hardships.
- strabasi's** A fatiguing, strenuous.
- straff** -a/+en i punishment; penalty; chastisement; retribution (for for): til s- by way of punishment; til s-for as punishment for. 2 jur. imprisonment; penalty: hun kom på s- she went to prison.
- straff/ansvar** -et jur. penalty of the law; criminal liability: unnlattelse av... medfører s- etter loven any person failing to... will be prosecuted to the full extent of the law.
- straff/arbeid** -et jur. imprisonment at hard labor.
- \***straff/bar** A jur. punishable: det er en s- handling & it is against the law to.
- \***straff/bar/het** -en jur. i criminal liability, 2 criminal nature (of an act).
- straffe** V -a/+et i punish; castigate, chastise; exact retribution for; s-seg bring its own punishment; s-strengt punish severely. 2 jur. sentence: s- en på livet sentence sby to death. 3; s-ende punishing, punitive: et s-ende blikk a reproachful, reproving look.
- straffe/bataljo'n** -en mil. hard labor battalion.
- straffe/dom** -men i jur. sentence. 2 ecol. judgment.
- straffe/domstoll** -en jur. criminal court.
- straffe/eksesi's** -en mil. punishment tour (with full field pack); fatigue drill.
- straffe/ekspedisjo'n** -en mil. punitive expedition.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**straffe/kast** *-et* penalty throw (sports).  
**straffe/klausul** *-en jur.* penalty clause (in a contract).  
**straffe/koloni** *-en* convict colony.  
**straffe/likne** *V -a/+ -et (=\*/ligne)* assess penalties (e.g. those imposed in late payment of state and federal income taxes).  
**straffe/lov** [*láv*] *-en/\*-a* criminal law; criminal code.  
**straffe/middel** *-elet/-midlet, pl +-midler/\*-el* punitive measure.  
**straffe/måte** *-n* manner, mode of punishment.  
**straffe/poeng** *-et* penalty goal (rugby, soccer).  
**straffe/porto** *-en* extra postage (paid for having put on too little).  
**\*straffe/preken** *-en* reprimand; severe lecture.  
**straffe/rett** *-en* *1* right to punish. *2 jur.* criminal law.  
**straffe/sak** *-a/+ -en jur.* criminal case.  
**straffe/spark** *-et* penalty kick (rugby, soccer).  
**straffe/tale** *-n/\*-a* reprimand; severe lecture.  
**\*straffe/trusel** *-elen, pl -ler* threat of punishment.  
**straffe/utmåling** *-a/+ -en jur.* fixing of the sentence.  
**straff/fange** *-n* convict, prisoner.  
**straff/fri** *A -t* exempt from punishment; with impunity.  
**\*straff/fri/het** *-en* exemption from punishment, impunity.  
**\*straff/lagd** *A -/lagd* punishable.  
**straff/skyldig** *A - (=\*/skyldig)* culpable, deserving of punishment.  
**strå/k** *A* erect, straight, upright: *på s- arm* at arm's length; *on outstretched arm(s)*.  
**strakk** *pl of strekke*!  
**strå/kne** *V -a/+ -et* be tightened; become erect, straight.  
**stråk's** *Av* *1* (of time) immediately, right away; *s- over jul* right after Christmas; *s- på tiden* (på stedet) right away, then and there; *klokka er s- tolv*, it's nearly 12 o'clock; *kommer s- be* right there; *det er s- noe annet* that's quite another matter. *2* (of location) close, directly: *s- under* directly beneath; *s- utenfor* right outside. *3* (*conj.*) as soon as: *s- han så henne* as soon as he saw her.  
**strakte** *pl of strekke*\*, **strekke**\*,  
**stram** *'A -t, pl -me* *1* taut, tight; tight-fitting: *gå på s- line* walk a tightrope; *holde i s-me* tæyer keep a tight control over *2* erect, stiff, upright. *3 fig.* forbidding, rigid, unbending; hidebound, strict. *4* acid, rank, sharp (smell).  
**\*stram** */'boks [boks]* *-en obs.* *1* tight-fitting trousers. *2* caning, spanking.  
**\*strame** *V -a* cf **stramme**  
**strame** *'-en* canvas (foundation for embroidery stitches).  
**\*stram** */'het* *-en* *1* tautness, tightness. *2* stiffness; harshness, severity. *3* strictness. *4* acidity.  
**stramme** *V -a/+ -et* *1* tighten (up); draw tight: *s- tøylene* draw rein. *2 fig.* increase, intensify, stiffen (e.g. demands): *s- disiplin* tighten up the discipline; *s- inn* (divreima) cut down expenses, tighten one's belt; *s- en opp* buck shy up; *s- seg opp* pull oneself together, straighten up.  
**\*stram** *'-er, pl -e (=\*/-ar)* tightener (esp. for skis).  
**\*stram** *'ning* *-en* tightening (e.g. a cord, credit, etc.) (av of).  
**\*stram** *'t/sittende* *A* - tight-fitting.  
**stran** *'d -a, pl* *stränder* beach, shore, seashore: *fare land* og *s- rundt* roam all around the country.  
**Stran** *d Pln* twp, Rogaland.  
**Stran** *d* *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**\*stran** *'d/bredd* *-en (=\*/breidd)* beach.  
**stran** *'d V -a/+ -et* *1* be stranded, run aground; be shipwrecked (*på on*).

*2* fail, miscarry: *s- på break* down (come to grief) because of.  
**Stran** *'de/barm* *Pln* twp, Hordaland.  
**stran** *'d/gate* *-a* shore street.  
**stran** *'d/hogg* *-et* *hist.* foray, raid (esp. by pirates, Vikings, in which they went ashore and ravaged the countryside).  
**stran** *'d/linje* *-a/+ -en (=\*/line)* shoreline.  
**stran** *'d/promena* *'de -n* esplanade, shore promenade.  
**stran** *'d/rek* *-et* flotsam.  
**stran** *'d/rett* *-en* *1* access to the beach, right to use the beach. *2 hist.* right to claim merchandise washed ashore from shipwrecked vessels.  
**stran** *'d/rug* *-en bot.* Lyme grass (Elymus arenarius).  
**\*stran** *'d/satte* *pl of -sette*  
**\*stran** *'d/setting* *-en naut.* beaching, running aground.  
**\*stran** *'d/sette* *V -satte* *1 naut.* beach, run aground. *2* abandon shy, cast shy away.  
**\*stran** *'d/sitter* *-en, pl -e (=\*/sit*ar) seaside resident (non-landowning).  
**\*stran** *'d/sted* *-el* seaside settlement.  
**Stran** *'d/vik* *Pln* twp, Hordaland.  
**\*strang** *'A* acid, bitter, sharp.  
**strang** *'e -n* log (of small tree).  
**strangulas** *'n -en* strangulation.  
**strangle** *re* *V -te* strangle.  
**stran** *'t -en* *1* long, thin, shriveled-up plant. *2* tuft of hair. *3* lanky, spindly person; spindlelegs.  
**stran** *'te V -a/+ -et* project, shoot up in the air.  
**stran** *'ten* *A + -ent, pl -ne (= -stran*-tet(e)) lanky, spindly; shriveled.  
**\*strass** *'-en* strass (=brilliant glass of high lead content used in artificial gems): *s-/perle* s-bead.  
**strate** *'g -en (=\*/strategiker)* strategist.  
**strategi** *'-en* strategy.  
**\*strategiker** *-en, pl -e (=\*/-ar)* cf **strateg**  
**strate** *'gisk* *A* - strategic.  
**\*strat** *'en/røver* *-en* highwayman, highway robber.  
**stratosf** *'ære -n* stratosphere.  
**stratosf** *'ærisk* [also -æ-] *A* - stratospheric.  
**stratt** *'-en* *1* (dry, thin) shriveled-up stalk. *2* feeble, frail old man. *3* hulleheaded, obstinate person.  
**\*strat** *'te V -a*: *s-* imot resist.  
**strau** *'k* *pl of stryke*  
**\*strau** *'m* *-en* cf **strøm**  
**\*strau** *'m/drag* *-et* cf **strøm**/**kilde**  
**\*strau** *'m/kjelde* *-a* cf **strøm**/**kilde**  
**\*strau** *'m/kervel* *-elen, pl -lar* cf **strøm**/**virvel**  
**\*strau** *'m/laus* *A* cf **strøm**/**løs**  
**\*strau** *'m/line* *-a* cf **strøm**/**linje**  
**Strau** *'ms/nes* *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**\*strau** *'p* *pl of strupe*!  
**\*stre** *'be* *V -a/-el*: *s-* etter aim at, strive for.  
**\*stre** *'be/bjelke* *-n arch.* strut.  
**\*stre** *'be/bue* *-n arch.* flying buttress.  
**\*stre** *'ben* *en* effort, endeavor.  
**\*stre** *'be/pila* *'r arch.* buttress.  
**\*stre** *'ber* *-en, pl -e* climber, status seeker.  
**\*stre** *'ber/type* *-n* pushy type, status-seeking type.  
**\*stre** *'d* *pl of stride*  
**\*stre** *'de -t (=\*/strete)* *1* crooked, narrow street; alley, lane: *på gater* og *s-er* in highways and byways. *2* strait: Magellans *s-* the S-s of Magellan.  
**\*stri** *'pl of stri*!  
**strei** *'f -el* *1* gleam, ray (av of). *2* glimpse, peep. *3* touch.  
**strei** *'fe* *V -a/+ -et* *1* ramble, roam, rove: *s- omkring* roam, wander at large. *2* glance at: *blikket s-et* Synnøve he *g-d* at S- (Bjørnsen). *3* brush, graze, touch: *han ble s-et* *1* halsen the bullet grazed his throat; *s- inn på et emne* touch lightly on a subject. *4* occur: *tanken har aldri*

*s-et* *me* the idea has never occurred to me.  
**strei** *'f/lys* *-et* *1* fitful, unsteady light. *2* sidelight; *fig.* incidental information; glimpse.  
**strei** *'f/skott* *-et (=\*/skudd)* grazing shot.  
**strei** *'f/sår* *-et* grazing, slight wound.  
**strei** *'f/tog* [*tåg*] *-et mil.* hit and run foray, raid.  
**strei** *'k -en* strike: *gå til s-* go on s-  
**strei** *'ke* *V -a/+ -et* *1* go on strike, strike. *2* refuse to function, operate (e.g. brakes).  
**\*strei** *'ke/bryter* *-en, pl -e (=\*/-ar)* strikebreaker; (*pop.*) fink, scab.  
**\*strei** *'ke/frihet* *-en* right to strike.  
**strei** *'ke/kasse* *-a/-en* strike fund.  
**strei** *'ke/ordre* *-n* order to strike.  
**strei** *'ke/rett* *-en* right to strike.  
**strei** *'ke/vakt* *-a/+ -en* picket: *gå s-* picket, walk the picket line.  
**strei** *'ke/varsel* *-elet/-let, pl -el/+ -ler* notice of a strike.  
**\*strei** *'t -el* exertion, hardship.  
**\*strei** *'te V -a* exert oneself.  
**stre** *'k -en/\*-et* *1* line, stroke; dash, streak: *etter* (*på*) *en s-* exactly, precisely; *gå over s-* go too far, exceed the limit; *sette s-* under underline; *slå en s-* over cross out, strike out, *fig.* forget about; *s- i regninger* disappointment, unforeseen obstacle; *snag. 2* (compass) point, direction: *en s-* mot *vest* a point to the west; *vinden holder seg på samme s-* en the wind is still from the same direction. *3* prank, trick: *gale s-er* crazy pranks, shenanigans.  
**stre** *'ke V -a/+ -elt/-te* draw lines, rule (e.g. sheet of paper): *s- opp* outline, sketch; *s- over* cross out, run one's pen or pencil through; cancel, delete; *s- under* underline; emphasize.  
**strek** *'-en/-et* *1* stretch, tension; elasticity: *ligge i s-* be in traction. *2* sprain. *3* run; *naut.* tack. *4* straight line: *i ett s-* at a stretch; *på s-* in a row.  
**\*strek** *'k/bar* *A* elastic; ductile.  
**\*strek** *'k/bar/het* *-en* elasticity; ductility.  
**strek** *'k/bukse* [*bokse*] *-a* ski pants; stretch pants.  
**strek** *'ke* *V* **strakk**, **\*strukket**/**\*strokket** */'s-i* *1* extend, reach. *2* avail; be sufficient, suffice: *s- til* go round, last; *få inntekterne til å s-* til make both ends meet.  
**\*strek** *'ke* *V* **strekte**/**strakte** (*=\*/-je*) *1* draw out, stretch; expand (e.g. metals); extend, reach; *naut.* haul taut (a sail): *s- bena* stretch one's legs; *s- ut* extend, reach out; *s- ut armene* etter reach towards; *s- våpen* lay down one's arms, surrender. *2* (*refl.*): *s- seg* extend, reach, stretch (between); strain a point; *s- seg* (i full lengde) stretch oneself; *s- seg* etter reach for; *s- seg over* cover, embrace; *s- seg så langt* som mulig do the best one can.  
**\*strek** *'ke/muskel* *-elen, pl -ler anat.* extensor muscle.  
**strek** *'k/fisk* *-en* *1* arch. supporting beam. *2* *naut.* rigging screw, turnbuckle.  
**\*strek** *'kje* *-a* distance, stretch.  
**\*strek** *'kje* *V* **strekke**/**strake** *cf strekke*!  
**strek** *'k/spenning* *-a/+ -en* tensile stress.  
**stre** *'k/måt* *-el carp.* (marking) gauge.  
**\*strek** *'ma* *-en* elasticity; ductility.  
**strek** *'ning* *-en/\*-a* *1* stretching. *2* area, territory; distance, stretch.  
**stren** *'de V -a/+ -elt/-e dial.* *1* roam, wander; (*pop.*) gad, knock about; hurry, hustle. *2* shovel away (mire, mud).  
**stren** *'der* *pl of strand*  
**stre** *'ne* *V -te* *1* hurry hustle; (of cows) run ahead; roam, wander. *2* scour (an area).

**streng<sup>1</sup>** -en, *pl* \*er *x* string (bow, violin); cord, wire; strand: ha flere *s-er* på sin buce have many talents. *2 fig.* chord; feeling: alltid slå på den samme *s-en* be always harping on the same thing; spille på de nasjonale *s-ene* appeal to national feelings.

**streng<sup>2</sup>** *A* severe, stern, strict (mot with); hard, harsh, rigorous; *pop.* tough; austere, exacting, stringent: leve i *s-e* kår be in straitened circumstances; settes på *en s-prøve* be put to a severe test. *2 (adv.)*: holde *s-t* på observe rigorously; *s-t* tatt strictly speaking, in the strict sense of the word.

**streng<sup>e</sup>/instrument<sup>t</sup>** -et *mus.* stringed instrument.

**streng<sup>e</sup>/leik** -en (=/\*leik, \*streng/) *mus.* stringed instrument (e.g. harp, zither).

\***streng<sup>e</sup>/spill** -et (=/\*spel) playing upon stringed instruments; music.

\***streng/het** -en severity, strictness (mot with); harshness, rigorously; austerity, exactitude, stringency.

\***streng<sup>e</sup> V** -de *x* tighten: *s- opp* felu tune up the fiddle. *2* treat harshly, severely

**streng<sup>le</sup>** *V* -a/-t *et* string (e.g. beans).

\***streng<sup>e</sup>/leik** -en harshness, rigorously, severity.

**streptokokk<sup>t</sup>** -en streptococcus.

**streptomycin<sup>t</sup>** -et streptomycin.

\***stret<sup>t</sup>** -et exertion; grind, toil.

\***stret<sup>e</sup>** -t of stred

\***stret<sup>e</sup> V** -a/-t exert oneself, wear oneself out. *2*: *s- imot* resist.

**stre<sup>v</sup>-et** *x* exertion; effort, endeavor; work. *2* drudgery, grind, toil.

\***stre<sup>v</sup>al** *A* *x* hardworking, industrious. *2* laborious, toilsome.

**stre<sup>v</sup>e** *V* -de/\**x* *x* strive, struggle, work (etter for). *2* drudge, slave, toil (med at).

\***stre<sup>v</sup>er** -en, *pl* -e (=/\*ar) *x* plodder. *2* adherent: *et* bak/s-, mål/s-, *3* cross-bene, support.

\***stre<sup>v</sup>som<sup>t</sup>** *A* -t, *pl* -me (=/\*sam) *x* hardworking, industrious. *2* laborious, toilsome.

\***stri<sup>1</sup>** -a (daily) struggle, toil; everyday cares, drudgery (see also julestri, strid<sup>1</sup>).

**stri<sup>2</sup>** *V* -dde/strei, -dd (=stride) battle, fight, struggle (for for): han har så mye *a* *s-* med he has so many things to worry about, so much to do; *s- mot* (also) be contrary to, run counter to; *s- mot* fornuften be incompatible with, be against common sense; *s- mot* loven be illegal; *s-es* om pavens skjegg split hairs; *s-es* om contend, dispute about; *s- den gode strid* fight the good fight (2 Tim. 4,7).

**stri<sup>3</sup>** *A* -tt of strid<sup>2</sup>

\***stri<sup>1</sup>** -t *pl* of strid-

\***stri<sup>2</sup>** -t *pl* of strid-

**stri<sup>d</sup>1** [\*stri<sup>1</sup>] -en *x* battle, fight, struggle (for for; imot against): den daglige *s-* the daily struggle (for existence); dra *i* *s-* go to war; åpen *s-* open hostility. *2* conflict, controversy, dispute; disagreement, quarrel (mellom among, between; om about, over): billege *en s-* settle a dispute; det har vært stor *s-* om dette punkt this point has been hotly contested; handle *i* *s-* med loven act in defiance of the law; stå *i* (direkte) *s-* med be in (direct) conflict with, be at complete variance with; vekke *s-* stir up strife.

**stri<sup>d</sup>2** *A* *x* hard, rigorous: *en s-* dag a strenuous day. *2* obstinate, stubborn: *s-* på (sin rett) insistent on (one's rights). *3* bristly, rough, wiry (beard, hair). *4* stiff (wind); rapid, swift (current); torrential (river): det regner *i* strie strømmer it's raining cats and dogs.

\***stri<sup>d</sup>/bar** *A* argumentative, bellicose, quarrelsome.

\***stri<sup>d</sup>bar/het** -en pugnacity, quarrelsomeness.

**stri<sup>d</sup>/buk** [[/bokk] -en hardhead, stubborn person.

**stri<sup>d</sup>e** [\*stri<sup>e</sup>] *V* +stred/\*stred, +d/\*e/\*i of stri<sup>2</sup>

**stri<sup>d</sup>ende** [\*stri<sup>1</sup>ande] *A* - fighting, struggling; contending, disputing: *s- imot* contrary to; de *s- parter jur.* the litigants.

**stri<sup>d</sup>/gråte** *V* *infl* as gråte weep bitterly.

**stri<sup>d</sup>ig** *A* - headstrong, refractory, willful; gjøre *en noe s-* dispute sth with sb, contend for sth with sb; gjøre *en rangen s-* contend for precedence, superiority with sb.

\***stri<sup>d</sup>ig/het** -en *x* stubbornness, willfulness. *2* (usu. *pl*) conflict, controversy, dispute.

**stri<sup>d</sup>/lynt** *A* - (=/\*lyndt) combative, disputatious.

**stri<sup>d</sup>/regne** [\*reine] *V* -a/+et/+le/\*-de pour down, rain in torrents (cats and dogs).

\***stri<sup>d</sup>/sam** *A* argumentative, quarrelsome.

**strid<sup>s</sup>/emne** -t, *pl* +r/\*- subject of controversy, dispute.

**strid<sup>s</sup>/eple** -t bone of contention.

**strid<sup>s</sup>/folk** -et *poet.* warriors.

\***strid<sup>s</sup>/for** *A* in fighting condition, trim.

**strid<sup>s</sup>/hanske** -n gauntlet: kaste *s-n* til challenge.

**strid<sup>s</sup>/hest** -en charger, war horse.

**strid<sup>s</sup>/hingst** -en charger, war horse (stallion)

**strid<sup>s</sup>/hug** -en fighting spirit; love of fighting, pugnacity.

**strid<sup>s</sup>/huga** *A* - combative, eager to fight, pugnacious.

**strid<sup>s</sup>/hær** -en army.

**strid<sup>s</sup>/sinna** *A* - (=/\*et) pugnacious.

**strid<sup>s</sup>/krefter** *pl* armed forces, military forces.

**strid<sup>s</sup>/lyst** -a/-t *en* fighting spirit; love of fighting, pugnacity.

**strid<sup>s</sup>/lysten** *A* +ent, *pl* -ne combative, eager to fight, pugnacious.

**strid<sup>s</sup>/makt** -a/-t *en* armed forces, military forces.

**strid<sup>s</sup>/mann** -en, *pl* -menn/\*-männer warrior; champion of a cause.

**strid<sup>s</sup>/punkt** -et issue in dispute, point at issue.

**strid<sup>s</sup>/skrift** -et polemic article, pamphlet.

**strid<sup>s</sup>/spørsmål** -et controversial question, point at issue.

\***strid<sup>s</sup>/vant** *A* - (=/\*van(d)) battle-hardened, seasoned.

**strid<sup>s</sup>/vogn** [vångn] -a *x* *hist.* war chariot. *2* tank.

**strid<sup>s</sup>/øks** -a battle-ax: begrave *s-en* bury the hatchet.

**strid<sup>s</sup>/årsak** -a/-t *en* cause of controversy, dispute.

\***stri<sup>d</sup>/voren** [våren] *A* -e/-i, *pl* -ne *x* headstrong, refractory, willful. *2* severe, strict.

**stri<sup>e</sup>** -n burlap, sacking; buckram. **stri<sup>e</sup>/sekk** -en, *pl* \*er gunny sack. **stri<sup>e</sup>/skjorte** [s/jorte] -a of stri<sup>1</sup>

\***strig<sup>1</sup>** -n currycomb.

\***strig<sup>2</sup>** *V* -a/-et curry, groom (a horse).

**stri<sup>k</sup>** -en *dia.* little boy; *pop.* kid.

**strikk<sup>1</sup>** -en *x* elastic cord, string; rubber band. *2* shoddy.

\***strikk<sup>2</sup>** -a/-en cord, rope; halter: en skal ikke tale om *s-* i hengt manns hus never mention rope in the house of a hanged man.

**strikk<sup>3</sup>** *V* -a/-t *et* knit: strikk *en ret* and to vrange knit one purl two.

**strikk<sup>4</sup>/ga<sup>r</sup>n** -et knitting yarn.

**strikk<sup>5</sup>/maski<sup>n</sup>** -en knitting machine.

**strikk<sup>6</sup>/pinne** -n knitting needle.

\***strikk<sup>7</sup>/erske** -n woman who knits (or tends a knitting machine).

**strikk<sup>8</sup>/trøye** -a knitted jacket, sweater.

\***strikk<sup>9</sup>/tøy** -et (=/\*ty) knitting.

**strikk<sup>1</sup>/fille** -a woolen rag.

**strikk<sup>2</sup>/king** -a/-t *en* (=/\*strikkning) knitting.

\***strikk<sup>3</sup>** *A* strict; exacting, scrupulous.

\***strikk<sup>4</sup>** *A* - strict.

**strikk<sup>5</sup>** *Av lit.* strictly.

**stri<sup>1</sup>** -en *derog.* inhabitant of the coast esp. north and west of Bergen.

**stri<sup>1</sup>/mål** -et *derog.* dialect of the coastal area around Bergen.

**stri<sup>1</sup>m<sup>e</sup>** -a/-t *en* *x* stripe, welt, a strip (e.g. of land); streak (e.g. of light).

\***stri<sup>1</sup>m<sup>e</sup>** *V* -te/-t streak, strip, stripe.

\***stri<sup>1</sup>mel** -elen, *pl* -lar of strimmel

**stri<sup>1</sup>met(e)** *A* - streaked, striped.

**stri<sup>1</sup>le** *V* -a/-et: *s- opp* shred, cut up into shreds.

**strim<sup>1</sup>mel** -elen, *pl* *strimler* *x* strip (e.g. of paper, land). *2* border, frill.

**Strin<sup>d</sup>** *A* *Pln* twp, Sor-Trøndelag.

**stringens** [stringen<sup>s</sup>] -en cogency, stringency (of logic).

**stringent** [stringen<sup>t</sup>] *A* - closely reasoned, cogent.

**stripe<sup>1</sup>** -a/-t *en* stripe; band, shaft, streak; strip: *en s-* jord a strip of land; *en s- av himmelen* a streak of sky; *S-a jam., hum.* upper section of Karl Johansgate, the main street of Oslo.

\***stripe<sup>2</sup>** *V* -a/-et/-te streak, stripe.

**stripe<sup>3</sup>(e)** *A* - a streaked, striped. *2* willing to work during a strike. *3* (in World War II) *derog.* inclined to favor or collaborate with the Nazis.

\***strips<sup>1</sup>** -en flogging, thrashing.

**stri<sup>1</sup>/skjorte** [s/jorte] *A* sackcloth shirt; *fig.* (ab. = hairshirt): *s-a* og havreflesa everyday activity (after a holiday; a "back to the salt mines").

\***stri<sup>1</sup>t** -et of stret

**stritt<sup>1</sup>** *nt* of stri<sup>1</sup>

\***stritte<sup>1</sup>** *V* -a/-t *x* bristle. *2*: *s- imot* resist, struggle against; *s- imot* med hender og føtter fight tooth and nail.

**stro<sup>1</sup>f<sup>e</sup>** +n/\*-a stanza, strophe.

**stro<sup>1</sup>/fisk** *A* - stanzaic, strophic.

\***stro<sup>1</sup>k** [strå<sup>1</sup>ke] -et *x* (river) current; rapids (=/\*stryk). *2* crowd, multitude. *3* noise, racket. *4* whetstone. *5* stroke (e.g. of pen). *6* district, region (=/\*strøk).

\***stroke<sup>1</sup>** [strå<sup>1</sup>ke] *a* *x* beating, drubbing; *2* narrow passage. *3* long row, series.

\***stroke<sup>2</sup>** [strå<sup>1</sup>ke] *V* -a *x* be noisy. *2* ramble, rave; swarm.

\***stroke<sup>3</sup>** [strå<sup>1</sup>ke] *pp* of stryke (=/\*stroki)

\***stroke<sup>4</sup>/fant** [strå<sup>1</sup>ke/] -en tramp, vagrant; (*pop.*) bum.

\***strokk<sup>1</sup>** -en (butter) cask, churn.

\***strokk<sup>2</sup>** *pp* of strekke<sup>1</sup> (=/\*strokkli)

\***strong<sup>1</sup>ul** -en, *pl* stronglar (fence) rail.

\***strove** [strå<sup>1</sup>pe] *pp* of strupe<sup>3</sup>

(\*/\*stropi)

**stropp<sup>1</sup>** -en *x* strap, strop; loop, sling. *2* *naut.* strap; grommet.

\***stropp<sup>2</sup>** -a *cf* stropp

\***stropp<sup>3</sup>** *V* -a/-t *x* *naut.*: *s- inn* (en blokk) strop (a block). *2* tie (in bundles).

\***stropp<sup>4</sup>/holder** -en, *pl* -e (=/\*haldar) garter belt.

\***strukket** [strokk<sup>1</sup>et] *pp* of strekke<sup>1</sup>

**struktu<sup>r</sup>** -en structure.

**struktu<sup>r</sup>ell** *A* -ell structural.

**stru<sup>m</sup>a** -en *med.* goiter, struma.

**strun<sup>k</sup>** -en *x* wooden bucket, cask. *2* clumsy fellow, oaf.

**strun<sup>k</sup>3** *A* erect, straight, upright: stiv og *s-* as straight as a poker.

**strun<sup>t</sup>** -en *x* cone (e.g. of paper; ice cream). *2* *dia.* churlish, surly person; hardhead. *3* *jam.* foolishness, nonsense.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: ° not pronounced.



**strun'ten** *A* +*ent*, *pl -ne dial.* cantankerous, perverse; cross, sullen.  
**stru'pe** *n* throat: fukte *s-n* wet one's whistle; sette *en kniven på s-n* give sby an ultimatum; skjære *s-n* over på *en* cut sby's throat.  
**\*stru'pe** *V* *stryp, straup, strope/i* of *strupe*<sup>2</sup>  
**stru'pe** *V -te* (= *\*strupe*)<sup>2</sup> *i* choke, strangle; throttle (an engine).  
**\*stru'pe/hode** *-t anat.* larynx.  
**stru'pe/hoste** [*hoste*] *n med.* croup: falsk *s-* acute catarrhal laryngitis.  
**stru'pe/lyd** *-en* guttural sound, *gram.* guttural.  
**stru'pe/tak** *-et* strangle hold.  
**stru'pe/ton** *-n mus.* throaty tone.  
**\*struss'** *-en* of *struts*  
**stru't** *-en* *i* point, 2 nozzle, spout. 3 snout.  
**strut's** *-en* *zool.* ostrich (Struthio camelus): gjøre *som s-en* bury one's head in the sand.  
**\*strut'se/fjær** *-a* ostrich feather.  
**strut'se/politikk'** *-en* ostrich-like policy.  
**\*strut's/fjær** *-a* of *strutse/fjær*  
**\*stru'te** *V -a/et* be nearly bursting, bulge (av with): *s-ende* buxom, healthy; *s-ende* *sunt menneske* a person glowing with health.  
**stry** *-t* *i* hards, hurds, tow. 2 narre *en opp i s-* fool, pull the wool over sby's eyes.  
**stry/dott** *-en* handful of tow (used to clean a gun).  
**stry/k** *-et* rapid.  
**stry/k** *-et* beating, drubbing, thrashing.  
**stry'ke** *V* *strauk/tstrøk, \*straket/ \*stroke*/\**i* *i* stroke=brush, pat, smooth: *s-* *en* over håret stroke sby's hair. 2 iron (clothes). 3 coat. cover (with oil, paint, etc.). 4 *mus.* bow. 5 lower, strike (a flag, sail). 6 cancel, delete, strike out; cut out, discontinue. 7 fail (an examination), flunk: *han strøk til eksamen* he flunked the exams. 8 move quickly, rush, swish: *s-av* sted dash off; *s- sin* kos (sin vei) disappear, go away, (*pop.*) beat it, clear out. 9 (as pres. p.): *s-ende* rapid, lively; *det er s-ende* avsetning på varene the goods sell like hot cakes. 10 (as pp.): *strøken* level (cup, spoon). 11 (with *adv.*, prep.): *s-* *av* remove, rub off, wipe off; *s-* *av* *med* run off with; *s-* *med* die, go the way of all flesh; be destroyed (in a catastrophe); *s-* *en* *mot* hårene rub sby the wrong way; *s-* *over* cross out; *s-* *ut* blot, delete; cross out, erase; iron out (wrinkles); hurry out.  
**stry'ke/bo'rd** *-et* table for ironing.  
**stry'ke/brett** *-et* ironing board.  
**stry'ke/fjøl** *-a* ironing board.  
**stry'ke/flåte** *-a/t-en* striking surface (e.g. on matchbox).  
**stry'ke/instrum'ent** *-et, pl -/t-er* stringed instrument (played with a bow).  
**stry'ke/jern** [*jse'rn*] *-et* iron, flatiron.  
**stry'ke/kandidat** *-en* candidate who fails his examinations or has no chance of passing them.  
**stry'ke/klede** [*klee*] *-t, pl +r/\*-* ironing cloth.  
**stry'ke/kvartett** *-en* string quartet.  
**stry'kende** *Adv:* *det går s-* things are moving fast; it's going at a good clip; we're making good time, etc. (See also *stryke*.)  
**stry'ke/prosent** *-en* percentage of candidates failing their exams.  
**stry'ker** *-en, pl -e* (= *\*-ar*) *i* *mus.* string (player): *s-me* the strings. 2 candidate who fails his examinations or has no chance of passing them.  
**strykeri'** *-et* laundry.  
**\*stry'kerse** *-n* ironing woman.  
**stry'ke/tørr** *A -tørr* ready for ironing.  
**\*stry'ke/tøy** *-et* ironing.  
**stry'king** *-a/t-en* (= *\*-ning*) *i* iron-

ing: vask og *s-* laundry. 2 crossing out, deletion; failure. 3 *geol.* strike.  
**stry'kni'n** *-en* strychnine.  
**Stry'n** *Pln* twp, Sogn og Fjordane.  
**\*stry'p** *pr* of *strupe*<sup>2</sup>  
**\*stry'pe** *-t* narrow pass.  
**\*stry'pe** *V -te* of *strupe*<sup>2</sup>  
**\*stry'te** *-a* *i* snout. 2 narrow pass.  
**\*stræ'ne** *V -te* of *strene*  
**strø'** *-t* *et* litter, sawdust, straw (on stable floor).  
**strø'** *V -dde* scatter, sprinkle, strew: *s-* *om* *seg* *med* (*penger*) scatter, spend (money) lavishly; *s-* *sand* *i maskineriet* throw a monkey wrench into the works; *s-* *sand* *på* *hush* up, smooth over; *s-dd* (*omkring*) scattered, strewn (about).  
**\*strø/bemer'kning** *-en* casual, off-hand remark.  
**strø/halm** *-en* straw bedding.  
**strø'k** *-et* *i* stroke (of bow, brush, hand, pen, etc.). 2 coat (of paint). 3 *geol.* strike, vein. 4 area, district; section (of a city): *s-et* *hum.* (favorite) promenade, main shopping street.  
**\*strø'k** *pl* of *stryke*  
**\*strø'ket** *pp* of *stryke*  
**strø'k/vis** *Adv* here and there, sporadically.  
**\*strøm'** *-men* (= *\*strau*m) *i* current (of water; electricity). 2 heavy flow, flood, stream (av of) also *fig.* (e.g. of tears, people, thoughts, etc.): *følge* *med s-en* go along with the crowd; *\*Kjerringa mot s-en* "The Contrary Woman" (folk tale by Albo Jensen); *tidens* (*livets*) *s-* the course of time, events.  
**\*strøm/brudd** *-et* *elec.* break in the circuit.  
**\*strøm/bryter** *-en, pl -e* *elec.* circuit breaker; switch.  
**\*strøm/buss** *-en* trackless trolley.  
**\*strøm/drag** *-et* *i* steady movement (of air, water). 2 rapid.  
**\*strøm/fall** *-et* fall of current (in river, or due to tides).  
**\*strøm/forbruk** *-et* consumption of electricity.  
**\*strøm/forde'ler** *-en, pl -e* *elec.* (current) distributor.  
**\*strøm/førend** *A -elec.* live (e.g. wire, rail).  
**\*strøm/gang** *-en* course, direction of a current.  
**\*strøm/kilde** *-n* *elec.* power supply.  
**\*strøm/krets** *-en* *elec.* circuit.  
**\*strøm/leder** *-en, pl -e* *elec.* conductor.  
**\*strøm/linje** *-a/-en* streamline: (*de nye bilene*) *var en ren orgie i s-r* (the new cars) were a regular orgy of streamlining (Morgenbladet).  
**\*strøm/linjet** *A -* streamlined.  
**\*strøm/løs** *A* *elec.* dead (e.g. wire).  
**Strømm'** *Pln* twp, Vestfold.  
**\*strømme** *V -et/strømte* (= *\*strøyme*) *i* flow, gush, run, stream; (of rain) pour: (often impersonal) *det s-er* *med* (blood) (blood) is streaming; *s-* *over* (av) overflow (with). 2 *fig.* flock, pour: *s- inn* (also) file in; *s-* *på* crowd in; *s-* *sammen* congregate, flock together; *s-* *til* come flocking.  
**\*strømme/vis** *Adv:* *i* *s-* in streams, torrents.  
**\*strøm/måler** *-en, pl -e* *i* *elec.* meter. 2 current meter (in a watercourse).  
**\*strømning** *-en* *i* flow, stream. 2 current, trend: *litterære s-er* literary t-s.  
**strøm'pe** *-a/-en* sock, stocking; *s-r* hose.  
**strøm'pe/bånd** *-et* (= *+bånd*) (round) garter.  
**\*strøm'pe/holder** *-en, pl -e* (= *\*hal-dar*) garter; garter strap (on a corset, girdle).  
**\*strøm'pe/lest** *-en* (= *\*lelst*) stocking feet.  
**strøm'pe/skaft** *-et* stocking leg.  
**strøm'pe/sokk** *-en* sock (formed by cutting down a stocking).  
**strøm'pe/stopping** *-a/t-en* darning of stockings.

**strøm'pe/strikk** *-en* elastic band, garter.  
**\*strøm'rasjone'ring** *-a/-en* rationing of electricity.  
**\*strøm'retning** *-a/-en* *i* *elec.* direction of current. 2 *naul.* (also) set of the current.  
**\*strøm'skifte** *-t* *i* reversing of the current, turn of the tide. 2 reversal, shift in public feeling.  
**\*strøm'styrke** *-n* *i* *elec.* amperage. 2 force, strength of a current (river).  
**\*strøm/vender** *-en, pl -e* *elec.* commutator, reversing switch.  
**\*strøm/vending** *-a/-en* *i* reversing of the current; turn of the tide. 2 reversal, shift in public feeling.  
**\*strøm/virvel** *-elen, pl -ler* eddy, whirlpool.  
**strø'vask** *-en* *hist.* sand (for blotting).  
**strø'skei** [*ssjei*] *-a* (= *\*skje*) perforated spoon for sprinkling sugar or cinnamon.  
**strø/sukker** [*sokker*] *-et* granulated sugar.  
**\*strø'tanker** *pl* (= *\*-ar*) aphorisms.  
**\*strøy** *-et* of *strø*<sup>2</sup>  
**\*strøy'e** *V -dde* of *strø*<sup>2</sup>  
**\*strøy'me** *V -de* of *strømme*  
**strøy'pe** *V -te* choke, strangle.  
**strøy'pe/orm** *-en* *zool.* boa constrictor (Constrictor constrictor).  
**strå'** *-et* straw; blade of grass: *høyt på s-* high up (in society), up in the world; *ligge på strå* *archaic* be laid out (as a corpse); *trekke s-* draw (lots); *trekke det korteste s-* get the worst of it; *ikke legge to s-* *i* kors not lift a finger.  
**\*strå'** *V -dde* of *strø*<sup>2</sup>  
**strå'/dad** *-en* (= *\*daude*) natural death (in bed).  
**strå'/farga** *A -* (= *+et*) straw-colored.  
**strå'/fletning** *-en* plaited straw; straw plaiting.  
**strå'/for** *-et* (hay, straw) fodder.  
**strå'/hatt** *-en* straw hat.  
**\*strå'k** *-et* of *strøk*  
**strå'/korg** *-a* straw basket.  
**strå'/kost** [*kkost*] *-en* straw besom, broom.  
**strå'l** *-et* (small) shoal of fish, esp. of herring.  
**strå'le'** *-n* *i* beam, ray (of light, fig. of hope). 2 jet, squirt, (thin) stream (of liquid). 3 radial spoke; ray, spine (of the fin of a fish); frog (of the hoof of a horse); fourchette (of a glove).  
**strå'le'** *V -te/\*-a* *i* beam, radiate, shine; (also *fig.*) be radiant, sparkle: *s-* *ut* radiate. 2 spray, squirt (a liquid). (See also *strålende*.)  
**strå'le/bunt** *-en* *phys.* pencil of rays.  
**strå'le/forma** *A -* (= *+et*) *i* shaped like a ray; straight. 2 star-shaped.  
**strå'le/glans** *-en* radiance, refugence.  
**strå'le/hav** *-et* *poet.* flood, ocean of light.  
**strå'le/kreft** *-en* *i* *vet.* foot canker. 2 *med.* cancer.  
**strålende** *A -* *i* beaming, radiant, shining; glittering, sparkling. 3 (of weather) clear, sparkling. 3 *fig.* brilliant, glorious, gorgeous, spectacular; marvellous, wonderful.  
**strå'le/omn** *-en* (= *\*ovn*) electric heater.  
**strå'le/sopp** *-en* *bot.* actinomycete, ray fungus (belonging to the group Actinomycetes).  
**strå'le/varme** *-n* *phys.* radiant heat, radiation heat.  
**strå'le/well** *-et* *poet.* flood, ocean of light.  
**\*strå'le/wirkning** *-en* radiation effect.  
**strå'ling** *-a/t-en* *phys.* radiation, radioactivity.  
**strå'lingsfare** *-n* danger of radioactivity.  
**strå'/mann** *-en, pl -menn/\*-* *mennen* straw man; figurehead, (*pop.*) stooge.  
**strå'/moden** *A +ent, pl -n* partially ripened (e.g. barley, rye).

strå/sekk -en straw mattress.  
 strå/tak -et thatched roof.  
 \*strå/tekke *V* -tekte thatch.  
 strå/visk -en wisp of straw.  
 St. tid. = Stortingstidende  
 \*stu -en cf stuv  
 stua/sje -n *naut.* stowage.  
 stubb -en *n* i stub (e.g. of arm, finger, pencil); stubble (grain, beard). 2 (of a song) snatch.  
 stub/be -n *i* (tree) stump. 2 *dial.* (short) sturdy boy.  
 \*stub/be<sup>2</sup> *V* -a *x* stump, trudge along. 2 cut off.  
 \*stub/be/bryter -en, *pl* -e (= \*-ar) stump puller.  
 stub/be/golv -et insulation flooring.  
 stub/be/loft -et insulation space below attic floor.  
 stub/bet(e) *A* - *x* stubby, stubbly. 2 *dial.* surly.  
 \*stubb/loft -et cf stubbe/  
 stubb/mark -a stubble field.  
 stubb/rumpa [rompa] *A* - docked, short-tailed.  
 stubb/åker -en stubble field.  
 stud. = studiosus, student  
 \*stud'e *pl* of stydje  
 student -en (university) student (including graduates; actually, anyone who has taken the artium degree); bli *s*- matriculate.  
 student/t/by -en student housing area.  
 S-en (på Sogn) student dormitories (at Sogn, Oslo).  
 student/eksamen -en matriculation examination (final examination in *gymnasium*, entrance examination at the university).  
 \*student/ter - *pl* of student-  
 Studenter/samfundet Pn The (Norwegian) Students' Association.  
 student/fabrikk -en *hist.* "student factory" (school run by private individuals to prepare students for the matriculation examination).  
 student/heim -en residence hall for students.  
 student/hus -et residence hall for students.  
 studentiko's *A* student, undergraduate (usu. = jolly, lively).  
 student/lag -et student club.  
 student/lue -a (= lue) student cap (special cap with long tassel, worn on special occasions by all who have matriculated).  
 student/mållag -et association of students advocating usage of New Norwegian.  
 student/samband -et students' association, club, corps.  
 student/samfunn -et students' association, club, corps.  
 student/samskipnad -en student welfare association (operates dormitories, union, etc.).  
 \*student/uke -a/-en orientation week (at the university).  
 stude/re *V* -te *i* study; pore over, scrutinize carefully; ponder, puzzle (på over); *s*- nøye make a close study of. 2 go to the university, receive a higher education; study (e.g. law, medicine); la *en* *s*- send sb to college; *s*- ved universitetet go to the university. 3; s-ende (university) student (in contrast to student, which includes university graduates).  
 stude/r/kammer -et (= \*/kammers) study.  
 stude/rt *A* - *archaic* *x* affected, studied. 2 educated, learned.  
 \*stude/r/værelse -i study.  
 stu/die -n study; sketch (av of); drive *s*-r carry on, conduct studies.  
 \*stu/die/begrensning -en restricted enrollment (based on available space and scholastic achievement).  
 \*stu/die/leder -en, *pl* -e (= \*-ar) leader of a study group.  
 stu/die/lån -et student loan.  
 \*stu/die/opphold -et (temporary) residence in a foreign country for purposes of study.

stu/die/ordning -a/-t-en curriculum.  
 stu/die/plan -en curriculum.  
 stu/die/reise -a/-t-en study tour.  
 stu/die/sirkel -elen, *pl* -ler study circle, group.  
 stu/die/tid -a/-t-en college days, student days.  
 \*stu/die/øyemed -et: *i* *s*- for purposes of study.  
 studi'ne -a/-t-en *hum.* woman (university) student.  
 stu/dio -et, *pl* -/t-er studio (musical, radio); Store S- large auditorium at national broadcasting studios.  
 studio'sus -en (university) student, esp. in titles: stud. jur. law student, stud. philol. student of philology, etc.  
 stu/dium -iet, *pl* +ier/\*-ium study (av of), esp. scientific or academic; (*pl*) studies (*i* in); kaste seg over *s*-lene throw oneself into one's *s*-s.  
 \*stud'nad -en cf stønad  
 stu'e<sup>1</sup> -a (= stove) *x* cottage, hut; sette *s*-a på taket raise the roof, turn the house upside down. 2 room; living room. 3 (in hospital) ward.  
 stu'e<sup>2</sup> *V* -a/-t-et (= stuve) *x* pack, stow; *s*- sammen pack, squeeze together (like sardines); *s*- ned (vekk) stow away; *s*- seg sammen crowd together; *s*- lasten *naut.* stow the cargo. 2 blunt, dull. 3 sprain. 4 cream (vegetables); *s*-ede erter *c*-ed peas.  
 stu'e/arrest -en house arrest.  
 stu'e/bygning -en (farm) house, residence.  
 \*stu'e/dikter -en, *pl* -e (= \*-ar) closet poet, ivory tower poet.  
 stu'e/dør -a door to livingroom.  
 stu'e/gris -en homebody, stay-at-home.  
 stu'e/hus -et dwelling house, residence.  
 stu'e/liv -et indoor, sedentary life.  
 stu'e/luft -a close, stuffy air of a room.  
 stu'e/lærd *A* - academic, bookish, pedantic.  
 \*stu'e/lån -a farm dwelling (usu. two-storied, extended log house).  
 stu'e/menneske -i, *pl* +r/\*- homebody, stay-at-home.  
 \*stu'e/pilke -i/-en maid, parlormaid.  
 stu'e/plante +a/-en *i* potted plant, room (indoor) plant. 2 homebody, stay-at-home.  
 \*stu'er -en, *pl* -e (= \*-ar) stevedore.  
 stu'er/et -en *naut.* steward.  
 stu'ert/skole -n *naut.* steward's school.  
 stu'e/temperatu'r -en room temperature.  
 stu'e/ur -et (wall) clock, grandfather's clock.  
 stu'e/varme -n room temperature; indoor warmth; coziness.  
 \*stug'u -a cf stue<sup>1</sup>  
 stu'ing -a/-t-en *i* *naut.* stowing; storage. 2 creamed dish (e.g. carrots).  
 stu'ke *V* -a/-t-et/+te *i* *tech.* rivet, swage, upset (e.g. a bolt). 2 bump, jar; sprain.  
 stukk -en stucco.  
 stukkatur -en stuccowork.  
 \*stukke [stok'ke] *pp* of stikke<sup>2</sup> (= \*stukki)  
 \*stukket [stok'ket] *pp* of stikke<sup>1</sup>  
 stukk/verk -et stuccowork.  
 \*stul -en cf stal<sup>1</sup>  
 \*stul'd -en theft.  
 \*stul'k -en awkward, clumsy person.  
 \*stull -en cf stall  
 stul'le *V* -a/-t-et *i* putter around; *s*- med work with. 2 stump, trudge along. 3 care for (cattle).  
 stum' *A* -i, *pl* -me *x* dumb, mute, speechless (av with); *en* *s*- person a mute; *s*- av skrekke struck speechless with terror. 2 silent, taciturn; *s*-spoken: når du er dum, da vær blott *s*- if you are stupid, keep silent (and no one will know); bokstaven h er *s*- i hjerte the letter h is silent in *hjerte*.  
 \*stum'mende *A* - cf stummende

stum/film -en silent film.  
 \*stum/het -en dumbness, muteness; silence: så en kveld vil *s*- ruge langs vår lange kyst then one night will silence fall upon our long, long coast (Hamsun).  
 stumle [stom'le] *V* -a/-t-et cf stomle  
 stum'mende *Av*: *s*- mørk black as pitch.  
 stum/mørk *Av* pitch-dark.  
 stump<sup>1</sup> [stom'p] -en *x* stub, stump; bit, fragment, piece; butt (of cigar, cigarette); snatch (e.g. of a song); redde *s*-ene save the pieces; slå *i* *s*-er og stykker smash to pieces. 2 *hum.* buttocks; little scamp, tiny tot. 3 *naut.* lower topsail. 4 *tech.* (of a hat) body.  
 \*stum'p<sup>2</sup> [also: stom'p] *A* *x* blunt, dull. 2 *jur.*: *s*- vold injury sustained by a blunt weapon. 3 *math.*: *s*-vinkel obtuse angle.  
 stumpe [stom'pe] *V* -a/-t-et *x* stump, truncate along, stumble. 2 bump, knock, thump. 3 (of a garment) be too short (at some point). 4 crush out (e.g. a burning cigarette). 5 *naut.* reef, shorten a sail.  
 stump(et)e [stom'pet(e)] *A* - *i* (too) short, skimpy. 2 coarse, heavy.  
 stumpe/vis [stom'pe] *Av* bit by bit.  
 \*stum'neset [stom'p] -n snub nose.  
 \*stum'neset *A* - snub-nosed.  
 \*stum'vinklet *A* - (= \*-a) obtuse-angled.  
 stum're *V* -a/-t-et stumble, totter; grope.  
 stum's *Av* (= \*stups) abruptly, suddenly.  
 \*stum/tjener -en, *pl* -e (coat) stand, hallstand.  
 stun'q -a/-t-en *x* moment, while: all den *s*- considering, seeing that, since; en god *s*- a good while; fra første *s*- (av) right from the start; *i* denne *s*- right away; *i* samme *s*- at the same moment, simultaneously; om en liten *s*- in a little while; noen *s*- ever; avgjørelsens (prøvelsens) *s*- the hour of decision (trial); til min siste *s*- until my dying day. 2 (*pl*) time: gi seg gode *s*-er take one's time; nå *s*-er til have occasion, time for; ha om *s*-er nowadays.  
 stun'q'e<sup>1</sup> *V* -a/-t-et *x* long, yearn (etter for); *s*- mot look forward to. 2 approach: det *s*-r mot kvelden (til kvelds) evening is drawing nigh; vinteren *s*-er til winter is near.  
 \*stum'de<sup>2</sup> *pl* of stynje  
 \*stum'de/mellom *Av* of stund/imellom  
 \*stum'des/løs *A* (= \*stund/løs) restless: Den *s*-e The Busybody (comedy by Holberg).  
 stun'de/vis *Av* from time to time, occasionally.  
 stun'd/imel'om *Av* (= \*stunde-/mellom) at intervals, now and then.  
 \*stum'd/løs *A* cf stundes/løs  
 stun'dom' *Av* at times, now and then, sometimes.  
 \*stum'd/vis *Av* of stunde/  
 \*stunge [stong'e] *pp* of stinge (= \*stungi)  
 stungen [stong'en] *A* +et, *pl* -ne: *s*-ne *runder* *hist.* pointed runes.  
 \*stun't *pp* of stynje  
 stu'p -et *x* cliff, precipice. 2 header; dive, plunge; (sports) diving; (airplane) dive.  
 stu'p/bratt *A* - precipitous.  
 stu'pe *V* -te/\*styp, \*staup, \*stope/\*-i *i* dive, plunge; fall (dead); headlong, prone); *s*- kråke turn a somersault; *s*- på nesen fall flat, (of airplane) nose over; *s*- uti plunge in. 2 (of terrain) drop steeply: *s*- opp climb steeply.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**stu'pe/brett** -et diving board, spring-board.  
**stu'pende** *Av: s-* mørk pitch-dark.  
**stu'per** -en, *pl -e* (=\*-ar) (sports) diver.  
**stu'pe/tårn** -et (high) diving platform, tower.  
**stup'd A** - stupid.  
**stupidite'** -en stupidity.  
**stup'mørk A** pitch-dark.  
**stup'mørke** -l (=\*/mørker) pitch-darkness.  
**\*stu'pne V** -a droop, sink down.  
**\*stup'pe** -a pitfall.  
**\*stup'rød A** blood-red.  
**\*stu'ps** *Av* cf stums  
**\*stu'pul** -en cf støpul  
**stu'r<sup>1</sup> A** -en melancholy, sadness.  
**stu'r<sup>2</sup> A** I dejected, downcast, moping; (*pop.*) blue. 2 depressing, gloomy; *en s-* oktoberkveld a gloomy October night (Ibsen).  
**stu're V** -et/-a I droop, mope; be depressed, melancholy, (*pop.*) blue. 2: s-ende stillt oppressively silent.  
**sturen A** -ent, *pl -ne* depressed, downhearted, sad; (*pop.*) blue.  
**\*stur't** -et cf styrt  
**stur'te V** -a/-et cf styrte  
**\*stur'ten N:** I hurten og s- in head-long haste, pell-mell.  
**stus'le V** -a/-et putter around.  
**stus'lig A** - of stusslig  
**\*stuss'** -en I (hair) trim: docking. 2 to-do, uproar. 3 end piece; (pipe) stub; connecting pipe.  
**stus's<sup>2</sup> A** stus I brusque, curt, gruff. 2 quiet, taciturn.  
**stus'se<sup>1</sup> V** -a/-et crop, dock, trim.  
**stus'se<sup>2</sup> V** -a/-et he be surprised, taken aback; start (over at).  
**stuss'lig A** - empty, lonesome; dull, monotonous, tedious.  
**stus't** *nt* of stuss<sup>2</sup>  
**stut'** -en I ox, steer. 2 derog. boor, oaf.  
**\*stut'/aktig A** - boorish, oafish.  
**stute'fjøs** -et ox stable.  
**\*stute'leg A** - boorish, crude, oafish.  
**stute't(e) A** - boorish, crude, oafish.  
**stutt'** A - I short. 2 brusque, curt, gruff.  
**stutt'/beint A** - short-legged.  
**stutte V** -a/-et I curtain, shorten. 2: s- opp creep, ride up (clothing).  
**stutteri'** -et, *pl +-er/\**. stud farm.  
**stutt'/hose** -a short hose.  
**stutt'/hugsen A** -ent, *pl -ne* dial. forgetful.  
**stutt'/høy** -et short hay.  
**\*stutt'ing** -en (=stytting') dial. short sled for hauling timber.  
**stutt'/kjerre** -a dial. (small) two-wheeled cart.  
**\*stutt'/minnig A** - dial. forgetful.  
**stutt'/mælt A** - brusque, curt.  
**\*stutt'ne V** -a become shorter.  
**stutt'/orv** -et short-handled scythe.  
**stutt'/synt A** - shortsighted.  
**stutt'/tenkt A** - inconsiderate, thoughtless.  
**stutt'/trøye** -a short jacket.  
**\*stutt'/vaksen A** -el/-i, *pl -ne* cf /voksen  
**stutt'/varig A** - short-lived, transitory; of short duration.  
**\*stutt'/voksen A** -ent, *pl -ne* (=\*/vokst) undersized.  
**stuv'** -en (=\*stu) I tree stump. 2 remnant (e.g. of cloth). 3 bird's tail.  
**\*stuv'ar** -en cf stuer  
**stuv'e V** -a/-et cf stue<sup>2</sup>  
**\*styd** [stø'] -a cf stø<sup>1</sup>  
**\*styd'je V** *styd, studded, studd* cf stø<sup>2</sup>  
**\*stygg'<sup>1</sup>** -en (=\*stygge) antipathy, aversion: få s- til ein take a dislike to sby.  
**stygg'<sup>2</sup> A** *styggt* I bad (=dangerous, harmful): *en s-* ulykke a b-accident; *det ser s-t* ut it looks bad. 2 bad (=evil, malicious, mean): *det var s-t gjort* that was a dirty trick; *s- mot* en mean to sby; *det var s-t av ham* that was mean of him; *han er s- til å* he has a bad habit of; *en s- gutt* a bad boy. 3 bad (=un-

favorable, unpleasant): *s-t vær* foul weather; *en s-* lukt a vile smell. 4 bad (=repulsive, ugly): *en s-håndskrift* an ugly handwriting; *s-e ord* bad words; *en s-* kjole an ugly dress. 5 (*adv.*): *jeg er s-t redd* for at I'm really afraid that.  
**\*stygge'** -n cf stygg<sup>1</sup>  
**stygge'/dom'** -men/\*-en I deviltry, malevolence, witchcraft. 2 abomination, horror.  
**stygge'lig A** - fearfully, terribly: *ta s-* feil be grievously mistaken.  
**stygge'lse** -l monster, ogre.  
**stygge'/mannen** *df* the devil.  
**styggen** *df* I hum. fright, scarecrow. 2 the devil.  
**\*stygges** *stygdes*, -es (=\*-fast) be disgusted (ved by); feel loathing (for).  
**\*stygge/vær** -et cf stygg/  
**\*stygge/het** -en repulsiveness, ugliness; evil, filth; filthiness, wickedness.  
**stygge'ig** -en nasty, repulsive person; fright, scarecrow.  
**\*stygge'last V** *styggede* the frighten, scare off; *stygge'je V* *stygde* frighten, scare off; *repel*.  
**stygge'/kald A** frightfully cold.  
**stygge'/mye A** - a great deal of.  
**stygge'/sint A** - frenzied, raving.  
**\*stygge/vær** -et (=stygge, \*/vør) bad weather, storm.  
**\*styk'** *nt* of stes  
**styk'k' N:** arbeide på (per) s- work on a piecework basis.  
**styk'k'/arbeid** -et piecework.  
**styk'ke'** -l, *pl +r/\** - I bit, piece; (of cattle) head: *et s-* kake a p- of cake; *s-* for s- p- by p-; *femti øre s-t* fifty øre apiece; for (per) s- t apiece; I s-r broken, in p-s; (gå, ripe, skjære, slå, osv.) I s-r (go, rip, cut, knock, etc.) to p-s; *et lekkert støkke* *pop.* (of woman) a tasty morsel. 2 (in business letters and papers) unit (of): *i dag har vi sendt Dem to s-r* (stk.) skrivemaskiner we have today sent you two typewriters. 3 (as noun substitute): *vi var en 10—12 s-r* til stede there were 10 or 12 of us present. 4 (usu. short) distance, a ways: *et lite s-* a little ways. 5 film, play; musical composition: article, piece: *det går et godt s-* på there's a good film (play) at. 6 piece of bread, sandwich; slice: *jeg skal ha to s-r med geitost* og ett s- med skinke I'll have two goat cheese sandwiches and one ham sandwich. 7: *når det kommer til s-* when it comes to the point (the chips are down), when it counts; when all is said and done; after all, in the final analysis. 8 problem (in arithmetic).  
**\*styk'ke<sup>2</sup> V** -a/-et/stykke (=\*-je): s-opp cut, split up, divide; s-ut parcel out.  
**styk'ke'/vis** *Av* piecemeal; by the piece, piece by piece.  
**styk'k'/gods** [jgots] -et I *naul.* general or miscellaneous cargo. 2 parcels (railroad).  
**\*styk'kje V** -a cf stykke<sup>3</sup>  
**styk'k'/junker** -en, *pl +e* mil. master sergeant, artillery corps (until 1930).  
**styk'k'/last** -a/-en *naul.* general or miscellaneous cargo.  
**styk'k'/kom/til** *Av* I piece by piece. 2 now and then; in part of the way.  
**styk'k'/pris** -en *merc.* unit price.  
**\*styk'k'/salg** -et (=\*/sal) retail sale, retail selling.  
**styk'k'/takt** -en *merc.* unit rate; going rate.  
**\*styk'/mor** -a, *pl -mødrer* cf ste/  
**\*styl'** -en (of straw) stalk, stem.  
**\*styl'te<sup>1</sup>** -n cf styl'te<sup>2</sup>  
**\*styl'te<sup>2</sup> V** -et walk on stilts: s- seg opp put on airs.  
**\*styl'te<sup>3</sup>** -a (=\*/styl'te<sup>1</sup>) stilt: *gå på høye s-r* put on airs; speak in a grandiloquent, high-flown manner.  
**\*styl'te<sup>3</sup> V** -a walk as though on stilts.

**\*stym'per** [also -ym'-] -en, *pl -e* I poor devil, wretch. 2 coward, weakling.  
**\*stym'per/aktig** [also -ym'-] A - I miserable, wretched. 2 bungling, cowardly.  
**\*sty'n** -et cf stønn<sup>2</sup>  
**\*styng'** -en cf sting  
**\*styn'je V** *styn, stunde, stunt* cf stønne  
**\*sty'p** *pr* of stupe  
**styr'<sup>1</sup>** -t/-t/-en commotion, ruckus, uproar: *holde s-* make c-; på s- confused, crazy.  
**styr'<sup>2</sup>** -et control, management: s- og stell management, running (e.g. of a house); *gå over s-* fall, go on the rocks, (of an engagement) be broken; *ha s-* på have control of, have under control; *holde s-* på control, keep under control; keep track of, make out; *sette over s-* squander (e.g. money).  
**\*styr'/bar A:** s-t luftskip dirigible.  
**styr'/bord** *N* *naul.* starboard.  
**\*styr'd A** cf stol  
**\*styr'dne V** -a cf støne  
**styr're'** -l, *pl +r/\** - I handlebar; steering gear; *naul.* helm: stå for s-t rule the roost, wear the pants in the family; *ta s-t* assume control. 2 administration, control, management: s- og stell conduct, management. 3 board of directors; executive committee: I s-t on the board (etc.).  
**styr's<sup>2</sup> V** -te I guide, pilot, steer (a boat, car, etc.): s- rett mot (på) head straight for, bear down on. 2 govern, rule (e.g. a country); direct, be the head of, manage (e.g. a business, a house, etc.): s- med manage, take care of; s- over rule over. 3 control, keep in check. restrain: s- seg (sin lyst) curb, restrain oneself. 4 *gram.* govern (a case).  
**\*styr're/beslutning** -en resolution by the board (committee).  
**styr're'/fjør** -a *zool.* tail feather, rectrix.  
**styr're'/form** -a/-t-en system of government.  
**styr're'/hus** -et *naul.* pilothouse, wheelhouse.  
**\*styr'relse** -n I administration, government, management (av of). 2 dispensation, (divine) providence. 3 *gram.* object (of a preposition).  
**styr're'/makt** -a/-t-en (the) authorities, (the) government.  
**\*styr're'/medlem** [j-lemm] +-met/  
*\*(m)-en, pl +-mer/\** -(m)er member of the board (exec. comm.).  
**styr're'/møte** -l, *pl - +r/\** - board meeting.  
**styr're'/måte** -n system of government.  
**styr'ren A** -ent, *pl -ne* I rebellious, ungovernable; crazy, mad. 2 flustered, perturbed; frightened, scared.  
**styr're'/protokoll** -en minutes of a board meeting.  
**\*styr'rer** -en, *pl -e* (=\*-ar) I regent, ruler. 2 chairman (e.g. of a meeting); manager (e.g. of a firm); school principal. 3 *naul.* steersman.  
**styr're'/makt** -a/-t-en cf styre/  
**styr're'/mann** -en, *pl -menn/\** -mønner I regent, ruler. 2 archaic helmsman.  
**\*styr're'/stang** -a, *pl -stenger* (=\*/stong) I steering gear; connecting rod. 2 *naul.* guide rod. 3 plough handle.  
**styr're'/vedtak** -et resolution by the board.  
**styr're'/vol** -en *dial.* I *naul.* tiller. 2 (of an airplane) joy stick.  
**styr're'/åre** -a steering oar.  
**styr'ring** -a/-t-en I dominance, lead, rule; administration, government. 2 *naul.* handling of the tiller, steering. 3 *tech.* steering gear, controls (e.g. of an automobile, airplane); reversing gear; valve gear: *miste s-* en lose control.  
**styr'ring/verk** -et (the) administration, government.

- \*styrje *V* -a cause a disturbance, riot, uproar.
- \*styrk -en fortifying, strengthening.
- styrke<sup>1</sup> -n *x* strength (of person, army, material; liquid, feeling etc.): det er ikke hans s- it's not his strength (forte, strong point); prøve s- med en measure one's strength against sb.y. 2 force, power, vigor; intensity (of stress), volume (of sound); potency: uttale med s- express forcibly, vigorously. 3 (armed) force(s); command: overlagne s- superior forces.
- \*styrke<sup>2</sup> *V* -a/-et/-te (= \*-je) *x* fortify, invigorate, strengthen: s- seg på restore oneself with (by means of). 2 archaic confirm, verify. \*3 encourage, urge (til to). 4 s-ende fortifying, refreshing, stimulating.
- styrke/belte -l (= \*styrkje) *hist.* girdle of strength (worn by warriors to insure success in battle).
- styrke/drikk -en (= \*styrkje) stimulating drink, tonic (e.g. brandy, cordial).
- styrke/dråpe -n (= \*styrkje) stimulating drink, tonic (e.g. brandy, cordial).
- styrke/forhold -et relative strength (mellom of).
- styrke/grad -en degree of intensity, strength.
- \*styrkelse -n fortifying, strengthening (av of); invigoration, refreshment.
- styrke/middel -et/-midlet, pl *m*-midler/\*-et (= \*styrkje) tonic.
- styrke/prøve -a/-en test, trial of strength.
- \*styrkje *V* -te of styrke<sup>1</sup>
- styrklus *A* (= \*løs) unbridled, ungovernable, unruly.
- styr/mann -en, pl *m*-menn/\*-männer *naut.* mate; coxswain (e.g. of a longboat, racing shell).
- styr/manns/skole -n *naut.* mate's school (i.e. one preparing candidates for the mate's examination).
- \*styrme *V* -de rush, storm forth.
- \*styrmasj -en administration, management; housekeeping.
- styrte -en (= \*sturt) *x* shower; shower bath. 2 *lit.* inundation (e.g. of insults) (av of).
- styrte *V* -a/-et (= \*sturte) *x* dash, plunge, rush: s- av sted dash off; s- i seg gush, wolf down; komme s-ende come running. 2 fall down, topple over: s- i grunn fall into ruin; s- om fall dead; s- sammen cave in, collapse, fall down. 3 overthrow, throw down: s- regjeringen topple the government. 4 (*refl.*): s- seg (of terrain) drop off sharply; (of person) plunge, throw oneself; s- seg ut i fordervelse(n) ruin oneself; s- seg over noe fall upon sth (a victim); throw oneself into (a task); s- seg ut jump out (e.g. of a window).
- styrte/ferdig *A* - ready to drop (e.g. with fatigue).
- styrte/gods [/gots] -et *naut.* bulk cargo (which can be loaded through a chute).
- styrtende *Av* tremendously: s- rik rolling in money.
- styrting -en *x* falling, plunging, rushing, 2 precipice.
- styr/tregn [+reйн] -et torrential rain; downpour.
- styr/regne [+reйн] *V* -a/-et/+te/-de pour down; (*pop.*) come down in buckets, rain cats and dogs.
- styr/rik *A* rich as Croesus, rolling in money.
- styr/sjøs -en big wave, breaker; heavy sea.
- \*styrven *A* -e/-i, pl -ne awkward, clumsy, stiff.
- \*styr/vol [vål] -en of styre/
- styr/volt -en *x* *hist.* a four-handed card game. 2 *hist.* low card not used (in ombre).
- \*stytte<sup>1</sup> -a of støtte<sup>1</sup>
- \*stytte<sup>2</sup> *V* -a/-e of støtte<sup>2</sup>
- \*stytting<sup>1</sup> -a abbreviation.
- \*stytting<sup>2</sup> -en of stutting
- styv -en *x* bird's tail. 2 *derog.* buttocks, rump.
- \*styv- *Pf* of ste-
- \*styve *V* -de top.
- \*styven *A* -e/-i, pl -ne silly, simple.
- \*styveri<sup>1</sup> -en, pl -e *hist.* stiver (small copper coin); *fig.* piddling amount, sum.
- \*styveri<sup>2</sup> -en, pl -e jolt; *fig.* reprimand, setback.
- \*stæle *V* -te *x* pile, stack. 2 stimulate, urge. 3 steel (an axe, oneself).
- \*stær<sup>1</sup> -en cf stær(e)<sup>1</sup>
- \*stær<sup>2</sup> -en (= \*star<sup>2</sup>): grønn s- med. glaucoma; grå s- med. cataract.
- \*stær/blind *A* (= \*stær blind) blind as a bat.
- \*stær/kasse -a/-en starling's bird-house.
- stø<sup>1</sup> -a *x* boat landing. 2 *dial.* river bank. 3 back, support (of chair).
- stø<sup>2</sup> *V* -dde (= \*støe) steady, support; *fig.* assist, help: s- seg mot lean against.
- stø<sup>3</sup> *A* -tt firm, steady; dependable, reliable: være s- på be sure of, depend upon; være s- på hånden have a s- hand.
- \*støde *V* -de of stø<sup>1</sup>
- \*stødig *A* -firm, steady; dependable, reliable.
- \*støe<sup>1</sup> -a of stø<sup>1</sup>
- \*støe<sup>2</sup> *V* -dde of stø<sup>2</sup>
- \*støepunkt -et of støtte/
- stø/hendt *A* - sure-handed.
- stø/het -en steadiness; reliability.
- støkk<sup>1</sup> -en start; shock.
- \*støkke<sup>2</sup> -et of stykke<sup>1</sup>
- \*støkke<sup>3</sup> *V* støkke<sup>2</sup> -et/\*støkk/støkke/ -i *x* be startled, give a start, jump: det støkk (støkk) i ham he gave a start. \*2 break in two, burst, split. \*3 pour, trickle (e.g. blood, sweat).
- \*støkke<sup>4</sup> *V* stakte (= \*je) *x* scare, startle. 2 flush game (hunting). \*3 fell (tears).
- \*støken *A* \*-ent, pl støkne *x* brittle, fragile. 2 timorous.
- \*støkke<sup>5</sup> *V* stakte of støkke<sup>4</sup>
- støe<sup>1</sup> -en *x* open milking-place for cows at a mountain summer farm. 2 mountain summer farm.
- støe<sup>2</sup> *A* (= \*støe<sup>2</sup>) stiff, sore (in one's muscles): stiv og s- (the same). 2 slow, sluggish (e.g. in one's thinking).
- støe<sup>3</sup> *V* -a/-te *x* go to a mountain summer pasture with cattle. 2 s- seg rest during grazing (cattle).
- \*støeleg *A* - steady; dependable.
- \*støleik -en steadiness; reliability.
- \*stø/het -en stiffness.
- støline *V* -a/-et (= \*størne) grow stiff, stiffen.
- støls/bu -a chalet, herdsman's cabin at a mountain summer farm.
- støls/jente -a dairymaid at a mountain summer farm.
- \*støn -et of stønn<sup>1</sup>
- \*stønad [støna] -en aid, assistance, benefit.
- \*støne *V* -a become steadier.
- \*støng -en of sting
- \*stønn<sup>1</sup> -a of stund
- stønn<sup>2</sup> -et (= \*støn) groaning, moaning; gasp, groan, moan.
- \*stønne *V* -et/stønte (= \*stynje) groan, moan.
- \*støpe *V* -te of støype
- \*støper -en, pl -e cf støyper
- \*støperi<sup>1</sup> -et, pl -er cf støyperi
- \*støpe/skje -a/-en cf støype/skje
- \*støpning -en *x* casting, founding; pouring (of concrete). 2 cast, mold; character, type; stature: han var av en annen s- he was a man of a different cast (mold).
- \*støpsel -et/-let, pl -ler (= \*støypsel) elec. plug.
- \*støpul -en (= \*stopul) bell frame, belfry.
- \*stør<sup>1</sup> -en *zool.* sturgeon (*Acipenser sturio*).
- \*stør<sup>2</sup> -en cf staur
- stør<sup>3</sup> *A* cf støl<sup>1</sup>
- \*støre *V* -te stimulate, urge, (til to).
- \*stører *Pln* twp, Sor-Trøndelag.
- \*stør/het -en of stål<sup>1</sup>
- stør/hus -et *dial.* cookshack, wash-house.
- størje -a *zool.* *x* tunny (*Thynnus thynnus*). 2 (often used term for) large fish (also in *cpds.*).
- \*størkne *V* -a/-et (= \*storkne) *x* harden, set, solidify; coagulate, congeal (blood). 2 *fig.* become hackneyed, stereotyped.
- størne *V* -a/+et of støine
- større *cp* of stor
- \*størrelse -n *x* size; area, extent, magnitude; height, tallness; bulk, quantity, volume: av middels s- medium-sized; av passende s- of a suitable size; i naturlig s- life-size; ordnet etter s- arranged according to size. 2 personage, personality, star. 3 *math.* quantity.
- stør<sup>1</sup> *sp* of stor
- stør<sup>2</sup> *ste*/delen *df* the bulk, the greatest part, the majority (av of); for s- for the most part, generally.
- stør<sup>3</sup> *ste*/parten *df* the bulk, the greatest part; the majority (av of).
- \*støt<sup>1</sup> -et of støyt
- \*støt/demper -en, pl -e shock absorber.
- \*støte *V* -te of støyte
- \*støtende *A* -objectionable, offensive, shocking.
- \*støter -en, pl -e (= \*støytar) pestle.
- \*støt/fanger -en, pl -e (= \*støyt/fangar) (automobile) bumper.
- \*støt/pute -a buffer (e.g. on a railroad car); *fig.* buffer, cushion.
- støtt *Av* constantly, continually: s- og stadig constantly.
- \*støtt/fann<sup>1</sup> -a, pl -fenner *tusk.*
- støtte<sup>1</sup> -a/-en, pl -er support (e.g. brace, pillar, stanchion; buttress, prop). 2 monument, pillar, statue (av of): en s- av ild a pillar of fire. 3 *fig.* mainstay, pillar, supporter: sannhetens og frihetens ånd - det er samfundets s- the spirit of truth and freedom - these are the pillars of society (Ibsen). 4 backing, support; grant, subsidy: gi en sin s- back sb.y; få s- av be backed by; get a grant from.
- \*støtte<sup>2</sup> -en (- \*stytte<sup>2</sup>) *x* brace, support: s- opp prop, shore up; s- under serve as a base for. 2 *fig.* back up, endorse, support; aid, help: s- forslaget second the motion; tre s-ende til come to sb.y's aid. 3 (*refl.*): s- seg til fall back on, rely on; lean, steady oneself on.
- \*støtte/aksjo'n -en relief action, campaign.
- \*støtte/fag -et minor field of study (for the M.A. degree).
- \*støtte/punkt -et *x* point of support, support. 2 *mil.* base.
- \*støtte/stav -en staff; *fig.* prop, support.
- \*støtte/tev -et *physiol.* connective tissue.
- \*støtt/ton -n *gram.* glottal catch (in Danish).
- \*støtt/vis *Av* by fits and starts, spasmodically; intermittently.
- støv -et *x* dust; pollen: tørke s- dust (furniture). 2 *bibl.*, *lit.* clay, mortal remains: s- er du, og til s- skal du vende tilbake dust thou art and unto dust shalt thou return (Gen. 3, 19); s- ets år age of man, days of our years (70 years).
- \*støv/aktig *A* - dustlike.
- støv/briller *pl* goggles.
- \*støv/bærer -en, pl -e (= \*/berar) *bot.* stamen.
- \*støv/drager -en, pl -e *bot.* stamen.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**støve** *V -a/-et* **I** be dusty; raise dust; **det s-er** fra veien dust is blowing from the road; **møblene** er **s-ete** the furniture is covered with dust. **2:** **s- opp** nose, smell out, track down game; **s- omkring** rush around. **3:** **s-ende(s)** fine, vigorous; **det gikk rent s-ende(s)** it went swimmingly; **komme s-ende(s)** strutting, swaggering along.  
**støve/brett** *-et* dustpan.  
**støve/klut** *-en* dustcloth.  
**støve/kost** *-en* duster.  
**støvel** *-eten, pl -ler* boot; (ankle-high) shoe; *naul.* sea boot; **være på støvelne** be slightly high.  
**støvel/knekt** *-en* bootjack.  
**støvel/lisse** *-a* bootlace.  
**støvel/skaft** *-et* bootleg.  
**støvel/snute** *-n* toe of a boot.  
**støvel/stropp** *-en* bootstrap.  
**\*støvel/såle** *-n* (=\*/sole) boot sole.  
**støvel/tramp** *-et* stamping of boots.  
**støvende** *A - first-rate, splendid, (pop.)* swell.  
**\*støve** *-er, pl -e* (=\*/-ar) **I** hound, hunting dog, (e.g. a beagle); retriever: **en s- etter** *fig.* eager for, on the lookout for. **2** energetic person, hard worker: **en s- til å** good at.  
**støvet(e)** *A - dusty; fig.* antiquated, old-fashioned.  
**støv/fn** *A* dustlike, powdery (e.g. snow).  
**\*støv/fnugg** *-et* dust particle, speck of dust.  
**støv/frakk** *-en* duster.  
**støv/grann** *-et* dust particle, speck of dust.  
**støv/grå** *A -ft* dust colored.  
**\*støv/ing** *A* pollination.  
**støv/knapp** *-en* bot. anther.  
**støv/ko/rn** *-et* **I** dust particle, speck of dust. **2** pollen.  
**støv/lag** *-et* layer of dust.  
**\*støvel** *-n* cf støvel.  
**støvel** *V -a/-et* stomp, trudge.  
**støveltt** *-en* snowboot.  
**støve/plage** *-a/-en* dust nuisance, problem.  
**støv/regn** [+rein] *-et* drizzle, mist.  
**\*støv/samler** *-en, pl -e* (=\*/-ar) dust catcher (e.g. a piece of furniture); dust collector (in iron and steel work).  
**støv/sky** *-a* cloud of dust.  
**støv/suge** *V* *infl* as suge vacuum, clean with a vacuum cleaner.  
**\*støv/suger** *-en, pl -e* (=\*/-ar) vacuum cleaner.  
**støv/tørring** *-a* (=\*/tørring) dusting (e.g. of furniture).  
**støv/veg** *-en* (=\*/vei)  
**støv/vei** *-en* bot. pistil.  
**støy** *-en* noise; din, racket, uproar: **lage s-** make noise; interference (in radio).  
**\*støy** *V -a/-et/-de* make a noise, racket; **s-nde** boisterous, noisy.  
**støy/filter** *-eret/-ret, pl -er/-re* elec. static filter, reducer (radio).  
**støy/kontroll** *-en* sound inspection.  
**støype** *V -te* (=\*/støpe) cast, found; pour (concrete); **sitte som s- t** fit like a glove; **s- lys** make candles.  
**støype/form** *-a/-en* casting mold, mold.  
**støype/gods** [gots] *-et* castings; foundry products.  
**støype/jern** [jæ:rn] *-et* cast iron.  
**støype/lyns** *-et* *hist.* (molded) candle.  
**støype/ovn** *-en* (=\*/ovn) foundry furnace.  
**\*støyper** *-en, pl -e* (=\*/-ar, \*støper) caster, founder.  
**støyper/-et, pl +-er/-e** (=\*/støper) foundry.  
**støype/skål** [sjei] *-a* casting, foundry ladle: **komme i s-a** (\*støpeskjen) (e.g. of an institution) be reshaped, be radically changed; **i s-en** **med ham** som mislykket gods throw him into the meltingpot as a failure (Ibsen).  
**støype/stål** *-et* cast steel.

**støy/plage** *-a/-en* noise nuisance; din, racket (e.g. from radios, traffic, etc.).  
**\*støypsel** *-elet/-let* cf støpsel  
**\*støyre** *V -te* drive poles into the ground; place sheaves (of grain) on poles (for drying).  
**støyt** *-en* (=\*/støt) **I** push, shove, thrust; **jab; stab; shot, stroke;** (in shotput) putting; **gi s-et til noe** cause, launch, originate sth; **gi det siste s-** finish off. **2** blow, bump, jolt; **shock; stå for en s-** take a blow, (*pop.*) take it; **ta s-en** bear the brunt, take the blow. **3** gust (of wind). **4** blast, toot (of a horn). **5** gulp, swallow, swig (of liquor). **6** *gram.* glottal (stop).  
**\*støytar** *-en* pestle.  
**støyte** *V -le* (=\*/støte) **I** push, shove, thrust; **jab, stab; shoot.** **2** bump (**borti; mot** into), jolt, thump; **bruse** (an apple); **s- seg** bump (oneself). **3** hurt, offend: **s-ende** offensive; **det norske teaterspråk** er **rått og s-ende** Norwegian theatrical language is coarse and offensive (Ibsen); **bli (være) s-t** over be offended at. **4:** **s-** **i** sound (a horn). **5** grind, pound (with pestle). **6** (with *prep., adv.*) **s-** **an** **mot** offend against, outrage; **s- bort** push away, reject; **s- fra** **seg** push away, reject; **alienate;** **s- fram** (**ordene**) press (the words) out; **s- opp** til about on, adjoin; **s- på** come upon, encounter, run into (across, up against); **s- til** bump, jar, prod; **about, adjoin;** (of complications with an illness) arise, set in; **s-** **sammen** collide; **s-** **ut** push out, exclude.  
**\*støyt/stein** *-en* stumbling block.  
**\*støyt/fanger** *-en* cf støt/fanger  
**\*støyt/tann** *-a, pl -tenner* cf støt/stå<sup>1</sup> **N;** **gå i s-** come to a dead stop, standstill; stop short.  
**stå** *V* *stod, stått* (=\*/stande) **I** stand; **be,** be located: **s- brud** be a bride; **s-** **modell** for pose for; **s-** **i** butikk (bak disken) work in a store; **s-** **på** **en** **liste** be on a list; **s-** **som** **be,** serve as (e.g. chairman, leader); **la det s-** let it be, leave it alone; **det s-** **og** **faller** **med** it's all up to, it all depends on; **maten s-r på** **bordet** the food is on the table, dinner is served; **som** **en s-r** **og** **går** just as one is; **her** **stod** **slaget** the battle was fought here; **skogen** (**kornet**) **s-r** **bra** the woods (the grain) are doing fine; **så** **stod** **jeg** **der** so there I was (in a jam). **2** be written; **says:** **s-r** **det** **noe** **om** **ham** **i** **brevet?** is there anything about him in the letter?; **det s-r** **i** **avisen** it says in the paper; the paper says. **3** (e.g. of a factory, machinery) halt, stop; be idle, be at a standstill: **munnen s-r** **ikke** **på** **ham** he talks incessantly; **urets-r** the clock has stopped. **4** take place; (of battles) be fought: **når** **skal** **bryllupet** **s-** when's the wedding? **5** (e.g. of boats, wind) come, go, move: **s- til** **sjøen** put out to sea; **vinden s-r** **fra** **vest** the wind is from the west. **6** last: **festen** **stod** **i** **flere** **dager** the party l-ed several days; **kulda** **stod** **ikke** **lenge** the cold didn't l- long. **7** remain in place, stick fast: **båten s-r** **på** **grunn** the boat is aground; **slå i** **en** **spiker** **så** **den s-r** **drive** in a nail so that it sits; **dette** **kortet** **s-r** **this** **card** is good. **8** (expressing continuing action): **s-** **og** **henge** **hang** around; **han** **stod** **og** **ventet** **i** **en** **halv** **time** he waited (was waiting) for half an hour; **mor s-r** **midt** **oppe** **i** **silde-** **salaten** mother's right in the middle of (making) the herring salad (Ibsen). **9** protrude, stick out, up; (of liquids) splatter, squirt; (of dust) fly, rise; (of odors, warmth, etc.) come from, radiate from: **det** **stod** **en** **kald** **guf** **fra** **døra** a blast of cold

came from the door; **det s-r** **respekt** **av** **ham** he inspires respect, is respected; **støvet** **stod** **omkring** **oss** the dust flew around us. **10** (with *prep., adv.*): **s-** **av** **get** **off;** **s-** **bak** stand behind, *fig.* sponsor, support; **be** at the bottom of; **s-** **en** **bi** **assist** sby; **s-** **en** **dyrt** **cost** sby a lot; **dette** **kommer** **til** **å** **s-** **ham** **dyrt** he'll pay dearly for this; **s-** **dårlig** **be** in a bad way, a weak position; **s-** **etter** **be** after (e.g. sby); **så** **det** **s-r** **etter** **with** a vengeance; **s-** **fast** **stand** firm, hold one's own; (**ikke**) **s-** **for** (not) bear, stand (criticism, examination, punishment, etc.); (not) resist (temptation, a person, etc.); **s-** **for** **be** in charge of (arrangements, an organization, work, etc.); (see also *dør, fall, tur*); **s-** **for** **en** **be** in sby's mind or memory, seem to sby; **det** **s-r** **for** **meg** at I seem to remember, it seems to me that; **s-** **foran** stand in front of, *fig.* be on the verge of, on the eve of; **s-** **fritt** remain neutral, keep an open mind; **s-** **fritt** **be** at sby's option; **det** **s-r** **deg** **fritt** **å** **velge** you are free to choose; **s-** **hen** *archaic* be in abeyance, be deferred; **la** **det** **s-** **hen** **let** it wait for now; **s-** **høyt** rank, stand high, be at a premium; **s-** **i** **be** in (danger, debt, one's power, relationship); **be** on (fire); (of money) be invested in; **djevelen s-** **i** **alt** **som** **minner,** **djevelen s-** **i** **alle** **kvinner** **devil** take everything that reminds one, devil take all women (Ibsen); **s-** **i** **med** **en** **have** an affair, intimate relations with sby; **s-** **igjen** **be** left (behind, remaining); **s-** **imot** **be** opposed to, resist, withstand; **s-** **klart** **for** **en** **be** clear to sby, dawn on sby; **s-** **midt** **oppe** **i** **noe** **be** in the midst of sth; **s-** **mot** **himmelen** **be** silhouetted against the sky; **s-** **om** (**livet**) **be** a matter of, involve (life and death); **s-** **opp** stand up, get up, get out of bed; **s-** **opp** **under** reach to; **vannet** **stod** **ham** **opp** **under** **armene** the water reached to his armpits; **s-** **over** **be** above, superior to; (of an article) be delayed, not yet printed; live through, survive; **s-** **overfor** **be** faced with, confronted with (e.g. difficulty, problem); **be** on the threshold of (advancement, development); **s-** **på** (of radio, faucet) be (turned) on; (of wind) be coming straight at one; (of sun) beat down; **be** going on, last (**mens** **det** **stod** **på** **while** **it** **lasted**); **be** the matter (hva **er** **det** **som** **s-r** **på?** what's up? what's wrong?; hva **s-r** **det** **på?** what's the hitch?); **be** at (odds, stake, the zenith, in the balance, the sky), on (end, good terms, a list, sby's side, etc.); **det s-r** **på** **henne** it's in her name (or: it depends on her); **s-** **på** **sitt** **be** adamant, insist on one's rights; **s-** **på** **skå** **ski** (esp. downhill); **s-** **sammen** (also of colors) be matched, suit; **s-** **svakt** **be** in a weak position, have no leg to stand on; **s-** **til** **with,** match; **hatten s-r** **til** **drakten** the hat matches the suit; **hvordan s-r** **det** **til?** how are you?; **det** **s-r** **bra** **til** **things** are fine; (of an examination) be good enough for, be worth (a given grade); **hvis** **det** **s-r** **til** **meg** **if** **it's** **up** **to** **me;** **la** **det** **s-** **til** **let** 'er **rip,** pull out all the stops, take a chance; **det** **s-r** **til** **liv** **hum.** (as answer to an inquiry of one's condition) oh, I'll live; **s-** **til** **pumpene** *naul.* man the pumps; **s-** **til** **tjeneste** **be** at (one's) service; **s-** **til** **værs** **stick** **straight** **up;** **ikke** **s-** **til** **å** **not** **capable** **of** **being** (e.g. changed, helped, saved); **s-** **tilbake** **be** left, remain, be yet to come; **be** backward; **s-** **tilbake** **be** behind, inferior to; **han s-r** **ikke** **tilbake** **for** **noen** he's second to none; **s-** **under**

be subordinate to, inferior to; be under (authority, command, control of sth); **s-** under vann: be submerged, under water; **s-ut** project, stick out, (of gases, liquids) pour out; **s-ut med stand**, tolerate; **s-ute** (of money) be outstanding; **s-ved** be at, near, next to; hold to, keep (a promise, offer, etc.), **ix** (*refl.*): **s-seg** (godt) get along, manage (well); **s-seg for** (mot) resist; **s-seg p  benefit**, gain from. (See also **s-ende**.)

**st ende A** - standing=fixed, permanent (e.g. offer, order, price); stock (e.g. argument, character, expression, phrase); *phys.* stationary (waves); upright, vertical: **s-buffet** buffet supper; **bli s-** remain standing, remain in force; **bli s-ved** abide by, stick to (e.g. a decision); **p  s-** fot off hand, on the spur of the moment.

\***st hei** -en hullabaloo, racket, uproar. **st k** -et *rx* din, noise, racket, 2 struggle, toil: **st r** og **s-** (the same). **st ke V** -a/-et *ix* make a noise, racket. 2 bustle, struggle, toil (med with).

**st /kort** -et winning card (cf **st  r**). **st /l** -et *rx* steel; **bl t s-** mild steel; **herdet s-** case hardened steel. 2 (cutting) tool.

**st /l** -et *rx* hayloft, 2 pile of hay, straw. 3 (of fish) shoal.

**st /lampe** -a/-en floor lamp. **st /band** -et *rx* magnetic steel tape (for recording), 2 (steel) tape measure. 3 steel hoop.

**st /blank A** bright as steel. **st /bl  A** -tt steel(y) blue. **st /briller** *pl* steel-rimmed spectacles.

\***st /let** *pp* of **st le** *ix*  
**st /fj r** -a steel spring.  
**st /gr  A** -tt steel grey.

**st /hjel**m -en steel helmet.  
**st /is** -en blue ice.

**st /kant** -en steel edge (e.g. on skis). **st /mantel** -elen, *pl* -ler steel casing, jacket.

**st /omn** -en furnace, hearth. **st /orm** -en zool. blindworm (Anguis fragilis).

**st /panser** -et armor, armor plate. **st /penn** -en steel pen.

**st /plate** -a/-en steel plate; ship plate.  
**st /r r** -et/\*-a (=/\*r yr) steel tube; steel chair, table leg.

\***st /latt A** - steel plated; *fig.* firm, resolute; **s-mot** steeled against.

\***st /sette V** -satte (=/\*setje) plate with steel; *fig.* harden, steel (character).

**st /stut** -en hum. bulldozer. **st /svamp** -en *vet.* capped hock.

**st /tr d** -en steel wire.  
**st /ull** -a steel wool.

**st /vaier** -en, *pl* +e/-vairer steel wire; steel cable.

**st /verk** -et steelworks.  
**st /man** -a clipped mane; crest (of horse).

**st /plass** -en standing room (e.g. in a theater).

\***st ss** -et bustle, unrest.  
\***st sse V** -a work busily.

**st tt** *pp* of **st **  
**su**<sup>1</sup> -a sow.  
**su**<sup>2</sup> -a undertow.

**su**<sup>3</sup> -a joint between two planks (esp. in boat).

\***su**<sup>4</sup> *V* -dde cf **suge**  
\***s. u.** = svar utbes

**sub**/alp'i *n* A subalpine.  
**subb**<sup>1</sup> -en down-at-the-heels, seedy individual.

**subb**<sup>2</sup> -et *rx* shuffling, sloshing gait (as e.g. in walking through mire, slush); 2 refuse, slops, waste; *fig.* filthy, scummy existence, work; deadly monotonous work.

**sub**'be -a seedy, slovenly woman.  
**sub**'be<sup>2</sup> *V* -a/-et *rx* clean, sweep: **s-bort** (vekk) fritter, squander away;

**s-inn penger** rake in money hand over fist; **s-sammen** scrape together hastily; **s-til seg** seize money, property ruthlessly, feather one's nest. 2 shuffle, slouch along: **s-seg** drag oneself along. 3 work in filth and muck; drudge, slave, toil (with no appreciable result); **la tingene s-** let things slide.

**sub**'be/fore -l muddy and wet condition of the road.

**sub**'bet(e) *A* - *rx* shuffling, slouching (gait). 2 messy, slovenly (person, work); muddy, sloppy, wet.

**subj.** = subjekt  
**subjekt** -et, *pl* -/t-er *rx* gram., *mus.* subject. 2 *fam.* down-at-the-heels, seedy individual; sot.

**subjektiv** *A* subjective.  
**subjektivisme** -n subjectivism.

**subjektivitet** -en subjectivity.  
\***subjekt**'ts/andyder -er, *pl* -e gram. anticipatory subject.

**sublim** *A* sublime.  
**sublima**'t -et, *pl* -/t-er chem. sublimate, esp. corrosive sublimate (mercury chloride).

**sublime**'re *V* -te *rx* chem. sublime; purify, refine. 2 *psych.* sublimate.

**subliminal** *A* psych. subliminal.  
**submarin** *A* submarine.

**subordinasjo**'n *n* -en subordination.  
**subret**'te) -a/-en subrette.

**sub**'di/politikk' -en policy of subsidization (e.g. farm support prices).

\***sub**'sidi'er *pl* (=/\*-ar) subsidies.  
**subsidi**'re *V* -te subsidize.

**subsidi r** *A* subsidiary; alternate: **s-t** 30 dagers fengsel alternatively 30 days imprisonment.

**subskribent** -en subscriber (to a work appearing in instalments).

**subskribe**'re *V* -te subscribe (to a work appearing in instalments).

**subskripsjo**'n -en subscription (to a work appearing in instalments).

**subst.** = substantiv  
**substans** -en substance.

**substansiell** *A* -elt substantial.  
**subst**'stantiv -et, *pl* -/t-er gram. noun, substantive.

**substantiv**'re *V* -te gram. substantivize.

**substantivisk** *A* - gram. noun, substantive; nominal, substantival.

**substitu**'re *V* -te substitute.  
**substitu**'sj n -en substitution.

**substitutt** -en/-et substitute.  
**substra**'t -et, *pl* -/t-er substratum.

**sub**'til *A* subtle.  
**subtilite**'t -en subtlety.

**subtra**'hend' -en math. subtrahend.  
**subtrahe**'re *V* -te math. subtract.

**sub**'traksjo'n -en math. subtraction.  
**sub**'tropisk *A* - subtropical.

**sub**'vене're *V* -te subsidize; subvene.  
**subvensjo**'n -en subsidy; subvention.

**succes** [syk'se] -en cf **suksess**  
\***sud** - *Pf* of **syd**-, **s r**-

\***Su**'der/ yene *Pln* (=/\* yane) *hist.* the Hebrides.  
**su**'deroying -en *hist.* Hebridean.

\***Su**'d/landa *Pln* the southern countries, lands.

\***su**'d/lands*k* *A* - cf **syd**/  
\***su**'dleg *A* - cf **s rlig**

\***su**'d/lending -en of **syd**/  
**su**'drag -et undertow.

**su**'dr n *A* archaic, dial. southerly (esp. of wind).  
**suffige**'re *V* -te gram. suffix.

**suffik**'s -et, *pl* -/t-er gram. suffix.  
**suffis**ans [suffisang'se] -n self-assurance, self-confidence.

**suffis**ant [suffisang't] *A* - *rx* solid, substantial, 2 assured, self-assertive, self-confident.

**suffl ** -en souffl .  
**suffl re** *V* -te prompt (theater).  
**suffl r**' -en prompter (theater).  
**suffl r**'kasse -a/-en prompter's box (theater), prompt box.  
**suffl se** -a/-en woman prompter (theater).  
**suffragett**(e) [suf'rasjett'] -a/-en suffragette.

\***suff**'-a *rx* nutritious juices in food. 2 bit, particle.

\***su**'g -et (=/\*sog) *rx* draw, suck; sucking, suction. 2 gnawing, hollow feeling, twinge (e.g. of hunger, remorse).

\***su**'gar -en cf **suger**  
\***su**'gar/unge [onje] -n suckling.

**su**'ge *V* -er/\*syg, saug/\*sugde, \*sugd/\*sogel/\*-i *rx* suck (often with p ); absorb; attract, draw: **s-inn**, **opp**, **til seg** absorb, suck up; **s-kraften** ut av sap the vitality of; **s-p  labben** live on nothing, starve; **s-seg** fast cling to; **s-til seg** draw irresistibly;

**s-ut** exploit; **s-(ut)** av sitt eget bryst learn by personal experience. 2 ache; feel hollow: **s-ende** irresistible, unextinguishable, unappased.

\***su**'ge *A* -en/*l*, *pl* -ne hungry; **p  s-** mave on an empty stomach.

**su**'ge/pumpe [pompel] -a suction pump.

\***su**'ger -en, *pl* -e (=/\*-ar) *rx* zool. bloodsucker, leech; *fig.* extortionist. 2 suction apparatus, e.g. a filter for home or office building.

**su**'ge/r r -et/\*-a (=/\*r yr) *rx* (drinking) straw; 2 suction pipe.

**su**'gesk l -a zool. sucking disk, sucker.

**sugg**' -en big, strong animal or person, an "ox".

**sug**'ge -a *rx* sow; *fig.* fat, sloppy woman; **slob**. 2 zool. crucian carp (Carassius carassius).

**sug**'gere're *V* -te psych. hypnotize; suggest: **s-ende** hypnotic; suggestive.

**sug**'gesti'bel *A* -elt, *pl* -le psych. suggestible.

**suggestion** [-sjo'n] -en psych. (hypnotic) suggestion; fixation.

**sug**'gestiv *A* *rx* suggestive. 2: **s-t** sp rsm l *jur.* leading question.

**suite** [svit'te] -n suite (hotel; musical; retinue).

**su**'jett [sysjett'] -et, *pl* -/t-er subject, theme.

**suka**'t -en citron (preserved rind).

**sukk**' -en/-et sigh; sougning (e.g. of the wind).

**sukk**'ke *V* -a/-et sigh; sough (e.g. the wind); **s-etter** long, yearn for.

**sukker** [sok'ker] -et sugar: **s-et mitt** *pop.* sugar, sweetie.

**sukker**/bit [sok'ker/] -en sugar lump.

**sukker**/br d -et a cake (of eggs, flour and sugar).

**sukker**/ert -a *bot.* sugar pea (*Pisum sativum* macrocarpon).

\***sukker**/holdig *A* - (=/\*haldig) sacchariferous; saccharine, sugary.

**sukker**/kavring -en (sweet) rusk, zwieback.

**sukker**/klype -a sugar tongs.

**sukker**/kopp -en sugar bowl.

**sukker**/kul r -en caramel (burnt sugar for coloring).

**sukker**/lake -n *rx* sugar water (used in canning). 2 sweetened brine.

**sukker**/nepe -a *bot.* rutabaga, Swedish turnip (*Brassica napobrassica*).

\***sukker**/roe -n *bot.* sugar beet (*Beta vulgaris* saccharifera).

**sukker**/r r -et/\*-a *bot.* sugar cane (*Saccharum officinarum*).

**sukker**/saks -a "sugar shears" (formerly used to cut refined sugar into cubes or lumps).

**sukker**/sjuk *A* med. diabetic.

**sukker**/sjuke -n med. diabetes.  
**sukker**/skei [sjei] -a (=/\*skje) sugar spoon.  
**sukker**/sk l -a sugar bowl.

\***sukker**/syk *A* cf /sjuk  
\***sukker**/syke -n cf /sjuke  
**sukker**/s t *A* saccharine, sugary, sweet as sugar (e.g. a smile, voice, etc.).

+ Bokm l; \* Nynorsk;   Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\***sukker/tang** -a, pl -*tenger* **x** sugar tongs. **z** (-en/-et) bot. honeyware, sweet tangle (*Laminaria saccharina*).

**sukker/topp** -en (old-fashioned) sugar loaf (in cone shape).

\***sukker/tøy** -et candy, sweets.

**sukker/unge** [-'ongde] -n little darling.

**sukker/vatn** -et (=\*/vann) sugar water.

\***suk'l** -et gurgling.

**suk'le** V -a/+-et gurgle.

**sukre** [sok're] V -a/+-et **x** sugar, sweeten: **s-** ned preserve. **z** fig. sugar-coat: **s-** pillen sugar-coat the pill.

**suksesjo'n** -en succession.

**suksess** [syk'se] -en (=succes) lit. success; bli en **s-** he a hit.

**suk'sessiv** A successive: **s-** gradually.

\***suk's/omsi'der** Av hum. gradually, step by step.

\***su'l** -et (=suvl) fish, meat foods (in contrast to breadstuffs).

**sulamit'ten** *df* hele **s-** pop. the whole shebang.

**Sul'dal** Pln twp, Rogaland.

**su'le** -a zool. gannet (family Sulidae; common gannet *Morris bassana*).

**su'le** -a dial. fork; crotch; reel (for fishline); gore, patch; neckyoke (on pig).

\***su'le** -a cf *soyle*

**su'le** V -a/+-et dial. reel (opp in); yoke (a pig).

**su'lf** *fa* prepara't -et, pl -/+-er sulfa drug.

**su'lf** -et, pl -/+-er chem. sulfate.

**su'lfid** -et/+-en chem. sulfide.

**su'lfitt** -en chem. sulfite.

**su'lk** V -a/+-et **x** dirty, soil: **s-** noe til get sth dirty, soil sth. **z** gurgle.

\***su'lkut** A - soiled.

**sulky** [sul'ki] -en sulky.

**su'll** -en lullaby; lilt, tune.

**su'll** -et murmur, ripple.

**su'lle** V -a/+-et **x** croon, hum; murmur, ripple (e.g. a brook). **z** fritter away time: gå og **s-** putter around.

**su'llik** -en *fm*. idling, incompetent, lazy person.

\***su'lt** -en (=\*/svolt) hunger, starvation: lide **s-** og savn suffer privations.

**su'ltan** -en sultan.

\***su'lte** V -a/-et cf *svelte*, *svelte*

\***su'lte/død** -en: dø **s-** en starve to death.

\***su'lte/fore** V -a/-et/+-te cf *svelte*

\***su'lte/ga'sje** -n starvation wage.

\***su'lte/grense** -a/-en minimum needed for survival.

\***su'lte/kunstner** -en, pl -e professional fester.

\***su'lte/kur** -en cf *svelte*

\***su'lte/lønn** -a/-en starvation wage.

\***su'lt'en** A -ent, pl -ne (=\*/svolten) hungry (etter for): **s-** som en skrubbe hungry as a bear (lit. wolf).

\***su'lte/streik** -en hunger strike.

**sum**<sup>1</sup> -men amount, sum; (sum) total; result (av of): hele **s-** men the sum total; i **s-** in toto.

**sum**<sup>2</sup> -met buzzing, humming.

\***sum**<sup>3</sup> -met cf *svøm*

\***sum**<sup>4</sup> Pn cf *som*

\***su'mar** -en cf *sommer*

\***sum'd** A *sumt* able to swim.

\***sum'de** pt of *symje*

\***sum'/fot** -en webbed foot.

\***sum'/fugl** -en webfooted bird.

\***sum'le** V -a cf *somle*

\***sum'lut** A - cf *somlete*

**summa'risk** A - *x* concise, summary. **z** jur. summary (e.g. proceedings).

**sum'ma summa'rum** **x** the grand total. **z** in short, when all is said and done.

**sum'me**<sup>1</sup> V -a/+-et buzz, drone, hum.

**sum'me**<sup>2</sup> V -a/+-et: **s-** seg collect oneself, gather one's wits about one.

\***sum'mel** -et/+-let cf *sommel*

**sum'me're** V -te add: **s-** opp add up, sum up.

**sum'me/ton** -n dial tone.

**sum'p** [also: som'p] -en marsh, morass, swamp.

\***sum'p/aktig** [also: som'p/] A - marsh-like, swampy.

**sum'pet(e)** [also: som'pet(e)] A - marshy, swampy.

**sum'p/feber** [also: som'p/] -en med. swamp fever; malaria.

**sum'pig** [also: som'pi] A - marshy, swampy.

**sum'p/leadt** [also: som'p/] A - marshy, swampy (ground).

**sum'p/strekning** [also: som'p/] \*-a/-en fen, marshland, swamp.

\***sum'/staq** Av cf *som*

\***sum't** pp of *symje*

\***sum'/tid** Av cf *som*

**sun'd** -et channel, inlet, sound; strait(s).

\***sun'd** A cf *sunn*

**sun'd** A **x** asunder, in bits, fragments, pieces. **z** (*adv.*): bryte (i) **s-** break, smash asunder, to pieces; rive (i) **s-** tear to pieces.

**Sun'd** Pln twp, Hordaland.

**sun'd** /dag -en cf *søn*

\***sun'd** /roten [bråten] A -e/-i, pl -ne asunder, broken, smashed.

**sun'd/mage** -n zool. sound, swimming bladder (of a fish).

**sun'd/mann** -en, pl -menn/\*-menner *hist.* ferryman.

\***sun'dre** V -a cf *søndre*

\***sun'd/reven** A -ent, pl -ne (=\*/riven) torn (to pieces).

\***sun'd/sliit** A - (=\*/sliten) torn to pieces.

**sun'd/slått** A - broken, smashed; injured.

\***sun'd/sprengt** A - (=\*/sprengd) cracked (to pieces); blown up.

**sun'd/toll** -en **x** archaic ferry toll. **z** *hist.* "sound toll" (exactd by Danish authorities until 1857 for passage through the Øresund).

\***sun'ge** [song'e] pp of *syngje*

\***sun'get** [song'et] pp of *syngje*

\***sun'gi** [song'i] pp of *syngje*

\***sun'ket** [song'ket] pp of *synke*

**sunn**<sup>1</sup> A *sunt* fit, healthy, sound; healthful, wholesome: en **s-** sjel i et **s-** t legeme mens sana in corpore sano; **s-** fornuft common sense; **s-** omdømme sound judgment.

**sunn** - Pj south.

**sunn'an** Av from the south.

**Sunn'dal** Pln twp, Møre og Romsdal.

**sunn'daling** -en person from Sunndal.

**sunn'ne** V -a/-et lit. **x**: **s-** seg collect one's thoughts, gather one's wits about one. **z**: **s-** seg på turn sth over in one's mind, weigh.

**Sunn'/fo'rd** Pln district in Sogn og Fjordane.

**sunn'/fo'rding** -en person from Sunnfjord.

\***sunn'/het** -en health, vitality; healthiness, wholesomeness; soundness.

\***sunn'/hets/fa'rlig** A - injurious, un-healthy, unwholesome.

\***sunn'/hets/pleie** -n hygiene: offentlig **s-** public hygiene.

\***sunn'/hets/skadelig** A - injurious, un-healthy, unwholesome.

\***sunn'/hets/tilstand** -en state of one's health; public health.

**Sunn'/hordland** Pln southwestern district of Hordaland.

**Sunn'/møre** Pln district in Møre og Romsdal.

**sunn'/møring** -en person from Sunnmøre.

**Sunn'/ylven** Pln twp, Møre og Romsdal.

**sun't** nt of *sunn*

**sup** -en nip, swig; sip; dram, shot.

**supé** -en (elegant) evening meal.

**su'pe** V -er/\**sypp*, *saup*/+-te, +-t/\**sope*/-i **x** draw (up), drink in, suck in (e.g. air). **z** tippel, *fan*. hit the bottle.

\***su'per** -en (=\*/-ar) heavy drinker, (pop.) boozier.

**su'per**<sup>1</sup> A *jam.* super; outstanding, wonderful.

**super**<sup>1</sup> A superb.

**su'pe're** V -te dine; sup.

**su'per/elegant** A - very elegant.

**su'per/fin** A extra fine, superfine.

**su'per/fosfat** -et chem. superphosphate.

**superintendent** -en *hist.* bishop (in Denmark and Norway immediately following the Reformation).

**superkar'go** -en naut. supercargo.

**super'lativ** -en gram. superlative (degree).

**super'lativ**<sup>2</sup> -et, pl -/+-er superlative.

**superlativ'visk** A - superlative.

**supers**<sup>1</sup> *nisk* A - super-sonic.

**supi'num** -et gram. supine.

**sup'pe** -a broth, soup, stock: hele **s-** the whole lot (pop.) the whole kit and caboodle: koke **s-** på noe (pop.) make a big case out of sth.

**sup'pe/ause** -a soup ladle.

**sup'pe/blokk** -en soup concentrate (in bar form).

\***suppeda'e** -en **x** awkward state of affairs, (pop.) kettle of fish: være i en **s-** (pop.) be in a fine fix, be in the soup. **z**: hele **s-** en the whole lot, (pop.) the whole kit and caboodle.

**sup'pe/gryte** -a soup kettle, pot.

\***sup'pe/hue** -t pop. blockhead, lunk-head.

**sup'pe/kjøtt** -et (=\*/kjøst) beef from which to make soup.

**sup'pe/lapskaus** -en a thin hash.

**sup'pe/skei** [s/sjei] -a (=\*/skje) soup spoon.

**sup'pe/terri'n** -en soup tureen.

\***sup'pe/øse** -a cf *ause*

**supplean't** -en deputy, substitute.

**supplement** [suppl'emang] -et, pl -/+-er supplement (tit to).

\***supplements/bind** -et supplement, supplemental volume.

**supplements/vinkel** -elen, pl -ler math. supplement.

**supplementær** A supplementary.

**supple're** V -te **x** supplement. **z**: **s-** hinannen complement each other. **z**: **s-** seg selv have power to co-opt (e.g. a committee).

\***supple'rings/valg** -et (=\*/val) bye-election (English Parliament); special election (to fill a vacated seat).

**supplikant** -en *hist.* petitioner, supplicant.

**supplik'** -en *hist.* petition, supplication.

**suppone're** V -te assume, presuppose, suppose.

**supposisjo'n** -en supposition; suspicion.

**supprime're** V -te suppress.

**su'pra/denta'l** -en gram. alveolar, supradental.

**supremat'** -et supremacy.

**su'r** A **x** acid, sour (e.g. ground, milk, etc.); acetate, sharp (e.g. fruit); chem. acerbous: bite i det **s-** eple swallow a bitter pill. **z** decayed (e.g. trees); rotten (e.g. fish, meat). **z** dank, foul (e.g. weather). **z** disagreeable, unpleasant; hard, laborious: han gjorde livet **s-** t for henne he led her a dog's life. **z** scrabby, cross, surly: ingen **s-** e miner no complaints, please. **z** (*adv.*) hard: **s-** t ervervede sparepenger hard-earned savings.

**su'r/apal** -en crab apple.

**su'r/bød** -et sourdough bread.

**su'r/deig** -en **x** leaven, sourdough: en **s-** i europeisk åndsliv a leaven in the intellectual life of Europe. **z**: av samme **s-** derog. birds of a feather, of a kind.

**su'r/epile** -t crab apple.

\***su'r/het** -en **x** acidity, sourness. **z** crossness, peevishness, sourliness.

\***su'r'kast** V -ast become moldy, musty.

\***su'r'ke** -a layer of mold.

\***su'r'ke** V -a cf *surkle*

\***su'm'le** V -a/+-et (=\*/surke<sup>2</sup>) gurgle, murmur, ripple (e.g. a brook); squish.

**sur'kle/lyd** -en gurgling sound.



su'r/kål -en **x** cabbage cooked with vinegar, sugar, and caraway: **svinestek med surkål** pork roast with sour cabbage.  
 sur'l -et **x** murmur, ripple. **z** buzz, drone (e.g. of voices).  
 sur'le *V* -a/+et **x** murmur, ripple. **z** buzz, drone, hum (e.g. voices).  
 su'r/maga *A* - (=+mavet) suffering acid indigestion; **fig.** cross, peevish, surly.  
 su'r/mjøl<sup>k</sup> -a sour milk.  
 su'r/mjøl<sup>k</sup>(s)/gra<sup>u</sup>t -en sour milk porridge.  
 su'r/mule *V* -a/+et **put**, sulk.  
 su'r/myse -a sour whey.  
 Su'rna/dal *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 su'rne *V* -a/+et **x** become, turn acid, sour. **z** **fig.** be (turn) bitter; sulk.  
 su'r/ost [ost] -en cottage cheese; sour milk cheese.  
 surr<sup>1</sup> -el/+en -**x** buzz, drone, hum (av of); bustle. **z** confusion; **det går i ett s-** for **en** one is thoroughly confused.  
 surr<sup>2</sup> *Ap*: gå, løpe **s-** be confused; **gå s-** i get things mixed up; **det går i s-** for **meg** I am getting mixed up.  
 sur're<sup>1</sup> *V* -a/+et **x** buzz, drone, whir; simmer, sizzle (e.g. in a frying pan). **z** be confused, muddled; **det s-et i hennes hode** her brain was reeling.  
 sur're<sup>2</sup> *V* -a/+et **naul.** lash, secure. **surrealisme** -**n** surrealism.  
 sur'realist -**en** surrealist.  
 sur'realistisk *A* - surrealistic.  
 sur'ret(e) *A* - **x** confused, jumbled; crazy, silly. **z** (slightly) drunk, intoxicated, (*pop.*) lit.  
 sur'ring -a/+en **naul.** fastening, lashing.  
 surrogat -et, *pl* -/+er substitute (for for).  
 su'r/sild -a pickled herring.  
 su'r/smak -en acid, sour taste.  
 su'r/stoff -et **chem.** oxygen.  
 su'r/søt *A* - sour-sweet.  
 sur've *V* -a/+et **fret**, whine.  
 su'r/øygd *A* - (=\*/øyg<sup>d</sup>) bleary-eyed, rheumy-eyed.  
 su's -en/-et **x** sigh, sigh, whisper (e.g. of wind); whistling, whizzing (e.g. of bullet); roaring, rushing (e.g. of water); rustling (e.g. of leaves); hum (of voices); sizzle (e.g. of frying pan); buzzing, ringing (in one's ears) **z** *poet.* (giving a sense of elevation, emotional uplift); **historiens s-** the rustle (the song) of history. **z** pursuit of pleasure; gay, mad whirl: **leve i s-** og **du** lead a life of riot and revel; (*pop.*) live it up.  
 su'se *V* -le/\*-a **x** sigh, sigh, whisper (e.g. of wind); simmer, sing (e.g. of kettle); whir, whistle, whiz (e.g. a bullet); roar, rush along; buzz, ring (in one's head); rustle; sizzle; **i s-** end fart at top speed; **s-** av **sted** race along; **s-** forbi flash past. **z** (of sound in ears) **ring**; (of blood) boil, race, roar. **z** live a life of dissipation, (*pop.*) live it up; waste one's substance.  
 su'se/ladd -en **fam.** I fool, silly person, (*pop.*) **nut.** **z** dissolute drunkard, sot.  
 su'set(e) *A* - **fam.** absent-minded, confused; muddled (from drinking).  
 sus'l -et (=sutl) **x** splash(ing). \***z** slop (water).  
 sus'le *V* -a/+et (=sutle) **x** splash; gurgle, murmur. **z** **s-** vekk fritter away, squander.  
 suspek't *A* - suspect, suspicious.  
 suspender<sup>e</sup> [sus'pangde're] *V* -le suspend.  
 suspensiv [sus'pangsi'v] *A* suspensive: **s-t veto s-** veto.  
 suspensjon [sus'pangsjø'n] -en suspension.  
 \*suss<sup>1</sup> -en kiss (baby talk).  
 \*suss<sup>2</sup> *V* -et kiss (baby talk).

su't -a **x** whimper, whine. **z** anxiety, care, concern; grief, sorrow.  
 su'tar(e) - (e)n **archaic** shoemaker.  
 sutene're *V* -le cf **sutinere**  
 sutens'r -en pimp.  
 sutine're *V* -le: **s-** seg **lit.** manage, support oneself (med on).  
 sut'l -et **x** splash(ing). \***z** slop (water).  
 su't/laus *A* unconcerned, without worries.  
 sut'le *V* -a/+et **x** splash; gurgle, murmur. **z** **s-** bort fritter away, squander.  
 \*su't/løys<sup>e</sup> -a carelessness; unconcern.  
 sut're *V* -a/+et **fret**, whimper, whine.  
 sut'ret(e) *A* - **fam.** fretting, whimpering, whiney.  
 sutt<sup>1</sup> -en **fam.** pacifier.  
 sut'te *V* -a/+et: **s-** på suck, suck at.  
 sut'ter -et fretting, whimpering.  
 sut'u'r -en **med.** suture.  
 suveni'r -en souvenir.  
 suvere'n<sup>1</sup> -en sovereign.  
 suvere'n<sup>2</sup> *A* **x** *pol.* sovereign: **s-e rettigheter s-** rights. **z** sovereign, unique: **Giottos kunst er s-** G's art is **s-**. **z** high-handed, independent.  
 suverenit<sup>e</sup> -en sovereignty.  
 suv'l -et cf **cul**  
 SV = sorvest  
 sv'a<sup>1</sup> -et bare, smooth, sloping rock (usu. by water).  
 \*sv'a<sup>2</sup> *V* -de (=\*/svade<sup>1</sup>) loosen, peel easily (e.g. bark).  
 \*sv'a<sup>3</sup> *A* -lit damp, moist.  
 svab'be *V* -a/+et slosh, splash; slop.  
 svab'ber -eren, *pl* -rer/+ere **naul.** swab.  
 svab'berg -et bare, smooth, sloping rock (usu. by water).  
 svab're *V* -a/+et **naul.** swab down (the deck).  
 sv'a'da -en claptrap, (*pop.*) hot air.  
 \*sv'a'de<sup>1</sup> -n sap.  
 \*sv'a'de<sup>2</sup> *V* -de of **sva<sup>1</sup>**  
 sv'a-g<sup>1</sup> -el **x** swaying. **z** **naul.** ligge på **s-** swing at anchor (to wind and tide).  
 sv'a-g<sup>2</sup> *V* -a/+et of **svaie**  
 sv'a<sup>1</sup> *A* **x** lissome, pliable, willowy. **z** arched, bowed (usu. concavely), sway.  
 sv'aie *V* -a/+et/+de **x** bend, sway (the and fro); toss. **z** **naul.** swing at anchor.  
 sv'al/rygg -en sway-back.  
 sv'al/rygga *A* - (=\*/-et, \*/-ja) sway-backed.  
 sv'a<sup>1</sup> *A* **x** feeble, weak (of body, mind, strength, etc.); ailing, infirm: **den s-** the weakling; **det s-e kjønn** the weaker sex; **stå s-t** be in a weak position, have no leg to stand on; **stå s-t** (være s-) **i** be poor in (a school subject); **være s-** for have a weakness for; **være s-** overfor be unable to resist; be indulgent with. **z** faint (idea, smell, smile, sound, etc.), slight (breeze, impression, hope, etc.); gentle, mild, weak (medicine); low-tension (electric current); weak (market).  
 \*sv'a<sup>2</sup>kelig *A* - delicate, infirm, sickly.  
 \*sv'a<sup>3</sup>kelig/het -en delicate health, infirmity, weakness.  
 \*sv'a<sup>4</sup>k/het -en weakness; failing, weak point; infirmity; indulgence: **ha en s-** for have a weakness for, be partial to.  
 \*sv'a<sup>5</sup>khets/tegn [t<sup>e</sup>in] -et sign of weakness.  
 \*sv'a<sup>6</sup>k/strøm<sup>1</sup> -men low-power current (usu. below 1 ampere, for communications and electronic purposes).  
 \*sv'a<sup>7</sup>k/strøm<sup>2</sup>/ingeniør [in'senj<sup>ø</sup>r] -en **elec.** electronics (communications) engineer.  
 \*sv'a<sup>8</sup>k/synt *A* - having bad eyesight.  
 sv'a<sup>1</sup> -a hall, hallway, vestibule.  
 sv'a<sup>1</sup> *A* cool.  
 Sv'al/bard *Pln* island group, usu. called Spitzbergen (Norw. possession).  
 sv'ale<sup>1</sup> -a **zool.** swallow (family Hirudinidae): **en s-** gjør ingen sommer en swallow does not make a summer.

\*sv'ale<sup>2</sup> -n coolness.  
 sv'ale<sup>3</sup> *V* -a/+te cool (sth), cool (sth) off; **s-** seg cool (oneself) off.  
 sv'ale/drikk -en, *pl* -er (=\*/drykk) cooling, refreshing drink.  
 sv'ale/hale -n **x** swallow's tail. **z** **zool.** swallowtail (butterfly) (Papilio machaon). **z** **tech.** dovetail (joint etc.).  
 sv'ale/urt -a/+en **bot.** greater celandine, swallowwort (Chelidonium majus).  
 sv'al/gang -en vestibule; covered balcony.  
 \*sv'al/het -en coolness.  
 \*sv'all<sup>1</sup> -et chatter, talk.  
 \*sv'all<sup>2</sup> *pl* of **svelle**  
 \*sv'alle *V* -a chatter, talk.  
 sv'alne *V* -a/+et become cool.  
 sv'al<sup>1</sup> *pl* of **svete**  
 \*sv'am<sup>1</sup> *pl* of **svemme**  
 \*sv'am<sup>2</sup> *V* -a **x** splash; swim, wade. **z** doze.  
 sv'am<sup>3</sup> *p* -en sponge: **drikke som en s-** drink like a fish.  
 \*sv'am<sup>4</sup>p/aktig *A* - porous, spongy.  
 sv'am<sup>5</sup>p<sup>1</sup>et(e) *A* - **x** porous, spongy. **z** bloated, swollen.  
 \*sv'am<sup>6</sup>re *V* -a run around, swarm.  
 sv'a<sup>1</sup>ne<sup>1</sup> -a/+en **zool.** swan (subfamily Cygninae); Svanen **astron.** the Swan.  
 \*sv'a<sup>2</sup>ne<sup>2</sup> *V* -a diminish, shrink; get better.  
 sv'a<sup>1</sup>ne/hals -en **x** swan's neck, swan-like neck. **z** **tech.** gooseneck.  
 sv'a<sup>1</sup>ne/kvit *A* - snowy white: **S-** Swanwhite (folk tale figure).  
 sv'a<sup>1</sup>ne/sang -en (=\*/song) swan song.  
 \*svang<sup>1</sup> *N*: gå, komme **i s-** be rampant, rile.  
 \*svang<sup>2</sup> *pl* of **svinge<sup>1</sup>**  
 svang<sup>3</sup> *A* dial. empty, hungry.  
 svang<sup>4</sup> -n (horse's) flank.  
 svang'er *A* -ert, *pl* -re pregnant; **være s-** med be teaming with (e.g. ideas).  
 svang'er/skap -t/et/\*-en pregnancy.  
 \*svang'erskaps/avbrytelse -n abortion.  
 svang'ne *V* -a/+et -**s-** **ned** diminish, shrink.  
 Sv'an/hild *Prn* (f)  
 sv'an's/hid **x** tail. **z** **2 mil.** (of a gun carriage) trail. **z** **3 one-man cross-cut saw.**  
 sv'an'se *V* -a/+et **x** wag, waver (a tail). **z** flounce, mince, scurry around; **svinse** og **s-** flutter, scurry around.  
 \*svan't *pl* of **svinne**  
 sv'a<sup>1</sup>r -et answer, reply (på to); response, return: **s-** utbes please reply; **RSVP**; **som s-** på in reply to; **bli s-** skyldig be at a loss for an answer; \***stå til s-** be accountable, responsible; \***ta til s-** answer, reply; \***være til s-** be available, present.  
 sv'a<sup>1</sup>r/brev -et letter of reply.  
 sv'a<sup>1</sup>r/brykort -et prepaid answer card.  
 sv'a<sup>1</sup>re<sup>1</sup> *V* -a/-te **x** answer, reply; respond (på to); **s-** for answer for, be responsible for; **s-** på et spørsmål answer a question; **s-** til answer to = correspond to, fit; agree with, be in keeping with; match; (**ikke**) **s-** til forventningene (not) come up to expectations. **z** pay (a fee, tax etc.): **s-** skatt pay taxes. **z** (*refl.*) pay off, pay one's way (e.g. of a business venture).  
 sv'a<sup>1</sup>re<sup>2</sup> *A* - big, tremendous, vast: **en s-** makt huge power; **et s-** spektakel big uproar; **s-** til kar big fellow (ironic).  
 \*sv'a<sup>1</sup>r/hitten *A* -e/i, *pl* -hitne quick-witted, (*pop.*) fast on the draw.  
 sv'a<sup>1</sup>r/laus *A* (=\*/løs) at a loss (for a reply), speechless.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); ` length. Below letter: . not pronounced.

\*sva'r'm -en confusion, giddiness; tumult; swarm.  
 sva'r/o'rd -et gram. answer word, e.g. "yes", "no".  
 sva'r/skriv -et 1 letter of reply. 2 jur. defendant's answer, pleading.  
 svar't 1 et black; gjøre s- til hvitt prove that b- is white; ha noe s-på hvitt have sth in writing (in black and white).  
 svar't<sup>2</sup> A - 1 black; for s-e (oath); s- av folk black with people; s- som en feier as black as the ace of spades. 2 dark; desolate; midt på s-e natten in the dead of night; midt i s-e skogen in the densest forest. 3 dirty, soiled; s- på fingrene having dirty hands. 4 bare, barren (ground); empty, fishless (sea). 5 black, hopeless, pessimistic; en s-dag a black day; se allting s- look on the dark side.  
 svar't/aktig A - blackish.  
 svar't/aly -en myth. malignant elf.  
 svar't/bak -en zool. black-backed gull (Larus marinus).  
 svar'te/bok -a book (containing magic formulas etc.), black book; sorcerer's book.  
 svar'te/bror -en, pl +brødre/\*-brøder Black Friar, Dominican.  
 svar'te/børs -en black market.  
 svar'tebørs/hai -en black marketeer.  
 svar'te/dauden *df* hist. the Black Death.  
 Svar'te/havet Pln the Black Sea.  
 svar'te/kunst -en black art, necromancy.  
 svar'te/kunstner -en, pl -e (= \*-ar) necromancer, sorcerer.  
 svar'te/lars -en fam. coffeepot.  
 svar'te/liste -a/\*-en blacklist.  
 svar'te/marja +en/\*ei Black Maria, paddy wagon.  
 Svar'ten Prn 1 black horse, Blackie. 2 the devil.  
 svar'te/per -en (in cards) old maid (using jack as odd card).  
 svar't/farga A - dyed black.  
 svar't/flekke(e) A - with black spots.  
 svar't/handel -en black market trading.  
 svar'ting -en dark-haired, dark-skinned person; black man.  
 svar't/kledd A -/\*-kledd dressed in black.  
 svar't/kol [/'kål] -et bituminous coal.  
 svar't/krollet(e) A - curly black.  
 svar't/leitt A - swarthy.  
 svar't'ne V -a/\*-et darken, grow dark; s- for øynene på en have one's eyes grow dim; black out.  
 svar't/older -eren/-ra, pl +\*-rer/\*-rar cf /or  
 svar't/or -a/\*-en (= /older) bot. black alder (Alnus glutinosa).  
 svar't/sidet(e) A - with black flanks (e.g. a cow).  
 svar't/sinn -et depression, melancholy.  
 svar't/sjuk A envious, jealous.  
 svar't/sjuke -n envy, jealousy.  
 svar't/skjorte [/'sjorte] en hist. Black Shirt, fascist.  
 svar't/smuska A - cf sort/smukset  
 svar't/syn -et pessimism.  
 svar't/synt A - pessimistic.  
 svar't/trost -en zool. blackbird; common thrush, merl (Turdus merula).  
 svar't/øyd A - (= \*øygd) black-eyed.  
 svar't/år -et bad year (for fish, crops), famine year.  
 svar'v -en dial. curve, turn; circular movement; semicircle.  
 svar've V -a/\*-et 1 turn. 2 form, turn in a lathe.  
 svar've/jern [/'jærn] -et turning chisel.  
 svar'ver -en (= \*-ar) lathe operator, turner.  
 svar've/stol -en (crude) lathe (without flywheel).  
 svas'se V -a/\*-et dial. splash; slosh (through mud and water).  
 sve' -a burnt-over land.

sve'a/velde -t hist. Swedish empire.  
 svevics me -n gram. Svedicism (Swedish expression in another language).  
 sve'd<sup>1</sup> -en cf svette'  
 sve'd<sup>2</sup> -n cf svie  
 sve'de<sup>1</sup> V -et cf svette'  
 sve'er pl (= \*-ar) hist. Swedes; inhabitants of Svealand.  
 svei' -en dial. arch, curve, sway.  
 svei' pl of svi'  
 svei'd pl of svide'  
 svei'e V -a (= \*sveige) bend, curve; s- seg (the same).  
 svei'g<sup>1</sup> -en twig.  
 svei'g<sup>2</sup> A 1 bent, curved, sway. 2 damp, wet.  
 svei'ne V -a cf sveie  
 svei'gne V -a become damp, moist.  
 svei'k pt of svike  
 svei'm -en hovering about; disturbance, unrest.  
 svei'me V -a hover about.  
 svei'n<sup>1</sup> -en 1 hist. stripling, youth; swain. 2 (male) virgin.  
 svei'n<sup>2</sup> -en cf svenn  
 Svei'n Prn(m)  
 svei'ne/prøve -a cf svenne/  
 svei'n/kall -en dial. bachelor.  
 svei'n/stykke -t cf svenne/  
 Svei'nung [-ong] Prn(m)  
 svei'p<sup>1</sup> -et dial. blow (with a whip).  
 svei'p<sup>2</sup> -et dial. swaddling cloth.  
 svei'pe<sup>1</sup> -a swaddling cloth.  
 svei'pe<sup>2</sup> V -a/\*-et 1 naut. sweep (the sea for mines). 2 dial. whip.  
 svei'pe<sup>3</sup> V -te 1 swaddle, wrap (e.g. a baby). 2 beam (in weaving).  
 svei'pe/duk -en swaddling cloth.  
 svei'per -en, pl -e naut. mine sweeper.  
 svei's -en 1 gift, knock; ha en egen s- med noe have a way with sth. 2 aplomb, style; få s- på noe fix sth up, get sth going. 3 well combed hair (usu. of young boys).  
 svei'se V -te/\*-a weld; s- sammen join, weld.  
 svei'sen A +ent, pl -ne chic, smart, stylish.  
 svei'ser<sup>1</sup> -en, pl -e (= \*-ar) welder.  
 svei'ser<sup>2</sup> -en, pl -e (= \*-ar) foreman on dairy farm.  
 svei't -a/\*-en 1 mil. wing (air force). 2 hist. band, group of fighting men. Svei'ts Pln Switzerland.  
 svei'tser -en, pl -e (= \*-ar) 1 Swiss. 2 hist. member of the Swiss guard.  
 svei'tserin'e -a/\*-en (= \*sveitsarinn'e) Swiss woman.  
 svei'tser/ost [/'ost] -en Swiss cheese.  
 svei'tsisk A - Swiss.  
 svei'tt A - cf svett  
 svei'tte<sup>1</sup> -n cf svette'  
 svei'tte<sup>2</sup> V -a cf svette'  
 svei'tv<sup>1</sup> -a 1 crank, handle. \*2 antler.  
 svei'tv<sup>2</sup> -en/\*-et 1 swing, turn; bend, curve; curl. swirl. 2 flipper (on seal).  
 svei'tv<sup>3</sup> pl of svive  
 svei've V -a/\*-et/-de 1 crank, rotate, turn; s- opp crank, wind up. 2 flicker, move, roam; sway.  
 svei've/spill -et 1 barrel organ, hand organ. 2 naut. capstan, winch.  
 sve'k<sup>1</sup> -et cf svekk<sup>2</sup>  
 sve'k<sup>2</sup> pt of svike  
 sve'ket pp of svike  
 svekk<sup>1</sup> -en cf zweck  
 svekk<sup>2</sup> +en/\*-et med. rickets.  
 svek'ke V -et/svekte (= \*v-) 1 enfeeble, impair, weaken; s- ens helse, krefter impair one's health, sap one's strength (cf sjelsevne). 2 modify, soften (e.g. one's stand).  
 svek'kelse -n impairment, weakening.  
 svekk'je V -te cf svekke  
 svekk'ling -en weakening.  
 svel'g -en, pl \*-er gulp, swallow; swig.  
 svel'g<sup>1</sup> -et 1 throat; pharynx. 2 abyss, chasm, gulf; et bunnløst s- a bottomless abyss.  
 svel'gje V -de/\*-et 1 swallow; s- sin stolthet pocket one's pride. 2 lit.

wallow (e.g. in luxury). 3 lit.: s-ende gaping, yawning (e.g. abyss).  
 svel'g/knut -en larynx.  
 svel'v<sup>1</sup> -et ice sheet (on a field).  
 svel'v/brend A -brent damaged by ice (e.g. grass).  
 svel'v/brune -n damage from ice (e.g. to prove).  
 svel'v<sup>2</sup> i well: s- ut bulge, swell out. 2 ooze.  
 svel'vut A - frozen, slippery (from ice).  
 svel't -en cf sult  
 svel'te<sup>1</sup> V -a sult, +et/\*spolte/\*-i (= \*sulte) starve; s- i hjel starve to death; s- seg starve oneself.  
 svel'te<sup>2</sup> V -a/\*-et/\*-e (= \*sulte) starve; underfeed (e.g. cattle); s- ut starve into submission.  
 svel'te/fore V -a/\*-et/\*-te underfeed (e.g. cattle).  
 svel'te/kur -en reducing diet.  
 svel'te/lønn -a/\*-en (= \*løn) starvation wage.  
 svel't/ihe N (= +/ihjel) 1 death from starvation. 2 bare existence. 3 pauper.  
 svel'lung [-ong] -en dial. young salmon.  
 svel'vik Pln seaport, Vestfold.  
 svem'je V svem, svam. svome/i cf svomme  
 Sven' Prn(m)  
 sveng'je V -de make slimmer; s- seg put in one's stomach.  
 svenn<sup>1</sup> -en (= \*svein<sup>2</sup>) 1 journeyman. 2 archaic stripling, youth; swain. 3 hist. page, squire. 4 (male) virgin.  
 svenn'e/brev -et certificate attesting to the completion of one's apprenticeship.  
 svenn'e/prøve -a/\*-en journeyman's examination (at close of appren-ticeship).  
 svenn'e/stykke -t journeyman's work (test piece for completing apprenticeship).  
 svensk A - Swedish.  
 svens'ke -n 1 i Swede. 2 zool. green-finch (Chloris chloris).  
 sve'pe -a (buggy) whip.  
 sve'pe/slag -et blow with a (buggy) whip.  
 sve'pe/snert -en 1 tip of whip. 2 lash of a whip.  
 sve'r pr of sverje  
 sver'd -et 1 sword; det er et tveegget s- it cuts both ways; slå på s-et rattle the saber. 2 naut. leehoard.  
 sver'd/fisk -en zool. swordfish (Xiphias gladius).  
 sver'd/hefte -t (sword) hilt.  
 sver'd/hjalt -et (sword) hilt.  
 sver'd/lilje -a/\*-en bot. yellow flag, yellow iris (Iris pseudacorus).  
 sver'd/odd -en sword point.  
 sver'd/side [\*sje] -a/\*-en male line (of descent).  
 sver'd/slag -et sword blow, cut; uten s- without striking a blow (firing a shot).  
 sver'd/slire -a (sword) scabbard.  
 sver'd/sluker -en, pl -e (= \*-ar) sword swallower.  
 sver'ge V -et/svor, -et/svoret (= \*sverje) 1 swear, take an oath; s- på s- to (= affirm the truth of); s- til s- by (= vow devotion to). 2 curse; han sver så det lyste om ham he swore until the air was blue, cursed like a trooper.  
 Sverige [svær'je] Pln (= \*Sverige) Sweden.  
 sver'je V sver, svor, svore/-i cf sverge  
 sver'kel -elen, pl -ler pivot, rotary joint.  
 sver'm -en crowd, throng; flock (e.g. of birds); swarm (e.g. of insects).  
 sver'me V -a/\*-et 1 swarm (e.g. insects, people); s- som bier swarm like locusts. 2 daydream, lose oneself in reverie; romance; s- for crazy about; be passionately fond of; have a crush on, moon over.  
 sver'mer -en, pl -e (= \*-ar) 1 dreamer, visionary; romantic. 2 fanatic,

zealot. 3 *zool.* hawkmoth (family Sphingidae).

**sværmeri** *-et* *n* infatuation, passion. 2 fanaticism; enthusiasm; craze, mania. 3 beloved object, person; flame.

**sværmerisk** *A* - *i* romantic, quixotic, visionary. 2 fanatical; enthusiastic.

**sværmetid** *-a* *n* swarming season (e.g. for bees). 2 *hum.* adolescent love.

**Sværre** *Prn* (*m*)

**sverte** *-a* *n* blacking, polish. 2 printer's ink.

**sverte** *V* *-a/+-et* *1* blacken; cover with soot: *s-+et* color off. 2 *fig.* blacken, malign; (*pop.*) smear. 3 *dial.* curse, swear.

**sverting** *-en* *tech.* baiten, brace.

**\*sværvel** *-elen, pl -lar* eddy, whirlpool.

**\*svæve** *V* *-a* eddy.

**\*svævt** *A* (= *\*svæitt*) perspiring, sweaty.

**\*svævt** *-n* (= *\*svæitte*) perspiration, sweat: *s-n* hagler av en the sweat is running off sby.

**\*svævt** *V* *-a/-et* (= *\*svæitte*) perspire, sweat.

**svævt** *et* *drivende* *A* - *med.* diaphoretic, sudorific.

**svævt** *et* *duk* *-en* *n* naut. coarse scarf worn by firemen. 2 *ecl.* veronica.

**svævt** *et* *perle* *-a/+-en* drop of sweat.

**svævt** *et* *reim* *-a* sweat band.

**svævt** *et* *tokt* *-et* attack of sweating (as e.g. before an examination).

**svævt** *et* *i* glide, flight; ride (in skiing). 2 *zool.* plankton.

**\*svæve** *-a* (= *\*svæve*) *bot.* hawkweed (genus Hieracium).

**svæve** *V* *-de/+-et/+-a* float, glide, hover; *fig.* fluctuate, vacillate; *s- i* den *tro* at labor under the delusion that; *s- i fare* be in danger; *s- i frykt*, *uvissheit* be in the greatest anxiety, uncertainty; *s- i luften* hang suspended in mid-air; *s- mellom liv og død* hover between life and death.

**svæve** *et* *fly* *-et* glider.

**svævende** *A* - floating; *fig.* uncertain, vague; be in suspense, undecided.

**\*svæv** *n* *-en* *cf* søvn

**\*svæv** *n* *laus* *A* *cf* søvn/

**\*svæv** *n* *løyse* *-a* *cf* søvn/

**\*svæv** *n* *or* *pl* drowsy, drugged state (on being awakened from a sound sleep).

**\*svæv** *n* *ug* *A* - *cf* søvning

**svi** *V* *-dde/+-sued/+-svæi, -dd/+-de/+-di* (= *\*svide*) smart, sting: *han får s- for det* he'll pay for it (suffer the consequences).

**svi** *V* *-dde* (= *\*svide*) burn, scorch, singe; *fig.* hurt, sting: *hun har s-dd grauten* she has burnt the porridge; *s- av* burn off, set fire to; *s- seg* (e.g. of food) burn; burn oneself.

**svibel** *-elen, pl -ler* *bot.* hyacinth (*Hyacinthus orientalis*).

**\*svi** *de* *V* *svæid, svæid/-i* *cf* svi

**\*svi** *de* *V* *-de* *cf* svi

**svi** *-n* sharp stinging pain, smarting; *tort og s- jur.* injury, tort; *fig.* disgrace, insult.

**\*svi** *et* *merke* *V* *-et* *cf* svi/

**\*svift** *tuns/voke* [*våke*] *-a* *cf* syftesok

**\*svig** *-et* bark and branches used as fodder.

**\*svig** *et* *-a* *-en* plant, springy stick.

**\*svig** *et* *V* *-a* bend.

**\*sviger** *et* *datter* *-al-en, pl -døtre(r)* (= *\*dotter*) daughter-in-law.

**sviger** *et* *far* *-en, pl +/+-fedre/+-fedrar* father-in-law.

**sviger** *et* *foreldre* *pl* parents-in-law.

**svigerin** *-e* *-al+-en* sister-in-law.

**sviger** *et* *mor* *-al+-en, pl -mødrer/+-mødre* mother-in-law; *s- tungs* *bot.* narrow-leaved sword aloe (*Aloe arborescens*).

**\*sviger** *et* *sønn* *-en* (= *\*son*) son-in-law.

**\*svijern** [*jærn*] *-et* *branding* iron.

**svi** *et* *-et* *n* treachery, treason; betrayal (*mot* of); faithlessness, per-

fidy; guile. 2 *jur.* deception, fraud; *begå s-* commit fraud.

**\*svi** *et* *kaktig* *A* - *i* treacherous; faithless. 2 *jur.* fraudulent; *handle s-* act with intent to defraud.

**\*svi** *et* *kaktig/het* *-en* *n* treachery; perfidy. 2 *jur.* fraud.

**\*svi** *et* *ke* *V* *svæitk/+-svæit, +svæitk/+-svæit* *-i* *i* betray, be disloyal to; shirk (duty, responsibility). 2 deceive, disappoint.

**\*svi** *et* *ke* *full* *A* *cf* svik/

**\*svi** *et* *ker* *-en, pl -e* (= *\*-ar*) traitor.

**\*svi** *et* *ker* *full* [*\*fær*] *-a/+-en* treachery; perfidy.

**\*svi** *et* *ke* *full* *A* treacherous; faithless, perfidious.

**svikk** *-en* archaic bung, spigot.

**svikk** *et* *bor* *-et/+-en* gimlet.

**svikk** *et* *laus* *A* (= *\*læs*) dependable, reliable, trustworthy.

**svikk** *et* *råd* [*\*rår*] *\*-a/+-et* betrayal, treachery, treason.

**\*svikk** *et* *sam* *A* faithless, false, perfidious.

**svik** *t* *-en/+-et/+-a* *n* failure, giving way, sinking; *isen gav s-* the ice gave way. 2 departure, deviation (e.g. from course). 3 elasticity, flexibility. 4 deficiency, shortage. 5 compromise, weakness.

**svik** *t* *brett* *-et* springboard.

**svik** *t* *V* *-a/+-et* *i* fail, give way: *beina s-et* his legs gave way; *bremse s-et* the brakes failed. 2 disappoint, fail (to come up to expectations). 3 betray, desert; let (sby) down; leave in the lurch: *s- sin plikt* shirk one's duty. 4 give out, run short. 5; *s-ende* failing (e.g. eyesight, health); disappointing, unsteady, weak; *på s-ende grunnlag* on an unsound basis.

**svill** *-a/+-en* *n* sill (horizontal timber in foundation of wall); threshold. 2 cross-tie (railroad track).

**\*svill** *le* *-n* *cf* svill

**\*svime** *et* *N*; *s-* unconscious; *slå i s-* knock out.

**svime** *et* *V* *-a/+-et/+-te* *i* faint: *s- av, bort* faint (dead) away. 2 reel: *det s-er for ham* he feels faint. 3 bustle, scurry around.

**\*svim** *en* *A* *-ent, pl -ne* *n* unconscious. 2 dizzy.

**\*svi** *et* *merke* *V* *-a/+-et* (= *\*merkje*) brand.

**\*svi** *et* *me* *slegen* *A* *-e/-i, pl -ne* knocked unconscious.

**svi** *et* *me* *slå* *V* *-slo, -sldtt* knock unconscious, stun.

**\*svi** *et* *met* (*e*) *A* - bewildered, confused, dazed.

**svim** *et* *V* *-a/+-et* (= *svimre*) be, feel dizzy; reel: *s- overende* collapse, fall senseless; *det s-er for en sby* feels dizzy, is overcome. (*cf* *s-ende*.)

**svim** *et* *le* *pl* of *svimmel*

**svim** *et* *le* *A* - dizzying; enormous, prodigious; fantastic, staggering (e.g. losses).

**svim** *et* *ling* *-en* *bot.* (bearded) darnel (*Lolium temulentum*).

**svim** *et* *mel* *A* *-ell, pl svimle* dizzy, faint; bewildered, confused, dazed.

**svim** *et* *re* *V* *-a/+-et* *cf* *svimle*

**svim** *et* *ren* *A* *+ent, pl -ene* dizzy, faint, giddy.

**\*svim** *et* *rig* *A* - dizzy, faint, giddy.

**svi** *n* *-et* hog, pig, swine; *fig.* brute, pig, swine: *full som et s-* dead drunk; *ha sine s- på skogen* be engaged in questionable dealings.

**\*svi** *n* *et* *aktig* *A* - *i* beastly, rotten (e.g. weather); annoying. 2 (*adv.*) extremely, very: *jeg synes s- synd på deg* I'm awfully sorry for you (Børgen); *han var s- hyggelig* mot oss he was terribly nice to us.

**svin** *et* *-en* humbug, trickery; swindle: *drive s-* swindle.

**\*svin** *et* *del* *foretagende* *-t* bogus, fraudulent enterprise, swindle.

**svin** *et* *de* *V* *-a/+-et* cheat, swindle: *s- seg inn i* delude oneself into think-

ing sth; *s- seg til noe* obtain sth by fraud.

**\*svin** *et* *dler* *-en, pl -e* (= *\*-ar*) swindler.

**\*svindleri** *-et* swindle, swindling.

**svi** *et* *ne* *V* *-a/+-et/+-te*: *s- til* dirty, make dirty; soil; defile, smear, sludge mud at.

**svi** *et* *ne* *al* *-et* hog breeding.

**svi** *et* *ne* *ar* *beid* *-et* *n* filthy, nasty work. 2 drudgery.

**svi** *et* *ne* *beist* *-et* brutal, ruthless person.

**svi** *et* *ne* *binde* *V* *in/!* as *binde i* bind hand and foot, hogtie. 2 *naut.* moor head and stern.

**svi** *et* *ne* *blom* [*+/blåmm*] *-en* *bot.* ragwort (genus Senecio).

**svi** *et* *ne* *bust* *-en* pig's bristles.

**\*svi** *et* *ne* *fatt* *-et* (= *\*fætt*) lard.

**\*svi** *et* *ne* *fylling* *-a/+-en* *hist.* wedge-shaped battle formation.

**svi** *et* *ne* *heldig* *A* (unusually) lucky, a lucky devil.

**svi** *et* *ne* *hell* *-et* fluke, stroke of good luck.

**svi** *et* *ne* *hund* *-en* dirty dog, swine; (*pop.*) s.o.b.

**svi** *et* *ne* *kam* *-men* saddle of pork.

**svi** *et* *ne* *kjøtt* *-et* (= *\*kjøst*) pork.

**svi** *et* *ne* *kottelett* *-en* pork chop.

**\*svi** *et* *ne* *lær* *-et* (= *\*lær*) pigskin.

**svi** *et* *ne* *pakk* *-et* rabble, riffraff, scum.

**svi** *et* *ne* *pels* *-en* dirty dog, swine; (*pop.*) s.o.b.

**svi** *et* *ne* *pest* *-en* *vet.* necrotic enteritis.

**svi** *et* *neri* *-et* *n* filth, filthiness, swinishness. 2 lechery, lewdness, smut; corruption. 3 annoyance, nuisance: *gikt er noe s-* rheumatism is a damn nuisance.

**svi** *et* *ne* *rot* *-a, pl +rotter/+-røter* *bot.* woundwort (genus Stachys).

**svi** *et* *ne* *steik* *-a* roast pork.

**\*svi** *et* *ne* *sti* *-en* pigsty.

**sving** *-en, pl -er* *n* swing(ing); oscillation, vibration; (with the hand) flourish, sweep; (in writing) flourish; (in boxing) swing; activity, motion: *få s- på* get started; *i s-* active, going, working; *i full s-* in full swing; *komme i s-* get started; *sette i s-* start; *det ble ordentlig s-* på det things really got rolling, were in good shape. 2 bend, curve (in a road, etc.); turn. 3 detour, side trip: *ta en s-* *bort til bordet* take a trip over to the table. 4 accent, lilt; style, tone (also *et*): *litt svensk s-* på ordene a Swedish turn of phrase (accent).

**sving** *et* *bru* *-a* swing bridge, swing drawbridge.

**sving** *et* *dør* *-a* revolving door.

**\*sving** *et* *V* *svang, svunget* *cf* *svinge*

**svinge** *et* *V* *-et/+-te/+-a* (= *svinge*) *n* swing, wave; brandish (a sword), flourish (e.g. a glass). 2 swing = circle, pivot; turn (e.g. in dancing, driving, skiing, etc.). 3 swing = fluctuate, oscillate. 4 (with *prep.*, *adv.*): *s- med* brandish, flourish; *s- med armene* wave one's arms around; *s- mellom* fluctuate between; *s- om* (of feelings, opinions, etc.) change, shift; *s- om hjørnet* turn the corner; *s- opp* foran (with a car) pull up in front of; *s- opp* med dance with; lead off with, start off with; bring out, produce; *s- til* side sverve, turn aside. 5 (*refl.*): *s- seg* pivot, turn around; leap, swing (oneself e.g. onto or off a horse); dance, trip the light fantastic; *s- seg opp* (*i verden*) get ahead, rise, succeed (in the world); (*cf* *s-ende*).

**\*sving** *et* *krets* *-en* *elec.* oscillating circuit.

**sving** *et* *el* *-elen, pl -ler* *bot.* fescue grass (genus Festuca).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

**sving'ende** *A* - *x* swinging; fluctuating, oscillating etc. *z* powerful, strong; (*adv.*) extremely: for *s*- (oath).

**sving'e/tal** *-et* (= *tall*) *phys.* frequency (of oscillations).

**sving'et(e)** *A* - winding, full of curves (e.g. a highway).

**sving'e/tid** *-a*/*+-en* *phys.* period (of oscillation).

**sving'/hjul** *-et* balance wheel, fly wheel.

**sving'/kraft** *-a*/*+-en* *phys.* tangential force.

**sving'/kran** *-en* (overhead) traveling crane.

**\*sving'ning** *-en* (= *svinging*) *x* swing; oscillation, vibration. *z* fluctuation, variation; turn (e.g. to the left).

**\*sving'nings/tal** *(l)* *-et* cf *svinge/*

**sving'om** *-en* *fam.* dance: få seg en *s*-go dancing.

**sving'/sag** *-a* pendulum saw.

**\*sving'/stang** *-a*, *pl* *-stenger* parallel bar.

**sving'/stol** *-en* swivel chair.

**sving'/tapp** *-en* pivot, trunnion.

**svinn'** *-et* *x* decrease, loss, shrinkage; wastage, waste (*av*, *i* of). *z* *med.* atrophy.

**\*svinn'** *z* *svint* slender, slim; light eater.

**\*svin** *n* *V* *svant*, *svunnet* *x* decline, decrease, dwindle: *s*- *hen* fade away, slip by; *s*- *inn* dwindle, shrink, *z* disappear, vanish: *svunne* tider bygone days.

**svinn'/prosent** *-e* *-en* percentage of waste, wastage.

**\*svinn'/sott** *-a*/*+-en* *med.*, *obs.* consumption.

**svin'se** *V* *a*/*+-et* *x* wag, wave (a tail); swing (one's hips). *z* bustle, scurry, scuttle about: *s*- og *svanse* fidget, flutter, scurry about.

**svin'sk** *A* - *x* foul, nasty (e.g. weather). *z* dirty, filthy, smutty.

**\*svin'sleg** *A* - dirty, filthy, unclean.

**svin't** *-en* flying trip, visit.

**svin't** *A* - quick, speedy, swift.

**svin'te** *V* *a*/*+-et* *x* hurry, rush: *s*- *innom* pop in (on sby); *s*- *seg* hurry.

**svin'toks** *-en* *zool.* badger (Melus melus).

**svin't/ærend** *-et* *dial.* rush errand, quick trip.

**\*svip'** *-en* *x* appearance; resemblance: *ein* *s*- *av* morsfolket a touch of his mother's family. *z* feature, peculiarity, trait: *det* *er* *ikkje* *nokan* *s*- *med* *det* *there's* *no* sense to it.

**\*svip'e** *V* *-a* *x* appear: *s*- *på* resemble (in appearance). *z* shape: *s*- *til* fix up, get in order.

**\*svip'/bag** *A* artful, skillful.

**\*svip'/laus** *A* flat, insipid, without character.

**\*svip'leg** *A* - impressive, stately; clever.

**\*svip'/lik** *A* having some resemblance.

**svipp'** *-en* flying trip, visit: *ta* *deg* *en* *s*- *ut* *til* *oss* *fam.* drop out to our house.

**svip'pe** *V* *-a*/*+-et*: *s*- *innom* (hos) make a flying trip (to), pop in, run over (to).

**svipp'/tur** [also *svipp'/*] *-en* flying trip, visit.

**svi'r** *-en* *x* carousing; *drikk* og *s*-drinking and *c*-; *på* *en* *s*- on a binge. *z* pleasure: *en* *sann* *s*- a real joy.

**svi're** *V* *+-te*/*+-e* *x* carouse, (*pop.*) booze: *s*- *bort* (*peng*) waste (money) on drink.

**svi're/bror** *-en*, *pl* *+-brødre*/*+-brø* boon companion.

**svi're/lag** *-et* drinking bout; (*pop.*) drunken brawl.

**\*svirr'** *-et* buzz, whir, whiz.

**svir're** *V* *-a*/*+-et* buzz, whir, whiz; swing, swirl: *det* *s*-*er* *med* *rykter* rumor is rife.

**\*svir't** *-en* flashing movement.

**\*svir'te** *V* *-a* move, travel like a flash.

**svis'ke** *-a* *x* prune: *være* *vekk* som

**en** (*kokt*) *s*-disappear into thin air. *z* *dial.* faint-hearted person.

**svis'ke/graute** *-en* prune pudding.

**svis'ke/kompott'** *-en* stewed prunes.

**svis'ke/prins** *-en* *obs.* clerk in grocery store.

**svis'ke/suppe** *-a* fruit soup with prunes.

**\*svit'sen** *en* of *switzend*

**svi't** *-et* *x* swing, turn. *z* floating, gliding. *z* movement: *tankene* *hans* *var* *kommet* *på* *s*- his thoughts had wandered (Singdahlsen). *z* (sudden) idea, notion.

**svi've** *V* *svøve*, *\*svivid*/*svive*/*+-i* *x* revolve, rotate, turn: *s*- *om* revolve, *fig.* be a question of, involve. *z* slide, slip (to one side). *z* float, hover, soar. *z* occur: *det* *svelv* *for* *henne* *ait* *hun* *hadde* *hørt* *om* *spøkelser* everything she had heard about ghosts passed through her mind (Undset). *z* drift, lounge; saunter, stroll; ramble, rove.

**svi've/sott** *-a* *vel.* stagers.

**svi'vør'de** *V* *+-te*/*+-e* (= *vør'e*) humiliate, insult; scorn.

**\*svi'vør'deleg** *A* - *cf* *vør'dslig*

**svi'vør'dslig** *A* - (= *vør'slig*) contemptuous, derisive, scornful.

**\*svode** [svå'e] *-a* *x* scratch, surface wound. *z* bare mountain (slope).

**svoger** [svå'ger] *-eren*, *pl* *-rer*/*+-ere* brother-in-law.

**svoger/skap** *-t*/*+-en* affinity, relationship by marriage.

**Svolder** *Pln* *hist.* island in Baltic Sea where King Olav Tryggvason was ambushed and killed (A.D. 1000).

**\*svole** [svå'le] *-a* *cf* *svale'*

**svol'k** *-en* *x* stick, switch; cudgel; *pop.* branches used to fasten a raft together. *z* beating, thrashing. *z* powerful, well-built man or boy.

**svol'ke** *V* *-a*/*+-et* beat, drub, thrash (with a cudgel).

**\*svull'** *-en* *cf* *svull*

**\*svolle** *pp* of *svelle* (= *\*svolli*)

**\*svolt'** *-en* *cf* *sult*

**\*svol'te** *pp* of *svelte'* (= *\*svolti*)

**svol'ten** *A* *-e*/*-i*, *pl* *-ne* *cf* *sulten*

**Svøl/vær** *Pln* seaport, Nordland.

**\*svome** [svå'me] *pp* of *svemje* (= *\*svomi*)

**svo't** *-en* (pork) rind.

**svo't** *pl* of *sverge*, *sverje*

**svo'r'd** *-en* *cf* *svor'*

**\*svore** [svå're] *pp* of *sverje*

**\*svoret** *pp* of *sverge*

**\*svori** [svå'ri] *pp* of *sverje*

**\*svort'** [svor'te] *-a* black color, dye; (black) shoe polish.

**\*svort'** [svor'te] *V* *-a* blacken.

**svovel** [svå'vel] *-en*/*+-et* *chem.* brimstone, sulfur.

**\*svovel/aktig** *A* - sulfurous.

**\*svovel/blomme** *-n* (= *\*blome*, *+/blomst*) *chem.* flowers of sulfur.

**\*svovel/brenne** *-a* *chem.* hydrogen sulfide.

**svovel/farga** *A* - (= *\*+et*) sulfurous, sulfur-colored.

**svovel/gul** *A* brimstone, sulfur yellow.

**\*svovel/holdig** *A* - (= *\*+holdig*) sulfurous.

**svovel/jern** [[jæ'rn] *-et* (= *\*+jern*) *chem.* ferrous sulfide.

**svovel/kis** *-en* *chem.* pyrites.

**svovel/predikan't** *-en* fire-and-brimstone preacher.

**\*svovel/pøl** *-en* bottomless pit, everlasting fire (of hell).

**svovel/sur** *A* *chem.* sulfate.

**svovel/syre** *-a* *chem.* sulfuric acid.

**svovel/sy'rling** *-en* *chem.* sulfurous acid.

**\*svovel/vann'stoff** *-et* *chem.* hydrogen sulfide.

**svov'le** *V* *-a*/*+-et* *x* treat with sulfur; disinfect, fumigate with sulfur. *z* (of a preacher) threaten with the everlasting fire of hell.

**\*svull'** *-en* (= *\*svolli*) *x* rough sheet of ice. *z* abscess, boil.

**svul'len** *A* *+-ent*, *pl* *svulne* swelled, swollen.

**svull'/finger** *-eren*, *pl* *-rer* festered, swollen finger; *med.* felon.

**\*svul'me** *V* *-a*/*+-et* *x* distend, swell; *naul.* fill (e.g. sails); roll (e.g. sea): *s*- *av* *stolthet* swell with pride; *s*- *opp* bloat, swell up. *z* *s*-*ende* full, overflowing, swelling; inflated, luxurious: *s*-*ende* *språk* bombastic language.

**\*svul'men** *en* swelling (e.g. sound).

**\*svul'me** *V* *-a*/*+-et* become swollen.

**\*svul't** *-en* *x* bombast, turgidity. *z* *med.* tumor: *godartede*, *ondartede* *s*-*er* benign, malignant tumors.

**\*svul'tig** *A* - bombastic, high-flown, turgid.

**\*svul'tig/het** *-en* bombast, turgidity.

**\*svunget** [svong'et] *pp* of *svinge*

**\*svun'nen** *A* *-el*, *pl* *-e* *cf* *svinne*

**\*svun'net** *pp* of *svinne*

**\*svupp'** *-et* *x* pop. *z* quick, sudden movement: *i* *en* *s*- in the twinkling of an eye.

**svup'pe** *V* *-a*/*+-et* pop (e.g. corks), squish (e.g. water).

**\*svære** *-a* *x* smoke, vapor. *z* noisy party.

**svær'** *A* *x* heavy, massive; huge, large, tremendous (in size or extent); (of people) fat, husky, stout: *s*-*t* *så* *mange* *ord* *det* *er* *i* *denne* *ordboka* my, there are lots of words in this dictionary; (*det* *er* *s*-*t* *med* *there's* a lot, plenty of) *z* difficult, hard: *falle* *en* *s*-*t* *be* difficult for one; *ha* *s*-*t* *for* (*ved*) *a* have trouble, difficulty in, find it difficult to; *z* exceptional, outstanding: *s*- *til* *a* extremely good at; *s*-*t* *til* great, remarkable.

**\*svære** *V* *-le* oppress, trouble.

**svære'nde** *Av* extremely, very.

**svær't**/*lemmet* *A* - heavy-limbed.

**svær't** *Av* extremely, very: *s*- *mange* very many, an awful lot; *slite* *s*-work oneself to the bone; *gje* *vil* *s*- *gjerne* *i*'d like to very much; *er* *det* *så* *s*- *om* *a* *gjøre*? is it so terrifically important?

**\*svær'r/vekt** *-en*, *pl* *-e* (= *\*-ar*) heavyweight (boxer).

**\*svær'r** *A* sleeping.

**\*svær've'** *-a* *cf* *sveve'*

**\*svær've'** *V* *-de* put sb to sleep.

**\*svær've/drikk** *-en*, *pl* *-er* (= *\*+drykk*) sedative: sleeping potion.

**\*svøm'** *-men* (= *\*sum*) swimming: *legge* *på* *s*- begin to swim.

**\*svøm'me** *V* *svømme* (= *\*+svømje*) *x* swim (over across): *s*- *i* *blod* run with blood, welter in blood; *s*- *i* *tåre* be bathed in tears. *z* float: *s*- *ende* last *naul.* floating cargo; *s*-*ende* *øyne* bleary eyes.

**\*svøm'me/basseng'** *-et*, *pl* *-jer* swimming pool.

**\*svøm'me/belte** *-t* life jacket, life preserver.

**\*svøm'me/blære** *-a* *zool.* (of a fish) sound, swimming bladder.

**\*svøm'me/dyktig** *A* - able to swim.

**\*svøm'me/finne** *-n* *zool.* fin.

**\*svøm'me/for** *-en*, *pl* *-fotter* web foot.

**\*svøm'me/fulg** *-en* *zool.* web-footed bird.

**\*svøm'me/hall** *-en* swimming pool (indoor).

**\*svøm'me/hud** *-a*/*+-en* web.

**\*svøm'mer** *-en*, *pl* *-er* swimmer.

**\*svøm'merske** *-n* (woman) swimmer.

**\*svøm'me/tak** *-et* swimming stroke.

**\*svø'p** *-et* *x* shroud; swaddling clothes. *z* *bot.* involucre.

**\*svø'pe'** *-n* scourge, whip: *Attila* *var* *en* *s*- *i* *Guds* *hånd* *Attila* *was* a scourge of God.

**\*svø'pe'** *V* *-le* (swaddle), swathe; wrap.

**svør'** *A* out of (sth); *det* *er* *ikkje* *s*-*t* it can't be denied.

**svagger** [svæg'ger] *-en*, *pl* *-e* swagger (coat).

**swing'** *-en* swing (music, dance).

**swing'/pjatt** *-en* *pop.* zoot suiter.

swiss/roll -en jelly roll, Swiss roll.  
 switzend [svit'senn] N sweet-scented chewing tobacco.  
 sy' V -dde sew: sy etter mål make to order; sy i en knapp sew on a button; sy om make over, remodel; sy puter under armene på holster up, pumper; sy sammen stitch together.  
 sy'/ateli'e -et couturier, (high-class) dressmaker's shop.  
 sybarit' -en sybarite.  
 sybarit' tisk A - sybaritic.  
 sy'/bo'rd -et sewing cabinet, sewing table (with drawers).  
 sy'd Av (also N) cf sør  
 sy'd Bf cf sør  
 sy'/dame -a/-t-en dressmaker, seamstress.  
 sy'de V +-(et)/saud, +-(et)/sode/\*-i (=sjode) boil, seethe.  
 Sy'den Pln the South; the Mediterranean countries.  
 sy'd/frukter pl tropical fruits.  
 sy'd/landsk A - (=s'ud/) southern; tropical.  
 sy'd/landing -en (=s'ud/) southerner, esp. a person from the Mediterranean countries.  
 sy'd/pol -en cf sør/  
 Sy'd/polen Pln cf sør/  
 sy'd/pols/kalotten df polar icecap (South Pole).  
 sy'dves't -en of sørvest<sup>1</sup>  
 sy'dves't<sup>2</sup> Av of sørvest<sup>2</sup>  
 sy'dves't/landsk A - cf sør-  
 sy'dves'tlig A - cf sør-  
 sy'des't/landsk A - cf sør/  
 sy'des'tlig A - cf sør-  
 sy'enitt' -en syenite.  
 sy'erske -n seamstress (dressmaker).  
 sy'illis -en syphilis.  
 syfilit' tisk A - syphilitic.  
 sy'/forening [få're'ning] -a/-en sewing circle.  
 syfte<sup>1</sup> -f of søfte  
 syfte<sup>2</sup> V -a/-e i shake, sift, swing. 2 *naut.* pull together (sail).  
 syfte/band -et cf søfte/  
 syftesok en hist. Saint Swithun's Day (July 2).  
 sy'g pr of sugc  
 sy'g/dom' -men cf sjuk/  
 sy'gner [syng'ner] pl people from Sogn.  
 sy'k A cf sjuk  
 sy'k/dom' -men cf sjuk/  
 sy'kdoms/forfall -et cf sjukdoms/  
 sy'kdoms/tegn [te'n] -et symptom.  
 sy'kdoms/tilselle -t cf sjukdoms/  
 sy'kdoms/årsak -a/-en cf sjukdoms/  
 sy'ke -n cf sjuke  
 sy'ke/attes't -en cf sjuke/  
 sy'ke/bil -en cf sjuke/  
 sy'ke/forsik'ring -a/-en health insurance.  
 sy'ke/gymnas't -en physiotherapist.  
 sy'ke/hjem -met cf sjuke/heim  
 sy'ke/hus -et cf sjuke/  
 sy'ke/leie -t i illness. 2 sickbed.  
 sy'kelig A - cf sjuklig  
 sy'kelig/het -en i illness, infirmity. 2 morbidity.  
 sy'ke/pass'er -en, pl -e mil. hospital, medical orderly.  
 sy'ke/pleie -n nursing.  
 sy'ke/pleier -en, pl -e (male) nurse.  
 sy'ke/pleierske -a/-en (female) nurse.  
 sy'ke/seng -a cf sjuke/  
 sy'ke/søster -era/-eren, pl -re(r) (female) nurse.  
 sy'ke/trygd -a/-en cf sjuke/  
 sy'ke/værelse -t sickroom.  
 sy'kjast V syktest, sykst become ill, sick; be ailing; long (etter for).  
 sy'kje -a cf sjuke  
 syk'kel -elen, pl sykler bicycle, cycle, (pop.) bike.  
 syk'kel/dekk -et bicycle tire.  
 syk'kel/kjede [\*/kjee] +-(en)/+-(et)/\*-a bicycle chain.  
 syk'kel/klokke -a bicycle bell.  
 syk'kel/løp -et bicycle race.  
 syk'kel/mett -et (bicycle) mud guard.  
 syk'kel/pumpe [\*/pompe] -a bicycle pump, hand pump.

syk'kel/ring -en bicycle tire.  
 syk'kel/slange -n inner tube (for a bicycle tire).  
 syk'kel/stall -en bicycle shed.  
 syk'kel/stati'v -et, pl -/t-er bicycle stand.  
 sy'k'kel/sti -en (=\*/stig) bicycle path.  
 syk'kel/styre -t handlebar.  
 syk'kel/veske -a bicycle tool kit.  
 Sykk'lyven Pln twp, Møre og Romsdal.  
 syk'le V -a/-t-er ride a bicycle; (pop.) bike.  
 sy'k'ler pl of sykkel  
 syk'lis't -en cyclist; bicycle rider.  
 syk'lo'n -en cyclone.  
 sy'/klubb -en sewing circle.  
 syk'lus -en cycle.  
 sy'k'na' -a cf søkn  
 sy'k'ne<sup>1</sup> -a cf søkn  
 sy'k'ne<sup>2</sup> V -a/-t cf sjukne  
 sy'k'ne/dag -en weekday, workday.  
 sy'/korg -a (=\*/kurrv) sewing basket.  
 sy'ket pp of sykfast  
 sy'ktest pl of sykfast  
 sy'l -en awl, gimlet.  
 Syll'fest Prn (m)  
 sylf'de -a/-t-en sylph.  
 sylf'de/aktig A - sylphlike.  
 syl'gje -a cf sølje  
 sylin'der -eren, pl -rer/-t-ere i cylinder. 2 *fam.* silk hat, top hat.  
 sylin'der/blokk -a/-en cylinder block.  
 sylin'der/forma A - (=t-er) cylindrical.  
 sylin'drisk A - cylindrical.  
 syl'lie -a cf sølje  
 syl'lie V sylle make soll.  
 syllogis'me -n syllogism.  
 syllogis'tisk A - syllogistic.  
 syl'l/stokk -en sill (i.e. horizontal timber serving as foundation of a wall).  
 syl'spiss<sup>1</sup> -en (of an awl, gimlet) point, tip.  
 syl'spiss<sup>2</sup> A extremely sharp, pointed.  
 syl'te<sup>1</sup> A a pickled pork, pressed into loaf shape and sliced.  
 syl'te<sup>2</sup> V -a/-t-er can, preserve; pickle: være s-t ned i arbeid fig. be buried, swamped with work.  
 syl'te/agar'k -en gherkin.  
 syl'te/eddk -en pickling vinegar.  
 syl'te/flesk -et pickled pork.  
 syl'te/glas -et (=\*/glass) canning jar.  
 syl'te/labbe -en pickled pig's foot.  
 syl'te/sjau -en canning.  
 syl'te/sukker [sokker] -et sugar used in canning, preserving.  
 syl'te/tøy -et (=\*/ty) jam.  
 syl'te/voks -et paraffin wax (used to seal jars of preserved fruit).  
 sy'lv -et cf sølv  
 sym' pr of symje  
 sy'/maski'n -en sewing machine.  
 symbio'se -n symbiosis.  
 symbo'l -et, pl -/t-er symbol.  
 symbolikk' -en symbolism.  
 symbolis're V -te symbolize.  
 symbo'l'sk A - symbolic.  
 symfoni' -en symphony.  
 symfo'niker -en, pl -e (=\*/-ar) composer (of symphonies).  
 symfoni'/konser't -en symphony concert.  
 symfoni'/orkes'ter -eret/-ret, pl -er/+re symphony orchestra.  
 symfo'nisk A - symphonic.  
 sym'je V sym, sumde, sumt cf svømme  
 symmetri' -en symmetry.  
 symme'trisk A - symmetrical.  
 sympate'tisk A - sympathetic.  
 sympati' -en sympathy: ha s-for, med be in sympathy with, feel sympathy for.  
 sympatis're V -te sympathize (med with).  
 sympa'tisk A - i sympathetic. 2 appealing, engaging, pleasing; en smann an attractive man.  
 sympati'streik -en sympathy strike.  
 sympatis'ser -en sympathizer; fellow traveller.  
 symposion [sympo'siann] -ief, pl +-ier/\*-ion (=symposium) symposium.

sympto'm -et, pl -/t-er symptom (på of).  
 symptoma'tisk A - symptomatic (for of).  
 sym're -a bot. anemone (genus Anemone).  
 sy'n -et/\*-a, pl -/t-er/\*-ar i sight, vision; eyesight: et vakker s-a beautiful sight; for s-s skyld for the sake of appearances; få s-for sagn see for oneself; få s-på catch sight of; ha s-for have an eye for; miste s-med lose one's eyesight; \*se seg s-med (tl) eye an opportunity to, see a possibility for; så langt s-et rekker as far as the eye reaches. 2 vision (=apparition, mirage); se s-er have visions; se s-er ved høylvs dag see ghosts in broad daylight.  
 3 outlook, view: skifte s-change one's opinion; det er mitt s-på saken that's the way I look at the matter. 4 face: like (midt opp) i s-et på en right to s-by's face. 5 appraisal, survey. (Cf syne).  
 sy'n'ge +-(n)/\*-a synagogue.  
 sy'n'ast V -test, -st cf synes  
 sy'n'bar A (=\*/berr) apparent, evident, obvious; easily perceptible, visible.  
 sy'n'd -a/-t-er i sin: ikke la en dø i s-en not let s-by off too easily; fedrenes s-er hiemsokes på barna the sins of the fathers are visited upon the children (Ibsen, quot. from Exodus 20, 5). 2 too bad: det er s-it's a pity, a shame; det er s-på ham it's too bad about him; I feel sorry for him; synes s-på be sorry for. 3: det er s-å si at it would be wrong to say that, one can hardly say that.  
 sy'n'de V -a/-t-er sin, commit a sin: s-m not offend against.  
 sy'n'debukk [bokk] -en scapegoat, whipping boy.  
 sy'n'de/byrde +-(en)/\*-a burden of guilt, sin.  
 sy'n'de/fall -et ecll. fall of man (from divine grace).  
 sy'n'de/fri A -tt free from sin, sinless.  
 sy'n'de/full A sinful.  
 sy'n'der -en, pl -e (=\*/-ar) sinner; offender (mot against).  
 sy'n'de/register -eret/-ret, pl -er/+re catalogue, list of one's sins.  
 synderlin'ne -a/-t-en (female) sinner.  
 sy'n'derlig A - lit. i particular, peculiar, special: av ingen s-betydning of no particular importance; i s-grad particularly; ikke i noen s-grad not to any great extent. 2 (*adu.*) especially, notably, particularly: det er ikke s-vanskelig it's not particularly difficult.  
 sy'n'de/træl -en (=\*/trel) slave of sin.  
 sy'n'd/flod [\*/flo] +-(en)/\*-a i deluge, flood; catastrophe: etter oss kommer s-en after us the deluge (Madame Pompadour). 2 (*bibl.*) s-en the Flood (Genesis 7).  
 sy'n'd/fri A -tt cf synde/  
 sy'n'dig A - i sinful; guilty. 2 awful, horrible: i en s-forvirring in an awful mess; holde et s-leven make an awful racket.  
 syndikalis'me -n syndicalism.  
 syndikalis't -en syndicalist.  
 syndikalis'tisk A - syndicalistic.  
 syndika't -et, pl -/t-er combine, syndicate.  
 sy'n'dleg A - deplorable, regrettable, unfortunate.  
 sy'n'd/løyse -a sinlessness.  
 sy'n'd're A - cf sør<sup>2</sup>  
 sy'n'd/bekjen'nelse -n confession (of sins).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter; ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); ` length. Below letter: . not pronounced.

- \*syn'ds/erkjen'nel'se -n consciousness, realization of guilt, sin.
- \*syn'ds/forla'telse -n (= -ing) absolution, remission of sins.
- syn'ne' N: i s- in sight; ute av s- out of sight; komme til s- come into view, appear; miste, tape av s- lose sight of; slippe av s- let out of (one's) sight.
- syn'ne' V -te show; indicate, point out: s- en omkring show sb around; s- fram show; s- håndbak hand wrestle, Indian wrestle.
- syn'ne' V -te appraise, value; inspect, look over.
- \*syn'nes V *syn(e)s, syntes, syn(e)s* (= \*ast) i be visible, come into view: det s- it is perceptible, visible; flekken s- nesten ikke the stain hardly shows at all. 2 appear, seem: det s- som om it looks as if; det s- så so it seems; det s- å være en eller annen feil there seems to be some mistake; som det s- appar- ently, 3 think; be of an opinion (om about). Jeg s- at it seems to me that, I think; hva s- De what do you think; gjør som De s- do as you think best, use your own discretion. 4: s- om like; jeg s- godt om det it suits me, I like it very much; jeg s- ikke om det I don't like it. 5: s- synd på be sorry for, pity.
- \*syn'fare V -fer, -for, -fare/-i inspect, survey.
- \*syng'e pr of syngje
- \*syng'e V *sang, sunget* (= \*je) sing; ring (out), warble: s- etter noter, fra bladet sing from music; s- fore lead (the singing); s- med join in (the singing); s- på siste verset be on one's, its last legs; s- ut sing out, speak up; så det sang so it echoed, rang.
- \*syng'e/måte -n technique of singing.
- \*syng'e/spill -el ballad opera, Sing- spiel.
- \*syng'e/stykke -t ballad opera, Sing- spiel.
- \*syng'je V *syng, song, sunge/-i* cf syngje
- sy'ning' -a i appearance, showing: være i s-a emerge; bob up, pop up. 2 horizon: dei gamle fjell i s-om the ancient peaks against the sky (Aasen).
- \*sy'ning' -en sewing; needlework: gå opp i s-en come unsewed.
- \*syn'ke V *sank, sunket* cf søkke<sup>2</sup>
- \*syn'ke/ferdig A - cf søkke/
- \*syn'ke/not -å, pl -not'er cf søkke/ synko'pe -n i mus. syncopation. 2 gram. contraction, syncope. synkope're V -te i mus. syncopate. 2 gram. syncopate.
- synkretis'me -n i eccl. syncretism. 2 gram. syncretism.
- synkro'n A synchronous.
- synkroni' -en synchronism, syn- chrony.
- synkronis're V -te synchronize.
- synkro'nisk A - synchronic.
- syn'kverve V -de/-a/-et bewilder, blind, confuse.
- syn'kverving -a hallucination, (optical) illusion, mirage.
- syn'lig A - perceptible, visible; conspicuous, noticeable; apparent; (adv.) obviously, visibly: han var s- skuffet he was v- disappointed.
- Syn'nøve Prn (f) name of heroine of Bjørnsons novel *S- Solbakken*.
- syno'de -n synod.
- synony'm<sup>1</sup> -et, pl -/-er synonym.
- synony'm<sup>2</sup> A synonymous.
- synop'sis -en synopsis.
- \*synop'tiker -en, pl -e (= \*ar) synoptist.
- synop'tisk A - synoptic. (bibl.) de s-e evangelier the synoptic Gospels.
- \*syn's pr, pp of synes
- \*syn's/bedrag -et hallucination, (optical) illusion.
- syn's/evne -a/-et sight; power, sense of sight.
- syn's/felt -et field of vision.
- syn's/grense -a/-et horizon.
- syn's/inntrykk -et visual sensation.
- syn'sk A - i clairvoyant, gifted with second sight. 2 visionary: en s- fantasi a v- imagination.
- \*syn'sk/het -en i clairvoyance, second sight. 2 visionariness.
- \*syn's/krets -en field of vision, horizon; fig. intellectual horizon.
- syn's/leite -t horizon.
- syn's/linje -a/-et line of vision.
- syn's/måte -n outlook, view.
- syn's/nemnd -a [nemd] inspection, survey commission.
- syn's/nerve -n optic nerve.
- syn's/orga'n -et, pl -/-er organ of sight, vision.
- syn's/punkt -et point of view, stand- point, viewpoint.
- syn's/rad -a/-et horizon.
- \*syn's/stad -en point of view, stand- point, viewpoint.
- \*syn'st' pp of synast
- syn'st' A - southernmost.
- syn's/vidde -a/-et range of vision, visibility: utenfor s- out of sight. syn's/vinkel -elen, pl -ler angle of vision; fig. point of view.
- \*syn't A - perceptible, visible: her er s- there is a good view here.
- syntak's -en syntax.
- syntak'tisk A - syntactical.
- \*syn'tes pl of synes
- syn'tese -n synthesis.
- syn'tetisk A - synthetic.
- sy'nål -a (sewing) needle.
- \*sy'p pr of syupe
- sy'p/like -a/-en i archaic seamstress. 2 zool. poor cod (*Gadus minutus*).
- sy'press' -en bot. cypress (genus *Cupressus*).
- sy're<sup>1</sup> -a i chem. acid; dial. butter- milk, sour whey. 2 bot. common sorrel, sour dock (*Rumex acetosa*).
- sy're<sup>2</sup> V -a/-et/-te i leaven (batter, dough). 2 dial. mope, sulky; whine. sy're/bad -et acid bath.
- sy're/balld -en carboy (container for acids).
- sy're/fast A - acid resistant.
- sy're/flaske -a carboy (bottle for acids).
- sy're/ri A -tt non-acid.
- sy're/grad -en degree of acidity.
- \*sy're'r -en, pl -e (= \*ar) Syrian.
- sy're/vekt -a/-et acid content.
- \*sy'r'gje V -de cf sørge
- \*sy'r'gjeleg A - cf sørgelig
- Sy'ria Pln Syria.
- sy'ri'n -en bot. lilac (*Syringa vulgaris*).
- sy'ri'n/buske -en (= /buske) lilac bush.
- sy'risk A - Syrian.
- sy'rli'g A - i sour, sourish; subacid, tart. 2 fig. peevish, sour; caustic, satirical.
- \*sy'rli'g/het -en i sourness, subacidity; tartness. 2 fig. peevishness, sour- ness; causticity.
- sy'rli'ng -en chem. acid: svovel/s- sul- furous acid.
- sy'/saker pl sewing things.
- sy'/silke -n sewing silk.
- \*sysken [sys'en] -a cf søsken
- sy'/skole -n sewing school.
- sy'/skrin -et sewing box.
- sys'le<sup>1</sup> -a hist. (administrative) dis- trict.
- sys'le<sup>2</sup> V -a/-et be busy, be occupied, putter (med with).
- \*sys'le/mann -en, pl -menn(er) cf sys'sel/
- sys'sel -elen/-elet, pl +syster (= \*syste<sup>1</sup>) i business, chore, pursuit. 2 hist. (administrative) district (in Nor- way); shire; office as governor of such a district. 3 district (of Svalbard).
- sys'sel/manu -en, pl -menn/\*-mennen (= sysle/) i hist. district governor, royal official (in Norway), 2 dis- trict governor (of Svalbard); equal in rank to fylkesmann elsewhere).
- \*sys'sel/sette V -satte (= \*setje) i employ, give work to, keep busy: holde sys'selsatt keep employed.
- 2 occupy; absorb, engross: s- seg med busy oneself with.
- system -et, pl -/-er system: sette i s- reduce to a system, systematize.
- \*systema'tiker -en, pl -e (= \*ar) systematizer; methodical, system- atic person.
- systematis're V -te systematize.
- systema'tisk A - methodical, system- atic.
- \*syste'm/maker -en, pl -e (= \*ar) systematizer.
- system'skifte -et, pl +r/\*- change in (political) system.
- system's/mvang -en gram. force of analogy; systemic pressure.
- \*syste'r -era, pl -rer cf søster
- \*syste'r/dotter -a cf søster/datter
- \*syste'rleg A - cf søsterlig
- \*syste'r/mann -en, pl menn(er) broth- er-in-law (sister's husband).
- \*syste'r/son [s'an] -en cf søster/sønn
- sy/stove [s'tåve] -a cf /stue
- \*syst'run'gar [-ongar] pl (first) cousins.
- sy/stupe -a (= /stove) dressmaker's shop.
- sy/svorte [s'vorte] -a zool. common thrush (*Turdus merula*).
- sy't -et i whimpering, whining. 2 care, worry.
- sy'te V -te i whimper, whine: s- for look dread. 2 care, take care: s- for look after.
- sy'ten A +ent, pl -ne i anxious, apprehensive; solicitous (for about). 2 whimpering, whining.
- \*sy'ter -en, pl -e (= \*ar) whimperer, whiner.
- sy'tet(e) A - whimpering, whining.
- sy'tråd -en (sewing) thread.
- \*sy't/sam A careful, solicitous.
- sy'tten [sø't'en] Num i seventeen. 2 (mild oath, euphemistic for Satan): hva s- kommer det deg ved how in thunder does it concern you (Undset).
- syttende [sø't'tene] Num seventeenth: syttende mai 17th of May (Independence Day; Constitution Day).
- sytt'en/del [sø't'ten/] -en a seventeenth (1/17).
- syttendema'i/talet [-a] independence Day speech (Norway).
- syttendema'i/tog [-et] Independence Day parade, proces- sion (Norway).
- sytti [sø't'ti] Num seventy.
- sytti/del -en a seventieth (1/70).
- syttiende Num seventieth.
- sytti/åring -en septuagenarian.
- \*sy'tøy -et (= /ty) needlework.
- \*sy'v Num cf sju
- sy'v/armet A - cf sju/arma
- Sy'v'de Pln twp, Møre og Romsdal.
- \*sy'vende Num cf sjuede
- Sy've'r Prn (m)
- \*syv'je V -a fall asleep; be drowsy.
- \*syv'jug A - drowsy, sleepy.
- \*sy'vmils/skritt -et cf sjumils/steg
- \*sy'vmils/støvel -elen, pl -ler cf sju- mils/
- \*sy'v/sover [s'åver] -en, pl -e cf sju/
- syvsøver/dag -en hist., eccl. Seven Sleepers' Day (July 27th).
- \*sæ'/bygg -en person from Setesdal.
- Sæ'/bø Pln i twp, Hordaland. 2 post office, Hjørundfjord twp, Møre og Romsdal.
- sæd [se'd] -en i seed; germ, grain. 2 semen, sperm. 3 (bibl.) offspring, progeny.
- sæd/celle [se'd/] -a/-et sperm cell.
- \*sæ'de -l seed; germ, grain.
- \*sæ'de/land -et arable land.
- \*sæ'ding -en zool. glaucous gull (*Larus hyperboreus*).
- sæ'l A i fortunate, happy; wonder- ful: heil og sæl (Old Norse) greeting (revived by Norwegian Nazis). 2: være like s- be indifferent, don't care; jeg er like s-, så gutten, han gråt 'I don't care,' said the boy, as he cried, 3 archaic blessed: den s-e mō Maria the B- Virgin Mary (Undset).

\*sø'last *V -ast die.*  
 \*sø'l'de<sup>1</sup> *v* sieve.  
 sø'l'de<sup>2</sup> ['sø'l'e] *V -a/-et/\*-e* sift (through a sieve).  
 \*sø'le<sup>1</sup> *-a* i (good) fortune, happiness.  
 2 bliss, salvation.  
 \*sø'le<sup>2</sup> *V -a* make happy; praise.  
 \*sø'le/bot *-a* i act of charity, humane deed; det er ingen s- it serves no purpose, there's no use. 2 compassion, pity; for s-s skyld out of pity.  
 \*sø'ling *-en* poor wretch, (*pop.*) poor devil.  
 \*sø'like *-a* contentment, well-being.  
 \*sø'like<sup>2</sup> *V -a* make happy.  
 \*sø'r *A* i singular, strange; eccentric, odd, peculiar. 2 cranky, crotchety.  
 sø'r- *Pf* extra, special.  
 sø'r/avtale *-en/\*-a* special agreement.  
 sø'r/behandling *-a/-t/-en* special handling (e.g. of a package).  
 \*sø'r/beskatning *-en* admin. special assessment, surtax.  
 sørde'les *A* - i special; en s- fornyelse *s-* pleasure. 2 (*adv.*) especially, particularly; exceeding-ly; extremely; (short for s-godt, s-tilfredsstillende) outstanding (school grade, ab. = A+).  
 \*sørde'les/het *-en; i* especially, particularly; in particular.  
 sø'r/domstol *-en jur.* special court, tribunal.  
 \*sø're *V -a; s-* seg ut be different.  
 \*sø'r/egen *A -ent, pl -ne* i characteristic, distinctive (for of); special: en s- smak a flavor all its own; s- for peculiar to. 2 odd, singular, strange.  
 \*sø'regen/het *-en i* characteristic, distinctive quality. 2 oddness, peculiarity.  
 \*sø'r/eie *-t (= \*eige) jur.* separate estate (esp. of a married woman).  
 \*sø'r/hensyn *-et* special consideration.  
 \*sø'r/hove *-t* special case, condition.  
 \*sø'r/hatt *-en* characteristic, peculiarity.  
 sø'r/interesse *\*-n/\*-a* private, special interest.  
 sø'r/kjenne *-t* characteristic, distinguishing (salient) feature; criterion: et s- for a hallmark of.  
 sø'r/klasse *-a/-en* special class (e.g. for handicapped children); det står i en s- it's in a class by itself.  
 sø'r/lig *A - i* special; exceptional: en sak av s- interesse a matter of particular interest; en s- anledning a special occasion; i s- grad particularly; ikke i noen s- grad not to any great extent. 2 (*adv.*) especially: ikke s- stor not very big.  
 \*sø'r/ling *-en* crank, eccentric.  
 \*sø'r/lynt *A - (= \*/lyndt)* eccentric, peculiar.  
 \*sø'r/menne *-t* crank, eccentric.  
 \*sø'r/merke<sup>1</sup> *-t, pl +r/\*-* characteristic, criterion, distinguishing feature.  
 \*sø'r/merke<sup>2</sup> *V -te (= \*-je)* be characteristic, distinctive of; characterize.  
 \*sø'r/merkjande *A -* characteristic, distinctive.  
 \*sø'r/merkje *V -te* cf /merke<sup>2</sup>  
 sø'r/merkt *A -*, characteristic, distinctive.  
 sø'r/norsk *A -* distinctively Norwegian.  
 sø'r/preg *-et* character, distinctive feature, stamp.  
 sø'r/prege *V -a/-t/-et* characterize, stamp; s-et characteristic, distinctive.  
 \*sø'r/prent *-et* offprint.  
 sø'r/rett *-en* (special) privilege.  
 \*sø'r/rettighet *-en* (special) privilege.  
 sø'r/s *A - i* special: det er noe s- ved henne there is sth s- about her. 2 (*adv.*) especially, particularly; exceedingly, extremely: s- god very good.  
 \*sø'r/skilt *A - (= \*/skild)* i distinct, individual, separate; special. 2

(*adv.*) apart, individually, separately; especially: sende s- send under separate cover.  
 sø'r/skole *-n* school for retarded children.  
 sø'r/stilling *-a/-t/-en* exceptional position: innta en s- hold a unique position.  
 \*sø'r/stode [/'støe] *-a* exceptional, unique position.  
 sø'r/syn *-et* exception; rare, unusual thing, sth quite exceptional, unique.  
 sø'r/synt *A -* rare, unusual; unique.  
 sø'r/trykk *-et* offprint.  
 \*sø'r/voren [/'vøren] *A -e/-i, pl -ne* odd, peculiar, strange.  
 \*sø't *-et: det er ikke s- på* you can't depend on it.  
 \*sø'tande *A -* dependable, reliable, trustworthy.  
 sø'te [/'støe] *-t* cf sete<sup>2</sup>  
 sø'te<sup>2</sup> [/'støe] *V -te dial.* i heed, mind, pay attention to. 2 mean, signify; be conclusive, crucial, decisive. 3 s- endes dependable, reliable, trustworthy.  
 \*sø'te<sup>3</sup> *V -te* cf sate<sup>2</sup>  
 sø'ter [/'støer] *sætra, pl +rer/\*-rar* cf seter.  
 \*sø'tt *-en* agreement, settlement.  
 \*sø'tast *V -ast* agree, be reconciled.  
 \*sø' *-et* cf sodd  
 \*SØ = søst  
 \*sø'delig *A -* cf søtelig  
 \*sød'm *-n* sweetness; fig. charm, delight, joy; det første møtes sødme the s- of the first encounter (Bjørnson).  
 \*sø'te *-t (= \*syfte)* naut. lanyard; reef.  
 \*sø'te/band *-et naut.* hawser below the yard.  
 \*sø'g *-et* talk; humming (of voices).  
 \*sø'gg *A* sogt damp, soggy.  
 \*sø'gast *V -ast* become damp, soggy.  
 \*sø'gne [sø'ngne] *V -a* become damp, soggy.  
 Søgne [sø'ngne] *Pln* twp, Vest-Agder.  
 \*sø'k *-en* demand, inquiry (etter for); hunt, search.  
 \*sø'ke *V -te (= \*-je)* i hunt, look for; search, seek; s-ende inquiring, searching; s- etter look, search for; s- opp look up (see also opp/s-); s- seg ut pick, select; s- sin egen fordel look out for oneself. 2: s- å attempt to, try to. 3 go to, move toward; frequent: s- hva put in to harbor; s- hjelp hos turn to sb for help; s- ly take shelter; s- omgang med associate with; s- sammen join forces; krake s-er make birds of a feather flock together. 4 apply (om for) (a job, a license, etc.); s- avskjed resign; s- (seg) bort, vekk apply for a transfer, try to get away. 5 archaic attack, go after. (See also søkt).  
 \*sø'ke/lys *-et* searchlight: komme i s- et be in the limelight, exposed to (public) scrutiny.  
 \*sø'ken *A -e/-i, pl -ne* aggressive; inquisitive.  
 \*sø'ker *-en, pl -e (= \*-jar)* i searcher, seeker (e.g. after truth), 2 applicant, petitioner. 3 tech. rangefinder, viewfinder.  
 \*sø'kjar *-en* cf søker  
 sø'kje *V -te* cf søke  
 søkk' *-et* depression, hollow.  
 søkk'/blaut *A* drenched (to the skin), soaking wet.  
 søkk'e *-t i* naut.: ta s- ship water. 2 sinker (in fishing).  
 søkk'e<sup>2</sup> *V* søkk/\*sokk, +et/\*sokke/\*-i (= \*synke) i sink (e.g. into liquid, mud, etc.); settle (e.g. dust): s- i jorda sink into the ground, disappear without a trace; sola synker i vest the sun is sinking in the west. 2 decline, decrease (e.g. in estimation, status, value, etc.); fall: s- i kne fall to one's knees; s- ned til sink down to; lower oneself to; s- (død) om fall dead; s- samme

collapse; barometret (termometret) synker the barometer (thermometer) is falling, 3 swallow; digest: synke maten s- (digest) one's food. 4; det søkker (sakk) i ham it gives (gave) him a jolt; his heart sank.  
 \*sø'ke<sup>2</sup> *V -te* cf senke  
 sø'ke/ferdig *A - (= \*synke/)* (of ship) ready to (liable to) sink; et s- skip a sinking ship. 2 (of person) ready to drop.  
 \*sø'ke/myr *-a (= \*søkkje/)* quagmire.  
 sø'kende *Av: s- borte* disappeared without a trace; s- full dead drunk; s- stille dead quiet, quiet as a mouse; s- vát dripping wet.  
 sø'ke/not *-a (= \*synke/)* sink seine.  
 sø'ke/stein *-en* sinker (fishing).  
 søkk'/full *A -* i brimful, chock-full, (*pop.*) jammed to the gunnels (gunwales), 2 drunk as a lord, (*pop.*) plastered.  
 \*søkkje<sup>2</sup> *V -te* cf senke  
 \*søkk'lasta *A - (= \*et)* fully loaded, loaded to the gills (gunnels) (med with).  
 søkk'/rik *A* rolling in money, (*pop.*) filthy rich.  
 søkk'/tung [/'tong] *A* heavy as lead.  
 søkk'/våt *A* drenched, soaking wet, wringing wet.  
 \*sø'kn *-a (= \*sykn(e))* weekday, workday.  
 sø'knad [/'sø'kna] *-en, pl \*-er* application, petition (om for).  
 sø'knadsfrist *-en* grace period (for an application to be received).  
 sø'knads/skjema *-el, pl -t/-er* application form.  
 \*sø'kne/dag *-en* weekday, workday.  
 \*sø'kning *-en* i quest, search. 2 clientele, customers, patronage: dårlig s- poor boxoffice.  
 sø'ks/mål *-et jur.* lawsuit, legal proceedings: innlegge s- mot en sue sb.  
 sø'kt *A -* artificial, far-fetched, strained: en s- vits a far-fetched joke.  
 sø'l *-et* i mess, messing around: jo flere kokker, dess mere s- too many cooks spoil the broth. 2 dish water; slop. 3 mire, mud, slush.  
 sø'le<sup>1</sup> *-a* mire, mud, slush; fig. filth, mire.  
 sø'le<sup>2</sup> *V -te* i dirty, soil, (also fig.): s- ned blacken, tarnish (e.g. one's reputation); s- på bordet make a mess of the table, spoil, spill food; s- på seg, s- seg til spill on oneself, make a mess of oneself; s- til dirt, soil. 2 mess (around), waste: s- bort fritter away, squander (money, time).  
 sø'le/pytt *-en* (mud) puddle.  
 sø'le/skvet *-en* splash of muck, mud.  
 sø'let(e) *A -* dirty, muddy; sloppy, slushy.  
 sø'le/vatn *-et (= \*/vann)* dirty, muddy water.  
 søliba<sup>2</sup> *-et* celibacy.  
 sø'lje *-a hist.* type of Norwegian silver brooch.  
 \*sø'lt *A -* sunny.  
 sø'lv *-et* silver: havets s- gull; tale er s-, men taushet er gull speech is silver but silence is golden.  
 \*sø'lv/aktig *A -* silvery.  
 sø'lv/aldar *-en* silver age.  
 sø'lv/arbei'd *-et* silver work.  
 sø'lv/arbei'der *-en, pl -e (= \*-ar)* silversmith.  
 sø'lv/barre *-n* silver ingot.  
 sø'lv/beslag *-et* silver mounting.  
 sø'lv/beslåt *A -* silver mounted.  
 sø'lv/blank *A* silver.  
 sø'lv/blekk *-et (= \*/blikk)* sheet silver.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**sølv/brudepar** -et (=\*/brur(e)par) husband and wife celebrating their silver wedding anniversary.  
**\*sølv/bryllup** -et (=\*/bryllaup) silver wedding anniversary.  
**sølv/erts** -en silver ore.  
**sølv/fat** -et silver dish, vessel.  
**sølv/fot** -en merc. silver standard.  
**\*sølv/gehalt** -en silver content (e.g. in ore).  
**sølv/glans** -en *x* silver lustre, radiance. *z* chem. argentite, silver sulfide.  
**sølv/glinsende** *A* - silvery.  
**sølv/gran** -a bot. silver fir (*Abies alba*).  
**sølv/grå** *A* -tt silver gray; (of a person) silver-haired.  
**sølv/klang** -en poet. silvery sound, tinkle.  
**sølv/klar** *A* *x* (of air, water) limpid. *z* (of sounds) silvery.  
**sølv/kre** -et zool. silverfish (*Lepisma saccharina*).  
**sølv/kvit** *A* white as silver.  
**sølv/liknende** *A* - silvery.  
**sølv/medalje** -n silver medal (esp. one awarded in sports competition).  
**sølv/myntfot** -en merc. silver standard.  
**sølv/papir** -et aluminum foil, tinfoil.  
**\*sølv/penger** *pl* (=\*/-ar) *x* silver coins. *z* (bibl.) pieces of silver (Matthew 26, 15).  
**sølv/plett** *N* silver plate.  
**sølv/pokal** -en *x* silver cup (awarded in sports competition). *z* hist. silver goblet.  
**sølv/puss** -en silver polish.  
**sølv/rev** -en silver fox.  
**sølv/saker** *pl* silver, silverware.  
**\*sølv/skjær** -et silvery radiance, shimmer.  
**sølv/slå** *V* *infl* as slå<sup>2</sup> mount with silver: s-tt mounted in silver.  
**sølv/smed** -en silver smith.  
**\*sølv/tøy** -et (=\*/ty) silver, silverware.  
**\*sølv/tøy/skap** -et cupboard (for silverware, silver plate).  
**\*søm**<sup>1</sup> -men (=\*/saum) *x* sewing: drive med s- dot sewing. *z* seam; archaic hem: forloren s- false hem; gå noe etter *i* s-mene examine sth painstakingly, go over sth with a fine-toothed comb. *z* anat. suture.  
**\*søm**<sup>2</sup> -met (=\*/saum) nail, spike; horseshoe nail.  
**\*søm**<sup>3</sup> -a dignity, decorum, honor.  
**\*søm**<sup>4</sup> *V* -de cf sømme<sup>2</sup>  
**\*søm**<sup>5</sup> meleg *A* - cf sømme<sup>2</sup>  
**\*søm**<sup>6</sup> fare *V* -for, -fare cf saum/  
**\*søm**<sup>7</sup> me<sup>2</sup> *V* -a/-et (=\*/saume) archaic embroider, sew.  
**søm**<sup>8</sup> me<sup>2</sup> *V* +et/\*sømte/\*sømde (=\*/søm) *i* befit, behoove, besee: \*det sømde honom ikkje it did not befit him. *z* s- seg be becoming (fitting, proper).  
**søm**<sup>9</sup> melig *A* - (=\*/sømelig) decent, decorous, proper (for for); fitting, seemly.  
**\*søm**<sup>10</sup> melig/het -en decency, decorum, propriety.  
**\*søm**<sup>11</sup> melighets/følelse -n sense of decency, propriety.  
**\*søm**<sup>12</sup> melighets/hensyn -et: av s- for decency's sake, out of decency.  
**Søm**'na *Pln* twp, Nordland.  
**Søm**'dag -en (=\*/sum) Sunday: om s-en on Sundays; på s- on Sunday; aldri på en s- never on Sundays.  
**søn**'dags/arbeid [also: søn'-] -et work done on Sunday.  
**søn**'dags/ba'rn [also: søn'-] -et Sunday child (=lucky child): være et s- be born under a lucky star.  
**\*søn**'dags/betrak'ning -en Sunday devotion(s).  
**søn**'dags/boksta'v -en dominical letter.  
**søn**'dags/fred [also: søn'-, \*/fre] -en Sabbath calm, peace.  
**\*søn**'dags/klær [also: søn'-] *pl* (=\*/klede) Sunday best, Sunday-go-to-meeting clothes.

**søn**'dags/skole [also: søn'-] -n Sunday school.  
**Søn**'de/led *Pln* twp, Aust-Agder.  
**\*søn**'den/*Pf* cf sønna/  
**\*søn**'der *Av*: *i* s- to bits, to pieces; s- og sammen totally (destroyed), e.g. slå s- og sammen rout (thoroughly), smash (to bits).  
**\*søn**'der/fienge *V* -et rip, slash, tear to pieces; tear asunder.  
**\*søn**'der/jysk *A* - from North Schleswig (South Jutland from the Danish point of view).  
**\*søn**'der/knuse *V* -te crush, destroy, ruin completely: s-ende crushing, withering (e.g. blow, remark); (bibl.) s-t broken-hearted, prostrate; contrite.  
**\*søn**'der/lemme *V* -et dismember; fig. cut, slash to pieces (e.g. an article, a book).  
**\*søn**'der/rive *V* -rev, -revel *x* pull, tear to pieces: s-reven torn by grief, prostrate. *z* (bibl.) rend (one's clothes as a sign of grief).  
**\*søn**'dre<sup>1</sup> *V* -et (=\*/sundre) archaic *x* crush, shatter. *z* part, separate, split.  
**\*søn**'dre<sup>2</sup> *A* - cf sørø<sup>2</sup>  
**\*Søn**'dre Hø'land *Pln* (=\*/Syndre, \*Søre) twp, Akershus.  
**\*Søn**'dre Land *Pln* (=\*/Syndre, \*Søre) twp, Oppland.  
**sønn**' -en cf søn  
**søn**'na *Av* from the south.  
**søn**'na/drag -et southerly breeze.  
**søn**'na/fjells *Av* in the south of Norway, to the south of the Dovre (ab. =Østlandet).  
**søn**'na/fjelsk *A* - southern and eastern (Norway).  
**søn**'na/for' *P* south of.  
**søn**'na/frå *P* (=\*/fra) from the south.  
**\*søn**'naley *A* - southerly, southern.  
**\*søn**'nan/etter *P* from the south.  
**\*søn**'nan/om' *P* south of.  
**søn**'na/til' *Av* (=\*/sønnan/) in (from) the south.  
**søn**'na/trekk -et southerly breeze.  
**søn**'na/vind -en south wind, southerly wind.  
**\*søn**'na/vær -et (=\*/vær) southerly gale; souther.  
**\*søn**'ne/datter -a/-en, *pl* -døtre (*r*) granddaughter (son's daughter).  
**\*søn**'ne/kone -a archaic daughter-in-law.  
**\*søn**'nen/*Pf* cf sønna/  
**\*søn**'ne/sønn -en grandson (son's son).  
**\*søn**'nesønns/sønn -en great-grandson.  
**\*sønn**'lig *A* - filial.  
**\*søn**'- og [å] hel'lig/dager *pl* Sundays and holidays.  
**\*søn**'st *A* - cf synst<sup>2</sup>  
**\*søp**<sup>1</sup> -e *V* -a sweep.  
**søp**<sup>2</sup> -e *Pf* cf søppel-  
**søp**<sup>3</sup> pel -e/et/søpla/søpelt garbage, trash; dial. sweepings.  
**søp**<sup>4</sup> pel/bil -en garbage truck.  
**søp**<sup>5</sup> pel/brett -et dustpan.  
**\*søp**<sup>6</sup> pel/dyng -a garbage heap.  
**søp**<sup>7</sup> pel/haug -en garbage heap.  
**søp**<sup>8</sup> pel/kasse -a/-en garbage can, trash barrel.  
**\*søp**<sup>9</sup> pel/kjører -en, *pl* -e (=\*/-ar, \*/køyrrar) garbage collector.  
**søp**<sup>10</sup> pel/sjakt -a/-en garbage disposal shaft.  
**sør** *Av* south: *i* s- in the s-; mot s- to the s-; s- for s- (see also Syden).  
**sør** -*Pf* (=\*/sud-, \*syd-) south, southern.  
**Sør**'-A'frika/sambandet' *Prn* Union of South Africa.  
**Sør**'-Ame'rika *Pln* South America.  
**Sør**'-Aundedal' *Pln* twp, Vest-Agder.  
**Sør**'-Aukra' *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**Sør**'-Aurdal' *Pln* twp, Oppland.  
**sørau**'st *Av* southeast, southeasterly.  
**sørau**'stlig *A* - southeastern, southeasterly.  
**\*sør**'bær *A* - southward (current).  
**\*sør**'re<sup>1</sup> *V* -a/+et: s- seg (of a current)

travel southward; (of wind) blow toward the south.  
**sør**'re<sup>2</sup> *A* - (=\*/søndre) southernmost.  
**sør**'ren *I* (mild oath) drat it! I'll be hanged!  
**Sør**'ren *Prn* (*m*)  
**\*sør**'renne -a zool. roach (*Rutilus rutilus*) (a fish).  
**sør**'retter *P* southward.  
**Sør**'rjō'rd' *Pln* twp, Troms.  
**Sør**'rfold' *Pln* twp, Nordland.  
**Sør**'-Fron' *Pln* twp, Oppland.  
**Sør**'-Frøya' *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
**\*sør**'ge *V* -a/-et/-de (=\*/-je) *x* grieve, mourn; be in mourning: s- over grieve for, mourn. *z* s- for attend to, arrange; provide, make provision for; see to, take care of: sørg endelig for å be sure to, see to it that; s- for seg og sine provide for oneself and family; s- for seg selv shift for oneself; s- spesielt for at see that.  
**\*sør**'ge/bind -et mourning band (around one's arm).  
**\*sør**'ge/bud -et sad news, tidings; news of a death.  
**\*sør**'ge/budskap -et sad news, tidings; news of a death.  
**\*sør**'ge/dikt -et elegy.  
**\*sør**'ge/drakt -a/-en: bære s- be dressed in mourning.  
**\*sør**'ge/flor -et mourning crepe.  
**\*sør**'ge/hus -et house of mourning.  
**\*sør**'ge/høytidelighet -en commemorative service.  
**\*sør**'ge/kappe -a (=\*/sørgje) zool. mourning cloak (*Nymphalis antiopa*).  
**\*sør**'ge/kledd *A* - in mourning, wearing mourning.  
**\*sør**'ge/klær *pl* mourning clothes.  
**\*sør**'gelig *A* - (=\*/sørgjeleg) sad, lamentable, tragic; disastrous, grievous: det er s- at it is deplorable that; det er det s-e the pity of it is; jeg ble s- skuffet I was sadly disappointed.  
**\*sør**'ge/marsj -en funeral march.  
**\*sør**'ge/pil -a/-en bot. weeping willow (*Salix babylonica*).  
**\*sør**'ge/rand -a/-en, *pl* -render black edge (e.g. on envelopes, note paper used in death announcements); black border (e.g. around newspaper obituaries of famous people); fam. dirty fingernails.  
**\*sør**'ge/sang -en dirge.  
**\*sør**'ge/skare -n funeral procession, mourners.  
**\*sør**'ge/spill -et tragedy.  
**\*sør**'ge/år -et year of mourning.  
**\*sørg**<sup>1</sup> *V* -de cf sørgje  
**\*sørg**<sup>2</sup> jeleg *A* - cf sørgelig  
**\*sørg**<sup>3</sup> me dig *A* - sad, mournful, sorrowful.  
**\*sørg**<sup>4</sup> me dig/het -en sadness, melancholy.  
**\*sør**'helling -a (=\*/hall) southern slope.  
**Sør**'ishavet' *Pln* Antarctic Ocean.  
**sør**<sup>1</sup> -e sørlig  
**Sør**'landet' *Pln* area along the southern coast and immediate inland districts of Norway (incl. esp. Vest- and Aust-Agder).  
**sør**'lands/idyll' -en an idyllic scene typical of nature in Sørlandet (esp. on the coast).  
**sør**'landsk *A* - pertaining to Sørlandet.  
**sør**'lending -en person from Sørlandet.  
**Sør**'li' *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**\*sør**'lig *A* - southern, southerly: s-breidd/\*bredde (latitude) south.  
**\*Sør**'-Norge' *Pln* Southern Norway (south of border between Trøndelag and Nordland).  
**Sør**'-Odal' *Pln* twp, Hedmark.  
**sør**'om' *P* to the south of.  
**\*sør**'ost *Av* southeast, southeasterly.  
**sør**'over [å/ær] *Av* southward(s).  
**sør**<sup>1</sup> -et cf sørpe  
**sør**<sup>2</sup> pe -a *x* sludge, slush. *z* mash (feed).

sørpeføre -i sludgy, slushy conditions (e.g. of roads).  
 sørpet(e) A - sludgy, slushy.  
 sør/pol -en south pole.  
 Sør/polen Pln (=+Syd/) the South Pole.  
 sør/på Av down south.  
 Sør-Rana Pln twp, Nordland.  
 Sør/reisa Pln twp, Troms.  
 sør/side [\*sje] -a south side (e.g. of a house).  
 Sør-Trøndelag Pln South Trøndelag.  
 Sør/um Pln twp, Akershus.  
 Sør/um/sand Pln village, Sør/um twp, Akershus.  
 Sør-Varang'er Pln twp, Finnmark.  
 sørvest' -en i southwest; south-wester (wind), 2 south-wester (hat).  
 sørvest' Av southwest (for of).  
 sørvest'/landsk A - pertaining to southwestern Norway.  
 sørvest'lig A - southwest, south-westerly.  
 Sør-Vågsøy Pln twp, Sogn og Fjordane.  
 sørvest' Av of søraust  
 sørvest'/landsk A pertaining to southeastern Norway.  
 sørvest'lig A cf søraustlig  
 Sørøy/sund A Pln twp, Finnmark.  
 søsken pl (=systen) brother(s) and sister(s), siblings.  
 søsken/barn -et (first) cousin.  
 søster -a/-en, pl søstre (=syster) sister.  
 søster/datter -a/-en, pl -døtre(r) niece (sister's daughter).  
 søster/lag -et hist., eocl. order of nuns, sisters; sisterhood.  
 søster/terlig A - (=systerleg) sisterly.  
 søster/selskap -et merc. associated company.  
 søster/skip -et sister ship.  
 søster/sønn -en nephew (=sister's son).  
 søt A i sweet; sugary; unsoured (e.g. milk), 2 fig. delightful, pleasant; good, kind, sweet (mout to); cuté, nice: etter den s-e kløe kommer den sure svie after a pleasant experience come the bitter consequences; sove s-t sleep soundly; vær s- og please, be an angel and.  
 søt/aktig A - sweetish.  
 søt/apal -en, pl \*-aplar apple tree (bearing eating apples).  
 søte<sup>1</sup> -a bot. gentian (Gentiana).  
 søte<sup>2</sup> V -a/-t-et sweeten.  
 søtelig A -i: sove s- sleep soundly.  
 søte/middel -elet/-midlet, pl \*-midler/\*-el sweetening.  
 søt/epile -i, pl +-n/\*- eating apple.  
 søte/rot -a bot. gentian (Gentiana).  
 søt/laden A -ent, pl -ne cf /laten  
 søt/laten A -ent, pl -ne (=f/laten) i cloying, saccharine, sugary. 2 maudlin, mawkish.  
 søt/laten/het -en i cloyingness, sugariness. 2 mawkishness.  
 søt/leik -en sweetness.  
 søt/lig A - i cloying, saccharine, sugary; sweet(ish). 2 maudlin, mawkish.  
 søt/læte -i i cloyingness, sugariness. 2 mawkishness.  
 søt/mjølkk -a (=+melk) fresh milk.  
 søtne V -a/-t-et become sweeter, ripen (e.g. fruit).  
 søt/ost -en unsipped cheese made of (sweet) cow's milk.  
 søt/pote't -a/-en bot. sweet potato (Ipomoea batatas).  
 søt/smak -en sweet taste.  
 søt/suppe -a i soup made with prunes, raisins, etc. 2 hum. high-sounding, well-meaning but empty phrases; (pop.) baloney.  
 søtten Num cf sytten  
 søt/vier -en, pl +e bot. bittersweet, woody nightshade (Solanum dulcamara).  
 søt/voren [/våren] A -e/-i, pl -ne sweetish.  
 søv pr of sove  
 Søvd'e Pln twp, Møre og Romsdal.

sø've V -de lull (to sleep); calm, soothe.  
 søvest' -en cf sørvest'  
 søv'n -en (=svevn) sleep; dysse en i s- lull shy to s-; falle i en dyp s- fall fast asleep, fall into a deep s-; sove den rettferdiges s- sleep with a clear conscience, sleep the s- of the just.  
 søv'n/drukken [/drokken] A +-ent, pl -drukne drowsy, sleep drugged.  
 søv'n/dyssende A - soporific.  
 søv'ne N: i s- asleep, sleeping; gå i s- walk in one's sleep; snakke i s- talk in one's sleep.  
 søv'n/gjenger -en, pl -e (=\*/gangar) sleepwalker, somnambulist.  
 søv'ngjenger/aktig A - sleepwalking, somnambulist.  
 søv'n/gjengeri -et sleepwalking, somnambulism.  
 søv'n/gretten A +-ent, pl -gretne cranky, cross (from being asleep).  
 søv'ning A - (=svevning) drowsy, sleepy.  
 søv'nig/het -en drowsiness, sleepiness.  
 søv'n/laus A (=f/løs) sleepless.  
 søv'n/likende A - (=\*/liggende) sleep-like (state).  
 søv'n/løs A cf /laus  
 søv'n/løs/het -en insomnia, sleeplessness.  
 søv'n/løyse -a insomnia, sleeplessness.  
 søv'n/tung [/tong] A drowsy, drugged (with sleep).  
 søyde V -de i heat. 2 sigh, whisper (e.g. the wind).  
 søye -a ewe.  
 søye/lam' -met (female) lamb.  
 søyle -a/-en i column, pillar, 2 pile, support. 3 elec. volta/s- voltaic cell, couple.  
 søyle/gang -en arch. colonnade.  
 søyle/hall +-en/\*-a arch. peristyle.  
 søyle/helgen -enen, pl -(e)ner eocl., hist. stlyite.  
 søy'r -en (of trees) dry rot.  
 søy're V -te allow to decay, rot; spoil.  
 så<sup>1</sup> -a chaff, husk (of grain); ikke s-a igjen not a speck left.  
 så<sup>2</sup> -en wooden tub (with handles).  
 så<sup>3</sup> V -dde seed, sow: så vind og høste storm sow the wind and reap the whirlwind.  
 så<sup>4</sup> pt of se  
 så<sup>5</sup> Av i so, such, thus: så som så so-so (expressing moderate dissatisfaction); så vidt just barely; så å si so to speak; så bra en mann such a fine man; om så even if; om så skal være if necessary; om så var if it were thus, if such were the case; so what; (bedre, større, osv.) enn som så (better, larger, etc.) than that; ikke mer enn som så no more than that, nothing at all; only so-so; hvorfor er det så dyrt? why is it so expensive?; når det er så such being the case; vær så snill please. 2 then (=subsequently); og så skal jeg tilbakke til Amerika and then I'm going back to America; gi meg boka, så skal jeg lese for deg give me the book and I'll read to you. 3: i så fall in that case; i så henseende (måte) in that respect.  
 så<sup>6</sup> C i so (that); så at so that. 2: så .. (som) .. as .. as .. (så godt som as good as, almost, practically; så mye jeg kan as much as I can; så vidt jeg vet as far as I know).  
 så<sup>7</sup> I oh, indeed, really? there now, be calm: ja! oh, really! se så there now; så menn indeed.  
 s. å. =samme år  
 så'd -et germ, seed.  
 så'dan A -i, pl -ne cf sånn  
 så'd/slag -et kind, type of seed.  
 så'erle -a zool. yellow wagtail (Motacilla flava thunbergi).  
 så'es pt of se(e)s  
 såfram't C (=+såfremt) if, provided that.  
 så/frø -et seed (seed grain).  
 så'g pt of sjå<sup>2</sup>

såga'r Av even, in fact, indeed.  
 så/gauk -en zool. wrynck (Jynx torquilla).  
 så'gidn -a vibrating air.  
 sågodt/som' A o of god  
 så/kalt A - (=\*/kalla) so-called.  
 såkorn -et seed (seed grain).  
 så<sup>1</sup> i -a/-en/-et dial. i poor wretch, (pop.) poor devil. 2 lazy sluggish person. \*3 soul (cf sjel).  
 så<sup>2</sup> last V -ast die.  
 så<sup>3</sup> d -et i riddle (=coarse sieve for winnowing grain). 2 hist. quantity of grain equaling approx. 80 kilograms.  
 så<sup>4</sup> led V -a cf sælde<sup>1</sup>  
 så<sup>5</sup> le' -n (=\*/sole<sup>1</sup>) i sole. 2 (of a carpenter's plane) bottom. 3 naut. false keel.  
 så<sup>6</sup> le' V -a/-te (=\*/sole<sup>2</sup>) sole (shoes); s- og fikke put soles and heels on shoes.  
 så<sup>7</sup> le/beskytter -en, pl -e sole protector (e.g. cleat, hobnail).  
 så<sup>8</sup> ledes Av (=leis) i in this manner, like this, like that; so, thus. 2 accordingly, therefore.  
 så<sup>9</sup> le/tær -et sole leather.  
 så<sup>10</sup> leng'e Av cf lenge  
 så<sup>11</sup> let A - i awkward, clumsy. 2 miserable, pitiable, wretched.  
 så<sup>12</sup> lydende Av - which read as follows.  
 så<sup>13</sup> m A dark, dim; dull.  
 så<sup>14</sup> mann -en, pl -menn/\*-männer sower.  
 så<sup>15</sup> mask'n -en seeder, sowing machine.  
 så<sup>16</sup> men A -e/-i, pl -ne dark, dim; dull.  
 så<sup>17</sup> menn' Av cf menn'  
 så<sup>18</sup> ming -en dull, lethargic person.  
 så<sup>19</sup> mleg A - dark, dim; dull.  
 så<sup>20</sup> mut A - apathetic, lethargic, sluggish.  
 så<sup>21</sup> n A cf sånn  
 så<sup>22</sup> nad -en sowing; seed (seed grain).  
 sånn' A sånt, pl sånne (=+sådan) i like that, such: en s- mann such a man, a man like that; s- er han that's the way he is, that's what he's like; noe s-t something like that, such things; har du hert s-t! have you ever heard the likes!; s- en fin dag! what a wonderful day! (2 as adv.); sådan, sånn like that (this), in such a way, to such a degree; s- er det that's the way it is; s- at so that; s- som like; gjør det s- do it like this; s- i blant every once in a while; det koster s- en to-tre kroner it costs about two or three kroner.  
 så<sup>23</sup> pass Av enough, thus much: Jeg ville ønske jeg hadde s- meget I wish I had even that much; men s- meget vet vi but this much we do know; planen var s- vellykket at the plan was so successful that.  
 så<sup>24</sup> pe' -a soap.  
 så<sup>25</sup> pe' V -a/-te soap; lather, wash with soap: s- inn lather (one's face), rub soap on (cloth).  
 så<sup>26</sup> pe/aktig A - soaplike; soapy.  
 så<sup>27</sup> pe/boble -a/-en soap bubble.  
 så<sup>28</sup> pe/koker -en, pl -e (=\*/ar) i soap-maker. 2 fam. blockhead, lunthead, nitwit.  
 så<sup>29</sup> pe/kopp -en soap dish.  
 så<sup>30</sup> pe/skum [/skomm] -met lather, soapsuds.  
 så<sup>31</sup> pe/skål -a soap dish.  
 så<sup>32</sup> pe/spon -en soap flakes.  
 så<sup>33</sup> pe/urt -a/-t-en bot. soapwort (Saponaria officinalis).  
 så<sup>34</sup> pe/vaske V -a/-t-et wash with soap (and water).  
 så<sup>35</sup> pe/vatn -et (=+vann) soapy water; soapsuds.  
 så<sup>36</sup> r' -et wound; sore, ulcer: rive opp et gammelt s- reopen an old wound.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**sår<sup>a</sup>** A painful, sore; *fig.* sensitive; sad, whimpering; *det s-e punkt* the sore spot, subject; *angre s-t på noe* regret sth bitterly; *gråte s-t* sob.  
**sår/ibar** A susceptible, vulnerable: *s-t punkt* weak spot; chink in one's armor.  
**sår/rbar/het** -en vulnerable.  
**sår/rbeint** A - footsore.  
**så're** V -a/+*et* injure, wound; *fig.* hurt, offend, wound: *s-en dypt* cut sby to the quick, hurt sby deeply; *s-ens følelser* hurt sby's feelings; *s-ens stolthet* wound sby's pride.  
**sår/rende** A - cruel, harsh, painful:

*en s-* bemerkning a cutting remark.  
**sår/feber** -eren, pl -rer/+*ere* septic fever, septicemia.  
**sår/føtt** A - footsore.  
**sår/r/hjarta** A - *x* anxious, apprehensive; uneasy: *s* sensitive, touchy.  
**sår/r/huga** A - anxious, concerned, worried.  
**sår/rke** -n eruption, rash (e.g. on one's face).  
**sår/r/tent** A - (=\*/*tennt*) having sensitive teeth, tender gums.  
**sår/r/øyd** A - bleary-eyed, with blood-shot eyes.

**så's** *pt* of *se(e)s*  
**såsan't** C of *sann<sup>s</sup>*  
**såsiss'** -en (=sau<sup>s</sup>isic) small sausage.  
**såsan'rt** C of *snar<sup>s</sup>*  
**så/som'** C *x* for example, for instance, *2* *archaic* inasmuch as. *såså'* I easy does it, there now.  
**så'te'** -a (rounded) pile, small stack (e.g. of hay, straw).  
**så'te'** V -a/+*et* (=sæt<sup>e</sup>) rick, stack (e.g. hay, straw).  
**så'te/høy** -et hay in ricks.  
**så'vel'** Av of *vel'*  
**så'vidt'** Av of *vid'*  
**så'viss'** Av of *visst'*  
**så/voren** [våren] A -e/-i, pl -ne such.

## T

**t'** [te'] -en *x* (letter) T, t. *2 educ.* grade, mark for tilfredsstillende.  
**t<sup>e</sup>** =tonn'; tara  
**t** =till'; time'  
**ta'** V -r/+*tek, tok, \*tatt/\*teke*/\*i (=take) *x* take (=get for oneself, e.g. a bride, a fort, a hurdle, a prize, a snapshot; punishment, responsibility, etc.); have (a drink); charge (a price); steal: *ta i arv* inherit; *ta bladet fra munnen* speak out; *ta i* speak one's mind; *ta del i* take part in; *ta eksamen* take a degree; *ta en med det gode* win one over by kindness; *ta farvel* say goodbye; *ta feil* be mistaken; *ta i knekken* on en cook one's goose, finish one off; *ta mot til seg* gather up one's courage; *ta natten til hjelp* burn the midnight oil; *ta ordet* speak up, take the floor; *ta plass!* all aboard, take your seats; *ta en pust i bakken* take a breather; *ta tiden* time. *2* grab, grip; handle: *kåpen tar meg i armene* the coat is tight around my arms; *vinden (sola) tar her* the wind (sun) is strong here; *ta en i hånden* shake hands with sby; *ta fatt* grab hold; *ta beina fatt* get going, leave, pick up one's feet (and go); *ta beina på nakken* quicken one's pace, run for it; *ta fatt på* begin, start in on; *ta i favn* embrace; *ta omkring* embrace; *ta skjeen i en annen hånd* mend one's ways, turn over a new leaf; *ta tak* wrestle. *3* reach (etter for), touch; *ta i* take hold of, touch; *ta på* handle, touch; *ta til* reach for, resort to: *ta var-somt, slyngel, på et kongelig barn* handle a royal child carefully, scoundrel (Ibsen); *ta bakken, vannet hit, land* on the ground, on the water; *ta bunnen* (of a boat, a swimmer) hit, touch bottom; *ta hull på* broach a subject; break (money); *ta land* make landfall. *4* catch (a ball, fish, a thief, etc.); reach; *ta varme* catch fire; *ta en fig.* catch sby, trip sby up; *ta en på kornet* take aim at; hit off, imitate. *5* take (=react to; endure, stand); endure, last; *han kan ikke ta en operasjon* till he can't take another operation; *hvor lenge vil det ta?* how long will it take? *6* go, start off: *ta til Hamar* go to H.; *vi skulle ta over fjellet* we were going to go over the mountain(s); *ta på sprang* begin running; *ta på vei* carry on (terribly); fly off the handle. *7* (with *prep., adv.*): *ta av* be less, diminish, drop off; take off (weight); cut (a deck of cards); *ta av for noe* protect, shelter from sth; *ta av seg* (tøy) take off one's wraps; *ta etter* be like, take after;

*ta for* take to be; *Jeg tok ham for en prest* I took him to be a minister; *ta for god fisk* take as gospel; *ta en for seg* take one to task; *ta for seg* av help oneself to; feel one's way; *ta i* endeavor, put forth effort; undertake; begin, launch into; take hold of; speak out (up); *ta fatt i* grab hold of; grip; *ta sin hånd i touch*; *ta igjen* take back; fight back; answer, talk back; catch up with, overtake; *ta det igjen* get even; *ta imot* (mot) receive; stand for, swallow, tolerate (an insult etc.); *ta inn* (hos) find lodging (at); *ta opp* take up (a question, problem, etc.); dig up (potatoes, etc.); *ta opp igjen* repeat, resume; *ta lille opp* be angry over, take amiss; *ta det opp* med be a match for, cope with; *ta på* tell severely on; attack, set upon; *fam.* begin (å to); *det tar på kreftene* it takes it out of one, one is played out; *ta på seg* (tøy) dress, put on (wraps); *ta til* (med) begin, start (with); *de tok til å lete etter ham* they started looking for him; *ta til orde* (gjen-mæle) speak up (in reply); *ta til seg* eat; *ta unna dial.* alleviate, ease; *ta unna for* en ease one's burden, work, etc.; *ta ut* pick out, select; *ta ved* begin; accept, take on; *bilisten har tatt ved en bot* the motorist has accepted a fine. *8* (*refl.*): *ta seg dial.* change in appearance, quality; lose freshness; (of female animals) conceive; *ta seg av* en look after, take care of one; deal with, handle one; *ta seg for* be busy with, do; *ta seg for pannen* clasp one's hand to one's forehead; *ta seg i akt*, *i vare* take care, watch out (for for); *ta seg i det* check (stop) oneself; *ta seg opp* (igjen) improve, pick up; *ta seg på* tak go out of one's way, take pains; *ta seg sammen* pull oneself together; *ta seg til* busy oneself with, do; *ta seg til* (brystet) move one's hand to (one's breast); *ta seg til rette* help oneself (av to); *ta seg ut* appear, look; put oneself out, strain oneself.  
**ta<sup>a</sup>** P of *av*  
**tab'be'** -n *fam.* blunder, boner, (*pop.*) boo-boo: *gjøre en t-* make a b-  
**tab'bet** V -a/-et *fam.* blunder, make a boner: *t-* seg (ut) make a fool of oneself, make a big blunder.  
**tab'be/forsik'ring** -a/-en liability insurance (for property damage caused by an individual).  
**tabell'** -en (conversion, multiplication, time, etc.) table.  
**tabella'risk** A - tabular; tabu-lated.

**taberna'kel** -elet/-let, pl +-ler/\*-el *bibl., eccl.* tabernacle.  
**tablett'** -en med. lozeng, tablet.  
**tabla'** -et, pl +-er/\*- *x* tableau; pageant; *2* (as interj.) surprise; curtains.  
**tablå/messig** A - tableau-like.  
**ta'bu** -et taboo.  
**ta'bu/forestilling** [fåre]- *en* taboo concept.  
**tabula'tor** -en tabulator (on a type-writer).  
**taburet'** -en *x* stool, taboret; folding stool (with cloth seat). *2* *pol.* cabinet position.  
**ta'd** -et manure.  
**ta'fatt** A - irresolute, perplexed, puzzled; helpless.  
**ta'fel** -elet/tafelt *x* *archaic* (festively laid) table. *2* (royal) banquet: *heve t-et* end the meal; *holde åpent t-* have open house for dinner.  
**ta'fel/musikk'** -en dinner music.  
**ta'fel/ur** -et bracket clock, mantle or table clock (in a casing or glass dome).  
**taf'** -el/\*-en *x* tuft, wisp (of hair, thread, etc.): *komme i t-* ravel, tangle. *2* *fam.* pitiable fellow, poor wretch.  
**taf'se** V -a/+*et* fray, ravel, tatter: *t-* opp (the same).  
**taf'sen** A -e/-i, pl -ne of *tafset(e)*  
**tafset(e)** A - (=tafsen) ragged, tattered, (un)raveled; (of hair) dishevelled.  
**taf't** -et taffeta.  
**ta'gal** A *dial.* silent, taciturn.  
**tag'de** *pt* of *tie*, *teie<sup>s</sup>*  
**ta'gelig** A - cf -takelig  
**ta'gelse** -n cf -takelse  
**ta'ger** -en, pl -e cf -taker  
**tagg<sup>1</sup>** -en (=tagg<sup>1</sup>) *x* point, tip; prong, time (e.g. of antler); barb, spike, spine; sharp mountain peak, top. *2* *dial.* scallop (on cloth). *3* *pop., (pl)* hemorrhoids, piles.  
**tagg<sup>2</sup>** *pt* of *tigge<sup>t</sup>*  
**tagg<sup>3</sup>** -n of *tagg<sup>1</sup>*  
**tagg<sup>4</sup>** V -a/+*et* clip, cut; jag, notch.  
**tagg<sup>5</sup>** V -a pacify, quiet, silence.  
**tag'get(e)** A - jagged, notched, toothed; barbed, spiked, thorny.  
**tag'l** -et *x* hair of a horse's mane or tail. *2* *dial.* flax ready for spinning.  
**tag'ne** V -a/+*et* *dial.* fall silent.  
**taifu'n** -en typhoon.  
**ta'ing** -a/+*en* cf -takelse, -taking  
**ta'k<sup>1</sup>** -et *x* roof, *2* ceiling: *det er lavt under t-et* (hos en) there is a low ceiling (in sby's house), *fig.* sby's horizon is limited; *bo under t-med* live in the same house, under the same roof with.  
**ta'k<sup>2</sup>** -et *x* grasp, grip, hold: *få t-i,* på get hold of, seize; get the hand, knack of, understand; grasp, make

out; **miste** (sleppe) **t-et** lose one's grip. **2** bout, scuffle, tilt; **ta** (**et**) **tak med en** wrestle with one. **3** (oar, swimming) pull, stroke, sweep; turn (of a key, shovel, etc.). **4** effort, exertion; ability, energy; **et tunget t-** a big effort; **i harde t-** (with) full force, with all one's might; **ta seg på t-** exert oneself, make an effort. **5** fit, paroxysm, spell (of illness, pain, work, etc.); period, stage; **rykke fram i t-** advance by stages; **t-om t-** alternately. **6 dial.** instant, moment; while; **stanset t-** stop a while. **7** (tool) handle. **8** (clay, gravel, sand) pit.

\***ta'kande** *A* - *x* enthralling, moving, **2** ready (to take), ripe.

\***ta'kast** *V* *tektst*, *tokst*, *tekest/ist* *x* fight, wrestle (with each other); contend, dispute, quarrel. **2** be burdened, be plagued; **ha mykje å t-med** suffer great hardships.

**ta'k/bjelke** *n* roof beam, rafter.

\***ta'k/drøpp** *et* (=\*/*drop*) dripping from the roof (eaves).

\***ta'ke** *tek*, *lok*, *teke/-i* *cf* *ta'*

-**ta'kellig** *A* - e.g. *an/t-*, *mot/t-*.

-**ta'kelse** *n* e.g. *del/t-*, *mot/t-*.

\***ta'ker** *en*, *pl -e* (=\*/*ar*) e.g. *av/t-*, *del/t-*.

\***ta'ke/skjerr** *A* - *skjert* *cf* *tak/skjær*

**ta'k/halm** *en* (roofing) thatch.

-**ta'king** *-a/t-en* e.g. *del/t-*, *mot/t-*.

**takk'** *-a/t-en* *x* thanks; gratitude, reward (for *for*); **det var t-en jeg fikk** that was all the gratitude I got. **2** thank you, thanks; (as polite refusal) no thanks. **3** please; **det blir fem kroner, de fire kroner, please.** **4** (idioms); **da skal du ha t-**, **da skal de fattige ha t-fam.** it's no use, one is helpless; **ja (nei) t-eyes** (no), thank you; (ironic, scornful rejection) no, thank you! **ja t-** (in answer to an offer) yes please; **mange (tusent) t-** many thanks, thanks so much; **selv (sjalv) t-** same to you, don't mention it; **sit-for seg** how out, take one's leave; **som t-** by way of thanks, in return (for *for*); **t-** for *sist* thanks for our last time together (polite greeting to host); **t- skjebne** just my luck; **t-som byr fam.** thanks (for offering).

**takk'** *2-en* branch (of antler); point; sharp peak; cog, notch, tooth.

**ta'k/kammer** *et*, *pl -/t-kamre* attic room.

**tak'ke'** *1* - a round iron griddle (esp. for baking flatbread).

**tak'ke'** *N*; **ta til t-** (med) be satisfied (with), take what one gets (without complaint).

**tak'ke'** *3 V -a/t-et* *x* thank, give thanks (for *for*); **t-for seg** thank one's host for hospitality; **ingenting å t-** for don't mention it, not at all, you're welcome; (jo) **jeg t-er** (ironic) indeed! **t-meg til å få betale for seg** I prefer to pay for myself, thanks (J. Lie); **t-** till be thankful, be satisfied; **t-et være** thanks to, owing to. **2 t-av** resign, retire (from office, service).

**tak'ke/brev** *et* thank-you letter.

**tak'ke/bønn** *-a/en* (=\*/*bøn*) prayer of thanks(giving).

\***tak'ke/gudstje neste** *n* (=\*/*guds-teneste*) thanksgiving service.

\***tak'ke/helsing** *-a* note, word of thanks.

**tak'ke/kort** *et* (usu. printed) thank-you card, note.

**tak'kel** *edel/let*, *pl \** *takler* *\*/-el* *naut.* tackle; **lense, ligge for t- og tau** lie ahull.

**takkela'sje** *n* *naut.* rigging.

\***tak'ke/skrivelse** *n* (official) letter of thanks.

**tak'ket(e)** *A* - jagged, ragged; notched, serrated; pointed; (of antler) branched.

\***tak'k/laus** *A* thankless, unacknowledged, unappreciated.

\***takknem'lig** *A* - *x* appreciative,

grateful, obliged; thankful (for *for*; *mot to*). **2** promising, rewarding, worthwhile.

\***takknem'lig/het** *en* gratefulness, gratitude; thankfulness.

\***takknem'lighets/gjeld** *-a/en* debt of gratitude; **stå i t- til en** owe one a debt of gratitude.

\***takk'/sam** *A* appreciative, grateful, obliged; thankful.

\***takk'/sømd** *-a* gratefulness, gratitude; thankfulness.

\***takksi'gelse** *n* expression of thanks, thanksgiving.

**takkskyldig** *A* - : **være en t-** be indebted (obliged) to one.

**ta'k/lampe** *-a/en* ceiling light.

**tak'le** *V -a/t-et* *x* *naut.* rig; *fam.* bedizen, rig out, up; **t-av** dismantle, take off, unrig. **2** *naut.* overlay, whip (a line). **3** (in hockey, soccer) tackle; assail, bombard (with questions, etc.); tackle (a problem).

**ta'k/list** *-a* cornice molding.

\***ta'k/løk** *en* (=\*/*lauk*) *bot.* houseleek (Sempervivum tectorum).

**ta'kom/till** *Av dial.* now and then, off and on.

**ta'k/papp** *en* roofing paper, tar paper.

**ta'k/ras** *et* slide of snow from a roof.

**ta'k/renne** *-a* *x* eaves trough, gutter. **2** *fam.* downspout.

**ta'k/rygg** *en* ridge of a roof.

\***ta'k/rytter** *en*, *pl -e* ridge turret (usu. for decoration or for a clock).

**ta'k/rev** *-el/te* *-a* *bot.* ditch reed (Phragmites communis).

**tak's'** *en* *bot.* yew (Taxus).

**tak's'** *en* *zool.* dachshund.

**taksameter** *er* *-eret/ret*, *pl -er/te* fare meter, taximeter.

**taksasjo'n** *en* appraisal, assessment, valuation; estimate.

**taksasjo'ns/forret'ning** *-a/t-en* appraisal, assessment, valuation.

**taksator** *er* *-er* appraiser, assessor.

**taksere** *V -te* appraise, assess, value; estimate, size up; **t-t** *polise admin.* valued policy.

**takse'rings/mann** *en*, *pl -menn/ \*männer* appraiser, assessor.

**ta'k/skjegg** *et* eaves.

\***ta'k/skjær** *A* (=\*/*tak/skjerr*) *dial.* (esp. of horse when it to be taken in from the field) skittish.

\***ta'ks/mål** *et* fight, struggle; argument, dispute.

**ta'k/sperre** *-a* rafter.

**ta'k/spon** *en* (roofing) shingle.

**tak'st** *en* *x* charge, fare, rate. **2** appraisal, assessment, valuation.

**ta'k/stein** *en* (roofing) slate, tile.

\***tak'st/forhøyelse** *n* increase in charges, fare, rate.

**tak'st/mann** *en*, *pl -menn/ \*männer* appraiser, assessor.

**ta'k/svale** *-a* *zool.* martin (Delichon urbica).

**tak't** *-a/en* *x* (esp. *mus.*) time; rhythm, tempo; **i t-** in step, keeping time; **slå t-en** beat time, keep time. **2** *mus.* bar, measure. **3** stroke (of engine, oar, etc.). **4** discretion, tact.

**ta'k/tekkning** *-a/t-en* *x* roofing, **2** roofing material (also *+tekkning*).

**tak't/fast** *A* - in time, measured, rhythmic(al).

**tak't/full** *A* discreet, tactful.

**tak't/full/het** *en* discretion, tact.

\***tak'tiker** *en*, *pl -e* (=\*/*ar*) tactician.

**taktikk'** *en* tactic, (esp. *mil.*) tactics.

**taktisk** *A* - tactic(al).

**tak't/laus** *A* (=\*/*løs*) indiscreet, tactless.

\***takt'løs/het** *en* tactlessness; **a** tactless act.

**tak't/løyse** *-a* tactlessness; **a** tactless act.

\***tak't/måler** *en*, *pl -e* (=\*/*ar*) metro-nome.

**tak't/stokk** *en* (conductor's) baton.

**tak't/strek** *en* *mus.* bar (line).

\***ta'k/vindu** *et* skylight.

**ta'k/ås** *en* purlin, roof beam.

**ta'1** *-et* (=\*/*tal'*) (e.g. *gram.*, *math.*) number; figure, numeral; **t-et på** disperse the number of disciples; **uten t-** innumerable.

**ta'la/trost** *en* *dial.*, *zool.* song thrush (Turdus ericetorum).

\***ta'de** *pl* of *telje*

**ta'le'** *-n/ \*a* *x* speech, talk; speaking, talking; **få en i t-** get a chance to speak to (see) one; **ikke t-om** certainly not, not at all, out of the question; **ikke t-om** annet certainly, of course; by all means; **t-ns bruk** the faculty (power) of speech; **være på t-** be mentioned, be discussed; **være t-om** be talk about, be discussed. **2** speech (=address, oration); **holde en t-** give, make a speech.

**ta'le'** *V -a/le* *x* speak, talk (for *for*, *med* with, *mot* against, *om* about, *till* to); **t-ens sak** make a plea for one, plead one's case; **t-en** *till* *rette* remonstrate with one; **t-med** *en* under fire *eyne* speak to one in private; **t-ende** *blikk* meaningful glance; **t-ende** *vitnesbyrd* eloquent, striking testimony; **t-er** *till* *av* *posen* speak bluntly, straight from the shoulder; **t-sitt** *tydelige* *språk* tell its own tale; **t-till *ens* *fordel* speak in one's favor, to one's advantage. **2** give a speech, speak; *orate*. **3** (with *prep.*, *adv.*); **t-for** go to show, indicate, point towards; call for (strong measures, etc.); make for (good relations, etc.); **t-imot**, *mot* argue, tell, weigh against; be unfavorable to; make unlikely; invalidate; weaken; **t-med** *till* in a word, add one's bit (to the conversation); **t-over** *seg* rave, wander (in one's mind); **t-es** *ved* (om) speak, talk (about) with sb; **t-** *ut* have one's say, speak up; finish speaking.**

\***ta'le'/dryg** *A* garrulous, loquacious, talkative.

**ta'le'/evne** *-a/t-en* faculty or power of speech.

**ta'le'/feil** *en* speech defect, speech impediment.

**ta'le'/ferdighet** *en* fluency, skill in speaking.

**ta'le'/figu'r** *en* figure of speech.

**ta'le'/film** *en* sound film.

\***ta'le'/flom** *-men* (=\*/*flaum*) torrent of speech, talk.

\***ta'le'/frihet** *en* (=\*/*fridom*) freedom of speech.

**ta'le'/før** *A* able, qualified to speak (in public).

\***ta'le'/gaver** *pl* (=\*/*gåver*) eloquence, fluency.

\***ta'le'/einig** *-a* numerical unit.

**ta'le'/kunst** *en* art of speaking, oratory, rhetoric.

**ta'le'/mål** *et* spoken (colloquial) language.

**ta'le'/måte** *n* *x* manner of speaking, mode of expression. **2** locution, phrase; commonplace, platitude; **bare t-** empty phrases.

**talent'** *en* *hist.* (monetary unit, weight) talent.

**talent'** *2-et* aptitude, gift, talent; talented person.

**talent'/full** *A* gifted, talented.

**talent'/laus** *A* (=\*/*løs*) inept, ungifted, untalented.

**ta'le'/orga'n** *et*, *pl -/t-er* *anat.* organ of speech.

**ta'le'/port** *]/port]* *en* *hist.* gate (in cloister) where visitors could talk to inmates of cloister.

\***ta'ler** *en*, *pl -e* (=\*/*ar*) speaker; orator.

\***ta'ler/stol** *en* (=\*/*ar*) rostrum, speaker's platform; lectern.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**ta'le/rør** -et/\*-a (=\*/rør) **1** speaking tube. **2** mouthpiece, spokesman.  
**ta'le/språk** -et spoken (colloquial) language.  
**ta'le/stasjo'n** -en *obs.* pay telephone (booth).  
**ta'le/stemme** -n/\*-a speaking voice.  
**ta'le/strom** -men flow of talk; torrent of speech, talk.  
**ta'le/tid** [\*/ti] -a/\*-en time allotted for speaking (esp. on telephone).  
**ta'le/trengt** A - (=\*/trengd) having desire, urge to speak, express oneself; garrulous, loquacious, talkative.  
**tal'g** -a/\*-en tallow.  
**tal'g/aktig** A - sebaceous, tallowy.  
**tal'g/lys** -et tallow candle.  
**tal'g/okse** [okse] -n (=\*/ukse) *dial.*, *zool.* titmouse (Parus major).  
**tal'g/tit** -en (=\*/tite) *dial.* titmouse.  
**tal'isman** -en talisman.  
**tal'je**<sup>1</sup> -a/-en *naut.*, *tech.* (block and) tackle.  
**tal'je**<sup>2</sup> -n **1** waist. **2** build, figure, form. **tal'je** -en talc.  
**tal'kum** -en talcum powder.  
**tal'la** -a (=\*/toll) *dial.* pine (tree).  
**tal'la** -et of tal  
**tal'langt** -veise -n statement of a number.  
**tal'laus** A (=\*/tall/løs) countless, innumerable, numberless.  
**tal'e** -n *dial.* dung (esp. of goat and sheep). **2** oily, tallowy dirt from sheep's wool.  
**tall/enhet** -en numerical unit.  
**tall'ken** -en (=\*/tallerk) **1** (dinner, lunch, or soup) plate: **en t-suppe** a plate of soup; **flyvende t-** flying saucer. **2 tech.** disk (in disk valve).  
**tall'er/ken/demper** -en, *pl* -e plate silencer (doily used between serving plate and dinner plate, etc.).  
**tall'er/ken/hylle** -a dish, plate shelf.  
**tall'er/ken/rekke** -a/-en plate rack to place plates upright in, usu. in kitchen.  
**tall'forhold** -et numerical ratio.  
**tall'løs** A cf tal/laus  
**tall'messig** A - numerical.  
**tall'o'rd** -et cf tal/  
**tall'rekke** -a/-en series of numbers.  
**tall'rik** A cf tal/  
**tall'rik/het** -en abundance, numerosness.  
**tall'skive** -a cf tal/  
**tall/størrelse** -n number, numerical quantity or size.  
**tall'syste'm** -et cf tal/  
**tall'tegn** [tejn] -et **1** figure, numerical sign, symbol. **2 naut.** numeral (numbered) pennant.  
**tall'verdi** -en numerical value.  
**tal'mast** V -ast waste away (from disease).  
**tal'me** V -a (esp. of disease) plague, trouble.  
**tal'mud** *Prn* Talmud.  
**tal'on** -en **1** (in cards) stock, talon. **2 stub** (of check, money order, etc.).  
**tal'o'rd** -et numeral.  
**tal'rik** A abundant, numerous.  
**tal'skive** -a *dial.*  
**tal'smann** -en, *pl* -menn/\*-männer spokesman; (*bibl.*) advocate (of Christ); **t-en** the Comforter (Holy Ghost).  
**tal'syste'm** -et, *pl* -/\*-er numerical system.  
**tal't** *pp* of talje  
**tal'te** *pt* of talje  
**tal'teikn** -et cf tall/tegn  
**tal'verde** -l cf tall/verdi  
**ta'm** -et training (esp. of animals): *denne hesten har godt t-* this horse is well trained.  
**tam'** A -l, *pl* -me tame (affair, animal, poem, etc.); domestic; lame (e.g. reply); docile, tractable (person).  
**tamaris'k** -en *bot.* tamarisk (Tamarix).  
**tam'bak** -en **1** tombac (guinea gold, red brass). **2 pop.** watch made of tombac.

**tambu'r** [also tam'-] -en **1** tambour (as drum, drummer, embroidery hoop, wall supporting a dome). **2 tech.** cylinder, drum, roller.  
**tamburi'n** -en **1** tambourine. **2 embroidery** hoop, tambour.  
**tambu'r/majo'r** -en drum major.  
**\*tam'D** A *tam'd* domesticated, tamed; controlled, subdued.  
**\*tam'de** *pt* of temje  
**tam'dyr** -et domestic(ated) animal.  
**ta'me** -n proficiency, skill; practice, training.  
**\*ta'me/fag** -et *educ.* subject requiring proficiency and skill.  
**\*tam/het** -en domesticity, tameness.  
**tam'p** -en **1** esp. *naut.* end, rope end: **på t-** pulled, stretched all the way out, up; **t-en brenner** (game) you're getting warm, *fig.* the situation is critical. **2 esp. naut.** flogging (with a rope end). **3 fam.:** på **t-en** at the end, finish; on the decline. **4 dial.** longish lump, piece. **5 dial.** large, hulking fellow; lout, scamp.  
**tam'p** V -a/\*-et *esp. naut.* beat, flog.  
**tampong'** -en **1 med.** plug, tampon, wad; sponge. **2 typog.** dabber.  
**tam'rein** -en domesticated reindeer.  
**\*tam'se** V -a **1** chew or munch slowly. **2 fumble** for words. **3 fool** around, fuss.  
**tam'tam'** -men tom-tom.  
**ta'n** -et **1 dial.** distension, extension, stretching. **2 run, running.** **3 exertion, strain.**  
**Ta'na** *Pln* twp, Finnmark.  
**\*ta'nande** A -i **1 t-** jag at top speed, at a gallop.  
**\*tan'de** -n cf tanne  
**\*tan'de**<sup>1</sup> *pt* of tenje  
**\*tan'dem** -en tandem (as bicycle, in tandem engine, team of horses).  
**tandem/syssel** -elen, *pl* -sykker tandem bicycle.  
**tan'der** A -ert, *pl* -re delicate, frail (beauty, glance, person, etc.); sensitive, tender (flower, person, skin, etc.); gentle (mood, voice, etc.).  
**\*tan'dre** V -a **1** berate, chide, scold; abuse, revile. **2 kindle, light, set fire to.**  
**ta'ne** -n cf tanne  
**ta'ne**<sup>2</sup> V -a/\*-et *dial.* **1** distend, extend, stretch. **2 run; gallop:** **t-ende** jag galloping, top speed. **3 plod, trudge.**  
**\*tang'** -a, *pl* *tenger* (=\*/tong) **1** (pair of) forceps, nippers, pincers, pliers, tongs; curling iron. **2 dial.** (in stave church) double horizontal beam connecting columns.  
**tang** 'Fucales' -et *bot.* kelp, seaweed (order Fuciales).  
**tang'art** -en/-a species of seaweed.  
**\*tang'aske** -a kelp ash.  
**tang'e** -n **1** spit, tongue of land. **2 tang** (on carpenter's plane, file, knife, etc.).  
**tangens** [tang'gens] +en/\*ein *math.* tangent (of angle).  
**tangent** [tanggent'] -en **1 mus.** (organ, piano) key. **2 math.** tangent (line).  
**tangential** [tanggentia'l] A *math.* tangential.  
**tangere** [tange're] V -te *esp. math.* be tangent to; border on, touch (upon).  
**tang'fjære** -a (=\*/fjøre) stretch of beach full of seaweed.  
**tang'fjædsel** -elen, *pl* -ter *med.* forceps delivery.  
**tang'loppe** -a *zool.* beach flea, sand flea (Orchestiidae).  
**tang'nål** -a *zool.* pipefish (Syngnathidae).  
**tango** [tang'go] -en tango.  
**tang'sprette** -a *zool.* butterflyfish (Pholis gunnellus).  
**tan'k** -en **1** tank (for oil, water, etc.). **2 fam.** tanker, tank: **hlp.** **3 naut.** tanker shipping. **4 merc.** stock in a tank (ship).  
**tan'k** -en, *pl* -s *mil.* tank.  
**\*tan'kar** -en tankard.  
**tan'kar/bil** -en tank truck.

**tan'k/båt** -en tanker, tank ship.  
**tan'ke** -n **1** thought (på of); idea; intention: **det ble med t-n** it was never realized, it never came off; **fall** **1 t-r** become absorbed in thought, fall into a reverie; **ha t-ne med seg** have one's wits about one; **jeg kom på den t-n** (at) the idea (thought) struck me, occurred to me (that); **komme på andre t-r** change one's mind; **stå i egne t-r** be in a brown study, be lost in a reverie, in one's own thoughts; **ved t-n** at the thought; **jeg gyser bare ved t-n** på det **1** shudder at the very thought of it. **2 dash, trace, touch:** **suppen trenger bare en t-salt** the soup needs just a dash of salt; **få, ha en t-** (of food) be slightly spoiled (due to beginning decay).  
**tan'ke/arbeid** -et mental effort; intellectual pursuit.  
**tan'ke/bygning** -en philosophical system, structure of ideas, thoughts.  
**tan'ke/eksperiment** -et, *pl* -/\*-er hypothesis, supposition.  
**tan'ke/flukt** -a/\*-en (=\*/flog) **1** imagination, soaring of thoughts. **2 psych.** rapid, illogical skipping from one subject to another.  
**tan'ke/foster** -erel/-ret, *pl* -er/\*-re brainchild.  
**tan'ke/full** A contemplative, pensive, thoughtful.  
**\*tan'kefull/het** -en contemplation, pensiveness, thoughtfulness.  
**tan'ke/føring** -a/\*-en thought process, way of thinking; mentality, mind.  
**tan'ke/gang** -en thought process, way of thinking; mentality, mind.  
**tan'ke/gymnastikk** -en mental gymnastics.  
**\*tan'ke/innhold** -et (=\*/innhald) (store of) ideas, thought content.  
**tan'ke/laus** A (=\*/løs) thoughtless, unreasoning; featherbrained, scatterbrained; imprudent.  
**\*tan'ke/lek** -en (=\*/lek) mental exercise, game.  
**\*tan'ke/leser** -en, *pl* -e (=\*/-ar) mind reader.  
**\*tan'ke/løs** A cf /laus  
**tan'keløs/het** -et cf -løyse  
**tan'ke/løyse** -a (=\*/løshet) imprudence, rashness, thoughtlessness.  
**tan'ke/operasjo'n** -en intellectual undertaking, process of mental activity or thought.  
**tan'ke/overfø'ring** -a/\*-en telepathy.  
**\*tan'ker** -en, *pl* -e (=\*/-ar) tanker, tankship.  
**\*tan'ke/rekke** -a/-en (=\*/rekkje) chain, train of thought, sequence of thought(s).  
**\*tan'ke/rett** A - logical.  
**tan'ke/rik** A rich in thought (ideas).  
**tan'ke/spinn** -et fantasy, figment, speculation.  
**tan'ke/sprang** -et (sudden) transition of thought.  
**\*tan'ke/spreidd** A - absent-minded, preoccupied.  
**tan'ke/spräg** -et (terse) aphorism, apothegm.  
**tan'ke/strek** -en dash (—).  
**tan'ke/tom** A -l, *pl* -me empty-headed, vacant, vacuous.  
**tan'ke/tung** [tong] A thought-laden.  
**\*tan'ke/vekkende** A - (=\*/vekkjande) thought-provoking.  
**\*tan'ke/verden** -en (=\*/verld) world of ideas; ideal world.  
**\*tan'ke/virksomhet** -en mental activity, thinking.  
**tan'ke/øving** -a/\*-en (=\*/else) mental exercise, practice, training.  
**tan'k/fart** -en tanker shipping.  
**tan'k/skip** -et tanker, tankship.  
**tan'k/vogn** [vång] -a tank car.  
**tann'** -a, *pl* *tenner* tooth (*anat.*, also on tool wheel, etc.); **prang**, tinn (on fork, rake, etc.); **føle en på tennene** sound one out; **få blod på t-** (see blod); **holde t-** for tunge re-

strain oneself; keep back a remark; slå ut en t- give up an idea, plan; tennene løper i vann (one's) mouth is watering; tidens t- ravages of time.

**tann/bein** -*et anat.* dentin.

**tann/bisse** -*n* (in babytalk) tooth.

**tann/byll** -*en* gumboil.

**tann/børste** -*n* toothbrush.

**tannbørste/bart** -*en* toothbrush moustache.

\***tann'e** -*n* snuff (on a candlewick).

\***tann'e/bisse** -*n* cf tann/

**tann'et(e)** *A* - (esp. bot.) dentate, toothed.

**tann/felling** -*a/+en* losing of (milk) teeth.

**tann/forma** *A* - (= -*et*) dentiform, tooth-shaped.

**tann/gård** -*en* row of teeth; sth that resembles row of teeth.

**tann/glas** -*et* (= /glass) glass for one's toothbrush (and mouthwash).

**tann/hals** -*en* neck of a tooth.

**tann/hjul** -*et* cogwheel, gear, toothed wheel.

**tann/kitt** -*et* temporary filling for teeth.

**tann/kjøtt** -*et anat.* gingiva, gum.

**tann/krem** -*en* toothpaste.

**tann/laus *A* (= /*lås*) toothless (also fig).**

**tann/lege** -*n* dentist.

\***tann/lege/høyskole** -*n* dental college.

**tann/lege/stol** -*n* dental chair, dentist's chair.

**tann/lyd** -*en* dental (sound).

\***tann/lækjar** -*en* of /lege

\***tann/lås** *A* cf /laus

\***tann/lås/het** -*en* toothlessness.

**tann/pasta** -*en* toothpaste.

**tann/pine** -*a/+en* toothache.

\***tann/pirker** -*en, pl -e* (= \*-*ar*) toothpick.

**tann/pleie** -*a/+en* care of the teeth, dental care.

**tann/pulver** -*et* tooth powder.

**tann/rot** -*a, pl +røtter/\*-røter* *r* root of a tooth. *2 bot.* coralwort (*Dentaria bulbifera*).

**tann/røskt** -*a/+en* care of the teeth, dental care.

\***tann/råte** -*n* (= /*røte*) dental caries, tooth decay.

**tann/stein** -*en* tartar (on teeth).

\***tann/stikker** -*en, pl -e* (= \*-*ar*) toothpick.

\***tann/tekniker** -*en, pl -e* (= \*-*ar*) dental technician.

**tann/verk** -*en* (severe) toothache.

\***ta'n/sprang** -*et* flying run.

\***tan't** -*en/et* *r* *ibibl., lit.* trumpyry, vanity; fantasy, nonsense. *2 dial.* fun, joke.

\***tan't** *pp* of tenje

**tan'talus/kval** -*en* torment of Tantalus.

**tan'te** -*a/+en* *r* aunt; great-aunt. *2* (more loosely) woman friend of family.

\***tan'te/aktig** *A* - reminding one of, being typical of an (old) aunt; old-maidish.

**tantieme** [tanti'me] -*t merc.* bonus, commission (on profits), percentage.

**ta'p** -*et* loss (av of); (in hunting) loss of scent or track.

\***ta'p/bringende** *A* - *merc.* carried on at a loss, involving a loss, losing.

**ta'pe** *V* -*te/\*-a* *r* lose (battle, game, lawsuit, money, troops, etc.): *gi t-* give in, give up; *gå t-* be lost; *t-av syne* lose sight of; *t-* for noen, noe be beaten by, lose to sb, sth; *t-* hodet fig. lose one's head; *t-interessen* lose interest (for in); *t-lysten* lose desire (til for); *t-* på noe lose by (doing) sth, worsen one's position. *2 (refl.): t-* seg become poorer in appearance; deteriorate; die away, fade away.

\***ta'per** -*en, pl -e* (= \*-*ar*) loser.

**tape't** -*et, pl -/t-er* *r* wall covering (of cloth); wallpaper. *2*: bringe på t-*et* bring up, introduce; ha på t-*et*

have scheduled, have on the program; være på t-*et* be under discussion.

**tape't/dør** -*a* wallpapered jib door.

**tape't/prøve** -*a/+en* wallpaper sample.

**tapetse're** *V* -*te* paper (=hang wall covering, wallpaper).

\***tapetse'rer** -*en, pl -e* (= \*-*ar*) paperhanger.

**tapio'k'a** -*en* tapioca.

**tapir** -*en zool.* tapir (Tapiridae).

\***tap'ning** -*en* *r* pumping, tapping (av of) (body cavity, courage, liquid, etc.); draining (of land, strength).

*2* tap (beer, wine). *3 carp.* dovetailing.

**tap'p** -*en* *r* projection; *anat.* apophysis, process. *2* spigot, tap; bung, stopper. *3* dowel, pin, pintle; axle journal; pivot (also fig.). *4 carp.* tenon. *5 tech.* tap (for forming internal screw threads). *6 dial.* small, heavyset, powerful fellow or animal. *7 dial.* dot, wisp.

**tap'pe** *V* -*a/+et* *r* draw (off), pump, tap (body cavity, courage, liquid); drain (land, strength, etc.); *t-* en for noe bleed one for sth, drain one of sth; *t-* ut drain. *2 carp.* dovetail.

**tap'pe/kran** -*a* faucet, tap.

**tap'pen/strek** -*en mil.* tattoo; (military) pageant or parade.

\***tap'per** -*en, pl -e* (= \*-*ar*) tapper (one who taps, e.g. beer).

**tap'per** *A* -*ert, pl tap're* bold, courageous, valiant; energetic, persevering.

\***tap'per/het** -*en* boldness, courage, valor.

**tap'p/hol** [/håll] -*et* (= /*hull*) *r carp.* mortise. *2* bunghole; taphole. *3* pivot hole.

**ta'ps/konto** -*en merc.* loss account.

**ta'ps/liste** -*a* usu. *mil.* casualty list.

**ta'ps-** og [å] *vin'nings/konto* -*en merc.* profit and loss account.

**ta'ps/prosent** -*en* percentage of losses.

**ta'ra** -*en chem., merc.* tare.

**tarantell'** -*en zool.* tarantula (*Lycosa tarantula*). *2 mus.* tarantella.

**ta're** -*n* *r bot.* kelp, sea tangle, sea wrack (order Laminariales). *2 dial.* sea bottom covered with sea wrack.

\***ta're/aske** -*a* kelp ash.

**ta're/brenning** -*a* kelp burning (to produce kelp ash).

**ta're/bruk** -*et dial.* heap of sea wrack (on a beach).

**ta're/re** *V* -*te chem., merc.* tare.

**ta're/torsk** -*en cod* which keeps to the coastal shoals.

**tariff** -*en* scale, table of rates or charges; wage scale; wage agreement.

**tariff/avtale** -*n/\*-a* wage agreement.

**tariff/krig** -*en* rate war (esp. between insurance companies).

\***tariff/messig** *A* - concerning tariff; in accordance with tariff.

\***tariff/oppgjør** -*et* wage negotiations, settlement.

**tariff/sats** -*en* wage scale.

**tariff/stridig** *A* - in conflict with, resisting a wage agreement.

**tar'm** -*en* *r* bowel, gut, intestine; catgut. *2 fig.* sth which resembles an intestine.

**tar'm/gang** -*en* intestinal canal.

\***tar'm/innhold** -*et* (= /*innhold*) intestinal contents.

**tar'm/kana'l** -*en* intestinal canal.

**tar'm/katarr** -*en med.* enteritis.

**tar'm/saft** -*a* digestive juice (of small intestine).

\***tar'm/sig** -*et* (intestinal) hernia, rupture.

**tar'm/slyng** -*en med.* volvulus.

**tar'm/streng** -*en, pl \*er* catgut, gut.

**tar'm/tott** -*en* (intestinal) villus.

**tarpe'isk** *A* - Tarpeian.

**tart** -*en dial.* young, small salmon.

**tarta'r** -*en* (= tatar) Tartar, Tatar.

**tarta'r-smørbrød** -*et* steak tartare sandwich (raw beef with raw egg).

**tar'v** *+en/+et/\*-a* *r* demand(s), need,

requirement. *2* good, interest(s); vareta sitt t- look after one's own interests.

\***tar'v** *pr* of turve

\***tar'val** *A* destitute, indigent, needy.

**tar'velig** *A* - *r* humble, modest, simple; frugal, plain. *2* cheap, poor, wretched. *3* downtown, mean, shabby; *t-e* insinuasjoner contemptible insinuations. \**4* necessary, needful.

\***tar'velig/het** -*en* *r* frugality, modesty, plainness. *2* caddishness, meanness; shabbiness; commonness, vulgarity.

\***tar'vende** -*t* tool; necessity, requirement.

**tar'v/laus** *A* needless, unnecessary.

\***ta'se'** -*n* *r* rag, tatter. *2* poor (pitiable) fellow.

\***ta'se'** *V* -*a* *r* be unraveled. *2* be enfeebled, weakened.

**tas'ke** -*a* *r* bag, pouch, satchel; briefcase; holster. *2* hussy, wench; slut, tart.

**tas'ke/gras** -*et bot.* shepherd's purse (*Capsella bursa-pastoris*).

**tas'ke/krabbe** -*a/-en zool.* (edible) crab (*Cancer pagurus*).

\***tas'ken/spiller** -*en, pl -e* *r* conjurer, illusionist, sleight-of-hand artist. *2 fam.* charlatan, impostor, swindler.

\***tas'kenspiller/kunst** -*en* conjuring, legerdomain, sleight of hand.

**tas'le** *V* -*a/+et* (= -*tatle*) *r* pad, pat, shuffle; rustle, swish. *2* fool around, putter.

**tas's** -*en* *r* animal which pads or shuffles about. *2* tiny gnome or troll. *3* tiny, insignificant person (or animal); kid, tot; tiny, insignificant object, thing. *4* paw.

**tas'se'** -*n* of tass

**tas'se'** *V* -*a/+et* *r* pad, shuffle; rustle, swish. *2* drag about, slouch around.

**tas't** -*en* (organ, piano, typewriter) key.

**tastatur** -*en/et* (organ, piano, typewriter) keyboard.

**tata'r** -*en* cf tartar

**tater** -*en, pl +e* *r* gypsy, Romany; tramp. *2 mus.* hellion, rascal, scamp.

\***tater/følge** [also ta'-] -*t* (= /*følge*) band of gypsies.

**tater/jente** -*a* gypsy girl.

**tater/kjerring** -*a, pl \*ar* (old) gypsy woman, gypsy crone.

**tater/språk** -*et* Romany (language).

**tat'le** *V* -*a/+et* cf tasle

**tatove're** *V* -*te* tattoo.

\***tatt** /*pp* of ta'

**tatt'** -*et* rope; få, ha strekk på t-*et* sail with taut rigging under strong wind, *pop.* be (slightly) tipsy; *hoppe* *T* - jump rope.

**tau/bane** -*n* aerial (suspension) railway; funicular railway; telpher.

**tau/båt** -*en* towboat, tugboat.

**tau'e** *V* -*a/+et* *r* tow.

**tau/ende** -*n* end of a rope; end (short piece of rope).

\***tau'g'** -*et* cf tau

\***tau'g'** *pt* of tie

\***tau'g'** *A* mild, quiet, subdued.

\***tau'g'fær** *A* dilatory, slow, tardy.

\***tau'g'le** *A* - (somewhat) dilatory, slow, tardy.

\***tau'g'lyn(d)t** *A* *r* impassive, phlegmatic, stoical. *2* long-suffering, patient.

\***tau'g'mælt** *A* - slow of speech, slow-speaking.

**tau/kveil** -*en* coil of rope.

\***tau'm** -*en* of tom'

\***tau'm/laus** *A* free, unhindered, unimpeded. *2* *a dial.* *r* maid, servant girl; girl. *2* unmarried mother. *3* chippy, tart.

\***tau's** *A* mute, silent, taciturn.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
After letter: ' stress (Acc. 1);  
' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
Below letter: . not pronounced.

\*tau's/het -en muteness, silence, taciturnity.  
 \*tau'shets/løfte -t pledge, promise of silence or secrecy.  
 \*tau'shets/plikt -a/-en *jur.* duty of civil official, member of the professions not to divulge confidential matters: pålegge en t- pledge shy to secrecy.  
 tau's/kjerring -a, pl \*-ar *dial.* 1 old maid. 2 (young) unmarried mother.  
 tau'/stige -n rope ladder.  
 tau'/stump [stomp] -en (short) piece of rope, rope end.  
 tau't pt of tyte'  
 tautologi' -en tautology.  
 tautologisk [-lâ gisk] A - tautological.  
 tau'/trekking -a/-t-en tug of war (also *fig.*) (mellom between).  
 tau'/verk -et cordage, ropes; (ship's) rigging.  
 \*tau'vre V -a bewitch, cast a spell over, hex.  
 \*tau'vre/kall -en sorcerer, wizard.  
 tau've -n *dial.* 1 rag, tatter. 2 dry stalk, stem.  
 tau'v1 -et *hist.* 1 game played on a board. 2 game board.  
 tav'le -a 1 (stone) slab, tablet. 2 (bulletin, hymn) board; blackboard, scoreboard. 3 panel (to draw on, paint on), plaque; (writing) slate. 4 chart, list, table. 5 (bee) comb. 6 *dial.* check (on game board).  
 \*tav'le/kritt -et (==\*/kritt) (blackboard) chalk.  
 taxi [tak'si] -en taxi (cab).  
 T.B. = tuberkelbasiller  
 tbc. = tuberkulose  
 \*t. d. = til dømes  
 te' -en tea (plant; drink; party): hun er ofte borte i teer she is often out to tea.  
 te' V -dde *dial.* 1 show; disclose, reveal; te seg appear, become visible. 2: te seg behave, carry on.  
 teak [ti'k] -en teak.  
 teak/tré -et 1 bot. teak tree (*Tectona grandis*). 2 teakwood.  
 team [ti'm] -et team (e.g. of advisers, players).  
 tea'ter -eret/-ret, pl -er/-re 1 theater: gå i t-ret go to the theater; Holbergs t-the t-(=drama) of Holberg. 2 stage: gå til t-ret go on the stage; become an actor, actress; spille t- play a part, put on an act. 3 *derog.* contrived, showy.  
 tea'ter/effekt -en dramatic effect, stage effect.  
 \*tea'ter/forestilling [fâre-] -a/-en theatrical performance.  
 \*tea'ter/gal A stage-struck.  
 \*tea'ter/gynger -en, pl -e playgoer, theatergoer.  
 tea'ter/histo'rie -a/-t-en history of the theater; stage history.  
 tea'ter/kikkert -en opera glasses.  
 \*tea'ter/kritiker -en, pl -e (==\*-ar) drama critic.  
 \*tea'ter/maler -en, pl -e (==\*/mâlar) scene painter, stage decorator.  
 tea'ter/salong' -en (theater) auditorium.  
 tea'ter/sjef -en theater manager.  
 tea'ter/skole -n drama school, school of dramatics.  
 tea'ter/stykke -t, pl +r/-\* (stage) play.  
 teatras'k A - theatrical; *derog.* histrionic, stagy.  
 te'/bo'rd -et tea table; tea wagon.  
 te'/brød -et "tea bread" (dry cake made in loaves about an inch thick and cut into diagonal strips).  
 ted'di/bjô'r'n A teddy bear.  
 tef't +en/-n A 1 scent (of animal or person); få t- av noe get wind of sth; jeg har en t- av I have a suspicion. 2 sense of smell; flair, nose (for for).  
 \*tef'te V -a (esp. of animals) nose out, scent, smell.  
 te'ge -a zool. bug, insect (order Heteroptera).  
 teg'l [+also: tei'l] -et brick; (drain, roof) tile.

teg'l/omn [+also: tei'l] -en (==\*/ovn) brick, tile kiln.  
 teg'l/stein -en brick; (drain, roof) tile.  
 teglsteins/farge -n brick, tile color (red).  
 tegl/verk -et brick works, tile works.  
 \*tegn [tei'n] -et (==\*/teikn) 1 sign (på, til of); korsett t- the s- of the cross. 2 *astron.* sign=constellation: 1 Andromedas t- under the sign of A-; 1 samarbeidets t- *fig.* in the spirit of cooperation; hele verden stod ennå i krigens t- the whole world was still under the shadow of war (Falkberget). 3 sign = (alphabetic) character; (punctuation) mark. 4 sign=symbol: knele som t- på underkastelse kneel as a sign of submission. 5 sign=gesture: gi t- til å make a s- to; gjøre t- til make s-s of. 6 sign=indication, mark: ikke t- til not a sign of. 7 sign=omen; miracle.  
 \*tegne [tei'ne] V -a/-et (==\*/teikne) 1 draw, sketch; design (furniture, house, etc.); *fig.* depict, paint: t-opp make a sketch of, sketch out; t- et etter naturen drawn from life. 2 list, note, write (ned down); sign for (a firm); bind (by signature), underwrite; subscribe for; take out (insurance, a policy); t- en for (be-løp) put shy down for (sum); t- aksjer subscribe for shares, take shares (i in). 3 give promise of being, promise to be: t- til å bli (the same); dagen t-er varm the day promises to be warm (Undset). 4 (*refl.*); t- seg be outlined, be silhouetted (mot against); appear; enroll, enter one's name; t- seg for (sum) contribute, sign up for (sum).  
 \*tegne/bestikk' [tei'ne/] -et case (set) of drawing instruments.  
 \*tegne/blokk -en drawing pad.  
 \*tegne/blyant -en artist's pencil.  
 \*tegne/bok -a, pl -bøker billfold, wallet; coloring book.  
 \*tegne/bo'rd -et drawing table.  
 \*tegne/brett -et drawing board.  
 \*tegne/film -en (animated) cartoon (film).  
 \*tegnér [tei'ner] -en, pl -e (==\*/teiknar) 1 designer; draftsman; illustrator; sketcher. 2 subscriber (e.g. for shares).  
 \*tegne/stift [tei'ne/] -en 1 thumbtack. 2 *fam.* traffic button.  
 \*tegn/forkla'ring [tei'n/] -en key, legend (explaining symbols used, as on a map, etc.).  
 \*tegning [tei'ning] -en (==\*/teikning -a) 1 drawing, sketch (av of), design, plan (e.g. of a house). 2 drawing, sketching; designing, drafting. 3 subscription (for shares); enrollment, signing up; taking out (of insurance, a policy); underwriting. 4 *lit.* outline, silhouette; line, feature (e.g. of a face). 5 depiction, description (e.g. of character).  
 \*tegnings/innb'y delse -n prospectus.  
 \*tegnings/liste -a subscription list.  
 \*tegn/setning [tei'n/] -en punctuation.  
 \*tegn/skrift -a/-en picture writing.  
 \*tegn/språk -et sign language.  
 \*tegn/syste'm -et system of signals or signs.  
 te'/handel -en 1 tea trade. 2 tea shop.  
 \*tei'e' -a cf tegje  
 \*tei'e' V teier, lagde, taqt of tie  
 teie/bær -et (==\*/tâge) bot. stone bramble (*Rubus saxatilis*).  
 teig' -en 1 parcel, strip of field or land; *dial.* certain strip of a field (which yields so much grain, can be mowed within a certain time, etc.); *fam.* separate section of flat surface. \*2 (newspaper) column.  
 teig'/blanding -a/-t-en *hist., agric.* system of rundale, strip farming.  
 \*teig'/bytte -t (==\*/byte) 1 *agric.* exchange of strips of land (e.g. for

crop rotation). 2 boundary, division between two strips of farm land.  
 \*teig' -a silence.  
 \*teig'ings/lovnad -en pledge, promise of silence or secrecy.  
 \*teig'ings/skyldnad -en *jur.* duty of civil official, member of the professions not to divulge confidential matters.  
 \*tei'kn -et cf tegn  
 \*tei'knar -en cf tegner  
 \*tei'kne V -a cf tegne  
 \*tei'kne/bestikk' -et cf tegne/  
 \*tei'kne/bok -a, pl -bøker cf tegne/  
 \*tei'kne/stift -en cf tegne/  
 \*tei'kning -a cf tegning  
 \*tei'kn/setning -a cf tegn/setning  
 tei'n -en 1 *dial.* root sucker, offshoot from a stump. 2 *dial.* thin rod or stick; (in hand spinning) spindle.  
 tei'ne -a 1 fish trap (of thin wooden slats). 2 *dial.* hopper (on grinding mill). 3 *dial.* (willow) basket, panier.  
 tei'nt -en (skin) color, complexion.  
 tei'ning -en *dial.* root sucker, offshoot from a stump.  
 Tei's *Prn* (m).  
 tei'ste -n zool. black guillemot (*Cephus grylle*).  
 \*te'k *pr of ta(ke)*  
 te'/kanne -a teapot.  
 te'/kasse -a/-en tea chest (for shipping tea).  
 \*te'ke *pp of ta(ke)* (=\*/teki)  
 \*te'kest *pp of takast* (=\*/tekist)  
 te'/kjel(e) -en teakettle.  
 te'/kjøkken -et, pl -t/-er small room with hotplate for light house-keeping.  
 tek'ke' -t *dial.* roof; thatch.  
 \*tek'ke' -t 1 a pleasant manner; modesty, unpretentiousness. 2 ability to attract; appeal, charm: ha loppe/t- attract fleas; ha gutte/t- attract boys.  
 \*tek'ke' V tekte (==\*/tekkje) cover, deck; roof, shingle, thatch.  
 tek'kelig A - decent, nice, proper; respectable, well-behaved; modest, unassuming; legge ansiktet i t-e folder assume a proper expression.  
 \*tek'kes V tektes, tekkes (==\*/-jast) 1 please. 2 be satisfied with, put up with: \*du får t-ast you'll have to take what we can offer you.  
 tek'king -a/-t-en (==\*/tekening) roofing (e.g. shingling, thatching).  
 \*tekkj'ast V tekkst, tekst cf tekkes  
 \*tekkj'e' -a cf tekke'  
 \*tekkj'e' V tekte cf tekkes  
 \*tekk'/leik -en attractiveness, comeliness, pleasantness; modesty, unpretentiousness.  
 tekn. = teknisk  
 teknifisere V -te mechanize, modernize.  
 \*tekniker -en, pl -e (==\*-ar) technician; expert.  
 teknikk' -en 1 technique; technical skill. 2 technology; technical specialization; engineering.  
 \*tekn'ing -en cf tekking  
 \*teknisk A - 1 technical: t- prøvetur *naut.* trial run. 2 technological: et t- museum a museum of technology.  
 teknokrati' -et technocracy.  
 teknokra'tisk A - technocratic.  
 teknolog [lâ g] -en technologist.  
 teknologi' -en technology.  
 teknologisk [lâ gisk] A - technological.  
 te'/kopp -en teacup.  
 tek'sle' -a cooper's adz.  
 tek'sle' V -a 1 chisel, hollow out with a cooper's adz. 2 *dial.* (esp. of birds) screech (piercingly, staccato-like).  
 tek'st' -a/-en 1 text (from Bible, of a book, document, letter, play, sermon, etc.); (film) subtitle; (music) libretto, words: holde seg til t-en stick to the subject; lese en t-en give one a lecture, give one



a piece of one's mind. **2** *typog.* paragon.  
**\*tekst<sup>2</sup>** *-en, pl* - timber boom.  
**\*tekst<sup>2</sup>** *pr of* takast  
**\*tekst<sup>2</sup>** *pp of* tekkjast  
**tekste** *V -a/+ -et* subtitle (a film).  
**\*tekst/forfatter** *-en, pl -e* (= \*-ar) librettist, writer of lyrics; script-writer.  
**tekst1** *-en/-et, pl -er/\*-* **1** textile. **2** textile industry.  
**\*tekst1/arbeider** *-en, pl -e* (= \*-ar) textile worker.  
**tekst1/fabrikk** *-en* textile mill.  
**tekst1/varer** *pl* textiles.  
**tekst/kritikk** *-en* textual criticism (to establish original text).  
**tekst/kritisk** *A* - of textual criticism.  
**\*tekst/pekke** *-a/-en* (= \*/pekkje) *eocl.* one of the prescribed texts (epistle, gospel, or lesson) for a holy day.  
**tekstu** *-en* texture.  
**\*tekst/utgave** *-a/-en* (= \*/utgåve) (critical) edition (e.g. of literary text).  
**-tekt** *-a/+ -en* taking, e.g. *inn/t-, ved/t-, vold/t-*.  
**\*tektes** *pl of* tekkes  
**\*tektest** *pl of* tekkjast  
**te<sup>1</sup>** [also: *tæ<sup>1</sup>*] *-et dial.* **1** (back) ground of woven material. **2** fine wool nearest sheep's skin. **3** floor, ground. **4** base material in (molded) grindstone. **5**; *god t-i* gutten good stuff in the boy.  
**\*te<sup>2</sup>** *pr of* telje  
**tel** = telefon  
**Tel.** = Telemark  
**te<sup>1e</sup>** *-n* (deep) frost, ice (in the soil); layer of frozen earth.  
**te<sup>2e</sup>** *-n* inhabitant of Telemark.  
**te<sup>3e</sup>** *V -a/+ -et* (of snow, soil, etc.) freeze hard, solid.  
**te<sup>1e</sup>døl** *-en* inhabitant of Telemark.  
**te<sup>1e</sup>fo** *-n* *en* telephone (apparatus); telephone exchange: *være ansatt på, ved t-en jam.* work for the phone company; *bestille en t-* place a call; *i t-en* on the t-; *t- til deg* you're wanted on the phone.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/abonnent* *-en* telephone subscriber.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/anlegg* *-et* telephone exchange; telephone system (also in one's house); *jam.* telephone company.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/apparat* *-et, pl -/+-er* telephone set (apparatus, instrument).  
**\*te<sup>1e</sup>fo** *n/beskje* *d* *-en* telephone message.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/boks* *-en* pay station, telephone booth (enclosed or not).  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/dame* *-a/+ -en jam.* central, operator.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/re* *V -te* call, ring (up), telephone: *t- med* carry on a conversation by telephone with; *t- til en* call sby.  
**\*te<sup>1e</sup>fo** *n/forbin* *delse* *-n* telephone connection.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n<sup>1</sup>* *-en* telephone.  
**te<sup>1e</sup>fo** *nisk* *A* - telephonic; by telephone, telephoned.  
**te<sup>1e</sup>fo** *nistin* *'ne* *-a/+ -en* (woman) telephone operator.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/katalog* [*/-låg*] *-en* telephone book (directory).  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/kiosk* [*/kjåsk*] *-en* telephone booth.  
**\*te<sup>1e</sup>fo** *n/mottaker* *-en, pl -e* (= \*-ar) telephone receiver.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/nett* *-et* network of telephone lines.  
**\*te<sup>1e</sup>fo** *n/oppring* *'ning* *-en* telephone call.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/rør* *-et/\*-a* (telephone) receiver (handset).  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/samband* *-et* telephone connection.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/sentra* *'l* *-en* telephone exchange; central.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/tråd* *-en* telephone wire.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/ur* *-et* clock which gives time (by human voice) when certain number is dialed.  
**te<sup>1e</sup>fo** *n/verket* *d* *of* (the state-owned) telephone company.

**te<sup>1e</sup>/foto** *-et* telephoto(graph).  
**te<sup>1e</sup>/fri** *A -ll* (of soil) free from frost, ice.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f* *-en* telegraph; *jam.* telegraph company.  
**\*te<sup>1e</sup>gra** *f/bud* *-el* **1** telegraphic message. **2** telegraph messenger boy.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f/re* *V -le* telegraph, wire; send by semaphore; *naul.* order, send via engine room telegraph.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f* *-en* telegraphy.  
**te<sup>1e</sup>gra** *fisk* *A* - telegraphic.  
**te<sup>1e</sup>grafis** *t* *-en* telegrapher, telegraph operator.  
**te<sup>1e</sup>grafistin** *'ne* *-a/+ -en* (woman) telegrapher, telegraph operator.  
**\*te<sup>1e</sup>gra** *f/le* *dning* *-en* telegraph wire.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f/melding* *-a/+ -en* telegraphic message.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f/nøkkel* *-en, pl -nøkler* telegraph key.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f/stolpe* *-n* telegraph pole.  
**\*te<sup>1e</sup>gra** *f/tegn* [*/tein*] *-et* (= \*/teikn) sign for letter or number in telegraphic alphabet.  
**te<sup>1e</sup>gra** *f/verket* *d* *of* government institution having administration of telegraph, telephone, radio and broadcasting services.  
**te<sup>1e</sup>gram** *'-mct, pl -/+-mer* telegram.  
**te<sup>1e</sup>gram** *'adresse* *-a/+ -en* cable address.  
**te<sup>1e</sup>gram** *'blankett* *-en* telegram blank.  
**te<sup>1e</sup>gram** *'byrå* *'-et, pl -/+-er/\*-* wire service: **Norsk T-** (NTB) Norwegian Wire Service.  
**te<sup>1e</sup>gram** *'stil* *-en* telegraphic style.  
**te<sup>1e</sup>/grop** *-a* hole (in a road) caused by spring thaw.  
**\*te<sup>1e</sup>/kommunikasjo** *'ner* *pl* (= \*-ar) telecommunications.  
**te<sup>1e</sup>/leks** *-en* (short for) teleprinter exchange, a European network of teletype communication.  
**te<sup>1e</sup>/leske** *re* *V -te* send by telex.  
**te<sup>1e</sup>/løsning** *-a* (= \*/løsning) spring thaw.  
**Telem.** = Telemark  
**Te<sup>1e</sup>/mark** *Pln* county in S. Norway, west of the Oslofjord.  
**te<sup>1e</sup>/marking** *-en* **1** person from Telemark. **2** (in skiing) telemark turn.  
**te<sup>1e</sup>/marks** *'ku* *-a* (bred of cattle) Telemark (similar to Ayrshire).  
**te<sup>1e</sup>/marks** *'sving* *-en* telemark turn (in skiing).  
**te<sup>1e</sup>ologi** *'-en* teleology.  
**te<sup>1e</sup>ologisk** [*/lågisk*] *A* - teleological.  
**te<sup>1e</sup>opati** *'-en* psych. telepathy.  
**te<sup>1e</sup>opatis** *A* - telepathic.  
**te<sup>1e</sup>/printer** *-en, pl -/+-er* teleprinter, teletypewriter.  
**te<sup>1e</sup>sko** *p* *-et, pl -/+-er* telescope.  
**te<sup>1e</sup>visjo** *n* *-en* television.  
**te<sup>1e</sup>g** *-en* *bol.* fern (Dryopteris).  
**te<sup>1e</sup>gje** *V -de* **1** hew, shape with an axe. **2** whittle; cut shavings from.  
**te<sup>1e</sup>gje** */kniv* *-en* sheath knife.  
**te<sup>1e</sup>gje** */øks* *-a* broadaxe, timber axe.  
**\*te<sup>1e</sup>jar** *-en* cf teller  
**\*te<sup>1e</sup>je** *V tel, talde, tall of* telle<sup>2</sup>  
**\*te<sup>1e</sup>je** */apparat* *-et* cf telle/  
**\*te<sup>1e</sup>le** *-a* young conifer.  
**\*te<sup>1e</sup>le** *V lalle/lette* (= \*/telje) **1** count (days, money, people, etc.): *t- en ut* (in boxing) count one out; *t- på knappene* be in a quandary, be on the fence. **2** comprise, encompass, number: *flokken talte elleve dyr* the flock numbered eleven animals. **3** count (= consider, include, number among): *t- en blant sine beste venner* number one among one's best friends. **4** count (= be of consequence, mean sth). **5** (with *prep., adv.*): *\*t- av, fra* dissuade from, advise against; *t- etter, over* count over, recount; *t- med* count in, include; be of consequence, count; *t- opp* count out (e.g. so many bills); count up (e.g. votes); *\*t- til* persuade, urge.  
**\*te<sup>1e</sup>je** */apparat* *'-et, pl -/+-er* turnstile; counter.

**\*te<sup>1e</sup>le** */maskin* *'-en* adding machine; counter.  
**\*te<sup>1e</sup>le** */måte* *-n* method of counting: *den nye t-n* (in Norway) naming the tens before the digits (*tørtien* instead of *en og førti*).  
**\*te<sup>1e</sup>ler** *-en, pl -e* (= \*/teljar) **1** math. numerator. **2** cashier, teller; ballot clerk; census taker. **3** counter.  
**\*te<sup>1e</sup>le** */verk* *-et* *tech.* counter, odometer.  
**telu** *r* *ium* *-iet, pl -/+-er/\*-ium* chem. tellurium.  
**tel** *'ne* *-a* **1** *dial.* floor plank. **2** *naul.* edge of a sail or net; boltrope, rope edging on sail or net.  
**tel** *'t* *-et* tent: *holde seg ved t-ene* stay close to home; *slå t- pitch t-*.  
**tel** *'t/duk* *-en* tent canvas.  
**tel** *'te* *V -a/+ -et* **1** pitch, set up (a tent). **2** camp, go camping, live in a tent.  
**\*tel** *'te* *pl of* telle<sup>2</sup>  
**tel** *'te* *'-en* camp.  
**tel** *'t/liv* *-et* camping; nomadic life.  
**tel** *'t/plugg* *-en* tent peg.  
**tel** *'t/slå* *ing* *-a/+ -en* pitching a tent.  
**tel** *'t/stang* *-a, pl -stenger* (= \*/stong) tent pole.  
**tel** *'t/tur* *-en* camping trip.  
**tel** *'t/vogn* [*/vångn*] *-a* **1** covered wagon. **2** *mil.* (canvas-covered) transport truck.  
**\*tem** *pr of* temje  
**te** *'ma* *-et, pl -/+-er* *lit., mus.* theme.  
**te** *'maskin* *-en* samovar, tea urn.  
**tema** *'tisk* *A* - gram., *mus.* thematic.  
**\*tem** *'je* *V tem, tamde, tamt of* temme  
**\*tem** *'me* *V temle* (= \*/temje) **1** break, tame (animals). **2** control, subdue, tame (action, emotions): *Troll kan temmes* Taming of the Shrew (Shakespeare).  
**tem** *'melig* *Av* quite, rather, somewhat: *så t- lit.* a good deal, quite a bit.  
**\*tem** *'mer* *-en, pl -e* (= \*/temjar) tamer.  
**tem** *'pel* *-et/let* *-let, pl -el/+ -let* temple.  
**tem** *'pel/herre* *-n* *hist.* (Knight) Templar.  
**\*tem** *'pel/ridder* *-en, pl -e* (= \*-ar) *hist.* (Knight) Templar.  
**tem** *'pera* *-en* tempera.  
**tem** *'pera/farge* *-n* tempera.  
**\*tem** *'pera/maleri* *'-et* tempera painting.  
**temperament** [*-mang*] *-et, pl -/+-er* **1** temperament. **2** temperamental nature.  
**temperaments** *'full* *A* temperamental.  
**\*temperaments** *'svingning* *-en* change of mood.  
**temperatu** *'r* *-en* temperature: *en t- av 100* a t- of 100°.  
**temperatu** *'r/fall* *-et* temperature drop.  
**temperatu** *'r/kart* *-et* map showing mean temperatures for a given time.  
**temperatu** *'r/kurve* *+n/\*-a* graphed curve of temperature changes.  
**temperatu** *'r/måling* *-a/+ -en* temperature measurement, reading.  
**temper** *'re* *V -le* temper: *t- t vin* wine at room temperature; *t-t* *some* temperate zone.  
**tem** *'po* *-et, pl -/lempi* tempo, time.  
**tem** *'pora* *pl of* tempus  
**tempora** *'-a* *A* temporary.  
**tem** *'pus* *-et, pl tempora* *gram.* tense.  
**Tem** *'sen* *Pln* of Themsen  
**\*te** *'n* *-en* of tein  
**\*te** *'n* *pr of* tenje  
**tena** *'kel* *-elen, pl -ler* *typog.* copy holder.  
**\*te** *'nar* *'-en* (= \*/tannar, \*tinar) *dial.* burl, knot (hard area in fir or spruce wood).  
**\*te** *'nar* *'-en* cf tjener  
**\*te** *'nar* */hald* *-et* employ, keeping of servants.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.

\*tenarinne -a of tjenerinne  
 \*ten'le V -le cf tenne<sup>2</sup>  
 tenden's -en I tendency, trend; ha fallende T-tend to fall; t-stø prices steady. 2 proclivity, propensity. 3 bias, pitch, slant; purpose: historiskrivning med t-slanted historical writing (Winsnes).  
 tendens's A biased, slanted.  
 tenden's/roma'n -en tendentious novel; novel with a purpose.  
 ten'der -en, pl +e tender (for locomotive); naut. supply ship.  
 tende're V -le tend: t-mot have a tendency toward; lean toward; aim toward.  
 \*ten'dre V -a light.  
 \*te'ne V -le cf tjene  
 \*te'nel -elen, pl -lar naut. boltrope, rope eading on sail or net.  
 \*te'nest -a of tjeneste  
 \*te'nest/dreng -en (male) servant; hired man.  
 \*te'neste -a of tjeneste  
 \*te'nest/makt -a authority, power.  
 \*te'nest/mann -en, pl -menn(er) of tjeneste/  
 \*te'nest/jente -a servant girl; hired girl.  
 \*te'nestleg A - cf tjenstlig  
 \*te'nest/viljug A - cf tjenst/villig  
 teng'er pl of tang; tong  
 \*ten'je V ten, tande, tant I stretch (sth out). 2 run fast, sprint: han kom t-ande he came running.  
 \*ten'k/bar A conceivable, imaginable.  
 \*ten'ke V -te (= -tje) I think (over over, på about); consider, dwell, reflect (på on); t- så det knaker rack one's brains. 2 think (=be of the opinion); believe; t-sitt draw one's own conclusions, have one's own views; t-te jeg det ikke I thought as much. 3 intend, mean (til for); blomstene var t-t til deg the flowers were meant for you; i neste uke t-er jeg å bli ferdig I intend to be finished next week. 4 imagine, suppose; det kunne t-es that (it) is conceivable, possible, that could be so; tenk (bare, det) just imagine, just think (tenk at jeg skulle møte deg her fancy meeting you here); du har vel glemt det nå, kan jeg t- you've probably forgotten it now. I suppose; tenk om imagine if, think if, what if. 5 (with prep., adv.): t-etter consider, think of, weigh; t-for (med) seg selv think to oneself; t-godt om think well of; t-ut devise, work out. 6 (refl.): t-seg fancy, imagine, picture (det kunne jeg godt t-meg I can very well imagine that; jeg kunne godt t-meg å I wouldn't mind); plan to go (jeg har t-meg til Sverige i morgen I plan to go to Sweden tomorrow); t-seg om consider, think over, weigh; t-seg til guess, imagine.  
 \*ten'ke/evne -a/-en ability to think, reasoning ability.  
 \*ten'ke/frihet -en freedom of thought.  
 \*ten'kelig A - (= \*tenkjeleg) conceivable, imaginable, possible: på alle t-e måter in every c-way.  
 \*ten'ke/måte -n mentality, mode of thought, way of thinking.  
 \*ten'ker -en, pl -e (= \*tenkjar) philosopher, thinker.  
 \*ten'ker/panne -a/-en high forehead.  
 \*ten'ke/sett -et mentality, mode of thought.  
 \*ten'king -a of tenkning  
 \*ten'kjar -en cf tenker  
 \*ten'kje V -te cf tenke  
 \*ten'kjeleg A - cf tenkelig  
 \*ten'kje/måte -n cf tenke/  
 \*ten'kning -en (= \*tenking) I philosophizing, thinking. 2 mode of thought, way of thinking. 3 philosophy: gresk T-Greek thought.  
 \*ten'k/som' A -I, pl -me (= \*samsam) reflective, thoughtful.  
 \*ten'ksom/het -en reflectiveness, thoughtfulness.

\*ten'kt A - I intended: eg er t-på I intend to (do). 2 suspected: for eit kjend, til ti t-convicted of one thing, suspected of everything. 3 reflective, thinking. 4 (also \*) hypothetical, imaginary.  
 -tenkt A - -thinking, e.g. få/t-, snar/t-.  
 \*ten'leg A - cf tjenlig  
 \*ten'nar -en cf tenar  
 \*tenn'bar A combustible, flammable, inflammable.  
 ten'ne<sup>1</sup> V \*tente/\*tende I light; fire, ignite, kindle (also fig.); set off (an explosion, a mine), start (an internal combustion engine); switch on, turn on (electric light); lynet t-te fyr I taker the lightning set fire to the roof; t-(et) bål make, start a bonfire; t-lyset turn on the light. 2 (with prep., adv.): t-opp light, make a fire; t-på light, set fire to.  
 \*ten'ne<sup>2</sup> V -le fit teeth into (sth); file (a saw).  
 \*ten'ner' -en, pl -e I lighter. 2 percussion cap. 3 naut. lighter.  
 ten'ner' pl of tann  
 \*ten'ner/skjærende A - anguished, bitter, teeth-grashing; teeth-gritting; t- besluttsomhet fighting determination (Scott).  
 tenn/hette -a percussion cap.  
 ten'ning -a/t-en I lighting, 2 lighting, setting off. 3 ignition (e.g. in car).  
 ten'nings/nokkel -elen, pl -nokler ignition key.  
 ten'nis -en tennis.  
 ten'nis/ball -en tennis ball.  
 ten'nis/bane -n tennis court.  
 ten'nis/sko -en, pl -r/-t tennis shoe.  
 tenn/ladning -en firing, priming charge; detonator.  
 tenn/mål -a firing pin.  
 tenn/plugg -en spark plug.  
 tenn/sats -en percussion cap; (fire-arm) primer.  
 tenn/stikke -a dial. match.  
 \*tentt A - cf -tent  
 teno'r -en tenor.  
 \*ten't' pp of tene  
 ten't' pp of tenne<sup>1</sup>  
 \*tent A - (= \*tennt) toothed, e.g. sår/t-.  
 tenta'kel -elen, pl +ler tentacle.  
 tenta'men -en (non-final) written exam (in secondary schools, testing student's progress in a subject).  
 ten'tativ A tentative.  
 ten'åra pl df (= \*årene) the teens.  
 ten'årig A - teenage.  
 ten'åring -en teenager.  
 teodolitt' -en geol. theodolite.  
 teokrat' -et pol. theocracy.  
 teokra'tisk A - pol. theocratic.  
 teol. = teologisk  
 teolog [-låg] -en theologian.  
 teologi' -en theology.  
 teologisk [-låg] A - theological.  
 teore'm -et, pl -t/-er math. theorem.  
 \*teore'tiker -en, pl -e (= \*ar) theoretician.  
 teoretise're V -te theorize.  
 teore'tisk A - theoretical.  
 teori' -en the theory (om about): sosialismens t-the theory of socialism.  
 teosen'trisk A - theocentric.  
 teosof' -en theosophist.  
 teosofi' -en theosophy.  
 teosofisk A - theosophical.  
 tep'potte -a teapot.  
 \*te'pe<sup>1</sup> -a block, obstruction, stopping up; constipation.  
 tep'pe<sup>2</sup> -t, pl +r/\*- I bedspread, blanket, quilt; coverlet; (heavy) tablecloth. 2 carpet, rug. 3 tapestry, wallhanging. 4 (theater) curtain: t-t faller curtain (stage direction). 5 fig., lit. cover, covering: gressetts bløte T-the soft carpet of grass (Ibsen).  
 \*te'pe<sup>3</sup> -t damper, shutter.  
 tep'pe<sup>4</sup> V tepte block, plug, stop (up).  
 tep'pe/banker -en, pl -e (= \*ar) rug beater.  
 tep'pe/gras -et bot. brook grass (Catabrosa aquatica).

\*tep'pe/lagt A - carpeted.  
 \*tep'pen -et cf teppe<sup>2</sup>  
 tep'pe/rot -a bot. tormentil (Potentilla tormentilla).  
 tep'te pl of teppe<sup>4</sup>  
 terapeu't -en therapist, therapist.  
 terapeu'tisk A - therapeutic.  
 terapi' -en therapy.  
 \*ter'gar -en tease.  
 ter'ge V -a/t-et heckle, tease.  
 ter'm -en (scientific) term.  
 ter'me -n I hist. bath. 2 geol. hot spring.  
 termi'n -en I period, term; semester (of school year). 2 deadline, due date. 3 installment.  
 termi'n/handel -elen, pl -ler merc. trade in futures; hedging.  
 terminologi' -en terminology.  
 terminologisk [-låg] A - terminological.  
 ter'minus -en, pl termini term: en grammatisk t-a grammatical t-.  
 termi'n/vis A installment, periodic: betale t-pay by I-s.  
 ter'misk A - thermal.  
 termit' -en I zool. termite. 2 chem. thermite.  
 termomet'er -eret/-ret, pl -er/-re thermometer.  
 ter'mos/flaske -a thermos (bottle).  
 ter'mos'tat -en thermostat.  
 ter'ne<sup>1</sup> [also: tær'ne] -a/t-en I archaic girl, maid, maiden. 2 handmaiden: Osloprinsesse og tærner Miss Oslo and princesses (attendants).  
 ter'ne<sup>2</sup> -a zool. tern (Sterna).  
 ternet(e) [tær'net(e)] A - checked, flecked, plaid.  
 ter'ning [also: tær'ning] -en I die (pl dice): kaste t-(er) play dice; t-en er kastet the die is cast. 2 cube (as of bread, bouillon). 3 check, square (in material).  
 terning/forma A - (= \*et) cube-shaped.  
 terning/kast -et throw of the die.  
 \*terning/spill -el (= \*spell, \*spel) I dice game, (pop.) crap game. 2 set of dice.  
 te/rose -a/t-en bot. tea rose (Rosa fragrans).  
 ter'pe V -a/t-et cram, plug (på at); t- I seg dial. force (food) down; t-rose inn I hodene på dem cram sth into their heads; t-seg igjennom struggle through (usu. a textbook).  
 terpent'i'n -en turpentine.  
 terpent'i'n/klut -en turpentine compress.  
 terpent'i'n/olje -a/-en (oil of) turpentine.  
 terrakot'ta -en terra cotta; terra cotta ware.  
 terra'rium -iet, pl +ier/\*-ium terrarium.  
 terras'se -n terrace: T-n (short for) Victoria T-, government buildings (used as Gestapo headquarters in WW II).  
 \*ter're<sup>1</sup> -n I drying, 2 drying weather. 3 sth to dry grain on.  
 \*ter're<sup>2</sup> V -a dry.  
 \*ter're<sup>3</sup> V -a heckle, tease.  
 ter'reng' -el I open country; terrain: kupert T-hilly country. 2 ground, territory: tape t-lose g-.  
 \*ter'reng/løp -et t- cross-country race.  
 \*ter'reng/løper -en, pl -e cross-country runner.  
 terres'trisk A - terrestrial.  
 ter'rier -en, pl +-e terrier.  
 terri'n -en tureen.  
 territoria'l/farvæn -et (= \*farvæn) territorial waters.  
 territoria'l/grense -a/t-en territorial limits.  
 territo'rium -iet, pl +ier/\*-ium territory; region.  
 ter'ror -en terrorism.  
 terrorise're V -te terrorize.  
 terroris't -en terrorist.  
 ter's -en I mus. third. 2 (in fencing, cards) tierce. 3 naut. toggle; fid.  
 tersett' -en terzet, trio.

**ter'skel** [also *tær'-*] *-elen, pl -ler* threshold: på *t-en* til *livet* on the *t-* of life.  
**ter'te** *-en* young salmon.  
**ter'te** *-a* tart.  
**ter'te/fin** *A* finicky, prissy; uppity.  
**ter'tia** [tær't(s)ia] *-en typog.* great primer type (ab. 18 pt.).  
**ter'tit** *-en zool.* titmouse (a bird: Parus major).  
**ter'tiær** [tær'tsiær] *A* tertiary.  
**ter'tiær/bane** *-n* lightly built, narrow gauge train, for local use.  
**ter'tiær/tida** *df geol.* the Tertiary period.  
**te'se** *-n* hypothesis, tenet, thesis.  
**te/ser'vise** *-i, pl +r/\*-* tea service.  
**te/sil** *-en* tea strainer.  
**te/skei** [sjei] *-a* (=\*/skje) teaspoon (smaller than American teaspoons).  
**te/sort** *-en* variety of tea.  
**tes's** *A* - (usu. *neg.*) amount to sth, be worth sth; capable (of work): *hunden var ikke stort t-* the dog wasn't much good; *lite t-* not much good, no good.  
**\*tes'se** *V* *-a* be of use, suitable, worth sth: *han t-er ikke stort* he's not much help.  
**tes't** *-en* test (esp. *psych.*).  
**testament** *-et, pl +er/\*-* cf *testamente*  
**testamenta'risk** *A* - *jur.* testamentary.  
**testamente'te** *-t, pl +er/\*-* *jur.* testament, will. 2 (*bibl.*) Testament.  
**testamente're** *V* *-ie jur.* bequeath, will (to).  
**testa'tor** *-en jur.* testator.  
**tes't/batteri** *-et, pl +er/\*-* *psych.* battery of tests.  
**tes'te** *V* *-a/t-et psych.* test.  
**teste're** *V* *-ie jur.* i attest, testify. 2 will.  
**testik'kel** *-elen, pl testikler anat.* testicle.  
**testimo'nium** *-iet, pl +ier/\*-ium* (written) testimonial; *adm.* certificate.  
**tete** [te't] *-n* i head of the line, lead position: gå i *t-n* take the lead. 2 *tête-à-tête* private conversation, twosome.  
**tet'ne** *V* *-a/t-et* become denser, thicken; condense.  
**\*tet'ning** *-en* of *te*ting  
**\*tet'nings/list** *-a* weather stripping.  
**tetrae'der** *-eret, pl +-(e)re/\*-er math.* tetrahedron.  
**tett'** *A* - i dense (crowd, foliage, population, smoke, thicket, etc.), thick (fog, hair, shrubbery); compact, thickset (person); *t-av, med noe* full of, thick with sth; *t-i* t-cheek by jowl, shoulder to shoulder; closely packed, set thickly, studded; *t-luft* stuffed air. 2 impervious (to light, water, etc.); tight (weave); watertight (barrel, ship); plugged up, stopped (nostril, pipe, etc.), swollen (throat): *holde tett* hold one's tongue, keep a secret, keep silent (*med about*). 3 close, near: *t-i hop* close together; *t-innpå* right behind; *drikke t-* drink heavily; *t-opptil* right close to, right up against; *t-på hverandre* in rapid succession; *t-utenfor* just (right) outside; *t-ved* close by, near by.  
**\*tett'/befolket** *A* - densely populated.  
**tett'/bygd** *A* *-/\*-bygd* i built up, closely built, densely populated. 2 (of person) compactly, solidly built; close-knit, stocky.  
**tet'te** *-n* i starter (such as cream or butterwort) put in bottom of milk container to make milk thicken. 2 = *tettemjolk*.  
**tet'te** *V* *-a/t-et* i make tight; *alk, fill, etc.* 2 thicken milk by putting starter in bottom of container. 3: *t-seg* crowd together; compress, shrink.  
**tet'te/gras** *-el bot.* butterwort (*Pinquicula vulgaris*).

**tett'te/gubbe** *-n* snail (formerly used as milk starter).  
**tett'te/mjolk** *-a* (=\*/melk) Norwegian type of yogurt (see *tette*).  
**tett'/grend** *-a* densely populated area.  
**tett'/grendt** *A* - densely populated.  
**\*tett'/het** *A* - i closeness, density; compactness, concentration. 2 stuffiness, tightness.  
**tet'ting** *-a/t-en* (=\*/*tetning*) i making tight; *calking, filling, weather stripping, etc.* 2 *calking, weather stripping (material)*. 3 thickening (of milk by use of starter).  
**\*tett'/leik** *-en* see *tetthet*.  
**tett'/maska** *A* - (=\*/*-et*) close-meshed, fine-meshed.  
**tett'/pakka** *A* - (=\*/*-et*) close, tightly packed; crowded (*med with*).  
**\*tett'/sittende** *A* - (=\*/*sitjende*) close-set (eyes); close fitting, snug, tight (clothing).  
**\*tett'/skrevet** *A* - (=\*/*skreven*) closely written.  
**tett'/sluttende** *A* - snug, tight fitting.  
**tett'/vokst** *A* - (=\*/*vaksen*) i dense; compact, solid; *hard.* 2 (of person) squarely built, thick-set.  
**teuto'n** *-en* Teuton.  
**teuto'nisk** *A* - Teutonic.  
**te'v** *-en i dial.* breath. 2 scent, smell (av of).  
**\*te'varmer** *-en, pl -e* (=\*/*-ar*) coffee warmer, tea cozy.  
**te/vatn** *-et* (=\*/*vann*) water for tea; weak tea.  
**te've** *-a* bitch, jade, whore.  
**te've** *V* *-a/t-et dial.* i pant; \*breathe. 2 reek, stink. 3 scent; follow a scent.  
**\*te've** *V* *A* - smell, stink.  
**te'vle** *V* *-a/t-et* i compete, race; fight, struggle (*med with*). 2 *dial.* exert oneself, hurry.  
**te'vle/far** *A* able, ready to compete.  
**te'vler** *-en, pl -e* (=\*/*-ar*) *dial.* competitor, contestant.  
**te'vling** *-a/t-en* competition, race (*med with; om for*).  
**te'vogn** [vångn] *-a* tea cart, tea wagon.  
**Tf** = *Tilfredsstillende*  
**tg** = *tangens*  
**t-h** = *til høyre*  
**Them'sen** *Pln* the Thames.  
**\*Tho'r** *Prn* of *Thor*  
**\*ti** *C* *archaic* i hence, therefore: *ti kjennes for rett jur.* therefore the court decrees. 2 because, for, since.  
**ti** *Num* ten.  
**\*ti** *P* of *i*  
**\*ti'a** *df of* *tid'*  
**ti'a** *-en* tiara.  
**Tibe't** *Pln* Tibet.  
**\*tibeta'ner** *-en, pl -e* (=\*/*-ar*) Tibetan.  
**tibeta'nsk** *A* - Tibetan.  
**ti'd'** [\*ti'] *-a/t-en* i time (=period; age, epoch, times; season; fourth dimension); *all den t-* as long as, since (all den *t-du er i byen* kan du godt besøke henne as long as you're in town you can just as well visit her); *alle t-ers* all-time (alle *t-ers* sjanse chance of a lifetime; *det var alle t-ers fam.* that was the best ever, tops, simply great); *avtale* en *t-make* an appointment; *den tid(a)* at the time, when; *den t-* *den sorg* worry about that when the *t-* comes, sufficient until the day is the evil thereof; *for t-en* at the moment, at the present *t-* (nå for *t-a* nowadays); *fra t-enes morgen* from time immemorial; *få t-* på seg get, have (some) *t-*; *gain t-*; *før i t-a* before, previously; *gi seg (god)* *t-* take one's (sweet) *t-*; *ha god t-* have sufficient *t-*; *ha t-en* for seg have (spare) *t-*; *hva t-* går together what *t-* does the train leave; *i rett t-* at the right *t-*; *on t-*; *i sin t-* at one *t-*; *i t-e* (see *tide*); *kommer t-*, *kommer råd* when the *t-* comes the right expedient will present

itself; don't cross that bridge until you get to it; på *lang t-* for a long *t-*; *se t-en* an bid one's *t-*, wait and see; *t-en er inne (til å)* now's the *t-* (to); *t-ens* tann the ravages of *t-*; *til enhver t-* at all *t-s*; *til rett t-* in due course; *alt til sin t-* all in good *t-*, everything in its season; *til sine t-* *at* certain *t-s*, from *t-* to *t-*. 2 *gram.* tense.  
**\*ti'd'** *A* i frequent. 2 ice-free, unfrozen.  
**\*ti'd'** *Pf* of *tids-*  
**\*ti'dare** *cp of* *tid*  
**\*ti'dar/morgonen** *df* the beginning of time.  
**\*ti'dast** *sp of* *tid*  
**ti'd/bolk** *-en* period (of time); age.  
**ti'd/bøye** *V* *infl* as *bøye* *gram.* conjugate (a verb) in its various tenses.  
**\*ti'dd'** *A* - i (of cow) pregnant; fertile. 2 having an appetite.  
**ti'de** [ti'e] *N*: i *t* at the right time, in time, on time, i *t-og* *utide* in season and out (of season); på *t-* about time, high time.  
**ti/del** *-en* (fraction) tenth.  
**\*ti'dende** *-ri* (=\*/*tidend*) i piece of news; (*pl*) news, tidings; information. 2 *archaic* newspaper (exc. in names of papers, e.g. *Drammens T.*).  
**\*ti'dend/fus** [f'n] *A* curious, inquisitive, prying.  
**Ti'dens** *Tegn* [te'n] *Prn* (formerly) daily newspaper in Oslo.  
**\*ti'de/vatn** *-et* (=\*/*vann*) tide.  
**\*ti'de/verv** *-et* era, period.  
**\*ti'd/feste** *-t* an established date.  
**\*ti'd/feste** *V* *-a/t-et/\*-e* i date (to a certain time or period). 2: *t-et* dated, outdated.  
**\*ti'd/følge** *-a* cf *tids/*  
**\*ti'd/fort** *A* - nimble footed.  
**\*ti'd/gjengd** *A* *-/gjengt* frequent (visitor).  
**\*ti'd/høveleg** *A* - contemporary, in keeping with the times.  
**ti'dig** *A* - *dial.* i early rising. 2 brisk, chipper, hale and hearty; brave and cheerful. 3 amusing; pleasant.  
**ti'd/kort** *en/tet* amusement, pastime.  
**tid** = *tidligere* / *tidlegare*  
**\*ti'd/lang** *en lit.* period, time, while.  
**ti'd/laus** *A* (=\*/*løs*) i timeless. 2 (as noun) autumn crocus (*Colchicum autumnale*).  
**ti'dlig** *A* - i early: *bli t-* voksen mature *e-*; *det var ikke for t-* it wasn't too *e-*; it was none too soon; *for t-* premature (birth, death, etc.); *han er t-oppe* he's up *e-*; he's an *e-riser*. 2 (*adv.*) soon: *hvor t-* kan vi vente å høre fra ham how soon can we expect to hear from him. 3 (*comp.*): *t-ere* earlier; former (owner, president, student, etc.), previous (events, years, etc.). 4 (*sup.*): *t-st* earliest, soonest; *svar* kan ventes *t-st* *lordag* (an) answer can be expected by Saturday at the *e-*.  
**ti'dlig/dags** *Av* early (in the day).  
**ti'dlig/pote'ter** *pl* early potatoes.  
**\*ti'd/løs** *A* cf *laus*  
**\*ti'd/løs** *et* i timelessness.  
**\*ti'd/nemning** *-a* dating, indication of time.  
**ti'/dobbel** *t* - (=\*/*dobbel*) tenfold, ten times; many times (as much).  
**ti'/doble** *V* *-a/t-et* increase tenfold.  
**ti'd's** *A* - *dial.* wrong: *ka e t-* what's the matter?  
**ti'd's** *Pf* (=\*/*tid-*) time.  
**ti'd's/alder** *-eren, pl -rer* age, epoch, era.  
**ti'd's/angi'velse** *-n* dating, indication of time.  
**ti'd's/avsnitt** *-et* period.  
**\*ti'd's/begren'sning** *-en* time limit.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*tid's/bespa'relse -n saving of time: til t- to save time.  
 \*tid's/bespa'rende A - time-saving.  
 \*tid's/bilde -t (=\*/bilette) picture of the times.  
 \*tid's/enhet -en unit of time.  
 \*ti'd/setje V -te appoint, fix, set (a date).  
 tid's/faktor -en time factor.  
 \*tid's/for'dri'v -et pastime.  
 tid's/frist -en delay, grace (period), respite.  
 \*tid's/følge -a (=\*/-je) chronological order, chronology.  
 tid's/grense -a/+-en deadline, time limit.  
 \*tid's/innstilling -a/-en time scale.  
 tid's/innstilt A - controlled by a time mechanism: t- bombe time bomb.  
 \*ti'd/skifte -t of tids/  
 \*ti'd/skrift -a/-et of tids/  
 \*tid's/smessig A - contemporary, modern, up-to-date.  
 \*tid's/smessig/het -en modernity, quality of being up-to-date.  
 \*tid's/måler -en, pl -e (=\*/-ar) timer (e.g. on time relay apparatus).  
 tids/nok Av in time; early, soon enough: komme t- be on time; vi kommer t- fram we will get there soon enough (Bjørnson).  
 tid's/nød -a/+-en lack of time: komme i t- be caught short by 1-.  
 tid's/punkt -et time; moment: på det t- da at the m- when.  
 tid's/rekning -a (=\*/regning) reckoning (of time); calendar: chronology: i vår t- in the Christian era.  
 tid's/rom [romm] -met period (av of; fra, til from, to).  
 tid's/signal [singna'l] -et, pl -/+-er time signal.  
 tid's/skifte -t change in the times; beginning of an era.  
 tid's/skrift -et/+-a magazine, periodical.  
 tid's/spille N waste of time.  
 tid's/spørsmål -et question of time.  
 tid's/studium -iet, pl +ier/+-ium time study.  
 \*tid's/svarende A - worth spending time on, worth the time spent.  
 \*tid's/ånd -en/+-a spirit of the times.  
 \*tid' Av cp tidare, sp tidast of titt'  
 \*tid/taker -en, pl -e (=\*/-ar) time-keeper.  
 \*ti'd/troyte -t entertainment; pastime.  
 \*ti'dug A - cf tidig  
 \*ti'd/vand A -vant capricious, unpredictable.  
 \*ti'd/vatn -et of tide/  
 \*ti'e V -dde/ta'de, -dd/ta'dg (=\*/teie<sup>2</sup>) be silent, keep quiet, (om about); become, fall silent, stop talking; stop making a noise: t- i hjel kill by silence; give the silent treatment to; suppress (an unpleasant fact); t- (stille) med noe keep quiet about sth; t- til say nothing, let pass in silence; ti stille hold your tongue, shut up, silence.  
 ti'en A +ent, pl -ne/+-ene frostfree, thawed, unfrozen.  
 \*ti'ende<sup>1</sup> -n (=\*/tiend) tithe: gi t- av pay a t- on.  
 ti'ende<sup>2</sup> Num tenth.  
 ti'ende/del -en of ti/  
 ti'ende/plikt -a/+-en obligation to tithe.  
 \*ti'er -en, pl -e (=\*/-ar) i (figure) 10. 2 ten-krone bill, tenner, ten-spot. 3 contestant, wearing number 10; (streetcar line) number 10.  
 \*ti'ere cp of titt'  
 \*ti'est sp of titt'  
 \*ti'/fold A - (=\*/fald) tenfold, ten times; many times.  
 \*ti'gd pp of tigge<sup>2</sup>  
 tiger -eren, pl -rer/+-ere zool. tiger (Felis tigris).  
 \*ti'ger/aktig A - tigerlike.  
 tigrin'ne -a/+-en tigress.  
 ti'ger/katt -en i zool. margay (Felis tigrina). 2 fam. tiger. 3 fam. (of aggressive, temperamental young woman) spiffire, wildcat.

ti'ger/sprang -et leap, spring of (or like) a tiger.  
 ti'ger/stad -en: T-en hum. (of Oslo) tiger city (because of its reputed coldness toward strangers).  
 ti'ge<sup>1</sup> V tagg, +et/+-e/+-i (=\*/tigge<sup>1</sup>) beg (om for), beseech, implore; solicit: t- penger s- money.  
 ti'ge<sup>2</sup> V +tigde/+-et/+-a cf tigge<sup>1</sup>  
 \*ti'ger -en, pl -e (=\*/-ar) beggar.  
 \*ti'ger/aktig A - beggarly, like a beggar.  
 \*ti'ger/brev -et (=\*/-ar) begging letter; letter of solicitation.  
 \*ti'ger/gang -en (=\*/-ar) beggary; collecting, soliciting funds.  
 \*ti'geri' [also ti'g-] -et begging; beseeching, importuning; solicitation (of funds).  
 \*ti'ger/munk -en, pl -e (=\*/-ar) mendicant friar.  
 \*ti'ger/pose -n (=\*/-ar) beggar's sack.  
 \*ti'ger/stav -en (=\*/-ar) beggar's staff: bringe til t-en ruin (financially).  
 \*ti'ger/sti -en beggar's path: komme på t-en become a beggar.  
 \*ti'ge V -a economize, save.  
 ti'k -a i bitch, vixen. 2 ewe. 3 archaic strumpet, wench.  
 ti'/kamp -en decathlon.  
 ti'/kant -en decking.  
 tikk -et tick, ticking (av of).  
 tikk'ke<sup>1</sup> -a cf tik  
 tikk'ke<sup>2</sup> V -a/+-et i tick. 2 dial. tag; play tag.  
 tikk'-takk' I tick-tock.  
 ti'/krone -a ten-krone note (or coin).  
 ti'/kroning -en ten-krone note (or coin).  
 tikk'se<sup>1</sup> -a cf tik  
 ti'ke<sup>2</sup> V -a/+-et dial. i berate, call sby a name. 2 tear; knock, peck.  
 til<sup>1</sup> P i to; for (direction, destination, recipient): avreise t- Bergen departure for B-; et brev t- deg a letter for you; lese t- artium study for (artium) exam; telle t- ti count to ten; t- og med up to and including; (adv.) even, in addition. 2 (of time) till, until; by; at: t-påske until Easter, by E-, at E-; t- jul until (etc.) Christmas; mandag t- fredag Monday through Friday. 3 of (membership, possession, relationship): sønn t- Jørgen son of J-, J-'s son; nøkkelen t- dør the key to the door; Fru Inger t- Østråt Lady I- of Ø-; kjærlighet t- barn love of (for) children. 4 fam. a... of a: det var fanden t- kropp that was a hell of a fellow (Ibsen); det var mye t- pipe, tenkte Espen Askeladd that's a honey of a whistle, thought E- the Ashlad (Asbjørnsen). 5 as: t- svar as an answer; t- takk as thanks; utnevne t- statsråd appoint (as) minister. 6 accompanying, with: en dram t- maten a drink with the meal. 7 at, on, to (with nouns in -s): t- bords at, to the table; t- lands on land. 8 (with å): han t- å hogge he started to chop (Asbjørnsen); det er ikke til å tro it's unbelievable; komme t- å be going to; happen to. 9 (adv.) more; additional: en t- one more; t- og med even. 10 (as adv. complement with verbs: see these, e.g.): bli t- come into being; få en t- å get sby to; må t- is necessary, unavoidable; skal t- is needed (det skal mange penger t- lots of money is needed); slå (dra) t- hit hard; strømme t- pour in; ta t- start; være t- exist. til<sup>2</sup> C i till, until: like t- han kommer clear until he comes. 2 dial. the (with comp): t- lenger det led, t- knappere ble det for kona the longer it was, the more difficult it became for the woman (Asbjørnsen).  
 \*tilak'ters Av of akters  
 til'/bad pt of -be(de)  
 tilba'ke Av i back, backward(s) (in

movement, in time): gå t- subside (feberen var gått t- the fever had s-d); vise t- reject, repudiate. 2 behind (of place), backward (in development): bli t- remain, stay behind; stå t- for be inferior to, 3 left over; ha t- have left (over).  
 \*tilba'ke/beta'le V -te pay back, refund; reimburse, repay.  
 tilba'ke/beta'ling -en refund, repayment, return.  
 tilba'ke/blikk -et backward glance, retrospective view: kaste et t- på look back upon.  
 \*tilba'ke/blitt A - left, remaining.  
 tilba'ke/fall -et i med. relapse. 2 jur. reversion (to original owner). 3 backsliding, falling back; return (til to) 4 jur. psych. instance of recidivism.  
 tilba'ke/gang -en decline, fall, recession: være i t- decline, fall off.  
 \*tilba'ke/holde V -holdt, -holdt i detain, hold back (e.g. a passenger). 2 curb, stifle, suppress (e.g. expression of feeling).  
 \*tilba'ke/holdelse -n i detention (av of), 2 suppression.  
 \*tilba'ke/holden A -ent, pl -ne aloof, reserved (overfor toward); modest, retiring.  
 \*tilba'kehoiden/het -en aloofness, reserve; modesty, reticence.  
 \*tilba'ke/holdt pt, pp of -holde  
 \*tilba'ke/kalle V -kallt i call back, recall (e.g. an ambassador). 2 retract, revoke, take back; withdraw (a proposal).  
 \*tilba'ke/kallelse -n i recall (av of), 2 retraction, revocation; withdrawal.  
 \*tilba'ke/komst -en return.  
 \*tilba'ke/legge V -la, -lagt i leave behind; pass: et t-lagt stadium a thing of the past. 2 cover, travel.  
 \*tilba'ke/leve're V -te hand back, return.  
 \*tilba'ke/liggende A - backward, underdeveloped.  
 tilba'ke/reise -a/+-en return journey (trip, voyage).  
 \*tilba'kera Av cf tilbake  
 \*tilba'ke/skrutt -et step backward(s); retrogression: det betegner et t- it means a step backward(s).  
 tilba'ke/slag -et i kick, recoil, repercussion; backfire, backwash. 2 backspace (on typewriter). 3 reaction, swing back (to previous position, situation, etc.). 4 biol. atavism, throw-back.  
 tilba'ke/stående A - i archaic standing back, in the rear: de t- the people in the rear. 2 backward: t- barn b- children. 3 left behind: de t- the rest.  
 tilba'ke/tog [tåg] -et mil. retreat, withdrawal (also fig.): være på t- retreat.  
 \*tilba'ke/tredelse -n (=\*/treden) resignation, retirement, withdrawal (fra from).  
 \*tilba'ke/trekning -en (=\*/trekking) retraction, withdrawal (e.g. of troops).  
 \*tilba'ke/trengt A - (=\*/trengd) i forced, pushed back. 2 repressed, suppressed.  
 \*tilba'ketrukken/het [-trukken/] -en retirement, seclusion.  
 \*tilba'ke/trukket [trokket] A -, pl -trukne i drawn back, retracted, withdrawn; set back. 2 retiring, secluded.  
 tilba'ke/tur -en return trip: på t-en on the way back.  
 tilba'ke/veg -en (=\*/vei) way back, home: på t-en on the way back.  
 tilba'ke/vendende A - i returning. 2 periodical, recurrent, recurring.  
 \*tilba'ke/virkende A - (=\*/verkkande) i retroactive: t- kraft r- force. 2 gram. reflexive.  
 \*tilba'ke/virkning -en effect; reaction, repercussion (på on).  
 \*tilba'ke/vise V -te reject, repudiate.

\*tilba'ke/vi'sning -en rejection, repudiation (av of).  
 \*tilba'ke/værende A - left behind, remaining: de t- the rest.  
 \*tilba'rs Av of tilbake  
 til'/be(de) V *infl* as be(de) 1 worship. 2 adore, idolize.  
 \*tilbe'delse [also til'] -n (==\*/be'ding) 1 worship (av of). 2 adoration, adulation.  
 \*til'/beder -en, pl -e (==\*-ar) 1 worshiper. 2 devoted admirer, suitor.  
 \*til'/behø'r -et accessories; appurtenances, paraphernalia; equipment, fittings, fixtures: med alt t- and all that goes with it.  
 \*til'/berede V -te fix, make ready, prepare (food, etc.).  
 \*til'/beredning -en (=+t-else) fixing, making, preparation (av of; til for).  
 \*tilb'il'velse -n birth, coming into existence, genesis; establishment, founding; origin (av).  
 \*tilb'il'veses/histo'rie -n genesis, story of creation.  
 \*til'/bød [bå] -et cf /bud  
 \*til'/brakte pl of -bringe  
 \*til'/bringe V -a adapt, modify.  
 \*til'/bringe V -brakte, -brakt 1 pass, spend (time): t- tiden med å lese spend one's time reading. 2 (pp.) spend credit delivered.  
 \*til'/bud -et 1 bid, offer (om of; om å to); quotation; proffer: fordelaktig t- bargain. 2 merc. supply: t- og etterspørsel s- and demand.  
 \*til'/budd A -/bult equipped, supplied; repaired.  
 \*til'/bu'dt pp of -by(de)  
 \*til'/bunad -en 1 equipment; preparation.  
 \*tilbunn's Av of botn  
 \*til'/burd -en 1 event, happening, occurrence. 2 behavior, procedure.  
 \*til'/by(de) V *infl* as by(de) offer: t- noen en krone offer sby a crown; t- seg å offer to (do sth).  
 \*til'/bygg -et addition, annex, extension (til to).  
 \*til'/bytte V -et: t- seg get in exchange, (pop.) by swapping.  
 \*til'/bød pl of -by(de)  
 \*tilb'srlig A - fitting, proper, suitable.  
 \*tilb'sy'elig A - 1 disposed, inclined (til to): t- til å tro i- to believe. 2 susceptible; apt; having a tendency (til to): t- til å bli forkjølet susceptible to colds.  
 \*tilb'sy'elig/het -en 1 disposition, inclination (til to). 2 tendency; predisposition, susceptibility (til to).  
 \*til'/danne V -a/-et fashion, shape.  
 \*til'/dekke V -dekte cover, veil.  
 \*til'/dele V -te allot, assign (e.g. a task); award (e.g. a prize).  
 \*tilde'ls Av of del  
 \*til'/dikte V -et add to (a poem, story, etc.).  
 \*til'/diktning -en addition (to poem, story, etc.).  
 \*til'/dra V -drag, -dradd/-dratt: t- seg attract, draw (attention); happen.  
 \*til'/drag -et attraction.  
 \*til'/drage V -drag, -dradd/-dratt cf /dra  
 \*til'/dragelse [also -dra'] -n event, happening; selsomme t-r strange e-s.  
 \*til'/drags/kraft -a power of attraction.  
 \*til'/dratt pp of -dra(ge)  
 \*til'/driv -et 1 motivation: \*del varige sjelelege t-a hos menneska the enduring psychological motivations of man (Koht). 2 impulse, stimulus (til to). 3 disposition, tendency.  
 \*til'/drog pt of -dra(ge)  
 \*til'/dømme V -dømte jur. award.  
 \*til'e -t 1 plank, wood floor. 2 (theater) stage.  
 \*til'/egne [eigne] V -a/-et (==\*/eigne) 1 dedicate (til to). 2: t- seg appropriate, take possession of. 3: t- seg acquire, master, pick up (e.g. a language, a subject).  
 \*til'/egnelse [einelse] -n (==\*/eigning) 1 dedication (av of; til to). 2 appro-

priation, usurpation. 3 acquisition, mastery (av of); understanding.  
 \*til'/eigne V -a cf /egne  
 \*til'/emning -a beginning, plan: i t- in preparation.  
 \*tilen'de Av of ende<sup>1</sup>  
 \*tilen'de/bringe V -brakte, -brakt complete, conclude, terminate.  
 \*tilen'de/bringelse -n completion, conclusion, termination (av of).  
 \*til'/etia A - intended, intentional.  
 \*til'/falle V -falt, -falt (of money) come, fall, go to; (of duties) devolve upon: overskottet skulle t- bykassa the surplus was to go to the city treasury.  
 \*tilfal's A - cf fals<sup>1</sup>  
 \*til'/fang -et material, substance (til for).  
 \*tilfal'dig A - (=\*/tilfellig, \*tilfelleleg) 1 accidental, chance, fortuitous. 2 casual, incidental: t-e forbipasse random c- passersby, 3 occasional, random: en t- jobb an odd job, 4 philos. accidental, s (adv.) (also) at random, by chance.  
 \*tilfal'dig/het -en accident, chance, coincidence: mer enn en t- no mere coincidence.  
 \*tilfal'dig/vis Av accidentally, by (any) chance; as it happens; incidentally; jeg vet t- om en I happen to know of someone.  
 \*til'/felle -t, pl -/t-r 1 case, instance, occurrence (av of): det er t- at it is true that; for alle t-s skyld just in case; for det t- at in case (of); i ethvert t- in any case, in any event; i så t- in that case, if so; i t- av in case of, in the event of, 2 occasion: ved det t- on that o-; t- gjør tyver opportunity makes thieves. 3 chance, coincidence: t- t førte dem sammen chance brought them together; ved et t- accidentally, by chance. 3 fam. case; attack, fit (of disease).  
 \*tilfel'leleg A - cf tilfeldig  
 \*tilfel'lig A - cf tilfeldig  
 \*tilfel'lig/het -en cf tilfeldig/  
 \*til'/flukt -a/-t-en refuge, resort, sanctuary: t- til t- hos find shelter with; ta t- finne take refuge in; resort to.  
 \*til'/flukts/rom [romm] -met (bomb) shelter.  
 \*til'/flukts/sted -et (==\*/stad) refuge, sanctuary, shelter.  
 \*til'/flyte V -flot, -flytt accrue to, fall to; be granted, supplied with (esp. of information).  
 \*til'/flytte V -et move to (a place).  
 \*til'/fløt pt of -flyte  
 \*tilforla'telig A - 1 dependable, reliable, trustworthy. 2 (adv.) certainly, positively.  
 \*tilfor -n Av archaic before, formerly, of yore.  
 \*tilfred's A - content, satisfied (med with).  
 \*tilfred's/het -en content, contentment, satisfaction (med with): til hans fulle t- to his complete s-.  
 \*til'/freds/stille V -stille satisfy, give satisfaction (med with).  
 \*til'/freds/stillelse -n satisfaction (med with).  
 \*til'/freds/stillende A 1 satisfactory. 2 educ. (used as a grade in the secondary schools) ab.=average (C): ikke t- failure; meget/\*mykje t- very good (B-A); noenlunde t- ab.=poor (D); særdeles t- excellent (A+).  
 \*til'/frosset A - frozen (over).  
 \*tilful'l Av of fulle  
 \*til'/føket A - buried in drifts, drifted.  
 \*til'/føre<sup>1</sup> -t occasion, opportunity: med t- av Dykkar brev with regard to your letter.  
 \*til'/føre<sup>2</sup> V -te bring in, supply (with): t- nytt blod b- in new blood.  
 \*til'/førelse -elen, pl -ler sth brought in, supply: t-en til våre markeder the supply to our markets.  
 \*til'førelse/linje -a/-t-en supply line.

\*til'/føre<sup>1</sup> -a cf /førelse  
 \*til'/føye V -de 1 add; attach. 2 cause, do, inflict (injustice, injury) upon.  
 \*til'/føyelse -n 1 addendum, addition (til to). 2 infliction (av of).  
 \*til'/gang -en 1 access, approach (til to). 2 supply; influx: t-en på fisk the supply of fish; t-en på arbeidskraft the labor market. \*3 event, occasion; plot, sequence of events.  
 \*til'/gi V -gav, -gitt 1 forgive. 2 excuse: t- at jeg går først excuse me for preceding you.  
 \*til'/gift +en/ua: (få, gi) 1 t- (get, give) as a bonus, sth thrown in.  
 \*til'/gitre V -et cover with a lattice, grill, grate.  
 \*til'gi'velig A - excusable, forgivable.  
 \*til'gi'velse -n (==\*-ing) forgiveness (for for): syndens t- (bibl.) f- of sins.  
 \*til'/gjenge -t admission, entrance.  
 \*til'gjengelig A - 1 accessible, approachable; available, open (for to). 2 (of a literary work) accessible, comprehensible: vanskelig t- difficult.  
 \*til'/gjersle -a affectation, artificiality.  
 \*til'/gje(ve) V -gav, -gjenge/-i cf /gi  
 \*til'/gjeving -a cf /givelse  
 \*til'/gjort [jort] A - (=\*/gjord) 1 affected, artificial. 2 (of fish) cleaned.  
 \*til'/gjort/het -en affectation, artificiality.  
 \*tilgo'de Av of gode<sup>1</sup>  
 \*tilgo'de/gjøre V -gjorde, -gjort make use of, utilize: t- seg take advantage of.  
 \*tilgo'de/havende cf account outstanding, balance, credit.  
 \*tilgo'de/se V -så, -sett attend to, look after, take care of.  
 \*tilgo'de/skrive V -skrev, -skrevet credit.  
 \*til'/grensende A - adjoining, contiguous, neighboring.  
 \*til'/grodd A -/\*-grott 1 overgrown (garden, path). 2 healed over (wound).  
 \*til'/hald -et cf /hold  
 \*til'/halds/løve -t residence permit.  
 \*til'/halds/stad -en cf tilholds/sted  
 \*til'/helde -t cf /hold  
 \*til'/heng -et 1 appendix. 2 derog. crowd, following, hangers-on.  
 \*til'/henger -en, pl -e (==\*(j)ar) 1 adherent, follower, supporter; devotee (av of). 2 trailer.  
 \*til'/hjelp -a aid, assistance, help.  
 \*til'/hold -et 1 lodging, shelter, stay: ha sitt t-be, stay (usu. temporarily). 2 injunction, order; caution, warning.  
 \*til'/holds/sted -et hangout, haunt; den, nest.  
 \*til'/hug -en inclination, tendency.  
 \*til'/hygge -t refuge, reliance.  
 \*til'/hulle V -a/-ei/-te cover, shroud; cloak, hide, veil.  
 \*til'/høre V -te belong to; alt slikt t-er middelalderen all that is part of the Middle Ages; å t- en annen to be another's.  
 \*til'/hørnde A - (=\*/heyrande) belonging to, going with; attached: alt t- all that goes with (it).  
 \*til'/hører -en, pl -e (==\*-ar, \*/høyrrar) listener: t-e audience; ærede t-e ladies and gentlemen.  
 \*til'/hører/krets -en audience: en stor t- a large audience (following).  
 \*til'/have -t dial. 1 circumstance, condition: under slike t- under such circumstances. 2 opportunity (til to).  
 \*til'/høyrsle -a accessory, adjunct; belonging(s), fitting(s), paraphernalia.  
 \*tilhån'de Av of hån'de

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.

- \*tilin'kjes/gjering -a cf tilintet/gjerselse
- \*tilin'tet/gjøre V -gjorde, -gjort annihilate, crush, destroy; obliterate: han følte seg t-gjort he felt crushed, humiliated.
- \*tilin'tet/gjøreelse -n annihilation, destruction, obliteration (av of).
- \*tilin'tet/gjørende A - crushing, destructive, obliterating: et t-smil a withering smile.
- til'/jamning -a/+en 1 leveling, smoothing off. 2 gram. vocalic assimilation.
- til'je -a 1 archaic or dial. floorboard; poet. dance floor: dansen går over t-the dance is trod in the hall (ballads). 2 (loose) floorboard (in rowboat or sailboat).
- \*til'/jubel V -et acclaim, cheer, hail.
- til'/kalle V -kalte/\*-a call (in), send for, summons: t-troppene call up the troops.
- til'/kalling -a/+en (=+else) call, calling up, summons (av of).
- \*til'/kaste V -et throw, toss (to sby).
- \*til'/kjempe V -et: t-seg earn, gain (by struggle), win: t-et livsvisdom hard-earned wisdom; t-seg adgang fight one's way in; t-et fatning hard-won composure.
- \*til'/kjenne V -kjente accord, award, grant: bli t-t barnet get custody of the child.
- \*til'kjen'ne/gi V -gav, -gitt declare, make known; express, show (e.g. one's displeasure).
- \*til'kjen'ne/givelse -n declaration, expression, notification (av of).
- \*til'/knappet A - buttoned (up); fig. aloof, closed, reserved.
- \*til'/knappet/het -en aloofness, reserve.
- \*til'/knyting -en (=\*/knytting) 1 attachment, connection, tie (til with): i t-til in c-with, in amplification of, as a supplement to. 2 fig. affinity, association, relevance.
- \*til'/knytnings/punkt -et point of connection, of contact, of departure.
- \*til'/knyttet A - connected with, tied to; affiliated with.
- \*til'/koble V -al-et (=\*/kople) attach, connect (to); couple, hook up; put (a motor) in gear: t-et hooked up, in gear.
- \*til'/komme V -kom, -kommet: usu. det t-er en one is entitled to, has a right to; det t-er ikke meg å dumme it is not for me to judge; \*t-en mature, of advanced years.
- til'/kommende A - (=\*/komande) coming, future: hennes (hans) t-her (his) fiancé(e).
- til'/kopling -a/+en attachment, connection, coupling.
- til'/laga A - (=+et) 1 made, prepared. 2 fig. affected, artificial.
- til'/laging -a preparation (av of).
- til'/late V -in/ as late! 1 allow, permit (å to); suffer, tolerate: parkering t-t parking permitted. 2: t-seg dare, presume, take the liberty to: herved t-er vi oss å meddele Dem we have the honor to inform you.
- tilla'telig A - allowable, permissible: på grensen av det t-e (skating) on thin ice.
- \*tilla'telse -n permission (til to).
- \*til'/laten A -el-i, pl -ne allowed, permitted.
- \*til'Ve -a drip -a drip, flow, trickle. til'/legg -et 1 adding, addition: ved t-av by adding. 2 increase, raise; bonus; surcharge: t-i lønn salary raise. 3 addendum, appendix, supplement: med utfyllende t-with supplementary remarks. 4 agr. breeding (av of).
- \*til'/legge V -la, -lagt 1 accord, ascribe to, credit: t-seg æren take the c-. 2 add to, attach: t-saken stor betydning attach great significance to the matter.
- til'/leggs/avgift -a/+en surcharge.
- \*til'/leggs/bemer'kning -en supplementary remark.
- \*til'/leggs/bestem'melse -n additional provision, codicil, rider.
- \*til'/leggs/bevil'gning -en additional concession; supplementary grant.
- til'/leggs/porto -en additional postage, surcharge.
- til'/leggs/skatt -en surtax.
- til'/leggs/spørsmål -el supplementary question.
- \*tille'te Av of leie!
- \*til'/leing -a cause, impulse.
- til'/tempe V -a/+et adapt: t-seg a-, adjust (oneself) (etter, til to).
- \*til'/liggende A - (=\*/liggende) 1 belonging to, going with. 2 adjacent, adjoining.
- \*til'like Av also, as well, besides, too.
- til'like/med P along, together with.
- til'/lit -a/+en confidence, faith, trust (til in): 1 t-til in reliance on; nyte allmenn t-enjoy public confidence; bli fidedømt allmenn t-lose one's civil rights.
- \*til'lits/sam A confident, trusting.
- \*til'lits/brott -et (=\*/brudd) breach of confidence, trust.
- \*til'lits/erklæ'ring -en vote of confidence.
- til'lits/forhold -et position, relationship of trust.
- til'lits/full A confident, trusting.
- \*til'lits/full/het -en confidence, trustfulness.
- til'lits/mann -en, pl -menn/\*-männer representative, spokesman; shop steward.
- \*til'lits/ombod -et position of honor, of trust.
- til'lits/tap -et loss of civil rights.
- til'lits/verv -et position of honor, of trust.
- til'lits/votum -et, pl -vota vote of confidence.
- \*til'/lit/vekkende A - inspiring confidence.
- til'liv's Av of liv
- til'/lokkelse -n attraction, charm; allurements, temptation (for to): miste sin t-pall.
- til'/lokkende A - alluring, attractive, charming; seductive (offer; woman).
- til'/lot pt of -late
- til'la'ert A - acquired, learned, trained; artificial.
- til'/løp -et (=\*/laup) 1 inflow, influx (of people, water). 2 running start (to a high jump or pole vault). 3 fig. beginning, (preliminary) effort; approach, attempt (til at). 4 hint, sign, suspicion (til of): t-til værforandring signs of a change in the weather.
- til'/lyse V -te announce (e.g. a meeting).
- til'/med Av besides, moreover, on top of (this); even, to boot.
- til'/målt A - allotted, apportioned, meted out: knapt t-scanty.
- \*til'/måting -a adaptation, adjustment, fitting.
- \*til'måts/tal -et proportion.
- \*til'måts/val -et proportional representation.
- til'/mavn -et (=\*/namn) cognomen, nickname.
- til'nær'melse -n cf /nærming
- \*til'nær'melses/vis Av approximately: ikke t-riktig far from correct, not even close.
- til'/nærmet A - (=\*/nærma) approximate: t-tall round number.
- til'/nærming -a/+en (=\*/nærmelse) 1 approach, rapprochement: t-av de to målformene rapprochement of the two language forms (directive given to Norsk språknemnd by the Storting). 2: gjøre t-er make advances, overtures, passes. 3 approximation (til to).
- \*til'nærnings/verde [være] -t approximate value, estimate.
- til'overs [tilå'vers] Av cf overs
- til'overs/blitt A - left-over, remaining.
- til'/passe V -a/+et adapt, adjust, fit: t-seg nye forhold adjust to new conditions.
- til'/passing -a/+en (=\*/passing) adaptation, adjustment (av of; etter, til to).
- til'/passings/evne -a/+en (=\*/tilpassnings/) ability to adapt, adjust; adaptability.
- til'/plikte V -et jur. require: t-et å betale ordered to pay.
- \*til're V -dde (=\*/rede) damage, injure, maul: ille t-dd in bad condition, (pop.) roughed up.
- \*til'/regne [reine] V -et attribute to, blame on, charge with.
- \*til'/reiring -a manufacture, preparation (av of).
- til'/reisdene A - visiting: de t-the visitors; en ny t-a new arrival.
- til'rek'nelig A - (=\*/regnelig) accountable, responsible, of sound mind, sane: ikke t-non compos mentis.
- \*til'ret/te/legge V -la, -lagt arrange, organize, prepare; adapt, adjust (e.g. instruction).
- \*til'ret/ve V -te rebuke, reprimand.
- \*til'ret/vi'sning -en rebuke, reprimand.
- \*til'/rive V -rev, -revet: t-seg seize, usurp.
- til'/rop -et cry, shout (of warning, etc.); heckling, jeering; acclamation; cheering.
- til'/råde V -de (=\*/rå) advise, counsel, recommend: t-en å advise sby to
- til'rå'delig A - advisable.
- til'/råding -a/+en 1 advice, recommendation. 2 admin. proposal, proposition, recommendation.
- til'rådings/nemnd -a advisory committee.
- tils.=til \*sammen/\*saman
- til'/sa pt of -si
- til'/sagn [sangan] -et assurance, promise (om of).
- \*tilsal'gs Av cf salg
- \*tilsam'men A cf sammen
- til'/satte pt of -sette
- til'/se V -så, -sett inspect, keep an eye on, watch.
- \*til'/seg/komen [kåmen] A -el-i, pl -ne thoroughly awake; come to.
- \*til'/segn [sengn] -a cf /sagn
- \*til'/seing -a cf /sigelse
- til'/send V -te send (to): jeg har fått det t-t it was sent to me.
- til'/setning -en 1 addition; additive, admixture (av of). 2 seasoning; dash.
- til'/sette V -satte (=\*/sett) 1 add (to); mix, season: t-satt kinin with quinine added; t-satt vitaminer vitamin enriched. 2 appoint (to a position). 3 naut. set, spread (sails).
- til'/setting -a/-en (=\*/setting) appointment (av of).
- til'/si V -sa, -sagt 1 order (cab, etc.); archaic call in, summons. 2 leave a call for (sby) (usu. long distance, for a certain time). 3 grant, pledge, promise.
- til'si/de/sette V -satte, -satt 1 disregard, ignore, neglect; pass over (in promotions). 2 jur. reverse, set aside.
- til'si/de/settelse -n disregard, neglect, slight(ing): med t-av in defiance of.
- til'/sig -et gentle inflow, seepage, tributary; fig. nourishment: få t-(av) be fed (by).
- til'/sigelse -n (=\*/siing) 1 calling, order, summons. 2 (long distance) call (for a specified person).
- til'/sikte V -et aim at, have in view, intend: t-et deliberate, intended, intentional; den t-edede virkning the desired result.
- til'ska'de/kommet A -, pl -komme (=\*/kom(m)en) injured: den tilskadekomne the victim.
- til'/skikkelse -n chance, decree, dispensation; (turn of) fate: ved skjebnens t-as fate would have it.
- til'/skipa V -injert, arranged.
- \*til'/skjære V -in/ as skjære\* cut (cloth); trim (shrubbery).

- \*til/skjærer -en, pl -e** (=**\*/skjærer**) (shoemaker's, tailor's) cutter.
- \*til/skodar** [/**skåar**] -en cf **/skuer**
- \*til/skott -a/** (=**\*/skot**) **i** contribution, grant, subsidy (til to). **2 fig.** addition, contribution, supply: **t-til utviklingen** contribution to development.
- \*til/skrav pl of -skrive**
- \*til/skrift -a/**+**-en** address; heading.
- \*til/skrive V -skrev, -skrevet** **i** ascribe, attribute to; blame, credit. **2 archaic** write to; add (in writing).
- \*til/skudd -el cf /skott**
- \*til/skuer -en, pl -e** spectator; (pl) audience.
- \*til/skuer/plass -en** **i** (spectator) seat. **2** auditorium, grandstand, etc.
- \*til/skundning -a cf /skyndelse**
- \*til/skuv -en** impulse, stimulus; encouragement, stimulation; **gje t-til** prompt, stimulate.
- \*til/skynde V -le** encourage, prompt, stimulate; incite, instigate (til to).
- \*til/skyndelse -n** impulse, stimulus; encouragement, stimulation; incitation, instigation (til to).
- til/slag -et** **i** hit, strike (of fish). **2** bang of auctioneer's gavel "knocking down" an item: **få t-et** get one's bid accepted, have sth knocked down to one. **3 tech.** flux.
- til/slutning -en** (=**\*/slutnad**) **i** affiliation; connection: **t-til** in c- with, in continuation of. **2** acceptance, approval, endorsement (til of); response, support, sympathy: **i t-til** in support of. **3** adherents, following; (good, poor) attendance. **4 gram.** med fast t- checked (vowel); med løs t- free.
- \*til/sluttet A -n** affiliated, attached, connected: **stå t- en forening** be a member of a society.
- til/sløre V -le** **i** veil; conceal: **t-te** bondepiker brown Betty with whipped cream.
- \*til/smu'rt A -** (=**\*/smurd**) smeared.
- \*til/smusse V -et** **i** dirty, soiled. **2 fig.** blacken, defile, sully: **t-fedrelandet** besmirch, smear one's country.
- \*til/snakke V -el** **i** accost, talk to (a stranger, esp. for no good purpose). **2** reprimand.
- \*til/snike V -snek, -sneket** acquire insidiously, by sneaky means: **t-seg** tiltit worm one's way into (sby's) confidence.
- \*til/snikelse -n** (=**\*/ing**) trickery; deliberate misrepresentation, willful suppression of facts.
- til/snitt -el** appearance, character, stamp.
- \*til/snunad -en** direction, turn, twist (of fate).
- til/snødd A -/ -snøtt** snow-covered.
- til/snø'rt A -** laced up.
- \*til/spisse V -et** point, sharpen, taper: **t-et** pointed, sharpened; exaggerated: **t-seg** become critical, more acute.
- til/sprang -el** **i** running start. **2** attempt, effort (til at, to).
- til/stand -en/ -et** **i** condition, state: **i dårlig t-** in poor c-; **i bevisstløs t-** (in an) unconscious (s-). **2** situation: **den nåværende t-** the present s-; **det skulle bli t-** that would be a mess.
- \*til/stede<sup>1</sup> V -le** **lit.** allow, grant, permit (at to).
- \*tilste<sup>2</sup> de<sup>1</sup> Av cf stede<sup>1</sup>**
- \*tilste<sup>2</sup> de/komst -en** arrival: **ved hans t-** on his a-, when he arrived.
- \*tilste<sup>2</sup> delig A -** admissible, allowable, permissible.
- \*tilste<sup>2</sup> de/værelse -n** **i** presence. **2** existence, occurrence (av of).
- \*tilste<sup>2</sup> de/værende A -** in attendance, present: **de t-** those p-.
- \*til/stelning -en** (=**\*/stilling**) **i** arrangement, preparation (av of). **2** entertainment, festivity, party.
- \*til/stemme -a** direction, tendency, trend; attempt, effort (til to).
- \*til/stille V -stille** forward, remit; send, transmit (to).
- til/støp pl of -stå**
- \*til/stoppe V -et** block, clog, plug; stop up.
- \*til/strebe V -et** strive for, toward; aspire to.
- tilstrekkelig A -** **i** adequate, enough, sufficient.
- \*tilstrekkelig/het -en** adequacy, sufficiency.
- \*til/strømming -en** (=**\*/strømming**) **i** flow, rush: **t- av blod r-** of blood. **2** flocking, influx (of people, capital); crowd (av of): **det er stor t-til** stuykkt people are flocking to the play.
- \*til/stundende A -** approaching, coming, forthcoming.
- \*til/styrking -a** encouragement, impulse, stimulus; recommendation, support.
- \*til/støring -a** see /styrking
- \*til/støte V -le** befall, happen (to): **jeg er redd** det har **t-t ham** noe I'm afraid he has had an accident.
- \*til/støtende A -** **i** adjacent, adjoining, neighboring. **2** unexpected, unforeseen (circumstances).
- til/stå V -stod, -sidd** **i** admit, confess, own up to; **jur.** plead guilty. **2 lit.** accord, grant; allow.
- \*til/ståelse -n** (=**\*/ing**) admission, confession.
- tilsv. =tilsvarende**
- til/svar -et** **i** reply. **2 jur.** liability: **på seg ansvar og t-** on one's own responsibility.
- \*til/svare V -le** correspond, (be) equal (to).
- til/svarende A -** corresponding, equivalent; comparable, proportional.
- \*til/sverge V** **infl** as **sverge** swear to, vow (sby); **t-en troskaps-** allegiance to sby.
- \*til/svinde V -et:** **t-seg** noe get sth by fraud.
- til/syn -el/ \* -a** **i** inspection, supervision: **holde skarpt t-** keep a sharp watch. **2** manager, superintendent, supervision. **3 pol.** (international) trusteeship.
- \*tilsy'ne/komst -en** appearance.
- \*tilsy'ne/latende A -** apparent, ostensible, seeming; deceptive, feigned; (**adv.**) apparently, ostensibly.
- \*til/syns/havar -en** inspector, proctor.
- \*til/syns/havende -en** inspector, proctor.
- til/syns/mann -en, pl -menn/ \* -menn** **i** director, inspector, supervisor. **2 (bibl.)** bishop.
- til/syns/nemnd -a** board of supervisors, of control; directorate, steering committee.
- til/syns/rådet** **df pol.** the Trusteeship Council of the UN).
- til/søyle V -le** soil, sully (av by).
- \*til/så<sup>1</sup> V -dde** **se** (an area).
- \*til/så<sup>2</sup> pt of -se**
- \*til/ta V -tok, -tatt** **i** grow, increase: **t- i vekt** add weight. **2:** **t-seg** take over, usurp (authority).
- \*til/tagende A -** growing, increasing, waxing (e.g. moon): **være i t-** be growing.
- til/tak -et** **i** attempt; enterprise, undertaking, venture: **et nytt t-** a new v-. **2** effort, exertion: **det er et enormt t-** å gå og legge seg it's an enormous effort to go to bed (Boo). **3** initiative; daring: **mangle t-** lack enterprise, i-.
- \*til/tak/sam A** enterprising.
- til/taks/laus A -** (=**\*/løs**) unenterprising, without initiative.
- til/taks/lyst -a/ -en** drive, enterprise, initiative.
- \*til/taks/løs A cf /laus**
- til/taks/løyse -a** lack of initiative.
- til/taks/råd -et** (community) planning commission (e.g. to promote industry and tourism).
- til/tale<sup>1</sup> \* -a/ -en** **i** address: **gi svar på t-** give tit for tat, return the
- compliment. **2 jur.** charge, indictment: **reise t-** mot en bring a charge against sby; **være under t-** be under i-.
- \*til/tale<sup>2</sup> V -le** **i** address, speak to. **2 jur.** charge, indict, prosecute. **3** appeal to, attract, please (see t-ende).
- til/tale/benk -en** prisoner's dock: **sitte på t-** en be on trial, stand trial.
- \*til/tale/beslutning -en** **jur.** indictment.
- til/talende A -** attractive; appealing, pleasing; commendable, likeable.
- til/tale/ord -et** term of address.
- \*til/tale/df** (the) accused, defendant.
- \*til/teljing -a** appeal, demand, request.
- \*til/tenke V -le** intend for: **den kule var t-meg** that bullet was meant for me.
- til/tjukning -a** clouding up: **t-til regn meteor.** increasing cloudiness, turning to rain.
- \*til/tok pt of -ta**
- \*til/trakk pt of -trekke**
- \*til/tre V -trådte** **i** enter into, upon, take over (a position); step into; embark upon, start (a journey). **2** concur with, subscribe to, sign (an agreement, pact).
- \*til/tredelse -n** **i** accession (i to); beginning (of a term of office), entry. **2** agreement, concurrence, endorsement (til of).
- \*til/tredelses/preken -en** inaugural sermon.
- \*til/tredelses/tale -n** inaugural address.
- \*til/trekkte V -brakk, -trukket** **i** attract, draw; captivate, fascinate.
- \*til/trekkende A -** alluring, attractive, fascinating.
- \*til/trekning -en** attraction, charm, fascination.
- \*til/treknings/kraft -en** **i phys.** force of attraction. **2** power of attraction.
- \*til/treng V -le** need: **usu. t-es** is n-ed; **t-t** n-ed.
- \*til/tro<sup>1</sup> -en cf /tru<sup>1</sup>**
- \*til/tro<sup>2</sup> V -dde cf /tru<sup>2</sup>**
- til/tru<sup>1</sup> -a** confidence, faith, trust (til in); vinne **t-** gain acceptance.
- til/tru<sup>2</sup> V -dde** credit with; believe, expect of: **det kunne jeg t-ham** (pop.) I wouldn't put it past him.
- \*til/trukket** [**trokket**] **pp of -trekke**
- \*til/trådte pt of -tre**
- \*til/tuske V -a/ -et:** **t-seg** get by barter.
- \*til/tvinge V -et:** **t-seg** gain by force; **t-seg** adgang force one's way in; **t-seg oppmerksomhet** compel attention.
- \*til/tykning -en cf /tjukning**
- \*til/tøk A** enterprising, full of initiative.
- \*til/tøke t-** enterprise; undertaking.
- \*til/tøken A -el- i, pl -ne cf /tøk**
- til/vant A -** (=**\*/vandt**) **i** accustomed, used (to): **godt t-** a- to comfort. **2** customary, habitual: **det t-** the usual thing.
- tilve'e/bringe V -brakte, -brakt** **i** find, procure, provide (e.g. money, proof). **2** bring (about), produce (a result).
- til/vekst -en** **i** addition, growth, increase (i of). **2** recruitment (av of) (e.g. younger talents). **3 math.** increment.
- \*til/vende V -le:** **t-seg** appropriate, embezzle.
- \*til/venning -en** (=**\*/venjing**) addiction, habituation; adaptation (til to).
- \*til/verande A -** existing.
- \*til/vere -a cf /værelse**
- \*til/verings/rett -en** right to exist.
- \*til/verke V -a cf /virke**
- \*til/verknad -en cf /virkning**
- \*til/verk(n)ing -a cf /virking**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



\*til/vik *-et* *x* help, helpfulness, service. 2 tendency.

\*til/virke *V -a/-et* (=/\*verke) make, manufacture (e.g. a product); prepare, process (e.g. fish).

\*til/virking *-en* manufacture; preparation, processing (av of).

til/vis *V -te* *x* merc. OK (a bill) for payment. 2 refer.

til/vising *-a/-en* reference, referral.

\*tilvis<sup>se</sup> *Av* cf visse<sup>2</sup>

\*til/vokster *-en* *x* addition, increase. 2 development, growth.

til/værelst *-t* cf [værelse]

\*tilværelse *-n* (= [være, +/vær] being, existence, life: kampen for t-n the struggle for e-; en t- etter døden a l- after death; \*han lever i det nye tilværet med helle seg he lives his new l- with his whole being (Vesaa).)

tilårs/kommen *A + -ent, pl -komne* (=/\*kømen) along in years, middle-aged, no longer young.

\*tim *pr* of timde

\*timast *V* timde, *timst* of times

\*tim'ber *-et* cf tømmer

\*tim'd *-a* sight; first glimpse (av of).

\*tim'de *pt* of timje

\*tim'dest *pt* of timast

tim'e<sup>1</sup> *-n* *x* hour: bestill t- hos tannlegen make an appointment at the dentist's; for en t- siden an hour ago; i en t- for an hour; om en t- in an hour (after an hour has passed); på en t- in an hour (throughout an hour's time); på t-n at once, instantly; 60 kilometer i t-n 60 kilometers an (per) hour; 20 kroner t-n 20 kroner an (per) hour. 2 class, lesson (period): ha t- i norsk teach a Norwegian class; jeg har t- nå I'm teaching a class now; ta t- i norsk take (private) Norwegian lessons.

\*tim'e<sup>2</sup> *V -de* bring (oneself) to, feel like, have the energy to (see times).

\*tim'e<sup>3</sup> *V -de* chime.

Time *Pln* twp, Rogaland.

tim'e/beta'ling *-a/-en* hourly pay, wage: få t- be paid by the hour.

tim'e/beta't *A -* paid by the hour: t- arbeid timework.

time/charter [tai'm/sjærter] *-et/ -chartret* *naut.* time charter (=contract for use of cargo ships).

tim'e/glas *-et* (=/\*glass) hourglass.

tim'e/lang *A* hour-long, lasting for hours; endless.

tim'elig *A -* earthly, temporal, worldly; secular.

\*tim'e/lærer *-en, pl -e* (=/\*-ar) *educ.* (usu. part-time) teacher, paid by the hour.

tim'e/lønn *-a/-en* (=/\*løn) hourly pay, wage.

tim'e/lønt *A -* paid by the hour.

tim'e/plan *-en* *educ.* (class) schedule, timetable.

\*times *V -tes, -es* (=/\*-ast) *x* befall, happen; be granted (å to). 2 *dial.* (usu. neg.) allow (bring) oneself to, feel like, have the energy to.

\*tim'e/skriver *-en, pl -e* (=/\*-ar) time-keeper.

tim'e/slag *-et* striking of the hour.

tim'e/tabell' *-en* (class) schedule; timetable.

tim'e/tal *-et* (=/\*tall) *x* (number of) hours (worked): i t- for hours. 2 numbers of clock.

tim'e/vis *Av*: t- or i t- for hours, hour after hour.

\*tim'e/viser *-en, pl -e* (=/\*-ar) hour hand.

tim'jan *-en* *bot.* thyme (Thymus).

\*tim'je *V* timde, *timt* glimpse, perceive: alt som ein kan t- av låtar all the sounds one can p- (Vesaa).

timoteli' *-en* *bot.* timothy (Phleum pratense).

\*tim'st *pp* of timast

\*tim't' *pp* of timje

\*tim'tes *pt* of times

\*tin' *-et* cf tinn<sup>1</sup>

\*tin'nd *-en* cf tenar<sup>1</sup>

tin'd' *-en* *x* (mountain) peak, pinnacle, summit, top (also *fig.*). 2 merlon (on a battlement). 3 tine, tooth (on an implement, a tool).

\*tin'de<sup>1</sup> *-n* cf tind

tin'de<sup>2</sup> *V -a/-+et* set teeth into sth (as a rake).

\*tin'de/besti'ger *-en, pl -e* mountain climber.

\*tin'de/besti'gning *-en* mountain climbing.

\*tin'de/klivar *-en* mountain climber.

\*tin'der<sup>1</sup> *-ra, pl -rer* *anat.* diaphragm.

\*tin'der<sup>2</sup> *-et* sparkle, twinkle; sheen, shine; light timbre (of voice).

tin'det(e) *A -* crenelated; peaked; toothed.

tin'dre *V -a/-+et* scintillate, sparkle, twinkle; glitter, shine; beam, flash (with ag. glæde joy, etc.); tinkle; det t-er av glede i hennes øyne her eyes sparkle with joy; t-ende sparkling, etc.; (*adv.*) t- gal hopping mad; t- morsom sparkling; t- våken wide awake.

tin'd/ved *-en* *bot.* sea buckthorn (Hippophaë rhamnoides).

tin'e<sup>1</sup> *-a* round or oval bentwood box, with handled lid which is pressed between two upright projections.

tin'e<sup>2</sup> *V -a/-te* melt (bort away) (av off); thaw (opp out).

\*tin'e<sup>3</sup> *V -te* *x* winnow (chaff from) grain. 2 pick fish from a net.

ting'<sup>1</sup> *-en, pl -* thing (either of physical objects, or of non-material "things"=affair, matter; often very vague in its reference): gjøre t- endå verre make matters still worse; ingen verdens t- absolutely nothing, nothing whatever; kunne sine t- know one's job, one's stuff; passe sine t- attend to one's business; de tjente penger så det var store t- *fam.* they earned money hand over fist.

ting'<sup>2</sup> *-et* (usu. small, helpless) being, creature: et riktig forførende lite t- med smilehuller og kruset hår a really enchanting little c- with dimples and curly hair (Scott).

ting'<sup>3</sup> *-et* *x* *hist.* thing (legislative and judicial assembly of free men in Scandinavian Middle Ages): holde t- hold a meeting, council. 2 *jur.* court (session): til t-s to c-. 3 legislature, parliament: komme på t-et be elected to parliament (=the Storting). 4 assembly (of representatives, e.g. of sports clubs).

ting'/bok *-a, pl -bøker* *jur.* court register.

ting'/bu *-a* *hist.* hut in which tingsmann lived while at the Allting (in Iceland).

\*ting'e<sup>1</sup> *N*: på t- *poet.* at the thing (see ting'<sup>3</sup> 1); at court.

ting'e<sup>2</sup> *V -a/-+et* *x* bargain (om for), dicker, haggle (om over); negotiate. 2 book, contract for, reserve; subscribe (på to): t- på put in a request for, speak for.

ting'el/tangel *(-e)let* raucous musical entertainment.

\*ting'er *-en, pl -e* (=/\*-ar) subscriber. ting'est [also ting'-] *en* little thing; (*pop.*) dingus, doohickey.

ting'/fred *-en* *hist.* conditions of peace, armistice (supposed to prevail during thing).

ting'/hus *-et* courthouse.

\*ting'ings/mann *-en, pl -menn(er)* negotiator.

ting'/lag *-et* (smallest) judicial district.

ting'le *V -a/-+et* tinkle.

ting'lese *V -te* *jur.* file, record, register.

\*ting'lig *A -* *jur.* real: t- rett law (rights) of real property.

ting'/lyse *V -le* *hist., jur.* announce legal action at public assembly (the thing), giving it binding force.

ting'lysings/attes' *-en* registration certificate.

ting'/mann *-en, pl -menn/\*-menner* *x* member of parliament (Storting). 2 *hist.* delegate at a thing; follower of a particular chief (see gode<sup>2</sup>).

ting'/mauge *-n* crowd of people at a thing.

\*ting'/sete *-a* session of the Storting.

ting's/rett *-en* *jur.* law of real property.

ting'/stue *-a* (=/\*stove) *hist.* courtroom.

ting's/vitne *-i, pl +-r/\*-* *archaic* taking of evidence, testimony.

ting'/voll *-en* *hist.* plain traditionally used for meeting of thing.

Ting'/voll *Pln* twp, Møre og Romsdal.

\*tinn'le *V -a* tinkle.

tinkt'u' *-en* *x* *pharm.* tincture (e.g. of iodine), 2 thin solution of bronze-tinted lacquer.

tinn'<sup>1</sup> *-et* *x* *chem.* tin (an element). 2 pewter (bowl, button, plate, vase, etc.).

Tinn'<sup>2</sup> *Pln* twp, Telemark.

tinn'/fat *-et* pewter dish.

tinn'/folie *-n* tinfoil.

tinn'/ning *-en* *anat.* temple.

tinn'/ning/bein *-et* *anat.* temporal bone.

tinn'/soldat *-en* tin soldier.

\*tinn'/taller'ken *-en* (=/\*tallerk) pewter plate, platter.

tin't' *-en* *dial.* small beaker, jar; vial.

tin'te *-a* *zool.* bladder worm (Cystercicus); *vet., (pl)* measles (a tape-worm).

ti'-pakning *+en/\*-a* pack of ten cigarettes.

tip'le *V -a/-+et* *dial.* *x* drip. 2 tippel.

tip'p'<sup>1</sup> *-en* end, extremity, tip (esp. of body part).

tip'p'<sup>2</sup> *-en* *x* dump (in filling). 2 dump body (on truck).

tip'p'<sup>3</sup> *-et* cf tips

tip'p' *Pf* great-great-.

\*tip'pe<sup>1</sup> *-a* *dial.* *x* biddy, hen. 2 *hum.* (of girl) chick.

tip'pe<sup>2</sup> *V -a/-+et* *x* tip (e.g. a waiter). 2 bet (on), predict: t- på guess. 3 bet in a (betting) pool.

tip'pe<sup>3</sup> *V -a/-+et* tip (over), unbalance.

tip'pe<sup>4</sup> *V -a/-+et* *dial.* dribble, drip; press out in drops.

tip'pe/kupong' *-en* betting slip, post coupon.

\*tip'pe/midler *pl* (=/\*-ar) surplus receipts from the state-run betting pool (used for support of athletics and science).

tip'pe/premie *-n* (=/\*premi) prize for winning a betting pool.

\*tip'per *-en, pl -e* (=/\*-ar) *x* bettor (in pool). 2 dump body, dump truck.

tip'pe/selskap *-et, pl -l+-er* (betting) pool organization.

tip'p(e)tip'p' *I* (used to call chickens) chick-chick-chick.

tip'p'/oldefar *-en, pl +/\*-fedre/\*-fedrar* great-great-grandfather.

tip'p'/oldemor *-a/-+en, pl -modrer/+modre* great-great-grandmother.

tip'p'/vogn [vångn] *-a* dump car, tipcart.

tip's *-et, pl -* *x* dope, inside information, odds, tip, 2 gratuity, tip.

tira'de *-n* *x* tirade (flood of words). 2 *mus. run.*

tiralj'er *-en* *mil.* skirmisher.

\*tir'e *V -te* *x* stare; peck. 2 gleam, sparkle.

\*tir'en *A -e/-i, pl -n* gleaming, sparkling.

tir'il/tunge [tonge] *-a* (=/\*tiri) *bot.* babies' slippers (Lotus corniculatus).

\*tir'le *V -a* blow gently; chirp, twitter.

tir're *V -a/-+et* tease; provoke.

\*tir's/dag *-en* (=/\*tys/) Tuesday.

\*tir'/øyd *A -* (=/\*øyg) *dial.* bright-eyed, with sparkling eyes.

\*tis'/dag *-en* cf tirs/

- tis'ke *V* -a/-et whisper; buzz, gossip, tattle.
- tis'pe -a *x* *zool.* bitch. 2 hussy, whore.
- tiss<sup>1</sup> -et pee (children's word).
- \*tiss<sup>2</sup> *A* - cf tids
- tis'se *V* -a/-et pee (children's word).
- tis't -en *dial.* strand, tuft, wisp.
- tis'tel -elen, *pl* -ler *bot.* thistle (Cirsium).
- tis'tet(e) *A* - wispy.
- tis'te (-=tite<sup>1</sup>) *dial.* *x* small bird (as titmouse); small fish. 2 nubbin.
- tis'tal/syste'm -et (=titall) decimal system.
- tita'n<sup>1</sup> -en *myth.* titan.
- tita'n<sup>2</sup> -et *chem.* titanium.
- tita'nisk *A* - titanic.
- ti'te<sup>1</sup> -a cf tit
- ti'te<sup>2</sup> *V* -a chirp, twitter.
- ti'ting -en *dial.* snow bunting; junco; grey sparrow.
- \*ti'tler *pl* of tittel
- ti'tre *V* -a/-et *x* quiver, tremble; shiver: \*det t-ar *x* Viv med ho les *V* -shivers as she is reading (Vesaas). 2 twitter.
- titre're *V* -le *chem.* titrate.
- titre'r/væske -a/-en *chem.* titrant.
- titt<sup>1</sup> -en *x* glimpse, peck(ing); stå på t- peek; leke t- play peekaboo (see also titter 2). 2 *fam.* brief visit: takk for t-en thanks for dropping in.
- titt<sup>2</sup> *Av, cp* +tjere/\*tiare, *sp* +tjast/\*tjast (-=tjast) *x* often: t- og ofte again and again; så t- (*conj.*) whenever. 2 (*comp.*) again; offtener. 3 (*sup.*) usually; most often: som t- as a rule; *dial.* rett som t- every once in a while.
- ti'te *V* -a/-et *x* peek, peep; glance: t- opp look up. 2: t- innom drop in, look in on.
- ti'tel -elen, *pl* tittel (bort of) (book, person, etc.); legge bort tittlene drop (name) formalities, use the pronoun *du*.
- ti'tel/blad -et *title* page.
- \*ti'tel/innehaver -en, *pl* -e (=\*-ar) title holder.
- ti'tel/kamp -en championship game, match.
- ti'tel/rolle -a/-t-en: spille t-n play the lead (in a drama).
- \*ti'tter -en, *pl* -e (=\*-ar) *x* one who peeks; Peeping Tom. 2 "It" in hide-and-seek: t-n på hjørnet hide-and-seek.
- titulatu'r -en form of address, title.
- titule're *V* -te address (sby as): en som selv t-er seg geni a self-styled genius.
- titulæ'r *A* titular.
- \*titi'semer *pl* tens of thousands.
- ti'ur -en *zool.* capercaillie, wood grouse (Tetrao urogallus).
- ti'ur/høne -a capercaillie, wood grouse hen.
- ti'ur/leik -en capercaillie mating game (also of wooded area where this usually takes place).
- ti'vørl e amusement park, carnival.
- ti'vøre -n (=vøring) ten øre coin.
- ti'år -et decade.
- ti'års *A* - ten-year-old; ten-year; tenth.
- ti'års/dag -en tenth birthday; tenth anniversary (for of).
- tja' *I* hm, well (doubt); indifference; polite regret).
- \*tjad're *V* -a chatter, jabber.
- tjaf's -en *x* tuft, wisp; tangle. 2 *dial.* bite, snatch.
- tjaf'set(e) *A* - shaggy, tangled, unkempt: boka er t- i kantene the edges of the book are ragged (Bojer).
- \*tjåsen [kja'sen] *A* -e/-i, *pl* -ne exhausted, fatigued.
- tjau [kjau'] -et (=tjug) *dial.* score (20).
- tjeld<sup>1</sup> [kjel'] -en *zool.* oyster catcher (Haematopus ostralegus).
- tjeld<sup>2</sup> -et *x* *hist.* tapestry. 2 *hist.* canvas shelter, tent. 3 *dial.* shawl.
- tjeld'e *V* -a/-et *hist.* *x* hang with tapestries. 2 roof over with canvas; pitch a tent.
- Tjeld/sund *Pln* twp, Nordland.
- \*tje'ne *V* -le (=tene) *serv* (one's country, a master, a purpose, etc.); be of service; minister (til to): t-som hushjelp hos noen serve as household help in sby's house; t-i krigen serve in the war; t- til noe be used as, serve as sth; tend to: hva t-er det til what's the good of that; t- til ens heder, ære be to one's credit; t- til ingenting do no good; t- sin verneplikt serve one's time in the military. 2 earn (a living, money, a reward), gain, make (a fortune, a profit, etc.): t-på noe make a profit on sth. 3 (*rel.*): t- seg opp penger earn and save up money; t- seg rik make a fortune. 4: t-t served; jeg er ikke t-t med det it is not to my advantage.
- \*tje'ner -en, *pl* -e (=tenar<sup>2</sup>) servant; butler, valet.
- \*tje'ner/bolig -en servants' quarters (house).
- \*tje'ner/fløy -a/-en servant's wing.
- \*tjenerin'ne -n (=tenarinne) woman servant; chambermaid, maid; (*bibl.*) handmaid.
- \*tje'ner/skap -et domestic staff, servants.
- \*tje'ner/stab -en domestic staff, servants.
- \*tje'ner/stand -en servant class.
- \*tje'nest- *Pf* cf tjenst-
- \*tje'neste -n (=tenest(e)) (*admin., eccl., mil., etc.*) service; favor, good turn; kindness: den ene t- er den annen verd one good turn deserves another; (*usu. dial.*) etter t-n after services, after church; gjøre en en t- do one a favor; gjøre t- som be used as, serve as; til t- of service; at (one's) disposal; være i t- hos en be employed in one's household.
- \*tje'neste- *Pf* also cf tjenst- servant, service, serving; t-/pike.
- \*tje'neste/anlig'gende -i official business.
- \*tje'neste/attes't -en testimonial of service.
- \*tje'neste/brev -et official communication.
- \*tje'neste/dyktig *A* - fit for military service.
- \*tje'neste/folk -el (=teneste/) servants; hired help.
- \*tje'neste/fri *A* -t off duty, on leave.
- \*tje'neste/frihet -en leave.
- \*tje'neste/frimerke -i official stamp (postage), service stamp.
- \*tje'neste/gutt -en hired man.
- \*tje'neste/iver -en eagerness to serve, zeal.
- \*tje'neste/kar -en (=teneste/) hired man.
- \*tje'neste/kvinne -a/-en (=teneste/) *hist.* woman servant.
- \*tje'neste/mann -en, *pl* -menn *x* *hist.* man servant. 2 official, public servant.
- \*tje'neste/merke -i official stamp (postage), service stamp.
- \*tje'neste/pike -a/-en *archaic* maid, servant girl; hired girl.
- \*tje'neste/plikt -a/-en duty to serve, official duty.
- \*tje'neste/reise -a/-en official trip.
- \*tje'neste/sak -a/-en official business, matter.
- \*tje'neste/skriv -et official communication.
- \*tje'neste/tid -a/-en *x* period of service. 2 office hours.
- \*tje'neste/udyktig *A* - unfit for military service.
- \*tje'nlig *A* - (=tenleg) fit, usable; serviceable, useful: det er t- å it pays to.
- \*tje'nst- *Pf* also cf tjeneste- service.
- \*tje'nst/gjøre *V* -gjorde, -gjort *admin., mil.* fulfill one's duty, serve.
- \*tje'nst/gjørende *A* - on active duty.
- \*tje'nst/ivrig *A* - eager, zealous; (*pop.*) an eager beaver.
- \*tje'nstlig *A* - (=tenestelig) official: ad t- vei through o- channels.
- \*tjen'st/villig *A* - helpful, obliging.
- \*tjen'stvilleig/het -en helpfulness, obligingness.
- \*tjere [kje're] -a cf tjære<sup>1</sup>
- tjern [kje'r'n] -et (=tjørn) pond, small lake, tarn.
- t-jern [tj-je'r'n] -et *tech.* T bar.
- \*tjerne/blom [kje'r'ne], \*blåblomm -en *dial.* water lily.
- \*tjerv [kje'r'v] *A* flat-tasting, tasteless.
- tjo<sup>1</sup> [kjo'] -et neck of a scythe or sickle (part that fits into the handle).
- tjo<sup>2</sup> [kjo'] *I* whoop of joy, yippee.
- \*tjod [kjo'] -a nation, people.
- \*tjodleg [kjo'dleg] *A* - national.
- \*tjod/skap [kjo'd/skap] -en nationality.
- tjoe [kjo'e] *V* -a/-et whoop with joy; shout.
- tjon [kjo'n] -et *dial.* *x* (of thing) annoyance, irritation; clumsy person, fool. 2 chore(s), toil. \*3 harm; destruction.
- tjone [kjo'ne] *V* -te/-a *dial.* *x* be busy at, bustle, putter. 2 care for, take care (for, med of). \*3 harm; destroy, ruin.
- \*tjonsleg [kjo'nsleg] *A* - disagreeable, nasty, ugly.
- \*tjor<sup>1</sup> [kjo'r] -en ox.
- \*tjor<sup>2</sup> [kjo'r] -et tether.
- tjose [kjo're] *V* -a/+e stake, tether; *naut.* make fast, moor.
- \*tjore/fektar [kjo're/] -en cf tyre-/fektar
- \*tju [kju'] -en cf tjuv
- \*tjuagutt [kju'a/'] -en (=\*/gut) *hum.* kid, rascal, scamp (orig. used of the street boys of Bergen, now mostly to imply good humor).
- tjue<sup>1</sup> [kju'e] *Num* twenty.
- \*tjue<sup>2</sup> [kju'e] *V* -a steal.
- tjue/del -en (fraction) twentieth.
- \*tjuen [kju-e'n] *Num* twenty-one.
- tjueforste [kju'e'for'ste] *Num* (=\*-fyrste) twenty-first.
- tjuende [kju'ene] *Num* twentieth.
- tjuende/dag -en Jan. 13 (in older times, the last day of Christmas).
- tjuende/del -en cf tjue/
- tjug [kju'g] -et cf tjau
- tjuge<sup>1</sup> [kju'ge] -a (hay) fork, forked pole.
- tjuge<sup>2</sup> [kju'ge] *Num* cf tjue<sup>1</sup>
- tjukk [kjukk'] *A* tjukt (=tykk) *x* thick (lips, plank, soup, etc.); dense (darkness, forest, etc.); muddy, turbid (liquids, etc.): t-t av folk a huge crowd; midt i t-e byen right in the middle of the city. 2 corpulent, fat, stout; swollen; *fam.* pregnant. 3 *pop.* stupid: t-i hue dense. 4 thick (=very improbable, unlikely, etc.): den var for t- don't hand me that; humbugen blir for t- the humbug is becoming too obvious.
- tjukka [kjukk'ka] *df* *pop.* (of a girl, woman) fatso.
- tjukkas [kjukk'kas] -en (=tykkas) *pop.* (of a boy, man) fatso.
- \*tjukke<sup>1</sup> [kjukk'ke] -a *x* fog; dense air; whirling snow. 2 curd.
- tjukke<sup>2</sup> [kjukk'ke] -n cf tjukn
- tjukken [kjukk'ken] *df* *pop.* (of a boy or man) fatso.
- tjukke/eng [kjukk'k'] -a meadow with a heavy stand of grass.
- tjukke/fallen *A* -ent, *pl* -falne heavy-set, stout.
- \*tjukke/huding -en *zool.* pachyderm; *fig.* thick-skinned (insensitive) person.
- tjucking [kjukk'king] -en *pop.* fat person, fatso.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- tjukk/legg** [kjukk/] -en calf (of the leg).
- \***tjukk/leik** -en thickness.
- tjukk/maga** *A* - (= +**et**) paunchy, pot-bellied, stout.
- tjukk/mjøl** -a curdled whole milk.
- tjukk/mælt** *A* - with tear-choked voice.
- \***tjukk/ver** -et fog, foggy weather, mist.
- \***tjukn** [kjuk'n] -a (= +**tjukke**) girth, thickness.
- tjukne** [kjuk'ne] *V* -a/+**et** (= +**tykne**) *I* become denser, fatter, thicker. **2** (of weather) become cloudier, darker, foggier: **t**-til (the same).
- tjuv** [kju'v] -en (= +**tyv**) *I* robber, thief; burglar. **2**: **t**-i lyset (candle) snuff.
- \***tjuv/aktig** [kju'v/] *A* - larcenous, thieving.
- tjuve/gods** [kju've/gots] -et stolen goods.
- tjuve/pakk** [kju've/] -et pack of thieves.
- tjuveri** [kju'(v)eri] -et, *pl* +**er**/\*- (= +**tyveri**) larceny, stealing, theft (av. of).
- tjuv/fiske** [kju'v/] *V* -a/+**et** fish unlawfully.
- \***tjuving** [kju'(v)ing] -a larceny, stealing, theft.
- tjuv/jo** [kju'v/] -en *zool.* jaeger (Stereocariurus parasiticus).
- \***tjuv/kjenne** [kju'v/] *V* *infl* as **kjenne** accuse (sby) of, berate (sby) for stealing.
- tjuv/lese** *V* *infl* as **lese** *x* read in secret, surreptitiously. **2** read over someone's shoulder.
- \***tjuv/lytte** *V* -a/-**et** *x* listen to radio program without paying (state fee). **2** listen to forbidden radio program.
- \***tjuv/sam** *A* larcenous, thieving.
- \***tjuv/skap** -en theft.
- tjuv/start** -en feast start, jumping the gun.
- tjuv/starte** *V* -a/+**et** jump the gun, start before the gun goes off.
- tjuv/trene** *V* -a/+**et**/-**te** practice, train in secret.
- tjære** [kjære] -a (= +**tjøre**) tar.
- tjære** *V* -a/+**et** tar (a boat, rope, etc.).
- \***tjære/aktig** *A* - tarry.
- tjære/blom** [+/blåmm] +**men**/\*-*en* *bot.* catchfly (Viscaria vulgaris); alpine campion (Viscaria alpina).
- tjære/bre** *V* -dde tar.
- \***tjære/brenner** -en, *pl* -e (= +**ar**) tar maker.
- tjære/farge** -n coal tar dye.
- \***tjære/låg** -en (= +**log**) liquid distilled in tar making (prob. = creosote oil).
- tjære/papp** -en tarpaper.
- \***tjære/smu'rt** *A* - (= +**smurd**) tarred, tarry.
- tjære/såpe** -a tar soap.
- tjæret(e)** [kjæret(e)] *A* - tarred, tarry.
- tjære/tønne** [kjære't] -a tar barrel.
- \***tjære/veie** -a (see låg).
- Tjølling** [kjøll'ing] *Pln* twp, Vestfold.
- Tjømme** [kjøm'me] *Pln* twp, Vestfold.
- tjømling** [kjøm'ling] -en person from Tjømme.
- \***tjøre** [kjøre] -a cf **tjære**<sup>1</sup>
- tjörn** [kjør'n] -a cf **tjern**
- Tjøtta** [kjø'tta] *Pln* twp, Nordland.
- \***tjå** [kjå] *V* -dde *x* hound, plague, torment. **2** rub, wear (against sth).
- tjåk** [kjå'k] -et *dial.* drudger, toil, work.
- tjåke** [kjå'ke] *V* -a/+**et** *dial.* drudge, toil, work.
- tjåk/sam** [kjå'k/, +samm] *A* *dial.* burdensome, toilsome, wearisome.
- \***tjåleg** [kjå'leg] *A* - burdensome, toilsome, wearisome.
- tlf.** = telefon
- \***to**<sup>1</sup> -a, *pl* tar patch of grass.
- \***to**<sup>2</sup> -et/-**en** *x* innate ability, personal quality, stuff: **det** er god to i ham there's good s in him. **2** tow; carded wool.
- to**<sup>3</sup> *Num* two: **begge** to both of you, them, us; (*archaic* or *dial.*) **de var to e(i)ne** there were just the two of them; **gå på** to stand up; be on one's hind legs; **to ganger** twice; **to** og to by (in) twos, two by two; **to-tre** two or three; **være to** om share in (a task, a decision); **det skal vi bli to om** I'll see to it you don't get your way.
- toalett** -et, *pl* -/+**er** *x* (dress, grooming) toilet. **2** formal gown, dinner dress. **3** lavatory, powder room. **4** stool, toilet.
- toalett/bo'rd** -et dressing table.
- toalett/botte** -a (= +**bytte**) slop pail.
- toalett/papi'r** -et toilet paper.
- toalett/skrin** -et vanity case.
- toalett/såpe** -a toilet soap.
- to/arma** *A* - (= +**et**) two-armed.
- toakk** -en tobacco.
- toakk/sdåse** -n tobacco tin.
- toakk/spipe** -a tobacco pipe.
- toakk/spong** [p'ong] -en tobacco pouch.
- toakk'srull** -en roll of tobacco.
- to/beint** *A* - two-legged: **t**-*dyr* biped.
- to/dit** -en toddy.
- \***to/dekker** -en, *pl* -e (= +**ar**) double-decker (plane, ship).
- to/deling** -a/+**en** *x* bisection; dichotomy. **2** bifurcation, forking.
- to/de'lt** *A* - *x* besected, divided into two parts: **t**-*baedrakt* two-piece bathing suit. **2** *mus.* double time. **3** bifurcated, forked.
- \***to/dobbel** *A* - (= +**dobbel**) double(d).
- \***to'e** *V* -et *archaic* wash: **t**-*sine* hender wash one's hands (of a problem, in allusion to Pilate).
- to/egga** *A* - (= +**et**): **t**-*tvingler* fraternal twins.
- \***to/eine** *Av* alone together, two alone.
- \***to'er** -en, *pl* -e (= +**ar**) *x* (number, rating, etc.) two; two-spot; deuce. **2** (in rowing) two-man shell.
- to/eta'sjes** *A* - two-story.
- to/fasa** *A* - (= +**et**) *elec.* two-phase.
- \***tofl'e** -a cf **tøffel**
- \***tofl'e** -a cf **tøfle**
- to/frs/blada** *A* - (= +**et**) *bot.* dicotyledonous.
- \***to/frs/bladig** -en *bot.* dicotyledon.
- toft'e** -a seat (in boat), thwart.
- tog** [tå'g] -en *x* train: **reise med t**-**et** go by **t**-. **2** parade, procession: **gå i t**-**parade**. **3** excursion, expedition: **vikingenes tog** the forays of the vikings.
- to'ga** [also: tå'ga] -en toga.
- toge** [tå'ge] *V* -a/+**et** be in a procession, march, parade.
- \***togforbin'delse** [tå'g/] -n (train) connection, service: **hvordan er t**-**en med Bergen?** what trains are there for Bergen?
- \***togforsin'kelse** -n (train) delay.
- \***togfører** -en, *pl* -e (= +**ar**) (train) engineer.
- \***togge** *pt* of **tyggje**
- \***tog'ge** *pp* of **tyggje** (= +**toggi**)
- \***toga** [tång'n] -a silence.
- \***togne** [tång'ne] *V* -a grow, extend, stretch out; become slack (from being stretched).
- tog/rute** [tå'g/] -a/+**en** timetable (for trains).
- tog/skifte** -f change of trains.
- tog/tabell** -en timetable (for trains).
- tog/tid** [\*ti] -a/+**en** train time.
- \***to/hendig** *A* - *mus.* for two hands.
- to'k**<sup>1</sup> -en *dial.* clod, fool.
- to'k**<sup>2</sup> *pt* of **ta**<sup>1</sup>
- tokai'er** -en Tokay (wine).
- to/kammer** *system* -et *pol.* bicameral system.
- \***toke** [tå'ke] -a roof.
- \***tokk** -en little bit, particle, (*pop.*) smidgen.
- tok'ke**<sup>1</sup> -n *dial.* *x* feeling, impression. **2** nature (of a person): **han** **har en god t**-**he** is congenial.
- tok'ke**<sup>2</sup> *V* -a/+**et** *dial.* move, shove: **t**-**seg** make room, move over.
- \***tok'ke/laus** *A* disagreeable.
- \***tok'keleg** *A* - agreeable.
- tok'ke/løyse** -a disagreeableness.
- tok'n** -a gills.
- to'/kroner** -a (= /**kroning**) two-kroner coin.
- toksi'n** -et *med.* toxin; poison.
- tok'sisk** *A* - *med.* toxic.
- \***to'kst** *pl* of **takast**
- tok't** -a/+**en** attack, siege, spell.
- tok't**<sup>2</sup> -et (ocean) trip; (training) cruise; sea expedition: **på t**-**cruising**.
- tol** [tål] -et cf **tål**
- \***tol'der** -en, *pl* -e cf **toller**
- \***tole** [tå'le] *V* -te cf **tåle**
- tole/do'klinge** -n Toledo (blade).
- \***tole/kniv** -en cf **tolle**
- \***tolen** [tå'en] *A* -e/-**l**, *pl* -**ne** able to stand a lot; patient; sturdy.
- toleranse** [tålerang'se] -n tolerance (for, overfor of).
- tolerant** [tålerang't] *A* - tolerant (overfor of).
- tolerere** [tålere're] *V* -te tolerate; overlook, permit.
- Tolga** *Pln* twp, Hedmark.
- \***toilig** [tå'lig] *A* - cf **tålig**
- tol'k** -en interpreter; spokesman: **gjøre seg til t**-**for** become the spokesman of.
- tol'ke** *V* -a/-**et** *x* interpret (lit. and fig.). **2** act as interpreter (for), spokesman of.
- \***tol'ker** -en, *pl* -e (= +**ar**) interpreter (esp. *mus.*).
- tol'king** -a/+**en** (= +**tolkning**) interpretation; presentation.
- tol'l**<sup>1</sup> -a (= +**stall**) (young) pine.
- tol'l**<sup>2</sup> -en *x* customs, duty, tariff (på on). **2** bureau of customs.
- tol'l**<sup>3</sup> -en cf **tolle**<sup>1</sup>
- tol'laks/mess(e)** *en* *archaic* December 23.
- \***tol'l/angivelse** -n customs declaration.
- tol'l/avgift** [a'viift] -a/+**en** duty.
- tol'l/behan'dling** -a/+**en** clearance through customs.
- \***tol'l/beskyt'telse** -n protection (by tariff).
- tol'l/betjent** -en customs officer.
- tol'l/bu** -a customs house.
- \***tol'l'e** -n (= +**tol**) *dial.* peg, pin; *naut.* thole(pin).
- tol'l'e** *V* -a *x* charge duty. **2** pay duty.
- Toll'ef** *Prr* (*m*).
- \***tolleg** [tå'leg] *A* - cf **tålelig**
- tol'leg/gang** -en oarlock.
- tol'le/kniv** -en sheath knife.
- tol'le/pinne** -n *naut.* thole(pin).
- \***tol'ler** -en, *pl* -e (= +**ar**) *x* customs officer. **2** (*bibl.*) publican.
- tol'l'/fri** *A* - *it* duty free.
- \***tol'l'/frihet** -en (= +**fridom**) duty-free status.
- tol'l/grense** -a/+**en** *x* border, customs boundary. **2** *fig.* tariff barrier.
- tol'l/inspek'tor** -en chief customs officer (within one district).
- tol'l/kammer** -et *x* customs office. **2** bureau of customs.
- \***tol'l/kasse'rer** -en, *pl* -e (= +**ar**) collector of customs.
- tol'l/klare'ring** -a/+**en** clearance through customs.
- tol'l'/kniv** -en cf **tolle**
- tol'l/krig** -en tariff war.
- tol'l/mur** -en tariff barrier.
- tol'l/pliktig** *A* - dutiable.
- \***tol'l/sted** -et customs house; port of entry.
- tol'l/tariff** -en tariff schedule(s).
- tol'l/vern** [væ'rn] -et tariff protection.
- tol'l/vesen** -et bureau of customs, customs service.
- \***tol'l/vind** -en *dial.* beam wind.
- tol'l/visitasjo'n** -en customs inspection.
- \***tol'/mod** [tå'l/] -et cf **tål**
- \***tol'modig** [tålmo'di(g)] *A* - cf **tålmodig**
- \***tol'mods/arbei** [tål'mots/arbei] -et work requiring close and patient effort (e.g. dictionary making).

\*tols [tá'ls] *N* cf *tál*  
 \*tol/sam [tá'l/] *A* cf *tál/som*  
 \*tol/semnd -a (=\*/tál/) tolerance.  
 \*tolug [tá'lug] *A* - cf *tálig*  
 tol/v *Num* twelve: ha t-av hvert  
 togeva a dozen of each; pá halv t-  
 half-way, unfinished; sloppy, un-  
 organized; askew.  
 tol/v/del -en (fraction) twelfth.  
 \*tol'ver -en, pl -e (=\*/-ar) *x* number 12  
 (of anything); highest rating in a  
 medical school examination. 2 sth  
 that arrives, leaves at 12 o'clock.  
 tol/vfinger/tarm -en *anal.* duodenum.  
 tol/vskilling -en *hist.* twelve-shilling  
 piece (one tenth of a riksdaler).  
 tol/vte *Num* twelfth: selv t-archaie  
 he (she, I) and eleven others.  
 tol/vte/del -en cf *tolv/*  
 \*tom<sup>1</sup> -men (=\*/taum) *dial.* *x* (fish)  
 line, string, 2 rein.  
 tom<sup>2</sup> *A* -l, pl -me empty (bottle,  
 chair, house, page, pleasure, threat,  
 words, etc.); bare, deserted, vacant;  
 empty-headed, expressionless, vapi-  
 id.  
 t. o. m. = til og med  
 \*to/manns/bolig -en duplex.  
 to/manns/bridge [bríd/s] -n two-  
 handed bridge.  
 to/manns/hand *N*: pá t- med noen  
 alone with sbv; fá en pá t- catch  
 sbv alone, get sbv off by himself.  
 to/manns/telt -et two-man tent.  
 tom/as/fosfat -er/-et *chem.* Thomas  
 phosphate (basic slag, used as fertil-  
 izer).  
 tom/as/mess(e) *en hist.* St. Thomas  
 day (Dec. 21).  
 \*to/master -en, pl -e (=\*/-ar, \*/mast-  
 ing) two-master.  
 tomat<sup>1</sup> -en tomató.  
 tomat<sup>2</sup>/ketsjup [ketsjopp] -en to-  
 mató ketchup.  
 tomat<sup>3</sup>/puré -en tomató purée.  
 tomat<sup>4</sup>/suppe -a tomató soup.  
 tom'bola -en lottery (usu. for chari-  
 table purpose).  
 tom/flaske -a empty bottle.  
 tom/gang -en idling (of an engine):  
 gå pá t- idle.  
 tom/gods [gots] -et empties, empty  
 containers.  
 tom/hendt *A* - (=\*/hendes) *i* empty-  
 handed. 2 *fig.* without resources:  
 vi reiser t- en dag one day we will  
 depart empty-handed (Øverland).  
 \*tom/het -en blankness, emptiness;  
 barrenness, desolation; futility, van-  
 ity: hans død har etterlatt t- his  
 death has left a void.  
 \*tom/hets/følelse -n feeling of emp-  
 tiness, desolation.  
 \*tom/hjernet *A* - empty-headed,  
 inane.  
 tom/me -n *x* (ab.=) inch. 2 *dial.*  
 thumb.  
 tom/mel -elen, pl *tomler* thumb.  
 tom/mel/finger -eren, pl +rer/\*-rar  
 (=\*/tumars/) thumb.  
 Tommeli'se *Prn* Thumbelina.  
 Tommelli'ten *Prn* Tom Thumb.  
 \*tommelomsk [tommelom'sk] cf *tum-  
 melumsk*  
 tom/mel/tott -en thumb: ha to t-er  
 pá hver neve be all t-s.  
 tom/mel/tå -a, pl -ler *zool.* big toe.  
 tom/me/skrue -n thumbscrew.  
 tom/me/stokk -en folding rule.  
 tom/reipa *A* - (=\*/reipes) *dial.* with-  
 out a load; empty-handed; foot-  
 loose.  
 tom/rom [romm] -met *x* emptiness,  
 space, void: det ble et stort t- etter  
 ham he left a great v-; stirre ut *i*  
 t-met stare into space. 2 *phys.*  
 vacuum.  
 toms [tom's] -en empty head, fool.  
 tomse [tom'se] *V* -a/-et fool around,  
 talk nonsense: t- med tankene wool-  
 gather (Evensmo).  
 tom/sekk -en empty sack.  
 tomsen [tom'sen] *A* +ent, pl -ne cf  
 toms(e)  
 toms(e) [tom'set(e)] *A* - *x* confused,  
 flustered, 2 daffy, deranged.

tomsing [tom'sing] -en *x* fool, idiot.  
 2 insane person, loony.  
 tom'skips/linje -a/-en *naut.* light  
 waterline mark.  
 tom't -a *x* (building) lot, site, 2 yard;  
 open (storage) area. 3: pá gamle  
 t-er at the (old) homestead, on fa-  
 miliar ground.  
 tom'te -n *folk.* (ab.=) brownie,  
 gnome, puck.  
 tom'te/gubbe -n *folk.* brownie, gnome,  
 little (old) man.  
 tom'te/spekulasjo -n -en speculation  
 (in usu.) city lots.  
 \*to/nad -en *x* cloth, thread, yarn (esp.  
 linen, hemp). 2 stuff: det er t- i  
 den karen there's something to that  
 fellow.  
 tona *1 A mus.* tonal.  
 tonalite<sup>1</sup> -en *mus.* tonality.  
 to'ne<sup>1</sup> -n *x mus.* note; pitch, tone:  
 en høy t- a high note; gi t-n strike  
 the pitch; *fig.* call the tune. 2 *mus.*  
 air, melody, tune: t-en pá ja vi  
 elsker the melody of *Ja vi elsker*;  
 til t-ne av to the strains of, 3 sound,  
 tone; music, song; t-ns makt the  
 power of music; lerkens t- the song  
 of the lark. 4 tone (of voice); intona-  
 tion, pitch: *i* en spørrende t- in a  
 questioning tone; rose *i* høye t-er  
 praise extravagantly; nordlandsk t-  
 North Norwegian speech melody.  
 5 manners, style: god t- good form;  
 falle ut av t-n commit a faux pas;  
 finne t-n hit the right note. 6 *fig.*  
 note, ring, strain, tone: en lyrikk t-  
 a lyrical strain. 7 (of colors) nuisk t-  
 tint, tone: *i* lys t- in light colors.  
 to'ne<sup>2</sup> *V* -a/-et/\*-te *x* sound; echo,  
 resound, sing: kirkeklokkene t-te *i*  
 vinden the church bells sang in the  
 wind (Hoel); t- ut be resolved,  
 die away, 2 *photog.* tone.  
 to'ne<sup>3</sup> *V* -a/-et/\*-te *x* show: t- (rent)  
 flagg show one's (true) colors. 2  
 appear; loom (fram forth, up). 3  
*poet.* disappear, fade (bort, hen  
 away; ut out).  
 \*to'ne<sup>4</sup> [tá'ne] *V* -a stretch.  
 To'ne *Prn* (f)  
 \*to'ne/angi'vende *A* - setting the tone,  
 style-setting; de t- the leaders of  
 fashion.  
 to'ne/art -a/-en *x* tone (of voice). 2  
*mus.* key; mode.  
 to'ne/dikt -et composition, tone poem.  
 to'ne/dikter -en, pl -e (=\*/-ar) com-  
 poser.  
 to'ne/fall -et inflection, intonation,  
 tone; accent.  
 to'ne/følge -i (=\*/følge) *mus.* *x* pro-  
 gression, tone sequence. 2 accom-  
 paniment.  
 \*to'ne/givande *A* - (=\*/gjevande) set-  
 ting the tone, style-setting; dei t-  
 the leaders of fashion.  
 to'ne/høyde -n pitch.  
 to'ne/klang -en *mus.* timbre.  
 to'ne/kunst -en (art of) music.  
 to'ne/kunstner -en, pl -e (=\*/-ar)  
 musician, esp. composer.  
 to'ne/lag -et inflection, musical ac-  
 cent: de to norske t-ene the two  
 Norwegian pitch accents.  
 to'ne/lap -et *mus.* run.  
 to'ne/rekke -a/-en (=\*/rekkje) se-  
 quence, succession of notes.  
 to'ne/skala -en *mus.* scale.  
 to'ne/stige -n *mus.* scale.  
 to'ne/vell -et *poet.* flow (swell) of  
 notes, music; symphony of sound.  
 to'n/fiske'ring -a *photog.* combined  
 toning and fixing.  
 \*tong<sup>1</sup> -a, pl *tenger* of tang<sup>1</sup>  
 to'nika -en *mus.* *x* keynote, tonic.  
 2 basic chord, tonic triad.  
 to'nisk *A* - *x mus.* key, tonic. 2 *med.*  
 tonic.  
 to'n/laus *A* (=\*/lås) soundless;  
 toneless; flat, expressionless; un-  
 accented.  
 \*tonn<sup>1</sup> -a cf *tann*  
 tonn<sup>2</sup> -et ton (in Norway = 2204.6  
 lbs.).  
 tonna'sje -n tonnage.

+tonner -en, pl -e (=\*/-ar) -ton:  
 tre/- three-ton.  
 tonsill' -en *anat.* tonsil.  
 tonsu'r -en tonsure.  
 topa's -en topaz.  
 topograf' -en topographer; surveyor.  
 topografi' -en topography.  
 topogra'fisk *A* - topographic(al).  
 topp<sup>1</sup> -en *x* top (of a mountain,  
 tower, tree, etc.); peak, summit;  
*fam.* head, noggin: fra t- til t-á from  
 head to foot; t- pá skjeen a heaping  
 spoonful; være klar *i* t-en *fam.* be  
 sober; have a clear head. 2 *fig.*  
 acme, pinnacle: det er t-en that  
 beats everything; t-en av urett the  
 height of injustice; føle seg, være  
 pá t- *fam.* feel, be tip-top, in the  
 pink of condition. 3 *naut.* mast;  
 masthead: *i* t-, til t-s (of sails)  
 hoisted. 4 crest (of feathers), tuft  
 (of hair); topknot.  
 topp<sup>2</sup> *N* tipp t- tip-top.  
 \*top'pe<sup>1</sup> -a bung, spigot, tap.  
 top'pe<sup>2</sup> -n *dial.* rooster.  
 top'pe<sup>3</sup> *V* -a/-et *x* (of a plant, tree,  
 etc.) develop, form a top; (of waves)  
 comb, crest; culminate, reach a  
 summit. 2 top (=put a top on);  
*naut.* top (a boom, a derrick), 3 top  
 (=take a top off, e.g. a plant, a  
 tree). 4 (refl.) t- eg (of waves)  
 comb, crest; stick (its, their) tops  
 up into the air; reach a high point  
 (f in). 5: t-et crested, topped;  
 heaped high; brimfull, good meas-  
 ure.  
 topp'pende *Av* *x* brimfull, full to over-  
 flowing, 2 absolutely, plumb: t- gal  
 p- crazy.  
 topp'/fart -en top speed.  
 topp'/figu'r -en *x* crowning figure,  
 statue, 2 figurehead.  
 topp'/hogge *V* *infl* as hogge top (a  
 tree).  
 topp'/hu(v)e -a *dial.* stocking cap.  
 topp'/jakt -a/-en hunting of large  
 birds that sit in the treetops.  
 topp'/klasse -a/-en top class (in  
 sports); first class, first-rate.  
 topp'/lanter'ne -a/-en *naut.* top-  
 light, masthead light.  
 topp'/lente -a *naut.* lift (cable from  
 yard to masthead).  
 topp'/lokk -et cap, cover, lid; cylinder  
 head.  
 topp'/lu(v)e -a stocking cap; knit  
 cap; wool toque.  
 topp'/mage -n potbelly.  
 topp'/mste -t summit meeting.  
 topp'/mål -et *x* full, generous  
 measure, 2 height (of sth); extra,  
 more besides, top: t-et av frekktet  
 the height of insolence.  
 topp'/mål't *A* - heaped.  
 topp'/note'ring -a/-en top price (on  
 stock exchange, etc.).  
 topp'/pris -en top price (on goods,  
 etc.).  
 topp'/punkt -et apex, summit; *math.*  
 vertex.  
 topp'/segl -et (=\*/seil) topsail.  
 topp'/sjø -en breaker, crested wave.  
 topp'/skott -et (=\*/skudd) *bot.* top  
 shoot (on tree).  
 topp'/sukker [sokker] -et cone of  
 refined sugar (from which pieces  
 are cut).  
 topp'/vinkel -elen, pl -ler *math.* verti-  
 cal angle.  
 \*tor<sup>1</sup> [tá'ɾ] -et audacity, daring, temer-  
 ity.  
 \*to'r<sup>2</sup> -et low, slow fire.  
 \*tor<sup>3</sup> *P* out of.  
 To'r *Prn* (m) *myth.* Thor, Old Norse  
 god of thunder.  
 To'ra *Prn* (f)  
 to'raða *A* - (=\*/-et) two-rowed; *bot.*  
 distichous.

+ Bokmål; \* Nynorsk; \* Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

to'rad/bygg -en two-rowed barley.  
 \*to'rader -en pl -e (= \*-ar) accordion with two rows of bass buttons.  
 To'ralf Prn (m) (= /alv)  
 To'r/bjørg Prn (f)  
 Tor/bjørn [tor'j] Prn (m)  
 to'rde pl of tore<sup>2</sup>  
 \*torden [tor'den, tor'-] -en cf tore<sup>1</sup>  
 \*torden/brak [tor'den'] -et i (thunder) clap, crash of thunder. 2 thunderous noise.  
 \*torden/bye -a cf tore/  
 \*torden/gud -en god of thunder (=Thor).  
 \*torden/kile -n i thunderbolt. 2 thunderstone.  
 \*torden/røst -a/-en thunderous voice, voice of thunder.  
 \*torden/skrall -et i thunderclap. 2 fig. blow, shock.  
 \*torden/sky -a thundercloud.  
 \*torden/tale -n culmination, thundering speech.  
 \*torden/vær -et of tore/  
 Tor/dis [tor'ð] Prn (f)  
 tor'd'vel [also tor'j] -elen, pl -ler zool. dung beetle (Geotrupes).  
 \*tor'dne [tor'dne] V -a/-et (= \*tore<sup>2</sup>) i thunder; crash, roar. 2 (of person) storm.  
 to're<sup>1</sup> -a (= \*torden) thunder.  
 to're<sup>2</sup> V tor'j\*-er, -de, -i i dare, venture: han kan ei leve, tør ei dø he cannot live, dares not die (lb-sen). 2 can, may; will most likely; could: det tør anses for sikkert it can be safely assumed; jeg tør nok si I can safely say; torg jeg spørre may I ask.  
 \*to're<sup>3</sup> V -a of tor'dne  
 To're Prn (m. f)  
 to'reador [tå'readå'r] -en toreador.  
 to're/bye -a thunder shower.  
 to're/dann -et rumble of thunder.  
 to're/slått -en clap, crash, roar of thunder.  
 \*to're/vær -et (= \*ver) thunderstorm.  
 tor'g -et (city) square; market (place): bringe til t-s peddle (e.g. gossip); på åpent t- publicly; (stå) ledig på t-et (be) available, idle.  
 tor'g/dag -en market day.  
 tor'g/direktør -en official in charge of city's market square.  
 Tor/geir [tor'j] Prn (m)  
 tor'g/føre V infl as føre<sup>2</sup> take to market.  
 tor'g/handel -en marketing, market trade.  
 tor'g/kone [\*kåne] -a market woman.  
 tor'g/pris -en market price.  
 Tor/grim [tor'j] Prn (m)  
 To'r/il (To'r/hild) Prn (f)  
 torlaks/mess(e) [tor'-] -en cf tollaks/  
 To'r/leif Prn (m) (= /leiv)  
 \*tor'men A -e/-i, pl -ne (of tree) stunted; slow growing.  
 Tor/mod [tor'j] Prn (m)  
 to'rn -en i thorn: en t- i kjødet (bibl.) a t- in the flesh. 2 zool. ray, spine. 3 prong (of a buckle).  
 \*torne<sup>1</sup> [tå'rne] V -a dry (out, up).  
 \*to'rne<sup>2</sup> V -a cf tor'dne  
 to'rne/busk -en bot. wild rose bush (Rosa canina).  
 to'rne/full A painful, thorny.  
 to'rne/krans -en crown of thorns.  
 to'rne/krone -a/t-en crown of thorns.  
 to'rne/kvist -en thorny branch.  
 Tornerose [tor'nerose] Prn Sleeping Beauty.  
 tornerose/søvn -en i long sleep (of Sleeping Beauty), magic sleep. 2 quiet, untroubled existence.  
 to'rnet(e) A - thorny.  
 tornis'ter -eret/-ret, pl -er/-t-re i mil. nosebag. 2 hist. backpack.  
 \*to'r/næm A slow-learning.  
 To'r/olf Prn (m)  
 tor'p -et dial., hist. croft (small farm).  
 Tor/pa Pln twp, Oppland.  
 torpede<sup>1</sup> V -te torpedoed.  
 torpe<sup>2</sup> do -en i torpedo. 2 zool. electric ray (Torpedinidae).  
 torpe<sup>3</sup> do/båt -en mil. torpedo boat.

\*torpe<sup>4</sup> do/jager -en, pl -e (= \*-ar) mil. destroyer.  
 \*tor'per -en, pl -e (= \*-ar) hist. crofter (small farmer).  
 to'r/prata A - talked out.  
 tors/dag [to'rs/, tå'rs/] -en Thursday.  
 torsjo'n -en i med., phys. torsion. 2 med. torsioning.  
 tor'sk -en i zool. cod (Gadus callarias). 2 hum. fool (usu. tosk).  
 tor'ske/dum [domm] A -I, pl -me dumb as a cod, stupid as a goose.  
 tor'ske/fangst -en i cod fishing. 2 catch (of cod).  
 tor'ske/fiske -I cod fishing.  
 tor'skelever/tran -a/-en cod-liver oil.  
 tor'ske/munn -en bot. butter-and-eggs, toadflax (Linaria vulgaris).  
 Tor'sken Pln twp, Troms.  
 To'r/snes Pln twp, Østfold.  
 tor'so -en torso.  
 \*tor'stal A frequently thirsty, parched.  
 \*tor'ste -n cf tørste<sup>2</sup>  
 To'rstein [tor'j] Prn (m)  
 \*tor'stug A - frequently thirsty, parched.  
 tor't<sup>1</sup> -en/\*-a injury, insult, wrong; disgrace, humiliation; jur. tort: t-og vje insult and injury.  
 to'rt<sup>2</sup> sp of tore<sup>2</sup>  
 tortu'r -en torture.  
 torture're V -te torture.  
 torturist -en torturer.  
 tortu'r/kammer -et, pl -t/-kamre torture chamber.  
 \*tortu'r/redskap -et (= \*reiskap) instrument of torture.  
 \*tor'v<sup>1</sup> -a necessity, need, requirement.  
 tor'v<sup>2</sup> -a/-et i (piece of) sod, turf: under t-a beneath the sod (=buried). 2 peat: brenne t- burn p-.  
 \*tor'v<sup>3</sup> -et cf torg  
 Tor/vald [tor'j] Prn (m)  
 Tor'va/stad Pln twp, Rogaland.  
 tor've<sup>1</sup> -a (piece of) sod, turf: under t-a beneath the sod (=buried).  
 \*tor've<sup>2</sup> V -a gather peat.  
 tor'v/myr -a peat bog.  
 tor'v/spade [also: /spæ] -n peat spade.  
 tor'v/strø -et (= \*strøy) peat moss (dried, for bedding animals).  
 tor'v/tak -et i sod roof. 2 gathering of peat; place where peat is gathered.  
 tory [tå'ri] -en Tory.  
 \*tos [tå's] -et i ravelings, threads; poor material. 2 sth insignificant, useless.  
 \*tose [tå'se] V -a i ravel up. 2 putter at sth useless.  
 to'setters A - coupe, two-seater (car, plane).  
 to'sidig A - two-sided; bilateral (e.g. treaty).  
 to'sifra A - (= \*et) two digit (number).  
 tos'k -en i dial. cod. 2 fool: for en t- hun hadde vært what a f- she had been (Skram).  
 \*tos'ke/hode -I (= /hovud) block-head, fool, idiot.  
 tos'keri -et foolishness, stupidity.  
 tos'ke/skap -en foolishness, stupidity.  
 tos'ket(e) A - foolish, silly, stupid.  
 to'spenn -et team (of two horses, hitched to wagon).  
 to'spent A - two-horse (e.g. carriage).  
 to'stavings/o'rd -et two-syllable word.  
 \*to'stemmig A - for two voices, two-part: t- sang duet.  
 \*tot [tå't] -et buzz, hum (of voices); sighing (of wind), swish (of waves).  
 \*to'takter -en, pl -e (= \*-ar) two-cycle engine.  
 to'taks/motor [also to'-] -en two-cycle engine.  
 tota<sup>1</sup> A total: slå t-t feil fail completely.  
 \*tota<sup>2</sup> /avhold -et total abstinence.  
 \*tota<sup>3</sup> /lavholds/mann -en, pl -menn teetotaler.  
 total<sup>1</sup> /forli's -et naut. total loss.  
 tota<sup>2</sup> /fredre V -a/-t-et protect against

hunting the year round, throughout the country (=no open season).  
 \*tota<sup>1</sup> /fråhald -et cf /avhold  
 tota<sup>2</sup> /inntekt -a/-t-en total income.  
 tota<sup>3</sup> /inntrykk -et general, total impression.  
 totalisa'tor -en parimutuel (machine), totalizator.  
 totalis't -en teetotaler.  
 totalite't -en totality.  
 totalite'r A totalitarian.  
 \*tote [tå'ti] pp of tyste<sup>2</sup>  
 to'tem -et totem.  
 to'tem/dyr -et totem, totemic animal.  
 To'ten Pln twps of Østre and Vestre Toten, Eina and Kolbu (on west side of Lake Mjøsa), Oppland.  
 \*toti [tå'ti] pp of tyste<sup>2</sup>  
 to'tning -en person from Toten.  
 to'toms A - two-inch.  
 \*tot/schläger [tå'ts/šleger] -en, pl -e blackjack.  
 tott<sup>1</sup> -en i tuft: komme i t-ene på hverandre fall to quarrelling, get into a fight. 2 plug, wad: t-er i ørene p-s in one's ears.  
 tott<sup>2</sup> -en thumb (children's lang., short for tommelett).  
 tott<sup>3</sup> A - naut. taut; tight; (of ice) packed.  
 to'te V -a/-t-et i pull out a tuft. 2 naut. tighten.  
 touche [tusj] -n i mus. fanfare, flourish: gi t- sound a flourish. 2 mus. keyboard; fingerboard.  
 touchere [tusje're] V -te offend: føle seg t-t feel offended.  
 tout-à-fait [tuttafe'] Av completely.  
 to'v -et dial. sth matted; tangle.  
 Tov/dal [tå'v] Pln twp, Aust-Agder.  
 to've<sup>1</sup> -n dial. i jumble, tangle. 2 whisp.  
 to've<sup>2</sup> V -a/-t-et dial. twist together; tangle.  
 Tove [tå've] Prn (f)  
 to'ven A \*-ent, pl -ne dial. matted; tangled.  
 to'vne V -a/-t-et dial. become matted, tangled.  
 to'v're -n (= /serring) two-v're piece. 2 /årig A - biennial.  
 to'v/åring -en two-year-old.  
 to'v/års A - two-year-old.  
 tpt. = transporterer  
 trable're V -te fam., dial. tramp, trot, trudge (back and forth).  
 tra'd -et dial. enclosure, fenced-in field.  
 trade [tre(i)'d] -n i naut. commerce, trade; merchant shipping. 2 business; trade, work: være i t-en be busy.  
 tradisjo'n -en tradition.  
 tradisjonell A -elt traditional.  
 tradisjo'ns/bestemt A -, pl -e set by tradition, traditional.  
 tradisjo'ns/bunden A \*-ent/-t-et, pl -ne bound by tradition, traditional.  
 tradisjo'ns/rik A rich in traditions; honorable.  
 traf'f pt of trefte  
 \*traf'fes pl of trefres  
 trafik'ka/bel A -elt, pl -le open to traffic, passable.  
 trafikant -en i driver, motorist, traveler. 2 merc. trader, trafficker.  
 trafik'k -en i traffic, transportation; communications, service. 2 trade, traffic; carrying on, goings on, practices.  
 trafik'ke V -te i trade, traffic (l, med in). 2 traffic (a road); service (a steamship route); ply, provide (regular) service.  
 trafik'k/fly -et commercial plane.  
 trafik'k/fyr -et traffic light.  
 trafik'k/konsta'bel -elen, pl -ler traffic officer.  
 trafik'k/kultu'r -en respect for traffic laws and consideration for other drivers.  
 trafik'k/minis'ter -eren, pl -rer/-t-ere minister of communications, of transport.  
 trafik'k/regel -elen, pl -ler traffic law, regulation.

**traffikk/retning** -a/+*-en* direction of traffic.  
**traffikk/signal** [/singna'l] -*et*, *pl* -/t-*er* traffic light; traffic sign.  
**traffikk/skilt** -*et*, *pl* +*-er* traffic sign.  
**traffikk/stans** -*en* traffic block, jam, tie-up.  
**traffikk/øy** -*a* safety island.  
**traffikk/åre** -*a* traffic artery.  
**trafo** =transformator  
**\*traf's** -*et* rag, ravelings, threads.  
**\*traf'se** *V* -*a* become ragged, ravel out.  
**\*traf'set(e)** *A* - ragged, shaggy.  
**tragedie** -*n* tragedy; *den greske t*-Greek t-.  
**tragedien'ne** -a/+*-en* tragedienne.  
**\*tra giker** -*en*, *pl* -e (= \**-ar*) tragedian.  
**tragikk** -*en* tragedy; tragic aspect, nature (1 of).  
**tra'gi/komisk** *A* - tragicomic.  
**tra'gisk** *A* - tragic; *det t-e* tragedy; the tragic (side of sth); *det t-e er* the sad part of it is.  
**trakasse're** *V* -*le* badger, pester, (*pop.*) ride.  
**trakasseri** -*et*, *pl* +*-er*/\*- badgering, pestering (*pop.*) riding.  
**trakeide** [trake'i'de] -*n* *bot.* tracheid.  
**\*trakk'** -*et* of trakk<sup>2</sup>  
**trakk'** *pl* of trekke  
**\*trak'e** *V* -*a* cf trække  
**\*trak't** -*a* cf trekt  
**trak't** -a/+*-en* area, region; tract; på disse t-*er* in these parts.  
**trakt'a** -*n* *rel.* (religious) tract. 2 *pol.* treaty.  
**trakt'a/brott** -*et* (= /brudd) *pol.* breach of (a) treaty.  
**\*trakte'** *V* -a/-*et* cf trekke  
**trakte'** *V* -a/+*-et* aspire (etter to), long, strive (etter for); covet, have designs on.  
**\*trakte/kaffe** -*n* percolator coffee.  
**traktament** [-mang'] -*et* *rel.* treatment. 2 refreshments, (a) treat.  
**trakte're** *V* -*le* *rel.* (stand) treat: *t-med* (på) serve. 2 *lit.* handle, play (musical instrument).  
**trakte'ring** -a/+*-en* refreshments, (a) treat.  
**\*trakt'formet** *A* - (= +*a*) funnel-shaped.  
**traktor** -*en*, *pl* -to'r*er* tractor.  
**tra'l** -*et* *dia.* *1* rubbish, trash. 2 drudgery.  
**tralala'** *V* tra-la-la.  
**tral'le** -a/+*-en* *dia.* latticework (e.g. on veranda); latticed veranda.  
**tral'e/verk** -*et* latticework, trellis; picket fence.  
**trall'** -*en* *1* humming, singing; tune. \*2: på den t-*en* in that humor. mood, vein.  
**trall'e** -*a* *1* baggage cart, platform truck. 2 (RR) handcar. 3 ore car, tramcar (used in mine). 4 *naut.* launching cradle.  
**trall'e** *V* -a/+*-et* hum; sing, troll.  
**tral'le/bane** -*n* tram railway, tram-road (in mining).  
**tral'le/hjul** -*et* wheel on a cart, tramcar, trolley, etc.  
**tral't** -*en* (slow) movement, pace; routine: *i* den gamle t-*en* in the same old rut.  
**tram'** -*men* *1* (front, back) steps; stoop. 2 *dia.* platform, scaffolding, (speaker's) stand. \*3 bank, brim.  
**\*trame** *V* -*a* level; fill to the brim.  
**tram'/gieng** -*n* group of amateur actors who perform on a platform or stage to promote some political idea.  
**tram'p'** -*en* *1* bum, tramp. 2 tramp steamer; tramp shipping. 3 vagonbodge; på t-*en* bumming around; ta t-*en* tramp on foot to another harbor (looking for a seaman's job).  
**tram'p'** -*et* stamp(ing), tramp(ing): tunge t- heavy stamping.  
**tram'p/båt** -*en* tramp ship (=unscheduled freighter).  
**tram'pe** *V* -a/+*-et* stamp, tramp (på on); trample: t- *i* golvet stamp one's

feet (in anger); t- *med* trample under foot; t- *takten* beat the rhythm with one's foot.  
**tram'p/fart** -*en* tramp shipping (see trampbåt).  
**trampoli'ne** -*n* trampoline.  
**trampoli'ne/sprang** -*et* trampoline leap.  
**tra'n** -a/-*en* *1* cod-liver oil. 2 train oil (from seal or whale blubber), whale oil.  
**trance** [trang'se] -*n* trance.  
**tranchere** [trangsje're] *V* -*le* carve (meat).  
**tra'ne** -*a* *zool.* crane (Grus grus).  
**tra'ne/bær** -*et* *bot.* cranberry (Oxycoccus quadripetalus).  
**tra'ne/dans** -*en* "dance of the cranes": *en spurv* *i* t- a dwarf among giants.  
**tra'ne/hals** -*en* *1* crane's neck. 2 *bot.* alfilaria, pin grass (Erodium cicutarium).  
**\*trang'** -*en* (= \*trong') *1* need, want (til for, of): føle t-til feel a n-for, feel impelled to; være *i* t-om *dia.* (be in) need (of). 2 desire, urge (til for, to); longing (til for): *det er min sjel* *en* frydfull t- å gjeste Norges dale it is a joyous urge of my soul to visit the valleys of Norway (Wergeland).  
**\*trang'** *A* (= \*trong') *1* narrow (fjord, path, valley, etc.); cramped, tight (coat, room, shoe, etc.); constricted: *den t-e port* (*bibl.*) the narrow gate; *fam.* være t-t om salgheten be a tight squeeze. 2 difficult, hard, straitened (circumstances): *ha* *det* t-t *be* hard up; t-e *tider* hard times. 3 narrow-minded; stupid: være t- *i* nøtta *pop.* be a dunce, be slow on the uptake. 4 confined, limited, restricted (conditions, environment, etc.).  
**\*trang'bo'dd** *A* -; være t- live in cramped quarters.  
**\*trang'brystet** *A* - *1* having breathing difficulties; asthmatic, short of breath. 2 narrow-minded, strait-laced.  
**\*trang'brystet/het** -*en* narrow-mindedness.  
**\*trang'pustet** *A* - short of breath.  
**\*trang'pustet/het** -*en* breathing difficulties (asthma, etc.).  
**\*trang'syn** -*et* narrow-mindedness, narrowness.  
**\*trang'synt** *A* - narrow-minded.  
**\*trang/vi'k'sk** *A* - from Podunk; provincial, small-town (ref. to imaginary town Trangvik, created by J. Hilditch in his satirical paper Trangviksposten, 1900-1907).  
**tra'n/lampe** -a/-*en* (train, whale) oil lamp.  
**transaksjo'n** -*en* *merc.* transaction.  
**tra'n/salve** -a/-*en* *pharm.* salve with a cod-liver oil base.  
**transatlan'tisk** *A* - transatlantic.  
**transcendenta'l** *A* transcendental.  
**transforma'tor** -*en* *tech.* transformer.  
**transforma'tor/viking** -a/+*-en* *tech.* transformer coil.  
**transforme're** *V* -*le* covert, transform.  
**transfusjo'n** -*en* *med.* transfusion.  
**trans'itiv** *A* *gram.* transitive.  
**transit'** -*en* transit (through a country).  
**transitte're** *V* -*le* convey, pass through (a country).  
**transitt'/gods** [/gots] -*et* goods for, in transit (across, through a country).  
**transitt'/handel** -*en* business of transporting goods through the country.  
**transkribe're** *V* -*le* transcribe.  
**transkripsjo'n** -*en* transcription.  
**translasjo'n** -*en* *ecll., phys.* translation.  
**translat'o'r** -*en* (authorized, official) translator.  
**transmisjo'n** -*en* *tech.* transmission.  
**transmitte're** *V* -*le* *tech.* send, transmit.

**\*transp.** =transporteres  
**transparent'** [transparang'] -*et* transparency (=color slide); (also= transparent banner, used in a parade). 2 summer apple.  
**transparent'** [transparang'] *A* -transparent.  
**transpirasjo'n** -*en* *1* perspiration. 2 *bot.* transpiration.  
**transpire're** *V* -*le* *1* perspire. 2 *bot.* transpire.  
**transplantasjo'n** -*en* *1* *med.* grafting, transplantation. 2 *folk.* transference of disease from person to object.  
**transplante're** *V* -*le* *med.* graft, transplant.  
**transpone're** *V* -*le* *mus.* transpose.  
**transport** -*en* *1* conveyance, transport(ation); express. 2 load, shipment; convoy. 3 *merc.* amount carried (brought) forward; transfer. exchange.  
**transporta'bel** *A* -*ell*, *pl* -*le* movable; portable.  
**transport'band** -*et* (= /bånd) conveyer belt.  
**transport'byra'** -*et*, *pl* +*-er*/\*- express agency, company.  
**transporte're** *V* -*le* *1* carry, move, transport. 2 *merc.* carry, bring forward.  
**transport'middel** -*ellet*-*midlet*, *pl* +*-midler*/\*- *et* means of transportation.  
**transport'o'r** -*en* *1* *math.* protractor. 2 conveyer. 3 feed dog (on sewing machine).  
**trant'** -*en* mouth, snout, (*pop.*) trap.  
**Tra'n/øy** *Pln* twp, Troms.  
**trape's** -*en* trapeze.  
**trape's** -*et*, *pl* -/t-*er* *math.* trapezoid.  
**trapp'** -*a* (flight of) stairs, steps; staircase, stairway: slite t-*ene* haunt the authorities; stå på t-*en* stand on one's doorstep; være på t-*ene* be in the making, on the way; tre t-*er* opp up three flights.  
**trapp'e** *V* -a/+*-et* *dia.* *1* stamp, tramp. 2: t-seg form steps.  
**trapp'e/avsats** -*en* (stair) landing.  
**trapp'e/gang** -*en* *1* stairway. 2 hall leading to (or from) stairs. 3 sidestepping (in skiing).  
**trapp'e/oppgang** -*en* (inside) stairway.  
**trapper** -*en*, *pl* +*-e* trapper.  
**trapp/ste'g** -*et* *1* *dia.* stairstep. 2: gjøre t- climb by sidestepping (in skiing).  
**trapp'e/stein** -*en* stone doorstep.  
**trapp'e/stol** -*en* step stool.  
**\*trapp'e/trinn** -*et* (stair) step.  
**trapp'e/vask** -*en* washing of stairways; charwoman's work.  
**\*tra'sal** *A* - fragile, frail.  
**\*tra'sast** *V* -*ast* become raveled, shaggy.  
**tra'se** -*n* *dia.* *1* rag, shred: *i* filler og t-*r* in shreds and patches. 2 slattern.  
**trasé** -*en* projected canal, roadway (on drawings, or staked out in terrain).  
**trase're** *V* -*le* draw up, stake out a canal, roadway.  
**tras'k** -*et* *1* stamp(ing), tramp(ing), trampling. 2 drudgery, tiresome rounds.  
**tras'ke** *V* -a/+*-et* stamp, tramp; plod, slog, trudge; drudge.  
**trass'** -*en* -*et* (= \*tross) defiance; contumacy, obstinacy: på t- in defiance, in spite; på t- av despite, in spite of; \*til tross for despite, in spite of, notwithstanding.  
**trass'** *P* (=tross<sup>2</sup>) in spite of: \*tross alt after all, all the same, in spite of everything; t- *i* in spite of;

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

\***trass** *det* at although, in spite of the fact that.  
**trass/alder** *-eren, pl -rer/+e psych.* difficult, obstinate age.  
**trassa't** *-en merc.* drawee.  
**trasse** *V -a/+et* **1** bid defiance to, defy; hold one's own against, stand up to: **t- enhver beskrivelse** *d-* (all) description. **2** brave, face (danger, the elements, gunfire, etc.).  
**\*trassel** *-et dial.* **1** tangle. **2** rustling.  
**trassen't** *-en merc.* drawer.  
**trasse're** *V -le merc.* draw (på on); demand.  
**trassig** *A* - defiant; obstinate, stubborn; unyielding.  
**\*trassig/het** *-en* defiance; obstinacy, stubbornness.  
**\*trast** *-en* of **trøst**  
**tratte** *-n merc.* draft.  
**trau'** *-et* oblong wooden bowl; trough.  
**\*traud** *A* disinclined, unwilling.  
**\*traud/beden** *A -ei-t, pl -ne* reluctant.  
**\*traud** *de* **Av** reluctantly.  
**\*traudig** *A* - contrary, unwilling.  
**\*traudslæg** *A* - somewhat unwilling.  
**traug'** *-et* of **trauc**  
**\*traurig** *A* - **archaic** melancholy, sad; dismal, tragic.  
**trauske** *-a* **bot.** creeping crowfoot (Ranunculus repens).  
**traut** *A* - firm, solid, steady; reliable: **t- som et fjell** *f-* as a rock.  
**\*trautslæg** *A* - quite set, solid.  
**traut/slæg** *-en* firmness, strength.  
**traut** *pt* of **tryte**  
**\*trautal** *A* strenuous, tiring.  
**\*trautet** *-n* long, strenuous job; difficult problem.  
**\*trautet** *V* -a toil hard and long.  
**\*trauten** *A -ei-t, pl -ne* difficult.  
**\*trav** *-et* of **tråv**  
**\*travallig** *A* - (**\*travleg**) *dial.* difficult, troublesome.  
**trave'** *n dial.* **1** rag. **2** (poor) wretch; poor little thing.  
**\*trave'** *V -a/+et/-de* of **tråv**  
**travél** *A -ell, pl -le* busy (day, life, man, street, town, etc.); få, ha **det t-t** become, be busy (med with).  
**\*travél/het** *-en* activity, business; bustle, noise.  
**\*traver** *-en, pl -e* of **tråver'**  
**\*traver/bane** *-n* of **tråv**  
**traverse're** *V -le* traverse.  
**travest'** *-en* travesty.  
**\*trav/hest** *-en* of **tråv**  
**\*trav/kjører** *-en, pl -e* (= **\*tråv/køyrar**) sulky driver.  
**\*trav/kjøring** *-en* of **tråv**  
**travle** *pl* of **travel**  
**\*travleg** *A* - **cf** **travalig**  
**\*trav/lop** *-et* of **tråv**  
**tre'** *-el, pl -/trær* (**df** *pl* **treal** *+trærne*) **1** tree: **livets t** - the t of life; **ta midt på t-et** take a middle position (between two opposite viewpoints); be reasonable. **2** wood: **skjære i t** - do woodcarving.  
**tre'** *V* **\*trådte** *+trød(d), trådt* *+trådd* (= **\*trede**) **1** step, tread (på on); trample: **t- en menuett** dance a minuet; **t- istedenfor** en replace one, step into one's place. **2** enter: **t- inn** come in; **t- inn i** (also) join (as a member); **t- (inn) i** tjeneste enter (into) service; **t- i** kraft come into effect; **t- i** underhandling enter into negotiations (med with). **3** (with **prep., adv.**); **mil.** **t- av** break ranks, fall out; **t- av** på naturens vegne answer nature's call; **t- fram** come, step forward, up; appear, stand forth; **t- sammen** assemble, meet; **t- støttende** til come to the rescue; **t- tilbake** stand, step back; retire; **t- ut** step out; retire, withdraw.  
**\*tre'** *V -dde* of **træ**  
**tre'** *Num* three.  
**treca** *k(ell) -et/+en* *dial.* licorice.  
**\*tre/aktig** *A* - **1** tree-like. **2** woody. **3** (of expression, etc.) wooden; expressionless.  
**tre/art** *-a* *-en* kind of tree.  
**\*tre/bar** *A* treeless.  
**tre/bein** *-et* wooden leg.

**tre/beint** *A* - three-legged.  
**tre/blåse/instrumnt** *-el, pl -/t-er* woodwind instrument.  
**\*tre/blåser** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) woodwind player.  
**\*tre/bonner** *pl* clogs, wooden-soled shoes.  
**tre/bukk** *[/b>hokk] -en* **1** sawhorse. **2** stiff, unyielding person. **3** **zool.** longicorn beetle (Cerambycidae).  
**\*tre/bunner** *pl* of **bonner**  
**\*tre/de** *V* **trød, trådt** *cf* **træ**  
**tre/del** *-en* (fraction) third.  
**tre/dele** *V -le* divide into three parts, trisect: **t-t speil** triple mirror; **t-t tau** three-strand rope.  
**\*tre/de/mølle** *-a* treadmill.  
**\*tre/døve** *Num* of **trettiende**  
**tre/dje** (also **tre/dje**) *Num* third: **det t- rike** the third empire (term launched by Ibsen in his play *Emperor and Galilean*, 1873; used by German Nazis after 1923 about Nazi Germany).  
**tre/dje/del** *-en* of **trø**  
**tre/djegrads/forhør** *-et* (= **\*forhøyr**) (the) third degree.  
**tre/dje/klassen** *A* - third class; third rate.  
**tre/dje/mann** *-en* number three, third man; third party.  
**tre/dje/part** *-en* third (of sth).  
**tre/dje/stand** *-en/+et* third estate (=middle class).  
**\*tre/dring** *-en* (fraction) third.  
**tre/dobbel** *A* - (= **\*dobbel**) triple.  
**tre/doble** *V -a/+et* triple.  
**\*tre/dve** *Num* of **tretti**  
**\*tre/eining** *-a* *ecc.* trinity.  
**tre/en** *A -ent, pl -ne* **1** stiff, wooden; woody. **2** boring, dry.  
**\*tre/enig** *A* - *ecc.* triune.  
**\*tre/enig/het** *-en* *ecc.* trinity.  
**\*tre'er** *-en, pl -e* (= **\*-ar**) (number, rating, etc.) three; **tre** (in cards).  
**tre/eta/sjes** *A* - three-story.  
**tre/et(e)** *A* - stiff, wooden; woody; calloused. **2** boring, dry.  
**tre/fall** *-et* *dial.* trees blown down by the wind.  
**tre/fasa** *A* - (= **\*-et**) *elec.* three-phase.  
**treff** *+et/+en* **1** chance, coincidence, turn of events; stroke (of luck, etc.); **på t- dial.** at random, haphazardly; **på t- hit** (of a shot); **8 t- på ro skudd** **8** hits out of ten shots. **3** *fam.* meeting; **skulle ut på t-** had a date.  
**treffe** *V* **\*traff** *+treffe, +traffet* *+treft* **1** hit, strike (an obstacle, one's taste, one's weak point, a target, etc.); **den traff** that hit home (a sore spot); **t- sakens kjerne** strike to the root of the matter. **2** come across, meet; find, happen upon: **t- på noen** bump, run into sby; **t- sin overmann** meet more than one's match; **t-es** be found, seen; be gotten in touch with; meet. **3** make (a choice, a decision, preparations); take (measures, precautions, etc.). **4** (with **prep., adv.**): **t- inn, til** happen, occur (esp. suddenly); **t- til** (å, at) happen (to, that). **5** (*refl.*) **t- seg** happen, so happen; **det traff seg så heldig** at fortunately it so happened that.  
**treffende** *A* - striking, telling, witty; appropriate, apt, pertinent (criticism, remark).  
**\*treffer** *-en, pl -e* **1** good strike, telling blow. **2** hit, success.  
**\*treffes** *V* **traffes, treffes** **1** come together, (of two people, objects) meet. **2** come upon, run into (each other, sth). **3** can be reached, found; accepts (callers, patients, etc.).  
**treffe/tid** [also **ti**] *-a/+en* office hours, reception hours.  
**treff/sikker** *A -ert, pl -sikre* accurate, sharp-shooting; exact, precise; striking, telling (*lit.* and *fig.*).  
**\*treff/sikker/het** *-en* accuracy, marksmanship; wit.  
**tre/flis** *-a* chip, sliver, splinter (of wood).

**\*trefning** *-en* encounter, skirmish; *mil.* action, engagement.  
**\*tre/fold** *A* - **archaic** three-fold, three times.  
**tre/foldig** *A* - **archaic** treble, three-fold, triple, triune: **t- hurra** rah, rah, rah.  
**\*tre/foldig/het** *-en* *ecc.* trinity: **t-s fest, søndag** Trinity Sunday.  
**tre/fore/dlings/industri** *-en* wood (forest) products industry.  
**tre/fot** *-en, pl +fotter/+feler* peg leg, wooden leg.  
**tre/fot** *-en* **1** tripod, trivet. **2** kettles with three feet. **3** three-legged stool.  
**tre/g** *A* dull, slow, sluggish; languid, listless, torpid; *phys.* inert (mass), viscous (liquid).  
**tre/ge'** *-n* *dial.* **1** regret, remorse; grief. **2** annoyance, irritation.  
**tre/ge'** *V -a/+et* *dial.* **1** regret, repent (på of). **2** anger, annoy, irritate: **t- over** be angry, gripe.  
**tre/ge/full** *A* *dial.* melancholy, sad, sorrowful.  
**tre/gelig** *A* - *dial.* aggravating, annoying, irritating.  
**\*tre/gg** *A* **tregt** **1** solid, strong, tight. **2** slow, sluggish.  
**tre/g/het** *-en* **1** slowness, sluggishness. **2** *lit., phys.* inertia; viscosity.  
**tre/grense** *-a/+en* timberline.  
**tre/gt/fyende** *A* - sluggish.  
**tre/hendt** *A* *dial.* awkward, clumsy (with one's hands).  
**tre/hest** *-en* **1** wooden horse. **2** *fam.* blockhead, wooden head.  
**tre/hjuls/sykkel** *-elen, pl -sykler* tricycle.  
**tre/hode** *-f* **1** head carved in wood. **2** *fam.* blockhead, woodenhead.  
**\*tre/hvit** *A* of **kvit**  
**\*tre/høgda** *A* - three-story.  
**\*tre/sk** *A* of **tresk**  
**tre/v** *pt* of **trive**  
**\*tre/vst** *pt* of **trivast**  
**\*tre/k** *A* thick.  
**tre/kant** *-en* *math.* triangle (also *fig.* of marital **t-**).  
**tre/kanta** *A* - (= **\*-et**) triangular; three-sided; three-cornered.  
**trekk'** *-en* **1** draft; current of air. **2** irritation, catarrh (of the eye).  
**trekk'** *-et* **1** pull; pulling; stroke (of a brush); **i ett t-** at one go, at one stretch; **i t-** in succession, on end, running. **2** feature (of a face, a landscape, a work, etc.), line; side (of a matter, a situation, etc.); trait (of character); **kraftige t-** strong features. **3** twitch, wince (in one's face); shrug (of one's shoulder). **4** movement; flight, migration (esp. of bees, birds), passage: **på t-** *fam.* (of a prostitute) walk the streets to solicit business. **5** (in business, chess, politics, etc.) move; (in cards) trick. **6** (furniture) covering, upholstery; cloth case for a musical instrument). **7** *mus.* crook (on a valve instrument). **8** (**+en**) deduction; (in sports) point loss (because of bad form, etc.); withholding (tax); *naut.* allotment. **9** scenery cable (for lowering and raising backdrops, etc.).  
**trekk/basun** *-en* slide trombone.  
**trekk/dyr** *-et* draft animal; work-horse.  
**\*trekke** *V* **trakk, trukket** (= **\*-je**) **1** drag, lug; draw (a card, a chance, a crowd, a conclusion, a sword, etc.); pull (a lever, a tooth, a wagon, etc.); **t- lodd** draw a chance, a lot (om for); (**komme**) **t- ende** med noe drag in sth; bring up sth; **t- med** seg drag along with oneself; bring about, effect; **t- på** draw on (a fund, a reserve); **t- på årene** begin to get old; **t- te** let tea steep; **t- tøy** stretch (damp) linen prior to mangling; **t- vekslar** make demands (på on). **2** absorb, soak up. **3** crank, turn (a machine, a wheel, etc.); wind (opp up). **4**: **t- på** shrug



- (one's shoulders), twitch; make a facial gesture; **t-** på smilebåndet smile. 5 deduct; withhold (tax); (in sports) take off points (e.g. for bad form); *naut.* draw an allotment. 6 (esp. of animals, birds) migrate, trek; (esp. of people) go, wander; *fam.* (of prostitute) walk the streets to solicit business. 7 (of clouds, a storm, etc.) move across the sky; (of smoke, fumes, etc.) blow, drift: **det t-er opp til uvær** a storm is brewing, gathering; **t- bort** clear away, up. 8 be drafty, blow: **det t-er her** there is a draft here, 9 (in a board game) move. 10 cover, upholster. 11 draw, mark, outline; (with a compass, dividers) describe. 12 (with *prep., adv.*): **t- an** (of a hunting dog) stalk a bird which has been scented; **t- av fire**, pull the trigger; **t- for** draw, pull shut (e.g. curtains); **t- fra** draw aside; subtract; **t- opp** pull out, up; uncook; wind up; **t- på det hesitate**; **t- til** pull (tightly) shut, **t- (et forslag) tilbake** withdraw (a proposal). 13 (*refl.*): **t- seg** pull out (of a group), withdraw (from an agreement); **t- seg sammen** contract, shrink; close in, tighten; (of a catastrophe, clouds, etc.) build up to, gather; **t- seg tilbake** retire, withdraw; fall back (fra from); **t- seg ut** drop, step out (av of); withdraw (av from); **t- s ned** be burdened, encumbered with.
- \***trekk/ke/ga'rn -et** drawnet.  
**trekk/fagl -en** bird of passage, migratory bird.  
**trekk/full A** drafty.  
**trekk/hol [håll] -et (= +/hull)** air-hole, draft, vent.  
**trekk/hund -en** sled dog; dog trained to pull anything.  
\***trekkje V -te** cf **trekke**  
**trekk/kraft -a/+-en** draft, pulling power, tractive force.  
**trekk/luke -a** draft (door), vent.  
**trekk/opp/bil -en** wind-up car.  
**trekk/papir -et** blotting paper.  
**trekk/plaster -eret/-ret, pl -er/+-e** 1 (mustard, onion, etc.) plaster; *med.* vesicant. 2 attraction, drawing card.  
\***trekk/spill -et (= \*/spel, /spell)** accordion.  
**trekk/ventil -en** draft, ventilator.  
**tre/klang -en** *mus.* common chord, triad.  
\***tre/kleik -en** size, thickness.  
**tre/kloss -en** 1 block of wood. 2 *derog.* blockhead, dope; stick: **han sitter der som en t-** he sits there like a bump on a log.  
**tre/kleaver -en, pl +-e** 1 three-leaf clover. 2 threesome, trio.  
\***tre/kne V -a** get fat, thicken; thicken.  
**trek'ning -en** 1 (at a raffle) draw(ing); pull(ing). 2 movement, spasm, twitch; flicker, shiver, shudder.  
**trek'ning/liste -a** list of numbers drawn in a lottery.  
**tre/kol [kål] -et (= +/kull)** charcoal.  
**tre/kopp -en** wooden dish (bowl, cup).  
**tre/krone -a** crown, top of a tree.  
**trekt -a (= +trakt)** funnel.  
**trekte V -a/+-et (= +trakte)** 1 pour sth through a funnel; filter, strain. 2 percolate; steep.  
\***tre/kull -et** cf **lokk**  
**trekvar't A** - three-fourths, three-quarters.  
**tre/kvit A dial.** like freshly-scrubbed wood.  
**tre/last -a/-en** lumber.  
**tre/laus A** treelless.  
\***tre/ke V -a/-et** cf **trække**  
**trell' -en** of **træl**<sup>1</sup>  
**trell/binde V -bandt, -bundet** cf **træl**  
**trell/dom' -men** of **træl**  
**trell'e V -a/-et** cf **træle**  
**trell'e/arbeid -et** cf **træle**/  
**trell'e/kår -et** cf **træle**  
**trell'/kvinne -a/-en** cf **træl**  
\***tre/løs A** cf **laus**
- tre/masse -n** wood pulp.  
\***tre/master -en, pl -e (= \*/masting)** three-master (ship).  
\***tre/mel -et** cf **mjøl**  
**tre/menning -en** second cousin (av of).  
**tre/mils/grense -a/+-en** three-mile limit.  
**tre/mjøl -et** wood flour, wood meal (finely ground sawdust); wood dust (from wood borers).  
\***tre/mme -n** bar, slat, trellis; rung, spindle, wood strip.  
\***tre/mce/verk -et** grillwork, lattice-work, trellis.  
**tremulant -en** *mus.* tremolo, vibrato.  
**tremule're V -te** sing, play with vibrato; vibrate.  
**tre'n -et** *archaic, mil.* train; baggage train.  
\***tre'n pl** of **trine**  
**tre'ne V -a/+-et/+-te** practice train (esp. in sports).  
**tre'ne V -a/+-et dial.** become wooden, woody.  
\***tre'ne pl** of **treen**  
\***tre'ner -en, pl -e (= \*-ar)** (sports) coach, trainer.  
**tre'ne're V -te** delay, slow up (sth, to gain time).  
\***trengast V** *trengst, trongst, trunget/ -ist* cf **trenges**  
\***trengd -a** narrowness; crowding; need.  
**treng'e V -te/+-e/+-tronge/+-i** have need (til for), need (å to), require (see **t-ende**)  
\***treng'e V -te (= \*-je)** 1 crowd, force, press; advance, push (fram forward, onward); **t- igjennom** penetrate, pierce through; prevail; **t- inn** creep (drift, seep) in; **t- inn i** dip deeply into, probe; penetrate, permeate; **t- inn på** en press shy hard; **t- på** crowd, push (forward); **t-es** crowd, press, throng (om around); be crowded, be pressed. 2 (*refl.*): **t- seg inn** force one's way in, intrude, push in; **t- seg på** (of person) be aggressive, pushy; (of idea) be forced in upon one; **t- seg sammen** crowd, press together.  
**treng'ende A - I** destitute, indigent, needy. 2: **et t- behov** a pressing need.  
\***treng'es V** *trengs, trengtes, trengs (= \*-ast)* 1 be needed, be necessary. 2 (see **treng'e**).  
\***treng'je V -de** cf **treng'e**  
\***treng'je pr, pp** of **treng**  
**treng'sel -la/+-elen, pl -er** 1 crowding, pushing and shoving; crowd, crush. 2 bad times; distress, need, trouble.  
**treng'sel/tid -a/+-en** time of need, of trouble.  
\***treng'sle -a** cf **trengsel**  
**treng'st pr** of **trengast**  
**tre'ning -a/+-en** practice, training.  
**tre'nings/drakt -a/+-en** sweat suit, track suit, training suit.  
\***tre'nings/løp -et (= \*/laup)** practice run.  
**tre'nings/overall [å'værål] -en** sweat suit (sports).  
\***tre'ne Num** *archaic* three.  
**trepane're V -te** *archaic, med.* trepan, trephine.  
**tre/pinne -n** 1 wooden peg, pin. 2 (of person) stick.  
**tre/propp -en** wooden plug.  
**tre/rada [\*/raa] A - (= +\*t)** three-row.  
\***tre/raders A - (of** accordion) having three rows of keys.  
**Tres'fjo'rd Pln** twp, Møre og Romsdal.  
\***tres'k A (= \*treisk)** 1 *lit.* crafty, cunning; *dial.* clever, wise. 2 *dial.* contrary, stubborn. 3 *dial.* laborious; slow.  
\***tres'ke V -a/-et/-te (= \*-je)** thresh. **tre/skei [sjei] -a** wooden spoon.  
**tres'kel -elen, pl -ler** dial. threshold.  
\***tres'kelig A - dial.** 1 crafty, wily. 2 annoying, vexatious; infamous.  
\***tres'ker -en, pl -e (= \*-jar)** thresher.
- \***tres'ke/verk -et** threshing machine.  
\***tres'k/het -en** *archaic* craftiness, cunning, deceit.  
\***tres'k/ar -en** of **tresker**  
\***tre/skje' -a/-en** cf **/skel**  
\***tres'kje' V -te** cf **treske**  
\***tre/skjefting -en** equipment, tool with wooden handle.  
\***tre/skjerar -en** cf **/skjerar**  
\***tres'kje/verk -et** threshing machine.  
\***tre/skjerer -en, pl -e (= \*/skjerar)** wood-carver.  
**tre/sko -en, pl -r/+-** wooden shoe.  
**tre/sku'rd -en** (wood) carving.  
**tre/slag -et** type of wood.  
**tre/sliperi' -et, pl +-er/+-** pulp mill.  
**tre/smak -en** 1 taste of, like wood. 2 numbness, stiffness (from sitting too long on a wooden bench).  
**tre/snitt -et** wood-block; woodcut.  
**tre/snuta A - (= +\*t) dial.**: **t- hatt** three-cornered hat.  
**tre/sort -en** type of wood.  
**tre/spritt -en** wood alcohol.  
**tres's -er** 1 (in poker) three of a kind. 2 *archaic* sixty.  
\***tres'se -a/-en** (silver or gold) braid.  
**tre/stamme +-n/+-a** (tree) trunk.  
**tre/steg -et** hop, step, and jump.  
**tre/stjerner [stje'rn] A - three-** star.  
**tre/stre'ks A - educ.** triply underlined (error=serious error).  
\***tre/strøken A -ent/-et, pl -ne** *mus.*: **den t-ne** oktave the three-line octave; **t-** tone any of the notes in the three-line octave.  
**tre/tal -et (= +/tall)** figure, number three.  
\***tre'tne V -et** cf **trøtne**  
**tre/topp -en** treetop.  
\***tre'tt A - cf** **trøtt**  
\***tre'tande/helga** of Epiphany, Twelfth Day (Jan. 6).  
**tre'te' -a/+-en** dispute, quarrel (mel-lom between; om about).  
\***tre'te' V -a/-et** cf **trøtte**  
**tre'te' V -a/-et/+-e** quarrel (med with; om about).  
**tre'te/kjær A** quarrelsome.  
\***tre'te/mål -et** matter under dispute, point of contention.  
**tre'ten Num** thirteen.  
**tre'tende Num** thirteenth.  
**tre'tende/dag -en** Epiphany, Twelfth Day (Jan. 6).  
**tre'ten/del -en** (fraction) thirtieth.  
**tre'te/sjuk A** cantankerous, contentious, quarrelsome.  
\***tre't/het -en** fatigue, weariness.  
\***tre't/hets/følelse -n** feeling of fatigue, weariness.  
**tre'ti Num** thirty.  
**tre'ti/del -en** (fraction) thirtieth.  
**tre'ti'ende Num** thirtieth.  
**tre'tull -a** excelsior.  
**tre'v' -et dial.** 1 loft; loft space; floor of a loft. 2 hay barn. 3 balcony in a church.  
\***tre'v' pl** of **trive**  
\***tre'valg A - cf** **travallig**  
**tre'vare/fabrikk -en** woodworking factory.  
**tre've -n dial.** grain shock (of 24 sheaves).  
\***tre'ven A -ent, pl -ne** 1 obstinate, reluctant; monotonous, slow: **det gikk smått og t-t med meg** I worked slowly and ineffectually (Evensmo). 2 *dial.* hearty, quick; active, energetic.  
**tre/verdig A - chem.** trivalent.  
**tre/verk -et** woodwork; wood (construction, decorations).  
\***tre'vet pp** of **trive**  
**tre/virke -t** lumber, timber.  
\***tre'v'1 -en (= \*trevle)** 1 raveling, thread; rag, shred, tuft: **ikke en t-** not a shred. 2 fiber: **med hver t-**

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not having t-

av sin kropp in every fiber of her body (Hoel); til siste t- to the last ounce (of his strength).

**trevle** *V -a/+ -et* *I* ravel, shred. **2** fumble, grope (etter for): t-seg fram feel one's way along.

**trevlet(e) A** - (of edge) raveled out, ragged, shaggy; fibrous; tufted.

\***tre/vyrke** -*l* of virke

**tre/åring** -*en* three-year-old.

**Tr.heim** = Trondheim

\***tri** *Num* of tre'

**triade** -*n* lit. triad.

**triangel** -*el/et*-*let*, *pl* +*ler*/\*-*el* esp. *math.*, *mus.* triangle.

**triangulere** [-*anggu*le're] *V -te* *I* *math.* triangulate. **2** hort. graft by inserting scion cuts into wedge-shaped cut in stem.

**triangulær** [-*anggu*lær] *A* *math.* triangular.

**tri/as/tida** *df* the Triassic Period.

**tribunal** -*el* tribunal.

**tribune** -*n* bandstand, platform; reviewing stand, tribune; bleachers, grandstand.

\***tribune/sliter** -*en*, *pl* +*e* (= \*-*ar*) sports fan (one who wears down the bleachers).

**tributt** -*en* *I* tribute. **2** contribution, offering. **3** token of appreciation, of respect; acknowledgment.

\***trick** [trikk'] -*el*, *pl* tricks of trikk'

\***tridje** [tri'e] *Num* of tredje

\***trifse** -*a* patch, rag, scrap.

**trigonometri** -*en* trigonometry.

**trigonometrisk A** - trigonometric.

**triklin** -*en* (= \*trikline) *zool.* trichina (Trichinella spiralis).

**trikino'se** -*n* med. trichinosis.

**trikino'se** -*n* med. trichinosis.

**trikk** -*en* streetcar, trolley car (or two or three in tandem): ta t-en take the s- (trolley).

**trikk** -*el* (= \*trick) trick.

**trikke** *V -a/+ -et* take the trolley.

**trikke/billett** -*n* streetcar ticket.

\***trikke/skinne** -*a* streetcar track.

**trikke/stall** -*en* (street)car barn.

**trikke/stans** -*en* failure of streetcar service.

**trikolor** [-lã'tr] -*en* tricolor.

**trikot** [trikã'] -*en* *I* tricot (a knitted fabric). **2** night's made of t-.

**trikota'sje** -*n* *I* knitwear (hosiery, lingerie, etc.). **2** store selling k-.

\***trill** -*en* *I* trill, trilling. **2** dial. small disc; pulley; top.

**trill** *Av*: t-rund rolypoly, round as a ball: det gikk t-rundt for ham he was completely confused.

**trille** -*a* (horsedrawn) buggy, phaeton, small carriage.

**trille** -*a/+ -en* *I* *mus.* trill: slå t-r sing t-s. **2** (of birds) warble.

**trille** *V -a/+ -et* *I* roll (a ball, dough, etc.); trundle (a hoop); wheel (a bicycle, a wheelbarrow, etc.); (of rain, tears, etc.) roll, trickle: han lo så tårene t-et he laughed until he cried. **2** *mus.* trill; (esp. of birds) roll, trill, warble.

**trille/bår** -*a* (= /bør) wheelbarrow.

**trillende** *Av*: t-rund rolypoly; round as a ball.

\***trille/pike** -*a/-en* girl hired to air baby in his buggy.

**trilling** -*en* *I* triplet. **2** triple-barreled shotgun.

**trillion** -*n* *en* quintillion.

**trill/rund** *A* of trill'

**trilobitt** -*en* *zool.* trilobite.

**trilogi** -*en* trilogy.

\***trilte** *V -a* run, toddle, trip (along).

**trim** -*men* *I* trim (of a ship in the water, of an airplane's cargo). **2** trim (=condition, order): være på (i) t- (esp. *naut.*) be in trim; be in condition, shape.

**trimme** *V -a/+ -et* *I* *naut.* trim. **2** trim (a dog, a lawn, a tree, etc.).

\***trin** -*el* of trinn'

\***trine** *V -le*trén, -*l* lit. step, tread, walk.

\***trinn** -*el* *I* step, tread; (on ladder) rung: t-for t-step by step; tunge t-

heavy footsteps. **2** level, stage (of civilization, development, etc.).

\***trinn** -*a* *trint* *I* chubby, plump, round. **2** archaic, (*adv.*) t-t around: t-t om round about.

\***trin/vis** *A* - gradual, stepwise; (*adv.*) step by step: stigende t-built in tiers.

**trin'se** -*a* *I* dial. jaggung wheel, pastry wheel; rolling pin for making flatbrød. **2** (shoemaker's) roulette, tracing wheel. **3** caster (under furniture). **4** pulley. **5** basket or ring on ski pole.

**trin'se** *V -a/+ -et* *I* dial. roll, flatten (with a pastry wheel or flatbrød rolling pin). **2** roll, tumble. **3** dial. sling, whirl around.

\***trint** *nt* of trinn'

\***trinte** *V -a* roll, roll over, tumble.

**trio** -*en* *mus.* trio.

**tripp** -*en* *I* step, tripping. **2** short trip; *naut.* run.

**tripe** *V -a/+ -et* *I* toddle; trip (around, along, etc.); mince. **2** take small steps; shift from one foot to another (from impatience, etc.). **3** favor a sore foot; limp.

**trippel/alliance** [trip'pel/alliã'ge] -*n* Triple Alliance.

**trippel/entente** [trip'pel/ãngtã'te] -*n* Triple Entente.

**tripp-trapp-tre/sko** *I* *I* one-two-three (as when three children are evenly graduated down the scale). **2** game (ab. =) tick-tack-toe.

**trise** -*a* waitress on a passenger ship.

**trise** -*a* *I* lit. pulley. **2** *anat.* trochlea.

\***trise/elen**, *pl* trislar pulley.

**triste/verk** -*el* block and tackle.

**trist** *A* - gloomy, melancholy, sad; bleak, dismal, dreary: det var da t-that's too bad.

\***trist/het** -*en* gloom, sadness; bleakness, dreariness.

\***tritt** -*el* step: holde t- keep step (pace), keep up (med with); komme i t- fall into step.

**triumf** -*en* *I* triumph, victory. **2** exultation: med t- i stemmen in a triumphant voice.

**triumfator** -*en* victor.

**triumf/boge** [bã'ge] -*n* (= /bue) triumphal arch.

**triumfere** *V -te* *I* triumph, win. **2** crowd, exult, gloat.

**triumf/tog** [/tã'g] -*el* triumphal procession.

**triumvira** -*el* triumvirate.

\***trivast** *V* *trivst*, *trivst*-*ist* of trives

**trive** *V* *triv*, +*trivet*/\**trivd*/\*-*e*/\*-*i* *dial.*, *fam.* (suddenly) grab, seize, snatch (etter, til at, for): t-i, t-tak *I* take hold of.

**trivelig** *A* - *I* plump, round, well-fed; buxom, healthy; (of plants) luxuriant. **2** inviting, pleasant; comfortable, cosy.

\***triven** *A -e/-i*, *pl -ne* active, healthy, thriving.

\***trives** *V -des*, (-*es*) (= \*trivast) *I* (of a person) feel comfortable, content; get along; be happy, enjoy oneself: han t- *i* Norge he likes it in Norway. **2** (of plants, enterprises, etc.) flourish, prosper, thrive; do well.

\***trivest** *pp* of trivast

**trivalite** -*en* *I* triviality; commonplace. **2** banality, truism.

**triviell** *A -ell* common(place), ordinary; dull, boring, trivial.

\***trivist** *pp* of trivast

**trivle** *V -a/+ -et* *dial.* fumble, grope (etter for): t-seg fram g-one's way.

**trivnad** -*en* *dial.* well-being; development, growth, prosperity.

\***triv's** *pp* of trives

**trivsel** -*en* well-being; development, growth, prosperity: handelens t- the growth of trade.

\***trivst** *pr* of trivast

**trivst** -*en* *agr.* grain-sorting machine.

**Tr.lag** = Trøndelag

**tro** -*a*, *pl -er*/\*trør *I* (feeding, wa-

tering) trough. **2** wooden water conduit.

\***tro** -*a* - a trampled area.

\***tro** -*en* of tru'

\***tro** -*el* (wooden) poles, staves; roof planking.

\***tro** -*a* *V -dde* of tru'

\***tro** -*a* *pl* of trã', tre'

\***tro** -*a* -, *pl -e* of tru'

\***tro** *df* of trede

**tro'e** -*a* *dial.* pole, esp. a fishing pole.

**tro'ende** *N*: stå til t- be believed, trusted; be accepted (as true).

\***tro'ende** *A* - *I* believing, devout: en t- a believer; bli t- be converted; lite t- of little faith. **2** trusted; trustworthy: t- til lit av hvert of whom anything might be expected; lite t- (-*s*) dubious, questionable.

\***tro** -*ast* *A -e* - *cf* tru'

\***tro** -*fast*/*het* -*en* dependability, reliability, trustworthiness.

**trofé** -*e*/\*-*en*, *pl -er* trophy.

\***tro** -*hjerlig* *A -e* - *cf* tru/hjerta

**Tro'ja** *Pln* Troy.

**tro'janer** -*en*, *pl -en* (= \*-*ar*) Trojan.

**trok** -*en* trochee.

**trok** -*isk* *A* trochaic.

\***tro** -*lig* *A -e* - *cf* trulig

**troll** -*el* *I* folk, troll, monster, ogre; goblin; (also) any kind of evil, supernatural creature: det var t-det, 'sa haugkjerringa that's a hell of a note, said the witch (Asbjørnsen and Moe). **2** (esp. of women) shrew, spitfire, vixen; (of children) brat, imp: være et t- til å ete be an absolute glutton. **3** evil power, spirit; capricious, ill-natured tendency, inclination: å leve er krig med trolle *i* hjertets og hjernens hvelv life is an endless war against trolls in one's heart and brain (Ibsen). **4** sorcery, witchcraft: det går t- *i* ord what is said will come true (mentioning, referring to sth dangerous can make it happen). **5**: t- *i* eske jack-in-the-box. **6** core of a boil; (painful) swelling.

**troll/binde** *V* *infl* as binde cast a spell over (sby); spellbind.

**troll/bær** -*el* bot. baneberry (Actaea spicata).

**troll/dom** -*men*/\*-*en* *I* sorcery, witchcraft, wizardry, magic, spell.

\***troll/doms** *aktig* *A* magic, mystical.

**troll/doms/kraft** -*a/+ -en*, *pl -krefter*/\*-*er* magic power.

**troll/doms/kunst** -*en* art of magic, witchcraft.

**troll/doms/makt** -*a/+ -en* magic power.

**troll** *V -a/+ -et* *I* practice witchcraft, work magic. **2** bewitch, cast a spell (on sby), hex: t- fast bewitch. **3** conjure (fram forth, up, etc.).

**Trolle/botn** *Prn* folk. (in medieval ballads) country (in far north) where trolls are thought to live.

**trollet(e) A** - bad, naughty.

**trolleybus** [trã'li/buss] -*en* trackless trolley, trolleybus.

**troll/gårn** -*el* trammel net.

**troll/gryte** -*a* *geol.* kettle hole, pot-hole.

**troll/ham** -*men* folk. form, shape into which sby, sth is turned by magic; enchantment.

**troll/hegg** -*en* bot. buckthorn (Rhamnus).

**troll/katt** -*en* folk. supernatural cat; witch's cat which steals milk and food.

**troll/kjerring** -*a*, *pl* \*-*ar* *I* folk. female troll, esp. an old one. **2** witch **3** firecracker.

**troll/kjerring/spytt** -*el* folk. star jelly, witches'-butter (a blue-green algae e.g. Nostoc commune); a yellow slime mold (Fuligo septica); foamy larva case of a spittle insect. All thought to be vomit of a witch's cat.

**troll/krabbe** -*a/-en* *zool.* lithodes crab (Lithodes maja).

\*troll/kunnig *A* - cf /kyndig  
 troll/kunst -en art of magic, witchcraft.  
 troll/kvinne -a/-t-en witch.  
 \*troll/kyndig *A* - versed in the art of magic.  
 troll/mann -en, pl -menn/\*-menn  
 sorcerer, wizard.  
 troll/mjøl -et agr. calcium cyanamide (a fertilizer, weed killer).  
 troll/pakk -et derog. *x* (pack of) trolls. *z* sorcerers. *z* naughty children.  
 troll/ring -en *x* magical ring. *z* magic circle (usu. fig.).  
 troll/slit *A* -en/-t- *x* magic, witchcraft. *z* illness due to witchcraft.  
*z* troll people. *z* naughtiness.  
 troll/slig *A* - dial. bad, naughty (as if bewitched).  
 \*troll/spell -et magic mirror.  
 troll/stilt *A* - folk-, mus. (of a violin) tuned to play melodies learned from the underground fairies.  
 troll/tak -et dial. *x* very strong grip. *z* test of strength.  
 \*troll/tøy -et derog. evil spirits, troll folk, witches.  
 troll/yunge [ʔonge]-n *x* child of a troll. *z* naughty child.  
 troll/urt -a/-t-en bot. enchanter's nightshade (Circaea lutetiana).  
 \*trcll/syve -t magic eye (turning indicator on radio).  
 \*tro/love [læve] *V* -et cf tru/  
 \*tro/lovelse [lævelse]-n engagement.  
 tro/sk *A* - trollish, witchlike; bewitching, enchanting, magic; en t-stemming ligger over byen bewitching air rests over the city (Arbeiderbladet).  
 \*tro/las *A* cf tru/laus  
 \*tro/las/het -en faithlessness, treachery; deception (mot towards).  
 \*tromle<sup>1</sup> [trom'le] -a/-en cf trommel  
 tromle<sup>2</sup> [trom'le] *V* -a/-t-en roll (a lawn, etc.).  
 tromme<sup>1</sup> [trom'me] -a drum (instrument, container): slå på t- beat the d- (also fig.=advertise, advocate sth).  
 tromme<sup>2</sup> [trom'me] *V* -a/-t- *x* drum, beat the drum; t- sammen hum. drag out, rope in (e.g. members of a family. polit. party). *z* beat (a rhythm, in a rhythmic way), drum, tap: t- på bordet tap the table; regnet t-er på taket the rain drums on the roof; det t-et i ørene his ears throbbled.  
 tromme/hinne -a anat. ear drum, tympanic membrane.  
 \*tromme/hvirvel -en cf /virvel  
 \*tromme/ild -en *x* barrage, drumfire. *z* fig. barrage, running fire (of questions, comments, etc.).  
 trommel [trom'mel] -elen, pl tromler  
 cylinder, metal drum.  
 trommel/bremse -a/-t-en (=t/brems)  
 friction brake utilizing a drum.  
 trommelom [trommelom] *I* rat-a-tat (sound of drumming).  
 \*trommer [trom'mer] -en, pl -e (=\*-ar) drummer.  
 tromme/sjuke [trom'me/] -n vet. bloot, tympanitis.  
 tromme/skinn -et drum head.  
 \*tromme/slager -en, pl -e (=\*-ar) drummer.  
 tromme/stikke -a drumstick.  
 \*tromme/virvel -elen, pl -ler roll of drums.  
 trompet [trompe't] -en *x* trumpet: blåse i t- blow the t- (also fig.). *z* nau. sheepshank (knot).  
 \*trompetter [trompe'ter] -en, pl -e (=\*-ar) *x* trumpeter, trumpet player. *z* clumsy oaf. *z* zool. bee that fans air into hive.  
 trompetere [trompe'te're] *V* -le *x* play a trumpet. *z* trumpet (e.g. of elephant).  
 trompetist [trompetis't] -en trumpeter, trumpet player.  
 \*trompet/stat [trompe't/] -et (=\*/støyt) blare, blast (of trumpets).

Troms [trom's] *Pln* county in north-en Norway.  
 Tromsø [trom'sø] *Pln* city, Troms.  
 Tromsøysund [trom'sø/sunn] *Pln* twp, Troms.  
 Trom/øy [trom'j] *Pln* twp, Aust-Agder.  
 tro'n/arving -en heir to the throne.  
 tro'n/bestigelse -n accession to the throne.  
 Tron'd *Prn* (m)  
 Tron'd/nes *Pln* twp, Troms.  
 Tron'd/heim *Pln* city, Sør-Trøndelag.  
 \*tron/djems/suppe -a soup of milk, rice, raisins, and sugar.  
 tro'ne<sup>1</sup> -a/-t-en throne (seat; office; institution); sitte på t-n be a monarch, rule; hum. sit on the potty; stå for t-n eccl. come to judgment, stand before God's throne.  
 tro'ne<sup>2</sup> *V* -a/-t-en hold sway, rule; be enthroned; sit on a throne (also hum.); dominate (e.g. the landscape).  
 \*tro'n/fragiselse -n abdication.  
 \*tro'n/følge -n (=\*/følge) order, right of succession (to the throne).  
 \*tro'n/følger -en, pl -e (=\*/-jar) successor to the throne.  
 \*trong<sup>1</sup> -en cf trang<sup>1</sup>  
 \*trong<sup>2</sup> *pl* of treng<sup>2</sup>  
 \*trong<sup>3</sup> *A* cf trang<sup>3</sup>  
 \*trong/budd *A* -t-butt of trang/bodd  
 \*trong/leg *A* - quite narrow, tight.  
 \*trong/sæmd *A* -rømt narrow, tight.  
 \*trong/sæme -t cramped, tight quarters; crush.  
 \*trong'smål -et compelling necessity.  
 \*trong'st *pl* of trengast  
 \*trong/syn -a/-t- *pl* of trang/  
 \*trong/synt *A* - cf trang/  
 tro'n/himmel -elen, pl -himler canopy (over a throne).  
 tro'n/prendent -en pretender to the throne.  
 \*tro'n/raver -en, pl -e (=\*-ar) usurper.  
 tro'n/skifte -t, pl +-r/-\* accession of a new ruler.  
 tro'n/stol -en throne (seat).  
 tro'n/stal \*a/-en speech from the throne (in the Storting; now a report on the state of the nation, read by the monarch, corresponding in the U.S. to the president's message on the state of the Union).  
 tro'ntale/debatt -en (parliamentary) debate following the trontale.  
 tro'pe -n trope (rhetorical figure); musical embellishment.  
 tro'pe/hjelm -en sun helmet.  
 \*Tro'pene *Pln* (=\*-ane) the tropics.  
 tro'pisk *A* - tropical.  
 \*tropp<sup>1</sup> -a cf trapp  
 tropp<sup>2</sup> -en *x* troop (of actors, scouts, soldiers, etc.); company: holde t- keep up (med with); i samlet, sluttet t- in a body; slutte t-en bring up the rear. *z* archaic circle, clique.  
 tropp'e *V* -a/-t-: t- av mil. break up, disband; t- inn enter, march into; t- opp march into position, move up; show up; turn out.  
 \*tropp/ørsle -a troop movement.  
 \*tropp/sfører -en, pl -e (=\*-ar) *i* mil. section leader. *z* scoutmaster.  
 tropp/sjef -en mil. section leader.  
 \*tros [trå's] -et fallen branches, brush (in the forest).  
 \*tro's/artikkel -elen, pl -artikler eccl. article of faith.  
 \*tro's/bekjennelse -n eccl. *x* belief, faith. *z* creed, declaration of faith.  
 \*trose [trå'se] *V* -a *x* gather brush; brush out (an area). *z* break, crush. *z* make a snapping noise, crack.  
 \*troseleg [trå'seleg] *A* - brittle, fragile.  
 \*tro'sfelle -n fellow believer.  
 \*tro's/felleskap -et community of religion, religious fellowship.  
 \*tro's/frende -n fellow believer.  
 \*tro's/frihet -en religious freedom.  
 \*tro's/handling -en *x* religious action (behavior, declaration). *z* eccl., hist. auto-da-fé.  
 \*tro's/iver -en religious fervor, zeal.

\*tro'skapol -en cf tru/  
 \*troskyl'dig *A* - cf tru/  
 \*troskyl'dig/het -en innocence, naïveté; simplicity; trust, unsuspecting nature: i all t- in all innocence.  
 \*tro's/lære -a/-en *x* study of religion; dogmatics; creed. *z* faith, religious belief.  
 \*tro's/regel -elen, pl -ler dogma.  
 \*tro's/retning -en creed, denomination, religious persuasion.  
 \*tross<sup>1</sup> -en cf trass<sup>1</sup>  
 \*tross<sup>2</sup> *P* cf trass<sup>2</sup>  
 \*tro's/sak -en matter of faith.  
 \*tro's/aldere -eren, pl -ere/-re cf trass/  
 \*tro's/samfunn -et religious community; church, creed, denomination.  
 \*tro's/sannhet -en religious truth, verity.  
 tro's/sei -a naufl. hawser (large rope).  
 \*tro's/sei *V* -et of trasse  
 \*tro's/setning -en religious doctrine, dogma, tenet.  
 \*tro's/sig *A* - cf trassig  
 \*tro's/skifte -t change of religion, of faith (as during the Reformation).  
 tro's'ten (=\*/trast) zool. thrush (Turdus).  
 \*tro's/vitne -t religious martyr; missionary.  
 \*trof [trå't] -et *x* cessation, conclusion, end. *z* absence, lack (e.g. of food).  
 \*trote<sup>1</sup> [trå'te] -n inflammation, swelling.  
 \*trote<sup>2</sup> [trå'te] *V* -a become tired, give up.  
 \*trote<sup>3</sup> [trå'te] *pp* of tryte<sup>3</sup> (=\*/troti)  
 \*troten [trå'ten] *A* -e/-i, pl -ne cf truten  
 \*tro/tjener -en, pl -e faithful retainer, trusted servant.  
 \*tro'te *V* -a swell (up).  
 \*tro'tt -en diligence; endurance; strength.  
 \*tro'tte *V* -a endure (sth), hold out, stand; have the strength for.  
 \*tro'ttig *A* - *x* diligent, industrious; persevering. *z* hardy, rugged, tough.  
 tro'tt/laus *A* changeable, unstable; soon bored, tired.  
 \*tro'tt/loyse -a lack of perseverance, of diligence.  
 tro'ttoa'r -et, pl +-er/\*- archaic sidewalk.  
 \*tro/verdig [also -var'-] *A* - cf tru/  
 tru<sup>1</sup> -a (=\*/tro<sup>1</sup>) *x* belief, faith (på in); creed: den kristne t- the Christian faith (creed); den rette t- the accepted creed, orthodoxy; enhver blir salig i sin tro each man his own faith (=believe what you will). *z* confidence, faith, trust (på, til in); i den t- at convinced that; i god t- in good faith; \*dei har god t- til han they have great faith in him. *z* archaic assurance, troth; trustworthiness: min t- in truth, upon my word; på tro og love (ære) on one's honor.  
 tru<sup>2</sup> *V* -dde (=\*/tro<sup>2</sup>) *x* believe, have faith (på in). *z* be of the opinion, think: du kan (må) t- you bet, you can be sure; jeg t-dde han var død I thought he was dead; kan (skal, skulle) jeg t- I should think, I suppose; må t- of course, you know (esp. to express sarcasm, doubt, or scorn); t- godt om en think well of one. *z* (as *intrad.* particle) wonder: t- hvor langt en kan komme frem I wonder how far one can get (Scott); \*skal (må) t- han kjem wonder if he'll come. *z* trust (på in): t- ein vel have faith in sby; t- en til noe believe sby capable of sth (usu. derog.) e.g. \*det er du t-dd til this is what one could expect of you (Vesaas). *z* 5 (refl.) t- seg til dare; confide in.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.

**tru<sup>3</sup>** *A* +/\*-ll, *pl* +/\*-e (=tro<sup>3</sup>) faithful, loyal (mot to); devoted, staunch, true; trusty; accurate, close (copy, imitation, etc.): **lang og t- tjeneste** long and faithful service; **tradisjonen t-** according to tradition; **være, bli en t-** be faithful to one (**han er oss t-** he is f- to us).

\***tru<sup>4</sup>ande** *A* - cf **troende**

**trubadur<sup>r</sup>** -en troubadour

**tru<sup>5</sup>dom<sup>r</sup>** -men/\*-en faith, religion.

**tru<sup>6</sup>doms-** *Pl* cf **tro-**

\***tru<sup>7</sup>e** *V* -a/-et of **truge<sup>1</sup>**

\***tru<sup>8</sup>en** *A* -e/-i, *pl* **trugne** *x* credulous, gullible, unsuspecting. *z* faithful, trustworthy.

\***tru<sup>9</sup>ende** *A* - (=trugande) threatening; imminent.

**tru<sup>10</sup>/fast** *A* - *x* faithful, loyal; dependable. *z* firm, steady, strong (grip, hold)

\***truffet** [truffet] *pp* of **truffe**

**tru<sup>11</sup>g** -en snowshoe

**tru<sup>12</sup>ge<sup>1</sup>** -a/-en snowshoe

**tru<sup>12</sup>ge<sup>2</sup>** *V* -a/-et (=truge) threaten; intimidate, menace: **t- en med neven** shake one's fist at one; **t- en på livet** threaten one's life; **t- en til nå** intimidate one into (doing) sth; **la seg t-** let oneself be intimidated (bullied)

\***tru<sup>13</sup>gen** *A* -e/-i, *pl* -ne of **truen**

\***tru<sup>14</sup>gne** *pl* of **tru(g)en**

\***tru<sup>15</sup>sel** -elen, *pl* -lar of **trusel**

**tru<sup>16</sup>s/mål** -et threat.

**tru<sup>17</sup>/hjerter** *A* - *x* ingenuous, simple, trusting. *z* honest, reliable, trustworthy.

\***trukket** [trøk'ket] *pp* of **trekke**

**tru<sup>18</sup>/laus** *A* faithless, perfidious, treacherous (mot to).

**tru<sup>19</sup>/lig** *A* - (=troilig) *x* likely, probable; (*adv.*) probably. *z* (*adv.*) faithfully, persistently.

**tru<sup>20</sup>le** *V* -a/-et *fam.* trundle.

\***tru<sup>21</sup>/lov** [l'åvar] -en best man, maid of honor.

**tru<sup>22</sup>/love** [l'åve] *V* -a/-de/-et/\*-te *archaic* betroth, engage.

\***tru<sup>23</sup>/loving** [l'åving] -a betrothal, engagement.

\***tru<sup>24</sup>/løyse** -a faithlessness, perfidiousness, treachery.

**trumf** [trom'f] -en trump; trump card: **ha en t- i bakhånd(en)** have sth up one's sleeve.

**trumfe** [trom'fe] *V* -a/-t *et* trump; play trump; **t- igjennom** force through; **t- ut med** persist in using.

**trumf/ess** [trom'f] *t- et/\*-en* *acc* of trumps; *fig.* *acc* card.

**trumf/kort** -et trump (card).

\***trum<sup>25</sup>/me** *V* -a of **trumme**

**trumpet(e)** [trom'pet(e)] *A* - sulky, sullen, surly.

\***tru<sup>26</sup>/mål** -et: *i* **t-** in confidence, confidentially.

\***tru<sup>27</sup>/nad** -en confidence, reliance, trust.

\***tru<sup>28</sup>/ne** -a of **trone**<sup>1</sup>

\***trung<sup>1</sup>** *pp* of **trenge**<sup>1</sup> (=trungi)

\***trung<sup>2</sup>est** *pp* of **trengast** (=trungst)

**trupp<sup>r</sup>** -en (circus, theater) troop; company, ensemble.

\***tru<sup>29</sup>/røken** *A* -e/-i, *pl* -ne sincere; conscientious.

\***tru<sup>30</sup>/røkne** -a sincerity; conscientiousness.

**tru<sup>31</sup>/se** -a/\*-en panty.

\***trus<sup>1</sup>el** -elen, *pl* -ler (=trugsel) menace, threat (mot to).

\***trus<sup>2</sup>els/brev** -et threatening letter.

**trus<sup>3</sup>/k** -en *dial.* (of old ship) tub; (of person) poor wretch, slob.

**tru<sup>4</sup>/skap** -en (=tro<sup>3</sup>) allegiance, fidelity: **sverge hinannen evig t-** swear to be true to each other forever; **sverge kongen t-** swear allegiance to the king.

\***tru<sup>5</sup>/skifte** -t cf **tro-**

**tru<sup>6</sup>/skyldig** *A* - (=tro-) innocent, trusting; simple, unaffected.

**trust** [trøs't] -en *merc.* trust (=financial combine).

\***trus<sup>7</sup>te** *pl* of **tryse**

**trust/kontroll<sup>r</sup>** [trøs't/] -en *x* regula-

tion of trusts. *z* agency which regulates trusts.

**tru<sup>8</sup>/t-en** *i dial.* muzzle, snout. *z* *hum.* lips, mouth, (*pop.*) smacker: **sette t-** pout, purse one's lips.

\***tru<sup>9</sup>ten** *A* -e/-i, *pl* -ne puffy, swollen.

**tru<sup>10</sup>/munn** -en pout.

**tru<sup>11</sup>ne** *V* -a/-et (of wood) swell; *fam.* get fat; puff up.

**trutt<sup>r</sup>** *Av, nt* of **tru<sup>12</sup>** faithful(ly); long and regular(ly); steady(ly).

\***tru<sup>13</sup>/vedkjening** -a *x* belief, faith.

**tru<sup>14</sup>/verdig** [also -værd-] *A* - (=tro<sup>3</sup>) *x* honest, reliable, trustworthy. *z* unsophisticated, unspoiled; appealing.

\***try<sup>1</sup>bel** *A -elt, *pl* -le dismal, dreary: **t- til sinns** depressed, troubled.*

**try<sup>2</sup>/d** -a/\*-en *x* insurance, esp. through government agencies (social security, medicine, etc.). *z* guarantee, protection, security.

**try<sup>3</sup>/de** *V* -a/\*-et *x* insure (through govt. agencies). *z* guarantee, secure

**try<sup>4</sup>/de<sup>1</sup>** *pt* of **trygge<sup>1</sup>**, **trygge<sup>1</sup>**

**try<sup>4</sup>/de/brev** -et *hisl.* safe-conduct letter.

**try<sup>5</sup>/de/kasse** -n communal organization for medical insurance.

\***try<sup>6</sup>/de/lag** -et insurance company.

**try<sup>7</sup>/de/premie** -n (social) insurance premium.

**try<sup>8</sup>/de/taker** -en, *pl* -e (=\*-ar) insurance buyer, insured.

\***try<sup>9</sup>/gel** -elen, *pl* -lar small trough.

**trygg<sup>r</sup>** *A* *trygt* *x* safe, secure (for from). *z* at ease, confident; assured, reassured, sure (på of): **være t-på en, noe** be certain, sure of one, sth; be able to rely on one, sth; **vær t-på det** be sure of that.

\***trygg<sup>1</sup>e** -a cf **tryggje<sup>1</sup>**

\***trygg<sup>2</sup>e** *V* -a/-et/trygde (=tryggje<sup>1</sup>) insure; make safe, protect, secure (mot against); make solid, steady: **t- ens kår (vilkår)** secure sb's economy.

**trygg/het** -en *x* safety, security. *z* assurance, confidence.

\***trygg/hets/følelse** -n confidence, feeling of security, peace of mind.

**trygging** -a/\*-en insurance, safety, security.

**trygging/fond** -et insurance fund.

\***trygging/rådet** *df* the Security Council (of the UN).

\***trygg<sup>1</sup>e** -a safety, security; protection, reassurance.

\***trygg<sup>2</sup>e** *V* -a/trygde cf **tryggje<sup>1</sup>**

\***trygg<sup>3</sup>leg** *A* - (quite) safe, secure.

\***trygg<sup>4</sup>/leik** -en *x* safety, security. *z* assurance, confidence.

**Tryg(g)'ve** *Prn (m)*

**tryg<sup>1</sup>le** *V* -a/\*-et beg, beseech, wheedle (om for).

**tryg<sup>2</sup> nt** of **trygg**

**trykk<sup>1</sup>** -en *i fam.* blow; push, shove: **stå for en t-** withstand a blow. *z* print: **boken er i t-** en the book is being printed; **fin t-** fine p-; **på t-** in p-; **sende i t-** en send to press.

**trykk<sup>2</sup>** -et *x* press, squeeze; heaviness, pressure (also *tech.*). *z* oppression, pressure; stress, weight. *z* *gram.* stress.

**trykk/boksta<sup>v</sup>** -en block letter.

\***trykk<sup>1</sup>e** *V* **trykte** (=trykke) *x* force, press, push; pinch, squeeze: **t- av** fire, pull, squeeze the trigger; **t- en i hånden** shake one's hand; **t- et kyss** plant a kiss (på on); **t- på knappen** press the button. *z* depress, oppress, weigh heavily; force, push down (prices): **føle seg t-et** feel uncomfortable; **t- markedet** *merc.* depress the market. *z* print (a book, a pamphlet, a pattern, etc.): **t- av (noe)** duplicate (sth e.g. by ditto, mimeograph, etc.).

\***trykk<sup>1</sup>e/ferdig** *A* - cf **trykk/trykk<sup>1</sup>e**

\***trykk<sup>1</sup>e/frihet** -en freedom of the press.

\***trykk<sup>1</sup>e/maskin** -en printing machine (for cloth, etc.).

\***trykk<sup>1</sup>e** *A* - heavy, oppressive; depressing.

\***trykk<sup>1</sup>ker** -en, *pl* -e (=trykke) press-man, printer, (printing) press operator.

**trykkeri<sup>r</sup>** -et, *pl* +\*er/\*- *x* printer, printing company, print shop. *z* press room. *z* place where cloth is printed.

\***trykk<sup>1</sup>e/sted** -et (of book, etc.) place of printing, where published.

\***trykk<sup>1</sup>et** *A* - *x* (of mood, market) depressed. *z* printed (also **trykt**).

\***trykk<sup>1</sup>e/år** -et year of printing.

**trykk<sup>1</sup>/feil** -en misprint, typographical error.

\***trykk<sup>1</sup>feils/djvel** -en *hum.* "printshop gremlin" (imaginary cause of printer's errors); **t-en har vært ute** there are misprints.

**trykk<sup>1</sup>/ferdig** *A* - (of manuscript) ready for the printer; (of corrected proof) ready to print.

\***trykk<sup>1</sup>/ar** -en cf **trykker**

\***trykk<sup>1</sup>e** *V* -te of **trykke**

**trykk<sup>1</sup>/kabin** -en pressurized cabin (in aircraft).

**trykk<sup>1</sup>/knapp** -en *x* snap (fastener). *z* push button.

\***trykk<sup>1</sup>/koker** -en, *pl* -e (=trykke) pressure cooker.

**trykk<sup>1</sup>/luft** -a compressed air.

\***trykk<sup>1</sup>/måler** -en, *pl* -e (=trykke) manometer, pressure gauge.

**trykk<sup>1</sup>/papir** -et book paper, newsprint.

**trykk<sup>1</sup>/pumpe** [pomppe] -a force pump, pressure pump.

\***trykk<sup>1</sup>/sak** -en *x* (in *pl*) printed matter. *z* publication, volume; published item.

**trykk<sup>1</sup>seksten** [-sei'sten] *en* hard sock, wallop.

**trykk<sup>1</sup>/side** [\*sie] -a/\*-en printed page.

**trykk<sup>1</sup>/svak** *A gram.* unaccented, unstressed; weakly stressed.

\***trykk<sup>1</sup>/svak/het** -en *gram.* lack of accent, of stress.

**trykk<sup>1</sup>/sverte** -a printer's ink: **det er ikke verd å spandere t-på** it's not worth the ink to print it.

\***trykk<sup>1</sup>/nad** -en suitability for printing.

**tryk<sup>1</sup>ning** +\*en/\*-a *x* printing. *z* pinching, squeezing; pressure.

**tryl<sup>1</sup>le** *V* **tryllete** *x* conjure (bort away, fram forth, up); do, work magic. *z* *archaic* bewitch, cast a spell.

**tryl<sup>1</sup>le/binde** *V* *infl* as **binde lit.** bewitch, spellbind.

**tryl<sup>1</sup>le/drikk** -en magic potion.

**tryl<sup>1</sup>le/fløyte** -a magic flute.

**tryl<sup>1</sup>le/formula<sup>r</sup>** -en/-et, *pl* -er/\*- incantation, magic words, spell.

**tryl<sup>1</sup>le/krets** -en magic circle, ring.

**tryl<sup>1</sup>le/kunst** -en *x* magic; witchcraft. *z* conjuring, magic trick.

\***tryl<sup>1</sup>le/kunstner** -en, *pl* -e (=trykke) conjurer, magician.

**tryl<sup>1</sup>le/o'rd** -et magic word(s).

\***tryl<sup>1</sup>leri** -et enchantment, magic; spell, witchcraft.

**tryl<sup>1</sup>le/ring** -en *x* magic ring. *z* magic circle.

**tryl<sup>1</sup>le/slag** -et magic touch, touch of a wand.

\***tryl<sup>1</sup>le/spell** -et magic mirror.

**tryl<sup>1</sup>le/stav** -en magic wand.

**try<sup>1</sup>ne** -t *x* snout: **sette t-pout**. *z* *pop.* mouth, face, puss: **få en i t-et** get one in the kisser.

**try<sup>1</sup>n/tyrk** -en *x* folk. man-eating being with a pig snout. *z* *archaic* Turk.

\***try<sup>1</sup>s** *pr* of **tryse**

**Trys'il** *Pln* twp, Hedmark.

\***tryss<sup>1</sup>e** *V* **tryss, truste, trust** *x* clean up (a field, etc.). *z* break up, crush. *z* crack, snap.

**tryss<sup>1</sup>ling** -en person from Trysil.

\***tryste** *V* -a/-e press, squeeze.

**tryte<sup>1</sup>** -a *x* zool. perch (*Perca fluviatilis*). *z* bot. bog bilberry (*Vaccinium uliginosum*).

**tryte<sup>2</sup>** *V* **traut**, +/\*trote/\*-i fail, run

dry (out, short), stop: \*det tryt ikkje there is no lack (of that); det vil ikke t- på noe there'll be no end to sth.

Tryvass/høgda *Pln* forested ridge in Oslo.

træ<sup>1</sup> *V* -dde (=+træ\*, \*træde<sup>1</sup>) thread (a needle, sth through an opening, etc.); string (pearls, etc.).

\*træ<sup>2</sup>de<sup>1</sup> -t *I* fenced-in area. 2 fallow field.

\*træ<sup>3</sup>de<sup>1</sup> *V* -de cf trær

trær<sup>1</sup> -en (=+trell) *I* *hist.* bondman, bondwoman, thrall. 2 slave (av of, to e.g. one's emotions, money, work, etc.); (hard) worker. 3 callus.

trær<sup>2</sup> -et *dial.* drudgery, toil and trouble.

trær<sup>3</sup>binde *V* *infl* as binde chain, fetter; enslave.

trær<sup>4</sup>bunden *A* +ent/+et, *pl* -ne bound, chained, fettered; enslaved (av by).

trær<sup>5</sup>dom<sup>1</sup> -men/\*-en bondage, servitude, slavery; *hist.* thrallhood.

trær<sup>6</sup>le *V* -a/+et (=+trell) slave, struggle, work (hard).

trær<sup>7</sup>le/arbeid -et *I* work for slaves. 2 slaving.

trær<sup>8</sup>le/kår -et slavery; conditions of servitude.

trær<sup>9</sup>le/merke -t mark branded on a slave; *fig.* servility.

trær<sup>10</sup>ke *V* -a/+et (=+trell) *dial.* enslave.

trær<sup>11</sup>/kvinne -a/+en bondwoman, female slave.

\*trær<sup>12</sup>/lyn(d)t *A* - servile.

\*trær<sup>13</sup>/sam *A* toilsome; toiling.

\*trær<sup>14</sup>ut *A* - callused.

Trær<sup>15</sup>na *Pln* twp, Nordland.

trær<sup>16</sup>-a/-et (=+trær<sup>1</sup>, \*træde<sup>1</sup>) enclosure, fold; small field.

\*trær<sup>17</sup>-et (noise of) tramping.

\*trær<sup>18</sup> *V* -dde cf trær<sup>1</sup>

\*trær<sup>19</sup> *V* -dde put on roof planking.

\*trær<sup>20</sup>bel *N* trouble.

\*trær<sup>21</sup>de<sup>1</sup> -a cf trær<sup>1</sup>

\*trær<sup>22</sup>de<sup>1</sup> -t cf trær<sup>1</sup>

\*trær<sup>23</sup>-a (=+træde<sup>1</sup>) *dial.* *I* footrest.

pedal. 2 treadle (on a loom). 3 stepladder.

\*trær<sup>24</sup>-a cf troe

træffel -elen, *pl* +træffer *bot.* truffle (Tuber melanosporum).

Træg/stad *Pln* twp, Østfold.

\*trær<sup>25</sup>kk<sup>1</sup> -en cf trykk<sup>1</sup>

\*trær<sup>26</sup>m<sup>1</sup> -en edge, rim.

Trøndelag *Pln* area around the Trondheimsfjord, often used of all of Nord- and Sør-Trøndelag.

trønder<sup>1</sup> -en, *pl* -e person from Trøndelag, from Trondheim.

trønder<sup>2</sup>/fe -et breed of cattle native to Trøndelag: rødt *t*-light, red-horned breed; sidet *t*-hornless, black-flanked breed.

trønder<sup>3</sup>sk *A* - (from) Trøndelag.

\*trøng<sup>1</sup> (s) *pr* of treng(e)s

\*trør<sup>1</sup> *pl* of tro<sup>1</sup>

\*trør<sup>2</sup>sk -en *I* rounded sidewall in box or pail; same in fiddle. 2 rotted wood (=fausk). 3 bag. 4 big fellow.

\*trør<sup>3</sup>ke<sup>1</sup> -n *med.* thrush.

\*trør<sup>4</sup>ke<sup>2</sup> *V* -a/-et cf treske

trøst<sup>1</sup> -a/+en (=+trøyst) comfort, consolation, solace.

trøste<sup>1</sup> *V* -a/+et (=+trøyst) *I* comfort, console: (Gud) *t*- (og bære) meg (expressing chagrin) good heavens; heaven help me. 2 esp. *naut.* rely upon, trust (that sth is strong enough, etc.). 3 (*refl.*) *t*-seg be comforted; *t*-seg med take comfort in; *t*-seg til dare, venture; trust oneself to; think oneself able to; *obs.* rely upon; \*jærbuen trur på skillingen og *t*-ar seg til Gud the man from Jæren believes in the cash and trusts in God (Garborg).

trøste<sup>2</sup>/full *A* comforting, consoling.

trøste<sup>3</sup>/premie -en consolation prize.

\*trøster<sup>1</sup> -en, *pl* -e (=+ar) comforter, consoler.

trøste<sup>4</sup>/rik *A* richly comforting, consoling.

+trøstes/løs *A* (=\*/laus) *I* inconsolable. 2 hopeless. 3 drab, dreary.

+trøste<sup>5</sup>/spiser -en, *pl* -e compulsive eater.

trøst<sup>1</sup>ig *A* - calm, confident, undaunted; (*adv.*) confidently, without fear or hesitation.

trøst<sup>2</sup>ne *V* -a/+et (+usu. tretne) tire.

trøtt<sup>1</sup> *A* - (+usu. trett) *I* fatigued, tired, weary (av from, of): gå *t*-get tired, tire (av of). 2 *fam.* apathetic, listless. 3 *fam.* boring, tiresome, uninteresting: en *t*-vits a tired joke.

trøtt<sup>2</sup> *V* -a/+et (+usu. trette) tire (ut out): *t*-s become tired.

\*trøtt<sup>3</sup>/sam *A* cf trøtt<sup>1</sup>

\*trøtt<sup>4</sup>/het -en (+usu. trett<sup>1</sup>) *I* (of people, metals, etc.) fatigue; weariness. 2 apathy, listlessness. 3 boredom.

\*trøtt<sup>5</sup>/leik -en *I* (of people, metals, etc.) fatigue; weariness. 2 apathy, listlessness. 3 boredom.

\*trøtt<sup>6</sup>/sam *A* tiring.

trøy<sup>1</sup>e<sup>1</sup> -a jacket (used of a variety of garments, now esp. of men's and woman's undershirts, but formerly also of suitscoats, sweaters, and vests).

trøy<sup>2</sup>e<sup>2</sup> *V* -dde *dial.* pass, spend (the time): *t*-seg amuse oneself.

\*trøy<sup>3</sup>e/erme -l (=\*/erm) coat (jacket, sweater) sleeve.

trøy<sup>4</sup>e/lomme [l]omme -a coat (or jacket) pocket.

\*trøy<sup>5</sup>'s *a* bowl with a lip.

trøy<sup>6</sup>/sam *A* -l, *pl* +me *dial.* amusing, fun, funny.

\*trøy<sup>7</sup>/skap -en entertainment, pastime.

+trøy<sup>8</sup>/som/het -en amusement, fun; joke.

\*trøy<sup>9</sup>'st -a cf trøst

\*trøy<sup>10</sup>'stet *V* -a cf trøste

\*trøy<sup>11</sup>'stet *V* -a/-e *I* make hard, strong, sturdy. 2 dare, have the strength (to); (*refl.*) *t*-seg til (the same).

\*trøy<sup>12</sup>stet/laus *A* cf trøstes/løs

\*trøy<sup>13</sup>'t -en conclusion, end; bustle (of finishing sth).

\*trøy<sup>14</sup>'tande *A* -: det er ikkje *t*-lenger there is no stay longer.

trøy<sup>15</sup>'te *V* -te *dial.* *I* complete, finish (a job); hold out, last (a given period); *t*-påk keep it up. 2 work: *t*-seg busy, exert oneself; *t*-seg med get along on.

\*trøy<sup>16</sup>'ten *A* -e/-i, *pl* -ne diligent, persevering.

\*trøy<sup>17</sup>'tne *V* -a cf trøtne

\*trøy<sup>18</sup>'t/sam *A* cf trøtt<sup>1</sup>

\*trøy<sup>19</sup>'tt *A* - cf trøtt

\*trøy<sup>20</sup>'tte *V* -a cf trøtte

trær<sup>21</sup>-a/+en poet., *dial.* desire, yearning (etter for).

trær<sup>22</sup> *V* -dde poet., *dial.* long, yearn (etter for).

trær<sup>23</sup> *V* -dde[trø]/trød, -dd (=trø<sup>1</sup>) step, tread (i into); stamp, tramp; trample: *t*-brenns inn step on the brake; *t*-feil take a false step; miss one's footing, slip; *t*-vannet tread water.

trær<sup>24</sup> *A* -tt *I* persistent, unchanging; (*adv.*) constantly, persistently, regularly. 2 contrary, obstinate; which offers resistance; (of surface) sticky: det går *t*-tt it's slow going. 3 rancid, spoiled (e.g. butter).

trær<sup>25</sup>/bil -en (child's) pedal car.

trær<sup>26</sup>/bukkk -en *dial.* contrary, obstinate person.

trær<sup>27</sup>/d -en thread (also *fig.*); line, wire; filament: falle *i* *t*-med be in line with; ha en på *t*-en (in telephoning) have sby on the line; løs på *t*-en of loose morals; rødt *t*-governing idea, leitmotif; ta opp *t*-en pick up the thread (of what one was saying, etc.); trekke *i* *t*-ene manipulate (behind the scenes), pull wires.

+trær<sup>28</sup>/aktig *A* - threadlike.

trær<sup>29</sup>dd<sup>1</sup> *pp* of trær<sup>1</sup>, trær<sup>23</sup>

trær<sup>30</sup>d/ende -n end of (a) thread; short piece of thread.

trær<sup>31</sup>d/glas -et (=\*/glass) *I* safety glass, wire glass. 2 filigree glass.

trær<sup>32</sup>d/laus *A* (=\*/løs) wireless, radio.

\*trær<sup>33</sup>/dom -(*m*)en *I* aspiration, desire. 2 endurance, perseverance.

trær<sup>34</sup>d/snelle -a spool; spindle.

trær<sup>35</sup>d/stift -en wire nail, wire tack.

trær<sup>36</sup>dt *pp* of trær<sup>1</sup>, trede

\*trær<sup>37</sup>d'e *pl* of trær<sup>1</sup>

trær<sup>38</sup>d/vindsel +elen/\*-elet/\*-let, *pl* +ler/\*-el spool of thread (cardboard center).

trær<sup>39</sup>-n *dial.* endurance, perseverance, stamina.

trær<sup>40</sup>-n *A* +ent, *pl* -(e)ne *dial.* rancid, spoiled.

trær<sup>41</sup>kg *A* -lit. tiresome.

trær<sup>42</sup>kk<sup>1</sup> -a yard (much trampled area, e.g. a farmyard, area in front of a farmhouse).

trær<sup>43</sup>kk<sup>2</sup> -et *I* stamp(ing), tramp(ing); steady running back and forth, traffic: husmørens *t*-i huset the housewife's many steps about the house. 2 pedaling, treading. 3 track, trail, worn path (esp. of animals).

trær<sup>44</sup>ke *V* -a/+et stamp, tramp, tread; trample (på on); pack down; side step (in skiing); *t*-dagen lang be on the move all day; *t*-en på tærne step on sby's toes; *t*-ned trample (e.g. flowers); *t*-opp trample (e.g. a path).

\*trær<sup>45</sup>ker -en, *pl* -e (=+ar) person that tramples, esp. one who packs down the snow on a ski hill.

trær<sup>46</sup>le *V* -a/+et *I* baste: *t*-en jakke baste up a coat; *t*-noen sting take some basting stitches. 2 move carefully, laboriously.

trær<sup>47</sup>le/sting -et basting stitch.

trær<sup>48</sup>l -en *naut.* *I* trawl net. 2 trawling.

trær<sup>49</sup>le *V* -a/+et/+t *I* trawl (fish).

*2 fig.* drag, search (a building, an area).

\*trær<sup>50</sup>/leik -en slowness, sluggishness.

\*trær<sup>51</sup>ler -en, *pl* -e (=+ar) *naut.* trawler.

trær<sup>52</sup>/fiske -t trawling.

\*trær<sup>53</sup>/læte -t reluctance, unwillingness.

\*trær<sup>54</sup>/nad -en rancidity, spoilage.

trær<sup>55</sup>ne *V* -a/+et *dial.* *I* become rancid, spoil. 2 long, yearn.

\*trær<sup>56</sup>/skap -en *I* defiance; obstinacy, refractoriness. 2 sulkiness, sullenness, surliness.

trær<sup>57</sup>/smak -en rancid, spoiled taste; taint.

trær<sup>58</sup>/sykkel -elen, *pl* -sykkler bicycle (also of motor bike).

\*trær<sup>59</sup>/søken *A* -e/-i, *pl* -ne demanding, importunate, pushy.

trær<sup>60</sup>'t *Av* cf trær<sup>1</sup>

trær<sup>61</sup>v -et (=+trav) trot; trotting: ride *i* *t*-ride at a trot.

trær<sup>62</sup>v/bane -n racetrack (for harness racing), trotting track.

trær<sup>63</sup>v *V* -a/+et (=+trave<sup>1</sup>) *I* trot. 2 tramp, trudge.

\*trær<sup>64</sup>ver<sup>1</sup> -en, *pl* -e (=+ar, +traver) trotter.

\*trær<sup>65</sup>ver<sup>2</sup> -et unchanging weather (over a long period).

\*trær<sup>66</sup>vers/bolk -en period of unchanging weather.

trær<sup>67</sup>v/hest -en (=+trav<sup>1</sup>) trotter.

trær<sup>68</sup>v/kjøring -a/+en (=\*/køyning) harness racing.

\*trær<sup>69</sup>v/køyar -en cf trav/kjører

\*trær<sup>70</sup>v/løp -et (=\*/laup) harness racing; trotting race.

tsar<sup>1</sup> -en czar.

\*tsetse/flue -a (=\*/fluge) *zool.* tsetse fly (Glossina).

tsjek<sup>1</sup>-a -en cheka (secret Soviet police organization 1917–1922; *fig.* of other secret police).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**tsjekk** *-en* cf **tsjækker**  
**\*tsjek** *ker -en, pl -e (= \*-ar, tsjekk)* Czech.  
**tsjekkisk** *A* - Czech.  
**tsjekkoslava** *k -en* Czechoslovakian.  
**Tsjekkoslava** *kia Pln* Czechoslovakia.  
**tsjekkoslava** *kisk A* - Czechoslovakian.  
**\*tsju** *I* shoe.  
**T. T.** = Tidens Tegn  
**\*tu** *3* *N*: i tu broken, in pieces; slå i tu break.  
**\*tu** *P* of **utur**  
**tub.** = **tuberkulose**  
**tuba** *-en, pl \*-er mus.* tuba.  
**\*tubb** *-en* *t* tuberculosis. *z* T.B. ward (of a hospital).  
**tu** *be -n* *t* tube (of paint, toothpaste) *z* anat. Fallopian tube; Eustachian tube.  
**tuber** *kel* *-elen, pl -ler med.* tubercle.  
**tuber** *kel/basill* *-en med.* tubercle bacillus.  
**tuberkull** *n/prøve -a/1* *-en med.* tuberculin test.  
**tuberkulose** *-n med.* tuberculosis: åpen *t* active *t*.  
**tuberkuls** *A* tuberculous.  
**\*tu** *1* *a dial.* wash cloth; scouring cloth (of heavy, coarse material esp. for scrubbing floors).  
**tu** *2* *-a (=tve)* hillock, mound; clump, tuft (of grass), patch (of berries, mushrooms, etc.); (large) ant hill: lita *t* **velter stort lass** little strokes fell great oaks.  
**tuft** *-en geol.* tuft.  
**tuft** *1* *-en* *t* tuft (of hair); cluster. *z* folk. supernatural being (often in shape of a fuzzy ball of yarn) that can harm people or animals. *z* small, insignificant person, pipsqueak, shrimp; (old) codger, (young) squirt, twirp, wretch.  
**tuft** *2* *1* *-et* *t* snarl, tangle; tuft; sth matted together. *z* sth insignificant miserable, shabby: **det ble bare t-med dem** they never got anywhere.  
**tuft** *3* *A* *t* miserable, poorly, sickly. *z* seedy, shabby, shaggy.  
**tuft** *4* *a dial.* *t* snarl, tangle; sth matted together. *z* slattern.  
**tuft** *5* *V -a/1* *-et* *t* mat, snarl, tangle (usu. refl. *t* seg). *z* be tufted. *z* mess (til up); mess around, putter; diddle, tog with.  
**tuft** *6* *(e) A -* *t* matted, shaggy, snarled; tangled; messy, shabby. *z* confused, dotty; fumbling. *z* puny, sickly, weak; depressed.  
**tuft** *7* *ing -en dial.* (=tuft<sup>3</sup>).  
**tuft** *8* *a dial.* (building) lot; site.  
**\*tuft** *9* *-n* brownie, goblin (see **tomte**).  
**tuft** *10* *V -a/1* *-et* lay a foundation: **t-p** build on.  
**tuft** *11* *te/kall -en* brownie, little old man.  
**tug** *ge -a* *t* *dial.* bite, mouthful. *z* hist. pacifier, sugartit (for a baby).  
**tuja** *-en bot.* arborvitae (Thuja).  
**tuk** *1* *-et (=+tукkel)* fumbling; mess; trouble.  
**tuk** *2* *le V -a/1* *-et* *t* bumble; fiddle, fumble, mess (med with). *z* caress, (pop.) paw.  
**tuk** *3* *t* *-et* *-n* discipline; (of dogs) training; (esp. *bibl.*) admonition, chastisement, correction: *i Herrens tuk* in the a-of the Lord (Eph. 6,4); **tankens t** the discipline of thought. *z* (esp. *bibl.*) decorum, propriety, seamliness: *i t- og ære* with shamefacedness and sobriety (1 Tim. 2,9); **med t- å melde hum.** saving your presence.  
**tuk** *4* *te V -a/1* *-et* *t* discipline; chastise, reprimand, reprove; (esp. *bibl.*) chasten, punish. *z* beat (up), flog (in order to discipline or subdue); drive, force (shy to do sth). *z* tech. hew (stone with a chisel). *z* *4* (refl.): *t* seg discipline oneself.  
**\*tuk** *5* *telse* *-n* discipline; punishment; reprimand.  
**\*tuk** *6* *te/mester -eren, pl -ere/-rer (=\*/meister)* taskmaster.  
**tuk** *7* *t/hus -et* *lit.* penitentiary, prison.

**tuk** *8* *thus/fange -n* jailbird, prisoner.  
**tuk** *9* *thus/kandidat -en* *fam.* criminal, crook.  
**tuk** *10* *tig A - lit.* modest, virtuous.  
**tuk** *11* *t/laus A (=\*/løs)* *lit.* *t* undisciplined, wild. *z* immoral; unseemly.  
**tulipa** *n -en bot.* tulip (Tulipa gesneriana).  
**\*tulipa** *n/løk -en (=\*/lauk)* tulip bulb.  
**tull** *1* *-en* *t* ball, tuft (e.g. of wool); small bundle, roll: **t- i t-** bundled up, rolled together. *z* roly-poly child. *z* gå *t- i t-* go in circles; become jumbled, tangled; become a confusion, a mess. *z* *fam.* dummy, dunce, nitwit: **en t- og en tosk** var han what a blockhead he was (Falkberget).  
**tull** *2* *1* *-et* *t* foolishness, nonsense, rubbish: **slikt t- og tøys** such stuff and nonsense. *z* *fam.* trouble: **få t-med** **politiet** get into trouble with the police.  
**tull** *2* *ball -en* *pop.* idiot, nitwit.  
**tull** *3* *1* *-a* *pop.* stupid woman.  
**tulle** *1* *-a* *fam.* little girl; lass; tot (endearing term).  
**tulle** *2* *V -a/1* *-et* *t* roll, spin around; twiddle (e.g. one's thumbs), twine, twist. *z* bundle, tuck, wrap (inn *i* in, om around, sammen together, up) *z* frisk, romp, tumble (omkring, rundt around). *z* fool around, meddle, tamper (med with), *z* talk foolishness, nonsense; behave like a fool. *z* confuse: **t- noen rundt** confuse sb, turn sb around. *z* *7* (refl.): **t- seg** wander (inn *i* into) by mistake; **t- seg bort** get lost, lose one's way; become entangled, get mixed up (i in, with).  
**tulle** *4* *V -a/1* *-et* *dial.* croon, hum.  
**tullen** *A* *1* *-ent, pl tulne* *t* crazy, wild. *z* beside oneself, dizzy, giddy.  
**tuller** *us* *k A* - crazy, wild.  
**tull** *1* *et* *(e) A* - crazy, wild.  
**tull** *2* *ing -en* *fam.* half-wit, idiot.  
**tull** *3* *1* *jente -a* crazy, silly girl.  
**tull** *4* *1* *prat -et* foolish talk, nonsense.  
**\*tull** *5* *1* *skap -en* nonsense, twaddle.  
**tull** *6* *1* *snakk -et* foolish talk, nonsense.  
**tullup** *1* *-en* *archaic* (men's) furlined greatcoat.  
**\*tum** *1* *1* *mat/finger -eren, pl -rar* cf **tomme**.  
**\*tum** *2* *1* *me -n* cf **tomme**  
**tumle** [tom'le] *V -a/1* *-et* *t* topple, tumble (om over); lurch, stagger, totter. *z* frisk, gambol, romp; swing, whirl about (esp. in a dance): **t- i vei** rush away, *z* (esp. of sea, waves, etc.) toss about; (of emotions, thoughts, etc.) become confused, jumbled; tumble, whirl; go round and round. *z* *4* **t- med** handle, manage; deal, grapple, struggle with; (of thoughts) turn over in one's mind. *z* *5* (refl.): **t- seg** frisk, play about, romp; throw oneself (inn *i* into e.g. excesses, etc.).  
**tumle** *2* *1* *pl* *ass -en* *t* playground. *z* *fig.* arena.  
**\*tumler** [tom'ler] *-en, pl -e (= \*-ar)* *t* *zool.* tumbler pigeon. *z* *zool.* (type of) dolphin (Tursiops truncatus).  
**tumling** [tom'ling] *-en* *t* round-bottomed beaker, sometimes weighted at the bottom. *z* roly-poly toy.  
**tummel** [tom'mel] *-en* tumult, uproar; turmoil.  
**\*tummelumsk** [tommelom'sk] *A* *1* *-t* *t* *i* hodet confused, giddy, light-headed.  
**\*tumsen** [tom'sen] *A* *1* *-et* *-i, pl -ne* cf **tomsen**  
**\*tumsing** [tom'sing] *-en* cf **tomsing**  
**\*tumsut** [tom'sut] *A* - cf **tomset** *(e)*  
**tumul** *1* *-en* *lit.* disturbance, tumult, uproar.  
**tumultu** *1* *us* *risk A - lit.* tumultuous.  
**tu** *n* *-et* yard (courtyard, farm yard) usu. surrounded by a cluster of farm buildings.  
**\*tun** *1* *der -eret/-ret* cf **tønder**  
**tun** *2* *dra -en, pl \*-er* *geol.* tundra.

**Tu** *1* *ne Pln* *t* twp, Østfold. *z* large island on which Sarpsborg is located.  
**\*tune** *1* *1* *ser -en, pl -e (= \*-ar)* Tunisian.  
**tune** *2* *1* *sisk A* - Tunisian.  
**tu** *1* *n* *fisk -en* *zool.* tuna; tunny (Thunnus thynnus).  
**tung** [tong'] *A* *cp* **lyngre, sp** **lyngst** *t* heavy (book, build, food, load, responsibility, sea, taxes, work, etc.); ponderous (architecture, language, movement, etc.); oppressive (atmosphere, heat, mood, silence, etc.); *z* difficult, hard (road, task, times, etc.): **fall** *en* **t- for brystet** be objectionable, unpleasant for one, stick in one's throat; **ha t-nd** have difficulty (for in, with); find it difficult (for to); **selv i den tyngste motgang** even in the greatest adversity (Evensmo). *z* grievous, painful, sad (fate, loss, news, etc.). *z* brooding, melancholy (disposition, landscape, mood, etc.). *z* dull, slow, sluggish (in comprehension, etc.); stodgy (expression, face, etc.).  
**\*tung** *1* *1* *alde* [tong'1] *-a* ocean wave.  
**\*tung** *2* *1* *arbeid* [tong'1] *-et* heavy work.  
**\*tung** *3* *1* *bedt A -* (=\*/beden; *dial.* slow to comply).  
**\*tung** *4* *1* *blæst A* - out of breath; short-winded.  
**tunge** *1* [tong'e] *-a/1* *-en* *t* tongue (of fire, of land, of a railroad switch, *dial.* of a shoe); index, pointer, tongue (e.g. of a scale); scallop: **hold** *t-en* **rett i munnen** watch one's step, one's P's and Q's; **ligge en på t-en** be on the tip of one's tongue; **med t-a ut av halsen** with one's tongue hanging out; **spilt-flagg med t-** ensig with three swallow tails; **ta på t-en** mention, repeat, say; **være t-en på vektskålen** be the deciding factor. *z* tongue (=language). *z* *zool.* sole (Solea solea).  
**\*tunge** *2* [tong'e] *-n* *t* weight (measure, additional w-). *z* heaviness, sleepiness.  
**tunge** *3* [tong'e] *V -a/1* *-et* *t* *1* *seg* form tongue(s), scallops; (of fire) lick out. *z* **t- ut** scallop; divide.  
**tunge** *4* *1* *band -et* (=\*/bånd) *anat.* frenum: **løse t-en** (on loosen sb's tongue; **være godt skåret for t-et** have the gift of gab.  
**tunge** *5* *1* *blad -et* blade of the tongue.  
**\*tunge** *6* *1* *blåd -et* cf **band**  
**\*tunge** *7* *1* *ferdig A* - fluent, glib.  
**\*tungeferdig/het -en fluency, glibness.  
**tunge** *8* *1* *mål -et* language, tongue.  
**tunge** *9* *1* *rapp A* - rapid fluent, glib.  
**tunge** *10* *1* *rot -a, pl \*-rotter/\*-røter* *root* of the tongue.  
**tunge** *11* *1* *rygg -en* back of the tongue.  
**tunge** *12* *1* *spiss -en* tip of the tongue.  
**tunge** [tong'e] *A* - cf **tugete**  
**tunge** *13* *1* *tale* [tong'e] *-n/1* *-a* *eccl.* gift of tongues, speaking in tongues.  
**\*tunge** *14* *1* *taler -en, pl -e (= \*-ar)* *eccl.* one who speaks in tongues, pentecostalite.  
**tuget** *1* *(e)* [tong'et(e)] *A* - scalloped, tongued.  
**tung** *1* *1* *før* [tong'1] *A* heavy of step, slow-moving.  
**\*tung** *2* *1* *føtt A* - heavy-footed.  
**tung** *3* *1* *hort A -* (=\*/høyr) (partially) deaf, hard of hearing.  
**\*tunghørt/het -en** deafness, hardness of hearing.  
**tung** *4* *1* *industri* [tong'1] *-en* heavy industry.  
**\*tung** *5* *1* *lest A -* (=\*/lesen) hard to read, heavy going.  
**\*tung** *6* *1* *lynde -i* gloom, heavy spirit; melancholy.  
**tung** *7* *1* *lynt A -* (=\*/lyndt) gloomy, melancholy.  
**\*tung** *8* *1* *nem* *A -i, pl -me (=\*/næm)* dull, slow learning.  
**tung** *9* *1* *olje -a/-en* tung oil (China wood oil).  
**tung** *10* *1* *pusten A* *1* *-ent, pl -ne (=\*/pusta, \*/pustet)* asthmatic, short-winded.**

**tung/rodd A** -/\*-rott i hard to row. 2 fig. difficult to handle.  
**\*tung/sam A** burdensome, difficult, sad.  
**\*tungsindig** [tongsin'di] A - gloomy, melancholic, moody; dismal, sad.  
**\*tungsindig/het -en** gloom, melancholy, moodiness; sadness.  
**\*tung/sinn** [tong'si] -et depression, gloom, melancholy.  
**tung/sint A** - depressed, gloomy, heavy-hearted.  
**\*tung/svævd A** -/svævt (=\*/svæv): han er t- he's a heavy sleeper.  
**tungt/fordøyelig** [tong't/] A - hard to digest, heavy.  
**tungt/vatn -et** (=\*/vatn) heavy water.  
**\*tungt/veiede A** - veigty.  
**\*tungt/vatn** [tong't/] -et of tungt/  
**tungt/vekt -a/+-en** heavyweight.  
**tung/vint A** - (=\*/vinn) i hard (work), laborious, tiring, 2 clumsy, unwieldy; inconvenient. 3 (of person) slow-moving; awkward, heavy.  
**tu'nika -en, pl \*** tunic.  
**Tu'nis Pln** Tunis.  
**tu'n/kall -en folk** friendly spirit belonging to a particular farm; elf.  
**tunn<sup>1</sup> -et dial.** circle, whirl: ri i t- ride in circles; t- i t- round and round, end over end; snakke folk i t- confuse people with talk.  
**\*tunn<sup>2</sup> A** turt of tynn  
**\*tunne<sup>1</sup> -a** cf tynne<sup>1</sup>  
**\*tunne<sup>2</sup> V** -a circle around, spin, whirl.  
**tunnel** [also tun'-] -en tunnel.  
**tunnel/bane -n** subway.  
**\*tunn/hærd A** -hært of tynn/håra  
**\*tunn/ning -a** circular course, orbit, round.  
**\*tunn/vange -n** anal. temple.  
**\*Tu'ns/berg Pln** cf Tønsj  
**\*tu'n/tre -et, pl -/+-trær folk** tree planted in a farmyard, originally where the owner was buried; formerly honored by sacrifices.  
**tu'n/vo'rd -en folk** friendly spirit belonging to a particular farm; elf.  
**tupe're V** -te rat (women's hair, by combing in).  
**tupp<sup>1</sup> -en** i bud, tip (e.g. of finger, nose, ski). 2 dial. rooster. 3 pet name for child or young animal.  
**\*tupp<sup>2</sup> I:** t-, t-, t- chick-chick-chick (to call hens).  
**tup'pe<sup>1</sup> -a** i fam., dial. biddy, hen. 2 fam. young girl, "chick".  
**tup'pe<sup>2</sup> V** -a/+-et i kick (a ball). 2 tamp (a cigarette). 3 dial. jerk.  
**tu'r<sup>1</sup> -en** i trip; stroll, walk; excursion, outing, tour; drive, ride, spin: gå, kjøre, ri en t- take a walk, a ride (on horseback), a drive; ta (seg) en t- til byen take a trip to town. 2 journey, trip, voyage: god t- bon voyage; dial. stå på t- be ready to go, travel; t- returbillett round trip ticket. 3 turn: etter t- by turns, in rotation, one after the other; i t- og orden in due course, one by one; stå for t- be next (in line). 4 (dance) figure. 5 fam. spell (of carousing, drinking, insanity, etc.).  
**°tu'r<sup>2</sup> P** cf utor  
**tu'r/ban -en** turban.  
**tu'r/billett -en** one-way ticket.  
**turbi'n -en** tech. turbine.  
**turbi'n/båt -en** turbine-propelled ship, turbiner.  
**tu'r/binding -a/+-en** loose type of ski binding used for cross-country skiing.  
**turbi'n/hall +-en/\*-a** turbine room.  
**turbi'n/hjul -et** turbine wheel.  
**turbi'n/skovel -a/+-en** turbine blade; vane.  
**tu'r/dans -en** folk dance consisting of several figures.  
**\*tu'r'de V** lør, turde, -et cf tore<sup>2</sup>  
**\*tu'r'de -n** large spigot.  
**tu're<sup>2</sup> V** -a/+-te i roam, rove, wander (omkring, rundt around); jam. take a trip (on foot, on skis). 2 pop. go

on a bender, hang one on; carouse, revel: t- fra seg have one's fling, sow one's wild oats. 3 pop. celebrate: t- bryllup hold a wedding celebration. 4: t- fram continue (recklessly, wildly) on one's course.  
**tu're/basse -n** jam. carouser, drinker, rounder.  
**tu're/tag -et** drinking party.  
**\*tu'r'er -en, pl -e** (=\*/-ar) reveler, rounder.  
**\*tu'r'ft -a** necessity, need.  
**\*tu'r'ftig A** - needful, needy.  
**\*tu'r/gjenger -en, pl -e** hiker, hiking or skiing enthusiast.  
**tu'r/gåing -a/+-en** cross-country skiing or hiking.  
**Tu'rid Pln** (f)  
**turism'e -n** touring, tourism; tourist trade -en tourist.  
**turist/byrå<sup>2</sup> -et, pl +-er/\*-** travel agency.  
**\*turist'er<sup>1</sup> -et** derog. tourism, tourist business.  
**\*turist'fore'ning -en** organization to promote hiking and tourism: Den Norske T- Norwegian Travel Association.  
**\*turist'fører -en, pl -e** (=\*/-ar) guide, tour leader.  
**turist/hotell<sup>1</sup> -et** tourist hotel.  
**turist/hytte -a** tourist cabin (often in the mountains).  
**turist/klasse -a/+-en** tourist class.  
**\*turist/messig A** - for tourists, touristy; tourist.  
**turist/sesong -en** tourist season.  
**\*tur'k -en** cf tørk<sup>1</sup>  
**\*tur'ke V** -a cf tørke<sup>2</sup>  
**turki's -en** turquoise.  
**turki/blå A** -it turquoise blue.  
**\*tu'r/leder -en, pl -e** (=\*/leidar) tour guide.  
**tu'rn -en** gymnastics.  
**tu'rn/appara't -et, pl -/+-er** gym apparatus.  
**turné -en** tour (of road show, etc.): gå på t- go on the road.  
**tu'r'ne V** -a/+-et do gymnastics.  
**\*tu'r'ner -en, pl -e** (=\*/-ar) gymnast, turner.  
**turne're V** -te i mil. evade, outflank. 2 turn (a compliment, a phrase); parry, retort.  
**turne'ring -a/+-en** i hist. joust, tournament, tourney. 2 (sports) tournament. 3 hist. joust. 4 fam. go on the road; barnstorm.  
**tu'r'nips -en** turnip.  
**tu'rn/sko -en, pl -r/+-g** gym shoe, sneaker, tennis shoe.  
**tu'rnus -en** lit. i round, round trip. 2 rotation; rotation period.  
**\*tu'rr' A** turt of tørr  
**tur't -a** bot. blue lettuce (*Lactuca alpina*).  
**tu'r'tal -et** (=\*/tall) revolutions per minute.  
**tur'tel/dué -a** turtledove: t-ns røst (bibl.) the voice of the turtle (Song of Solomon 2, 12).  
**°tu'ru -a** cf tvare  
**\*tur'vande A** - needy; needed.  
**\*tur've V** larv, -te, -i need: han tarv det vel he needs it badly; du tarv ikke tvile you needn't doubt it; eg turvde ha gjort det I ought to have done it.  
**tu'r/veg -en** (=\*/vei) tour route; hiking trail.  
**tu'r/vis Av** by turns.  
**tu'sen<sup>1</sup> -et, pl -/+-er** thousand: t-er og atter t-er t-s and t-s; to t- two t-; (mange) t- takk thank you ever so much; t- umulig utterly impossible.  
**tu'sen<sup>2</sup> Num** thousand: T- og en natt Arabian Nights; de t- hjem every home; all of Norway's homes (orig. a quotation from Bjørnson's national anthem).  
**tu'sen/bein -et** zool. millipede (class Diplopoda); centipede (class Chilopoda).  
**tu'sende Num** thousandth.

**tu'sen/del -en** (fraction) thousandth.  
**\*tu'sende/part -en** (fraction) thousandth.  
**\*tu'sen/fold Av** thousandfold, thousand times.  
**\*tu'sen/foldig A** - a thousandfold.  
**tu'sen/fryd -en** (=\*/frygd) bot. English daisy (*Bellis perennis*).  
**\*tu'sen/kunstner -en, pl -e** (=\*/-ar) i magician, sleight-of-hand artist. 2 jack-of-all-trades.  
**tu'sen/stemmig A** - thousandvoice(d).  
**tu'sen/tal -et** (=\*/tall) i på t- et in the eleventh century. 2 i t- by the thousands.  
**tu'sen/tals A** - (=\*/talls) thousands of.  
**tu'sen/vis Av** i t- by the thousands; t- av t- of.  
**tu'sen/år -et** millennium, thousand years.  
**tu'sen/årig A** - thousand year(s) old; ancient, hoary: det t- e rike the millennium.  
**tu'senårs/rike -t** t- t- the millennium.  
**tusj<sup>1</sup> -en** India ink.  
**tusj<sup>2</sup> V** -a/+-et (use) India ink.  
**tusj/penn -en** drawing pen (used with India ink).  
**\*tusj/tegning** [te'ning] -en (=\*/teikning) ink drawing, wash drawing.  
**tus'k -et** dial. hullabaloo, noise; games, joking; whispering.  
**tus'ke<sup>1</sup> V** -a/+-et dial. i move quietly; tiptoe; putter around. 2 whisper; talk in a low voice; call (sby) quietly. 3 have fun, make noise.  
**tus'ke<sup>2</sup> V** -a/+-et bargain, barter; make a deal, trade: t- bort trade off; t- seg til get (one's) hands on; t- til seg buy, make a swap for.  
**tus'k/handel -en** barter, swap, trade.  
**\*tus'l -et** pottering around.  
**tus'le V** -a/+-et (=\*/tulle) i rustle, swish. 2 be (quietly) busy, putter (med with). 3 go, pad, walk (around) quietly, slowly: gå og t- (the same).  
**tus'tel(e) A** - feeble, puny; small and weak.  
**tus'ling -en** (=\*/tuling) weakling.  
**tus'mørk A** dim, dusky, twilight.  
**tu's/mørke -t** (=\*/mørker) dusk, twilight.  
**\*tus'ne V** -a become dry, stiff.  
**tuss<sup>1</sup> -en** (=tusse<sup>1</sup>) i myth. giant, troll (living in the mountains and an enemy of gods and men). 2 folk. gnome, goblin, pixie; dial., folk. spirit in human or animal form which attracts good fortune to a dwelling; spirit in cat form which steals milk and food; spirit in form of shaggy ball of thread, yarn, etc.  
**tus'se<sup>1</sup> -a** i folk. female sprite; pixie woman. 2 dial. halfwit girl.  
**tus'se<sup>2</sup> V** -a/+-et pad, plod.  
**tus'se/flette -a** folk. elflock.  
**tus'se/flytte -a** folk. fairy flute.  
**tus'se/ladd -en** pale, insignificant-looking person; weakling.  
**tus'set(e) A** - i puny, unprepossessing. 2 crazy, wild (etter for).  
**tus't<sup>1</sup> -a** dial. flail.  
**tus't<sup>2</sup> -en** i clump; cluster; tangle. 2 lock, wisp (of hair); bunch. 3 nitwit. 4 bot. sedge grass (*Kobresia*).  
**\*tus't<sup>3</sup> pp** of tysje  
**tus'te<sup>1</sup> -a** dial. i snarl, tangle. 2 messy, slovenly woman.  
**tus'te<sup>2</sup> V** -a/+-et i bumble, putter (at). 2 snarl, tangle; straggle. 3: t- seg bort get lost.  
**\*tus'te<sup>3</sup> pt** of tysje  
**tus'tet(e) A** - i disheveled, messy; snarled, straggling, 2 feeble.  
**Tus'tna Pln** tvær, Møre og Romsdal.  
**tus'tret(e) A** - dial i disheveled, tangled, 2 ailing, sickly.  
**\*tu'sul -en, pl tuslar** i ghost, sprite. 2 nonentity; weakling.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialekt. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



**tut<sup>t</sup>-en** *x* nozzle, spout; lip, opening. 2 *pop.* mouth, (*pop.*) smacker, snout. 3 *naut.*, *pop.* head, john, toilet.

**tut<sup>t</sup>-et** *x* howl. 2 (of horns) blast, toot.

**\*tut<sup>t</sup>ar/hø<sup>r</sup>n** *-et mus.* horn.

**tute** *V -a/+-et* *x* howl; hoot: **en må t-med de ulver som er ute** one must howl with the wolves one is with (= when in Rome do as the Romans do). 2 blow, honk, toot (horn, instrument, etc.). 3 bawl, cry, weep; bellow, howl: **t-ærene fulle på en din sth into one's ears.**

**\*tute/kanne** *-a* (= \*tut<sup>t</sup>) wooden ale tankard with a spout.

**\*tute** *V -a/-et* cf *tusle*

**tutlet(e)** *A* *x* poorly, sickly. 2 foolish, halfwitted, 3 awkward.

**tutling** *-en* cf *tusling*

**tut're** *V -a/+-et dial.* *x* shiver. 2 whimper, 3 chatter.

**\*tut<sup>t</sup>-en** *x* paper cornucopia (for candy, etc.); paper (cone-shaped) plant shield. 2 roll of coins. 3 *dial.* lock, tuft (of hair); bun, knot (of hair).

**tut<sup>t</sup>-e** *a* cf *tut<sup>t</sup>*

**\*tut<sup>t</sup>ut** *A* - hummocky, humpy.

**t.v.** = *till venstre*

**tvag** *-et agr.* animal urine.

**\*tvag** *V -a* (of animals) stale, urinate.

**tvang<sup>1</sup>** *-en* *x* coercion, compulsion, force; *jur.* duress; constraint, restraint: **med t- by force, forcibly; bruke t- på coercion; under t- under duress.** 2 *tyranny*: **nå har dere fått t- og trellesom** now you have gotten tyranny and slavery (Snorre).

**\*tvang<sup>2</sup>** *pl* of *tvange<sup>2</sup>*

**tvang<sup>3</sup>/fri** *A -all free, unconstrained*; easy, informal

**tvang<sup>4</sup>/laus** *A* (= +/løs) free, unconstrained; easy, informal.

**tvang<sup>5</sup>/arbeid** *-et forced labor*; hard labor.

**tvangsarbeidsanstalt** *-en* house of correction, workhouse.

**tvang<sup>6</sup>/sauksjo** *n -en forced sale, foreclosure*

**tvang<sup>7</sup>/fore** *V -a/+-et force-feed.*

**\*tvang<sup>8</sup>/forestilling** [*fåre*-] *-en* obsession; compulsion; compulsive idea.

**tvang<sup>9</sup>/handling** *-a/+-en* *x* compulsive action. 2 *sth* done under compulsion.

**\*tvang<sup>10</sup>/innlegge** *V -la, -lagt* commit (to a mental hospital).

**tvang<sup>11</sup>/middel** *-e/el/-midlet, pl + -midler* *-el* coercive measure.

**\*tvang<sup>12</sup>/råd** *-a* coercive measure.

**tvang<sup>13</sup>/situasjo** *n -en* situation where there is no choice; emergency.

**tvang<sup>14</sup>/tanke** *-n* compulsion; obsession.

**tvang<sup>15</sup>/trøye** *-a* straitjacket.

**\*tva<sup>16</sup>/re** *-a* (= \*tvore) stirring stick (for porridge).

**\*tvarr** *pl* of *tverre<sup>2</sup>*

**tve<sup>1</sup>-** *Pf* also of *tvi-*

**\*tve<sup>2</sup>/beite** *-t* (= \*tvi/) team (of horses).

**\*tve<sup>3</sup>/bitt** *-et* two fish caught at the same time (on the same line).

**tve<sup>4</sup>/bo** *A* - *bot.* dioecious.

**\*tve<sup>5</sup>/deling** *-a/-en* bisection, dichotomy, halving (av of).

**Tve<sup>6</sup>/de/strand** *Pln* city, Aust-Agder.

**\*tve<sup>7</sup>/drakt** *-a/-en* discord, dissension.

**\*tve<sup>8</sup>/egget** *A* - (= -a) double-edged, two-edged: **et t- sverd** a t- sword (usu. *fig.*).

**\*tve<sup>9</sup>/fold** *A* - double, twofold; (*adv.*) doubly.

**\*tve<sup>10</sup>/fottes** *Av dial.* with both feet.

**\*tve<sup>11</sup>/ge<sup>1</sup>** *V -a* stagger, walk heavily.

**\*tve<sup>12</sup>/ge<sup>2</sup>** *pp* of *två* (= \*tvegi)

**tve<sup>13</sup>/hake** *-a/-n* cf *tvi/*

**tvei<sup>14</sup>'t** *-a dial.* *x* angled cut in a tree trunk (to fell it); split. 2 small furrow; groove; hollow.

**\*tvei<sup>15</sup>'t** *-en* chip; splint.

**Tvei<sup>16</sup>'t** *Pln* twp, Vest-Agder.

**\*tve<sup>17</sup>/kamp** *-en* duel, single combat (med with).

**\*tve<sup>18</sup>/kjønnet** *A* - (= -a) bisexual, hermaphroditic.

**\*tve<sup>19</sup>/krok(e)** *A* - bent double, doubled up: **le segt-laugh** one's head off.

**\*tve<sup>20</sup>/lyd** *-en* gram. diphthong.

**\*tve<sup>21</sup>/ng** *-en* *x* strap (with a buckle). 2 wedge in a plane.

**\*tven<sup>22</sup>'ne** *Num* cf *to<sup>3</sup>*

**\*tve<sup>23</sup>'rel** *-elen, pl -lar* churn handle.

**tver<sup>24</sup>'ke<sup>1</sup>** *N*: **på t-** crosswise, in the way; awry; awkward, frustrating; **komme på t-** for hinder, thwart; **come at an inconvenient** (awkward) time for.

**\*tver<sup>25</sup>'ke<sup>2</sup>** *V -a* act perversely.

**tver<sup>26</sup>'r** *A* *toert* *x* cross (beams, streets, etc.), crosswise, lying at right angles to each other. 2 cross, grumpy; sullen, surly, 3 reluctant, stubborn, unwilling. (See also *tvers* and *tvert*).

**tver<sup>27</sup>'r/berg** *-et* *x* (mountain) spur. 2 mountain across the end of a valley.

**tver<sup>28</sup>'r/bjelke** *-n* crossbeam, cross member.

**tver<sup>29</sup>'r/blei** *-en* (= /bleig) *x* wedge (for splitting logs). 2 *fig.* cross, contrary person.

**tver<sup>30</sup>'r/bratt** *A* - precipitous, sheer-sided.

**tver<sup>31</sup>'r/bukk** [/bokk] *-en* contrary, ornery person.

**tver<sup>32</sup>'r/dal** *-en* *x* side valley. 2 *geol.* valley that runs counter to the direction of the geological layers.

**tver<sup>33</sup>'r/djup** *A*: **det er t-t** there is a sudden drop-off.

**\*tver<sup>34</sup>'r/driver** *-en, pl -e* (= \* -ar) cross-patch; sourpuss.

**tver<sup>35</sup>'r/dyp** *A* cf *djup*

**tver<sup>36</sup>'r/re<sup>1</sup>** *-a* *x* *dial.* edge, end (surface). 2: **på t-** sideways; on unfriendly terms.

**\*tver<sup>37</sup>'r/V** *-a/tvarr, -a/tvorre/-i* diminutive: **det tvarr i kokinga** it boiled down (Aasen).

**tver<sup>38</sup>'r/gate** *-a* cross, side street.

**tver<sup>39</sup>'r/hænde** *A* - cross, transverse.

**\*tver<sup>40</sup>'r/het** *-en* *x* contrariness, ornerness. 2 crabbiness, sulkiness, surliness.

**tver<sup>41</sup>'r/kast** *-et* sudden movement to the side.

**\*tver<sup>42</sup>'r/laga** *A* - inconvenient, inopportune.

**\*tver<sup>43</sup>'r/ligger** *-en, pl -e* (= \* -jar) cross member, crosspiece; (between goal posts) crossbar.

**tver<sup>44</sup>'r/mål** *-et* diameter.

**tver<sup>45</sup>'r/pinne** *-n* *x* crosspin. 2 sourpuss; ornery person.

**\*tver<sup>46</sup>'r/plattfot** *en* fallen metatarsal (transverse) arch.

**tver<sup>47</sup>'r/pomp** [/pomp] *-en* crab, sourpuss; ornery coot.

**\*tver<sup>48</sup>'r/rykke** *V -rykte* (= \*/rykkje) jerk suddenly.

**tver<sup>49</sup>'r/side** [\*sie] *-a/+-en* end (surface).

**tver<sup>50</sup>'r/sikker** *A -ert, pl -sikre* cocksure, positive (på of).

**\*tver<sup>51</sup>'r/skap** *-en* contrariness, ornerness.

**tver<sup>52</sup>'r/skip** *-et* *anchr.* transept (of church).

**\*tver<sup>53</sup>'r/skips** *Av naut.* athwart, thwartships, transversely.

**\*tver<sup>54</sup>'r/sku'rd** *-en* cross section, section.

**tver<sup>55</sup>'r/snitt** *-et* cross section, section.

**tver<sup>56</sup>'r/snu<sup>1</sup>** *-en* *dial.* sudden turn.

**tver<sup>57</sup>'r/snu<sup>2</sup>** *V -dde* *x* turn crosswise: **t-d** contrary. 2 turn sharply, suddenly.

**tver<sup>58</sup>'r/sprang** *-et* gallop, top speed.

**\*tver<sup>59</sup>'r/spreng** *-en* *elec.* short circuit.

**\*tver<sup>60</sup>'r/stane** *V -a/-te* cf */stane*

**\*tver<sup>61</sup>'r/stang** *-a, pl -stenger* (= \*/stong) crossbar.

**tver<sup>62</sup>'r/stanse** *V -a/+-et* break off, end, stop suddenly.

**tver<sup>63</sup>'r/strek** *-en* cross stroke; slash.

**tver<sup>64</sup>'r/stripe** *-a/+-en* cross stripe, transverse stripe; crossbar.

**tver<sup>65</sup>'r/sum** *-men* sum of the digits in a number.

**tver<sup>66</sup>'r/tre** *-et, pl -j/-trær* *x* cross-piece, cross strip. 2 crosspatch, ornery person.

**tver<sup>67</sup>'r/ved** *-en* wood with twisted grain.

**tver<sup>68</sup>'r/vegg** *-en, pl \* -er* end wall, short wall.

**tver<sup>69</sup>'r/vende** *V +te/\*-e* turn sharply, suddenly.

**tver<sup>70</sup>'s** *Av* across; *naut.* abreast, abeam, athwart; **på t-** (*dial.*), *fam.* **på tvert** across, crosswise, transversely; **komme på t-** be amiss, go wrong; **t- gjennom** clean, straight through; **t- over** (right, straight) across; **t- på** across, athwart, at right angles to.

**\*tver<sup>71</sup>'s/over** *P* of *tvers*

**tver<sup>72</sup>'t** *nt* of *tvert*

**tver<sup>73</sup>'t** *Av* *x* abruptly, sharply; flatly; **brute over t-** break (med with); cut the matter short. 2 right, squarely: **t- imot** (quite) contrary to, on the contrary; **t- om** on the contrary. 3 crossly, curm.

**\*tver<sup>74</sup>'t/imo<sup>1</sup>** *t* *Av* cf *tvert<sup>1</sup>*

**tver<sup>75</sup>'t/om** *Av* of *tvert<sup>1</sup>*

**\*tve<sup>76</sup>'r/sidig** *A -lit.* bilateral, two-sided.

**\*tve<sup>77</sup>'r/sprang** *-et* cf *tvi/*

**\*tve<sup>78</sup>'r/syn** *-et* cf *tvi/*

**\*tvet<sup>79</sup>'t** *-el* *x* cleansing (of sins, etc.).

**\*tvet<sup>80</sup>'t** *-t* *x* wash(ing). 2 strong liquid for washing (lye, urine).

**tvet<sup>81</sup>'t** *V* *-et/\*-a* (*bibl.*) cleanse, wash.

**\*tve<sup>82</sup>'r/tunget** [/tonget] *A* - fork-tongued, two-faced.

**\*tve<sup>83</sup>'r/tydig** *A* - *x* ambiguous, equivocal; dubious: *en t-* stilling in an equivocal position. 2 indelicate, risqué, suggestive.

**\*tve<sup>84</sup>'r/tydig/het** *-en* *x* ambiguity, equivocation; an ambiguous position. 2 double entendre, indelicate remark.

**tvi<sup>85</sup>'r** *x* *pfui*, phooey (e.g. for spitting or expressing disgust); phooey; phew: **t- deg** *archaic* shame on you; **t- være** *dial.* (the same). 2 *folk.* said (with or without spitting) to assure good fortune: **t- t-** good luck.

**tvi<sup>86</sup>'-Pj** (= *tve-*) *x* two-. 2 intensively: **t-/holde**.

**\*tvi<sup>87</sup>/auke** *V -a* double, redouble.

**\*tvi<sup>88</sup>/beite** *-t* cf *tve/*

**\*tvi<sup>89</sup>/botna** *A* - (in) double-bottomed.

**\*tvi<sup>90</sup>/brent** *A* - (in hide-and-seek): **t-** plus player's name 1 — 2 — 3 you're out!; **t- meg** free!

**\*tvi<sup>91</sup>/bu/plante** *-n bot.* dioecious plant.

**\*tvi<sup>92</sup>/burar** *pl* twins.

**\*tvi<sup>93</sup>/drag** *-et* cf *tve/drakt*

**\*tvi<sup>94</sup>/eggja** *A* - cf *tve/egget*

**\*tvi<sup>95</sup>/felt** *A* - (= \*/fald) double.

**\*tvi<sup>96</sup>/fett** *A* - two-legged.

**tvi<sup>97</sup>/hake** *-a/+-n* double chin.

**\*tvi<sup>98</sup>/holde** *V -holdt, -holdt* (= \*/halde) *x* hold tight: **t- krampaktig** hang on for dear life. 2 maintain (a position, opinion, etc.): **han t-t** blikket he forced himself to look steadily (Evensmo); **t- på** insist.

**\*tvi<sup>99</sup>/huga** *A* - in doubt, of two minds, irresolute.

**\*tvi<sup>100</sup>/høgda** *A* - two-story.

**\*tvi<sup>101</sup>/ke** *V -a* be doubtful, irresolute; waver.

**\*tvi<sup>102</sup>/kjønna** *A* - cf *tve/kjønnet*

**tvi<sup>103</sup>/krok(e)** *A* - cf *tve/*

**tvi<sup>104</sup>/krøkt** *A* - bent double.

**\*tvi<sup>105</sup>/ksam** *A* doubtful, undecided.

**tvi<sup>106</sup>'l** *-en, pl -l/\*-ar* doubt (om of); misgiving(s): **drait-** call in question, throw doubt on; **ingen t-** om det no doubt about that; **uten t-** undoubtedly.

**tvi<sup>107</sup>'l** *V -te/\*-a* *x* doubt; be doubtful, skeptical: **t- om**, **på** be in doubt about; (*adj.*) **t-ende** doubting, skeptical; **doubtful**. 2 *dial.* be afraid, have misgivings (for about): **jeg t-te** mest for at jeg kom for tidlig *I* was most afraid that I came too early (Scott).

**\*tvi<sup>108</sup>'ler** *-en, pl -e* (= \* -ar) doubter, skeptic.

**\*tvi<sup>109</sup>/ljød** *-en* cf *tve/lyd*

**\*tvi<sup>110</sup>/ljøde** *V -a* *x* echo. 2 diphthongize.

**tvi<sup>111</sup>'-en** *tvi*.

**tvi<sup>112</sup>/laus** *A* (= +/løs) undoubting,

unquestioning; (*adv.*) **t-t** undoubtedly, without a doubt.  
**tvilling** *n* twin.  
**tvilling/hjul** *-et* dual wheel.  
**tvilling/par** *-et* pair of twins.  
**tvil/rådig** *A* - doubtful, irresolute, undecided (*om* about).  
**\*tvil/rådig/het** *-en* feeling of doubt, indecision, irresolution.  
**\*tvil/sam** *A* cf *som*  
**tvil/smal** *-et* doubt, misgiving; questionable point; uncertainty.  
**\*tvil/småte** *-ri*; *i* *t-* in doubt, in question.  
**\*tvil/som** *A* (= *sam*) doubtful, dubious, questionable; problematic, uncertain.  
**\*tvil/som/het** *-en* *i* dubiousness. **2** imponderable; uncertainty; question.  
**tvil/spørsmål** *-et* moot point, point in dispute, questionable point.  
**tvil/sviffelle** *-i*, *pl* *-r* *i* doubtful case, case in question, moot case. **2**; *i* *t-* in case of doubt.  
**\*tvil/tyd** *-en* cf *tve*/  
**tvinge** *e* *-a* vise; clamp, cramp; archaic buckle.  
**tvinge** *e* *V* *-tvang*/*\*-a*, *+tvunget*/*\*-a* *i* coerce, compel, force; constrain, restrain: *t-* *en* til handling force one's hand; *t-* fram force (out); effect, obtain (an admission, a decision, etc.); *t-* noe igjennom enforce sth; railroad sth through; *t-* sin vilje igjennom work one's will, have one's own way. **2** (*refl.*): *t-* seg force oneself; constrain, restrain oneself.  
**tvingende** *A* coercive; compelling: *t-* nødvendighet absolute necessity.  
**\*tvinn** *V* *-a* *i* turn, twine, twist. **2** reel; topple.  
**tvinn** *ne* *V* *-a*/*-et* *i* twine, twist, wind: *t-* opp unravel, untwist, unwind. **2** (*refl.*) *t-* seg get twisted; twist, wind; *t-* seg opp come unraveled, untwisted; *t-* seg sammen get entangled.  
**\*tvinn** *ne* *2* Num cf *to*  
**\*tvinn/tråd** *-en* (spun) thread.  
**\*tvinn** *V* *-a* reel, stagger, totter.  
**tvil/sprang** *-et* dial. gallop: på *t-* at top speed.  
**tvist** *t* *-en* conflict, dispute: *et* *t-* ens eple an apple of discord.  
**tvist** *t* *-en* *i* cotton waste. **2** twist (e.g. silk); fine metal strand.  
**tvist/mål** *-et* conflict, dispute; *jur.* civil case.  
**tvistepunkt** *-et*, *pl* *-er* controversial point, point of conflict.  
**\*tvistes** *V* *-edes*, *-es* argue, contend (*om* over).  
**tvil/syn** *-et* *i* ambivalence, duality. **2** ironic, paradoxical view of life (assoc. with name of A. O. Vinje); split personality.  
**tvil/synt** *A* - ambivalent, dual; ironic, paradoxical.  
**\*tvil/ta(ke)** *V* *-lek*, *-tok*, *-teke*/*-i* *i* hesitate, stammer, talk stumbingly. **2** repeat.  
**\*tvil/tunga** [*tonga*] *A* - cf *tve/tunget*  
**\*tvil/tyd** *A* - cf *tve*/  
**\*tvo** *1* pl of *två*  
**\*tvo** *2* Num cf *to*  
**\*tvo**ge<sup>1</sup> [*två*ge] *-a* washcloth.  
**\*tvo**ge<sup>2</sup> [*två*ge] *V* *-a* dabble, splash.  
**\*tvore** [*två*re] *-a* cf *tvare*  
**\*tvor** *re* pp of *tverre*<sup>2</sup> (= *tvorri*)  
**tvungen** [*tvong*en] *A* *+ent*, *pl* *-ne* *i* compulsory, obligatory, required. **2** forced, obliged; duty-bound. **3** constrained; cramped; restricted: *med* *en* *rar*, *t-* stemme in a queer, strained voice (Undset).  
**\*tvunget** [*tvong*et] pp of *tvinge*<sup>2</sup>  
**\*tvær** *1* pr of *två*  
**\*tvær** *2* *A* cf *tverr*  
**tvære** *V* *-a*/*-et*: *t-* ut drag, pad, stretch out.  
**\*tvætte** [*tvæt*te] *V* *-et* cf *tvette*<sup>2</sup>  
**\*två** *V* *tvær*, *two*, *two*/*ve*/*ge*/*i* wash.  
**\*tvätt** *-en* washing(in).  
**\*tvåt**te/*våt*n *-et* wash water.  
 **tweed** [*tv*'d] *-en* tweed (material).

**\*ty** *1* *-et* cf *tøy*  
**ty** *2* *V* *-dde* *i* have recourse, resort, turn (*hen* til, til to); fall back on; seek, take refuge (til in). **2**; *t-* seg dial. attach oneself (*med*, til to), seek the company (of).  
**\*ty** *3* *V* *i* hush, ssh.  
**Tyr** *Prn*(*m*) *myth*. Tyr (god of war).  
**\*ty** *4* *A* *i* friendly, sociable. **2** gentle; soft; easy to handle.  
**Ty**/*dal* *Pl*n twp, Sør-Trøndelag.  
**ty**'de<sup>1</sup> [*\*ty*'e] *V* *-dde* *archaic*, dial. denote, mean, signify: *\*B.* sluttar lure på kva ølet t-er *B.* stops wondering what the beer signifies (Vesaa).  
**ty**'de<sup>2</sup> [*\*ty*'e] *V* *-dde*/*-et* *i* decipher, interpret, make out: *t-* runer d-runes; *t-* drømmer *i* dreams. **2**; *t-* på imply, indicate, suggest.  
**ty**'delig *A* - *i* clear, evident, obvious: *sammenheng* *en* var *t-* the connection was *o-*, **2** conspicuous, marked, pronounced: *en* *t-* forbedring *a* p-improvement. **3** distinct, sharp (image) plain (writing): *Jeg* husker *t-* *i* remember distinctly.  
**\*ty**'delig/gjøre *V* *-gjorde*, *-gjort* clarify, elucidate, explain; make clear.  
**\*ty**'delig/het *-en* clarity, clearness; distinctness; plainness.  
**\*ty**'delig/vis *Av* clearly, evidently, obviously.  
**ty**'ding [*\*ty*'ing] *-a*/*-en* (= *\*ty*-ding) *i* explanation, interpretation. **2** meaning, sense.  
**\*ty**'dleg *A* - friendly, pleasant.  
**\*ty**'dning *-en* cf *tyding*  
**\*ty**'d/skap *-en* friendliness, pleasantness.  
**ty**'ende *-t* archaic servant, serving folk.  
**tyfoed/feber** [*tyfo*-i'd] *-en* typhoid fever.  
**tyfo** *n* *-en* typhoon.  
**tyfus** *-en* typhus (fever).  
**\*ty**'gel *-elen*, *pl* *-lar* bridle rein.  
**\*tygg** *pr* of *tyggje*  
**\*tygg** *1* *A* bite, mouthful; chew, cud. **2** pop. jaw: få *en* på *t-a* get one in the kisser.  
**\*tygg** *2* *V* *tygde* (= *\*je*) *i* chew, masticate. **2** *fig.* chew, grind away (på at, on e.g. the same subject, etc.): *t-* på noe mull over sth, turn sth over in one's mind.  
**tygge/gummi** *-en* chewing gum.  
**\*tygg** *gje* *V* *tygg*, *to*gg, *to*gg/*-i* cf *tygg*<sup>2</sup>  
**\*tygg** *gje*/*gummi* *-en* cf *tygge*/  
**\*tygg** *le* *V* *-a* keep in check, rein.  
**\*tykk** *n* dial. devil: hva *i* han *t-* what the d-.  
**\*tykk** *1* *A* tykt of *tjukke*  
**\*tykk** *2* *kas* *-en* cf *tjukkas*  
**tykk**'kelse *-t* archaic, dial. (personal) judgment; opinion: etter (eget) *t-* according to one's (own) wish; at will.  
**\*tykk**'k *-t*/*-n* cf *tjukke*<sup>1</sup>  
**\*tykk**'ke<sup>2</sup> *V* *tykte* cf *tykkje*  
**\*tykk**'kelse *-n* thickness (depth; layer).  
**\*tykk**'ken *A* *-e*/*-i*, *pl* *tykne* offended; irritable, touchy.  
**\*tykk**'kes *V* *tyktes*, *-es* (= *\*tykk*jast) archaic, dial. *i* be of the opinion, think; seem: *det* *t-* meg it seems to me, meseems, methinks; *Jeg* *t-* I think, it seems to me; *t-* om like. **2** consider oneself, regard oneself: *han* *tyktest* *vere* *kar* he considered himself quite a fellow.  
**\*tykk**'fallen *A* *-ent*, *pl* *-falne* cf *tjukke*/  
**\*tykk**'jast *V* *tyktest*, *tykst* cf *tykkes*  
**\*tykk**'je *V* *tykte* *i* be of the opinion, think; believe: *t-* *monn* *i* think well of; *t-* *om* like; *t-* *synd* *i* feel sorry for. **2**; *t-* på feel offended, piqued, vexed (at).  
**\*tykk**'legg *-en* cf *tjukke*/  
**\*tykk**'maget *A* - cf *tjukke*/*maga*  
**\*tykk**'melk *-en* thick, sour milk; yogurt.  
**\*tykk**'mælt *A* - cf *tjukke*/  
**\*tykk**'sak *-en* (of fat boy, man) fatty, tub.  
**\*tykk**'tarm *-en* colon, large intestine.

**\*tyk**'ne *V* *-a*/*-et* cf *tjukne*  
**\*tyk**'ning *-en* *i* depths of the forest; thicket. **2** *fig.* obscurity.  
**\*tyk**'st *pp* of *tykkjast*  
**tyk**'te *pl* of *\*tykke*<sup>2</sup>, *\*tykkje*  
**\*tyk**'test *pl* of *tykkjast*  
**\*tyk**'t/flytende *A* - viscous.  
**\*ty**'lapp *-en* cf *tøy*/  
**ty**'ft *-a* dozen.  
**\*ty**'lig [*\*ty*'e] *V* *-de* *tydelig*  
**tyll** *'-en*/*\*-et* tulle.  
**ty**'le *V* *-a*/*-et*: *t-* *i* seg guzzle, pour down, swirl; *fig.* fill oneself with.  
**tympa**'n *-en* *i* mus. timpani. **2** arch. tympanum. **3** anat. eardrum, tympanum. **4** typog. tympan.  
**ty**'ne *V* *-le* *i* plague, torment, torture: *t-* livet *av* *en* plague the life out of one. **2** destroy, kill. **3**; *t-* bort dial. lose; waste. **4** dial. ehde, scold.  
**tyng**'d *-a* (= *\*tyngde*) *i* heaviness, weight; *phys.* gravity. **2** solidity, weightiness (of mind, reasoning, etc.); emphasis. **3** body, mass: *store* *t-* *er* *av* storsild utenfor kysten great masses of herring off the coast (Morgenbladet).  
**tyng**'de/kraft *-a*/*-en* force of gravity.  
**tyng**'de/lov [*l*'láv] *-en*/*\*-a* law of gravity.  
**tyng**'de/punkt *-et* *i* center of gravity. **2** central point (of an argument).  
**\*tyng**'e *V* *-de*/*-et* (= *\*je*) weigh down; lie heavy, weigh (på on); oppress, press; hamper: *t-* *es* *av* noe have sth on one's mind, be oppressed by sth.  
**\*tyng**'ende *A* - burdensome, heavy, oppressive.  
**\*tyng**'je *V* *-de* cf *tyng*  
**tyng**'je *cp* of *tung*  
**tyng**'sel *'-en*/*\*tyngsla*, *pl* *tyngsler* (= *\*tyngsle*) burden, weight; heaviness: skatter og tyngsler taxes and tributes.  
**tyng**'st *sp* of *tung*  
**tynn** *'A* *lynt* thin (air, cloth, log, grass, liquid, pop. pion, plot, etc.); slender, slim; pop. skinny; meager, sparse; weak (coffee, tea, etc.): *be* *t-* *eg* ingratiatingly; *t-* *besatt* (of an audience) small house; *t-* *med* little of; *t-* *som* *en* strek thin as a rail; *i* *t-* *este* laget on the thin side.  
**tynn**'e<sup>1</sup> *-a* cf *tønne*  
**tynn**'e<sup>2</sup> *V* *-a*/*-et*/*\*-te* *i* (make) thin: *t-* ut thin out (plants, etc.); dilute. **2**; *tynnes* get thin(ner), (of hair, etc.) thin out.  
**tynn**'hára *A* - (= *\*-et*) balding, sparse-haired.  
**tynn**'nings/hogst *-en* thinning (of a forest, by chopping down trees).  
**tynn**'kledd *A* *-l*/*-kledt* thinly dressed; lightly dressed.  
**\*tynn**'slitt *A* - (= *\*sliten*) (of nerves, clothes) worn thin.  
**tynn**'tarm *-en* small intestine.  
**Tyn**'set *Pl*n twp, Hedmark.  
**tynt** *t* of *tynn*  
**\*tynt**'befolket *A* - sparsely populated.  
**tynt**'t/flytende *A* - (of fluid) thin.  
**tynt**'t/*el* *-et* archaic old type of weak, home-brewed beer; small beer.  
**ty**'pe *-n* *i* kind, type (av of): *t-* *n* på *en* streber the typical climber. **2** typog. type.  
**ty**'pe/lære *-a*/*-en* typology.  
**ty**'pe/metall *-et* type metal.  
**ty**'pisk *A* - typical.  
**ty**'pograf *-en* *i* printer, typographer. **2** zool. bark beetle (Scolytus typographus).  
**ty**'pografi *-en* typography.  
**ty**'pografisk *A* - typographical.  
**\*ty**'pe *V* *typle* make cone-shaped, put a point on; top.  
**ty**'r *-en* (= *\*tjor*<sup>1</sup>) *i* bull: *ta* *t-* *en* ved

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

- hornene take the b- by the horns. 2 **T-en** *astron.* Taurus.
- \***Tyr** *Prn* (*m*) of **Ty**
- \***tyrann** *-en* 1 despot, tyrant. 2 *zool.* tyrant bird (Tyrannidae).
- tyranni** *-l* tyrannid.
- tyrannise/re** *V* -le tyrannical.
- tyran/nisk** *A* -ly tyrannical.
- \***tyre** *-l* of tyri
- \***tyre/fekter** *-en, pl -e* (= \*-ar) bull-fighter.
- \***tyre/sekning** *-en* bullfighting.
- tyre/hals** *-en* bull neck.
- tyre/nakke** *-n* bull neck.
- tyr/hjelm** *-en bot.* a type of aconite, resembling monkshood (Aconitum septentrionale).
- tyri** *-en* (= \*tyre) 1 pine pitch. 2 dead, resinous, pine wood (formerly used for lighting).
- tyri/fakkell** *-elen, pl -fakler* pine torch.
- tyri/fis** *-a* chip, splinter of resinous pine wood.
- Tyri/hans** *Prn* (another name for) Ash Lad, a fairy tale character.
- tyri/rot** *-a, pl \*-røtter/\*-røter* pine root.
- tyri/spik** *-a, pl \*-ar* pine splinter.
- tyri/stikke** *-a* pine stick (used formerly as torch).
- tyr/k** *-en* (= \*-er, \*-ar) Turk.
- Tyr/kia** *Pln* Turkey.
- tyrkisk** *A* - Turkish: t- and *zool.* Muscovy duck (Cairina moschata).
- \***tyr/me** *V* -de 1 take it easy, take one's time. 2 be easy on, spare.
- \***tyroler** *-en, pl -e* (= \*-ar) Tyrolean, Tyrolese.
- \***tyrolerin** *-e* *-en* (= \*-ar-) Tyrolean woman.
- tyro/lsk** *A* - Tyrolean.
- \***tyr'st** *A* - cf **tørst**
- \***tyrste** *V* -a/-e cf **tørste**
- \***ty's** *pr* of **tyse**
- ty's/bast** *-en bot.* mezezeon (Daphne mezezeon), a flowering shrub.
- \***ty's/dag** *-en* cf **tirs**
- Tys/fjo** *rd* *Pln* twp, Nordland.
- \***ty'sje** *V* *tys, tuste, tust* (of footsteps) rustle; walk softly.
- ty'sk** *A* - German.
- ty'sker** *-en, pl -e* (= \*-ar) German.
- ty'sk/hendtlig** *A* - anti-German.
- ty'sk/het** *-er* - Germanism.
- Tysk/land** *Pln* Germany.
- ty'sk/vennlig** *A* - pro-German.
- Tys/nes** *Pln* twp, Hordaland.
- tyss** *I* hush.
- \***ty'se** *V* -et *I* hush (sby). 2 *dial.* (of river) sing, gurgle.
- ty'st** *A* - hushed, quiet, soundless; mute, silent, still: det er t- om hans navn his name is never spoken (Vogt); når han tier, er det tyst when he falls silent, all is hushed (Hamsun).
- \***ty'ste** *V* -a/-et *I* silence: t- ned hush up. 2 *lit.* inform, spy.
- \***ty'ster** *-en, pl -e* *lit.* informer, stool pigeon.
- \***ty'st/het** *-en* silence.
- \***ty'st/ne** *V* -et grow silent, quiet down: t- hen die away.
- Tys/vær** *Pln* twp, Rogaland.
- \***tyte** *-a* 1 small bump, lump. 2 nodule of hard stone in softer stone. 3 *bot.* lingonberry.
- tyte** *V* -te/taul/\*tøt, tytt/\*tote/\*-i *I* filter, ooze, seep; leak, trickle (ut out). 2 *dial.* (of sound) howl, sough; buzz, cackle; whimper; complain.
- \***tyte/bær** *-et* cf **tytte/tyting** *-en* of **tytte/bær**
- \***tytte** *-a* girl, woman.
- \***tyttebær** *-et* (= \*tytte) *bot.* lingonberry, mountain cranberry, red whortleberry (Vaccinium vitis idaea).
- \***tytv** *-en* cf **tjuv**
- \***tytv/aktig** *A* - cf **tjuv**
- \***tyve** *Num* of **tjuv**
- \***tyv/ved** *-en bot.* mezezeon (Daphne mezezeon), a flowering shrub.
- \***tyve/gods** [**gots**] *-et* cf **tjuve**
- \***tyve/koster** *pl* stolen goods.
- \***tyv/ende** *Num* of **tjuende**
- \***tyv/ende/del** *-en* cf **tjuve**
- \***tyv/pakk** *-et* cf **tjuve**
- \***tyveri** *-et, pl -er* cf **tjuveri**
- \***tyveri/alar** *m* *-en* burglar alarm.
- \***tyv/lytte** *V* -a/-et cf **tjuv**
- \***tyv/starte** *V* *-et* cf **tjuv**
- \***tæ** *V* -dde untie; unravel.
- \***tæge/bær** *-et* cf **teie**
- \***tæger** *pl* of **tåg**
- \***tægie** *-a* (= \*teie) basket braided of roots or twigs.
- \***tæ'l** *-et* cf **tel**
- \***tæ'pe** *V* -le touch lightly; step lightly (as on a sore foot).
- \***tæ'r** *pl* of **tå**
- \***tæ're** *-l* bit, morsel: ikkje t- not a bit.
- \***tæ're** *V* -le 1 consume, corrode: t- på drain, eat into; be a strain on, tax; make inroads on; irritate, prey upon (e.g. one's mind); rangle; (*adj.*) t-ende consuming (desire, grief, thirst, etc.); corrosive; t- s bort, vekke be consumed; waste away. 2 *archaic* devour, eat.
- tæ're/skilling** *-en* money laid by for a rainy day, savings.
- tæ'ring** *-a* *-en* 1 *archaic* consumption, use: sette t- etter næring live according to one's means. 2 corrosion, pitting (esp. of metal). 3 ta seg t- av noe let sth prey on one's mind; be rankled by sth. 4 wasting away; med. consumption, tuberculosis.
- tæ'rings/sjuk** *A* tubercular.
- \***tæ'se** *-a* slipper.
- \***tæ'se** *V* -a 1 wear out (sth). 2 (of weather) melt (the snow). 3 shuffle, trudge.
- \***tæ'ser** *-et* thawing weather.
- \***tæ'ter** *pl* of **tått**
- \***tæ'v** *-dde, -dd* (= \*tøve) thaw (opp out, up); also *fig.* loosen up.
- tæ'del** *-elen, pl* **tæ'der** jot, tittle; iota: ikke en t- not one i-.
- \***tæ'de** *-a* manure.
- tøff** *A* *tøft* tough (fellows; job; literature).
- tøff** *t* - t- chug-chug; put-put.
- tøffe** *V* -a/-et chug, put-put.
- tøffel** *-elen, pl* **tøfser** (= \*tøffe) slipper: under t- en hen-pecked.
- \***tøffel/blomst** *-en* (= \*blom(e)) *bot.* slipperwort (Calceolaria).
- tøffel/dyr** *-et* *zool.* paramecium.
- tøffel/helt** *-en* hen-pecked husband.
- tøffel/regimente** *-t* female rule (in household).
- tøfle** *V* -a/-et (= \*tøffe) pad, plod, shuffle; trot, trudge.
- \***tø'k** *A* ready; fit (usu. as suffix).
- tø'ler** *pl* *dial.* 1 doodads, goods and chattels, knick-knacks: han måtte pakke t- ene sine he had to pack his things. 2 storage chest; *fig.* storehouse: i hennes minner t- in the recesses of her memories (Wiers-Jensen).
- tø'l** *per* *-en, pl -e* *lit.* boor, lout, oaf.
- tø'l** *per/aktig* *A* - *lit.* boorish, loutish, oafish.
- \***tøm** *-men* of **tømme**
- \***tøm** *V* -de cf **tømme**
- \***tømme** *-n* (= tøm) rein: holde en i t- keep sby in check, restrain sby.
- tømme** *V* +tømte/\*tømde *I* drain, empty (for of); drink up: stua t- es the room empties, is emptied. 2 (*refl.*) t- seg empty one's bowels, purge oneself.
- tømme/kjøre** *V* -le drive (horse) with reins; *fig.* keep (a person) under one's thumb.
- \***tømme/løkke** *-a* bight, loop (of reins).
- tømmer** *-et* (standing) timber; (cut) logs; (trimmed) lumber.
- \***tømmer/floyter** *-en, pl -e* (= \*-ar, \*/floyter) log driver, river driver.
- tømmer/floyting** *-a* (= \*/floyting) river driving (of logs).
- tømmer/flåte** *-n* log raft.
- tømmer/hake** *-n* peavey, pikle pole.
- \***tømmer/hogger** *-en* (= \*-ar) lumberjack; woodcutter.
- tømmer/hogst** *-en* (= \*/hogster) logging; woodcutting.
- \***tømmer/hugger** *-en* cf **hogger**
- tømmer/hoie** *-et* log house.
- \***tømmer/kjører** *-en, pl -e* (= \*-ar, \*/køyrar) log trucker, one who drives logs to loading place, river, or mill.
- tømmer/klave** *-n* log caliper.
- tømmer/kuie** *-a* cabin, shanty at a logging camp.
- tømmer/lunne** *-a* *-n* log pile.
- tømmer/mann** *-en, pl -menn/\*-menner* 1 carpenter. 2 *hum.* hangover. 3 *zool.* type of wood beetle (Acanthocinus adilis).
- tømmermanns/bile** *-a* carpenter's broadax.
- tømmermanns/blyant** *-en* carpenter's pencil.
- \***tømmermanns/passar** *-en, pl -e* (= \*-ar) carpenter's compass.
- \***tømmer/merker** *-en, pl -e* (= \*/mer-klar) timber cruiser.
- tømmer/merking** *-a* *-t* *-en* timber cruising (marking trees for cutting).
- \***tømmer/mester** *-en, pl -e* (= \*/meister) master carpenter.
- \***tømmer/måler** *-en, pl -e* (= \*-ar) timber cruiser.
- tømmer/sag** *-a* crosscut saw.
- tømmer/saks** *-a* lug hood.
- tømmer/skog** *-en* logging woods.
- tømmer/stokk** *-en* log: dra, rulle t- er snore lodey.
- tømmer/veg** *-en* (= \*/vei) logging road.
- tømmer/velte** *-a* log slide: place where logs are dumped; log conveyor; pile of logs (as at bottom of a log slide).
- tømmer/øks** *-a* timber ax, esp. carpenter's broadax.
- \***tøm're** *-a* wooden structure of a house.
- tøm're** *V* -a/-t *-et* 1 carpenter, do carpentry, hammer; build, erect: t- opp put up (a house); t- sammen slap together. 2 *fig.* build, construct (a plan, etc.); t- noe sammen knock sth together.
- \***tøm're** *-en, pl -e* (= \*-ar) *archaic* carpenter.
- tøn** *der* *-erel* *-rel* (= \*tunder) tinder.
- tøn** *-a* (= tynne) 1 barrel, cask, drum; *obs.* volumetric measure ab. 4 bushels (for fish, grain, potatoes, etc.); tomme t- ramler most empty barrels rattle most (= empty heads make the most noise). 2 *obs.* areal measure, ab. 1 acre. 3 *naut.* mooring buoy. 4 *naut.* crow's nest (esp. on a fishing boat, whaler, etc.) 5. *zool.* hardened cuticle or integument enclosing fly pupa.
- tøn** *ne* *band* *-et* (= \*/bånd) (barrel) hoop.
- tøn** *ne* *gjo* *rd* *-a* (barrel) hoop.
- \***tøn** *ne* *hvelv* *-et* arch. barrel arch, barrel vault.
- Tønnes** *Prn* (*m*)
- tønne** *stapp* *-en* barrel stave.
- tønne** *stavn* *-en* bung.
- tønne** *vis* *Ar*: i t- by the barrel; in large quantities.
- Tøn** *s* *berg* *Pln* city in Vestfold.
- \***tø** *pl* of **tø**
- \***tø** *pr* of **tø**
- \***tør** *pr* of **tøre**, **turde**
- tør** *k* *-en* 1 drying; henge tøy til t- hang the washing out to dry; ha tennene på t- *hum.* have protruding teeth. 2 *dial.* drought, dry period. 3 *jam.* blow, wallop; en t- i trynet a w- on the kisser.
- \***tør** *k* *-en* cf **tyrk**
- tør** *ke* *-a* *-al* *-en* 1 drought, dry spell. 2 *agr.* drying house; shed.
- tør** *ke* *V* -a/-t *-et* 1 dry (inn up, ut out); become dry. 2 wipe (av off, opp up, a glass, one's hands, etc.); mop (one's brow); t- støv dust; t- vekke en tåre wipe away a tear; faen t- meg (oath). 3 t- til en (*jam.*): i strike sby. 4 (*refl.*): t- seg dry oneself.

**tørkeanlegg** -et drying plant.  
**tørkeapparat** -et, pl *-t-er* drying apparatus e.g. electric hairdryer.  
**tørkehus** -et *hist.* drying house for grain (equipped with drying kiln).  
**tørkeklut** -en dustcloth, rag.  
**tørke loft** -et loft where clothes were hung to dry; drying house for grain.  
**tørkende** *Av: t-gal* *fam.* absolutely crazy.  
**tørkeovn** -en (=\*/*ovn*) kiln (for drying hops, wood, etc.)  
**tørkeplass** -en *x* drying place (where fish are spread out to dry). *z* drying area (with clotheslines).  
**tørker** -en, pl *-e* (=\*/*-ar*) *x* person who lays fish out to dry; one who works in drying room of a whale factory. *z* drying apparatus e.g. hair dryer.  
**tørkeri** -et drying house, room; kiln (room).  
**tørkesommer** -en, pl *-e/-somer* (=\*/*-ar*) dry summer.  
**tørkestativ** -et *x* drying rack, e.g. clothesrack. *z* dish drainer.  
**tørkevær** -et (=\*/*vær*) drying weather, wind.  
**tørkeår** -et year with long dry period in spring or summer.  
**tørkle** -kleet, pl *\*-klær/\*-kte* kerchief.  
**tørkle/snipp** -en point of (the) kerchief.  
**tørn** -en/-et *x* shift (on watch, of work, etc.); *fam.* spell (of work); turn (in line, at a task, etc.); *spille t-naut.* do in shifts, take turns. *z* (demanding) job, task; *fam.* battle, bout, tilt; *en hard t-* a real battle, a tough job, a brunt, impact. *z naut.* turn (of a line, chain around a cleat, spar, etc.); coil, kink, twist (in a line, chain); *ta t-belay* (a line, rope); *fig.* restrain oneself.  
**tørne** *V -a/-et* *x* turn; *naut., tech.* turn over (an engine, etc., periodically); change, shift, (course, direction, etc.); swing. *z* bump; hit, run (imot, på into); *naut. foul: t-sammen* collide, take issue (med with). *z* (with *prep., adv.*): *t-inn, til, ut naut.* turn in, to, out; *t-opp naut.* bring to.  
**tørre** *A* *tørt* dry (climate, facts, lecture, manner, wine, wit, etc.); *ikke t-bak ørene* not d-behind the ears, immature; *med t-e* never with bare knuckles; *få t-t på kroppen* get dry clothes on; *på det t-e* on dry land; *ha sitt på det t-e* *fig.* be safe, secure; *t-e tærer* dry tears (=no tears at all); *t-t brød* plain bread with nothing on it; *uten vått eller t-t* without drink and food.  
**tørre/banne** *V -a/-bante* swear softly, under one's breath.  
**tørre/batteri** -et, pl *-t-er/\** dry cell.  
**tørre/dokk** -a/-t-en *x* *naut.* dry dock. *z* ligge i *t-fam.* be on the wagon.  
**tørre** *V -et* cf *tørke*<sup>1</sup>  
**tørre/anlegg** -et cf *tørke*<sup>1</sup>  
**tørre/apparat** -et cf *tørke*<sup>1</sup>  
**Tørres** *Prn(m)*  
**tørre/feie** *V -a/-et* sweep (without sprinkling with water).  
**tørre/fisk** -en *x* (air)-dried fish. *z* *fam.* bore; dry, (air-)less person.  
**tørre/flue** -a (=\*/*fluge*) dry fly (used in fishing).  
**tørre/for** -et dry fodder.  
**tørre/furu** -a dead (dry) pine.  
**tørre/gran** -a dead (dry) spruce.  
**tørre/het** -en dryness; lack of imagination, spirit.  
**tørre/hoste** -n dry, hacking cough.  
**tørre/hoste** *V -a/-et* *x* cough, hack without producing phlegm. *z* cough to attract attention, warn.  
**tørre/høy** -et dried hay.  
**tørre/is** -en *x* dry ice. *z* brittle ice.  
**Tørris** *Prn(m)*  
**tørre/kledd** *A -/-kledt* dressed in dry clothes.  
**tørre/legge** *V -la, -lagt* (=\*/*-je*) *x* drain, dry out (a swamp, etc.). *z* bar the sale of liquor (in an area).

**\*tørre/leik** -en dryness.  
**tørre/leirdt** *A -dry* (soil etc.).  
**tørre/mat** -en *dial.* dry food (e.g. bread etc., in contrast with meats or liquids).  
**tørre/mjøl** -a (=\*/*melk*) powdered milk.  
**tørre/pinne** -n *fam.* bore; dry, colorless person; an old stick.  
**tørre/prate** *V -a/-et* carry on a polite conversation.  
**tørre/råte** -n (=\*/*rot(e)*) dry rot (of potatoes, wood, etc. caused by fungus).  
**tørre/skinna** *A -* (=\*/*-et*) dry, with dry clothes.  
**tørre/skodd** [*skodd*] *A -/skott* dryshod, with dry feet.  
**tørre/sno** -en dry snow.  
**tørre/sommer** -eren, pl *-somer* (=\*/*-ar*) dry summer.  
**tørre/sprit** -en canned heat.  
**tørre/stoff** -et solids (left after liquid is removed).  
**tørre/vind** -en dry wood.  
**tørre/vittig** *A -* with a dry sense of humor.  
**tørre/vær** -et (=\*/*vær*) drought, dry weather.  
**tørre/vøyd** *A -dry* eyed.  
**tørre** *pr of tørre*<sup>1</sup>  
**tørst** -en cf *tørste*<sup>1</sup>  
**tørst** *A -* (=\*/*tyrst*) thirsty.  
**tørstet** -n (=\*/*tørst*)<sup>1</sup> thirst (etter for): *en tår over t-en* a drop too many, more (drink) than is good for one.  
**tørstet** *V -a/-et* *x* be thirsty, thirst (etter for); *z* *lit.* yearn.  
**tørstet/drikk** -en refreshing drink, thirst quencher.  
**tørstetig** *A -* archaic thirsty.  
**tør t** *nt of tørre*  
**tør's** -a *x* archaic girl. *z* *fam.* tart, wench.  
**tør't pp of tyte**  
**tør't** -et *x* nonsense; foolishness, monkey business: *det er så mye tull og t-* med kvinnfolk there's so much nonsense and monkey business with women (Haalk). \**z* felting, fulling. \**z* clumsy, ineffectual work.  
**tørve** *V -de/-et/\*-a* *x* talk nonsense; fool around, joke: *la oss nå bare ikke stå her og t-* let's not just stand here and fool around (Undset). *z* felt, full (cloth). \**z* jutter; fiddle, fumble (at sth).  
**tørve** *V -de* archaic *x* tarry. *z* hesitate, wait: *t-ende* hesitantly.  
**tørve/kopp** -en buffoon, fool.  
**tørve(t)** *A -* foolish; silly; crazy.  
**tørve** *V -a/-et* *dial.* delay, wait; drag out.  
**tør/vær** -et thaw.  
**tør'v** -en (=\*/*tøy*) *x* *dial.* extending, stretching: *gi t-bend, expand, give*; (of a person) give in, yield. *z* *tech.* elasticity.  
**tør'v** -et, pl *-er* (=\*/*ty*) *x* (esp. in cpds.) equipment, implement(s), tool(s), e.g. *kjøkken/t-, skrive/t-*; material, stuff, ware, e.g. *fo/t-, sko/t-, sølv/t-*. *z* cloth, fabric, e.g. *dress/t-, ull/t-*. *z* clothes: *vaske t-* do the laundry, wash clothes. *z* baggage, luggage: *sette inn t-* et check the baggage. *z* *typog.* rejected type (to be recast). *z* *tech.* (paper) pulp.  
**tørve** *V +de/\*-gde* *x* extend, pull, stretch (ut out): *t-i haul, pull; t-på pull, stretch. z* *fig.* stretch; make sth last: *t-en bestemmelse* stretch a regulation; *t-tobakken* make the tobacco last (as long as possible). *z* (*refl.*): *t-seg* extend, pull oneself, stretch; *fig.* give, stretch; stretch a point; be compliant; *t-seg langt* for *en* go out of one's way for one.  
**tørve** *V -a* cf *tø*  
**tørvelig** *A -* elastic. *z* *fig.* flexible; compliant.  
**tørvelig/het** -en *x* elasticity. *z* *fig.* flexibility; compliancy.

**\*tør'g** -en cf *tøy*<sup>1</sup>  
**\*tør'gle** *V -de* cf *tøye*<sup>1</sup>  
**\*tør'/hus** -et *mil., archaic* arsenal.  
**\*tør'/lapp** -en patch, piece of cloth.  
**\*tør'le** -n rein (also *fig.*): *gi en frie t-r* give one free r-.  
**\*tør'le** *V -a/-et* bridle, check, rein; control, curb, restrain.  
**\*tør'les/løs** *A* *lit.* unbridled, uncurbed, unrestrained; licentious, profligate, riotous; wild.  
**\*tør'les/het** -en *lit.* lack of restraint; licentiousness; riotous behavior.  
**\*tør'me** *V -de* bridle, rein; control, curb, restrain.  
**\*tør'r** -en thaw.  
**\*tør'rull** -en bolt of cloth.  
**tør's** -et nonsense.  
**tør'se** *V -a/-et/\*-te* *x* act foolishly, be silly: *neimen som jeg t-er!* what a fool I am! (Evensmo). *z* talk nonsense; fool around, joke: *du vet da godt at jeg bare t-er* you know very well I'm only joking (Undset). \**z* prepare drinks for domestic animals. \**z* dabble, mess, muddle with.  
**\*tør'se/bøtte** -a clown, gop, silly fool.  
**tør'se/kopp** -en clown, gop, silly fool.  
**tør'set(e)** *A -* crazy, foolish, silly.  
**tør'sko** -en cloth-top shoe.  
**tør'sk** -a corvette, hussy, minx.  
**\*tør'te** *V* *løyde* drink greedily, gulp.  
**\*tør'vær** -et cf *tørve*  
**tør't** -a, pl *tør* toe; *gå på tå tippet*; *lett på tå* light of foot (esp. in dancing); *på tå* *hev gymm.* on your toes; *stå på tærne* stand on tiptoe.  
**tør't** -a *dial.* patch of ground that is bare of snow.  
**tør't** *V -dde* *dial.* unravel, untwist: *tå i trevlene* unravel the threads.  
**tør't** *P* cf *av*  
**tør'ten** *A -e/i, pl* *tåne* free of snow, unfrozen.  
**tør't** -a, pl *tøger* *x* root fiber; slender root. *z* *fig.* fiber, shred.  
**\*tør't** -et cattle pen.  
**\*tør'te/bær** -et cf *teie*  
**\*tør'te(e)** *A -dial.* raveled; fibrous.  
**tør't/gjenger** -en, pl *e* *voled.* digitigrade.  
**tør't/hette** -a *x* toe box(ing). *z* toe cap.  
**tør't** -a *x* fog; haze, mist; mistiness: *kunstig t-mil.* smoke screen. *z* *astron.* nebula.  
**tør't/ke** -en *med.* nebula (in cornea); nebucula.  
**tør't/ke** -en *med.* foggy, hazy, misty.  
**tør't/ke** -en *lit.* land of fog and mist (also *fig.*): *Nord i T-en* in Northern Mists (book by Fridtjof Nansen).  
**tør't/ke/legge** *V -la, -lagt* (=\*/*leggje*) *mil., fig.* lay a smoke screen; confuse, dim, obscure (e.g. the facts).  
**tør't/lur** -en fog horn.  
**tør't/signal** [*/singna:l*] -et, pl *-t-er* fog signal.  
**tør't/signal** -et veil of fog, mist.  
**tør't/syn** -et/\*-a *x* *med.* foggy vision. *z* hazy vision, nebulous view.  
**tør't/et(e)** *A -* foggy, hazy, misty.  
**tør't/ke/verden** -en *lit.* hazy, misty world.  
**tør't/ke/vær** -et foggy, hazy, misty weather.  
**tør't** -et (=\*/*tol*) patience; calmness, equanimity: *gi t-* be patient; have, show patience; *slå seg til t-* be content (med with), resign oneself (med to).  
**tør'te** *V -te* (=\*/*tole*) bear, endure, stand; take, put up with; stand for, tolerate: *han t-er ikke kaffe* coffee disagrees with him; *t-en fornærmelse* pocket (swallow) an insult; *kjærligheten t-er alt* (*bibl.*)

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

love endureth all things (I Cor. 13,7).  
**tålelig** *A* - (= \*tolleg) **1** bearable, tolerable. **2** fair, passable, so-so: så **t**- not too bad.  
**tålig** *A* - (= \*tolig) **1** composed, patient, resigned; calm, tame. **2** fair, passable, so-so.  
**tål/mod** *-et* patience.  
**tålmo/dig** *A* - (= \*tolmodig) patient.  
**tålmo/dig/het** *-en* patience.  
**tålmo/dighets/arbeid** *-et* job requiring patience, trying job.  
**tålmo/dighets/prøve** *-a/-en* test of one's patience.  
**tåls** *N* cf *tål*.  
**tål/som** *A* *-t, pl -me* (= \*/sam, \*tol/sam) **1** patient, resigned. **2** forbearing, tolerant.  
**tålsom/het** *-en* **1** composure, patience, resignation. **2** forbearance, tolerance.  
**tåne** *V* *-a* become bare of snow. **2** *åpe* *-n* fool, ninny, simpleton.  
**tåpelig** *A* - dumb, foolish, idiotic.  
**tåpelig/het** *-en* foolishness, idiocy, stupidity.  
**tår** *-en* drop (of sth to drink).  
**tårast** *V* *-ast* start to cry.  
**tåre** *-a/t* *-en* tear, teardrop: få **t**-er **i**

**øynene** get **t**-s in one's eyes; **ha** lett for å **t**a til **t**-ene cry easily.  
**tår/flom** *-men* (= \*/flaum) flood of tears.  
**tår/full** *A* tearful.  
**tår/gass** *-en* tear gas.  
**tår/kana'l** *-en anat.* lacrimal canal, **l**-duct, tear duct.  
**tår/kva'lt** *A* - stifled by sobs, tear-choked.  
**tår/mild** *A* given to tears, weepy.  
**tår/perse** *-a* **1** tear-jerker. **2** *jam.* weepy person.  
**tår/re/strøm** *-men* flood of tears.  
**tår/re/vætt** *A* - **1** wet with tears; tear-soaked, tear-stained. **2** sentimental; drippy (with sentimentality).  
**tår/våt** *A* tear-filled, wet with tears; teary.  
**tår/mild** *A* cf *tåre*;  
**tår/n** *-et* **1** tower; (church) steeple; (castle) turret (also *mil., naut.*). **2** (in chess) castle, rook.  
**tårne** *V* *-a/t* *-et* **1** heap, pile (**opp** up). **2** (*rel.*): **t**-seg accumulate, gather, pile up; **t**-seg **opp** rise, tower; pile up.  
**tår/fløy** *-a/t* *-en* **1** weather vane on a steeple. **2** wing of a building

containing a steeple or tower.  
**tårn/glugge** *-n* tower window.  
**tårn/høg** *A* (= \*/høy) high as a tower, towering.  
**tårn/spir** *-el* spire (on a steeple).  
**tårn/svale** *-a zool.* swift (*Apus apus*).  
**tårn/ugle** *-a zool.* barn owl (*Tyto alba*).  
**tårn/ur** *-el* tower clock.  
**tårn/urt** *-a/t* *-en bot.* tower cross (*Arabis turrita*, *Turritis glabra*).  
**tår/øygd** *A* *-/øygt* teary-eyed.  
**tår/spiss** *-en* **1** point of the toe: på **t**-ene on tiptoe. **2** *danse* **t**-do toe-dancing.  
**tå/støyt** *-en* toe patch (on sole of shoe).  
**tåte** *-a* **1** pacifier, sugartit. **2** nipple on a baby bottle. **3** *jam.* mouth: hold **t**-a på deg shut your m-.  
**tåte/flaske** *-a* baby bottle.  
**tåte/smokk** [*/smokk*] *-en* nipple (on a baby bottle).  
**tått** *-en, pl tætter/\*tåttar* **1** dial. strand, thread. **2** *hist.* short story; anecdote, episode (in ON literature).  
**3** quality, strain, tendency (of character).  
**tåtut** *A* - striped, veined.

# U

**u** *-en* (letter) U, u.  
**u** *Pn* cf *du*<sup>2</sup>  
**u** *Pf* un-; in- (negative).  
**u** = under<sup>2</sup>  
**u/aktande** *A* - invalid; not worthy of attention, valueless.  
**u/aktet** *P* *lit.* despite. **2** (*conj.*) although, even though.  
**u/aktsom** [*-såmm*] *A* *-t, pl -me* careless, heedless, unthinking; inadv-erent: **u**-t *drap* negligent homicide, manslaughter.  
**uakt/som/het** *-en* carelessness, negligence: *grov u*- gross **n**.  
**u/aktuell** *A* *-elt, pl -e* not of current interest; unfashionable.  
**u/almin'nelig** *A* - exceptional, uncommon, unusual; extraordinary, remarkable, rare.  
**u/anet** *A* - cf *u/ant*  
**u/anfektet** *A* - composed, unaffected, undisturbed; unmoved, untouched (*av by*), indifferent, uninterested.  
**u/angri'pelig** *A* - **1** unassailable, unimpeachable; blameless, irrep-roachable, spotless. **2** impregnable, unconquerable. **3** (of capital) tied up, untouchable.  
**u/annet'gt** *A* - unannounced; (of book) not reviewed.  
**u/anse'lig** *A* - inconspicuous; insignificant (looking); ordinary, plain, undistinguished; unimpressive.  
**u/anse'lig/het** *-en* insignificance (in appearance), plainness, unimpressiveness.  
**u/ansett** *P* **1** irrespective of, no matter, regardless of. **2** (*adv.*) in any case, no matter what.  
**u/ansten'dig** *A* - **1** immodest, improper, indecent; lewd, obscene. **2** disgraceful, inexcusable, shocking (e.g. wages).  
**u/ansten'dig/het** *-en* **1** immodesty, impropriety, indecency. **2** an improper remark.  
**u/anstrengt** *A* - effortless, unstrained.  
**u/ansva'rlig** *A* - **1** *jur.* not (legally) responsible, not accountable (*for* *for*); lay, unofficial. **2** irresponsible.  
**u/ansva'rlig/het** *-en* **1** *jur.* freedom from responsibility. **2** irresponsibility.  
**u/a'nt** *A* - (= \*/ana) unsuspected;

undreamed (of): **u**-e *muligheter* possibilities undreamed of.  
**u/anta'gelig** *A* - cf *u/antakelig*  
**u/anta'kelig** *A* - unacceptable; inadmissible.  
**u/antastet** *A* - unassailed; unchallenged, unhindered, unmoled.  
**u/anven'delig** *A* - **1** unusable; useless. **2** inapplicable.  
**u/appetit'tlig** *A* - **1** unappetizing, uninviting, unsavory. **2** disgusting, repulsive; nasty.  
**u/appettitt'lig/het** *-en* repulsiveness, unattractiveness, unsavoriness.  
**u/ar'tig** *A* - *lit.* **1** impolite, rude. **2** naughty; illbred, poorly trained.  
**u/ar'tig/het** *-en* **1** discourtesy, rudeness; rude remark. **2** naughtiness; lack of breeding, training.  
**u/artikule'rt** *A* - inarticulate; unexpressed; primitive.  
**u/atskil'lig** *A* - inseparable: **u**-forbundet *l*-ly connected.  
**u/avbrutt** *A* - continual, steady, unbroken; uninterrupted.  
**u/avgjort** [*/avjort*] *A* - undecided, unsettled; pending: **u**-kamp draw, tie.  
**u/avgrensa** *A* - (= \*et) unbounded.  
**u/avhengig** *A* - inalienable.  
**u/avhengig** *A* - independent (*av* of); autonomous, sovereign.  
**u/avhengig/het** *-en* independence; autonomy, sovereignty.  
**u/avhengighets/erkla'ring** *-en* declaration of independence.  
**u/avhentet** *A* - unclaimed.  
**u/avhjel'pelig** *A* - inevitable, unavoidable; which cannot be helped.  
**u/avkorta** *A* - (= \*et) unabridged, uncuttailed; unstinted; (*adv.*) in full.  
**u/avla'telig** *A* - **1** eternal, unceasing. **2** constant, continual, incessant.  
**u/avset'telig** *A* - **1** *jur.* irremovable: **u**-dommer judge with a lifetime position. **2** *merc.* unsalable.  
**u/avven'delig** *A* - inevitable, unavoidable.  
**u/avvi'dende** *A* - cf */avvitende*  
**u/avvi'selig** *A* - inescapable, unavoidable; compelling (duty), urgent (necessity).  
**u/avvi'tende** *A* - unknowing, unwitting: *meg u*-ubeknownst to me, without my knowledge.

**UB=Universitetsbiblioteket**  
**U**, **B** =uten *botn/bunn* (on nautical maps).  
**u/bar'bert** *A* - **1** unshaved, unshaven. **2** *jam.* rough, unexpurgated.  
**u/barmhjer'tig** *A* - cruel, merciless, pitiless (*mot* toward).  
**u/barmhjer'tig/het** *-en* cruelty, mercilessness, lack of pity (*mot* toward).  
**u/b** *V* *-a*: **u**-seg bristle up.  
**u/bearbeidd** *A* - raw, unworked; rough, undressed; undigested.  
**u/b** *be'odd* *A* - uninhabited.  
**u/b** *eb'elig* *A* - uninhabitable.  
**u/b** *eb'yg'd* *A* - not built (on, up), vacant (lot); uninhabited (region).  
**u/b** *eden* *A* *-e/i, pl -ne* cf */bedt, /budn*  
**u/b** *edra'gelig* *A* - *lit.* sure, unmistakable: **et u**-tegn *an* u-sign.  
**u/b** *ed't* *A* - (= \*/bedd, \*/beden) **1** (do sth) unasked, unordered. **2** (come) uninvited.  
**u/b** *ef'er'det* *A* - untraveled (e.g. road).  
**u/b** *ef'es'tet* *A* - **1** *mil.* unfortified. **2** inexperienced; impressionable, weak: **ung og u**-young and impressionable.  
**u/b** *ef'øyd* *A* - unjustified.  
**u/b** *ega'vet* *A* - ungifted, unintelligent; dull, stupid.  
**u/b** *egren'set* *A* - boundless, limitless; unlimited.  
**u/b** *egri'pelig* *A* - incomprehensible. **2** (*adv.*) unbelievably, unusually.  
**u/b** *egrun'net* *A* - groundless, unfounded.  
**u/b** *eha'g* *-el* distaste (*ved* *for*), feeling of displeasure.  
**u/b** *eha'gelig* *A* - disagreeable, unpleasant (*mot* towards); distasteful; uncomfortable (*for* *for*).  
**u/b** *eha'gelig/het* *-en* disagreeableness, unpleasantness; annoyance, nuisance, trouble: *være utsatt for u*-er be placed in an unpleasant position; *si u*-er say disagreeable (mean, sarcastic) things.  
**u/b** *ehen'dig* *A* - clumsy, unhandy; awkward.  
**u/b** *ehen'dig/het* *-en* clumsiness, unhandiness; blunder.  
**u/b** *eh'er'sket* *A* - uncontrolled, un-

restrained; uninhibited; lacking in self-control.  
 \***ubehjelpelig** *A* - *x* helpless. *z* awkward, clumsy.  
 \***u/behjel'psom** [/sám] *A* clumsy, maladroit, unskilled.  
 \***u/behøv'let** *A* - boorish, rude.  
 \***u/bei'ning** *A* - unhelpful, unwilling to help.  
 \***u/beist** -*et* beast, monster.  
 \***u/bekjen't** *A* - *x* unknown; *meg u-* to me. *z* unacquainted (*med* with).  
 \***u/bekref'tet** *A* - unconfirmed.  
 \***u/bekvem't** *A* - inconvenient; poorly situated. *z* uncomfortable; awkward.  
 \***u/bekvem/het** -*en* *x* inconvenience. *z* discomfort.  
 \***u/bekym'ret** *A* - unconcerned, troubled, unworried (*om* about); carefree.  
 \***u/bekymret/het** -*en* *x* unconcern.  
 \***u/belei'lig** [also -*lei'*] *A* - *x* inconvenient, inopportune; awkward, unwelcome. *z* (of wind) contrary.  
 \***u/beman'net** *A* - unmanned.  
 \***u/bemer'ket** *A* - unnoticed; unobserved: *fære en u-* tilværelse live in obscurity.  
 \***u/bemerket/het** -*en* *lit.* obscurity.  
 \***u/bemid'let** *A* - of limited means, unmoneyed, without a fortune.  
 \***uben'dig** *A* - uncontrollable.  
 \***u/benev'nt** *A* - nameless: *u-* tall abstract number.  
 \***u/beny'tet** *A* - unused.  
 \***uberegnelig** [ubere'neli] *A* - *x* incalculable. *z* unpredictable; capricious, fickle; erratic.  
 \***u/beret'tiget** *A* - *x* ineligible; unauthorized (*til* to). *z* unwarranted; unjustified.  
 \***uber'gelig** *A* - *diat.* *x* uninhabitable, unlivable. *z* excessive, monstrous.  
 \***u/bersø'rt** *A* - *x* undisturbed; untouched, virgin(al). *z* (emotionally) unaffected, unmoved (*av* by).  
 \***u/besat't** *A* - unoccupied (*seat*; country); available, unfilled (*position*).  
 \***u/besei'ret** *A* - unconquered.  
 \***u/besin'dig** *A* - rash, senseless, thoughtless; hasty.  
 \***ubesin'dig/het** -*en* rashness; senseless behavior, thoughtless act.  
 \***u/beskje'den** *A* -*ent, pl -ne* forward, immodest, pushy.  
 \***u/beskjeden/het** -*en* forwardness, immodesty, pushiness.  
 \***u/beskjef'tiget** *A* - unemployed.  
 \***u/beskre'vet** *A* -, *pl -ne* *x* blank, unwritten. *z* undescribed.  
 \***ubeskri'velig** *A* - indescribable: *u-* lykkelig deliriously happy.  
 \***u/beskré't** *A* -, *pl -ne* uncut; unabridged; in full.  
 \***u/beslutt'som** [/sám] *A* indecisive, irresolute, undecided.  
 \***ubeslutt'som/het** -*en* indecision, irresolution.  
 \***u/besmit'tet** *A* - immaculate (*conception*); unsullied (*av* by).  
 \***u/best** -*et* cf *beist*  
 \***u/bestan'dig** *A* - *x* changeable, inconstant, vacillating. *z* capricious. *z chem.* unstable.  
 \***ubestem'melig** *A* - indefinite, indeterminate; fuzzy, vague; indefinable, nondescript.  
 \***u/bestem't** *A* - indefinite (also *gram.*); unspecified, vague; indeterminate, undecided, undetermined.  
 \***ubestemt/het** -*en* indefiniteness, vagueness; indecision, indetermination.  
 \***ubestik'kelig** *A* - incorruptible, uncompromising.  
 \***u/bestridd'** *A* - (= *-stridt*) unchallenged; uncontested, undisputed.  
 \***ubestri'delig** *A* - incontestable, incontrovertible, indisputable.  
 \***u/besvæ'rt** *A* - unanswered.  
 \***u/besvæ'r(e)t** *A* - unaffected, unbothered, untroubled; unconstrained; carefree.  
 \***u/besø'get** *A* - not executed, un-

completed: *u-*ede *brev* dead letters.  
 \***ubeta'lelig** *A* - invaluable, priceless; a stream, very funny.  
 \***u/beten'ksom** [/sám] *A* inconsiderate, thoughtless, unthinking; careless, heedless, imprudent.  
 \***ubeten'ksom/het** -*en* inconsiderateness, thoughtlessness; carelessness, heedlessness, inadvertence.  
 \***ubeti'melig** *A* - ill-timed, inopportune, untimely.  
 \***u/betin'get** *A* - absolute, unconditional, unqualified; implicit, wholehearted; (*adv.*) absolutely, unconditionally, without reservation.  
 \***u/beto'nt** *A* - *gram.* unaccented, unstressed.  
 \***ubetving'elig** *A* - uncontrollable; invincible, unconquerable, untamable.  
 \***ubety'delig** *A* - *x* insignificant, unimportant; inconsiderable, trifling, trivial. *z* mediocre, ordinary: *en u-* mann a nobody.  
 \***ubety'delig/het** -*en* *x* insignificance, unimportance; triviality. *z* mediocrity, nobody, nonentity. *z* a suspicion, a trifle.  
 \***u/beve'gelig** *A* - *x* immovable, stationary; motionless. *z* impassive, rigid; stiff.  
 \***u/beve'gelig/het** -*en* *x* immobility. *z* impassivity, rigidity.  
 \***u/bevies't** *A* - subconscious, unconscious: *det u-*e sjeliv the (life of the) unconscious (Hamsun).  
 \***u/beviset/het** -*en* unconsciousness; the subconscious.  
 \***u/bevok'st** *A* - bare, without plant growth.  
 \***u/bevok'tet** *A* - unguarded (e.g. moment, RR crossing).  
 \***u/bevø'pnet** *A* - *x* unarmed. *z*: *det u-*e eye the naked eye.  
 \***u/billig** *A* - unfair, unjust, unreasonable.  
 \***u/bjå'le** *A* - improper, inappropriate, unsuitable.  
 \***u/blanda** *A* - (= *-et*) pure, undaltered; unalloyed (e.g. metal; pleasure); unmixed: *u-* beundring unqualified admiration.  
 \***u/blid** *A* *x* (of a person) unfavorable, unkind. *z* (of climate, fate) hard, harsh, inclement. *z* (of terrain) rough, rugged.  
 \***u/blodig** *A* - bloodless (victory, war).  
 \***u/blu** *A* - shameless, unreasonable (demands); exorbitant, extortionate (prices).  
 \***u/blufer'dig** *A* - bold, immodest, shameless.  
 \***u/blyg** *A* cf *blu*  
 \***ubo'telig** *A* - (= *\*ubotleg*) irremediable, irreparable; hopeless.  
 \***u/botferdig** *A* - impenitent, unrepentant.  
 \***u/brida** *A* - unchanged.  
 \***ubrig'deleg** *A* - unchangeable.  
 \***u/brukand** *A* - cf *ubrukelig*  
 \***u/brukbar** *A* cf *ubrukelig*  
 \***ubru'kelig** *A* - unsuitable, unusable, useless; unfit: *han er u-* som lærer he is no good (impossible) as a teacher.  
 \***u/brukt** *A* - unused, unutilized: *nesten u-* as good as new; *u-*e frimerker mint stamps.  
 \***u/brutt** *A* - *x* intact, unbroken, unopened (e.g. letter). *z* continuous, uninterrupted: *i u-* strøm in an u-stream.  
 \***ubry'telig** *A* - fast, inviolable, unbreakable (e.g. friendship); unsailable (e.g. agreement), unshakable (e.g. resistance).  
 \***u/broytt** *A* - *x* uncleared (road). *z* unchanged.  
 \***u/budd** *A* -/bult unprepared.  
 \***u/buden** *A* -*ent, pl -ne* uninvited.  
 \***u/bundet** *A* - (= *\*bunden*) *x* free, unrestricted; unbound, unfettered: *u-* stil prose (style). *z gram.* indefinite.  
 \***u/byde** -*t* damage.

\***u/bygd'** -*a* archaic wilderness.  
 \***u/bygd'** *A* -/b-*bygt* *x* not (yet) built. *z* archaic uninhabited.  
 \***u/bøn** *A* - a curse.  
 \***u/bønnhø'rlig** *A* - *x* inexorable, inflexible, unrelenting. *z* inescapable, inevitable, unavoidable.  
 \***ubønnhø'rlig/het** -*en* *x* inexorability, inflexibility. *z* inevitability.  
 \***u/bøtånde** *A* - hopeless, incorrigible, inveterate; irremediable.  
 \***ubøy'elig** *A* - *x* inflexible, unbending, unyielding; merciless, relentless. *z gram.* uninflected.  
 \***u/bøygd** *A* -/b-*oygt* *x* unbent, unbowed. *z gram.* uninflected.  
 \***u/båt** -*en* submarine, U-boat.  
 \***u/båt'krig** -*en* submarine warfare.  
 UD = Utenriksdepartementet  
 \***udad'lelig** *A* - blameless, irreproachable.  
 \***u/danna** *A* - (= *-et*) *x* uncultured, vulgar. *z* uncultivated; unschooled, untrained.  
 \***u/date'rt** *A* - undated.  
 \***u/daude** -*n* violent death.  
 \***ude'lelig** *A* - indivisible.  
 \***u/de't** *A* - *x* undistributed; undivided (e.g. attention, estate); unqualified (admiration); *u-* skole ungraded school. *z* (*adv.*) altogether, wholly: *ikke u-* sympatisk not altogether pleasant.  
 \***u/detakende** *A* - cold, detached, indifferent.  
 \***u/diploma'tisk** *A* - undiplomatic.  
 \***u/displime'rt** *A* - undisciplined.  
 \***u/dmerket** *A* - cf *ut/udre'pelig *A* - inductructive; *et enig, stolt folk* er *u-* a proud, united people is *i-* (Kinck).  
 \***udrik'kelig** *A* - not fit to drink. undrinkable.  
 \***u'dryg** *A* - (= *-drøyg*) which is used up too rapidly; uneconomical, unsubstantial.  
 \***udu'elig** *A* - cf *udugelig*  
 \***udu'gelig** *A* - incapable, incompetent; unfit, unusable (*til* for).  
 \***udu'gelig/het** -*en* *x* incapability, incompetence, unfitness. *z lit.* incapable, incompetent person.  
 \***u/dyd** -*en* (= *-dygd*) *x* blemish, fault, flaw. *z* immorality, vice. *\*z* incapacity, uselessness.  
 \***u/dyktig** [also -*dyk'*] *A* - *x* incapable, incompetent, unfit (*til* for). *z* disabled.  
 \***u/dyktig/het** [also -*dyk'*] -*en* *x* incapability, incompetence, unfitness. *z* incapable, incompetent person.  
 \***u/dyrl** -*et, pl df -a* *x* beast, (wild) animal (*of* a person) beast, monster.  
 \***u/dyrka** *A* - (= *-et*) uncultivated.  
 \***udø'delig** *A* - (= *\*udøyleg*) deathless, immortal, undying.  
 \***udø'delig/het** -*en* immortality; *er det ikke hjertelag, geni og ulykke, Gud giver udødelighetens fagrester* - *kranser*? is it not to mercy, genius, and misfortune God gives the fairest wreaths of *i-*? (Wergerland).  
 \***udø'm'leleg** *A* - extraordinary.  
 \***u/dåd** -*en* atrocity, crime, outrage; evil deed, misdeed.  
 \***u/edel** *A* -*elt, pl -le* *x* (of metals) base, unrefined. *z* (of actions) ignoble, low, vulgar.  
 \***u/effen** *A* -*ent, pl -efne*: *ikke u-* not too bad.  
 \***u/egennytte** -*n* altruism.  
 \***u/egennyttig** *A* - altruistic, unselfish.  
 \***u/egentlig** *A* - *i* *u-* forstnd in a figurative sense; improperly.  
 \***u/egnet** [/ieinet] *A* - unfit(*ted*), unsuited; unsuitable (*til* for).  
 \***u/einig** *A* - cf *enig*  
 \***u/eins** *A* - cf *ens**

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

u/ekte *A* - *x* artificial, false, imitation. *z* not authentic (or genuine), spurious. *3* bogus, counterfeit, sham; affected, feigned, insincere. *4* born out of wedlock; illegitimate. *5*: *u*-sammensetning *gram.* separable verb. *6*: *u*-brøk *math.* improper fraction.

u/elskverdig *A* - grudging, ungracious, obliging (not towards).

uen/delig *A* - *x* endless, infinite, interminable; eternal, perpetual, unending; boundless, limitless: *i* det *u*-e indefinitely. *z* (*adv.*) exceedingly, extremely, immensely; *u*-liten infinitely small, infinitesimal.

u/en/delig/het *-en* endlessness, infinity (also *math.*); boundlessness: *en* *u*-av an infinite number of, no end of; *i* *u*-endlessly.

u/enig [also -e'] *A* - in disagreement: bli, være *u*-differ, disagree (*med* with).

u/enig/het *-en* disagreement, discord (*mellem* among).

u/ens *A* - dissimilar, unlike.

u/ensartet *A* - of dissimilar, unlike types; heterogeneous; incongruous.

u/ensartet/het *-en* diversity, heterogeneity, incongruity.

u/ens(e)t *A* - unheeded, unnoticed; obscure.

u'er [also: u'r] *-en, pl +e zool.* rosefish (Sebastes marinus).

u/erfare *en A -ent, pl -ne* inexperienced.

u/erfare/het *-en* experience.

u/erhol/delig *A - merc, jur.* unobtainable; irrecoverable, uncollectable: *u*-e fordringer bad debts.

u/erstat/telig *A* - irreplaceable, irreplaceable, irreplaceable.

\*u/etande *A* - inedible.

u/etterret/telig *A* - dishonest, false, unreliable.

u/etterret/telig/het *-en* dishonesty, falsity, unreliability.

\*u/fallen *A -el-i, pl -falne* *x* unqualified, unsuited. *z* not fallen.

u/farbar *A* impassable.

u/farga *A* - (=+et) *x* natural-colored, undyed. *z* objective, uncolored (report).

u/fa/rlig *A* - *x* not dangerous, safe: ikke *u*-not without danger. *z* harmless; unexciting.

u/farvet *A - c*: *u/farga*

ufat/telig *A* - *x* incomprehensible, inconceivable. *z* fantastic, unbelievable.

u/felbar *A* infallible; unerring (instinct), unerring (remedy).

ufelbar/rlig *A - x* unerring, unfalling. *z* (*adv.*) inevitably, inexorably.

ufelbba/rlig/het *-en* infallibility.

u/ferd [\*/fer] *-a/-en archaic, dial.* misfortune: fare ei *u*-suffer a *m*-*z* brutal, violent behavior.

u/ferdig *A - x* incomplete, unfinished; *dial.* not ready. *z* immature, uncultivated.

uff *I* oo, oof, ugh; oh dear (often combined with *da, ja, jo, nei*); expresses unpleasant feelings, e.g. alarm, uneasiness; aversion, disgust; irritation; regret: uff, du gjør meg så redd oo, you frighten me so (Bjornson); uff *da, hugg* han ikke fingeren av! ugh, he chopped off his finger! (Ibsen).

uffameg ['uff *a* mei'] *I* oh dear me (exclamation of irritation).

uffe *V -a/-et*: *u*-seg complain, groan (i.e. say uff).

u/fin *A* *x* coarse, crude, unrefined. *z*: hunden gjorde seg *u*- på teppet the dog made a mess on the rug.

u/fin/het *-en* coarseness, crudeness; a crude remark.

u/fisk *-en* noxious fish, rough fish.

u/fjelg *A* *x* uncared for, unkempt (e.g. garden, person); unappetizing, unpleasant (place). *z* coarse, low, vulgar. *3* creepy, frightening (events).

u/flaks *+en/\*-et* bad luck.

u/flidd *A* - messy, unkempt, untidy.

uforan/derlig *A - x* immutable, unalterable, unchangeable. *z* constant, steady, unchanging.

u/foran'dra *A - (=+et)* unaltered, unchanged.

uforbe/derlig *A* - confirmed (bachelor, drunkard), incorrigible, inveterate (optimist).

u/forbeholden *A -ent, pl -ne* forthright, frank, open (e.g. admission); unqualified, unreserved, unrestrained (e.g. admiration).

u/forberedt *A* - unprepared; extemporaneous; unexpected.

u/forbindende *A - jur.* non-committal; not binding; informal.

u/forbind/tlig *A* - not binding, without obligation.

u/forblom/met *A* - blunt, unambiguous.

u/fordelaktig *A - x* disparaging (remarks), unfavorable (impression). *z* disadvantageous, unprofitable (dealings). *3* detrimental, harmful (for to).

u/forder'va *A - (=+et)* corrupted, spoiled.

ufordræggelig *A - lit.* *x* detestable, unbearable. *z* intolerant, truculent.

ufordræggelig/het *-en lit.* *x* repulsiveness, *z* intolerance, truculence.

u/forfærd *A - x* unassimilated, undigested (also *fig.*).

ufordyrd/elig *A* - indigestible; heavy.

u/for/nlig *A - (=+uforenlig)* incompatible, irreconcilable (*med* with).

u/forfal'sket *A* - authentic, genuine, unadulterated; pure, real: *u*-ede sannhet the unvarnished truth.

u/forfer'det *A - (=\*/forfæst, \*/forfærd)* fearless, intrepid, undaunted.

u/forferdet/het *-en* dauntlessness, fearlessness, intrepidity.

uforgjeng/elig *A* - everlasting, immortal, undying; imperishable, indestructible: *u*-stoff material that wears forever.

uforgjeng/elig/het *-en* immortality; imperishability, indestructibility.

uforglem/melig *A* - unforgettable.

uforgriplig *A - :* hans *u*-e mening his dictum, his pronouncement; his unshakable conviction.

u/forholdsmessig *A - x* disproportionate, inordinate, out of all proportion; unreasonable.

uforkla'rlig *A* - inexplicable, strange, unaccountable: på *en* *u*-måte unaccountably.

u/uforkla'rt *A* - unexplained.

u/uforknytt' *A* - unashamed, undismayed.

u/uforkortet *A - (=+a)* complete, unabridged, uncut: *u*-brøk un-reduced fraction.

uforkren'kelig *A - lit.* immortal, imperishable, indestructible; sacred.

uforlig/nelig *A - (=+uforliknelig)* incomparable, matchless; inimitable.

uforlik'kelig *A - (=+uforlikleg)* incompatible, irreconcilable, quarrelsome.

u/forlik't *A* - at odds, in disagreement (*med* with): være *u*-quarrel; *u*-e saker unfinished business.

u/forlova [\*/fårlå'va] *A - (=+et)* not engaged (to marry).

u-forma *A - (=+et)* u-shaped.

uform/melig *A* - formless, shapeless; amorphous.

u/formell' *A -ell, pl -e* informal.

u/uformin'sket *A* - unabated, undiminished.

u/uformu'ende *A - x* poor, without means. *z* *lit.* incapable, without ability; helpless.

u/ufornuft' *\*-a/\*-en* folly, foolishness; absurdity, irrationality.

u/ufornuftig *A* - foolish, senseless; absurd, irrational.

u/uforret'tet *A - :* *med* *u*-sak having failed in one's mission, without success.

u/uforsagt' *A - brave, undaunted, undismayed.*

u/uforsik'tig *A - careless, incautious (med* with); injudicious, rash.

u/uforsik'tig/het *-en* carelessness, lack of caution.

u/uforskam'met *A - bold, brazen, impudent; impudent, insolent, shameless: u*-ede priser exorbitant prices.

u/uforskam'met/het *-en* impertinence, impudence, insolence; insult, piece of impudence (etc.).

u/uforskyld't *A - u*-undeserved, unmerited, unprovoked; (*adv.*) through no fault (merit) of (one's) own.

u/uforso'nlig *A* - implacable, intransigent; irreconcilable (contrasts), uncompromising (enemies).

uforso'nlig/het *-en* implacability, intransigence, irreconcilability.

u/uforstan'd *en/\*-et* foolishness, impudence; lack of judgment.

u/uforstan'dig *A* - foolish, imprudent, unwise.

u/ufors'll't *A* - sincere, undisguised, unfeigned.

u/uforstyr'ra *A - (=+et)* undisturbed; uninterrupted.

uforstyrr'elig *A* - imperturbable, serene, unruffled: hans *u*-e humør his unflinching good humor.

uforstå'elig *A* - impossible to understand, incomprehensible, unintelligible.

u/uforstå'ende *A* - uncomprehending; unappreciative, unsympathetic (*overfor* to): leger og tannleger står ofte *u*-overfor hverandre doctors and dentists often fail to understand one another (Dagbladet).

u/uforsv'rlig *A - x* indefensible, unexcusable, unpardonable. *z* irresponsible, reckless: *en* *u*-handling an i-act; *u*-kjøring reckless driving.

u/uforsø'kt *A* - untried: ikke late noe middel *u*-leave no stone unturned.

u/uforsø'get *A - (=\*/forsyrgd)* unprovided for.

u/uforta'lt *A - (=\*/fortald)* aside from: *u*-to speak of; hans andre gode egenskaper *u*-to say nothing of his other good qualities.

ufortfa'pelig *A - inalienable* (rights).

u/ufortje'nt *A - (=\*/fortent)* undeserved, unmerited.

u/ufortol'let *A - :* *u*-ede varer goods that have not been through customs, on which duty has not been paid.

u/ufortrø'den *A -ent, pl -ne* dogged, indefatigable, tireless: *u*-t (*adv.*) steadily.

u/ufortrø'den/het *-en* indefatigability, perseverance, tireless effort.

u/ufortv'et *Av archaic* forthwith, without delay.

u/uforutsett *A* - unforeseen.

u/uforv'rende *A - (usu. adv.)* *x* unexpectedly, without warning. *z* accidentally, inadvertently, unintentionally.

ufrakom'melig *A* - inescapable, unavoidable.

uframkom'melig *A* - impassable.

u/franke'rt *A* - unstamped.

u/fraven'dt *A - (usu. adv.)* (look) fixedly, intently, unswervingly.

ufravri'kelig *A* - absolute, fixed, unalterable: *et* *u*-vilkår an indispensable condition.

u/fred *-en* *x* discord, dissension, strife; enmity, war: leve *i* *u*-feud; be at odds, war (*med* with). *z* uneasiness, unrest; disturbance, trouble.

ufre/delig *A* - strife-torn, unpeaceful: det var *u*-i Norge there was strife in N-; *z* belligerent, quarrelsome, warlike.

\*u/freds/bod [/\*bå] *-et* tidings of war.

u/freds/stifter *-en, pl -e (=\*-ar)* mischief-maker, trouble-maker; war-monger.



**u'freds/tid** [\*'ti] -a/-en time of strife, wartime.  
**\*u'fredt** A - strife-torn; unsafe (for wild animals).  
**\*u'freista** A - untried.  
**\*ufremkom'melig** A - cf. -**fram-**  
**u'fri** A -ll i enslaved, in bondage, not free; oppressed, without political rights. 2 confined, cramped, restrained. 3 awkward, constrained, inhibited; bound (e.g. by one's prejudices).  
**\*u'fri/dom** (-m)/en cf /het  
**\*u'fri/het** -en i bondage, slavery; oppression: **leve i u-** be oppressed. 2 confinement, restraint. 3 awkwardness, constraint, restriction.  
**u'frisk** A i stale; oppressive (air). 2 (of person) decadent, perverted. \* 3 ill, unwell.  
**u'friske** [/friske] -l dial. i insecurity, uneasiness. 2 sth causing uneasiness, as a ghost, a predatory animal.  
**u'frivillig** A - (=\*/frivillig) involuntary, unintended, unintentional: **u-** komisk unintentionally funny, ludicrous.  
**\*u'fruktbar** A barren, sterile; infertile, unproductive; arid, fruitless, unfruitful: **u-e diskusjoner** f-discussions.  
**\*u'fryskje** -l cf /friske  
**\*u'fræv** A barren, sterile; infertile, unproductive.  
**u'frø** -et dial. bad seed; weed(s).  
**\*u'frødd** A -/frøtt non-bearing, unfertilized.  
**u'f's** -a/-en dial. i cliff, precipice. 2 *ca*vas.  
**u'se/dråpe** -n (=\*/drope) dial. drip from the eaves.  
**\*u'fullbåren** A -ent, pl -ne (=\*/fullbåren) embryonic, premature; abortive, imperfect.  
**\*u'fullendt** A - (=\*/fullenda) incomplete, unfinished.  
**u'fullkommen** A +ent, pl -fullkomne (=\*/fullkomen) defective, imperfect.  
**\*u'fullkommen/het** -en defect, shortcoming; defectiveness, imperfection.  
**\*u'fullkommen/skap** -en cf /het  
**\*u'fullnøgd** A -/nøgt dissatisfied, unsatisfied.  
**u'fullsten'dig** A - defective, imperfect, incomplete; fragmentary, uncompleted, unfinished.  
**u'fylle/fat** -et i huge dish. 2 (of person) bottomless pit; heavy eater or drinker.  
**u'fyse** -a dial. i sth nasty, disgusting, uninviting (filth, mud, slop, etc.). 2 ugly beast, repulsive creature.  
**ufy'selig** A - i unappetizing, uninviting. 2 disgusting, loathsome; filthy, swinish. 3 (of roads, walking conditions) muddy, sloppy; (of weather) raw and cold, wet.  
**u'fysen** A +ent, pl -ne i (=ufy'selig). 2 dial. not eager, unwilling.  
**\*u'fædt** A - (=\*/fødd) unborn.  
**\*u'følsom** A insensitive; callous, unfeeling, unsympathetic (*overfor* to).  
**\*u'følsom/het** -en insensitivity; callousness, lack of feeling, of sympathy.  
**u'f'ar** A - i disabled, immobilized, invalidated. 2 dial. impassable.  
**\*u'f'are** -a cf /u'f'ar  
**u'f'are** -l i bad roads, hard going, unbroken trail. 2 fig. impasse; roadblock: **saken er kommet opp i et u-** the affair has reached an impasse.  
**u'f'ore'tryd** -a/-en disability insurance.  
**\*u'f'or/het** -en disability, invalidism.  
**\*u'f'orhets'trygd** -a/-en cf /u'f'ar  
**\*u'f'orleg** A - i disabled, invalidated. 2 difficult to travel, impassable.  
**\*u'f'or/leik** -en cf /het  
**\*ug** A - cf -ig  
**u'gagn** [gagn] -et damage, harm, injury; mischief: **gjøre u-** do m-, play tricks.

**u'gagns/kråke** [-gangs/] -a mischief-maker, vandal.  
**u'garde'rt** A - unguarded, unprotected.  
**ugg** -l -en dial. i bristle, quill; fin; hackle, mane: **reise u-** bristle; rise to one's defence. 2 mosquito larva, small water creatures.  
**ugg** -l -en dial. i raw cold. 2 anxiety, fear; respect: **de hadde fått en prest som det stod ugg av** they had gotten a minister who inspired them with respect.  
**ug'ge** -n dial. i fin. 2 gill(s).  
**ug'gen** A +ent, pl *ugne* dial. i raw cold. 2 shivering.  
**ug'get(e)** A - dial. i finned, finny; bristled, quilled. 2 shivering (=uggen).  
**\*ugg'leg** A - shivery, unpleasant.  
**\*ugg're** V -a (of fish) flutter, quiver its fins (to hold its position against the current).  
**\*ugg're/hår** -et bristle, quill.  
**ug'id delig** A - listless; indolent, lazy, sluggish.  
**\*ug'id delig/het** -en listlessness; indolence, laziness, sluggishness.  
**u'gift** A - single, unmarried.  
**u'gild** A i jur. disqualified; invalid. 2 *hisl.* uncompensated (by *wergild*).  
**\*u'gilde** V -a disqualify, invalidate; overrule, reverse; disapprove (of), disallow.  
**\*u'gild'skap** -en disqualification, invalidity.  
**\*ug'jent'vellig** A - irrefutable.  
**\*ug'jenkall'elig** A - irredeemable, irrevocable; (*adv.* irrevocably: **u-** *tapt i* lost; **for u-** siste gang for the absolutely last time).  
**\*ug'jenkjen'nelig** A - unrecognizable.  
**\*u'gjenom'ferlig** [also -f'or'] A - impracticable, unfeasible, unworkable.  
**\*u'gjenom'siktig** A - i phys. opaque. 2 dim; obscure; inscrutable.  
**\*ug'jenom'sku'elig** A - impenetrable, inscrutable, obscure.  
**\*ug'jenom'treng'elig** A - impenetrable (darkness, forest, problem), imperious (fear to, e.g. acids etc.), proof (for) against; *mil.* impregnable.  
**\*u'gjer'ande** [j'erande] A - impossible, impracticable.  
**\*u'gjer'd** [j'er] -a bad practice, usage; misdeed.  
**u'gjerne** [j'er'ne] *Av* not gladly, reluctantly, unwillingly; hate to: **miste deg vil jeg u-** I would be loath to lose you (Undset).  
**u'gjerning** [j'er'ning] -a/-en bad deed, misdeed; crime (*mot* against).  
**u'gjernings'mann** [-j'er'nings/] -en, pl -menn/\*-männer criminal, evildoer, malefactor.  
**\*u'gjo'r(d)** A -gjort unripe.  
**u'gjort** [j'ort] A - undone, unfinished: **ønske noe u-** wish sth undone.  
**\*u'gjørlig** [also -j'or'] A - impossible (to do), unfeasible.  
**u'glad** A - i depressed, sad, unhappy. 2 reluctant, unwilling, without pleasure. 3 dispirited, melancholy, morose.  
**ug'le** -a i zool. owl (Strigidae); little owl (*Athene noctua*): **det er u-** i *mosen* things are not what they seem to be; there is mischief (trouble, sth) brewing; **føre u-** r til *Aten* carry coals to Newcastle. 2 zool. owl moth (Noctuidae).  
**\*ug'le/se** V -så, -sett look askance at; dislike, ostracize.  
**\*u'gley'mande** A - unforgettable.  
**\*u'grammatika'lsk** A - ungrammatical.  
**u'gras** -et weed(s).  
**u'gras/harv** -a weeding harrow.  
**u'gras/klo** -a weeding fork.  
**u'grei** A \*-tt confused, disordered, tangled; ambiguous, indistinct, obscure; erratic, naughty.  
**u'greie** -a i confusion, mess, mixup; tangle. 2 difficulty, hitch, trouble:

**i u-** out of order; **u-** med, på trouble with. 3 discord, misunderstanding (mellom between).  
**u'greie** V +de/\*-dde i tangle; disorder, mess up. 2 (*refl.*) **u-** *seg* become disordered, tangled.  
**\*u'grein** -a disorder, mess.  
**\*u'gress** -et cf /gras  
**\*u'grisk** A - Ugrian, Ugric.  
**u'grunna** A - (=+et) groundless, unfounded, ungrounded.  
**ugru'delig** A - i godless, ungodly; impious, unholy. 2 depraved, reprobate. 3 enormous, immense: **et u-** leven an ungodly racket; **en u-** masse penger an outrageous amount of money.  
**\*ugru'delig/het** -en impiety, ungodliness; depravity, sinfulness.  
**\*u'gunst** -en disfavor, displeasure: **i u-** in disfavor; **ved skje'bne's u-** as ill luck would have it.  
**u'gunstig** A - unfavorable (e.g. attitude, terms) (for to); detrimental, harmful; adverse (e.g. balance of trade); unpropitious (time); **u-** skje'bne bad luck, ill fortune.  
**ugy'ldig** [also u'] A - invalid, null and void; **gjøre u-** annul, invalidate.  
**\*u'hag** A - awkward, clumsy.  
**\*u'ha'g'leg** A - inconvenient, unhandy.  
**\*u'hand'ter'lig** [also -te'r-] A - unhandy, unmanageable, unwieldy.  
**\*u'he'der'lig** [also u'] A - (=\*/heider'leg) dishonorable; degrading; dishonest.  
**u'heid** -a mass (med of).  
**\*u'hell** A (=\*/hell) i defective, fragmentary, incomplete. \* 2 dilapidated, tumbledown.  
**\*u'hell're'delig** A - incurable.  
**u'hell'dig** A - unfortunate, unlucky (med with); unsuccessful. 2 inopportunity, ill-timed; awkward: **et u-** uttrykk an awkward expression. 3 adverse, disadvantageous; detrimental, injurious; komme i et **u-** ly appear in an adverse light.  
**u'hell'dig/vis** [also u'hell'di v's] *Av* unfortunately.  
**u'hell** -et bad luck, misfortune; accident, mishap; **ha u-** med noe fail in sth; **et hell i u-** et a blessing in disguise.  
**\*u'hell'svanger** A -ent, pl -re dangerous, fatal, ominous, sinister.  
**\*u'hell'varsle'nde** A - foreboding, ominous, sinister.  
**\*u'hemmet** A - (=\*/hemja) uninhibited, unrestrained, unrestricted.  
**\*u'hemna** A - (=\*/hemnd) cf /hevnet  
**\*u'hende** -f accident, misfortune.  
**\*u'henkts'messig** A - inappropriate, inexpedient, irrational.  
**\*u'heppast** V -ast fail, go wrong, not succeed; have an accident.  
**\*u'heppe** -a accident, misfortune.  
**\*u'heppe'leg** A - (of situation) unfortunate.  
**\*u'heppen** A -e/i, pl -hepne (of person) unlucky.  
**\*u'hevnet** A - (=\*/hemna) un-avengeved.  
**\*u'hildet** A - (=\*/a) impartial, objective; unbiased, unprejudiced.  
**u'hindra** A - (=+et) free (access), unhindered, unobstructed.  
**u'histo'risk** A - unhistorical.  
**u'hjel'pelig** A - beyond (past) help; hopeless, incurable: **u-** fortapt ir-retrievably lost.  
**\*u'hjelpsom** [-såmm] A -f, pl -me (=\*/sam) unhelpful, unobliging.  
**\*u'hjemlet** A -jur., lit. baseless, without grounds; unauthorized, unlawful, unwarranted.  
**\*u'holdbar** A i not durable; perishable. 2 fallacious, untenable (e.g. arguments); impossible to main-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: not pronounced.

tain: u-e boligforhold indefensible housing conditions.  
 uhor'velig A - enormous, tremendous: det var u- til ber han hadde lagt på he had put on a monster of a load (Kinck).  
 \*u/hug -en dislike, distaste; reluctance.  
 \*u/huga A - with distaste, dislike; reluctantly.  
 \*u/huggande A - disconsolate, inconsolable.  
 \*u/hu'gleg A - disagreeable, unpleasant.  
 \*u/hu'gnad -en displeasure, dissatisfaction.  
 \*u/humsk A - i filthy, nauseating, unappetizing, 2 corrupt, repulsive, revolting: u- agitasjon unsavory agitation.  
 \*u/humsk/het -en i filth, nastiness; repulsive thing(s), 2 corruption, evil.  
 u/hygge -'a/-'en/\*-et i cheerlessness; desolate, dismal, unpleasant atmosphere. 2 eeriness; eerie, sinister feeling, uneasiness; horror.  
 u/hygge/kjensle -a feeling of desolation, eeriness, uneasiness.  
 uhyg'gelig A - i cheerless, dismal, dreary; uncomfortable, unpleasant. 2 ominous, sinister; eerie, uncanny, weird: i en u- grad to an alarming degree; være u- til motie to be disquieted, troubled, uneasy.  
 \*u/hyggje -a cf /hygge  
 u/hyre<sup>1</sup> -t monster; monstrous beast, ogre (also derog. of people).  
 \*uhy're<sup>2</sup> A - i enormous, huge, immense; colossal, gigantic, tremendous. 2 (adv.) exceedingly, extremely, tremendously.  
 \*uhy'rlig A - i enormous, huge, immense. 2 monstrous, outrageous, shocking: det u-e the grotesque.  
 \*uhy'rlig/het -en grotesqueness, monstrosity, outrageousness.  
 \*u/hæv A poor, not very useful.  
 u/høf'lig A - discourteous, impolite.  
 u/høf'lig/het -en discourtesy, impoliteness.  
 \*u/høg A inconvenient, uncomfortable, unsuitable.  
 u/hø'rlig A - inaudible, soundless.  
 u/hø'rt A - (=\*/høyr'd) i not heard; unheard, without a hearing. 2 unheard of, unprecedented; shameful, shocking: u-e lidelser unprecedented suffering.  
 u/høvelig A - i inappropriate; inconvenient. 2 improper, unseemly.  
 u/høvisk A - lit. discourteous; improper, indecent, unseemly; lewd, smutty.  
 \*u/håndte'rlig A - cf /håndter'lig  
 \*u/imotsag't A - unchallenged, uncontested, undisputed; (adv.) incontestably, indisputably.  
 \*u/imots'i(g)elig A - incontestable, indisputable, undeniable: u- sant undeniably true.  
 uimots't'elig A - irresistible (e.g. person); overpowering, overwhelming (e.g. desire): u- komisk i-ly funny.  
 \*uimotta'gelig A - cf uimottakelig  
 \*uimotta'kelig A - immune, resistant, not susceptible (for to); proof: u- for kritikk proof against criticism.  
 \*u/innbundet A - (=\*/innbunden) unbound.  
 \*u/inndri'velig A - irrecoverable: u-e fordringer bad debts.  
 \*u/innfridd A - unfulfilled (promises); merc. unpaid, unredeemed.  
 \*u/innløst A - uncashed, unredeemed; unpaid.  
 u/innpakka A - (=\*/-et) not packed, not wrapped.  
 \*u/innskrenket A - absolute (e.g. monarch); unbounded, unlimited, unrestricted.  
 \*u/innta'gelig A - cf uinntakelig  
 \*u/innta'kelig A - impregnable.  
 \*u/innviet A - i profane, unconsecrated, unhalloved. 2 uninitiated (i in).

u/interessant [/ang'] A - boring, uninteresting.  
 u/interesse'rt A - indifferent; disinterested, uninterested.  
 u/jamn A - jamt i rough, uneven (road, style, surface, etc.). 2 unequal (portions, etc.); broken, irregular. 3 erratic, variable; inconsistent.  
 \*u/jevn A cf /jamm  
 \*u/jevn/het -en i bumpiness, roughness, unevenness. 2 inequality; difference, disparity. 3 irregularity; inconsistency.  
 U K=United Kingdom; utta(k)ingskomiteen  
 \*u/kallet A - (=\*/-a, +/kalt) i uncalled, uninvited. 2 gratuitous, uncalled-for.  
 u/kamera'tslig A - uncomradely, unsporting.  
 \*u/kampdyktig A - disabled, unfit for battle.  
 uka's -en ukase; dictum, ultimatum.  
 \*u/ke -a/-en cf veke  
 \*u/ke/blad -el of veke/  
 \*u/ke/dag -en cf veke/  
 \*u/ke/gammel A -elt, pl -gamle cf veke/gammal  
 \*u/ke/havende en (duty officer, etc.) of the week, person on duty for the week.  
 \*u/ke/kort -et week's pass, ticket, etc.  
 \*u/ke/lang A cf veke/  
 \*u/ke/lønn -a/-en cf veke/  
 \*u/ke/lønnet A - paid by the week.  
 \*u/ke/magas'n -et weekly (magazine).  
 \*u/ke/rlig A - weekly; per week; by the week: tre ganger u- three times a week, weekly.  
 \*u/ke/oversikt -en week's survey.  
 \*u/ke/penger pl of veke/  
 \*u/ke/revy' -en weekly newsreel.  
 \*u/ke/vis Av cf veke/  
 \*u/ki'rlig A - anticlerical, non-church; secular, worldly.  
 ukjen'nelig A - unrecognizable: gjøre seg u- disguise oneself.  
 \*ukjen'nelig/het -en unrecognizability; til u- beyond all recognition.  
 u/kjennskap -en/\*-et ignorance (til of), lack of acquaintance (til with).  
 \*u/kjent A - (=\*/kjend) i strange, unfamiliar, unknown (for to) (country, person, road, etc.); obscure (artist, writer, etc.); en u- størrelse an unknown quantity; a dark horse; det store u-e the Great Unknown. 2 ignorant (med of); unacquainted (med with).  
 u/kjøre -a dial. i filthiness, lewdness; brutality; coarseness. 2 slat-tern, unsavory person; fiend, monster; lecher.  
 u/kjær A unwelcome: det var ham ikke u-t å he was not averse to.  
 u/kjæ'rlig A - uncharitable; unkind; hateful, unloving.  
 \*u/kjæ'rlig/het -en lack of charity; unkindness; hate.  
 u/kjø'nna A - (=\*/-et) bot., zool. asexual.  
 u/klar'derlig A - blameless, irremediable; faultless.  
 u/klar A i dim, hazy; cloudy, muddy; indistinct, obscure, vague. 2 confused, uncertain, unclear; ambiguous, muddled; delirious, light-headed. 3 naut. foul: rake u- run afloat (av of); fam. rake, ryke u- fall out, have a row (med with).  
 \*u/klar/het -en i dimness, haziness; cloudiness, muddiness, opacity; fuzziness, vagueness; obscurity. 2 confusion, uncertainty; lack of clarity; ambiguity, muddle; delirium.  
 u/kle'delig A - unbecoming (clothing, conduct).  
 u/klok A unwise; ill-considered, imprudent, injudicious.  
 \*u/klokskap -en unwise; folly, imprudence, injudiciousness.  
 u/konfirme'rt A - ecl. not (yet) confirmed (usu. age 14).

\*u/kontrolle'rbar A unverifiable (information).  
 \*u/kosta A - free, gratis.  
 Ukrai'na Pln the Ukraine.  
 \*ukrai'ner -en, pl -e (=\*/-ar) Ukrainian.  
 ukrai'nsk A - Ukrainian.  
 \*u/kravd A -/kravt voluntary.  
 \*ukren'kelig A - (=\*/ukrenk'jeleg) inviolable, sacred, sacrosanct; jur. immune.  
 \*ukren'kelig/het -en inviolability, sacredness, sacrosanctity; jur. immunity.  
 ukris'telig A - unchristian, ungodly: stå opp u- tidlig get up at an ungodly hour.  
 u/kritisk A - uncritical.  
 \*u/kron(e)t A - (=\*/krona) uncrowned.  
 \*u/krutt -ikke (=\*/krut) weed(s): u- forgår ete you can't get rid of a bad penny.  
 \*uk'se -ri of okse  
 \*uku'elig A - indomitable, irresistible, unconquerable: u- var deres visshet their confidence was u- (N. Grieg).  
 ukulele -n mus. ukulele.  
 u/kultive'rt A - i uncultured. 2 agr. uncultivated; not purebred.  
 u/kultu'r -en lack of culture; lack of breeding.  
 \*u/kunnig A - cf /kyndig  
 \*u/kunstlet A - artless, natural, unaffected; simple, unsophisticated.  
 u/ku'ran't A - not current, out of fashion; merc. unsalable.  
 \*ukvems/o'rd -et term of abuse; abusive language: bruke u- mot en call sby names.  
 ukvin'nelig A - unfeminine, unwomanly.  
 u/kyndig [also -k'jyn'-] A - ignorant (i of), unskilled, untrained (i in).  
 ukyn'dig/het -en ignorance (i of), lack of skill or training (i in).  
 \*u/kyssk A unchaste, wanton; immodest, lewd, sensuous.  
 u'l<sup>1</sup> -a/\*-en i howl, howling (of animals, wind, etc.); hoot; fam. bawling, yelling. 2 blast, scream, screech of ship's horn, siren, tires).  
 u'l<sup>2</sup> A dial. rancid, spoiled, tainted.  
 u/ladd A -/\*-ladd i unloaded (gun). 2 phys. uncharged.  
 u/lag 'et/\*eit disorder: i u-(e) out of order; out of sorts.  
 \*u/lagast V -ast get out of order.  
 \*u/lage N cf /lag  
 u/la'glig A - inconvenient, unsuitable.  
 ula'n -en mil. uhlan.  
 u-land -et of utvirkingsland  
 ulas'telig A - blameless, faultless; immaculate, impeccable, irremediable: u- fransk faultless French.  
 \*u/ide pl of ylje  
 u/le V -te/\*-a i howl; bawl; hoot. 2 blast, blow, towl (on a horn or siren).  
 \*ule'gelig A - i incurable (disease), non-healing. 2 fig. irremediable.  
 \*u/legemlig A - bodiless, disembodied; incorporeal, spiritual.  
 \*ule'lige V -el bother, incommode, inconvenience: u- seg take the trouble, put oneself out (to do sth).  
 \*ule'lig/het -en inconvenience, trouble: gjøre seg den u- å go to the trouble of; komme til u- cause i-  
 u/lempe -a/\*-en difficulty, disadvantage, drawback (ved to); til u- for the inconvenience of.  
 ulem'pelig A - inconvenient.  
 u/lende -t rough, rugged terrain; wilderness.  
 u/lendt A - difficult to traverse, rugged; pathless, trackless.  
 \*ulen'kelig A - (=\*/ulenk'jeleg) un- gainly; loose-jointed.  
 u/leskig A - illegible; unreadable.  
 u/leska A - (=\*/-et) unslaked.  
 Ulf Prn (m)  
 \*u/lidande A - cf ulidelig  
 uli'delig A - excruciating; insufferable, intolerable, unbearable.

- u'/lik A** **1** different (from), dissimilar, unlike. **2** unequal (size, value, etc.). **3 dial.** unfitting, unseemly; bad, unreasonable: *det var ikke så rent u-t, sa kongen* that wasn't at all bad, said the king (Asbjørnsen and Moe).
- u'/like A - 1** unequal (age, distribution, length, struggle, etc.); uneven. **2** odd (day, number, etc.). **3 (adv.)** by far, far, much (better), bigger, etc.).
- u'/like/finna A - (=+et) bot.** odd-pinnate.
- \*u'/likevektig A -** out of equilibrium, unbalanced.
- \*u'/lik/het -en** difference, inequality.
- \*u'/li'kleg A -** disagreeable; unreasonable.
- \*u'/livnad -en** dissipation, immorality.
- u'/livs/sår -et lit.** fatal wound; irreparable damage.
- \*u'/li'od -en/-et cf /lyd**
- u'l'k -en (=ulke) 1 zool.** sea scorpion (Cottus). **2 naut.** old salt, old tar.
- u'l'ke -a cf ulk**
- \*u'l'keleg A -** repulsive.
- u'l'k -a wool:** kjenne u-a know one's (that) type, kind; være av samme u-a be cut from the same cloth, be birds of a feather.
- u'l'ne A +et, pl ulne 1** wool(en). **2** shaggy, woolly (hair, tuft, etc.); heavy; thick (cloud, fog, smoke, etc.). **3** fuzzy, vague, woolly (sound, thinking, voice, etc.).
- U'l'lens/aker Pln twp,** Akershus.
- U'l'lens/vang Pln twp,** Hordaland.
- U'l'l/vál Pln** section of Oslo.
- u'l'l/ga'rn -et** wool yarn.
- \*u'l'l/hode -t (=\*/hovud) 1** curlyhead, woolly head. **2** part of spindle on which yarn is wound.
- u'l'l/hår -et 1** underfur, underhair; body hair. **2** curly, woolly hair.
- u'l'l/håra A - (=+et) 1** woolly-haired; furry. **2 bot.** villous.
- U'l'l's/fo'rd Pln twp,** Troms.
- u'l'l/sky -a** woolly cloud.
- u'l'l/teppe -t, pl +r/\*-** (woolen) blanket.
- u'l'l/troye -a 1** wool undershirt. **2** wool sweater.
- u'l'l/vare/fabrikk -en** woolen goods factory, woolen mill.
- u'l'me V -a/-t -er 1** smoulder (lit. and fig.); *det u-er i asken* the ashes are s-ing; **u-ende misnøye** s-ing dissatisfaction. **2 dial.** of (the weather) be close, sultry.
- u'l'ne V -a/-t -et dial.** become rancid, tainted; spoil.
- u'l'logisk A -** illogical.
- \*u'l'lot [låt] -et** bad humor.
- \*u'l'lovene(s) [láv-] Av dial.** without permission.
- ulovlig [-láv'vli] A -** illegal, illicit, unlawful; against the rules, not permitted.
- \*ulovlig/het [-láv'vli] -en 1** illegality, unlawfulness; lawlessness, transgression; sth illicit.
- U'l'rik Prn (m)**
- U'l'riken Pln** highest of Bergen's seven mountains.
- u'l's/blakk A -** *blakt dial.*, *vet.* light grey, with a dark stripe down the back.
- U'l'stein Pln twp,** Møre og Romsdal.
- u'l'ster -eren, pl -rer** ulster.
- \*u'l't pp of v'ljø**
- ult.** =ultimo
- ultima'tum -et, pl -t/-er** ultimatum.
- u'l'timo Av merc. us.** at the end of the month, us. after the 21st of the month: **u-** april end of April.
- u'l'tra Av** ultra.
- u'l'tra/fiolet't A -** ultraviolet.
- u'l'tra/lyd -en** supersonic sound, ultrasound.
- ultramari'n -et** ultramarine (blue).
- u'l'tra/radika'l A** extremely radical.
- \*u'l'tra/rød A (=\*/raud)** infrared.
- \*u'l'ugom A** inconvenient, unhandy, unsuitable.
- \*u'l'lukke -a cf /lykke**
- \*uluk'keleg A - cf ulykkelig**
- u'l'vne +et/\*-a** bad humor.
- u'l'v -en** wolf; *fig.* fiend; bear; bad-tempered or vicious person: **u- 1** færelklær wolf in sheep's clothing; **en u-** etter pikene a girl-chaser, a wolf.
- U'l'v Prn (m)**
- u'l'v/binne -a** she-wolf.
- u'l'v/grav -a** pit for trapping wolves.
- u'l'v/grå A -lt** light brownish-gray.
- u'l'v/hund -en** wolf dog, wolfhound.
- u'l'v/hunger -en** ravenous hunger, wolfish appetite.
- u'l'v/skinn -et** wolfskin.
- u'l'v/stue -a (=\*/stove)** pit for trapping wolves.
- U'l'vik Pln twp,** Hordaland.
- u'l'vunge [longe] -n 1** wolf cub. **2** cub scout.
- u'l'lyd -en** raucous, unpleasant sound; discord, dissonance; *fig.* disharmony.
- u'l'ydig A -** disobedient: **være u-** mot disobey.
- \*u'l'ydig/het -en** disobedience (mot against).
- \*u'l'lydnad -en** disobedience.
- u'l'lykke -a/-t -en 1** accident; calamity, disaster; harm, injury; **gjøre en u-** på en inflict harm, injury on sby; **gjøre en u-** på seg do away with oneself; **være ute for en u-** have an accident; **2** bad luck, ill fortune, misfortune; unfortunate thing; downfall, ruin, undoing; **komme i u-(a) /am,** become pregnant out of wedlock; **stygge som en u-** ugly as the devil; **så ville u-** as bad luck would have it; **til u-** detrimental (for to).
- \*u'l'lykke/bringende A -** fatal; disastrous.
- \*u'l'lykke/bringer -en, pl -e** sby, sth that brings bad luck; jinx.
- u'l'yk'kelig A - 1** unhappy; distressed. **2** disastrous, unfortunate; ill-fated, ill-starred: **u-** forelsket hopelessly in love.
- u'l'yk'kelig/vis Av** unfortunately; as luck would have it.
- \*u'l'lykkes/budskap -et (=\*/bodskap)** bad tidings, tragic news.
- \*u'l'lykkes/forsik'ret A -** insured against accidents.
- u'l'lykkes/fugl -en 1** bird of ill omen. **2** accident-prone, jinxed person; Jonah.
- u'l'lykkes/profe't -en** alarmist, prophet of doom; Cassandra.
- \*u'l'lykkes/sted -et (=\*/stad)** scene of an accident or disaster.
- u'l'lykkes/tifelle -t, pl -t/-r** accident.
- u'l'lykkes/trygd -a/-t -en** accident insurance.
- u'l'lykke/svanger A -ert, pl -re** dangerous, ominous.
- u'l'lykke/varslende A -** ominous.
- \*u'l'lykksa'lig A -** ill-fated, unfortunate, unlucky; unhappy.
- u'l'lyst -a 1** disinclination, reluctance (til to), **2** aversion, dislike; displeasure, distaste: **gjøre noe med u-** do sth reluctantly.
- u'l'lysten A +ent, pl -ne** disinclined, reluctant (på to).
- u'l'lyst/kjensle -a** feeling of reluctance; aversion; dislike.
- \*ulæ'kjeleg A - cf ulegelig**
- u'l'lærd A -** illiterate, unlettered; unlearned; without higher education.
- u'l'læ'rt A -** untrained (i in).
- \*u'l'læ'st A - cf låst**
- \*u'l'læte -a 1** unpleasant sound; shriek. **2 (-t)** disturbance, misbehavior.
- \*u'l'lønnsom [-låsamm] A (=\*/lønnsam)** unprofitable; not worthwhile.
- u'l'løn't A - 1** unprofitable. **2 (usu. ulønnet)** unpaid (workers); honorary, volunteer.
- \*ulø'selig A - (=\*/uløyselag)** indissoluble (e.g. bonds), insoluble, unsolvable (e.g. problem).
- u'l'løyst A - (=\*/løst)** unsolved; unresolved.
- u'l'løyves Av dial.** without permission.
- u'l'lå'st A -** unlocked.
- u'l'låt -en** (horrible) noise, racket.
- \*um' P, C of om<sup>2,3</sup>**
- \*u'/mage -n 1** weakling. **2** child, youth.
- u'/mak -en** bother, inconvenience, trouble: **gjøre seg den u-** e take the pains; **u-** en verd worth the trouble.
- u'/make' V -a/-t -et 1** bother, inconvenience, trouble. **2 (refl.) u-** seg bother, go out of one's way (to); exert oneself.
- \*u'/make' A - (=\*/-a)** mismatched, odd, without a mate (glove, shoe).
- \*u'mak/laus A** easy-going; lazy.
- \*u'mak/redd A - dial.** lazy.
- \*u'mak't' A -** unpainted; natural color.
- \*u'ma'lt' A -** unground, whole (grain).
- u'mandig/het -en** effeminate, unmanly.
- \*u'man'dig/het -en** effeminacy, unmanliness.
- \*u'man'erlig A - 1** unmannerly, unseemly; awkward. **2** excessive, enormous; (adv.) immensely, terribly.
- um'bra -en** umber.
- \*um'brer -en, pl -/e (=\*/-ar)** Umbrian.
- um'brisk A -** Umbrian.
- \*u'medde'lsom [-samm] A -t, pl -me** silent, taciturn, uncommunicative.
- \*u'medgjø'rlig [also -jøl't -] A - 1** hard to deal with, ornery, unaccommodating; stubborn, uncooperative. **2 (of object or situation)** difficult to manage, overcome, etc.).
- \*umedgjø'rlig/het -en** intractability, stubbornness.
- \*u'medli'dende A -** lacking compassion, unsympathetic.
- \*u'medvit'ne A -e/-i, pl -ne 1** subconscious, unconscious. **2** instinctive, intuitive.
- \*u'megd -a 1** weakness. **2** childhood.
- u'melo'disk A -** harsh, unmelodic.
- u'meltande A -** indigestible; heavy.
- \*u'melteleg A -** indigestible.
- \*u'menne -t 1** weakling. **2 (=umen-neske)**
- u'menneske -t, pl +r/\*-** inhuman person; fiend; beast, brute; devil.
- umen'neskelig A -** inhuman; bestial, brutal, cruel; hard-hearted, unsympathetic.
- \*umen'neskelig/het -en** inhumanity; bestiality, brutality, cruelty; hard-heartedness, lack of sympathy.
- \*umen'neskjeleg A - cf umenneskelig**
- \*u'merkande A - cf umerkelig**
- umer'kelige A - 1** gradual, imperceptible, unnoticeable: **en u-** overgang an i- transition. **2 [u'/mærkell]** ordinary, unremarkable; usual.
- u'metta A - (=+et) 1** unfiled (e.g. demand), unsated (e.g. appetite), unsatisfied. **2 chem.** unsaturated.
- umet'telig A -** insatiable.
- \*u'/middelba'r A A - 1** direct (evidence, link, result, etc.); first-hand (e.g. knowledge); immediate (cause, vicinity, etc.). **2** spontaneous, unreserved; emotional, impulsive, lively (person, work of art, action).
- \*u'middelbar/het -en 1** directness, immediacy. **2** impulsiveness, spontaneity.
- u'mild A - 1** gruff, harsh; stern, strict; unfriendly. **2** inclement, rough, severe; forbidding.
- \*umin'delig A - cf uminnelig**
- umin'nelig A -** immemorial: **siden u-** e tider since time i-.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter; ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\*u'/minnig A - forgetful, oblivious.  
 \*umiskjennelig A - clear, evident, unmistakable.  
 \*u'/missande A - cf umistelig  
 umistelig A - i inalienable (e.g. rights), 2 indispensable: gjøre seg u-make oneself i-. 3 priceless (e.g. values).  
 \*u'/mistenksom [-samm] A - trusting, unsuspecting, unsuspecting.  
 \*um'me Av of omme  
 u'/moden A +-ent, pl -ne i unripe; green. 2 callow, immature.  
 \*u'/modenhet -en i unripeness; greenness. 2 callowness, immaturity.  
 u'/moderne [moda'rne] A - old-fashioned, out-of-date.  
 \*umogelig [umå'gleg] A - cf umulig  
 \*u'/mogen A -e/i-, pl -ne cf /moden  
 \*umogleg [umå'gleg] A - cf umulig  
 u'/mora'l -en immorality.  
 u'/mora'lsk A - immoral.  
 u'/motive'rt A - i unmotivated; gratuitous, groundless; startling, surprising; unprovoked, wanton. 2 (adv.) for no reason at all; without any obvious reason.  
 \*umu'lig A - (= \*umog(e)leg) i impossible (= not possible): det er meg u- a it's i- for me to. 2 impossible (= unacceptable): hun er u- i kort-spill she's i- at cards; gjøre seg u-also make oneself an outcast; spoil one's chances. 3 (adv.) not possibly: det kan du u- gjøre you can't p- do that.  
 \*umu'lig'gjøre V -gjorde, -gjort make, render impossible; preclude, prevent.  
 \*umu'lig/het -en i impossibility (av of), 2 impossible person.  
 \*umu'lius -en clumsy, incompetent, impossible person.  
 u'/myndig [also -myn'-] A i minor, not (yet) of age, under age. 2 (of adult) legally incompetent.  
 \*umu'ndig'gjøre V -gjorde, -gjort (= \*gjøre) i jur. declare incompetent. 2 fig. deprive of freedom of action and independence.  
 \*u'/myndig/het -en i jur. minority; wardship. 2 fig. immaturity; lack of independence.  
 u'/mynta A - (= \*et) unminted: u-sølv silver bullion.  
 u'/mælende A dumb, without power of speech.  
 u'/møblert A - unfurnished.  
 u'/mønstra A - (= \*et) not figured, plain, unpatterned.  
 umå'lig A - i not measurable; imponderable. 2 enormous; immeasurable, vast.  
 u'/målt A - unmeasured.  
 \*u'/måte -n: til u-, u-s to excess.  
 \*u'/mætholden A -ent, pl -ne (= \*mæthalden) excessive, immoderate, intemperate.  
 umå'telig A - enormous, immense (crowd, extent, number, success, etc.); tremendous, vast; intense (cold, hunger, pride, etc.); (adv.) enormously, immensely, etc.  
 u'/nasjonal A - foreign, un-Norwegian. 2 unpatriotic; u-holding u-conduct (esp. during World War II)  
 u'/natu'r -en affectation, artificiality, unnaturalness.  
 u'/natu'r'lig A - i unnatural; abnormal, perverted. 2 affected, artificial, forced.  
 \*u'/navngitt A - anonymous, unnamed.  
 \*u'nd - P of unn-  
 u'nda P of unna  
 \*u'ndan P of unna  
 \*u'das N of undas  
 u'nder' -et, pl -er i marvel, miracle, wonder: det var et Guds u- it was a real miracle, a wonder; ikke (intet) u- at no wonder that; være, bli opp i u-dial. be, become highly astounded, surprised (over at). 2 dial. (used as adj. or adv.) incon-

ceivable, unbelievable: et u-s syn an u-sight.  
 u'nder' P i under (age, control, five dollars), a false name, repair, the table, treatment, the Tudors, water, etc.); below (deck, the equator, the surface, etc.), beneath (one's dignity, a clear sky, the window, etc.), underneath. 2 close to, near, right up to (the coast, land, etc.); at the foot of (a mountain, a ridge, etc.): like u-jul just before Christmas. 3 at the time of, during (a meal, the war, etc.); in the process of, while: u- kjørselen while driving. 4 amidst, in the midst of, to the accompaniment of (cheers, loud music, silence, etc.). 5 (adv.) below, beneath, underneath; down: gå u- (of ship, sun) go down, sink; be lost, come to an end. (With other verbs, see these.)  
 u'nder'ansikt -et chin, lower part of the face.  
 u'nder'arm -en forearm, lower part of the arm.  
 u'nder'art -a/en biol. subspecies.  
 u'nder'avde'ling -a/-en subdivision.  
 u'nder'balanse [balang'se] -n merc. deficit: være i u-show d-; be in the red.  
 \*u'nder'bandt pl of -binde  
 \*u'nder'bega'vet A - of subnormal intelligence, slow, ungifted.  
 \*u'nder'be'nkler pl: lange u- long underwear; korte u- shorts.  
 u'nder'betale V -te/-a underpay.  
 \*u'nder'beviss't A - subconscious.  
 \*u'nder'bevisst/het -en i subconscious: i u-en in one's s-. 2 subconscious feeling (om of).  
 \*u'nder'binde V -bandt, -bundet med. ligate, tie.  
 \*u'nder'bitt -et (= \*/bit) protruding jaw; odont., vet. undershot jaw.  
 \*u'nder'brakte pl of -bringe  
 \*u'nder'breisle -a blanket (used to sleep on).  
 \*u'nder'bringe V -brakte, -brakt esp. mil. billet, quarter.  
 u'nder'bruk -et i croft, tenant farm, subdivision (of larger farm). 2 appendage, subsidiary; branch, wing (of a larger enterprise).  
 u'nder'bukse [bokse] -a underpants; drawers, trunks.  
 \*u'nder'bundet pp of -binde  
 \*u'nder'bu'rd -en litter (e.g. in a stall).  
 \*u'nder/by V in/ll as by<sup>2</sup> underbid, undercut, undersell.  
 \*u'nder/bygge V -bygde, -bygd i found, lay a foundation for (e.g. an enterprise). 2 substantiate, support (e.g. an experiment, a theory).  
 u'nder'da'rig A - i subservient: gjøre seg (noe, noen) u- master (sth), subjugate (sbv); være noen u- be subservient to sbv. 2 humble, obsequious, servile.  
 \*u'nder'da'rig/het -en i subservience. 2 humbleness, humility; obsequiousness, servility.  
 \*u'nder'delig A - archaic divinely beautiful, gorgeous.  
 u'nder'dønning -en ground swell (also fig. of hidden emotions).  
 \*u'nder'ernæ'ring -a/-en malnutrition, undernourishment.  
 \*u'nder'ernæ'rt A - malnourished, undernourished.  
 u'nder'eta'sje -n basement (floor); bottom story, lower floor.  
 u'nder'forstå V -stod, -stått i imply, understand: u-tt implicit, implied, understood. 2 være u-tt med accept, consent to.  
 u'nder'full A - i miraculous; wonder-working. 2 marvellous, wonderful.  
 \*u'nderfun'dig A - i artful, crafty, shrewd; cunning, wily. 2 clever, subtle; mischievous, roguish, sly; Hamsuns u-e stil H-'s roguishly subtle style.  
 \*u'nderfun'dig/het -en i craftiness, cunning, trickery. 2 cleverness, slyness, subtlety.

u'nder/gang -en i destruction, ruin; verdens u-end of the world. 2 railroad underpass.  
 \*u'nder'gikk pt of -gå  
 u'nder'gitt A - subject; subordinate: u- skjebnens tilfeldigheter subject to the buffeting of fate.  
 \*u'nder'givelse -n lit. subjection, subservience.  
 \*u'nder'given A -ent, pl -ne cf /gitt  
 \*u'nder'gi'vna'd -en cf /givelse  
 \*u'nder'gjerning -a/-en miracle, miraculous deed.  
 \*u'nder'gjørende A - miraculous, wonder-working.  
 u'nder'grave V in/ll as grave undermine (also fig., e.g. of one's health); sap, subvert.  
 \*u'nder'gravings/forsøk -et attempt to undermine; be subjected to subversion.  
 u'nder'grep -et gymn. undergrip, reverse grip.  
 u'nder'grunn -en i subway, underground railway. 2 geol. subsoil. 3 underworld (of criminals). 4 resistance movement, underground movement (in World War II).  
 \*u'nder'gå V -gikk, -gått experience, undergo; be subjected to, suffer.  
 \*u'nder'hold -et cf /hold  
 \*u'nder'halde V in/ll as halde cf /holde  
 \*u'nder'holdning -a cf /holdning  
 \*u'nderhan'd Av of hand  
 \*u'nder'handle V -al-et negotiate (med with).  
 \*u'nder'handling -a/en negotiation: være i u-er negotiate (med with).  
 \*u'nderhan'd/bod [bå] -et confidential bid, offer.  
 \*u'nder'hold -et i maintenance (av of); subsistence, (financial) support. 2 sustenance; necessities of life.  
 \*u'nder'holde V -holdt, -holdt i keep (alive, up); maintain, support. 2 amuse, entertain: u- gjestene e- one's guests. 3 u- seg med converse, talk with.  
 \*u'nder'holden'ge A - amusing, entertaining.  
 \*u'nder'hol'dning -en i amusement, diversion, entertainment. 2 (= underhold).  
 \*u'nderhol'dnings/bi'drag -et alimony, support money (for children).  
 \*u'nderhol'dnings/litterat'u'r -en light reading.  
 \*u'nderhol'dnings/plikt -a/-en obligation to support (e.g. one's children).  
 \*u'nderhån'den Av confidentially, privately, secretly.  
 \*u'nderhånds/akkor'd -en private, secret agreement.  
 \*u'nderhånds/avtale -n private, secret agreement.  
 \*u'nderhånds/kjøp -et private, secret purchase.  
 \*u'nderhånds/opply'sning -en confidential, secret information.  
 \*u'nderhånds/salg -et private, secret sale.  
 u'nder'jordisk [jor'disk] A - i subterranean, underground: mil. u-rom dugout; bombshelter. 2 illegal, underground, underworld. 3 folk. netherworld: de u-e the n-people; the hillfolk (gnomes, goblins, etc., said to live underground).  
 u'nder/kant -en i bottom edge, underside. 2 lowest limit, minimum: ligge i u- be at or below the acceptable minimum (of wages, a sports performance, etc.).  
 \*u'nder'kaste V -al-et i conquer; subject, subordinate: u- seg et land e- a country. 2 fig. subject; expose to, lay open to: u- noe en revisjon (kritikk) subject sth to revision (criticism); det kan ikke være tvil u-et it cannot be open to question, be doubted. 3 (refl.): u- seg acquiesce, submit; u- seg (with object), e.g. u- seg en eksamen undergo an examination; u- seg en operasjon submit to having an operation.  
 \*u'nder'kastelse -n i conquest, sub-

jection, subjugation (av of). 2 acquiescence, compliance, submission (av of; til to).

\***un'der/kjake** -n cf /kjelve

**un'der/kjef** -en pop. lower jaw.

\***un'der/kjenne** *V* -kjente, -kjent *1* jur. disallow, not approve, reject; override, reverse. 2 fail, refuse to appreciate or recognize; underestimate; belittle.

\***un'der/kjeve** -n lower jaw; anat. mandible.

**un'der/kjole** -n slip.

\***un'der/kjøpe** *V* -le lit. bribe, suborn.

**un'der/klasse** -a/-en: **u-en** the lower classes.

\***un'der/klede** *pl* cf /klær

\***un'der/klær** *pl* (=\*/klede) underclothes, underwear.

**un'der/kropp** -en lower part of the body (below the waist).

**un'der/kue** *V* -a/-et subdue, subjugate, suppress; cow, henpeck.

\***un'der/kuelse** -n (=\*/ing) subjugation, suppression (av of).

\***un'der/la** *pl* of -legge

**un'der/lag** -et basis, substratum; base, foundation, undercoating; mat, pad, underlay.

\***un'der/lagt** *pp* of -legge

**un'der/legen** *A* \*-ent, *pl* -ne inferior.

\***un'der/legen/het** -en inferiority.

\***un'der/legenhetsfølelse** -n feeling of inferiority.

\***un'der/legge** *V* -la, -lagt *1* **u-seg** conquer, overcome, subjugate. 2: **u-lagt** subject to; alt som lever *er* **u-lagt** kjærlighetens gjenskapermakt all that lives is subject to the creative force of love (Bjørnson).

**un'der/leppe** -a/-en *1* lower lip. 2 bot. lower half of crown on a labiate plant.

**un'derlig** *A* *1* queer, singular, strange. 2 archaic, (bibl.) marvelous, wonderful.

\***un'der/liggende** *A* - supporting, underlying; sub, subordinate: **de u-realisiteter** the u-realities.

\***un'der/lippe** -a cf /leppe

\***un'der/liv** -et *1* anat. abdomen, belly; esp., med. (internal) female organs. 2 bodice, camisole.

\***un'der/livs/sykdom** -men abdominal disease.

**un'der/mann** -en, *pl* -menn/\*-männer *1* inferior; bli *as* **u-come** out second best. 2 bottom man (in acrobatics).

\***un'der/mévit** -et subconscious (ness).

**un'der/mine** *re V* -le *1* set a (dynamite) charge: **u-t bru** a mined bridge. 2 mine (field, harbor, etc.). 3 undermine (attitudes, etc.).

\***un'der/måler** -en, *pl* -e (=\*/-ar) *1* undersized person (animal, thing); runt (e.g. of fish) below legal limit. 2 moron, non-entity, second-rater.

**un'der/måls** *A* - pygmy, undersize; deficient; below standard.

**un'der/office'r** -en non-commissioned officer (N.C.O.), petty officer.

**un'der/ordna** *A* - (=\*/-et) inferior, subordinate (also gram.); minor, secondary: **av u-et betydning** of minor significance; **de u-ede** one's subordinates.

**un'der/ordne** *V* -a/-et subordinate: **u-seg** (under) submit to; **u-ende konjunksjoner** gram. subordinating conjunctions.

**un'der/ordning** -a/-en subordination (av of) (also gram.); subjection, submission.

**un'der/plagg** -et underclothes.

\***un'der/prikke** *V* -a/-et place dots under crossed-out word or letter to restore it (=stet).

**un'der/pris** -en bargain, cut-rate prices; reduction: **selge til u-sell** at a sacrifice; **få noe til u-get** sth at a bargain; **han oversatte bøker til u-he** translated books at starvation wages (Hoei).

**un'der/representert** *A* - underrepresented.

\***un'der/retning** [also -ret'-] -en information (om about): **få u-be** informed; **til u-for** Dem for your i-.

**un'der/rett** -en jur. lower court.

\***un'der/rette** *V* -a/-et advise, inform (om about): **gode u-et** well i-ed.

\***un'der/sam** *A* (easily) astonished, surprised.

**un'der/setning** \*-a/-en philos. minor premise.

\***un'der/setsig** *A* - squat, stocky, thickset.

**un'der/side** [\*/\*sie] -a/-en underside (av of).

**un'der/sjø** -en lit. ground swell.

**un'der/sjøisk** [sjo-isk] *A* - submarine, underwater.

**un'der/skjorte** [sjoerte] -a under-shirt.

**un'der/skjønn** -et (=\*/skjøn) jur. *1* preliminary appraisal. 2 preliminary appraiser.

\***un'der/skjønn** *A* -skjønt divinely beautiful.

**un'der/skjørt** -et petticoat; underskirt; half-slip.

**un'der/skog** -en *1* underbrush, undergrowth. 2 fig. used of young students, researchers, etc. who will eventually grow into the higher positions.

**un'der/skott** -et (=\*/skudd, \*/skot) *1* merc. loss; deficit: **gå med u-show** a d-. 2 deficiency, shortage (av of).

\***un'der/skre** (i)v *pl* of -skrive

\***un'der/skre** 'vne *N* the undersigned; hum. yours truly.

**un'der/skrift** -a signature.

\***un'der/skrive** *V* -skre(i)v, -skrevet *1* endorse, sign (a document, etc.): **han u-er seg** he signs himself. 2 endorse, subscribe to, underwrite (an idea, etc.).

\***un'der/skriver** -en, *pl* -e (=\*/-ar) lit. signatory, signer.

\***un'der/skrivne** *N* cf /skrevne

\***un'der/skudd** -et cf /skott

**un'der/slag** -et *1* embezzlement: **gjøre u-embezzle**; **u-av hittegods** withholding found property. 2 sum embezzled; **dekke u-et** repay the e-d money.

**un'der/slep** -et embezzlement.

**un'der/slå** *V* infl *as* slå *1* embezzle, misappropriate. 2 conceal.

\***un'der/splst** *A* - være *u*-have eaten (or drunk) in advance so that one is prepared (e.g. for work, a party, etc.); be fortified (for sth).

\***un'derst** *sp* of *undre*<sup>2</sup>

**un'der/stell** -et chassis; landing gear; undercarriage (of plane, train, wagon, etc.).

\***un'derstells/behand'ling** -a/-en undercoating of automobile chassis.

**un'der/stemme** +n/\*-a mus. lower part.

**un'der/streke** *V* -a/-et/+-le *1* underline, underscore. 2 emphasize, stress.

\***un'der/støe** -a base, foundation; substratum; basis.

\***un'der/støtte** *V* -a/-et support (financially); subsidize.

\***un'der/støttelse** -n support; financial assistance; alimony; (unemployment) relief.

\***un'der/stå** *V* -stod, -stått: **u-seg** dare, presume (å to).

\***un'der/søke** *V* -le *1* examine, inspect, scrutinize (e.g. a document, an object). 2 check up on, probe, search (e.g. a person, sby's pockets, a story): **se u-ende på en** look searchingly at one. 3 explore, investigate, study (e.g. a problem, a theory, a crime).

\***un'der/søkelse** -n *1* examination, inspection, scrutiny (av of). 2 check-up, probe, search (av of). 3 exploration, investigation, study (av of).

\***un'dersøkelses/kommisjo'n** -en fact-finding, investigating committee (commission).

\***un'der/søking** -a cf /søkelse

\***un'der/ss** 'kje *V* -le cf /søke

**un'der/sått** -en *1* archaic, pol. subject. 2 jam. dogs, underpinning.

\***un'der/tallig** *A* - deficient, short.

\***un'der/tegne** [teine] *V* -a/-et endorse, sign: **u-seg** sign (in a certain way). 2 merc.: **u-et** undersubscribed.

\***un'der/tegnede** [teineide] *N* the undersigned; hum. yours truly.

\***un'derti'den** *Av* now and then, sometimes.

**un'der/tittel** -elen, *pl* -tittler subhead, subtitle.

\***un'der/trykke** *V* -trykte, -trykt oppress (e.g. a people); repress (e.g. a sigh); suppress (e.g. one's feelings; a book); **de u-te** the down-trodden.

\***un'der/trykkelse** -n oppression, repression, suppression (av of).

\***un'der/trykker** -en, *pl* -e oppressor, tyrant.

**un'der/trøye** -a undershirt.

**un'der/tvinge** *V* infl *as* tvinge<sup>2</sup> lit. subdue, subjugate; repress.

\***un'der/tøy** -et (=\*/ty) underwear.

\***un'der/utvikla** *A* - (=\*/-et) underdeveloped.

\***un'der/vanns** *A* - submarine, underwater.

\***un'dervanns/båt** -en (=\*/-vass/) submarine, U-boat.

**un'der/varme** -n warmth from below; (in oven) lower burner.

\***un'dervass/båt** -en cf *undervanns/*

\***un'dervei's** *Ap* *1* en route, in transit, on the (one's) way. 2 naut. under way.

**un'der/viktig** *A* - *1* short-weighted, underweight. 2 fig. light, without substance.

\***un'der/verden** -en (=\*/verd) *1* infernal regions, netherworld. 2 underworld.

**un'der/verk** -et miracle, wonder: **kaffen gjør u-er** coffee does w-s; **verdens sju u-er** the seven w-s of the world.

**un'der/vis** *V* -te instruct, teach: **u-i norsk** teach Norwegian.

**un'derv'sning** -a/-en instruction, teaching (f of); lessons (e.g. in French, swimming).

**un'derv'snings/råd** -et Council of Secondary Education (supervises instruction in all *gymnasier*).

\***un'der/vurde** *re V* -le underestimate, undervalue, undervalue.

**und'ne** -a/-en lit., folk. undine; beautiful but heartless woman.

\***un'dorn** -en dial., archaic *1* afternoon meal (ab. 3 PM). 2 afternoon.

\***un'dral** *A* cf *undren*

\***un'drande** *A*: **det er ikke u-it's** no wonder.

\***un'drast** *V* -ast cf *undres*

**un'dre** *V* -a/-et *1* astonish, surprise: **det u-er meg** I am surprised. 2 wonder (på about); **u-ende øyne** wondering eyes. 3 (refl.): **u-seg** (=u-s) be surprised, marvel, wonder (over at, på about); **det skulle ikke u-meg** I wouldn't be surprised (om if); **u-er meg på hva jeg får å se** over de høye fjelle wonder what I will get to see beyond the high mountains (poem, Bjørnson).

\***un'dre**<sup>2</sup> *A* - *sp* underst lower.

\***un'dren** *A* -e/-i, *pl* -ene (=\*/undral, \*undrig) astonished, surprised.

\***un'dres** *V* -edes, -es (=\*/undrast) wonder: (jeg) **u-på**, (om det er) **hendt noe galt** I w-if sth has gone wrong.

\***un'dring** *A* - cf *undren*

\***un'dring** -a/-en wonder, wonderment.

**undula't** -en zool. budgie bird, budgerigar (Melopsittacus undulatus).

\***une**<sup>1</sup> -n contentment, satisfaction.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

han hev så god ein u- he enjoys himself so much (poem, Garborg).  
 \*u'ne' V *unte* be content, satisfied; thrive; enjoy oneself, like it.  
 unek'telig A - undeniable, without a doubt.  
 \*u'necleg A - comfortable, enjoyable, pleasant.  
 \*unev'nelig A - (=\*/nemneleg) I unmentionable; de u-e unmentionables (esp. of woman's panties). 2 inexpressible.  
 \*u'nevnt A - (=\*/nemnd) I anonymous, nameless, unnamed: en som skal være u- one who shall be n- 2 unmentioned.  
 ung [ong'] A *cp* *yngr*, *sp* *yngrst* young; juvenile, youthful: den yngr (d.y.) junior; en yngr mann a fairly young (youngish) man; i (en) u- alder at an early age; i mine u-e dager in my younger days; u-og gammel the y- and the old; u-pike (young) girl; de u-e young people, youth.  
 \*ungarer [unggar'er] -en, pl -e (=\*/ar, \*ungar) Hungarian.  
 Ungarn [ung'gar'n] Pln Hungary.  
 ungarsk [ung'gar'sk] A - Hungarian.  
 ung/dom [ong's/, \*/damm] -men/\*-en I youth; adolescence: i u-men in youth. 2 young people, youth; young person: "u-men raser", sa kjerringa, hun hoppet over et halms-trå "Youth will have its fling," said the old woman, as she jumped over a straw.  
 ungdommelig [ong'dam'meli] A - (=\*/ungdomleg) youthful.  
 \*ungdommelig/het -en youthfulness.  
 ungdoms/arbeid [ong'dams'i] -et I youth work. 2 (artistic, literary) work done in one's youth.  
 \*ungdoms/erindring -en memory from one's youth.  
 \*ungdoms/herberge -f youth hostel.  
 ungdoms/kriminalitet -en juvenile crime, delinquency.  
 ungdoms/lag -et young people's society.  
 ungdoms/rørsle -a youth movement.  
 ungdoms/skole -n continuation school; (since 1959) ab.=junior highschool.  
 ungdoms/slevisinn -et psych. dementia praecox.  
 ungdoms/verk -et youthful work (of art), work done in an author's (artist's, musician's) youth.  
 unge [ong'e] -n I young (of animals). 2 fam. baby, child, youngster; (pop.) brat, kid: sette u- på en pop. get sby with child; våre barn, andre folks u-r our children, other people's brats (saying).  
 unge/flokk -en brood, flock of young (e.g. birds); bunch of kids.  
 unge/mas -et nagging and fussing of children.  
 \*unger/svenn [ong'er/] -en archaic, lit. young swain.  
 unge/skrik [ong'e/] -et I baby's cry. 2 shouting of children.  
 ung/fe [ong'i] -et heifer; young bull.  
 ung/folk -et: u-et the young (married) couple, the young folks (esp. on a farm).  
 \*ung/gutt -en (=\*/gut) young boy, youth.  
 ung/hest -en one-year-old (horse), young horse.  
 ung/jente -a young girl.  
 ung/kar [ong'i] -en bachelor: u- og spillemann young and unattached, hum. lighthearted and gay.  
 \*ung/lyd [ong'ly] -en young people, young folks.  
 \*ung/menne [ong'i] -t young person.  
 ung/merr -a filly, young mare.  
 ung/møy -a poet. young maiden.  
 ung/pike -a/-en young girl.  
 \*ung/pike/bok -a, pl -bøker book for young girls.  
 ung/skog -en I young forest. 2 rising generation (of writers, etc.).  
 unifor'm -a/\*-en uniform.

unifor'me're V -te I outfit (with a uniform). 2 make uniform, standardize.  
 uni'k A unique.  
 u'nikum -et unique person, specimen; rarity.  
 unio'n -en pol. union: U-en usu. of the union between Norway and Sweden 1814-1905 (or of Norway and Denmark 1397-1814).  
 unionell' A -elt (relating to the) Union (of Norway and Sweden).  
 unio'ns/flagg -et flag of the Norway-Sweden union.  
 unio'ns/merke -f device (in upper left-hand quarter of flag) marking the union of Norway and Sweden.  
 unio'ns/strid [\*/stri] -en strife due to political union (of countries), esp. Norway-Sweden.  
 unio'n A unisonous: syngte u-t sing in unison.  
 unita'r -en (=\*/unitarier) Unitarian.  
 unita'risk A - Unitarian.  
 univ.=universal; universitet univ'er's -et universe.  
 universa'l A universal.  
 universa'l/geni [\*/sjeni'] -et, pl +\*er/\*- universal genius.  
 universa'l/middel -elet/-midlet, pl +\*midler/\*-et cure-all, panacea.  
 universell' A -elt universal; pertaining to the universe.  
 universite't -et, pl -f/\*-er university: U-et i Oslo (Bergen) the U- of Oslo (Bergen); gå på u-et go to the u-; universite'ts/bibliotek -et university library.  
 universite'ts/stipendiat -en university fellow (ab.=post-doctoral fellow in U.S.A.; has obligation to do research and a small amount of teaching).  
 Unn' Prn(f)  
 un'n'a P I away from; clear of; out from under: (stå) u- vinden (sail) before (away from) the wind. 2 (adv.) away, off: langt u- far away, far off; vike u- fall away, turn aside. 3 (adv.) done, finished; aside, out of the way: gjøre noe u- get done, finished with sth; gå u- (of merchandise) be sold, sell; u- for u- fam. surely and steadily forward, further. 4 dial. down from; down, downwards (also adv.): det drypper u- taket it's dripping (down) from the roof; helle u- slope downwards.  
 un'n'a/bakke -n downhill slope.  
 \*unn'a/gjort [\*/jort] A - (=\*/gjord) accomplished, done, out of the way.  
 \*unn'a/gøynd A -gøynt hidden away.  
 un'n'a/renn -et landing slope (on ski-hill).  
 un'n'a/tak -et cf unnn/  
 \*unn'a/teken A -e/-i, pl -n except(ed); (prep.) aside from, with the exception of.  
 \*unn'/dra V -drag, -dradd/-dratt I deprive of, withhold from: u- en sin hjelp w- one's assistance from sby. 2: u- seg avoid, elude, evade; escape, get out of, shirk (e.g. responsibility); u- seg oppmerksomhet escape attention.  
 un'ne V \*unte/\*unnte I be glad about, not grudge (sby sth good); wish (sby sth bad, with feeling "it serves him right"): det skal være deg vel unt you are quite welcome to it; ikke u- begrudge, grudge; vel unt you're welcome. 2 archaic wish (one well, ill, etc.); allow; give, grant: Gud u- deg glede God grant you joy (Undset). 3 (refl.) u- seg noe allow oneself sth, indulge in sth.  
 \*unn'/fallen A -ent, pl -falne pliable, weak, yielding (overfor to).  
 \*unn'/fallende A - cf fallen  
 \*unn'/fallen/het -en complacency, pliability, weakness.  
 \*unn'/fange V -et conceive (child, idea, poem, etc.).  
 \*unn'/fangelse -n conception (av of).  
 \*unn'/fly V -dde escape, flee, run away from.

\*unn'/gikk pt of -gå  
 \*unn'/gjelde V -te pay, suffer for: han skal u- for dette he'll pay for this.  
 unn'/gå V *injl* as gå<sup>1</sup> I avoid, shun; det kan ikke u- å it can't help but; det kan ikke u-(e)s it can't be a-ed, can't be helped. 2 escape, evade (danger); avert (catastrophe): u-ens oppmerksomhet escape one's attention.  
 Un'n'i Prn(f)  
 \*unn'/komme V -kom, -kommet escape.  
 \*unn'/late V -lot, -latt fail, neglect, omit (å to).  
 \*unn'/latelse -n failure, neglect (av å to).  
 \*unn'/latelse/synd -en sin of omission.  
 unn'/lot pt of -late  
 \*unn'/sa pt of -si  
 \*unn'/satte pt of -sette  
 \*unn'/se u- -så, -sett: u- seg for be ashamed, embarrassed, reluctant to; ikke u- seg for (also) have the gall, nerve to.  
 \*unn'/sedd pp of -sjå  
 \*unn'selse -n bashfulness, modesty: uten u- unblushingly.  
 \*unn'selig A - bashful, modest, shy.  
 \*unn'selig/het -en bashfulness, modesty, shyness.  
 \*unn'/setning -en aid, assistance, rescue; reinforcements, relief: komme en til u- come to one's rescue.  
 \*unn'/setnings/ekspedisjo'n -en relief expedition, rescue party.  
 \*unn'/sette V -satt, -satt relieve, rescue.  
 \*unn'/si V -sa, -sagt lit. I denounce, reject. 2 threaten: u- på livet t-sby's life.  
 \*unn'/sigelse -n lit. I denunciation. 2 threat.  
 unn'/skyldte V +te/\*-a I excuse, pardon; apologize for: ha en u-t excuse one, let one be excused; jeg ber Dem u- I am sorry, I apologize; unnskyld (when one doesn't hear) I beg your pardon, pardon me; (before a question, when leaving, etc.) excuse me, pardon me; I'm sorry; nei unnskyld no, really now; være u-t for (fra) å komme be unavoidably detained. 2 excuse, justify; serve as an excuse: det u-er ikke hans oppførsel this does not justify his conduct. 3 (refl.) u- seg excuse oneself; apologize (for): u- seg med plead as an excuse. (See also unnskyldende).  
 \*unnskyldelig A - excusable, forgivable, pardonable.  
 \*unn'/skyldende A - I apologetic. 2 extenuating: det ligger noe u- i ordet "dikter" there is something e- in the word "poet" (Ibsen).  
 unn'/skyldning +\*en/\*-a apology, excuse; pardon: be en om u- beg one's pardon, forgiveness; apologize; gjøre u- make an apology (for for); til ens u- as, by way of an excuse for one.  
 \*unn'/slippe V -slapp, -sluppet escape (fra from): ingen detalj u-er ham he misses no detail, nothing e-s him.  
 \*unn'/slo pt of -slå  
 \*unn'/sluppet [\*/sluppet] pp of -slippe  
 \*unn'/slå V -slo, -slått: u- seg decline, refuse; excuse oneself; u- seg for decline, refuse (sth, to do sth).  
 \*unn'/så pt of -se  
 \*unn'/såg pt of -sjå  
 unnt.=unntatt  
 \*unn'/ta V -tok, -tatt except: når u-s excepta for, except that. (See also unntatt).  
 \*unn'/tagelse [also -ta'-] -n cf /tak  
 \*unn'/tagelses/tilfelle -f, pl -f/\*-r cf unntaks/  
 \*unn'/tagelses/tilstand -en cf unntaks/  
 \*unn'/tagelses/vis Av cf unntaks/  
 \*unn'/ta gen P cf unntatt  
 unn'/tak -et (=unnta) exception (fra to): med u- av except for, with the e- of; uten u- without e-; bar none.

**\*unn/takelse -n cf /tak**  
**\*unn/takelses/menneske -l** exceptional person, genius, superman.  
**unn/taks/laus A** (=+/løs) absolute, invariable, without exception.  
**unn/taks/tilfelle -i, pl -/r** exceptional case, circumstance.  
**unn/taks/tilstand -en/-et** state of emergency; *mil.* martial law.  
**unn/taks/vis Av** exceptionally, for once; *ganske u-* as a rare exception.  
**\*unn/tatt P** (=unnatag) excepted; (*usu. prep.*) except (*for*).  
**\*unn/tok pl of -ta**  
**\*unn/vek pl of -vike**  
**\*unn/vere V -verer, -var, -vore/-i cf /være**  
**\*unn/vike V -vek, -veket** **1** escape, flee, run away; **en u-**veket fange an escapee; **2** avoid, evade.  
**unn/vikende A** - elusive, evasive.  
**\*unn/være V -te** be, do, go, manage without; dispense with; spare; *jeg kan ikke u-* min formiddagskaffe I can't do without my morning coffee.  
**u/normal A** abnormal; anomalous.  
**u/norsk A** - un-Norwegian; **U** - og norsk **U-** and Norwegian (book by Knud Knudsen, 1881, proposing native substitutes for many words of foreign origin).  
**u/note -n** (*usu. pl*) bad habit; quirk; *det er med båter som med hester og kvinnfolk, de har sine u-* og *luner* boats are like horses and women, they have their quirks and their moods (Bojer).  
**un'se** *ten/*\*ei ounce.  
**\*un'te pl of unne, uné**  
**u/nytte en/i** *ni*: **1** til **u**-(s) to no purpose, uselessly. **2 dial.** harm; useless thing.  
**u/nyttig A** - **1** useless; needless: *alt u-* everything **u-**, **2** futile, in vain (e.g. resistance); *det u-* **e** i the futility of.  
**u/nødig A** - **1** superfluous, undue, unnecessary. **2** needless, senseless, wanton.  
**u/nødvendig A** - cf /nødig  
**u/nøyaktig A** - careless, inaccurate, inexact.  
**\*u/nøyaktighet -en** carelessness, inaccuracy, inexactness.  
**\*u/nøydd A -/nøyd** unconstrained, voluntary.  
**\*unøyteleg A** - unusable, useless.  
**u/nåde -n** disfavor, disgrace; *falle i u-* **hos** **e** **n** fall out of sby's favor, get in bad with sby; *på nåde* **og** **u-** unconditionally.  
**u/nådig A** - ungracious; angry, unfavorable; *ta noe u-* **opp** take sth in bad part; be infuriated by sth.  
**u/offisiell A -ell, pl -e** unofficial; informal, off the record.  
**uomgjengelig A** - **1** unavoidable; **u-** *nødvendig* absolutely necessary. **2** hard to get along with, unsociable.  
**\*uomstøtelig A** - incontrovertible, irrefutable.  
**\*u/omtalt A** - unmentioned: *la noe u-* pass sth over in silence.  
**\*uomtvistelig A** - incontestible, incontrovertible, indisputable.  
**\*u/opna [á'pna] A** - cf /ápnat  
**\*u/oppdraegen A -ent, pl -ne** badly behaved (children); ill-bred, uncultivated (adults); impolite, rude (behavior, remarks).  
**\*u/oppdragen/het -en** bad manners; ill breeding, rudeness; crude, impolite behavior.  
**\*u/oppfinn'som [i-såmm] A -i, pl -me** unimaginative, uninventive; lacking in ingenuity.  
**\*u/oppfordret A** - of one's own accord, unasked, without being told; on one's own initiative.  
**uoppfyllelig A** - impossible, unrealizable.  
**u/oppfyrt A** - unfulfilled, ungratified, unrealized.  
**\*u/oppgjort A** - (=\*/oppgjord) **1** *merc.* unsettled; outstanding (ac-

count); **ha noe u-** **med** **e** **n** have sth o- with sby, have a bone to pick with sby. **2 naut.** unreaded.  
**\*uoppholdelig A** - *lit.* immediate; (*adv.*) forthwith, without delay.  
**\*uoppnørlig A** - continual; incessant, perpetual, unceasing; (*adv.*, also:) without stopping.  
**u/oppklart A** - unexplained, unsolved (murder, mystery).  
**u/opplagt A** - **1** disinclined, not disposed, not in the mood (til to). **2** (of athletes) not in form, off one's game. **3** depressed, in the dumps, indispensed.  
**\*u/opplagt/het -en** disinclination; being out of form; depression, indisposition.  
**u/opplyst A** - **1** unlighted, unlit. **2** ignorant, uneducated, uninformed.  
**\*uopploselig A** - **1** indissoluble. **2 chem.** insoluble.  
**\*u/oppmerksom [i-såmm] A -i, pl -ne** inattentive, unaware, unobservant: *ikke u-* på at not unaware that.  
**\*u/oppmerksom/het -en** inattentiveness, unawareness.  
**u/oppnåelig A** - unattainable; **u-** **for** **e** **n** (also) out of one's reach.  
**\*u/oppredd A** - (of bed) unmade.  
**\*uopprettelig A** - irremediable, irreparable, irremediable.  
**\*uoppsettelig A** - impossible to postpone, pressing, urgent.  
**\*uoppsettelig A** - (=\*/oppsettelig) **1** irrevocable (e.g. contract, treaty). **2 merc.** unredeemable; irredeemable. **3** (of employee) irremovable; having tenure.  
**\*u/oppskåret A -r, pl -ne** uncut.  
**\*uoppstøtlig A** - **1** imperishable, indestructible (material). **2** boundless (energy), inexhaustible, unending (good humor); perennial (joke).  
**u/orden -en** **1** confusion; disorder, mess, shambles; **1** **u-** out of order; (of nerves) frayed. **2** disorder, tumult.  
**\*uordentlig [ár'ntli, also u'] A** - disorderly, irregular, messy; careless, disheveled, untidy; improper.  
**\*uordentlig/het -en** disorderliness, irregularity; messiness; untidiness. *uorg. = uorganisk*  
**u/organiser't A** - **1** unorganized; spontaneous. **2** non-union (workers).  
**u/organisk A** - unorganic; *chem.* inorganic.  
**u/ortodoks's A** unorthodox.  
**\*u/uravstemmelse [áver-] -n** **1** discrepancy, divergence, incongruity (mellom between); *være i u-* **med** clash with. **2** disagreement, dissension.  
**\*uoverkom'melig [u-áver-] A** - impossible; insuperable (e.g. task); prohibitive (e.g. price).  
**u/overlagt [áver-] A** - **1** ill-considered, rash. **2** unpremeditated.  
**\*uoverset'telig [u-áver-] A** - untranslatable.  
**\*uoversku'elig [u-áver-] A** - **1** boundless, enormous, vast. **2** immeasurable, incalculable. **3** unforeseeable, unpredictable: **1** **e** **n** - *fram't* for an indeterminate period.  
**uoverstigelig [u-áver-] A** - impassable, insuperable, insurmountable.  
**\*uovertr'efelig [u-áver-] A** - unrivalled, unsurpassable.  
**\*u/overtruffen [ávertroffen] A -et, pl -overtrufne** unequalled, unsurpassed.  
**\*u/overveid [áver-] A** - rash, unpremeditated.  
**uovervin'nelig [u-áver-] A** - impregnate (fort, virtue); insuperable, insurmountable (obstacle); invincible, unconquerable (army).  
**\*uovervinn'nelig/het [u-áver-] -en** insuperability, invincibility.  
**u/par A** - mismatched, odd.  
**u/para A** - (=+et) **1** mismatched, odd. **2 bot., zool.** unmated, unpaired.  
**\*u/parlamentá'risk A** - **1** *pol.* unparliamentary (form of govern-

ment). **2** undiplomatic; impolite, rude.  
**u/partisk A** - detached, disinterested, impartial; non-partisan, unbiased, unprejudiced.  
**\*upartisk/het -en** disinterest, impartiality, lack of bias (or prejudice).  
**\*upas'selig A** - indisposed, unwell.  
**u/passende A** - improper, unbecoming, unseemly; *oppføre seg u-* **be** improper, misbehave.  
**u/perso'nlig A** - impersonal (also *gram.*); objective.  
**u/plasse'rt A** - **1** *merc.* uninvested. **2** (of sports entry) unplaced.  
**\*u/pleid A** - **1** ungroomed, unkempt. **2** (of speech) uncultivated.  
**\*u/plettet A** - spotless, unsoiled; immaculate, unblemished.  
**u/pole'rt A** - unpolished.  
**u/polit'isk A** - non-partisan, non-political.  
**\*u/populá'r A** unpopular.  
**\*upp' Av** cf opp  
**\*upp' Av** cf opp  
**upper/cut [øp'per/køtt] -en** uppercut (in boxing).  
**Upp/sala Pln** city, university in Sweden.  
**u/praktisk A** - **1** impractical, unpractical; theoretical. **2** clumsy; inconvenient.  
**u/presis A** **1** imprecise, inaccurate, inexact. **2** unpunctual.  
**u/privit'et A** - *merc.* unsecured (e.g. creditors); unencumbered (e.g. property).  
**u/pris -en** outrageous price.  
**u/produktiv A** unproductive.  
**u/prøvd A -/prøvt** unproven, untested, untried; inexperienced.  
**\*u/påktet A** - (=\*/påkta) unheeded, unnoticed; disregarded.  
**\*u/påklá'gelig A** - entirely satisfactory; impeccable, irreproachable, unimpeachable.  
**\*u/påkr'evd A** - (=\*/påkrevd) superfluous, uncalled-for, unnecessary.  
**upål'felig A** - undependable, unreliable.  
**\*upål'felighet -en** undependability, unreliability.  
**upápas'selig A** - careless, heedless, remiss.  
**u/påtalt A** - (=\*/pátala) unchallenged: *la noe gå u-* let sth pass, overlook sth (an offense).  
**\*upåv'rigelig A** - (=\*/verkeleg) **1** immovable, resolute, unalterable. **2** impassive, insensible; unaffected (*av* by).  
**u/r<sup>1</sup>** **1** a rock-strewn slope, scree, talus (the debris of boulders resulting from cracking and erosion of a cliff or mountain).  
**\*u/r<sup>2</sup>** - **en** **1** *meteor.* mock sun, parheliion. **2** rainclouds over the mountains or on the horizon.  
**u/r<sup>3</sup>** - **et** **1** clock; (pocket, wrist) watch. **2** *frøken Úr* fam. female voice which gives the time on the telephone.  
**UR<sup>1</sup> = Undervisningsrådet**  
**ur - Pf** **1** primeval, primordial (forest, man, etc.); primitive (Christianity, instinct, etc.); proto- (Germanic, type, zoon, etc.); first, original (performance, showing, etc.). **2** exceedingly (comical, old, etc.).  
**u/raka A** - (=\*/rakt) unshaven. *ura n -et chem.* uranium.  
**ura n/mile -a** uranium pile.  
**uransá'kelig A** - inscrutable.  
**\*uransá'kelig/het -en** inscrutability.  
**\*ur/avstem'ning -en** poll; plebiscite, referendum (among members of an organization).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.



- urba'n** *A* urbane.  
**urbanite't** *-en* urbanity.  
**u'r/befol'kning** *-en* aborigines, autochthonous population.  
**ur'd** *a* cf **ur'**  
**u'rd'** *pp* of **yrje'**  
**Ur'd** *Pnn* one of three Norms (goddesses of fate) in Norse mythology.  
**u'redd** *pl* of **yrje'**  
**u'rredd'** *A* - **i** brave, courageous. 2 easy (in one's mind), unafraid: *det kan vi være u-e for lil*. We can feel at ease about that.  
**u'rredd'** *A* - cf /redd  
**u'rrede** *-n* confusion, disorder; tangle: **i** u- confused, disordered, tangled; in a mess.  
**u'redelig** *A* - dishonest, false, fraudulent.  
**u'redelig/het** *-en* dishonesty, falseness, fraudulence.  
**u'rredt** *A* - cf /redd  
**u'rell'** *A* *-elt* unreal, unsubstantial; airy; unrealistic.  
**u'regelmessig** *A* - **i** irregular. 2 improper; erratic. 3 *bot.* asymmetric, zygomorphic.  
**u'regelmessig/het** *-en* **i** irregularity. 2 impropriety: *u-er* **is** *kattevesenet* improprieties (=dishonest acts) in the revenue service. 3 unsymmetric structure.  
**u'regelrett** *A* irregular, not according to the rules.  
**u'reglerlig** *A* - **i** uncontrollable, unmanageable, unruly: *bli u-* get out of hand. 2 *naut.* hard to handle, to maneuver in (or on).  
**u'reglement'rt** *A* - (*esp. mil.*, sports) against the rules, irregular, non-regulation: *u-* stat foul.  
**u'reidd** *A* (=redd') **i** (of bed) unmade. 2 (of hair) uncombed, unkempt.  
**u'rein** *A* **i** unclean (animal, food); impure (blood, style, thoughts, water, etc.); dirty (e.g. color). 2 *naut.* foul (bottom, waters). 3 *mus.* false, muddy, out of tune. 4 *pol.*: *u-* valgliste printed ballot which has been altered (according to specific rules) by the voter with e.g. a write-in candidate.  
**u'rein/skap** *-en* filth; uncleanness.  
**u'reinslig** *A* - **i** dirty, filthy; unclean; uncleanly, unsanitary. 2 *fig.* dishonest, dishonorable, underhanded.  
**u'rek'neleg** *A* - countless, incalculable.  
**u'ren/het** *-en* **i** uncleanness. 2 dirt, filth. 3 (*bibl.*) sinfulness, uncleanness. 4 impurity.  
**u'renslig** *A* - cf /reinslig  
**u'renslig/het** *-en* **i** filth; uncleanness. 2 *fig.* dishonesty, dishonest-ness.  
**u'ret(e)** *A* - (of terrain) covered with rock-strewn slopes, stony.  
**u'rett'** *-en* wrong; injustice, unfairness (*mot to*); *gjøre noen u-* do sb an i-, wrong sb; *gjøre en skjelm u-* (see *skjelm*); *ha u-* be w-, in the w-; *wred u-* unjustly, wrongly.  
**u'rett'** *A* - wrong (factually; morally): *handle u-* act unjustly, wrongly.  
**u'rettferd** [/fær'] *a* cf **urettferdighet**  
**u'rettferdighet** [also -fær'] *A* - unfair, unjust (*mot to*); (*esp. bibl.*) iniquitous, unrighteous: *de u-* the unrighteous.  
**u'rettferdighet/het** *-en* injustice, unfairness; (*esp. bibl.*) iniquity, unrighteousness.  
**u'rettmessig** *A* - illegal.  
**u'rettvis** *A* (=archaic) unjust.  
**u'rettvis'e** *A* - injustice, unfairness; (*esp. bibl.*) iniquity, unrighteousness.  
**u'r/fjell** *-et* *geol.* Archaen rock.  
**u'r/fjær** *-a* (=fjor) mainspring of a watch.  
**u'r/folk** *-et* aborigines; primitive people.  
**u'r/gammal** *A* -*t*, *pl* -*gamle* (=\*/gammel) prehistoric; ancient.  
**u'r/germa'nisk** *A* - **i** ancient Teutonic. 2 *gram.* Proto-Germanic.  
**u'r/histo'rie** *-a*/*+-en* protohistory.  
**U'rian** *Pnn*: *min herr U-*, *mester U-* archaic, *derog.* my good man, my fine fellow, Mr. so-and-so.  
**u'rias/post** *-en* dangerous, exposed post.  
**u'r/rikkande** *A* - cf **urokkelig**  
**u'rik'keleg** *A* - cf **urokkelig**  
**u'riktig** *A* - **i** incorrect; false, untrue. 2 wrong; improper.  
**uri'melig** *A* - **i** absurd, preposterous; unreasonable (behavior, demand, person, price, etc.); excessive, exorbitant. 2 (*adv.*) unreasonably; amazingly, especially.  
**uri'melig/het** *-en* **i** absurdity, preposterousness, unreasonableness. 2 excessiveness, exorbitance.  
**uri'n** *-en* urine.  
**urina'l** *-et* urinal.  
**urine're** *V* *-te* urinate.  
**uri'n/prove** *-a*/*+-en* **i** *med.* uroscopy. 2 specimen of urine.  
**uri'n/rør** *-et*/*+-a* anal. urethra.  
**u'r/jøde** *-n* Jewish watch-seller.  
**u'r/kapsel** *-elen*, *pl* *-ler* watch-case.  
**u'r/kasse** *-a*/*-en* clock-case.  
**u'r/kirke** *-n* early church.  
**u'r/kjede** [\*/kjee'] *+-en*/*+-et*/*+-a* watch chain.  
**u'r/kraft** *-a*/*+-en* primitive force, strength.  
**u'r/kristendom** [\*/-dåmm] *-men*/*+-en* early (primitive) Christianity.  
**u'r/liten** *A* *f* *-lita*, *nt* *-lite*, *pl* *-smd* cf **er'**  
**u'r/lomme** *-a* watch pocket.  
**u'r/maker** *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) watch-maker.  
**u'r/menneske** *-t* aborigine, primitive man.  
**u'r/natur** *-en* primitive nature.  
**u'r/ne** *-a*/*+-en* urn (vase; ballot box): *gå til u-* go to the polls.  
**u'r/ne/hall** *+-en*/*+-a* columbarium.  
**u'r/ne/lodd** *-et* cover of an urn.  
**u'r/norsk** [/nordisk] *A* - Early Scandinavian, Proto-Scandinavian (by some called Primitive Norse).  
**u'r/o** *-a*/*+-en* **i** restlessness, unrest; disquiet, uneasiness; alarm, anxiety, worry (over about); **i** **u-** restlessly. 2 (political) unrest; commotion, disturbance, excitement; bustle, noise, stir. 3 balance (in a watch). 4 *u-* *a dial.* restless person, wiggler; (paper, straw) mobile.  
**u'r/roe** *V* *-a*/*+-et*/*+-dde* **i** bother, disturb; disquiet, trouble. 2: **u-** *seg* worry; *dial.* move, stir (with a faint noise).  
**u'r/o'elemen't** *-et*, *pl* *-t*/*+-er* disturbing element, factor.  
**u'rok'kelig** *A* - immovable, unshakable; steadfast, unwavering; firm, inflexible, solid.  
**u'r/rokket** *A* - unmov'd, unshaken; firm, solid, steadfast.  
**u'r/rokråke** *-a* fidgety, restless person.  
**u'r/rokse** *-n* *zool.* aurochs (*Bos primigenius*).  
**u'r/rolig** *A* - **i** (of person) fidgety, restless; troubled, uneasy (over about); anxious (for about, for); disturbed, nervous, worried. 2 rough, stormy, turbulent (meeting, sea, etc.); agitated, unsettled. 3 noisy, unquiet: *u-* *aveling* violent ward (of asylum); *en u-* *klasse* an undisciplined class. 4 disharmonious, jarring, restless (colors, lines, etc.).  
**u'r/rolig/het** *-en* **i** fidgeting, restlessness; uneasiness; anxiety; agitation. 2 roughness, turbulence; commotion. 3 noise, noisiness; disturbance (*esp. in pl*): *u-* *er* riots, (street) demonstrations.  
**u'r/roman'tisk** *A* - unromantic.  
**u'r/oppførelse** *-n* premiere (performance).  
**u'ros/kråke** *-a* cf **uro**/  
**u'ros/stifter** *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) agitator, trouble-maker.  
**u'ro/vekkende** *A* - (=\*/vekkjande) alarming, disquieting, disturbing.  
**u'r/premiere** [/premiere'] *-n* (original) premiere (performance); first showing (of film).  
**u'r/skive** *-a* clock (watch) face.  
**u'r/skog** *-en* virgin forest; jungle.  
**ur't** *-a*/*+-en* **i** herb. 2 archaic plant.  
**ur'te'aktig** *A* - herbaceous.  
**ur'te/gård** *-en* archaic garden.  
**ur'te/hage** *-n* garden of herbs.  
**ur'te/samler** *-en*, *pl* *-e* (=\*-ar) herb gatherer.  
**u'r/tid** [\*/ti'] *-a*/*+-en* (hoary) antiquity, the beginning of time, the earliest time: *fra u-* from time immemorial.  
**u'r/rudd** *A* *-/rudt* cf **u'rydda**  
**u'rug'keleg** *A* - cf **uryggelig**  
**ur'ven** *A* *-ent*, *pl* *-ne* *dial.* indisposed, not quite up to par, under the weather.  
**u'r/verk** *-et* clockwork; movement (of watch or clock).  
**u'rydda** *A* - (=\*-et, \*/rudd) **i** (of land) uncleared. 2 (of room) littered.  
**u'ryddig** *A* - **i** littered, messy, untidy. 2 *fig.* confused, disordered (e.g. ideas).  
**u'ryggelig** *A* - immovable, unshakable, unwavering; immutable.  
**urørlig** *A* - **i** immovable, stationary; (of property) real. 2 motionless, still. 3 untouched, cold, unsympathetic. 4 (of capital) tied up, untouched.  
**u'r/strø** *A* - **i** untouched; virgin(al) (e.g. forest, woman); intact. 2 unaffected, unmoved (*av by*).  
**u'r/øynd** *A* *-røynt* inexperienced, untested.  
**u'r/råd** [\*/rã'] *-a*/*+-en*/*+-et* **i** difficulty, trouble: *ane u-* smell a rat; *ha råd for u-* be resourceful, have a way out. 2 impossibility: *det er u-* å selge it is impossible to sell.  
**ur'delig** *A* - inadvisable, unwise.  
**USA** = United States of America  
**u'/sagt** *A* - (=\*/sagd) unsaid, unspoken: *om det er sant skal være u-* no comment.  
**u'/sakkyn'dig** *A* - (=\*/sakkunnig) incompetent, not expert; layman.  
**u'/sa'klig** *A* - non-factual, unobjective, unscientific; biased, colored, slanted; indulging in personalities, showing prejudice: *u-* *kritikk* personal attack.  
**u'/salig** *A* - **i** hapless, unfortunate; miserable, unhappy. 2 dangerous, unhealthy; accursed, fatal. 3 (*archaic, bibl.*) unsaved.  
**u'/samd** *A* - in disagreement (*med with*; *om over*).  
**u'/samheng'ende** *A* - (=\*/samanhengende) disconnected, disjointed, incoherent.  
**u'/sammensatt** *A* - (=\*/samansett) **i** simple; in one piece, solid. 2 *gram.* simplex.  
**u'/sams** *A* - disagreed (*med with*; *om over*): *bli u-* fall out.  
**u'/sann** *A* *-sant* false, untrue, untruthful; not true to reality; insincere: *tale u-* tell a lie.  
**u'/sannferdighet** [also -fær'] *A* - **i** untruthful. 2 false, untrue.  
**u'sannferdighet/het** *-en* **i** mendacity, untruthfulness. 2 falseness, insincerity.  
**u'sann/het** *-en* **i** falsehood, untruth. 2 falseness, untruthfulness.  
**u'/sanning** *-a* falsehood, lie, untruth.  
**u'/sannsy'nlig** [also -sy'n'] *A* - improbable, unbelievable, unlikely; (*adv.*) incredibly: *u-* *kjedelig* unbelievably boring.  
**u'/sans** *-en* folly, nonsense.  
**u'/sanselig** *A* - ethereal, immaterial, incorporeal.  
**u'/sed** *-en* (*archaic*) immorality, iniquity, vice.  
**u'/sedd** *A* *-/sett* cf /sett  
**use'delig** *A* - immoral.  
**use'delig/het** *-en* immorality.

\*u/seudug A - cf usedelig  
 \*u/seudug/skap -en cf usedelig/het  
 usedva'nlig A - rare, unusual; exceptional, outstanding, extraordinary.  
 \*u/seiande A - ineffable, inexpressible, unutterable.  
 \*usei'eleg A - cf usigelig  
 \*u/seier -en (= \*u/siger) archaic defeat.  
 \*usel'gelig A - (= \*useljeleg) unsalable.  
 \*u/seljande A - cf uselgelig  
 \*usel'jeleg A - cf uselgelig  
 uselska'pelig A - unsociable.  
 \*u/selvisk A - unselfish.  
 \*u/selvstendig A - cf /sjølvstendig  
 \*u/selvstendig/het [also -sten'-] -en  
 1 dependence, dependency, subordinate position. 2 lack of independent thinking, of originality.  
 \*u/sømje -a disagreement, discord.  
 \*u/sett A - (= \*sedd) 1 unseen; kjøpe u- buy sight u-; 2 unnoticed; slippe u- bort escape u-.  
 \*ust'gelig A - (= \*useieleg) lit. 1 indescribable, too awful, happy, wonderful, etc.) for words. 2 (adv.) immensely, inexpressibly, very.  
 \*u/siger -eren, pl -rar cf u/seier  
 u/signert [/singne'rt] A - unsigned.  
 u/sikker A -/i, pl -sikre 1 doubtful, uncertain (om whether; på of); insecure, unsure, precarious, risky, unsafe. 2 faltering, shaky, unsteady; (esp. of light) flickering, wavering; erratic (driving); diffident, hesitant, vacillating.  
 \*u/sikker/het -en 1 doubt, uncertainty; insecurity, unsecurity; precariousness. 2 shakiness, unsteadiness; flicker; diffidence, hesitation, vacillation.  
 u/sikka A - (= -et) unsifted.  
 \*u/siktbar A - unclear; having poor visibility.  
 u/sjener't A - 1 undisturbed; unhindered, without interruptions. 2 unembarrassed, unrestrained; bold, free and easy, off-hand.  
 \*u/sjølvs'ten'de -t 1 dependence, dependency; subordinate position. 2 lack of originality.  
 u/sjølvs'tendig A - 1 dependent; subordinate. 2 lacking in originality; unoriginal.  
 \*u/sjåløg A - inconspicuous; unimpressive.  
 u/skadd A -/ -skadt undamaged, unharmed, uninjured; intact, safe, unscathed.  
 uska'delig A - harmless (for to); innocuous, inoffensive; out of commission.  
 \*uska'delig/gjøre V -gjorde, -gjort neutralize, render harmless; disable, knock out; disarm, put out of commission.  
 \*u/skap -et bad figure; ugly shape.  
 \*u/ska'pelig A - 1 formless, shapeless; amorphous; bulky. 2 improper, indecent.  
 \*u/skarp A blurred, dim.  
 u/skifta A - (= +et) jur. (of inherited property) undivided (among the heirs); sitte i u- bo retain u- possession of an estate.  
 u/skikk -en (social) abuse, bad custom, objectionable practice; det er en vemmelig u- med disse drikkepengene this tipping is an infernal nuisance. (Heiberg).  
 u/skikka A - (= +et) unfit, unqualified, unsuited (til for); gjøre en u- disqualify one.  
 uskik'kelig A - naughty, not nice.  
 \*u/skil -et insult; injustice.  
 \*u/skipa A - disturbed, out of order, upset.  
 \*u/skipla A - unaltered, undisturbed, unharmed.  
 u/skjedd A - not happened, undone; ingenting i mitt liv ønsker jeg u- there is nothing in my life I would wish u- (Egge).  
 \*u/skjøn'de A - incomprehensible.

\*uskj'ø'neleg A - incomprehensible.  
 \*u/skjønn A -skjønt ugly; unesthetic, ungracious.  
 \*u/skjønnsom [/ -sømm] A -/t, pl -me (= \*skjønnsam) harsh, ungracious; uncomprehending; ungrateful.  
 u/skodd [/skodd] A -/ -skott unshod.  
 u/skole'rt A - unshoed, untrained.  
 \*u/skrevet A -et, pl -ne (= \*skriven) unwritten (books, laws, letters); u- ne kjelder oral sources.  
 u/skrøm'ta A - (= +et) genuine, sincere, unfeigned.  
 \*u/skul'd -a cf /uskuld'  
 \*u/skuldig A - cf /uskuldig  
 u/skul'd' -en/\* -a innocence; naivete; chastity.  
 \*u/skyld' A unrelated.  
 uskyld'ig A - 1 guiltless, innocent, not guilty. 2 harmless, inoffensive; guileless, naive, simple. 3 chaste, pure.  
 \*uskyld'ig/het -en 1 guiltlessness, innocence. 2 harmlessness, inoffensiveness; guilelessness, naivete, simplicity. 3 chastity, purity.  
 \*uskyld'ighets/stand -en state of innocence (ref. to bibl. story of Adam and Eve in garden of Eden).  
 u/skyld'ig/kvit A - (= +hvit) lily white; with the whiteness of innocence; of purity.  
 \*u/skyld'ig/tilstand -en/\* -et cf uskyld'ighets/stand  
 u/sle pl of ussel  
 \*u/slegen A -/i, pl -ne cf /slått  
 \*u/slegen A -/i, pl -et, pl -ne 1 rough, uncut; unground, unpolished. 2 fig. inelegant, rude, unrefined.  
 \*u/sleg -en coward, wretch; scoundrel.  
 usli'telig A - (= \*u/slitande) eternal, everlasting, indestructible; long-wearing.  
 \*u/sli't A - (= \*sliten) not worn, unworn; fresh, new.  
 \*uslukk'elig [uslok'keli] A - (= \*u/slökkjande) inextinguishable; insatiable, unquenchable.  
 \*u/slökkjande A - cf uslukk'elig  
 uslå'elig A - unbeatable.  
 \*u/slått A - 1 unmown (e.g. hay). 2 unbeaten, undefeated.  
 u/smak -en 1 bad taste. 2 fig. lack of taste, poor taste.  
 usma'kelig A - (= \*u/smakleg) in bad taste, offensive, unsavory.  
 u/smid'ig A - 1 rigid, stiff; inflexible. 2 unadaptable, unaccommodating.  
 u/sminka A - (= +et) 1 without make-up. 2 (of talk, etc.) plain, straight, unvarnished.  
 u/snakk A - (= +et) unsaid; ha ingenting u- med (en) have nothing to say to, have no desire (reason) to meet (sby); ha litt u- med en have a bone to pick with sby, a score to settle.  
 \*u/snobbet(e) A - unsnobbish; democratic, informal.  
 u/soignert [/soanje'rt] A - poorly groomed, sloppy, untidy.  
 u/sorte'rt A - unsorted.  
 u/spa'rt A - unspared; ikke la noe bli u- spare nothing.  
 \*uspis'elig A - inedible.  
 \*uspø'rlig A - intraceable; imperceptible.  
 \*u/spu'rt A - (= \*spurd) 1 unasked; not consulted. 2 uncalled (for); uninvited.  
 \*us'se' -a muddle, tangle.  
 \*us'se' V -a 1 complicate, entangle (sth); waste. 2 prattle.  
 us'sel A -ell, pl -le 1 miserable, pitiful, wretched; paltry (amount, wages, etc.). 2 base, despicable, low. 3 fam. ailing, sickly.  
 us'sel/dom [+/dømm] -men/\* -en 1 misery, wretchedness; penalty. 2 baseness, meanness; mot u- men, sviket... står samlet hele riket the whole country stands united against baseness, treachery (Øverland).  
 us'selig A - 1 miserable, wretched;

paltry; shabby, base. \*2 confused; messy, tangled.  
 u/stad'ig [also -sta'-] A - inconstant; unstable; changeable, erratic, fluctuating; capricious, fickle, flighty; flickering, unsteady.  
 \*u/stad'ig/het [also -sta'-] -en inconstancy, instability; changeability, variability; capriciousness, fickleness, flightiness; unsteadiness.  
 u/stand N: 1 u- out of order.  
 ustan'selig A - ceaseless, constant, incessant; continual, steady.  
 u/stell -et 1 disorder, mess; confusion. 2 dial. damage: gjøre u- do harm.  
 u/stelt A - messy, unkempt; neglected.  
 u/stempla A - (= +et) unstamped (document); uncancelled (stamp).  
 \*u/stemt A - (= \*stemd) 1 mus. untuned. 2 gram. unvoiced.  
 u/strafa A - (= +et) 1 unpunished: han er tidligere u- he has no previous record. 2 with impunity: et folk kan ikke u- leve over evne a people cannot live beyond its means with impunity.  
 \*u/stude'rt A - uneducated, without a college education.  
 \*ustur'telig A - cf ustyr'telig  
 ustyg'gelig A - dreadful, horrible: noe u- stygt sth horribly ugly (Ibsen).  
 u/styr -et archaic, dial. 1 chaotic disorder. 2 riot; tumult, uproar.  
 u/styren A -+ent, pl -ne uncontrollable, wild.  
 usy'r'lig A - unmanageable, unruly; violent, wild; ecstatic: u- glad e-ally happy.  
 usyrt'elig A - (= \*usturteleg) incredible, tremendous: u- mange blomster an i- number of flowers; u- med penger loads of money.  
 u/stø A -/t 1 unstable, unsteady; tottering; quavering, shaky; u- på hånden with unsteady hand; u- i matematikk shaky in math. 2 irregular, undependable; intermittent.  
 \*u/stø/het -en 1 instability, unsteadiness; uncertainty. 2 irregularity, variability; undependability, unreliability.  
 u/sunn A -sunt, pl -e unhealthy (e.g. skin color); unwholesome (e.g. air; reading).  
 \*u/sunn/het -en unhealthiness; unwholesomeness.  
 usurpa'tor -en usurper.  
 usurpe'rt V -/e usurp.  
 u/surp'en practice, usage.  
 \*u/svekket A - unabated (interest, zeal), undiminished (energy), unimpaired (vision).  
 usvi'kelig A - 1 unflinching; unerring; sure. 2 undeviating, unswerving; unflinching.  
 \*u/svip -en unfortunate appearance; disagreeable manner.  
 u/sympa'tisk A - unattractive, unconvincing, unpleasant.  
 usyn'lig A - invisible (assets, power, ray, stitch, etc.), unseen; imperceptible (for to).  
 \*usyn'lighets/hatt -en folk. hat which makes the wearer invisible.  
 \*u/synt A - not clear; having poor visibility.  
 u/syra A - (= +et) unleavened.  
 u/systema'tisk A - unsystematic.  
 u/sæl A lil. miserable, unhappy, wretched.  
 \*u/sæle -a misery, unhappiness.  
 \*u/sæt'tande A - undependable, unreliable.  
 \*u/sømd -a impropriety, indecency, unseemliness.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

- usømmelig *A* - (=\*/sømeleg) improper, indecent, unseemly.
- \*u/sådd *A* -/\*sått unown.
- usårlig *A* - invulnerable; immune, unassailable.
- usårlig/het -*en* invulnerability.
- ut *Av* *I* (go, move, peek, rent, sing, throw, etc.) out (expressing direction); beint, like, rent ut pointblank, right out; han måtte ut med det he had to come out with it, had to say it; han ville ikke ut med det he wouldn't admit (say) it; jeg vet verken ut eller inn I'm at my wit's end, I don't know which way to turn; ut fra det synspunkt from that viewpoint; (kjenne) ut og inn (know) from *A* to *Z*, inside out. **2** (with time) along, on, up; en mann ut i årene a man (well) up in years; ut på høsten late (later) in the fall. **3** through, to the end; drikke ut drink up; fullt, heit ut completely; lese ut finish reading, read to the end; tømme ut empty out; ukent ut to the end of the week.
- \*ut *A* - cf -*et(e)*
- ut'a - *Pf* also of *uten*- *I* outside of, on the outside of, e.g. u-bords, u-bygds. **2** (with prep.) u-for, u-til. ut'a/bo'ks *A* - (*dial.*, *adv.*) by heart, from memory.
- ut'a/bo'rs *A* - *naut.* outboard; (*adv.*) on the outside of the ship.
- ut'a/bygds *A* - non-local; (*adv.*) outside the local community, the district; u- fra from another district.
- ut'a/bys *Av* (=uten/) non-local; non-resident; (*adv.*) outside the city (town); en u-avis a newspaper from another city; reise u-leave town.
- \*u'tad *Av* out; outward(s); on, to the outside; externally.
- \*u'tad/til' *Av* externally, on the outside, outwardly.
- \*u'tad/vendt *A* - *I* extrovert, outgoing (person). **2** superficial (idea).
- \*u'tadvendt/het -*en* *I* extroversion. **2** superficiality.
- ut'a/dø'rs *A* - (=uten/) outdoor; (*adv.*) outdoors, out-of-doors, outside; holde lensmannen u-keep the sheriff from the door (Falkberget).
- ut'a/for' *P* (=uten/) *I* beyond, out of (reach, sight, town, etc.); outside (of) (one's circle, the house, a room, etc.); off (the coast); u- all sammenheng apropos of nothing; u- dørå skal hesten stande outside the door the horse shall stand (folk song). **2** (*adv.*) outside; føle seg u-feel left out, on the outside; holde en u-keep one out of it (in the dark); keep one from being involved; være u- stay out of it; be out of it, not know what's going on.
- ut'a/frå *P* cf ute/ fra
- \*ut'a/hyses *A* - outdoor, (*adv.*) outside the house.
- u'takk -*a/+-en* ingratitude, thanklessness; u-er verdens lønn ingratitude is the world's reward (saying); title of folktale by Asbjørnsen).
- \*u'takknem'lig [also nem-'] *A* - *I* ungrateful (mot to; for for) **2** thankless, unrewarding (job; part).
- \*utaknem'lig/het -*en* *I* ingratitude. **2** thanklessness.
- \*u'takksam *A* *I* ungrateful. **2** thankful.
- u'takt *N* *I*; *I* u- out of rhythm, step, time; off beat. **2** lack of accord.
- u'tal -*et* (=\*/tall) countless number, myriad (av of); et u-av (=uttallig).
- ut'a/lands *A* - (=uten/) foreign; (*adv.*) abroad, in foreign parts, outside the country.
- ut'a/landsk *A* - (=uten/) foreign; på u-hum. in a f-language; snakke u- talk a f-language.
- \*u't/aldra *A* - antiquated, obsolete, out of date.
- utal'lig *A* - countless, innumerable; no end of, untold.
- \*u'ta/lt' *A* - unsaid, unspoken; jeg har ikke noe u-med henne I have nothing to say to her; ønske noe u-wish sth unsaid.
- \*u'ta/lt' *A* - uncounted.
- \*u'ta/med *P* *I* outside. **2** (*adv.*) around about, outside.
- \*u'tan *P* cf uten
- \*u'tan - *Pf* cf uta-
- u'tange -*n dial.* brawler; squaller, yowling brat.
- \*u'tan/om' *P* cf uten/
- \*u'tan/riks *A* - cf uten/
- \*u'tan/verk -*et* cf uten/
- \*u'tan/at' *Av* cf uten/at
- uta'pelig *A* - sure, which cannot be lost.
- u'ta/på *P* (=uten/) *I* on the outside of; on top of, over (e.g. an article of clothing); se (noe) u-en see (sth) by one's outward appearance. **2** (*adv.*) on the outside; adressen står u- the address is on the o- (of the letter).
- ut'apå/skrift -*a* address on an envelope; sth printed, written on the outside.
- \*u'tar *Av*, *sp* -*st* farther out; nearer the exit, the outlet.
- u'tarbei'de [\*/arbei'e] *V* -*de/+-et* work out, work up; prepare; u-*et* foredrag *p*- a lecture.
- \*u'tarbei'delse -*n* preparation (av of).
- u'tarma *A* - (=+et) impoverished.
- \*u'tarming -*a/+-en* impoverishment.
- \*u'tarst *A* *sp* of utar-
- \*u'tarte *V* -*a/+-et* degenerate, deteriorate; develop, turn (til into).
- \*u'tasa *A* - exhausted, worn out; u-*et* beat, dog-tired.
- \*u'ta/skjær's *A* - (=\*/skjers) beyond the skerries, on the open sea; u-seilas open-sea sailing.
- \*u'ta/st *A* - cf /asa
- \*u'ta/til' *Av* on the outside; from the outside.
- u't/av *P* *usu. dial. lit.* from, out of; u-gull (made) out of gold; u-mor (revis) f- mother; u-*seg* beside oneself.
- \*u't/bad *pl* of -*be*
- u't/basune're *V* -*te* trumpet out; proclaim to the world.
- \*u't/be *V* -*bad*, -*bedt*; u-*seg* ask (for), request; svar u-*s* please reply, RSVP.
- \*u't/bedre *V* -*et* repair; improve.
- \*u't/beta'le *V* -*te* pay; disburse, pay out; cash (e.g. a check).
- \*u't/beta'ling -*en* disbursement, payment.
- u't/bløyt *A* - (=\*/bløtt) softened by soaking.
- \*u't/bod [bå] -*et* cf /bud
- \*u't/brakte *pl* of -*bringe*
- \*u't/brø *V* -*dde/-dte* *I* spread (out); unfold. **2** circulate, disseminate, spread abroad. **3** (*refl.*) u-*seg* spread (out), unfold; u-*seg* om (over) enlarge, expatiate on (upon).
- \*u't/bredelse -*n* *I* spread; spreading (av of). **2** circulation (of a newspaper); dissemination (of news, of an idea, of a plant); diffusion, propagation (of a doctrine); distribution (of a plant etc.); den har en stor geografisk u- it is widespread, has a wide d-.
- \*u't/bredt *A* - (=\*/breidd) *I* (of wings) outspread, spread out; (of a map) unfolded. **2** widespread; widely circulated, disseminated, distributed; en u-avis a widely read newspaper.
- \*u't/brei'ing -*a* cf /bredelse
- \*u't/breisle -*a* cf /bredelse
- \*u't/bringe *V* -*brakte*, -*brakt* *I* deliver, distribute (e.g. mail). **2** bring (in), yield. **3** propose (e.g. a toast); call for, lead (e.g. a cheer).
- \*u't/bro'dre're *V* -*te* embroider (upon) (e.g. a story).
- u't/brott -*et* (=\*/brot, +/brudd) *I* breaking out, escape; mil. break out; breaking away; bursting forth. **2** burst, outburst; cry, exclamation. **3** eruption, explosion; være *I* u- erupt. **4** outbreak (e.g. of measles); krigen u- the o- of war.
- u't/brukt *A* - worn out; spent.
- \*u't/bryte *V* -*brøt*, -*brutt* break out; cry, exclaim.
- \*u't/bryter -*en*, *pl* -*e* (=\*/-ar) *I* dis-senter, rebel. **2** prison-breaker; escape artist.
- \*u't/brøt *pl* of -*bryte*
- \*u't/bud -*et* (=\*/bod) *I* hist. calling up; call to arms. **2** merc. offering (for sale (av of)).
- \*u't/buet *A* - bowed, bulging, convex.
- u't/bu'rd -*en* folk. *I* apparition, ghost of a dead child (illegitimate, murdered, or unbaptized). **2** supernatural being that arises from after-birth that is not burned, and tries to do away with the mother and child.
- \*u't/by *V* *infl* as by' *I* offer for sale (esp. stocks and bonds). **2**; utbud hist. called up (for military service). **3**; utbuden, utbud invited out.
- u't/bygd -*a* *I* coastal district, outer district. **2** outpost, out-of-the-way place.
- u't/bygge -*et* addition, annex; bay, projection (on building).
- \*u't/bygge *V* -*bygde*, -*bygd* *I* develop (e.g. waterpower, by building electric power stations). **2** enlarge, expand, extend (e.g. the road system). **3** build, build up (defences; an organization); organize, work out.
- u't/bygging -*a/+-en* development; enlargement, expansion, extension; organization (av of).
- \*u't/bytning -*er* *I* exchange, switch, trade; replacement. **2** exploitation; utilization.
- \*u't/bytte' -*t* (=\*/byte) *I* proceeds; profit, return, yield (på of); merc. dividend. **2** advantage, benefit (av from); med u- advantageously, profitably.
- \*u't/bytte' *V* -*a/+-et* *I* exchange, switch, trade; replace. **2** exploit.
- \*u't/bytte'deling -*a/+-en* profit sharing.
- \*u't/bytter -*en*, *pl* -*e* exploiter.
- \*u't/bytte/rik *A* - (=\*/utbytte') profitable.
- \*u't/danne *V* -*a/+-et* (=\*/dane) educate, train (i in); cultivate, develop (one's talents); u-*et* lit qualified as, trained as; godt u-*et* well educated, trained; u-*seg* for (til) be trained for, study for; u-*seg* *I* qualify oneself in, study (e.g. languages, type-writing).
- \*u't/dannelse -*n* cf /danning
- u't/danning -*a* (=\*/daning, +/danne) education, instruction, training (til as).
- u't/debatte're *V* -*te* exhaust (e.g. a subject), thrash out (e.g. a problem).
- \*u't/dele *V* -*te* *I* apportion, distribute, pass out; issue (rations). **2** give (orders); award (a prize); administer (a sacrament).
- u't/drag -*et* excerpt, extract, selection; abstract, summary (av of).
- \*u't/drivelse -*n* (*lit.*, *bibl.*) expulsion (from Paradise); exorcising (of devils).
- \*u't/dry(g)ing -*a* dragging out (esp. of time).
- u't/dunsting -*a/+-en* (=\*/ning) emanation, exhalation, vapor.
- \*u't/dype *V* -*a/+-et* *I* deepen, dredge. **2** fig. deepen, give depth to; amplify, expand on, go into deeply; u- sine kunnskaper extend one's knowledge.
- \*u't/dø *V* -*(d)de*, -*dd* die off, out; become extinct.
- \*u't/dødd *A* - (=\*/døyd) *I* extinct; dead. **2** abandoned, deserted, ghost (e.g. town, street).

**u'te** *Av* **x** out (referring to location); outdoors, outside; abroad: **langt u-** far off, out; (in relationship) distantly; **saue** går **u-** hele året the sheep are outdoors all year; **u-** av seg beside oneself; desperate; **fam.** unhappy; **u-** og **hjemme** at home and abroad; **være u-** og ... be out ... ing (jeg er **u-** og **leter etter noe** I'm (out) looking for sth). **2** at an end, finished, over, up; **det er u-** med ham he's done for; **han** **mak** er **u-** his power is gone; **så er den historien u-** so that's the end of that (story); **tiden er u-** (the) time is up, **3** later: **u-** i måltidet later in the meal. **4** (with *prep.*); **u-** etter looking for, out for (sby); **politiet er u-** etter ham the police are after him; **han er u-** etter meg he's got it in for me; **u-** for exposed to, come across, run into; **jeg var u-** for noe aldeles forferdelig I had a perfectly awful experience.

**u'te/arbeid** [\*/arbei] **-et** outdoor work.

**u'te/bli** **v** **-ble/-blei**, **-blitt** **x** not attend, stay away; *jur.* default, fail to appear (in court), **2** not come off; fail to materialize, occur.

**u'te/blivelse** **-n** **x** absence, failure to appear; *jur.* default (av of), **2** non-occurrence.

**u'te/fra** **P** **x** from out (in); **stemmer høres u-** hagen voices are heard from out in the garden. **2** (*adv.*) from outside; from abroad.

**u'te/gang** **-en** (=\*/gonge) (of animals) grazing outdoors (in winter).

**u'te/glemme** **V** **-te** (inadvertently) leave out, omit.

**u'te/gonge** **-a** cf /gang

**u'te/jente** **a** hired girl (who works in the outbuildings on a farm).

**u'tekk** **A** **-tekt** *dial.* disagreeable, offensive.

**utek/kelig** **A** - disagreeable, improper; offensive.

**u'te/eksamine're** **V** **-te** graduate (sby); **bli u-t g-** (fra from).

**u'te/eksperimente're** **V** **-te** develop (by experiments).

**u'te/late** **V** **-lot**, **-latt** leave out, omit; cut, delete.

**u'te/latelse** **-n** omission; out, deletion (av of).

**u'te/lege** **-a** lying outside, in the open.

**u'te/ligger** **-en**, **pl -e** (=\*/-jar) homeless person who sleeps outdoors; bum, hobo, vagrant.

**u'te/liv** **-et** outdoor life; camping.

**u'te/teljande** **A** - countless, innumerable.

**u'te/lot** **pt** of **-late**

**u'te/lukke** [/\*lokke] **V** **-a/-et** debar, shut out; exclude, preclude, rule out.

**u'te/lukkelse** [/\*lokkelse] **-n** exclusion (av of; fra from).

**u'te/lukkende** [/\*lokkende] **Av** exclusively, only.

**u'te/lukket** [/\*lokket] **A** - **x** impossible, out of the question, **2** debarred, shut out; excluded.

**u'tem/melig** **A** - (=\*/temjande) untamable; uncontrollable.

**u'ten** **P** (=\*/utan) **x** without: **u-** ham ville vi vært fortapt but for him we would have been lost; **u-** videre w-further ado; as a matter of course; straight away, then and there; **u-** å vite det w- knowing it. **2** but, except; but for, except for; **ingen u-** deg nobody b- you (in older usage only **du** when it is the subject). **3** (*conj.*) without; except, unless: **ingenting ble bestemt, u-** at de skulle fortsette nothing was decided e- that they would continue.

**u'ten-** **Pf** of **uta-**

**u'ten/at** **Av** (=\*/utan/åt) by heart; **kunne u-** know by heart; **lære u-** memorize.

**u'temat/lekse** **-a/-en** memory work.

**u'temat/lært** **A** - learned by rote; memorized.

**u'ten/bo'ks** **A** - cf **uta/**

**u'ten/bo'rs** **A** - cf **uta/**

**u'ten/bygds** **A** - cf **uta/**

**u'ten/byss** **A** - cf **uta/**

**u'ten/dø'rs** **A** - cf **uta/**

**u'ten/for'** **P** of **uta/**

**u'tenfor/liggende** **A** - external, irrelevant, non-essential.

**u'tenfor/stående** **A** - (usu. as noun) outsider.

**u'ten/fra** **Av** of **ute/**

**uten/kelig** **A** - (=\*/utenkjeleg, **u'tenkjande**) inconceivable, unthinkable.

**u'ten/lands** **A** - cf **uta/**

**u'ten/landsk** **A** - cf **uta/**

**u'tenlands/reise** **-a/-en** journey, trip abroad.

**u'ten/om'** **P** **x** around: **det er ingen vei u-** dette spørsmålet there's no way around this question, no way to avoid this question. **2** outside (and around); outside of; in addition to; **u-** all **tvil** beyond all doubt; **u-** det vanlige out of the ordinary; **u-** ekteskapet extramaritally). **3** (*adv.*) around; outside, without; in addition, on the side: "Gå u-", sa bøygen "Go round/about," said the boy (Ibsen); **komme u-** avoid, evade; get around (sth); **verden u-** the outside world, the world outside.

**u'tenom/snakk** **-et** beating around the bush, circumlocution, irrelevant talk.

**u'ten/på** **P** of **uta/**

**u'tenpåklistret** **A** - pasted on, stuck on.

**u'tenpå/skrift** **-a/-en** cf **utapå/**

**u'ten/riks** **A** - foreign: **i u-** fart (engaged) in foreign trade, shipping abroad.

**U'tenriks/departementet** [/\*mang'e] **df** (=\*/Utan-) the Ministry of Foreign Affairs (=U.S. Department of State).

**u'tenriks/eta't** **-en** *admin.* foreign service staff.

**u'tenriks/handel** **-en** foreign trade.

**u'ten/riksk** **A** - *pol.* foreign.

**u'tenriks/minis'ter** **-eren**, **pl -rer/+-ere** (=\*/utan-) Minister of Foreign Affairs (=U.S. Secretary of State).

**u'tenriks/politikk'** **-en** **x** foreign policy, **2** international affairs, situation.

**u'tenriks/polit'isk** **A** - **x** relating to foreign affairs; Norges **u-**e stilling Norway's position in f- a- **2** international; concerning international affairs.

**u'tenriks/tjeneste** **-n** *admin.* foreign service.

**utensil'ier** **pl** (=\*/utensil, **-et**) *lit.* tools, utensils.

**u'ten/skjæ'rs** **A** - cf **uta/**

**u'ten/verk** **-et**, **pl -er** (=\*/utan/) **x** *mil.* outwork(s) (outer fortification); **2** externality.

**ute'rlig** **A** - archaic indecent, lewd, obscene.

**u'te/teske** **V** **-a/-et** challenge, provoke: **u-**ende provocative.

**u'te/stengt** **A** - (=\*/stengd) excluded; locked out; shut off, out.

**u'te/stående** **A** - **x** outstanding; **u-**fordringer accounts o- **2**: ha noe **u-** med **en** have a score to settle with sby.

**u'tett** **A** - leaky, not tight; **huse-** unable to keep a secret; not housebroken.

**u'tetter** **P** **x** along, through. **2** (*adv.*) out, outwards; out from land; away.

**u'tett/het** **-en** leakiness; crack, leak; *fam.* inability to keep a secret.

**u'te/falding** **-a** cf /foldelse

**u'te/fall** **-et** **x** outcome, result, upshot (av of), **2** attack (mot on), denunciation (mot of), diatribe (mot against), **3** *mil.* sortie. **4** (in fencing) forward lunge. **5** outflow (of a river); outfall. **6** (in boatbuilding) outward

pitch or slope (of each length of planking on ship's side).

**u'tfalls/port** [/\*port] **-en** **x** *mil.* sally port. **2** gateway (e.g. to the world).

**u't/fart** **-en** **x** *lit.* excursion; outward journey; emigration. **2** exodus: **u-**en fra Oslo i påsken the Easter e- from Oslo.

**u't/farts/sted** **-et** (popular) excursion spot; resort.

**u't/fattig** **A** - extremely poor, impoverished; poor as a churchmouse.

**u't/felling** **-a/+-en** *chem.* **x** precipitation. **2** deposit, precipitate.

**u't/ferd** [/\*lær] **-a/+-en** *lit.* leaving home, going abroad; emigration; (viking) expedition.

**u't/ferdige** **V** **-et** *admin.* draw up, make out (a document, report).

**u't/ferdigelse** **-n** *admin.* drawing up, preparation (av of).

**u'tferds/hug** [/\*tæ'rs/] **-en** *lit.* desire to travel (esp. abroad).

**u'tferds/trang** **-en** (=\*/tronge) *lit.* desire to travel (esp. abroad).

**u't/fiska** **A** - (=\*/-et) fished out.

**u't/fiod** **-en/+-a** **x** *med.* discharge, flux; flow; **2** mouth of a river.

**u't/flukt** **-en** **x** excursion, jaunt, outing; picnic; **2** alibi, excuse, evasion.

**u't/flytende** **A** - **x** blurred, indefinite, indistinct. **2** discursive, rambling (style). **3** blurred, indeterminate, without character.

**u't/flytter** **-en**, **pl -e** (=\*/-ar) emigrant.

**u't/flytting** **-a** **x** moving out. **2** emigration.

**u't/flyttings/attes't** **-en** certificate of change of residence.

**u't/folde** **V** **-a/+-et** **x** display, put forth, show (activity, courage, energy, etc.). **2** *lit.* spread, unfold, unfurl (a flag, leaves, wings, etc.); unveil (a plan). **3** (*refl.*); **u-** seg blossom out, develop, expand; open, spread out, unfurl; be displayed, be shown, become visible.

**u't/foldelse** **-n** display; development; unfolding (av of): føle at de beste muligheter **i** en selv aldri skulle få komme til **u-** feel that one's best talents would never get a chance to develop (Undset).

**u't/for'** **1** **N** downhill (skiing contest).

**u't/for'** **2** **P** **x** out over, over, (over and) down (a cliff, edge, pier, etc.). **2** beyond, out in front of, outside of. **3** (*adv.*) down, over (the edge of sth); sette (**stå**) **u-** set off down (the hill).

**utfor/bakke** **-n** down slope (skiing).

**u't/fordre** **V** **-a/+-et** challenge (til to), defy; lay oneself open to, tempt (danger, fate, etc.): **u-** en til duell c- sby to a duel; **u-** skjebnen tempt fate.

**u't/fordrende** **A** - **x** aggressive, challenging, defiant. **2** (sexually) provocative.

**u't/fordrer** **-en**, **pl -e** (=\*/-ar) challenger.

**u't/fordring** **-a/+-en** challenge.

**utfor/kjøring** [/\*tjå'ring] **-a/+-en** (=\*/køyring) downhill run (skiing).

**utfor/løype** **-a** downhill tracks (skiing).

**u't/forme** **V** **-a/-et** formulate, shape, work out; amplify, develop.

**u't/forming** **-a/+-en** formulation; amplification, development.

**utfor/renn** [/\*tjå'ring] **-et** downhill race (skiing).

**u't/forske** **V** **-a/-et** examine, investigate, study; inquire, search into; find out (about).

**u't/fri** **V** **-dde** liberate, set free; deliver, release, rescue (av from).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: not pronounced.

- u't/friing** -a liberation; deliverance, release (av from; av by).
- \*u't/fritte** *V* -a/-et pump, question closely; cross-examine.
- \*u't/fylle** *V* -fylte fill (a gap, need, pause, post, etc.); supply; fill in, out (a form, questionnaire, etc.); fill in, up (a hole, will, etc.); complement, supplement: **u**- hverandre s each other; **u**-ende supplementary.
- u't/fylling** -a/-en *I* filling in, out, up; supplementing; complementing, **2** filler.
- u't/føre** *V* -te **1** export. **2** carry out, execute (an experiment, instructions, a plan, threat, etc.); perform (a duty, task, trick, etc.); draw, make (a woodcut); do, discharge, fulfill (etc.); **godt u**-t arbeid well-done piece of work.
- u't/føring** -a (=**\*else**) **1** carrying out, execution, performance; fulfillment (av of). **2** workmanship.
- u't/førlig** *A* comprehensive, de tailed; (*adv.*) at length, fully, in detail.
- u't/førsel** -elen, *pl* -ler export (av of); exports, export trade: **ta på u** carry with one from the country (thus avoiding duty).
- u't/førsels/artikkel** -elen, *pl* -artikler article for export.
- \*u't/førsle** -a *cf* **førsel**
- utg.** =**\*utgave**/**\*utgave**, **utgitt**/**\*utgjev**(n)
- u't/gammel** *A* -t, *pl* -gamle (=**\*gammel**) aged, ancient, hoary.
- u't/gang** -en *I* departure, egress, exit; (esp. *bibl.*) going out: spille **til u** -ecl. play a postlude while congregation is leaving the church. **2** exit (=place of exit; stage direction). **3** end (av of) (a month, year); conclusion, ending (of a book, play, etc.); lykkelig **u**- happy ending; mannlig, kvinnelig **u**- på verslinje masculine, feminine verse ending. **4** outcome, result. **5** *typog.* break (for paragraphing). **6** (in bridge) game.
- \*u't/ganger** -en, *pl* -e (=**\*-ar**) domesticated animal kept outdoors in winter.
- \*u't/gangs/bønn** -a/-en (=**\*bønn**) *ecll.* closing prayer.
- u't/gangs/dør** -a exit (door).
- u't/gangs/punkt** [pøngt] *1* point of departure, starting point. **2** basis, origin (for of).
- \*u't/gangs/stilling** -a/-en (=**\*stode**) *1* initial, starting position. **2** basic position (in an argument).
- \*u't/gav** *pt* of -gi
- \*u't/gave** -a/-en (=**\*gåve**) edition (av of); version (e.g. of a story): annen **u**- the second edition; **en mindre u**- av sin far a smaller copy of his father; **av nyeste u**- the latest model.
- \*u't/gi** *V* -gav, -gitt **1** publish (book, newspaper etc.). **2**: **u**- for tell around that (of sth untrue); palm off as; **u**- seg for pass oneself off as.
- u't/gift** -en/\*-a expense; disburse; supplement, expenditure, outlay (til for).
- \*u't/gifts/auke** -n increase in expenditures.
- u't/gifts/post** -en item of expenditure.
- \*u't/giing** -a/-en *cf* **giing**
- \*u't/gikk** *pt* of -gå
- \*u't/givelse** -n publication (av of).
- \*u't/giver** -en, *pl* -e (=**\*-ar**) publisher (av of).
- u't/giving** -a/-en (=**\*giing**) publication (av of).
- \*u't/gjevar** -en of **giver**
- \*u't/gjeving** -a *cf* **giving**
- \*u't/gjorde** *pt* of -gjøre
- \*u't/gjort** [jort] *A* - (=**\*gjord**) accused, hexed: det er (som) **u**- it is just my luck; det er rent **u**-med fluer i år the flies are a regular curse this year (Kinck).
- \*u't/gjøre** *V* -gjorde, -gjort **1** compose, constitute, form, make (up). **2** amount to, come to, total.
- \*u't/gjøl** *pt* of -gyte
- u't/glatting** -a/-en evening out, leveling off; *fig.* ironing out, smoothing (over).
- \*u't/gli** -dning -a/-en (=**\*gli**(d)ing) **1** landslide. **2** *fig.* slipping; backsliding; (*pl*) abuses: moralsk **u**-moral deterioration.
- u't/graving** -a/-en **1** digging out, dredging, excavation: **u**- av Tyskebryggen *e*- of the Hanseatic wharf (in Bergen). **2** hole, pit, trench; (*pl*) excavations.
- u't/greining** -a/-en **1** clarification, straightening out, untangling. **2** *admin.* account, explanation, report.
- u't/grunn** *A* -grunt shallow offshore, shoaly.
- \*u't/grunne** *V* -a/-et fathom; figure out.
- \*u't/gyte** *V* -gjøl, -gytt **1** shed (blood, tears); pour out, vent (one's anger). **2** (*rekl.*): **u**- seg express oneself, pour out one's feelings. **3**: **u**-t (of fish that have spawned) spent.
- u't/gytelse** -n **1** gush(ing), outpouring, shedding (av of). **2** effusion, harangue.
- \*u't/gå** *V* -gikk, -gått **1** come, emanate, issue (fra from); originate (fra from, with); radiate; be issued, sent out. **2**: **u**-ende outgoing (mail, order, etc.); outward-bound (street-car, train, etc.); **u**-ende vindu window opening outwards. **3**: **u**-tt *merc.* out of stock; tired out; extinguished; worn out (e.g. shoes).
- \*u't/gående** *N*: for **u**-outward-bound; on the way out.
- \*u't/gåve** -a *cf* **gave**
- u't/hage** -n outlying pasture.
- \*u't/hald** -el of **utholden/het**
- \*u't/haler** -en, *pl* -e (=**\*-ar**) **1** *naut.* outhaul(er). **2** libertine, roué.
- u't/hamn** -a (=**\*hava**) harbor near the open sea; outpost; port of refuge.
- \*u'things/skap** -el display case, show-case, esp. for posting latest edition of a newspaper.
- u't/heve** *V* -a/-et **1** emphasize, point up, stress. **2** *typog.* italicize: **u**-et av meg the italics are mine.
- \*u't/hevelse** -n **1** emphasis, stress. **2** italicizing; italics.
- u't/hogd** *A* - (=**\*hoggen**) **1** carved, hewn, sculptured. **2** (of forest) thinned out; cut down.
- \*u't/hogst** -en (=**\*hogster**) cutting, felling (of trees); destruction (of a forest, by logging).
- \*u't/hola** [håla] *A* - hollow(ed); undermined.
- \*u't/holde** *V* -holdt, -holdt **1** *lit.* endure, sustain; persevere: **u**-te toner *s*-ed notes. **2** suffer, undergo. **3** bear, endure, stand: jeg kan ikke **u**-ham **1** I detest him, can't stand him.
- uthol'delig** *A* -bearable, enduring.
- \*u't/holdende** *A* -dogged, persevering, persistent; tireless: være **u**-per-severe, persist.
- \*u'tholden/het** -en endurance, stamina; perseverance, tenaciousness.
- \*u't/hule** *V* -te gouge, hollow (out) *fig.* undermine.
- \*u't/hungret** *A* -famished, starved.
- u't/hus** -el farm building, outbuilding, outhouse (barn, stable etc.).
- \*u'thus/bygning** -en of uthus
- \*u't/hvilt** *A* -cf **kvilt**
- u't/i** *P* **1** (out) into; (out) in: hoppe **u**-elva jump (out) into the river. **2** in: **u**- januar (along) in January. **3** (*adv.*) in; (out) into: han sprang **u**-he jumped in (out into sth); har du vært **u**- have you been in (swimming).
- u't/id** [\*ti] -a/-en: **1** **u**-e at the wrong time, out of season; **1** tide og **u**-in season and out, i.e. all the time.
- u't/idig** [also -ti-] *A* - **1** untimely; unreasonable; misplaced. **2** unpleasant; unreasonable; naughty, undisciplined.
- \*u't/idig/het** [also -ti-] -en (=**\*skap**)
- 1** untimeliness; unreasonableness. **2** unreasonableness; lack of discipline.
- \*u't/ifrå** *A* - (=**\*ifra**) **1** excellent. **2** (*adv.*) exceedingly, extraordinarily. **3** (*adv.*) from outside.
- u't/igjen/nom** *P* out through (a door, gate, etc.); throughout (e.g. the years).
- u't/ilbørlig** [also -bø'r-] *A* -improper, undue, unwarranted.
- \*u'tilbyelig** *A* -averse, disinclined, indisposed: ikke **u**-til å tro at inclined to think that.
- u't/ilfreds** *A* -discontented, dissatisfied (med with).
- \*u'tilfreds/het** -en discontent, dissatisfaction.
- u't/ilfredsstillende** *A* -unsatisfactory.
- u't/ilfredsstilt** *A* -ungratified, unsatisfied.
- \*u'tilgi** -velig *A* -inexcusable, unforgivable, unpardonable.
- u'tilgjengelig** *A* -inaccessible; unapproachable.
- u't/ilhogd** *A* -rough, uncut (timber).
- \*u't/ilhylt** (le)t *A* -open, unveiled; unconcealed.
- utilitaris'me** -n utilitarianism.
- utilitaris't** -en utilitarian.
- utilitaris'tisk** *A* -utilitarian.
- utilla'telig** *A* - **1** forbidden, not permissible; illicit. **2** disgraceful, outrageous (behavior); flagrant, gross, unforgivable (error).
- utlinn'er/melig** *A* -distant, stand-offish, unapproachable.
- \*utlinn'er/melig/het** -en reserve, stand-offishness, unapproachability.
- \*u'tilpass** *A* -indisposed: føle seg **u**-not feel well.
- \*utillregnelig** [utill'remeli] *A* -not responsible; insane, of unsound mind.
- utill'r'delig** *A* -inadvisable.
- \*u'tilslørt** [-slørt] *A* -not veiled, open; barefaced, unblushing; overt, unconcealed.
- \*utillste'delig** *A* -*lit.* not permissible, outrageous.
- utillstrek'kelig** *A* -inadequate, insufficient.
- \*utillstrek'kelig/het** -en inadequacy, insufficiency.
- u'tilta'lende** *A* -unattractive, unpleasant, unpleasing (appearance, behavior, etc.).
- u'ting** -en absurdity; monstrosity; monstrous thing: det er **u**-å oversette svenske, danske og norske bøker innen Skandinavia it is an unfortunate practice to translate Swedish, Danish, and Norwegian books within Scandinavia (Dagbladet).
- u't/jamning** -a **1** evening up, smoothing out. **2** adjustment, equalization; harmonization.
- \*utje'nlig** *A* -unserviceable, useless.
- \*u'tjevne** *V* -a/-et **1** even up, smooth out. **2** adjust, equalize; harmonize: **u**-møtsetninger *h*- (mediate) contrasts; **u**-ende appeasingly, conciliatingly.
- \*u'tjevning** -a/-en *cf* **jamning**
- \*u't/kalle** *V* -kalle call up, mobilize.
- u't/kalling** -a/-en calling up, mobilization (av of).
- u't/kant** -en (outer) edge; fringe(s), outskirts; (outer) reaches: **1** **u**-en av in the outskirts of.
- u't/kant/gate** -a street on the outskirts of a town; suburban street.
- u't/kast** -el **1** (rough) draft, design, sketch (til for, of); rough cast (of a bust, etc.). **2** *mil.* ejection (of empty cartridge or shell).
- \*u't/kaste** *V* -et throw out; toss off (an idea): **u**-et ejected, evicted.
- \*u't/kastelse** -n **1** ejection, expulsion. **2** *jur.* dispossession, eviction (av of).
- \*u't/kaster** -en, *pl* -e (=**\*-ar**) **1** bouncer (in a café). **2** ejector arms (on a reaper). **3** ejector (on a rifle).
- u't/kikk** -en (=**\*kikk**) **1** *naut.* lookout, watch (person). **2** lookout place, post; crow's nest.

- u't/kik<sup>2</sup>-et** (= /kikk) *esp. naut.* look-out, watch: holde u- be on w-, keep a l- (etter for).
- u'tkiks/mann<sup>-en</sup>, pl -menn/\*-menn** (= /kikk/s) *naut.* lookout; sentry, spy.
- u'tkiks/post<sup>-en</sup>** (= /kikk/s) *l* look-out post. *2* lookout, sentry.
- u'tkiks/tønne<sup>-a</sup>** (= /kikk/s) *naut.* crew's nest.
- u'tkiks/tårn<sup>-et</sup>** observation tower, watch tower.
- \*u't/kjempe<sup>V</sup> -et** fight out, through.
- u't/kjørsel<sup>V</sup> -la/\*-elen, pl -ler** (= /kjørsle) *l* carting, trucking out. *2* gateway, vehicle exit; drive, driveway.
- u't/kjørt<sup>A</sup> -a** carted, trucked out. *2* exhausted, worn out.
- \*u't/klare<sup>re</sup> V -te** clear (through customs).
- u't/kledd<sup>A</sup> -/\*-kledt** *l* decked out, dressed up, rigged out (usu. in a costume). *2* (of inside walls) coated, covered, lined.
- \*u't/klekke<sup>V</sup> -et/-klekte, -et/-klekt** hatch (chicks, ideas, plot, etc.): ekspedisjonschefen (hadde) u-et en ypperlig plan the department head had concocted a superb plan (Elster d.y.).
- u't/klekkings/anstalt<sup>-en</sup>** (= /utklekkings/) fish hatchery; hum. breeding place (of an educational institution).
- u't/klipp<sup>-et</sup>** (newspaper) clipping, (Brit.) cutting.
- u't/klipp/bok<sup>-en</sup>, pl -bøker** book of clippings, scrapbook.
- \*u't/komme<sup>-a</sup> cf /komme!**
- \*u't/komme/\*-a** (= /komme) *l* call up, mobilize; call out.
- \*u't/komme<sup>1</sup> +/\*-a** (= /komme) *l* lit. opportunity, possibility; means, way: det er ikke noe u- med ham there's no dealing with him. *2* income, livelihood, subsistence.
- \*u't/komme<sup>2</sup> V -kom, -kommet** (of a book, etc.) appear, be published, come out.
- \*u't/konkurrere** [ /kongurre're ] *V -te* outdo, outstrip; crowd out, displace.
- \*u't/kropen** [ /kråpen ] *A -e/-i, pl -ne* cf /kråpet
- \*u't/krystallise<sup>re</sup> V -te** crystallize (out).
- \*u't/kråpet<sup>A</sup> -et, pl -ne** (= /kropen) crafty, wily.
- \*u't/kvilt<sup>A</sup> -** (= /kvild) rested (up).
- \*u't/køyrd<sup>A</sup> -koyrt** cf /kjørt
- \*u't/kjørsl -koyrsla** cf /kjørsel
- \*u't/kjørsl<sup>-a</sup> cf /kjørsel**
- \*u't/kåre<sup>V</sup> -a/-et** choose, pick out: den u-ne the chosen one (e.g. bride- or bridegroom-elect).
- \*u't/la<sup>pl</sup> of -legge**
- \*u't/lade<sup>V</sup> -de/-et** *phys.* discharge.
- u't/la/dning<sup>+</sup> -en/\*-a** (= /lading) *l* *phys.* discharge. *2* blowing off, explosion (of feelings, words).
- \*u't/lagt<sup>pp</sup> of -legge**
- u't/land<sup>-et</sup>** u-et foreign countries, the outside world; fra u-et from abroad; i u-et abroad; (reise) til u-et (go) abroad (other Scandinavian countries are often excluded from the term).
- \*u't/late<sup>V</sup> -lot, -latt** *l* u-t let out. *2* u- seg med give out, let it be known; u- seg om noe expatiate, express an opinion on sth.
- \*u't/laup<sup>-et</sup> cf /løp**
- \*u't/laupar<sup>-en</sup> cf /løper**
- \*u't/lede<sup>V</sup> -et** *l* derive, trace the descent (fra from). *2* ascribe, attribute (av to); conclude, infer (av from).
- \*u't/leg<sup>A</sup> -** (= /læg) *hist.* outlaw(ed); outcast: gjøre (lyse) u- outlaw.
- u't/legd<sup>-a</sup>** *hist.* banishment, exile; outlawry.
- u't/legg<sup>-et</sup>** *l* disbursement, expense, outlay: godtgjøre en hans u- reimburse sb for his o-. *2* *jur.* distress: gjøre, ta u- distract, levy a distress (i on).
- \*u't/legge<sup>V</sup> -la, -lagt** *l* lay out, place, put out (food, poison); a document, list for signing, etc.). *2* plot out; set off (esp. land) (til as, for); utlagt til park plotted as a park. *3* let out (e.g. clothing). *4* *jur.* distract. *5* *jur.*: u-en som barnefar name one of the (crowd's) father of one's child. *6* (esp. *bibl., lit.*) explain, interpret, construe (e.g. a text).
- \*u't/leing<sup>-en</sup>** *l* exegesis, interpretation (esp. of the Bible). *2* any of the actions listed above under utlegge.
- \*u't/leie<sup>-a/-en</sup>** rental, renting (av of).
- \*u't/leing/het<sup>-en</sup>** exile, expatriation; stay abroad: leve i u- expatriate oneself.
- u't/leing<sup>-en</sup>** *l* foreigner; alien, outsider. *2* (*bibl.*) pilgrim (Heb. 11, 13).
- u't/leingsel<sup>-elen</sup>, pl -ler** (= /leingsel) longing to leave one's home, esp. to go abroad (opp. of heim/-).
- \*u't/leingst<sup>A</sup> -** farthest out.
- \*u't/leingst<sup>-en</sup> cf /leingsel**
- u't/levd<sup>2</sup> -/\*-lent** *l* decrepit, spent, wasted (by riotous living). *2* decadent, effete. *3* outlived, superannuated.
- \*u't/levere<sup>V</sup> -te** *l* deliver, hand out, hand over; give up, surrender; hand back, restore, yield. *2* give away, reveal (a secret); leave to the mercy (til of) (e.g. criticism, gossip, etc.). *3* (*refl.*): u- seg give oneself away; compromise oneself.
- \*u't/ligger<sup>-en</sup>, pl -e** *l* *tech.* boom, jib (of a crane, derrick, etc.). *2* cross-arm, traverse (e.g. on a power pole). *3* *naut.* outrigger. *4* *hist.* traveling merchant (esp. in Nordland, from Trondheim).
- \*u't/ligne** [ /lینگne ] *V -a/-et* *l* balance, offset; equalize, neutralize: u- motsetningene n-the contrasts. *2* *admin.* make a pro-rata assessment of (på on) (e.g. members of a society; taxpayers of a district): u- skatten make a tax assessment. *3* *typog.* equalize (a line of type). *4* (sports) tie (the score).
- u't/likning<sup>-a</sup>** (= /lینگning) *l* equalization, neutralization; balance, tie. *2* *admin.* assessment.
- \*u't/lodning<sup>-en</sup>** (= /loding) *l* lottery: et bordteppe til u- a tablecloth to be sold at a lottery. *2* distribution, parceling out.
- \*u't/loge** [ /låge ] *-a* expense, fee, outlay.
- u't/lossing<sup>-a/-en</sup>** landing, unloading (of cargo, freight).
- \*u't/lot<sup>pl</sup> of -late**
- \*u't/love** [ /låve ] *V -a/-et/-de/-te* promise (as a reward): finnelønn u-es (in ads) reward.
- \*u't/lufting<sup>-a/-en</sup>** *l* airing (out), ventilation. *2* cleaning up (of an unhealthy, immoral situation).
- \*u't/luting<sup>-a</sup> cf /lodning**
- u't/lyd<sup>-en</sup>** *gram.* final sound; final position: i u- finally.
- \*u't/lysning<sup>-a/-en</sup>** (= /lysing) announcement (of an opening).
- \*u't/læg<sup>A</sup> cf /leg**
- \*u't/lærd<sup>A</sup> -** (= /lærd) (fully) qualified, trained (i in).
- u't/løe<sup>-a</sup>** a small, isolated (hay) barn.
- \*u't/løp<sup>-et</sup>** (= /laup) *l* discharge, outflow. *2* mouth, opening, outlet (of river, canal, etc.); discharge pipe. *3* *fig.* outlet (for for) (energies, etc.). *4* end, expiration (of time period): ved u-et av mars the end of March.
- \*u't/løpe** [ /løp, -løp(e)t ] *l* expire, run out: tiden var u-et the time was up (had e-d). *2* *typog.*: u-ende toner fadeaway tones.
- \*u't/løper<sup>-en</sup>, pl -e** *l* *bot.* runner, sucker. *2* branch, offshoot, spur; ramification.
- \*u't/løps/renne<sup>-a</sup>** drain; sewer (outlet); waterspout.
- \*u't/løps/tid<sup>-a/-en</sup>** expiration date.
- \*u't/løse<sup>V</sup> -te** *l* *phys.* release (e.g. a parachute; energy, heat); set off (e.g. an explosion). *2* bail out (e.g. a prisoner); redeem (e.g. property); buy out (e.g. a partner). *3* bring (forth), provoke, start; liberate, release: u- formelige latterlyt p-hovs of laughter.
- \*u't/løsning<sup>-en</sup>** (= /løsning) *l* release; setting off (e.g. of an explosion). *2* bail, ransom; redemption; getting out of hock. *3* release, relief (of tensions, etc.); orgasm: få u- for find expression for, a release from.
- u't/lån<sup>-et</sup>** *l* lending; loan (av of). *2* loan desk.
- u't/låns/rente<sup>-a/-en</sup>** interest (on loans).
- \*u't/magra<sup>A</sup> -** (= + -et) emaciated, wasted.
- \*u't/male<sup>V</sup> -a/-et** *derog.* bedeck, bedizen, dress up (med with); (*pop.*) doll up, rig out.
- \*u't/male<sup>V</sup> -te** depict, describe (in detail); embroider upon, paint (a verbal picture); picture (in one's mind).
- u't/mark<sup>-a</sup>** *l* isolated (or outlying) field. *2* isolated (desolate) area, wilderness.
- \*u't/marsj<sup>-en</sup>** *l* marching out (from a fort or camp). *2* marching practice, maneuvers (outside a camp, etc.).
- u't/matta<sup>A</sup> -** (= + -et) exhausted, weary, worn (out).
- \*u't/matte<sup>V</sup> -a/-et** exhaust, tire out.
- \*u't/mattelse<sup>-n</sup>** *l* exhaustion, weariness. *2* *tech.* fatigue.
- u't/med<sup>P</sup> out** along, (out) by; alongside, beside: \*mellom bakkar og berg u- havet mid hills and cliffs by the sea (poem, Aasen).
- u't/melding<sup>-a/-en</sup>** (= /meldelse) resignation, withdrawal.
- \*u't/merke<sup>V</sup> -a/-et/-te** (= /merkje) *l* characterize, distinguish, mark (sb); be characterized (etc.) by. *2* (*refl.*): u- seg distinguish oneself, excel, stand out (ved by, i in); be characterized (by), be remarkable (for).
- \*u't/merkelse<sup>-n</sup>** (= /merking) distinction; honors: ta eksamen med u- graduate with highest honors (summa cum laude).
- \*u't/merket<sup>A</sup> -** (= /merkt) *l* excellent; outstanding, splendid; fine: u- godt educ. excellent. *2* (*adv.*) excellently, splendidly: det passer u- that suits me just fine; that fits very well.
- \*u't/merking<sup>-a</sup> cf /merkelse**
- \*u't/mødd<sup>A</sup> -/\*-mødt** exhausted, worn (out).
- \*u't/måle<sup>V</sup> -te** *l* measure, mete out; assess, gauge. *2* survey (for mining, etc.).
- \*u't/navn<sup>-et</sup>** (= /namn, \*nemne!) nickname.
- \*u't/nemne<sup>1</sup> -t** cf /navn
- \*u't/nemne<sup>2</sup> V -de** cf /nevne
- \*u't/nemning<sup>-a</sup> cf /nevne**
- \*u't/nemnings/brev<sup>-et</sup>** (letter of) appointment.
- u't/nes<sup>-et</sup>** outermost headland, point (jutting into the sea).
- \*u't/nevne<sup>V</sup> -te** *l* appoint, name, nominate (til as). *2* *hum.* dub, label: u- til geni label as a genius.
- \*u't/nevne<sup>-n</sup>** appointment, nomination (til as).
- \*u't/nytte<sup>V</sup> -a/-et** *l* exploit, make the most of, utilize (resources; talents; possibilities). *2* *derog.* exploit (na-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

tives, workers), manipulate; take unfair advantage of; cash in on: **u-sine venner** *e* -one's friends.

**u'tnytting** *-a* (=+else) *x* development, exploitation, utilization (av of). 2 *derog.* exploitation; manipulation, taking advantage.

\***u'to** *-et* bad character.

\***u'toet** *A* *-e/i*, *pl* *-e* *ne* *x* coarse, piggyish, vulgar. 2 depressed, downhearted.

\***u'tykke** *n* disfavor, displeasure; unpleasant feeling.

\***u'tol** [*tål*] *-et* cf *tål*

\***u'tolig** [*tålig*] *A* - *cf* *tålig*

**u'tom** *P* *x* out past, outside (of). 2 (*adv.*) usu. *dial.* around about; outside; in addition, on the side.

**utopi** *-en* Utopia.

**u'topisk** *A* - Utopian.

\***u'tor** *P* (=+ut or) out from, out of.

**u'tover** [*åver*] *P* (=+ut over) *x* (out) over; about, (all) around (e.g. the room); across, throughout (Europe, the country, etc.): **kua falt u-taket** the cow fell over the edge of the roof (Asbjørnsen); **slå vann u-en** throw water (all) over one; **se u-forsamlingen** survey the audience. 2 down, out (the bay, fjord, etc.); out (along) (the path, road, etc.): **bilen kom kjørende u-Drammensveien** the car came driving out D-3 well into (the day, evening, summer, etc.); throughout: **hele sommeren u-t** the whole summer; **u-våren** well into the spring. 4 beyond, past (a boundary, present circumstances, etc.). 5 (*adv.*) out, over; outward; *navit.* of, seaward; beyond, farther out: **et sted hvor bjørk hang u-** a place with overhanging birch trees; **i bakgrunnen** sees *fjorden* og *øyene u-* the fjord and the islands beyond are seen in the background (Ibsen); (with time) on; **en tid u-** for a time to come, for a length of time; **fra august og u-** from August on.

\***utover/hengende** *A* - (=+hangande) overhanging.

**u'tpakkning** *-a/+-en* unpacking.

\***u'tpakte** *V* *-a/+-et* *jur.* distraint upon, levy a distress on; seize in payment of a debt; foreclose on.

\***u'tparselle** *V* *-le* lay out in lots, plot (e.g. a subdivision).

\***u'tpeke** *V* *-le* *x* point out, single out. 2 designate, name, nominate (til as).

**u'tpensla** *A* - (=+et) detailed, elaborate(d), worked out minutely; labored.

**u'tpint** *A* - suffering, tortured; exhausted (soil); ragged, tattered (nerves).

**u'tplukk** [*plokk*] *-et* excerpts, extracts, selections (av from); *derog.* rehash (av of).

\***u'tplyndre** *V* *-a/+-et* plunder, rob; fleece, skin; loot, sack.

**u'tplyndring** *-a/+-en* plundering, robbing; fleecing, skinning; looting, sacking.

**u'tpost** *-en* *mil.*, *geog.* outpost; skogens siste *u-*er the last *o-*s of the forest (Undset).

**u'tprega** *A* - (=+et) *x* distinct, marked, pronounced; distinctive (e.g. personality). 2 typical: **et u-industriområde** a t-ly industrial district. 3 (*adv.*) distinctly, strongly, to a high degree; typically: **u-praktisk anlagt** having a distinctly practical turn of mind.

\***u'tprege** *V* *-et* mint, stamp.

\***u'tpressing** *-en* cf *pressing*

\***u'tpresser** *-en*, *pl* *-e* (=+ar) black-mailer, extortionist.

**u'tpressing** *-a/+-en* blackmail, extortion.

\***u'tprøve** *V* *-de* *tech.* test, try out.

\***u'tpønse** *V* *-et* (=+pønse) devise, think up (a plan); figure out; concoct (a story).

**u'tpå** *P* (=+ut på) *x* out on; **de gikk u-** *isen* they were walking

around on the ice; **katten ligger u-** *hellen* the cat is lying out on the doorstep. 2 later (on) in; well into (the night, the wee hours, winter, etc.): **u-dagen** later in the day; **u-morgensiden** toward morning. 3 (*adv.*) out (at, in, or to a certain area, place, etc.): **folk, som hadde vært u-i styggvær** for people who had been out (at sea) in bad weather before; *dial.* **gå u-** go courting on Saturday night, go bundling.

**u'tranger** [*rangsje're*] *V* *-le* *x* cast off, discard, scrap. 2 sidetrack (a train).

\***u'trap** *-et* landslide.

**u'trast** *-a* *dial.* outlying parts (of a farm).

\***u'trede** *V* *-et* *x* clear up, disentangle, straighten out. 2 *admin.* elucidate (a problem). 3 defray, meet, pay (expenses).

\***u'tredelse** *-n* payment (av of).

\***u'treder** *-en*, *pl* *-e* (=+reiar) *x* *hist.* outfitter, supplier (of fishermen). 2 contractor (for horses to the army).

\***u'tredning** *-en* (=+reiling) *x* account, elucidation, explanation (over of); (committee) report. 2 defrayal, payment (av of).

\***u'tredsel** *-elen/-la*, *pl* *-ler* (=+reisle) *hist.* contribution, duty, tax.

\***u'tregning** [*reining*] *-en* cf *rekning*

\***u'treiar** *-en* cf *reider*

\***u'treiling** *-a* cf *redelse*, *redning*

\***u'treise** *-a/+-en* departure, outward voyage: **på u-** outward bound.

\***u'treise/tillatelse** *-n* *admin.* exit permit.

\***u'treisle** *-a* cf *redsel*

**u'trekning** *-a* (=+regning) calculation, computation, reckoning (av of).

\***u'trengsmål** *-et*: *i* *u-* needlessly.

\***u'trense** *V* *-et* cf *renske*

\***u'trenske** *V* *-a/+-et* usu. *pol.* clean out, do away with, purge; cleanse, purify.

\***u'trensning** *-a/+-en* cleaning out, purging; cleansing, purification.

\***u'trette** *V* *-a/+-et* carry out, do, perform; accomplish, achieve; **ikke kunne u-** *noe* be helpless, powerless.

**utrettelig** *A* - *cf* *utrettelig*

\***u'trigger** *-en*, *pl* *-e* (=+ar) out-rigger.

**u'tringa** *A* (=+et) (of neckline etc.) cut out, rounded; low-cut, revealing; décolleté.

**utrivelig** *A* - *x* unattractive, unpleasant; depressing, irritating; peevish, unsociable. 2 sickly; not thriving.

\***u'trinvad** *-en* *x* dwarfing, stunting; stagnation. 2 dissatisfaction, unhappiness.

\***u'tro** *A* - *cf* *tru*

**utrolig** *A* - *cf* *utrolig*

\***u'trop** *-et* sudden cry, shout; ejaculation, exclamation.

\***u'trope** *V* *-le* *x* proclaim: **u-til konge** p-king. 2 cry, shout; hawk.

\***u'troper** *-en*, *pl* *-e* (=+ar) *x* Barker, peddler (who hawks his wares). 2 herald, town crier.

\***u'trops/tegn** [*tein*] *-et* (=+teikn) exclamation point.

**u'tror** *-en* rowing out to sea, to the fishing grounds.

\***u'tro/skap** *-en* cf *utru/utru* *A* *+/+-it* (=+u/tro) *x* unfaithful (husband, wife). 2 disloyal, untrue (e.g. servant): **Tro og U-True** and **U-** (folk tale by Asbjørnsen).

\***u'trugning** *-en* hatching; incubation.

**utru** *lig* *A* - (=+utrolig) *x* incredible, unbelievable; amazing, fantastic: **gjøre det u-** *e* do wonders; **de u-este** *historier* the most *a-* tales. 2 (*adv.*) incredibly, unbelievably, etc.: **han kom seg u-** *fort* he recovered surprisingly fast (Sverdrup).

**utru/skap** *-en* *x* adultery, infidelity,

unfaithfulness. 2 disloyalty, faithlessness.

\***u'trust** *V* *-a/+-et* *x* equip, supply; furnish, provide (til for; med with). 2 *mil.* arm, equip, outfit. 3 bestow, endow (med with): **gode u-** *et* gifted, well endowed. 4: **u-** *seg* equip oneself, prepare (til for).

**u'trusting** *-a* (=+rustning) *x* equipping, outfitting. 2 equipment, outfit. 3 *fig.* endowments, gifts.

\***u'trydde** *V* *-a/+-et* eliminate, eradicate, obliterate; do away with, wipe out; exterminate, kill off.

\***u'tryddelse** *-n* cf *rydding*

\***u'tryddelses/krig** *-en* war of extermination (mot against).

\***u'trydding** *-a* (=+ryddelse, +rydning, +rydning) elimination, eradication, obliteration; doing away with, wiping out; extermination (av of).

**u'trygg** *A* *-trygt*, *pl* *-e* *x* dangerous, unsafe (bridge, ice, place, etc.). 2 insecure, uncertain (feeling, person); changeable (weather); precarious (existence): **u-** *på en* (*noe*) unsure of sby (sth); **leve u-** *t* live insecurely.

\***u'trygghet** *-en* insecurity, precariousness, uncertainty: **tidens u-** the *i-* of the times.

\***u'trygghets/følelse** *-n* feeling of insecurity.

**u'trykking** *-a* (=+rykning) *x* plucking, pulling out (av of). 2 *mil.* sally, sortie. (of fire engine) call, trip; (of police) muster, turn-out.

\***u'tryknings/ordre** *-n* *mil.* orders to make a sally; (of fire engine) a call; (of police) order to turn out (in force).

\***u'tryknings/vogn** [*vångn*] *-a* emergency vehicle (ambulance, fire engine, police car, wrecking car, etc.).

**u'trykt** *A* - unprinted, unpublished; in manuscript.

**u'trøn** *A* *dial.* westerly.

**utroskelig** *A* - inconsiderate (over at): **være u-** (also:) refuse to be comforted.

\***utroskelig** *A* - *x* indefatigable, tireless, untiring (person). 2 endless, incessant (labor); unflagging (zeal).

\***utrossteleg** *A* - *cf* *utroskelig*

\***u'tsa** *pl* of *-si*

**u'tsagn** [*sangn*] *-et* assertion, statement; *jur.* testimony; **etter hans u-** (also:) according to what he says.

\***u'tsalg** *-et* (=+sal) *x* sale, selling. 2 (clearance) sale. 3 sales outlet, store.

\***u'tsals/pris** *-en* (=+sals/) retail price.

\***u'tsals/ware** *-a/+-en* (=+sals/) sale item.

**u'tsatt** *A* - *x* exposed (for to) (danger, bad weather, etc.); liable, open, susceptible (for to). 2 postponed, put off (til until). 3 *mus.* arranged (ved by). 4 *mil.* posted.

**u'tsätte** *pl* of *-sette*

\***u'tsatt/het** *-en* exposed position, exposure, vulnerability.

\***u'tset** *se* *V* *-sd*, *-sett* *x* choose, pick out, select; designate (til as); earmark (til for). 2: **u-** *ende* (bad, nice) looking.

\***u'tseende** *-f* appearance, looks: **gode u-** *good* *l-*; **kjenne en av u-** know sby at sight; **gi det u-** *av* at make it appear as if; give the impression.

\***u'tsegn** [*sengn*] *-a* cf *sagn*

\***u'tseiling** *-a/+-en* *x* departure (from a harbor). 2 entrance, exit (of a harbor).

\***u'tsende** *V* *-te* dispatch, send out; emit; transmit: **u-** *t* correspondent special correspondent.

\***u'tsendelse** *-n* cf *sending*

**u'tsending** *-a/+-en* *x* dispatch, sending out. 2 broadcasting, (radio) transmission. 3 broadcast, telecast. 4 *phys.* emission (of electrons, etc.).

**u'tsending** *-en* *x* delegate, emissary,



- envoy; ambassador. 2 missionary. 3 folk. curse; sickness brought on by magic; supernatural being.
- \*u't/sett A - cf /satt
- \*u't/sette V -sätte, -satt I expose, subject (for to). 2 postpone, put off. 3 post, station (e.g. a watch). 4 mus. arrange. 5: ha noe å u- på noe, noen find fault with sth, sby. 6 (refl.) u- seg expose oneself (for to), run the risk (for of).
- \*u't/settelse -n (=\*/setting) I delay, postponement. 2 archaic infant exposure. 3 putting, setting out: u- av yngel stocking with fingerlings. 4 mus. arrangement (av of).
- \*u't/si V -sa, -sagt I declare, express, say. 2 archaic, dial. discharge; evict.
- u't/side [\*sje] -a/-en outside; outer edge, side.
- u't/sig -et I leakage, seepage, trickle. 2 slow outward flow, movement; outward course (of fish, fleet), 3 point of seepage; leak; outlet.
- u't/sikt +en/\*-a I view, vista (over of, over); lookout point, prospect. 2 chance, outlook, prospect (til for, of); det har lange u-er that may not be (happen) for a long time yet; stille en noe i u- hold out a prospect of sth to sby. 3 (of weather) forecast, outlook.
- u't/sikts/plass -en lookout point.
- u't/sikts/punkt -et I lookout point. 2 fig. perspective, viewpoint.
- u't/sikts/tårn -et lookout tower.
- U't/sira Pln twp. Rogaland.
- u't/sjaltning -a/-en I elec. shunting, switching off. 2 replacement, substitution.
- \*u't/sjånad -en of /seende
- \*u't/skeielse -n I debauchery, dissipation, profligacy. 2: u-r excesses.
- \*u't/skeiende A - dissipated, dissolute.
- \*u't/skifte V -a/-et replace; supplant (med by); change (a tire).
- u't/skifting -a (=\*/skifting) I replacement; changing, switching (av of). 2 apportionment, division (of an inheritance, etc.). 3 reapportionment of farmlands (to consolidate strips into single holdings).
- \*u't/skille V -skille, -skilt I isolate, separate (out), set off (fra from); sort out; 2 eliminate, remove (e.g. undesirable elements). 3 chem. liberate, set free; precipitate. 4 biol. excrete, secrete. 5: u- seg break away, separate (fra from); chem. precipitate.
- \*u't/skipe V -a/-et export (by ship), ship out.
- u't/skjelling -a/-en dressing down; scolding.
- u't/skjemt A - (=\*/skjemd, nt /skjemt) spoiled (food; child; object); (of a woman) ruined.
- \*u't/skjær -et (=\*/skjer) outer reef, remote skerry.
- \*u't/skjæring -a/-en (=\*/skjering) I carving, cutting out; 2 sth carved, cut out; cut, opening.
- \*u't/skoren [l'skåren] A -el-i, pl -ne cf /skåret
- u't/skott -et (=\*/skot) I projection; projecting part of a house. 2 sth rejected, e.g. fish thrown back in water.
- u't/skra/pning -a/-en med. curettage, scraping.
- u't/skrift -a/-en copy, transcript (av of).
- \*u't/skrive V infl as skrive I conscript, recruit: u- til hæren draft into the army. 2 discharge, dismiss: u- en fra hospitalet let sby out of the hospital. 3 impose, levy (taxes). 4 copy, transcribe, write out. 5: ut-skrevet (of notebook) filled; (of author) finished, written out.
- u't/skriving -a/-en conscription; levy (av of).
- \*u't/skudd -el I reject. 2 (of people) dregs, riffraff, trash.
- \*u't/skyte V infl as skyte I postpone.
- 2 launch, shoot. 3 reject. 4 send forth (e.g. flowers). 5: u-ende projecting. 6: utskutt emptied (e.g. a gun, an area); rejected; launched.
- u't/skytning -a/-en (=\*/skytning) I postponement (av of). 2 firing, launching, shooting. 3 rejection. 4 sending forth, out. 5 projection. 6 typos. imposition.
- u't/skytings/rampe -n launching ramp.
- \*u't/skåret A -, pl -ne (=\*/skoren) I carved. 2 cut out; low-cut.
- u't/slag -et I movement, swing, turn; deflection (of an indicator, e.g. on a scale); fluctuation: gjøre u-et be the decisive factor, turn (tip) the scales; clinch it. 2 effect, outcome, result; manifestation, reflection, symptom (av of); med. reaction (e.g. from vaccination); gi seg u- manifest itself; result. 3 pouring, throwing out (e.g. of water). 4 sink (for receiving dirty water). 5 quartering (of a hunting dog). 6 tech. e-florescence.
- \*u't/slagen A -ent, pl -ne I outspread, outstretched. 2 whole: den (hele) u-ne dag the livelong day, the whole day through.
- u't/slags/bord -et I wall-hung table. 2 drop-leaf table.
- u't/slags/givende A - (=\*/gjevande) decisive, determining.
- u't/slags/vask -en utility sink.
- u't/slett -et med. rash.
- \*u't/slette V -et annihilate, efface, obliterate; delete.
- \*u't/slettelse -n effacement, erasure, obliteration; annihilation, destruction; eradication.
- \*u't/slitt A - (=\*/sliten) tired (out); worn (out; away).
- \*u't/slynge V -et/-le sling, throw out; toss off (e.g. curses).
- u't/slåt/-en out, outlying meadow.
- u't/slåt A - I beaten, knocked out: få tennene u- get one's teeth k-out. 2 beaten, defeated, worsted: en u- rival a d- rival. 3 (of hair) down, flowing, hanging loose; (of arms, wings) outspread, outstretched. (See slå, utslagen).
- \*u't/smykke V -et/\*smykte decorate, embellish; fig. embroider.
- \*u't/smykning -en decoration, embellishment (av of).
- \*u't/snakket A - talked out; talked over.
- \*u't/snit -et I excerpt, extract, section (av of). 2 math. segment (of a population).
- \*u't/solgt A - sold out: u- fra forlaget out of print; u- hus full house.
- \*u't/sondre V -a/-et physiol. secrete; excrete.
- \*u't/sove V -a/-le lit. atone for, expiate; u- seg med be reconciled with.
- \*u't/soning -a/-en I ecl. atonement. 2 reconciliation.
- \*u't/sortere V -le sort out.
- \*u't/sovet [l'såvet] A - (=\*/soven) slept out, thoroughly rested.
- \*u't/speide V -a/-et spy on (a person etc.); spy out (secrets, etc.).
- u't/spekulert A - crafty, scheming, wily.
- u't/spent A - extended, outstretched, stretched.
- \*u't/spill -et (=\*/spel) lead (in card playing); ha u-et fig. have the initiative.
- \*u't/spille V -spille I: handlingen u-es the action takes place. 2: u- finished; played out; stykket er u-t the play is no longer running.
- \*u't/spilt A - bloated, dilated, distended.
- \*u't/spione're V -le spy on (a person etc.); spy out (secrets etc.).
- u't/spjåka A - (=\*/-et) derog. bedizened, dolled up, rigged out.
- u't/sprang -et jump, leap (as from airplane).
- \*u't/spre V -dde/-de spread (e.g. rumors): u-dt spread around, out.
- \*u't/spredelse -n spreading (av of) (e.g. rumors).
- \*u't/spring -et I fountainhead, source, wellspring; point of origin. 2 projection (e.g. on building).
- u't/sprungen [l'sprongen] A +et, pl -ne (of flowers) full-blown, in bloom, open; (of trees) leafed out.
- \*u't/spørre V -spurte, -spurt question closely.
- \*u't/spørring -a/-en (=\*/spørjing) interrogation, questioning (av of).
- \*u't/staffere V -te decorate, trim; bedeck, bedizen; dress up, rig up, trick out.
- \*u't/stede V -te draw (up), issue.
- \*u't/stedelse -n issuance, issue (av of).
- \*u't/steder -en, pl -e drawer, issuer (av of).
- \*u't/stelling -a cf /stilling
- \*u't/stikker -en, pl -e (=\*/-ar) projecting pier, wharf.
- \*u't/stikker/kai -a/-en (=\*/-ar) projecting pier, wharf.
- \*u't/stille V -stille, -stilt I display, exhibit, show. 2: u-t posted; set out.
- \*u't/stiller -en, pl -e exhibitor.
- u't/stilling -a/-en I display; exhibit, exhibition, exposition; show, showing (av of). 2 posting (of sentries).
- \*u't/stillings/gjenstand -en object for, on display; exhibit.
- u't/stillings/loka'le -i, pl +r/\*- display room, exhibition hall, showroom.
- \*u't/stillings/vindu -et display, show window.
- \*u't/stilte pt of -stille
- \*u't/stod pt of -stå
- u't/stoppa A - (=\*/-et) stuffed; padded.
- u't/stopping -a/-en I stuffing, taxidermy, 2 padding (av of).
- u't/strakt A - I outstretched, stretched out: ligge u- lie full-length. 2 extended, extensive; sprawling; wide; far-flung; comprehensive, far-reaching: finne u-anvendelse be extensively applied.
- \*u't/strekke V infl as strekke<sup>1</sup> extend, stretch (out).
- \*u't/strekning -en I extending, extension, stretching out; 2 area, dimensions, size: et punkt har ingen u- a point has no area. 3 degree, extent: i stor u- to a great e-.
- \*u't/strekk A - cf /strakt
- u't/stridd A -/\*-stridt: han har u-his struggles are at an end, he is at peace.
- \*u't/stryking -a/-en (=\*/strykning) crossing out, deletion (av of).
- \*u't/stremning -en I flow(ing), issuing forth, streaming out. 2 flow, emanation, stream.
- \*u't/stråle V -te radiate (heat, light); emit.
- u't/stråling -a/-en radiation (av of); emanation, emission.
- u't/studert A - mannered, studied.
- \*u't/styking -a/-en (=\*/stykning) parcelling out; division (into lots, etc.).
- \*u't/styr -et I equipment; outfit; appointments, furnishings; fittings, trappings; décor, (stage) properties. 2 trousseau. 3 format, getup (e.g. of a book), makeup (of a newspaper article, person, etc.).
- \*u't/styre V -te I equip, fit out, furnish; provide, supply; endow (with e.g. talent); sparsomt u-t sparsely furnished. 2 decorate; get up, make up (a newspaper article, book, etc.).
- u't/styrs/forretning -a/-en store selling household linens, draperies.
- u't/styrs/stykke -t, pl +r/\*- play with elegant settings.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

\***ut/støte** *V -le lit.* 1 push out; expel. 2 eject, emit. 3 utter, let out (e.g. an oath).  
 \***ut/stå** *V -stod, -stätt* 1 bear, endure; suffer, undergo; jeg kan ikke u- I can't stand, I loathe. 2 be postponed, wait.  
 \***ut/stående** *A* - prominent, protruding; med u- *øyne* popteyed.  
 \***ut/suge** *V -del-et/-saug, -d/-et* squeeze, suck dry; bled white, grind down.  
 \***ut/suger** -*en, pl -e* (= *\*-e*) blood-sucker, extortionist.  
 \***ut/sulte** *V -a/-et* starve.  
 \***ut/sung** [songet] *A* - archaic sung (to the end).  
 \***ut/svevelse** -*n* (usu. *pl*) debauchery, dissipation; riotous, wild living; fast life.  
 \***ut/svevende** *A* - debauched, dissolute, riotous.  
 \***ut/sydd** *A* - embroidered (med with).  
 \***ut/syn** -*et/\*-a* 1 perspective, view. 2 view (of the outside), vista. 3 lookout (point), overlook.  
 \***ut/synning** -*en* southwesterly wind.  
 \***ut/sæd** -*en* (= *\*sæde*) 1 planting, seeding, sowing. 2 (sown) seed.  
 \***ut/søkt** *A* - 1 choice, picked, select; exquisite; studied: *en u- fornærme* a studied insult; med u- *høflighet* with elaborate courtesy; med u- *smak* with exquisite taste. 2 (*adv.*) highly; et u- *spotsk* smil a highly scornful smile (Boo).  
 \***ut/så** *pl of -se*  
**utt.** = **uttalt**.  
 \***ut/ta** *V -lok, -latt* 1 select: u- *til s-* for (e.g. Olympic games). 2: u- *patent* take out a patent. 3: u- *patent* removed, taken out, withdrawn.  
 \***ut/tak** -*et* removal, withdrawal (av of) (of money from bank); (draw, drawing (upon)). 2 departure point; start. 3 selection (av of).  
 \***ut/taking** -*a/\*-en* selection (av of).  
 \***ut/takings/komite** -*en* selecting committee (for sports events).  
 \***ut/takings/renn** -*et* ski trial(s).  
 \***ut/tale** -*n/\*-a* pronunciation (av of).  
 \***ut/tale** *V -a/-te* 1 articulate, pronounce; declare; express, state. 2 (*refl.*) u- *seg* express oneself, express one's opinion; advocate, speak (for in favor of, imot against).  
 \***ut/talelse** -*n* comment, expression of opinion, remark; declaration; pronouncement, statement (om about).  
 \***ut/ta** *It* *A* - marked, pronounced; express(ed); med den u-*te hensikt* with the express purpose.  
 \***ut/telling** -*a/-en* disbursement.  
 \***ut/tenkt** *A* - 1 conceived; thought out, up. 2 contrived, invented.  
 \***ut/tilbens** *A* - (= *\*bens*); gå u- *walk* with toes pointed out.  
 \***ut/tjænt** *A* - 1 (of military duty) completed, served. 2 worn-out.  
 \***ut/tog** [låg] -*et* excerpt, extract.  
 \***ut/tok** *pl of -ta*  
 \***ut/tredelse** -*n* 1 retirement, withdrawal. 2 med. extravasation (of blood).  
 \***ut/trekk** -*et* 1 drawing out; extension. 2 (organ) stop. 3 (trombone) slide. 4 (sliding) section (of spyglass). 5 chem. extract; distillate.  
 \***ut/trekks/seng** -*a* (children's) extension bed.  
 \***ut/trykk** -*et* expression (for of) (contempt, nationalism, satisfaction, etc.); look; term, phrase (for for); *et merkelig u-* i ansiktet a strange l- on one's face; gi *seg u-* show itself; find expression (i in); kan *De si meg u-*et for "thank you" på norsk can you tell me the e- for "t- y-" in Norwegian.  
 \***ut/trykke** *V -trykte* (= *\*-je*) 1 express, give expression to, voice (a feeling, relationship, thought, etc.). 2 (*refl.*) u- *seg* express oneself.  
 \***uttryk/kelig** *A* - (= *\*uttrykkjeleg*) clear, express; definite, explicit: *nevne u-* mention by name, explicitly, expressly.

\***ut/trykkje** *V -trykte* cf /trykke  
 \***ut/trykks/full** *A* expressive; et u-*t ansikt* (also) a sensitive face; *lesse u-*t read with expression.  
 \***ut/trykks/laus** *A* (= *\*/løs*) blank, expressionless, unexpressive.  
 \***ut/trykks/middel** -*elet/-midlet, pl \*-midler/\*-el* means of expression.  
 \***ut/trykks/måte** -*n* phraseology, style, way of speaking; delivery, diction.  
 \***ut/trykt** *A* - express, explicit: *sin fars u-*e bilde a spitting image of his father.  
 \***ut/trøndsk** *A* - from outer (i.e. southern) Trøndelag.  
 \***ut/trådt** *A* - 1 well-worn, worn (down, out). 2 hackneyed, trite. 3 med. extravasated (of blood).  
 \***ut/tun** -*et* outer farmyard, around which storehouses, barns are located.  
 \***ut/tvære** *V -a/-et* draw out, spin out: u-*ende, u-*et prolix, verbose.  
 \***ut/tynning** -*a/\*-en* thinning out (of hair, trees, etc.); watering down (of wine etc.).  
 \***ut/tært** *A* - emaciated, wasted.  
 \***ut/tømmende** *A* - exhaustive, thorough: *behandle u-* exhaust, treat e-ly.  
 \***ut/tømt** *A* - (= *\*tømd*) drained, empty; depleted, exhausted, used up: *mine krefter er u-* my forces are spent.  
 \***ut/tørka** *A* - (= *\*-et*) dried out, up; desiccated, drained dry, run dry; (of marsh) reclaimed; (of brachy, part of body) withered.  
 \***ut/torret** *A* - cf *tørka*  
 \***ut/tukt** + *-en/\*-a* fornication, prostitution: u- *mot mindreårige* sexual abuse of minors.  
 \***ut/tuktig** *A* - immoral, lewd, obscene.  
 \***ut/tur** -*en* bad luck.  
 \***ut/turvande** *A* - needless, unnecessary.  
 \***ut/vakt** *A* - exhausted from lack of sleep, from keeping watch.  
 \***ut/vald** *A* - *valt* cf *valgt*  
 \***ut/valg** -*et* (= *\*val*) 1 choice, selection (av of): *det naturlige u-* natural s-; *ha stort u-* i stoffer have a large choice of textiles. 2 collection, selected works; anthology. 3 committee; board, commission.  
 \***ut/valgt** *A* - chosen, selected; choice, hand-picked, select: (esp. *bibl.*) *de u-*e the elect; *ens u-*e one's chosen mate.  
 \***ut/valgte** *pl of -velge*  
 \***ut/vandre** *V -a/-et* emigrate (fra from; til to).  
 \***ut/vandr** -*er, pl -e* (= *\*-ar*) emigrant.  
 \***ut/vandring** -*a/\*-en* emigration.  
 \***ut/vanne** *V -et* 1 freshen (soak in water, e.g. salted food, to remove salt). 2 dilute, water down (also *fig.*): u-*et aksjekapital* watered stock; u-*ing av prinsipper* watering down of principles.  
 \***ut/vant** *pl of -vinne*  
 \***ut/ve** -*en* longing to leave home; yearning for adventure.  
 \***ut/ved** *P* out by; on the outer side of.  
 \***ut/veg** -*en* (= *\*vei*) 1 exit, way out: *møte en på u-* meet sby on his way out. 2 possibility (til of), remedy (til for), way out; recourse, resort, solution: *det kunne bli u-* til kjøle og motorsykkel it might be a way of getting a dress and a motorcycle (Grieg); *prøve alle u-*er try every means.  
 \***ut/veksle** *V -a/-et* exchange, trade: u- *student* e- students.  
 \***ut/veksling** -*a* 1 exchange (av of), 2 tech. gear; transmission.  
 \***ut/vekst** -*en* 1 (abnormal) growth, protuberance; cancer. 2 *fig.* ex-crescence, growth (på on).  
 \***ut/velge** *V -valgte* choose, pick out, select. (See also *utvalgt*.)  
 \***ut/velgelse** -*n* (= *\*veljing*) 1 choice, selection (av of): *naturlig u-* natural s-, 2 (*bibl.*) election, predestination.

\***ut/vendes** *Av* on the outside.  
 \***ut/vendig** *A* - 1 exterior, external, outside: *til u-* bruk for e- use. 2 *fig.* external, outward, superficial: u- *teater s-* acting, drama.  
 \***ut/vendig/het** -*en* superficiality.  
 \***ut/verke** *V -a* cf /virke  
 \***ut/vertes** *Av* cf /vortes  
 \***ut/tvetydig** *A* - clear, unambiguous, unequivocal.  
 \***ut/vide** [\*vie] *V -a/\*-et* 1 enlarge, expand, extend; dilate, stretch, widen: u- *stemmeretten* extend the vote. 2 *math.* raise: u- *en brøk* r- a fraction. 3 (*refl.*) u- *seg* enlarge, expand.  
 \***ut/videlse** -*n* (= *\*viding*) 1 enlargement, expansion, extension (av of), 2 area of expansion; addition.  
 \***ut/vikle** *V -a/\*-et* 1 develop (ability, muscles, technique, theory, etc.); bring forth, encourage, foster. 2 elaborate (on), set forth, unfold (an idea, plan, etc.). 3 emit, give off (a gas, heat, etc.); generate (power, steam, etc.). 4 *mil.* deploy. 5 (*refl.*) u- *seg* develop; evolve (til into); form; *mil.* deploy.  
 \***ut/vikling** -*a/\*-en* 1 development; advancement, growth; esp. *biol.* evolution. 2 exposition, expounding. 3 emission, liberation (e.g. of gas); generation (e.g. of heat). 4 *mil.* deployment.  
 \***ut/viklings/gang** -*en* development, process of development; evolution.  
 \***ut/viklings/historie** -*a/\*-en* history of (sth's) development.  
 \***ut/viklings/lørd** -*et* developing country.  
 \***ut/viklings/lære** -*a/\*-en* (doctrine of) evolution.  
 \***ut/viklings/trinn** -*et* stage of development, evolution.  
 \***ut/vilsm** [-sømm] *A* -*i, pl -me* (= *\*-sam*) 1 clear, obvious; indubitable, undoubted. 2: u-*t* (*adv.*) without a doubt; undoubtedly.  
 \***ut/vinne** *V -vant, -vunnet* obtain, recover; u- *salt av sjøvann* o- salt from sea water.  
 \***ut/vinning** -*a/\*-en* extraction, reduction (av of).  
 \***ut/virke** *V -a/-et* (= *\*verke*) bring (it) about; obtain, procure (through persuasion, prayers, etc.).  
 \***ut/vise** *V -le* 1 send out; eject, evict, expel; banish, deport, exile (*fra* from). 2 display, point out, show; evince, make evident, manifest: u- *stor forsiktighet* show great care. 3 point out (trees for felling).  
 \***ut/visket** *A* - blurred, dim, indistinct; smudged; *fig.* (also) washed out.  
 \***ut/vtvisnings/ordre** -*n* deportation order.  
 \***ut/vokst** *A* - full-grown, grown (up).  
 \***ut/vortes** *A* - 1 exterior, external; outer, outward. 2 *fig.* external, superficial. 3 (as noun) appearance, exterior.  
 \***ut/tvungen** [tvongen] *A* +*-ent, pl -ne* free (and easy), unconstrained; spontaneous, unforced; natural, unaffected.  
 \***ut/vungen/het** -*en* absence of restraint, ease (of manner); naturalness, spontaneity.  
 \***ut/vunnet** *pp of -vinne*  
 \***ut/vær** -*et* outer (coastal) fishing stations, villages.  
 \***ut/ty** -*et* cf /løy  
 \***ut/tyd** *A* difficult, severe, unfriendly (person).  
 \***ut/tydelig** *A* - indistinct, unclear, vague; dim, faint: *snakke u-* mumble.  
 \***ut/tyrst** *A* - cf /tørst  
 \***ut/tyrsk** -*i* ugly, dangerous person or animal; brute, monster, rogue. 2 ogre, troll.  
 \***ut/ømeleg** *A* - bottomless, inexhaustible.  
 \***ut/tørst** *A* -: *drikke* *seg u-* drink one's fill; quench one's thirst.

- \***ut'øse** *V -te* pour (out, forth), shower, vent (e.g. one's anger); (of blood) shed, spill.
- \***ut'øve** *V -de* *x* exercise; practice. *z* exert (e.g. influence). *z* perform (e.g. great deeds).
- ut'øvende** *A - i*: **u-kunstner** practicing artist; **u-musiker** performing musician. *z* *pol.* executive (authority): **den u-makt** er hos Kongen the e-power rests with the King (Norw. Constitution).
- \***ut'tøy'** *-el* (=\*/ty) vermin (e.g. lice, plant lice, termites, mice, rats, etc.).
- ut'tøy'** *-a* outer(most) island.
- \***ut'tøylet** *A - unbridled, unreined; undisciplined, unharnessed: en u-fantasi* an unchecked imagination.
- \***ut'tål** *-el* impatience.
- ut'tålig** *A - intolerable, unbearable* (heat, pain, thought, etc.); insufferable (arrogance, insolence, person).
- ut'tålig** *A - (=\*/tølig) dial.* *i* intolerable, unbearable; sensitive. *z* impatient (*med* with).
- ut'tålmo'dig** [also *ut*] *A - impatient* (etter for, over at).
- \***ut'tålmo'dig/het** *-en* impatience.
- \***ut'tålsam** *A* (=\*/tølsam) cf **utåløsm**
- \***ut'tåløsm** *A - i* impatient, restless. *z* intolerant, unforbearing.
- \***ut'tånde** *V -et* die, expire.
- \***ut'tått** *-en* inclination, tendency to evil; vice.
- uunnngå'elig** *A - inescapable, inevitable, unavoidable: finne seg i det u-e* how to necessity, resign oneself to the inevitable
- uunnnskyl'delig** *A - inexcusable, un-forgivable, unpardonable.*
- \***uunnværlig** *A - (=\*/verleg)* indispensable; essential.
- \***ut'utforska** *A - (=+et)* unexplored.
- \***uutgrun'nelig** *A - (=\*/grundeleg)* *i* inscrutable, unfathomable; impenetrable. *z* strange, unaccountable; mysterious.
- \***uuthol'delig** *A - intolerable, unbearable, unendurable* (for for).
- \***uutsig'elig** *A - (=\*/u(t)seieleg)* inexpressible, unspeakable, unutterable: *hva ei med ord kan nevnes i det rikeste sprog, det u-e, skal diktet røbe* dog what words cannot express, even in the richest language, the inexpressible, shall yet be revealed in poetry (Welhaven).
- uutslet'telig** *A - indelible* (e.g. impression).
- uutsli'telig** *A - imperishable, indestructible; indefatigable, tireless; perennial.*
- \***uutslokkelig** [-slok'keli] *A - i* inextinguishable. *z* unquenchable (enthusiasm, hate, thirst, etc.).
- \***uuttømt'nelig** *A - (=\*/u(t)tømtel-ig)* inexhaustible (subject, supply); unfalling.
- u'utvikla** *A - (=+et)* *i* backward, undeveloped (country, industry, society); embryonic; rudimentary. *z* (of a person) immature; undeveloped.
- \***u'van** *A* cf **vant**
- \***u'vand** *A* *i* not fussy, not particular. *z* plain, simple: **u-mat** plain food. *z* easy, not difficult, simple.
- u'vane** *-n* bad habit: **han har den u-a snakke** for **lavt** he has the b-h of talking too softly.
- uva'nlig** *A - unusual; extraordinary, uncommon: en u-stor og vakker mann* an unusually large and handsome man (Snorre).
- \***u'vant** *A - (=\*/van)* *i* unaccustomed, unused (*med, til* to). *z* new, unfamiliar, unknown: **det u-e** the unknown.
- u'varig** *A - brief, fleeting, not lasting.*
- \***u'varleg** *A - incautious, unwary; careless.*
- u'vaska** *A - (=+et)* unwashed.
- U'vdal** *Pln* twp, Buskerud.
- \***u'vederhef'tig** [also *-hef'*] *A - ir-responsible, unreliable, untrust-worthy.*
- \***u'vederhef'tig/het** *-en* irresponsibility, unreliability, untrustworthiness.
- u'vedkomme'nde** *A - (=\*/vedkom-mande)* *i* extraneous, irrelevant: **det er saken u-** that's beside the point. *z* (of a person) unauthorized; (as noun) interloper, intruder: **u-forbys adgang** unauthorized persons keep out.
- \***u'vegerlig** *A - i lit., obs.* inescapable, unavoidable. *z* (*adv.*) inevitably, of necessity; unfaillingly.
- \***u'veges** *Av* astray, off the path.
- \***u'veisom** [-sømm] *A - i, pl -me* impassable, rough (terrain).
- \***u'vel** *Av* *i* ill, indisposed, unwell: **føle seg u-feel** unwell. *z* ill-at-ease, uncomfortable.
- u'velkom'men** *A +ent, pl -velkomne* (=\*/velkommen) unwelcome.
- u'venn** *-en* (=\*/ven) enemy (person with whom one is on bad terms); **bli u-er** fall out, quarrel (*med* with); **være u-er** be on bad terms, be unfriendly, not be friends (*med* with).
- \***u'vennlig** [also *-venn'*] *A - (=\*/ven-leg)* unfriendly; ungracious, unkind.
- \***u'vennlig/het** *-en* unfriendliness; ungraciousness, unkindness.
- u'vennskap** *-en* *i* enmity, hostility ( mellom two between; *mot* to). *z* discord, friction, strife; quarrel.
- \***u'venta** *A - (=+et)* unexpected; unforeseen, unlooked for.
- \***u'ver** *-el* cf **vær'**
- \***u'verdig** *A - i* unworthy (*til* of); humble, insignificant. *z* disgraceful, shameful.
- u'verje** *-a* (=u/verge) *dial.* sth used as a weapon (not intended to be so used); improper or dangerous weapon (e.g. a stone).
- \***u'verke** *A - cf* **virkelig**
- \***u'verksam** *A* cf **virksom**
- \***u'vers/bolk** *-en* period of bad weather, stormy season.
- \***u'vers/ri** *-a* cf **uvers'**
- \***u'vesen** *-el* bad practice, offensive, scandalous behavior.
- \***u'vesentlig** [also *-ve'*] *A - immaterial, inessential, unimportant* (for for); inconsiderable, insignificant.
- \***u'vete** *V -a* cf **vite**
- \***u'vett** *-el* *i* folly, foolishness, unwisdom. *z* faint, swoon, unconsciousness: **falle i u-faint**. *z* delirium, raving: **tale u-rave**.
- \***u'vette** *-i folk.* evil spirit.
- u'vettug** *A - (=\*/vettig)* foolish, senseless, stupid; crazy, mad.
- \***u'vi'den/het** *-en* cf **uvtiten'**
- \***u'vigt** *A -/\*-vigt* unconsecrated.
- \***u'viktig** *A* unimportant: **ikke u-** not negligible.
- u'vildig** *A - jur.* impartial, unbiased, unprejudiced.
- \***u'vilja** *A - cf* **villjande**
- \***u'viljande** *A - involuntary, unintentional.*
- \***u'vilje** *-n* reluctance, unwillingness (*til* to). *z* ill will; antipathy, aversion, dislike: **ha (føle, nære) u-mot** have (feel, nourish) antipathy to.
- \***u'viljug** *A - cf* **villig'**
- u'vilkå'rlig** [also *u'v*] *A - i* involuntary, spontaneous. *z* (*adv.*) involuntarily; inevitably, invariably: **høyere lønninger må u-føre** til **høyere priser** higher wages un-faillingly lead to higher prices; **jeg måtte u-smile** I couldn't help smiling.
- \***u'villig'** *A - i* grudging, reluctant, unwilling (*til* to). *z* sulky, sullen; brusque, ungracious.
- \***u'villig'** *A - cf* **vildig**
- \***u'vir'kelig** *A - unreal; intangible, vague.*
- \***u'virksom** [-sømm] *A - i, pl -me* idle, inactive, passive.
- \***u'virksom/het** [also *-vir'k-*] *-en* idleness, inactivity, passivity.
- u'vis'nelig** *A - imperishable, unfading; eternal, undying.*
- u'viss** *A* *i* doubtful, dubious, uncertain; hesitating: **på det u-e** hanging in the air, indefinite; haphazardly, at random. *z* (*adv.*): **u-t** hvorfor for some unknown reason.
- \***u'visse** *-a* cf **uvisshet**
- \***u'visshet** *-en* uncertainty; doubtfulness: **holde en i u-** keep sby in suspense.
- \***u'vit** *-el* cf **vett**
- \***u'vite** *V -a* (=\*/vete) faint, swoon.
- u'vite'nde** *A - i* ignorant, uninformed (om of). *z* uneducated.
- \***u'viten/het** *-en* ignorance: **leve (sveve)** *i* lykkelig *u-om* be blissfully ignorant of.
- \***u'vitenska'pelig** *A - (=vitskaplig)* unscientific; unscholarly.
- \***u'vitug** *A - cf* **vettug**
- \***u'vled** *-en* wrist.
- \***u'vurde'rlig** *A - inestimable, invaluable, priceless: av u-betydning* of inestimable significance.
- \***u'vyrde** *-a* cf **vørde**
- \***u'vyrden** [i **vøren**] *A -e/-i, pl -ne* cf **vøren**
- \***u'vær'pna** *A - (=+et)* unarmed.
- \***u'vær'** *-el* (=\*/ver) bad (heavy, rough) weather; squall, storm (also *fig.*): **det trekker opp til u-a** storm is brewing.
- \***u'vær'** *A* dissatisfied.
- u'værs'flug** *-en* *i* bird flying in a storm; *fig.* ship or person out in a storm. *z* *folk.* bird which heralds a storm; *lit.* prophet of doom.
- u'værs'himmel** *-en* stormy (threatening) sky.
- u'værs'ri** *-a* *i* short, sudden storm. *z* short period of bad weather.
- u'værs'svanger** *A -ert, pl -re* (of sky, weather) lowering, threatening.
- \***u'værs'tegn** [i **tein**] *-el* sign of a storm.
- u'vør'de** *-a* (=+vøre) *dial.* *i* carelessness, negligence; slovenliness. *z* careless, heedless person; daredevil.
- u'vør'den** *A +ent, pl -ne* (=+vøren) *i* careless, heedless, reckless; slapdash; rough (in speech). *z* *kon-* temptuous: **der fer liksom noko u-e over Viv** a c-expression passed over V's face (Vesaas).
- \***u'værbo'dig** *A - disrespectful, irreverent* (mot to).
- \***u'ærleg/dom** *-(m)en* crookedness, dishonesty.
- \***u'ærlig** [also *-æ'rl-*] *A - i* crooked, dishonest. *z* *archaic* ignominious, without honor.
- \***u'ærug** *A - discourteous, impolite.*
- \***u'økonomisk** *A - i* unprofitable, unremunerative. *z* uneconomical, wasteful.
- \***u'ønsket** *A - unwanted, unwished for* (e.g. child); undesirable (e.g. person).
- u'øvd** *A -/\*-øvt* unpracticed, untrained; awkward, inexperienced.
- \***u'øvet** *A - cf* **øvd**
- \***u'ånd** *-a/\*-en* evil spirit; lack of spirit, poor spirit.
- \***u'å'pnet** *A - unopened.*
- u'å'rar** *-el* bad year (for crops), crop failure, famine.

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

## V

v [ve'] -en (letter) V, v.  
**V**=venstre; vest  
**v.**=veg(en); venstre; verbum; vest; von.  
**v/**=ved<sup>1</sup>  
**va**<sup>1</sup> *V -et cf vad*  
**va**<sup>2</sup> *V -dde (=vade) ford, wade: v-i den hvite snøen w- through the white snow; v-i penges be rolling in money.*  
**vab**'be *V -a/+et plod, slog, trudge; slop, splash about (in mud, swamp, etc.).*  
**\*va**'bein -et cf vad/  
**vab**'le<sup>1</sup> *+n/\*-a blister: slå v-r blister.*  
**vab**'le<sup>2</sup> *V -a/+et blister.*  
**vab**'let(e) *A - blistered.*  
**va**<sup>2</sup> *-et/+en dial. fishline.*  
**va**<sup>3</sup> *-et/+en selve.*  
**va**<sup>4</sup> *-et ford, fording place; shallows.*  
**va**d/bein -et saddle-shaped spool fastened to gunwale (to let the fishing line run over).  
**va**'de [/\*va'] *V -de cf va*  
**va**'de/for [/\*va'] *-en, pl +føtter/\*foter foot of a wading bird.*  
**va**'de/fugl [/\*va'] *-en wading bird.*  
**va**'der -*en, pl -e (= -ar) i wading bird. 2 (pl) waders.*  
**va**'de/sted -et ford, fording place.  
**va**'de/støvel -*elen, pl -ler wading boot.*  
**va**'d/hørn -*et dial. i = vadbein. 2 (cow) horn to blow on.*  
**va**'d/mel -*et cf mål*  
**va**'d/mels/klær *pl clothes of homespun.*  
**va**'d/mels/kuffe -*a homespun coat.*  
**va**'d/mål -*et frieze, homespun (cloth).*  
**\*vad**'re *V -a i wander aimlessly: v-rundt stumble around. 2 (refl.): v-seg bort, vekk get lost, lose one's way.*  
**vad**'sekk -*en, pl \*er carpetbag, traveling bag, valise.*  
**vad**'sø *Pln seaport, Finnmark.*  
**vaf**'fel -*elen, pl vaffer i waffle. 2 fam. box on the ear.*  
**\*vaf**'fel/hjerte -*i (=\*/hjarte) heart-shaped waffle (usu. one section of a whole w-).*  
**vaf**'fel/jern [/\*jærn] -*et waffle iron.*  
**vaf**'fel/kake -*a dial. waffle.*  
**\*vaf**'fel/søm -*men (=\*/saum) smocking.*  
**vaf**'le *V -a/+et box, cuff.*  
**vaf**'se *V -a/+et fam. plod, wade.*  
**va**'g *A vague; dim, hazy, indefinite; (of sound) muted, subdued: en v-uro a vague uneasiness.*  
**vagabond**'-*en hobo, tramp, vagabond.*  
**vagabonde**'re *V -te bum, knock around: v-ende strøm elec. stray current.*  
**\*vagg**'-*en dump car (on a RR train).*  
**vag**'ge<sup>1</sup> *-a i = vagg. 2 short sled for hauling timber.*  
**vag**'ge<sup>2</sup> *V -a/+et rock, sway from side to side; (of flowers) wave; roll, walk with a rolling gait: v-i høftene swing one's hips.*  
**vag**'ge/stein -*en rocking, tippy boulder.*  
**\*va**'g/het -*en vagueness; dimness, haziness.*  
**vagi**'na -*en anat. vagina.*  
**vag**'l -*en/-et (=vagle<sup>1</sup>) perch, roost.*  
**vag**'le<sup>1</sup> -*n/-t cf vagl*  
**vag**'le<sup>2</sup> *V -a/+et: v- seg roost, go to roost.*  
**vagn** [vang'n] -*en zool., dial. killer whale (Orcinus orca).*  
**\*va**'d/hørn -*et cf vad*  
**va**'d-en *i bot. woad (Isatis tinctoria). 2 wood (dye).*  
**vai**'e *V -a/+et/+de (of flag etc.) fly; flutter, wave; float, sway.*

**vai**'er -*eren, pl +ere/+rer (=wire) cable, wire.*  
**vai**sen/hus -*et orphanage.*  
**va**'k<sup>1</sup> -*i (of fish) jump, surfacing. 2: ligge på v- keep watch.*  
**va**'k<sup>2</sup> *A dial. i awake; sleeping lightly, wakeful. 2 sharp, wary, wide-awake.*  
**vak**anse [vakang'se] -*n vacancy (of a position).*  
**vak**ant *A - vacant (of a position).*  
**va**'ke<sup>1</sup> *V -de/+a (of fish) jump, surface; (of boat) float, stay afloat.*  
**va**'ke<sup>2</sup> *V -le/+a (=+våke) i bc, lie awake. 2 (keep) watch (over on, over); be watchful.*  
**va**'ke/kone [/\*kåne] -*a (woman) night watcher (either over a patient or at a wake).*  
**va**'ken *A +ent, pl -ne (=+våken) i awake, wakeful, wide-awake. 2 alert, vigilant. 3 bright, wide-awake (person).*  
**va**'ke/matt -*a/en, pl -netter vigil, wake*  
**va**'ker -*en, pl +e i aeronaut., naut. vane, windsock. 2 float (on a fishing net).*  
**\*vak**'ke *pl of vekke<sup>2</sup>*  
**vak**'ker *A -ert, pl valre i attractive, handsome (person, place, position, sum, thing, etc.); comely, pretty: en v-dag one fine day, one of these days. 2 good, nice (behavior, manner, person, weather, etc.); commendable, laudable (action, behavior, intention, etc.): be v-t ask nicely, beg; (ironic) det skulle være v-t that would be a fine kettle of fish; vel og v-t safe and sound. 3 (adv.): fare v-t be careful (med with), treat carefully.*  
**vak**'ker/hand -*a dial. right hand.*  
**vak**'le *V -a/+et i (of a building, empire, person, etc.) reel, totter; stagger, sway, wobble: v-ende shaky (belief, theory, etc.). 2 hesitate, vacillate, waver; shilly-shally.*  
**vak**'levoren [also +/vårren, \*/vårren] *A -ent, pl -ne i rickety, tottery, wobbly. 2 shilly-shallying, vacillating.*  
**vak**'ne *V -a/+et (=+våke) wake; awake, awaken, waken: v-opp wake up; en v-ende interesse a growing interest.*  
**\*vak**'se *pp of vekse*  
**\*vak**'sen *A -e/-i, pl -ne cf voksen*  
**\*vak**'si *pp of vekse*  
**vak**sinasjo'n -*en vaccination.*  
**vak**sinasjo'ns/attes't -*en vaccination certificate.*  
**vak**si'ne -*n vaccine.*  
**vak**sine're *V -te vaccinate.*  
**\*vak**'ster -*en insomnia, vigil, wakefulness.*  
**vak**'t<sup>1</sup> -*a/+en i guard, watch (also mil., naut.); (watch) duty (e.g. in an emergency ward); vigil: femten (seksten) mil i v-a fam. really making steam, under full steam; gå v- make the rounds on a watch; holde v- keep watch; slutte, slå v-form a guard, set up a watch (om around). 2 sentinel, sentry, watchman; person on duty. 3 guardhouse, place of watch.*  
**vak**'t<sup>2</sup> *A - eccl. converted.*  
**\*vak**'tar -*en cf vokter*  
**vak**'t/arrest -*en mil., naut. imprisonment (in guardhouse, or brig).*  
**\*vak**'t/avløsning -*en changing of the guard; relief of the guard, the watch.*  
**vak**'te<sup>1</sup> *V -a/+et cf vokte*  
**\*vak**'te<sup>2</sup> *pl of vekke<sup>2</sup>*  
**vak**'tel -*elen, pl -ler zool. quail (Coturnix coturnix).*

**vak**'t/havende *A - on duty, on watch: v-offiser naut. officer of the watch.*  
**\*vak**'t/hold -*et (=\*/hald) guard, watch; ha v- have the w-, stand w-.*  
**vak**'t/hund -*en watchdog.*  
**vak**'tkommandør -*en mil. commander, officer of the watch.*  
**vak**'t/mann -*er, pl -menn/\*-merrer guard, watchman.*  
**\*vak**'t/mester -*en, pl -e (=\*/meister) i caretaker; (in a museum) attendant. 2 hist. commander of a watch.*  
**vak**'t/post -*en guard, sentry.*  
**vak**'t/skifte -*i, pl +r/\*- changing of the guard, the watch.*  
**\*vak**'t/som' *A -i, pl -me vigilant, watchful; alert, observant.*  
**\*vak**'tsom/het -*en vigilance, watchfulness.*  
**vak**'t/stue -*a (=stove) guardroom.*  
**\*vak**'t/tjeneste -*n (=\*/teneste) naut. duty, watch; mil. guard duty.*  
**vak**'t/tårn -*et watch tower.*  
**va**'kuum -*et vacuum.*  
**va**'kuum/bremse -*a/+en (=+/brems) air brake.*  
**va**'kuum/meter -*eret, pl -er/+re vacuum gauge.*  
**va**'kuum/pakka *A - (-+et) vacuum packed.*  
**va**'l<sup>1</sup> -*i myth., poet. fallen warriors; warriors dedicated to death on the battlefield. 2 poet. field of battle: så samles vi på v-en we'll gather on the battlefield (Internationale).*  
**\*va**'l<sup>2</sup> -*en dial. underwater ridge or shoreline, dry at low tide.*  
**\*va**'l<sup>3</sup> -*et cf valg*  
**val**. = *valuta*  
**Val**'berg *Pln twp, Nordland.*  
**val**'bjørk -*a birch with twisted grain and irregular rings, used for furniture.*  
**\*val**'bolk -*en period between elections, term of office.*  
**Val**'borg *Prn (f)*  
**val**'bygg -*et hist. two-rowed barley.*  
**val**'d<sup>1</sup> -*et hunting preserve.*  
**\*val**'d<sup>2</sup> -*et i dominion, power: ha v-over have d-over; i mitt v-in my p- 2 (area of) dominion, possessions, territory. 3 brutality, force, tyranny (=vold).*  
**\*val**'d<sup>3</sup> *V -a have dominion over, possess, rule.*  
**\*val**'d<sup>4</sup> *V -a cf vold<sup>2</sup>*  
**\*val**'d<sup>5</sup> *pt of velje*  
**Val**'dres *Pln region, southwest part of Oppland.*  
**val**'dris -*en person from Valdres.*  
**\*val**'ds/ferd [/\*fær] -*a cf volds<sup>1</sup>*  
**\*val**'ds/mann -*er, pl -menn(er) cf volds<sup>1</sup>*  
**\*val**'ds/styre -*t tyrannical government.*  
**\*val**'ds/verk -*et act of violence.*  
**\*val**'d/ta(ke) *V in fl as ta cf vold<sup>1</sup>*  
**\*val**'d/tekt -*a cf vold<sup>1</sup>*  
**val**'en *A -ent, pl -ne i numb. 2 feeble, halfhearted, lukewarm: et v-t smil a feeble smile.*  
**valen**'s -*en chem. valence.*  
**valent**' *A - chem. valent.*  
**valeria**'na -*en bot. garden heliotrope, valerian (Valeriana officinalis).*  
**Val**'le/strand *Pln twp, Hordaland.*  
**val**'fart -*en pilgrimage (til to).*  
**val**'farte *V -\*val<sup>3</sup> make a pilgrimage (til to); flock.*  
**\*val**'farts/sted -*et (=\*/stad) place of pilgrimage, shrine.*  
**\*va**'l/fri *A -tl of valg<sup>1</sup>*  
**\*va**'l/før *A eligible for office.*  
**\*val**'g -*et (=\*/val<sup>3</sup>) i choice (mellom between), selection: etter eget v- according to choice; fritt v- take your pick; ikke ha noe v- have no choice. 2 election: holde v- have*

an e-; ta imot v- accept e.  
 \*val'g/agitasjo'n -en electioneering, political campaigning.  
 \*val'g/sagn [l'angn] -et election bait.  
 \*val'g/bar A eligible for office.  
 \*val'g/beret'tiget A - lit. eligible for office.  
 \*val'g/dag -en election day.  
 \*val'g/delta'kelse -n voter participation.  
 \*val'g/distrik't -et constituency, election district.  
 \*val'g/flesk -et derog. election promise.  
 \*val'g/fri A -it i elective, optional: v-e former o- (language) forms (permitted in textbooks etc.). 2 lit. having freedom of choice.  
 \*val'g/frihet -en freedom of choice.  
 \*val'g/fusk -et election fraud.  
 \*val'g/handling -en election, polling, voting.  
 \*val'g/kamp -en election campaign, electioneering.  
 \*val'g/kampan'je -n election campaign.  
 \*val'g/kandida't -en candidate for election.  
 \*val'g/kongedømme -t elective monarchy.  
 \*val'g/krets -en constituency, election district.  
 \*val'g/liste -a slate (of candidates).  
 \*val'g/loka'le -t polling place.  
 \*val'g/lov [l'äv] -en election law.  
 \*val'g/mann -en, pl -menn election.  
 \*val'g/manns'valg -et election of electoral college.  
 \*val'g/møte -t meeting to elect officials.  
 \*val'g/protokoll' -en pollbook (to record votes).  
 \*val'g/rett -en franchise, right to vote, suffrage.  
 \*val'g/rike -t elective monarchy.  
 \*val'g/sogn [-sängn] -et election district (other than in a city).  
 \*val'g/språk -et motto, slogan.  
 \*val'g/styre -t election board, election committee.  
 \*val'g/tale -n campaign speech.  
 \*val'gte pt of velge  
 \*val'g/ur'ne -al-en ballot box.  
 Val'l'hand Plin myth. Valhalla.  
 va'l'hend't A - fumbling, unsure.  
 val'i'd A - psych. valid.  
 validite't -en psych. validity.  
 \*val'i'ser -en, pl -e (=\*-ar) Welshman.  
 val'i'sisk A - Welsh.  
 val'k -en rat, roll padding (for hair, clothing, etc.); roll of fat.  
 val'ke V -a/-t-et full (a felting process used on woolen cloth).  
 \*va'l/krins -en cf valg/krrets  
 valkyr'je -a/-t-en myth. Valkyrie.  
 \*vall' pt of velle<sup>1</sup>  
 val'lak -en gelding.  
 Val'l'and Plin Old Norse name for France (and Italy).  
 val'le -n whey.  
 Val'le Plin twp, Aust-Agder.  
 val'le/slette -a dial. slush.  
 val'lo -n -en Walloon.  
 val'lo'nsk A - Walloon.  
 \*va'l/mann -en, pl -menn(er) cf valg/  
 val'mue -n bot. poppy (Papaver).  
 \*va'l/møte -t cf valg/  
 va'ine V -a/-t-et become numb; numb.  
 va'l'natt -a bot. English walnut (Juglans regia).  
 \*va'l/o'rd -et motto, slogan.  
 \*val'p -en (=\*kvelp) puppy.  
 \*val'pe V -a/-et (=\*kvelpe) whelp.  
 \*val'pe/sjuke -n (=\*kvelpe) distemper.  
 \*val'pet(e) A - puppyish.  
 va'l'plass -en battlefield, battleground.  
 val'si -en waltz.  
 val'si -en (=+valse<sup>1</sup>) barrel, cylinder, drum; (steam) roller; platen (on a typewriter); typog. ink roller.  
 \*val'se<sup>1</sup> -n cf vals<sup>1</sup>  
 \*val'se<sup>1</sup> V -a/-t-et waltz: v- opp med en fam. give sby a dressing down.  
 val'se<sup>2</sup> V -a/-t-et mill, roll (e.g. metal).

val'se/jern [l'jæ'rn] -et rolled iron.  
 val'se/konge -n waltz king.  
 val'se/mølle -a flour mill (using rollers).  
 val'se/takt -a/-t-en waltz time.  
 val'se/verk -et rolling mill.  
 \*va'l/slyng -a/-en catapult.  
 \*va'l/styre -t cf valg/  
 Val'sey/fjo'rd Plin twp, Møre og Romsdal.  
 val't pt of velte<sup>2</sup>  
 val'te V -a/-t-et: skalte og v- med noe dispose over sth, do as one likes with sth.  
 \*val'te<sup>2</sup> pt of velge  
 val't/horn -et i French horn. 2 hunting horn.  
 \*val'tre V -a cf vratte  
 val'yurt -a/-t-en bot. comfrey (Symphytum officinale).  
 val'ut -a -en i merc. value (in cash, in goods received, etc.); worth: få v-for pengene get one's money's worth. 2 merc. currency; foreign currency; exchange: fremmed v-foreign e- (funds).  
 val'ut a/balanse [balang'se] -n foreign currency balance.  
 \*val'ut a/begrensning -en currency (exchange) restrictions.  
 \*val'ut a/beholdning -en foreign exchange reserves.  
 val'ut a/kurs -en rate of exchange (of foreign money).  
 val'ut a/note ring -a/-t-en foreign exchange quotation.  
 val'ute rings/dag -en merc. date when interest begins.  
 val's'r -en i merc. value. 2 validity. 3 (color) nuance, shade; poetic nuance.  
 vam'mel A -elt, pl vamble nauseating, sickly-sweet; (also fig.): vamble fraser cloying (sentimental) phrases.  
 vam'p -en (of a woman) vamp.  
 vam'pe' -n dial. jacket.  
 vam'pe' V -a/-t-et vamp.  
 vampyr' -en i folk. vampire. 2 vampire bat. 3 bloodsucker; vamp.  
 vam'n -en doublet; jacket.  
 va'n'i -en, pl \*-er myth. Wane, one of the Norse fertility gods (esp. Njord, Frey, Freya).  
 \*va'n'i A cf vant<sup>4</sup>  
 vana'dium -iel chem. vanadium.  
 vant'akte V -a/-t-et despise, have contempt for, scorn.  
 van'arta A - (=+et) delinquent, neglected (esp. of children); deprived (of adults).  
 van'd<sup>1</sup> A dial. i difficult: det er v-t å vite it is hard to know. 2 finicky, hard to please.  
 \*van'd<sup>2</sup> A vant of vant<sup>4</sup>  
 \*van'd<sup>3</sup> pp of venje  
 vanda'l' -en Vandal; vandal.  
 vandalise're V -ie vandalize.  
 vandalis'me -n vandalism.  
 \*van'de<sup>1</sup> -n difficulty.  
 \*van'de<sup>2</sup> V -a/-t-et pick and choose; disdain, reject.  
 \*van'de<sup>3</sup> pt of venje  
 van'del' -en behavior, conduct: handel og v- everyday dealings; morals v-moral c-.  
 \*van'del' -elen, pl -ler cf vondel  
 \*van'de/laus A not difficult, simple.  
 van'dels/attes't -en certificate of good conduct (given by police, esp. after World War II to non-collaborators with Nazis).  
 \*van'dig A - soggy, watery.  
 \*van'die V -a/-t-et handle og v- buy and sell.  
 \*van'die<sup>1</sup> V -a/-t-et cf vondle  
 van'dre V -a/-t-et i roam, rove, wander; tramp, trudge, walk; (bibl.) walk (e.g. in the way of the Lord): v- heden, herfra (bibl.) pass away. 2 (esp. of animals, geol. features) migrate.  
 van'dre/bibliote'k -et, pl -t-er traveling library.  
 van'dre/eventyr -et migratory tale (folk tale which has passed from country to country).

\*van'dre/hjerte -t med. abnormally moveable heart (cor mobile).  
 van'dre/lyst -a/-t-en wanderlust.  
 van'dre/poka'l -en i traveling trophy. 2 hum. showpown girl.  
 van'dre/premie -n traveling trophy.  
 \*van'drer -en, pl -e (=\*-ar) nomad, wanderer: En v- spiller med sordin A Wanderer Plays on Muted Strings (novel by Hamsun).  
 \*van'dre/sagn [l'sängn] -et migratory legend.  
 van'dre/stav -en lit. pilgrim's staff.  
 van'dre/utstilling -a/-t-en traveling exhibition.  
 \*van'drevet A -, pl -ne mismanaged.  
 van'dre/år -et year(s) of traveling.  
 van'dring -a/-t-en i hike, ramble, walk. 2 moving from place to place; migration, wandering. 3 journey, trail: jordens v- rundt solen the earth's j- around the sun.  
 van'drings'mann -en, pl -menn/ \*-mnenr lit. wanderer, wayfarer.  
 \*van'd/skjær -en/-et (=\*/skjer) zool., dial. shrew (Sorex).  
 \*van'dt pt of vinde  
 va'ne<sup>1</sup> -n custom, habit: av v- by h-; ha for v- be used to, be in the habit of; komme i v- med get in the h-of.  
 vane<sup>2</sup> -n of van<sup>1</sup>  
 \*va'ne/drunker -en, pl -e (=\*/drikkar) habitual drunkard; alcoholic.  
 va'ne/dyr -et creature of habit.  
 \*va'ne/forbryter -en, pl -e (=\*-ar) habitual criminal.  
 \*va'ne/gjenger -en, pl -e creature of habit.  
 \*va'ne/gjengeri' -et acting, thinking in customary or habitual ways; being in a rut.  
 va'ne/kristendom [t/-dämm] -men/ \*-en eccl. routine Christianity (not inspired by active faith).  
 va'ne/menneske -t, pl +r/\*- slave of habit.  
 \*va'ne/messig A - habitual, perfunctory, routine; (adv.) perfunctorily, routinely.  
 \*va'ne/messig/het -en perfunctoriness; routine.  
 va'ne/sak -a/-t-en matter of habit: det er bare en v-it's just a m-.  
 va'ne/tenking -a/-t-en (=\*/tenkning) conventional thinking.  
 \*van'faren A -ei-i, pl -ne poorly served (med by) sth.  
 van'fær A crippled, disabled: de v-e the handicapped.  
 \*van'føre -t cf vanføret  
 van'føre/heim -en (=\*/hjem) home for the disabled, handicapped.  
 \*van'føret -en disability, infirmity.  
 van'fug' -en field, grassy spot, meadow; area adjacent to seter buildings.  
 Vang' Plin i twp, Hedmark. 2 twp, Oppland (in Valdres).  
 vange' -n i tech., naut. cheek (on mast, pulley; gun, carriage). 2 arch. string (board) (on stairway). 3 bed (of lathe). 4 sidewall (of corner fireplace). 5 side member (of chassis).  
 \*van'gjerd [l'jær] -a error, mistake, oversight.  
 \*vang'le V -a rove, wander; be undependable.  
 \*van'greie -a disorder, lack of order.  
 \*vang'sne -n plowshare.  
 \*van'halde V -a/-t-et halde break, violate (the law).  
 \*van'heder -en (=\*/heder) lit. dishonor.  
 \*van'hedre V -a/-t-et (=\*/heidre) lit. bring shame upon, dishonor.  
 \*van'heilag A - cf hellig  
 van'helge V -a/-t-et desecrate, profane.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ° length.  
 Below letter: . not pronounced.

- \*van/hell -et bad luck, misfortune.  
 \*van/hellig A - (=\*/heilag) blasphemous, profane, unholy.  
 \*van/helligelse V -et cf /helge  
 \*van/helligelse -n desecration, profanation (av of).  
 van/helse -a archaic, dial. bad health, sickness.  
 \*van/heppe -a bad luck, misfortune.  
 \*van/hjelpen A -e/-i, pl -ne (=\*/hjelp) cf \*/hjulpen  
 \*van/hjulpen A -ent/-et, pl -ne badly served (med by).  
 \*van/høve -d disparity, disproportion.  
 van/ilje -n i vanilla. 2 bot. vanilla (plant) (Vanilla planifolia).  
 \*van/ilje/stang -a (=\*/stong) vanilla bean.  
 van/ilje/sukker -et powdered vanilla bean mixed with sugar (used in cooking).  
 \*van/k -et blemish, (physical) disability.  
 vann/kant -en wane (round edge of board due to curve of log).  
 van/ke V -a/-t/-et i ramble, roam, rove (om about), 2 frequent, go often, visit often (hos at, with); 3 det v-er one will get, be taken by (det v-er ris you (he, she, etc.) will really catch it; det v-er kaker cakes are being served).  
 \*van/ke/modig A - changeable, fickle, vacillating.  
 \*van/ke/modig/het -en changeableness, fickleness, vacillation.  
 \*van/kundig A - (=\*/kunnig) ignorant.  
 \*vankun'dig/het -en (=\*/van/kunne) ignorance.  
 van/kunne -a cf vankundig/het  
 \*van/kunnig A - cf /kundig  
 van/..=vanlig  
 \*van/lage V -a deform, make wrong, misshape.  
 \*van/la'gnad -en ill fortune, tragedy.  
 van/lig A - customary, usual: som v- as u-; til v- usually.  
 va'nlig/vis Av usually.  
 \*van/lykke -a misfortune.  
 \*van/makt -a/-t/-en impotence, lack of power, weakness.  
 \*van/mektig A - impotent, powerless.  
 \*vann<sup>1</sup> -et cf vatn<sup>1</sup>  
 \*vann<sup>2</sup> -et cf vatn<sup>2</sup>  
 \*vann<sup>3</sup> pt of vinne<sup>2</sup>  
 vann<sup>4</sup> Av of dann<sup>2</sup>  
 \*vann- Pf cf vass-  
 \*vann/aktig A - watery; chem. aqueous.  
 \*vann/avkja'ling -a/-en water-cooling.  
 \*vann/avkja'lt A - water-cooled.  
 \*vann/avstøtende A - water-repellent.  
 \*vann/bad -et i bathing in water. 2 chem. water bath. 3 cooking in double boiler: stekes i v- bake in pan of hot water.  
 \*vann/bakkels(e) -e(n) cream puff.  
 \*vann/basseng -et pool, reservoir.  
 \*vann/blemme -a cf vass/  
 vann/blå A -tt pale blue.  
 \*vann/boring -a/-en drilling for water.  
 \*vann/brokk -en/-et med hydrocele.  
 \*vann/bøtte -a cf vass/  
 \*vann/damp -en cf vass/  
 \*vann/dråpe -n cf vass/  
 \*vann<sup>ne</sup> -t i waters: klart, åpent v- ice-free waters. 2 water level; tide, water: holde seg oven v- keep afloat, fig. keep one's head above w-; høyt v- high tide, high water.  
 van<sup>ne</sup> V -a/-et cf vatne  
 \*vann/fall -et cf vass/  
 \*vann/farge -n cf vass/  
 \*vann/fat -et cf vass/  
 \*vann/flate -a/-en cf vass/  
 \*vann/fordamp'per -en, pl -e evaporator.  
 \*vann/forsy'ning -a/-en water supply.  
 \*vann/ferende A - water-bearing.  
 \*vann/gang -en i flow, passage, seepage of water. 2 (on ship) waterline.  
 \*vann/glass -et i glass, tumbler. 2 water gauge. 3 chem. water glass (solution of sodium or potassium silicate).  
 \*vann/grav -a i water jump. 2 moat.  
 \*vann/hode -t med. hydrocephalus.  
 \*vann/holdig A - damp, moist; geol. water-bearing.  
 \*vann/ning -a/-en cf vatning  
 \*vann/inn<sup>ta</sup>'k -et cf vass/  
 \*vann/kant -en shoreline, waterline, water's edge.  
 \*vann/karaf'fel -en, pl -karaffer water carafe.  
 \*vann/karse -n water cress.  
 \*vann/kikkert -en water glass (for examining things under water).  
 \*vann/kjemme V kjemte cf vass/  
 \*vann/klar A limpид, transparent.  
 \*vann/klosett -et cf vass/  
 \*vann/kopper pl chicken pox.  
 \*vann/kraft -a/-en cf vass/  
 \*vann/kran -a cf vass/  
 \*vann/krukke [krokke] -a water jug.  
 \*vann/kur -en med. hydrotherapy, water cure.  
 \*vann/lat<sup>ing</sup> -a/-en urination.  
 \*vann/le'dning -en cf vass/  
 \*vann/llije -a/-en bot. water lily (Nymphaeaceae).  
 \*vann/linje -a/-en i waterline. 2 naut. load line, watermark.  
 \*vann/lås -en trap, esp. P trap (in sinks etc.).  
 \*vann/mangel -en cf vass/  
 \*vann/mann -en, pl -menn i water bearer; water seller; water witcher. 2: V-en astron. Aquarius. 3 naut. ordinary seaman who assists man in charge of cargo and ship's water supply.  
 \*vann/masse -n mass, volume of water.  
 \*vann/melo'n -en bot. watermelon (Citrullus vulgaris).  
 \*vann/merke -t watermark.  
 \*vann/orgel -elet, pl -ler hydraulic organ.  
 \*vann/pest -en bot. water thyme, waterweed (Elodea canadensis).  
 \*vann/pipe -a water pipe (hookah, narghile).  
 \*vann/pisto'l -en squirt gun, water pistol.  
 \*vann/plante -a/-en aquatic plant.  
 \*vann/polo -en water polo.  
 \*vann/post -en (town) pump: Konene ved v-en The Women at the Pump (novel, Hamsun).  
 \*vann/renne -a cf vass/  
 \*vann/rett<sup>1</sup> -en cf vass/  
 \*vann/rett<sup>2</sup> A - cf vass/  
 \*vann/rotte -a zool. vole, water rat (Arvicola amphibius).  
 \*vann/rør -et cf vass/  
 \*vann/skade -n water damage.  
 \*vann/ski -a, pl -/er water ski.  
 \*vann/skille -t cf vass/  
 \*vann/skorpe -a cf vass/  
 \*vann/skrekk -en i fear of the water: ha v- be afraid of the water. 2 hydrophobia; rabies.  
 \*vann/slange -n cf vass/  
 \*vann/spring -en (water) faucet, tap.  
 \*vann/stand -en water level.  
 \*vann/stoff -et hydrogen.  
 \*vann/stoff/bombe -a/-en hydrogen bomb.  
 \*vann/stoff/hyperoksy'd -et pharm. hydrogen peroxide.  
 \*vann/stråle -n jet of water.  
 \*vann/sykkel -elen, pl -sykler water cycle.  
 \*vann/tett A - cf vass/  
 \*vann/tønne -a cf vass/  
 \*vann/vei -en cf vass/veg  
 \*vann/verk -et cf vass/  
 \*vann/vesen -et i water commission, waterworks. 2 water sprite.  
 \*vann/vogn [vångn] -a i water truck. 2 street sprinkler.  
 \*vann/vse -a cf vass/ause  
 vann/vry -et discredit, disrepute, ill repute: komme i v- come to shame, ruin one's reputation.  
 vann/vrykte -t discredit, disrepute, ill repute: få noen i v- bring shy into disrepute.  
 van/røkt -a/-t/-en mismanagement, neglect.  
 van/røkte V -a/-t/-et mismanage, neglect.  
 van/røyd -a/-t/-en dial. i poor supply, poverty. 2 providence, lack of foresight.  
 \*van/se V -a flit, roam, rove around.  
 \*van/seða A - bad mannered, rude, uncivilized.  
 \*van/sire V -te distigure: med sitt v-ede ansikt ble hun snytt for sin vár with her d-d face she was cheated out of her youth (Hamsun).  
 van/ska'pning -en i deformed creature, freak, monstrosity. 2 deformity, malformation.  
 van/skapt A - deformed, misshapen.  
 van/ske -n i difficulty, problem, trouble. \*2 fault, mistake.  
 van/skelig A - i difficult (language, person, problem, task, times, etc.), hard (å to): falle v- be d-; ha v- have difficulty (for in); være v-stillet be in strained circumstances. 2 (adv.) hardly, scarcely: det kan v- skje this can hardly (not very well) be done.  
 \*van/skelig/gjøre V -gjorde, -gjort hamper, impede, make difficult.  
 \*van/skelig/het -en difficulty (med about, over, with, ved in): gjøre v-er cause difficulties, raise objections; komme i v-er get into strained circumstances; get into trouble.  
 \*van/skelighets/grad -en degree of difficulty.  
 \*van/skipa A - i disordered, mistaken -a angry, upset.  
 \*van/ski'pad -en confusion, disorder.  
 \*van/skje'bne -n misfortune, unhappy fate.  
 \*van/skjøtsel -en mismanagement, neglect.  
 \*van/skjøtte V -a/-t/-et (=\*/skøyte) neglect: et v-t barn a n-ed child.  
 van/slekte V -a/-t/-et degenerate; disgrace the family name: det er en som v-er i hver ett there's a black sheep in every family; v- på sine foreldre disgrace one's parents.  
 \*van/smekte V -et lit. thirst; languish; feel faint.  
 \*vann/stell -et poor care, poorly done work (housekeeping, farming, etc.); mismanagement, sloppiness.  
 vann/stelle V -stelte, -stelt give poor care, mismanage, run badly: hvem har styrt og v-t verden så den er blitt slik den er blitt who has ruled and misruled the world so it has become what it is (Scott).  
 \*van/stode [ståe] -a difficult situation.  
 van/styre<sup>1</sup> -t mismanagement, misrule.  
 van/styre<sup>2</sup> V -te misgovern, misrule, rule badly.  
 \*van<sup>t</sup> -en lack, want (på of).  
 \*van<sup>t</sup> -et i naut. shroud (rope in ship's tackle). 2 cushion (on billiard table). 3 side boards (on ice hockey rink).  
 \*van<sup>t</sup> pt of vinne<sup>2</sup>  
 \*van<sup>t</sup> A - (=\*/van<sup>2</sup>, \*vand<sup>2</sup>) i accustomed, used, wont (til to); bli v- med (til) get used to; de arbeidet v- they worked in an experienced way (Evensmo); være godt v- be used to living well. 2 customary, usual (pattern, place, way, etc.): han løp til sitt v-e tog he ran to his u- train (Bang-Hansen).  
 van/takk -a/-t/-en ingratitude, poor thanks.  
 van<sup>te</sup> -n glove (diff. from hanske by not being made of leather).  
 van<sup>te</sup> V -a/-t/-et dial. i be wanting, want for; lack, need. 2 be lacking, be short (på of): det er alltid noe som v-er sth is always lacking. 3 be wrong with sb/y: \*Viv ser kva som v-ar honom V- sees what ails him (Vesaas).  
 \*van<sup>t</sup>/treven A -ent, pl -ne (=\*/triven) deformed, dwarfed, stunted.

\*van/trivast *V* -treivst, -est/-ist *cf* /trives  
 \*van/trives *V* -des, -(e)s (= \*ast) *x* (of person) be dissatisfied, be unhappy, not enjoy oneself. 2 (of animal, plant) become dwarfed, stunted; not do well, not thrive.  
 van/trivast *-en* stunted person, plant, or animal.  
 van/trivast *-en* *x* dissatisfaction, unhappiness. 2 dwarfing, stunting; stagnation.  
 van/tru<sup>1</sup> *-a* (= +tro) *x* disbelief (overfor in); mistrust, skepticism. 2 unbelief: Jeg tror, hjelp min v-Lord, I believe; help thou mine u-(Mark 9,24), 3 paganism.  
 \*van/tru<sup>2</sup> *A* -it (= +tro) *x* doubting, mistrustful, skeptical; den v-Thomas the doubting T. 2 unbelieving, unconverted. 3 infidel, pagan.  
 \*van/truen *A* -e/-i, *pl* -ne *cf* /tru<sup>1</sup> van/vare *N*; av v- by accident, inadvertently.  
 \*van/vares *Av* accidentally, inadvertently.  
 \*van/vett *A* *cf* /vidd  
 \*van/vidd *-et* (= \*vett, \*vit) insanity, madness: det glade v-, det skjæreste v-sheer m.; elske en til v- love shy madly; på v-ets rand on the brink of f-.  
 \*van/vittig *A* - (= \*vettug, \*vittug) *x* demented, deranged, insane. 2 (*adv.*) crazily, insanely, madly; v-førelsket madly in love.  
 van/vårde *V* -vårte/\*-e (= +være) *dia*. *x* disdain, scorn, show contempt for, neglect, treat carelessly.  
 van/vårdnad *-en* (= +vørnad) contempt, disdain, scorn.  
 \*van/vårdsleg *A* - contemptuous, scornful.  
 Van/ylden *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
 van/være<sup>1</sup> *-a* disgrace, dishonor, infamy.  
 van/være<sup>2</sup> *V* -a/-t *bring* shame upon, disgrace, dishonor.  
 va/r<sup>1</sup> *+en/\*-et* matter, pus; "sland" (in one's eyes after sleep), "slep".  
 va/r<sup>2</sup> *-et* pillowcase; featherbed cover.  
 va/r<sup>3</sup> *pt* of vere<sup>2</sup>, være<sup>2</sup>  
 va/r<sup>4</sup> *A* *x* alert, aware, sharp; bli v-become aware of, notice; være v-be sensitive (for to), 2 careful, cautious, wary (med with); bedre føre v- en etter snar a stitch in time saves nine. 3 gentle, soft, tender; snakke v-t speak softly. 4 reticent, sensitive, shy.  
 var. = variant  
 va/ra/formann *-en, pl* -menn/\*-männer vice-chairman, vice-president.  
 \*va/raktig *A* - *lit.* enduring, persevering, persistent.  
 Va/raldsøy *Pln* twp, Hordaland.  
 va/ra/mann *-en, pl* -menn/\*-männer deputy, substitute.  
 \*va/rande *A* - *x* admonishing, warning. 2 constant, continual.  
 \*va/ra/von *-a* means, way out (in reserve).  
 \*va/rband *-et* *cf* vare/bind  
 va/r/belg *-en* *hist.* follower of Skule Bårdsson who led uprising against Håkon Håkonsson in 1239.  
 Va/r/dal *Pln* twp, Oppland.  
 var/de<sup>1</sup> [\*va/re] *-n* beacon; cairn, marker of stones; lookout, place to keep a watch; signal fire (on mountain top).  
 var/de<sup>2</sup> [\*va/re] *V* -a/-t *set* up markers: v- opp vei mark a road.  
 \*va/rde<sup>3</sup> *V* -a *x* guard, protect. 2: v-til be concerned with, be related to.  
 \*va/rde<sup>4</sup> *pt* of verje<sup>2</sup>  
 var/de/vakt *-a/-t* *-en* watch duty at a cairn or lookout station.  
 \*va/r/dyve *-t* *cf* var/døger  
 Var/dø *Pln* seaport, Finnmark.  
 var/døger [\*va/r] *-eret/-retly* (= \*var/dyve) *folk.* *x* genius, tutelary spirit. 2 premonitory sound (or sight) of person shortly before he arrives.

va/re<sup>1</sup> *-a/-t* *-en* article; (*pl*) goods, merchandise, wares: ekte v- the real thing; en sjelden v- a rare sight; sterke v-r alcoholic beverages, liquor.  
 va/re<sup>2</sup> *-n*: ta seg i v- look out, watch out (for for); keep from; ta v- på attend to, take care of.  
 va/re<sup>3</sup> *V* -a/-t *dia*., *lit.* *x* warn: \*v- at (the same), 2 be careful with mind, watch. 3 (*refl.*) v- seg beware, take care; watch out; (for for).  
 va/re<sup>4</sup> *V* -te/\*-a go on, last; (of time) be: det v-te lenge før vi så ham igjen it was a long time before we saw him again; v- ved continue, keep on; det v-te og det rakk more and more time passed (Asbjørnsen).  
 \*va/re/band *-et* *cf* /bind  
 \*va/re/beholdning *-en* inventory, stock on hand.  
 va/re/bil *-en* delivery truck.  
 va/re/binde *-et* dust jacket, wrapper.  
 \*va/re/bytte *-t* (= +byte) exchange of goods, exchange in kind; barter.  
 va/re/hels *-en* freight elevator.  
 va/re/hus *-et* *x* department store. 2 warehouse.  
 va/re/kunnskap *-en* *merc.* commodity study; knowledge of commodities.  
 va/re/lager *-er/et, pl* -er/\*-re stock of goods.  
 va/re/magasin *-et, pl* -t/-er department store.  
 \*va/re/market *-et* (= +marknad) *merc.* commodity market, produce market.  
 va/re/merke *-t, pl* +r/\*- trademark.  
 va/re/messe *-a/-t* *-en* *merc.* exhibit, fair.  
 \*va/re/mur *-en* *cf* var/  
 \*va/re/opptelling *-en* (= +opptelling) *merc.* inventory.  
 va/re/parti *-et, pl* +er/\*- *merc.* consignment, lot.  
 va/re/prøve *-a/-t* *-en* *merc.* sample.  
 va/re/skur *-et* warehouse.  
 va/re/sort *-en* line, type of goods.  
 va/re/sykkelen *-en, pl* -sykler bicycle built for deliveries.  
 \*va/re/ta *V* -tok, -tatt attend to, take care of, watch out for.  
 va/re/taking *-a/-t* *-en* (= +tagelse, +takelse) care (av of); attention (to orders), conduct (of affairs).  
 va/re/tekt *-a/-t* *-en* *x* care, charge; guardianship, (safe)keeping. 2 custody, imprisonment.  
 va/re/tekts/arrest *-en* *x* custody. 2 house of detention.  
 \*va/re/tok *pt* of -ta  
 va/re/trekk *-et* (cloth) covering, protector; dust jacket (on book); slip cover (on furniture).  
 va/re/vogn [vångn] *-a* delivery truck, pickup truck.  
 va/r-g *-en* *x* wolf. 2: v- i veum outlaw; *fig.* persona non grata.  
 va/r/haug *Pln* twp, Rogaland.  
 varia/bel *A* -ell, *pl* -le changeable, variable.  
 varian<sup>1</sup> *-t* *-en* variant.  
 variasjo/n *-en* variation.  
 varie/re *V* -le vary; change, fluctuate: v- med *math.* v- as; v- en melodi *mus.* make variations on a melody.  
 varieté *-en* cabaret (variety) show; cabaret, variety theater.  
 varieté/stjerne *-a/-t* *-en* cabaret performer, variety star.  
 varieté *-t* *-en* variety (e.g. of plant).  
 va/rig *A* - durable, lasting, permanent; enduring (fame), fast (color): v- svekkede sjelsevner (cf sjelsevner).  
 \*va/rig/het *-en* durability, permanence; duration, life: av kort v-brief, fleeting.  
 \*va/ring *-a* *cf* varig/het  
 va/rilig *A* - *x* careful, cautious, 2 delicate, gentle; gingerly.  
 \*va/rig/het *-en* *x* care, caution, cautiousness. 2 gentleness.  
 \*va/r/læte *-a/-t* *-en* *x* care, caution, cautiousness. 2 delicacy, gentleness.

\*va/r/låten *A* -e/-i, *pl* -ne *x* careful, cautious. 2 bashful, shy.  
 var/m *A* warm (blanket, feeling, friendship, room, etc.); hot (argument, bath, coffee, compress, stove, water, weather, etc.); ardent, fervent (admirer, desire, love, etc.): det går v-t for seg things are getting hot, violent; holde en sak v- keep an issue alive; holde stolen v- for en hold a position for one while he is engaged in sth else, pinch-hit; v- som ei glo warm as toast; v- pølser hot dogs, wieners.  
 var/m/blodig *A* - *x* (of animals) warm-blooded. 2 *fig.* hot-blooded, passionate.  
 var/mblods/hest *-en* *vet.* hot-blooded horse (of Arab or thoroughbred ancestry).  
 var/me<sup>1</sup> *-n* *x* heat, warmth (also *fig.*); heating; ardor, fervor: holde v-n keep warm; sette på v-n turn on the heat (in furnace or cook-stove); ti graders v- ten degrees above zero (Centigrade), ab. 50° F. 2 lire: gjøre opp v- light, start a f-; sette v- på noe set f- to sth; ta v- catch f- (det tar v- i noe sth catches f-).  
 var/me<sup>2</sup> *V* -a/-t *-et* (= \*varme) *x* heat, warm; heat up, warm up: v- en om hjertet warm the cockles of one's heart; v- opp v- up (engine, food, etc.); warm over (food). 2 give off heat.  
 var/me/apparat *-et, pl* -t/-er heater.  
 var/me/beite *-t, pl* +r/\*- meteor. belt of warm air.  
 \*var/me/bolk *-en* warm period.  
 var/me/bølge *-a* (= +bølge) heat wave.  
 var/me/dirrende *A* - shimmering with heat.  
 var/me/dis *-en* heat haze.  
 var/me/dunk [donk] *-en* hot water bottle.  
 var/me/effekt *-en* thermal power.  
 var/me/element *-et, pl* -t/-er heating element.  
 \*var/me/enhet *-en* unit of heat (esp. calorie).  
 var/me/flaske *-a* hot water bottle.  
 var/me/grad *\*-a/-en* degree above freezing.  
 \*var/me/gust *-en* warm wind.  
 var/me/isolasjo/n *-en* heat insulation (in a building).  
 var/me/kjelde *-a* (= +kilde) heat source.  
 \*var/me/leder *-en, pl* -e (= +leiar) heat conductor.  
 var/me/omn *(= +ovn)* electric (room) heater.  
 var/me/plate *-a/-t* *-en* hot plate.  
 var/me/pose [\*påse] *-n* hot water bottle.  
 var/me/pute *-a* heating pad.  
 var/me/stråle *-n* heat ray.  
 var/me/stue *-a* *x* shelter house, warming house. 2 shelter for the homeless.  
 var/me/utvikling *-a/-t* *-en* generation of heat.  
 \*var/m/hjertet *A* - (= +hjerta) warm-hearted.  
 \*var/m/hug *-en* kindheartedness, warmheartedness.  
 \*var/m/huga *A* - kindhearted, warm-hearted.  
 var/m/jomfru *-a/-t* *-en* (in restaurant) woman supervising the preparation of hot dishes.  
 var/m/luft *-a* warm air.  
 var/m/rett *-en* hot dish.  
 \*var/mtvanns/behø/der *-en, pl* -e hot water heater (mounted on wall).  
 \*var/mtvanns/bereder *-en, pl* -e hot water heater (in cellar).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ' tone, stress (Acc. 2); \* length.  
 Below letter: . not pronounced.



**var'mt/vatn** -et (=+/vann) hot water.  
 \***var'mur** -en (=+vare/) retaining wall.  
 \***var'm/vatn** -et cf varmt/  
 \***var'nagle** -n pin (in an axle etc.).  
 \***var'rne** V -a cf verne  
 \***var'o'rdig** A - closemouthed, reserved.  
 \***var'p'** -et *x* naut. warp, warping line. 2 warp (in weaving). 3 cast of a seine net; sudden jerk: gjøre et v-make a coup, a killing. 4 seine net.  
 \***var'p'** pl of verpe<sup>2</sup>  
 \***var'p/anker** -et naut. stream anchor.  
 \***var'pe** V -a/+et *x* dial. cast a seine net, fish with a seine net. 2 dial. (in weaving) warp. 3 naut. kedge, warp. 4 transport timber over water by warping. 5 fam. ease, move (sth) along a little at a time. 6 fam., naut. heave, throw.  
 \***var'sam** A cf /som  
 \***var'sel** -elet/-let, pl -el/+ler *x* warning: en måneds v- a month's notice; uten v- without w-. 2 omen: et godt v- a good o-; ta v- av divine, read (the signs), to predict weather, fishing, etc.).  
 \***var'sel/skilt** -et danger sign, warning sign.  
 \***var'sel/skott** -et (=\*/skot, +/skudd) warning shot.  
 \***var'sels/rop** -et shout of warning.  
 \***var'semnd** -a cf varsom/het  
 \***var'simle** -a doe that mounts guard for a herd of reindeer.  
 \***var'skjie** -a frame (to contain a load).  
 \***var'sko** [also var'-] -et of varsku!  
 \***var'skut** -et warning: rope et v- sound a w-; v- her (*interj.*) look out (esp. for blasting operations).  
 \***var'sku'** V -dde, -dd *x* alert, warn (om about). 2 inform, notify; jeg dro hjemmefra uten å v- I left home without leaving word (Und-set).  
 \***var'sle** V -a/+et *x* alert, warn (om about). 2 inform, notify; announce. 3 be an omen of; augur, bode, forebode.  
 \***var'sler** -erd, pl -e (=+ar) zool. butcher-bird, shrike (*Lanius excubitor*).  
 \***var'sling** -a/-en alert, warning; (weather) forecast.  
 \***var's/som** A -l, pl -me (=+sam) *x* careful, cautious, wary (med about, with). 2 careful, delicate, gentle: fare v-t med treat with care; et v-t kys a g. kiss.  
 \***var'som/het** -en care, caution; gentleness, tenderness: med v- carefully.  
 \***var't'** pl of blit', verte  
 \***var't'** pp of verje<sup>2</sup>  
 \***Var't/dal** Pln twp, Møre og Romsdal.  
 \***var'te** V -a/+et: v- opp serve, wait on table; v- opp med serve, treat (sby); relate, retail (e.g. stories).  
 \***Var'teig** Pln twp, Østfold.  
 \***var't/penger** pl (=+ar) admin. allowance, interim pay (given to a temporarily unemployed official).  
 \***var't/rekk** -et cf vare/  
 \***var'rug** A - cf varig  
 \***var'sulv** -en werewolf.  
 \***var's/veitsle** -a care, custody, guard.  
 \***var's/veitsle** V -a guard, take care of, watch.  
 \***va's** -et *x* foolishness, nonsense, rubbish. 2 confused, tangled mass, jumble.  
 \***vassall** -en vassal.  
 \***vassall/stat** -en satellite country, vassal state.  
 \***Va'sa/orden** -en The Vasa Order (Swedish order of knighthood started in 1772).  
 \***va'se'** -n vase: blomster *x* v- flowers in a v-.  
 \***va'se'** -n *x* bunch, jumble, tangled mass: komme *x* v- become utterly confused. 2 dial. fascine; heap of twigs, branches, etc. placed in water to lure fish.  
 \***va'se'** V -a/+et *x* tangle, twist; jumble: v- tråden sammen (i hop)

tangle the thread. 2 talk nonsense, twaddle. 3 mill, wander confusedly; trudge, wade. 4 dial. poke, root around. 5 (*refl.*): v- seg become jumbled, tangled; v- seg bort get confused, lost; v- seg fast get stuck.  
 \***va'se/kopp** -en pop. chatterbox, fool, (*pop.*) gasbag.  
 \***vase'l** -n en vaseline.  
 \***vas'et(e)** A - *x* tangled. 2 fam. crazy, foolish, silly.  
 \***vas'k'** -en *x* wash, washing (av of) (a car, clothes, one's body, etc.): kjemisk v- dry cleaning. 2 laundry, washing: henge opp v-en hang out the wash. 3 sink, washbasin: gå *x* v-en come to nothing, fall through, go down the drain.  
 \***vas'k'** -et splashing, wash, washing; (=+vask' *x*).  
 \***vas'kar/klut** -en cf vaske/  
 \***vas'ke** V -a/+et *x* wash (car, clothes, gold, hands, ore, etc.): bølgene v-er mot stranden the waves v- against the shore; v- opp do the dishes; v- opp med en *x* fam. have it out with one. 2 shuffle (cards). 3 naut. (of a boat) roll, splash (in waves); be wash, ship water. 4 (*refl.*): v- seg wash (oneself); som har v-a seg *x* fam. out of the ordinary; det er gutt (jente) som har v-a seg he's (she's) quite a guy (gal).  
 \***vas'ke/balje** +a/-en laundrv tub, wash tub.  
 \***vas'ke/bj/rn** -en zool. raccoon (*Procyon lotor*).  
 \***vas'ke/brett** -et washboard; washboard road surface.  
 \***vas'ke/dag** -en washday.  
 \***vas'ke/ekte** A - *x* colorfast, washable. 2 dyed-in-the-wool, staunch. 3 genuine, real.  
 \***vas'ke/fat** -et (portable) wash basin.  
 \***vas'ke/fille** -a dishcloth, washrag.  
 \***vas'ke/hall** +en/\*-a room for washing cars (in a filling station).  
 \***vas'ke/hanske** -n bath mitt.  
 \***vas'ke/kjeller** -en, pl -e (=+ar) laundry room.  
 \***vas'ke/kjerring** -a charwoman, washwoman.  
 \***vas'ke/klut** -en *x* washcloth; cleaning rag; dishcloth: jeg føler meg som en v- I feel like a wet dishrag. 2 fam. weak-willed, wishy-washy person.  
 \***vas'ke/kone** [/kåne] -a charwoman, washerwoman.  
 \***vas'k/ekte** A - cf vaske/  
 \***vas'ke/maskin** -en washing machine.  
 \***vas'ke/middel** -elet/-midlet, pl +midler/\*-el detergent.  
 \***vas'ke/plass** -en *x* washing place (e.g. by a river). 2 place for washing cars outside a gas station.  
 \***vas'ke/pulver** -et detergent (powder).  
 \***vaskeri** -et, pl +er/\*- laundry.  
 \***vas'ke/rom** [/romm] -met laundry room; wash room.  
 \***vas'ke/saddel** -elen, pl -sedler *x* laundry list. 2 (book) blurb.  
 \***vas'ke/servant** -en washstand.  
 \***vas'ke/skinn** -et chamois.  
 \***vas'ke/tøy** -et laundry, washing.  
 \***vas'ke/vannsbolle** -n (=+vass/) wash basin.  
 \***vas'ke/vannsfat** -et (=+vass/) wash basin.  
 \***vas'ke/vatn** -et (=+vann) bathwater, wash water; slop water: helle barnet ut med v-et throw the baby out with the b-.  
 \***vas'last** V -ast (of eyes) water.  
 \***vas'le** V -a bother, putter (med with).  
 \***vas'ne** pl of vassen  
 \***vass-** Pf (=+vann) water-.  
 \***vass/arr** -en (=+arve) bot. common chickweed (*Stellaria media*).  
 \***vass/ause** -a (=+vann/øse) water dipper, ladle: Marit v- hist. July 20.  
 \***vass/bein** A horizontal.  
 \***vass/blånde** -a dial. watery, watered-out liquid, solution.

**vass/blemme** -a (=+vann/) water blister.  
 \***vass/bløyte** -a dial. soggy ground.  
 \***vass/blå** A -it (=+vann/) pale (watery) blue.  
 \***vass/bøtte** -a (=+bytte) bucket, pail.  
 \***vass/dam** -men (=+vann/) water puddle.  
 \***vass/damp** -en (=+vann/) aqueous vapor.  
 \***vass/dele** -l, pl +r/\*- geog. divide.  
 \***vass/drag** -et watercourse.  
 \***vass/dråpe** -n (=+vann/dråpe, \*vass/drope) drop of water.  
 \***vas'se** V -a/+et wade; slog, trudge.  
 \***vas'sen** A +ent, pl *vasne* watery (color, eyes, food, land, etc.), weak sloppy, slushy.  
 \***vass/enåe** -n (inlet) end of a lake.  
 \***vass/fall** -et (=+vann/) waterfall.  
 \***vass/far** -et course of a river, brook, etc.  
 \***vass/farge** -n (=+vann/) watercolor.  
 \***vass/fat** -et (=+vann/) basin (of water, usu. for washing; naut. also for drinking).  
 \***vass/flate** -a/+et -en (=+vann/) surface of the water.  
 \***vass/fly** (ge) V *infl* as fly(ge)<sup>2</sup> (=+vann/) (of eyes) water.  
 \***vass/føring** -a/+et -en (=+vann/) flow of water.  
 \***vass/gov** [/gåv] -et dial. shower, spray; steam.  
 \***vass/gras** -et (=+vann/gress) bot. water starwort (*Callitriche*).  
 \***vass/graut** -en (usu. barley) gruel, porridge cooked with water.  
 \***vass/hjul** -et (=+vann/) water wheel.  
 \***vass/hol** [/håll] -et (=+vann/hull) water hole, puddle.  
 \***vass/jinntak** -et (=+vann/) water intake.  
 \***vass/kald** A dial. cold and damp (weather).  
 \***vass/kalv** -en *x* zool. water beetle (*Dytiscidae*). 2 vel. placenta (around calf or foal).  
 \***vass/kjel** -en (=+vann/) teakettle.  
 \***vass/kjemme** V +kjemte/\*-kjemde (=+vann/) comb with water, slick down (hair).  
 \***vass/klosett** -et (=+vann/) stool, toilet.  
 \***vass/kraft** -a/+et -en (=+vann/) water power.  
 \***vass/kran** -a (water) faucet, tap.  
 \***vass/laus** A (=+vann/leis) arid, dry; v- elv dried-up river.  
 \***vass/le'dning** -en (=+leidning) conduit, water pipe; aqueduct: den sylviske v- anal. aqueduct of Sylvius.  
 \***vass/lemdt** A - marshy, soggy.  
 \***vass/løyse** -a dial. lack of water.  
 \***vass/mangel** -en (=+vann/) water shortage.  
 \***vass/mål** -et dial *x* water surface. 2 water level.  
 \***vass/pytt** -en (=+vann/) (water) puddle.  
 \***vass/renne** -a (=+vann/) canal, conduit, irrigation ditch; roof gutter.  
 \***vass/rett** -en (=+vann/) water rights.  
 \***vass/rett** A - (=+vann/) horizontal, level; (in crossword puzzle) across.  
 \***vass/rør** -et/\*-a (=+vann/rør, \*vass/røyr) *x* water pipe. 2 bot. (common) reed (*Phragmites communis*).  
 \***vass/sele** -n yoke for carrying water buckets.  
 \***vass/sjuk** A (=+vann/syk) *x* (of soil) acid, sour. 2 (of plants) waterlogged.  
 \***vass/skille** -f (=+vann/skille, \*vass/skil) geog. divide, watershed.  
 \***vass/skorpe** -a (=+vann/) surface of (the) water.  
 \***vass/slange** -n (=+vann/) *x* (water) hose. 2 zool. water snake (*Natrix*). 3 astron. Hydra.  
 \***vass/sprut** -en (=+vann/) spurt of water.

**vasstråle** -n (=+vann/) jet of water.  
**vass/sur** A (of soil) acid, sour.  
**vass/tett** A - (=+vann/) watertight.  
**vass/tre** -et *dial.* yoke for carrying water buckets.  
**vass/tro** -a, *pl* -trør water trough.  
**\*vass/trukket** [/trokken] A -ent/-et, *pl* -trukne (=+vann/) waterlogged; sopping wet.  
**vass/tønne** -a (=+vann/tønne, \*vass/tynne) water barrel.  
**\*vass/varmar** -en hot water tank, water heater.  
**vass/veg** -en (=+vann/) water route, waterway; ha lang v- have to fetch water from a long way off.  
**vass/velling** +a/-en watery gruel.  
**vass/verk** -et (=+vann/) water-works.  
**vas't** I *1* *naut.* avast. 2 *dial.* v- litt hold on, stop, wait a minute.  
**va/støvel** -elen, *pl* -ler of vade.  
**va/ter** N: ligge, være i v- be level.  
**va/ter/bo'rd** -et *naut.* waterway (heavy beam around outer edge of ship's deck).  
**va/ter/pass** -et spirit level.  
**\*va/ter/stag** -et *naut.* vatter/  
**vaticán** -et Vatican.  
**vat'n** -et (=+vann/) I water: av veneste v- of the first rank, first w-; få v- på mølla get grist for one's mill; gå i v-et be fooled, be taken in, bite (on); hans tenner (munn) løper i v- his mouth is watering; late v-et urinate; sette (båt) på v-et launch (a boat); ta seg v- over hodet bite off more than one can chew. 2 lotion, tonic, -wash, etc. (e.g. barbér/v-, hár/v-, munn/v-, rosen/v-).  
**vat'n** -et (=+vann<sup>2</sup>) (freshwater) lake.  
**\*vat'nast** V -ast be filled with water.  
**vat'ne** V -a/+et (=+vann<sup>2</sup>) I water (an animal, a plant, etc.): sprinkle (the lawn, street, etc.); irrigate: v-ut soak. 2 (esp. babytalk) urinate. 3 land on the water.  
**Vat'ne** *Pln* twp, Møre og Romsdal.  
**vat're** V -a/+et level, make level.  
**vat're** V -a/+et *1* moiré, water (fabric, silk, etc.). 2: v-et moiré, watered; (of snow, water surface, etc.) rippled, wavy. 3: v-et papegøye budgerigar, shell parakeet.  
**Vat's** *Pln* twp, Rogaland.  
**vatt** <sup>1</sup>-et/+en *1* batting, cotton wool; padding. 2 *fig.* insulation, packing; soft talk: legge i vatt treat with kid gloves.  
**\*vatt** <sup>2</sup> *pl* of vinde<sup>2</sup>  
**vatt/dott** -en wad of cotton.  
**vatte're** V -te pad, quilt: v-te tale-mater circulation; quilts.  
**vatt'er/sott** -a/+en *med.* dropsy.  
**vat'ter/sottig** A -dropsical.  
**vatt/platte** -a/+en layer of batting.  
**vatt/teppe** -l, *pl* +r/\*- comforter, quilt.  
**vaudeville** [vådevil'le] -n *hist.* vaudeville (a type of musical comedy popular in 19th century).  
**\*vav'de** *pl* of vevje  
**vav'l** -et babble, babbling.  
**vav'le** V -a/+et babble.  
**vav're** V -a/+et waver, weave.  
**\*vav't** *pp* of vevje  
**ve'** -en, *pl* -er pain, suffering; woe; (pl) (birth) pangs: ve og vel weal and woe, welfare.  
**ve** <sup>2</sup>-et *hist.* sacred place (in Old Norse religion).  
**ve's** I alas, woe: ve den som woe to him who; v- meg ha, me; woe is me.  
**ve'd** -en wood; firewood.  
**ve'd** <sup>1</sup> P *1* at, by, near; on, to; bli, stå v- sitt stick to one's claim, opinion, etc.; de sitter v- bordet they are sitting at the table; professor v- et universitet professor at a university; rødme v- ens ord blush at one's words; skulder v-

**skulder** shoulder to shoulder; **stolen** står v- vinduet the chair is by (near) the window; v- meg der kleber ingen plet to me there clings no blot (lbsen); v- siden av hverandre side by side. 2 about, with: det er ikke noe v- ham there's nothing special a-him; det var det gode v- det that was the good thing a- it; det var noe rart v- hennes øyne there was sth strange a- her eyes; jeg kunne ikke gjøre (noe) v- det I couldn't do anything a- that. 3 (with time) at; about, around; on, upon: v- flere tilfelle on several occasions; v- soloppgang at sunrise; v- tolvtiden around 12 o'clock; være like, nær v- å be just about to, on the point of. 4 by, by means of; through: lede noen v- hånden lead sby by the hand; omkomme v- sverd perish by (the) sword; v- navn by name. 5 (*adv.*) by; like, nær, tett v- close, near by; almost, on the brink; (bli, være) ille ved dismayed, upset. (For uses with verbs, e.g. bli, holde, komme, ta, være, see these.)  
**ve'da** -en Veda.  
**\*ve'd** <sup>1</sup> *aktig* A -woody.  
**ve'd** <sup>2</sup> *band* -et *dial.* timber line.  
**ve'd** <sup>3</sup> *band* (e) -*en* *lit.* ivy.  
**ve'd** <sup>4</sup> *bli* V -ble/-blei, -blitt continue, go on, keep on: v- å gjøre noe c- (go on) doing sth, persist.  
**\*ve'd** <sup>5</sup> *blivende* A - I continued. 2 (*adv.*) still.  
**\*vedd'** -et I bet, wager: slå v- make a b-, 2 mortgage: sette garden i v- mortgage the farm.  
**ved'de** -n of vær<sup>1</sup>  
**ved'de** V -a/+et bet, wager (on on); make a b- (med with).  
**\*ved'de/kamp** -en competition.  
**\*ved'de/lap** -et racing; race.  
**\*ved'deløps/bane** -n racetrack.  
**\*ved'deløps/fart** -en racing speed: komme med v- come at breakneck speed, come racing.  
**\*ved'deløps/hest** -en racehorse.  
**ved'de/mål** -et bet, wager: inngå (tape) et v- make (lose) a b-.  
**\*ved'der** -en, *pl* vedrer I battering ram; *naut.* ram; *tech.* hydraulic ram. 2 *lit.*, *zool.* ram. 3 *zool.* moth such as burnet or forester moth (Zygaenidae).  
**\*ve'de** V -a gather wood.  
**ve'der/fares** V -fores, -fares (=+fa-rast) *lit.* befall: la sausen v- all rettferdighet do full justice to the gravy (Boo).  
**\*ve'der/heftig** [also -hef'-] A - *lit.* dependable, reliable, responsible; honest, solid, without frills.  
**\*vederheftig/het** -en *lit.* dependability, responsibility; honesty, solidity.  
**\*ve'der/kvege** V -et *lit.* refresh, restore: en dyp og v-ende søvn a deep and r-ing sleep (Falkberget).  
**\*ve'der/kvegelse** -n *lit.* comfort, refreshment, restoration; comfort; happiness, relief.  
**ve'der/lag** -et I compensation, recompense. 2 *arch.* abutment, pier.  
**ve'derlags/fri** A -li free, gratis; (*adv.*) v-tt free of charge.  
**\*vedersty'g** *g*elig A - abominable, detestable: v- kaldt abominably cold; den v-e gikta that confounded rheumatism.  
**\*vedersty'g** *g*elig/het -en abomination.  
**ve'd** <sup>1</sup> *famn* -en (=+favn) measure of wood, 6×6 feet, with varying length (less than a cord).  
**ve'd** <sup>2</sup> *fang* -et (=+fange, \*fangan) I armload of wood. 2 woodgathering. 3 twigs and brush for burning.  
**\*ve'd** <sup>3</sup> *favn* -en of *famn*  
**ve'd** <sup>4</sup> *føye* V -de affix, annex, attach; append: til v-de priser as marked.  
**ve'd** <sup>5</sup> *gå* V *infl* as gå<sup>1</sup> admit, acknowledge, confess.  
**ve'd** <sup>6</sup> *gå*ing -a/+en (=+else) admission, acknowledgment, confession (av of).

**\*ve'd** <sup>7</sup> *hefte* V -et attach.  
**ve'd** <sup>8</sup> *heng* -et esp. *anat.*, *bot.*, *zool.* appendage, appendix; attached item.  
**ve'd** <sup>9</sup> *henging* -a (=+hengning) adherence, attachment (ved to).  
**\*ve'd** <sup>10</sup> *hogger* -en, *pl* -e (=+ar) I person who cuts firewood, woodcutter. 2 motor-driven wood saw.  
**ve'd** <sup>11</sup> *hogst* -en (=+er) woodcutting.  
**\*ve'd** <sup>12</sup> *holdende* A - continual, incessant (e.g. rain); persevering, persistent (person, stare; effort, etc.).  
**\*ve** <sup>13</sup> *holden/het* -en perseverance, persistence.  
**\*ve'd** <sup>14</sup> *hugger* -en cf /hogger  
**ve** <sup>15</sup> *disk* A - Vedic.  
**vedk.** =+vedkommende/\*-komande  
**ve'd** <sup>16</sup> *kasse* -a/-en woodbox.  
**ve'd** <sup>17</sup> *kjenne* V +kjente/\*-kjende: v-seg acknowledge, admit, recognize.  
**\*vedk** <sup>18</sup> *meleg* A - melancholy, sad, touching.  
**ve'd** <sup>19</sup> *komme* V *infl* as komme<sup>3</sup> concern: det v-er ikke deg it is none of your business; hva meg v-er as far as I'm concerned. (See also v-ende<sup>2</sup>.)  
**\*ve'd** <sup>20</sup> *kommende* <sup>1</sup> N (=+komande) I party, person concerned: rette v- appropriate, proper authorities. 2 (et); for (mitt) v- as far as (I) am concerned, for (my) part.  
**ve'd** <sup>21</sup> *kommende* <sup>2</sup> A - (=+komande) I concerned, in question: v- hette the issue in question. 2 concerning, relating to: papir v- saken papers r- to this matter.  
**ve'd** <sup>22</sup> *korg* -a basket for carrying wood.  
**vedl.** =+vedlagt/\*vedlagd  
**\*ve'd** <sup>23</sup> *la* *pl* of -legge  
**ve'd** <sup>24</sup> *la* -et wood pile.  
**\*ve'd** <sup>25</sup> *lagt* A - (=+lagd) accompanying, attached, enclosed: v- sendes Dem e- please find; etter v-e liste as per list e-.  
**ve'd** <sup>26</sup> *lass* -et load of wood.  
**ve'd** <sup>27</sup> *legg* -et enclosure.  
**\*ve'd** <sup>28</sup> *legge* V -la, -lagt attach, enclose (with a letter, papers, etc.).  
**vedll'** *ke* Av cf like<sup>1</sup>, vedlike/hold.  
**\*vedll'** *ke* hold -et (=+hald) maintenance, upkeep.  
**vedll'** *ke* holde V -holdt, -holdt keep up, maintain.  
**ve'd** <sup>29</sup> *pinne* -n stick of wood.  
**\*ve'd** <sup>30</sup> *røre* V -te affect, concern; be relevant: det v-er ikke saken it has no bearing on the case.  
**\*ve'd** <sup>31</sup> *rørende* P concerning; apropos, pertaining to.  
**ve'd** <sup>32</sup> *sag* -a wood saw.  
**ve'd** <sup>33</sup> *siau* -en laying up wood (wood chopping, hauling, and piling).  
**ve'd** <sup>34</sup> *skie* -a stick of wood.  
**\*ve'd** <sup>35</sup> *skifte* -l association, connection, dealings.  
**\*ve'd** <sup>36</sup> *skjul* -et (=+skjol) woodshed.  
**ve'd** <sup>37</sup> *skog* -en woods from which firewood is cut.  
**ve'd** <sup>38</sup> *skur* -et woodshed.  
**ve'd** <sup>39</sup> *skåle* -n woodshed.  
**ve'd** <sup>40</sup> *stabel* -elen, *pl* -ler woodpile.  
**\*ve'd** <sup>41</sup> *stå* V -stod, -støtt acknowledge, admit, stand by (one's convictions): v-seg (the same).  
**ve'd** <sup>42</sup> *ta* V *infl* as ta<sup>1</sup> I accept (an offer, a fine). 2 adopt, carry, pass (a motion, resolution, etc.); vote (an appropriation, etc.). 3: v-tt accepted, adopted; conventional, traditional.  
**\*ve'd** <sup>43</sup> *tagelse* -n cf /takelse  
**ve'd** <sup>44</sup> *tak* -et I adoption, passage. 2 decision, resolution.  
**\*ve'd** <sup>45</sup> *take* V *infl* as take cf /ta  
**\*ve'd** <sup>46</sup> *takelse* -n I acceptance (av of). 2 esp. *admin.* adoption, passage (av of).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

ve'dtaksfør *A* having a quorum.  
 ve'd/tekt -a/-en *I* by-law, ordinance, rule. 2 convention, custom.  
 \*ve'dtekt/messig *A* - *I* according to regulations, regular, regulation. 2 conventional, customary.  
 ve'd/tok *pl of* -ta  
 ve'd/tre -el, *pl* -/+-trær stick of wood.  
 \*vedun/der -et *cf* vidunder  
 \*vedun/derleg *A* - *cf* vidunderlig  
 \*ve'd/vare *V* -te continue, last, persist.  
 \*ve'd/varende *A* - continual, lasting, persistent.  
 \*ve'd/vendel -elen, *pl* -ler *cf* vi  
 ve'd/øks -a (woodcutter's) axe.  
 Vef/sn *Pln* twp, Nordland.  
 vef't -en weft, wool.  
 vef'te *V* -a/-et weft: være *v*-et med have a weft of.  
 vef'ting -a *I* weaving. 2 weft.  
 ve'g -en (= vei) *I* road; way: av *v*-en out of the w-; det ville ikke være (var ikke) av *v*-en it wouldn't be amiss; fare av *v*-en *diad.* have a miscarriage; gå au *v*-en for noe, noen avoid, shun sth, shy; gjøre *v* - *I* noe make an opening in sth; gjøre *v* - *I* vellinga *fam.* get things done, make headway; *I* *v* - away off; along (gå *i* *v* - start in (med with), start off; hun satt der og snakket *i* *v* - she sat there talking away (Undset)); *I* *v*-en in the way (for of); the matter, wrong (med with); hva er det *i* *v*-en what's the matter; kommer ingen *v* - gets nowhere; på *v* - *v* - well on the way; på *v* - (*v*-en) *fam.* along (in pregnancy); *v*-en til Trondheim the road to T-; 2 *anat.* (usu. in compounds) canal, duct.  
 Ve'g *Pln* twp, Nordland.  
 ve'g/anlegg -et road construction.  
 ve'g/arbeid [\*arbeid] -et road construction, work; (on a sign) road under repair.  
 Ve'/gær'd *Prn* (m)  
 \*ve'g/skille -i *cf* vege/skill  
 ve'g/bane -n road, road surface, roadway.  
 ve'g/bom [bomm] -men road barrier, toll bar.  
 ve'g/dekke -t road surface, surfacing.  
 ve'g/direktør -en Commissioner of Highways.  
 ve'ge<sup>1</sup> *V* vgg, +d/\*e/\*i (=vete<sup>1</sup>) *I* weigh; *fig.* consider, ponder: v-opp *w*-out (e.g. flour); v-opp (for) equal, make up (for); 2 *v* - *of* import or weight; count. \*3 rock, teeter, tilt. \*4 lift up, pry.  
 \*ve'ge<sup>2</sup> *V* -a make a road, make one's way.  
 \*ve'ge/sinnet *A* - *lit.* capricious, fickle. Den *v*-e The Fickle Woman (play, Holberg).  
 \*ve'ge/mot -et crossroads.  
 \*ve'ges *Av* *cf* veies  
 \*ve'ge/skill -et *cf* vege/skill  
 vegetabil'sk *A* - vegetable.  
 vegeta'r -en vegetarian.  
 \*vegetaria'ner -en, *pl* -e (= -ar) vegetarian.  
 vegeta'risk *A* - vegetarian.  
 vegeta'r/kost -en vegetarian food.  
 vegetasjo'n -en *I* vegetation. 2 *med.* swollen tissue (as in adenoids).  
 vegetativ *A* vegetative: det *v*-e nervesystem the autonomic nervous system.  
 vegete're *V* -te vegetate.  
 ve'g/ferende *A* - traveling, wayfaring: en *v*-a traveler.  
 vegg' -en, *pl* \* -er *I* wall (of a cell, cliff, heart, house, room, tent, etc.); bort *i* alle *v*-er, bort *i* *v*-ene hare-brained, ridiculous, senseless; innen fire *v*-er indors; på vid *v*-vide open; sette en til *v*-s drive one into a corner; floor, nail one; spansk *v*-folding screen; *v*- *i* *v*- wall to wall; next door. 2 *anat.*, *biol.* partition, septum, wall.  
 ve'ge/dyr -et bedbug (see *Ius*).  
 ve'ge/lus -a zool. bedbug (Cimex lectularius).

ve'ge/mellom *Av* *cf* vegg/mellom  
 ve'ge/pryd -en wall decoration; *fig.* (of girl) wallflower.  
 vegg'/flate -et crevice between logs in a log house.  
 vegg'/fast *A* - *I* attached to the wall, built-in, permanent. 2 *lit.* solid as a wall.  
 vegg'/felt -et, *pl* -/+-er wall panel.  
 vegg'/flate -a/-en wall surface.  
 vegg'/imel'lom *Av* from wall to wall.  
 vegg'/kart -et wall map.  
 vegg'/pane'l -et, *pl* -/+-er (cellulose) wallboard.  
 ve'g/grøft -a roadside ditch.  
 vegg'/smed -en zool. death watch beetle (Anobium).  
 vegg'/tavle -a blackboard.  
 vegg'/teppe -t, *pl* \* -r/\* - tapestry.  
 vegg'/tur -et wall clock.  
 \*ve'g/hittar -en pathfinder.  
 ve'g/høvel -elen, *pl* -ler road grader.  
 ve'g/kant -en edge of the road, roadside, shoulder.  
 ve'g/kart -et road map.  
 ve'g/kruss -et (= /kross) *I* crossroads. 2 (railroad) crossing. 3 *fig.* parting of the ways.  
 ve'g/laus *A* *I* roadless, without (access) roads. 2 *lit.* aimless, without plan.  
 \*ve'g/lei -a direction.  
 ve'g/lengd -a distance; stretch of road.  
 \*ve'ge [veng'n] -a fishing equipment.  
 \*ve'ge [ve'ne] *N* (= \*ve'ner) *I* behalf; på *v*- av on b- of; på mine (dine, hans, farens) *v*- on my (your, his, the father's) b-; 2 *alle* *v* everywhere, everywhere; alle *vide* *v*-*diad.* (the same).  
 ve'g/nett -et network of roads.  
 ve'g/oppsynsmann -en, *pl* -menn/ \* -menn *r*oad maintenance man.  
 \*ve'g/overgang [åver] -en bridge, crossing, overpass.  
 ve'gre *V* -a/-et: *v*- seg refuse; han har *v*-et seg for å yte keiseren skatt he has refused to render tribute to the emperor (Ibsen).  
 ve'g/rett -en right of way (over another's property, or right to use a road).  
 ve'gring -a/-en denial, refusal.  
 ve'g/side [\*sie] -a/-en roadside.  
 \*ve'g/skill -et (= \*skil, \*veiskille) crossroads, fork (in the road): stå ved et *v*- stand at a c-, at a parting of the ways.  
 ve'g/skilt -et road sign.  
 \*ve'g/skraper -en, *pl* -e (= -ar) road grader.  
 ve'g/sperring -a *I* closing off of a road. 2 barrier across a road, roadblock.  
 ve'g/stell -et *I* care of roads. \*2 road commission.  
 \*ve'g/synt *A* - allowing a clear view of the road.  
 ve'g/undergang -en (road) underpass.  
 Ve'gus/dal *Pln* twp, Aust-Agder.  
 ve'g/vals(e) - (e)n (= +valse) steam-roller.  
 ve'g/vill *A* - *vill* lost, stray; confused, disoriented.  
 \*ve'g/viser -en, *pl* -e (= -ar) *I* guidepost, roadsign; landmark. 2 guide. 3 city guide, map; directory. 4 *naut.* fairlead(er).  
 \*ve'g/vokter -en, *pl* -e (= \*vaktar) road maintenance man.  
 Ve'gårs/hei *Pln* twp, Aust-Agder.  
 vehik'kel -elet/vehiklet, *pl* \*vehikler/ \* -el archaic vehicle.  
 \*vei' -en *cf* veg  
 \*vei'/anlegg -et *cf* veg/  
 \*vei'/arbeid -et *cf* veg/  
 \*vei'/bane -n *cf* veg/  
 \*vei'/bom [bomm] -men *cf* veg/  
 vei'de *V* -de/-et *I* *lit.* hunt, go hunting; follow, track. 2 clean out, gut.  
 vei'de/hår -et (animal) whisker, vibrissa.  
 \*vei'/dekke -t *cf* veg/  
 vei'de/mann -en, *pl* -menn/\* -menn *r*oad *diad.*, archeol. hunter.  
 \*vei'/direktør -en *cf* veg/

\*vei'dn -a hunting; hunting gear.  
 \*vei'e<sup>1</sup> -a fluid, juice.  
 \*vei'e<sup>2</sup> *N*: skaffe til *v*- provide.  
 \*vei'e<sup>3</sup> *V* -de *cf* vege<sup>1</sup>  
 \*veies *N*: du store *v*- good grief, good heavens, of all things.  
 +veies *Av* *cf* -veges  
 \*vei'/ferende *A* - *cf* veg/  
 \*vei'/forbin'delse -n (connecting) road, road connection: er det *v*-? is there a road?  
 \*vei'fte *V* -a *cf* vifte<sup>1</sup>  
 \*vei'/grøft -a *cf* veg/  
 \*vei'/høvel -elen, *pl* -ler *cf* veg/  
 \*vei'k<sup>1</sup> -en, *pl* -er *cf* veike  
 \*vei'k<sup>2</sup> *pl of* vike<sup>1</sup>  
 \*vei'k<sup>3</sup> *A* weak (ice, muscles, person, etc.); flexible, pliant: han ble *v*- *I* knærne his knees buckled.  
 \*vei'/kant -en *cf* veg/  
 \*vei'/kant -et *cf* veg/  
 \*veike -n (= \*veik, \*veke) wick.  
 \*veik/helsa *A* - in poor health.  
 \*veiking' -a reduction, weakening.  
 \*veiking' -en weakening.  
 \*veikje<sup>1</sup> -a (= \*veikje) girl.  
 \*veikje<sup>2</sup> *V* -te slacken, weaken.  
 \*veikling -en weakening.  
 \*veik/liv -et *diad.* abdomen.  
 \*veikne *V* -a/-et become weak, weaken.  
 \*veik/kors -et *cf* veg/kruss  
 \*veik/krugg -en *I* small of the back. 2 *fig.* spineless person.  
 \*veik/kruss -et *cf* veg/  
 \*veik/skap -en weakness.  
 \*veik/år(e) -a vein.  
 \*veilast *V* -ast break apart, crack, separate.  
 veile -a break, crack, fault; draw-back, flaw.  
 \*vei'/lede *V* -et guide, instruct.  
 \*vei'/ledende *A* - guiding, instructive: *v*-pris suggested (retail) price (est. by government price control).  
 \*vei'/leder -en, *pl* -e guide, instructor; marker, trail sign.  
 \*vei'/le'dning -en *I* direction, guidance, instruction (1 in): under hennes *v*- under her g- 2 directions, guide, handbook.  
 \*vei'/legeme -t roadbed.  
 \*vei'/løg *A* *cf* veg/laus  
 \*vei'/mann -en, *pl* -menn road supervisor.  
 \*vei'/nett -et *cf* veg/  
 \*vei'/oppsynsmann -en, *pl* -menn *cf* veg/  
 \*vei'/overgang [åver] -en *cf* veg/  
 \*veir' -et *cf* vær<sup>1</sup>  
 \*veir'/rett -en *cf* veg/  
 +veis *Av* *cf* -veges  
 \*vei'/side -a/-en *cf* veg/  
 \*vei'/skille -t *cf* veg/skill  
 \*vei'/skilt -et *cf* veg/  
 \*vei'/skjelt -et *cf* vege/skill  
 \*vei'/skraper -en, *pl* -e *cf* veg/  
 \*vei'/sperring -a/-en *cf* veg/  
 \*veit' -a (= \*veite) *I* ditch. 2 alley, narrow passage or street.  
 \*veit' *pr of* vite, vete<sup>1</sup>  
 \*veite<sup>1</sup> -a *cf* veit<sup>1</sup>  
 \*veite<sup>2</sup> *V* -a/-et/\* -te ditch, drain by ditching.  
 veite/kant -en edge of a ditch.  
 veit'sle -a *I* archaic feast. 2 *hist.* king's right, while traveling, to demand food and lodging from his vassals. 3 *hist.* enfeoffment of royal property.  
 \*veitt' -et flyblow, fly egg.  
 \*vei'/undergang -en *cf* veg/  
 vei'v -a *I* crank. 2 *diad.* rotation, swing, turn.  
 vei'v/aksel -elen, *pl* -ler crank axle, crankshaft.  
 \*vei'/vals(e) - (e)n *cf* veg/  
 vei'v *V* -a/-de/-et *I* swing, wave: *v*- med armene *w*- one's arms. 2 crank, turn, wind: *v*- på symaskin *t*-a sewing machine. 3 rock, sway, swing.  
 \*vei'/vesen -et road commission, highway department.  
 vei'v/lus -et crank case.  
 \*vei'/viser -en, *pl* -e *cf* veg/

\*vel/vokter -en, pl -e cf veg/  
 \*vel/v/spill -et (=\*/spel) hand organ.  
 \*vel/v/stang -a, pl -stenger (=\*/stong) connecting rod.  
 vel/v/tapp -en crank pin.  
 \*ve'k' -et bend (in road); deviation; nuance, shade.  
 \*ve'k' pl of vike<sup>2</sup>  
 \*ve'k' A cf veik<sup>2</sup>  
 ve'ke<sup>1</sup> -a (=\*/uke) week: første dag i veka/uken first day of the w-; til veka/uken next day w-.  
 ve'ke<sup>2</sup> -n of veik<sup>2</sup>  
 ve'ke/blad -et (=\*/uke/) weekly (magazine, newspaper).  
 ve'ke/dag -en (=\*/uke/) day of the week; weekday.  
 ve'ke/gammel A -t, pl -gamle (=\*/uke/gammel) week-old.  
 ve'ke/kort -et (=\*/uke/) pass good for a week.  
 ve'ke/lang A (=\*/uke/) week-long, week's.  
 ve'ke/lønn -a/+ -en (=\*/uke/, \*/løn) week's pay.  
 \*ve'ke/penger pl (=\*/uke/, \*-ar) weekly allowance.  
 ve'ke/press -a/+ -en (=\*/uke/) weekly press; the weeklies.  
 \*ve'ket pp of vike<sup>2</sup>  
 \*ve'ke/vis Av (=\*/uke/) for weeks: i u- (the same).  
 \*ve'k/het -en cf veik/skap  
 vekk' Av (=vekkje<sup>2</sup>) I away, off: v- fra a- from. 2 absent, away, gone: v- i en crazy about sby. 3 lost, missing: komme v- get lost. 4 (as imper.) go away, (pop.) scram: v-med deg (the same); v-med fingrene hands off, let go. 5: i ett v- incessantly; fort v-, stadig v- constantly.  
 \*ve'k'ke<sup>1</sup> -a (=\*/vekkje<sup>2</sup>) small bell (e.g. for cow or on horse harness).  
 \*ve'k'ke<sup>2</sup> V vakk, vekket cf kvekkje<sup>2</sup>  
 \*ve'k'ke<sup>3</sup> V vekte/vakte (=\*/vekkje<sup>2</sup>) I awaken, wake, wake up (sby). 2 fig. arouse, call forth, inspire: v-til live call forth, revive (e.g. a memory). 3 eccl. convert (e.g. Christians to true faith): de vakte the pious, the true believers.  
 \*ve'k'ke<sup>4</sup> V vekte (=\*/vekkje<sup>2</sup>) I open a vein: v- blod draw blood. 2 chop open a passage through ice.  
 \*ve'k'ke<sup>5</sup> Av cf vekk  
 \*ve'k'ke/klokke -a cf vekker/  
 \*ve'k'kelse -n (=\*/ing) I awakening, stirring. 2 (religious) revival; conversion.  
 \*ve'k'kelses/møte -t (=\*/ings/) revival meeting.  
 \*ve'k'kelses/predikant -en revival preacher.  
 \*ve'k'ker -en, pl -e (=\*/vekkjar) I awakener (sby, sth that awakens one). 2 eye-opener, rousing or warning experience.  
 \*ve'k'ker/klokke -a (=\*/vekkjar/) alarm clock.  
 \*ve'k'ker/jur -et (=\*/vekkjar/) alarm clock.  
 \*ve'kkje<sup>1</sup> -a cf vekke<sup>1</sup>  
 \*ve'kkje<sup>2</sup> V vekte, vakt/vekt cf vekke<sup>3</sup>  
 \*ve'kkje<sup>3</sup> V vekte cf vekke<sup>4</sup>  
 \*ve'kse V voks, vokse/-i cf vokse<sup>2</sup>  
 vek'sel -elen, pl -ler I merc. bill of exchange: egen/v- promissory note. 2 arch. trimmer. 3 (on railroad track) switch. 4. change, shift (e.g. of fashion).  
 vek'sel/aksept -en acceptance of a bill of exchange.  
 vek'sel/bruk -et rotation of crops.  
 vek'sel/drift -a/+ -en rotation of crops.  
 vek'sel'er -en merc. broker, money changer.  
 \*ve'k'sel/falsk N forgery.  
 vek'sel/obligasjo'n -en promissory note for (short term) secured loan.  
 \*ve'k'sel/rytter -en, pl -e (=\*/-ar) merc. kite flier (one who makes use of accommodation bills, or "kites").  
 \*ve'k'sel/rytter' -et merc. kite flying, kiting (see preceding word).  
 \*ve'k'sel/sang -en (=\*/song) antiphony; antiphonal singing.

vek'sel/spenning -a/+ -en elec. voltage of alternating current.  
 \*ve'k'sel/spill -et (=\*/spel) alternation, interaction, interplay (mellom between); det evige v- mellom forskning og praktisk arbeid the unending interplay between research and practical work (Aftenposten).  
 \*ve'k'sel/strøm -men (=\*/straum) alternating current.  
 \*ve'k'sel/virkning -en (=\*/verknad) interaction, reciprocal influence.  
 vek'sel/vis Av alternately, changing off.  
 vek'sle V -a/+ -et I exchange (blows, letters, greeting, etc.): v- noen ord med en e- a few words with sby. 2 change (money); (of facial expression, weather, etc.) change, shift, vary; alternate (med with).  
 vek'sle/apparat -et changemaker, money changer.  
 \*ve'k'sle/penger pl (=\*/-ar) change.  
 \*ve'k'sler pl of veksel  
 vek'slings/side [\*]/sle -a side (of ice-skating track) where speedskaters change lanes.  
 vek'st -en (=vokster) I growth: i sterk v- in rapid g-; stanse i v-en stop in its development, stunt its g-; 2 size, stature; liten av v- small of stature. 3 plant(s), vegetation: nyttige v-er useful plants.  
 vek'st/benk -en hotbed.  
 \*ve'k'st/betingelse -n condition of, prerequisite to growth.  
 \*ve'k'sterlig A - cf voksterlig  
 \*ve'k'st/fremmende A - (=\*/fremjande) growth-promoting.  
 vek'st/hormo'n -et, pl + -er/\*- growth hormone.  
 vek'st/hus -et greenhouse.  
 \*ve'k'string -en I adolescent, youth. 2 sapling.  
 vek'st/vilkår -et conditions of growth.  
 vek't<sup>1</sup> -a/+ -en weight (of an argument, a load, responsibility, stone, etc.); stress: legge v- på attach importance to, lay stress on.  
 vek't<sup>2</sup> -a balance, scales: V-en astron. the Balance, Libra.  
 vek't/arm -en arm of a lever.  
 \*ve'k't/besparelse -n saving of weight.  
 vek'te pl of vekke<sup>2</sup> vekke<sup>3</sup>  
 \*ve'k't/enhet -en unit of weight.  
 \*ve'k't'er -en, pl -e (=\*/-ar) hist. watchman, night watch.  
 \*ve'k't/vers -et (=\*/-ar/) watchman's song (or cry), to mark the hours.  
 vek'tig A - heavy, weighty; grave (objection), strong (argument).  
 vek't/klasse -a/-en weight class.  
 vek't/laus A (=\*/løs) weightless.  
 vek't/lodd -et counterweight, weight.  
 \*ve'k't/løfter -en, pl -e (=\*/lyftar) weight lifter.  
 \*ve'k't/løs A cf /laus  
 \*ve'k'tor -en, pl -torer I phys. vector. 2 med. carrier (of a disease).  
 vek'tor/analyse -n phys. vector analysis.  
 vek't/skål -a (scale) pan.  
 \*ve'k't/stang -a, pl -stenger (=\*/stong) lever; arm of a scale.  
 vek't/tap -et loss of weight.  
 vel<sup>1</sup> +let/\*-et I good, well-being, welfare: jeg vil ditt v- I wish this for your own good. 2 welfare organization, society; league (of citizens living in a certain urban area).  
 \*ve'l<sup>2</sup> pr of velje  
 vel<sup>3</sup> [\*] +ve'l] A - I well (=good; healthy): alt v- all well; gid det var så v- if only that were true; jo det var v- yes indeed; som v- er which is lucky (for us); v- den som kunne glemme happy the man who could forget (Ibsen). 2 (adv.) well (see also godt): både v- og lenge a good, long time; det går ham v- he is doing w-; føle seg v- feel fine; komme v- med be a great help; komme seg v- hjem get home all right (safe and sound); lev v- goodbye, best wishes; så v- som

as w- as; v- hjem (farewell to one's guests, expressing wish for their safe return home); v- likt welcomed; v- møtt welcome back; see you (next time); v- talt v- spoken. 3 (adv.) happily, successfully; as soon as: da han v- hadde gjort sitt toilette as soon as he had finished dressing (Sverdrup); v- nede snudde han seg safely down, he turned around (Elster d. y.).  
 vel<sup>4</sup> Av (stressed) I (usu. initially) indeed; of course; to be sure: v- er han ung, men . . . of course he is young (yes, he is young), but . . . ; ja v- er han dikter certainly he is a poet (Ibsen). 2 (with adv., adv.) rather, (a little) too: blien er v-liten the car is on the small side; talen ble v-lang the speech got rather lengthy. 3 (with nouns, pron.) fully; every bit; and then some (often with så): en mann på v- 30 år a man of thirty-odd years; v- så viktig at least as (every bit as) important; klokka er (goat og) v-ätte it's just past 8 o'clock.  
 vel<sup>5</sup> Av (unstressed, either following verb or finally, where it may also be stressed; often preceded by da or nå); I (question, often requiring repetition of verb): du skrøner v- you're lying, aren't you? du skulle v- ikke vite hans adresse you don't happen to know his address, do you? 2 (supposition) I suppose, may be, probably; ja, vi må v- det yes, I suppose we have to; det kunne v- være that might well be. 3 (hope) I hope, I trust; no doubt, surely; han har v- fått brevet mitt I trust he's gotten my letter; du har v- hørt om ham surely you've heard about him; han vil da v- ikke gjøre det? I trust he won't do that? 4 (surprise) really, surely; hvem skulle v- ha trodd det? who would have believed it? De tenker da v- aldri på å surely aren't thinking of. 5 (impatience) of course: ned til hotellet, v- down to the hotel, of course. 6 (emphasis) certainly, indeed; han er v- vennelig he's really repulsive (Sfinx).  
 vel<sup>6</sup> I I (expectantly) well (in that case), well then; all right, O.K.; nå v- (the same); v- v- (the same). 2 (compliantly): ja (jo) v- yes, indeed; yes, of course; to be sure; well, yes; I see; O.K.; nei v- (after negative statement) no, indeed; no, of course not; well, no. 3 (obediently) yes (madam, sir); certainly: ja v- (the same); nei v- no (madam, sir).  
 \*vel/aktet A-archaic highly regarded, respected; (in letter writing) esteemed.  
 \*velan' I all right, well, well then.  
 \*vel/ansten dig A - lit. decent, proper, respectable.  
 \*velansten dig/het -en lit. decency, propriety, respectability.  
 vela<sup>1</sup> -en velar.  
 vela<sup>2</sup> A velar.  
 vel'assortet [\*] +ve'l] A - well-assorted, well-stocked.  
 \*vel/befin'ende -t comfort, health, well-being.  
 \*vel/beføyd A - appropriate, just, legitimate.  
 \*vel/begrunn'et A - well-founded; soundly based.  
 \*vel/beha'g -et I delight, relish, zest: med vitende og v- deliberately, with full knowledge (of the consequences). 2 eccl. (God's) pleasure: i mennesker hans v- good's will toward men (Luke 2,14).  
 \*velbeha'gelig A - pleasing, satisfying;

\* Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

(adv.) luxuriously: hun lå v- tilbakenet i sin seng she leaned back in her bed (Boo).  
 \*vel/beholden A -ent, pl -ne in safety, safe and sound.  
 vel/berga [\*ve'l/] A - (=+et) I safe, safe and sound: v- i hus (of grain) into the barn in good condition. 2 well-supplied (med with); well-fixed, well-off.  
 \*vel/berådd A -: med v- hu deliberately, purposely.  
 \*vel/beten'kt A - judicious, well-advised.  
 \*vel/boren [/båren] A -e/i, pl -ne cf /båren  
 \*vel/budd A -/butt well-equipped.  
 vel/bygd [\*ve'l/] A -/bygt well-built, well-constructed, well-proportioned.  
 \*vel/byrdig A archaic highborn, well-born.  
 \*vel/byrdig/het -en: Deres v- archaic your Honor, your Worship.  
 \*vel/båren A -ent, pl -ne (=\*/boren) archaic highborn, wellborn.  
 \*velbå'ren/het -en: Deres v- archaic your Grace, your Worship.  
 \*vel'de<sup>1</sup> en majesty; might, power; monumentality: i all sin v- in all its (awesome) majesty; en v- av hår a mass of hair.  
 vel'de<sup>2</sup> t i dominion, rule; authority, command. 2 (=velde).  
 \*velde/dig A - benevolent, charitable.  
 \*velde/dig/het -en benevolence, charity.  
 \*vel/dekket A - well-laden (table).  
 \*velder pl tools; gear, tackle.  
 vel/dig A - i enormous, huge, tremendous, (etc.) 2 (bibl., lit.) mighty, powerful. 3 (adv.) extremely, tremendously, very: han var v- kjekk og gråt ikke he was very brave and didn't cry (Høel); v- hyggelig (pop.) awfully nice.  
 \*vel/dreven A -et, pl -ne (=\*/driven) I well-run. 2 (of dogs) well-trained.  
 \*vel'le<sup>1</sup> -a cunning; trick, wile.  
 \*vel'le<sup>2</sup> -t tail (of a bird).  
 \*vel'le<sup>3</sup> V -a I lure; set traps; fool. 2 bustle, fuss.  
 \*vel'le<sup>4</sup> V -le of v'le<sup>2</sup>  
 \*vel/egnet [/einet] A - well-suited (til a).  
 \*vel'ende -f gullet.  
 \*vel/far -et departure, farewell.  
 \*vel/ferd [\*ve'l/fær] -a/-en I well-being, welfare: til v- for the benefit of. 2 social service, welfare (provided through official agencies).  
 \*vel/ferds/konto'r -et, pl -/er office which provides welfare services (e.g. entertainment, recreational activities, social benefits, etc.) to sailors, soldiers, employees, etc.  
 \*vel/ferds/sak -a/-en matter of sby's welfare.  
 \*vel/ferds/stat -en welfare state (in ref. to social services provided by official agencies).  
 vel/fjo'rd Pln twp, Nordland.  
 vel/forma [\*ve'l/] A - (=+et) well-formed, well-shaped, well-turned.  
 \*vel/fortie'nt A - richly deserved, well-earned, well-merited.  
 \*vel/funde'rt [\*ve'l/] A - sound, well-founded.  
 vel/fødd [\*ve'l/] A -/fjadt well-fed.  
 vel/gang -en archaic, dial. good health, prosperity, well-being.  
 \*velge V valgte, valgt (=\*/velje) I choose, select (til as); v- seg ut pick, select; jeg v-er meg april I choose April for my own (Bjørnson). 2 elect (til as); hold an election, vote: v- en inn elect as member (i of).  
 \*vel'ger -en, pl -e (=\*/veljar) I elector, voter; constituent. 2 (on automatic telephone switchboard) selector switch.  
 \*vel'ger/masse -n electorate, (the) voters.  
 \*vel'/gjerande A - cf /gjørende

\*vel'/gjerer -en cf /gjører  
 \*vel'/gjerd [/jær] -a beneficence, charity, good deed.  
 \*vel'/gjerning [/jæ'rning, \*ve'l/] -a/-en beneficence, good deed.  
 \*vel'/gjeten A -e/i, pl -ne well-reputed, well spoken of.  
 \*vel'/gjort [/jort] A - (=\*/gjord) well done.  
 \*vel'/gjørende A - (=\*/gjerande) I benevolent, charitable. 2 beneficial; blessed, pleasant, refreshing: en v-motsetning a r-contrast.  
 \*vel'gjøren/het -en beneficence, good deed; kindness (mot to); charity.  
 \*vel'gjører -en, pl -e (=\*/gjerar) benefactor.  
 \*velgån'de N: i beste v- the best of health.  
 \*vel'halden A -e/i, pl -ne cf /holden  
 \*vel/havende A - well-off, well-to-do: en v- mann (also): a man of means.  
 \*vel/holden A -ent, pl -ne prosperous, well-off, well situated.  
 \*vel/holdt A - in good condition, well-kept, well-preserved.  
 \*vel'lig A - archaic lively, spirited.  
 \*vel'in [vel'eng] -et i parchment, vellum. 2 vellum paper.  
 \*vel'in/papi'r -et vellum paper.  
 \*vel'je V vel, valde, valt cf velge  
 \*vel'/kjent A - (=\*/kjend) familiar, well-known.  
 vel'/klang [\*ve'l/] -en euphony, harmony, melodiousness.  
 \*vel'/kledd [ve'l/] A -/kledt well-dressed.  
 \*vel'/klingsende [\*ve'l/] A - euphonic, harmonious, melodious.  
 \*vel'/kome [kåme] -a cf /komst  
 \*vel'/kømen [kåmen] A -e/i, pl -ne cf -komment  
 \*vel'/komme -a cf /komst  
 \*vel'kom'men<sup>1</sup> et lit. welcome.  
 \*vel'kom'men<sup>2</sup> A +ent, pl -komne (=\*/kømen) welcome (gift, guest, letter, etc.); by (hilse, ønske) en v-bid (wish) sby welcome, welcome sby.  
 \*vel'/komst [\*ve'l/] -en reception, welcome: til v- by way of welcome.  
 \*vel'l<sup>1</sup> -et fount, spring; flood, torrent, wealth; abundance, profusion: et v- av lys a flood of light.  
 \*vel'l<sup>2</sup> -et cf vel<sup>1</sup>  
 \*vel'/laga [\*ve'l/] A - (=+et) well-prepared (food).  
 \*vel'/lagra [\*ve'l/] A - (=+et) matured, seasoned.  
 \*vel'le<sup>1</sup> V vall, volle/-i of velle<sup>2</sup>  
 \*vel'le<sup>2</sup> V +et/+vette (=\*/velle<sup>2</sup>) gush, issue, well (fram, ut forth, out).  
 \*vel'/levnet et (=\*/livnad) high living, luxury, luxurious living.  
 \*vel'ling -a/-en i gruel: som katten om v-en (treat sth) with extreme caution (as if afraid of getting burned). 2 mire, mush. 3 fig. mixture, potpourri.  
 \*vel'/livnad -en cf /levnet  
 \*vel'/lukka A - cf /lykket  
 \*vel'/lukt [/lokt] -a/-en fragrance, perfume, scent.  
 \*vel'/lukkende [/loktene] A - fragrant; perfumed, scented.  
 \*vel'/lyd [\*ve'l/] -en euphony, harmony, melodiousness.  
 \*vel'/lykket A - (=\*/lykt, \*/lukka) successful (occasion, vacation, etc.).  
 \*vel'/lyst [\*ve'l/] -a/-en lit. i delight, rapture, thrill. 2 lust, sensuality; sexual desire, pleasure.  
 \*vel'/lystig [\*ve'l/] A - lit. sensual, voluptuous; lascivious, lustful.  
 \*vel'/lysting [\*ve'l/] -en libertine.  
 \*vel'/lærd [\*ve'l/] A - learned.  
 \*vel'/læte [\*ve'l/] -t commendation, praise.  
 \*vel'/makt [\*ve'l/] -a/-en strength, vigor; prosperity, wealth: i sin v- in his prime; in his palmy days.  
 \*vel'makts/dager pl (=\*/ar) days of prosperity; palmy days, prime.  
 \*vel'/menende A - well-intentioned, well-meaning (person).  
 \*vel'/me'nt A - (=\*/meint) well-

meant: et v- råd a w- piece of advice.  
 \*vel'/nær't A - well-fed, well-nourished.  
 \*vel'nært/het -en plumpness, sleekness.  
 \*vel'/nøgd [\*ve'l/] A -/nøgt (=\*/nøyd) (well-)satisfied (med with).  
 \*vel'/nøye -t satisfaction.  
 \*vel'/oppdra'gen A -ent, pl -ne well-behaved, well-bred.  
 \*vel'/ordna [\*ve'l/] A - (=+et) orderly, well-arranged.  
 \*velosipe'd -en ordinary, velocipede (an old-fashioned bicycle).  
 \*vel'/overveid [/åver-] A - considered, deliberate, well thought-out: mindre v- ill-advised, not advisable, rash.  
 \*vel'/pleid A - well-cared-for, well-groomed; neat, trim.  
 \*vel'/proporsjone'rt [\*ve'l/] A - well-proportioned.  
 \*vel'/renomme'rt [\*ve'l/] A - reputable, well-reputed.  
 \*vel'/retta [\*ve'l/] A - (=+et) well-aimed, well-directed.  
 \*vel'/rådd A -/råd't of /berådd  
 \*vel'/seda A - well-behaved, well-brought-up.  
 \*vel'signe [vel'sing'ne] V -a/-et I bless: Herren v- deg og bevare deg the Lord b- thee and keep thee. 2 v-et blessed; glorious; fam, confounded (den v-ede villanden that c- wild duck (Ibsen)). 3 v-et (adv.) gloriously, wonderfully: hun hadde så v-et gode og trauste hender she had such v- good, firm hands (Falkberget).  
 \*vel'snelse [vel'sing'nelse] -n cf vel'signing  
 \*vel'signelses/rik A beneficent, beneficial; richly blessed.  
 \*vel'signing [vel'sing'ning] -a/-en (=\*/else) blessing; eccl. benediction: det er en guds v- at han ikke kom it's a blessing he didn't come; en (guds) v- fam. an abundance, any amount, no end (av of); med min v- with my blessing, consent.  
 \*vel'/sittende A - well-fitting.  
 \*vel'/situe'rt A - well-off, well-to-do.  
 \*vel'sl'k A - i archaic French, Gallic. 2 Welsh.  
 \*vel'/skapt [\*ve'l/] A - shapely, well-formed, well-shaped.  
 \*vel'skapt/het -en shapeliness.  
 \*vel'sk/bind -et half leather binding.  
 \*vel'/skikka [\*ve'l/] A - (=+et) well-suited (til for).  
 \*vel'/skreven A -et, pl -ne (=\*/skri-ven) well-written.  
 \*vel'/skylldig A - ingratiating.  
 \*vel'/smak [\*ve'l/] -en good flavor, tastiness.  
 \*vel'/smakende [\*ve'l/] A - flavorful, palatable, tasty.  
 \*vel'/spekka [\*ve'l/] A - (=+et) fat, well-filled (e.g. purse).  
 \*vel'/stand [\*ve'l/] -en/\*-et affluence, prosperity, wealth: sitte i v- be affluent.  
 \*vel'stands/mann -en, pl -menn/\*-menner affluent man.  
 \*vel'/stelt [\*ve'l/] A - well-cared-for, taken care of; neat, trim, well-groomed.  
 \*vel'/stilt [\*ve'l/] A - prosperous, well-situated (economically).  
 \*vel'/sty'rt [\*ve'l/] A - well-administered, governed.  
 \*vel'/stående [\*ve'l/] A - prosperous, well-off, well-to-do.  
 \*vel't -en i overturn(ing), roll(ing), tumble: v- i v- end over end. 2 archaic, dial. trump: av v-en of the finest sort, highest class; være i v-en be highly popular, be in fashion; (of a person) be lionized, be the man, woman of the moment. 3 agr., dial. roller (to break up and smooth the soil).  
 \*vel'/talende [\*ve'l/] A - eloquent.  
 \*vel'talen/het -en eloquence.  
 \*vel'te<sup>1</sup> -a i heap, pile; confused mass, welter. 2 forest. pile, stack of logs

(for further transport or to be dumped down a slide); place where logs are gathered (for further transport, etc.). 3 *agr., dial.* roller (to break up and smooth the soil). 4 *agr., dial.* furrow; furrow slice. 5 *dial.* tipped over or upset position.

**vel'te** *V* *vall, -et/\*holle/\*-i* 1 overturn, upset; fall, tip, topple over; tumble. 2 crowd, pour, stream; roll, surge: så *v-et* forbarnelsen løsen then the curses poured forth (Evensmo).

**vel'te** *V -a/\*-et/\*-e* 1 roll (over); thrust: *v-ansvaret over på en* shove (shift) the responsibility onto one; (*pop.*) pass the buck. 2 overturn, tip over, upset; overthrow, topple: *v-over ende* tip over. 3 (*refl.*): *v-seg* roll, toss; wallow (3 in); *v-seg inn* på en intrude on sby.

**vel'te/fjel -a** (on a plow) moldboard.

**\*vel'te/n** *A - cf /tjen*

**vel/tilfred's** [*\*vel'li*] *A* - contented, satisfied, well-pleased.

**\*vel'tjent** *A* - (of person) deserving, that has served well.

**\*vel'truffet** [*/truffet*] *A - pl -trufne* striking, well-drawn (e.g. portrait).

**\*vel'tum -et, pl vela** soft palate, velum.

**\*vel'tunderrøttet** *A* - well-informed.

**\*vel'tunnar -en** cf *lynder*

**vel'u** *-en/-et* velour(s).

**\*vel'tvalgt** *A* (= *\*vald*) well-chosen.

**\*vel'tvalt** *A - cf /valgt*

**vel'tvilje** [*\*ve'li*] *-n* benevolence, friendliness, good will; favor, kindness.

**vel'tvillig** *A* - (= *\*villug*) agreeable, friendly, well-disposed: *sjåføren gryntet v-* the chauffeur grunted obligingly (Evensmo).

**\*vel'tvilighet/het -en** benevolence, friendliness, goodwill.

**vel'tvis** [*\*ve'li*] *A* archaic (ironic) sage, wise.

**\*vel'tvoksen** *A -ent, pl -ne* (= *\*vaksen*) fine, good-sized, strapping; well-proportioned, well-shaped; able-bodied, adult.

**vel'tvære** [*\*ve'li*] *-t* comfort, well-being.

**\*vel'tynder -en, pl -e** benefactor, patron.

**\*vel'tærver/dig/het -en lit., hum.** reverence: *hans v-* his Reverence.

**vel'tøvd** [*\*ve'li*] *A -/\*-øvt* (= *\*øvet*) practiced, well-trained.

**\*vem'ber** *pl* of *vomb*

**\*vem'jast** *V* *vemst, vemdest, vemst* cf *vemmes*

**vem'melig** *A* - disgusting, nasty, repulsive; foul, vile; annoying, unpleasant.

**\*vem'melse -n** disgust, loathing, repulsion (for for).

**\*vem'mer** *pl* of *vom*

**\*vem'mes** *V* *vemtes, vemmes* (= *\*vem-jast*) be disgusted, repelled (*over, ved* by, at).

**ve'mod -et** melancholy, sadness.

**vem'o'dig** *A* - melancholy, mournful; plaintive, sad; wistful.

**ve'mods/full** *A lit.* melancholy, mournful, sad.

**\*vem'st pr, pp** of *vemjast*

**\*vem'tes** *pl* of *vemmes*

**Ve'mund/vik** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.

**\*ve'n<sup>1</sup> -en, pl -er** cf *venn*

**\*ve'n<sup>2</sup> pr** of *venje*

**ve'n<sup>3</sup> A** 1 *dial., poet.* comely, fair, pretty. 2 *dial.* agreeable, nice; (esp. of animals) gentle, goodnatured: *kjære v-e* (in requesting, persuading, etc.) please; *men kjære v-e deg* (as expression of mild surprise) but my dear man, woman.

**\*ven'd -a** 1 run, trip, turn (to a place and back). 2 line of verse or song. 3 will pattern (on cloth). 4 face, right side (of cloth).

**\*ven'd'bar** *A* reversible.

**\*ven'de'** [*\*ven'de'*] *-a dial.* 1 run, trip, turn (to a place and back); turn (at end of a row of plowing or sowing). 2 time: *\*denne v-a var*

*verre enn nokosinne* før this *t-* was worse than ever before.

**\*ven'de'** *-t* change, turn (of events).

**ven'de'** [*\*ven'de'*] *V +te/\*-e* 1 turn (a collar, one's head, a page, etc.): *v-nesen* hjemover head for home; *v-om* turn around, turn back; reverse; *v-opp* (og) *ned på noe* turn sth upside down; *v-på* skillingen be tight, pinch pennies; *v-ryggen* til *en, v-en ryggen* turn one's back on sby; *v-tilbake* return; turn back; *vite å v-sine ord* know how to put things, how to choose one's words. 2 face, look out (mot on): *huset v-er* (ut) *mot* havet the house faces the sea. 3 *naut.* put about, veer. 4 (*refl.*): *v-seg* turn (mot toward; against; til to); turn over; (of wind, a stream, etc.) change, shift direction; *v-seg* til det beste turn out for the best; *det v-er seg i meg* I feel nauseated, my stomach is churning; *hvor man* (så) *v-er seg* (hen) everywhere, on all sides, wherever one turns.

**ven'de/hake -n** cant hook.

**ven'de/hals** [*\*ven'de/*] *-en zool.* wry-neck (Jynx torquilla).

**\*ven'de/krets -en** (= *\*krins*) *astron., geog.* tropic; den nordlige *v-* the Tropic of Cancer; den sydlige *v-* the Tropic of Capricorn.

**ven'de/kåpe** [*\*ven'de/*] *-a* turcoat; opportunist.

**ven'del/rot -a bot.** valerian (Valeriana officinalis).

**ven'de/punkt** [*\*ven'de/*] *-et* 1 crisis, turning point. 2 *math.* inflection point. 3 *astron.* apsis.

**\*ven'der<sup>1</sup> -en, pl -e** (= *\*-ar*) turner; tедder.

**\*ven'der<sup>2</sup> en, pl \*-/t-e** *hist.* Wend.

**ven'de/reis** [*\*ven'de/*] *-a/\*-en* putting back, return (without accomplishing one's object): *gjøre v-* put, turn back.

**ven'de/sirkel** [*\*ven'de/*] *-elen, pl -ler* *geog.* tropic (see /krets).

**vendet'a -en** vendetta.

**ven'ding** [*\*ven'ding*] *-a/\*-en* 1 turn, turning (of a dress, hay, one's head, etc.); reversal; movement: *en v-til høyre* a turn to the right; *en v-til det verre* a turn for the worse; *i en snever v-* in a pinch, in an emergency; *rask* (fort, kvikk, lett) *i v-en* quick, quick moving; quick-witted, quick on the uptake; *sein* (seig, tung) *i v-en* slow, slow moving; slow-witted, etc. 2 phrase, turn of speech: *stående v-* stock (set) *p-3* trip, turn: *hun gjorde en v-* *borsti* fjøset she made a trip to the barn (there and back). 4 *naut.* tacking, wearing. 5 *med.* version.

**ven'disk** *A* - Wendic, Wendish.

**\*ven'dsle -a** sale, turnover (of goods).

**ve'ne -n** vein.

**ven'erasio'n -en** veneration.

**ven'erisk** *A* - venereal.

**\*ve'ne/tenest(e) -a** cf *venne/tjeneste*

**venetiansk** [*venetsia'nsk*] *A* - Venetian.

**Venezia** [*vene'tsia*] *Pln* Venice.

**Venezuela'ner -en, pl -e** (= *\*-ar*, *venezuelan*) Venezuelan.

**veng' -en, pl \*-er** (= *\*vinge*) 1 wing (of airplane, bird, insect, etc.) (also *fig.*): *få luft under v-ene* get a chance to show what one can do; (*gå, komme, være*) *på v-ene* fly, (get, be) on the *w-*; *under ens v-er* under sby's *w-*. 2 (winglike objects): blade, vane (on mill wheel, turbine, etc.); side of nostril; *dial.* outrigger (on dugout boat); cuddy, (small) cabin aft on main deck.

**veng'e/bo'rd -et** cf *vinge/*

**veng'e/fang -et** cf *vinge/*

**\*veng'e/skoten** [*/skåten*] *A -e/-i, pl -ne* cf *vinge/skutt*

**veng'e/slag -et** cf *vinge/*

**\*veng'je -a** cf *veng*

**\*veng'le** *V -a* fly unsteadily (like certain insects).

**\*venin'de -n** cf *venninne*

**\*venin'ne -a** cf *venninne*

**\*ven'je** *V* *ven, vandte, vant* cf *venne*

**\*ve'nleg** *A* - cf *venlig*

**ven'n/leik -en** beauty, prettiness.

**venn' -en, pl \*-er** (= *\*ven*) friend (*av* of); *fam.* boyfriend; connoisseur, lover (e.g. of food, wine); *bli v-er* make f-s; make up; *en v-* av meg a f- of mine; *gjøre seg til v-s* make f-s (med with); *v-en* min my friend; darling, my dear.

**\*ven'ne** *V* *venne* (= *\*venje*) 1 accus-tom, get used (til to). 2: *v-av* break (a habit), disaccustom; *v-av et barn* wean a child; *v-en* av meg *noe* break one of sth; *v- fra* wean (also *fig.*). 3 (*refl.*): *v-seg* accustom oneself, get used (til to); *v-seg* av meg *noe* break oneself of sth, get rid of some habit; *v-seg på noe* *dial., fam.* get used to using (or enjoying) sth.

**ven'ne/flokk -en** circle of friends.

**\*ven'ne/gave -a/-en** (= *\*gåve*) gift from (to) a friend (friends).

**ven'ne/hånd -a, pl -hender** hand of friendship.

**\*ven'ne/hilsen -en** (= */helsing*) friendly greeting.

**\*ven'ne/hånd -a/-en, pl -hender** cf */hand*

**ven'ne/kjære** *A* friendly.

**\*ven'ne/krets -en** circle of friends.

**ven'ne/lag -et** friendly get-together, party of friends; *i godt v-* among good friends.

**ven'ne/laus** *A* (= *\*laus*) friendless.

**ven'ne/råd -et** friendly advice.

**ven'nesla** *Pln* twp, Vest-Agder.

**ven'ne/sæl** *A* archaic *i* (of people) friendly, popular, well-liked. 2 (of advice, thoughts, etc.) benevolent, friendly, kindly.

**\*ven'ne/tjeneste -n** (= *\*teneste*) act of friendship, friendly deed.

**vennin'ne -a/\*-en** (= *\*veninne*) (female) friend; girl friend.

**venn'lig** *A* - (= *\*venleg*) 1 friendly, kind, nice (mot to): *vill* *De være så v-* å *flytte* Dem would you please move, would you mind moving. 2 cheerful, inviting, pleasant (cabin, grove, room, etc.). 3 (as suffix) *pro-, -phile*. 4 (*sup.*) *v-st* please; if you please.

**\*venn'lig/het -en** 1 friendliness; kindness. 2 friendly turn, service; act of kindness: *vil* *De gjøre meg* den *v-* å *vill* you kindly. 3 cheerfulness, pleasantness (e.g. of landscape).

**\*venn'lig/sinnet** *A* - (= *\*ven*(n) *leg/sinna*) friendly, kindly disposed.

**venn'skap -en/-t** (= *\*ven*) friendship.

**vennska'pelig** *A* - (= *\*venskapeleg*) amicable, friendly: *en v-* atmosfære a friendly atmosphere: *stå på en v-* fot med be on f- terms with.

**\*vennska'pelig/het -en** friendliness: *å* *all v-* amicably; as a friend.

**ven'stre** *A* - 1 left: *til v-* to the l-; *på v-* hånd on the l- side; *v-om mil* l- face. 2 *pol.* left, leftist, radical: *v-* (a Norw. pol. party, ab.=the Liberal Party in England); *v- fløy* av the radical wing of.

**ven'stre/hånd** *a* left hand.

**ven'stre/hendt** *A* - left-handed.

**\*ven'stre/kjøring -a/-en** (= *\*køyring*) left-hand driving.

**ven'stre/mann -en, pl -menn/\*-menner** *pol.* members of a *Vennstre* party (in Norway = a liberal).

**ven'stre/oriente'rt** *A* - left-wing.

**ven'stre/parti' -et** *pol.* leftist party; (in Norway) the Liberal Party.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ° stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

\***ve'n/sæl** -*t* cf *venne*/  
**vent** -*en* *lit.* expectancy, wait, wait-  
 ing; først den deilige **v-**, så selve  
 den kjæres komme first the deli-  
 cious wait, and then the coming of  
 the beloved herself (Kinck).  
**vent'e** *N*: i **v-** in prospect, in store;  
 ahead, coming; er her ikke et uvær  
 i **v-** isn't a storm gathering, a storm  
 in prospect (Ibsen); ha et barn i **v-**  
 have a child on the way; skuffelser  
 i **v-** disappointments ahead.  
**vent'e** *V* -*a* -*et* i anticipate, expect  
 (av from, of); await, wait (på for);  
 la **v-** på seg be long in coming; **v-**  
 med noe delay, put off sth; vi **v-**  
 ham til middag we are expecting  
 him to (for) dinner. 2 (*refl.*): **v-**  
 seg expect; *fam.* be expecting (a  
 baby).  
**ventelig** *A* - i likely, probable, to  
 be expected; som **v-** var as was  
 (to be) e-. 2 (*adv.*) most likely,  
 probably.  
**vent'e**/liste -*a* waiting list.  
**vent'ende** *A* i expectant, waiting.  
 2 (*fam.* also **v-s**) coming, (to be)  
 expected.  
**\*vent'e**/penger *pl* (= *-ar*) allowance,  
 interim pay (to an official, during  
 unemployment).  
**vent'e**/rom [romm] -*met* waiting  
 room.  
**vent'e**/sal -*en* (large) waiting room.  
**vent'e**/tid [t'i] -*a* -*t* -*en* wait, waiting  
 period.  
**\*vent'e**/værelse -*t* waiting room.  
**vent'i** -*en* i vent, ventilator. 2 *nauf.*  
 porthole. 3 (air, auto, gas, horn,  
 organ pipe) valve. 4 *fig.* outlet,  
 safety valve.  
**ventilasjo'n** -*en* i airing, ventilation  
 (of opinion, a room, etc.). 2 ventila-  
 ting system.  
**vent'i**/basu'n -*en* valve trombone.  
**ventile're** *V* -*te* i air, ventilate. 2  
 debate, discuss, ventilate (a question;  
 an opinion).  
**vent'i**/gummi -*en* valve rubber (in-  
 side air valve on tire).  
**ventrik'kel** -*elen*, *pl* ventrikler *anat.*  
 i (brain, heart) ventricle. 2 stomach.  
**ve'nus/hår** -*el* bot. maidenhair, Venus-  
 hair (Adiantum capillus-veneris).  
**ve'nus/mål** -*el* measurements of the  
 Venus de Milo, an ideal of female  
 beauty.  
**vep's** -*en* (= *kvefs*) wasp.  
**vep'se**/bol -*el* i wasp's nest. 2 *fig.*  
 hornet's nest.  
**vep'se**/stikk -*el* wasp sting.  
**\*ve'r** -*en* cf *vær*<sup>1</sup>  
**\*ve'r** -*el* cf *vær*<sup>2</sup>  
**\*ver-** [væ'r-] *Pf* cf *vær-*  
**ver'an** *da* -*en*, *pl* \**-er* porch, veranda.  
**\*verande** [væ'rande] *A* - *cf* værende  
**\*ve'rast** *V* -*ast* (of weather) clear up,  
 get nice.  
**ver'b** -*el*, *pl* -*t* -*er* (= *verbum*) verb.  
**verba'l** *A* verbal (conjugation, func-  
 tion; agreement, expression, etc.).  
**verba'l**/note -*n* verbal note (unsigned  
 diplomatic memo).  
**\*ve'r**/biten *A* -*i*, *pl* -*ne* cf *vær*/bitt  
**\*Ve'r**/brauta *Pnn* cf *vinter*/  
**ver**/bror [væ'r] -*en*, *pl* -*brø'r* cf *vær*/  
**\*ver**'bum -*umet*, *pl* -*er* cf *verb*  
**\*ve'r**/byte -*t* change in the weather.  
**ver'd** [væ'r] -*a* cf *verden*  
**\*verd** [væ'r] -*en* meal.  
**ver'd** [væ'r] -*el* *lit.* value, worth:  
 la noe stå ved sitt **v-** let sth go for  
 what it is worth.  
**ver'd** [væ'r] *A* (+*usu.* **v-t**) worth,  
 worth-while; deserving, worthy:  
 den ene tjeneste er den annen **v-**  
 one good turn deserves another;  
 det er ikke **v-t** (you) had better  
 not, it's not worth it; er det **v-t**?  
 is it worth it?; mindre **v-t** of less  
 value; (after noun): all ære **v-**  
 praise-worthy; et forsøk **v-t** worth  
 trying; svar **v-** worthy of an answer;  
 umaken **v-** worth the trouble.  
**Ver**/dal [væ'r] *Pln* twp, Nord-Tron-  
 delag.

**ver'd/auke** [væ'r] -*n* *admin.*, *merc.*  
 appreciation, increase in value.  
**ver'dauke/skatt** [væ'rauke] -*en* *admin.*,  
*merc.* tax on unearned incre-  
 ment.  
**\*verde** [væ're] -*t* cf *verd<sup>3</sup>  
**\*ver'den** *en* (= *verd*<sup>1</sup>) (the) world:  
 bringe, få ut av **v-** get out of the  
 way, get rid of; du store **v-** good  
 heavens, great Scott; En **V-** One  
 World; gå gjennom **v-** go through  
 life; hva i all **v-** what in the w-;  
 ingen **v-** ting not a thing, nothing  
 at all; komme til **v-** be born; **v-**  
 rundt the **w-** over; **v-s** gang the  
 way of the **w-** (also name of an  
 Oslo newspaper: **V-s** Gang).  
**\*ver'dens**/alt -*el* *lit.* universe.  
**\*ver'dens**/anskul'se -*n* world view.  
**\*ver'dens**/ba'rn -*el* *eccl.* worldling,  
 worldly person; unconverted per-  
 son.  
**\*ver'dens**/berømt *A* - world famous.  
**\*ver'dens**/berømt/het -*en* i worldwide  
 fame. 2 world-famous person or  
 thing; celebrity.  
**\*ver'dens**/borger -*en*, *pl* -*e* citizen of  
 the world.  
**\*ver'dens**/by -*en* cosmopolitan city,  
 great metropolis; cosmopolis, mod-  
 ern Babylon.  
**\*ver'dens**/dame -*n* sophisticated lady,  
 woman of the world.  
**\*ver'dens**/del -*en* i part of the world.  
 2 continent: Antarktis er en hel **v-**  
 the Antarctic is a whole c-.  
**\*ver'dens**/erfa'ren *A* -*ent*, *pl* -*ne* ex-  
 perience, worldly wise.  
**\*ver'dens**/erfa'ring -*a* -*en* experience;  
 knowledge of the world.  
**\*ver'dens**/jern [fjæ'r'n] *A* i imprac-  
 tical, starry-eyed, unworldly; aca-  
 demic, impracticable. 2 isolated,  
 remote, secluded.  
**\*ver'dens**/forak't -*en* contempt for the  
 world.  
**\*ver'dens**/fred -*en* world peace.  
**\*ver'dens**/hav -*el* ocean: på **v-** et on  
 the high seas; de syv **v-** the seven seas  
 (e.g. Atlantic, Pacific, etc.).  
**\*ver'dens**/herredømme -*t* mastery of  
 the world, world dominion.  
**\*ver'dens**/histo'rie -*a* -*en* world history.  
**\*ver'dens**/histo'risk *A* - historic (e.g.  
 significance), in the history of the  
 world: **v-e** begivenheter events of  
 world importance.  
**\*ver'dens**/hjør'ne -*t* corner of the  
 world, quarter of the globe.  
**\*ver'dens**/kart -*el* map of the world.  
**\*ver'dens**/kjent *A* - world famous.  
**\*ver'dens**/klok *A* worldly-wise.  
**\*ver'dens**/klokskap -*en* worldly wis-  
 dom.  
**\*ver'dens**/krig -*en* world war: første **v-**  
 World War I.  
**\*ver'dens**/litterat'u'r -*en* world litera-  
 ture.  
**\*ver'dens**/makt -*a* -*en* world power.  
**\*ver'dens**/mann -*en*, *pl* -*menn* man of  
 the world.  
**\*ver'dens**/manns/messig *A* - like a man  
 of the world; suave, worldly-wise;  
 sophisticated.  
**\*ver'dens**/marked -*el* world market.  
**\*ver'dens**/mester -*eren*, *pl* -*ere* -*er*  
 world champion.  
**\*ver'dens**/mester/skap -*el* world cham-  
 pionship.  
**\*ver'dens**/omseiling -*en* circumnaviga-  
 tion of the globe.  
**\*ver'dens**/omspennende *A* - global,  
 world-encompassing, world-wide.  
**\*ver'dens**/rekor'd -*en* world record.  
**\*ver'dens**/rike -*t* empire: det romerske  
**v-** the Roman E-.  
**\*ver'dens**/rom -*met* (outer) space.  
**\*ver'dens**/ry -*el* world fame, world  
 reputation.  
**\*ver'dens**/situasjo'n -*en* world situa-  
 tion.  
**\*ver'dens**/språk -*el* world language;  
 universal language.  
**\*ver'dens**/trett *A* - world weary,  
 world worn.*

**\*ver'dens**/utstilling -*a* -*en* interna-  
 tional exhibition.  
**\*verd/full** [væ'r] *A* cf *verdi*/  
**\*verdi** -*en* i value (also *gram.*, *math.*,  
*mus.*), worth (av of): evige **v-**  
 eternal **v-s**; uten **v-** of no **v-**,  
 worthless. 2 (often *pl*) assets, securi-  
 ties; sums (of money).  
**\*verdi**/angi'velse -*n* statement of  
 value.  
**\*verdi**/ansett'else -*n* assessment, esti-  
 mate, valuation.  
**verdi**/brev -*el* registered letter.  
**\*verdi**/forring'else -*n* depreciation.  
**verdi**/full *A* valuable; worthy.  
**ver'dig** *A* - i deserving, worthy (til  
 of): ikke **v-** til å løse ens skorem  
 not worthy to unloose the latchet  
 of one's shoes (Luke 3,16). 2 digni-  
 fied: sette opp et **v-** ansikt put on  
 a d- expression. 3 (as a suffix)  
 -valued, -worthy, e.g. in mindre **v-**,  
 ros **v-**, se **v-**.  
**\*ver'dige** *V* -*et* condescend to give,  
 grant, vouchsafe: jeg **v-** et ham ikke  
 et svar I did not deign to answer  
 him (Boo).  
**\*ver'dig**/het -*en* i dignity: bære med  
**v-** bear (endure) with d-. 2 position,  
 rank; under ens **v-** beneath one  
 (one's dignity); komme til ære og  
**v-** win honor and esteem. 3 worth.  
**\*verdi**/gjenstand -*en* article of value,  
 valuable (object).  
**verdi**/laus *A* valueless, without val-  
 ue, worthless.  
**\*verdi**/måler -*en*, *pl* -*e* (= *-ar*)  
 measure, standard of value.  
**verdi**/papi'r -*el*, *pl* -*t* -*er* security  
 (as bonds or stocks).  
**verdi**/post -*en* insured mail.  
**verdi**/sak -*a* -*t* -*en* article of value,  
 valuable (item).  
**verdi**/sti'gning \**a* -*t* -*en* appreciation,  
 increase in value.  
**\*verd/laus** [væ'r] *A* cf *verdi*/  
**\*verdi**/dotter [væ'r] -*a*, *pl* -*dotrer* cf  
**vær**/datter  
**ver'dens** *N* (= *verdans*): ingen **v-**  
 ting not a thing, nothing at all.  
**\*verd**/setjing [væ'r] -*a* cf /settelse  
**\*ver'd**/sette *V* -*satte*, -*satt* (= *setje*)  
 i assess, evaluate (til at). 2 appre-  
 ciate.  
**\*ver'd**/settelse -*n* i assessment, eval-  
 uation (av of). 2 appreciation.  
**\*verds**/histo'rie [væ'r] -*a* cf *verdens*/  
**\*verds**/histo'risk *A* - *cf* *verdens*/  
**\*verds**/krig -*en* cf *verdens*/  
**ver**'dlig *A* - mundane, worldly; pro-  
 fan, secular, temporal: en **v-** tanke  
 a w- thought.  
**\*ver'dslig**/het -*en* worldliness; worldly  
 things.  
**\*ver'dslig**/sinnet *A* - worldly (-minded).  
**\*verds**/meister [væ'r] -*eren*, *pl* -*rar*  
*cf* *verdens*/mester  
**\*verds**/rekor'd -*en* cf *verdens*/  
**verds**/rom [romm] -*met* cf *verdens*/  
**ver**'dt *A* - *cf* *verd*  
**\*vere**<sup>1</sup> [væ're] -*a* residence, sojourn,  
 stay.  
**\*vere**<sup>2</sup> [væ're] -*n* *vet.* warble; maggot  
 of warble fly.  
**\*vere**<sup>3</sup> [væ're] *V* *er*, *var*, *vore* -*i* cf  
**være**<sup>2</sup>  
**\*ve're** *V* -*a* cf *være*<sup>3</sup>  
**\*vere**/stað [væ're] -*en* abode, resi-  
 dence.  
**\*ve'r**/eten *A* -*e* -*i*, *pl* -*ne* weather-  
 beaten, worn.  
**ver**/far [væ'r] -*en*, *pl* -*fedrar* cf *vær*/  
**ver**'ft -*el*, *pl* -*t* -*er* (= *vevr*) shipyard.  
**\*ver**<sup>ge</sup> -*n* cf *verje*<sup>2</sup>  
**\*ver**<sup>ge</sup> -*t* cf *verje*<sup>2</sup>  
**\*ver**<sup>ge</sup> -*t* cf *verje*<sup>2</sup>  
**\*ver**<sup>ge</sup> *V* -*a* -*el* cf *verje*<sup>4</sup>  
**\*ver**<sup>ge</sup>/løs *A* cf *verje*/laus  
**\*ver**<sup>ge</sup>/mål -*el* cf *verje*<sup>4</sup>  
**\*ver**<sup>ge</sup>/råd -*el* cf *verje*<sup>4</sup>  
**\*ve'r**/hår -*el* cf *vær*/  
**verifikasjo'n** -*en* verification.  
**verifisere** *V* -*te* i attest to, certify.  
 2 verify.  
**verita**'bel *A* -*ell*, *pl* -*le* real, regular,  
 veritable.



- ver'je** -a (= +verge<sup>2</sup>) *hist.* weapon.  
**ver'je** +n/\*-a (= +verge<sup>1</sup>) *jur.* guardian.  
**ver'je** +t/\*-a (= +verge<sup>2</sup>) 1 defense; protection (mot against). 2 charge, trust; custody: i sitt v- in his charge (custody), under his protection.  
**ver'je** V -a/+et (= +verge<sup>2</sup>) defend, protect (mot from); shield (mot against): mot om look out for.  
**\*ver'je** V *ver, varde, vart* cf **verje**  
**ver'je/laus** A defenseless; weaponless; undefended.  
**\*ver'je/let**(t) -en *zool.* mimicry; protective coloration.  
**ver'je/mål** -et *jur.* guardianship.  
**ver'je/råd** -et child welfare council (since 1954 called **barneverns-nemnd**).  
**ver'k** -en, pl \* -er 1 ache, pain. 2 inflammation; matter, pus; swelling.  
**ver'k** -et, pl -/ -er 1 work; gå, skride til v-et go to work, set about, start in; gå strengt til v-s mot en deal severely with one; sette i v- bring about, effect, realize. 2 act, deed, doing; et kongelig v- *archaic* a royal deed. 3 creation, product, work (av of) (e.g. artistic, literary, musical w-). 4 mill, plant, works; mine; mil. fortification, work(s). 5 (public) department, institution, service (see e.g. post/v-, telegraf/v-). 6 works (=mechanism, movement).  
**\*ver'k/brudden** A -ent, pl -brudne (= +/broten) *lit., bibl.* 1 palsied, paralytic. 2 decrepit.  
**\*ver'ke** V -a/-et (= +je) 1 ache, pain: det v-er i ryggen (my) back aches. 2: gå og v- med noe *fig.* have sth on one's mind; v- etter noe hanker for sth. 3 *med.* be infected: v- ut suppurate.  
**\*ver'ke** V -a of virke<sup>2</sup>  
**ver'ke/finger** -eren, pl -rer (=verk/) infected, swollen finger.  
**\*ver'keleg** A - cf virkelig  
**\*ver'keleg/gjøre** V -gjorde, gjort of virkelig/gjøre  
**ver'ken** -et linsey-woolsey; cotton and wool twill.  
**ver'ken** C neither: v- ... eller n- ... nor.  
**ver'kens/kjole** -n dress of linsey-woolsey; of cotton and wool twed.  
**ver'k/finger** -en, pl -rer cf **verke**/  
**\*ver'kje** V -te of verke<sup>1</sup>  
**\*ver'k/laus** A free of pain, painless.  
**\*ver'knad** -en, pl -er of virkning  
**\*ver'k/sam** A of virk/som  
**\*ver'ks/eier** -en, pl -e (= +eigar) mill owner, mine owner.  
**\*ver'k/semnd** -a 1 activity. 2 (industrial) concern.  
**\*ver'ksetjings/makt** -a executive power.  
**\*ver'ks/mester** -eren, pl -ere/-re (= +/meister) 1 plant manager. 2 *jur.* contractor.  
**\*ver'k/sted** -et, pl -er (= +/stad) repair shop, workshop; garage; mekanisk v- machine shop.  
**\*ver'ksted/formann** -en, pl -formenn shop foreman.  
**\*ver'ksted/klubb** -en shop union.  
**\*ver'k/tøy** -et (= +/ty) implement, tool; equipment, tools.  
**\*ver'k/tøy/kasse** -a/-en tool box.  
**\*ver'k/tøy/maskin** -en machine tool (such as metal-working lathe).  
**\*ver'k/tøy/skap** -et tool cabinet.  
**\*ver'k/unne** -a meteorology.  
**\*ver'k/kåpe** -a opportunist, turncoat.  
**\*ver'k/lys** -et (= +/lyse) northern lights.  
**\*ver'me** V -de cf varme<sup>2</sup>  
**\*ver'k/melding** -a of værl/  
**\*ver/mor** [væ'r/] -a, pl -mødrer cf værl/  
**ver'mut** -en vermouth.  
**vern** [væ'r'n] -et 1 defense, protection; bulwark, shelter (for for; mot against). 2 corps, organization (for defense), usu. in *cpds.*, e.g. **barne/v-**, **heime/v-**, **land/v-**.  
**verne** [væ'r'ne] V -a/+et (= +varne) defend, protect, shelter: v- om stand guard over; cherish, safeguard.  
**\*verne/bu** V -dde prepare defenses.  
**verne/helgen** -en patron saint.  
**verne/idrett** -en physical training (in the armed forces).  
**verne/lag** -et welfare council (esp. for young people).  
**verne/plikt** -a/-t -en compulsory military service, conscription; *fig.* compulsory service: avtjene sin v- serve one's term in the armed forces.  
**verne/pliktig** A -liable to be drafted: i v- alder of draft age; v- befal reserve officers; v- soldat conscript, draftee, enlisted man.  
**verneplikts/bok** -a handbook or folder, issued to person of draft age, which contains his registration, information on military service, etc.  
**verne/skatt** -en 1 tax levied for defense purposes. 2 *hist.* tax levied on man exempted from military duty.  
**verne/skog** -en forest reserve (protected by law against cutting).  
**verne/skole** -n school for retarded children.  
**verne/ting** -et *jur.* venue.  
**verne/toll** -en protective tariff.  
**vernisså/te** -n opening day (of art exhibition), vernissage day.  
**\*vern/løs** [væ'r'n/] A unarmed, weaponless; defenseless.  
**\*vern/sko/g** [væ'r'n/] -en cf **verne/verona** 1 -en/-et barbital.  
**veronika** -en bot. veronica.  
**ver'p** -et 1 egg laying. 2 *dialect, folk.* pile of stones or twigs (accumulated by passers-by, orig. as propitiation).  
**ver'pe** -t staging on shore from which salmon net is let out.  
**ver'pe** V *varp, +et/\*vorpe/\*i* (= +verpe<sup>2</sup>) lay eggs: egget vill lære hena å v- (said of or to a young person who corrects his elders).  
**\*ver'pe** V -a/-et/-te cf **verpe**  
**ver'pe/høne** -a laying hen.  
**ver'pe/moden** A -t -ent, pl -ne of laying age, mature.  
**\*ver'per** -en, pl -e (= +ar) (egg) layer.  
**ver'pe/sjuk** A (= +/syk) 1 about to lay an egg. 2 *fam.* anxious to talk.  
**Ver'ran** Bln twp. Nord-Trøndelag.  
**\*ver'rast** V -st worsen.  
**ver're** *cp, sp* *verst* 1 worse: hva v-er what is worse; til det v- for the worse. 2 (without comp. sense) bad; (*adv.*) awfully: han bar seg v- he complained loudly. 3 (*sup.*) worst: det v-ste er the w- of it is; i v-ste fall if v- comes to w-; ikke v-st, ikke så v-st not bad, not so bad, not bad at all; (*as adv.*) not very: det var ikke så v-st mørkt it was not so very dark (Undset); det blir v-st for ham selv that will be his tough luck; på det v-e at its worst.  
**ver's** -et verse (=line, poem, poetry, stanza): disse v-er ville vekster i en sommer drysset hen these v-s are wild blossoms strewn about in summertime (Wildenvey).  
**versa** 1 -en *typog.* capital letter.  
**ver'se/fot** -en, pl +føtter/\*-føter (metrical) foot.  
**ver'se/kunst** -en cf **vers**/  
**\*ver'se/maker** -en, pl -e (= +ar) rhymester, versifier.  
**ver'se/mål** -et (poetic) meter.  
**ver'se** V -te 1 (of rumor, story, etc.) be abroad, circulate, be traveling around. 2 *jur.* pending.  
**\*ver's/fot** -en cf **verse**/  
**versifikato/risk** A -versifying; verse.  
**versifisere** V -te put into verse, versify.  
**versjo**n -en version (av of).  
**\*ver's/sjuk** A cf værl/  
**\*ver's/skap** [væ'r/] -en relationship by marriage.  
**\*ver's/skifte** -f change in the weather.  
**ver's/kunst** -en (art of) versification; poetic arts.  
**\*ver's/skyld** [væ'r/] A related by marriage.  
**ver'sne** V -a/+et become worse, worsen.

**\*ver/son** [væ'r/] -en, pl -søner cf **vær/-sønn**  
**ver'st** 1 -en *verge* (Russian unit of distance = 1066.77 meters, abt. 3/5 mile).

**ver'st** *sp* of **verre**  
**\*ver/syster** [væ'r/] -era, pl -rer cf **vær/søster**  
**vert** 1 -en 1 host (also *zool.*): gjøre regning uten v- fail to take sth into consideration. 2 (hotel) proprietor; innkeeper. 3 landlord.  
**\*vert** *pr* of **verte**

**\*vert** V *vart, vorte* -i 1 become; be (in the future): det er uvisst når det vert it's uncertain when it will be; han vart erving til godset he became heir to the estate. 2 remain, stay; han vart ikke lenge der he didn't stay there long. 3 be (with *perf. part.* to form a passive): han vart dømd he was sentenced. 4 (with *adv., prep.*): v- av become of, turn out (det vart inkje av nothing came of it); v- av med get rid of; v- etter remain (behind); v- for be exposed to; perceive; v- opp 1 change to; v- til come into being; v- (ille) ved feel (badly); be alarmed, repelled.

**vertika** 1 A vertical.  
**vertinne** -a/-t -en 1 hostess. 2 hotel proprietress; innkeeper's wife. 3 landlady. 4 stewardess (on plane).  
**ver'ts/dyr** -et *zool.* host animal.  
**ver'ts/folk** [also væ'r'ts/] -et 1 hosts; host and hostess. 2 landlord and landlady.  
**ver'ts/hus** -et pub, tavern; *hist.* inn.  
**ver't/skap** -et 1 (the) hosts, 2 position of host or hostess: påta seg v-et act as host, host.  
**ver'ts/plikt** *pl* duties as a host (or hostess).

**ver'v** -en of **verft**  
**\*ver'v** -et assignment, mission, task: betro (g), pålegge en et v- entrust (assign, give) sby with a task.  
**\*ver'v/varsling** -a of **vær/v**  
**ver've** [væ'r'v] *en* life, spirit, verve.  
**\*ver've** V -a/-t recruit.  
**\*ver've** -en, pl -e (= +ar) recruiter.  
**\*ver'v/ätte** -n scent in the air.

**ve'sal** A 1 weak; scrawny. 2 *fig.* miserable.  
**ve'sal/dom** -men/\*-en 1 weakness; scrawiness. 2 *fig.* misery, wretchedness.

**ve'sal/mann** -en, pl -menn/\*-menn *er* poor wretch.  
**ve'sel** -elen, pl -ler *zool.* ermine, weasel (*Mustela erminea*).  
**ve'sen** -et, pl -/ -er 1 being, essence, substance; nature. 2 being, creature (also *derog.*), thing. 3 bearing, manner, way(s). 4 fuss, to-do: gjøre v-av make a fuss about, over. 5 board, department office; service, system (see e.g. fyr/v-, skole/v-).

**\*ve'sens/beslektet** A - closely akin, having an affinity (for each other); similar in nature.

**\*ve'sens/forskjell** -en essential difference.

**\*ve'sens/forskjel** -lig A - essentially different (fra from).

**ve'sentlig** A - 1 essential (difference, meaning, point, etc.); i alt v- in all essentials. 2 appreciable, considerable, substantial: ikke v- større not a larger. 3 chief, main, principal; (*adv.*) chiefly.

**vesi**r -en vizier.  
**vesi**'ke -a 1 briefcase, portfolio. 2 (ladies') handbag, purse.

**ves'la** *df* little girl (term of endearment): V- (used as proper name, developed from nickname).

**ves'le** *df* liten

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

- ves'le/finger -eren, pl -rer (the) little finger.
- +ves'le/gutt -en (=\*/gut) little boy (usu. term of endearment).
- ves'le/jente -a dial. little girl.
- ves'le/mor *N* little girl (term of endearment to child or young girl): *V*- (used as proper name, developed from nickname).
- +ves'ler *pl* of vesel
- +ves'le/voksen *A* -ent, pl -ne (=\*/vak-sen) (of) child grown-up (acting).
- ves'ling -en dial. weakling.
- ves'per -en vespers.
- +ves'per/gudstjeneste -n vesper service.
- ves'per/tid -a/-t-en vesper time.
- +ves'se *V* veste absorb water, get sopped.
- \*vesser *pl* of voss
- ves't<sup>1</sup> -en vest; (Brit.) waistcoat.
- ves't<sup>2</sup> *Av* vest: *v*- for *w*- of; *i v*- in the *w*-; *mot v*- to the *w*-; *i øst* og *v*- in all directions; everywhere (cf Vesten).
- ves'ta *Av* from the west, westerly.
- ves'ta/fjells *Av* west of the mountain(s) (i.e. the central North-South mountain range of Norway; ab.=vestlandsk).
- ves'ta/fjelsk *A* - west of the mountain(s) (cf preceding entry).
- ves'ta/for<sup>1</sup> *P* (to the) west of: Slottet østafør sol og *v*- måne The Castle East of the Sun and West of the Moon (folktales, Asbjørnsen).
- \*ves'ta/frå *P* cf vest/frå
- Ves't-Agder *Pln* county in southern Norway.
- vestal'ne -a/-t-en vestal virgin.
- +ves'tan- *Pf* also of vesta-
- +ves'tan/etter *P* from the west, westerly.
- \*ves'tan/om<sup>1</sup> *P* cf vesten/
- ves'ta/til<sup>1</sup> *Av* in, to the west.
- \*ves'ta/ver -et of *væx*
- ves'ta/vind -en west wind.
- +ves'ta/væx -et storm from the west.
- ves'te/by *Pln* twp, Akershus.
- ves'te/knapp -en west button.
- ves'te/lomme [lomme] -a vest pocket.
- +ves'ter- *Pln* the West (e.g. when speaking of the western world, western civilization, the western United States, etc.): det ville *V*- the Wild West.
- +ves'ten/ *Pf* of vesta/
- +ves'ten/for<sup>1</sup> *P* cf vesta/
- +ves'ten/fra *P* of vesta/
- +ves'ten/om<sup>1</sup> *P* (around) to the west (of).
- +Ves'ter/havet *Pln* poet. Atlantic Ocean.
- +ves'ter/landene *pl* (=\*/landa) *lit.* the Occident, the West (in contrast to the Orient).
- ves'ter/landsk *A* - occidental, western.
- ves'ter/veg *N*: fare *i v*- (see next word).
- ves'ter/viking *N*: fare *i v*- *hist.* make a viking foray to the west (usu. Great Britain and Ireland).
- ves't/etter *P* *x* westward across (along, on), *2* (*adv.*) to the west, westward.
- vestf./europe'isk *A* - West European.
- Vestf.=Vestfold
- Ves't/fold *Pln* county in southern Norway.
- ves't/folding -en person from Vestfold.
- ves't/foldsk *A* - (of) Vestfold.
- +ves't/fra *Av* (=\*/frå) from the west.
- ves't/gående *A* - west-bound.
- vestibyl'e -n lobby, vestibule.
- Vestin dia [also ves't/] *Pln* (the) West Indies.
- ves't/kant -en west side: Oslo *v*- *v*- of Oslo (usu. considered more elegant than the east side).
- Ves't/landet *Pln* West Norway (west of north-south range), including esp. districts of Rogaland, Hordaland, Sogn og Fjordane and Sunnmøre (occ. also Romsdal and Vest-Agder).
- ves't/landsk *A* - of, pertaining to Vestlandet.
- ves't/lending -en person from Vestlandet.
- ves'tlig *A* - western; westerly: *v*- lengd'/lengde (longitude) west.
- ves't/makter *pl* Western Powers.
- Ves't/mes' *Pln* twp, Møre og Romsdal.
- Ves't-Norge *Pln* West Norway (cf Vestlandet).
- ves't/norsk *A* - West Norwegian.
- ves't/over [åver] *Av* westward; in, to the west.
- ves't/på *Av* *i* in the west, in the western part of, *2* west, westward.
- ves'tre *A* - west, western.
- Ves'tre Gau'sdal *Pln* twp, Oppland.
- Ves'tre Mo'tand *Pln* twp, Aust-Agder.
- Ves'tre Sil'dre *Pln* twp, Oppland.
- Ves'tre To'ten *Pln* twp, Oppland.
- \*ves't/røn *A* western, westerly.
- +ves't/vendt *A* - (=\*/vend) facing west, west, western; oriented to the west.
- +ve't<sup>1</sup> *pr* of vite
- ve'te<sup>2</sup> -n *hist.* beacon (wood laid ready for a signal fire, at regular distances along mountain tops).
- \*ve'te<sup>3</sup> *V* veil, visste, vüst cf vite
- vetera'n -en veteran (fra of).
- veterina'r -en veterinarian, veterinary.
- +veterina'r/høyskole -n college of veterinary science.
- ve'to -et veto.
- ve'to/rett -en (right to) veto.
- ve'to/stred -a/-en veto controversy (esp. conflict between the Norwegian Storting and the Swedish king in the 1870's and 1880's over the latter's right to veto constitutional amendments).
- \*vet'runge -en yearling.
- vett' -et (=\*/vit) intelligence, sense(s), wits: det er vondt når *v*-et venter it's hard to manage without brains (proverb); fly *v*-et av seg *pop.* run one's legs off; gå fra *v*-et lose one's wits; ha *v*- på noe have an understanding of sth; ta til (\*'åt) *v*-et come to one's senses; være fra *v*-et be out of one's head, one's mind.
- ve'te -t/-n *folk.* myth. spirit, sprite.
- +vett'ig *A* - cf vettug
- vett'/laus *A* *i* foolish, stupid, witless. *2* senseless, unreasonable: *v*-e fly-ginger senseless flights, *3* frantic, wild (with fear, rage, etc.).
- vett'/løyse -a *i* senselessness, unreason. *2* folly, foolishness, stupidity.
- +vett'/skremte *V* -skremte (=\*/skræme) scare (sby) out of his wits.
- vet'tug *A* - (=\*/vettig, \*vitug) *dial.* sensible; bright, intelligent: er du ikke *v*-? aren't you in your right mind?
- ve'um *N* *lit.* sacred places: varg *i v*- (see varg).
- ve'v<sup>1</sup> -en, pl \*er *i* weave, weaving; *v*ev, woven piece. *2* loom. *3* cobweb. *4* fig. network, tangle, web(bing).
- ve'v<sup>2</sup> -el/\*-en *i* anat. tissue. *2* fam. maundering, prattling; nonsense, twaddle: det er bare *v*- it's just talk.
- \*ve'v<sup>3</sup> *pr* of vevje
- ve've *V* vov/\*-de, +d/\*vove/\*-i *i* weave: *v*-vadmel children's game (imitating the motions of weaving). *2* fam. maunder, prattle, talk nonsense. *3* fam. walk unsteadily; meander, ramble. *4* (*refl.*): *v*- seg bort *i* noe get oneself entangled in (with) sth.
- Ve'vel'stad *Pln* twp, Nordland.
- +ve'ver<sup>1</sup> -en, pl -e (=\*/-ar) *i* weaver. *2* zool. daddy longlegs, harvest man (Phalangida). *3* zool. weaverbird (Ploceidae).
- +ve'ver<sup>2</sup> *A* -ert, pl -re active, agile, nimble; lively, quick, sprightly; fragile, graceful, slight.
- veveri'<sup>1</sup> -el, pl +-er/\*- textile factory.
- +ve'verske -n (woman) weaver.
- ve'v/gogn [gångn] -a dial. loom.
- ve'v/greie -a dial. loom.
- \*ve'v'je *V* vev, vaude, vavt wind, wrap around.
- ve'v/jerring -a, pl \*-ar zool. daddy longlegs, harvest-man (Phalangida).
- ve'v/knute -n (=\*/knut) weaver's knot.
- ve'vele *V* -a/-t-en dial. *1* mangle (clothes). *2* babble, talk nonsense. *3* meander, wander around confusedly. *4* wrap around. *5* naut. rattle (down) (=furnish shrouds with rattlines).
- ve'v/ling -en *i* naut. ratline. *2* dial. wristwarmer.
- ve'v'nav -en, pl \*-er dial., lit. *1* weaving; weave. *2* tapestry; woven piece.
- ve'v/reie -n loom and equipment.
- ve'v'ring *Pln* twp, Sogn og Fjordane.
- ve'v/skei -a reed (on a loom).
- ve'v/stol -en (hand-operated) loom.
- ve'v'øy *Pln* twp, Møre og Romsdal.
- v. f.* =vest for
- V G* =Verdens Gang
- vi' *pr*, ob oss we (also editorial and royal vi (er) alle all of us (are); alle vi som all of us who; vi alone vide hum., archaic we alone know (quot. attr. to King Frederik VI of Denmark, now used e.g. to characterize overbearing bureaucrats).
- +vi' *Pf* of vid-
- vi'a *Pf* via.
- viadukt' -en overpass, viaduct.
- +vi'be -n of vipe
- vibrafo'n -en mus. vibraphone.
- vibra'sjo'n -en vibration.
- vibra'tor -en vibrator.
- vibræ'te *V* -e vibrate; quiver, twitch; pulsate, tremble.
- vi'ce vers'a vice versa.
- +vi'ce- *Pf* of vise-
- vichy/vatn [vis'i/i] -et (=\*/vann) Vichy water.
- vicomte [vikång't] -n viscount.
- vi'd<sup>1</sup> *A* *i* extensive, spacious, wide (opening, plain, sea, world, etc.); broad (definition, interests, outlook, etc.); på *v*- vegg, på *v*-t gap *w*- open; hva *i* all *v*-e verden what in the wide world, *2* ample, full, loose (esp. clothing), *3* (*adv.*) far, wide(ly): det går for *v*-t that's going too far; for så *v*-t for that matter, in a sense; in that respect; as far as that goes; for så *v*-t som in so far as; så *v*-t so far, to the degree; to such a degree; (just) barely; det var så *v*-t jeg kunne gå *i* could barely walk; det var så *v*-t hun ikke la på røret she came close to hanging up on me (Hoel); *v*-t og bredt far and wide.
- \*vi'da *Av* cf vid<sup>2</sup>
- Vi'dar *Prn* (*m*)
- \*vi'dare *A* - cf videre
- \*vi'd/bremmet *A* - (=a) broad-brimmed.
- vidd<sup>1</sup> -a cf vidde
- vidd<sup>2</sup> -et *i* wit, wittiness. +*2* obs. wits.
- vid'de -a (=vidd<sup>2</sup>) *i* width (på of); fullness, looseness; (on RR track) gauge. *2* fig. breadth, outlook, range, *3* open country, wide expanses, esp. the mountain plateau (above the treeline); ta sin ferie på *v*-a take one's vacation in the mountains; På *V*-ene On the Heights (poem by Ibsen); komme på *v*-ene stray from one's subject.
- vi'd'e *V* -a/-t-en broaden, widen: *v*-seg (ut) become wider, spread out, widen (out); *v*- ut stretch (sth).
- vi'd'e<sup>2</sup> -en far and wide.
- vi'den<sup>1</sup> *Av* cf viten
- vi'den<sup>2</sup> *Av* poet. far and wide (esp. in phrase): *v*- om (the same).
- +vi'dende -f of vitende
- +vi'den/skap -en cf vit/
- +vi'derer *A* - (=\*/vidare) *i* ampler, looser, wider (see vid). *2* additional, further (attempt, delay, informa-

tion, etc.); more: hva så v- what m-, what then; uten v- without fado. 3 very much (in neg. expressions); ikke v- none too, not overly, not very (pleased, polite, rich, etc.); ikke noe v- not (nothing) much; not worth while; han hadde ikke noe v- menneskekunnskap he didn't have much knowledge of human nature (Hoel). 4 (*adv.*) farther, further, on: enn v- besides, in addition; inntil v- for the present, for a time; kjøre v- drive f-; drive on; med v- and so forth; og så v- (*osv.*) and so forth, etcetera; (gå, les) v-read on; sende v- pass on.  
 \*videre/befordring -a/-en: til v- to be forwarded.  
 \*videre/føre V -le carry on, continue, pursue.  
 videre/gående A - i further, more extensive; more extreme (e.g. demands); 2 higher, more advanced.  
 \*videre/kommen A -ent, pl -komne advanced: for begynnere og v-komme for beginners and advanced students.  
 \*videre/sendre V -le forward, send on, transmit; reship, transship (til to).  
 viderverdig A - lit. unpleasant; boring; annoying, troublesome.  
 viderverdig/het -en lit. annoyance; tribulation, trouble.  
 \*vid/farande A - widely traveled.  
 vid/faren A -ent, pl -ne widely traveled.  
 \*vid/femnande A - comprehensive, far-ranging, inclusive.  
 \*vid/floygd A -/floygt far flown.  
 vid/gjeten A -ent, pl -ne famous, renowned.  
 vidim're V -le certify.  
 vidis's -n certified copy.  
 vid'je -a i botf. willow (Salix). 2 (Birch) wand, withy (used for fastening).  
 vid'je/bånd -et (=+bånd) withy band.  
 vid'je/spenning -en withy binding.  
 \*vid'ke V -a dilate, enlarge, expand; broaden, widen.  
 \*vid/kjent A - (=+/kjend) widely known.  
 vidl'etig A - i lengthy, prolix, prolonged; circumstantial, copious, detailed; complicated; 2 fam. dissipated, dissolute; wild.  
 \*vidl'etig/het -en i copiousness, lengthiness; complexity; 2 dissipation, dissoluteness; escapade, prank.  
 \*vid'ne -t of vitne<sup>2</sup>  
 \*vid'ne<sup>2</sup> V -et of vitne<sup>2</sup>  
 \*vid'ne<sup>3</sup> V -a become wider.  
 \*vid'nes/byrd -et of vitnes/  
 \*vid/open [åpen] A -e/-i, pl -ne of åpen  
 \*vid'otte [otte] -a of åtte  
 \*vid/spurt A (=+spurd) famous, renowned, widely known.  
 vid/strakt [\*vi/] A - extensive, far-reaching; far-flung, vast: vårt v-e land our far-flung country: v-lesning extensive reading.  
 vid/syn [\*vi/] -et/\*-a breadth, vision; tolerance.  
 vid/synt [\*vi/] A - far sighted, tolerant.  
 vidt nt of vid  
 \*vidt'/bekjent A - lit. renowned.  
 \*vidt'/berest A - lit. far-traveled.  
 \*vidt'/berømt A - lit. far-famed.  
 \*vidt'/forgre'n(e)t A - (greatly) ramified, widely-branching.  
 \*vidt'/gående A - extreme, radical.  
 \*vidt'løftig A - cf vidløftig  
 \*vidt'/rekkende A - far-reaching.  
 \*vidt'/skuende A - far-sighted: en v-ånd a man of vision.  
 \*vidt'/spennende A - comprehensive, wide; far-reaching; wide-ranging.  
 \*vidunder -eret/-rel, pl -er/-ere/-re (=+vedunder) miracle; (of person) marvel, prodigy, wonder: et v-av fullkommenhet a miracle of perfection.

\*vidunder/ba'rn -et child prodigy, wonder child.  
 \*vidunderlig A - (=+vedunderleg) marvelous, miraculous, wonderful: for en v-morgen what a w-morning; det v-e the miracle, the miraculous.  
 vid/vank -en (=+vanke) (long) journey, wandering; komme på v-go on the road; usu. fig. go astray, get lost; være (gå) på v- (of thoughts) roam, wander freely.  
 \*vid/åpen A -ent, pl -ne (=+open) i wide open (for to). \*2 (lie) flat on one's back.  
 vid/åtte -a: på v-a astray, lost; in the wilderness; streife på v-a roam afar.  
 vie V -gde/\*-et i consecrate, ordain (til as); dedicate, devote (til to). 2 (of the marrying official) marry; poet. join together, unite: v-es be wed. 3 (*refl.*): v-seg devote oneself (til to); v-seg musikken devote oneself (fully) to music.  
 \*vielse -n cf vigsel  
 \*vielses/attes't -en cf vigsel/  
 \*vielses/ring -en wedding ring.  
 vi'er -en dial. (=+vidje).  
 vi'er/kjerr -et willow thicket.  
 Vietna'm Pln Vietnam.  
 vietname'sisk A - Vietnamese.  
 \*vi'e/vann -et holy water.  
 \*vi'e/vanns/kar -et aspersorium, vessel for holy water.  
 \*vi'f'er -en: på v- (of a girl) out for a good time.  
 vi'f'er i breath, puff, whiff (av of). 2 flutter; waft, wave.  
 vi'f'et -a fan, blower.  
 vi'f'et V -a/\*-et i flutter, wag, wave; flash, flaunt; v-m noe wag, wave sth; flaunt sth. hunden v-cr med halen the dog is wagging its tail. 2 fan; blow gently, waft. 3 (*refl.*): v-seg fan oneself.  
 vi'f'et/forma A - (=+-et) fan-shaped.  
 vi'f'et/reim -a fan belt.  
 \*vi'g A lit. lean, tough; limber, lithe, willow.  
 vi'g'de pl of vie  
 \*vi'g'e A a mountain field above the tree line.  
 vi'g'lie -a eel. vigil.  
 \*vi'g'le V -a/-et: v-opp agitate, stir up. Vi'gmo/stad Pln twp, Vest-Agder.  
 vi'gnet [vinjett'] -en vignette.  
 Vi'g'ra Pln twp, Møre og Romsdal.  
 vi'g'sel -elen, pl -er (=+vielse) i consecration. 2 wedding.  
 vi'g'sel/attes't -en (=+vielses/) marriage license.  
 vi'g'sel/mann -en, pl -menn/\*-männer admin. one who can perform (civil) marriage ceremony (=justice of the peace).  
 \*vi'g'sle -a cf vigsel  
 \*vi'g'sle<sup>2</sup> V -a/\*-et consecrate, dedicate, devote (til to); på v-et grunn on sacred ground.  
 \*vi'g'sle/vatn -et of vie/vann  
 vi'g's'r -en vigor: i (full) v- in fine fettle, in great form.  
 vi'k -a i (small) bay, cove, inlet: Vika harbor district in Oslo (=+Piperivika). 2 corner of the mouth. Vi'k Pln twp, Sogn og Fjordane.  
 vika'r -en substitute (for a clergyman, doctor, teacher, etc.); (*Brit.*) locum tenens; deputy (for for).  
 vikaria't -et i position as a substitute. 2 period during which one substitutes.  
 vikarie're V -te (act as) substitute (for for).  
 \*vi'ke<sup>1</sup> -a cf veke<sup>1</sup>  
 vi'ke<sup>1</sup> V veik/\*vek, \*veket/\*vike/\*-i i give way, yield (for to); recede, retreat; depart; go away, leave (fra from); look away, waver; turn aside: v-av veien get out of the way, off the road; v-bort (esp. bibl.) depart, get thee hence; vi'k fra meg, Satan get thee hence, S- (Matt. 4.10); v- tilbake draw back; flinch, recoil (for from); hesi-

tate to; v-til side draw to the side; v-unnå fall back; turn aside; v-ende evasive, shifty (answer, eyes, etc.); declining, falling (market, prices, etc.); på v-ende front in retreat. 2 lit. give up, waive: v-plassen yield one's place (for to), stand aside, step down; v-tronen renounce the throne.  
 \*vi'ke<sup>2</sup> V -te (=+je) i rein aside, turn (a horse). 2 set (the teeth on a saw). Vi'ke/bygd Pln twp, Hordaland.  
 Vi'ke/dal Pln twp, Rogaland.  
 Vi'ken Pln hist. district around the Oslofjord.  
 vi'ke/plikt -a/\*-en duty to yield to other traffic.  
 \*vi'ke/spor -et sidetrack, siding.  
 \*vi'ki pp of vike<sup>2</sup>  
 vi'king -en i Viking. 2: i v- on Viking expeditions.  
 vi'king/ferd [\*fær] -a/\*-en Viking expedition, raid.  
 vi'king/tid [\*ti] -a/\*-en Viking Period (ab. 750-1050 A.D.).  
 vi'king/tog [-tåg] -et Viking expedition, raid.  
 \*vi'kje V -te of vike<sup>3</sup>  
 \*vi'kje/spor -et cf vike/  
 \*vi'ke<sup>3</sup> -a bot. vetch (Vicia).  
 \*vi'k'ke<sup>4</sup> V -a/-et/vikte i dial. extend, stretch (metal). 2: v-en sag set a saw.  
 vikle V -a/\*-et i coil; twist, wind, wrap (om around): v-inn entangle, tangle up (i in); wrap up (i in); decoy, draw in, trick; v-opp twist, wind up; v-ut disentangle, untwist, unwind; v-ut, un-wrap, 2 (*refl.*): v-seg wind, etc. itself (om around); v-seg sammen get tangled (up); v-seg ut disentangle, extricate oneself (av from).  
 \*vik'ler -en, pl -e (=+-ar) i tech. winder. 2 zool. leaf roller moth (Tortricid).  
 vik'ling -a/\*-en i binding, wrapping. 2 elec. winding.  
 Vik-na Pln twp, Nord-Trøndelag.  
 vik'se V -a/\*-et archaic wax (a mustache).  
 vi'ksk A - hist. pertaining to Viken (land around Oslofjord).  
 vik'te V -a/\*-et: v-seg act important, put on airs; kjerringene skal ikke gå og v-seg the women mustn't put on airs (Sandemose).  
 vik'tig A - i important (for to). 2 self-important, snooty, stuck-up; impertinent: han svogeren min er blitt så v-som bare det that brother-in-law of mine has gotten so damn snooty (Sandemose).  
 \*vik'tig/het -en i importance: av v-for of i-to. 2 arrogance, self-importance.  
 \*vik'tig/makeri -et acting important, snobbish, snobbishness.  
 vik'tig/per -en conceited fellow.  
 vik'tig/propp -en conceited fellow.  
 viktor'isk A - Victorian.  
 viktu'alier pl (=+viktuallia) provisions, victuals.  
 vi'k/væring -en hist. person from Viken.  
 vi'k/værsk A - hist. pertaining to sth. shy from Viken.  
 vil' pr of vilje<sup>2</sup>, vilje<sup>3</sup>  
 \*vil'den [also vil'-] A - cf villen  
 vil'der -en dial. komme på v-go astray, get lost.  
 vil'dre V -a/\*-et i wander aimlessly or confusedly; dial. wander in delirium. 2 (esp. of thoughts) cause to wander, lead astray. 3: v-seg (bort, vekk) (*refl.*) get lost, go astray.  
 vil'dren A -ent, pl -ene confused, lost.  
 Vil'/helm Prn (m)

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: (not pronounced).

\*vil'ja *pp of vilje*<sup>2</sup>  
 vil'je<sup>1</sup> -n volition, will; desire, wish; intention; determination: få sin v- get one's way; gjøre, være en til v- (*dial.* v-s) do as one wishes, yield to one; hans siste v- his last will and testament; jeg har ikke med min beste v- kunnet forhindre ham try as I might, I haven't been able to stop him (Ibsen); med v-intentionally, on purpose; med god v-with mutual good will; med eller mot sin v- willy-nilly; sette sin v-igjenom impose, work one's will.  
 \*vil'je<sup>2</sup> V *vil, ville, vilja* cf *ville*<sup>2</sup>  
 vil'je/fast A - determined, firm-willed, strong-willed.  
 vil'je/kraft -a/+*-en* x willpower. 2 strong-willed person.  
 vil'je/kraftig A - strong-willed.  
 vil'je/laus A (=+/*løs*) weak, weak-willed; docile, passive.  
 vil'je/sak -a/+*-en* matter of will.  
 vil'je/akt -a/-*en* doct of volition, will.  
 vil'je/sterk A strong-willed.  
 vil'je/styrke -n strength of will, will power.  
 vil'je/svak A weak-willed.  
 vil'je/stryng -a/+*-en* expression of (one's) will.  
 \*vil'jug A - cf *villig*  
 vil'jåkár -*et* x condition, term: ikke på noe v- in no case, under no circumstances. 2 (esp. *pl*) circumstances, conditions. 3 *dial.* pension paid by new owner of estate or farm to former owner (esp. by son to father).  
 vilkårlig A - x arbitrary (=despotic, high-handed, overbearing). 2 arbitrary (=haphazard, random; capricious): et v- valgt tall a randomly selected number. 3 *biol., psych.* voluntary (movement).  
 \*vilkårlig/het -*en* arbitrariness; capriciousness.  
 \*vil'kårs/dom -(m)*en jur.* suspended sentence.  
 \*vil'kårs/folk *pl* farm couple that has retired and is supported by present operator.  
 \*vil'kårs/laus A absolute, categorical, unconditional.  
 \*vil'kårs/setting -a, *pl -ar* conditional clause.  
 vil'll A *vill* x wild (animal, enthusiasm, flower; rumor, scheme, etc.); savage, uncivilized; ferocious, fierce; unruly (child, horse, etc.); frantic, frenzied: være v- etter noe be crazy for sth. 2 astray, lost; gå seg v- go a- lone one's way; lede v- lead a- vil'la -*en* (private) house (in residential district); villa.  
 vil'lla/klausul -*en* zoning ordinance restricting area to one-family dwellings.  
 vil'lla/kvarte'r -*et* residential district (of one-family dwellings).  
 \*vil'llan A cf *villen*  
 vil'lland -a, *pl -ender* wild duck.  
 \*vil'lar/korn [kånn] -*et folk.* magic charm which causes one to go astray or lose one's memory.  
 vil'lla/strøk -*et* residential district (of one-family dwellings).  
 vil'llbasse -*n* wild, unruly boy.  
 vil'lldyr -*et* wild animal, beast.  
 vil'lle<sup>1</sup> -*a dial.* x confusion. 2 delusion, fallacy. 3 gaiety, wildness.  
 \*vil'lle<sup>2</sup> V *vil, ville, -et* (=+/*vilje*)<sup>1</sup> (as an expression of volition) want to, will; would, would like: vil du være så snill å would you please; jeg vil (ville) gjerne I want, would like very much; jeg vil hjem (bort, til Norge, osv.) I want to go home (away, to Norway, etc.); hva er det du vil? what do you want?; som du vil as you like, wish; gjør hva du vil do what you like; man kan hva man vil where there's a will there's a way; han vil ikke vite av det he won't hear of it; dog ikke som jeg vil, men som du vil nevertheless not as I will, but

as thou wilt (Math. 26,39); om Gud vil God willing; jeg v- ønske at I wish that; uten å v- det unintentionally; for hjelp ei gavner denne mann som ikke vil hva ei han kan for help is wasted on this man who does not want to do that which he is not able to do (Ibsen). 2 (as expression of the future) shall, will; should, would; is (was) going to: han vil snart være her he'll be here soon; han vil komme til å forstå en gang some day he'll understand; jeg vil verge mitt land, jeg vil bygge mitt land I will defend my country, I will build my country (Bjørnson); det er jo det vidunderlige som nu vil skje it is the miracle that is now going to happen (Ibsen); det v- glede meg hvis I would (should) be happy if; bare han v- komme if he would only come; bilen v- ikke gå the car wouldn't start. 3 (other idioms): (following statements) vil jeg tro I guess, I imagine; det vil gjerne gå slik it usually turns out like that; det vil si (*divs.*) that is; det får gå som det vil, la komme hva der vil come what may; han vil ha det til at he insists that; vet du hva det vil si å do you know what it means (what the implications are) to; (with omitted infinitive) hvor vil du hen what are you driving at?; jeg trodde de v- hit I thought they were headed this way; han v- til å gå he was about to go, started to go.  
 vil'le<sup>1</sup> V -a/+*-et*/\**vill* *dial.* x confuse, lead astray, mislead. 2 stray; be footloose, a wanderer. 3 (*refl.*): v- seg get lost, go astray.  
 \*vil'le<sup>2</sup> *pt of vilje*<sup>2</sup>, *ville*<sup>2</sup>  
 \*vil'leg A - voluntary.  
 \*vil'leise -*n* delirium: tale i v- be delirious, rave, wander.  
 \*vil'ten [also vil'-] A - (=+/*vilden*): i v- sky at the top of one's lungs; wildly.  
 vil'vender *pl of -and*  
 \*vil'farelse -*n* x delusion; error (esp. *eccl.*), fallacy, mistake: sveve i en v-labor under a d- (misapprehension). 2 *jur.* ignorance of the law.  
 vil'faren A +*-ent, pl -ne lit.* x gone astray, lost, stray; off the path, the route. 2 erring, straying, wayward; *eccl.* heretic.  
 vil'farend A - cf *faren*  
 \*vil'fremmed A - (=+/*fremmand*) x completely strange; et v- menneske a complete stranger; v-e strangers (to each other).  
 \*vil'føre V -*te* mislead; lead astray.  
 \*vil'll/het -*en* x savageness, uncouthness, wildness. 2 ferocity, rage, violence. 3 unruliness, uproar.  
 vil'llig A - (=+/*villig*) x ready, willing (til å to); (e.g. of an instrument) responsive; (of a plant) easily cultivable. 2 (*adv.*), *naut.* apace, briskly, roundly. 3: v- vekk (*adv.*), *jam.* incessantly, steadily.  
 \*vil'llig/het -*en* x willingness. 2 favor, good turn.  
 vil'lling<sup>1</sup> -*en dial.* x wild one, wild person. 2 *zool.* whiting (Gadus merlangus).  
 \*vil'lling<sup>2</sup> -*en* cf *velling*  
 vil'llkatt -*en zool.* wildcat (Felis silvestris); (also *fig.*, of young girl).  
 \*vil'llede V -*et* (=+/*leie*) x lead astray. 2 mislead; deceive.  
 vil'llmann -*en, pl -menn*/\**-menn* barbarian, savage, wild man.  
 \*vil'llmann/skap -*en* barbarism, barbarity, savagery.  
 vil'llmanns/liv -*et* barbarian life, life of a savage; life in the wilderness, life of adventure.  
 vil'llmark -*a* wilderness, wilds: Der v-en suser Where the Wilderness Sings (book, Fønhus).  
 \*vil'llnis -*et* x tangle of trees, shrubs; thicket; dense undergrowth, jungle

(av of). 2 *fig.* chaos, mass, tangle.  
 \*vil'llrede *en/et* bewildered, confused, perplexed (om about); i fullkommen v- completely b-.  
 vil'llrein -*en* wild reindeer.  
 vil'llrot -*a dial.*, *bot.* henbane (Hyoscyamus niger).  
 \*vil'llråd -*a* bewilderment, confusion, perplexity.  
 vil'llrådig A - bewildered, confused, perplexed.  
 vil'llskap -*en* x savagery, violence, wildness; fury, passion: anfall av v-fit of passion. 2 *jam.* madness, nonsense.  
 vil'llskott -*et* (=+/*skot*, +/*skudd*) x *bot.* sucker. 2 *fig.* aberration, deviation, excrescence.  
 \*vil'llsom A -*i, pl -me* x *lit., poet.* aimless (wanderer, wandering, etc.); confused, faltering (glance, movement, etc.); incoherent, wandering (speech, thought, etc.). 2 desolate, wild (path, terrain, way); wild and wandering (animal, bird, wind, etc.): vandre den v-me sti tread the trackless path (Wildenvey).  
 vil'llspor -*et* på v- on the wrong track, off the track; astray, lost; bringe (føre) en på v- throw sb off; lead sb astray.  
 \*vil'llsti -*en* (=+/*stig*): på v- astray, on the wrong path.  
 vil'llstrå -*et i bot.* matgrass ((Nardus stricta). 2: (komme) på v- (get) lost.  
 vil'llstyr -*et dial.*: gå, være på v- go, be wild, untended.  
 vil'llstryng -*en* wild, undisciplined person: han hadde vært en v- he had been pretty wild in his younger days (Undset).  
 vil'llsvin *et zool.* wild boar (Sus scrofa).  
 vil'llvin -*en bot.* Virginia creeper (Parthenocissus vitacea).  
 \*vil'llve V -*et* cf *vildre*  
 vil'llske -*a* x *dial.* wildness; fury, passion: \*rape av stad på v-a rush off wildly. 2: i v- in delirium, out of one's head.  
 vil'll'e game (animal); prey, quarry.  
 vil'll'et *nt of vill*  
 vil'll/bestand<sup>1</sup> -*en* amount of game, game population.  
 vil'ller A -*er, pl -re* boisterous, spirited, wild; (of a girl) tomboyish; frisky, madcap; playful, tousled (e.g. hair).  
 \*vil'ller/het -*en* boisterousness, friskness, wildness.  
 \*vil'll/handler -*en, pl -e* (=+/*-ar*) one who sells (wild) game.  
 vil'll/saus -*en* sauce (made with sour cream) served with game.  
 \*vil'll/voksende A - x (of plant) growing wild; 2 unruly, untrained; et v-talent an undisciplined talent.  
 \*vi'm -*et* notion, whim.  
 \*vi'me<sup>1</sup> -*a* confused state, daze.  
 \*vi'me<sup>2</sup> V -a/+*-et* talk or act confusedly; wander around in a daze.  
 \*vi'men A +*-ent, pl -ne* (=+/*vimeit*) confused, flustered, in a dither.  
 \*vim'le<sup>1</sup> -*n* nausea, queasiness.  
 \*vim'le<sup>2</sup> V -a/+*-et* feel nauseated, queasy.  
 \*vim'len A +*-ent, pl -ene* nauseated, queasy.  
 vim'pel -*elen, pl +ler* pennant; banner, ensign.  
 vim're V -a/+*-et* x stray, wander: v- om, omkring w-around. 2 flicker, quiver, tremble.  
 vim's<sup>1</sup> -*en* flighty, restless person, scatterbrain; fussedget.  
 vim's<sup>2</sup> A x erratic, fluttery. 2 confused, unthinking.  
 vim'se<sup>1</sup> -*a* flibbertigibbet, scatter-brain (woman).  
 vim'se<sup>2</sup> V -a/+*-et* fidget, flutter, fuss; bustle, dart, scurry: v- omkring s-around.  
 vim'se/kopp -*en* flibbertigibbet, scatter-brain.  
 vim'set(e) A - fidgety, fluttery;

- flighty, frivolous, scatterbrained.  
**vin** *-en* 1 wine: **piker**, **vin** og **sang** wine, women, and song. 2 vine: **russisk v-bof**. kangaroo vine (*Cissus antarctica*); **høste v-** harvest grapes; **Når den ny v- blomstrer** When the New Wine Blooms (play, Bjørnson).  
**vin**/**berg** *-et* vineyard (on mountain or hillside).  
**vin** *q* *-en* wind; flatulence, (body) gas: **slippe en v-** break w-; **snakke om v- og vær chit-chat**, pass the time of day; **spre for alle v-** scatter to the four w-s; **være i v-** en be popular, much sought after.  
**vin** *q* *A* dial. warped.  
**vin** *dal* *A* blustery, stormy, windy.  
**vin** *q* *auga* *df* *-*, *pl* *-augo* cf **vindu**.  
**vin** *q* *auge* *-t* cf **vindu**.  
**vin** *daugs/rute* *-a* cf **vindus**/  
**vin** *q* *bar* *A* - bleak, exposed to the wind.  
**vin** *q* *blaff* *-et* puff of wind, small gust.  
**vin** *q* *bøyvel* *-elen*, *pl* *-ler* 1 *fig.* gasbag, windbag. 2 *fam.* creampuff.  
**vin** *q* *drag* *-et* breeze, gust; current of air.  
**vin** *q* *e* *-a* winch, windlass; reel (for fishpole, selfbinder, yarn winder); spindle, spool.  
**vin** *q* *e* *V* *+* *vandt* *+* *vatt*. *+* *vundet* / *+* *uundet* *+* *i* 1 *v-* reel, gust, hoist (up). 2 *(refl.)*: *v-* seg curl, twist, wind.  
**vin** *q* *e* *bonn* [*bonnm*] *-nen* road barrier which can be raised or lowered by a winch.  
**vin** *q* *e* *bru* *-a* (*+* *bro*) drawbridge.  
**vin** *q* *egg* *-et* 1 wind egg (lacking a shell, or unfertilized). 2 *fig.* worthless plan or idea.  
**vin** *q* *del* *-elen*, *pl* *-ler* 1 *dial.* twisted strand. 2 curl, lock. 3 *bot.* bindweed (*Convolvulus*). 4 (in horology) fusee.  
**vin** *q* *del* *trapp* *-a* (*+* *vinde*) spiral staircase, winding stairs.  
**vin** *q* *fall* *-et* tree(s) blown down by a storm, windfall.  
**vin** *q* *fang* *-et* 1 *naut.* sails, spread of canvas; part of ship's hull which holds the wind. 2 (small) entry porch serving as protection from wind.  
**vin** *q* *flage* *-a* passing wind.  
**vin** *q* *dig* *A* - wind-blown, windy.  
**vindikasjo** *-n* *en* *jur.* vindication.  
**vin** *q* *ding* *-a* / *-en* 1 winding, wrapping. 2 turn, twist; convolution.  
**vindise** *re* *V* *-te* *jur.* vindicate.  
**vin** *q* *jakke* *-a* windbreaker (jacket).  
**vin** *q* *kast* *-et* (sudden) gust (of wind).  
**vin** *q* *kule* *-a* blast of wind, strong gust; squall.  
**vin** *q* *lyse* *-l* northern lights.  
**vin** *q* *mølle* *-a* windmill: **kjempe mot v-r** fight with w-s (like Don Quixote).  
**vin** *q* *pust* *-et* puff of wind.  
**vin** *q* *pølse* *-a* meteor. wind cone, wind sock.  
**vin** *q* *retning* *-a* / *-en* wind direction.  
**vin** *q* *rose* *-a* / *-en* 1 meteor. wind rose. 2 *naut.*, *obs.* compass chart.  
**vin** *q* *drue* *-a* / *-en* grape.  
**vin** *q* *del* *-elet* / *led*, *pl* *+* *ler* *+* *el* card, reel (of thread or yarn, esp. silk).  
**vin** *q* *skala* *-en* meteor. wind scale.  
**vin** *q* *skeiv* [*sjeiv*] *A* 1 crooked, warped; wry. 2 *math.* skew.  
**vin** *q* *ski* *-a* (*+* *skie*) gableboard (facing board fastened to edge of roof gable, sometimes with projecting, carved ends).  
**vin** *q* *skjerm* *-en* 1 windshield. 2 windbreak (wall or screen).  
**vin** *q* *skjev* *A* (*+* *skeiv*)  
**vin** *q* *stille* *-a* calm: **ligge i v-a** lie becalmed.  
**vin** *q* *styrke* *-n* force of the wind (esp. as measured on the Beaufort scale): *v- 12* hurricane.  
**vin** *q* *stat* *-et* (*+* *støyt*) sudden gust of wind.  
**vin** *q* *tett* *A* - windproof.  
**vin** *q* *tunnel* *-en* wind tunnel.  
**vin** *q* *tørke* *V* *-a* / *-et* air-dry, dry in the wind.
- vin** *q* *tøy* *-et* (*+* *ty*) weather-proof material.  
**vin** *du* *-et*, *pl* *-er* (*+* *vind* / *auga*, *+* *vind* / *auge*) 1 window; windowpane. 2 *anat.* fenestra.  
**vin** *du* *s* / *blomst* *-en* potted plant to keep in the window.  
**vin** *du* *s* / *dekoratør* *-en* window decorator (dresser, trimmer).  
**vin** *du* *s* / *glass* *-et* window glass, windowpane.  
**vin** *du* *s* / *haspe* *-n* hook (on a casement window).  
**vin** *du* *s* / *karm* *-en* 1 window frame. 2 window sill.  
**vin** *du* *s* / *krok* *-en* brace, hook attached to window to hold it open.  
**vin** *du* *s* / *nisje* *-n* window niche.  
**vin** *du* *s* / *pass* *-en* seat near or by the window.  
**vin** *du* *s* / *post* *-en* 1 window sill. 2 mullion.  
**vin** *du* *s* / *pusser* *-en*, *pl* *-e* 1 window washer. 2 windshield wiper.  
**vin** *du* *s* / *rote* *-a* / *-en* windowpane.  
**vin** *du* *s* / *utstilling* *-en* window display.  
**vin** *q* *øyd* *A* - (*+* *øygd*) squint-eyed.  
**vin** *q* *øye* *-t* cf **vindu**  
**vin** *q* *fat* *-et* wine cask.  
**ving** *q* *-en* 1 wing (in football). 2 wing (unit of military airplanes).  
**ving** *q* *-en* cf **veng**  
**vin** *q* *gård* *-en* (*+* *gård*) vineyard.  
**ving** *q* *-n* cf **veng**  
**ving** *q* *e* *bein* *-et* wing bone: **ta en ved v-** eat admonish sby, set sby straight.  
**ving** *q* *e* *bo* *rd* *-et* drop-leaf table.  
**ving** *q* *e* *brutt* *A* - broken-winged: *fig.* with one's wings clipped.  
**ving** *q* *e* *fang* *-et* 1 wingspan, wing sweep. 2 *fig.* power, scope.  
**ving** *q* *e* *fjør* *-a* wing feather.  
**ving** *q* *e* *hest* *-en* Pegasus, the winged horse.  
**ving** *q* *e* *l* *-elen*, *pl* *-lar* indecisive person.  
**ving** *q* *e* *l* *-et* / *-en* indecision, shilly-shallying.  
**ving** *q* *e* *mutter* *-en*, *pl* *-e* / *-muter* wing nut.  
**Ving** *er* *Pln* twp, Hedmark.  
**ving** *q* *e* *skru* *-n* wing screw.  
**ving** *q* *e* *skutt* *A* - winged (i.e. shot through the wing); *fig.* without the will to live.  
**ving** *q* *e* *slag* *-et* beat, stroke (of a bird's wings); *poet.* beating of wings, wingbeat.  
**ving** *q* *e* *spenn* *-et* wingspan, wing-spread.  
**ving** *q* *e* *sus* *-et* whirring of wings.  
**ving** *q* *e* *t* *A* - winged.  
**ving** *q* *e* *gjær* *-en* wine yeast.  
**ving** *q* *e* *glas* *-et* (*+* *glass*) wine glass.  
**ving** *q* *e* *V* *-a* / *-et* 1 dart, flit here and there; walk uncertainly. 2 act indecisively, vacillate.  
**ving** *q* *e* *pave* *-n* shilly-shally(er), vacillating person.  
**ving** *q* *e* *let* *(e)* *A* - shifty, unpredictable; unsteady, unsure; fickle.  
**vin** *q* *gud* *-en* god of wine.  
**vin** *q* *gård* *-en* cf **gård**  
**vingårds** / **mann** *-en*, *pl* *-menn* wine grower; *bibl.* husbandman (Matt. 21, 33).  
**vin** *q* *handel* *-elen*, *pl* *-ler* wine shop.  
**vin** *q* *hest* *-en* (*+* *haust*) grape harvest; vintage.  
**Vin** *je* *Pln* 1 twp, Telemark. 2 twp, Sør-Trøndelag.  
**vin** *q* *k* *-et* hint, sign, tip; signal (e.g. by a gesture of the body or hand): **gi et v-** drop a hint, make a sign; **opfatte v-et** take the hint.  
**vin** *q* *karaf* *fel* *-elen*, *pl* [*karaf*] *ter* wine karafe.  
**vin** *q* *kart* *-et* wine list.  
**vin** *q* *ke* *V* *-a* / *-et* 1 beckon, signal, wave (e.g. the hand): *v- av w-* off. 2 (of light) blink, twinkle.  
**vin** *q* *kel* *-elen*, *pl* *+* *ler* 1 angle; corner. 2 (try) square, triangle. 3 *mil.* chevron, stripe. 4 angle iron. 5 (on pipe) elbow, knee.  
**vin** *q* *kel* *bein* *-et* leg of an angle.
- vin** *q* *kel* / **dannet** *A* - angled, forming an angle.  
**vin** *q* *kel* / **hake** *-n* 1 square, try square (used in drawing). 2 *typog.* composing stick.  
**vin** *q* *kel* / **jern** [*jjæ* *r* *n*] *-et* (*+* *jern*) angle iron.  
**vin** *q* *kel* / **rett** *A* - perpendicular, square, at right angles (**på to**).  
**vin** *q* *kel* / **skriver** *-en*, *pl* *-e* (*+* *ar*) 1 pettifogger, small-time lawyer, shyster. 2 inferior writer.  
**vin** *q* *kel* / **spiss** *-en* vertex.  
**vin** *q* *kel* / **kjeller** *-en*, *pl* *-e* (*+* *ar*) wine cellar.  
**vin** *q* *kel* / **kjenner** *-en*, *pl* *-e* (*+* *ar*) wine connoisseur.  
**-vin** *q* *kl* *A* - (*+* *-et*) -angled.  
**vin** *q* *kle* *V* *-a* / *-et* angle, form an angle, turn at an angle; *v-* seg zigzag; make a sharp turn.  
**Vin** *q* *land* *Pln* Vinland (name given to a part of the North American east coast by Norse explorers ab. 1000 A.D).  
**vin** *q* *lauv* *-et* (*+* *løv*) grape leaf, vine leaf: *v-* i **håret** vine leaves in the hair (allusion from Ibsen's Hedda Gabler to the bacchantic revels of the ancient Greeks).  
**vin** *q* *legging* *-a* / *-en* wine making.  
**vin** *q* *løv* *-et* cf **lauv**  
**vin** *q* *monopol* *-l* 1 state liquor monopoly. 2 state liquor store.  
**vin** *q* *N*: **legge v-** på attach great importance to, make a point of.  
**vin** *q* *ne* *-a* *dial.* season's work (on a farm).  
**vin** *q* *ne* *V* *+* *vant* / *+* *vann*. *+* *vunnet* / *+* *vunne* *+* *-l* 1 win (approval, contest, favor, friends, a lawsuit, etc.); gain (altitude, reputation, time, etc.): **hvo (den som) intet v-**er **han intet v-**er nothing ventured, nothing g-ed; *v-* for seg *v-* over (to one's side); *v-* fram advance, g- ground; *v-* fram til noe attain, reach sth; *v-* inn på en g- on sby; *v-* over, på beat, defeat; *v-* seg **vinner** win friends. 2 improve, make a better impression; grow on one: *v-* ved **nærmere bekjentskap** i upon closer acquaintance. 3 be able, manage (å to): *v-* med keep up; **han vant ikke mer** it was all he could do (Egge); **han vant til ders** he m-ed (to get to) the door (Ibsen); **det forteste** han vant as fast as he could (Falk-berget). 4 *v-*, *v-* ut *tech.* extract (e.g. oil, ore). (See **vinnende**).  
**vin** *q* *ne* / **folk** *-et* seasonal workers (on a farm).  
**vin** *q* *ne* / **kjær** *A* - covetous, grasping, greedy.  
**vin** *q* *ne* *leg* *A* - feasible.  
**vin** *q* *ne* / **lyst** *-a* / *-en* avarice, greed.  
**vin** *q* *ne* *nde* *A* attractive, engaging, winning.  
**vin** *q* *ner* *-en*, *pl* *-e* (*+* *ar*) 1 winner (i in). 2 winning card.  
**vin** *q* *ne* / **sjuke** *-n* (*+* *sykke*, *+* *sykje*) avarice, greed.  
**vin** *q* *ning* *-a* / *-en* 1 gain, profit (ved on): **v-a** **gå** opp i spinning one just about breaks even (lit. the gain is lost in the getting). 2 advantage, improvement: **til v-** for **perspektiv** to improve the perspective (Ibsen).  
**vin** *q* *nings* / **forbry** *-telse* *-n* *jur.* crime for profit.  
**vin** *q* *nski* / **pelig** *A* - diligent, industrious.  
**vin** *q* *ne* / **perse** *-a* winepress.  
**vin** *q* *ne* / **ranke** *+* *a* / *-en* grapevine.  
**vin** *q* *ne* / **rød** *A* (*+* *raud*) 1 wine red. 2 wine-colored: **det v-e** hav the w-sea (Homer).  
**vin** *q* *ns* *-en* winch: **det skrek i v-**ene the w-es screeched (Evensmo).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: \* stress (Acc. 1); ° tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

**vin'st** -en *lit.* 1 advantage, gain, profit. 2 prize, winnings.  
**vi'n/stokk** -en grapevine.  
**vin'stra** *Pln* river, village, in Gudbrandsdalen.  
**\*vin'stre** *A* - of *venstre*  
**vi'n/tapper** -en, *pl* -e (= \*-ar) 1 wine bottler. 2 obs. barman, tapster: "Hver sin smak", sa v-en, han drakk mens de andre sloss. "Each to his taste", as the tapster said; he drank while the others fought (proverb).  
**vin'ter** -eren, *pl* -rer winter: 1 *fjor* v-last w- (w- of last year); 1 v- this (present) w-, the w- just past, last w- (of the present year); om v-en during, in the w-; til v-en next w-; v-en over throughout the w-.  
**\*vin'ter/brauta** *Prn* the Milky Way.  
**vin'ter/dag** -en 1 winter day: v-*s dial.* in the winter. 2 first day of winter (October 14).  
**vin'ter/drakt** -a/-en 1 (woman's) winter suit. 2 *fig.* winter dress (of snow covering). 3 *zool.* winter plumage.  
**vin'ter/dvale** -n winter dormancy, winter resting period (e.g. for plants); winter sleep.  
**vin'ter/frakk** -en (man's) winter coat.  
**vin'ter/føre** -t winter driving conditions, sleighing, snow covering.  
**vin'ter/gata** *Prn* the Milky Way.  
**vin'ter/grøn** -en (= \*/grønn) *bot.* wintergreen (Pyrola).  
**vin'ter/kledd** *A* -/kledt dressed for winter.  
**\*vin'ter/klær** *pl* (= \*/klede) winter clothes.  
**vin'ter/kåpe** -a (woman's) winter coat.  
**vin'ter/landskap** -et *pl* -/t-er winter landscape, scene.  
**vin'ter/lag** -a - winter, wintery; cold.  
**vin'ter/natt** -a, *pl* -neller 1 winter (winter's) night. 2: v-nettene period around October 14, when winter begins.  
**vin'ter/opplag** -et winter storage: 1 v-laid up for the winter.  
**vin'ter/rug** -en winter rye.  
**\*vin'ter/sol(h)verv** -et (= \*/solkverv) winter solstice.  
**vin'ter/sport** -en winter sport.  
**vin'ters/tid** [\*Ti] *Av* in winter(time).  
**vin'ter/søvn** -er hibernation, winter sleep.  
**\*vin'ter/tøy** -et winter clothes.  
**vin'ter/veg** -en (= \*/vei) 1 road usable (only) in winter, winter road; road kept open in winter. 2: vise en v-n send sbly about his business, send sb packing; reject (a suitor).  
**\*vin'trast** *V* -at/-et become winter.  
**vin'tre** *V* -a/-et 1: v- over winter (over). 2: det v-es it's getting towards winter.  
**\*vin'trer** *pl* of *vinter*  
**violoncell** [fiolångsøll] -en cf *fiolonsell*  
**vi'pe** -a *zool.* lapwing, pewit (Vanellus vanellus).  
**vipp** -er/-et 1 bob; flip, jerk, whip; *jam.* flexibility, give, whip (e.g. of a fishing rod). 2 *pol.* balance in number of representatives of two parties: stå på v-en hang in the balance. 3 eyelash; head, spike (on grain). 4: slå v- play tipcat.  
**vip'pe** -a 1 (well) sweep. 2 seesaw, teeter-totter. 3 *elec.* current limiter.  
**vip'pe** *V* -a/-et 1 (of birds' tails); bob, wag; dart, flit. 2 seesaw, totter; rock, sway, swing (back and forth). 3 tilt, tip; knock over; fling: v-avgjørelsen tip the balance in favor of a decision; v- en av pinnen knock sbly off his (high) perch; v- noe i været fling sth into the air; v-gergeringen oust the cabinet. 4 *elec.* (of current, light) blink (because circuit is overloaded).  
**vip'pe/brett** -et seesaw, teeter-totter.  
**\*vip'pe/måler** -en, *pl* -e (= \*-ar) *jam.* electric meter (which measures current used above a minimum amount).

**vip's** *I* pop, presto, zip.  
**vi'rak** -en 1 frankincense. 2 *lit., fam.* praise.  
**virgi'nia/tobakk** -en *bot.* Virginia tobacco (Nicotiana tabacum).  
**virgi'nsk** *A* - Virginia, Virginian.  
**viril** *A* virile.  
**virilite** -t -en virility.  
**vir'ke** -t 1 activity, work; calling, profession. 2 lumber, raw material.  
**\*vir'ke** *V* -a/-et (= \*/verke) 1 have an effect, influence, make an impression (på on, upon); appear, look, seem: det v-et sterkt på ham it had a great influence on him; it had a strong impression on him; han v-et høy he s-ed tall, gave the impression of being tall; medisinen v-et ikke the medicine had no e-(did not work); v- som en rød klut be like waving a red flag in front of a bull. 2 effect, bring about, work: hadde et menneske tro nok, så kunne det v- mirakler if a person had faith enough, he could w- miracles (Undset). 3 (of machinery, etc.) function, work. 4 *lit.* work (esp. at sewing, weaving, etc.); produce, make: v- fisk *dial.* prepare fish for salting; v- for en sak w- for a cause; v- opp hoven clean and prepare a hoof for shoeing.  
**\*vir'ke/dag** -en weekday, workday.  
**\*vir'ke/evne** -a/-en ability to work, capability.  
**vir'ke/felt** -et field of action, province, sphere.  
**\*vir'ke/kraft** -a/-en capacity, efficacy, strength.  
**\*vir'ke/kraftig** *A* - effectual, efficacious.  
**vir'ke/krets** -en (= \*/krets) field of activity, province, sphere.  
**\*vir'kelig** *A* - (= \*/verkelig) actual, real, veritable; bonafide, genuine, true; (*adv.*) really, truly.  
**\*vir'kelig/gjøre** *V* -gjorde, -gjort carry out, execute, realize; fulfill, implement.  
**\*vir'kelig/gjøre** -n fulfillment, realization (av of).  
**\*vir'kelig/het** -en reality: bli til v-become a r-; (often in def. form) flykte fra v- flee from r-; i v-en in r-; actually, as a matter of fact.  
**\*vir'kelighets/fern** [fjærn] *A* - divorced from reality, impractical, unrealistic; academic.  
**\*vir'kelighets/flukt** -a/-en escape from reality.  
**\*vir'kelighets/nær** *A* - in touch with reality, realistic.  
**\*vir'kelighets/sans** -en realism, sense of reality.  
**\*vir'kelighets/tro** *A* - faithful to reality, realistic.  
**\*vir'ke/lyst** -a/-en active spirit, drive, energy.  
**\*vir'ke/lysten** *A* -ent, *pl* -ne active, dynamic, energetic.  
**\*vir'ke/middel** -elet/-midlet, *pl* -midler agent, means, remedy; instrument: komiske v-r comic effects.  
**\*vir'ke/måte** -n manner of operation.  
**\*vir'kning** -en (= \*/verknad) effect; consequence, result.  
**\*vir'knings/full** *A* - effective, effectual.  
**\*vir'knings/grad** -en efficiency (of a motor).  
**\*vir'knings/løse** *A* ineffective, ineffectual; futile, in vain, useless; inoperative.  
**\*vir'ke/som** *A* -t, *pl* -me (= \*/verk/sam) 1 active, energetic. 2 effective: et v-t middel an e-remedy.  
**\*vir'ksom/het** -en activity; operations, undertaking, work: 1 v- active, at work; 1 travel v- busily at work.  
**vir're** -n millinery wire.  
**vir're** *V* -a/-et 1 *lit.* twist, wind (om around). 2 circle, move in a circle; whirl; ramble, rove (omkring around). 3 rock back and forth (esp. one's body); quiver, shake; (esp. of color, light) shimmer: v- med (på) hodet shake, toss

one's head from side to side (in despair, doubt, etc.). 4: v-seg (*refl.*) coil, curl up.  
**virtuell** *A* -elt potential, virtual: v-t bilde *phys.* virtual image.  
**virtuo's** -en virtuoso; master.  
**virtuo's** *A* brilliant, masterly (esp. in technique).  
**virtuosite** -t -en virtuosity.  
**\*virtuo's/messig** *A* - brilliant, masterly (esp. in technique).  
**vi'rus** -en/-et virus.  
**vir'var** -et confusion, jumble, mess; chaos, tangle, welter.  
**\*vir'vel** -elen, *pl* -ler (= \*/kvervel) 1 eddy, swirl, whirl; tumult. 2 cowlick, whorl; (on violin) scroll; (on drums) roll.  
**vir'vel** -elen, *pl* -ler *anat.* vertebra.  
**vir'vel/dyr** -et vertebrate.  
**vir'vel/søyلة** -a/-en spinal column.  
**\*vir'vel/vind** -en whirlwind.  
**\*vir'vle** *V* -a/-et (= \*/kvervle) 1 spin, swirl, whirl; eddy: v-s churn; v- opp stir up; v- opp støv raise the dust; v- seg 1 dansen swirl around the floor.  
**vis'** -a/-en/-et, *pl* - fashion, manner, way(s): når det er på den v-en (det viset) if that's the way it is; på et v- in a way; på en eller annen v- in one way or another; på annet v- in some other way; på lovlig v-lawfully; på sin v- in (his, her, its) way, in a way.  
**vis'** *A* wise: de v-es stein the philosophers' stone; bli v- på *dial.* learn about.  
**vis'a** *pl* of *visum*  
**\*vis'ar/gut** -en cf *viser/gutt*  
**vis-å-vis** [visavi] face-to-face, opposite; vis-å-vis.  
**vis'dom** -men/\*-en wisdom; doctrine, teaching.  
**vis'doms'ord** -et wise saying, word of wisdom.  
**vis'e** -a/-en ballad, ditty, song: den gamle v-a the same old story (v-frain, song); det er enden på v-n that's the end of that, that's the end of the matter; forstå en halv-kvedet v- take a hint.  
**\*vis'e** -n tip, top (of a plant); head, tassel (on grain).  
**vis'e** *V* -te 1 show; display, exhibit; demonstrate, evince: v- farge show one's colors; v-es be visible. 2 indicate, point to, show; register: termometeret v-te 12 kuldegrader the thermometer r-ed 12 below. 3 *naut.* pass, reeve (a line); (of a cable) grow, lead. 4 (with *prep., adv.*): v-bort turn away; v- fra *prep.* display, exhibit, show; v- fra *seg* reject, turn away; v- igjen (*dial.* att) folk. tell (by magic) where stolen or lost things can be found; klokka v-er 11 the clock shows 11; v- en (hen) til noe, noen direct, refer shy to sth, sbly. 5 (*refl.*): v- seg appear, make an appearance; show oneself; show off; become apparent, prove, turn out (to be); det vil v- seg we shall see, it remains to be seen; det v-te seg å være riktig it turned out to be correct; v- seg nødvendig be found (turn out to be) necessary; v- seg situasjonen voksen be equal to, rise to the occasion.  
**vis'e** -*Pf* 1 deputy, vice-. 2 ballad, song.  
**vis'e/bok** -a, *pl* -bøker songbook.  
**vis'e/formann** -en, *pl* -menn/\*-männer vice-chairman.  
**vis'e/konge** -n regent, viceroxy.  
**\*vis'elig** *Av* (= \*/visleg) wisely.  
**\*vis'en** *A* -e/-i, *pl* -ne cf *vissen*  
**vis'e/president** -en vice-president.  
**\*vis'er** -en, *pl* -e (= \*-ar) hand (on a clock), pointer.  
**vis'e** *V* -te 1 visa; check and stamp a document. 2 sight (a gun, etc.).  
**\*vis'er/gutt** -en (= \*/visar/gut) errand boy.  
**\*vis'er/pike** -a/-en errand girl.  
**vis'e/stubb** -en snatch of (a) song.

**vi'se/stump** [/stomp] -en snatch of (a) song.  
**vis'i'bel A** -elt, pl -le in sight, to be seen, visible.  
**vis'i'r** -et, pl -/er visor (of helmet).  
**visita's-en** eccl. (bishop's) visitation (for purposes of inspection and examination).  
**visitasjo'n** -en i eccl. visitation; visitation trip. 2 examination, search; check (av of).  
**visite're V** -le examine, inspect, search; check.  
**visitt'** -en i call, visit: **avlegge v**-make a call; **gå, komme på v**-call (til on); **på v**-visiting. 2 *fam.* visitor: **ikke hjemme for v**-er not at home to v-s. 3 doctor and assistants as they make hospital rounds.  
**visitt'/kort** -et calling card.  
**visjo'n** -en vision.  
**visjonær A** clairvoyant, mystical, visionary.  
**vis'k** -en i bundle, wisp (of hay). 2 whisk, whiskbroom. 3 *dial.* jumble, tangle.  
**vis'ke V** -a/-et rub, wipe (av of) /mil. clean (a gun barrel): **v**-ut blot out; erase, rub out; **v**-seg om munnen wipe one's mouth.  
**\*vis'ke/lær** [also vis'-] -et (=\*/lær) eraser.  
**\*vis'kelær/sball** -en rubber ball.  
**\*vis'ker** -en, pl -e (=\*/ar) i swab (for cleaning cannon); cleaning rod (for gun). 2 windshield wiper. 3 ramrod.  
**visko's A** chem. viscous.  
**visko'se** -n chem. viscosity.  
**viskosite't** -en phys. viscosity.  
**\*vis'le V** -a/-et i speak with defective s's. 2 hiss; rustle, sizzle, whistle.  
**\*vis'leg A** -sensible, thoughtful.  
**\*vis'le/lyd** -en i hissing sound. 2 *gram.* sibilant.  
**vis'mann** [also vis'is'] -en, pl -menn/\*-männer wise man: **vismenn fra Østerland v**-men from the east (Matthew 2,1).  
**vis'mut** -en chem. bismuth.  
**\*vis'n** -a sign, trace.  
**vis'ne V** -a/-et fade away, wither; wilt.  
**vis'ne'** pl of vissen  
**vis'p** -en beater, whisk.  
**vis'pe V** -a/-et beat, whip (food): **v**-med halen wag (its) tail.  
**\*vis'pe/snekker** -en, pl -e *pop.* fumbling person; clumsy ox.  
**vis's<sup>1</sup>** A certain, sure (på of); inevitable: **den v**-e død c-death; **det er både sant og v**-t that's a fact, that's for sure; **en v**-mann a c-man; the devil; **gå på et v**-t sted go to the toilet; **på en v**-måte in a way; **v**-i sin sak c- (of what one is doing, saying, etc.); **det er v**-t mellom dem *dial.* they are engaged. (See also vis's<sup>2</sup>, vis'st<sup>1</sup>.)  
**\*vis's<sup>2</sup>** C cf vis's<sup>1</sup>  
**\*vis'sa** Av surely, to be sure.  
**\*vis'se<sup>1</sup>** -a assurance, certainty: **få v** for get a- of; **v**-a anyway, at any rate; **til v**-a certainly, to be sure.  
**\*vis'se<sup>2</sup>** N: **til v**-certainly, to be sure.  
**vis'selig** Av certainly, surely.  
**vis'sen A** -ent, pl visne (=\*/visen) dried up, wizened; wilted, withered.  
**vis'sen/brun A** brown as dried leaves.  
**vis'sen/pinn** -en *fam.* weakling, weak person; Caspar Milquetoast.  
**vis's/hendt A** -dial. sure-handed.  
**\*vis's/het** -en assurance, certainty: **v**-om at the c- that; **få v**- (for) know for certain; **know the worst**; **learn the truth**; **gi v**- for prove; **ha v**- for be sure, know for sure; **si med v**- say with confidence; **skaffe seg v**- (om) make sure (of); **learn for certain**; **vite med v**-know for certain.  
**\*vis's/høv A** accurately aimed; having a good aim.  
**\*vis's/mon(n)** -en, pl -er affirmation, confirmation.  
**\*vis's/o'rdig A** -able to find the right word.  
**vis'st<sup>1</sup>** pp of vite  
**vis'st<sup>2</sup>** nt of vis's<sup>1</sup>

**vis'st<sup>3</sup>** Av i certainly, surely; indeed, of course, to be sure: **ganske v**-to be sure; **ja v**-yes indeed; certainly; **jo v**-certainly, of course; (ironic) indeed; **nei v**-no indeed; **så v**-certainly; **v**-er han sterk men of course he's strong but. 2 I believe, I think: **vi har v**-truffet hverandre for we have met before, I b-. 3 **se v**-på en look fixedly, meaningfully at sby.  
**vis's'te** pl of vite  
**vis's't/nok** Av i no doubt, to be sure (... but): **v**-var vi ikke mange, men vi strakk dog til we were few in number, to be sure, but we were sufficient (poem, Bjørnson). 2 (paraphetically, as reservation) I believe, I think: **hun er v**-bra igjen she is recovered now, I believe.  
**\*vis't** -a (place of) residence; trace, track.  
**vis'ta** cf a vista  
**vis'tra** -en/-et i trade name for a cellulose fiber. 2 a rayon and wool material.  
**visuell A** -elt visual.  
**vis'um** -umet, pl -a visa.  
**vis'vas** -elt nonsense; (as interj.) baloney, fiddlesticks, tommyrot.  
**\*vit** -et cf vett  
**vita** -et life, life story; vita.  
**vital A** vital (appearance, forces, principles, etc.): **en v**-personlighet (also) a dynamic personality.  
**\*vita'lie/brødre** pl (=\*/brødr) *hist.* band of pirates that harried the northern sea routes (late 14th, early 15th cent.).  
**vitalite't** -en vitality.  
**vitamín** -et, pl -er/\*- vitamin.  
**vitamín/fattig A** -low in vitamins.  
**vitamínise're V** -le add vitamins.  
**vitamín/mangel** -en lack of vitamins, vitamin deficiency.  
**vite V** veit/\*vet, visste, visst (=\*/vete) i know (av from, om about); be aware, have knowledge (av of); **det er ikke godt å v**-når han kommer it's hard to know when he will come; **en kan aldri v**-you never know; **få v**-hear, learn (of); **be informed of**; **vet du hva** not at all, what nonsense; (do) you know what; **v**-beskjed be in the know, (really) know; **v**-ende knowing; **være v**-ende om be informed about. 2 (with prep., adv.) **vi vil ikke v**-av at du sager veden vores we won't hear of your sawing our wood (Hamsun); **før han visste ordet** av det before he knew it, before he could say Jack Robinson; **han ville ikke v**-av henne he wouldn't have anything to do with her; **v**-av seg be aware of, know what one is doing, saying, etc.; **v**-med seg selv know inwardly, be inwardly convinced; **v**-verken ut eller inn be at a loss, not know which way to turn; **v**-seg sikker feel secure.  
**\*vite/begjær** -el curiosity, inquisitiveness; eagerness to learn, thirst for knowledge.  
**\*vite/begjærlig A** -inquisitive; eager to learn.  
**\*vite/hug** -en cf /begjær  
**\*vite/kjær A** cf /begjærlig  
**vite/lyst** -a/-en curiosity; thirst for knowledge.  
**vite/lysten A** +ent, pl -ne inquisitive; eager to learn.  
**\*vite/en** en knowledge, learning: **konflikten mellom tro og v**-the conflict between religion and science; **omfattende v**-extensive (wide) knowledge.  
**vite/ende** cf consent, knowledge: **med (uten) mitt v**-with (without) my c-; **med v**-og vilje deliberately; **mot (mitt) bedre v**-against (my) better judgment.  
**\*vite'n/skap** -en cf vit/  
**\*vitenska'pelig A** - (=\*/vitskapleg) scientific; (in humanistic studies) scholarly.

**\*vitenskaps/akademi'** -et academy of science: **V**-et i Oslo The Oslo A- of S-.  
**\*vitenskaps/mann** -en, pl -menn cf vitskaps/  
**\*vitenskaps/selskap** -et scientific academy, society.  
**\*vit'je'** -a check, inspection (esp. of nets, snares, etc.).  
**\*vit'je'** V -a i visit. 2 check over, inspect.  
**\*vit'laus A** cf vett/  
**\*vit'loype** -a cf vett/  
**vit'ne'** -i, pl -r/\*- i witness (for for, til to); eyewitness; *jur.* deponent: **ha v**-på noe have a w- to sth; **være v**-til observe, witness. 2 evidence: **bære v**-om bear witness to, give e- of.  
**vit'ne' V** -a/-et give evidence (om of); bear witness, testify (om to): **v**-for, mot t- for, against.  
**\*vit'ne/avhøring** -en examination of witnesses.  
**vit'ne/boks** -en witness stand.  
**vit'ne/fast A** -attested (by witnesses).  
**vit'ne/forklaring** -a/-en deposition, sworn testimony.  
**vit'ne/for A** eligible to testify.  
**vit'ne/førsel** -en *jur.* i calling of witnesses. 2 testimony.  
**vit'ne/mål** -et i testimony. 2 (school) report.  
**vit'ne/prov** -et deposition, testimony.  
**vit'nes/byrd** -et i testimony, witness: **du skal ikke si falskt v**-mot din neste thou shalt not bear false w- against thy neighbor. (Ex. 20, 16). 2 evidence, proof (om of). 3 *educ.* certificate, diploma, report card. 4 testimonial; letter of recommendation.  
**\*vit'ne/utsagn** [utsagn] -et (=\*/ut-segn) testimony.  
**\*vit'rast V** -ast become wiser, get a better understanding.  
**\*vit're V** -a inform, warn: **v**-om call attention to.  
**vitriol** -en chem. vitriol: **blå v**-copper sulphate; **grønn v**-ferrous sulphate; **hvit v**-zinc sulphate.  
**vit's** -en i joke, witticism: **blå v**-er crack jokes. 2 point (of a joke of an action); purpose, sense: **hva er v**-en ved det hele what's the point of it all; **det er ingen v**-i å ta saken opp there's no sense in taking up the matter.  
**vit'se V** -a/-et crack jokes, joke.  
**vit's/skap** -en (=\*/viten) (natural, social science, branch of science; (in the humanities) scholarship (often disting. as ånds/v-); (a) discipline: **sosiologen er en ung v**-sociology is a young science (discipline); **Det kongelige norske Videnskabers Selskap** The Royal Norwegian Scientific Society (in Trondheim).  
**\*vitskapleg A** - cf vitenskaplig  
**vitskaps/mann** -en, pl -menn/\*-männer (=\*/viten) scientist; (in the humanities) scholar.  
**\*vit'skræme V** -de cf vett/skræmme  
**vit's/maker** [also vit'sis'] -en, pl -e (=\*/ar) joker, wit.  
**vit'terlig A** -known (for to), notorious, obvious; (adv.) actually, as is well known, notoriously.  
**\*vit'terlig/het** -en: **til v**-*jur.* as witness, witnessed by.  
**vit'tig A** -witty: **en v**-hund a wag, a wit.  
**\*vit'tig/het** -en i wit, wittiness: **et typisk uttrykk for norsk ubarbert v**-a typical expression of unbarbered Norwegian w- (Wildenvey). 2 witticism, witty remark; crack, gag; **saftige v**-er broad witticisms (Und-set).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect.  
 After letter: ' stress (Acc. 1);  
 ° tone, stress (Acc. 2); ' length.  
 Below letter: . not pronounced.



\*vit'tighetsblad -et humor magazine.  
 \*vit'tighets/tegnning [l/teining] -en cartoon.  
 \*vi'tug A - cf vettug  
 vi'v -et/+-en archaic, hum. wife; woman.  
 +vi'/vank -en cf vid/  
 vivasite' -en lit. vitality, vivacity.  
 vi'vat et cheer, viva (for for).  
 vi'vat/rop -el cheer, viva.  
 +vi'/vindel -elen, pl -ler (= \*ved/) bot.  
 woodbine (honeysuckle) (Lonicera periclymenum).  
 vivisek're V -te vivisect  
 vivisek'sjo'n -en vivisection.  
 v. l. = vestlig \*lengde \*lengd  
 VM = verdensmesterskap(et)  
 vn. = vege'n/velen; vestnordisk.  
 vod'ka -en vodka.  
 +vod'ke -n muscle.  
 voffe [vof'e] V -a/+-et fam. bark.  
 \*vof' pt of vegg.  
 vog'ge' -a cradle (also fig.) birthplace:  
 det var ikke sunget ved hans v- at no one could have dreamed of him that; fra v-a av from earliest infancy.  
 vog'ge' V -a/+-et I rock: v- et barn i søvn r- a baby to sleep, 2 rock, sway: v- i høftene sway, swing one's hips; gå hjem og vogg pop. go and have your head examined.  
 vog'ge/ba'rn -et baby.  
 +vog'ge/gave -a/-en (= \*gåve): få i v- be endowed [by a good fairy] with the gift of.  
 vog'ge/mei -en rocker on a cradle.  
 voga [våg'n] -a i wagon; carriage, coach; chariot: han er ikke tapt bak en v- he's no fool, he knows what's what. 2 baby carriage; handcart, pushcart (with four wheels), 3 railway car; streetcar, trolley (car): siste v- går kl. 24 the last t- leaves at midnight. 4 vehicle (such as a motor car, truck, van, etc.); automobile, car. 5 (machine) carriage (e.g. on a typewriter).  
 vogn/borg [våg'n] -a/+-en hist. circle of chariots.  
 +vogn/fører -en, pl -e (= \*ar) driver, motorman.  
 vogn/hall +-en/\*-a car barn.  
 vogn/ladning -en carload.  
 vogn/lass -el load, truckload.  
 vogn/mann -en, pl -menn/\*-männer drayman (cab owner, trucker using horsedrawn vehicles).  
 vogn/park -en fleet (of busses, cars, etc.); rolling stock (of railroad); total number of cars (in a country).  
 +vogn/skjul -el (= \*skjol) buggy shed, wagon shed.  
 vogn/smu'ring -en axle grease.  
 voile [vøa'l] -n voile.  
 \*vok [våk] -a cf våk'  
 vokabula'r -et, pl -/+-er glossary, vocabulary, word list.  
 voka'l' -en gram. vowel: norsk har ni lange og ni korte v-er there are nine long and nine short vowels in Norwegian.  
 voka'l' A mus. vocal.  
 voka'l/harmoni' -en gram. vowel harmony.  
 vokalise're V -te gram. vocalize.  
 vokal'isk A - gram. vocalic.  
 vokalis't -en mus. vocalist.  
 voka'l/musikk' -en vocal music.  
 vokativ [vok'ativ] -en gram. vocative.  
 \*vøke [våk'e] -a night watch, vigil.  
 \*vøke/matt [våk'e] -a, pl -netter cf våke/  
 vok's' -et wax: som v- mellom hendene på en like wax (soft clay) in sby's hands.  
 \*vok's' pt of vekse  
 vok's/bleik A - pale, waxy white.  
 vok's/bønne -a wax bean.  
 vok's/duk -en oil cloth.  
 vok'se' V -a/+-et wax (e.g. skis).  
 +vok'se' V -te (= \*vekse) I grow (opp up); increase, rise, wax: v- av seg outgrow (e.g. a childhood ailment, bad habits, etc.); v- en over hodet outgrow shy; fig. become too much

for shy, get out of hand; v- fra sine klær outgrow one's clothes; tiden har v-et fra jer the times have passed you by (Ibsen); v- fram grow (up), spring forth (up); v- med oppgave rise to the occasion; v- til become big, grow (up); v- til med noe be, become overgrown with sth. 2 (refl.): v- seg (skjev, stor, vakker osv.) grow crooked, large, pretty, etc.).  
 +vok'sen A -ent, pl -ne (= \*vaksen) I adult, grown, grown-up; mature: være sin oppgave v- prove equal to the task. 2 full-sized, hefty, large: en voksen dram a man's size drink.  
 +vok'se/sted -et habitat, place of growth; place to grow up in.  
 vok's/farga A - (= \*et) wax-colored.  
 vok's/figu'r -en wax figure.  
 vok's/kabinett' -et waxworks.  
 vok's/lys -et (= \*ljøs) wax candle, taper.  
 vok's/papi'r -et wax paper.  
 vok's/tavle -a wax tablet.  
 vok's/ter -eren, pl \*rar of vekst  
 vok's/sterlig A - (= \*veksterlig) luxurious, thriving.  
 \*vok's/ter/vilkår -et cf vekst/  
 +vok'te V -a/-et (= \*vakte) I guard, watch, watch over; herd, tend: v- på noe, noen keep a watch on sth, sby, watch sth, sby. 2: v- seg (refl.) be careful, beware (for of), watch out (for for); de v-et seg for å røpe språket they took good care not to reveal their language (Evensmo).  
 +vok'ter -en, pl -e (= \*vaktar) guard, keeper, watchman; herdsman: fredens v- guardsians of peace.  
 vol [vål] -en dial. round stick or pole, esp. tiller on a rudder.  
 vol = volum  
 volang' -en flounce, ruffle, ruffling.  
 vol'apyk -en Volapik (an international auxiliary language).  
 +vol'd -en (= \*vald) I force, violence; jur. assault and battery: bruke v- apply f.; gjøre, øve v- på noe, noen do v- to sth, sby; med v- og makt with brute force; at all costs; by hook or by crook; ta med v- rape, ravish, 2 power; i hans v- in his p-; dra fanden i v- go to hell; gi seg Gud i v- commend oneself to God.  
 Vol'da Pln twp, Møre og Romsdal.  
 +vol'de V -te (= \*valde) be the cause of, cause, occasion.  
 +vol'delig A - forcible, violent; (adv.) by force.  
 +vol'd/gift -en jur. arbitration.  
 +vol'd/gifts/dom' -men award, decision by arbitration.  
 +vol'd/gifts/domstol -en arbitration tribunal (esp. of World Court); court of arbitration.  
 +vol'd/gifts/kjennelse -n jur. award (decision of arbitrators).  
 +vol'd's - Pf violence.  
 +vol'd's/dåd -en deed of violence.  
 +vol'd's/ferd -en violence.  
 +vol'd's/forbry'telse -n crime of violence.  
 +vol'd's/forbry'ter -en, pl -e violent criminal.  
 +vol'd's/handling -a/-en act of violence, brutality.  
 +vol'd's/herredømme -t despotism, tyranny; rule by force.  
 +vol'd's/mann -en, pl -menn assailant, assaulter; perpetrator of violence; bully, gangster, tough.  
 +vol'd's/om' A -l, pl -me i vehement, violent; harsh, intense, severe: v- motstand violent resistance. 2 tremendous; terrible, terrific: en v- appetitt a tremendous appetite; v-t sulsten terribly hungry.  
 +vol'd'som/het -en vehemence, violence; intensity, severity: v-er violent actions, deeds.  
 +vol'd/ta V -tok, -tatt I assault, rape. 2 fig. seize forcibly; overpower.  
 +vol'd/tekt -a/-en I assault, rape (av of). 2 fig. act of violence.

voll' -en (grassy) field, meadow; (piece of) grassland, turf: danse på v-en dance in the meadow.  
 voll' -en I breastwork, rampart. 2 bank, embankment.  
 Voll' Pln twp, Møre og Romsdal.  
 +vol'le pp of velle'  
 volley [vål'li] -en volley.  
 voll'/grav -a/+-en moat.  
 voll'/hay -et good quality hay cut from grassy meadow.  
 \*vol'li pp of velle'  
 volonte'r -en I apprentice, unpaid trainee. 2 mil., archaic volunteer who served without pay.  
 vol't -en, pl - phys. volt.  
 vol'te' +-n/\*-a I (in fencing, horsemanship) volt. 2 esp. gymn. somersault (in the air), 3 (in card tricks) pass. 4 change of front, volte-face.  
 +vol'te' pp of velte' (= \*volt)  
 voll'/spenning -a/+-en voltage.  
 volu'm -et esp. phys., mus. volume.  
 volumina's A voluminous; full, large.  
 Volund [vål'unn] Prn myth. Volund, a master smith in a Germanic legend retold in the Poetic Edda.  
 Volu/spå [vål'u] Prn poem about the gods and creation, from the Poetic Edda.  
 vol've -a/+-en myth. prophetic, sibyl (woman thought to be able to confer with the gods through magic and to foretell the future).  
 vom' -ma, pl -mer/\*bømmer I belly; vet. rumen: fylle v-a fill one's b-; 2 paunch, pot.  
 +vom'b -a, pl vember cf vom  
 vom' -a I expectation, hope (om of): \*det gjekk etter v-a things turned out as expected; på v-a in the hope; på v- og våge on a chance. 2 likelihood, possibility (om of): det var v-det, mente gutten that's likely, thought the boy (Asbjørnsen); ut av v- og vett absolutely impossible. 3 dial. - good hunting area, spot.  
 +vo'n' A - eg må det ikke v- I can't do without that.  
 +vo'n/brotten [bråten] A -e/-i, pl -ne disappointed.  
 vo'n/brott -et (= \*brot) lit. disappointment.  
 von'd [von'] A (= \*tond) I difficult, hard: det var v-t å gå it was hard walking; jeg har v-t (for) å tro it is difficult for me to believe; gammel vane er v- å vende you can't teach an old dog new tricks; være v-t om (bli v-t for) be scarce, be hard to find. 2 bad, unpleasant: en v-lukt a bad smell; v-mat unsavory food; han har v- samvittighet he has a bad conscience; gjøre v-t verre make bad worse; sette v-t blod mellom stir up trouble between; smake v-t taste unpleasant. 3 miserable, unfortunate: ha (få) det v-t be (become) miserable, unhappy; lide v-t suffer; så lang som et v-t år as long as a month of Sundays. 4 harmful; painful, sorrowful: en v- finger an aching finger; en v-tanke a painful thought; gjøre v-t hurt; ha v-t av en feel sorry for, pity sby; han har ikke v-t av det it won't do him any harm; jeg har v-t i hodet my head aches, hurts; ha v-t i halsen have a sore throat; ønske v-t over en wish sby ill. 5 evil; malicious, spiteful: den v- e the devil; v-t ment intended maliciously; gi v-t fra (av) seg speak spitefully, complain; snakke v-t om en slander sby; ville en v-t menace, threaten. 6 angry: være (bli) v- på be (get) angry at; gi v-t fra seg speak angrily.  
 +von'del -elen, pl -ler (= \*vandel', \*vondul) bundle (of hay, straw, used as fodder).  
 +von'd/kyndt [von'] A - bad-tempered, cross.  
 von'dle V -a/+-et gather, prepare, bundle(s) of hay (for feeding).

vond/lynt [von/v] A - (= \*lyndt) hotheaded, ill-tempered.  
 vond/o'rd [von'/] -et abuse, rebuke; sarcasm, taunt.  
 vond/skap [von'/] -en evil; evil act.  
 \*vondske [von'ske] A - a discomf. in-disposition.  
 \*vondsleg [von'sleg] A - (rather) bad; angry.  
 \*vond/tenkt [von'/] A - suspicious.  
 \*vond'ul -en, pl *vondlar* of *vondel*  
 vo'ne V -a/-te *diat.* expect, hope.  
 \*vo'nlaus A hopeless.  
 \*vo'nleges A - likely, probable.  
 \*vo'nleysse A hopelessness.  
 \*vo'n'om(s) A *diat.* I (often before v) a comparative than expected: *vi har gått v- langt i dag* we have walked pretty far today (Ashbjørn- sen), 2 most likely, probably.  
 \*vo'n'vere [være] V *only inf* do without.  
 vor [vá'r] -en (= \*vorr) *diat.* I bank of stones, moraine; row of stones on each side of a boat landing (where boats can be pulled ashore). 2 wake (of a boat, fish), 3 distance a boat moves forward by each pull of the oars.  
 \*vo'rd -en guardian angel, watchman.  
 \*vor'de V -er, *pp* -et (no pl) *archaic, poet.* be, become, grow: *helliget v-ditt navn* hallowed be thy name (Luke 11,2); *kong Aguilufs hår er v-et hvitt* King A-'s hair has turned white (Kinck).  
 \*vor'den en genesis, nascepe: i sin v- in the making; embryonic.  
 \*vor'dende A - coming, future, prospective: en v- *mor* an expectant mother.  
 \*vore [vá're] *pp* of *vere*<sup>3</sup>  
 \*vo'ren [also +vårren, \*-vá'ren] A +ent, *pl* -ne -ative, -ish, -y (inclined, tending to be), e.g. *små/v-, vakle/v-*.  
 \*vori [vá'ri] *pp* of *vere*<sup>3</sup>  
 \*vor'ned/skap -et *hist.* serfdom.  
 \*vor'pe *pp* of *verpe*<sup>3</sup> (= \*vorpi)  
 \*vorr' -en cf *vor*  
 vorte<sup>1</sup> [vor'te] -a I wart, 2 nipple.  
 \*vor'te<sup>2</sup> *pp* of *verte*  
 vorte/mjælk [vor'te/] -a *bot.* spurge (Euphorbia).  
 vorte/svin [vor'te/] -et *zool.* warthog (Phacochoerus).  
 vortet(e) [vor'tet(e)] A - wart-covered, warty.  
 \*vor'ti *pp* of *verte*  
 \*voss' -en, *pl* *vesser* person from Voss. Voss' *Pln* twp, Hordaland.  
 voss'e/ruil -en waltzlike folk dance (or music) from Voss.  
 Voss'e/strand *Pln* twp, Hordaland.  
 voss'ing -en person from Voss.  
 vote're V -le vote (usu. by a jury of parliament).  
 vote'ri'ngs/tema -et question to be voted upon.  
 voti'v/tavle -a/+-en votive tablet.  
 vott' -en I maiten, 2 *fam.* spineless creature, weakling; softie.  
 vo'tum -et, *pl* *vota* vote (usu. with written opinion expressing one's reasons).  
 vo'v *pt* of *veve*  
 \*vove<sup>1</sup> [vá've] -n *poet.* billow, wave.  
 \*vove<sup>2</sup> [vá've] *pp* of *veve*  
 \*vovet [vá'vet] A - dangerous, risky; bold, daring.  
 \*vovi [vá'vi] *pp* of *veve*  
 VP = Venstres Pressekontor  
 vra'k -et I driftwood, flotsam, wreckage; ruin, wreck: *et v- av en mann* a human wreck. 2: *kaste (slå) v- på* refuse, reject.  
 vra'ke V -a/+-et/-te I refuse, reject; cast off, discard, throw out: *velge og v- pick* and choose, 2 (of fish etc.) sort, 3 *diat.* gather debris.  
 vra'ker -en, *pl* -e (= \*ar) grader, sorter (esp. of fish).  
 vra'k/gods [[gots] -et wreckage; waste.  
 vra'k/stump [stomp] -en piece of wreckage; driftwood, flotsam: blandt v-ene in the wreckage.

vral'te V -a/+-et (= \*valtre) waddle.  
 vrang' A (= \*rang') I wrong (side); inside out; reversed: *ta strømpene v-t på* put on the stockings inside out; (in knitting) v- *maske* purl; *strikke v-t* purl. 2 contrary, difficult, troublesome: *glemme det v-e* og *skakke* forget what troubles us (Ibsen); *slå seg v-t* (cause) trouble, turn out bad; be obstinate, refuse to budge; en v- og *vrien* person a cross and contrary person. 3 *archaic, dial.* erroneous, incorrect, wrong; unjust, (morally) wrong; \*i r-e enden on the wrong end; \*ein r- dom an unjust sentence; \*ein r- id a false oath.  
 vrang/bord -en, ribbing (edge on mittens, socks, sweaters).  
 vrang'e -a/+-en (= \*rang'e) I reverse, wrong side; bad side, 2 "wrong throat", windpipe: *få noe i v- en* choke on sth, get sth down the wrong way; *stick in one's* craw.  
 +vrang/forestilling [[fåre-] -en delusion; misconception.  
 vrang/lære -a/+-en false teaching; heresy; aberration, deviation.  
 +vrang/lærer -en, *pl* -e (= \*ar) heretic, teacher of heresy.  
 vrang/lås N: gå i v- (of locks) get stuck; (of situation) go wrong; reach an impasse; (of person) become obstinate, refuse to budge.  
 vrang/side [\*/side] -a/+-en bad side, wrong side; seamy side.  
 vrang/strupe -n "wrong throat", windpipe: *få noe i v- en* choke on sth; *fig.* get a strong aversion for sth; *komme i v- en* for an *fig.* stick in one's craw.  
 vrang/vilje -n contrariness, obstinacy, perversity; ill will.  
 vrang/villig A - (= \*/villjug) contrary, obstinate, perverse.  
 +vrang/villig/het -en cf *vilje*  
 +vran'ten A -ent, *pl* -ne crabby, ornery, sour; grumpy, peevish.  
 +vre'd' A (= \*vreid') angry, irate, wrathful (over about; på at).  
 +vre'd' *pt* of *vri*<sup>1</sup>  
 +vre'd'e -n (= \*vreide) *lit.* anger, wrath: *Herrens v-* the wrath of the Lord; *V-ns Dag* Day of W- (Latin hymn); *V-ns Druer* Grapes of W- (novel, Steinbeck); *øse sin v-* ut over pour out one's w- on.  
 +vre'des V -edes, -es *lit.* become angry, wroth: *v- ikke* be not wrathful.  
 +vre'd/laten A -ent, *pl* -ne *lit.* bad-tempered, quick to anger; wrathful.  
 +vrei *pt* of *vri*  
 \*vrei'd' A cf *vred'*  
 \*vrei'd' *pt* of *vride*  
 \*vrei'dast V *vreiddest, vreidst* become angry.  
 \*vrei'd'e -n cf *vrede*  
 \*vrei'd' -et cf *vrel*  
 +vren'ge V -te (= \*ren'ge) I twist, wring (esp. one's lips, mouth, etc.); grimace, make faces; jeer, sneer: *v- etter* jeer at, mock, ridicule; *v- på* distort, pervert, twist (sby's words). 2 invert, reverse, turn inside out; v- *av seg* strip, throw off; v- *med øynene* show, turn up the whites of one's eyes. 3 (*refl.*): v- *seg* twist; *fam.* vomit; v- *seg* om change, turn (til into).  
 +vren'ge/bilde -t caricature, mockery, travesty (av of).  
 \*vri<sup>1</sup> -en/-et (= \*vrid) I twist, 2 sprain, wrench.  
 vri<sup>2</sup> V -r, *vrei*!/-dde/+vred, -dd (= \*vride) I twist, wrench, wring (av of); turn (esp. a key): *hvordan en v-r* og *vender på det* no matter how you look at it, how you slice it; *v- balsem om på en* wring one's neck; *v- nøkkelen om* turn the key in a lock; *v- opp* vasken wring out the wash, 2 (*refl.*): v- *seg* squirm, twist; writhe; v- *seg fra, unna* wriggle away from, out of; v- *seg*

*fra å gjøre noe* shrink from doing sth; v- *seg* fram wriggle one's way ahead.  
 \*vri'd' -en cf *vri*<sup>1</sup>  
 \*vridar -e'n cf *vrier*  
 \*vrid'e *pp* of *vri*<sup>1</sup>  
 \*vri'd'e V *vreid*, -ei/-i cf *vri*<sup>1</sup>  
 \*vri'd'en A -ei/-i, *pl* -ne cf *vrien*  
 \*vri'd'ing -a cf *vridning*  
 \*vri'd'ing -en (= \*vriding) I twist, 2 twisting; wringing, 2 *phys.* torsion. 3 contortion; squirming.  
 vri'en A +ent, *pl* *vri* (d)ne!/-ene (= \*vriden) I contorted, twisted, 2 difficult, hard, intricate: *v- e* variations over *Händel* i-variation on *Händel*. 3 difficult, obstinate, uncooperative (person).  
 \*vri'er -en, *pl* -e (= \*vridar) door-knob; latch handle.  
 vrikk' -el I turn, twist, yank; flip. 2 sprain, wrench.  
 vrik'ke V -a/+-et I sprain, wrench. 2 turn, twist; wag, wiggle, wriggle; work (sth) back and forth or side to side. 3 *naut.* scull.  
 +vrik'le V -a/+-et (= \*rikle) *diat.* wiggle, work (sth) back and forth or side to side.  
 vri/mask'n -en wringer.  
 vri'mle V -a/+-et about; crawl, swarm, teem (av with): en v-ende masse a t-ing multitude; *det v-er av katter* the place s-s with cats. (*pop.*) I is lousy with cats.  
 vri'mmel -elen, *pl* *vrimler* crowd, mass, mob; multitude, myriad, swarm (av of): *kaste seg ut i v-elen* plunge into the crowd; *livets v-* the tumult of life.  
 \*vring'el<sup>1</sup> -elen, *pl* -lar hair-splitter, quibbler; difficult person.  
 vring'el<sup>2</sup> -elet/-let I hair-splitting, quibbling, 2 tortuousness, twisting.  
 vring'le V -a/+-et cavil, quibble: v- *seg bort* wiggle out of sth.  
 vring'let(e) A - I complicated, confusing, 2 (of a person) caviling, quibbling.  
 vrin'sk -el neigh, whinny.  
 vrin'sk V -a/+-et/-te neigh, whinny.  
 vrin'om/peis -en *fam.* hairsplitter, quibbler; ornery person, stubborn coot.  
 +vris't -a cf *rist*<sup>1</sup>  
 +vris'te V -a/-et wrench, wrest, wring: v- *noe fra* en wrest sth from sby; v- *seg løs* wrench oneself loose.  
 vruel<sup>1</sup> -et howl, roar, yowl; (of pigs) squeal.  
 vruel<sup>2</sup> V -te!/\*-a howl, roar, yowl; (of pigs) squeal.  
 vrvø1 -et I drive, nonsense, twaddle: *stykket var noe forferdelig v-* the play was pure d-. 2 fuss, to-do, trouble: *gjøre v-* make trouble; *vi skal ikke ha noe v-* stop that nonsense.  
 vrvø2 V -a/+-et I jabber, prate, talk nonsense, 2 make a hodge-podge of, muddle.  
 +vrvø'le/bøtte -a jabbering fool, muddler; jackass.  
 +vrvø'le/hode -t bird brain, fuzzy-minded person, silly fool.  
 vrvø'let(e) A - drivelling, muddle-headed, nonsensical.  
 +vrå' -en *archaic* I corner, nook; cranny, 2 hideaway, secluded spot. *Vrå'1 Prn* (m)  
 v.v.s.a. = ved sida av  
 +v.v.tegn [v'e-tein] -et victory sign, V-sign.  
 +vug'ge<sup>1</sup> -n cf *vogge*<sup>1</sup>  
 +vug'ge<sup>2</sup> V -et cf *vogge*<sup>1</sup>  
 +vug'ge/gave -n cf *vogge*<sup>1</sup>  
 vulgaris'e re V -te vulgarize.  
 vulgaris'me -n vulgarity.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

**Vulgata** -en eccl. Vulgate.  
**vulgær** A common, low, vulgar.  
**vulgær/latin** -en vulgar Latin.  
**vulkan** -en volcano.  
**vulkanisere** V -te vulcanize.  
**vulkanisk** A - volcanic.  
**vulka-/utbrott** -et (= \*utbrot, +utbrudd) volcanic eruption.  
**vul'ke** V -a/+et pop. vulcanize.  
**vul'st** -en i ridge, roll; bead, rim. 2 arch. torus.  
**\*vun'de** pp of vinde<sup>2</sup>  
**\*vun'det** pp of vinde<sup>2</sup>  
**\*vun'di** pp of vinde<sup>2</sup>  
**\*vun'ne** pp of vinne<sup>2</sup> (= \*vunni)  
**\*vun'net** pp of vinne<sup>2</sup>  
**vr'de** V -te i appraise, assess, evaluate (til at); estimate, judge. 2 appreciate, value.  
**vr'de rings/sak** -a/+en matter of judgment.  
**vr'm** -en fixed idea.  
**v.v.** =vice versa  
**vy'** -en lit. view, vista.  
**vyr'de** [vø're] V -e cf vørde  
**\*vyr'deleg** A - cf vørdeleg  
**vyrd/laus** [vø'r/] A cf vørd/  
**vyrd** [vø'rma] -en cf vørdnad  
**vyrd/sam** [vø'r/] A cf vørd/  
**vyr'dsle'** -a cf vørdslé<sup>2</sup>  
**\*vyr'dsle'** V -a cf vørdslé<sup>2</sup>  
**\*vyr'k** A i careful; solicitous (for of). 2 work (day, time, etc.): både v- og heiligt both work days and holidays.  
**\*vyr'ke'** -t material, stuff.  
**\*vyr'ke'** -a cf yrke<sup>2</sup>  
**\*vyr'ke/dag** -en weekday, workday.  
**\*væ'gne** V -et cf væpne  
**\*væ'gne** A -el/i, pl -ne accommodating, agreeable, compliant; yielding.  
**\*væ'gje'** -t accommodation, acquiescence, compliance.  
**\*væ'gje'** V -de agree, give in, yield: han lyt v- som vitet har the one who has some sense will have to give in.  
**\*væ'kje** -a cf veikje<sup>2</sup>  
**\*væ'l** -a cf verden  
**\*væ'le** V -te pile wood (for burning).  
**\*væ'pne** V -a/+et arm (med with; mot against): v- seg arm (oneself).  
**\*væ'pner** -en, pl -e (= \*ar) armor-bearer, squire.  
**\*væ'r'** -en (= \*ver') i battering ram. 2 zool. male sheep, ram. 3 astron. Ram.  
**\*væ'r'** -et (= \*ver') i weather; fig. be om godt v- ask to be forgiven; snakke, tale om v- og vind make small talk; være ute i, komme ut i hardt v- have a rough time of it. 2 storm. (strong) wind: naut. legge på v-et heave to; ligge på v-et be hove to; lie by. 3 air; atmosphere, aura: det var et v- av freidighet over henne there was an a- of confidence about her; (bort) i v- og vind carelessly, haphazardly; at random; grått i v-et a gray day; i v-et into the air; high up; naut. aloft; snakke, tale bort (hen) i v-et talk irrelevantly, ramblingly; til v-s into the air; up. 4 scent, wind (of an animal, a person): komme under v- med noe get w- of sth. 5 breath, wind: dra v-et draw b-; Åse gisper etter v-et Å- gaskes for b- (Ibsen); ta v-et fra en take sby's b- away.  
**væ'r'** -et i fishing grounds; fishing station. 2 nesting place, rookery.  
**\*væ'r** -Pj (= \*ver-)  
**\*væ'r'** -en -ing, -ite (of person, indicating home district), e.g. lom/v-.  
**\*væ'r'** A having the quality given in first part of the word, e.g. bli/d/v-, glad/v-.  
**\*væ'r/bitt** A - weather-beaten, weathered: furet, v- over vannet furrowed, weathered o'er the sea (national anthem, Bjørnson).  
**\*væ'r/brent** A - (of skin) tanned; (of hair) bleached by the sun.  
**\*væ'r/bror** -en, pl -brødre (= \*ver') brother-in-law.  
**\*væ'r/datter** -a/-en, pl -døtre(r)

(= \*ver/dotter) daughter-in-law.  
**\*væ'r/drag** -el breeze.  
**\*væ'r'** -t i being, existence, e.g. in næ'r/v-, sam/v-. 2 lodgings, residence, e.g. in hus/v-.  
**\*væ're'** V er, var, vært (= \*vere') i be, exist: dersom han ikke var if he didn't exist, if he weren't alive; det var det that's that; that's the question, that's it, that's the thing (hva skal jeg gjøre? Ja, det var det da what shall I do? Yes, that's the question); det var (er) riktig that's right; det var så det, sa reven that's true enough, said the fox (Asbjørn- sen); er det sant? Ja, det er det is that true? Yes, it is; i høst som var pop. last fall; v- enig agree, be agreed; det får v- it will have to be, let it go. 2: vær så god please; (when offering sby sth) please help yourself; (when calling sby to the table) please come and eat, please come to the table; (when inviting sby to go first, do sth first) after you, please; (when handing sby sth) here (there) you are; (when answering, expressing assent, replying to thanks, etc.) by all means, certainly, (yes) do, you're quite welcome; (when answering the phone) =hello; (vær så god og sett Dem please have a seat, please sit down); vær så snill please (vær så snill å sende meg sukkeret please pass me the sugar). 3 (as auxiliary, with perf. part, esp. of verbs of move- ment and changing condition, inst. of the usual ha in the perfect) han er gått for dagen he is gone for the day; av jord er du kommet from earth art thou come, han er blitt ganske tykk i det senere he has become quite fat lately. 4 (as auxiliary, with perf. part of trans. verbs inst. of the bli of the passive): nå var det gjort now it was done; vi er budne bort we are invited out. 5 (with prep., adv.): v- fra seg be beside oneself; v- innom drop in (only in past and perf. i: jeg var innom hos Olsen I dropped in at O-s); v- med accompany, come along (får jeg v- med can I come along); v- med i (på) have, lend a hand in; take part in; v- om seg be on one's toes, be sharp; look out for one's interests; v- oppe i be mixed up in it; v- over en be upon one (vinteren var over oss winter was upon us); v- sammen be together (med with, om in); go steady (med with) (de var sammen om forbyrteisen they were together in the crime); v- til be, exist; be for; be good for (hva skal det v- til what's that for; what's the good of that); v- ute for en unlucky be in an accident; v- ved admit. 6 (refl.): det v- seg i England eller i Amerika whether in E- or in A-; v- seg noe bevisst be alive to, be conscious of sth.  
**\*væ're'** V -a/-et (= \*vere') i smell, sniff. 2 scent, smell; detect, sense: v- bort blow away.  
**\*væ'rse** -t room: dele v- be room- mates, share (one's) room(s); fire- værelses leilighet four-room apart- ment; to v-r og kjøkken two r-s and kitchen.  
**\*væ'rsløs** -et i hotel maid.  
**\*væ'rsløs/temperatur** -en room tem- perature.  
**\*væ're/måte** -n bearing, behavior, manner.  
**\*væ'rende** A - (= \*verande) i fit to be in, live in: her er ikke v-(s) this is no fit place to be in, live in; one can't stay here. 2: bli v- remain, stay (at a place); et v- sted a place to remain, a permanent place.  
**\*væ'r/far** -en, pl -fedre (= \*ver') father-in-law.  
**\*væ'r/fast** A - storm-bound, weather- bound.

**\*væ'r/foran'dring** -a/-en change in the weather.  
**\*væ'r/gud** -en weather god.  
**\*væ'r/hane** -n weather vane.  
**\*væ'r/har'rd** A exposed to the weather, harsh, weather-beaten.  
**væ'r/hatt** -en chimney hood.  
**væ'r/hår** -el zool. whisker.  
**væ'ring** -en Viking mercenary for Russian and Byzantine rulers.  
**-væ'ring** -en -lan, -ing, -ite (of person, indicating home district).  
**\*væ'r/lag** -el climate, weather conditions; fig. atmosphere.  
**\*væ'r/melding** -a/-en weather report, forecast.  
**\*væ'r/mor** -a/-en, pl -mødre(r) (= \*ver) mother-in-law.  
**\*væ'r/omslag** -el change of weather.  
**\*væ'r/profe'** -en weather prophet.  
**\*væ'rgo'** (d) I of væ're<sup>2</sup>  
**\*væ'r/sjuk** A - sick or in bad humor because of the weather.  
**\*væ'r/slitt** A - weathered, weatherworn.  
**\*væ'r/slått** A - hard-hit (by storm), storm-battered, storm-driven.  
**\*væ'r/sønn** -en (= \*ver/r) son-in-law.  
**\*væ'r/søster** -a/-en, pl -søstre(r) (= \*ver') sister-in-law.  
**\*væ'r/sågo'** I of væ're<sup>2</sup>  
**\*væ'r'** pp of væ're<sup>2</sup>  
**\*væ'r/varsel** -a/-et/-let, pl -el/-ler i weather forecast, prediction. 2 sign (of coming weather).  
**\*væ'r/værslings** -a/-en i weather fore- cast, prediction. 2 weather bureau: dette er v-a for Vestlandet this is the w- for West Norway (radio Bergen).  
**\*væ'r/værslings/stasjo'n** -en weather station.  
**Væ'r'gy** Pln i twp, Nordland. 2 is- land in Sunnfjord.  
**væ's'ke'** -a/+en i fluid, liquid; desin- fiserende v- disinfectant. 2 juice, sap; archaic humor. 3 discharge, matter, pus.  
**væ's'ke'** V -a/+et i secrete fluid; ooze, run, weep; med. suppurate. 2 lit.: v- ende sår bitterness, open wound.  
**væ's'keform** -en liquid form, state.  
**væ'te'** -a/-en humidity, moisture, wetness; rain, water.  
**væ'te'** V -te dampen, moisture, wet: v- seg wet oneself; øynene v- et/dial. (my) eyes are watering.  
**\*væ'le'** -a heap, mass, pile (med of).  
**\*væ'le'** -a fixing, repair.  
**\*væ'le'** -f i naut. float, marker. 2 dial. bird's tail.  
**væ'le'** V -te fix, repair: v- om fix up; v- på be fixing up.  
**\*væ'le'** V -te cf vørde  
**\*væ'nast** V -test, vønst cf vone  
**\*væ'ne** V -te cf vone  
**væ'rd** V +te/\*-e (= \*vøre) i esteem, respect, value. 2 pay attention to; bother about: du skal bare ikke v- just don't bother (Hamsun). 3: tvi vøre for shame, pfui to you.  
**\*væ'rdeleg** A - i respectable. 2 im- pressive, notable, worthy. 3 solemn.  
**\*væ'rd/laus** A i heedless, inconsider- ate; reckless. 2 careless, indifferent; slovenly.  
**væ'rdnad** -en (= \*vørdnad) dial. i consideration, esteem, respect: vise v- for show respect for. 2 dignity, solemnity. 3 care, orderliness.  
**væ'rd/sam** A -i, pl +me dial. i polite, respectful. 2 careful, orderly.  
**væ'rdslaus** A i heedless, inconsider- ate; reckless (med with). 2 careless, indifferent; slovenly.  
**\*væ'r'dsle'** -a care, cleanliness, order- liness.  
**\*væ'r'dsle'** V -a keep in order, take care of.  
**\*væ're** V -te cf vørde  
**\*væ'ri** V pp of væ're<sup>2</sup>  
**\*væ'r'k**(j)e -t cf vyrke<sup>2</sup>  
**\*væ'rdnad** -en of vørdnad  
**\*væ'r/sam** A -i, pl +me cf vørd/  
**væ'rsløs** A cf vørdsløs  
**\*væ'r'st** -et/+en brewer's wort (fer- menting infusion of malt).

**vørter/kake** -a special sweet, round bread (containing brewer's wort).  
**vørter/øl** -et unfermented drink of malt and hops.  
**vå'** -a *dial.* injury, misfortune. 2 anxiety, doubt.  
**vå'ben** -et cf **våpen**  
**vå'ben** -en -a/-en (=\*/**bøn**) *archaic, dial.* curse.  
**vå'd** -a *dial.* piece of weaving; fishnet.  
**vå'de** [\*vå'e] -n accident, misfortune: 1, ved v- by a-; \*danger, distress.  
**vå'deleg** A - dangerous.  
**vå'de/skott** -et (=\*/**skudd**, \*/**skot**) accidental shot.  
**vå'de/verk** [\*vå'e/] -et *archaic, dial.* accident; reckless act.  
**vå'deville** -n cf **vaudeville**  
**vå'deville** -n *dial.* hard-luck Joe, unlucky man; daredevil, reckless person.  
**vå'g'** -a 1 pole to pry with, crowbar. 2 arm of a scale. 3 weight (used to balance scales). 4 old unit of weight (=ab. 39.5 lbs.).  
**vå'g'** -a *dial.*, *archaic* billow, wave.  
**vå'g'** -en bay, fjord, harbor; inlet: Bergens v- Bergen h-.  
**vå'g'** -en dial. matter, pus.  
**vå'g'** -et daring trick, foolhardy act, risk.  
**vå'gal** A reckless, risky: v- kar daredevil, foolhardy fellow.  
**vå'gan** *Pln* twp, Nordland.  
**vå'ge** N chance, risk: det får stå sin v- we'll have to risk it; på von og v- at random, by chance.  
**vå'ge** V -a/-de/\*-et 1 hazard, risk, venture; dare: du kan bare v- just you d-; v- spranget take the plunge. 2 bet, stake, wager: v- for, på (the same); Jeg skal v- på at De kan ikke utgrunne det I'll b- that you can't figure it out (Hamsun). 3 (*refl.*): v- seg venture (på on upon); dare: det får v- seg one will have to take the chance; we'll have to risk it.  
**vå'ge/hals** -en daring, foolhardy person.  
**vå'gelig** A - bold, dangerous, risky.  
**vå'ge/mot** -et boldness, daring.  
**vå'ge/spill** -et (=\*/**spill**, \*/**spel**) audacious deed, daring venture, risky business: det var litt av et v- it was that of a gamble.  
**vå'ge/stykke** -t, pl \*-r/\*- daring deed, risky thing; feat.  
**vå'ge/hals** -en cf **våge**/  
**vå'g/mat** -en *dial.* support for crowbar (acting as fulcrum).  
**vå'g/mor** -a core of a boil.  
**vå'gnad** -en 1 *jur.* risk. 2 *dial.* risking, venturing. 3 *dial.* risky undertaking.  
**vå'g/som** A -t, pl -me (=\*/**sam**) 1 bold, daring, venturesome. 2 dangerous, risky.  
**Vå'gå** *Pln* twp, Oppland.  
**vå'gå** -a (=\*/**vik**) hole, open course in ice (on river, lake, or sea).  
**vå'k'** -en zool. buzzard hawk (Buteo): fjellvåk a poorly-legged buzzard.  
**vå'k'** -en child (esp. boy).  
**vå'k'** A poorly, weak.  
**vå'ke** V -le cf **vake**  
**vå'ken** A -ent, pl -ne cf **vaken**  
**vå'ke/natt** -a/-en, pl -netter 1 night of insomnia, wakefulness. 2 night

of watching over a sick person; wake. 3 *vigil*.  
**vå'k'ne** V -a/-et cf **vakne**  
**vå'k'** -en *dial.* heap of twigs, branches; pile of tree stumps, roots, etc. on burned-over land.  
**vå'k'** -et/\*-en *dial.* bawl(ing), scream(ing), squall(ing).  
**vå'le** V -a/\*-le *dial.* bawl, scream, squall.  
**vå'le** *Pln* twp, Vestfold.  
**vå'leg** A - dangerous.  
**vå'ler** *Pln* 1 twp, Hedmark. 2 twp, Østfold.  
**vå'me** V -a walk stumbingly, as though blind.  
**vån'g'** -en *zool.* European vole, water rat (*Arvicola amphibius*).  
**vån'g'** -en *archaic, lit.* flexible, slender branch or stem; wand: høy og smekker som en v- tall and slender as a w- (Undset).  
**vån'de** -n *lit.* anguish, distress, pain: i ve og v- in a- and woe.  
**vån'de** V -et *lit.*: v- seg groan, moan; writhe.  
**vån'de/full** A anguished, painful.  
**vå'ning** -en *lit.* dwelling, home.  
**vå'nings/hus** -et farmhouse.  
**vå'pen** -enet, pl -en 1 weapon; (pl) arms: til v- to arms; Ned med våpene Down with Weapons (novel, Suttner). 2 coat of arms, escutcheon. 3 arm, branch (of a milit. service), e.g. fly/v-.  
**vå'pen/art** -a/-en 1 kind of weapon. 2 arm, branch (of a milit. service).  
**vå'pen/byrd** -en *archaic* bearing arms.  
**vå'pen/djerv** A - *archaic* valiant, valorous.  
**vå'pen/drager** -en *hist.* armorbearer, squire.  
**vå'pen/felle** -n comrade-in-arms.  
**vå'pen/ferdighet** -en skill at arms.  
**vå'pen/før** A able to bear arms, able-bodied, fit for military service.  
**vå'pen/gny** -et/\*-en clamor of weapons, of battle.  
**vå'pen/hus** -et *archaic* church vestibule (where weapons were left before entering church).  
**vå'pen/hvile** -n cf **kvile**  
**vå'pen/kjole** -n military tunic.  
**vå'pen/kvile** -a (=\*/**kvild**) armistice, cease-fire, truce.  
**vå'pen/lykke** -a/\*-en fortunes of war, success in arms.  
**vå'pen/makt** -a/\*-en armed force, force of arms.  
**vå'pen/skjold** -et coat-of-arms, escutcheon.  
**vå'pen/stillstand** -en/\*-et armistice, cease-fire, truce.  
**vå'pen/øving** -a/\*-en (=\*/**else**) military drill, training.  
**vå'ri** -en spring, springtime: i livets v- in the s- of life; i for v- last spring (s- of last year); i v- this (present) spring, the s- just past, last s- (of the present year); om v-en during, in the s-; til v-en in (the next) s-; i v-es last spring.  
**vå'st** *pn* -t, pl -e our, ours: barna v-e our children; denne v- venn *lit.* this friend of ours; landet er v-t the country is ours (Øverland); vi fikk reddet v-t we were able to save ours (our things); v- alles far *lit.* the father of us all; her går vi hver

v- vei our paths part here; vi skiltes fra v-e sydpå we parted from our people in the south (Grieg).  
**vå'srast** V -ast cf **våres**  
**vå's/bleyete** -a spring thaw.  
**vå's/bær** A: v- ku cow that freshens in the spring.  
**vå's/bære** -a cow that freshens in the spring.  
**vå'sest** V -edes, -es (=\*/**vårast**) become spring; det v- its turning into s-, s- is coming.  
**vå's/flom** -men (=\*/**flaum**) spring flood.  
**vå's/frakk** -en (man's) spring coat, light topcoat.  
**Vårfru**'e *Pnn* our Lady (Virgin Mary).  
**vå'rfru/mess(e)** *en eccl.* Annunciation Day, March 21 or 25.  
**Vårher**'e *Pnn* Our Lord; (in exclamations and oaths) Lord: ikke et av V-s beste barn no better than he should be, no Sunday school teacher; V- skal vite, V- vet Lord knows.  
**vå's/hæse** -a spring drought.  
**vå's/jamdøgn** -et (=\*/**jevndøgn**) spring equinox.  
**vå's/knipe** -a shortage of feed in the spring.  
**vå's/kunn** -a comfort, consolation, sympathy.  
**vå's/kunne** V -a comfort, console, sympathize with.  
**vå'rlig** A - spring, springlike, springy; v- luft spring air.  
**vå's/løsming** -en (=\*/**løyning**) spring break-up, thaw.  
**vå's/omn** -a spring work (on a farm, esp. plowing and sowing).  
**vå's/parten** *d/*: på v- in the spring of the year.  
**vå's/rengjø**'ring, -a/-en spring cleaning.  
**vå's** ob of **vi**  
**vå's/semes**'ter -eret/-ret, pl -er/\*-re spring semester.  
**vå's/sild** -a *zool.* alewife, spring herring (Pomolobus pseudoharengus).  
**vå's/vinne** -a *dial.* spring work (on a farm).  
**vå's** V *if* cf **være**  
**vå's** -et chatter(ing), jabber(ing), nonsense.  
**vå'sal** A difficult, toilsome.  
**vå'se** V -a/\*-le chatter, jabber, talk nonsense.  
**vå'se** V -a struggle, toil, work hard.  
**vå'se/kopp** -en chatterbox, person who talks nonsense.  
**vå'set(e)** A - nonsensical, silly.  
**vå's/klode** *pl* clothes for bad weather, work clothes.  
**vå't** A wet; damp, moist, soaked: en v- båt *naut.* boat which easily ships water; gjøre seg v- wet one's pants; uten å smake v-t eller tørt without food or drink; v-e varer liquor, spirits; (*pop.*) booze.  
**vå't/hatt** N: Jakob v- folk. old name for July 25; if it rained on this day, it meant a wet fall.  
**vå't/lendt** A - marshy, wet.  
**vå'tne** V -a get wet.  
**vå't/salta** A - (=\*/**et**) green-salted (hides, salted without tanning).  
**vå't/sam**' A damp, moist.  
**vå't/vær** -et (=\*/**ver**) rainy weather.

# W

w [dåb'helt/ve] -en (letter) W, w (not used in assimilated words).  
**wagon** [vag'gån, vagång] -en (train) car.  
**wann**' *Av* cf **dann**'

**Warszawa** [varsja'va] *Pln* Warsaw.  
**water** [vå'ter] -et toilet, (water) closet.  
**watt**' -en, pl -phys. watt.  
**W. C.** [ve' se'] -et toilet (water)

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

closet); lavatory, restroom (in hotels usu. not containing bath or shower); gå på w.c. visit the john.  
**weasel** [vi'sel] *-elen, pl -ler* weasel (vehicle for use on snow).  
**weasel/bil** *-en* weasel.  
**week-end** [vi'k'enn] *-en* weekend (trip, vacation); dra på w- take a w- trip; være på w- be on a w- trip.  
**week-end/tur** *-en* weekend trip.  
**wel'ter/vekt** *N* welterweight.  
**Wenche** [veng'ke] *Prn* (f)

**wes't/fa'lsk** *A* - Westphalian.  
**whig** [vigg'] *+gen/\*-en, pl whigs/\*-ger* Whig.  
**whisky** [vis'ki] *-en* whisky (usu. Scotch).  
**whist** [vis't] *-en* whist.  
**Wi'en** *Pln* Vienna.  
**\*wiener** [vi'ner] *-en, pl -e (=\*-ar)* 1 Viennese (man). 2 *fam.* Viennese waltz.  
**wiener/brød** *-et* Danish pastry: da skal de fatige ha w- then the fat

will be in the fire, the jig will be up.  
**\*wienerin'ne** *-a/+-en (=\*-ar-)* Viennese (woman).  
**wiener/wals** *-en* Viennese waltz.  
**wiener/wurst** [vi'ner/vurst] *-en* Vienna sausage.  
**wienski** [vi'nski] *A* - Viennese.  
**wire** [vair'er] *-n* cf. vaier  
**wol'fram** *-et* chem. tungsten.  
**wol'fram/lampe** *-en* tungsten lamp.  
**worcester/saus** [vu'ster/saus] *-en* Worcestershire sauce.

# X

**x** [ek's] *-en* (letter) X, x (not used in assimilated words).  
**x-akse** [ek's-] *-n* math. x-axis.  
**xantippe** [santip'pe] *en* shrew, terma-

gant (name of Socrates' wife).  
**x-e** [ek'se] *V* *-a/+-et: x-e ut x out, cross out.*  
**x-kromoso'm** [ek's-] *-et* *biol.* x chro-

mosome.  
**x-stråle** [ek's-] *-n* *phys.* x-ray.  
**xylofon** [sylofo'n] *-en* *mus.* xylophone.

# Y

**y'** *-en* (letter) Y, y.  
**y'** *V* *-dde* cf. *yre*<sup>2</sup>  
**yacht** [jätt'] *-en* yacht.  
**yacht/klubb** *-en* yacht club.  
**y-akse** *-n* *math.* y-axis.  
**yale/lås** [jei'l'] *-en/-et* Yale lock.  
**yankee** [jæng'ki] *-en* Yankee.  
**\*yd'de'** *V* *-a/-e* sprout.  
**\*yd'de'** *pt* of *y'*<sup>2</sup>  
**\*y'de** *V* *-et* cf. *yte*<sup>2</sup>  
**\*y'derlig** *Av* cf. *ytterlig*  
**\*y'd/myk** *A* (= \*aud/mjuk) humble, meek; *y-st* most humbly.  
**\*y'd/mayke** *V* *-et/-te* humble, humiliate; *y-* seg humble oneself.  
**\*y'd/mykelse** *-n* humiliation; indignity; Marshallhjelpen har vært følt (av britene) som en sviende *y-* the Marshall Plan was no doubt felt (by the British) as a bitter h- (Arbeiderbladet 1951).  
**\*y'd/mykende** *A* = humbling, humiliating (for to).  
**\*y'dmkyk/het** *-en* humility, meekness.  
**yen** [jenn'] *-en* yen (Japanese coin).  
**Ygg'drasil** *Prn* *myth.* tree of the universe.  
**y-kromoso'm** *-et* *biol.* y chromosome.  
**y'l'** *-et/\*-en* howl.  
**\*y'l'** *-en* cf. *ø'l'*  
**\*y'l'** *pr* of *ylj'*  
**y'le** *V* *-le* howl.  
**\*y'lje** *V* *yl, ulde, ull* 1 swarm, teem. 2 warm up; give off warmth; steam.  
**\*y'l'ast** *V* *yl'est, ylst* become shaggy, woolly.  
**\*y'l'mast** *V* *-dest, -st* become furious; fume.  
**\*y'l'men** *A* *-e/-i, pl* *-ne* exasperated, incensed; fierce, grim.  
**\*y'm** *-en* 1 weak sound. 2 dim feeling.  
**y'mis** *A* *-t, pl* *ymse* changeable, different, various; unlike; *y-t* miscellaneous, various (things); miscellaneous; *jentehugen* er så *y-* girls' minds are so c-; *det* er så *y-t* med *det* that may or may not be true; it's up and down; *i ymse* have on various occasions; in some instances. (See also *ymse*.)  
**\*y'misleg** *A* - changing, different.  
**\*y'm'se'** *V* *-a* alternate, change, exchange.  
**\*y'm'se'** *A* - different, various; unlike; *det* er så *y-* med *det* it's only so-so,

it's up and down; så *y-* one thing and another, this and that; folk er så *y-* people are different. (See also *ymis*.)  
**ym'se'** *pl* of *ymis*  
**\*ym'se/sidig** *A* - mutual, reciprocal.  
**ym't** *-en/-et* hint, inkling, whispered rumor (om about).  
**ym'te** *V* *-a/+-et* hint (om at); *det y-es om* at it is rumored that.  
**ym'de'** *+n/\*-t* charm, grace; barn-dommens *y-* the g- of childhood.  
**\*ym'de'** *V* *-et* be fond of, favor, have a taste for; *y-et* favored (av by), favorite; *en y-t figur* a favorite figure.  
**\*ym'de'full** *A* graceful, lovely.  
**\*ym'deleg** *A* - graceful.  
**\*ym'der** *-en, pl* *-e* admirer, lover, patron (av of); *han var ingen y-* av he was no l- of.  
**\*ym'dest** *-en* *lit.* favor, good graces; *i y-* hos *en* in sby's g-; *komme i y-* rise into f-; *sette* *seg i y-* hos ingratiate oneself.  
**ym'dig** *A* - charming, graceful, lovely; delightful, gracious, sweet; (*pop.*) cute, ducky.  
**\*ym'dig/het** *-en*: (usu. *pl*) *y-er* (physical) charms, graces.  
**ym'dling** *-en* darling, favorite, pet; *gudenes y-* favored by fortune; *publikums y-* the audience favorite.  
**\*ym'dlings/beskjef** *tigelse* *-n* favorite activity, hobby.  
**\*ym'dlings/hustru** *-en* favorite wife.  
**ym'dlings/rett** *-en* favorite dish.  
**\*ymg'd** *-a* youth; *i y-a* in *y-*.  
**\*ymg'dest** *pl* of *ymgjast*  
**\*ymg'e** *V* *-a/-et/-le (= \*yngje)*: *y-* opp rejuvenate; *y-s* feel younger.  
**ymg'el** *-en* 1 fry, spawn, young; *slippe ut y-* 1 elva stock the river with fish. 2 *lit.* brood, offspring, progeny.  
**\*ymgjast** *V* *-dest, yngst* look, seem younger.  
**\*ymg'je** *V* *-de* 1: *y-* seg opp att be rejuvenated. 2 produce young (spawn, litter, etc.).  
**ymg'le** *V* *-a/+-et* produce young (propagate, spawn, etc.).  
**ymg'le/plass** *-en* breeding place, spawning ground.  
**ymg'ling** *-en* *lit., hum.* young man, youth; *de lyssky y-er* ute på trappen

the bashful youths out on the steps (Boo).  
**ymg're** *cp* of *ung*  
**\*ymg'st'** *pp* of *ymgjast*  
**ymg'st'** *sp* of *ung*  
**ymg'ste** *ba'n* *-et* baby of the family, youngest child.  
**ymg'ste/mann** *-en* youngest man (in a class, office, etc.); (the) junior.  
**Yng'var** *Prn* (m)  
**Yng've** *Prn* (m)  
**yn'k** *-en* 1 moan(ing). 2 pity; *det var en y-* å se it was a p- to see; *hun gråt så det var en y-* she cried pitifully.  
**\*yn'kast** *V* *-ast* cf. *ynkes*  
**yn'ke** *V* *-a/+-et* 1 feel sorry for, pity; *y-s* over (the same). 2 (*refl.*): *y-* seg groan, moan; complain, whine.  
**yn'kelig** *A* - 1 pitiable, pitiful; miserable, sorry, wretched. 2 abject, cowardly, spineless.  
**\*yn'kelig/het** *-en* 1 misery, wretchedness. 2 abjectness, cowardice, spinelessness.  
**\*yn'kes** *V* *ynktes, ynkes (= \*ynkast)*: *y-* over feel sorry for, pity.  
**\*ynkver'dig** *A* - miserable, pitiable, pitiful.  
**\*ynske** [yn'sje] *-t* cf. *ønske*<sup>1</sup>  
**\*ynske/liste** *-a* cf. *ønske*/  
**\*ynske/mål** *-et* cf. *ønske*/  
**\*yn'skjande** *A* - desirable.  
**\*yn'skje** *V* *-te* cf. *ønske*<sup>2</sup>  
**\*yn'skjeleg** *A* - cf. *ønskelig*  
**\*yn'skje/mål** *-et* cf. *ønske*/  
**yoga** [jo'ga] *-en* Yoga.  
**yogi** [jo'gi] *-en* Yogi.  
**yp** *pal* *A* *dial.* aggressive, quarrelsome.  
**yp** *pare* *A* - better, more excellent.  
**yp** *parleg* *A* - cf. *ypperlig*  
**yp** *parst* *sp* of *yppare* cf. *ypperst*  
**yp** *pe* *V* *-a/+-et* 1 incite, instigate, stir up (fight, quarrel, etc.); *y-* innpå *fam.* pick a quarrel, start a fight. 2 (*refl.*): *y-* seg act aggressively, show off; pick a quarrel.  
**\*yp** *perlig* *A* - (= \*ypparleg) excellent, superb, superior; choice, first-class, first-rate.  
**\*yp** *perst* *sp* of *yppare* (= \*arst) best, most excellent; most highly placed.  
**\*yp** *perste* *prest* *-en* (= \*ypparste/) high priest.

**yp'pig** *A* - lush, luxuriant (foliage, vegetation, etc.); fertile, rich (e.g. soil); lavish, luxurious. 2 (of a woman, a woman's figure) voluptuous; ample; buxom.  
**\*yp'pig/het** -en lushness, luxuriance; richness (esp. of vegetation). 2 voluptuousness; buxomness.  
**y'r<sup>1</sup>** -et *i* drizzle, mist. 2 multitude, swarm, teeming mass. 3 glint, twinkle: et **yr** *i* øyekroken a glint in the corner of his eye (Evensmo).  
**\*y'r<sup>2</sup>** *pr* of **y<sup>2</sup>**, **yrje<sup>2</sup>**  
**y'r<sup>2</sup>** *A* *i* elated, giddy, intoxicated (av from, with e.g. happiness); ecstatic; uninhibited; frolicsome, lively (person, wind, etc.). 2 *fig.* (of nature, the seasons, etc.) full of creative forces, full of life, reawakening; (of the air) effervescent, sparkling, 3 befogged, dazed.  
**y're<sup>2</sup>** *V* -te *i* drizzle, mist. 2 snow (finely and densely). 3 prickle, tingle: spenningen **y-te** *i* meg the excitement tingled through me (Evensmo); \*det **y-er** *i* kroppen *i* feel a prickling through my body (Åsen).  
**y're<sup>2</sup>** *V* -te (= \*yrje<sup>2</sup>) mill, swarm, teem: **y-av** about with, be swarming with; **y-ende** fullt packed (av with).  
**y'ren** *A* +ent, *pl* -ne drizzly, misty; snowy.  
**y're/regn** [+rein] -et cf **yr/yrje<sup>1</sup>** -a *i* host, mass, swarm. 2 foggy, windy weather.  
**\*yr'je<sup>2</sup>** *V* **yr**, **urde**, **urt** cf **yr<sup>2</sup>**  
**yr'ke<sup>2</sup>** -et (= \*vyrke<sup>2</sup>) *dial.* weekday, workday.  
**yr'ke<sup>2</sup>** -i craft, profession, trade; job, occupation, work.  
**yr'ke/dag** -en weekday.  
**\*yr'ke/laus** *A* cf **ørkes/løs**  
**yr'kes/bror** -en, *pl* +-brødre/\*-bror colleague.  
**yr'kes/gruppe** -a/+en occupational group.  
**yr'kes/kvinne** -a/+en career woman, working woman.  
**\*yr'kes/laus** *A* cf **ørkes/løs**  
**\*yr'kes/messig** *A* - occupational; professional.  
**yr'kes/myalgi** -en *med.* myalgia (muscle cramps)  
**yr'kes/nevro'se** -n *med.* occupational neurosis.  
**yr'kes/rettleiing** -a vocational guidance.

**yr'kes/sjukdom** -men/\*-en occupational disease.  
**yr'kes/skole** -n vocational school.  
**\*yr'kes/sykdø** [-dømm] -men cf /sjukdom  
**\*yr'kes/veileder** -en, *pl* -e vocational guidance counselor.  
**\*yr'kes/veiledning** -en vocational guidance.  
**\*yr'kje** *V* -te make, prepare.  
**y'r/vagn** [+rein] -et (=yre/) drizzle.  
**\*y'r/våken** *A* -en, *pl* -ne (= \*ør/våken) unable to sleep, wide awake (e.g. after a night of watching).  
**\*ys'me** -a haziness.  
**\*ys'men** *A* -e/-i, *pl* -ne hazy.  
**ys'te** *V* -a/+et/\*-e make cheese (by warming milk so that it curdles).  
**\*ys'tel** -en fresh curd.  
**\*ys'ter** -en, *pl* -e (= \*-ar) cheese-maker.  
**ys'teri** -et, *pl* +er/\*- cheese factory.  
**\*ys'te/verk** -et cheese factory.  
**\*y't** -en push, shove.  
**y'te** -a *i* outer layer (of wood in tree). 2 exterior, surface.  
**y'te** *V* -te/\*-et *i* contribute, render (support, tax, etc.); bestow, give (praise, recognition, etc.), extend (help); offer (e.g. resistance). 2 (of animals, soil, etc.) produce, render, yield.  
**\*y'te** *V* -te move away, set to the side; push, shove; dispose of.  
**y'te/dyktig** *A* - fertile, productive; (of machine) efficient.  
**y'te/evne** -a/+en ability to contribute, pay, produce; efficiency, performance; productivity, yield.  
**\*y'telse** -n (= \*ing) contribution, rendition; output, performance, production; payment.  
**\*y'ter** -en, *pl* -e (= \*-ar) contributor, payer, e.g. in skatte/y- taxpayer.  
**\*y'ting** -a cf **y'telse**  
**\*y'tle** *A* - shallow, superficial.  
**\*y'tre<sup>2</sup>** *A* external appearance: **ens y-** one's appearance.  
**\*y'tre<sup>2</sup>** *V* -a/-et *i* express, say, utter: **y-seg** e- oneself. 2 reveal, show: **y-tegn** til show signs of; **y-seg** appear (som as).  
**y'tre<sup>2</sup>** *A* - *i* outer (door, harbor, side, etc.); external (appearance, cause, circumstance, events, etc.); exterior, outward: **det y-** the exterior, the surface; **i det y-** externally, on the face of it, outwardly. 2 (*sup.*): **y'tterst** farthest out, most outlying,

outermost, remotest; extreme, utmost; last (**den y-e dag** the day of judgment, the *l*-day; **ligge på sitt y-e** be at death's door); (**adv.**) at the extremity, farthest out; exceedingly, extremely, highly: **y-få** very few; **y-pinlig** most embarrassing.  
**Y'tre** **Re'ndal** *Pln* twp, Hedmark.  
**Y'tre** **San'dsvær** *Pln* twp, Buskerud.  
**y'tring** -a/+en *i* expression; remark, utterance. 2 manifestation, revelation (av of).  
**\*y'trings/frihet** -en freedom of speech, of the press.  
**ys't** *sp* of **yt're<sup>2</sup>** (= \*ytterst, \*yttarst, \*utarst)  
**y'ter/dør** -a front door, main entrance.  
**y'ter/frakk** -en overcoat, topcoat.  
**y'ter/grense** -a/+en border, boundary, (extreme) limit: **y-n av hans tålmodighet** the end of his patience.  
**y'ter/kant** -en *i* (of an area) edge, fringe, outskirts. 2: **i y-** at the limit.  
**y'terlig** *A* - *lit.* *i* extreme, inordinate. 2 (*adv.*) far out, near the edge (end, tip), outlying; exceedingly, extremely, highly. 3 (*comp.*): **y-ere** further; additional, still more.  
**y'terlig/gående** *A* - extreme.  
**\*y'terlig/het** -en extreme; extremity: **fra den ene y- til den annen** from one e- to another; **gå til y-er** go to extremes.  
**y'ter/plagg** -et outer garment, outside clothes.  
**y'ter/punkt** [/pøngt] -et extreme; point of extremity.  
**y'ter/side** [\*sje] -a/+en exterior, outer side; surface; *fig.* surface.  
**\*y'terst** *sp* of **yt're<sup>2</sup>**  
**\*y'ter/såle** -n (outer) sole.  
**\*y'ter/tøy** -et outer clothes, outside clothes: **ta av deg y-et** take off your wraps.  
**y'ter/vegg** -en, *pl* \*-er outer wall, outside wall.  
**Y'terøy** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.  
**\*y'vast** *V* -dest, *psst* dread, shudder at.  
**y've** *V* -de *dial.* (of hair etc.) bristle, stand out; grow, swell: **y-seg** puff up, swell up; strut.  
**y'ven** *A* -e/-i, *pl* -ne *dial.* *i* bristling, distended, swollen; chubby, plump. 2 arrogant, puffed up, strutting.  
**\*y'ver<sup>1</sup>** -et cf **jur**  
**\*y'ver<sup>2</sup>** *P* cf over  
**\*y'vst** *pp* of **yvast**

# Z

**z** [sett] -en (letter) Z, z (not used in assimilated words).  
**zebu** [se'bu] -en *zool.* zebu (Bos indicus).  
**\*zeppelin** [sep'peliner] -en, *pl* -e (= \*-ar) zeppelin.  
**\*zir** [si'r] -en cf **sir**  
**zodiakal/lys** [sodiaka'l/] -et (= \*/ljøs)

*astron.* zodiacal light.  
**zool.** = zoologisk  
**zoolog** [soolá'g] -en zoologist.  
**zoologi** [soologi] -en zoology.  
**zoologisk** [soolá'gisk] *A* - zoological: **z-hage** *zool.*  
**zootomi** [sootomi'] -en zootomy.

**zulu** [su'lu] -en Zulu.  
**zulu/kaffir** -en, *pl* +e Zulu (Kaffir).  
**zweck** [svæk] +en/\*-et point, purpose, sense.  
**\*zwinglianer** [svinglian'er] -en, *pl* -e (= \*-ar) Zwinglian.  
**zygote** [sygo't] -n *biol.* zygote.

# Æ

**æ'** -en (letter) Æ, æ.  
**æ'** *I* *x* (to express spite) ha ha, nyaa nyaa: **æ bæ** (the same). 2 (to express surprise, hesitation) er, uh.  
**Æ'ge** *Prn myth.* Aegir, god of the sea.

**\*æ'le** *V* -te send forth shoot(s), sprout.  
**æ'r<sup>1</sup>** -a *zool.* eider duck (Somateria mollissima).  
**\*æ'r<sup>2</sup>** -et scar.  
**æ'ra** -en era.  
**\*æ'r/bar** *A* *lit.* (of women) respect-

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

able, virtuous; chaste, decent, modest.  
 \*æ'rbar/het -en *lit.* respectability, virtue; decency, modesty; i all æ-in all d-.  
 \*ærbø'dig A - respectful; deferential: Deres æ-e, æ-st (ending to business letter, formal letter) r-ly yours, most r-ly.  
 \*ærbø'dig/het -en respect: med (i) æ-respectfully; vise æ-show deference, respect, reverence (for for). æ'r/dun -a/-et eiderdown.  
 \*æ're<sup>1</sup> -a/-en honor; glory; credit, praise: all æ-verd commendable, praiseworthy; gjøre en den æ-å do sby the h-to; gjøre en æ-do one c; gjøre æ-på do c-to; do justice to; gå ens æ-for nær *fig.* step on one's toes; holde i æ-honor, venerate; komme til æ-come into favor; sette sin æ-i pride oneself on, take pride in; æ-være Gud g-to God.  
 \*æ're<sup>2</sup> V -a/+et honor, respect; revere, venerate: æ-es den som æ-es bør give credit where credit is due; ærede h-ed (in polite formulas, e.g. ærede forsamlings ladies and gentlemen; Deres ærede brev your esteemed letter; min ærede kollega my honorable colleague).  
 \*æ're<sup>3</sup> V -te: æ-gødt (of crop, field) look as though it will be productive, be a good year.  
 \*æ're/doktor -en of æres/  
 æ're/frukt +en/\*-a awe; veneration.  
 \*æ're/full A creditable, honorable; full of honor, glorious: et æ-t verv a great honor.  
 \*æ're/gjerrig A - cf ærgjerrig  
 \*æ're/gjerug A - cf ærgjerrig  
 \*æ're/kjensle a sense of honor.  
 \*æ're/kjær A high-spirited, proud.  
 \*æ're/krenke V -a/-el/-te (= \*je) defame, libel, slander: æ-ende defamatory, libellous.  
 \*æ're/krenkelse -n (= -ing) *jur.* defamation, libel, slander.  
 \*æ're/krenkjar -en one who defames, libels; slanderer.  
 \*æ're/krenkje V -te cf /krenke  
 æ're/laus A (= /løs) i (of person) dishonored, without honor: en æ-død an ignominious death. 2 (of action or person) dishonorable, dishonest: et æ-t menneske a d-person.  
 \*æ're/mink -en discredit, disparagement.  
 æ'rend -et errand, mission: ens æ-for one thing only; on purpose; gjøre, utrette et æ- (*fam.* also:) urinate; gjøre, lage seg (et) æ-hen til bordet find a pretext for going over to the table; gå ens æ-act in sby's interest; play one's game; gå æ-do, run e-s; i æ-on an e-; han hadde vært et æ-i byen he had gone to town on an e-.  
 \*æ'rends/gutt -en (= /gut) errand boy, messenger boy.

\*æ'rends/laus A i having failed one's errand. 2 having no errand: æ-e har ikkje tilgjenge no admittance for unauthorized persons.  
 \*æ'rends/svenn -en (= ærend/svein) archaic errand boy, messenger.  
 æ're/rik A - glorious, honorable, of honor.  
 \*æ're/rørig A - *lit.* defamatory, libellous, slanderous: æ-omtale defamation.  
 \*æ'res/begre'p -et concept of honor, sense of honor; (pl) æ-er code of honor.  
 \*æ'res/bevi'sning -en honor (accorded, bestowed upon sby); salute.  
 \*æ'res/bollig -en honorary residence.  
 \*æ'res/doktor -en honorary doctor.  
 \*æ'res/feelse -n sense of honor.  
 \*æ'res/gave -a/-en gift in honor of one's service, etc., presentation.  
 \*æ'res/gjeld -a/-en debt of honor.  
 \*æ'res/gjest -en guest of honor.  
 \*æ're/sjuk A (= /syk) inordinately ambitious.  
 æ're/skjelle V -skjelle abuse (verbally).  
 \*æ'res/legio'n -en legion of honor.  
 \*æ'res/lønn -a/-en i honorary annuity, pension, salary. 2 *lit.* reward.  
 \*æ'res/medlem [me'dlemm] -met honorary member.  
 \*æ'res/opprei'sning -en redress, satisfaction; damages, restitution.  
 \*æ'res/or'd -et word of honor: gi sitt æ-give one's w-; på mitt æ-on my w-.  
 \*æ'res/premie -n special prize.  
 \*æ'res/runde -n tour de triomphe, triumphal swing around the track.  
 \*æ'res/sak -a/-en matter of honor, sacred obligation.  
 \*æ'res/salutt' -en salute of honor (21 guns).  
 \*æ'res/tittel -elen, pl -titter honorary title, title of honor.  
 \*æ'ret(e) A - pockmarked, scarred.  
 æ'r/flu'g -en *zool.* eider duck (Somateria mollissima).  
 ærgjer'rig A - (= \*gjerug, \*ære-) ambitious.  
 ærgjer'rig/het -en i ambition (etter å to); pride. 2 *derog.* ambitious person.  
 \*æ'relg/dom - (m)en cf ærlig/het  
 \*æ'relg/skap -en cf ærlig/het  
 \*æ'relig A - honest; frank, sincere, straightforward; honorable, upright: det har du æ-og redelig fortjent you have really and truly earned it; æ-talt honestly, to tell the truth; det er den æ-verd it's easily (well) worth that.  
 \*æ'relig/het -en honesty; frankness; sincerity; integrity, uprightness: æ-en selv the soul of h-; æ-varer lengst h-is the best policy.  
 \*æ'rel/stegg -en, pl \*er eider drake.  
 \*æ'rug A - i courteous, polite. 2 honorable, noble.  
 \*æ'rug/skap -en i courtesy, politeness. 2 honorableness, nobility.  
 ærver'dig A - august, venerable.

\*ærver'dig/het -en augustness, venerability.  
 æsch' I of sæj  
 \*æ'se' V -te fit beams into position.  
 \*æ'se' V -le of ese  
 \*æ'ser pl of sæ  
 \*æ'sing -a/-en cf esing  
 \*æs' I (expression of distaste, repulsion) ugh; pfui; ick, icky.  
 æ'ling -en *lit.* descendant, heir, scion (av of); *fig.* offspring.  
 æ't' -a/+en *lit.* i clan, (extended) family, kin. 2 descent, extraction; line, lineage: av høy æ-highborn.  
 æ'ta A - (= +et) of (good, bad) family, extraction.  
 \*æt'tar/lag -et family characteristic, trait.  
 \*æt'tar/minne -i family tradition.  
 \*æt'tast V -ast be descended, come, stem (frå from).  
 \*æt't/båren A -eni, pl -ne (= /boren) archaic i (by virtue of one's family) born, heir: æ-til Norges kongestol b-to Norway's throne. 2 of good family.  
 æ'te V -a/+et archaic be descended, come, stem (fra from).  
 æ'te/ga'rd -en ancestral estate, family farm.  
 \*æt'te/granskning -a genealogy; genealogical investigation.  
 \*æt'te/kjensle -a *lit.* family pride.  
 \*æt'te/saga +en/\*ei (= /soge) family saga (esp. the Sagas of Icelanders, written in the 13th Century ab. Icelandic and Norwegian family feuds of the 9th and 10th Centuries).  
 \*æt'te/swip -en family resemblance.  
 \*æt'te/tavle -a family tree, genealogical table, genealogy.  
 \*æt't/far -en, pl +jedrer/\*jedrar archaic ancestor, founder (of a family), progenitor.  
 \*æt't/grein -a/+en branch of a family.  
 \*æt'ting<sup>1</sup> -a descent, (family) extraction.  
 \*æt'ting<sup>2</sup> -en relative; descendant, heir.  
 \*æt't/led -en (= +ledd) *lit.* generation.  
 \*æt't/lede V -et *hist.* adopt (usu. one's illegitimate child).  
 \*æt't/legg -en *hist.* i family line. 2 genealogy. 3 generation.  
 \*æt't/leie V -dde cf /lede  
 \*æt't/stor A - *hist.* high-born, noble.  
 \*æt't/vill A -vill dial. disoriented, lost.  
 \*æ'v'e -a i long time; eternity: i all æ-for all long time; om alder og æ-in time and eternity. 2 lifetime: i mi æ-in my l-; det veit ingen si æ-no one knows his own life span.  
 \*æ'v'e/heim -en eternity, the here-after.  
 \*æ'v'eleg A - i continual, lasting, unceasing. 2 eternal.  
 \*æ'v'e/leugd -a endlessness, interminability; eternity.  
 \*æ'v'or'd -et beginning of time, most distant past.  
 \*æ'vord(s)leg A - everlasting, infinite, unending.



ø<sup>1</sup> -en (letter) Ø, ø.  
 \*ø<sup>2</sup> -en cf øy  
 +Ø = øst  
 ø = øre<sup>2</sup>  
 \*ø'de<sup>1</sup> -i desert, desolate area, wasteland; emptiness, nothingness: det store, svarte ødet the great black n- (Evensmo).  
 \*ø'de<sup>2</sup> V -le cf øyde<sup>1</sup>  
 \*ø'de<sup>3</sup> A -/ødt (= +øydø<sup>3</sup>) deserted, lonely; desolate; bare, denuded,

empty: legge ø-lay waste, ruin.  
 \*ø'de/la pt of -legge  
 \*ø'de/land -en spendthrift, wastrel.  
 \*ø'de/legge V -la, -lagt cf øyde/  
 \*ø'de/leggelse -n cf øyde/legging  
 \*ø'de/leggelses/lyst -a/-en destructive-ness, destructive urge.  
 \*ø'de/legging -a/-en cf øyde/  
 ø'de'm -et *med.* edema.  
 \*ø'de/mark -a cf øyde/  
 ø'dipus/kompleks -et Oedipus com-

plex.  
 \*ø'd'le -a cf øgle  
 \*ø'd'sel [also: øs'sel] A -ell, pl -le i extravagant, prodigal, wasteful. 2 lavish, profuse, unstinted.  
 \*ø'dsel/het -en i extravagance, prodigality, wastefulness. 2 lavishness, profuseness, profusion.  
 \*ø'd'sle [also: øs'le] V -a/-et i be extravagant (med with), prodigal (of), wasteful; squander, waste:



ø- bort, vekk (the same). 2 be lavish (med with); lavish (på upon).  
 \*ødsllig A - (= \*audsleg) (of a place) deserted, desolate; lonely, lonesome, sad.  
 \*ødt A nt of øde<sup>3</sup>  
 \*ø. f. = øst for  
 \*øgle -a/-en (= \*ødle) 1 zool. lizard (Lacertilia).  
 \*øgle/nygel -en derog. offspring of vipers.  
 øh I oh (groaning; contempt).  
 \*øk -et (old) horse, nag, plug.  
 \*øke V -et/-te of auke<sup>3</sup>  
 \*øke/navn -et nickname.  
 \*økning -en growth, increase (av of).  
 økologi [-gi] -en ecology.  
 økologisk [økologi-g] A - ecological.  
 økon. = økonomi, økonomisk  
 økonom -en 1 (good) manager, thrifty person. 2 economist.  
 økonomi -en 1 economy; finances: ha god ø- be in good financial condition. 2 educ. economics.  
 økonomisk<sup>3</sup> -en economics.  
 økonomisere V -te economize: ø- med be sparing with.  
 økonomisk A - 1 economical, thrifty (housewife, method, etc.). 2 economic, financial (policy, problems, etc.).  
 øk's -a, pl \* -ar axe; hatchet.  
 økse V -a/-et 1 chop, hew: ø- til hew, shape (e.g. beams). 2 dial. jaw, scold (på at).  
 øks/blad -et axeblade.  
 øks/legg -a/-en axe bit, edge.  
 øks/hammar -en, pl -hammer 1 butt of the axe. 2 arcol. hammer axe.  
 \*øks/hode -et axe head.  
 øks/hogg -et blow of an axe.  
 \*øk'sel -et/-let 1 enlargement, increase (in number); propagation. 2 young (animals); brood, offspring, etc. 3 excrement, growth.  
 øks/suime -f, pl \*-/\*- material suitable for axe handle; amount of iron needed for axe head.  
 øks'sen A \*-ent, pl -ne (of female animal) in heat.  
 øks/øskaft -el 1 axe handle. 2: god dag mann-økseskraft (said of a reply which is totally irrelevant to question it is supposed to answer, in allusion to folktales by Asbjørnsen).  
 \*øk'sle V -a/-t increase, multiply, propagate: ø- seg breed.  
 \*øk'sle/før A capable of propagating, mature.  
 \*øk'sle/sam A productive, prolific.  
 \*øk'slings/evne -a/-t -en reproductive ability.  
 øk'slings/lære -a/-t -en study of reproduction, propagation.  
 Øk'snes Pln twp, Nordland.  
 økt -a dial. 1 between-meal period; work done during this period. 2 afternoon coffee time (around 3 or 4).  
 \*øk'te V -a have afternoon coffee (and food), rest.  
 økume/nisk A - eocl. ecumenical.  
 øl<sup>1</sup> -en dial. 1 (mild) warmth (in house or outside). 2 heat haze.  
 øl<sup>2</sup> -et 1 beer; ale: lære, vise en hvor David kjøpte ø- et give, teach sby a lesson, teach sby some manners. 2: en øl (pl - or -er) bottle of beer; (in restaurant, also glass or stein): en øl, takk a b-, please; kjøpe to øl buy two b-.  
 \*ø. l. = østlig lengde  
 øl/anker -eret, pl -er/-t -ere/-t -re beer barrel, keg.  
 øl/bass -en coarse bass voice (due to beer-drinking).  
 øl/bolle -n (wooden) ale bowl (usu. hand-painted).  
 øl/brikke -a/-t -en (beer) coaster.  
 øl'e<sup>1</sup> V -a/-t -et drink beer.  
 \*øle<sup>2</sup> V -te 1 excite, inflame: ø- opp stir up. 2 flatter: ø-ast med nokon talk sby into sth.  
 øle/brød -et beer soup with raisins and toasted bread cubes.  
 Ølen Pln twp, Hordaland.

øl(et) A - beery.  
 øl/gang -en brewer's yeast.  
 øl/glas -et (= +/glass) beer glass.  
 \*øl'je V -a heat; give off heat, warmth.  
 øl/kagge -en/-t -a (= +/kagg) beer keg.  
 øl/kveis -a hangover.  
 \*øle V -et of øle<sup>1</sup>  
 \*øle/brød -et cf øle/  
 øl/mage -n beer belly.  
 \*ølnast V -ast grow warm, warm up.  
 øl/ost -en beverage of 2 parts milk and 1 part beer boiled separately and combined.  
 øl/røyk -en (heat) haze.  
 øl/sjapp -a 1 (in ref. to older or foreign conditions) beer joint, saloon, tavern. 2 (small) store which sells bottled beer.  
 \*øl/tapper -en, pl -e (= \* -ar) hist. innkeeper; tapster.  
 øl/tung [tong] A - beer-sodden, drunk.  
 øl/tønne -a (= \* /tynne) beer barrel.  
 øm<sup>1</sup> A -f, pl -me 1 sensitive, sore, tender. 2 affectionate, loving, tender (mot towards). 3 gentle, sentimental, soft (e.g. air; music).  
 \*ømfinnlig A - 1 sensitive, tender; thin-skinned, touchy: ø- for anxious, concerned about; en ø- mikrofon a s- microphone. 2 delicate, fragile.  
 \*ømfinnlig/het -en 1 sensitiveness, tenderness; sensitivity; touchiness. 2 delicate nature, fragility.  
 \*ømh/het -en 1 sensitiveness, soreness, tenderness, affection, love, tenderness (for for). 3 gentleness, sentimentality, softness.  
 \*ømh/hjertet A - tender-hearted.  
 \*ømm'ne V -a/-et. ø- seg complain, groan, whimper.  
 øm/skiinna A - (= + -et) sensitive, thin-skinned. en ø- et hæl gjør ingen mann til Akilles a s- heel makes no man an Achilles (Ibsen).  
 ømtålig A - 1 sensitive (for to), thin-skinned. 2 delicate: et ø- emne a d- topic.  
 \*ømtålig/het -en sensitiveness.  
 \*øne V -te 1 (of animal) snort, stare wildly around (in fear). 2 fool, jest.  
 \*ønen A -e/-i, pl øne crazy, senseless.  
 ønske<sup>1</sup> V -f (= \*ynske) desire, wish (om for); request: de beste ø- r best w-es; henna høyeste ønske her greatest wish.  
 \*ønske<sup>2</sup> V -a/-el/-te (= \* -je, \*ynskje) 1 desire, wish (for): la nye tilbake & ø- leave much to be d-ed; ø- en alt godt w- one the best of everything; ø- en til lykke congratulate one; ø- velkommen (bid, w-) welcome. 2 (refl.): ø- seg wish for (oneself) wish to have; ø- seg langt bort wish one were far away.  
 \*ønske/hus -et dream house.  
 \*ønske/konser't -en request program.  
 \*ønske/kest -en divining rod, witching stick.  
 \*ønskelig A - (= \*ynskjeleg, \*ønskjeleg) desirable, to be desired: med all ø- tydelighet in no uncertain manner.  
 \*ønskelig/het -en desirability.  
 \*ønske/liste -a list of desiderata; want list.  
 \*ønske/mål -et goal, hope, wish; desideratum.  
 \*ønske/opp'gave -a/-en ideal assignment.  
 \*ønske/stilling -a/-en ideal job, position.  
 \*ønske/tenkning -en wishful thinking.  
 \*ønske/vær -et perfect weather.  
 \*ønske V -te cf ønske<sup>2</sup>  
 \*ønsker'dig [also øns'k] A - desirable: ikke ø- e personer undesirable people.  
 ør<sup>1</sup> -a, pl \* -ar (= øyr) delta, sandbank, sand point (usu. at a river mouth); sandbar: han drev en landhandel ute på øra he ran a country store out by the mouth of the river.  
 \*ør<sup>2</sup> -et (attack of) dizziness.

ør<sup>1</sup> A - 1 dizzy, giddy: ør i hodet confused, unclear. 2 ecstatic, wild: ør av fryd wild with joy.  
 ør- Pj tiny.  
 \*øra A - cf -øret  
 \*ør'ande A - cf ørende  
 \*ør'e -a confusion, doze, muddle.  
 \*ør'e<sup>1</sup> -n, pl - i øre (coin) = 1/100 krone, ab. \$0.014: ikke en ø- not a red cent; ikke fem ø- verd not worth a (plugged) nickel; han er ikke syk for to ø- he's not the least bit sick; på ø- n to the penny. 2 hist. (weight) 1/8 mark, or ab. 1 ounce (used esp. for precious metals and coins).  
 \*ør'e<sup>2</sup> -f (= \*øyra, \*øyre) 1 ear: en skal høre mye før ø- ne faller av (also) I can hardly believe my own ears; forelsket oppover ø- ne head over heels in love; ha lange ø- r listen (for sth one is not supposed to hear); ha noe bak ø- t have sth up one's sleeve; ha ø- ne med seg keep one's ears open; henge med ø- ne hang one's head, mope; holde en i ø- ne keep sby in line, make sby toe the mark; holde ø- ne stive listen attentively; keep one's wits about one; komme en for ø- reach one's e-; skrive seg noe bak ø- t make a mental note of sth. 2 ear, handle (e.g. on kettle); lug (esp. plate on each side of ski to which bindings are fastened); små gryter har også ø- r little pitchers have big ears.  
 øre<sup>2</sup> V -te be dizzy; doze; be dazed, delirious.  
 Øre Pln twp, Møre og Romsdal.  
 \*ør'e/ben -et bone in the ear.  
 \*ør'e/bet'nelse -n med. inflammation of the ear, otitis.  
 \*ør'e/blad -et (visible) ear.  
 \*ør'e/dobbe -en/-et box on the ears, cuff.  
 \*ør'e/dobbe -a/-en (= +/dobb) ear-drop, earring.  
 \*ør'e/døvende A - deafening, ear-splitting.  
 \*ør'e/fik -en box, cuff on the ear.  
 \*ør'e/flipp -en earlobe.  
 \*ør'e/gang -en anat. auditory canal, a- meatus.  
 \*ør'e/klips -en earclip.  
 \*ør'e/kyte -a zool. a small carp (Phoxinus phoxinus), minnow.  
 \*ør'e/lapp -en 1 earlap, 2 earlobe.  
 \*ør'e/relapp -en wing chair.  
 \*ør'e/lege -en ear specialist.  
 \*ør'e/merke<sup>1</sup> -f earmark, notch (= brand, on animals).  
 \*ør'e/merke<sup>2</sup> V -et earmark, notch animal's ear (to show ownership); fig. earmark (e.g. public funds).  
 \*ør'en<sup>1</sup> pl of øre<sup>1</sup>  
 \*ør'en<sup>2</sup> A -e/-i, pl -ne dial. dazed, dizzy; confused.  
 ørende Av: ø- liten tiny; ø- stille still as a mouse.  
 \*ør'stills/ly'd er: det er ikke ø- å få one can't hear oneself think; one can't make oneself heard (above the din).  
 Øre/sund Pln The Sound (betw. Denmark and Sweden).  
 \*ør'e/sus -en/-et ringing in one's ears.  
 \*ør'e/sønderderrive A - lit. ear-splitting.  
 \*øret A - (= \* -øra, \* -øyra, \* -øsyrd) -eared; bot. auriculate.  
 \*øret(e) A - (= \*øsyret(e)) full of sandbanks.  
 \*ør'e/telefo'n -en earphone.  
 \*ør'e/trompe't -en anat. Eustachian tube.  
 \*ør'e/tuter -en, pl -e (bibl., lit.) 1 backbiter, gossip, slanderer. 2 flatterer.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: not pronounced.

\***ø're/tvist** -en zool. earwig (Forficula auricularis).  
 \***ø're/varmer** -en, pl *e* *x* earmuff, earwarmer. 2 cuff (on the ear).  
 \***ø're/verk** -en earache.  
 \***ø're/vitne** -i earwitness (till to).  
 \***ø're/voks** -et earwax.  
 \***ø'r/fin** *A* very fine, soft, tiny; infinitesimal, nearly inaudible, etc.  
 \***ø'ring** -en coin of so many øre: to/ø-two øre piece.  
 \***ø'r'k'** -en of ørken  
 \***ø'r'k'** *A* cf *vyrk*  
 \***ø'r'ke/dag** -en cf *yrke/ørken* -enen, pl *-ner/+ener* desert; wasteland, wilderness; som en røst *i ø-*en like a voice in the wilderness (Matthew 3,3).  
 \***ø'r'ken/aktig** *A* - desert-like.  
 \***ø'r'ken/romantikk'** -en romance of the desert.  
 \***ø'r'ken/sand** -en desert sand.  
 \***ø'r'ken/vandring** -a/-t-en desert journey, wandering in the wilderness; *fig.* unrewarding, wearying task (e.g. the making of dictionaries).  
 \***ø'r'kes/løs** *A* idle; aimless, futile, useless.  
 \***ø'/land** *Pln* twp. Sø-Trøndelag.  
 \***ø'/liten** *A* *f* -a/-en, *nt* -e, *pl* -små *i* tiny, wee little; infinitesimal:  
 \***dette** ørvesle ver som det blir *kring* ein fager skapning this tiny aura which a beautiful person creates around herself. 2 (as a noun) little bit, mighty little: ørlite konjakk a drop of brandy.  
 \***ø'rn** -a/-en, *pl* \**ar* *i* zool. eagle (Aquila). 2 *astron.* Eagle.  
 \***ø'r'ne/aktig** *A* - eagle-like.  
 \***ø'r'ne/blikk** -et eagle eye.  
 \***ø'r'ne/klo** -a, *pl* -klar eagle's talon.  
 \***ø'r'ne/nese** -a/-en (=*\*nase*) anat. aquiline nose, hawk nose.  
 \***ø'r'ne/reir** -et eagle's nest.  
 \***ø'r'ne/øye** -i (=*\*auga*) *i* eagle eye. 2 bot. hawk's-beard (Crepis paludosa).  
 \***ø'rn/unge** [ongje] -n eaglet.  
 \***ø'r'ret** -en cf *aur*<sup>1</sup>  
 \***ø'r'sk** *A* befuddled, confused, dazed.  
 \***ø'r'ske**<sup>1</sup> -a confusion, daze, fog; *i* ø-half asleep; *snakke i ø-* be delirious.  
 \***ø'r'ske**<sup>2</sup> *V* -a/-t-et talk fuzzily, without making sense; be delirious, incoherent.  
 \***ø'r'sken** *A* +*ent*, *pl* -ne befuddled, confused, dazed.  
 \***Ø'r/skog** *Pln* twp. Møre og Romsdal.  
 \***Ø'r/små** *pl* of -liten  
 \***Ø'r'sta** *Pln* twp. Møre og Romsdal.  
 \***ø'rtug** -en *hist.* monetary or weight unit (=1/3 øre).  
 \***ø'r/vaken** *A* -i, *pl* -ne cf *yr/våken*  
 \***ø'r/vesle** *A* *df* of -liten  
 \***ø'r/vill** *A* -vilt senseless.  
 \***ø'r/vrast** *V* -test, -st despair, fear (the outcome).  
 \***ø'r/væne** -a *i* despair, hopelessness. 2 sth hopeless.  
 \***ø's**<sup>1</sup> -en excitement, flare-up.  
 \***ø's**<sup>2</sup> -et violent downpour (of rain).  
 \***ø's**<sup>3</sup> *Av:* ø- pøs regn pouring rain.  
 \***ø'se**<sup>1</sup> -a cf *ause*<sup>1</sup>  
 \***ø'se**<sup>2</sup> -a excitement, flare-up.  
 \***ø'se**<sup>3</sup> *V* -te cf *ause*<sup>2</sup>  
 \***ø'se**<sup>4</sup> *V* -te excite, goad, infuriate.  
 \***ø'se/kar** -et cf *ause*<sup>1</sup>  
 \***ø'sen** *A* +*ent*, *pl* -ne angry, choleric.  
 \***ø'skj'e** -a (small) bentwood box (often decorated; for carrying butter, cheese, etc.).  
 \***ø'sle**<sup>1</sup> -a nonsense, tomfoolery.  
 \***ø'sle**<sup>2</sup> *V* -a banter, fool, fool around.  
 \***ø's/regn** [rein] -et violent downpour, shower.  
 \***ø's/regne** [reine] *V* -a/-et/-te pour, rain violently.  
 \***ø's't** *Av* cf *aut*  
 \***ø's'ta** -*Pf* cf *auستا*  
 \***ø's'ta/drag** -et easterly breeze (from the east).  
 \***ø's'ta/fjells** *Av* cf *auستا*  
 \***ø's'ta/fjelsk** *A* - cf *auستا*  
 \***ø's'ta/for** -*Pf* cf *auستا*  
 \***ø's'ta/vind** -en cf *auستا*

\***ø's'ta/vær** -et cf *auستا*  
 \***Ø's't/banen** *Pln* East Railway Station (in Oslo; short for Østbanestasjonen); *ta Ø-* take a train from the Ø. station.  
 \***ø's't/blokk** -en cf *auست*  
 \***Ø's'ten** *Pln* the East, the Orient.  
 \***ø's'ten/for** -*Pf* cf *auستا*  
 \***ø's'ten/om** -*Pf* east of.  
 \***ø's'ter** -*Pf* (=*\*auster*-) east.  
 \***Ø's'ter/dalen** *Pln* Glomma river valley (down to Elverum) and tributary districts.  
 \***ø's'ter/døl** -en person from Østerdal.  
 \***ø's'ter/land** *Pln* lit., poet. (the) East, (the) Orient.  
 \***ø's'ter/landsk** *A* - eastern, oriental.  
 \***ø's'ter/på** *Av* cf *auست*  
 \***Ø's'ter/rike** *Pln* Austria.  
 \***ø's'ter/riker** -en, *pl* -e Austrian.  
 \***ø's'ter/riksk** *A* - Austrian.  
 \***ø's'ters** -en (=*\*ostre*) *i* zool. oyster (Ostreidae); *stum som en ø-* silent as a clam. 2 *fam.* dummy, fool.  
 \***Ø's'ter/sjøen** *Pln* the Baltic.  
 \***ø's'tersj/land** -et Baltic country.  
 \***ø's'ters/skal** -et (=*\*skall*) oyster shell.  
 \***ø's'tetter** *P* *i* eastward along, through. 2 (*adv.*) east, eastward.  
 \***ø's't/europe'isk** [au-] *A* - cf *auست*  
 \***Ø's't** =Østfold  
 \***ø's'tfold** *Pln* (=*\*Aust*/'t) county on east side of Oslofjord.  
 \***ø's'tfold'ing** -en (=*\*aust*/'t) person from Østfold.  
 \***ø's'tfoldsk** *A* - (=*\*aust*/'t) pertaining to Østfold.  
 \***ø's't/frå** *P* cf *auست*  
 \***ø's't/gående** *A* - cf *auست*  
 \***ø's't/kant** -en eastern edge, part: ø-sen the East Side (of Oslo).  
 \***Ø's't/landet** *Pln* (=*\*Aust*/'t) East Norway (esp. the more level parts of the Southeast).  
 \***ø's't/landsk** *A* - (=*\*aust*/'t) pertaining to Østlandet.  
 \***ø's't/lending** -en (=*\*aust*/'t) person from Østlandet.  
 \***ø's'tlig** *A* - cf *auستlig*  
 \***ø's't/mann** -en, *pl* -menn cf *auست*  
 \***Ø's't-Norge** *Pln* cf *auست*  
 \***ø's't/norsk** *A* - cf *auست*  
 \***ø's't/over** [åver] *P* cf *auست*  
 \***ø's't/på** *Av* cf *auست*  
 \***ø's'tre** *A* - cf *auستre*  
 \***Ø's'tre** Gau'sdal *Pln* twp. Oppland.  
 \***Ø's'tre** Mo'land *Pln* twp. Aust-Agder.  
 \***Ø's'tre** Si'dre *Pln* twp. Oppland.  
 \***Ø's'tre** To'ten *Pln* twp. Oppland.  
 \***ø's't'd** *A* -/ø'ut (=*\*øvet*) experienced, practiced, trained; expert, handy, skilled (i in).  
 \***ø've** *V* -de *x* commit, perform; exercise, exert: ø- (en) bedrift p-an exploit; ø- vold do violence (mot to), use violence. 2 practice: ø-opp train. 3 (*refl.*): ø-seg (i noe) practice (sth, e.g. dancing, music, etc.); ø-seg på pianoet practice (on) the piano.  
 \***ø'velse** -n cf *øving*  
 \***Ø'ver/bygd** *Pln* twp. Troms.  
 \***ø'ver/heit** -a cf *øvrig/heit*  
 \***ø'verst** *sp* of øvre  
 \***ø'verst/befalende** *A* - commander-in-chief.  
 \***ø'verst/kommanderende** *en* commander-in-chief.  
 \***ø'vet** *A* - cf *øvd*  
 \***ø'velse** -a/-t-en (=*\*øvelse*) *x* practice (i in): komme ut av ø- get out of p-; ø-gjør mester p- makes perfect. 2 exercise; training (often *pl*): holde seg *i* ø- keep in t-; holde ø-ser *i* conduct e-s in. 3 *mil.* drill, maneuvers, training.  
 \***ø'vings/lærer** -en, *pl* -e (=*\*-ar*) practice teacher.  
 \***ø'vings/skole** -n training school (where practice teaching is done).  
 \***ø'vings/tid** -a practice time; exercise, training period.  
 \***ø'vre** *A* - *sp* øvst/+øverst *i* higher, upper: den ø- av Heiegardene the u-Heie farm; den ø- del av byen

the h- section of the city. 2 (*sup.*): ø-st upper; highest, uppermost; top; ø-ste klasse *den*, graduating class, top class; den (det, de) ø-ste the chief one(s), the one(s) h- in rank; ø-ste dekk *naut.* the upper deck; fra ø-st til nederst from top to bottom. 3 (*adv., sup.*) at the top, on top: ø-st på bakken at the top of the hill; ø-st ved bordet at the head of the table.  
 \***Ø'vre** *Pln* twp. Vest-Agder.  
 \***Ø'vre** Eiker *Pln* twp. Buskerud.  
 \***ø'vre/lippe** -a (=*\*leppe*) upper lip.  
 \***ø'vre/munn** -en upper part of mouth.  
 \***Ø'vre** Re'ndal *Pln* twp. Hedmark.  
 \***Ø'vre** San'øsvær *Pln* twp. Buskerud.  
 \***ø'vrig** *A* - other, remaining, rest (of): de ø-e the others; the rest; det ø-e the remainder; for ø- besides; for that matter; huset for ø- the rest of the house.  
 \***ø'vrig/heit** -en (=*\*heit*) *x* authority, government; ø-sen the authorities. 2 (an) authority, official.  
 \***ø'vri'ghets/perso-n** -en (an) authority, official.  
 \***ø'vst** *sp* of øvre  
 \***ø'vre** *sp*/prest -en high priest.  
 \***ø'v'** -a, *pl* \**-ar* inland: på øya in, on the I-.  
 \***ø'v/bu** -en (=*\*bue*) islander.  
 \***ø'v'd** *A* - (=*\*bygd*) -eyed.  
 \***ø'v'de** *A* - cf *øvde*  
 \***ø'v'de**<sup>1</sup> *V* -de (=*\*øvde*) *x* destroy, lay waste, ruin. 2 dissipate, squander, waste: jeg har ødt mitt gods med sang og vin *i* have w-d my goods on song and wine (Øverland).  
 \***ø'v'de**<sup>2</sup> *A* - cf *øvde*  
 \***ø'v'de/går'd** -en deserted farm (often used to name such a farm even after it has been put to use again).  
 \***ø'v'de/legge** *V* -la, -lagt (=*\*-je, -tøde*) destroy, lay waste; ruin, spoil.  
 \***ø'v'de/legging** -a destruction, ruination.  
 \***ø'v'de/leggje** *V* *infl* as *leggje* cf *leggje*  
 \***ø'v'de/mark** -a (=*\*øvde*) wasteland, wilderness.  
 \***ø'v'den** *A* -*i*, *pl* -ne *i* desolate. 2 wasteful; lavish.  
 \***ø'v'd/sam** *A* *x* wasteful. 2 lavish.  
 \***ø'v'dsle** -a squandering, wastefulness.  
 \***ø'v'dsle/sam** *A* *x* wasteful. 2 lavish.  
 \***ø'v'e**<sup>1</sup> -i, *pl* øyne/øyer (=*\*auge, \*auga*) *i* eye: få ø- på catch sight of; notice, see; ha et godt ø- til have an eye on; be in love with; be down on; ha for ø- have in view, in mind; ha øynene med seg have one's e-s peeled, look sharp; holde ø-med keep an e-on, watch; kaste sine øyne på en (noe) take a fancy to sby (sth); med store øyne wide-eyed; se en like *i* øynene look one straight in the face, look right into one's e-s; se noe *i* øynene face sth; si en noe like *i* øynene say sth right to one's face; under fire øyne confidentially, in private; ute av ø-, ute av sinn out of sight, out of mind. 2 eye (of a butterfly wing, cyclone, millstone, needle, potato, etc.); eyelet; pip, spot (on cards, dice, dominoes, etc.); dab, fleck (of butter, fat, etc., in or on sth).  
 \***ø'v'e**<sup>2</sup> *V* -a: ø-seg moan, whimper.  
 \***ø'v'e/blikk** -et instant, moment; et ø- (e.g. on telephone) one m-, just a m-; for et ø- siden a m-ago; for ø-et at present, at the m-; han kan komme hvert ø- he can come at any m-; *i* dette ø- at this m-, just now; om et ø- in a m-; på ø-et immediately, this minute.  
 \***ø'veblik'kelig** *A* - *i* immediate (danger, departure, etc.). 2 momentary (excitement, misunderstanding). 3 instantaneous, sudden. 4 (*adv.*) at once, immediately, instantly.  
 \***ø've'blikks/bilde** -f snapshot.  
 \***ø've/bolt** -en eyebolt.

\***øy'e/bryn** -*et* brow, eyebrow: **rynke** *øy-ene* frown.  
 \***øy'e/eple** -*t* eyeball.  
 \***øy'e/lege** -*n* eye bath, eyecup.  
 \***øy'e/hule** -*n anat.* orbit (eye socket).  
 \***øy'e/høyde** -*n* eye level.  
 \***øy'e/hår** -*et* eyelash.  
 \***øy'e/kast** -*et* glance, look: (**kjærlighet**) ved første *øy-* (love) at first sight; sende en *et* *øy-* give sby a (meaningful) look; veksle *øy-* exchange glance.  
 \***øy'e/krok** -*en anat.* canthus, corner of the eye; (also *fig., lit.*): et glimt i *øy-en* a twinkle in the corner of (his, her) eye.  
 \***øy'e/leg** *A* - frightful, terrible.  
 \***øy'e/lege** -*n* eye specialist.  
 \***øy'e/lins**e -*al-en anat.* crystalline lens (of the eye).  
 \***øy'e/lokk** -*et* eyelid.  
 \***øy'e/med** of *i* aim, goal, object: i det *øy-* å with the aim of, 2 cause, purpose: et **velgjørende** *øy-* a worthy cause.  
 \***øy'e/merke** -*t*: ta *øy-* i fix one's sight on, use as a landmark.  
 \***øy'e/mål** -*et* measurement by eye: etter, på *øy-* by eye; sikkert *øy-* sure eye.  
 \***øy'en** *A* -*e/-i, pl -ne* dreadful, horrible, terrible.  
 \***øyen** -*Pf* of *øy-*.  
 \***øy'e/nerve** -*n anat.* optic nerve.  
 \***øy'en/lokk** -*et* of *øyel*.  
 \***øy'ens/lyst** -*en* *x* thing of beauty,

visual delight. 2 lusts of the eye.  
 \***øyensynlig** *A* - (*usu. adv.*) clearly, evidently, obviously.  
 \***øy'en/tjener** -*en, pl -e lit.* timeserver.  
 \***øy'en/trøst** -*en bot.* common eye-bright (Euphrasia officinalis).  
 \***øy'en/vidne** -*t* cf *øyel/vitne*  
 \***øy'er** *pl* of *øy, øyel*  
**Øyer** *Pln* twp, Oppland.  
 \***øy'e/skrue** -*n* eye screw, screw eye.  
 \***øy'e/stad** *Pln* twp, Aust-Agder.  
 \***øy'este** *A* -: på *øy-* blikket *fam.* this very instant.  
 \***øy'e/stein** -*en* *x* eye; eyeball. 2 *fig.* apple of (one's) eye.  
 \***øy'e/stikker** -*en, pl -e zool.* dragonfly (Odonata).  
 \***øy'e/sverte** -*a* kohl, mascara.  
 \***øy'e/syn** -*et* sight, vision: få i *øy-* catch sight of, get to see; ta i *øy-* examine closely, look at searchingly; så langt *øy-et* rakk as far as the eye could see (Normann).  
 \***øy'e/tann** -*a, pl -anner* eyetooth.  
 \***øy'e/tippe** -*a* eyelash.  
 \***øy'e/vitne** -*t* eyewitness.  
 \***øy'e/folk** -*et* island people, islanders.  
 \***øy'gar**d -*en* skerries (group of islands offshore which serve as a breakwater and protect the inner passage for shipping).  
 \***øy'gar**d -*et* -*en* of *øyed*.  
 \***øygd** *A* -*l*-*øygt* cf -*øyd*  
 \***øy'gne** *V* -*a* (= *augne*) catch sight of.

**øy'/gruppe** -*a/+en* archipelago, group of islands.  
 \***øy'k** -*er, pl \*-er* (old) horse, plug, nag.  
 \***øy'ke/for** -*et* fodder (for a horse).  
 \***øy'klima** -*et* island climate.  
 \***øy'ks/emne** -*t* foal.  
 \***Øy/mark** *Pln* twp, Østfold.  
 \***øy'ne** *pl* of *øyel*  
 \***øy'ne** *V* -*a/et* catch sight of; glimpse, perceive: *øy-* igjennom glance through; *øy-* ingen utvei see no way out; *øy-* er du dybden do you penetrate the mystery (Ibsen).  
**Øy/olf** *Prn* (*m*)  
 \***øy'r** -*a, pl \*-ar* cf *ør*!  
 \***øy'ra** *ell, df -, pl øyro* cf *ør*!  
 \***øyra** *A* -*et* -*ør*  
 \***øyrd** *A* -*øyrt* cf -*ør*  
 \***øy're** -*n* goods, property, e.g. laus/*øy-*.  
 \***øy're** -*t* cf *ør*!  
 \***øy're** *V* -*e* (of sand on river bottom) shift; form sandbanks: **øyrrast** *ned* become buried under sand.  
 \***øy're/fik** -*en* cf *ør*!  
 \***øy're/hinne** -*a anat.* ear drum, tympanic membrane.  
 \***øy'ret(e)** *A* -*et* *ør*!  
 \***øy're/verk** -*en* cf *ør*!  
 \***øy're/vitne** -*t* cf *ør*!  
 \***øy'rike** -*t* island kingdom.  
 \***Øy/sle/bø** *Pln* twp, Vest-Agder.  
**Øy/stein** *Prn* (*m*)  
 \***øy'stå** -*a* large dipper or bowl.  
**Øy/vind** *Prn* (*m*)  
 \***øy'væring** -*en* *x* islander. 2 person from Øyer.

# A

å'1 -*en* (letter) Å, å.  
 å'2 -*a* creek, (small) river, stream: mange **bekker små** gjør en stor å every little helps.  
 å'3 *Av* cf *hvor*!  
 å'4 I ah, o, oh; oh well: å ja oh yes; well, yes; yes and no; å, jeg **ber** don't mention it, not at all, that's all right; å nei oh no; I suppose not; å pytt bah, pooh.  
 å'5 *infinitive marker*: begynne å lese begin to read, begin reading: de holdt opp å snakke they stopped talking; det er sunnere, det å gå it's healthier, walking (Ibsen); etter å ha skrevet after having written; kunsten å bygge the art of building; redd for å være alene afraid of being alone; ved å gi lekser by giving lessons; å lide er å leve, å leve er å lide to suffer is to live, to live is to suffer (Garborg).  
 å'6 *P dial.* on, upon: att å bak on one's back.  
 å'7 *Prn* cf *hva*  
 Å' *Pln* fishing village on Moskenes-øya in Lofoten Islands.  
 å'/band -*et dial.* crossband on a pack saddle.  
 å'/bit -*en dial.* breakfast.  
 å'/bits/leite -*t dial.* breakfast time.  
 å'/bor [å'bår, å'bår] -*en zool.* perch (Perca fluviatilis).  
 å'/bot -*a/+en jur.* compensation, damages (to be paid by tenant for not keeping house in repair).  
 \*å'/breisle -*a* (bed) covers.  
 \*å'/brenge *A* -*e/-i, pl -ne* insistent, demanding, importunate.  
 \*å'/brenge -*a* importunate person, pest.  
 \*å'/bruig *A* -*cf* /bryen  
 \*å'/bry' -*et* jealousy.  
 \*å'/bry' *V* -*dde* be jealous of, plague with jealousy.  
 \*å'/bryen *A* -*e/-i, pl -ne* jealous.  
 \*å'/bry/skap -*en* jealousy.  
 \*å'/bu -*a* obligation (of tenant) to

keep house in repair.  
 \*å'/bu'rd -*en* *x* crop(s), production, yield. 2 land anchor.  
 \*å'/byrgjast *V* -*dest, -byrgst* guarantee.  
 \*å'/byrgsle<sup>1</sup> -*a* guarantee.  
 \*å'/byrgsle<sup>2</sup> *V* -*a* guarantee.  
 \*å'/byrgsle/laus *A* free of responsibility.  
 å'/bøle -*t hist.* residence.  
 å'/bøter *pl* of -*bot*  
 Å'/dal *Pln* twp, Buskerud.  
 \*å'/fall -*et* current, flow, stream (e.g. of water in a mill).  
 \*å'/fengen *A* -*e/-i, pl -ne* (of drink) intoxicating, strong.  
 \*å'/ffer *Av* cf *hvor/for*  
 Å'/fjor'd *Pln* twp, Sør-Trøndelag.  
 \*å'/floy(e) -*a* small flat-bottomed boat.  
 \*å'/floygen *A* -*e/-i, pl -ne* eager, impetuous, violent.  
 \*å'/fått *A* -*out* of order, wrong: det er alltid noko å- there's always sth to complain about.  
 \*å'/gang -*en* flood (of water), rush, streaming in; *fig.* flood of visitors; encroachment; invasion.  
 Å'ge *Prn* (*m*)  
 å'ger -*en/+et* usury: drive å- practice u-.  
 å'ger/kar -*en* usurer.  
 \*å'ger/karl -*en* cf /kar  
 å'ger/pris -*en* exorbitant price.  
 å'ger/rente -*a/+en* exorbitant interest.  
 \*å'gjengen *A* -*e/-i, pl -ne* demanding, obtrusive.  
 Agot [å'gát] *Prn* (*f*)  
 å'gre *V* -*a/+et* practice usury: å- med sitt pund exploit, make the most of one's talents.  
 \*å'/gøye -*a* captious, faultfinding person.  
 å'h I oh.  
 å'/hende *V* -*a/-e* grasp, understand.  
 \*å'/hug -*en* devotion.  
 \*å'/hoyrar -*en* hearer, listener.  
 å'hå' I ah, aha, ahoy.  
 \*å'ja' I cf å'

\*å'jo' I cf å'  
 å'k -*el* *x* yoke (also on electromagnet): byse seg under å-et bow one's neck to, submit to the y-; spenne i å-et yoke, put to the y-; 2 *tech.* pier, pilework (to support wooden bridge).  
 \*å'/kall -*en* river sprite.  
 \*å'/kave -*n* bustle, rush, uproar.  
 \*å'/kave *Av* impetuous, vehement.  
 Å'ke *Prn* (*m*)  
 å'ker -*eren, pl -rer* *x* (cultivated) field. 2 gå i å-en (of boat) go aground, be cast ashore.  
 å'ker/bruk -*et* agriculture, farming.  
 \*å'ker/bruker -*en, pl -e* (= *-ar*) farmer.  
 å'ker/bær -*et bot.* arctic raspberry (Rubus arcticus).  
 \*å'ker/dyrker -*en, pl -e* (= *-ar*) farmer.  
 å'ker/flekk -*en* patch, small field.  
 \*å'ker/høne -*a zool. i dial.* corncrake, land rail (Crex crex). 2 partridge (Perdix perdix).  
 \*å'ker/jo'rd -*a* arable soil.  
 å'ker/kål -*en* *x* field turnip (Brassica campestris). 2 *dial.* cf /sennep.  
 \*å'ker/land -*et* arable land, plough land.  
 \*å'ker/lapp -*en* tilled patch, small field.  
 \*å'ker/lende -*t* arable land.  
 \*å'ker/reddik -*en bot.* jointed charlock (Raphanus raphanistrum).  
 \*å'ker/rein -*a* balk, ridge or strip of unplowed land between fields.  
 \*å'ker/rikse -*a zool.* corncrake, land rail (Crex crex).  
 \*å'ker/sennep -*en bot.* charlock, wild mustard (Brassica kabera).

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

åker/snelle -a bot. equisetum, horse-tail (Equisetum arvense).  
 å/kle -kleet, pl -klar (=\*/klede)  
 1 hand-woven tapestry used as wall hangings in old Norwegian homes. 2 coverlet.  
 \*å/korn [kånn] -et acorn.  
 \*å/kost(e) -a thickening for soup. Åkra Pln twp, Rogaland.  
 \*å/krer pl of åker  
 å/lip -en 1 zool. eel (Anguilla): glatt, smidig som en ålipp, smooth as an eel. 2 fold in stockings.  
 å/l -en 1 dorsal stripe. 2 channel (in river bottom); groove (in ski). 3 dial. shoot, spear, sprout. 4 typog. bodkin.  
 Å/l Pln twp, Buskerud.  
 \*å/l -Pf all, completely, e.g. ålvåt.  
 \*å/lag -et assigned task, assignment.  
 \*å/laup -et attack, siege.  
 \*å/le V -a/+-el/-le 1 crawl, wriggle; wind in and out: å-seg snake one's way (forward, up, etc.). 2 sag: strømpene dine å-er seg your stockings are sagging.  
 \*å/le V -a sprout.  
 \*å/leglatt A -slippy as an eel.  
 \*å/legras -et bot. eelgrass (Zostera marina).  
 \*å/le'ne A -a cf alaine  
 \*å/leite V -a hang over (sby), plague, torment.  
 \*å/leiten A -e/-i, pl -ne oppressive, troublesome.  
 \*å/lekiste -a eel trap.  
 \*å/le/kone -a zool. eelpout, viviparous blenny (Zoarces viviparus).  
 Å/len Pln twp, Sør-Frødelag.  
 \*å/leslank A slender, svelte.  
 Å/lesund Pln city, Møre og Romsdal.  
 \*å/letar -en glutton.  
 \*å/let(e) A -i (of animal) striped down the back. 2 eel-like, slippery.  
 \*å/leteine -a eelpot.  
 \*å/leten A -e/-i, pl -ne gluttonous, greedy.  
 \*å/ligjengd A -i -gjengt 1 much frequented, popular. 2 common, prevalent.  
 \*å/l'huga A -i I decided, determined. 2 avid, eager.  
 \*å/l'kjend A -kjent notorious, well-known.  
 \*å/l'manna/møte -i cf allmanna/  
 \*å/l'mann/veg -en cf allmann/  
 \*å/l'menn A -ment cf all/  
 \*å/l'menn/daning -a cf allmenn/dan-nelse  
 \*å/l'menn/hug -en public spirit.  
 \*å/l'menning -a cf all/  
 \*å/l'mente -a (the) public.  
 \*å/l'muge -n cf all/  
 \*å/l'loge [låge] A assigned task, assignment.  
 Å/lov [å'låv] Prn (f)  
 \*å/l'reit A - cf all right  
 \*å/l'vaken A -e/-i, pl -ne (=\*/vak) wide-awake.  
 \*å/l'velt A - with all four feet in the air.  
 \*å/l'velte -a upside-down position: liggje i å animal lie on (its) back.  
 \*å/l'veltes Av on its back.  
 \*å/l'våt A -dått soaked through.  
 \*å/l'ynge -en elvers (=young eels).  
 \*å/l'æt A cf /eten  
 \*å/l'æte -a glutton, greedy person.  
 \*å/me -a caterpillar, grub, larva. Å'm/li Pln twp, Aust-Agder.  
 \*å/mol -a pebbles in a river.  
 \*å/mot -et confluence of two rivers. Å/mot Pln 1 twp, Hedmark. 2 town, Modum twp, Buskerud.  
 Å/mund Prn (m)  
 \*å/møte -i cf /mot  
 \*å/måle V -a broach, mention.  
 Ana-Si'ra Pln fishing village, Rogaland and Vest-Agder.  
 ån/d +-en/\*-a 1 spirit; genius, intellect, mind: lovens å- the s- of the law; språkets å- the g- of language; store å-er great i-s, great m-s; å-en er villig the s- is willing; å-en fra

1814 the s- of 1814; å-en og materien m- and matter. 2 spirit (=ghost); genius: hans gode å- his good genius; den hellige å- the Holy S- (Ghost); gi opp å-en give up the ghost; mane å-er conjure s-s.  
 Ån/dals/nes Pln port town, Møre og Romsdal.  
 \*ån/de' -n (=\*/ande') 1 breath; breathing: dra å- breathe, draw b-; holde en i å- keep sby busy, on the alert; hold sby's interest; komme i å- warm to one's work, get into one's stride. 2 lit., fig. breath of wind, breeze.  
 \*ån/de' V -a/+-et (=\*/ande') 1 breathe, draw one's breath, respire: å- for live (and breathe) for; å- fram b-out, whisper (e.g. words); å- inn inhale; å- liv i bring back to life; å- på bløte on; å- ut exhale; b- a sigh of relief; die. 2 lit., fig. blow gently, lightly. 3 lit. express, reveal: hvert åsyn å-et glede each countenance shone with joy (Ibsen).  
 \*ån/de/aktig A - ghostly, spectral, spooky.  
 \*ån/de/drag -et 1 breathing; respiration: havets å- the b- of the sea. 2 breath: i samme å- in the same b-; til hans siste å- to his last b-  
 \*ån/de/drett -et cf /drag  
 \*ån/dedretts/organ -et respiratory organ.  
 \*ån/de/hull -et 1 breathing hole. 2 zool. spiracle, stigma; lung opening in a land snail.  
 \*ån/de/lett A - light as air.  
 \*ån/delig A - spiritual (father, life, love, meditation, movement, sense, etc.); intellectual, mental effort, food, interests, etc.); moral (decay, force, values, etc.).  
 \*ån/de/løs A breathless.  
 \*ån/de/maner -en, pl -e (=\*/-ar) conjurer, necromancer; hum. spiritualist.  
 \*ån/de/nød en choking, difficulty in breathing.  
 \*ån/der åndra (=\*/ønder) short right ski for climbing (used with long left one and usually having reindeer hide on the underside).  
 \*ån/de/verden -en (=\*/verd) spirit world, world of spirits (ghosts).  
 \*ån/d'full A brilliant, inspired, witty.  
 \*ån/d'full/het -en brilliance, wit.  
 \*ån/d'ig A - obs. spiritual.  
 \*ån/d'laus A dull, plodding, uninspired; inane, insipid.  
 \*ån/d'løyse -a dullness, inanity.  
 \*ån/d'rik A brilliant, witty.  
 \*ån/ds/arbeid [\*arbei] -et creative (artistic, intellectual) work; cultural pursuit.  
 \*ån/ds/arbei'der -en, pl -e (=\*/-ar) cultural (creative) worker (esp. authors, artists, and scientists).  
 \*ån/ds/aristokra't -en intellectual aristocrat.  
 \*ån/ds/aristokrati' -et intellectual aristocracy.  
 \*ån/ds/beslek'tet A - congenial; kindred (souls).  
 \*ån/ds/dannelse -n (=\*/danning) culture.  
 \*ån/ds/evne -a/+-en (in pl) intellectual talents, mental ability.  
 \*ån/ds/fattig A - dull, retarded.  
 \*ån/ds/felle -n kindred soul.  
 \*ån/ds/forlatt' A - dull, boring, uninspired.  
 \*ån/ds/fravæ'relse -n absent-mindedness, preoccupation.  
 \*ån/ds/fravæ'rende A - absent-minded, preoccupied.  
 \*ån/ds/frende -n congenial soul, kindred spirit.  
 \*ån/ds/frihet -en (=\*/fridom) intellectual freedom.  
 \*ån/ds/frisk A alert, of sound mind.  
 \*ån/ds/føde [\*lœ] -a/+-en food for the mind.  
 \*ån/ds/gaver pl mental ability, intellectual endowment.

\*ån/ds/heim -en cultural world, world of the spirit.  
 \*ån/ds/høvding -en cultural leader.  
 \*ån/ds/kraft -a/+-en, pl -krefter/\*-er mental power; strength of mind; spirit.  
 \*ån/ds/liv -et 1 cultural life, culture. 2: å-et hum. the cultural leaders.  
 \*ån/ds/nærvæ'relse -n presence of mind, resourcefulness; composure.  
 \*ån/ds/nærvæ'rende A - having presence of mind, resourceful; composed.  
 \*ån/ds/retning -a/+-en school of thought; line of thinking, trend of thought; orientation.  
 \*ån/ds/rett -en jur. ownership rights to anything intellectually produced (incl. copyrights, patents, trademarks, etc.).  
 \*ån/ds/slektskap +-et/\*-en intellectual, spiritual affinity or kinship.  
 \*ån/ds/sløv A - dull-witted, stupid.  
 \*ån/ds/snobb -en intellectual snob.  
 \*ån/ds/svak A 1 feeble-minded, mentally retarded. 2 idiotic, imbecilic.  
 \*ån/ds/verk -et creative work (book, painting, play, etc.).  
 \*ån/ds/virksomhet' -en cultural, intellectual activity.  
 \*Ånund Prn (m)  
 \*åpen A -ent, pl -ne (=\*/open) open (conduct, contempt, letter, question, sea, vowel, window, etc.); exposed; candid, frank (admission, expression, etc.); blank (line, space, etc.); vacant (e.g. position): den åpne dørs politikk the o-door policy; for åpne dører in public, publicly; ha å-t øye for have a keen eye for; mangen veit står meg å-mny a road (path) is o- to me (Ibsen); på å-gate in the street; under å- himmel in the o- (air).  
 \*åpen/bar A clear, evident, obvious.  
 \*åpen/bare V -te disclose, divulge; manifest, reveal: å- seg appear, be evident, reveal oneself; å-t religion r-ed religion.  
 \*åpen/barelse -n lit. revelation.  
 \*åpen/baring [also ba'r-] -a/-en revelation (for to): Johannes Å- (bibl.) Revelations.  
 \*åpen/het -en 1 openness, receptivity (for to). 2 candor, frankness, ingenuousness.  
 \*åpen/hjertig A - candid, frank, open-hearted: å-e tilståelser c- confessions.  
 \*åpen/hjertig/het -en candor, frankness, open-heartedness.  
 \*åpen/lvs A obvious, open, undisguised: fattigfolk gikk å-t til henne poor people sought her out openly (Undset).  
 \*åpen/munnet A - i open-mouthed. 2 indiscreet, loose-tongued.  
 \*åpen/munnet/het -en lack of discretion.  
 \*åpne V -a/-et (=\*/opne) 1 open (an account, a door, a letter, a meeting, negotiations, etc.); begin, launch (a campaign, an offensive, etc.); dedicate: å- ens øyne for noe o-one's eyes to sth; å- igjen reopen. 2 (refl.): å- seg open (up); å- seg for en o- one's heart to sby.  
 \*åpner -en, pl -e (=\*/opnar) opener.  
 \*åpning -en (=\*/opning) opening (av of): en å-i veggen an o- in the wall.  
 \*åpning/søyti'delighet -en inaugural, opening ceremony.  
 \*åpning/søyle -n inaugural, opening address.  
 \*åpning/tid -a/-en (business, office) hours.  
 \*å'r' -a, pl -ar cf åre'  
 \*å'r' -a, pl \*-ar cf åre'  
 \*å'r' -et year: denne årsens tid dial. this time of y-; dette år this year; et barn på seks år a child of six; fylle 20 år reach (the age of) 20; gjennom årene in the course of time, through the y-s; et godt år (also): a good year for crops; i de siste årene during recent y-s; i det

**herrens år** in the year of grace; i år for two y-s; i år this y-; om et år in a y- (from now); om året annually, per y-; samme år in the same year; tidlig på året early in the y-; til års advanced in y-s, (relatively) old; dial. next (the coming) y-; trekke på årene be getting old, on in y-s; år for år y- by y-; år og dag ages, a long time.

\***årstast** *V -ast*: det å- godt things are thriving, it's a good year (for crops).

**år/bok** -a, pl -bøker annual, year book.

**År/dal** *Pln* i twp, Sogn og Fjordane. 2 twp, Rogaland.

**år/re** -a (= \*år<sup>1</sup>) *1 anat.* blood vessel; artery, vein. 2 *fig.* artery, vein: byens år- the city's (traffic) arteries; marmor med år- veined marble. 3 (creative) ability, streak, vein: en poetisk år- a poetic vein.

**år/re** -a (= \*år<sup>2</sup>) *oar:* holde på å- ne rest (on the) o-s; legge seg i å- ne lay into the o-s; *fig.* put out great effort; legge å- ne inn (opp) unship the o-s; *fig.* retire, stop working; legge å- ne ut ship the o-s; reise å- ne toss o-s.

**år/re** -n *hist.* open hearth (in middle of floor).

**år/re/betennelse** -n *med.* phlebitis.

**år/re/blad** -et blade of oar.

**år/re/forkalkning** -en (= \*/forkalk-*king*) *med.* arteriosclerosis.

**år/re/helle** -a *hist.* hearth stone (in front or placed vertically at end of open hearth to protect adjacent beds from sparks).

**år/re/hinne** -a *anat.* i chorion (around embryo), 2 choroid membrane (in eye), 3 pia mater.

**år/re/knute** -n *med.* varicose vein, varix.

**år/re/lang** A lasting for years, of several years duration: ved å- t arbeid by y-*s* of toil.

**år/re/late** *V* in*sl* as late<sup>1</sup> *med.* bleed (sby).

\***år/re/mål** -et (= \*år<sup>1</sup>) *term* (of years): på å- for a term of years; forpaktning på lang å- a long lease.

\***år/re/målsdag** -en (= \*år<sup>1</sup>måls<sup>1</sup>) anniversary, jubilee (of a person, firm etc.).

**år/re/slag** -et stroke (of an oar).

**år/re/stein** -en hearthstone.

**år/re/stue** -a (= /stove) *hist.* log house with open hearth in center of room and a smoke vent in the roof.

**år/re/tak** -et stroke (of an oar).

**år/re(t)e** A - grained, striped, veined.

**år/re/toll(e)** -*en* *naut.* oarlock, thole.

\***år/re/rette** *V* -a fasten by driving a wedge in (as head on a hammer).

**år/re/vis** *Av:* i å- for years (and years).

\***år/re/fugl** -en cf orr<sup>1</sup>

**årg.** = årgang

**år/gang** -en i course of a year, year: i sin tredje å- in its third year; å- s vann water the year round. 2 (annual) volume (of a magazine): å- en 1955 av Bonytt B- for 1955. 3 vintage; *fig., hum.* age group: å- en 1947 av Chateau Haut Brion vintage 1947 of C-; de yngre å- er the younger age group.

\***år/re/gjengd** A -/gjeng<sup>1</sup> year-round.

\***årh.** = århundre

\***år/re/hag(e)** -*en* year's crop, production: god å- good year.

\***år/re/hane** -n cf orr<sup>1</sup>

\***år/re/helle** -a cf åre<sup>1</sup>

**århun/dre** [also å<sup>1</sup>r/]-l century.

**århun/dre/gammal** A -*all*, pl -*gamle* i 100 years old. 2 centuries old.

**århun/dre/skifte** -l turn of the century.

\***år/re/høne** -n cf orr<sup>1</sup>

**år-ig** A - year(s), year old: den sju/å- e gutten the seven-year old boy; en fem/å- krig a five-year war; på sitt 50-å- e jubileum on his 50th anniversary.

**år/ing**<sup>1</sup> -en yearling.

**år/ing**<sup>2</sup> -en (crop) year; harvest.

**år-ing** -en -year-old, e.g. fem/å- five-year-old.

**år/le** *Av* archaic early.

**år/lig** A - annual, yearly; (*adv.*) annually, per annum.

\***år/lig/års** *Av* annually, every year.

**år/mann** -en, pl -menn/\*-menn *hist.* representative of the king, steward.

\***år/mål** et cf åre<sup>1</sup>

\***år/rmåls/dag** -en cf årsmåls/

\***år/rekke** -a/-en (= \*/rekke<sup>1</sup>) series of years: i en lang å- for many years.

**år/ring** -en annual ring (on trees).

**år/rs** A - year: 100-å- jubileum centennial; på sin 70-å- dag on one's 70th birthday.

**år/sak** -a/-*en* cause, reason, occasion (til for): av den å- for that r-; det har sine å-er there are r-s for it; ingen å- don't mention it, not at all, you're welcome; være å- i be the c- of.

\***år/saks/begre

et** concept of causation.

**år/saks/forhold** -et causal relationship, causality.

\***år/saks/sammenheng** -en causal relationship, causality.

**år/saks/setting** +*en*/\*-a, pl \*-ar i *philos.* law of causation. 2 *gram.* causal clause.

**år/s/balanse** [balang<sup>1</sup>se] -n *merc.* annual balance sheet.

\***år/s/beretning** -en annual report.

**år/s/dag** -en anniversary (date).

\***år/sens** po of år<sup>1</sup>

**år/s/fest** -en annual celebration.

**år/s/gammal** A -*t*, pl -*gamle* (= /gammel) one year old.

**år/s/inntekt** -a/-*en* yearly, year's income.

**år/s/klasse** -a/-*en* i class (of a certain year), 2 generation; age group, people of the same age.

**år/s/kull** -*et* (of students etc.) class, year.

**år/s/lønn** -a/-*en* (= \*/løn) annual salary, year's wages.

**år/s/melding** -a/-*en* annual report.

**år/s/mot** -*et* anniversary date.

**år/s/møte** -*t*, pl \*-r/\*- annual meeting.

\***år/s/oppgjør** -*et* (= \*/oppgjør) annual account, settlement (of debts, pay, etc.).

**år/s/oversikt** [åver-]<sup>1</sup> +*en*/\*-a annual survey, summary of the year's activities.

\***år/s/penger** pl (= \*-ar) annual subscription; annual appropriation.

\***år/s/regnskap** [re:in-]<sup>1</sup> -*et* (= \*/rekne-*skap*) year's accounts; account books, records for the year.

**år/s/skifte** -l turn of the year; ved å- t into New Year's.

**år/s/skrift** -*et*/\*-a annual; yearly publication.

**år/s/tal** -*et* (= +/tall) date (of the year), year: hvilket å- what year; lære å- learn dates.

**år/s/tid** -a/-*en* season (of the year); på denne å- at this time of year; de fire å-er the four s-s.

**år/støtt** *Av* annually, yearly; occurring every year.

**år/s/vekst** -en crops, harvest.

\***år/s/vokster** -en cf vekst

\***år/s/von** -a harvest prospects.

\***år/s/tier** pl decades.

**år/tu** -*en* -*et*, pl -er millenium, thousand years.

**år/r/vak** A vigilant, watchful, wide-awake.

**år/r/vege** -en (= +/vei) crops, harvest.

**år/r/vis** A annual, yearly; certain, regular.

\***år/r/våken** A -*ent*, pl -*ne* alert; vigilant, watchful, wide-awake.

\***år/r/våken/het** -en alertness, vigilance, watchfulness.

**å/s**<sup>1</sup> -en i (long, narrow) hill, ridge. 2 *geol.* esker.

**å/s**<sup>2</sup> -*en*, pl *æser* *myth.* Old Norse god.

**å/s**<sup>3</sup> -*en* i beam, roof beam. 2 axle.

3 plow beam. 4 upright from runner to bed of sleigh.

**Å/s** *Pln* twp, Akershus.

**Å/sa/lære** -a/-*en* (Norse) mythology.

**Å/sane** *Pln* twp, Hordaland.

**Å/sa-Tor** *Prn myth.* (name of) Thor, the thunder god.

**å/s/drag** -*et* (stretch of) ridge.

**Å/se** *Prn* (f)

**Å/sen** *Pln* twp, Nord-Trøndelag.

**Å/seral** *Pln* twp, Vest-Agder.

**å/s/ete** -l dwelling place, estate, property.

**å/s/etes/rett** -*en* *jur.* immediate heir's right to retain possession of paternal farm, upon payment of a reasonable price; primogeniture.

**Å/s/gård** *Pln myth.* dwelling place of the gods.

\***å/s/gårds/rei** -en cf osko/

**Å/s/gård/strand** *Pln* village, Vestfold

\***å/s/sikt** -a intent, purpose, view.

**å/s/kam** -*men* crest of a ridge.

\***å/s/skode** -l [skåe] *V* -a perceive, regard.

\***å/s/skodelag** [skåeleg] A - clear, lucid; graphic.

\***å/s/skoding** [skåing] -a opinion, view.

\***å/s/leies** *Av* by the ridge (or mountain) route.

**å/s/mark** -a hilly terrain.

**Å/s/mund** *Prn* (m)

**å/s/næs** *Pln* twp, Hedmark.

**å/s/rygg** -*en*, pl \*-er crest, ridge of a hill.

\***å/s/en** *Av* cf hvordan, hvorledes

**Å/s/ska<sup>1</sup>rd** *Pln* twp, Møre og Romsdal.

**Å/s<sup>2</sup>t** [also ås<sup>1</sup>-] *Prn* (f)

**å/s/stad** -*en* cf /sted

\***å/s/stad/gang** -*en* *jur.* inspection, visit to the locus, scene (of the crime, etc.).

\***å/s/stad/sak** -a case involving local inquest.

\***å/s/sted** -*et* *lit., jur.* locus; place in question, scene (of the crime), spot.

\***å/s/steds/befaring** -a/-*en* *jur.* inspection, visit to the locus, scene (of the crime etc.).

**å/s/syn** -*el*/\*-a archaic i countenance, face: Herren løfte sitt å- på deg the Lord lift up his c- on thee. 2 sight: bort fra mitt å- out of my s-.

**Å/synje** -a/-*en* *myth.* goddess.

\***Å/synleg** A - clear, lucid; graphic.

**å/s/ete** -*t* cf /sete

**å/t**<sup>1</sup> -*et* i bait (for predatory animals); brit, plankton (for fish, whales etc.).

2 carcass, carrion. 3 *dial.* chewing, eating. 4 *dial.* biting, stinging insects; beggars, parasites. 5 *dial.* dirt, sand (for melting snow).

\***å/t**<sup>2</sup> *P* i at, to; for: fire åt ein giggle at sby; gi rom åt n du Ola you make room for him, O- (Østgaard). 2 over to, towards, up to; setje stolen åt bordet set the chair up to the table. 3 (other idioms): gå åt ein be wrong with one, come over one; komme åt ein get in a blow at sby; være åt ein ask sby, go to sby (om for); be after sby (om to), 4 (*adv.*) : bere seg åt act, behave; bere åt go wrong, go to hell; gjere åt cure, heal by magic; practice magic, witchcraft; gå åt die; hjelpst åt help one another.

**å-t** -*Pf* cf at-, ad-

**å/tak** -*et* *dial.* i attack: gå til å- charge. 2 case, attack (of sickness). 3 effort, exertion.

\***å/takar** -*en* assailant, attacker.

\***å/take** *V* in*fl* as take: å- seg exert oneself, make a great effort.

\***å/taks/hær** -*en* attacking (offensive) forces.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ` tone, stress (Acc. 2); ° length. Below letter: . not pronounced.

- \***å'tale** -n (=\*/tal) blame, censure, complaint.  
 \***å't/bu'rd** -en method, procedure.  
 \***å'te** -a cf **å't**  
**å't/ferd** [/fær] -a (=\*/at) behavior.  
**å'tferds/mønster** [å'tfærs/] -mønstret (=\*/at-) psych. behavior pattern.  
 \***å't/finning** -a blame, censure, criticism.  
 \***å't/finn/sam** A overly critical.  
 \***å't/gang** -en 1 access, admittance. 2 opportunity.  
 \***å't/gaum** -en attention, attentiveness.  
**å't/gjerd** [/jær] -a 1 measures, step; arrangement, preparation: **treffe å-er** take steps. 2 folk. magic formula, remedy. 3 mending, repair.  
 \***å't/gjersle** -a 1 mending, repair. 2 healing by magic, sorcery. 3 means, way to put sth in order; magic means by which to cure, heal.  
 \***å't/gå** V -dde notice, observe.  
 \***å't/halden** A -el-i, pl -ne close, parsimonious; strict.  
 \***å't/hug** -en attention; reflection.  
 \***å't/huge** V -a give attention to, notice.  
 \***å't/kome** -a 1 access. 2 claim, right, title.  
 \***å't/løve** -t 1 laughter. 2 sth funny, sth to laugh at.  
 \***å't/nøye** V -nøgdte, -nøgd/-nøgt satisfy.  
 \***å't/renne** -t noose, slip knot.  
 \***å't/ror** -en access by boat.  
**å'tsel** -elet, pl -ler/\*-el carcass, carrion.  
 \***å'tsel/eter** -en, pl -e (=\*/-ar) carrion-eater.  
 \***å't/skild** A -skillt apart, distinct, separate.  
 \***å't/skiljing** -a parting, separation (frå from): **til å- frå** in contrast to.  
 \***å't/sler** pl of **åtsel**  
 \***å't/søken** A -el-i, pl -ne demanding, importunate, insistent.  
 \***å't/søknad** -en 1 attack. 2 demand, request.  
**ått** pp of **eie**  
**ått**<sup>1</sup> pt of **eie**  
**åtte**<sup>2</sup> Num eight: **om å- dager** in a week.  
**åtte/dags** A - eight-day; (a) week's.  
**åtte/del** -en eighth (part): **å-s note mus.** e-note; **å-s pause** e-rest.  
**åtte/kanta** A - (=\*/-et) octagonal.  
**åttende** Num eighth: **hver å- dag** once a week.  
**åttende/del** -en cf **åtte/**  
 \***åtter** -en, pl -e (=\*/-ar) 1 figure 8. 2 (an) 8 (in a suit). 3 eight-oared boat (with eight rowers).  
 \***å'te/tal** -et (=\*/tall) figure 8.  
 \***å'ti** Num eighty.  
 \***å'ti/del** -en eightieth (part).  
 \***å'tiende** Num eightieth.  
 \***å'ting** -en (=\*/åttung) 1 keg containing ab. 4 gallons (1/8 barrel). 2 hist. area making up 1/8 of a fylke.  
 \***å'ti/åra** pl **d/** (=\*/-ene) the eighties.  
 \***å'ti/åring** -en octogenarian.  
 \***å'tring** -en boat with 4 pairs of oars; esp. in Nordland, an old type of boat with five pairs of oars, or with four and space for cargo in the middle.  
 \***å'ttung** -en cf **åttung**  
 \***å'tt/åring** -en cf **åttung**  
 \***å't/vare** V -a/\*-le (=\*/ad/) warn.  
 \***å't/varing** -a warning; notice.  
 \***å't/vik** -el help.  
 \***å'/vekst** -en *archaic* 1 growth. 2 production, yield, profit.  
 \***å'velte** -a dial.: 1 å- helter skelter.  
 \***å'verk** -el 1 jur. harm (to property). 2 dial. difficult achievement, work. 3 dial. prodigy, rare phenomenon.  
 \***å'/virke**<sup>1</sup> -t cf **/virke**<sup>2</sup>  
 \***å'/virke**<sup>2</sup> V -a cf **/virke**<sup>2</sup>  
 \***å'/virke**<sup>1</sup> -t logging, tree cutting.  
 \***å'/virke**<sup>2</sup> V -a/\*-et cut (trees), log.  
 \***å'/vokster** -en, pl -rar cf **/vekst**

## ADDITIONS AND CORRECTIONS

Entries in parentheses refer to the main body of the Dictionary, as does the abbreviation "cf," unless the words "above" or "below" are added.

- \***a** *Av* (=da<sup>1</sup> 2): **morn a, morna** goodbye.  
 (age<sup>1</sup>): 1 awe. 2: where there is no discipline *replaces* where there is no order.  
 (akkord 3): **greie akkorden** meet the quota; fulfill the contract.  
**akkord/dorhan'dling** -a/\*-en *jur.* negotiations with creditor(s) (to avoid lawsuit or get postponement of payments).  
 \***ak'sje/husvære** -t =\*/leilighet  
 \***ak'sje/innblydelse** -n announcement of stock issue.  
 (\*akterut/seile): **outdistance**.  
**al'dring** -a/\*-en ageing (of people), growing old.  
**algorit'me** -n *math.* algorithm.  
 \***all'menn/fa'rlig** A - (=\*/leg) dangerous to the public (esp. of crimes, e.g. arson, sabotage).  
 \***an'dre/grads-** cf **annengrads-**  
**antikva'r/handel** -en second-hand trade, trade in antiques.  
 \***arbei'der/vern** [/væ'rn]-et (=\*/-ar) *jur.* safety regulations (at work sites).  
 \***ar'beids/leder** -en (=\*/leiar) foreman, supervisor.  
 (arbeids/lyst): **jeg har ingen a-** I have no ambition.  
 (arbeids/måte): working method(s).  
 (arbeids/nemnd): **arbeids- og tiltaksnemnd** employment council (appointed for each county, to stimulate employment opportunities).  
 \***ar'beids/tilla'telse** -n (=\*/løyve) work permit.  
**artiums/oppgave** -n =/stil  
 \***ar've/a'vgift** -a/\*-en inheritance tax.  
**ar've/merke** -t *jur.* hereditary feature (e.g. in paternity cases).  
**att'/fjøring** -a/\*-en rehabilitation.  
 \***att'/fjøring/hjelp** -a/\*-en rehabilitation aid.  
 \***att'/tåt/arbeid** -et extra work (as source of income).  
 \***a'vbeta'lings/kjøp** -et instalment buying.  
**avde'lings/sjef** -en floor manager (of department store); section head.  
 (\*av/døyyd): muted.  
 \***a'v/trappe** V -a/\*-et de-escalate, reduce by steps.  
 \***bagatell/salg** -et (=\*/-sal) sale (esp. from kiosk) of small articles (e.g. postcards, stamps, souvenirs).  
 (\*baker): **for smed å rette b-replakes** rette b- for smed.  
 \***ba'k/strevorsk** A (=\*/-arsk) reactionary.  
 (ball): **b-i hatt** (game).  
 (ballast: **han mangler b-**): he lacks experience (background).  
 (ballong): 2 (large) flask (for wine or acids).  
 (bane<sup>3</sup>): **b- seg vei** force one's way, make one's way.  
**bank**<sup>4</sup> -en crossbeam (on timber sledge or trailer).  
 \***ban'k/innskudd** -et (=\*/innskot(t)) bank deposit.  
**ban'k/inspeksjo'n** -en banking commission.  
 (\*bark<sup>2</sup>): 2 *med.* cortex (hjerne-, nyre-).  
**basunis't** -en trombone player, trombonist.  
 (be 1): **b- seg fri** for ask to be excused from.  
 (\*be/arbeide 2): revise.  
 (bedøve 2): drug.  
 \***bekjen't/gjørelse** -n announcement.  
 \***belas'tnings/sykdom** -men debilitating illness (esp. due to physical or mental stress).  
 (\*benåde): **reprieve: b-et** favored, graced.  
 (berg/frue): pyramidal saxifrage.  
 \***beskyt'telses/likhet** -en *biol.* mimicry.  
 (\*bestemmelse): 3 provision, regulation.  
**bestrebelse** -n effort, endeavor.  
**besø'ks/rett** -en *jur.* visiting rights (e.g. of divorced person, to visit children).  
 (\*betenkelig): 4 doubtful, dubious.  
 (\*betenkelig/het): **qualsms**.  
**bevi's/oppta'k** -et *jur.* collection of evidence.  
 (\*bilde 1): **komme inn i b-t** enter into the picture, be(come) relevant.  
 \***bil'led/skjerm** -en (=\*/bilet/) TV screen.  
**bil'lig/bok** -a (=\*/billeg/) paperback.  
**bil'/rute**<sup>1</sup> -a/\*-en car window, windshield.  
**bil'/rute**<sup>2</sup> -a/\*-en (bus, truck) route, schedule.  
 (bil/veg): road passable by motor cars.  
 (binde 1: **b- en en skråne på ermet**): put one over on sby *replaces* lie to sby.  
**b'i nyre/bark** -en adrenal cortex.  
**bis'pedomme/råd** -et diocesan council (of bishop, one minister, three laymen, to promote church activity).  
 (bite<sup>3</sup> 1: **b- en av**): cut (sby) short, silence *replaces* silence, interrupt sby.  
 (blank 4): zero: **førtien b-** 41.0, forty-one even.  
 (bill<sup>1</sup>): **b- gående og (gruble)** go around (brooding), also with the verbs **liggende, sittende, stående**.  
 (\*bok/heim): world of letters.  
 \***bo'lig/hyggelag** -et housing cooperative.  
 \***bo'lig/formid'ling** -en housing council, housing authority.  
 \***bo'lig/sektor** -en area (field) of housing.  
**bonde/praktika** *en* farmer's almanac.  
 \***bor'ger/væpning** [/ve-pning] -en (=\*/-ar) militia.  
 (botn 1): **det er ingen b-i ham** he has an unlimited appetite.  
**brann'/byll** -en carbuncle.

**brann/syn** -*et* fire inspection.  
**brann/takst** -*en* assessment of fire insurance.  
**brønnevins/a'vgift** -*a/+en* liquor tax.  
**(brusk):** gristle.  
**(\*brynde):** lust, desire *replaces* sexual desire.  
**(\*brytning):** 5 (optical) refraction.  
**bu'rs/dag** -*en pop.* birthday (cf *geburtsdag*).  
**(bygg/herre):** proprietor (of a house under construction) *replaces* builder (= owner of home).  
**(byggnings/ingeniør):** construction (structural) engineer.  
**(bølge/slag):** lapping of waves; groundswell *replaces* wash of waves.  
**\*bør'n** *pl obs.* of barn.  
**(\*daddel/løs):** irreproachable.  
**\*da'gbrudds/drift** -*a/+en* open mining, strip mining.  
**\*daglig/vare** -*a/-en* (= \*dagleg/) household article.  
**damm'/brett** -*et* checkerboard.  
**(daske 3: d- med):** sleep with *replaces* flirt with.  
**da'ta/behan'dling** -*a/+en* (electronic) data processing.  
**da'ta/maski'n** -*en* computer.  
**(dels):** in part, some.  
**(\*den/gang 2: "d-ei" sa Torden-skjold):** you failed *replaces* I caught you.  
**(diplom/ingeniør):** College of Engineering [Technical University] *replaces* Norwegian Technical College.  
**(doning!):** 3 timber sledge.  
**(\*dra 3):** d- på *dør* rush out; leave (exit) in a hurry.  
**(drag):** 9 *fam.* ha d- på (jentene) have a way with (the girls).  
**(dragning 2):** yearning.  
**drif'ts/fond** -*et* operating funds.  
**drif'ts/kreditt** -*en* credit for operation (of an enterprise).  
**dri'v/stoff** -*et* fuel.  
**(dryg 5):** drøye 50 meter all of . . . , well over . . . (han hoppet . . .).  
**du'gnads/arbeid** -*et* labor service (e.g. of soldiers assigned to help harvest).  
**(dusin):** tretten *replaces* tolv.  
**dy're/park** -*en* animal park, (small) zoo.  
**død's/lysing** -*a/+en* (= /melding) death notice, obituary.  
**\*død's/årsak** -*en* cause of death.  
**(dør):** sette (dra) på d- *replaces* sette på d-.  
**EDB = elektronisk databehandling** (cf *databehandling*, above).  
**(ei: "den gang ei," sa Torden-skjold):** failed *replaces* didn't succeed.  
**ei'dsvolls/mann** -*en, pl -menn/ \*menner* member of constitutional convention at Eidsvoll (1814).  
**\*ei'n/lye** -*dde* listen intently.  
**ek'teskaps/lysing** -*a/+en* (= \*-ning) notice of marriage (in *Norsk Lysingsblad*).  
**\*em'bets/forse'else** -*n* misdemeanor by public official.  
**(ende! 4: gjøre e- på):** finish off *replaces* (also = destroy, kill).  
**(\*engang 2):** finally; jeg ble da eferdig i f- got through.  
**(epigon):** derivative (artist, thinker).  
**(\*erkjennelse 2: komme til e- (av):** gain insight in (to).  
**et'er/byrd** -*en* afterbirth, placenta.  
**et'er/forsking** -*a/+en* (= \*-ning) criminal investigation.  
**et'er/utdanning** -*a/-en* adult edu-

cation, refresher course.  
**fabrikk'/tilsyn** -*et* (office of) safety inspection (for factories).  
**\*fa'g/lærer** -*en, pl -e* (= \*-ar) educ. special teacher (for a particular subject).  
**fa'gning** -*a* delight, joy, pleasure; cordial welcome.  
**fa'g/prøve** -*a/+en* apprenticeship examination (for skilled workers and craftsmen).  
**(falle 5):** f- sammen med be identical with.  
**\*fami'lie/forhold** *pl.* family circumstances.  
**fang'st/felt** -*et* fishing (sealing) grounds.  
**(fat 1):** forlange ens hode på et f- call for sby's scalp (cf *Matt.* 14,8).  
**\*fat'tast V** -*ast* cf *fattes*, below.  
**\*fat'tes V** -*edes, -es* (= \*fattast) be lacking; ett f- deg *bibl.* one thing thou lackest (Mark 10,21).  
**\*fav'n(e)/ved** -*en* cf *famn/ feil/vurde'ring* -*a/-en* error in judgment.  
**\*fel'les/marked** -*et* (= \*/marknad -*en*) common market; Det (\*Den) europeiske f- the European C- M- fel'les/reise -*n* excursion, group travel.  
**feng'slig A** -: ta i f- forvaring commit to prison.  
**feng'sling** -*a/+en* imprisonment.  
**Fen're** *Frn(m)* myth. Fenrir (also called Fenresulven; a monster wolf in Norse myths).  
**fer'dsels/rett** -*en jur.* right of access.  
**\*fer'skavns/fisk** -*en* (\*-vass/) freshwater fish.  
**(\*fiendtlig):** inimical.  
**f'i'n/høvl** V -*a/+en* plane, smooth.  
**fiskeri'/grense** -*a/+en* (off-shore) fishing limits.  
**fit'te** -*a pop.* cunt, pussy (female sex organs).  
**\*fjell'/vant A** - (= \*van<sup>3</sup>, \*vand<sup>2</sup>) used to (traveling in) the mountains.  
**fjer'n/melding** -*a/+en* telecommunication.  
**\*fjer'n/valg** -*e* (= \*/val) long-distance dialing.  
**(flukt):** *fig.* loftiness, sublimity.  
**\*fly'/angre'p** -*et* air raid.  
**(flyge/blad):** broadside.  
**\*fly'/mekler** -*en* (= \*-ar) air freight broker.  
**\*fogderi'** -*et* bailiff's district, bailiwick.  
**\*fol'qe/dør** -*a* (\*falde/) accordion door, folding door.  
**fol'ke/bo'ksamling** -*a/+en* public library.  
**fol'ke/mord** -*et* genocide.  
**fol'keretts/stridig A** - contrary to, violating international law.  
**fol'ke/tannrøkt** -*a/+en* (= \*/tannpleie) socialized dental care.  
**\*fon'ds/mekler** -*en, pl -e* (= \*-ar) investment broker.  
**(\*forargelse):** i f-ns tegn a cause of offense.  
**forde'ler** -*en, pl -e elec.* distributor; collector.  
**(\*foregangs/mann):** leader.  
**(\*fore/teelse):** occurrence *replaces* p- (Boo).  
**\*forfat'ter/rett** -*en* (= \*-ar/) copyright; copyright law.  
**(\*forgudelse):** adulation.  
**\*forgyl'ter** -*en* (= \*-ar) gilder.  
**\*for'hånds/stemme** -*n* absentee ballot.  
**\*for'hånds/stemme V** -*te* cast an absentee ballot, vote in absentia.  
**\*for'hånds/trekk** -*et* withholding tax.  
**for'/knappet A** - buttoned in front.

**forleg'ning** -*en* (military) camp.  
**for'liks/maan** -*en jur.* arbitrator, mediator.  
**for'liks/mekling** -*a/+en jur.* arbitration, mediation.  
**for'må'ls/løs A** - aimless, purposeless.  
**for'n/minne** -*t* antiquity, historical relic (find, site).  
**for'norsk'ing** -*a/+en* Norwegianization.  
**for'nyerdis/lag** -*et* an Old Norse meter ("Old-Lore Meter").  
**(\*forplantnings/lære):** sex education *replaces* genetics.  
**forret'nings/bank** -*en* commercial bank, merchants bank.  
**forsik'rings/teknisk A** - actuarial, (pertaining to) insurance.  
**(\*forskrudd):** crazy, mad, twisted.  
**for'sorgs/vesen** -*et* (poor) relief administration.  
**\*for'svars/gren** -*en* (branch of the armed service(s), the military).  
**for'svars/messig A** - (pertaining to) defense.  
**forsy'nings/nemnd** -*a* rationing board.  
**\*forsy'tar** -*en* breadwinner, provider, support.  
**For'søkings/rådet** *df educ.* Council for Experimental Programs.  
**(\*forut/setting):** 1 presupposition. 3 *pl* background.  
**\*for'ut/tinging** -*a/-en* advance booking, advance order.  
**fos'ter/ba'rn** [fos'ter/] -*et* foster child.  
**(fot 2):** vinne fast f- gain a firm foothold (footing, foundation).  
**fo't/tøy** -*et* footwear.  
**(fred/lyse: et f-t sted):** a hallowed (inviolable, sacred) spot *replaces* a hallowed spot.  
**\*frem'med/lov** -*a/-en* alien law.  
**fri'/brev** -*et* passport; privilege.  
**\*fri'/gjører** -*en, pl -e* emancipator, liberator.  
**\*fri'/havn** -*a/-en* cf *frihamn*  
**\*fri'hets/berø'velse** -*n jur.* deprivation of freedom, imprisonment.  
**fri'/lager** -*et* restricted area where goods may be held without custom duties.  
**fri'luf'ts/nemnd** -*a* recreation council.  
**\*fris'k/het** -*en* freshness.  
**fri'/språkig A** - outspoken.  
**fron't/linje** -*a/-en* front (line).  
**\*fullby'r'delse** (also full'f-) -*n* completion, execution (e.g. of a sentence); consummation.  
**funksjo'ns/hemmet A** - handicapped.  
**fyl'kes/komm'u'ne** -*n jur.* county as administrative unit.  
**fø'de/varer** *pl* (articles of) food, foodstuffs, victuals.  
**fød'sels/begren'sning** -*en* birth control.  
**(føre<sup>2</sup>):** 1 pilot (a plane); navigate, steer (a ship): f-e en i ulykke get sby into trouble; f- i pennen compose, put on paper. 6: f- i seg ingest, take in.  
**ga' pl of gi, gje** (unofficial form).  
**(galei):** på g-en on a binge, on the loose.  
**(gammal 1):** de gamle (also) the ancients.  
**gang'/felt** -*et* pedestrian crossing.  
**ga'p/skratt** -*en* guffaw.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); \* length. Below letter: . not pronounced.



(gard/vord): guardian spirit.  
 gass/bluss -et gas jet, gas light.  
 \*gav'n -et cf gavn  
 \*gav'nlig A - cf gagnlig  
 (general/forssamling 2): annual re-places board.  
 gi'v -en deal (in cards): ennyg-i bo-ligsaken a new initiative in the housing problem.  
 \*gjen/finne V -fant -funnet find again, recover, retrieve.  
 \*gjen/finning -en recovery, retrieval.  
 \*gjen/nom/gåelse -n scrutiny, survey.  
 gjen/nom/isnet A - chilled, frozen. (gjennom/trekk): 2 movement, turnover: det er stor g- av folk i firmaet there is a rapid t- of employees in that firm.  
 (gjerning): pl \*-ar 1 (life)work.  
 gj'o'rde<sup>2</sup> -t cf gj'o'r<sup>1</sup>  
 (gjø<sup>3</sup>): fertilize, manure.  
 gla'ning -en (pop.) mug, kisser: gi'n en midt i g-en paste 'im one on the kisser.  
 (glans/tid): golden age.  
 \*glass/perle -n glass bead.  
 \*glo/hug -en ardor, enthusiasm, zeal.  
 (\*gnist): 4 "Sparks," radio operator (on ship).  
 (god 1): g-e tider prosperity.  
 gra'ds/adver'b -et adverb of degree.  
 gratisteri<sup>1</sup> -et (attitude of) expecting handouts, (pop.) freeloading, mooching.  
 \*gren'da/hus -et (= \*grende/) community center.  
 gren'se/gang -en (= /oppgang) surveying of boundaries; delimitation.  
 \*gress/gang -en meadow, pasture. (grev 1): pick.  
 (grunn 2): gå til g-e): perish, go to pot replaces go to rack and ruin.  
 grunn'ne<sup>5</sup> V -a/+et ground (paint).  
 grunn/takst -en basic rate (e.g. for telephone).  
 grunn'lanq's/sel -en harp seal (Phoca groenlandica).  
 grunn't/anlegg -et (small) planted area (in town).  
 gu'l/aktig A - yellowish.  
 gu'l/brun A yellow-brown.  
 gyl'en/tal -et (= /tall) golden number.  
 Gymna's/rådet Pn the Council on Gymnasiums.  
 (gå 1): gå og (with another verb) be doing (sth), cf ligge 6, sitte 5, stå 8.  
 gå/gate -a pedestrian street.  
 \*hai'ker -en, pl -e (= \*-ar) hitchhiker.  
 hallusinato'risk A - hallucinatory.  
 hal's/beten'else -n throat infection.  
 (hammar 5): cliff.  
 (ham/skifte): metamorphosis, transformation, transmutation.  
 han'dels/mora'l -en business ethics.  
 han'dels/næring -a/+en business, commerce, trade.  
 \*hand'laus A helpless, inert.  
 ha'ne/bein -et (= /bein) rooster's leg: gjøre h- til en hum. (of man) court sby, make up to sby, seek sby's favors.  
 ha'ne/kam -men cock's comb.  
 (harselas): ridicule, sarcasm re-places teasing; (drive h- med en) ridicule sby replaces tease sby.  
 hasj'(isj) -en hash(ish), marijuana, pot.  
 hau'g/bue -n = haugebonde  
 hav'ne/vesen -et port authority.  
 \*he'ders/tegn -et decoration, medal, order.

hei'me/bakeri<sup>1</sup> -et (= +hjemme/) home bakery (specializing in "home-made" goods).  
 hei'me/yrke -i home industry (arts and crafts).  
 (\*hekke/løp): hurdle race replaces hurdles (race).  
 \*hel'bre'ds/hensyn -et reasons of health: trekke seg tilbake av h- retire for r-.  
 (helle/ristning): petroglyph.  
 hel'se/messig A - (pertaining to) health: av h-e grunner for reasons of health.  
 hel'se/sport -en health-building sports (e.g. for handicapped persons).  
 hel'se/vern [væ'rn] -et health care: psykisk h- psychiatric treatment. (heist 1): mostly, usually.  
 (\*henge<sup>3</sup> 1): h- ut hold up to scorn.  
 \*hen'/rive V -rev, -revet carry away, charm, enchant.  
 (\*hen/sovet): departed.  
 \*her'/i A<sup>2</sup> herein, in this.  
 \*her'/på Av hereupon, on this.  
 her'/under Av under this; included in this.  
 (heste/blomst): coltsfoot (Tussilago farfara).  
 \*hev'<sup>4</sup> pr of ha<sup>1</sup> (older form).  
 hjel'pe/korps -et aid corps, emergency service.  
 hjer'te/god A kindhearted.  
 H-mjølke -a (= +melk) homogenized milk.  
 hob'by/forret'ning -a/+en hobby shop.  
 (\*holde<sup>2</sup> 4): h- (en knapp) på bet (a small sum) on; h- sammen stick together; h- ut bear up, endure.  
 hornis't -en horn player.  
 \*ho'ved/forhand'ling -en main bargaining session (on wage agreements).  
 \*ho'ved/strøm -men mainstream.  
 ho'ved/verk -et chief work, masterpiece.  
 hu'd/sår A sensitive, thin-skinned.  
 \*hu'g/skremt A - frightened, terrified, terror-stricken.  
 hun'drears/skifte -t turn of the century.  
 hun'/dyr -et cf hunn/  
 hu's/tukt -en home discipline; parental authority.  
 hæ'r/rop -et battle cry, war cry.  
 hæ'r/tokt -et lit. foray, raid.  
 hø'g/tysk -en High German.  
 (\*høk): h- og due tag (game).  
 hø're/appara't -et hearing aid.  
 hø'st/fag -et trade (profession) negotiating wage agreements in autumn (cf vårfag, below).  
 \*høy'/tysk -en cf hø'g/, above.  
 hån'dverks/brev -et diploma, certificate of proficiency (in craft or trade).  
 (i<sup>2</sup> 6): henge i en tråd hang by a thread.  
 idio't/sikker A foolproof.  
 \*ik'ke- Pf non-.  
 \*il'ds/fare -n (= elds/) danger of fire, fire hazard.  
 (ille 2): i- ute in a bad way, injured.  
 informasjo'ns/retable'ring -a/+en information retrieval.  
 (\*inn/bitt): determined, irrepressible replaces repressed, stifled (anger).  
 inn'/kjøring -a/+en (= /køyring) testing, test run, trial run.  
 inn'/snø'rt A - laced in, tightlaced; constricted, hidebound, narrow.  
 inn'tekts/skatt -en income tax.  
 (ja 1): ja da yes indeed; all right.  
 (jenke): j- sammen fit together; adjut.

(jorde): på j-t pop. off base, mistaken.  
 jung'e/telegra'fen slang the grapevine.  
 kaff'e/rast -en coffee break.  
 kam'p/glede -n fighting spirit.  
 kanselli/råd -en obs. counsellor.  
 kas'te/maskin [-masji'n] -en catapult.  
 (kjenne/merke): criterion, feature.  
 kjer'ne/full A hearty, pithy, vigorous.  
 klang'/laus A (= +/lås) dull, toneless; lifeless, monotonous.  
 (kleiv<sup>1</sup>): pl \*-ar  
 (klirre): tinkle.  
 (kløre): k- seg fast dig in, cling.  
 knull'e V -a/+et pop. fuck, have intercourse with.  
 \*kong'e/tro A - (= /tru) loyal to the king; royalist.  
 kontak't/flåte -n contact surface, interface.  
 kor't/tids- Pf short time (e.g. -parkering parking).  
 kraf't/forsyning -a/+en power supply.  
 \*kras'ser -en, pl -e scraper, (pipe bowl) cleaner.  
 kremasjo'ns/byrå<sup>1</sup> -et funeral parlor (for cremations).  
 \*kri'g's/forbry'telse -n war crime.  
 \*kri'g's/forbry'ter -en, pl -e war criminal.  
 kritikk'/lås (\*laus) A uncritical.  
 kro'n/vitne -li jur. state's evidence.  
 ku'k -en pop. cock (male member).  
 \*kun'st/dyrker -en, pl -e (= \*-ar) art lover, connoisseur.  
 ku'se -n pop. cunt, pussy (female sex organs).  
 (kvinne/sak): women's rights.  
 kq'/nummer [nummer] -et queue number, serial number (in store, waiting room, etc.).  
 kå'l/rulett<sup>1</sup> -en stuffed cabbage leaf. (lag<sup>2</sup>): 1 (on tires) ply. 8: midt i 1-et average, medium, middling.  
 (land 1): komme i l- med pull off, carry through.  
 lan'dbruks/høgskole -n college of agriculture.  
 lan'd/måling -a/-en surveying.  
 (leve<sup>2</sup>): l- seg inn i familiarize oneself with; enter into the spirit of.  
 (leve/måte 1): livelihood; life style replaces mode of living.  
 li'ke/verdig A equal.  
 (likning): \*3 parable, simile (= /liknelse).  
 \*lit<sup>2</sup> -en, pl -er cf lett!  
 liv's/krav -et crucial demand, vital need.  
 liv's/lede -n depression, spleen, tedium.  
 liv's/mot -et courage (to face life), spirit(s).  
 lo's/vesen -et pilot service.  
 \*lov/bunden A -et regular.  
 lo'v/utkas't -et pol. bill, proposed law.  
 luft'pu'te/båt -en hovercraft.  
 lun'ne/drag -et haulage.  
 \*ly's/tåke -n nebula; shimmer of light.  
 \*lær'er/råd -et (= \*-ar/) teachers' council.  
 lønn's/nemnd -a labor mediation board, wage board.  
 lå'ne/konto'r -et pawnshop. (malm): 6 ring, resonance.  
 mari'ne/olje -a/-en marine oil.  
 \*mar'keds/undersø'kelse -n market poll.  
 (mar/svin): 2 porpoise (Phocaena phocaena).  
 (maskinist): engineer.  
 mas'se/medium -mediet, pl -media

mass medium.  
**mau'r/syre** -a formic acid.  
 (\***menings/felle**): fellow partisan, one who shares (one's) views.  
**mel'lom/fag** -*et educ.* minor subject (for university degree), cf **grunn/hoved/**.  
**me'nighets/fakultet** -*et*: **M-et** a private divinity school (founded 1907 in opposition to the University of Oslo theological faculty; since 1913 entitled to confer degrees).  
 (\***merke**<sup>2</sup> **1**): brand, imprint, put one's stamp on (sby, sth).  
 (\***mester**): **3** master, proprietor (of shop) (opp. of **svenn**).  
**mik'kels/bær** -*et* type of blueberry (Vaccinium uliginosum).  
**miljø'/skadd** **A** -*dd/\*-dt* handicapped (harmd) by (early) environment.  
**miljø'/skapende** **A** - **m-** faktorer factors conducive to creating a given environment.  
**miljø'/vern** -*et* protection of environment; ecology.  
**mje'le** -*n* sandy soil.  
**moms** -*en* (= **merverdiomsetningsavgift**, **merverdiavgift**) value-added tax.  
**(mor/eld)**: phosphorescence (esp. of plankton in sea).  
**mo'se/tak** -*et* gathering of lichen (as fodder).  
 (\***motor/drevet**): power (e.g. mower).  
 (\***mottakelig**): impressionable, receptive.  
 (\***myr/snipe**): snipe (cf **snipe**).  
**mø'dre/heim** -*en* (= **\*/hjem**) home for unmarried mothers.  
**mør'tel/verk** -*et* plant for producing mortar.  
**må'ned/skort** -*et* commuter's ticket (valid for one month).  
**må'ne/sonde** -*n* lunar space probe (spaceship).  
**(napp)**: (**ha**) **n-i en pokal** (have) a leg on a trophy.  
**nasjonal'/produkt** -*et* national product.  
**(natt-og-dag)**: **Viola** *replaces* **Vida**.  
**natur'/forekomst** -*en* natural deposit (of ore, gas etc.).  
**natur'/foruren'sning** -*a/+en* pollution.  
**natur'/skade** -*n* damage from natural catastrophe.  
**(null**<sup>2</sup>): **n-i fattigkommissjonen** nonentity.  
**ny'/tegning** -*en* new issue of shares.  
**nyt'te/last** -*a/-en* payload.  
**nær'ings/fattig** **A** - not nutritious, low in food value, poor (of food, soil, etc.).  
**(nærings/liv)**: economic life, economy.  
**nø'tte/skal** -*et* (= **\*/skall**) nutshell: **det er saken i et n-** that's the whole thing in a n-.  
**\*nå'men** **A** numb.  
 (\***objekt/glass** -*et* (= **\*/glas**) microscopic slide.  
**o'mega** *et* omega: **alfa og o-** the beginning and the end; the basic principle; the indispensable person.  
 (\***omfatte**): **2** consider, regard (med with): **o-** med interesse take an interest in.  
**om's** -*en* = **omsetningsavgift**  
**om'sirklings/hastighet** -*en* orbital velocity.  
 (\***opp/gjør** **1**): accounting.  
 (\***opp/mykning**): **2** easing, softening up.  
 (\***opprinnelig** **2**): primitive.

(**opp/rop**): **3** call to arms; manifesto, proclamation.  
 (\***oppsetsig**): disobedient, rebellious *replaces* stubborn.  
 (\***oppsetsig/het**): rebelliousness, recalcitrance *replaces* stubbornness.  
 (\***opp/si** **1**): discharge.  
 (\***opp/stille** **2**): construct (a theory).  
**opp'/tining** -*a/+en* thawing out.  
**opp'/trappe** **V** -*a/+et* escalate, increase by steps.  
**o'rd/tilfang** -*et* vocabulary (i of).  
 (\***oven**: **o-1** **kjøpet**): furthermore. **ovenikjøpet** cf **oven**  
**over-** [å' ver] *Pf* chief; super-; over-  
**overlyds-** *Pf* supersonic (e.g. **-fart,-fly**).  
**over/trykk** -*et* **1** overprint, surcharge; transfer. **2** excess pressure; *phys.* positive pressure.  
**over/våking** -*en* surveillance (e.g. of potentially subversive activity).  
 (\***o'vervåking/politi** -*et* security police.  
**(paradis** **2)**: **hvor lenge var Adam i p-?** How long could it last?  
**(parodisk)**: caricatured, parodical *replaces* ludicrous.  
**pasient'/venn** -*en* hospital volunteer; Gray Lady.  
**patent'/band** -*et* (= **\*/bånd**) steel band for packing crates.  
**ped'dig/rør** -*et* (= **\*/røyr**) reed or cane used in basket work.  
**(pendle)**: commute.  
**\*pen'dler** -*en, pl -e* commuter.  
**(penti)**: (= **pentry**) *replaces* (= **pentry**).  
**(pepre)**: pepper, spray (with bullets).  
 (\***pille**<sup>3</sup> **1: p-** med): pick at, tinker with.  
**pi'p** -*en fam.* breath: **sette p-en til** choke; be completely exhausted; **ta p-en fra en** dumbfound, overwhelm sby.  
**pitt** -*en pop.* cock (male member).  
**(plan**<sup>2</sup>): bed, floor (of truck).  
**plan'ke/kjøring** -*a/+en* (= **\*/køy-ring**) **1** *hist.* horse-drawn transport of lumber. **2 fam.**: **det er p-it's** plain sailing, dead easy.  
**\*pla'n/lø'sning** -*en* (= **\*/løysing**) planned solution.  
**plan'te/vern** [væ'rn] -*et* conservation activities (for protection of vegetation).  
**(plass** **9)**: site.  
 (\***plunder/sam**): (of job) tricky, requiring skill and patience.  
**poeng'/jag** -*et* (deplorable) struggle for grades (to secure admission to the university).  
**po'ker/sjance** [sjangse] -*n*: **ta en p-take** a long shot.  
**politi'/ve'økt** -*a/+en* police regulation.  
**post'/vesen** -*et* postal service.  
**(prange)**: **1** scintillate, shine. **2** dazzle, be ostentatious *replaces* **1 and 2 in text**.  
**(press** -*et* **1)**: crease (in trousers).  
**prestasjo'ns/lønn** -*a/+en* incentive wages.  
**(principal**<sup>2</sup>): **p-t** as first alternative.  
**propa'n** -*en* propane (gas).  
**(propieter)**: squire.  
**\*protokoll'/fører** -*en, pl -e* recorder, secretary.  
**prø'Ve/forele'sning** -*en* (academic) lecture given by candidate for degree of dr. phil. or a professorship.  
**pu'le** **V** -*a/+et pop.* fuck, have intercourse with.  
**(pågangs/mot)**: drive.

+**på'/gripelse** -*n* apprehension, arrest.  
**på'/hengt**, **A** - added, hung on.  
**ra'dio/amatør** -*en* amateur radio operator, ham.  
**(rakke**<sup>3</sup>: **r-** med **på**): abuse, run down, vilify *replaces* make derogatory remarks about, run down.  
**ras'te/plass** -*en* picnic ground, roadside park.  
**red'nings/korps** -*et* emergency service.  
**(regjering** **1)**: administration.  
**(rekning** **1)**: **gjøre r-** med count on.  
**ret'nings/givende** **A** - guiding, giving guidance (directives).  
**ret'nings/nummer** [-nom-] -*et* area code.  
**\*ret'tighets/tap** -*et* loss of civil rights.  
**\*rikleg** **A** - cf **rikelig**  
**(rive**<sup>3</sup> **8)**: **r-** bort snatch; buy up.  
**\*rjupe** -*a* cf **rype**  
**\*rom'/tenkt** **A** - broadminded, generous.  
**ron'ke** **V** -*a/+et pop.* jack (jerk) off, masturbate.  
**rus'se/handel** -*en* pre-World War I trade between Russian "peasant skippers" and North Norwegian fishermen (cf **pomor**).  
**rus'se/norsk** -*en* Russo-Norwegian pidgin used in the russehandel.  
**rust'/behan'dle** **V** -*a/+et* coat (car body) against corrosion.  
 (\***røver**: **halvstudert r-)**: cf **halvstudert** *replaces* ignoramus.  
**(røy)**: **2 slang** girl.  
**(rå**<sup>3</sup> **2)**: command, dispose over, possess *replaces* predominate, prevail.  
**rå'/fisk** -*en* unprocessed fish.  
**sa'ga/øya** *df* the Saga Island, i.e. Iceland.  
**\*sa'ks/behan'dler** -*en, pl -e* admin. person who prepares incoming cases for treatment by superiors.  
**sal't/rett** -*en* course consisting of cold meat cuts, sauses, etc.  
**sam'band/satellit** -*en* communications satellite.  
**(samfunns/kunnskap)**: civics.  
**(samfunns/lære)**: sociology.  
**sam'funns/rekning** -*a educ.* applied (practical) arithmetic.  
**sam'le/perm** -*n* portfolio.  
**sam'le/verk** -*et* anthology, compilation.  
**(\*sammen/bitt)**: tight-lipped.  
**\*sammenlign/bar** **A** comparable; commensurable.  
**(\*sam/vær)**: companionship.  
**san'd/bakkels** -*en* = **sandkake** **1** **san'd/blåse** **V** -*te* sandblast.  
**(\*sanitets/forening** **1)**: society concerned with public health: **Norske kvinners s-** The Norwegian Women's Public Health Association *replaces* the Gray Ladies (... hospital).  
**(sans**: **ha s-** for): have a flair for.  
**satellit'/samband** -*et* satellite communication.  
**sel'la** **A**, **sel'lende** **A** *chok* full, teeming (of fruit tree).  
**sel'skaps/serve'ring** -*en* catering.  
**(\*selvgod/het)**: smugness.  
**(\*sette)**: **1 s-** alt inn på (noe) stake everything on (sth); do one's level best (to). **5 (s-** seg inn i): enter into.

+ Bokmål; \* Nynorsk; ° Dialect. After letter: ' stress (Acc. 1); ' tone, stress (Acc. 2); ' length. Below letter: . not pronounced.

si'de/hogg *-et* jab, poke, thrust.  
 sik'ring's/mosjo'n *-en* therapeutic exercise.  
 (sissel/rot): a fern.  
 sivi'l/status *-en* marital status.  
 (sjuke/heim): nursing home.  
 \*Sju/'stjerna *df* cf Syvstjernen, below.  
 ska'de/virkning *-a/-en* harm, harmful effect, injury.  
 \*skakende *A* - appalling, shocking.  
 \*skif'te/forval'ter *-en, pl -e* administrator (of estates), probate judge. (skitten/ferdig): uncleanly; dirty, filthy.  
 sko'le/skul't *-en* truancy.  
 (skor/for 2): trapped.  
 (skorpe): scab (on a wound).  
 (skott<sup>3</sup>): \*3 movement, progress: det kom s- i arbeidet the work began to pick up speed.  
 skra'p/handel *-en* junk shop.  
 skrubb'/sår *-et* abrasion, scratch, scraping.  
 skrø'n *-et* fib.  
 sku'ring's/stripe *-a/+en* glacial striation.  
 \*skys's/godtgjø'relse *-n* (= \*/godtgjersle) refund for travel expenses. (slag/ord): aphorism.  
 sliam me *V* *-a/+et* prime (with a thin coating of mortar).  
 (slepp 1: gi- s- på): renounce.  
 \*sli'ter *-en, pl -e* (= \*ar) (hard) worker, toiler; drudge, grind.  
 sli'tning *-a/+en* struggle; tension. (slå 2): s- ut beat, defeat.  
 ('smeike): cajole, flatter.  
 små'kupe'rt *A* - (slightly) hilly, rolling.  
 \*sna're *Av* rathier (cf snart<sup>3</sup> 4).  
 (sna 3): s-e 50 meter a bare 50 meters.  
 snø's/søte *-n* type of gentian (*Gentiana nivalis*).  
 so'ne/tal *-et* (= \*/tall) zone (exchange) number (in long-distance dialing).  
 (sosial): s-e utgifter welfare expenses (e.g. employer's share in pension fund).  
 sosia'l/arbei'der *-en, pl -e* (= \*ar) social worker.  
 sosiono'm *-en* social worker.  
 spal't/bar *A* fissionable.  
 (spalte<sup>1</sup>): 4 groove.  
 spa'ning<sup>2</sup> *-a/+en* (police) surveillance; cruising.  
 spesia'l/prepara't *-et* proprietary drug (medicine).  
 spesia'l/skole *-n* school for handicapped or retarded children.  
 (spile<sup>1</sup>): 3 picket (in fence).  
 (\*spill 3): slå s-et over end throw up the game; break off (negotiations).  
 spo'n/plate *-a/+en* pressed wall-board.  
 stikk'/flue *-n* biting fly, stable fly (*Stomoxys calcitrans*).  
 stillet'/hæl [he'l] *-en* spike heel.  
 sto'r/magasi'n *-et* (big) department store, emporium.  
 stor'm/ta *V* *-loke, +tatt/\*-teke/\*-i* captive, overwhelm.  
 (stor/sinna): great-souled, high-minded *replaces* large-minded, liberal.  
 (stor/tenkt 2): great-minded *replaces* large-minded.  
 \*straf'fe/fullby'r delse *-n jur.* execution of sentence.  
 straf'fe/regis'ter *-et* 1 police blotter. 2 police record.  
 strid's/bror *-en, pl -brødre/\*-brødr* companion at arms; fellow fighter.  
 stry'ke/fri *A* *-tt* 1 (of garment) dripping but not to be ironed. 2 *educ.* with-

out failing grade: s- artium (proposed) examination certificate showing only subject grades, without any overall pass or fail judgment.  
 \*strøm'/deler *-en, pl -e* (= \*straum/delar) *elec.* (current) distributor.  
 \*stu'die/veile'der *-en* (\*/vegleiar) student adviser.  
 (\*styrer): \*4 (chief) editor (cf blad/).  
 styr't/hjelm *-en* crash helmet.  
 støt'te/blad *-et* bot. bract.  
 (støyt 1: gi s-et til noe): trigger. (stå<sup>2</sup>): 10 ha mye å s- i have one's hands (more than) full; s- inn (or innover) (e.g. mot land) head in (for shore). 11 (s- seg (godt)): be well preserved.  
 svar't/sladd *-en* censor's blot.  
 (sverme 2: s- for): be enthusiastic about; be fond of *replaces* be crazy about, be passionately fond of.  
 \*svøm'me/tur *-en* swim.  
 \*svøm'ning *-en* swimming.  
 (synde/register): roster (of one's sins).  
 \*Syv'/stjernen *df* the Pleiades.  
 sær'/drag *-et* characteristic (peculiar) feature (trait).  
 ta'le/pedagog [g-gå'g] *-en* speech therapist.  
 \*tal'te<sup>2</sup> *pl* of telle<sup>2</sup> (tangere): t- rekorden equal (previous) record.  
 \*tan'ke/kors (\*kross *-en*) *-et* crux, enigma, mystery, puzzle.  
 \*tan'ke/krets *-en* conceptual world.  
 ta're/vase *-n* sea tangle, sea wrack. (tarm/slyng): intestinal obstruction.  
 \*tegne/serie [tei'ne/] *-n* comic strip. (tid<sup>1</sup> 1): før t-a before its time, premature (ly); gode t-er boom, prosperity; med t-a in time.  
 \*ti'e/løfte *-t* pledge of (professional) secrecy.  
 \*ti'e/plikt *-en* obligation of (professional) secrecy.  
 (til): 2 t- så lenge for a time, for the time being. 7: t- gagns cf gagn; t- sjøs at sea.  
 tjom'mi *-en pop.* 1 chum, companion. 2 fellow, guy.  
 (\*toll/frihet): tariff exemption.  
 (\*tone/angivende): leading.  
 to'ne/tyring *-a/+en* modulation.  
 Tordenskjold: T-s soldater the same people reappearing in various public roles (based on a historical episode in Admiral T's career).  
 trafik'k'/avvik'ling *-a/+en* flow of traffic.  
 tre'nings/institutt *-et* gymnastic institute, health center.  
 (tunge/tale): glossolalia.  
 (tupere): tease.  
 turis't/sjef *-en* head of tourist office.  
 tverr' *-Pf* cross-, inter- (e.g. t-/faglig interdisciplinary).  
 tve'/tulle *-n* hermaphrodite.  
 ty'pe/kasse *-n* typewriter.  
 tys'klands/fange *-n* political prisoner from concentration camp in Germany (World War II).  
 (u/blid): 4 angry, displeased.  
 u'/formet *A* - unformed, unshaped.  
 u'/formid'let *A* - abrupt, unprepared, unintegrated.  
 ugri'pelig *A* - impalpable, intangible.  
 (\*uimotsigelig): (= \*umotseieleg) *umotseieleg* cf uimotsigelig  
 Un'der/huset *n* *df* the House of Commons (cf overhus).  
 un'der'løppen *A* *pl -ne* bloodshot

(cf blod-).  
 (\*under/spist: være u-): omit (or drunk).  
 ung'doms/patru'l'je *-n* youth patrol (for protection in special areas).  
 universite'ts/lektor *-en* university instructor (lecturer, assistant professor).  
 \*u'/oversiktlig *A* - impenetrable; with poor visibility; unclear.  
 \*us'sel/het *-en* cf /dom  
 u't/brent *A* - (\*brend) 1 burned out, extinguished; (of volcano) extinct. 2 *fig.* faded, pale.  
 u't/mål *-et* (land) claim, stake.  
 u't/nørdding *-en* northwest wind.  
 (utskjyting's/rampe): launching (launch) pad (stand).  
 (ut/tyning): militær u- partial troop withdrawal.  
 (ut/vag 2: det kunne bli u- til kjøle og motorsyssel): means could be found *replaces* it might be a way.  
 (ut/vekst 2): blemish.  
 \*u'/varande cf uforvarende  
 vak't/sel'skap *-et* night watchman service.  
 van'/kle *-dde* fit (sby) badly; be unseemly (for sby).  
 (varg 2: v- i veum): outcast, pariah. (vegg 1): se i femte v-en look into space, stare vacantly.  
 \*vek't/tall *-et educ.* weight, weighting (assigned to subject when calculating final standing).  
 (velsigne 2): i v-ede omstendigheter pregnant.  
 veng'e/båt cf ving'e/  
 \*ver'ne/being *-a* military preparedness.  
 (verne/skole): vocational training school (for juvenile delinquents).  
 Ves'ter/heimen *Pln poet.* the United States (as a home of Norwegian immigrants).  
 Ves't/isen *Pln* the Jan Mayen section of the Greenland Sea.  
 Ves't-Tyskland *Pln* West Germany (the German Federal Republic).  
 ve'v/stue *-a* (= /stove) workshop for textiles.  
 \*vil'let *A* - deliberate, intentional. (vind<sup>1</sup>): ha v- i seilene have a favoring wind, ride the wave, be successful.  
 ving'e/båt *-en* hydrofoil boat.  
 vog'ge/sang (vise) *-en* lullaby.  
 \*vok'sen<sup>2</sup> *en pl vok'sne* (= \*vaksen) adult, (a) grown-up.  
 \*vok'sen/opplær'ing *-a/+en* adult education.  
 (vørds/laus 1): ruthless.  
 vā'r/fag *-et* trade (profession) negotiating wage agreements in spring (cf høstfag, above).  
 yr'kes/retta *A* - (= \*et) *educ.* professionally oriented (as distinct from allmenndannende).  
 yr'kes/skade *-n* work accident.  
 æ're/skjenne *V* *-skjente* abuse, libel.  
 æ'res/krenkelse *-n* (= \*/krenking) libel.  
 (\*øgle): 2 *archeol.* saurian, brontosaurus, dinosaur. 3 *arch.* gargoye.  
 øk'se/komité *-en* budget-slashing committee (lit. "axe committee").  
 øy'en/bryn *-et* cf øye/  
 (år<sup>3</sup>): med årene as the years pass, in time; på år og dag for ages, for a long time, in many a year.  
 å'rs/beste *N* (of athlete) record for the year: hans å- på 500 meter var 41.0 his record for the year in the 500 meter race was 41.0.  
 å'rs/verk *-et* man-year.  
 (\*å<sup>2</sup> 2): of (possession): son åt presten the pastor's son.

# TABLE OF ABBREVIATIONS

---

<i>A</i>	adjective	<i>gram.</i>	grammatical	<i>pl</i>	plural
<i>ab.</i>	about	<i>gymn.</i>	gymnastics	<i>Pln</i>	place name
<i>adj.</i>	adjectival	<i>hist.</i>	historical	<i>Pn</i>	pronoun
<i>admin.</i>	administrative	<i>hort.</i>	horticultural	<i>po</i>	possessive (case)
<i>adv.</i>	adverbial	<i>hum.</i>	humorous	<i>poet.</i>	poetic
<i>agr.</i>	agricultural	<i>I</i>	interjection	<i>pol.</i>	political
<i>anat.</i>	anatomical	<i>if</i>	indefinite	<i>pop.</i>	popular (folkelig)
<i>anthro.</i>	anthropological	<i>imp</i>	imperative	<i>(pop.)</i>	slang (American)
<i>approx.</i>	approximately	<i>indef.</i>	indefinite	<i>pos</i>	positive
<i>arch.</i>	architectural	<i>inf.</i>	infinitive	<i>poss.</i>	possessive
<i>archeol.</i>	archeological	<i>ip</i>	imperative	<i>pp</i>	perfect participle
<i>Ari</i>	article	<i>IPA</i>	International Phonetic Alphabet	<i>pr</i>	present (tense)
<i>astron.</i>	astronomical	<i>journ.</i>	journalistic	<i>prep.</i>	preposition
<i>Av</i>	adverb	<i>jur.</i>	legal	<i>Prn</i>	proper name
<i>bibl.</i>	biblical	<i>lit.</i>	literally	<i>pron.</i>	pronoun
<i>biol.</i>	biological	<i>lit.</i>	literary	<i>prp</i>	present participle
<i>Bm</i>	Bokmål	<i>lit.</i>	literary	<i>psych.</i>	psychological, psychiatric
<i>bot.</i>	botanical	<i>m</i>	masculine	<i>pt</i>	past, preterite
<i>Brit.</i>	British (English)	<i>masc.</i>	masculine	<i>pv</i>	passive
<i>C</i>	conjunction	<i>math.</i>	mathematical	<i>refl.</i>	reflexive
<i>carp.</i>	carpentry	<i>med.</i>	medical	<i>sb</i>	subjective (case)
<i>cf</i>	see	<i>merc.</i>	mercantile	<i>sby</i>	somebody
<i>chem.</i>	chemical	<i>meteor.</i>	meteorological	<i>sg</i>	singular
<i>comp.</i>	comparative	<i>mil.</i>	military	<i>sp</i>	superlative
<i>conj.</i>	conjunctive	<i>mus.</i>	musical	<i>SP</i>	standard pronunciation
<i>cp</i>	comparative	<i>myth.</i>	mythological	<i>sth</i>	something
<i>cpd.</i>	compound	<i>N</i>	noun	<i>sup.</i>	superlative
<i>def.</i>	definite	<i>naut.</i>	nautical	<i>tech.</i>	technological
<i>derog.</i>	derogatory	<i>neg.</i>	negative	<i>teleg.</i>	telegraphy
<i>df</i>	definite	<i>Nn</i>	Nynorsk	<i>theo.</i>	theological
<i>dial.</i>	dialectal	<i>nt</i>	neuter	<i>twp</i>	township
<i>dipl.</i>	diplomatic	<i>Num</i>	numeral	<i>typpog.</i>	typographical
<i>eccl.</i>	ecclesiastical	<i>ob</i>	objective (case)	<i>usu.</i>	usually
<i>econ.</i>	economic	<i>obs.</i>	obsolete	<i>V</i>	verb
<i>educ.</i>	educational	<i>odont.</i>	odontological	<i>vet.</i>	veterinary
<i>elec.</i>	electrical	<i>ON</i>	Old Norse (Norwegian)	<i>wk</i>	weak
<i>eng.</i>	engineering	<i>opp.</i>	opposite	<i>zool.</i>	zoological
<i>esp.</i>	especially	<i>P</i>	preposition		
<i>f</i>	feminine	<i>p.</i>	page		
<i>fam.</i>	familiar	<i>pers.</i>	personal		
<i>fem.</i>	feminine	<i>Pf</i>	prefix		
<i>fig.</i>	figurative	<i>pharm.</i>	pharmacological		
<i>folk.</i>	folklore	<i>philos.</i>	philosophical		
<i>forest.</i>	forestry	<i>photog.</i>	photographic		
<i>geog.</i>	geographical	<i>phys.</i>	physics		
<i>geol.</i>	geological	<i>physiol.</i>	physiological		

Note: for technical reasons some words are abbreviated differently in the italicized grammatical identifications after the entry than they are in the rest of the text.